Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 81. szám
1973. április 1., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Jövedelmek

Öt évvel ezelőtt, amikor egy szakértőkből álló munkabizottság hozzáfogott az életszínvonal távlati tervezésének munkájához, egy sor olyan alaptételből indultak ki, amelyek egyikét-másikát időközben módosítani kellett. Az egyik kiindulópont az volt, hogy az életszínvonal növeléséhez elsősorban az szükséges, hogy a lakosság fogyasztása – tehát a reáljövedelmek is – minél gyorsabban növekedjenek. A másik alaptétel, hogy elsősorban a pénzjövedelmek – és ezen belül is a munkából származó jövedelmek – növekedjenek. Egyrészt, mert az emberek jobban értékelik a közvetlen pénzjövedelmet, mint a különböző társadalmi juttatásokat, másrészt, mert a munkajövedelmek jelentik az aktív anyagi ösztönzés eszközét is.

Az időközben elvégzett vizsgálatok, számítások viszont egyértelműen bizonyították, hogy a jövedelmeknek azt a részét, amely a társadalmi juttatásokból áll, sokkal komolyabban kell kezelni, még ha igaz lenne is a korábbi feltételezés, hogy tudniillik a lakosság előnybe részesíti a közvetlen pénzjövedelmeket. Nemcsak azért, mert a közvetett, vagy közvetlen társadalmi juttatások esetleges visszafejlesztése, vagy „beépítése" a pénzjövedelmekbe társadalmi feszültségekhez is vezethet, hanem azért is, mert a családi jövedelmek kiegyenlítése – amely az életszínvonalpolitika egyik alaptétele – nagymértékben ezen múlik.

Gyakran hallható kérdés: a családi jövedelmek nivellálása vajon nem ellentétes követelmény-e a differenciált anyagi ösztönzéssel? Nyugodtan kijelenthető: A családi jövedelmek kiegyenlítésére való törekvés nem ellentétes a differenciált anyagi ösztönzés elveivel, sőt: éppen annak erősítését szolgálja.

A különböző célú társadalmi juttatások közül az egyik legnagyobb feladat a gyermekek eltartásának fokozott támogatása, amit szociálpolitikai és népesedéspolitikai céljaink egyaránt sürgetnek. Az elvi cél: a gyermeknevelés növekvő költségeihez arányosan növekvő mértékben járuljon hozzá a társadalom. A jelenlegi – és a tervezett – gazdasági növekedés, a számítások szerint erre reális lehetőséget nyújt. A családi pótlék összegét az elmúlt években többizben is emelték, az anyasági segély viszonylag új forma a társadalmi juttatások hosszú sorában és évről évre szaporodnak a gyermekintézmények is. A társadalom tehát lehetőségeihez mérten részt vállal a gyermeknevelés költségeiből. És a jövőben várhatóan egyre növekvő mértékben. Dr. Gadó Ottónak, az Országos Tervhivatal elnökhelyettesének néhány hónappal ezelőtti nyilatkozatából ugyanis tudjuk, hogy az életszínvonal távlati tervezésével foglalkozó bizottság fontosnak tartja a családi pótlék, a gyermekgondozási segély és az ehhez hasonló juttatások nagymértékű – a keresetek általános növekedési ütemét is meghaladó – emelését.

Emellett persze nem lehet lemondani a személyi jövedelmek differenciálásáról és nem szabad csökkenteni annak ösztönző hatását sem. A két alapvető célt – a személyi jövedelmek differenciálását és a családi jövedelmek nivellálását – összekapcsolva árhatjuk csak el az életszínvonal tervezett emelkedését.

V. Cs.

Díszünnepség április 2-án, 17 órakor a MEV-központ műszaki klubjában

Április 4-re készül Baranya

Koszorúzás április 2-án és 4-én

Immár hagyományos, hogy felszabadulásunk évfordulóján a harkányi bolgár hősi emlékműnél, valamint Pécsett a jugoszláv hősök sírjánál koszorúzási ünnepséget rendeznek. A tisztelgésre április 2-án kerül sor, délelőtt Harkányban, délután Pécsett helyezik el a kegyelet virágait az Elnöki Tanács, a kormány, a diplomáciai testületek, a megyei, városi párt, állami vezetés és a HNF képviselői.

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából városi ünnepséget rendeznek Pécsett, április 2-án, 17 órai kezdettel a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki klubjában. Beszédet mond: Kovács István, a vállalat pártbizottságának titkára. E napon 15 órai kezdettel a Pécsi Tanárképző Főiskola és a Pécsi Orvostudományi Egyetemen együttes ünnepséget rendez a POTE aulájában. Szintén hétfőn — április 2-án — nyitják meg a tévéeszpresszó kilátóját a pécsi Misina-tetőn. A Parlamentben pedig Állami- és Kossuth-díjak átadására kerül sor, a Fészek-klubban pedig művészeti díjakat nyújtanak át.

Április 3-án adják át Pécsett a kormánykitüntetéseket, a kiváló dolgozó jelvényeket, a Pécsi ÁFÉSZ-nek pedig az MSZBT oklevelet.

Április 4-én — szerdán — 10 órakor Pécsett, a központi temetőben a szovjet hősök emlékművénél helyezik el az emlékezés virágait Baranya megye és Pécs város párt, állami, társadalmi és tömegszerveinek vezetői, az üzemek, gyárak, intézmények, iskolák képviselői.

A KISZ-tagok ünnepélyes fogadalomtételét szintén április 4-én rendezik, többek között Szentlőrincen, Sellyén, Siklóson, Bólyban az Ifjú Gárda század tesz ünnepélyes esküt. Pécsett a forradalmi ifjúsági napok záróeseményeként megnyílik a 8. országos középiskolai fotókiállítás és a díjakat átadják.

Péter János Japánba látogat

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere a japán kormány meghívására a közeli napokban hivatalos látogatást tesz Japánban. Ezt követően a Mongol Népköztársaság kormányának meghívására Ulan Batorba látogat.

A TARTALOMBÓL

Sztrájk a Renault Művekben (2. old.)

Eletutak (3. old.)

A zalátai dosszié új fejezete (3. old.)

Három jelölt a startnál (4. old.)

Gyalogolni jó... (6. old.)

Az indiánok pusztulása (8. old.)

A PMSC új edzőjének nyilatkozata (14. old.)

Elhárultak az akadályok

Megkezdték a pécsi kenyérgyár építését

A trélerek az utolsó köbméter földet is elsimították és néhány napja megkezdődött az új pécsi kenyérgyár építése. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat kubikosai kiásták a szociális épület alapjait, s már a betonozási munkák folynak. Úgy látszik, elhárult az utolsó akadály is a kenyérgyár beruházása elől.

Az építkezés kezdetét számos tényező akadályozta. A Győri Tervező Vállalat 1971 decemberére szállította a részletes kiviteli terveket, de közbejött az építőanyagok árváltozása. Ennek következtében a vállalat nehéz helyzetbe került: tízmillió forint hiányzott a beruházáshoz. Ezt követően a győriek vállalták, hogy átdolgozzák a gyárat, s egyszerűbb megoldásokat keresve lefaragnak a költségekből.

A módosított tervekben a leglényegesebb változást a lisztsilók jelentik. Az ELGÉP által gyártott acélszerkezetű silók olcsóbbak a betonsilóknál s nagy előnyük, hogy jóval előbb felépíthetők. A kiviteli tervek módosításával a tervező ötmillió forinttal tette olcsóbbá az új kenyérgyárat. A Pólya utcában — Pécs új ipari negyedében — felépülő gyár 87 millió forintba kerül.

A Pécsi Sütőipari Vállalat előszerződést kötött a kivitelezővel, s így 1,8 millió forint értékű munkát végeztek eddig az építők a négy és fél holdas gyártelepen. A költségvetésből harmincmillió forintot emészt fel az építési és szerelési költség, az üzem gépi berendezései pedig negyvenhárommillió forintba kerülnek.

Ezek után — a tervek és a makett alapján — jelenítsük meg az új kenyérgyárat. A terepadottságokat kihasználva, az épületeket eltolva, teraszosan építik meg; az úttal párhuzamosan húzódnak majd észak—déli irányban. Az utcafronton építik fel a szociális létesítményt, melybe az irodák, az ebédlő, illetve a kazánház kap helyet. Az építők most végzik a kazánház zsaluzási munkálatait. Az irodaépület mögött húzzák fel a földszintes üzemépületet, mely több mint száz méter hosszúságú lesz. Mindkét épület UNIVAZ szerkezetekből épül: a panelokat a Dunaújvárosi Házgyárból szállítják majd a helyszínre.

A üzem gépi berendezései automatikus vezérlésűek lesznek. A technológiai vonal első szakasza magyar gyártmányú gépekkel kap. A lisztelőkészítőgépeket az ELGÉP szállítja a pécsi üzembe. A beépítendő három gáztüzelésű kemencét óránként ezer kilogramm kenyér hagyja el. A gyár két műszakban dolgozik majd, s így naponta 48 tonna kenyeret ad Pécsnek. Ez a mennyiség elegendőnek látszik, mert az utóbbi években nem növekszik a kenyérfogyasztás a városban. Ugyanakkor évről évre nyolc százalékkal igényel több finompékárut a lakosság. Éppen ezért elkerülhetetlennek látszik egy új süteményüzem építése is. A tervekben már most szerepel a gyártelepen megépítendő finompékáru üzem is. Üzembehelyezése 1980-ban várható.

Végül még két számadat. Az új pécsi kenyérgyárban közel hatvan százalékkal nő az egy főre eső termelékenység. Üzembe lépése 1975 második felében várható.

S. Gy.

Új létesítményekkel gazdagodtunk az elmúlt hónapban

Megvalósult 15 milló forinttért a Szövetkezeti Szállítási Vállalat új telephelye — OTP-lakótelep Mohácson — Egészségház Bicsérden

Az elmúlt hónap során számos kisebb-nagyobb új létesítménnyel gazdagodott megyénk és Pécs.

15 millió forintos beruházással a Szövetkezeti Szállítási Vállalat új telephelyet létesített Pécsett, a Megyeri úton. A telephelyen egy 1000 négyzetméteres épülettömböt alakítottak ki, amelyben egyszerre nyolc tehergépkocsi javítására alkalmas javítócsarnok és több műhely kapott helyet. A MÁV pécsi igazgatóságának beruházásában épült fel Dombóváron az ország egyik legkorszerűbb vasutas szociális létesítménye, a 150 személyes munkásszálló. A 13 millió forintos beruházással felépített munkásszállóba az elmúlt napokban költöztek be az első lakók. Dombóváron készült el a MÁV pécsi igazgatóságának 3,5 millió forintos beruházási költséggel létesített 700 négyzetméter alapterületű szerelőcsarnoka is. A Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat Geresdlakon hozott létre üzemet.

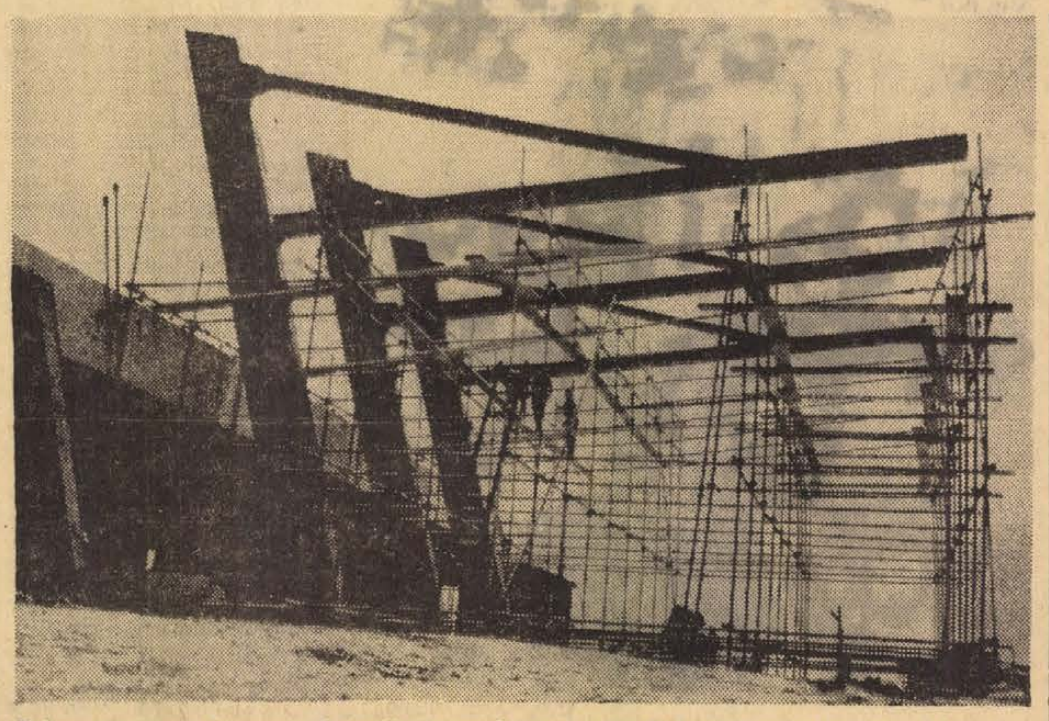
Pécsett a Dél-dunántúli Vízügyi- és Közműépítő Vállalat befejezte a kertvárosi 1000 köbméteres víztározó építését és ugyancsak befejeződtek a munkálatok a déli szennyvíz-főgyűjtő úgynevezett négyes szakaszán.

Sok mohácsi család régi vágya teljesült az elmúlt hónapban, a Mohácsi Építőipari Szövetkezet átadta a Temető utcai 12 lakásos lakótelepet. Az OTP 12 millió forintos beruházásában épített lakótelep rekordidő — egy év alatt — készült el. A kétszintes társasházakba az első lakók már beköltöztek. Szigetváron a Radován téri és a Gagarin lakótelepen is jól halad az építkezés. A helyi építőipari szövetkezet az elmúlt hónap végére az első hat lakásos épületet „tető alá hozta", négy épületnek pedig a főfalai készültek el. A Siklósi Építőipari Szövetkezet a község 72 lakásos OTP lakótömbje első épületének falait felhúzta.

A Mohácsi-szigeti Sárosn 321 ezer forintos költséggel bővítették az elektromos hálózatot, — 21 sárosi család jutott villanyhoz. Nagynyárádon a vasútállomáshoz vezető utat újították fel. Pécsett megnyitották a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal újjáalakított irodahelyiségét. A Mecseknádasdi Takarékszövetkezet fióküzletet hozott létre Pécsváradon. Szalántán az Újpetrei Takarékszövetkezet kirendeltségének tetőszerkezete készült el.

Hirden korszerű óvodát avattak. A 2,5 millió forintos beruházással felépített 400 négyzetméter alapterületű óvoda 50 kisgyermeknek ad második otthont. Bicsérden 630 ezer forintos költséggel egészségház és védőnői lakás épült.

Pécsett két klubavató volt: a Vak Bottyán utcában a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat létesített klubot, a Tanárképző Főiskolán az új pinceklubnak örülhettek a fiatalok.



Drávaszabolcson a magyar—jugoszláv kooperációban épülő Dráva híd munkálataival párhuzamosan mindkét oldalon készülnek az impozánsnak ígérkező vámházak is.
Fotó: Erb János

A TÜZÉP 130 ezer dolláros üzletkötése

130 ezer dolláros áruszállítási szerződést kötött a minap, Kabács Béla, a Baranya-Tolna megyei TÜZÉP igazgatója az eszéki Slavonik Kommersz Külkereskedelmi Vállalat megbízottaival. A TÜZÉP 600 ezer darab fehér és 200 ezer darab fehér alapú színes csempét rendelt meg a jugoszláv üzletféltől. A hiánycikknek számító, igen keresett építőanyag szállítását április közepén kezdi meg az eszéki vállalat.

Tárgyalások folynak bejárati tölgyfaajtók és belső lakásajtók importjáról is. A TÜZÉP a hazai ipar részéről nem gyártott építőanyagok pótlására további 170—180 ezer dollár értékű jugoszláv import lebonyolítását tervezi.

24 óra a nagyvilágban

Összeesküvést lepleztek le Guineában

A conakryi rádió Dakarban lehallgatott adása szerint államellenes összeesküvést lepleztek le a Guineai Köztársaságban. Az összeesküvők között van állítólag a kormány két minisztere, valamint a conakryi egyetem orvosi fakultásának dékánja. A rádiójelentés szerint az összeesküvők az akciót áprilisban akarták végrehajtani és nemcsak Sékou Touré kormányát, hanem a szomszédos Sierra Leone-i rendszert is meg akarták dönteni. A zendülőket portugál, belga, francia, angol, dél-afrikai és rhodesiai körök támogatták.

*

✦ BERLIN: Az Interflug, a Német Demokratikus Köztársaság légiközlekedési vállalata április 3-án megnyitja rendszeres repülőjáratát Berlin és Helsinki között. Május 23-tól az Interflug „TU–134" típusú repülőgépet állít forgalomba Berlin és Amsterdam között. Április 4-től a Kubai Légiközlekedési Vállalat Havanna–Santa Maria–Madrid–Berlin között bonyolít le rendszeres légiforgalmat.

✦ *FRANKFURT: Szombaton este Majna-Frankfurtban rendőri egységek támadtak tüntetőkre, akik a lakásüzérek tevékenysége miatt tiltakoztak. A többszörös tömegre támadó rendőrök razzia akciója a héten már a második volt – szerdán gumibotokkal, könnygázgránátokkal űztek szét egy hasonló demonstrációt. Ez utóbbi összecsapás során több mint ötvenen megsebesültek meg.*

◆



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Hat teljes hónapot akar 25 méter magasban, lengő kötélen eltölteni a képen látható Henry nevű francia kötéltáncos. A 120 méter hosszú, 10 mm átmérőjű kötelet Saint-Etienne-ben egy parkolóhely fölött feszítették ki. A vállalkozó szellemű artista éjszakáit az egyensúlyozó boton fekve, alvással kívánja eltölteni.

◆

✦ *QUITO: Ecuador fővárosában, Quitóban véget ért az Egyesült Nemzetek latin-amerikai gazdasági bizottságának (ECLA) március 23-án kezdődött 15. ülésszaka. Nyolcnapos vita után az ECLA határozatot hozott, amely a Latin-Amerika, valamint a világ többi országa közötti kapcsolatok újraalakítását, valamint a latin-amerikai államoknak a nemzetközi tárgyalásokon történő nagyobb arányú részvételét ajánlja.*

◆

ÖREG OROSZLÁN NEM VÉN OROSZLÁN

A kaliforniai vadrezervátum állatbarátai sajnálatból megvették a húsz éves reumás Frazier nevű oroszlánt, amely már nem tudta előadni cirkuszi számait, s ezért el akarták pusztítani. A roskatag oroszlánt 12 ifjú oroszlánhölgy gondjaira bízták. Ezek a fiatalabb hímeket addig mindig elüldözték de Fraziert nagyon megkedvelték. Az „öreg" egy idő múlva eltávozott az élők sorából, tizenkét utódot hagyván maga után.

✦ *KUVAIT: Hasszan El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter, aki pénteken este érkezett Bagdadból Kuvaitba, szombaton megbeszéléseket folytatott a kuvaiti kormány tagjaival. A tanácskozáson az iraki–kuvaiti határvitáról volt szó.*

✦ BÉCS: A budapesti látogatásáról pénteken este Bécsbe visszaérkezett dr. Bruno Kreisky kancellár, aki az Osztrák Szocialista Párt elnöke, szombaton délután a bajor határ menti Schärdingbe utazott. A kancellár elnökölt ugyanis azon a regionális tanácskozáson, amelyet vasárnap rendeznek nyugatnémet, olasz, svájci és osztrák részvétellel.

✦ KAIRÓ: Szombaton Kairóban tanácskozásra ült össze az Arab Liga 18 tagállama, hogy megvitassa a közel-keleti térség időszerű problémáit. A konferencia napirendjén szerepel annak a washingtoni döntésnek megvitatása, amelynek alapján Izrael újabb 48 Phantom és Skyhawk típusú vadászbombázót kap az Egyesült Államoktól.

✦ NEW YORK: A rákos megbetegedések ellen küzdő amerikai társaság nyilvánosságra hozott adatai szerint az Egyesült Államokban tavaly 300 000 ember halt meg rákban. Ezek közül 70 000 tüdőrákban szenvedett. A tüdőrákosok 80 százalékánál a dohányzás idézte elő a betegséget.

◆

HAT GYERMEK HARMINC HÓNAP ALATT

Az ikerszülés nem újdonság. Az olyan sorozatos ikerszülés azonban, mint amilyet a Sweffham-i Helen Book produkált, valóban ritkaságszámba megy. A 28 éves szupermama két és fél év leforgása alatt három ikerpárt (két kisfiút és négy kislányt) szült.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Párizs melletti Boulogne-Billancourtban a Renault-autógyár munkásai béremelést és a munkakörülmények megjavítását követelő sztrájkba léptek. Képünk: tüntető munkások a gyár udvarán.



KS/D NAPLÓ. TELEFOTO

Alekszej Koszigin miniszterelnök a Kremlben fogadta G. Kernst, az amerikai Export-Import Bank elnökét. Képünk a megbeszélésen készült (jobbról balra): Koszigin, Kerns, Smesnyikov, a Szovjet Nemzeti Bank vezérigazgatója, a tolmács és A. Dubs, amerikai ügyvivő.

*

✦ *TEL AVIV: Jichak Rabin Izrael volt washingtoni nagykövete pénteken egy Tel Aviv-i gyűlésen kijelentette, hogy az amerikai kormány eddig még minden alkalommal eleget tett Izrael fegyvervásárlási kérelmeinek, s hangoztatta, hogy ez a helyzet a Nixon-kormányzat mandátumának lejártáig nem is fog változni.*

◆

FURCSA BOSSZÚ

Egy norvég kamionos cementszállítás közben észrevette, hogy háza előtt a késő esti órákban felesége szeretőjének gépkocsija áll. A kocsi utasterét, motorházát és csomagtartóját színültig megtöltötte cementtel, majd folytatta útját.

◆

✦ *BUENOS AIRES: Argentínában pénteken este nyilvánosságra hozták a március 11-i általános választások végeredményét, s eszerint Hector Campora, a peronista mozgalom jelöltje a szavazatok 49,56 százalékát szerezte meg. A szavazatszámláló bizottság közlése után az argentin katonai kormány hivatalos nyilatkozatot adott ki, melyben elismeri Campora győzelmét, akit május 25-én iktatnak be hivatalába.*

✦ BERN: Április 1-től 20 százalékkal csökkennek a Svájc és a Közös Piac tagállamai közötti kereskedelemben az iparcikkekre kivetett vámok. Ezzel életbelép a Svájc és a Közös Piac között 1972-ben létrejött szabadkereskedelmi megállapodás első szakasza. Svájc arra számít, hogy 1973-ban 90 millió svájci frankkal csökken a behozatali vámokból származó bevétele.

✦ *MOSZKVA: A KGST mezőgazdasági állandó bizottsága Moszkvában befejezte 36. ülését, amelynek munkájában Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttsége vett részt.*

✦ BEIRUT: A Palesztinai Népi Felszabadítási Front Beirutban kiadott közleményében magára vállalta a felelősséget a pénteken Jeruzsálemben és Hadarában végrehajtott bombamerényletekért.

◆

A NYOMOK A MOZIBA VEZETNEK

Nemrég a milánói rendőrség több tucatnyi, polgári ruhás nyomozója sorra járta a városi filmszínházakat, ahol az egyik, Olaszországban nagy port felvert amerikai gengszterfilmet mutatták be. A rend őreinek a moziban tett látogatását egyáltalán nem az idézte elő, mintha szenvedélyesen szeretnék a detektívműfajt, csupán egy különleges furfanggal kigondolt rendőri műveletet hajtottak végre. A moziknak ugyanis, amelyekben ezt a filmet vetítették, ez alkalommal a sajátos egérfogó szerepét szánták. Jó néhány veszélyes bűnözőt füleltek le. Utána többen beismerték, hogy „a legújabb munkamódszereket akarták tanulmányozni".

◆

✦ *LAHORE: Bhutto pakisztáni elnök péntek este utasítást adott azoknak a személyeknek azonnali szabadonbocsátására, akiket Rawalpindiben egy tömeggyűlésen kirobbant fegyveres összetűzés kapcsán tartóztattak le. Elnöki utasításra visszavonták az e személyek ellen emelt vádakat is.*

✦ NASHVILLE: James Earl Ray, Martin Luther King gyilkosa, ügyének újratárgyalását kérte, azt állítva, ügyvédei vették rá, hogy ismerje be bűnösségét. A 99 évre ítélt Ray kérelmét pénteken elutasították.

✦ *LONDON: Robbanás történt szombaton egy londoni postahivatalban. A vizsgálatot megindították és valószínűnek látszik, hogy a robbanást egy levélbomba okozta. Az épületet kiürítették, hogy a rendőrség átvizsgálhassa a csomagokat. A pokolgép szerencsére senkit sem sebesített meg.*

✦ SANTIAGO: A Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma folytatta a Központi Bizottság beszámoló vitáját, melynek központi témája az ország előtt álló politikai és gazdasági feladatok megoldása.

Május elsején:

Kínai összekötő irodát nyitnak Washingtonban

Peking

Huang Csen és Han Hszu személyében Kína két tapasztalt, egymást kölcsönösen kiegészítő diplomatát állított a washingtoni összekötő iroda élére, amely pekingi megfigyelők szerint nevétől eltekintve minden tekintetben egy nagykövetség funkcióit fogja ellátni az amerikai fővárosban, akárcsak az amerikai összekötő iroda Pekingben.

Huang Csen, aki 1964-től, a Kína és Franciaország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételétől kezdve (bár a „kulturális forradalom" idején őt is hazahívták) Kína párizsi nagykövete volt, egyike a Kínai Népköztársaság legrutinosabb és legtekintélyesebb diplomatáinak.

A népi felszabadító hadsereg egykori tábornoka a felszabadulástól kezdve vezető diplomáciai posztokat töltött be, nagykövet volt Magyarországon és Indonéziában, számos fontos delegációban vett részt és 1960-ban a külügyminiszter helyettesévé nevezték ki. Huang Csen tagja volt a kínai vezetők amaszűk csoportjának, amely Kissinger első pekingi látogatását és Nixon elnök meghívását előkészítette.

A nagyköveti szintű kínai–amerikai érintkezés is rajta keresztül bonyolódott a francia fővárosban.

Han Hszu eddig a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetőjeként a külföldi diplomaták első számú pekingi ismerőse volt, kitűnően beszél angolul.

Az első amerikai csoport különben a jövő héten érkezik Pekingbe, hogy előkészítse az összekötő iroda május elsejei megnyitását. A kínai előkészítő csoport indulását szintén egy-két héten belül várják.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Szadat átalakította az egyiptomi kormányt, maga vette át a kormányfői tisztet is
Nimeri szudáni elnök tárgyalásai Londonban
KEDD: Megalakult az új chilei kormány
Medici olasz külügyminiszter Jeruzsálemben Golda Meirrel tárgyalt
SZERDA: Nixon amerikai látogatásra hívta meg Tanaka japán miniszterelnököt
Lemondott a francia kormány
Kreisky osztrák kancellár Budapesten
CSÜTÖRTÖK: Nyilvánosságra hozták, hogy Brezsnyev moszkvai látogatásra hívta meg Tanaka japán miniszterelnököt
PENTEK: La Celle-Saint-Cloud-ban újabb eredménytelen tárgyalás a két dél-vietnami kormány képviselői között
Párizsban a Renault-Művekben sztrájk robbant ki
SZOMBAT: Thieu saigoni elnök az Egyesült Államokba utazott
Echeverria mexikói elnök Kanadában tárgyal

Utazások, meghívások

La Celle-Saint Cloud kastélya Párizstól nyugatra, a Saint-Cloud-i erdőben nem tartozik a háromcsillagos idegenforgalmi látványosságok közé. Történelmi nevezetessége is csak az utóbbi negyedszázadban alakul, amikor hol a NATO-nagyságok ott-tartózkodása miatt, hol egyes nemzetközi tárgyalások színhelyeként tűnt fel a kastély neve a krónikákban. Most a francia kormány itt ad otthont a két dél-vietnami fél tárgyalásainak, amelyek — s ez nem meglepő! — egyelőre eredménytelenek. A saigoni rezsim küldöttsége a magáét hajtogatja „az északi csapatok kivonásáról". Az ideiglenes forradalmi kormány képviselője hiába emlékeztet újra meg újra arra, hogy a párizsi békemegállapodás értelmében itt Dél-Vietnam politikai jövőjéről kellene tárgyalniok. Saigon pillanatnyi vezetői láthatólag időt akarnak nyerni, — aki időt nyer, életet nyer...

Franciaországban ismét jelentkezik a szociális nyugtalanság, a március elején lezajlott választások előtt a bérharc a politikai küzdelemnek adta át a teret, most visszaigényli a terepet a szakszervezeti mozgalom. Az első sztrájk a Renault Művekben robbant ki. A Renault a francia dolgozóknak mindenkor utat mutat, követésre méltó példát szolgáltat. A betanított munkások bérének, munkakörülményeinek javítása a sztrájk célja, – következtetni lehet ebből, hogy a francia bérharcnak ez lesz a központi témája. E munkások között sok az úgynevezett vendégmunkás, sok a színesbőrű is. A francia szakszervezetek egész Nyugat-Európára szóló példának szánják a mostani akciót: az afrikai, arab, portugál, spanyol, délolasz, jugoszláv, görög, török vendégmunkásokat keményebben sújtja a kizsákmányolás. A Renault falai közt most a proletár nemzetköziség jegyében indult meg a harc.

Kormányátalakítás volt a héten Egyiptomban és a déli félteke másik végében, Chilében is. Szadat döntése talált nagyobb visszhangra a világsajtóban: az egyiptomi elnök egyben átvette a miniszterelnöki teendőket is. Nyilatkozatában az erők összpontosításáról beszélt, amit egyesek úgy értékeltek, hogy talán Izrael elleni felkészülés diktálja ezt az új irányzatot.

A chilei új kormány összetétele szintén jelzéssel szolgálhat a helyzet alakulására. Dr. Allende elnök már nem tart igényt a három tábornok miniszteri szolgálatára, amire pedig nagyon is szükség volt a múlt év őszének viharos napjaiban. A reakció heves támadásai, a sorozatos tüntetések, a fegyveres merényletek láttán be kellett vonni a kabinetbe például Prats tábornokot, a vezérkar főnökét. (O kapta a belügyminiszteri tárcát, s ezzel együtt a köztársasági elnök helyettesítésének jogát is!) Most a tábornokok kivonulnak a kormányból, ami egyrészt a chilei népi egységkormány helyzetének megszilárdulására vall, másrészt azt bizonyítja, hogy a hadsereg valóban teljesen lojális, azaz fegyelmezetten engedelmeskedik a polgári hatalomnak.

A hét még egy jellemzője: sok szó esett készülő utazásokról, meghívásokról. Leonyid Brezsnyev, az SZKP főtitkára levelet intézett Tanaka japán miniszterelnökhöz és meghívta moszkvai látogatásra, de még a levél tartalmának nyilvánosságra hozatala előtt közölték Tokióban, hogy Tanakát Nixon elnök is meghívta. Bonnban pedig kormánykörökben tudni vélik, hogy május közepén sor kerül Brezsnyev NSZK-beli látogatására is.

Utoljára, de nem utolsó sorban számunkra jelentős esemény volt dr. Bruno Kreisky, osztrák kancellár magyarországi látogatása. A szívélyes légkörben lezajlott tárgyalások után a közös közlemény is megerősíti hazánk és Ausztria további együttműködésére vonatkozó elképzeléseit. A közös közlemény ezt így fejezi ki: „a tárgyalások befejeztével a két kormányfő megerősítette azt a szándékát, hogy a Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság jószomszédi kapcsolatait a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének elve alapján tovább fejlesztik".

Együtt nőttek a gyárral

ÉLETUTAK

Életutak — Embereké és gyáraké. Talán a véletlen müve, talán törvényszerü: munkásokat kerestem, akik negyedszázada, az államositáskor a Sopiana, a Kesztyügyár, a Sörgyár egyszerü munkásai voltak és megszakitás nélkül maradtak dolgozói — kétkezi munkásként, ilyet ma alig találni.

A Kesztyügyárban például egyetlen ember sincs, aki a gép mellett töltött le huszonöt esztendőt. Aligha tévedek, ha kimondom: akik az államositástól egyfolytában régi üzemeknél dolgoznak, s szorgalmuk, tehetségük is megvolt, ma legalább müvezetői beosztásban vannak.

Krouman Lajos



A Sopianából 1937-ben szállitották az első gépet külföldre, hónapokig lázban égett a gyár, hogy a szőlőprés épségben megérkezzék Palesztinába. Az idén márciusban 27 vagon árut küldtek külföldre. A Kesztyügyárban negyedszázada a bedolgozókkal együtt háromszázhatvan munkás dolgozott, ma talán tizszer ennyien, s közel hárommillió pár kesztyűt készitenek. A Sörgyár huszonöt esztendeje húszezer hektó sört gyártott, az idén ötszáznyolcvanezer hektó sört és hetvenötezer hektó Pepsit készitenek. *Gurbács Istvánné* 1933-ban lépett be először a Hamerli kesztyügyár kapuján mint munkáslány – korábban is járt a gyárba, apjának ebédet hordott – negyvennyolcban is munkás volt. Aztán néhány esztendeig személyzeti vezető, s most már tizenöt esztendeje müvezető. *Krouman Lajos* 1935-ben inasként került a Sopianába – ötvenben nevezték ki müvezetőnek, 1952 és 1964 között személyzeti vezető volt, azóta ismét müvezető. *Vissi Vendel* 1940-ben érettségizett — könyvelőként kezdte, 1951 óta a Sörgyár főkönyvelője. Közben három esztendeig a gyár igazgatója, amig *Rugási Endre*, a Városi Pártbizottság titkára volt.

– Talán egyszer ki szabad ilyen nagy szavakat ejteni: együtt nőttünk fel a gyárral, vagy a gyár velünk – mondja a főkönyvelő néhány órával a Munkaérdemrend átvétele után, amikor az eseményről beszéltünk.

*

A vasas müvezetői iroda mindenütt egyforma. Az asztalon öntvényből készült hamutartó, néhány csavar, megmunkált fémalkatrész, anyagkiutaló tömb, feljegyzések, vázlatok. A falon munkavédelmi plakát. Behallatszik az esztergák zaja. Fémforgács s olajszag. Krouman Lajos kék munkaköpenyének felső zsebéből félig kilátszik a tolómérő és szemüveg tokja, s néhány papirszelet. A szerszámkészitők főnöke – itt különösen a pontosság a legfontosabb követelmény.

– 1947-ben leégett a gyár, tiz körmünkkel kapartuk ki a gépeket az üszkös romok alól. Igen, szabotázsról beszéltek, az igazság azonban az volt, hogy „ezer" transzmisszió hajtotta a gépeket, a padláson puskaporszáraz öntvény-minták tömegét tárolták, elég volt egy szikra. Az pedig volt bőven, amikor a gépek beindultak. A fürdőnk egy vödör volt, a kazánházban átfrrósitott vassal melegitettük fel a vizet. Szóval, nagyon jól jött az államositás. Mondtuk is: nem igaz, ha állami vagyon lesz, igy hagyják.

– Én talán hét-nyolc nappal előbb tudtam meg az államositást, negyvenegyes párttag vagyok. Csak azt nem gondoltam, hogy ilyen gyorsan megy. Az öreg *Rácz bácsi* volt a portás. Kilenckor, mint mindig, haza akartam menni reggelizni. Lajoskám – mondta az öreg – ne haragudjon, de se ki, se be, senki! Na nemsokkal később megkezdődött az új üzemcsarnok épitése, az én régi marógépem volt az első benne. Aztán jöttek az első komoly munkák: a kábelszövő gép, a B–25-ös gyorsfúró. Ezek már nagyon jó szakembereket követeltek, egyszeriben megszűnt a kapu előtti sorbanállás.

– Hogy nekem személy szerint milyen megbecsülést hozott az elmúlt negyedszázad? Hát már negyvenkilencben élmunkás lettem, aztán ötször sztahanovista, kétszer kiváló dolgozó, kiváló munkásőr, és 1969-ben megkaptam a Szocialista Hazáért Érdemérmet.

Gurbács Istvánné



Juliska nénire korán ráragadt a néni. Persze, amikor a 15–16 éves lányok bejönnek a gyárba, a 22 éves fiatalasszony már megkülönböztetett tiszteletet kap.

– Most meg már ki is érdemeltem – mondja – 1933. október 6-a óta dolgozom itt a Kesztyügyárban, annyira megszoktam már, ha úgy keresnek, hogy Gurbácsné, oda se figyelek.

– Hamerliék is érezték 1945 után, hogy megváltozott a világ. Ha például nem volt munka, nem eresztettek szélnek bennünket, mint régen. Sapkákat varrtunk.

A gyár hétemeletes új irodaépületéből gyönyörű kilátás nyilik a városra, és a Tettyére, közösen keressük a házat, ahol a Hamerliék laktak. Nem találjuk. Nem is lényeges. Inkább a változásról beszélgetünk.

– Először csak azt vettük észre, hogy mindig van munkánk, később javultak a munkakörülményeink is, s hát én például háromezerötven forint fizetést kapok, 1970-ben Munkaérdemrendet kaptam. Mti mondjak még ...

*

Vissi Vendel

– A Sörgyárban az államositás nem volt gyakorlatilag semmi más, minthogy jogilag is rendeződtek a tulajdonviszonyok — mondja Vissi Vendel, a főkönyvelő. – Nálunk 1944 novembere óta volt munkásellenőrzés – az igazgató, a szakszervezet és a Kommunista Párt által köztiszteletben álló elismert ember volt. A kirendeltségek – ezek bonyolították a kereskedelmi ügyleteket – tulajdonbavétele jelentette az államositást. Az államositáskor egyes vállalatok nekünk tartoztak, s voltak, akiknek mi tartoztunk. A Nádor Szálló például a mi leányvállalatunkként üzemelt, amely ugyanakkor került államositásra, mint a Sörgyár. Csak ezt követően más vállalathoz került. Az elszámolás úgy történt, hogy az állami pénzintézettel kerültünk közvet-



len kapcsolatba – minden tartozást és követelést ők intéztek. Adósságrendezés — címszó alatt ment az akció. Az én munkám a leltárak, elszámolások, könyvelés, nyilvántartások vezetése, életem egyik legérdekesebb feladata volt.

Ötvenegy esztendős. Úgy gondolja, hogy a következő esztendők feladata a Sörgyár számitógépes információrendszerének kidolgozása lesz.

Lombosi Jenő

A zalátai dosszié új fejezete

Idegháború után ígéretes kezdés

Egyesült Vejti és Zaláta termelőszövetkezete Elkészült az ötéves fejlesztési terv

Végre béke van Vejtiben és Zalátán. A két Dráva menti község termelőszövetkezete a közelmúltban kimondta az egyesülést. A vezetőségválasztó közgyülés szinte egyhangú szavazással ért véget; elkészült és a tagság elfogadta a középtávú fejlesztési tervet. A korábbi ellenségeskedés, gyanakvás alig érezhető. A tavaszi munkák jó ütemben folynak — mégis korai lenne becsukni és megkönnyebbülten félretolni a vaskossá nőtt zalátai dossziét.

A leghosszabb tél...

Egy évig tartott Vejtiben és Zalátán az idegek háborúja. Az előzményekről csak röviden. A zalátai Petőfi Tsz a vezetés hozzánemértése és gyengesége eredményeképpen 1971-ben a csőd szélére jutott és szanálni kellett. A Megyei Tanács végrehajtó bizottsága elé terjesztett ezzel kapcsolatos anyag kénytelen volt leszögezni: *„A zalátai tsz megalakulása óta nem erősödött ..."* A sok tekintetben kedvezőtlen természeti adottságok és a koncepciónélküli, egyszerre szinte mindent termelő vezetés kudarcai — no és a vezetők egy részének elvtelen, anyagias szemlélete —, minden érintettben megfogalmaztatta a kérdést: hová jut így ez a község?

Ebből a tespedt, reménytelen helyzetből a termelési adottságok javitása és a vezetés újjászervezése jelenthette az egyetlen kiutat, ennek pedig a leggyorsabb és jelen esetben legkézenfekvőbb módja a koncentráció, azaz az egyesülés volt. A régi elnököt leváltották, s Zalátán is elnökké választották a szomszédos Vejti termelőszövetkezetének elnökét, majd a közgyülés — nagy szavazattöbbséggel — kimondta az egyesülést.

Úgy tünt, minden sínen van. Ez a házasság egyebek mellett azt jelentette, hogy létrejött a Dráva mente egyik legnagyobb közös-gazdasága, a szántóterület ugyanis 2390 hektárra nőtt. Vejti, mely tartósan jó eredményeket ért el, szakszerü vezetést, gépeket, takarmányokat hozott ebbe a házasságba, s ez zökkenőmentes továbbhaladást igért. De nem így történt.

Az egyesülés ellenzői — a korábbi, áldatlan helyzet haszonélvezői –, hadat üzentek a többségnek, s ez a háború igen sokba került. A zalátai dossziéban bejelentések, levelek, vizsgálati anyagok sokasága. Kiderült: *a vejti elnök zalátai megválasztása törvénysértő volt* — két tsz-ben senki sem lehet egyszerre tag —, de nem felelt meg a törvényes előirásoknak az egyesülést kimondó közgyülés sem. Nem arról volt szó, hogy a többség akarata ellenére történt bármi is, egyszerűen csak arról, hogy vétettek a formaságok ellen. Olyan személy is szavazott, aki nem tag, hanem alkalmazott volt; az idős, beteg tagokhoz vándorurnát küldtek; egyszóval mindent vissza kellett csinálni, mert *a formaságok ez esetben a törvényesség hordozói.*

Nem volt még Vejtiben és Zalátán ilyen hosszú tél. Zürzavar, bizonytalanság, rémhirek. 1973. január 10-én ebben a légkörben ült össze ismét az egyesülési közgyülés, s az eredmény méltó folytatása volt az előzményeknek. A jelenlévők többsége határozott igent mondott, a távollévők viszonylag nagy száma miatt azonban ismét a kisebbség akarata győzött. Akkor nem lett volna értelme részletesebben szólni erről a közgyülésről, de most már leirhatom: *voltak, akik sirtak.* Volt pusztai cselédek, nincstelenek, akiknek nem voltak tartalékaik, s akik számára ez a huzavona a mindennapi kenyeret kérdőjelezte meg.

Hallgatni: bün

Dióhéjban ez tehát Vejti és Zaláta regénye. Zaláta, mint önálló egység 6 millió forintos veszteséggel zárta az évet, de miután az utolsó pillanatban mégiscsak a törvényesség rangjára emelkedett az egyesülés, a zalátai tagok is megkaphatták a kiegészítő részesedést. A történtek a tsz-jogásztól a politikai vezetőig mindenki számára rendkivül fontos tanulságokat hoztak, ezek elemzését kár lenne elhanyagolni. Itt most csak a két legfontosabbról néhány szót.

Az egyik: *a tsz demokrácia nemcsak jogokat jelent, hanem kötelezettségeket is.* A zalátai kálvária valamennyi stációja azt bizonyította ugyanis, hogy a jól szervezett kisebbség azért húzhatott ujjat a többséggel, mert ez a többség közel sem volt olyan aktiv. Azok jórésze hiányzott rendezvényről rendezvényre, akik egyetértettek az elgondolással, mig azok, akik nemet akartak mondani, valamennyien és minden alkalommal ott voltak ...

S a másik: *Nem mellékesek a „formaságok".* Eljárásügyi, illetve ügyrendi hibák ne kérdőjelezhessék meg többé egyetlen szövetkezetben sem a helyes célt, a jó döntéseket.

És most néhány szót a pillanatnyi helyzetről.

Az egyesülés gazdasági és jogi tény – a régi Zaláta és Vejti azonban még tartja magát az emberek fejében: *méregetik, figyelik egymást.* Ez a végtelen hosszúra nyúlt idegháború megtette a magáét: jónéhányan azok közül is gyanakvóak, akik a kezdet kezdetén mindent világosan értettek és láttak. Zaláta egyébként egy kissé megnyugodott: megkapták a kiegészítő részesedést – Vejti azonban tudja: ez azzal járt, hogy kiürült a buksza ..

Dinamikus fejlődés

Az idei év tehát sorsdöntő lesz a jövő szempontjából. A volt zalátaiak, az igennel szavazók, azt várják, hogy az egyesült tsz bizonyitsa be egyértelműen: *igy jobb;* a vejtiek pedig azt, hogy *ne csökkenjen a jövedelmük,* tehát ne nekik kelljen megfizetniük a jövőt.

Az egyesülés óta eltelt időszak legnagyobb eredménye: *elkészült az elkövetkezendő öt évre szóló fejlesztési terv.* A program szerint öt év alatt 37,5 millió forintot forditanak majd beruházási jellegű fejlesztésre. A jövő kontúrjai világosak. Kialakultak a profil-tisztitási elképzelések is. A növénytermesztésen belül a kenyérgabona, a kukorica, a cukorrépa és a pillangósok kapják a fő hangsúlyt – mig az állattenyésztési ágazatban *a szarvasmarha-tartás korszerűsitésére és jövedelmezőbbé tételére kivánják a legnagyobb gondot forditani.*

Korszerüsitik és szakositják a Zalátán, Vejtiben és Zehi-pusztán lévő istállókat; megépül Vejti-major és Zehi-puszta között a 4 kilométeres üzemi út, bővitik a vízvezeték-hálózatot, a gépmühelyt. 1973-ban 2 kombájnt, 6 erőgépet, egy tehergépkocsit és egy cukorrépa-géprendszert vásárolnak egyebek mellett. A megnőtt terület azt is jelenti, hogy nagyobbak a távolságok, ezért a szövetkezet még az idén *beállit egy munkásszállitó autóbuszt.* 1973 gépi jellegű fejlesztéseinek értéke közel 3,8 millió forint, mig épitésre 3,9 milliót fordítanak.

1974-ben újabb 4 traktor, egy kombájn szerepel a fejlesztési tervben. Megépül a terménytároló, a gabonatároló. 1975: befejeződik az útépités, a gépmühely bővitése, a fürészüzem rekonstrukciója. 1976: gépesitik a raktárt; 3 millió forintot forditanak belvízrendezésre. 1977-ben egyebek mellett 100 adagos konyha és étterem épül – egyszóval: ha minden a tervek szerint sikerül, a „nagy ugrás" időszaka lesz Vejti és Zaláta számára ez az öt év.

Többet és jobban

Szép, de miből? – A kérdés jogos, mert pillanatnyilag meglehetősen szerény a szövetkezet anyagi helyzete. A tavalyi árvíz jelentős károkat okozott – ez ügyben még kapniuk kell valamit. A 37,5 millió forintos ötéves terv saját erőre, állami támogatásra és kisebb hitelekre épül. Saját erőből 13,8 milliót kivánnak beruházni, mig az útépitéshez, belvízrendezéshez, a szarvasmarha-program megvalósításához 14 milliós állami támogatásra számitanak.

A zalátai dossziét tehát még nem lehet becsukni. A korszerü gazdálkodás keretei megteremtődtek, tartalommal azonban ezután kell megtölteni ezeket a kereteket. A legfontosabb: *a tagság és a sok vihart átélt vezetés érezze, hogy nincs egyedül,* ugyanakkor pedig bizonyitsa, hogy a gondatlanabb jövő érdekében képes és kész még többet és még jobban dolgozni.

Békés Sándor

Autófelszerelési cikkek

Önkiszolgáló Áruház

Európa nagy áruházait járva az a legszembetünőbb, hogy az önkiszolgáló rendszer mindenütt átvette a hagyományos eladási formáktól a vezető szerepet. Pécsett a Mecsek Áruház vállalta az úttörő szerepét.

Az átszervezés akkor indult meg, amikor megnyitották a negyedik emeleten a lakberendezési osztályt, s a harmadik emelet úgyszólván kiürült. A vásárlók hosszú ideig értetlenül szemlélték az átmenetileg raktárrá vedlett emeletet, ahol aztán néhány hete figyelemreméltó változások kezdődtek. Ide költözött fel és kezdte meg működését önkiszolgáló rendszerben az üveg-, porcelán- és műanyagosztály, s az emelet középső részén hozzálátlak az új önkiszolgáló vasműszaki részleg berendezéséhez. Már ez is működik, s a korábbinál szélesebb skálájú áruválasztékot kinál. Most folyik ezen az emeleten az autófelszerelési cikkeket árusító részleg berendezése – ez újdonság lesz – és ezzel a harmadik emelet átalakítása be is fejeződik.

A továbbiakban aszerint halad az áruház belső átszervezése, ahogy az új berendezések érkeznek. A szállítási határidő április 30-a, az átszervezési program befejezését május végére tervezik.

Hogyan változik meg tehát a Mecsek Áruház belső képe?

– A második emeleten a lakástextilt kivisszük a szélekre, a szőnyegeket a homlokzati oldalon helyezzük el — tájékoztat Nagy László igazgató. – A középütt megürülő, tágas helyre hozzuk fel a férfi, női és gyermek konfekciót. Az első emeleten kap helyet a női divatáru és fehérnemű, a harisnya és a bőrdiszmüáru. A földszinten a lépcsőfeljáró körül rendezzük be zártpályás önkiszolgáló rendszerrel női, férfi és gyermekcipő osztályunkat, a női divatáru helyét kapja meg a sport- és játékosztály, a női konfekció helyén nyílik meg az önkiszolgáló fotó, illatszer és háztartási vegyicikk osztály. Ennek jelenlegi helyével érdekes tervünk van, amit külön meglepetésnek szánunk.

A már megnyílt részlegek egymástól teljesen elkülönítve a már említett zártpályás rendszerben működnek, ez pedig nem teszi lehetővé a vásárlók szabad áramlását. Ennek oka hogy nincs elegendő tételező pénztárgép és a részlegek önálló elszámolási rendszerek. A vásárló kétségtelenül nyer azáltal, hogy közelebb kerül hozzá az áru, nem kell a kiszolgálásra várnia, az egyes önkiszolgáló egységeken belüli keringés azonban lassítja majd a forgalmat. A Mecsek Áruház bizonyára erre is talál megoldást.

Ez nem áprilisi tréfa!
Leltár utáni
selyem-
vásár
eddig nem látott
mintákkal és minőségben,
selymek, batisztok, niil
és trip-printek, mintás
nyloniersey a
PÉCSI ÁFÉSZ
Ruházati Boltjában
Hal tér 5.

TIT-továbbképzés járművezetőknek

Országos kezdeményezés Pécsett

Négyezerhatszázan vettek részt ezen a télen a TIT Baranya megyei Szervezete által indított közlekedési szabadegyetemen és a közlekedési témájú előadássorozatokon. A közelmúltban befejeződött előadássorozatok — amint a szabadegyetemet záró közlekedési fórumon feltett kérdésekből is kiderült — nagyon hasznosnak bizonyultak.

A közlekedési szabadegyetem előadássorozatát négy helyen tartották: Pécsett 116-an, Komlón 82-en, a Bólyi Állami Gazdaságban 85-en, a Szentegáti Állami Gazdaságban pedig 58-an vettek részt 10—10 előadáson. A szabadegyetem tematikáját a következő kérdéscsoportokból állították össze: a közúti közlekedésről általában, a magyar úthálózat jelene és jövője, a fontosabb forgalmi szabályok, a külföldön elkövetett balesetek jogi következményei, a legújabb szabálymódosítások és a módosított BTK vezetéstechnikai és műszaki problémák, a közlekedési etika, a szesz és a gyógyszerek hatása a gépjárművezetésre, a veszélyes közlekedési manőverek, Budapest közlekedése, és sorolhatnánk tovább azokat a hasznos információkat, melyeket itt kaptak a járművezetők.

A közlekedési szabadegyetem mellett különböző továbbképző tanfolyamokat is szervezett a TIT jármű- és gépjárművezetők részére. Ezeket az előadásokat üzemekben, vállalatoknál, mezőgazdasági termelőszövetkezeteknél tartották. A 10 előadásból álló sorozatot a traktorvezetők, munkagépkezelők, fogathajtók is meghallgatták.

A közlekedési témájú előadások természetesen nem zárulnak a szabadegyetem befejeztével. Április végén például a környező országok közlekedési rendjéről indítanak sorozatot.

A gépjárművezetők tovább képzésén túl — országosan is elsőként — a gépjárműügyintézők szakmai továbbképzését is Baranya megye indította meg. Tavaly decemberben rendezték az első tanfolyamot Harkányban, olyan sikerrel, melyre felfigyelt a Közlekedés és Postaügyi Minisztérium s a pécsieket kérte meg, hogy hasonló tanfolyamot szervezzen a Dél-Dunántúlon működő gépjármű ügyintézők számára. Ezt a minta-tanfolyamot Keszthelyen tartották február végén. Az ottani tapasztalatok alapján ma már az országban több helyütt is folytatnak ilyen előadássorozatokat. Már szervezik a következő, hasonló tanfolyamot április 1-től 14-ig Harkányban porlasztó és adagolóbeállítóknak és akkumulátorkezelőknek indítanak kurzust. A tanfolyamra több, mint százan jelentkeztek.

Az elmúlt esztendőkben hétezer járművezető vett részt a TIT Baranya megyei Szervezetének közlekedéspolitikai tanfolyamain, előadásain.

A dolgozó népet szolgálom



Petőfi Sándor laktanya: a csapatzászló elvonul az esküt tett fiatal katonák sorfala előtt.
Fotó: Horánszky M.

Katonai eskütétel Pécsett

Szovjet komszomolisták a Petőfi Sándor laktanyában

A felszabadulás ünnepét köszöntő gazdag megyei program keretében tegnap délelőtt két honvédségi alakulat tartott nyilvános eskütételi ünnepséget Pécsett. A Petőfi Sándor honvédlaktanyában pontosan kilenc órakor szólalt meg az elöljáró érkezését jelző kürt. Az ifjú katonák eskütételi ünnepségére Pécsre érkezett a területileg illetékes magasabb egység parancsnoka, jelen volt *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, az alakulat csapatzászlaját adományozó Lódenposztógyár küldöttsége, a társfegyveres testületek képviselői, s számos üzem küldötte.

Az eskütételi ünnepségre felsorakozott fiatal katonákat *Balogh Kálmán* főtiszt köszöntötte, majd „felbomlott" a rend, s a katonák szüleikkel, szeretteikkel, barátaikkal övezve parancsnokaik elé álltak, hogy elmondják az eskü szövegét. Ezt követően — az immár teljes jogú és felelősségű — katonáknak a magasabb egység parancsnoka fejezte ki jókívánságait. A megye munkásfiataljai nevében *Klepah Ottmár*, a Szénbányák KISZ-Bizottságának titkára mondott beszédet. Az eskütételi ünnepség *Kiss Jenő* honvédtársai nevében elmondott fogadalmát követően díszmenettel ért véget.

Az ünnepségen az alakulat KISZ-bizottsága vendégeként részt vett az a szovjet komszomolista turistacsoport, mely *Nyikolaj Gavrilovics*, az Ukrán Komszomol Kirovográd megyei bizottságának első titkára vezetésével tartózkodik megyénkben. A szovjet fiatalok nagy szeretettel és elismeréssel nyilatkoztak a katonás, s ugyanakkor mégis bensőséges rendezvényről.

*

Tegnap délelőtt tettek esküt a Bajcsy-Zsilinszky laktanya fiatal katonái is. Az ünnepségen részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Klepah Ottmár*, a Szénbányák KISZ-Bizottságának titkára és *Szücs István* nyugalmazott vezérőrnagy is. Az esküt tett katonákat Megyaszai József köszöntötte megyénk dolgozói, vezetői nevében, majd *Póth Sándor* honvéd tett társai nevében fogadalmat. A fiatal katonák díszmenetben tisztelegtek egységük zászlaja előtt.

B. S.

Pécsett április 5-én

Megyei választási nagygyűlés

Előadó: Aczél György országgyűlési képviselő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára

Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága a Hazafias Népfront megyei és Pécs városi Bizottsága megyei választási nagygyűlést rendez 1973. április 5-én Pécsett 15 órai kezdettel az Orvostudományi Egyetem aulájában. Választási beszédet Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, országgyűlési képviselő mond. A rendező szervek várják a választópolgárok megjelenését.

*

Aczél György elvtárs Baranya megye 1-es választókerületének országgyűlési képviselője fogadóórát tart Pécsett, április 5-én 10 óra 30 perces kezdéssel a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában — Meszesen a Komjáth Aladár utca 5. szám alatti épületben.

Hogy áll a felújítás?

Sok minden elkészült

Jól halad a Munkácsy utcai rendelőintézet felújítása. A Kisfaludy utcai szárnyában már csaknem készen van a bőrgyógyászat helyisége, két héten belül átadják. Egyelőre a nőgyógyászat és az onkológia költözik ide. Ez az intézkedés okos, a helyiség külön bejárattal rendelkezik, s a földszinten van. Tekintettel voltak tehát a terhes anyákra is. A földszinten van még a kartonozó volt helyisége is, ahol jelenleg az építők — a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat — szerelvényraktára van. Szélesítik a büfét, az udvar felé nyitnak egy átjárót.

Az első emelet kőművesmunkái is elkészültek. A melegpadlók lerakása — ezt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat végzi, mint alvállalkozó — az asztalosmunka, festés-mázolás, és a szerelvények felrakása van még hátra. Ide költözik majd a laboratórium, szemészet, EKG és a cardiológia.

Legkevésbé kész a második emelet, a röntgen valamennyi helyisége. Itt tulajdonképpen az hátráltatja a munkát, hogy sugárbiztos vakolatot kell felhordani a falra, ez nehéz, speciális munka. A Budapesti Műanyag Ktsz pedig csak április végére igazolta vissza a különleges, műanyag szellőzőberendezés szállítását. Ennek beépítése és a végleges kialakítás további egy hónapot vesz igénybe, optimális esetben tehát május végére készülnek el a röntgen helyiségei. Ez az osztály is költözik majd vissza, de feljön a gyermekröntgen is, amely jelenleg ad otthont a felnőtteknek is.

A harmadik emeleten is végefelé tartanak a munkákkal. A fogászat kerül vissza, két helyiséget kapnak egyelőre. A szájsebészet és egy munkahelyes fogorvosi szakrendelés működik majd itt, helyet kap a fogröntgen is. A kialakított többi helyiségbe költöztetik az ideggyógyászatot és a belgyógyászatot. Két helyiséget pedig irodáknak szánnak.

Az újonnan kialakított szárny minden szintjén szociális helyiségeket, öltözőt, zuhanyozót létesítettek.

Ha a jövő hónapban — vagy májusban — átadják a felújított szárnyat, megkezdik a rendelőintézet felújításának második szakaszát.

Mini dodgem, motoros kisautó...

Ma nyit a mecseki vidámpark

Szombaton már próbaüzemet tartottak, megjárták az újonnan festett, kijavított játékokat, hogy a ma délelőtti „hivatalos nyitásra" már minden rendben legyen. A kaput tízkor nyitják, és aki elsőként lép be a sok újdonsággal kínáló vidámparkba, egész évben ingyen járhat majd ide...

Ami először a szemébe tűnik a látogatónak: új információs központ épült a bejárat mellett, ebben kapott helyet a ruhatár is, — tehát most már nem kell cipelni a bukósisakot, táskát, mindenre vigyáznak majd, míg szórakozik a vendég...

A legnépszerűbb játék a dodgem teljesen új padozatot kapott, simábban, gyorsabban gördülhetnek rajta a kocsik, — mellette, elsősorban gyerekeknek, mini-dodgem épült, egyetlen gombnyomásra induló, tökéletesen biztonságos kisautókkal. A régi go-kart pályán szintén ez „autósoknak" kínálnak szórakozást az „igazi" benzinmotoros masinák. Készül a régóta várt pecsenyesütő, az évek óta nem használt zöldséges-pavilonban pedig egy új játék kapott helyet, ahol egy kis szerencsével nyerhet a vendég. Csak az úttörővasút nem indul. Rozzant a pálya, fel kellene újítani, — de erre nincsen pénze a vidámparknak...

Pécs'ek a rádióban, televízióban

Mézestázek — szinesben. Vargha Balázs kollégiumi komédiáját kedden, 21 óra 35-kor közvetíti a televízió — s a szereplők között ott találjuk a két pécsi fiatal színészt Marsek Gabit és Szegváry Menyhértet. — Ugyanezen a napon a kísérleti 2. műsoron 21.35-kor vetitik a Tűzrakás című angol filmet, melynek narrátora Mádi Szabó Gábor. Csütörtökön 11 óra 19 perckor Az első 100 év címmel készült, Budapest múltját felidéző műsor II. részében Szabó Ottó, a Pécsi Nemzeti Színház művésze szerepel, — míg pénteken, ugyanebben az időpontban jelentkező harmadik részben Mádi Szabó Gábor működik közre.

Operatív bizottság irányítja a társadalmi munkálatokat

Az utóbbi években Pécs fejlesztéséért, szépítéséért végzett társadalmi tevékenység hanyatlott. A Városi Pártbizottság és a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága is napirendre tűzte ezt és megállapította, hogy a lanyhulás okait korántsem a lakosság segítőkészségének csökkenésében kell keresni.

Ezért a Városi Tanács V. B. is a társadalmi munkák szervezésére, vitelére egy operatív bizottságot hozott létre, városi szinten összefogja és irányítja a társadalmi munkát. A kerületi tanácsi hivatalok, illetve a szakigazgatási szervek továbbra is gazdái maradnak a helyi jellegű társadalmi munkáknak, de most már bizottság útján egyeztetik, súlyozzák a feladatokat és közülük kiemelve néhányat, városi szintű kampányt bontakoztatnak ki.

Az operatív bizottság éves terv alapján dolgozik. Ezt a vállalatok szakszervezetei és KISZ-szervezetei időben megkapják, hogy meg tudják tervezni a szocialista brigádok munkavállalásait. Új vonása lesz a mozgalomnak, hogy a vállalatok, üzemek önállóan vállalják egy-egy közületi-, sport-, kultúra- stb. létesítmény építésénél egy-egy munkafolyamat elvégzését, vagy saját forrásaikból engednek át keretet ilyen célra. A Városi Tanács illetékes szerve ilyen rendeltetéssel számlát nyit. Az így befolyó összeg felhasználását a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága ellenőrzi. Hasonlóan új kezdeményezés, hogy az „Egy napot Pécsért" mozgalom, vagy más hasonló mozgalom keretében felajánlott társadalmi munkát pénzben is meg lehet váltani. A társadalmi munkák éves értékelése ebben az évben augusztus 20-án lesz, de a következő években már április 4-én.

Az operatív bizottság a közeli hetekben állítja össze az 1973-as év kiemelt társadalmi munkálatainak tervét.

T. B.

Két hét múlva eldől, ki lesz a mekényesi „Rablóhegy" tanácstagja?

Három jelölt a startnál

Van mit drukkolni, annyi szent. A dolog úgy kezdődik, hogy a népfront plénum elé állít egy jelöltet a választópolgárok pedig megvitatják — magukban, egymásközt —, hogy jó lesz-e az illető tanácstagnak? Sokhelyütt egyetértenek a jelölt személyével, másutt ellenjelöltet állítanak. Itt kezdődhet a drukkolás, mert hiszen kettőjük közül az lesz tanácstag, akit megválasztanak. A másik megméretett és könnyűnek találtatott.

De arra ritkán van példa, ami Mekényesen, a 47. választókörzetben megesett: három jelölt is akadt.

*

Rablóhegynek hívják ezt a részt, a hídon túl, a régi malommal szemben. Eredetileg Ullweertzkippel volt a neve — ahogy Stefán néni magyarázza nekem az udvaron — de ezt aztán sehogyan sem sikerül lefordítanunk. Az a rész ott Buchwald, akkor nevezték el, amikor a mérnök a lánccal jött, készültek a parcellák. Sokféle ember lakja most Mekényest. Kövesút szeli át a kis hegyháti falut, elkanyarog Kurd irányába. „Busz van mindenhova" mondta később Imre bácsi „minden pesti vonathoz, Dombóvárra, Pécsre. Ez jó, ez az út, enélkül már rég meghaltunk volna". Lassan körvonalazódnak a hajdani gondok: az iskola, óvoda, kocsma, a sport... A jó tanítók elmentek, szakképzett óvónő nem jött, a kocsma pedig a falu végén volt, sokat kellett menni — hogy is néz ki az? Ezek már megoldódtak — vannak újak. A tanácstagok dolga.

De ki lesz Mekényesen, a rablóhegyi körzet három jelöltje közül a tanácstag — és egyáltalán miért jelöltek három embert?

*

Kertész Imre bácsi húsz évig volt tanácstag. Iparosember, asztalos. Zobákon dolgozik, nemsokára nyugdíjba megy.

— Ott voltam, persze, hogy ott voltam a jelölőgyűlésen — mondta. — Egész egyszerűen úgy történt, hogy amikor bejelentették Tewich Henrikné jelölését, és megkérdezték, van-e más jelölt, hát felállt valaki és azt kérte, hogy a volt tanácstagunkat, Danics Tibort is vegyék fel a jelöltlistára. És aztán felállt még valaki és azt kérte, hogy a Stefán Konrádot is vegyék fel a jelöltek listájára. Hát ennyi az egész.

Ravasz dolog Stefánéknál kérdezni meg, hogy milyen tanácstag lenne Tewichné?

— Jó a szájtehetsége — állította Stefán néni — szükség esetén ugyanúgy el tudja mondani ám a dolgokat, mint egy férfi.

„Mindenki szereti". „Ismerjük, nagyon rendes asszony, a téeszben dolgozik, az is jó...," Tewichnéről rosszat nem hallani.

És a volt tanácstag? „Hát ő már ugye volt a tanácsnál." „Jó gyerek a Tibi, az biztos. Elintézett ő már egyet s mást..." „Az a baj, hogy keveset van itthon". Az effélét nem szeretik a falun, az is biztos. De az, hogy jelölték, nem véletlen. Őt is szeretik.

Stefán Konrád? „Nézze. Ő a buszsofőr. Mindenki ismeri. Nagy tekintélye van a faluban. Ő a sportkör elnöke. Nézze, milyen szép sportpályánk van! Felesége az óvodában dolgozik. Nagyon népszerű ember a Konrád". Róla is csak jókat hallani.

Dehát — hármuk közül április 15-én választani kell, egyet. Vajon ki lesz? Ki kapja meg az ötvenegy százalékos többséget? A mekényesi 47. körzetben a szavazólapon három név közül kettőt ki kell majd húzni. Kiket találnak „könnyűnek?" Ez most nagy drukk — nemcsak a választóknak, nemcsak a jelölteknek, hanem a hivatali apparátusoknak is. „Még a végén pótválasztást kell tartanunk", kesergett az egyik illetékes, „úgy néz ki, hogy nehéz lesz a választás ebben a körzetben."

Persze, a dolog nem ilyen bonyolult. Kertész Imre megnyugtatott: egyikük győzni fog, ő már tudja is, csak nem mondja meg...

Hát, ez a közélet. Falun pezseg, forr. Alakulnak a furcsa helyzetek, folyik a „pult alatti" agitáció, „megdolgozzák" az embereket. Falun, ott ismerik egymást az emberek és valahogyan viszonyulnak is egymáshoz. Jószomszédok, vagy haragosok. Ez aztán meghatározza, hogy mi is történjék? Még két hét a világ, addig „kortesked-hetünk" valamennyien, átalakíthatjuk a véleményünket... De két hét múlva már le kell tenni a voksot.

Kampis Péter

Feladataink az oktatáspolitikai határozat megvalósításában

Differenciált szemléletformálás

A pedagógus pártszervezetek, pártcsoportok, a kommunista pedagógusok, az iskolák vezetői nagy munkát vállaltak az állami oktatás felülvizsgálatában, a KB-határozat feldolgozásában, s a legtöbb helyen eredményesen segítik a határozatban megjelölt feladatok végrehajtását. A kommunista pedagógusok átérzik feladataik súlyát, egyéni felelősségük nagyságát, az oktató-nevelő munka korszerűsítésében az új eljárások és módszerek meghonosításában a szocialista pedagógiai elvek realizálásában.

Jól látják, hogy a végrehajtás során egyre összetettebb feladatokat kell megoldani. Újra és újra vissza kell térni olyan kérdésekre is, amelyeket egyszer már lezártnak tekinthettek. A mindennapi munka során látják, tapasztalják, hogy a határozatot nem minden pedagógustársuk egyformán értelmezi, pedig az azonos értelmezés nélkülözhetetlen feltétele a cselekvési egységnek.

Eldöntött kérdés

Egy sor feladat már most megérett a felsőbbszintű döntésre. Megvalósítását a kormány döntése után, a közeljövőben, illetve az új tanév kezdetéig meg kell indítani. Ilyen pl. a tanulók túlterhelésének problémaköre. A felmérés időszakában, a kritikai szakaszban pedagógus, szülő, tanuló egyformán bizonyította és tudta bizonyítani, hogy iskoláinkban tűrhetetlenné vált a túlterhelés. A túlterhelés egyik okát helyesen a tantervi anyagban jelölték meg. Akkor mindenki egyetértett a tananyag csökkentésének szükségességével. Úgy általában ma is egyetértenek ezzel, de jelzik pártszervezeteink, hogy amikor konkréttá vált, megfogható közelségbe került a tananyagcsökkentés, egyéni, prezstizs okokból több pedagógus kifejtette ellenvéleményét. Egyes tantárgyak esetében megoszlik az érdekelt szülők véleménye is.

Pedig a tananyagcsökkentést, mint a tanulói túlterhelés megszüntetésének egyik lehetőségét, nem lehet általában végrehajtani. A párthatározat értelmében is az egyik legfontosabb feladatról van szó, amely nélkül az oktatási, nevelési célkitűzések megvalósításában nem érhetünk el számottevő eredményeket. A határozat meghozatala előtti vitában lényegében az egész társadalom résztvett. Szinte mindenki egyetértett azzal, hogy általános és középiskoláinkban alapozó képzés folyik, hogy a tanított tantárgyakat nem tekinthetjük az adott tudományág zsugorított megfelelőjének, következésképpen el kell hagyni a feleslegesen részletezett ismeretanyagot, a szükségtelen terhelést jelentő lexikális részeket.

Erről a kérdésről éppen úgy, mint a határozat többi pontjáról nem szabad új vitát kezdenünk. Ez eldöntött kérdés. Az erre vonatkozó – közeljövőben hozandó – kormányhatározatot végre kell hajtani. Reméljük, pártszervezeteink segítségével azokkal a szakos tanárokkal is, akik ma még bizonytalanok, aggodalmaskodók, gyorsan meg tudjuk értetni, hogy nemcsak a más szakos kolléga tantárgyának anyagából indokolt elhagyni, hanem minden tárgyból, minden szinten el kell hagyni azt, ami nem szolgálja a korszerű pedagógiai célkitűzéseket.

Fontos hangsúlyozni, hogy a túlterhelés csökkentésére előkészített intézkedések nem a szükséges tanulói megterhelést akarják megszüntetni, (enélkül nincs értelmes pedagógiai munka) ellenkezőleg az értelmes megterheléstől, a szükséges és reális erőfeszítéstől szilárdan megalapozott ismeretek elsajátítását várjuk, amely folyamatban mind a tanuló, mind a nevelő megtalálja az alkotás örömét.

Az osztályozás

Intézkedés várható az osztályozás, értékelés merevségének oldására, illetve a készségtárgyak osztályozásának megszüntetésére. Az aggodalmaskodóktól eltekintve a pedagógusok túlnyomó többsége megérti, hogy a mostaninál más, mélyebb tartalmat kell adni az értékelésnek. Meg kell szüntetni azt az osztályzatcentrikusságot, amely kialakult a tanulók, a nevelők és a szülők szemléletében. Hovatovább az osztályzat, az átlagosztályzat „céljává vált" az oktató-nevelő munkának és a tanulásnak, ezenkívül széles körben felhasználják fegyelmezésre is. Bármilyen nehéz is erről beszélni, de értékelési rendszerünk, tekintettel a pontatlanság és a szubjektivitás nagy lehetőségére eltorzította a „tehetséges tanuló", a „hátrányos helyzetű" fogalmát, s nagyon sok esetben szerencsétlenül befolyásolta a tanulók pályaválasztási elhatározását. Nem lehet elhallgatni azt sem, hogy a sikerélményektől tartósan megfosztott tanulók kényszerűségből, „értelmét veszített erőfeszítés" nélkül járják az iskolát.

Az említetteken kívül az új tanév beindításáig egy sor más sürgős feladatot is meg kell oldani, amelyek ugyancsak válthatnak ki ellenvéleményt szülőkben és pedagógusokban egyaránt. (Pl. a házi feladatok mennyiségének és körének meghatározása, a kötelező heti óraszámok csökkentése egyes iskolatípusokban stb.)

Pedagógus párt-alapszervezeteknek egyik legfontosabb feladata a végrehajtásnak ebben a szakaszában az árnyalt differenciált szemléletformálás. Ennek eredményeképpen tudják megteremteni és megerősíteni a tantestületek szellemi, politikai, pedagógiai egységét, amely alapvető feltétele a párthatározat végrehajtásának. Ez a munka nehezebb, mint az amit a felülvizsgálat időszakában végeztek. A tennivalók ismertetése, elemzése ma mást jelent, mint korábban. Folyamatosan tájékozódni kell a kiadott és várható intézkedésekről. Ismerve azt a közösséget, amelyben a feladatokat meg kell oldani, pontosan fel kell mérni az eredményes végrehajtás feltételeit, el kell hárítani akadályait. A munkában biztos számíthatnak a pedagógusok túlnyomó többségére, akik a felülvizsgálat idején is őszinte szándékkal segítettek a valóságos helyzet feltárásában.

Mindig fontos feladat volt, de most különös felelősséggel végezzék az ifjúsági szervezetek pártirányítását. Őrködjenek azon, hogy az ifjúság ténylegesen gyakorolhassa azokat a jogokat, amelyeket számára az ifjúsági törvény, illetve a különböző rendelkezések biztosítanak. Ugyanakkor hangsúlyozzák, hogy az ifjúság jogainak minden további kiszélesítése kizárólag a fiatalok fegyelmezett munkáján alapulhat. Nem szabad, hogy a tanuló fiatalok félreértsék a túlterhelés csökkentésére, az értékelés tartalmi változtatására, a kötelező heti óraszámcsökkentésre tervezett intézkedéseket. Ezek nem törvényesített lazítást tűznek ki célul, hanem az értelmetlen tehertételtől megszabadítva, korszerűbb, jobban megalapozott ismeretanyag elsajátításával akarják felkészíteni őket állampolgári kötelességeik teljesítésére, jogaik gyakorlására. Ivódjon bele szemléletükbe, hogy becsületes erőfeszítés nélkül nem születnek számottevő eredmények.

Szervezett együttműködés

Más oldalról pedagógus pártalapszervezeteinknek fontos feladata az iskolai élet demokratizmusának fejlesztése, amelyet a tantestület minden tagjának, az iskolavezetésnek, sőt a tanulók szüleinek is érezni kell. Jól átgondolt, szervezett együttműködés nélkül nem birkózhatunk meg a tennivalókkal.

Tapasztalataink azt bizonyítják, hogy pedagógus párt-alapszervezeteink többsége felkészült a feladatok végrehajtására, s bírja a pártonkívüli pedagógusok többségének bizalmát is, ami fontos feltétele a munka eredményességének.

Csorba Tivadar

a Megyei Pártbizottság politikai munkatársa

Takáts Gyula

Poétai trigonometria

I.

A démon

A sátra úgy ragyog, mint páva farka
és glóriát tart kecske-szarva.
A tőgyét mindig új búcsus sereg
kóstolgatja, mint a sárkány-tejet!

II.

A bálvány

Igazuk van?... Mindig az őrület
lobbantja fel a tüzeket
s a láng tól aki visszahátrál,
jéggé lesz, mint a sarki bálvány?

III.

A szeráf

A teret, a napot és az eszmét
ki adhatná nekem?... Csak az vagyok,
ki malmaik közt egyre csak kopik,
oly annyira, hogy már a szép is átragyog!

Kopernikusz tanai Magyarországon

Az 500 éve született lengyel szellemóriás, Kopernikusz tanai csak nagyon lassan hódították meg az emberiséget. Újszerű világképének végleges győzelméhez Nyugat-Európában is csaknem 250 év kellett, hazánkban ennél is jóval több.

Pázmány Péter például – amint a Magyar Tudományos Akadémia emlékülésén Mátrainé Zemplén Jolán professzor elmondta – még az 1600-as években is kereken elutasította a kopernikánizmust, bár gráci előadásai tanúsították, hogy igen behatóan ismerte az új eszméket.

Kopernikusz első igazi magyarországi híve a lutheránus Késmárkon Frölich Dávid, II. Ferdinánd „császári és királyi matematikusa" volt, aki Anatome Revolutionis Mundanae – „A világ forgásának vázlata" – című munkájában 1632-ben részletesen foglalkozott a Föld forgásának és keringésének kérdésével, nyolc évvel utóbb kiadott kalendáriumában pedig határozottan állította, hogy a Föld mozog.

Apáczai Csere János 1653-ban kiadott Enciklopédiájában azt állította, hogy a descartesi fizikával nincs ellentétben az a tétel, hogy az „ég közepén a Nap áll, és minden egyéb, tehát a Föld is körülötte forog". Hasonló elveket vallott leydeni disszertációjában Köleséri Sámuel, Szilágyi Tönkő Márton debreceni és Tőke István nagyenyedi professzor. Ugyancsak elfogadhatónak tartotta Kopernikusz nézeteit 1667-ben Philosophia Naturalis című munkájában Pósaházi János sárospataki professzor, Nádudvari Sámuel marosvásárhelyi tanár meg éppenséggel a szószékről is Kopernikusz és Newton csillagászatát hirdette.

De azért tény marad, hogy véglegesen csak a XVIII. század második felében „mozdult meg a Föld" Magyarországon.

Látogatóban Takáts Gyulánál

Kaposvár díszpolgára



Nyár van. Kis Fiat 500-as küszködik a Dubrovnik-környéki szerpentinekkel. Megáll. Kiszáll egy – külsőre ötvenes úr. Mappa. Színes kréta. A papíron a bokros, füves fennsík megtörik. Szakadékos szélvájta sziklák lankásodnak a tenger felé. Nagyívű út. Kompozíció – fényből. Tengerközelség. Mediterrán levegő reng az aranynyinál alig nagyobb képkeretben az üveg alatt. Nézzük, Kaposvárott vagyunk, Takáts Gyula szobájában. A kép tavaly készült egy földközi-tengeri úton.

– És a többi – a falakon?

– Rippl Rónai, Egry, Rudnai, Nagy István... Gyermekkoromban Rónai udvarában festegettünk. Ez a kép például eredetileg Rónai egyik vázája akart lenni. (Gyermekfej. Kisméretű olaj.) A mester megfordította a féligkész vázát. Fej lett belőle. A háttéri zöld a kerti nyírfáké. Rónai rakta föl...

Vendéglátónk költő, író, műfordító, festő. Ezen kívül a geológia, filozófia és földrajz doktora. Egyéves kora óta lakója és polgára, rövid ideje díszpolgára ennek a városnak. „Szűkebb hazája" ez – állítják sokan. De minek neki a „szűkebb haza"? Egyszerűen otthona Kaposvár, Somogy. Sokat köszönhet ennek a városnak. De talán még többet köszönhet a város – neki. Az otthonát szeretettel, gondosan alakító művész, művészettörténész keze nyomát sokáig őrzik még nemcsak a műalkotások, könyvek, megmetszett gyümölcsfák, kacskaringós szőlőtőkék – őrzi a város is. És példa marad a magatartás – a „takátsgyulai". Emlékeznek, emlékeztetnek rá. Az új múzeum, amelynek létrehozásáért olyan sokat harcolt, mint múzeumigazgató, hamarosan felépül. Kiről nevezik el? Milyen lesz?...

– Régóta „épül" már ez a múzeum. Legutóbb, mielőtt nyugdíjba mentem, én is megterveztettem az utolsó konnektorig. Terv maradt. Pedig az ország második legjobb képanyaga Kaposvárott volt – raktárban. Sokszor megesett már ilyesmi Somogyországban...

– Hallottuk, Takáts Gyulával egyidőben Bernáth Aurél is Kaposvár díszpolgára lett. Ki volt az első?

– Széchenyi István. Levelét, amelyben megköszönte a városnak a megtiszteltetést, fel is olvasták azon az ünnepségen, amelyen minket tüntettek ki ezzel a valóban ritka címmel.

A csaknem fél méteres címeres tokba hengeredő okmányon ez áll: Irodalmi munkásságáért és a szülőföld megszerettetése érdekében kifejtett tevékenységéért. Hogy e mögött a néhány szó mögött mi van, nehéz lenne elsorolni is.

– Apám választhatott: Fiumébe megy tanárnak, vagy Kaposvárra. Ide kérte magát. Én is itt jártam elemibe, polgáriba, gimnáziumba. Azután Pécs következett. Az egyetem. Ott találkoztam Weöres Sándorral, Csorba Győzővel, Tatayval. A régészet iránt érdeklődtem. Választott tárgyaim mellett művészettörténetet is hallgattam Fülepnél, Felvinczy Takácsnál. Később, múzeumigazgató koromban elsősorban művészettörténész és régész voltam. Közben állástalan évek... tanárkodás az iparos-tanonciskolában, kereskedelmiben, a gimnáziumban. Negyvenötben aztán néhány évre Kaposvár „örökbefogadott" írója lettem. Csak írnom kellett, és jó fizetést kaptam. Ebben az időben írtam egyik legkedvesebb kötetem, a Se ég se föld verseit.

– Milyenek voltak a tanítványok?

– Legjobban az iparos-tanonciskolai tanítványaimat szerettem. A gimnáziumban olyan tanítványaim is voltak, mint Fodor András és Szász Endre...

– Voltak-e összeütközései a városi elöljáróságggal?

– Az ötvenes években voltak. Néha bántott a túlzott horizontalizmus, szűkkeblűség. Rippl Rónait sem szerették. Ha neki teret adtak volna – freskókra gondolok elsősorban – Kaposvár képzőművészeti szempontból unikum lehetne most. Akkoriban Somogynak mindössze egy gimnáziuma volt – Csurgón. Itt nevelés nem volt, csak oktatás. Pedig teljesértékű embert a puszta oktatás nem eredményezhet. Azóta sok minden változott...

Takáts Gyula alig. Érthetetlen hogy tudja megőrizni mozgékonyságát, irigylésreméltó frisseségét ennyi minden után, 62 évesen.

– Így. A költő feláll, jókorákat szökken a perzsaszőnyegen. Terpeszállás, kar föl, kar le. Ez a dán torna. Minden reggel ezt csinálom. A becsei hegyoldal sem hagy tétlenkedni. Tegnap 60 franciabarackfát metszettem meg. Egy fánál legalább száz nyújtózkodásra, hajladozásra van szükség. Számítsd ki a többit... Mióta megvan a kocsim, sokat utazom. Emlékezetes utakat tettem a közelmúltban Olaszországban, Görögországban. Legjobban Knossost szeretem. Egyetemista koromban egy felülvezérelt 500 köbcentis Diamanttal dübörögtem Somogy és Baranya – akkoriban még poros – útjain. Most már nem motorozok.

– Mit olvashatunk Takáts Gyulától legközelebb?

– Sós forrás címmel a könyvnapra új verseskötetem jelenik meg. Gyermekverseim is kötetbe gyűltek. Dorombol a Hold lesz a könyv címe.

Bebesi Károly

A Kossuth-díj huszonöt éve

Huszonöt éve osztottak először Kossuth-díjat. Nézem a riportképet, amely megörökítette a nevezetes ünnepség részvevőit: Bajor Gizit, Ferenczy Noémit, Nagy Lajost, Füst Milánt, Somlay Arturt, Molnár Eriket, Déry Tibort, Major Tamást. S akik nem lehettek jelen, akiket már csak emlékükben s művükben köszönthetett az új, szabad Magyarország? A három poszthumusz Kossuth-díjas: Bartók Béla, Derkovits Gyula és József Attila neve is az évfordulóra, a huszonöt év előtti díjosztásra emlékeztet. Az ünneplésre és a jó érzésre, amellyel a legszélesebb haladó közvélemény egyetértése fogadta a kormány döntését, a példaadók kiválasztását. Nehéz években – évtizedekben alkotó, sok próbát kiállt nagyszerű művészeket, tudósokat övezett a Kossuth-díj koszorúja. A huszadik század magyar művészetének forradalmi és progresszív vonulatát, nemzeti és egyetemes értékeket őrző-teremtő irányzatait, szocializmus és demokrácia elkötelezettjeit ünnepelhettük.

A folytatás, tudjuk, kevésbé sikerült, jóllehet az ötvenes évek első felének legtöbb Kossuth-díja sem érdemtelen művet jutalmazott. Akadt persze tévedés, de hol volt és van a világon olyan irodalmi, művészeti díj, amelynek történetét nem tarkítják elfogultságok, melléfogások? 1956 után a Kossuth-díj is megújult. Ritkább és értékesebb lett. A teljesítmények mérlegelői felismerték, hogy a kitüntetés rangját csak a szigorúbb igények adhatják vissza. Aki az 1957 után osztott díjak során végigtekint: másfél évtized történeti számvetését is elkészítheti. Értve ezen egyéni és csoportos törekvések, irányzatok igazolásának krónikáját. A közelmúlt és a jelen magyar irodalomtörténetét, művészettörténetét, amelyben az értéktermelés folyamatossága a legjellemzőbb. Minek köszönhetjük ezt? Először is az ország, a társadalom fejlődésének, a választott és megtett út töretlenségének, vezetők és vezetettek következetességének, annak, amit – a politika nyelvén – szocialista egységnek nevezünk. Ez nélkülözhetetlen feltétele volt és marad a valóságra érzékenyen reagáló művészet vállalkozókedvének, a korábbi egyensúlyzavarok leküzdésének. Van azután a felívelésnek még egy alapvető feltétele: az, hogy a kulturális kormányzat az összpolitika szellemében, a szocializmus hazai munkastílusával összhangban dolgozzék.

Így tudja megteremteni a bizalom alkotó légkörét, a türelem és a kölcsönös megbecsülés – elvi engedmények nélküli – atmoszféráját, amelyben a szocialista eszme hadállásait nem a parancsszó, hanem a meggyőződés erősítheti. Az eredmény? Azt hiszem nem szabad elhallgatni azt a meggyőződést, hogy a jóra biztatott, viharoktól védett, termőre fordult idő visszahozta a huszonöt év előtti első díjosztás örömét és reményeit. 1948-ban évtizedek mérlegét vonhatták meg. Akkor lezárult a korszak, amely a századelőn indult, s a két háború közötti évek kegyetlen szorításában – ha nem is szándékai, eredeti törvényei szerint – kiteljesedett. Az első Kossuth-díjak feltűzése körüli években ismét új idők dalai fogantak-születtek. Aztán elhalkultak, de később felerősödtek, és mára szép, telt zengéssel töltik meg a fogékonyabb szíveket. Talán még az elején állunk egy új irodalom- és művészettörténeti korszaknak, de annyi máris bizonyos, hogy ez a születő művészet nagyigényű, messzehangzó alkotásokkal tör utat magának a jövő felé. Ilyen műveket tüntetnek ki az 1973-as esztendő Kossuth-díjai.

– i.

Bertók László:

Kezdődik a mese

A járdán felcsapódó kéz,
öt érzék fél szárnya: kezem,
ma már történelem,
akár a tegnapi bombázások,
akár a kitöltött lottócédula
Európában, vacsora után.
Utmenti emlékmű, ki-kigyullad,
magába zár egy korszakot.
Különben béke van.
A pornak porszaga,
a füstnek füstize.
Föltérdepel egy cigarettavég,
de nem sül el.
Hónaljban harminchat öt,
papucsban nyakkendős szavak,
kezdődik a mese:
Ez elment vadászni,
ez meglőtte,
ez hazavitte,
ez megsütötte,
ez — az icike-picike —
megette.

Pártay Márta:

Március

Fagy keményíti még március ingét,
madáretetőn szalonnázó cinkék.
Kései havon tűzszemű Nap jár,
márciusi télnek ereje fogytán.
Rongyos subában bogárhátú földek
leheletükkel buzdítják a zöldet.
Rügyeket csalnak zuhogó sugarak,
barackos ébred a Makár-hegy alatt.
Bimbó belsején rózsaszínű álmok,
holnapot váró kis barackvirágok.

Kárpáti Kamil:

Az emlékezet

Áthatolhatatlan gazdagságod,
a szegények karácsonyfája nevet,
kékké vált szélrózsa szemed.
Szagos fenyőbozontból
hirtelen kisütő
nyitott ajak,
ijedt gyerek,
üvegfoncsorral álcázott
üveglabdába rejtező
kastélyrengeteged,
a tekinteted.
Himbálózik,
mint hintaló-fejek.
Hintaló az óceánban:
festett patáin kagylók,
meduzák,
térdig tapos tajtékot,
jeget,
tintakék posztótakarón
comb-lenyomatokban utazó
delfin lebeg.
Durván faragott sörényén
egy fárosz
szakadó hálója bőrzik.
A part.
Az emlékezet.

Kiss Dénes:

Tükreim

Tükreimben elkopnak az arcok
boldog aki önmagáig lát
Csak a rétek régiek a rétek
s patakpartok becéző puhák

A csapákban összegyült esővíz
fűpillák közt nézte az eget
a jegenyék lobbos kitörését
Azt éreztem az akác szeret!

És szeret a völgyek öle engem
lehasaltam vert a föld szive
Tócsaszemből néztem föl magamra
az ifjúság szent szeplőire

Hallama Erzsébet:

Koszorú, koszorú

A kapu mellett volt egy még nagyobb kapu, de mint egy vasúti átjáró. A leeresztett sorompó rúdjáról tábla lógott le: Idegeneknek tilos a bemenet. A kiskapu mellett egy szomorúfűz nőtt. Mit keres itt egy szomorúfűz? Sehol egy csepp víz, mindent beborít a szürke por. Vas, kő, beton, bazalt, földbedöngölt salak. Csermák Juliska sejtette, hogy a bánya bejárata ilyenforma. De mit keres itt egy szomorúfűz? A hajlékony, hosszú fűzfaágak apró rezdülései megbontották a hely mozdulatlanságát.

Jó ötlet volt, hogy itt mondjam meg neki, gondolta Csermák Juliska, hátát a raktár poros falának vetve, nem leszek bőbeszédű, épp csak a lényeget... Te nem fogsz engem többé megütni, Dér Lajos, semmit se fogsz velem tenni, mert elmegyek. Amikor megszabadultam az otthoni verésektől, megesküdtem, hogy ha valaki még egyszer hozzámnyúl, kiugrom a kollégium szárítópadlásáról. Tudod, hogy megteszem, amit mondok. Otthagytam a ruhagyárat is, mert óvodába akartam kerülni. Pedig harmadrészét keresem, mint ott keresnék. De ettől ne félj, megélek én egyedül is, ebből a pénzből is... Ne is beszéljünk többet... Csermák Juliska erősen remélte, hogy ennél a pontnál se sírja el magát.

A sorompó mögött megállt egy óriási teherautó. Alighanem ezt hívják bikának. Olyan is volt, mint egy bika. Ősbika. A szürkeképenyes, sánta kapuőr körülményeskedve nyitotta a sorompót, a bika alig tudta kivárni, hörögve nekilódult, majd eltaposta az embert. A kapu előtti téren szabályos kört írt le, fékezett, majd tolatni kezdett, egészen a meredély szélére tolta a farát. A motor hangja ekkor megváltozott, bőgött, ordítva erőlködött az ősbika, hátsója fölemelkedett, és hatalmas kőtömeg ömlött zubogva a mélybe. Az állat, vagyis a teherautó szemlátomást megkönnyebbült, magasra emelt hátsófelét úgy hagyta, és játékosan nekiiramodott a kapunak.

A visszatért csendben Csermák Juliska fölnézett az égre. A szürkéskék őszi égbolt valószínűtlenül mély volt, szinte látni lehetett, hogy végtelen... A végtelenből egy repülőgép bukkant elő, hangja valahol lemaradt mögötte, s nyomában fehér csík támadt az égen, olyan, amilyet Juliska szokott tejszínhabból a tortára nyomni. Mindig azt hitte, az édesszájú férfiak szelídek... Képek jelentek meg a mély égbolt vásznán: Lali, ahogy késhegyre szúrja a tortaszeletet és kitátja a száját... Lali, amint fakanálról nyalogatja a krémet, sárgállik a bajsza, orrahegye... Lali, elködösült szemmel, amint ütésre emeli a kezét...

A következő teherautó nagy tempóban vágtatott végig az előző útvonalán, úgy tolatott, mint aki mindjárt hanyatt zuhant a szakadékba. Mokány, feketeképű sofőr tekerte a kormányt, vadul nyomta a féket, arca kihívóan nyugodt volt, derűs, szinte hányaveti. Csermák Juliska megborzongott. A sofőr olyan erőkön uralkodott, amelyeket ő valószínűleg sosem tud fölérni ésszel. Sose tud megszabadulni a gépek és szerkezetek, a kordába szorított fizika iránti babonás félelméből. Legelső estéjén a kollégiumban nem merte meghúzni a vécét. Mondták, hogy ott a fogantyú, mégse mert hozzányúlni. A nevelőtanár csodálkozva nézte a zokogó kislányt, de nem szólt semmit. Egyszer Dér Lajos, akkor még éppencsakhogy-udvarlója, föl akarta ültetni a hullámvasútra... Nem, a gépekben ott szunnyadt a brutalitás lehetősége.

A feketeképű sofőr magas fülkéjéből a földre ugrott. Apró, görbelábú emberke volt, terepszínű vászonnadrágot és barna trikóinget viselt. A sánta kapuőr is magasabb volt nála. Öngyújtó csattant, a sofőr a láng felé hajolt, tenyerét használva ellenzőül a gyönge szélben. Csermák Juliska nézte, milyen kicsi és görbelábú ez az ember. Mint egy erdei törpegomba, ácsorgott a salakon. Hányaveti volt, de nagyon kicsi. Beillett volna a kocsikerék küllőjének, akkora volt.

Ma a gyerekek nélküle reggeliztek. Krisztosz, a görög kisfiú a napos meg Galambos Évike. Hajtogatják a negyedelt szalvétákat, Krisztosznak szemébe hull a fekete haja. Két ügyetlen tenyerük közt hasasodik a pöttyös bögre. A tejeskávé, mint hosszú szőke bajusz, az állukig folyik. Juliska mindig odaugrik, rá ne menjen a ruhájukra. A szülők délután mégis összecsapják a kezüket: uramisten, milyen maszatos vagy, kisfiam! De a szülők nem érdekesek. Délelőtt Anna óvónéni hazaugrik a kislányához, akinek torokgyulladása van, ugye Juliskám, levezeted a foglalkozást? Ünnepi órák ezek. A papírlapokat égővörös virágok lepik el és krumplifejű emberkék boldog sokasága. A szobát betölti a gyerekfecsegés és a guruló ceruzák otthonos zaja. Körbeállnak, papírkoszorút tesznek a fejükre, a repdeső hajszálakon átsüt a nap, koszorú, koszorú, énekelnek, Juliska visszafogja szép erős, csengő hangját, csak zümmögve vezeti a sok csetlő-botló dörmögést meg csilingelést, akár a kotlós a csibéivel, ez éppen olyan, csak hangban megformálva, milyen érdekes, hogy a világon sok dolog lényegében ugyanaz, noha más-más formában jelenik meg, talán a végtelenség ismétlődő csillagainak rendje ez...

Újabb teherautó érkezett, megtette az előzőek útját, lezúdította terhét és elrobogott.

Megint ketten maradtak, Juliska meg a szomorúfűz. Nem tudni, melyikük volt a szomorúbb. Az asszony úgy érezte, a sok súlyos kő mind reá hullott. Kétségek fogták el. Azért jött, hogy megmondja Dér Lajosnak, nem akar tovább vele élni. Sértettsége mélynek látszott, mint a csontot ért seb. Azért jött ide. S nem, hogy idegeneken s a világon sajnálkozzék. Nem, hogy beleélje magát ebbe a környezetbe, mintha valami lényegeset várna megint. Csermák Juliska, ne szimatolj megint felfedezéseket! Ne légy olyan érzékeny! Ne légy olyan... „Koszorú, koszorú! Mért vagy olyan szomorú? Azért vagyok szomorú, mert a nevem koszorú..."

Ettől még nem kell sirvafakadni. Ez csak egy gyermekdal.

A szomorúfűz mintha növekedne. Apróleveles vesszőit tán addig-addig növeszti, míg rá nem borul erre a bányára, mint egy eleven sátor... Az is igaz, hogy ronda hangon kiáltottam rá. Ne lépj a koszos cipőddel a parkettámra! Először nem is volt rosszkedvű, inkább mint egy rakás szerencsétlenség, részegen imbolygó feje akár egy rokkant játékmackóé, amit egy szál cérna tart... Ki tudja, mire gondolt. Úgy viselkedtem, mint a nénje. Az lehetett ilyen hisztérika. És a hangja, ahogy mondhatta: „Amíg az én kenyeremet eszed, édes fiam..." Lehet, hogy a nénje helyett ütött meg engem. Mert azt mondtam: ne lépj a koszos cipőddel a parkettámra. Nem is az én parkettám. A kettőnk parkettája.

Megint a feketeképű jött. Fennhéjázó képpel gyötörte a kocsit, a gép hörögve engedelmeskedett. Hajszál híján lezuhant, a kerekek örjöngve hányták maguk alól a földet. Meghunyászkodva lódult neki a gép. De Juliska már tudta, hogy a sofőr hetykesége csak egy erdei törpegomba hetykesége.

A következő kocsi, mint egy nagy jámbor állat tért rá a keréknyomokra. Fék, tolatás, fék, emelés, döntés, indítás... Kiderült, milyen . takarékos, pontos mozdulatokkal dolgoznak ezek az emberek. A kocsik mindig ugyanazt az utat tették meg. Irdatlan mennyiségű követ döntöttek ki magukból. Pedig alig egy órája jöttek-mentek. A meddőhányó távoli hegycsúcsai most mutatták meg rejtett értelmüket.

Sekkor hirtelen megértette, honnét jön ez a sok kő. Lentről jön, a föld alól, onnan, ahol Dér Lajos az élete egyharmadát tölti. A teherautók szenvedő bőgése, keréknyomuk mélysége, a kitaposott út szigora, az a centrifugális erő, amely mozgatta, de nem hagyta eltévelyegni őket, megsejtetett valamit az ember életét kitevő munkanapok roppant kalapácsütéseinek tébolyító s egyedül üdvözítő monotonságából.

Ez a kalapács zuhan le Dér Lajosra is minden áldott nap, s mindegy, reggel, délben vagy este lép ki a kapun, a fülében mindig ott van a kalapács dörrenése, tagjaiban a ránehezedő súly nyomása, idegeiben az egyhangúság pusztító szúpercegése. Csermák Juliska egy másodperc tört részéig még a torok fojtogató szomjúságát is érezte, a port, ami a nyelvre, a szájpadlásra, a tüdőre rakódik, kiszikkasztja a nyálkahártyákat, beül a pórusokba, ahonnét minden nélkülözhető nedvesség rég elpárolgott, s a hajszálereken át láthatatlanul ellebeg-úszik az idegekbe is, fátyolossá teszi a figyelmet, ködfüggönyt emel az elvont világ elé...

S mivel a kapu mögött olyannyira kapályos volt a vidék, mintha a Föld semmiről se tudna, Csermák Juliska szívét apróra szorította össze a rémület. Dér Lajos szinte nyomtalanul eltűnt a világból. Dér Lajosné könnytelen szemmel meredt a kapura, s rettegve várta, hogy az ura felbukkanjék. Csak még most az egyszer lássa meg... A várakozás megfeszült, belső csendjében egy hang azt énekelte: koszorú, koszorú, mért vagy olyan szomorú... talán Galambos Évike üvegpohár-hangja. Csak még az egyszer élve jusson ki! A kék ég alá, amire tejszínhab-csíkokat húznak a repülők. A föld felszínére, ahol rebbenőlevelű szomorúfűzek nőnek mozdulatlan bazaltkockák és vasoszlopok között. A levegőre, ahol benzinszagú öngyújtók fedele csattan... Mindennek jelentősége lett. Az élet ott feküdt végestelen végig a föld alatt, s úgy reszketett, mint vakító napfényben a tűz áttetsző lángja. A világot egyetlen pókhálószál tartotta össze.

Aztán mozgás támadt, a sánta ember kinyitogatta a kapukat. Csermák Juliska ebből rájött, hogy Dér Lajos él. A műszaknak vége volt. A falak is üvöltenének itt, ha valami baj volna. De azért az a súlyos valami, amit nevezhetünk szomorúságnak is, megmaradt. Olyan volt, mint egy vastag, átlátszatlan kék üveggolyó. Mintha Csermák Juliska verejtékéből született volna, miként kagylók esetében a gyöngy.

A nyúzott sokaság nagyban tülekedett kifelé a kapun, vaskos szavak záporoztak a méltóságteljes kapuőr fejére. Az egyik ember füle alágyűrődött a sebtiben fölrántott svájcisapkának. A másik éppen csuklott egyet és káromkodott utána. A harmadik elszabadult cipőfűzőjét vonszolta, anélkül, hogy észrevette volna. A negyedik szemében üzött aggodalom látszott. Ahogy nézte őket, Csermák Juliska olyan valamit érzett, mint az óvodában, amikor ebéd után a gyerekek álmát őrzi, s figyeli, hogy cirógatja végig a nap a hajak csillogó szálacskáit s az orrok alatt gyöngyöző izzadtságcseppeket...

Amikor Dér Lajos bizonytalan medvealakja megjelent a kapuban, a felesége nekiiramodott és a nyakába ugrott. A többi kifelé türemkedő odafordult, valaki cuppantott is.

— Nem kaphatnánk egyet mink is? — mondta ki végül Tóth IV. János, igen nagy tetszést aratva. S ezzel a dolgok visszaugrottak eredeti helyükre.

Bencze József:

Szembenéz az agg szelekkel

Dagadt folyó mosdatja
a sarjuval ringó berket,
s a kint rekedt hal uszonya
hullámot a réten kerget.
Mire zug a napóceán
üde lesz a fáradt pázsit,
és a napcsók izzaszt, lázit.
Boglya bólint a dombokon
ércet bujtat ott a földmély
évszázados lombos fákból
tőzeget gyurt meddő hőség.
Bányász lett az ökrös gazda,
glottgatyában, szőrös mellel,
térdig áll a berki sárban
szembenéz az agg szelekkel.

Makay Ida:

Öregek ősszel

Várnak kegyosztó fényességben,
rothadó lombok, szirmuk – bontott
őszirózsák közt utrakészen.
Erjedt szivüket fölmutatják.
Himnuszt dadognak meszes csontok.

HÉTKÖZNAPOK

Gyalogolni jó...

Már az apját is postás bácsinak szólították. Tizenhárom évvel ezelőtt ő is a nyakába kanyarította a súlyos börtáskát és megkezdte gyalogló életmódját. Régen tudjuk — Móricz Zsigmond óta feltétlenül —, hogy gyalogolni jó. Hogy aztán éppen egy nehéz táskával-e a nyakban, s éppen Patacs, Rácváros, Mecsekalja-e a gyalogolni vágyók paradicsoma — vitatható. Nyilas József postai kézbesítő szerint azonban igen nagy szerencse, hogyha az ember fizetést is kap azért, amit szeret csinálni.

Mindennap fél nyolcra bemegy a „nagypostára", civilből egyenruhába öltözik, átveszi a napi postát. Ott van a kancelben, a dróthálós polc megfelelő rekeszében. Leül az asztalához, ahol utcák szerint megjelölt „saját" rekeszekbe válogatja szét a leveleket, lapokat, értesítéseket. Kiszedi az oldalszekrényből a táskát. Negyed kilenckor kezdődik a címnyomozás. Sokszor egy órát is eltart, naponta legalább háromszáz csomagnak, táviratnak, levélnek kell kibogarászni a tulajdonosát. Az emberek a tévedésekben úgyszólván kifogyhatatlanok. A postások azonban ismerik a körzetüket, s mire a hiányos, rossz címek felolvasása véget ér, legalább felére apad a „címzett ismeretlen"-küldemény.

Ezután már csak az utalványokhoz tartozó pénzt kell átvenni, s mehet a buszhoz, valamelyikkel pedig a Szigeti vámig, s ott megkezdheti a gyaloglást. A „járatjelző" szerint, szigorú rendben halad. Rácvárosnál kezd, az első házban Párkányék laknak. Egyik oldalon oda, másikon vissza. Utána Úttörő utca, Patak utca, Benczur utca. A Fő utcán jön visszafelé, közben bekanyarodik a Dzsámi utcába és a Fő utca 2. számú házban végzi a napi sétát. Fölszáll a 26-osra, ismét a Szigeti vámhoz érkezik, s onnan vissza az „állomáshelyre". Sima napon 2—3 óra felé, nyugdíjfizetéskor, utalvány, tévé- és rádiószámla kihordásakor 5 óra felé végez. A leszámolóban elintézi az adminisztratív teendőket, bezárja a táskát az íróasztalba, újból civilbe öltözik, és megintcsak fölül egy Ujmecsekalja felé tartó buszra, hogy hazautazzék.

Odahaza temérdek egyéb dolog várja. Felesége élelmiszerboltban dolgozik, hol délelőttös, hol délutános, eszerint alakul a gyerekkel való foglalkozás. A velük élő nagymama a kilencven felé közeledik, ő már nem tudja „ezeket a mai leckéket" ellenőrizni. A kicsi gyerek nem jár óvodába, hozzá a fiatal nagymama szokott eljönni. Csupa szervezés az élet.

Este megnézi kicsit a tévét, hét végén családostul kimegy Magyarürögbe, ahol kis gyümölcsös várja őket.

Azelőtt sokat olvasott, (egész sorozat könyveket megvásárolt), de most a kicsi nem hagyja. El is mennének néha valahová, de „ezeket a gyerekeket még nem lehet úgy otthonhagyni".

Hát így él egy postás, hivatalos nevén kézbesítő. Naponta 17 kilométert gyalogol, hogy egész pontosak legyünk (ezt is a járatjelző rögzíti): 16,9-et.

*

Tizenhét kilométer után előfordulhat, hogy valaki elfárad... Az időjárástól, a napi kvantumtól, hangulattól is függ. Azt mondja a kézbesítők főnöke:

— Némelyik úgy jön be néha, hogy az orra a földet söpri. Aztán a másik szól valamit, két perc múlva már hahotáznak, birkóznak, ugratják egymást.

Egyszóval postástulajdonság a jó humorérzék és a vidámság. Négy megye postai dolgozóinak kispályás bajnokságát is ők nyerték most, a Pécs 1. kézbesítői. Mondják, gyaloglás ide meg oda: ha csak lehet, kirohannak „rúgni" egyet...

— És — mondom — vidámak.

— Sértődős ember, kérem, nem ide való.

A sértődős elmenekül, ha mégis idetévedne.

„...a legutolsó zsöllér is jussát tartja e hazához"

Táncsics Mihály eszméi



1948 és 1964 között több kiváló feldolgozás örökítette meg Táncsics siklósi követté választásának történetét, sőt egyes szerzők utaltak arra is, hogy milyen szerepet játszottak Táncsics jobbágykérdésben alkotott nézetei a baranyai parasztságnak a nagybirtokkal vívott harcában. Ezek a munkák keltették fel az érdeklődésemet a táncsicsi eszmék baranyai terjedése, hatása iránt.

Az eszméknek, akár a könyveknek megvan a maguk sorsa. Vagy megtöltik hordozóikat cselekvésre késztető, jövőt építő tartalommal, vagy pedig elenyésznek nyomtalanul, mint kiáltás az ember nélüli havas, téli tájon. Megfogni, kitapintani valóságos hatásukat mindenképpen nehéz, de különösen nehéz akkor, ha nemcsak a kiteljesedés érdekel bennünket, hanem a történelmi folyamat is.

A csepelyi népgyűlés

A nehézségek miatt tartom szükségesnek, hogy ott kezdjük meg a táncsicsi eszmék baranyai hatásának vizsgálatát, ahol már cselekvésre késztető, anyagi erővé váltak. Ezt a pillanatot – úgy hiszem – a drávacsepelyi népgyűlésben kell keresnünk.

Mint ismeretes, a Dráva menti falvakban 1848. május 27-én körözött, „Atyámfiai Polgártársak!" c. felhívásban azt olvashatjuk, hogy Szaporca, Tésenfa, Drávacsehi, Drávapalkonya, Dávaszabolcs, Ipacsfa, Kovácshida, Drávaszerdahely népe 3–4 megbízottat küldött Drávacsepelybe, hogy ott képviselőt jelöljenek. (Ez a terület lehet az eszmék kitapintható érvényesülésének körzete.)

Ismerjük a gyűlés szónokait (Láng Ferenc cuni ispán, Munkácsi Albert szaporcai lelkész, Belevári Ferenc viszlói lelkész, Tarnóczi Dániel nagyharsányi bíró.) A tanúvallomási jegyzőkönyvekből tudjuk, hogy a szónokok közü kettő (Láng és Munkácsi) Táncsics Munkások Újsága c. lapjából olvasott fel, hogy szavainak nagyobb nyomatékot adjon. Tudjuk azt is, hogy Munkácsi ellen a „communismus" terjesztésének vádjával vizsgálatot indított a megye és az egyházi főhatóság, mert – a tiszti főügyész szavai szerint – mint a jogegyenlőség híve „...a Regálékat megszünetetteknek lenni... az egybesereglett földművelő népet az Úri Jogok, mint kizárólag Magány Tulajdon, tilos sértésére izgatni elég vakmerőséget bátorkodott".

Itt vannak, hatnak tehát Táncsics eszméi, s hogy nem csupán egy szűk értelmiségi réteg tetteit és szavait befolyásolják, azt bizonyítja Perczel másodalispán 1848. augusztus 13-án a belügyminiszternek küldött jelentése is, amely szerint: „A drávai lakosság eltelve communisticus féle elvekkel, több helyen erőszakos foglalásokat tesz." Mintegy kiegészíti ezt a pécsi Fünfkirchner Zeitung, amely a lázongás okait keresve azt írja, hogy „A kalvinista papság nagy részének vészthozó szelleme a falusi lakosságot hydra gyanánt környékezi... Egy gyalázatos párt... fölhasználva a haza szerencsétlen perceit, egész helységeket lázít föl..." (Kossuth Hírlapja, 1848. szept. 21. sz.)

A valótlan vádakat visszautasítva Kossa Dániel marócsai tanító mutatott rá arra, hogy „A protestáns papság... hírlapokat járat a nép számára, barátja a szabadságnak... mindig a nép között van." (Kossuth Hírlapja, 1848. okt. 14.)

Nincstelen értelmiség

Másutt az országban akadálya volt a nép ismeretszerzésének az analfabetizmus, a Dráva mentén azonban „csaknem minden 300 református lélek lakta faluban rendes lelkipásztor találtatik, aki többnyire iskolatanító is." (Haas: Baranya 93. o.) Az persze kétségtelen, hogy ez a reformkori értelmiség juttatta őket először politikai lapokhoz, s ugyancsak ez igyekezett eligazítani a pallérozatlan paraszti elméket a komplikált politikai viszonyok között. Ennek a rétegnek a tagjai (papok, tanítók, ispánok, útbiztosok stb.) 1848-ra végigjárták a nincstelen értelmiség kiszolgáltatott helyzetének egész kálváriáját. Ezért tudták követni Táncsicsot még akkor is, amikor a Népszava – Isten szava c. művében már létében támadta az uralkodóosztályt és a nemesi kőtyabőrt tűzre valónak tartva, a feudális rendszer teljes felszámolását követeli. – Baranyai híveinek legjobbjai az egész 1848. év folyamán hűen osztoztak Táncsics harcaiban. Ez az oka annak, hogy amikor Vas Gereben, Kossuth Hírlapja 1848. december 28-i számában Táncsicsot gyalázó cikket írt, őket sem kíméli. „Baranyának nagy része – írja – Somogyé szinte Táncsicsnak nevével kezde egy iszonyú lármát, mit Jellachich betörése akadályozott meg következményeiben." Vas Gereben a cikket ezzel a csattanóval zárja: „Táncsics! Kend csakugyan bolond!"

Ez a „bolond" pedig nem törődve a rágalmakkal, makacs konoksággal folytatta harcát a parasztság teljes felszabadításáért. Elszánt harcában el nem hagyták volna siklósi választói, akik 60 baranyai községből panaszolták, hogy „...a tagosztály és legelő elkülönözés rájuk nézve igazságtalanul történt." Táncsics kezében a Munkások Újsága ekkor lett az általános néphangulat visszhangjává. Az ország egész területéről érkező paraszti levelek között a legrangosabb helyet a siklósi választók levele foglalta el, amelyet 1848. aug. 13-án közölt a Munkások Újsága. Bevezető híres sora klasszikus tömörséggel fogalmazza a paraszti elkeseredést: „Hallja Kend Táncsics, kendbe nagy bizodalmunkat vetettük, mert kend nekünk sokat ígért, de a sokból – mint kend újságjából láttuk – mégcsak valami sem lesz." A siklósiak ekkor azt kérik, hogy „a törvény által eszközölje ki" képviselőjük az alábbi kívánságokat:

A siklósiak kívánsága

„– mindennemű... úrbéri tartozások kárpótlásnélkül eltöröltessenek

– minden földek, rétek, berkek, amelyeknek a nép századok óta birtokában volt... ezután is legyenek a népnek birtokában

– a vizek... akinek földjébe, vagy határába esnek, annál használjanak

– úri jogok, kocsmáztatás, húsvágás, ser,- pálinka főzés, vadászat, halászat stb. a lakosok által szabadon gyakoroltassanak.

– minden közmunkák közadózás útján pénzen tétessenek, hogy így a földesurak is birtokuk szerént benne résztvegyenek..."

A szenvedélyes levelet minden valószínűség szerint Munkácsi írta, aki nemcsak a Táncsics eszméivel való azonosulásban, de az írás művészetében is kitűnt elvbarátai közül. Ez a levél sokak szerint a korabeli paraszti követelések legjobb összegzése.

A végső elkeseredésből született levélhez Táncsics már nem fűzhet újat, csak annyit jegyez meg, hogy a közlésen kívül az országgyűlés elé terjeszti, képviselők elé, akik még ma is úgy dolgoznak, mintha kiváltságos nemesi osztály volnának...

Bár Táncsics eszméi Baranyában is elsősorban a paraszti osztályharchoz kötődnek, ott vibrál követői megnyilatkozásaiban a haza féltése és a Habsburgok gyűlölete is. Ezért segítenek a reakció leleplezésében, amely azt terjeszti, hogy a király ki fogja osztani a pusztákat, a só árát meg leszállítja. (Munkások Újsága 1848. szept. 24. Munkácsi levele).

Kegyvesztettként

Táncsics Pestről Debrecenbe követte a kormányt, a kormány meg kicsavarta kezéből a lapot. Így aztán baranyai híveitől is messzire szakadva még magányosabb lett. A megválasztásáért egykor annyi lelkesedéssel harcoló elvbarátai sorra elnémultak, csak 1849 nyarán tettek még sikertelen kísérletet arra, hogy Turonynál útját álljják a Pécs felé előtörő horvátoknak. Az önkényuralom nehéz éveiben azonban gyakran kegyvesztettként is őrizték az emlékét annak a parasztforradalmárnak, aki haláláig hirdette: „...a legutolsó zsöllér is jussát tartja e hazához."

— Dr. Kiss Géza —

Az ötödik Gorkij-bemutató

Ellenségek

Gorkij ELLENSÉGEK című drámáját tűzte műsorra a Pécsi Nemzeti Színház. Szép és igényes vállalkozás ez.

Az *Ellenségek* Gorkijnak az egyik legsikeresebb, mégis talán az egyik legnehezebben játszható darabja. A mű közvetlenül az 1905-ös orosz forradalom hatása alatt született. Csakúgy, mint a Petropavlovszki Erőd börtönében írott *A nap fiaival*, Gorkij ezzel a darabjával is a két évvel előbb meghalt Csehov életművét folytatja: olyan drámai helyzeteket teremt, amelyekben világosan színt kell vallaniok a nagyhangú népmentőknek és aranyszájú prófétálóknak, a liberális polgároknak és értelmiségieknek, akiket vagy harminc éve tömjénezett már akkor az orosz irodalom. Az *Ellenségek* főhőse, Zahar Bargyin, a „jólelkű gyáros" mintha csak az utolsó Csehov-darabból, a *Cseresznyéskert*ből lépne ismét elénk. A legutóbbi nagy bemutatón, a New York-i *Repertory Theatre* előadásában idén januárban így is rendezték meg a darabot: a *Cseresznyéskert* díszleteiben és kosztümjeivel.

A két mű születése között eltelt két esztendő alatt azonban történt valami nagyon fontos dolog Oroszországban: kitört az 1905-ös forradalom. Zahar Bargyin már egy olyan veszélyes és kegyetlen világban él, amelyet a Csehov-hősök nem ismertek. Őt nem menti már fel szabadelvűsége a nyílt állásfoglalás, a cselekvés alól, mint mondjuk Gajevet a *Cseresznyéskert*ben. Olyan harapófogóba került, amelyből nem beszélheti ki magát.

A gyárban a végsőkig elkeseredett munkások leszámolnak durva és kegyetlen főnökükkel. Bargyin, aki mindig nagyra volt a demokratizmusával, s ellenezte üzlettársának munkásnyúzó módszereit, most meg kell tegye azt a lépést, amelyet éppen az javasolt: ki kell hívnia a csendőrséget, hogy elkezdődjék a hajtóvadászat a „felbújtók", az „izgató elemek" ellen. A nyílt osztályösszecsapások idején lám mindenki ösztönösen megérzi, hogy a barikád melyik oldalán van a helye. Ilyenkor világosan megmutatkozik, hogy ki a barát, ki az ellenség. A „jólelkű gyáros" most megmutatja igazi arcát és a munkások is megértik, hogy csak önmagukra, a szervezett erejükre számíthatnak.

Századunkat a proletariátus osztályharcának nyílt, durva formái nyitották meg, s ez határozza meg ma is. Gorkij darabja az első nagyerejű drámai ábrázolása ennek a történelmi összecsapásnak. De nem ez az egyedüli érdeme. Az *Ellenségek*nek nemcsak éles társadalmi konfliktusa van, hanem finom lélektani cselekménye és kiválóan egyénített, érdekes figurái is. Ilyen a már említett férfi főszereplő, ilyen Szincov, a munkások képviselője, s Tatjána, a vibrálóan nyugtalan, érzéki és értelmes kis vidéki színésznő. Csupa igényes és sokat ígérő szereplehetőség.

Az 1933-as leningrádi bemutató óta az *Ellenségek* szüntelenül a világ vezető színházainak műsorán van. Különösen a Moszkvai Művészet Színház ún. harmadik nemzedéke: M. Kedrov, A. Taraszova, A. Gribov hozott létre benne emlékezetes alakításokat. De minden színházi nemzedék és minden nemzet színházművészete metgalálja a műben a közvetlenül neki szóló mondanivalót.

A Pécsi Nemzeti Színháznak ez az ötödik Gorkij bemutatója. Itt játszottak először Gorkijt az országban a felszabadulás után: 1945. március 22-én dr. Székely György rendezésében került bemutatásra az *Éjjeli menedékhely*. 1951-ben Szendrő József vitte színpadra a *Jegor Bulicsov és a többieket*, 1963-ban pedig Nógrádi Róbert ismét az *Éjjeli menedékhelyt*.

A mostani előadás rendezője, Dobai Vilmos másodszor fordul az *Ellenségek*hez. Első ízben 1958-ban mutatta be a pécsi közönségnek, mintegy előtanulmányként későbbi sikeres Csehov rendezéseihez. Az új bemutatóra nyílván újabb társadalmi és művészi tapasztalatok, újabb koncepció és közölnivaló indította a színházat. Érdeklődéssel várjuk, miként valósul meg majd mindez a színpadon.

Nagy László



Mohácsi Regős Ferenc — **Sic itur ad astra**

De nincs olyan nagy tolongás... Pécsett nyolcvan kézbesítő van, ebből majdnem hetven állandó munkaerő, ami igen nagy szó. Talán az utóbbi évek bérrendezései is segítettek ebben. Mikor Nyilas József belépett, 950 forintot kapott. Ma a kezdőfizetés is 1500—1700 forint. Legyünk őszinték: a borravalókból szépen csurran-cseppen. De az öregek nagyon alacsony nyugdíja nem segít vonzóvá tenni ezt a szakmát.

Amire azt mondják: ha valakit meghódított, akkor az többé nem megy máshová.

Szocialista brigádverseny is van köztük, s ebben a szokásos pontok mellett nemcsak a bevétel növelése (például a húsvéti képeslapok árusítása révén) szerepel, hanem a szakma megszerettetése is a kezdőkkel, a fiatalokkal, a „betévedtekkel"...

Egy bánatuk van újabban a postásoknak: rondának tartják az új egyenruhát. Van is benne valami. A régi posztókabát magas nyaka jobban is védett a hidegtől, mint ez a zakófazon. A sapkát meg egyenesen utálják. Tányérsapka, kalauzsapkának is csúfolják. Jobban szerették a régit, a csúcsostetejű tábori sapkát. Így most megint megengedik, hogy azt viseljék, persze, csak ha van...

— Nem fáj a lába?

— Nekem még nem. De lehet lúdtalpat kapni meg visszeret. Én még nemigen voltam beteg, csak mikor a mandulámat vették ki.

— Nem unalmas néha?

— Az emberek nem hagyják, hogy unatkozzam... Mindig történik valami.

— Például mi?

— Például? Nem olyan nagy dolgok ám... Egy öreg mama most jött meg a kórházból, éppen ott jártam, mikor elvitte a mentő...

— Mesélnek az emberek?

— Ajaj! Nagyonis... Sokszor elsírják a bajukat. Betegséget, rossz hírt, pletykát. Megmondom, úgy ahogy van, plelykálni is szeretnek az emberek. De mondanak mindjárt viccet is. Akkor aztán mondok én is egyet, hadd nevessenek kicsit...

— Nagyon várják a nyugdíjat?

— Nagyon. Van, aki kinézeget az utcára, és ha meglát, már föl is teszi a kávét, azzal vár.

— Kik azok?

— Például a Pintérék. De más is.

— Mennyi a legkisebb nyugdíj, amit kivisz?

— 202 forint. Ötven lemegy a tüzelőre, azért ennyi. Nem tudom, hogy lehet ebből megélni...

— Ha újra kezdhetné, milyen pályát választana?

— Hát... bizony ugyanezt. Már az apámon át megszerettem, nem is bírnám azt, hogy beülni valahová és egész nap egy helyen...

— Melyik a legrosszabb évszak?

— A nyár. Nem bírom a meleget. Inkább két telet. A tavasz meg az ősz, az igen!

— Betér néha valahová egy pohár sörre?

— Arra nem, az engem csak izzaszt. De Patacson, néha megesik, van ott egy kocsma... Joffát, kis kevertet bele, ritkán.

— Hogy áll a kutyákkal?

— Félek tőlük, rettenetesen. Van, ahol öt is van, úgy ugatnak, mint a fene. Nem bírják az egyenruhát... Mit csináljak? Én nem bántottam egy kutyát se, hát ugassanak... Táviratos koromban megharapott egy. Egészen apró kutya volt még, mikor megismertem, nőtt, növekedett, aztán egyszer megharapott...

— Hogy szólítják?

— Postás bácsinak, az öregek is... Vagy Jóskának, Józsikám, van olyan is, aki Szepinek...

— Volt úgy, hogy bevonták az ügyeikbe az emberek?

— Hát... volt. Még tárgyaláson is tanúskodtam, beidéztek. Mert hallottam a veszekedést...

— Ha nyerne egy csomó pénzt, mit venne rajta?

— Családi házat. Nehezen bírom a zártságot.

— Van valami igen nagy vágya, amit szeretne megvalósítani?

— Van. A tengerhez szeretnék elutazni.

— Mégis, mit szeret legjobban ebben a szakmában?

— Hogy mindig emberekkel van dolgom.

*

Mikor eljön a hónap huszonkettedik napja, az öregek kisétálnak a kapu elé, lesik a postást. Néhányan csak a kisszéken ülve lesik, nehéz már a járás. Valahol megszólal egy kutya, aztán felbukkan a postás sötét egyenruhája, a nagy postástáska... Iszik egy feketét, Jóska? Fogadja el, jó szívvel adom! Írt a fiam, azt írja... Nem fáj a lába a sok járástól? Persze, maga még fiatal, hej, amikor még én is... Szép idő van, hallja, tavaszodik, látja, virágzik az aranyeső! Csak aztán essen is valamennyit, különben...

Nem is csak azért a pénzért... De ha a postás jön a nyugdíjjal, az esemény is. Fontos esemény. Minden hónapban elérkezik, ilyenkor megáll pár szóra a postás, s az ember elbeszélget vele erről-arról, kiegyenesíti fájós hátát, önérzetesen körülnéz... Nemcsak a pénz, ó, nem!

Nyilas József nem emlékszik rá, hogy nyugdíjfizetés napján valaki ne otthon várta volna őt.

Lehet, hogy ezért szeret annyira postás lenni.

Hallama Erzsébet

Az indiánok pusztulása

Wounded Knee

Az elmúlt hetek során szinte naponta olvashattuk sajtónk hasábjain Wounded Knee nevét és az ott elsáncolt indiánok szívós kitartását jogaik védelmében. E kis település neve jól ismert az indiánok történetében: Wounded Knee véres mérföldkőve az amerikai kolonizációnak.

A vadnyugaton

A „sápadtarcúak" az 1600-as évek elején vetették meg lábukat a mai Egyesült Államok területén. Egymás után keletkeztek a települések a keleti parton, s terjeszkedésük során rövidesen összeütközésbe kerültek a terület őslakóival, az indiánokkal. A brit bevándorlók nagy része földművelő volt és már az első időktől fogva a megművelhető földbirtok megszerzésére irányuló törekvés vált az angolszász telepesek fő céljává. A pompás amerikai őserdők faanyagát is felhasználták, a fakereskedés és hajóépítés fontos iparággá fejlődött. A kezdetben alapított prémkereskedő állomások mindjobban nyugat felé tolódtak és a prémtermő területek, az erdőjárókkal és a cserekereskedést űző indiánokkal együtt fokozatosan húzódtak vissza a megművelt területek előnyomuló frontja elől. A telepesek az indiánokat alsóbbrendű népelemnek tartották. Nem az volt a cél, hogy hasznos polgárokat neveljenek belőlük, hanem az, hogy kiszorítsák őket területeikről.

A fehér ember előnyomulása eleinte lassan nyert tért, így a XVII. század során az indiánok nagy része még nem is került kapcsolatba velük. Az egymással rivalizáló angol, francia és spanyol politika egyaránt az indiánok szövetségét kereste és bár ezáltal szinte állandósultak a törzsek közötti háborúk (ezekről szólnak Cooper Bőrharisnya történetei), mégis bizonyos lehetőség, mozgási szabadság nyílott az indiánok előtt. Gyökeresen megváltozott a helyzet a XVIII. század végén az önálló Egyesült Államok megalakulásával. Az Unió megnyitotta a sorompókat nyugat felé és megindult a világtörténelem legnagyobb arányú modern népvándorlása. Természetesen a határvidék nemcsak becsületes településeket csalt nyugatra, hanem a törvény keze elől menekülő kétes egzisztenciákat is. A határszéleken nem volt semmiféle közigazgatás, így közbiztonság sem. Mindenkinek saját magát kellett megvédelmeznie és a döntőbíró szerepét a lőfegyver töltötte be. Az Ohio vizén bárkák és tutajok szállították nyugat felé az úttörőket, a prérik úttalan rónaságain ökörvontatta ormótlan járműveken gördültek előre a telepesek.

Tecumseh

Az amerikai hatóságok megkísérelték a mohó földszerzésnek a törvényesség látszatát kölcsönözni és igyekeztek „megvásárolni" e területeket az őslakóktól. E megállapodások legkirívóbbja Fort Wayneban 1809-ben megkötött egyezmény. Két indián törzset sikerült rávenni, hogy 1 200 000 hektárt kitevő területet, mely egyébként más törzseknek telephelye is volt, eladjanak. A shawnee törzs tehetséges főnöke Tecumseh ekkor megszervezte népe ellenállását a betolakodókkal szemben. Mikor a felkelést 1811-ben az amerikai katonák leverték, Tecumseh szívvel-lélekkel csatlakozott az angolokhoz a meginduló angol-amerikai háborúban. Kétezer főnyi keményen fegyelmezett sereget szervezett és oly eredményesen harcolt, hogy György király tábornokká nevezte ki. Reményeire súlyos csapást jelentett az angolok csatavesztése az Erie-tó mellett. A visszavonulást a koalíciós háborúk szokása szerint ő fedezte indiánjaival és Chatam városka mellett vette fel a harcot az üldöző amerikaiakkal. A csatában Harrison jobban felszerelt serege került ki győztesen és maga Tecumseh is elesett.

A XIX. század első évtizedeiben a Mississippitől nyugatra elterülő síkvidékre és a Sziklás-hegység környékére voltak kénytelenek az indiánok húzódni. A menekülő törzsek szakadatlan háborúságokba keveredtek e területek eredeti tulajdonosaival. Az indiánokat ily módon nemcsak a fehérek irtották, hanem egymást is pusztítaniok kellett. A fehérek nyomása alatt a nyugati indián törzsek kénytelenek voltak egymás után olyan szerződések aláírására, amelyek rezervációkba tömörítették őket, ugyanakkor az Unió kormánya kötelezettséget vállalt, hogy gondoskodik az oda telepített indiánok szükségleteiről és élelmezéséről. A kormányzat lelkiismeretlen ügynökei penészes lisztet, romlott húst, molyrágta takarókat szállítottak az indiánoknak s emellett nagyszerű üzleteket kötöttek.

Dull Knife

Az idők folyamán az egyes törzseket még az „örök időkre" átengedett rezervációkról is tovább kergették, ha ott természeti kincsekre bukkantak, vagy egyszerűen, ha a rohamosan szaporodó népességnek földre volt szüksége. 1865-ben a Harney-Sanborn egyezményben az északi síkság törzseinek, a sziu, arapahoe és cheyenne indiánoknak engedték át az általuk megszállt Powder River egész medencéjét. Úgy látszott abban az időben, hogy ezt a jelentős területet nemzedékeken keresztül birtokolhatják az indiánok. Bőséges volt a vadban, messze a vasútvonalaktól és másfélezer mérföldnyire a legközelebbi állattenyésztő területtől. Az Union Pacific vasút építése során kiderült, hogy nincs jobb legelő e vidéknél, ahol a fű a lovak hasáig ért. A texasiak odatelepítették jószágaikat – ez a cowboy-romantika hőskora –, kiépült a Chisholm vasútvonal, és a kormányzat erődöket emelt az indiánok ellen. A vasútépítőket, aranyásókat élelmező vadászok tízezrével pusztították el a bölényeket, az indiánok legfőbb élelmét szolgáló állatokat. Mikor az indiánok védekezni kezdtek, felmondták az 1865. évi egyezményt és katonasággal szorították ki őket területükről.

Az egészséges, folytonos mozgással járó vadászélet, az egyszerű megszokott táplálék megedzette az indiánokat, ismeretlen volt köztük a fehér ember sok betegsége és minden törzsben jónéhány száz évesnél is idősebb ember akadt. A rezerváció rendszer átmenet nélkül megváltoztatott életmódja és tápláléka, a fehérekkel való gyakoribb érintkezés katasztrofális hatással járt. Az egykor büszke, harcias, férfias indián úgy érezte, hogy kijátszották és végső elkeseredésében fegyverhez nyúlt.

Tompakés (Dull Knife) 1877-ben pacifikált cheyenne indiánjai kitörtek az oklahomai rezervációból és véres csaták során egészen a kanadai határ közelébe jutottak. Erről a legendáshírű több ezer kilométeres anabáziszról szól Howard Fast könyve, az Utolsó határ.

Sitting Bull

A wyomingi sziukkal az Unió 1867-ben kötött egyezményt, mely szerint területüket megtarthatják, amíg a „fű nő és a víz folyik". Néhány évvel később aranyleletre bukkantak a sziuk földjén, aranyásók ezrei lepték el, nem törődve e szerződéssel. Ülő Bikának (Sitting Bull) a sziuk messze földön híres orvosságos emberének és Eszeveszett Lónak (Crazy Horse) az ogalala-sziuk kiváló hadifőnökének sikerült csaknem az összes nyugati síksági indiánt tömörítenie egy utolsó nagy szabadságharcra. E harc legkimagaslóbb fegyverténye volt Custer amerikai tábornok lovas-escadronjának bekerítése és felmorzsolása a Little Big Horn folyócska mentén. Harmadfélszáz amerikai lovas esett el az ütközetben, melyet az indiánok csatának, a fehérek mészárlásnak neveznek azóta is. A felkelésből 1884-ben Ülő ismét a rezervációkba lehetett szorítani. A megtorlástól félve sokan Kanadába menekültek. Kanada volt az „igéret földje" József főnöknek és Nez Percé törzsének, amikor 1879-ben a deportálást jelentő rezervációba telepítés helyett felkerekedett Oregon állambeli szállásheiyéről és másfélezer kilométeres stratégiai visszavonulással jutott el a határ közvetlen közelébe.

Bika vezetésével háború lett s évekig tartott, míg a gerillaharcot folytató indiánok törzseit Már Grant elnöknek is feltűnt, hogy amíg Kanadában a fehérek és indiánok közötti viszony egészen rendezett volt, addig az Unió területeken csak pusztulás, árulás és háború uralkodott a határvidékeken. Arra a megállapításra jutott, hogy az angolok tiszteletben tartották az indiánok jogait és megbecsülték őket, míg az amerikaiak ünnepélyes nemzetközi szerződéseket kötöttek velük, mintha civilizált nagyhatalmú nemzetek lennének, a gyakorlatban pedig kiirtandó férgekként kezelték őket.

Wounded Knee

Az utolsó jelentős indiánmegmozdulás Dél-Dakotában történt 1890-ben a teton sziuk között, akiknek rezervációját a kormányzat felére szűkítette összse. A végsőkig kiéheztetve a korrupt hivatalnokok jóvoltából, rituális táncokkal próbálták véget vetni az őket sújtó szárazságnak és visszahozni a régi jó időket. A katonaság könyörtelenül lépett fel az összeseregiett indiánokkal és Wounded Kneenél több mint 200 indiánt lőttek halomra nemre és korra való tekintet nélkül a gyorstüzelő Hotchkiss fegyverek.

Ezekben az években az évtizedes háborúk és a letelepítés káros hatásai következtében az indiánok száma oly rohamosan fogyott, hogy köztudottá vált a vélemény: az észak-amerikai indián kihalóban van.

A XX. század során azonban lassan hozzáidomultak az új életmódhoz, némely törzs területén olajforrásokra bukkantak, mely gazdaggá tette őket, mások természeti adottságaikat, a szédülés nem ismerését kamatoztatták a felhőkarcolók építése során, másutt a földművelés honosodott meg közöttük. 1935-ben önkormányzatot biztosított a törvényhozás az összlakosság mintegy 0,2 százalékát kitevő, körülbelül 400 000 főnyi indiánnak. A második világháborút követő világméretű turizmus során a rezervációk lassan a skanzenek szerepét töltik be, jövedelmező foglalkozás lett újra a népművészet. Kérdés, hogy az indiánok akarnak-e panoptikumi tárgyak lenni. A legutolsó idők eseményei, a Jane Fonda által támogatott szigetfoglalás és Wounded Knee azt bizonyítják, hogy nem.

Dr. Páva István



Az indián főhadiszállás — Wounded Knee kápolnája

1 800 000 könyv otthona

Az Országos Széchenyi Könyvtár

A Nemzeti Múzeum Könyvtára: sokáig így nevezték. Pontosan: 1808-tól, amikor a rendek életre hívták a Magyar Nemzeti Múzeumot és a Széchenyi Könyvtárat ennek a keretébe illesztették be. 1949-ben, egy új kormányrendelet értelmében, a könyvtár jogilag kivált a múzeum szervezetéből és hivatalosan is nemzeti könyvtárrá nyilvánítva, önálló állami intézménnyé lett.

Kölcsönzés nincs

Az Országos Széchenyi Könyvtárat minden tizennyolcadik életévét betöltött magyar illetve külföldi állampolgár látogathatja, ha fényképes személyi igazolvánnyal vagy útlevéllel rendelkezik. Kölcsönzés nincs, mégpedig azért, hogy az érdeklődők sose jöjjenek rosszkor, hogy minden könyvet bármikor megtaláljanak.

A Széchenyi Könyvtár Pesten, 1803. augusztus 20-án nyílt meg. A hazafias érzésű főnemes, Széchenyi Ferenc alapította. Az ő személyes érdeme, hogy a régi nemzeti könyvkincset országszerte felkutatta, nagy anyagi áldozatvállalással gyűjteménnyé egyesítette, majd közhasználatra bocsátotta. Az alapító gyűjtemény 13 000 nyomtatott könyvből, kétezer kéziratos műből, valamint sok száz térképből és metszetekből állt. Az intézmény fenntartását hosszú időn át szinte kizárólag a társadalom áldozatkészsége biztosította. Később, országgyűlési felhívásra a vármegyék és városok már kötelező járulék formájában bocsátották a könyvtár rendelkezésére a legszükségesebb összeget.

Az intézmény 1804-ben megkapta a kötelespéldány-jogot, vagyis az újonnan megjelenő nyomdatermékek ingyenes elnyerésének kiváltságát. A Széchenyi-állományt részben magánajándékok, részben vásárlások által néhány évtized alatt sikerült jelentősen bővíteni. 1846-ban aztán elkészült a Nemzeti Múzeum épülete, mely a mai napig is a könyvtár otthona.

Nehéz időszakok is sújtották nemzeti könyvtárunkat. 1838 tavaszán, az egész várost elöntő árvíz hosszú időre megakadályozta a működését. A szabadságharc leverése után pedig a Habsburg politika, amely valamennyi nemzeti intézményünket megbénította, súlyos csöndet parancsolt a könyvek szép birodalmára. Mátray Gábor, a könyvtár akkori vezetője, egy évtizeden át egyetlen munkatársára támaszkodva, a maga erejéből igyekezett használhatóvá tenni a gyűjteményeket! A politikai feszültség enyhülésével, 1866-ban – huszonnyolc évi zárvatartás után — nyílt meg újból a könyvtár az olvasóközönség előtt. Egyedülálló anyagáról, országos és nemzetközi feladatköréről, jövőjéről dr. Fajcsek Magda, az Olvasószolgálat vezetője tájékoztat:

1711-től

– Könyvtárunk a magyar illetve magyar vonatkozású anyagokat gyűjti. Az alapítástól kezdve érvényesülő kötelességünk, hogy az állományt az utókor számára, mint a magyar könyv múzeuma, megőrizzük. A központi könyvgyűjteménybe – bizonyos ritkaságok kivételével — a Magyarország mindenkori területén 1711-től, illetve külföldön 1600-tól megjelent magyar nyelvű könyvek tartoznak. Hagyatékok révén sok nemzeti nagyságunk, így Kossuth Lajos, Madách Imre, Kisfaludy Sándor magánkönyvtárát is őrizzük. Könyvek, hírlapok és folyóiratok gyűjteményén kívül különgyűjteményeink a következők: Régi Nyomtatványok Tára, Kézirattár, Kisnyomtatványtár, Zeneműtár, Térképtár, Színháztörténeti Tár, Mikrofilmtár.

– Hozzávetőlegesen, mekkora ma a Széchenyi Könyvtár állománya?

– Csaknem ötmillió. Ebből 1 800 000 a könyvállomány. Sajnos, az anyagok tárolásával komoly gondjaink vannak, számos külső raktárhelyiséget is igénybe kell vennünk. Ezért a kutatók részére előkészítő munkát is vállalunk: előre benyújtott jegyzék szerint összeállítjuk a kért anyagot.

— Milyen országos, illetve nemzetközi feladatköre van a könyvtárnak?

– A többi könyvtár módszertani irányítása, a belföldi könyvforgalmi és központi katalógusra vonatkozó feladatok ellátása, a nemzetközi csere szervezése. A keszthelyi, a zirci és a gyöngyösi műemlékkönyvtárak is a Széchenyi Könyvtár gondozása alá tartoznak.

– Vidéki intézmények és magánkutatók számára milyen lehetőséget nyújt az Országos Széchenyi Könyvtár?

– Ők a könyvtárközi kölcsönzés útján kaphatják meg a kért anyagokat. A nálunk található központi katalógusok alapján továbbítjuk a kéréseket a megfelelő intézményekhez és könyvtárakhoz.

22 000 egyetemista

– Kik a leghívebb látogatók?

– Az egyetemisták. A múlt évben 22 000 egyetemista, 18 000 tudományos kutató és 17 000 általános olvasónk volt.

– Milyen különleges kérésekkel keresik fel az Olvasószolgálatot?

– Idősebb embereknek néha eszükbe jut egy-egy könyv, melyet fiatal korukban olvastak: nem emlékeznek sem címére, sem szerzőjére, olykor a borítólap színe vagy egy szereplő neve alapján kérik, hogy keressük elő nekik a könyvet. Erre természetesen nem vállalkozhatunk, mint ahogy azoknak az „élelmes" diákoknak sem segítünk, akik iskolai dolgozatok kérdéseit teszik fel. De örömmel állítottuk össze az egyik debreceni gimnázium diákjainak kérésére a Debrecenből és környékéről szóló helytörténeti anyagot. Szép feladat volt a koppenhágai Királyi Könyvtárral végzett közös munkánk: Andersen Magyarországon kiadott műveinek példányait kérték kölcsön, egy bibliográfiai munkához.

– Milyen fontos feladatok várnak a könyvtár dolgozóira?

– Egyik legfontosabb, évtizedeket felölelő munkánk a régi, porladásnak indult sajtótermékek mikrofilmre vitele. És valamennyien nagy örömmel veszünk részt a költözködés nagy munkájának előkészületeiben. Az Országos Széchenyi Könyvtár új otthona ugyanis a Budavári Palota nyugati, krisztinavárosi épületében lesz.

László Ilona

Áprilisi pécsi esték

Két premier

Áprilisban két premiert rendez a Pécsi Nemzeti Színház. Gorkij Ellenségek című drámáját Dobai Vilmos állítja színpadra, ez a darab a munkásosztály és kizsákmányolói közötti ellentétről, vérről, halálról, börtönről szól. A bemutatót április 6-án tartják meg. Fényes Márta pedig Molnár–Zerkovitz Doktor úr című zenés vígjátékát rendezi. A darab női főszerepét Péter Gizi alakítja, aki ezzel a szereppel ünnepli 25 éves színészi jubileumát. A bemutató időpontja: április 20.

FILMEK

A mozikban a következő filmeket láthatjuk: Látszólag ok nélkül – színes francia bűnügyi film. A boszorkánymester – nyugatnémet krimi. A svéd asszony – a fiatal szovjet államot érő katonai intervenció idejében játszódik – szovjet–svéd film. Brutus akció – lengyel alkotás 1946 nyaráról. A legnagyobb érdeklődésre azonban a Kincskereső kisködmön című színes magyar film tarthat számot. Elsősorban azért, mert Móra Ferenc ismert, remek ifjúsági regénye elevenedik meg a filmkockákon, a főszerepben két volt pécsi színésszel: Meggyesi Máriával és Haumann Péterrel. Ebben a hónapban mutatják még be A fogoly ítéletre vár című olasz, És az isten megteremté a kávéházi énekesnőt című jugoszláv, valamint A gátlástalanság lovagja című angol filmet.

RENDEZVÉNYEK

Az országos pedagógus kórushangverseny április 7-én kezdődik, a másik áprilisi pécsi országos rendezvény: A magyar nyelv hete – 1973. A programja 9-én kezdődik és 14-én zárul. Közben 12-én a Kazinczy kiejtési verseny veszi kezdetét.

A Kisgalériában április 9-én nyílik Dénesi Ödön Ybl-díjas városrendező-építész kiállítása. Április 13-án pedig a Mecseki Fotóklubban rendezik meg Walter Engel osztrák fotóművésznek, a világhírű bécsi Rendőrsport Klub fotószekciója tagjának tárlatát. Április 19-én a József Attila Művelődési Házban Kemény Éva és Sós László plakátkiállítása nyílik meg.

HANGVERSENYEI

Az Országos Filharmónia április 30-án rendezi meg Lamberto Gardelli vezényletével a Pécsi Filharmonikus Zenekar új hangversenyét, amelyen Domatella Failoni és Lantos István működik közre. Halász Béla orgonaestje pedig 18-án lesz László Margit közreműködésével, Antal György vezényletével. Az Országos Rendező Iroda 24-én szervezi meg Koós János és az Express-együttes koncertjét. Végül egy újdonság: Szegváry Menyhért, a Pécsi Nemzeti Színház fiatal színművésze, aki az Országutak iskolája című darabban Petőfit alakítja, április 5-én a Pécsi Tanárképző Főiskolán mutatja be önálló Petőfi-estjét.

A száguldó borostyán

Óránként 29 ezer kilométeres sebesség a szubkozmikus magasságokban

Kevesen ismerik még a szovjet ionoszférikus automata laboratórium repülési eredményeit. A repülő laboratóriumnak Borostyán a neve. A Borostyán 50 és 200 km-es magasság között „repked". Szaknyelven, repülő készüléknek nevezik; ez a név kissé szárazon, tudományosan és archaikusan hangzik, de még nem találtak jobb nevet az „újszülöttnek" Hasonlítható-e vajon ez a repülő készülék a repülőgépekhez? A repülőgépek jóval alacsonyabban szállnak. Repüléshez levegő kell, amire szárnyaikkal ráfekszenek és szárnyak kellenek, amelyek segítségével előrehaladnak. De nem is műhold a Borostyán, mert ahhoz túl alacsonyan repül. Rakéta sem, hiszen üzemanyagát pillanatok alatt elfogyasztja és csak a ballisztika törvényei vizsgálják tovább. Külsőleg a Borostyán egy lövedékhez hasonló egyes orrban végződő, henger alakú, csillogó fémtest. Talán mégis a rakétához áll legközelebb.

A világűr törvényei

Áthidalja a Föld légkörpalástjának széles, légüres zónáját, amely elválasztja a repülést az űrhajózástól. A repülés számára nélkülözhetetlen aerodinamikai törvények itt már nem hatnak, itt már a világűr törvényei parancsolnak és ezeknek a törvényeknek megfelelően építik űrhajóikat a bolygóközi közlekedés mérnökei.

Mi tehát ez a készülék, amely a repülőtestek magassági osztályba sorolásában az egyelőre üresen álló sejtecskére tart igényt? Olyan készülék, amely – lehetséges, hogy rövidesen – azoknak a magassági régióknak az ura lesz, ahová eddig legfeljebb a geofizikai rakéták jutottak fel. Milyen a hajtóműve és milyen üzemanyaggal működik?

A Borostyán tulajdonképpen egy repülő gyorsító. Majdnem olyan (természetesen fizikai értelemben, nem pedig műszaki kivitelben), mint a fizikából jól ismert lineáris gyorsító, amelyben erős elektromos mező hajtja az elektromos részecskéket. Gyorsító, csak más, számára szokatlan munkát végez.

Elektroreaktív hajtómű

A fizikusok azért gyorsítják az elemi részecskéket, hogy nagy energiához jussanak, készülékük pedig gyorsítónak nevezik. A repülés szakértőit viszont a gyorsított részecskék kiáramlásának reaktív lecsapódása érdekli, s így a készülék gyakorlatilag az elektroreaktív hajtómű elnevezést kapja.

A gyorsítónak nincs szüksége üzemanyagra, energiaforrása földi elektromosság. A közeg pedig, amelyet ő maga zavar szét, szédítő sebességgel repíti a gépet az ellenkező irányba. Az elektroreaktív hajtómű úgy szippantja be a környező térségből a légfoszlányokat, mint a kitátott csőrű madár a legyet. A hasonlat jó mert a légkör sűrűsége több száz km mgasságban milliomodrésszel csökken. Ilyen magasban már csak egyes levegőmolekulák repkednek. Az óriás bálna tonnaszám nyeli a vizet, hogy kiszűrje belőle a maga táplálékát, épp így a Borostyán is elegendő gázt gyűjt magának, amit azután hajtóművei pillanatok alatt felhabzsolnak. Ami a mi földi fogalmaink szerint semmi, az a repülő-készülék számára az óriási sebesség által összepréselődött gáz, ami bőven elegendő emelő erőt jelent és lehetővé teszi, hogy a gép manőverezéseket végezhessen.

Ingajárat a világűrben

Mivel kecsegtet a repülő gyorsító megjelenése a repülésben? A szubkozmikus magasságokban óránként 29 000 km-es sebességgel lehet repülni. A földi távolságok már ma is szemmel láthatóan zsugorodnak. A csúcssebességű, nagytávolságú szállítás és közlekedés feltehetően valamiféle sajátos relévonalból áll majd. A Földről hatalmas, erős energetikai berendezéssel ellátott hordozó repülőgépek startolnak és ezekről a gépekről mintegy közbeeső állomásokról indulnak tovább az elektroreaktor motoros orbitális űrhajók. Fantázia? Lehet. De vajon kevésbé fantasztikusnak hatott néhány évvel ezelőtt az, hogy az utasszállító repülőgépek átlépik a hangsebesség határát? Pedig a TU–144-es rövidesen rendszeresen közlekedik.

Persze a hatalmas sebesség nem az alapvető, nem a legkülönlegesebb és nem az egyetlen előnye az elektroreaktoros hajtóműnek. Egy rakéta ma már kilencven perc alatt körülrepüli a földet. Ám ehhez legalább száz tonna üzemanyag kell: sokkal több, mint amennyit egy utasra számítva, fogyasztanak a legnagyobb interkontinentális repülőgépek. A rakéta tehát gazdaságilag nem előnyös. A kőolajjal működő reaktív motorok előtt nincs jövő, már csupán azért sem, mert a Föld kőolajtartaléka legfeljebb ha száz évre elegendő.

A repülő gyorsító tehát az elektromos hajtómű korszakának a kezdetét jelenti, annak a korszaknak a kezdetét, amely sokkal jelentősebb, mint amilyen a dugattyús motorokról a rakétamotorokra való áttérés időszaka volt.

Hurrikán...

„Fejembe száll a vér, amikor a rádióban hallom, hogy a Cheryl-orkán X, a Betsy-hurrikán Y várost elpusztította": jelentette ki egy hölgy az „A mai asszony" elnevezésű szervezet nevében az amerikai meteorológusok országos kongresszusán. Tiltakozott az ellen, hogy az orkánokat és hurrikánokat mindig női nevekkel jelölik, s kijelentette: helyesebb lenne amerikai szenátorokról és politikusokról elnevezni a katasztrófát jelentő természeti jelenségeket.

TUDOMÁNY TECHNIKA

A világ legnenezebben születő alagútja

Az angol szigetország és az európai kontinens közötti közvetlen szárazföldi összeköttetés megteremtése az emberiség csaknem két évszázados álma. A La Manche csatorna alatt fúrandó alagút tervei, tárgyalási jegyzőkönyvei, diplomáciai erőfeszítései lassan egy egész könyvtárt megtöltenek. Az az igazság, hogy mindkét oldalon igen sokat beszéltek az alagútról, de a kivitelezéstől valahogy viszolyogtak az idők során.

Az angolok mindig arra gondoltak, hogy háború esetén a szigetországot az európai kontinensről támadó ellenfél az alagúton át egyetlen éjszakán elözönli.

Az első La Manche alagút terv 1802-ből származik. Kivitelezését azonban a hirtelen közbejött háború megakadályozta. Története röviden a következő: Az európai nagyhatalmak aláírták az amiensi békét. Albert Mathieu francia mérnök bemutatta Napóleonnak a La Manche csatorna alatti alagút tervét. Az alagútban kocsik és lovak közlekedhetnének, a szellőzést hosszú kéményeken keresztül biztosítanák, így ló és ember egyaránt képes lenne elviselni a földalatti utat. A világítást petróleum lámpák segítségével oldanák meg. Charles Fox, az angol whig párt vezére elfogadta a tervet, Bonaparte pedig ezt írta neki: „Óh, ez egy igen nagy vállalkozás lenne, amelyet közösen tudnánk kivitelezni." De egy év múltán már el is felejtették az amiensi békét...

A La Manche alagút tervet harminc évvel később, egy Aimé Thomé de Gamond nevű francia mérnök élesztette fel, kissé fantasztikus formákban. A mérnök először egy előre megépített tekintélyes átmérőjű acél csőrendszert akart lesüllyeszteni, majd valamiféle óriási méretű úszószigetre gondolt. Technikailag egyik terv sem volt kivitelezhető, de beszélni annál többet beszéltek róla a csatorna mindkét oldalán. Elvileg sem III. Napóleon, sem Viktória királynő nem ellenezte a tervet. Lord Palmerston azonban így mennydörgött az angol alsóházban „Önök túl szélesnek találják a La Manche csatornát? Mi pedig túlzottan keskenynek."

Palmerston halála után Hawkshaw angol mérnök azt ajánlotta, hogy a tengerfenék alatt fúrjanak alagutat és a munkálatokat a csatorna mindkét partján egyidőben kezdjék el. A tervet elfogadták. Francia részről megalakult a „Compagnie Francaise du Tunnel", angol részről a „Submarine Continental Railway Company". 1872-ben mindkét oldalon megkezdték a fúrási munkálatokat.

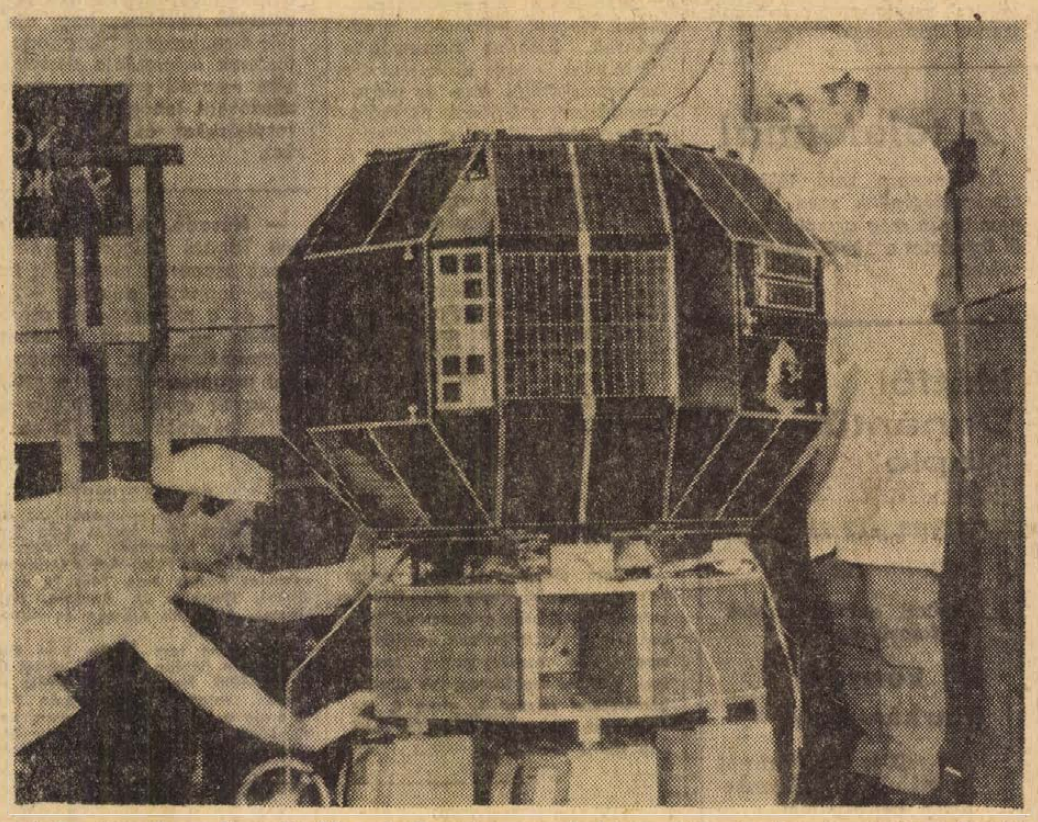
A második világháború után ismét megélénkült az „alagútfront".

De nemcsak az alagútfront élénkült meg, hanem megnyílt a „hídfront" is, a „Société d'Étude du Pont sur La Manche" megalakulásával. A hídterv szerint a csatorna felett épített 8 sávos hídon óránként 4000 gépkocsi gördülhetne keresztül mindkét irányban. 1964-ben azonban sok vita után mégis csak az egyik alagúttervet fogadták el, részben mert olcsóbb, mint a hídterv, részben pedig az alagút nem veszélyezteti a hajózás biztonságát. Az alagút hossza e szerint 51 km, ebből 37 kilométeres szakasz vezet a tenger alatt. Az egyik végállomás a franciaországi Sangatte, a másik az angliai Westenhanger. Még mindig nincs azonban eldöntve, hogy fúrják-e az alagútat, vagy előregyártott elemeket süllyesztenek a víz alá. A tervezők vasútközlekedés segítségével szeretnék megoldani az összeköttetést. A szerelvények öt percenként haladnának át. A menetidő az angol és a francia végállomás között 45 perc lenne.

Ennek az ötletnek csaknem 200 év alatt volt ideje megérlelődni.

H. M.

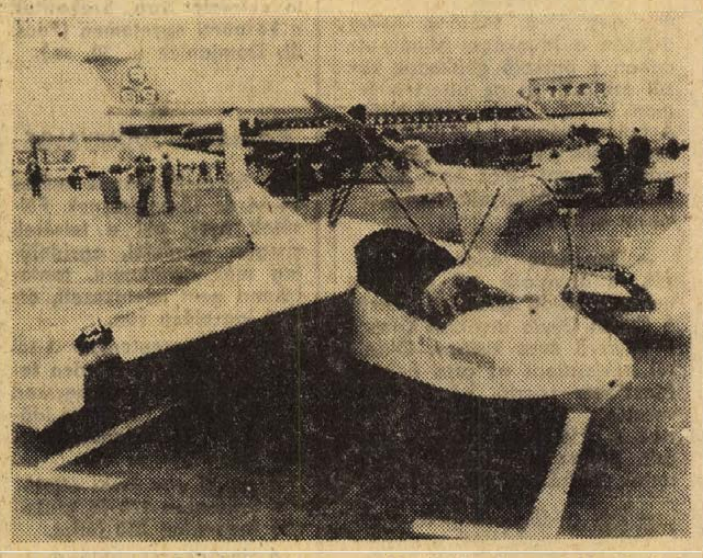
A hatodik űrhatalom



A Szovjetunió, az Egyesült Államok, Franciaország, Japán és Kína után Anglia volt a hatodik ország, amely mesterséges holdat bocsátott fel saját készítésű hordozórakétával (már 1962-ben is útjára bocsátott ugyan egy mesterséges holdat, az „Ariel—1"-et, de amerikai „kölcsönrakétával"). 1970-ben az „Orba" típusú angol műhold startja nem sikerült: a rakéta nem érte el az első kozmikus sebességét.

A képen látható „Prospero—X3" műholdba 66 kg súlyú műszert építettek be. A mesterséges hold minimális földközelsége 537, maximális távolsága 1593 kilométer volt a felbocsátást követően. A brit kutatók programjában további három, ehhez hasonló felépítésű, de valamivel több műszert tartalmazó technológiai műhold felbocsátása szerepel.

A repülő csónak



A kép előterében látható nyugatnémet gyártmányú, „X 113 Am" típusú kétéltű jármű több érdekes konstrukciós megoldás révén hívja fel magára a figyelmet. Tervezői teljes egészében üvegszál-erősítésű műanyagból készítették el a járműtestet és a szárnyakat. A kisfogyasztású, alig néhány lóerős motort a pilótaülés mögött, magasítva helyezték el. A jármű két kerekét a szárnyvégek alá erősítették fel. A vízen biztonsággal úszik és halad előre a motorcsónakként használt jármű, kinyúló szárnyvégei megvédik a felborulástól (a bennszülöttek kitámasztott „lélekvesztői" mintájára). Levegőbe emelkedése mind a víz felületéről mind a szárazföldről rövid nekifutás, viszonylag alacsony sebesség mellett is könnyen történik.

Az utóbbi években az üvegszál-erősítésű műanyagok figyelemreméltó rangot vívtak ki maguknak a repüléstechnikában. Nem is csoda, hiszen szakítószilárdságuk vetekszik az alumínium-ötvözetekével, ugyanakkor fajsúlyuk azokénál 30–50 százalékkal kisebb.

Rövid hírek

ÚJ PIRÓMÉTER

Kétezer fokos hőmérséklet is mérhető egy új színes pirométerrel. A pirométernek a hőmérséklet meghatározásához elég, ha fél méteres távolságból „láthatja" az izzó test mintegy két négyzetmilliméternyi területét. Ha a vizsgálandó felületek megközelíthetetlenek, az új, egyúttal regisztráló mérőműszer pótolhatatlan.

AZ ÉRCTERMELŐ BAKTÉRIUMOK

A tengerfenék alatt található vas- és mangánérc lelőhelyek kialakulásának titkát nemrégiben fejtették meg a mikrobiológusok. Korábban ismeretlen — a legnagyobb teljesítményű elektronmikroszkóppal is alig kivehető — baktériumokat fedeztek fel, amelyek ezeket az érctelepeket „gyártották".

A baktériumok — technológiájuk szerint — a vízben oldódott fémionokat oxidálják, majd ezek leülepednek a fenékre. A kutatóknak sikerült kitenyészteni ezeknek a „fémelőállító" baktériumoknak a tiszta kultúráját. Laboratóriumi körülmények között ritka munkaképességről tettek tanúbizonyságot, két-három hét alatt gyutatej nagyságú mangánkoncentrátumot hoztak létre. Ennek alapján a tudósok feltételezik, hogy a hatalmas vas- és mangánérc lelőhelyek — sokezer év alatt — a baktériumok tevékenységének eredményeképpen jöttek létre.

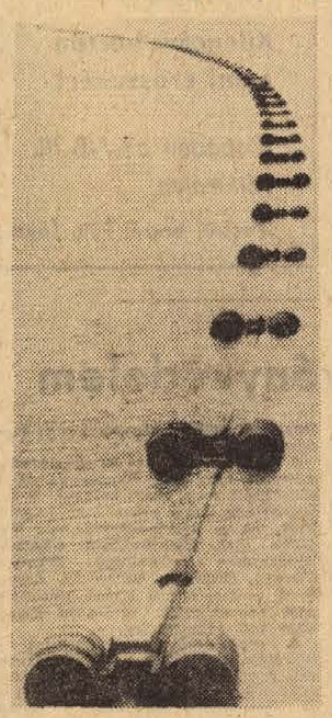
SIKLÓHAJÓ

Az újtípusú szovjet hajót a hajtóműből kiáramló víz mozgatja. A hajócsavar hiánya lehetővé teszi, hogy az alacsony vízállású folyókon is megindulhasson a személyforgalom. A hajótest kiképzése lehetővé teszi, hogy a kiépítetlen part mentén is kikössenek. Ütközésekkel, zátonyrafutásokkal is számoltak a tervezők, ezért a hajótestet megerősítették.

A hajó manőverezési képessége kiváló, ennek következtében segítség nélkül is elszabadulhat a zátonyról. A kényelmesen berendezett szalon 66 utas befogadására készült, akiket nem zavar az elszigetelt hajtómű zaja. A jó kilátást biztosító kormányosfülkét a hajó orrán helyezték el. Az egyik folyótól a másikig — szükség esetén — a hajó vasúton is szállítható.

A siklóhajót már sorozatban gyártják.

Víz alatti gázvezetékek



A csővezetékeken való olaj- és földgázszállítás jóval gazdaságosabb a tartályhajók igénybevételénél (gáz esetében a cseppfolyósítás is növeli az üzemköltségeket). Érthető, hogy a csővezetékek egyre sűrűbb hálózata „lepi el" a kontinenseket. Az óceánokat, tengereket átszelő cső-távvezetékek építési problémáit még nem sikerült megoldani. A folyókon, tavakon azonban minden nehézség nélkül átvezetik a kisebb vagy közepes átmérőjű csöveket.

A távvezeték több száz méteres darabjait a parton állítják össze, korrózióálló anyagokkal vonják be, majd gondos ellenőrzésnek vetik alá. Ezután a vezetéket pontonokon rendeltetési helyére szállítják — a képen látható módon —, és lassan a vízbe süllyesztik (kisebb folyókon való átvezetésnél erőgépekkel, drótkötéllel áthúzzák a csövet az egyik partról a másikra). A csővezeték stabil vízalatti helyzetét 200—250 kg-os súlyokkal biztosítják.

Az olajvezetékek rendszeres ellenőrzést és karbantartást igényelnek, az „elszabadult" olaj ugyanis nagy kárt tehet a vizek élővilágában. Földgáz esetében nem olyan veszélyes az esetleges szivárgás.

EGY REJTÉLYES ÁRAMLAT

Amerikai tudósok véletlenül fedezték fel a Csendes-óceán Cromwellről elnevezett áramlatát, amelyről a felfedezés után sem sokat tudtak. A Vityáz szovjet kutatóhajóról most pontosan feltérképezték; megtalálták eredetét, folyásának irányát, megállapították hosszát. A Cromwell-áramlat folyóként halad át a Csendes-óceánon, az Egyenlítő mentén, keleti irányba, mélysége kb. 100 méter. Keletkezésének oka azonban még mindig feltáratlan.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
1
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
HUGÓ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.24, nyugszik 18.13 órakor. — A Hold kél 4.05, nyugszik 16.07 órakor.

Az üzletek és vendéglátók ünnepi nyitvatartása

1973. április 3-án, kedden, Baranya megyében – Pécs város kivételével — a 18 óra előtt záró élelmiszerüzletek, általános vegyesüzletek, tejboltok és húsboltok nyitvatartását 18 óráig meghosszabbítják.

A 18 óra előtt záró szövetkezeti élelmiszer-, hús- és zöldségboltok ugyancsak 18 óráig hosszabbítják meg nyitvatartásukat. A többi élelmiszer, iparcikk és ruházati üzlet keddi nyitvatartással üzemel. A vendéglátó egységek szombati nyitvatartás szerint működnek.

Április 4-én, szerdán, minden bolt zárva tart, kivéve a vasárnap is nyitvatartó mozibüféket és trafikokat. A vendéglátó egységek vasárnapi nyitvatartással üzemelnek.

Pécsett az élelmiszer- és zöldség-gyümölcs boltok keddi nyitvatartási rendben árusítanak – április 3-án. – Az egyébként 18 óra előtt záró kijelölt boltok, 18 óráig lesznek nyitva. A húsboltok szombati nyitvatartási rendben árusítanak. Egyéb üzletek a keddi napokon szokásos nyitvatartás szerint működnek. A vendéglátó üzletek szombati nyitvatartás szerint üzemelnek. Április 4-én, szerdán valamennyi bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket és trafikokat. A vendéglátóipari egységek vasárnapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

Új üzemvezető Pécs-Bányaüzemben

Több mint négy évtizedes bányaszolgálat után tegnap dolgozott utoljára Szokola Ferenc, Pécs-Bányaüzem nyugdíjba vonuló vezetője. A vállalat és az üzem vezetői ünnepélyes búcsút vettek Szokola Ferenctől, aki Pécsbánya és István-akna egyesítésekor, s ezt követően az új nagyüzem munkájának megszervezésekor nagy feladatokat oldott meg.

Ugyancsak a tegnapi ünnepség keretei között iktatták be Pécs-Bányaüzem új vezetőjét Zoboki Bélát, aki korábban a Mecseki Szénbányák Tanbányájának irányítója, ezt megelőzően pedig a vállalati pártbizottság munkatársa volt.

◆

Lottó

A Sportfogadási- és Lottóigazgatóság közlése szerint a 13. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett be. Négy találatot 58 fogadó ért el, nyereményük egyenként 82 429 forint. Három találata 3578 fogadónak volt, nyereményük egyenként 668 forint. A kéttalálatos szelvények száma 128 364 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

*

A Sportfogadási- és Lottóigazgatóság hétfőn rendezi a lottó márciusi jutalomsorsolását. A húzáson a 10. játékhét szelvényei között összesen 1230 tárgynyereményt sorsolnak ki. Fényeremények: négyszobás öröklakás az 1. kerületi Hunyadi János utcában és két Maszkvics személygépkocsi.

Az igazgatóság összeállította a lottósorsolások következő havi menetrendjét. Eszerint: április 6-án Karcagon, 13-án Dunaszekcsőn, 20-án Vésztőn, 27-én pedig Rétságon húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. A havi tárgynyeremény-húzást április 30-án, Budapesten rendezik.

◆

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— LOVAGI LAKOMA GYERTYAFÉNYNÉL! Április 2-án, hétfőn este 7 órakor a Siklósi „VÁR" Éttermében, a részvételi jegyek az üzletvezetőnél kaphatók. (x)

A telefonnál

Az ünnepre való tekintettel szerkesztőségünk ezen a héten nem tartja meg a szokásos kedd ügyeletet a 10-057-es telefonszámon.

Hétfői Dunántúli Napló

Milyen lesz a belváros forgalmi rendje?

Kitiltott autóbuszjáratok Egyirányú utcák

Új korszak Harkányban?

350 milliós beruházásról nyilatkozik a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetője

Meglesz a kultúrkombinát Komlón!

Zeneiskola, koncertterem Alapozás még a tavasszal

Hétfőtől új telefonkönyv

Pécsett másfél ezer állomást kapcsolnak be 1973/74-ben

Kilencévi börtön nemi erőszakért

Kispadon az NB III. gólkirálya

Pécsről beszél Füle Lajos

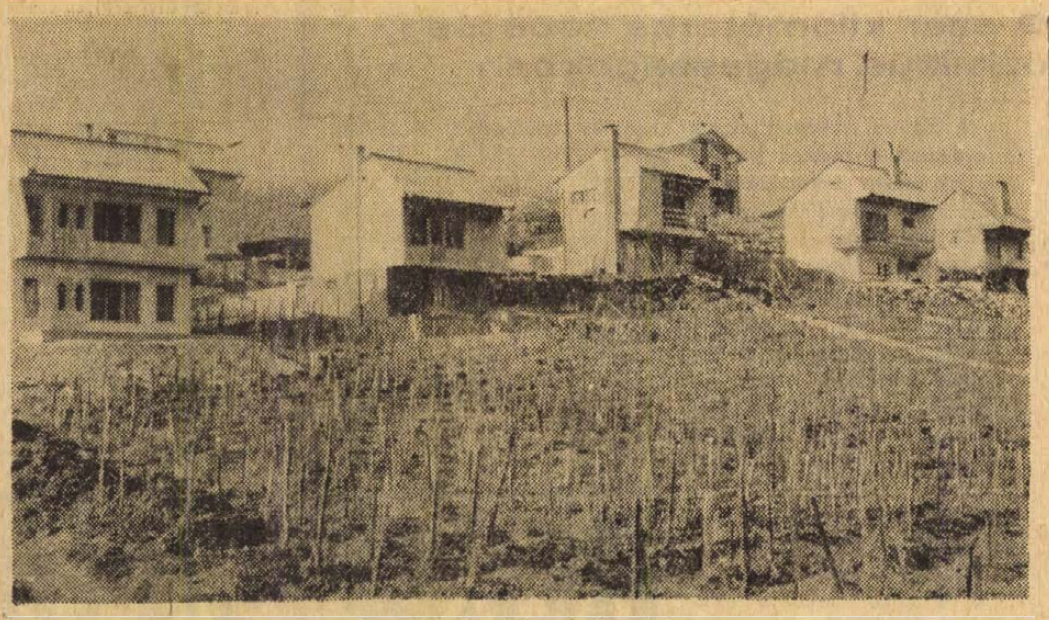
Időszerű növényvédelem

A gyümölcsfák téli lemosó permetezését már csak olyan helyen lehet elvégezni, ahol a rügyek még nem nyíltak szét. A megye legnagyobb részén a rügypattanás és fakadás megtörtént, és ezért a lemosó permetezéseket abba kell hagyni. Alma és körtefákon meg kell győződni a bimbólikasztók jelenlétéről, ez úgy történik, hogy a szétpattant virágrügyes fákra egy esernyőt fordítva, kinyitva felakasztunk és az ágat hirtelen megrázzuk. Az apró ormányos bogarak belehullanak az ernyőbe. Amennyiben bimbólikasztó bogár fertőzést észlelnek, úgy a védekezésre fel kell készülni, illetve el kell végezni. Védekezésre használható: Sevin 0.25%-os oldata, Bi—58 0,2%-os oldata, nagyüzemekben pedig parathion tartalmú szerek.

A melegebb tájakon az alma és körte rőzsdimbós állapotbani permetezését is meg lehet kezdeni. Permetezésre használható szerek: Rézoxiklorid, Zineb. A lisztharmattal fertőzött fákon pedig Dunacol, Kumulus, Thiovit, Carathan, Morestan vagy Fundasol.

A gabonatáblákon a gyomosodás mértékét meg kell állapítani, és a védekezést meg lehet kezdeni. A védekezésnek csak akkor lesz jelentősége, ha a gyomnövények már legalább első lomblevelüket kihozták. Védekezésre használható: Dikonirt, Dikotex, Dikamin, Aniten M, Aniten D. E hormonhatású szerek sörárpára nem használhatók, sörárpára Krezonitot kell felhasználni.

A repcetáblákon megjelentek a repcefénybogarak és a repceormányosok. A védekezés szükségességét helyszíni ellenőrzéssel kell megállapítani, és amennyiben tövenként 5 db-nál több repcefénybogár van, a védekezést nagyüzemben parathion tartalmú szerekkel vagy Lindan tartalmú szerekkel kell elvégezni. Amennyiben virágzó növény van a táblán, úgy a védekezést csak Melipax-szal szabad végrehajtani. Védekezésekkor a méhekre fokozottan ügyelni kell, és a méhészeket idejében kell értesíteni.



A mohácsi szőlőhegy vikendházai

Fotó: Erb János

Baranyai diákok a Helikonon

A baranyai középiskolák és szakmunkásképző intézetek diákjai 53 egyéni és 32 csoportos produkcióval vesznek részt idén a helikoni művészeti versenyeken. Tegnap hirdették ki ugyanis a keszthelyi versenyeket megelőző megyei válogatók eredményeit. Eszerint Baranyában több mint 2 ezer diák mutatta be produkcióját vers- és prózamondásból, szólóének és szólóhangszerből, illetve a diákszínpadok tagjai, a zenekarok, a kamaraegyüttesek és az énekkarok valamint a népitáncosok mérték össze tudásukat. A művészeti versenyek legjobbjai Keszthelyen képviselik megyénket, a megyei selejtezőkre beküldött 440 pályázat alkotói közül 70-en pedig az országos diáknapok soproni, kőszegi, gyulai, sárospataki és budapesti versenyen mutatják be alkotásaikat.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős, enyhe idő. Néhány helyen inkább csak nyugaton és északon kisebb eső. Mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 13—18 fok között.

Lobogózzuk fel a lakóházakat!

Pécs megyei város Tanácsa végrehajtó bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy április 4-re, hazánk felszabadulásának évfordulója tiszteletére nemzeti színű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat és középületeket.

— Névadó. A Baranya megyei Tanács dolgozói gyermekeinek csoportos névadóját tartották tegnap délelőtt —, a KISZ és a szakszervezet rendezésében — Pécsett a tanács nagytermében. Az ünnepségen, ahol megajándékozták a szülőket és az apróságokat, tíz újszülött névadására került sor.

◆

ARAMSZÜNET

Áramszünet lesz április 2-án 8-tól 15 óráig a Jakabhegyi út, Pacsirta utca, Közép- és Felső-Makár területén, valamint április 3-án 7-től 16 óráig Vilmos, Gebauer út, Antónia, Nyíl, Mecsek, Mikszáth Kálmán és Kaposvári utcákban.

Áramszünet lesz április 3-án 8-tól 15 óráig a Fábián Béla út, Urögi út, Sólyom-dűlő, Nagy-Deindol egész területén, valamint április 6-án 7-től 16 óráig a Komjáth Aladár utca, Kormos-kősor, Aknász utca, Február 24-e utca és Vajda János utca területén.

— Hétfőn kezdődnek a kanyaró elleni védőoltások. Az Egészségügyi Minisztérium tájékoztatása szerint április 2—14 között az ország egész területén kanyaró elleni oltásban részülnek azok a gyermekek, akik 1971. január 1.—1972. június 30. között születtek. Az oltás mindazoknál a gyerekeknél kötelező, akik kanyarón még nem estek át, aktív védőoltásban nem részesültek és nem szenvednek olyan betegségben, amely miatt nem kaphatnak védőoltást.

— A Mohácsi „Dr. Marek József" Mezőgazdasági Szakközépiskola mellett működő dolgozók szakközépiskolája levelező tagozatát 1973 szeptemberében ismét indít I. évfolyamokat. Jelentkezni lehet 1973. június hó 30-ig növénytermesztő-állattenyésztő és mezőgazdasági gépész szakra. A jelentkezés jelentkezési lapon történik, melyet az iskolától lehet igényelni. Bővebb felvilágosítást az iskola levelező tagozata nyújt. Iskola igazgatósága, Mohács, Dózsa György u. 18. Telefon: 124. (x)

— A MECSEK KISÁLLATTENYÉSZTŐK SZAKSZÖVETKEZETE ÉRTESÍTI TAGJAIT, HOGY 1973. ÁPRILIS HÓ 3-ÁN DÉLELŐTT 7.30-TÓL 9.30-IG NYULATVÉTELT TART A RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN, A LEGMAGASABB NAPI ÁRON. MECSEK SZAKSZÖVETKEZET. (x)

Pécsi Újságíró Stúdió

Dr. Bihari Ottó professzor, a megyei párt vb tagja, a Dunántúli Tudományos Intézet igazgatója tartja a Pécsi Újságíró Stúdió soron következő előadását „A fiatal értelmiség szerepe a közéletben" címmel hétfőn délután 5 órakor a TIT Bartók klubjában.

04-05-07

— Két gyermekbaleset történt egy nap alatt. Március 30-án délután a Munkácsy Mihály utcában a parkoló gépkocsik közül szaladt át az úttesten Simon József 4 éves pécsi kisfiú. A féktávolságon belül érkező dr. Frei János pécsi lakos személygépkocsijával már nem tudott megállni, s a figyelmetlen gyermeket elütötte.

*

— Elengedte édesanyja kezét, s átszaladt az úttesten március 30-án délután Pécsett, a Kulich Gyula utcában Kovács Mónika 5 éves kislány. Oldaláról nekiszaladt az arra haladó Maszlavér László pécsi lakos vezette segédmotorkerékpárnak, s a lába a lánc közé szorult. Súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

*

— Egy gödörbe hajtott, majd felbukott segédmotorkerékpárjával március 30-án a József Attila utcában Franberger Antal pécsi lakos. A gödörben a gumiköpeny is lefordult az első kerékről, s ez okozta a balesetet.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokonunk,

FARKAS KÁROLY

nyugdíjas (volt tatárészelő és fuvaros) hosszú betegség után 76 éves korában elhunyt. Hamvasztás után temetjük. A gyászoló család.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

„Hétfő este" — ez a címe a magyar nyelvű műsor 60 perces összeállításának. Megkezdődik és egész héten folytatódik a „Munkásdalok Hete". Lapozgatás jelölőgyűlések jegyzőkönyveiben, beszámoló a VIII. műszaki és közgazdasági propaganda hónap tapasztalatairól. Új sorozatot kezd Leszkó Margit: könyvújdonságokat ismertet. Részletek hangzanak el a moldovai zeneszerzők pécsi koncertjéből. A szerb-horvát nyelvű műsorban a volt partizánokról, hétköznapjaikról hangzik el riport, a német nyelvű programban pedig a „Hétfői magazin" című most induló sorozatból a „Dél-magyarországi németek antifasiszta küzdelmei" című riport érdemel külön említést. A műsor a Tolna megyei Tevelen készült és a Bonyhádról kiinduló „Hűséggel a hazához" mozgalom Volksbund-ellenes harcát mutatja be. — Kedden Vadász István folytatja a híres szopránénekesnők lemezeinek bemutatását. A Szót kérünk! sorozatban Somogyvári Valéria Villányból jelentkezik. A szerb-horvát nyelvű ifjúsági zenés műsor gazdag tartalmából egy riportot emelünk ki, amely az anyanyelv oktatásával, tanulásával foglalkozik. A műsor riportere többszáz kilométert utazva a Szeged környéki szerb iskolákba látogatott el. A német nyelvű adásban többek közt beszámolnak a Német Szövetség Tolna megyei értekezletéről és a pilisvörösvári német nemzetiségi együttes baranyai vendégszerepléséről. — Mindhárom nyelvű adás ünnepi összeállítással jelentkezik április 4-én. Beszámolók, tudósítások hangzanak el felszabadulásunk ünnepének eseményeiről, majd művészi program következik. — Csütörtökön 18 órától kezdve hangképekben számoinak be a baranyai választási nagygyűlésről. A szerb-horvát nyelvű adásban az éjszakai műszakon dolgozókról készült riportot közvetítik, a német szerkesztőség munkatársa, Freivogel Adám pedig a Zselic németlakta községeinek életéről, munkájáról és fejlődéséről számol be hangképekben. — Pénteken: Tíz perc a Mecsek Áruház hanglemezosztályán, melynek felvétele e héten kivételesen kedden 5 órakor lesz. Pogány község két esztendejéről, fejlődéséről szóló riport hangzik el a szerb-horvát nyelvű adásban, míg német nyelven „A gazdaságos szarvasmarha-tenyésztésről és tejtermelésről" beszélnek. — A szombati műsorban zenés beszélgetés hangzik el dr. Szedő Miklóssal, a híres tenoristával, aki ifjú éveiben hosszabb időt töltött Pécsett. A német nyelvű programban a hét eseményeiről adnak összefoglalót és ismertetik a Neue Zeitung legújabb számát. — Vasárnap záródik „A munkásdalok hete", majd a húsz év rádióműsoraiból című sorozatban az „Esther" című rádiódrámát ismétlik meg. Filákovity István írja a vasárnapi szerb-horvát nyelvű műsorról: „A számok világa csodálatos, ha néha unalmasnak is tűnik. A számok kifejezhetnek reális elképzeléseket, illúziókat, sikereket és kudarcokat. Lehetnek érdekesek és unalmasak, fárasztóak és vidítóak. Mi és a számok — ez a mottója annak az érdekesnek igérkező zenés műsornak, amelyet vasárnap sugárzunk „A hét hetedik napja" címmel."

Pályázati felhívás

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága az 1973/74-es tanévre felvételi pályázatot hirdet a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem tagozataira.

I. HÁROMÉVES ÁLTALÁNOS TAGOZAT:

A hallgatók az első tanévben filozófiát, a másodikban politikai gazdaságtant, a harmadikban magyar és nemzetközi munkásmozgalom történetet tanulnak. Félévenként vizsgát, évenként szigorlatot tesznek és a 3 év elvégzése után végbizonyítványt kapnak.

A jelentkezés feltételei: Érettségi, vagy ennél magasabb iskolai végzettség, marxizmus—leninizmus esti középiskolai, vagy pártiskolai végzettség (vagy ezeknek megfelelő politikai alapképzettség). 3 éves tagozatok indulnak: Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetváron.

II. SZAKOSÍTÓ TAGOZATOK

A tagozatok elméleti továbbképzést, felsőfokú politikai ismereteket nyújtanak a következő szabadon választható szakokon: filozófia, általános politikai gazdaságtan, (kapitalizmus, szocializmus) szocializmus politikai gazdaságtan, magyar munkásmozgalom története és nemzetközi munkásmozgalom története.

A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI:

1. Egyetemi, főiskolai.

2. Marxizmus—Leninizmus esti egyetemi, (általános tagozata).

3. Egyéves pártiskolai végzettség.

4. Vagy a fentieknek megfelelő politikai előképzettség.

A tanulmányi idő 2 év.

Az első államvizsgát a második év végén szigorlat helyett teheti le a hallgató (mindkét év anyagából). A marxizmus másik két ágából államvizsgára kiegészítő szakon készül fel. A hátralévő két államvizsgát két éven belül (évenként egyet) kell letenni. Kiegészítő szakra a jelentkezés az államvizsga után történik.

Az a hallgató, aki a kétéves szakosító elvégzése után a marxizmus mindhárom ágából államvizsgát tesz, a 17/1963. (VII. 2.) sz. Kormányrendelet alapján főiskolai végzettségnek megfelelő oklevelet kap. Szakosítók a központi egyetemen (Pécs, III. Damjanich u. 30. sz.).

III. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A felvételi vizsgák május 14-én és 15-én lesznek. Felvételt nyer, aki a felvételi vizsgán megfelel, egyidejűleg más egyetemre, tanfolyamra nem jelentkezett, orvosi igazolása van.

A tanév szeptember 1-től június 30-ig tart. Minden tagozaton hetenként egyszer, meghatározott napon és időben kötelező előadás, vagy osztályfoglalkozás van.

A tandíj egy évre: általános tagozaton 170 Ft, szakosító tagozaton 250 forint.

A jelentkezés határideje: 1973. április 20.

A jelentkezéshez szükséges kérdőív és részletesebb felvilágosítást nyújtó „Tájékoztató" a városi, a járási, üzemi pártbizottságokon és alapszervezeteknél megtekinthető. A felvételi kérelmet a munkahely szerint illetékes pártszervezethez kell mielőbb eljuttatni.

MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA OKTATÁSI IGAZGATÓSÁGA

FIGYELEM! FIGYELEM!

Töltőtolljavító üzletünk

SZÉCHENYI TÉR 6. SZÁM ALÓL

Bem utca 3. szám alá költözött

(Órásüzletünk mellé)

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT)

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágositást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

TELEVIZIÓ-TULAJDONOSOK!

A GELKA

VASÁRNAP és ÜNNEPNAP

ügyeletet tart

PÉCS VÁROS TERÜLETÉN.

Címfelvétel: 9—14 óráig. Bejelentést 13-334 számon kérjük.

Eladó!

1 db nagykonyhai Modul-tűzhely, zárt égővel, sütővel, 1971. évi gyártás, új állapotban
Idomacél szerkezet, nem rozsdásodó acéllemez burkolattal, öntöttvas főzőlapokkal, égéstermék-elvezetővel, gyújtóláng biztosítóval
A sütőrekesz hőmérséklet-szabályozóval és gyújtóláng-biztosítóval szerelt
Városi gáz, 85 mm v. o. PB-gáz, 300 mm v. o.
Földgáz, 250 mm v. o. nyomáson
Mágnesszelep 24 V – 220 feszültség. 1800 Kcal/ó.

Érdeklődni lehet:
a tsz kereskedelmi irodánál
Mágyugyd, tel.: 11.

Pénzügyi előadót,

valamint

UTÓKALKULÁTORT

alkalmazna tanácsi vállalat

Jelentkezni:

„Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Felszolgáló és eladó szakmákra

középiskolában végzős fiatalok beiskolázását vállalja szeptembertől

A NÁDOR SZÁLLODA

Tanulóidő: 1 1/2–1 év

Jelentkezni lehet délelőtti órákban a munkaügyön

HUNGAR HOTELS

NÁDOR

Forgácsoló szakmába

SZAK ÉS BETANÍTOTT

férfi és női munkaerőt

FELVESZ UN"

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki üzemvezetősége

Komló, Kossuth L. u. 1.

állás

Szikvízkihordót keresek. Pécs, Magyarürög út 8.

Orvosi háztartáshoz bentlakó egyedülálló, komoly nőt, jó fizetéssel felveszünk. Címeket: „Csak két személy" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérjük.

Minden napra, vagy heti három alkalomra háztartás vezetőt keresek. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvos házaspár 4 hónapos kislánya mellé házhoz járó gondozónőt keres. — „Lelina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatalember éretségivel, gépjármű ismeretekkel, hivatásos jogosítvánnyal állást változtatna április elején. „Pécs vagy Szigetvár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Külön bejáratú bútorozott szoba, főzőfülkével kiadó. Értelmiségi, gyermektelen házaspárnak. Istvan u. 46.

I. kerületi, kétszoba, komfort nélküli lakást, melléképületekkel elcserélünk szoba, konyhásra. „Azonnali ügyintézés jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, belvárosi lakást cserélnék uránvárosi hasonlóért. Válaszokat „Mecsek Áruház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

Szoba, konyhám 1 évre előrefizetéssel albérletbe kiadnám. „700" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szekszárd központjában két szoba, komfortos lakásom, kétszobás pécsiért elcserélem. Esetleg költségtérítéssel is. — Telefon: 14-935 számon érdeklődni fél öt óráig.

Balatoni nyaralásra vállalatoknak, magánosoknak egy házban öt szoba kiadó 3—3 ággyal. Hideg-meleg víz, kerti zuhanyozó, fürdőszoba, konyha, ebédlő, társalgó használattal. Üzlet, strand 100 m-re. Érdeklődni lehet hétköznap 8—10-ig a Pécs 17-160 telefonon.

Elcserélném két szoba, komfortos uránvárosi, első emeleti, főbérleti lakásomat hasonló távfűtésre. Beköltözhető főbérletet átvennék. „Garzon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főbérleti komfortos, kétszobás, közép-meszesi lakásomat elcserélném főbérleti egyszobás összkomfortosra I. emeletig. „Ürög" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, félkomfortos budapesti lakásomat hasonlóra, esetleg másfél vagy kétszobás pécsi lakásért, lehetőleg a harmadik kerületben. Horváth Zoltán, Budapest, 1083. Tömő u. 18. I. em. 8.

Külön bejáratú, összkomfortos albérletet keres egyedülálló értelmiségi fiatalember. — Telefon: 18-532.

Cserélek saját kialakítású és berendezésű komfortos óbudai garzonlakást és garázst pécsi lakásra, lépéssel. „Tavaszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Székesfehérvári háromszobás, összkomfortos lakásom elcserélném pécsiért. Jelige: „Kisebbért is", vagy telefon: 31-675.

adás-vétel

Egy redőnyös háromasabalak és egy bejárati teleajtó eladó. Nagy Jenő u. 12. sz. Mizera.

Eladó táskalemezjátszó, lemezekkel, propán-bután gázpalack nyomáscsökkentővel, jól működő rádió és egy áram stabilizátor. Pécs, Tompa M. u. 64. Molnár.

FIKO, HO villanyvasút tartozékokkal eladó. Martinkovics, Kertváros, Zsuzsanna u. 17. III. em. 11. ajtó, du. 18-tól.

DIVATCIKKEK NAGY VÁLASZTÉKA
KAPHATÓ A „SZUPER SZTÁRBAN" RÁKÓCZI ÚT 73.

1 db fényező-trafó 220/40 v eladó. Zsolnay V. u. 13. Varga, I. em.

Kombináltszekrény, székek, fotelok, asztal, rekamié, ágyneműtároló eladó. Pethő Lajos Ybl Miklós u. 7/3. IV. em. 1.

BÚTORT VESZEK és ELADOK.
Zsolnay V. u. 1. sz., Soóky bútorüzlet.

Bővíd, márkás, bécsi zongora eladó Kossuth L. u. 63. sz. Szebeni.

Röntgenkészüléket vennék kifogástalan állapotban. „Gyártmány, ármegjelöléssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fél-automata kötőgép eladó. Megtekinthető: naponta 17-től 20 óráig. Pécs, III. Építők u. 16. fszt. 1.

Egy göbe, hat malaccal (egy hónaposak) eladók. Patacs, Fő u. 33.

NYULATVÉTEL!

Értesítjük a nyúltenyésztőket, hogy 1973. IV. 3-án

NYULÁTVÉTEL LESZ az alábbi átvevőhelyeken,

reggel 7—10 óráig.
Pécs, Kertváros, Pannonia utca 6.
Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor 8. szám
Pécs, Rigóder u. 9. szám
Pécs, Tolbuhin út 124. sz.

Az átvételi ár a tenyésztőknek előnyös.

Állatorvosi igazolás szükséges.

EZUSTKALÁSZ MG. TSZ, BAKSA.

Hálóbútor, sezlon tv-szekrény olcsón eladó. Kálmán u. 4.

Tv-adapter a pécsi 2. adás vételére megrendelhető. Ára szobaantennával háromszázötven + portóköltség kb. 20 Ft. Elemek nélkül működik, szerelés nélkül bekapcsolható! — Tranzisztoros Szerviz 1114. Budapest, XI., Bartók Béla út 53.

Olcsó hármasszekrény garnitúra, hálo, konyha, kombinált szekrény ELADÓ
Sallai u. 15. Szabó. bútorüzlet

Zeiss jenezes fényképezőgép 9x12 és BEWI osztrák fénymérő eladó. Telefon: 17-404.

14 család méh NB kaptárban, pergető és kannák eladók Paks, Lenin u. 40.

8 hetes kuvasz kölykök eladók! Érdeklődni: Csorba, Pécs, III. ker. Urhajós utca 12.

Rózsatövek, díszcserjék, fenyők, virághagymák, díjmentes árjegyzéket kérjen. Tóth József 1036. Budapest, Csillaghegy, posta.

Bokorrózsa, 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy kertészet, Budapest, XI. Szabadság út 48.

Épületfa-anyag eladó. — Adorjás, Petőfi u. 46.

Eladó! Szép mély gyermekkocsi, szétszedhető sportkocsi, bébikosár. Este: József u. 17/2. I. em. 4. Telefon: 10-829.

ingatlan

Donátus Csurgó dűlőben 400 négyszögöl fiatal szőlő eladó. Érdeklődni Vilmos u. 37. naponta 15 óra után.

Duna mellett nyaralónak alkalmas hely eladó. Mohács, Park u. 3/a. Lakatos.

Háromszobás, kertes ház, egy szoba, konyha, éléskamra beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 8. Telefon: 14-708.

Vennék kicsi házat készpénzért bárhol. Ajánlatot ármegjelöléssel „Családi" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó:
PATAPOKLOSI SZŐLŐ, LAKHATÓ PINCÉVEL
Dombhát 1.

Pécs-tónál sürgősen eladó, 218 négyszögöl telek, féligkész téglaépülettel. Érdeklődni lehet: Tatai Ferenc, Pécs, Péter u. 40/a.

Felsőhavi u. 24. sz. alatti utcai házrész (szoba, konyha, elő- és fürdőszoba, kamra) azonnal beköltözhetően eladó. — Érdeklődni a helyszínen szombat, vasárnap.

282 négyszögöl szőlő, barackos, beköltözhető kétszintes épülettel, minden elfogadható árért eladó. Patacs, Bajmi dűlő 27/a. Telefon: 18-323.

Kertes házrész Szigetvárron olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Szigetvár, Szív u. 4. sz. alatt.

Kétszobás, fürdőszobás, különálló házrész eladó. Engels út 3.

Azonnal beköltözhető kis családi ház eladó. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 39. Kiss, délután.

Négyszobás, összkomfortos, parkra nézó öröklakás beköltözhetően eladó. Köztársaság tér 8. I. em. 9—18 óráig.

Málomban, szőlők között 950 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas föld eladó felerészben is. Érdeklődni: Málom, Alsó u. 42.

Szigeti út 116-os, kertes családi ház eladó. Érdeklődni lehet: vasárnap a helyszínen, egyéb napokon Görcsöny, Dózsa Gy. u. 11. szám alatt.

Öröklakás, szoba, konyha, spája, gázos lakásom eladó, azonnal beköltözhető. Semmelweis u. 4. magasor.

Beköltözhető családi ház, gazdasági épületekkel és és nagy kerttel eladó. — Szalánta 94.

Harkányban félkész iker nyaraló eladó. „Jó szerencse" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ürög, Alsóhegyen 346 négyszögöl ápolt szőlő, kis faházával, gyönyörű kilátással, jó közlekedéssel, gyümölcsfákkal eladó. „Fehér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen, utca mellett 1 kh szántó, 4—5 db kertes családi ház építésére alkalmas, eladó vagy jó karban lévő személygépkocsiért elcserélhető. „Autóscsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó Cupi-telepen, a Ciém utcában. Érdeklődni: Vadrózsa u. 1. du. 3 óráig.

474 négyszögöl új szőlő, részben gyümölcsös, lakható épülettel, 6-os út mellett, 26-os végállomásnál eladó. Érdeklődni; helyszínen.

Azonnal beköltözhető két szoba, konyhás ház, gazdasági épületekkel, építőanyagokkal (tégla, gerenda, cserép, faanyag), 200 db szilva- és diófával, 1800 négyszögöl területtel Pécs külterületén, állandó buszjárattal eladó. Villany, kút, víztároló van. „Csak készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátusi templomnál 500 négyszögöl telek sürgősen eladó. „Műúti fronttal" jeligére Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

220 négyszögöl szőlő, házhely eladó. Pécsújhegy. Érdeklődni: Alajos u. 14. Székelyi.

Balatonbogláron, Várdombon 143 négyszögöl közművesített telek eladó. Jelentkezést „Árajánlat 33" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem leadni.

Aranyosi szőlőhegyen, Petőfi dűlőben 1000 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, présházzal, lakható szobával eladó vagy felesbe bérbe kiadó.

Kertészkedésre alkalmas, 1500 négyszögöl szántó, belterületen eladó, víz van. „Gyárváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tüdőszanatóriumnál 400 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pintérékné.

Görcsönyi szőlőhegy legszebb részén 700 négyszögöl szőlő, lakható présházzal, felszereléssel, megosztva is eladó. Érdeklődni: Görcsöny, Tomsics Lajos.

Kozármisleny, Újtelepen buszmegállónál 226 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Losonc u. 10. sz. alatt du. 5 óra után.

Orfűn víkendtelek eladó. Pécs, Alkotmány u. 27.

Kozármislenyi 3x21 négyszögöl ikertelek, anyaggal, építési engedéllyel sürgősen eladó Érdeklődni: Pécs, Korvin O. u. 23. Bodóné.

Kétlakásos épülőfélben lévő családi ház eladó. Komló, Munkácsy M. u. 82. Érdeklődni tel.: Komló 81-126.

200—250 négyszögöl szőlő eladó. Pécsújhegy, Bor utca 18.

Budapesti XV. kerületi 4 szobás, kertes családi házat cserélek pécsi belvárosi kétszobás, összkomfortosra, megegyezés szerint. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fél házrész azonnali beköltözéssel eladó. Autót beszámítok. Dimitrov u. 27. sz. Tettyénél.

Eladó 268 négyszögöl szőlő (épület nélküli), Patacson, Makra dombon. Érdeklődni: hétköznap 18—19 óra között a 11-149-es telefonon.

Eladó cca fél hold jól megmunkált, gazdálkodásra, kertészkedésre kitűnően alkalmas terület. Érdeklődni: Pécs, Pelső-Messes alatt, volt malomban, Herczegéknél.

Hirden, az új utcában, befejezés előtt álló, 3 szobás családi ház eladó, vagy pécsi szövetkezeti lakásért cserélhető. Érdeklődni: Hírd, Rózsa F. u. 20. sz.

gépjármű

Háromszemélyes olasz piros-kék felfújható gumicsónak eladó, Hunyadi út 65. 17 óra után.

Autótulajdonosok figyelem!
AUTÓSZERELŐ MŰHELYEMET
megnyitottam. Cím: Huczek Antal, Garé, Rákóczi út 111.

Fehér Audi 60 Luxus TB. rsz. igényesnek eladó. „170 ezer" jeligére Szeged, Sajtóház.

150-es MZ, kevezet használt, eladó. Pécs, Sörház utca 8.



Holnap nyílik meg a „MECSEK" ÁRUHÁZ

III. EMELETÉN AZ

autófelszerelési és -ápolási cikkek osztálya

ZSIGULI, POLSKI FIAT, SKODA GÉPKOCSIK AUTÓKELLÉKEI NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓK

„MECSEK" ÁRUHÁZ

CO rendszámú fehér Wartburg sürgősen eladó, Érdeklődni minden nap Vókány, Táncsics M. u. 18.

GARÁZS
kiadó, Pécs, Jakabhegyi u. 10. sz.

FORD CORSAIR igényesnek eladó. Komló, Kórház Telefon: 82-270.

408-AS MOSZKVICS
első kézből eladó Szilágyi Dezső utca 56.

Polski Fiat 1500-as fehér 1 éves eladó. I. ker. Gyár u. 15. Tel.: 11-814.

WARTBURG 1000-ES,
műszaki vizsgázott, vaj színű igényesnek
eladó
Kürt u. 17., vagy 17/1. 16 óra után

408-as Moszkvics 67 ezer km-rel műszaki vizsgázott sürgősen eladó. Érdeklődni: Sellye, Kiss G. u. 7. Géczi.

FIAT 850-ES,
29 ezerrel eladó
Érdeklődni:
Telefon: 19-168

vegyes

Skandináv autótúrákhoz autóspartnert keresünk. „Trabant előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ÉPÍTTETŐK!
Magánosok és közületek részére
LAKÓHÁZAK, VIKENDHÁZAK
építését, felújítását, tervezését, OTP ügyintézését, költségvetés készítését vállalnám
Érdeklődni:
Hoffmann Antal, Pécs 7621, Irányi Dániel tér 8., III. 8. (Kis piacnál.)

Kizárólag vendéglátó célra épült
HELYISÉGEK
bérbe adók
ÁFÉSZ előnyben „Csak Pécsett" jeligére Sallai utcai hirdetőbe

házasság

24/164 szakmunkás, házasság céljából keresi hozzáillő lányok ismeretségét, 18—24 évesig. „Szerencse 1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Férjhez mennék hozzáillő, rendes emberhez, gyermektelenhez 60-tól. „Anyagival" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

33 éves, nőtlen fiatalember vagyok megismerkednék 25—30 éves lánnyal házasság céljából. „Boldogok leszünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

172 cm magas, barna, önhibáján kívül elvált 30 éves dolgozó fiatalember, korban hozzáillő, rendes lány vagy elvált asszony ismeretségét keresi házasság céljából. Kalandorok kíméljenek. „Szeretetre vágyom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

29/170 csinos, szőke, értelmiségi leány megismerkedne magas, intelligens férfivel 40 éves korig, házasság céljából. „Forró nyár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

20/175 barna lány társaság hiányában megismerkedne intelligens, magas férfivel házasság céljából. Kimondottan komoly szándékúak fényképes, kézzel írott levelét várom. „Kalandorok kíméljenek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

180/28 éves, önhibáján kívül elvált férfi házasság céljából megismerkedne hozzáillő nővel. Falusiak előnyben. Lakás van. — „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

25/160 önhibáján kívül elvált, lakással rendelkező nő megismerkedne társaság hiányában nyugodt, kiegyensúlyozott életre vágyó független férfival, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanár özvegye, 40 év körüli, hozzáillő férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Nyugodt élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló (58 éves) főelőadó jogász — főbérleti lakással — intelligens, szolid feleséget keres. „Őszinteség" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

10 db garázst bérelnénk

ÚJMECSEKALJA TERÜLETÉN,

1973. ÁPRILIS 1-TŐL, 2 HÓNAP IDŐTARTAMRA.

Ajánlatokat:

Ingatlankezelő Vállalatat

PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 4. SZÁM.

Bernáthné címre kérjük.

ASZTALOS szakmunkásokat és betanított munkásokat keresünk felvételre. Jelentkezés Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás útja 16. sz. alatti telepén, a részlegvezetőnél. Ácsok jelentkezését a Megye u. 19. sz. központban várjuk. (197671)

A PÉCSI Köztúti Építő Vállalat felvételre keres hidépítésben jártas szakmunkásokat, ácsokat, valamint segédmunkásokat és takarítónőket. Felvételre jelentkezés: az 1. sz. Építésvezetőség vezetőjénél, Pécs, Felszabadulás útja 16. szám. (197673)

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Centrumhétfő!

1973. április 2-án 20 százalék engedménnyel

Minden fiúpantalló 13-16-os méretben 175,—380,— Ft-ig

Építőipari gépek kölcsönbérletbe kiadók

Felvonó csörlők	180 kp
Fő–501 típusú gyorsfelvonó	
Fő—603 típusú gyorsfelvonó	600 kp
Szállítószalag	6—10 fm-ig
MHSZ—3 m³/óra habarcs-szivattyú	
BM—250 bitumen melegítő, 250 lit.	
KV—70 csigás vagonkirakó, 70 m³/óra	
KGL—2 géplapát	

Érdeklődni:
PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET, PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 16. SZ. TELEPÉN, GÉPGAZDÁLKODÓNÁL.
Telefon: 11-358, 11-635.

Keresztrejtvény

A fele sem tréfa!

Április elseje a „beugratások" napja. Ezúttal azonban nem erről van szó, hanem azokról az aforisztikus meghatározásokról, melyeknek szatirikus jellegüknél fogva mégis „beugrunk"!

•	1	2	3	4	5	6	•	7	8	9	10	11	12
13													
14							15						
16			17								18		
19				20						21			
•		22			23				24			25	
26				27		28		29		30			
•	31												32
33			34								35		
•	36			37	38				39	40			41
42						43		44					
•		45										46	
47					48				49				
50				51						52			
53						54		55					
56							57						
•		58		59						60		61	
62					63				64				
65					66				67				
68						69		70					

VÍZSZINTES: 13. *Fonál, amely az embert összeköti a természettel.* 14. *Az a televiziónéző, aki készülékét javításba adta.* 15. Szombat — eszperantóul. 16. Szolmizációs hang. 17. Ebben laktak a trogloditák. 18. A vízsz. 26. sor mássalhangzói. 19. A cselekvés, eljárás sajátos rendje. 20. Irányzat — újabban használatba jött kifejezéssel. 21. Sporteszköz, de Lehár „herceg"-e is. 22. Féltíz! 23. Amiben a saláta és a maláta azonos. 24. Családi állapotot jelző betűk. 26. A kérő nem örül neki! 30. Gyapjú fonásakor keletkező hulladék. 31. *Aki minden reggel más városrészből érkezik munkahelyére.* 33. *Olyan egyén, aki házassága előtt nem sejtette, mennyi hibája van.* 34. *A lopás egyetlen laitája, amelynél a tolvaj közli a nevét.* 35. Edmond Dantés börtöne. 36. Kiejtett mássalhangzó. 38. A Schelde mellékfolyója, de franciául „liliom"-ot is jelent. 40. Tüzet fogott. 42. Ennél a városnál fogták el a németek III. Napóleon császárt 1676. szept. 2-án. 44. Kutya teszi, ha nem tetszik neki valami. 45. Egyes sajtótermékeknél itt közlik a költők műveit. 47. Perzsa természetudós, matematikus és költő (1040—1123). 48. Himlőben van. 49. Sárgásfehér szőrű, alul fehér lábú ló. 50. Súlyoz. 51. A szerelemnek, a természet és az emberi élet virulásának istennéje a germán mitológiában. 52. Átlan Lázár! 53. A tudományos-fantasztikus irodalom közismert elnevezése. 55. Úgy tesz, mintha csinálna valamit, de fordítva. 56. Csipkés fodordíszek. 57. ... ... hanem amedal! 59. *Az ember barátja, az ember szerint.* 62. A KISZ előde volt 1957-ig. 63. Kaptár. 64. Égő teszi néha, visszafelé. 65. Jogorvoslat. 66. Sámuel királyunk előneve. 67. Szóösszetételekben mezőgazdasággal, földműveléssel való kapcsolatot jelöl. 68. Szovjet hegedűművész (Leonyid Boriszovics). 69. . Thant, az ENSZ volt főtitkára. 70. Szerzetes rendfőnök.

FÜGGŐLEGES: 1. Belső elválasztású mirigyek terméke, egyes szervek működésének szabályozására. 2. Szőösszetételekben olajat jelent. 3. Érvél 4. Pest megyei község (ford.). 5. Régész tételt. 6. ..... vesz, a dolgokkal egymás után foglalkozik. 7. Bács-Kiskun megyei helység. 8. Haladó francia romantikus írónő (George, 1804—1876). 9. IBG. 10. Nyomósító szócska. 11. Szőösszetételekben néppel való kapcsolatot jelöl. 12. *Csúcsforgalom idején autóbuszból kipréselt embertömeg.* 15. *Miniszoknya + maxi kiadás.* 17. Ritka férfinév. 18. Nyugalmas állapot. 22. Évéskor a kisgyermek ruháját védő, nyakba akasztható kendőféle. 23. vilájtóeszköz kanóca. 24. Ausztráliai futómadár. 25. A koordináta-rendszer kezdőpontja. 27. GP. 28. A kanál nagyobb részei 29. Bécsi fagylalt. 30. Egyik minisztériumunk betűjele. 31. Ugyanaz, mint a vízsz. 22. sor, csak római számmal. 32. Fluor. 34. *Az autóbuszban ülő férfiutasnak az a képessége, ami szerint villámgyorsan fel tudja emelni a mellette álló nő elejtett kesztyűjét.* 35. *Olyan ember, aki meg tudja magyarázni, hogy a szó közepén miért van a „mi".* 36. *Olyan embertársaink, akik többet tudnak rólunk mint saját magunk.* 37. Klasszikus levegő. 38. Idegen számok előtti rövidítés. 39. MV. 40. ... Ridge, az USA egyik legnagyobb atomipari központja. 41. *Az az idő, amikor az ember a kis kudarcot nagy csapásnak tartja, a nagy csapást pedig kis kudarcnak.* 43. Férfiak megszólítása Angliában. 44. Ahhoz hasonló. 45. Olajjal töltött kanócos edényke, költői rövidséggel. 46. Korhol. 48. Asztal része. 49. Julius Caesar kockája. 51. Fekete Bálint. 52. A vízsz. 26. vége. 54. Süketnéma, a nép nyelvén. 55. Lengyel tehergépkocsimárka. 57. *A büntető törvénykönyv ükapja.* 58. ... Andrics, Nobel-díjas jugoszláv író. 59. Kettőzve: Fedák Sári beceneve volt. 60. Lendület, régies kifejezéssel. 61. Tollforgató.

(ACZÉL LÁSZLÓ)

★

Beküldendő a vízsz. 13., 14., 31., 33., 34., 59. függ 12., 15., 34., 35., 36., 41. és 57. számú sorok megfejtése legkésőbb április 10-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON Dunántúli Napló, 7601. Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A március 18-i számban közölt rejtvény megfejtése: ... krétával jelölje meg, hova kell varrni a gombot aztán mindezt adja oda a kedves feleségének.

Könyvjutalmat kapnak: Andor Ildikó 7634. Mecsekalja — vasútállomás, Balogh Sándor, 7623. Pécs, Kun Béla tér 4., Bózsa Sándor, 7694. Hosszúhetény, Iskola u. 47. Dinnyés Lászlóné, 7623. Pécs, Attlási Dürer u. 4., Golob Ferenc, 7900. Szigetvár, Zárda u. 4.

A könyveket postán küldjük el.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Víg özvegy (du. 3 óra, és este 7 óra).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap!

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Kaposvárott: Wagner—R. Strauss-est (este fél 8 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Préri (10), A tengen farkas (f4, 7).

Petőfi: Kes (10), A munkásosztály a paradicsomba megy (f4, hnó, 8).

Kossuth: A munkásosztály a paradicsomba megy (hn10, 12, 6, n9), A tengeri farkas (f3).

Fekete Gyémánt: A kegyelet pillanata (4, 6). **Jószerencsét:** A boldogság madara (10), A császár parancsára (3), Kezed melegével (5, 7). **Rákóczi:** A császár parancsára (10), A boldogság madara (3), Föltámadott a tenger (5, 7). **Kodály Ko.:** Az ördög fogadója (6). **Május 1.:** Fény a redőny mögött (10), Elátkozott hegyek farkasa (f4, f6). **Bólyi:** Hahó, a tengeri (2), A jégsziget foglyai I—II. (4). **Harkány:** Egymillió Lauráért (10), Viszontlátásra a pokolban (5, 7). **Mohács:** Boldog Alexandre (10), Murphy háborúja (f4, f6, f8). **Sásd:** Sztrogof Mihály (5, 7). **Sellye:** A varázsló (4), Dodeskaden (6). **Siklós:** A csodatevő tűzszerszám (10), Nápolyt látni és ... (5, 7). **Szigetvár:** Csermen (10), Napraforgó (6, 8).

HÉTFŐ

Park: A munkásosztály a paradicsomba megy (f4, hnó, 8).

Petőfi: A tengeri farkas (f4, 7).

Kossuth: A munkásosztály a paradicsomba megy (hn10, 12), A tengeri farkas (f3), Kutyák és emberek (6), Halálfánc (8).

Fekete Gyémánt: Egy válás meglepetései (6). **Jószerencsét:** Napraforgó (5, 7). **Rákóczi:** Nápolyt látni és ... (5, 7). **Május 1.:** Hintónjáró szerelem (f6). **Bólyi:** Szent Péter esernyője (7). **Harkány:** Murphy háborúja (7). **Mohács:** A kegyelet pillanata (f6, f8). **Sásd:** Sztrogof Mihály (7). **Sellye:** A hét mesterlövész (6). **Siklós:** A törvénysértő seriff (7). **Szigetvár:** Az ördög fogadója (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. — Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Jó reggelt, vasárnap! 10.00: Hírek. 10.03: „... egyenesen a jövőbe ..." Illyés Gyula dombóvári és pesti éveiről. 10.50: Reklám. 10.55: Az MRT szimfonikus zenekarának Franck-hangversenye 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Mirelle Freni énekel. 12.40: Egy korty tenger ... 12.50: Az Állami Népi Együttes műsorából. 13.20: Rádiólexikon. 13.50: Művészlemezek. 14.39: Pillantás (ebbe) a nagyvilágba ... Külpolitikai görbe-figyelő. 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Színházi Magazin. VII. évf. 4. sz. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Mendelssohn: III. (Skót) szimfónia. 16.43: Lírai önarckép. Garai Gábor versei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.00: Szergej Rahmaninovra emlékezünk ... 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.05: Ötven évvel Petőfi előtt. IV. rész. 19.16: Nótakedvelőknek. 19.50: Talpalatnyi föld. II. rész. 20.50: Országos Kodály Műveltségi Verseny. A debreceni Református Kollégium Gimnáziuma és a debreceni Fazekas Mihály Gimnázium csapatainak párosversenye. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek. Tető. 22.25: Dalida és Bobby Solo énekel, Eddy Barclay zenekara játszik. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Harmónia énekegyüttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az untiárius egyház félórája. 7.30: Bach-orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Szívesen hallgattuk ... Grófi földek urai és vándorai — III. Dokumentumműsor. 9.54: Zenei anyanyelvünk (ism.). 10.04: Külföldi kulturális híradó. 10.24: Szívesen hallgattuk ... Vasárnapi koktél. 11.54: Jó ebédhez szól a nóta. 12.51: Boland csütörtök. Rádiójáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Az MRT Gyermekkórusa magyar szerzők műveiből énekel. 15.15: Gatti-Sebestyén András: Trombitakettős. 15.25: Gyerekek a színházban. 15.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Ezerajkú párbeszéd. 17.00: Lendvay Kamilló: A bűvös szék. Egyfelvonásos opera. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Könyvek és századok. Csernisevszkij: Mit tegyünk? 18.30: A vasárnap sportja. 19.00: Barokk muzsika. 19.40: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Humorimpex. 21.45: Népdalcsokor. 22.14: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Részletek Offenbach: A szép Heléna és Orfeusz az alvilágban c. operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Ernani. Részletek Verdi operájából. 8.40: Zenei panoráma. 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Taps. Részletek Strause zenés játékából. 10.57: Zsebrádiószínház (ism.). 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Schubert: Téli utazás — dalciklus. 13.23: Wagner: Tannhäuser — előjáték és Vénuszbarlang-jelenet. 13.46: Zenekari muzsika. 15.12: „Nem hal meg mindenki ..." Hangjáték Schönherz Zoltánról. II. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Csak fiataloknak! 17.37: Négy Sosztakovics-poéma. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. A Tátrai-vonósnégyes hangversenye. Közben: 18.35—18.50: Egyetlen élet. Benjámin László versei. 19.30: Dzsessz Csehszlovákiából — II. rész. 19.59: Britten: Háborús requiem. 21.22: Új Mozart-lemezeinkből. 22.05: Ez istenI ... ! Szatirikus mitológiai műsor. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Húsz év rádióműsoraiból: Az égigérő fa ... (1966.). — Szluka Emil heti jegyzete. — Áprilisi capriccio ... — Sport.

19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés összeállítás.

19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Hallgatóink kérésére. — Kívánságműsor.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Csembalóművek, vokális művek. 9.05: Harmatos rózsa. X. rész. 9.25: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Wagner: A walkür. — I. felv. 10.05: Halina Anderskaja: Vitorla az égen. 10.35: Pedagógus-gondok közelről. 10.50: Szimfonikus zene. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.03: Képernyő és mozivászon. Kovács Andrással és Mihályffy Imrével beszélget Székely Gabriella. 13.20: Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Fúvósesztród. 14.21: Kóruspódium. Az Ifjú Zenebarátok Klubjának Központi Énekkara énekel. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Randevú-zenekar játszik. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Talpalatnyi föld. III. rész. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Petress István műsora. 17.45: A hét rádióhallgatója. Porté muzsikával. 18.05: Húszas stúdió. Fiatal értelmiségek a nagyvilágban. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. Áprilisi műsor a 6-os stúdióban. 20.50: Országos Kodály Műveltségi Verseny. A budapesti Berzsenyi Dániel Gimnázium és a gyöngyösi Berze Nagy János Gimnázium csapatainak páros versenye. 22.20: Vörös Sári és Varga András nótákat énekel. Kecskés Sándor klarinétozik, Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: A Moszkvai Rádió esztrádzenekara Ljepin filmzenéjéből játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 8.50: Decsényi János dalaiból. 9.03: Ezeregy délelőtt. Gyermekrádió. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Tenger alatti tájak. Farkas Henrik írása. 12.00: Történelmi operákból. 13.03: Az arckép változik. Riport. 13.20: Debussy műveiből. 14.00: Kettőtől hatig .. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Rahmaninov ciklus I. rész. 19.19: Bemutatjuk új népzenei felvételeinket. 20.00: Esti krónika II. kiadás. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.26: Közkívánatra! Az aranyborjú. Bodnár István zenés-verses összeállítása. — Táncdalénekesek ábécében. 21.20: A test ördöge. Raymond Radiguet regényének rádióváltozata. 22.30: A hét zeneműve — Wagner: A walkür. I. felv. (ism.). 23.15: Tánczene Berlinből.

URH RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Zsebrádiószínház. 18.48: Az alvajáró. Részletek Bellini operájából. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: Szabó Anikó zongoraestje. Kb. 20.38: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Bánffy György (ism.). Kb. 20.55: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.25: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb. 21.45: A dzsessz kedvelőinek. 22.10: Szimfonikus zene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hétfő este — aktuális riportokkal, sok muzsikával. — A Munkásdalok Hete. — Lapozgatás jelölőgyűlések jegyzőkönyveiben. — A VIII. Műszaki és Közgazdasági Propaganda Hónap tapasztalatai. — Könyvesboltban. — Moldovai zeneszerzők pécsi hangversenyéből.

18.30: Déldunántúli Híradó.

18.45: Régi kedvelt melódiák.

19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor. — „Arany" hanglemezekről. — Volt partizánok hétköznapjai. — Riportműsor. — Partizándalok. — Hírek, tudósítások.

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. — A dél-magyarországi németek antifasiszta küzdelme. — Riportműsor. — Polkák. — Hétfői kommentár. — Melódia és ritmus.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

9.28: Műsorismertetés

9.30: Csak gyerekeknek!

10.30: Tévé-ovi

10.50: Papírsárkány

11.30: BSE—MTK női bajnoki kézilabda-mérkőzés

14.58: Műsorismertetés

15.00: Pedagógusok fóruma

15.40: Amíg az asztalra kerül ... A hal

16.20: Nótaszó. Pest-Budáról szól a nóta

16.40: Állatokról bizalmasan. II. rész: Így él a búbos vöcsök

17.05: Műsorainkat ajánljuk

17.30: Reklámműsor

17.35: Delta. Tudományos híradó

18.00: Reklámműsor

18.05: Mézga Aladár különös kalandjai. 13. Antivilág

18.30: Sporthírek

18.40: Esti mese

19.00: A Hét ...

20.00: Hírek

20.05: Lahotzky. Osztrák tévéfilm

21.05: Televarieté

21.50: Chry-kraksz ... Bolondozásai televízióra.

22.10: Hírek. Sporthírek.

HÉTFŐ

(Rendkívüli adásnap!)

15.25: Jégkorong VB.: Svédország—Csehszlovákia mérkőzés közvetítése Moszkvából

17.30: Jégkorong VB.: Finnország—Szovjetunió mérkőzés közvetítése Moszkvából. I szünetben: Reklám. II. szünetben: Hírek

20.00: Tv-híradó

20.10: A fiatal Verdi. Attila. Operakeresztmetszet

21.15: Zenés Tv-színház: Sárközi István Y-háború. Bábopera

21.45: Pszichológiai kísérletek Moszkvában

22.20: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.40: Sirvafakad a hajnal — népi muzsika. 10.10: Földművelőknek. 10.55: Mi lehet, ha ketten egyetértenek — gyermekeknek. 11.25: Doktor Doolittle. 11.45: Munkás alkotmánymódosítások. 12.15: A harminc betű művelete. 12.45: A tudás — vagyon. 13.55: Színház a házban. 14.30: Rejtelabda: Crvena Zvezda—Partizán. 15.40: Stúpici: Sziugrások. 16.10: Kézilabda: Borac—Dinamo. 17.20: Ökölvívás: Slax—Morton. 18.00: Kleopátra — amerikai játékfilm. 19.45: Rajzfilm. 21.35: Az Eurovízió dalai — 1973. 22.05: Sportszemle. 22.55: Hét tv-nap.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Boland szótár — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Szervusztok fiatalok. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 21.00: Omer és Merima — tv-dráma. 22.20: Kultúra és társadalom.

A tárgyalóteremből

Tolvaj a munkásszálláson

Félévi börtön lopásért

Bizonytalan léptű, ittas fiatalember kószált éjszakánként ez év januárjában a MÉV Hajnóczy utcai munkásszállása folyosóin. A nyitott ajtókon bekukkantott a szobákba, kizsebelte a fotelra terített nadrágokat, majd a mellékhelyiségben „vizsgálta át" a tárcákat. A pénzt — römmel kisebb összegeket — eltette, a tárcát, igazolványt, iratokat pedig a WC-kagylóba dobta, rálhúzva a vizet.

Megesett, hogy a szobában alvó bányászok felriadtak az ajtónyitásra, villanygyújtásra, elzavarták a hivatlan vendéget, aki mindig készen állt a magyarázattal: egy ismerősömet keresem, eltévesztettem az ajtót, egy emelettel lejebb akartam menni. Hasonlóképpen vágta ki magát akkor is, amikor üres szobában nézett szét, s az egyik lakó váratlanul megérkezett.

Rövid idő alatt számos feljelentés érkezett a rendőrséghez: volt, aki az iratait, mások a személyazonossági igazolványukat, ebédjegyet, készpénzt kerestek hiába eggelenként. A lopássorozat tettese: Lukácsi András 22 éves csillés végülis kézrekerült. A fiatalember azzal védekezett: táppénzen volt, nem tudott mihez kezdeni az idejével, ivott, fölött a pénz zsórakozásra, bár átlagfizetése megközelítette a három és félezer forintot.

Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta, s az elkövetett lopásokért 6 hónapi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte Lukácsi András. A büntetés kiszabásánál sú'yosbítóként értékelték, hogy anyagi részorultság né'kül, gátlástalanul károsította meg lakótársait. Enyhítőként értékelték őszinte beismerő vallomását, valamint, hogy az eltulajdonított érték viszonylag csekély. A vádlott enyhítésért fellebbezett.

SZÜTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ UTCÁBAN 2

68.

Neubergert a szalon asztala nehéz feladat elé állította, de a biztonság okáért a szőnyeg alá tette a mikrofont, ahonnan viszont nem lehetett tisztán hallani a beszédet. A beszédet azonnal áttettük kódba, s úgy vittem külön géppel Berlinbe. A kódot azonnal áttettük rendes írásra, addigra megérkezett dr. Werner Daitz és Clodius. Figyelmesen elolvasták a beszélgetést, amit az amerikaiak Balátaival folytattak. Akkor derült ki tulajdonképpen a CIA szándéka. Igaz, hogy Balátai nem adott konkrét választ. Gondolkodási időt kért, de mi nem várhattunk. Sokáig tárgyaltunk, mi legyen. Reggelre megszületett a döntés: Balátai nem hagyhatja el az országot, legfeljebb, ha Németországba megy. Egy ennyire jó képességű embert nem orozhatnak el tőlünk az amerikaiak. Az akció fedőneve: Kaszinó, a végrehajtást rám bízták. Budapestre visszautazva kértem el Öntől, ha jól emlékszem, az emeleti lakás kulcsát.

Bayer Olga, aki eddig kitűnően érezte magát, és az emlékek csípős, de korántsem fájdalmas injekcióitól felfrissülve hallgatta a kölni gyógyszerész magyarázatát, a Kaszinó utcai lakás említésekor enyhe rosszullétet érzett. Most már abbahagyta volna azoknak a napoknak a felidézését, de Flessburger csak most kezdett igazán belejönni a mesélésbe.

— Nem tudom, ki tervezhette azt az épületet, de nagyszerű munka volt. Jól szigetelő ajtók, ügyes elrendezés, a félemeleti és az emeleti rész teljesen azonos beosztása, ezt szeretem. Nem érhet meglepetés. Neubergelt és még két fickót vettem magam mellé, őket egyik éjszaka betelepítettük a felső lakásba. Valóságos kis hídfőállást létesítettünk. Hugenberg gratulált is volna, ha ...

A bárónő kihúzta magát ültében.

— Hagyja már Frisch azt a Hugenberget! Egyébként ...

— Önnek lehet fogalma arról, hogy egy ügyes beosztott milyen hasznos szolgálatokat tehet. Például ki másnak jutott volna eszébe, mint neki, hogy szereltessük át a zárat, meghozzá hasonlóra, mint ami addig az ajtóban volt, de mégis más kulcs nyissa. Ez azért kellett, ha Önnek például eszébe jutott volna akkor a rendőrséget értesíteni ... Ugye sose lehessen tudni, hátha méltóságod odaadja ugyan a kulcsot, de közben mégis másképpen határoz, aztán mikor mi megyünk, már esetleg vár bennünket valaki ... Nagyon kínosan érintette volna a gyümölcsöző német—magyar kapcsolatokat. Ezek csak jelentéktelen epizódok, de a kulcsból kapott a házmester is. A rendőrségnek már azt adta oda, másnap, megbeszélésünk szerint ... Mert azt remélem, sejtette, hogy a kiszálló rendőrök az akcióról mit sem tudtak. Csak a főnököket informáltuk, mégpedig kellő nyomatékkal, hogy szállítjuk ... érti, mire gondolok. A dr. Theo Morell által az IG Farbentől megrendelt gázampullák tartalmát csak egészen tüzetes vizsgálattal lehetett volna felderíteni, ám jobb az elővigyázat. Hugenberg mondta is ... „Frisch, nem kell likvidálni, de ha mégis arra kerül a sor, nyom ne maradjon ..." Jó, jó, nem emlegetem. A házat még a kulcs átadása előtt figyeltettem, a mérnök reggeli eltávozása, visszatérése, vásárlásai, étkezése felől tökéletesen informálódtam. Amit sem a CIA, sem az Intelligence Service nem tudott, én igen, mégpedig, hogy mikor jön vissza vidékről, és ilyenkor naponta mennyit tartózkodik a házban. Ott volt azonban a cselédlány is, aki a nyilas párttag házmester szerint sokkal butább, semhogy bármibe is be lehessen avatni. Olyan időpontot kellett kitalálni, amikor a cselédlány házon kívül van, Balátai pedig otthon. Az emeleti lakás három pontjáról fúrtunk le, és építettünk ki azonnal és nyomtalanul visszahelyezhető nyílásokat. Nem volt az a rendőrkopó, aki megtalálja, tudniillik nem a parkettről dolgoztunk, hanem kibontottuk a közfalat, és abból vezettük le a megfigyelő tükrökkel kibélelt csöveket. El sem tudja képzelni, mennyi töprengésbe, hány éjszakámba került, mire a megvalósítás módja kirajzolódott előttem. Egy embert nyomtalanul elvinni, hogy maga se tudjon róla, bárónő, nem könnyű ... Még nehezebb egy hullát ...

— Kérem, talán tekintsen el a részletektől. Én, amikor a kulcsot odaadtam, arról volt szó, hogy elkábítják, majd pedig az alélt embert kicsempészik a Birodalomba. Amiről maga beszél, az agyrém ... Nekem ahhoz semmi közöm ...

— Hogyan tetszik mondani? Semmi köze? Azt hiszi, beveszem ezt a mesét? Megmondtam önnek, hogy Balátairak vagy ki kell jönnie hozzánk, vagy pusztulnia kell. — A birodalom érdeke? — kérdezte ön. — Igen bárónő — válaszoltam, és akkor ön mosolyogva nyújtotta kézcsókra a kezét.

(Folytatása következik)

A BARANYA MEGYEI ÉPITOANYAGIPARI V.

pécsi munkahellyel kőbányászokat

ÉS D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ GÉPKOCSIVEZETŐKET, VALAMINT A MOHÁCSI BETONÜZEMÉBE

betongyártókat

vesz fel

Kiemelt bérezést biztosítunk.

Jelentkezni lehet a pécsi munkahelyekre a vállalat központjában

PÉCS, ALKOTMÁNY U. 77.

(Bejárat a Rókus utca sarkán)

a mohácsi munkahelyekre Mohácson a budapesti országúton, a Duna-parton levő betonüzemben.

Az ORSZÁGOS TAKARÉKPENZTÁR siófoki járási fiókja az alábbi helyeken értékesít telkeket:

BALATONSZEMES—RÁD	PUSZTAI BEJÁRÓNÁL: 133—143 N-ÖLES VILLATELKEKET 480—540 FORINTOS ÁRON.
BALATONÖSZÖD	II. ÜTEM: 142—156 NÉGYSZÖGÖLES EGYEDI BEÉPÍTÉSŰ VILLATELKEK 550,— FORINT. 127—130 NÉGYSZÖGÖLES IKER BEÉPÍTÉSI TELKEK 600,— FORINTOS ÁRON.
SZÁNTÓD—CSEMETEKERT:	87—105 NÉGYSZÖGÖL NAGYSÁGÚ, FAHÁZZAL BEÉPÍTHETŐ TELKEK, 400—450 FORINTOS ÁRON.
ZAMARDI, FŐ UTCÁBAN:	160—210 NÉGYSZÖGÖL NAGYSÁGÚ CSALÁDI HÁZ TELKEK 420,— ÉS 520,— FORINTOS ÁRON.

A TELKEK VILLANY ÉS ÚT KÖZMŰVEL ELLÁTOTTAK.
A VÍZVEZETÉK TÁRSULATI ÚTON VALÓSUL MEG.
BŐVEBB TÁJÉKOZTATÁST ÍRÁSBAN IS AD AZ ÉRTÉKESÍTŐ SIÓFOKI FIÓK.

Technikusokat

felveszünk háromműszakos DISZPECSER SZOLGÁLATRA

Jelentkezhetnek gépész vagy vegyigépész technikusi végzettségű, katonaidejüket letöltött fiatalok

VEGYIGÉPÉSZ KÉPZETTSÉGŰ

női dolgozókat

is keresünk felvételre,

GÁZKÉSZÜLÉK ELLENŐRI beosztásba

Jelentkezés

a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat

Szolgáltatási Üzemegységén, Pécs, Légszeszgyár u. 11. sz. alatt

A PÉCSI TEMPO KSZ

sírhantolás készítési és felújítási munkákat soron kívüli elkészítéssel vállal

Megrendelés: PÉCSI TEMPO KSZ SIRGONDOZÓ RÉSZLEGE, KÖZTEMETŐ KAPOLNA.
Nagyárpádi út felőli bejárattal szemben.
Telefon: 10-177/8.

Szakmunkástanuló felvétel az 1973—1974-es tanévre

Az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet (Pécs, Rét utca 41—43.)

igazgatósága szakmunkástanuló felvételt hirdet:

VIII. ált. iskolát végzett lányok részére
GÉPLAKATOS, VILLANYSZERELŐ
ÉS ESZTERGÁLYOS,
KÖZÉPISKOLÁT VÉGZETT LÁNYOK RÉSZÉRE:
gépjármű-villamossági műszerész szakmára.

Vidéki lányok részére kollégiumi ellátást biztosítunk.

Jelentkezni lehet az intézetben
(Pécs, Rét u. 41—43). I. emelet 27-es szobában.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPÍRÓT ALKALMAZUNK, VÁLTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET ÍRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE KÉRJÜK. (—)

VOLÁN 12. sz. Vállalat távolsági autóbusz járataira kalauzokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg útja 33., földszint 6. (805)

A KŐFARAGÓ V. Siklósi Márványbányája felvesz gyakorlattal rendelkező külszíni bányászokat és bányai segédmunkásokat. Egyéb feltételek a helyszínen. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (829)

LAKATOS és autószerelő szakmunkást — technikumi végzettséggel előnyben — felveszünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság karbantartó részlege. Pécs, Légszeszgyár utca 32. (806)

BETANÍTOTT munkára női munkaerőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet. Madách Imre u. 10. (807)

A PÉCSI Tanárképző Főiskola főigazgatósága állást hirdet, főigazgatói hivatali titkári munkakör betöltésére. Tanári vagy jogvégzettek előnyben. Lehetőleg férfiak (30—40 év körüliek) jelentkezését kérjük. Jelentkezés április 5-től du. 14—16 óráig a főigazgatói hivatalban. (808)

FORGÁCSOLÓ, hegesztő és segédmunkásokat vesz fel az ÉPGÉP V. Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az Üzemgazdasági osztályon. (729)

16 ÉVET betöltött lányokat SZÖVŐBETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár Munkaerőgazdálkodásán. 1138. Bp., Szekszárdi út 19. (2919)

SÜTŐIPARI segédmunkásokat felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. — Pécs, Zsolnay Vilmos utca 61. szám. (830)

POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz karbantartó műhelyébe, segédmunkást (lehet nyugdíjas is), 8 órás takarítónőt 3 hónapi szerződéses időtartamra. Jelentkezni lehet az intézet gondnokságán, Pécs, Boszorkány u. 2. (831)

PÉCSI és Baranya megyei TÁVBESZÉLŐ HÁLÓZATÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ DOLGOZÓKAT FELVESZ a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek munkahelyi átalányt biztosítunk. MINDEN SZOMBAT SZABAD. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem 7624 Pécs, Őz u. 1—2. szám. (832)

A BEREMENDI ÁFÉSZ melegkonyhás üzletvezetői képesítéssel rendelkező házaspárt, valamint két fő szakképesített felszolgálót keres azonnali belépéssel felvételre a beremendi presszós kisvendéglőbe. Az alkalmaztatáshoz erkölcsi és működési bizonyítvány szükséges. Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájában. (776)

GÉPÉSZMÉRNÖKÖKET és gépésztechnikusokat; gyártástechnológiai, szerkesztői és MEO-si munkakörbe felveszünk. Jelentkezni mindennap 8—16 óráig a Komló, Kossuth L. u. 1. sz. alatt lehet. (774)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli tanulóknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar. Személyzeti oktatási osztály. Budapest, IV., Erkel u. 30. (1620)

ÁRUKISEGÉDET és férfi kereskedő segédeket felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (773)

PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvesz: kőműves, ács, tetőfedő, bádogos szakmunkásokat, építőgép kezelőket vizsgával, kubikosokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál, reggel 8—12 óráig. (782)

GYAKORLOTT autószerelőket, autókarosszéria lakatos és autóvillanyszerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (833)

TAKARÍTÓNŐT és 6 órás fiatalkorút felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (834)

MEGFELELŐ képesítéssel rendelkező belső ellenőrt keresünk. Jelentkezés: „Minimum 5 év" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (197664)

JOGTUDOMÁNYI Egyetem 1 szakképzett karbantartó asztalos szakmunkást alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, 48-as tér 1. III. em. Gazdasági Igazgatóság. (197662)

ÉRETTSÉGIZETT női dolgozót adminisztratív munkakörbe felvételre keres az Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége Pécs, Megyeri út 26. Jelentkezés az üzemgazdasági osztályon. (197649)

A BUKKOSDI Állami Gazdaság Margitmajorba tehenész szakmunkásokat keres felvételre. Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegységvezetőnél. Vásárosdombó, Margitmajor. (197655)

TAKARÍTÓNŐT állandó délutános műszakra felveszünk. Jelentkezés Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Munkaügyi osztálya. Pécs, Felszabadulás útja 107. (197666)

PÉCSI IPARI Vállalat gyakorlott közgazdászt keres üzemegységvezetői munkakörbe. Jelentkezéseket „Termelés" jeligére kérjük leadni a Sallai utcai hirdetőbe. (197675)

TAKARÍTÓNŐT egyműszakos (délelőtti) beosztásba felveszünk, aki a konyhán is besegít. Kedvezményes étkezés. Geisler Éta Kollégium gondnoksága, Geisler Éta u. 23. sz. (254596)

RÁDIÓ-VILLAMOSSÁGI műszaki cikk szakmára szakképzett férfi eladót felveszünk. Centrum Áruház Pécs. Jelentkezés: Kossuth L. u. 7. (197680)

A PÉCSI Porcelángyár egy könyvelőt (több évi helyettesítésre) azonnali hatállyal felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon. (197634)

GYAKORLOTT asztalos szakmunkást keresünk felvételre. B. m. Gyógyszertári Központ gondnoksága, Pécs, Lánc utca 22. (197678)

A SZŐLÉSZETI és Borászati Kutató Intézet szentmiklósi telepére szőlőmunkára férfi és női munkaerőt felvesz. Jelentkezés Szentmiklóson, Bakonyi Imre agronómusnál. (197626)

A SZENTLŐRINCI Téglagyár felvesz nyerstéglagyártói (kocsirendezői, elszedő, lerakó), és kemence munkásokat (be- és kihordó). Jelentkezés az üzem vezetőjénél. (197659)

AUTÓTULAJDONOSOK, KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

1973. április 5-én 11 órakor Komlón

A KOSSUTH LAJOS U. 13. SZ. ALATT

megnyitjuk

jármű- és autóalkatrész szaküzletünket

WARTBURG, TRABANT, SKODA, MOSZKVICS, ZSIGULIA ALKATRÉSZEK, KAROSSZÉRIA ELEMEK, GUMIKÜPENYEK ÉS TÖMLŐK, TARTOZÉKOK ÉS AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

Nyitva: reggel 8—16 óráig.

Kérjük kedves vásárlóinkat, keressék fel szaküzletünket.

KOMLÓI ÁFÉSZ

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.
Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SASD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ MUANYAGÜZEME
7384 BARANYAJENŐ
Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.
Telefon: Baranyajenő 5.

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HŐERŐMŰ, 32-ES BARAKK.

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

A MECSEKTEJ ÖKV.
kacsótai üzeme

megvételre felajánl

750 folyóméter, 6/4-es

gázcsövet

Érdeklődni lehet a vállalkozás központi irodájában
KACSOTA, KOSSUTH LAJOS UTCA 20. SZÁM ALATT.

Felvételre keresünk

MINŐSÉGI MUNKÁT VÉGZŐ

ívhegesztőket, kiemelt munkabérrel

valamint

AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT ÉS KÖNNYŰGÉPKEZELŐT

JELENTKEZNI LEHET:

Baranya m. Állami Építőipari Vállalat

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZ.
Munkaerőgazdálkodáson

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Heti jegyzetünk

Kínos ügyek

Úgy tűnik az „ügyek" időszakában élünk. Egyik ügy, a másik után bukkan fel a magyar sportéletben. Most éppen a labdarúgókon van a sor. Volt Albert és Kü ügy, azután a megbocsátó szép értekezlet után maradt a Kü ügy. A minap kaptuk a hírt, hogy Győrött lezárult a Korsós ügy, — a volt válogatott csatár visszavonulásával. De közben Tatabányán is valamilyen ügyek zajlanak. Az egyesület ugyan diplomatikusan belső ügyként kezeli a dolgot, tehát semmiről sem nyilatkozik, de tény: Rothermel, Tóth Kálmán, Nyíró, Lódi és Fenyvesi játékára nem tartanak igényt.

Persze másutt sem nélkülözik az „ügyeket". Mert létezik még akkor is, ha már nem is igen esik szó róla, a Badari „ügy" az ökölvívók házatáján — és csak-csak „ügy" volt Kajdi János visszavonulása is. De volt, (vagy van?) Klampár ügy is, és akadnak még egyéb „ügyek" is.

Miből táplálkoznak ezek az ügyek? Oh hiszen ha tudnánk, kezünkben volna a bölcsek köve! Ámde kár lenne minden felett napirendre térni azzal, hogy ügyek mindig is voltak, mindig is lesznek, legfeljebb az egyik kitudódik, a másik nem.

Nem lehet egy percig sem kétséges, hogy a sportolók, különösképpen az élsportolók — akiknek a nevük, eredményeik kontinentális méretekben ismert — „kézbentartása" nem egyszerű dolog. Azért sem, mert éppen az élsportolók egyesületüknek, vagy éppenséggel a sportáguknak a reprezentánsai. Sportbeli szereplésük — vagy nem szereplésük — sokat nyom a latban, befolyásolhatja nemzetközi szereplésünket is, így bizonyos kulcshelyzetben vannak, és ez a kulcshelyzetük könnyen túlértékelhetővé válik. Túlértékelhetik önmagukat, vagy túlértékelhetik mások a sportágban betöltött szerepüket. És tulajdonképpen minden „ügy" mögött a szerepek túlértékelése húzódik meg. Ne tagadjuk, nem idegen még sportéletünktől a sztárkultusz. Hiszen minden kényes ügy mögött tulajdonképpen sztárokat találunk. A szürke emberek képtelenek arra, hogy megzavarják a legcsendesebb állóvizet is. Ha mégis megzavarják, ők azok, akiknek általában nem szokás megbocsátani, hiszen semmiféle „felsőbb érdek" nem ösztönöz erre.

A megbocsátás pedig, a példák ezt mutatják, újratermeli a megbocsátanivalókat. Az MTK labdarúgói ügyét ismeri szinte mindenki. A kemény ítéletet követte a „tékozló fiúk megtérése" és a megbocsátás. Tulajdonképpen érthető, hogy az egyesület vezetői akkor a klubérdeket is nézték, mindenképpen igyekeztek elkerülni az NB I-ből való kiesést. De úgy tűnik, hogy az MTK példájából mások azt tanulták meg, hogy kifizetődő dolog követeléseket támasztani, egyéni érdekeket az egyesületi érdekek elé, netán az egész sportág érdekei elé állítani. Hiszen a kulcsembereknek kijár a megértő megbocsátás.

Ezek az ügyek mindenképpen kínosak. Kínosak, mert hovatovább komolytalanná válik minden figyelmezési kísérlet. (Persze nem tudjuk még, hogy a legutóbbi fegyelmezéseket komolyan veszik-e az illetékesek, vagy sem). De legfőképpen azért nemcsak kínos, hanem káros jelenség az eluralkodó „megbocsátás szelleme", mert tulajdonképpen arra mutat, hogy sokhelyütt gyengén állunk a következetlen utánpótlással. Hiszen ha nem lenne bizonyos sportolóiban tulajdonképpen reális a nélkülözhetetlenség érzése, fel sem merülne bennük a gondolat, hogy kellemetlen helyzetbe hozzák magukat. Dehát, ha a neveken végigtutunk láthatjuk, fájhat a feje a sportkörök vezetőinek, kit állítsanak a „tékozló fiúk" helyére...

Vannak persze kétségkívül egészen kivételes helyzetű egyének, akiknek talán valóban helyettesíthetetlenek. De az tény, hogy a valódi csillagok nem szoktak visszaélni fényükkel.

—K—

DN SPORT

Dr. Dunai János:

Tudom, mire vállalkoztam, tudom, mit várnak tőlem

Egyik csapat sem legyőzhetetlen

Mi lesz a PMSC-vel? Bent tud-e maradni az NB I-ben Pécs reprezentatív csapata? A kérdés felvetése jogos. A piros-feketék a bajnoki táblázaton az utolsó előtti helyen állnak, csak a DVTK-t előzi meg a pécsi együttes.



Nem egy alkalommal állt már az utóbbi években a kiesés szélén a pécsi csapat. A csúcsegyesület létrehozása a labdarúgásban egycsapásra nem tudta megváltoztatni az évek sora óta tartó vegetálást. Az új játékosok az Ércbányász SC volt labdarúgói kétségtelenül erősödést jelentettek, de csapatba-illeszkedésükhöz nem volt elég idő. Más az NB I-ben játszani és más az NB II-ben szerepelni. Idő kell ahhoz, míg a legmagasabb osztály légkörét megszokják az új fiúk.

A Csepel elleni mérkőzésen kiütközött a pécsi csapat minden hibája. A védelem kapkodott. Egyik hibát a másik után követte. A középpályások lassan, körülményesen adogattak, a támadók enerváltan, minden elképzelés nélkül játszottak.

Dr. Dunai Jánostól, a PMSC új edzőjétől döreség lenne csodát várni. Maga is érzi milyen nehéz, felelősségteljes feladatra vállalkozott, a kátyúba került csapat szekerét kell kihúznia. A játékosokat jól ismeri. Volt edző a Dózsánál, dolgozott szakvezetőként az Ércbányánál és nem rég még maga is játékos volt.

Amikor hétközben beszélgettünk vele, már volt ideje elrendezni a dolgokat, edzői megbízatását illetően.

— Tudom mire vállalkoztam, tudom mit várnak tőlem. Megmondtam ezt a játékosoknak is. Egy célért dolgozunk, biztosítani kell a csapat bentmaradását az NB I-ben. Meg szeretném érteni a fiúkkal: nincs még elvesztve a csata. A csapatot és a játékosokat képesnek tartom arra, hogy jövőre is az NB I-ben szerepeljenek, amennyiben a küzdeniakarás, a harciszellem a játékosok megfelelő fegyelmezettségével párosul, elérhetiük célunkat. Fokozott erőkifejtés nélkül azonban nem lesz eredmény. Gyorsabbá, lendületesebbé kell tenni a csapat játékát, amellett, hogy az erőnléten is van javítanivalónk, a gyorsított formábahozás került előtérbe.

Vasárnap a Salgótarjáni Bányász ellen Pécsett mérkőznek a PMSC labdarúgói, majd Diósgyőrbe utaznak és ezt követően pedig a hazai pályán fogadják a Tatabányát és az MTK-t. A találkozóknak különös jelentőségük van. Erről dr. Dunai János így beszélt:

— A soronkövetkező négy mérkőzésen 6—7 pontot kell szerezni, hogy megfelelő alapunk legyen, melyre tovább építhetünk. Egyik csapat sem legyőzhetetlen, de különben is a jövőben minden mérkőzésre úgy kell szülünk, hogy pontot, vagy pontokat kell szerezni. Egyetlen egy mérkőzést sem adunk fel előre. A szerdai kétkapus edzésen néhány olyan örvendetes jelet tapasztaltam, mely biztató a jövőre nézve. A fiúk hajtottak, akartak. Remélem így lesz ez a Salgótarján ellen is.

Egy szép győzelem nagyon elkelne a piros-feketéknél. A siker visszaadná a játékosok önbizmalát, megcsappant hitét.

— A szurkolók is sokat tehetnek azért — mondotta dr. Dunai János —, hogy a csapat kilábaljon a hullámvölgyből. Nagyon szeretném, ha a pécsi nézők szurkolókként figyelnék az eseményeket. Buzdításuk, lelkesítő „hajrá, Pécs!" kiáltásuk átsegítheti a fiúkat a kritikus perceken. Higgyék el a szurkolók, igen nagy erőt, lendületet ad, amikor a csapat maga mögött érzi a nézősereget.

Dr. Dunai János első intézkedése volt, hogy leszűkítette az NB I-es csapat játékoskeretét. Mit jelent ez?

— A klub és a szakosztály vezetőitől teljhatalmat kaptam az összeállítást és a játékosokkal való foglalkozást illetően. Egységes csapat kialakítására törekszem, ahol az összeállítás változása csak sérülés, betegség, vagy erős formaváltozás következtében történik. A csapatbakerülést illetően az út nincs elzárva azok előtt sem, akik most nem tagjai az első-csapat keretének. Megfelelő hozzáállással, jó formával mások is bekerülhetnek a csapatba.

Még 11 mérkőzés van vissza az NB I-es csapat játékoskeretét. Mit jelent ez?

— A klub és a szakosztály vezetőitől teljhatalmat kaptam az összeállítást és a játékosokkal való foglalkozást illetően. Egységes csapat kialakítására törekszem, ahol az összeállítás változása csak sérülés, betegség, vagy erős formaváltozás következtében történik. A csapatbakerülést illetően az út nincs elzárva azok előtt sem, akik most nem tagjai az első-csapat keretének. Megfelelő hozzáállással, jó formával mások is bekerülhetnek a csapatba.

Még 11 mérkőzés van vissza az NB I-es csapat játékoskeretét. Mit jelent ez?

— Nyerni kell vasárnap Salgótarján ellen. A Bányász csapat kezd kilábolni a hullámvölgyből, de még nekik is vannak problémáik. Én bízom a fiúkban, hogy olyan játékkal rukkolnak ki, mellyel Pécsett tartják mind a két pontot.

Hegyi István

PROFI VAGY AMATŐR

Ma délután 14 órakor a Váradi Antal utcai Vasutas Kultúrotthonban Füzesi Zoltán, többszörös magyar ökölvívó bajnok, főiskolai tanár ökölvívással kapcsolatos filmbemutatót tart. A profi és az amatőr ökölvívás ismertetése. A belépés díjtalan.

Gyenge játék a rangadón

Vasas—Ferencváros 2:1 (1:0)

Fáy utca, 15 000 néző. V.: Marton.

A 2. percben Váradi szélsebesen elfutott, beadását Bálint kétségbeesetten fejelte szögletre, a lövésre készülő Tóth elől. Az 5. percben kétszer is Marton játékvezetőben akadt el a labda, majd Vidáts felvágta Albertet, a 25 m-es szabadrúgást Szőke fölé emelte. Elég álmos sok hibával tarkított volt a játék, a Vasas térfelén folyt inkább a küzdelem. A 34. percben Puskás dr. a félvonalnál megszerzett egy labdát, a jobbszélre kihúzódó Tóthot indította, akinek beadását Müller 8 m-ről a jobb sarokba továbbította (1:0). Ezután szikrázóbb lett a játék, néhány kemény összecsapás következett, a 40. percben Vidáts sárga lapot kapott, mert felvágta Bálintot.

Szünet után egymásután két szögletet ért el a Ferencváros, a másodikat Mészáros Szőke elé ütötte, a szélső azonnal az üres kapura emelt, de Török a gólvonalról kifejelte a labdát. Heves, kemény volt a küzdelem. Az 50. percben Puskás dr. Vépivel szemben szabálytalankodott, sárga lapot kapott, ugyanezt kapta egy perc múlva Vépi is, miután Váradinak „törlesztett". Az 54. percben Tóth baloldalról kapura tört, a 16-oson belül összecsapott Páncsiccsal, a játékvezető kissé túl szigorúan 11-est ítélt. A büntetőt Váradi a balsarokba vágta (2:0).

A 67. percben sokáig a Vasas kapu előtt pattogott a labda, Martos 35 m-es hatalmas lövést küldött a jobb felső sarokba (2:1).

Az elmúlt heti gólokban gazdag, színvonalas Ferencváros—Bp. Honvéd rangadó után ez az újabb rangadó csalódást hozott.

Az NB I. élcsoportja:

1. Ú. Dózsa	19	15	1	3	54-12	31
2. Vasas	20	12	4	4	36-21	28
3. Ferencváros	20	11	5	4	42-25	27

A PVSK kosarasai

a vártnál jobban szerepeltek



A PVSK NB I-es férfi kosárlabda csapata. (Balról jobbra): Rabb I., Meszler, Tahi, Naumov dr., Tölgyes, Rabb II., Halász, Móró, Erdősi Lajos edző. Guggolnak: Csepreghy, Varasdi, Gulosi, Pálvölgyi, Szabó, Hosszu.

Arató László felvétele

Az elmúlt három hónapban Pécsett vitathatatlanul a kosárlabda volt a legnépszerűbb sportág. Ezt a népszerűséget a PVSK NB I-es férfi csapata vívta ki. Mérkőzésein zsúfolásig megtelt a tornacsarnok, a tavaszi szezon hat hazai mérkőzésén több nézőjük volt, mint az elmúlt években a teljes bajnoki évet figyelembe véve.

A tavaszi forduló beindulása előtt beszélgettünk a csapat edzőjével, Erdősi Lajossal. Akkor azt mondta, hogy a 7—10. hely valamelyikét pályázzák meg a tavaszi forduló végére. Kicsit merésznek tartottuk a tervet az újonc csapat számára. Aztán az első négy mérkőzésből egy se végződött pécsi győzelemmel. Az eredményekből arra lehetett következtetni, hogy a szakvezetés valóban túlértékelte a csapat képességét. Majd a Csőszerelők elleni győzelem fordulatot hozott és egy ragyogó sorozat következett, amely azt bizonyította, hogy az edző terve nem volt alaptalan.

— Valóban az első négy mérkőzés nem úgy sikerült, ahogy szerettük volna — mondta Erdősi Lajos — eltaktikáztam ezeket a meccseket. Azt játszottuk, amit az NB II-ben és az nem vált be. A négy vereség után alakítottuk ki jelenlegi játékstílusunkat, és az eredmények azt igazolták, hogy ez fekszik legjobban a csapatnak. A legjobban a Sopron, a Csepel és a Videoton ellen ment a játék. A Videotonnak 115 pontot dobtunk, a tavaszi szezonban egyik csapatnak se sikerült ennyit elérnie. 88 pontot dobtunk a Csepelnek, a gyári csapat 4 éve nem kapott egy mérkőzésen ennyi kosarat.

— *Hogyan lehetne rangsorolni a játékosok egyéni teljesítményét?*

— Pálvölgyi nyújtotta a legjobb teljesítményt, 317 kosarával a góllövő lista élén áll az NB I-ben. Ő volt a legkiegyensúlyozottabb játékos is a csapatban, amit a 24-es kosárátlag bizonyít legjobban. A szezon első felében Rabb, Tölgyes és Meszler nyújtott kiemelkedő játékot, Tahi, Naumov dr., Hosszú a hajrára javult fel. Varasdi, Móró és Illés jól egészítette ki a csapatot. A szezon második felére lett egységes a csapat, ekkorra alakult ki a végleges kezdő ötös: Rabb, Pálvölgyi, Tahi, Naumov dr., Hosszú összetételű csapat.

— *Mivel volt elégedett az edző és mi az, amiben még javulni kell?*

— Kifogástalan volt az erőnlét, ennek köszönhetjük a jól sikerült hajrát. De talán még előrébb végezhettünk volna, ha a fiatalabb játékosok rutinosabbak. Nagyobb tapasztalattal nem valószínű, hogy kimaradtak volna azok a helyzetek, melyek kihasználásával nem szenvedünk 1—2 pontos vereségeket. Ha a tavaszi sikeres szereplést értékeljük, feltétlenül szólni kell a MAV Igazgatóság támogatásáról és szurkolóink lelkes buzdításáról. Mert nem mindegy üres lelátó előtt játszani, vagy tergeteges biztatás mellett.

Lázár Lajos

Minden alkalmat ki kell használni

„Munkahelyi testnevelés" a Bártfa utcai iskolában

A Bártfa utcai általános iskolában ebben a félévben hasznos kezdeményezést vezettek be. Minden nap, a második óra végét jelző csengetés előtt, öt percig felfrissítő gyakorlatokat végeznek a gyerekek az összes osztályban.

Az ötletet Dormán Máténé igazgatónő vetette fel: — A gyerekek sokat ülnek a padokban rossz testhelyezetben. Szükségük van az ellazulásra. Kis iskola vagyunk, kicsik a termek, kevés a mozgási lehetőség. Nélkülözhetetlennek tartom, hogy a szellemi foglalkozások között több időt szakítsunk a fizikai felfrissülésre.

Jedlicska János, az iskola testnevelő tanára: — Minden izomcsoportra kiterjedő gyakorlatokat állítottam össze, melyeket az osztályok sportfelelőseinek tanítottam be. Ők vezénylik a termekben a mozgást öntevékenyen. Sokszor még a pedagógusok is velük csinálják. Kevésnek tartom a testnevelési órák számát. Az egyre halmozódó szellemi munkát csak több mozgással kiegyenlítve lehet tökéletesen végezni. Egyébként a tanári kar részére hetente egyszer munkahelyi testnevelést tartok, ahol diákos lelkesedéssel vesznek részt a kollégák.

Napjainkban egyre szélesebb körben vetődik fel, hogy a testedzésre minden lehető alkalmat ki kell használni. Félelmetes, hogy az általános iskolákba kerülő gyerekek nagy százalékánál találnak az orvosok mozgásszervi bajokat, elferdült gerincet, szívpanaszokat, idegrendszeri zavarokat. A szülők nagy része különórák tömegébe hajszolja a gyereket. Nyelvet, zenét tanul, naphosszat a könyv fölé görnyed. Elfelejtik, hogy a sport, a mozgás újabb szellemi energiákat szabadít fel.

A mozgási lehetőségek megtalálására nagyszerű példát mutat fel a fenti kis iskola, ahol az igazgatónő, a testnevelő tanár és az egész tanári kar nagy lelkesedéssel, tevékenyen áll az egyirányú munkavégzést kiegyenlítő mozgás, a gyakori sportolás szükségességét hirdetők táborába.

B. F.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Pécsi MSC—Salgótarján, PVSK-pálya, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: PMSC—Salgótarján, PVSK-pálya, 13.00. NB II. mérkőzés: Pécsi Bányász—Körmend, Pécsújhegy, 10.30. Győri Elektromos—PVSK, Győr, 10.30. NB III. mérkőzések: Kaposvári Vasas—Volán 12-es, Kaposvár, 10.30, Paks—Mohács, Paks, 16.00, Mázo Szászvári Bányász—Porcelángyár, Szászvár, 16.00. Pécsi BTC—Fornád, BTC-pálya, 10.30. Megyebajnokság: Töttös—Szentegát, Töttös, 15.30, Sátorhely—Szederkény, Sátorhely, 15.30, Szigetvári Kinizsi—Pécsi Vasas, Szigetvár, 15.30, Bóly—Sásd, Bóly, 15.30, Siklós—Véménd, Siklós, 15.30, Sellye—Mágocs, Sellye, 16.00, Beremend—Pécsi Kinizsi, Beremend, 15.30.

Asztalitenisz: Vidék újonc, serdülő és ifjúsági bajnokság, Miskolc, 8.00. NB II. mérkőzések: BTC—SZOVOSZ női csapat, Bárgyár, 9.30, Csőszerelő PEAC férfi csapatok, Budapest, 9.00.

Atlétika. Országos mezei futóbajnokság a baranyai atléták részvételével, Budapest, 11.00. Erdei futóverseny, Dömörkapu, 10.00.

Háromtusa: Budapest Kupa a Sportiskola versenyzőinek részvételével, Budapest, 9.00.

Kerékpár: Évadnyitó országúti verseny, Budapest, 9.00.

Kosárlabda: Szigetvár—Székesfehérvári építők, NB I. női mérkőzés, Szigetvár, 10.00. VM Egyetértés—PVSK, NB I. női mérkőzés, Budapest, 11.00. Pét—PMSC NB II. férfi mérkőzés, Pétfürdő, 11.00. BKV Előre—Komló, NB II. női mérkőzés, Budapest, 12.20.

Röplabda: Pécsi Vörös Meteor—Kaposvári Dózsa, NB II. férfi mérkőzés, Egyetemi tornacsarnok, 10.00. Győri Dózsa—PEAC NB II. férfi mérkőzés, Győr, 10.30. Győri Dózsa—PEAC NB II. női mérkőzés, Győr, 9.30.

Vívás: Felszabadulási emlékverseny. Egyetemi tornacsarnok, 8.00.

Sakk: Pécsi MSC—MTK OB I. mérkőzés, 39-es dandár u. 19., 9.00.

Teke: Pécsi BTC—Zalaegerszeg, NB II. női mérkőzés, BTC-pálya, 11.00

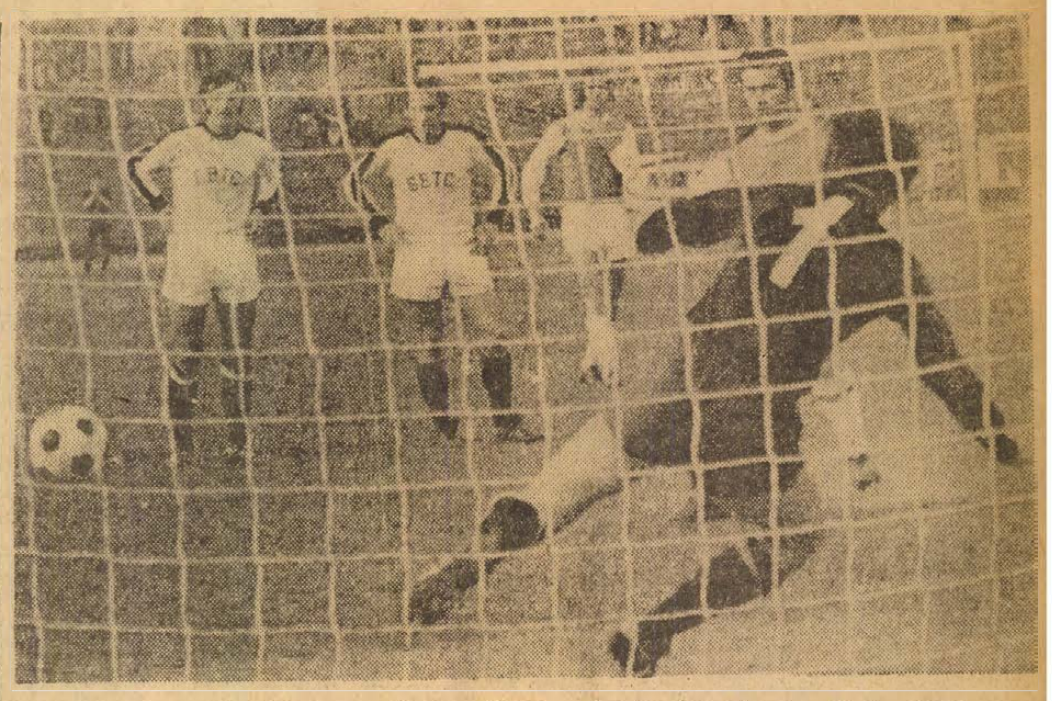
Vitatható a PMSC 11-ese?

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 82. szám
1973. április 2., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Konrád 11-es góljával egyenlített a PMSC a Salgótarjáni Bányász elleni mérkőzésen

Május 1-től

Új forgalmi rend Pécs belvárosában

- Kitiltott autóbuszjáratok
- Aruszállítás éjjel
- Megfordított forgalmi irány

Pécsett a városi tanács végrehajtó bizottságának legutóbbi határozata értelmében egy hónap múlva — május 1-én — megváltozik a belváros forgalmi rendje. Az intézkedések a Bem utca és a Széchenyi tér környékén kialakult közlekedési viszonyokon hivatottak könnyíteni utcák egyirányúsításával, a kereskedelmi áruszállítások szabályozásával, több autóbuszjárat útvonalának megváltoztatásával, stb.

Uj egyirányú utcák

Megfordítják a Jókai utca és a Sallai utca forgalmát. Mindkét utca a Széchenyi tér déli irányú forgalmának egy részét vezeti el. A Jókai utca a Dischka Győző utcáig dél felé, a Sallai utca a Váradi Antal utcáig lesz egyirányú. A Székesfehérvár utca a Janus Pannonius utca felé, a Teréz utca a Bem utca felé, a Geisler Eta utca a Sallai utca felé, a Káptalan utca az István tér felé, a Landler Jenő utca az Alkotmány és a Sánc utca között északi irányban, a Sánc utca déli irányban lesz egyirányú.

További egyirányúsítások: a Meredek utca dél felé, a Kulich Gyula utca a Meredek utca és a Flórián tér között dél felé, az Anna utca a Széchenyi tér felé, a József utca a Megye utca és a Kis-Fló-

(Folytatás a 4. oldalon)

A tartalomból:

HAROMSZAZ SZEMÉLYES GYÓGYSZÁLLÓ HARKÁNYBAN?

Meglesz a komlói kultúrkombinát!

HOLNAP NYILIK A TV-PRESSZÓ

Tizenkét éves anya

A HARMADIK FÉLIDŐ

Autó a szántóföldön

KISPADON AZ NB III. GÓLKIRÁLYA

A szovjet miniszterelnök Stockholmban

Koszigin szovjet miniszterelnök, aki ma érkezik hivatalos látogatásra Stockholmba, már délelőtt megkezdi tárgyalásait vendéglátójával, Palme kormányfővel. A szovjet miniszterelnököt ebédre vendégül látja a svéd uralkodó.

Az NB I. állás

1. Újpesti Dózsa	20	16	1	3	55-12	33
2. Vasas	20	12	4	4	36-21	28
3. Ferencváros	20	11	5	4	42-25	27
4. Bp. Honvéd	20	8	7	5	40-24	23
5. Rába ETO	20	11	1	8	34-25	23
6. Videoton	20	10	3	7	28-23	23
7. Csepel	20	6	10	4	30-21	22
8. Zalaegerszeg	20	7	4	9	23-27	18
9. Szegedi EOL	20	5	8	7	21-31	18
10. Salgótarján	20	6	5	9	24-31	17
11. Tatabánya	20	6	5	9	17-24	17
12. MTK	20	4	9	7	21-29	17
13. Egyetértés	20	5	7	8	18-32	17
14. Komló	20	2	9	9	15-35	13
15. Pécs	20	2	8	10	14-33	12
16. Diósgyőr	20	3	6	11	13-38	12

TOTO

1. Bp. Honvéd—Ujpesti Dózsa	0:1	2
2. MTK—Csepel	2:2	x
3. Pécs—Salgótarján	1:1	x
4. Diósgyőr—Tatabánya	2:0	1
5. Egyetértés—Szeged	2:0	1
6. Dorog—Eger	2:1	1
7. Ganz-MAVAG—Dunaújváros	0:0	x
8. Volán—Bp. Spartacus	3:1	1
9. Szekszárd—Haladás	1:1	x
10. Oroszlány—Szolnoki MTE	1:0	1
11. Kecskemét—MAV DAC	1:0	1
12. Békéscsaba—Várpalota	1:2	2
13. Z. Dózsa—Győri Dózsa	0:1	2
14. Kaposvári Táncsics—Füzfő	2:0	1

Csatárok nélkül nincs gól!

A labdarúgó NB I. hét végi mérkőzései már pénteken megkezdődtek. Győrben a Rába ETO némi szerencsével nyert a Komlói Bányász ellen. – A Pécsi MSC-nek vasárnap döntetlen eredménnyel kellett megelégednie a Salgótarjáni Bányász elleni találkozón. – A riválisa Diósgyőr mind a két pontot megszerezte a vendég Tatabányától. A kiesőjelöltek frontján nagy a tömörülés. A Diósgyőrt a PMSC csak jobb gólarányával előzi meg. – A Komló előnye az utolsó, és utolsó előtti csapat előtt mindössze egy pont. A kiesés elkerüléséért nagy harc várható.

Salgótarján—PMSC 1:1 (1:0)

PVSK-pálya. 7000 néző. Vezette: Szilvási.

Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Sáfrány (Pozsár 26. percben) — Horváth, Répás, Básti — Vertig, Kovács, Jeck. Edző: Moór Ede.

PMSC: Rapp — Hernádi (Lubastyik 81. perc), Konrád, Tóth I. — Kincses I. — Kincses II., Far[illegible] — Rónai, Máté, Jánosi [illegible]öves 46. perc), Zombori. Edző: dr. Dunai János.

A kellemes, tavaszi időben kezdődő mérkőzés első eseménye Kovács alattomos pofonja volt, amit Tóth I. kapott. Az „akció" következtében a pécsiek beállósa rövid ápolásra szorult a partvonal mellett. Mindkét csapat játékán meglátszott, hogy nagyon fontos a mérkőzés, így az első 10 percben csak kapkodást láthattak a nézők, a játékosok egymás hibájából éltek. A 11. percben sakk-matt volt a pécsi védelem, Kovács azonban „megkegyelmezett", erőtlen lövését Hernádi a gólvonalról vágta ki. Két perccel később Rónai került jó helyzetbe, de a kapusba lőtt. A 17. percben Kincses II. távoli lövése jelentett veszélyt a vendégek számára, a labda centiméterekkel kerülte el a kaput. A 18. percben vezetést szerzett a Salgótarján. Sáfrány a baloldalról ívelt be, Kovács lefejelte a labdát és

Jeck az elmélázó pécsi védők mellett a kapu jobbsarkába lőtt. (1:0).

A gól után a vendégek maradtak fölényben, a PMSC hibáthibára halmozott. És ha valami sikerült, akkor a tarjáni védők időben léptek közbe. A 32. percben Hernádi hatalmas bombája a kapufán csattant. A félidő hajrájára javult a hazaiak játéka, az egyenlítő gól azonban váratott magára.

A szünetben Dunai dr. változtatott a csapat szerkezetén. Kincses II. vette át Kovács őrzését, Köves állt be középpályára és Jánosi helyére Farkas húzódott előre a csatársorba. A 47. percben egyenlített a Pécs. Köves kapura lőtt,

a labda Kmetty kezén csattant. Szilvási határozottan a 11-es pontra mutatott. A büntetőt Konrád a balsarokba lőtte. (1:1).

Az egyenlítő gól után lendületesebb lett a Pécs játéka, de csak rövid ideig. Ismét mezőnyjáték jellemezte a találkozót, elmaradtak a várt, hazai rohamok. Az utolsó percekben a PMSC próbálkozott valamivel többet, de tehetetlen csatárai egyetlen egy helyzetet sem tudtak teremteni Magyar kapuja előtt.

Joggal várták a nézők, hogy a kiesés rémétől fenyegetett PMSC végre megembereli magát. Sajnos, nem így történt. A Pécs kapkodva, idegesen, rengeteg hibával játszott. Igaz, szünet után Köves beállításával valamivel folyamatosabb lett a játék, de csatárok nélkül nem lehet gólt lőni. Máté hetek óta rossz formában van, mégis állandó pontja a csapatnak. Vajon meddig élvezi még a szakvezetés bizalmát? De Rónai is csak közeli szemlélője volt az eseményeknek, és a támadósor többi tagja sem remekelt. A PMSC csapatából csupán küzdeniakarásáért lehet dicsérni Konrád, Tóth I. és Köves játékát. Az SBTC legjobbjai: Kmetty, Répás, Básti és Kovács.

Lázár Lajos

NYILATKOZATOK:

Moór Ede:

— Úgy érzem, győzelmet érdemeltünk volna. A játékvezető nagyot hibázott a 11-es megítélésekor.

Dr. Dunai János:

— A csapat játékán meglátszott, hogy a kiesés ellen küzdünk, ezért idegeskedtek enynyit a játékosok. Az eredményt igazságosnak tartom.

Szilvási József játékvezető:

*— Kmetty kézzel a labda felé mozdult és elérte. Nem volt leszorítva a karja, ezért 11-est **kell ítélni.***

Vasárnap 23 órakor

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, államelnök idén Olaszországba látogat. Erről az Europeo c. olasz lapnak nyilatkozott és kijelentette, hogy Románia és Olaszország kapcsolatai jól fejlődnek és sok lehetőség van a további együttműködés bővítésére.

Nimeri szudáni elnök ma befejezi angliai látogatását és Bukarestbe utazik. A szudáni államfőt Ceausescu államelnök hívta. A két ország együttműködéséről tárgyalnak.

Tunéziában és Algériában mintegy száz emberéletet követelt a viharos időjárás. Tunéziában nehezebb a helyzet, a szokatlanul nagy esőzések és viharok miatt 53 ezer ember hajléktalanná vált. A mentési munkákban és a külvilágtól elzárt települések élelmiszerellátásában tunéziai, líbiai és algériai helikopterek vesznek részt.

A Nyugatnémet Olimpiai Bizottság elnöke, Daume, aki nyolcnapos látogatáson Pekingben tartózkodik, elmondta: valószínű, hogy nyáron kínai küldöttség utazik Nyugat-Németországba a sportélet tanulmányozására. Arról is beszélt, hogy Kína esetleg újra résztvenne a Nemzetközi Olimpiai Bizottság munkájában.

Az Egyesült Államok és Algéria megállapodott, hogy 2 milliárd dolláros beruházással megépítik a világ legnagyobb földgáz-cseppfolyósító kombinátját. Az új algériai létesítmény a tervek szerint három év alatt készül el. Az ott cseppfolyósított gázt tankhajókban szállítják majd az Egyesült Államokba.

Az ausztráliai szakszervezetek tanácsa a francia áruk bojkottjával fenyegetőzik, ha Franciaország folytatni akarja légköri atomkísérleteit a Csendes-óceán térségében. Az ausztráliai szaktanács elnöksége most az újzélandi szakszervezetekkel is akcióegységet akar kialakítani a nukleáris fegyverek elleni tiltakozásul.

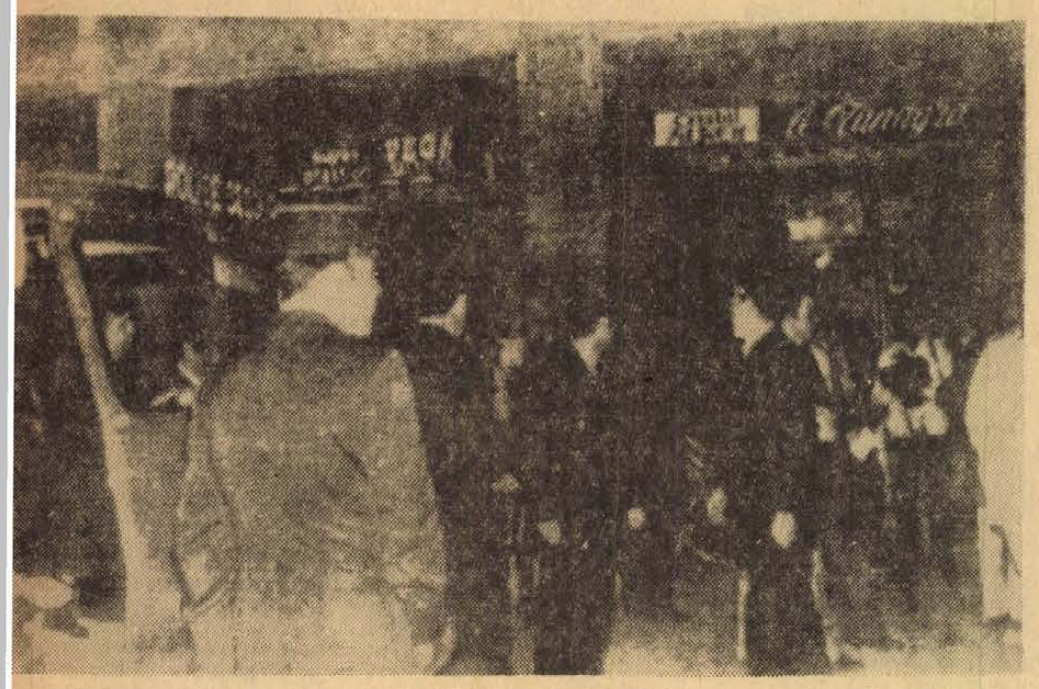
A Közös Piac pénzügyminiszterei az új pénzügyi alap székhelyéről kezdenek a héten újabb tárgyalásokat. Luxemburg azt szeretné, ha az új intézmény nála kapna helyet.

Élénk színek az Olympiában

Pettyes, kockás, csíkos anyagok, élénk színek – ezek jellemzik az idei tavasz modelljeit. Legalábbis ezt láthattuk szombat este a Centrum Áruház divatbemutatóján Pécsett az Olympia étteremben. Sláger a nadrágkosztüm és a blézer. A szoknya és ruhahossz térd körüli. A legtöbb modell szélsőségektől mentes, elegánsan egyszerű. A sportos jellegű viselet mellett kedvelt a szoknya-blúz összeállítás. A szoknyák többnyire rakottak, illetve hólosak, a blúzok könnyűek, légiesek egybeszabott bő ujjal. Nyakmegoldás: sima, kerek gallérral.



hétvége a nagyvilágban



AP — KS — HDN

két rivális gengszterbanda tagjai szombaton egy marseille-i bár előtt tüzet nyitottak egymásra. A leszámolásnak négy halálos áldozata van, két személyt pedig életveszélyes sebesülésekkel szállítottak kórházba. A gyilkosoknak a rendőrök megérkezése előtt sikerült egérutat nyerniük.

★

Nixon erőpolitikája

Az erőpolitika folytatása mellett foglalt állást Nixon amerikai elnök azon a beszélgetésen, amelyet a hét végén folytatott a törvényhozás néhány képviselőjével. Az elnök a törvényhozóknak a katonai költségvetést bíráló megjegyzéseire válaszolva kijelentette, hogy az amerikai–szovjet, illetve az amerikai–kínai kapcsolatok javulása „az amerikai katonai erőnek tudható be" és hogy a nemzetközi feszültség „további enyhülése érdekében ezt az erőt nem szabad csökkenteni". Az elnök megismételte azt a már korábban is kifejtett álláspontját, hogy az Egyesült Államok „csak az erő helyzetéből" tárgyalhat az európai haderőcsökkentésről folytatandó tanácskozásokon, éppen ezért nem fordíthat nagyobb összegeket az Egyesült Államok belső szükségleteinek kielégítésére.

◆

✦ ROBBANÁS. Összeomlott egy kétemeletes ház az Ohio állambeli Cincinnatiban szombaton éjjel egy eddig tisztázatlan eredetű robbanás következtében. A szerencsétlenség során hárman meghaltak, heten megsebesültek — a ház romjai több embert maguk alá temettek, kiszabaditásukra több mint 100 tüzoltót rendeltek a szerencsétlenség színhelyére.

✦ *KÉMREPÜLŐ. Libia visszautasította azt az amerikai jegyzéket, amelyben az Egyesült Államok kormánya „kimerítő magyarázatot" követelt a legutóbbi repülőgép-incidenssel kapcsolatban. Március 21-én — mint jelentették — líbiai vadászgépek rálőttek egy amerikai szállító repülőgépre. A jegyzék visszautasítását bejelentő tripoli rádióközlemény az amerikai gépet „kémrepülőgépnek" minősítette.*

✦ NŐK IS SZAVAZHATNAK. A jordániai kormány Husszein király utasítására úgy döntött, hogy a soron következő parlamenti választásokon a nők is szavazhatnak, illetve pályázhatnak képviselői mandátum betöltésére is. A döntés egyelőre elvi jellegű, Jordániában 1967. áprilisa óta nem voltak általános választások.

✦ LETARTÓZTATÁSOK. A pakisztáni kormány szombaton nyilvánosságra hozta annak a 22 katonatisztnek a nevét, akit pénteken államellenes összeesküvés vádjával tartóztattak le. Hasonló váddal vettek őrizetbe egy rendőrtisztet és egy polgári személyt is. A letartóztatottak között két dandártábornok, egy ezredes és számos más magasrangú katonatiszt van.

✦ OTTO WINZER, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere az osztrák Külpolitikai Társaság meghívására április 10-én Ausztriába látogat.

✦ KÁBÍTÓSZER. Kábítószercsempészésre használt négy repülőgépet foglalt le a mexikói rendőrség — közölték szombaton a mexikói igazságügyminisztériumban. A repülőgépeket az Egyesült Államokkal határos Sonora tartomány sivatagos vidékén két titkos leszállóhelyen fedezték fel.

✦ SZOC. DEM.-TALÁLKOZÓ. Vasárnap délelőtt az ausztriai Schärdingben regionális konferencia kezdődött négy szociáldemokrata párt küldötteinek részvételével. Az osztrák, a nyugatnémet, a svájci és olasz szociáldemokrata pártok képviselői olyan kérdésekről folytatnak tanácskozást, amelyek a négy ország határvidékének, régiójának közös érdekű problémáját jelentik. A Kleisky kancellár által megnyitott tanácskozás ezúttal főként a körzeti tervezés összhangjáról és a vendégmunkások helyzetéről kezdte meg tárgyalását, zárt ajtók mögött.

✦ RENDŐRAKCIÓK A FÜLÖP-SZIGETEKEN. A kormányerők pénteken és szombaton a Fülöp-szigetek déli részének három pontján csaptak össze a muzulmán szeparatistákkal, közölték vasárnap Manilában. A harcok során 30 lázadó és 5 rendőr vesztette életét, a kormánycsapatok elsüllyesztették a szeparatisták három hajóját.

✦ *PAKISZTÁNI FOGLYOK. Az indiai kormány, amely következetes erőfeszítéseket tesz a szubkontinens helyzetének normalizására, Daccába küldte P. N. Hakszart, Indira Gandhi miniszterelnök személyes megbízottját, hogy tárgyaljon a Bengáli Népi Köztársaság kormányával annak a 90 000 pakisztáni hadifogolynak hazatelepítéséről, akik 1971. decemberében estek fogságba. Az indiai kormány megbízottja hétfőn találkozik Mudzsibur Rahman miniszterelnökkel és Kamal Hosszein külügyminiszterrel.*

✦ AZ IZRAELI KORMÁNY az 1967-ben megszállt arab területek annektálására irányuló újabb súlyos lépés megvalósítását tervezi — írja vasárnapi számában az Al Akhbar. A kairói lap Golda Meir izraeli miniszterelnök arra vonatkozó kijelentését kommentálja, amely szerint Tel Aviv a megszállt arab területeken lévő földingatlanok eladását tervezi izraeli magánszemélyeknek.

✦ LEMONDOTT AZ ATHÉNI ÉRSEK. Hieronimosz athéni érsek, a görögkeleti egyház primása „egészségi okokra" hivatkozva lemondott egyházfői tisztségéről. Egyes források szerint Hieronimosz lemondásának nem csak „egészségi okai" vannak, hanem az összefügg az egyház és az állam közötti kapcsolatokkal és a görögkeleti egyházon belüli viszállyal is.

✦ *A LIBIAI HIRÜGYNÖKSÉG és a MENA bejelentette, hogy Anvar Szadat egyiptomi elnök hétfőn Tripoliba utazik.*

✦ TÜNTETÉSEK. Washingtonban és környékén, Maryland és Virginia államban tömegtüntetéseken tiltakoznak az élelmiszerárak nagymérvű emelése ellen. A húsárak az utóbbi időben csaknem ötven százalékkal emelkedtek és az egyszerű amerikaiak nem engedhetik meg maguknak, hogy húst vásároljanak, — mondják a tüntetések szervezői. A drágaság elleni tiltakozó kampányhoz kongresszusi képviselők is csatlakoztak.

✦ *HORVÁT NACIONALISTÁK. Sydneyben vasárnap hajnalban razziát tartott a rendőrség. Több mint 25 embert előállitottak, nagymennyiségü fegyvert és robbanóanyagot foglaltak le. Az őrizetbe vett személyek a rendőrség közlése szerint horvát nacionalisták, akik feltehetően az országban nemrégiben megalakult három horvát terrorszervezet tagjai.*

AUTOTULAJDONOSOK, KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

1973. április 5-én 11 órakor

Komlón

A KOSSUTH LAJOS U. 13. SZ. ALATT

megnyitjuk

jármű- és autóalkatrész szaküzletünket

WARTBURG, TRABANT, SKODA, MOSZKVICS, ZSIGULI ALKATRESZEK, KAROSSZERIA ELEMEK, GUMIKÖPENYEK ÉS TÖMLŐK, TARTOZEKOK ÉS AUTOAPOLASI CIKKEK NAGY VÁLASZTEKBAN KAPHATÓK.

Nyitva: reggel 8—16 óráig.

Kérjük kedves vásárlóinkat, keressék fel szaküzletünket.

KOMLÓI AFESZ

Hajmási Pedró, Hajmási Pabló

A Csárdáskirálynő meghódította Havannát. A kubai főváros hat filmszínházában telt ház előtt játsszák Szinetár Miklós látványos szines filmjét. Az első előadás alkalmával Havanna 2000 személyt befogadó egyik legnagyobb filmszínházában ötszáz méteres sorokban várakoztak az emberek a jegyekre. Kálmán Imre operettjének dalbetéteit már széltében-hosszában dudolják a [illegible] rendkivül fogékony [illegible]aiak. Sőt, az „Okinawa"-béli zenekara esténként már a Hajmási Pedró, Hajmási Pabló dalrészleteket játszotta, természetesen egy kicsit „rumbásitva".

✦ *AZ ERMITÁZS KÉPEI WASHINGTONBAN. A leningrádi Ermitázs és a moszkvai Puskin Múzeum 41 rendkivül értékes festményét állitják ki a washingtoni Nemzeti Galériában, a szovjet múzeumok gyüjteményéből rendezett bemutatón. Ez az első eset, hogy a Szovjetunió ilyen jellegü és méretü kiállitási anyagot kölcsönöz az Egyesült Államoknak.*

✦ KORMÁNYVÁLSÁG OLASZORSZÁGBAN. Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára Milánóban egy nagygyülésen kijelentette: Olaszországban napról napra mind világosabban kibontakoznak a kormányválság jelei. Egyebek között olyan tények tanúsítják ezt, mint a nemzeti valuta devalválása, az árak emelkedése, a polgári és demokratikus szabadságjogok megsértése.

✦ SZABADONBOCSÁTOTT MINISZTEREK. A szomáli Nemzetbiztonsági Bíróság vasárnap szabadlábra helyezte az 1969. október 21-én katonai puccsal megdöntött kormány 18, eddig fogságban tartott tagját. Köztük van Aden Abdullah Oszman volt köztársasági elnök és miniszterelnöke, Abdirizak Hadzsi Husszein, valamint a rendőrség főparancsnoka, Mohamed Muszsze. Mohamed Ibrahim Egal, egykori miniszterelnök és Jasszim Noor Hasszán volt belügyminiszter továbbra is őrizetben maradnak.

✦ SÜLLYEDŐ HAJÓ. A Silver Dove nevű 7600 tonnás amerikai teherhajó szombaton a késő éjszakai órákban vészjelzéseket adott le Hawaii szigetétől 1600 kilométerre dél-nyugatról. A rádióüzenet szerint a süllyedő hajó 34 tagú legénysége két mentőcsónakon elhagyta a Silver Dove-t. A segélykérelmek vétele után, egy parti őrhajó, mely Honolulu felé tartott, irányát megváltoztatva a Silver Dove felé vette útját.

Megszűntek a közvetlen hadműveletek Dél-Vietnamban

Le Quang Hoa tábornok, aki a VDK küldöttségének vezetőjeként részt vett a Négyoldalú Katonai Vegyesbizottság munkájában és szombaton tért vissza Saigonból Hanoiba, nyilatkozott a kéthónapos munka eredményeiről. Hangsúlyozta, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya, humánus politikáját követve, teljes egészében teljesítette mindazokat az előírásokat, amelyeket a párizsi megállapodások és jegyzőkönyvek tartalmaztak az amerikai katonai személyzet és a foglyul ejtett, letartóztatott külföldi polgári személyek hazajuttatására vonatkozóan.

A tábornok kijelentette, hogy az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat szintén teljesítette a párizsi megállapodások sok tételét. Az Egyesült Államok mind északon, mind délen megszüntetett minden közvetlen hadműveletet: csapatait és szövetségeseinek csapatait kivonta Dél-Vietnamból. Megkezdte a VDK területi vizeinek, kikötőinek és belső víziútjainak aknátlanítását. A saigoni kormányzat teljesítette a megállapodásnak azokat a követeléseit, amelyek a DIFK katonai személyzetének hazajuttatására vonatkoznak.

A VDK katonai küldöttségének vezetője ugyanakkor rámutatott: az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat sok esetben megsérti a megállapodást és a jegyzőkönyveket. Így például megsértik a tűzszünetre, a demokratikus szabadságjogokra, a nemzeti egyetértésre és a bebörtönzött polgári személyek hazatérésére vonatkozó cikkelyeket.

Washingtonba utazik a saigoni elnök

Thieu, aki szombaton érkezett egy honolului amerikai katonai támaszpontra, majd Kaliforniát érintve utazik tovább Washingtonba, nyilatkozatot adott a Nouvel Observateur című francia lap tudósítójának. A nyilatkozatból kitűnik, hogy a New York Times aggodalmai nem alaptalanok. A dél-vietnami elnök ugyanis kijelentette, hogy „újabb kommunista offenzíva fenyegetése esetén az Egyesült Államoknak kötelessége beavatkozni a saigoni rendszer mellett".

Miniszterek összeesküvése Guineában

A Guineai Köztársaság kormánya ellen tervezett puccsban való részvétel vádjával hamarosan őrizetbe veszik a kormány két miniszterét — jelentette szombaton a conakry rádió. A összeesküvést, a conakry rádióban szombaton felolvasott levél tanúsága szerint Dél-Afrikában, Angolában, Mozambikban és Portugáliában készítették elő. Sokezer nyugatnémet, portugál, francia, angol, belga, dél-afrikai és guineai személyt képeztek ki az ország elleni támadásra.

Az összeesküvés azt tűzte ki céljául, hogy Guineát négy regionális kormány irányítása alatt álló szövetséges állammá alakítsa át.

A conakry rádió az összeesküvést leleplező levél alapján Nabi Joula volt guineai nagykövetet nevezi meg az államellenes csoport vezetőjeként, s résztvevői közé sorolja Saidou Conte és Noger Nagib Ackaard egykori minisztereket. Jelenleg mindannyian külföldön élnek.

„Apám sötétben rakta a téglát ..."

Befalazott feleség

Az 55 éves Pentti Saarinen több mint tizenkét évig élt kis rozoga házikójában, Krootila falucskában, az Ezer tó országában, miközben felesége a kemencében volt befalazva. Amikor a rendőrség a napokban a konyhában levő kemencét lebontotta, rátalált Hilka Saarinen mumifikált holttestére.

A halott asszony 33 éves volt, amikor 1960-ban, közvetlenül karácsony előtt nyomtalanul eltűnt. Tizenkét éven keresztül suttogtak Pentti Saarinen szomszédai és ismerősei, hogy az asszony eltűnésében része volt a férjének. A környéken élő parasztok odáig mentek, hogy amikor a rendőrség ártatlannak nyilvánította a férjét, a falubeliek betörtek hozzá és „kezelésbe vették", azaz jól megverték, hogy vallomásra kényszerítsék. Pentti Saarinent nem lehetett szólásra birni.

A családi légkör nem volt éppen megfelelő, férje erőszakoskodásai miatt a fiatalasszony gyakran a szomszédok segítségére szorult, és a házaspár öt gyermeke mellé gyámot neveztek ki. A gyerekek elkerültek az örökös veszekedések színhelyéről és csak időnként látogatták meg szüleiket.

Amikor Hilkka Saarinen 1960. december 23-án eltűnt otthonról, a falucska lakói az esetet újabb családi viszállyal igyekeztek magyarázni. Feltevésüket az is alátámasztotta, hogy a férj nem jelentette a rendőrségen az asszony eltűnését még 2—3 hét múltán sem.

1961 nyarán a szomszédok sorozatos feljelentései alapján nyomozni kezdett a rendőrség. Pentti Saarinent letartóztatták, több napig fogvatartották, mivel azonban semmi bizonyítékot nem tudtak felhozni ellene, szabadlábra helyezték és a bíróság kártérítési követelésének is helyt adott.

Ezután a gyerekek láttak hozzá anyjuk kutatásához. És Seppo, a legidősebb fiú végül is nyomra vezette a rendőrséget, követelte, hogy bontsák le a kemencét.

Seppo elmondta:

— Egész idő alatt sejtettük és gyanítottuk, hogy anyánkat megölték. Legalábbis én mindig biztos voltam benne, mert tizenkét évvel ezelőtt, anélkül, hogy apám tudta volna, bizonyos gyanús jeleket vettem észre. Amikor hazaérkeztem, láttam, hogy apám a kemence hátsó falát építi. Mindössze 13 éves voltam akkor. A karácsonyt mind az öten otthon akartuk eltölteni, mint korábbi években is. Én egy nappal korábban érkeztem haza, mint ahogyan vártak. Amikor beléptem a házba, minden helyiségben égett a villany, csak a konyhában volt sötét, ahol apám dolgozott. Gyanúsnak találtam, hogy apám sötétben rakta a téglát és sötétben végezte a vakolást. Amikor elkészült a munkával, bejött az előszobába, ahol én álltam, s amikor észrevett, zavarba jött és elkezdte magyarázni, hogy a kemence hátsó fala ki akart dőlni, azt javította. Akkor még kicsi voltam ahhoz, hogy megértsem az összefüggéseket, és különben is akkor még mit sem tudtam anyánk eltűnéséről. A látottak azonban gyakran elgondolkoztattak, mind jobban megerősödött bennem a gyanú, s felismerni véltem a szörnyű összefüggéseket.

Amikor Seppo 1960 karácsonyán megkérdezte apját, hogy hol van az anyja, azt a választ kapta, hogy elment valahová. Az asszony télikabátja azonban az előszoba falán lógott.

A következő napon a gyerekek visszatértek gyámszüleikhez.

Pentti Saarinen mindent tagad, és azt állítja, hogy semmi köze nincs felesége eltűnéséhez. A rendőrségnek és az ügyésznek viszont más volt a véleménye: előzetes letartóztatásba helyezték.

(Magyar Szó)

Harkány jövője a Gazdasági Bizottság előtt

Háromszáz személyes gyógyszálló

Étterem és gyógyászati intézmény

Harkány hívei és ellenségei végre „elásthatják" a csatabárdot: a közeljövőben a kormány gazdasági bizottsága dönt a sokat vitatott, régóta áhított szálloda megépítéséről, — amely nemzetközi rangú, gyógy- idegenforgalmi szempontból igen jelentős fürdővárossá teheti Harkányt. Erről, s Baranya nagyobb lélegzetű idegenforgalmi terveiről beszélgettünk *Sivó Tiborral*, a Belkereskedelmi Minisztérium vendéglátó és idegenforgalmi főosztályának vezetőjével.

— Az országos gyógyvízprogram keretében Harkány fejlesztésére mindenképpen sor kerül, ez már eldöntött kérdés, csak a kormány jóváhagyása kell hozzá. A tervek szerint Harkányban egy háromszáz személyes gyógyszálló épül, amelyhez egy 350 személyes éttermi rész és egy nemzetközi szintű gyógyászati intézmény csatlakozik. Úgy ütemezzük, hogy előbb a szálloda készül majd el, a gyógyászati intézmény megépítésére később kerülne sor.

— Mikor kezdődik az építkezés?

— Ha a kormány jóváhagyja a 350 millió forintos beruházást, 1975 elején megindulhat a munka Harkányban. Természetesen egyetlen gyógyszálló megepitése még nem jelenti azt, hogy Harkány nemzetközi igényű fürdőhely lesz. Ezt csak úgy tudjuk elérni, hogy a leendő szállóvendégek minden szempontból zavartalan kényelméről gondoskodunk. Nem szabad elfelejteni, hogy nem szanatóriumot építünk Harkányban, — a vendégek többsége azzal az igénnyel jön majd ide, hogy a gyógyulását, gyógyfürdőzést üdüléssel, kikapcsolódással kösse össze. A szálloda jövője, Harkány híre is attól függ, milyen körülményeket tudunk biztosítani, tehát néhány év alatt intenzíven fejleszteni kell a települést, hogy európai színvonalú üzletek, kulturált környezet, szórakozóhelyek, tökéletes szolgáltatások fogadják az idelátogató vendégeket.

— Harkányhoz hasonlóan népszerű hétvégi pihenőhely Orfű is. Tudomásunk szerint itt lesz az ország egyik kirándulóközpontja . . .

— A kirándulóközpont nálunk új fogalom, külföldön már régóta alkalmazott, jól bevált formája a tömeges kikapcsolódásnak, pihenésnek. Törvényszerű: ha az életszínvonal elért egy bizonyos szintet, az emberek menekülnek a városokból, fokozottabban igénylik a csendet, a szép környezetet. A kirándulócentrumokban ezt kapja a városlakó, úgy, hogy egy kicsit megkönnyítjük a dolgát: szolid élelmiszervásárlási, étkezési, főzési, ételmelegítési lehetőséget biztosítunk. Az országban egyelőre hat kirándulócentrumot alakítunk ki a legszebb helyeken, vízparton vagy erdő mellett, — ezek egyike lesz az orfűi.

Új mozi

Amatőrfilmek Szekszárdon

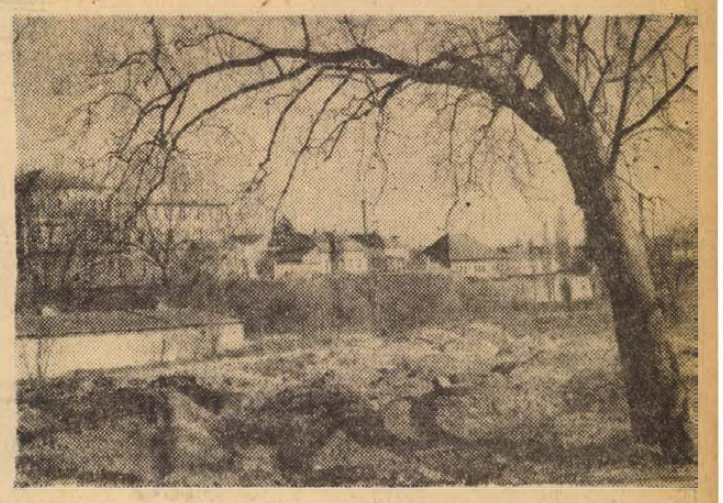
Április 4-én nyitják meg a Nagyvilág Művész Mozit Szekszárdon. Egyik érdekessége, hogy a mozi alatt hangulatos pinceklubot rendeztek be, mini presszóval, kiskönyvtárral, olvasósarokkal.

A kilencven nézőt befogadó moziban zömmel művészfilmeket, dokumentum- és rövidfilmeket vetítenek.

A Babits Mihály Művelődési Ház filmklubja a Moziüzemi Vállalat segítségével teljesíti az amatőr filmesek régi óhaját is: A Nagyvilág Művész Moziban havonta egyszer amatőr filmeket mutatnak be. Elsősorban olyanokat, amelyek valamilyen fórumon már sikereket értek el. Így például levetítik a tavalyi győri és az idei békéscsabai amatőrfilm fesztivál díjnyertes alkotásait.

Budapesttől Zomborig a Duna mentén

Nemzetközi kemping Baján



Megkezdődtek a camping földmunkái a Kispandúr-szigeten

▶ Jövőre nyílik a Kispandúr-szigeten

Baján csak átutaznak az idegenek. A város félúton fekszik Szeged és Pécs között, s a két dél-magyar város vendégei Baján átmennek, de nem állnak meg. Kevés a városban az egyetlen szálloda 200 férőhelye. Hiába csalogat a Vén Duna, a rezéti erdő, Baja ezideig nem tudott elegendő megfelelő színvonalú elhelyezést biztosítani. Sőt, ezen a nyáron nemcsak kelet—nyugati, hanem észak—déli irányban is átmegy a városon egy fontos út. Január 1-e óta ugyanis nemzetközi határátkelő hely lett a hercegszántói állomás. Eddig Szabadkán keresztül, vagy a kiskőszegi kompjáraton lehetett megközelíteni Budapestről Zombort és környékét. Most már a Duna mellett végig nyílegyenes út vezet le Dél-Bácskába – Baján keresztül.

Kétszeresen indokolt tehát a város terve: a Kispandur szigeten nemzetközi kempinget létesítenek. A földmunkálatokat megkezdték és 1200 méter hosszúságban utat építenek a híd tól a kempingig. Ez az út a sziget keleti oldalának forgalmához mindenképpen elegendő. Továbbá készülnek a kerítés építésére és a közművesítésre is. Egyelőre azonban csak annyi a biztos, hogy a kemping területe körülbelül 4 hektár lesz. A bajaiak azt szeretnék, ha 1974. tavaszának végén megnyílna a kemping.

A Kispandur sziget város felőli oldalán diákotthont és úttörőházat építenek. A két létesítmény, valamint a kemping vonalától délre a vállalati üdülők kapnak helyet. Magánüdülő a későbbiek során csak a Nagypandur szigeten lehet majd.

De nemcsak nyári tervek vannak: rövidítik a Kispandur szigetet, mégpedig 10—15 méterrel és éppen a volt Kiefer hajógyárnál. Így akkora kikötőt akarnak létesíteni, hogy télen a jégtörő hajók kényelmesen és teljes számban otthonra találjanak.

F. D.

Fantasztikus forgalom

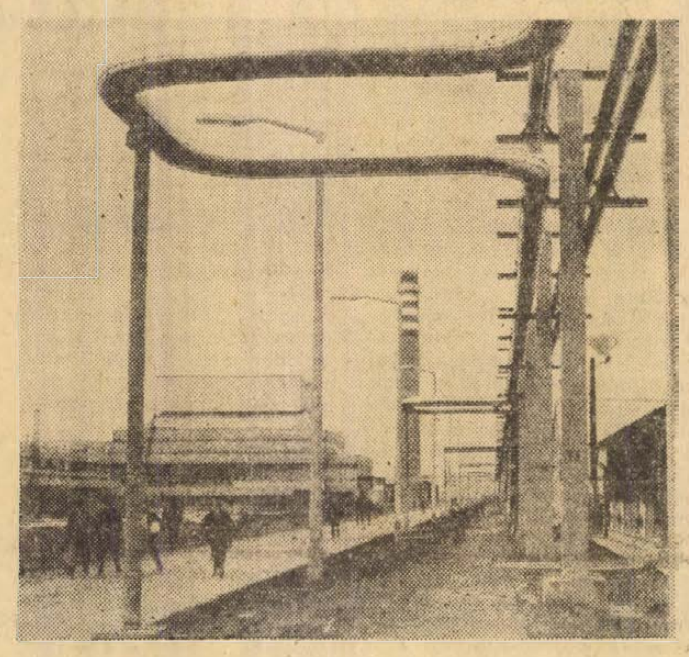
Százötven autóbuszjárat a vásárra

— Fantasztikus mennyi ember özönlött az április 1-i vásárra — mondotta a Volán 12-es Vállalat menetirányítója vasárnap este. Plusz 150 járatot állítottak forgalomba, hogy az érdeklődőket időben juttassák a vásártérre.

Délután a pécsiek és a városban levő vendégek a Mecseket vették célba. A rendes járat mellett még 65 kocsi segített az utasszállításban. Sokan keresték fel a pellérdi, daindoli, donátusi szőlőket. Erre a vonalra több mint 10 kocsit irányítottak.

Százötmillió izzólámpa Nagykanizsáról

Dél-Dunántúl legnagyobb ipari beruházása



A kemencében éjjel-nappal olvad az üveg. Egy csatornán végeláthatatlan üvegfolyam kúszik a Ribbonszalag felé, amelynek végéről naponta másfélmillió izzó' apa-bura hagyja el dobozokba csomagolva a csarnokot és áramlik a világ minden tájára.

Lámpagyártó-szalag mellett 25—30 nő szolgálja ki a gépeket. Elindul a bura, mozzanatonként kapja az alkatrészeket — elektródákat, wolframszálat, a töltőgázt, fémfoglalatot —, s a végén egy villanás jelzi: háromnegyed százada megszokott minőségű Tungsram-izzó hagyta el a szalagot, egy az óránkénti ezerből.

A fényforrás-gyár fél-uránvárosnyi területet foglal el Nagykanizsa északi peremén. Dél-Dunántúl legnagyobb ipari létesítménye az Egyesült Izzólámpagyár Rt. világ színvonalú fényforrásgyára. A nagyüzemi termelés már folyik — idén 105 millió izzó hagyja el a kanizsai gyárat —, de a beruházás csak 1974 végére fejeződik be. A terep rendezetlen, az építkezés egyre újabb létesítményeket produkál. Most épül pl. egy 300 méter hosszú csarnok, amelyben szalagok sora ontja majd milliószámra a villanykörtéket.

Partnerük az egész világ

A beruházás költsége meghaladja a másfél milliárd forintot. Az Izzó saját fejlesztésű alapjából és állami hitelekből valósítja meg ezt a nagy beruházást

— Miért vállalkozott erre?

— A budapesti törzsgyár saját területén már nem biztosíthatta a fényforrásgyártás fejlesztését, új gyárat kellett vidéken létrehozni, s erre Nagykanizsa látszott a legalkalmasabbnak — mondja *Czulek László* főmérnök. — Jók a város közlekedési viszonyai, biztosított volt a fűtőenergia és a vízellátás, a város rendelkezésre bocsátotta a közművesített területet és vállalta a munkaerőellátást. Jelenleg 2600-nál többen dolgoznak a gyárban, 1974 végére pedig közel 4000 munkást foglalkoztatunk. A dolgozók 70 százaléka nő.

— Mit vesz át a kanizsai gyár Budapesttől?

— Itt lesz a klasszikus értelemben vett fényforrások tömeggyártásának bázisa. Budapesten marad a speciális, nem tömeget jelentő fényforrásoké. Az Egyesült Izzó mintegy 70—80 országgal áll kereskedelmi kapcsolatban, gyakorlatilag nincs a világnak olyan része, ahová nem kerülnek el a termékeink.

Munkaerőgondok nélkü

A gyár telepítésének jelentőségét akkor érthetjük meg, ha tudjuk, hogy a város lakosainak száma mintegy 40 ezer fő, tehát minden tizedik kanizsainak az Izzó ad majd kenyeret.

— Olyan iparra volt szükségünk, amely a női munkaerőfelesleg foglalkoztatását oldja meg — mondja *Mózes Pál*, a városi tanács elnöke. — Nem magasan kvalifikált szakmunkások tömegének kerestünk munkaalkalmat, hanem betanított munkások százainak. Az Izzó ezt a lehetőséget nyújtotta, s ezért érdemes volt áldozatot hoznunk.

— Miben állt ez?

— Közel 50 millió forintunkba került, hogy előközművesített területet, utakat, lakást stb. biztosítottunk a gyártelepítéshez. De ezt csaknem egészében visszakaptuk már. Az Izzó tekintélyes támogatást adott a murai vízmű létesítéséhez, a város csatornázásának rekonstrukciójához, a művelődési központ építéséhez.

— Mit jelent Nagykanizsán a fényforrásgyár?

— Elsősorban munkaerőgondjaink megszűnését. Ezenkívül azt, hogy a város ipara nagyot lépett előre, ami Nagykanizsa általános fejlődését is hosszú távon biztosítja.

Hársfai István

Megnyílt a zalai skanzen

Vasárnaptól újból megnyitotta kapuit a Zalaegerszegen felállított egyetlen szabadtéri néprajzi gyűjteményünk, a Göcseji Falumúzeum, amely további érdekességekkel gazdagodott. A téli hónapokban építették fel többek között azt az olajütő malmot, amely előtt olajos magvakat tartalmazó növényeket termesztenek majd. Elkészült a több, mint 200 éve ugyanott álló, működőképes vízimalom felvonóhídja is.

NÉGY MEGYE TELEFONKÖNYVE

Másfél ezer új állomás

53 ezer példányban jelent meg, 38 ezer előfizető adatait tartalmazza a pécsi postaigazgatóság új körzeti telefonkönyve, amely egy kötetben tartalmazza a négy megye — Baranya, Somogy, Tolna és Zala — telefonelőfizetőinek névsorát. A megyék helységeit abc-sorrendben sorolja ugyan fel a telefonkönyv, a négy megyeszékhely — Pécs, Kaposvár, Szekszárd és Zalaegerszeg — azonban kiemelten szerepel. Újdonság az is, hogy a könyv kezelésének megkönnyítésére a szélső hasábok élén feltüntetik a kezdő és befejező helység nevét és címszavát. A telefonkönyv összesített tartalomjegyzéke a helységek oldalszámán kívül közli azok postai irányítószámát is.

Az új telefonkönyv általában a január 1-i állapotot tükrözi, minthogy Pécstől eltekintve sehol sem volt jelentősebb számú állomásbekapcsolás. A pécsi névsort február végén zárták le a telefonkönyv szerkesztői. Pécsett 1973—74-ben további mintegy másfélezer új állomás bekapcsolására kerül sor, ezért a jövő év második felében pótfüzet kiadására lesz szükség. Ugyancsak pótlapot kap majd Kaposvár, ahol jelenleg egy 400-as központ szerelése folyik. A telefonfülkékben nem a most megjelent könyveket helyezik el. Valamennyi város részére külön névsor készül e célból, s a névsorokat április 21-én zárják le, így azok a legfrissebb állapotot tükrözik.

Az új körzeti telefonkönyv árusítását, illetve az előfizetőkhöz való kikézbesítését ma kezdik meg az igazgatóság területén.

Emlékplakettek nemesfémből

Barcsért





A nagyközségek között országosan egyedülálló a barcsiak kezdeményezése: a nagyközség tanácsa kitüntető emlékplaketteket alapítását határozta el, melyeket minden évben azoknak adnak, akik legtöbbet tettek a községért.

A nemesfémből készült díszes plaketten a „Barcs fejlesztéséért" és „Barcs szolgálatáért" felirat olvasható.

Az első plakettet Szirmai Jenőnek, az OTP vezérigazgatójának, Sipos Bélának, Somogytarnóca költségvetési üzeme vezetőjének, Dergecz Mihálynénak, a barcsi Vörös Csillag Tsz alapító tagjának és Szabó Jánosnak, a Somogy megyei Erdő- és Fafeldolgozó Vállalat barcsi üzeme igazgatójának ítélte oda a községi tanács.

A plaketteket április 3-án ünnepi nagygyűlésen nyújtja át Németh Jenő, Barcs nagyközség Tanácsának elnöke.

Ásott kutak építését

a lakosság részére is, kúttisztítást, fertőtlenítést, mélyítést, felújítást, dögkutak készítését.

FŰTŐOLAJTÁROLÓ,

üzemanyagtároló tartályok, építés-kivitelezési munkáit, komplett kivitelben. Csapadékelvezető csatornák (zárt rendszerűt is), víztároló medencék, szikkasztó és ülepítő rendszerek tisztítását, felújítását

soron kívül vállaljuk

Címünk:

PÉCSI ÉPÜLETSZERELŐ ÉS KARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET
7626 Pécs, Kossuth Lajos utca 63. szám.
Előadó: Benzsay Lajos részlegvezető

Telefon: 13-053, 11-739.

hétfőtől — hétfőig

Kitüntetettek

Ünnepre készülünk, hazánk felszabadulásának évfordulójára. Történelmünk 1945-ben kezdődő új fejezetében ismét egy évet hagytunk magunk mögött, eredményeivel, munkasikereivel, gondjaival. Ha visszatekintünk rá, a legfontosabbnak azt a munkát tekinthetjük, melyet pártunk X. kongresszusa határozatainak végrehajtása érdekében tettünk. A végrehajtás eredményeinek megmérésében jelentős állomás volt pártunk Központi Bizottságának novemberi ülése, határozataival segítve, hogy az elfogadott célkitűzések megvalósuljanak. Az országgyűlés tavaszi ülésszakán a kormány elnöke már az első intézkedésekről, azok kedvező hatásáról számolhatott be, egyben felhívta a figyelmet azokra a területekre, ahol további előrehaladásra van szükség, feltárta országunk közvéleményét foglalkoztató problémákat, gondokat. A dicséret, az elismerés szavai elsősorban azoknak szóltak, akik becsületes, szorgalmas munkájukkal kiemelkedően hozzájárultak a kongresszus határozatának sikeres végrehajtásához.

Az ünnephez hozzátartozik az ajándék. Hazánk felszabadulása évfordulóján az „ajándékokat" a kormány, az állami irányítószervek adják át azoknak, akik az elmúlt évben, s azt megelőzően, a legjobb munkát végezték, kiemelkedő teljesítményekkel járultak hozzá országunk gazdasági, társadalmi, kulturális fejlődéséhez.

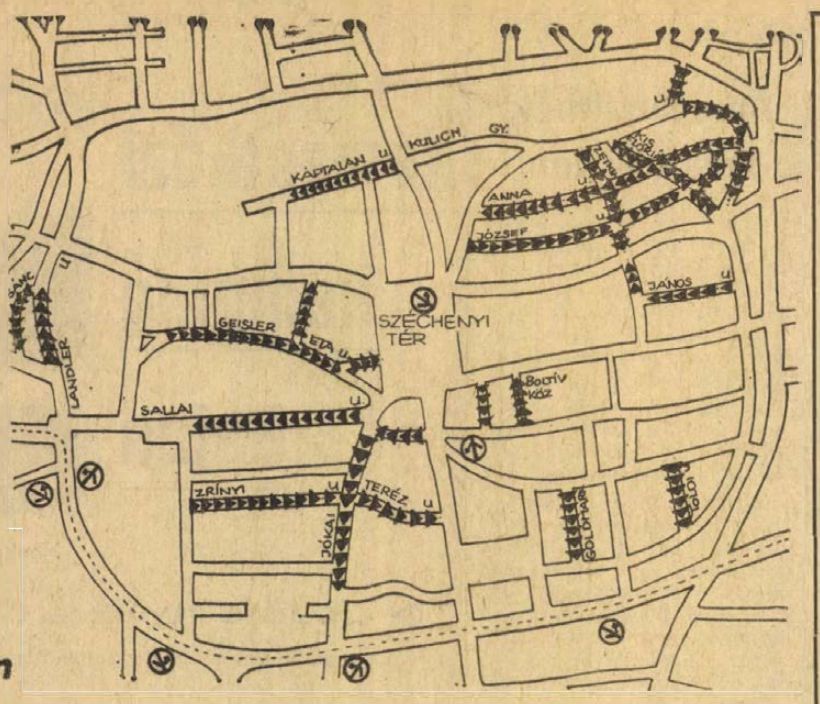
Az elmúlt héten a posta egymást követve kézbesítette szerkesztőségünkbe is a meghívókat vállalati ünnepségekre, melyeken a kiváló vállalat, a szocialista munka vállalata kitüntetések átadására kerül majd sor. A becsületes és kiemelkedő munka erkölcsi elismerése ez társadalmunk részéről. Az egyéni teljesítmények, a közösségért végzett munka jutalmaként veszik át sokan ezekben a napokban a Munkaérdemrendet, a Kiváló dolgozó kitüntetéseket, az Állami díjat, a Kossuth-díjat, a művészeti díjakat, munkáskollektívák a szocialista brigád címeket.

Az erkölcsi elismerés, a jutalom jobb munkára ösztönöz, példát mutat a munkatársaknak. Kedves, meghatópercei lesznek ünnepségeinknek, amikor átadásukra sor kerül. A jutalmazottak megérdemlik azt a szeretetet, megbecsülést, jókívánságokat, melyek őszintesége minden kitüntetés legfontosabb velejárója.

Mitzki Ervin

Új forgalmi rend Pécs belvárosában

ÁJUS 1-TŐL



A pécsi belváros új egyirányú utcái. Csak a változásokat jelöltük.

(Folytatás az 1. oldalról)

rián utca között kelet felé, az Anna utca és a Kis-Flórián utca között nyugat felé, a Zetkin Klára utca a Kulich Gyula és a Déryné utca között dél felé, a János és a Déryné utca között észak felé, a János utca a Zetkin Klára utca felé, a Kis-Flórián utca észak felé, a Goldmark utca és a Toldi utca dél felé. A Tanácsház köz a Kossuth Lajos utca forgalmának egy részét vezeti el dél felé, a Boltív-köz korlátozott célforgalmat bonyolít le észak felé.

A felsorolt utcákban szabályozzák a várakozás rendjét is. Itt említjük meg még, hogy az Aradi vértanúk útján 30 km-es sebességkorlátozás lép életbe

A „bányajáratok"

Az utasáramlás igényei szerint indokolatlan a „bányajáratok" — 45, 46, 48, 49, 50 járatszámú autóbuszok — áthaladása a városközponton a külső végállomások felé. Ezek a járatok mindkét irányban közel azonos útvonalon közlekednek ezután. Útvonaluk május 1-től a főpályaudvartól: Szabadság út — Rákóczi út — Nagy Lajos utca — Irányi Dániel tér — Katalin utca — Ady Endre út, majd tovább az eredeti útvonalon. A járatok új megállói a Zsolnay szobornál, a Hal téren, a 48-as téren, az Irányi Dániel téren és a Katalin utcánál lesznek. Az új vonalvezetés a Katalin utca elején néhány elavult lakóépület szanálását és kisebb igényű forgalmi csomópont kialakítását teszi szükségessé. Ennek határideje: ez év vége.

Tilos balra fordulni

Meg kell gyorsítani a Rákóczi úton a forgalom áramlását, ezért a jövőben tilos lesz a balra fordulás a Garai utcai csatlakozásnál mindkét irányból, a Váradi Antal utcába a Rákóczi útról, a Jókai utca déli szakaszáról a Zsolnay szobor felé, a Rákóczi útról a Bercsényi utcába, a Munkácsy Mihály utcából a Széchenyi téren át a Jókai tér felé, a Janus Pannonius utcából a Hunyadi út felé.

A jelentősebb forgalmi csomópontokon — Bem utca — Jókai tér, Hunyadi út — Déryné utca — Janus Pannonius utca — csúcsidőszakban kézi forgalomirányítást vezetnek be, s ugyanez az irányítási mód szükséges a Kórház téren a jelzőlámpa-rendszer elkészültéig.

Az áruszállítás új rendje

Szabályozzák a belváros üzleteibe irányuló kereskedelmi áruszállítások idejét is, minthogy a megállapítások szerint sokszor ez idézi elő a forgalmi dugókat. A Bem utcában, a Jókai utcában és a Kossuth Lajos utcában a jövőben délelőtt 8—11, délután 13—15 és éjszaka — este 7-től hajnali 6-ig — engedélyezik az áruszállítást. A Kossuth Lajos utcában a jelzett időpontokon túl mindennemű járműforgalom tilos.

Távprognózis a jövő hétre

Változékony, szeles idő

Előrejelzés a Dél-Dunántúlra április első hetében.

Változékony, szeles idő. A hét első napjaiban és a hét végén eső, esetleg zivatar. A hőmérsékleti csúcsértékek 15 fok alatt várhatók.

Az időszak közepén átmenetileg melegebb idő, a nappali hőmérsékletek elérhetik a 20 fokot.

Még a talaj mentén sem lesznek már fagyok.

4 hétfőtől

Gulliver a törpék között



Szigorú tekintetű kertitörpe őrzi a házat — Pécsett, a Nagy-Szkókó 19-ben. A 170 centiméter magas törpe — Gulliver a társai között, s talán az egész országban egyedülálló. A törékeny szabadtéri dísz a Zsolnay-gyárban készült, vagy két évtizede került mostani gazdájához. A házőrző kutya nagyon megbarátkozott a lámpát tartó furcsa szoborral, dühödt vicsorgással védi a kirándulóktól.

Fotó: Körtvélyesi László

hdn hírek hdn hírek hdn

Kilencévi börtön nemi erőszakért

Tizenkét éves anya

Megdöbbentő bűncselekmény elkövetéséért került a Pécsi Járásbíróság elé K. Miklós 60 éves kazánfűtő. Az idős férfi az elmúlt évben több ízben is erőszakot követett el élettársa 11 éves kislányán, aki teherbe esett. Mivel az apa — aki néhány éve vette nevére a gyereket — megfenyegette, a lány akkor szólt anyjának, amikor már előrehaladott terhes volt. A 12 esztendős anya császármetszéssel szülte meg a csaknem 4 kilós kisfiút. Jelenleg mindketten orvosi felügyelet alatt állnak.

A bíróság a nevelése alatt álló személy sérelmére folytatólagosan elkövetett erőszakos nemi közösülésben mondotta ki bűnösnek K. Miklóst és 9 évi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Ezt megelőzően 1959-ben már volt büntetve a vádlott, hat évet kapott élettársa nagyobb — akkor még kiskorú — lánya megrontásáért. Az ítélet nem jogerős.

— **Tiznapos tanulmányút Moszkvába.** Ma reggel háromtagú újságíró delegáció utazott Moszkvába. A delegáció tagjai gazdaságpolitikai újságírók: a Figyelő és a Magyar Rádió munkatársai és Miklósvári Zoltán, a Dunántúli Napló gazdaságpolitikai rovatának munkatársa.

— **Csigapástétom és sajtsaláta.** Kizárólag svéd ételspecialitásokat szolgáltak fel szombat este Pécsett, az Olympia étteremben. Az étlapon szereplő velőtekercs, vad-tál, töltött gomba, fácán-szarvasgerinc ananásszal, banánnal körítve és nagyon sok más különlegesség közül legjobban talán a szarvasfilé déli gyümölccsel körítve — ízlett a vendégeknek.

ÚJ GELKA-szerviz nyílik Bonyhádon és Pakson. A bonyhádi 250 négyzetméter alapterületű lesz és másfél millió forintba kerül. A paksi mintegy 800 ezer forintba.

Pályázat!

EGY MONDAT — 100 FORINT

Március 26-i számunkban közölt pályázatra 376 megfejtés érkezett. A sorsoláson Palotás Attilának 7623. Pécs, dr. Heim Pál u. 2. sz., kedvezett a szerencse és így ő lett Koncz Zsuzsa nagylemezének nyertese. A jutalmat keddtől szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

E HETI PÁLYÁZATUNK: „MIKOR KEZDŐDIK AZ ÉPÍTKEZÉS?"

Olvasóink feladata: megkeresni az idézett mondatot lapunk valamelyik cikkében, vagy riportjában és LEVELEZŐLAPON megírni a cikk vagy riport címét, amelyben megtalálták. A lapra fel kell ragasztania fenti „Egy mondat — 100 forint" címszöveget. A megfejtést április 7-én (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg kell beküldeni: Hétfői Dunántúli Napló szerkesztősége, 7601 Pécs. Pf. 134. címre. A beérkezett helyes megfejtések közül egy nyertest sorsolunk ki, akit a CENTRUM ÁRUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvánnyal jutalmazunk.

— **Anyás-csecsemőotthon.** A napokban népesült be Szekszárd új anyás-csecsemőotthona, amely mintegy 35 millió forintos költséggel épült. A kétszáz hely közül nyitáskor már százötvenet elfoglaltak az apróságok.

— **Gemenc a Szovjetunióban?** A szekszárdi Vasipari Vállalat igazgatója a Szovjetunióba utazott, hogy a „Gemenc" olajkályha exportjáról tárgyaljon.

— **Buzsáki hímzés Japánban.** Almássy Zsuzsa kűrruhája tette ismertté a híres buzsáki hímzést Japánban, hiszen még Hirohito császár előtt is külön kűrt futott benne Sapporóban. Ezt a sikert gyümölcsözteti a siófoki dél-balatoni háziipari szövetkezet, és hatezer buzsáki mintás kötényt exportál Japánba.

Autó a szántóföldön

Négy személy megsérült

A pécsváradi elágazáshoz hívták a pécsi mentőket vasárnap reggel. Egy régi típusú Skoda személygépkocsi Budapestről Pécs felé haladva az úttest jobb oldaláról kirepült a szántóföldre. Az autó utasai közül négy személy sérült: Balog Judit 20 éves budapesti lakos koponyaalapi töréssel, munkatársa, az ugyancsak 20 esztendős Kovács Nóra pedig agyrázkódással került az Ideg-klinikára. Donáth Péter 35 éves dekoratőr válltöréssel, a 26 éves Dobos Gábort pedig kéz- és arcsérüléssel ápolják a pécsi II. számú Sebészeti Klinikán. Balog Judit és Donáth Péter állapota súlyos. Az eddigi megállapítások szerint a gépkocsit vezető Dobos Gábor jobbra rántotta a kormányt, majd elvesztve uralmát a jármű felett, az autó az útmenti szántóföldre került.

Felvételre keresünk

MINŐSÉGI MUNKÁT VÉGZŐ

ívhegesztőket, kiemelt munkabérrel,

valamint

AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐT ÉS KÖNNYŰGÉPKEZELŐT

JELENTKEZNI LEHET

Baranya m. Állami Építőipari Vállalat

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZ.
Munkaerőgazdálkodáson

STOP

Biztonsági övek árusítását és beszerelését kezdte meg az Autóklub pécsi műszaki állomása. Trabant és Wartburg típusokhoz háromponthos bekötőhevedert, a többi típushoz a valamivel drágább olasz övet árusítják és szerelik fel.

*

Útelzárások Pécsett. Több pécsi utcában fektetnek gázvezetéket, ezért néhány utcát — Kulich Gyula, Káptalan, Alkotmány — zsákutcává nyilvánítottak.

*

Forgalomkorlátozások. A KPM Kaposvári Közúti Igazgatósága javítja a 61. sz. főközlekedési út Dombóvár és Kapospula, valamint Baté és Taszár közötti szakaszát. A 66-os sz. út csatlakozása és Kaposvár között 2 km-es szakaszon van forgalomkorlátozás. A 70. sz. főközlekedési út siófoki átkelési szakaszán, a Sió-híd építése miatt csak egy nyomon lehet közlekedni.

04—05—07

Csavarba esett. A Tolna megyei Zomba községből kértek segítséget vasárnap délelőtt a mentőktől. Házbontás közben megcsúszott és egy gerendából kiálló csavarba esett Heinwald Ádám 23 éves, Ady Endre utca 5 szám alatti lakos. A rozsdás csavar felszakította a fiatalember combját. A sérültet a bonyhádi kórház baleseti osztályára szállították.

*

Gipszben a futballista. Sportbaleset zavarta meg a futballmérkőzést vasárnap délután a hőgyészi pályán. Játék közben, a labdáért vívott „közelharcban" vállát törte Boros Zoltán, Tamási, Szabadság út 19 szám alatti lakos. Sérülésével a pincehelyi kórházba került.

*

Autós-szaltó. Könnyen végzetessé válhatott volna az a karambol, amely vasárnap, Dunaszentgyörgy közelében a 6-os úton történt. Nagy Jenő 48 éves budapesti lakos személygépkocsiját leszorította az útpestről egy szabálytalanul előző személygépkocsi, s eközben ütköztek. Az autó kétszer perdült meg a levegőben, s a dupla szaltó után szerencsésen a kerekeire esett vissza. Nagy Jenő vállsérülést, felesége pedig agyrázkódást szenvedett. Mindkét sérültet a dombóvári kórházba szállították a paksi mentők.

*

Négyes karambol. Követési távolság be nem tartása miatt az előtte megálló autónak ütközött személygépkocsijával szombaton Pécsett, a Rákóczi úton Csulik László 23 éves diósviszlói lakos. Az erős lökés következtében az ütköző jármű tovább csúszott, további két autót összekoccantva. A négyes karambolnál mindössze a második személygépkocsiban ülő Csekő Éva 7 éves kővágószőlősi lakos sérült meg. Az anyagi kár húszezer forint.

ma este

MOZI:

Park: A munkásosztály a paradicsomba megy (f4, hnó, 8). — *Kossuth:* A tengeri farkas, I—II. (f3), Kutyák és emberek (6, 8). — *Petőfi:* A tengeri farkas, I—II. (f4, 7).

SZÍNHÁZ:

Nagykanizsa: Hamburg hercege (este 7 óra).

RÁDIÓ:

Kossuth: 19.40: A Rádió Kabarészínháza. *Petőfi:* 21.30: A test ördöge. Raymond Radiguet híres regényének rádióváltozata.

HANGVERSENY:

Kaposvár: Wagner és Strauss est (este fél 8 órakor).

◆

□ TESTVÉREK. A Pécsett nagy sikerrel bemutatott Illyés Gyula-drámát Marton Endre rendezésében Budapesten is előadják. Ennek ellenére a Kossuth rádió is műsorára tűzte és a Pécsi Nemzeti Színház előadásáról készített hangfelvételt április 24-én, tíz nappal a pesti bemutató után sugározza.

▽ *KONCERT. Német Aliz március 30-án Sopronban énekelt. Április 29-én pedig a Zeneakadémián lép fel.*

○ HERNÁDI-EGYFELVONÁSOSOK. Hernádi Gyula Pécsett bemutatott két drámáját, a Falansztert és az Antikrisztust a budapesti Huszonötödik Színház két egyfelvonásosra átdolgozva adja elő április 16-án.

□ *BUJTOR. Két új magyar filmben játszik Bujtor István. Az egyiknek Csendélet egy sráccal a címe, a másiknak pedig Átmenőforgalom.*

◇ MÁSODIK SZEREPOSZTÁS. Szombaton nagy sikerrel lépett be a Pécsi Nemzeti Színházban a Pásztorórá és a Parasztbecsület előadásán Hirsch Bence karmester, Mészöly Kati, aki a Pásztorórá Concepcion-ját és Bolla Tibor, aki a Parasztbecsületben Alfiót énekelte.

▽ ESZÉK. Új igazgatás alá kerül a Pécsi Nemzeti Színházzal kapcsolatot tartó Eszéki Horvát Népszínház. Az igazgatói széket Branka Meseg, a színház eddigi rendezője foglalta el.

○ *SIK FERENCET, a Pécsi Nemzeti Színház rendezőjét a Magyar Színházművészek Szövetsége legutóbbi közgyűlésén megválasztotta elnökségének tagjává.*

Balerina anya-szerepben



Közel egyéves kihagyás után ma ismét színpadra lép Budapesten a Madách Színházban Uhrik Dóra, a Pécsi Balett népszerű magántáncosa. Képünkön: háromhónapos kisfiával, Ivánnal. A Pécsi Balettegyüttes hat előadást tart a fővárosban.

Fotó: **Vörös László**

◆

□ AMATŐRFILMESEK DOMBÓVÁRON. A Dombóvári Amatőrfilm Stúdió március 22-én a Pécsi Orvostudományi Egyetem kollégiumába látogatott. Bemutatót tartottak díjnyertes filmjeikből.

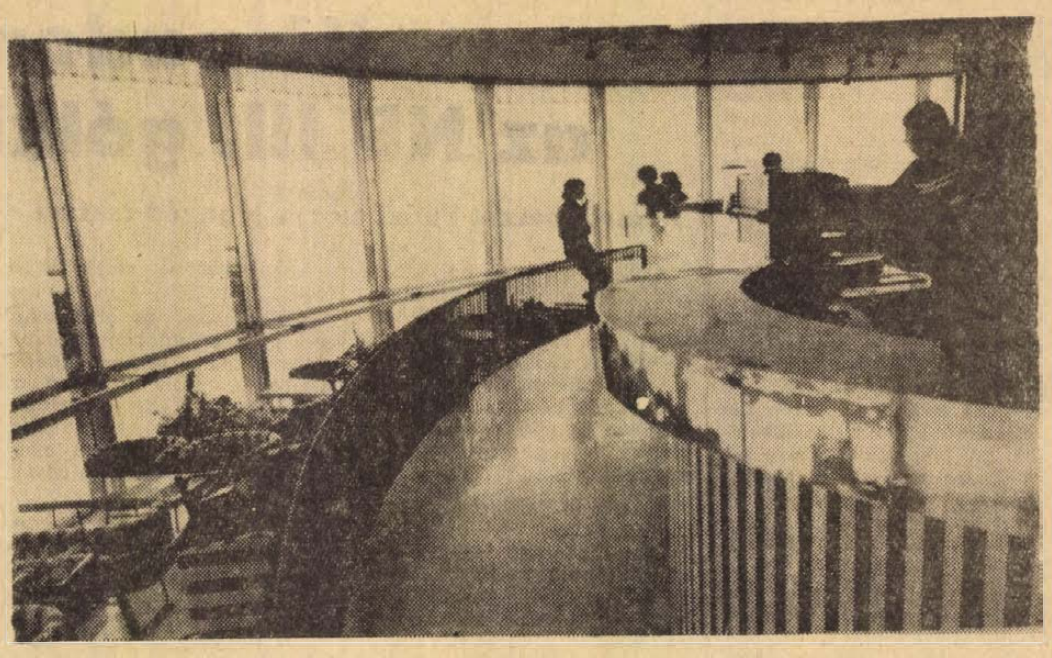
▽ *ÚJ KOLLÉGIUM BAJAN. Nemrég adták át a kétmillió forintos költséggel épült Kenyeres Júlia Leánykollégium új épületét. Ezzel ötvenhat középiskolás leány jutott kényelmes otthonhoz.*

◇ ISKOLAKÖNYVTÁRAT avattak a bajai 609. Ipari Szakmunkásképző Intézetben. A kölcsönzőből és külön olvasóteremből álló, háromezer kötetet számláló könyvtár állományának kétharmada új, most vásárolták negyvenezer forintért.

○ *„VIZES" DIÁKOK. Barcson működik a Dél-Dunántúl egyetlen vízügyi szakközépiskolája, amelynek két évfolyamán jelenleg 65 fiatal tanul. A diákok zöme Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyékből érkezett.*

□ KIÁLLÍTÁS NYÍLT a bonyhádi Zománcipari Művek kultúrotthonában, szombat délután, Bertalan Sándor bonyhádi szobrászművész alkotásaiból.

Holnap nyit a tv-presszó



Ma parkavatás!

110 jelzőtábla a Kiserdőben

Újmecsekalja peremén, a Kiserdőben, ma délután adják át a közlekedési parkot Pécs ifjúságának.

A hosszan elnyúló park olyan, mint egy város kicsinyben. Kanyargós közútjain 110 féle közlekedési jelzőtábla, minden előfordulható helyzettel megismerteti a gyerekeket, akik itt tanulják majd meg a városi közlekedés alapelemeit. A park középpontjában fontos közúti kereszteződés, s a sarkokon jelzőlámpák. Van vasúti kereszteződés is, fénysorompóval. Itt tartják meg az iskolák KRESZ-óráit. A tanítási időn túl a fiatalok szabadon használhatják a parkot.

A közlekedési park építésében kivették részüket a pécsi középiskolák növendékei. Összesen 2600 társadalmi munkaórában földmunkákat, tereprendezést és egyéb segédmunkát végeztek.

Kilátás Baranyára 609 méter magasból

23.20-kor indul vissza az utolsó busz

Röpke pár hónap alatt harmadszor kerül érdeklődés középpontjába a pécsi tv-torony. December elején helyezték üzembe a torony díszvilágítását, s azóta a hétvégek estéin csodálatos ékszer gyanánt ragyog a hegytetőn a vasbetonkolosszus. December közepán a nagy beruházás befejezését ünnepeltük, s azóta Pécs körzetében is vehető a televízió második műsora. Most pedig — felszabadulásunk ünnepére — elkészült a tv-eszpresszó, megnyílik a kilátó, s Pécs gazdagabb lesz egy idegenforgalmi nevezetességgel.

A város vezetőinek jelenlétében ma délután lesz az ünnepélyes megnyitó, holnap délután 2-től pedig a nagyközönség rendelkezésére áll a toronypresszó és a kilátó.

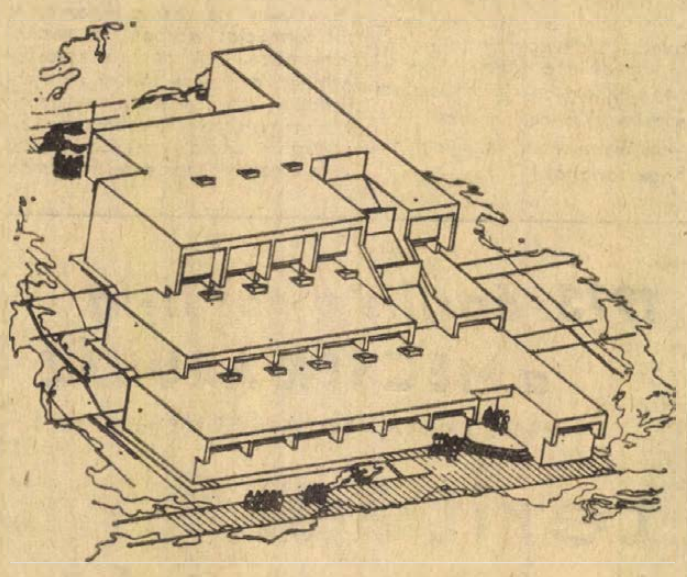
Harmincöt vállalat együttműködése hozta létre az elsőosztályú presszó berendezését. Sopronból érkezett a külön e célra gyártott kék és piros buklé szőnyeg, a Kecskeméti Bútorgyár gyártotta az egyedi bútorokat (a fotelok támlája szürke csíkos textil huzatot, az ülőpárnák szőrös marhabőr bevonatot kaptak), a Pécsi Porcelángyár szállította az egyedi tervezésű étkészletet, az MTI Fotó készítette a régi Pécset ábrázoló egykorú metszetek nagyításait, amelyek a belső falat borítják, s olasz, német és svéd gyárak termékei a gépi berendezések. A toronypresszó egyszerre 120 ülővendéget fogadhat, akik elé derült időben csodálatos panoráma tárul.

Egy emelettel magasabban van a kilátó nyitott erkélye. Az 534 méter magas Misinát 75 méterrel megtoldó kilátóból Baranya nagy része a szemlélődő elé tárul.

A kilátó naponta reggel 9-től este 8-ig lesz nyitva. A látogatókat lift viszi fel és hozza le. A belépődíjak: csoportosan kirándulók személyenként 5, gyermekek, diákok, katonák 6, felnőttek 10 forintot fizetnek. A levelezőlapméretű színes belépőjegy Pécs belvárosát és a tv-tornyot ábrázolja. A presszót naponta 2-től 10 óráig tartják nyitva, hétvégeken és ünnepnapokon délelőtt 10-kor lesz nyitás.

S mindezek után: milyen lesz az autóbuszközlekedés a Misinára? A Volánnál elmondták, hogy a misinai járat új menetrend-tervezete szerint az első járat reggel 7.20-kor indul a Kossuth térről, ezt követően délelőtt 10.10-kor, majd 12.10-kor indul kocsi. Ezután óránként indulnak járatok. Visszafelé az utolsó autóbuszt 23.20 órakor indítják. A Volán felkészült az esetleges járat-sűrítésre is.

Tavasszal kezdődik az alapozás



Kultúrkombinát Komlón

Hatvanmillió forintos program

Színház- és koncertterem

Komló az utóbbi évek legszebb programja előtt áll: öt év alatt közel 60 milliós beruházásból korszerű, minden igényeket kielégítő kultúrkombinát épül a város centrumában. E kombinát első egységének — a zeneiskolának — az alapozása most tavasszal kezdődik.

A leendő U-alakú épülettömböt — melynek tervelt a BARANYATERV kollektívája készítette — a Kossuth Lajos utca és a Kossuth tér délnyugati sarkában, a terepviszonyok figyelembevételével alakítják ki. A két-, illetőleg háromszintes épületsorban a 20 tantermes zeneiskola mellé egy 400 fő befogadóképességű koncert- és színházterem, ifjúsági és úttörőház, központi kultúrház szakköri és klubhelyiségekkel, filmszínház, illetőleg a városi központi könyvtár kerül a tervek szerint.

A több ütemben épülő komplexum zeneiskolai részét a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat készíti: az átadásra előreláthatólag 1974-ben, a tanévkezdéskor kerül sor. Az építkezés 1975-ben a színház- és koncertteremmel, valamint az ifjúsági házzal folytatódik, s e második egység avatását 1976. augusztus 20-án tartják, Komló várossá nyilvánításának negyedszázados évfordulóján. A teljes kombinát öt év alatt készül el.

Az új kombinát építésével egyidőben felszabadult épületek sorsáról is döntöttek már. A jelenlegi Zrínyi Művelődési Házat, a mozit és az ifjúsági klubot lakásokból alakították ki, ugyancsak lakások voltak eredetileg a zeneiskola és a körzeti könyvtár helyén. A kombinát egyes egységeinek átadása után a felszabadult helyiségeket ismét régi rendeltetésüknek adják át. Ha elkészül az új filmszínház, a Május 1. moziba a központi városi múzeum költözik. A régi úttörőházat lebontják, mivel a Kossuth tér e részére a városrendezési terv szerint két tízszintes lakóházat építenek.

— Kozma —



Ma nyílik meg

„MECSEK" ÁRUHÁZ

III. EMELETÉN AZ

autófelszerelési és -ápolási cikkek osztálya

ZSIGULI, POLSKI FIAT, SKODA GÉPKOCSIK AUTÓKELLÉKEI NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓK

MECSEK ÁRUHÁZ

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ:

A héten két programot érdemes kiemelni a televízió műsorából. Szombaton 18 óra 55 perckor vetítik a Szabó Pálról szóló emlékműsort. Ennek keretében az Édesapám című novellát Szokolay Ottó mondja el.

A másik: Peter Shaffer Ki megy a nő után? című televízió-filmje. A nagyon kellemesnek ígérkező darabban Haumann Péter, Mensáros László játssza a két férfiszerepet, a nőit pedig Halász Jutka.

SZÍNHÁZ:

A Pécsi Nemzeti Színházban kedden a Trubadurt, szerdán a Pásztorórát és a Parasztbecsületet, csütörtökön a Három cilindert mutatják be. Pénteken lesz az Ellenségek premierje. Ezt a darabot játsszák szombaton és vasárnap délután, míg vasárnap este a Víg özvegyet.

Az Állami Déryné Színház a Vándordiákot szerdán Bonyhádon, pénteken Dombóváron, vasárnap pedig Mázán mutatja be. Az Olimpiát hétfőn Mohácson, kedden Egerágon, szerdán Lánycsókon, csütörtökön Hidasson, pénteken Kölkeden, szombaton Vajszlón, vasárnap Bikalon adják elő.

A Kaposvári Csiky Gergely Színház kedden Nagykanizsán a Homburg hercegét, szombaton este, valamint vasárnap délután és este Kaposvárott a Pacsirtát játssza.

FILM:

A hét második felében a mozik a Boszorkánymester című nyugatnémet filmet kezdik vetíteni. A történet a Scotland Yard egyik nyomozójáról szól, aki egy megfojtott lány ügyében kutat. A nyomozás során tudja meg, hogy létezik egy Boszorkánymester csúfnevű bűnöző, aki Ausztráliában él, de húga temetésére Londonba érkezik. Itt kezdődik a film bonyodalma.

HANGVERSENYEK:

Szerdán a Generál együttes Faddon, csütörtökön a Bergendi együttes Baján ad hangversenyt. Szerdán Kaposváron Divat a humor címmel szervez rendezvényt az ORI.

ESEMÉNYEK:

Pécsett a Nagy Lajos Gimnáziumban négyhetes ünnepségsorozat kezdődik az intézmény fennállásának 285. és az iskolák államosításának 25. évfordulója tiszteletére. Vasárnap Felsőszentmártonban felavatják Matija Gubec horvát parasztvezér szobrát. A kaposvári program-sorozatban a héten — kedden — rendezik a megye hét ifjúsági énekkarának rádiófelvételeit. Csütörtökön Kaposváron tartják a kisdobosok harmadik országos tornaversenyét, ugyanezen a napon nyílik a városban az V. országos mezőgazdasági vándorgyűlés.

Tudósítóink jelentik

Nagykanizsa

A MAV NTE–ZTE NB II-es női kosárlabda-mérkőzéssel kezdődött el a hét vége sportesemény-sorozata Nagykanizsán. A zalai rangadón a jó játék ezúttal elmaradt, küzdelemben és izgalomban viszont nem volt hiány. Az egerszegiek félelmetesen kezdtek, kilenc ponttal elhúztak, a félidő már kétpontos kanizsai előnnyel zárult. Szünet után állandóan a hazaiak vezettek, a hajrában azonban feljöttek a megyeszékhelyiek és egyenlítettek. Sokan már hosszabbításra számítottak, de a 36 pontot szerzett Kanizsai Kapitány Hersitsné – néhány másodperccel a befejezés előtt – egy remek hurokdobással két bajnoki pontot jelentő kosarat ért el. A végeredmény: 65:63 (26:24) lett a Kovácsot nélkülöző MAV NTE javára.

Egy héttel a kézilabda NB II. nyitánya előtt biztató játékot nyújtott az N. Gazdász férfi együttese. MNK-mérkőzésen a kanizsai gárda ugyanis – főleg Czalami, Taskó és Fodor kitűnő teljesítményével – 31:13 (15:5) – arányban harcolta ki a továbbjutást a Kaposvári Vasas ellen.

Vasárnap délelőtt kellemes, napos időben sütkérezhettek a labdarúgó-szurkolók, akiket alaposan kielégített a két NB III-as mérkőzésen született 17 gól is. Az északi városrészben sorrakerült találkozón a helyi Thury SE jó csatárjátékkal 5:1-re győzte le a Zalaszentbalázsi Tsz SK-t, Kiskanizsán a tapolcai Bauxitbányász SE pedig 10:1-re hengerelte le a sorsába beletörődött sereghajtó N. Sáska Petőfit (a két találkozóról a Zalai Hírlap keddi száma közöl részletes tudósítást, akárcsak az Olajbányász SE–Székesfehérvári MAV Előre mérkőzésről.

Tihanyi István

Zalaegerszeg

A zalai megyeszékhelyen már pénteken megkezdődtek a hét végi sportesemények, méghozzá rangos mérkőzéssel: a magyar női röplabda-válogatott itt fogadta Kuba válogatott csapatát. Zsúfolt nézőtér bizonyította, hogy Zalaegerszegen egyre jobban igénylik a kiemelkedő sportesemányeket. A magyar csapat könnyed játékkal fektette kétvállra a kubaiakat és 3:0 arányban nyert.

Az egerszegi futball-hétvége sikertelen volt: az NB II. utolsó helyezettje, a Z. Dózsa megszorította ugyan a bajnokság éllovasát, a Győri Dózsát, de a vendégcsapat szinte egyetlen helyzetét kihasználva mégis hazavitte a két pontot. Az NB III-as Katona SE szintén vereséget szenvedett hazai pályán és a Pápai Vasastól 2:1 arányban kikapott.

Nehéz helyzetbe kerültek a ZTE OB I-es sakkozói is, miután a bentmaradás szempontjából oly fontos mérkőzésen 8:6 arányban alulmaradtak a Szállítók csapatával szemben. A ZTE férfi röplabdacsapata már szombaton lejátszotta mérkőzését az NB I. pontjaiért. Budapesten a Honvédtól 3:0 arányban vereséget szenvedtek a zalaegerszegiek.

Gondi Béla

Kaposvár

Egyszer hopp, máskor kopp, tartja egy szólásmondás. Ennek igazát, vasárnap kénytelen-kelletlen veszik tudomásul a kaposvári sportbarátok. Egy héttel ezelőtt nyolc sportág versenyei csalogatták a nézőket. Most vasárnap viszont alig akadt esemény.

Igaz a nap sportműsorában ott szerepelt az év első tájékozódási futóversenye – a csapatbajnokság. Az „új sportág" azonban manapság még csak a fiatalabb nemzedéket mozgósítja Somogyban is, nagyobbrészt a diákok közül kerülnek ki a versenyzők, meg a szurkolók, az utóbbiak a Kaposvár környéki erdőkben biztatták iskolatársaikat. Igaz, hogy ma már van egy felnőtt szakosztály is e sportágban. A Kapos Természetjárók Sport Köré. Azaz lassan kilép a gyerekcipőkből a tájékozódási futás Somogyban is.

Papíron délelőtt még két sportág ajánlott programot a kaposvári szurkolóknak. Az összevont megyei tekecsapat-bajnokság, no meg röplabda Kovács Rezső Kupa néhány korábról elmaradt mérkőzése azonban alig tucatnyi nézőt vonzott. Ahelyett a sportbarátok a kellemes tavaszi vasárnap délelőtt is inkább kiruccantak a Vasas-pályára, ahol a VBKM labdarúgó-csapata, a K. Vasas a Volán 12. SC-t várta vendégül. A szigetváriak legjobbjai éppen egy somogyi csapatot, a nagyatádi Kinizsit knock-outolták. Még maguk a Vasas-vezetők sem hitték, hogy ilyen előzmények után csapatuk nyerni tud. Aztán mégis remek akciógólokkal biztosan győzött a K. Vasas.

A nap fő száma Kaposváron azonban a délutáni NB II-es meccs volt. A Táncsics SE – noha a bajnoki táblázaton megelőzi kaposvári vetélytársát – korántsem olyan népszerű, mint a K. Rákóczi. A Cseri-pályán ezer néző már csak az érdeklődésre számottartó mérkőzéseken akad. Most az 1200 szurkoló hamarosan lázba jött, amikor egymásután kétszer is megrezdült a füzfői háló. A hirtelen két gól után folytatást vártak a nézők, akik majdhogynem csalódottan távoztak a 2:0 után. Ja, a nézőtéren evés közben megjöhet az étvágy. Jutasi Róbert edző azonban úgy mondotta, ő tanult az U. Dózsa Juventus elleni emlékezetes mérkőzéséből.

Szekszárd

Vasárnap délelőtt egy rendkívül jól sikerült, népes mezőnyű tömegsport-rendezvény színhelye volt Szekszárd. A KISZ Tolna megyei Bizottsága ez év februárjában a berlini Világifjúsági Találkozó jegyében VIT-Kupa versenyeket írt ki a megye középiskolás sportolói számára. Kispályás labdarúgásban, kézilabdában, kosárlabdában és röplabdában összesen 48 csapat indul a korábbi megyei selejtezőkön. A vasárnapi döntőben 8 labdarúgó, 12 kézilabdás, 7 kosaras és 8 röplabdás együttes mintegy 250 fiatal sportolója mérte össze tudását a városi sporttelepen. A monstre műsor győztes csapatai számára Herczig Gábor, a KISZ Tolna megyei Bizottságának sportfelelőse nyújtotta át a megérdemelt ezüst serlegeket.

A szekszárdi szövetkezeti SK területi bajnokságban szereplő tekecsapata idei első hazai mérkőzésén a slófoki szövetkezeti SK együttesét látta vendégül. A mérkőzést 8:0 arányban (2518:2205 fa arányban) nyerte a szekszárdi együttes. A hazaiaknál legjobb teljesítményt Horváth (430), Herr és Gulyás (427–427 fával) érte el.

Fekete László

Április 4-én Mohácson játszik az ifjúsági válogatott

A múlt héten rendezte meg a megyei LSZ az ifjúsági labdarúgó válogatott idei barátságos mérkőzését. Túlnyomórészt új játékosokat hívtak meg, azonban a meghívottak közül többen indokolatlanul távolmaradtak. A játékosok nagyon igyekeztek, de a játék sok kívánnivalót hagyott még maga után.

Az ifi válogatott „A" keret április 4-én Mohácson folytatja a felkészülést, ellenfele a járási ifjúsági válogatott lesz. Garami József edző és Papp József szövetségi kapitány a következő játékosokat hívta meg: Grabecz, Kardos, Hámori I., Hámori II., Schmidt, Morvai, Szeszán, Herbst, Jockl, Gál, Lutz, Havasi, Kanász (Volán), Rapp II., Bán, Kiss, Bara (Komló). A csapat április 4-én délután 13.30 órakor indul a megyei TS elől autóbusszal.

6 hétről

„Lehet majd rólam jobbakat is írni..."

Kispadon az NB III. gólkirálya

Pécsről beszél Füle Lajos, a Honvéd csatára

Amikor Füle Lajos pályára lépett még a PEAC színeiben, többeket idegösszeomlás fenyegetett: ha kedve volt játszani az ellenfél védőit, ha nem, saját játékostársait és a szurkolókat. Az utóbbi esetekben is volt azonban mindig néhány perc, amikor egymaga képes volt egy-egy mérkőzés sorsát eldönteni.

Az NB. III. délnyugati csoportjának múlt évi gólkirálya, most a Budapesti Honvéd tartalék csapatában játszik. Az ősszel egy félidőn keresztül láthattuk a televízió képernyőjén egy bolgár klubcsapat elleni barátságos mérkőzésen: szemmel láthatóan annyira „lámpalázas volt, hogy a leállított labda is ugrálni kezdett előtte.

A margitszigeti Honvéd üdülőben beszélgettünk. Karácsony István ezredes, az egyesület főtitkára nem sokkal korábban fejezte be a Honvéd–Ujpest mérkőzés előtti lelkimasszázst, Faragó Lajos, az egykori válogatott kapus, a csapat megbízott edzője időnként sürgetően közeledik: a kötelező esti séta következik, Fülére várnak.

– Mit gondolsz, ha Pécsett maradsz, hány NB. I-es bajnoki mérkőzést játszhattál volna eddig?

– *Megmondom, miért nem maradtam Pécsett. Egyik legjobb barátom (a PMSC-ben játszik) visszamondta, hogy a csapat vezetői nem tartanak focistának...*

Füle Budapesten még nem bizonyította az ellenkezőjét, de aki legalább három mérkőzésen látta játszani, feltétlenül észrevette: Pécsett nagyon kevés nálánál tehetségesebb baloldali csatár futkározott a pályákon. Rendkívül szellemesen cselez, robbanékony, labdával is utolérhetetlenül gyors, jó helyzetfelismerő, az irányváltoztatóképessége egyedülálló. Sajnos, eléggé rapszódikus – ennek ellenére az NB. III-ban négy bajnoki szezonban közel száz gólt szerzett.

... Ja és, hogy a Dózsában még senki nem kapott pénzt, mert odament focizni. Nem is az bántott, hogy nem akarnak pénzt adni, bár nagyon kellett volna, ötödéves orvostanhallgató vagyok, s a szüleim nem éppen milliomosok, hanem az: ennyire hülyének néznek? Milyen jövőm lehet, ha ilyen falusinak tartanak?

– A Honvédnél mennyit keresel?

– *Anyagilag és erkölcsileg itt kaptam a legtöbbet. Már az érettségi után hívtak az Ujpesthez, aztán tavaly a Szeged, a Vasas, a Fradi, de jól választottam. Megélek szépen, annyira, hogy azt kívánom, minden ember legalább így éljen, mint én.*

– Pedig mostanában nem nagyon kerülsz csapatba itt.

– *A tizennyolcas keretben bent vagyok. Ha mindenki egészséges, még a kispadra sincs esélyem, amikor egyegy csatár sérült, akkor esetleg oda ülhetek. Ha három csatárral játszunk, Pusztai, Kocsis és Kozma eleve adott, ha öttel, akkor a balszélen lehet valamit keresni. Bár énnekem (lehet, hogy kishitűség) a baloldalon a balláb as játékosok tetszenek csak igazán, azoknak a játéka mutatós. De most már egyre jobban megbarátkozom a gondolattal: lehet ott is focizni. Jól is.*

– Milyen volt félévkor a tanulmányi eredmény?

– 2,5.

– Romlottál.

– *Pécsett közepes voltam, de nincs különbség, bár itt nehezebb a dolgom, mert a foci sokkal több időmet elveszi, igaz, tanulni is többet kell!*

– Mit csinálsz, ha öt esztendeig nem tudsz csapatba kerülni?

– *Én addig most nem gondolkodom előre. Ha orvos leszek, s olyan állásom lesz, amely mellett focizhatok, akkor tiszta szívből csinálom, mert nagyon szeretek játszani. Ha nem kapok ilyet, akkor abbahagyom, mert a hivatásom rovására nem engedem menni a focit. De itt, a Honvédnál, az ország legnagyobb egyesületénél kapok olyan állást, ahol mindkettő egyszerre megy. Lehet ám majd rólam jobbakat is írni...*

Lombosi Jenő

Új szezon új játékokkal

Megnyílt a Mecseki Vidámpark

Mini dodgem — Információs központ
Nyerési lehetőség

A vursli kapuja csak „résnyire" nyílt vasárnap délelőtt 10 órakor, de már ez is elég volt, hogy valakinek örömet okozzon, – a hagyományoknak megfelelően, az idén is, az első látogató egész évre érvényes belépőjegyet kapott jutalmul. Április 1-én, ezen a mókás napon, megnyílt a Mecsek mókás helye: a vidámpark.

Az új idény, számos újdonsággal szolgál a látogatóknak. Az első, amivel találkozik a „vendég", a közelmúltban épült információs központ és értékmegőrző. A park is megszépült, az utak többsége újjáépült, a teljes útfelújítás azonban májusban fejeződik be. Új köntöst kaptak a játékok is: valamennyit már a tél folyamán lefestették, hogy a nyitáskor ne fogja meg az emberek ruháját. A holtszezonban télen nagy munka folyt a pécsi vursli műhelyeiben: a közkedvelt játék, a nagy dodgem teljesen új padozatot kapott, a gyermekek kedvencét, a lovashintát is teljesen újjávarázsolták, korszerűsítették az óriáskereket.

Melyek az új játékok? A motoros kisautók a régi go-kart pályán kocognak. 50 százalékos eséllyel játszhatnak az emberek az új nyerőjátékon, – 4800 jegyre 2400 nyereménytárgy jut. A repülőgép mellett alakították ki a mini dodgem pályáját. Az országosan is egyedülálló típusú autó egyetlen gombnyomásra indul. A 10 kisautóba egyelőre csak a gyerekek ülhetnek, a kísérletektől függ, hogy a későbbiek folyamán a felnőttek is igénybevehetik-e. Most készül és a közeljövőben megnyílik a régen várt pecsenyesütő.

– Miért nem üzemel az úttörővasút? – kérdeztük dr. Fülöp Istvánt, a Mecseki Kultúrpark igazgatóját:

– A rossz pályatest felújítása 100—120 ezer forintba kerülne. Ez az összeg azonban nem áll a rendelkezésünkre.

Az úttörővasút, akárcsak az elmúlt évben, az idén sem közlekedik, pedig de jó lenne, meg az is, ha társadalmi munkában hozzálátnának a pályatest megjavításához.

Ha már fenn van az ember a Mecseken, ellátogat az állatkertbe is. Érdemes elmenni, hisz itt is akad jónéhány újdonság. Több új épülettel gazdagodott az állatkert, megszépült a park. Az állatok kikerültek már a téli szállásról. A meglevő állatóvoda mellett egy újabb épül a patásoknak.

Végezetül egy rövid „állatkerti leltár": 116 fajta, 375 darab állatnak ad otthont a Mecseki Állatkert. (—)

1973. április 6-tól 11-ig a MECSEK ÁRUHÁZ

BUTORBEMUTATÓ-TERMÉBEN

terítési bemutatót rendezünk

A bemutatott étkező, teás-, mokkás-, süteményeskészletek és pohársorok helyszínen megvásárolhatók

1000 FORINT FELETT OTP-HITEL

Minden érdeklődőt szeretettel vár:

BARANYAKER

MECSEK ÁRUHÁZ

Fűrészelt akác SZOLOKARO

kisebb és nagyobb tételben

kapható

a

GAREI BEKE MG. TSZ VASKAPUI FAUZEMÉBEN.

A VILÁG SPORTJA

● HEERENVEEN. Az Ifjúsági Jégkorong EB B-csoportjának végeredménye: 1. Lengyelország, 2. Olaszország, 3. Jugoszlávia, 4. Románia, 5. Franciaország, 6. Norvégia, 7. Dánia.

A moszkvai jégkorong VB második napja. Vasárnap Moszkvában a Jégkorong Világbajnokságon két mérkőzést játszottak. Svédország—Lengyelország 11:2 (3:1, 2:1, 6:0).

● **SAO PAULO: A Nemzetközi NBFI Kosárlabda Tornát Csehszlovákia válogatottja nyerte, miután harmadik mérkőzésen is győzni tudott, ezúttal Brazília ellen 73:52-re. Hétfőn újabb torna kezdődik Rio de Janeiróban, a Sao Paulo-i torna résztvevőivel, tehát Csehszlovákia, Olaszország, Mexikó és Brazília legjobbjainak részvételével.**

● *RENNES: Nagyszabású nemzetközi műugró versenyt rendeztek, a férfiaknál az olimpiai bajnok olasz Dibiasi győzött 572,64 ponttal, honfitársa Caniotto (557,34 p) előtt, míg a nőknél az NDK-beli Janicke lett az első 363,63 ponttal. A második helyen a román Dimitriu végzett 306,09 ponttal.*

● MOSZKVA: Budapest Ifjúsági Ökölvívó Válogatottja 14:8 arányú vereséget szenvedett a szovjet főváros legjobb fiatal ökölvívóitól.

● **ADDISZ ABEBA. Etiópia—Zambia 0:0. Labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzés.**

● *PRÁGA: A Csehszlovákiában túrázó Vasas kézilabda együttese 23:23 (11:9) arányú döntetlent ért el az SK Slavia ellen.*

210 000 dolláros vereség

Az ismeretlen Norton

A fogadási irodák majdnem egyértelmű – 5:1 arányú – Ali-győzelmet jósoltak szombaton estére az ex világbajnok Kenny Norton elleni mérkőzésre. A tippelők azonban súlyosan tévedtek, mert a profi nehézsúlyú ökölvívók táborában szinte ismeretlen 28 éves Norton 12 menetes küzdelemben pontozással legyőzte ellenfelét!

Ez a fegyvertény, mint ismeretes eddig csupán egy ökölvívónak sikerült, ez pedig Joe Frazier volt...

A hírügynökségi jelentések szerint Norton győzelméhez pillanatig sem fér kétség. A 6. menetig ugyan Ali állta a sarat, de a szakértők már ekkor úgy nyilatkoztak, hogy feltűnően lassú, öklözése szintelen és hiányzik belőle az akarat. Ali már az első menetben kapott egy óriási jobbegyenest, „valószínűleg ekkor tört el az állkapcsa, mint az később kiderült a kórházi röntgen-vizsgálaton, de lehet, hogy ez a kinos sérülés a 9. menetben következett be, amikor Norton már valósággal hajszolta a ringben ellenfelét. A 12 menetes küzdelemben egyik fél sem került padlóra, Ali azonban jóval többet kapott Nortonnál.

A 28 éves Norton (95,250 kilogrammal lépett szorítóba), ezúttal 31. győzelmét aratta, míg Clay (100 250 kilogrammot nyomott) 43-szor lépett szorítóba, ezúttal szenvedte el második vereségét. Míg a 12 000 néző nagyobbik része a győztest ünnepelte, Alit a Clairemont General kórházba szállították, ahol állkapocstörést állapítottak meg és gyorsan meg is operálták az – elnémult – vesztest.

A profik világára jellemző, hogy míg a győztes Norton 50 000, a vesztes Ali 210 000 dollárt nyert ezen a mérkőzésen.

Muhammad Alinak, orvosi vélemények szerint, legalább három hónapig pihennie kell, addig még ökölvívókesztyűt sem húzhat.

Egy-iksz-kettő

A HDN TOTÓTIPPJEI A JÖVŐ HÉTRE:

1. Salgótarján—MTK. A Salgótarjánnak kell a pont, be akarja biztosítani magát. Nyerni fog.
2. Diósgyőr—Pécs. Eszünk ne legyen a szív balekja. Tipp: 1.
3. Komló—Videoton. Az őszi vereségért vissza kell vágni. Na és jobb az NB I-ben, mint az NB I. B-ben. Tipp: 1.
4. Szeged—Rába ETO. Mindkettő győzhet, feltételezhetően megosztozkodnak a pontokon. Tipp: X.
5. BKV Előre—Oroszlány. Az erősen feljavult Oroszlány győzelme egyáltalán nem lenne meglepetés. Tipp: X, 2.
6. Várpalota—Dorog. A tegnap totógyilkos Várpalota az esélyesebb, annak ellenére, hogy ősszel a Dorog egy négyest rúgott a Várpalotának. Tippünk: 1, X.
7. Esztergom—Vác. Pontosztozkodásra számíthatunk.
8. Nagybátony—Leninváros. — Ősszel 1:1 volt, most győz a Nagybátony. Tipp: 1.
9. Cagliari—Lazio. Itt vannak már megint az olasz mecscsek. A Cagliari legfeljebb, a Lazio legalább döntetlenre jó. Tehát: X.
10. Palermo—Lanerossi. A Palermo kiesésre áll, nagyon kell neki a pont. Számításba jöhet azonban a döntetlen is. Tipp: 1, X.
11. Sampdoria—Milan. A Milan az esélyesebb, de a döntetlen sincs kizárva. Tippünk: 2, X.
12. Verona—Napoli. Ősszel 1:1 volt. A Verona most győzni fog. Tipp: 1.
13. Ascoli—Genoa. Otthon jó az Ascoli, de a Genoa sokszor kihúzta idegenben döntetlenre a mérkőzést. Tipp: X, 1.

Pótmérkőzések: Mantova—Varese. Tipp: 1, X. Como—Bari. Tippünk: 1, X. Foggia—Cesena. Tipp: 1.

(— mz —)

SAKK

PMSC—MTK 7,5:6,5

Bomba meglepetés született az OB I. 5. fordulójában. A PMSC csapata legyőzte a bajnokságban vezető MTK együttesét. Ezzel a pécsi csapat idei harmadik győzelmét aratta. Győztesek: dr. Sándor, Szilárd, Mufics, Karsa, Jávor. Döntetlent értek el Kádár, Koszorús, Krisztián, Glatt, Kamarás.

Kosárlabda

Székesfehérvári Építők—Szigetvári AFÉSZ 54:52 (24:29). NB I. női mérkőzés, Szigetvár, vezette: Kardos és Velkei. A szigetváriak már két ponttal vezettek, mégsem sikerült megszerezni első győzelmüket. Legjobb dobók: Füziné (25), D. Kovács (11), illetve Varga (16), Parragi (15).

VM. Egyetértés—PVSK 72:47 (31:20). NB. I. női mérkőzés Budapest, Szentkirályi utca. Vezette: Wein és Herczeg. Legjobb dobók: Czirákiné (30), Torma (21), illetve Szabóné (19), Pálinkás (10).

Bajai Vízügy—Miskolci Műszaki Egyetem 60:56 (36:29). NB. II. férfi mérkőzés, Miskolc. Az első félidő 9. percéig felváltva vezettek a csapatok, később a Vízügy átvette a játék irányítását és biztosan győzött.

TEKE

Pécsi Gázmű—Egri Spartacus 7:1

NB. I. férfi mérkőzés, Pécs. A pécsi csapat új pályacsúccsal (5723) magabiztos, fölényes győzelmet aratott. Legjobb dobók: Gulyás 985, Berta 984, illetve Tösi 940.



Nagy tömegek indultak a Mecseken megrendezett vasárnapi erdei futóversenyen. Rajtolnak a lányok. Arató felvétele

Erdei futó-tömegverseny

Pécsett, de talán az országban is első ízben rendeztek olyan versenyt, ahol a 13 éves általános iskolásoktól a hetven év körüli nyugdíjas nagypapákig minden korosztálynak indulási lehetőséget biztosítottak. A SZOT és a KISZ kezdeményezése sikerrel járt.

Vasárnap reggel kilenc óra körül sűrű csoportok vonultak Dömörkapu felé, hogy résztvegyenek az erdei futóversenyen. A különböző korosztályokat nyolc futamban indították, s összesen több mint négyszázan fejezték be a versenyt. Az indulók nagy száma miatt a rendezőség rögtönzött tanácskozáson a tervezettnél hosszabb távokon bonyolította le a versenyeket, hogy a befutásnál várható tömeges célbaérkezést elkerüljék.

Az elsőnek rajtoló 13–14 éves lányok így 500 méter helyett 800 métert futottak, a fiúk 800 méter helyett 1100 métert. A 15–16 éves lányok mezőnye jóval százon fölüli indulóval rajtolt, ők is a tervezett táv duplját, 1500 métert futottak végig. A 17–18 éves lányok és fiúk versenye után került sor a felnőtt üzemi dolgozók és az öregfiúk nagy érdeklődéssel várt „bemutatkozására". Női induló ezekben a korcsoportokban nem akadt. Talán majd legközelebb. A férfiaknál az üzemi dolgozókat gyér réteg képviselte, s ezért a különböző felnőtt korosztálybeli futókat együtt indították. Az együttes indítás a nap főszámává avatta ezt a futamot, melyben a versenyzők, 2200 métert tettek meg a célbaérkezésig. A 30–40 év előtti bajnokok — Pataki István, Kelemen József — bizony feladták a leckét egyes 19–24 éves „amatőr" versenyzőknek.

A tervek szerint november 7-én ismét megrendezik a versenyt, majd évenként két alkalommal hagyományossá teszik az erdei futó-tömegversenyeket.

Eredmények. Felnőtt férfiak, táv 2200 m: 1. Lantos András 24 é. (Műszaki Főiskola) 8:22, 2. Dr. Kovács Sándor (Tanárképző) 37 é. 8:25, 3. Pataki István (nyugdíjas) 63 é. 8.45, 4. Kovács János (Műszaki Főiskola) 24 é. 9:14, 5. Veszeli Károly (Hőerőmű) 42 é., 6. Kelemen József (nyugdíjas) 69 é., 7. Kamarás Péter (Műszaki Főiskola) 19 é., 8. Baranyai János (Mecseki Szénbányák) 53 é., 9. Bánnfy Árpád (nyugdíjas) 63 é

Ifjúsági fiúk, táv 220 m: 1. Balázs (506. sz. Szakmunkásképző) 7:38.0.

Serdülő fiúk, táv 1800 m: 1. Kovács Tivadar (508 sz. Szakmunkásképző) 6:21.

13–14 éves fiúk, táv 800 m: 1. Szirom Tamás (Karikás Frigyes ált. isk.) 2:22.

Ifjúsági lányok, táv 1500 m: 1. Pekár Erzsébet (Leőwey gimn.) 7:00.4.

Serdülő lányok, táv 1200 m: 1. Papp Györgyi (Leőwey gimn.) 6:15.

13–14 éves lányok, táv 800 m: 1. Klakk Magdolna (Karikás Frigyes ált. isk.) 2:52.

ASZTALITENISZ NB. II.:

Pécsi BTC—SZOVOSZ 16:0

NB. II. női mérkőzés, Pécs. A bőrgyáriak tartalékos csapatukkal küzdelem után nyertek. Győztesek: Hartainé 4, Raffai 4, Joós 2, Csőszerelés—PEAC 23:2 NB. II. férfi mérkőzés, Budapest.

RÖPLABDA NB. II.:

PEAC—Győri Dózsa 3:2

(15:5, 15:5, 13:15, 11:15, 15:12). NB. II. női mérkőzés, Győr. A pécsi lányok nagyszerű küzdelemben, megérdemelten nyertek. Győri Dózsa—PEAC 3:0. NB. II. férfi mérkőzés, Győr. Az egyetemisták alárendelt szerepet játszottak. Pécsi Vörös Meteor—Kaposvári Dózsa 3:1. NB. II. férfi mérkőzés, Pécs. Az újonc pécsi csapat nagyszerű küzdelemben érte el meglepő győzelmét.

A harmadik félidő

Földszintes pudlikutya oson át a zebrán, kalapos, csíkos nadrágkosztümbe öltözött hölgyet vonszol. Meg is áll a diskurzus egy pillanatra, de aztán újból napirendre kerülnek a fontosabb dolgok. Rezesorrú úr a szónok.

– Pattra játszott a PAMACS. Szép vasárnap, szép eredmény!

– Lehetett volna fordítva is – állapítja meg egy alacsony, izgága férfi – mert az hízelgőbb lett volna ránk nézve.

Kopottas felöltő, zavaros tekintet. A gyors diagnózis: sör, bor, pálinka. Újságot szorongatva, hirtelen fordul a beszélőkhöz.

– Meg se izzadtak – mondja sommásan –, hiszen látták, meg se izzadtak!

Mindenki bólogat. Kis csönd. Bámulják a vasárnapolókat. Ünnepélyes gomolygás a téren, szép ruhákban, könnyed eleganciával, amúgy ráérősen. Vajon hányan voltak meccsen? Az az Esterházy-kockás öltöny? Á, nem. Vagy ez a buklé emprimé, duplán svejfolva, kis blézerrel, rávarrottan? Ő aztán biztosan nem. De talán mégis! Igen, már emlékszem is: az állóhely felső harmadában állt és széles karimájú kalapja alól vércse-sivítás hangzott:

– Szemétláááádaaaa!!!

A csoporton, itt a köpködőn, kis izgalom lesz úrrá.

Magas, tekintélyes úr közeledik, sötét szemüveg van rajta, vajszínű ballonkabát. Összes tiszteletet parancsoló. Ismerik.

– Na? – kiabál oda neki egyikük.

Az összes halántékú úr két kézzel legyint. Nem szól, nem is néz oda, csak legyint. Nagyot. És továbbmegy. Nem áll oda a többiekhez, minek, jobb a dolgokról nem is beszélni. Mégse állja meg. Kicsit följebb ér, onnan szól vissza.

– Majd jövőre, a bében. Röhögés.

– Ahogy ezek ma játszottak, mindjárt a kettőbe esnek ki.

– Pedig most új edzőjük van

– Érdekes, róla úgy nyilatkozta tavaly valaki, hogy jó játékos volt, de edzőnek nem az... Most ugyanaz szerződtette.

– Nem edző kellett volna, hanem játékosok.

– Tele zsebbel nem lehet játszani, öregem. Legyen az akármilyen játékos.

Hallgatnak, emésztik a hallottakat. Ebben mindegyikük egyetért. Jön az elemzés: jogos volt-e a tizenegyes? Jobb volt-e a Tarján? Mit csinál a védelem? És jönnek a jóslások. Vezet a Diósgyőr – cöccögnek valamennyien. Megelőznek. Komló sincs jobb helyzetben. Kit ver meg a PAMACS? Tatabányát? MTK-t? Megveri, nem veri. Ebben maradnak. Mindenesetre: meg kell húzni a vészharangokat. Itt az ideje.

– Fene vigye – érkezett e szavakkal egy bácsi – megint elrontották a totómat ezek a... Hat fikszeset vettem, de csak kettő jött be.

– Milliomos akart lenni, öreg? – kérdezte tőle valaki –, akkor inkább futballozni menjen valamelyik első osztályú csapathoz. Ne totózzon! Az ehhez képest egy becsületes munka.

Határai, bágyadt napsütés. Lassan széledeznek a köpködőről is. Nem is köszönnek, szkeptikus arccal továbbállnak. Ahogy jöttek. Kevesen maradnak, köztük a rezesorrú. Egy ideig maga elé mered, aztán hatalmasat legyint, körülnéz.

– Majd a jövő héten!

Hát, igaz. Akkor is lesz valami.

– kampis –

Labdarúgó NB II.

Körmendi MTE—Pécsi Bányász 2:0 (0:0) Pécsújhegy, 150 nézö. V.: Feigl. Körmend: Békei — Orbán, Simon, Somogyi, Kereki, Nagy, Hegedüs, Galántai, Gombás, Tóth, Budai. Edző: Kristóf László. Pécs: Bogyai — Györkö, Kelemen, Keller, Ficzkó, Palkovics, Zsolt, Bartal (Gertsmár), Maklári, Peres (Kosár) Csordás. Edző: Szám Frigyes. A vendégek győzelme csak azoknak meglepetés, akik nem látták a találkozót. A pécsi csapat ugyanis végig kellő akarat nélkül játszott és a második félidőben minden különösebb erőlködés nélkül adta meg magát. G.: Tóth és Gombás. Jók: Békei, Orbán, Kereki, ill. Bogyai.

Győri Dózsa—Zalaegerszegi Dózsa 1:0 (0:0), Zalaegerszeg, 500 nézö. V.: Schlick. Győri Dózsa: Kóczián — Kovács S., Kovács L., Vigh, Tasnádi, Vorigin, Csollány (Horváth), Halasi, Szabó, Gábor (Sepsi), Csidei. Edző: Horváth Zoltán. Z. Dózsa: Málics — Hordós, Németh II., Erős, Sipos K., Minálcsik, Pető (Németh I.), Kajtár (Schäffer), Major, Sipos M., Szakonyi. Edző: Gáspár László. Csapkodó, igen alacsony színvonalú mérkőzés, a győriek sem játszottak bajnokjelölthöz méltóan. G.: Halasi. Jók: Kóczián, Tasnádi, Halasi, ill. Hordós, Erős, Minárcsik.

Olajbányász SE (Nagykanizsa)—Székesfehérvári MÁV Előre 2:1 (1:0). Nagykanizsa, 2500 nézö. V.: Végh. Olajbányász SE: Vlaszák — Patyi, Doszpoth, Müller, Simon, Németh A., Pávlicz, Bokán, Papp, Kománovics (Fábián), Sulyok. Edző: Németh Lajos. Sz. MÁV Előre: Paulusz — Karsai, Bátor, Szabó, Borsányi, Horváth, Farkas (Pataki), Monoki, Lechner, Bőke, Mester. Edző: Balogh László. A rangadó jellegű, küzdelmes találkozón a hazaiak nagy védelmi hibával már a 3. percben vezetést szereztek. A fehérváriak fokozatosan feljöttek és szünet után több nagy helyzetet hagytak kihasználatlanul. Az Olajbányász győzelme szerencsésnek mondható. G.: Pávlics, Bokán (11-esből), ill. Lechner. Jók: Patyi, Simon, Németh A., ill. Paulusz, Horváth, Monoki.

Táncsics SE—NIKE Fűzfői AK 2:0 (2:0). Kaposvár. 1200 nézö. Vezette: Balogh Gy. Táncsics SE: Gilián — Zsemle, Garamvölgyi, Lukácsi, Gs. Horváth, Angyal (Vábró), Hangai, Lipták (Papp), Boromissza, Mezei, Kelemen. Edző: Jutasik Róbert. Fűzfő: Takács II. — Buza, László, Kiss, Takács I., Balatoni, Fehér (Tóth II.) Tóth I., Megyeri, Bagáti, Saller (Diósi). Edző: Galgóczi Ottó. Gyors kaposvári gól vezette be a mérkőzést, sőt a 9. percben már 2:0-ra vezettek a hazaiak. Ezt követően a kaposvári csapat védekező hadrendet választott, csak arra törekedett, hogy megóvja kapuját a góltól. Noha a Fűzfő rohamozott, az eredmény már nem változott. Góllövő: Mezei, Boromissza. Jók: Kilián, Zsemle, Garamvölgyi, Hangai, illetve Takács II. Buza, Balatoni.

Bakony Vegyész—Kaposvári Rákóczi 0:0. Veszprém, 800 nézö. V.: Enberger. Bakony Vegyész: Mikolasek — Puskás, Kiss, Novák, Balogh, Zwicker, Kecskeméti (Domonkos), Bogádi, Laki, Kalász, Buza. Edző: Bartalfi Károly. Kaposvár: Hegedüs — Balogh, Bali, Savanyu, Németh, Bözsönyi, Kováts (Kiss), Nagy, Pintér, Dusák, Lackovits (Horváth). Edző: Matesz Imre. Jók: Puskás, Kiss, Balogh, illetve Hegedüs, Bali, Savanyu és Nagy.

Győri Elektromos—Pécsi VSK 1:0 (0:0). Győr, 600 nézö. Vezette: Kocsis. Győri Elektromos: Takács T. — Varga, Pável, Tamás, Takács F., Kovács R., Klell, Bokor, Merczel (Germán), Fajkusz, Nádasdi (Hiba). Edző: Koós László. — PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II., Kanyar (Mihály), Somogyvári, Szobics, Varga (Radics). Edző: Horváth László. Góllövő: Klell. Jók: Varga, Pável, Bokor, illetve Szabó, Balázs I.

Bakony Vegyész—Kaposvári Rákóczi 0:0. Táncsics SE—Fűzfő 2:0. KOMEP—Pápa 1:0. Olajbányász—Székesfehérvári MÁV 2:1.

NB II. ÁLLÁSA

1. Győri Dózsa	17	11	3	3	32-13	25
2. Olajbányász	16	10	2	4	31-13	22
3. PVSK	17	9	4	4	23-11	22
4. Szkt. MÁV	17	10	2	5	23-16	22
5. Fűzfő	17	9	1	7	34-27	19
6. Táncsics SE	17	8	3	6	25-18	19
7. Körmend	17	7	4	6	19-20	18
8. K. Rákóczi	17	6	5	6	28-25	17
9. Gy. Elektromos	17	5	6	6	18-21	16
10. Bakony V.	16	6	3	7	18-21	15
11. KOMEP	17	7	1	9	13-24	15
12. Pécsi Bányász	17	5	3	9	19-23	13
13. Sabária	16	4	5	7	13-24	13
14. Pápa	17	3	5	9	13-26	11
15. Z. Dózsa	17	1	3	13	7-34	5

VIVÁS:

Százkilencvenegy induló a Sportiskola emlékversenyén

Három korcsoportban nem kevesebb mint 191 indulója volt a Pécsi Sportiskola hagyományos Április 4. vívó-emlékversenyének. Budapestről az OSC, a BVSC és a Vörös Meteor Egyetértés versenyzői indultak. A mezőnyben ott voltak Szombathely, Veszprém, Nagykanizsa, Szekszárd, Dunaújváros, Salgótarján, Szentes, a PMSC és a Pécsi Sportiskola vívói. A pécsi sportiskolások kitűnően szerepeltek. Három első, három második és egy harmadik helyet szereztek az erős mezőnyben.

Tőr-versenyek. I. korcsoport: 1960—61—62. év. Fiú tőr: 1. Sándor István (Salgótarján) 8 gy., 2. Regéczy Károly (P. Sportisk.) 6 gy., 3. Héder János (Bp. Vörös Meteor) 5 gy., 4. Fazekas Zsolt (Salgótarján) 5 gy., 5. Szőrfi József (Szentes) 4 gy., 6. Budai Gábor (Bp. Vörös Meteor) 4 gy. Leány tőr: 1. Szőcs Zsuzsa (Bp. V. Meteor) 8 gy. 2. Deák Sári (Szentes) 7 gy., 3. Németh Ibolya (Bp. V. Meteor) 5 gy., 4. Horváth Zsuzsa (Szentes) 5 gy., 5. Petre Györgyi (Bp. V. Meteor) 4 gy., 6. Agárdi Ildikó (Dunaújv.) 3 gy.

II. korcsop. 1958—59 év. Fiú tőr: Kudomrák József (Szentes) 7 gy., 2. Rókusfalvi Attila (BVSC) 6 gy., 3. Dobó Gábor (OSC) 5 gy., 4. Péntek Tamás (Szombath.) 5 gy., 5. Varga Dániel (BVSC) 5 gy., 6. Mészáros Péter (Szentes) 4 gy. Leány tőr: 1. Mónus Irén (BVSC) 7 gy., 2. Severa Rózsa (BVSC) 7 gy., 3. Barics Gabriella (OSC) 6 gy., 4. Steffek Hilda (Dunaújv.) 4 gy., 5. Zsámbéki Mária (Szombath.) 4 gy., 6. Szaniszló Gabi (Salgótarján) 3 gy.

III. korcsop. 1956—57. év. Fiú tőr: 1. Vető Ferenc (P. Sportisk.) 7 gy., 2. Egeni Attila (BVSC) 6 gy., 3. Török Attila (P. Sportisk.) 4 gy., 4. Németh Attila (Szombath.) 3 gy., 5. Koltai Zoltán (Bp. V. Meteor) 3. gy., 6. Futó Tamás (Veszprém) 3. gy. Leány tőr: 1. Regéczi Rita (P. Sportisk.) 7 gy., 2. Bogolin Ibolya (P. Sportisk.) 6 gy., 3. Tokár Ágnes (Bp. V. Meteor) 5 gy., 4. Székely Andrea (Bp. VSC) 4 gy., 5. Toppler Mónika (Bp. VSC) 3 gy., 6. Szili Katalin (P. Sportisk.) 2 gy.

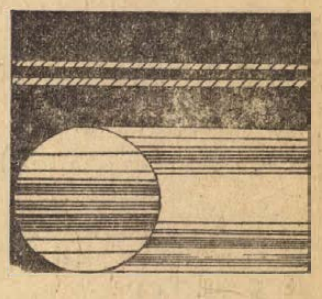
Kard-versenyek. II. korcsop. 58—59. évf.: 1. Megyeri Zoltán (Pécsi Sportisk.) 7 gy., 2. Vágvölgyi László (Pécsi Sportisk.) 6 gy., 3. Péntek Tamás (Szombath.) 5 gy., 4. Mészáros József (Szentes) 5 gy., 5. Balogh András (Szombath.) 4 gy. 6. Kudomrák József (Szentes) 4 gy. III. korcsop. 56—57. évf.: 1. Szőke György (BVSC) 6 gy. 2. Futó Tamás (Veszprém) 5 gy., 3. Rikk József (Veszprém) 4 gy., 4. Nagy László (Veszprém) 4 gy., 5. Szomor Árpád (P. Sportisk.) 4 gy. 6. Antoni Attila (Szombathely) 3 gy.

Új szolgáltatás a lakosság és a vállalatok részére

Natúr és színes tarostlemez, valamint színesfém (sárgaréz, vörösréz, alumínium) tábla-, cső-, huzalformában igényeit kielégíti — raktárkészletet megvásárol a MÉH Vállalat háztartási áruk részlege

PÉCS, DOKTOR SÁNDOR U. 14. TELEFON: 14-909





Diósgyőr nagy sikere!

Újpest folytatja győzelmi sorozatát

U. DÓZSA—BP. HONVÉD 1:0 (0:0)

Népstadion, 16 690 fizető néző, v.: Biróczky. Góllövő: Bene. Bp. Honvéd: Bicskei — Egervári, Hojszek, Lukács — Pál, Szücs — Morgos, Kocsis, Kozma, Pintér, Bódi. U. Dózsa: Szentmihályi — Kolár, Harsányi, Juhász, Dunai III., Horváth — Fazekas, Tóth, Bene, Nagy, Zámbó. A 33. percben előbb Nagy, majd Bene elől mentettek a Honvéd védők. Egy perc múlva Nagy erős tempóban húzott a kapura, Bicskei előrevetődve másodszorra megkaparintotta a labdát. Újpesti percek közepette Fazekas hibázott, majd egy-két erőtelen Honvéd-támadás zárta a félidőt. A 63. percben ragyogó Bene—Fazekas—Bene-akció végén a Honvéd kapusa szögletre ütötte a labdát. A 71. percben is Bicskeié volt, de a 76. percben már ő sem tudta megakadályozni az újpesti gólt. Benét több védő is zavarta, szorongatta, végül a nagy kedvvel küzdő középcsatár 15 m-ről a kimozduló Bicskei mellett laposan a hálóba lőtt (1:0). Jók: Juhász, Dunai III., Tóth és Bene, ill. Bicskei, Szücs, időnként Kocsis és Egervári.

DIÓSGYŐR—TATABÁNYA 2:0 (0:0)

Diósgyőr, 4000 néző, v.: Csernefalvy. Góllövő: Horváth és Tatár. Diósgyőr: Szabó — Kovács (37. percben Hajdu), Hajas, Kolláth — Gál, Váradi — Udvarev, Ruttkai, Horváth, Földesi (szünetben Tatár), Vass, — Tatabánya: Csepecz — Horváth, Kovács, Kovácshegyi — Dákai, Knapik — Szabó, Takács (61. p. Radics), Kőműves, Görőcs, Nagy.

Két ellentétes félidőt láthattak a nézők Diósgyőrött. Az első félidőben hosszú időn keresztül a pálya közepén folyt a játék anélkül, hogy a kapuk veszélyes helyzetbe kerültek volna. A diósgyőriek második félidőbeli lendületes játéka megzavarta a tatabányai védőket és a kínálkozó helyzetből a diósgyőriek kettőt ki is tudtak használni. Megérdemelten győzött a hazai csapat. Jók: Szabó, Gál, Váradi, Horváth, illetve Kovácshegyi, Szabó, Kőműves és Görőcs.

MTK—CSEPEL 2:2 (2:1)

Hungária út 3000 néző, vezette: Somlai. MTK: Hajdu — Dunai — Török, Csorna, Csetényi — Kovács, Borsó, Kunszt — Oborzil, Koritár, Becsei. Csepel: Hajdu — Molnár — Pethő, Vellai, Kandi, Hunyadi — Losonczi, Takács — Bartos, Németh, Buronyi. Sorozatos hazai támadások után a 30. percben előnyt szerzett az MTK. Borsó lövése kipattant egy védőről, Kunszt habozás nélkül 20 m-ről a bal felső sarokba lőtt (1:0). Három perc sem telt el, s ismét gólt rúgott a hazai csapat, Oborzil remek labdájával Koritár futott el a jobbszélen, Molnár nem tudott szerelni, a labdát a kaputól 10 m-re Becsei kapta, aki egy testcsel után laposan a kapu jobboldalába lőtt (2:0). A 44. percben váratlan csepeli ellentámadás végén Takács ügyes fejessel Németh elé csúsztatott, aki közelről nem hibázott (2:1).

Az 50. percben Koritár és Vellai csapott össze a 16-oson belül, az MTK-s csatár a földre került, Somlai büntetőt ítélt. A 11-est Oborzil gyengén, a kapu bal oldala felé rúgta, Hajdu szép vetődéssel kiütötte a labdát. A 75. percben szabadrúgáshoz jutott a Csepel, Bartos 25 m-es lapos lövését Hajdu úgy tűnt, hogy meg is fogja, de aztán ügyetlenül a lábai között beengedte. (2:2). Óriási kapushiba. Alacsony színvonalon megismétlődött az U. Dózsa—Juventus BEK-mérkőzés.

Jók: Dunai, Kunszt, ill. Hajdu, Németh.



Ujpesti Dózsa—Honvéd 1:0. A mérkőzés egyetlen gólja. Szerzője Bene.
Telefotó: MTI—KS—HDN

VM EGYETÉRTÉS—SZEOL 2:0 (0:0)

Góllövők: Weimper és Szuromi (11-esből). VM Egyetértés: Varga — Galambos, Józsa, Komáromi, Szigeti — Bodnár, Turai, Siklósi — Vágvölgyi, Weimper, Szuromi. SZEOL: Gujdár — Várhelyi III., Emődi, Mészár, Virágh — Pataky, Vörös, Magyar — Antal, Vass, Berkes. Az I. félidőben inkább az Egyetértés csatárai voltak veszélyesebbek. Szünet után Galambos került jó helyzetbe, Weimper fejelte eléje a labdát, a hátvéd azonban nem tudta kihasználni a helyzetet. A 68. percben ismét Galambos előtt volt a labda, a hátvéd beadására Weimper remekül ment fel és a hálóba fejelt (1:0). Három perccel a befejezés előtt a kitörő Weimpert felvágták a 16-oson belül, a vitathatatlan 11-est Szuromi értékesítette (2:0). A héttagú védőfallal 68 percig ellenállt a SZEOL a nagy hazai nyomásnak és amikor ritkán eljutott az Egyetértés kapujához, helyzetei is voltak.

Verejtékes győzelem

Videoton—ZTE 1:0 (0:0)

Székesfehérvár. Videoton: Kovács L. — Vass, Kovács J., Fejes, Mester — Nagy III., Burka — Vollek, Nagy II., Karsai, Csukovics. — ZTE: Déri — Molnár, Papp I., Mihalecz, Filo — Gáspár, Józsi, Tóth Gy. — Szimacsek, Szabó (68. perc Soós), Bita.

A 62. percben érett góllá a Videoton nyomása. A nagy tömörülésben a kapus által kiütött labdát Fejes nyomta közelről a hálóba. (1:0).

A Videoton egy félidőn át igen öregurasan futballozott, és semmi veszélyt nem jelentett a ZTE kapujára. Szünet után már egészen más felfogásban játszottak a hazaiak, az egy pontért játszó zalaegerszegiekkel szemben és végül is csak nagy harc árán szerezték meg a két pontot.

Jók: Fejes, Mester, Burka, Csukovics, illetve Déri, Papp I. és Mihalecz.

Mérkőzésről mérkőzésre

LABDARÚGÓ NB III.

Porcelángyár—Mázа-Szászvári Bányász 1:0 (1:0). Szászvár, 600 néző. Vezette: Márkus. Nagy meglepetés. A vendégek a 15. percben szerezték meg győztes góljukat. A későbbiekben hiába rohamoztak a hazaiak, az eredményen nem sikerült változtatni. Góllövő: Koch. — Nagymányok—Lábod 1:0 (0:0), Nagymányok. Nagyatád—Szekszárd 1:0 (0:0), Nagyatád. Kaposvári Vasas—Volán SC 3:0 (1:0). Kaposvár. Paks—Mohács 1:1 (0:1), Paks. BTC—Fornád 4:3 (3:2), BTC-pálya. PEAC—Vasas II. 2:0 (0:0), Pécsújhegy.

NB III. ÁLLÁSA

1. Mázа-Szászv.	18	12	3	3	38-14	27
2. PBTC	19	11	4	4	40-23	26
3. Porcelán	19	11	3	5	32-22	25
4.—5. Mezőfalva	18	8	7	3	31-19	23
Mohács	19	9	5	5	29-17	23
6. PEAC	19	10	2	7	38-30	22
7. Paks	18	8	5	5	32-26	21
8. Volán 12.	19	7	6	6	29-19	20
9. Sz. Vasas	18	8	3	7	27-21	19
10. Nagymányok	19	7	4	8	20-39	18
11. K. Vasas	19	7	3	9	40-36	17
12. Steinmetz SE	18	5	4	9	16-20	14
13. Fornád	18	4	5	9	20-36	13
14. N. Kanizsa	19	4	5	10	21-46	13
15. Vasas II.	18	4	2	12	24-37	10
16. Lábod	18	1	3	14	14-56	5
17. Helyilpar	törölve					

MEGYEBAJNOKSÁG: Baranya

Siklós—Véménd 2:1 (1:1), Siklós, 500 néző. Vezette: Lukács. A siklósi csapat nagy lelkesedéssel 0:1-ről fordította meg a mérkőzést. Góllövők: Heymüller, Kórodi, illetve Orosz. Jók: az egész siklósi csapat, illetve Róth, Kaztor. — Töttös—Szentegát 1:0 (0:0), Töttös, Sátorhely—Szederkény 3:1 (2:0), Sátorhely. Szigetvári Kinizsi—P. Vasas 5:0 (1:0), Szigetvár. Bóly—Sásd 3:0 (1:0), Bóly. Sellye—Mágocs 3:1 (0:1), Sellye. Beremend—P. Kinizsi 1:0 (0:0), Beremend. Kesztyűgyár—Gázmű 0:2 (0:0), PV-telep.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Véménd	20	14	3	3	45-13	31
2. Siklós	20	13	3	4	40-24	29
3. Mágocs	20	11	4	5	29-15	26
4. P. Kinizsi	20	11	3	6	37-18	25
5. Beremend	19	10	5	4	35-24	25
6. P. Gázmű	19	10	4	5	25-19	24
7. Kesztyűgyár	20	10	3	7	27-25	23
8. Sz. Kinizsi	20	9	4	7	41-29	22
9. Sásd	20	7	6	7	21-24	20
10. P Vasas	20	7	4	9	22-29	18
11. István-akna	19	7	4	8	25-31	18
12. Bóly	20	7	3	10	25-26	17
13. Sellye	19	6	4	9	26-33	16
14. Sátorhely	20	5	4	11	30-41	14
15. Töttös	20	5	3	12	19-36	13
16. Szentegát	20	4	2	14	21-39	10
17. Szederkény	20	2	1	17	8-47	5

hétfői DF sport

Labdarúgó NB I. B — **Haladás VSE—Szekszárdi Dózsa 1:1 (1:0)**

Nézőcsúcs Szekszárdon

Szekszárd, 5000 néző. Vezette: Sabácz. — Haladás: Szarka — Kőhalmi (Stieber a szünetben), Szántai, Gyarmati, Pék, Németh L., Bíró, Szabó F., Farkas, Király, Iszak (Hauzer a 63. percben). Edző: Palicskó Tibor. Szekszárd: Lipovszky — Szántó, Korner, Pusztai (Török a 71. percben), Simon, Csordás, Micskó, Vágó, Kalász, Hadi, Németh (Zielbauer az 56. percben). Edző: Kiss János.

6. perc. Pusztai szögletrúgása után Simon Micskó elé fejelte a labdát, aki kisodródva, nehéz szögből gyengén lőtt Szarka kezébe.

13. perc: A hazai támadással felfutó Hadi 25 méteres erős lövését Szarka röviden öklözte, a berobbanó Dózsa csatárok elől Kőhalmi hárított.

22. perc: Micskó vezette fel a labdát, beadását Németh fordulásból küldte kapura, a labda az egyik védő lábán irányt változtatva alig kerülte el a jobboldali sarkot.

25. perc: Egy jobboldali beadás nyomán Király az 5-ösön lekezelte a labdát, nagy helyzetben a kimozduló Lipovszky mellett a bal sarok mellé gurított.

27. perc: Szabadrúgáshoz jutott a Haladás; a játékvezető még Csordást dorgálta, amikor a vendégek elrúgták a labdát, melyet Szabó F. a leálló Dózsa védők között a jobb felsősarokba fejelt. 1:0.

38. perc: Verve volt a szekszárdi védelem, de Németh L. lövése elsuhant a jobb alsósarok mellett.

55. Perc: Pusztai szögletből beívelt. Labdáját Csordás a 11-es pontról védhetetlenül fejelte a kapu jobboldalába. 1:1.

63. perc: Hadi sárgalapos figyelmeztetést kapott.

68. perc: Micskó átadásával Pusztai húzott kapura, 18 méteres beadásszerű lövése nyomán a labda a felsőléc tetejéről perdült az alapvonalon túlra.

Küzdelmes, jóiramú mérkőzést láthatott a rekordszámú szekszárdi közönség. Az első 45 percben a listavezető Haladás mezőnyben szebben játszott, vezető gólja mégis vitatható körülmények között született. A Dózsa több gólhelyzetet teremtett, azonban a csatárok sorra hibáztak. Szünet után változatos mezőnyjáték folyt, Szarka ebben a játékrészben is többször volt munkában. A látottak alapján igazságos döntetlen született. Jók: Szarka, Szántai, Bíró, Szabó F., Farkas, illetve Hadi, Simon, Csordás, Kalász, Vágó.

Fekete László

Volán—Bp. Spartacus 3:1 (1:0). Várpalota—Békéscsaba 2:1 (1:1). Kecskeméti SC—MÁV DAC 1:0 (1:0). Oroszlány—Szolnoki MTE 1:0 (0:0). Debreceni VSC—BKV Előre 1:0 (0:0). Ganz MÁVAG—Dunaújváros 0:0. Dorog—Egri Dózsa 2:1 (1:1).

AZ NB I B. ÁLLÁSA

1. Haladás	22	11	8	3	46-22	30
2. Kecskemét	22	10	6	6	36-23	26
3. MÁV DAC	22	10	6	6	23-17	26
4. Dorog	22	10	5	7	36-31	25
5. Szolnoki MTE	22	11	2	9	37-24	24
6. Dunaújváros	22	9	5	8	26-22	23
7. Oroszlány	22	8	7	7	26-25	23
8. Pénzügyőr	22	8	7	7	24-24	23
9. Debrecen	22	8	6	8	20-24	22
10. Ganz MÁVAG	22	6	9	7	31-23	21
11. Várpalota	22	9	3	10	20-23	21
12. Békéscsaba	22	8	5	9	22-26	21
13. Bp. Spart.	22	8	5	9	35-40	21
14. Eger	22	5	9	8	21-28	19
15. Szekszárd	22	5	9	8	23-33	19
16. Miskolci VSC	22	5	9	8	17-28	19
17. Volán	22	7	3	12	29-40	17
18. BKV Előre	22	4	8	10	14-33	16

Salgótarján után

Egy pontot haza kell hoznunk Diósgyőrből!

Többet vártak csapatuktól a pécsi szurkolók vasárnap a Salgótarjáni Bányász elleni mérkőzésen, de a PMSC vezetői is jobb játékot és jobb eredményt reméltek.

Dr. Dunai János, a PMSC új edzője a találkozó előtt úgy nyilatkozott, hogy a szerdai edzőmérkőzés után jó játékot és győzelmet vár csapatától.

– Sajnos, nem így történt, – mondotta a mérkőzés után a PMSC edzője. – *A fiúk nagyon akartak, de akarásuk görcsös erőlködéssel párosult. A salgótarjániak egységesebb csapat benyomását keltették. A védelmük stabil volt. Básti nagyszerűen irányított, Kovácsot pedig a mieink nem tudták tartani. Jobb játékot vártam a fiúktól, de a reményt még nem adtuk fel. A vasárnapi Diósgyőr elleni találkozó sorsdöntő lesz.*

Bácsván János, a PMSC szakosztály vezetője is dicsérte a vendégcsoportot.

– A Bányász együttes ügyesen kihasználta védelmünk megingását. Az első 20 percben védelmünk többször is zavarba jött, még örülhettünk, hogy megúsztuk egy góllal. A 11-esnél nem volt vita, a játékvezető jól látta a helyzetet, habozás nélkül megítélte a büntetőt. Úgy éreztem, amikor kiegyenlítettünk, fordulópont következik. Nos, ez elmaradt.

Most minden erőnket a Diósgyőr elleni mérkőzésre összpontosítjuk. Idegenben kell megszereznünk azokat a pontokat, melyeket a hazai pályán elhullattunk, de ha bent akarunk maradni, otthonunkban is sokkal de sokkal jobban kell szerepelnünk.

Szekeres Ambrus, a Dózsa intézője szerint is a mérkőzés fordulópontját kellett volna jelentenie a 11-esnek.

— Szilvási játékvezető helyesen ítélt, amikor 11-est rúgatott. A salgótarjáni játékos feltartott kezéhez ért a labda, tiszta tizenegyes volt. A rivális Diósgyőr otthonában győzött, pontszámban beért bennünket. A vasárnapi Diósgyőrben sorakerülő mérkőzésünknek sorsdöntő jelentősége van. Egy pontot mindenképp haza kell hoznunk Diósgyőrből. Remélem, támadóink ügyesen kihasználják majd azt, hogy a hazaiak nem állnak be védekezni, hisz a diósgyőrieknek is nagyon kell a győzelem. **Hegyi István**

Húsvéti fiúöltönyvásár!

30—40 SZÁZALÉK ÁRENGEDMÉNNYEL:

Komlón a CSILLE ARUHÁZBAN

Több száz öltöny kapható

6—16 éves korig!

DIVATOS ALAPANYAGOK! TAVASZI SZÍNEK!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs Munkácsy Mihály u. 10

Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 83. szám
1973. április 3., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Japán „aranyláz" (2. old.)
Átadták a közlekedési parkot (5. old.)
Föntről a toronyban (5. old.)
Fiatalok és idősek kézfogása (5. old.)
Idegeneknek belépni tilos! (6. old.)
A hét vége sportja (8. old.)

Tiszteletadás a hősöknek





Harkányban

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából hétfőn a hála és a kegyelet virágait helyezték el a bolgár hősök emlékművénél Harkányban. A néphadsereg díszegységének tisztelgése, majd a bolgár és a magyar nemzeti himnusz után a gyászinduló hangjai mellett kezdődött meg a koszorúzás.

Az Elnöki Tanács nevében *dr. Trautmann Rezső* és *Uszta Gyula* altábornagy, az Elnöki Tanács tagjai, a Minisztertanács képviseletében *Bondor József* építési és városfejlesztési miniszter és *Hollai Imre* külügyminiszter-helyettes koszorúzták meg az emlékművet.

A Bolgár Népköztársaság részéről *Sztoio Sztanoev*, a Bolgár Népköztársaság nagykövete és *Todor Dacsev* vezérőrnagy, a bolgár nagykövetség katonai és légügyi attaséja, a Budapesten akkreditált diplomáciai missziók képviseletében *dr. Ziga Vodusek*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nagykövete, *Pak Gjong Szun*, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nagykövete, *Sead Hadzovic* ezredes, a jugoszláv nagykövetség katonai és légügyi attaséja, valamint *Li Szi Zung* őrnagy, a koreai nagykövetség katonai és légügyi attaséhelyettese koszorúztak. A Honvédelmi Minisztérium koszorúját *Pacsek József* vezérőrnagy, miniszterhelyettes, *Évin Sándor* ezredes és *Balogh Kálmán* alezredes helyezték el az emlékmű talapzatán. Az MSZMP részéről *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *dr. Vida Sándor*, a siklósi járási pártbizottság első titkára, a Megyei Tanács nevében *Horváth Lajos* elnök és *dr. Török Zsigmond*, a Megyei Tanács siklósi járási Hivatalának elnöke, a Hazafias Népfront nevében *dr. Ádám Antal*, a Hazafias Népfront megyei bizottságának elnöke és *Sztergár János*, a megyei bizottság titkára helyezték el a hála és a megemlékezés virágait.

Pécsett

A jugoszláv hősök sírjánál a pécsi központi temetőben a néphadsereg díszegységének tisztelgése, majd a jugoszláv és a magyar himnusz elhangzása után a gyászinduló hangjai közepette kezdődött meg a koszorúzás.

Az Elnöki Tanács nevében *dr. Trautmann Rezső* és *Uszta Gyula* altábornagy, az Elnöki Tanács tagjai, a Minisztertanács képviseletében *Bondor József* építési és városfejlesztési miniszter és *Hollai Imre* külügyminiszter-helyettes helyezett koszorút a sírokra. A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság képviseletében *dr. Ziga Vodusek* budapesti nagykövet és *Sead Hadzovic* ezredes, a jugoszláv nagykövetség katonai és légügyi attaséja, a budapesti diplomáciai testület nevében *Sztoio Sztanoev*, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete, *Pak Gjong Szun*, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete, *Todor Dacsev* vezérőrnagy, a bolgár nagykövetség katonai és légügyi attaséja és *Li Szi Zung* őrnagy, a koreai nagykövetség katonai és légügyi attaséhelyettese koszorúzott. A Honvédelmi Minisztérium koszorúját *Pacsek József* vezérőrnagy, miniszterhelyettes, *Évin Sándor* ezredes és *Balogh Kálmán* alezredes helyezte el.

Az MSZMP részéről *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Szentiránvi József*, a Pécsi városi Pártbizottság titkára, Pécs Város Tanácsa részéről *Wieder Béla* elnök és *Laki Istvánné dr.*, a Városi Tanács II. kerületi Hivatalának elnöke helyezte el a kegyelet virágait. A Hazafias Népfront képviseletében *dr. Pilaszanovich Imre*, a Hazafias Népfront városi bizottságának elnöke és *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a városi bizottság titkára koszorúzott.

Az ünnepség a díszőrség tisztelgésével és az Internacionálé hangjaival ért véget.

Távirat

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és Baranya megye Tanácsa hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottságát, valamint az Ukrán Szocialista Köztársaság Lvov Területi Tanácsát.

Hazánk a szocialista világközösség megbecsült tagja

Ünnepség felszabadulásunk 28. évfordulója alkalmából



A Mecseki Ércbányászati Vállalat MSZMP Bizottsága tegnap Pécsett, a MÉV-központ műszaki klubjában ünnepséget rendezett hazánk felszabadulása 28. évfordulója alkalmából.

A feldíszített teremben jelenlévő vállalati dolgozókat *Rácz Gyula*, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára üdvözölte, köszöntötte az ünnepségen résztvevő *Bocz Józsefet*, a Megyei Pártbizottság titkárát, *Horváth Lajost*, a Megyei Tanács elnökét, *Ambrus Jenőt*, a Pécs városi pártbizottság első titkárát, *Wieder Bélát*, Pécs város Tanácsának elnökét, *Dmitrij Jakovlevics Levcsenko* elvtársat, a Szovjetunió magyarországi külkereskedelmi képviseletének vezetőjét, a párt-, állami és társadalmi szervek képviselőit, a vállalat szovjet vendégeit.

Az ünnepségen *Kovács István*, a MÉV pártbizottságának titkára mondott beszédet.

Előljáróban méltatta április 4., hazánk felszabadulása napjának jelentőségét hazánk történelmében, tisztelettel emlékezett meg azokról a szovjet katonákról, akik fegyverrel kezükben űzték ki a fasisztákat országunkból. A háború pusztításai után, nehéz körülmények között bontakozott ki az új élet, melynek programját a kommunisták tárták az ország népe elé. A Szovjetunió segítségével sikerült aránylag rövid idő alatt, az ország gazdasági életét helyreállítani, tervszerű gazdálkodás útján erősíteni, fejleszteni. Emlékeztette a jelenlévőket arra, hogy ez a fejlődés nem volt töretlen, előrehaladásunkat gondok, problémák akadályozták, s az 1956-os ellenforradalom a munkáshatalom létét fenyegette. Az ellenforradalom leveréséhez, a hibák kijavításához a Szovjetunió, a nemzetközi munkásmozgalom nyújtott segítséget. Az MSZMP vezetésével, történelmi tanulságokkal gazdagodva, sikerült úrrá lenni a nehézségeken, következetesen előrehaladni a szocializmus építésének útján.

Beszédében szólt arról, hogy ebben az esztendőben a szocializmus építése szempontjából igen fontos negyedszázados évfordulókról emlékeztünk meg. Huszonöt évvel ezelőtt írták alá a Magyar Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási szerződését, 1948. március 25-én hozták nyilvánosságra a száznál több munkást foglalkoztató üzemek államosításáról szóló határozatot, mely alapvető lépés volt annak érdekében, hogy hazánkban felszá-

(Folytatás az 5. oldalon)

Kiosztották az 1973. évi Állami- és Kossuth-díjakat

Uj Kiváló és Érdemes művészek

Hétfőn délelőtt az Országház kupolacsarnokában hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából ünnepélyesen kiosztották az 1973. évi Állami és Kossuth-díjakat, s művészeket tüntettek ki a Magyar Népköztársaság Kiváló, illetve Érdemes művésze címmel.

Az ünnepség elnökségében foglalt helyet Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese, Aczél György, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára, Ilku Pál művelődésügyi miniszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, Keserű Jánosné, könnyűipari miniszter, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, Erdey-Grúz Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Gál László, a SZOT titkára és dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője.

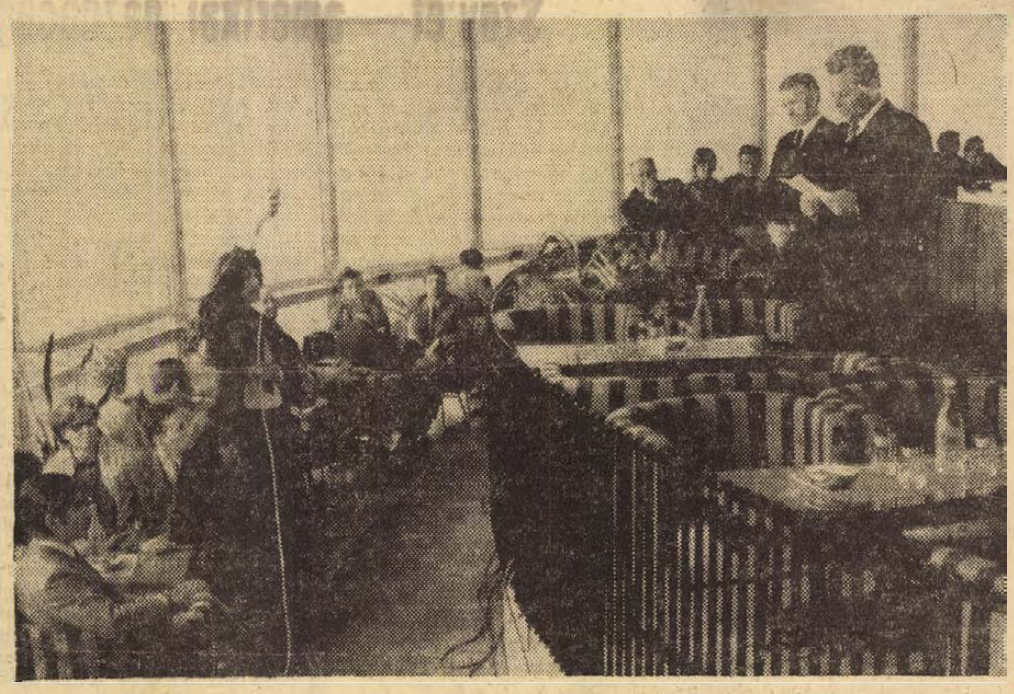
Az ünnepségen dr. Ajtai Miklós, a kormány elnökhelyettese, az Állami és Kossuth-díj Bizottság elnöke mondott beszédet.

Dr. Ajtai Miklós ezután átadta az Állami és Kossuth-díjakat, valamint a művészeti kitüntetéseket.

A Minisztertanácsnak a díjak odaítéléséről, illetve a művészeti címek adományozásáról szóló határozatát dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője ismertette.

Az ünnepség után a kormány fogadást adott a kitüntetettek tiszteletére.

(A kitüntetettek névsora a 3—4. oldalon.)



A Misinán tegnap délután ünnepélyesen felavatták a tévétoronyban elkészült eszpresszót és kilátót, amely a IV. ötéves terv egyik „legmagasabb" és leglátványosabb alkotása a mecsekaljai városnak. Pécs új büszkeségét Wieder Béla tanácselnök adta át — méltató szavak kíséretében — a városi Idegenforgalmi Hivatal vezetőjének, Asztalos Ferencnek üzemeltetésre, valamint az idelátogató vendégek használatára. Az eseményen jelen volt Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke, Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság titkára, a Pécsett tartózkodó Komszomol-küldöttség, valamint a tanácsi, társadalmi szervek vezetői, beruházók, kivitelezők képviselői, az ipari, kereskedelmi vállalatok megbízottai és az idegenforgalmi szervek szakemberei.

24 óra a nagyvilágban

Magyar—NDK gazdasági tárgyalások

Fock Jenő fogadta Wolfgang Rauchfuss miniszterelnök-helyettest

Dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese és Wolfgang Rauchfuss, az NDK minisztertanácsának elnökhelyettese, a magyar—NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság társelnökei hétfőn tárgyalásokat folytattak Budapesten.

A tárgyalásokon áttekintették a két ország árucsereforgalmának alakulását. Az 1973—74. évi egyezmény a forgalom további növelését irányozza elő.

Megállapodtak, hogy az együttműködési bizottság következő, 12. ülésszakát május elején tartják Berlinben.

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke a nap folyamán fogadta Wolfgang Rauchfusst. Az eszmecserén részt vett dr. Tímár Mátyás és Günter Kohrt nagykövet is. Az NDK küldöttsége hétfőn elutazott hazánkból.

✦ *BUDAPEST: Jean Canellopulosnak, az athéni kereskedelmi és iparkamara elnökének vezetésével március 29-től április 2-ig 11 tagú görög piackutató küldöttség járt Budapesten. A delegáció tagjai a görög export fokozásának lehetőségeiről tárgyaltak. A görög delegáció vezetője elismeréssel szólt a Görögországba szállított különböző magyar gyártmányú gépekről, berendezésekről. A görög kamara elnöke elmondta, hogy szívesen adnának el Magyarországnak a többi között fém- és acélipari, textilipari, műanyagipari termékeket, valamint különböző fogyasztási cikkeket. Örvendetesnek tartja, hogy a magyar kereskedelmi kamara piacfeltáró delegációt szervez, amely újabb cikkeket igyekszik bekapcsolni a két ország áruforgalmába.*

✦ MOSZKVA: A nyugat-szibériai olajmunkások március 28-án termelték ki a 200 milliomodik tonna kőolajat. A jelenlegi ötéves terv utolsó évében a nyugat-szibériai olajmezők teljesítménye előreláthatólag eléri az évi 135 millió tonnát.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Gerhard Danelius, a Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt elnökét hatvanadik születésnapja alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága levélben üdvözölte. A levelet, amelyet Kádár János, az MSZMP KB első titkára írt alá, továbbá a Központi Bizottság ajándékát Kovács Imre, hazánk NDK-beli nagykövete hétfőn délben nyújtotta át Gerhard Daneliusnak.*

✦ *DUSANBE: Kuljab tadzsikisztáni város lakosai hétfőn hajnalban, moszkvai idő szerint 5 óra 43 perckor földrengést észleltek. Mind a dusanbei földrengéskutató állomás munkatársai közölték, a földrengés hatos erősségű volt a 12-es beosztású skála szerint, középpontja Kuljab városától 15—20 kilométerre volt. Dusanbeben, Tadzsikisztán fővárosában a földrengés 3-as erősségű volt. Károkról nem érkezett jelentés.*

✦ BÉCS: Az osztrák fővárosban hétfőn ismét négyes tanácskozást rendeztek. Az európai haderők és fegyverzet csökkentésére kezdeményezett nemhivatalos konzultáción. Az Egyesült Államok bécsi nagykövetségének épületében Oleg Hlesztov szovjet, Jonathan Dean amerikai, dr. Ustor Endre magyar delegátus és Van Ufford holland diplomata, a NATO országok konzultációs főmegbízottja folytatta azt a megbeszéléssorozatot, amely a még megoldásra váró problémákat öleli fel. A bécsi eszmecsere során szerdán este a Német Demokratikus Köztársaság delegációja rendez „munkakoktélt" a jelenlévő 19 küldöttség számára.

✦ *PÁRIZS: Edgar Fauret választották elnökké az új francia nemzetgyűlés első ülésén hétfőn. A szavazás során Edgar Faure, a kormánykoalíció pártjainak közös jelöltje 274 szavazatot kapott a baloldal közös jelöltjével, Pierre Mauroy szocialista képviselővel szemben, akire 180 szavazat jutott.*

✦ BUKAREST: Gaafar Nimeri szudáni elnök Nicolae Ceausescu román elnök meghívására hétfő délután hivatalos látogatásra Bukarestbe érkezett. A délutáni órákban megkezdődtek Ceausescu és Nimeri hivatalos tárgyalásai.

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke a Kremlben fogadta Nguyen Thi Binh asszonyt, a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottságának tagját, a Dél-vietnami Köztársaság külügyminiszterét és az általa vezetett küldöttség tagjait. Binh asszony – mint jelentettük – hivatalos látogatáson van a Szovjetunióban.*

✦ LONDON: Újabb dokkmunkássztrájk kezdődött hétfőn Angliában. A londoni kikötő 3000 rakodómunkását délelőtt egy munkaügyi vita miatt elbocsátották, s válaszul délutánra a főváros mind a 8000 dokkmunkása elhagyta munkahelyét. A vita a kollektív szerződés körül folyik, amit a nagy dokkmunkássztrájk után tavaly nyáron a dolgozók különböző feltételekkel fogadtak el, most pedig kiderült, hogy ezeket a kikötéseket a munkavállalók nem teljesítették.

✦ *BERLIN: Az NDK hajógyárai 1972-ben 87 tengerjáró hajót építettek. Ezek közül 155 523 tonna űrtartalmú 46 hajót a Szovjetunió vásárolt meg.*

✦ VARSÓ: A varsói „Lazienki" autópálya építőmunkái során megtalálták az 1925—1939 között működött lengyel irodalmi akadémia archívumát. Az építőmunkások 6–8 méterre a talajszinttől egy pince bejáratára bukkantak, s a nagyméretű helyiségben felraktározott iratokban a szakértők csakhamar felismerték a felbecsülhetetlen irodalomtörténeti értékű anyagot. A Zycie Warszawy az eseményt „irodalmi bombamegleptetésnek" nevezi, hisz a többi között számos irodalmi mű kézirata (Reymont, Zeromski stb. kéziratok) is előkerült.

✦ TOKIÓ: A 483 664 tonna űrtartalmú, „Globtik Tokyo" elnevezésű óriás olajtartályhajó befejezte első útját. A világ legnagyobb vízijárműve ez alkalommal 446 000 tonna kőolajat szállított Iránból Japánba.

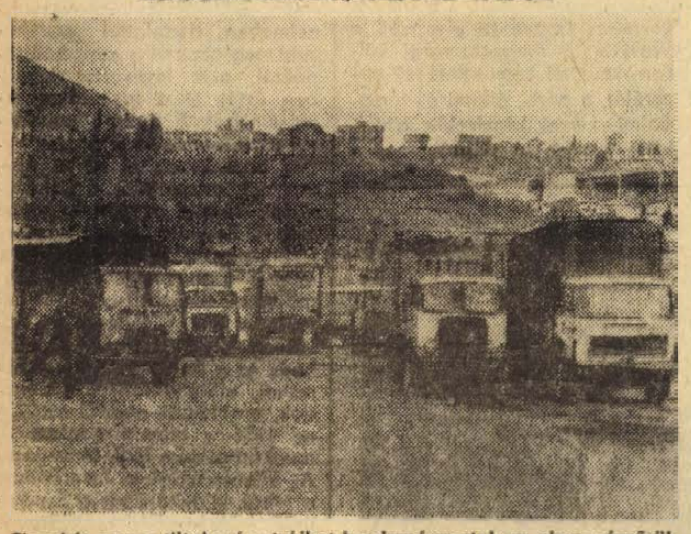
✦ BUDAPEST: Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Günter Kohrt-ot, a Német Demokratikus Köztársaság nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét. A Minisztertanács elnöke ugyancsak bemutatkozó látogatáson fogadta hétfőn Li Ce-vangot, a Kínai Népköztársaság új magyarországi nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét.

✦ *BONN: A kormány hivatalos szóvivője hétfőn megerősítette, hogy Brandt kancellár június 7-e és 10-e között hivatalos látogatásra Izraelbe utazik. A szóvivő ugyanakkor közölte: Scheel külügyminiszter május 18-tól 25-ig ugyancsak hivatalos körutat tesz három arab országban. Egyiptomban, Jordániában és Libanonban.*

✦ MOSZKVA: Magyarország felszabadulásának évfordulója alkalmából az Izvesztyija hétfői száma Óvári Miklósnak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának az évforduló jelentőségét méltató cikkét közli.

✦ *SZVERDLOVSZK: Bontási munkák közben 109 darab gyémántra bukkantak a munkások Szverdlovszkban, egy régi faház padlásán. Mint a mellette talált papirokból kiderült, a drágaköveket még a forradalom előtt küldte egy drezdai cég urali képviselőjének „tanulmányozásra és megmunkálásra". A gyémántok többsége ipari célokra alkalmas. Szverdlovszk – a forradalom előtt Jekatyerinburg – ismert volt drágakőcsiszolóiról.*

✦ MOSZKVA: Magyarország felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából hétfőn Moszkvába érkezett a Magyar–Szovjet Baráti Társaság küldöttsége Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a társaság elnökének vezetésével.



Tizenkét napos tiltakozó sztrájkot kezdeményeztek az olasz vámőrök, mert a kormány több kedvezményt megvont tőlük. A sztrájk eredményeként összetorlódtak az elvámolásra várakozó teherautók. Képünk: a svájci—olasz határmenti Chiasso-ban készült a veszteglő teherautókról.

Japán „aranyláz"

Japánban április elsején liberalizálták az arany-importot. Ez többek közt azt jelenti, hogy a külföldön megforduló japánok egy kilogramm aranyat vihetnek be vámmentesen.

Az intézkedés nyomán aranyláz kezdődött Tokióban. A nagyáruházakban sorban álltak az emberek, hogy arany-tömböket, érmé[illegible] és ékszereket vásárolj[illegible].

A [illegible]gan évi aranyszükséglete eddig 110—180 tonna volt. A kormány arra számít, hogy áprilisban legkevesebb 70—80 tonna aranyat kell importálni az „aranylázban" szenvedők kezdeti igényeinek kielégítésére.

Azt, hogy az arany importjának liberalizálása milyen hatással lesz az arany világpiaci árára, egyelőre nem mérték fel Japánban. Tekintettel azonban a magánkézben lévő hatalmas pénzmennyiségre, bizonyosra veszik, hogy az elkövetkező hónapokban jelentős mennyiségű arany vándorol majd Japánba.

Koszigin Svédországban



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök Stockholm Arlanda repülőterén ellép a díszszázad előtt, vendéglátója, Olof Palme svéd kormányfő kíséretében.

Hétfőn Alekszej Koszigin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, a svéd kormány meghívására ötnapos hivatalos látogatásra Svédországba érkezett. A stockholmi repülőtéren a szovjet kormányfőt Olof Palme miniszterelnök, Krister Wickmann külügyminiszter és más hivatalos személyiségek fogadták.

A svéd vendéglátók rendkívül gazdag programot állítottak össze a magasrangú vendég számára. Röviddel a megérkezés után a kormány épületében megkezdődtek a szovjet—svéd tárgyalások, amelyeknek fő témája a szovjet—svéd kapcsolatok további erősítése.

A délelőtti kormányfői tárgyalások után VI. Gusztáv király ebédet adott Alekszej Koszigin szovjet kormányfő tiszteletére.

A kitűnő hangulatú ebédet követően Alekszej Koszigin és Olof Palme a kormány épületében újból tárgyalóasztal mellé ültek és a két ország kapcsolatainak témakörét, valamint a nemzetközi helyzet aktualitásait tekintették át. Este a külügyminisztérium épületében a svéd kormány díszvacsorán látta vendégül a szovjet kormányfőt, ahol Palme és Koszigin pohárköszöntőt mondott.

Támadnak a kambodzsai népi erők

A kambodzsai népi felszabadító fegyveres erők hétfőn több ponton támadásba lendültek és előrenyomultak a főváros, Phnom Penh felé az 1-es, a 2-es és a 4-es számú országúton. Az 1-es számú országút Saigont köti össze a fővárossal, a 4-es Phnom Penhből a tenger felé vezet, a 2-es számú pedig a déli rizstermő területekkel biztosítja a kapcsolatot. A 2-es számú országút mentén fekszik Takeo tartományi székhely, amelynek birtoklása döntően befolyásolhatja az országút sorsát. A várost a felszabadító erők hétfőn hajnalban tüzérségi előkészítés után gyalogsági erőkkel támadták meg. Phnom Penh-i katonai körök attól tartanak, hogy a felszabadító erők általános támadást indítanak Takeo ellen.

Mint az Egyesült Államok csendes-óceáni katonai parancsnoksága közölte, amerikai nehézbombázók és vadászbombázók vasárnap és hétfőn is támadták Kambodzsa területét. Nyugati hírügynökségek Phnom Penh-i katonai forrásokat idézve hívják fel a figyelmet arra, hogy a felszabadító erők előrenyomulását a negyedik hete tartó amerikai légitámadás-sorozatok sem tudják feltartóztatni.

Nixon—Thieu találkozó

Washington. Helyi idő szerint hétfőn délelőtt kezdődött meg a kaliforniai San Clementeben Nixon elnök és Thieu saigoni elnök kétnapos tanácskozása, amely kedden közös közlemény kiadásával zárul.

Az USA saigoni főparancsnoksága és nagykövetsége által hatalomba ültetett dél-vietnami tábornokok hosszú sorában Thieu bizonyult a „legtartósabbnak": 1967 óta viseli az „államfői" címet, de most először részesült abban a kitüntetésben, hogy ebben a minőségében hivatalos látogatást tehet az Egyesült Államokban. Megfigyelők szerint Thieu hazai tekintélyének megszilárdítását reméli az ünnepélyes amerikai fogadtatástól.

Amerikai megfigyelők erős kételyeiket fejezik ki az iránt, vajon a San Clemente-i kozmetikai művelet elegendő lesz-e arra, hogy szalonképessé tegye Thieut a kongresszus és az amerikai közvélemény előtt, amely számára a saigoni diktátor megszemélyesíti mindazt Vietnammal kapcsolatban, amiről szeretne végképpen elfeledkezni.

Szovjet—amerikai gazdasági kapcsolatok

Érdemes volna egyszer megkérdezni a külkereskedelem kérdéseiben kevésbé járatosakat: Mit jelent az, hogy az Egyesült Államok kormánya – ha a kongresszus jóváhagyja – a legnagyobb kedvezmény elvét alkalmazza a Szovjetunióval való kereskedelemben is? A válaszadók többsége valószínűleg különleges előjogokra, rendkívüli előnyökre gyanakodna. Pedig erről szó sincs. Egyszerűen csak a mulasztottak pótlásának jött el az ideje.

A legnagyobb kedvezmény elve ugyanis csak azoknak a jogoknak az összefoglalása, amelyek más, Amerikával kereskedő országokat már régóta megilletnek. Így a legnagyobb kedvezmény megadása tulajdonképpen nem kedvezmény azon államok számára, amelyeknek az amerikaiak megadták, hanem elfogadhatatlan megkülönböztetés az ebből kirekesztettekkel szemben.

Ez a rövid „politikai nyelvászkedés" talán érzékelteti, hogy a szovjet–amerikai gazdasági kapcsolatokban a lehetőségek és a valóság között még mindig nagy a rés. Az Egyesült Államok – a tavalyi ugrásszerű fejlődés ellenére – még mindig csak a hatodik a Szovjetunió tőkés kereskedelmi partnerei között. A legnagyobb kedvezmény elve a kapcsolatban egyelőre csak ígéret: van olyan árucikk, amelyre négyszer akkora vámot vetnek ki az USA-ban, ha szocialista országból érkezik, mintha Nyugat-Európából jönne. A kereskedelmi képviseletek felállítása Washingtonban és Moszkvában meg pontosan négy évtizede volna esedékes.

Hogy miért kell szinte a fagypontról felmelegíteni a szovjet–amerikai gazdasági-kereskedelmi kapcsolatokat, azt nem szükséges hosszabban magyarázni. A hidegháború negyedszázada után Washingtonban felül kellett kerekednie a belátásnak: a konfrontáció helyett az együttműködés a kereskedelemben, a gazdasági életben is hasznosabb. Ehhez azonban a vietnami háború keservesen kijózanító hatására, a Nyugat-Európában és Japánban korábban ébredő, rugalmasabb tőke konkurrenciájára volt szükség.

Érdemes röviden megvizsgálni egy példát, azt az „évszázad üzletének" nevezett megállapodást, hogy az Egyesült Államok részt vesz a szibériai földgázkincs kiaknázásában. Az egyezményben nincs semmi különleges. Az Egyesült Államok 1972-ben kőolajszükségletének 19 százalékát hozta be külföldről. Ez az arány az előrejelzések szerint a nyolcvanas évek közepére 50–60 százalékra nő. A Szovjetunió hatalmas kőolaj- és földgázkészletei szinte önmagukat kínálják ennek az energiaszomjúságnak csillapítására. A szovjet–amerikai megállapodások alapja viszont csakis a kölcsönös érdek lehet. Vagyis az az elv, amelynek megtagadása annyi esztendőn át – a második világháborút követő két és fél évtizedben – akadályozta a tőkés világ legnagyobb hatalmának és a szocialista országoknak kapcsolatait.

Persze a szovjet–amerikai gazdasági kapcsolatokat nem lehet valamiféle kőolaj- vagy földgázterületre redukálni. A két ország gazdaságában lappangó lehetőségeket jól mutatja a növekedésnek az az üteme, amely Nixon tavaly májusi moszkvai látogatása nyomán következett be. A két ország egymás közötti kereskedelmi forgalma 1971-hez képest majdnem megháromszorozódott és 1972 végén már elérte azt a szintet, amelyet az októberi kereskedelmi megállapodás csak 1974-re tűzött ki. A legutóbbi adatok szerint tavaly két és félezer amerikai üzletember tárgyalt a szovjet fővárosban.

A gazdasági kapcsolatok fejlődésének ez az üteme természetesen része a két ország általános viszonyának. Az elégedettség, amellyel az enyhülést kívánó közvélemény a gazdasági megbeszéléseket kísérte, az ezt tükröző és feltételező általános tendenciának szólt, s kevésbé a két fél gazdasági érdekeit szolgáló különböző lépéseknek. Hiszen Shultz amerikai pénzügyminiszter szovjetunióbeli tartózkodásának jelentősége is jóval túlnőtt a gazdasági kérdéseken. Ezt az is érzékelteti, hogy az amerikai tanácsadó Washingtonból való elutazása előtt igen széleskörű felhatalmazást kapott Nixon elnöktől, Moszkvában pedig Leonyid Brezsnyev is fogadta őt.

A gazdaság elválaszthatatlan a politikától. A vezető szocialista és a vezető tőkés állam gazdasági kapcsolataira ez még fokozottabban igaz. Valamennyi hosszabbtávú megállapodás – amikor az együttműködés alapvető, sőt, mint például a kőolaj- és földgázszállítás stratégiai érdekeket is érint – csakis kedvező nemzetközi légkörben, a békés egymás mellett élés elvei alapján fellődő államközi viszony keretében realizálható. S éppen e kapcsolatok távlatai jelentenek biztatást a világ számára.

A Minisztertanács határozata a Magyar Népköztársaság Állami-díja és a Kossuth-díj 1973. évi adományozásáról

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa Magyarország felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából, a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért nagyjelentőségű tudományos, termelési, gyógyítási, pedagógiai és népművelési eredményeik elismeréséül

az Állami díj I. fokozatával tünteti ki

Csanádi György Kossuth-díjas akadémikust, a Budapesti Műszaki Egyetem tanárát, közlekedés- és postaügyi minisztert a közlekedéstudomány elméleti fejlesztéséért és annak a gyakorlatban való elterjesztéséért, *Csáki Frigyest*, az Akadémia levelező tagját, a Budapesti Műszaki Egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát az automatizálási tudományág elméleti műveléséért, „A korszerű szabályozáselmélet, a nemlineáris, optimális és adaptív rendszerek" című munkájáért, *Fejes Tóth László* Kossuth-díjas akadémikust, a Magyar Tudományos Akadémia Matematikai Kutató Intézetének igazgatóját a diszkrét geometria területén kifejtett alapvető munkásságáért, különösen a konvex testek elméletében, fedési és elhelyezési problémákban, a rácsok geometriájában elért eredményeiért, *Lovai Istvánt*, a Mecseki Szénbányák Kossuth-bányaüzeme csapatvezető vájárát a termelésben 15 éven át elért kiváló eredményeiért, *Radó Sándor* Kossuth-díjast, a földrajztudományok doktorát, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium önálló kartográfiai osztályának vezetőjét egész életműve elismeréséül, *Somos András* Kossuth-díjas akadémikust, a Kertészeti Egyetem rektorát a zöldségtermesztésben elért tudományos eredményeiért, egyetemi oktatói tevékenységéért.

Az Állami-díj megosztott I. fokozatával tünteti ki

az új, egységes, 200-as autóbusz-család tervezésében, fejlesztésében és gyártásában végzett munkásságukért *Mádéfalvi Kornél* gépésztechnikust, az IKARUS székesfehérvári gyáregysége főkonstruktőrét, *Székely László* okleveles gépészmérnököt, az Autóipari Kutató Intézet főosztályvezetőjét, *Szücs László* okleveles gépészmérnököt, az Autóipari Kutató Intézet tervezési osztályvezetőjét, *Szunyogh László* okleveles gépészmérnököt, az Autóipari Kutató Intézet tervező mérnökét, *Mares Gyula* gépészmérnököt, az IKARUS osztályvezetőjét, *Kelemen Pál* gépészmérnököt, az IKARUS főkonstruktőrét, termelési eredményeikért; *Zolcsák Mihály* lakatost, a Diósgyőri Gépgyár Kábelgyártó Gyáregysége Lenin szocialista brigádjának vezetőjét, *Tóth Sándor* lakatost, a brigád tagját, *Pszota Sándor* lakatost, a brigád tagját, *Zonkó József* lakatost, a brigád tagját, *Veres László* lakatost, a brigád tagját, *Lihi Lajos* lakatost, a brigád tagját.

Az Állami-díj II. fokozatával tünteti ki

Arató Attilát, a Hajdú-Bihar megyei Könyvtár igazgatóját eredményes és érdemes könyvtárügyi tevékenységéért, *Barta Györgyöt*, az Akadémia levelező tagját, az Eötvös Loránd Tudományegyetem geofizikai tanszéke tanszékvezető egyetemi tanárát a föld mágneses és gravitációs erőtereinek vizsgálatában elért eredményeiért, *Csomós Gézát*, az Ózdi Kohászati Üzemek acélmű gyárrészlege főolvasztárát az acélgyártó kemencék kihasználásának fokozásában, a karbantartás és javítás idejének csökkentésében elért eredményeiért, *Geszti P. Ottó* okl. gépészmérnököt, az Akadémia levelező tagját, a Budapesti Műszaki Egyetem villamosmérnöki kara dékánját a villamosenergia termelése és elosztása területén végzett elméleti munkásságáért, az országos és nemzetközi villamosenergiaipari kooperációban folytatott gyakorlati tevékenységéért, *Kerényi A. Ödön* gépészmérnököt, a Magyar Villamosművek Tröszt vezérigazgató helyettesét a villamosenergiaipar fejlesztésében, valamint az együttműködő villamosenergiarendszer megvalósítása terén kifejtett szervező és irányító tevékenységéért, *Király István* Kossuth-díjas irodalomtörténészt, az Akadémia levelező tagját, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanárát tudományos és egyetemi tanári munkásságáért, kétkötetes Adymonográfiájáért, *Komlós Aladár* címzetes egyetemi tanárt, az irodalomtudományok doktorát irodalomtörténeti és kritikai munkásságáért, életművéért, *Tamás Lajos* akadémikust, a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete igazgatóját, az Eötvös Lorand Tudományegyetem román filológiai tanszéke egyetemi tanárát nyelvtudományi munkásságáért, életművéért, *Makai Endrét*, a matematikai tudományok doktorát, a Magyar Tudományos Akadémia Matematikai Kutató Intézete osztályvezetőjét a differenciálegyenletek elméletében, a variációszámításban és a matematikai analízis más területein elért eredményeiért, *Miskolczy Dezső* akadémikust, nyugalmazott egyetemi tanárt életművéért, az elme- és idegkórtan — különösen az elme- és idegbetegségek kórszövettana — terén kifejtett kutatómunkájáért és klinikai tevékenységéért, *Perényi Imre* építészmérnököt, a műszaki tudományok doktorát, a Budapesti Műszaki Egyetem rektorát az állami tervezés megszervezésében, a városrendezés és településtudományban, a műszaki tervezésben kifejtett több évtizedes szervező, irányító, szakmai-tudományos és egyetemi oktatói munkásságáért, *dr. Petri Gábort*, az orvostudományok doktorát, a Szegedi Orvostudományi Egyetem I. sz. Sebészeti Klinika tanszékvezető egyetemi tanárát a sebészeti kutatómunkában, valamint a Szegedi I. sz. Sebészeti Klinika fejlesztésében elért eredményeiért, *Pungor Ernőt*, az Akadémia levelező tagját, a Budapesti Műszaki Egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát, az analitikai kémiának, ezen belül a műszerezett eljárásoknak a fejlesztésében, különösen a csapadékalapú ionszelektív membránelektródok elméleti és gyakorlati kidolgozásában elért eredményeiért, *dr. Schönfeld Rózsit*, a Magyar Népköztársaság érdemes orvosát kiemelkedő, lelkiismeretes, közmegbecsülést kiváltó, több mint két évtizedes körzeti orvosi munkájáért.

Az Állami-díj megosztott II. fokozatával tünteti ki

a hazai szénhidrogéntermelés tudományosan megalapozott továbbfejlesztéséért, jelentős kőolaj- és földgázkészletek felkutatásáért és termelésbe állításáért *dr. Bán Akost*, a műszaki tudományok kandidátusát, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgató-helyettesét, *dr. Dank Viktort*, a műszaki tudományok kandidátusát, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgató-helyettesét, a TPA második generációs és a TPA/I. harmadik generációs univerzális, digitális kisszámítógép-család kifejlesztéséért és kísérleti gyártásba történő bevezetéséért, *Bánki Ferenc* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos munkatársát, *Binder Gyula* vegyészmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos osztályvezetőjét, *Bogdány János* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos munkatársát, *Iványi Gyula* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos főmunkatársát, *Lukács József* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos főmunkatársát, *Sándory Mihály* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézete tudományos igazgató-helyettesét.

Közel négy évtizedes, tanyai iskolákban végzett hatékony nevelő munkájukért, a lakosság kulturális felemelkedése érdekében kifejtett tevékenységükért: *Ganzler Gézát*, az Újfehértó-Vadas tanyai Általános Iskola vezető tanítóját, *Ganzler Gézáné*t, az Újfehértó-Vadas tanyai Általános Iskola tanítóját.

A termelő munkában elért eredményeikért: *Homonnai János* tüzikovácsot, a MÁV szolnoki járműjavító üzem Vörös október tüzikovács szocialista brigád vezetőjét, *Csotos István* tüzikovácsot, a szocialista brigád tagját, *Kovács Vencel* tüzikovácsot, a szocialista brigád tagját, *Sipos István* tüzikovácsot, a szocialista brigád tagját.

A tudományosan megalapozott, korszerű nagyüzemi szőlőtermesztés és borászat hazai elterjesztéséért, a gazdaság nemzetközileg is elismert tevékenységéért; *Szél Andrást*, a Balatonboglári Állami Gazdaság igazgatóját, *Lakatos András* kertészmérnököt, a Balatonboglári Állami Gazdaság igazgatóhelyettesét, *Sós Árpád* gépészmérnököt, a Balatonboglári Állami Gazdaság gépesítési főmérnökét.

Termelési eredményeikért: *Micheller Jánosné* keresztcsévelőt, a Magyar Posztógyár Bagi Ilona szocialista brigád vezetőjét, *Kasznár Gyuláné* keresztcsévelőt, a szocialista brigád tagját, *Bocskai Lászlóné* fonalátvetőt, a szocialista brigád tagját, *Kaló Józsefné* keresztcsévelőt, a szocialista brigád tagját, *Szilágyi Istvánné* gyapjúválogató csoportvezetőt, a szocialista brigád tagját, *Breininger Györgyné* csoportvezetőt, a szocialista brigád tagját, *Szabó Lóránt*né keresztcsévelőt, a szocialista brigád tagját, *Bradács Lajosné* keresztcsévelőt, a szocialista brigád tagját, *Matics Ferencné* keresztcsévelőt, a szocialista brigád tagját.

A hazai fényforrás-gyártás műszaki színvonalának továbbnövelésében elért eredményeikért: *dr. Molnár József* okleveles vegyészt, az Egyesült Izzó műszaki igazgatóhelyettesét, *Ortó Józsefet*, okl. gépészmérnököt, az Egyesült Izzó technológiai fejlesztés vezetőjét, *Oldal Endre* okl. vegyészt, az Egyesült Izzó vákuumtechnikai laboratóriuma vezetőjét, *Demeter Károly* okl. fizikust, az Egyesült Izzó főosztályvezetőjét.

Enzimszerkezet és működés közötti összefüggés feltárásában elért kutatási eredményeikért: *Szabolcsi Gertrudot*, az Akadémia levelező tagját, a Magyar Tudományos Akadémia Szegedi Biológiai Központi Biokémiai Intézet tudományos tanácsadóját, *Saigó Mihályt*, a biológiai tudományok kandidátusát, a Maayar Tudományos Akadémia Szegedi Biológiai Központi Biokémiai Intézet tudományos főmunkatársát, *Dévényi Tibort*, a biológiai tudományok doktorát, a Magyar Tudományos Akadémia Szegedi Biológiai Központi Biokémiai Intézet tudományos főmunkatársát.

Az Állami-díj III. fokozatával tünteti ki

Csikós Béla gépészmérnököt, az Országos Villamostávvezeték Vállalat műszaki igazgatóhelyettesét az országos villamosenergia hálózat üzemvitelének fejlesztésében, különösen a 400 kV-os feszültségű létesítmények kivitelezésében végzett munkájáért, *dr. Feil Györgyöt*, a Kulich Gyula Ruhaipari Szakközépiskola igazgatóját a középfokú szakoktatás fejlesztésében kifejtett munkásságáért, két évtizedes iskolavezetői tevékenységéért, *Gáspár József* vegyipari szakmunkást, a Kőbányai Gyógyszerárugyár művezetőjét a gyógyszeripari alapanyaggyártásban több évtizeden át végzett kiemelkedő munkásságáért, *dr. Gerő László* építészmérnököt, a műszaki tudományok kandidátusát, az Országos Műemléki Felügyelőség tudományos munkatársát a műemlékvédelem fejlesztésében, elsősorban a budavári palota középkori részeinek és erődrendszerének rekonstruálásában, építészeti kialakításában végzett tudományos és gyakorlati munkásságáért, *dr. Göcsej Imrét*, a Győri Zrínyi Ilona Gimnázium tanárát, középiskolai szakfelügyelőt három évtizedes oktatási eredményeiért, *Hegyháti Alajost*, a kömlődi foglalkoztató iskola és nevelőotthon igazgatóját több mint három évtizedes pedagógiai munkásságáért, különösen az értelmi fogyatékos gyermekek nevelésében elért eredményeiért, *Jánossy Ferencet*, az Országos Tervhivatal tervgazdasági intézete önálló csoportvezetőjét a felszabadulás utáni magyar közgazdaságtudomány fejlesztésében elért eredményeiért, *dr. Kovács Lajost*, a kémiai tudományok kandidátusát, a Budalakk Festék- és Műgyantagyár műszaki igazgatóhelyettesét a lakk- és festékipar fejlesztésében, műgyanták és lakkok előállításában, gyártási eljárások kidolgozásában elért eredményeiért, *Pallády Lujzát*, a budapesti kelenvölgyi óvoda vezetőjét több évtizedes oktató-nevelő munkájáért, a környék lakossága és azok gyermekei érdekében végzett áldozatos tevékenységéért, *Pesti Lászlót*, a Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalatok Tröszt je vezérigazgatóját az élelmiszergazdaság műszaki fejlesztésében végzett munkájáért és a mezőgazdasági gépalkatrészellátás megoldásáért, *dr. Petur Alajost*, az Út-, Vasúttervező Vállalat szakági főmérnökét televíziós közvetítő tornyok építése terén új megoldási módszerek kidolgozásáért, hidak és pályaszerkezetek tervezéséért, *dr. Réti Lajosnét*, a Habselyem Kötöttárugyár vezérigazgatóját a Habselyem Kötöttárugyár fejlesztésében elért eredményeiért, kiváló vezetői munkájáért, *Ujvárosi Miklóst*, a mezőgazdasági tudományok doktorát, a Magyar Tudományos Akadémia vácrátóti botanikai kutató intézete tudományos igazgatóhelyettesét a gyomnövények elleni védekezés tudományos alapjainak kidolgozásában végzett munkásságáért, *Uzsoky Miklós* villamosmérnököt, a Magyar Tudományos Akadémia automatizálási kutató intézete tudományos osztályvezetőjét az elekronikus iparban számítógéppel folyó tervezés és fejlesztési technológia kidolgozásáért, *Varga József* gépészmérnököt, a műszaki tudományok doktorát, a Budapesti Műszaki Egyetem tanszékvezető egyetemi tanárát a vízgép-kutatásban és tervezésben, különösen a vízgépek kavitációs kutatásában elért eredményeiért, a hidrodinamikus hajtóművek kifejlesztéséért, *dr. Váradi Imre* okl. villamosmérnököt, a Távközlési Kutató Intézet vezérigazgatóját a híradástechnikai ipar fejlesztésében elért eredményeiért.

Az Állami-díj megosztott III. fokozatával tünteti ki

a nitrogénműtrágyaipar technológiai fejlesztése terén végzett munkájukért: *Körtvélyes István* vegyészmérnököt, a Borsodi Vegyi Kombinát igazgatóját, *Szénási Tibor* vegyészmérnököt, a Tiszai Vegyi Kombinát igazgatóhelyettesét.

A termelőszövetkezeti gazdálkodás korszerűsítésében, a gépesítés és az állattenyésztés fejlesztésében elért eredményeikért: *Nagy Istvánt*, a hajdúböszörményi Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnökét, *Gál Sándort*, a hajdúböszörményi Vörös Csillag Termelőszövetkezet főagronómusát.

A tanyai lakosság művelődése érdekében kifejtett sokoldalú tevékenységéért és pedagógiai munkásságukért: *Rézman Imrét*, a tiszakécske-újbögi általános iskola tanárát, *Rézman Imrén*é, a tiszakécske-újbögi általános iskola tanítóját.

Építési munkájukban elért eredményeikért; *Schmiedmayer Edét*, a Komárom megyei Állami Építőipari Vállalat szocialista brigádvezetőjét, *Rozmann László* kőművest, a szocialista brigád tagját, *Szám Antal* kőművest, a szocialista brigád tagját, *Spiczner Ágoston* kőművest, a szocialista brigád tagját, *Varga Józsefné* betanított munkást, a szocialista brigád tagját, *Scheib Ferenc* kőművest, a szocialista brigád tagját, *Járóka Kálmán* kőművest, a szocialista brigád tagját, *Marton Rudolf* kőművest, a szocialista brigád tagját.

Termelői munkájukban elért eredményeikért: *Virág Ferencet*, az Eger-Gyöngyösvidéki Pincegazdaság „Kossuth" szocialista brigád vezetőjét, *László Mihály* pincevezetőt, a szocialista brigád tagját, *Árvai János* szakmunkást, a szocialista brigád tagját, *Kollár György* szakmunkást, a szocialista brigád tagját, *Lázár István* művezetőt, a szocialista brigád tagját, *Ludvig Ferenc* szakmunkást, a szocialista brigád tagját.

Az új Kossuth-díjasok

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa Magyarország felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából a szocialista társadalmi rend építéséért folyó tevékenység során elért kiemelkedő kulturális, művészeti eredményeik, valamint a művészetekkel összefüggő tudományos és oktatói tevékenység elismeréséül

a Kossuth-díj I. fokozatával tünteti ki: Juhász Ferenc Kossuth-díjas költőt, a mai magyar lírát gazdagító munkásságáért.

A Kossuth-díj II. fokozatával tünteti ki: Bortnyik Sándor Munkácsy-díjas festőművészt, a Magyar Népköztársaság kiváló és érdemes művészét életművéért, több évtizedes művészet-pedagógiai munkásságáért. *Horváth Terit*, a Thália Színház Jászai-díjas színművészét, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét színházművészeti munkásságáért és a dolgozó ember alakjainak művészi megformálásáért. *Illés György* Kossuth-díjas operatőrt, a Színház- és Filmművészeti Főiskola tanszékvezető tanárát, a Magyar Népköztársaság kiváló és érdemes művészét több évtizedes filmoperatőri, művészet-pedagógiai munkásságáért. *Jancsó Miklós* Balázs Béla-díjas filmrendezőt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét filmrendezői munkásságáért, különösen az „Így jöttem" és a „Szegénylegények" című filmjeiért. *Kállai Ferencet*, a Nemzeti Színház Jászai-díjas színművészét, a Magyar Népköztársaság kiváló és érdemes művészét az utóbbi években nyújtott kimagasló alakításaiért, művészi teljesítményeiért. *Komlóssy Erzsébetet*, a Magyar Állami Operaház Liszt-díjas magánénekesét a klasszikus és mai operairodalom szerepeinek kiváló megszólaltatásáért. *Kurtág György* Erkel-díjas zeneszerzőt, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanárát zeneszerzői munkásságáért, zongoradarabjaiért és kamaraműveiért. *Lehel Györgyöt*, a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara Liszt-díjas vezető karnagyát, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét kiemelkedő hazai és külföldi karmesteri tevékenységéért. *Lukács Miklós* karnagyot, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanszékvezető tanárát, a Magyar Állami Operaház igazgatóját, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét több évtizedes művészeti irányító munkájáért, karmesteri és zenepedagógiai tevékenységéért. *Makk Károly* Balázs Béla-díjas filmrendezőt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét filmrendezői tevékenységéért, különösen a „Szerelem" c. filmért. *Martyn Ferenc* Munkácsy-díjas festő- és grafikusművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét grafikai és festészeti munkásságáért, életművéért. *Örkény István* József Attila-díjas írót sajátos hangvételű prózai műveiért, a magyar és külföldi színpadokon sikert elért drámáiért. *Sánta Ferenc* József Attila-díjas írót emberi és társadalmi problémákat elemző műveiért, különösen a „Húsz óra" című regényéért. *Törőcsik Marit*, a Nemzeti Színház Jászai-díjas és Balázs Béla-díjas színművészét, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét klasszikus és mai drámákban nyújtott kiemelkedő művészi alakításaiért. *Varga Imre* Munkácsy-díjas szobrászművészt korszerű realista műveiért, különösen Radnóti Miklós emlékművéért.

A Kossuth-díj III. fokozatával tünteti ki: Olsavszky Éva Jászai-díjas színművészt, a Kaposvári Csiky Gergely Színház tagját jelentős színházművészeti teljesítményeiért. *Zsurzs Évát*, a Magyar Rádió- és Televízió Jászai-díjas rendezőjét, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét a televíziós műfaj terén elért eredményeiért.

A Minisztertanács határozata a Magyar Népköztársaság Kiváló művésze és a Magyar Népköztársaság Érdemes művésze kitüntető címek adományozásáról.

Kiváló művészek

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa Magyarország felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából a szocialista kultúra terén elért eredményeik elismeréséül

A Magyar Népköztársaság Kiváló művésze címmel tünteti ki: Banda Ede Kossuth-díjas csellóművészt, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanárát, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét előadóművészi és zenepedagógiai munkásságáért. *Delly Rózsit*, a Magyar Állami Operaház magánénekesét, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét több évtizedes kiemelkedő művészi pályafutásának elismeréséül. *Ék Sándor* Kossuth-díjas és Munkácsy-díjas festőművészt, a Képzőművészeti Főiskola tanszékvezető tanárát, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét életművéért és pedagógiai tevékenysége elismeréséül. *Lakatos Vince* filmrendezőt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét több mint két évtizedes filmrendezői munkásságáért. *Lázár Mária* színművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét sikerekben gazdag művészi pályafutása elismeréséül. *Miháltz Pál* Munkácsy-díjas festőművészt, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét életművéért, kiemelkedő alkotói munkásságának elismeréséül. *Rajz János*t, a Nemzeti Színház Kossuth-díjas és Jászai-díjas színművészét, a Magyar Népköztársaság érdemes művészét kiemelkedő színészi alakításaiért és sokoldalú művészi munkásságáért.

Érdemes művészek

A Magyar Népköztársaság Érdemes művésze címmel tünteti ki: Balogh István Munkácsy-díjas grafikusművészt, a politikai plakátművészet terén elért eredményeiért. *Bálint Endre* festőművészt több évtizedes alkotó munkája elismeréséül. *Bächer Mihály* Liszt-díjas zongora-

(Folytatás a 4. oldalon)

HÍREK

1973. ÁPRILIS
3
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
BUDA
nevű kedves olvasónkat

A Nap kél 5.20, nyugszik 18.16 órakor. — A Hold kél 4.49, nyugszik 18.41 órakor.

— OLVASÓINKHOZ! Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy a regény anyagtorlódás miatt maradt ki.

— Az országos középiskolai fotókiállítást holnap délben nyitja meg a Nagy Lajos Gimnáziumban ünnepélyes keretek között Sarkadi Nagy Barna, a Megyei KISZ Bizottság titkára. A forradalmi ifjúsági napok pécsbaranyai zárórendezvényén a díjkiosztás után dr. Szász János tart tárlatvezetést, majd kezdetét veszi a kiállításhoz kapcsolódva a fotószakkörvezető pedagógusok II. országos konferenciája.

— A fogyasztók érdekvédelmének szélesítésére, a belső ellenőrzés hatékonyságának fokozására, országos értekezletet tartottak tegnap Siklóson. A tanácskozáson dr. Sándor László, a Dél-budai Vendéglátó Vállalat igazgatója mondott vitaindítót. Beszámolójában kitért a gebinesek fokozottabb ellenőrzésére, a borravaló problémáira, továbbá a szeszesitalok és különböző élvezeti cikkek minőségrontására. A szakemberek kicserélték tapasztalataikat — és észrevételeiket a felügyeleti hatóságukhoz terjesztik.

— Áramszünet lesz április 3-án 8—9 óráig, a Kossuth L. u. 3—13. sz. házig.

— Nótaest és tánc április 4-én este a Vasutas klubban. (x)

— Elveszett szombaton délután a Kuba presszó környékén, barna gyerek orkán dzseki. Kérem a becsületes megtalálót Tarr I. u. 6/b. f. 1. Kalocsa János címre eljuttatni. (x)

UTAZÁS A MISINÁRA

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. Utazóközönséget, hogy április 4-én üzemkezdettől a 35. sz. Misinatetői járatokat a Kossuth térről 7.40, 10.20, 12.20, 14.20, 15.20, 16.20, 17.20, 18.20, 20.20 és 22.20-kor, Misinatetőről visszafelé: 8.05, 10.45, 12.45, 14.45, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45, 20.45 és 22.45-kor indítja.

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár hétfőn Ajkán tartotta a nyereménybetétkönyvek 1973. első negyedévi sorsolását. A húzáson a március 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő nyereménybetétkönyvek vettek részt. Azok a betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye — számvégződése — megegyezik az alább felsorolt számokkal, az 1973. első negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték.

Számvégződés	nyeremény%	Számvégződés	nyeremény%
065	25	451	25
224	25	569	25
290	25	571	25
324	25	607	50
328	25	684	25
389	25	837	200
390	25	841	25
397	25	876	25
405	25	942	50
412	25	962	25
421	25	977	25
494	25	993	100
521	25		

Esküvő

Nagy Zsuzsanna és Szesztay Zsolt március 31-én házasságot kötöttek. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: erősen felhős idő, többfelé eső, néhány helyen zivatar. Tovább élénkülő déli, délnyugati, kedden megerősödő, elsősorban a Dunántúlon viharossá fokozódó és északnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 15, máshol 20 fok körül.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: megélénkülő délnyugati, majd északnyugati széllel a hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 4—8, később 1—5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 15—20, később 10—14 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 60 százalékán várható.

Lobogózzuk fel a házakat!

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy április 4-re, hazánk felszabadulásának évfordulója tiszteletére nemzeti színű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat és középületeket.

— Kiváló üdülő. Az 1972. évi munkaversenyben nyújtott teljesítménye alapján a mecseki SZOT Üdülő elnyerte a Kiváló üdülő címet. A tegnap este megtartott ünnepségen részt vett Bogár József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára és Jávor Antalné, a KPVDSZ Megyei Bizottságának titkára is. Az oklevelet Schrottner Károly, a Dél-balatoni Üdülési Igazgatóság vezetője adta át.

04-05-07

Villanyoszlopnak ütközött. Tegnap, hétfőn reggel Hidas belterületén Both Géza 31 éves hidasi lakos — feltehetőleg műszaki hiba miatt — személygépkocsijával egy villanyoszlopnak ütközött. Both és felesége nyolc napon túl gyógyuló, súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedtek. A keletkezett anyagi kár értéke 10 ezer forint.

Tegnap, hétfőn délután a Tolbuhin út és a Szeptember 6. tér kereszteződésénél az úttesten akart átmenni Kovács Mária 16 éves pécsi lakos. Tőle jobbról érkezett a kereszteződéshez Faddi Zoltán 23 éves komlói lakos — motorkerékpárral. A gyalogos és a motoros is megállt, és elindult. Bizonytalankodásuk következtében Kovács Mária a motorkerékpár alá került és lábtörést szenvedett.

A Rákóczi út és a Jókai utca kereszteződésénél tegnap délután egy személygépkocsi lefékezett, hogy átengedje maga előtt a gyalogosokat. A mögötte haladó Jankovics István 39 éves pécsi lakos ezt későn vette észre, és személygépkocsijával az előtte megálló járműbe futott. A baleset következtében Jankovics Istvánné szül. dr. Varga Éva kartörést szenvedett.

Új szervezeti forma az iskolai KISZ-alapszervezetekben

Az új szervezeti formára áttérve középfokú tanintézetek módszertani segítése céljából egésznapos megyei KISZ-titkári értekezletet tartottak tegnap a Gépipari Technikum és Szakközépiskolában. Kutnyánszky Géza, a KISZ megyei iskolák felelőse ismertette az új szervezeti formát, hangsúlyozva annak jelentőségét. Az új szervezeti formára való áttérés előtt az ország különböző területein 52 iskolában felmérést végeztek, s ennek eredménye alapján határozták el az újra való áttérést.

A vertikális szervezet lényege, hogy egy iskolán belül különböző életkorú fiatalokat egy alapszervezetbe tömörítenek.

Ifjúsági Klub-avatás Szigetvárott

Tegnap délután Szigetvárott, a Városi Tanács épületében klubavató volt. A klubot, amelynek fő célja az, hogy rendszeres találkozási lehetőséget biztosítson a tanulóifjúság, a munkásifjúság és az államigazgatásban dolgozó fiatalok részére, társadalmi összefogással hozták létre 80 ezer forintos költséggel. A jelenleg 20 főnyi tagság heti két alkalommal tart összejöveteleket. Ezeken a — szórakozáson kívül — szakmai búvárkodásra, élménybeszámolókra, ideológiai, politikai tájékozódásra is lehetőség nyílik.

◆

— Ügyeletes állatorvos 1973. április 3-án 13 órától április 5-én reggel 6 óráig Pécs város területén dr. Kispál Gyula kerületi állatorvos. Lakása: Pécs, Szilágyi Dezső u. 18/1. Telefon: 13-289.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1022 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 472-t Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	46 143
Trabant Combi	6 532
Trabant Limousine Hykomat	1 103
Wartburg Limousine	19 788
Wartburg de Luxe	16 079
Wartburg de Luxe tolótetős	848
Wartburg Tourist	1 987
Skoda 100	37 179
Skoda Coupé	137
Moszkvics 412	32 251
Moszkvics Combi	739
Polski FIAT 1500	4 912
Zaporozsec	13 506
Zsiguli (Budapest)	23 269
Zsiguli (Debrecen)	12 199
Zastava	2 905

GYORSLISTA

Az 1973. április 2-án megtartott lottó-jutalomsorsolásról, melyen a 10. heti lottószelvények vettek részt.

Szám	Nyeremény
1 099 031	utalvány
1 101 462	hűtőgép
1 105 086	televízió
1 105 150	utalvány
1 113 915	utalvány
5 306 059	utalvány
5 490 015	lakástextil
6 111 057	moped
6 115 444	ki mit választ
6 130 656	varrógép
6 131 813	utalvány
6 131 815	utalvány
6 138 718	méteráru
6 141 813	motorkerékpár
6 144 749	ki mit választ
6 149 502	bútor, lakber.
6 157 933	méteráru
6 158 098	bútor, lakber.
6 163 086	televízió
6 193 134	méteráru
6 200 215	hűtőgép
6 209 887	méteráru
6 216 909	televízió
6 221 404	üdülés Jugoszláviában
7 320 457	méteráru
7 321 495	éléskamra-utalvány
7 327 164	hűtőgép
7 328 178	éléskamra-utalvány
7 329 254	televízió
7 348 008	hűtőgép
7 349 169	éléskamra-utalvány
7 353 927	mosógép
7 361 393	méteráru
7 366 590	televízió
7 374 574	táskarádió
7 385 143	méteráru
7 389 529	televízió
7 398 273	utalvány
7 404 861	utalvány
7 407 818	éléskamra-utalvány
7 415 041	utalvány
7 416 755	üdülés Jugoszláviában
8 289 958	ki mit választ
8 294 075	háztartási gép
8 295 000	televízió
8 301 026	utalvány
8 304 750	mosógép
8 306 082	hűtőgép
8 306 442	magnó
8 308 888	hűtőgép
8 312 416	háztartási gép
8 322 154	hűtőgép
8 330 408	televízió
8 490 675	utalvány
8 492 115	televízió
8 504 023	éléskamra-utalvány
8 504 694	utalvány

A nyertes szelvényeket 1973. április 20-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatósághoz (Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, a esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Norvégiától a Chryx-krakszig

Érdeklődéssel vártuk a héten a televízió újabb nemzeti műsorát, a csütörtöki norvég estet. Ismeretterjesztő szempontból is hasznosak ezek az összeállítások, noha igazi értékük azok számára érvényesül, akik a teljes programot végignézik.

A norvég estet is összefüggő egésszé komponálták a szerkesztők. Magáról az országról, életéről és kultúrájáról a teljes est adott képet. A műsor két egységre tagolódott. Az esti mese előtti rész volt információs szempontból a fontosabb. Ebben az est kedves háziasszonya, Gunnar Moe mondott bevezetőt, majd öt rövidfilm mutatta be Norvégia jellegzetes tájait, életmódját, foglalkozásait, embereit. Nyilván a televízió műsorszerkezetének figyelembe vétele okozta, hogy ezt a fontosabb részt nézhették kevesebben. A Tv-híradó utáni részbe a két nagy norvég művész, Ibsen és Grieg egy-egy műve került, jól reprezentálva az ország kulturális értékeit, de természetesen kevésbé jellemezve mai életét.

A szerkesztés logikája világos, de nem valami előnyös. Megfontolásra érdemes, hogy hasonló esetekben nem lenne-e célszerű „felbontani" a hagyományos műsorrendet, és a több információs értékű részleteket elhelyezni a „látogatottabb" műsoridőkbe...

*

Péneken este véget ért *Pirx kalandjai*. Az utolsó rész kissé bonyolultan és körmönfontan igyekezett hangsúlyozni a sorozat humánus eszmei tartalmát. Ez a körmönfontság kissé az egész sorozatot jellemezte, talán azért, mert a műsor egyszerre igyekezett hű maradni Stanislaw Lem müveinek eszmeiségéhez és ugyanakkor minden eddiginél tökéletesebb technikai apparátust is szeretett volna felvonultatni. Egyik sem sikerült tökéletesen. A technikai illúziók szempontjából az Orion űrhajó mintha jobb lett volna, a humánus tartalmat pedig gyengítette a helyenként túlbonyolított cselekményvezetés.

Néhány hete említettük már, hogy Pirxet kissé a Mézga Aladár is „ütötte". Vasárnap ez a sorozat is befejeződött, egy viszonylag gyengébbre sikeredett részlettel. Az összbenyomás mégis az, hogy noha talán ez az új sorozat halványabb volt, mint a „klasszikus" Mézga család — egyes részleteiben remek fantáziáról, s a Pirxet jóval felülmúló ötletekről tanúskodott. Talán mert a technikai apparátus itt eleve parodisztikus körítés volt csupán, néhány rész gondolati telitalálata is jobban érvényesült...

*

Megnyílt szombaton este a Televízió kabarészínháza. A *Miért nem lehet kabarét csinálni?* világosan bizonyította a nézők régi gyanúját, miszerint miért ne lehetne a tévében is kabarét csinálni? megfelelő szerzőkkel és megfelelő előadókkal. Egészében sikerült a bemutatkozás, a mintegy tíz számnak legalább a fele kitűnő tévéskabarénak bizonyult. Kiderült, hogy a jó tévés-kabarénak sem kell merőben újnak lennie, bátran meríthet a hagyományokból, ha megtalálja a téma felvetésének újszerű módját. Örvendetes volt, hogy a műsor nem az ízléshatárok ostromlásával pályázott az izgalomra, hanem vagy az ötlet vagy a „kivitelezés" eredetiségével. Sinkovits Imre sikeresen konferált, szerepét néhány számba is ügyesen belekomponálták, noha a Fenyvesi Gabi-szám éppen a leggyengébbek közé tartozott. Hosszabb távra is sokat ígér Bárdi György Kép Ernő új szerepében. Aligha véletlen, hogy a legsikeresebb számok kivétel nélkül a rádió és a televízió belső világához kapcsolódtak, jól jelezve a tévékabaré sajátos lehetőségeinek irányát...

Tetszett a tévé április 1-i ajándéka, a vasárnap esti *Chryx-krakszi*. Ha jól néztük, megelevenedett, mozgó karikatúrákat láthattunk, remek ritmusban és még remekebb szereposztásban.

Kiosztották az Állami- és Kossuth-díjakat

(Folytatás a 3. oldalról)

művészt, az Országos Filharmónia szólistáját két évtizedes kiemelkedő zongoraművészi tevékenységért. *Bodrogi Gyulát*, a József Attila Színház Jászai-díjas színművészét művészi alakításaiért, különösen a zenés vígjátékokban játszott szerepeiért. *Czabarka Györgyöt*, a Magyar Televízió Balázs Béla-díjas főoperatőrét, a magyar televíziós filmekben nyújtott kiemelkedő operatőri tevékenységéért. *Galambos Erzsébetet*, a Fővárosi Operettszínház Jászai-díjas színművészét az operettben és a modern zenés műfajban nyújtott kiemelkedő alakításaiért. *Gencsy Sárit*, a Magyar Állami Operaház magánénekesét sokoldalú művészi pályafutásáért. *Havas Ferencet*, a Magyar Állami Operaház Kossuth-díjas és Liszt-díjas magántáncosát a balettművészetben nyújtott kiváló teljesítményeiért. *Horvai Istvánt*, a Vígszínház kétszeres Kossuth-díjas rendezőjét rendezői munkásságáért, különösen a magyar drámák és az orosz klasszikusok színpadra-állításáért. *Kolonits Ilona* Balázs Béla-díjas filmrendezőt a dokumentumfilm-rendezésben elért kimagasló eredményeiért. *László Margitot*, a Magyar Állami Operaház Liszt-díjas magánénekesét a klasszikus operákban nyújtott kiemelkedő alakításaiért. *Maros Rudolf* Erkel-díjas zeneszerzőt kiemelkedő és sokoldalú zeneszerzői munkásságáért. *Marton László* Munkácsy-díjas szobrászművészt több évtizedes művészi alkotómunkájáért, jelentős köztéri szobraiért és emlékműveiért. *Máthé Évát*, a Miskolci Nemzeti Színház Jászai-díjas színművészét a prózai és a zenés műfajban nyújtott kiemelkedő alakításaiért. *Perczel Károlyné* textiltervező iparművészt a hazai textiltervezés területén elért kimagasló művészi eredményeiért. *Reményi Sándort*, a Magyar Állami Operaház magánénekesét több évtizedes, eredményekben gazdag művészi pályafutásáért. *Rév Miklós* Balázs Béla-díjas fotóművészt több évtizedes fotóművészeti tevékenységéért. *Sándor Jánost*, a Győri Filharmonikus Zenekar Liszt-díjas igazgatókarnagyát, a Győri Filharmonikus Zenekar vezetőjeként elért hazai és külföldi koncertsikereiért, új magyar zeneművek bemutatásáért. *Segesdy György* Munkácsy-díjas szobrászművészt köztéri szobraiért, különös tekintettel a Budapesten felállított Marx—Engels emlékműért. *Simon Zsuzsa* Kossuth-díjas színművészt, a Színház- és Filmművészeti Főiskola tanárát színészi alakításaiért, több mint két évtizedes színésznevelői munkásságáért. *Id. Szabó István* Kossuth-díjas szobrászművészt több évtizedes szobrászi munkásságának elismeréséül, különösen a bányászok életét ábrázoló alkotásaiért. *Szántó Piroska* Munkácsy-díjas festőművészt több évtizedes kiemelkedő festői és grafikai munkásságáért. *Szemes Marit*, a József Attila Színház Jászai-díjas színművészét kiemelkedő színpadi alakításaiért, elsősorban a magyar és szovjet drámákban kiválóan megformált szerepeiért. *Szeszler Tibor* Liszt-díjas oboaművészt, az Állami Hangversenyzenekar tagját művészi pályafutásának elismeréséül, a magyar előadóművészet fejlesztésében elért eredményeiért. *Szőnyi Ferencet*, a Magyar Állami Operaház Liszt-díjas magánénekesét kiemelkedő művészi teljesítményeiért, főleg az új magyar operákban nyújtott alakításaiért. *Tomanek Nándort*, a Vígszínház Jászai-díjas színművészét sikeres művészeti tevékenységért, kiemelkedő jellemábrázoló alakításaiért. *Vigh Tamás* Munkácsy-díjas szobrászművészt a szobrászatban elért kimagasló alkotói tevékenységéért.

Művészeti díjasok

Művészeti díjakat adtak át hétfőn a Fészek Klubban, hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából. Az ünnepségen megjelent és az elnökségben foglalt helyet: Aczél György, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagja, dr. Nagy Miklós, a Központi Bizottság osztályvezetője, dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese, dr. Simó Jenő és dr. Gosztonyi János művelődésügyi miniszterhelyettesek, Vass Imre, a Művészeti Szakszervezetek Szövetségének főtitkára, Tömpe István, a Magyar Rádió és Televízió elnöke és Hantos János, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese. Ott voltak művészeti, politikai és társadalmi életünk jeles képviselői is.

Az ez évi József Attila-, Jászai Mari-, Balázs Béla-, Erkel Ferenc-, Liszt Ferenc- és Munkácsy Mihály-díjasokat Ilku Pál művelődésügyi miniszter üdvözölte, majd átadta a kitüntetéseket.

A József Attila-díj

I. fokozatát kapta Csanádi Imre költő, Fekete Gyula író, Fodor András költő, Mesterházi Lajos író, Moldova György író, Rab Zsuzsa műfordító és Szirák Judith író.

II. fokozatában: Abody Béla kritikus, Buda Ferenc költő, Fekete Sándor irodalomtörténész, János István költő, műfordító, Miklós Pál irodalomtörténész és Varga Domokos író

III. fokozatában: Kovács Sándor Iván kritikus, Orbán Ottó költő és Veress Miklós költő részesült.

Az idei Jászai Mari-díjasok:

I. fokozat: Béres Ilona, a Vígszínház színművésze, Bozó László, a Magyar Rádió főrendezője, Holl István, a Pécsi Nemzeti Színház színművésze, Horváth Gyula, a József Attila Színház színművésze.

II. fokozat: Almási Éva, a Madách Színház színművésze, Harsányi Gábor, a Thália Színház színművésze, Hofi Géza, a Mikroszkóp Színpad színművésze, Kőszegi Gyula, a Déryné Színház színművésze, Lőte Attila, a Madách Színház színművésze, Sik Ferenc, a Pécsi Nemzeti Színház rendezője, Szegedi Erika, a Vígszínház színművésze.

III. fokozat: Csomós Mari, a Szolnoki Szigligeti Színház színművésze, Dobák Lajos, a Veszprémi Petőfi Színház színművésze, Jobba Gabi, a 25. Színház színművésze, Székely László, a Szolnoki Szigligeti Színház díszlettervezője.

A Balázs Béla-díj

I. fokozatát Huszárik Zoltán filmrendezőnek, Simó Gábor filmrendezőnek és Szőnyi G. Sándornak, a Magyar Televízió rendezőjének ítélték.

II. fokozatát Czeizing Lajos fotóművész, Féner Tamás fotóművész, Koza Dezső filmrendező-asszisztens és Szalóky József dramaturg kapta.

III. fokozatában: Bánki László filmrendező, Bíró Miklós, a Magyar Televízió operatőre, Bornyi Gyula, a Magyar Televízió operatőre és Zöld István filmoperatőr részesült.

Az Erkel Ferenc-díj

II. fokozatában Bónis Ferenc zenetörténész, a Magyar Tudományos Akadémia Zenetudományi Intézetének munkatársa, Huszár Klára, a Magyar Állami Operaház rendezője és Kocsár Miklós zeneszerző részesült.

A Liszt Ferenc-díjat

Turpinszky Béla, a Magyar Állami Operaház magánénekese kapta, II. fokozatában: Bogányi Ferenc, a Magyar Állami Operaház magánénekese, Breitner Tamás, a Pécsi Nemzeti Színház karmestere, Kocsis Zoltán zongoraművész, Ránki Dezső zongoraművész, Szebenyi János, a Magyar Állami Hangversenyzenekar fuvolaművésze és Szegedi Anikó zongoraművész részesült. III. fokozatát Kotlári Olga, a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének szólistája, Pásztí Miklós, az Állami Népi Együttes énekkarának vezető karnagya, Sajti Sándor, az Állami Népi Együttes magántáncosa, Sterbinszky László, a Magyar Állami Operaház magántáncosa és Tibay Kriszta, a Debreceni Csokonai Színház magánénekese kapta.

A Munkácsy Mihály-díj

I. fokozatát Huszár Imre szobrászművésznek és Ruzicskay György festőművésznek ítélték. II. fokozatát: Gyulai Liviusz grafikusművésznek, Kamotsay István szobrászművésznek, Lenkey Zoltán grafikusművésznek és Sváby Lajos festőművésznek nyújtották át. III. fokozatában Gunda Antal grafikusművész, Kumposzt Éva keramikus iparművész, Muharos Lajos ötvös iparművész, Rózsa Gyula művészettörténész, kritikus, Somos Miklós festőművész és Veres Lajos ipari formatervezőművész részesült.

Tegnap történt

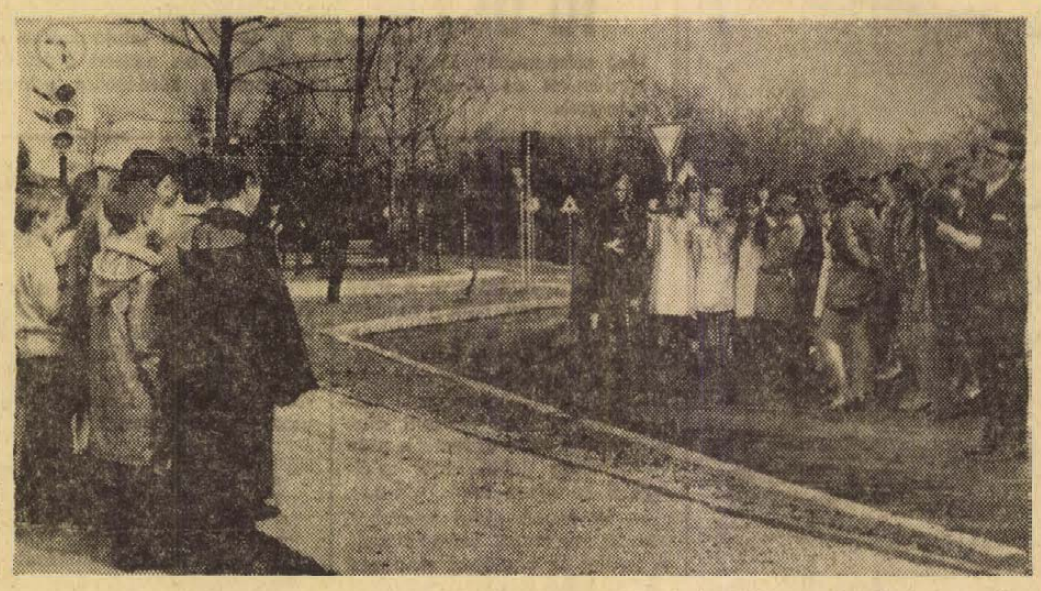
Választási rétegtalálkozó keretében a Pécsett élő és dolgozó fiatal értelmiségieknek tartott előadást tegnap délután dr. Bihari Ottó, a Dunántúli Tudományos Intézet igazgatója a TIT Bartók Klubjában. Az előadás címe A fiatal értelmiség szerepe a közéletben.

*

A Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola államosításának 25 éves jubileuma alkalmából ünnepség kezdődött tegnap Pécsett. A közel egyhónapos rendezvény-sorozat megnyitóján részt vett Bernics Ferenc, a Megyei Művelődési Osztály vezetője, valamint az intézet igazgatósága és tanári kara. Az ünnepélyes megnyitót Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke tartotta, majd nyolcvan új KISZ-tag tett ünnepélyes esküt.

Közlekedni szabad

Átadták a közlekedési parkot



Közlekedési parkot adtak át tegnap Pécsett, az újmecsekaljai kiserdőben. Az új létesítmény igen hasznos szolgálatot tehet majd a gyerekeknek, mert játékosan, eredeti körülmények között sajátíthatják el a közlekedési szabályokat.

Szirtes Gábor, a Pécs Városi KISZ Bizottság iskolai felelőse nyitotta meg a gyerekek előtt, akik örömmel vették birtokukba a mini-várost. A hosszan elnyúló park kanyargós útjain 110 féle közlekedési jelzőtábla és kereszteződés utánozza az igazi városi közlekedési feltételeket. A sarkon működő jelzőlámpák mellett úttörő közlekedési rendőrök teljesítettek szolgálatot. Ezen kívül fénysorompóval bonyolították a vasúti kereszteződést, amit a gyerekek ritkábban láthatnak a közlekedésben.

A közlekedési park építésében derekasan kivették részüket a pécsi középiskolások, szakmunkások és különböző intézetek növendékei. Összesen 2600 óra társadalmi munkaórában földmunkát, tereprendezést és egyéb segédmunkát végeztek.

A közlekedési parknál emléktábla hirdeti majd, hogy a KISZ Városi Bizottsága védnökségével és a pécsi fiatalok társadalmi munkájával létesült.

A gyerekek a mai naptól vehetik igénybe új birodalmukat.

Fiatalok és idősek kézfogása

Szocialista szerződés a MÉH dél-dunántúli vállalata kiszesei és a megyei szociálpolitikusok között

„A vállalat magáévá teszi azt a törekvést, amely szerint maximális segítséget kell nyújtani azoknak a szociális otthonoknak, illetve gondozottaknak, akik az építő munkából koruknál fogva már kiestek, de alkotó kedvük még biztosítja a lehetőségét annak, hogy kedvük szerinti foglalkozással hasznos dolgokat hozzanak létre. E tevékenységükkel önmaguk érik el, hogy idős napjaik tartalmat kapnak, munkájukban megtalálják az örömet, s egyszer s mindenkorra kiküszöbölik azt a gondolatot, hogy ők már ‚nem hasznos' tagjai szocializmust építő társadalmunknak."

Annak a szerződésnek egyik bekezdése ez, amelyet tegnap délelőtt írtak alá Görcsönyben, s amelyet a MÉH dél-dunántúli vállalata és a Megyei Tanács szociálpolitikai csoportja képviselője írt alá.

Még nem volt hasonló példa az országban. A szociális otthonok és napközik lakóit foglalkoztatják. Az Egészségügyi Világszervezet egyik jelmondata: ne csak éveket adjunk az életnek, hanem életet az éveknek is. És e gondolat jegyében csoda szép alkotások születnek. Rozi néni subaszőnyeget sző, Béla bácsi palackrátétet csinál, rengeteg ízléses kulcstartó, üvegfonat, lábszőnyeg, falikép, hímzés, megannyi praktikus, használható valami kerül ki kezük alól. De — értékesíteni nem tudták, legalábbis eddig. A MÉH dél-dunántúli vállalatának KISZ-szervezete a gazdasági vezetéssel egyetértve segített. A szerződés szerint Pécsett, az Olcsó áruk boltjában ezeket az alkotásokat haszon felszámítása nélkül árusítják. Vállalták, hogy az otthonokból el is szállítják a „késztermékeket", ennek fejében sem kérnek semmit. Az értékesített alkotások ellenértékét az otthonoknak minden hónap ötödikéig eljuttatják. Végül, a szerződés utolsó pontjaként rögzítették, hogy a vállalatuk területén található olyan anyagokat, amelyeket már más célra nem tudnak hasznosítani, de a szociális otthonok lakói még felhasználhatják — és rengeteg ilyen van! — ingyen az otthonok rendelkezésére bocsátják.

A tegnap életbe lépett új módszert két hónaponként értékelik, ez a gyakori találkozás a szerződő felek között alkalmat nyújt további, jó elképzelések kialakítására is.

– kp –

Kitüntetések

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából a szocialista haza építésében, a munkásőrségben végzett kiemelkedő és példamutató szolgálatok elismeréséül a Munkásőrség Országos Parancsnoka baranyai munkásőröket tüntetett ki.

A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát kapta *Amlánczki Ferenc* sásdi, *Dobos József* pécsi, *Dózsa József* pécsi, *Jávori István* pécsi, *Kelemen József* szigetvári, *Mustos István* pécsi, *Nemeskéri Gyula* pécsi és *Winkler Sándor* komlói munkásőr.

A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával tüntették ki *Busa János* pécsi, *Kapitány Sándor* siklósi, *Kerekes József* pécsi, *Kiss István* siklósi, *Stein Henrik* és *Török Ferenc* pécsi, valamint *Téglás József* mohácsi munkásőrt.

A Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát kapta: *Bauer Ferenc* mohácsi, *Gojkovics Elek* pécsi, *Gyenes László* mohácsi, *Kardos József* pécsi, *Kovács István* pécsi, *Küllei László* siklósi, *Szabó Ferenc* komlói, *Tapsonyi István* szigetvári munkásőr.

Országos Parancsnoki dicséretben 23 munkásőrt részesítettek. Munkásőr jelvényt hat munkásőrnek adományoztak.

A kitüntetéseket, jelvényeket és okleveleket a Baranya megyei parancsnokságon rendezett ünnepségen tegnap délután *Valkai József*, a munkásőrség megyei parancsnoka adta át. Az ünnepségen részt vett *Rózsahegyi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője.

*

„Belkereskedelem Kiváló Dolgozója" kitüntetést kapott: *Vécsei Kálmánné* elszámoltató, *Hunyadi Ilona* boltvezető-helyettes, *dr. Katona Kálmán* csoportvezető, *Orbán Ferenc* boltvezető, a Baranyaker Vállalat dolgozói. *Jilly Csaba* ABC áruház igazgató, *Bayer János* ABC áruház igazgató, *Notheisz Jánosné* boltvezető, *dr. Kovács Istvánné*, bérelszámolás vezető, a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozói. *Gelencsér Jenőné* pénztáros, *Kovács Istvánné* szakács, *Pécsi György* üzletvezető, *Mozsgai János* felszolgáló, *Boda László* cukrász, a B. m. Vendéglátó Vállalat dolgozói. *Sümegi Károlyné* csoportvezető, *Komjáti Jánosné* igazgató-helyettes, a B. m. Ruházati Kereskedelmi Vállalat dolgozói. *Tiszai László* csoportvezető, a megyei Idegenforgalmi Hivatal dolgozója.

A kitüntetéseket tegnap Pécsett, a Baranya megyei Tanács épületében *Jakabos Zoltánné* adta át. Az ünnepségen részt vett *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese is.

*

Várnagy Csabánét, a Pécsi Bőrgyár sertésgyár-részleg vezetőjét a Könnyűipar Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesítették.

Ünnepség felszabadulásunk 28. évfordulója alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról)

moljuk a tőkés kizsákmányolást. Huszonöt évvel ezelőtt hívták fel a Csepel-gyár dolgozói valamennyi ipari üzem munkását szocialista munkaversenyre, mely azóta oly sok sikerhez vezetett, fontos részévé vált a szocialista építőmunka eredményeinek.

Munkánk jelenlegi feladatait a párt legutóbbi X. kongresszusa jelölte meg. Két év telt el a kongresszus óta, s a határozatok végrehajtásának mérlegét a Központi Bizottság novemberi ülése adta meg. Megállapítva az eredményeket, megjelölte azokat a legfontosabb tennivalókat, melyek a kongresszus határozatai megvalósítását elősegítik. A vállalat kommunistáinak, dolgozóinak ezek végrehajtását kell segíteniök, hatékonyabb munkával, jobb üzem- és munkaszervezéssel, az üzemi demokrácia erősítésével, a munkaverseny további fejlesztésével.

— Hazánk szocializmust építő ország, a szocialista világközösség egyenrangú, megbecsült tagja — mondotta beszéde végén az előadó. — *Szövetségeseinkkel a kölcsönös bizalom, egyetértés, a szocialista internacionalizmus szálai fűznek össze bennünket. Büszkék vagyunk barátaink megbecsülésére, elismerésére, és e bizalomra igyekszünk a továbbiakban is rászolgálni!*

Az ünnepi beszédet követően *Tóka Jenő*, a vállalat igazgatója a *Kiváló Bányász* kitüntetést három, a *Bányászat kiváló dolgozója* kitüntetést a vállalat egy dolgozójának nyújtotta át, hat brigád a szocialista brigád cím elnyeréséről szóló oklevelet és emlékplakettet kapta.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége megbízásából Bocz József, a Megyei Pártbizottság titkára a szovjet és a magyar nép barátsága elmélyítése érdekében kifejtett tevékenységért *G. A. Szuszlikov* elvtársnak átnyújtotta az MSZBT aranykoszorús jelvényét.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

Ünnepi megemlékezés Mohácson



A Duna és Karasica menti TSZ-Szövetség elnöksége tegnap délután a Mohácsi Termelőszövetkezet klubjában — a 46 tagszövetkezet elnökei, elnökhelyettesei és párttitkárai részvételével emlékezett meg hazánk felszabadulásának 28. évfordulójáról. Az ünnepségen a szövetség elnöksége köszöntötte azokat a termelőszövetkezeti vezetőket, akik — több mint tíz éve dolgoznak szövetkezetük felvirágoztatásán és a tagság életszínvonalának emelésén.

Úttörők lövészversenye

Tegnap délután a pécsi Szabó István Úttörőházban rendezték meg az úttörőmozgalom 25 éves évfordulójának tiszteletére alapított lövész Vándor-kupa 1973. évi versenyét.

A légpuskás lövész vándorkupáért indított vetélkedőn Pécs város 20 általános iskolája, 20 fiú és 15 leány csapattal képviseltette magát. A verseny érdekessége volt, hogy az 1971-ben kiírt kupát a fiúknál az úttörőház első csapata végleg elnyerte 478 köregységgel, mivel egymásután harmadszor lett első. Lányoknál is az úttörőház vitte el a pálmát, 401 köregységgel. A 2., 3. helyen a fiúknál az Acsády úti és a Berzsenyi utcai általános iskolák osztoztak. A leányoknál az Úttörőház II. csapata és az Acsády úti általános iskola került a 2., 3. helyre.

Varga József

Egyszínű és színes mintás
nylon jerseyk érkeztek
A MÉTERÁRU BOLTBA
PÉCS, KOSSUTH L. U. 30.
BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT
MERUKER
PÉCS

Forgácsoló szakmába
SZAK ÉS BETANÍTOTT
férfi és női munkaerőt
FELVESZÜNK
Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat
mecseki üzemvezetősége
Komló, Kossuth L. u. 1.

Föntről a toronyban

Az a neve, hogy „Misinatető, TV kilátó-eszpresszó". Mármint a hivatalos. A tömeg viszont — nagyon helyesen — egyszerűsít, mert már rég elnevezte „Torony-presszónak", sőt — tekintve a 35 emeletnyi magasságot — „Menny-bárnak". Pedig még meg sem nyílt, azaz hogy éppen mától kezdődően nyitják meg a liftajtót a nagyközönség számára. Ez annyit jelent, hogy kilencesével röpíti (valóban röpíti!) fel az embereket a felvonó, egyenesen a kilátóra, vagy a presszóba.

Nincs érdekesebb látvány, mint bármiféle vadonatúj létesítmény, a nyitás előtt egy órával.

— Szeretném a pultot szakmailag megcsinálni! — mondja határozott hangon egy budapesti fényképész. Ez annyit jelent, hogy néhány tálca sütemény és szendvicset elraknak a pult mögé, majd ugyanezt a kollekciót mégis elöszedik.

— Egy széket kérek, föl akarok állni a pultra!

Erről lebeszélik, de valahogy mégiscsak fentről fényképez.

— A lányok, srácok öltözzenek át, jöjjenek fel! — hangzik az utasítás és 10 perc múlva — szép formaruhában — meg is jelenik a felszolgálógárda. Egykedvűen tekintgetek ki az ablakon, kicsit opálos fátyol borul a városra, nem sokat látni, nagy a por és a smog, vagy talán az ablak poros...? Azonnal lepirítanak — joggal egyébként — mert a presszó ablakait egy fura szerkezettel éppen az antennamester, Kelemen József — akit a japán szerelők „Sumitana"-nak kereszteltek el — szépen rendbetette. De ha éppen kíváncsi vagyok, akkor azt is elmondják, hogy nem akármilyen ablaküveg ez — egy-egy darabja 30 ezer! — forint, „goldstopree" a neve, belga gyártmány, szendvics-szerű, vagyis a 8–10 milliméteres üveglapok között valamilyen gáz van, meg kintről foncsorozott, szóval fény- és hőszigetelő.

Mindenesetre érdemes körülsétálni a piros puha szőnyegen: lent a belváros — óriási makettként — aztán Újmecsekalja, Jakabhegy, Fehérkút, Árpád-tető — este Komló fényei is felszűrődnek — aztán a Zengő, közelebb Meszes házai, utcái, majd ismét a belváros. Ha meg befele fordulok, megcsodálhatom a bútorokat, a vörösréz bárpult-burkolatot, vagy a Pécsi Faipari Ktsz nagyszerű munkáját, a sötétrepácolt fa-lambériát és... az üvegek... Cinzanó, Gancia, Whisky, aztán villányi, balatoni, kutatóintézeti borok, gyönyörű hidegtálak, cukrászkészítmények... satöbbi.

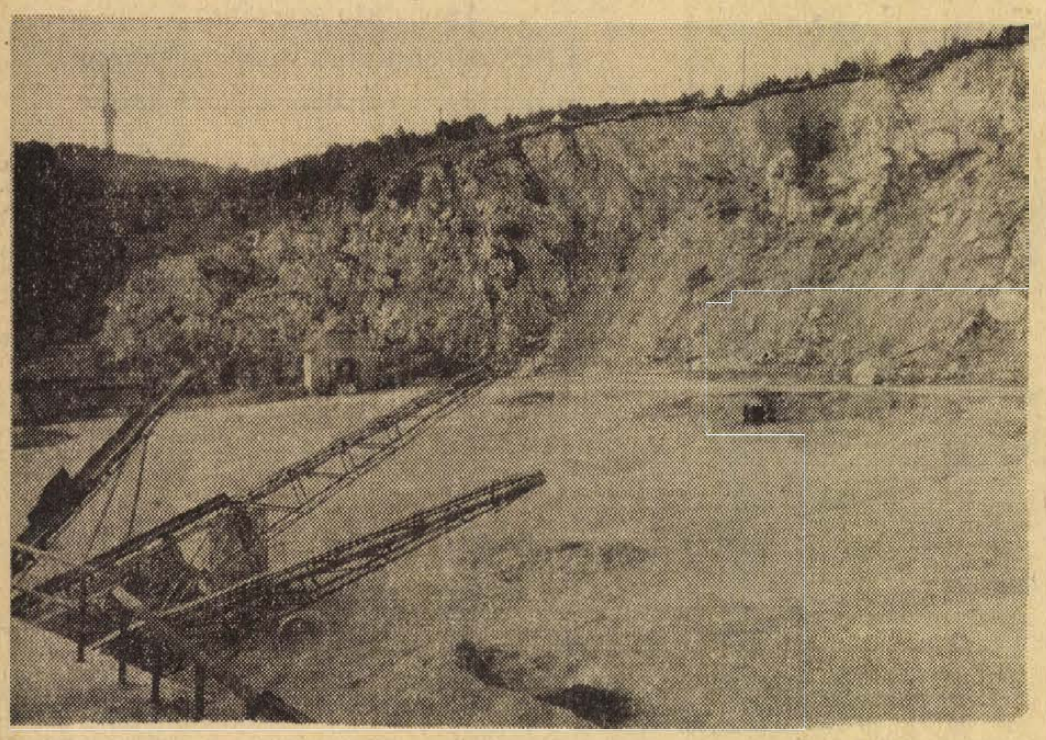
Kiírva a táblán: „I. o. üzem" Hát ami igaz, az igaz, a földeci Courvoisser 72,50 forint, szédítő, nem az italtap, hanem ez a hetvenkét méternyi magasság... Mert például nem muszáj francia konyakkal ismerkedni a város, vagy inkább a Dunántúl egyik leggyönyörűbb presszójával, hiszen van itt 12 forintért cseresznyepálinka is, meg borok sokasága, elfogadható áron. Inkább a 10 forintos (gyermekeknek 6 forintos) belépőt drágállom, ez különben lent megváltható a pavilonban, mellé egy szép képeslapot is adnak ingyenesen, ezzel jut föl az ember a kilátóba, tulajdonképpen ezt kell megfizetni, nem a presszót. Már csak azért sem, mert a presszóba csak a kilátóból levezető lépcsőn juthat be az ember, ha éppen be kíván lépni. És miért is ne? A látvány mindig lenyűgöző lesz, nem csak napsütésben, hanem viharos villámlásnál, felhőszakadásban, hóesésben egyaránt.

A lift szinte nesztelenül suhan lefele, kicsit botorkál az ember, ahogy kilép a biztos anyaföldre, ahol — egyébként már az utóbbi vasárnapokon, de ma is — autók egymás hegyén-hátán, meg gyalogosok, kirándulók, kicsik és nagyok... Kíváncsiak a toronyra, a csúcsra, amely csak innét alulról félelmetes, föntről inkább egy csodálatosan szép játékszer...

Jha és itt lent — majd elfeledtem — tegnap megnyitott a konkurrencia is, egy zöldre piktorozott kis bódé, ahol kettőhetvenért már kisfröccs is leend.

(Rab)

Robbantási övezet!



Idegeneknek belépni tilos!

Elárvult, időrágta kétszárnyas deszkakapu. Mellette figyelmeztető tábla: Robbantási övezet! Idegeneknek belépni tilos!

Ma már csak a múlt szigorú rendszabályaira figyelmeztet.

Balra féltetős épület, ablakai a bányára nyílnak. Gelencsér János, a tettyei kőbánya hajdani üzemvezetője él itt a feleségével. Huszonhat évet húzott le a Tettyén, abból húszat üzemvezetőként. Öt esztendeje nyugdíjas.

– Évtizedeken át kézi művelésű bánya volt a tettyei. Tizenketten, tizenöten dolgoztunk: A kőhöz erő kellett, de egy bányász, ha beleszakadt sem tudott többet termelni műszakonként két-három tonna kőnél. A robbantási előkészületek is körülményesek voltak. Sokszor egy álló napig is eltartott, amíg a kétméteres lyukat befúrtuk a sziklába. Az egyik munkás fogta az acélrudat, a másik a kalapáccsal ütötte.

A bánya csak Pécsnek dolgozott. Mészkövet, útépítési, meg ciklopkövet termelt, de sok betonkövet is adott. A lerobbantott követ kalapáccsal zúzták össze.

– Amikor egy tétellel megvoltunk, prizmákba raktuk, aztán a helyi fuvarosok hordták el hosszú szekereiken. A mészkövet nem vitték messze, azt a közelben a Krausz-féle mészégető dolgozta fel. Idén már egy kővel megrakott autó sem hagyta el a bányát. A tettyei katlanban megszűnt az élet.

Pontosan nem sikerült kideríteni, mikor is indult meg a termelés, de annyi bizonyos – mint ahogy Vágner Ferenc üzemvezető megjegyezte: – a tettyei bánya 1917-ben már üzemelt. A városi mérnöki hivatal, másnéven a műszaki ügyosztály nyitotta meg. A bánya 1950-ig a város kezelésében volt. A munkások bérét is a városházán számfejtették egész addig, míg meg nem alakult a Pécsi Építőanyagipari Egyesülés.

A tettyei kőbánya a többi pécsi bányával együtt az Egyesüléshez került. Ez némi változást jelentett: korszerűsítették a technológiát, először egy kompresszor érkezett, megszűnt a kézi fúrás. Csillepályát építettek az időközben beállított kőtörőhöz.

Vágner Ferenc üzemvezető régi kőbányász dinasztia sarja. Apja is itt forgatta a somfanyelű kőtörő kalapácsot. De most furcsa helyzetbe került: olyan, mint egy csatátvesztett hadsereg parancsnoka. Elfogytak mellőle a katonák, mindössze hárman maradtak a Tettyén. A régiek közül Kraft Imre Kantavárra került, Trunkó Mihály az új kozári bányába jár. Csak Nagy János, Balatoni Ferenc és ő maradt.

Kilépünk az üzemvezetői irodából, mely egyben az öltöző, a fürdő meg az étkezde szerepét is betölti.

– A bányát a mai Irma út felől nyitották meg, aztán a művelés során kitörtünk a Felsőhavi dűlőre. Jó követ adott. De most már nem lehet megmenteni, a fal nagyrésze elmeddült. Igen vastag márgaréteg, ez pedig se föld, se kő. – Használhatetlen.

Felkapaszkodunk a bánya keleti részébe. Alattunk a Marx úton lomha városi busz kaptat Meszes irányába. A Diósi dűlő aszfaltozott útja ezüstös csíknak látszik. Szinte a lábunknál meredezik a volt Krausz-féle mészégető kéménye. A dűlő jobb oldalán fűvel-mohával benőtt üregek. Elhagyott maszek kőbányák: itt volt a Polgár, a Krausz, a Vasvári-féle meg a Szamárkúti bánya. Úgy fogják közre a tettyeit, mint kotlóst a csirkék.

– Mi már csak készenléti emberek vagyunk – jegyzi meg Vágner Ferenc. Azt hallottuk, úgy kell leművelnünk a sziklafalat, hogy az 45 fokos dőlésű legyen. Az északi oldalán legalább tízezer köbméter anyagot kell még eltávolítanunk, majd körbe, úgy deréktáion lépcsőt vájunk a sziklába. Amikor ezzel megleszünk, állítólag földet hordanak a rézsűre, utána befásítják. Mi meg tovább megyünk Kozárra, vagy máshová . . .

Az öt és fél évtized alatt a pécsi építkezésekhez ez a bánya több mint egymillió tonna követ adott. Idén már nem termel. A tettyei kőbánya kimerült. Bezárását két dolog indokolta: egyik az elmeddülés, a másik pedig az, hogy a vállalat csak abban az esetben kapott fejlesztési lehetőséget a kozári bányában, ha a tettyeit és a Bárány útit leállítja.

– A felhagyási terv most készül – mondta König József, a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat főmérnöke.

A megfelelő rézsű kialakítása még egy évig eltart legalább. A bányaterület hasznosítására nem alakultak ki az elképzelések. Az Építőanyagipari Vállalat szívesen vállalna többletmunkát is, ha tudnánk mi lesz a sorsa a 200x80 méteres katlannak. Pécs város tervezői, mérnökei is segítséget nyújthatnának, javaslataikkal a kimerült kőbánya területének hasznosításához.

Salamon Gyula

Ez nem áprilisi tréfa!
Leltár utáni
selyem-vásár
eddig nem látott mintákkal és minőségben, selymek, batisztok, nill és trip-printek, mintás nylonjersey a
PÉCSI ÁFÉSZ Ruházati Boltjában Hal tér 5.

A nagy keresletre való tekintettel a kedvezményes
keritésvásárt
10 százalék árengedménnyel április 15-ig
meghosszabbitjuk
Kis- és nagykapuk, keritéselemek kaphatók a
MÉH
vállalat telepein.

A telefonnál

10-057 Március 20-án Wieder Béla elvtárs, a Városi Tanács elnöke válaszolt olvasóink kérdéseire a 10-057-es telefonszámon. Mai számunkban közöljük a feltehetően több embert érdeklő kérdéseket és Wieder Béla elvtársnak a kérdésekre adott válaszait.

TUBOLI DEZSŐ (Magyarürögi u. 17.) kérdezi: mikor rendezik a Magyarürögi utat, az ott lakók szeretnének kerítést építeni. Mikor építik be a Makár-oldalt?

— A Magyarürögi út a KPM kezelésében van, nem a tanácstól függ, hogy a tervezett útépítés mikor realizálódik. A kerítés építése iránti kérelmet a III. kerületi hivatal műszaki osztályánál kell előterjeszteni, ahol a KPM-mel való egyeztetés után valószínűleg lehetőséget találnak a kérelmek teljesítésére.

— A Makár-oldal korábban készült rendezési terve elavult. A terület az általános rendezési terv előírása szerint I., II. építési övezetbe tartozik, lakásépítés céljára van fenntartva. A tervezett hasznosításig az építési tilalmat akként módosították, hogy 400 négyszögöl nagyságú területek kialakítására engedély adható, valamint 12 négyzetmétert meg nem haladó egyszintes alápincézett szerszámkamra építhető.

A városrendezéssel és szanálással kapcsolatosak az alábbi kérdések is.

PAP JÁNOSNÉ (Bátori u. 30.). Lebontják-e a Bátori utcát, és mikor. Szeretnének tatarozni, kaphatnak-e engedélyt?

BULLA DÉNESNÉ (Szabadság u. 44.). „Mikor bontják le a mi házunkat."

PÓL JÁNOSNÉ (Pacsirta utca): A Pacsirta utca 1—27 mikor kerül szanálásra? Kéri, hogy a hatóságok engedélyezzék a tulajdonosoknak házuk tatarozását.

ZOMBORINÉ (Somogyi Béla u. 3.) azt kérdezi, mikor bontják le a Somogyi Béla utca páratlan oldalát. Kéri, hogy a páratlan házszámú oldalon a járdát javítsák meg. A Felsőhavi dűlőben mikor létesít közkutat a tanács?

REKETTYE ISTVÁN (Aradi vértanúk u. 37.): „Mikor bontják le házunkat?"

— A Bátori utca nem szerepel a szanálási tervben. — A Szabadság utca 44. számú házat előreláthatólag az V. ötéves tervben fogják lebontani. — A Pacsirta utcában az Orvostudományi Egyetem II. számú klinikai tömbjét fogják felépíteni, de csak a VI. ötéves tervben. A házak tatarozásához építési engedély nem kell. Ha tatarozáson felüli munkát is kívánnak végezni, előbb az építésügyi hatósággal kell az érdekelt tulajdonosnak konzultálnia. — A KPM a 6-os út építésére tervpályázatot írt ki, annak elbírálásáig, illetve a Gazdasági Bizottság döntésének megszületéséig Zomboriné kérdésére választ adni nem lehet, illetve a kérelmet nem lehet teljesíteni. A Felsőhavi-dűlőben nem építenek közkutat, mert vannak városrészek, ahol ez sokkal indokoltabb. — Az Aradi vértanúk útja 37. számú ház szanálása a IV. ötéves terv végére van előirányozva.

MULLER JÁNOS: (Dózsa György u. 51.) azt kérdezi, mikor kezdődik meg a szennyvíz elvezetése Gyárvárosban, a Dózsa György úton.

— Déli főgyűjtő, ahová a Dózsa György út rácsatlakozása is lehetséges, épül. A IV. ötéves tervben nincs a tanácsnak anyagi fedezete arra, hogy a szennyvíz csatornát a Dózsa György utcában megépítse.

VARGA ISTVÁNNÉ (Tiborc u. 57.) gyalogjáró építését kéri a Tiborc utca középső részén.

— A területre érvényes rendezési terv gyalogjáró építését is előirányozza. Erre azonban csak az V. ötéves terv végén nyugatmecseki feltáró út építésével egyidőben kerülhet sor.

KOLLMAN KÁROLY (Alsóhavi u. 13.) elmondotta, hogy a szennyvíz folyik az utcán, s bár az építési osztály megcsinóltatta az utcarészt, a szennyvíz tovább folyik.

— Az Alsóhavi utca csatornázva van. Így feltehető, hogy az északra lévő lakóterületekről a kiöntött szennyvíz folyik le az Alsóhavi utcán. Ezeknek a területeknek a csatornázására egyelőre nem kerülhet sor. Mivel a szennyvíz kiöntése az utcára tilos, a lakosság segítségét kérjük annak megállapításához, hogy a szennyvizet mely házakból juttatják ki az úttestre.

KLÁB JÁNOSNÉ (Somogyi Béla u. 3.) azt kérdezi, mikor készül el a Péter utcai lakások második üteme.

— Az OTP beruházásban épülő lakások átadási határideje 1974.

TURI IMRE: (39-es dandár u.): „A III. kerületben lévő Kismélyvölgy utat mikor javítják meg?"

— A III. kerületi hivatal 1974—77-es időszakra összeállított tervében, melyet a saját fejlesztési alapjából valósít meg, az út felújítási munkái szerepelnek.

BÉLENYI ERNŐ (Szabadság u. 56.): „A jelenlegi épület, amelyben lakom, vegyes tulajdonú. Eladják-e az állami tulajdonban lévő hányadot?"

— Figyelemmel a Lenin tér részletes rendezési tervére, az állami tulajdonban lévő hányadot nem adják el.

HALÁSZ ANTAL (Kertváros, Vig u. 17.): „Utcánkban földút van, járda nincsen, az úttest gödrös. Mikor várható a javítása?"

— A kérelem teljesítésére jelenleg nincs anyagi fedezete a tanácsnak. A II. kerületi hivatal 1975-ig tervezi az érintett utca felújítását.

BAUMGARTNER LAJOS (Pósa u. 3.) kérdezi: „Lesz-e betonozott járda a Pósa utcában, csatornázzák-e a Bártfa utcát?"

— Az I. kerületi hivatal, a szükséges munka elvégzését a lakosság társadalmi munkájának igénybevételével irányozza elő. Az előzetes tárgyalások az ügyben már megkezdődtek. A Bártfa utcában szennyvíz-csatorna kiépítésére anyagi lehetőségek hiányában belátható időn belül nem kerül sor.

MULLER JÁNOS (Dózsa György u. 51.) javasolta, hogy a 121. sz. élelmiszerboltot tovább tartsák nyitva. Szóvátette, hogy a fűtőolaj minőségét a túlfestés rontja, az olaj emiatt nagyon kormoz.

— A Rigóder-tetői 121. számú élelmiszerbolt naponta 7-től 13.30-ig tart nyitva. Forgalma az egy műszakos boltok átlagának megfelelően alakult. A kérdést a boltot üzemeltető B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat megvizsgálja és indokolt esetben intézkedik. — Szakemberek megállapítása szerint a festőanyag nem befolyásolja a gázolaj minőségét. Miután a festőanyag is gázolajból van kikeverve, a fűtőberendezés kormozását nem idézheti elő. Szerintük a koromképződést a fűtőkályha hibája vagy a kémény huzatszegénysége okozhatja.

Gyakorlott csiszolót keresünk
FINOMABB MUNKÁRA.
Röntgen és Kórháztechnikai Vállalat
Pécs, Ifjúság útja 31. szám. 400 ágyas klinika.

Figyelem! Figyelem!
Közületek és lakosság részére kisméretű, tömör
falazó-téglára
(kézi és gépi gyártásúra) a berkesdi Kossuth Mg. Tsz.
április 15-ig még elfogad rendelést
Rendeléseket a tsz főkönyvelőjénél lehet bejelenteni.
Telefon: Berkesd 9.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur (este 7 órakor), Erkel-bérlet.

MOZI

Park: A munkásosztály a paradicsomba megy (14, hnó, 8).

Petőfi: A tengeri farkas (7).

Kossuth: A munkásosztály a paradicsomba megy (12). A tengeri farkas (13). Kutyák és emberek (6, 8).

Fekete Gyémánt: Egy válás meglepetései (6). **Jószerencsét:** Napratorgó (5, 7). **Rákóczi:** Nápolyt látni és . . . (5, 7). **Kodály Ko.:** A feketeszakáll szelleme (6). — **Május 1.:** Hintónjáró szerelem (16). **Bóly:** Szent Péter esernyője (7). **Harkány:** Murphy háborúja (7). **Mohács:** A kegyelet pillanata (16, 18). **Sellye:** A hét mesterlövész (6). **Siklós:** A törvénysértő seriff (7). **Szigetvár:** Az ördög fogadója (6). — Haláltánc (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

8.20: Kedvelt régi melódiák. — 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Népek zenéjéből. 10.05: Hanna Jansevszka: A márciusi égbolt. 10.35: Édes anyanyelvünk. 10.45: A Rádió Operaszínpada: Petrovics Emil — C'est la guerre. Egyfelvonásos zenedráma. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 14.09: Gyöngyszem Gyöngyi. A Gyermekrádió műsora. 14.24: A Jóka ördöge. Rádiójáték. — 15.10: Rádióiskola. 16.10: Az utak összekötnek . . . Holakovszky István és Rapcsányi László műsora. 16.39: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában, XXV. rész. — 17.05: A Szabó család. 18.05: Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 18.25: Ünnepi beszéd. 18.30: Ránki Dezső felvételeiből. 19.30: Talabér Erzsébet, Urbán Katalin, Győri Szabó József és Mozsár Imre nótákat énekel. 20.10: Találkozásaim. Garai Gábor vallomása. 21.07: Bemutatjuk új felvételünket: Részletek Offenbach operettjeiből. 21.26: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. — 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A hangversenyközvetítés folytatása. — 23.15: Részletek Porter: Tedd, ami jólesik és Kánkán című zenés játékából. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Nádas Béla szerzeményeiből. — 8.20: Igor herceg. Részletek Borogyin operájából. 9.03: Mozart- és Brahms-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Szimfonikus zene. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Romantikus kórusmuzsika. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Haranaozó Teréz és Korda György énekel. 18.34: Ervek és ellenérvek a világ végéről, II. rész. — 18.59: Szimfonikus zene. 19.54: Jó estét, operakedvelők! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Leonie Rysanek és Bruno Prevedi énekel. 21.05: A színháztörténész mondja. — Budapest színháztörténete. 21.20: Népi zene. — 22.00: Ritmus és melódia.

URH RADIÓ

18.10: Mihály András: Monódia. — 18.25: A dzsessz kedvelőinek. 18.40: Geszty Szilvia énekel. 19.15: Magnósok, figyelem! 20.00: Századunk mesterműveiből. 21.23: Új lemezeinkből: Claudio Arrau Liszt-műveket zongorázik. 21.53: Wagner: A walkür, I. felvonás.

PECSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. A munkásdalok hete
17.40: Lemezalbum. — Híres szopránénekesnők. Vadász István műsora, II.
18.00: Szót kérünk! — Itt Villány!
18.15: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác daljátékából
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Ljepin filmzenéiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Láttuk, hallottuk. Tudósítóink jelentik. Ujdonságok innen-onnan. Önök kérték — zenés műsor
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Olvasás (ált. isk. 3—4. oszt.) — Április 4., felszabadulásunk ünnepe
14.00: Olvasás (ism.)
15.35: Röplabda, kezdőknek. A Sportfilm Stúdió kisfilmje
16.00: Magyarország—Kuba női röplabda-mérkőzés a Sabaria Kupáért. Közvetítés Szombathelyről
18.00: Hírek
18.05: „Utat vágva a rengetegbe" — portréfilm Gárdos Mariskáról (ism.)
18.50: Esti mese
19.10: Ünnepi köszöntő. — Elmondja: Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára
19.30: Tv-híradó
20.00: Felszabadítás. — Magyarul beszélő szovjet film, I. rész. — Lángoló ív.
21.35: Zenés tévészínház. Vargha Balázs—Daróczi Bárdos Tamás: Mézesfazék. — Kollégiumi komédia
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.20: Riói kaland. Magyarul beszélő francia film.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Giselka May műsor. Portréfilm a világhírű sanzonénekesnőről
20.55: Titánia és a szamár. Lengyel balettfilm
21.05: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.35: Tűzrakás. Jack London elbeszélésének magyarul beszélő angol tévéfilmváltozata.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.05: Munkás alkotmánymódosítások. 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Népi muzsika. 19.45: Raizfilm. 20.30: Stop. — 21.15: A Forsyte Saga. 22.25: Komolyzene.

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, gyermek, vő és rokon,

ILLÉS MENYHERT

vájár 38 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése április 5-én 14 órakor lesz a sükösdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink és kedves rokonunk,

ÖZV. BALATONYI ISTVÁNNÉ

sz. HUNYADI MÁRIA

volt Rákus utcai lakos elhunyt. Temetése április 6-án fél 3 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagyapánk,

DR. VARIN FERENC

gordonkaművész és nyelvtanár, hosszú szenvedés után, március 29-én 82 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 6-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temető ravatalozójában. Gyászoló unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, vánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

PEST KÁROLY

olaszi lakos 48 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 5-én 10 órakor lesz az olaszi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

LEVKA JÓZSEF

nyugdíjas, volt Szénbányászati dolgozó életének 54. évében váratlanul elhunyt. Temetése április 6-án délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk, dédnagyapánk és rokonunk,

PRENEK ÁDÁM

nyugdíjas tanító, hosszú szenvedés után 73 éves korában elhunyt. Temetése április 5-én délután 3 órakor lesz a beremendi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após és kedves rokon,

CSERNI JÁNOS

Kossuth Lajos utca 56., volt Hősök terei lakos 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 6-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi körponti temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk,

FONÓD VILMOSNÉ

szül. Horváth Sarolta

volt villányi lakos 60 éves korában türelemmel viselt hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 6-án, pénteken 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

BERETVÁS ENDRE

nyugdíjas, életének 75. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Gyászolják: rokonai, barátai. Temetése április 6-án fél 1 órakor a központi temetőben.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

idős özv. TAHI JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerőseknek, a ház lakóinak és szomszédoknak, valamint Márkus Józsefnénak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden jóbarátunknak és jó szomszédnak, akik szeretett halottunkat,

HOMAI KÁROLYT

utolsó útjára elkísérték, virágokkal és egyéb módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és Tukora család.

Ezúton mondunk köszönetet munkatársainknak és mindazoknak, akik drága jó édesanyánk,

ÖZV. GAÁL JÁNOSNÉ

szül. Hofer Mária

temetésén részvétükkel vagy bármi módon osztoztak fájdalmunkban. Gyászoló gyermekei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

MARCSEV KERESZTÉLYNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk,

SZABÓ LAJOS

temetésén részvételükkel, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a B. m. Építőipari Vállalatnak, közvetlen munkatársaknak, a Vegyesipari Vállalatnak és KISZ-szervezetének, az 500. Ipari Tanintézet és a Meszesi Általános Iskolának. Gyászoló gyermekei.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ID. SCHÄFER FERENC

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjemet,

HOMANN ARMINT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik koszorúkkal és virággal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló hitvese.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

PAL ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet a B. m. Tanács dolgozóinak, a ház lakóinak együttérzésükért. A gyászoló család.

FIGYELEM! FIGYELEM!

Töltőtolljavító üzletünk

SZECHENYI TER 6. SZÁM ALÓL

Bem utca 3. szám alá költözött

(Órásüzletünk mellé)

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

AUTÓTULAJDONOSOK, KÖZLEKEDŐK, FIGYELEM!

1973. április 5-én 11 órakor

Komlón

A KOSSUTH LAJOS U. 13. SZ. ALATT

megnyitjuk

jármű- és autóalkatrész szaküzletünket

WARTBURG, TRABANT, SKODA, MOSZKVICS, ZSIGULI ALKATRÉSZEK, KAROSSZÉRIA ELEMEK, GUMIKÖPENYEK ÉS TÖMLŐK, TARTOZÉKOK ÉS AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

Nyitva: reggel 8—16 óráig.

Kérjük kedves vásárlóinkat, keressék fel szaküzletünket.

KOMLÓI ÁFÉSZ

állás

Kisgyermek egésznapi gondozását — teljes ellátással — lakásomon vállalom. Cím: Markovics Istvánné, Tanácsház köz 2. I. em.

Épületgépész kivitelezői és beruházói gyakorlattal rendelkező 28 éves technikus művezetői, technikusi vagy hasonló munkakörbe állást keres. „Veszprém" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vegyészmérnök 15 éves gyakorlattal, német nyelvtudással Pécsett állást keres. „Precíz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Főzőnő elhelyezkedne. „3" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Keresünk olyan nőnt, aki betegség esetén kisgyermek felügyeletét vállalná. Érdeklődni: Kodály Z. u. 12. I. em. 4. ajtó 18 óra után.

Mg. technikusi oklevéllel állást keresek. „Kezdő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Agrármérnök nagy gyakorlattal, munkahelyet változtatna. „Sokoldalú" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Dolgozni elmennének kp.-vel ahhoz kinek senkije sincs ingatlanért, lakásért életjáradékot adna. „Vidékre is" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Minden napra, vagy heti három alkalomra háztartás vezetőt keresek. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Járóbeteg mellé 4 órás elfoglaltsággal, gondozót keresek. Hajnal u. 3. 16—17 között.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Dr Berze Nagy János u. 11/b. I. em. 1. a. III. ker. Rendőrséggel szemben.

Szakvizsgával rendelkező gépésztechnikusi alapképzettségű munkavédelmi és tűzrendészeti előadó munkahelyet változtatna. „Gyakorlott" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Több éves gyakorlattal, általános adminisztratív munkában jártas, jól gépelő nő, titkárnői állást vállalna. „Jó munkaerő" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Főzőnőt (nyugdíjast), felszolgálót, lehet diák, keresek belatoni étkezdémbe. Pécs, Ilona u. 10.

lakás

Rókus utcai, nagyméretű második emeleti összkomfortos cserélek, három szoba összkomfortra. Jelige: „Lift es" Bem u. hirdetőbe.

Üres albérleti szoba-konyhát vagy egy nagyméretű szobát keresek házaspár egy gyerekkel részére. „Lehet külterület is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném, magánházban lévő első bárú szép szoba-konyhámat hasonlóra, vagy miposzire. Idős egyedülálló személlyel v. házaspárral. Zabó, Szőlő u. 13.

Albérlet kiadó Szentlőrincen az állomással szemben az Ybl Miklós u. X. ép. I. e. 4. a. szoba, konyha, fürdőszoba használattal két diáklánynak, vagy két dolgozó nőnek.

Gyermektelen értelmiségi házaspárnak vagy két dolgozó értelmiségi férfinak, vagy két egyetemi hallgatónak bútorozott albérleti szoba kiadó 1973. ápr. 15-től, félévi előrefizetéssel. „Panoráma" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás, gázfűtéses, Petőfi utcai, II. em. lakásomat elcserélném hasonlóra, vagy egyszobásra. „Földszintes ház előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásom egy belvárosi tágas nagy lakásért. Pálya u. 33/A.

Kertvárosi összkomfortos külön bejáratú szoba kiadó egyedülállónak. Minden érdekel. Varsányi u. 8. IV. 14.

Szekszárd központjában két szoba, komfortos lakásom, kétszobás pécsiért elcserélném. Esetleg költségtérítéssel is. — Telefon: 14-935 számon érdeklődni fél öt óráig.

Külön bejáratú, fürdőszobás albérlet két férfinak vagy nőnek 14-579. telefonon kiadó.

Különálló bútorozott szoba kiadó. Kertváros u. 64.

Szigeti úti nagy érkélyes, IV. emeleti lakásomat elcserélném hasonló földszintes, vagy esetleg kettő szoba komfortra. „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Dr. Münnich F. utcai, földszintes, 1½ szobás, távfűtéses PIK-lakásomat kertvárosi 1½ szobás I. em. esetleg II. emeleti távfűtésesre. „Jó less" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba két személynek konyha használattal kiadó. Mohácsi Imre, Kiss Ernő u. 31.

Fiatal értelmiségi házaspár egy gyermekkel szoba-konyhás albérletet keres 73-as évre. „Gyermeke tanítását vállalom" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, konyha használattal gyermektelen házaspárnak kiadó. Gyárváros, Ságvári E. 25.

Újmecsekalján másfélszobás komfortot adnék 1½ szobás régiért PIK lakásért, vagy Pécs környéki kis házért. „János" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás

DN SPORT

Nem találják a kaput a PMSC csatárai

Pécs—Salgótarján 1:1 (0:1)

A várt pécsi győzelem elmaradt vasárnap. A Salgótarjáni Bányász elleni mérkőzésen, döntetlennel kellett megelégedni a PMSC labdarúgóinak. A pécsi csapat idegesen, kapkodva, sok hibával játszott. A nagy tét szinte megbénította a piros-feketéket. A védelem az első 20 percben nem egyszer megzavarodott. A vendégek két előretolt csatára, Kovács és Jeck alaposan „megkeverte" a pécsi védőket. Különösen Kovács játszott nagyszerűen. A pécsi védők számára megoldhatatlan feladatot jelentett őrzése. Básti ügyesen irányított, jól szervezte a játékot. A pécsiek a középpályán nem tudtak kibontakozni, kapura kevés veszélyt jelentettek. A pécsi támadók nem boldogultak a jól záró salgótarjáni védelemmel. A bajnoki táblázaton az utolsó helyezett Diósgyőr Tatabánya legyőzésével pontszámban beérte a PMSC-t, a pécsiek csak jobb gólarányukkal előzik meg a diósgyőrieket.



Képünkön veszélyes helyzetből tisztáznak a salgótarjáni védők
Arató László felvétele

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Salgótarján—Pécsi MSC 1:1 (1:0). Pécs, 7000 néző. Vezette: Szilvási (Barna, Geiger). Salgótarján: Magyar — Kmetty — Gecse, Vertig, Varga, Sáfrány — Horvath, Répás, Básti — Kovács, Jeck. Edző: Moór Ede. PMSC: Rapp — Hernádi, Konrád, Tóth, Kincses I., Kincses II., Farkas — Rónai, Máté, Jánosi, Zombori. Edző: Dunai János dr. Csere: Sáfrány helyett Pozsár a 26. percben, Jánosi helyett Köves a szünetben, Hernádi helyett Lubastyik a 81. percben. Góllövő: Jeck a 18. percben, Konrád (11-esből) a 47. percben. Sárga lap: Kincses II., az 54. percben és Kovács a 70. percben. Szögletarány: 8:6 (7:4) a PMSC javára.

Ujpesti Dózsa—Bp. Honvéd 1:0, Egyetértés—Szeged 2:0, MTK—Csepel 2:2, Videoton—Zalaegerszeg 1:0, Diósgyőr—Tatabánya 2:0.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. O. Dózsa	20	16	1	3	55-12	33
2. Vasas	20	12	4	4	36-21	28
3. FTC	20	11	5	4	42-25	27
4. Honvéd	20	8	7	5	40-24	23
5. Rába ETO	20	11	1	8	34-25	23
6. Videoton	20	10	3	7	28-23	23
7. Csepel	20	6	10	4	30-21	22
8. ZTE	20	6	4	9	23-27	18
9. SZEOL	20	5	8	7	21-31	18
10. SBTC	20	6	5	9	24-31	17
11. Tatabánya	20	6	5	9	17-24	17
12. MTK	20	4	9	7	21-29	17
13. Egyetértés	20	5	7	8	18-32	17
14. Komló	20	2	9	9	15-35	13
15. PMSC	20	2	8	10	14-33	12
16. DVTK	20	3	6	11	13-38	12

Labdarúgó NB I. B.

Volán SC—Bp. Spartacus 3:1, Debrecen—Előre 1:0, Oroszlány—Szolnok 1:0, Szombathely—Szekszárd 1:1, Dorog—Eger 2:1, Várpalota—Békéscsaba 2:1, Ganz MAVAG—Dunaújváros 0:0, Kecskemét—MAV DAC 1:0.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Haladás	22	11	8	3	46-22	30
2. Kecskemét	22	10	6	6	36-23	26
3. MAV DAC	22	10	6	6	23-17	26
4. Dorog	22	10	5	7	36-31	25
5. Szolnok	22	11	2	9	37-24	24
6. Dunaújv.	22	9	5	8	26-22	23
7. Oroszlány	22	8	7	7	26-25	23
8. Pénzügyőr	22	8	7	7	24-24	23
9. Debrecen	22	8	6	8	20-24	22
10. MÁVAG	22	6	9	7	31-23	21
11. Várpalota	22	9	3	10	20-23	21
12. Békéscsaba	22	8	5	9	22-26	21
13. Bp. Spartacus	22	8	5	9	35-40	21
14. Eger	22	5	9	8	21-28	19
15. Szekszárd	22	5	9	8	23-33	19
16. MVSC	22	5	9	8	17-28	19
17. Volán	22	7	3	12	29-40	17
18. Előre	22	4	8	10	14-33	16

Labdarúgó NB II.

Győri Elektromos—Pécsi VSK 1:0 (0:0). Győr 600 néző. V.: Kocsis. Gy. Elektromos: Takács T. — Varga, Pável, Tamás, Takács F., Kovács R., Kleli, Bokor, Merczel (Germán), Fajkusz, Nádasdi (Hiba). Edző: Koós László. PVSK: Sólyom — Nagy, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II., Kanyar (Mihály), Somogyvári, Szobics, Varga (Radics). Edző: Horváth László. Váltakozó küzdelem után a mérkőzés sorsát egy kapushibából kapott gól döntötte el a győriek javára. Góllövő: Kleli. Jók: Varga, Pável, Bokor, ill. Szabó és Balázs I.

Kő-mendi MTE—Pécsi Bányász 2:0 (0:0). Pécsújhegy. 150 néző. V.: Feigl. Körmend: Békei — Orbán, Simon, Somonyi, Kereki, Nagy Z., Hegedüs, Galántai, Gambás, Tóth, Budai. Edző: Kristóf László. Pécs: Bogyai — Györkő, Kelemen, Keller, Ficzkó, Palkovics, Zsolt, Bartal (Gertsmár), Maklári, Peres (Kosár), Csordás. Edző: Szám Frigyes. A lelkesen játszó vendégek megérdemelten győztek. Góllövők: Tóth, Gambos. Jók: Békei, Orbán, Budai, illetve Bogyai, Györkő.

Olajbányász—Szfv. MAV Előre 2:1, Győri Dózsa—Z. Dózsa 1:0, Bakony Vegyész—Kaposvári Rákóczi 0:0, Táncsics SE—Füzfő 2:0, KOMÉP—Pápa 1:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Győri D.	17	11	3	3	32:13	25
2. Olajbányász	16	10	2	4	21:13	22
3. PVSK	17	9	4	4	23:11	22
4. Szfv. MAV	17	10	2	5	23:16	22
5. Füzfő	17	9	1	7	34:27	19
6. Táncsics SE	17	8	3	6	25:18	19
7. Körmend	17	7	4	6	19:20	18
8. K. Rákóczi	17	6	5	6	28:25	17
9. Győri Elektr.	17	5	6	6	18:21	16
10. Bakony V.	16	6	3	7	18:21	15
11. KOMÉP	17	7	1	9	13:24	15
12. P. Bányász	17	5	3	9	19:23	13
13 Sabaria	16	4	5	7	13:24	13
14. Pápa	17	3	5	9	13:26	11
15. Z. Dózsa	17	1	3	13	7:34	5

Labdarúgó NB III.

Porcelángyár—Mázа-Szászvári Bányász 1:0 (1:0), Szászvár, 600 néző. Vezette: Márkus. Nagy meglepetés. A vendégek a 15. percben szerezték meg győztes góljukat. A későbbiekben hiába rohamoztak a hazaiak, az eredményen nem sikerült változtatni. Góllövő: Koch. Nagymányok—Lábod 1:0 (0:0), Nagymányok. Nagyatád—Szekszárd 1:0 (0:0), Nagyatád. Kaposvári Vasas—Volán SC 3:0 (1:0), Kaposvár. Paks—Mohács 1:1 (0:1), Paks. BTC—Fornád 4:3 (3:2), BTC-pálya PEAC—Vasas II. 2:0 (0:0), Pécsújhegy.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. M.-Szászvár	18	12	3	3	38-14	27
2. PBTC	18	11	4	4	40-23	26
3. Porcelán	19	11	3	5	32-22	25
4. Mezőfalva Mohács	18	8	7	3	31-19	23
	19	9	5	5	29-17	23
6. PEAC	19	10	2	7	28-30	22
7. Paks	18	8	5	5	32-26	21
8. Volán 12.	19	7	6	6	29-19	20
9. Sz. Vasas	18	8	3	7	27-21	19
10 Nagymányok	19	7	4	8	20-39	18
11. K. Vasas	19	7	3	9	40-36	17
12. Steinmetz SE	18	5	4	9	16-20	14
13. Fornád	18	4	5	9	20-36	13
14. N. Kinizsi	19	4	5	10	21-46	13
15. Vasas II.	18	4	2	12	24-37	10
16. Lábod	18	1	3	14	14-56	5
17. Helyilpar					törölve	

Megyebajnokság

Siklós—Vémánd 2:1 (1:1), Siklós, 500 néző. Vezette: Lukács. A siklósi csapat nagy lelkesedéssel 0:1-ről fordította meg a mérkőzést. Góllövők: Heymüller, Kóródi, illetve Orosz. Jók: Az egész siklósi csapat, illetve Róth, Kaztor. — Töttös—Szentegát 1:0 (0:0), Töttös. Sátorhely—Szederkény 3:1 (2:0), Sátorhely. Szigetvári Kinizsi—P. Vasas 5:0 (1:0), Szigetvár. Bóly—Sásd 3:0 (1:0), Bóly. Sellye—Mágocs 3:1 (0:1), Sellye. Beremend—P. Kinizsi 1:0 (0:0), Beremend. Kesztyűgyár—Gázmű 0:2 (0:0), PV-telep.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Vémánd	20	14	3	3	45-13	31
2. Siklós	20	13	3	4	40-24	29
3. Mágocs	20	11	4	5	29-15	26
4. P. Kinizsi	20	11	3	6	37-18	25
5. Beremend	19	10	5	4	35-24	25
6. P. Gázmű	19	10	4	5	25-19	24
7. Kesztyűgyár	20	10	3	7	27-25	23
8. Sz. Kinizsi	20	9	4	7	41-29	22
9. Sásd	20	7	6	7	21-24	2
10. István-akna	19	7	4	8	25-31	18
11. P. Vasas	20	7	4	9	22-29	18
12. Bóly	20	7	3	10	25-26	17
13. Sellye	19	6	4	9	24-33	16
14. Sátorhely	20	5	4	11	30-41	14
15. Töttös	20	5	3	12	19-36	13
16. Szentegát	20	4	2	14	21-39	10
17. Szederkény	20	2	1	17	8-47	5

NB I. tartalékbajnokság

Pécs—Salgótarján 2:1 (1:1), Pécs, 2000 néző. V.: Bálint. PMSC: Polyák — Szabó, Tóth II., Iványi, Borovácz (Udvarácz), Réfi, Bérczesi dr., Csernecky (Konrád III.), Radó, Tüske, Bleicher (Csöre). Salgótarján: Szőke — Simon (Kaszanyi), Miklósi, Takács (Zsébely), Csikós, Antal, Zvara, Bleiner, Bertók, Barta, Loch. G.: Csernecky, Bodó, ill. Bartha. Jó: Tóth II., Bérczesi, Réfi, ill. Csikós, Zvara, Loch.

Ujpest—Honvéd 4:1, Diósgyőr—Tatabánya 2:1, Egyetértés—Szeged 1:0, ZTE—Videoton 1:0, Ferencváros—Vasas 5:1.

TOTÓ

1. Bp. Honvéd—Ujpesti Dózsa	0:1	2
2. MTK—Csepel	2:2	x
3. Pécs—Salgótarján	1:1	x
4. Diósgyőr—Tatabánya	2:0	1
5. Egyetértés—Szeged	2:0	1
6. Dorog—Eger	2:1	1
7. Ganz-MAVAG—Dunaújváros	0:0	x
8. Volán—Bp. Spartacus	3:1	1
9. Szekszárd—Haladás	1:1	x
10. Oroszlány—Szolnoki MTE	1:0	1
11. Kecskemét—MAV DAC	1:0	1
12. Békéscsaba—Várpalota	1:2	2
13. Z. Dózsa—Győri Dózsa	0:1	2
14. Kaposvári Táncsics—Füzfő	2:0	1

A 13. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos négy darab, nyereményük egyenként 245 166 forint. Ebből 13 plusz 1 találatos 3 db, a nyeremények egyenként 478 802 forint. 12 találatos 429 darab, a nyeremények 1524 forint, 11 találatos 5986 darab, nyereményük 110 forint, 10 találatosok 40 204 darab, 24 forint a nyeremény.

Röviden

VÍVÁS. Huszonkilenc külföldi és negyvenhárom magyar versenyző indult Budapest nemzetközi kardbajnokságán. A hatos döntőbe már csak magyar versenyzők kerültek, s a győzelmet Gerevich Pál (BVSC) szerezte meg. 2. Kovács T., 3. Szepesi, 4. Kovács A., 5. Marót (mind a négy Vasas), 6. Tordai (Bp. Honvéd).

RÖPLABDA. Szombathelyen a Sabária Kupa nemzetközi női tornán a magyar válogatott 3:0 (10, 13, 12) arányban nyert Csehszlovákia együttese ellen. Két nap után a magyar válogatott pontveszteség nélkül vezet.

JÉGKORONG. Moszkvában, a világbajnokság második napján: Svédország—Lengyelország 11:2 (3:1, 2:1, 6:0). Finnország—NSZK 8:3 (3:1, 3:0, 2:2).

LABDARÚGÁS. UEFA-torna selejtező mérkőzésen Bukarestben: Románia—Görögország 2:2 (2:0).

BIRKÓZÁS. Lausanne-ban befejeződött a szabadfogású birkózó EB. A magyar birkózók közül Klinga és Csatári ezüst, Gál bronzérmet szerzett. A pontversenyt a Szovjetunió nyerte, Magyarország az 5. volt.

TERMÉSZETJÁRÁS. Vasárnap két jólsikerült túraverseny volt a Mecseken. A Felszabadulási Kupában 152-en indultak. Az ifjúságiaknál a Széchenyi Gimn. II. csapata, a felnőtteknél a Tervezők szerezték meg a győzelmet. A Vendégvárás a Mecsekalján versenyen 114-en rajtoltak. Az első helyen négy csapat holtversenyben végzett: Tervezők III., Nagy Lajos Gimn. III., Nagy Lajos Gimn. IV. és a Zrínyi Szakközépiskola IV. csapata szerepelt a legjobban.

HÁROMTUSA. A Budapest Kupa háromtusa viadal első fordulóján a csapatversenyben a Pécsi Sportiskola 3. helyen végzett. Az egyéni versenyben a pécsi Pethes 2. volt.

RÖPLABDA. A Tanárképző Főiskolán játszották a pécsi felsőoktatási intézmények közötti röplabda torna mérkőzéseit. A Tanárképző Főiskolások férfi és női csapatai diadalmaskodtak.

SÚLYEMELÉS. Középiskolások részvételével jól sikerült súlyemelő versenyt rendeztek a Széchenyi Gimnáziumban. A Széchenyi Gimnázium súlyemelői 4, a komlói 501-es ITSK versenyzői két súlycsoportban arattak győzelmet. A versenyen rajthoz álltak a pécsi 500-as ITSK súlyemelői is.

VÍVÁS

Jól sikerült a Sportiskola emlékversenye

Három korcsoportban nem kevesebb, mint 191 indulója volt a Pécsi Sportiskola hagyományos április 4. vívó emlékversenyének. Budapestről az OSC, a BVSC és a Vörös Meteor Egyetértés versenyzői indultak. A mezőnyben ott voltak Szombathely, Veszprém, Nagykanizsa, Szekszárd, Dunaújváros, Salgótarján, Szentes, a PMSC és a Pécsi Sportiskola vívói. A pécsi sportiskolások kitűnően szerepeltek. Három első, három második és egy harmadik helyet szereztek. A fiúk tőrversenyét a harmadik korcsoportban Vető Ferenc (Sportiskola) nyerte, a lányok tőrversenyében Regőczi Rita a Pécsi Sportiskola vívója bizonyult a legjobbnak, a kardverseny a második korcsoportban Megyeri Zoltán, a Pécsi Sportiskola versenyzőjének győzelmével végződött.

*

A PEAC vívógárdája Budapesten az országos főiskolás bajnokságon szerepelt. A pécsi egyetemisták a férfi tőrcsapatversenyben 3., a párbajtőrvívó csapatversenyben 4. helyen végeztek.

ATLETIKA

A komlói Kehl Ede országos bajnokságot nyert

Több mint 2000-en álltak rajthoz a pesthidegkúti vitorlázó repülőtéren megrendezett országos mezei futóbajnokságok versenyein. A serdülő fiúk 15 éves korcsoportjában a 3000 méteres távon megrendezett futam a Komlói Bányász tehetséges versenyzője, Kehl Ede győzelmét hozta. Fogarassy Sándor edző tanítványa 10:20.0 mp idejével szerezte meg az első helyet. A PVSK két fiatal versenyzője helyezéshez jutott. Az ifjúsági fiúk 18 éves korcsoportjában az 5500 méteres távon lebonyolított versenyen Pélei 5., Szigeti a 6. helyen végzett. A felnőtt férfiak versenyét a salgótarjáni Mecser Lajos immár kilencedszer nyerte. A női bajnokságot Völgyi Zsuzsa, a Budapesti MEDOSZ sportolója biztosította magának.

Kosárlabda

Székesfehérvári Építők—Szigetvár 54:52 (24:29)

NB I. női mérkőzés, Szigetvár. Vezette: Kardos és Velkei. Legjobb dobók: Füziné 25, illetve Varga 16, Parragi 15.

Vörös M. Egyetértés—PVSK 72:47 (31:20). NB I. női mérkőzés, Budapest. Vezette: Wein és Herczeg. Legjobb dobók: Czirákiné 30, Szabóné 19, Pálinkás 10.

Szekszárd—Tanárképző Főiskola 81:36 (24:18). NB II. női mérkőzés, Szekszárd.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA NŐI CSAPATOK

1. BSE	12	11	1	925:615		23
2. MTK	12	10	2	757:634		22
3. VM Egyet.	12	10	2	880.694		22
4. TFSE	12	9	3	762:622		21
5. FÖKERT SC	12	8	4	649:639		20
5. Videoton	12	8	4	792:765		20
7. Bp. Spart.	12	8	4	848:749		20
8. Kecskemét	12	5	7	657:659		17
9. BEAC	12	3	9	636:724		15
10. Szfv. Ép.	12	3	9	605:747		15
11. Csepel	11	3	8	550:663		14
12. Diósgyőr	11	3	8	558:714		14
13. PVSK	12	2	10	684:804		12
14. Szigetvár	12	—	12	556:804		12

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KULFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HOEROMO, 32-ES BARAKK,

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Erdei futóverseny

Nagy tömegek részvételével bonyolították le vasárnap a Mecseken az erdei futóversenyt. Eredmények: Felnőtt férfiak, táv 2200 m: 1. Lantos András 24 é. (Műszaki Főiskola) 8:22, 2. dr. Kovács Sándor (Tanárképző) 37 é. 8:25. 3. Patoki István (nyugdíjas) 63 é. 8:45. 4. Kovács János (Műszaki Főiskola) 24 é. 9:14. 5. Veszeli Károly (Hőerőmű) 42 é. 6. Kelemen József (nyugdíjas) 69 é. 7. Kamarás Péter (Műszaki Főiskola) 19 é. 8. Baranyai János (Mecseki Szénbányák) 53 é., 9. Bánffy Árpád (nyugdíjas) 63 é. Ifjúsági fiúk, táv: 2200 m: 1. Balázs (506. sz. Szakmunkásképző) 7:38,0. Serdülő fiúk, táv: 1800 m: 1. Kovács Tivadar (508. sz. Szakmunkásképző) 5:21. 13—14 éves fiúk, táv: 800 m: 1. Szirom Tamás (Karikás Frigyes ált. isk.) 2:22. Ifjúsági lányok, táv: 1500 m: 1. Fekár Erzsébet (Leöwey Gimn.) 7:00,4. Serdülő lányok, táv: 1200 m: 1. Papp Györgyi (Leöwey Gimn.) 6:15. 13—14 éves lányok, táv 800 m: 1. Klakk Magdolna (Karikás Frigyes ált. isk.) 2:52.

SAKK

PMSC—MTK 7.5:6,5. OB I. mérkőzés, Pécs. A pécsi csapat győzelme az első helyezett MTK ellen a forduló nagy meglepetése volt.

TEKE

Pécsi Gázmű—Egri Spartacus 7:1. NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Kitűnő új pályacsúccsal (5773) győzött a pécsi csapat. A legjobb pécsi dobók: Gulyás 985, Berta 984.

RÖPLABDA

PEAC—Győri Dózsa 3:2. NB II. női mérkőzés, Győr. Győri Dózsa—PEAC 3:0. NB II. férfi mérkőzés, Győr. Pécs V. Meteor—Kaposvári Dózsa 3:1. NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

ASZTALITENISZ

Pécsi BTC—SZOVOSZ 10:6. NB II. női mérkőzés Pécs. Csőszerelők—PEAC 23:20. NB II. férfi mérkőzés, Budapest.



Hazai pályán szenvedett vereséget a labdarúgó NB II. vasárnapi fordulójában a Pécsi Bányász. Képünkön: Maklári elől mentenek a körmendi védők

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. F. v. Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 84. szám
1973. április 4., szerda
Ára: 1,20 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Erb János felvétele

Szocialista társadalmunk teljes felépítése a ma élő nemzedékek dolga

Biszku Béla beszéde a rádióban és televízióban

Tisztelt Barátaink!

Kedves Elvtársak!

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulóján őszinte megbecsüléssel köszöntöm önöket a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, Népköztársaságunk Elnöki Tanácsa és kormánya nevében.

Április 4-e: nemzeti szabadságunk, független államiságunk, társadalmi sorsfordulónk napja. Szabadságküzdelmünket a szovjet hadsereg felszabadító harca segítette győzelemre. Kegyelettel tisztelgünk a szovjet katonák, minden életét áldozó hős emléke előtt, aki hozzájárult, hogy népünk kezébe vehette sorsának irányítását.

Az első szabad április 4-én — amelyre ma emlékezünk — az önálló útválasztás feladata, nagy politikai, társadalmi küzdelmek állottak előttünk. Népünk — a társadalmi felemelkedésbe vetett hittel és akarattal — harcban, munkában haladt előre, s immár mögöttünk van a szocialista építés egy jelentős szakasza, amely ma már: történelem.

Szabadságunk születésének évfordulóján felelős önvizsgálattal kell kérdeznünk: hogyan tettünk eleget az 1945-ös történelmi tavaszon vállalt feladatainknak? Mit eredményezett harcunk és munkánk?

A kapott lehetőséggel éltünk, valóraváltottuk elhatározásainkat. Az elmaradott, félfeudális ország romjain életerős ipart, korszerű mezőgazdaságot, virágzó kultúrát teremtettünk. Népünk végérvényesen megleltehonát a Magyar Népköztársaságban, hazánk pedig helyét a nagyvilágban, a szocialista országok családjában. Rendszerünk minden dolgozónak megbecsülést, emberhez méltó életet és a közös társadalmi felemelkedés alapján lehetőséget nyújt az egyéni érvényesüléshez. Új társadalmunk élete rendezett, belső helyzetünk szilárd, építőmunkánk külső feltételei biztosítottak. Hazánkban a hatalom a munkásosztályé, a dolgozó népé, jó kezekben van, megingathatatlan.

A sikerekben, a vívmányokban kiemelkedő szerepe, történelmi érdeme van munkásosztályunknak, és része van minden becsülettel dolgozó állampolgárunknak. Pártunk a szocialista építés egész folyamatában — a jelenlegi szakaszban is — elsőrendű politikai feladatának tekinti, hogy a munkásosztály a társadalmi, gazdasági súlyának megfelelő figyelemben részesüljön, és politikailag, erkölcsileg, s anyagiakban is biztosított legyen az őt megillető hely társadalmunkban.

A Magyar Népköztársaság népe, munkásosztálya, pártja vezetésével — annak a forradalmi-történelmi célnak a valóraváltásáért dolgozik, amelyet a hatalom kivívása után maga elé tűzött. Ezt szolgáltuk eddig megtett utunkkal. Ez nyer bizonyosságot és ölt testet a már megszerzett vívmányainkban. Ehhez vagyunk hűek jelenleg is. Ezt követjük és közelítjük a X. kongresszuson megerősített és továbbfejlesztett politikával, mai tetteinkkel.

Az országban a fejlődés a dolgozó nép munkájának eredményeként a szocialista célok felé halad. E folyamat ellenőrzésében, segítésében és további kibontakozásában tölt be kiemelkedően fontos szerepet a Központi Bizottság 1972. évi novemberi állásfoglalása. Az emberek többségükben azért fogadják el, azért azonosulnak

(Folytatás a 4. oldalon.)

A TARTALOMBÓL

Mit viszünk a világpiacra?

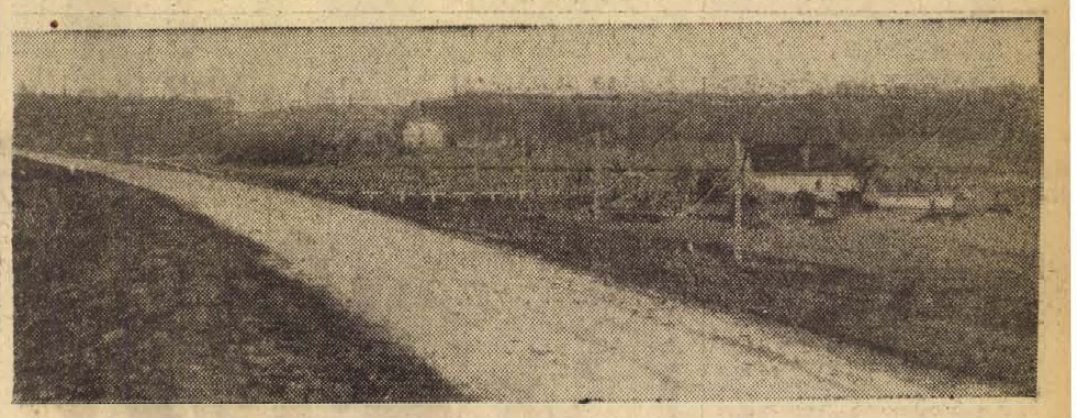
Kitüntetések április 4. alkalmából

Európai szinten

Lélekbúvár a bányászoknál

54 milliós beruházás

Új töltésrendszer épült a Duna mohácsi szakaszán



Új gátszakasz a kölkedi Duna-sor szomszédságában

A Duna déli védvonalának rendezése a befejezéséhez közeledik, és még az ősz folyamán teljes egészében elkészül. Az új töltésrendszer azt jelenti, hogy az 1965-ös árvíz tetőzési szintjéhez képest másfél méterrel magasabb víz ellen nyújt biztonságot.

Az Országos Vízügyi Hivatal a legutóbbi árvíz után döntött a Duna komplex rendezéséről, amely a folyó Mohács és a déli országhatár közötti szakaszát érinti. A megközelítőleg 54 millió forintos beruházás tervei Pécsett készültek a Vízügyi Igazgatóságon. A tizenegy kilométer hosszú szakasz építési munkálatai 1968-ban kezdődtek meg.

A komplex program keretében töltéserősítéseket végeztek, elektromos távvezetéket és erdei vasutat helyeztek át, megépítették a bédai és gerecháti bekötőutat, repülő leszállópályát, minden igényt kielégítő gátőrházakat építettek, ahol a korszerű védekezéshez szükséges berendezések megtalálhatók. Így a dolgozókat kényelmes munkásszállásokon helyezhetik el.

Hatalmas gépi apparátussal mintegy 650 ezer köbméter földet mozgattak meg, illetve használtak fel. A veszélyeztetett területekről eltávolították a védekezést nehezítő létesítményeket. A hatezer hektárnyi árterület mellett Mohács várost, Kölked, Vizslak, Újvizslak és Erdőfű községeket, és sok milliós értékű mezőgazdasági területet véd a korszerű töltésrendszer. A beépített anyagot a védmű közelében létesített földlelőhelyekről szállították.

Komoly feladatot jelentett a hullámtéri véderdő újra telepítése. Jelenleg kisebb munkálatok folynak, és sok helyen már a füvesítést végzik. Az újjáépített töltésen megtiltották a gépjármű forgalmat, hogy ezzel is növeljék a létesítmény élettartamát.

A Duna jugoszláviai szakaszán hasonló töltésrendezést végeznek.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Április 4-e alkalmából Kádár János és Biszku Béla megkoszorúzták a hazánkat felszabadító szovjet hősök emlékművét a Szabadság téren.

Ünnepélyesen felvonták az állami zászlót

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából kedden reggel a Parlament előtti Kossuth Lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták az állami zászlót. Kürtszó jelezte a katonai elöljáró, Pesti Endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését, aki meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott díszszázad parancsnokának jelentését, majd — a Rákóczi induló hangjai közben — ellépett a díszegység előtt és üdvözölte a katonákat. Ezután az állami zászlót díszőrök kíséretében vitték az árbóchoz és a Himnusz hangjai, valamint a díszegység tiszteletadása közepette vonták fel az árbócrúdra.

Az ünnepi aktus befejezéseként a díszegység és a zenekar díszmenetben vonult el az állami zászló előtt, ahol katonák, rendőrök és munkásőrök állnak díszőrséget.

Zászlófelvonási ünnepség volt kedden reggel a Gellérthegyen is, a felszabadulási emlékműnél, ahol a nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját vonták fel, ugyancsak katonai tiszteletadással.

Szerdán, április 4-én délben a Parlament előtt az állami zászlónál zenés őrségváltás lesz, amelyet térzene követ.

24 óra a nagyvilágban

Ünnepség Moszkvában felszabadulásunk ünnepén

Gennagyij Voronov, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, Vlagyimir Dolgih, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Alekszej Sityikov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa szövetségi tanácsának, s Jadgar Naszregyginova, a Legfelsőbb Tanács nemzetiségi tanácsának elnöke, Ivan Jakubovszkij marsall, honvédelmi miniszterhelyettes, valamint a szovjet politikai és közélet számos más kiemelkedő személyisége volt jelen kedden este Moszkvában a Szakszervezetek Házának oszlopcsarnokában a hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából rendezett baráti nagygyűlésen.

Magyar részről a nagygyűlés elnökségében foglalt helyet Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság elnöke, valamint az általa vezetett küldöttség tagjai, Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete.

A baráti gyűlést Nyikolaj Rozskov, a moszkvai pártbizottság titkára nyitotta meg, majd Grigorij Vladikin szovjet kulturálisügyi miniszterhelyettes, a Szovjet–Magyar Baráti Társaság elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet.

„A szovjet nép a mély szolidaritás érzésével ünnepli ezt a nevezetes dátumot, amely meghatározta egy baráti szomszédnép fejlődésének irányát a szocializmus útján". A szovjet emberek – folytatta Vladikin – tudják, hogy a magyar nép évszázadokon át súlyos és nehéz harcot vívott a külföldi hódítók ellen, s történelmének legszebb lapjai – Dózsa György háborúja, a negyvennyolcas forradalom és a dicsőséges Magyar Tanácsköztársaság – ezzel a küzdelemmel függenek össze.

Az új Magyarország útját a szónok szerint ugyancsak nem borították virágok. A nehéz és áldozatos harcok útja volt ez is, amelyen a külső és belső reakció erőit kellett leküzdeni.

Végezetül Leonyid Brezsnyevnek a tavaly november 30-i csepeli nagygyűlésen elhangzott beszédét idézte arról, hogy milyen nagyra értékeli a szovjet nép a magyar néphez fűződő barátságát. A szovjet emberek milliói nevében köszöntötte a magyar népet nemzeti ünnepe alkalmából.

Beszédet mondott a gyűlésen Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja is. „Április 4. számunkra nemcsak a szabadság, hanem a barátság ünnepe is" – mondotta. – Ezen a napon ünnepli a magyar nép azt a barátságot is, melynek alapjait százezer magyar internacionalista vetette meg, akik a polgárháború idején Lenin katonáival vállvetve küzdöttek.

Felszabadítóink, a szovjet hadsereg katonái – jelentette ki Apró Antal – nem csupán a fasizmus legyőzői a mi szemünkben, hanem egyben egy új társadalmi rendszer képviselői is, akik egy olyan ország erkölcsi és szellemi fáklyafényét hozták el országunkba, amely nékünk, magyaroknak is világos utat mutat a szocialista jövő felé.

A Magyar–Szovjet Baráti Társaság elnöke végezetül biztosította a szovjet főváros dolgozóit, a társadalmi szervezetek megjelent képviselőit és a baráti gyűlés elnökségét, hogy az MSZBT mindent megtesz a két nép közötti baráti szálak – a társadalmi, gazdasági és kulturális kapcsolatok – szorosabbra fűzése érdekében. Apró Antal az MSZMP Központi Bizottsága nevében arról is biztosította a jelenlévőket, hogy a magyar–szovjet barátság további megszilárdítását a magyar párt politikája alapkérdésének tekinti.

*

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából az Apró Antal vezetésével Moszkvában tartózkodó MSZBT-küldöttség kedden délelőtt megkoszorúzta a Lenin-mauzóleumot és az ismeretlen katona sírját. Koszorút helyezett el a mauzóleumnál és a síremléknél Rapai Gyula, hazánk moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is.

*

Kedden délelőtt a Szovjetunió kiadói állami bizottságában ünnepélyesen megnyitották a magyar könyvnapokat, amelyek keretében az idén nemcsak Moszkvában, hanem Leningrádban, Uzsgorodban és más szovjet városokban is magyar könyvvásárt tartanak.

Koszigin Avestában

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, kedden svédországi hivatalos látogatásának második napján Avestát kereste fel. A Stockholmtól 150 kilométernyire délre fekvő 27 000 lakosú kisváros szívélyes fogadtatásban részesítette a magasrangú szovjet vendéget.

A kisváros különlegességeinek megtekintése után Koszigin Avesta modern nevezetességét, a korszerű kohászati kombinátot, a világhírű rozsdamentes svéd acél „bölcsőjét" kereste fel.

◆

✦ *MOSZKVA: Szergej Gorskov tengernagy, a szovjet haditengerészeti flotta főparancsnoka az iraki hadügyminisztérium meghívására Bagdadba utazott.*

✦ HELSINKI: Ahti Karjalainen miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter vezetésével kedden finn kormányküldöttség utazott Moszkvába, hogy részt vegyen a szovjet–finn baráti együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés megkötése 25. évfordulójának ünnepségein.

✦ *KAIRÓ: Az egyiptomi határőrök hétfőn rövid tűzharc után elfogtak egy négytagú kábítószercsempész bandát, amely 560 kilogramm hasist próbált becsempészni az országba a líbiai határon keresztül.*

✦ NEW YORK: Hguyen Thi Binh asszony, a DIFK külügyminisztere hivatalosan tájékoztatta Kurt Waldheimet, az ENSZ főtitkárát, hogy kormánya kinevezte megfigyelőjét az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez.

✦ *TOKIÓ: Bejelentették, hogy elvi megállapodás jött létre Japán és Kína között tengeralatti kábel létesítéséről. Az új kábel 500 érrel rendelkezik majd.*

✦ HÁGA: Viharos erejű szél söpört végig Hollandián keddre virradó éjszaka. A vihar többszáz fát csavart ki tövestől és számos épület tetejét levitte. A holland partok mentén elsüllyedt a Veronica nevű kalózrádióadónak otthont adó hajó is. A természeti csapás egy halálos áldozatot is követelt, többen megsebesültek.

✦ *TOKIÓ: Diplomáciai körökben a kibontakozó japán csúcsdiplomácia újabb jeleként értékelik, hogy Ohira külügyminiszter személyes levélben kérte fel Csi Peng-fej kínai külügyminisztert: látogasson el Japánba.*

✦ BEIRUT–KUVAIT: A libanoni lapok egybehangzó értesülése szerint Kuvait és Irak között levő vitatott határterületről hétfőn délelőtt kivonultak az iraki csapatok. Ezt megelőzően vasárnap este elhagyták Kuvait területét a korábban oda érkezett szaud-arábiai csapatok is.

✦ *MOSZKVA: A szovjet űrkutatási programnak megfelelően a Szovjetunióban kedden föld körüli pályára juttatták a Szaljut–2 jelzésű tudományos űrállomást. A Szaljut–2 felbocsátásának célja egy űrállomás tökéletesített konstrukciójának, tedélzeti rendszereinek kidolgozása és űrrepülés közben tudományos-műszaki kutatások és kísérletek végzése.*

✦ GENF: A stratégiai támadó fegyverzet korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség kedden Genfben megtartotta a SALT-megbeszélések második fordulójának soronkövetkező ülését. A megbeszélés témájáról ezúttal sem adtak ki közleményt. A két küldöttség legközelebb április 6-án, pénteken ül össze.

✦ OAKLAND: Egy 48 éves oaklandi (California) lakos fürdőkádban akar a Szovjetunióba hajózni. Leonard Moore július 4-én indul Alaszkából, a Seward-félszigetről és reméli, hogy egy kedvező áramlat segítségével 52 mérföldes út megtétele után a Behring-szoroson keresztül Szibériába érkezik.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Leopold Sedar Senghor köztársasági elnököt, a Szenegál Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.*

✦ BÉCS: Szerda helyett kedden este tartották Bécsben, az NDK küldöttségének meghívására azt a „munkakoktélt", amelyen megjelentek az európai haderők és fegyverzet csökkentésére kezdeményezett konzultáció tárgyalópartnerei. Szerdán a Szovjetunió bécsi nagykövetségén rendezik az újabb „négyes találkozót", amelyen a szovjet, az amerikai és magyar delegáció vezetőjén kívül a NATO-országok konzultációs főmegbízottja lesz jelen.

✦ *BONN: A nyugatnémet sajtó az utóbbi időben Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának a Német Szövetségi Köztársaságban teendő látogatása lehetőségéről ír. Bonni hivatalos körökre hivatkozva, a lapok rámutatnak arra, hogy a látogatásra a közeljövőben kerül sor, bár a pontos dátumot még nem állapították meg. A sajtó, a rádió és a televízió kiemeli, hogy Brezsnyev látogatása nagy fontosságú politikai esemény lesz.*

✦ PRÁGA: A Vietnami Demokratikus Köztársaság idén először vesz részt a brnoi nemzetközi vásáron.

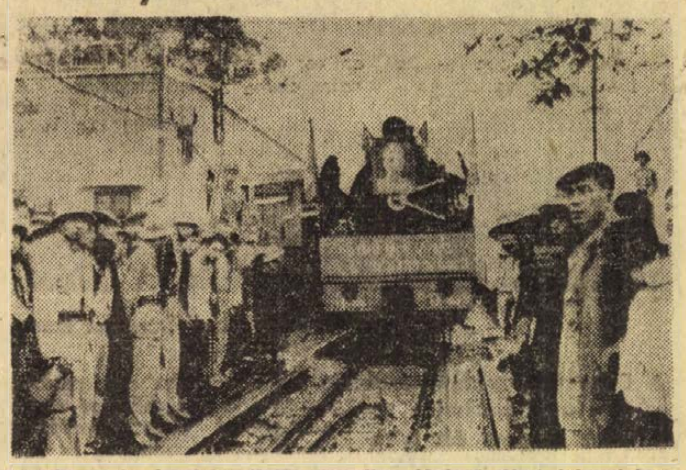
◆

Együttműködés a Nílus hasznosítására

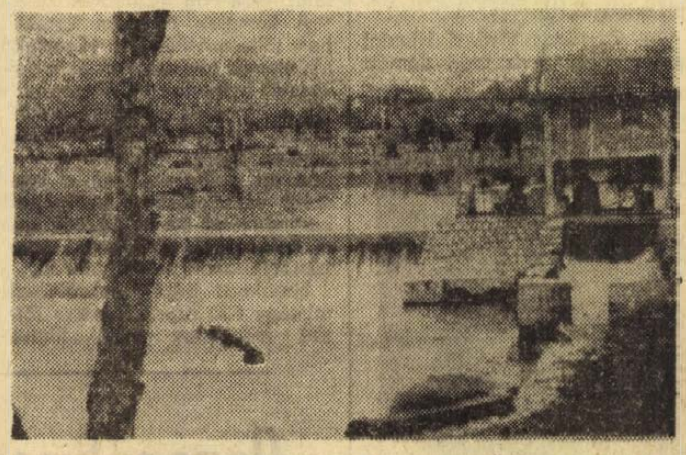
A Szovjetunió és Egyiptom képviselői ötven évre szóló együttműködési szerződést írtak alá a Nílus folyó tudományos feltérképezésére és hasznosítására.

Az együttműködés keretében hat új gátat építenek a Nílusson, s gondoskodnak a korábban épített gátak tartós és szakszerű védelméről. Az új gátak segítségével „lefékezik" a Nílus folyását Asszuán és Kairó között. Az első gát Asszuántól északra épül. Ezenkívül a szovjet szakemberek közreműködésével megszervezik a felsőegyiptomi mezőgazdasági területek öntözését, valamint a folyami hajózás fejlesztését.

Helyreáll az élet a VDK-ban



Január 17-én kezdték el az amerikai légierő által lebombázott Long Bien híd újjáépítését és 41 napi — éjjel sem szünetelő — munkával befejezték helyreállítását. A képen: az első vonat megindul a hídon át.



A fegyverszüneti megállapodást követően az élet visszatér megszokott keretei közé az egész országban. A képen: helyreállított zsilip Hoa Binh tartományban Hung Son falunál, a járási öntözőrendszerben.

✦ MOSZKVA: Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke kedden hivatalos látogatásra Helsinkibe utazott. Podgornij – Urho Kekkonen finn elnök meghívására – résztvesz a szovjet–finn baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírásának 25. évfordulója alkalmával rendezendő ünnepségeken. Délután az elnöki palotában megkezdődtek a hivatalos tárgyalások. Este Kekkonen köztársasági elnök díszvacsorát adott szovjet vendége tiszteletére a finn kormány vendégházában.

✦ *HELSINKI: Sztanko Todorov bolgár miniszterelnök április 14-től kezdődően ötnapos hivatalos látogatást tesz Finnországban.*

✦ ULAN-BATOR: A mongol kormány meghívására kedden egyhetes hivatalos baráti látogatásra Ulan-Batorba érkezett a DNFF és a DIFK küldöttsége Nguyen Thi Binh-nek, a központi bizottság tagjának, a DIFK külügyminiszterének vezetésével. A delegációt fogadta Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt KB első titkára, a minisztertanács elnöke.

Szovjet vezetők üdvözlő távirata április 4. alkalmából

KADÁR JÁNOS ELVTÁRSNAK,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának;

LOSONCZI PÁL ELVTÁRSNAK,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének;

FOCK JENŐ ELVTÁRSNAK,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének

Kedves Elvtársak!

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége és Minisztertanácsa, a szovjet nép és a magunk nevében forró üdvözletünket küldjük önöknek, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának, az egész magyar népnek a testvéri Magyarország nemzeti ünnepe, a fasiszta iga alól való felszabadulás 28. évfordulója alkalmából.

1945. április 4-én, azon a napon, amikor a szovjet csapatok teljes egészében kiűzték Magyarország területéről a német fasiszta megszállókat és horthysta cinkosaikat, a magyar történelem új szakasza kezdődött. A magyar dolgozók saját kezükbe vették az ország sorsának irányítását és harci élcsapatuk, a párt vezetésével gyökeres társadalmi, gazdasági átalakítást hajtottak végre. Hazájukat fejlett iparral és korszerű mezőgazdasággal rendelkező szocialista állammá változtatták, s hatalmas eredményeket értek el a nép jólétének emelésében, a tudomány, a kultúra és az oktatás fejlesztése terén.

A szocializmus építésében elért történelmi jelentőségű eredmények az elvi külpolitika, a szocialista közösség egységének erősítéséért, nemzetközi kommunista és munkásmozgalom sorainak tömörítéséért, Európa és a világ békéjének és biztonságának szavatolásáért vívott következetes harc mindjobban növeli a Magyar Népköztársaság tekintélyét a nemzetközi küzdőtéren, fokozza szerepét korunk fontos problémáinak megoldásában.

A szovjet emberek nagyra becsülik pártjaink és országaink állandó szélesedő, gyümölcsöző kapcsolatait, nagyra értékelik a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság akcióegységét a béke és a szocializmus ügyéért a Varsói Szerződés Szervezete és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa további erősítéséért és tökéletesítéséért vívott küzdelemben. A szovjet és a magyar népnek a nézetek és társadalmi célok teljes egységén alapuló testvéri barátság további erősítésére és elmélyítésére irányuló törekvését fényesen bizonyítja az állandóan szélesedő szovjet–magyar együttműködés, a szocialista és kommunista építés minden területén.

Tiszta szívből kívánunk önöknek, kedves barátaink, minden magyar kommunistának, a Magyar Népköztársaság népének boldogságot, felvirágzást, újabb sikereket az MSZMP X. kongresszusa határozatainak töretlen végrehajtásában a fejlett szocialista társadalom építésében.

Éljen a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság népeinek megbonthatatlan barátsága!

L. I. BREZSNYEV,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára.

N. V. PODGORNIJ,
a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke.

A. N. KOSZIGIN,
a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke

Magyar államférfiak üdvözlő távirata szovjet vezetőkhöz

L. I. BREZSNYEV ELVTÁRSNAK,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának

N. V. PODGORNIJ ELVTÁRSNAK,
a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének

A. N. KOSZIGIN ELVTÁRSNAK,
a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és kormánya, az egész magyar nép és a magunk nevében őszinte köszönetünket fejezzük ki önöknek és a testvéri szovjet népnek nagy nemzeti ünnepünk, hazánk felszabadulása 28. évfordulója alkalmából hozzánk intézett üdvözletükért, jókívánságukért.

Immár közel három évtizede annak, hogy a fasizmus erői elleni győzelemsorozat eredményeképpen a szovjet hadsereg 1945. április 4-én felszabadította hazánkat a hitleri megszállók és magyar cinkosaik elnyomása alól. Ez lehetővé tette a nép hatalmának megteremtését, a független, szocialista Magyarország építését. Harcunkban, munkánkban szüntelenül érezzük a Szovjetunió testvéri segítségét és támogatását. Dolgozó népünk, a párt vezetésével lerakta a szocializmus alapjait, s magabiztosan munkálkodik a X. kongresszus által kijelölt úton a szocialista társadalom felépítéséért. Testvéri együttműködésünk kiemelkedő eseménye volt a Brezsnyev elvtárs által vezetett szovjet párt- és kormányküldöttség múlt évi magyarországi látogatása, melynek során ismételten kifejezésre jutott az MSZMP és az SZKP, a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió kormányának teljes egyetértése a nemzetközi helyzet és a szocializmus, a kommunizmus építésének valamennyi alapkérdésében.

A Magyar Népköztársaságot és a Szovjetuniót a marxizmus—leninizmus, a proletár-internacionalizmus eszméjén alapuló nézetazonosság, a szocializmus és a kommunizmus építésének nagy céljai fűzik egységbe. Népünk melegen üdvözölte az SZKP XXIV. kongresszusán elfogadott békeprogramot és a többi szocialista országgal együtt aktívan részt vállal azoknak a közös nemzetközi feladatoknak a megvalósításában, amelyek a béke fenntartását és megerősítését szolgálják.

Nemzeti ünnepünkön az őszinte megbecsülés, a tisztelet, a barátság érzésével köszöntjük a testvéri szovjet népet, mely az SZKP vezetésével, a XXIV. kongresszus határozatait megvalósítva új, nagyszerű eredményeket ért el a kommunizmus építésében. További kiemelkedő sikereket kívánunk a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának, Minisztertanácsának és a testvéri szovjet népnek a kommunizmus építésében, a világbékéért és a nemzetközi haladásért folyó harcban.

Éljen és virágozzék a magyar és a szovjet nép örök, megbonthatatlan testvéri barátsága!

KÁDÁR JÁNOS,
az MSZMP KB első titkára.

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

FOCK JENŐ,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

A kertváros építői

Medvetzky Antal építésvezető

A színhely mint egy szélesvásznú, színes, olasz film totálképe. A távolban kékeszöld hegyvonulat, alatta sárga, fehér kockák halmazata, itt, közvetlenül előttünk vakítóan sárga loggia-sor, körös-körül pedig magasba nyúló fehér panelfalak. Az épülő kertvárosi lakótelep leendő főterén állunk, szemben a várossal, s ugyanarra gondolunk mind a ketten. Csodálatos ez az örökké változó, mindig más arcú város — a mi városunk.

Medvetzky Antal hunyorogva nevet:

– Akkor mondtad volna ezt, amikor egy héttel ezelőtt mindent elnyelt a lucsok és a sár...

Egy héttel ezelőtt...! Egy héttel ezelőtt még tél volt, most pedig tavasz van, vakító fény. Az építésvezető kihajtott fehér ingben, a dömperes lobogó hajjal, sapka nélkül. Az út porzik, a daru tűzpiros. Az első épületsor ablakain függönyök: itt már laknak. Egy kislány háromkerekű biciklivel bukdácsol a teherkocsi-szaggatta úton, valaki felkapja, körbeforog vele, s aztán elindítja visszafelé.

Köszönjük, nem kell...

1972. január 19-én 130 ember állt munkába az új lakótelep számára kijelölt területen; a hónap végén már állt az első ötszintes épület, áprilisban műszaki szempontból beköltözhetőek voltak az első lakások, októberben felállt az első tízemeletes, s december 22-én megérkeztek az első lakók... A krónika rövid, s talán túlságosan is eseménytelen. Hogy mi történt itt az elmúlt alig több mint egy év alatt, senki sem vetette papírra. Akik átélték, mégis azt mondják: itt tulajdonképpen minden más, mint annak idején az Uránvárosban volt.

– Csak egyet mondok: az idén már legalább húsz új jelentkezőnek mondtam – köszönjük, nem kell... Aki tudja, mi folyt itt két évtizeden át az emberekért, aki látta, ki mindenkit fogadtak az építők tárt karokkal, az érzi, milyen óriási változások küszöbén állunk. Vagy itt van az alagútzsalu. Huszonnégy vagy legkésőbb negyvennyolc óra után kiveszszük a lemezeket a beton alól, s készen áll az alap, amin azelőtt csak az ácsolási munka napokig tartott...

Abban egyeztünk meg, hogy az építésvezető gondjairól, életéről beszélgetünk, arról, hogy mire gondol, amikor kiszabadul az épületei közül, mit csinál vasárnap, s mit csinálna akkor, ha nagyon sok pénze lenne – Medvetzky Antal azonban épületről épületre cipel, s mindig talál valami ezeknél fontosabbat.

– Nem sokkal azután, hogy beköltöztek a lakók, megkeresett egy férfi. Azt mondta: szép a lakás, köszönöm...

Bólintok, s várom a folytatást.

– Hát nem érted! Tizenöt év után, a sokszáz panaszos után, jött egy ember, aki vette magának a fáradtságot, s átvágott a sáron, hogy megköszönje a munkát, s hogy nekünk örömet okozzon...

Tizenöt év után...!

Medvetzky Antal 1959-ben kezdte a munkát, mint fiatal technikus. Művezető volt, építésvezetőhelyettes, majd – 1965 óta építésvezető. Amikor kinevezték – 24 éves volt. Hajnaltól sötétedésig a területet járta, egyszerűen érthetetlen volt, hogy tud egyszerre mindenütt jelen lenni; szervezett, utasított, veszekedett, olyan volt, mint az eleven tűz – egyszóval nem lehetett nem észrevenni. Volt, aki azt mondta: ebből lész valaki, volt, aki azt: majd belefárad, mások azt: vagy ő szökik meg, vagy mi...

Irodája: egy lyuk

És körülbelül ez az utóbbi történt. Azért mondom, hogy körülbelül, mert olyan is volt, hogy mások lettek szép lassan őhozzá hasonlóak, s így már nem kellett megszökni. Az irodája: egy lyuk. Ha esik az eső, gumicsizma nélkül nem is lenne érdemes elindulni hozzá. Tervrajzok, térképek, diagrammok. A tervezőmérnök művész, költő is egy kicsit ha akarom, az építésvezető, tehát a kivitelező azonban ettől hallatlanul messze van. Itt már nincs helye a lírának. A feladat adott, az idő minimális. Anyagok, gépek, emberek. A felvonulási terület egy hatalmas sakktábla, ahol ide-oda kell tologatni az erőket, s ahol a legkisebb kihagyásért, félrelépésért is azonnal fizetni kell. Itt alapoznak, mellette dolgozik az alagútzsalu, amott beáll a daru, mellette kész a fogadószint, hátrább kezdődik a belső szerelés. Ha késik a panelszállító autó, emberek tucatja áll, ha bedöglik a mixer-kocsi, vagy a betonszivattyú, az alapok minősége a tét, ha nincs ajtókilincs, oda az átadási határidő...

– Ön szerint meddig lehet ezt csinálni?

– Egyelőre nemcsak hogy bírom, de élvezem is...

A jó vezető ismérvei

Minimálisan félórával műszakkezdés előtt érkezik, s akkor megy el, amikor az emberek többsége már elment. Napi tíz-tizenkét óra munka harminckét éves korban számára természetes.

– Mi a legnehezebb a munkájában?

– Gyorsan, s helyesen dönteni.

– S mi a legfontosabb?

– Ugyanez. Annak a műszaki vezetőnek, aki kitér a döntés elől, aki ide-oda szaladgál, ha valami baj van, aki mindig másra vár, vagy aki előbb mindig igyekszik lefedezni magát, nincs a munkás előtt tekintélye.

– Lassan egy éve, hogy a Kertvárosban dolgoznak. Tetszik...?

– Nem tudom, mondhatom-e: nagyon. A múltkoriban fenn voltam egy pesti barátommal a Mecseken. Jól ismeri és nagyon szereti Pécset. Gyakran jön, s mindig lelkesedik. Ő hívta fel a figyelmemet arra is, hogy mennyi arca van ennek a városnak. Álltunk a Mecseken, s néztük az Uránváros, az új szigeti rész, az alakuló Kertváros kontúrjait, s bizisten majdnem meghatódtam. Ezt mind mi csináltuk, s alig több, mint tíz év alatt.

A feleség szerepe

– Kinek köszönhet a legtöbbet?



– A feleségemnek. Nem kell szégyenkeznünk:

– Melyik épületedre emlékszel vissza a legszívesebben?

– István-aknára, az volt az első munkahelyem. Az új torony, a fürdőépület...

– És melyik munka volt a legnehezebb?

– Talán a Sörgyár. Az nagyon gyorsan kellett, s nagyon bonyolult volt.

– A legszebb?

– A tanárképző új szárnya.

– Szakemberek között is gyakori a vita, hogy melyik munka szebb, nehezebb – a hagyományos, vagy a panelos...?

– Szerintem ezt így nem szabad felvetni. Két különböző dolog ez. A panelnál sok az ismétlődő mozzanat, ez tény, de ugyanakkor itt sorsdöntő a munkaszervezés.

Elmegyünk az új tv-házakhoz, aztán a könnyűszerkezetes óvoda építéséhez, majd vissza a tízszintesekhez. Az alkotás nagyszerűsége úrrá lesz az emberen. Itt tavaly még kukorica volt, s most város áll.

– Ön szerint mit kellene tenni annak érdekében, hogy még kevesebb legyen a kifogás, a jogos panasz?

– Minden az anyagokon múlik. Ha rossz az ajtó, ha „levegős" az ablakkeret, ha leesik a kilincs – minket szidnak, s már senki sem értékeli magát az épületet. Márpedig sem az ajtót, sem az ablakot, sem a kilincset nem mi csináltuk...

– S mit tehetnének Önök?

– A kapkodás minden baj okozója. Gyorsan kell dolgozni, de tervszerűen, kapkodás nélkül – szerintem ezen múlik minden.

– Úgy tudom, járt Ausztriában és Olaszországban is...

– S azzal jöttem haza, hogy bármennyi is a gondunk, bajunk, nem kell szégyenkeznünk...

Békés Sándor

Madáreleség, márvány, műszer

Mit viszünk a világpiacra?

Tényleg, mit is? Jó lenne egyszer mindent, de mindent számbavenni, hogy gyönyörködhessünk a hosszú listában: erre képes a baranyai gazdaság. De ez teljességgel lehetetlen. Mert nézzük csak. Tervezünk és szerelünk a külföldnek. Varrunk bérben és szállítunk ezerféle terméket, a hálózsáktól a pacaltisztító gépekig, a kecskebékától a nukleáris műszerekig, a márványtól a madáreleségig, a piacaink pedig: Európa és Kanada, Szovjetunió és Új-Zéland, Ceylon és Korea, Libanon és Mongólia...

A legfontosabb kérdés

Az elmúlt hónapokban volt alkalmam megismerni exportőreink idei kivitteli tervelt. Ebből terjedelmes sorozat kerekedett ki. Most összegezni kellene a tapasztalatokat és néhány tanulságot levonni. Kezdjük azzal, hogy Baranya évről évre növeli kivitelét. Kelendők a könnyűipar (és az élelmiszeripar) cikkei, amit mi sem bizonyít jobban — talán emlékeznek még rá —, amikor a belkereskedelem óvatosan rendelt, rögtön hiányok keletkeztek, az ipar, például a ruházati ipar, minden további nélkül külföldön értékesítette termékeit.

Itt az a legfontosabb kérdés, hogy milyen gazdaságos az exportunk. Ezt innen sajnos nem mindig lehet megállapítani. A külkereskedelem ugyanis nem mindig közli az itteniekkel, hogy milyen árakat ért el a külpiacon. Másrészt a vállalatok többnyire hallgatnak a devizakitermelési mutatókról, vagy ezért, mert félnek, hogy ha sokat dicsekszenek, akkor nagyobb lesz a lefölözés, vagy azért, mert túlságosan is rossz ez a mutató.

Tény azonban, hogy egyes nagy exportőreink évről évre kevesebbért állítanak elő egy dollárt, vagy egy rubelt. Ebbe persze belejátszanak az emelkedő árak a külpiacokon. Kevésbé a szocialista relációról van szó, itt államközi megállapodások szabályozzák a külkereskedelmet, s nagyjából úgy van, hogy „puha" áruért „puha" árut adunk, „kemény" áruért „keményet", tehát például gépet gépért. Más a helyzet a tőkés piacokkal. Egyedül üdvözítő mérőszámunk nem lévén, itt hasonlíthatjuk össze termelésünket, itt dől el, gazdaságosan állítottuk-e elő termékeinket, avagy sem. Megállapíthatjuk, most kedvezőbb a helyzetünk, a tőkés piacokon erőteljes áremelkedési hullámok söpörnek végig. Ezt kellene gyorsan kihasználnunk, többleteket jelentene nekünk.

Menjünk akkor sorban, lássuk exportőreinket, közülük is először a két legnagyobbat, a Pécsi Bőrgyárat és a Pécsi Kesztyűgyárat. Kettejük exportbevétele megközelíti az évi 7,5 millió dollárt (szorozzuk ezt be a 60 forintos dollárszorzóval), a Kesztyűgyárnak ezenkívül van még évi 1,5—2 millió rubel bevétele. A Bőrgyár nagy vállalkozói kedvvel fejlesztett, most is a fejlesztésekre gondol, eközben „kifutott" a ruházati bőrökkel. Öt évvel ezelőtt még egy cent exportjuk sem volt, ma már az évi 5 millió dollárt döngetik. Nagyrészt ennek köszönhető az utóbbi idők évi 7—7 százalékos bérfejlesztése, tegyük hozzá, a Bőrgyár el is volt maradva. Az aggodalom most az, hogy csökkentik az export-visszatérítést, nem lesz olyan jól jövedelmező a kivitel. Holott minden fórumon a tőkés export ösztönzéséről beszélnek. Jól van ez így? Egyébként gyorsan emelkednek a bőrárak a világpiacon.

Nincs elég fantáziánk?!

A kesztyű világpiaca — az elmúlt évek nagy válsághullámai után — megélénkült. A megrázkódtatást természetesen a Kesztyűgyár is megérezte, a válság azonban arra mindenesetre „jó" volt — s ez nem károrvendés, csupán tényközlés —, hogy a magas munkabérek miatt egy sor konkurrens nyugati kesztyűgyár tönkrement. A kérdés azonban, meddig mehetünk el mi is az árakkal? A pécsi gyár ezért a költségek lefaragására törekszik, s ahol lehet, megpróbálja a kézi munkát gépesíteni.

Szépen növekszik cipőexportunk, de itt most csak azt nyugtázzuk örömmel, hogy Szigetvár — a zűrzavaros esztendők után, amikor a szovjet vevő tízezerszám dobta vissza a szigetvári cipőket — új vezetőivel megindult a lejtőn felfelé, hogy visszaszerezze üzleti hírnevét. Magyar cipők; itt egy megjegyzést engedjenek meg. Miért van az, hogy a divatban mindig mi megyünk a világ után? Vajon nincs elég fantáziánk, nem tudtuk volna mi kitalálni például a bunkóorrú és a bunkósarkú cipőt? Ha mi dobnánk egyszer a piacra a divatot, akkor magát az ötletet is büsásan megfizetnék.

A ruházkodásnál tartunk, lássuk a textil- és a konfekcióiparunkat. Az előbbivel kapcsolatban csupán egyetlen kívánalmat fogalmaznánk meg: érjük el már végre, hogy ne nyerssziveteket vigyünk ki, hanem dolgozzuk fel magunk. Mert itt még olyan nevetséges helyzetek is adódnak, hogy például a nyugatnémet vevő megveszi tőlünk a szövetet, sőt, meg is varratja itt olcsón nálunk, aztán eladja szép pénzért Nyugaton. Az ellenpélda: a mohácsi Temaforg textilhulladékot dolgoz fel készterméké és ezt adja el dollárért és rubelért.

Ami a konfekcióipart illeti, örvendetes, szinte kivétel nélkül valamennyi ruházati üzemünk — beleértve az egyre szaporodó falusi kisüzemeket és a bedolgozókat is — a világpiacra is dolgozik. Közöttük a legnagyobb a termelését és az exportját az utóbbi években japános tempóban növelő komlói Carbon Könnyűipari Vállalat. Többen tőkés bérmunkával kezdték, s ma már hazai alapanyaggal dolgoznak. Jó a bérmunka, de még jobb, ha saját szöveteinkből dolgozunk. Itt viszont kísért az örökös pénzszűke, miből vásárolják meg az alapanyagot? Talán egyszer majd ezt is jobban pénzelik a bankok.

Mit jelent az export?

Bútorgyárainknak van némi exportjuk, de igazán csak a Pécsi Faipari Szövetkezet dicsekedhet. Őket még az amerikai Manhattan szállodaipari óriás cég is foglalkoztatja. Kérdés: amikor egy sor bútorgyárunkban — egyáltalán nem fogalmazunk keményen — szinte „ládagyártás" folyik, nem lenne érdemesebb inkább ezt a szövetkezetet fejleszteni állami pénzekkel, még akkor is, ha „csak" szövetkezet? Itt ugyanis rendelkezésre áll a szakértelem, méghozzá a legkényesebb nyugati vevők által is elismert különleges szakértelem.

Más. Valaha világhírneves volt a Zsolnay-gyár. Most viszont ott tartunk, hogy a külkereskedelem még csak most vezeti be a külpiacokon a Zsolnay-porcelánt és az ezzel már több mint fél évszázaddal ezelőtt világhírnevet szereztünk. A pécsi porcelán több külföldi kiállítást és szereplést érdemelt volna, s bizony, ezért többet kellett volna tenniük a gyár vezetőinek is, és akkor most külföldön nemcsak a herendi márkát ismernék.

Ami gépgyártásunk és vasiparunk van (a vasipar alatt egy sor, tegyük hozzá, élelmes kisüzemet értsünk), az szállít a szocialista és a fejlődő országok piacára, a tőkés piacokon azonban alulmarad. Jó lenne például vákuumtechnikai gépsorokat exportálni Pécsről, mert bizony gépeink és berendezéseink egy tonnájáért még jóval kevesebbet kapunk, mint amennyit ugyancsak egy tonnáért a gazdaságilag fejlett országok. Nincs igazi világsztár termékünk, ez az igazság. Mert mi lett például a Sopiana Gépgyár által évekkel ezelőtt beharangozott, az olasz Simanozzi cég licence alapján gyártott üdítőitaltöltő-gépsorral? Még most sem tartanak a sorozatgyártásnál. Nincsenek külföldel kötött kooperációs megállapodásaink, még a határmenti lehetőségeket sem használtuk ki, pedig biztos találhattunk volna odaát kooperációs partnert. Tapsolhatunk viszont legújabb exportcikkeinknek, a műszereknek. Van végre híradástechnikai gyárunk, és az Ércbányászati Vállalatnak az ércen kívül nukleáris műszereket is sikerült a „föld mélyéről" a felszínre hoznia.

Végül pedig a „zöld ipar", vagyis élelmiszer-gazdaságunk. Igen nagy exportőr. Ha feleslegeink vannak és nem tudjuk feldolgozni, vagy feletetni, akkor vigyük ki. De itt is az a lényeg: dolgozzunk fel mindent késztermékké, csomagoljuk be szépen, üssük rá, Made in Baranya, és így adjuk el.

Végére érve: mit jelent az országnak az export? Azt, hogy cserébe olyan cikkeket kapunk, amelyeket itthon csak nagyon gazdaságtalanul, vagy egyáltalán nem tudnánk előállítani. A termékeinkért kapott dollárokért és rubelekért élenjáró technikát vásárolhatunk, s ezzel még exportképesebb, magasabb feldolgozottsági fokú termékeket állíthatunk elő.

Mikiósvári Zoltán

Színes sportkesztyűké a jövő

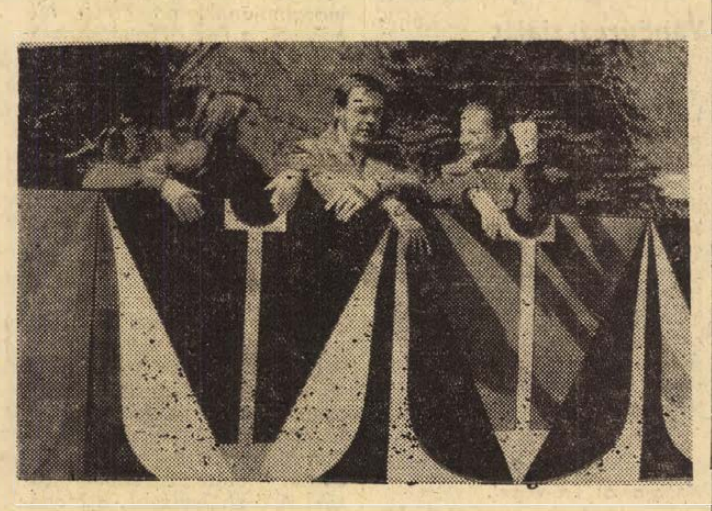
Új termék a Pécsi Kesztyűgyárban

Mr. Brundage tavaly elzavarhatta Sapporóból Schranzot, mert sportfelszerelést reklámozott, de abba már nem szólhatott bele, hogy a nyugatnémet Ziener-cég azzal kérkedjen a közelmúltban megrendezett müncheni nemzetközi kesztyű kiállításon, hogy az utóbbi évek nagy világversenyein az ő kesztyűit viselték a nyugatnémet sportolók. 39 országból 440 cég vitte el termékeit az ISPO (Internationale Sportartikelmesse), kiállítására, amelyet azokban a csarnokokban rendeztek meg, ahol néhány hónapja Gedó, Földi, Fenyvesi és a többi magyarok aratták sikereiket. Ezúttal Csillag János, a Pécsi Kesztyűgyár főtechnológusa képviselte a hazai színeket — megfigyelőként.

Színek és műbőrök

— Hosszú idő után ez volt az első alkalom, hogy így együtt lehetett látni: mi az irányzat a sportkesztyűkben — válaszolt, amikor tapasztalatai felől érdeklődtünk. — Ez azért is érdekes, mert megfigyeltem, hogy a sportkesztyűk divatcikként is előretörtek az általánossá vált sportos öltözködés kiegészítéseül. A formák eltérnek a hagyományostól, a színek pedig meghökkentő azoknak, akik kesztyűben csak a szürkét és a barnát tudják elképzelni. Valamelyik cég pl. 30 féle színt alkalmaz kesztyűinél! Másik érdekesség: a konfekcióipar elviszi a kesztyűbőröket, pótlásukról gondoskodni kellett, ezért megjelent ebben az iparban is a műbőr. Kopásálló, nagy szakítószilárdságú, lélegző műbőrök „törtek be", amelyek talán jobbak is a valódi bőrnél.

A színes prospektusok érdekes és célszerű ötleteket mutatnak be. A frottír és bőr kombinációjával készült kesztyű igen alkalmas arra, hogy a sportoló kezefejével megtörölje gyöngyöző homlokát. A szauna-kesztyű a téli sportok kedvelőin segít (persze nem a Mecsek alján!): egy nyitható ablakocskán meleget lehelhet tulajdonosa a kesztyűbe, így a kezet melegen lehet tartani. A száruknál szorosan záró sportkesztyűk némelyikén (s közöttük is a balkezesen) ütésálló műanyag-ablak van, hogy látni lehessen az órát.



Pécsett is elkezdik

— Milyen tanulsággal jött

— Az irányzat most van erőteljes kibontakozóban; ha versenyképesek akarunk maradni, lépést kell tartanunk vele. Divatkesztyűink világviszonylatban is ismertek, ez segít abban, hogy a sportkesztyűkkel is betörjünk az élvonalba. Ezek a kesztyűk azonban munkaigényesek, gyártásuk teljesen új technológiát kíván, ezért nem is lehet máról holnapra átállni a gyártásukra. Idén azonban né-gy-tízezer párt mindenképpen gyártunk, s jövő februárban már saját kollekciónkkal mi is részt akarunk venni a második müncheni ISPO-n.

Csillag János hazatérése után a Pécsi Kesztyűgyár nyomban rendelt egy tétel kesztyű-műbőrt — kísérleti gyártásra. Az időt azonban addig sem vesztegetik, amíg a szállítmány megérkezik Pécsre. A minta-műhelyben már készülnek az új sportkesztyűk prototípusai — meglepő szín- és anyagkombinációkkal. Láttunk fehér férfikesztyűt kék és piros bőrrel kombinálva, nagyon szép volt a világosbarna és élénksárga bőrből készült kesztyű is...

Ezekből a kesztyűkből mintakollekciót állít össze a Kesztyűgyár, s azt bemutatja az idei BNV-n.

H. I.

Biszku Béla beszéde a rádióban és televízióban

(Folytatás az 1. oldalról.)

vele, mert nyílt, világos állásfoglalás az ország dolgaiban, s ami ennél is fontosabb: megfelel érdekeiknek. Közös és mindenki által ellenőrizhető tapasztalatokat összegez felelősen, reálisan. Az elért, elismert és túlsúlyban lévő eredmények mellett rámutat a gondokra.

A világos elvekből és a gyakorlati munka javítására hozott intézkedésekből az ország közvéleménye megértette: politikánkat töretlenül folytatjuk. Ezt helyesli, a további felemelkedés zálogának tekinti és cselekvően támogatja.

A párt, az ország vezetése nem ígért és nem ígérhet a továbbiakban sem gond nélküli fejlődést, sima, küzdelem nélküli utat, Ilyen a valóságban nincs. A társadalmi élet törvényszerűsége, hogy a fejlődéssel együtt járnak a gondok. Minden elért eredmény rendszerünk stabilitását növeli, a népjólétet erősíti, egyben új és nagyobb igényeket ébreszt. A magasabb szinten megújuló követelményeket pedig olykor csak töprengéssel, vívódással, esetenként új megoldások kipróbálásával lehet teljesíteni. Mindez a szocialista fejlődésünkért dolgozni képes embertől munkát és harcot kíván, még tegnapi és mai önmagunkkal szemben is. Megéri-e? Erősen hisszük, hogy minden felelős gondolkodású ember igennel válaszol, mert a fejlődésnek ez az útja számunkra természetes állapot. Tulajdonképpen így jutottunk el ünnepünkhöz is.

Szocialista társadalmunk teljes felépítése — történelmileg nézve — a ma élő nemzedékek dolga. Efelé tartunk széles és erősödő szocialista nemzeti egységben. Országépítő munkánkban mindenkinek helye és feladata van. Mindenkinek érdeke azt segítenie és támogatnia. A múlt társadalmának egykori kisemmizettje: a dolgozó ember — napjaink főszereplője. Jogot és felelősséget kapott. Ezzel megfelelően élve, személyes állásfoglalásával és tetteivel része az életünket formáló közösségi erőnek. Valljuk és tudjuk, hogy a helyes célok és a jó tervek, intézkedések sorsa a munkahelyeken dől el. A szocializmus ügye mindannyiunk, s benne az egyes ember véleménye, magatartása, cselekedete által kap életet. A győzelemre a párt, a kormány és dolgozó népünk csakis együtt képes. Együtt, feltétlenül.

Tisztelt hallgatóim!

Megbecsülést az országhatárokon túl elsősorban azzal szereztünk — és azzal is tarthatjuk meg —, hogy hazai és nemzetközi tevékenységünkben egyaránt a haladás ügyét szolgáljuk. Ez az elvi magatartás és gyakorlati politika szerzett igaz barátokat és megbízható szövetségeseket. Ez a tartalma a magyar—szovjet barátságnak, munkásnemzetköziségünknek. A Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió viszonyát a teljes bizalom, a kölcsönös megértés jellemzi. Ez a barátság legfőbb segítőnk volt és marad.

Ügyünket ma kedvező áramlatok segítik a nemzetközi életben: a szocializmus, a haladás, a béke javára megváltozott erőviszonyok történelmi átalakulások. A szocialista országok az eseményekre gyakorolt növekvő hatásukkal a békés egymás mellett élés elveit a nemzetközi élet mindinkább érvényesülő szabályaivá teszik.

Vietnami testvéreink harca fordulóponthoz érkezett. További szolidaritásunkkal, támogatásunkkal a vietnami béke tartós megteremtését szolgáljuk. Készek vagyunk arra, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság sokat szenvedett népének erőnkhöz mérten segítsünk az élet normalizálásában, a lerombolt ország újjáépítésében, a szocialista építés sikerre vitelében.

Európában különösen nagy eredményeket ért el a szocialista országok külpolitikája. A tőkés államok nemzetközi politikájában erősödött a realitások számbavétele. A békés egymás mellett élés a velük fennálló államközi viszonyunkban érvényesül; az egyenjogú kapcsolatokat kedvezően alakító tényező lett. Az összeurópai együttműködés és kollektív biztonsági rendszer megteremtésében hazánk közvetlenül érdekelt, szorosan együttműködik a Varsói Szerződés tagállamaival, és erőfeszítéseket tesz a biztonsági értekezlet megtartásáért.

Szocialista hazánk minden felelős állampolgára megtanulta nemzeti értékeinket becsülni és tovább gyarapítani. Otthonosan mozog e hazában, mert a haza ténylegesen otthona lett. Tudja, hogy a nemzetközi osztályharc frontjain melyik oldalon van az igaz ügy, hol kell cselekedni az emberi haladás érdekében. Minderre történelmi sorsfordulónk, szabadságunk elnyerése, április 4-e példája tanította és tanítja ma is népünket.

Kedves hallgatóim!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, Népköztársaságunk Elnöki Tanácsa és kormánya nevében kívánok nemzeti ünnepünkön mindannyioknak boldogságot és további sikereket az országépítő munkához.

Ybl Miklós-díjasok

Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter kedden a Magyar Építőművészek Szövetségének székházában átadta az idei Ybl Miklós-díjakat.

Az Ybl Miklós-díj I. fokozatában részesült: *Azbej Sándor* (Közti), *Farkasdy Zoltán* (Budapesti Műszaki Egyetem), *dr. Széll László* (Budapesti Műszaki Egyetem).

Az Ybl Miklós-díj II. fokozatában részesült: *Kévés György* (Iparterv), *Tárján László* (Budapesti Várostervező Vállalat), *Virág Csaba* (Lakóterv).

Az Ybl Miklós-díj III. fokozatát kapta: Darnyik Sándor (Váti), Dézsi János (Miskolci Tervező Vállalat), M. Hejhál Éva (Kerti), Springer Antal (Iparterv).

Pécsett április 5-én

Megyei választási nagygyűlés

Előadó: Aczél György országgyűlési képviselő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára

Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága a Hazafias Népfront megyei és Pécs városi Bizottsága megyei választási nagygyűlést rendez 1973. április 5-én Pécsett 15 órai kezdettel az Orvostudományi Egyetem aulájában. Választási beszédet Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, országgyűlési képviselő mond. A rendező szervek várják a választópolgárok megjelenését.

*

Aczél György elvtárs Baranya megye 1-es választókerületének országgyűlési képviselője fogadóórát tart Pécsett, április 5-én 10 óra 30 perces kezdéssel a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában — Meszesen a Komjáth Aladár utca 5. szám alatti épületben.

Kitüntetések április 4. alkalmából

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából, eredményes munkájuk elismeréséül az állami, a gazdasági munka különféle területein dolgozóknak, a fegyveres testületek több tagjának kitüntetéseket adományozott.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a *Munkaérdemrend arany* fokozata kitüntetést adományozta: *dr. Nagy Gyulának*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettesének, *dr. Szabó Dezsőnek*, a kémiai tudományok kandidátusának, a Pécsi Orvostudományi Egyetem egyetemi tanárának, oktatási rektorhelyettesnek, *Tárnai Ferencnek*, az Ipari Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége elnökének, *Tóka Jenőnek*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatójának.

A *Munkaérdemrend ezüst* fokozata kitüntetést adományozták: *Álló Miklósnak*, a Baranya megyei Tanács V. B. csoportvezetőjének, *Básthy Endrénének*, a Pécs-mecsekaljai Általános Iskola igazgatójának, *Brun Józsefnek*, az újpetrei Petőfi Tsz elnökének, *Csepregi Viktornénak*, a Pécsi MÁV Vontatási Főnökség hegesztőjének, *dr. Farkas Károlynak*, a Baranya megyei Tanács V. B. osztályvezetőjének, *Hofbauer Antalnak*, a Mecsekvidéki Pincegazdaság főkönyvelőjének, *Husvéth Józsefnek*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájárának, *Németh Mártonnak*, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet Pécsi Kutató Állomása tudományos főmunkatársának, *Paulik Mihálynak*, az Építőipari Szállítási Vállalat pécsi üzeme igazgatójának, *dr. Pintér Mihálynak*, a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetőjének, *Sarkadi Györgyné dr.-nak*, a Baranya megyei Múzeum igazgatójának, *dr. Sárvári Jánosnak*, a Pécs I. Kerületi Hivatal elnökének, *Steindl Lászlónak*, a Mohácsi Farostlemezgyár osztályvezetőjének, *Schneider Bélának*, a lippói Béke Öre tsz főmezőgazdászának, *Szabó Lászlónak*, a Pécsi Tervező Vállalat irodavezetőjének, *Szantner Józsefnek*, a Pécsi Pannónia Sörgyár üzemvezetőjének, *Vető Ferencnek*, a biológiai tudományok kandidátusának az MTA Biofizikai Tanszéki Kutatócsoportja tudományos főmunkatársának.

A *Munkaérdemrend bronz* fokozata kitüntetést adományozták: *Alföldi Gyulának*, a Mohácsi Farostlemezgyár lakatosának, *Balatonyi Dezsőnek*, az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága vezetőjének, *Barta Jánosnak*, a magyarhertelendi Aranykalász Tsz elnökének, *Bencze Károlynak*, a Mecseki Szénbányák körletvezetőjének, *Czakó Elemérnek*, a Dél-dunántúli Textil és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat előadójának, *Dudás Józsefnének*, a véméndi Egyesült Lenin Tsz sertésgondozójának, *Farkas Péternek*, a Mohácsi AFESZ sátorhelyi boltvezetőjének, *dr. Gerencsér Sebestyénnek*, a Magyar Nemzeti Bank szigetvári fiókja vezetőjének, *Graffits Lajosnak*, a Szigetvári Városi Tanács V. B. osztályvezetőjének, *Győri Pálnak*, a felsőszentmártoni Zrínyi Tsz elnökének, *Gyurasits Györgynek*, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat csoportvezetőjének, *Haraszti Gyulánénak*, a Pécs megyei Városi Tanács V. B. főelőadójának, *Hegyi Lajosnak*, a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat égetőjének, *Hohner Józsefnek*, a Mecseki Szénbányák vájárának, *Hudecz Ferencnének*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Szülészeti Klinikája vezető műtősnőjének, *Kénesi Józsefnek*, a Pécsi Hőerőmű Vállalat turbinagépészének, *dr. Lex Lajosnak*, a Baranya-Tolna megyei Füszért Vállalat igazgatójának, *Láki Lajosnak*, a Sásdi Nagyközségi Közös Tanács V. B. csoportvezetőjének, *dr. Mihály Lajosnak*, Pécs megyei város Tanácsa végrehajtó bizottsága osztályvezetőjének, *Molnár Mihálynak*, a geresdlaki Egyesült Dózsa Tsz elnökének, *Orosz Józsefnek*, a Baranya megyei Tejipari Vállalat üzemrendészének, *dr. Pusztai Jánosnak*, a Pécsi Járási Hivatal osztályvezetőjének, *Schmidt Józsefnek*, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat üzemlakatosának, *dr. Szilágyi Jenőnek*, a Pécsi Vasútigazgatóság osztályvezető helyettesének, *Török Józsefnek*, a Volán 12. sz. Vállalata gépkocsivezetőjének, *Vajda Józsefnek*, a Pécsi Bőrgyár gyárrészlegvezetőjének, *Varga Józsefnek*, a nemeskei Új Március Tsz elnökének, *Varga Lászlónak*, a szigetvári Zrínyi Tsz elnökének, *Váczi Károlynak*, a Pécsi 1. Postahivatal kézbesítőjének, *özv. Vendégh Bélánénak*, a Dunafalvi Községi Tanács V. B. titkárának. *Wohlschein Ferencnek*, a Bikali Állami Gazdaság halászati ágazatvezetőjének.

A kitüntetettek egy csoportjának Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke kedden délben az Országház kupolacsarnokában nyújtotta át az érdemrendeket. Az ünnepség elnökségében helyet foglalt Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla és Nyers Rezső, az MSZMP KB titkárai, a Politikai Bizottság tagjai is. Jelen volt az átadásnál Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter.

Az Elnöki Tanács megbízásából Baranya megyében *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke adta át a kormánykitüntetéseket, az ünnepségen részt vett *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *dr. Hazai József*, a Megyei Tanács vb titkára és *Wieder Béla*, Pécs Város Tanácsának elnöke.

*

A honvédelmi miniszter a néphadsereg érdekében huzamosabb időn át kifejtett eredményes munkája elismeréseként a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntette ki *dr. Ádám Béla* alezredest. Az érdemérem bronz fokozatát kapta: *Tóth Józsefné*, a Baranya megyei Tanács titkárságának dolgozója. A kitüntetést tegnap délelőtt a Megyei Pártbizottság épületében *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára adta át. Az ünnepségen részt vett: *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben részesült: *Tóth F. Béla*, a Baranya megyei Tanács osztályvezetője, *Czente Gyula*, a Megyei Tanács mohácsi járási Hivatalának elnöke, a honvédelem érdekében végzett munkája elismeréséül. A polgári védelem területén végzett eredményes tevékenységéért *dr. Bőbel Hubertet* és *dr. Pallai Lászlónét*, a Pécsi Városi Tanács csoportvezetőit a Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben részesítették.

*

A Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokságon tegnap délelőtt ünnepi állománygyűlésen emlékeztek meg felszabadulásunk jubileumáról. Az ünnepség résztvevőinek a délszláv általános iskola úttörői adtak műsort, majd Újvári László ezredes megyei parancsnok mondott beszédet. Az ünnepség alkalmával Bánkuti Zoltán őrnagyot a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával tüntették ki.

*

Az Elnöki Tanács *Kiváló Szolgálatért Érdemrend* kitüntetésben részesítette *Torma László* rendőrőrnagyot, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság tisztjét. A belügyminiszter a *Haza Szolgálatáért Érdemérem arany* fokozatával tüntette ki: *Cservenka Károly* r. őrnagyot, *Benedek Erzsébet* r. őrnagyot, *Györkös Jenő* r. századost, *György Sándor* r. főhadnagyot, *Kasza Ferenc* r. zászlóst és *Ádám János* r. törzsőrmestert. A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát 6, az érdemérem bronz fokozatát 4 fő kapta. *Közbiztonsági Érem arany* fokozatával tüntették ki *dr. Szabó Sándor* r. főhadnagyot, *Dékány János*, *Kintli János*, *Kiss Károly* és *Csiszár János* r. főtörzsőrmestereket és *Borsos János* r. törzsőrmestert. Az érem ezüst fokozatát 5, bronz fokozatát 3 fő kapta. A belügyminiszter 25 éves szolgálati érdeméremmel tüntette ki: *dr. László János* r. őrnagyot, *Derzsó Károly*, *Kovács Ferenc* és *Nagy Sándor* r. zászlósokat.

A kitüntetéseket, jutalmakat tegnap ünnepség keretében *Orbán István* r. ezredes, a Főkapitányság vezetőhelyettese adta át. A felszabadulás évfordulója tiszteletére rendezett ünnepségen részt vett *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

*

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság állományából a *Haza Szolgálatáért Érdemérem* arany fokozatával tüntették ki: *Schillinger Mihály* tü. főhadnagyot. Az érdemérem ezüst fokozatát *Kovács József* tü. főtörzsőrmester, a bronz fokozatot *Szegedi Pál* tü. törzsőrmester kapta. A *Tűzrendészeti Érem* arany fokozatát kapta *Nagy Béla* tü. törzsőrmester, az ezüst fokozatát pedig *Hrotkó Imre* tü. őrmester. Hét tűzoltót 20, 15, illetve 10 éves szolgálati érdeméremmel jutalmaztak.

*

A MÁV Pécsi Igazgatósága területén dolgozók közül *A Haza Szolgálatáért Érdemérem* bronz fokozatát kapta *Juhász Lajos* főfelügyelő, heten pedig a Honvédelmi Érdemérem emlékérmét. *Szontág András* abaligeti vasútőr Kiváló Polgári Fegyveres Őr kitüntetést, *Galló István* abaligeti vasútőr pedig a Közbiztonsági Érem bronz fokozatát kapta kiváló munkájáért.

*

A KISZ Baranya megyei Bizottságán tegnap délelőtt harminckilenc fiatalnak adta át a kitüntetéseket *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára. Az ünnepségen részt vett *Orosz Ottó*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

Ifjúságért Érdemérem kitüntetésben részesült *dr. Csernus Kálmán*, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke és *Pap Györgyné*, a Szigetvári Szervező Iroda vezetője. KISZ Érdemérem kitüntetést kapott *Hetesi Istvánné*, a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola tanára.

Kiváló Ifjúsági Vezető kitüntetést 11, aranykoszorús KISZ jelvényt 5, a KISZ KB dicséről oklevelét ugyancsak 5 fiatal kapta.

A Kiváló Ifjúvezetői Munkáért kitüntetést 6, az Úttörővezető Érdemérem kitüntetést 3, a Kiváló Úttörővezető kitüntetést 6 főnek adományozták.

Ünnepi nagygyűlés április 4-e tiszteletére

Kossuth-bánya KISZ Bizottsága elnyerte a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját

Ünnepi nagygyűlést tartottak tegnap délután Komlón, a Kossuth-bánya nagytermében hazánk felszabadulásának 28. évfordulója tiszteletére. Az ünnep egyben a bánya KISZ Bizottságának külön ünnepe volt: a fiatalok az elmúlt évi kimagasló munkájuk jutalmául elsőízben tegnap vehették át a KISZ KB Vörös Vándorzászlaját.

Az ünnepséget *Juhász István*, KISZ-titkár nyitotta meg, köszöntve a megjelent vendégeket, köztük az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok képviselőit, *Lovai Istvánt*, az üzem Állami-díjas dolgozóját, *dr. Bánki Nándort*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkárát, *Sarkadi Nagy Barnát*, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkárát, *Markwart Károlyt*, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti titkárát, *Klepoh Ottmárt*, a vállalati KISZ Bizottság titkárát, valamint a vállalat és az üzem többi vezetőit és dolgozóit.

Ünnepi beszédet *Kovács János*, Kossuth-bánya pártbizottságának titkára mondott, megemlékezve a felszabadulásról, az elmúlt 28 esztendő munkájáról. Ezt követően Sarkadi Nagy Barna, a KISZ KB nevében átadta a KISZ Központi Bizottsága Vörös Vándorzászlaját, hangsúlyozva, hogy a megye mintegy ezer KISZ-szervezete közül négyen nyerték el e magas kitüntetést, köztük a Kossuth-bányaiak. Azok, akik az elmúlt esztendőben kiváló politikai munkát végeztek, az Ifjú Kommunista című lap terjesztésében a nagyüzemi KISZ-bizottságok között országosan első helyezést értek el. Megállták helyüket a társadalmi munkaakciókban: az üzem területén félmillió forint értékű munkát végeztek, s ezen túl a 10 óra társadalmi munkát Komlóért akcióban is kivették részüket.

Az ünnepség a KISZ-induló hangjaival ért véget.



Képünk baloldalán: Álló Miklós átveszi a kitüntetését. Jobbról a kitüntetettek egy csoportja

Beszélgetés az Akadémia főtitkárhelyettesével

Európai szinten

A külkapcsolat létkérdés
Közös kutatási programok
Hihetetlenül javult a nyelvtudási szint

A magyar tudomány nemzetközi rangjáról, kapcsolatairól, feladatáról beszélgettünk dr. Láng Istvánnal, a Magyar Tudományos Akadémiának a külkapcsolatokkal foglalkozó főtitkárhelyettesével.

Sok kutatónk van

— Hol a helyünk, milyen a rangunk a világ tudományos életében?

— Van egy nemzetközi index arról, hogy 10 ezer lakosra hány kutató jut. Nálunk 27. Az NSZK, Franciaország és Anglia adatai sem nagyobbak 30-nál. Magyarországon tehát mennyiségileg egy európai szinten álló kutatógárda van.

— Milyen anyagi támogatásban részesül a tudomány nálunk, viszonyítva más országhoz?

— Ha azt számítjuk, hogy egy kutató számára mennyi pénz jut Magyarországon a kutatásra, akkor rosszabb a helyzet. Körülbelül háromszor kevesebb pénzt tudunk egy magyar kutatónak nyújtani, mint amennyit egy franciának nyújtanak. Ezen nagyon hamar változtatni nem lehet. Hosszú évtizedek kellenek még, hogy pótolni tudjuk ezt az elmaradást. Éppen ezért nekünk nagyon lényeges az, hogy gyorsan jussunk hozzá mindahhoz az újdonsághoz, ami a világon van. Ami nyomtatásban megjelenik, az már nem érdekes, az már elavult. Mindig az az érdekes, amivel még dolgoznak, amit még nem közöltek, amelyen még gondolkodnak. Ehhez személyi kapcsolatok szükségesek, kiutazások is, beutazások is — egyáltalán egy nemzetközi tudományos külpolitika. S ez utóbbi van is Magyarországon. Kis ország vagyunk, amelynek sok kutatója van, de kevés pénze — a külkapcsolat létkérdés.

— Milyen lehetőségeik vannak a magyar kutatóknak, hogy a külföld eredményeit megismerjék?

— Külföldre 1971-ben 14 ezer alkalomból utaztak ki, s ez nagy szám. De ennek keretében több ember többször utazik, s ha ezt átszámítjuk, akkor kiderül: a magyar kutatói gárda egyharmada évente megfordul külföldön. Szerintem ez olyan adat, amivel nem sok ország büszkélkedhet. Bár kevés a pontos összehasonlításra szolgáló külföldi információ, de merem állítani, hogy ezzel az aránnyal mi Európában bármelyik ország mellé odaállhatunk. A kutatók mintegy kétharmada szocialista országokba megy, egyharmada pedig tőkés országokba.

Négyezren külföldről

— Hogyan viszonozzák a látogatásokat a külföldi tudósok, s általában mit kutatnak Magyarországon?

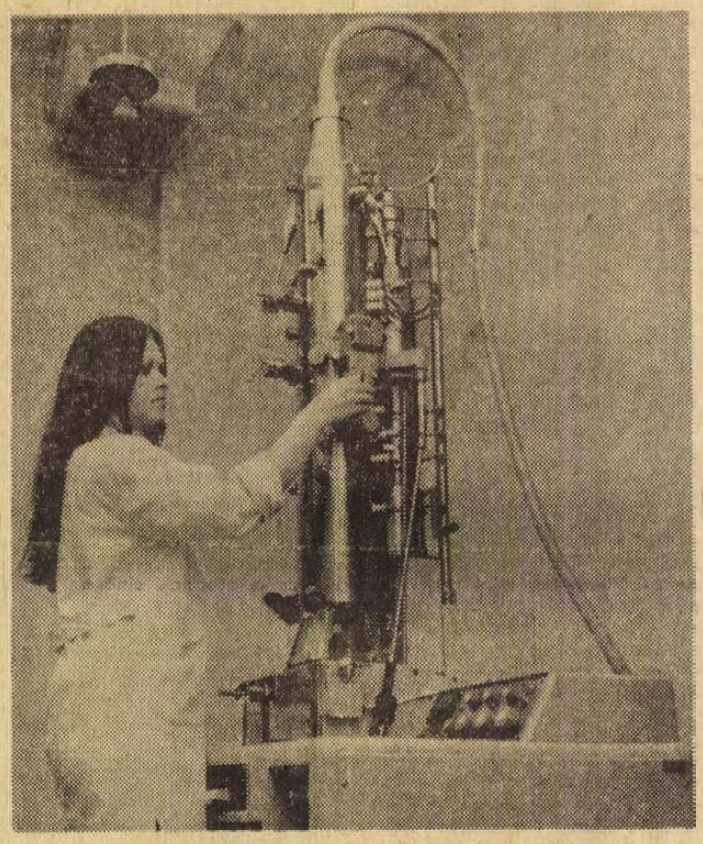
— Az Akadémián arányos a csereforgalom: évente kb. ugyanannyi kutató jön be külföldről, mint amennyi kimegy tőlünk. Pl. 1972-ben összesen 3593 alkalommal utaztak ki külföldre. Ebből 2087 út irányult szocialista, 1465 tőkés, illetve fejletlen országba. Viszont 4011 külföldi tudós járt az Akadémián, 1523 szocialista, 2473 kapitalista, 15 pedig fejlődő országból. A külföldi tudósok többsége általában konferenciára jön Magyarországra. Ez a sajátosság számunkra nagyon jó. De azt is jelenti, hogy nagyobb gonddal, felelősséggel kell a konferenciákat, kongresszusokat, szimpozionokat előkészíteni, szervezni, jobban törődni a „körítéssel". Ilyenkor ugyanis a látogató nyilván az apróságokból is leszűr következtetéseket, amelyek nemcsak a tudományos életre, hanem kulturális körülményeink színvonalára, az egész társadalmi berendezésre, az egész országra vonatkozik.

— Hogyan szabályozzák a nemzetközi kapcsolatokat?

— A tudományszervezésnek három szintje van: kormányzati, minisztériumi és kutatóhelyi.

— Felsőbb szinten működik a Tudománypolitikai Bizottság, amely a kormányzatnak sajátos szerve, Ajtai Miklós miniszterelnökhelyettes vezetésével. Ez a bizottság a magyar tudomány nagy stratégiai kérdéseit határozza meg és foglalkozik a nemzetközi kapcsolatok kérdéseivel is.

— Valamennyi tárca, amely kutatást irányít, valamilyen sajátos, nemzetközi kapcsolattartási egyezményrendszerrel is rendelkezik. Ezeknek a munkásságát bizonyos mértékig egyezteti a Kulturális Kapcsolatok Intézete, amely ebben a szerkezetben az első és a második szint között foglal helyet. A legtöbb tőkés országgal, fejlődő országgal és számos szocialista országgal is ún. államközi tudományos-kulturális egyezményünk van, s ezeket általában a Kulturális Kapcsolatok Intézete köti meg. Mintegy ilyen, a tárcák fölött álló szerv a Kulturális Kapcsolatok Intézetének keretén belül az Országos Ösztöndíj Tanács, illetve annak titkársága. Évente meghirdeti a nyilvános pályázatokat, amelyekre minden magyar állampolgár jelentkezhet: ezek részben tudományos, részben kulturális jellegű tanulmányutak. Az Országos Ösztöndíj Tanács évente kb. 1200 kutató külföldre utazását biztosítja, államközi egyezmény keretében.



Pécsett százhetvenhat tudományos kutató tevékenykedik, közöttük hat akadémiai tag, tizenegy a tudományok doktora és 80 kandidátus. Képünkön a PTE központi laboratóriumának elektronmikroszkópja.

Tanulmányutak

— Vannak tehát államközi egyezményekből fakadó lehetőségek, vannak a tárcáknak saját megállapodásaik is külföldi partnerekkel. De van-e lehetőség egyéni szervezésű külföldi tanulmányútra?

— Tulajdonképpen ez a harmadik fajta lehetőség. Ma már ugyanis a kutatók jelentős része saját maga fizeti tanulmányútját, részben vagy teljes mértékben. Van is egy olyan elv, hogy a kutatók bizonyos értékig vállaljanak ebből részt és ily módon az Akadémia is könnyebben hozzásegíti őket az úthoz. Ezt számos útlevél- és valutagazdálkodási intézkedés teszi könnyebbé. Például a minősített kutatók tudományos rendezvényeken való részvétel céljából, megfelelő igazolás esetén, elegendő valutát vásárolhatnak a Nemzeti Banktól, s e vásárlás miatt nem sújtják őket valutacsökkentéssel, ha később turistaútra mennek. Ilyenkor a dollárösszeg is — egy napot számítva — magasabb, mint a turistaútlevélre kiadott dollármennyiség.

— A három lehetőségen kívül van-e megoldás arra, hogy a kutatók külföldi meghívásra utazzanak ki?

— Igen, van: ez a negyedik féle megoldás. Két nagy csoportra lehet osztani az egyéni meghívásokra és a külföldi szervezetek által felajánlott ösztöndíjakra, vagy szakértői meghívásokra. Ezek a meghívások elsősorban a nagyobb tőkés országokból jönnek és gyakran az a céljuk, hogy ideiglenesen olcsó munkaerőt alkalmazzanak. Az esetek jelentős részében mégis engedélyezzük ezeknek az elfogadását, ha a feltételek nem megalázóak. Ezzel ugyanis bővítjük a saját lehetőségeinket. Sőt, a magyar tudománynak számos tudományág területén érdeke, hogy kutatóink ily módon is továbbképezzék magukat.

Integrált tevékenység

— A külföldi meghívások a külkapcsolatoknak csak az egyik részét képezi. Milyen egyéb módja van a kapcsolatoknak?

— A lényeg nem az utazásokban rejlik. A görög városállamoktól kezdve napjainkig használják a levelezés módszerét, amelyhez útlevél és pénz sem kell. Az egyik tudós ír a másiknak, megírja, hogy mi újság. Eredményes és nem lebecsülendő módszer. Igen használhatóak a kölcsönös rövid látogatások. Elmegyünk egymás laboratóriumába, megnézzük, hogy a külföldi kollega mit csinál, beszélgetünk vele. Ennek valamivel fejlettebb változata, ha valaki egy módszertani továbbképzésre hosszabb időre elmegy valahová, esetleg ott be is kapcsolódik a munkába. Aztán a kutatási programok egyeztetése. Két csoport körülbelül megállapodik abban, hogy egy kérdésen belül egyik ezt, a másik azt vizsgálja, majd időnként találkoznak. Ma nagyjából itt tartunk a külföldi kapcsolatokban.

— De a szocialista országok vonatkozásában ennél is többet akarunk. Egy integráltabb tudományos tevékenységet, amelynek elve a munkamegosztáson alapuló tudományos kutatás, a kutatási program nagyon tudatos felosztása, nemcsak koordinálás, hanem tényleges munkamegosztás is. Ennek fejlettebb változata, amikor kutatócsoportok jönnek létre, valamilyen nemzeti vagy nemzetközi intézetben. Véleményem szerint jelenleg Európában, de ezen belül elsősorban a szocialista országok között, nem az az elsődleges feladat, hogy nemzetközi intézetek hálózatát hozzuk létre. Persze, némely esetben szükség van erre. Így pl. a dubnói egyesített atomkutató-intézet esetében, ahová olyan beruházások szükségesek, amelyeket egy kis ország nem képes vállalni. Aztán a fizika, általában a műszaki tudományok vonatkozásában van még egy-két ilyen közös KGST-intézet. De a tudomány legtöbb területén talán nem szükséges közös intézetek létrehozása.

— Jelenleg a meglévő nemzeti intézetek megerősítése, a szocialista országok csoportjainak, illetve időszakos csoportoknak a létrehozása az időszerű feladat és a reális út. Az intézetek közötti egyenes és nagyon hatékony kapcsolati rendszernek a kialakítása — ez lenne az elkövetkezendő 10—15 esztendőben stratégiánk fontos meghatározója, mert egy új intézet létrehozása nagyon sok időbe telik. Például 1968 januárjában a Nature-ben megjelent egy cikk arról, hogy elkészült az európai molekuláris biológiai intézet terve, és még a költségvetést is közölték azzal, hogy pénz is van rá. Mínálunk akkor kezdődött el a Szegedi Biológiai Kutató Intézetnek a tervezése. Nagyságát illetően ez majdnem olyan, mint az elképzelt európai intézet. Ma az európai intézet építését még meg sem kezdték, de a szegedi intézmény első szakasza már két éve óta kész, és a teljes létesítményt idén októberben adjuk át. Nyugaton nem azért nem készült el, mert nem volt rá pénz, hanem mert nem tudtak megállapodni egy csomó kérdésben: az intézet nyelvének, helyének, vezetésének kérdésében. Nem könnyű dolog tehát nemzetközi intézetet szervezni, még akkor sem, ha van rá pénz. De különösen akkor nem, ha nincs.

Új korszak

— A tudományos külkapcsolatok fejlesztésében a mennyiségi vagy a minőségi szempontok a fontosabbak?

— Véleményem szerint a magyar tudománynak a nemzetközi kapcsolatokban nem annyira a mennyiségi fejlesztés a lényeges feladata. Általában az egész magyar tudomány most a minőségi fejlesztés korszakába lépett. A kapcsolatok tartalmi részét kell növelni, több határozott tervet, közös kutatási koncepciót kidolgozni és megvalósítani. Körülbelül elértük azt, hogy kutatógárdánkból majdhogynem mindenki járt már külföldön, van már bizonyos nemzetközi rutinja, és az elmúlt tíz esztendőben hihetetlenül javult a nyelvtudási szint. Ma — persze azért nem vagyunk teljesen elégedettek — nem ott vagyunk a nyelvtudással, mint tíz évvel ezelőtt, amikor majdnem a nulláról kellett indulni. Ma már olyan gondjaink vannak, hogy hogyan tudjuk a vezető garnitúrát a nagyon finom kongresszusi vezetési nyelvre megtanítani. Mert, hát nemzetközi szervezetekben funkcióhoz jutni lehet, de ahhoz az illetőnek szerepelni is tudnia kell. Tehát ezen a téren is más már a gondunk. Persze a fiataloknál állandóan visszatérő feladat a nyelvtudás megalapozása. De a kutatógárda egésze számottevő nyelvi javuláson ment át. Világot látott, megismerte elsősorban a szocialista országokat, de nagyon sokan jártak az elmúlt 5—8 évben nyugati országokban is. Most tehát elsősorban a minőség, a konkrét kutatói munka, a közös programok kidolgozása — ezen belül is elsősorban a KGST-programoké — a feladat.

Földessy Dénes

A realitás szocialista vívmánya

A Magyar Szocialista Munkáspárt IX. kongresszusa 1966-ban megfelelő előkészítő munka után, a népgazdaság és a társadalom fejlődésének mélyreható elemzése alapján határozta el a gazdaságirányítási rendszer reformját, az új irányítási rendszer bevezetését.

A reform célja olyan gazdaságirányítási mechanizmus kialakítása volt, amellyel biztosítható a szocialista termelési viszonyokban rejlő előnyöknek a korábbinál is eredményesebb érvényesítése, a szocialista tervgazdálkodás lehetőségeinek jobb kihasználása. A reformmal szembeni követelmények a párt gazdaságpolitikájából adódtak és így hangzottak: az új irányítási rendszer gyorsítsa meg a szocializmus teljes felépítését; fejlessze a termelőerőket és a szocialista tulajdonviszonyokat, növelje a vállalatok önállóságát, javítsa tevékenységüket; biztosítsa a gazdaság fejlődésének nagyobb tervszerűségét, fejlessze a szocialista tervgazdálkodás módszereit; hatékonyabban érvényesítse a szocialista bérezés elvét, fokozottabban ösztönözzön a jobb minőségű munkára.

A gazdaságirányítási reform az ellenforradalom óta alkalmazott gazdaságpolitika szerves folytatása, annak továbbfejlesztése az intenzívebbé váló gazdasági fejlődés követelményei szerint. A párt azonban nem hagyott az iránt sem kétséget, hogy jóllehet, a reform az intenzív gazdasági növekedés feltételeit hivatott biztosítani, mégsem csupán gazdasági ügy, hanem nagy horderejű társadalmi vállalkozás, amely a termelési és elosztási viszonyok fejlődésén keresztül hatást gyakorol a társadalom politikai, erkölcsi viszonyaira, az emberek magatartására és az intézményekre is.

Amikor az elhatározott célok, feladatok oldaláról vizsgáljuk a reform megvalósulását, akkor ezt megfelelő történelmi szemlélettel kell tenni. Nem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy az új gazdasági mechanizmus meghatározott gazdasági szerkezetet örökölt annak ellentmondásaival, egyensúlyzavaraival együtt. Ismerve az örökölt ellentmondásokat, az átállást úgy kellett megoldani, hogy az ne okozzon semmiféle megrázkódtatást a gazdaságnak, s ezen keresztül a társadalomnak.

Az elmúlt öt év bebizonyította, hogy a reform koncepciója alapvetően bevált, általánosan elismerik sikerét, szocialista jellegét. Bebizonyosodott azonban az is, hogy egyes esetekben a vártnál bonyolultabb ellentmondásokon keresztül és sok tekintetben előre nem számított hatásokat, jelenségeket kiváltva érvényesül.

Az ellentmondások és a gazdasági egyensúllyal kapcsolatos problémák megvilágításánál azonban abból a pozitív tényből kell kiindulni, hogy a reform bevezetése még rövid időre sem járt együtt a termelés és az általános életszínvonal visszaesésével, sőt, egészében véve szakadatlan növekedésről adhatunk számot, amit egy ilyen — az egész eddig megszokott cselekvést átrendező — döntő jelentőségű társadalompolitikai vállalkozásnál igen nagyra értékelhetünk.

A tények fényénél helyes megvilágításba kerülnek a reform negatív kísérő jelenségei is. Ezek egy része ugyan a reform időszakában jelentkezett, de nem annak a következménye. Itt elsősorban a fogyasztói magatartással összefüggő problémákat említjük. Hosszú, szűkös évek után a közfogyasztási cikkek viszonylagos bősége sajátos mohóságot, a sokáig nélkülözött javak gyors kielégítésének vágyát ébresztette fel az emberekben. A nagyobb problémát és káros magatartásokat azonban még ma is inkább az okozza, hogy az anyagi javak iránti kereslet, a viszonylagos bőség ellenére, messze megelőzi a kínálatot. Ez a helyzet kitermeli és ideiglenesen fenntartja a szükségletek kielégítésének törvénytelen és amorális formáit. Küzdeni ellene, természetesen a jogrend szigorával és morális elítéléssel is lehet, de igazán hatásosan úgy küzdhetünk, ha még nagyobb bőséggel, a termelés és a piac további ésszerű szabályozásával válaszolunk.

Komolyabb gondot okoznak azok az ellentmondások, egyensúlyi zavarok, amelyek közvetlenül a termelést terhelik. Ezekre a problémákra a párt Központi Bizottságának novemberi határozata a legnagyobb nyilvánosság előtt hívta fel a figyelmet, bebizonyítva, hogy nem gazdaságirányításunk szervi bajairól van szó, hanem részben a múltból ránk maradt, részben újonnan keletkezett, de múló torzulásokról, amelyek megfelelő intézkedésekkel és az egységes értelmezésre épülő társadalmi cselekvéssel kiküszöbölhetők.

A reform tapasztalatait összefoglalva állapíthatta meg a Központi Bizottság: „Az 1968. január elsején életbe léptetett gazdaságirányítási rendszer alkalmas és hatékony eszközként szolgálja a szocialista tervgazdálkodást, a szocialista építés céljait. A gazdasági irányítás fejlesztése azonban továbbra is feladat, hasznosítani kell az elmúlt évek tapasztalatait, és szem előtt kell tartani, hogy a fejlődés folyamatában változnak a feltételek, új technika lép életbe és új szervezés bontakozik ki, növekednek a követelmények az irányítással szemben."

Akik ma ennek az értékelésnek tükrében szemlélik gazdasági-társadalmi fejlődésünk tényeit, azok tudják, hogy a gazdaságirányítási reform a szocialista fejlődés eszköze, egyben vívmánya is. Olyan vívmány és realitás, melyet újra meg újra fejleszteni kell, hogy a növekvő követelményeknek megfelelve, mindig jól szolgálhassa a szocialista társadalmi, gazdasági építőmunkánkat.

Pozsgay Imre



A Budapesti Nemzetközi Vásár kiköltözik a Városligetből a Mezőgazdasági Kiállítás területére. 1973-ban még részben a Városligetben, részben az Albertirsai úton rendezik meg a BNV-t. A Mezőgazdasági Kiállítás területén új központi kiállító csarnokot építenek. A tervek szerint az idei BNV-re 4 ezer négyzetméternyi csarnokrészt már használhatnak a kiállítók. A könnyűszerkezetes üveg oldalfalú csarnokot a Könnyűipari Szerelő és Épületkarbantartó Vállalat szakemberei szerelik.

Jevgenyij Jevtusenko:



Séta – fiammal

Mily pezsdítő a hócsikorgás
az aprócska csizmák alatt,
az önfeledt gyermeksikoltás
mikor a fán mókus szalad.

A nap, ha fénytisztán felizzik
midőn veled lép gyermeked,
kék árnya, hol előresiklik,
hol a hó fokán megreked.

A gyermek más, mint a felnőttek.
A természet nem tékozol.
Gyermek nélkül – nyomor az élet.
Vele – gyermekké változol.

A gyermek szeme úgy ragyog –
jövőbe vágott ablakok.
Szavai frissek, üde-tiszták,
mintha nem is lenne hazugság.

A gyermekben a lázadó él.
Teljessége az életé,
arcán kiüt a játszadó szél,
úgy fut a nap, a tél elé.

A gyermek arca illatos,
gyalufórgácsot illatoz,
s mint a zelnicemeggy virága,
vérszínű dinnye félbevágva,

mint a pásztorsajt, tejvirág,
mint az egész, örök világ,
hol méz és méreg ízt kapott,
s ki nem gyermek – már rég halott.

Fordította:
Havas Ervin

Iván Laponogov:

Debreceni napok és emberek

Történelmi eseményekről a barát szemével

A moszkvai távirat az egyik Budapest közelében harcoló csapattestnél ért. „Azonnal utazzon Debrecenbe, vegye fel a kapcsolatot a Külügyi Népbiztosság képviselőjével, Puskinnal".

S íme, a nyitott Villisz máris száguld velem keletre a debreceni országúton. A dermesztő szél sivításán át mind halkabban ér el fülünkhöz a fővárosért folyó csata morajlása. Az út kétoldalán elfutó mezők fekete pusztaságnak tűnnek.

Estefelé érkezünk Debrecenbe. A máskor csöndes vidéki város utcáin nagy az élénkség. Mindenhol sok az ember, katonák és civilek tolonganak, az utcai hangosbeszélő szünet nélkül harsog, sok épületet fellobogóztak nemzeti színű és vörös zászlókkal.

A város központjában, az Aranybika Szálló bejárata előtt gépkocsik sokasága várakozik. Percenként nyílnak-záródnak az ajtók. Alig, hogy belépek az előcsarnokba, az egyik fotelból határozott mozdulattal felemelkedik egy negyven év körüli szovjet tiszt, alezredesi rendfokozattal a vállán.

– Laponogov elvtárs? – megszorítja a kezem és bemutatkozik: – Zuszmanovics Alekszander Zaharovics. Már nagyon vártuk. Moszkvából közölték, hogy a TASZSZ tudósítójaként részt vesz az Ideiglenes Nemzetgyűlés ülésein... Menjünk a diplomata-épületbe. Nincs messze...

*

Éppen csak fordult egyet a gépkocsi velünk, s lefékezett egy kétemeletes, cikornyás homlokzatú, szürke épület előtt. E rövid három perc alatt a nagyon szívélyes, barátkozó természetű alezredes – később a budapesti városparancsnok politikai helyettese – igyekezett minél többet elmondani a Debrecenben kialakult helyzetről. A második emeleti, tágas szobában, egy kerek asztal körül három polgári ruhás férfi ült.

– Örülök, hogy megérkezett – mondta az egyikük, amikor bemutatkoztam.

„Nyilván, Puskin, a Külügyi Népbiztosság képviselője" – gondoltam, felidézve a moszkvai táviratot. Érdeklődő, kutató tekintettel mért végig. Fekete szemei okosságot sugároztak. Széles, orosz arc, magas homlok, egyszerűen hátrafésült sötét haj. Egész megjelenése megnyerő harmóniát sugárzott. Később, közös magyarországi munkásságunk éveiben, ez az első látásra kialakult szimpátia meleg barátsággá érlelődött. Lassanként megismertem G. M. Puskin úgynevezett „diplomáciai karrierjét", amely – mint ahogyan később, budapesti szovjet nagykövetté történt kinevezésekor a magyar újságok jellemezték – „a paraszti életsorsból lépett a magas diplomáciai posztra".

Harminc esztendős korában már követként képviselte hazáját Bratislavában. Mondják, hogy egy követségi fogadáson az egyik magas, piros arcú, hitlerista diplomata megkérdezte a mellette álló jugoszláv nagykövettől:

– Ki ez a picike ember?

Az rápillantva Puskinra, akihez régi tisztelet fűzte, minden szót megnyomva így válaszolt:

– Ez a „picike ember a nagy Szovjetunió képviselője.

Georgij Makszimovics 1944 második felében – a Külügyminisztérium egyik európai osztályának munkatársaként – kezdett foglalkozni a magyar ügyekkel, s amikor az országban éles fordulatot vettek az események, részt vett a magyar küldöttségekkel folytatott tárgyalásokon, gyakran tanácskozott a Magyar Kommunista Párt Külföldi Bizottsága képviselőivel. Amikor azután a Szövetséges Ellenőrző Bizottság politikai tanácsadójaként Magyarországra érkezett, hamarosan nagy tekintélyt vívott ki magának, élvezte a politikai pártok bizalmát, a lakosság széles körének rokonszenvét.

Az érkezésem utáni napon az Ideiglenes Nemzetgyűlés első üléséről, a küldöttekről beszélgettünk Puskinnal. Sajátos helyzet alakult ki. A többséget alkotó munkások és parasztok mellett, képviselte magát az ülésen a burzsoáziának, a klérusnak, a régi tisztikarnak az a része is, amely szakított a németekkel és a nyilasokkal.

– Igyekezzék megismerkedni a nemzetgyűlés elnökével, akit ma választottak meg – tanácsolta. – Egyúttal majd nekem is elmondja a véleményét róla...

*

Este betértem az Aranybika éttermébe. Zsúfoltság, nagy zsivaj fogadott, a küldöttek és az aznap alakult Ideiglenes Kormány miniszterei minden helyet lefoglaltak. Az egyik asztalnál egy szélesvállú, markáns arcvonású férfira lettem figyelmes, akinek a haja ezüstös boglyára hasonlított.

– Zsedényi Béla professzor Miskolcról – mutatta be a távolból egy helyi újságíró, akivel hamar összebarátkoztam. – Érdekes ember. Miskolc környékén szőlője és hatalmas borpincéi vannak. Csodálom, hogy egy teljes hétre otthagyta őket.

Másnap reggel, ugyanebben az étteremben sikerült beszélgetnem a miskolci szőlősgazdával. Láthatóan elégedett volt, hogy magára vonta egy moszkvai tudósító érdeklődését.

– A Kormányzó Úr Őfőméltóságát valamennyien nagyon szeretjük – mondta. Valószínűleg feltételezte, hogy magam is osztozom Horthy iránti rokonszenvében. – Amikor megtudtuk, hogy a németek elvitték, valódi könnyeket sírtunk...

Később egy érdekes történetet meséltek nekem Zsedényiről. A Debrecenbe tartó gépkocsin munkásküldöttekkel utazott együtt. Rövid időre megálltak, hogy felmelegítsék meggémberedett testüket. Egy-két pohár bort is lecsúsztattak a torkukon. Valaki énekelni kezdte az Internacionálét, a többiek követték. Zsedényi nem titkolt iróniával megjegyezte: „Úgy látszik, a vörös bor hatása alatt kirajzolódik Magyarország jövője".

... Az első, demokratikus kormány megalakításával az Ideiglenes Nemzetgyűlés Miklós Béla altábornagyot bízta meg. Erről az ötvennégy esztendős tábornokról — aki húszéves korában végezte el a Ludovika Akadémiát, résztvett az első világháborúban, katonai attaséként külföldön szolgált, s az utolsó időben a szovjet–német fronton harcoló Első Magyar Hadsereg parancsnoka volt – hallottam már. A magyar hadsereg vezérkarában az elsők között fejezte ki azt a véleményét, hogy a fegyvereket a németek ellen kell fordítani. Hasonló fellépést tulajdonított magának egy másik tábornok, Vörös János is – akit úgyancsak beválasztottak a kormányba.

Az Aranybika Szállóban a legkülönbözőbb politikai nézetek-áramlatok képviselői gyűltek össze; egyetlen közös vonásban hasonlítottak egymásra: nyíltan kifejezték Hitler-ellenes érzelmüket. Emlékszem egy szellemes megjegyzésre, amelyben valaki az Aranybikát Noé bárkájához hasonlította. Valóban: idejött mindenki, aki tehette – habár különböző okokból – az ország ideiglenes fővárosába, ahol éppen csak megalakult a kormány, szerveződtek a kormányhivatalok, tevékenykedni kezdtek a politikai pártok, s ahol mind több döntés született fontos állami és egyéb kérdésekben.

A fényesen kivilágított étterem mindig zsúfolt volt. A nagy, kerek, fehér abrosszal terített asztalnál gyakran láttam Vörös Jánost, katonai díszöltözetben. Rendszerint felesége és fia társaságában foglalt helyet – utóbbi egy fiatal százados, több kitüntetés-sávval a mellén. Ő volt a tábornok-papa adjutánsa. Miklós Béla külön asztalnál ült, egy kellemetlen külsejű ezredes társaságában. Kéry ezredes az Első Hadsereg vezérkaránál szolgált, s parancsnokával ő is átállt a mi oldalunkra.

*

December 24-én, a sajtóban közzétették az Ideiglenes Kormány tagjainak névsorát. Újabb ismerős névvel találkoztam: „népjóléti miniszter: Molnár Erik". Tudtam róla, hogy kommunista, a Szovjetunió őszinte barátja. Rajta kívül a kormányban még két tárcát kapott a kommunista párt: a földművelésügyi és a kereskedelemügyi miniszterét. Két-két minisztert adott a szociáldemokrata és a kisgazda párt. S bekerült a kormányba három volt horthysta tábornok, s egy pártonkívüli miniszter: gróf Teleki Géza. A Nemzeti Parasztpártot dr. Erdei Ferenc belügyminiszter képviselte.

Néhány nap múlva, december 29-én, jelen voltam a debreceni pályaudvaron a Moszkvába utazó magyar kormányküldöttség búcsúztatásán, amelynek az volt a feladata, hogy fegyverszünetet kössön a Szovjetunióval és a szövetséges hatalmakkal. A delegáció Gyöngyösi János külügyminiszterből, Vörös János hadügyminiszterből, s egy szegedi katolikus lelkészből, a miniszteri iroda titkárából, Balogh Istvánból állt. A félsötét, öreg, súlyos háborús sebektől rongált épületben sokan összesereglettek a búcsúztatásra: miniszterek, pártvezetők, katonatisztek. Debreceni újságíróbarátom, a Néplap munkatársa megjegyezte:

– Mennyire különböző emberek... Már ami a politikai nézeteiket illeti – tette hozzá halkan.

Igaza volt. S természetes is, a kormány összetétele a Magyar Nemzeti Függetlenségi Front szerkezetét tükrözte. A kommunisták mellett, akik a fasizmus éveiben a földalatti ellenállási mozgalom lelkét képezték, a függetlenségi frontba tömörültek azok a kispolgári pártok is, amelyek vezetői nem értettek egyet a Magyar Kommunista Párt eszméivel, a szocializmus magyar földön való felépítésével.

*

... Egy februári napon a behavazott debreceni utcákon, egy impozáns külsejű, egyenruhás magyar tábornok tűnt fel. A legfeltűnőbb rideg és gőgös viselkedése volt. A helyi lakosság hamarosan felismerte benne Béldy tábornokot, Szálasi egyik legközvetlenebb munkatársát, a fasiszta ifjúsági szervezet vezetőjét. Béldy a legutolsó napokig szilárdan követelte a Szovjetunió elleni háború folytatását, irányította a speciális különítmények partizán- és kommunista-ellenes hajszáját. S íme, Budapest felszabadítása után, ez az ember is Debrecenben, az Ideiglenes Kormány néhány tagjánál igyekezett menedéket keresni. S a hadügyminisztérium valóban nyugdíjba helyezte – teljes fizetése meghagyásával.

Másként álltak az eseményekhez a debreceni munkások! A helyi Nemzeti Bizottság felháborodott tagjai magyarázatot követeltek a minisztériumtól. S a Nemzeti Bizottság határozott követelésére néhány nap múlva, mégiscsak letartóztatták a fasiszta tábornokot.

Budapestről akkoriban sok reakciós, sőt, háborús bűnös is menekült a munkások haragja és a felelősségrevonás elől, arra számítva, hogy Debrecenben, valamelyik minisztériumban menedéket, védelmet talál. Ez, egyiknek-másiknak átmenetileg sikerült is. De persze ideig-óráig...

A Kommunista Párt Arany János utcai székháza állandóan telve volt emberekkel. A kéteméletes épület minden szobájában lázas munka folyt. Ide érkeztek Budapestről, Szegedről, Miskolcról, s az ország más városaiból, falvaiból a felszabadulás és a demokratikus átalakulás első, örömteli hírei.

Néhány nap múlva jelen voltam a kommunista párt aktíváülésén, amelyre az Aranybika nagytermében került sor. Ekkor lépett először nyilvánosság elé a nemrégiben hazaérkezett Rákosi Mátyás. Beszédében már az újjászülető ország jövőjét vázolta fel. Ezután tartottak tömeggyűlést a szociáldemokraták, amelyen Szakasits Árpád, a párt elnöke tartott beszédet. Meglepett engem az az előrelátás és határozottság, amellyel a két munkáspárt egyesülésének szükségességéről beszélt. „Ezt nemcsak az érzelmeim diktálják – mondta, — hanem a politikai realitások is. Csak a két párt egyesülése teremtheti meg az új Magyarország szilárd alapját".

Körülbelül ezekben a napokban – az említett eseményektől nem függetlenül – fogadott el rendeletet az Ideiglenes Kormány a népbíróságok létrehozásáról. A rendelet kihirdetésében nagy szerepet játszott a néptömegek felháborodása és a kommunista párt határozott követelése. Valentiny igazságügyminiszter – a külső nyomásra – a Népszava tudósítójának már íav nyilatkozott: „A rendelettel arra törekszünk, hogy minden háborús bűnös és népellenes személy elnyerje méltó büntetését".

Nehezek, ellentmondásosak voltak a debreceni napok – mégis itt tette meg első lépéseit az újjászülető, demokratikus Magyarország. Egy február eleji napon különvonat gördült be a debreceni pályaudvarra. A szalonkocsiból Vorosilov, a Szovjetunió marsallja lépett ki és kezet szorított Miklós Bélával, Zsedényivel, az Ideiglenes Kormány tagjaival, ellépett a felsorakozott díszőrség előtt...

*

Fontos esemény volt ez Debrecen és az egész ország életében. Vorosilov a Szövetséges Ellenőrző Bizottság fejeként érkezett Magyarországra, azzal a feladattal, hogy ellenőrizze a fegyverszüneti szerződés betartását, segítse az élet megindítását a háború pusztította országban. S valóban, hamarosan fény derült a SZEB szovjet részének jelentős szerepére a háborús maradványok felszámolásában, az új élet alapjainak lerakásában. Klement Jefremovics Vorosilov személyes szerepét, baráti érzelmeit a magyar nép iránt, ma már nyilvántartja a történelem, kedves, végtelenül egyszerű egyéniségét sokan őrzik emlékezetükben. A SZEB szovjet apparátusa különösen nagy segítséget nyújtott a földreform megvalósításában. E történelmi eseményt is itt készítették elő, a tiszántúli városban, ez izgalmas, és tettekben gazdag napokban.

Ez azonban már a következő fejezet története lesz.

Szergej Nyikityin:

Nézi majd a tengert

Az indulásra váró távolsági taxi sofőrje — egy rövidkabátos, nyurga legény — a kocsinak támaszkodva állt és ingerülten forgatta mutatóujján a hosszú láncra kötött kulcsokat. Dél volt, az állomástér aszfaltján érdes csomagolópapírt görgetett a poros, forró szél. A taxi áttüzesedett a napon, amíg az utasok búcsúzkodtak. Végre a félrecsúszott kendős öregasszony sietősen keresztet vetett a férfira és a fiúra, megcsókolta őket és sírvafakadt.

– Nem értem az embereket – mondta a sofőr a díszpécser lánynak. – Kerek száz kilométerre mennek, de mintha a sírba vinnék őket! Én meg mindig kifogom! Csak feltartóztatnak.

– Nem a te dolgod. Addig búcsúznak, amíg a kedvük tartja – mondta a lány.

A sofőr most még ingerültebben forgatta a kulcsokat.

– A kölyöknek is kell jegy – szólt mogorván. – Van már neki?

– Ne üsd bele mindenbe az orrod... Még öt éves sincs.

– Ugyan már! Legalább nyolc... Indítsd el a járgányt!

A lány megvonta a vállát, odament az utasokhoz és elkérte a jegyet.

– Szálljanak be! – mondta. – Oda ülnek, ahová akarnak. Magukon kívül senki nem utazik. Csomagjuk van?

– A poggyásztartóban... – felelte kurtán a férfi.

Az autó elindult. Fekete, zömök masina volt, helyből is simán fogta a nagyobb sebességet. Gyorsan átszelte a teret, majd kivergődve a szűk városi utcákból az országút végeláthatatlan szalagján motorjának teljes hatalmával igyekezett előre. A ritkás fasor, ahogy száguldottak, tömör, szürkészöld falnak látszott. A sofőr egyszeriben felvidult. Megfeledkezett előbbi bosszankodásáról és barátságosan rákacsintva a fiúra, megkérdezte.

– Na, hogy érzed magad, öcskös? Jó utazni?

– Jó – mondta a fiú.

– Azt meghiszem!

Szerette kocsijának ezt a suhanó igyekvését, ahogy egyre fokozódó gyorsasággal szelte a zúgó levegőt. És feltétlenül kellett hogy legyen valaki, aki osztja vele az elragadtatását. Megpöccintette körmével a sebességmérőt.

– Mehetnénk jobban is.

De a férfi még nem éledt fel, egykedvűen és fáradtan nézte a szélvédőüveget.

„Unalmas alak. Tipikus." – gondolta a sofőr. Aki nem látott fantáziát az autókban, az számára feltétlenül unalmas alak volt és a tipikusok kategóriájába tartozott. Egyelőre be kellett érnie a kisfiú gyerekes elragadtatásával, már ami az autót illette.

– Hová utazol? – elegyedett szóba megint a fiúval.

– A Krímbe.

– Hűha, olyan messzire! Ki volt az, aki elkísért benneteket, a nagymama?

A férfi ezekre a szavakra hirtelen a sofőrhöz fordult.

– Álljon meg! – szólt. – Állítsa meg a kocsit!

– Hát ezt meg minek? Hisz éppenhogy elindultunk.

– A kisfiúnak ki kell szállni...

– Nem kell, papa! – mondta sírósan a gyerek.

– Álljon meg! – kiáltott a férfi majdnem gorombán.

– Még nem kell! – nyafogta a gyerek.

– De kell!

„Ez bolond!" – döntötte el magában a sofőr.

Port kavarva a széles útszegélyen a kocsi megállt az árok mellett. A férfi kinyitotta az ajtót és letette a kisfiút a földre.

– Fuss a bokor mögé! No, gyorsan!

– De nem akarok... nem kell még, papa – ellenkezett megint a fiú.

– Fuss, azt mondtam!

A kisfiú keresztülmászott az árkon, hátrapillantott és eltűnt az égerbokor mögött. A férfi visszalépett a kocsiba.

– Ne haragudjon rám, kérem, hogy megállítottam – mondta a sofőrnek. – Meghalt az anyja, maga meg kérdésekkel zaklatja. Tudom én, hogy van ez ilyenkor: először – hová mégy, aztán kivel mégy, majd – hát a mamád hol van. És ez nehéz lenne most neki.

A sofőr elfordította a tekintetét.

– Bocsásson meg – motyogta – nem tudtam.

– Ezért mondtam el – szólt szigorúan a férfi.

A kisfiú már az árok szélén állt. Elhallgattak.

– Ugord át – mondta a férfi. – Mindent elvégeztél?

– Nem kellett, papa... Megszidsz érte? – kérdezte a gyerek.

– Dehogy szidlak, kisbuta! Úgy gondoltam, inkább most végezd el, hogy később ne kelljen megállni. Na, ugorj, gyorsan!

– Ne törődj vele, öcskös, ha szükség lesz rá, még egyszer megállunk. Miénk az autó – mondta a sofőr és a férfira nézett, értésére adva, hogy most már tudja, miről és hogyan kell beszélni.

„Használati utasítás" az emberekhez...

Lélekbúvár a bányászokról

a Mecseki Szénbányák egészségügyi szolgálata széles körű pszichometriai vizsgálatokat végez

Világjelenség: a gépekről többet tudunk, mint az emberekről. Minden géphez van használati utasításunk, karbantartási szabályzatunk, sőt megelőző karbantartási ütemezésünk is. Ezek betartását vasszigorral ellenőrzi minden vezető. És az ember? – Az az igazság, hogy súlyos mulasztásaink vannak ezen a téren, a tudomány ugyanis még mindig nem foglalta el méltó helyét munkaerőgazdálkodásunk rendszerében.

Egy újszerű kezdeményezés

A Mecseki Szénbányák egészségügyi szolgálata, a Honvéd Kórház idegosztálya támogatásával, egyedülálló vállalkozásba kezdett: közel ezer bányász bevonásával, vizsgálatok sora segítségével, választ kíván adni arra a kérdésre: milyen is valójában a ma bányamunkása? A bányászsággal kapcsolatban két merőben ellentétes vélemény él a köztudatban. Az egyik: hősök. A másik: mindenük az ital... E két sommás vélemény tarthatatlanságához nem fér kétség, pontos, megbízható képet azonban egyéni megítélések alapján, érzelmi alapon nem lehet adni. Jöjjön tehát a szociológia és a pszichológia! A Mecseki Szénbányák vezetése zöld utat biztosított a bányaegészségügyi szolgálat pszichiáterei számára, akik a vasasi Petőfi-akna közel ezer dolgozóját „tették gárcső alá". Ezer ember, közel százezer adat. Egészségügyi, műveltségi pszichológiai adatok ezreihez jutott hozzá a kutatócsoport a hazánkban ismert és alkalmazott legkorszerűbb teszt-lapos vizsgálatok eredményeképpen, s ez a kép már alkalmas arra, hogy következtetéseket vonjunk le belőlük.

Az egészségügyi helyzettel kapcsolatban a legfontosabb megállapítás: már nem a szilikózis a legjellemzőbb bányászbetegség. Az ezzel kapcsolatos prevenció meghozta a várt eredményt. A szilikózisos megbetegedések száma lecsökkent, ugyanakkor megsokasodtak a reumatikus panaszok. Izületi fájdalmak, derékfájás – ez okozza most a legtöbb gondot. Rendkívül meglepő eredményt hoztak azok a felmérések is, melyek a neurotikus, az ideggyengeséggel kapcsolatos panaszokat vizsgálták. Kiderült: a neurotikus panaszok száma a bányában eltöltött szolgálati idővel egyenes arányban áll, s ez a fokozódó ideggyengeség az idősödő bányászok általános egészségügyi helyzetére is rendkívül kedvezőtlen hatással van.

50 feladatos értelempróba

Bányászok, 18 éves fiatalok és a vasasi általános iskola VIII. osztályos tanulóinak teszt-lapjait hasonlították össze, s a kapott adatok egyértelműen igazolták: nincs igazuk azoknak, akik az „élet iskolájára" esküsznek. Az értelem, a szellemi teljesítőképesség szempontjából meghatározó jelentőségű tényező az iskolai végzettség. A vizsgált csoportok közül a jelenlegi VIII. osztályosok teljesítményei voltak a legmagasabbak. A vizsgált többszáz bányász közül nagyon sokan nem végezték el az általános iskola nyolcadik osztályát, sőt azok száma sem kicsi, akik csak a negyedikig jutottak el. Ez rendkívüli módon rontotta az összképet. Összehasonlították a nyolc általánost végzett bányászok és 18 éves fiatalok teljesítőképességét is a mai nyolcadikosokkal, s a legtöbbet itt is a gyerekek nyújtották. A hat osztályt végzett bányászok műveltségi és értelmi szintje – s ebben tényleg szerepe lehet a tapasztalásnak, az „életiskolának" – csak tíz egységgel maradt el a nyolc osztályt végzettekétől, hatnál kevesebb osztály elvégzése esetén azonban már rohamosan csökkennek a teljesítmények. Úgy tűnik, öt osztályos végzettség alatt már a pályára való alkalmatlanság kérdése is jogosan vetődik fel. Az orvos, a pszichiáter nem határozhat meg feladatokat, a vizsgálati eredmények azonban önmagukért beszélnek. Ha a bányászat versenyképes akar maradni más iparágakkal szemben, elsőrendű kérdésként kell kezelnie a felvételeknél az iskolai végzettség kérdését. S természetesen azt is, hogy a munka mellett mennyien tanulnak tovább, a viszonylag fiatal bányászok között is sokan hagyták ugyanis abba idő előtt a tanulást.

Ki mit tenne?

Az erkölcsi teszt eléggé újkeletű Magyarországon. Az ezzel kapcsolatos vizsgálatokhoz nagy segítséget adott a bányaegészségügyi szolgálatnak a Pécsi Orvostudományi Egyetem Marxizmus–Leninizmus Intézete is. A próba 18 kérdést tartalmazott. Minden kérdéssel kapcsolatban öt alternatíva közül választhattak a felmérés részesei. Ebből kettő marxista, kettő kispolgári, egy pedig közömbös jellegű alternatíva volt. Ezt a kérdőívet csak aknászokkal, illetve középkáderekkel töltették ki – s az eredmény nem okozott csalódást. Az egyik kérdés például így hangzott: Ön szerint mi a legszükségesebb az életben való érvényesüléshez? És az alternatívák: 1. A jó összeköttetés, 2. hogy tudjon élni a lehetőségekkel, 3. a szerencse, 4. ha mindig a főnöke kedve szerint jár el, 5. a fáradságos munka. A megkérdezettek túlnyomó többsége pozitív választ adott, azaz arra szavazott, hogy tudni kell élni a lehetőségekkel, illetve fáradságos munkával kell megalapozni az érvényesülést.

Nagyon beszédesek a következő kérdésre adott válaszok is: Hogyan ítéli meg társadalmunk napi életét? A túlnyomó többség egyértelműen fogalmazott: többet és nagyobb felelősséggel kell dolgoznunk. Viszonylag sokan mondták: túl sok a visszaélés minden területen. Egy kicsi, de azért nem elhanyagolható réteg ezt válaszolta: nem politizálok.

Teljesítmények és jövedelmek

Az értelempróbák adatai szerint a legnagyobb szolgálati idővel rendelkezők és a legfiatalabbak teljesítménye magasabb, mint a közbeeső szolgálati idővel rendelkezőké. Az intellektuális teljesítőképességeket megvizsgálta a kutatócsoport a jövedelmek függvényében is, s a kapott kép beszédes és rendkívül megnyugtató: a jövedelmek növekedése ugyanis szoros összefüggéseket mutat a szellemi képességek növekedésével. Kivételt egyedül az 1500–2500 forint közötti keresettel bíró réteg képvisel, melynek intellektuális képessége jóval magasabb, mint a közvetlenül utánuk következő jövedelmi kategóriába tartozóké. A magyarázat: ebbe a rétegbe tartoznak zömmel az adminisztrátorok, akiknek viszonylag magas az iskolai végzettségük. És még egy megfigyelés a bérekkel kapcsolatban: a neurotikus panaszok a legalacsonyabb és a legmagasabb bérkategóriákban a leggyakoribbak...

A Mecseki Szénbányák orvosegészségügyi szolgálata által kezdett pszichometriai felméréssorozat természetesen folytatódik. Külön vizsgálatokat terveznek annak eldöntésére, milyen lelki tulajdonságokkal kell rendelkezniök például a bányamentőknek, mi kell ahhoz, hogy a munkahelyi kollektívákon belüli légkör zavartalan legyen, s milyen követelményeket támaszt a ma munkása vezetőivel kapcsolatban. A hatalmas és újszerű munka végső célja egyrészt a munka hatékonyságának fokozása, másrészt az emberek fokozott védelme.

Békés Sándor



Hincz Gyula grafikája

Galambosi Lászó:

Tavaszodik

Jöjj a vidám citerával.
Roskad a hó, leng az árral.
Tavaszodik odakint,
aranyágon rigó ring.

Aranyágon aranyág van.
Fény ébred a citerában.
Jöjj kedvesem, idebent
hallgatjuk a végtelent.

Hajolj fölém aranyággal,
rigót rejtő citerával.
Táncol a fű odakint,
tulipán közt rozmaring.

Hajlok föléd aranyággal,
rigót rejtő citevával.
Átkarollak idebent,
hallgatjuk a végtelent.

Káldi János:

IDEGENBEN

Távol az otthoni fáktól,
az enyéimet őrző temetőtől,
egy folyótól, mely múló, nyárias, kis énekeket súg nekem,
rovom, rovom — szinte megállás nélkül —
az idegen utat,
egykedvűen.

Egy hete még, hogy eljöttem,
s a lélek, a szív már rosszul érzi magát,
s kezdi a vitát
ezzel a forró, kő-ezüst vidékkel,
az úszó, fáradt, délutáni éggel,
amelyen nem mennek
az ismerős, könnyű felhő-dáliák.

Csak egy hete még,
hogy nem jön elém a dohány-
színű utca, s nem játszanak az est piros zsurlói a nagytemplom falán,
s máris fájdalmas-nagyra nő bennem
valamiféle
— alig megnevezhető —
hiány.

Csak egy hete még — nem több! —
hogy nem látom a kopár töltést, mely elnyúlt az égbe sétáimon;
csak egy hete még, hogy úgy viselem
— akár egy másra-szabott inget —
az éjszakám és nappalom.

Leülök egy kőre,
s arra gondolok, ami elmondhatatlan,
amit száz révületben-született csodás költemény sem mond el igazán.
Megtép a szél, mintha haragudna rám,
és én motyogom, motyogom ezt a szót:
hazám.

Csak az autóról esett szó. Vezetője az égig magasztalta. Hogy micsoda masina ez! Az igaz, hogy már nem egészen új, de úgy karbantartott, mintha új lenne... A kocsi valósággal falta az országút szürke, ragyogásig kifényesedett szalagját. A várost már messze maguk mögött hagyták, az út két oldalán most mély csöndű erdő húzódott. Az emberi szem képtelen volt behatolni ebbe a bujazöld nyárfa, nyírfa és fenyő rengetegbe, s világos rések csak ott tátongtak, ahol az úthoz kivágták a fákat. Az erdők falába vágott „ablakokon" keresztül szőkülő búzamezők látszottak, meg lilán virágzó krumpliföldek. Az erdő fölött a messzeségben nemsokára előtűnt egy másik város rádióadójának tornya, s valamivel alacsonyabban egy kék és aranyozott díszítésű templomkupola.

A városkában megállóhely volt.

– Bemegyünk? – biccentett a férfi a szemközti presszó felé.

– Útközben nem iszom – mondta a sofőr.

– Már elnézést, én bemegyek.

– Talán mégsem kellene. Nem egyedül van...

– Tudom. Maradj itt – mondta a férfi a kisfiúnak. – Hozok neked valamit.

„Úgysem tölt neki Ljubka!" – gondolta a sofőr. Most vette először jobban szemügyre a férfit. Kicsi, rövidre nyírott feje, izmos nyaka volt, a kigombolt, bő ingnyakban látszottak húsos vállai. A tekintetében szomorúság bujkált, de nyugodt és határozott erőt sugárzott.

– Ugyancsak hosszú lesz az út – mondta tapintatosan a sofőr.

– Ne féljen, tudom.

Egy darabig mereven nézték egymást. „Nem tölt neki Ljubka" – gondolta megint a sofőr.

– Hallgasd addig a rádiót – szólt oda a kisfiúnak. – Csintalankodhatsz a dudával is, csak ne vidd túlzásba! Mindjárt visszajövünk. Jól van?

– Jól – egyezett bele a fiú.

Az útmenti presszóban, ahogy egy idő óta beszüntették a vodka árusítását, és ahol, ennek ellenére reggeltől estig nyakalták azt az átutazó sofőrök és helybeli cimboráik, vágni lehetett a füstöt. Zsúfolásig tele volt emberekkel, akik rettentően nagy zajt csaptak. A sofőr és a férfi egyenesen a büfépulthoz ment.

– Ljubka, tölts neki – mondta kurtán a sofőr a nagymellű kiszolgálónőnek.

A pult alatt valamilyen boszorkányság ment végbe, melyet üvegcsengés követett és napvilágra került egy pohár vodka.

– És maga? – kérdezte a férfi.

– Köszönöm, útközben nem iszom.

Az ablakhoz mentek, hogy lássák az autót. A férfi felemelte a poharat, mutatva, hogy a sofőr egészségére iszik és félig kihörpintette.

– Hogyan történt a dolog a feleségével? – kérdezte a sofőr. – Beteg volt?

– Igen, súlyos beteg, sokáig. Ne beszéljünk erről!

– Bocsásson meg. Csak azt nem értem, miért mennek a Krímbe, ha...

– Teljesen mindegy, hová megyünk. A gyereknek szüksége van rá, hogy egy kicsit elterelődjön a figyelme. Lehetséges, hogy rosszul gondoltam ki, de úgy érzem, nagyon fontos, hogy valami más lekösse a figyelmet. Hiszen ő még nem tud vigasztalódni a felnőttek filozófikus bogaraival. Nézi majd a tengert vagy rákokat gyűjt...

A férfi egyetlen hajtásra kiitta a maradék vodkát, vett a kisfiúnak egy szelet lágy, kissé megolvadt csokoládét és indultak. Moszkváig még hátra volt az út fele, de hihetetlenül rövidnek tűnt. Beton autósztrádán haladtak és az autó simán, zökkenők nélkül repült maximális sebességgel.

– Remekül jöttünk – jegyezte meg a férfi, mikor feltűnt előttük a kiszélesedő mezőn az Izmajlovszkij liget buja lombtengere.

– Sehogy sem tudom betartani a megengedettet – mondta önelégülten a sofőr. – Príma a motor, nem vacakol. Hová Moszkvában?

– Sehova – rándította meg a vállát a férfi. – Megpróbálok mindjárt feljutni a szimferopolszkira.

– Gondolja, hogy olyan egyszerűen vesz jegyet?

– Párnás kocsit talán még kapok.

– Azt lehet. Menjen a pénztárhoz, a csomagokat meg a gyereket hagyja itt. Ha kell, várok akár két órát is.

– Köszönöm.

A Kurszki pályaudvar előtti téren az autó könnyedén átlavírozott és beállt a hasonló rendeltetésű kocsik sorába. A férfi elment. Körülbelül egy óra múlva tért vissza. Sikerült jegyet kapnia első osztályú kocsiba. Felébresztette a kisfiút, aki közben a hátsó ülésen elaludt. A sofőr pedig előszedte a poggyásztartóból a csomagokat.

– No, szerencsés utat – mondta búcsúzóul. – Talán visszafelé meghozzám kerülnek.

Kezet szorítottak. A fiúnak a sofőr megpaskolta a vállát.

Néhány óra múlva hatalmas távolság feküdt közöttük. A fiú engedélyt kért az apjától, hogy aludhasson. A feje bújáig bebújt a tiszta, nehéz takaró alá, de nem aludt. A férfi odament az ablakhoz, nézte az elsuhanó állomások poros épületét, az alkonyati ködbe burkolózó rozsmezőket, majd egész a láthatárig nyúltak.

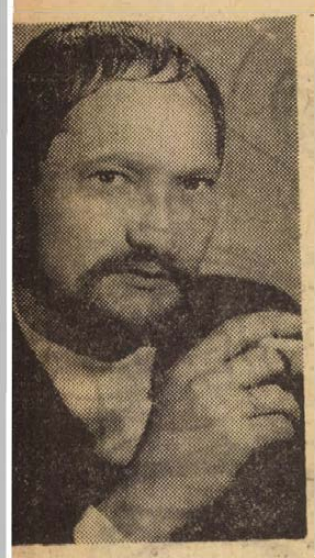
A sofőr sebesen haladt visszafelé az úton. A keze, mely a kormányt szorította, mintha még mindig érezte volna a kisfiú esetlen, gyönge vállának melegét...

Kovács Sándor fordítása

Az alkotómunka

Jászai-díj

Holl István



1962-ben Pesten az Izabella
i színházban játszották az
presso Bongot. Volt benne egy
nozgású, fiatal színész, egy-
rre félelmetes és komikus,
gy hangulatteremtő erővel, jó
ekhanggal, könnyed tánccal
és akkor csak ezt lehetett
egállapítani róla: vérbeli mu-
alszínész. Az évtizeddel ko-
bbi megállapítást most már
kféle jelzővel kellene kiegé-
teni, mert a musicalszínész
utott a Jászai-díjig.

A „két gyerek" 1959-ben vég-
tt a főiskolán. Pásztor Erzsi
Holl Pista ugyanis már akkor
yütt jártak és azóta házastár-
k. Most a Jászai-díj átvétele
ött Holl István azon bosszan-
dik: „Erzsinek Moszkvába kel-
t mennie, mindig együtt vol-
nk életünk minden jelentős
eményénél, s most nincs itt!"
ebrecenben, Szolnokon, Pes-
n játszottak együtt, és persze
csett is, mostmár lassan egy
tizede.

Ez az évtized út volt a musical-tól, a könnyebb játékoktól a tragédiáig, Dózsáig.

— Változatlanul szeretek zenés darabban játszani. Ez a közönségnek is jó, hiszen ha egy színészt megszokott, megszeretett egy szerepkörben, akkor izgalommal figyeli, hogy a másik műfajban is jó-e. Aztán ha az a zenés játék tényleg jó, akkor nemcsak felüdülést jelent, hanem nagy művészi élményt is, mint például a West Side Story jelentett nekem.

A nyulánk, karcsú színész tehát eljutott a tragikus hős szerepköréig. Legfőképpen Illyés Gyula Testvérek című drámája nyújtotta ezt Holl Istvánnak. Nem könnyen persze. Először is nem volt biztos, hogy mit játszik benne. Aztán, amikor megtudta, hogy ő alakítja Dózsa Györgyöt, eszébe jutottak a hagyományos Dózsa-figurák. Besenyei, akinek alkata is van ezeknek a hagyományos alakoknak a megformálásához — és nagyon megijedt. A próbák alatt sokat beszélt a vékony termete miatti veszélyről — akkor még legalábbis veszélynek hitte — járt az utcákon, mondogatta magában Dózsa György hatalmas terjedelmű szövegét. És sikerült. Azt mondja:

— Sokat segített, hogy Illyés Gyula most afféle kortalan hőst rajzolt meg, nem csak Dózsát, hanem a forradalmárt általában. Ez sok szabadságot engedett a színpadi alak megformálásában, de azért nem volt könnyű. Végig kellett játszanom egy olyan drámát, amelyben hatalmas párbeszédek vannak, játékkal is elmondanom a nemesveretű gondolatokat.

— Mégis, hogyan sikerült?

— Én nem is tudom...

Mi lehet hát az a kulcs, amit egy színész saját magáról sem tud, vagy talán nem mer megfogalmazni? — Számos előadás láttán — ebben a Testvérek is, és Holl István sok más alakítása is benne van — úgy látszik: a feszültség. Hollban mindig feszül valami, mindig robbanásra kész és ez igen erős töltetet jelent. Csak intellektuális ismereteit kellett hozzáadnia, s az alap megvolt. Meg persze játéktudását, szövegmondási kultúráját és a színész egyéb megfejthetetlen titkait.

— Mit tart saját magára a legjellemzőbbnek?

— Azt hiszem: az állandó lázadást.

— Véleménye a közönségről?

— Nem fővárosi színházban nagyon kell vigyáznunk, hogy a nézők meg ne szokjanak bennünket. Pesten ugyanazt a színészt évente sokkal kevesebb alkalommal látják, mint például Pécsett. Ezért is jó, ha néha kirándulunk más műfajba.

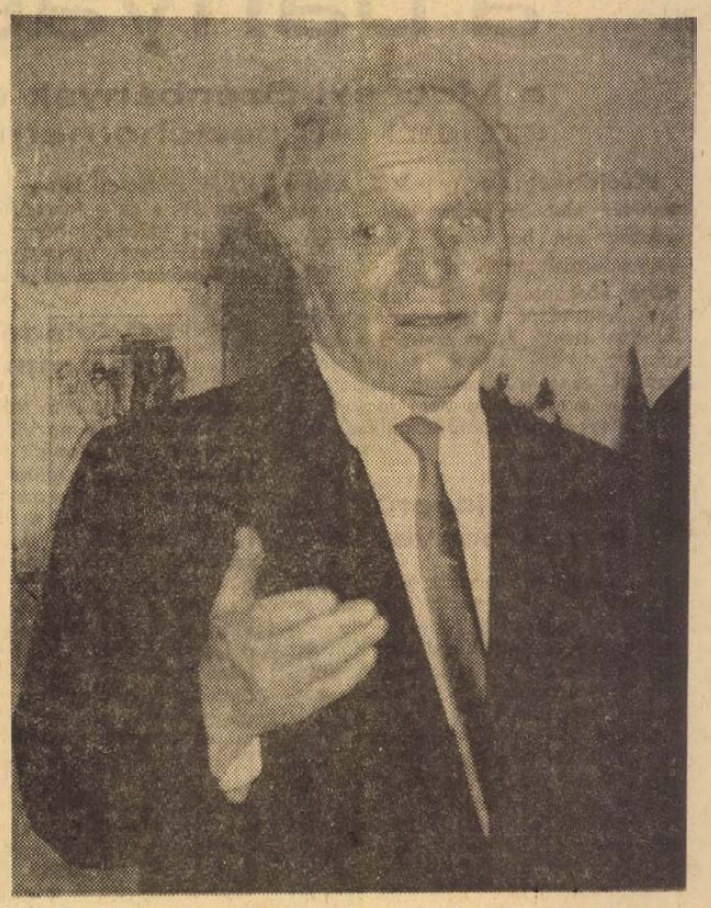
— Mire gondol most, a Jászai-díj átvételekor?

— Arra, hogy tudomásom szerint ritkán fordul elő egy színházban: egyszerre színész és rendező is megkapja ezt a díjat. Én legalább úgy örülök Sík Ferenc kitüntetésének, mint ő örül az enyémnek.

Földessy Dénes

Kossuth-díj

Martyn Ferenc



– Szeretném, ha megírná – mondta Martyn Ferenc –, ha már valóban ír valamit, hogy én úgy gondolom, a Kossuth-díj nemcsak nekem szól. Én vagy három évtizedet töltöttem itt, barátok, kedves ismerősök, támogató szervek, megértő vezetők között. Ha ezt a megértést és türelmet nem kaptam volna meg... Én ezt nagyon komolyan gondolom.

Beszélgetésünkkor még csak a meghívó feküdt az asztalán, amelyben fehér papíron ünnepélyes, szép betűk tudatják, hogy a Magyar Népköztársaság „grafikai és festészeti munkásságáért, életművéért" Kossuth-díjjal tüntette ki. Meghívó a Parlamentbe. Belépés a főkapun.

*

A baranyai közönség lebecsülése lenne, ha Martyn Ferencről úgy kezdenénk beszélni, mintha nem ismernénk őt. Hisz tudunk gyermekkoráról (Kaposvár, Rippl-Rónai) és fiatalságáról (Párizs, az Abstration-Creation művészcsoport) s legfőképpen erről az utolsó három évtizedéről, amikor nemcsak szívvel-lélekkel dunántúlinak vallotta magát, hanem az is volt: a dunántúli művészeti élet szilárd tagja, szervezője, munkával példát mutató élenjárója, fiatalok tanácsadója, pályatársak biztatója.

Ismerjük Don Quijote-könyvét, Az apostolt, Bovarynét és más irodalmi rajzok sokaságát, legutóbb a Janus Pannonius- és a Petőfi-rajzokat. Festményeit, amelyek gazdag színeikkel ragadnak meg, s amelyekben titokzatos, új életre kelnek a dunántúli paraszti élet és múlt tárgyai, átlényegülnek tájak és természeti alakzatok.

A Petőfi-rajzok Csorba Győző előszavával mappában fognak megjelenni, még az idei, jubileumi évben. Közben monográfia is készül Martyn Ferencről, éppen most, ezekben a hetekben gyakori vendégek nála a fotográfusok. Készülnek a reprodukciók az újabb és a régebbi Martyn-képekről. Negyvennyolc színes kép lesz a kötetben.

*

– Mint grafikus, nagyon tevékeny volt az utóbbi két-három évben. És mint festő?

– Két év alatt tizenkilenc képet festettem! Ez óriási teljesítmény. Most megint festőnek mondhatom magam, ez nem azt jelenti, hogy egyáltalán nem rajzolok, de most mégis inkább a magamnak kiszabott festői feladatokat kell megoldanom.

– Az ilyen ünnepélyes alkalmak mindig csábítanak az értékelésre, a mérlegelésre. Most még a régebbi képek fényképezése, sorravevése is hozzájön. Hogy vélekedik saját munkásságáról?

– Egy kicsit kényelmetlen, ha az embert még életében, hogy úgy mondjam, múzeumba helyezik. De ahogy a régi képeimet nézem, némelyik beérettnek tűnik. Nem rontott rajta az idő. Ez korántsem elégedettség, egyszerűen úgy látom: jobb, mint gondoltam.



– Elnézést a kérdésért: Önt sokan vagyonos embernek tartják. Mi a véleménye erről?

– Először is nem vagyok annyira vagyonos, mint gondolná. Tény, hogy gondtalanul élhetek. De én akkor is festettem, amikor nem volt pénzem, és most is festek. Sose voltak olyan ambícióim, hogy gazdag ember legyek, mert egyszerűen nincs szükségem pénzre. Minek? Vegyek még húsz ecsetet?

– Meg tudná mondani, mi a hosszú élet titka?

– Csak nem rám gondol?... Hosszú élet? Nos, hát a hosszú élet titka feltétlenül a munka. A szem arra való, hogy nézzünk vele, a fül, hogy halljunk vele, és így tovább. A munka, igen, nem a barkácsolás, hanem a komoly, megfeszített, tervszerű munka.

– Tervszerű? Ön, aki mindig „szabadúszó" művész volt, ezt hogyan értelmezi?

– Tény, hogy egész életemben egyetlen percig sem voltam munkaviszonyban, de ennélfogva nem voltam szabadságon sem... Mindig tervek szerint dolgoztam. Mindig terveket készítettem. És sose tudtam őket a terveimnek megfelelően valóra váltani... Viszont éppen mostanában került a kezembe egy ilyen régi irka, amibe a terveimet húsz éve följegyeztem. Az egyik most festett képem ott van az irkában. Húsz évig ott volt...

– Most megint tavasz van. Jelent ez Önnek valamit?

– Mi festők a világosságot szeretjük, a sok fényt. A tavasz párbeszédet provokál, a méretek megnagyobbodását jelenti, a hosszabb napokat, a színeket, a fényt. Lehet festeni...

Hallama Erzsébet

Munkaérdemrend

Dr. Sárvári János



Már az is nagy szó volt, hogy
y MAV-pályaőr tizennyolc
ztendős fia egyáltalán állás-
z jutott, méghozzá egyenesen
jegyzőségen, Majson, 1939-
en.

Sárvári János első tevékenysé-
nem volt éppen lélekemelő:
küszöbönálló háború már cu-
rjegyeket produkált, ezekkel
ajmolódott és csak a háború
án mélyülhetett el az „adó és
iltségvetési gazdálkodásban",
ni végül is élethivatássá vált,
amelyre – éppen a kérdés
iatt kissé csodálkozva – azt
ondta:

Hallatlanul szép munka!

A laikus képzelet redőnyös
ekrények, kopott, barnára vagy
ldre mázolt íróasztalok, csíkos
iszonkötésű óriási adókönyvek,
gy éppen számokkal és hiva-
li nyelvezettel teleírt terv-
ogramok, kimutatások, költ-
gvetési tájstromok közé állít-
az államapparátus kishivatal-
okát. És mindjárt feltételezi,
hogy el van szakadva az utca emberétől, a mozgalmas hétköznapoktól, egyáltalán a külvilágtól, sorsa összefonódott a zöld lámpaernyővel, könyökvédővel, percegő töltőtollal.

Dr. Sárvári János, az I. kerületi tanácshivatal elnöke megmosolyogja e fejtegetést.

– Ha valahol, hát az államigazgatásban valóban az e m b e r áll a középpontban. Ahhoz, hogy az emberek életét, sorsát végigkísérjük, hogy megteremtsük azt, ami létéhez szükséges, az ivóvíztől kezdve az úton, iskolán, üzlethálózaton, kultúrlétesítményeken át a lakásig, mindehhez pénz kell. És a pénzt „ki kell gazdálkodni", előteremteni és felhasználni. Ez csak addig tűnhet unalmasnak, amíg papíron van, amíg csak iratokat, „aktákat" lát. De amikor a számok realizálódnak, akkor már minden látványos és természetes...

Különböző szinten dolgozott a tanácsi apparátusban, két és fél esztendeje a II. kerületi tanács elnökhelyettesi tisztségéből kinevezték az I. kerület elnökévé. Most tulajdonképpen „mindennel" foglalkoznia kell, egy jó kollektíva segítségével. Az I. kerület a 48-as térnél kezdődik és tart Vasason át egészen a Hirdi Kenderfonóig. A város területének 42 százaléka I. kerület, a maga 45 ezer lakójával, s ahol Pécs 1300 fős átlagsűrűségéhez viszonyítva egy négyzetkilométerre csak 774 ember jut.

– Ez a laza településszerkezet már eleve sok gondot okoz, gyenge a kommunális helyzet, nehézségekbe ütközik a megfelelő kereskedelmi ellátás is. Az aktív keresők 77 százaléka fizikai munkás, tehát már emiatt is „nagyon oda kell figyelni" az I. kerületre. Azt nyugodtan állíthatom, hogy minden elképzelésünk valóraváltásához meg is kapjuk a kellő támogatást, de persze gondjaink – azt hiszem – soha nem szűnnek meg...

– Mi az, ami egy tanácsi vezető tevékenységében a legfelelősségteljesebb?

– A döntés. Azt mondják barátaim, hogy eléggé diplomatikus alkat vagyok. Valami igazság van is ebben. Ez a közel harmincnégy esztendő, amit államigazgatásban eltöltöttem, előnnyel is, hátránnyal is jár. Furán hangzik, de: a rutin előny, de a rutin hátrány is. A gyakorlat, tapasztalat nagy segítség az ember munkájában, de nem szabad mindig csak erre hagyatkozni.

– Hogyan él mint magánember?

– Feleségem gazdasági igazgatóhelyettes egy gimnáziumban, egyik fiam középiskolás, a másik építésztechnikus. Mit mondjak? – Családi örökségként hozzájutottunk egy kis telekhez, 320 négyszögölnyi az egész, szőlő van rajta, egy kis présház, pihenőszobával. Ások, kapálok, ültetek, telepítek, most Traminival szeretném „földobni" a rizlingemet, ami „eléggé res". Szóval van kint munka, mondanom sem kell, szívesen elvagyok a kertben, de azért... a gondokat nem sikerül a tanácsháza kapuján belül hagynom.

Rab Ferenc

Jászai-díj

Sik Ferenc



Van egy kockás piros flanellinge, amit csak félig gombol be. Többnyire ez a rendezői ing. Az ujját felgyűri, félig, úgy, hogy mindkét kézelő kicsit kalimpál. Nyakában egy láncon a stopperóra, jelenetidő számításra jó ha van. Nem érdekli sajátmagán ez a három kalimpáló tárgy, a lezser Sik csak egyre figyel: a gondolatra. Értelem és könnyedség – ez a kettő a jellemzője.

Könnyű neki – mondják rá sokan – két diplomával és egy harmadik fajta művészetnek – a táncnak – a teljes ismeretében nem nehéz a könnyedség. Sik Ferenc ugyanis magyar–történelem szakon végzett tanár, majd az Állami Népi Együttes szólótáncosa, illetve tánckarának vezetője volt nyolc évig, s úgy ment a Színház- és Filmművészeti Főiskolára rendező szakra. Aztán két évig dolgozott Egerben, s azóta a Pécsi Nemzeti Színház tagja.

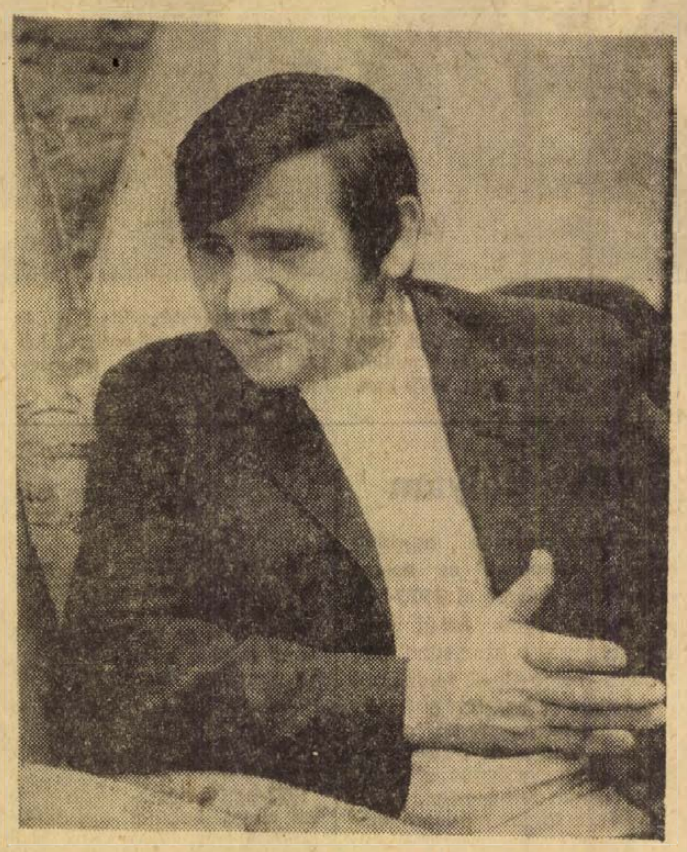
Színészvezetése híres. A legkritikusabb helyzetekben is úgy tud valakit szidni, hogy az gurul a legjobban a nevetéstől, akit megszid, de mindjárt utána szót fogad Siknek. Többféle színészvezetés létezik persze. A legáltalánosabb: a rendező egy előre elhatározott menetrend szerint dolgozik. Következetesen és konokul ragaszkodik ahhoz, amit otthon megtervezett. Természetes ugyan, hogy terv nélkül egyetlen rendező sem tud elindulni, de mit mond erről Sik Ferenc?

– Én egy adott, meghatározott terven belül szabadságot szeretek adni a színésznek. Ha elfogadtatjuk egymással a végcélt, akkor a célhoz vezető utakban a lehető legteljesebb szabadságot biztosítom. Még a tévedés lehetőségét is megadom, de azzal a nem titkolt szándékkal, hogy a tévedések is járhatnak részeredményekkel. De ha elég biztosak vagyunk a végcélt illetően, akkor a tévedéseket, eltéréseket helyre lehet hozni. Tehát igazából azt szeretem, amikor biztos, világos a darab és az egyes figurák végcélja és ehhez jön a színészi improvizá-

becsülete

Állami-díj

Lovai István



A kérdés elől nem lehet kitérni: mi a titka ennek az irigylésreméltó karriernek?

Lovai István 35 éves. Tizenkilenc éve bányász. 1954-ben végezte el a komlói vájáriskolát, s 1958-ban már csapatvezető. 1961-ben Kiváló dolgozó kitüntetést kap, 1964-ben Bányászati szolgálati érdemérmet. 1966-ban megint Kiváló dolgozó, 1967-ben pedig Kiváló bányász címmel tünteti ki a nehézipari miniszter. Egy évvel később Munkaérdemrendet kap, s most elérte azt, amit életművekért is csak kevesen kapnak meg.

Igazságos lehet ez? S ha igen, mi mindent kellett e magas kitüntetésért tennie? — Ülünk egymással szemben, s mintha csak érezné, mire gondolok, azt mondja:

— Amikor megkaptam a meghívót a Parlamentbe, az volt az első gondolatom: miért pont én? Sokat dolgozok, ez igaz, elég jól is megy a brigádnak, ez tény, de azért ennyivel nem vagyok, nem vagyunk különbek másoknál. A kollégákat is kérdezgettem: ti hogy látjátok ezt a dolgot, s a többségük azt mondta, amit magam is érzek: ez a magas kitüntetés egy kicsit az egész fiatal bányásznemzedéknek szól...

Régóta ismerjük egymást, s most, hogy élete e nagy pillanataiban is ugyanolyan szerény és mértéktartó, mint mindig is volt, hirtelen megfogalmazhatóvá válik bennem Lovai István arcképének két legfontosabb vonása, s ez a szerénység és a realizmus.

— 1951-ben, Komló hőskorában kerültem a városba. Olyan volt ez akkor itt, mint Amerika: legtöbben csak azért jöttek, hogy szerencsét próbáljanak. Azt nem tudom megmondani, engem mi hozott, miért pont ezt a szakmát választottam, de amikor 1954-ben végeztem, s ide kerültem Kossuth-bányára, ugyanazt éreztem, amit ma. A munkásember csak munkával érhet el valamit. Mindennek nemsokára húsz éve lesz, de a munkakönyvemben azóta is csak egy bejegyzés van...

— Akkor ki volt a leghíresebb csapatvezető?

— Nem is tudom. Talán a Molnár István, a 100 méteres mozgalom elindítója. Őt egész Komló ismerte.

— Már hagyomány: a Mecseki Szénbányák üzemeiben minden évben a Lovai-brigád teljesíti elsőként éves tervét, s hagyomány az is, hogy az üzemvezetőség ilyenkor egy kis ünnepséget rendez. De vajon mit mondanak a kollégák?

— Mikor mit. Amig csak egy-két brigád teljesítette túl a tervét, sokan azt mondták: ezeket futtatják. De ma már legalább öt olyan brigád van csak itt Kossuth-bányán, mely a miénkkel vetekszik, s ez már nem futtatás kérdése. Az emberek is és a technológiák is sokat változtak tíz év alatt.

A 18 fős brigád három hat fős szakban dolgozik. Feladatuk az új bányatérségek megnyitása, a széntelepek felé utat biztosító vágatok, gurítók, ereszkék hajtása. Az elővájási, illetve feltáró munka a bányászat legnagyobb szakértelmet és legnagyobb fegyelmet követelő munkaterülete. Huszonnégy óra alatt 10–12 folyómétert halad előre a csapat, s ez csak úgy lehetséges, ha kiiktatják a holtidőt, s mindenki kipihenten, jó erőben érkezik műszakra.

— Mindenkinek megvan a maga reszortja és felelőssége, s mindenkinek megvan a rangja, fontossága is. Nem egyének produkálnak, hanem egy kollektíva, s ez azt jelenti, hogy egy egységes egésszé, egy jól olajozott gépezetté kellett válnunk. Inni, éjszakázni, s aztán jól dolgozni – ez ma már nem megy. Egy kicsit úgy vagyunk, mint a sportolók: fegyelemre, önmegtartóztatásra van szükség.

— Azt mondják: sokan megszöktek mellőled.

— Nem olyan sokan.

— Mások pedig azt mondják: vagy a Lovai-brigád, vagy a munkakönyv...

— Összeszoktunk, ismerjük egymás gondolatait is. A minap is látom, hogy az egyik kollega kezében nem hajlik úgy a lapátnyél, ahogy szokott. Mondom hát neki: menjél előre, fúrjál, majd én lapátolok...

— Fáradtan érsz haza?

— Sokszor már este nyolckor ágyban vagyok.

— Mesélj a családról.

— Két kislányom van; a kisebbik hatodikos, a nagyobbik pedig most jár nyolcadikba. Mindkettő tanárnő szeretne lenni. A nagy kitűnő, a kicsi 4,1 volt.

— A feleséged mit szól a bányához?

— Ha kicsit kések, elébem küldi a gyerekeket...

— Voltál már életveszélyes helyzetben?

— Egyszer, még az elején, derékig betemetett egy omlás.

— És most, legutóbb, amikor az a nagy tűz volt?

— Egy kerülőgurítót hajtottunk, hogy a pajzsos fejtés milliós értékű berendezéseit ki tudják menteni. Negyven fok körül volt a kőzet hőmérséklete...

— Féltél már a bányában?

— Nem, erre nem emlékszem.

— És egyébként?

— A betegségtől nagyon félek.

— A brigáddal kapcsolatban mit szeretnél?

— Azt szeretném, ha a brigádból senki sem fáradna el, senkit sem érne soha baj, és senki sem hagyná abba, amit elkezdtünk. És persze az se lenne rossz, ha megjavulna kicsit a munkahelyünk. Kímélet-len a meleg.

— Mondj valamit az Állami-díjról?

— Ez így nem igazságos. Megosztva kellett volna kapnom — mert az első harmada a feleségemnek jár, másik harmada pedig a brigádnak, mert nélkülük sohasem lehettem volna az, aki vagyok.

Békés Sándor

Liszt-díj

Breitner Tamás



Somogyi László, Kókai Rezső, Szabolcsi Bence, Mihály András, Farkas Ferenc, Kodály Zoltán — ők tanították, s ez a névsor önmagában sokat mond. Mestere, vagyis a karmesterképző vezetője Somogyi László volt. Tizenhét évvel ezelőtt, 1956-ban végezte el a Zeneakadémiát. Rendkívül szigorú nevelésben részesült, de amikor nekiindult a pályának, mindent előlről kellett kezdenie. Ez talán természetes, hiszen az élet, a gyakorlat — az valami más. Azóta szinte minden műfajban dolgozott, legjobban mégis a magyar koncertéletben: az ország valamennyi zenekarát vezényelte, és ezt nagyon kevesen mondhatják el.

— A legtöbbet ezekből a rádiózenekar adta nekem — mondja —, mert annak dirigálása rendkívül jó módja az önellenőrzésnek, ott azonnal javíthattam a munkámat. De főállásban a Fővárosi Operettszínházban dolgoztam egészen addig, amíg ide nem jöttem Pécsre. Mindig nagy nosztalgiám volt az opera iránt, s azt először itt elégítettem ki.

Szívós ember — általában így ismerik. Ez a szívósság néha már a makacsság határát súrolja, de sohasem mentes az önkontrolltól.

— Nagyon sokszor bennem él a túlzott önellenőrzés, annyira, hogy néha szinte már akadályoz a munkámban. De általában ez nem baj.

A színházban ismerik Breitner Tamásnak a közönségről vallott sajátos véleményét:

— A közönség, mint egység mindig kitűnő szakértő. Akármilyen közönségről van szó, csalhatatlan biztonsággal érzi meg, hogy mi a jó produkció, és mi a rossz. Ez a tapasztalatom szerint eddig mindig bevált. A közönséget lenézni tehát a legnagyobb hiba. Mégis sokan hajlamosak erre, s nem a közönségnek játszanak, hanem önmaguknak, vagy a kritikának. Sőt, nemcsak lenézni nem szabad, hanem a közönség a legjobb fokmérője is a produkciónak. Akármennyire is úgynevezett „nem zeneértő" emberekből áll — bár a hangverseny és az opera nézőterén ez is kétes megfogalmazás. — Azt hiszem, a néző csak egyenként, mint egyes ember lehet nem zeneértő, de együttesen, mint közönség, mint tömeg, megérzi a produkcióban a mögötte lévő aranytartalékot. Ezt nagyon sokszor tapasztaltam már.

Zenei igazgatónak lenni nemcsak önálló, egyéni alkotó művészetet jelent, hanem egy komplex művészeti irányító munkát. Hasonlóképpen a színház más vezetői beosztásához. Breitner Tamás felelőssége tehát kiterjed sok mindenre.

— Mi a legégetőbb gondja?

— A zenekar. A színház operatársulata most már, úgy érzem, megfelelő létszámú és színvonalú. Hiszen 16 jó szólóénekesünk van. Most hozunk két új énekest Debrecenből. Az egyik tenorista: Horváth Bálint, a másik bariton: Németh József. Velük minden szólam megfelelő létszámmal rendelkezik. A zenekari tagok száma azonban kevés, még akkor is, ha nemrég kaptunk a korábbinál több státust. A Pécsi Nemzeti Színház ugyanis a legtöbb tagozatú társulat. Itt a próza mellett opera, operett, gyermekszínház, balett is van. A kifejezetten zenés műfajokon kívül tehát számtalan betétet kell játszanunk, például zenés vígjátékban, vagy gyermekdarabban. Aztán a balett zenei igénye! Mindezeket a feladatokat nemcsak Pécsett, hanem tájelőadásokon is el kell látnunk. Ezért a színház zenekarát tovább kell bővíteni. E nélkül nehezen dolgozhatunk megfelelő színvonalon.

— Mi a véleménye a musicalról, az egyik legtöbbet emlegetett műfajról, amelyre a színházi életben nagyon készülnek?

— A musical fogadására Magyarországon nem készültünk, sőt, talán nem is készülhetünk fel. A musical nálunk olyan, mint a János vitéz New Yorkban. Mi magyarok szeretjük és játszani tudjuk az operettet, de a musical csak fordításban érkezhet hozzánk. Nemcsak a szövegét kell lefordítani, hanem az egész világát kellene átültetni. Ehhez azonban nincs Magyarországon megfelelő énekesgárda, zenekar, tehát a musical jövője nálunk nehéz jövő lesz.

Breitner Tamást elsősorban karmesteri tevékenységéért tüntették ki. A zenekar szereti és tiszteli benne a muzsikus tudását. Ez a tény — erős túlzással — van olyan értékű, mint a Liszt-díj. Mert nem minden kitüntetett művészt szeretnek és tisztelnek.

Földessy Dénes

Munkaérdemrend

Schneider Béla



Hat évvel ezelőtt megüresedett a főmezőgazdászi állás a lippói Béke Őre Tsz-ben. A kihelyezett főagronómus szerződése lejárt, visszament Budapestre. A szövetkezet diplomás szakember nélkül maradt. Gondban volt a vezetőség, hol találnak olyan nagy tapasztalatú szakembert, aki az év kellős közepén zökkenő nélkül veszi át a kétezer hektáros nagyüzemet, s aki meg is marad ezen az eldugott helyen.

Egyetlen agrármérnököt ismertek, aki szinte mindennapos látogató volt náluk, a körzet növényvédelmi felügyelője. Schneider Béla nem volt nagy tapasztalatú szakember, sőt inkább nagyon is kezdő. De volt helyismerete és szerette szakmáját. A tsz-nek egyetlen kikötése volt, ha kinevezik, be kell lépnie tagnak. Ő első szóra aláírta a belépési nyilatkozatot. Pécsi lakásából kijelentkezett és leköltözött Bezedekre.

Még 27 éves sem volt, amikor 1967. július 1-én a lippói tsz főagronómusa lett, s tegnap Budapesten kiemelkedő szakmai tevékenysége elismeréseként átvehette a Munkaérdemrend ezüst fokozatát, — Befutott szakember.

— Mi kell ma nálunk egy fiatal szakember gyors érvényesüléséhez: tehetség, szorgalom, szerencse? — teszem fel a kérdést.

— Mind a három. Azt hiszem, ha ez a három meg is van, egyedül akkor sem lehet eredményt elérni. Én az államvizsgán majdnem megbuktam. Teljesen leblokkolt az agyam. Csak azért engedtek át — mivel a szigorlati jegyeim öt éven át jók voltak — de Vágsellyei professzor kijelentette: „Látszik, hogy paraszt gyerek lévén van érzéke a földhöz, de igazi agrármérnök sosem lesz magából." Talán ezért lettem mégis az, mert elhatároztam: csakazértis megmutatom.

— Később elvégezte a szakmérnökit is...

— Igen, de talán sosem érem el azt az eredményt, amiért most kitüntettek, ha nincs olyan szerencsém és nem éppen ebbe a kollektívába kerülök. A főnököm, Karasz László, 19 éve elnök itt ebben a faluban, s másfél évtizede ugyanazzal a gárdával dolgozik. Nálunk nincs fluktuáció. Sosem éreztem, hogy egy feladattal magamra maradok. Kezdettől meghallgatnak és támogatnak. És ez szerencse a fiataloknál.

A lippói tsz termelési eredményeivel az utóbbi 5 évben az ország élvonalába küzdötte fel magát. Tavaly elnyerték a Minisztertanács Vörös Vándorzászlaját és a Kiváló termelőszövetkezeti gazdaság címet. Búza, kukorica és cukorrépa terméshozamaikért a szekszárdi kiállításon megkapták Baranya megye Tanácsának nagydíját. Cukorrépából övék a legnagyobb üzemi felület — 300 hold, a Kaposvári Cukorgyár bázisgazdasága. E növényből tavaly holdanként 318 mázsás rekordtermést takarítottak be. Növényfajtaösszehasonlító üzemi kísérleteikkel a megye helyes fajtapolitikáját segítik elő. Élenjárnak a korszerű módszerek alkalmazásában. Lóbabjukra — mely nemrég állami elismerést kapott — mint jelentős fehérjehordozóra az Országos Fehérje Iroda is felfigyelt.

Lehet, hogy szerencsés pillanatban került Schneider Béla Lippóra, az új mechanizmus küszöbén, amikor az új fejlesztési koncepciókat kidolgozták. Tény, hogy ezek előkészítésében már ő is résztvett, s az is tény, hogy a felsorolt kiváló termelési eredmények az ő szakirányítása alatt születtek meg.

— Az állami elismerés igen magas, de elismerik-e itt Lippón is?

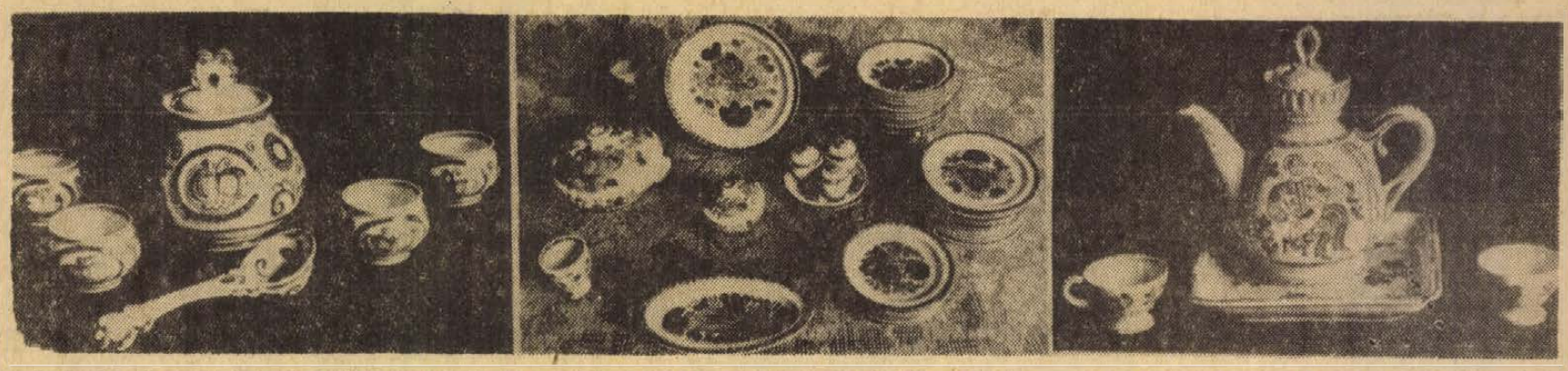
— A munkám kielégít, megbecsülnek. Anyagi értelemben is, noha vagyont nem gyűjtöttem, de ami ennél több, úgy érzem gyökeret vertem itt. A tsz-től kaptam Bezedeken egy szolgálati lakást, megnősültem, a feleségem okleveles közgazdász, szintén a tsz-ben dolgozik. Berendezkedtünk. Nincs villánk, nyaralónk, sem telkünk, de van két gyermekünk. Kocsit azért vettem. Annak, aki annyit utazik, mint én, a kocsi létszükséglet.

— Terveim? Itt szeretném leélni az életem. Annyi munkát fektettem én be ebbe az üzembe, hogy másutt újra előlről kezdeni, ahhoz — úgy érzem — nem lenne már erőm.

– Rné –

Folyó a pusztában

A világ legnagyobb – 900 kilométer hosszú – csatornája a Karakum sivatagot szeli át. Az építők felkészültek a csatorna negyedik szakaszának 50 kilométeres átadására. Üzembehelyezése után Türkmeniában 400 000 hektárra növekszik az öntözött terület. Ennek nyomán jelentősen növekszik a terület legfontosabb kultúrnövényének a gyapotnak a terméshozama. A Karakum csatorna máris visszafizette a létesítésére fordított költségeket és jelentős hasznot hozott.



A Szovjetunió európai részén levő Konakovó híres porcelángyáráról. Sokféle díszvázát, készletet, tálat és porcelánedényt gyártanak. A konakovói gyár több mint 160 éves. A szovjethatalom éveiben új automata gépsorokkal, félautomata formázógépekkel, nagy teljesítményű égetőkemencékkel és más modern technikával felszerelt üzemrészeket nyitottak. Az igények kielégítésére a gyártást bővítik. 1975-ben már 1 milliárd 140 millió porcelán-, fajansz- és majolika-terméket gyártanak, kétszer többet, mint 1970-ben.

Oroszország főutcája

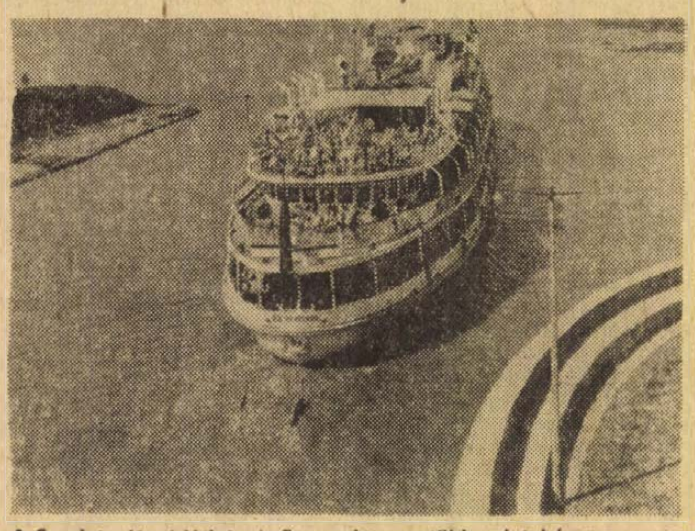
A Volga az északi országrészben ered és dél felé haladva olcsó víziúttal köti össze a Szovjetunió fontos gazdasági területeit, majd a Kaspi-tengerbe ömlik. A folyón már ősidők óta szállítanak fát, ércet és eljuttatják a Kaspi-tenger olaját, halállományának nagy részét és sok más értékes terméket Közép-Oroszországba. Híres városokat összekötő útvonal is ez, Gorkij szavaival: „Oroszország főutcája".

Az orosz mérnökök már régóta tervezték, hogy meghosszabbítják ezt a vízi utat, a Balti-, illetve a Fekete-tengerig. Elhatározásukat több évi kemény és nagy szakértelmet igénylő munkával megvalósították. A Balti-tengertől a Fekete-tengerig vezető vízi út legnagyobb kikötői: Leningrád, Cserepovec, Ribinszk, Gorkij, Kazány, Volgográd és a Don menti Rosztov.

Az Oroszországi Föderáció, Ukrajna, Belorusszia, Kazahsztán és a többi szövetségi köztársaság folyóin 1972-ben több mint 400 millió tonna rakományt szállítottak. Ugyanebben az időszakban körülbelül 50 millió utas vette igénybe a folyami vízutakat.

A teherszállításban a hajók és a tolatással eljuttatott szállítmányok befogadóképességének növelése a cél. A központi országrész vízmedencéjében hatékonyan alkalmazzák a Blücke-Marsall típusú, 4 ezer lóerős tolóhajókat, amelyek összesen 16–20 ezer tonna teherbírású szállító eszközök mozgatására készültek. A volgai flotta nemrég egész sorozat ilyen hajót kapott.

Az utasszállító járatokon kényelmes, nagy befogadóképességű, vagy gyorsjáratú szárnyas.



A Szovjetunió viziútjainak összes hossza több mint háromszor nagyobb az Egyenlítőnél. Olyan hatalmas folyók képezik ezt a viziútrendszert, mint a Volga, a Jenyiszej, az Ob, a Léna, az Amúr, a Dnyeper, az Észak-Dvina. A Volga—Balti csatornában a Krupszkaja utasszállító hajó.

Nyelvészek Mekkája

A Pamír – a nyelvek bábele. 80 000 lakosa öt nyelven, tíz dialektusban beszél. Gyakran két szomszédos falu lakosai is egy harmadik, közös nyelvet használnak egymás megértéséhez. E sajátságos helyzet miatt a Pamír a nyelvészek Mekkája. A Tadzsik Tudományos Akadémia Nyelvészeti és Irodalmi Intézete elkészítette a három fő nyelv szótárát: a sugnanét, a bajuvaét és a sahdarjaét. Ez szolgál majd alapul az egyesített, összehasonlító szótár elkészítéséhez, s talán segít megfejteni a régi, holt nyelvek – az avesztan, a szogdi és a kvarezmi – titkát.

Szovjet és holland nemesítők együttműködése

Szovjet és holland tudósok a közeljövőben közös kutatásokat végeznek a „többéves" rétek és legelők létrehozása, valamint az állatok nemesítése érdekében. Hágában nemrég írták alá a két ország mezőgazdasági együttműködésének kibővítésével kapcsolatos 1973–74-re szóló egyezményt. A hollandok nemesítés céljából Chipor fajtájú hibridsertéseket, valamint őszi és tavaszi búza, len- és zöldségmagvakat küldenek a Szovjetuniónak.

Kőolajfolyam

Világviszonylatban egyedülálló teljesítményű és hosszú olajvezeték készül el 1973-ban a Szovjetunióban. Az új vezeték utat nyit a szamotlori olaj előtt a Volga-vidék feldolgozó üzemeibe és tovább a Barátság vezetékrendszeren át az európai szocialista országokba. Szamotlor egyedülálló olajlelőhely Nyugat-Szibériában. 1975-ben ez a tajgai olajmező már 70–80 millió tonna olajat ad (1971-ben 14,5 tonnát termeltek ki). Az új föld alatti fővezeték hossza 3100 kilométer.

Hosszabb a nappal

Fellángolt a mesterséges Nap a kelet-szibériai fiatal olajváros, Nyizsnyevartovszk fölött. A hosszú téli éjszakák jóval rövidebbek lettek a hatalmas „Szíriusz"-lámpáktól. Minden lámpa 20 ezer gyertya fényerősségű. Így végül sikerült 2–3 műszakban megszervezni a munkát a városban és környékén folyó építkezéseken. Minden „Szíriusz" 100 hektárt önt el fénnyel.

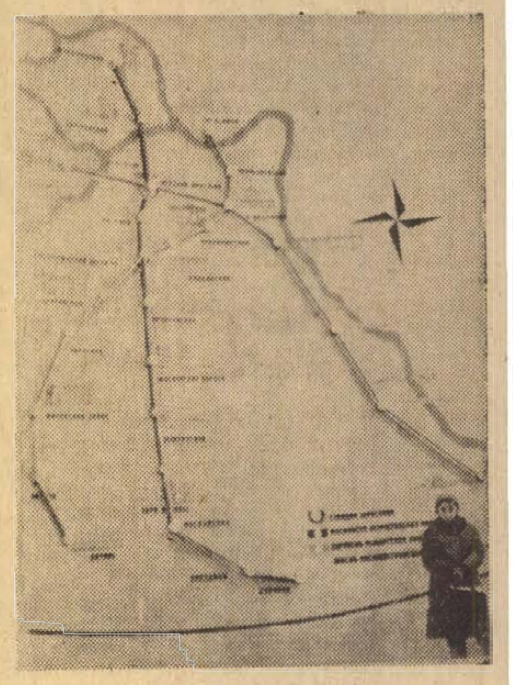
Új metróvonalak

Amikor 1935 májusában Moszkvában megkezdődött az első metróvonal építése, aligha gondolta volna valaki, hogy idővel a metró válik a főváros főközlekedési eszközévé.

1972-ben a moszkvai metró kocsijai naponta 5 millió utast szállítottak.

1973 elején újabb 8.1 km hosszúságú metróvonalat adtak át öt állomással.

A moszkvai metró vonalainak hossza ezzel elérte a 156.6 km-t, az állomások száma pedig 96-ra emelkedett. Az új ötéves tervben a földalatti vonalak száma 27 km-rel növekszik.



A város hosszúfejlesztési terve e kényelmes és gyors közlekedési eszköz további fejlesztését irányozza elő. A földalatti vonalainak hosszát 320 km-re kívánják növelni.

A Szovjetunió fővárosán kívül már működik a metró Leningrádban, Kijevben, Minszkben és Bakuban. Leningrádban nemrég adtak át egy újabb, 4.3 km hosszú metrószakaszt két új állomással.

Megkezdték Közép-Ázsia első metrójának építését Taskentben, Üzbekisztán fővárosában. A közeljövőben Harkov lakói is e kényelmes közlekedési eszközzel utazhatnak majd.

A cservonográdi és mecseki bányászok barátsága

Vaszilij MARCSENKO, Ukrajna Kommunista Pártja cservonográdi (Lvov-terület) városi pártbizottságának első titkára a következő nyilatkozatot adta az APN tudósítójának.

A barátság hat évvel ezelőtt vette kezdetét. Először a lvovi–volinyi szénmedencék bányászküldöttségét látták vendégül a mecseki szénbányászok, majd ők látogattak el hozzánk. A találkozások, az állandó levelezés, a kölcsönös tájékoztatás együttműködésünknek újabb szakaszát készítették elő. A „Velikomosztovszkája Komszomolszkája" 8. akna, – amely kollektív tagja a Szovjet–Magyar Baráti Társaságnak, – szocialista versenyszerződést kötött Szabolcsbánya bányászaival. A magyar bányászok, átvéve szovjet barátaiktól a munkafolyamatok műveletenkénti megszervezését, tanulmányozták a szénjövesztő komplexumok haladó munkamódszereit a meredek dőlésirányú teleprétegeken. A szovjet bányászok viszont a külszínre szállított szénmennyiség magyar nyilvántartási módját, a magyar külszíni üzemvezetési elvet alkalmazták.

Együttműködésünk szakszerű. Tátra József, üzemvezető Pécsszabolcsról például, rendszeres időközökben tájékoztat kollektívája munkájáról, Borisz Gofstejn, a 8. sz. „Velikomosztovszkája" bánya igazgatója pedig magyar barátainknak számol be ugyanígy. A szocialista verseny eredményeinek összegezése, a küldöttségcserék a bányásznapon, május 1-én és Magyarország felszabadulásának napján történnek.

Szoros kapcsolatot tartanak egymással a kommunista munkát végző 3. sz. „Velikomosztovszkája" bánya és a Mecseki Szénbányászati Vállalathoz tartozó Zobák-akna, a 4. sz. „Velikomosztovszkája" bánya és a Kossuth-bánya kollektívái.

Kétszer volt alkalmam felkeresni a magyar bányákat. A frontfejtésekben és a vájatokban végzett munka tapasztalata, a munka és a szabad idő megszervezése érdekesnek tűnt számomra.

A cservonográdiak nemrég szívélyesen fogadták a szakszervezeti funkcionáriusoknak és ifjú bányamunkásoknak Pécsről érkezett delegációját és a komlói bányaigazgatóság küldöttségét. A vendégek érdeklődését váltotta ki bányáink műszaki felszereltsége, a szénjövesztő komplexumok munkája, a lakásépítés lendülete, az elektronikus számítástechnika meghonosítása a termelésben. A fenyőerdőben épült bányászgyógypihenő, a háló-épülettömbök, rendelőintézet, étkező, úszómedence is tetszettek vendégeinknek. Egyébként a gyógypihenő létesítésének eszméje azután született meg a cservonográdi szakszervezeti funkcionáriusokban és építészekben, miután meglátogatták a sikondai létesítményt.

A Cservonográd városa által létesített Népek Barátságának Házában a nagyszámú kiállítási tárgyak között ott vannak a magyar bányászoktól kapott emléktárgyak, megemlékezések, üdvözlő táviratok, munkabeszámolók.

Ezek bizonyítékai annak a barátságnak, amelyre az új élet építésében segítségünkre van.

Minden percben 20 lakás

A kilencedik ötéves tervben a Szovjetunióban 580 millió négyzetméter lakóterület beépítését tervezik. Ez azt jelenti, hogy az építők az országnak minden percben 20 új lakást adnak.

A rohamos lakásépítés szoros összefüggésben van a lakások tervezési munkáival, amelyek már évtizedekre előremutatnak. A jövő városait a tervező az ipari és lakótelepülések elkülönítésével képzelik el. A jövő lakásait a szakemberek a tudományos, oktatási, kulturális központok körül elhelyezkedő lakósejtekben képzelik el. A terület ésszerű kihasználása a függőleges építkezés fejlődését sejteti.

E lakások lehetővé teszik az emberek igényeinek kényelmes és gyors kielégítését, mindennapi szükségleteik, esztétikai és egyéb kívánalmaik teljesítését.



Ilyen lesz a jövő városának egy része

Szovjet Távol-Kelet

A világpiacon

Jelenleg 60 ország vásárolja a szovjet Távol-Kelet árucikkeit, évente 600 millió dollárt meghaladó összegért. Ez csaknem kétszerese az öt év előtti eredménynek. Gennagyij Vaganov, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztériumának távolkeleti megbízottja kommentálta ezt a tényt:

– Az exportszállítmányok gyors növekedése az ipari termelés fejlődéséből, az óriási természeti kincseinek birtokbavételéből következtek. Több mint 250 vállalat szállítja termékeit exportra, ezek közül minden ötödik készárut termel, köztük gépeket és berendezéseket.

A készáru-export mind lényegesebb szerepet játszik. Hatalmas áradatban kerül külföldre többféle kőolajipari termék, alumínium, cement, vaj, zsiradék és vegyipari cikk, a feldolgozó ipar és más ágazatainak termékeihez hasonlóan. Az utóbbi időben különösen gyorsan növekedett a színesfémek, a vegyi cikkek, papíráru és a cellulóz exportja. A következő években üzembe helyezendő új fakémiai és olajkémia vállalatok szintén jórészt a kivitel céljait szolgálják.

Egyidejűleg növekszik a hagyományos exportnyersanyagok, a faáru, a kőszén és a kőolaj külföldre szállítása is. Ez két okkal magyarázható: az egyik a Bajkálon túli terület nyersanyagforrásainak kolosszális nagysága, a másik az, hogy a Szovjetunió különleges hosszúlejáratú kereskedelmi kapcsolatokat teremtett a Csendes-óceáni medence országaival. Már ötödik éve eredményesen teljesítik a szovjet Távol-Kelet erdőkincseinek közös kiaknázásáról kötött szovjet–japán hosszúlejáratú egyezményt. Japán gépeket és anyagokat szállít hitelbe, amit a Szovjetunió faanyaggal törleszt. Ez mindkét félnek előnyös.

Árucikkeink legnagyobb importőrje Japán. Amellett állandóan nő a Távol-Kelet kivitele valamennyi szocialista országba, különösen a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba. A Távol-Kelet és a szomszédos országok kereskedelmi együttműködésének egyik formája a partmenti és határszéli árucsere, ez elsősorban áll a KNDK-ra és Japánra. De a kereskedelem e formája iránt érdeklődést tanúsít Ausztrália, Singapore és Hong-Kong több vállalata is.

„Különleges flotta" — Eszak főútvonalán

A sarkvidéki tengerek a Szovjetunió fontos közlekedési és szállítási vonalaivá váltak. Negyven év alatt a szovjet Távoli Északon nagy változások mentek végbe: a rideg éghajlatú, korábban lakatlan helyeken városok és munkástelepülések épültek, hatalmas ércbányászati vállalatokat és rénszarvas-tenyésztő szovhozokat alapítottak. Ezeket a helyeket az ország európai részével összekötő „főút" az 5000 kilométeres északi-tengeri útvonal lett. Az útvonalon speciális hajózást létesítettek; a hatalmas jégtörőkkel és a „Lenin" atomtengerjáróval az élen a legújabb villamoshajók tartoznak a „különleges flottához". Ezek a hajók a sarkvidéki hajózás időtartamát csaknem kétszeresére növelik.

Ünnepi előadás az Operaházban

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából kedden este ünnepi előadáson mutatták be az Állami Operaházban Hacsaturján Spartacus című balettjét.

Részt vett az előadáson Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke s a politikai és a társadalmi élet több más vezető személyisége. Jelen volt az előadáson a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője is.

A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után Lukács Miklós, az Állami Operaház igazgatója üdvözölte az ünnepi előadáson megjelenteket.

Élüzemavatás Bakonyán

Termelésben, önköltségben a legjobbak

Elkészült a föld alatti libegő — Nyolcvanhat kiváló dolgozó



Vámos István, a II-es bányaüzem pártbizottságának titkára nyitotta meg az ünnepséget

Hármas ünnepség színhelye volt tegnap a Mecseki Ércbányászati Vállalat bakonyai üzeme: hazánk felszabadulásának 28. évfordulóját, az Élüzem, s a Szocialista munka üzeme címek elnyerését, valamint a 24 millió forintos költséggel létesített, 1200 méter hosszú, függőüléses, földalatti személyszállító-pálya elkészültét ünnepelték a II-es bányaüzem dolgozói.

Az ünnepségen résztvettek a vállalat párt, gazdasági és tömegszervezetek vezetőin, az üzem legkiválóbb munkásain kívül Lukács János, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, Bogár József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, és dr. Koncsag Károly, a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség vezetője. Glass Zoltán aknász a 28 év előtti harcokról, Magyarország életében történt gyökeres változásokról emlékezett meg, majd Vámos István, az üzemi pártbizottság titkára üdvözölte a megjelenteket, s a bányászok életében, munkakörülményeiben beállt változásokról szólt. Ezt követően Lábán János üzemvezető mondott ünnepi beszédet.

Többek között kihangsúlyozta, hogy a bakonyai üzem évről évre teljesíti feladatait: 1966 és 1967-ben a vállalat legjobb üzeme, egy esztendővel később a Szocialista munka üzeme 1970-ben első alkalommal az Élüzem és az 1972-es eredmények alapján ismét az Élüzem címet, valamint immár negyedik alkalommal a Szocialista munka üzeme címet nyerték el. Az üzemben évek óta létszámhiánnyal küszködnek, a teljesítmények állandó növekedése, az önköltség csökkenése azonban a gondok ellenére is kiváló gazdasági eredményeket tesz lehetővé. A műszaki fejlesztési és szervezési intézkedések egész sorát vezették be az elmúlt esztendők során: új szállítógépeket helyeztek üzembe a vakaknában, nagyteljesítményű kompresszor-telepet létesítettek, új sűrített levegős gerincvezetéket építettek, nagyteljesítményű mozdonyokat állítottak üzembe, kétszeresére növelték a szkréperek számát és teljesítményét is, új korszerű robbantási eljárásokat dolgoztak ki, új fejtés- és vágatbiztosítási módokat alkalmaznak. A most üzembe helyezett földalatti libegő pedig napi három kilométeres gyaloglástól kíméli meg a bányászokat.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat gazdasági vezetőinek képviseletében Mátrai Árpád műszaki igazgató-helyettes adta át az Élüzem és Szocialista munka üzeme kitüntetést tanúsító okleveleket, s az üzem párt, gazdasági és tömegszervezeti vezetőinek a kiváló dolgozó kitüntetést. Ezt követően az üzem vezetője osztotta ki a bányaüzem dolgozóinak a kitüntetéseket. Többek között: Kasik György Kiváló bányász miniszteri kitüntetést kapott, Érdi Krausz Gábor és Kukai András főleg a libegő létrehozásában kifejtett tevékenységéért, Cserna Sándor vájár, országgyűlési képviselő, Medve András, Kovács András kimagasló munkájukért, Liska Ferenc, Kovacsik Alajos és Lőrincz János pedig több évtizedes bányász hűségükért (17 esztendeje a vállalat és megalakulásától kezdve a II-es üzem dolgozói) vették át a Kiváló dolgozó kitüntetést 86 társuk nevében. L. J.

Kedvező helyzetben nyugodtan dolgozhatunk

Dr. Szabó József országgyűlési képviselő választási gyűlése Villányban

Felszabadulásunk ünnepének előestéjén a község központjában gyűltek össze a villányiak. A Himnusz és az Internacionálé hangjai mellett helyezték el koszorúikat a szovjet hősök emlékművénél. A koszorúzási ünnepség után választási gyűlés volt a filmszínházban. A megjelent választópolgárokat *Vass Sándor*, a községi párt-csúcsvezetőség titkára köszöntötte. A gyűlés szónoka *dr. Szabó József* országgyűlési képviselő, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke volt.

– Őszinte tisztelettel ünnepeljük április 4-ét – mondta beszéde elején –, azt a napot, ami mindent megváltoztatott hazánkban, s gazdagabbá tette az emberek életét, gazdagabbá az országot. – Ezután arra emlékeztette a gyűlés résztvevőit, hogy választásra készülünk; a villányiak is 49 tagú tanácsot választanak, a jelölő gyűléseken széleskörű eszmecserét folytattak a helyi politikáról, a megjelent 1080 résztvevő közül 130-an szólaltak fel közügyben, 116-an a község közvetlen helyzetével foglalkoztak. A továbbiakban az országos politikáról beszélt, s elmondta, hogy az elmúlt két esztendő eredményeinek forrása a X. kongresszus volt. Ennek szellemében erősödött a munkásosztály vezető szerepe, szilárdult a munkás-paraszt szövetség.

— Belpolitikai célkitűzéseink jók. Kedvező helyzetben nyugodtan, magabiztosan dolgozhatunk, érdemes is dolgozni a munkahelyeken, a közéletben egyaránt. Vannak megfelelő jelöltek, akik ismerik, értik politikánkat, célkitűzéseinket magukénak vallják, s készek legjobb tudásuk szerint dolgozni érte. Szavazzanak rájuk, választás után pedig számítsanak munkájukra. Az új tanácstagok érezzék a közösség bizalmát, munkálkodjanak választóik boldogulásáért.

A választási gyűlés a villányi irodalmi színpad műsorával ért véget.

Nyitás 1975-ben

Nemzetközi kemping Sikondán

A napokban hirdetett eredményt Budapesten a Belkereskedelmi Minisztérium és az Országos Idegenforgalmi Tanács: a nemzetközi kemping fejlesztési pályázaton Sikonda fejlesztésének tervét elfogadták.

A Komló városi Tanács és a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal 500 férőhelyes kemping Sikondán való felépítését javasolták, amelynek költsége 4,3 millió forint.

A tervek szerint a kemping építését még ebben az esztendőben elkezdi a sásdi SZOVÁLL, a befejezés 1974. végére várható, míg 1975. idénykezdetkor nyitja kapuit a turistacentrum. Helyét is kijelölték: a turistaszálló mellett lévő területen fekszik majd, ahol 45 férőhelyes faházsor, sátorhelyek, üzletsor – ajándék- és élelmiszerpavilonok –, valamint sportpálya kerül majd kialakításra.

Úttörők a Petőfi-brigád harci útvonalán

Koszorúzások, ünnepségek, kitüntetések

Az üzemekben, hivatalokban, iskolákban és művelődési otthonokban egyaránt megemlékeztek Pécs és Baranya lakói hazánk felszabadulása 28. évfordulójáról. Komlón koszorúzási ünnepségeket tartottak. A zuhogó eső ellenére többszázan adóztak tisztelettel az elesett hősök emlékének a felszabadulási emlékműnél, ahol a Városi Pártbizottság, a Mecseki Szénbányák Igazgatósága, a Városi Tanács és a Hazafias Népfront Városi Bizottsága, a KISZ, a Szakmaközi Bizottság, valamint több üzem szocialista brigádja képviseletében helyezték el a kegyelet és hála virágait. Röviddel ezután Komló központjában, a Lenin téren álló munkásmozgalmi-mártír emlékműnél ugyancsak koszorúzással tisztelegtek – a világháború idején büntetőszázadba hurcolt és elpusztult – bányászok emléke előtt.

Negyedszázados fennállását ünnepli a Magyar Honvédelmi Sportszövetség. Ez alkalomból, valamint április 4-et köszöntve kitüntetéseket adott át tegnap délután Pécsett *Vértes József*, az MHSZ Baranya megyei titkára. Az aktivisták közül összesen 35-en kapták a Testnevelés és sport érdemes dolgozója, az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést, az MHSZ kiváló munkáért érem arany, ezüst és bronz fokozatát, a Testnevelés és sport fejlesztéséért plakettet, valamint aranykoszorús KISZ-jelvényt. Eredményes munkásságukért 13 aktivista nyerte el a főtitkár és megyei titkár dicsérő oklevelét.

Siklóson csapatnévadó ünnepségre került sor a 2. számú általános iskolában. Megjelent a rendezvényen *dr. Vida Sándor*, a Siklósi Pártbizottság első titkára is. Az iskola úttörőcsapata ünnepélyesen felvette a legendás hírű Petőfi-brigád nevét, amelynek tagjai közül öt — Baranyában élő — veteránt vendégül láttak a csapatgyűlésen. A reggeli órákban úttörő kerékpáros túra indult Csányoszróra, ahol a pajtások koszorút helyeztek el azon a házon, amelyben a Petőfi-brigád megalakult. Végigjárták mindazon helyeket, útvonalat, ahol a brigád harci feladatokat hajtott végre, majd a kerékpáros túra az ünnepi csapatgyűlésen tett jelentéstétellel fejeződött be.

Az MSZBT Országos Elnöksége oklevelét *Sinku Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa nyújtotta át tegnap délután a Pécsi ÁFÉSZ dolgozóinak, ahol a felszabadulási ünnepség során a Magyar–Szovjet Baráti Társaság megalakulása évfordulójáról is megemlékeztek.

Sásdon, a művelődési házban ünnepi esten emlékeztek tegnap a hősi napokra, Szigetváron pedig koszorút helyeztek el a temetőben lévő szovjet és bolgár harcosok sírjánál, valamint a város felszabadulási emlékművénél. Többhelyütt avatással, rendezvénnyel köszöntik a jubileumot. Így Pécsett, a Rácváros 68. szám alatt ifjúsági klubot avattak, Gerényesen pedig kézimunka-kiállítás nyílt.

Április 4-én, szerdán délelőtt 10 órakor Pécsett, a központi temetőben Baranya megye és Pécs város párt- és állami vezetői, társadalmi és tömegszervezetek képviselői, üzemi és gyári dolgozók, valamint a város fiatalsága megkoszorúzza a szovjet hősök emlékművét.



Csapatnévadó ünnepség a siklósi 2. sz. általános iskolában

Ozpetsenye kapitányunk ínye szerént...

Lovagi lakoma 1973-ban



Mint ismeretes, egy igazi lovagi lakomán vettem részt Siklós várában, az i. u. 1973-ik esztendő Szent György havának 2-ik napján, — vagyis tegnapelőtt este félnyolc körül. Mondhatom gyönyörűséges cécó volt, amely úgy kezdődött, hogy csuklyás alabárdosok sorfala között vonultunk be a boltíves, márványpadlós várétterembe, ahol fal-hossz irányban terítették meg az asztalokat. Sok gyertya volt, meg ezüst gyertyatartó, különféle poharak, csillogó „eszcájgok" meg minden és a mohácsi hárfás Jani bácsi virágénekeket és beat-nótákat pengetett. Magam mögé néztem, nem volt ott senki, pedig — gyér iskolai tanulmányaim arra emlékeztettek, hogy ott nagyhajú inasoknak kellene állniuk, akiknek hajába a középkori várurak zsíros kezüket törölték volt és a csontokat is hátuk mögé hajigálták. Hát erről itt szó sem lehetett, tekintettel arra, hogy a fehérköpenyes takarítóasszony meglehetősen szigorú pillantásokat vetett a vécé felől. A felszolgáló fiúk zsinóros, csizmás deák-öltözetet viseltek, egyébként némán, várakozva álltak az oszlopok mentén. Csend volt a teremben — s kivéve a halk hárfát — csupán a vendégek suttogása hallatszott.

Addig is megnéztem az étlapot, amelynek az volt a címe, hogy „Étkek", majd következett a felsorolás, amely azonmód felvillanyozott: „Haramia leves — Fáczán petsenye Villan levében tsinálva — Ozpetsenye kapitányunk ínye szerént — Kardon sült fénom hus — Urnőnk kedvence..." Aztán: „Első ital: barack pálinka — Étekhez: Villányi veres bor 1 porczió". Hát ezeket ajánlotta végigevésre Ivanov Ferencz étekmester és Schäffer Béla vendégfogadós.

Egyszer csak felsorakoztak a pincnökök, vizeskancsószám hordták a pálinkát, s erre mozgás támadt a teremben. Én elkaptam a poharam a kancsó elől, mire a pincnök: „Tán nem kér e?" Mire én: „Nöm bizony! Inkább a Villányiból, de több porcziót..." — „Mégis menynyit?" — kérdezte, de erre pillanatnyilag nem is tudtam válaszolni, miután maga a kérdés is —, viszonylagos volt. Hiszen félliter bor — teszem fel egy szűkebb telefonfülkében — soknak tűnhet, míg nyolc liter a Jakabhegy tetején elszomorítóan kevésnek. Mert minden relatív. Ez is. De azért megegyeztünk néhány üveg csopaki rizlingben.

Mindezt követően a hoppmester egy fölöttébb „tsinos" udvari leányzót végigvezetett az asztalok előtt, majd a túlsó végen megállva, embermagasságú bottal koppintott egyet a márványpadlóra. Ekkor az „étekhordozók" bevonultak kis bográcsokkal, azok alatt spiritusz-kocka kékes fénnyel lángolt (ahogy ez már a középkorban ugye szokás volt) és nekiálltunk a Haramia-levesnek, amely fáczán-aprólékból, húsokból, gombából főtt.

Ennek utána — egy helyénvaló ötlettel — kiöntöttem poharamba az első palack maradékát, lehörpintettem, s már lendült a karom, hogy középkori lovaghoz méltóan falhoz vágjam a kisfröccsös kupát, de meggondoltam magam és intettem a „deák-öltözetűnek", hogy bontsa fel a következő üveget. Ugyanis a fáczán-pecsenye eltakarításához enélkül hozzáfogni fölöttébb ostobaság lenne. A pecsenye jó volt, bár néha a „fáczán mellye" — amely tűzdelve volt — kiugrott az életlen vendéglátóipari kés alól. Most már tudom, hogy sokan attól váltak haramiává, hogy állami késsel kellett enniök, amelynek tudvalevőleg már a középkorban sem volt éle..., Aztán az „Ozpetsenye" előtt — amely „kapitányunk ínye szerént" készült — néhány percnyi szünetet rendeltem el magamnak, miután lassú evő vagyok, de hogy e csekély időt se töltsem tunya tétlenséggel, kaptam a palackot és „Rab kapitány ínye szerént" két levezető kisfröccsöt „sékeltem" magamnak.

Erre roppant vigasság vett rajtam erőt és csupán nemesi jóneveltségem tartott vissza attól, hogy a túloldalon ülő hosszúhajú udvarhölgynek kezet csókoljak, és persze a felismerés is, miszerint a hölgy nem is lány volt, hanem fiú...

Amikor a hárfás Jani bácsi rázendített a „lávsztori" nevű virágénekre én már a taktust vertem a kanalammal és ekkor feltűnt a pincnökök hada, akik — az étlapnak megfelelően — „Kapitányunk kardján Urnőnket hozták..." Dehogy is! Bontsa csak fel a harmadik üveget... Szóval összekeverem a dolgokat, nem a kapitányén hozták és nem az Urnőt, mert ez két külön „étek", mert az izé például... No mindegy.

Nagyon beleizzadtam ebbe a lovagi lakomába, ami félnyolctól féltizenegyig tartott. No persze, a középkorban ráértek „halózni", bezzeg a mi korunkban erre aligha szánhatnánk három teljes órát, mert ugye itt a tévé is, az ember idegeskedve, mezítláb állva a készülék előtt bekap félkiló sült húst savanyúuborkával, mert mindjárt vége a tévé-híradónak, nyolckor kezdődik az amerikai filmsorozat, a „Hosszú forró nyár", amelyben nekem az tetszik legjobban, amikor a Clara nevezetű szőke nő fátyolos hangon azt rebegi: „Oh Ben...!!"

No de Vendégvárás Mecsekalján is csak egyszer van egy esztendőben, így hát ne legyen rest az emberfia, ha meginvitálják efféle szép lakomára. Tulajdonképpen végigettünk egy középkori vacsorát, ahol minden valódi, csupán az egyik „deák-öltözetű" személy volt hamis, akiről kiderült, hogy álruhás fizetőpincér, s akkor derült ki, amikor a számlát letette elém az asztalra és minden hátsó gondolat nélkül hol rám, hol a két alabárdosra tekintett várakozóan.

Rab Ferenc

HÍREK

1973. ÁPRILIS
4
SZERDA

FELSZABADULÁS ÜNNEPE

A Nap kél 5.18, nyugszik 18.17 órakor. — A Hold kél 5.14, nyugszik 20.02 órakor.

Kiváló dolgozók

Az Igazságügy Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *dr. Rada Györgyné* pécsi állami közjegyző.

Az Ügyészség Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesítették: *dr. Lakatos Istvánt*, a Baranya megyei Főügyészség ügyészét.

A Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesült: *Szörényi Ede*, a Mohácsi Földhivatal vezetője, *Papp Vince*, a Sásdi Földhivatal csoportvezetője, *dr. Tönkő Pál* állatorvos, *dr. Bóna Sándor* állatorvos, *dr. Varga Lajos* állatorvos, *Orovicza József*, a szederkényi növényvédőállomás területi felügyelője, *Fauszt József*, a szederkényi növényvédőállomás permetezőmestere. Ebben a kitüntetésben részesült a Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalat több dolgozója. *Kolovics Károly*, a szigetvári, *Hoffmann Gábor*, a mágocsi, *Patz Ede*, a villányi és *Tóth Zoltán*, a cserkúti gyáregység dolgozója.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter Kiváló dolgozó kitüntetésben részesítette *dr. Makkos Ferencet*, a megyei tanács csoportvezetőjét, *Rónai Mátyást*, a pécsi járási hivatal felügyelőjét, *Szalai Imrét*, a Szigetvári Városi Tanács osztályvezetőjét, *Kápolnai Árpádot*, a sásdi járási hivatal főelőadóját, és *dr. Horváth Antalt*, a mohácsi járási hivatal csoportvezetőjét.

Az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *Romancz György*, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat főkönyvelője és *Király József*, a Pécsi Sütőipari Vállalat dagasztócsoport vezetője, valamint *Kovács Lászlóné* gépvezető és *Benkő Lászlóné* raktárvezető, a Pécsi Dohánygyár dolgozói.

A Térképészet Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *Hegedüs József*, a pécsi járási földhivatal műszaki ügyintézője.

A Vízgazdálkodás Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta: *Vass Béla*, a Baranya megyei Tanács főmérnöke, *Egédi József*, a Baranya megyei Vízmű Vállalat telepvezetője, *Knotik József*, a Baranya megyei Fürdő Vállalat főkertésze.

◆

— **Kamarakiállítás.** A Mecseki Szénbányák Vállalat 10. évfordulója alkalmából rajzokból, festményekből, faragásokból, rézdomborításokból álló képzőművészeti kiállítás nyílt a bányászok alkotásaiból, a Déryné u. 9. szám alatt, a volt vállalati székházban. A kiállításon, amelyet Bachmann Mátyás igazgatóhelyettes nyitott meg tegnap délután, a régi bányászati munkaeszközöket, szerszámokat is bemutatják. A kamarakiállítás április 16-ig tart nyitva 9-től 16 óráig.

◆

A MÁV közleménye

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az Utazóközönséget, hogy a pályafelújítási munkák jó ütemű előrehaladása miatt a Kurd—Szakály-Hőgyész—Keszőhidegkút-Gyönk állomások közötti átszállásos vágányzárás április 5-én, csütörtökön befejeződik. Ennek megfelelően az április 6-ra, 9-re, 10-re és 11-re tervezett átszállásos vágányzárás a fenti vonalszakaszon elmarad. A pályafelújítási munkák tovább folytatódnak. Keszőhidegkút-Gyönk—Pincehely—Tolnanémedi és Simontornya állomások között április 6-án, 9-én, 10-én, 11-én, 12-én, 13-án, 16-án, 17-én, 18-án és 19-én tartanak személyvonat-kizárásos vágányzárást. A közlekedésből kizárt Pécs—Budapest Déli pályaudvar között közlekedő 1915. sz. személyvonat utasait Keszőhidegkút-Gyönk és Simontornya állomások között vonatpótló autóbuszokkal szállítják.

A vonatpótló autóbuszokon az expresszáru és poggyász fuvarozását, valamint az együttes elhelyezést a MÁV nem vállalja. Részletesebb felvilágosítást a vasútállomások adnak.

Újságírók kitüntetése

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából a Népköztársaság Elnöki Tanácsa eredményes munkájuk elismeréséül a sajtó, a Magyar Távirati Iroda, a Magyar Rádió és Televízió 36 dolgozóját kitüntetésben részesítette. A kitüntetéseket *dr. Várkonyi Péter* államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke adta át. Az ünnepségen jelen volt *Óvári Miklós*, az MSZMP KB titkára, *Katona István*, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának vezetője és *dr. Csendes Lajos*, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője.

◆

— **Választási gyűléssel egybekötött felszabadulási emlékünnepség** volt tegnap este Somberekben. Dr. Máthé Győző, járási vezetőügyész, a Községi Tanács tagja, a járás és Somberek község eredményeit méltatta, és a megvalósítandó célkitűzéseket ismertette az egybegyűlt hallgatóság előtt.

— **Öregek kiállítása.** Egy esztendő termését állítják ma ki a pécsi Leöwey Gimnázium nagytermében. Csaknem ezerötszáz darab praktikus tárgyat, amelyet a baranyai és pécsi szociális otthonok lakói, az öregek napközi otthonainak látogatói készítettek. Ezeket egyébként a kiállításon árusítják is.

◆

A Mecseki Fotóklub kiemelkedő sikere

A klub több mint másfél évtizedes történetében is párját ritkító eredményt ért el a szakszervezeti mozgalom folyóirata, a MUNKA szerkesztősége által meghirdetett Munkásábrázolás című országos fotópályázaton. A hazánk legismertebb fotósait felvonultató seregszemlén, amelynek bírálatára 743 kép érkezett 146 szerzőtől, a Mecseki Fotóklub hat tagjának 12 képe került kiállításra és *valamennyi* pécsi szerző kiállítási, illetve különdíjat érdemelt ki alkotásaival.

A Fővárosi Művelődési Házban tegnap délután nyitotta meg ünnepélyes keretek között Kiss Károly elvtárs, a SZOT Országos Tanácsának alelnöke az április 17-ig megtekinthető kiállítást, amelynek díjazott pécsi résztvevői: Beidek András, Czakó László, dr. Lajos László, Péter János, dr. Szász János és Szász László.

A szakma kiváló tanulói

Pécsi ipari tanulók sikere az országos versenyeken

Jól szerepeltek a közelmúltban lezajlott országos versenyeken a *Szakma kiváló tanulója* címért küzdő, 500-as számú pécsi Zrínyi Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézet diákjai. A távközléstechnikai műszerészek közül első helyre került *Horváth István*, szakoktatója: *Németh Mihály*. A Kecskeméten rendezett országos történelmi tantárgyi versenyben ugyancsak első lett a pécsi *Varga Ferenc*, tanára: *Nászay Zsuzsa*. A Dieselmozdonyszerelő szakma szombathelyi, területi versenyén a III. helyet szerezte meg *Kövesi Gyula*, szakoktatója: *Reith János*.

Pécsett rendezték a híradástechnikai hálózatszerelő szakma kiváló tanulója verseny területi döntőjét, ahol *Salamon István* a második, *Csók László* pedig a harmadik helyre került. Szakoktatójuk: *Kurucz László*. A villanyszerelő szakmunkástanulók közül a pécsi *Sándor Ferenc* ért el jeles eredményt és – kedvezményként – három hónappal korábban tett szakmunkásvizsgát Budapesten. Hasonló kedvezményben részesült a női fodrászok közül a pécsi 500-as számú Ipari Szakmunkásképző Intézet tanulója, *Bálint Gyöngyi* is. A vasúti járműszerelő tanulók országos versenyén *Mucsi János*, az országos fizika-elektrotechnika tantárgyi tanulmányi versenyen pedig *Szigeti Barna* lett a verseny negyedik helyezettje.

Jubileumi ünnepség a Nagy Lajosban

A Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola április 5-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor tartja jubileumi ünnepélyét az iskola dísztermében. Ünnepi megemlékezést mond Molnár Gyula, a Művelődésügyi Minisztérium főosztályvezetője. A műsorban közreműködnek a Janus Pannonius Gimnázium és a Nagy Lajos Gimnázium énekkara, valamint az iskola volt diákjai. A jubileumi ünnepélyre a rendezők – ezúton is – szeretettel meghívják az iskola volt tanárait, diákjait.

◆

— **Hangverseny.** A Székesfehérvári Építők Alba Regia kórusa, a Pécsi Építők Madrigálkórusa és az Építők irodalmi színpada — Kalász Gyula előadóművész — közreműködésével hangverseny lesz 7-én este 7 órakor az Építők Műszaki Klubjában. Művészeti vezetők: Kneifel Ferenc, Jandó Jenő, Várady Géza.

— **Korszerű napraforgó-termesztés.** A lánycsóki Hajnalcsillag Termelőszövetkezetben dr. Kurnik Ernő, az iregszemcsei kutatóintézet igazgatója tart előadást 6-án, pénteken a napraforgó-termesztésről.

— **Görögország.** Bachmann Zoltán építészmérnök tart zenés, diavetítéssel egybekötött élménybeszámolót 5-én, csütörtökön este a József Attila Művelődési Ház ifjúsági klubjában.

— **A Levelezők Villamosenergiaipari Szakközépiskolája** az 1973/74-es tanévben is indít I. osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) hétfőtől péntekig 8—16 óráig az Igazgatói irodában Pécs, Székesfehérvár u. 4. sz. alatt. Jelentkezési határidő: június 15. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, sokfelé futó esővel, záporral, néhány helyen zivatarral, a magasabb hegyekben hózáporral. Élénk, többfelé erős, a Dunántúlon helyenként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. A hőmérséklet keleten is csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10 fok körül.

— **Szerkesztő-olvasó találkozót rendeztek** tegnap Pécsett, a KPVDSZ kultúrotthonban a „Vendégvárás a Mecsek alján" rendezvénysorozat keretében. A Vendéglátás című szakmai lap főszerkesztője, Biró Lászlóné beszélgetett a lap munkájáról, terveiről az olvasókkal, a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat dolgozóival.

— **Az atombombáról, az Apolló 17-ről, az élet keletkezéséről,** a világ távoli egzotikus tájairól — Japánról, Dél-Amerikáról — szóló színes filmeket vetítenek 9 részben a Zsolnay Művelődési Házban a 9-én 18 órakor induló színes filmsorozat keretében. A sorozatra eddig 200-an — főleg a Porcelángyár szocialista brigádtagjai és dolgozói jelentkeztek.

◆

PÉCS ÚJ TURIST •ajánlat•

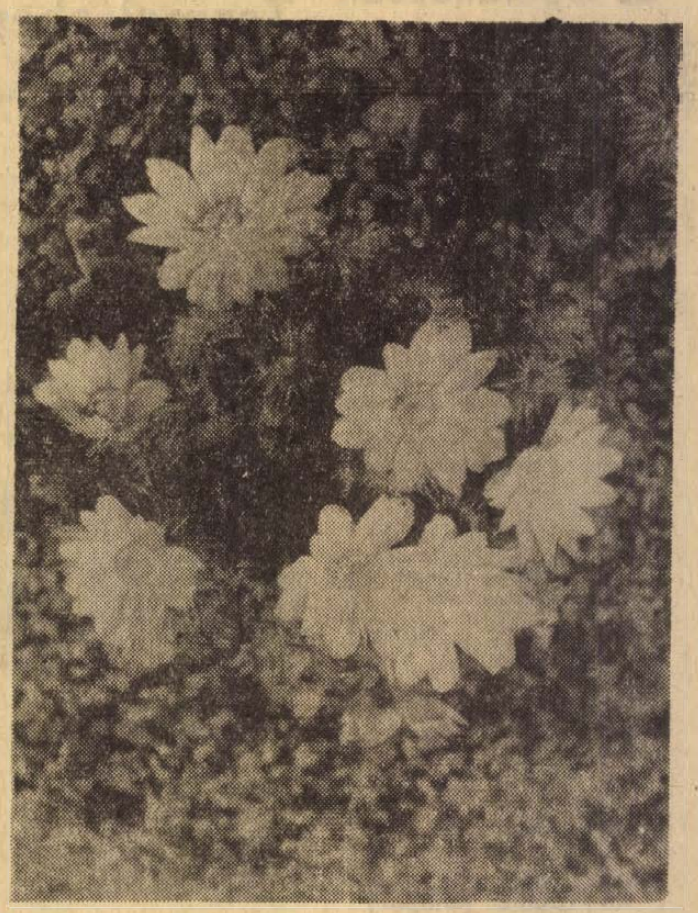
— **7 napos Erdély-túra** július hó 24—30. 7 napos lengyel-túra június hó 10—16. 7 napos adriai túrák június hó 30-tól szeptember 15-ig. Mecseki körséta 1 napos április hó 22-én és 23-án, részvételi díj: 94 forint. — Jelentkezés: Pécs Turist Idegenforgalmi Hivatal, Széchenyi tér 1, Városi Tanács épület. (x)

◆

— **Új termék készül.** A „Sopiana" Élelmiszeripari Berendezés és Gépgyártó Vállalat új gyártmánynak, a zöldborsótöltőgépnek a tervezési munkálatait kezdte meg. Az új gép, amely iránt elsősorban a Szovjetunióban és az NDK-ban érdeklődnek, 6 tonna óránkénti teljesítményre lesz képes.

— **Felújítás háromszázhatvanezerért.** Korszerűsítik a Pécsi Börgyár kultúrtermét. A gyár 360 ezer forintot fordít az elavult világítótestek kicserélésére, a festésre és mázolásra, valamint a terem parkettázására. A munkát a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat végzi, melyet e hónap közepére fejeznek be.

Virágszőnyeg a Mecseken



Fotó: Buchert Ádám

A szeszélyes időjárás késlelteti a vegetációt, a Mecsek erdeiben mégis virágszőnyeggel pompázik a tavasz. A hűvösebb helyeken az illatos hunyor, másutt a som aranysárga virága színesíti az avart. Virágba borultak a mandulafák, szirmot bontott a fehér és kékes-lila odvas kertike, s nagy foltokban díszlik a tavaszi hérics. A mediterrán táj ritka növényei között a Dömörkapu és Pécsvárad környékén megjelent a leánykökörcsin, amelynek bársonyos, lila virága után valósággal vadásznak az amatőr botanikusok. Baranyában egyetlen helyen — Sellye környékén – kinyílott a kockás kotuliliom. Képünkön egy csokorra való tavaszi hérics a Keleti-Mecsekből.

Lantos Ferenc kamarakiállítása Szegeden

A Szegedi Sajtóház művésztagozata öt esztendeje ad fórumot a művészetek különböző képviselőinek, havonta rendeznek kamarakiállításokat, tartanak irodalmi, zenei és művészettörténeti rendezvényeket. Az eddig eltelt öt év során 57 rendezvényre került sor. A kiállítók között olyan neves művészek szerepeltek, mint az Olaszországban élő Amerigo Tot, a New York-i Jankai Béla, és a párizsi Vágh Weimann György. A szegedi újságíróklub elsősorban a helybeli, a vásárhelyi és a mártélyi festőknek a képeit állítja ki. Most első ízben jelentkezik békéscsabai és budapesti művész után a dunántúli nagyváros, Pécs festője: Lantos Ferenc.

A pécsi művész kamarakiállítását április 2-án este Szücs Árpád szegedi festőművész nyitotta meg, bemutatva a pécsi festő 18 grafikáját és 13 zománcképét. A megnyitó után Lantos Ferenc előadást tartott Látás és formarendszer címmel, előadását diaképekkel illusztrálta.

A kamarakiállítás egész április hónapban nyitva tart.

— **Ifjúsági iskolai vöröskeresztes elsősegélynyújtó verseny a pécsi járásban.** 1973. április 2-án délelőtt 9 órakor a járási Vöröskereszt, a pécsi Járási Hivatal dísztermében a járásban lévő ifjúsági vöröskeresztes 21 csapat részvételével ifjúsági vöröskeresztes vetélkedőt bonyolított le. Az egészségügyi szakemberek az első három helyezett bogádi, bükkösdi és a baksai csapatot értékes tárgyjutalomban részesítették. Továbbá valamennyi résztvevő ajándékot kapott, mintegy 1500 forint értékben. Az első helyezett bogádi csapat megyei vetélkedőn vesz részt.

— **Megnyílott a KIOSZK.** A rendkívüli jó időjárásra való tekintettel szombaton megnyílt a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat sétatéri „Kioszk" cukrászdája. Ha az időjárás nem fordul rosszra, az üzletet ezután folyamatosan nyitvatartják.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Szarvaskaland.** Vasárnap délben Dunaszekcsőn, egy pécsi kiránduló Afrodite nevű ír setterre a vikendtelep alatti erdőben szarvast hajtott fel. A kutya támadásától megfélemlített állatot két férfi lefogta és megkötözte. Megállapították, hogy a jólfejlett 3 éves bika jobb szemére nem lát, és agancsa frissen törött. Az állat rövid pihenés után erőre kapott és elszabadult. A kutya ekkor ismét megtámadta és — bár rúgást kapott — a Dunába szorította. Ott érte a szarvast egy szekcsői vadász golyója.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeleti szolgálatot tart április 4-én.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) 3-án este 7 órától 5-én reggel 7 óráig. Telefon: 12-812.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szerdán 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat kedden este 7 órától csütörtök reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (tel.: 11-169).

II. kerület részére a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19, telefon: 12-812).

III. kerület részére a III. kerületi rendelőintézet (dr. Veress E. u., telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő szerdán 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat kedden este 7 órától csütörtök reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni.

◆

— **OLCSÓ NŐI CIPŐVASÁR.** Amíg a készlet tart. Arusítás Pécs, 39-es dandár u. 17. Nyitva 8—17 óráig. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokon,

OZV. KRIKAVA AGOSTONNÉ

szül. Prohaszka Júlianna

életének 83. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 5-én, csütörtökön du. 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.



A Kossuth tér esti világításban

Fotó: Erb János

Nyereségrészesedésből tartós fogyasztási cikket!

Automata mosógép	8800,— Ft
Olajkályhák	2210—3010,— Ft-ig
70 literes hűtőgép (elektroszvit)	3200,— Ft
Asztali rádió (Dióra)	1490,— Ft

DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS, OTP ÜGYINTÉZÉS.



VALLALATOK, SZÖVETKEZETEK, FIGYELEM!

A görcsönyi Új Március Mg. Tsz

eladásra kínálja

a Görcsöny község belterületén fekvő műút melletti, telefonnal felszerelt, ipari üzem (részleg) telepítésére, vagy raktározásra kiválóan alkalmas, kétszintes, egyszint 250 m² alapterületű

épületét

Megegyezés esetén az esetleges átalakítási munkálatokat építőrészlegünk vállalja.

Érdeklődni: Görcsöny, Mg. Tsz. Telefon: 13.

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.
Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SASD ÉS VIDÉKE AFÉSZ MŰANYAGÜZEME
7384 BARANYAJENŐ
Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.
Telefon: Baranyajenő 5.

Konfekció üzemünkbe

8 általánost végzett

fiatal lányokat betanításra felveszünk

A betanulási időre biztosított bért fizetünk.
Iskolai tanulmányaikat befejező lányokat, kérésükre előjegyzésbe veszünk.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
PÉCS, LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG

elvételt hirdet

erőgépszerelők

részére

Jelentkezni lehet:
Villány, gépműhely.

Pénzügyi előadót,

valamint
UTÓKALKULÁTORT
alkalmazna tanácsi vállalat

Jelentkezni:
„Szorgalmas" jeligére
a Sallai utcai hirdetőbe

állás

Intelligens, nyugdíjas nőt keresek, betegellátásra, ápolni nem kell. Zrínyi u. 15. kaputól balra.

CIMFESTŐ, dekoratőr, karikaturista, állást változtatna 22 éves gyakorlattal „Április 15" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Gyermekgondozásban jártas nénit keresek 4 hónapos kislányom mellé, Rókus utca környéke előnyben. „Dóra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

D vizsgás gépkocsivezető több éves gyakorlattal elhelyezkedne főállásban. „Nagy budapesti helyismerettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

lakás

Elcserélném szigeti részen lévő 2 szobás, nagyerkélyes, távfűtéses lakásomat kétszobás személyzetis, v. 2 és félszobásra. „Lehet komfortos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban, négyfekhelyes szoba, vállalat, tsz részére állandóra kiadó. „Fürdő mellett" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba-konyha azonnal kiadó. Szigeti út. 71/1.

Szoba, konyha spájzos PIK lakásomat elcserélném hasonlóra Ady Endre 57. délelőtti órákban kérem megtekinteni.

Elcserélném nagyméretű, 2 családnak alkalmas, két és félszobás, házos, magasföldszintes, tanácsi lakásom Pécs peremén kis családi házért. „Köztársaság térnél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi szoba, konyha, éléskamrás, régi bérű lakásunkat elcserélnénk 1½ szobás, összkomfortosért. „Ráfizetéssel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szoba-konyhát vagy garzont átvennék. „Hamarosan" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres szoba, konyha, szuterin laká, dolgozó házaspárnak egy évi előre fizetéssel kiadó. „Rendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba kiadó I. ker. Keller János út 1. I. em. 2. ajtó 10-es végállomás, Fehérhegy.

Kettőszobás távfűtéses lakásomat elcserélném kisebb családi házért, vagy átadnám. Marton József, Pécs, József Attila u. 40.

Fonyódon vízparti ötszobás 2 fürdőszobás nyaraló, üzemnek vagy Tsz-nek nyaralási idényre kiadó. Érdeklődni: Kaposvár, Mikszáth u. 4. Telefon: 13-298.

Uránvárosi kétszobás távfűtéses lakásom elcserélem 2½ szobásra. Tüzér utcától befelé és a belváros. Kiss László, Acsády Ignác u. 10. ss.

Főbérleti lakásért, Zsigulit vagy belépést adok, vagy szoba-konyhás lakást albérletbe keresek. „Családias" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

adás-vétel

PB.-gáztűzhely, kettő palackkal eladó. „Árajánlat" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

BÚTORT VESZEK és ELADOK.
Zsolnay V. u. 1. sz.
Sóóky bútorüzlet.

Rózsatövek, díszcserjék, fenyők, virághagymák, díjmentes árjegyzéket kérjen. Tóth József, 1038 Budapest, Csillaghegy posta.

Daráló, újszerű tizenhat kalapácsos, nagyteljesítményű, öt különféle lyukú szőrszitával eladó. Mohács, Kossuth L. u. 43. Telefon: 427.

Lángossütőde eladó.
Érdeklődni:
du. telefon: 10-356.

10/100 kötőgép, 3 éves eladó. Tanítással. Pécs, Hajnóczy u. 11/b. I. em. Timárné.

Kettő 10 hónapos bikaborjú eladó. Francia Tóth, Málom, Kis u. 11.

Egy világos sárga hálószobabútor eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 18.

Törsmkönyvezett fekete tacskók eladók. Pogány, Rákóczi u. 6. buszvégállomás.

HORGÁSZOK!
BŐ ÁRUKÉSZLETTEL VÁRJA ÖNÖKET A
HOBBY-BOLT
PÉCS, DOKTOR S. U. 66.
Udvarias kiszolgálás.

Nagyteljesítményű, 220 V hegesztő transzformátor eladó. Landler u. 6. Kórház térnél.

Széna és trágya eladó. Ellend, Kossuth L. u. 11.

Tőkebefektetésre alkalmas, magyar használatlan bélyeggyűtemény, megosztva is eladó. „Rendezett" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Süldők eladó. Marx u. 96. 9—15 óráig.

Fiatal tehén eladó. Koska Károlyné, Peterd 8. sz.

NDK variálható babakocsi eladó. Megtekinthető mindennap, 17 órától. Tóth György, Frankel L. u. 3.

Automata mosógép, áron alul sürgősen eladó. Gyöngyös u. 4. IV. 15.

10. db. 5 hónapos süldő, egy tételben eladó. Ugyanitt 9 fakkos fa nyúlól, fehér nyulakkal eladó. Pogány, Pécsi út. 18.

Aranyosgadányban lucernaszéna 80 Ft/q és egy 1. osztályú kétszárnyas ajtó eladó. Érdeklődni Kovácstelep, Gyöngyvirág u. 9.

Mecsek hálószoba, új rugós ágybetéttel eladó. 16—18 óráig. Stil Ferenc, Pécs, Málomi u. 80/a.

Egy db 4 éves zárt törzskönyvű kuvasz szuka és 7 hónapos szuka kölyke eladó. Orosztó, Petőfi S. u 23.

ingatlan

Harkányi társasüdülőből, 1 szobás lakrészt vennék. „PK fizetés" jeligére Bem utcai hirdetőbe

Pécsi-tó legszebb részén, 186 négyszögöl közműves kerttelek gyümölcsfákkal, a Hermann utca elején eladó. Hétköznap 8—½5-ig 15-522/360-as telefonon.

282 négyszögöl szőlő, barackos kétszintes kis épülettel, beköltözhetően minden elfogadható árért eladó. Patacs, Bajmi dűlő 27/a. Érdeklődni a 18-323-as telefonon.

PÉCSETT CSALÁDI HÁZAT VENNÉK.
„Pontos cím" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás távfűtéses szövetkezeti lakásom családi házért, vagy 3½ szobásért. „Különbözetet térítek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

200—300—300 négyszögöl szőlő eladó Pellérd, Dózsa u. 32.

ORFŰN ÚDULÓTELEK ELADÓ.
„Pécsi-tó" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó, háromszobás, kertes családi ház, garázslehetőséggel. Két szoba mellékhelyiségekkel azonnal beköltözhető. Pécs, Liszt Ferenc u. 5.

Két szoba, konyhás családi ház, melléképülettel 294 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Pécs, I. ker. Pósa Lajos u. 8. 3—6 óráig.

Eladó Komlón, kétszobás családi ház, 220 négyszögöl területtel. Érdeklődni lehet a Gesztenyés önkiszolgáló boltban. Tel.: 81-800 vagy 11-606.

300 négyszögöl házhely a Losonc utcában eladó. Azonnal beépíthető. Érdeklődni Ady E u. 33. délután.

Harkányban félkész ikernyaraló eladó. „Jó szerencse" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, lakókonyhás, félkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: du. 3—5 óráig, 15-125.

Kis ház 400 négyszögöl v. 200 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni: Pécs, Bálicstető 20. Bánfai.

Beköltözhetően háromszobás ház eladó. Pécs, Major u. 6.

Kétszobás szövetkezeti lakást vennénk vagy elcserélnénk a Budai vámnál levő egyszobásunkért „Központi fűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház. Teljes közművesítéssel. „Makár lábánál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Regenye 16. családi ház gazdasági épülettel, nagy kerttel eladó.

Mánfa 84. sz. ház nagy melléképülettel eladó. Érdeklődni: 9, 10-én helyszínen, buszjárat Pécsről félóránként.

Házhely Székely Bertalan úton eladó vagy elcserélhető víkendtelekre, kocsira. Cím: Pécs, Kun Béla tér 11. f. 1.

Belvárosban három szoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó „Két erkélyes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó ház egy hold területtel. Palahegy u. 37. Azonnal beköltözhető.

Pécs, Újhegyen Kakukk út 32. szőlő, házhely eladó. Érdeklődni: Gyárváros, Táltos út 21.

400 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, III. ker. Kórósi Csoma Sándor u. 6. Sorger

Félkész családi ház, 335 négyszögöl telekkel sürgősen eladó. Mecsekpölöske Rózsa u. 7. (Újtelep) Érdeklődni: Komló, Arany J. u. 2. Dékány.

Kosárműanyal 2x12l □-ölikertelek anyaggal, építési engedéllyel sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Korvin O. 23. Bodáné.

Társasnyaralóban lakrész eladó. Lellén vízparton. Érdeklődő levelek 237227 számra a kaposvári hirdetőbe.

Eladó Orosztó Petőfi S. u. 23. szám 3 szoba-konyhás családi ház 1200 □-öl telekkel. Érdeklődni a helyszínen.

Pécsi-tóparti hétvégi ház eladó, vagy 850-es Fiat kocsiért elcserélhető megegyezéssel. Tel.: 11-735.

Nagyállomásnál, háromszobás beköltözhető házrész olcsón eladó. Telefon: 21-628

gépjármű

Garázst vennék, Móricz Zs. tér vagy környékén. „Trabant" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

12 000 km-t futott Zaporozsec eladó. Érdeklődni: 18 óra után, Endresz Gy. u. 1. Boros.

Garázscserét Uránvárosi erdősávban lévő garázsomat elcserélném Megyeri, Petőfi út környékére. 20-131.

Nagykerekű Wartburghoz, jobb hátsó ajtót keresek. Kovács István, Pécs, Zója u. 26.

CY rendszámú Trabant eladó. Érdeklődni: Kalinin u. 23 Lukács, vasárnap, ünnepnap délelőtt, egyéb napokon este 6 óra után.

353-as típusú Wartburg, betegség miatt sürgősen eladó. 73-as Trabantot beszámítok. Kossuth L. u. 56.

250 cm³ Pannónia + kuli utánfutó, alkalmi áron eladó. 16—18 óráig. Stil Ferenc, Pécs, Málomi u. 80/a.

Skoda 1000 MB, CO eladó. Megtekinthető: 17 óra után. Dugonics u. 20.

353-as CP-s WARTBURG eladó.
Közép-Dandol 89. sz.

412-es Moszkvics, 20 ezer km-el, garázshasználattal eladó. Uránváros, Jedlik Ányos u. 5/B. I. 6.

IE rendszámú Trabant eladó De. megtekinthető Vas Gereben u. 48.

850-es FIAT gépkocsi, újszerű, eladó.
Telefon: 17-665.

CZ-s rendszámú Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétköznap 17 órától Uránváros, Acsárdi u. 6. Gonda.

vegyes

Temetőnél
840 négyszögöl szántó, bérbe kiadó.
Ady Endre u. 36.

Érettségire, matematikából korrepetitort keresek. „Matematika" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

SZŐNYEG, autókárpit tisztítást vállalok.
Kreszné,
Nagy Lajos u. 13.

ESŐCSATORNA SZERELÉST,
javítást, mázolást vidékre is, kukaedény fenekelést
VÁLLALOK.
Szántó bádogos,
Kossuth L. u. 87.

MENYASSZONYI RUHA KÖLCSÖNZÉSE,
400 forinttól koszorúslány, férfiöltöny kölcsönzés.
János utca 11. sz.

házasság

56 éves egyedülálló, jóan gondolkodású férfi, olyan 45—46 éves asszony ismeretségét keresi házasság céljából, aki falusi lakásába jönne, egy gyermek nem akadály. „Még nem késő" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Magas, barna, érettségizett leány, megismerkedne igényes, intelligens 180 cm feletti férfival házasság céljából. „30 éves kortól" jeligére Pécs, Bem utcai hirdetőbe

Két fiatalember 172/30 éves barna és 180/37 éves barna józanéletűek házasság céljából megismerkednének hozzájuk illő, fiatal nőkkel. „Szeretet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

24/180 egyetemista, házasság céljából megismerkedne, jómegjelenésű lánnyal. Fényképes levelekt „Hajnalcsillag" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Egyedülálló nő, szép lakással, némi anyagival megismerkedne házasság céljából jómegjelenésű művelt férfival, ötven éven aluliak ne írjanak. „Kölcsönös vonzalom" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

163/39 éves, elvált, nemdohányzó, nem izzákos férfi szakmunkás házasság céljából megismerkedne hozzávaló dolgozó nővel. Egy vagy két gyermek nem akadály. Lakás szükséges + ha szőlő is van. Fényképes levélre válaszoloki „Pécsiek előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

23/170 vadászat, turisztika és természetkedvelő agrárszakember keresi, hasonló érdeklődésű nő ismeretségét „Napsugár" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

AUTÓTULAJDONOSOK, KÖZÜLETEK, FIGYELEM!

1973. április 5-én 11 órakor Komlón

A KOSSUTH LAJOS U. 13. SZ. ALATT

megnyitjuk

jármű- és autóalkatrész-szaküzletünket

WARTBURG, TRABANT, SKODA, MOSZKVICS, ZSIGULI ALKATRÉSZEK, KAROSSZÉRIA ELEMEK, GUMIKÖPENYEK ÉS TÖMLŐK, TARTOZÉKOK ÉS AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK.

Nyitva: reggel 8—16 óráig.

Kérjük kedves vásárlóinkat, keressék fel szaküzletünket.

KOMLÓI AFÉSZ

Asztalos szakmunkásokat és betanított munkásokat

felveszünk

FIZETÉS TELJESITMÉNYBÉRBEN.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
PÉCS, LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

Szakmunkástanuló-felvétel

az 1973—1974-es tanévre

Az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet
(Pécs, Rét utca 41—43.)
igazgatósága szakmunkástanuló-felvételt hirdet:

VIII. ált. iskolát végzett lányok részére
GÉPLAKATOS, VILLANYSZERELŐ
ÉS ESZTERGÁLYOS,
KÖZÉPISKOLÁT VÉGZETT LÁNYOK RÉSZÉRE:
gépjármű-villamossági műszerész szakmára.

Vidéki lányok részére kollégiumi ellátást biztosítunk.

Jelentkezni lehet az intézetben
(Pécs, Rét u. 41—43). I. emelet 27-es szobában.

Felszolgáló és eladó szakmákra

középiskolában végzős fiatalok beiskolázását vállalja szeptembertől

A NÁDOR SZÁLLODA
Tanulóidő: 1 1/2—1 év
Jelentkezni lehet délelőtti órákban a munkaügyön

HUNGARHOTELS
NÁDOR

SZÜLŐK, FIGYELEM!

Gyermekfotó szépségverseny

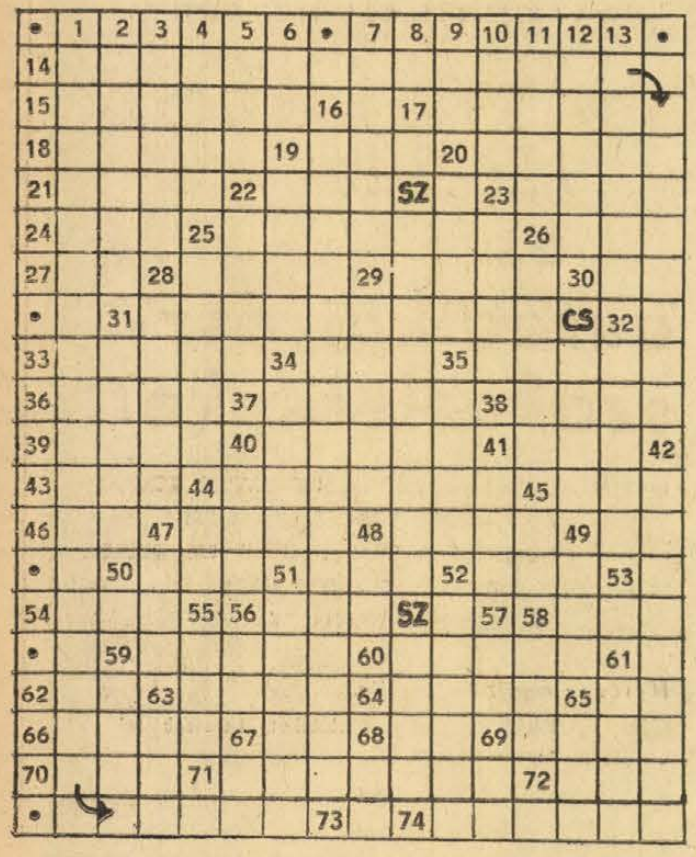
Fényszöv Urán II.
MŰTERMÉBEN
Ybl M. u. 9. (toronyházban)

Értékes díjak.
Nyitva 8—19 óráig.
Várjuk kedves ügyfeleinket.

Keresztrejtvény

Április 4.

Felszabadulásunk évfordulóját mi is **Vasvári István** tenti című versének első szakaszával köszöntjük, melyet a vízsz. 14., függ. 16., 42., 1., 17. és vízsz. 60. számú sorokban találja meg az olvasó.



Vízszintes: 15. Fejér megye egyik községéből való. 17. Kis szárnyas rovar, melyet „tiszavirág"-nak is mondunk. 18. ..... bay, a Nyasza-tó egyik kikötője. 19. Komárom megyei község, de régi radír márka neve is. 20. Zsebre .... 21. Az ő számára. 22. Világos hajú gyermek vagy leány kedveskedő megszólítása. 23. Bőségesen osztogat valamit. 24. Névelős névelő. 25. „Az" ügynököl (személy). 26. Erre a helyre. 27. M Ő. 28. Hivatalos okmány. 29. Neves matematikus volt. (Manó). 30. Határrag. 31. Csavaranyák forgatására való kéziszerszám. 33. A Tátra és a Beszkidek hegyvidékén élő 'engyel népcsoport tagja. 34. Hálával emleget. 35. Francia pozitivista filozófus és történész. 36. Vértanúk városa. 37. Vajon van esze? 38. A virág egy darabja. 39. „... ... íra et studió" (harag és elfogultság nélkül). 40. Visszakézből való ütés a teniszben. 41. Az angol ABC utolsó betűje. 43. Jól esik a nőknek. 44. Finoman festett, égetett, kecses ógörög agyagszoborcska. 45. A takarékosság jelképe. 46. Oda-vissza: női név. 47. Hamis hanzázású. 48. Csók István ismert modellje. 49. Kettősbetű. 50. Kínai dinasztia. de Szőul folyója is. 51. Pedál részlet! 52. Görög betű. 54. Sokat ad a külsejére. 56. ..... ron, mellvédő a vívásban, régen a kikeményített ingmell elnevezése volt. 58. Ritka férfinév, de lehet gyakori családnév is. 59. Prielle Kornélia beceneve (idegen írásmóddal). 61. Kán vezetője. 62. Fordított névelő. 63. Az USA területiuma ez a sziget, melynek lakói a chamorrók. 64. Finom szerkezetek mestere. 65. Fájdalmas felkiáltás, de „vaav"-ot is jelent eszperantóul. 66. USA .... (felirat amerikai repülőgépeken). 67. A vas vegyjele. 68. Hiányos jel! 69. Ha Aladár, zenekritikus, ha Árpád, költő és ha Ede, színműíró. 70. Neves szovjet illuzionista. 71. Annak a városnak a lakója, ahol a Neretva folyik. 72. Szóösszetételekben újat jelent. 73. Régi — régiesen! 74. Kisebb katonai egység.

Függőleges: 2. Ilyen kocsi is van a MÁV-nál. 3. ..... tekert, mesterkélten, fölöslegesen bonyolult. 4. Állítólag a Himalájában élő szőrös emberformájú lény (idegen írásmóddal). 5. A falka vége. 6. Római szám tízen alul. 7. Bogot tesz a varrás végére. 8. L. a függ. 41. sort. 9. aaaaa. 10. Kisfaludy Károly szülőhelye. 11. A háború istene görögöknél, latinosan írva. 12. Újságíró (József, 1858—1940), a Pester Lloyd főszerkesztője volt. 13. E helységbeli iskolába járt Petőfi 1835—38. között. 19. Színnélküli játék a bridzsben. 20. Édes, keserű, savanyú stb. 22. Sósvízű tó a SZU-ban. 23. Szabó Magda kisregényének. címe. 25. Szultáni rendelet. 26. 1941-ben alakult görög népi felszabadító hadsereg neve. 28. Hamisítása 1925-ben a magyar kormányszervek támogatásával történt. 29. I. Rákóczi Ferenc feleségének keresztneve. 30. Sárgászöld tollazatú pintyféle kis madarak. 31. Csillagkép, melyet mi „Kaszás"-nak nevezünk. 32. Vadludak tanyája. 34. Oxigén, fluor és alumínium. 35. Nyersszínű, a fehéríletlen vászon színéhez hasonló. 40. Tudományos tétel. 41. A függ. 8. sor betűje névelővel és kiejtve. 44. Értékes nyersanyag. 45. Kártyázó igéje. 47. Lovas nomád nép tagja. 48. Orosz igenlés, 49. Elemedett korú. 51. Fizetésben, teljesítményben: felső határ. 52. Gyalogos bikaviador. 55. Határozatlan névelő. 56. Háziállat — Debrecenben. 57. Idős ember megszólítása, vidéken és röviden. 58. Kelet — németül (OST). 59. Idegen ária. 61. Névelős kellemes ital. 63. Szó — franciául (MOT). 65. Stannumot. 67. Te meg én. 68. Állóvíz. 69. Szintén.

(ACZÉL)

*

Beküldendő a bevezetőben említett sorokban szereplő versszak megfejtése legkésőbb április 17-én, (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs. Pf. 134 címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő.

Ez nem áprilisi tréfa!
Leltár utáni
selyem-vásár
eddig nem látott mintákkal és minőségben, selymek, batisztok, nill és trip-printek, mintás nylonjersey a
PÉCSI ÁFÉSZ
Ruházati Boltjában
Hal tér 5.

színház mozi műsor rádió televízió

SZINHÁZ

SZERDA

Nemzeti Színház: Parasztbecsület — Pásztoróra (este 7 órakor), Törzs-bérlet.
Kamaraszínház: Az országutak iskolája (este 8 órakor).

CSÜTÖRTÖK

Nemzeti Színház: Három cilinder (este 7 órakor), Rátkay-bérlet.

MOZI

SZERDA

Park: A munkásosztály a paradicsomba megy (f4, hn6, 8).
Petőfi: A tengeri farkas (f4, 7).
Kossuth: A munkásosztály a paradicsomba megy (hn10, 12). A tengeri farkas (f3). Kutyák és emberek (6, 8).
Fekete Gyémánt: Bolondok hajója (6). **Jószerencsét:** A halál 50 órája I—II. (2, 5). **Rákóczi:** Nápolyt látni és . . . (5, 7). **Kodály Ko.:** A feketeszakáll szelleme (6). — **Május 1.:** A harmadik rakéta (f6). **Bóly:** Nagykorúság (7). — **Harkány:** Emberi sors (7). — **Mohács:** A kegyelet pillanata (f6). Haláltánc (f8). **Sásd:** Átutazóban Moszkvában (7). **Sellye:** A kobra-akció (7). **Siklós:** Egy szerelem három éjszakája (7). **Szigetvár:** Kezed melegével (6, 8).

CSÜTÖRTÖK

Park: Az üzött szamuráj (4, 6, 8).
Petőfi: A boszorkánymester (4, 6, 8).
Kossuth: A boszorkánymester (10, 12, f3, f5). Plusz mínusz egy nap (f7, f9).
Fekete Gyémánt: Viszontlátásra a pokolban (6). **Jószerencsét:** Dodeskaden (5, 7). **Rákóczi:** Bohócok (3, 7). — **Bóly:** Murphy háborúja (7). **Harkány:** Nápolyt látni és . . . (7). — **Mohács:** Lázadás a Bountyn I—II. (f4). **Sásd:** Fekete város (7). **Sellye:** A katona visszatért a frontról (7). **Siklós:** Az atamán halála (5). **Szigetvár:** Eper és vér (8).

RÁDIÓ

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Dalok a felszabadulásról. 8.15: Verbunkosok, nóták. 8.57: IV. Nemzetközi Rádiójáték Fesztivál gyermekeknek. Macskabolt. Mesejáték. 10.03: Tizenkét város és még egy. Szél Júlia és Domány András műsora. 10.43: Schubert-művek — világhírű előadóművészek tolmácsolásában. 11.24: Lendvay Kamillo—Garai Gábor: Új kor nyitánya — mikrokantáta. 11.30: A Szabó-család (ism.). 12.20: Tánczenei koktél. 13.05: Magyar előadóművészek Liszt-felvételeiből. 14.10: KISZ fogadalomtétel. 14.30: Az Állami Népi Együttes műsoraból. 15.08: Petőfi Kalendárium. 15.14: Legszebb Verdi-felvételeinkből. 16.05: Tálpalotnyi föld. Szabó Pál regénye rádióra adaptálva IV. (befejező) rész. 17.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.34: Köszöntő. Balázs Béla, Benjámin László, Berda József, Csanádi Imre, Győri Dezső, Kassák Lajos és Vihar Béla versei. 17.50: Házy Erzsébet és Korondy György énekel. 18.17: Rahmaninov ciklus — II. rész. 19.10: Nótaest. Boross Jolán, Szalay László és Zala Tóth Erzsébet énekel, Bicskei Géza cimbalmozik. 20.02: Harminc év magyar drámái. A Rádiószínház bemutatója: Fáklyaláng. Illyés Gyula drámájának rádióváltozata. 22.15: Márciusban hallották először: Tánczene. 23.00: Részletek vígoperákból. 0.10: A Körmendi-együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Olasz művészek operahangversenye. 8.00: Kamarazene. 8.55: A Magyar Rádió és Televízió Gyermekkórusa Balázs Árpád műveiből énekel. 9.08: A Rádió Dalszínháza: Egy szerelem három éjszakája. Zenés tragédia. 11.30: Magyar fúvószene. 11.47: A Szófiai Állami Filharmónia Zenekar hagversenye a Bolgár Rádióban. 12.45: A hétszínpiros ünneplő. Fésűs Éva mesejáték (ism.). 14.00: Olivier. Részletek Bart zenés játékából. 14.30: Artur Rubinstein Chopin-műveket zongorázik. 14.50: Leonyid Martinov versei. Fordította: Illyés Gyula. 15.00: Slágerturmix. 15.55: Testamentum. Juhász Gyula versei (ism.). 16.05: Kodály: Psalmus Hungaricus. 16.30: Éneklő Ifjúság. Nyitóhangverseny. 17.00: Közvetítés a Magyarország—Görögország utánpótlás EB labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 17.45: Az Ex Antiquis-együttes műsorából. 18.05: Kis magyar néprajz. 18.10: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Mészáros Tivadar vezetésével, Kerekes Tóth Erzsébet énekel. 18.30: Új Szó. Baráth Appolónia dokumentummüsora. 19.00: Mendelssohn: F-dúr hegedű-zongora szonáta. 19.21: Zenekari muzsika. Közben: Jöstét, gyerekek! 20.10: A zenekari muzsika folytatása. 20.49: Budapesten Csuhrajjal és a Rubljov-film operatőrével. 21.04: Riport. 22.00: Az eladó birtok. Mikszáth Kálmán kisregénye rádióra alkalmazva (ism.). 23.10: Könnyűzene Kerekes János szerzeményeiből. 23.40: Muzeális felvételeinkből. Híres primások muzsikálnak.

URH RÁDIÓ

8.09: A gyöngyhalászok. Részletek Bizet operájából. 8.55: Művészlemezek. 10.07: Zenekari muzsika. 11.40: Bemutatjuk új felvételünket: Részletek Offenbach operettjeiből. 12.10: Beethoven: Diabelli-változatok. 13.02: Monteverdi: Ariadne panasza. 13.20: Dévai Nagy Kamilla énekel, Keszthelyi Pál furulyázik. 13.40: Szőktetés a szerájból. Részletek Mozart operájából. 14.39: Magyar zeneszerzők. 15.08: Klasszikusok magnószalagon: Pipacsok a tengeren. Móricz Zsigmond regényének rádióváltozata (ism.). 16.07: Hanglemez világsiker. Rossini: A sevillai borbély című operája — Claudio Abbado vezényletével. 17.07: Ötóral tea. 18.05: Zenekari muzsika. 19.10: Paletta. Irodalmi est a Szovjetunió népeinek lírájából és prózájából. 20.00: A dzsessz kedvelőinek: Johnny Hodges szakszofonozik. 20.30: Schumann-művek. 21.42: Hangfelvételek — felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Felszabadulásunk ünnepén. — Tudósítások.
17.40: A Munkásdalok Hete.
17.45: Beszélgetés kitüntetettekkel.
18.00: Pécsi művészek és együttesek hangversenye.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — I. Doncevic: Levél az édesanyának. Elbeszélés. (Részlet). — Felolvassa: Győri Emil, a pécsi Nemzeti Színház művésze. — Új felvételeinkből. — Zene.
19.30: Német nyelvű műsor. — Felszabadulásunk évfordulóján. — A tavasz az irodalomban és zenében. — Zenés műsor.
20.00: Műsorzárás.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Németh Marika és Pataky Kálmán énekel. 9.00: Érvek és ellenérvek a világvégéről. II. rész (ism.). 9.25: Színes népi muzsika. 10.05: IV. Nemzetközi Rádiójáték Fesztivál gyermekeknek. A leányból lett vitéz. 10.53: Mozart: Falusi muzsika K. 522. 11.19: Az első 100 év. Budapest — 1882. Boros János és Rapcsányi László dokumentumjátéka. II. rész (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél 14.00: Vallomás a műfordításról. Látogatás Rákos Sándornál. 14.20: Századunk zenéjéből. 14.35: Fúvószene táncritmusban. 14.44: Szolovjev—Szedoj dalok az Alekszandrov-együttes előadásában. 15.10: Zengjen dalunk! A Magyar Rádió énekkari hiadója. 15.40: Az élő népdal. Vitnyéd 1. 15.50: Medgyaszay Vilma felvételeiből. 16.05: A :evizor. Tomkai Judit riportja. 16.25: Könnyűzene — hangszerszólók. 16.39: Szabó Pál művészete. V. rész. 17.05: Bemutatjuk új felvételünket. 17.18: Vendégségben őseinknél. VIII. rész. Az Ob partján. 17.48. Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Palcsó Sándor népdalokat énekel. 18.10: Arcképvázlat: Vitezlav Nezval. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 19.25: Kritikusok fóruma. Nemes László: A jószándék kövei. Vajda Kornél írása. 19.35: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye a ó-os stúdióban. 20.30: Féléra sanzon. 21.03: Külpolitikai dokumentumműsor. 21.33: Lemezmúzeum. 22.15: Közvetítés az Asztalitenisz VB-ről. 22.30: Tíz perc külpolitika. 22.40: A dzsessz világa. 23.40: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 0.10: Svanda a dudás. — Két részlet Weinberger operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Darvas Ferenc szerzeményeiből. 8.20: Nóták. 9.03: Saint-Saens: III. szimfónia. 9.40: A belpolitikai rovat műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Viselkedni tudni kell. Balla Anna írása. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Tatjana Nyikolajeva Sosztakovics preludiumokat és fúgákat zongorázik. 13.03: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Virginia Zeani Puccini-áriákat énekel. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől-hatig . . . 18.10: A népdalelőadás mesterei. Javco Karaivanov. Biernaczky Szilárd összeállítása. 18.33: Szemben a New York-i Kossuth-szoborral. Deák Istvánnak, a Columbia Egyetem professzorának írása. 19.53: Gyöngy Pál operettjeiből. 19.21: Közvetítés a József Attila Színházból: Üzenvíz Ugo Betti komédiája. Közben: 19.54: Jöestét, gyerekek! 20.00: Esti Krónika II. kiadás. 20.28: A színházi közvetítés folytatása. 20.33: Új könyvek (ism.). 21.30: A politikai irodalom új könyveiről 21.40: Beszámoló az 1972-es Szlovén Dalfesztiválról. I. rész. 22.28: Zenekari muzsika.

URH RÁDIÓ

18.10: A Stúdió 11 játszik. 18.35: Új Beethoven-lemezeinkből. 19.35: A dzsessz kedvelőinek. Erroll Garner és együttese játszik. 19.54: 2000 felé. Az Ifjúsági Rádió folyórata. 20.32: Rossini: A Sevillai borbély. Kétfelvonásos vígopera.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Munkásdalok Hete.
17.35: Színes népi muzsika Baranyából, Tolnából.
18.00: Hangképek a baranyai választási nagygyűlésről.
18.30: Hírek.
18.40: Könnyű dallamok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Éjszakai műszak. (Riport.) — Kedvelt melódiák. — Hírek. — Lapszemle.
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. — A Zselic németlakta községeiben. — Hallgatóink kérésére. (Zenés műsor).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

SZERDA

9.58: Csak gyerekeknek! Kisfilmek.
11.00: Forradalmi Ifjúsági Napok. Az április 4-i Ifjúsági nagygyűlés közvetítése.
14.48: Magyarország—Koreai NDK röplabdamérkőzés a Sabaria Kupáért. Közvetítés Szombathelyről. 16.30: Hírek. 16.35: A bosszúállók újabb kalandjai. Magyarul beszélő szovjet film.
17.35: Magyar porcelán. A Magyar Televízió „Bemutatjuk Magyarországot" című sorozatának I. része. 18.15: „Miért nincs három élete". Portréfilm.
18.40: „Csettints!"
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Kisfaludy Károly: Családások című színművének tv-változata.
21.24: Maszk nélkül. Vlagyimir Atlasztov énekel.
22.00: Tv-híradó —2. kiadás.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Arc. Magyar film. — 21.20: Könnyűzene negyven percben. Zenés film.

CSÜTÖRTÖK

9.38: A zsiráf és a zsiguli. Olasz nyelvlecke. 5. osztályosoknak.
10.00: Tévé-ovi.
10.20: Szünidei matiné.
13.58: Jégkorong VB: Finnország—Svédország mérkőzés közvetítése Moszkvából.
16.15: Mosolyogni tessék. A Román Televízió rövidfilmje.
16.40: Hírek.
16.50: Tízen Túliak Társasága.
17.25: Jégkorong VB: Csehszlovákia—Szovjetunió mérkőzés. Közvetítés Moszkvából. I. szünetben: Reklámműsor. II. szünetben: Esti mese.
20.00: Tv-híradó.
20.30: Hosszú forró nyár. Magyarul beszélő amerikai tévéfilm-sorozat. VI. rész. Nincs búvóhely.
21.20: A festészet kalandja. A látás iskolája. Képzőművészeti filmsorozat. IV. rész. Vonal — színfény. 21.50: A halál után öt perccel. Dokumentumfilm.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

SZERDA

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Doktor Doolittle. 18.05: Rajzfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilmek. 19.15: Hogyan kell feltalálni — szórakoztató adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: A gepárd — olasz film. 22.12: A komolyzene világa. 23.15: Moszkva: Jégkorong: Lengyelország—Finnország.

CSÜTÖRTÖK

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: A két detektív. 18.30: Tv-tanácsadó. 19.00: Az asztalitenisz világbajnokság megnyitása. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Fantasztikum — Milován Glisic: A lepke. 21.30: Éljen a zene. 22.20: Moszkva: Jégkorong: Csehszlovákia — Szovjetunió.

Építőipari Vállalat
közületek részére bármilyen minőségű
kevert betont
ütemezés szerint szállít,
BETONKEVERŐ TELEPÉRŐL.
Szaktanácsadás és felvilágosítás:
31. SZ. ÁÉV.
Csényi Sándor ép. vezető
Tel.: Beremend: 138.

A „FÉMMUNKÁS" VÁLLALAT
könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkáira azonnal
felvesz minősített hegesztőket,
lakatosokat és férfi segédmunkásokat
Jelentkezés:
PÉCS, TV-TORONY ÉPÍTKEZÉSÉN,
VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL.

SZÜTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN 2

69.

– Frisch, maga megőrült. Ha tudtam volna, hogyan végzik el, hogyan akarják elvégezni azt a . . .

— A munkát? . . . A leghumánusabban végeztük el. Sajnos, a mi szakmánkban is adódik műhiba. Nem számoltunk a melegvíz hatásával. S mert gyorsan kellett dolgoznunk, két fiolát ejtettünk le . . . Amikor a szobába akartunk bemenni, a lépcsőházban két idegen keresett egy lakást . . . Teltek a percek, a drága percek . . . Nem tehetek róla, hogy az a híres bivalyszervezetű férfi nem birta ki.

— Hagyja abba, Frisch. Nem érdekel. Ez nem tud érdekelni...

— Oh, hogyne érdekelné a méltóságos asszonyt. Ha most én ezt elmondom, legalább egy részt átvállal abból a nehéz munkából . . . Kénye-lmesen . . . Így utólag.

Nem mondom, szerencsénk is volt. Neuberger a cselédlányt figyelte. Este nyolc tízkor jelentette, elhagyta a házat. Én a másik figyelőnyíláshoz másztam. A mérnök íróasztalánál ült. Már arra gondoltam, ide dobom le a kábító gázzal teli fiolát, és onnan visszük fel az ön lakásába, de Balátai Jenő váratlanul megunta a térképei böngészését, felállt, nyújtózkodott és vetkőzni kezdett. Levetette a zakóját, nyakkendőjét, kigombolta az ingét. Ha szerencsém van, lefekszik, elalszik — erre gondoltam hirtelen, de még jobb történt. Töprengve megállt a szoba közepén, egy sublótféléből kancsót vett fel, töltött egy pohár vizet, megitta. Az villant át az agyamon, vajon mit ehetett délben, már a gáz miatt . . .

— Frisch — sikoltott a bárónő —, azonnal távozzék és . . .

A férfi távozás helyett közelebb húzta foteljét, és gúnyos hangon figyelmeztette, nincs vége még annak, amit el kell mondania. A bárónő fölé hajolva, szaggatott szavakkal folytatta beszámolóját. Közben szeme kidülledt, keze görcsösen ökölbe szorult. A bárónő azt hitte, elvesztette az eszét. Flessburger annyira félelmetes látványt keltett, hogy a bárónő torkán nem jött ki hang. Némán és mozdulatlanul, fejét nyaka közé húzva hallgatta a fullasztó szavakat:

— A fürdőszobában vetkőzött le. Megeresztette a vízcsapot. Tudja milyen zajt lehet egy vízcsappal csinálni? Mint egy vízesés. Nyugodtan mozoghattunk fenn, semmit sem hallhatott belőle. Beleállt a kádba, először hideg vízzel lezuhanyozott, s ezért a vérkeringése eléggé felgyorsult. — Minden nekünk segített — suttogta mellettem Neuberger, és vihogott. Nem fogja elhinni, de Neuberger szájából borzalmas, szinte kibírhatatlan bűz áradt. Úristen, mondtam neki, miért nem csináltatja meg a fogait? — Jelentem, majd elmegyek. Az ember nem is gondolná, mennyire éles ilyenkor a felfogóképessége, egyszerre milyen sokfelé tud figyelni. A fiolákat úgy kellett ledobnom, hogy a lehető legkisebb zajjal törjenek össze. Ha a mérnök észreveszi, mindennek vége. Zaj, dulakodás. A végén tényleg le kellett volna lőnöm, vagy szúrjam, ami fentről nem látszott éppen biztonságos megoldásnak. Az is félő volt, ha elvétem a dobást, és nem törik össze a fiola, akkor elmarad a várt eredmény. Fent nem mázolhattam szét, mert akkor meg mi alszunk el. Képzelheti, mennyire meglepődtünk volna, ha a kerületi rendőrség ébreszt fel.

Balátai egy rossz lépésnél megcsúszott a kádban, figyelmét az esés kivédésének mozdulata kötötte le.

Most! Dobtam a fiolát. Egyszerre kettőt. Összetörtek.

Egészen kicsiny, fehér gőzt eresztettek, de nem volt feltűnő az amúgyis meleg párával teli fürdőben. A nyílást azonnal elzártam. Lélegzetfojtva figyeltünk. A gáznak két-három perc alatt hatnia kellett. Dermedt csendben néztük egymást.

Az egyik emberem köhögni akart, kezét a szájára tapasztotta, fuldoklott. A tarkójára csaptam, kicsit elszédült, de legalább nem köhögött . . . Aztán jött a lépcsőházban a két ismeretlen és sokat kellett várni. Mire bejutottam a fürdőszobába, Balátai feje a vízbe lógott. Akkor sem elszállítani, sem az esetet öngyilkosságnak beállítani . . . A hajánál fogva kiemeltem a vízből. Halott volt. Az ördögbe is. Pillanatok alatt döntöttem, óvatosan elhelyeztem abba a pozitúrába, ahogyan egy öngyilkos fekhet. A fiolák üvegdarabjait felszedtem, Neuberger gyorsan kinyitotta a gázcsapokat. Ömlött a gáz . . . Kesztyűben dolgoztunk, csapon, kilincsen ujjlenyomat nem maradt. Fent az üres lakrészben . . .

(Folytatása következik)

Húsvéti fiúöltönyvásár!

30-40 százalékos árengedménnyel a MERUKER-nél!

DIVATOS ALAPANYAGOKI — TAVASZI SZINEKI

TÖBB SZÁZ ÖLTÖNY 6—16 ÉVES KORIG KAPHATÓ

PÉCSETT, AZ IFJUSAG ARUHAZBAN,
KOMLON, A CSILLE ARUHAZBAN,
MOHACSON, A GYERMEKRUHAZATI SZAKUZLETBEN,
SIKLOSON, A KÖZPONTI ARUHAZBAN.

TEKINTSE MEG
IFJUSAGI ARUHAZAINK
ARUKESZLETET.

MERUKER PÉCS

A nagy keresletre való tekintettel a kedvezményes

keritésvásárt

10 százalék árengedménnyel április 15-ig

meghosszabbitjuk

Kis- és nagykapuk, kerítéselemek kaphatók a

MÉH

vállalat telepein.

Forgácsoló szakmába

SZAK ÉS BETANITOTT

férfi és női munkaerőt

FELVESZUNK

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat mecseki üzemvezetősége

Komló, Kossuth L. u. 1.



MEGNYÍLT

a

„MECSEK" ARUHÁZ

III. EMELETEN AZ

autófelszerelési és -ápolási cikkek osztálya

ZSIGULI, POLSKI FIAT, SKODA GÉPKOCSIK AUTÓKELLÉKEI NAGY VÁLASZTÉKBAN VÁSÁROLHATÓK

MECSEK ÁRUHÁZ

Dolgozókat felvesznek

BARANYAKER

NYUGDIJAS férfidolgozót segédmunkásnak felveszünk. Jelentkezés BARANYAKER V, Pécs, Rákóczi út 11. (857)

4 ORAI elfoglaltsággal, pénztárost felveszünk. Jelentkezés: 22. sz. Műszaki bolt, Pécs, Kossuth L. u. 21. (858)

GÉPIRÓNÖKET, hosszabb helyettesítésre azonnal felveszünk. Jelentkezés a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet gazdasági osztályán. (856)

A CSERKUTI MEZOGEP Vállalat villamosrészlege felvesz villanyszerelő szak- és segédmunkásokat változó külszolgálatos munkahelyekre. Bérezés a VII/1971. Mü. M. rendelet szerint. Külszolgálati és utazási átalányt biztosítunk. Jelentkezés a Vállalat villamos részlegénél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (855)

PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, ács, tetőfedő, bádogos szakmunkásokat, építőgépkezelőket vizsgával, kubikosokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8-tól 12 óráig. (782)

TAKARITONÖT felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (847)

A B. M. VENDEGLATO VALLALAT felvesz férfi szállítómunkásokat, vízvezetékszerelőt, adminisztrátort és női üzemi segédmunkást. Jelentkezés Komló, Béke Szálló 102. szoba. (1150)

PÉCSI és Baranya megyei TAVBESZÉLŐ HÁLÓZATÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ DOLGOZÓKAT FELVESZ a pécsi Postaigazgatóság Hálózatépítő Üzeme. Szállást és vidékieknek munkahelyi átalányt biztosítunk. MINDEN SZOMBAT SZABAD. Fizetés órabérben, személyes megállapodás alapján. Jelentkezés személyesen vagy levélben. Minden jelentkezőnek válaszolunk. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem 7624 Pécs, Öz u. 1—2. szám. (832)

A KÖFARAGÓ V. Siklósi Márványbányája felvesz gyakorlattal rendelkező külszíni bányászokat és bányai segédmunkásokat. Egyéb feltételek a helyszínen. Jelentkezés: Siklós, Széchenyi u. 23. (829)

VOLAN

A VOLÁN 12-es Vállalat pécsi lakóhelyű tehergépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. (845)

A DIOSVISZLOI tsz azonnali belépésre vizsgával rendelkező motoros láncfürész-kezelőt keres. (234595)

A SELLYEI Költségvetési Üzem gépkocsivezetőt és segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés az Üzem központjában. (197692)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat presszógépszerelőt, villanyszerelőt és kőműves szakmunkást keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztály. (197687)

KÉPESITETT anyagkönyvelőt, valamint gyors- és gépírót keresünk. — Jelentkezéseket „Azonnali belépésre" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (197686)

TAKARITONÖT központi iroda takarítására felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (197685)

SZÁMLÁZÁSBAN és árképzésben jártas gyakorlott munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. Közgazdasági osztályon. (197684)

TAKARITONÖT és 6 órás fiatalkorút felveszünk. Pécsi Bútorgyár. Pécs, Somogyi Béla u. 6. (834)

B. M. VENDEGLATO VALLALAT italmérőket, eladókat, konyhai dolgozókat, és takarítókat felvesz. Jelentkezés: József utca 19. Munkaügyi osztály. (859)

16 ÉVET betöltött lányokat SZÖVŐBETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8. illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítménytől függően 2500-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár Munkaerőgazdálkodásán. 1138. Bp., Szekszárdi út 19. (2919)

Technikusokat

felveszünk hároműszakos

DISZPECSER

SZOLGALATRA

Jelentkezhetnek gépész vagy vegyigépész technikusi végzettségű, katonaidejüket letöltött fiatalok

VEGYIGEPESZ

KEPZETTSEGU

női dolgozókat

is keresünk felvételre,

GÁZKÉSZÜLÉK ELLENŐRI

beosztásba

Jelentkezés

a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat

Szolgáltatási Üzemegységén, Pécs, Légszeszgyár u. 11. sz. alatt

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakásoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmenetelből függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 8-tól fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar. Személyzeti oktatási osztály. Budapest, IV., Erkel u. 30. (1620)

Fonodai munkára felveszünk

FONO SZAKMUNKASNÖKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NÖKET

BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágositást levélben adunk.

Cim: PAMUTTEXTILMÜVEK FONOGYARA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

1973. április 6-tól 11-ig a MECSEK ÁRUHÁZ

BÚTORBEMUTATÓ-TERMEBEN

terítési bemutatót

rendezünk

A bemutatott étkező, teás-, mokkás-, süteményeskészletek és pohársorok helyszínen megvásárolhatók

1000 FORINT FELETT OTP-HITEL

Minden érdeklődőt szeretettel vár:

BARANYAKER

MECSEK ÁRUHÁZ

nem az égből hozza a tüzet, de olaj- és gázégőinek üzembiztonságát szavatolja a Prométheus-szal kötött rendszeres karbantartási szerződés

prometheus

TÜZELÉSTECHNIKAI VÁLLALAT
SZERVIZFŐOSZTÁLY
Budapest X., Gyömrői út 140.
Telefon: 272-018; 274-092.

ÜZEMBIZTONSÁG = KARBANTARTÁS

A KETUJFALU ÉS VIDEKE ÁFESZ

PÁLYÁZATOT HIRDET

boltvezetői állás azonnali betöltésére

FIZETÉS KOLLEKTÍV SZERINT.

LAKÁST BIZTOSITUNK.

HASZNALT

kerti és kárpitozott bútorok akciós értékesítése

APRILIS 5-EN ÉS 6-AN REGGEL 9 ÓRÁTÓL A

PECS, SZABADSAG UT 24. SZAM ALATTI RAKTÁRBAN

DUNANTULI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná: és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

DN SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

FELADTÁK VOLNA?

A csoda tudja honnan volt az embernek Pécsújhegyen olyan érzése, hogyha az egyik csapatnak sikerül győzteseként levonulni, az semmiképpen sem a Pécsi Bányász lesz. Pedig az első félidőben voltak „ziccerek" mindkét kapu előtt és nem volt véletlen, hogy a körmendiek kapusát mindenki jónak látta. Mégis ahogy múlt az idő, és megkezdődött a II. félidő, egyre inkább érett a vendégek győzelme. Amikor belőtték az egyik, majd nemsokára rá a másik góljukat, a szurkolók még csak meg sem lepődtek. Bent a pályán a pécsi játékosok sem túlzottan. Mintha a világ legtermészetesebb dolga lenne mindez. A vasárnap szerepelt játékosok közül 10-en mondhatják el magukról, hogy valamikor a Bányász NB I. B-s csapatában is szerepeltek. Sőt volt időszak, amikor még a feljutást jelentő helyeket is célbavették. Nagyon, de nagyon messzinek tűnik ez az idő, noha csak hónapok múltak el a kiesés óta. Most azt mondogatta vasárnap az a néhány szurkoló, hogy a Bányász teljesen feladta a harcot. Egyébként úgy is nézett ki ez a Körmend—Pécsi Bányász találkozó.

EGY EDZŐ SIRÁMAI

Vasárnap kora délután elterjedt a híre annak, hogy a PVSK 2:2-es döntetlent ért el Győrben. Be is mondta a vasút pályán a hangosan beszélő és az emberek örültek az idegenben kivívott bajnoki pontnak. Aztán hétfőn megtudtuk az igazságot. A csapat sajnos egy gólos vereséggel tért haza, de nem maga a vereség, hanem annak körülményei voltak azok, amiről igen lehangoltan beszélt Horváth László a csapat edzője.

„Edzői pályafutásom alatt ilyen gyenge ellenféllel nem játszottunk még. Érthetetlen volt, hogy csapatunk Szabó, Balázs I. és Hamar kivételével teljesen érdektelenül játszott. Ennek ellenére az I. félidőben 4—5 nagy helyzetünk volt. Egyszer Varga százszázalékos helyzetből lőtt mellé, aztán Kanyar szabályos gólt szerzett, a partjelző nem jelzett, a bíró mégis lest ítélt. A II. félidőben olyan gyengén játszottunk, hogy remélem ilyen még egyszer nem fordul elő. A mi erényünk ugyanis eddig a fiúk küzdőkészsége volt és sajnos ez hiányzott Győrben. No, és hogy kaptuk a gólt? Egy keresztbevágott labdát az ötös sarkán éppen hogy fejjel elért a jobbszélső. Az erőtlen labda leesett a földre, kapusunk eldőlt, meg is fogta a labdát, aztán beütötte a hálóba. Egyébként nem védett rosszul, de ezt a labdát az én fiam is kifogta volna. A jelek szerint sokaknak megártott az eddigi dicséret, de remélem ez a vereség kijózanítólag hat rájuk!"

REMEKELTEK A PMSC SAKKOZÓI

Az OB I. V. fordulójában a PMSC sakkcsapata egy ponttal legyőzte a bajnokságban vezető MTK együttesét. Ezzel a pécsi csapat már idei harmadik győzelmét aratta. A tavaly kiesés ellen küzdő csapat őszi ragyogó teljesítménye után, az idei bajnoki évad eddigi mérkőzésein bebizonyította, hogy rangos ellenfelekkel szemben sem játszik alárendelt szerepet és forduló óta az 5. hely körül tanyázik. Pontokban is megmutatkozik az, hogy az idei bajnokságra a csapat kedvezőbb feltételek mellett készülhetett fel. Különösen az ifjúsági Karsa játszik kitűnően, aki 5 mérkőzésből 4½ pontot ért el. A tavalyi bajnokság első három helyezettjével már játszott a pécsi csapat, minden reménye megvan arra, hogy a tavalyi 9. helynél előbbre léphessen.

Lehet javítani

Rossz rajt után — 4:0-ás vereség Jugoszláviában — a magyar labdarúgók szerdán este második mérkőzésüket játsszák az utánpótlás Európa-bajnokság selejtezőjében. A Népstadionban 18 órától a görög együttes az ellenfél. A pályáralépő csapat:

Mészáros — Török (Vasas), Harsányi, Horváth, Vépi — Dunai III., Komjáthi — Bartos, Kovács (Salgótarján), Nagy L., Becsei.

Az U—EB-találkozó bírája az osztrák Jaeger.

A selejtező csoportban a jelenlegi állás:

1. Görögország	2	2	—	4:1	4
2. Jugoszlávia	3	1	2	5:4	2
3. Magyarország	1	—	1	0:4	—

Bővülnek a sportolási lehetőségek

Egymást követik a tömegversenyek — Az MTS, a KISZ és a szakszervezetek programja

Sok szó esik manapság az egészséges testmozgásról, a tömegek sportjáról. Nem azért, mert egyesek divatot csinálnak ebből, hanem mert az emberek rádöbbennek arra, hogy a rohanó élet kifejezetten igényli az embertől, a fiataltól és idősebbektől egyaránt, hogy időnként vagy rendszeresebben mozgassa meg izmait, frissítse vérkeringését. Úgy érezzük, hogy több agitációra nincs túlzottan szükség, inkább annak ismertetésére, hogy kik és milyen lehetőségeket kínálnak szervezetten és támogatóan a tömegsportra.

A sportolási lehetőségek széleskörű biztosítására és a szükséges tárgyi és személyi segítség számára itt Baranyában is három erős szervezet fogott össze: a szakszervezetek, a KISZ és az MTS tanácsai. Terveiket összehangolták és a megvalósítást is együtt segítik. Erről Bődő László, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa sportbizottságának vezetője ezt mondotta:

— A SZOT még 1968-ban határozta meg a feladatokat. Ezek között legfontosabbnak a munkahelyi testnevelést és az alapfokú bajnokságokat jelölték meg. Előbbit üzemi tornaként is emlegetik és a sajtó, TV felhívásai nyomán egyre több helyen jönnek rá a dolgozók, hogy ezt az ő érdekükben szorgalmazzák. Baranyában jelenleg hat helyen mozgatják át izmaikat rendszeresen a fizikai munkát végzők és közeljövőben a komlói Május 1. Ruhagyárban is bevezetik ezt a remek „szokást".

Bődő László elmondotta azt is, hogy a munkahelyi szpartakiádok sem élénkültek az utóbbi időkben, ezért jobban irányítva, szervezve azokat, előbb szakmai versenyeket rendeznek majd télen asztalitenisz és sakk sportágakban, nyáron pedig atlétikában, kézilabdában, kispályás fociban és minden másban, amit a nyolc szakmában kívánnak a dolgozók. És hogy magasabbra csapjon a versengési láz, az üzemi versenyeket megyei szakmaközi döntők követik! Elsőnek április 30-án a téli munkahelyi szpartakiádok megyei döntőire kerül sor!

— Egyébként gazdag programot biztosít az április. Az előbb említett szpartakiád döntőt megelőzően 1-én tömeges erdei futóversenyt rendeztünk. Most 3—4-én rendezzük a szakmunkástanulók megyei VIT sportnapját. Április 8-án pedig a mi szép Mecsekünk kínálja emlékedőit és lejtőit az országos erdei futóverseny résztvevőinek. Ezekhez még annyit, hogy az alapfokú bajnokságok keretében lehetővé tesszük minden üzem dolgozói számára választott sportágakban a rendszeres küzdelmeket. Kispályás labdarúgó mérkőzések, az idősebbek számára is elérhető természetjárás és az utóbbi hónapokban egyre jobban megkedvelt „kocogás", továbbá a tollaslabda adja elsősorban a lehetőségeket — mondotta Bődő László.

Az MTS Baranya megyei tanácsának munkatársa, Szittya Imréné a sportszervek tömegsport referense. Tőle értesültünk arról, hogy részben már lezajlottak, részben most következnek a falusi szpartakiádok téli versenyszámaiban a járási döntők. Ugyancsak szervezik már csaknem minden járásban a mezei futóversenyeket. Itt is a siklósi járás, valamint Mohács és Szigetvár városok vezetnek a lelkesedésben.

Amint lezajlanak a téli versenyek, késedelem nélkül kezdik megyeszerte a falusi dolgozók nyári szpartakiádok versenyeit, amelyeket idén is körzeti és járási szintekig rendeznek.

— És ha tömegsportról van szó, nem lehet kihagyni az egyetemi-főiskolai tömegsport versenyeket. Lezajlottak az asztalitenisz, sakk és kosárlabda versenyek. Március 31-én a Tanárképző rendezésében voltak a röplabda döntők, majd sor kerül az atlétikára, úszásra, kézilabdára és labdarúgásra is. A megelőző évfolyami bajnokságokat a hírek szerint a Műszaki Főiskolán bonyolították igen szervezetten, remek propagandával és nem is hiába, amit a mintegy kétszáz labdarúgó és száz kosaras bizonyít — hallottuk a jó híreket Szittya Imrénétől.

Hét vége a labdarúgópályákon

Hétközi forduló a labdarúgó NB III-ban és a megyebajnokságban — Érdekes előkészületi mérkőzések a felszabadulás ünnepén

A labdarúgó NB III-ban és a megyebajnokságban hét közben szerdán, április 4-én, a felszabadulás ünnepén teljes bajnoki fordulót bonyolítanak le. Az NB III. mérkőzései közül a BTC—Szekszárdi Vasas találkozója emelkedik ki, melyet ma délután 4 órakor játszanak a Bőrgyár-pályán.

A PMSC labdarúgói is pályára lépnek. A piros-feketék délelőtt 11 órakor Újmecsekalján a Szekszárdi Dózsával játszanak előkészületi mérkőzést. Délután a PVSK-pályán lesz műsor. A PVSK labdarúgói a Komlói Bányász együtteseivel tartanak előkészületi mérkőzéseket. Az első csapatok mellett a tartalék csapatok is összemérik erejüket. Mohácson a megyei ifjúsági válogatott vendégszerepel, ellenfele a járás ifjúsági válogatottja lesz.

A hét végén a labdarúgó NB I-ben a tavaszi hatodik fordulót játsszák.

Szombat: Újpesti Dózsa—Vasas, Megyeri út 15.30, Palotai (Lahász M., Vörös). A mérkőzést a tévé közvetíti. **Vasárnap:** Csepel—Bp. Honvéd, Csepel 11, Nagy B. FTC—VM Egyetértés, Népstadion 16, Katona. Tatabánya—ZTE, Tatabánya 16, Szávó, Komló—Videoton, Komló 16, Bircsák. SZEOL—Rába ETO, Szeged 16, Hámori. SBTC—MTK Salgótarján, 16, Hévízi. Diósgyőr—Pécs, Diósgyőr 15, Emsberger. **NB I/B: Szombat:** Bp. Spartacus—Szekszárd 16, Bíróczki. **Vasárnap:** MÁV DAC—MVSC, 16, Maróti. SZMTE—Pénzügyőr 15, dr. Demeter. BKV Előre—Oroszlány 16, Szokán. Haladás VSE—DVSC 15, Alberti. Dunaújváros—Volán 15, Barna. Eger—GANZ MÁVAG 15, Asztalos. Várpalota—Dorog, 16, Barna. Kecskemét—Békéscsaba 15, Müncz.

A labdarúgó NB II. soron következő fordulójában a Pécsi Bányász szabadnapos lesz. A PVSK labdarúgói a KOMÉP-et fogadják vasárnap. A forduló további műsora: Győri Dózsa—Pápa, Fűzfő—Győri Elektromos, Körmend—Táncsics SE, Kaposvári Rákóczi—Szabária, Székesfehérvári MÁV Előre—Bakony V. Zalaegerszegi Dózsa—Olajbányász.

Az NB III. hétvégi mérkőzései: Mohács—Máza-Szászvári Bányász, Volán SC—Paks, Szekszárdi Vasas—Kaposvári Vasas, Vasas II. Bányász—Nagyatád, Lábod—PEAC, Mezőfalva—Nagymányok, Steinmetz SE—PBTC, a Porcelángyár szabad.

A megyebajnokságban a tavaszi 6. forduló találkozóit játszák a hét végén. A műsor: Mágocs—Beremend, Véménd—Sellye, Bóly—Siklós, Pécsi Vasas—Sásd, Szederkény—Szigetvári Kinizsi, Szentegát—Sátorhely, Gázmű—Töttös, István-akna—Kesztyűgyár.

Meglepetések Moszkvában

A jégkorong-vb mérkőzései során Moszkvában a világbajnok csehszlovák csapat veresége keltette eddig a legnagyobb meglepetést. A svédek hat perc alatt a maguk javára döntötték el a küzdelmet és 2:0 arányban legyőzték a világbajnokot. A találkozót telt ház előtt játszották.

*

Moszkvában kedden folytatódott a jégkorong-világbajnokság A-csoportjának küzdelemsorozata.

Az első találkozón a tavalyi világbajnok csehszlovák együttes az NSZK-val mérkőzött.

Csehszlovákia—NSZK 4:2 (1:0, 2:1, 1:1).

A csehszlovákok ismét csak közepes teljesítményt nyújtottak, lassan, körülményesen játszottak.

Sorsdöntő mérkőzés előtt a PMSC

A nagy tét rendkívül idegessé tette a pécsieket vasárnap a Salgótarjáni Bányász elleni mérkőzésen. Kapkodva kezdtek, a vendégek is gyakran hibáztak, egymás hibájából éltek a játékosok. A döntetlen eredménynyel egyik csapat sem volt elégedett. A vendégek szerint a játékvezető hibázott, amikor 11-est ítélt, Szilvási játékvezető viszont, úgy látta Kmetty kézzel a labda felé mozdul, s úgy ért hozzá. Ez pedig vitathatatlan 11-es.

A salgótarjáni Kovács személyében a pécsiek egy igen tehetséges, nagyszerűen cselező hallatlanul erőszakos játékost ismertek meg. Az I. félidőben Tóth nem tudta semlegesíteni, de a szünet után Kincses II. is gyakran csak szabálytalanság árán tudta tartani.

A pécsiek egyenlítő gólja után a várt fordulat nem következett be és a PMSC erejéből csak egy pont megszerzésére telett. A piros-feketék helyzete az NB I-ben kritikussá vált. A Diósgyőr az utolsó helyezett ott van szorosan a PMSC nyomában. A kiesés réme három csapatot veszélyeztet igazán. A Komlói Bányászt, a PMSC és a DVTK élethalálharcot vív a bentmaradásért, de az Egyetértés, az MTK sem érezheti magát még páholyban. Sok függ, mi lesz vasárnap a Diósgyőrben sorra kerülő DVTK—PMSC találkozó eredménye. A mérkőzésnek sorsdöntő jelentősége van, a kiesést illetve a bentmaradást illetően.

Komlón többet várnak a csapattól

Kevesebb, illetve kevés jót mondanak mostanában a Komlói Bányász labdarúgóinak szerepléséről. Érthető ez, hiszen a kék-fehér gárda három olyan mérkőzésen maradt alul (a VM Egyetértés elleni döntetlen sem számít jó eredménynek), amikor vezetéshez jutott. Tavaly ilyen pozíciókból legtöbbször győztesen került ki a Komló.

— Nem a küzdeniakarással van a baj — mondotta Lantos Mihály edző. — Győrben is lelkesen, időnként már jól is játszott a csapat. Azt vetik szemünkre, hogy megijedtünk a nagy lehetőségtől. 1:0 után Juhász kétszer is a kapussal állt szembe. Máskor ilyen ziccert nem hagyott ki. Részben a fokozódó felelősségérzettel, részben pedig a nem kellő összpontosítással magyarázható, hogy többet hibáztunk.

A szakvezetés elégedetlen Horváth és Bordács teljesítményével, mindkettőjüktől többet vár. Bencsik csak félidőnként játszik jól, szünet után eltűnik a pályán — sorozatban. Örsös sincs jó erőben, a Rába ETO ellen indiszponált volt. Kovács még mindig sérült.

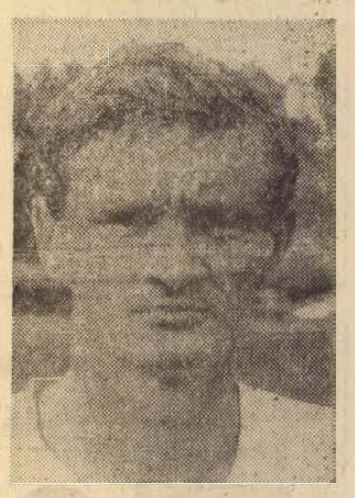
— Erdősit két potyagól miatt marasztaltam el — folytatta tovább az edző. — Jobban kellett volna élnie a lehetőséggel. Sajnos jó kezdés után visszaesett. Buús védésével elégedett voltam Győrben, bár messze van még attól a formától, amit tavaly produkált. Szorgalmas munkával utolérheti magát. Ez különben minden játékosra vonatkozik.

A vasárnapi Videoton elleni mérkőzésre fokozott erővel készül a Komlói Bányász. Tegnap két edzés szerepelt a programban. Szerdán délután fél 4-kor a PVSK pályán a vasutas csapat lesz az edzőpartner.

V.

A „műhelyben" dől el minden

Tallósi István a futballról és önmagáról



Kissé kanyargós volt az út, melyen a legmagasabb osztályig, az NB I-ig jutott. 28 éves, egyidős a felszabadulással. Egy éve játszik az NB I-ben. Dombóváron kezdte a Spartacusnál. Az érettségi után Pécsre járt iparitanuló-iskolába, majd 1965-ben Dunaújvárosba került a Kohászhoz. Akkor már csak egy karnyújtásnyira volt a céltól, hiszen 1966 tavaszán a tartalékcsapatban szerepelt. Az első csapatba nem tudott bekerülni, mert a dunaújvárosi szakvezetők nem tartották fejlődőképesnek. Kaposvárra vonult be katonának és 1968 nyaráig az NB II-es Táncsicsban játszott középhátvédet. A Pécsi Bányász vezetői elmentek Kaposvárra megnézni Maklári játékát, akkor figyeltek fel Tallósi Istvánra is. Az őszi szezonban már ő volt az NB I. B-s Pécsi Bányász középhátvédje. Attól kezdve neve ritkán hiányzott a tudósítások végéről, ahol a jók szerepeltek. A B-osztályban bebizonyította, hogy megérett az NB I-re. Nem játszott látványosan, de egyszerűen képtelen volt hibázni. Tallósira mindig lehetett számítani. 1971 nyarán nagy vihar keletkezett körülötte. A Komlói Bányászba kérte átigazolását, melyhez egyesülete nem járult hozzá.

— Hívtak Komlóra. 26 éves voltam akkor és melyik az a játékos, aki nem használja ki a lehetőséget. Amikor bejelentettem távozásomat nagy vihar keletkezett. Nem vitás, a Pécsi Bányásznál Méreinek és nekem volt a legnagyobb fizetésem és egy év alatt kétszer kaptam lakást. De NB I-es focista szerettem volna lenni. Sajnos a viták során szembe kerültem azokkal a vezetőimmel, akiket előtte nagyon tiszteltem és úgy érzem ők is szerettek engem. Már arra is gondoltam, hogy visszavonulok. Mindennek elmondtak. Valahogy úgy volt, hogy kalácsot vártam és féltégla jött. Hogy megkeresett-e más egyesület? Nem, az csak mendemonda. Aztán az őszi szezon végén mégis visszajöttem a Pécsi Bányászhoz, de nem azért, hogy Dél-Amerikába mehessek a Komlóval. Az új egyesületem kérte, hogy játsszam le a hátralévő időszakot. Végül is 1972 nyarán NB I-es játékos lettem.

*

Mindig különc embernek tartottam. A buszon, ha tehette, olyan helyet választott, hogy egyedül ülhessen. Emlékszem egy alkalommal az intéző megkérdezte: van egy egyágyas szoba, ki vállalja, hogy ott alszik. Tallósi jelentkezett. Most amikor beszélgettünk, csak úgy atlétatrikósan és papucsosan egészen más ember.

— Haverjaim vannak, de igazi barátom nincs. Másodéves vagyok a Tanárképző Főiskolán és labdarúgó. E két tényező meghatározza az életemet. Mindig függvénye vagyok valaminek, vagy a tanulásnak vagy a soronkövetkező mérkőzésnek. Pedig egyszer szívesen beülnék a kocsiba a feleségemmel, a fiammal és azzal a sráccal, aki csak májusban jön a világra. Nagyon jól jönne egy kis kikapcsolódás. Nehéz percek várnak ránk. Minden mérkőzés fontos, minden pontnak óriási értéke van. El kell kerülnünk a kiesést. Sajnos bent vagyunk a rázóban. Nagy harc lesz a kiesés elkerüléséért. Itt nem lehet iósolni, a „műhelyben" dől el a dolog. Hogy elégedett vagyok-e a Komlói Bányásznál? A célomat elértem, NB I-es játékos vagyok. De talán jobb lenne olyan csapatnál játszani, ahol nincsenek kiesési gondok. Mit jelent nekem Komló? Hajtok azért, hogy a városban legyen NB I-es csapat. Hajtok azért is, hogy a körülményeim jobbak legyenek. És hajtok azért az emberekért, akik tulajdonképpen helyettünk szállnak le a bányába. Őértük érdemes hajtani.

Lázár Lajos

Április 4. sportműsora

Labdarúgás: NB III. mérkőzés: Vasas II. Bányász—Steinmetz SE, Vasas II. bányatelep 16. PBTC—Szekszárdi Vasas, Bőrgyár-pálya 15. Nagymányok—Mohács, Nagymányok 16. Megyebajnokság: Gázmű—Szederkény, Gázmű-pálya 16. István-akna—Pécsi Vasas, Pécsszabolcs 16. Kesztyűgyár—Bóly, Pécsbányatelep 15.30. Töttös-Véménd, Töttös 15.30. Sátorhely—Mágocs. Sátorhely 15.30. Szigetvári Kinizsi—Pécsi Kinizsi, Szigetvár 16. Sásd—Beremend, Sásd 15.30. Siklós—Sellye, Siklós 15.30. Előkészületi mérkőzések: PMSC—Szekszárdi Dózsa, Újmecsekalja 11. PVSK II.—Komlói Bányász II. PVSK-pálya 14.30. PVSK I.—Komlói Bányász, PVSK-pálya 16. Baranya ifjúsági válogatott—Mohács járási ifjúsági válogatott, Mohács 16. Mohács városi serdülő válogatott—Mohács járási serdülő válogatott, Mohács 14.30.

Röplabda: NB II. mérkőzés: Vörös Meteor—Kaposvári Vasas Izzó női csapatok, ifjúsági stadion 10.

Birkózás: Felnőtt kötöttfogású „Felszabadulási emlékverseny" PVSK-csarnok 10.

A szakmunkástanulók megyei VIT sporttalálkozója. Atlétika Tűzér utca 9. Kézilabda, kispályás labdarúgás PMSC pálya. Újmecsekalja 9. Kosárlabda: Újmecsekalja, Építők úti általános iskola 9.

Modellezés: Az MHSZ Ércbányász évadnyitó autó- és körrepülő versenye. Újmecsekalja 9.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 85. szám
1973. április 6., péntek
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBOL

Brezsnyev az NSZK-ba látogat (2. old.)
Libegő a föld alatt (3. old.)
A tizedik lakásépítő szövetkezet Baranyában (4. old.)
Házgyárak Vietnamnak (4. old.)
Heti rádió- és tv-műsor (6. old.)

Legyünk büszkék elért eredményeinkre!

Aczél György elvtárs választási beszéde Pécsett



Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, országgyűlési képviselő tegnap Baranyába látogatott. Pécsett a Megyei Pártbizottság épületében Baranya megye és Pécs város párt- és állami vezetői fogadták. Ezt követően Aczél György Baranya megye 1-es választókerületének országgyűlési képviselője fogadóórát tartott a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában.

Délután az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága, a Hazafias Népfront megyei és Pécs városi Bizottsága megyei választási nagygyűlést rendezett az Orvostudományi Egyetem aulájában. Az impozáns tanácskozótermet zsúfolásig megtöltötték a választópolgárok. A Szózat elhangzása után a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak rövid műsort, majd *dr. Ádám Antal*, a Hazafias Népfront megyei elnöke mondott megnyitót, s köszöntötte az elnökség tagjait: *Aczél Györgyöt*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, országgyűlési képviselőt, *Ambrus Jenőt*, a Pécs városi Pártbizottság első titkárát, *Bedegei Margitot*, a Pécsi Bőrgyár fizikai dolgozóját, *Bedő Gyöngyit*, a Szigetvári Cipőgyár munkását, *Biri Jánost*, a MÉV vájárát, *Bogár Józsefet*, az SZMT vezető titkárát, *dr. Boros Bélát*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorát, *Bosnyák Mihálynét*, a Pécsi Kesztyűgyár munkását, *Farkas Józsefnét*, a Dohánygyár munkását, *Gergely Lajos* nyugdíjast, *Grünfelder Mátyást*, a Volán 12-es Vállalat siklósi telepének gépkocsivezetőjét, *Horváth Lajost*, Baranya megye Tanácsának elnökét, *Jakabovics Pálnét*, a nagykozári termelőszövetkezet tagját, *Koch Erzsébetet*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatóját, *dr. Krauth Jánost*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnökét, *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművészt, *Muck Jánosnét*, a Terményforgalmi Vállalat mohácsi részlegének raktári munkását, *Nagy Dezsőt*, a Szocialista munka hőse címet viselő komlói vájárt, *dr. Nagy Józsefet*, a Megyei Pártbizottság titkárát, *Novics Jánost*, a Megyei Pártbizottság első titkárát, *Petőházi Szilvesztert*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkárát, *dr. Pilaszanovich Imrét*, a HNF Pécs városi elnökét, *Sárosi István* kőművest, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozóját, *dr. Szabó Józsefet*, az országgyűlési képviselők megyei csoportvezetőjét, *Szijártó Pétert*, a MÁV pécsi igazgatósága vontatási főnökségének villanyszerelőjét, *dr. Tigyi József* akadémikust, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnökét, *Vajda Sándornét*, a sásdi termelőszövetkezet tagját, *Wieder Bélát*, Pécs város Tanácsának elnökét.

Az elnöki köszöntő után *Lakatos János* vájár, a Mecseki Szénbányák nevében, *Pintér András*, a baksai termelőszövetkezet dolgozója a közös gazdaságokban munkálkodók, *Pintér Zoltánné*, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola tanára a pedagógus társadalom képviseletében, *Walter Zsuzsanna*, a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola tanulója — először választó — a fiatalok nevében szólalt fel, majd virágcsokrot nyújtott át Aczél György elvtársnak.

A négy felszólalót követően Aczél György mondott választási beszédet.

Aczél György előadói beszéde

Kedves Elvtársnők!

Kedves Elvtársak!

Tisztelt Barátaim!

Engedjék meg, hogy szívből köszöntsem önöket Központi Bizottságunk nevében, megköszönjem a meghívást a megyei választási gyűlésre. Azzal kezdeném, hogy minden választás a választóknak és választottaknak nagy társadalmi felelősség, a nép állásfoglalása a párt, a kormány, tanácsi szervek munkájáról.

Ezek a választási gyűlések, amelyek most folynak, két éves munkával számolnak el, mely kezdődött a Központi Bizottság 1972 novemberi ülésén, majd folytatódott a parlament decemberi és az idei, tavaszi ülésszakán. A Központi Bizottság ülése azt állapította meg, hogy a bel- és külpolitikai irányelvek helyesek. A szocialista társadalom felépítése egyre jobban foglalkoztatja az embereket.

Az elmúlt években megháromszoroztuk a közvetett és közvetlen juttatásokat. Országunk nagy összegeket fordított egészségügyi ellátásra, nyugdíjra. Elmondhatjuk azt, hogy hazánk azok közé a kevés országok közé tartozik, amelyeknek az elmúlt időszakban külkereskedelmi mérlege javult. De elmondhatjuk azt is, hogy javult a helyzet minden viszonylatban.

Gazdaságpolitikánk feladata az, hogy javuljanak népünk életkörülményei, a mában a holnaphoz megleljük a szükségeset, állandóan, rendszeresen emeljük népünk életszínvonalát, a munka hatékonyságát. Legközelebbi terveink között szerepel a nyugdíjasok helyzetének további javítása.

Szeretnék röviden szólni az állami oktatás kérdéseiről. Ebben az esztendőben a Központi Bizottság határozatának megfelelően megjelenik a túlterhelés csökkentéséről szóló rendelkezés. Előreláthatóan ennek a gyerekek örülni fognak, sőt a pedagógusok nagyrésze is. A problémák idővel rendeződni fognak, különösen akkor, ha a tudatukba vésszük, hogy az iskola feladata mindenekelőtt az, hogy olyan embereket képezzenek, akik a későbbiekben tovább tudják fejleszteni ismereteiket.

A másik rendelkezés az iskolai rendtartás kérdéseivel foglalkozik, amely megkívánja a fokozottabb „okos" fegyelmet, hogy az iskolákban tudatos, öntudatos rend legyen. Ezzel kapcsolatban külön kérem nemcsak a pedagógusok, a szülők, hanem a párt és állami szervek segítségét is. Bátorítsuk a pedagógusokat arra, hogy a demokrácia és a fegyelem együttesen hasson az iskolában, s a fiatalokat is vonják be minél jobban a munkába.

Külön öröm a mi számunkra, hogy az idén általános iskolát végzett tanulók nagy többsége jelentkezett továbbtanulásra. Az öröm abból is adódik, hogy több leánygyerek jelentkezett továbbtanulásra. Ezzel kezdődik az igazi női egyenjogúság, mert szakmát szereznek. Növelnünk kell a dolgozók tanulási kedvét is. Lehetővé tesszük a szakmunkásoknak, hogy érettségi nélkül, egy éves előkészítő után magasabb szinten folytathassák tanulmányaikat. A vezetésre alkalmas munkás- és parasztembereknek lehetőségük nyílik arra, hogy gyorsan megszerezzék a munkájukhoz szükséges képzettséget. Javult a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanítása is.

Ehhez a kérdéshez szeretném hozzátenni: egész népünkre ér-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Választási nagygyűlés Tatabányán

Fock Jenő látogatása Komárom megyében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Tatabánya országgyűlési képviselője, csütörtökön kétnapos látogatásra Komárom megyébe érkezett. A vendéget csütörtökön reggel Tatabányán, a megyei pártbizottság székháza előtt *Havasi Ferenc*, a megyei pártbizottság első titkára, *Kiss István*, a megyei tanács elnöke, *Takács Tihamér*, a városi pártbizottság első titkára és *Sütő András*, a városi tanács elnöke fogadta. Ezután a megye és a város vezetőinek társaságában Fock Jenő felkereste a Komárom megyei Állami Építőipari Vállalat egyik tatabányai szerelőüzemét.

A délelőtti program következő állomása a Tatabánya-Újvárosban nemrég átadott új óvoda volt — ezt követően Fock Jenő rövid látogatást tett az Újváros egyik tízemeletes épületében Szabó Jánosné és családja kétszobás összkomfortos lakásában. A délelőtti program városnézéssel fejeződött be.

Fock Jenő délután a Népházban nagygyűlésen találkozott a tatabányai választópolgárokkal. A zsúfolásig megtelt művelődési házban hosszantartó tapssal köszöntötték a Minisztertanács elnökét.

Herczeg László, a népfront városi bizottságának elnöke nyitotta meg a nagygyűlést és beszámolt a választási előkészületekről, ismertette a jelölő gyűlések és a választási gyűlések tapasztalatait. Ezután felszólalt Droppa Éva első választó, Ladányi András vájár, tanácstag-jelölt és dr. Ocsai Attila jogász, ugyancsak tanácstag-jelölt.

Ezt követően Fock Jenő mondott választási beszédet.

A nagygyűlés a tatabányai bányász együttes ünnepi műsorával ért véget.

Koszorúzási ünnepség Pécsett a felszabadulási emlékműnél

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek április 4-én délelőtt 10 órai kezdettel Pécsett a központi temetőben álló szovjet hősök emlékművénél. Az ünnepség katonai tiszteletadással kezdődött. Bősze György, a Pécsi Nemzeti Színház művésze Benjámin László: Tavasz Magyarországon című versét mondta el. A magyar és szovjet Himnusz elhangzása után — a gyászinduló hangjai mellett kezdődött a koszorúzás. Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Ambrus Jenő*, a Pécs Városi Pártbizottság első titkára helyezett koszorút az emlékmű talapzatához. A Baranya megyei és a Pécs városi Tanács részéről *Horváth Lajos* és *Wieder Béla* elnökök, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa nevében *Beck Ferenc* elnök és *Bogár József* vezető titkár, a KISZ Baranya megyei, Pécs városi Bizottsága és az Úttörő Szövetség részéről *Petőházi Szilveszter* megyei első titkár, *Lukács László* városi első titkár és *Benkő Gyula*, a megyei Úttörő Elnökség elnöke, a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *Sztergár János* megyei és *dr. Gyöngyösi Jánosné* városi titkár koszorúzott, majd a fegyveres testületek képviselői, illetve a Komszomol Pécsett tartózkodó küldöttei helyezték el a megemlékezés virágait az emlékműnél. A szovjet hősök sírjainál virágot helyeztek el a vállalatok, intézmények dolgozói és az iskolák tanulói.

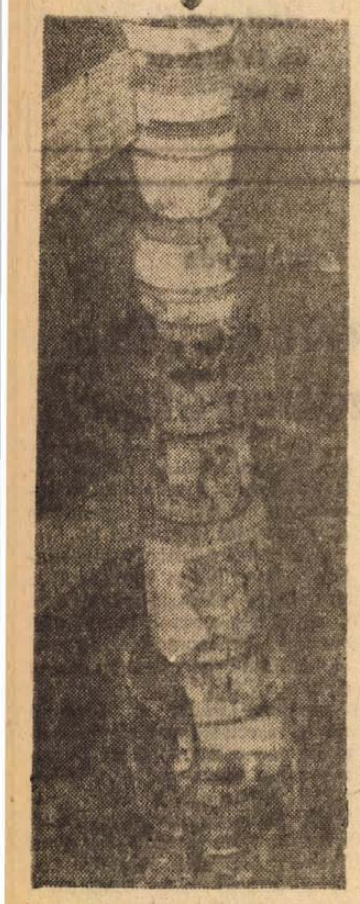


Dr. Nagy József és Ambrus Jenő megkoszorúzzák a szovjet hősi emlékművet

24 óra a nagyvilágban

✦ VARSÓ: A Földközi-tengeren elsüllyedt a „Wroclaw" lengyel kereskedelmi hajó. Legénységét a „Guepratte" francia hadihajó vette a fedélzetére. A lengyel hajó szerencsétlenségét az erős vihar okozta.

✦ *BELGRÁD: Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter csütörtökön – Milos Minics jugoszláv külügyminiszter meghívására hivatalos, baráti látogatásra – Jugoszláviába érkezett A két külügyminiszter tanácskozásain a kétoldali kapcsolatokról és nemzetközi kérdésekről lesz szó. Olszowski: Újvidékre is ellátogat.*



A Szovjetunióban Föld körüli pályára juttatták a Szaljut 2. jelzésű tudományos űrállomást. A Szaljut 2. felbocsátásának célja egy űrállomás tökéletesített konstrukciójának, fedélzeti rendszerének kidolgozása, az űrrepülés közben tudományos-műszaki kutatások és kísérletek végzése. Képünkön: A Szaljut-Szojuz szovjet űrállomás modellje.

Kedvező a szovjet–amerikai művészeti kapcsolat

New York.

Jekatyerina Furceva szovjet művelődésügyi miniszter, aki hivatalos látogatáson tartózkodik az Egyesült Államokban, a TASZSZ tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette: „Úgy tűnik, hogy az amerikai közvéleményben jó irányban történt változás a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatainak megítélésében.

A szovjet miniszterasszony rámutatott, hogy a kulturális kapcsolatok a két ország között a jövőben továbbra is erősödni fognak. Áprilisban az Egyesült Államokban újabb szovjet kiállítás nyílik, amely az ősi orosz festészet legszebb alkotásait mutatja be. Egyidejűleg a Szovjetunióban a Metropolitan Múzeum állítja ki gyűjteményét. Furceva asszony elmondotta, hogy folytatódik a színházi és balettcsoportok cseréje. Júniusban a Bolsoj balettművészei látogatnak el az óceánon túlra. Tervbe vették a Mojszejev-együttes vendégszereplését is.

✦ *HELSINKI: Jussi Linnamo finn külkereskedelmi miniszter csütörtökön felhatalmazást kapott Urho Kekkonen köztársasági elnöktől arra, hogy finn részről aláírja a Finnország és a KGST közötti együttműködési megállapodást.*

✦ STOCKHOLM: Alekszej Koszigin szovjet és Olof Palme svéd miniszterelnök csütörtökön befejezték tárgyalásaikat. Ebből az alkalomból szovjet–svéd közös közleményt adtak ki. A közlemény rámutat arra, hogy a nyílt és baráti légkörben végbement tárgyalások folyamán behatóan véleménycserét folytattak a közös érdekű időszerű nemzetközi kérdések széles köréről, valamint a szovjet–svéd kapcsolatok és továbbfejlesztésük témájáról. Ez több nemzetközi kérdésben hozzájárult az álláspontok tisztázásához és megmutatta, hogy azok sok esetben egybeesnek, vagy közel állnak egymáshoz.

✦ *BÉCS: Szerdán Bécsben megkezdődött a Csehszlovákia és Ausztria közötti kapcsolatok kérdéseivel foglalkozó kormányközi tárgyalások újabb fordulója.*

✦ HAVANNA: A Gustáv Husák vezette csehszlovák pártküldöttség, amely hivatalos látogatáson van Kubában, csütörtökön Santiago de Cubába érkezett. A delegáció ellátogatott a Kuba történelmében egykor jelentős szerepet betöltött Moncada laktanyába, amelyet 1953. július 26-án Fidel Castro vezetésével rohamoztak meg a kubai forradalmárok.

✦ KUVAIT: Hivatalos személyek közölték, hogy az iraki csapatok csütörtökön este kezdték meg kivonulásukat az iraki–kuvaiti vitatott határterületről.

✦ *PÁRIZS: Az új francia kormányban a szenzáció erejével hatott az Elysée-palota „szürke eminenciásának", Michel Jobert-nak külügyminiszterré történt kinevezése. Az 52 éves Jobert, mint magasrangú tisztségviselő, eddig is Pompidou államfő tanácsadóinak legszűkebb köréhez tartozott. 1969 júniusa óta a köztársasági elnöki palota főtitkárának tisztét töltötte be.*

Harcok Dél-Vietnamban

Dél-Vietnamban a saigoni alakulatok csütörtökön is folytatták a felszabadított körzetek ellen indított területszerző hadműveleteiket. A saigoni parancsnokság szóvivőjének szűkszavú közléséből kitűnik, hogy összecsapások voltak Saigontól északra a jelentésekből már jól ismert Tong Le Chan-i támaszpont környékén, valamint Saigontól 74 kilométerrel délnyugatra, Cai Lay község térségében. Itt húzódik az az országút, amely elvben összeköti a fővárost a deltavidék rizstermő területeivel és a saigoni alakulatok a főváros rizsellátásának biztosítása végett próbálják megszerezni az ellenőrzést az országút teljes hossza felett.

Nagy események kezdődnek a külpolitikában

BRANDT Washingtonba utazik, BREZSNYEV az NSZK-ba látogat

Bonn:

Nagy meglepetést keltett a nyugatnémet fővárosban az a szerdán közzétett hivatalos jelentés, amely szerint Willy Brandt szövetségi kancellár a jövő hónap elején az Egyesült Államokba látogat. A nyugatnémet kormányfő május 1-én és 2-án tesz látogatást az amerikai fővárosban Walter Scheel külügyminiszter kíséretében.

A washingtoni meghívás — mely feltevések szerint Nixon elnök kezdeményezésének tulajdonítható — azért keltett kisebb szenzációt, mert a múlt héten a nyugatnémet kormány kereken cáfolta, hogy szó lenne Brandt útjáról, sőt Grünewald kormányszóvivő megjegyezte, hogy elképzelhetőbbnek tartja Nixon európai utazását.

Egyes szociáldemokrata megfigyelők összefüggést vélnek felfedezni a váratlan washingtoni utazás és az SZKP főtitkárának nyugat-németországi látogatása között. Rámutatnak arra, hogy a szovjet–nyugatnémet tárgyalások előtt Nixon szeretné egyeztetni Bonn és Washington álláspontját a legfontosabb nemzetközi kérdésekben.

Megbízható értesülések szerint Brandt utazását rögtönzött „telefon-konzultációkon" döntötték el. Brandt a meghívást állítólag nehezteléssel fogadta, miután megtudta, hogy Nixon nemcsak az ő látogatására számít, hanem „rapportra rendeli" magához a Közös Piac más vezető politikusait is.

A csütörtöki nyugatnémet lapok bőven taglalták és értékelik a washingtoni meghívást. A konzervatív Frankfurter Allgemeine Zeitung vezércikkében a nyugatnémet–amerikai nézeteltérésekről szól: „Az utazás akkor éri el ezt a célt a legjobban — írja a lap —, ha a szovjet vendég látogatása előtt világos jelét adja az atlanti szolidaritásnak.

Brezsnyev üzenete Brandthoz

Bonn:

Willy Brandt, az NSZK szövetségi kancellárja csütörtökön fogadta Valentyin Falin bonni szovjet nagykövetet. A diplomata átadta a szövetségi kancellárnak Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára üzenetét.

Brandt beszéde Brezsnyev látogatásáról

Willy Brandt szövetségi kancellár csütörtökön a Bundestagban hivatalosan bejelentette, hogy meghívására Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára a Német Szövetségi Köztársaságba látogat. A kancellár a parlament költségvetési vitájában szólalt fel.

A látogatás időpontjáról a kancellár nem szólt, de egy később kiadott hivatalos közlemény szerint az időpontot hamarosan megállapítják. Megfigyelők ebből arra következtetnek, hogy esetleg már a jövő héten ismeretes lesz a szovjet vendég látogatásának teljes programja.

Brandt bejelentése válasz volt Rainer Barzelnak, a CDU-CSU parlamenti frakció elnökének beszédére. A szövetségi gyűlés szerdán kezdte meg első olvasásban az idei költségvetés megvitatását és a csütörtöki ülés első szónokaként az ellenzék vezére, Rainer Barzel kért szót. Beszédében ismét a kormány bel- és külpolitikáját támadta.

Brandt kancellár válaszában hangsúlyozta, hogy kormánya következetesen kitart a januári kormánynyilatkozatban lefektetett elvek mellett. Az ellenzék nem szolgálja a szövetségi köztársaság érdekeit — mondotta —, ha kétségbevonja ezt.

A külpolitikai folytonosságot szolgálják azok a megbeszélések is, amelyeket a közeljövőben Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP főtitkárával és Nixon amerikai elnökkel szándékozik tartani. A szövetségi kormány nagy figyelemre méltatja a szovjet politikus látogatását — mondotta —, mert bizonyítékát látja benne a szovjet–nyugatnémet viszony óhajtott normalizálásának. „Mindkét találkozó alkalmat nyújt a nyugodt véleménycserére, minden drámai kényszer nélkül" — jelentette ki Brandt.

A kancellárnak az a megjegyzése elsősorban azoknak szólt, akik gyanakvással szemlélik kormánya enyhülési politikáját és aggodalmukat nyilvánították Washington és Bonn kapcsolatainak megromlása miatt.

Támadnak a kambodzsai felszabadítók

Lon Nol, az amerikabarát kambodzsai rezsim elnöke csütörtökön rendkívüli állapotot rendelt el az országban. A felszabadító erők elvágták a fővárosba vezető összes utánpótlási vonalakat. Phnom Penh helyzete az amerikai léglerő szakadatlan légitámadásai ellenére válságos.

A rendkívüli állapot bevezetése Kambodzsában azt jelenti, hogy a rezsim hatályon kívül helyezheti az összes alkotmányos jogokat, minden indoklás nélkül letartóztatásokat hajthat végre, és halálbüntetéssel sújthatja a megítélése szerint „államellenes" bűncselekményeket.



ÉS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Képünkön: támadásba indulnak a népi felszabadító erők katonái

Podgornij Finnországban

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, aki ötnapos hivatalos látogatást tesz Finnországban, csütörtökön délelőtt két Helsinki környéki üzembe látogatott el.

Jussi Linnamo külkereskedelmi miniszter Finnország egyik leglendületesebben fejlődő nagyvárosába, Espóba kalauzolta el a szovjet államfőt.

Podgornij államfő útja először az Outukumpu állami vállalat kutatóintézetébe vezetett. A különböző színesfémek és vasérc bányászatával és feldolgozásával foglalkozó vállalat a legnagyobb finn cégek közé tartozik, termékeit az öt világrész negyven országába exportálja. A szovjet államfő ezután a közeli Orion gyógyszerárugyárát kereste fel.

Este a Finn–Szovjet Baráti Társaság hangversenyt rendezett a barátsági szerződés aláírásának 25. évfordulója alkalmából. A hangversenyen megjelent Podgornij és Kekkonen elnök, valamint a meghívott vendégek David Ojsztrah hegedűművészetében gyönyörködhettek. A hangverseny után a finn kormány díszvacsorát adott Nyikolaj Podgornij tiszteletére.

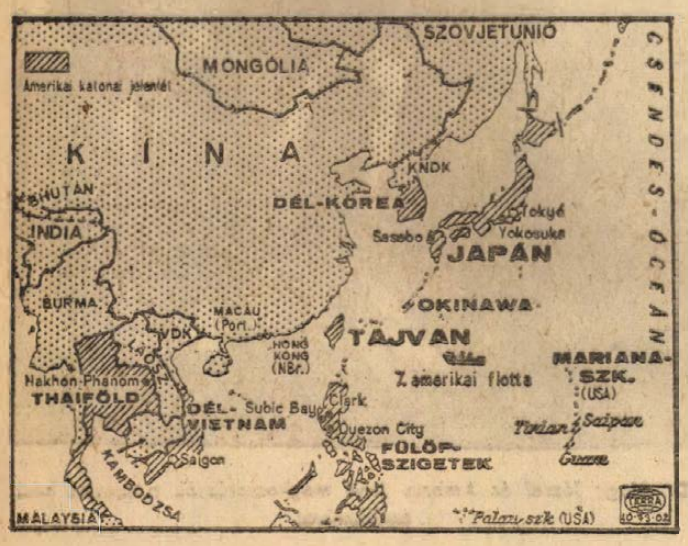
Új amerikai stratégia Délkelet-Ázsiában?

Az Egyesült Államok délkelet-ázsiai katonai szerepe a vietnami háború befejezése után sem csökkent. Az amerikai katonai jelenlét „új korszaka" csupán taktikai változást jelent. Jelenleg a Japán és Thaiföld között húzódó „védelmi" övezetben 259 000 amerikai katona állomásozik.

Az 50-es években Délkelet-Ázsiában létrehozott „védelmi-rendszer" —, amit a SEATO megteremtésével is erősíteni kívántak — elsődleges célja Kína délkelet-ázsiai befolyásának elszigetelése volt. A kiépített támaszpont-rendszer jelentősége kínai szempontból Nixon pekingi látogatása után bizonyos mértékig megváltozott. A Szovjetunióval szembenálló mai kínai vezetés a térségben lévő amerikai támaszpontokat a Szovjetunió „sakkban tartásához" nyújtott közvetett segítségként értékeli.

Dél-Koreában 40 000 amerikai katona állomásozik. Az itt lévő amerikai jelenlét célja támogatni Dél-Koreát, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal az „erő" helyzetéből tárgyalhasson a két országrész békés egyesítéséről. Japánban 22 900, Okinawán pedig 41 700 az amerikai erők létszáma. A Japánban lévő 173 amerikai támaszpont közül Yokosuka és Sasebo a 7. amerikai flotta, az okinawai Kadena pedig a légierők szempontjából kulcsfontosságú. Tajvanon kb. 8000 amerikai katona állomásozik. Ez a létszám az Egyesült Államok és a Kínai Népköztársaság közötti viszony további javulásával jelképes katonai erővé csökkenhet. A Fülöp-szigeteken találhatók az Egyesült Államok ember- és anyagutánpótlás szempontjából legfontosabb és legnagyobb délkelet-ázsiai támaszpontjai a 41 683 hektár területű Clark légibázis, valamint 12 131 hektáros haditengerészeti támaszpont, a Subic Bay. Az ország területén levő 5 támaszponton kb. 15 ezer amerikai katona állomásozik. Thaiföld az Egyesült Államok legbiztosabb szövetségese és legfontosabb hátországa a vietnami tűzszünet előtt és után. Az országban 7 amerikai támaszpont működik. Az itt állomásozó amerikai katonák létszáma 49 000 fő. A vietnami tűzszünet életbelépése után Nakhon Phanomba helyezték át az Egyesült Államok haderejének addig Saigonban székelő Délkelet-Ázsiai Főparancsnokságát. Dél-Vietnamot az utolsó amerikai katonának 1973 március végén kell elhagyni. Az Egyesült Államok „úszó támaszpontjain" — a 7. flotta hajóin — 67 000 katona teljesít szolgálatot a Csendes-óceán nyugati térségében az indokínai partok előtt.

A múlt év végén hatalomra került új-zélandi és ausztráliai munkáspárti kormány egyre inkább vonakodik részt vállalni a térség „védelmi terheiből". Mindkét kormány a SEATO átszervezését kívánja olyan módon, hogy a szervezet a délkelet-ázsiai térségben ne a katonai, hanem gazdasági és politikai stabilitás érdekében fejtse ki tevékenységét. Az ilyen légkör elterjedése — hosszú távon — az Egyesült Államok támaszpont rendszerének további csökkentését, a Saipanon, Tinianon, Guamon és a Palau-szigeteken új nyugat-csendes-óceáni „védővonal" kiépítését teheti szükségessé.



Újabb eszmecsere Bécsben

Bécs: Csütörtökön ismét hazánk bécsi nagykövetségének épületében tartották a haderőcsökkentési tanácskozások újabb nem hivatalos fordulóját, amelyen dr. Ustor Endre nagykövet, a magyar delegáció vezetője, továbbá a Szovjetunió és az Egyesült Államok küldöttségének vezetője, valamint a NATO-országok konzultációs főmegbízottja, Ufford holland diplomata vett részt. Az eszmecsere kedvező légkörű volt. A tanácskozás után – első alkalommal – munkaebédre került sor nagykövetségünk épületében. A munkaebéden részt vettek a küldöttségek tanácsadói is.

Bécsi megfigyelők szerint a szűkebb körű megbeszélések gyorsulása annak jele, hogy az álláspontok tisztázása hatékonynak mutatkozik. A delegációkhoz közelálló körök úgy tudják, hogy ezen a héten újabb ülést tart a négy küldött.

✦ PÁRIZS: A Renault-műveknél tovább tart a billancourti üzem egy részét megbénító sztrájkmozgalom. A tárgyalások holtpontra jutottak, mert az igazgatóság nem akarja teljesíteni a sztrájkoló segédmunkások követeléseit. A sztrájkmozgalom az elmúlt napokban a Renault-művek flins-i és sandouville-i üzemeire is átterjedt, sőt csütörtökön a Peugeot gépkocsigyár Saint Etienne-i üzemében is sztrájkba lépett 1200 munkás.

Aczél György választási beszéde Pécsett

(Folytatás az 1. oldalról.)

vényes a „bizalom". Bizalom a népben, a politikában. Az üzemi, a szövetkezeti, az iskolai és egyetemi életben, a munkapad mellett és a földeken felnőtte érő ifjúság tettvágyát a mai társadalom értelmes szükségletei és igényei szerint lehet és kell kielégíteni, úgy, hogy a fiatalság is lássa és értse munkája értelmét. Konkrét feladatokat bízzunk és felelősséggel bízzunk a fiatalokra és akkor jobban fogják majd érteni a forradalmat is. Olyan nem létezik, hogy valaki azt mondja: bízik a népben és nem bízik az ifjúságban.

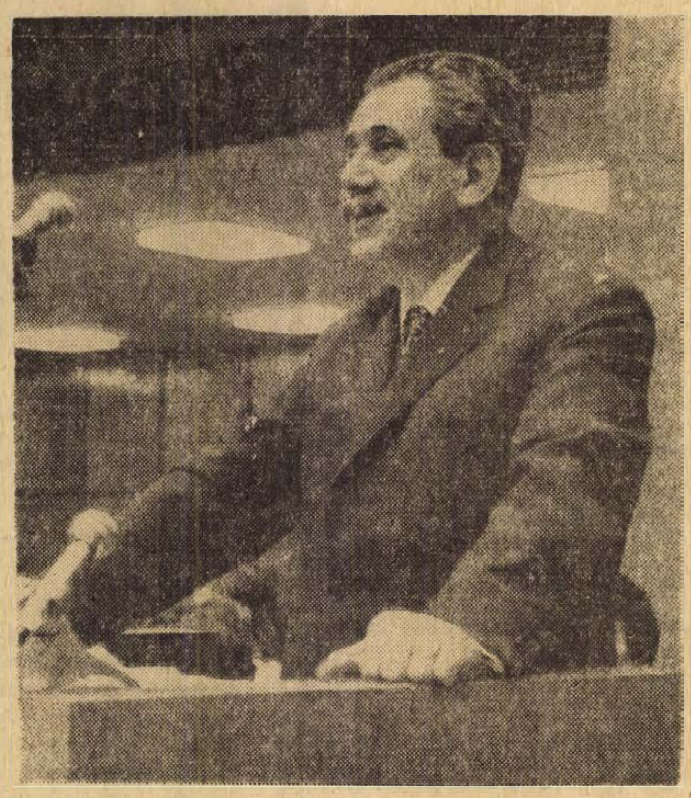
Kedves Elvtársak!

A parlamentben a miniszterelnöki expozéban és néhány hozzászólásban is szó volt a népesedésről. Eddig is történtek, s ezután is akarunk intézkedéseket tenni. Az országnak gondoskodni kell arról, hogy legyen egy új nemzedék, amelyik majd a maiak helyére áll, és nem lehet, hogy az ország elöregedjen. Mindenki érti azt, hogy akinek nincs lakása, ahol nincs meg még sok minden, mert nincs megfelelő kereset, vagy az egészségre ártalmas a szülés, ott nem lehet egyszerűen csak követelményeket állítani. Ezt felelősséggel az országnak végig kell gondolnia. Nem egyszerű dolog ez, hanem sok minden, többek közt közmorál kérdése is. A vállalati igazgatók, szövetkezeti vezetők, állami gazdaság vezetők, hivatali vezetők igenis becsüljék és szeressék jobban az anyákat.

Természetesen a társadalmi teherbírástól függően fokozni fogjuk az anyagi feltételek javítását. Növeljük a gyermeknevelési pótlékot, az anyasági segélyt, mindent megteszünk, hogy könnyebben kapjanak a gyerekes családok lakást, illetve könnyebben jussanak lakáshoz. Fokozzuk az árellenőrzést a gyermekruházati cikkeknél. De mindenekelőtt kell egy egészséges társadalmi közmorál is.

Kedves Elvtársak!

Baranya büszke lehet arra, hogy itt, ahol nemzetiségek élnek, láthatjuk igazán, hogy mennyire elválaszthatatlan egymástól, nemzeti érdekeinktől a nemzetiségi kérdéssel kapcsolatos marxista—leninista elvek megvalósulása. Mennyire összeforrt a szocializmus építésének általános törvényszerűségével, az egész szocialista fejlődésünkkel. Azt hiszem, hogy tovább is kell lépni, például olyan községekben, ahol nemzetiségek laknak, legyenek kétnyelvű táblák, ez hozzátartozik a mi politikánkhoz, elveinkhez.



Felépítjük az egymillió lakást

Az embereket joggal foglalkoztatja a lakáskérdés, ám ez nem ugyanaz, mint 15 évvel ezelőtt volt. Gondoljanak csak a következőre. Tíz évvel ezelőtt örömmel költözött be egy fiatal pár az egyszobás lakásba egy 6 éves leánygyermekkel és egy 4 éves fiúgyermekkel. Ma már azonban pokolnak érzi, mert az egyik 16 éves lesz, a másik 14 éves. Nem tudnak egymással egy szobában aludni, ha kétszobás, akkor is kicsi lenne nekik az a lakás. Az ország is és az igények is növekedtek. Mi megtartjuk szavunkat, felépítjük az 1 millió lakást, de ez sem változtatja meg teljesen a helyzetet, sőt, ha túlteljesítjük, az sem fogja véglegesen megoldani. Az a véleményem, hogy talán több garzonlakást kellene építeni. Az embereknek először az kell, hogy el tudják kezdeni az életet. Azt hiszem, az a legnagyobb öröm, amikor valaki először költözik be a saját lakásába. Később, amikor a gyerekek kirepülnek, akkor a lakás naggyá válik, takarítani kell, magas a bér, ilyenkor az ember szívesen beköltözne egy kisebb lakásba. Érdemes volna lakáskérdéseink reális megoldásánál számba venni ezeket a problémákat is, arra gondolva, hogy az igények még gyorsabban fognak növekedni és mi tegyünk meg mindent azért, hogy igazságosan kielégítsük őket. Tudom, az is eldől, nem túl sokára, hogy nemcsak anyagi segítséget tudunk adni annak, akinek több gyermeke van, hanem egyszerűen bizonyos gyermekszámnál adni tudunk majd lakáskiutalást. Addig is kötelessége azonban mindenkinek a párt- és a kormányhatározat szellemében segíteni a fiatalokat a családalapításban és a családosokat előnyben részesíteni.

Szeretnék néhány szóval foglalkozni a bányászat kérdésével. A bányászokra szükségünk volt, szükségünk van, szükségünk is lesz. A bányászok a legnehezebb időkben is mindig mellettünk álltak. A mai fiatalok is megértik azt, hogy a pécsi bányászokra és a pécsi szénbányászatra szükség lesz. Becsüljük a bányászokat, hogy minél több fiatalnak legyen kedve a bányászathoz, és tekintse szép hivatásnak.

Tovább növekedett a politikai érdeklődés

A jelölőgyűlések tapasztalatai szerint a lakosság politikai érdeklődése még az 1971-es választásoknál is nagyobb. Milliók vettek részt jelölőgyűléseken. A régi tanácstagok többségét újra jelölték, amiben megnyilvánult közéleti munkásságuk erkölcsi megbecsülése. A jelölőgyűlések sajátos munkamegbeszélések voltak, amelyeken a helyi kérdések elemző vizsgálata folyt. A vitákra a lehetőségek és igények reális értékelése jellemző, jól tükröződött az országos politika és a helyi politizálás, a két tevékenység összhangja.

Nálunk a közösség tisztségviselői és a különböző választott szervek naponta vizsgáznak emberségből, ügyszeretetből, humanizmusból, a közjó fáradhatatlan szolgálatából és az óriási többség jól vizsgázik ebből.

Persze akadnak még olyan emberek is, akik tehernek, nyűgnek, feleslegesnek és fárasztónak tartják a demokratizmus szélesedését. Hiszen ha nem is eredményesebb, de mindenesetre könnyebb a munka, de csak látszólag, ha nem áll fenn az igény, hogy az emberekkel való megbeszélés alapján szülessenek a döntések. Szembeállít egyeseket a demokratizmussal a kényelem szeretete. Másfelől pedig igaz az is, hogy előfordul még visszaélés is a demokratizmus gondolatával. Erre hivatkozik nem egyszer csak a jogokat látó, de a kötelességeket, nélkülözhetetlen állampolgári fegyelmet semmibevevő, önző, demagóg hangoskodás is. A bürokratikus kényelemszeretet és a demagóg felelőtlenség támogatja egymást, mindkettő a szocialista demokratizmus fejlesztése ellen hat. Az ilyen jelenségek sem feledtethetik el azonban azt, hogy a szocialista demokrácia nem egyszerűen politikai jelszó, de létérdek a nép számára, folytonos bővítése, állandó eleme életünknek. A különféle párt- és állami funkciókban dolgozó tisztségviselők sok nehéz feladatot megoldottak már a szocialista fejlődés során. Magukat nem kímélő munkájuk, odaadásuk volt fejlődésünk egyik hajtóereje. Ez az odaadás, ez a magát nem kímélő áldozatkészség a szocializmus ügye érdekében egyik legfőbb biztosíték jelenleg is arra, hogy minden bürokratikus kényelmeskedés, demagóg hangoskodás ellenére eredményesen meg fogja tudni oldani a párt a szocialista demokratizmus fejlesztésével kapcsolatos kérdéseket is.

A választási demokrácia új jelensége nálunk a kettős jelölés. Természetes, hogy az egyik jelöltet választják meg, azt aki több szavazatot kap. Ezt sokan kényelmetlennek tartják, sőt, szégyenkeznek, ha alulmaradnak a másik jelölttel szemben. Az igazság az, hogy már az is nagy dolog, a közösség bizalmának megnyilvánulása, ha valakit egyáltalán jelölnek, még akkor is, ha végül nem kerül a tanácstagok közé.

A hazafiság és a szocializmus elválaszthatatlan

Kedves Elvtársak!

Hazafinak lenni mindig is annyit jelentett, mint tevékenyen dolgozni a haladás, a nép, az ország érdekében. Ma csak egyféle hazafiság van, ennek lefordítása mára azt jelenti: tevékenyen résztvenni a szocializmust építő nép munkájában, küzdeni a nép mind jobb, mind szebb, teljesebb életéért. Szocialista hazafiként legyünk büszkék arra, amit építettünk, ami életünkben értük és szocialista. A szocialista hazafiság kötelez a jobb munkára, hisz a hazafiság és a szocializmus, a küzdelem a nép teljesebb, gazdagabb életéért, egymástól elválaszthatatlan.

Azt, hogy hazánkban erősödik a szocialista, nemzeti egység, az a szocializmusért való közös küzdelem és közös cél: a szocializmus teljes felépítése alapján történik.

Hazafiság és szocializmus, a küzdelem a nép jobb, teljesebb életéért, egymástól elválaszthatatlan. Megbecsülés és szeretet, és büszkeség a föld, a kultúra, a népünk iránt — elválaszthatatlan a jelen, a jövő, tehát a szocializmus iránti szeretettől, elválaszthatatlan attól, hogy a nemzet ne maradjon le a történelemben, a fejlődő élettől, és együtt, egyszerre szolgáljuk a haza sorsát, a munkásosztály nemzetközi, a proletár internacionalizmus — az emberi haladás ügyét. Ez a nép, a nemzet valódi érdeke.

A művészet és a társadalom

Kedves Elvtársak!

Nemcsak a művészi alkotómunka, hanem mostanában lezajlott közgyűlések is bizonyították, hogy alkotóink, művészek és művészkollektívák ugyanúgy, ahogy tudós-kollektíváink támogatják a párt kulturális-tudományos politikáját. Támogatják, mert tudják, hogy nálunk minden a nép, a szocializmus érdekében történik és bizonyították, hogy ennek szellemében akarnak tevékenykedni művészeti életünk színvonalának, szocialista demokratizmusának növeléséért.

Ezekre a pozitív erőkre számítva jogos bizalommal nézünk a mai és holnapi feladatok elébe. Vívmányaink köze tartozik, hogy mind többen ismerik föl: nincs eltérés és különösen ellentét az igazi művészi érték és a szocialista társadalom iránti elkötelezettség között. Ha nem is mindig vita és problémák nélkül, de lényegében egybeesik a kettő. A művészet és a közönség, művészet és társadalom kapcsolata minden hiba és gond ellenére, amellyel küzdünk és küzdeni fogunk a jövőben is, szorosabbá válik. Büszkék lehetünk mindannyian a kultúra demokratizálásában, a művészeteknek a tömegek közötti elterjesztésében elért sikereinkre. Művészeink akkor gazdagíthatják igazán kultúránkat és azzal szolgálják a szocializmust építő népünket, ha a valóság felé fordulva azonosulnak mindennapi küzdelmeivel és a művészi igazság iránti vágyaival. A milliók által elsajátított művészet, tudomány kultúra nélkülözhetetlen a szocialista életmód, életforma kialakításában; egyszerre teszi az egyén és a közösség életét szebbé, teljesebbé.

Ezért is határozott úgy Központi Bizottságunk, hogy kezdjük el a közművelődés, népművelés átfogó tervének kidolgozását, amelynek megvalósításában valamennyi művészet, szaktudomány az ismeretek elterjesztése, alkotó értése ugyanúgy szerepet kap, mint a nép öntevékenysége, aktivitása, amatőr mozgalmai, gazdagítva az egyént és szocialista társadalmunkat egyaránt.

Kedves Elvtársak!

Azzal szeretném beszédemet befejezni, hogy a szocialista politikához kell a bizalom, kell tudni a felmért eredmények alapján, hogy helyes irányba megyünk. Nagy utat tettünk meg, hogy szocialista nemzetté váljunk és ez a fejlődés gyorsulni fog. Ma felnőtt egy nemzedék, amelyik már nem sokat tud arról, hogy mi volt régen. Megszűnt az az időszak, amikor számon tartották, hogy kinek volt hét szilvafája. Ma az ország lakóinak nagyrésze arra büszke, hogy munkásember, akár szellemi, fizikai dolgozó, bányász, vagy a földeken dolgozik.

Az emberi munka az alapja annak, hogy Magyarországon — de itt Baranyában is — az átlagnál gyorsabban fejlődjék társadalmunk — fejezte be nagy tetszéssel fogadott beszédét Aczél György elvtárs.

A nagygyűlés *dr. Ádám Antal* zárszavával ért véget.

Mitzki Ervin — Nagy István

Fotó: Erb János

Péter János Japánba és Mongóliába utazott

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere hivatalos látogatásra Japánba és Mongóliába utazott. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, valamint Tsuneaki Ueda, Japán és Puncagijn Sagdarszuren, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövete. Jelen volt V. J. Pavlov szovjet nagykövet is.

Péter János úton Japán felé, csütörtökön Moszkvába érkezett. A magyar külügyminiszter még csütörtökön folytatta útját Tokióba.

Libegő a föld alatt

A nagyszerűségét csak apránként lehet felfogni. Az első pillanatokban a legnagyobb gond: hogyan szálljon fel az ember. A bányaüzem vezetője három módot is megmutat: jön az ülőke, jó erősen meg kell markolni a rudat, melyen a kötélen függ, s rápattanni. Második lehetőség, a lábtámaszra ráteszi az ember az egyik lábát, mintha kengyelbe lépne, s átlendíti lábát, akárcsak lóra ülne. A harmadik eset (?), csak egyszerűen ráülünk, mert hiszen nem nagyobb ügy mint egy páternoszterba, vagy mozgólépcsőre a belépés. Akkor meg a baleseti lehetőségen töri az ember a fejét. Mégiscsak 1200 méteres úton — miközben 300 méteres szintkülönbséget süllyed a libegő — annyi minden történhet. Nem is éppen lassan megy: 12 perc alatt teszi meg az utat. Nincs miért aggódni. Három méterenként vészjelző karok vannak elhelyezve a pálya mentén, tíz méterenként függnek az ülések, mindössze 30 centiméterre a földtől. Ha véletlenül rosszul lesz is valaki, társai egy szempillantás alatt segíthetnek. Enyhít az aggályokról. Közben elém ér az egyik ülőke, arra sincs időm, hogy gondolkodjak a felszállás módján: siklunk lefelé. Talán fél kilométerre is belátni a 18 fokos dőlésű vágatban, a bányászok és műszakiak bravúros munkát végeztek: sem oldalirányban, sem dőlésirányban nem törik meg a vágat. A kötélpálya biztosító elemekre erősített vas-tartókon függ, szinte hihetetlen, hogy a sok száz szerkezetet miként lehetett milliméter pontossággal így beállítani. Bányában precizebb munkát még nemigen végeztek.

Utazunk lefele. Lábán János üzemvezető a mögöttem levő ülőkéről szól előre:

— Az évek során egyre mélyebbre, s az aknától távolabb kerülnek a munkahelyek. Maholnap csak napi három kilométeres gyaloglás árán lehet majd a munkahelyeket megközelíteni, s az aknához visszatérni. Fél óra. S mennyi fáradtság. Az emberek már kimerülnek, mire a munkahelyre érnek, kifelé, műszak után pedig már csak vonszolják magukat. Ezen segít a libegő.

Mátrai Árpád, a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki igazgatója egy ülőkével előttem jár — megtoldja a gondolatot:

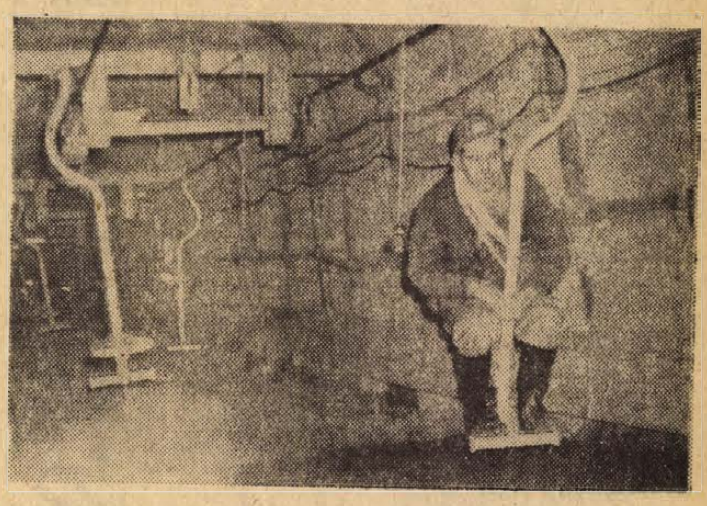
— Akkor kezdtük építeni, amikor még a munkahelyek az aknához közel voltak, 24 millió forintot mertünk akkor elkölteni, amikor a munkások, s a II-es üzem gondja közvetlenül még nem égetett bennünket. Valamikor régen ezt a problémát olcsóbban oldották volna meg: egy negyedórával előbb indultak volna a buszok, s ugyanennyi idővel később értek volna haza a munkások...

Tegnaptól már a bakonyai bányászok több mint fele a libegőn utazik munkahelyére, s rövidesen az összes munkahely a több mint négyszáz méteres mélységben lesz. Magyarországon két földalatti bányában: a nógrádi Ménkes és az egyik ajkai bányaüzemben működik függőüléses földalatti személyszállító pálya. Az előbbi 480, az utóbbi 280 méter hosszúságú pályán közlekedik. A budapesti „nagy libegő" is csak körülbelül fele lehet a bakonyai pálya hosszának.

Néhány helyen figyelmeztet az üzemvezető: itt is volt egy támadási pont. A lejtős vágatot ugyanis egyszerre több helyen kezdték a bányaüzem legjobb munkacsapatai kihajtani — a vágatszakaszok azonban olyan pontosan találkoztak, hogy maguk a bányászok is nehezen találják: hol is lyukadtak össze.

Érdi Krausz Gábor geológus és Kukai András bányamérő fejében született az ötlet, bár mindketten tiltakoznak: a vállalat intézkedési tervében szerepelt a legtávolabbi, s létszámhiánnyal küszködő bányaüzemben a személy-szállítás megoldása. Ők csak a konkrét ötlettel szolgáltak. Több megoldás is kínálkozott: új akna, mozdonyvontatásos népeskocsik beállítása...

Azt mondják mindketten: régi bútordarabok vagyunk ebben az üzemben ahhoz, hogy lássuk a problémákat, s a megoldást is. Az ötlet a bakonyai üzemben született, a kitűnő kiviteli terveket Heller Alajos tervező csoportja készítette — hárítják el maguktól a további elismerést...



Mire végiggondoltam beszélgetésünket a tervezőkkel, a libegő mélyszinti végállomása felé közeledett. A kőzet frissen befújt cementtejjel biztosított, lábunk alatt vörös salak. Szebb bányavágatot nehéz elképzelni. Szemben üresen jönnek az ülések — felfelé nem utazik most senki. Leteszem lábam — az ülés kimegy alólam. Ennyi a leszállás.

Cserna Sándor vájár, országgyűlési képviselő áll a „végállomáson".

— Hogy tetszik? Mit szólnak hozzá a bányászok?

— Tudja, mit jelent egy műszak fáradalmával, a sáros gumicsizmákban másfél kilométert gyalogolni? De lefele is: sorbaállunk az ebédért, aztán a beosztásnál, az aknánál, vakaknánál. Az emberek idejéből hosszú negyedórák múlnak el, pedig műszak végén néha mennyire hiányzik még öt perc is. Mire kiszállunk, egy kicsit meg is pihenünk a libegőn...

Lombosi Jenő

HÍREK

1973. ÁPRILIS
6
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VILMOS
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.14, nyugszik 18.20 órakor. — A Hold kél 6.24, nyugszik 22.41 órakor.

Megalakult a tizedik lakásépítő szövetkezet Baranyában

Megalakult a szentlőrinci kultúrházban — április 2-án délután 23 alapító taggal — a Szentlőrinci Petőfi Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezet.

Az alakuló közgyűlésen jóváhagyták a lakásépítő szövetkezet alapszabályát és megválasztották a szövetkezet igazgatóságát, valamint a felügyelő bizottságát. Az igazgatóság elnökévé *Sebestyén Mihályt* — a Mecseki Ércbánya Vállalat dolgozóját — választották meg. Az alakuló közgyűlés határozata szerint a tervek elkészítését és a műszaki ellenőrzést a SZÖVTERV végzi, a lakások felépítését a szentlőrinci Költségvetési Üzem. A tervek szerint az új lakások a szövetkezeti áruház és az iskola közelében, az új telepen, 16 és 24 lakásos háromszintes, két és háromszobás kivitelben épülnek majd fel. Az építkezések még ebben az évben, az év második felében elkészülnek, az első szövetkezeti lakásokba már a jövő év végén vagy 1975 tavaszán az új lakásszövetkezeti tagok be is költözködhetnek. Ezen a lakótelepen folyamatosan — több éven át — évenként negyven, ötven lakás felépítésével 240 lakás épül majd fel.

◆

— **Szovjet szakszervezeti küldöttség érkezett Budapestre,** a Szakszervezetek Országos Tanácsának meghívására. A delegációt A. P. Anzupans, a Lett Szovjet Szocialista Köztársaság Szakszervezeti Tanácsának titkára vezeti. A küldöttséget csütörtökön fogadta Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára.

— **Sajtóankét.** Tegnap délelőtt a MESZÖV székházában sajtóankétot tartott a Kereskedelem Technika című országos szaklap szerkesztőbizottsága. A megjelent kereskedelmi szakembereknek, kirakatrendezőknek és propagandistáknak a közel 20 ezer példányszámban megjelenő képes havilap főszerkesztője, Gombos Pál tartott tájékoztatót.

◆

Gázvezeték-felújítás

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a Fürdő utcában 1973. április 9-én megkezdi a gázvezetékek felújítását. A gázvezetéképítés teljes útlezárással jár. Az építés a gázellátás javításának érdekében történik. Az építkezés ideje alatt a lakosság szíves türelmét kérjük.

Pécsi siker

Az elődöntő és a területi döntő után az országos döntőben is pécsi siker született, a baranyai csapat nyerte ugyanis a kiegészítő parancsnokságok országos szakmai versenyét. Mint arról a pécsi területi döntő alkalmával már beszámoltunk, a KISZ megalakulásának jubileuma tiszteletére a Borsod megyei Kiegészítő Parancsnokság KISZ-fiataljai országos szakmai ki mit tudot szerveztek, amelyen valamennyi kiegészítő parancsnokság képviseltette magát. A miskolci országos döntőn Horváth Józsefné vezetésével a Baris Lajosné, Lippai Lászlóné, Molnár Sándorné és Facskó István összetételű pécsi csapat 457 pontot ért el, s ezzel biztosan nyerte a versenyt. Második (406 pont) Fejér, harmadik (405 pont) Szolnok megye.

◆

— **Csütörtökön megnyílt** az építőipari árelemzők és organizátorok I. pécsi konferenciája. A kétnapos tanácskozáson mintegy kétszázötven szakember vesz részt az ország különböző tervező, kivitelező és beruházó vállalatairól. A konferencia célja az építőipari árpolitika és árszabályozás időszerű kérdéseinek megvitatása, a rendelkezések egységes értelmezésének kialakítása.

— **Klasszikus zene a cukrászdában.** Hamond orgonát vásárolt és állított üzembe a pécsi Kolumbia cukrászdában a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat. A hangszeren — a dzsesszmuzsika mellett klasszikus műveket, Bach és Mozart alkotásait is megszólaltatja az orgonista. A rendhagyó cukrászdai műsor nagy sikert arat estenként, vasárnap délelőttönként pedig a törzsvendégek „szállják meg" a Kolumbiát.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, legfeljebb északnyugaton néhány helyen átfutó esővel.

Az élénk, időnként erős északi, északnyugati szél csak lassan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között, egy-két szélvédett helyen gyenge talajmenti fagy. — Legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: változékony, többnyire szeles időjárás, felhőátvonulásokkal, időnként esőkkel. Legalacsonyabb éjszakai hőmérsékletek: 0—plusz 5 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 11—15, később 8—12 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Kitüntetések — kiváló dolgozók

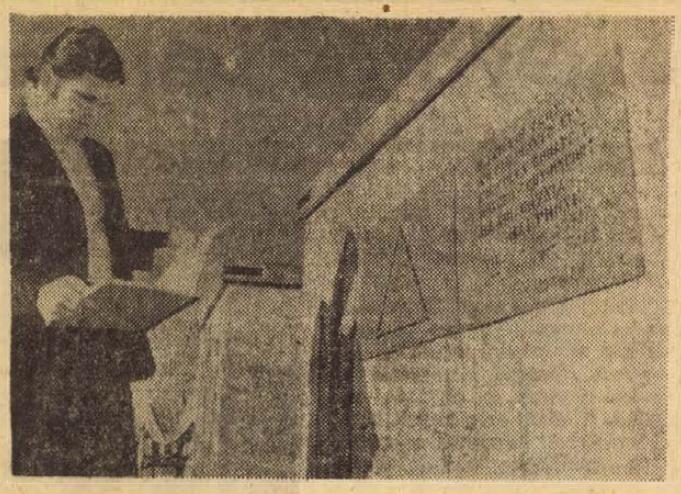
Április 4-e alkalmából az Országos Szövetkezeti Tanács által adományozott „Kiváló szövetkezeti munkáért" című kitüntetésben részesítették *Krisztián Józsefnét*, a MESZÖV dolgozóját és *Moldvai Jánost*, a véméndi takarékszövetkezet elnökét.

★

A Pécsi Nemzeti Színházban Gábriel József, a Pécs városi Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője *Keresztes Lászlónénak*, a női szabótár vezetőjének és *Kangl József* zenekari tagnak miniszteri dicsérő oklevelet, *Dunai Józsefnek*, a szervezési osztály vezetőjének és *Peresics Mihály* asztalosnak Kiváló dolgozó kitüntetést, *Ribli János* zenekari tagnak és *Gallovits Attilának*, a Pécsi Balett magántáncosának pedig a Szocialista Kultúráért Érdemérmet adta át.

◆

— **Csipkeszörp és vitamin turmix.** Rekord forgalmat bonyolított le az elmúlt hetekben a HERBÁRIA pécsi gyógynövény szaküzlete. Magánszemélyek és különböző vállalatok demizsonszám vásárolták a csipkebogyóból készült vitamindús szörpöt. Több ezer tasakot adtak el a tavaszi fáradtság elleni gyógyteakeverékből is. A vitamin turmix többek között bodzavirágot, borsmentát és fehérmályvát tartalmaz.



HAZGYÁRAK VIETNAMNAK. Az Építőipari Gépgyár az idén három komplett szabadtéri kislakás előregyártó üzemet szállít Vietnamnak a lebombázott városok helyreállítására. Egy-egy házgyár évente 600 lakás előállítására alkalmas. A gyárak közül az elsőt Haiphongban állítják fel. Képünkön: Az elkészült alkatrészek becsomagolva várják a szállítást.

★

— **Szerdán a viharoserejű, helyenként száz kilométer óránkinti sebességű szél** megbénította a balatoni hajóforgalmat. A nagy vihar kavarta erős hullámok miatt a menetrend szerint közlekedő személyhajók és a komp kénytelen volt a kikötőben maradni.

— **Gyorsolvasás.** Április folyamán — Pécsett első ízben 12 előadásból álló gyorsolvasó tanfolyamot szervez a TIT Baranya megyei Szervezete. Az újtípusú módszer iránt elsősorban a közigazgatásban dolgozók, vállalatvezetők, egyetemisták és főiskolások érdeklődnek.

Országos középiskolai fotókiállítás

Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban szerdán Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára megnyitotta a 8. országos középiskolai fotókiállítást. Ez egyben a forradalmi ifjúsági napok baranyai záróeseménye. A legjobb összteljesítményt jutalmazó vándorserleget a Budapesti Képző- és Iparművészeti Gimnázium fotószakköre, a Magyar Ifjúság c. lap serlegét pedig a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium szakköre nyerte. Eredményes munkájáért tiszteletdíjat kapott a Pécsi 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet és a Budapesti II. Rákóczi Ferenc Gimnázium. Tizenhárom egyéni szerző értékes jutalmat kapott szerepléséért.

◆

— **Kilátótorony Mecseknádasdon.** Föltárják Mecseknádasdon — a strand fölött lévő — műemléki jellegű kilátótornyot. A munkát még ebben az évben megkezdik.

◆

Országos magánénekversenyre készülnek Komlón

A Komló városi Tanács művelődésügyi osztálya és az Erkel Ferenc Állami Zeneiskola közös rendezésében május 19—20-án idén negyedszer kerül sor az Állami Zeneiskolák magánénekeseinek országos versenyére Komlón. A kétévenként meghirdetett versenyre eddig 11 zeneiskola, köztük a vándorserleg jelenlegi birtokosa Nyíregyháza is elküldte nevezését. A versenyzők népdal és műdal kategóriában mérik össze tudásukat az öttagú szakzsűri előtt. A színes programban május 19-én este neves budapesti művészek adnak díszhangversenyt. Az ünnepélyes díjkiosztást 20-án délelőtt a győztesek hangversenye, majd közös sikondai kirándulás követi.



A Mosonmagyaróvári Kötöttárugyár 1972 januárjában 100 millió forintos költséggel hozzálátott az üzem korszerűsítéséhez. A beruházás nagyobbik része már megvalósult. Az új gépek segítségével először gyártanak poliészter alapanyagú trevira ruhákat. Az idén 150 ezer trevira felsőruházati cikk hagyja majd el a gyárat.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart április 7-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 22. (telefon: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13; telefon: 13-833/37. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress Endre u., telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-752): Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-387): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19, középső bejárati ajtó (telefon: 13-833/56. mellék): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (tel.: 12-669): Móricz Zsigmond tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u. 81. két rendelőjében (telefon: 15-833): az öt újmecsekaljai, mecsekaljai, Endresz Gy. utcai és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) április 7-én 14 órától 19 óráig (telefon: 13-833/56. mellék) április 7-én, szombaton este 7 órától április 9-én reggel 7 óráig (telefon: 12-812).

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére az újmecsekaljai körzeti orvosi rendelőkben (tel.: 11-169).

II. kerületben a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19, telefon: 12-812).

III. kerület részére a III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u., telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat április 7-én 19 órától április 9-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni.

◆

— **Már harmincnyolc.** Tizenhat nővér képesítőzött az elmúlt napokban a Baranya megyei Gyermekkórházban. A kórházban hetvenegy nővér dolgozik. A házon belül szervezett tanfolyam végzőseivel harmincnyolcra emelkedett a szakképzett csecsemő- és gyermekápolónők száma.

— **A Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet** április 16—30 között „Pályaválasztási napok"-at szervez a megye városaiban: Mohácson, Siklóson, Komlón, Szigetváron, amikoris módszertanilag felkészített üzemi szakemberek mutatják be az általános iskolák felső tagozata, valamint a középiskolák érdeklődő fiataljainak a gyárakat.

◆

A KOFFEIN ÚJ SZEREPBEN

Egy csésze forró tea vagy kávé, amelyet a lázas, hűléses beteg iszik, növeli a lázat. Ezt az italok koffeintartalma okozza amely eddig feltáratlan módon magasan tartja a test hőmérsékletet, ha komolyabb mennyiségben fogyasztják. Ezt a következtetést vonták le az állatkísérletekből, amelyeket két angol farmakológus, A. Milton és M. Ascombe végzett. A koffein tehát fokozza a lázat. Ez azonban semmiképp sem hiba, mert a magas hőmérsékletnek, mint a test védelmi intézkedésének, lényeges jelentősége van a gyógyulásban. A koffein tehát, amelyet az influenza elleni és fájdalomcsillapító gyógyszerek más anyagok mellett tartalmaznak, nem csupán serkent, fokozza a vérkeringést, hanem a hőmérséklet szabályozása útján segíti a szervezetet a betegségek legyőzésében is.

◆

— **Óbányai turistaút.** Felújítják az óbányai völgyön áthúzódó 3 kilométeres salakutat. A turistaút tavaszi helyreállítása már megkezdődött. A munkát a napokban befejezik.

— **Híradós Ifjú Gárdisták.** A Széchenyi Gimnáziumban megalakult az Ifjú Gárda híradós csoportja.

— **Megérkezett a Long Jack.** Az Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság 2,5 millió forintos költséggel önrakodós, daruval ellátott Timberjack típusú, svéd terepjáró traktort vásárolt. A jármű a napokban megérkezett. Egy svéd szerelő irányításával a hét végén Vajszlón — sík terepen — próbaüzemet tartanak.

SZŰTS-DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN 2

70.

— Jaj! Végem! — nyögött ekkor fel Ehrenburgi Bayer Olga. A világ megbillent, fordult vele, majd vad táncba kezdett. Amíg az angolos elegánciával öltözött, őszülő hajú férfi a fürdőszoba jelenetet elmesélte, az exbárónő már tudta, hogy a nylonabroszok beszegése, a hosszú évekig tartó koplalás, a börtön, a kaliforniai birtok elvesztése, volt férjei, Alice esküvője, a „Harmadik Birodalom érdeke" s a pénz, a dollár, a márka, az olasz út, unokájának jövője és Szász Dániel újságíró iránti gyűlölete — mindez lényegtelen a megmerevedett végtagokhoz, a fulladás görcsében vergődő nyakizmokhoz, az üveges szemekhez képest.

— Pihenjen le — tanácsolta a gyógyszerész. — Segítek...

Flessburger az ágyhoz támogatta a bárónőt, aki pongyolástól rogyott a párnára. Tudata elködösült... Flessburger még várt néhány percet, majd óvatosan kinyitotta az ajtót és távozott.

Szász visszakanyarodott a part felé. Lázas, égő arccal, egész testében reszketve lovallta magát egyre jobban a kétségbeesésbe, a tehetetlen méregbe. Szemrehányásokkal illette magát, hogy nem tud valamilyen lépést tenni. Azt hitte felesége megcsalta, és a vélt eset túl nagy fájdalmat okozott... Belső erődítményrendszere, amivel az ilyen ügyek ellen védekezett, összeomlott; nagy tátongó rések keletkeztek rajta.

Az önvádaskodás és önszemrehányás vonalai egyetlen fókuszba tartottak: miért is szereti ő ezt a nőt?... Mi van benne, ami annyira fájón hozzáláncolja, amivel megbénítja akaratát, erejét?... Miért sokszorozza meg fájdalmát az a lehetőség, hogy elveszti? Szász a tengerpart egyik sziklájára ült. Kezébe temette arcát. Szégyen és bánat fojtogatta. Arra gondolt, hogy bemegy a szobába, előveszi Évát és holmijával együtt kidobja. Elkergeti magától. Szász életében nem ütött még meg nőt, eszébe sem jutott, hogy így vegyen elégtételt magának. Romantikus jelenetre sem készült fel, s nem akart Flessburgerrel megverekedni. Nem a férfi a bűnös. Az csak azt tette, amit minden más férfi: ajánlatot. Aztán, ha valaki ezt az ajánlatot elfogadja? De mit látott Éva ezen a férfin, a pénzén, az előkelősködésén kívül, ami ilyen meszszire elvitte? De elvitte-e? A nagyon reálisan gondolkodó Éva minden ellenszolgáltatás nélkül nem cselekszik ennyire ötletszerűen.

Mindennek ez az átkozott kutatás és az írás az oka. Miért is kellett neki felesége apjának régmúlt ügyeit elővennie? Miért feledkezett annyira Balátai Jenő életébe, keserű sorsába, mit akart vele bizonyítani? Nem lett volna sokkal célszerűbb, ha hallgat felesége nagyanyjának figyelmeztető szavára, és „nem turkál a temetőben?" Éva nem bírja a magányt, és szegény most jött először külföldre. Szórakozni akart. Elkapta, megszédítette a tengeri levegő, a nagystílű szálló, az idegen vendégek, az előkelő nők, a régen vágyott milió.

Miért is érdekelné Évát, hogy apjával mi történt tulajdonképpen és mi történhetett volna? Egyszerűen tudomásul vette, hogy Balátai halott, hagyatéka nincs, végrendelete behajthatatlan követeléseket tartalmaz azok ellen, akik már leléptek a történelmi színpadról és fizetésképtelenek.

Ha nem is bizonyítható a gyilkosság, erkölcsileg egyenértékű tragédia történt: Balátai megölte magát. És harminc év után idejön Splitbe ez a Flessburger, az egyik túlélő, Ehrenburgi Bayer Olga bárónő, a másik túlélő a sok közül, és elveszik tőle a feleségét, megalázzák, gyöngévé teszik. Később esetleg másképpen is tönkretennék, kihúznák alóla a talajt, akárcsak Balátai alól...

Balátai nemet mondott, meghalt, ő is nemet mond, de élnie kell! Egy tapodtat sem enged. Csak legalább a hiányzó részeket még megtalálná, hogy teljes egészében láthassa a drámát. Balátai nem hagyta magát elveszejteni, inkább meghalt. Neki már nem kell meghalnia ahhoz, hogy önmaga és ember maradhasson.

(Folytatása következik)

Esküt tettek a szavazatszedő bizottságok

Pécs 110 választókerületének szavazatszedő bizottságai megalakultak, s tegnap a bizottságok tagjai letették a kerületi hivatalokban az esküt a tanács vezetői előtt. Az I. kerületben dr. Galabár Tibor, a végrehajtó bizottság titkára, a II. kerületben Papp Imre tanácselnök-helyettes, a III. kerületben dr. Németh Lajos tanácselnökhelyettes jelenlétében tett esküt 550 szavazatszedő bizottsági tag. Az eskütétel után általános tájékoztatást kaptak a választás napjáig elkövetkező feladatokról, valamint a választás napján esedékes teendőkről.

Ugyancsak tegnap tettek esküt Baranya megye városaiban, nagyközségeiben és községeiben is a szavazatszedő bizottságok tagjai a helyi tanácsok elnökei előtt.

Az eddiginél jobban támogatják a szőlőtermesztést és a juhászatot

Sajtótájékoztató a MÉM-ben

Kazareczki Kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes csütörtökön a MÉM-ben a szőlőtermesztés-borgazdaság és a juhászat fejlesztésére hozott kormányintézkedésekről tájékoztatta az újságírókat. Elmondotta, hogy a mezőgazdaságnak mindkét ágazatában lényegében egyforma gondok adódtak az elmúlt években: a gazdaságok nem találták meg anyagi számításukat, sok esetben ráfizettek a szőlőtermesztésre, illetve a juhtartásra, holott mindkét ágazat termékeire a bel- és külkereskedelemben egyaránt nagy szükség van. A lakosság az élvezeti cikkekre fordított kiadásainak például 30 százalékát költi a szőlészeti és borászati termékek megvásárlására. Az élelmiszergazdasági kivitelből mintegy 9 százalékos arányban részesedik a borexport, amelynek távlatilag jó kilátásai vannak. Az egy főre jutó hazai borfogyasztás évente általában egy literrel növekszik, 1972-ben elérte a 39 litert, s 1985-ig várhatóan 42 literre növekedik. A népgazdaság központi bevételei szempontjából sem lényegtelen a szőlőtermesztés: évente 1 milliárd forint bevétel származik a boradóból. A hazai termőterület jelenleg 220 ezer hektárt tesz ki, s ez 10 százalékkal kevesebb mint 1965-ben volt. De nem is a területcsökkenés okozta a legnagyobb gondot, hanem az, hogy a szőlők 80 százalékát kisüzemi módszerekkel művelik, s így eléggé alacsonyak a termésátlagok; ebből következik, hogy a termelők a fejlesztést is elhanyagolták. A gépesítés színvonala szintén elmarad a kívánttól.

A kormányintézkedések egyrészt az ültetvények korszerűsítését, másrészt új területek telepítését segítik elő. Az a célkitűzés, hogy 1985-ig 30 ezer hektárral növekedjen a nagyüzemi művelési terület, ahonnan hektáronként 80—100 mázsás átlagtermést várhatnak. Mindehhez azonban a termelők fokozottabb anyagi támogatására van szükség. Ezért 50 százalékos ártámogatást folyósítanak ezután — egyedi elbírálás alapján — az üzemi szőlő törzsültetvények telepítésére, illetve az áruszőlő termőültetvények ilyen célra történő átalakítására. Harminc százalékos ártámogatással segítik az ültetvények korszerűsítését. A síkvidéki szőlőtelepítésekhez hektáronként 50 ezer forintot, a dombés a hegyvidéki telepítéshez pedig 55 ezer forintot irányoztak elő ártámogatásként. A meliorációs — talajjavítási jellegű — munkákra a gazdaságok további összegeket vehetnek fel a már régebben érvényben lévő meliorációs ártámogatás felhasználásával. A kedvezőtlen adottságú tsz-eket az eddiginél jobban segítik a szőlő- és bortermelés fejlesztésénél és nagyobb lehetőséget adtak a szakcsoportok termelésének korszerűsítéséhez is.

Az 1965. évi 3,4 milliárd állattal szemben tavaly csak 2,3 milliárdot tartottak számon a juhászatokban, holott az állattenyésztésnek ez az ágazata a hazai gyapjúszükséglet felét adta a textilgyáraknak és évente 20 millió dolláros vágójuh-exportot bonyolított le. Az anyagi érdekeltség növelésére — a Minisztertanács határozata nyomán — az új férőhelyek építésére és a rekonstrukcióra 30 százalékos ártámogatást kapnak a gazdaságok, s a kedvezőtlen adottságú üzemeknek további árkiegészítést adnak. Egyéb módon is ösztönzik az állatállomány gyarapítását, például a tenyésztésbe vett jerkék után 500 forintos állami hozzájárulást vehetnek igénybe az állattartók. Az intézkedések máris kedvező visszhangot váltottak ki a tenyésztők, állattartók körében: egész sor gazdaság határozta el, hogy fejleszti juhászatát és új épületeket emelnek a beruházási támogatás felhasználásával.

Ma bemutató

ELLENSÉGEK

Ismét Gorkij darabját játsszák a Pécsi Nemzeti Színházban, az Ellenségeket, s most már másodszor. A forradalom időszakáról írott drámát Magyarországon már többször előadták. Így a fordulat évében először Budapesten, aztán még több vidéki színházban. Pécsett 1958-ban mutatták be első alkalommal, s az akkori előadást is, a mostanit is Dobai Vilmos állította színpadra.

Az előadás azóta is érvényes történelmi tanulságokat mond, az orosz értelmiségről, a munkásosztályról, s így az Ellenségek bemutatása politikai közműveltségünket segíti elő, tehát a színház műsortervében ennek megfelelő súlya van. Az előadás alkotói, Dobai Vilmossal az élen igyekeztek ennek megfelelő színvonalú bemutatót produkálni. A szereposztás is parádés: Szabó Ottó játssza az egyik főszerepet, Zahár Bardint, s a főpróba után mondja:

— Gorkij végigkísér színészi pályámon. Amikor 1948-ban hazatértem a hadifogságból Marosvásárhelyre, akkor a Jegor Bulicsov Alexej nevű fiatal katonáját kaptam, a háború utáni első szerepnek. Azután a Kispolgárok következtek, s Pécsett is, meg más színházban is majdnem minden évadban volt egy Gorkij-szerepem. Most tehát Alexej kiskatona után belekorosodtam Zahár Bardin szerepébe.



Zahar Bardint Szabó Ottó alakítja

A jelmezeket és a díszletet Vata Emil, a maszkokat Léka László tervezte. További szereplők: Labancz Borbála, Győry Emil, Tordai Teri, Szabó Tünde, Linka György, Kovács Dénes, Vajda Márta, Kézdy György, ifjú Kőmíves Sándor, Somody Kálmán, Szivler József, Szegváry Menyhért, Kutas Béla, Mendelényi Vilmos, Fekete András, Bódis Irén, Galambos György és Fülöp Mihály alakítja.

F. D.

Anatómusok, histológusok és embryológusok kongresszusa

Csütörtökön az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének székházában megkezdődött a magyar anatómusok, histológusok és embryológusok társaságának III. kongresszusa. A háromnapos tanácskozást — amelynek napirendjén a szakterületek időszerű kérdései szerepelnek — dr. Krompecher István akadémikus, a titkárság elnöke nyitotta meg, s üdvözölte a több mint száz résztvevőt, akiknek soraiban dr. Láng István, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkárhelyettese is ott volt.

A kongresszus első napjának főreferátumát Törő Imre, Kossuth-díjas akadémikus, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem szövet- és fejlődéstani intézetének igazgatója tartotta A sejt- és szöveti immunitás morfológiai alapjai címmel. A téma szorosan összefügg napjaink orvosgyakorlati szempontból is előtérben álló egyik fontos kérdésével, a szervátültetéssel.

Pénteken kerül sor a második főreferátumra, amelyet Szentágothai János Kossuth-díjas akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia biológiai tudományok osztályának elnöke tart az idegrendszer felépítésére vonatkozó szerkezeti kutatások fejlődésének irányairól és perspektíváiról. A háromnapos tanácskozáson összesen 65 előadás hangzik el.

Fiatalok választási gyűlése

Munkásfiatalok, diákok vettek részt azon a választási gyűlésen, amit csütörtökön este tartottak Siklóson, az ifjúsági Ház nagytermében. Sarkadi Nagy Barna, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkára szólt a fiatal választókhoz, beszélve a KISZ-szervezetek feladatairól, felelősségéről, hangsúlyozva annak a szerepnek a fontosságát, amelyet az ifjúság a közéletben betölt.

VIT-vetélkedő Pécsett

A KISZ Központi Bizottsága, a Magyar Rádió és Televízió ifjúsági osztályai a X. VIT-re való készülődés jegyében hirdetett vetélkedőt a KISZ bizottságok és alapszervezetek részére, 10x10 a X.-re címmel.

A KISZ bizottságok és alapszervezetek elődöntői után ma kerül sor a városi vetélkedőre, Pécsett, a József Attila Művelődési Házban, délután 2 órai kezdettel. Pécs megyei város fiataljai a mai középdöntő után jutnak az 1973. április 24. és június 14-e között megrendezendő országos döntőbe. A közel ötven versenyző közül a selejtezők után, a legjobb tizenkét versenyzőből kerül ki az az 5 fős csapat, amely Pécset képviseli a Magyar Rádió és Televízió által is közvetített döntőben.

Június végén: hortobágyi lovasnapok

Az idén június 29-én, 30-án és július 1-én rendezik meg a nemzetközi hortobágyi lovasnapokat a mátai pályán — határozták el a Hortobágyi Intéző Bizottság csütörtökön megtartott ülésén. A lovasversenyek mellett pusztai népi pásztorjátékok is szerepelnek a programban. Az ország minden részéből várják a legjobb lovasokat, külföldről eddig szlovák, osztrák, lengyel és NSZK-beliek jelentkeztek. A lovasprogramban szerepel országos és területi hajtóverseny, díjhajtás, fogatverseny, hortobágyi díjugratás, barátságstaféta, lovastorna, pónibemutató. A debreceni népi együttes közreműködésével „Hortobágyi krónika" címmel zenés táncos jelenetet mutatnak be magyar és külföldi lovasok, csikósok. A lovasnapra érkező vendégek a kilenclyukú híd lábánál láthatják majd a szürke magyar gulyát, a fehér és fekete bundájú racka nyájat, s többször meghajtják a résztvevők előtt a szilaj ménest. Az eseményekre mintegy 35 000 hazai és külföldi vendéget várnak.

Ma nyílik a vitorlázórepülő-tábor

Ebben az évben 36 fiatal kapcsolódott be Baranyában az MHSZ sportrepülő klubjának a munkájába. Az „újoncok" az elméleti oktatás után már átestek a tűzkeresztségen, s legtöbbjük mintegy húsz felszállást tudhat maga mögött — természetesen oktató kíséretében. Húsz fiatal részére ma kezdődik meg a pogányi repülőtéren a hagyományos tavaszi vitorlázórepülő-tábor, amely az iskolai szünet végéig tart. A tábor alkalmas arra, hogy a fiatal sportrepülők elméleti és gyakorlati tudásban gyarapodva készüljenek fel arra, amikor önállóan vezetik vitorlázó gépüket. Erre júniusban kerül sor.

Információigények és lehetőségek

Időhiány vagy kényelem?

Nemcsak pénzkérdés az egyes iparágak fejlődése. Előfordul — nem is ritkán —, hogy a kellő tájékozottság, az új ismeretek iránti igény hiánya gátolja a korszerűsödést. Az Építésügyi Tájékoztatási Központ 1971-ben széleskörű vizsgálatot indított az építőipari szakemberek információigényének felmérésére.

A felmérés eredményei elgondolkoztatók. Például: 1579 megkérdezett közül 1175-en nem is hallottak a Világszínvonalvizsgálat című kiadványról, Külföldi referáló folyóiratot 245-en olvasnak rendszeresen, holott a megkérdezett szakembereknek közel kétharmada beszél valamilyen idegen nyelven. Dallos Lajos építészmérnök, az ÉTK Pécsi Információs Irodájának vezetője kesernyés humorral megjegyezte:

— A nagyobb baj az, hogy valamennyi építőipari szakember jól beszél magyarul, de még a magyar kiadványokat sem tanulmányozzák rendszeresen. Valamikor elég volt elvégezni az egyetemet, s az ott tanultak birtokában nyugdíjazásig jó szakember lehetett valaki. Ma már — tudományos vizsgálatok bizonyítják ezt — tizenöt év alatt megkétszereződik a szükséges ismeretanyag.

Az ÉTK vizsgálata szerint az információs nehézségek közül 1150-en az időhiányt (!) említik. A lehetőségek ismeretének hiányára több mint négyszázan hivatkoztak.

— Kétségtelen — mondta az iroda vezetője —, hogy korábban — különösen vidéken akadozott a tájékoztatás. Két évvel ezelőtt hozták létre a vidéki irodákat, azóta sokkal könnyebb a vidék információ-igényének kielégítése is. Például, ha a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatot a betonelemek sorozatgyártásának világszínvonala érdekelné, lead egy megrendelést, s a külföldi szakirodalomban tallózó szakértő gárda rövid idő alatt átfogó képet ad a kért témáról.

Az Építőipari Tájékoztatási Központ pécsi irodája a Pollack Mihály Műszaki Főiskolában kapott helyet. Ez részben jó, mert az érdeklődők rendelkezésére áll a főiskola 30 ezer kötetes könyvtára, másrészt viszont a helyhiány akadályozza az anyagok rendszerezését, tárolását. A nehézségek ellenére azonban szinte minden információs igényt ki tudnak elégíteni, akár a budapesti központi könyvtár, akár a különböző információs osztályok segítségével.

Folyóiratok, szakmai tájékoztatók, típustervtől a mikrofilmes dokumentumokig az építőipar valamennyi ága hozzájuthat a szükséges információs anyaghoz. A lehetőség tehát már adott.

P. K. Gy.

„Életet az éveknek"

Kiállítás a Leöwey Gimnázium nagytermében

„Életet az éveknek" címmel kiállítás nyílt tegnap délelőtt a Leöwey Gimnázium nagytermében. A kiállítók: a megye szociális otthonainak és öregek napközijeinek lakói. A megnyitót a Leöwey Gimnázium és a Jókai utcai általános iskola tanulóiból alakult kamarakórus műsora vezette be, a gondozottak nevében pedig Fonyó István keresztespusztai gondozott köszöntötte a megjelenteket. A kiállítást dr. Csobó Dénes, a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya szociálpolitikai csoportvezetője nyitotta meg. A kiállított tárgyakat április 15-ig tekinthetik meg az érdeklődők, naponta 9—18 óráig. Az öregek alkotásait a helyszínen árusítják is.

*

Reszkető, ráncos, munkában elfáradt kezek alkották ennek a kiállításnak tárgyait. Baranya öregjeinek élete nyert újra értelmet — művészi alkotásban.

Két éve indult el ez a társadalmilag is hasznos tevékenység. Szervezője és irányítója Balogh Istvánné a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya szociálpolitikai csoportjának munkatársa.

— Milyen céllal nyílt meg a kiállítás?

— Elsősorban lélektani okok miatt indítottuk el az öregek foglalkoztatását, kiragadva őket a tétlenségből és a feleslegesség érzetéből. Kezdetben saját környezetük díszítésére ösztönöztük őket, később ez a tevékenység túlnőtt az otthonok falain. Már a második kiállítást rendezzük.

— Színek, ötletek, hangulatok villannak fel a subaszőnyegek, mozaikok, terítők, hímzések láttán, ha körülnéz az ember. Mindez honnan?

— A Temaforg Vállalat mohácsi üzemegységétől kapjuk a legtöbb hulladékanyagot. Elkezdődik a válogatás, külön csoportba gyűlnek a munkában, kiknek rossz a szemük, vagy korlátozottan munkaképesek. A szociális otthonok, napközik kultúrvezetői osztják el a munkát, segítenek a tervezésben, előrajzolásban. Az öregek egymást is korrigálva keresik a megfelelő színeket, formákat. Beleviszik, beleálmodják egyéniségüket az anyagba. A szemek és az arcok ilyenkor megtelnek fénnyel, képzelettel. Van egy cigányasszony gondozottunk, akinek soha nem volt tű még a kezében és most subaszőnyeget készít. Vagy egy bőszoknyás néni, kitől a minap ezt hallottam „Sose játszottam, s most játszhatok. Olyan boldog vagyok." Ő már önállóan tervez, s szinte gyermeki örömmel gyűjti motívumait, vázlatait. Azok az emberek alkotnak szőnyegeket, díszítőelemeket, akik egész életüket végigdolgozták s talán soha nem volt alkalmuk, lehetőségük, hogy valami mást is csináljanak. A kollektív munka most felszabadítja őket.

— Milyen segítséget kapott eddigi munkájához?

— Igen fontos feladat jut az egyes otthonok, napközik kultúrvezetőinek, az ő egyéniségüknek, szeretetük, tenniakarásuk a továbbfejlődés kulcsa. Anyagilag és erkölcsileg sokat köszönhetünk a Temaforg Vállalaton kívül a Bm. MEH Vállalatnak, a Duna, a Minőségi és a Bonyhádi Cipőgyárnak, a Soproni Szőnyeggyárnak és még sorolhatnám tovább.

— Csaba —

Szakácsverseny Pécsett

Az Utasellátóé marad az Aranytányér

Újabb vándordíjat alapítanak

A Vendégvárás a Mecsek alján rendezvénysorozat keretében április 3-án este, az Utasellátó pécsi, főpályaudvari éttermében mérték össze tudásukat megyénk legjobb melegkonyhás szakácsai. Itt dőlt el az 1971-ben alapított vándordíj, az Aranytányér sorsa, amit kezdettől az Utasellátó őrzött, s most végérvényesen sikerült megszereznie.

Első lett a versenyben Borsos Ferenc, a főpályaudvari étterem szakácsa, aki kapros-túrós sült burgonyával körített vertikei tőttöttest készített. Második Mikó Sándor, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, harmadik Szente Lajos, a Szentlőrinci AFÉSZ dolgozója. Kálmán Ferenc, a NÁDOR étterem szakácsa a negyedik, Sárdi Zoltán a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalattól pedig az ötödik helyre került.

A verseny szabályai szerint, ha egy vállalat egymást követő három alkalommal élre kerül: tulajdonába kerül az aranytányér, s újabb vándordíjat kell alapítani. Az Utasellátó vezetői még nem döntöttek, hogy a tányér helyett milyen érdekes, mutatós szakmai jellegű díjat adjanak ki jövőre.

— **Diákok ingyenes múzeumlátogatása.** A diákok április 1-től az ország valamennyi állami múzeumát díjtalanul látogathatják. Erre a kedvezményre az alsó-, közép- és felsőfokú oktatási intézmények tanulói, illetve hallgatói, valamint a szakmunkás tanulók egyaránt jogosultak. Egyéni látogatás esetén a 14 éven felüli diákok a kedvezményt személyi igazolványuk felmutatásával vehetik igénybe. A szervezett ifjúsági csoportoknak a múzeumok — előzetes bejelentésre — szakvezetést biztosítanak.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. április 9-től április 15-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.05, 6.05, 7.05: Reggeli krónika 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Felvételió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.30 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.39: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Tema. 6.58 Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, Időjárás. 13.00 Hírek, Időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek. Időjárás jelentés. 24.00: Hírek. Időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

6.15: Mit üzen a Rádió? 6.30: Dominzetti: Lammermoori Lucia. 9.06: Harmatos rózsa. Móricz Zsigmond regénye — XII. rész. 9.26: Rádióbérlet. 9.30: A hét zeneműve — Haydn: Esz-dúr szonáta. — 10.05: Ötszáz év természettudományokból. Hangjáték Kopernikuszról. 10.25: Barokk muzsika. 11.19: Az első 100 év. Budapest. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Zentai Anna és Bódy József nótákat énekel. Árpássy Sándor cimbalmozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Dalok a háború ellen. 14.20: Bartók Béla saját műveiből zongorázik. 14.39: Átkelt a vándor az atomkoron. Matej Bor szlovén költő költeménye. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Vavrinecz Béla: Balti népek táncai. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Pergolesi: Livietta és Tracollo. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója — Portré muzsikával. 17.40: Van új a Nap alatt — Tudományos híradó. 17.55: Húszas stúdió. Esti oktatás, továbbképzés. 19.00: Esti krónika. — 19.30: A költészet hete. Hajnal Anna, Vas István, Weöres Sándor és Zelk Zoltán versei. 19.40: Mikrofonközelben. 20.17: Mikrolánc. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny 22.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 22.45: A XX. század gondolatai. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

5.05: Verbunkosok, nóták. 9.05: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Romantikus zene. 13.03: Pedagógus gondok közelről. 13.20: A Bayreuthi Ünnepi Játékok. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.00: Kettesben . . . — 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Életünk minősége. V. rész. 18.55: Új könyvek. 18.58: Mozart D-dur „Haffner" szimfónia. 19.25: Jó estét, gyerekek. 19.30: Közvetítés az asztalitenisz VB csapatdöntőjéről. 22.30: A hét zeneműve — Haydn: Esz-dur szonáta. 23.15: Népdalok, néptáncok.

URH RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: A Rádiószínház bemutatója. 19.06: Beszélgessünk a tekintélyről. Riport. 19.18: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. 20.43: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.03: Az operaközvetítés folytatása. 21.53: A dzsessz kedvelőinek. 22.18: Szervánszky Endre: Concerto József Attila emlékére.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap!)

18.53: Hírek. 19.00: Telesport. Asztalitenisz VB csapatdöntők. Közvetítés Szarajevóból. 23.30: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.05: Szabadegyetem. 14.00: Magyar nyelvű tv-napló. 15.00: Asztalitenisz VB. 17.45: Balond szótár. Bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió '71. 19.00: Ifjúsági adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karavón — vagy asztalitenisz VB. 23.20: Kultúra és társadalom.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Harsan a kürtszó. A gyermekrádió műsora. 8.50: A Rádió Operaszínpada — Offenbach: Hoffmann meséi. Opera három felvonásban. — 10.05: 500 év természettudományból. 10.25: Az operaközvetítés folytatása. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Városatyák régen és ma. 14.00: Választás előtt. Riport. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Réti József operettdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. — 16.05: Petőfi kalendárium. 16.10: A modern külkereskedelem. 16.15: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.34: Ünarckép. Hidas Antal írása. 17.05: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. 17.30: A kórusirodalom mesterei. Brahms: Siratóének. 17.45: Felgyorsult fejlődés — megváltozott személyiség. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Népzenei magazin. 20.05: A költészet hete. 21.00: Berlioz: Faust elkárhozása. — Drámai legenda. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Berlioz: Faust elkárhozása c. drámai legenda közvetítésének folytatása. 23.36: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

5.05: Liszt rapszódiák és dalok. 8.40: Karda Beáta és Payer András felvételeiből. 9.03: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Három sziget, három világ. Előadás. 12.00: Szimfónikus zene. 14.00: Randevú kettőtől hatig . . . 18.10: Riportműsor. 18.45: Mi lett velé? Kerekes András és Madari Dániel dokumentumműsora. — 19.10: Daróczi Bárdos Tamás: Csángó lakodalmas. 19.31: Auber és a Marseillaise. Honti Irma előadása. — 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: A Rádió Dalszínháza. Miljutyin: Nyugtalan boldogság. Közben: 21.36: A költészet hete. — 21.49: Toronyzene. 23.15: Énekegyüttesek műsorából. 23.36: Bach: d-moll partita.

URH RÁDIÓ

18.10: Új lemezeinkből. 19.22: Sergio Mendes és a Brazil 66 együttes műsorából. 19.50: Hangfelvételek — felsőfokon. 21.02: A Rádióból indult el. Makbegy. Részletek. 22.29: A dzsessz kedvelőinek. 22.44: Bárai Tibor: De profundis — kantáta József Attila verseire.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Élő múlt. Disszszemle. A TV politikai tanfolyamának adása. 9.40: Szünidei matiné. 11.40: Ki a hetes? Orosz nyelvlecke. 5. oszt. 14.00: Jégkorong VB. 16.15: A Kaukázus barlangjaiban. Lengyel rövidfilm. 16.25: Kuckó. 16.45: Hírek. 16.50: Ipar az Alföldön. 17.30: Zsebtévé. 18.05: Gondok, tervek, elképzelések. 18.45: Játék a betűkkel. 19.05: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Ünök kérték . . . A Televízió kívánságműsora. 21.10: Mit jelent az Ön számára Európa? Róbert László és Edelényi János riportfilmje. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

17.25: Jégkorong VB. Szovjetunió—Finnország. 20.00: Kalendárium. — 20.20: Rövidfilmek a képernyőn. 20.40: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.10: Látogatás Bortnyik Sándor festőművésznél.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.35: Moszkva: Jégkorong. Csehszlovákia—Svédország. 16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.05: Munkás alkotmánymódosítások. 17.45: Kis világ. — 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Népi muzsika. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Nyitott képernyő. 21.15: Forsyte Saga. 22.25: Komolyzene. 22.55: Dusan Prnjic balett-táncművész arcképe.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 9.00: Harmatos rózsa. Móricz Zsigmond regénye folytatásokban. — 13. rész. 9.20: Barlay Zsuzsa és Faragó András énekel. 10.05: IV. Nemzetközi Rádiójátékfesztivál gyermekeknek. 11.00: Purcell művek. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes népi muzsika. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: Baráti kör. Az Éneklő Ifjúság melléklete. 14.32: A költészet hete. 14.51: Vincze Ottó—Innocent-Vincze Ernő: Pacem in terris — kantáta. 15.10: Testvérvárosok gyermekei. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Beethoven: III. Leonora nyitány. 16.49: Az élő népdal: Vitnyéd 2. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Holnap közvetítjük . . . Monteverdi: Orfeo c. operájának hangverseny előadása. 17.50: Körmikrofon. 18.15: Haydn: Esz-dur szonáta. 18.35: Bangó Margit cigánydalokat énekel. 19.25: Hallgassuk együtt! 20.05: Vörösök és feketék. Kerekes András és Madari Dániel dokumentumműsora. II. rész. 21.00: Tőlsön egy órát kedvenceivel. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz VB-ről. — 22.30: Zenekritikusok hanglemezekről. 23.00: Zenés játékokból. 0.10: A Deller-énekegyüttes Gibbons-kórusműveket énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

5.05: Zenekari muzsika. 9.03: Könnyűzene Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.25: Életutam . . . Pődör Lászlóval beszélget Fekete Gyula. 13.03: A varázshegedű. Részletek Egk operájából. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Rahmaninov ciklus. 21.27: Régi magyar mulatságok. A húsvétolás. 21.47: Johann Strauss: A cigánybáró. 22.00: A költészet hete. 23.15: Brahms műveiből.

URH RÁDIÓ

18.05: Bemutatjuk a Wing-zenekar új lemezét. 18.45: Magyar zeneszerzők. 19.03: A titkos házasság. 19.59: Külföldi tudósoké a szó. Ultrahang a sebészetben. 20.14: A Fővárosi Kodály Zoltán női kar Kodály-műveket énekel. 20.27: A Kelet zenéjéből. — 20.45: Bemutatjuk új Eterna-lemezünket. 21.28: Három szimfónia.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Misa bácsi. Orosz nyelvlecke, 5. oszt. 9.30: Szünidei matiné. 10.00: Delta. 10.25: Hosszú forró nyár (ism.). 11.15: Tervek, gondok, elképzelések. Riportműsor. 15.50: Reklámműsor. 15.55: Tatabányai Bányász—Zágrábi Dinamó Közép-Európa Kupa labdarúgó-mérkőzés. 17.50: Hírek. — 17.55: Sakk-matt. 18.10: Költészet napja 1973. 19.10: Reklámműsor. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Felszabadítás. II. rész. Szovjet film. 21.30: Mindenki közlekedik . . . 22.00: A festészet kalandja. 22.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. — 17.45: Doktor Doolittle. 18.05: Rajzfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 18.30: Reggeltől takarodóig. 19.00: Edward Karelj: Alkotmánymódosítások. 20.30: Tájkép csata után. 22.20: Előtérben.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zara Doluhanova és Paul Schöffler énekel. 8.54: Életünk minősége. 9.29: Mária főhadnagy. 9.54: Iskolarádió. Történelem. 10.05: 500 év természettudományból. 10.25: Csajkovszkij-művek. 11.00: Tárgyak, vagy élőlények? Garancay Mihály előadása. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.20: Kóruspódium. — 14.33: Haydn: C-dúr szimfónia. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Farkas Ferenc: Naptár. 15.32: Keringők. — 15.43: Hallgatóink figyelmébe! 15.44: A Rádiószínház bemutatója. A váltó. 16.44: Két Suppé-nyitány. 17.05: Rahmaninov-ciklus, VI. rész. 17.41: Vendégségben őseinknél, IX. rész. 18.11: Faragó Laura és a XIV. ker. 18.33: Munkás-stúdió. — 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. — 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Körben 20.40: Láttuk, hallottuk. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. — 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Közvetítés az asztalitenisz vb-ről. 22.50: Tánczene éjfélig. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

5.05: Nótacsokor. — 9.03: Mozart: G-dúr trió. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Fő a nagyelkűség. 12.00: Könnyűzenei híradó. 12.30: A Magyar Rádió és Televízió énekkara Liszt-kórusokat énekel. 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.03: Szimfonikus zene. 14.00: Kettőtől hatig. — 18.10: Mindenki könyvtára. — 18.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.30: Rádiókabaréversenyekről. 19.30: Gulyás László: Első szerelem. 19.44: A politikai irodalom új könyveiről. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. 21.18: Zenés színpadok népszerű előadói. — 22.02: Lakatos Antal népi zenekara játszik. 22.45: Webert műveiből. 23.15: Beethoven: Kantáta II. József császár halálára.

URH RÁDIÓ

18.10: Mahler: V. szimfónia. 19.26: Durkó Zsolt: II. vonósnégyes. 19.46: A dzsessz kedvelőinek. 20.47: Arturo Benedetti Michalangeli Debussy-műveket zongorázik. 21.14: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Muszorgszkij-műveit. 22.05: Sárosi Katalin és Aradszky László énekel. — 22.26: Rita Gow és Franco Cavalli énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.10: Ki tud úszni? 9.30: Szünidei matiné. 10.30: Tévéovi. 11.55: Filmesztétika. 15.25: Tévéovi (ism.). 17.05: Hírek. 17.15: Amíg az asztalra kerül. 17.55: Reklámműsor. 18.00: Először az urnák előtt. Riportműsor. 18.20: Ki minek mestere? 18.40: Téka. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hosszú, forró nyár, VII. rész. 20.50: Zenei figyelő. 21.35: Nyitott könyv. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: A. Dumas: A kard csapata. 18.30: Tévétanácsadó. 19.00: Mozaik. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Fantasztikum. 21.30: Az első hangverseny. — 22.20: Válogatás más tévéközpontok műsoraiból. 22.50: Asztalitenisz vb-szemle.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. — Közben 9.00: Harmatos rózsa. Móricz Zsigmond regénye folytatásokban. 9.20: A zenekari muzsika folytatása. 9.54: Iskolarádió. 10.05: 500 év természettudományából. 10.25: Édes anyanyelvünk. 10.30: Operák Tasso nyomán. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tárgyak, vagy élőlények? Előadás. 11.10: Ottó Ferenc: Három virágének Balassi Bálint verseire. 11.23: Az első 100 év. 12.20: Ki nyer ma — Veszprémben? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.54: Egy híd a jövőből. — 14.09: IV. nemzetközi rádiójátékfesztivál. — 15.10: A költészet hete. 15.19: Kóruspódium Székesfehérváron. 15.53: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Lakótelep. Kéve Mária dokumentumműsora. 16.39: Egyént énekelek? 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. 17.36: Mikrofórum. Mi és a nemzeti múlt. 18.16: Páholyból. Beszámolók, tudósítások a könnyű múzsa otthonából. 19.25: Választás előtt — Kállai Gyulának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének beszéde. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz vb-ről. — 22.30: Cézar Pántillo kubai dalokat énekel. 22.50: Meditáció. 23.00: A századforduló operáiból. 0.10: Ákos Szafi énekel, Szabó József zongorázik.

PETŐFI RÁDIÓ

5.05: Stöckigt: Caprice és variációk zongorára és fúvószenekarra. — 8.30: Nyári Károly népi zenekara játszik. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. — 10.59: Lottóeredmények. 11.45: A költészet hete. 12.00: Népdalokkal egész éven át. — 12.15: Ravel: Valses nobles et sentimentales. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Falusi esték. 19.10: Boross Lajos népi zenekara játszik. 19.39: Kutató expedíciók repülőgépen. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Új könyvek. 20.28: A Magyar vonósnégyes hanglemezei — XVII. rész. 21.20: Knock out! Részletek Lendvay Kamillónak—Szenes Iván rendes játékából. 21.40: Katedra. Pedagógusok műsora. 22.00: Hanglemezgyűjtőknek. 23.15: Kozák Gábor József. népi zenekara játszik.

URH RÁDIÓ

18.05: Rahmaninov ciklusa. VII. rész. 18.56: Iskolarádió: Világszínház. — 19.36: Jerry Lee Lewis énekel. 19.55: Mendelssohn: Szextett. 20.31: Medea. Részletek Cherubini operájából. 21.20: A Jasques Lousier-trió játszik. 21.37: A Budapesti Madrigálkórus hangversenye a Zeneakadémia nagytermében.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.10: Nemzeti Múzeum. Orosz nyelvlecke, 5. oszt. 9.30: Szünidei matiné. 11.30: Nyitott boríték. 14.00: Jégkorong vb. 16.15: Húsz perc könnyűzene. 16.35: Nysával a Karakorumba. Lengyel útirajzfilm-sorozat. 17.05: Ki minek mestere? 17.25: Hírek. 17.30: Jégkorong vb. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Választás előtt: Kállai Gyulának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének beszéde. — 20.45: Egy óra múlva itt vagyok. Tv-filmsorozat. — 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: Egy város múltja, egy község jelene.

KÍSÉRLETI (2) MŰSOR:

20.00: Segítség, vakáció! — Zenés olasz film. 20.35: Reklámműsor. 20.40: Tv-híradó — 1. kiadás. 21.10: Négyszáz forint. Tv-játék. — 21.35: Marc Chagall. Portréfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.00: Magyar nyelvű tévénapló. — 16.00: Nagyok és kicsinyek. — 16.30: Edward Karelj: Alkotmánymódosítások. 17.30: Jégkorong: Szovjetunió—Csehszlovákia. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A két kapitány. Kvíz. 21.40: Lőporfüstben — filmsorozat. 22.50: Asztalitenisz vb-szemle. 23.30: Olvasmány.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.23: Lányok, asszonyok. 8.43: Verbunkosok, nóták. 9.39: 500 év természettudományából. VIII. rész. 10.05: Hriszto Botev. Életrajzi játék születésének 125. évfordulóján. 11.00: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Államfők a műhelyben. 14.10: A dzsessz kedvelőinek. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak . . 16.00: 168 óra . . . 17.30: Vendégjáték Magyarországon. 17.38: A költészet hete. 17.59: Új lemezeinkből. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Ray Conniff együttesének hangversenye Las Vegasban. 20.33: A költészet hete. 21.23: Az MRT népi zenekara játszik. 22.15: Közvetítés az Asztalitenisz VB-ről. 22.30: A beat kedvelőinek (ism.). 23.15: Francia szerzők műveiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Daljátékokból. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Régi olasz muzsika. 9.50: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Operarészletek. 12.45: Vendégjáték Magyarországon. Dezséry László műsora. 13.03: Beethoven: C-dúr zongoraverseny. — 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 14.00: Fővárosunk: Budapest. Úttörők helyismereti vetélkedője III. elődöntő. 15.00: Népzenei Magazin. 15.40: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. I. félidő. 16.50: Éneklő Ifjúság. 17.00: Az élő népdal. 17.10: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. II. félidő. 18.10: Kívánságlak Klubja. 19.07: Népi zene. 19.34: Haydn: Esz-dúr szonáta. 19.50: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Operamúzeum. — 21.27: Egy híd a jövőből. B. Koncz Gábor riportja. 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: A MÁV szimfonikus zenekar hangversenye a 6-os stúdióban. 12.53: Dzsamile. Részletek Bizet operájából. 13.35: Prokofjev: C-moll szonáta hegedűre és zongorára. 14.02: Bach-művek. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. 16.50: Ötórai tea. 18.10: A költészet hete. 19.10: A Nyugat Lánya. Részletek Puccini operájából. 20.10: Zenekari muzsika. 21.34: A dzsessz kedvelőinek. 22.02: Msztyiszlav Rosztropovics gordonkázik, Szvjatoszlav Richter zongorázik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Orosz nyelvlecke. (5. osztályosoknak.) 9.00: Szünidei matiné. 10.00: „Élő múlt." Disszszemle. — 70. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 10.40: „Egy óra múlva itt vagyok." Tv-filmsorozat. 1. rész. Egyenruha kötelező (ism.). 11.58: Téka (ism.). 15.38: Reklámműsor. 15.45: Michel Vaillant. Magyarul beszélő francia filmsorozat. IX. rész. 16.15: Reklámműsor. 16.25: Hírek. 16.30: Telesport. Asztalitenisz VB. Az elődöntők közvetítése Szarajevóból. 17.25: Képes Krónika. A képzőművészeti osztály magazinja. 18.00: Tv-slágerlista. 18.30: És a költészet? Európai költők estje az Irodalmi Színpadon. 19.15: Cleavizió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Tréfacsinálók. Magyarul beszélő angol film. 21.35: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.45: Telesport. Asztalitenisz VB. Az elődöntők közvetítése Szarajevóból, felvételről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.35: A mi kis helyiségünk. 13.35: Asztalitenisz VB. 15.30: A tudás — vagyon. 16.30: Kosárlabda: Jugoplastika—Radnicki és Crvena Zvezda—Lokomotiva. 18.00: Belgrádi Krónika. 18.15: Öt piusz. 19.15: Színház a színházban. 19.45: Rajzfilm. 21.20: Asztalitenisz VB. 22.40: Kuckó est — jugoszláv film.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hang-Kép. MRT Magazin. IV. évfolyam. 4. szám. 9.49: Ötven évvel Petőfi előtt. V. rész. 10.03: IV. nemzetközi rádiójáték fesztivál gyermekeknek. 11.00: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye a Berlini Komische Operában. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A hangversenykörvetítés folytatása. 13.11: Nem azért mondom . . . 13.21: Híres énekesek operett- és könnyűzenei felvételeiből. 13.34: Rádiólexikon. 14.04: Rahmaninov ciklus. VIII. rész. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: A költészet hete. 16.05: Szituációk — megoldások, IV. rész. Ismerkedés. 17.05: Nótakedvelőknek. 18.00: A költészet hete. 18.16: Josef Suk hegedül. 18.45: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.10: A költészet hete. 19.20: Félóra szatyor. 19.50: A szocialista költészet nagy alakjai. Alekszander Blok. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny. A csapatverseny döntője. 22.30: Az Express és a Telcsvay-együttes felvételeiből. 23.10: Händel-művek. 0.10: Könnyű orgonamuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Orgonaművek. 8.00: Hegedűs Lászlóné népdalokat énekel, Pribojszky Mátyás citerázik. 8.14: Miska bácsi lemezesládája. 8.44: Édes anyanyelvünk. 8.54: Szívesen hallgattuk. Bolond Istók. Hangjáték (ism.). 9.45: Budapesti találkozás Boris Christoffal (ism.). 10.43: Vasárnapi koktél. 12.13: Jó ebédhez szól a nóta . . . Vörös Sári és Béres Ferenc énekel, Ifj. Magyari Imre népi zenekara muzsikál. 13.05: Nagyhatalmú sündisznócska. Mesejáték (ism.). 14.00: Közvetítés az Asztalitenisz VB egyéni döntőiről. Közben: Könnyűzene, tánczene. 17.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 17.34: Az MRT gyermekkórusa énekel. 17.49: Almási Miklós színházi levele. 18.05: Jancsó Adrienne népdalokat énekel, Lukács István cimbalmozik. 18.25: A vasárnap sportja. 20.15: Brahms: c-moll zongoranégyes. 20.50: A költészet hete. 21.05: Népdalcsokor. 21.44: John Lan, a pénz mágusa. Szuhay Havas Ervin írása. 21.59: Sosztakovics XI. szimfóniája. 23.10: Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

8.09: Zenekari muzsika. 9.40: Világpiaci bédeker. Finnország. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Haydn: Esz-dúr szonáta. 10.51: Rudolf Schock énekel. 11.09: A költészet hete. 12.10: Magyar művészek operahangversenye. 13.05: Művészlemezek. 14.20: Schubert: d-moll vonósnégyes. 15.00: Requiem az öregért. Rádiójáték (ism.) 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Mozart-művek. 17.26: A dzsessz kedvelőinek. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kovács Dénes hegedűestje. Közben: 18.45: A költészet hete. 19.00: A hangversenykörvetítés folytatása. 19.20: A Purcell-énekegyüttes felvételeiből. 19.35: Versenyművek. 22.04: A költészet hete.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Felsőfokú matematika. Integrálszámítás geometriai és mechanikai alkalmazásai. 9.05: Slim John. Alapfokú nyelvtanfolyam. 9.20: Sprechen Sie Deutsch. 9.45: Tv-ovi. 10.05: A halász fia. Lengyel filmsorozat. 11.00: Osztozkodás medvék. 11.58: Asztalitenisz VB. 15.30: Állatokról bizalmasan. 15.55: Delta. Tudományos Híradó. 16.15: Jégkorong VB. Szovjetunió—Svédország. 18.10: Műsorainkat ajánljuk. 18.30: Bűvészettörténet. 18.40: Esti mese. 19.00: A HÉT. 20.05: Osztrovszkij: Farkasok és bárányok. Komédia három felvonásban. 22.55: Hírek. sporthírek.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

SZENTLŐRINC ÉS KÖRNYÉKE, FIGYELEM!

A szentlőrinci szolgáltatóházban a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet

megnyitotta

munkafelvevő helyét

Villamos háztartási és elektroakusztikai készülékek javításra átvétele.

Nyitvatartás naponta: 8—12 óráig.

Kisiparosok

A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN

A KIOSZ Baranya megyei titkárságának tájékoztatója

Ismét jelentkezünk a Dunántúli Napló külön oldalán, csoportos hirdetéssel. Célunk kettős: egyrészt tájékoztatni a város, a megye lakosságát a különböző szakmák „megtalálhatóságáról", másrészt kisiparosaink nevének, címének, egyéni szolgáltatásainak fokozottabb megismertetése.

Gyakran érdeklődnek ugyanis megyei titkárságunknál, szakosztályainknál az iránt, hogy egy-egy javítást, szolgáltatást hol tudnak lakóhelyükhöz legközelebb elvégeztetni. Nem ritka az sem, hogy ilyenkor a szomszéd házban működő kisiparos címét közölhetjük. Kisiparosainkat persze — főként üzletük, műhelyük, lakásuk környékén – sokan ismerik, legtöbbjüknek kialakult a vevőköre. Mégis, célszerűnek tartjuk szélesebb körben való megismertetésüket, éppen a lakosság jobb ellátása, tájékoztatása érdekében.

Az ismertebb kisiparosok mellett újak váltanak iparengedélyt, nyitnak műhelyt, üzletet, az ő ismertetésük ugyancsak fontos.

Meggyőződésünk, hogy a nevek, címek közlése mellett jó szolgálatot teszünk a kisipari szolgáltatások iránti bizalom és megbecsülés ügyének is. Az előforduló hiányosságok ellenére is bátran mondhatjuk, hogy kisiparosainkra az előzékeny, udvarias kiszolgálás, a kifogástalan munka, a határidők pontos betartása és – nem utolsó sorban – a szolid árak a jellemzőek. Ez utóbbi különösen akkor bizonyosodik be, amikor egy-egy hirtelen jött probléma „orvoslásáról" kontárokkal próbálkozik valaki. A kontárok általában azonos, de gyakran magasabb árat kérnek kisiparosainknál, viszont felelősséget, garanciát nem vállalnak, esetleg szakszerűtlenségük több kárt okoz, mint hasznot.

Az olvasónak azt javasoljuk, őrizze meg a tájékoztatóinkat, amelyek minden bizonnyal hasznosak lesznek.

Tájékoztatónk természetesen nem teljes. Az itt fel nem sorolt szakmák iparosairól személyes vagy telefonérdeklődésre szívesen adnak tájékoztatást a KIOSZ helyi csoportjai.

LŐRINCZ KÁROLY,
a KIOSZ Baranya megyei titkára

Cipész

LÉVAI GYULA Pécs, Zsolnay V. u. 11. Telefon: 10-693., divatcipő, szandál, papucs.

Bőrfestő

HONER JÓZSEFNÉ Pécs, Váczi M. u. 2., irhák, hasítottbőr kabátok, aljak újrafestése.

Férfiszabó

ZOLTANFI GÉZA Pécs, Zsolnay V. u. 53., csak alakítás és javítás.

Női fodrász

NAGY JÓZSEFNÉ Pécs, Mandula u. 2. Telefon: 10-731., modern frizura, hajfestés, manikür.

Fényképész

RÁCZ JÓZSEF Pécs, 39-es dandár u. 5.

Kötő

HOSSZÚ JÁNOSNÉ Pécs, Páfrány u. 11. Telefon: 20-048., kötöttoverál, ruhák, kosztümök mérték utáni készítését vállalom.

SZABOLCS OTTÓNÉ Pécs, Dr. Dombai J. u. 4. Telefon: 16-977., hozott és saját 32/2 műszál fonalból mindennemű finom kötöttáru előállítását vállalom.

SCHMIDTNÉ KOVÁCS ILONA Pécs, Építők u. 6/b.

KOVÁCS SÁNDORNÉ Pécs, Szigeti u. 68. Jó minőség, szép kivitel.

Órás

HORVÁTH PÁL Szigetvár, Bástya u. 11. Megnyitottam műhelyemet.

Gumijavító

DÖMÉNY SÁNDOR Siklós, Felszabadulás u. 83. Telefon: 250., mindennemű gumijavítás és műszaki gumiáru készítése határidőre, garanciával.

Olajkályhajavító

CSILLAG FERENC Majs, Táncsics M. u. 322. (Posta), karbantartást közületeknél is vállalok.

Szőnyegtisztító

KRESZ ÁRMINNÉ Pécs, Nagy L. u. 13. Szőnyegek és bútorkárpitok szakszerű tisztítása géppel — közületeknek is.

Könyvkötő

SALGA ISTVÁN Mohács, Park u. 5.

BAYER JÁNOS Majs, Kossuth L. u. 303. Mindennemű könyv és folyóirat kötése rövid határidőre.

Késes-köszörűs

ÖZV. DÁRDAI JÁNOSNÉ Siklós, Felszabadulás u. 12., szarvasagancsot veszek.

Fafűrészelő

TAMÁS KÁLMÁN Pécs, György u. 6. Telefon: 17-354.

Mérlegkészítő

HOLTI LÁSZLÓ Pécs, Szabó József u. 5. Telefon: 19-349., mindennemű mérleg javítása.

Látszerész

GÁL FERENC Pécs, Boltívköz 2. Telefon: 14-602.

Mészégető

KUN LÁSZLÓ Siklós, Széchenyi u. 29., fával égetett mész, csomagolt oltott mész korlátlanul kapható.

Üveges

NAGY JÁNOS Pécs, Déryné u. 15. Telefon: 16-783., épületüvegezés, tükörkészítés, homályosítás fémre is, új minták.

SAMU SÁNDOR Mohács, Jókai u. 1., mindennemű üvegezést vállal, katedrál, drótmintás üveg kapható, modern és aranykeret bő választékban.

Női kalapos

GYERTYÁNOS ANTALNÉ Mohács, Árok u. 39.

Sapkakészítő

VÉKONY MIKLÓS Harkány, Ifjúság u. 41., divatos sapka — turbán készítése, állandó árusítása, nyáron modern szalmakalapok.

Kárpitos

BATKA FERENC Szigetvár, Tinódi u. 26.

BIHARVÁRI ZOLTÁN Pécs, Jrógi fasor 37. Telefon: 10-485., antik és modern bútorok átdolgozása.

THUN GYULA Pécs, Rácváros 11., minden kárpitos munkát, javítást, átdolgozást — vidéken is vállalok.

ÖZV. ALBRECHT FRIGYESNÉ Szigetvár, Zrínyi tér 12., minden kárpitos munkát, autó és bútor védő huzat, ponyva készítését vállal.

Rádió- és tv-szerelő

HORVÁTH TIBOR Pécs, Alkotmány u. 20. Telefon: 15-438., tv-, rádió-, magnójavítás garanciával.

HÁRSÁGYI PÉTER Pécs, Bánki Donát u. 17., tv, rádió, magnó, lemezjátszó javítása.

HIDEG PÁL Sellye, Rózsa F. u. 1., három havi garanciát vállal.

AMBACH ISTVÁN Bóly, Szabadság u. 15., javítás gyorsan, — garanciával.

Műszerész

MOLNÁR LÁSZLÓ Szigetvár, József A. u. 67. Telefon: 130., olajkályha, háztartási gépek, irodagépek, varrógépek javítása.

AMREIN SÁNDOR Pécs, Szigeti u. 63/1. Telefon: 18-859., háztartási gépek javítása, autóalkatrész krómozás — házhoz megy.

MENCZINGER LÁSZLÓ Mohács, Liget u. 8. háztartási gépek javítását, villanymotorok, dinamók, önindítók tekercselését és javítását garanciával vállal.

PÉCSI ISTVÁN Pécs, Mészkemence u. 22. Irodai sokszorosító- és számozógépek javítása.

Villanyszerelő

BEGOVÁCZ MÁRK Zádor, Petőfi u. 5., lakás és hálózati munkát vállal.

HANTAI TIBOR Pécs, Borostyán u. 14., háztartási gépek, darálók és szivattyúmotorok szakszerű javítása. Háztól házig szállítás díjtalanul.

BOTTLIK SÁNDOR Pécs, Szilágyi D. u. 6., tekercselés garanciával, rövid határidőre.

NAGY GÁBOR Pécs, Dr. Doktor S. u. 2. Telefon: 17-332., műanyag, alumínium, Ac. öntvény és lemeztokozatú elosztók gyors szerelése.

GERTIG KÁROLY Pécs, Építők u. 2/b.

Vízvezeték-szerelő

DENES LÁSZLÓ Pécs, Építők u. 4/d. Telefon: 18-523., szakszerű javítást, felújítást vállalok.

FRICK JÁNOS Pécs, 39-es dandár u. 15., munkát vidéken is vállal.

FARKAS GYÖRGY Beremend, József A. u. 6/c.

TORONYI JÓZSEF Sásd, Petőfi u. 8., gáztűzhelyek és gázkészülékek javítását vállalja.

PAPP JÁNOS Pécs (Kertváros), Nyárfa u. 41., új épület vízvez.-szerelését, átalakítást, javítást, — jótállással vállal.

BERSZKI ISTVÁN Komló, Gárdonyi G. u. 34., javítást, alakítást vállal.

Központifűtés-szerelő

BALTA IMRE Pécs, József Attila u.. 37. Telefon: 16-699., leveleket lakásomra kérem: 7623 Pécs, Építők u. 6/a.

TESICS JÓZSEF Pécs, Szivárvány u. 8., családi házak közp. fűtés szerelése — szén-, gáz- és olajtüzelésű kazánokkal.

Szobafestő és mázoló

SURÁNYI LÁSZLÓ Pécs, József u. 8.

LAURINYECZ IMRE Bár, Szabadság u. 70., modern falfestés.

KÉMÉNDI JÓZSEF Pécs, Bor u. 6.

GÚZSAL LAJOS Sásd, Fáy András u. 24., tapétázást is vállal — rövid határidőre.

Parketta-csiszoló

KOVÁCS LÁSZLÓ Pécs, Mecsek u. 3. Telefon: 14-041., lakkozást — legmodernebb gépekkel.

Parkettás és műanyag-burkoló

BATIZI JÁNOS Harkány, Zrínyi u. 5.

Redőny-készítő

MÜLLER JÁNOS Pécs, Tolbuhin u. 159., műanyagredőny készítés — toknélküli ablakokra is — minden színben.

Asztalos

ULMER SÁNDOR Mohács, Lánc u. 1., parkettázást, csiszolást, lakkozást is vállal.

DARABOS JÁNOS Nagyharsány, Hegy u. 193., épületasztalos munkák.

Kőműves

DÉTÁRI FERENC Pécs, Tolbuhin u. 86., családi ház tervezését, kőműves és ács munkákat vállal.

NÉMETH MIHÁLY Pécsvárad, Vár u. 20., mindennemű átalakítást és kisebb munkát vállal.

PAPP JÁNOS Pécsvárad, Mecsekkörnyék u. 30., előnyös fizetési feltételek mellett, vidékre is vállal.

Ács

CSOME LÁSZLÓ Drávacsepely, Vörösmarty u. 54., mindennemű ácsmunkát, palafedést vállal.

Kőfaragó, beton- és műkőáru-készítő

WALTER JÓZSEF Lippó, Kossuth L. u. 30., sírkövek, cementlapok, keritésblokkok készítését vállalja.

Gépjármű-javító és -szerelő

CSENDES JÓZSEF Pécs, Alsóbalokány u. 31. Telefon: 12-061., mindennemű javítást vállal.

KIS JÓZSEF Pécs, Tolbuhin u. 110. Telefon: 11-695., Trabant, Wartburg, Skoda szerviz.

SCHMIDT JÁNOS Pécs, Jászai Mari u. 1., minden típusú kocsi, karambolos javítása — rövid határidővel, Trabant, Wartburg speciális javítása.

WITTENBERGER LÁSZLÓ Szentlőrinc, Attila utca 19., minden típusú gépkocsik (nyugatiak is) karosszéria-, futómű-, motorjavítás.

BAUMSTARK IMRE Villány, Tolbuchin u. 92., karosszéria, futómű, motor javítás.

RÉGER LÁSZLÓ Pécs, Baranya u. 18. Telefon: 20-403., futóműjavítás soron kívül.

WOLFRAMM ERNŐ Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932., Skoda és Fiat típusok speciális javítása, alumínium és spiáter hegesztés, autóvillamosság szerelés.

TOPONÁRY BÉLA Szigetvár, Arany J. u. 13. Telefon: 202., Trabant, Wartburg, Skoda, Moszkvics, Zsiguli speciális javítása.

Autószerviz

LANTOS SÁNDOR Pécs, Ady E. u. 2., személygépkocsik felső mosása, alvázmosás, zsírozás, olajcserék stb.

Lakatos

HARSÁNYI JÓZSEF Pécs, Ujvilág u. 39., gépkocsi karosszéria javítás, garázsajtó, kerítés készítés.

GARADINOVICS FERENC Pécs, Keszü út 14., minden típusú gépkocsi karosszéria javítás.

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.
Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ MŰANYAGÜZEME
7384 BARANYAJENŐ
Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.
Telefon: Baranyajenő 5.

Építőipari gépek kölcsönbérletbe kiadók:

Felvonó csörlők	180 kp
Fő—501 típusú gyorsfelvonó	500 kp
Fő—603 típusú gyorsfelvonó	600 kp
Szállítószalag	6—10 fm-ig
MHSZ—3 m³/óra habarcsszivattyú	
BM—250 bitumen melegítő, 250 lit.	
KV—70 csigás vagonkirakó 70 m³/ó.	
KGL—2 géplapát	

Érdeklődni: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Felszabadulás út 16. sz. telepén gépgazdálkodónál. Tel.: 11-358, 11-635.

Konfekció üzemünkbe

8 általánost végzett

fiatal lányokat betanításra felveszünk

A betanulási időre biztosított bért fizetünk.
Iskolai tanulmányaikat befejező lányokat, kérésükre előjegyzésbe veszünk.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
PÉCS, LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

Kiárusítás

leszállított áron, amíg a készlet tart

Női szövet átmeneti kabát 500,— Ft-tól

Női szövet kosztüm 170,— Ft-tól

Bakfis nadrágkosztüm 500,— Ft-tól

Bakfis szövetruha 250,— Ft-tól

és még számos készruha 40—60 százalék árengedménnyel.

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, FIGYELEM!
A görcsönyi Új Március Mg. Tsz

eladásra kínálja

a Görcsöny község belterületén fekvő műút melletti, telefonnal felszerelt, ipari üzem (részleg) telepítésére, vagy raktározásra kiválóan alkalmas, kétszintes, egyszint 250 m² alapterületű

épületét

Megegyezés esetén az esetleges átalakítási munkálatokat építőrészlegünk vállalja.
Érdeklődni: Görcsöny, Mg. Tsz. Telefon: 13.

Asztalos szakmunkásokat és betanított munkásokat

felveszünk

FIZETÉS TELJESITMÉNYBÉRBEN.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
PÉCS, LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

A „FÉMMUNKÁS" VÁLLALAT

könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkára azonnal

felvesz minősített hegesztőket, lakatosokat és férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, TV-TORONY ÉPITKEZÉSEN,
VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk,

TÓTH IGNÁC

75 éves korában elhunyt. Temetése április 7-én, szombaton 4 órakor lesz a királyegyházai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

NIKLAI LÁSZLÓNÉ

a komlói Kőbánya Vállalat dolgozója, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése április 6-án, azaz ma délután 4 órakor lesz a komlói városi temetőben. A Kőbánya Vállalat dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, szeretett édesanyánk,

SOMOGYI JÓZSEFNÉ

szül. Pál Irma

rövid szenvedés után, hirtelen elhunyt. Temetése április 7-én 11 óra 30-kor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédmamánk, rokonunk,

OZV. KIRCHNER MIHÁLYNÉ

elhunyt. Temetése 9-én délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk, dédinkén, szerető testvér és rokon,

OZV. MARTON ISTVÁNNÉ

Sóti Ilona március 31-én hosszú betegség után 61 éves korában csendesen elhunyt. Drága halottunk temetése április 9-én, hétfőn fél 3 órakor történik a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy SÁNDOR LÁSZLÓ 67 éves korában elhunyt. Temetése 7-én, szombaton délután 4 órakor lesz a mecsekszabolcsi temetőben. Gyászolják felesége, testvérei, sógorai és sógornői.

Mélyen megrendülve tudatjuk, hogy szeretett férj, felejthetetlen édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

BENCZE ISTVÁN

volt kereskedő 69 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunk temetése április 9-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy LOZSÁNYI SÁNDOR 71 éves korában elhunyt. Temetése 7-én, szombaton 11 órakor lesz. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szerettünk,

DR. ERNŐHÁZY EMILNÉ

temetésén részt vettek, jelenlétükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

FERGELT ISTVÁN

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Megyei Kórház Igazgatóságának, dolgozóinak, újhegyi üzem összes dolgozóinak, szomszédoknak, vasasi lakosoknak, kutató intézetnek megjelenésükért, küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, a legjobb apa, vő, rokon és munkatárs,

SÉNER ISTVÁN

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek és külön köszönet a szigetvári tsz vezetőségének és tagságának a nekünk nyújtott segítségért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, akik

TÓTH LAJOS

temetésén részt vettek.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett testvérünk,

OZV. BOBÁNOVITS KÁLMÁNNÉ

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Xavér utcai Szociális Otthon dolgozóinak, a hosszú időn át tartó gondos ápolásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

VUKMAN SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, koszorú és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a barátoknak, a szigetvári Konzervgyár dolgozóinak a nemeskei tanács és tsz vezetőségének, a Szigetvári Faipari KTSZ dolgozóinak a temetésen való megjelenésükért és a szép koszorúkért. Gyászoló férje és gyermekei.

— A Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat Hajnóczy úti gyorskiszolgáló élelmiszer boltja, szardínia és halkonzerv árubemutatót rendez, díjmentes kóstoltatással egybekötve. Ma délután 16—18 óráig. Minden kedves érdeklődőt szívesen látnak a bolt dolgozói. (x)

— Gyökeres vadalmy szőlő, i. o. Berlandieri 5 BB, 3 Ft-os egységáron és i. o. gyökeres borszőlő oltvány még kapható a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport, Pécs, Nagyárpádi úti telepén. (Temető hátsó kijáratánál.) Levélcím: Pécs, Zrínyi u. 2. szám. (x)

ELADÓ
EGY NAGYMÉRETŰ
(75x66x160 cm)
WERTHEIM
páncélszekrény
AMFORA UVÉRT,
Telefon: 11-872.

Pénzügyi előadót,
valamint
UTÓKALKULÁTORT
alkalmazna tanácsi vállalat
Jelentkezni:
„Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

állás

Keresünk idősebb nőt, aki 2—3 éves gyermek gondozását vállalja, betegség esetén. Harmatha, Szigetvár, Felszabadulás tér 30/c. (18 óra után).

Bejárónőt keresünk. „Minél előbb" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Mezőgazdasági gépészmérnök hároméves gyakorlattal helyet változtatna. „1785" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

D vizsgával rendelkező gépkocsivezető buszra elhelyezkedne. „8 év" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Elcserélném nagykanizsai 2 szoba összkomfortos gázfűtéses új szövetkezeti lakásomat, hasonló pécsire. Érdeklődni Hunyadi úti hirdetőben.

Fonyódon vízparti ötszobás 3 fürdőszobás nyaraló, üzemnek vagy tsz-nek nyaralási időnyre kiadó. Érdeklődni: Kaposvár, Mikszáth u. 4. Telefon: 12-298.

Főbérleti lakásért Zsigulit vagy lelépést adok, vagy szoba konyhás lakást albérletbe keresek. „Családos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, tóparton kétszobás komfortos villa egész nyárra kiadó. „Berendezett 1313118" jeligére a Zalaegerszegi Hirdetőbe.

Miskolci kettőszobás összkomfortos tanácsi lakásom elcserélném pécsiért. Érdeklődni: Münnich F. u. 12. Pokorny.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos házfelügyelői lakásom hasonló főbérletiért. Radnóti Miklós T/a.

Fiatal házaspár, rendezett anyagiakkal, 2 évre összkomfortos albérleti szobát keres. „Gyermek a nagymamánál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném meszes III. em. kétszobás lakásomat egy szoba távfűtéses garzonért. „Korvin" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Perezel utca 24. II. em. 5. alatti kettő szoba komfortos lakásomat elcserélném egyszoba földszinti komfortos PIK lakásra belvárosban értékkülönbözetért.

Egy szoba-konyhás, pécsi komfort nélküli alagsori vagy udvari főbérletet keresek. „Készpénz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném csendes, kertes házban szoba-konyhás lakásomat egyszoba komfortosra. „Ildikó" jeligére Sallai hirdetőbe.

Kertvárosban a műszergyár környékén üres szoba-konyhás albérletet keres fiatal házaspár. Ajánlatokat „Műszaki és pedagógus" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném házfelügyelői lakásom főbérletire, gáz, víz bent, a szigeti részen. József Attila u. 3. szám.

Elcserélném kétszoba, komfortos, barcai lakásomat hasonló pécsi vagy környékire. Kocsis János, Barcs, Bajcsy-Zs. u 47. I. e 4/a.

Fiatal házaspár 1 gyermekkel üres szoba, konyhát albérletbe keres. „Pontosan fizetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném három szoba hallos nagyméretű belvárosi, orvosi lakásomat is megfelelő lakásomat kétszobásra. „Arányeső" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfüreden kétszer két fekhelyes szoba nyári hónapokra kiadó. „Strandhoz közel" jeligére Sallai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, komfortos, barcai lakásomat hasonló pécsi vagy környékire. Kocsis János, Barcs, Bajcsy-Zs. u 47. I. e 4/a.

Fiatal házaspár 1 gyermekkel üres szoba, konyhát albérletbe keres. „Pontosan fizetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném három szoba hallos nagyméretű belvárosi, orvosi lakásomat is megfelelő lakásomat kétszobásra. „Arányeső" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfüreden kétszer két fekhelyes szoba nyári hónapokra kiadó. „Strandhoz közel" jeligére Sallai hirdetőbe.

adás-vétel

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11

TV-adapter a pécsi 2. adás vételére megrendelhető. Ára szobaantennával háromszázötven + postaköltség kb. 20,— Ft. Elemek nélkül működik, szerelés nélkül bekapcsolható! Tranzisztoros Szerviz, 1114 Budapest, XI., Bartók Béla út 83.

Háromheten japán fürjek állandóan kaphatók, megrendelhetők. Darabja ötven forint. Tüdőszanatóriumnál. Kisakkó tető 20. Hétköznap este, ünnepnap egész nap.

Pekingi Palotakölykök, győztes szülőktől eladók. Cím: Haramiáné, Szigetvár, Vörösmarty 15.

Jó állapotban lévő hálószobabútor olcsón eladó. Cím: Pécs, Rákóczi u. 3.

Keresek I., II., III. évfolyamú Deltát megvételre. Értesítést Vasas II. S. u. 4. szám alá kérek.

30 q jóminőségű rótiszéna eladó. Bagó, Kisdér.

Bontásból cserép eladó. Könyök út 13.

Légfűtő berendezés nagyon olcsón eladó. Kaposvári u. 35.

Fiatal tehén eladó. Koska Károlyné, Peterd, 5. szám.

NDK variálható babakocsi eladó. Megtekinthető mindennap 17 óráig. Tóth György, Frankel Leó u. 3.

600-as csibekeltető prima állapotban eladó. Boda, Jókai 7.

Előnevelt Hampshire és hússertésbe 15—16 Ft, tojásra nagyhozamú szakított jérce 18—30 Ft kapható, előjegyezhető Bakócai Keltetőben.

Kéttálgyas japán kötőgép eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap Dr. Hal József u. 1/a. III. 10. Máté.

KONYHÁK, HÁLÓK, HEVERŐK
vásárolhatók.
Sallai utca 15.

1500 db garantáltan hajtatási paradicsompalánta eladó. Pécs, I. ker. Károly u. 2. Begovics.

Eladó 1 db 1500 E 460/C vasesztergapad, teljesen üj, ugyanott 1 db Wartburg Tourist 30 000 km-rel. Cím: Vári János, Villány, Felszabadulás út 24.

Kerti kapálógép eladó. Megtekinthető: szombat, vasárnap Pécsszabolcs, Szabadsághave út 38. Berta.

Méhészet eladó öregség miatt. Hunor méhek. Gerdei 138. sz.

Konyhabútor eladó. Pécs, II. k. Szilva u. 18.

1 választási és 1 db ötbónapos bika eladó. Romonya, Béke út 38.

LOSZERSZÁMOK
nagy választékban
a készítőnél kaphatók.
Mg. Tsz, Magyarsárok.
Telefon:
Magyarmecske 13.

Faragott székek, kápráma, két db kis dupla ablak. Tompa Mihály 14.

Hazai szénа 200 Ft/q eladó. (Fenyer.) Érdeklődni: mindennap lehet Baksa, Zrínyi u. 3

Német mély gyermekkocsi eladó. Felsőmalom u. 6. fsz. Vásárhelyi.

Bontásból téglás eladó. Bocskhámar József, Pelszabadulás út 85/3.

Eladó 6 NB méhcsalád kaptár nélkül, pergető, vándorbódé, Bíró, Pécs, Harangöntő u. 1/1.

80 kg-os süllő eladó. Kisbalokány dülő 8.

Kétajtós szekrény konyhaszekrény, szelon, olajkályha, komaucos kályha, üsthász üsttel eladó. Ős u. 8.

Kokkantkocsi angol gyártmányu üjszerű állapotban eladó. Szobai és utcai használatra egyaránt alkalmas. Érdeklődni: Bösz, Pécs, Megye u. 3.

400 db folyton érő málnatő, 1 Ft darabja, 1 rózsaszínű és fehér Leander dupla eladó. Egy jókarban lévő kétszemélyes szelon eladó. Kácváros, 5. szám.

„Echolana" visszhangosító eladó. Érdeklődni: Nagyárpádi kultúrházban déltán.

1100 W-os egyfázisú kondenzátor indítású villanymotor, garanciális, esetleg daralóra eladó, 7730. Pécsvárad. Munkácsy u. 47.

Ünnepekre prima szilváni bor kapható, huszonöt literenként. Aranyhegyen, Johán-szőlőben. (37-es busszal.)

Eladó kaktusz, dáliák, konyhaszekrény. Lexikonsorozatot veszek. Bokréta u. 3. (Keményítőgyárnál.)

gépjármű

Jó állapotban lévő 350 cm³-es Velorex igényjogosultnak eladó, olcsón. Komló, Zobáki út 9. Hajnal.

Ford Escort fehér, 42 000 km eladó. Mohács, Kun Béla u. 6. Ambach.

Trabant, Wartburg főtengelygörgőzés, hengerfúrás, oráldugattyú készítés. Garanciával. Gépműhely, Budapest, XIV. Ujvidék tér 15.

IH Trabant 601-es eladó. Vajszló, Benzinkút.

Sörgyárnál garázs kiadó. Érdeklődni: 14-530 telefonon szombattól.

850-es FIAT gépkocsi, újszerű, eladó.
Telefon: 17-665.

601-es Trabant CL-es első pénzért eladó. Érdeklődni: Szederkény, ÁFÉSZ Marcsi.

IG-rendszámú Skoda S 100 eladó. Megtekinthető vasárnap 10—14 óráig Pécs, Rét u. 39. II. em. 5. Telefon: 16-062.

901 Wartburg eladó, egyben vagy alkatrészként. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Perényi u. 4. 15 óra után.

Most műszaki vizsgázott Skoda Oktávia Combi eladó. Bonyhád, Dózsa Gy. út 67. Hegedüs István.

Skoda 1000 MB, CO eladó. Megtekinthető: 17 óra után. Dugonics u. 20.

CX-es 750-es Zastava eladó. Érdeklődni: 16 után, 19-755.

Motorgarás eladó. Érdeklődni délelőtt. Pécs, Petőfi u. 33. III. 2.

601-es Trabant eladó. Ugyanott garázs kiadó, villanyműhely eladó Pécs, Móra F. u. 1.

ingatlan

Szőlőhegyben, Zrínyi u. 198. sz. ház azonnal beköltözhetően 50 ezer forintért eladó. Érdeklődés: Fazekas Árpád, Árpád u.

Kedvező fizetési feltételekkel, háromszobás családi ház eladó. Vak Bottyán u. 73. Érdeklődni 17 óra után.

Szoba-konyhás házrészt keresek. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ATTALA községben Rákóczi u. 23. szám alatt téglából épült családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Dombovár, Gagarin u. 33.

Szőlő lakható épülettel, présház, pince, kút, vagy anélkül eladó. Pécs, Donátus templomnál. Csurgó dűlő 8. Érdeklődni helyszínen, vagy Komló 82-333 telefonon.

Fonyódon 207 négyszögöles, közművesített telek eladó. Iker villa építésre is alkalmas. Cím: „Tavasz" jeligére a komlói hirdetőbe.

Cserkúti csárda fölött, 303 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni Teréz u. 5. sz. alatti reggel 7—½8-ig délután 17 óra után.

Eladó 2 szintes, kertes új családi ház, 2 család részére is alkalmas, 3 bejárattal. Pécs, III. ker. Palma u. 6. szám alatt.

350 négyszögöl gyümölcsös, 556 négyszögöl szőlő, teljes felszereléssel eladó. Patacs, Fő út 42. sutiút van.

Kozármisleny Üttelep 300 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni 8-tól 3-ig. Réder János, Pécs, I. ker. Frankel Leó u. 16.

Bár—Mohács közötti 353 négyszögöl szőlő épülettel eladó. Kiltán Gy. 1/A. III. 4.

Istenáldásvölgyben 400 □-öl szőlő, megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Bártfa u. 23.

Donátus, Csurgó dűlő 4-ben 400 négyszögöl szőlő, beköltözhető 2 szobás, konyhás házzal, présházzal és pincével eladó. Víz és villany van. Érdeklődni a helyszínen, Balatonyiné.

Részletre kedvezménnyel lakható épület kisebb szőlővel eladó „Garázs lehetőség" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. Endrass u. 13. Bicsó.

Telek, közműves 100 □-öl a Magaslati úton, rajta szőlő, gyümölcsös, víkendezésre, csemegeszőlő termelés céljára eladó. Miksáth K. út 16. Telefon: 21-767.

490 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel lakható szobával, Kismélyvölgyben eladó. Könyök út 13.

Balatonfenyvesi társasüdülőben 1 szobás II. emeleti lakrész eladó. Érdeklődni: a helyszínen, április 7—8-án. Cím: Társasüdülőtelep 2. épület.

Szőlő, kút eladó. Érdeklődni lehet: Pécsszabolcs, Szőlőhegy, Közép dűlő 80. présház.

Egyszobás, családi házrész, beköltözhetően eladó. Melléképület, udvar van. Érdeklődni délután 2 után, Martírok u. 33.

Balatonfenyvesen 100 □-öles telek eladó. Nem vízparti. Érdeklődni: Balatonfenyves, Juhász Gy. út 5. Paksa István.

2 szobás távfűtéses, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Április 15" jeligére a pécsi, Sallai u. hirdetőbe.

Balatonmária-alsón 320 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Balatonmária-alsó, Akácfa u. 106. Béli.

Komló, Petőfi utcában 3 szoba összkomfortos távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni Petőfi u. 11. fdsz. 1.

Orfűn víkendház eladó. Kőhegy u. 18. Érdeklődni: Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Harkányi víkend-telepen, Ifjúság u. 4. sz. alatti nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécsújhegy Szőcske u. 2.

385 négyszögöl szőlő kis épülettel Patacson eladó. Érdeklődni: Péter u. 14.

Beköltözhető új öröklakás belvárosban 2 szoba, összkomfortos gázfűtéses eladó. „Erkélyes" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszobás (vagy garzon) komfortos lakást átvennék „Magas költségtérítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiváló szépségű, kisebb nagyobb víkendtelket eladók. Magaslati útnál, Tettye dűlő 3.

Eladó egy szoba komfortos házrész belvárosban. Telefon: 17-343.

Szentmiklóson III. kerületben 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni Megye u. 8. Molnár fodrász.

Szoba-konyhás házrészt keresek. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ATTALA községben Rákóczi u. 23. szám alatt téglából épült családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Dombovár, Gagarin u. 33.

Szőlő lakható épülettel, préshás

Újdonságok a különféle festékek

Közvetlen a gyártól.
Csak nálunk kapható.

TVK mintabolt,
Pécs, Kossuth Lajos
utca 47. sz.

BARANYAKER

10 db garázst bérelnénk

ÚJMECSEKALJA TERÜLETEN,
1973. ÁPRILIS 1-TŐL, 2 HÓNAP IDŐTARTAMRA.

Ajánlatokat:

Ingatlankezelő Vállalat

PÉCS, BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 4. SZÁM.
Bernáthné címre kérjük.

POLIETILÉN ZSÁKOK

Terhelhetőség: 50 kg-ig
párnazsákok
talpzsákok
szelepes zsákok

névleges	hosszúság	szélesség	vastagság
párnazsák	900—1000	500—600	0,15—0,25
talpas zsák	670— 810	562	0,15—0,25
szelepes zsák	670— 900	562	0,15—0,25

Nyomtatás: egy oldalon 1—6 szín,
két oldalon 1—4 szín (összesen)

Megrendelhető:

TVK Tiszai Vegyi Kombinát

KERESKEDELMI FŐOSZTÁLY
Leninváros. Tel.: Leninváros 4.
Budapest, V., Pilvax-köz 2—4.
Tel.: 311-969.

A MECSEKTEJ ÜKV.
kacsótai üzeme

megvételre felajánl

750 folyóméter, 6/4-es

gázcsövet

Érdeklődni lehet a vállalkozás központi irodájában
KACSÓTA, KOSSUTH LAJOS UTCA 20. SZÁM ALATT.

UZEMKÉPES
200 q/8 órás műszak teljesítményű

takarmánykeverő üzemünket

kompletten
megegyezéses áron
ÉRTÉKESÍTJÜK.
BIKALI ÁLLAMI
GAZDASÁG, BIKAL.

A NAGYDOBSZAI
TERMELŐSZÖVETKEZET
30 forintos egységáron

TAKARMÁNYRÉPÁT

kínál eladásra

Érdeklődni:
Telefon: Nagydobsza 3.

Angol

SCHOLL lábápolási cikkek

teljes választékban kaphatók a

GARDÉNIA

illatszerboltban,
Pécs, Kossuth Lajos
utca 10. sz.

BARANYAKER

A BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐANYAGIPARI V.

pécsi munkahellyel kőbányászokat

ÉS D-VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ
GÉPKOCSIVEZETŐKET, VALAMINT A MOHÁCSI
BETONÜZEMÉBE

betongyártókat

vesz fel

Kiemelt bérezést biztosítunk.

Jelentkezni lehet a pécsi munkahelyekre a vállalat központjában

PÉCS, ALKOTMÁNY U. 77.

(Bejárat a Rókus utca sarkán)

a mohácsi munkahelyekre Mohácson a budapesti országúton, a Duna-parton levő betonüzemben.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPÍRÓT ALKALMAZUNK VÁLTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET ÍRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI IRODÁNKBA KÉRJÜK. (—)

GÉPIRÓNŐKET, beosztott beosztásra azonnal felveszünk. Jelentkezés a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet gazdasági osztályán. (856)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat villamosrészlege felvesz villányszerelő szak- és segédmunkásokat váltó műszakos kiszolgálatos munkahelyre. Bérezés a VII/1971. Min. M. rendelet szerint. Külszolgálati és utazási átalányt biztosítunk. Jelentkezés a Vállalat villamos részlegénél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (855)

VÍZVEZETÉKSZERELŐ, bádogos, asztalos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat felvesz Kishajmási Mg. Tsz. Jelentkezni lehet az uránvárosi ÁBC áruháznál. (7739)

PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz kőműves, ács, tetőfedő, bádogos szakmunkásokat, építőgépkezelőket vizsgával, kubikosokat és kőművesek mellé segédmunkásokat. Vidékieknek átköltséget térítünk. Felvétel minden nap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8-tól 12 óráig. (782)

TAKARÍTÓNŐT felvesz Gyarmathy-ház, Pécs, Nyár u. 8. (7740)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (847)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest, IV. (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

B. M. VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT italmérőket eladókat, konyhai dolgozókat és takarítókat felveszünk. Jelentkezés: József u. 10. Munkaügyi osztály. (859)

VEGYÉPSZER Szerelési Igazgatóság lenti városi, pétfürdői, kazincbarcikai kirendeltsége felvételre keres: ÁLLVÁNYOZÓ, SZIGETELŐ, BÁDOGOS ÉS MÁZOLÓ SZAKMUNKÁSOKAT. Jelentkezés: Vegyépszer lenti városi kirendeltség TVK címén. Vegyépszer kazincbarcikai kirendeltség BVK címén. Vegyépszer pétfürdői kirendeltség, Vegyépszer páti Nitrogénművek címén. Vegyépszer budapesti központjában, XV., Magyarád útja 42. sz. (2296)

„KLÍMA" Ipari Szövetkezet azonnali belépéssel felvesz hűtéstechnológiai szerelő szakmunkásokat pápai munkahelyre szerződéses munkára. Felvételre jelentkezés: „Klíma" Ipari Szövetkezet III. üzeme. Budapest, VIII., ker., Tavaszmező u. 7. sz. (3584)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft, Társadalmi ösztöndíj helybeli tanulóknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmeneteltől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 8-tól fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar. Személyzeti oktatási osztály. Budapest, IV., Erkel u. 30. (1620)

16 ÉVET betöltött lányokat SZÖVŐ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség; a teljesítménytől függően 2500-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár Munkaerőgazdálkodásán, 1138. Bp., Szekszárdi út 19. (2919)

BUDAPESTI Szeszipari Vállalat Budafoki Élesztő és Szeszgyára felvételre keres folyamatos üzemeibe: segédmunkásokat (férfi és nő), betanított munkásokat, lakatosokat, turbinagépészeket, elektrikusokat forgógépes gyakorlattal, gáz- és olajtüzelésű kazánkezelőket. Munka- és védőruha ellátás a Kollektív Szerződés szerint. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán: Budapest, XXII., Budafok, Gyár utca 5—11. sz. Telefon: 264-130, 114 mellék. (2479)

VOLÁN 12-es Vállalat gumijavító, autóvillamossági műszerész, autószerelő, karosszéria lakatos, géplakatos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bacsó Béla u. 4. Alkatrész Üzem. (864)

ÉRETTSÉGIZETT női munkaerőt keres az ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ. Jelentkezés 8-án 8 órától. Kossuth L. u. 14. sz. alatt. (867)

LÁNGVÁGÓ és hegesztő szakmunkást felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (6601)

KÖZPONTI irodánk takarítására takarítására felveszünk. Jelentkezni lehet: Tempó Szövetkezet, Pécs, Rózsa F. u. 17. sz. (197686)

TAKARÍTÓNŐT központi iroda takarítására felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (197685)

SZÁMLÁZÁSBAN és árképzésben jártas gyakorlott munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. Közgazdasági osztályon. (197684)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz, ácsokat, tetőfedő szak- és segédmunkásokat, bádogosokat, festőket, fűrészgépkezelőket, kőműves segédmunkásokat, telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Megye u. 19. (197693)

MÁJUS 1—október 30 időszakra kertész fiúösszonyt, valamint takarítónőt felveszünk. Munkahely: Nagyharsány, Gyimóthy villa. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Siklós, Kolozsvár, Állatotthonok lakodája. (256390)

GYAKORLATTAL rendelkező anyagés áruforgalmi eladót keresünk. „B-kategória" jeligére a Hunyadi úti kirdetőbe. (869)

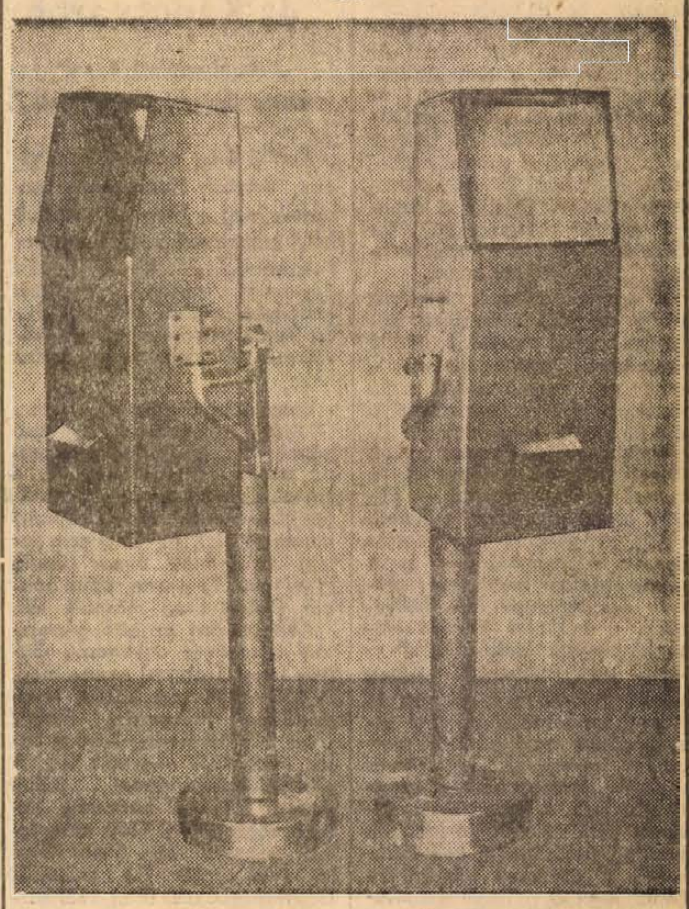
BELSŐ ellenőrt, lehetőleg jogi végzettséggel és nagy kivitelezői gyakorlattal rendelkező építésztechnikust, pécsi munkahelyre felveszünk. A rövid önéletrajzot az általános előadónál kérjük leadni. Költségvetési Üzem, Pécs, Rácváros 30. (868)

JÁRMŰALKATRÉSZ ELADÓI vizsgával rendelkező, férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés 12. sz. Járműbolt vezetőjénél, Pécs, Rákóczi út 50. (871)

SZAKKÉPZETT Vasas eladót a komlói 101. sz. boltba felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél, Komló, Kossuth L. utca. (870)

A SZÉKESFEHÉRVÁRI KÖNNYŰFÉMMŰ KÉSZÁRU ÜZEME

elkezdte az utcai papírgyűjtők sorozatgyártását

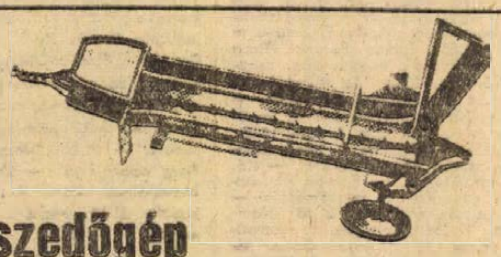


A papírgyűjtők alumínium lemezből, anódikusan oxidált felülettel készülnek, és külön cigarettacsikk-tartójuk van.
Az alumínium papírgyűjtők előnye, hogy könnyen tisztíthatók, könnyűek, esztétikusak, festést nem, karbantartást alig igényelnek.
A megrendelések teljesítését negyedéves szállítási határidőre vállaljuk.

SZÉKESFEHÉRVÁRI KÖNNYŰFÉMMŰ
KÉSZÁRU ÜZEMÉNEK CÍMÉRE.

A papírgyűjtőt vállalatok, közületek és magánszemélyek is megrendelhetik.

MEZŐGÉP MONOR



BL 3,2 típusú bálafelszedőgép

A tarlóra bálázott széna- és szalmabálák felszedésére és pótkocsira rakására szolgáló gép egyszerű, tartós kivitelben készül és kevés karbantartási munkát igényel. Beállításával jelentős munkaerő-megtakarítás érhető el.
A BL 3,2 típusú bálafelszedő gépet traktorvontatású, vendégoldalakkal felszerelt pótkocsi vontatja a tarlón fekvő bálasor mentén. A bálafelszedő gép járókerék-meghajtású, tüskés felhordólánca a tarlón fekvő bálába kapaszkodik, azt a felhordócsatornán keresztül felemeli, és a munkagép felső részén elhelyezett borítón segítségével a pótkocsira ejti.

A GÉP MŰSZAKI ADATAI:

Emelési magasság	3,2 m
Szükséges erőgép-teljesítmény	15—20 LE
A gép teljesítménye	4,7 kh/ó

A BL 3,2 bálafelszedő gép ára (egy garnitúra, pótkocsira szerelhető vendégoldallal) mezőgazdasági üzemek részére: 14 151 Ft. Jótállás: 18 hónap.
Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek! Mielőbb küldjék el megrendeléseiket a múlt években jól bevált bálafelszedő gépre.

Gyártja: a
MEZŐGAZDASÁGI GYÁRTÓ
ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT,
MONOR

Levélcím: MEZŐGÉP
2201 Monor, Pf. 13.
Telefon: 10, 77, 290.
Telex: 22-4293.

Fólia

HAJTATÓHÁZAK
PONYVÁK
ZÁCSKÓK
ZSÁKOK

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

PÉCS-NAGYPOSTAVÖLGYI MŰANYAGÜZEMBEN

Telefon: 15-993.

Most szerezze be TÜZELŐOLAJ szükségletét!

Váltsa be tüzelőutalványát a Pécs-Szekszárdi Tüzép Vállalat kertvárosi boltjában.
(Pécs, Kertváros utca 61.)
Boltunkban tárolóedényt is értékesítünk.

● NE FELEDJE: BOLTUNKBAN TÜZELŐUTALVÁNYRA TÜZELŐOLAJAT IS KISZOLGÁLUNK ÉS KÍVÁNSÁGRA HÁZHOZ SZÁLLÍTJUK:
Pécs-Szekszárdi Tüzép

Megalakult az OTSH

Csütörtökön délelőtt ülést tartott a működését befejező Magyar Testnevelési és Sportszövetség Országos Tanácsa. Az ülésen részt vett és felszólalt Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Megjelent az ülésen Borbándi János, a Központi Bizottság osztályvezetője is.

Dr. Beckl Sándor elnök tartott tájékoztatót a testnevelés és sportirányítás átszervezéséről.

Emlékeztetett arra, hogy az MSZMP Központi Bizottságának 1971. november 3-i ülésén — amely az államélet továbbfejlesztésének egyes kérdéseivel foglalkozott — olyan állásfoglalás született, hogy a testnevelésnek és sportnak a társadalom életében betöltött szerepe szükségessé teszi az állami irányítást. Az irányítással és az átszervezéssel kapcsolatos kérdésekben az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletet alkotott és jogszabályt fogadott el a Minisztertanács.

Dr. Beckl Sándor hangsúlyozta: „Az átszervezés érintetlenül hagyja az alapokat és döntően az irányításban hoz változást. Így jött most létre az Országos Testnevelési és Sporthivatal, amely a testnevelés és sport központi állami irányító szerve. Az OTSH fő feladata a sportpolitika érvényrejuttatása, ennek alapján a fejlesztési koncepciók és a megvalósítandó feladatok kidolgozása a sportélet különböző területein." Az OTSH irányítja a tömegtestnevelést, a versenysportot, az utánpótlás nevelését, a nemzetközi sportkapcsolatokat. Irányítja és felügyeli a sportegyesületeket, megbízza, illetve kinevezi tisztségviselőit. Felelős a sportszakemberek képzéséért, továbbképzéséért, a sporttudományos kutatás fejlesztéséért.

A sportegyesületek, amelyek eddig az MTS szerveinek irányítása alatt működő önálló társadalmi szervezetek voltak, most az egyesületekről szóló törvényerejű rendelet hatálya alá kerülnek, természetesen figyelembevéve sajátosságaikat. „Ami az iskolai testnevelést és sportot illeti — folytatta —, abban olyan megoldás született, amely megteremti az oktatásügy, a népegészségügy és a sportmozgalom érdekeivel szoros összhangban álló kedvezőbb, a fejlődést jobban elősegítő helyzet kialakulását."

„Az MTS jelenlegi területi szervei a jövőben a fővárosi és megyei tanácsok végrehajtó bizottságának szakigazgatási szerveként fognak működni, elnevezésük testnevelési és sporthivatal lesz. A városokban, fővárosi kerületekben, járásokban sportfelügyelőségeket kell létrehozni. A tanácsok feladatköre tehát kiterjed a helyi testnevelés és sport irányítására."

DP SPORT

Megkezdődött a 32. asztalitenisz-világbajnokság

Viharos előjátékok — Probléma az asztalok körül

Viharosan kezdődött meg Szarajevóban a 32. asztalitenisz világbajnokság. Több ország visszalépése miatt ugyanis a különböző csoportokban megüresedtek a helyek, és ezekre új csapatokat kellett besorolni. Így például a magyar férfi együttes csoportjában a Koreai NDK helyére India került, míg a női versenyben a magyaroknak Kambodzsa és a Koreai NDK visszalépése miatt többek között Indonézia és Ausztria lesz az ellenfelük.

No de csütörtök reggel 9 órától, amikor a csapatmérkőzésekkel elkezdődött a világbajnokság, kiderült, hogy esetleg még a televíziós közvetítésekkel is baj lesz, mert már az első napon igen nagy időelcsúszások fordultak elő. Így a magyar női csapatnak délí 12-kor kellett volna Indonézia ellen asztalhoz állnia, de ebben az időben még javában tartott az Ausztria—Indonézia férfi mérkőzés. Így aztán több mint egyórás késéssel szólították játékoz a ma r lányokat, akik sikeresen vették az első akadályt.

Dr. Lakatos György, a nemzetközi szövetség vezetőségének magyar tagja elmondta, hogy a technikai ülésen még más problémák is felmerültek. Így például az, hogy a fekete színű asztalok megfestik a labdákat, akadt olyan, amelyik 6—8 perc alatt egész szürke lett, ez pedig szabálytalan, zavarja a játékosokat. Ezenkívül az asztaloknak a rövid oldalára is felfestették a surbek megjelölést, ami ugyancsak ellenkezik a hivatalos szabályokkal. Ezt mind javítani kellett, a labdákkal kapcsolatban azonban úgy határoztak, hogy mégiscsak megpróbálják, hátha megkopnak az asztalok, és akkor már nem festik be a labdákat...

A világbajnokság első kategóriájában lejátszott „nyitó" eredmények:

Férfiak, A csoport: Kínai Népköztársaság—India 5:0.

Nők, B csoport: NSZK—Jugoszlávia 3:0, Kínai Népköztársaság—Románia 3:0, Svédország—Franciaország 3:0.

A hét végén Kaposváron találkoznak a legjobb vidéki ökölvívók

A legjobb vidéki ökölvívók a hét végén Kaposváron versenyeznek. Az országos vidéki felnőtt ökölvívó bajnokságok versenyein ott lesznek a Steinmetz SE és a PVSK ökölvívói is.

Az elmúlt évben a Steinmetz SE versenyzői nagyszerűen szerepeltek az országos vidéki felnőtt egyéni ökölvívó bajnokságon. A pontversenyben, megelőzve a nagy vidéki szakosztályokat, az első helyen végeztek.

Milyen reményekkel utaznak versenyzőink a hét végén sorra kerülő viadalra?

A Steinmetz SE vezetői elsősorban Kovács II-től és Erdősitől várnak jó teljesítményt. A pécsiek remélik, hogy Kovács II-nek sikerül megvédenie bajnoki címét. Legerősebb ellenfelének a tatabányai Turza, a debreceni Molnár és a kaposvári Rigó ígérkezik. Kedvező sorsolás esetén pehelysúlyban Erdősi is aranyérmet szerezhet. Jerzsabeknak igen nehéz dolga lesz, hisz harmatsúlyban nagyon kiegyensúlyozott és igen erős a mezőny. A félnehézsúlyban Szakál, a nehézsúlyban Szakács képviseli a Steinmetz SE színeit. Takács a legutóbbi hetekben biztató formát árult el, nem lenne meglepetés, ha felkerülne a dobogó valamelyik fokára.

A PVSK csak két ökölvívót küld Kaposvárra. Magyar és Sárdi már nem egy nagy versenyen bebizonyította, hogy jól képzett versenyző, komoly feladatok megoldására is képesek.

Pécsi sikerek Bonyhádon és Kaposváron

„Felszabadulási Kupa" autós ügyességi versenyek

Április 4-én délelőtt Bonyhádon, délután Kaposváron rendezték meg a Magyar Autóklub helyi szervezetei a hagyományos Felszabadulás Kupa autós ügyességi versenyt. Mindkét versenyen rajthoz álltak a Pécsi Volán versenyzői is, s a következő eredményekkel tértek haza.

Bonyhádon: Gulyás Imre (Trabant) megnyerte az első géposztályt, s új pályacsúccsal az abszolút első helyet is ő hozta el. Ugyanebben a kategóriában Fodor János (Trabant) harmadik lett. Az 1300 ccm feletti kategóriát Simor Gyula (VW 1600 TL) nyerte, Balla Sándor (Polski Fiat) második lett.

Kaposváron: az első géposztály küzdelmét ugyancsak Gulyás Imre (Trabant) nyerte meg. A 850—1150 ccm közötti kategóriában Prekesztics Ferenc (Fiat SC) harmadik, Kardos Lajos (Fiat 128) negyedik lett. A „Zsiguli-kategóriában" Bálint Árpád (Zsiguli) harmadik helyen végzett. Az 1300 ccm feletti géposztályban Simor Gyula (VW 1600 TL) második, Grünwald László (Fiat 125) harmadik lett.

RÖVIDEN

TEKE. Az NB II. mérkőzések során a BTC női csapat váltakozó sikerrel szerepel. Legutóbb Pécsett 8:0 arányban új pályacsúccsal győzött a BTC Zalaegerszeg ellen. A tavaszi idény mérlege két győzelem, egy vereség.

SAKK. A megyei I. osztályú sakkcsapatbajnokság második fordulójának eredményei. PMSC II.—Pécsi Bányász 3,5—8,5. Tervezők—Pellérd 11,5—0,5. Pécsi V. Meteor—Mohács 1—11, Pécsi Spartacus—Siklós 3—9, Komlói Bányász—Szigetvári Kinizsi 11—1, Szigetvári Kinizsi—Pécsi Spartacus 0—11.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzés. Komlói Bányász—BKV Előre 56:53, a női találkozót Budapesten játszották. NB III. mérkőzések, férfi csapatok. Műszaki Főiskola—Bátaszék 62:65, Szigetvár—Marcali 75:70, PEAC—Kaposvári Gazdász 87:80, Postás—Siófok 117:62, Komló—Kaposvári Vasutas 63:58, női csapatok: Sportiskola—Paks 49:63, Postás—Siófok 47:57, PEAC—Kaposvári tanítóképző 71:76, Műszaki Főiskola—Bátaszék 65:45.

BIATLON. Jól sikerült a forradalmi ifjúsági napok keretében megrendezett biatlonverseny. Több mint 80-an indultak, legtöbb versenyzőt a Gépipari Technikum, a Széchenyi gimnázium és a Leőwey Klára gimnázium küldött. De sokan indultak a Köztársaság téri általános iskolából is.

VÍVÁS. Egymást érik a vívók versenyei. Csütörtökön kezdődtek meg Budapesten a fiatalok kiválasztó versenyei. Szombat, vasárnap, Szolnokon az országos vidékbajnokság versenyeit rendezik, ezt követően Ózdon az országos középiskolás vívóbajnokságokat tartják. A pécsi vívók is ott lesznek a versenyeken. A Sportiskola, a PEAC, a Nagy Lajos, a Széchenyi és a Leőwey Klára gimnázium vívói csatáznak.

MODELLEZÉS. Az MHSZ Erdőmérnök modellező versenyének nem kedvezett az időjárás. Mindössze egy kategóriában — Team Racing — tudták lebonyolítani a versenyt. A győzelmet a Mohai—Markotay pár szerezte meg a Rátkai—dr. Nyáródi páros előtt.

Mérkőzésről mérkőzésre

LABDARÚGÓ NB III.

Fornád—Lábod 3:0 (1:0), Fornád. Vasas II. B.—Steinmetz SE 2:1 (2:1), Vasas II. Pécsi BTC—Szekszárd 2:1 (2:1), BTC-pálya. Nagymányok—Mohács 2:2 (2:2), Nagymányok. Mága-Szászvár—Nagyatád 1:0 (1:0), Nagyatád. Kaposvári Vasas—Paks 6:2 (3:1), Kaposvár.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Szászvár	19	13	3	3	39-14	29
2. BTC	20	12	4	4	42-24	28
3. Porcelán	19	11	3	5	32-22	25
4. Mohács	20	9	6	5	31-19	24
5. Mezőfalva	18	8	7	3	31-19	23
6. PEAC	19	10	2	7	28-30	22
7. Paks	19	8	5	6	34-32	21
8. Volán 12	19	7	6	6	29-19	20
9. K. Vasas	20	8	3	9	46-38	19
10. Szekszárd	19	8	3	8	28-23	19
11. Nagymányok	20	7	5	8	22-41	19
12. Fornád	19	5	5	9	23-36	15
13. Steinmetz	19	5	4	10	17-22	14
14. Nagyatád	20	4	5	11	21-47	13
15. Vasas II.	19	5	2	12	26-38	12
16. Lábod	19	1	3	15	14-59	5

MEGYEBAJNOKSÁG

Gázmű—Szederkény 4:1 (2:0), Gázmű pálya. István-akna—Pécsi Vasas 3:1 (2:0), Pécsszabolcs. Bóly—Kesztyűgyár 1:0 (0:0), Pécsbányatelep. Véménd—Töttös 3:0 (2:0), Töttös. Sátorhely—Mágocs 2:2 (1:0), Sátorhely. Szig. Kinizsi—P. Kinizsi 6:0 (2:0), Szigetvár. Sásd—Beremend 3:0 (0:0), Sásd. Siklós—Sellye 1:0 (0:0), Siklós.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Véménd	21	15	3	3	48-13	33
2. Siklós	21	14	3	4	41-24	31
3. Mágocs	21	11	5	5	31-17	27
4. Gázmű	20	11	4	5	29-30	26
5. P. Kinizsi	21	11	3	7	37-24	25
6. Beremend	20	10	5	5	35-27	25
7. Szig. Kinizsi	21	10	4	7	47-29	24
8. Kesztyűgyár	21	10	3	8	27-26	23
9. Sásd	21	8	6	7	24-24	22
10. István-akna	20	8	4	8	28-32	20
11. Bóly	21	8	3	10	26-26	19
12. P. Vasas	21	7	4	10	23-32	18
13. Sellye	20	6	4	10	26-34	16
14. Sátorhely	21	5	5	11	32-43	15
15. Töttös	21	5	3	13	19-39	13
16. Szentegát	20	4	2	14	21-39	10
17. Szederkény	21	2	1	18	9-51	5

Edzőmérkőzések

PÉCSI MSC—SZEKSZÁRD 4:1 (4:0)

Újmecsekalja. 200 néző. V.: Kövesi. PMSC: Katzirz (Polyák) — Hernádi, Kocsis (Konrád), Konrád (Tóth I.), Kincses II. (Kincses I.) — Farkas (Lubastyik) Köves, Tóth I. (Máté) — Rónai, Máté (Jánosi), Zombori.

A PMSC az első félidőben időnként ötletesen játszott, szünet után visszaesett a csapat, sok volt a pontatlan átadás és a helyzetek kihasználatlanul maradtak. Góllövők: Máté, Kincses II., Köves, Konrád (11-esből), illetve Vágó.

KOMLÓI BÁNYÁSZ—PVSK 3:1 (1:0)

PVSK-pálya, 100 néző. V.: Polcz. Komló: Buús (Erdősi) — Kótai, Tallósi, Makray, Csordás (Tihanyi) — Dárdai, Tresch, Horváth — Bordács (Orsós), Juhász, Bencsik.

Góllövők: Juhász, Tihanyi, Horváth, illetve Barta.

Baranya ifjúsági válogatott—Mohács junior válogatott 1:1 (1:1)

Mohács. V.: Jerger. Góllövés: Gál, illetve Mészáros.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megye Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-364.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-736.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11 Tel: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-364.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Nemzetközi mérkőzések a Népstadionban

Budapesten a Népstadionban két nemzetközi mérkőzést láthattak az érdeklődők. Az osztrákok elleni világbajnoki selejtező mérkőzésre készülő magyar válogatott az újvidéki Vojvodinával mérte össze erejét, majd utána az utánpótlás Európa-bajnokság selejtezőjében a magyar utánpótlás válogatott fogadta a görög 23 éven aluliak válogatottját.

MAGYAR VÁLOGATOTT—VOJVODINA 3:3 (1:2)

Népstadion, vezette: Sarka (Csehszlovák). Magyar válogatott: Géczi — Páncsics, Kovács, Juhász P., Juhász I., Bálint, Fazekas, Tóth, Bene, Váradi, Zámbó. Vojvodina: Kovacsevics — Alekszics, Jovanovics, Vukasinovics, Rutanszkij, Jurcsics, Ivezics, Szavics, Lőrinc, Novoszelac, Cvetkovics.

Sok kívánnivalót hagyott maga után a magyar csapat szerda délutáni játéka. A védelem olykor hajmeresztő dolgokat művelt, a középpályások — különösen az első félidőben játszók — sokat bizonytalankodtak a védelemben és gyengén támogatták a csatársort. Az előretolt csatárok jóformán az egész mérkőzés alatt egyetlen igazi gólhelyzetet sem tudtak teremteni a jugoszlávok kapuja előtt. Góllövők: 17 perc Kovács (öngól), 21 perc Ivezics, 43 perc Váradi 11-esből, 49. perc Váradi, 55. perc Bene, 63. perc Ivezics. Illovszky edző cserére határozta el magát a szünetben. Géczi helyén Rapp, Juhász István helyett Kocsis, Bálint helyén pedig Szűcs játszott a második félidőben.

MAGYARORSZÁG—GÖRÖGORSZÁG 2:0 (0:0)

Népstadion, vezette: Jäger (osztrák). Magyarország: Mészáros — Török, Harsányi, Vépi, Dunai III., Horváth, Bartos, Kovács, Komjáti, Nagy, Becsei. Görögország: Sztefasz — Gunarisz, Athanaszopoulosz, Theodoridisz, Sziokosz, Sztrevopodisz, Nikolau, Szerafisz, Aposztolidisz, Elefterakisz, Papadimitriu.

A magyar utánpótlás válogatott időnként jó játékot nyújtva, akár nagyobb arányú győzelmet is arathatott volna. Jók: Horváth, Kovács, Nagy és Komjáti, illetve Athanaszopulosz és Elefterakisz. Góllövők: 54. percben Komjáti, 67. percben Nagy.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (este 7 órakor). Bemutató.

MOZI

Park: Az őrült szamuráj (4, 6, 8).

Petőfi: A boszorkánymester (4, 6, 8).

Kossuth: A boszorkánymester (10, 12, 14, 16). Plusz mínusz egy nap (17, 19).

Fekete Gyémánt: Viszonzátlanra a pokolban (6). Jószerencsét: Dodeskaden (5, 7). Rákóczi: Bohócok (5, 7). Kodály Ko.: Ralu hercegnő hozománya (6). Május 1.: Egy válás meglepetései (16). Ságvári Ko.: Barcaleone érmédiája (5). Bóly: Murphy háborúja (7). — Hartány: Nápolyt látni és... (7). Mohács: Lázadás a Bounty-n I—II. (6). Sásd: A fekete város (7). — Sellye: A katona visszatér a frontról (6). Siklós: Az utolsón halála (7). Szigetvár: Epar és vér (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Versenyeinek, népdalok. — 9.00: Harmatos rózsa. Móricz Zsigmond regénye folytatásokban, XI. rész. 9.20: Három concerto. 9.54: Iskolarádió. — 10.05: Anna Szoszinszka: Fény és sötétség. 10.35: Balettzene operákból. 10.59: Lottóeredmények. 11.10: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.19: Az első száz év. Budapest — 1892. Baros János és Rapcsányi László dokumentumjátéka, III. rész (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Boross Lajos népi zenekara játszik, Kovács Apollónia nótákat énekel. 13.33: Olvasnivaló. Világirodalmi kiadványokról beszél Géher István. 14.10: Éneklő Ifjúság. A budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola kórusa énekel. 14.21: IV. nemzetközi rádiójátékfesztivál, gyermekeknek. — A legjobb barát. 15.15: Magyar előadóművészek felvételeiből. 15.28: Kóruspódium. — 15.45: Aszajev: Forradalmi tánc a Párizs lángja című balettből. 15.52: Petőfi-kalendárium. 15.58: Üdvözöljük új művészeti díjasainkat. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A fonogramtól a sztereolemezig. 17.40: Elnémul-e a tavasz? 17.55: Farkas Ferenc: Tisza partján — kantáta vegyeskarra, zenekari kísérettel. 18.05: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója: Spartacus. — Raffaelo Giovagnoli történelmi regénye rádióra alkalmazva. I. rész. 19.00: Esti krónika. Tudósítás a Láng Gépgyár választási nagygyűléséről. — Kb. 20.00: Az 1973-as San Remo-i dalfesztivál. Vándor Kálmán beszámolója. — 21.00: Láttuk, hallottuk. 21.53: Házimuzsika. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz vb-ről. 22.30: Kozák Gábor József népi zenekara játszik. 23.00: Meditáció. 23.10: Zenekari muzsika. 0.10: A Mitch Miller együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Két szimfónia. 9.05: Ezeregy délelőtt. — A Gyermekrádió műsora. (ism.). 10.00: A zene kulálmhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Juhász Gyula versei (ism.). — 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.23: Szervánszky Endre: Honvédkantáta. 12.40: Beszélgetésünk zenéről! (ism.). 13.03: Beethoven: Szeptett. — 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. — 14.45: A beat kedvelőinek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Óbával tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A Szombathelyi Cipőgyár leánykara népdalokat énekel. 18.38: Pedagógus-gondok közelről. Dr. Bencédy Józseffel beszélget Osgyáni Csaba (ism.). 18.53: Wagner: A walkür — I. felvonás. 19.54: Jó estét, nyerekek! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Rádiószínház: Hajnal a tanyán. Hangjáték. 21.31: Benjamino Gigli elasz dalokat énekel. 21.45: A Whisky-konszern és a „Contergan-gyerekek" — Gellért Endre írása. 22.00: Zenekari muzsika. 23.15: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác—Heltai Jenő daljátékából.

URH RÁDIÓ

18.05: Rahmaninov-ciklus, III. rész. — 19.17: Világszínház: Schiller és a romantika. 19.57: Aláírások. Bán János jegyzete (ism.). 20.07: Janet Baker és Dietrich Fischer-Dieskau kettősöket énekel, zongorán kísér: Daniel Barenboim. 20.40: Szimfonikus könnyűzene. Az MRT szimfonikus zenekara játszik. — 21.20: Wozzech. Részletek Berg operájából. — 22.10: A dzsessz kedvelőinek. Karel Ruzicka együttese játszik. 22.30: Mozart: d-moll vonósnégyes.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Tíz perc a Mecsek Áruház hanglemezosztályán
17.40: A munkásdalok hete
17.50: Ritmus és dallam
18.10: Az Egészségügyi Világszervezet megalakulásának 25. évfordulójára emlékezünk.
18.15: Spirituálék, dalok
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Huba János népdalfeldolgozásaiból
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Pogány két esztendeje (riportműsor). Baranyai dalok és táncok. Hírek, tudósítások. Zenével búcsúzunk hallgatóinktól
19.30: Német nyelvű műsor. Tizenöt perc mezőgazdaság. A gazdaságos szarvasmarha-tenyésztés és tejtermelés. — Riportműsor. Népszerű dallamok
20.05: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.10: Orosz nyelvlecke (ism. kt. 8. oszt.)
9.30: Szünidei matiné. Kisfilmek
15.38: Ház a sziklák alatt. Magyar film (ism.)
17.10: Hírek
17.15: Séta az „angolkertben" — I. rész. Mit számít az intelligencia?
17.55: Állatkertek a nagyvilágban. — Angol rövidfilm-sorozat — IV. rész
18.20: Öt perc meteorológia
18.25: Falu a Mátra alján. Kisfilm
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Parabola
19.30: Tv-híradó
20.00: Tudósítás a Láng Gépgyári választási nagygyűlésről
20.50: Ki után megy a nő? Tévéfilm
21.40: A Tévé Zenei Klubja. Közvetítés a Vörösmarty téri Művészetek Házából
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Telesport. Asztalitenisz vb. — Svédország—Magyarország férfi csapatmérkőzés. — Közvetítés Szarajevóból, felvételről.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

19.00—21.30—22.00: Asztalitenisz vb. Svédország—Magyarország. Férfi csapatmérkőzés. Közvetítés Szarajevóból

JUGOSZLÁV TV.

14.00: Magyar nyelvű tévénapló. — 15.00: Asztalitenisz. — Jugoszlávia—Szovjetunió, férfiak. 17.45: Nagyok és kicsinyek — nyerekadás. 18.30: Hagyjátok őket élni — népszerű tudományos film. 19.00: Szerbia Nemzetközi Könyvtárának megnyitása. — 20.30: A két kapitány — kvíz. 21.40: Filmsorozat. 22.50: Szerbia Nemzetközi Könyvtárának megnyitása.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 86. szám
1973. április 7., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Külügyminiszterünk Japánban tárgyal (2. old.)

Újabb harcok Dél-Vietnamban (2 old.)

04—05—07 (4. old.)

Ismerjük meg hazánkat (5. old.)

Parádés fogadtatás az elsősöknek (5. old.)

Lassult az áremelkedés (5. old.)

Választási nagygyűlés a Láng Gépgyárban

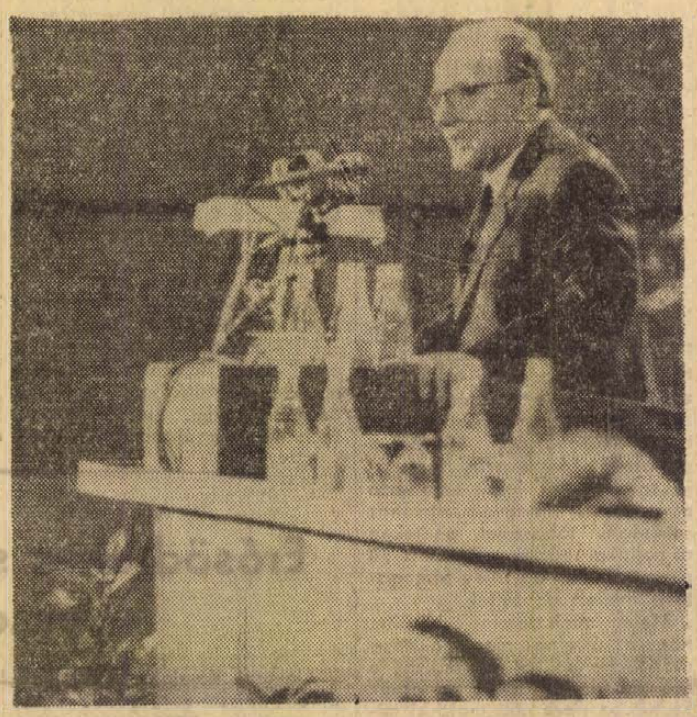
Kádár János képviselői beszámolója

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Angyalföld országgyűlési képviselője pénteken egésznapos látogatást tett választókerületében, Budapest 39-es számú választókörzetében. Az egésznapos program különböző eseményein részt vett Biszku Béla, a Központi Bizottság titkára és Németh Károly, a Budapesti Pártbizottság első titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, dr. Orbán László országgyűlési képviselő és Katona István, a Központi Bizottság osztály vezetője, a Központi Bizottság tagjai, Csapó László, Kovács Károly és Venéczi János, a 13. kerület országgyűlési képviselői.

Az Irodagépipari és Finommechanikai Vállalat Jász utcai központjában nagy szeretettel fogadták Kádár Jánost, akit Csillag Géza, a vállalat vezérigazgatója, Benkő András, a pártszervezet csúcsvezetőségének titkára, Fodor Árpád, a KISZ-bizottság titkára és Rózsa Miklós, a szakszervezeti bizottság titkára köszöntött. A vezérigazgató és a párttitkár adott tájékoztatást a vállalat életéről, tevékenységéről.

Kádár János választókerületi látogatásának következő állomása a Láng Gépgyár volt: az üzem bejáratánál Kasoly József vezérigazgató, dr. Tóth Lajos, a pártbizottság titkára, Tóth Gábor, a szakszervezeti bizottság titkára és Palkó Lászlóné, a KISZ-bizottság titkára fogadta a Központi Bizottság első titkárát.

Kádár János délután a Láng Gépgyár turbinaszereldéjében választási nagygyűlésen találkozott a gyár dolgozóival, a 39-es számú választókerület lakóinak képviselőivel, Angyalföld gyárainak, nagyüzemeinek, vállalatainak küldötteivel. A nagygyűlést a Himnusz hangjai után Matuz László, a Hazafias Népfront 13. kerületi bizottságának titkára nyitotta meg. Emlékeztette a több ezres hallgatóságot arra a hagyományosan szép szokásra, kötelezettségre, hogy a képviselők időről időre beszámolnak megbízóiknak, a választópolgároknak munkájukról, tevékenységükről. Ezeknek a beszámolóknak a sorát folytatva tartja meg most választási nagygyűlését Kádár János, a 39-es számú választókerület országgyűlési képviselője.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kádár János a nagygyűlés szónoki emelvényén

Kovács Károly, az MSZMP XIII. kerületi bizottságának első titkára lépett ezután a mikrofonhoz, szólt a szépen gyarapodó Angyalföld elmúlt két esztendei fejlődéséről. Elmondotta, hogy a tanácstagi választásra készülődve számot vetettek eredményeikkel és gondjaikkal, s ennek a helyi „mérlegnek" az elkészítéséhez az MSZMP Központi Bizottságának múlt év novemberi állásfoglalása adott biztos alapot. A kerületi vállalatok, intézmények dolgozói megismerték, megvitatták a Központi Bizottság állásfoglalását, egyetértettek vele, s készek a szocializmus építését szolgáló további feladatok végrehajtására. Egyetértettek a munkásokkal is, hogy a párt kipróbált, gyakorlat igazolta politikáján, a X. kongresszus céljain ne változtassanak, de mindenütt, minden munkahelyen következetesebbnek kell lennie a végrehajtás szervezésének, ellenőrzésének. A kerületi pártbizottság első titkára beszámolt arról is, hogy az elmúlt időszakban javult a kerületi vállalatok munkájának szervezettsége, a vezetés színvonala, a vállalatok és szövetkezetek az elmúlt esztendőben 12 százalékkal termeltek többet, mint két évvel korábban. A két esztendő alatt — a gondok ellenére is — sokat fejlődött a kerület, sok új lakás épült, javult az egészségügyi, a kommunális, a kereskedelmi és a szociális ellátás.

Hosszantartó taps fogadta az elnöki bejelentést: Kádár János következik szólásra.

(Folytatás a 3. oldalon)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A [illegible] tett pártoki látogatása során Kádár János felkereste az Irodagépipari és Finommechanikai Vállalat Jász utcai központjának üzemrészeit. Képünkön az egyik gyáregységben Szigetvári Béla üdvözli az MSZMP KB első titkárát.

Őszinte beszélgetés eredményeinkről, gondjainkról

Novics János a Műszaki Főiskolán

Novics János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára — Lukács Jánosnak, a Pécsi városi Pártbizottság titkárának kíséretében — tegnap a Pollack Mihály Műszaki Főiskolára látogatott. Az intézmény vezetősége nevében Juhász Jenő főigazgató fogadta a vendégeket, majd tájékoztató hangzott el a főiskola oktatási tevékenységéről, eredményeiről. Ezt követően Novics elvtárs megtekintette a főiskola laboratóriumait, műhelyeit.

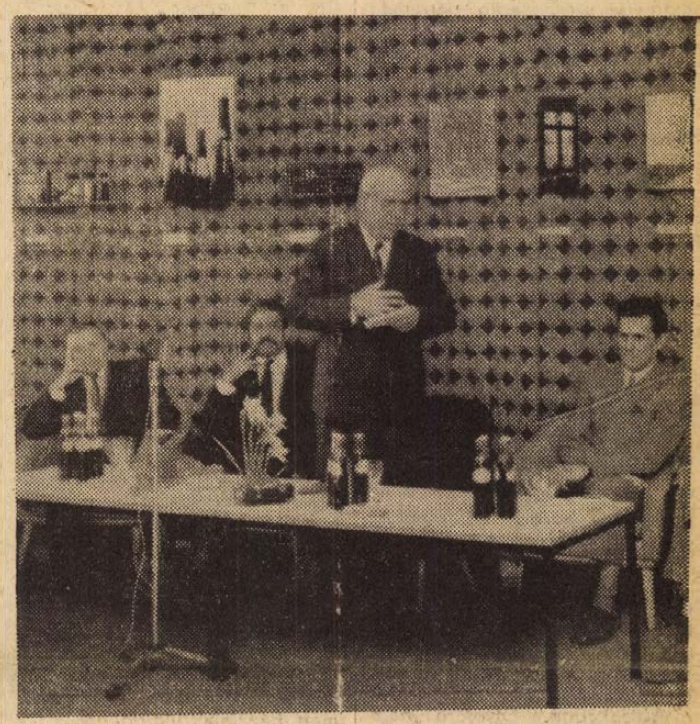
A tegnapi látogatás alkalmából a főiskola kollégiumában Novics János találkozott az intézmény tanáraival, dolgozóival és hallgatóival. Kedves jelenet vezette be a rétegtalálkozónak nevezett beszélgetést, ugyanis Lázár Mária hallgató virággal köszöntötte megyénk első titkárát.

Novics elvtárs pedig azokról a gondokról, problémákról beszélt — egyben rámutatva a megoldás lehetőségeire is —, amelyek naponta foglalkoztatják a pécsi embereket.

Bevezetőjében röviden ismertette a tanácsválasztásokra készülés jelentőségét, beszélt arról, hogy a mostani jelölőgyűléseken sok szó esett az elmúlt években elért eredményekről és az elkövetkező évek feladatairól, s gondjainkról.

A pécsi gondok listáján szerepel a lakásállomány „matuzsálemi" kora, ezért magas a szanálások aránya — mondotta Novics elvtárs — következménye, hogy a Városi Tanács a lakásigényeket kielégíteni nem tudja. Másik nyomasztó gond a vízellátás, amely talán 1980—1985-ben oldódik meg véglegesen.

Nem kisebb feladat a közlekedés javítása sem. Megoldás: növelni kell az autóbuszok számát és korszerűsíteni az úthálózatot.



A továbbiakban ismertette Pécs iparának helyzetét, beszélt a szénbányászatról, majd a középiskolai kollégiumi elhelyezések megoldatlanságáról.

Novics János elvtárs kérdésekre válaszolva: a Műszaki Főiskola jövőjét tekintve, azt kedvezőnek ítélte meg. A bővítése várható. Tisztázta a beruházási stopról kialakult nézeteket. Elmondotta, saját erőből — irodaház és üdülő kivételével — mindent lehet építeni, ha megvan hozzá a szükséges kapacitás.

A sportlétesítményekkel kapcsolatos kérdésekre adott válaszában közölte, hogy a sportcsarnok megépül, a Balokány építését folytatják. Pécs város és Baranya megye kulturális életének fejlődéséről, a színház- és hangverseny-kultúrájáról pedig az volt a véleménye, hogy a kulturális élet igen aktív. Arra viszont, hogy a zenei élet színvonala javuljon, meg kell építeni a hangversenytermet, új mozit létesíteni és művelődési házat szükséges építeni — mondotta Novics elvtárs.

Az ifjúságról szólva kifejtette, ismert, hogy róluk a vélemény sokféle, de ő pozitívan értékeli a mai ifjúságot. Példának hozta fel a munkásifjúság szocialista-brigádmozgalmainak eredményeit, a tanulóifjúság erőfeszítéseit.

N. I.

Réteggyűlés a MÉV klubjában

„Kötelességeinket is..."

Nem is „réteggyűlés", inkább a rétegek találkozója volt tegnap a MÉV Műszaki Klubjában, ahol Ambrus Jenő, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága első titkára tartott tájékoztatót az üzem dolgozóinak, újmecsekaljai választóknak. Segédmunkástól az üzem igazgatójáig tulajdonképpen minden réteg képviselte magát.

Rácz Gyula, a szakszervezeti bizottság titkára köszöntötte a megjelenteket, majd — a hagyományos formákat félretéve — szót adott a választóknak. A kérdések nem váratlak soká magukra, mint általában értekezleteken — nagyon is elevenbe vágó, mindannyiunkat érintő, s nap mint nap felmerülő gondokról szóltak. Húsellátás. Vajon mi az oka, tették fel a kérdést, hogy még a városon belül is különbségek vannak? A nyugati városrészben a húsbolt üres — ugyanakkor a belvárosban még választékot is kínálnak. Téliszalámi? Újmecsekaljén nem kapni, a Csemegében viszont garmadával áll...

Egy másik kérdező az üzletek reklámtevékenységéről beszélt: sok a hirdetés, aztán a boltban egészen egyszerű dolgokat nem lehet kapni, mint például szelepsapka.

Hiánycikk? Az bizony, hiszen le is lopják a kerékpárokról emiatt. Hogyan lehetne megszüntetni a szinte állandóan jelen levő quberálást a kukákból?

Mit lehetne kezdeni a parkokkal? Lesz-e vásárcsarnok? Mozi? Uszoda? Megkapja-e a MÉV az építőipari vállalat felvonulási területét, hogy lakásokat építsen? Milyen lesz Pécs iparszerkezete, változik-e, és milyen irányban?

Ambrus Jenő frappáns és nagyon őszinte hangú válaszokat adott. A húsellátás dolgában alighanem a kereskedelem a ludas, hiszen bizonyítható, hogy évről évre több húst fogyasztunk. Az iparcikkboltok választéka is valóban szegényes, az egyszerű de keresett cikkeket szinte újra fel kellene találni. A guberálást több helyi javaslattal, és nagy-nagy fegyelemmel lehetne megszüntetni. Parknak lehet-e nevezni egyáltalán az újmecsekaljai házak közötti zöldterületet? Mert ez csak a tervrajzokon mutat szépen, így inkább dekoráció, mint olyan terület, amelyet birtokba vehetnek a gyerekek is.. Vásárcsarnok épül, a sportcsarnokot alapozzák. A felvonulási területen 1975 végéig lakások épülnek. Mozi, uszoda — ide segítség kellene. Pécs nagyot fejlődött, dunaújvárosnyi lakossal tíz esztendő alatt. De képzeljünk el egy negyvenezer lakosú várost, mozi, kultúrház, sportolási lehetőség nélkül! Iparszerkezet? A távlatok inkább afelé mutatnak, hogy a meglevő iparban, a termelékenység növelésével segíthetünk magunkon. Úgy, hogy nemcsak jogainkat, hanem kötelességeinket is legalább annyira számon tartjuk...

— kampis —

24 óra a nagyvilágban

Bécsi konzultáció

Bécsben pénteken délután a holland nagykövetség épületében tanácskozott az európai haderők és fegyverzet csökkentéséről kezdeményezett konzultáció során a témában érdekelt négy ország képviselője — közölték a bécsi sajtóközpontban. A nem hivatalos és a konzultációt előkészítő eszmecserén részt vett dr. Ustor Endre nagykövet, a magyar küldöttség, továbbá a szovjet és amerikai küldöttség vezetője, valamint a NATO-országok konzultációs főmegbízottja, a pénteki tanácskozás házigazdája, Van Ufford holland diplomata.

Megfigyelők szerint a tanácskozássorozat felélénkült, a négy delegátus ugyanis — első ízben — négy alkalommal: hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken folytatott eszmecserét.

◆

✦ *ÚJ DELHI: A szikkimi kormány kérésére India pénteken katonai egységeket irányított a védnöksége alatt álló himalájai királyságba, hogy segítséget nyújtson a rend helyreállításában. Szikkimben több mint egy hete politikai zavargások vannak. A Reuter értesülése szerint a tüntetéseknek eddig százhúsz sebesültje van. A két ország közötti szerződés alapján Szikkimben állomásozó indiai hadosztály egyes alakulatai átvették az irányítást a főváros — Gangtok — külvárosaiban lévő rendőrsök felett.*

✦ BELGRÁD: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök pénteken délelőtt a Beli Dvorban fogadta Stefan Olszowski lengyel külügyminisztert és hosszabb baráti beszélgetést folytatott vele.

✦ *PÁRIZS: Négyórás „szakértői szintű" ülést tartott pénteken Párizsban, a Kléber-sugárúton lévő nemzetközi konferenciaközpontban a VDK és az Egyesült Államok gazdasági vegyesbizottsága. Egyelőre nem tűzték ki a két fél szakértői legközelebbi ülésének időpontját. A VDK-nak nyújtandó amerikai háborús jóvátételről tárgyaló testület március 15-én kezdte meg munkáját a francia fővárosban.*

Péter János a japán külügyminiszternél

Péter János külügyminiszter, hatnapos hivatalos látogatásának első napján félórás interjút adott az NHK rádió- és televízióállomásnak. Az interjút vasárnap sugározza a japán televízió.

Helyi idő szerint az esti órákban a magyar külügyminiszter tisztelgő látogatást tett Ohira japán külügyminiszternél. A japán külügyminisztériumban lezajlott találkozóra Péter Jánost elkísérte Szigeti Károly külügyminisztériumi csoportfőnök, Kos Péter területi főosztályvezető és Horváth Ernő, a Magyar Népköztársaság tokiói nagykövete is.

A péntek estét Péter János a tokiói magyar nagykövetségen töltötte, s ez alkalommal elbeszélgetett a követség beosztottaival és a magyar kolónia tagjaival.

A magyar külügyminiszter és kísérete szombaton és vasárnap vidéki körutat tesz Oszakába, a japán ipar egyik fellegvárába és Kotoba, az ősi császári fővárosba látogat el. A küldöttség vasárnap este tér vissza Tokióba.

✦ *BUKAREST: Nimeri szudáni elnök befejezte romániai látogatását és péntek délben elutazott Bukarestből. Az otopeni nemzetközi repülőtéren a szudáni vendéget Nicolae Ceausescu államfő búcsúztatta. Nicolae Ceausescu és Gaafar Nimeri a tárgyalások eredményeként „ünnepélyes közös nyilatkozatot" írt alá a két ország kapcsolatainak alapját képező elvekről és normákról.*

✦ LONDON: Három himlőmegbetegedést észleltek csütörtökön Londonban. A közegészségügyi minisztérium közlése szerint eddig egyetlen ország sem jelentette be hivatalosan, hogy a brit fővárosból érkezőktől himlőoltási bizonyítványt követel.

✦ *NICOSIA: A ciprusi kormány pénteken az egész országra kiterjedő rendkívüli intézkedéseket határozott el — jelentette az AFP hírügynökség. A kormány azután jutott erre az elhatározásra, hogy néhány órával korábban Grivasz hiveinek újabb terrorakciója halálos áldozatokat követelt. Larnaca városban géppisztolyos terroristák megtámadtak és lelőttek egy Makariosz híveként ismert benzinkúttulajdonost.*

✦ STOCKHOLM: Az első nyugati államként pénteken Svédország elismerte a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot.

✦ *PÁRIZS: Francia orvosok első ízben ültettek át szivet női betegbe. Az ötvenhat éves nőt Lyonban operálták meg, és egy autóbaleset következtében elhunyt 18 éves leány szívét kapta meg. Ez volt a 12. szivátültetés Franciaországban.*

✦ RÓMA: Pénteken megérkezett a szardíniai Maddalena szigetre az amerikai „Gilmore" nevű kiszolgáló hajó, több mint 900 főnyi személyzetével — és ezzel működésbe lépett a szigeten létesített amerikai atomtengeralattjáró-támaszpont. Kommunista szenátorok a támaszpont működésbe lépésével kapcsolatban most újabb tiltakozó interpellációt intéztek a miniszterelnökhöz és a hadügyminiszterhez.

✦ *PÁRIZS: Péntekre virradó éjszaka Párizs szívében nyílt utcán agyonlőtték Basszel Raul Al-Kubaisszi iraki egyetemi tanárt, akiről később kiderült, hogy a palesztin népi felszabadítási front egyik vezetője volt. A szervezet Beirutban kiadott nyilatkozata szerint a negyvenéves professzor „a front megbízásából tartózkodott Párizsban". A megbízatás mibenlétét a nyilatkozat nem részletezi. A párizsi rendőrség megállapította, hogy az iraki professzort két ismeretlen egyén lőtte le, közvetlen közelről.*

✦ GENF: Pénteken délelőtt a szovjet delegáció genfi székhelyén újra összeült a stratégiai fegyverrendszerek korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség. Az ülést megelőzőleg Vlagyimir Szemjonov külügyminiszter-helyettes, a szovjet küldöttség vezetője és Alexis Johnson amerikai küldöttségvezető kétórás négyszemközti megbeszélést folytatott egymással.

✦ *BERLIN: A három állam kormányküldöttségének jelenlétében az NDK-beli Deutschneudorfban, közvetlenül a csehszlovák határnál ünnepélyesen átadták rendeltetésének a Szovjetunióból Csehszlovákián át az NDK-ba vezető, több mint 5000 kilométer hosszú földgáz-vezetéket. A vezeték csövein át május elsején indul meg a földgáz szállítása és az év végére az NDK-nak már 40 nagyüzeme jut szovjet földgázhoz. Pénteken délután Karl-Marx-Stadtban az NDK és Csehszlovákia kormánya közös ünnepséget rendezett a földgázvezeték elkészülte és üzembe állítása alkalmával.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus csütörtökön 88 szavazattal három ellenében olyan határozatot fogadott el, amely gyakorlatilag lehetetlenné teszi, hogy Nixon elnök a törvényhozás külön engedélye nélkül pénzösszegeket fordítson a VDK-nak fizetendő háborús kártérítés céljaira. A szenátus egy másik határozatával utólag törvényerőre emelte a dollár február 12-én végrehajtott leértékelését.

✦ *KENNEDEY-FOK: Pénteken hajnalban a Kennedy-foki űrkutatási kísérleti támaszpontról útjára bocsátották a Pioneer–2 űrszondát, melynek az a feladata, hogy megközelítve a Földünktől 998 millió kilométernyire levő Jupitert, újabb adatokat gyűjtsön erről a távoli bolygóról, amely oly régóta foglalkoztatja az emberiség képzeletvilágát.*

Újabb harcok Dél-Vietnamban

Zsákutcában a fogolycsere-tárgyalás

Saigon.

A Thieu-rezsim katonasága csütörtökön és péntekre virradóan az ország egész területén nagyszabású támadásokat indított a saigoni kormányzat ellenőrzése alatt álló területek kiterjesztésének szándékával. A felszabadító fegyveres erők a felszabadított területek védelmében felvették a harcot a támadókkal. Összecsapásokat jelentett a saigoni parancsnokság az északon fekvő Hué volt császári székhelytől nyugatra, a Saigontól 440 kilométerrel északkeletre fekvő Binh tartományból, a Saigontól mintegy 100 kilométerrel északnyugatra fekvő Tay Ninh tartományból továbbá kambodzsai határ térségéből és a Mekong folyó deltavidékéről.

Ugyancsak harcokról számoltak be a felszabadított területen fekvő Tong Le Chan-i saigoni támaszpont körzetéből.

*

A saigoni kormányzat rosszindulatú magatartása miatt zsákutcába jutott a két délvietnami fél képviselőiből álló kétoldalú katonai vegyesbizottság katonai albizottságának, a fogságba esett személyekkel foglalkozó albizottságának, s más albizottságainak munkája —, közölte pénteken a felszabadulás hírügynökségre hivatkozva a VNA.

A saigoni küldöttek a katonai albizottságban és a fogságba esett személyekkel foglalkozó albizottságban azt követelték, hogy a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya az általuk szabott feltételeknek megfelelően rendezze az úgynevezett Tong Le Chan-i ügyet, kivonultak a munkaülésről, s bejelentették, hogy többé nem vesznek részt a munkában.

Nguyen Van Si ezredes, a katonai albizottság DIFK-küldöttségének vezetője rámutatott: az úgynevezett Tong Le Chan-i ügy csak egyike a saigoni kormányzat tűzszünetet sértő több tízezer cselekményeinek, ezért haladéktalanul meg kell vitatni a tűzszünet becsületes végrehajtását biztosító intézkedéseket.

A DIFK küldöttségének vezetője ismételten szorgalmazta a szemben álló felek helyi parancsnokainak találkozását a konfliktus színhelyén.

Megválasztották a török elnököt

Ankara.

A török parlament pénteken Fahri Korutürk pártonkívüli szenátort megválasztotta az ország elnökévé és ezzel lezárult a már csaknem egy hónapja tartó belpolitikai válság. Miután a parlament 14 szavazási fordulója során egyik jelölt sem érte el az elnök megválasztásához szükséges többséget, pénteken a politikai pártok vezetői a 70 éves politikus együttes támogatása mellett döntöttek.

Melen miniszterelnök közölte, hogy az új elnök megválasztása után nem sokkal kormánya le fog mondani. Így az új elnök szabadon nevezheti majd ki miniszterelnökét.

*

Fahri Korutürk 1903-ban született, Isztambulban. Haditengerészeti akadémiát végzett és 1957-ben a haditengerészeti erők főparancsnoka lett, tengernagyi rangban. A Menderes kormány bukása után elhagyta a haditengerészetet és a külügyminisztériumba ment át. 1961-ben hazája moszkvai nagykövetévé nevezték ki, majd 1964-ben stockholmi nagykövetévé. 1965-ben kilépett a külügyi szolgálatból és azóta a szenátus tagja.

Kekkonen kitüntetése

Pénteken a helsinki elnöki palotában Nyikolaj Podgornij szovjet államfő ünnepélyesen átnyújtotta a népek barátsága érdemrendet Urho Kekkonen finn köztársasági elnöknek.

A szovjet államfő a finn köztársasági elnök érdemeit méltatta a szovjet—finn baráti kapcsolatok fejlesztésében.

Kekkonen válaszában háláját fejezte ki a kitüntetésért a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének.

*

A szovjet—finn barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés 25 évvel ezelőtt történt aláírásának napján Helsinkiben nyitották meg a szovjet tudomány és technika legújabb vívmányait bemutató kiállítást. A barátsági szerződés jubileuma alkalmából rendezett ünnepségsorozat e kiemelkedő eseményén jelen volt a két államfő, Nyikolaj Podgornij és Urho Kekkonen, valamint a finn kormány számos tagja. Az ünnepi gyűlést Kalevi Sorsa finn miniszterelnök nyitotta meg, majd Vlagyimir Kirilljn szovjet miniszterelnök-helyettes tartott előadást A tudomány és technika fejlődésének fő irányai a Szovjetunióban címmel.

Podgornij államfő pénteki programja a szovjet nagykövetség esti fogadásával ért véget. Podgornij szombaton még egyszer tárgyal Kekkonen elnökkel, majd hazautazik Moszkvába.

Erősödtek a svéd – szovjet kapcsolatok

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken befejezte ötnapos hivatalos svédországi látogatását és elutazott Stockholmból.

A svéd főváros repülőterén Olof Palme miniszterelnök jelenlétében ünnepélyesen búcsúztatták a szovjet kormányfőt.

A péntek reggeli svéd lapok vezető helyen foglalkoznak Koszigin látogatásával. Mindenekelőtt azt emelik ki, hogy a kormányfői tárgyalások jelentősen hozzájárultak a hagyományos svéd—szovjet kapcsolatok erősítéséhez, a jószomszédság távlati kibontakoztatásához.

Külön hangoztatják, hogy a szovjet—svéd eszmecsere nem szakadt meg, mégpedig kettős értelemben nem: egyrészt Koszigin szovjetunióbeli látogatásra hívta meg Palme miniszterelnököt, aki a meghívást elfogadta, másrészt a kormányfői találkozó témáit az ipari, kereskedelmi, valamint műszaki-tudományos együttműködés vonatkozásában szovjet—svéd munkabizottságok fogják tárgyalni.

A svéd lapok bőven ismertetik Koszigin sajtóértekezletét, valamint a szovjet—svéd közös közleményt. Mint rámutatnak, a látogatás során újabb hangsúlyt kapott a szovjet és a svéd kormánynak az a törekvése, hogy tevékenyen működjenek közre az európai biztonsági konferencia / tető alá hozásában.

*

Koszigin pénteken hazaérkezett Moszkvába.

Tárgyalások kezdődtek az indiánok és a kormány között

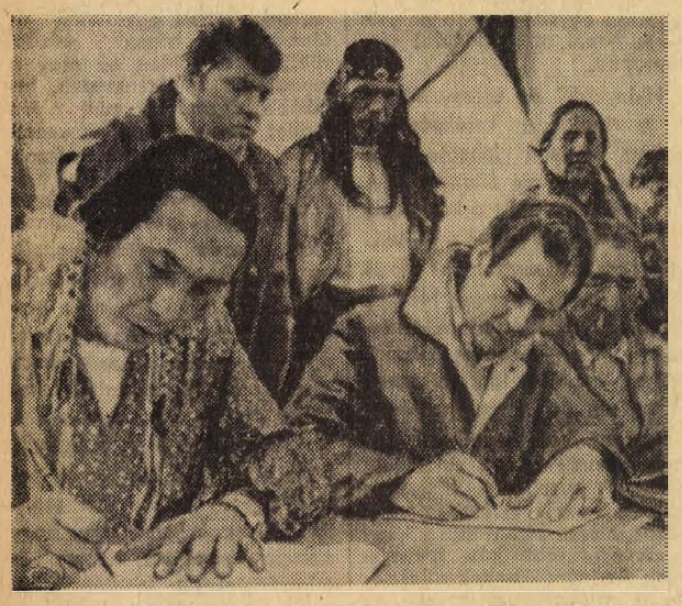
A Wounded Kneet több mint egy hónapja megszállva tartó indiánok csütörtökön megegyezésre jutottak az Egyesült Államok kormányával.

A megállapodás részleteit egyelőre nem hozták nyilvánosságra. A békepipa ceremoniális elszívása után az indiánok és a szövetségi hatóságok képviselői úgy határoztak, hogy szombaton Washingtonban kidolgozzák a további megbeszélések terveit, valószínű, hogy e tárgyalások nyomán magasszintű bizottságot hoznak létre, azoknak a sérelmeknek kivizsgálására, amelyeket az indiánok a fehér hatóságoktól szenvedtek el. Sor fog kerülni az indián rezervátumok irányításának felülvizsgálására is.

A Wounded Knee erőszakos elfoglalása miatt letartóztatott, illetve körözött 50 sziú-indián számára a megállapodás nem biztosít amnesztiát.

Az indiánok vezetői az eddigi eredményeket csupán első sikerként értékelik, amelyet — mint mondják — továbbiaknak kell követniük „az Egyesült Államokkal vívott polgárjogi küzdelemben".

A fegyveres sziúk addig Wounded Knee-ben maradnak, amíg képviselőjük, Russel Means Washingtonban tárgyal.



Képünkön: Az Amerikai Indián Mozgalom egyik vezetője Russel Means [illegible] Kent Frizzell igazságügyminiszter-helyettes aláírják a megegyezésről szóló dokumentumokat.

A harmadik szakasz „helybenfutás" volt Helsinkiben

A pénteki plenáris üléssel befejezte hathetes munkáját az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítő nagyköveti tanácskozás harmadik szakasza. A konzultáció eddigi leghosszabb szakaszát értékelve három szocialista ország nagykövete a záróülésen világosan leszögezte, hogy a mostani forduló nem kielégítő eredménnyel zárult, s a konferencia érdemi előkészítésének feladata teljesen a negyedik szakaszra hárul. A nyugati országok általános véleményét tolmácsolva az angol nagykövet némileg eltérően ítélte meg a konzultáció munkáját.

Valerian Zorin szovjet nagykövet a harmadik szakaszt lényegében „helybenfutásnak" minősítette, amire az volt a jellemző, hogy eszmecserékben, új javaslatokban nem volt hiány, véglegesen megoldani viszont a biztonsági értekezlet egyetlen kérdését sem sikerült. Így a szocialista országok a maguk javaslataiban hiába igyekeztek ésszerűen figyelembe venni más országok véleményét, és ezáltal meggyorsítani a közös álláspont kialakítását, ha akadt jónéhány ország, amely éppen a haladás lassítására törekedett.

A meddő viták miatt a negyedik tanácskozási szakasznak kell döntenie minden fontos kérdésben, tehát: a konferencia idejéről, helyéről, részvevőinek köréről, munkaszervezéséről, napirendjéről, eljárási kérdéseiről. Zorin nagykövet a negyedik szakasz fontosságát hangsúlyozva rámutatott, hogy mindezekhez a megállapodásokhoz legfelső szintű politikai döntésre van szükség.

Rónai Rudolf, a Magyar Népköztársaság helsinki nagykövete, a diplomáciai testület legrégebbi képviselőjeként megköszönte a konzultáció elnökének, a vendéglátó finn kormánynak, a titkárságnak és az egész nemzetközi segédszemélyzetnek a konzultáció sikere érdekében kifejtett erőfeszítéseket. Rövid felszólalásában azt is hangsúlyozta, hogy a harmadik szakasz munkájának értékelésében egyetért a szovjet nagykövet által kifejtett állásponttal. Magyarország azt várja a negyedik konzultációs szakasztól, mondotta nagykövetünk, hogy elvégezze a szerkesztőmunkát, és a kormányok pozitív döntése alapján júniusban összeülhessen az európai biztonsági értekezlet Helsinkiben.

Csehszlovákia nagykövete a véleményekhez csatlakozva rámutatott, hogy a szerkesztés egy helyben topogása miatt a konzultáció most végződött szakasza lényegében eredménytelennek nevezhető.

Nagy-Britannia nagykövete egészében véve hasznosnak minősítette a harmadik szakaszt, amennyiben az hozzájárult a különböző felfogások világosabb megértéséhez.

A záróülésen a francia delegáció benyújtott egy javaslatot a konferencia szervezéséről. Ebben lényegében megismételte a konferencia háromszakaszos lebonyolításának eredeti francia javaslatát, azzal a különbséggel, hogy az utolsó szakasz szintjének kérdését teljesen nyitva hagyta.

*

A munkabizottság csütörtökön délután röviden áttekintette a negyedik napirendi pontot is. A nyugati országok nagyon tartózkodóan nyilatkoztak a biztonsági értekezlet állandó szervéről, s az egész kérdés eldöntését magára a konferenciára akarják bízni. Az egyetlen munkaülés alatt semmilyen döntés nem született.

Választási nagygyűlés a Láng Gépgyárban

Kádár János:

Megvalósítjuk pártunk X. kongresszusának határozatait

(Folytatás az 1. oldalról)

Tisztelt Nagygyűlés! Kedves Elvtársnők! Elvtársak!

Őszintén köszönöm a szíves fogadtatást és a magam részéről én is szívből köszöntöm nagygyűlésünk minden résztvevőjét. Átadom önöknek és az önök személyében Angyalföld dolgozóinak a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának forró elvtársi üdvözletét.

Kedves Elvtársnők! Kedves Elvtársak! A tanácsválasztás alkalmából rendezett mostani választási nagygyűlésen az a feladatom, hogy képviselői beszámolót tartsak, tehát elsősorban az ország dolgairól kívánok szólni. Szeretném jelenteni a választóknak, hogy a képviselői testület, az országgyűlés, becsülettel végzi feladatát. S ami nagyon fontos: azért tudja ezt tenni, mert élvezi a dolgozó nép bizalmát. Két évvel ezelőtt szívből jövő, őszinte köszönetet mondtam önöknek a bizalomért, amellyel képviselőnek jelöltek és megválasztottak. Engedjék meg, hogy most a magam és képviselőtársaim nevében is megköszönjem azt a szilárd támogatást, amit önök országgyűlésünknek a két év alatt nyújtottak.

Kedves Elvtársak! A szocializmust építő magyar nép vezető ereje a munkásosztály forradalmi pártja, a Magyar Szocialista Munkáspárt. Következésképpen társadalmunk életét, népünk alkotó munkáját a párt X. kongresszusának határozatai és irányelvei határozták meg. Az országban — a X. kongresszus állásfoglalásának megfelelően — jelenleg a szocialista társadalom teljes felépítésének munkája folyik, a korábbinál magasabb szinten. A kongresszus határozata mintegy felhívás volt az egész magyar társadalomhoz, hogy e szocialista építőmunkát folytassuk tovább teljes következetességgel és lendülettel. A párt kongresszusát követő időszakban a szakszervezetek, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, az összes tömegszervezet, s végül a Hazafias Népfront kongresszusa megtárgyalta a pártkongresszus iránymutatásait, azokat sajátjuknak érezték és elfogadták. Ezekben az állásfoglalásokban mintegy megtestesült népünk napról napra szilárdabbá kovácsolódó szocialista nemzeti egysége. A kongresszus határozatai az életben, a gyakorlati munkában megvalósulnak.

Két évvel a kongresszus után, tavaly novemberben a Központi Bizottság külön ülést szentelt annak, hogy megvonja a kongresszusi határozatok végrehajtásának mérlegét. A novemberi központi bizottsági ülés betöltötte feladatát; a mérleget elkészítette és megmutatta az utat, amelyen járva a kongresszus határozatait teljes mértékben meg tudjuk valósítani.

Hangsúlyozottan és nyugodtan mondhatjuk, hogy a Központi Bizottság mérlege pozitív volt. Belpolitikai életünk élénk, a Központi Bizottság üléseket követte társadalmunk ügyszólván minden szervezetének tanácskozása és állásfoglalása. Valamennyi tömegszervezet és a Hazafias Népfront, végül az országgyűlés mostani márciusi ülésszakán a Minisztertanács beszámolója is részleteiben megvizsgálta, hogy a pártkongresszus útmutatásainak megfelelően halad-e a munka; mely területeken jó az eredmény, hol van hiányosság vagy elmaradás, amit meg kell szüntetni. E mérleg általános összefoglalása az, hogy a kongresszus útján haladunk.

Az országgyűlés munkája különleges fontosságú a Magyar Népköztársaság, népünk életében. Az országgyűlés legfőbb államhatalmi szervünk, amelynek legfőbb feladata: őrködni azon, hogy szocialista alkotmányunk teljes mértékben érvényesüljön. Másik feladata, hogy szükség szerint és funkciójának megfelelően kellő időben megfelelő törvényeket alkosson. Feladata továbbá, hogy ellenőrizze az állami irányítás, a kormány munkáját és tevékenységét.

Szocialista irányvonalunk, a kongresszus iránymutatása, a párt politikája az államéletben nem automatikusan érvényesül. Pártunk mindig nagy súlyt helyezett arra — s most különösen nagy súlyt helyez rá —, hogy politikai programját, céljait ne erőltesse rá más testületekre, az egyes állampolgárokra. De a meggyőzés erejével igenis szüntelenül dolgozunk azért, hogy pártunk irányvonala, szocialista törekvéseink és céljaink az élet minden területén, így az államéletben is érvényesüljenek. Ilyen értelemben állíthatom: az országgyűlés, a népszuverenitás legfőbb szerve, az elmúlt két esztendőben megalkotta azokat a törvényeket, amelyek szükségesek voltak ahhoz, hogy szocialista politikánk az államéletben, a gazdasági, a társadalmi élet minden fontos területén teljes mértékben érvényesüljön.

Jó összetételű tanácsokat

A tanácsválasztásokra készülünk. Ezzel kapcsolatban szeretnék utalni arra, hogy az országos politika és a helyi politika egymással szoros összefüggésben van; kiegészítik egymást, ugyanakkor önállóan is fontos szerepet töltenek be. Az általános politika az ország, a nép sorsát, útját határozza meg. A helyi politika — vagy másként: a községpolitika, a tanácsi politika — az állampolgárok millióinak mindennapi gondjaival, kérdéseivel megoldást váró problémáival foglalkozik. Ha arra keressük a választ, hogy milyen a politikai hangulat, tudnunk kell, hogy azt az egyes embernél két tényező határozza meg: az általános és a helyi politika. Úgy lehet, az általános politikát megfelelőnek tartja, helyesli, azzal egyetért. Ez azonban csak akkor érvényesülhet teljes mértékben, ha személyes életének mindennapi problémáit az állam, a hatóság, a tanács olymódon intézi, hogy őt sérelem, vagy hátrány nem éri. Ekkor nyugodt és megelégedett az ember. Az országos politikában azért dolgozunk, hogy a munkásosztály, a dolgozó osztályok, a nép általános közérzete megfelelő legyen és azt mondják az emberek: „most eléaedettek vagyunk, helyes irányban mennek a dolgok". Nagy munkát kell végezniök a helyi hatóságoknak is — és végeznek is —, hogy az állampolgárok nagy többsége elégedett legyen helyzetével. Néha azonban elegendő egy kis hiba ahhoz, hogy az egyes állampolgárnál a megelégedettnéq elkeseredettséggé változzék. Nem is folytatom: ennyiből is mindenki megérti, hogy a tanács munkájának milyen nagy a fontossága. Talán azt is megérti mindenki, hogy a választott tanácsokban és a tanácsapparátusban dolgozó emberek megfelelő megbecsülést és tiszteletet érdemelnek azért a munkáért, amit nap mint nap végeznek — még akkor is, ha egyes kérdések nem oldódnak meg olyan gyorsan, ahogyan egyes érdekelt felek azt szeretnék.

Általános politikánkból következően és a megfelelő törvényes intézkedések eredményeként a tanácsok jelenleg nagyobb önállósággal és nagyobb hatásfokkal végezhetik munkájukat, mint korábban. Teljes meggyőződéssel állítom — s ezt mindenki tanúsíthatja —, hogy a tanácsi munkában az új tanácstörvény hatályba lépése óta, tehát az utóbbi két esztendőben nagy fejlődés tapasztalható. S ha ez az irányzat folytatódik, mindnyájan remélhetjük, hogy néhány éven belül a tanácsi munkában még további fejlődés következik be.

A rövidesen esedékes tanácsválasztásoknak megvan a határozott célja. Egyrészt — magát a választási kampányt is felhasználva — azt szeretnénk elérni, és reméljük, el is érjük, hogy általános politikai törekvéseink még jobban behatolnak a tömegekbe, még nagyobb megértésre és támogatásra találnak. A választási kampányt a helyi községpolitika továbbfejlesztésére is szeretnénk felhasználni és reméljük, hogy ez is sikerül. A választás célja, hogy jó összetételű tanácsok alakuljanak és dolgozzanak a következő négy esztendőben. Ez a célunk itt, a 13. kerületben is, a fővárosban, s mindenütt az országban, ahol tanácstagokat választanak.

Kijelenthetem, hogy a választási kampány a törvényes előírásoknak megfelelően, jól halad. A választási munka politikai tartalmát illetően elmondhatom, hogy a párt általános politikáját nagy megértés fogadja. A választói gyűléseken a párt politikájáról és a helyi politikáról megfelelő elmélyültséggel tárgyaltak. A jelölőgyűléseken —, amelyek már befejeződtek — két és fél milliónyian vettek részt, kereken háromszázezren szólaltak fel, fejtették ki véleményüket az általános politikáról, a helyi tennivalókról, valamint a jelöltek személyéről. Végeredményben elmondhatjuk, hogy a választási előkészületek a szocialista demokratizmus elveinek megfelelően, rendben haladnak. A szocialista államokon kívül nincs a világon olyan ország — a polgári demokráciák hiába szólnak néha olyan dicsekvően az ő demokráciájukról —, ahol megvalósult volna, hogy a választók csaknem 40 százaléka jelöli ki azokat, akikre a választás napján leadják majd szavazatukat. Demokratikus eljárás ez olyan értelemben is, hogy ahol a megvitatás után szükségesnek látták — kereken 1700 választókerületben — két vagy több jelölt indul majd a választáson, s a szavazás napján dől majd el, ki lesz közülük a tanácstag. A munka tehát jól megy, s bízunk abban, hogy ugyanilyen lesz a folytatás is: a választás be fogja tölteni szerepét, hozzájárul politikánk megerősítéséhez, biztosítja a tanácsok megfelelő összetételét.

Kádár János ezután a 13. kerületi program során szerzett benyomásairól, tapasztalatairól beszélt.

Legyünk büszkék eredményeinkre

A továbbiakban szólt a budapesti lakásépítkezésekről, a Metró új szakaszának üzembehelyezéséről, majd az ország egészének munkájáról és a munka eredményeiről beszélt ezután a Központi Bizottság első titkára:

A gazdasági munka 1972-ben kielégítő eredményekkel zárult: az ipar 5,6 százalékkal, a mezőgazdaság 4 százalékkal növelte termelését, a közlekedés és a kereskedelem a tervelőirányzatnak megfelelően teljesítette tervét, a nemzeti jövedelem 5 százalékkal növekedett. A beruházások a tervnek megfelelően alakultak. Az ország külkereskedelmi és fizetési mérlege 1972-ben az előző évhez viszonyítva jelentősen javult. Mindez nagyon jó eredménynek tekinthető.

Megelégedéssel lehet szólni az országban végzett munka más területeiről is.

Az ország általános kulturális színvonala biztató, szép, megelégedésre adhat okot és további, még messzebbre mutató, még nagyobbra törő terveink vannak. Az ország lélekszámát figyelembe véve, Magyarország 90 ezres egyetemi és főiskolai, valamint három és félszázezres középiskolai hallgatói létszáma mindenféle összehasonlításban megállja a helyét és nagy kulturális előrehaladásunknak egy fokmérője.

Ugyancsak megfelelően előrehaladtunk 1972-ben az életszínvonal fejlesztése terén is. Megvalósul életszínvonal-politikánk, amelynek fő elve, hogy a szocialista társadalom építésének együtt kell járnia a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelésével.

Az 1972-ben a lakosság egy főre számított reáljövedelme és fogyasztása országos átlagban három és fél százalékkal növekedett. Kilencvenezer lakás épült fel a múlt évben Magyarországon. Jóllehet ennek a lakásmennyiségnek az összetételét nem tartjuk kielégítőnek, de magát a számot igen. Évente ennyi lakást Magyarországon soha korábban nem építettek. Az a lendület, amellyel most ezen a területen találkozunk, biztosítja, hogy a mostani öt évre tervezett 400 000 lakás fel fog épülni az országban.

Ami a fogyasztást illeti: országosan egy főre számítva 1972-ben Magyarországon 61 kilogramm hús, 14 kilogramm tojás, 114 kilogramm tej, 84 kilogramm zöldség és főzelék, s 72 kilogramm gyümölcs jutott.

1972-ben Magyarországon minden száz háztartásban 37 porszívó, 46 hűtőszekrény, 61 mosógép, 61 televízió és 75 rádió volt. Tehát ezen a téren is nagyon jelentős az előrehaladás.

Életszínvonal-politikánkat illetően természetesen további céljaink vannak. 1973-ban a lakosság reáljövedelmének és fogyasztásának — a múlt évi három és fél százalékkal szemben — négy és fél—öt százalékkal kell emelkednie, s ezt biztosítanunk is kell!

A Központi Bizottság első titkára külön szólt az állami iparban és építőiparban március elején végrehajtott béremelésről.

Ennek kettős célja volt — mondotta. — Egyrészt úgy gondoltuk, hogy most a nagyüzemi munkásság kapjon külön béremelést, mert — és ez az igazságosságnak is megfelel — egy viszonylagos elmaradást be kellett hoznunk. Másrészt: politikai szándékunk is volt és van a külön béremeléssel. Mi a dolgozó osztályok között politikailag nem szoktunk különbséget tenni; nem szembeállítjuk, hanem összeforrasztjuk a munkásságot, a parasztságot és az értelmiséget. De meg kell őszintén mondani, hogy a munkásosztály, a szocialista nagyipari munkásság nélkül nincs szocializmus, nem lehet szocializmust építeni. A béremeléssel azt is kifejezésre akartuk juttatni, hogy a legbiztosabb jövőt a szocialista nagyipar jelenti.

Továbbra is az a programunk, hogy biztosítsuk a munkával arányos keresetnövekedést a dolgozó emberek számára. Célunk, hogy tovább könnyítsünk a nők helyzetén, csökkentsük a családfenntartás, a gyermeknevelés költségeit, tovább javítsunk valamit a nyugdíjakon. Ha a termelés olyan ütemben fejlődik, ahogyan tervezzük, akkor céljainkat el is érjük. Elvünk, hogy minél nagyobb mértékben biztosítsuk: aki dolgozik, az kereshessen, és aki nem dolgozik, az ne kereshessen.

Belpolitikánk alapvető céljai közismertek, s azokhoz szilárdan ragaszkodunk. Ezek: a népgazdaság általános fejlesztése, a műveltség, a kultúra szocialista jellegének erősítése és színvonalának emelése, az életszínvonal további javítása és végül mindezek summázataként: belpolitikánknak alapvető célja a fejlett szocialista társadalom teljes felépítése.

Együtt a haladó erőkkel

Külpolitikai kérdésekre áttérve, Kádár János hangoztatta:

Országunk szocialista ország, a szocialista társadalom teljes felépítésén munkálkodunk — ebből következnek bel- és külpolitikánk törvényei is. Külpolitikánk elvi alapokon nyugszik, célja — világméretekben — a nemzetközi haladás, a szocializmus és a béke ügyének szolgálata. Ez külpolitikánk lényeges vonása, ezt követjük a mindennapi gyakorlatban.

Külpolitikánk rendíthetetlen törekvése, hogy nemzetközi síkon hozzájáruljon a szocialista országok egységének és összeforrottságának növeléséhez. Ezért szorosan együtthaladunk a Varsói Szerződés tagállamaival, a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának országaival, valamennyi szocialista országgal és a nemzetközi élet minden haladó erejével.

A kapitalista országokkal folytatott külpolitikánk ugyancsak elvi alapokon nyugszik. Mi a békés egymás mellett élés elvét akarjuk — mind nagyobb mértékben — gyakorlattá tenni, a szocialista országok és a kapitalista országok mindennapi kapcsolataiban, így a Magyar Népköztársaság és a kapitalista államok viszonyában is. Politikai lépéseink ennek az elvnek felelnek meg.

A Magyar Népköztársaság képviselői — általános külpolitikai elveinket követve, törekvéseinket realizálva — ott vannak mindazokon a nemzetközi fórumokon, ahol az államok viszonyait, kapcsolatait szabályozzák és alakítják, jelen vannak mindenütt, ahol lényeges kérdésekről esik szó.

Okkal és meggyőződéssel vallhatjuk, hogy a Magyar Népköztársaság külpolitikai törekvései eredményesek, országunk biztonságban, békében él, népünk szocialista társadalmat épít. Erőnkhöz és lehetőségeinkhez mérten hozzájárultunk és a jövőben is hozzájárulunk a haladás nemzetközi ügyéhez. Ennek az elvi külpolitikának köszönhető, hogy ma a Magyar Népköztársaságnak becsülete van, barátaink számontartanak bennünket, s ellenfeleink is megtanulták, hogy velünk csak tisztességes eszközökkel lehet boldogulni. Úgy azonban lehet, mert mi becsületesen törekszünk a békés egymás mellett élésre a kapitalista országokkal is.

Kádár János beszéde befejező részében ezeket mondotta:

— Mély meggyőződésem, hogy a szocializmus útján tovább haladunk előre. A jövőt illetően megfelelő és jó terveink vannak, előrehaladásunkat biztosított. Az, hogy milyen lesz fejlődésünk üteme, javarészt rajtunk múlik. Az előrevezető úton ezután is dolgozni, harcolni kell, leküzdeni az akadályokat, amelyek részben objektív akadályok. A gazdasági területen dolgozó emberek tisztában vannak azzal, hogy csakis anyagi lehetőségeink figyelembevételével tudunk dolgozni. De ha gazdasági építésről van szó, máris adott a feladat: takarékoskodni az anyaggal, a pénzzel és az idővel! A szubjektív tényező így válik előnyünkre, s így tudjuk a fejlődés ütemét gyorsítani, az objektív akadályokat leküzdeni.

Szubjektív nehézségeink is vannak, olyanok, amelyeknek már semmiféle objektív jellegük nincs. Hazánkban, társadalmunkban, ahol — mély meggyőződésünk szerint népünk túlnyomó többségének teljes megértésével és támogatásával — szocializmus épül, vannak még, bár kis számban, a szocialista rendszernek és eszmének ellenségei, ha országos, társadalmi méretekben problémát nem is jelentenek. De van egy másik kategória, amelybe már valamivel többen tartoznak. Azok, akik a Magyar Népköztársaság társadalmi rendje, a helyes és szükséges politika biztosította feltételekkel, lehetőségekkel nem helyesen élnek, sőt egyenesen visszaélnek. Mindannyian ismerünk anyagias, kapzsi, harácsoló embereket, akik néha egyenesen fitogtatják, hogy mi mindent szereztek. Ha valaki becsületes munkával szerez valamit, azt tiszteletben tartjuk. De aki a közösség rovására visszaél a törvény által biztosított lehetőségekkel, az ellen fel kell lépnünk; az ilyenek ellen a jövőben is harcolni fogunk!

Kádár János ezután arról szólt, hogy helyenként tapasztalhatók az elbizakodottság jelei. Akadnak emberek, akik nem hallgatnak a dolgozók szavára, vagy egyáltalán az emberi szóra, akik a szerepüket az előrehaladásban önelégülten úgy értelmezik, mint az a bizonyos légy, amely a kocsi rúdján ülve azt hiszi, hogy ő húzza a kocsit.

Bizakodva nézhetünk jövőnk elé

A mi fejlődésünknek olyan nagy és erős motorjai vannak, mint a párt, a munkásosztály, a dolgozó nép! Érezze mindenki megtiszteltetésnek, ha — akár a legkisebb rangban is — a dolgozók képviselőjeként tevékenykedhet a társadalmi élet bármely területén, és az alapvető normákat, amelyeket mindenkitől megkövetelünk, kötelességszerűen tartsa meg. A vezetőnek persze nehezebb a dolga, vele szemben nagyobbak a követelmények. Mert ha két szomszéd padnál dolgozó ember mond egymásnak valami nemtetszőt, a gépzúgásban csak ők ketten halljják. Ez egészen más dolog, mint amikor például egy értekezleten kell válaszolnom egy feltett kérdésre: akkor köteles vagyok érvekkel válaszolni, nem pedig ledorongoló hangon, a funkció magaslatáról visszaszólni. Mindig a józan eszünkre apelláljunk és semmiképpen se váljunk elbizakodottá. Mert az elbizakodottság sohasem vezet jóra.

— Mélységes meggyőződésem — hangsúlyozta Kádár János —, hogy bizakodva nézhetünk a jövőbe. Megvan a saját erőnk, s az ország határain túl is velünk vannak a világ összes haladó erői.

Amikor azt mondjuk, hogy bizakodva nézzünk a jövőbe, az embereknek eszükbe jut a történelem: Mohácsnál vereséget szenvedtünk, Világosnál le kellett tenni a fegyvert, az első világháború végén az ország a vesztes oldalon volt és összeomlott, a Tanácsköztársaságot leverték az ellenforradalmárok, a második világháború végén Magyarország mint Hitler utolsó csatlósa a vert seregben szerepelt. S mindezek után nem egyszer felteszik a kérdést: hát mi mindig csak kikaptunk, sohasem győztünk? Folyton csak csatát vesztett a mi népünk ezer esztendőn át? Erre is válaszolnunk kell: igen, amikor az egykori uralkodó osztályok a reakció szekeréhez kötötték az ország sorsát, mindig vereséget szenvedtek, de sohasem a nép, hanem ők a „történelmi osztályok" szenvedték a vereséget. Mert — Dózsától kezdve — mindig voltak a népnek zászlóvivői. És a nép mindig újra talpraállt, küzdött a boldogabb jövőjéért!

A magyar történelemben azonban most már léteznek másfajta dátumok is. Most ünnepeltük felszabadulásunk 28. évfordulóját; ez már nagy, fényes ünnep, amellyel új korszak kezdődött hazánk történetében. Nem túlzás így fogalmazni: a felszabadulás óta eltelt — nem is törés nélküli — időszakban egy évszázad munkáját végeztük el. Most lesz negyed százada a két munkáspárt egyesülésének, s annak is negyed százada, hogy a munkásosztály a hatalmat ténylegesen is birtokba vette és kiépítette. Annak szintén negyed százada már, hogy az ipart, a kereskedelmet és a bankokat államosítottuk.

Jelenlegi helyzetünket az jellemzi, hogy a párt, a munkásosztály betölti vezető szerepét. Összeforrottság és egység van, a kommunisták, a szocializmus öntudatos hívei példát mutatnak a munkában és megvan az erőnk ahhoz, hogy tovább haladjunk előre.

Minden egyes politikai lépésünket úgy kell megtennünk, hogy az méltó legyen egész harcunkhoz. Ilyennek fogjuk fel azt a politikai kampányt is, amely most folyik. Bízom abban, hogy a tanácsválasztás olyan hitvallás lesz politikánk mellett, olyan támogatása lesz központi és helyi politikánknak, amely méltó szocializmust építő népünkhöz!

Engedjék meg, hogy pártunk Központi Bizottsága nevében és a magam részéről is ismételten és szívből minden jót, jó erőt, állhatatosságot és új sikereket kívánjak Budapest XIII. kerülete dolgozóinak, egész népünknek.

Kádár János hosszantartó, nagy tapssal fogadott beszéde után a nagygyűlés Matuz Lászlónak, a Hazafias Népfront XIII. kerületi bizottsága titkárának zárszavával ért véget.

HÍREK

1973. APRILIS
7
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
HERMAN
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.12, nyugszik 18.21 órakor. — A Hold kél 7.12, nyugszik 23.44 órakor.



Plusz mínusz egy nap



Az üzött szamuráj

Értékelték a műszaki és közgazdasági propagandahónap rendezvényeit

A műszaki és közgazdasági propaganda hónap rendezvényeinek összefoglaló értékelésére került sor tegnap Pécsett az MTESZ-ben. Várady Géza, a Pécsi Városi Tanács népművelési csoportvezetője tájékoztatta az Operatív Bizottság tagjait a rendezvények eredményességéről, színvonaláról. Amint az megállapítható: a program gazdagabb volt mint az előző években, és jelentős fejlődés mutatkozott a rendezvények változatosságában is. Pécsett több mint tízezer látogatója volt a különböző előadásoknak, kiállításoknak. A megye egyéb rendezvényei, amelyek zömmel a nagyobb városokban kerültek sorra, tizenhétezer érdeklődőt vonzottak. Tervezik, hogy a következő években a jól sikerült kiállításokat a megyeszékhelyen is bemutatják, és szorosabb kapcsolatot építenek ki Budapest hasonló programjaival, valamint nagyobb gondot fordítanak a rendezvények időpontjának gondosabb betartására.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Indul a hídépítés a Siklósi úton

Gumiparagrafus

Korszerű közvilágítás a 6-os úton

A Dél-Dunántúl 1985-ben

Hunniában valami készül

Látogatás a filmgyárban

— **Dedikálás.** Ma, április 7-én, szombaton este a Pécsi Nemzeti Színház emeleti dohányzójában, az Ellenségek című Gorkij-dráma előadásának első szünetében Cseh Mária dedikál.

— **Bridzs-verseny Pécsett.** A KPVDSZ Művelődési Házának bridzs-szakosztálya a hagyományoknak megfelelően az idén is megrendezi a Felszabadulási Kupa nemzetközi bridzs-versenyt. A verseny színhelye a KISZÖV nagyterme (Megye u. 20.). A ma és holnap tartó versenyre a hazai bridzsezők mellett Ausztriából, Romániából és Jugoszláviából érkeznek versenyzők.

— **Együttműködési szerződés.** A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi, kihelyezett nappali tagozatának vállalat-gazdaságtan tanszéke és a Pécs-Baranya Beruházási Vállalat szocialista együttműködési szerződést kötött tegnap délelőtt. Ennek értelmében a vállalat a gyakorlati tapasztalatait adja át az intézménynek, az egyetem pedig szakmai tanácsadással járul hozzá a vállalat hatékonyabb működéséhez.

— **Szocialista kultúráért.** Bizse Jánosné képzőművészt, a Pécsi Művészeti Szakközépiskola tanárát a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Szervezetében végzett munkájáért és a lakáskultúra fejlesztésében kifejtett kiváló népnevelői munkásságáért a művelődésügyi miniszter Szocialista kultúráért kitüntetésben részesítette.

— **Imitált balesetek.** Újszerű továbbképzésen vettek részt pénteken a KISZÖV kultúrtermében, az üzemegészségügyi szolgálattal nem rendelkező kisüzemek egészségügyi felelősei. A félszáz résztvevő imitált baleseteknél, ál-sérülteken sajátította el az elsősegélynyújtás legfontosabb gyakorlati tudnivalóit.

◆

A MÉK árai

Tovább csökkent a saláta ára; mától 1,80—2,60 Ft. A hegyes, erős paprika 2,60—3,60, a tisztított paraj 9,60. Ugyancsak olcsóbb lett a retek is: 2,10—2,90 csomója. A fejeskáposzta 5,40, a karalábé 3,20—3,80. Drágább lett viszont a piros alma. Ára: 7,80—10,80 kilónként. A burgonya árai: gülbaba 3,70, rózsa 3,40. A gyökeret 6,40-ért, a zellert 6,80-ért, a sárgarépát 4,80-ért, a céklát 4,40-ért kínálják.

Köszöntő táviratok

Hazánk felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából Baranya megye pártvezetőit táviratban köszöntötték és további sikereket kívántak a gazdasági építőmunkában: az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága és az Ukrán Szocialista Köztársaság Lvov Területi Tanácsának vezetői, Lvov város vezetői, valamint a Szovjetunió budapesti nagykövete és a Bolgár Népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

◆

— **Munkásságom** — címmel diavetítéssel egybekötött előadást tartott tegnap este a Doktor Sándor Művelődési Házban Koffán Sándor fotóművész.

— **Autós ügyességi verseny.** A Pécsi Volán négyfordulós, váltott talajú ügyességi bajnokságának második fordulóját április 8-án, vasárnap délelőtt 10 órakor rendezik meg a pécsi vásártéren. Nevezni a helyszínen lehet.

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a karcagi Városi Művelődési Házban megtartott lottó sorsoláson a 14. játékhéten a következő számokat húzták ki:

5, 6, 25, 56, 63

◆

— **A Levelezők Vegyipari Szakközépiskolája** az 1973/74-es tanévben is indít I. osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) hétfőtől péntekig 8—16 óráig az igazgatói irodában, Pécs, Székesfehérvár u. 4. szám alatt. Jelentkezési határidő: június 15. (x)

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Woolmárk tiszta élőgyapjú, férfiszövetek** és import jersey érkeztek Hattyú méteráru boltunkba. Kossuth u. 15. (x)

— **Nylon függönyök,** ballon paplanok és hálózsákok érkeztek. Uránvárosi kilós boltunkba. Hajnóczy út 2.

— **Lakásomról elveszett özvörös boxer 2 éves szukám.** A megtalálót jutalomban részesítem. Pécs, Blaha Lujza u. 23. sz. (x)

— **Tánciskola kezdődik április 11-én,** szerdán este fél 7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **Sorbanállás nélkül** beszerezhet kertimag és növényvédő szereket az Ürögi úti mezőgazdasági boltból. (x)

— **OLCSÓ NŐI CIPŐVÁSÁR.** Amíg a készlet tart. Árusítás Pécs, 39-es dandár u. 17. Nyitva 8—17 óráig. (x)

A HÉT FILMJEI

PLUSZ MINUSZ EGY NAP. A feszült vonalvezetésű, izgalmas filmdrámát Fábri Zoltán rendezte. A lélektani és intellektuális problémák kereszttüzében sok kérdés vetődik fel. Hogyan fogja fel Baradla Géza az emberi világot, a 25 évi megszokott börtönélet után. Közös emlékeket keres; szerelmet, barátságot, múltat idéz. Nincs visszaút az emberek közé? A száműzöttség magánya súlyosabb a börtönnél? Szuggesztív színészi alakításokat láthatunk, kitűnő színestechnikát, hatásos filmzenét élvezhetünk.

AZ ÜZÖTT SZAMURÁJ. Keiichi Ozawa rendezte színes, feliratos japán kalandfilmben elénk tárul az egzotikus szigetvilág, az arany megszállottainak sorsa, a középkori Japán urakból és nőkből szervezett kémhálózata. Rokuheita, a mindent legyőző főhős, az egyik szamuráj-kém mégis menekül, harcolva, váratlan fordulatok közben, mert a szegények védője lett az önkényeskedőkkel szemben.

A BOSZORKÁNYMESTER. Filmszínházaink bemutatják az Alfred Wohrer rendezte NSZK-filmet, A boszorkánymestert, melyet Herbert Reinecker írt Edgar Wallace detektivregénye nyomán. Izgalom, ügyes és fordulatos eseménybonyolítás, élénk fantázia, humor jellemzi a szinkronizált filmalkotást. Gwenda, vagyis a Boszorkánymester nevű alvilági figura körül kirajzolódik a szépasszonyok elszántsága, a testüket áruba bocsátó lányok közönye, a leánykereskedelem titkos szövevénye, a gyilkosságok látszólag összefüggéstelen sorozata.

MA ESTE:

Országos kórusfesztivál Pécsett

Az V. országos pedagógus kórusfesztivál nyitó hangversenye ma este 7 órakor kezdődik meg Pécsett, a Liszt Ferenc hangversenyteremben. A kórusfesztiválon soproni, hajdúszoboszlói, mátészalkai, encsi, hevesi, nyíregyházi, törökszentmiklósi, füzesabonyi, salgótarjáni, jánossomorjai, szekszárdi, kecskeméti, tapolcai, pécsi, kaposvári és budapesti pedagógus énekkar, összesen 16 együttes vesz részt.

A ma esti nyitó koncertet holnap, április 8-án vasárnap délelőtt fél 11 órakor és este 7 órakor két újabb kórushangverseny követi, ugyancsak a Liszt Teremben.

◆

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **A Mukácsy Mihály utcai Fizikoterápia** 1973. április 9-től a dr. Veres Endre utcai Rendelőintézet V. emeletén üzemel 7—18 óráig. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig:
Nyugat felől növekvő felhőzet, szórványosan előforduló kisebb esővel. Mérsékelt, időnként megélénkülő, nyugati, délnyugati szél.
Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 2—7 fok között, egy-két helyen talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet: 15 fok körül.

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén április 7-én 13 órától, 9-én reggel 6 óráig. Ügyeletes: dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi D. u. 3. Telefon: 21-843.**

— **Újtípusú betonkeverő** 110 l, 220 V, érkezett az Ürögi úti mezőgazdasági boltba. (x)

— **NYÚLÁTVÉTEL** 1973. április 9-én 7—10 óráig az összes átvevőhelyünkön, valamint Pécs, I. ker., Blaha L. u. 41. sz. alatt, április 9-én 5—6 óráig. Átvétel a legkedvezőbb felvásárlási árakon! „Karasica Gyöngye" MGTSZ. Szederkény. (x)

— **Elvesztettem** április 2-án női kerek karórámat a szigeti részen. Kérem azt a fiatal párt, aki megtalálta, adja le a Szigeti út 41. sz. alatt, Szebényi névre. (x)

— **Az Új Élet Tsz** patacsi üzemegységében április 9-től vegyszeres gyomirtást kezd. 2,4 D-Amin-sóval, a szer gyenge méreg, méhekre veszélyes. (x)

— **A Pécsi Vízmű értesíti a Magaslati út és Asztalos J. u. északi oldalán lévő ingatlan-tulajdonosokat, hogy 1973. április 7-től egy hónapi időtartamban a vízszolgáltatásban nyomáscsökkenés, illetve időszakonként vízhiány várható.** (x)

— **„A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a Fürdő utcában 1973. április 9-én megkezdi a gázvezetékek felújítását. A gázvezeték építés teljes útlezárással jár. Az építés a gázellátás javításának érdekében történik. Az építkezés ideje alatt a lakosság szíves türelmét kérjük."**

04-05-07

Határozatlanul viselkedett az úttesten — balesetet szenvedett. Lami Lászlóné 53 éves pécsi lakos április 5-én délben a Bőrgyár előtt lelépett az úttestről, egy szembejövő busz miatt megállt, majd visszaindult a járdára. Egy arra jövő motoros elütötte. A gyalogos nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

FILM

Plusz-mínusz egy nap

Baradla Géza háborús bűnös 25 évi börtönbüntetésének letöltése után — egykori bűntársával — visszatér abba a kis faluba, ahol házakat, benne embereket égetett fel és ellenállókat végeztetett ki. Hallatlanul izgalmas témát választott Fábri Zoltán új filmjében. Különösen, hogy cselekményének feszültsége még azáltal is emelkedik, hogy a tett színhelyére való visszatérés fő oka a legkevésbé sem az, amire számítunk. Nem a Bün és bűnhődés dosztojevszkiji gondolata üzi ezt a furcsa, érezhetően rögeszmés, idegbeteg, egykori fasiszta osztagparancsnokot a helyszínre, hanem az emlékei: mint kiderül, „hőstetteinek" és egykori szerelmének emléke. Mániákusan ő akar „megbocsátani" a falunak, amiért három katonáját megölték. A börtön évtizedei alatt elidegenedett a világtól, és csupán egyetlen meggyőződés, egyetlen érzés maradt benne: az, hogy ő „akkor" a kötelességét tette, ő helyesen cselekedett...

Ezzel a motívummal együtt lélektani drámának indul Fábri filmje, ám rövidesen észre kell vegyük, hogy itt egészen másról van szó. A faluban ugyanis az emberek alig emlékeznek már az egykori borzalmakra. Vidámak, könnyelműek, felelőtlenek, élnek a mának. Ami volt — elmúlt... Ez ismét kitűnő drámai lehetőség: a felejtés tragikuma, a politikai érzéketlenség társadalmi veszélyeinek ábrázolására. Lényeget illetően ez állhatna a film középpontjában, ha közben egy tisztázatlan — ugyancsak múltbeli — figura, a kocsmáros ábrázolása és a kocsmai verekedés epizódja nem rugaszkodna el a valóságtól. Olyannyira, hogy végül mégsem a film társadalmunkra kitekintő eszmei vonulata jut érvényre, hanem egy vulgáris gyilkosság. Fábry filmje egy indokolatlanul naturálisan ábrázolt krimibe torkollik. Főhősén erőt vesz a paranoiás őrület. Megöli barátját, majd leönti benzinnel és felgyújtja. S mint aki jól végezte dolgát, elkarikázik a faluból. Anélkül, hogy bárkinek — ideértve a két fiatal rendőrt is — feltűnne az éjszakai gyújtogatás.

Fábri Zoltán korábbi emlékezetes filmjeiben *(Hannibál tanár úr, Két félidő a pokolban, Hangyaboly)* kíméletlen szókimondással, az ábrázolás világos, tisztázott képeivel és jelképeivel tör pálcát mindenfajta társadalomellenes, antihumánus nézet, ideológia és emberi magatartásforma felett. Világos fogalmakat és világos mondanivalót nyújtott műveiben. Mostani filmje előtt kissé értetlenül állunk. Olyan érzése lehet a nézőnek, hogy a rendező nem tisztázta önmagában kellően alkotói szándékát. Következésképpen nem értjük pontosan, mit akar mondani ebben a filmjében: miért támasztott a cselekményében valószínűtlen körülményeket. Illetve, ha főhősét szimbolikus figurának szánta, akkor miért jelenti végül is csupán önmagát: börtönből szabadult skizofrén gyilkost?

A film rendezése ezúttal is jelentős művészre vall: két jól kimunkált színészi alakítása is — Anatol Constantiné és Bencze Ferencé a két főszerepben — szót érdemel. A mondanivaló homályos bizonytalanságán azonban ez sem változtat. Fábri Zoltán *Plusz-minusz egy nap* című filmje alapos visszalépést jelent korábbi alkotásaihoz képest.

(w. e.)

SZŰTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN 2

71.

Szász agyában szörnyű feltételezés vert gyanút, de még saját magának sem merte egyenesen megfogalmazni. Még nem mondhatja ki senkire ezt a szót: bűnös! De, ha majd már kimondhatja, akkor utána egy másik szót is ki kell mondania: bosszú!

Betörőként osont Olga nagymama ajtaja elé. Visszafojtott lélegzettel nyomta le a kilincset. Az ajtó nesztelenül kinyílott, és Dániel bénultan állt meg az előtérben. Az üvegajtón túlról, a szobából dédanyóa hangját hallotta: „Ugyan Frisch, mi közöm hozzá?" És a válasz? Flessburger válaszolt. Frisch és Flessburger? Dániel homlokát kiverte a víz. A félig nyitott gardrob szekrényt pillantotta meg, s a következő pillanatban már a fogasos rekeszbe bújt.

Mindent hallott. Eleget ahhoz, hogy eddigi gyanúja bizonyság legyen... A valóság vízesésként zuhogott rá, s az örvényben tehetetlenül vergődött... S amikor már nem bírta tovább, besurranó tolvajként szökött ki börtönéből. Flessburger akkor támogatta ágyba a bárónőt.

Dániel reszkető kezét alig tudta arra kényszeríteni, hogy zajtalanul becsukja maga mögött a folyosóajtót.

Saját szobájuk ajtaját viszont olyan lármával nyitotta ki, hogy felesége riadtan ült fel az ágyban.

— Dániel? Te vagy?

Szász dörmögött valamit, és feldúltan a heverő szélére vetette magát. Hangosan sóhajtott.

A félhomályban csak Éva fejének körvonalait láthatta. Szeretett volna minden magyarázkodást, vitát elkerülni.

— Ugye, mi mindig nyíltak és őszinték voltunk egymáshoz? — Éva kérdése úgy hangzott, mintha természetes lenne az igenlő válasz.

— Nem értem, mire gondolsz?

— Dániel, amióta itt vagyunk, sokat gondolkodtam az életünk felől. Otthon nem kapok levegőt. Számomra nem megoldás, hogy húsz év múlva másfélszer annyit keresek, mint most, és erre menjen rá az egész fiatalságom, mindenem.

— Nos? — Szász érdeklődve könyökölt a párnájára. — Mire akarsz kilyukadni?

— Tudom, hogy először nem értesz majd velem egyet. Nem is akartam neked elmondani, de amíg távol voltál... És azért mi szeretjük egymást, ugye Dániel? Annyi szép, közös emlék köt össze. A múltunk. A szenvedéseink. Nekem az a férfi, a kölni gyógyszerész, Flessburger ajánlatot tett. Kivinne mind a hármunkat Olaszországba, motorcsónakon...

— És miből fogunk addig élni? Már úgy értem, ki fog bennünket finanszírozni... mert ugye egyszerre nem megy...

— Flessburger — engedett fel Éva aggodalma. — Én drágám, már mindent megbeszéltem vele.

Az asszony azt hitte, nagyobb ellenállásba fog ütközni, s az egyetlen „nem"-et gyengébb tiltakozásnak, majdnem, hogy beleegyezésnek fogta fel. Érzéseinek ez a balfogása téves képet mutatott, és ebből heves, boldog magyarázkodás következett.

Alfred Flessburger bizonyos összeget ad nekik, amíg értük nem megy Olaszországba. Tudnillik neki feltűnés nélkül kell ide visszajönnie a kocsijáért. Dédinek is milyen remek lesz. Dédi megkeresné azokat az ismerőseit, akik Németországban élnek még és ragyogóan élnek. Valami Schrödert és Ludger Westricket emlegetett...

— Úgy? Értem! — Szász azt a sokféle érzést, ami hirtelen elöntötte, képtelen lett volna szavakba formálni. Gondolatai rendkívüli sebességgel törtek a bizonyítékokra, végre teljes volt a kép. Hűvösen kérdezte az asszonytól:

— Éva, ugye tudsz arról, hogy édesapád nem fogadta el a németek által felkínált összeget.

— Tudok. Persze. Azért jutott szegény koldusbotra. Dédi azt is mesélte, az amerikai alumíniumkonszern aligazgatója is tett neki, talán még pompásabb ajánlatot, de azt is visszautasította.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Választási gyűlést tartottak tegnap délután Kossuth-bánya kultúrtermében. A nagygyűlésen részt vett Neubauer József, az MSZMP Komló városi Bizottsága titkára, Jazbinsek Vilmos Komló országgyűlési képviselője, Gallusz József, a Komlói városi Tanács elnöke, valamint Kiss István, a Hazafias Népfront elnöke. A nagygyűlés szónokaként Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák igazgatója szólt országunk bel- és külpolitikájáról, foglalkozott Komló város elmúlt két évi fejlődésével, valamint a Mecseki Szénbányák helyzetével.

*

Tolna, Zala és Vas megye, valamint a vendéglátó Baranya tejipari kutatói, ementáli sajtgyártással foglalkozó üzemek vezető szakemberei vettek részt azon az ankéton, amit pénteken tartottak Pécsett, a Magyar Tejgazdasági Kísérleti Intézet pécsi részlegében. Dr. Ketting Ferenc, az MTKI igazgatója elnöki megnyitója után Nagy István, a Tejipari Vállalatok Trösztje kereskedelmi igazgatója vázolta az iparág feladatait, majd előadások és hozzászólások hangzottak el a legújabb gyártástechnológiákról. A tudományos ankét résztvevői végezetül megtekintették az MTKI pécsi részlegének új, korszerűen felszerelt laboratórium-házát.

*

A Megyei Népművelési Albizottság pénteken délelőtt megtartott ez év első negyedévi ülésen megvitatta a TIT Baranya megyei Szervezetének ismeretterjesztő tevékenységét, különös tekintettel a munkásosztály körében kifejett munkájára. Az albizottság nagy elismeréssel szólt arról a korszerű közművelődési szemléletről, amely a Pécsi Rádió munkatársainak riportjaiban, tudósításaiban állandóan jelen van.

*

A Postás Szakszervezet Területi Tanácsa kibővített elnökségi ülést tartott tegnap Pécsett, a KPVDSZ-székházban. A küldöttek beszámoltak a Szakszervezeti Tanács 1972. évi munkájáról és a Postások Szakszervezete IX. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról.

*

Az 1972 őszén indult 90 megyei politikai vitakör képviseletében — a Mecseki Szénbányák Vállalat központjában — 21 üzemi és községi vitavezető értekezletet tartott tegnap. A szóbeli agitáció új formájának féléves tapasztalatait értékelték. A tanácskozás munkájában — Gyimesi Gáspár, a Megyei Pártbizottság propaganda és művelődési osztálya munkatársa elnökletével — részt vett Maróti Imre, a párt Központi Bizottsága agitációs és propaganda osztályának munkatársa, Bocz József, a Megyei Pártbizottság titkára és a vendéglátó szerv részéről dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák Vállalati Pártbizottságának első titkára.

*

Milyen legyen az ünnepi asztal? Erre a kérdésre igyekszik választ adni a gyakorlatban az a terítési bemutató, melyet a Vendégvárás a Mecsekalján rendezvénysorozat keretén belül péntektől láthatnak az érdeklődők a Mecsek Áruház bútorosztályán. A kiállítás célja: ötleteket, tanácsokat adni a háziasszonyoknak, miként lehet gyorsan, ízlésesen megteríteni, feldíszíteni a vendégváró asztalokat. A rendezők törekvése: népszerűsíteni a magyaros motívumokkal kivarrott, illetve modern mintás terítőkön elhelyezett kerámia, gránit és porcelán készleteket. A bemutatón látványosságszámba menő ritkaságokat is kiállítottak. Különlegesség a cseh menyasszonyi asztal és a pikkelyes halas-vacsorakészlet.

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG

elvételt hirdet

erőgépszerelők

részére

Jelentkezni lehet:

Villány, gépműhely.



NÖVÉNYVÉDELEM REPÜLŐGÉPPEL. A Bólyi Állami Gazdaságban 73 ezer holdon repülőgéppel végzik a növények fejtrágyázását, illetve növényvédelmét. Április végéig a gazdaságban mintegy 10 ezer holdon fejezik be a búza, a repce és a borsóföldek repülőgépes gondozását. Képen: gyomirtás a búzaföldön.

Ismerjük meg hazánkat

Országos tájegységi találkozó az Olimpiában

Már-már közhely, hogy manapság — viszonylag hamarabb megismerjük a környező szocialista országok, vagy éppen Olaszország, Ausztria városait, nevezetességeit, mint hazánk szép vidékeit, kirándulóhelyeit. És évi szabadságunkat sem tudjuk másutt elképzelni, mint elsősorban Balatonon, mondjuk Budapesten, vagy legföljebb a Duna-kanyarban. Ami pedig a külföldieket illeti, szinte teljesen a Balaton környékének vonzási körébe esnek, holott...

... Holott hazánk számtalan olyan tájegységeagel — különösen a hegyvidékeken — rendelkezik, amelyek hosszú időre emlékezetessé teszik az ott eltöltött napokat, heteket a kirándulók számára. És meghozzá nemcsak a nyári főidényben, hanem egész esztendőben.

A tegnap délelőtt az Olimpia eszpresszójában lezajlott országos tájegységi találkozónak is az volt a célja, hogy a résztvevő idegenforgalmi szakemberek most már konkrétan megbeszéljék az erre vonatkozó teendőket. Az ankétot *Palkó Sándor* országgyűlési képviselő, a Mecsekvidéki Intéző Bizottság elnöke nyitotta meg, majd *Jakabos Zoltánné*, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője és *dr. Borda József*, a Belkereskedelmi Minisztérium osztályvezetője tartott vitaindító előadást. A két előadásból, illetve a csatlakozó hozzászólásokból a feladatok körvonalai bontakoztak ki.

A Balaton és más „vizes" nyaralóhelyek nyári zsúfoltságát enyhitendő, a bel- és külföldi vendégek figyelmét az ország sokat ígérő hegyvidékeire kell irányítani. Meg kell ismertetni a turistákkal Sopron műemlékeit, Eger történelmi borvidékét, a Mecsek és Siklós-Villány szőlőkultúráját, Görömbölytapolca, vagy Harkány gyógyvizeit, a tavaszi-őszi Mecsek szépségeit.

Mindenekelőtt persze az utazási irodák, idegenforgalmi hivatalok szoros együttműködésére van szükség. Ennek jó példája Pécsett például a Cooptourist és az IBUSZ közötti megállapodás, miszerint a belföldi utaztatást — a jelentkezésektől és szálláskapacitástól függően — alkalmilag közös egyetértésben bonyolítják le. Semmi akadálya annak — csupán szervezés kérdése —, hogy az ország más idegenforgalmi hivatalai jóelőre összeállított és összehangolt program alapján bonyolítsák le a szomszédos tájegységekre irányuló hazai vendégjárást. Baranyára kissé jellemző, hogy átmenő idegenforgalma van, hiszen a szomszédos Jugoszláviából évente ezrek és ezrek utaznak a megyén keresztül az ország belseje felé. Ezek a vendégek minden további nélkül eltöltenek nálunk is egy-két napot, amennyiben számukra kellemes programot biztosítunk, hozzá persze a megfelelő szállás és vendéglátóipari körülményeket. Sajnálatos tény ugyan, hogy megyénk szállodai férőhely tekintetében eléggé mostohán áll. De éppen a tanácskozáson hangzott el — többek között — az a jó ötlet is, hogy a fizetővendég-szolgálat rendszerét ki lehetne terjeszteni a hegyvidéki községekre, esetleg az ÁFÉSZ-ek közreműködésével. Erre Vas megye példája állhat, ahol falusi háznál 70—90 forintért naponta a szálláson kívül napi háromszori — házi — étkeztetésben részesülnek a hazai, külföldi turisták. Ehhez semmiféle beruházás nem kell, jól érzi magát a vendég is, anyagilag nem jár rosszul az otthont adó falusi lakosság sem.

A tegnapi találkozó egy olyan regionális kezdeményezést indított el, amelyet feltétlenül folytatni kell, de kizárólag és csakis az utazási irodák (IBUSZ, Coopturist, Express) és idegenforgalmi hivatalok egymást segítő közös tevékenységével.

Lassul az áremelkedés

Építőipari szakemberek országos sajtókonferenciája Pécsett

Több mint száz építőipari szerv és vállalat mintegy kétszázötven képviselője vett részt az Építőipari árelemzők és organizátorok I. pécsi konferenciáján. A kétnapos konferencia keretében — csütörtökön és pénteken — a pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében öt előadás és hét korreferátum hangzott el.

Az első napon az építőipari árakkal kapcsolatos időszerű kérdésekkel foglalkoztak. Az MSZMP Központi Bizottsága 1972. novemberi határozata alapján az Építési és Városfejlesztési Minisztérium 1972. decemberében közreadott rendelete a korábbiaknál szorosabb árképzést ír elő. A rendelet többek közt arra szorítja a kivitelező vállalatokat, hogy ne az árak emelésével, hanem a technológia fejlesztésével, jobb munkaszervezéssel érjék el a korábbi nyereségszintet.

Dr. Tarnóy László, az ÉVM árosztályának vezetője elmondta, hogy az építőipari árak emelkedését a népgazdasági terv idén a tavalyi 4,7 százalékkal szemben 3 százalékra szorítja le. Ebben a még viszonylag magas arányban szerepet játszanak a múlt évről áthúzódó építkezések. Elmondta továbbá, hogy a kereslet és a kínálat egyre jobban megközelíti egymást, Baranyában s az országban sokhelyütt már kihasználatlan építőipari kapacitás is van. Az anyagellátásról szólva megemlítette, hogy az év közepétől várhatóan megszűnik a téglahiány, a burkolóanyagokból, parkettából és cementből azonban nem biztos, hogy ki tudják elégíteni az igényeket.

A második napon az elektronika építőipari alkalmazásának lehetőségeit vitatták meg a jelenlevők. Általános elv, hogy az elektronika itt sem elsősorban a dolgozók szellemi igénybevételének megkönnyítéséért szükséges — bár ez sem elhanyagolható. A számítógépek alkalmazásának fő célja a szállítás, a raktározás, a munkaerőigény és a gépszükséglet ütemezésének megkönnyítése. Ezenkívül a számítógépes adatfeldolgozás — elsősorban a költségvetések készítésében — könnyebb, gyorsabb hozzáférhetőséget, áttekintést tesz lehetővé.

A viták során az is kiderült, hogy az elektronika alkalmazása is csak úgy kifizetődő, ha szakmailag azonos tevékenységet folytató vállalatok működnek együtt. Példa erre a Pécsi Tervező Vállalat és a Baranya megyei Építőipari Vállalat, amelyek a költségvetések számítógépes elkészítésére közösen vesznek igénybe egy budapesti szakvállalatot.

A konferenciát az MTESZ Építőipari Tudományos Egyesület és a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei szervezete rendezte. Kovács Jenő, az ÉTE titkára szerint a konferencia elérte célját. Anyagilag „ellentétes érdekeltségű" vállalatok szakemberei tisztázták egymás között az árképzés félreérthető rendelkezéseit, kicserélték a rendelet hatályba lépése óta eltelt negyedév tapasztalatait.

Kurucz Gyula

— **Ravatalozót építenek** Szajk és Versend községekben. A kivitelezési munkálatokat a termelőszövetkezet építőbrigádja végzi, jelentős társadalmi munkával. Az új létesítmény a közeljövőben készül el.

Parádés fogadtatás az elsősöknek

Korszerű feltételek a Villányi Kertészeti Szakiskolában

Ősztől disznövénykertész-szak, új kollégium

Vonzó-e a kertész szakma a mai fiatalok között? Milyen csengése van a szónak: zöldségkertész, gyümölcskertész, szőlész, dísznövénykertész? Ha a hatást a villányi szakiskola benépesítési gondjain mérnénk le, rossz nyomon járnánk. Itt ugyanis a 90 első osztályos helyett már évek óta csak 70 elsőst vesznek fel, mert nincs több jelentkező. Ugyanakkor érettségizett városi fiatalok, főként leányok kilincselnek a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál, mert dísznövénykertészek szeretnének lenni. Igen, ha Szombathely nem lenne olyan messze, de a szülők ilyen távolra nem egykönnyen engedik el a lányokat.

Divatba jött megint egy szakma? Így is mondhatnánk, de az igazság az, hogy a virágkertészet sosem ment ki a divatból, hisz ennél szebb foglalkozást, főként egy nőnek még kitalálni is alig lehetne. Ha csak a tantárgyak nevét: dísznövénytermesztés, virágkötészet, palántahajtatás, kertépítés — meghallja az ember, máris kedve támad beiratkozni. Csoda-e, ha a Villányi Szakiskolában március végéig jelentkezett 45 gyerek közül 32 a dísznövény szakot választotta. Szeptember 1-én ugyanis új profilt vesz fel Villány, megkezdi a dísznövénykertészek képzését, egyidejűleg leadja a gyümölcskertész profilt. A szőlész és a zöldségkertész-képzés változatlan marad.

Hogy miért apadt el a jelentkezési kedv, miért ment ki a divatból a gyümölcskertész szakma, amely a hatvanas évek nagy telepítései idején élte virágkorát? Beszélhetünk-e telítődésről? Aligha, hisz a kiképzett lányok egy része sosem lett gyümölcskertész. Egyrészt mert férjhezmentek, másrészt — és talán azért hagyták el a szakmát — mert csak másodrendű munkaerőnek tekintették őket, hisz a lányt traktorra ültetni tilos. A gyümölcsösök kivágásával az üzemi ültetvényfelület is lecsökkent, márpedig ha nincs kereslet egy szakma iránt, akkor bármilyen vonzó is egyébként, nem jelenthet perspektívát a fiataloknak.

A dísznövénykertészeket viszont keresik. A Kertészeti és Parképítő Vállalat évente 10—12 tanulót tudna beiskolázni, s egyben biztosítaná a gyakorlati képzésüket is. Keresik a dísznövénykertészeket a községgazdálkodási vállalatok: Komló, Siklós, Mohács, Szigetvár, Harkány és a MÁV is. A jelenlegi igények alapján Baranyában évente 25—30 virágkertészre van szükség, ez már kitesz Villányban egy osztályt, s ezenkívül Tolna megyéből is elfogad az iskola jelentkezéseket. Az ősszel beinduló dísznövénykertész szakon a képzés emeltszintű lesz, ami azt jelenti, hogy az itt végzett fiatal, aki időközben ébredt rá az érettségi fontosságára, Villányból egyenest a szakközépiskola harmadik osztályába kap felvételt, s két éven belül leérettségizhet.

A villányi szakiskola az 1973—74-es tanévben parádés fogadtatást rendez az új elsősöknek. Szeptemberben adják át az új négyszintes, modern kollégiumépületet, ahol 120 diákot tudnak elhelyezni. A központi fűtéses épületben 300 adagos konyha, étterem, orvosi rendelő, betegszoba, minden szinten fürdő és tanulószoba, tévészoba és pinceklub várja a fiatalokat. Az épület berendezésére, a bútorokra és felszerelésre egymillió forintot utalt át a Megyei Tanács az iskolának. Egyébként ez év szeptember 1-től csakúgy, mint a MÉM valamennyi szakiskolája, Villány is a Művelődésügyi Minisztériumhoz kerül, illetve a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya a tanév előtt leltárilag is átveszi az iskolát a mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálytól. Tehát a gazda végeredményben továbbra is a Megyei Tanács marad, amely már eddig is sokat tett az iskoláért. Most, hogy az új profil beindul, a tanács szükségesnek látja, hogy a dísznövény-szakosok részére Pécsett egy tanulószállást biztosítson, ne kelljen minden hajnalban busszal behozni a gyerekeket Villányból Pécsre, hanem gyakorlati idejüket munkahelyük közelében tölthessék.

Ősztől jobb feltételek között tanulhatnak a zöldségkertész szakosok is. Az új kollégium 8 holdas telken épült fel, amelyből 4 hold lesz a park és sétány, 4 hold pedig a gyakorló kert. Itt építik ki az iskola fóliatelepét, ahol a gyerekek nemcsak megtanulják a fóliás hajtatást, de komoly értéket is állítanak elő, a primőröket piacon értékesítik s a bevétel az iskolapénztárat gyarapítja. A Kecskeméti Zöldségtermesztési Kutató Intézet Magyarbóly mellett lévő 80 holdas kísérleti telepén is van egy 10 holdas gyakorlóterülete az iskolának. A jövőben, bár erre nézve még csak elképzelések vannak, úgy néz ki, megoldódik egy régi gondjuk is, az történetesen, hogy Villány közelében nincs igazi zöldségtermesztő nagyüzem, ahol a tanulók már valóban a szakmájukat gyakorolhatnák, úgy ahogy az iskolából kikerülve elvárják majd tőlük. A fóliavárost építő pogányi termelőszövetkezettel veszi fel az iskola ez ügyben a kapcsolatot, ebben a tsz-ben nemcsak óriási fóliatelepet, de 150 hold szabadföldi zöldségfelületet is ki akarnak alakítani. A tsz a Megyei Tanács támogatásával tanulószállást épít a villányi zöldségkertészeknek, akik ilyen körülmények között ideális gyakorlati képzésben részesülnek majd.

— **Rné** —

Sajtótájékoztató a Pécsi Nemzeti Színházban

Szovjet dráma-ciklus

Gorkij: Ellenségek című drámájának tegnap esti bemutatójával szovjet dráma-ciklus kezdődött a Pécsi Nemzeti Színházban. Erről tartottak sajtótájékoztatót tegnap délután a színház klubjában. A tájékoztatón résztvett Borisz Sevikin, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa, és Alekszandr Szilujánov, a nagykövetség előadója.

Nógrádi Róbert, a színház igazgatója mondta el a szovjet dráma-ciklus tervét a sajtó képviselőinek. E szerint három év alatt öt szovjet szerző darabját mutatják be. Közben valamennyi, a színházban előadott szovjet darabot műsoron tartanak. A ciklus második műve Majakovszkij: Poloska című alkotása. Ennek magyar színpadra történő adaptálására a színház Hámos Györgyöt kérte fel. A mai életünk egyes kellemetlenségeit kipellengérező darab bemutatóját valószínűleg már a jövő évad elején, vagyis **1973 szeptemberében megtartják. A ciklus másik három darabjának szerzője, illetve címe még bizonytalan. A színház folyamatosan figyelemmel kíséri a mai szovjet színpadi irodalom újdonságait, s nem kötelezi el magát előre, hanem később választ.**

Figyelembe veszik és szeretnék a pécsi közönséggel megismertetni a mai szovjet színházművészet stílustörekvéseit is. Ezen kívül kiállítást rendeznek a szovjet színházról. Tervük: az egyik szovjet darab színpadra állításához szovjet rendezőt és díszlettervezőt hívnak meg. A társulat szeretne közelebbről megismerkedni a moszkvai és a leningrádi színházi élettel, esetleg az opera- és balettrészleg vendégszereplései révén is.

Ezután Dobai Vilmos, az Ellenségek rendezője beszélt arról, hogy miért és hogyan adják elő Gorkijnak ezt a művét. Elmondotta: ez a darab a forradalomról szól, amely a társadalom legnagyobb kérdése. Megismertet két alaptípust: a forradalmárt és az ellenforradalmárt. Egyben színpadravitele során most figyelembe vették a klasszikus orosz drámák játékstílusának kérdését is. Az évekig túlságosan levegős, lírai, szétbontott stílusban előadott szovjet darabokkal szemben az Ellenségeket — a 15 évvel ezelőtti pécsi előadással is szemben — gyorsabb ritmusban, „kihegyezettebben" igyekeztek előadni. Jellemző erre a ritmusra, hogy bár a 15 évvel ezelőtti szöveget csak öt mondattal rövidítették meg, az előadás mégis egy órával rövidebb a réginél.

F. D.

DP SPORT

Nehéz mérkőzés előtt Baranya NB I-es labdarúgói

Komlón a szurkolók borulátoak, a csapat viszont eiszánt

Változások a pécsi csapatban

Ma már minden merkőzés döntő fontosságú – tartják a komlói szurkolók. Igaz, csak a leglelkesebb sportrajongók várnak hazai győzelmet.

A mai erőket felvonultató Videoton idegen pályán is nagy ellenfélnek számít. Elég, ha a székesfehérváriak Tatabányan elért 2:0-ás sikerére gondolunk.

Tudják ezt a Komlói Bányász labdarúgói is. Ennek szellemében készültek. Amolyan presztízs-mérkőzés lesz ez, hiszen van, de legalább is lenne mit törleszteniök a kék-fehéreknek.

– Sajnos, Kovács még mindig harcképtelen – mondotta Lantos Mihály edző. – Minthogy sok választásunk nincs, így az összeállítás lényegében adott. Talán annyi változás várható, hogy Dárdait a kezdőcsapatban akarom szerepeltetni. Nagy munkabírása és ívelő formája miatt esik rá a választás.

A Bányász labdarúgói a hétközi edzőmérkőzés során bizonyos formajavulásról tettek bizonyságot. Túl azon, hogy 3:1-re győztek a PVSK ellen, az összjátékban is mutatkozott előrelépés. Különösen Horváth, Tresch és Dárdai teljesítményével volt elégedett a szakvezetés.

A várható esélyekről ezúttal a csapat összehangzó véleményét tolmácsoljuk: győzelmet várnak a Videoton ellen. Ez a 11 lép pályára: Buús – Kótai, Tallósi, Makray, Csordás – Horváth, Tresch, Orsós – Dárdai (Bordács), Juhász, Bencsik.

Kocsis is játszik

Kincses I. kimarad, Köves ismét kezdőember lesz

Van-e elég erő, lelkesedés, akarás a csapatban, versenyben tud-e maradni a kiesés elkerüléséért vívott harcban a PMSC. Ezekre a kérdésekre ad választ a vasárnap Diósgyőrben sorrakerülő DVTK–PMSC összecsapás.

Az előkészületek során szerdán az első félidőben a Szekszárdi Dózsa ellen elfogadhatóan játszottak a piros-feketék. A játékidő második részében nem erőlködtek és ez az eredményen is meglátszott. Az első 45 percben négy gólt lőttek, szünet után azonban egyszer sem találtak a hálóba. A PMSC labdarúgói pedig csak úgy kereshetnek Diósgyőrben, ha végigküzdik, harcolják a 90 percet.

– A fiúknak végre meg kell érteni – mondotta Baracs Ferenc, a PMSC egyik vezetője –, hogy a tétremenő mérkőzéseken döntően esik latba a játékosok lelkesedése, akarása; egy olyan csapat, melynek játékosai nem ismernek elvesztett labdát, gyengébb formában is kiharcolhat jó eredményt.

A PMSC–Diósgyőr mérkőzésnek mindkét csapat szempontjából sorsdöntő jelentősége van. Nemcsak a pécsiek, de a diósgyőriek is kritikus helyzetbe kerülnek vereség esetén.

– A diósgyőri mérkőzés után már csak kilenc mérkőzésünk lesz vissza – mondotta Szekeres Ambrus, a szakosztály intézője –, és ahhoz, hogy bentmaradjunk, a diósgyőri esetleges vereség után 12 pontot kellene szerezni. Ez pedig igen nehéz lenne ...

A pécsi csapat összeállításának érdekessége, hogy Kocsis elfoglalja a helyét a csapatban a középhátvéd posztján és Köves ismét kezdőember lesz. Kincses I., aki formájában visszaesett, kimarad a csapatból. A piros-feketék várható összeállítása Diósgyőrben: Rapp – Hernádi, Kocsis, Kincses II. – Farkas, Konrád – Rónai, Köves, Máté, Tóth I., Zombori.

A PMSC labdarúgói szombaton, ma reggel társasgépkocsival indulnak Diósgyőrbe.

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 27. Diósgyőr—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott huszonhat mérkőzés összesített eredménye pécsi szemmel:

26 10 5 11 43-38 25

csak Diósgyőrött:

13 3 1 9 18-26 7

Az összel Pécsett 0:0 volt az eredmény.

A DVTK ellen az utolsó hat Diósgyőrben lejátszott mérkőzés eredménye: 1967-es bajnokságban 0:2, 1968-as bajnokságban 1:2, 1969-es bajnokságban 3:3, 1970-es egyidényes bajnokság helyosztó mérkőzésén 4:1, 1970—71-es bajnokságban 0:2, és 1971—72-es bajnokságban 0:1. Az utolsó (4:1-es) győzelmét Diósgyőrött a pécsi csapat 1970. június 6-án érte el. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: **Diósgyőri VTK (otthon):** Szegedi EOL 1:1, Újpesti Dózsa 0:1, Salgótarján 1:1, Ferencváros 1:4, Csepel 1:0 és Tatabánya 2:0. **Pécsi MSC (idegenben):** Zalaegerszegi TE 0:1, Szegedi EOL 0:0, Újpesti Dózsa 1:5, Salgótarján 0:0, Ferencváros 1:4 és Csepel 1:3.

A 16. Komló—Videoton találkozó

Az eddig lejátszott tizenöt mérkőzés összesített eredménye komlói szemmel nézve:

15 8 2 5 25-17 18

csak Komlón:

7 6 1 — 16- 2 13

Az összel Székesfehérvárott a Videoton 3:1-re győzött. Az utolsó hat mérkőzés eredményei: 1959—60-as bajnokságban (NB II.) 3:1, 1960—61-es bajnokságban (NB II.) 2:0, 1966-os bajnokságban (NB I B.) 2:1, 1970-es egyidényes bajnokságban (NB I.) 3:0. 1970—71-es bajnokságban 0:0 és 1971—72-es bajnokságban 1:0. Az utolsó (1:0-ás) győzelmét Komlón a bányászcsapat 1971. október 31-én érte el.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: **Komlói Bányász (otthon):** Diósgyőri VTK 2:2, MTK 0:0, Budanesti Vasas 0:2, VM Egyetértés 2:2. **Székesfehérvári Videoton (idegenben):** Budapesti Honvéd 1:4, VM Egyetértés 0:1, Zalaegerszegi TE 0:0, Budapesti Vasas 0:3, Győri Rába ETO 0:2 és Tatabányai Bányász 2:0.

A 4. Pécsi VSK—Tatabányai KOMÉP találkozó

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből.

3 1 — 2 1:2 2

csak Pécsett:

1 — — 1 0:1 —

Az összel Tatabányán 1:0-ra a PVSK győzött.

Jubileum:

300. NB I-es mérkőzése előtt áll a Komlói Bányász labdarúgó csapata. Az eddig lejátszott 299 NB I-es mérkőzés összesített eredménye:

299 71 98 130 314-504 240

125. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Makray (Komló).

AZ NB I. ÁLLÁSA

(csak a tavaszi eredmények alapján)

1. Ú. Dózsa	5	5	—	—	18- 3	10
2. Vasas	5	4	1	—	10- 4	9
3. FTC	5	3	1	1	14- 8	7
4. Rába ETO	5	3	—	2	6- 4	6
5. Videoton	5	3	—	2	6- 5	6
6. Salgótarján	5	2	2	1	5- 4	6
7. Honvéd	5	1	3	1	11- 6	5
8. Csepel	5	1	3	1	5- 4	5
9. Egyetértés	5	2	1	2	5- 6	5
10. Szeged	5	1	2	2	4- 7	4
11. ZTE	5	2	—	3	4-10	4
12. Diósgyőr	5	2	—	3	4-12	4
13. Komló	5	—	3	2	4- 6	3
14. Pécs	5	1	1	3	6-12	3
15. MTK	5	—	2	3	4- 9	2
16. Tatabánya	5	—	1	4	1- 8	1

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, ÁPRILIS 7.

Asztalitenisz: országos ifjúsági bajnokság a legjobb pécsi és komlói ifjúsági versenyzők részvételével Budapest, 8.30. NB II. mérkőzés: PEAC—Szombathely, férfi csapatok, Egyetemi Tornacsarnok, 18.

Ökölvívás: országos vidéki felnőttbajnokság a PVSK és a Steinmetz SE versenyzőinek részvételével, Kaposvár, 17. Az országos vidéki ifjúsági egyéni bajnokság pécsi és komlói ökölvívók részvételével, Debrecen, 17.

Teke: NB I. mérkőzés Pápai Vasas—Pécsi Gázmű, Pápa, 13. NB II. mérkőzés. Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus női csapatok, Bőrgyárpálya, 17.

Torna: Az egyetemi és főiskolai bajnokság a Pécsi Tanárképző Főiskola versenyzőinek részvételével, Eger, 8.00.

Vívás. Országos vidéki bajnokság a PEAC és a Sportiskola versenyzőinek részvételével, Szolnok, 9.

VASÁRNAP, ÁPRILIS 8.

Asztalitenisz: országos ifjúsági bajnokság a legjobb pécsi és komlói ifjúsági versenyzők részvételével, Budapest, 8.30.

Atlétika: országos erdei futóverseny Dömörkapu, 9.

Ökölvívás. Országos vidéki felnőtt bajnokság a PVSK és a Steinmetz SE versenyzőinek részvételével, Kaposvár, 10. Az országos vidéki egyéni bajnokság pécsi és komlói ökölvívók részvételével, Debrecen, 10.

Torna. A középfokú iskolák területi bajnoksága. Lányok, Tanárképző Főiskola, 10., fiúk Gépipari Technikum, 10.

Autó. Pécsi VOLÁN ügyességi versenye vásártér, 10.

Vívás. Az országos vidéki bajnokság a PEAC és a Sportiskola versenyzői részvételével, Szolnok, 8.

Röplabda. NB II. mérkőzések. Pécsi Vörös Meteor—NHD Vasas női csapatok, Ifjúsági stadion, 13. Kaposvári Dózsa—PEAC férfi csapatok, Kaposvár, 11.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések. BEAC—Szigetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 12.40. NB II. mérkőzések: PMSC—Kőbányai Sörgyár, férfi csapatok Építők úti iskola, 11.30. Tanárképző Főiskola—Kertészeti Egyetem, női csapatok, Műszaki Főiskola, 11.30. Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE, női csapatok, Komló, Fürst Sándor úti iskola, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések. Ózdi Kohász—PMSC, férfi csapatok, Ózd, 11. Pécsi Bányász—Csorna, női csapatok, Pácsújhegy, 10. NB I. B mérkőzés. Pécsi Bányász—Komlói Bányász, férfi csapatok, Pécsújhegy, 11. NB II. mérkőzések. Pécsi Tanárképző Főiskola—D. Vendéglátó, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 10.30.

Labdarúgás. NB I. mérkőzések. Komlói Bányász—Videoton, Komló, 16. Diósgyőr—PMSC, Diósgyőr, 15. NB I. tartalékmérkőzések: Diósgyőr—PMSC, Diósgyőr, 13. Komlói Bányász—Videoton, Komló, 14. NB II. mérkőzés: PVSK—KOMÉP, PVSK-pálya, 10.30. NB III. mérkőzések. Mohács—Mázai-Szászvári Bányász, Mohács, 16. VOLÁN SC—Paks, Szigetvár, 16. Lábod—PEAC, Lábod, 16. Vasas II. Bányász—Nagyatád, Vasas II., 16. Steinmetz SE—Pécsi BTC Postás-pálya, 10. Megyei I. osztályú mérkőzések. Mágocs—Beremend, Mágocs, 16. Véménd—Sellye, Véménd, 15.30. Bóly—Siklós, Bóly, 16. Pécsi Vasas—Sásd, Ifjúsági stadion, 9.30. Szederkény—Szigetvári Kinizsi, Szederkény, 16. Szentegát—Sátorhely, Szentegát, 16. Gázmű—Töttös, Erőmű-pálya, 10. István-akna—Kesztyűgyár, Pécsszabolcs, 16.

Vasárnap reggel:

Neves versenyzők indulnak az I. mecseki futóversenyen

A múlt vasárnapi tömegverseny után ismét érdekes esemény színhelye lesz a Dömörkapu és környéke. Ezúttal országos verseny keretében adnak egymásnak találkozót legjobb női és férfi távfutóink, a SZOT, a KISZ, az MTS Baranya megyei Tanácsa és az Atlétikai Szövetség által rendezendő erdei versenyen.

Amint a versenykiírásban olvasható: Hazánk felszabadulásának méltó megünneplése mellett, újszerű, színvonalas versenylehetőséget kívánnak biztosítani a festői szépségű Mecseken. A győztesek és helyezettek értékes tiszteletdíjat kapnak; a pontversenyben legjobban szereplő férfi, illetve női csapat egy évre elnyeri a vándordíjat. A nevező egyesületek között találjuk a Budapesti Honvédot, a Budapesti Vasast, a Ganz MAVAG-ot, vidékről a Nyíregyháza, Barcs és Kaposvár küldte a legtöbb nevezést.

A nők 2500 méteres versenyén indul az egykori pécsi versenyző, a Münchent is megjárt magyar bajnoknő, Kulcsár Magdolna (Bp. Vasas), továbbá a tavalyi mezei bajnoknő Csipán Borbála (Bp. Honvéd). A férfiak 8 kilométeres távján a Bp. Honvéd futói a legismertebbek; Török, Szekeres, Magyar, Rónaszéki – közülük többen válogatottak és többszörös magyar bajnokok. A nyíregyházi Kiss József egyik legjobb vidéki távfutó, három héttel ezelőtt ő nyerte a vasutas bajnokságot, Honti előtt. Minden korosztályban népes gárdát neveztek a komlóiak, Homokival az élen, akinek Kissel vívandó csatája külön élményt ígér.

Népes mezőnyök indulnak a fiatalabb korosztályoknál is. Az ifjúságiaknál Péley és Szigeti (PVSK) esélyesebb, mint a kaposvári, barcsi és komlói fiatalok. A serdülők 3 km-es távján az országos mezei bajnok Kehl Ede és Nyúl János – a Komlói Bányász versenyzői – igazolhatják eddigi eredményeiket, de kíváncsian várjuk a Pécsi Sportiskola fiataljainak egyre biztatóbb szereplését is.

A verseny vasárnap reggel 9 órakor kezdődik, s a rajt és célbaérkezés a Dömörkapunál lesz.

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. Ebben az évben szokatlanul korán befejeződött a férfi kosárlabda NB I. tavaszi idénye. De a nőknél is hamarosan végetér az idény. Hogy a csapatok ne maradjanak játéklehetőség nélkül április 14-től megrendezik a Centenáriumi Kupát. A férfi és női csapatok két csoportban játszanak. A PVSK férfi csapata Baja, Oroszlány, a Bp. Honvéd, a GANZ MÁVAG és a Vasas Izzó együtteseivel mérkőzik. A PVSK és a Szigetvári ÁFÉSZ női csapatai is a B csoportban játszanak, ahol még az MTK, a Vörös Meteor Egyetértés, a Bp. Spartacus és a FŐKERT HSC csapatai találkoznak. A csoportok első két helyezettjei kerülnek a döntőbe.

ATLÉTIKA. Az országos mezei futóbajnokságokon az idén először rendeztek meg a 13–14 éves serdülők versenyét. A fiúk 2500 méteres távon megrendezett futamában 165-en indultak, az első helyet Nyúl János, a Komlói Bányász sportiskolájának versenyzője szerezte meg. Ideje 8:24,4 volt.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzést játszottak április 4-én szerdán, a felszabadulás napján az egyetemi tornacsarnokban. A Kaposvári Vasas Izzó női együttese 3:1 arányban győzött a Pécsi Vörös Meteor ellen. A kaposváriak kezdtek jobban, már 2:0-ra vezettek, amikor a pécsiek magukhoz tértek, de erejükből csak egy játszma megnyerésére tellett.

ASZTALITENISZ. A Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezetének megyei Bizottsága április 8-án 8 órás kezdettel Szigetváron rendezi meg az állami mezőgazdasági üzemek győztes csapatai részvételével az asztalitenisz versenyek megyei döntőjét. A döntőn 15 csapat küzd az elsőbbségért.

KISPÁLYÁS LABDARÚGÁS. Az MTS Siklósi járási Tanácsa ebben az évben is megrendezi kispályás labdarúgó bajnokságát. A nevezéseket április 14-ig kell eljuttatni az MTS Siklósi járási Tanácsához. Várják az üzemek, intézmények, KISZ alapszervezetek, MHSZ klubok, termelőszövetkezetek, sportegyesületek nevezését.

FALUSI SPARTAKIÁD. Vasárnap délelőtt fél 9-kor rendezik meg a téli spartakiád versenyek asztalitenisz járási döntőjét Siklóson a II. számú általános iskolában. A viadalon a körzeti győztesek és a 2., 3. helyezettek indulhatnak. A sakk járási döntőn Beremend csapata győzött megelőzve Siklós, Kovácshida és Drávaszabolcs együttesét. A sakk járási egyéni versenyben Kovács József (Beremend) bizonyult a legjobbnak.

LABDARÚGÁS. Mohács város és járás sportját súlyos veszteség érte. 53 éves korában elhunyt Ruff Tibor, a járási labdarúgó szövetség elnöke. Az ízig-vérig labdarúgást szerető sportember közel 15 évig az MTE játékosa volt, majd játékvezetőként tevékenykedett, legutóbb 9 éve töltötte be a járási labdarúgó szövetség elnöki tisztét közmegelégedéssel. Az MTE vezetőségében is dolgozott. Sokat tett a város és a járás sportjáért. A szó nemes értelmében a sport társadalmi munkása volt.

SAKK. Felszabadulási villámverseny. A Pécsi Bányász sakk szakosztálya a KISZ- és a szakszervezettel közösen rendezte meg szerdán a felszabadulási villámversenyét. A döntő 20 résztvevője között az alábbi élcsoport alakult ki: 1. Molnár István mj Komlói Bányász 15,5 pont, 2. Grünwald Mátyás mj Komlói Bányász 15 pont, 3. Reszler Zoltán mj Pécsi Bányász 15 pont, 4. Lénárt Endre mj PMSC 14,5 pont, 5. Mufics István mj PMSC 14 pont, 6. Molnár Lajos II. o. Pécsi Bányász 14 pont.

GYENGÉN RAJTOLTAK A PÉCSI ÖKÖLVÍVÓK A VIDÉKBAJNOKSÁGON

Tegnap este Kaposváron 13 vidéki sportkör 59 versenyzője kezdte meg az 1973. évi ökölvívó vidékbajnokság küzdelmeit. Sajnos a pécsi ökölvívók rajtja nem sikerült. Harmatsúlyban Magyar (PVSK) pontozásos vereséget szenvedett a Kaposvárra visszaigazolt Vekszlitől. Hasonló sorsra jutott a könnyűsúlyú Sápi, aki a második menetben feladta, a székesfehérvári Szentes ellen. Gyengén kezdtek a Steinmetz-öklözők is. A pehelysúlyban Erdősi részben pontozói tévedés miatt kikapott a tatabányai Lángtól. Ugyanebben a súlycsoportban Jerzsabek nagy csatában maradt alul az Újpestről Szegedre került Kováccsal szemben.

Végén azért Kovács II. István mégis csak jobban folytatta, a nagyváltósúlyú versenyző ellen a tatabányai Bakondi az első menetben feladta.

A versenyeket ma este folytatják Kaposváron.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (este 7 órakor), Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Az űzött szamuráj (4, 6, 8).

Petőfi: A boszorkánymester (4, 6, 8).

Kossuth: Az űzött szamuráj (10, 12). A boszorkánymester (f3, f5). Plusz mínusz egy nap (f7, f9).

Fekete Gyémánt: A hét mesterlövész (4, 6). **Jószerencsét:** Az 1-es számú ügynök (5, 7). **Rákóczi:** Az atamán halála (5, 7). **Május 1.:** A csendőr nyugdíjba megy (f6). **Harkány:** Magyar ugaron (7). **Mohács:** Lázadás a Bountyn I—II. (f4, 7). — **Sellye:** Nápolyt látni és ... (6). — **Siklós:** Dodeskaden (7). **Szigetvár:** Bohócok (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Verdi: Simone Boccanegra. 9.01: Rádiószínház. Ágis tragédiája. 10.05: A magyar gardaság 100 éve. 10.15: Zenekari muzsika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.50: Utak. Dezséry László írása. 14.00: Magyar szerzők kórusműveiből. 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. — 15.10: **Csak fiataloknak! Komjáthy György műsora.** 16.00: 168 óra. 17.30: Fritz Wunderlich énekel. 17.55: Szabó Pál művészete. 18.15: Rahmaninov-ciklus. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Csodabogarak. 21.02: A Magyar Rádió és Televízió népi zenekara játszik. — 22.15: Közvetítés az asztalitenisz vb-ről. — 22.30: A beat kedvelőinek. A Deep Purple együttes felvételeiből. 23.15: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. — Boross Jolán, Szalay László és Zala Tóth Erzsébet énekel. — 9.03: Részletek Miljutyin A cirkusz csillagai és Juanita csókja című operettjéből. 9.45: Válaszolunk babócsai hallgatóinknak. 10.00: Szabad szombat. 12.00: Szkrjabin- Wolf- és Ravel-művek. 12.50: Jelképek erdején át ... 13.03: Hermann Prey és Regina Resnik énekel. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Fővárosunk, Budapest. — 15.00: A bécsi filharmonikus zenekar Johann Strauss-műveket játszik. 15.10: Éneklő ifjúság. 15.32: A képhamisítás természetrajza. 16.05: A hét műsorából. Az élő népdal. 16.15: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.44: A Whisky-konszern és a Contergan-gyerekek. Gellért Endre írása. — 16.59: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzéséről. 18.45: Kalandozások. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Operaműzeum. Massenet: Werther. — Háromfelvonásos opera. Közben 21.42: Az utolsó dunai molnár. Riport. 21.57: Az operaközvetítés folytatása. 22.51: Toronyzene. — 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Operahármasok. 12.47: Romantikus zene. 13.30: Versenyművek. — 14.55: Ifjúsági fórum. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.40: Ötórai tea. 18.10: Farkas és bárány. Mesterházi Lajos műsora. 19.10: Felicia Weathers két Verdi-áriát énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Nerine Barrett zongoraestje. — Közben 20.25: A szépítő öregség. — Magyar költők versei. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: A dzsessz kedvelőinek. 22.00: A családban marad. — Vidám pletykálkodás szomszédaink életéből. II. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A munkásdalok hete

17.40: Zenés beszélgetés dr. Szedő Miklóssal

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A New Seekers együttes felvételeiből

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.

19.30: Német nyelvű műsor.

20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV.

9.08: Orosz nyelvlecke (ált. isk. 5. oszt.)

9.30: Szünidei matiné

10.30: Rövidfilmek a képernyőn

11.00: Hosszú forró nyár (ism.)

14.48: Michel Vaillant. Francia film

15.20: Reklámműsor

15.25: Telesport: Újpesti Dózsa—Vasas. Közben kapcsoljuk Moszkvát. — Jégkorong vb. Franciaország—Csehszlovákia

17.25: Reklámműsor

17.30: Nyelvi figyelő

18.00: Hírek

18.05: Félúton. Dokumentumfilm

18.30: Fonal. — Portré Pécsi László textiltervező művészről

18.55: Vallomások prózában. — Szabó Pál születésének 80. évfordulója

19.15: Cicavízió

19.20: Tv-híradó

20.00: Kapaod le a fán. Amerikai filmvígjáték

21.45: Bogár István Kiváló népművelő. Portréfilm

22.25: Telesport. Asztalitenisz vb. — Magyarország—Japán női csapatmérkőzés

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

17.30: Jégkorong vb. — Svédország—Szovjetunió. Közvetítés Moszkvából és asztalitenisz vb. — Magyarország—Japán.

JUGOSZLÁV TV.

14.25: A mi kis helyiségünk. 15.20: A tudás — vagyon. 16.30: A lány és a tengerész — jugoszláv játékfilm. — 18.00: Belgrádi krónika. — 18.15: Öt plusz — gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Asztalitenisz vb. Japán—Jugoszlávia. — 21.30: Luxemburg — az Eurovízió nagydíja. 23.10: Asztalitenisz vb.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

HEGYI MIHÁLYNÉ

születése Deli Éva lothárdi lakos április 5-én 84 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése 11-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló Hegyi és Vigh család.

Szomorú szívvel tudatom, hogy feleségem,

DITCZIG LAJOSNÉ

szül. Nagy Éta, volt színésznő meghalt. Temetése április 11-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk,

GIBICZ SÁNDOR

újhegyi lakos 68 éves korában hosszú szenvedés után április 4-én elhunyt. Temetése 11-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BORZOLI GYULA

72 éves korában elhunyt. Temetése április 10-én, kedden fél 1 órakor lesz. A gyászoló család.

Mélyen megrendülve tudatjuk, hogy szeretett

ANDRESZ ANTALNÉ

Pető Erzsébet temetése 10-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja Reischli József és leánya.

Fájdalommal tudatjuk, **IRZIKOVSZKY JÓZSEF** 76 éves korában elhunyt. Temetése április 9-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászolja: gondozója, menye és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapánk,

MIHÁLYEY ÁRPÁD

a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat nyugdíjas főmérnöke 72 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása április 10-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, drága anyósunk,

KISS JÁNOSNÉ

szül. Fajnár Mária

58 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 11-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család és összes rokonai. A kápolnából kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

TÓTH FERENCNÉ Lakenbach Elza hamvainak búcsúztatása április 11-én délután fél kettő órakor lesz a pécsi köztemető halottas házából.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk,

ÖZV. BÓDIS ISTVÁNNÉ

szül. Lélek Karolin 83 éves korában elhunyt. Temetése április 10-én du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Burján család.

Szeretett édesanyánk, nagymamánk és kedves rokon,

ÖZV. STIGRÁD JÓZSEFNÉ

sz. Kropp Magdolna életének 76. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1973. április 10-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Stigrád és Péter család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KATICS GYÖRGYNÉ

sz. Raster Margit, életének 65. évében elhunyt. Temetése április 10-én 14 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájában. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és dédikénk,

ÖZV. MATOSI LAJOSNÉ

szül. Ress Erzsébet

f. év április 3-án rövid szenvedés után 94. évében csendesen elhunyt. Temetése április 9-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: Nemes, Molnár és Matosi család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, ismerősnek, a pécsbányai kórház dolgozóinak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik szeretett halottunk,

MÓCZÁR MÁTYÁS

temetésén megjelentek és bármily módon osztoztak fájdalmunkban.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. BALATONYI ISTVÁNNÉ

sz. Hunyadi Mária

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Ezúton mondunk köszönetet a Xavér utcai Szociális Otthon vezetőinek és minden dolgozójának. A gyászoló rokonság.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, nagymamánk,

ÖZV. KRIKOVA AGOSTONNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek. Külön köszönet a Pécsi Kesztyűs KTSZ dolgozóinak, a Baranya megyei Cipész KTSZ központ dolgozóinak és Schmelczer Jenőéknek a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik drága, felejthetetlen halottunk,

IVANOVA SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, vagy bármi módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerőseknek, a volt munkatársaknak, Gyód és Keszü község lakóinak, valamint a MÁV szakszervezetének búcsúztatásáért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

KOVÁCS SÁNDOR

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

MA ESTE
A „TETTYE" VENDÉGLŐBEN (PÉCS)
VASÁRNAP
A „VÁR" ETTEREMBEN (SIKLÓS) SZEREPEL
a
SLAVONIAI „TAMBURA" ZENEKAR
Ergotics Rudolf vezetésével
Asztalfoglalás az üzletvezetőknél.

A Baranya megyei
Állami Építőipari V.
felvételre
keres
vizsgázott kazánfűtőket
és betonozó segédmunkásokat,
valamint
minőségi ívhegesztőket
és autóvillamossági szerelőket
KIEMELT ÓRABÉRREL
Jelentkezni lehet
Pécs, Rákóczi út 56.
Munkaerő-gazdálkodáson

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Dr. Berze Nagy János u. 11/b. I. em. 1. a. III. ker. Rendőrséggel szemben.

Kifőzdémbe kézilányt és mosogatónőt, felvennék, júniustól augusztus végéig. Seress Jánosné, Balatonboglár, Erzsébet u. 12.

Elektrotechnikus műszerész és híradástechnikai gyakorlattal mellékfoglalkozást keres. Jogosítvány is van. Megkeresés „Columbia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két kisgyermekem mellé keresek, szakképzett vagy gyakorlott, leinformálható gondozónőt. „1000 felett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Uránvárosi 7 emeletesben lévő, 2 szoba összkomfortos, étkezőfülkés I. emeleti lakásomat elcserélném 3½ szobásra. Tűzér utcától befelé és a belvárosban. Kiss László, Acsády Ignác u. 10. sz.

Mohácson, üres albérleti szoba-konyhát keresek. „Azonnali beköltözéssel" jeligére a mohácsi hirdetőbe, Tanácsház u. 1.

Budapesti, nagyméretű, utcai, II. e. komfortos lakást cserélek hasonló pécsire. Másfél vagy kétszobás is érdekel. „Dunapart 129938" jeligére Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném, komlói háromszobás komfortos tanácsi lakásomat pécsi kétszobásra. Cím: Komló, Fürst Sándor u. 23. Telefon: 82-837, Major.

SZEGED
belvárosi, egyszobás, konyhás, mellékhelyiséges, félemeleti,
FÖBÉRLETEM
ELCSERÉLNÉM
PÉCSI
HASONLÓÉRT.
„Szanálás után új otthon 24 932" jeligére a szegedi Sajtóházba.

Perczel utca 34. II. em. 5. alatti kettő szoba komfortos lakásomat elcserélném egyszoba földszinti komfortos PIK lakásra belvárosban értékkülönbözetért.

Külön bejáratú, bútorozott szobát (1 személyes) igényes részére keresünk. „Férfi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás távfűtéses belvárosi lakásomat, nagyobb vagy kétszobásra. „Alma" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Távfűtéses albérletbe, férfi szobatársat keresünk. Athinay u. 2./B. II. 7.

Elcserélném szoba, konyha éléskamrás belvárosi lakásomat, kétszobásra. „Centrum" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Nagyplac téri központi lakásom elcserélném, családi házért. „Nyereményes autó van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném magánrendelkezésű, csendes udvari kisebb méretű, szoba konyhás spájzos lakásomat, nagyobb méretű lakásért ráfizetéssel. „Csendes" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

adás-vétel

Óriás gyümölcsű zöld egres, nagygyümölcsű holland piros és fekete ribizketövek kaphatók, darabonként 8 Ft-ért, Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Modern bútorokat vásárolhat
Szabótól
Sallai 15. Kisbútorüzlet

Antik ruhaszekrényt keresek megvételre, ugyanott antik szekrényóra eladó. Kulich Gy. u. 29.

Kettő darab 3 hónapos fekete pumikutya, fajtiszta, kizárólag állatbarátnak olcsón eladó. Óradnai József, Pécs, Kossuth L. u. 67.

DIVATCIKKEK NAGY VÁLASZTÉKA
KAPHATÓ A „SZUPER SZTARBAN" RÁKÓCZI ÚT 73.

Rózsatövek, díszcserjék, fenyők, virághagymák, díjmentes árjegyzéket kérjen Tóth József 1038. Budapest, Csillaghegy, posta.

Használt íróasztalokat, jutányos áron eladunk közületeknek vagy magánszemélyeknek. Érdeklődni: gazdasági csoportvezetőnknél. Takarékpénztár, Pécs, Kossuth L. u. 11.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Virágmagvak: őszirózsa-princos, Ciklámen, Egészinkék, bordó-lila, Tűszárnyú Hófehér, krémszín, Csillogó-rózsaszín, Margaréta-virágú vegyesszínkeverék, Koraicsoda vegyesszínkeverék, Tátika vegyes, Zinnia piros, sárga, lila, rózsaszín, vegyesszínkeverék, Búzavirág Sárga, Hófehér. Szarkaláb, Hófehér, rózsaszín, kék, vegyes színkeverék. Szalvia tűzpiros, Menyecskaszem, Borzaskata, Esztike grammja: 4,— Ft. Calendula, Fátyolvirág, fehér, rózsaszín, tagétes narancspiros, grammja: 3,— Ft. Postaforgalmi úton szállít Godóné, Szajol.

Felhasználó gazdaságok, szövetkezeti kereskedelmi szervek részére **szárított kukoricát,** az árpához hasonló beltartalmú koptatott és natúr **cirokmagot, forrólevegős lucernalisztet nagykereskedelmi áron** szállít a Békés megyei MÉK, Békéscsaba, Tanácsköztársaság útja 44. sz. Igényeket a készletek erejéig, a megrendelés beérkezésének sorrendjében eligétik ki.

Pekingi Palotakölyköt, győztes szülőktől eladók. Cím: Haramáné, Szigetvár. Vörösmarty 15

HORGASZOK!
BŐ ÁRUKÉSZLETTEL VÁRJA ÖNÖKET A
HOBBY-BOLT
PÉCS, DOKTOR S. U. 66.
Udvarias kiszolgálás.

Eladó 15 család méh 35x27 lépméreten, hátulkezelős, álló kaptárakban, megegyezés szerint. Mészkannák és pergető is eladó. Vörös János, 7823, Siklósnagyfalu.

Eladó 1 db modern, alig használt kétajtós szekrény, egy könyvszekrény, egy dohányzóasztal 4 ülőkével jó állapotban. Érdeklődni: Komló, Szilvás, Április 4. u. 1. sz. alatt földszint 2. ajtó.

600-as csibekeltető prima állapotban eladó. Boda, Jókai 7.

10 méhesalép eladó, kaptárral együtt. „Erős család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

HŐSUGÁRZÓK,
nagy teljesítménnyel szoba fűtésére vagy kiscsibékhez kaphatók.
Jókai utca 5. szám, irógépjavítás.

Elsőrendű trágya eladó. Berkesd, Alkotmány u. 107.

Eladó egy gyermek síremlék kerettel, a pécsi köztemetőben. Érdeklődni: Orbánnénál, az ebédlőben.

45—60 kg süldők eladók. Kertváros, Egressy u. 15.

Új víkendház fából, teljesen felszerelten eladó, szállítható. Telefon: 10-893.

gépjármű

MZ 250-es eladó. Kisebbet beszámítok. Mohács, Bocskay u 13/a.

Garám eladó Uránvárosban. Érdeklődni: 16 órától 18 óráig 30-845 telefonon.

Eladó egy Csepel ponyva, egy 350-es Csepel szuport, önindító dinamó, adagoló, kardánkerekestek, Orosmó, Petőfi u. 23.

Wartburg 1000-es használt motor eladó. 1500 Ft-ért, kompletten. Érdeklődni: Pécs, Dárda u. 5. Nagyné, du. 17 órától.

601-es, jó állapotban lévő Trabant eladó. Érdeklődni szombaton 13 órától Endressz Gy. u. 3/c. II. em. 9.

MOTOROSOK! Csomagtartók felszerelését, kerekek küllőzését vállalom.
Telefon: 21-864.

Motorcsónak eladó, Pécs, I. Katona J. u. 20.

Garázst vennék. „Belváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs-telek eladó. Szigeti u. 140.

Skoda S—100-as 20 000 km-rel eladó. Gergely, Cserdi 67.

Rokkantkocsi, angol gyártmányú, újszerű állapotban eladó. Szobai és utcai használatra egyaránt alkalmas. Érdeklődni: Bősz, Pécs, Megye u. 3.

AUTÓMOSÓT NYITOTTAM!
Mischi György,
Pécs,
Tolbuhin út 131. szám.
Telefon: 11-087.

Trabant üléseket, üléshuzatot, lökhárítókat veszek. „Minőség, ár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Garázscsere! Bajcsy-Zs. u. garázsomat elcserélném Rókus u. környékire, használatra is. Tel.: 10-794. 17 óra után.

Bajcsy-Zs. u. 40. alatti garázs eladó. Érdeklődni: 15-548 telefonon.

Nyereményes Trabantot átveszek. „73" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Garázst, nagy tárt kapuval bérelnék kiskocsi részére. „Belvárosban" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

1000 Wartburg felújítva 35 ezerért eladó. Hétfőtől dr. Nikolov, pécsbányatelepi rendelő.

Most műszaki vizsgázott Skoda Oktávia Combi eladó, Bonyhád, Dózsa Gy. út 67. Hegedüs István.

FIAT 850 ID-s újszerű állapotban eladó. Szombat, vasárnap egész nap, hétköznap délután, Megyeri út 35.

ingatlan

600 négyszögöl ingatlan, ebből **400** négyszögöl szőlő eladó Keszüben 9. sz.

Hódmezővásárhelyen, háromszobás öröklakás társasházban, gázfűtéssel eladó. Érdeklődni Bozó Balázs, Szentes, Ady Endre u. 1. Tel.: 336.

Gyümölcsös eladó kis épülettel. Pécs, Alkotmány u. 27.

Társasnyaralóban lakrész eladó, Lellén vízparton. Érdeklődő leveleket 237227 számra a kaposvári hirdetőbe.

Szőlő eladó, városhoz közel, víkendteleknek. Cím: Böckh János u. 19.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Kiszkóktetőn Érdeklődni 3 órától Kóczián S. u. 9., Mátyás.

Kertes családi ház 400 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Királyegyházán 259 hsz. Érdeklődni Pécs, I. ker. Dózsa Gy. u. 54.

Fonyódligeten 100 négyszögöl közművesített villatelek eladó. Szarka Józsefné, 7454 Somodor, (Somogy megye) Vasútállomás.

Eladó Pécsújhegy Koksz u. 105. sz. ház 300 négyszögöl szőlővel.

Eladó Vasas II. B. utca 14. sz. két szoba, konyhafülke, előszobával, terasszal, légfűtéssel, víz és fürdőkád bent van, külön bejárattal. Június végén beköltözhető. Táloséknál, 140 ezer forint.

3 szobás családi ház, 450 négyszögöl gazdasági kerttel eladó. Engels u. 203.

Eladó Komló, Gadányban 850 négyszögöl területi, lakható házzal, a ház lebontásra is eladó. Ugyanott 1020 négyszögöl területet parcellázva is. Érdeklődni: Mecsekjánosi, Fő út 13. sz. Takács István.

HÁZHELY ELADÓ.
Tiborc utca 63. sz.
Hegedűs.

Kétszoba-hallos, összkomfortos ház, beköltözhetően eladó, kifogástalan állapotban. Dömörkapu! Turistaháznál. „Autóútnál" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, konyha spejz, beköltözhetően eladó. Pécs, Zerge u. 21.

Eladó Mecsek félmagasságában, legszebb útján, városra gyönyörű kilátással 61 m² alapterületű felsőszintű kertes szeparált, társas öröklakás, 8 m² utcafronti erkéllyel, villannyal is fűthető összkomfortos, állandó hidegmeleg víz. Ára kp. + OTP kifizetés után beköltözhető. Érdeklődni „Pécs 7625", jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

Balatonkellétől 10 km-re a 67-es út mentén Somogytúrban házhely eladó. Érdeklődni Szalai László, Somogytúr, Petőfi u. 1.

Beköltözhető ház, szőlővel eladó. Víz villany van. Kisposzavölgy 77. sz.

Eladó Pécsett, a Nagyszkókában két, egymás mellett fekvő, egyenként 407 négyszögöl ingatlan külön-külön is, jutányos áron. Megbízott: Hartai János, Pécs, Székely Bertalan u. 2.

Sikondai tó mellett 84 □-öles közművesített víkendtelek építő anyaggal eladó. „Mártika" jeligére a komlói hirdetőbe.

Eladó Pécs Donátuson 300 négyszögöles egyenes szép fekvésű szőlő, 37-es busz keresztmegálló Kovácsék.

Egy szoba, lakókonyhás, félkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni du. 3—5 óráig, 15-135.

Szép helyen családi ház és házhely eladó. Magyarfürgi út 170.

Javonás János, Terehegy, Aradi utca 3. sz. egy nagy szoba konyha és mellékhelyiségek nagy telekkel sürgősen eladó.

Eladó Major dűlőben 7. sz. két szoba, konyha mellékhelyiséggel és 375 négyszögöl szőlővel és felszereléssel sürgősen. Patacstói 10 perc. Bátki József. (Papp bádogos alatt).

Két szoba komfortos családi ház garázzsal, pince-présház, teljes felszereléssel, 363 négyszögöl szőlővel, gyümölcsössel Magaslati útnál beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. Ajánlatot „Fortuna" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem.

Harkányban félkész víkendház eladó. Érdeklődni lehet hétköznap 11-647-es telefonon, Szombat, vasárnap Pécs, III. k. Pellérdi út 24. sz. alatt.

Házhely 10 méteres új épülettel eladó + üres házhely. Érdeklődni: Pécs, Balassa B 10.

Másfélszobás, déli fekvésű, komfortos lakásomat elcserélném két szoba komfortos vagy összkomfortosra. „Bánki D. u." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás családi ház eladó, vagy elcserélhető. Közép-Daindol 53.

Felsőmindszenten családi ház eladó 1 kh kerttel. Víz, villany van. Műút mellett. Érdeklődni: levélben, Pécs, Patacs, Fő u. 77.

Pécsi-tónál 222 négyszögöl terület másfélszobás ERDÉRT-víkendházzal felkész állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 37. du. 15 órától.

900 négyszögöl szőlő présházzal, felszereléssel együtt és dongafa eladó Diósviszló 134. házszám.

700 négyszögöl zárt kerti szántóföld eladó Diósviszlón cukorborsó bevetésre vagy szőlő telepítésre igen alkalmas. Érdeklődni: Diósviszló 124. házszám.

Orfűn víkendház eladó. Kőhegy u. 18. Érdeklődni: Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

ATTALA községben Rákóczi u. 23. szám alatti téglából épült családi ház eladó. Érdeklődni lehet: Dombóvár, Gagarin u. 33.

Fonyódon 207 négyszögöles, közművesített telek eladó. Ker villa építésre is alkalmas. Cím: „Tavasz" jeligére a komlói hirdetőbe.

Kedvező fizetési feltételekkel, háromszobás családi ház eladó. Vak Botyán u. 73. Érdeklődni 17 óra után.

Szőlő lakható épülettel, présház, pince, kút, vagy anélkül eladó. Pécs, Donátus templomnál, Csurgó dűlő 8. Érdeklődni helyszínen, vagy Komló 82-333 telefonon.

Szőlő, kert eladó. Érdeklődni lehet: Pécsszabolcs, Szőlőhegy, Közép dűlő 80. présház.

Eryszobás családi házrész, beköltözhetően eladó. Melléképület, udvar van. Érdeklődni délután 2 után, Mártírok u. 23.

360 négyszögöl telek fele szőlő eladó. Ürög, Sirály u. 12.

2 szobás távfűtéses, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Április 15" jeligére a pécsi, Sallai u. hirdetőbe.

Középgyükés 40. sz. 900 négyszögöl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: I. ker. Béla u. 14. sz.

Bárány úti kőbánya mellett üdülőtelek eladó. Érdeklődés: Siklós, Szabadság u. 7. Tel.: 183.

Eladó fiatal gyümölcsös 257 négyszögöl és 347 négyszögöl szántó kertnek. Cím: Szigeti út 17. fsz. 2.

Kettő családnak megfelelő kertes ház azonnal beköltözhetően eladó. I. ker. Margit utca 12. Telefon: 11-598. Bánfai.

Szőlő eladó. Özv. Károly Gyuláné, Fekete u. 2.

Nagyszkókában 900 négyszögöl szőlő gyümölcsös parcellázva is lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Kandó Kálmán u. 6. Solti József.

Ortű Pécsi-tó nyugati oldalán 66 négyszögöl közművesített telek eladó. „Építési engedély van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dömörkapui turistaháznál családi ház eladó. Polgár.

Fonyódligeti kétszobás nyaraló 130 négyszögöles telekkel háromszázezerért eladó. Érdeklődni: Bánkuti István, Budapest 1144 Ondvezér útja 21. IV. e.

Közművesített balatonboglári ikertelek fele 105 □-öl eladó. Érdeklődni: délután 3-tól Dimitrov 33.

Pellérdi hegyderékon 1100 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó. Esetleg megosztva is. Hajnal u. 6.

Pécsett lévő szoba konyhás, esetleg — fizetési könnyítéssel — 2 szobás, házrészt vennék. „Beköltözés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba szövetkezeti, kaposvári lakásom, hasonló pécsiért. „Csere" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Megtekinthető mindennap. Kiskassa. Petőfi u. 18. sz.

Balatoni társasüdülőben lakrészt vennék. „Partmenti" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Négyszobás összkomfortos öröklakás, beköltözhetően eladó. Köztársaság tér 8. I., emelet 7.

Háromszobás házrészem legtöbbet ígérőnek sürgősen eladó. Tel.: 21-628.

Pécshez közel összel megmunkált, 231 négyszögöl kertészetnek alkalmas terület, kis épülettel úttal, betegség miatt sürgősen eladó, részletre is. Érdeklődni „Virág kert" jeligére 7691 Pécs, Pf. 110.

Kettő szoba konyhás családi ház eladó. Vasas II. Orosz Gy. u. 50.

Eladó Nagy-Daindol buszvégállomástól 200 méterre, 303 négyszögöl szőlő, pince présházzal, villaszerű új épülettel teljes felszereléssel, igényesnek, Esetleg új gk.-t, pécsi házhelyet beszámítok. „Nagy-Daindol" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kovács-telepen szoba, konyhás házrész, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, III. 39-es dandár u. 9/C. Németh Ferencnél.

Majdnem kész állapotban Harkányban nyaraló eladó. Új gépkocsit beszámítok. Pécs, Kapács u. 9. PVSK pálya mellett.

Háromszobás, fürdőszobás, kertes családi házam beköltözhetően eladó. I. ker. Apaffy u. 27. Érdeklődni 9—12 ig.

Eladó 303 négyszögöl szőlő gyümölcsös, kettőszobás új lakható házzal, beköltözhető. Műúton, Kis-Daindol 18/2.

Vasas I. ötvegyen a 6-os úttól 20 perc, nyire, lakható présházzal, kúttal 2500 négyszögöl szőlő megosztva is jutányos áron, betegség miatt eladó. Víkendházak részére nagyon alkalmas. Érdeklődni lehet Vasas I. Rücker akna 4.

Elcserélném kettőszobás szövetkezeti lakásomat, másfélszobás szövetkezeti lakásért, első emeletig. „Münnich utca előnyben" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Postavölgy elején, szép kilátású helyen, 3 darab 500 négyszögöles szántó, víkendtelek eladó. 41. 42-es buszjáratoknos 5 percre. Egész nap. Bővebbet Felsőbalokány u. 34.

Harkányfürdőn épülő társasüdülőben egy szoba összkomfortos lakrész átadó. Kengyeliné, Pécs, Bajtárs út 5.

Balekány fürdő mellett családi házam elcserélném belvárosi 1 szoba komfort házrészért, megegyezéssel, vagy eladnám sürgősen. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kistótfalun szőlő és tenyeres lakható présházzal teljes felszereléssel, betegség miatt olcsón eladó. Kincses István 7633 Pécs, Münnich F. u. 14/A. II. 7.

Egy szoba komfortos házrész beköltözhetően eladó. Pánctél. Pécs, Rudas László u. 2.

Kispostavölgyben 91. sz. ház 200 négyszögöl kerttel, 400 négyszögöl szőlővel teljes felszereléssel eladó.

Nagyméretű 1 szoba-konyhás, spejzos házrész beköltözhetően eladó Antónia u. 20. Érdeklődni 14-336-os telefonon vagy helyszínen 16—19 óráig.

Belvárosi 3 szobás komfortos ház, beköltözhetően eladó. Teréz u. 8.

Eladó családi ház nagy kerttel, Gyárváros, Almos út 19/1.

Veges

Figyelem: Bérelnénk ka. 200 négyzetméter alapterületű asztalos műhely céljára alkalmas helyiséget. „Ipari vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kulcsszolgálat!
(autó, lift. biztonsági)
Telefon: 21-864.

Mindenféle, vagy lakatos munkát vállalok. „Szabadidőben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

SZOBAFESTÉST
szabadalmazott tapétahatású eljárással vállalok.
Tarr Imre 2. szám.
Telegdi, 17-233.

Két műszaki főiskolás hétvégeken személygépkocsivezetést vállalna. „Hétvégi túrák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építtetők!
Magánosok és közületek részére
KÖZÉPÜLETEK, LAKÓHÁZAK, VÍKENDHÁZAK
építését, felújítását, tervezését,
OTP ügyintézését, költségvetés készítését vállalnám.
Érdeklődni:
HOFMANN ANTAL,
7621 Pécs,
Irányi Dániel tér 8.
III. 8. (Kis piacnál).

Bútor és zongora szállítást, költözködést vállalok Schreer Ottóné, Nagy Jenő út 6. Tel.: 20-270.

TERMELŐSZÖVETKEZETEK, KÖZÜLETEK, MAGÁNOSOK, FIGYELEM!
Víkendházak, családi házak, komplett vízellátását, fürdőszobák szerelését, vízvezetékek javítását, felújítását, gázkészülékek szakszerű, garanciális javítását, vidéken is rövid határidővel vállalom.
Toronyi József
víz-, gázvezeték, gázkészülék szerelő kisiparos.
7370 Sásd, Petőfi út 8. szám.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPÍRÓT ALKALMAZUNK, VÁLTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET ÍRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI UTI IRODÁNKBA KÉRJUK. (—)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet általános lakatos és esztergályos szakmunkásokat felvesz. Pécs, Zsolnay u. 15, munkaügy. (893)

A BARANYA MEGYEI Temetkezési Vállalat halottszállító gépkocsijára gépkocsivezetőt és segédmunkást azonnal alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjában a munkaügyön. Pécs, Bajcsy Néphadsereg u. 97. sz. (7788)

BELSŐ ellenőrt, lehetőleg jogi végzettséggel és nagy kivitelezői gyakorlattal rendelkező építésztechnikust, pécsi munkahelyre felvesszünk. A rövid önéletrajzot az általános előadónál kérjük leadni. Költségvetési Üzem, Pécs, Rácváros 26. (868)

GYAKORLATTAL rendelkező anyag- és áruforgalmi előadót keresünk. „B-kategória" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (869)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat villamosrészlege felvesz villanyszerelő szak- és segédmunkásokat változó külszolgálatos munkahelyre. Bérezés a VII/1971. Mü. M. rendelet szerint Külszolgálati és utazási átalányt biztosítunk. Jelentkezés a vállalat villamos részlegénél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (855)

TMK-részlegünkbe esztergályost és segédmunkásokat felvesszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Lotz Károly u. 2. (857)

A POSTA HELYKÖZI Távbeszélő Igazgatóság pécsi erősítő állomása géaész-házkezelőt felvesz. Szükséges erősáramú kezelői, vagy telepkezelői vizsga, vagy ezzel egyenértékű képesítés. Bérezés megegyezés szerint. — Érdeklődni: Posta, Jókai u. 10., új épület. (8192)

ASCOTA KÖNYVELŐGÉPHEZ is értő szakképzett irodagépműszerészt hosszabb gyakorlattal felvesz pécsi székhelyű intézmény. Sajátkezűleg írt önéletrajzot „Önálló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (8138)

VOLÁN 12-es Vállalat gumijavító, autóvillamossági műszerész, autószerelő, karosszéria-lakatos, géplakatos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bacsó Béla u. 4. Alkatrészüzem. (866)

KÉPESÍTETT anyagkönyvelőt, valamint gyors- és gépírót keresünk. — Jelentkezéseket „Azonnali belépésre" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe. (197686)

ÁRUKISEGÍTŐKET, valamint vizsgával rendelkező targoncavezetőt felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Raktárbázis, Megyeri út 52. sz., munkaügy. (197679)

TAKARITÓNŐT felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (847)

TIZENHÁT évet betöltött lányokat SZOVÉ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐKET felveszünk öt éves gyakorlattal. — „E"-vizsga szükséges. Pécsi lakosok előnyben. Jelentkezés: Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Kossuth L. u. 21. (890)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET szakképzett ápolónőt vesz fel, veszélyességi pótlékat fizet. Egyedülállónak nővérszállást biztosít. (894)

ASZTALOS SZAKMUNKÁST azonnali belépéssel felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. — Pécs, Szalai A. u. 8. (197693)

LÁNGVÁGÓ és hegesztő szakmunkást felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (6601)

A PÉCSI Tervező Vállalat felvételre keres figuránsokat és takarítónőt. Jelentkezés a személyzeti osztályon. — Pécs, Rákóczi út 1. sz. alatt. (197697)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz ácsokat, tetőfedő szak- és segédmunkásokat, bádogosokat, festőket, fűrészgépkezelőket, kőműves segédmunkásokat, telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Megye u. 19. (197693)

D-VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Tempó Ksz. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (197702)

A SELLYEI Költségvetési Üzem gépkocsivezetőt és segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés az üzem központjában. (197692)

TAKARITÓNŐT azonnal felveszünk. Szerb-Horvát Kollégium. Pécs, Fürdő u. 1. (7827)

füszért PÉCS

Hűtőgép-
javítás
PÉCS,
MEGYERI ÚT
Telefon: 13-290

Mohácsi Napló

IV. évfolyam, 14. szám — A DUNANTULI NAPLÓ MOHACSI OLDALA — 1973. április 7.

KITÜNTETÉSEK

A honvédelmi miniszter a polgári védelem területén végzett hosszamosabb tevékenységük alapján „20 év a Haza Szolgálatáért" emlékéremmel tüntette ki dr. Németh Jánost, a városi polgári védelem egészségügyi szakszolgálat parancsnokát, valamint „10 év a Haza Szolgálatáért" emlékérem kitüntetésben részesítette Husz Sándort, az állat- és növényvédelmi szakszolgálat növényvédelmi felelősét.

Lövészversenyek

Az MHSZ városi lövészklubja hazánk felszabadulása évfordulójának tiszteletére a mohácsi általános iskolák között légpuska egyéni és csapatversenyt rendezett. A március 31-én megtartott versenyen a fiúknál csapatban a Széchenyi téri iskola 3. csapata szerepelt a legjobban, megelőzve a Szabadság úti iskola 1. és a Park utcai iskola 2. csapatát. A lányoknál a Szabadság úti, a Park utcai és a Széchenyi téri iskolák 1. csapata osztozott az első három helyen.

Az egyéni versenyt a fiúknál Ritzl Ferenc (Szabadság úti iskola) nyerte. Második Kovacsev József, harmadik Gráf Antal. (Mindkettő Széchenyi téri iskola). A lányok mezőnyében Hábel Magdolna érte el a legjobb eredményt (Szabadság úti iskola), őt követte Merényi Ágnes (Széchenyi téri iskola) és Ehlich Gabriella (Szabadság úti iskola).

Ugyancsak lőversenyt rendezett április 4. tiszteletére az MHSZ Tartalékos Klub is. A pisztollyal és kispuskával végrehajtott lövészetet Gombár Ferenc nyerte, 98 köregységgel Második Husz Sándor 94 köregység, harmadik Ébert Ferenc, ugyancsak 94 köregység. A verseny színvonalára jellemző, hogy a második és a harmadik helyezett között, csak a tizes találatok arányában volt különbség.

Hangszóró helyett...

A MEZŐGAZDASÁGI OSZTÁLY KÖZLEMÉNYEI

A Városi Tanács V. B. Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Osztálya értesíti az állattartó gazdákat, hogy dr. Herger András városi főállatorvos állandó lakása: Mohács, Temető u., C. épület, I. emelet 14. sz.

*

Felhívjuk az ebtulajdonosok figyelmét, hogy az 1973. évi, veszettség elleni kötelező védőoltást májusban hajtják végre. Ezért kérjük az ebtulajdonosokat, hogy az ebadót még az oltás végrehajtása előtt fizessék be.

a héten

MOZI

Kossuth: Szombat: Lázadás a Bountyn, I—II. (Fél 6). Vasárnap: Ifjúsági előadás (du. fél 3): Adj pacsit, Pajtás!, Lázadás a Bountyn (fél 6). Hétfő: Lázadás a Bountyn, I—II. (fél 6). Kedd: Lázadás a Bountyn, I—II. (fél 6). Szerda: Föltámadott a tenger (fél 4), Szerelmesfilm (6 óra). Csütörtök: Föltámadott a tenger (fél 4 és 6 óra). Péntek: Föltámadott a tenger (fél 4 és 6 óra).

BARTÓK BÉLA MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Április 7-én, szombaton 19 órakor: Tiszán innen, Dunán túl . . . Az Állami Népi Együttes műsora.

KIÁLLÍTÁSOK

Mai magyar festészet; A Kossuth Filmszínház galériájában. „25 éves a szocialista ipar"; A mohácsi üzemek termék- és dokumentum-kiállítása a filmszínház előadótermében. A kiállítások megtekinthetők hétköznap 16.30—19.30 óráig, vasárnap 10—12 óráig.

ESTI HIRLAP ARUST
— lehet iskolás is —
FELVESZÜNK.
Jelentkezni lehet:
Mohás 1. postahivatal
vezetőjénél.

OHACSI NAPLÓ
erkesztőség:
cs. Szabadság út 4
elefon: 617.

Az előbbre lépés ütemét kell gyorsítani

Beszélgetés Baranyay Sándorral, a Város Pártbizottság osztályvezetőjével

Elkészült a városunk gazdasági egységeinek, az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a kereskedelem tevékenységét, munkáját összegező felmérés. A fejlődés önmagában jelentős, örvendetes, vannak azonban nemkívánatos kísérőjelenségei is. Ezeknek egy része nem mohácsi „specialitás", e jelenségek népgazdaságunk egészében is fellelhetők. A gazdasági élet alapjában egyenletesen fejlődött, a gazdaságpolitikai céloknak megfelelően. Erről beszélgettünk Baranyay Sándorral, az MSZMP Mohács városi Bizottságának osztályvezetőjével.

– Baranyay elvtárs! Ön szerint milyen tényezők segítették a fejlődést?

– Először talán azt említeném, hogy üzemeink, termelőszövetkezeteink, s egyéb gazdasági egységeink párt-, gazdasági és tömegszervezeti vezetői szem előtt tartották a párt és a kormány által megjelölt célokat, a népgazdasági és a helyi IV. ötéves tervben foglalt feladatokat. Emellett természetesen sok más is közrejátszott. A gazdasági szabályzók serkentőbb, ösztönzőbb hatásai, emellett már megmutatkoznak a Központi Bizottságnak az üzem- és munkaszervezésre vonatkozó határozatának kezdeti eredményei – bár még itt sok a tennivaló –, javult az üzemek műszaki elátottsága. De több más tényezőnek is szerepe volt az egészséges fejlődésben.

– Megkérem, foglalja össze röviden a város ipari üzemeinek múlt évi tevékenységét, s érzékeltesse az esetleges nehézségeket, gondokat.

– A termelés valamennyi szektorban és iparágban megfelelő ütemben fejlődött, a bázisidőszakhoz viszonyítva 11 százalék a növekedés, a tervezettet pedig 4 százalékkal haladja meg. Ez annál is inkább örvendetes, mivel a termelés követni tudta a keresletet, a kurrens cikkeket növelte, nem keletkeztek eladatlan készletek. Az exporttermékek volumene lényegesen nem növekedett, csupán annyi a változás, hogy inkább a tőkés reláció felé tolódott el a szállítás. Némileg lelassult a termelékenység növekedésének üteme, de gyakorlatilag megszűnt az indokolatlan létszámbővítés, vagyis a termelés növelésének extenzív módja. De akadt gond is. Több helyen elhanyagolják a költséggazdálkodást, a munkafegyelem területén is sok még a javítanivaló, néha akadozott az anyagellátás, és magasabbak – több vállalatnál – a készletek az optimálisnál, s ez felesleges forgóeszköz-lekötést jelent. Sajnos, nem bővült a gyáregységek önállósága sem, s az üzem- és munkaszervezés területén is lassú az előrelépés üteme.

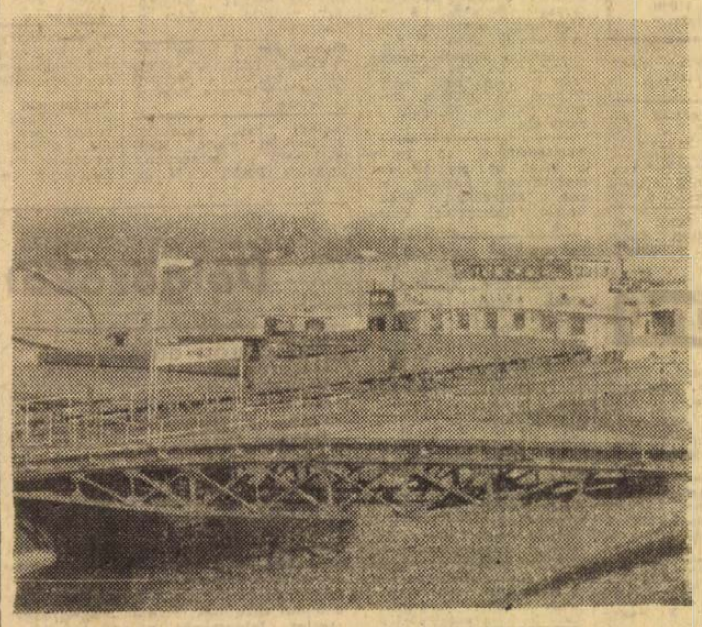
– Városunk mezőgazdasági nagyüzemei milyen esztendőt zártak?

– Termelőszövetkezeteinkben – a kedvezőtlen időjárás ellenére – a gazdasági tevékenység összességében felülmúlta a tervezettet. Szilárdult a munkafegyelem, javult a műszaki ellátottság, s növekedett a dolgozók személyi jövedelme. Egyes területeken azonban nem volt kielégítő a fejlődés üteme, itt az erők fokozottabb koncentrálására van szükség. Növekedett a szövetkezeti gazdaságok közös vagyona, azonban ezen belül a forgóalapok alakulása nem kielégítő. Megfelelő az állattenyésztés fejlődése, bár az értékesítés üteme lelassult.

– Végezetül hogyan értékeli a pártalapszervezetek gazdaságpolitikai tevékenységét?

– Pártalapszervezeteink rendszeresen figyelemmel kísérték és értékelték a termelés eredményeit, problémáit. Segítettek a tervek kidolgozásában, javult tudatformáló és mozgósító tevékenységük is. Az alapszervezetek és a gazdasági vezetés közti munkakapcsolatról szólva általában javulásról lehet beszélni, de ez nem jelenti azt, hogy ma már e területen nincsenek problémák. Itt is előbbre kell lépnünk, főleg a módszerek és az ellenőrzés politikai eszközeinek tekintetében.

TAVASZ A DUNÁN



jó idő beköszöntével megélénkült a hajóforgalom a Dunán. Képünkön: a régi ismerős, Nitra nevű csehszlovák tolóhajó a mohácsi kikötőben.

(Mayer Antal felvételei)

Petőfi-ünnepség

Április 11-én, a költészet napján nagyszabású Petőfi emlékünnepségre kerül sor városunkban, a Baranya megyei Petőfi Emlékbizottság, a Mohácsi Városi Tanács és a KISZ Mohács Városi Bizottsága rendezésében. Délután három órakor avatják fel a járásbíróság épületének falán Schaár Erzsébet Petőfi domborművét, amely a nagy költő mohácsi tartózkodásának emel méltó emléket. Az avató beszédet Fischer János, a Városi Tanács elnökhelyettese tartja. Délután négy órakor a Kossuth Filmszínházban Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője nyitja meg Martyn Ferenc festőművész „Petőfi olvasása közben" című kiállítását. Este hat órai kezdettel pedig a filmszínházban levetítik a Föltámadott a tenger című színes, magyar filmet.

Nekem is sorba kell állnom...

Fischer János tizenegyedik éve tanácstag és ugyanennyi ideje tanácsi tisztségviselő. Ráadásul „tüke" mohácsi. Tehát nem „szorul" arra, hogy a Napló hasábjain mutassuk be. Azt hiszem, nagyon kevesen vannak a városban, akik nem ismerik. S hogy mégis fölkerestem annak egy oka volt: mégpedig az, milyen viszonyban van egymással a tanácstag és a tanácselnök-helyettes? Ülünk a hivatalában, és arról faggatom, milyen érzés egyszerre tanácstagnak és tanácsi vezetőnek is lenni?

— Tulajdonképpen szerencsés tanácstag vagyok — mondja. — Viszonylag jó körzetem van, a 27-es, ahol ma már nagy problémák nincsenek. Persze, azért ez sem fenékig tejfel. Ami a legtöbb gondot okozza, sok az elavult régi épület, ami szanálásra vár. Ezen kívül teljesen be van építve, ami régi akadálya, hogy a körzetnek egy játszótere legyen.

— A tanácselnök-helyettes Fischer János, hogyan fogadja a tanácstag Fischer János problémáit?

— Hát bizony, a tanácstagnak sorba kell állni, csakúgy mint a többieknek. Mert lehet, hogy a körzetemben népszerű dolog lenne, ha valamit soron kívül elintéznék, de mint tanácselnök-helyettes, látnom kell az egész város problémáit, s nem részesíthetek senkit jogtalan előnyben.

— Mi az előnye és mi a hátránya, hogy egyszerre tanácstag és tisztségviselő?

— Az előnye, hogy tájékozottabb vagyok a város dolgaiban, a hátránya pedig az, hogy több az elfoglaltságom, kevesebb idő marad arra, hogy a körzet lakóival megfelelő kapcsolatot építsek ki. A tisztségviselő gondja sokrétűbb, felelőssége nagyobb. Előre kell gondolkodnia, gyakran évekre, nehogy a pillanatnyi helyzetet látva csak, elhibázott döntést hozzon. Eleinte például rengeteg bírálatot kaptunk a tömbbelsős építkezésekért. Ma már egyre inkább megértik ennek célszerűségét, jelentőségét. Öt vagy tíz év múlva — ha a ma még meglevő, a lakótelepeket eltakaró öreg házakat lebontják — egycsapásra korszerű városközpont tárul a nézelődők elé.

— Ha mint magánember, váratlanul nagyobb pénzösszeghez jutna, mire költené?

— Utazásra. Nagyon szeretek utazni, az összes szocialista országban jártam, Lengyelország kivételével. Régi vágyam egy olasz, vagy egy görög út — családostól.

— S ha mint a város vezetője kapna váratlanul nagyobb összeget, mit kezdene vele?

— Annak rengeteg helye volna. Talán először a jövendő ipartelep előközművesítését végezném el, aztán következne az úthálózat és egy szép, korszerű művelődési ház.

Petőfi — szerb-horvátul



Színvonalas, szerb-horvát nyelvű műsort állított össze a délszláv irodalom- és zenebarátok klubjának irodalmi színpada. A „Szabadság, szerelem — Sloboda, ljubav" című műsort hétfőn mutatták be a Mohácsi Jenő Járási-Városi Könyvtárban. Képünkön: részlet az előadásból. Nagy sikerrel mutatja be egyébként műsorát a klub tánccsoportja, énekkara és a színjátszók. Legutóbb kedden arattak megérdemelten nagy sikert Kásádon. Ezt a műsort mutatják be hétfőn Felsőszentmártonban is.

Április 4. köszöntése Mohácson

Zászló- és virágdísszel köszöntötte a város felszabadulásunk 28. évfordulóját. Az üzemekben, intézményekben, iskolákban, mindenütt megemlékeztek a népünk történetében sorsfordulót jelentő dátumról, a hazánk felszabadításáért küzdő és életüket áldozó szovjet és más népek fiairól. A középfokú tanintézetekben több mint száz fiatal lépett a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség soraiba, fogadalmat téve. Az üzemekben az ünnepélyes megemlékezések után sor került a legjobbak megjutalmazására. 3-án, este hat órakor kegyeletes ünnepség keretében koszorúzták meg a járás és a város párt-, állami, társadalmi szerveinek, a fegyveres testületeknek és a város üzemeinek, termelőszövetkezeteinek képviselői a szovjet hősök Duna-parti emlékművét. Itt először a vörös szegfűcsokorral érkező hálastafétát fogadták, majd elhangzott a szovjet és a magyar himnusz. Ezután került sor a hála és a kegyelet virágainak elhelyezésére. Az ünnepség az Internacionalé hangjaival ért véget.

A város jelene és jövője

Ezen a héten két választási gyűlésre került sor városunkban. Hétfőn a Kossuth Filmszínházban zsúfolt nézőtér előtt dr. Földvári János, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese találkozott a választópolgárok képviselőivel, április 4-én, szerdán pedig Halasi Lajosné, országgyűlési képviselő volt a Homorudon megtartott választási gyűlés szónoka.

Az előadók mindkét helyen elsősorban a helyi kérdésekkel foglalkoztak, felhívták a figyelmet az idei választások jelentőségére, részletesen beszéltek az elmúlt, mindössze kétéves tanácsi ciklus eredményeiről, sikereiről, s természetesen nem hallgatták el a még meglevő problémákat sem. Szóltak a város fejlődéséről, a megye városai közt jelenlegi és a jövőben elfoglalandó helyzetéről. A képviselőnő ismertette a homorudiakkal a község perspektivikus tervét, jövőbeni szerepét.

A választási gyűlések — az ezeket megelőzők is —, a választókkal való találkozások igen hasznosnak bizonyultak, hisz ezeken is közelebb kerülnek egymáshoz, egymás gondjai megértéséhez a város vezetői és polgárai, ami fontos feltétele annak, hogy a jövőben is összehangban tevékenykedjünk közös feladataink megoldásán.

Hírek

ÚTJAVÍTÁS. A Városi Tanács Költségvetési Üzeme elkészítette a Perényi utca burkolatát a Szabadság és a Kazinczy utca közti szakaszon. A Kazinczy utca és a Bartók Béla utca közötti útszakasz helyreállítását ez év végéig végzi el a Költségvetési Üzem.

MOZI. *Április 5-től megváltozott a Kossuth filmszínházban játszott filmek kezdési időpontja. Hétköznap fél négykor és hatkor, szombaton fél négykor, hatkor és nyolckor, vasárnap pedig fél ötkor és fél hétkor kezdődnek az előadások. S még egy változás: megszűnt a vasárnap délelőtti matiné, helyette délután fél háromkor tartanak ifjúsági előadásokat.*

FÓLIASÁTOR. Két új fóliasátorral gazdagodott a Dunavölgye Termelőszövetkezet kertészete. Ezzel összesen négyre nőtt a korszerű, légfűtéses fóliaházak száma, ami eredményesebbé teszi a kertészet munkáját.

ÖNTÖZÉS. *A termelőszövetkezetek szakemberei és a városi tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának képviselője megszemlélték a két közös gazdaság tulajdonában lévő öntöző-berendezéseket. Az öntözés — tekintettel a csapadékhiányos tavaszra és télre, — a héten már megkezdődött. A két termelőszövetkezetben az idén több mint 850 hektár öntözését tervezik.*

ORVOSI ÜGYELET

Április 7-én és 8-án, szombaton és vasárnap dr. Mokos Margit az ügyeletes. Ügyeleti szolgálat szombaton délután 4 órától 6 óráig, vasárnap délelőtt 9 órától 11 óráig a Dózsa György út 8. sz. alatti rendelőben. Dr. Mokos Margit lakása: Perényi úti tömbbelső, 7. épület.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

E hét végén az ügyeleti szolgálatot dr. Lacza Béla látja el. Ügyeleti szolgálat szombaton 13 órától hétfő reggel 7 óráig a Megyei Tanács járási Hivatala élelmiszergazdálkodási és kereskedelmi osztályán.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 87. szám
1973. április 8., vasárnap
Ára: 1 forint

A TARTALOMBÓL

Százhúszezer hektáros kukoricagyár

Eva művezető

Hárman a száztíz közül

Indul a hídépítés a Bolgár Néphadsereg útján

Kórusmozgalmunk telhái

Dél-Dunántúl 1985-ben

Lumumba utca 174

Pillantás az ülés Klubba

Üdülőtelep születik Pogánynál

A gyalogos nincs kivilágítva...

Mindennapjaink demokratizmusa

Fontos intézkedés meghozataláról kellett dönteni. A demokratizmus egyik alapvető szabálya, hogy ilyenkor meg kell hallgatni a kollektivákat, s bár a vezető egyszemélyben dönt, a döntéshozatalnál jól jön a kollektiv bölcsesség. A vezető a játékszabályokat betartva járt el: harminc gépelt oldalon kiadta az elképzeléseit a testület képviselőjének azzal, hogy másnap délig mondjanak véleményt.

A testület tagjai másnap határozatképesen — kétharmados jelenlét — összejöttek. Valaki felolvasta a harminc oldalt — akkor hallották először —, majd vitát nyitottak az elhangzottakról. Néhány rutinhozzászólás hangzott csak el, s egyhangúlag elfogadták, támogatták a döntést.

Egy másik helyen már több időt, jó egy hetet adtak a döntés tervezetének megismerésére. De közölték a dolgozókkal, hogy a tervezetet támogatja a főmérnök, a felügyeleti szerv, a miniszterhelyettes. Csak éppen a dolgozók „ámen"-je hiányzik.

Mindkét esetben formálisan eleget tettek a demokrácia követelményeinek, kikérték a testület, a dolgozók véleményét, s a dolgozók mindkét esetben jóváhagyólag vették tudomásul az előterjesztést. Csak éppen mindkét kérdés tárgyalásánál kevés volt a hozzászóló, főleg azok nyilvánítottak véleményt, akik minden alkalommal elpuffogtatják közhelyeiket, s akik természetesen támogatták az előterjesztést.

Formailag tehát minden rendben ment, tartalmilag azonban mindkét esetben csorbát szenvedett a munkahelyi demokrácia. Az első példában a megkérdezetteknek idejük sem volt érdemben foglalkozniuk a vezető elképzeléseivel. Nem tudták azt alaposan átgondolni, hogy kialakítsák saját elképzeléseiket. Hogyan módosíthatták volna az eléjük került tervezetet? Valójában tehát nem tudtak beleszólni a döntésbe.

A második példánál maradt idő a töprengésre. De az egyféle „változatban" elkészült tervezet annyira „előkészített" volt, annyi fontos ember bólintott már rá — amelyre természetesen nyomatékosan felhívták a figyelmet —, hogy ember legyen a talpán, aki nem úgy gondolkozik: itt már nincs más hátra, mint megszavazni az előterjesztést.

A valóban demokratikus döntéselőkészítés kellő időt ad a dolgozóknak véleményük kialakítására. Sokoldalúan informálja a közösséget, megteremti az információs szintet, mert csak ez adhat alapot a vélemény nyilvánítására, csak ilyen feltételekkel érvényesülhet a demokratizmus. Egy lehetőség — nem lehetőség, az egészséges, demokratikus vitához alternatívák szükségesek. Annak ismerete, hogy mi várható az egyik és mi a másik esetben,

Munkahelyi demokratizmusunk formái többé-kevésbé kialakultak. De tartalom nélkül ezek mit sem érnek, mert a legjobb szándék is visszájára fordulhat, ha holmi játékszabályok betartásává degradálódik mindennapjaink demokratizmusa.

Gőz József

Jól halad a tavaszi munka

Földben a tavaszi növények magvai — Ültetik a burgonyát

A héten ismét tavasziasra fordult az időjárás, benépesült a baranyai határ. Pogányban újra felszállt a növényvédő repülőgép, amely a gabonák fejtrágyázásával már február végén, márciusban elkészült, s most a második hullámban megkezdte a növényvédelmi munkákat, a vegyszerezést. A megyében alakult két agrokémiai társulás — a mohácsi és a szentegáti — összesen 50 ezer hektár terület műtrágyázására és növényvédelmére kötött szerződést az RNA-val, s az állomás pilótái kifogástalan gyors munkát végeznek. Igaz — a hét eleji viharos napoktól eltekintve — az időjárás is kedvezett a repülőgépek felszállásának.

Nemcsak a légi, de a földi munka is gyors ütemben halad. A megye nagyüzemei a hét végére befejezték a korai növények, a borsó, a tavaszi árpa és a zab vetését, sőt mintegy 30 százalékban megbirkóztak a csaknem duplájára felfutott cukorrépaterületek vetésével is. Tavaszi árpából mintegy 3 ezer hektár, zabból 1600 hektár területet vetettek el a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok. E növények vetésterülete nagyjából megfelel a tavalyinak. Cukorrépából azonban 4023 hektár termelésére kötöttek szerződést a baranyai üzemek a cukorgyárral és ez 47 százalékkal több a tavalyinál. Ebből 547 hektár az állami gazdaságok területe, a több a termelőszövetkezeteké.

Megkezdték a napraforgó vetését és a burgonya ültetését is. Mindkét növény vetésterülete csökken a tavalyihoz képest, a burgonyáé kisebb mértékben, a napraforgó viszont jelentősen, mintegy 1200 hektárral. Ez a visszafejlesztés a tavalyi nagyon gyenge terméssel van összefüggésben, amikor a kedvezőtlen időjárás és a betakarítási problémák miatt a termés jelentős része tönkrement. Egyidejűleg azonban mindkét növénynél megindult az erős szakosodás. A megye négy legnagyobb burgonyatermelő szövetkezete, Somberek, Mohács, Új Barázda, a mohácssziget Dunavölgye és a bolyi Kossuth Tsz egyszerű együttműködésre lépett. Elhatározták, hogy a burgonya termesztését kooperációban végzik, amely lehetővé teszi a komplex gépsorok jobb kihasználását. Szakosodik és egyben koncentrálódik a napraforgótermesztés is. Míg 1967-ben még 74 tsz, addig 1973-ban már csak 25 tsz foglalkozik e fontos olajos növény termesztésével, ezek közül is kiemelkedik 291 hektáros területével a pellérdi, 254 hektárral a csányoszrói és 134 hektárral a lánycsóki termelőszövetkezet. Lánycsók tavalyi 27 mázsás napraforgótermésével — a megyei átlag 8 mázsa volt — újabb rekordot állított fel. Főként az újiregi fajtájával — az iregi 516-os napraforgó előzetesen elismert fajta — jeleskedett, mely 51 százalékos olajtartalmával utolérte a szovjet napraforgófajtákat, de azoknál lényegesen ellenállóbb a betegségekkel szemben. A megye legnagyobb napraforgótermelő tsz-ei a pénteken Lánycsókon megrendezett tanácskozáson elhatározták, hogy csatlakoznak a bácsalmási—pincehelyi tsz zárt napraforgótermesztési rendszeréhez, s a jövőben már teljesen gépesítve, iparszerűen ők elő ezt a fontos olajos növényt is.

Folynak a kukoricavetés előkészületei is. A tavalyi őszi nagy betakarítási problémák miatt e növénynél ez év tavaszán eltolódik a fajták aránya, ez már a vetőmag-igényléseknél is érezhető volt.

Az idén már üzemel a kiskörei vízlépcső

Dr. Dimény Imre miniszter és Dégen Imre államtitkár vezetésével MÉM és OVH miniszteri-kollégiumi együttes ülést tartottak szombaton Szolnokon.

Az együttes értekezleten megtárgyalták a kiskörei vízlépcső öntözőrendszereinek építésével kapcsolatos problémákat és a további feladatokat. Megállapították, hogy a vízlépcső első üteme a határidő előtt két hónappal elkészült. A KISZ védnöksége alatt épülő vízlépcső már ebben az évben részt vesz az öntözővíz-szolgáltatásban és újabb területekre juttat öntözővizet. 1975-ben pedig már mintegy ötvenezer hektár kap vizet a kiskörei öntözőberendezés közvetítésével.

A vízlépcső mezőgazdasági hasznosításában leginkább érdekelt Szolnok megye öntözésfejlesztésének helyzetét külön is tárgyalták. Elhatározták, hogy a nagykunsági öntözőrendszer III. számú fürt-főcsatornájának építését még az idén megkezdik.

Szovjet—finn nyilatkozat

Szombaton Moszkvában nyilatkozatot adtak ki arról a hivatalos látogatásról, amelyet Nyikolaj Podgornij szovjet államfő tett Finnországban ez év április 3. és 7. között.

A nyilatkozat szerint a két tárgyaló fél nagy megelégedéssel állapította meg, hogy a Szovjetunió és Finnország között sikeresen fejlődik a bizalom, a tartós és az őszinte barátság. Az 1948-as szerződés kiállta az idők próbáját és a nemzetközi kapcsolatok gyakorlatát. A felek elhatározták, hogy erőteljesen kiaknázzák az új lehetőségeket a két ország közötti együttműködés kiszélesítésére, mert ez mindkét ország népeinek érdekeit, az egyetemes béke szilárdításának érdekeit szolgálja.

A Szovjetunió és Finnország készséget nyilvánított arra, hogy előmozdítja mind a kétoldalú kapcsolatokat, mind pedig az európai mértékű kölcsönösen előnyös együttműködést azzal a céllal, hogy a kereskedelmi és a gazdasági kapcsolatokból eltávolítsanak minden akadályt és megkülönböztetést.

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök elfogadta a hivatalos látogatásra szóló meghívást. A finn köztársasági elnök moszkvai látogatásának időpontjáról később döntenek.

Péter János Oszakában és Kiotóban

A hivatalos látogatáson Japánban tartózkodó Péter János külügyminiszter és kísérete szombaton délelőtt a Hikari—61 expresszvonaton Tokióból Oszakába, Japán második legnagyobb városába, az ország nagy ipari és kereskedelmi központjába utazott. Röviddel megérkezése után Oszaka prefektúra kormányzója, Oszaka város polgármestere, valamint az oszakai kereskedelmi és ipari kamara vezetősége közös ebédet adott a magyar külügyminiszter tiszteletére. Az ebéden Kuroda Rioicsi, a prefektúra kormányzója és Péter János külügyminiszter mondott pohárköszöntőt.

A kormányzó üdvözölte a magyar külügyminiszter látogatását, mint annak kifejezésre juttatását, hogy a nagy földrajzi távolság ellenére szépen fejlődnek a japán—magyar kapcsolatok. Elismeréssel szólt arról, hogy Magyarország a békés együttélés politikáját követi, s ezzel elősegíti a különböző társadalmi rendszerű országok együttműködését. Mint mondotta, ebben nagy érdemei vannak Péter Jánosnak, a magyar diplomácia irányítójának.

Péter János válaszában kifejtette, örömmel tölti el, hogy látogatására olyan időpontban került sor, amikor a nemzetközi helyzetre a feszültség csökkenése a jellemző. A javuló légkörben — mondotta — a magyar—japán kapcsolatok ápolására is sokkal több lehetőség nyílik. A magyar külügyminiszter a továbbiakban rámutatott, fontosnak tekinti Japán nemzetközi szerepét és bízik benne, hogy ez a szerep a jövőben még fokozódni fog. Kiemelte a gazdasági együttműködésnek, mint a békés együttélés egyik döntő biztosítékának fontosságát. A békés együttélést szolgáljuk — tette hozzá —, ha fejlesztjük országaink gazdasági együttműködését.

A rendkívül baráti hangulatú ebédet követően a magyar küldöttség Kiotóba, az egykori japán császári fővárosba utazott és megtekintett néhányat a város csaknem 2000 sintoista szentélye és buddhista temploma közül.

A szombati program befejezéseként Péter Jánost és kíséretét nem hivatalos vacsorán látta vendégül Kira Hidemicsi nagykövet, a japán külügyminisztérium oszakai irodájának vezetője.

Bányászrekord Visontán

A magyar szénbányászatban példátlan termelési rekordot jegyeztek fel szombaton Visontán. A Thorez külfejtéses bányaüzem dolgozói délelőtt bejelentették, hogy a legutóbbi 24 óra alatt összesen 32.530 tonna szenet termeltek. Ekkora teljesítményt korábban sem Visontán, sem más külfejtésen nem értek el.

A kambodzsai népi erők a főváros felé nyomulnak

A kambodzsai népi felszabadító fegyveres erők az ország területének 90 százalékát és öt és félmillió lakosát szabadították fel — közli a hanoi Nhan Dan szombati számának vezércikke. A felszabadító erők változatlanul körülzárva tartják a fővárost, Phnom Penh-t és valamennyi országúton közelebbre nyomultak hozzá. A felszabadító erők folytatták támadásaikat több körülzárt tartományi székhely helyőrsége ellen is.

Ezen kívül fokozatosan morzsolják fel a népi erők a felszabadított területen rekedt ellenséges katonaság kisebb csoportjait. Az amerikai légierő B—52-es és F—111-es vadászbombázói Phnom Penh és a dél-vietnami határ között a felszabadított területeket bombázták.

A kambodzsai fővárosban szombaton elfogytak az utolsó üzemanyag-tartalékok. A rezsim rádiója felszólította a lakosságot, hogy takarékoskodjék az élelemmel, a vízzel és az elektromos árammal. A pazarlók ellen szigorú büntetéseket helyeztek kilátásba.

A saigoni külügyminisztérium szombaton kiadott közleményében „mélységes nyugtalanságának" adott hangot a kambodzsai helyzet miatt.

Pekingi diplomaták szerint már csak idő kérdése, hogy Szihanuk herceg mikor tér vissza a kambodzsai fővárosba.

KÖLTÖZÉS MÁJUSBAN



Befejezéshez közeledik a Péter utcai KISZ lakások építésének I. üteme. Az U alakú háztömb első huszonnégy lakásának műszaki átadását április 16-ra tervezik. Előreláthatólag május első felében költözhetnek be az első lakók. A II. ütemben ez év december 31-ig újabb 35 lakás készül el.

24 óra a nagyvilágban

Erősödik a francia baloldal akcióegysége

A választások után sem lazul, sőt még jobban megerősödik az a szoros akcióegység, amely a baloldali pártok és a legnagyobb francia szakszervezeti szövetség, a CGT között a választási kampány alatt a közös program alapján kialakult. Miután a CGT és az FKP vezetői keddi találkozójukon elhatározták, hogy még szorosabbra fűzik együttműködésüket a dolgozók követeléseinek támogatásában, pénteken a Szocialista Párt és a CGT vezetői között jött létre hasonló megállapodás.

Az FKP Politikai Bizottsága pénteki ülésén megvizsgálta a politikai helyzetet.

A Politikai Bizottság üléséről kiadott nyilatkozat hangsúlyozza: az FKP támogatja a szakszervezetek és a diákszervezetek által hétfőre meghirdetett országos tüntetéseket.

A Humanité vezércikkében rámutat arra, hogy a kormány a munkásság és az ifjúság most kibontakozó mozgalmával szemben a megosztás fegyverét akarja alkalmazni, fenyegetésekkel meg akarja félemlíteni a fiatalokat, hogy azután elszigetelhesse mozgalmukat. A hétfőre meghirdetett országos tüntetések jelentősége éppen az, hogy szorosabbra fűzze a szolidaritást a diákság, az ifjúmunkások és a dolgozók széles tömegei között, mert elszigetelt harcokkal nem lehet eredményt elérni, hanem az erők egyesítésével széleskörű népi mozgalmat kell kialakítani — hangoztatja az FKP lapja.



KS/D NAPLÓ TELEFOTÓ

Norodom Szihanuk, a kambodzsai nemzeti egységfront elnöke négynapos látogatásra Hanoiba, a demokratikus Vietnam fővárosába érkezett. Képünkön: a repülőtéren Pham Van Dong, a VDK miniszterelnöke és Nguyen Giap hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter köszöntik a kambodzsai államfőt.

Husák Kubában

Pénteken a kubai Santa Clarában ötvenezer munkás előtt beszédet mondott Gustáv Husák, a CSKP Központi Bizottságának csehszlovák párt- és kormánydelegáció élén Kubában tartózkodó főtitkára és Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára, Kuba miniszterelnöke.

A két vezető méltatta országaik baráti kapcsolatait.

Pénteken este dr. Osvaldo Dorticos kubai államfő átnyújtotta Gustáv Husáknak a José Marti Érdemrendet, amelyet külföldi politikusoknak adományoz a kubai állam. Husákon kívül eddig csak Salvador Allende részesült ebben a kitüntetésben.

Pénteken végetértek a Gustáv Husák vezette csehszlovák és a Fidel Castro vezette kubai párt- és állami küldöttség hivatalos megbeszélései. A megbeszélésekről közös közleményt fogadtak el. A csehszlovák küldöttség szombat délután indult haza.

◆

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke szombaton hazaérkezett Helsinkiből. A vnukovói repülőtéren Gennagyij Voronov, Kirill Mazurov, Jurij Andropov, Mihail Szolomancev, Ivan Kapitonov és más hivatalos személyiségek fogadták Podgornijt.*

✦ VARSÓ: Magyar napokat rendeztek Nowa-Hután. A gazdag programból kiemelkedett a Varsói Magyar Intézet Petőfi irodalmi-zenei estje és a költő életét, munkásságát ismertető kiállítás. Nagy sikere volt a magyar filmbemutatóknak és az iparművészeti vásárnak is.

✦ *ANKARA: A Ferit Melen vezette török kormány szombaton benyújtotta lemondását. A kabinet ezzel kívánt lehetőséget adni Fahri Korutürk most megválasztott köztársasági elnöknek arra, hogy az elképzeléseinek megfelelő kormányfőt és minisztereket válasszon ki.*

✦ PÁRIZS: A párizsi városi tanácsban megszavaztak azt a rendeletet, amely szerint a továbbiakban minden 65 éven éven felüli, önálló jövedelemmel nem rendelkező párizsi ingyen utazhat a metrón és a buszokon. A rendeletet — amely mintegy 250 000 embert érint majd — már csak a közlekedési hatóságoknak kell jóváhagynia.

✦ *BELGRÁD: A zágrábi kerületi bíróság betiltotta a Glas Koncila című zágrábi egyházi lap április 1-i számának terjesztését. Mint a betiltásról kiadott sajtójelentés megállapítja, a katolikus lap említett számában „több valótlan, riadalmat keltő írás jelent meg, amely a lakosság körében nyugtalanságot okozhat. A kifogásolt cikkek ezenkívül káros befolyást gyakorolhatnának Jugoszlávia és egyes más országok közötti baráti viszony alakulására is".*

✦ *MOSZKVA: A szovjet kormány meghívására április 3. és 6. között hivatalos látogatáson Moszkvában tartózkodott Finnország kormányküldöttsége Ahti Karjalainen miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter vezetésével. A delegáció részt vett a szovjet–finn baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírásának 25. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.*

✦ HELSINKI: Finnország kormánya úgy döntött, hogy diplomáciai elismerésben részesíti mindkét koreai államot – jelentette be pénteken Helsinkiben egy külügyi szóvivő.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Záptojásokkal fogadták Gustav Heinemann nyugatnémet államfő feleségét pénteken egy nyugatberlini ifjúsági szervezet székházában. A Heinemann házaspár négynapos demonstratív jellegű látogatásra érkezett a városba.*

✦ LONDON: Egy londoni kórházban feketehimlőben elhunyt egy asszony, akit férjével együtt nemrég szállítottak be oda. Férje az orvosok szerint kritikus állapotban van. Az Egészségügyi Világszervezet járványövezetnek nyilvánította az angol fővárost.

✦ *VARSÓ: Piotr Jaroszewicz, a Lengyel Minisztertanács elnöke fogadta Henry Kearns-t, az Egyesült Államok export-import bankjának elnökét, aki háromnapos látogatáson Varsóban tartózkodik. A találkozóan a lengyel–amerikai árucsereforgalom fejlesztéséről, s a bankok ebben való fokozott részvételéről tárgyaltak.*

✦ LIPCSE: A Német Demokratikus Köztársaság „Interpelz" külkereskedelmi vállalata húsz ország szakembereit várja a hét végén megnyíló 535. nemzetközi szőrmeárverésre. A rendezvényen 850 000 darab szőrme kerül eladásra.

✦ *NYUGAT-BERLIN: A szocialista országokkal való sportkapcsolatok megszakítását követelte az NSZK-tól a nyugatberlini CDU kongresszusának egyik határozata. A pártkongresszus Lorenz pártelnököt – újabb két évre – megerősítette tisztségében.*

✦ WASHINGTON: Az Amerikai Államok Szervezetének Washingtonban ülésező közgyűlésén pénteken Clodomiro Almeyda, chilei külügyminiszter azzal a javaslattal állt elő, hogy a latin-amerikai országok az Egyesült Államok részvétele nélkül hozzák létre saját regionális szervezetüket. A külügyminiszter hangsúlyozta, hogy az AASZ jelenlegi formájában nem több puszta fikciónál, amelynek egyedüli célja, hogy biztosítsa „a magasan fejlett észak uralmát a visszamaradott dél felett".

✦ *ACAPULCO: Éhségsztrájkot kezdett pénteken este a mexikói Acapulco börtönének 250 politikai foglya. A Guerrero államban bevezetett katonai kormányzás megszüntetését és három társuk kórházba szállítását követelik.*

✦ BELFAST: A belfasti utcákon járőrszolgálatot teljesítő brit katonák egy csoportja pénteken letartóztatott egy személyt – állítólag az IRA robbanóanyag-szakértőjét –, aki bombát szállított gépkocsiján. A katonák lábainál fogva megkötözték a férfit és arra kényszerítették, hogy hatástalanítsa a robbanószerkezetet.

✦ *NICOSIA: Szombatra virradóra négy pokolgép robbant Ciprus szigetén. Ezzel folytatódott az a terrorista kampány, amelyet Grivasz tábornok hívei kezdtek a ciprusi kormány ellen. A szigetország közvéleménye felháborodással fogadta azt a hírt, hogy csütörtökön Larnacában meggyilkolták Georgiosz Fotiut, aki közismerten a Makariosz kormány következetes híve volt.*

✦ TOKIÓ: Kéthetes látogatását befejezve Tokióból hazautazott egy 12 tagú kínai küldöttség, amelynek tagjai Japánban a két ország közötti tengeralatti kábel létesítéséről folytattak tárgyalásokat, s megállapodást kötöttek a kábel három éven belüli lerakásáról.

✦ *ALGÍR: Kadhafi líbiai államfő Abdusszalam Dzsallud miniszterelnök kíséretében szombaton délután váratlanul Hassi-Messaoud algériai városba érkezett, hogy tárgyalásokat folytasson Huari Bumedian algériai elnökkel.*

✦ DACCA: Mudzsibur Rahman sejk, a Bangladesh miniszterelnöke az újonnan megválasztott parlament megnyitó ülésén mondott beszédében szombaton kijelentette, hogy a köztársaság létrejötte óta a hatalmon levő Avami Liga 132 aktivistáját gyilkolták meg politikai okokból. A kormányfő hangsúlyozta, hogy a legnagyobb szigorral fognak eljárni a gyilkosságokért felelős személyek ellen. A köztársaság elnökének megválasztását a parlament hétfőre tűzte ki.

✦ *VIENTIANE: Másfél órát tanácskozott pénteken Sipaseuth, a Laoszi Hazafias Front Pártjának küldöttségvezetője és Sananikone, a vientianei kormány küldöttségének vezetője — jelenti a Patet Lao hírügynökségét idézve az AFP. — A felek a tűzszüneti megállapodás megvalósításával járó politikai és katonai problémákat vitatták meg.*

✦ KAIRÓ: Az Arab Liga tanácsa szombaton Kairóban tartotta 59. ülését. A csaknem hat órás zárt ülés után a Liga szóvivője közölte, hogy a tanács jóváhagyta Mahmud Riad főtitkár jelentését, amely az Izrael által megszállt területek felszabadítására közös arab akciót sürget. Szajed Nofal, az Arab Liga főtitkárhelyettese az ülés után elmondta, hogy a tanács felhívta az Egyesült Nemzetek szervezetét, vizsgálja ki azokat a híreket, amelyek szerint az izraeli kormány engedélyezni kívánja a megszállt területeken levő arab földek felvásárlását.

✦ *HANOI: Ton Duc Thang, a VDK elnöke fogadta a hivatalos látogatáson Hanoiban tartózkodó Norodom Szihanukot, a kambodzsai nemzeti egységfront elnökét. A Haipong körül vont amerikai aknazár feloldása óta első esetben érkezett lengyel hajó a VDK e legnagyobb kikötőjébe.*

◆

5500 év börtön

Emberrablással vádolt két testvért egy dallasi bíróság, s mivel az esküdtszék vétkesnek találta őket, a bíró kihirdette az ítéletet: fejenként 5500 évi börtönbüntetést kapnak.

A texasi törvények ugyan lehetővé teszik, hogy az emberi életkort és a józan ész határait messze meghaladó időtartamú büntetéseket szabjanak ki, a dallasi jogászok teljesítménye azonban így is nemhivatalos világcsúcsnak számít.

A hét férfiból és hat nőből álló esküdtszék az ítélethez mérten aránylag rövid ideig, mindössze húsz percig tanácskozott. A két fivér, aki tavaly decemberben 60 órán át tartott fogva egy hölgyet és 250 ezer dollár váltságdíjat követelt érte, jelenleg a harmadik x-et tapossa.

Szerencsére a törvény lehetővé teszi, hogy jó magaviseletük esetén büntetésüket harmadolják és így röpke 1833 év múlva, tehát pontosan 3806-ban emelt fővel távozhatnak a dallasi legyházból.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

A török parlamenti képviselők Fahri Korutürk-öt választották meg az ország államfőjévé. Képünkön: az új államelnök (középen) a parlament beiktatási ünnepségére érkezik.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Thieu saigoni elnök Nixon kaliforniai „fehér házában" tárgyal — Koszigin Svédországba látogatott.

KEDD: Podgornij Finnországba érkezett. Karjalainen finn miniszterelnök Moszkvában vett részt a szovjet–finn szerződés 25 évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

SZERDA: Harcok és ostromállapot Kambodzsában.
Hírek Brezsnyev készülő NSZK-beli látogatásáról.
Brandt meghívást kapott Washingtonba.

CSÜTÖRTÖK: Magyar nyilatkozat a vietnami nemzetközi ellenőrző bizottságban betöltött szerepünkről.
Megalakult az új francia kormány.

PÉNTEK: Péter János külügyminiszter Tokióba érkezett.
Megválasztották az új török köztársasági elnököt, Fahri Korutürk szenátor személyében.

SZOMBAT: Echeverria mexikói elnök brüsszeli tárgyalásai.
Heves harcok Kambodzsában.

A „csúcsdiplomácia" menetrendje

A héten kiegészült a „csúcsdiplomácia" 1973. közepére szóló menetrendje: Bonnban bejelentették Leonyid Brezsnyev látogatását, ugyanakkor az is kiderült, hogy Willy Brandt amerikai meghívást kapott. A két fontos diplomáciai eseménynek szinte egyidejű nyilvánosságra hozatala hasonlít a szovjet–japán, illetve amerikai–japán „csúcstalálkozók" hírének közléséhez. A szovjet vezető bonni útjára vonatkozó értesülésekben még nem volt szó a nyugatnémet kancellár washingtoni látogatásáról, ugyanígy meglepő volt annak idején a japán sajtónak a Brezsnyev–Tanaka üzenetváltás után, a japán miniszterelnök moszkvai meghívását követően tett közlése arról, hogy a tokiói kormányfő az amerikai elnöktől szintén kapott meghívólevelet...

Ebben a párhuzamosságban viszont igazában nincs semmi meglepő, sőt, azt állíthatjuk, hogy a világpolitikában az lesz a szokásos és általános: a szocialista és az imperialista tábor első hatalmainak lépései egymást követik, egymást egészítik ki – egymást ellensúlyozzák. Nixon elnök tavaly elment Pekingbe, de sietett látogatást tenni Moszkvában is. Az idei „csúcstalálkozók" sorában lesz Brezsnyev–Tanaka és Nixon–Tanaka eszmecsere, lesz Brandt–Brezsnyev és Nixon–Brandt tárgyalás. Az amerikai elnök „alkalmi szóvivőjének" felcsapott Pat Nixon asszony pedig újságírók előtt elmondta, hogyan készülnek a Fehér Házban Leonyid Brezsnyev fogadására.

E pillanatban természetesen a szovjet–nyugatnémet és az amerikai–nyugatnémet viszony alakulása köti le a diplomáciai megfigyelők érdeklődését. A bonni, frankfurti, hamburgi, müncheni lapok öles cikkekben találgatják, mi lesz majd Leonyid Brezsnyev tárgyalásainak napirendje, s milyen eredményeket hozhatnak ezek a tárgyalások. Felhívják a figyelmet arra, hogy Franciaország után az NSZK a második nyugat-európai ország, ahová Brezsnyev ellátogat. Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet sikeréhez, a haderőcsökkentési tárgyalások megindulásához éppúgy hozzájárulhat a májusra mondott Brezsnyev-látogatás, mint ahogyan újabb szakaszt nyithat a Szovjetunió és az NSZK kapcsolatában, elsősorban a gazdasági együttműködés vonatkozásában.

Az amerikai–nyugatnémet viszonyt ugyanakkor úgy festik le a Rajna partján a kommentátorok, mint amelyet gondok, ellentétek árnyékolnak be. Nixon ismert politikai és gazdaságpolitikai törekvése az, hogy megfizettesse szövetségeseivel, mindenekelőtt az NSZK-val, az Európa nyugati felének nyújtott amerikai „védelem" árát.

Washington és Bonn között csendes pénzügyi és gazdasági háború is folyik. Brandtnak aligha lehet mást tennie, mint visszakorni — legalábbis egyelőre. Nyugat-európai szövetségesei közül igazában nem számíthat teljesen sem az angolokra, sem a franciákra. Londonban még mindig ragaszkodnak az „angolszász különleges viszony" fenntartásához. Párizsban pedig mintha most fordulnának egy keveset Washington felé.

Az új francia kormány megalakulásában sokan azt tartják a legjellemzőbbnek, hogy távozott a hadügyminisztérium élén Michel Debré, de Gaulle tábornok egykori miniszterelnöke. Debré neve másfél évtized leforgása alatt összefonódott a francia önálló atomfegyverkezéssel, a NATO-beli ellenzékiséggel, majd a NATO-nak az integrált katonai szervezetéből való kivonulással. Pompidou az utóbbi két esztendőt arra használta fel, hogy lassan és feltűnés nélkül megjavítsa Párizs és a brüsszeli NATO-központ kapcsolatait.

Párizsi tudósítókoromból emlékszem rá: néhai de Gaulle tábornok tudatosan alkalmazta a meglepetés fegyverét a politikai harcokban. Egy-egy gaullista kormány megalakítása mindig hozott meglepő személyválogatást. Pompidou követte most mesterét és elődjét az Elysée-palotában. Teljesen váratlanul Michel Jobert lett a külügyminiszter, akiről ugyan mindenki tudta, hogy Pompidou bizalmasa, tévén az elnök kabinetirodájának főnöke, de arra senki sem számított, hogy ilyen nyíltan a színre lép, mint Pompidou külpolitikai elképzeléseinek megvalósítója. Robert Galley, Debré utódja a hadügyminiszteri tisztségben, szintén Pompidou feltétlen hívének számít. Még több más, ha nem is ilyen fontos személycsere láttán a párizsi politikai körökben egyöntetűen az a vélemény alakult ki: Pompidou most már a saját képére és hasonlatosságára, a saját akaratának érvényesítésére alakította meg az új kormányt. A gaulleizmus talán ezzel véget is ért, kiteljesedik a Pompidou-i politika.

A szovjet diplomácia ezen a héten Észak-Európa felé fordult. Podgornij államfő Finnországba látogatott, hogy tárgyalásain tovább erősítse a szovjet–finn jószomszédi kapcsolatokat, amelyeket éppen 25 esztendeje alapozott meg a két ország szerződése. Koszigin szovjet miniszterelnök pedig Svédországban járt, hogy főként a szovjet–svéd gazdasági együttműködés továbbfejlesztéséről folytasson eszmecserét a stockholmi vezetőkkel.

A hét diplomáciai krónikájában a magyar vonatkozású események is jelentősek voltak. Péter János külügyminiszter Tokióba utazott a japán kormány meghívására: látogatása során találkozni fog Tanaka miniszterelnökkel és tárgyal japán kollégájával, Ogirával. Hazatérőben a magyar külügyminiszter Mongóliába is ellátogat.

A másik — nemzetközi érdeklődést kiváltó — esemény az volt, hogy Marjai József külügyminiszter-helyettes nyilatkozott a Magyar Távirati Irodának a vietnami helyzetről, a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságban betöltött magyar szerepről, az eddig végzett munka értékeléséről. Hangsúlyozta, hogy a saigoni rendszer köteles lenne teljes mértékben tiszteletben tartani a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottsággal kapcsolatos kötelezettségeit, magyar részről elvárják, hogy a párizsi megállapodások többi aláírói is fellépjenek e kötelezettségek érvényesítéséért.

A kukoricatermő-terület közel 20 százalékán

Százhúszezer hektáros kukoricagyár

Hetvenhat mezőgazdasági üzem monumentális vállalkozása

Beszélgetés Baksai Antallal, a CPS-társulás elnökhelyettesével

Bábolna áttörte a megszokottság, a konzervativizmus és a tőkeszegénységgel takargatott kisstílűség frontvonalát, s ma Európa egyik legtekintélyesebb és legeredményesebb mezőgazdasági nagyüzeme. A frontáttörés az iparszerű baromfihús- és tojástermeléssel kezdődött. Az ellentmondás, ami az iparszerű állattartás és a hagyományos növénytermesztés — azaz a labilis és kis hatékonyságú takarmánytermelés között már az első percektől fogva érezhető volt, viszonylag rövid idő alatt élessé vált. A biztonságos, egyenletesen jó minőséget produkáló és ugyanakkor nagyhatékonyságú takarmánytermelés csak a kukoricatermelés forradalmasítása útján volt biztosítható.

Tíz év alatt megduplázni a termésátlagot

A Bábolnai Állami Gazdaság ennek a szakmai forradalomnak lett a bölcsőjévé, amikor külföldi — mindenekelőtt amerikai — tapasztalatok, technológiák és gépek hazai meghonosításával kialakította a kukoricatermelés iparszerű, zárt rendszerét. A kísérletben már a kezdet kezdetén bekapcsolódtak a környező tsz-ek, állami gazdaságok. Mindennek három éve, s ez az idő elegendő volt ahhoz, hogy egyértelműen ki lehessen mondani: a jövő ezé a rendszeré.

Március végén 35 állami gazdaság és 41 termelőszövetkezet részvételével megalakult a magyar mezőgazdaság történetének eddigi legnagyobb termelői közös vállalkozása, a CPS, azaz a Bábolnai Iparszerű Kukoricatermelő Közös Vállalat. Baranyából két gazdaság, a Bogádmindszenti Állami Gazdaság és a Baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet tagja a közös vállalkozásnak. Nagy elismerés Baranya mezőgazdasága számára, hogy a CPS elnökhelyettesévé Baksai Antalt, a baksai termelőszövetkezet elnökét választották.

— Mi a célja a társulásnak, egészen pontosan: mit várhatnak a gazdaságok, s mit az ország ettől a monumentális vállalkozástól?

— A koncentrált nagyüzemek lehetőségeinek maximális kihasználását, a nemzetközi eredmények hasznosítását, a külföld csúcsteljesítményeinek elérését, sőt túlhaladását tűztük magunk elé célul. A termésátlagoknak ugrásszerűen növekedniük kell. Tíz év alatt meg kell duplázniunk termésátlagainkat, s hogy ez mit jelent az érintett gazdaságoknak, s mit az országnak, gondolom nem kell fejtegetnem. A CPS — az iparszerű kukoricatermelési rendszer —, lényege, hogy a termelés folyamatához a precizítás és rendszerezettség jegyében a legkedvezőbb feltételeket biztosítja, illetve azokat az elemeket illeszti össze, melyek a legnagyobb eredményt ígérik. A CPS részt vesz a területkiválasztásban, az éghajlati viszonyok pontos felmérésében, a talajvizsgálatokban, a gyomosodás milyenségének vizsgálatában, s ezzel összefüggésben a szükséges vegyszerezési technológiák kidolgozásában, s természetesen a CPS szállítja magát a termelési technológiát is. Tehát: semmit sem bízunk többé a véletlenre. Különösen fontos a betakarítás teljes gépesítése, azaz a betakarítási munkák időbeni, jó minőségbeni és gazdaságos elvégzése. Erre külön program készül, s speciális gépeket biztosít hozzá a CPS.

Harminc ember 2370 hektáron

Baksára a héten több millió forint értékű gép érkezett — zömmel amerikai.

— Közös vállalkozásunk amerikai partnerével közösen végzi a kukoricatermő-terület legjobb gépeinek felkutatását és kipróbálását. Ma már abban a helyzetben vagyunk — a CPS az ország kukoricatermelő területének közel 20 százalékát érinti! —, hogy versenyeztetni is tudjuk egymással a különböző gépgyárakat. Azt vesszük, ami jobb, s amit kedvezőbb feltételek mellett kínálnak. A cél egyébként az, hogy maximálisan kihasználjuk a területi koncentráció adta előnyöket, tehát nagy teljesítményű erőgépekkel dolgozzunk. Nagy teljesítményű gépek — s a lehető legteljesebb — kihasználtság — ezen múlik minden.

— Nézzük egészen konkrétan. Baksa mekkora területtel vesz részt a CPS-programban, s ez mit jelent gépben, emberben?

— Három termelőegységgel, azaz 2370 hektárral csatlakoztunk a programhoz. Ezen a jelentős területen összesen harminc ember dolgozik majd. De ebben benne van a főágazatvezető, a két programozó mérnök, valamennyi traktoros és még a takarító is. A gépek a külföldi cégekkel kötött szerződések értelmében a CPS központjába, Nagyigmándra érkeznek. Itt, a vállalkozás központi műhelyében, szerelik össze őket. A tavaszi munkákhoz szükséges gépeket (traktorokat, vetőgépeket, kultivátorokat, tárcsákat, permetezőket) megkapták az érintett gazdaságok. Ezek a gépek jöttek meg Baksára is. A kombájnokat, gabona- és kukorica-adaptereket legkésőbb július 1-ig leszállítják, s menetrendszerint kell beérkezniük a szárítóknak, ekéknek is.

— Mivel fizet a CPS, illetve miből fizetnek a gazdaságok?

— A gépekért, illetve használatukért alaptérítésként — hektáronként és évente — bizonyos mennyiségű exportképes kukoricát kötelesek az érintett gazdaságok a kijelölt magyar határállomásra, illetve Bábolnára szállítani. A megrendelő ugyanakkor arra is kötelezi magát, hogy a szerződés tartalma alatt évente a kiindulási átlagterméshez viszonyítva elért kukorica-többlettermelés 20%-át ugyancsak a vállalkozás rendelkezésére bocsátja. Semmi sincs tehát ingyen, de a feltételek kedvezőek, hisz a gazdaságok saját fejlesztési alapjai megmaradnak más célra.

Több műszakban, nagy táblákon

— Az iparszerű termelés egyik legfontosabb előfeltétele az iparszerű szervezés. Mit jelent ez a CPS vonatkozásában?

— Mint említettem, mi harminc emberrel kívánunk több mint 2300 hektárt művelni, betakarítani. A gépek nagy táblákon dolgozhatnak, s természetesen több műszakban. Váltás a helyszínen, váltás előtt szerviz.

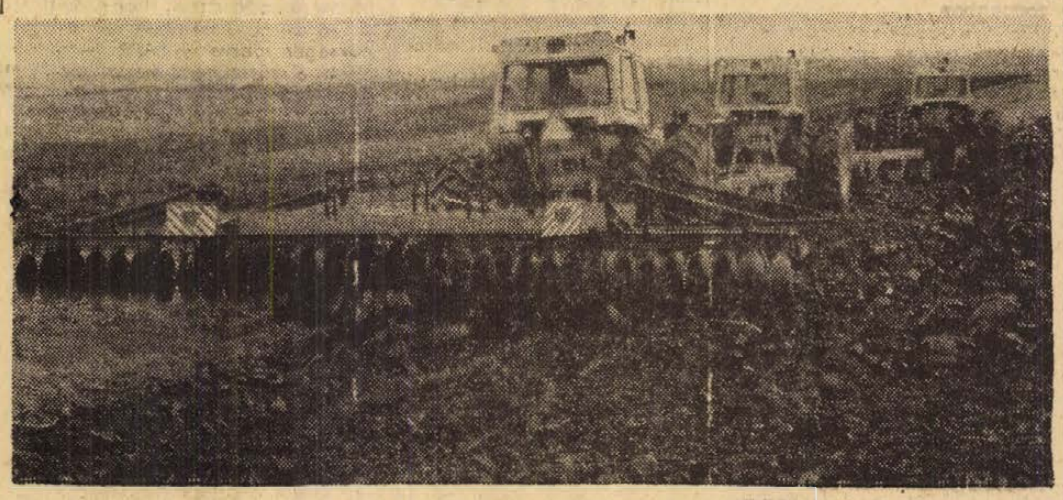
— Baranya éghajlati és talajadottságait tekintve kitűnően alkalmas arra, hogy kiemelkedő eredményeket érjen el a kukoricatermelés terén. Ezért is meglepő, hogy csak két baranyai gazdaság tagja a CPS-nek.

— Ez valóban nem áll arányban a lehetőségekkel. Meggyőződésem, hogy számos termelőszövetkezet számára az iparszerű kukoricatermelés meghonosítása hozhatná meg az egyenletes továbbfejlődés alapját képező anyagi biztonságot.

— Baksa az elmúlt öt év átlagában 47,8 mázsás kukoricatermést ért el hektáronként. A program szerint tíz év múlva meg kell közelítenie a száz mázsát. Ön szerint ez reális célkitűzés?

— Szilárd meggyőződésem, hogy az.

Békés Sándor



Új gépek végzik a talajelőkészítést Baksán.

Van, ahol előbb le kell verni róla a port...

Módosítják a kollektív szerződéseket

A közhelyt — a kollektív szerződés a vállalat alkotmánya —, mindenki ismeri és hangoztatja, az igazság azonban az, hogy nagyon sok helyen por lepi ezeket az „alkotmányokat". A dolgozók nagyrésze nem ismeri a tartalmukat, a szakszervezeti vezetők nem egy helyen páncélszekrényben őrzik, mint valami titkos iratot, a vállalati vezetők egy része pedig egyszerűen ideges lesz, ha emlékeztetik rá, hogy ilyen is van.

Részletes beszámolót

Most persze le kell verni mindenütt a port a kollektív szerződésekről, a törvény szerint *március 31-ig a vállalatvezetés köteles volt írásban és részletesen beszámolni a szerződésben foglaltak végrehajtásáról*, majd ezt követően meg kell hallgatni a dolgozók észrevételeit, javaslatait, hogy aztán április 30-ig elvégezzék a szükséges módosításokat. Az előírásnak megfelelően az üzemek és vállalatok többségénél meg is kezdődött ez a munka. Van, ahol menetrend szerint halad minden, van, ahol jelentős a csúszás, amit ez esetben részben érthetővé tesz az a tény, hogy hallatlanul sok munka torlódott össze az idei tavaszra. Nemrégiben fejeződött be a központi bérintézkedések realizálása, folyik a szocialista brigádok értékelése és az új vállalások pontosítása, s nagyon sok munkát ad a tervek módosítása, illetve üzemrészekre való lebontása is. Egyszóval: zsúfolt a program. Mindez azonban nem eredményezheti azt, hogy a kollektív szerződések módosítását futtában intézzük el, a kollektív szerződés ugyanis nemcsak a vállalat alkotmánya, s mint ilyen, a vitás ügyek döntőbírája, hanem az eredményes munka feltételeinek összegezője is.

Ki készítse a beszámolót? A válasz egyértelmű: vállalatvezetői feladat. De rögtön hozzá kell tenni azt is, hogy ez nem jelentheti azt, hogy a szakszervezet hallgat. A beszámoló elkészítésére célszerű munkabizottságot létrehozni, s az elkészült anyagot a Szakszervezeti Tanácsnak meg kell tárgyalnia.

Hibák és túlkapások

A kollektív szerződések tiszteletbentartása a kiegyensúlyozott vállalati munka alapja, éppen ezért a legkisebb túlkapást, törvénysértést is fokozott felelősséggel kell megítélni. A tapasztalatok szerint a vállalatok vezetői legtöbbször akkor „felejtik el", mit is ír elő a „kollektív", amikor kimerült a túlórakeret. Hasonló tapasztalatok vannak a prémiumelosztással, béren kívüli juttatások kifizetésével kapcsolatban. Persze, *a kollektív szerződés nemcsak a dolgozók érdekeit védi, ugyanilyen feladata a vállalatvezetés munkafeltételeinek biztosítása, pontosabban: annak garantálása, hogy a vezetést semmi se akadályozza a hatékony és operatív irányításban.*

Nagyon fontos funkciója a kollektív szerződésnek a normák pontosítása, illetve ahol erre szükség van, ismételt rendezése, a különböző pótlékok rögzítése, valamint az úgynevezett boritékon kívüli juttatások mértékének meghatározása. Ez megint egy olyan kérdés, mely körül nyilván magasra csapnak a kedélyek. Az étkezési hozzájárulást szinte mindenütt fel szeretnék emeltetni a dolgozók, s ha az emelkedő árakat nézzük, akkor ez a kérés jogos. De: fizetni csak a ténylegesen meglévő pénzekből lehet, tehát az elért nyereségből. A felemelt étkezési hozzájárulás változatlan nyereségtömeg mellett egyebek mellett azt eredményezheti, hogy évközben szép lassan bekanalazzuk az évvégi részesedést — s ennek már senki sem örül. Egyszóval: nem kell kitérni az ezzel kapcsolatos felvetések, viták elől, de azt *egyértelműen le kell szögezni mindenki számára, hogy a kollektív szerződés juttatásokat rögzítő mellékletei szempontjából is a vállalati eredményesség a legfontosabb tényező.*

Jó példák

Ezekben a napokban szinte minden üzemben a kollektív szerződés módosítása a fő téma. Ahogy vannak olyan üzemek, ahol most kell levenni ezekről a fontos dokumentumokról a port, úgy természetesen nagyon szép számmal vannak olyanok is, ahol a szó legszorosabb értelmében közügy ez a munka. *A Mecseki Ércbányászati Vállalat vezetői teljes terjedelmében közöltették üzemi lapjukban az igazgatói beszámolót*, s több más üzemben is a sokszorosítás útját választották. A Volán, a Földtani Kutató és Fúró Vállalat már a múlt héten megtartotta a kollektív szerződéseket tárgyaló termelési tanácskozásait, s tartják a menetrendet az építők, a Kesztyűgyár, s a komlói kőbánya vezetői is. Ezek az önvizsgálat napjai. De *ne csak azt vizsgáljuk: betartottuk-e a tavaly ilyenkor megfogalmazott szabályokat, illetve realizáltuk-e a tervbe vett intézkedéseket, hanem azt is: mi volt ezeknek a szabályoknak, intézkedéseknek eredményük, következményük.* Mert az önvizsgálat alaposság és őszinteség nélkül mit sem ér.

B. S.

Húszévesen

ÉVA MŰVEZETŐ

Fiatalság — bolondság. Szeretnék egy mákszemnyit felfedezni a bölcs mondásból Évában — sikertelenül. Bölcsességeket — egy húsz esztendős nőhöz szokatlanul mély ismereteket — annál többet találok. Dr. Fáy Mihály, a Mohácsi Farostlemezgyár igazgatója talán már a múlt év áprilisában, amikor a tizenkilenc esztendős Báblics Lászlónét kinevezte művezetőnek, tudatában volt az értékelnek — persze bátorság akkor is kellett ahhoz, hogy a gyár, de talán az ország legfiatalabb művezetőjét csinálja Évából. Az igazgató nyerő számra tett. A fiatalasszonnyal egy kimerítő éjszakás műszak után beszélgetünk — nyoma sincs rajta a fáradtságnak. Nem tudok a „nemzedéki vita" gondolatától szabadulni. Báblics Lászlóné húszévesen művezető — ebben a hónapban már 2600 forint körül lesz a fizetése, ehhez jön a nyereség, az évi célprémium, mely akár hat ezer forint is lehet, ha a kitűzött feladatokat teljesíti. Férje alig idősebb Évánál, a készáru raktárban dolgozik hasonló beosztásban, mint a felesége. Kint vár ránk az irodaépület előtt — a piros Fiat Coupéban. Éva édesanyjával élnek együtt: jól elférnek, mondja a fiatalasszony, a Pécsi úti tágas házban. Nálunk is vannak már hát ritka esetek: egészen fiatalon is elérhetők a célok, melyeket korunkban a boldogság beteljesedéseként szoktak említeni. Munkahelyi megbecsülés, autó, lakás...

— ...s majd gyereket is szeretnénk — mondja Éva.

Ezerszer is megkérdezzük egymást, s magunkat is: mi kell az érvényesüléshez (a boldogsághoz)? Szerencse, protekció? (A kettő sokszor ugyanaz.) Vagy elégséges a tehetség, a szorgalom, a munkaszeretet? Legbiztosabb, ha mindez együtt van, de az is bizonyos, hogy az utóbbiak nélkül ma már egyre nehezebben megy.

*

Tanárai ösztönzésére iratkozott be a mohácsi kislány a budapesti Than Károly Könnyű- és Vegyipari Technikumba. A papíripari tagozatot választotta — s a nyári gyakorlatokat a Mohácsi Farostlemezgyárban töltötte le. A képesítő vizsga után természetesen hazajött — műszaki gyakornokként vették fel, a felületkezelő üzemrészbe. Aztán egy rövid ideig segédművezetői beosztásban dolgozott, egy esztendeje pedig, amikor éjszakás tizenkilenc, amikor délelőttös, harminc ember munkájáért felelős.

— Ha jól üzemelünk, műszakonként 2200 négyzetméter farostlemez felületét kell kidolgoznunk. A lakkosban egy öntőgép alatt — a technológiától függően — selyem-, magas-, vagy masedruck fénnyel vonjuk be a nyers lemezt. A laminálóban dekorpapírt impregnálunk rá. A munkafolyamatokat nagyon jól ismerem, az embereket már kevésbé. Állandóan cserélődnek, most készült el az új üzem, úgy kell nap mint nap a beosztást megcsinálni, hogy régiek és újak legyenek itt is, ott is... Nagyon sok probléma adódik. A lakkosban például sokszor nem megfelelő az anyag minősége, aztán a gépállások... Megtörtént már, hogy éjszaka ki kellett hívni az üzemvezetőt, olyan technológiai zavar volt, amellyel még nem találkoztam. Akinek tíz éves tapasztalata van, persze ritkábban kerül ilyen helyzetbe.

— Persze: szaklapokat olvasgatok, könyveket is, az iskolában tanultak sem pároglottak még el, a gyárban azonban mindig és mindig, újból és újból adódhatnak nehéz ügyek. Nem szoktam könnyen elveszíteni a fejemet...

— A műszaki, vagy az emberi problémák megoldása a nehezebb feladat. Gondolom, mint mindenütt a nők pletykásak, a férfiak udvarolni próbálnak...?

— Hát ahol több ember dolgozik együtt, a legritkábban fordul elő, hogy egy véleményen legyenek, s a nők sem saját, sem mások otthoni dolgait nem tudják a kapun kívül hagyni. Biztos volt már, hogy valamilyen utasítást kiadtam, s a hátam mögött megbeszélték: nem jól csinálja, talán nevetnek is... Vannak makacsabb, akaratosabb emberek, s vannak könnyen irányíthatók. A pletykák nem bántanak, elvégre az asszonyok nyolc órán keresztül, hosszú, kimerítő éjszakákon nem köthetik be a szájukat, s hogy a beszélgetések mikor pletykák és mikor nem azok, ki tudja azt eldönteni és miért is kellene? Az a fő, hogy az én kollektivám nem rosszindulatú, s nem akadályoz a munkámban. A többi mellékes. A férfiak között vannak fiatalok és idősek, de a számukra művezető vagyok, s még soha nem próbáltak mást keresni bennem.

— Hogy szólítják egymást?

— Engem Évának hív mindenki, s én is a keresztnevükön tisztelem meg az embereket. A fiatalabbak között van akivel tegeződöm, az egyik férfit — nyugdíj előtt áll — bácsizom.

— Mit gondol melyik fogalom fejezi ki azt, amit az emberek önnel szemben éreznek: szeretik, félnek, tartanak, tisztelik, semmibe veszik, gyűlölik, megalázkodnak...

— Elfogadnak, s talán egy kicsit szeretnek is. Úgy akarom csinálni a dolgokat, hogy nekik is jó legyen. Nekem a műszaki munka a legszebb, nem tudnám elviselni, hogy napi nyolc órán keresztül egy íróasztal mellett kelljen ülnöm. S ha így van, ehhez hozzátartozik, hogy ne csak a technológiai folyamatok menjenek rendben, hanem a munkások dolgai is. A távolabbi céljaim nagyon bizonytalanok, lehetséges, hogy beiratkozom egyetemre majd — bár nagyon körülményesnek látszik. Annyira még nem izgat a jövő, most húszesztendős koromban, amikor annyi minden történt néhány esztendő alatt... Nagyon szeretünk a férjemmel autózni, menni...

Éva hat napig egyfolytában éjszaka dolgozik, aztán két szabad nap következik, majd kezdődik a délutános, majd délelőttös műszak. Minden hatodik héten esik szombatra és vasárnapra, s háromhetenként vasárnapra a szabadnap. Most is elmúlt a délelőtt nagy része, Éva talán estig sem tudja kialudni magát, aztán ismét kezdődik a munka, minden apróságra figyelni kell: a gépek, az anyag annyi meglepetéssel szolgálhat, mellyel egy húszesztendős művezető még nem találkozott.

Lombai Imre

Hárman a száztíz közül

Egy hét múlva az urnák elé járulunk, leadjuk szavazatunkat a jelöltekre, akik a következő négy esztendőben tanácstagként dolgoznak majd „szükebb hazájukért", a választókerületért — ahonnan küldik — és a községért, városért — amelynek tanácsába beválasztják őket. Pécs mintegy 110 ezer választópolgára 110 tanácstagot küld a megyei város tanácsába. Az újaknak ismeretlen feladatokkal kell megbirkózniok, ám a régieknek sem lesz könnyű a dolguk, hiszen a választókerületek területi beosztása némileg módosult, ezért sokuknak új választókkal és új problémákkal kell ismerkedniök. A száztíz jelölt közül hármat mutatunk be.

1.

Barcsa Zsigmond

neve nem ismeretlen a közélet iránt érdeklődő előtt. A MEV II. üzemének csapatvezető vájára a két év előtti képviselőválasztáson az 5. kerületben indult jelöltként, s csak csekély szavazatkülönbséggel maradt „vetélytársa", Cserna Sándor mögött. Közéleti tevékenységében mégis fordulatot jelentett a választás: Pécs város képviseletében a Megyei Tanács tagja lett.

– Milyen tapasztalatokkal járt a megyei tanácstagság? – kérdezzük most a 104. választókerület tanácstag-jelöltjét.

– Nem voltak választóim, ezért területi munkát nem tudtam végezni. Nem is interpelláltam a tanácsüléseken, hiszen csak a magam problémáival hozakodhattam volna elő... A munkám leszűkült az ügyrendi bizottságban végzett tevékenységre.

– Úgy érzi, leszűkült?

– Talán nem helyénvaló ez a kifejezés, hiszen szép és megtisztelő feladat volt résztvenni a Megyei Tanács szervezeti és működési szabályzatának kidolgozásában. Mégis, érzésem szerint, a tanácstag munkájának alapjót a választóival való közvetlen kapcsolat adja.

– Most meglesz az a kapcsolat...

– Ázon leszek. A jelölőgyűlésen meg kellett küzdenem, hogy elfogadjanak. Voltak, akik azt mondták: nem itt lakik a jelölt – a Rácvárosban jelöltek –, mi a biztosíték, hogy megismeri a problémáinkat és foglalkozik is azokkal. Hát elmondtam erre, hogy nekem nincs íróasztalom még ahhoz sem, hogy a reggelimet elfogyasszam. 17 éve a föld alatt, fizikai munkával keresem a kenyerem, s ha megválasztanak, én mindent elkövetek, hogy elégedettek legyenek velem.

– Mit gondol, hogyan lehet ezt elérni?

– Meg kell ismerni a területet, szoros kapcsolatot teremteni az ott élő emberekkel... Nem tartom elegendőnek a hivatalosan előírt fogadónapokat, sűríteni szeretném azokat, hogy többször találkozzam választóimmal, s hogy közelebb kerüljünk egymáshoz. Ha sikerül jó kontaktust kialakítani (és miért ne sikerülne?), jól képviselhetem a választók érdekeit is a tanácsban.

– Ha választhatna, melyik tanácsi bizottságban dolgozna legszívesebben?

– A gazdaságpolitikai bizottságban – vágja rá szinte gondolkodás nélkül. – Miért? Azt hiszem, ez áll hozzám a legközelebb. Munkás vagyok...

2.

Bedegi Margit

a bőrgyári sertés-cseres műhelyben dolgozik, brigádvezető (bár brigádja éppen most szerveződik, mert a régi széteseit: sokan mentek el tőle a műszergyárba), s a maga 22 évével a pécsi tanács legfiatalabb tagjai közé tartozik majd. A 84. választókerületben jelölték, ide tartozik az ún. Mecsek-Nyugat, ahol ebben a ciklusban kezdődik a nagy lakásépítés és a Szkókó. Előzmények nélkül kerül a közéletbe, kézenfekvő tehát a kérdés:

– Mit tud a tanácstagi munkáról?

– Fogadóórákat kell majd tartanom, ide eljönnek a választópolgárok a problémáikkal, gondjaikkal, azokat tovább kell vinnem a tanácsba, az illetékesekhez és intézkedni...

– Mi lenne az első, amit elintézne?

– A víz lenne az. Fent a hegyen nincs vizünk. Ciszternákba gyűjtjük az esővizet, ha van eső. Ha meg nincs, a Köztisztasági Vállalattal kell hozatni. Főzéshez, íváshoz a közkutakról visszük.

– Hogy fogadta a jelölést?

– Soha nem voltam még ilyen helyzetben. Furcsa és nagyon szép érzés volt, amikor a KISZ javaslatára elfogadtak. Akkor az volt az első gondolatom: nem szabad, hogy családjának bennem. De én sem akarok családni magamban. Van önbizalmam ehhez a munkához, nem szeretném elveszíteni.

– Hogyan képzeli el kapcsolatát a választóival?

– Itt lakom anyámmal, bátyámmal a kerület közepén. Megtalálnak bármikor, s én is megtalálom őket. Minél többször szeretnék találkozni a választóimmal és örülnék, ha nagyon sokan jönnének el majd a fogadóórákra.

– Vőlegény, férjhezmenés?...

– Megérti a kérdést, válasza megnyugtató lehet a 84-es körzetben lakóknak:

– Úgy tervezzük, hogy nyáron... – De akkor is itt maradok. Van kilátás albérletre..

Neki is feltesszük a kérdést, amire Barcsa Zsigmondtól is választ vártunk. Miután elsoroltuk a tanács bizottságait, s próbáltunk ízelítőt adni a bizottsági munkáról, rövid tűnődés után „választott":

– Talán a városfejlesztési bizottságban...

3.

Szoyka Pál,

a Pécsi Tedvező Vállalat műszaki igazgatóhelyettese egyike a legrégebbi tanácstagoknak: 1954-ben választották meg először, s azóta tagja a végrehajtó bizottságnak is. Sok fontos döntés részese volt. Tanácsüléseken ritkán hallatja szavát, közéleti aktivitása a végrehajtó bizottsági – sokszor szenvedélyes – vitákban fejeződik ki, s igen eredményesen irányítja a tanács városfejlesztési és kommunális ellátási bizottságát. Csaknem két évtizedes tanácstagi múltját így összegezi:

– Az a típus vagyok, aki nem elégedett a saját munkájával és nem úgy ítélem meg, hogy minden úgy sikerült, ahogy szerettem volna. Mégis optimista vagyok, s ha valami nem úgy megy, mint kellene, az nem veszi el a kedvemet. De tisztában vagyok azzal is, hogy csak egy vagyok a testületben, ezért nem csak rajtam múlik, mi hogyan sikerül.

– Milyennek látja a tanács munkáját?

– Fokozatosan fejlődőnek, amibe bele kell tanulni. A tanácstagok ma már általában nagyobb hozzáértéssel és szenvedélyesebben foglalkoznak a dolgokkal, s kifejlődött bennük a felelősségérzet is. Ez azonban nem jelenti azt, hogy egészében elégedettek lehetünk a város helyzetével. Az új ciklusban ügyelni kell arra, hogy az a fejlődés, ami a lakosság számának gyors növekedésében tükröződik, másutt is érvényesüljön. Sok lakást kell építenünk, de azon kell lenni, hogy megvalósuljanak egyes hiányzó, városi funkciót betöltő épületek is. Örülök, hogy a sportcsarnok megindult...

– Csak lassan...

– Hát igen, a pénz... De ezzel számolni kell. Bár el kell érni, hogy ezekre is jusson. – Kis tűnődés után így folytatja: – Aztán itt van az ipari szerkezet átformálása. Pécsnek új ipar kell. Ha nem jól döntünk, s nem fejlődőképes ipart honzunk, annak kellemetlen kihatása lehet a következő évtizedekre.

– Milyen törekvései vannak tanácstagi munkájában a saját kerületében?

– Régi belvárosi tanácstag vagyok, most is a 39-es kerületben jelöltek. Az a szimpatikus számomra, hogy jól együttműködünk a lakossággal, a körzeti pártszervezettel, a népfront-bizottsággal. Szándékom szerint szeretném jobban megismerni a lakosság véleményét egyes fontosabb kérdésekben tanácsi megvitatás előtt. Nem elegendő a spontán szerzett információ, vagy a saját vélemény. A dolgokat minél több emberrel kell megbeszélni, mert biztos, hogy jó ötleteket kapok. Az emberek különben is érdeklődnek a város fejlődése iránt, ezért ebbe be kell vonni őket.

*

Íme, a tanácstagi szándékok, amelyekkel vállalják a nehéz, felelősségteljes megbízatást. S hogy mennyire valósulnak meg a szándékok, az rajtunk, választókon is múlik.

Hársfai István

Ki tud többet a VIT-ről?

Pénteken, az esti órákban fejeződött be Pécs megyei város VIT vetélkedőjének középdöntője a József Attila Művelődési Házban. A versenyzők többek között aktuális politikai kérdésekről, hazánk politikai, gazdasági és kulturális életéről, a nemzetközi eseményekről és a VIT-ek történetének ismeretéről adtak számot. A közel ötven résztvevő fiatal közül került ki az az öt legjobb versenyző, akik Pécset képviselik a nyár elején megrendezésre kerülő országos döntőn. A csapat tagjai: Tóth Valéria (Nagy Lajos Gimnázium), Szalay Vilmos (POTE), Tolvaj Gyula (POTE), Sági Péter (Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság), és Novák János (Pécsi Fémipari Vállalat). Amenynyiben a pécsiek az országos döntőn is megállják helyüket, jutalmul részt vesznek a berlini Világifjúsági Találkozón.

Négy pécsi film a döntőben

Amatőrfilm-fesztivál Békéscsabán

(Tudósítónk telefonjelentése)

Péntek délután nagyszámú amatőrfilmes vette birtokába a békéscsabai ifjúsági és úttörőházat, ahol ünnepélyes keretek között megnyitották a XX. országos amatőrfilm-fesztivált. A háromnapos program lehetőséget ad arra, hogy az ország valamennyi területéről érkezett amatőrfilmesek közönség elé vigyék legjobb munkájukat. A békéscsabai környezet ehhez jó feltételeket biztosít, mert itt egyazon helyen lehet filmeket vetíteni és tanácskozásokat tartani. A fesztivál rendezői újítása, hogy a versenyzők önálló programban mutathatják be a versenyből kiesett filmjeiket. Az országos felhívásra 192 film érkezett, ami azért is jelentős, mert ilyen nagy mennyiség még amatőrfilm pályázatra nem érkezett. Az anyag minőségileg és mennyiségileg is igen változatos. Sok a portré-, a dokumentum-, a játék- és animációs film. Az előzsűri 39 alkotást juttatott a döntőbe. A válogatásnál alapvető szempont volt a jó minőség. Technikailag és gondolatilag egyaránt.

Pécsről hét film érkezett a fesztiválra és 4 került be a döntőbe. Ezt külön örömmel írom, hiszen Budapest után — ahonnan 21 alkotást fogadtak — Pécs mutatkozik be a legtöbb és legjobb filmekkel.

Pénteken este 18 alkotást láthatott a népes közönség, köztük Kovács Péter pécsi amatőrfilmes: *„In memoriam"* című filmjét, amelyet nagy tetszéssel fogadtak. Tegnap délelőtt a műemléki, valamint az íróporté-pályázatok filmjeit vetítették, délután és este ismét a versenyfilmekre került sor. Ekkor mutatkozott be egy-egy filmmel a pécsi *Barakonyi Károly, Décsi Pál* és *Vargha Csaba*. A fesztivál vasárnap délután az eredményhirdetéssel ér véget.

B. Eszterhai Katalin

Munkáskórusok énekkari szemléje

Az országos Vándor Sándor munkás és ifjúmunkás énekkari szemle megyei hangversenyét tegnap délután rendezték meg a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Házban.

A szemlén hét együttes: a pécsi 506. sz. Elek Tamás Kollégium fiúkórusa, a Mecseki Szénbányák Kodály Zoltán férfikara, a szentlőrinci szakközépiskola vegyeskara, a mohácsi szakmunkásképző intézet vegyeskara, a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Ház női kamarakórusa, a Komlói Munkáskórus, és a Volán Bartók Béla férfikara mutatkozott be. Karnagyaik: Kocsis Ferenc, Ivasivka Mátyás, Szauer Rezső, Denke Mária, Ivasivka Mátyás, Tóth Ferenc és Ligeti Andor.

A műsorban a klasszikus kórusirodalom, a magyar népdalfeldolgozások műveiből és kötelező műsorszámként a munkásmozgalom dalaiból és a dalok feldolgozásaiból válogattak a karvezetők. A bíráló bizottság az elhangzott műsorok tartalma és színvonala alapján választja ki azokat az együtteseket, amelyek júniusban az országos munkáskórus szemle budapesti, illetve szombathelyi bemutatóin Pécset és Baranyát képviselik majd.

Szegedi munkaruhagyártási módszerek a KGST-országokban

Hatvan helyett harmincöt perc egy öltöny készítésére

Hazánkban nagyüzemi módszerekkel és tömegesen csak a Szegedi Ruhagyárban készítenek munkaruhákat a különféle szakmák dolgozóinak. Évente több mint félmillió ilyen öltöny kerül le a munkaszalagokról. A gyártásukra kialakított technológia nemzetközi mértékkel számítva is magas színvonalú. Ezért a gyár műszaki gárdáját megbízták azzal, hogy dolgozza ki a KGST-országok számára a lehető legtökéletesebb munkaruhagyártási technológiát, amit azután a tagországok rendelkezésére bocsátanak.

Az erre vonatkozó megállapodásban a szegediek vállalták: 1975-ig olyan munkaszervezési, technológiai komplex módszert dolgoznak ki, amelyvel az egy-egy öltönyre fordított munkaidőt hatvan percről negyvenkettőre csökkentik. A központi gyár szabászatán komputer segítségével osztják be — maradék nélkül — a szövetvégeket. Ezeket a végeket azután ötven-hatvan rétegben egymásra helyezve új eljárással: késekkel és préssel, lényegében egy nyomással vágják ki.

Az így előkészített anyagot azután a mintaüzemmé szervezett szentesi gyáregységben varrják meg a jelenlegi legtökéletesebb gépi felszereléssel. A hagyományos varrógépekénél kétszer annyit öltő, kettős varrógépekkel, programvezérléses gőzvasalógépekkel, japán gyártmányú automata gombfelvarrókkal és más modern eszközzel dolgoznak.

Mindezek eredményeként a korábbi hatvanról máris ötven percre csökkent egy-egy munkaruha gyártási ideje. Most a munkaszervezést is korszerűsítik: száz fős, úgynevezett óriásszalagokat alakítanak ki. Ezzel 1975. helyett már ez év végére megoldják, hogy 42 perc alatt elkészüljön egy öltöny, 1975-ig pedig a tervezett 42 helyett 35 percre csökkentik a gyártási időt.

Jelentős forgalomkorlátozás nélkül

Indul a hídépítés a Bolgár Néphadsereg útján

Új szakaszba lép a jövő hét elején a pécsi felüljáró építése. A tárolótér megtelt már a 30 méteres feszített vasbeton-gerendákkal, elkészült a déli hídfő betonteste és az első két pillér, s készülnek a következők is. Együtt vannak tehát a feltételek ahhoz, hogy megkezdődjék a hídépítés. Ez nem kis feladatot ró a hídépítőkre, hiszen a szűk úton zajló forgalom mellett kell a gépeket mozgatni, s a gerendákat szállítani. Ez egyaránt nagy figyelmet igényel mind az építőktől, mind a Bolgár Néphadsereg útja forgalmában résztvevőktől. Hogyan szervezték meg ezt a nagy munkát, mennyire befolyásolja a gerendák szállítása és beemelése az útvonal forgalmát? Kérdésünkre Lenti Józseftől, a Hídépítő Vállalat pécsi építésvezetőjétől a következő tájékoztatást kaptuk:

— Az első nyílás a legkritikusabb, hiszen a két daruskocsinak ott az úttestről kell beemelnie a gerendákat, ezért előfordulhat, hogy az emeléskor azon a szakaszon félszélességben lezárjuk az utat. A szállításokat és az emeléseket egyébként olyankor akarjuk végezni, amikor a sarampózár miatt amúgyis szünetel a forgalom ezen az útszakaszon. Egyeztető megbeszéléseket folytattunk már a MÁV-val, s nagyon bízunk benne, hogy az együttműködésnek meglesz az haszna, hogy a forgalmat sok kevéssé akadályozzuk.

Jelentős forgalomkorlátozásra tehát nem kell számítani, arra azonban fel kell készülni, hogy a Bolgár Néphadsereg útján mostantól kezdve még nehezebb lesz a közlekedés.

Önkéntes rendőrnek adta ki magát

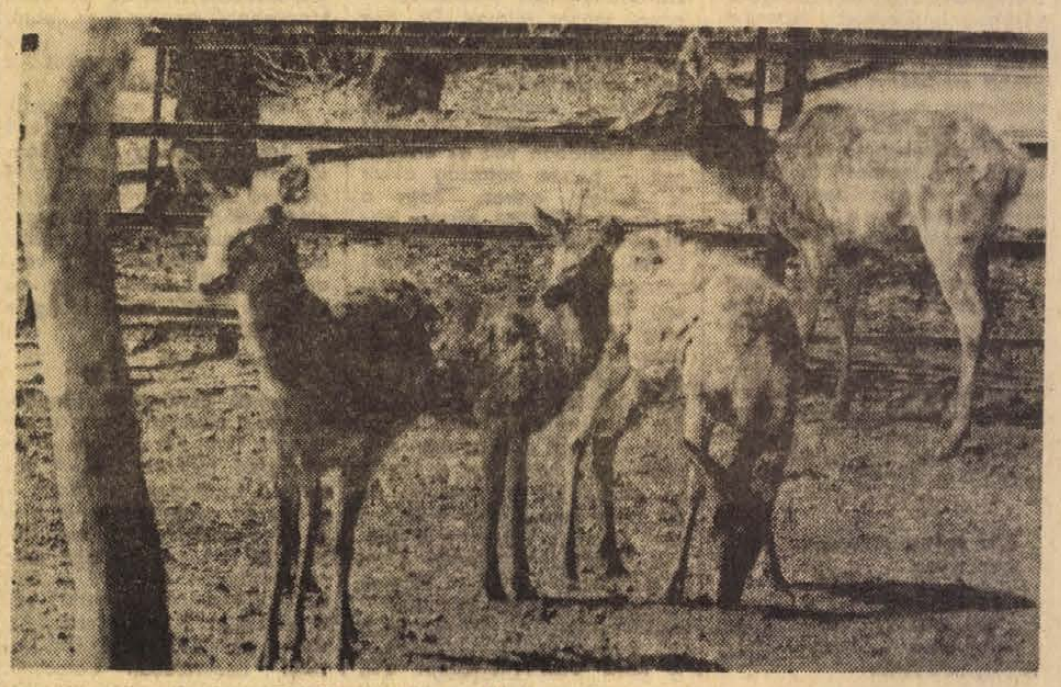
Garázdálkodókat ítéltek el

Fiatal koruk ellenére már több ízben összeütközésbe kerültek a törvénnyel a pécsváradi, Mecsekkörnyék 10-ben lakó Kalányos testvérek. Az agresszív természetű Kalányos József és öccse, a 17 éves János együtt italozott az elmúlt év tavaszán a Zengő étteremben. Az esti órákban hazafelé tartván — szórakozásból — belekötöttek M. Jánosba. Kalányos János önkéntes rendőrnek adta ki magát, és a férfi személyazonossági igazolványát követelte. Az inzultált személy régebb óta ismerte a kötekedő természetű fiatalokat, tudta, hogy az elmondottak nem fedik a valóságot, s ezért megtagadta az igazolvány átadását. Amikor távozni akart, elgáncsolták, együttesen rugdosták, ütlegelték, Kalányos János éppen egy nehéz járdalappal akart lesújtani a sértettre, de a járókelők megzavarták.

A Pécsi Járásbíróság társtettesként elkövetett garázdaságban mondotta ki bűnösnek a vádlottakat és Kalányos Jánost 7 hónapi, a — más ügyből kifolyólag jelenleg büntetését töltő — Kalányos Józsefet pedig egy évi szabadságvesztésre ítélte. Súlyosbítóként értékelték az ítélethozatalnál a cselekmény agresszív, útonálló jellegét, társadalmi veszélyességét.

Szünidei staféta

Több mint háromszáz úttörő vesz részt a Pécsi Úttörőház szünidei rendezvényén, a terepstaféta. A városi, kerületi versenyek szombaton fejeződtek be Mecsekalján, a Tettyén és Meszesen, hétfőn délelőtt 10 órakor pedig a Vidámparkban rendezik a városi döntőt. A pajtásoknak igen nehéz terepen kell meghatározott idő alatt a célba érni, miközben tréfás feladatokat — léggömb lelövése stb. — is elvégeznek. Valamennyi döntőbe jutott csapat díjat kap, a legjobbak pedig értékes sportfelszereléseket is.



Gímszarvasok a Mecseki Állatkertben.

Kórusmozgalmunk felhői

Egy országos karnagyi tanácskozás elé

Hogyan követik, ápolják a mai énekkarok Pécs-Baranya évszázados kórushagyományait? Egyáltalán hol tart ma a kórusmozgalom: tömegében, színvonalában és várható jövőjét illetően?

Látszólag egyszerű kérdések, megválaszolásuk mégsem könnyű feladat. Ehhez ugyanis számot kell vetni a valóságos helyzet nagyon is bonyolult adataival, komplex tényével.

Árnyak és fények

Kórusaink egy részét az országos élvonalban jegyzik, működésüket külföldi szereplések, fesztiváldíjak, pécsi fesztiválok és találkozók fémjelzik. Egyszóval eredmények, nem is akármilyenek. A másik oldalon viszont szinte évente csökken a működő együttesek száma. (Tíz év alatt kb. 8 kórus szűnt meg Pécsett és Baranyában.) Igaz, születtek újak is: egy másik területen pedig szépen gyarapszik a kórusmozgalom legfrissebb hajtása — majdani falusi énekkarok ígérete — a falusi Páva-körök mozgalma.

Működő együtteseinknél ugyanakkor mind több a jogos vagy kevésbé jogos panasz. Közülük talán a leggyakoribb az, hogy nehéz, egyre nehezebb a fenntartási költségek biztosítása. (Persze az igazsághoz tartozik az is, hogy a külföldi szereplések, a bemutató-művek megrendelése, egyenruhák stb. révén növekszenek a költségigények is.) A fenntartó szervek elégedetlenek — úgymond —: sokba kerül a kórus, és kevés köztük a fizikai dolgozó. Itt azután más probléma is akad. Sokan ugyanis — beszűkült szemlélettel — a régi, hagyományos értelemben vett munkáskórusokat keresik, illetve követelnék meg a mozgalom mai feltételei közepette. Nehezményezik azt is, hogy a fenntartott kórus ritkán szerepel a vállalat igényei szerint. (Az ilyen alkalmi „ad hoc" szerepléseket viszont megnehezíti, néha szinte kizárja az együttesek összetétele. Egy-egy kórusban olykor 10—15 vállalat, üzem dolgozói énekelnek.) Elégedetlenek a kórustagok is, ők másért. Sokhelyütt fájó pont az eredmények iránti érdektelenség, a problémák iránti érzéketlenség. Észrevehetően csökkent a mozgalom összetartó ereje is. Némelyek szerint kizárólag a társadalmi megbecsülés hiányából. Ebben kétségtelenül van igazság. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy valamikor elsősorban az együtténeklés öröme tartotta össze a kórusokat és ez némi vigaszt is jelentett a közönnyel, a meg nem értéssel szemben. Jelek szerint az együttesek többségénél ez ma is így van. Bár az sem ritka — általában az is tapasztalható a műkedvelő együtteseknél —, hogy ha két-három év sikeres működését követően „még mindig" nem nyújtják tálcán egy külföldi csereút lehetőségét, akkor lábra kap a csüggedés, az elkeseredés, a „hát érdemes így dolgozni?! ..." torz szemlélete.

A helyzetelemzés tehát nagyonis bonyolult válaszokat nyújthat — egyszerű kérdésekre. És a reális képhez csak úgy közelíthetünk, ha górcső alá helyezünk néhány fontosabb tényt és jelenséget.

Csökkenő tendencia

A kórusmozgalom nagy tömegeit az oktatási intézményekhez tartozó énekkarok jelentik. (Pécsett és Baranyában 110 iskolai kórusban közel 7000 diák énekel.) Közülük több iskolai együttes országos nevet-rangot szerzett, a Tanárképző Főiskola két együttese pedig „fesztiváldíjas" minősítésű. Általános és középiskolai kórusaink fontos küldetést teljesíthetnek: zenei képzettségben, a felnőtt kórusok utánpótlásában. Más kérdés hová tűnnek, hol nem énekelnek tovább a volt középiskolai kórustagok százai.

A működő felnőtt énekkarok száma ugyanis meglepően alacsony. Tíz évvel ezelőtt vidéken 9, Pécsett 13 jól működő együttes énekelt. Ma összesen tizenhárom — különböző szervek, vállalatok, szövetkezetek stb. támogatásával vagy fenntartásában — működő kórusegyüttesről tudunk. Három községben *(Magyarszék, Siklós, Dunaszekcső)*, három városban *(Szigetvár, Komló, Mohács)*, hét pedig Pécsett működik. A csökkenő tendencia tehát nyilvánvaló, és bizonyos jelek arra utalnak, hogy ez nem is végleges. És jóllehet az utóbbi időben nincs különösebb számbeli változás — két éve ugyanennyi kórus működött — érdemes lenne felmérni, mik lehetnek a jól működő énekkarok feloszlásának fő okai. Közülük kettő bizonyos. Alapvető és kivédhetetlen az, ha a fenntartó intézmény, szerv megvonja a további támogatást. (Így szűnt meg a múlt év őszén az SZMT illetve szakszervezeti támogatással működő, „aranykoszorús" minősítésű, 85 éves pécsi MÁV-vegyeskar is) Másrészt a megszűnés — vagy éppen megalakulás — jelensége szakemberekhez kötődik, főleg falun. Ha eltávozik a karnagy, megszűnik a kórus. Vagy éppen „kiöregszik", ahogyan ez paradox módon falusi leánykarok esetében előfordul, ha nem sikerül utánpótlásról gondoskodni. De a megszűnés oka lehet az is, ha az együttes nem képes lépést tartani a megnövekedett színvonalbeli igényekkel. Ez utóbbihoz egyetlen segítség van, amit a gyarapodó Páva-körök léte is sürget — jólképzett fiatal ének-zeneszakos pedagógusokat várnak a falusi iskolák ...

A „hogyan tovább?"

Van persze ellenpélda is. És ez a kérdés másik oldala. A kórusok száma csökkent, művészi igényességük, a kórus-éneklés színvonala viszont jólesően emelkedett. A legutóbbi (1972) minősítések arról tanúskodnak, hogy avatott vezetéssel, és elmélyült munkával ma már falusi együttesek is képesek megszerezni az országos minősítési fokozatokat. (Pl. Dunaszekcső, Magyarszék). Baranyában jelenleg 15 minősített énekkarunk van. (A Tanárképző két kórusával együtt). Köztük négy „fesztiváldíjas", négy „aranykoszorú", három „ezüst" és négy „bronzkoszorú" minősítésű együttes.

Ezek az eredmények a baranyai kórusmozgalom színvonalának országosan is számottevő, kimagasló jelzőlámpái. Önelégültségre azonban semmi okunk sincs, ha kórusaink fogyakozó számára tekintünk. Különösen, ha e 15 kórusunk számát összevetjük a szomszédos Somogy tudatos mozgalomgyarapító, kórusépítő adataival, törekvéseivel. Somogyban ma több mint 20 felnőttkórust tartanak számon, s közülük talán három kivételével valamennyi falun, kisközségben működik. *(Egy részük már a Páva-körből alakult Páva-kar.)*

Az elmondottakból nyilvánvalóak a „hogyan tovább?" tennivalói is. Részletekbe nem bocsátkozhatunk, ez különben is a kórusmozgalom megyei vezetőinek, szakembereinek a dolga. Sommásan annyi kézenfekvő, hogy az elért magas színvonal és a kórusok meglevő számának megőrzésével ahol lehetséges, ott építeni, gyarapítani kellene. (Páva körök!) Mindehhez a fenntartó, a támogató szervek körében olyan szemléletre volna szükség, amely nem azt vizsgálja, hány forintért hány szereplés vagy „trófea" könyvelhető el, hanem tudatosan vállja azt, hogy kórusaink működtetése *jó ügyet szolgál*. A vállalat dolgozóinak kisebb vagy nagyobb részarányától függetlenül.

A hiányzó KÓTA...

A kórusmozgalom országszerte ma is a legnagyobb tömegeket, a legnagyobb hatásfokkal megmozgató amatőr művészeti mozgalom. Sorsa, eredményei gazdasági vezetőkön, állami és társadalmi, tömegszervezeti vezetőkön s a mozgalom szakmai vezetőin múlnak. Itt szeretnénk ismételten megjegyezni, hogy a több kórusunk létét és további fejlődését — elsősorban szemléletbeli okokból — fenyegető veszélyek nagyobb figyelmet érdemelnének a jövőben.

Ehhez és egyáltalán a mozgalom további fejlődése érdekében hakaszthatatlanul meg kellene alakítani Baranyában is a KÓTA *(Kórusok Országos Tanácsa)* megyei szervezetét, amely évek óta késik.

Wallinger Endre

Bárdosi Németh János:

A fák arany fillérei

A fák arany fillérei
arcomra sütnek lénnyel,
arany levelek, milliók,
megtömöm szegény zsebeim,
hogy majd a kopár őszben,
téli lucsokban dideregve
ráébbenhessek
itt van a Nyár, nyaram,
szerelemtől a botozóig,
bator kincseivel itt van,
csak váltsam föl,
jut is, marad is bőven,
öleljem rossz szívemre,
jó tudni, van miből fizetni,
tessék komisz zsoldosok,
életem őrizői,
gond, betegség, szegénység,
a fák arany filléreiből
szépen, egyűgyűn,
ahogy hajdan a jámbor fráterek
kifizetem majd
könnyel és könnyen
végső adósságomat.



De Blasio Antonio: Kettős portré

Fényképező középiskolások

Egymást követően a nyolcadik tavaszon kerülnek a bírálóbizottság elé az országos középiskolai fotókiállításokra érkező képek; idén 208 szerző 710 felvétele. A hatásos számoknál nagyobb jelentőségű, hogy Mezőtúrtól Monorig, Sajószentpétertől Balmazújvárosig valóban országos visszhangra talált a Nagy Lajos Gimnázium hagyományossá vált évenkénti kiállítása. A beküldő, csaknem száz tanintézet közül csupán 21 a fővárosi; az évek óta rendszeresen jelenkező „törzs-iskolák" mellett ezúttal szocialista városainkból is érkeztek már képek (Dunaújváros, Kazincbarcika, Komló), a „bázisvárosokból" (Szeged, Zalaegerszeg, Kaposvár, Baja) képeket küldő iskolák száma pedig örvendetesen gyarapodott. Annál sajnálatosabb a pécsi és baranyai középiskolák szinte tűntető távolmaradása.

Alapvető célkitűzés szerint a művészi igényű fényképezés utánpótlása képekben megnyilvánuló tehetségének, egyéniséget ígérő bemutatkozásának évi összegezője ez a kiállítás. Sajnos ezúttal a minőség növekedése nem állott arányban a beküldött képek számának emelkedésével. Több volt ugyan a (rendszerint bevált sémák utánérzéseként készített) jó átlagteljesítmény, de (sajnos, napjaink „felnőtt"-kiállításaihoz hasonlóan) kiemelkedő értékű, eredetiségről-egyéniségről valló képpel alig találkoztunk. Ennél nagyobb hiba a valóban *fiatalos*, az ifjúság életét-problémáit kendőzetlen őszinteséggel elénk táró felvételek csekély száma, bármennyi mutatós, de külsőséges „látlelet" is érkezett ilyen témáról ...

Érthető így, hogy a bírálóbizottság csak nehezen tudta eldönteni: melyiket is díjazza a néhány, valóban átlagon felüli teljesítmény mellett felsorakozó sok, közel egyenértékű fotóból. Végül is a budapesti Képző- és Iparművészeti Szakiskolának ebben a mezőnyben „profinak" számító 5 tanulója mellett három pécsi, (De Blasio Antonio és Kőszegi Tamás a Nagy Lajos Gimnáziumból, Steurer Ferenc az 500. sz. Ipari Szakmunkásképzőből), 2–2 bajai, ill. fővárosi és egy debreceni fiatal részesült tiszteletdíjban. A kiállítási serleg védője a legjobb összeredményt elért Képző- és Iparművészeti Szakiskola (Bp.) lett, míg a MAGYAR IFJUSÁG c. lap serlegét a Nagy Lajos Gimnázium, az eredményes szakköri munkát jutalmazó tiszteletdíjakat a pécsi 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet és a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium (Bp.) nyerték. Egyébként ezúton is hangsúlyozott köszönet és elismerés illeti azokat az intézményeket, vállalatokat, amelyek megértő támogatása teszi évről évre lehetővé a minden anyagi bázist nélkülöző, valóban társadalmi munkában készülő kiállítások megrendezését és a több ezer forint összértékű tiszteletdíjak kiosztását, jóllehet legtöbbjüknek nincs is közvetlen kapcsolata az ifjúság nevelésével, vagy a fényképezéssel (Faipari Ksz, Porcelángyár, Centrum Áruház, Coop-tourist, bányaüzemek, stb.).

Bár a jól képzett szakkörvezető, vagy az erre gondot fordító klubok (pl. Baja) tanácsa, segítsége számos kollekciónál észrevehető, mégis sok, jól meglátott, elismerésre méltó kép bosszantó (de megfelelő oktatás esetén könnyen elkerülhető) hibái jelezték, hogy bizony bőven akad még tennivalónk a szakkörvezetők képzésében, elavult esztétikai-technikai ismereteik felfrissítésében. A fiatalok tehetsége *igazolja*, hogy érdemes velük (jól!) foglalkozni — és nem csupán érdemes, hanem *kell* is lehetőséget biztosítani tehetségük nyilvánosság előtti bizonyítására. Évente új nevek tűnnek fel, addig ismeretlen fiatalok hívják fel magukra a figyelmet. És ezek nem csupán pestiek: a bajai Vancsura Márta és Elek Jenő, a nagykanizsai Koch József, a miskolci Galambosi Dóra, no és számos pécsi diák már egyéni hangon képes megszólalni a fotó nyelvén. Rajtuk — és szakkörvezetőik hozzáértő nevelőmunkáján — múlik: milyen mértékben sikerül gyarapítani tudásukat, mennyire sikerül valóra váltaniok a jövőben a *ma* biztató ígéretét, tehetségük kibontakozását.

Dr. Szász János

KÖNYV

„Hat falu a közös úton"

Belvárdgyula, Birján, Olasz, Hásságy, Magyarsarlós, Lothárd továbbá e hat falu gazdálkodását egyesítő termelőszövétkezeti mozgalom történetéről adott ki könyvet a Belvárdgyulai Közös Út Termelőszövetkezet vezetősége.

A megye termelőszövetkezetei közül többen felismerték a fontosságát azoknak a gazdaságtörténeti, szociográfiai, üzemtörténeti kutatásoknak, amelyek saját fejlődésüket elemzik.

Ezeknek a kezdemnyezéseknek a sorában jelentős helyet foglal el a: *„Hat falu a közös úton"* című 18 ív terjedelmű, most megjelent helytörténeti, üzemtörténeti kötet.

Sajátos munka ez, koncepcióját a szerzők beállítottsága magyarázza. A két szerző két önálló művet alkotott. A kötet első részében Balatinácz Jeromos helytörténeti kutató a hat falu történelmi vázlatát nyújtja az olvasónak a jelen időszakig. A szerző a helytörténeti irodalom alapján valóságos kis községtörténeti lexikont állított össze, amely többhelyütt eredeti levéltári anyaggal bővült ki. A falutörténet legfontosabb eseményei mellett Balatinácz Jeromos szemben találta magát az itt élő nemzetiségek problémáival, délszlávokkal és németekkel. Ezért is indokolt volt az itt élő nemzetiségekről: *„I. Délszlávok; II. A németek (svábok); III. A magyarok"* címmel külön, az egész kötet történelmi részéhez viszonyítva is jelentős terjedelemben, elemzést adni. A könyv legnívósabb, sok új gondolatot felvető részei a nemzetiségekkel foglalkozó fejezetek.

Balatinácz Jeromos, a szerző, e táj szülötte és kultúrmunkása. A felszínre hozott történelmi anyagát átvőzte saját tapasztalataival. Ezt elfogulatlanul, igazságérzésétől vezetve tette s épp ezért maradandót alkotott. Méltán írta róla a könyv kiadója, hogy „nem csak a szülőföld szenvedélyes szeretete sarkallta — tudniillik a könyv írására —, hanem annak világos látása is, hogy a múlt és jelen ismerete nélkülözhetetlen a jövő építéséhez".

A kötet második részében a „Belvárdgyulai Közös Út Termelőszövetkezet" történetét mutatja be Csepely–Knorr András, az Agrárgazdasági Kutató Intézet tudományos osztályvezetője. Közgazdasági értelemben is nehéz utat tett meg a termelőszövetkezet. Az 1959-ben megalakult belvárdgyulai erős mag köré viszonylag szerényebb eszközellátottságú, gyengébb termelési adottságé mezőgazdasági üzemek kerültek.

A nagyüzemi gazdálkodás általánossá tételével együttjáró gépesítés, a kemizálás fokozatos növekedése, az átgondolt beruházások, jelentékeny fejlődést biztosítottak. Az egy évtizedes gazdálkodás tudományos alapossággal vizsgált és bemutatott története egy jól irányított gazdaságba enged betekinteni a tanulmány alapján. Mutatja azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a vezetők és dolgozók fejtettek ki a kedvezőtlen hatások ellen. A fejlődéstörténeti vizsgálódás kapcsán felveti a jövő kérdéseit is.

A parasztság szociális, kulturális helyzetének javítása, az urbanizálódási folyamat elősegítése, a város és falu közötti nagy különbségek eltüntetése érdekében irányítható tevékenységhez a tanulmány biztos tényezőket mutat meg. A dolgozat felveti a tsz-ek és a helyi tanácsok együttműködésének fontosságát. Rámutat arra is, hogy ennek az együttműködésnek nyomán létre kell hozni azokat a létesítményeket, amelyek az egyes községek, továbbá a különböző nemzetiségek között meglévő jelentékeny szellemi, kulturális, szociális különbségeket segítenek megoldani.

A könyv elemzése jól reprezentálja, hogyan válhat a helytörténelmi, gazdaságtörténelmi kutatás eredménye közvetlen hasznára a falunak, a nép helyes történelmi tudatának alakításához. A kiadó a felszabadulás ünnepe alkalmából színvonalas könyvet nyújthatott át a tagsága részére.

Szita László

BARANYAI AURÉL:

A pécsi Petőfi patika

A Költő és a magiszter. A tégely és a lant. Kissé groteszk frigy: színpadra való.

Hogyan kerültem erre a színpadra, kik közé, micsoda miliőbe?

Mi történhetik egy ilyen latin konyhán, amiről szólni érdemes?

Gyógyszerész-krónika lapjait forgatjuk.

Ezekről a lapokról jodoform- és kámforillatú patikus-bácsik lépnek elő, akiknek a gyógyszertár az éltetőjük, a csigaházuk, a mindenük. Ebben a balzsamszagú közegben képzelhetők csak el, magánéletük nincsen. De van idejük és türelmük, van szívük tisztelni, segíteni, dédelgetni a beteget, azt, aki az orvosságra vár. Nem tanítja ezt senki, mert nem is kell. Áramló fluidum, szelíd szellem az emberiség jóság-korszakából, a régi doktorbácsik testvér-lelke.

*

A Szabadság út északi deltájában a Munka szobra áll.

A város gyermeke itt pillanthat fel a Zsolnay-példára. De megláthatja az idegen is, hogy ahová ellátogatott, ott komolyan mérik a tetteket, a szorgalmat, az alkotás örökös vágyát. A jó öreg Pécs termopülei oszlopa ez a monumentális mementó, melynek nincsen szüksége a klasszikus verssorokra sem, hogy a Föld minden nyelvén messze zengjen a szép és jó emberi munka kórusa.

Vázát tart Vilmos bácsi a jobb kezében. Görögös vonalú, zömök kísérleti idomot. Ezzel indul körútjára éppen, a különböző munkahelyekre a Gyár édesapja, hogy megbeszélje a nap tennivalóit és holnapi elképzeléseit közvetlen munkatestvéreivel. Munkaköpenyben ő is, akár a bronzba öntött társak: a szobrász, az építész, festő, fazekas és vegyész. A kémikus kolléga kémcsövet sodorgat ujjai között és a Mattyasovszky-palota déli sarka felé int vele, ahol nemrégiben még patika működött.

A Petőfi patika.

Pontosan száz évvel Petőfi Sándor születése után, tehát 1923 legvégén, nyitotta meg itt gyógyszertárát Fridrich Sándor, a pécsi gyógyszerészség egyik rendkívüli alakja. Bohém, pazarló, csupaszív-ember, a klasszikus patikusság talán utolsó magyar Galénusa. „Itt essem el én, az officina kövén, itt hulljon ki a mérleg a kezembül," mondta nemegyszer és sohasem tréfásan, a kopasz Mester, ez az unikum, a bérmaapám.

Nála, a Petőfiben töltöttem tizennyolc és fél esztendőt, életem egynegyedét. Belső titoknoka voltam, jól ismertem a gyógyszertár minden szegletét, gazdája minden gondját – örömét, a szíve gyökeréig. Mint bérmafia, nem idegenként kerültem hozzá. Kapcsolatunknak komoly múltja volt: felidézte a fényes koronák emlékét, amiken a fiatal Ferenc József arcképe domborult s amiket sanyarú diákkoromban kaptam tőle, ha bepironkodtam hozzá, a főtéri patikába, ahol akkoriban gondnokként működött. A „kezitcsókolom" hangsúlyából azonnal kiérezte, hogy anyagi gondokkal csatázom reménytelenül, s amíg valamit is kinyögtem volna, már markomba nyomta a koronát, ami egy hétre Krőzussá tett.

Kezdő oklevélesként léptem szárnyai alá 23 éves koromban. Nem állítható, hogy valami fényesen lettem volna kistaffírozva, mert anyagi gondjaim azóta sem szüneteltek. De januári hideg volt s fel kellett öltözködnöm. És nem is akárhogyan, mert a rólam szerzendő első benyomás varázsáról mégsem szerettem volna lemondani. Parádéba vágtam hát magam. Apám bumfordi, súlyos kék posztókabátját viseltem, amilyen a vasutasok szolgálati felöltője egész Európában. Markomban fura hullámú szürke kalapot szorongatva, fekete bakancscsal a lábaman, némi elszántsággal léptem be a Petőfi gyógyszertár ajtaján, két görög isten között. Aszklepiosz és kedves leánya, a sugárzó szépségű Hügiea biztatóan hunyorgattak rám. Aztán egyszerre csak benn álltam a Benczur Gyula Petőfi-képe alatt, a pénztárpáholy szilárd peremébe fogódzva.

– Bözsi, mutasd meg a lakást a gyereknek! – S mentünk a negyedik házba, ahol majd lakni fogok, egy nagyon magasrangú katona nagyon nemfiatal bánatos özvegyénél. Szobám semmivel sem volt fényűzőbb egy nyári mosókonyhánál. Déli üvegfallal zárt folyosóra bámult: hasamba láthatott, aki elvonult előtte. Szerencsére nem sokat tartózkodtam itt, mert valódi lakásom, sőt otthonomul a patikát választottam. Az első napon kulcsot kaptam, s a Petőfi mindenestől az enyém lett. Én meg az övé.

Az apotéka három szintes. Az utca szintjén meggyszín pácolású butorzattal a csinosan berendezett officina szűkösködött. Két táraasztal, három táramérleg. Mögötte három gyógyszerész. Pedig egy is elég lett volna – normális fogalmak szerint. Ám itt minálunk nem voltak normális fogalmak. A pécsi Petőfi patika rezervátum volt, kihalóban levő biológiai egyedekkel, ahová berepülhetett minden didergő madárka. Állástalan gyógyszerész-segédek sirató fala és kikötője, szomjas garatok töltőállomása, vadászkaszinó és majd elmondom, mi minden még.

A reprezentatív vényező fölött a laboratórium, egyben ügyeletes szoba, kisipari ággyal az inspekciós kolléga részére. Száraz szerek raktára és soktémájú ülésterem. A pince az alagsorban sötétlett és – akár az emeletre – ide is keskeny vas csigalépcső szolgált. Itt működött a laboratorius gyógyszerész a laboráns ministrálása mellett, a hatalmas vörösmárvány mozsár, mészárosnak is megfelelő maszszív munkaasztal és piócás üvegek előterében. Kenőcsök, viaszok, mixtúrák és tinktúrák a fal melletti állványokon.

Ez volt a díszlet, amit élettel, munkával, humorral és a szamaritánusok segítő emberségével a beltagok béleltek ki.

*

A nép nyüzsgése már reggel megindult a vasútról érkezők instanciáival. Jöttek a magyarok, a németek, a horvátok a Drávaról, a Hegyháti, Szigetvár és Barcs környékéről s majdhogynem jobbágyi tiszteletadással óvakodtak be az ajtón.

Olyan is akadt – perszé inkább a vénebbje – aki a kalapot-botot, de még tán a pipát is kívül hagyta a küszöbön, annyira vérébe ivódott az apák szolga-alázatossága, a föltétlen tekintélytisztelet.

Merengő perceimben eszembe jut ez a kép és összehasonlítom a mai patikájáró emberrel, aki úgy lép Aesculap szentélyébe, mint jakut-őseink az ebédtálhoz: kucsmásan és fakanállal, egymással tereferélve. Annyira általános kép ez rohanó jelenünkben, hogy fel sem tűnik, hiszen alig van alóla kivétel, alig akad férfiú, aki levenné fövegét a gyógyszertárban. Am, ha mégis adódik ily megrendítő eset, ünnepélyesen felállok, hogy látványosan viszonozzam e divatjamúlt kedves tisztelgést.

A mai gyógyszerész ugyanis csücsül egész nap s jó, hogy ülőgümőkórt nem kap. Nem így elődei a Petőfiben meg a többi pilula-üzemben! Leülni? Még ha lett volna is ülő-alkalmatosság, akkor is szentségtörésnek minősült volna. Az utcáról betekintőnek, a patikában várakozónak azt kellett látnia, hogy itt állandó és szorgos munka folyik. Hogy a porcelánmozsárban keverő kéz folytonos körözéssel, az óramutató járásával ellentétes irányban mozog még akkor is, ha a dörzscsészében semmi sincs! Gonoszkodó nyelvek még azt is állították, hogy a patikus praxi a Pesti Hírlap 32 oldalas vasárnapi számának hetekig tartó elporításával szerzett csak jogot valódi gyógyszeres porok vagy kenőcsök keverésére.

A praxik!

Szívesen adták hozzánk gyermekeiket gyakornokul a gyógyszerészet jövőjében bizakodó szülők, mert úgy érezték, hogy ennek a misztikus, finom és tiszta mesterségnek termékeny humusza és tudományos temploma a Petőfi patika. Olyan praxik nevelődtek nálunk, akik nélkül a mai magyar gyógyszerészet jóval szegényebb lenne. (Nem rólam van szó.) A Gazda, főként a Gazda volt a szakmai szellem forrása. Menet közben, szinte mellékesen. Hogyan csinálta, nem tudom, de megmozdította bennem és tanítványaiban is azt, ami csak élő példára mozdul: a Pálya szeretetét.

Félhosszú fehér köpenyben, szemüveges tar fejével izig-vérig a gyakorlat papja volt s fiatalodott a gyakornok-oktatásban. Vasalatlan nadrágja bakancsban végződött. Duplatalpú, gojzerni varrású, pehelykönnyű, remekbe-szerkesztett, valódi Bellmond bakancsban, a nemzetközi-díjas ősz mester Apáca utcai műtermében.

Így festett Sándor bátyám külső habitusa.

Lelke-képe megfestéséhez szemérmes jóságszínéket kellene keresni. Egyszerűt és köznapit. Szürkéslilát, olívazöldet? Igen, szürkét, de nem azt a bazaltos komort s lilát a vidám őszvegyéből. És holdsárgát, epétlent és zöldet, mint az őszi gyep, vagy mint a fakéreg, amire zuzmó és moha telepedett, azokra meg egy furulyázó faun. Szívére szigetelőt növesztett ez a csúfondáros patikáros, aki talán azért traktálta csak potyázó vendégeit, hogy aztán megvethesse őket, mint Kirké, a bűvölő.

Sándor bátyámnak lesújtó véleménye volt azokról, akik nem tudták, hogy levesnek a marhalábszár való és a repülő galuskát tejföllel kell készíteni. Magyar mustár receptjét ma már alig ismeri valaki:

„Négy liter mustot egy literre bepárologtatunk. 300 gramm fekete és 100 gramm fehér mustármagot lisztté őrlünk és megszitáljuk. Az összekevert mustárlisztet vízzel leforrázzuk és csúcsos vászonzacskóban a vizet lecsepegtetjük róla. A pépet cseréptálban a besűrített musttal apránként elkeverjük, 150 gramm porcukrot elegyítve hozzá. Keverékünket egyszer felfőzzük és egy citrom részelt héját, ízlés szerinti mennyiségű fahéj- és szegfűszegport szórunk bele. Ha mustárunk túlsűrű lett, besűrített musttal méz-állományúra kell hígítani."

Ha a disznóölésből kóstolóba kapott friss kolbászt magyar mustárral van módunkban fogyasztani, elmondhatjuk, hogy ettünk a magyar istenek eledeléből. Nem akadt még poéta, aki ezt a nyálmirigy-csorditó ambróziát illúziót keltőn meg tudta volna énekelni.

De vissza Sándor bácsihoz!

Munkatársai az ország legdúsabban dotált gyógyszerészei voltak.

Géza bácsi a patikában receptúrázott. A skót puritánok e kései utóda a református egyház presbitere volt. Amerikát járt, egyedül élő, takarékos agglegény. Jóságos lélek, hatalmas orr, szemüveg, harcsabajusz és zöldesszürke munkaköpeny. Lakása múzeum, szekrénye patika. A polcokon száz doboz s rajta a címke: keménygallér, tarka ing, meleg alsó, törülköző, zsebkendő és így tovább. „A rend alapja az, hogy mindent a helyére tegyünk vissza" törvényét tőle tanultam. De sokszor versenyre kelt velem a beforduló beteg receptjének megkaparintásáért!

Dezső a laborálás szuverén uralkodója a mélyben, illetve a magasban. Vérbeli gyógyszerészmester, igazi Magiszter. A meg nem alkuvó patikus pontosság maga amilyennel azóta sem találkoztam.

Ilyen kollégák árnyékában hamarosan rádöbbentem, hogy felesleges vagyok, hogy külön tárcát kell kapnom. Ki is alakult egy zselatin-állományú írádeák-titkár-képviselő-kézláb-pohárnok-hibrid, akinek nincs merev munkaköre, sem munkaideje, egy majdnem felelőtlen pozíció. Tehát számlákat írtam és versekét (tizenkilenc Sándor-napra íródott s a „Könyörgés Aszklepioszhoz" című ciklust alkották), poharakat töltögettem és rajzolgattam. Komoly szerepet vállaltam a pécsi sportban és az aranyifjúság seregszemléin (színi előadásokon, zsúrokon, táncvigalmakban) én lengettem a Petőfi patika zászlaját. Mindezek pénzügyi fedezetére külön alap szolgált. Az írni valók rám vártak. Még a Gazda név-aláírását is nekem kellett eszközölni, mert hites hamisítóvá nevelt, csak ne kelljen firkálnia. (Ma sem tudom biztosan, nem volt-e igaza.) Nem szerkesztett sem számlát, sem folyamodványt. Rám bízta, s nem írom le, hogy mi volt a véleménye a hivatalos aktákról. Nem szívelte a szóbeszédet, megvetette a tollat, irtózott a betűtől, de a papírtól is és buzgón kívánta, bárcsak ezer pengőbe kerülne minden ív belőle.

*

Bebizonyosodott, hogy szükség van ilyen magamfajta circumvolansra, mert a patika társadalmi színtér is volt egyben. A többi kilenc pécsi gyógyszertárba összesen se járt annyi nem-beteg, mint hozzánk. Törzsvendégeink a Nickbe vonulás előtt, vagy hivataluk végeztével bekukkantottak hozzánk, ahol többnyire ott találták már Reéh Gyurit:

„Elgondolta a Tettye-isten:
ide teszlek, hogy légy úr itt
s az enyhe Tettye-gyepre tette
a nagy rajongó Reéh Gyurit."

A szikár tanácsnok Pécs szerves része volt (patikusnak indult, de mert a principálisnéja két álló hétig cukorborsóval traktálta, lekanyarodott az ígéretes pályáról még kezdő gyakornok korában.) Reéh Gyuri tudott minden valamire való pletykát, kitűnő kaszinózó partner lévén. Bohém-balondos Fedák-imádó, szegfűs gombolyukú vén gavallér.

A környék klinikái és egyetemi intézetei testvérként ragaszkodtak patikánkhoz. Az egyetemi professzorok nagyrésze szívesen üdült a vidám környezetben, még Heim Pál, még Imre József is. Reuter Camillo turista-, Neuber Ernő pedig vadásztársa volt az Öregnek.

Aztán Vertán, a kis Vertán, a brilliáns sebész, akinek kése alá a fejüket is lehajtották volna a szenvedők, hányszor betért hozzánk, hogy pattogó mondataiban, franciásan a torkából lehelve az err betűt, bizonyos címekre megrendelje a „Vertán-féle szomorú szagos" címkéjű kölni vizet. Ennek receptje éppen úgy benne szerepelt a „Manuális"-ban, mint a „Rum-pomádé" előirata, melyet bajusz és szakáll lágyítására és fényesítésére használt a főispán papája.

A szakállas Kiss József, a Mecsek Egyesület titkára, piros köptető paraiért jött, Páldy, a madarász, Géza bácsihoz. Pápaszemmel és szivarosan Paunz bácsi fiákkeron érkezett, hogy kezet fogjon a Gazdával és huncutkodva megemlítse: ismét kigyógyított valakit a malária ból magyarbors és vörösbor-kúrával. A kinin keserű is, drága is, csak a patikus zsebeket dagasztja.

Pocakos katonák, rendőrtisztek, rokonok és ismerősök szívesen befaltak egy ringlit meg egy kiflit a sör mellé és szívesen vállalkoztak házi keserűink mélyen szántó bírálatára a külpolitikai negyedóra alatt.

Időnként esti kártyapartikra hívta cimboráit a patikába, ha rá esett a vendéglátás sora s az inspekciós szobát nem igényelte a fiatalság. Mert az éjszakai ügyelet az ifjúság előjoga volt.

Amint elcsendesült az utcai élet, a patika is bezárt, vagyis egy szimpla kallantyút ráfordítottunk az ajtóra. Dolog nemigen akadt, zenék és sportügyek fórumává alakult át a Majláth utca sarka. Városunk sportnagyságai, de országos kiválóságok is tervezgettek, vitáztak a patikai edények és illatok birodalmában: Bárány István, Csik Ferenc, Kerezsi Endre, birkózó bajnokok, sportszövetségi elnökök is megfordultak a Petőfi patikában. A hivatalos inspekció nagyobbára formaság volt. Komolyabb eset alig akadt, apró panaszok miatt pedig restellték volna háborgatni a gyógyszerészt. Részegek ritkán randaliroztak ezen a tájon s betöröttől sem kellett tartani. A félősebb éjszakás kolléga egyébként benyúlhatott a nagy fiókba, ahol „periculum in mora" akkora stukker volt élesre töltve, mint a kovácskalapács.

Dacára ennek a sokféle patikai szépségnek, az évi szabadság ígérte a legizgalmasabb élményt s ahogy belekóstoltam a külföld idegen csodáiba, egyre gyakrabban fordultam meg a távoli sport- és természeti gyönyörűségek között s szívtam ismeretlen szépségeket és megrázkódtatásokat. S ha elfogyott a pénz, a Petőfi patika táviratilag küldte a rohamsegélyt: „Pénz megy, maradj, ahol vagy, idehaza senki sem kíváncsi rád: Sándor." Principálisát kizsákmányoló patikus segéd: ilyen se volt még – rajtam kívül – sehol a világon.

*

A színdarabnak vége. A bíborfüggöny lehull. A Gazda ott bandukol már a túlvilág vadászmezőin, mely egy kissé hasonlít a lápos Volhyniára, meg egy kicsit a nagyárpádi lankákra, ahol vadászbecsülettel elhantolt hűséges Gandhi kutyája nyugszik. Fridrich Sándort eltemettük, bár nem a Wranitsch Gizella kísérte ki lóháton, ahogyan a Gazda szerette volna. Úgy élt ez az ember, mint a harmincéves háború markotányosai: kulacscsal, szalonnával, puskával és kötözőszerekkel s mindig másokat gyámolítva, tanítva és lelkesítve: „A gyógyszerész keze harapófogó, hogyha kell, de simogató, lágy lesz, ha, mint a csónak orra, felfelé ívelő ujjhegyeivel a pilulát gömbölygeti annyi gyengédséggel, ahogyan a kisgyermek haját simogatjuk."

Az alapítástól számított huszonhatodik esztendőben meghalt a Petőfi patika s emléke elenyészett. Petőfi is, éppen huszonhat évig élt, de túlért minden hálálon, amit dalaiba rejtett. A pécsiek Petőfi patikája addig élt, ameddig a Költő, aki néhány boldog esztendőre odakölcsönözte szent nevét egy kisded egészség-hajléknak.

Az a másik munkaköpenyes ember, a Zsolnay azonban maradt és művész-kezében örökké ott lesz a munka jelképe. A bronzkorsó, melyben galamb szokott fészkelni.

Váci Mihály nyomában Hanoiban

1972. július 10., szombat. Hanoi légiriadóval fogad bennünket. Perszé, nem önszántából.

Amikor vendéglátóink a Thong Nhat szállóban a kívánságainkról érdeklődnek, rögtön bejelentem: szeretném Váci Mihály emlékét felkutatni. Kísérőnk, To Tuong, a Külföldi Kapcsolatok Bizottságának munkatársa mindent szorgalmasan feljegyez. Háború van, itt minden kérést sokszorosan elő kell készíteni.

Először a harmadik napon van lélekismeretfurdalásom a kívánságom miatt.

Ez a tűzkeresztségünk napja. Hajnalban kimegyünk egy két nappal korábban bombázott gátszakaszhoz, hogy számos külföldi újságíróval együtt megtekintsük a sérült gátszakaszt. S ekkor anélkül, hogy bármiféle előrejelzést kapnánk a légiveszélyről, légitámadás ér bennünket.

*

Valamelyik kísérőnk kiáltására figyelünk fel, aki az égre mutat. Nyolc Phantom ereszkedik alá, hangtalanul, mert a szuperszonikus vadászbombázók hangrobbanásai és hangja másodpercek múltán érkezik. Aztán ezer méter magasságban apró, fekete szivarok jelennek meg alattuk – bombák.

S ebben a pillanatban – sok egyéb mellett – a Váci Mihály-kívánságom is eszembe jut. Vagy döbben belém: hiszen itt minden nap emberek halnak meg, én pedig egy két évvel korábban tragikus hirtelenséggel elhunyt magyar költőről akarok hallani.

Sértetlenül ússzuk meg a bombázást – az „ajándékcsomagok" néhány száz méterrel távolabb robbannak fel.

De amit egyszer elkezd az ember, be kell fejeznie.

*

1972. július 27. To Tuong jelzi, hogy várnak bennünket a Szovjet–Vietnami Barátság Kórházban, ahol Váci Mihályt kezelték. Esőre hajló, s talán ezért viszonylag csendes, légiriadótól mentes délelőtt van.

A nagy kiterjedésű kórház a gát közelében van. A főbejárattól balra óvóhelyek, jobbra egy földszintes épület. Ide vezetnek. A helyiséget betölti a tiszta fehér abrosszal leterített asztal. Az asztalon az elmaradhatatlan teáscsészék. Várunk.

Fehér köpenyes és sapkás orvosok jönnek be, meg két ápolónő. A csoport, amely Váci Mihályt ápolta, kezelte: dr. Nguyen Huu Giac ideggyógyász főorvos, dr. Bui The Ky szívspecialista, dr. Vu Thi Hau ideggyógyász és a két nővér, Nguyen Thi Hanh és Nguyen Thi Tuat.

Kezdhetjük a beszélgetést. Magyar tolmácsunk nincs jelen, így orosz a közvetítő nyelv. Arra kérem őket, mondják el emlékeiket a költőről.

Az ideggyógyász főorvos egy nagy, gyűrt borítójú könyvet nyit ki, amelyben naplófélét, s onnan diktálja az adatokat.

A tragédia klasszikus szerkesztésű: három felvonása van.

Százhúsz központ fejlesztése célszerű

Dél-Dunántúl 1985-ben

Kincsünk a Duna és a Dráva vize

A bizottság a Magyar Tudományos Akadémián Radó professzor elnökletével délelőtt 10 órakor hallgatta meg dr. Zala Györgyöt, s a budapesti Városépítési Tudományos és Tervező Intézet szakosztályvezetője déli egy órakor már kandidátus volt és a gratulációkat fogadta. A fiatal, negyvenéves tudós disszertációja számunkra is rendkívül hasznos, a jövőbe mutató. Témája: a különböző gazdasági jellegű területek komplex iparfejlesztésének alapvető kérdései és területfejlesztési összefüggései — Dél-Dunántúl példájából kiindulva.

Keveset beszélünk róla, pedig parancsoló szükségszerűség: ne megyei, hanem országrésznyi területekben gondolkodjunk. A tervezési-gazdasági körzetbeosztás szerint Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyék egy körzetet alkotnak. Dr. Zala György e munkával Dél-Dunántúl távlati területfejlesztési tervének kidolgozásához kíván gyakorlati útmutatást és segítséget adni.

Minden az ipartól függ

Dr. Zala György első megállapítása: a körzet egésze gazdaságilag átlagosan fejlett területnek tekinthető, jelentős belső különbségekkel. A legfejlettebb terület Pécs és környéke. A többi terület fejlettsége átlagos, vagy attól alacsonyabb. Az ipar fejlettsége a körzet területének nagyobbik részén relatíve alacsonyabb, mint a mezőgazdaságé.

A gazdasági fejlettség nagymértékben az iparfejlettség függvénye. Így, bár a körzet nagyobbik részén a mezőgazdaság az uralkodó népgazdasági ág, a gazdasági fejlettség színvonalának emelése döntően az ipar fejlesztésétől függ. Az ipar fejlettsége viszont szoros kölcsönhatásban áll az infrastruktúra — elsősorban a műszaki infrastruktúra — fejlettségi színvonalával, így az e téren elért fejlesztések az iparfejlesztést is nagymértékben elősegítik.

A körzet iparának mind területi, mind ágazati összetétele és arányai módosításra szorulnak. A kettő egymással szoros kölcsönhatásban áll. Az ágazati szerkezet módosításán belül a kitermelőipar részarányának csökkenése és a feldolgozóipar dinamikus ágazati (közülük elsősorban a körzet természeti, illetve gazdasági adottságai alapján hatékonyan fejleszthetők) részarányának növekedése emelhető ki. Az ágazati szerkezet módosulásával átalakul a körzet ipari térszerkezete is. Újabb növekedési gócok és koncentrációk alakulnak ki, egyesek jelentőségükben megnövekednek.

Az ipar műszaki fejlettségi színvonala jelentősen elmarad az országos átlagtól. A körzetben például a szocialista ipar 1000 lakosra jutó bruttó állóeszközértéke az országos átlag 77,8 százaléka, a villamosenergia felhasználása pedig csak 47,6 százalék. A jövőben az intenzív fejlesztés során a technikai színvonal fejlődése lesz az iparfejlesztés legdöntőbb eleme, így a körzetben e téren sürgős intézkedések szükségesek.

Az ipar és az infrastruktúra — elsősorban a hálózati infrastruktúra — növekedési üteme között szoros kapcsolat van. Az ipar fejlesztése megkívánja az infrastruktúra fejlesztését, de ugyanakkor megfordítja, az infrastruktúra megfelelő és időbeni fejlesztése nagymértékben elsősegíti az ipar növekedési ütemének gyorsítását. Dr. Zala György mindezek alapján megállapítja: az ipartelepítésre kedvező, de ma még fejletlen területek központjainak iparosítását közgazdasági szabályozókkal — különböző kedvezményekkel, így hitelkedvezményekkel, állami támogatással stb. — is szükséges elősegíteni, és az állami támogatás lehető legnagyobb részét a települések és azok iparterületeinek infrastrukturális fejlesztésére (közművesítés, stb) célszerű fordítani.

Az „éltető" víz

A szerző a körzet ágazati szerkezetének módosítására — az ipar egészén belül — elsősorban azokat az ágazatokat javasolja előnyben részesíteni, amelyek (elsősorban a környezeti feltételek szerinti) hatékonysága a körzetben az országos átlagnál magasabb. A körzetben e szempontból elsősorban a villamosenergia-ipar, a gépipar egyes ágazatai (elsősorban a villamosgépipar) és a bőripar, valamint az élelmiszeripar egyes ágazatai jöhetnek számításba. A vízigények kedvező kielégítési lehetőségei, valamint az ágazat termelése területi egyensúlyának biztosítása alapján ide sorolja a vegyipar egyes ágazatait is.

Ugyanakkor a körzet ipartelepítési adottságai viszonylag korlátozottak. Ásványkincsei közül a szén, az olaj és a földgáz, az urán, valamint építőipari nyersanyagok (kő, kavics, agyag, stb.) jelentősebbek. A mezőgazdaságból származó nyersanyagok zömét a körzet élelmiszeripara feldolgozza. További ipartelepítést tesz azonban lehetővé a körzet magas erdősültsége, továbbá a körzet legnagyobb adottságának tekinthetjük a Duna és Dráva mentén az ipari vizet és a helyenként még rendelkezésre álló szabad, vagy átcsoportosított munkaerőt.

A területfejlesztési javaslatok az 1985-ig terjedő időszakot ölelik fel. Dr. Zala György számításai szerint ebben a tervtávlatban: a körzet lakossága mintegy 7 százalékkal emelkedik és területileg a növekedési gócokban koncentrálódik. Ennek megfelelően mind a gazdasági, mind az infrastrukturális fejlesztéseket — a jelenleg több mint 900 település közül — mintegy 120—150 központba célszerű koncentrálni és a városok számát — a jelenlegiek intenzív fejlesztése mellett — további mintegy 6—8 település várossá alakításával emelni. A gazdasági szerkezet — a mezőgazdaság és az ipar ma kb. 60—40 százalékos részarányáról — fokozatosan az ipar felé tolódik el, s az arányok várhatóan megfordulnak, de a mezőgazdaság a körzetben a távlatban is az országosnál nagyobb súlyt fog képviselni. A foglalkoztatottak száma a körzet iparában mintegy 20—30 százalékkal emelkedik, a tervtávlat második felében azonban — a tercier ágazatok munkaerő igényének növekedése miatt elsősorban a nagyobb központokban (Pécs, Kaposvár stb.) — az ipar fejlesztését szűkülő munkaerőbázison kell megoldani. Az idegenforgalom fejlesztése a körzet egyes területeinek (Balaton, Mecsek, néhány gyógyfürdő stb.) a jövőben is a területfejlesztés egyik alapvető tényezője marad, azonban ennek jelentősége a körzet többi területén már sokkal szerényebb.

Saját erőből nem megy

S végül lássuk a növekedési gócokat, helyszűke miatt csak a baranyaiakat és a közelieket. Növekedési góc: Pécs és környéke, a Duna mente (Szekszárd, Mohács, Paks), a Dráva mente (Nagykanizsa és Barcs), továbbá Siklós és Beremend térsége. A struktúraváltozást igénylő területek központjai között találjuk Szigetvárt, továbbá a Mecseket és az Ormánság nagy részét. Dr. Zala György megkísérelte felvázolni az ágazati fejlesztésnek főbb irányait is. Eszerint: Pécsett a villamosenergia-, a gép- és a nyomda-, a bútor- és egyes élelmiszeriparok, Mohácson a vízigényes iparágak, például a fa- és a papíripar, a vegyipar, valamint a gépipar fejlesztése, Szigetvárott főleg a jelenlegi ipar bővítése és komplettírozása a cél. Az ipartelepítéseknél a határszéli fekvés esetén pedig a Duna—Majna—Rajna csatorna megnyitásával jelentőségében megsokszorozódó vízszállítási lehetőségeket is célszerű kihasználni.

Az, hogy mi és milyen ütemben valósulhat meg a javaslatok közül, pénz kérdése. Erről viszont ma még senki sem tudna nyilatkozni. Az viszont bizonyos a helyi erőforrások ehhez szűkösek, központi támogatás nélkül nem megy a fejlesztés.

Miklósvári Zoltán

HERA ZOLTÁN:

Keltegető

VÁCI MIHÁLY ÉBRESZTÉSE

Az égből borult rád? hétalvó,
meddig alszol?
Ágyadat otthagyhatnád.

Benőtt a tű már, sebeid lelegelte,
jöhetnél új arccal immár.

Öröködbe a semmi ült,
pókszálon cipekedve —
jó volna ám, ha visszatalálnál.

Látogatsz éjjel, jössz, beszélsz,
s foszlasz is széjjel.
Jöhetnél egyszer napvilágnál.

Sűrűl az élet, minden megéled,
pihe pihén, virágon virág.
Rád tülekednek, rád petéznek,
jó volna ám, ha megmozdulnál.

Leszálltál, nyugszol, úgy maradsz —
csörgik a szarkák a tónál.
Jó volna ám, ha odacsapnál.

A magyar irodalom Ukrajnában

A magyar irodalom zöld utat Ukrajnába csak a második világháború viharos eseményei után kapott, miután a horthysta Magyarország megszűnt és a magyar nép történetében először, megszületett a demokratikus állam.

A két szomszédos nép — a magyar és az ukrán — már régóta szoros kapcsolatot tart fenn, a politikai-gazdaságiaktól kezdve egészen a családi kapcsolatokig, melyről mindkét nép történelmi dokumentumai tanúskodnak.

A múlt századokban mindketten nemzeti és szociális elnyomás alatt szenvedtek. E tényező is elősegítette azokat a törekvéseket, amelyek a két nép nemzeti kultúrájának kölcsönös megismerésére irányultak, de e népek kultúrájának igazi közelsége csak a szocialista országok testvéri családjában valósult meg.

A horthysták, akik kormányuk soviniszta politikáját folytatták, hallani sem akartak az ukrán nyelvről. Gyűlölték és minden eszközzel igyekeztek lealacsonyítani a „ruténeket", akik a Kárpátalján, a volt Ungvár megyében éltek. Az ukrán nyelvet egy hatalmas nép nyelvét ők „kifejezéstelennek" titulálták. Az ukránoknak csak rendkívül szűk köre tanulmányozhatta azokban az időkben anyanyelvét az általános iskolákban és gimnáziumokban. Még inkább kevesebben ismerték a magyar nyelvet, a magyar nép irodalmát és kultúráját.

Ennek ellenére nem lehet azt mondani, hogy nem voltak semmiféle kapcsolataink. Azok között a népek között, akik szomszédok, mindig létezik kapcsolat. Ismeretes, hogy a nagy ukrán gondolkozó, filozófus és költő, Grigorij Szkovoroda (1772—1794) — születésének 250. évfordulóját a múlt évben ünnepelte az egész szovjet nép — egy időben Budapesten élt és dolgozott. Ő sokat tett Ukránföldön a magyar irodalom népszerűsítése érdekében. Sajnos enek a nagy költőnek és műfordítónak magyarországi munkássága még nincs kellőképpen feltárva.

A magyar irodalom iránti érdeklődés megnövekedését figyelhetjük meg az ukrán értelmiség körében, a múlt század második felében. Ennek oka részben az 1848—49-es forradalmi események visszhangjában keresendő, amikor a magyar nép szabadságáért harcolva nemcsak rendkívüli hősiességet tanúsított, de példát is mutatott más népeknek. A magyar irodalmi alkotásokat az ukrán irodalom olyan kiválóságai szerették meg hazájukban, mint Iván Franko, Pablo Grabovszkij, Marko Cseremscsina, Oszip Makovij és mások.

A szovjet-korszak új fejezetet nyitott Ukrajnában a magyar irodalom számára is. Kétségtelen, hogy ebben elsőrendű fontosságú szerepet játszott Leonyid Pervomajszkij, akit szoros szálak fűztek egyebek között Zalka Mátéhoz is. Ő ismertette meg az ukrán olvasókat a forradalom énekesének, Petőfi Sándornak a költészetével.

A háború utáni években sokat tettek a magyar irodalom népszerűsítése érdekében a kárpátaljai irodalmárok, akik egyaránt jól ismerték mind a magyar nyelvet, mind a magyar nép kultúráját, történelmét, irodalmát.

Jelenleg a magyar irodalom legtehetségesebb tolmácsolója Ukrajnában a kárpátaljai származású Jurij Skrobinyec, aki a régi történelmű Huszt város szülötte. Ő már több, mint két évtizede termékenyen fordít.

Nem túlzás, ha kijelentjük, hogy a „Magyar hárfa" című verseskötet megjelenése, mely a klasszikus és modern magyar költészet gyűjteménye jelentős esemény volt az ukrán irodalmi életben.

Jurij Skrobinyec műfordítói tevékenységét Petőfi: Nemzeti dalának, mely a 48-as események himnusza lett — lefordításával kezdte meg, mely 1949-ben, a nevezetes esemény századik évfordulóján jelent meg ukránul.

Alekszandr Rot professzor a könyvhöz írt előszavában megjegyzi, hogy ezt a műfordítás-gyűjteményt nem szabad a magyar irodalom antológiájának tekinteni. Ennek ellenére én szeretném megjegyezni, hogy ez a nem túl terjedelmes könyvecske (mindössze 223 oldal), a magyar irodalom mini-antológiájának tekinthető.

A könyvben bemutatásra kerülnek a magyar irodalom klasszikus korszakának olyan kiemelkedő képviselői, mint Gyöngyössy István, Csokonai Vitéz Mihály, Kisfaludy Sándor, Vörösmarty Mihály és mások. A legnagyobb helyet a kötetben a forradalom költője, Petőfi Sándor foglalja el.

Széles skálájú a mai magyar költészet képe is: Weöres Sándor, Váci Mihály, Garai Gábor, Eörsi István, Fodor András, Vas István és a sort tovább lehetne folytatni. A gyűjteményben a műfordító 48 költőt mutat be.

E rövid, főleg tájékoztató jellegű ismertetőben nem célom, hogy műfordítói elemzést adjak, hiszen Magyarországon az ukrán nyelvet csak kisszámú olvasó ismeri. Mégis meg kell jegyeznem, hogy a fordító bebizonyította, hogy nagyon ismeri a magyar nyelvet, sikerült neki megőrizni mindenütt az eredeti stílus-sajátosságokat. Az a tény, hogy a magyar nyelv struktúrája nagyon távol esik az ukránétól, még további nehézségek leküzdését jelentette a műfordító számára.

(Fordította: Dr. Hajnády Zoltán)

Tiberij Popp,
a drogobicsi Pedagógiai Főiskola adjunktusa

CSANÁDI IMRE:

Ráérős lajhár

Tudja bölcsen minden lajhár:
sok siettség sok bajjal jár.
így lajhár
a lajhár!

Jobb hát békén élni-halni,
ráérősen lombot lálni.
így lajhár
a lajhár!

Nem sietve, nem kapkodva,
éjjel-nappal csimpaszkodva.
így lajhár
a lajhár!

Illik hagyni gondos munkát:
Lekopasztott, lombtalan tőt.
így lajhár
a lajhár!

Aztán, higgadt bölcs módjára,
átsétálni másik fára.
így lajhár
a lajhár!

Dr. Nguyen Huu Giac:

— Alighogy megérkezett Hanoiba a Mólnár János művelődésügyi miniszterhelyettes vezette magyar kulturális delegáció, Váci Mihály nem sokkal később rosszul lett. Mint hallottuk, már Pekingben, az átszálláskor nem érezte jól magát. A küldöttség március 28-án érkezett Vietnamba, s a költőt már 29-én behozták hozzánk. Szörnyű fejfájásra panaszkodott, majd elvesztette az eszméletét. A fél teste megbénult. A vérnyomása rendkívül magas volt: 240/150. Egy gyorssegítő csoportot hoztunk létre mellette, amely két orvosból és nővérből állt.

— Április 7-én tért magához. Enni kezdett, jobban érezte magát. Közben a felesége is megérkezett.

— Április 13-án azután a vérnyomása ismét nagyon magasra ugrott, majd éjszaka kettőkor ismét elvesztette az eszméletét. Újabb agyvérzés. Ettől kezdve napról napra rosszabbodott az állapota, s április 16-án meghalt.

— Amikor magához tért, mitől beszélgetett a körülötte lévőkkel?

— Elmondta: azért jött, hogy megismerkedjen Vietnam népével, harcával, s ha visszatér Magyarországra, cikket ír Vietnam mellett. Amikor magához tért, s látta, hogy körülötte dolgozunk, nagyon meghatódott. „Idejöttem és semmit sem tettem önökért, önök pedig értem — mindent". A kollégáim mondták neki, hogy ez a kötelességük — erre erősen megszorította a kezüket. Gyakran feltette a kérdést: ha felépül, tud-e majd itt, Vietnamban dolgozni. Más orvosok és az igazgatónk is járt nála. Megpróbáltunk mindent eszközt felhasználni, de nem sikerült megmentenünk őt. Az időközben értesített magyar specialista már a halála után érkezett meg, s szintén azt állapította meg, hogy menthetetlen volt.

Dr. Bui The Ky:

— Amikor behozták hozzánk, külön szobát nyitottunk neki. Meggyőződésünk volt, hogy felgyógyul. Magas termetű ember volt, a mi ágyaink nem feleltek meg, ezért külön ágyat állítottunk fel a számára. Senkit sem engedtünk, hogy zavarja. Természetesen, amikor megjött a felesége, gyakran beszélgettek. Ha magához tért, nagyon optimista volt. Beszélgetésünk során meg volt győződve, hogy felépül. Valahol itt találtunk magyar népdalokat, azokat hallgatta, s nagyon meg volt elégedve.

— A személyzetünk nagyon lelkiismeretes munkát végzett, 5—10 percenként mérték a vérnyomását. Magas és erős ember volt, s a mi orvosaink és ápolóink gyengék voltak hozzá képest, amikor önkívületben dobálta magát.

*

A Külföldi Kapcsolatok Bizottságának lényegében minden dokumentum a birtokában van. A Nhan Dan-ben (a vietnami Népszabadság) és az „Irodalom és művészet" című lapban megjelent nekrológ szövegét feltehetően a bizottság valamelyik magyarul tudó tagja fordíthatta, mert apróbb hibák előfordulnak benne. Másolás közben kijavítom őket.

„Fájdalommal tudatjuk, hogy az ismert Kossuth-díjas író, Váci Mihály, a Magyar Népköztársaság felszabadulása 25. évfordulója alkalmából hazánkban tartózkodó kulturális delegáció tagja 1970. április 16-án, bár a vietnami orvosok kitartóan küzdöttek életéért, hosszas betegség után elhunyt."

A költőt április 17-én, a Külföldi Kapcsolatok Bizottságának székházában, a földszintes színházteremben ravatalozták fel. A ravatalnál megjelent Pham Ngoc Thuan, a KKB elnöke, Nguyen Duc Quy, kulturális miniszterhelyettes, Hoang Xuan Tuy, a felsőoktatási miniszter helyettese, a vietnami írószövetség, újságírószövetség és a külügyminisztérium képviselői.

A szertartáson Hidvégi Ferenc, a magyar nagykövetség ügyvivője mondott beszédet:

„— Búcsúzom tőled e szomorú kis magyar közösség nevében. Hosszú szenvedés után holnap visszaindulsz és hazai föld fog befogadni. Nyugodj ott békében . . .

. . . minden ország forradalmi és felszabadító mozgalma izgatta és vonzotta. Ezért ment el 1967-ben Kubába, és ezért jött el most Vietnamba. Szellemének és lelkének legmélyéig internacionalista, kommunista volt. Eljött ide, ehhez a néphez, amely példát adott mindenkinek bátorságból, hősiességből, áldozatvállalásból, amit szeretett volna megénekelni. Nem érte meg, a halál elhallgattatta. Neve azonban élni fog, amíg költészet és irodalom lesz."

*

— Megnézhetném a szobáját?

— De tudnia kell, hogy ez év május 10-én bombatámadás érte kórházunkat. Az amerikai bombák az ő szobáját is megrongálták, ki kellett ürítenünk.

— Ha megengedik, megnézném.

Dr. Nguyen Huu Giac bólint.

A főbejárattól balra emeletes épület. Az első emeleten balra az első szobába benyitunk. Szomorú félhomály. Középen egyetlen magas, műtőasztal szerű ágy. Huzat nincs rajta. A szoba is meglehetősen üres. Jobbra, az ágy fejénél ismeretlen rendeltetésű, állványos orvosi gép áll.

Az üres, hosszú folyosó mennyezetén jókora repedés fut végig a túlsó végéig. A két hónappal korábbi bombázás nyoma.

S bár látszólag semmi köze hozzá, ebben a pillanatban számomra a mennyezet sérülése elválaszthatatlan mindattól, ami ebben a szobában lejátszódott.

Maráké László

Az első pécsi újság

Az idei esztendő ismét bővelkedik politikai, művelődéstörténeti évfordulókban. Kettő ezek közül sajátosan pécsi: nemcsak a 200 éves pécsi nyomdászatot köszöntjük, de most ünnepeljük az első helyi újság, a Pressfreie Flugblätter, valamint magyar nyelvű melléklete, a Pécsi Tárogató megjelenésének 125. évfordulóját is.

A forradalom — akárcsak később a szabadságharc — eseményei Pécset kevésbé érintették, mint sok más magyar várost. Nem történtek itt sorsdöntő események, nem vívtak történelmi jelentőségű csatákat. De a lakosság nagy része lelkesen üdvözölte a forradalom hírét s azonnal magáévá tette a 12 pont követeléseit, így a sajtószabadságra, a cenzúra eltörlésére vonatkozó követelést is. Ennek hatására határozta el szinte feltűnő gyorsasággal Neuwirth Ernő Adolf, verőcei származású pécsi lakos, hogy lapot indít. Az első ismert pécsi újság, melynek felelős szerkesztője és kezdetben tulajdonosa, kiadója is Neuwirth volt, 1848. április 5-én jelent meg német nyelven, Pressfreie Flugblätter címmel.

Nyelve nemcsak azért volt német, mert városunk polgárságának nagy része németajkú volt abban az időben, hanem azért is, mert Neuwirth a lapot Horvát-Szlavóniában is terjeszteni kívánta „német és eként a mellékrészek viszonyaira könnyebben behatható nyelven" — írja a belügyminisztériumnak az újságról küldött tudósításában. Szelleme azonban magyar volt, s ezt nemcsak a május 12-től új formában, Fünfkirchner Zeitung címen megjelenő lap mottója: „Szabadságért, népért, hazáért!", hanem cikkei, hírei, tudósításai is igazolják. A Lyceum nyomdában készült, hetenként kétszer, majd július 1-től háromszor jelent meg, kezdetben fél ív terjedelemben.

Neuwirth, akiről Szinnyei József, a későbbi Vasárnapi Újság hasábjain közölt sajtóbibliográfiájában azt írja: „... jeles politikai képzettségét tántorithatatlan hazaszeretettel párosítá", igen tehetséges, biztos ítélőképességű újságíró volt, lapját hozzáértéssel szerkesztette. Az első két szám vezércikkében (Pressfreiheit und Pressgesetz) a sajtószabadsággal, az újságírói hivatással kapcsolatos nézeteit fejtegeti: „Az újságírásnak a dolgok állására hatással kell lenni". Szókimondása, liberális magatartása miatt a városi magisztrátussal is összeütközésbe kerül.

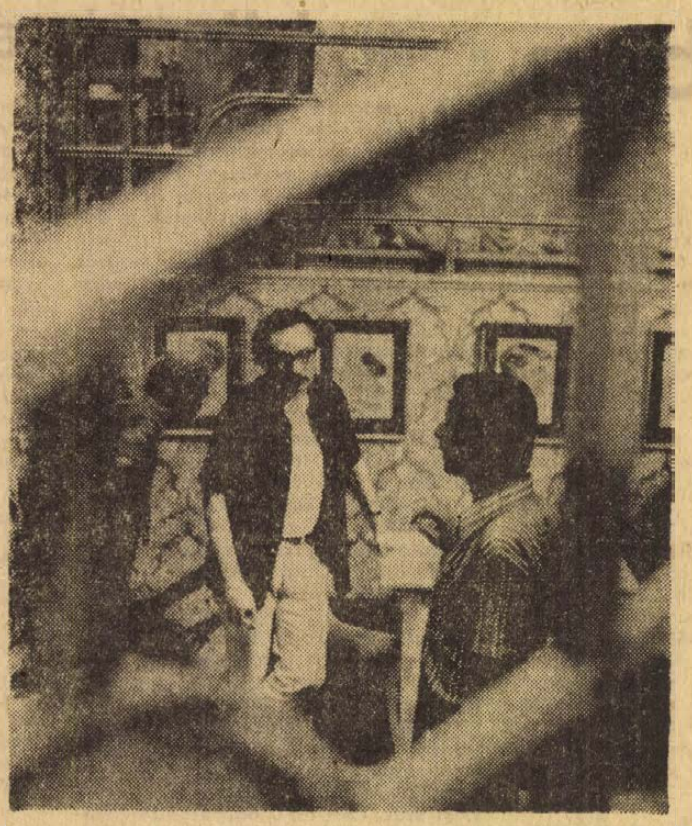
Az első pécsi újság sikere arra ösztönözte a tehetős pécsi könyvkereskedőt, Weidinger Alajost, hogy átvegye a lap kiadását Neuwirthtól — aki továbbra is megmaradt felelős szerkesztőnek — s hogy erre minden innó és fáradtságot nem ismerő vagyonát lekösse.

Uayancsak a sikeres indulásnak köszönhető, hogy a Fünfkirchner Zeitungnak magyar nyelvű melléklete is megjelenhetett. Május 31-i keltezésű a Pécsi Tárogató mutatványszáma, ezen a napon született meg tehát a pécsi magyar nyelvű újságírás. A lapnak mindössze két példánya maradt fenn a Pécsi Egyetemi Könyvtár egyik kolligátumában (a második június 11-i), így nem tudjuk, mennyi ideig élt. Valószínű azonban, hogy akárcsak a Fünfkirchner Zeitung, a Pécsi Tárogató is megjelent 1848 szeptember végéig. Ekkor a forradalom híveinek — így Neuwirthnek is — menekülnie kellett Pécsről Jellasich csapatai elől.

Surján Miklós

„Hunniában valami készül..."

Lumumba utca 174.



A forgatás szünetében: Bán Róbert rendező és Zsombolyai János operatőr a Lányarcok tükörben című film alkotói

Filmgyár... Diákéveim, szellemi serdülőkorom titokzatos álomvárosa. Nem először lépem át a küszöbét, mégis, ma is érzem azt az elfogódottságot, mint amit régen, ha néha erre, a Gyarmat utca felé vettem az utam.

Csak ma már nem a romantikája, nem a „titkai" izgatnak, hanem alkotó folyamatok összefüggései — a megfoghatatlan, mégis magával ragadó nagyszerű: — emberek százainak, ezreinek egybehangolt művészi törekvései — „egy celluloidtekercsben.

Produkciós iroda

Parkoló gépkocsik tömege hosszan, két sávban. Lumumba utca 174., *Magyar Filmgyártó Vállalat*. Ez az „I. telep" a magyar filmgyártás szíve, ahol a dramaturgia és a labormunka kivételével a játékfilmgyártás valamennyi folyamata lejátszódik. (Ezenkívül két telep van még; a II-n rövidfilmek, a pasaréti III. telepen játékfilmek készülnek.) Vasrácsos bejárat. Olyan, mint akármelyik gyárkapu, csak talán az ellenőrzés erősebb, alaposabb. Külön engedély nélkül itt egy lélek sem juthat be. Újságíró is csak ritkán, és csak a MAFILM-sajtóreferens, dr. Ranódy Lászlóné külön engedélyével.

Aki viszont belül került, azt — bárhová lépjen — kivételes előzékenységgel fogadják, kísérik, kalauzolják. Ami nemcsak jóleső asztus. Enélkül ugyanis a folyosók, emeletek labirintusa, vagy a hatalmas műtermek sora — útvesztők sora lenne az idegennek.

Jobbra (az igazgatósági épületben) osztályok, irodák és hivatali részlegek, balra a produkciós irodák húzódnak. A hosszú folyosón táblácskák jelzik a készülő produkciókat. (A produkciós iroda: egy-két szoba.) Forgatás előtt a nap minden órájában 10–15 ember nyüzsög itt egy kis szobában: a kialakult stáb tagjai, élükön a rendezővel és a gyártásvezetővel. Ahány sarok, annyi megbeszélés, tárgyalás: díszlet, jelmez, próbafelvétel, külső helyszín, statiszta és a jóég tudja még hányféle ügyben. Talány, hogyan lehet itt dolgozni, telefonálni, számolni és eligazodni a gyártási terv lepedőnyi számoszlopai, anyagigénylései stb. között. Persze ez még semmi! — mondja az egyik asszisztens —, látná külső forgatás előtt! Amikor fölveszik a diétát...

Vagyis, a 45 forintos napidíjat, ami — ha a fővároson kívül forgatnak — a kellékestől a főszereplőig mindenkinek megjár. Hogy miért éppen „diéta"? Nyilván a metafora kedvéért...

Próbafelvétel

Reggel 9 óra. Jelmeztervmegbeszélésre hívtak, de nagyobb szerencse ért. Közlik: Palásthy György rendező próbafelvételt vezet az I-es műtermében.

Átkisérnek az udvaron. Vasajtón hatalmas, kettős falú, ablaktalan monstrum épületcsarnokba lépünk. Nyolc-tíz ember sürög itt középen. Éppen félbeszakadt a próbafelvétel, amely a forgatás előkészítésének az a fázisa, ahol — a forgatókönyv egy azonos jelenetében — több jelölt közül kiválasztják: ki játssza majd a főszerepet.

A „díszlet" mindössze egy léckerítés. Előtte fiatal szőke színésznő és partnere, Papp János. Mindketten a Madách Színház tagjai. A lányon sárga fürdőköpeny, éppen sminkelik. Munkálkodik a fodrász is, igazgatja a szép szőke hajzuhatagot, amely az iménti viharos csóktól kissé kusza lett. A rendező integet: jókor jöttem. Félrehúzódunk egy sarokba:

— „Csendélet egy sráccal" a film címe — mondja —. Apa és fiáklányforma kis töltöttgalamb. Felölti a sárga köpenyt, sminkelik, közben az asszisztens végszavaz neki. De a szöveg az istennek sem akar menni... Elküldik, tanulja meg azt a pár mondatot. Addig szünet...

Ezt már nem várom meg. Inkább sétálok egyet.

55 év...

Néhány hete egy amerikás rendező a tévében mély nosztalgiával emlegette a 30-as évek szép, füves virágoskertjét itt a gyárudvaron... Bizony sok minden megváltozhatott — a fejlődés sodrában, ahol mindig jelentős helyet kapott a magyar filmgyártás. Mindig a legelsők közt Európában...

A Lumiér fivérek mozgóképeit 1896-ban — egy évvel a szenzáció után — már hazánkban is megismerik. Még ez évben elkészülnek az első híradó jellegű hazai mozgóképek. A századfordulón Zsitkovszky Béla *Tánc* című rövidfilmje az első jelentősebb magyar alkotás. 1913-ban Budapesten már 114 mozi működik. Elszórt kísérletezések után az első akkori értelemben vett korszerű, folyamatos filmgyártás az 1917-től működő „Star" Filmgyár pasaréti telepén indul meg. A megalakuló Corvin Filmgyár felépít egy akkor legmodernebb üvegfalú műtermet a Gyarmat utcában itt, a jelenlegi MAFILM területén. Ez időben indulnak jeles, később világhírű rendezőink: Korda Sándor, Kertész Mihály, Bolváry Géza, Fejős Pál...

A húszas években mindkét vállalat teljes anyagi csődbe jut. A műtermeket külföldi produkciók bérlik. Ez a jelenség a kormányt is intézkedésre sarkallja: rendeletet hoznak a magyar filmgyártás fejlesztéséről. Államosítják a meglevő technikai bázist és 1928-ban — a Corvin telephelyén — megalakul a Hunnia Filmgyár Rt., majd híradók gyártására a Magyar Filmiroda (ma: a MAFILM II. telepe). Ezeket a híradófilmeket az akkori BM-rendelet szerint 1932-től valamennyi moziban kötelező vetíteni a játékfilmek előtt. Különös tekintettel azok „hazafias és nemzetnevelő jellegére"... Ma értékes, leleplező erejű történelmi dokumentumanyagot nyújt a Horthy-rendszer heti filmkrónikája.

Az igazán forradalmi változást a magyar filmgyártásban is a hangosfilmre való átállás hozta. A Warner cég (USA) alkotta első hangosfilm, a *Singing fool* 1929-ben „debütált" Párizsban, s pár hónappal később Budapesten is. Megkezdődött a technika átállítása. A némafilmes mozik megbuktak. 1931 tavaszán már elkészül az első magyar hangosfilm, a *Kék bálvány*, s még ebben az évben a maradandó értékű, ma is sikeres *Hypnolit, a lakáj*.

1935-ben már tucatnyi, két évvel később 23 magyar játékfilm készült el. A rekordszám azonban a 40-es évek elején születik meg. A háború körülményei kedveznek a magyar filmgyártásnak és -forgalmazásnak. 1942–43-ban a Hunniában, illetve a Magyar Filmirodánál készült játékfilmek száma meghaladta az évi 50-et. Ezzel akkor Magyarország — legalábbis számszerűen — felzárkózott a nagy európai filmgyártó országok mellé.

Ma átlag húsz játékfilmet készítünk évente.

Az ötlettől a kópiáig

Mindig izgatott: hogyan lesz filmmé egy gondolat, egy ötletcsíra, egy kis történet. Kik döntenek róla és hol, milyen folyamatok eredménye végül is az a másfél órányi anyag, amit a filmvásznon láthatunk. A választ a filmgyár büféjében kaptam meg Sándor Pál rendezőtől, aki mostanában kezd hozzá negyedik filmjéhez: Mándy Iván novellájából, „Régi idők focija" címmel. Mint elmondta, ő valamennyi filmjét Tóth Zsuzsa forgatókönyvíróval készítette. Ez náluk, az ő gyakorlatukban annyit jelent, hogy voltaképp nem lehet szétválasztani, mennyi az író és mennyi a rendező része a forgatókönyv elkészítésében. Közös élmények, beszélgetések légkörében születik a „könyv". És a film? Ez bonyolultabb folyamat.

Mindenekelőtt a rendező elkészít egy rövid vázlatos kivonatot (szinopszist) a tervezett filmje tartalmáról. Ezt benyújtja a MAFILM két vállalata közül valamelyiknek: a *Budapest Stúdiónak* vagy a *Hunnia Stúdiónak*. Ez esetben a Hunniának adta, ahol két fontos személy döntött róla végső fokon: a fődramaturg és az igazgató. Ezután a dramaturgiai osztályon megrendelték a filmnovellát Mándy Iván írótól. A novellát a dramaturgián elolvassák. A rendező is elmondhatja elképzelését, a dramaturgia is újabb javaslatokat tehet itt. Mindebből könyv — tehát az előttünk pergő film kronológiai rendjében —, hanem mindig a fenti szempontok alapján, a *gyártási terv sorrendjében* történik. Nemegyszer a legutolsó jelenettel kezdve... Átlagosan 25–30 napig tart a forgatás, egy-egy filmnél azonban nagyok az eltérések. Jancsó Miklós 10–12 napig forgat, Makk Károly *Macskajáték* 90 forgatási napot igényel.

Utómunkálatok, címszavakban: a vágás, zörejezés, utószinkron; a filmzene írása, a zenefelvétel, ennek a „bekeverése" — végül a film elfogadása. Ez — az első sztenderd kópia házi vetítésekor — ismét az igazgató joga. Az első kópia — másolatok készítésére — a laboratóriumba kerül. (Néha vissza a „dobozba"...)

A MAFILM-nél átlag 2–3 hetenként készül el egy-egy új magyar film.

Utószinkron

Szűk kis szobácska, közepén bonyolult rendszerű keverő-erősítő-felvevő pult, mellette a hangmérnök. A szoba végén üvegfal, mögötte a vászon. Most éppen Makk Károly Macskajáték című filmjének egyik jelenete van soron. Dayka Margit suttogó hangja izzik fel a különös érzékenységű berendezés közvetítésével. Őt nem látni, mivel egy másik fülkében dolgozik, távolabb innen. A film sem pereg, mert ez a részlet belső monológ. Ez a szöveg lesz a jelenet „zenéje". Az alig egyperces — nyolc-tíz mondatos — szövegrész fölvétele közel egy órája tart. Csak a rendezői instrukciók szakítják meg az ismétléseket. Makk Károly visszatér, egy számot hallok: „679" — és a művésznő mély sóhajjal megkezdi: „Sóssal azóta kétszer is találkoztam... Elfordította a fejét... Szerencsére ma lesz Viktor kanyversenye. Ez az egyetlen vigaszom... Viktor persze tegnap, én még jobban. Paula teljesen közömbös. Mi lesz a nagy nap... Imádkozzál értem, drága Gizám..."

Megszakítják, újrakezdik. A rendező lerohan, megbeszél külön egy-egy mondatot, azután ismét „számot kérek" — „683" — és: „Sóssal azóta kétszer is találkoztam..."

A menka egyre valószínűtlenebb, fárasztóbb. A rendező a szövegrész tökéletes hangulati egységét szeretné megteremteni, de egy mondat valahogy mindig megbontja azt, amit vár — az egésztől. „Margitkám, jó nyomon haladsz, de az első passzusra koncentrálj, azon múlik minden —, azután düh, felháborodás legyen benne!..." — „685" —: „Sóssal azóta..."

A szép, mélyzengésű hang elfakul, megcsuklik. Tartja magát, de — gyors levegővételéből érzem — zokog belülről. „Nem megy... a lelke egyre megy, nem megy!"... — sírják a hangfalak ennek a gyötrően nehéz küzdelemnek egy erőtlen pillanatát. „Margitkám, még kettőt kérek, azután pihenünk!" — „üzeni" a rendező a mikrofonba, majd kikapcsolva: „Ebből már tudunk valamit csinálni... Számot!" „687" —: „Sóssal azóta kétszer is..."

Makk Károly tekintete az első két mondat után földerül. Földöntúli öröm árad szét rajta, kezével verényli, szinte simogatja a szobán végighullámzó zsémbes öregasszony-hangokat. „Hát ez az!... Ez kell!!!" — mondja a szemével, amely legalább olyan elcsigázott és karikás, mint azé a nagy tragikáé ott lenn, a pámás falú szobában, aki mondja a szövegét és még nem tudja, hogy menynyire nagyszerűt alkotott.

*

Időm letelt. Egy kissé csüggedten állok a gyárudvaron... Ólmosszürke épülettömbök magasodnak fölöttem és mélyen hátranyúló raktárak, műhelyek, amerre a szem ellát. Gyenge hetet fogtam ki. Forgatás nincs, csak próbafelvétel meg sok más folyamat. De ahová bepillanthattam, az magával ragadó és nagyszerű. Apró mozaikkövek a készülő pannóhoz: emberek százainak, ezreinek egybehangolt művészi törekvései — egy majdani celluloidtekercsben...

Wallinger Endre



Zsurzs Éva rendező beállít egy jelenetet a Zrínyi című tévéfilmben. A asztalfőn a címszerepet játszó Bessenyei Ferenc keze árnyéka mögé menekül a reflektorfény elől. Jobbra: Ruttkai Éva, Bara Margit, Ferenczy Krisztina

Házigazda az NDK

Berlin látja vendégül a világ ifjúságát

Az NDK fővárosának, Berlinnek területe 403 négyzetkilométer. Lakosainak száma 1,08 millió. A Pergamon-oltár, az Istarkapu, a Pergamon Múzeum többi műkincse, a Bode Múzeum és a Nemzeti Galéria —, hogy csak a legfontosabbakat említsük — szakadatlanul vonzzák a bel- és külföldi látogatókat.

A berlini állatkertet és a városszéli tavak láncolatát szívesen keresik föl a küföldiek. Általában azt mondják, hogy Berlinnek van az összes európai fővárosok közül a legszebb környéke. Ugyancsak kellemes egy séta a történelmi „Unter den Linden" után. Elhaladunk az újra helyreállított 18. századi építmények, az opera, az egyetem, a régi fegyvertár (most Német Történeti Múzeum) és más épületek előtt és eljutunk egészen a Brandenburgi kapuig, amely elzárja az utat.

Berlin részesedése a köztársaság ipari bruttótermelésében kereken 6 százalék. Legfontosabb iparágai az elektrotechnika és elektronika, a gépgyártás és a textilipar. Ezenfelül a poligrafika, a kémia, az élelmiszer és élvezeti cikkek iparának vannak itt fontos üzemei.

Berlin az elektronikai ipar, a poligrafia és a felső ruházati ipar össztermelésének egynegyedét adja. Az elektrotechnikai ipar legfontosabb üzemei a kábelkombinát Oberspree, az izzólámpamű, az elektrokészülékek gyára Treptow, a „Karl Liebknecht" transzformátorüzem. Az elektronikának is vannak itt fontos üzemei, mint pl. a televízió elektronika üzem, a köpenicki rádióüzem, a „Stern Radio" és a „Teromat" üzem. Egyedül e két iparág 27 üzemében közel 70 000 polgár dolgozik. Az említett iparágak termelésének kb. 21 százalékát biztosítják. A fémfeldolgozó iparnak és a gépgyártásnak ugyancsak nagy hagyományai vannak Berlinben. (Bergmann—Borsig erőgépgyár, csiszológépkombinát, Berlini fémkohó és félgyártmánymű, Berlini féküzem) „Elektrokohle", „Kali-Chemie", „Berlin Chemie" és a fotókémiai üzem – ezek a kémiai ipar legfontosabb gyárai Berlinben.

A könnyűipar különböző ágai közül a poligráfia mellett a textiliparnak van nagy jelentősége Berlinben. Azok a modellek, amelyeket a „Fortschritt", „Treffmodell" és „Berliner Damenmode" üzemek gyártanak, szoros kooperációban a Német Divatintézettel, lényegesen befolyásolják az NDK-ban a divatot.

A főváros, Berlin nemcsak politikai és igazgatási központja a köztársaságnak, egyidejűleg fontos központja a tudományos oktatásnak és kutatásnak is. Kereken 20 000 hallgatója van a hagyományokban gazdag Humboldt Egyetemnek, (amelyhez a világszerte ismert klinika, a Charité tartozik) és a többi fő- és szakiskolának. Megemlítendő még a Német Tudományos Akadémia, amely egész sor tudományos intézet és intézmény legmagasabb csúcsát képezi. Ez a város az idei, X. VIT vendéglátója.

Bemutatjuk „kollégáinkat"

Diákszem

Nektek készült az újság! E gondolat jegyében köszönti olvasóit a márciusban első ízben megjelent Diákszem, a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola lapja. A havonta megjelenő, tanulók által összeállított és szerkesztett újság ízléses címlapját Lukács János I. e. osztályos tanuló tervezte. A Diákszem első oldalain beszámol a téli KISZ vezetőképző tanfolyamról és az iskolai hírekről. Filmkritikát olvashatunk a negyedik oldalon, amit Giersig Károly írt a Petőfi 73 című magyar filmről. Harris Éva arról az iskolai Petőfi szavalóversenyről tudósít, amely egyben helikoni selejtező is volt.

Képzőművészet az iskolában címmel Dalia László készített interjút Bujtár Józsefné biológia—rajz szakos tanárnővel, aki a művészeti szakkört vezeti. A közeljövőben szeretnének egy képzőművészeti híradót csinálni a diákok alkotásaiból.

A sportrovatot Rabb László szerkeszti. Itt olvashatjuk, hogy az iskola súlyemelő szakosztálya két új készletet kapott a sportkörtől, és hogy jól szerepelnek a megyebajnokságon a sakkozók és az asztaliteniszezők. A kosarasok eddig három ezüst érmet szereztek, most pedig az aranyra pályáznak.

A Diákszem utolsó hasábjain Fóris Erika: Valamit el kell mondanom című versét és Dalia László: Józan szilveszter című novelláját olvashatjuk.

„Üsd, vágd, nem apád!"

Mi az autokrash?

„Üsd, vágd, nem apád!" — talán ez a közmondás, talán a kiszolgált, ócska kocsik nagy száma, s talán a látványosságra éhes közönség késztetett néhány ötletgazdag amerikait, hogy „feltalálja" az autokrasht, az ütközéses autóversenyt. S valóban nem is kell hozzá más, csupán néhány öreg autó, bennük ördöngös vezetők, s egy meglehetősen hepehupás, földes körpálya.

A szabályok is egyszerűek. Egy-egy futamban — kategóriánként – három kocsi indul. A lényeg: legalább háromszor ütközni kell, azaz mindenkinek mindenkivel, s lehetőleg harcképtelenné kell tenni a többieket. Az az ügyes vezető, aki úgy eltalálja a kocsijával a másikat, hogy az vagy visszaforduljon a pályán — és akkor kiesik — vagy végleg kiröpüljön a pályáról. A futamgyőztesek és a bentmaradottak aztán végül részt vesznek egy úgynevezett totalkrashban, amelyben kategóriától függetlenül együtt rajtol az összes lábon álló autó.

Néhány szót a kocsikról. A krash-autók olyanok, mint a harci járművek. Csőkeretek, vasúti sínek teszik biztonságossá boruláskor. Fenntartásukhoz tulajdonképpen csak egy hegesztőpisztolyra és egy kalapácsra van szükség. Így egy-egy verseny után ismét üzemképessé lehet tenni. Az éktelen rikító színűre mázolt autókra mindenféle reklámszövegeket festenek.

Az autokrash csak látszólag veszélyes sport. Az autók ugyanis elég kis sebességgel mennek, hisz a hepehupás, földes, sáros pályán nem is lehet gyorsan hajtani. A kocsikat belülről csőkeret „feszíti", amely boruláskor védi a vezetőt. Kötelező a négypontos biztonsági öv és a bukósisak is.

A krash-kocsikból kiszedik a szélvédő és oldalüvegeket, valamint a lámpaüvegeket is. Behegesztik az ajtókat, hogy ütközésnél ne nyíljanak ki. Az autókba csak az ablakon át lehet bemászni.

Amerikából indult el „Európa-hódító" útjára az autokrash, s ma már rendeznek versenyeket Ausztriában, Jugoszláviában, Olaszországban — hatalmas közönségsikerrel. No persze, cirkusz kell a népnek... A közelmúltban egyébként Pécsett jártak az osztrák ARBÖ Autóklub vezetői Leobenből, az osztrák autokrash hazájából, s népszerűsítő filmeket mutattak be az ottani versenyekről. A Magyar Autóklub pécsi szervezete azt tervezi, hogy nálunk is meghonosítja ezt a hobbyt, vagy sportágat. Kiszolgált Warszava, Volga, Gaz lenne elég, s vállalkozó szellemű versenyzők is akadnának.

Az autokrashnak egyébként Magyarországon is vannak hagyományai. Csak eddig a közúton gyakoroltuk...

(Pánics)

Szabad idő és stress

Élet a gótikus korban

Szerelmi törvényszékek — Trágárság a szokásokban

A római birodalom széthullott, tartományait végigdúlták a népvándorlás kori barbár betörések, majd Európára leszállt a „gótikus éj". Eltűnt a hellén-derű, és a IX—X. század folyamán az egykori Galliában minden város elpusztult — még az akkori Párizs (Lutetia) is — és ezzel megszűnt létezni az antik római urbanitás. Azokban az évszázadokban az emberek életüket és vagyonukat próbálták menteni, a romokat takaritották el — öröm és szórakozás nem sok volt.

Kolostorok nyugalma

De Európa gyorsan talpra állt, már a XI. sz. végén Dél-Franciaországban a provence-i kastélyokban kialakult az udvari kultúra, itt fedezték fel újra az élet szelíd szépségeit, annyi sötét és könyörtelen évszázad után. Színpompás ünnepélyek, zene, tánc, szerelmi kalandok és a híres „szerelmi törvényszékek" valamint a kielégítetlen vágyat daloló trubadúr-költészet kialakulása — mind arra irányultak, hogy elfelejtsék a borzalmakat és újra tudjanak örülni.

A XII—XIII. században már csodálatos gótikus templomok és világi épületek (várkastélyok, paloták, középületek) emelkednek Európa-szerte. *A gótikus templomok magasba vesző boltívei alatt a csendes félhomály oltalmat nyújtott a szenvedélyes és zaklatott külvilág stresshelyzeteivel szemben.* A kolostorok nyugalma és biztonsága nemcsak pihenést és kikapcsolódást jelentett az odamenekülőknek, hanem sokszor megmentette őket a pusztulástól is. De szerepük volt a kolostoroknak a tömegszórakoztatásban is, mert a dalnokok a vitézi énekeket nemcsak városokban és vásárokon dalolták, hanem a búcsújáró helyeken is — ők voltak az idegenforgalmi propaganda első művelői.

Lovagi tornák, lakomák

A gótikus embert a szélsőséges ellentétek jellemezték. „A középkori városi élet a nyers féktelenség, szenvedélyes kegyetlenség és bensőséges megindultság közt ingadozott ideoda" (Huizinga). *Ugyanaz a középkori ember, aki előzőleg egy áltatos körmeneten vett részt, vagy egy gótikus székesegyház templomi közösségében keresett megnyugvást és feloldódást — utána nyugodt lélekkel végignézett (szórakozásként) egy nyilvános akaszást vagy lefejezést.* A tömegszórakozásnak persze sok más fajtája is volt: külsőségekben tobzódó ünnepélyek, tarka felvonulások, izgalmas — sokszor halálosvégű — lovagi tornák, fejedelmi bevonulások; ízléstelenül felcicomázott, nagyméretű és fantasztikus lakomák, mint Merész Károly és Yorki Margit házasságkötésekor a híres brügge-i lakoma, ahol asztaldíszként egy kb. 15 méteres tornyot és az asztalon egy 40 embert befogadó bálnát bámulhattak a nézők.

A meztelen test a festészetben akkor még kis szerepet játszott, annál nagyobb szerepük volt a bevonulások alkalmával megcsodált, úgynevezett élőképekben a meztelen istennőknek, vagy nimfáknak. *Fülöp herceg bevonulásakor csupasz szirének úszkáltak a Lys-folyóban, XI. Lajos párizsi bevonulásakor pedig három ruhátlan hölgy motettákat énekelt, zenekísérettel. Volt tehát látnivaló bőven.*

Pofozták a feleséget

A középkori ember felfogását és viselkedését szerelmi téren is végletes kettősség jellemezte: egyfelől a lovagság eszményített, távolról imádott irreális nőideálja, másfelől trágárság az irodalomban, és szokásokban egyaránt. Túlzó formalizmus és „nőszolgálat" az egyik oldalon — feleségpofozás és otthoni brutalitás még a fejedelmi udvarokban is, a másik oldalon. (Huizinga szerint a borgőzös férjhez láncolt asszony csak akkor lélegzett fel, ha férje vadászott, hadbavonult, vagy a fejedelmi udvarba ment, tehát házon kívül volt.) A lakodalomra és a nászéjszakára vonatkozó trágár tréfákat még hölgytársaságban is el lehetett mondani. Korabeli szerző semmi különöset nem talált abban, hogy egy jegyespár a reggeli misén megesküdött és egy könnyű reggeli elfogyasztása után azonnal ágybabújt. A *lovagok viselkedése a valóságban messze esett a lovag ideáltól: pl. a burgundi herceg Valenciennes-ben várakozott kíséretével egy angol követségre, hogy ne unatkozzanak, lefoglaltatta a város összes fürdőit — „ezekben a fürdőkben mindent fel lehetett találni, ami Vénusz mesterségéhez tartozott..." (az egészet a hercea fizette.)*

A középkori lélekben tehát jól megfért egymás mellett az ábrándos lovagi szerelem és a nyers érzékiség, a szilaj féktelenség és a bensőséges áhítat, a vérszomjas gyűlölködés és a fennkölt rajongás.

Dr Ludwig Károly

Mi van a zsebekben?

Megnéztük a pécsi Patyolat központi üzemében: mit felejtenek az emberek a zsebükben, amikor tisztításra küldik a ruhát? A lista rendkívül érdekes: borotvapenge, takarékkönyv, személyi igazolvány, golyóstoll, zsebkendő, kulcs, fénykép — ezek a leggyakrabban zsebben felejtett tárgyak. De a feledékenység sokmindenben mást is jelez, így azt, hogy ki a legjobban rajongott sztár — Claudia Cardinale, még mindig! — akinek képét a férfiak a legtöbbször felejtik a zsebükben. Kisgyerekek képe többnyire nagymamák zsebében rejlik, férfiakéban női, női zsebekben férfiképek – természetesen —, s rendkívül ritkán férfiakéban férfifotók. Cukor, buszjegy hihetetlen mennyiségben marad a zsebekben, pénz annál kevesebb. A nagy sztori csak egyetlen alkalommal fordult elő: dollárcsekk hullott ki egy férfikabátból. Ezt is becsülettel visszaadták jogos tulajdonosának, mint a forintokat, az igazolványokat és a takarékkönyveket. S ami a tavaszt jelzi: egyre több zöld folt, erdőben szedett virágcsokor nyoma marad a zsebekben — és néhány a felöltők hátulján.

A rongyos ruha: jövedelmező üzlet

„Még a mindentudó sznoboknak is lehet divatból leckét adni. Elegendő, ha a fejükbe súlykoljuk, hogy a rongy is lehet a művészet tárgya" — állítja Rolando Canfora, 34 éves absztrakt művész, aki „ruhatervezőnek" nevezi magát.

Canfora Rómában üzletet nyitott, ahol régi ruhaneműt árul: farmernadrágot, zakót, cowboyzekét, pulóvert. Ezeknek „életkora" 20-tól 50 évig terjed. Nagyrészük teljesen elnyűtt. Nagyon jó, ha lyukak is akadnak benne, ezeket ugyanis nem foltozzák be. És az már egészen nagyszerű, ha a hónalj tövében izzadtságnyomok maradtak. Canfora potom áron vásárolja a használt ruhaneműt a Yesterday News amerikai ócskáscégtől, és Európába szállítja. Az amerikai rongyok közül egynéhány voltaképpen már másodszor kel át az Atlanti-óceánon – sok pulóveren a harmincasnegyvenes évek ismerős svéd motívumai láthatók: sítalpak, rénszarvasok, szánkók.

A „művészet" szó igazolására Canfora, amellyel a maga üzletét illeti, 24 zakóból álló kollekciót állított össze.

Kicsodák Canfora ügyfelei? Római, úgynevezett jó családból való fiatalok. Világos, hogy másként is öltözködhetnének. Drága üzletekben vett öltönyökben azonban nem szívesen mutatkoznak. Amikor rongyokba bugyolálva ballagnak az utcán, valaki — azt remélik — mégiscsak megfordul utánuk és felfigyel rájuk.

Nemcsak zene

Pillantás az Illés Klubba

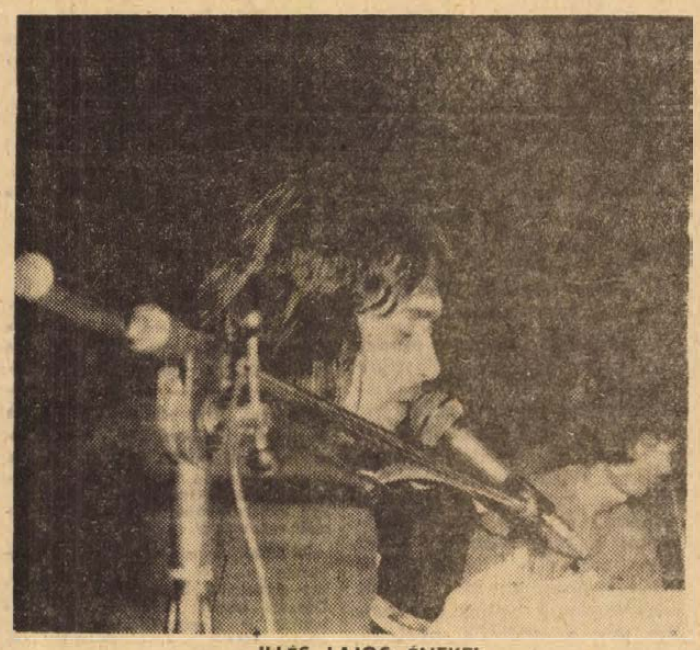
A beatet, a popzenét nem lehet letagadni, átszövi az ifjúság életét, ott van a hétköznapjaik hátterében. De milyenek azok a percek, amikor fiúk és lányok kizárólag ennek élnek, amikor ez a muzsika már szertartás?

Megnéztük tehát a pesti Illés Klubot. Ott van a Fehérvári úton, a Fővárosi Művelődési Ház oldalában, vagy félszáz méter átmérőjű, kerek teremben, minden szerdán este hattól tizig. Nem olyan, mint például a San Francisco-i pop-klub, ahol gombokkal kezelhető hang-, szín- és illathatások vannak egyszerre, minden résztvevő külön kis kezelőasztalánál, meg persze 3—10 dolláros belépőjegyek. Mindössze évi negyven forint a „beugró", amiért Illés-újság — a neve Fonográf — aztán plakátok, fényképek is járnak, és legfőképpen jog a belépésre ezeken a szerdai Illés-esteken. Ezer ifjú Illés-párti jár így ide, már ötödik éve, többségük fiú és fele-fele arányban diákok illetve dolgozók – de egytől egyig fiatalok és általában intelligensek. Vendég nem jöhet, csak klubtag, az is csak ha idejében érkezik és belér.

Szertartás-e egy ilyen Illés-est? — Igen is, meg nem is. Szertartás, mert ez az ezer fiú és lány többnyire ülőpárnákon hallgatja a muzsikát, átszellemülten, beleteledkezve. De nem is csak szertartás, mert ebbe a klubba — megalakulásakor — elhatározott program ez! — többek között Marx György, Kósa Ferenc filmrendező, Csoóri Sándor, Mensáros László, az ELTE amatőr színpada jár. A Disc Jockey műsor után — amit a tömören Cindulának nevezett Keresztes Tibor irányít — a gyerekek hallgatják ezeket a művészeket és vitatkoznak velük. Illések és a Fővárosi Művelődési Ház szándéka: a zene mellett más művészeteket is művelni, a szórakozás mellett gondolkodni, az elidegenedés helyett közéleti érdeklődéssel élni. A Fehérvári úti kör alakú teremben persze csupán kevés ifjú fér be, ezért az idén levelező tagságot is hirdettek. Ezek a tagok pusztán a Fonográfot, plakátokat, képeket kapnak és pontos válaszokat sokféle kérdésükre. A levelezők is már kétezren vannak.

Mindez egy kurta pillantás csak az Illés Klub életébe. Annyit árul el: ezek a gyerekek hangsúlyozni akarnak valamit, ahogy a Fonográf írja: „különállóságot a felnőttek megkötött, megalkuvásokkal terhes, 'sima' életétől". De igényesen, többek között a tanulás útján. Most, öt év után kérdőívvel kutatják, hogy a háromezer tag mit akar? Néhány kérdés ebből: — Mit jelent napjainkban Magyarországon a forradalmi magatartás? — Milyen könyvet olvastál utoljára? — Mit tennél, ha egy napig azt csinálhatnád, amit akarsz és úgy folytatódna, ahogyan te megváltoztatad? — A válaszokat még nem összesítették, de érdemes odafigyelni az Illés-muzsika háromezer rajongójának a gondolataira.

Földessy Dénes



ILLÉS LAJOS ÉNEKEL

HÍREK

1973. ÁPRILIS

8

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DÉNES

nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 5.10, nyugszik 18.23 órakor. — A Hold kél 8.10, nyugszik —.— órakor.

„Az életé az előny!"

Megalakult az Interpress Autóklub pécsi tagozata

Tizéves múltra tekint vissza a Nemzetközi Újságíró Szövetség keretében működő Interpress Autóklub, az autós újságírók nemzetközi szervezete. A szocialista országok és a kapitalista országok haladó újságíróit tömörítő nemzetközi szervezet magyar tagozata a közelmúltban hozta létre az első vidéki szervezeteket Győrben és Székesfehérváron.

Tegnap délután a pécsi autós újságírók, a Dunántúli Napló és a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója munkatársainak részvételével megalakult az Interpress Autóklub pécsi tagozata. Célunk azonos a nemzetközi szervezet céljával: az újságírók a toll fegyverével még rendszeresebben küzdjenek a közlekedés biztonságáért, a közlekedési morál javításáért. Jelmondatunk: „Az életé az előny!" Ennek szellemében tartjuk havi klubnapjainkat, melyekre neves előadókat hívunk meg, tanulságos és érdekes filmeket vetítünk. Azt szeretnénk, ha mindezekből olvasóink és a közlekedés biztonsága „profitálna". Az Interpress Autóklub pécsi tagozatának tagjai rajthoz állnak majd a különböző nemzetközi autós újságíró vetélkedőkön, az újságíró-rallyeken is, hogy így is szorosabbra fűzzék az egyes országok újságíróinak és rajtuk keresztül a népeknek barátságát.

*

— **Kitüntetés.** Kelle Sándor festőművészt, a Pécsi Tanárképző Főiskola docensét alkotóművészete és a művészeti nevelésben elért érdemes és eredményes munkássága elismeréséül a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend bronz fokozatával tüntette ki.

— **Keres Emil** Kossuth-díjas színművész önálló előadóesten szerepel április 11-én, szerdán este 7 órakor a meszesi József Attila Művelődési Házban.

— **Hangverseny az építőknél.** A székesfehérvári Alba Regia kórus és a pécsi építők madrigálkórusa tegnap este közös hangversenyt adott az Építők műszaki klubjában. A műsorban közreműködött az építők irodalmi színpada.

— **Szombati számunk** Bizse Jánosné kitüntetéséről szóló híradásában tévesen jelent meg egy szó. A kérdéses mondatban „lakáskultúra" helyett *látáskultúra* értelmezendő.

— **Beszakadt a járda.** Üreg keletkezett pénteken este Pécsett, a Megye utca 6. szám előtti járdaszakaszon. Feltehetően egy, a járdára felszaladó jármű súlya alatt beszakadt a betonfedél, amely a telefonkábelcsatorna ellenőrző nyílását fedte. A balesetek elkerülése érdekében éjszakára elkerítették, szombaton délelőtt pedig kijavították a megrongálódott részt.

— **Pécsi fotós a Fészek-klubban.** Tám László, a Mecseki Fotóklub tagja vendégszerepelt a héten Budapesten, a Fészek-klubban, ahol Évszakok címmel tartott vetítettképes előadást.

Pécsi Újságíró Stúdió

Pálos Tamás, a Központi Bizottság osztályvezető-helyettese Külpolitika és újságírás címmel tart előadást hétfőn délután 5 órakor a Pécsi Újságíró Stúdión a TIT Bartók-termében.

— **A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a Parádsasvárra üdülő gyermekek szüleit,** hogy a gyermekek április 10-én 16.29 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át. Közöljük továbbá, hogy az április 12-én Parádsasvárra és Tóalmásra induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálat április 10-én 8—11 óráig lesz az SZMT-székházban (Pécs, Színház tér 1.). A gyermekek április 12-én mindkét üdülőbe reggel 6.10 órakor a Mecsek Expresszel utaznak. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron.

— **Szeszmentes ajándékok.** A hét végén érkezett meg a pécsi boltokba a Kecskeméti Konzervgyár új terméke: a mutatós csomagolású gyümölcsajándékdoboz. Szeszes italok és csokoládé helyett meggy- és őszibarack-befőttet, barackízt tartalmazó díszdobozt ajánlhatnak a jövőben az ajándékvásárlóknak. Ugyancsak szeszmentes újdonság, hosszú évek után első ízben ismét kapható az élelmiszer-üzletekben a NEKTÁR gyógytápsör, amely Kőbányán készült.

— **Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Megnyílt a patás-óvoda.** Első ízben az idén választják külön a ragadozó és patás kisállatokat a Mecseki Állatkertben. Az új óvoda tegnap nyílt: itt láthatják az érdeklődők az idei születésű apróságokat, a racka és cikta juhot, muflont, kameruni és házi kecskét, valamint a féltve őrzött fekete foltos szomáliai juhocskát. A másik, hagyományos óvodát jövő vasárnap nyitják, közszemlére téve a medvebocsokat.

— **A Munkácsy Mihály** utcai Fizikoterápia 1973. április 9-től a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet V. emeletén üzemel 7—18 óráig. (x)

*

Halálozás

Legnagyobb szomorúságunkra, nagyon szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk

BENCZE SÁNDORNÉ,

sz. Varga Mária munkás életének 88. évében 66 évi boldog házasság után 1973. április hó 5-én Pécsett örök álomba merült. Kívánsága szerint Csányoszró község kiscsányi temetőjében április hó 12-én délután 3 órakor helyezzük örök pihenőre, az ott nyugvó szeretett élettársa mellé. Önzetlen szeretete szívünkben tovább él. Szerető családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamánk és kedves rokon

ÖZV. HORVÁTH LAJOSNÉ

szül. Viseta Júlia

életének 74. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé esővel. Élénk, időnként erős, főként a Dunántúlon viharos lökésekkel kísért északnyugati szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

A tanácsválasztásokat megelőző hét első napján e jelentős eseménnyel foglalkozik a *„Fél 6-tól fél 7-ig"* című aktuális riportösszeállítás, melyben Kovács Imre idős és fiatal tanácstagokkal, választókkal beszélget. A szerb-horvát nyelvű műsor a nemzetiségi oktatással foglalkozik, bemutatja az Országos Pedagógiai Intézet Nemzetiségi Tanszékét. Minden második hétfőn jelentkezik ezentúl a *„Faluról falura"* című német nyelvű sorozat, melynek célja, hogy 30 percben beszámoljon egy-egy falusközösség jelenéről, életéről, munkájáról, múltjáról, fejlődéséről és belátható jövőjéről. Kedden hangzik el annak a stúdióhangversenynek első része, melyen a pécsi Liszt Ferenc állami zeneiskola ifjú növendékei léptek fel. A műsort Mihályi Istvánné, a zeneiskola tanára vezeti. A *„Gondoskodás az emberről"* című sorozat második adásában a csertői gyermekotthonba látogat el Tiszay László, tovább folytatva annak az útnak a bemutatását, melyen az arra rászoruló, a szülői szeretetet nélkülöző gyermekek az állam, a társadalom szerető gondoskodásával az életbe lépnek. *„Az ifjúság hullámhosszán"* című zenés szerb-horvát nyelvű műsorban riport hangzik el az ifjúsági klubokról. Érdekesnek igérkezik az az anyag is, amelyben a fiatalok arról beszélnek, mit kapnak és mit szándékoznak adni a társadalomnak? A német nyelvű szerkesztőség színes hírblokkal és tudósításokkal jelentkezik. Szerdán, a *„Költészet Napjá"*-n Szederkényi Ervin összeállításában pécsi költők — Bárdosi Németh János, Csorba Győző, Pákolitz István, Arató Károly, Bertók László és Galambosi László — mondják el verseiket.

„Kaszapovics András nyomdokain" — ez a címe a kátolyi termelőszövetkezet jelenét bemutató szerb-horvát nyelvű riportnak, melyet szerdán hallhatnak hallgatóink. Ugyanezen a nap a német adás ifjúsági összeállításában beatműsort sugároznak a fiatal hallgatóknak. Csütörtökön mutatják be azt az új zenei felvételt, mely a budapesti Rádió 6-os stúdiójában készült és a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarának műsorát örökítette meg. Vezényelt: Apáthy Árpád. Frankovics György szerb-horvát nyelvű műsoráról előzetesben: „Minden útnak megvan a története. Ebben bennefoglaltatik az összefogás története is. Erről szól a riport." A német nyelvű műsorban *„Falusi hétköznapok"* címmel hangzik el riport. Pénteken a tanácsi iparról szól az *„Ipari körkép"* című adás, a szerb-horvát szerkesztőség munkatársai a Bács-Kiskun megyei aktualitásokról számolnak be. A német nyelvű *„Kulturális Magazin"*-ban a Pécsre látogató berlini költőt, Petőfi, József Attila és Ady fordítóját, Heinz Kahlaut mutatják be. Szombaton zenés műsor hangzik el Baranyából, Somogyból és Tolnából, vasárnap pedig mindhárom nyelvű szerkesztőség munkatársai színes hangképekben számolnak be a választásokról.

*

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1973. április 9-én, hétfőn délután 5 órakor a központi épület (Szigeti út 12.) IV. sz. tantermében tudományos ülést tart. — Tárgy: E. Zander (Lausanne, Neurochirurgische Klinik der. Med. Universität): Posttraumatische intrakranielle Drucksteigerung. — Decsi László, Nagy Júlia és Várszegi Mária (Gyógyszertani Intézet): Egy szubkortikális adrenerg modulációs rendszerről.**

— **Felhívjuk a MEOE pécsi szervezete részéről a kutyatartók szíves figyelmét, hogy a COOPTOURIST** Utazási Iroda kedvező feltételek mellett a Jugoszláviában megtartandó UMAG-i, május 26—27-i nemzetközi CACIB kutyakiállításra megfelelő jelentkező esetén, szakavatott utaskísérővel és idegenvezetővel kutyák és gazdáik, esetleg kutyarajongók részére háromnapos társasgépkocsi különjáratot indít. Túljelentkezés esetén személygépkocsival utazóknak csatlakozási lehetőséget biztosítunk. Útlevelet, szállást, étkezést az Utazási Iroda megoldja. Kutyák részére az orvosi igazolást és kutyakiviteli engedélyt a kutyák gazdái kötelesek beszerezni. Jelentkezés azonnal a pécsi COOPTOURIST-nál, Alkotmány u. 3. sz., valamint a pécsi szervezetnél, hétfőn 17—19 óráig, Kander Istvánnál, Perczel u. 21/a sz. alatti klubirodában. Szigetváriak részére útközbeni csatlakozási lehetőséget biztosítunk. (x)



Ifjúsági amatőr zenekarok mutatkoztak be tegnap a Doktor Sándor Művelődési Házban. A Megyei Tanács kereskedelmi osztályának indítványozására szakmai zsüri választotta ki a résztvevő együttesek közül a legjobbakat, akiknek lehetőségük nyílik majd, hogy a nyári zenés szórakozóhelyeken fellépjenek. Képünkön: a Műszaki Főiskola „Cromatic"-együttese.

*

KEDDEN DÉLUTÁN 4—6-IG

A telefonnál

Horváth Lajos elvtárs, a Megyei Tanács elnöke válaszol olvasóink kérdéseire kedden délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 14. játékhéten egy öttalálatos szelvény érkezett, nyereménye 2 148 993 forint. Négy találatot kerek száz fogadó ért el, nyereményük egyenként 21 490,— forint. Hármas találata 8225 fogadónak volt, nyereményük egyenként 261,— forint. A kéttalálatos szelvények száma 207 982 darab, ezekre egyenként 13,— forintot fizetnek.

A nyereményösszegek a nyereményilletékek levonása után értendők. (A közölt adatok tájékoztató jellegűek.)

*

— **Idomítási bemutató.** Jilly Bertalan, a Gödöllői Állami Erdőgazdaság vadászati és műszaki vezetője vadászkutya ismeretekből tart előadást és gyakorlati bemutatót. Az előadás szerdán reggel nyolc órakor kezdődik a KISZÖV megyei székházában Pécsett, a Megye utcában. A gyakorlati bemutatót csütörtökön délután két órakor a pellérdi gyakorlópályán rendezik meg.

— **NYULATVÉTEL** 1973. április 9-én 7—10 óráig az összes átvevőhelyünkön, valamint Pécs, I. ker., Blaha L. u. 41. sz. alatti, április 9-én 5—6 óráig. Átvétel a legkedvezőbb felvásárlási árakon! „Karasica Gyöngye" MGTSZ, Szederkény. (x)

— **A Pécsi Vízmű értesíti a Magaslati út és Aszfalos J. u. északi oldalán lévő ingatlan-tulajdonosokat, hogy 1973. április 7-től egy hónapi időtartamban a vízszolgáltatásban nyomásesés, illetve időszakonként vízhiány várható.** (x)

— **Áramszünet** lesz április 9—13-ig 7—15 óráig Magyarürög, Alsó- és Felsőhegy és Ürögi út területén. Áramszünet lesz április 10-én 7—16 óráig Rigó u., Fürj u., Nagyhídi út, Basamalom u. és Basamalom-dűlő területén. Áramszünet lesz április 10-én 7—16 óráig Móra F. u., Bimbó u., Viola u., Jegenyés u. és Tölgyes u. területén. Áramszünet lesz 13-án 7—15 óráig Bálics út és Bálics-tető területén.

A MÁV közleményei

A MÁV, Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy az újonnan megépült Balatonmária-fürdő—Balatonszentgyörgy állomások közötti vasútvonal balatonmária-fürdői oldalának bekötési munkái miatt április 11-én, 12-én és 13-án Balatonmária-fürdő—Balatonszentgyörgy állomások között átszállásos vágányzárást tartanak.

A közlekedésből kizárt 1215, 2202, 2212, 1213. sz. vonatok utasai Balatonmária-fürdő és Balatonszentgyörgy, az 5825 és 5824. sz. vonatok utasait Balatonkeresztúr és Balatonszentgyörgy, az 5512 sz. vonat utasait Fonyód és Keszthely állomások között vonatpótló autóbuszok szállítják el.

A vonatpótló autóbuszok Balatonmária-fürdő vasútállomástól indulnak, illetve oda érkeznek, útközben a 2202 sz. vonatpótló autóbuszai kivételével Balatonberény mh.-nél megállnak és Balatonszentgyörgy vasútállomásig (-tól) közlekednek. — A vonatpótló autóbuszokon együttes elhelyezést nem biztosít a MÁV és nem vállalja a poggyász és expresszáru fuvarozását. — Részletesebb felvilágosítást a vasútállomások adnak.

*

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy pályaépítési munkák miatt április 9-től június 1-ig, hétfőtől péntekig, valamint április 28-án, szombaton Vókány és Villány állomások között átszállásos vágányzárást tartanak.

Az ünnepek miatt április 23-án és 30-án, valamint május 1-én nem lesz átszállásos forgalom! A közlekedésből kizárt 2947, 2925, 2932, 2924. sz. vonatok utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszok szállítják. A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos a pótolt vonatokéval.

A vonatpótló autóbuszok Vókány állomásról, a sorompótól indulnak és oda érkeznek, útközben Palkonya és Villánykövesd mh.-nél állnak meg, Villány állomás felvételi épülete elé érkeznek, illetve onnan indulnak. A vonatpótló járatokon az expresszáru és poggyász fuvarozását nem vállalják.

*

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti a t. utazóközönséget, hogy pályafelújítási munkák miatt április 9-én, 10-én, 11-én, 12-én, 13-án, 16-án, 17-én, 18-án, 19-én, 25-én, 26-án, 27-én május 3-án és 4-én Szentlőrinc és Pécs állomások között átszállásos vágányzárást tartanak.

A közlekedésből kizárt Budapest—Pécs viszonylatban közlekedő 1902 és 1903. sz. gyorsvonatok, az 1912 és 1911 sz. személyvonatok, továbbá a Pécs—Nagykanizsa viszonylatban közlekedő 2445 és 2444. számú személyvonatok, a Pécs—Barcs viszonylatban közlekedő 2425 és a Szigetvár—Pécs között közlekedő 2442b sz. vonat utasait a közölt állomások között vonatpótló autóbuszok szállítják.

A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos a pótolt vonatokéval, kivéve a 2442b. sz. vonatot, amely Szentlőrincről a 2445. sz. vonat vonatpótló autóbuszainak érkezése után kb. 12 óra 30 perckor indul. A vonatpótló autóbuszok Pécsről a Vasútigazgatósága épülete melletti utcából, Szentlőrincről és az állomás felvételi épületétől indulnak, illetve érkeznek, míg a Pécsre érkező vonatpótló autóbuszok Pécs állomás felvételi épülete előtt állnak meg.



hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Sorsdöntő mérkőzés Diósgyőrben

Munkatársunk telefontudósítása

Luxus nyaraló telep Bélatelepen

„Nem akarok mindenáron elmenni Pécsről"

Máté János nyilatkozata

Betörők a Mecsek-kapuban

Itt a fóliás kenyér!

Csúszott? Nem csúszott?

SZARAJEVÓI JELENTÉS

Időszerű növényvédelem

A melegebb területeken az alma rügyei kibomlottak, zöldbimbós állapotba kerültek. A hűvösebb területeken a fejlettség visszamaradottabb, és ennek megfelelően a védekezés idejét differenciálni kell. A zöldbimbós állapotbani permetezéseket már most el lehet végezni, és el is kell végezni. Zöldbimbós permetezésre használható rézoxidklorid 0,5%-os oldata, Zineb 0,4-%os oldata, Orthophaltán 0,25%-os oldata. A permetlébe a megjelenő hernyók távoltartása ill. elpusztítása miatt házikertekben Bi—58 0,1%-os oldatát, Flibol E 0,2%-os oldatát, Ditrifon 0,5%-os oldatát használhatjuk.

A jonatán almafákon a lisztharmat fertőzés veszélye erős, a gomba szaporodása intenzív szakaszba lépett. A betegség ellen mindenképpen védekezni kell. Védekezésre használható szerek: zöldbimbós állapotban 0,5%-os Thiovit, zöldbimbós állapot előtt 0,7%-os Thiovit, zöldbimbós állapot után a töménységet 0,2%-ra kell csökkenteni. Használható még ventillált kénpor porozásra, vagy dunacoll, Karathan 0,1%-os oldata, vagy Morestan 0,05%-os oldata (5 dkg/hl), vagy Fundasol 0,08%-os oldata. A felsorolt szerek egymással keverhetők.

Őszibarackosokban az elmúlt hideg, esők miatt, illetve az esők által bekövetkezett fertőzés miatt a levélfodrosodás ellen 0,3%-os Orthocid permetezést kell végrehajtani. A permetezést április 10-ig be kell fejezni.

Málnásokban a didimellás vesszőfoltosság kialakulása elkerülésére 0,5% rézoxikloridos permetezést kell alkalmazni. A permetezést április 8-ig be kell fejezni.

Gabonatáblákon a gyomirtást fokozni kell, gyomirtásra felhasználható szerek: Gabonil 2,5—2,8 lit/ha, fagymentes időben, Aniten N, vagy Aniten D 1,2—2,1 lit/ha, e szerek a Dikonirtnak ellenálló gyomokat is irtják. Felhasználható még a Dikonirt 0,8—1 kg/ha, valamint Dikotex 40 3,4—3,8 lit/ha, a Dikamin D 2,6 lit/ha dózisban 150—200 liter vízben alkalmazva. A gyomirtást 8 C° felett 25 C°-ig bezáróan lehet jó eredménnyel alkalmazni. Legoptimálisabb a 16—20 C° körüli hőmérséklet. Sörárpát e szerekkel nem lehet gyomirtani, sörárpára Krezonitot használjanak. Amennyiben a gabona gyomirtószert az első 4 órán belül lemossa, úgy hatása gyenge lesz, de a permetezést megismételni a gabona károsodása miatt tilos!

*

— **NYULATVÉTEL IV. HÓ 10-ÉN 9—10.30-IG A RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN. (A VILLANYRENDŐRNÉL.) ÁLLATORVOSI IGAZOLÁS SZÜKSÉGES. MECSEK SZAKSZÖVETKEZET.** (x)

Sárga fénycsóva a gyalogátkelőhelyeknél?

A gyalogos nincs kivilágítva...

A városképhez éppúgy hozzátartoznak az éjszakai fények, mint mondjuk a műemlékek. Pécs ez utóbbiakkal dicsekedhet is, de fényekben meglehetősen szegények vagyunk. Pedig a közvilágítás nemcsak, és főként nem esztétikai célokat szolgál: elsősorban a közlekedés biztonságát kell segítenie.

Mi pedig éppenséggel nem büszkélkedhetünk a pécsi fényekkel. Még a várost átszelő legforgalmasabb útvonal, a 6-os út is sötét. Pécsett — a Kossuth tér kivételével — nincs egyetlen utca, tér sem, amely megfelelne a KRESZ-ben jelölt „kellően megvilágított terület" fogalmának. A lámpák fényképei vagy nem világítják meg teljes szélességben az úttestet, vagy nem érnek össze. A gépjárművek vezetői még csakcsak látják a másik gépjárművet, hisz — ha szabályosan közlekedik — tompított fénnyel jár. A gyalogos azonban nincs kivilágítva... S nem egy baleset történt már amiatt, hogy az egyébként szabályosan, a gyalogátkelőhelyen haladó gyalogost elütötte az autó, mert a vezető szürkületkor, vagy éjszaka egyszerűen nem látta, optikai okok miatt nem láthatta a szürke úttesten, szürke kabátban áthaladó embert. S bár a KRESZ úgynevezett gumiparagrafusa szerint: a járművet a biztonságos közlekedés érdekében mindenkor csak olyan sebességgel szabad vezetni, hogy vezetője ura maradhasson, sebessége megfeleljen a látási, forgalmi és útviszonyoknak stb. — elmarasztalhatják az itt balesetet okozó gépjárművezetőt, a fizika mást bizonyít.

Ha egy személygépkocsi a KRESZ-ben meghatározott, úgynevezett normális útviszonyok mellett 60 kilométer/óra sebességgel halad, 5,5 méter/mp lassulási értékkel számolva 26 méter a fékútja. Ehhez számoljunk egy másodperc észlelési időt, ami alatt 17 métert tesz meg a gépkocsi 60 km/ó sebesség mellett, így az autó féktávolsága 43 méter. Ha tehát a lakott területen 60 km/óval haladó személygépkocsi vezetője gyalogost lát a gyalogátkelőhelyen, 43 métert tesz meg az észleléstől a megállásig. A gépkocsi tompított fénye viszont — ha szabályosan van beállítva — nem világít 43 méterre. A gépkocsi vezetője tehát, ha csak a saját tompított fényében észleli a gyalogost, már nem tud időben megállni... Bár a gumiparagrafust vallóknak is igazuk van — tudniillik, hogy „akkor nem kell 60-nal menni" — dehát épp ezért gumiparagrafus, mert sok mindenre ráhúzható és meglehetősen szubjektív megítélést kíván.

Az eddigiekből egyenesen következik: meg kell világítani a gyalogost, mégpedig vagy általános, jó közvilágítással, vagy a gyalogátkelőhelyet helyi fényforrással. Ez utóbbi módszer Magyarországon nem használatos. Nem lehetne mégis megpróbálni?

Máté Jenő, a DÉDÁSZ világítástechnikai szakembere szerint technikailag nem probléma, viszonylag könnyen kivitelezhető. Azonban a gyalogátkelőhelyek helyi fényforrással történő megvilágítása csak ideiglenes, átmeneti lehet, mert teljes biztonságot csak az általános, jó fényerejű közvilágítás nyújt. Viszont egyszerűen fel lehetne hívni a figyelmet a gyalogátkelőhelyre: a közelében levő közvilágítási lámpatestbe más színű — mondjuk sárga — izzót kellene tenni. Egyébként a DÉDÁSZ szerződést kötött a Városi Tanáccsal az 1975-ig elvégzendő közvilágítás-korszerűsítési munkákra, s ennek keretében a legforgalmasabb pécsi útvonalon, a 6-os út Budai vámtól Szigeti vámig terjedő szakaszán korszerű, négyszer négyszáz wattos higanygőzlámpatesteket szerelnek fel.

Németh Lajos, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese:

— Főként nem pénzkérdés, hogy a gyalogátkelőhelyeket külön-külön is megvilágítsuk, hisz az anyag- és a szerelési költség nem kerülne túl sokba. Azonban: a DÉDÁSZ még ebben az évben elvégzi a Tolbuhin út teljes hosszának világítás-korszerűsítését, s a 6-oson a Budai vámtól indulva év végéig eljutnak a 48-as térig. 1975-ig pedig elérik a Szigeti vámot, s akkor a teljes városi átkelőszakaszon olyan korszerű lesz a közvilágítás, hogy nem kell a gyalogátkelőket külön megvilágítani. Addig azonban szerintem nem érdemes megterveztetni, megrendelni, megcsináltatni, hisz mire kész lenne, talán már a közvilágítás korszerűsítése is a befejezéshez közeledne. Inkább ezt a munkát kellene gyorsabban elvégezni. Ha a DÉDÁSZ még idén a Bem utcáig jutna a higanylámpákkal...

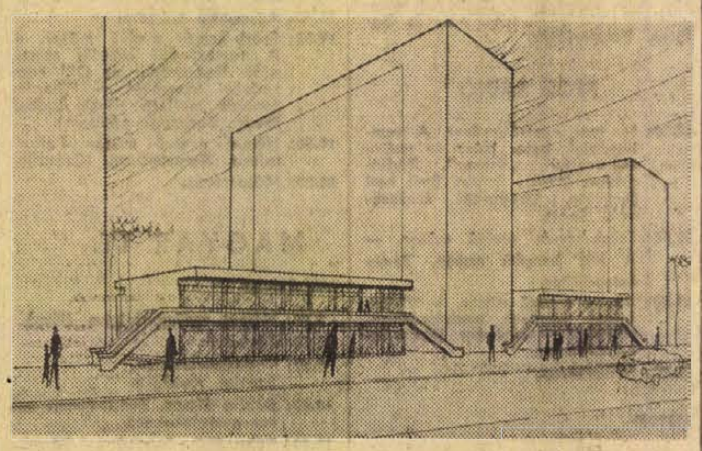
A 6-os út „gazdája" a KPM Pécsi Közúti Igazgatósága. Temesi Imre igazgató véleménye:

— Szerintem is alapkövetelmény az általános, korszerű közvilágítás, de... ezen belül valami optikai módszerrel talán nem ártana külön is felhívni a figyelmet a nagy forgalmú gyalogátkelőhelyekre, ahogy ezt néhány országban teszik — jó eredménnyel. Nálunk nincsenek hagyományai a gyalogátkelőhely megvilágításának. Meg kellene viszont próbálni. Az Igazgatóság közelmúltban alakult forgalomtechnikai csoportja foglalkozik is a gondolattal, hogy kísérletképpen, például a Steinmetz téri gyalogátkelőhelyet megvilágítanánk egy jellegzetes — mondjuk — sárga fénycsóvával. Természetesen ez kísérlet lenne, de a tapasztalatokat mindenképp fel lehetne használni a közlekedés biztonsága érdekében.

Pánics György

Magánkisiparosok társulásával

Kisipari szolgáltatóház épül Újmecsekalján



Bár az eredeti városépítési tervekben nem így volt, a hosszú évek alatt mégis megszokottá vált, hogy Újmecsekalja főútvonalán a hétemeletesek között hiányoznak a színt, elevenséget adó üzletházak. Ugyancsak megszokott, hogy a városrész szolgáltató hálózata nem elégíti ki az igényeket. Az előbbit részben, az utóbbit talán egészében oldja meg az a merőben újszerű kezdeményezés, amellyel magánkisiparosok társulásos alapon szolgáltató házat építenek. A kezdeményezést a Kisiparosok Országos Szövetségének Baranya megyei titkársága karolta fel, gondoskodott a terveztetésről, tárgyalt a Városi Tanáccsal az építési telek megvételéről és természetesen megszervezte a kisiparosok társulását. A végrehajtó bizottság legutóbb hagyta jóvá a 120 négyszögöles állami tulajdonú telekingatlan eladását. Az ár megállapításánál figyelembevették, hogy ellátatlan lakóterület szolgáltatásának fejlesztéséről van szó. Az eladási árnál 50 százalékos kedvezményt adott a tanács.

A szolgáltatóház építésére a 39-es Dandár út 1—3. számú házak közötti területet jelölték ki. A kétszintes, monolitszerkezetű épületben 16 egység lesz. A társuló kisiparosok között vannak műszerészek, férfi és női szabók, víz-, központifűtés- és villanyszerelők, háztartási kisgépjavító, órás, üveges, kötő és kézimunkakészítő kisiparosok. Költségvetés szerint egy-egy kisiparos — OTP-kölcsönnel — mintegy 130 ezer forinttal járul hozzá az építéshez. A szolgáltatóház külső megjelenésében illeszkedik a kialakult városképhez, s a tervezésnél figyelemmel voltak arra is, hogy a jövőben a többi épületek között is épülnek üzletházak, a szolgáltatóháznak tehát egy majdani üzletsor első tagjaként kell felépülnie. Az építkezést a közeljövőben megkezdik, a kisipari szolgáltatóház átadását az év végére tervezik.

A kezdeményezéssel kapcsolatban a KIOSZ megyei titkárságán elmondták, hogy hasonló módon szeretnék más városrészek szolgáltatóipari ellátását is megoldani. Megkezdték az újmecsekaljaihoz hasonló, de annál kevesebb egységből álló társulás szervezését a Kodály Zoltán út körül kialakult lakóterület ellátására, s előkészítik egy kertvárosi társulás szervezését is.

Üdülőtelep születik Pogánynál

20 holdnyi víztükör — Strand, parcellázás, víkendházak



Csendélet a pogányi tónál

Esztendőnél alig valamivel több, hogy az építészmérnök Rádi Lajossal — aki egyben irányítója volt a munkának — lesétáltunk a pogányi termelőszövetkezet „halastavához". Azért kívánkozik ez idézőjelbe, mert a „halastónak" csupán a természetes medre — azaz, egy hosszúra nyúlt völgy — volt meg, amelynek déli végét már dömperek hordta földtöltés zárta le és állt a betonzsilip is. Egy kicsit bizonytalanul néztem körül, hihetetlennek tűntek azok az elképzelések, amelyekről Kislaki László elnöktől és a tsz főkönyvelőjétől, Misota Istvántól értesültem. A terveknek nem is kivihetőségében, hanem időbeni realizálásában kételkedtem. Ilyeneket mondtak: 20 holdnyi víztükör, tele halakkal, strand, parcellázás, víkendházak, út, víz, villany, bisztró... Hogy nyáron, amikor Pécsett a kánikulai melegben még a lélegzetvétel is forró, ide kitódulhat a nép, e szép, csendes völgynek tópartjára...

Hogy mikor? Rövidesen. Egy év múlva már többet láthat.

Nos, a völgy megtelt vízzel, jól érzi magát a tóban a ponty, csuka, harcsa, compó, amúr meg effélék is — lehet pecázni. Szigorú regula mellett persze. — Mert Pogányban már korábban megalakult a horgászegyesület Tavasz néven, még akkor, amikor a tsz gazdasági épületei alatti völgyben egy „mini halastavat" létesítettek s ez az egyesület pontosan követi az országos horgász-rendet. Negyvenkét pogányi, illetve pécsi horgászból áll az egyesület, bár most egyébként felvételi zárlat van.

De maradjunk a nagytónál — a község keleti oldalán — amely közelsem csak a horgászoknak hoz hasznot és szórakozást. Ugyanis a termelőszövetkezet mintegy 150 holdat öntöz majd, ezt a jó nagy területet jelölték ki szántóföldi, illetve fóliás és üvegházi kertészkedésre. Mondani sem kell, hogy a 150 ezres Pécs tövében egy nagyüzemi kertészet mit jelent majd a lakosságnak...

Ami pedig a szórakozást, pihenést illeti...

A nagytó nyugati oldalán ebben az évben nyélbeütik a parcellázást. Várható, hogy egyelőre mintegy 280—300 telket hasítanak ki a domboldalból, egy-egy telek mérete 60—80 négyszögölnyi lesz. Vagyis éppen elegendő arra, hogy hétvégi házakat építsenek a jövendő tulajdonosok, 2—3 éves beépítési kötelezettséggel. Lehet, hogy a következő szám riasztó: a parcellák négyszögöle előreláthatóan 350—400 forint lesz. De tessék csak elgondolni, hogy nem szűzterületről van szó, hanem ivóvízzel, szennyvíz-csatornával, villannyal és portalanított autóúttal ellátott — tehát közművesített telkekről. Mindez milliókba kerül s hogy ezt teljes egészében a termelőszövetkezet előlegezze meg, azt még a különben jómódú, eléggé gazdag pogányi termelőszövetkezettől sem lehet elvárni.

Ezért a termelőszövetkezet a Pécsi városi Tanáccsal kötött együttműködési szerződés alapján is, gyárakkal, vállalatokkal, intézményekkel kívánja felvenni a kapcsolatot. Tehát elsősorban nem magánszemélyeknek kínálják fel a területet, hanem a közköltségek arányos megosztása fejében állami és szövetkezeti termelőegységeknek. Az aztán már az üzemek, vállalatok ügye, hogy saját dolgozóik közül kinek adják tovább, akár kedvezményesen, akár rendes áron, vagy éppen fönntartják vállalati üdülőként.

A cél mindenképpen az — s a kezdeményezést ezért is támogatja a tanács —, hogy a várostól alig nyolc kilométerre egy csendes, nyugalmas üdülőterület legyen. Ezt a célt pedig valóban csak társadalmi összefogással, megfelelő anyagi ráfordítással lehet megvalósítani.

R. F.

— **Névadó.** Csoportos névadót tartottak tegnap délután Komlón, a Juhász Gyula munkásklubban. A Mecseki Szénbányák Béta-akna üzemegységének szakszervezete és KISZ-szervezete által rendezett ünnepségen kilenc újszülött névadására és megajándékozására került sor.

Nono — mondta a bezárkózott férfi...

Jónapot, itt a végrehajtó

A végrehajtó kopogott, felszólította az ajtón belül levő férfit, hogy térjen már jobb belátásra, de az illető egy hanggal sem árulta el, hogy ott kuksol a szobában, — amely bírósági ítélet szerint már nem az övé... Jött a lakatos, és a következő felszólítás. Semmi. Egy szakavatott ütés a zárra, semmi. Másodszor is odaüt a mester, mire az ajtón túlról megszólal a delikvens: „Nono". A pizsamás úr egy darabig még diplomáciai tárgyalásokat folytatott a végrehajtóval az emeleti ablakból — teljes eredménytelenséggel, mert végül az URH járőrnek kellett meggyőzni a törvény igazáról. Sírt egy sort, a jelenlévőket még egyszer biztosította, hogy továbbra is imádja elvált feleségét, megpróbált kiugrani az ablakon, majd összeszedte a batyuját és távozott... Nagy dolog a szerelem! Meg az a hetvenötezer forint is, amit azért ítéltek neki, hogy elhagyja azt a szobát...

Nagy Istvánt, a pécsi Megyei Bíróság végrehajtóját nagyon sokan csak „Pista bácsiként" ismerik — és tisztelik. Igen, tisztelik, talán még az a férfi is, akit ágyától kellett kihozni a nem neki ítélt lakrészből, amikor már minden törvényes türelemnek vége szakadt. Egy vidéki asszony gyertyát égetett a lelki üdvéért. Merthogy úgy hallotta, „meghalt a Pista bácsi, kidobták a harmadik emeletről..." Az igazság az, hogy soha senkit honnan nem dobtak ki, még a szó képletes értelmében sem, pedig működése tizennyolc esztendeje alatt sokszor, sokezer embernek mutatkozott be hivatalból. Na persze, a nyakbaborulás és a féktelen öröm sem volt jellemző...

— Olyan ez a munka, mint a népnevelés. Én megmondom azt is, ha valamiben, mint embernek, igaza van az adósnak. De én csak az aktát olvashatom, az ítéletet végre kell hajtani...

*

A bíróság végrehajtó irodájában beszélgetünk — nagy sírások, bőszi fogadkozások, csendes kérések színhelyén. Mindenki másképp érti meg, hogy előbb-utóbb fizetnie kell, de végül majd mindenki megérti, legalábbis abból ítélve, hogy sok árverést kell kitűzni, ám csak kevés esetben kell valóban „árat varni".

Tanulmányt lehetne írni arról, ahogy ide belépnek az emberek... Asszony jön, kisgyerekkel, minden megilletődöttség nélkül. Törzsvendég. Éppen csak annyira halkítja le a hangját, hogy ne zavarja a szobában dolgozó többieket:... „Most ennyit tudok hozni, Pista bácsi, a többit majd nyolcadikán, csak ne tessék lefoglalni a tévét..." Az asszonynak könyvhitel-tartozása van...

Bundás hölgy kukkant be a résnyire nyitott ajtón, majd rögtön visszahúzza a fejét. Pista bácsi már ért belőle — a hölgy is törzsvendég, csak kicsit szégyenlős. Megvárja, míg elmegy az előző páciens... Húszezer forintról van szó...

— Tudja, a diszkréció. Ha becsengetek egy lakásba, a legtöbb ember ezzel fogad: nem kérdezték a házban, hogy maga kicsoda? Falun meg, ha valaki után tudakolózunk, mindjárt arra kíváncsiak, mit akar vele? Először még lehet mondani valamit, de később már előttünk fut a hír: itt a végrehajtó...

*

Talán él még bennünk valami — azt hiszem a feudalizmusból gyökerező — képzet, hogy a végrehajtó csak a szegény embereket zaklatja. Eszünkbe jut olvasmányélményeink: a szocialista jog humánus és még a legkonokabb adósnak a legvégső esetben is meghagyja azt, ami a létminimumhoz szükséges.

De kiket is „zaklat" mostanában a végrehajtó? Általában azokat, akiknek valamilyen okból nem akaródzik fizetni, mert a legtöbb esetben — persze az utolsó óra utolsó percében — azért csak előkerül a pénz. Néha a betétkönyvből, mert a végrehajtó iroda páciensei között igen jálszituált emberek is vannak. Gépkocsitulajdonosok, akiknek a kocsi nem luxus, de az adófizetés igen. Nagyfizetésű, nagylábon, jó lakásban élő emberek, akiknek éppen csak a lakbér kifizetésére nem jut...

— Van, aki a kicsiből fizet, van, aki a nagyból nem. A kevés fizetésűekkel könnyebb boldogulni — mondja Nagy István.

Az ügyek többsége a lakbér és a rádiószámla hosszútávú „elfelejtéséből" adódik. És persze ezernyi másból, mert akadt már dolga a végrehajtónak több olyan emberrel is, aki egy görbe estén csak egyik számlát fizette ki: az italszámlát. A gyomormosás, „mentőkocsikázás" árát már úgy kellett behajtani. Az ezernyi ügy szinte a szó szoros értelmében értendő: egy-egy végrehajtó általában ezer aktával foglalkozik egy esztendő alatt.

*

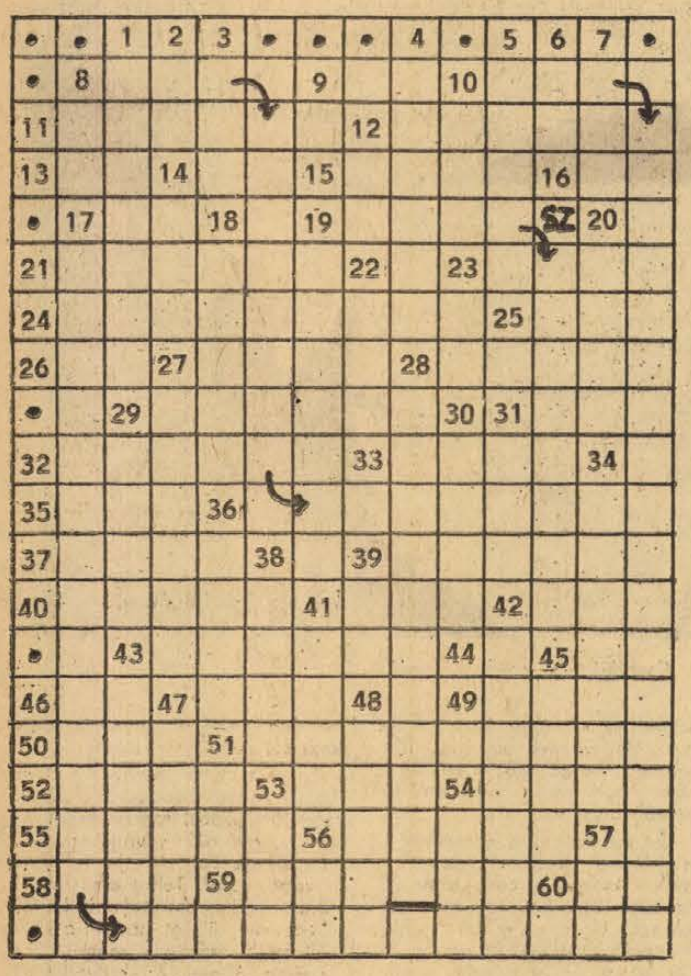
Pista bácsinak az adósok is köszönnek az utcán. Rajta keresztül talán a törvényt is tisztelik.

— D. Kónya —

Keresztrejtvény

Új tavaszra

Rejtvényünk vízsz. 8., 10. függ. 28. vízsz. 19. és függ. 17. számú soraiban Tóth Árpád egyik idószerű verséből idézünk.



Vízszintes: 9. Kertészkedik. 11. Lesni engedi. 12. ..... vágja, jogtalanul szerzi meg. 13. Fába vés. 14. Igen — mondja a sváb. 15. Az USA egyik hadi támaszpontja a Csendes-óceánban. 16. &. 17. Tellur. 21. Egynemű dolgoknak kisebb-nagyobb tömege. 23. „Ez" a katona halakkal táplálkozik. — 24. Gyomorrontásnak koplalás az ..... 25. Sötét ibolyaszínű, erős szagú kristályos elem. 26. Garai Tamás. 27. Utógetnek a fejére! 28. Jelky András is ez volt. 29. Görbület. 31. Dolce ... niente (édes semmittevés). 32. Apró, ritkás szemekben hull az eső. 33. ....za, a tömlőbelűek osztályába tartozó tengeri állat. 35. Állítólag Kukutyinban hegyezik. 37. ... tör, az első helyet igyekszik elfoglalni. 39. Szovjet úrhajótípus. 40. Francia pozitivista filozófus és történész. 41. Czuczor Gergely írói álneve. 42. Lentebbi helyre. 43. Elsöpró nagy győzelem. 44. A hegedű legmagasabb húrja. 45. Határrag. 46. Nyereg része! 47. Némán darál! 49. Bangla .... 50. Páratlan ingek. 51. A mazurka magyaros elnevezése volt. 52. Selyemszövésről híres francia város. 53. Az első magyar takarékpénztár megalapítója (András). 54. Illat a finomabb kifejezése. 55. Egyévesnél fiatalabb nőstény bárány. 56. Rendkívül könnyű anyagú trópusi „fa", amelyből tutajokat készítenek a bennszülöttek. 58. A vicc régies kifejezéssel. 59. Az „Üvöltő szelek" írója (Emily). 60. Alá.

Függőleges: 1. Nem a legfinomabb felszólítás a távozásra. 2. A vízszintes 27. közepe. 3. Végtagjaink mozgatható nyúlványa. 4. Csípéssel terjeszti a maláriát (a 4. kockában kettősbetűvel). 5. Kiváló, nagyszerű. 6. Üzemi Bizottság. 7. A munka egysége (ford.). 8. Német személynévmás. 10. Irán első embere. 12. Germánium. 14. Tantétel. 18. Patyolattal dolgoztat. 19. Telekkel rendelkező jobbágy. 20. Jókainé, Laborfalvi .... 22. Csak az elején ágál! 23. Fájdalmas felkiáltás. — 27. Olyan növény vagy állat, amely különböző fajtához tartozó egyedek keresztezéséből keletkezett. 29. A városligeti ezredéves emlékmű alkotója (György). 30. Kuruc generális (Tamás). 31. Kettős. 34. Jancsi társa a mesében. 36. Ritka női név, de egy oklahomai város neve is. 38. Angol főnemesi cím. 39. Az előző sor első két betűje. 41. Mező — németül és felfelé. 42. Ez a csokoládé és a cukorka. 43. Ritkító a kapásnövényt. 45. Híres oroszlán neve. 47. Nem fajtiszta. 48. Dúsgazdag ember, még Indiában is. 51. Nitrogén és kálium. 53. ...nit, feketeszínű, kemény vulkanizált kaucsuk. 54. Végtelenül éltet! 56. Erem! 57. .. Greco. 59. Római 50.

(ACZÉL)

Beküldendő a versidézet megfejtése legkésőbb április 17-én, kedd déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó és irányítószámmal ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. A március 25-i számban közölt rejtvény megfejtése: Az enyém sem szeret főzni — Ma kedd van és mi vegetáriánusok kedden böjtölünk.

Könyvjutalmat kapnak: Biharvári Lászlóné, 7632 Pécs, Szövetség u. 30; Fischer Mária, 7622 Pécs, Laskó u. 10; Kovács István, 7632 Pécs, Kertváros u. 4; Lotz Tibor. 1123 Budapest, Győri út 12. III. 2. Tornyos Simonné, 7700 Mohács, Kun Béla u. 4.

A könyveket postán küldjük el.

színház mozi műsor rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Ellenségek (délután 3 órakor). Uray-bérlet. — Víg özvegy (este fél 8 órakor).
Kamaraszínház: Tom Sawyer kalandjai (délelőtt 10 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap.

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: „Hajlik a rózsafa" — ORI-műsor (fél 6 és fél 9 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Hahó, a tenger! (10). Az úzött szamuráj (4, 6, 8).
Petőfi: Puskák és galambok (10). — Balázs Béla filmklub (2). A boszorkánymester (f5, f7, f9).
Kossuth: Az úzött szamuráj (10, 12). A boszorkánymester (f3, f5). — Plusz mínusz egy nap (f7, f9).
Fekete Gyémánt: A hét mesterlövész (4, 6). **Jószerencsét:** Az alvilág professzora (10). Egyiptomi történet (3). Az 1-es számú ügynök (5, 7). **Rákóczi:** Egyiptomi történet (10). Az alvilág professzora (3). Az atamán halála (5) **Kodály Ko.:** Ralu hercegnő hozománya (6). **Május 1.:** Mágnás Miska (10). — A csendőr nyugdíjba megy (f4, f6) **Bólyi:** Hárem a sivatagban (2). Nyomorultak I—II. (4). — **Harkány:** Hintánjáró szerelem (10). Magyar ugaron (5, 7). **Mohács:** Adj pacsit, Pajti! (2). Lázadás a Bountyn I—II. (f4, 7). **Sásd:** Murphy háborúja (5, 7). **Sellye:** Nápolyt látni és ... (4, 6). **Siklós:** Leon és az Atlanti fal (10) Dodeskaden (5, 7). **Szigetvár:** Az idő ablakai (10). Bohócok (6, 8).

HÉTFŐ

Park: A boszorkánymester (4, 6, 8). **Petőfi:** Az úzött szamuráj (4, 6, 8). **Kossuth:** Plusz mínusz egy nap (10, 12, f7). Adj Pacsit, Pajti! (f3, f5). Szerelmesfilm (f9). **Fekete Gyémánt:** Harkály (6). — **Jószerencsét:** Az atamán halála (5). — **Rákóczi:** Pisztolypárbaj (5, 7). **Május 1.:** A katona visszatér a frontról (f6). **Bólyi:** A pap felesége (7). **Harkány:** Szelíd motorosok (7). **Mohács:** Lázadás a Bountyn I—II. (f4). — **Sásd:** Murphy háborúja (7). **Sellye:** Viszontlátásra a pokolban (6). **Siklós:** A nagy zsákmány (7). **Szigetvár:** Az 1-es számú ügynök (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Zenekari muzsika. 9.03: IV. nemzetközi rádiójáték-fesztivál, gyermekeknek. — 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.03: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 10.15: Ötven évvel Petőfi előtt, V. rész. 10.30: Vasárnapi koktél. 11.53: Találkozások a színházzal. 12.10: Édes anyanyelvünk. — 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tisztelet az embernek. 13.10: Kónya Sándor énekel. — 13.31: Pillantás a nagyvilágba. 13.51: Wagner: A walkür — I. felvonás. 15.08: Híres zenekarok albuma. 16.05: Lírai önarckép. 16.20: Lemezek közt válogatva. Bartók Béla. 17.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről és a kecskeméti nemzetközi úszóversenyről. 18.05: Schubert: VII. szimfónia. 19.10: Faluról falunak — muzsikával. 19.50: Kiáltunk emberi világot. A szocialista költészet nagy alakja. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny. 21.16: Az utolsó dunai molnár. Riport. — 22.20: Közvetítés az asztalitenisz vb-ről. 22.35: Magnósok, figyelem! — 23.20: Francia szerzők műveiből. 0.10: Koltay Valéria énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. — 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: A Rádió Kabarészínháza. 10.10: Zenei anyanyelvünk. 10.20: Magyar múzsa. Jékely Zoltán műsora. 11.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben 11.34: Találkozások a színházzal. 11.53: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 12.31: Szokolay Sándor: A tavaszhozó kislány. Gyermekopera. — 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.45: Tréfás polkák 15.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.30: Ez is, az is ... 18.30: A vasárnap sportja. 19.00: Változások. 19.35: Irodalmi levél. — Goethe és Schiller levelezése. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.15: Beszámoló az 1972-es Szlovén dalfesztiválról. 21.06: Az utolsó dunai molnár. 21.50 Gyűjtőutak régen és ma. Magyar biológusok a Nílus mentén. 22.05: A Magyar Vonósnégyes hanglemezei. 23.10: Sárközi Béni népi zenekara játszik.

URH RÁDIÓ

8.09: Adriana Lecouvreur. Részletek Cilea operájából. — 9.05: Zenekari muzsika 9.45: Szakmunka vagy betanított munka. Riport. 10.00: Új zenei újság. — 10.35: Hét pofon. Részletek Gyulai Gaál János—Romhányi József musicaljéből. 11.02: Íróasztalon. Látogatás Benjamin Lászlónál. 12.10: Walter Gieseking Bach-műveket zongorázik. 13.00: Húszas stúdió. Generációk egy fedél alatt. 14.00 Régi magyar táncok. 14.13: Bruno Walter vezényel. 16.07: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. — 17.37: Gesualdo-kórusok. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Közben 18.30: Magyar táj, magyar ecsettel. Juhász Gyula versei. 18.45: A hangverseny-közvetítés folytatása. 19.20: A dzsessz kedvelőinek. George Russel szextettje. 19.40: A véazet hatalma. Részletek Verdi operájából. 20.39: Új lemezeinkből. 21.33: Händel. Acis és Galates. Pásztorjáték.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A munkásdalok hete. Húsz év rádióműsoraiból. „Esther". Rádiódráma (1962). Szluka Emil heti jegyzete. Vasárnapi kívánságok. Sport.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. Zenés összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.). 8.50: Donizetti: Lammermoori Lucia — őrülési jelenet. 9.06: Harmatos rózsa. XII. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Haydn: Esz-dúr szonáta. 10.05: 500 év természettudományából. Hangjáték, IV. rész. 10.25: Barokk muzsika. 11.19: Az első száz év, IV. rész (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Zentai Anna és Body József nótákat énekel, Árpássy Sándor cimbalmozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! — 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Dalok a háború ellen. 14.20: Bartók Béla saját műveiből zongorázik. — 14.39: Átkelt a vándor az atomkeron. Matej Bor szlovén költő költeményei. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Vavrinecz Béla: Balti népek táncai. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Pergolesi: Livieta és Tracollo. 17.05: Külpolitika: figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 17.55: Húszas stúdió. 19.00: Esti krónika. 19.30: A költészet hete. 19.40: Mikrofonközelben. Rita Pavone. 20.17: Mikrolánc. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny. — 22.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Tihanyi József énekel. 22.45: A XX. század gondolatai. — 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. — 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Romantikus zene. 13.03. Pedagógusgondok közéről (ism.). 13.20: A bayreuthi ünnepi játékok énekkara Wagner operáiból énekel. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.00: Kettesben. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Életünk minősége, V rész. — 18.55: Új könyvek (ism.). 18.58: Mozart: Haffner-szimfónia. 19.25: Jó estét, gyerekek! — 19.30: Közvetítés az asztalitenisz vb-csapatdöntőjéről. Közben könnyűzene és tánczene. 22.30: A hét zeneműve: Haydn: Esz-dúr szonáta (ism.). 23.15: Népdalok, néptáncok.

URH RÁDIÓ

18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: A Rádiószínház bemutatója: Interurbán. Hangjáték. 19.08: Beszélgessünk a tekintélyről! Riport. — 19.18: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. — 20.43: Láttuk hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). 21.03: Az operaközvetítés folytatása. 21.53: A dzsessz kedvelőinek. 22.18: Szervánszky Endre: Concertó József Attila emlékére.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól fél hétig. Riportműsor sok muzsikával
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A tegnap slágerei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A nemzetiségi oktatás stratégiái. Bemutatjuk az OPI nemzetiségi tanszékét. — Pihenjen zeneszó mellett. Hírek, tudósítások. Baranyai népdalok
19.30: Német nyelvű műsor. Faluról falura. Riportműsor. (Csátalja)
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

9.08: Német nyelvtanfolyam (ism.)
9.35: Tévé-óvi
9.50: Vadásztörténetek. Szovjet rövidfilm
10.40: Bóbita álmos. Zenés-verses műsor gyermekeknek
11.00: Rába ETO—Tatabányai Bányász bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés közvetítése Győrből
14.53: Adományozták a pest-budaiak. Helyszíni közvetítés
15.25: Reklámműsor
15.30: A halász fia. Lengyel filmsorozat. 1. rész. Az árulás
16.30: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. III. rész. Így él a sziámi harcos hal
16.55: Vidám hangok Magyarországról. I. rész
17.20: Műsorainkat ajánljuk!
17.45: Reklámműsor.
17.50: Delta. Tudományos híradó
18.15: Búvésztörténet. Rodolfo mester búvészműsor-sorozata. 1. rész
18.30: Sporthírek
18.40: Esti mese
19.00: A HÉT ...
20.00: Hírek
20.05: Ki megy a nő utána? Tv-film
21.05: Sanzonról, sanzonra
21.25: Hírek
21.30: Asztalitenisz VB. Csapatdöntők közvetítése Szarajevóból, ismertetőről. 2. Sporthírek

HÉTFŐ

(RENDKÍVÜLI ADÁSNAP)

18.35: Hírek
19.00: Telesport. Asztalitenisz VB. Csapatdöntők. Közvetítés Szarajevóból
23.30: Hírek

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű ünnepi szolgálat. 9.30: Népi muzsika. 10.10: Földművelőknek. 10.55: Nagyok és kicsinyek. 11.25: Doktor Doolittle. 11.45: Munkás alkotmány-módosítások. 12.15: A 30 betű művelete. 12.45: Munkás alkotmány-módosítások. 13.45: Színház a házban. 15.00: Asztalitenisz világbajnokság (közvetítés). 17.40: Irtózatos tengerek rabjai. 19.45: Rajzfilm. 20.35: Humoros adás. 21.50: Sportszemle. 22.40: Hét Tv-nap. 23.00: Asztalitenisz.

HÉTFŐ

9.05: Szabadegyetem. 14.00: Magyar nyelvű Tv-napló. 15.00: Asztalitenisz VB. 17.45: Bolond szótár — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió '71. 19.00: Ifjúsági adás. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván — vagy Asztalitenisz VB. 23.20: Kultúra és társadalom.

Dolgozókat felvesznek

TIZENHÁT évet betöltött lányokat SZOVÉ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

VETÍTŐGÉPÉSZI munkára változó — zömmel pécsi — munkahelyre, géokocsivezetői jogosítvánnyal rendelkező munkaerőt felveszünk. Kereseti lehetősége 2500,— Ft körül. Jelentkezés a Baranya megyei Mozüzemi Vállalat Pécs, Perczel u. 22. Munkaügy. (891)

BUDAPESTI SZESZIPARI Vállalat Budafoki Élesztő és Szeszgyára felvételre keres folyamatos üzemelésre: senédmunkásokat a) (férfi és női:) betanított munkásokat, lakatosokat, turbinagépészeket, elektrikusokat forgógépes avakorlattal, gáz és olajkazánkezelőket. Munka- és védőruha ellátás a Kollektív Szerződés szerint. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Budapest, XXII. Budafok Gyár-utca 5—11 sz. Telefon: 264—140 114 mellék. (3479)

PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet általános lakatos, és esztergályos szakmunkásokat felvesz. Pécs, Zsolnay út 13. munkaügy. (893)

ASZTALOS SZAKMUNKÁST azonnali belépéssel felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. — Pécs, Szalai A. u. 8. (197695)

ARUKISEGÖKET, valamint vizsgával rendelkező targoncavezetőt felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Raktárbázis, Megyeri út 59. sz., munkaügy. (197668)

SZÜTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ UTCÁBAN 2

72.

– Honnan tudod, vagy tudja a Dédi, hogy apád nem hajlott az amerikaiak szavára?

– Maga az apám említette neki. Nem értem, mit kukacolsz most ezen, vagy mi köze ennek az egész dologhoz?

– Dédi nem beszélhetett apáddal, mert apád az amerikaiak ajánlatát követő napon meghalt. Mástól tudja tehát, hogy az amerikaiak ajánlatot visszautasította. Tudod, mit jelent ez?... – Szász felgyújtotta a villanyt és böröndjéből iratokat és egy magnószalagot vett elő.

– Dániel – Éva hangja élesen csengett –, elment az eszed? Hajnalban magnófelvételt akarsz velem hallgatni?

Férje arcára nézett, amely elszántan, keményen, konokan rajzolódott ki az éjjeli lámpa szűrt fényében. Szeme haragosan, s olyan furcsán vágott feleségére, hogy Éva meredtben. – Egyelőre – mondotta –, egyezzen bele az olasz útba, és kész. Felőlem aztán magnózhat.

Szász felrakta a szalagot, és előrefuttatta a felvételt, majd egy kék papírszalagnál indított.

– Hallgasd! – sziszegte.

Szász megragadta felesége karját és a magnóhoz húzta. Megnyomta az indítót.

– Hallgasd!

... – Kedves Pávai Vajna professzor úr. Mikor kapta Ön Abzinger Gyulától ezt a levelet?

– Március hetedikén felhívott telefonon. „Ferikém, képzeld, nem akarok hinni a szememnek. Jenő meghalt. Öngyilkos lett. Azt hittem, kiesik a kezemből a telefonkagyló. Térdem megrogyott. Most küldtem pedig el neked egy levelet, éppen Jenővel való beszélgetésemről" – mondta Abzinger. – „Ferikém, vigyázz erre a levélre, mert én nagyon sötét dolgokat látok Jenő halála körül."

– Köszönöm, professzor úr. Kérem, olvassa fel a levél tartalmát, ha nem adhatja ide még nekem sem.

– Ezt megőrzöm, mert.. Szóval, így szól a levél: „Ferikém, képzeld, tegnap reggel lélekszakadva fut fel hozzám a hivatalomba Balátai Jenő... „Gyula, valami óriási dolog történt. Az amerikaiak azt akarják..." Ehhez most hozzá kell tennem, pár nappal azelőtt felkeresett Jenő, és mutatott egy levelet, amelyben őt valami Mr. Woodworth, az Egyesült Államok alumíniumkonszernjének aligazgatója, találkára hívja meg a Gellértszálló éttermébe. Mr. Woodworth egy tolmács segítségével, aki a követségről ment oda, azt közölte Jenővel: „Uram, biztosíthatom, nagyon nagyra értékeljük az Ön csaknem két évtizedes munkásságát. Tudunk felfedezéseiről, szakdolgozatairól, memorandumairól. Kitűnő geológusnak tartjuk. Ön itt Magyarországon már nem dolgozhat... Ön kulcs volt. Ezzel nyitották ki a kasszát, és a kulcsot eldobták... Uram, jöjjön ki az Államokba. Tisztességes összeget, jó életet, megbecsülést ajánlunk Önnek... satöbbi, satöbbi... Jenő azt mondja, majdnem elájult. Nem is képzelte volna, hogy ő érte a külföld nyújtsa a kezét, amikor itt, a saját hazájában betevő falatja is alig van. Aztán Balátai, amilyen gyorsan berobbant hozzám, olyan gyorsan lohadt le az öröme. – Nem megyek ki, Gyula – mondta nekem –, nem megyek, mert magyar mérnök vagyok. Nekem vállalnom kell a nép sorsát. Mondhattam aztán én már neki, hogy ez felesleges marhaság, ősdi, romantikus kacat, tudod Jenő milyen. Túlságosan is dacos és szeret pózolni, tetszelegni a maga kimondott, hajthatatlan igazában. Azért írom e levelet neked, talán tudsz rá hatni, menjen innen!!! Ferikém! Balátai Jenőnek el kell innen mennie! Te tudod, hogy miért!!"..

Szász kikapcsolta a készüléket. Elsőnek Éva szólalt meg:

– Még mindég nem értem, Dániel, mit akarsz ezzel a felvétellel. Mire jó ez? Az apám úgy látszik, sajnos nem volt ilyen dolgokban beszámítható, otthon maradt.

– Éva! Ha apád tudatja valakivel, hogy az amerikaiak ajánlatát nem fogadja el, akkor nem hal meg. Ha nagyanyád beszél vele, akkor tudhatta volna, hogy nem akart kimenni az USA-ba. Nem beszélt vele, tehát mástól tudta, illetve csak feltételezte, hogy nem akart kimenni. Utólag tudta meg. De most nem is ez a legényegesebb, hanem a németek sem tudtak arról, hogy nem fogadja el az ajánlatot. Ezért kellett hát apádnak eltűnnie. Ez most már egészen biztos. Az indok teljesen világos. Nem akarták, hogy Amerikába kerüljön.

– Jó, rendben van. És akkor mi történt? Szeretném már, ha világosabban beszélnél.

– A te apádat meggyilkolták!

– Hazudsz! – kiáltotta Szászné kivörösödve, de szemébe rémület költözött. Értelmetlenül bámult férjére. Határozottan dühös volt rá. Miért keveri megint apja dolgait az életükbe.

– Előre megfontolt szándékkal, jó előre kitervelve gyilkolták meg Balátai Jenőt, édesapádat a Kaszinó utcai lakás fürdőszobájában.

Éváról egyszeriben lehullott a magabiztosság álarca. Arca, nézése ezerféle tartalmat fejezett ki, de ezek közül egy sem mutatott együttérzést férjével. Azt a feltételezést, hogy apja áldozat volt, nem hitte el Dánielnek.

– Blöffölsz – mondta megvetően. – Mindig is szeretted meghökkenteni az embereket. Miért ölték volna meg az apámat, és kik ölték volna meg? Erre válaszolj!

– A nagyanyád közreműködésével a Gestapo, pontosabban Alfred Frisch csoportja. A titok nyitja Ehrenburgi Bayer Olgánál, a nagyanyádnál van.

– Megőrültél? – szisszent fel az asszony.

– Nem. Sőt, ma éjjeltől végre nagyon is tisztán látok. És most te adtad a kezembe az utolsó, még hiányzó bizonyítékot; Flessburger ajánlatát. Talán nem lepődsz meg, ha közlöm veled, a nagyanyád túlságosan régóta, 1934 óta ismeri Alfred Flessburgert, a kölni gyógyszerészt, bár már abban is kételkedem, hogy gyógyszerész-e egyáltalán. Egyébként távirtoztam Pestre: Itt a válasz: Magyarországon Alfred Flessburger nevű diplomata, export-import üzletkötő vagy ügynök, de még ilyen nevű tisztviselő sem dolgozott a harmincas évek közepén és végén. A cég, amit a gyógyszerész, mint munkahelyet megjelölt, nem létezett.

Flessburger úr tehát egészen biztos, hogy nem mondott igazat. De más takargatnivalója is lehet. Kétszer sikerült kihallgatnom nagyanyádat és az állítólagos patikust, akit csak per Frischnek szólított. Legutóbb, alig tíz perccel ezelőtt.

– Te hallgatózol? Fuj, de undorító.

– Igazán? – kérdezte könyörtelenül Dániel. – És az nem undorító, hogy nagyanyád túlságosan is érdekelve volt a bauxitügyben, és részes apád balsorsában? Most nagyon finoman fejeztem ki magam.

– Őrült vagy! Őrült vagy! – kiáltotta Éva és elállta a férfi útját, aki fel-alá járkált a parketten. Az ajtón ebben a pillanatban erélyesen kopogtak. Szász hirtelen az ajtóhoz lépett, kinyitotta. Az éjszakai portás komor arccal meredt rá.

– Kérem önöket, jöjjenek velem. A madam rosszul van.

Éva felsikoltott. Szász nem tudta elég gyorsan azonosítani a „madamot" Dédivel. Tétován álldogált a férfi előtt, aztán észbe kapott. Persze, a Dédi.

(Folytatása következik.)

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.

Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SASD ÉS VIDÉKE AFÉSZ MUANYAGUZEME 7384 BARANYAJENŐ

Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.

Telefon: Baranyajenő 5.

A Baranya megyei Állami Építőipari V.

felvételre keres

vizsgázott kazánfűtőket

és betonozó segédmunkásokat,

valamint

minőségi ívhegesztőket

és autóvillamossági szerelőket

KIEMELT ÓRABÉRREL

Jelentkezni lehet

Pécs, Rákóczi út 56.

Munkaerő-gazdálkodáson

állás

Egyetemi végzettségű könyvtáros elhelyezkedne, lehetőleg iskolai könyvtárban. „Magyar szakos" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kisiparos, autószerelő ipartanulót alkalmaz szeptembertől. Jelentkezés: Alsóbalokány u. 31. Telefon: 13-061.

Három gyermek mellé gépesített háztartásba, főzni tudó, tiszta, háztartási alkalmazottat felveszek. Ugyanott keresek felvételre lángos és rétes sütésében jártas személyt is. Paluzsák, idősebbek előnyben. Jelentkezés: hétköznap 18 órától, Pécs Kálvin u. 1. Gács.

lakás

Életjáradékot fizetnék idős bácsinak vagy néninek, aki otthonába fogadna. „Értelmiségi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba komfortos budapesti lakásomat 1½ szobás pécsire. „Távfűtés" jeligére a Bem u. hirdetőbe kérem.

Albérleti szoba konyha kiadó. Kovács-telep, Mályva u. 5.

Másfélszobás távfűtéses, Szigeti városrészen lévő lakás átadó. „Új autót beszámítok" jeligére vállalkozókat a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Szoba-konyhát vagy garzont bérelnék. „Hamarosan" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két és félszobás lakásom elcserélném távfűtésre, megegyezéssel. „Hullámfürdő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás lakásomat elcserélném szegedire. „Komfortos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Most műszaki vizsgázott Skoda Oktávia Combi eladó. Bolyhád, Dózsa Gy. út 67. Hegedüs István.

Eladó 2 db 670x15-ös kompletti Volga kerék. Pécs, Ujvilág u. 24.

CU-s Skoda kitűnő karban eladó. Varga, Endrész u. 3/B. Telefon: 16-323.

IB Trabant 601-es eladó. Vajszló, Benzinkút.

CV-s 1000-es Skoda eladó. Érdeklődni: 10-829 József út 17/2. I. e. 4.

Most vizsgázott 407/1 Moszkvics eladó, jó állapotban lévő MZ 250 vagy 350 Jawát beszámítok. Hegedüs Mihály u. 1.

Motorcsónak eladó. Pécs, I. Katona J. u. 20.

Garázs kiadó Mecsekoldal. Cím: Mórica Zs. tér 1. Schöbert.

681-es Trabant CL-es első pénzért eladó. Érdeklődni: Szederkény, ÁFÉSZ Marezi.

IG-rendszámú Skoda S 100 eladó. Megtekinthető vasárnap 10—14 óráig Pécs, Rét u. 39. II. em. 5. Telefon: 16-062.

adás-vétel

Építőanyagok, redőnyös ablakok, tégla, parketta, fürdőszoba berendezés, fűrészanyag és jó állapotban levő ajtó eladó. Ós u. 4.

Szekszárdi olajkályha hordókkal, szép tűzhely, kazani, konyhaasztal, szelon, modó eladó. Máloni út 80/A. Szökőknél.

Eladó díszsínű kisipari kombinált szoba garnitúra. Szőlő u. 61.

Lucernaszéna 6 q alcsón eladó. Nyárfa u. 15. sz. (Kertváros.)

Japán fűrjtojás kapható állandóan. Pécs, Őrhajós utca 17.

Matchboxot vásárolnék „Gyűjtő!" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

DIVATCIKKEK NAGY VALASZTÉKA

KAPHATÓ A „SZUPER SZTARBAN" RÁKÓCZI ÚT 73.

38 q jóminőségű rétiszéna eladó. Bagó, Kisdér.

TV-adapter a pécsi 3. adás vételére megrendelhető. Ára szobaantennával háromszázötven + postaköltség kb. 20,— Ft. Elemek nélküli működik, szerelés nélkül bekapcsolható Tranzisztoros Szerviz, 1114 Budapest, XI., Bartók Béla út 53.

Modern bútorokat vásárolhat Szabótól Sallai 15. Kisbútorüzlet

Háromhetes japán fürjek állandóan kaphatók, megrendelhetők. Darabja ötven forint. Tüdőszanatóriumnál. Kisszókó tető 20. Hétköznap este, ünnepnap egész nap.

Felhasználó gazdaságok, szövetkezeti kereskedelmi szervek részére szárított kukoricái, az árpához hasonló beltartalmú koptatott és natúr **cirokmagot, forrolevegős Inzernalisztet nagykereskedelmi áron** szállítja a Békés megyei MÉK. Békéscsaba, Tanácsköztársaság útja 44. sz. Igényeket, a készletek erejéig, a megrendelés beérkezésének sorrendjében elégítik ki.

Kémcsövek, dugaszok, lombikok, tenyészedények, virághagymák, díjmentes árjegyzéket kérjen Tóth József 1038. Budapest, Csillaghegy, posta.

600-as csibekelető prima állapotban eladó. Boda, Jókai 7.

Kilenchetes jólfejlett bikaborjú eladó. Kővágószőlős, Kossuth u. 33.

Háromajtós szekrény, 2 db fotel olcsó áron eladó. Érdeklődni lehet Hathász u. 12.

Gyermekkocsit vennék, NDK kombinálható típusú, sötétkék színben. Ajánlatokat: 13-222/100-as. Telefon de 8—12-ig.

Szép, csöves kukoricámat 20 q eladnám. Krasznai Géza, Pécs, I. ker. Felső-Havi dűlő 13/A.

Antik vitrin eladó. Telefon: 19-803 16 óra után.

Garnitúrák, szekrénysorok, hármasszekrények eladók. Sóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1.

ingatlan

Mohács belvárosában 2 szoba komfortos házrész, beköltözhetően eladó. „Parketták" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Abaligeten tó mellett, kőművesített 2 szobás vikendház, közművek is eladó. Érdeklődni: Pécs III. Tibor u. 8.

Családi ház gazdasági épületekkel eladó. Megtekinthető mindennap. Kinkassa, Petőfi u. 13. sz.

Harkányban 1½ szobás fűthető öröklakást vennék. Cím: Schreiber Pezenz, 7355 Nagymányok, Kossuth L. u. 37.

Hegyszentmárton! szőlőhegyen 3000 négyszögöl szántóföld eladó. Érdeklődni: Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 21.

Orfűn vikendház eladó. Kőhegy u. 18. Érdeklődni: Pécs, Megye u. 13. Telefon: 21-763.

3 szobás családi ház 450 négyszögöl gazdasági kerttel eladó. Engels u. 303.

Pécs, Lámpásvölgy 43. alatt gazdálkodásra is alkalmas ingatlan, egészben vagy parcellázva szabadkézből azonnal eladó. Érdeklődni: hétköznapokon 9—16 óráig 18-941 telefonos.

400 négyszögöl szőlő, esetleg fele is Istenáldásvölgyben eladó Erzsébet u. 28.

Családi ház Németi 3. sz. alatt sürgősen eladó, azonnal beköltözhető.

Szoba konyha, éléskamrás ház, azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, I. Gázvári E. u. 17.

Vasnék 150—200 négyszögöl gyümölcsöst Uránvároshoz közel, „Víz, villany" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi-tó legszebb részén 186 négyszögöl közművesített telek, gyümölcsfákkal a Hermann u. elején eladó. Hétköznap tel.: 15-922/366 melléken.

Pécs-kertváros! két szoba összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásomat budapestire cserélném. „Nyári csere" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó Ifara u. 16. Érdeklődni: Felsőbalokány 14. Schmindt.

Két család részére vagy vállalati üdülőnek alkalmas, 3 szoba komfort, plusz tartozék részzel eladó. Bittner Istvánné, Pécs, Tolbuhin u. 65. du. 4—6-ig.

Hegyszentmártonban szőlő felszereléssel eladó. Érdeklődni: Füredi, Kertváros, Egressy u. 3.

Kő, háromszobás nyaralót vennék Harkányban, fürdőhöz közel, szép helyen. Pécs, Zsolnay V. u. 57. sz. fodrászüzlet.

Máriagyűd határában, 1968-ban telepített 800 □-öl szőlő eladó, esetleg részletre. Érdeklődni: Tarnai, Pécs, Garai u. 32/C, esti órákban vagy napközben 13-111.

Vízparti részben állomás mellett, beköltözhetően eladó kertes családi ház. Érdeklődni: Béke u. 9. sz. alatt lehet.

Balatonmária-ban állomásnál 53 m²-es új nyaraló 120-as saroktelken, önkölcsönt áron eladó, esetleg fizetési könnyítéssel. Dr. Klug, Nagykanizsa, Hamburger J. u. 12. Telefon: 11-942.

Harkányban félkész vikendház eladó. Érdeklődni lehet hétköznap 11-647-es telefonon. Szombat, vasárnap Pécs, III. k. Pelérdi út 24. sz. alatt.

vegyes

Eskűvőre új menyasszonyi ruhák megrendelhetők. Ruhaközi csönző. Megye u. 4.

Méhekért, csibekelletőért elcserélném Pridrich fele központi léghűtőberendezésemet. Családi ház fűtésére kiváló. Pécs, Hajnal u. 6.

Figyelem! Bérelnénk kb. 200 négyzetméter alapterületű asztalos műhely céljára alkalmas helyiséget. „Ipari vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

házasság

Megismerkednék, olyan 30—40 közötti nővel, aki jó házastárs lenne. Anyagiak nem számítanak. „Vidám nyár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

24 éves szőke, érettségizett fiatalember, megismerkedne házasság céljából, komoly lánnyal 18—24-ig. Fényképes levelek előnyben. „Hulló csillagok" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Özvegyember olyan 55 év körüli, dolgos paraszti szonyt keres életárnak, aki mezőgazdasági munkákhoz, vetéshez, kapáláshoz ért és dolgozni szeret. „Gyász év után esküvő" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

Két barátnő 45/155 szőke és 38/160 barna dolgozó nők, házasság céljából megismerkednének magas, csinos, józanéletű férfiakkal. Kalandorok kíméljenek. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Férjhez mennék 65 éves korig jelentkező, intelligens, nyugdíjas vagy ipartos emberhez. Özvegyasszony vagyok, házam van. „Társat keresek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A „MECSEK" ÁRUHÁZ

női, férfi- és gyermekkonfekció-osztálya a második emeleten

bő választékkal

és előzékeny

kiszolgálással

várja

KEDVES VÁSÁRLÓIT



Női körömcipők

több színben és fazonban

50,— Ft-ért és 60,— Ft-ért.

Lányka félcipők 50,— Ft-ért

AMIG A KESZLET TART.

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT GONDNOKSÁGA

Beremenden

(az új Cementgyár Munkásszállásán)

ápr. 12—13-án eladásra kerülnek

1 ajtós, fényezett „Varia" szekrények	550,— Ft
2 ajtós, fényezett „Éva" szekrények:	1000,— Ft
Matracok:	75,— Ft
Szőnyegek (előkék):	20,— Ft
Kerti asztalok:	200,— Ft
Pokrócok:	75,— Ft
Műszáltakarók:	125,— Ft

ELADÁS KEZDETE: REGGEL 8 ÓRAKOR.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPÍRÓT ALKALMAZUNK, VÁLTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET ÍRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI IRODÁNKBA KÉRJÜK. (—)

ESZTERGÁLYOS szakmunkásokat valamint iroda takarítót felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár. Üzemgazdasági osztályon, Pécs Szalai András út 8. (905)

NAPPALI műszakos szobalányt, és üzemi takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (904)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐKET felveszünk ötéves gyakorlattal. — D-vizsga szükséges. Részi lakosok előnyben. Jelentkezés: Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Kossuth L. u. 21. (890)

ARUKISEGÉTET felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (889)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET szakképzett ápolónőt vesz fel, veszélyességi pótlékot fizet. Egyedülállónak nővérszállást biztosít. (894)

TMK-részlegünkbe esztergályost és segédmunkásokat felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Lotz Károly u. 2. (887)

KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe fiatal dukkozó szakmunkást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés Pécs, Rácváros 68. szám alatt. (903)

FIÚ **kereskedelmi tanulókat** felvesz papírszakmába a PIERT KERESKEDELMI VÁLLALAT, Pécs, Perczel u. 2.

TMK lakatos hegesztési szerelési és gyakorlattal, valamint villanyszerelőt TMK munkára alkalmazunk. Jelentkezni: Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Kossuth L. u. 21.

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmazunk. Pannónia Sörgyár Pécs, Alkotmány u. 94. (901)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP Vállalat villamosrészlege felvesz villanyszerelő szak- és segédmunkásokat váltózó külszolgálatos munkahelyekre. Bérezés a VII/1971. MÜ. M. rendelet szerint. Külszolgálati és utazási átalányt biztosítunk. Jelentkezés a vállalat villamos részlegénél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (855)

A POSTA HELYKÖZI Távbeszélő Igazgatóság pécsi erősítő állomása gépész-házkezelőt felvesz. Szükséges erősáramú kezelői, vagy telepkezelői vizsga, vagy ezzel egyenértékű képesítés. Bérezés megegyezés szerint. — Érdeklődni: Posta, Jókai u. 16., új épület. (8192)

VOLÁN 12-es Vállalat gumijavító, autóvillamossági műszerész, autószerelő, karosszéria-lakatos, géplakatos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bacsó Béla u. 4. Alkatrészüzem. (866)

TEHERGÉPKOCSIVEZETŐT, sürgősen felveszünk, tortyogói telepünkre. B. m. Szűrővíz- és Szeszipari Vállalat Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (852)

A VILLANY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG elvételt hirdet **erőgépszerelők** részére

Jelentkezni lehet:

Villány, gépműhely.

Piros tojás... Lány adta a legénynek, egy más korban.

Ma, a modern korhoz illő viszonzás: egy-egy nívós, ízléses ajándék, ötvösművészeti vagy bőrdíszműtárgy, egy remek divatékszer. De nem sorolhatjuk fel mindegyiket:

finom művű ajándéktárgyak

bő választékát kínálják az

óra- és ékszerboltok

Pécs, Bem u. 8.
Pécs, Kossuth Lajos u. 19.
Komló, Lenin tér 6/e.
Mohács, Szabadság u. 10.



AUTOSOK!

Az AUTOKER-nél is kapható

Trabant, Wartburg, Skoda, Zsiguli, Polski-Fiat, Warsava, Volga, Wolkswagen és Fiat 850-es típusú

SZEMÉLYGÉPKOCSIKHOZ

gumiabroncs és tömlő

BÉKÉSCSABA
Szabolcs u. 12.

DEBRECEN
Hatvan u. 35.

GYÖR
Aradi vértanúk u. 9.

PÉCS
Bajcsy-Zs. u. 13.

SZEGED
Takaréktár u. 8.

SZÉKESFEHÉRVÁR
Balatoni u. 8.

SZOLNOK
Beloiannisz u. 22.

ZALAEGERSZEG
Kovács Károly tér 6.

SZEKSZÁRD
Széchenyi u. 60.

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Centrumhétfő!

1973. április 9-én 20 százalék engedménnyel

Minden baby és leányka szövetruha

2—12-es méretig 98,—345,— Ft-ig

Heti jegyzetünk

Ma Diósgyőrben

Bizony régen előzött meg bajnoki találkozót olyan érdeklődés és várakozás, mint a mai DVTK–PMSC mérkőzést. Hiszen az „alsóház" rendkívül fontos rangadója zajlik le ma a diósgyőri stadionban, ami sokmindent tisztázhat, reményeket ébreszthet, vagy... – de erre egyelőre ne is gondoljunk.

Népszerűen szólva „gödörben" van a pécsi NB I-es labdarúgócsapat. És sajnos – hozzá kell tenni – a komlói is. Tizenöt éve járt hasonló cipőben mindkét együttes, amikor együtt búcsúztak a legmagasabb osztálytól. Akkor egy év múlva a pécsi, két év múlva a komlói csapat is visszakerült a legjobbak közé, és hajlamosak voltunk elhinni, hogy soha többé hasonló nem fordulhat elő. Persze a labdarúgásban minden lehetséges... És most ismét kiesési rangadók sora vár mindkét csapatra.

A kérdések kérdése persze most az, bent lehet-e egyáltalán maradniuk a baranyai csapatoknak az NB I-ben? Nos erre a kérdésre a pontos választ a következő tíz forduló eredményei adják meg, de közülük a legfontosabbnak tűnik a pécsiek szempontjából a mai eredmény. Egy mai pontszerzéssel a Pécs elkerülné az utolsó helyre való lecsúszást, egy esetleges győzelemmel pedig a DVTK-tól sikerülne elszakadni, és nagyobb önbizalommal várni a soronkövetkező sorsdöntő hazai mérkőzéseket, a Tatabánya és az MTK elleni találkozót.

Sokan nézik egy kissé értetlenül, miért szakadt a pécsi és a komlói csapat nyakába egyszerre a kiesés réme? Kérdezik, hol az a pécsi csapat, amelyik kiverte az UEFA Kupából a Newcastle Unitedet, amelyik Torinóban kishíján meglepetést okozott a Juventus ellen, amelyik a vidék legjobbja volt? És hol van a kupagyőztes Komló?

Némi fintorral mondhatjuk: hát itt vannak. A pécsi csapat megrekedt az UEFA Kupa-sikerek árnyékában. Azóta a játékosállomány megcsappant. Elment a védelem tengelyéből Maurer, egy évi „vendégszereplés" után távozott Solymosi, a régiek közül Dunai János ma már az edzői kispadon ül, Jánosi, aki nagy ígéretként jelentkezett, már évek óta a sérüléseivel bajlódik, akik maradtak, azok sem fiatalodtak, új játékosok pedig csak a néhány hónappal ezelőtt lezajlott fúzióval kerültek a csapathoz, de előreláthető volt, – sértődés ne essék! – hogy közülük igen-igen kevesen ütik meg az NB I. színvonalát.

Egy NB I-es csapatnál évekat kihagyni a csapatépítésből, erősítésből, szinte jóvátehetetlen következménnyel jár. Az idő semmiképpen nem igazolta azt a kijelentést, hogy az egyesülés előtti Pécsi Dózsa legjobb erősítése az volt, hogy nem távozott el senki. Elég, ha például a győri Glázer esetét említjük, aki névtelenül került a Rába ETO-ba, ma beérett emberként ontja a gólokat, az újpesti fiatalok példáját akár feleslegesen is említeni. De akár a Dunai testvérek példájára is hivatkozhatnánk. Amikor az „Iván" Pécsre került, szárnyakat adott a csapatnak, akár egy év múlva az ifjabbik Dunai.

Érdekes, most is az Ivánnak kellene szárnyakat adnia a csapatának. Őszintén reméljük, hogy sikerül.

A következő fordulókban még van lehetőség a szükséges pontok összegyűjtésére. De ha valamikor, akkor éppen a soronkövetkező hazai mérkőzéseken szükség lenne a szurkolók minden eddiginél nagyobb biztatására is. Mert legyünk őszinték: a szurkolók is „gödörben vannak". Hol van az az elemi erejű biztatás, ami például a Newcastle elleni végső győzelemre hajszolta a csapatot? Érdemes lenne elővenni ismét a dudákat, szirénákat, és megtölteni a lelátókat. Nem titok, bajban van a csapat, de ha sikerül átvészelnie a nehéz időszakot, ha sikerül megkapaszkodnia a legjobbak között, a következő években minden lehetősége meg lesz ahhoz, hogy felfelé íveljen a pályája.

— K —

SPORT

Rajt a kézilabda NB-ben

Pécsi hegyen kezd a Banyasz női, Ózdon a PMSC férfi csapata
Baranyai rangadó az NB I. B-ben

Vasárnap a kézilabdások is megkezdik, Az NB-ben indul az 1973-as évi bajnokság. A szurkolók már az első fordulóban válogathatnak az események között. Pécsújhegyen a Pécsi Bányász NB I-es női csapata a Csorna együttesét fogadja, majd utána a Bányász férfiak a Komlói Bányásszal mérkőznek az NB I. B pontjaiért. A Tanárképző Főiskola női csapata is hazai környezetben kezdi az évet, míg a PMSC férfiak Ózdon, a siklósiak Dunaújvárosban játsszák első mérkőzésüket.

A Pécsi Bányász női csapatától győzelmet várunk. A Csorna elleni mérkőzés kis ünnepséggel kezdődik, dr. Várnainé Szamos Teréz öt percnyi játék után búcsúzik a közönségtől. Várnainé 15 évig volt a Bányász játékosa. A Bányász a legjobb összeállításban lép pályára és a papírforma alapján esélyese a mérkőzésnek.

A PMSC első NB I-es mérkőzésére nem a legjobb előjellel utazik Ózdra. Koleszár sérült, játékukra nem számíthatnak Hang János és Nagy Gyula edzők. Koleszár nem valószínű, hogy a tavaszi fordulóban pályára léphet. A Miskolcról igazolt Gera és Barbély viszont helyet kap a kezdő csapatban. A tartalékos PMSC-től az egyik pont megszerzését már sikernek tartanánk.

Pécsújhegyen a női mérkőzés után baranyai rangadóra kerül sor. A Pécsi Bányász férfi csapata a Komlóval mérkőzik. A Pécsi Bányász jelentősen megerősítve [illegible] igazolt Komlóról Juhászt és Csatárt, Siklósról Galaó-t, Vasvárról Magyarósit. Az újhegyiek nem titkolják, szeretnének visszakerülni az NB I-be. A Komló edzője Kovács Péter lett. A komlóiak több fiatal játékos szerepeltetését tervezik. A céljuk, hogy az élcsoportban végezzenek.

Az NB II-es női csapatok száma a Vörös Meteor megszűnésével egyre csökkent. A pécsi színeket már csak a Tanárképző Főiskola képviseli. Péter Tibor edzi az első fordulóban a Dunavidéki Vendéglátó ellen sérülések és tanulmányi elfoglaltságok miatt csak tartalékos csapatot küldhet pályára. A főiskolások célja, hogy elkerüljék a kiesést. Ahhoz, hogy eredményesebben szerepelhessenek a bajnokságban, új játékosokra lenne szükség.

Szó volt arról, hogy a Meteor helyén a Pécsi Kesztyűgyár csapata indulhat az NB II-ben. Az utolsó pillanatban az MKSZ-ben megszületett a döntés, a megüresedett helyre a Nagykanizsa került.

Siklóson a csapat volt játékosa, Agoston vette át az edzések irányítását. Ha a küzdőszellem továbbra is töretlen marad, a siklósiak megismételhetik elmúlt évi jó teljesítményüket. A folyamatos jó teljesítmény elengedhetetlen követelménye a megfelelő utánpótlás. Ez a siklósiakra is vonatkozik, és ha hosszabb távon szeretnének az NB-ben szerepelni, akkor nagyobb gondot kell fordítani az utánpótlásra.



Lieberné a Pécsi Bányász kapusa az NDK-beli túrán kitűnő formában védett. Ma délelőtt a Csorna ellen is bizonyítani szeretne.

Jégkorong-világbajnokság

A jégkorong világbajnokság moszkvai A-csoportjának küzdelmei során szombaton a Luzsnyiki stadionban:

Csehszlovákia–Finnország 4:2 (3:1, 1:1, 0:0).

Szovjetunió–Svédország 6:1 (4:0, 2:1, 0:0).

Az alma nem esik messze...

Talán mondhatnánk úgy is, hogy a Pélei gyerekékben a szülők tehetsége és sportszeretete öröklődött. Hiszen Pélei Iván dr., a megyei gyermekkórház főorvosa, jónéhány évvel ezelőtt a PEAC labdarúgócsapatának balfedezete és egyik erőssége volt. És akik akkortájt gyakrabban jártak ki a Tüzér utcába, vagy a újságokból kísérték figyelemmel az atléták eredményeit, nyilván találkoztak a Káptalan testvérekkel, Mártával és Marikával. Előbbi gerelyhajításban, utóbbi pedig gáton tartozott a legjobbak közé. És amikor Marika és Iván a későbbiek folyamán már közösen rendezgették az ifjúkor, meg a sportpályafutás emlékeit, nyilván feltették a kérdést, hogy vajon tovább él-e a családban, a gyermekekben a sport iránti szeretet?

A két gyermek határozott igennel felelt erre. A kis Iván az Alkotmány utcai iskola színeiben már az úttörő olimpián érmeket szerzett. Hamarosan eldőlt, hogy a szülőktől örökölt szívósság és sokoldalúság csörgedez ereiben és elsősorban a középtávú futás hajlamait alakította ki benne. Ma a PVSK ifjúsági aranyjelvényes atlétája – egyebekben a Nagy Lajos Gimnázium érettségi előtt álló diákja – és a megyei atlétikai ifi válogatott keret tagja. Nem régen gratuláltunk neki két idei eredményéért, a vasutas mezei bajnokságban elért 3. és az országos bajnokságban elért 5. helyezéséért.

– Január eleje óta, csaknem minden nap edzettem. Szívesen csinálom és bár az atlétika néha kis „szenvedéssel" is jár, de az öröm, amit az ember a lefutott ötezrek után érez, megéri ezt a fáradtságot. Amit ma nekem az atlétika nyújt és amit még esetleg elérhetek a sikon, azt viszont nem célnak, hanem csupán eszköznek tartom a szórakozásra, az élmények gyűjtésére. A cél, ami előttem áll, az eredményes érettségi vizsgák és majd a sikeres felvételi vizsga az orvosi egyetemre.

Ezt mondta nagy komolyan a kis Iván. Közben érezhető szeretettel és büszkeséggel is említi, hogy nem ő az egyedüli atléta a családban. Bernadette, a húga, elsős a Nagy Lajos Gimnáziumban és ugyancsak kitartóan gyakorol a Sportiskolában. A kislány is a középtávot választotta annak ellenére, hogy 150 centis magasugró és ötméteres távolugró eredménye alapján tarthat igényt a rendszeres „kalóriára". Sokoldalúságát mutatja az is, hogy bár a múlt héten a „nagy mezein" helyezést ért el a serdülő A. csoportban, Solymosi Egon nem titkolja, hogy a vágtaszámokra is érdemes lenne bedobni.

No, és mit szólnak mindehhez a szülők? Természetesen boldogok, hogy az ő sportszeretetük továbbél a gyerekekben. Örülnek annak, hogyha már csinálják, akkor a sokoldalúság és a rátermettség sikerélményeket is nyújt számukra. És mindezekhez Péleiné még hozzátette:

– Ha időnként mi is kimegyünk szurkolni a gyerekeknek, bennünket is megrohannak az emlékek ott a pálya mentén, ahol találkozunk volt edzőkkel, sportoló társakkal. Ilyenkor nézzük a fiatalokat, a mieinket, meg a társaikat, velük együtt örülünk sikereiknek és búsulunk a balsikerek miatt, mert ezek is velejárói a sportnak.

Befejezésül még annyit, hogy a gyerekek igyekezete a jelek szerint a család legtöbb tagjában is fenntartja a sporthoz való ragaszkodást. Káptalan nagypapa szorgos rendezője a PMSC rendezvényeinek, Pélei doktort két éve szerzett térdsérülése tartja vissza a kispályás focitól, de azért gyakorló híve a „kocogómozgalomnak". Péleiné pedig hetenként vesz részt az asszonytornán. Nem divatból, hanem mert egész nap az írógépet veri és igényli a rendszeres testmozgást.

Így él a sport szeretete három generáción keresztül a Pélei család gyakorlata szerint.

Tóth Zoltán

Mai sportműsor

Asztalitenisz: országos ifjúsági bajnokság a legjobb pécsi és komlói ifjúsági versenyzők részvételével. Budapest, 8.30.

Atlétika: országos erdei futóverseny. Dámörkapu, 9.00.

Ökölvívás. Országos vidéki felnőtt bajnokság a PVSK és a Steinmetz SE versenyzőinek részvételével, Kaposvár, 10.00. Az országos vidéki ifjúsági egyéni bajnokság pécsi és komlói ökölvívók részvételével. Debrecen, 10.00.

Torna. A középfokú iskolák területi bajnoksága. Lányok, Tanárképző Főiskola, 10.00. Fiúk, Gépipari Technikum, 10.00.

Autó. Pécsi VOLÁN ügyességi versenye. Vásártér, 10.00.

Vívás. Az országos vidéki bajnokság a PEAC és a Sportiskola versenyzői részvételével. Szolnok, 8.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések. Pécsi Vörös Meteor—NHD Vasas, női csapatok. Ifjúsági stadion, 13.00. Kaposvári Dózsa—PEAC, férfi csapatok. Kaposvár, 11.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések. BEAC—Szinetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 12.40. NB II. mérkőzések. PMSC—Kőbánya Sörgyár, férfi csapatok. Építők úti iskola, 11.30. Tanárképző Főiskola—Kertészeti Egyetem, női csapatok. Műszaki Főiskola, 11.30. Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE, női csapatok, Komló, Fürst Sándor úti iskola, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések. Ózdi Kohász—PMSC, férfi csapatok, Ózd, 11.00. Pécsi Bányász—Csorna, női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B mérkőzés. Pécsi Bányász—Komlói Bányász, férfi csapatok, Pécsújhegy, 11.00. NB II. mérkőzések. Pécsi Tanárképző Főiskola—D. Vendéglátó, női csapatok, Tanárképző Főiskola, 10.30.

Labdarúgás. NB I. mérkőzések. Komlói Bányász—Videoton, Komló, 16.00. Diósgyőr—PMSC, Diósgyőr, 15.00. NB I. tartalékmérkőzések. Diósgyőr—PMSC, Diósgyőr, 13.00. Komlói Bányász—Videoton, Komló, 14.00. NB II. mérkőzés. PVSK—KOMÉP. PVSK-pálya, 10.30. NB III. mérkőzések. Mohács—Mázai-Szászvári Bányász, Mohács, 16.00. VOLÁN SC—Paks, Szigetvár, 16.00. Lábod—PEAC, Lábod, 16.00. Vasas II.—Bányász—Nagyatád, Vasas II., 16.00. Steinmetz SE—Pécsi BTC, Postás-pálya, 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések. Mágocs—Baremend, Mágocs, 16.00. Véménd—Sellye, Véménd, 15.30. Bóly—Siklós, Bóly, 16.00. Pécsi Vasas—Sárd, Ifjúsági stadion, 9.30. Szederkény—Szigetvári Kinizsi, Szederkény, 16.00. Szentegát—Sátorhely, Szentegát, 16.00. Bátaszék—Tátika, Erőmű-pálya, 10.00. István-akna—Kesztyűgyár, Pécsszabolcs, 16.00.

Egy labdán múlott

Harmadik nap az asztalitenisz-világbajnokságon

Győzelem az angolok és az osztrákok ellen

Éjfél is elmúlt már, amikor péntek este a Hotel Bristolban pihenőre tértek a magyar csapat tagjai. Pihenőre, de nem nyugovóra, mert a svédek elleni találkozó alaposan felborzolta a kedélyeket, nem lehetett egyhamar napirendre térni, megnyugodni a történtek felett. Valójában mi is történt a Klampár–Johansson mérkőzés második játszmájában 19:18-as magyar vezetésnél?

Klampár erősen megpörgette a labdát, Johansson nem tudta lekezelni, s amikor ütőjéről visszaszállt a magyar játékos térfelére, túljutott az asztalon. A villany eredményjelzőt kezelő bíró azonnal 20:18-at mutatott, de közvetlenül utána a vezető bíró felállt a helyéről és mutatta, hogy a labda érte az asztal élét, tehát csúszott. Így az eredmény nem 20:18 lett Klampár javára, hanem 19:19.

Vélemények is elhangzottak az esetről. A legérdekesebbek:

Klampár Tibor: feltétlenül hosszú volt Johansson labdája, már biztos voltam a 20:18-as vezetésemben és megzavart a játékvezető ítélete, nem is tudtam hirtelen, mit akar mondani.

Berczik Zoltán: örültem a 20:18-nak, egy pillanatra nem is néztem az asztalra, amikor Börzsey János hozzám szólt hogy nézzem a táblát, 19:19 az eredmény és nem 20:18, nem értettem az egészet.

K. Johansson, a svédek játékosa: a bíró így döntött, neki kellett a legjobban látni.

Igy aztán könnyen lehet, hogy egy labdán múlott a magyar csapat győzelme, mert 20:18-nál Klampárnak nagy esélye lett volna nyerni Johansson ellen, hiszen már egy győztes játszma volt mögötte.

Most már persze kár lenne rágódni a dolgon, de nem árt levonni a tanulságot: a jövőben vitás esetekben sokkal határozottabbaknak kell lenni a magyar játékosoknak és vezetőknek.

Függetlenül a svédektől elszenvedett 5:3-as vereségtől, minden lehetséges, a négyes döntőbe is bejuthat a magyar csapat, ha.... vasárnap délelőtt legyőzi a kínai válogatottat.

Szombaton a világbajnokság harmadik napján a korai kelők a férfi csapat tagjai voltak, akik kilenc órakor India ellen játszottak. Ezúttal Jónyer és Klampár pihent, Börzsey és Beleznay játszott helyettük, de nekik sem volt különösebben nehéz dolguk, mert játszmaveszteség nélkül 5:0 arányban sikerült legyőzni India csapatát.

Még egy délelőtti eredmény a magyarok csoportjából:

Kína–Ausztria 5:0.

A VB harmadik napján a déli órákban a nők az angolok ellen szerepeltek, csak a páros gyengélkedett ismét: játszmát vesztett. Végül is megnyerte a találkozót és a 3:0-ás eredménnyel újabb sikert aratott. A férfiaknak az osztrákok csak egy-egy játszmában voltak nehezebb ellenfelek, végül is 5:0-ás győzelmet sikerült kiharcolni.

Klampár–Weinmann 2:0 (15, 17)
Börzsey–Baueregger 2:1 (9, –13, 14)
Jónyer–Schröder 2:1 (17, –18, 17)
Börzsey–Weinmann 2:0 (13, 18)
Klampár–Schröder 2:1 (–14, 16, 19).

Nők, A-csoport:

Magyarország–Anglia 3:0.
Magos–Hammersley 2:0 (15, 19)
Kisházi–Mathews 2:0 (14, 19)
Magos, Molnár–Howard és Mathews 2:1 (17, –19, 18).
Szovjetunió–Indonézia 3:0.
Csehszlovákia–Ausztria 3:0.

Torna

Középfokú iskolák területi bajnoksága Pécsett

Vasárnap és hétfőn Baranya, Fejér, Somogy, Tolna és Zala megyék legjobb középfokú iskolai tornászai versenyeznek Pécsett. A középfokú iskolák területi bajnokságát a Gépipari Technikumban és a Tanárképző Főiskolán rendezik. A Gépipari Technikumban a fiúk, a Tanárképző Főiskolán a lányok versenyeznek.

U. Dózsa—Vasas 1:1 (0:0)

Megyeri út, 10 000 néző, vezette: Palotai.

Góllövők: Bene, Vidáts.

Ú. Dózsa: Szentmihályi – Kolár, Harsányi, Horváth, Juhász – Dunai III., Tóth – Fazekas, Bene, Nagy, Zámbó.

Vasas: Mészáros – Fábián – Török, Lakinger, Kovács F., Ihász – Vidáts, Komjáti – Müller, Tóth P., Váradi.

A 49. percben Bene szabadrúgása először kipattant a sorfalról, majd a középcsatár ismételt lövése most már rést talált a védők között a jobb alsó sarokba. (1:0).

A 80. percben egyenlített a Vasas. Míg Juhász lábát fájlalva a középkörben feküdt, Török ment el a jobbszélen, becsapta Nagyot, beadását Vidáts a kapu torkából a bal felső sarokba vágta. (1:1).

Jók: Horváth, Bene, illetve Mészáros, Fábián, Komjáti, Kovács.

Csak Kovács II. került a vidéki ökölvívó-bajnokság döntőjébe

Tegnap sivár érdeklődés mellett folytatódott az országos vidéki ökölvívóbajnokság Kaposváron. A mérkőzés kezdetekor alig 100 néző foglalt helyet a nézőtéren. A közöny ráragadt a versenyzőkre is, az első nap harcos küzdelmei után lagymatag mérkőzések következtek, sok feladással, jeléptetéssel.

A pécsi öklözők közül Sárdi (PVSK) ismét szorítóba lépett, a kaposvári Vargától azonban pontozásos vereséget szenvedett. A félnehézsúlyban Szakály (Steinmetz) a nap leggyengébb mérkőzésén került a leléptetés sorsára, a borsodi Simon ellenében. Kovács II. (Steinmetz) mérkőzés nélkül került a mai döntőbe. Ellenfele a gyöngyösi Bukát, ugyanis sérült volt és az orvos nem engedte indulni. Így egyedül Kovács II. képviseli a pécsi színeket a mai döntőben.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megye Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8–20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. – Felelős vezető Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

ELKERÜLHETŐ A KIESÉS?

A TARTALOMBOL

Mi következik Kertváros után?

DUNAI:

„Legyőzhetiük a Tatabányát és az MTK-t"

Luxustelep a Balatonon

Vacogó lány halványkék Escorttal

Elhunyt Pablo Picasso

Máté a Fradiba igyekszik?

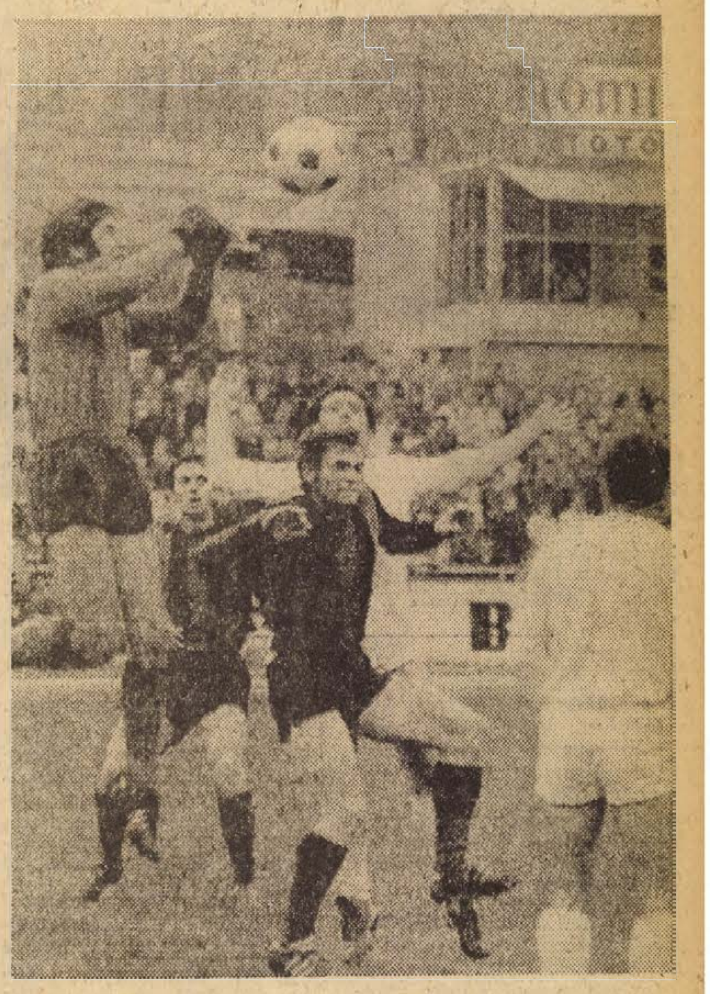
Betörők a Mecsek-kapuban

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 88. szám
1973. április 9., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Első tavaszi győzelmét aratta a Komlói Bányász. Kovácsnak, a Videoton kapusának több alkalommal kellett bebizonyítani jó formáját. Képünkön Juhász elől öklözéssel ment a fehérváriak kapusa.

Fotó: Araló László

Banán Ecuadorból, porcelán Kínából

Jöhet a húsvét!

A kereskedelem felkészült az ünnepekre

Három és fél tonna nyúl, 2.7 tonna tojás. Húsvét előtt mindez természetesen csokoládéból és cukorból. Ennyi édességet szállított ki a nagyvárosi boltokba a Baranya–Tolna megyei FŰSZÉRT. Ezzel még ki sem merült a húsvéti áruk sora, hiszen az igen közkedvelt tojáscukorból is több mint hét tonna vár eladásra. A vállalat más téren is jól felkészült a közelgő húsvéti ünnepekre. Közel tíz fajta, az alkalomra csomagolt díszdobozok, bonbonok kaphatók az üzletekben. Aki az ünnepet nem kívánja sütéssel eltölteni, az nyugodtan válogathat a különböző teasüteményekből, linzerekből vagy éppen a töltött zsúrkekszből.

Ünnepen nem hiányozhat az asztalról a medoc-noir, vagy a tramini, de aki a hárslevelűt jobban kedveli, azt választhat. A FŰSZÉRT tizenkét állami gazdaság kilencven féle borát kínálja az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltjaiban eladásra. Nem hiányzik majd Baranya és Tolna megye boltjaiból a déligyümölcs sem. Éppen a hét végén indult el Hamburgból a Hungarocamion kocsija Pécsre harminc tonna ecuadori banánnal. Narancsból nyolc tonna a készlet, és az ünnep előtt még ugyanennyit szállítanak az üzletekbe. Aki nem kedveli a szárított élesztőt, az ünnepek előtt frisshez is hozzájuthat, hiszen Ausztriából negyven mázsás szállítmány érkezik.

Nem ünnep a húsvét locsolás nélkül. Hat hektoliter kölnivíz vár eladásra. Igen széles a választék is, hiszen a kimért kölnivízből 18 féle, míg az üvegesből 58 fajta kapható az üzletekben, drogériákban. A közkedvelt francia parfümökből közel háromezer üveg van raktáron.

Végül ne feledkezzünk el a tojásfestékről sem. Idén 260 ezer tasakkal hoztak forgalomba, mely minden bizonnyal elegendő lesz.

*

Ezek után lássuk, mit ajánl az AMFORA húsvéti ajándéknak! A napokban várják a bolgár és csehszlovák szállítmány érkezését, mely étkészletek és porcelán díszműárukat tartalmaz. Aki a gazdag díszítésű csészéket kedveli, annak minden bizonnyal megnyeri a tetszését a Pécsi Porcelángyár terméke, a Sarfayer kávés- és mokkáskészlet. Igen kedveltek a cseh hutakész üveg-dísztárgyak. Nemrég érkezett Csehszlovákiából egy jelentősebb szállítmány, melyben vázák és hamutartók voltak. Húsvét lévén, nem hiányozhat Baranya, Tolna és Somogy megye üzleteiből – mert a pécsi kirendeltség ezeket a megyéket látja el üveg- és díszműárukkal – a porcelán-nyuszi és egy újdonság: a kalocsai kézi festésű porcelántojás sem. Az AMFORA az NDK-ból és Franciaországból importálja a hőálló üvegedényeket. A közeli napokban két vagon árut várnak Franciaországból és egyet az NDK-ból.

Végül egy kuriózumnak számító hír. A napokban kapta az értesítést a pécsi kirendeltség, hogy Rostockból útnak indítottak tíz vagon kínai porcelán- és kőedény-árut: zömét tányérok, csészék és gyermek étkészletek alkotják.

S. Gy.

Vasárnap 23 órakor

Delhiben befejeződött a szovjet—indiai űrkutatási konferencia. Abban állapodtak meg, hogy 1974. közepén többlépcsős szovjet rakétával fellövik az első indiai mesterséges holdat. A szputnyik munkáját indiai földi központból ellenőrzik. Ugyancsak indiai szakemberek dolgozzák fel a mesterséges holdról érkezett adatokat.

Bakuban kipróbálták egy új villanyautó modelljét. Az autó elsősorban a kőolajbányászatban hasznos. Ugyanis az azerbajdzsáni kutatók szerint minden földgázkúthoz el lehet vele jutni, ha a körzetében sok a gáz, tehát nagy a robbanás veszélye. Az új autó 600 kilogramm terhet szállíthat és akkumulátora egyszeri föltöltésével több mint 200 kilométert képes megtenni földúton 60 kilométeres sebességgel.

Jakutszkban megrendezték a II. űrkutató konferenciát, amelyen 19 ország képviselői — közöttük észak-amerikai és kanadai tudósok is részt vettek. Arról tárgyaltak, hogyan kell építkezni és megszervezni az életet a sarkkörökhöz közel eső területen.

Tegnap este Pécs irányába haladt Szombati Sándorné 33 éves, barcsi lakos Wartburg személygépkocsijával. A Tortyogónál lecsúszott az útpadkáról, s a kocsi keresztbe állt az úton. Ekkor ért oda Vörös János 44 éves pécsi lakos motorkerékpárjával, aki mögött leánya, Mária ült. Az összeütközés következtében Vörös János combtörést, Vörös Mária lábszárzúzódást, a Wartburg vezetője könnyebb fejsérülést szenvedett. A mentők mindhármójukat a Pécsi I-es Sebészeti Klinikára szállították.

TOTO

1. Salgótarján—MTK	2:0	1
2. Diósgyőr—Pécs	0:0	x
3. Komló—Videoton	1:0	1
4. Szeged—Rába ETO	2:2	x
5. BKV Előre—Oroszlány	1:0	1
6. Várpalota—Dorog	1:3	2
7. Esztergom—Vác	0:0	x
8. Nagybátony—Leninváros	3:1	1
9. Cagliari—Lazio	0:1	2
10. Palermo—Lanerossi	0:1	2
11. Sampdoria—Milan	1:4	2
12. Verona—Napoli	0:0	x
13. Ascoli—Genoa	1:0	1
14. Mantova—Varese	0:0	x

Még nincs minden elveszve!

A labdarúgó NB I. hétvégi fordulójában a Komlói Bányász értékes győzelmet aratott. A kiesés elkerüléséért vívott harcban nagyon jól jött a két pont a bányászcsapatnak. A Videoton legyőzése értékes fegyvertény.

A PMSC sorsdöntő mérkőzést vívott Diósgyőrben. A bajnoki táblázat két utolsó helyezettjének összecsapása döntetlen eredménnyel végződött. A pécsiek számára a jelenlegi körülményeket figyelembe véve a Diósgyőrben kiharcolt döntetlen is jó eredmény. Még nincs minden elveszve! A pécsiek a hátralévő mérkőzéseiken még biztosíthatják a bentmaradáshoz szükséges pontokat.

A legnagyobb meglepetés Tatabányán született, a hetek óta gyengélkedő bányászcsapattól a ZTE mind a két pontot hazavitte. Újpesten a hazaiak nem bírtak a Vasassal, a Bp. Honvédnak is döntetlennel kellett megelégednie Csepelen. Megosztoztak a pontokon Szegeden a SZEOL—Rába ETO mérkőzésen is, Salgótarján a várakozásnak megfelelően otthonában legyőzte a vendég MTK-t.

Az NB I. állása

1. Ujpest	21	16	2	3	56-13 34
2. Ferencváros	21	12	5	4	45-26 29
3. Vasas	21	12	5	4	37-22 29
4. Honvéd	21	8	8	5	41-25 24
5. Rába ETO	21	11	2	8	36-27 24
6. Csepel	21	6	11	4	31-22 23
7. Videoton	21	10	3	8	28-24 23
8. Zalaegerszeg	21	8	4	9	25-28 20
9. Salgótarján	21	7	5	9	26-31 19
10. Szegedi EOL	21	5	9	7	23-33 19
11. Tatabánya	21	6	5	10	18-26 17
12. MTK	21	4	9	8	21-31 17
13. Egyetértés	21	5	7	9	19-35 17
14. Komló	21	3	9	9	16-35 15
15. Pécs	21	2	9	10	14-33 13
16. Diósgyőr	21	3	7	11	13-38 13

A Komló első tavaszi győzelme

Komlói Bányász—Videoton 1:0 (1:0)

Komló, 3000 néző, vezette: Bircsák. **Komlói Bányász:** Buus — Kótai, Tallósi, Makray, Csordás — Dárdai, Tresch, Horváth — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. **Videoton:** Kovács L. — Vass, (Szabó 58. perc), Kovács J., Fejes, Mester — Nagy III. (Tieber 77. percben), Burka, Karsai — Wollek, Nagy II., Csukovics. Edző: Kovács Ferenc. Góllövő: Bencsik (38. percben). Sárga lap: Tallósi (11. perc). Szögletarány: 7:3 (3:0).

A Komlói Bányász másodikvonalbeli gárdájának 3:1-es győzelme jó hangulatot teremtett. Szinte lendületet adott ez a „nagycsapatnak". Mindjárt a kezdés után Juhász került gólhelyzetbe, de az ötösön nem érte el Dárdai átadását. A másik oldalon Csukovics szabadrúgását Buus vetődve védte. A vendégek lendületesebben játszottak. A 9. percben Wollek szabadrúgását ütötte ki a komlói kapuvédő. Nyomban utána a komlói térfélen egyedül kitörő Csukovicsot Tallósi felvágta, sárga lapot kapott. A 20. percben Horváth a bal szélről nyeste be a labdát, Juhász ekkor is hibázott. Fokozatosan jött fel a hazai együttes.

A 38. percben ritkán látható góllal szerezte meg a vezetést a Komló. Bencsik a 16-os sarkából, kapásból óriási gólt zúdított a bal felső sarokba, 1:0.

A II. félidő további komlói rohamokkal kezdődött. Feltűnő volt, hogy a válogatott Kovács, elhagyva posztját, többször előre tört. Így volt ez a 65. percben, amikor 23 méterről célozta meg a jobb sarkot. Buus azonban ezúttal is remekelt. Bátrabban, szervezettebben küzdött a hazai csapat, helyzete azonban csak a 79. percben akadt. Bordács labdájával Tresch kilépett a védők gyűrűjéből, lapos lövése a kifutó Kovács L. lábáról vágódott szögletre. A hajrában is izgalmas küzdelmet vívtak a csapatok, a komlóiak jól tartották a labdát.

A várakozásnak megfelelően nagy küzdelmet hozott a két vidéki csapat összecsapása. Az első harmadban — meglepetésre — a Videoton kezdeményezett többet és több helyzetet is teremtett. Megérdemelt a komlói győzelem, mert a kínálkozó lehetőségek közül a komlóiak egyet értékesítettek és küzdeni tudásukkal felülmúlták jónevű ellenfelüket. Kitűntek: Buus, Tallósi, Makray, Tresch, Bencsik, illetve Kovács L., Kovács J., Fejes, Csukovics.

Vizhányó Imre

Tizenhat kórus Pécselt

Szombaton és vasárnap Pécsett rendezték meg az V. Országos Pedagógus Kórusfesztivált. Az ország különböző tájairól – Soprontól Kecskemétig és Füzesabonytól Magyaróvárig – mintegy 700 pedagógus énekkari tag, összesen 16 kórusegyüttes érkezett a találkozóra. Három hangverseny hangzott el. Az együttesek többsége rendkívül igényes műsorválasztással lépett a közönség elé. Kifejezőerőben az előadás színvonalában, zeneiségében azonban igen nagy a kórusok közötti távolság. Az első két hangversenyen 12 együttest hallottunk.

A szűkebb hazánkat képviselő pécsi Nevelők Háza kamarakórusa tegnap este a fesztivál harmadik hangversenyén lépett a közönség elé. Ma délelőtt szakemberek értékelik a fesztivál tanulságait.



A törökszentmiklósi kar énekel

Fotó: Erb János

Komlói vélemények

Nagy várakozás előzte meg a Komlói Bányász és a Videoton mérkőzést. A hazai együttes döntő fontosságú 90 perc előtt állt. A bányászok ennek szellemében készültek, de az utóbbi időben kitűnően szereplő fehérváriak ellen nem volt könnyű a csata. Ez csendült ki a nyilatkozatokból is. A találkozó előtt két véleményt jegyeztünk fel.

Kovács Ferenc, a Videoton edzője:

— A Komlói Bányász jelenlegi helyzete és a hazai pálya

(Folytatás a 7. oldalon)

PÉCS SZABAD KÖZPONTI KÖNYVTÁRA

hétvége a nagyvilágban



Telefoto: AP — MTI — KS — HON

Százak búcsúztatták a Le Bourget repülőtéren a Hanoiba visszatérő Xuan Thuyt, aki a Vietnami Demokratikus Köztársaság küldöttségét vezette a párizsi béketárgyalásokon.

✦ GRECSKO MARSALL ROMANIÁBA. Ion Ionita, román nemzetvédelmi miniszter meghívására április második felében hivatalos baráti látogatásra a Román Szocialista Köztársaságba utazik Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere.

✦ 625 ÉVES A KÁROLY EGYETEM. Szombaton fennállásának 625. évfordulóját ünnepelt a prágai Károly Egyetem, Európa egyik legrégibb egyeteme. A prágai Károly Egyetemen jelenleg 13 fakultás működik. A karokon több mint 20 000 egyetemi hallgató tanul. Közöttük külföldiek is.

✦ *SVÉDORSZÁG — KNDK. Az AP amerikai hírügynökség a KNDK hírügynökségére hivatkozva közli, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya elfogadta Svédország javaslatát a diplomáciai kapcsolatok felvételéről.*

◆

Szovjet—amerikai orvosi együttműködés

A szovjet és amerikai orvosok gyümölcsöző együttműködése példájaként említi a Pravda vasárnapi száma Msztyiszlav Keldisnek, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája elnökének operációját és gyógykezelését.

Keldis akadémikus nemrégiben súlyosan megbetegedett és halaszthatatlan aorta-műtétet kellett végrehajtani rajta. A bonyolult operációt, amely hat és fél óráig tartott Michael Debakey amerikai professzor hajtotta végre a szovjet specialistákkal. Jelenleg Keldis akadémikus jól érzi magát és aktívan dolgozik — írja a Pravdában Csazov professzor.

A szovjet és amerikai orvosok mindenekelőtt három fő irányban dolgoznak együtt: a szív-véredény megbetegedések, a rosszindulatú képződmények és a környezeti higiénia területén. Valamennyi említett orvostudományi ágazatban jelentős előrehaladást értek el.

Csazov professzor visszautasítja néhány külföldi lap állítását, amely szerint az orvosok együttműködése valamelyik félnek egyoldalú hasznot hoz.

◆

✦ ROBBANÁS. Két angol katona meghalt, egy harmadik súlyosan megsebesült szombat este, amikor gépkocsijuk Belfasttól 60 kilométerre aknára futott. Az északír fővárosban protestánsok és katolikusok vívtak tűzharcot. Egy tizenhét esztendős fiú súlyosan megsebesült.

✦ *GEPLÖVÉS. Bissau-Guinea területén pénteken lelőtték a portugál légierő egy felderítő és egy szállító repülőgépét, jelentette be szombaton a portugál katonai parancsnokság. A gépen tartózkodó személyek életüket vesztették.*

✦ KADHAFI ALGÉRIÁBAN. Egyiptom, Líbia, Algéria és az Arab Emirátusok Államszövetségének képviselői vasárnap eszmecserét kezdtek annak tanulmányozására, miként hasznosíthatják gazdasági tartalékaikat egy Izraellel való összeütközés során. Kadhafi ezredes, líbiai elnök algériai „villámlátogatása" befejeztével vasárnap este visszatért Tripoliba.

Az oroszlán napi programja

Az amerikai George B. Schaller, aki több mint két évet töltött a tanzániai Serengeti nemzeti parkban, ahol az oroszlánok szokásait tanulmányozta, beszámolójában kifejtette: az állatok királya naponta kb. 3,5 órán át civakodik és két órát fordít táplálkozásra. Ideje többi részét alvással tölti.

✦ *HALÁSZHÁBORÚ. Az izlandi halászati vizek körüli nemzetközi bonyodalmak legújabb fejleményeként egy parti őrhajó vasárnap elvágta két nyugat-német halászhajó hálóvontató köteleit, amiért azok a Reykjavik által 50 mérföldesnek nyilvánított halászati övezeten belül tartózkodtak. Szombaton hasonló akció keretében, egy angol és egy másik nyugat-német halászhajó jutott erre a sorsra.*

✦ TÜNTETÉS. Újabb tüntetés zajlott le szombaton Majna-Frankfurtban a városi hatóságok építési politikája ellen. A megmozdulásban többezer fiatal vett részt. A tüntetők összecsaptak a rendfenntartó erőkkel; öt rendőr megsebesült, 28 személyt letartóztattak.

✦ *REKORD NAPFOGYATKOZÁS. Június 30-án, hét perc 4 másodpercre sötétül el a nap. 1433 éve nem volt ilyen hosszantartó napfogyatkozás. Legközelebb 2150. június 24-én tart a napfogyatkozás ennél hosszabb ideig.*

✦ ELNÖKVÁLASZTÁS BANGLADESH-BEN. A Bangladesh parlamentje vasárnap egyhangúlag az ország köztársasági elnökévé választotta Abu Szajed Csaudhurit, aki 1972 eleje óta tölti be a fiatal ázsiai köztársaság államfői tisztségét. A megbízatás ötéves időszakra szól. Csaudhuri hétfőn teszi le a hivatali esküt és kedden beszédet mond a nemzetgyűlésben.

✦ LOVOLDOZÉS ÉSZAK-IRORSZÁGBAN. Az Észak-Írországot megszállva tartó brit katonai erők szóvivője vasárnap bejelentette, hogy egy angol járőr vasárnap Armagh városában agyonlőtt egy fegyveres fiatalembert, egy másikat pedig súlyosan megsebesített.

✦ *MESTERSÉGES FÜL. AZ Utahi Egyetem tudósai szombaton bejelentették, hogy sikerült kifejleszteniük egy olyan berendezést, amely még a teljesen süketek számára is lehetővé teszi bizonyos hangok érzékelését. A „mesterséges fül" az agyhoz kapcsolt miniatür komputerből és mikrofonból áll.*

✦ 33 MILLIÓ LENGYEL. Lengyelország lakossága tavaly 33 millió 202 ezer volt. A lengyel statisztikai hivatal közleménye szerint a népesség száma különösen Varsóban, Krakkóban, Poznanban, Wroclawban és Lodzban növekedett. A városi lakosság száma 276 ezerrel, a vidéki népesség száma pedig 17 200-zal gyarapodott az elmúlt év folyamán.

✦ HUSÁK HAZAÉRKEZETT. A CSKP KB küldöttsége, amely Gustáv Husáknak, a párt főtitkárának vezetésével hatnapos baráti látogatást tett Kubában, vasárnap délelőtt hazaérkezett Prágába. A megérkezés után Husák újságírók előtt kijelentette, hogy a Havannában folytatott csehszlovák–kubai tárgyalások a két ország közötti sokoldalú együttműködés további mélyítését és bővítését segítik elő.

✦ MERÉNYLETKÍSÉRLET. Az utasok számára szerencsésen végződött az a merénylet-kísérlet, amelyet neofasiszta fiatalok követtek el a Róma és Torino között közlekedő expresszvonaton. A robbanószerkezet egy része ugyanis felrobbant az egyik merénylő kezében, a sebesült terroristát kórházba szállították, két társa kereket oldott.

✦ *OROSZ NYELVLECKE A JAPÁN TV-BEN. A japán tv szombaton elsőízben sugárzott orosz nyelvleckét, amelyet ezután minden héten szombaton és vasárnap közvetítenek.*

✦ TERRORCSELEKMÉNYEK. A limasoli rendőrfőnök házára vasárnap virradó éjszaka géppisztolyból több lövést adtak le. Az AP amerikai hírügynökség szerint a terrortámadást Grivasz tábornok hívei követték el.

Tenoristák világ-hangversenye

A világ legnagyobb tenoristái adnak koncertet április 24-én a nápolyi San Carlo színházban. A hangverseny-bevételt a Vöröskereszt céljaira fordítják, megemlékezésül az 1921-ben elhunyt Enrico Caruso születésének századik évfordulójára.

Mario del Monaco, Giuseppe di Stefano, Placido Domingo, Nicolai Gedda és Luciano Pavarotti már bejelentették felléptüket. A hangverseny rendezői szovjet, francia és spanyol tenoristák jelentkezését várják.

✦ SHARFI B. SIRHAN. Óvadék ellenében szabadlábra helyezték szombaton Los Angelesben Sharfi B. Sirhant, Kennedy gyilkosának testvérét, akit életveszélyes fenyegetés vádjával zártak börtönbe. Az idősebb Sirhan fivér Rogers amerikai külügyminiszterhez intézett levelében állítólag azzal fenyegetőzött, hogy meggyilkolja Golda Meir izraeli miniszterelnökasszonyt.

✦ LEOMLOTT EGY FAL. Leomlott szombat este egy földszintes üzletház csaknem másfél méter magas és 45 méter hosszú homlokzati fala New York Queens negyedében. A lezúduló több tonnányi tégla és beton három járókelőt maga alá temetett.

Kedvezményes tüzelővásár!

a pécs-szekszárdi TÜZÉP vállalat telepein

SOK PÉNZT TAKARÍT MEG, HA TÉLI TÜZELŐJÉT ÁPRILIS HÓNAPBAN MEGVÁSÁROLJA.

ÁPRILIS 2-TÓL A MECSEKI BRIKETT

15,— FORINT/q ÁRENGEDMÉNNYEL KERÜL ÁRUSÍTÁSRA.

ÁPRILIS 2—30-IG VÁSÁROLT MECSEKI BRIKETTNEL

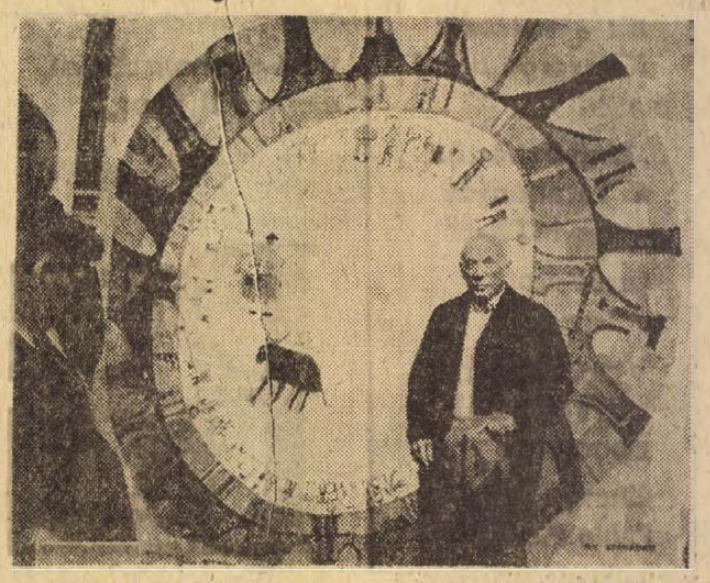
3,— FORINT/q-KÉNTI FUVARKÖLTSÉGTÉRÍTÉST

BIZTOSÍTUNK TELEPEINKEN

ÁPRILIS 2-ÁN INDULT A DOLGOZÓK ÉS NYUGDÍJASOK TÜZELŐ HITELAKCIÓJA, MELYNEK UTALVÁNYAIRA TÖRTÉNŐ VÁSÁRLÁSOKNÁL IS ÉRVÉNYES AZ ÁRENGEDMÉNY ÉS FUVARKÖLTSÉG TÉRÍTÉS. VÁLTSA BE TÜZELŐUTALVÁNYÁT ÁPRILIS HÓNAPBAN.

PÉCS—SZEKSZÁRDI TÜZÉP VÁLLALAT.

Elhunyt Pablo Picasso



Az AFP hírügynökség vasárnap a koradélutáni órákban közölte, hogy 92 éves korában elhunyt Pablo Picasso.

A franciaországi Cannes város közelében lévő Mougins községben életének 92. évében elhunyt Pablo Picasso, a XX. század egyik legkiemelkedőbb festőművésze.

A spanyol származású Pablo Picasso 1881. október 25-én született Malagában és már fiatal korában kitűnt festői tehetségével. Tanulmányait a barcelonai és a madridi képzőművészeti akadémiákon folytatta és 19 éves korában Párizsba költözött. Nem sokkal később barátságba került Matisse-szal és Braque-kal. Számtalan festői irányzatot felölelő életműve a XX. század szinte valamennyi festőművészeti irányzatát továbbfejlesztette.

Picasso politikai állásfoglalása egyik legjelentősebb alkotásában a spanyol polgárháború idején végzett fasiszta pusztítás ellen tiltakozó Guernica című festményében fejeződik ki. 1945 óta tagja volt a Francia Kommunista Pártnak és jelentős tevékenységet fejtett ki a Béke Világtanács munkájában. Ehhez az időszakhoz (1949) kapcsolódik a béke szimbólumaként ismertté vált világhírű Békegalamb című rajza. 1961-ben a világbékéért kifejtett munkásságának elismeréséül nemzetközi Lenin békedíjjal tüntették ki.

A nagy művész életének utolsó éveit visszavonultságban töltötte.

Ma Tanaka fogadja a magyar külügyminisztert

Péter János Japánban

Elias Béla, az MTI tudósítója jelenti:

Péter János külügyminiszter és kísérete vidéki útjának második napját Kioto, az ősi japán császárváros kulturális nevezetességeinek megtekintésével töltötte. Többek közt ellátogatott a Kioto közelében lévő császári kastélyba, amelyet erre az alkalomra külön megnyitottak. A magyar küldöttség megtekintette a híres kiotói mohakertet, valamint az úgynevezett muromacsi-korszak (1392—1573) leghíresebb építményét, az Arany Pavilont.

A magyar külügyminiszter és kísérete vasárnap este visszaérkezett Tokióba és részt vett azon a nemhivatalos vacsorán, amelyet Oja Sinzo, a Japán—Magyar Gazdasági Klub elnöke adott Péter János tiszteletére.

Hétfőn Péter János udvariassági látogatást tesz Tanaka japán miniszterelnöknél, részt vesz a japán gazdasági szervezetek szövetségének ebédjén, majd hivatalos tárgyalásokat folytat Ohira Maszajosi japán külügyminiszterrel.

A japán Broadcasting Corporation (NNK) televízió vasárnap délelőtt sugározta azt az interjút, amelyet a hivatalos látogatáson Tokióban tartózkodó Péter János külügyminiszter adott az NNK munkatársának. A félórás interjúban Péter János egyebek közt elmondotta, a nemzetközi helyzetet és a japán—magyar kapcsolatok alakulását kedvezőnek ítéli mostani látogatásához. Részletesen kifejtette véleményét az *Európai Biztonsági Konferencia* összehívásának fontosságáról, valamint a vietnami fegyverszüneti egyezményt követő indokínai helyzetről. Hangsúlyozta, a magyar kormány mindent megtesz annak érdekében, hogy a béke tartóssá váljék Vietnamban és egész Indokínában. Az európai országok — mondotta — immár húsz éve fáradoznak az európai biztonság létrehozásán. Meggyőződése — tette hozzá —, hogy nincs messze az az idő, amikor létrejön egy ázsiai kollektív biztonsági rendszer is. A továbbiakban elismeréssel emlékezett meg a japán—magyar kapcsolatokról és rámutatott, látogatásának célja, hogy ezek a kapcsolatok tovább fejlődjenek.

Vége a háborúnak — vége az üzletnek...

Mostanában egyedül alszom...

Gyakran olvashatunk az amerikabarát politikusok keserveiről, de annál ritkábban a lányok gondjáról, bajáról. Aggasztó helyzetüket talán a hongkongi Plaza-bár táncosnője fogalmazta meg a legtömörebben: — Mostanában egyedül alszom — közölte egy nyugati újságíróval. A bár tulajdonosa pedig így ecsetelte a szomorú jövőt: — A háború befejeztével az üzletnek is vége.

A délkelet-ázsiai szórakoztató ipar akkor élte virágkorát, amikor több mint félmillió amerikai katona állomásozott a térségben levő támaszpontokon. A mulatók, a szállodák, a bordélyok állandóan zsúfolva voltak. A harctéri helyzettől függetlenül éjjel-nappal állt a bál, mintha a katonák csak azért keltek volna át az óceánon, hogy egy kicsit kirúgjanak a hámból.

Havi 1000 dollárt is megkerestek a lányok, az ügyesebbek pedig ennek többszörösét is. Hogy mennyit zsebeltek be a bártulajdonosok az amerikai adófizetők pénzéből, azt csak találgatni lehet. Annyi bizonyos, hogy alaposan megszedték magukat. Am sokan közülük elkövették azt a nagy hibát, hogy minden pénzüket beleölték mulatójuk korszerűsítésébe. Rosszul mérve fel a politikai helyzetet, drága kárpitokkal ragasztották be a falakat, tükrös szobákat renderztek be, liftet szereltettek, ahelyett, hogy betétet nyitottak volna egy svájci bankban.

Pillanatnyilag ugyanis a bárfelújítás a legésszerűtlenebb beruházások közé tartozik a délkelet-ázsiai nagyvárosokban. Az alábbi példa is egyértelműen ezt bizonyítja. Thaiföld fővárosát, Bangkokot a régi szép időkben 40 000 amerikai katona kereste fel havonta, szolid megélhetést biztosítva a sok ezer „sziámi cicának". Jelenleg a szórakozni vágyó vendégek száma alig éri el a havi 4000-et.

Azokban a hongkongi mulatókban, ahol azelőtt 80—100 Suzie Wong fogadta a szerelemre éhes amerikaiakat, most esténként legfeljebb húszan vannak — a vendégekkel együtt.

Nehéz idők járnak a saigoni éjjeli pillangókra is. Az ügyfelek megfogyatkozása mellett az is súlyosbítja helyzetüket, hogy este 10-kor megkezdődik a kijárási tilalom. Am a lányok jövője még aggasztóbb: a maradék amerikai katonát is elszállították.

(Magyar Szó)

[redacted]ől „nyitás” [redacted]atonon

[redacted]tábor Bélatelepen

Új motel — Nyáron ismét kiteszik a „megtelt” táblát

Még zárva a balatoni üdülők, még bőven van parkírozóhely Siófok központjában is, — de a Siótur siófoki irodájában már nagy a forgalom. A főszezonra elkeltek a helyek — ismét telt ház lesz a nyáron.

Több mint 55 millió forint költséggel korszerűsíti kempingjeit ebben az évben a Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal a Balaton déli partján. Bővítik Szemesen a Vadvirág kempinget, — Fonyód-Bélatelepen már a nyáron „lakható” lesz az ország első korszerű lakókocsis tábora, ahol nemcsak a villanyt lehet majd csatlakoztatni a lakókocsira, hanem bekötheto a melegvíz-hálózatba és a szennyvízcsatornára is. Bélatelepen május 1-én nyit a Luxus nyaralótelep, itt összkomfortos faházak állnak a nyaralók rendelkezésére — melegvíz, hűtőszekrény, evőeszközök, lábasok... A bungalókban május 15-ig személyenként 40 forint a szállás, a főszezonban pedig 120 forint. Április 28-án már várja vendégeit a balatonszemesi Lidó motel. Május 1-én két kemping nyitja kapuit Szemesen és Bélatelepen. Június 1-től folyamatosan nyitnak a kempingek és július 1-én már valamennyi kemping fogadja a vendégeket. Ezen a nyáron a bővítések eredményeként már csaknem 14 000 hely lesz a Siótur kempingjeiben.

A Balaton déli partján 18 000 ággyal rendelkezik a fizetővendég-szolgálat. Helyet — a főszezonra is — nem csak a Sióturnál lehet rendelni, hanem Pécsett a Megyei Idegenforgalmi Hivatalnál is.

(-r)

Nagykanizsa

Megszépül a Lenin út

Kicserélik a régi, elavult gázvezetéket a Lenin út teljes hosszában. A jelenlegi középnyomású vezeték helyett alacsony nyomású vezetéket fektetnek, ami biztonságosabbá teszi a gázszolgáltatást és feleslegessé a nyomásszabályozók használatát.

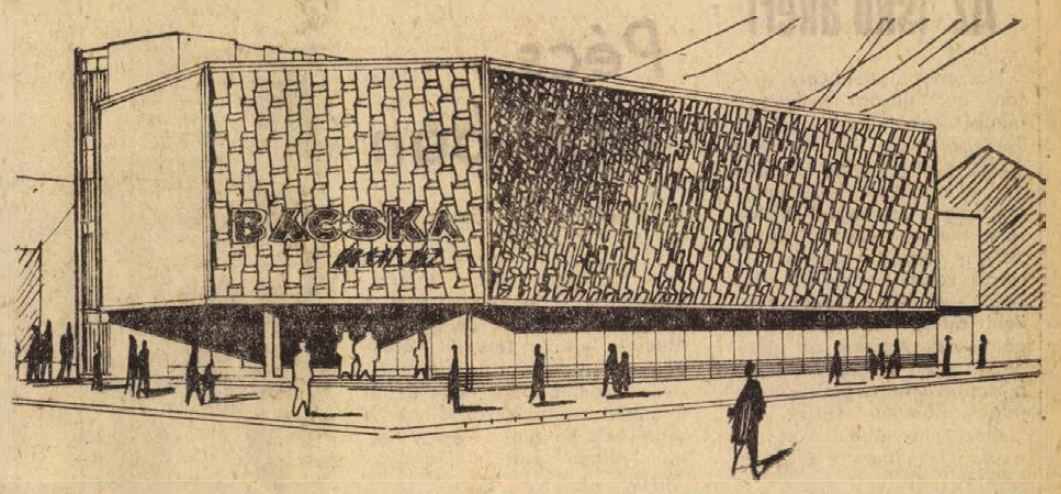
Ezen kívül biztosítják a közeli jövőben megépülő új létesítmények — az új MAVAUT pályaudvar, Gelka épület, Vörös Hadsereg úti OTP lakóház, az új Művelődési Központ, és más intézmények gázellátását is.

Ezzel a munkával összhangban korszerű közvilágítást is kap a Lenin út. Sűrítik a lámpatestek számát és korszerű higanygőzlámpákat szerelnek fel.

A közművek elkészültével kerül sor az úttest felújítására is.

Fővárosi rangú nagyáruháza lesz Bajának

1974 őszén készül el a 30 milliós beruházás



Alumínium borítású homlokzat — Légkondicionált eladótér — Mozgólépcső

A Bácska nevet viseli majd Baja első fővárosi rangú nagyáruháza.

A harmincmillió forintos beruházással Baja belvárosában épülő négy szintes, impozáns megjelenésű kereskedelmi egység alapterülete háromezer négyzetméteres lesz, ebből az eladótér kétezer négyzetméter. Az élelmiszer, ruházat és vegyes iparcikk árusításával foglalkozó áruházban mozgólépcső szállítja majd az emeletek között a vásárlókat, az üzlettér tiszta levegőjéről pedig légkondícionáló berendezés gondoskodik.

Az alumínium borítású épület terveit a Kereskedelmi Tervező Vállalat készítette, a beruházó, Bács-Kiskun megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat. Az építési munkákat néhány hónappal ezelőtt kezdte meg a Bács-Kiskun megyei Építési és Szerelőipari Vállalat.

A környék — ide értve Tolna és Baranya Bajához közeleső területeit — modern vásárló-centrumának megnyitására 1974 őszén kerül sor.

Az ország egyik legkorszerűbb kereskedelmi egységének üzembe lépése nem jelenti majd a főtéren levő áruház megszünését. A tervek szerint ugyanis 1974-ben a Béke téri áruház átalakítása is megkezdődik, — itt nyílik majd meg Baja első, minden igényt kielégítő lakberendezési áruháza.

Helyreállítják a simontornyai várat

Az utóbbi évtizedben több érdekes lelet került elő a simontornyai várban, általában a XIV. századból. Többek között ez is az oka, hogy az Országos Műemlékvédelmi Felügyelőség székesfehérvári építésvezetősége helyreállítja a várat. Az épületből ugyanis mindössze a palotaszárny és a belső udvar négyszög maradt fenn eredeti szépségében. Most vizet, villanyt vezetnek be, ajtókat, ablakokat cserélnek ki, s májusban műszakilag átadják a várat, ahol múzeumot, könyvtárat és klubot rendeznek be. Látható lesz majd a több mint 500 tárgyból álló leletanyag is.

Már Kaliforniából is érdeklődnek!

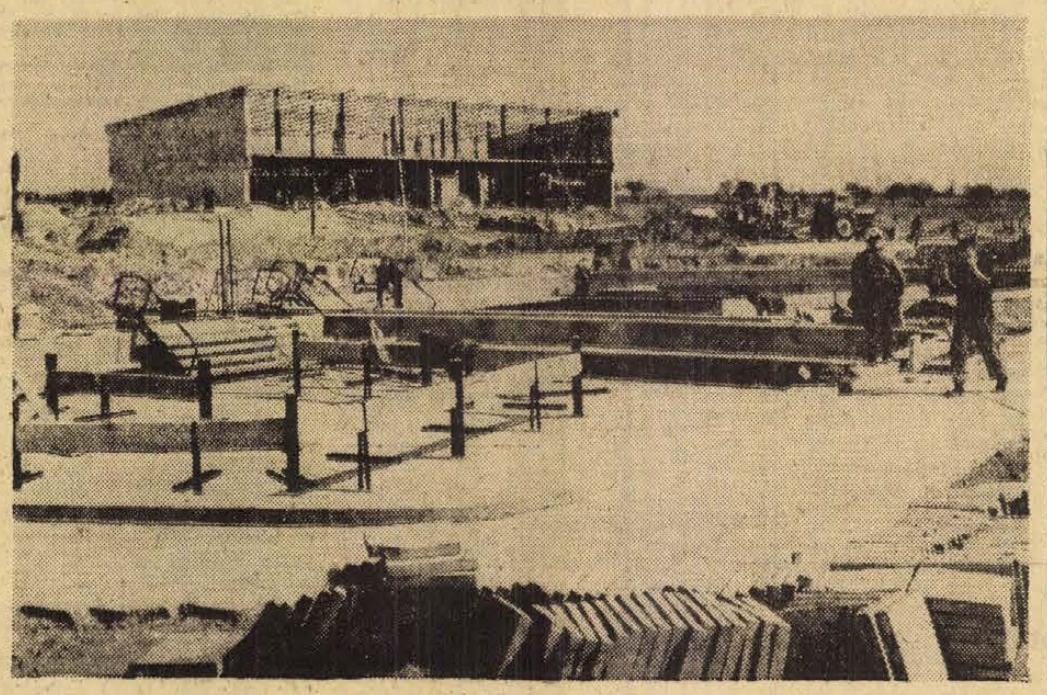
Szentlőrinci faházakat rendelt az Expressz

A Fine Arst Supply Company menedzseréhez is eljutott a szentlőrinci hétvégi faházak híre. Erről tanúskodik a levele, amelyben részletes tájékoztatót kér a szentlőrinciektől. Mint írja, a cége nagyobb üdülőtelepek építésével foglalkozik, és szívesen felhasználnák a szentlőrinci modul elemekből összeállítható faházakat is.

Az, hogy létrejön-e a kaliforniai üzlet, majd kiderül, de az Expressz ifjúsági utazási irodával máris nagy üzletet kötöttek a szentlőrinciek. A Balaton partján, Kiliántelepen építendő nemzetközi kemping generálkivitelezésével a szentlőrinci ÁFÉSZ faipari üzemét bízták meg. A jövő év tavaszáig hetvenöt, egyenként négyszobás lakótömböt állítanak fel, teljesen berendezve — luxuskivitelben.

Üdülőtelep Dombóváron

54 fokos meleg víz — Csónakázótó — Víkendtelep



Kibontakozik az üdülőtelep képe

A dombóváriak első „üdülőterületének” nincs múltja, csak jövője. Mégis érdemes néhány esztendőre visszapillantani: 1971 nyarán 54 fokos melegvizet adott az egyik újfuratú kút a döbröközi út szomszédságában. Ünnepelt a város — ezt a lehetőséget ki kell használni. Elkészültek a tervek, a kút környékén 100 katasztrális hold területen a korszerű üdülőtelep kontúrjai. A pihenőhely centruma a strand, ahol több úszómedence, öltözők, étterem, és az igazgatósági épület kap helyet. Szomszédságában alakítják ki a 160x120 méteres csónakázó tavat. Az északi és nyugati oldalon 300, 56 négyszögöles hétvégi háztelek kialakítására volt lehetőség. Ugyancsak az északi részen 11 vállalati üdülőház kap helyet. A strandtól keletre eső területen lesz majd a 150 fő befogadására alkalmas kemping. És maga a víz alkáli-hidrogénkarbonátos tartalmú mely a gyomor- és bélbántalmaknál ivóvízkúrának, gyulladásos betegségeknél pedig felszívó kezelés céljára alkalmas. Egyelőre azonban nem nyilvánították gyógyvízzé.

A kecsegtető tervek felvillanyozták a dombóváriakat. A hétvégi pihenő és termálfürdő létrehozásában a város 96 üzemének, intézményének 8000 dolgozójából csaknem valamennyi egy napi keresetét — összesen 650 ezer forintot — ajánlott fel. Kibocsátották az úgynevezett téglajegyeket, melyet 4000-en vásároltak 400 ezer forint értékben. Ezenkívül 230 szocialista brigád vállalt el 1—3 napi társadalmi munkát. Az építéshez az ÁFÉSZ és az Univerzál Szövetkezet 350 ezer forintot utalt át.

A példás társadalmi összefogásnak meg is lett az eredménye. A hétvégi telek egy részén már bevezették a villanyt, a városi ivóvíz főnyomóvezetéke is kész, az aszfaltozott bekötőutat e héten adják át, az utolsó simításokat végzik az építők a két — 17x15 méteres — melegvizes „ülőmedencén” és a hasonló méretű gyermekmedencén. A nyitásra elkészül az öltöző, az igazgatóság épülete, valamint májusban az ÁFÉSZ vegyesboltja. Ezideig 210 telek talált gazdára. A nyár folyamán újabb 87 telket parcellázanak.

A május 1-i nyitásra már a helyijáratú autóbusz szállítja ide ki az utasokat és a távolsági járatok is megállnak a fürdő bekötőútjánál.

(Mécs)

Ma délutántól:

Fóliás kenyér Pécsett

Pécsett ma reggel sütötték az első tételt a fővárosban már közkedveltté vált finomfehér kenyérből. A fóliába csomagolt kenyeret Ausztriából importált sütőporral készítik. A kisült kenyeret kétórás pihentetést követően fóliába csomagolják. Erre a kenyérre a Sütőipari Vállalat három napos szavatosságot vállal. Az egy kilogrammos kenyér ma délután kerül először az üzletekbe a pécsi 10-es, 20-as, 60-as ABC áruházakban, a Bem utcai, a Búza téri kenyérboltban, valamint a vállalat Perczel utcai szakboltjában kapható a Favorit kenyér. A fóliás kenyérből naponta hat mázsát sütnek.

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KULFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HOERÖMU, 32-ES BARAKK,

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Szalonnával ízesítjük, forró füsttel színezzük

Tyúkvirsli, pulykacombszalámi

Kímélő töltelékáru Kaposvárról

Hetenként kétszer szállít a kaposvári húskombinát a közkedvelt baromfikészítményekből a kaposvári, a fővárosi és a pécsi üzletekbe. Egyre többen keresik a mezőgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetett termékcsalád tagjait: a tyúkvirslit, pástétomot, párizsit, a pulykacombszalámit és a lángolt pulykamellet, amelyből évenként nyolc-tíz vagonnal gyártanak.

— Miből készülnek az újdonságok?

— A tyúkkészítmények alacsonyabb osztályú, úgynevezett 2-es és 3-as baromfiból és a nagytestű Matthews-pulykából. Ez utóbbi hímjei harminc kilót is elérik, s hat-hét kilós melleket nyerhetünk belőlük — tájékoztat Szerdahelyi Károly mérnök.

— Milyen fűszereket használnak?

— Sót, borsot, paprikát, aztán egyéb pástétomfűszereket. A lángolt tyúkmellet szalonnával ízesítjük, pácoljuk, a színét pedig forró füsttel adjuk meg. Nagyon jó, kímélő étel a diétásoknak, a fogyókúrázóknak.

— A tyúkpástétom különösen finom, a kenőmájasra emlékeztet.

— Levegőt és vizet át nem eresztő bélbe töltjük, amely hőre zsugorodó anyag. Az ízek szinte belefőnek a pástétomba, ettől különleges. S esztétikai szempontból sem mindegy, hogy pontosan fölveszi a termék alakját a műanyag.

A húskombinát az alapanyag mennyiségétől a kereslettől függően gyártja a baromfikészítményeket. A kereslet természetesen attól függ, megismerik-e a vásárlók a jó tulajdonságait.

Lajos Géza



Töltik a tyúkpástétomot a csillogó műanyag bélbe

hétfőtől — hétfőig

Az iskolákért

Huszonöt esztendővel ezelőtt az ifjúsági szövetség megbízásából részt vettem Törökbálinton, az általános iskola ünnepségén, melyen az államosítást köszöntötték. Egy csomagot bíztak rám, melyben két rajztábla, néhány vonalzó, füzetek, ceruzák voltak, hogy az ifjúsági szövetség ajándékaként adjam át. Kicsit szegényesnek éreztem az ajándékot, ezért meglepett, hogy a tantestület tagjai milyen nagy örömmel vették át. Nehéz helyzetben volt az iskola, minden tanszerre szükség volt.

Az elmúlt években gyakori látogatója voltam általános iskoláknak — tekintve hogy immár harmadik gyermekem került padsoraikba. A kép örvendetes: felszereltségben, tanszerellátásban, szemléltető eszközökben a gyarapodás kétségtelen, a huszonöt évvel ezelőttivel össze sem hasonlítható, még akkor is ha jól tudjuk, hogy vannak, mindenekelőtt a kisebb településeken olyan iskolák, amelyek komoly nehézségekkel küzdenek.

Az iskolák felszereltségében az alapvetőket természetesen az állam biztosítja, de számomra mindig azok tűntek a legértékesebbeknek, amelyeket a tanárok, a szülők, s nem egyszer a gyermekek készítettek. Nemrégiben Pécs egyik általános iskolájának történelmi szaktantermével ismerkedtem meg. A falon körben a társadalom fejlődésének egyes szakaszait ábrázoló tablókat helyezték el, alattuk képek, térképek, különböző szemléltető anyagok elhelyezésére képeztek ki helyeket. Mindezeket kis makettek, diavetítőberendezés egészítették ki. Többségüket nem vásárolták, hanem maguk készítették. Az ilyen öntevékeny fáradozásokat karolta fel a KISZ, a szülői munkaközösségek.

Államunk a jövőben is sokat vállal maaára az iskolák tanszerellátásának további javításában, a szemléltető oktatás feltételeinek fejlesztésében. Az elmúlt héten tartott ülést az országgyűlés kulturális bizottsága, amely arról tárgyalt, hogy a parlament által e célra biztosított 125 millió forint pótlólagos hitelt hogyan lehetne a legcélszerűbben felhasználni. Megállapították, hogy a közoktatás nyújtotta segítség nem nélkülözheti a jövőben sem a saját erőforrások feltárását, a társadalmi öntevékenységet.

Az iskolai oktatás szemléltetésének továbbfejlesztésében a tanárok, szülők, tanulók segítségére, aktivitására, ötletességére a jövőben is szükség lesz. Dicséret és elismerés illet mindenkit aki a hiányok mielőbbi teljes felszámolását, az iskolák felszereltségének gazdagítását segíti.

Mitzki Ervin

Új városnegyedek — gyalogos bevásárló utca

Pécs 1980-ban

— Milyen lesz Pécs 1980-ban?

— Remélem, akkor is érzékelni majd a szemlélő, hogy a táji szépségekben oly gazdag Mecsek lejtőire települt városban van.

— Bízom abban, hogy az új épületek nem konkurrálnak a régiekkel, hanem a régi értékhez valami plusszal járulnak hozzá.

— A 2000 éves, műemlékekben gazdag belvárosba csak egyedi épületek kerülnek, melyek organikusan illeszkednek a kultúr-történeti, építészet-történeti értékekhez.

Dénesi Ödön Ybl-díjas városrendező építész foglalta össze ebben a három mondatban reményeit első önálló kiállítása alkalmából, amely ma délután nyílik meg a Pécsi Kisgalériában. Dénesi Ödön negyedszázados város-építészeti tevékenységének Pécsre vonatkozó munkásságát összegzik a kiállításon bemutatott tervek, városrendezési pályamű-modellek, makkettek és a már megvalósult városképi együttesekről készített fotók.

— Újmecsekalja, a Szigeti városrész, a pécsi városközpont, a Kertváros az ön elképzelése alapján épül. Hol emelkednek majd a következő városnegyedek?

— A Honvéd utcától a Petőfi utcáig elkészül a Szigeti városrész. Kertváros befejeződik és megkezdődik a Kertvárostól délre, az úgynevezett Siklósi városrész, valamint a Kovácsteleptől nyugatra eső területen egy új lakótelep építése. Megindul a Budai városrész rekonstrukciója, ahol 1980-ig 600 lakás épül fel.

— Milyennek látjuk majd az új városrészeket?

A pécsi városnegyedek 1980-ra „érnek be" igazán. A Szigeti út és a Megyeri út sarkán egy 22 szintes épület magasodik majd. A Rókus utcai 10 emeletesek mellett lesz Pécs első úgynevezett gyalogos bevásárló utcája — több üzlettel, ABC és Otthon áruházzal, vendéglátó ipari létesítményekkel. A Kertváros lüktető centrumában is felépül a 22 szintes magasház. Valamennyi városrészben meglesz a nagyvárosi atmoszférát sugárzó centrum, a lakóházak között pedig a nyugalmat árasztó park.

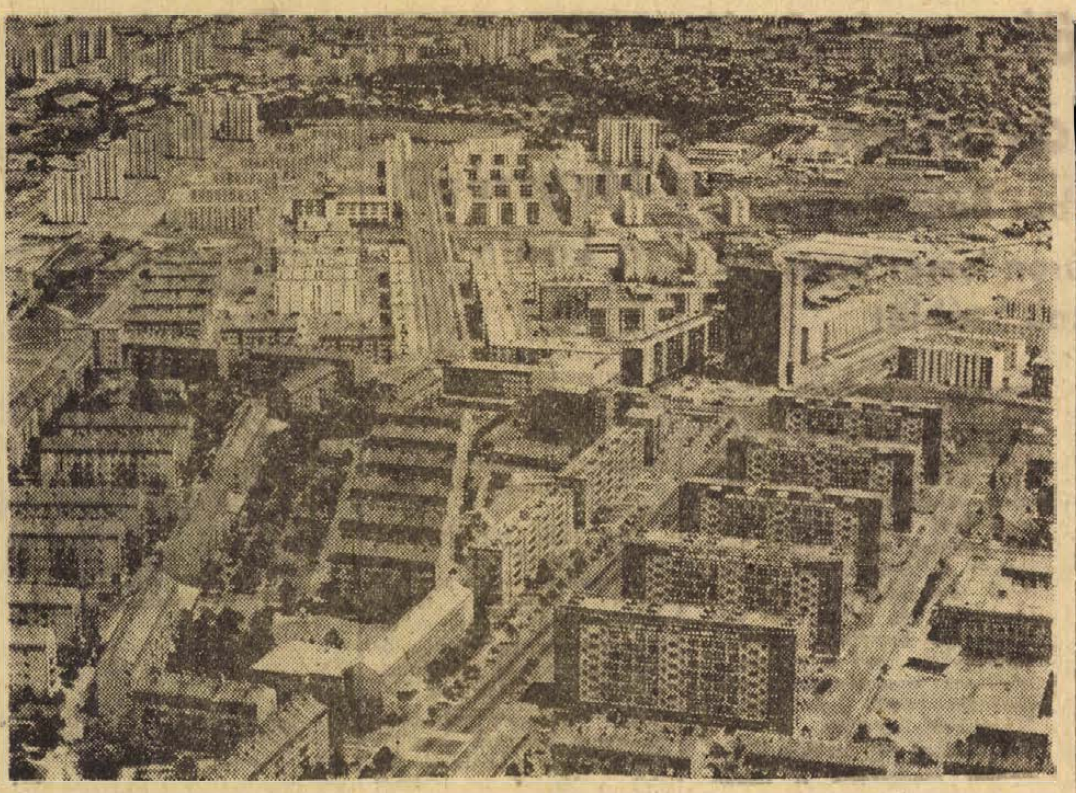
— S a történelmi városközpont?

— Hét év múlva a Rákóczi—Bajcsy Zsilinszky—Szalai és a Szabadság út közötti területen az új városközpont teljesen elkészül. Itt lesz egyebek között — a már kész illetve kivitelezés alatt álló épületek mellett — az MHSZ-székház, az Ifjúsági-ház, a Művelődési Központ, az OTP központi iroda, ABC, Bútor, Centrum Áruház, a központi gyógyszertár, az autószalon, valamint egy 10 és egy 17 szintes lakóház.

— A város útőere a 6-os út.

— 1980-ban már az új 6-oson autózhatunk. Az új nyomvonal az út a Balakány liget-nél délnek fordul, majd a Szalai és a József Attila utcán át tarkollik az Újmecsekaljáin szabadon hagyott területre és Patacsnál éri el a jelenlegi utat.

(Mécs)



Légifelvétel Újmecsekaljáról Fotó: Ditzendy)

Április 2-i számunkban közölt pályázatra 343 megfejtés érkezett. A sorsoláson ifj. Kruchina Bélának, 7626 Pécs, Kossuth Lajos u. 69. kedvezett a szerencse és így ő lett a CENTRUM ÁRUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvány nyertese. Az utalványt keddtől szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

E HETI PÁLYÁZATUNK: „MINDHÁRMAN KOMLÓI LAKOSOK."

Olvasóink feladata: megkeresni az idézett mondatot lapunk valamelyik cikkében vagy riportjában és LEVELEZŐLAPON megírni a cikk vagy riport címét, amelyben megtalálták. A lapra fel kell ragasztani a fenti „Egy mondat — 100 forint" címszöveget. A megfejtést április 14-én (szombat) déli 12 óráig kell beküldeni: Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A beérkezett helyes megfejtések közül egy nyertest sorsolunk ki, akit a CENTRUM ÁRUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvánnyal jutalmazunk.

hDN hírek hDN hírek hDN

„...és akkor kimarkoltam a kasszát"

Betörők a Mecsek-kapuban

„Fentről a tisztásról figyeltük, hogy a domb aljában lévő kisvendéglőben mikor alszik ki a villany. Aztán a fiúk nekiláttak a munkának . . ."

A mecseknádasdi Mecsek-kapu kisvendéglőbe történt betörés körülményeiről volt Földvári Edit. Időnként elneveti magát, mintha csak egy „jó tréfát" mesélne . . .

A fiúk pedig, „akik nekiláttak a munkának Vakulya András — a múlt év decemberében szabadult a börtönből, garázdaságért ítélték el, de volt már büntetve erőszakos nemi közösülésért, gépjármű jogtalan használatért, könnyű testi sértésért, lopásért, — és Kollár Mihály, Vakulya jó ismerőse . . . Mindhárman komlói lakosok.

Vakulya csavargott a komlói állomáson, ott ismerte meg Földvári Editet. — „A komlói Május 1. Ruhagyárban voltam betanított munkás, de otthagytam munkahelyemet, gondoltam, csavargok egyet az országban. Így találkoztam össze Vakulyával és Kollárral . . ."

Hármasban elindultak, feltörtek néhány vikendházat, aztán elérkeztek Mecseknádasdra.

„Megvárjuk míg csendes lesz a vendéglő, aztán megnézzük mit találunk belül" — mondta Vakulya. Záróra után betörtek.

— Én kint a W. C. tetején álltam, onnan vigyáztam a környéket, hogy a fiúk nyugodtan dolgozhassanak — mondja Edit.

A fiúk valóban nyugodtan „dolgoztak".

— Megtaláltam a kasszát, a belevaló kulcsot is (!) . . . és akkor kimarkoltam a pénzt. Jócskán volt benne, — 4980 forint! Ebből ezer forintot adtam Kollárnak, aki aztán lelépett . . .

Kettesben eljutottak Dombóvárig, ahol az áruházban bevásároltak — ruhaneműt, cipőt . . .

— A szép új cuccban aztán Dombóváron elfogtak bennünket — mondja Edit.

Kollárt Pécsett „szólították meg" a rendőrök.

G. F.

— **Házgyári sablonok Barcsról Vietnamba.** Barcson a napokban üzembe helyezték az Építőgéggyártó Vállalat gyárában a 20 millió forintos költséggel épült öntödét. Elkészült az 1200 négyzetméter alapterületű csarnok is, amelyben különböző építőipari vasszerkezeteket készítenek. Az új csarnokban megkezdték azoknak a házgyári sablonoknak a készítését, amelyeket a vállalat a Vietnami Demokratikus Köztársaság részére szállít.

— **Ledőlt a kémény,** rázuhant az üzemépületre. Április 4-én a Zala megyei Szesz- és Szikvízipari Vállalat egerszegi szikvízüzemének tizenhét méteres kéményét a viharos szellőkések ledöntötték, mely az üzemépületre zuhant. Beszakadt a szódavíztöltő csarnok tetőzete, összetört a szikvíztöltő berendezés.

— **Sonkát Húsvétra.** A Kaposvári Húskombinát megkezdte a húsvéti sonkák, füstölt áruk kiszállítását az üzletekbe. Az idén több mint 4 vagonnal szállítanak.

— **Szigetvár** peremterületének, az 500 lakosú Zsibótnak eddig mindössze egyetlen telefonja volt. A jövő héten megkezdik a telefonoszlopok felállítását, a légvezeték kiépítését és Zsibót közelebb kerül a városközponthoz.

◆

Távprognózis a jövő hétre

A hét végén ismét szép idő

A Meteorológiai Intézet Távprognosztikai Osztályának előrejelzése Dunántúl déli részére április 9-től 15-ig:

A hét első felében hűvös, szeles, változékony idő, megismétlődő esőkkel. Legalacsonyabb hőmérséklet hajnalban 0 és 5 fok között, a derültebb éjszakákon fagyveszély. A hét második felében a hőmérséklet emelkedik, a nappali csúcsértékek 15 fok fölé emelkednek, a hajnali minimumok 3 és 8 fok között alakulnak.

◆

— **Átadják a Belvárosi eszpresszót.** Baja egyik legforgalmasabb presszóját, a főtéren levő „belvárosit" 200 ezer forint ráfordítással felújítja a Bács-Kiskun megyei Vendéglátó Vállalat. A 200 vendég fogadására alkalmas szórakozóhely falai ízléses fautánzású műanyagborítást kapnak. Az átalakított cukrászdában e hét szombatján — április 14-én — szórakozhatnak először a vendégek.

— **Játék és sportudvar úttörőknek.** Nagykanizsán az úttörőházi napok keretében tegnap avatták fel az úttörőházi játék és sportudvart, délután a kaposvári és nagykanizsai úttörő és ifjúsági fúvószenekarok térzenét adtak a Fasorban.

— **Barkácsműhely nyílik Szekszárdon.** Szekszárdon a Wosinsky lakótelepen az Úttörő — és Ezermester Vállalat szaküzlete mellett barkácsműhelyt létesítettek. Mintegy 60 ezer forint értékben fúrógépeket, faesztergát, villanyhegesztő készüléket, köszörűgépet, kéziszerszámokat vásároltak. A barkácsműhely a napokban megnyílik.

— **Egyéves a Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat Zalaegerszegi gyáregysége.** Az egy éve üzemelő gyártelep tavaly hetvenegymillió forint értékű kozmetikai és háztartásvegyipari cikkeket állított elő. Idén százötvenmilliós termelési tervük van. Legújabb termékük a Figaró arcvíz. Az üzemben dolgozók átlagéletkora nem haladja meg a 22. évet, s több mint 450 egerszegi fiatalnak biztosít munkalehetőséget.



— A Fürst Sándor utca aszfaltburkolatának felújításával párhuzamosan építik a Budai vámnál lévő csomópontot. Amíg a MERKUR-telep előtt a közműveket kötik be, az útépítők áttelepülnek a 6-os út Pécsre becsatlakozó szakaszához és befejezik az útszakasz koptatóréteggel való ellátását.

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága javítja a szederkény—villány—harkányi út Siklós és Harkány közötti szakaszát. Útszélesítési munkák folynak a pécsvárad—perekedi úton. Befejeződött a kétújfalu—kastélyosdombói út pályafelújítása, s az építők most a zsibóti bekötőutat szélesítik.

*

— Burkolatjavítás és közműfektetés miatt több utcát lezártak, illetve zsákutcává nyilvánítottak Pécsett. Zsákutca lett a Perczel utca, a Káptalan utca, a Kulich Gyula utca, az Alkotmány utca a Kórház tértől a Xavér templomig. Az Alkotmány utca burkolatának felújítása után megkezdték a Rókus utca rendbehozatalát is.

*

— GyermeküléS — biztonsági övvel. Újtípusú, az európai szabványnak megfelelő gyermeküléSt hozott forgalomba a Shell. Az angol gyártmányú ülést négypontos biztonsági övvel látták el, így a hátsó üléshez rögzített gyermeküléSben szinte teljes biztonságban utazhatnak a kicsik. A nagyobb gyerekek számára a kis biztonsági övet be lehet építeni a kocsi ülésébe.

Divat — a hagyomány

Bogrács Bonyhádról

Aranyéremmel tüntették ki Perczel Béla bonyhádi zománcművét, „az első hazai reklámtábla gyárat" az 1927. évi reklámkiállításon. Az egykori híres mesterség folytatója a mai Lampart Zománcipari Művek Bonyhádi Gyára.

Hiába olcsók az alumíniumedények, hiába hódítanak a műanyag konyhafelszerelési cikkek, a zománcedények népszerűségét nem tudják megingatni. Változatos színekben, sokféle méretben készülnek a kis másfél decis pettyes bögrétől a negyvenöt literes üstig. Követik a változó edénydivatot is. A modern formájú műanyag-fogantyús lábosok mellett ott láthatók a kirakatokban a hagyományos, piros zománcos lábosok, fazekak. Ezek a legkeresettebbek.

A gyár termékeinek listája nemrégiben újabb gyártmánnyal bővült. 1200 darabot szállítottak már a kereskedelemnek a nyolcliteres, láncra felfüggeszthető, zománcozott halfőző bográcsból.

04—05—07

Tegnap, a déli órákban a Tófű és Szászvár közötti útszakaszon Lukács Gyula ötvenhat éves tófűi lakos és huszonhat éves fia, Lukács József motorkerékpárral felborultak. Lukács Gyulát könnyű fejsérüléssel, fiát pedig agyrázkódással a mentők a Dombóvári Kórházba szállították.

*

Sásd belterületén Bátori Sándor tizenöt éves komlói lakos motorkerékpárral közlekedett. A motorral felborult, könnyű mellkasi zúzódásokat szenvedett. A sérültet a dombóvári mentők szállították a Komlói Kórházba.

*

Levágta a vonat a lábát. Schneider József 39 éves mecsekaljai lakosnak, a MÁV dolgozójának szombaton a késő esti órákban Mecsekalja—Cserkút állomás környékén egy arra haladó vonat levágta egyik lábát. A súlyosan sérült férfit a mentők a Pécsi II. számú Sebészeti Klinikára szállították.

*

Kéménytűz. Vasárnap délelőtt Szigetváron a Zárda utca 7-es számú házban, Stájer Gyuláné lakásában begyulladt a kémény. Ennek következtében a tűz átterjedt a kéménynyílás előtti kétajtós szekrényre. A lakástüzet a szigetvári tűzoltók fékezték meg. Az anyagi kár jelentéktelen.

*

Bács-Kiskun megyében, Fülöpszállás külterületén Mérei Tibor 19 éves lakatos, lepsényi lakos motorkerékpárjával lezárt vasúti sorompónak ütközött és a helyszínen meghalt. Utasa, Fehér Béla 15 éves iskolai tanuló, lepsényi lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. A baleset oka: figyelmetlen vezetés.

A „MECSEK" ÁRUHÁZ
női, tér i- és gyermek-konfekció-osztálya
a második emeleten

bő választékkal
és előzékeny
kiszolgálással
vár ja

KEDVES
VÁSÁRLÓIT



ma este

MOZI

Park: A boszorkánymester 4, 6, 8. *Petőfi:* Az úzött szamuráj 4, 6, 8. *Kossuth:* Plusz mínusz egy nap. 10, 12, fél 7. Adj pacsit Pajti! fél 3, fél 5. Szerelmesfilm fél 9.

SZÍNHÁZ

Barcs: Rab Ráby (Déryné Színház)

RÁDIÓ

Kossuth: 19.40: Mikrofonközelben: Rita Pavone. 20.17: Mikrolánc. Petress István műsora. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny.

Petőfi: 14.00: Kettőtől hatig... A Rádió kívánságműsora.

Pécsi stúdió: 17.30: Fél hattól fél hétig. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: A tegnap slágerei.

HANGVERSENY

Pécsi Nemzeti Színház: fél 6 és fél 9: „Hajlik a rózsafa"-népdalest.

◆

● KORSZERŰSÍTIK A SIÓFOKI TEREMMOZIT. A Somogy megyei Moziüzemi Vállalat is készül a balatoni szezonra: megkezdték a tóparti mozik rendbetételét. Az általános felkészülés mellett korszerűsítik a siófoki teremmozit: üveg előcsarnokot alakítanak ki. A munkával júniusra elkészülnek — ekkor rendezik ugyanis a nemzetközi filmátvételi vetítést. Az első szabadtéri mozit júniusban nyitják Balatonlellén, majd sorra a többi is fogadja a nyaralókat.

□ *AZ ELSŐ „BAJAI MŰSOR".* Megjelent a „Bajai Műsor" első száma a Városi Tanács művelődésügyi osztályának gondozásában. Az ezer példányban a napokban kiadott műsorfüzet a város művelődési intézményeinek — a filmszínháznak, kluboknak, a múzeumnak és a művelődési központnak — áprilisi programjáról ad tájékoztatást.

○ ÚJABB MAGYARORSZÁGI ŐSBEMUTATÓRA KÉSZÜL a Pécsi Nemzeti Színház. O'Neill: Marco Polo milliói c. drámájának próbái e héten kezdődnek. A bemutatóra május 18-án kerül sor. Az előadást Sík Ferenc, a színház új Jászai-díjas rendezője rendezi.

Mégis mozog a föld



Újabb pécsi művész kapcsolódik be a Mégis mozog a föld c. tévéfilm forgatásába. Ezúttal Tordai Teri kezdi meg felvételeit. Mint ismeretes, a produkcióban Bujtor István, Mádi Szabó Gábor, Pásztor Erzsi és Kézdy György is szerepel. (Képünkön: Tordai Teri.)

◆

◆ *BAZSA EVAT kérte fel új filmjének egyik szerepére Gyarmaty Livia rendező, aki az Ismeri-e a Szandi-mandit c. filmjével tűnt fel. A készülő új film címe: Álljon meg a menet!*

▽ KOOS JÁNOS ÉS AZ EXPRESSZ-EGYÜTTES ad hangversenyt április 24-én a Pécsi Nemzeti Színházban.

◆ *ERDŐS JÁNOS FESTŐMŰVÉSZ sokszorosított grafikáiból rendeznek kiállítást e hónapban a clevelandi városi könyvtár néprajzi osztályán, az USA Ohió államában.*

▼ BREITNER TAMÁS a budapesti Zeneakadémia bérletes hangversenyét vezényli május 24-én. Az esten Németh Alice a Pécsi Nemzeti Színház magánénekese is közreműködik.

□ *HALÁSZ BÉLA ORGONAESTJÉRE KERÜL SOR április 18-án Pécsett a Liszt-teremben, a MESTERBÉRLET sorozatban. A Koncerten László Margit működik közre. A Zeneművészeti Főiskola Kamarazenekarát Antal György vezényli.*

A horvát Dózsa

Matija Gubec szobra Felsőszentmártonban

Négyszáz évvel ezelőtt, 1572—73 telén tört ki a horvát parasztfelkelés, melynek vezetője Matija Gubec volt. A nagy parasztvezérre szobrának felavatásával emlékeztek tegnap délután Felsőszentmártonban, a délszláv nemzetiség lakta településen. Matija Gubec mellszobrát — Garami László szobrászművész alkotását — Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője adta át a falu lakóinak:

— Legyen ez a szobor a horvát és a magyar parasztok közös sorsának szimbóluma, akik számára 1945-ben egyszerre hozott igazságot a felszabadulás. Váljék a két nép barátságának közös jelképévé...

Az ünnepségen, amelyen a helyi úttörők horvát nyelvű verses összeállítással szerepeltek, részt vett dr. Vida Sándor a Siklósi járási Pártbizottság első titkára, Svetozar Starcevic, a jugoszláv nagykövetség első titkára, Ognyenovics Milán a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, országgyűlési képviselő.



A szobor a leleplezés után
Erb János felvétele

Festmény Ausztráliából

A pécsi képtár új szerzeményei

Bortnyik-kép 1919-ből

A pécsi Modern Magyar Képtárban ezekben a napokban új szerzemények kerültek a falakra. Bortnyik Sándornak, a most Kossuth-díjat kapott festőművésznek két rendkívül érdekes festménye: a Vörös gyár és a Sárga-zöld táj, mindkettő 1919-ből. Köztudott, hogy a Tanácsköztársaság idején elsősorban a grafika — azon belül is a politikai plakát — műfaja szökkent virágba, mindenekelőtt az Aktivisták művészcsoport tevékenysége révén. Bortnyik Sándor, aki éppen grafikusként volt ismertebb, mégis olyan összegező, a kubizmus eredményeit felhasználó képeket festett, amelyek a főművek közé tartoznak.

A világhírű művésznek, Mattis Teusch Jánosnak, aki a „Ma" című kör legjobb grafikusa volt, s akinek Brassóban ma múzeuma van, Fák című, 1918-ban festett műve is látható a képtárban. Érdekességnek számít az aukción vásárolt Utcarészlet című, álló ovál alakú kép, amelyet Dénes Valéria festett 1912-ben, éppen amikor Picassónak és Braquenak is születtek hasonló kivágású képei. Martyn Ferencnek 1941-ből származó, Barbár emlék című plasztikáját pedig újonnan nemes anyagba öntve állították ki a képtárban.

A pécsi képtár növekvő hírnevének köszönhető, hogy nő az adományozások száma. Legutóbb Ausztráliából érkezett egy festmény a képtár címére, Orbán Dezső, ott élő festőművész (a század elején a „Nyolcak" művészcsoport tagja) küldte el egy pasztellképét a múzeumnak. Kolozsvári Zsigmond Párizsban élő magyar művész három grafikát adományozott a képtárnak.

Maszek arborétum Pécsbányán

Berghauer Tibor, a Vasasi Általános Iskola biológia—földrajz szakos tanára az első különleges növényekkel betelepített díszkert tulajdonosa lesz Pécsett. Pécsbányatelepi egy holdnyi földjén — melyet a tanácstól Makár-hegyi szőlőjéért kapott — az első fát, egy atlanti cédrust tegnap ültetett el. A' tavasz folyamán még 100 hazai és európai facsemete kerül az arborétumba.

Pécsi siker Békéscsabán

Díjat nyert az amatőr filmklub

Tegnap végetért a háromnapos Országos Amatőr-filmfesztivál Békéscsabán. Neház dolga volt a zsűrinek, a fesztivál bővelkedett tartalmas, szép, technikailag magas fokon álló amatőrfilmekben. A közel 200 filmből 12 alkotást díjazott a zsűri, közülük az Országos Műemléktelügyelőség által felajánlott külön díjat nyerte el a 200 éves Klimó Könyvtár című alkotással Barakonyi Károly, Décsi Pál a pécsi amatőr-filmklub szerzőpárosa. A fesztiválon elért pécsi siker igazolja, hogy az alig két éve működő pécsi amatőr-filmklub figyelmet és támogatást érdemel.

A seregszemle jó szolgálatot tett az egyre népszerűbbé váló amatőrfilm mozgalom tartalmi, művészeti fejlesztése és további szélesítése érdekében.

Szólt a dobot tépő rock and roll...

Az előcsarnok üvegajtaja félpercenként zárul és nyitódik, — a „bűvös" belépőt mindenki felmutatja. De nem mindenki érkezik meghívóval: akit a szigorú rendezők nem engednek be pulóverban, — igyekszik bejutni a hatalmas üvegablak párkányán. Van akiknek sikerül — de furcsán idegenné válnak a sötét zakók, nyakkendők, a vakítóan ünnepi ruhák között...

*

A földig érő fehér, arany és rózsaszínű ruhák suhognak a fényáras teremben, — arasznyi miniken virágcsokor a dísz, — orvosbál szombaton az Olimpiában. A díszletek, a ruhák a nagy bálok hangulatát idézik. — A zene ingerlően mai: a Máthé zenekar hangszerein a dobot tépő rock and roll a párok pörgésében, a táncolók lábdobbanásán verődik vissza. Áll a bál!

*

Negyed tizenkettő. Vörös bársonykabátban, vállra omló hajjal jelenik meg a Sztár. Útja sima, a pódiumhoz nem kíséri tinédzserlányok árnyékhada... A zene elhallgat, még egy pillanat és felzúg, sír, zokog keze alatt a hangszer. Máthé Péter orgonál...

*

Éjfél, tombolahúzás. Vörösbor, Vermouth, „Cs-vitamin"... — kis sikkantások jelzik a győztest. A főnyeremény következik, — sikoltás a meglepetéstől: egy méteres tálcán „érkezik" a bőségtál. Aztán ismét zene és tánc, tánc...

*

Záróra. A flittereket eltakarják a kabátok. Esik. Hajnali szürkület, köd, — még belegyöngyöz egy kacagás...

R. É.

Látni kéne...

Feszül? — Nem feszül?

A vélemények megoszlottak...

A kollos átszökött a szomszéd kertjébe, s lecsipegetett vagy 10 négyszögölnyi sóskát. Per lett belőle. Tanúk, szakértők sokaságát foglalkoztató hosszadalmas história.

Elég nyitott füllel járni a bírósági folyosókon, hogy megbizonyosodjunk: mindennaposak az apró, fárasztóan és mulatságosan bonyodalmas perek.

*

Elkóborolt hazulról, s a falavégi nyúltenyészetben vérfürdőt rendezett egy kutya. A tenyésztő felbőszült és agyoncsapta a megvadult komondort.

A kutya gazdája kártérítést követelt, mondván: a család kedvencét, törzskönyvezett, értékes állatot vesztett el.

Mennyit ér a kutya? — Ennek megállapítására a szakértő öt évre visszamenően gyűjtötte ki a hirdetésekben megjelent árakat. Európa-hírű szakértőktől kért véleményt, s végül beszerezte a tavalyi országos kutyakiállítás hasznosítható adatait.

— Valóban olyan értékes volt az a komondor? — kérdőjelezte meg az ítéletet fellebbezésében az alperes, egyúttal pert indítva a széttépett nyulakért. Újabb szakértők, bizonyítási eljárás. S a vita folyik...

*

A csinos fiatalasszony egyik pécsi általános iskola tanára — szövetnadrágot készíttetett a város legnevesebb női szabászával. A pantalló szűkre sikerült, legalábbis ezt állította a felperes a kártérítési perben.

— Nem fizetek, vigye a nadrágot, ilyent kért — háborgott a kisiparos.

Szabászati szakértő bizonyítalankodott: a nadrág szakmailag kifogástalan, látni kéne, valóban annyira feszül-e. — A felperes felhúzta a per tárgyát és végigsétált a tisztelt bíróság előtt.

— A vélemények megoszlottak: feszül, nem feszül, éppen jól

Másodfokon feszesnek ítélték a perelt nadrágot, amit azóta a szabó lánya visel.

Rajta is feszül.

*

Tehéncsordát gázolt el a vonat Szigetvár határában. A tragédiát mindössze egy állat élte túl, amelyért két gazda jelentkezett. Az iratok, szakértői vélemény, tanúvallomások mérlegelése után úgy határoztak: döntsön a tehén. A jóltejelő jószág rossz tanúnak bizonyult. Az első napon az alperes udvarába tért be, másnap pedig, amikor kihajtották a csordával, a felperes istállójába ment. Sok huzavona után állatpszichológus tett pontot az ügy végére. A magyarázat: az alperes több napon át magánál tartotta a tehenet, a friss benyomások erősek voltak, ezért ment oda első ízben. Amikor a legelőre hajtották, felébredtek benne a régi emlékek — hazatalált.

Weszti Márta

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

A hét televízió műsora bővelkedik sportközvetítésekben: kedden, pénteken és vasárnap a moszkvai jégkorong világbajnokságról, hétfőn, szombaton és vasárnap pedig Szarajevóból az asztalitenisz VB-ről láthatunk érdekes mérkőzéseket, míg szerdán a Tatabányai Bányász—Zágrábi Dinamó KEK labdarúgómérkőzést közvetítik.

Szerdán a Felszabadítás című szovjet, csütörtökön a Hosszú forró nyár — amerikai filmet láthatjuk, pénteken pedig a kísérleti 2. műsoron sorrakerülő zenés olasz film címe: Segítség, vakáció! Ugyancsak ezen az estén mutatja be a televízió — színesben — a világhírű festőművészről, Marc Chagallról készült portréfilmet is.

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színházban, kedden az Ellenségek, szerdán a Testvérek, csütörtökön a Pásztóróra—Parasztbecsület (operák), pénteken a Társaság—Egyszer volt, vasárnap délután és este a Víg özvegy című darabokat játsszák.

A Kaposvári Csiky Gergely Színház e heti műsorajánlata: kedden, szerdán és csütörtökön nincs előadás, míg pénteken, szombaton és vasárnap A szabin nők elrablása című operettet adják elő.

Az Állami Déryné Színház kedden este Sásdon mutatja be a Boldogságkeresők című színművet.

FILM

A hét második felében játsszák a mozik A fogoly ítéletre vár című olasz filmet, melynek hősét tévedésből meghurcolják, börtönbe cipelik — majd végül egy elmegyógyintézetből engedik szabadon. Szovjet—svéd koprodukcióban készült A svéd asszony című film, amely egy orosz fiú és a szép svéd asszony, Britt megható szerelméről szól. Üllő vagy kalapács — ez a címe a szovjet—bolgár alkotásnak, amelyben az 1933-as lipcsei per eseményei és Georgij Dimitrovnak a fasiszták elleni bátor helytállása elevenedik meg.

HANGVERSENYEK

Komlón, a Juhász Gyula Klubban szerdán, *Szigetváron* pedig csütörtökön este fél 8-kor lesz a Magyar Vonósnégyes hangversenye.

ESEMÉNYEK

A *Dombóvári* városi Tanács keddi vb-ülésén a város és környékének ipari foglalkoztatottságáról és az új üzemek munkaigényeiről tanácskoznak.

Szerdán Pécsett, a Puskin Művelődési Házban vendégszerepel az Állami Népi Együttes — az Olimpia éttermében ünnepélyesen végetérnek a Vendégvárás a Mecsek alján vendéglátóipari rendezvényei. Ezen a napon Petőfi domborművet lepleznek le *Mohácson.*

Csütörtökön a Pécsi Tanárképző Főiskolán a pedagógusjelöltek Kazinczy kiejtési versenyének országos döntője kezdődik.

Pénteken — a *siófoki* Európa Szálló megnyitásával hivatalosan is elkezdődik a balatoni idegenforgalmi évad.

Szombaton a szekszárdi Babits Művelődési Központban a szabó-varró tanfolyamok legszebb munkáiból nyílik kiállítás — míg *Pécsett* kihirdetik a Kazinczy kiejtési verseny eredményeit.

Tudósítóink jelentik

Zalaegerszeg

A vasárnap sportjának csemegéje a zalai NB II-es labdarúgó-rangadó volt. Noha a Z. Dózsa már kiesettnek számít a kanizsaiak végig tartották a mérkőzéstől, s mint kiderült nem is ok nélkül: lelkesen, harcosan kezdett az egerszegi csapat, végül azonban meg kellett hajolnia a kétségkívül jobb játékerőt képviselő Olajbányász előtt.

A ZTE NB I-es férfi röplabdacsapata korábbi kisiklását feledtetve szellemes, erőteljes játékkal 3:0 arányban győzte le a NIM csapatát. Győzelemmel hagyta el a pályát a Z. Volán NB II-es női kosárlabda-csapata is, változatos, jó mérkőzésen 50:45-re verte a MAFC együttesét.

Jól sikerült a tavaszi nyitány a Z. Vörös Lobogó NB II-es kézilabdázói számára: a ruhagyári lányok 11:7 arányban győztek a Szekszárdi Bőrfeldolgozó csapata ellen.

Nagykanizsa

A tavaszi szünet derekán a nagykanizsai általános iskoláknak gazdag, kulturális és sportműsorral kedveskedett a Fabik Károly Úttörőház vezetősége, az 1972—73. évi Úttörőházi napok keretében.

A péntek reggeltől vasárnap délig tartó sportprogram fénypontja a II. Országos Úttörő Vívóbajnokság volt. Három fegyvernemben 10 helységből 86 leány és fiú csatázott a pászton a zsűri előtt, amelynek egyik vezetője Berczelly Tibor olimpiai bajnokunk volt. Annak ellenére, hogy az egyéni versenyben zalaegerszegi (Házy Erzsébet), törökszentmiklósi (Görög Tibor) és budapesti (Pajzs Gábor) vívópalánta végzett az élen, a Fabik Károly Kupa ismét Nagykanizsán maradt, ugyanis a Kiss György edző által jól irányított helyiek két ponttal megelőzték a szegedieket. (Zalaegerszeg város 3., a kis pécsi küldöttség 10. lett a pontversenyben.) A rendezők figyelmességét dicséri, hogy valamennyi versenyzőt, kísérőt és közreműködőt — a Megyei- és Városi Tanács, valamint KISZ-szervek gondoskodása folytán — ajándékkal lepték meg. A serdülő leány kosárlabda Zala Kupa fővárosi sikert hozott, ugyanis a vándorserleg Kanizsáról a KSI vitrinjébe került. (A további sorrend: 2. MTK, 3. Kanizsai Bútorgyár, 4. ZTE.)

Az utánpótlás vetélkedése mellett nem törpültek el a felnőttek eseményei sem. Vasárnap három sportágban folyt pontvadászat a városban. Legnagyobb figyelem az N. Gazdász NB II-es kézilabda-csapatainak bemutatkozását kísérte. A férfi gárda sikeresen rajtolt, és a Volán SC-t biztató játékkal 14:11 (6:5) arányban győzte le. A Pécsi VM visszalépése folytán az NB II-be került női együttes is jól kezdett, bár 4:0-ra vezetett, de mivel a kanizsai lányok képtelenek voltak tartani a remekül játszó ifjúsági válogatott Nagyot, a végeredmény 11:10 (6:5) lett a Bp. Testvériség javára. Az NB I-es női tekemérkőzésen: N. Kinizsi—N. F. Építők 7:1 (2373:2130). NB III-as labdarúgó-mérkőzés: NTE—Thury SE 0:0.

Tihanyi István

Szekszárd

Az időjárás nem fogadta kegyeibe az 1973. évi kézilabdabajnokság különböző osztályaiban szereplő csapatok játékosait a tavaszi idénynyitón. E népszerű sportág Tolna megyei reprezentánsa az NB II-es Szekszárdi Bőrdíszmű női gárdája idegenben szerepelt. A megyei I. osztályú bajnokság vasárnapi 12 összecsapásából azonban így is jutott kettő a megyeszékhelyre. Délelőtt először a Szekszárdi Vasas női együttese mérte össze tudását a Simontornyai BTC-vel. Jóiramú, élvezetes küzdelemben 10:8 (6:2) arányban a pályaválasztó Vasas győzött. A következő találkozón az Alpári SE legénysége kénytelen volt meghajolni a rutinosabb simontornyaiak tudása előtt, ezen a mérkőzésen a bőrgyáriak 30:19 arányú győzelmet szereztek.

A megyei sakkszövetség ezúttal rendezte meg a megyei ifjúsági és felnőtt férfi, valamint a megyei felnőtt női egyéni bajnokságot. A Medinai Tsz Sportkör sakkozói két bajnoki címet szereztek. Az ifjúságiak korcsoportjában Kiss Júlia és Kiss József végzett az első helyen. A felnőtt női bajnoki cím Pekari Istvánné (Szekszárdi Építők) tulajdonába került — megérdemelten.

A városi sporttelep tekecsarnokában ismét „taroltak" a szekszárdiak. A területi bajnokságban szereplő Szekszárdi SZOV SK és a Pécsi Volán mindvégig szoros, nyílt mérkőzést vívott egymással. Végeredményben a vendéglátó szövetkezeti SK nyert 5:3-ra (2536:2380 fa arányban). A szekszárdi csapatból Gulyás 444, Radó 434, Szabó 429, míg a pécsieknél Turbéki 429, Harczos 418, Kárpáti 416 fás dobásával emelkedett ki.

Minden jó, ha jó a vége. Ez a közmondás érvényesül a nap utolsó sportműsorában, amikor a tavaszi idényben eddig sorra vereséget szenvedett Szekszárdi Vasas NB III-as labdarúgócsapata — a Dózsa pályán — 1:0-ra legyőzte a Kaposvári Vasast.

Fekete László

A Barcs bajnokságra tör Somogyban

Lassacskán fél évszázados múltra tekinthet vissza a barcsi labdarúgás. A Dráva-menti járási székhelyen annak idején a barcsi iparosok sportköre kezdte s azóta is jelentős szerepet játszik Barcs a somogyi sportéletben. A jubileumra készülő Barcsi SC labdarúgói előtt most két nagy cél is lebeg. Az első, hogy az együttes kiköszörülje a tavalyi csorbát, a Barcsi SC ugyanis az 1971—1972. évi bajnokság végén kiesett az NB III-ból. Nyílt titok Barcson, hogy a lassacskán városi rangra emelkedő járási székhelyen, „városi színvonalú" labdarúgó együttes kialakítását tűzte célul Pandur Ferenc sportköri elnök és vezetőtársai. Az ehhez vezető út első állomása a megyei bajnokság megnyerése. De három ponttal leszakadt a Barcs a Latinca SE-től.

— Ezt a hátrányt ledolgozzuk — mondták a barcsi szurkolók amikor idény közben visszatért a korábbi sikerek kovácsa: Mayer György edző. Még inkább lázba hozta a sportbarátokat a csapat sikere az MNK-ban, ahol a legjobb 16 közé jutásért játszhatott s alig maradt alul az NB I-es Diósgyőrrel szemben. A tavaszi folytatás azért mégsem úgy alakult, ahogy azt a vezetők és a szurkolók várták. Noha a Latinca sorra vereséget szenvedett, (így élre lehetett volna állni) de a Barcs is hullajtgatta a pontokat. Így történt, hogy míg a Barcs és a Latinca viaskodott egymással, (éppen tegnap volt az a rangadó Barcson) addig a Marcali Vörös Meteor mindkettőjüket megelőzte.

Igaz a megállapítás, talán könnyebb lett volna a bentmaradást kiharcolni mint most újra feljutni. Ennek ellenére a cél változatlan: a Barcsi SC bajnokságra tör. A másik, nem ilyen nagy tétet jelentő, de szép feladat, sikeresen helytállni a Szabad Föld Kupa döntőjében, amely május 1-én a Népstadionban az MNK döntők előmérkőzésén szólítja küzdőtérre a barcsi labdarúgógát.

Egy kis sportkör két nagy célt tűzött maga elé Barcson. Kettős feladat sikeres megoldása, méltó köszöntő lenne az 50 éves jubileumra.

„Nem akarok mindenáron elmenni Pécsről"

Morgó a Fradiba igyekszik?

Beszélgetés Máté Jánossal — kényes kérdésekről

Máté János, a Pécsi Dózsa legeredményesebb csatára volt az elmúlt két-három évben. Tagja volt az utánpótlás válogatottnak, egy alkalommal — 1970 tavaszán — a válogatott mezt is magára húzhatta, játszott a jugoszlávok ellen Belgrádban. Az elmúlt év őszén már gyengébben ment a játék és most, a fúzió létrejötte után úgyszólván semmi se sikerült neki.

A játékosok egymás között csak Morgónak nevezik. Elégedetlen típusú ember. Amikor a Salgótarján elleni mérkőzés után a tudósításban megbíráltam, biztosra vettem, hogy szólni fog. Úgy is történt. A mérkőzést követő második napon már kérte, hogy beszélgessünk.

— Nem az a problémám, hogy nem szerepelek a jók között — kezdte. — Én is érzem, nem megy most a játék. Az viszont rosszul esett, hogy azt veted fel a bírálatban, vajon meddig játszom a csapatban. Ilyen kérdés más játékossal kapcsolatban nem jelent meg, vagy csak nagyon ritkán. Én éveken át hoztam magam, most nem megy és máris a fejem követelik. A teljesítményemért jogos a bírálat, de a tudósításból az tűnik ki, hogy énmiattam nem nyer a PMSC.

— Most így utólag elismerem, hogy a csapatban valóban voltak gyengébb pontok nálad, de ne feledd, a csatársorban éveken keresztül a legjobb teljesítményt nyújtottad. És ha a legjobb elszürkül, az a kívülállónak előbb szemet szúr, mintha olyan játékos marad el formájától, akitől nem vár senki különöset. De beismered, hogy most nem megy a játék. Szerinted miért?

— Az alapozásból kell kiindulni. Nem úgy sikerült a felkészülés, ahogy kellett volna. Megsérült a bokám, kértem, pihentessenek, amíg teljesen rendbe jövök. A szakvezetés viszont azt kérte, hogy játsszam, mert szüksége van rám a csapatnak. Még most sincs teljesen rendben a bokám. Aztán középpályán huzamosabb ideje nem megy a csapatnak. Nem kapunk labdát. A szélsőktől se. Elöl szorosan fognak. Nincs helyzetünk az említett okok miatt. Egyszerűen nem tudunk tudatosan helyzetbe kerülni. És éveken át egyedül gólokat lőni, nem megy.

— *Elterjedt a hír, hogy 1972 nyarán aláírtad az átigazoló lapot a Ferencvárosnak. Igaz?*

— Igaz. Az akkori Pécsi Dózsa nagyon mélyponton volt. Nem láttam a jövőmet biztosítottnak. A Ferencváros helyettem cserébe felajánlott több játékost. Többek közt a hátvéd Horváth Árpádot és a csatár Németh Miklóst. Nem adtak ki. De ez nem függ össze a gyengébb teljesítményemmel. Nekem is érdekem, hogy győzzön a csapat, nem mindegy, hogy milyen anyagi körülmények között élek.

— *Mostanában a „jól értesült" körökben arról beszélnek, hogy a PMSC szakosztályvezetősége olyan írást adott neked, mely szerint a nyáron ahhoz az egyesülethez igazolsz, amelyhez akarsz,*

— A fúziókor valóban tisztáztam a vezetéssel, ha nem változnak a körülmények a szakosztályon belül, akkor a bajnokság befejeztével elmegyek. Ehhez hozzájárultak. De mint a Ferencvároshoz aláírt átigazolási kérelem, úgy ez se befolyásolja teljesítményemet. En nem akarok mindenáron elmenni Pécsről. Mondtam már, nekem is érdekem, hogy jól szerepeljen a csapat. A gyengébb szereplés miatt nehéz helyzetben vagyunk, és most semmi se jön be. Egy évvel ezelőtt is hasonló nehéz helyzetből biztosítottuk a bentmaradást. Talán az idén is sikerül. De ehhez a szurkolók segítségére is szükség van.

Lázár Lajos

Ökölvívás:

Kovács II. vidékbajnokságot nyert Kaposváron

Kaposváron befejeződtek az országos vidéki felnőtt egyéni ökölvívó bajnokságok versenyei. Vasárnap a döntő mérkőzéseken már csak egy pécsi ökölvívó volt érdekelve, Kovács II. István a Steinmetz SE versenyzője ezen a napon is eredményesen szerepelt, és súlycsoportjában a nagyváltósúlyban legyőzte régi riválisát a tatabányai Turzát és bajnokságot nyert. Még egy pécsi ökölvívó jutott helyezéshez Sárdi a PVSK versenyzője a könnyűsúlyban 3. lett.

A vidék ökölvívó bajnokság végeredménye: *papírsúly:* 1. Huczik (MG Debrecen), 2. Kozma (Kaposvár), 3. Róka (Kun B. SE.). *Légsúly:* 1. Ferstek (Kaposvár), 2. Zsiga (Kaposvár), 3. Timár (Kun B. SE). *Harmatsúly:* 1. Oláh (Debrecen), 2. Rácsai I. (Zalka SE), 3. Horváth L. (K. Dózsa). *Pehelysúly:* 1. Kovács (Szeged), 2. Asztalos (Kecskemét), 3. Csiki (Zalka SE). *Könnyűsúly:* 1. Varga (K. Dózsa), 2. Szentes (Szim. Vasas), 3. Sárdi (PVSK). *Kiváltósúly:* 1. Juhász (Zalka SE), 2. Rácz (Orosháza), 3. Horváth (MÁV Nagykanizsai TE) *Váltósúly:* 1. Vig (Kecskemét), 2. Borbély (Kun B. SE), 3. Piroska (Zalka SE). *Nagyváltósúly:* 1. Kovács II. István (Steinmetz SE). 2. Turza (Tatabánya) 3. Bukát (Zalka SE). *Középsúly:* 1. Bereczki (MG Debrecen), 2. Balom (Szim. Vasas). 3. Kézil (Tatabánya). *Félnehézsúly:* Tari (Zalka SE), 2. Simon (Borsod), 3. Szőke (Debrecen). *Nehézsúly:* 1. Pákozdi (Zalka SE), 2. Juhász (Zalka SE), 3. Bukinicz (Kun B. SE). Az egyesületi pontversenyt a Zalka SE nyerte 24 ponttal, 2. a Kaposvár 17, 3. Debrecen 16 ponttal.

SIMON MIHÁLY A STEINMETZ SE VEZETŐJE:

— Két nagy meglepetés született Kaposváron. Huczik a debrecenieknek versenyzője döntő fölénnyel megverte a nagy esélyes Kozmát. A nehézsúlyban Pákozdi remek mérkőzésen legyőzte a magyar bajnok Juhászt. Juhász annyira szívére vette a vereséget, hogy az ünnepélyes eredményhirdetésnél nem volt hajlandó megjelenni és nem állt fel a dobogóra. Kovács II. István ez alkalommal nyert nyolcadszor vidékbajnokságot. Érdekes, hogy 7 alkalommal a döntőt a tatabányai Turzával vívta és mindig legyőzte. Most is nagyszerű csatát vívott a két kitűnően felkészült ökölvívó, a közönség lázbajött és a találkozó végén vastapssal jutalmazta a két versenyző teljesítményét.

Asztalitenisz VB Szarajevóban

Hiábavaló volt a bizakodás: a magyar asztalitenisz válogatott vasárnap reggel a kínaiak elleni mérkőzésen nem tudta megszerezni a győzelmet és ezzel elúszott a négyes döntőbe jutás lehetősége. Kína—Magyarország 5:2.

Vasárnap délben befejeződtek a női csoportmérkőzések is. Nagy meglepetésre Dél-Korea legyőzte a világbajnoki címre esélyes kínai csapatot. Az eredmény 3:1 volt Dél-Korea javára. Az A csoport eredményei: 1. Japán 6 győzelem, 2. Magyarország 5 győzelem, 3. Szovjetunió 4 győzelem. A B csoport: 1. Dél-Korea 6 győzelemmel, 2. Kína 5 győzelemmel, 3. Románia 4 győzelemmel.

Kora délután, mintegy négyezer néző előtt megkezdődtek a további helyezéseket eldöntő körmérkőzések. A férfiak már találkoztak az 1—4. helyért. Mindjárt nagy meglepetés született, mert a kitűnően játszó szovjet válogatott 5:4 arányban győzött a svédek ellen, és ezzel lényegében nyílttá tette a bajnoki cím sorsát. Magyarország együttese az 5—8. helyért Jugoszlávia ellen szerepelt és kiábrándító, lélektelen játékkal 5:2 arányú súlyos vereséget szenvedett. 5—8. helyért: Csehszlovákia—Dél-Korea 5:0.

Női válogatottunk az esti órákban a legjobb négy között Dél-Korea csapatával találkozott. Dél-Korea—Magyarország 3:1. A kínai csapat legyőzte Japánt, így a döntőben Dél-Koreával mérkőzik.

Lapzártakor érkezett:

A Szovjetunió férfi csapata Svédország ellen 5:4 arányban győzött.

Ribli döntetlennel is az élen maradt

A Las Palmas-i Nemzetközi Sakkverseny 5. fordulójában holtversenyben áll a magyar Ribli Zoltán, 21 lépés után döntetlenben egyezett meg Del Corral-al, de így is megőrizte vezető pozícióját a nagyszabású találkozón.

A Baranya megyei Állami Építőipari V.

felvételre keres

vizsgázott kazánfűtőket

és betonozó segédmunkásokat,

valamint

minőségi ívhegesztőket

és autóvillamossági szerelőket

KIEMELT ÓRABÉRREL

Jelentkezni lehet

Pécs, Rákóczi út 56.

Munkaerő-gazdálkodáson

Vacogó lány halványkék Escorttal

Esős vasárnap délelőtt — sárga angyalokkal

Vacog a fekete hajú lány a halványkék Escort mellett:

— Ugye megcsinálja? — kérleli a sárga angyalt. — Tegnap este kocsikázni indultunk a vőlegényemmel, itt lerobbant az autó.

Néhány avatott, gyors mozdulat — a sárga angyal tudja hova kell nyúlnia — és a Ford Escort üzemképes.

— A kocsi a papámé — mondja a vőlegény rezignáltan. — Biztos nem tudja elképzelni mi lehet velünk...

Martonfai elágazás 6-os út. Vasárnap reggel fél nyolc.

*

A sárga angyalok a hétórai harangszókor „röppentek" ki a Citrom utcai garázsból. Az egyik a 6-os úton — Mecseknádasd és Barcs között, a másik Harkány és Komló között teljesít országúti segélyszolgálatot.

*

A hatoson gyér a forgalom. Nem véletlen, ronda egy idő van, a szél nem tiszteli a sárga angyait, meg-megdöngeti a kis Steyer Puch-ot.

— Jó időben ilyenkor már úgy húznak a kocsik mint a „meszes". Ma csendes nap lesz — mondja Kovács V. Sándor.

Pécsvárad előtt gyors forgalomszámlálás: nyolctól fél kilencig Pécs felé 66 személyautó, 3 teherkocsi és 3 autóbusz, 5 motor valamint egy traktor haladt. Pécsről 31 személykocsi, egy teherautó, két busz, 4 motor tartott a főváros irányában. Azért mégsem olyan kihalt az országút.

A mecseknádasdi dombtetőn a 172-es kilométerkőnél az autósok közkedvelt pihenőhelyén csak egy Warszava parkol-, tízóraizik a család.

Kocogunk vissza Pécsre.

Schäffer Attilával tíz óra tájban indulunk Harkányba. Ez ma errefelé a második menete.

— Meg sem ugattak reggel — kesergi. Ez szaknyelven annyit jelent, egy kuncsaftja sem akadt.

Ami igaz — igaz nagyon magánosan zötyögünk az úton. Egy-egy Polski Fiat és Skoda húz el mellettünk.

— Éppen itt volt tavaly egy esetem — meséli Harkány határában, — leállított egy néni, nem megy az „otó" — így mondta „otó" — pedig minden jó benne. Megnéztem. Minden rendben is volt a motorral, csak éppen három liter vizet engedtem le a benzintankból — ahol tankolt biztos beázott a benzinkút.

*

Apropó benzinkút. A harkányi benzinkutas Kassa Jánosné — elégedett. Egyedül teljesít szolgálatot, így aztán kényelmesen kiszolgálhatta az itt tankoló száz gépkocsit.

*

A harkányi parkolóban még van szabad hely, de autó is bőven, 200 darabot számoltunk meg 11 óra tájban. A kirándulók többsége nagykabátban, a büfé környékén sörrel, colával, meg virslivel üti el a délelőttöt. Panaszkodnak is a strand pénztáránál: mindössze ezren dacolnak a hideggel. Siklós olyan üres, mintha kijárási tilalmat rendeltek volna el. Csupán a vár környékén van némi mozgás.

*

Déltájban is nyugodt a harkányi út. Csak a szemerkélő eső, és itt Pécsett a lezárt vasúti sorompó ingerli az autósokat.

Mécs László

KOSÁRLABDA

BEAC—Szigetvár 61:50 (23:26)

NB I. női mérkőzés, Budapest. Vezette: Wein és Kiss. A szigetváriak a tavaszi idény utolsó mérkőzésén sem tudtak nyerni, bár félidőben még vezettek. Lejobb dobók: Széki (17), Kovács (14), Mihályfiné (14), illetve Parlagi (22).

*

Pécsi MSC—Kőbányai Sörgyár 76:69 (48:38). NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Kertészeti Egyetem—Tanárképző Főiskola 73:60 (32:42), NB II. női mérkőzés.

Röviden

ASZTALITENISZ. PEAC—Szombathely 18:7, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Kenyeres 5, Ragoncsa 5, Polosi 3, Németh 3, Horváth 2.

RÖPLABDA. Pécsi Vörös Meteor—MHD Vasas 3:1. NB II. női mérkőzés, Ifjúsági stadion. A pécsi csapat biztosan győzte le a csapart egrik budapesti újoncot.

VÍVÁS. Szolnokon 26 egyesület versenyzői, köztük a Pécsi Sportiskola és a PEAC vívói álltak rajthoz az országos vidéki felnőtt egyéni vívóbajnokságok versenyein. A férfi tőrvívásban Puskás, a PEAC versenyzője döntőbe került, ahol 6. helyen végzett.

TEKE. Pécsi BTC—Békéscsaba 6:2. NB II. női mérkőzés, Pécs. Legjobb dobók: Horváth 454 és Szirtesne 425 fa.

ÖKÖLVÍVÁS. Debrecenben az országos vidéki ifjúsági egyéni ökölvívó-bajnokságokon Gerebics, a PVSK kétszeres serdülő magyar bajnok ökölvívója az ifjúsági válogatott Schmidt legyőzésével országos ifjúsági bajnokságot nyert. A nehézsúlyban Alvics, a PVSK versenyzője a 3. volt.

AUTÓ. A Pécsi VOLÁN SC autós ügyességi bajnokságának második fordulóját vasárnap délelőtt rendezte a vásártéren. Győztesek: 1. géposztály: 850 köbcentiig: Gulyás Imre (Trabant 601-es). II. géposztály, 1150 köbcentiig: Kardos Lajos (Fiat 128), mindkettő a Pécsi Volán SC versenyzője. 3. géposztály, 1150 köbcenti felett: Karg Ferenc (Austin Cooper) Kaposvári Dózsa.

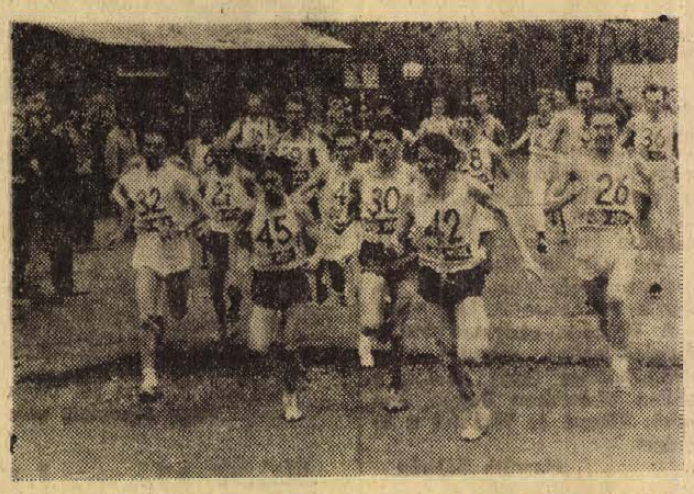
Jégkorong-világbajnokság

A Jégkorong Világbajnokság meszkvai A csoportjában vasárnap már a második fordulóval folytatódtak a küzdelmek.

Csehszlovákia—Lengyelország 4:1 (1:0, 2:0, 1:1).

Szovjetunió—NSZK 18:2 (9:1, 2:0, 7:1).

Budapesti sikerek a mecseki futóversenyen



Népes mezőnyök rajtoltak vasárnap délelőtt a Mecseken megrendezett erdei futóversenyen. Képünkön a férfi felnőttek mezőnye. Elöl a 42-es a komlói Homoki, jobbra tőle a verseny győztese a 26-os rajtszámmal a budapesti Szekeres.

A szombat esti vihar után vasárnap reggel viszonylag kellemes, szélcsendes idő fogadta a mecseki futóverseny résztvevőit a Dömörkapunál. Szombaton újabb egyesületek jelezték részvételüket, s így a Csepel SC, a Dunaújvárosi Kohász és a Bakony Vegyész versenyzői is ott voltak a rajtnál. A rendezők nem csalatkoztak várakozásukban, az egyes számokban — főleg a felnőtteknél — színvonalas küzdelem alakult ki és a nehéz terepet tekintve az időeredmények is figyelemre méltóak. Annyi máris bizonyosnak látszik, hogy az újszerű verseny sikert aratott és a jövőben mindinkább népszerűvé válik majd. A budapestiek fölényét mutatja, hogy hét versenyszámból négy fővárosi győzelem született és hazai sikert csak az „öregfiúk" és a serdülők futama hozott.

A vándorserleget a férfiaknál a Komlói Bányász, a nőknél a Ganz-MÁVAG őrzi egy esztendeig. *Eredmények. Férfi felnőtt 8 km:* 1. Szekeres János (Bp. Honvéd) 25:17, 2. Kárai (Csepel) 25:19.8, 3. Kiss (NYVSC) 25:30.6, 4. Homoki (Komlói Bányász) 25:37.6, 5. Rózsa (Bp. Vasas) 26:16, 6. Szekeres (Csepel) 26:16.8 ... 8. Honti (PVSK), 12. Dudás (KBSK), 14. Bozsér (PVSK), 15. Garbacz (KBSK), 23 induló. *Női felnőtt, 2,5 km:* 1. Kulcsár Magdolna (Bp. Vasas) 9:32.6, 2. Ácsné (Kaposvári Dózsa) 9:41, 3. Hudiné (Ganz-MÁVAG) 10:00.6, 4. Kustor 9:03.2, 2. Sági (PEAC) 37 é. 10:01, 3. Karácsony (E. k.) 53 é. 10:38. *Ifjúsági fiúk, táv 5000 m:* 1. Szálas Menyhért (Bp. Honvéd) 17:37.8, 2. Svéger (Barcsi SC) 17:46, 3. Péley (PVSK) 17:48.8, 4. Szigeti (PVSK) 18:16, 5. Mecsár (PVSK) 18:29.4. *Ifjúsági lányok, táv 2200 m:* 1. Benes Dorottya (Bp. Honvéd) 6:53.2, 2. Kócsó (PMSC) 7:30, 3. Popovics (Ganz-MÁVAG) 7:42.8. *Serdülő fiúk, táv 2,5 km:* 1. Kárpáti József (Komlói Bányász) 8:32, 2. Tóth Mihály (Komlói Bányász) 8:48, 3. Srp (PMSC) 8:55.8, 4. Gallai (Pécsi Sportiskola) 9:18.8. *Serdülő lányok, táv 1800 m:* 1. Héring Katalin (Dunaújvárosi Kohász) 6:45, 2. Balla (Ganz-MÁVAG) 7:04, 3. Jankó (Bakony Vegyész) 7:09. *Férfi pontverseny:* 1. Komlói Bányász 16, 2. Bp. Honvéd 14, 3. PVSK 9 pont. *Női pontverseny:* 1. Ganz-MÁVAG 19 pont. A Bp. Honvéd, a Bp. Vasas és a Dunaújvárosi Kohász 7—7 pontot szerzett.

Komlói vélemények

(Folytatás az 1. oldalról)

előnye a vendéglátók sikerét igéri. Úgy érzem azonban, hogy csapatjátékban jobbak vagyunk, s ezért a találkozót háromesélyesnek tartom.

Makray Balázs, a Komlói Bányász csapatkapitánya:

— Arra a kérdésre, hogy mi várható, nagyon nehéz válaszolni. Mindent megteszünk a győzelemért.

A közben eltelt kétszer 45 perc után is meghallgattuk a két érdekeltet, és feljegyeztünk néhány más véleményt is.

Kovács Ferenc:

— Saját magunkat vertük meg. Ennyi kihagyott gólhelyzetet nem lehet büntetlenül megúszni. A komlóiak a kiesés ellen küzdő csapat összes erényeit felsorakoztatták.

Makray Balázs:

— A lelkesedés javuló játékkal párosult. Szerintem megérdemelten tartottuk itthon a két pontot. A jó egyéni teljesítmények döntőnek bizonyultak.

Bencsik Vilmos, a győztes gól szerzője:

— Láttam, hogy a védők rosszul szabaditanak fel, és a labda pontosan elém került. Jól összpontositottam, a 16-os csücskéből leadott kapáslövésem úgy akadt meg a bal felső sarokban, hogy oda már semmi nem férhetett volna.

Lantos Mihály:

— A veszély megsokszorozta a játékosok akaraterejét. Helyzeteink bőven akadtak, bár csak egyet tudtunk értékesiteni, mégis elég volt a győzelemhez.

Varga László, a Komlói Bányász szurkolója:

— Megéreztem, hogy ezt a találkozót nem lehet kihagyni. Szoros mérkőzésre, nagy csatára számitottam és hazai sikerre. Hittem abban, hogy vége lesz a hazai balszerencsés sorozatnak. Nem is csalódtam.

Grünwald Géza

a monitor mellől

Csúszott? Nem csúszott?

Ötödik napja pattog a fehér labda a szarajevói Skenderija sportcsarnokban a 32. asztalitenisz világbajnokságon. Hétfőn befejeződnek a csapatküzdelmek, végetért tehát az első felvonás. Egy napi megérdemelt pihenő után jön a folytatás, a csapatküzdelmekkel ellentétben most már három nyert játszmára elkezdődnek az egyéni helyezéseket eldöntő maratoninak igérkező hat napig tartó sorozatmérkőzések.

Az eredményekről az újságokból, a televízió és a rádió híradásai nyomán nyilván értesülnek az otthoni sportkedvelők. Ezúttal egy-két szarajevói érdekességről szeretnék beszámolni.

Először is néhány szót a világbajnokság színhelyéről. A Skenderija csarnok irigylésreméltó, nagyszerű létesitmény. Hétezer nézőt tudnak kényelmesen elhelyezni, és a kiszolgáló helyiségek —, sajtóiroda, edzőterem stb. — szintén minden igényt kielégitenek. Az eredményközlés azonban lehetne egy kicsit frissebb is, nehéz ugyanis figyelemmel kisérni mind a 16 asztalon folyó csatákat, és elég egy kis „félrenézés" máris lemaradunk számolásban és a hivatalos eredményeket csak jóval később adják ki az újságirók számára. A mérkőzéseket kávébarna öltönybe illetőleg kosztümbe öltözött versenybirák vezetik. Mind idevalósiak, a jugoszlávok nem vették igénybe a külföldi szövetségek segitségét. Kevés a félreértés, de a legnagyobb, a Klampár—Johansson mérkőzésen történt vitás csusza megitélése ma is témája a sajtóirodának éppúgy mint a szurkolóknak, versenyzőknek. Hogy tulajdonképpen mi is történt, nehéz megállapitani. A mérkőzést vezető bíró határozottan a svéd versenyző javára itélte a pontot, Klampár viszont nem akart hinni a szemének, szerinte nem ért asztalt a visszatérő labda. Először 20:18-at jelzett a számláló, majd ezt javitották ki 19:19-re. Percekig állt a játék, a magyar csapat vezetői beszaladtak a küzdőtérre, tiltakoztak, de hiába. A játékvezető döntése megmásithatatlan. Maradt az itélet, ami annyira lesújtotta Klampárt, hogy nemcsak ezt a döntőnek tűnő játszmát veszitette el simán, de a következő valóban döntő játszmában is csak árnyéka volt önmagának. Vannak akik a csuszára esküdtek és esküdnek még ma is, a svédeken kivül is jónéhányan vannak akik azt állitják, hasonló határozottsággal — és ezt bizonyitotta a televizió kamerája is! — hogy a labda nem ért asztalt a magyar fiú térfelén. Mindez azonban „sajnos" a tévében, vagyis a mérkőzés végeredményét már nem befolyásolhatja. Marad a svéd győzelem ami könnyen lehet, hogy Bengtssonék világbajnokságához vezet majd. Lám látszólag milyen apróságon, esetleges tévedésen múlhat egy világbajnoki aranyérem!

A világbajnokságokat kétévenként a páratlan években rendezik. Ezt az időt a szervezők az előkészületekre fordítják, s hogy jól vagy rosszul hasznositották a napokat, ez csak a helyszinen derül ki. Ma már egyre nyilvánvalóbbá válik, hogy hasonlóan más sportágakhoz, elsősorban a téli sportokhoz, az asztalitenisz is mindinkább üzleti vállalkozássá válik. A csarnokban minden centiméternyi helyet eladtak hirdetések céljaira, olyannyira, hogy még az asztalokat elválasztó elemekre is különböző cégek neveit, árukinálatait festették. Sőt a versenyzők mezén is olvashattuk a patronáló gyárak neveit, és ugyancsak üzleti célokat szolgál a jugoszláv Európa-bajnok Dragutin Surbek nevét viselő asztal is.

Szőnyi János

Vasárnap este a Párizsiban

Most, hogy a Hétfői Dunántúli Napló „Párizsi" tudósitója lettem (félreértés ne essék, sajnos csak a Népköztársaság úti presszóról van szó), hétközben gyakran benézek egy kis tereferére.

A minap Bukovi Marci bácsival töltöttem vagy másfél órát. Többek között a vidék labdarúgásáról is beszélgettünk. Végigpásztázva a csapatokat, megjegyezte, hogy a pécsiek évekkel ezelőtt megcsinálhatták volna már ezt a fúziót. Akkor most nem kellene a kiesés ellen küzdeni. Egyébként a komlóiak visszaesését a korábbi jó szereplés okozta elbizakodottsággal magyarázta. Neki is tetszik a zalaegerszegiek ügyes „trefája", amellyel felkavarták az NB I. állóvizét.

De térjünk vissza a vasárnap estére. Még mindig a szombati Újpest—Vasas mérkőzés volt a fő téma. Az asztaltársaságok egyöntetűen állitották, hogy a Vasasnak kedvezett ez a szőttördelő játékfelfogás, de arról már megoszlottak a vélemények, hogy a durváskodást melyik csapat kezdte. Természetesen mindkét tábor a másikra kente az indító okot.

A vasárnapi találkozók közül többen kiemelték a délelőtt megrendezett Csepel—Honvéd mérkőzést. Egy rosszmájú szurkoló megjegyezte, úgy látszik, a srácok tanultak a televizióban látottakból, mert ott folytatták, ahol a két nagy szombaton abbahagyta.

Ebből következett, hogy Kozma súlyos sérülést szenvedett.

A vitába belekapcsolódtak a ferencvárosi szurkolók is. Persze őket is ugratták, a hallottak alapján joggal. Többek között az egyik asztalnál megjegyezte az egyik vendég:

— A Népstadionban csak a sétapálca hiányzott a játékosok kezéből. A másik mindjárt kontrázott:

— Az Egyetértés mégegyszer nem kap ilyen könnyű ellenfelet.

Nos, lett erre parázs vita. Abban azonban megegyeztek a vélemények, hogy nem cserélnének Illovszky Rudolf szövetségi kapitánnyal, hiszen Géczi megint „luftos" formában volt.

Szót ejtettek még a Videoton kisiklásáról, ami azt jelenti ebben, hogy a Komló értékes pontokat szerzett. Ha a székesfehérváriak győztek volna a bányászvárosban, akkor versenyben maradhattak volna a legjobbakkal. Ez most nem sikerült.

Természetesen szó esett még a tatabányaiak hazai vereségéről és itt is akadt epés megjegyzés:

— Sokat támadott a Bányász, de úgy látszik, kevés volt a prémium. Ez viszont nem von le semmit a zalaegerszegiek dicsőségéből.

Nos, a hétvége bőségesen ad témát a jövő heti értékelésekre, remélem, sikerült néhány gondolattal nekem is hozzájárulnom.

Boros Dezső

Labdarúgó NB II.

Kaposvári Rákóczi—Sabária Cipőgyár 2:1 (0:0). Kaposvár, 2500 néző, vezette: Hegedüs. Kaposvár: Hegedüs — Balogh, Bali, Savanyu, Hoffmann, Nagy, Kovács, Bőzsöny, Pintér (Kiss), Horváth, Lackovics (Duschák). Edző: Matesz Imre. Szombathely: Varga F. — Janka, Gaál, Bencsik, Gerencsér, Varga L., Weisz, Janzsó, Kecskés, Tóth, Gangl (Nagy). Edző: Király Elemér. Tartós mezőnyfölénye ellenére a 81. percben szerezte meg vezető gólját a hazai csapat. Három perc múlva a kaposváriak ismét kihasználták a szombathelyi védelem kapkodását. Viszont a vendégcsapatnak még volt ereje szépiteni. Küzdelmes mérkőzés volt. Góllövők: Kovács, Duschák, illetve Kecskés. Jók: Balogh, Nagy, Bőzsöny, Orbán, illetve Janka, Gaál, Varga L., Kecskés.

PVSK—KOMÉP (Tatabánya) 1:0 (0:0). Pécs, 300 néző, vezette: Turcsányi. PVSK: Sólyom — Kanyar, Szabó (Kiss), Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Balázs II., Somogyvári, Szobics, Barta (Varga). Edző: Horváth László. KOMÉP: Fazekas — Luigics, Szekeres, Horváth III. (Bek), Kovács, Simon, Horváth I., Locker, Sárfi, Klausz, Horváth II. (Szován). Edző: Lahos László. A vasutasok jóval többet támadtak, de az első félidőben igen jól zárt a tatabányai védelem, sőt a vendégek ellentámadásaik után két nagy helyzetet hagytak ki. A második félidőben a PVSK irányított, a kapu előtt határozott volt, és megérdemelten nyert. Góllövő Somogyvári. Jók: Balázs I. Grünwald, Szobics, illetve Simon, Szekeres, Klausz.

Olajbányász—Zalaegerszegi Dózsa 2:0 (0:0). Zalaegerszeg, 800 néző, vezette: Gyimesi. Olajbányász: Lazsák — Patyi, Doszpod, Müller, Simon, Németh, Pávlicz, Bokán, Fulman, Kománovics (Papp), Sulyok. Edző: Németh Lajos. Zalaegerszegi Dózsa: Málics — Hordos, Schäffer, Erős, Sipos, Németh II., Csetregi, Kajtár, Németh I. (Kövesi, helyette Molnár), Pető, Szakonyi. Edző: Gáspár László. A zalai NB II-es rangadó alacsony színvonalat hozott, sok volt a szabálytalanság, a játékvezető négy sárga lapot osztott ki, sőt Kajtárt ki is állította. Góllövők: Bokán, Pávlicz. Jók: Doszpod, Simon, Pávlicz, illetve Csetregi, Sipos.

Táncsics SE—Körmendi MTE 1:0 (1:0). Körmend, 1500 néző, vezette: Bauer. Táncsics SE: Gilián — Zsemle, Garamvölgyi, Horváth, Lukács (Polyák), Hangai, Lipták (Vábró), Angyal, Bornemissza, Mezei, Kelemen. Edző: Jutasi Róbert. Körmend: Békei — Orbán, Simon, Somogyi, Budai, Kerek, Hegedüs, Galántai, Tóth, Gombás (Horváth), Nagy. Edző: Kristóf László. A lelkesebb vendégcsapat nagy védelmi hibából szerzett góllal győzött. Góllövő: Angyal. Jók: Garamvölgyi, Hangai, Kelemen, illetve Somogyi és Kereki.

Győri Dózsa—Pápai Textiles 0:1.

NIKE-Fűzfő—Győri Elektromos 3:2.

Székesfehérvári MÁV Előre—Bakony Vegyész 0:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA NYUGATI CSOPORT

1.	Győri Dózsa	18	11	3	4	32-14	25
2.	Olajbányász	17	11	2	4	33-13	24
3.	PVSK	18	10	4	4	24-11	24
4.	Szf. MÁV	18	10	2	6	23-17	22
5.	Fűzfő	18	10	1	7	37-29	21
6.	Táncsics	18	9	3	6	26-18	21
7.	K. Rákóczi	18	7	7	6	30-26	19
8.	Körmend	18	7	4	7	19-21	18
9.	Bakony V.	17	7	3	7	19-21	17
10.	Győri Elekt.	18	7	6	7	20-24	16
11.	KOMÉP	18	7	1	10	13-25	15
12.	P. Bányász	17	5	3	9	19-23	13
13.	Pápa	18	4	5	9	14-26	13
	Sabaria	17	4	5	8	14-26	13
15.	Z. Dózsa	18	1	3	14	7-36	5

Az NB I. B-ben történt

BKV Előre—Oroszlányi Bányász 1:0 (0:0). Dorog—Várpalota 3:1 (1:1). MAV-DAC—Miskolci VSC 3:0 (1:0). Dunaújváros—Volán 0:0. Haladás—DVSC 3:1 (3:1). Szolnoki MTE—Pénzügyőr 1:0 (0:0). Békéscsaba—Kecskemét 1:0 (1:0). Eger—Ganz MÁVAG 3:0 (1:0).

Az NB I, B állása

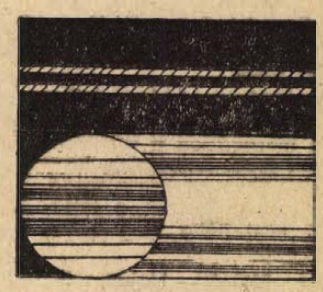
1.	Haladás	23	12	8	3	49-23	32
2.	MAV-DAC	23	11	6	6	26-17	28
3.	Dorog	23	11	5	7	39-32	27
4.	Sz. MTE	23	12	2	9	38-24	26
5.	Kecskemét	23	10	6	7	36-24	26
6.	Dunaújv.	23	9	6	8	26-22	24
7.	Oroszlány	23	8	7	8	26-26	23
8.	Pénzügyőr	23	8	7	8	24-25	23
9.	Békéscsaba	23	9	5	9	23-26	23
10.	Bp. Spart.	23	8	6	9	37-42	22
11.	Debrecen	23	8	6	9	21-27	22
12.	G. MÁVAG	23	6	9	8	31-26	21
13.	Eger	23	6	9	8	24-28	21
14.	Várpalota	23	9	3	11	21-26	21
15.	Szekszárd	23	5	10	8	25-35	20
16.	Miskolc	23	5	9	9	17-31	19
17.	Volán	23	7	4	12	29-40	18
18.	BKV Előre	23	5	8	10	15-33	18

Új szolgáltatás a lakosság és a vállalatok részére

Natúr és szines tarostlemez, valamint szines ém (sárgaréz, vörösréz, alumínium) tábla-, cső-, huzalformában igényeit kielégiti — raktárkészletet megvásárol — a MÉH Vállalat aszonáru részlege

PÉCS, DOKTOR SÁNDOR U. 14. TELEFON: 14-909





...és Rapp véd!

Pont Diósgyőrből!

DVTK—PMSC 0:0

Diósgyőr, 3000 néző, vezette: Emsberger. **DVTK:** Szabó — Hajdu, Salamon, Váradi, Kollár, — Gál, Hajas, Udvarev, Tatár (Rutkai a 60. percben), Horváth, Vass (Sikora a 60. percben). Edző: Preiner Kálmán. **PMSC:** Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses II. — Farkas, Köves, Tóth I. — Rónai (Kincses I. a 80. percben) Máté, Zombori (Jánosi a 65. percben). Edző: dr. Dunai János.

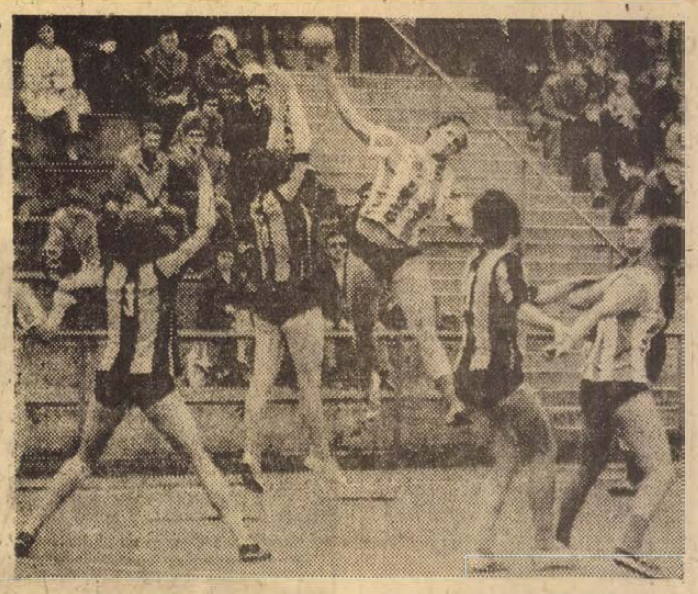
A mérkőzést megelőző szokásos sajtótájékoztatón igen barátságos hangulatban folyt a beszélgetés, mindkét csapat vezetői azonos gondokat emlegettek. Érthető, hiszen egyformán szeretnék elkerülni a kiesést. Az eredményről diplomatikusan senki sem mondott konkrét jóslatot. Amikor végetért a tartalékmérkőzés, aminek 1:1 volt a végeredménye még nem sejtettük, hogy a főmérkőzésen is pontosztozkodás lesz. A diósgyőriek érthetően igyekeztek kihasználni a hazai pálya előnyét, a pécsieknek viszont a pontszerzés volt az elsődleges céluk. A vasárnapra előírt tervet — mint az eredmény is mutatja — a PMSC teljesítette.

Rövid hazai támadássorozattal indult a találkozó, ami egy szögletet eredményezett. Az első félórában egyébként kiegyenlített játék folyt, s a PMSC csupán biztos védekezésre törekedett, de nem állt be „bekkelni".

Az első félidő említésre méltó akcióiból elsősorban a DVTK támadói vették ki a részüket, de Rapp a 14. percben Udvarev beadását, majd a 19. percben Horváth nagy lövését hárította öklözéssel. A PMSC egyetlen helyzete a 16. percben adódott, de Kincses II. 18 méterről magasan fölé lőtt. Majd egy perc múlva Máté is megpróbálkozott a lövéssel, de ezt nem lehetett helyzetnek nevezni. A 30. perctől kezdve egyre erősödő nyomás nehezedett a PMSC kapujára s ez a második félidőben is tartott. A DVTK támadóinak erőtlen játékát azonban a kettős csere sem javította, és így a jól tömörülő pécsi védelem meg tudta őrizni kapuját a góltól. A második félidőben szintén láthattunk két nagy védést Rapptól, aki a 76. percben Kollár fejesét, majd a 86. percben Rutkai jobb felső sarokba tartó fejesét ütötte ki. A második félidőben a pécsi csatársor már nem tudott érdemleges helyzetet kidolgozni.

A kitűnően védekező PMSC megérdemelten szerezte meg riválisától az egyik pontot, s ebben elsősorban Rappé, Kocsisé, Kövesé és Tóth I.-é a fő érdem.

Horváth Kálmán



A Pécsi Bányász női csapata első tavaszi mérkőzésén nagy küzdelem után nyert Csorna ellen.

Kézilabda

Nagy küzdelem után győztek a Bányász-lányok

Vereséget szenvedett a PMSC Ózdon

Pécsi Bányász—Csorna 7:6 (4:4). NB. I. női mérkőzés, Pécsújhegy. Vezette: Horváth és Radnai. Idényeleji formában játszottak a bányász lányok, a csornaiak keményen és lelkesen küzdöttek és az utolsó pillanatig kétessé tették az újhegyiek győzelmét. Legjobb dobók: Tóth (3), Józsiné (2), illetve Árpásiné (3), Nagy (2).

Ózdi Kohász—PMSC 23:19 (10:9). NB I. férfi mérkőzés. 1500 néző, Ózd. Vezette: Dobos és Márta. Izgalmas, változatos küzdelmet vívtak a csapatok, az ózdiak a hajrában húzták el. Legjobb dobók: Marosi (12), Benkő (4), illetve Borbély (7) Ágoston (5).

Pécsi Bányász—Komlói Bányász 16:15 (10:8). NB I. B férfi mérkőzés, Pécsújhegy, vezette: Csözsy és Völgyi. A férfi NB I. B baranyai rangadója szoros küzdelmet hozott, de a második félidőben a csúszós pálya sokat ártott a játék színvonalának. Legjobb dobók: Juhász (6), Árvai, Csatár, Szászi (2—2, illetve Márcz (4), Jeszencsák (3).

Tanárképző Főiskola—Dunavidéki Vendéglátó 13:9 (6:7). NB II. női mérkőzés, Pécs.

hétfői DT sport

A Tatabánya „egykapuzott" — a ZTE győzött

ZTE—Tatabányai Bányász 2:1 (2:0)

Tatabánya 4000 néző, vezette: Szávó. **ZTE:** Déri — Molnár, Papp I., Mihalecz, Filó — Gáspár, Józsi, Tóth Gy. — Szimacsek (Tóth J. a 46. percben), Szabó R., Bita. Edző: Szőcs János. **Tatabánya:** Csepecz (Dombai) 46. percben) — Szabó Gy., Kovács I., Knapik (Dákai 46. percben) Horváth L. — Arany, Görőcs — Zöldi, Takács, Kőműves, Nagy. Edző: Lakat Károly dr.

Érdekesebb események:

11. perc: Kőműves fordulásból leadott 16 méteres lövése alig kerülte a jobb felső sarkot.

25. perc: Kőműves előbb fejjel, majd lábbal a bal kapufára küldte a labdát.

38. perc: Szabó Gy. kezezése után a labda Bita elé pattant, a játékvezető előnyszabályt adott és közben a sípszóra váró védők között a balszélső a kiugró

Szimacsek elé játszott, aki 10 méterről a kifutó kapus fölött a kapu közepébe helyezte a labdát, 1:0.

42. perc: Bita nagyerejű lövését remek vetődéssel hárította Csepecz.

44. perc: Tóth Gy. elhúzott a jobb oldalon, majd pontosan ívelt középre s a nagyszerű ütemben felugró

Szimacsek a kiinduló kapus fölött a hálóba fejelt.

2:0. Az esetnél az egerszegi szélső homloka felrepedt, és ezért kórházba kellett szállítani.

49. perc: Nagy beadását Takács előrevetődve nem sokkal lecelte mellé

53. perc: Szabó R. egyedül húzhatott kapura, de 14 méterről elhamarkodottan fölé lőtt.

71. perc: Nagy beadását Kőműves fejjel

Takács elé csúsztatta, aki 10 méterről kapásból a jobb sarokba talált.

2:1.

73. perc: Remek ZTE akció végén Bitát gólhelyzetben szerencsésen szerelte Szabó Gy.

76. perc: Tóth Gy. 20 méteres bombalövését Dombai bravúrral ütötte a léc fölé.

A találkozó előtt mindkét együttes öltözőjében bizakodó volt a hangulat. A hazaiak az első tavaszi győzelmük megszerzésében a zalaiak pedig az egyik pont kiharcolásában reménykedtek. Úgy indult a találkozó, hogy a tatabányaiak vágya megalapozottabb, mintegy fél órán keresztül jelentős mezőnyfölényben játszottak Görőcsék, s gólhelyzetük is akadt. A félidő hajrájában azonban a fegyelmezetten játszó ZTE két gyors ellenakciója meglepte a fellazult bányász védelmet és így a vendégek elhúztak. Szünet után elkeseredetten rohamozott Lakat mester legénysége, de csak szépíteniük sikerült. Jellemző, hogy ebben a játékrészben az időnkénti nagy tatabányai nyomás ellenére az egerszegieknek lényegessen több helyzetük akadt.

NYILATKOZATOK:

Szőcs János: — A fiúk határtalan lelkesedéssel, és nagyon tudatosan játszottak. A kialakított gólhelyzetek alapján úgy érzem, feltétlenül megérdemeltük a győzelmet.

Lakat Károly dr.: Ilyen a futball. Végig szinte „egykapuztunk", a zalaegerszegieknek viszont két gyors támadás is elég volt a győzelemhez.

Szimacsek Tibor: — Mindkét gólom előtt olyan labdát kaptam, amelyet nehéz lett volna elhibázni. A másodiknál sajnos Csepecz felhúzott térde felrepesztette a homlokomat. Mostmár jobban vagyok, s nagyon remélem, hogy hamarosan újra játszhatom.

Tarsoly József

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB III.

Mája-Szászvár—Mohács 2:0 (2:0) Mohács, 600 néző, vezette: Móricz. Góllövők: Demeter, Kólya. Jók: Németh, Roth, Demeter, illetve Keipl, Oláh, Schwarzkopf.

Szigetvári Volán 12—Paks 2:0 (0:0) Szigetvár, 250 néző. Vezette: Ducsai. Góllövők: Bagó, Telek. Jók: Veres, Telek, Bagó, illetve Kővári és Kiss.

Szekszárdi Vasas—Kaposvári Vasas 1:0 (1:0) Szekszárd, **PEAC—Lábod 6:1** Lábod, **Vasas II. Bányász—Nagyatád 3:3 (0:1)** Vasas II., **Steinmetz—PBTC 1:1 (1:0)** Postás-pálya, **Mezőfalva—Nagymányok 1:0** Mezőfalva.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Mája-Sz.	20	14	3	3	41-14	31
2. PBTC	21	12	5	4	43-25	29
3. Porcelán	19	11	3	5	32-22	25
4. Mezőfalva	19	9	7	3	32-19	25
5. Mohács	21	9	6	6	31-21	24
6. PEAC	20	11	2	7	34-31	24
7. VOLÁN 12.	20	8	6	6	31-19	22
8. Szekszárd	20	9	3	8	29-23	21
9. Paks	20	8	5	7	34-34	21
10. K. Vasas	21	8	3	10	46-39	19
11. N.-mányok	21	7	5	9	22-42	19
12. Steinm. SE	20	5	5	10	18-23	15
13. Fornád	19	5	5	9	23-36	15
14. N. Kinizsi	21	4	6	11	24-50	14
15. Vasas II.	20	5	3	12	29-41	13
16. Lábod	20	1	3	16	15-65	5

Helyiipari visszalépett

Megyebajnokság

Véménd—Sellye 4:0 (4:0) Mágocs—Beremend 3:0 (1:0) Mágocs, Bóly—Siklós 0:0 Bóly, Pécsi Vasas—Sásd 0:0 Ifjúsági Stadion, Szederkény—Sz. Kinizsi 1:1 (1:1), Szederkény, Szentegát—Sátorhely 3:1 (0:1) Szentegát, Töttös—Gázmű 2:1 (1:1) Erőmű-pálya, István-akna—Kesztyűgyár 3:0 Pécsszabolcs.

MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Véménd	22	16	3	3	52-13	35
2. Siklós	22	14	4	4	41-24	32
3. Mágocs	22	12	5	5	34-17	29
4. Gázmű	21	11	4	6	30-22	26
5. Sz. Kinizsi	22	10	5	7	48-30	25
6. P. Kinizsi	21	11	3	7	37-24	25
7. Beremend	21	10	5	6	35-30	25
8. Sásd	22	8	7	7	24-24	23
9. Kesztyűgyár	22	10	3	9	27-29	23
10. István-akna	21	9	4	8	31-32	22
11. Bóly	22	8	4	10	26-26	20
12. P. Vasas	22	7	5	10	23-32	19
13. Sellye	21	6	4	11	26-38	16
14. Töttös	22	6	3	13	31-40	15
15. Sátorhely	22	5	5	12	33-46	15
16. Szentegát	21	5	2	14	24-20	12
17. Szederkény	22	2	2	18	10-52	4

Van még remény

Javult a PMSC formája — Rapp volt a legjobb

A miskolci Észak-Magyarország „Kulcsmérkőzés" címet adta a DVTK—Pécs találkozó beharangozójának. A kiesés elkerülése szempontjából valóban döntő jelentőségű volt a mérkőzés. A döntetlen Idegenben azt jelenti a PMSC számára, hogy van még remény.

— Egy pontért jöttünk — mondta a mérkőzés kezdete előtt *Bódi Dezső*, az egyesület elnöke. *— Ha sikerülne legalább döntetlen eredményt elérni, akkor továbbra is versenyben maradhatunk.*

Nos, ezt a PMSC elérte. Már az első félidőben feltűnt, hogy szervezettebb, egységesebb a csapat, mint egy héttel ezelőtt volt a Salgótarján ellen. Sikerült lelassítani a várható hazai támadásokat, és kikapcsolni a legveszélyesebb diósgyőri csatárokat. A szünetben az öltözőkben azt kérte *dr. Dunai János* a játékosoktól, hogy hasonló felfogásban játszanak, mint az elsőben, akkor nem lesz baj.

A második félidő majdnem úgy indult, hogy mégis lesz probléma. Rapp megijedt kissé, mert a félidőben elrepedt a kesztyűje, és nem tudta tovább használni. De ahogy elkezdődött ismét a játék, bebizonyosodott, hogy kesztyű nélkül is jó formában van a pécsi kapus. Ha rangsort kellene felállítani, akkor Rapp Imre kerülne az élre. Két alkalommal is biztos gólnak látszó lövést hárított. Érdekesség, hogy mindkétszer *Horváth* volt gólhelyzetben. A diósgyőri csatár a következőket mondta a találkozó lefújása után:

— Biztos voltam abban, hogy előbb a lövésemből, majd később a fejesemből gól lesz. De Rapp ezúttal is bizonyított. Résen volt az „öreg".

Mindkét csapat egy pontot szerzett, mégis más volt a hangulat a Pécs öltözőjében, mint a hazaiakéban. Preiner Kálmán lehangolt volt, dr. Dunai János viszont elégedett.

A diósgyőriek mestere így nyilatkozott:

— Mezőnyfölényben voltunk, mégsem sikerült helyzeteket teremtenünk. Ha akadt helyzet, azt nem használtuk ki. A mai játék is azt bizonyította, hogy nem véletlenül áll a csapat az utolsó helyen.

Dr. DUNAI JÁNOS elégedettebb volt kollégájánál.

— A Diósgyőrben szerzett egy ponttal továbbra is versenyben vagyunk. Amikor átvettem a csapat irányítását, úgy terveztem, hogy a soronkövetkező négy mérkőzésen hat-hét pontot kell szereznünk. Hogy ezt teljesítsük, feltétlenül szükséges volt a mai pont. Kocsis megnyugtatóan játszott a védelem tengelyében. A támadósornak kell még javulnia, akkor legyőzhetjük a Tatabányát és az MTK-t is.

RAPP IMRE a következőket mondta a mérkőzés után:

— Végre kialakult a csapat gerince. Az első négy tavaszi mérkőzésen mindig változott az összeállítás, ennek tudható be egyrészt a gyengébb szereplés, a felesleges kapkodás, és idegeskedés. Egységesebb lett a csapat és a Diósgyőr ellen valamennyien átéreztük a helyzet fontosságát. Kocsis jól játszott a középhátvéd posztján és Köves személyében megfelelő játékmestert találtunk. Úgy érzem, elkerülhetjük a kiesést.

SZEKERES AMBRUS, a PMSC vezető-intézője ezeket mondta:

— Küzdőképességből jól vizsgázott a csapat és ez biztató a jövőt illetően. Kissé jobb játékkal akár két pontot is elhozhattunk volna. A hátralévő sorsolás alapján bízom abban, hogy bentmaradunk a legmagasabb osztályban.

KONRÁD JÁNOS csapatkapitánynak is hasonló volt a véleménye:

— Ha kissé szerencsésebbek vagyunk, nyerhettünk volna. De az egy pontnak is örülünk, valamennyi játékos jói küzdött, ezt a szellemet a továbbiakban is meg kell őrizni.

Lázár Lajos

RÁBA ETO—SZEOL 2:2 (1:1)

Szeged, 9000 néző, v.: Hámori. Góllövők: Somogyi és Póczik illetve Vass (2, egyet 11-esből). Az első negyedórában többnyire a két 16-os között hullámzott a játék. Győri fölény jegyében teltek a percek, izgalmat legtöbbször a szegedi védők hajmeresztő hibái jelentettek, de a vendégek nem tudták ezeket kihasználni. Két ellentétes félidőt látott a szépszámú közönség. Az ETO érettebb játékával közelebb állt a győzelemhez. Jók: Földes, Magyar, Somogyi, Póczik, illetve Gujdár, Antal, Vass

SALGÓTARJÁN—MTK 2:0 (0:0)

Salgótarján, 7000 néző, v.: Hévízi. Az MTK kapuja az első 45 percben állandóan veszélyben volt. Az erőteljes támadások a 72. percben értek először célt. Jeck bal oldalról adott be, Kovács nehéz szögből a jobb sarokba lőtt (1:0). A 69. percben beállt Kriskó, a mérkőzés 75. percében jobb oldalon a felezővonalról indult, átjátszotta az öt támadó védőket, mintaszerűen adott be, Kovács az ötösről kapásból a hálóba lőtt (2:0). A 86. percben Oborzil utánrúgásért kiállította a játékvezető. Jók: Magyar, Knetyv, Rápás, illetve: Brünyi, Török és Csorna.

CSEPEL—HONVÉD 1:1 (1:0)

Csepel, 8000 néző, vezette: Nagy B. Góllövők: Szurgent, illetve Szücs. Kiállítás: Hunyadi a 71. percben.

Csepel: Hajdu — Pető, Molnár, Gulyás, Hunyadi — Vallai, Varga — Bartos, Németh, Szurgent, Buronyi.

Bp. Honvéd: Bleskei — Kelemen, Egervári, Szücs, Kádár — Pál, Czakó — Morgós, Kocsis, Kozma, Bódi.

Igazságos eredmény született. Az első félidőben a Csepel, a másodikban a Bp. Honvéd volt jobb. Sajnálatos, hogy túl sok volt a szabálytalanság, ezeknek egy részét a játékvezető nem ítélte meg helyesen.

Jók: Molnár, Hajdu, ill., Szücs, Pál, Kocsis.

FERENCVÁROS—VM EGYETÉRTÉS 3:1 (2:1)

Népstadion, 10 000 néző. Vezette: Katona. Góllövők: Branikovits (3), illetve Turai.

A 6. percben Siklósi vágta hosszan előre a labdát, Horváth és Martos is felszabadíthatott volna, ehelyett Géczi feleslegesen kifutott, aztán még rosszul kanalazta el a labdát és a szemfüles Turai a három ferencvárosi között 20 méterről az üres kapuba lőtt (1:0). A rossz kezdés után gyorsan magára talált a Ferencváros, Branikovits három perc leforgása alatt megfordította az eredményt. Először a 14. percben Juhász indította a zöld-fehérek lesgyanús helyzetben álló csatárát, aki a jobbösszekötő helyéről lőtt és Varga csak érinteni tudta a labdát, megfogni nem, (1:1). A 17. percben Branikovits a másik oldalról vállalkozott hirtelen lövésre, miután lerázta védőjét, Bodnárt és a labda a túlságosan kint helyezkedő Varga felett a léc alá jutott (2:1).

A szünetben mindkét csapat cserélt. Bartosikot Engelbrecht váltotta fel, míg Komáromit Straub. Az 55. percben Szuromi is lement, bejött Királyhegyi. A 78. percben a Ferencváros ellentámadása újabb gólt hozott: Mucha indított, Albert perdített Branikovits elé, aki két lépés után 14 m-ről a jobb sarokba talált (3:1). Mesterhármas!

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762 15-852. 15-245 és 15-264

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 89. szám
1973. április 10., kedd
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Egy „ügy" — tanulságokkal

Rongyért Renault-t

Jász Dezső Baranyában

A délszlávok igent mondanak a párt politikájára

Interpellációs nap a rétegtalálkozón

Dokumentumok Petőfi mohácsi tartózkodásáról

Apró Antal kitüntetése

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke hétfőn délután a Kremlben átnyújtotta az Októberi Forradalom Érdemrendet *Apró Antalnak*, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság elnökének. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége által kiadott rendelet szerint a magas kitüntetést Apró Antal „a Szovjetunió és Magyarország közötti együttműködés fejlesztésében, a szovjet és a magyar nép barátságának ápolásában szerzett érdemeiért. hatvanadik születésnapja alkalmából kapta".

Az SZKP KB Politikai Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége nevében Nyikolaj Podgornij a kitüntetés átnyújtásakor szívélyesen gratulált Apró Antalnak, jó egészséget és boldogságot, sok sikert kívánt neki a két nép barátságának erősítésében végzett tevékenységéhez, a szocialista Magyarország javára végzett munkájához.

Válaszbeszédében Apró Antal egyebek között kijelentette: a Magyar Kommunista Párt, a magyar kommunisták mindig arra törekedtek, hogy fejlődjék és erősödjék a barátság országaink és népeink között.

Az országgyűlés elnöke megköszönte a kitüntetést, s hangsúlyozta: tudatában van, hogy ez a magas kitüntetés a magyar párt és az MSZBT egész tevékenységének, a munkásosztálynak is szól.

Az Októberi Forradalom Érdemrend átnyújtásakor szovjet részről jelen volt *Alekszej Sityikov*, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Szövetségi Tanácsának elnöke, *Jadgar Naszriggyinova*, a Legfelsőbb Tanács Nemzetiségi Tanácsának elnöke, *Pjotr Fedoszejev* akadémikus, a Szovjet–Magyar Baráti Társaság elnöke. Ott voltak az SZKP Központi Bizottságának és a szovjet külügyminisztériumnak a magasrangú képviselői.

Magyar részről jelen volt *Rapai Gyula* nagykövet, a nagykövetség, a külkereskedelmi kirendeltség és a magyar KGST képviselet több vezető munkatársa, és az Apró Antal vezette MSZBT küldöttség tagjai.

A választás hitvallás lesz politikánk mellett

Dr. Nagy József választási gyűlése Komlón

Több száz komlói dolgozó vett részt tegnap délután a Baranya megyei Vízmű Vállalat kultúrtermében tartott választói gyűlésen, amelynek előadója *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára volt. Az elnökségben helyet foglaltak a város vezető szerveinek képviselői, köztük *Neubauer József*, a Városi Pártbizottság titkára, *Gallusz József*, a Városi Tanács elnöke, *Jazbinsek Vilmos*, Komló országgyűlési képviselője és *Kiss István*, a HNF városi Bizottságának elnöke.



Dr. Nagy József beszédét mondja

A gyűlés nyitányaként a Komló-belvárosi Kodály Zoltán Általános Iskola kórusa adott műsort, majd Neubauer József köszöntötte a résztvevőket, s megnyitójában rövidén értékelte a nemrég lezajlott jelölőgyűléseket és átadta a szót dr. Nagy Józsefnek.

Bevezetőül a Megyei Pártbizottság titkára a választások jelentőségéről, a választási időszakot jellemző politikai helyzetről szólt. Hangoztatta, hogy népgazdaságunk a X. pártkongresszus határozatai és a IV. ötéves terv előírásai szerint fejlődik, s ez jellemző szűkebb hazánkra, Baranyára is. A két évvel ezelőtt meghatározott területfejlesztési koncepció hármas feladatot tartalmazott.

– A gazdasági élet területén célul tűztük ki a megye kedvezőtlen ipari szerkezetének javítását, ezen belül a kitermelő ipar súlyának mérséklését, a feldolgozó ágazat szerepének további növelését – mondta. – A mezőgazdaságban az üzemek specializációját és területi koncentrációját tettük feladatta. Másrészt a megye településhálózatának rekonstrukcióját, a körzeti központok kiemelt fejlesztését; s harmadszor: a lakosság életkörülményeinek javítását, s az ellátottsági színvonal folyamatos növelését terveztük.

A két esztendő alatt e hosszú távra meghatározott program végrehajtása eredményesen megkezdődött – szögezte le az előadó –, s a megye társadalmi-gazdasági fejlődése egészében a főbb célkitűzések szerint alakult.

Az ipar államosításának évfordulójára utalva kiemelten foglalkozott az ipari fejlődés pozitív tényeivel, amelyek jórésze éppen Komlóhoz, a szocialista bányavároshoz kapcsolódik; a város vezető szervei az utóbbi évek során is igen figyelemre méltó eredményeket értek el az ipar szerkezetének korszerűsítésében, új ipari üzemek letelepítésében.

Az előadó ezután a mezőgazdasági termelés fejlesztésének főbb irányairól, s eddigi eredményeiről, a lakosság javuló egészségügyi, szociális, kereskedelmi és szolgáltatói ellátásáról beszélt, majd kiemelten foglalkozott a lakásépítés helyzetével, s azokkal a rendelkezésekkel, amelyek célja a munkások, városi dolgozók lakásigényeinek kielégítése.

– A következő tanácsciklus legnagyobb része a IV. ötéves terv hátralévő idejére esik, s így feladatai is általánosságban azonosak az ötéves tervével – mondotta a további feladatokról szólva dr. Nagy József, s utalt azokra a teendőkre, amelyeket legutóbb a Központi Bizottság 1972 novemberi határozata fogalmazott meg.

– Az április 15-én esedékes tanácsválasztás olyan körülmények között kerül sorra, amikor hazánk életét a kiegyensúlyozott bel- és külpolitikai helyzet jellemzi. Biztosak vagyunk abban, hogy a választás hangulata ezt sugározza majd vissza és olyan hitvallás lesz politikánk mellett, amely méltó szocializmust építő népünkhöz.

Péter János megkezdte tárgyalásait

Tanaka miniszterelnök Magyarországra látogat

Magyar–japán kulturális megállapodás

Péter János külügyminiszter hétfőn udvariassági látogatást tett *Tanaka* japán miniszterelnöknél. Péter János a magyar kormány nevében meghívta a japán kormányfőt, látogasson el Magyarországra. Tanaka miniszterelnök a meghívást elfogadta, azzal, hogy a látogatás időpontjában később állapodnak meg. A beszélgetés során mindkét fél megelégedéssel nyilatkozott a két ország kapcsolatainak állásáról és egyetértettek abban, hogy a kapcsolatokat tovább kell fejleszteni.

Péter János és kísérete a délután folyamán ellátogatott az NHK rádió és televízió társaság új tokiói központjába.

A koraesti órákban került sor az első külügyminiszteri tárgyalásra. Ennek bevezetőjeként Péter János és *Ohira Maszajosi* aláírták a két ország közti kulturális megállapodást, amely kedvező alapul szolgál ahhoz, hogy az elkövetkező két évben tovább fejlődjenek a japán—magyar kulturális kapcsolatok, beleértve az információcserét és a kölcsönös látogatásokat. A gyaporodó kulturális együttműködés illusztrációjaként Ohira külügyminiszter átnyújtotta Péter Jánosnak a Tokióban rövidesen megjelenő magyar—japán szótár egy példányát.

A megbeszélések során Ohira külügyminiszter nagyrabecsülését fejezte ki a Magyar Népköztársaság iránt, amiért az vállalta a vietnami nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságban való részvétel nagy felelősségét és részvételét nyilvánította a két kiváló magyar tiszt tragikus halálával kapcsolatban. A két külügyminiszter megállapította, hogy az utóbbi három-négy évben jelentősen megváltozott a légkör Európában. Egyetértettek abban, hogy ez az irányzat előreláthatóan folytatódni fog.

Hétfőn este Ohira külügyminiszter vacsorát adott Péter János tiszteletére. A rendkívül szívélyes hangulatú vacsorán, amelyen többek között jelen volt *Mizuno Kijosi*, a parlamenti ügyekkel foglalkozó külügyminiszter-helyettes, *Csikaraisi Kendzsiro*, a külügyminisztérium protokollfőnöke, *Kono Kenzo*, a parlament felsőházának elnöke, *Miki Takeo* miniszterelnök-helyettes, *Uemura Kogoro*, a Kaidanren elnöke és *Nabesima Naocugu*, a japán—magyar parlamenti csoport elnöke, Ohira Maszajosi és Péter János mondott pohárköszöntőt.



A hivatalos látogatáson Japánban tartózkodó Péter János külügyminisztert április 9-én Tanaka Kakuei miniszterelnök fogadta rezidenciáján.

VDK ellenőrzési küldöttség érkezett Budapestre

Hétfőn Budapestre érkezett a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya felügyelő bizottságának küldöttsége, *Nguyen Thanh Binh* miniszter vezetésével. A küldöttséget *dr. Dabrónaki Gyula* államtitkár, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke és a KNEB vezető munkatársai fogadták a Ferihegyi repülőtéren. Jelen volt a fogadtatásnál *Hoang Coung*, a VDK budapesti nagykövete is.

Májusban „nyit" az új abaligeti alagút

Robbantják a régi töltést

Még elrobogott Budapest felé a vonat, és néhány perc múlva a robbantómester kiáltását verte vissza a régi töltés:

– „Vigyázz! Robbantás!"

Huszonöt kiló robbanóanyag döreje visszhangzott az abaligeti dombok között. Elkezdődött az új vágányszakasz építésének utolsó előtti felvonása.

Tavaly novemberben készült el az Abaliget–Godisa közötti alagút. Tegnap délelőtt kezdték annak a töltésnek a robbantását, amely utolsó akadályként állja útját az újnak. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat robbantó brigádja 120 darab 42 milliméter átmérőjű lyukat fúrt a töltés alá, ebbe helyezték a robbanóanyagot. Az őrök elfoglalták helyüket, bekötötték az elektromos vezetékeket, azután elhangzott a figyelmeztetés... A robbanás mintegy húsz-huszonöt köbméter földet, követ morzsolt szét, hat méter hosszúságban. Ma délben a töltés túlsó oldalán tesznek szabaddá egy tízméteres szakaszt. ugyancsak robbantással.

A bányászati aknamélyítők szerint ez még csak főpróba. Itt tapasztalják ki, hogy a robbanás eléggé morzsolja-e a követ, s azt, hogy az alkalmazott módszer eléggé hatásos-e? Az első nap tapasztalatai igazolták az előzetes elképzeléseket. Május 5-én sor kerülhet a teljes szélesség – mintegy harminc méter – felrobbantására. Azután jöhetnek a kotrók és a markolók.

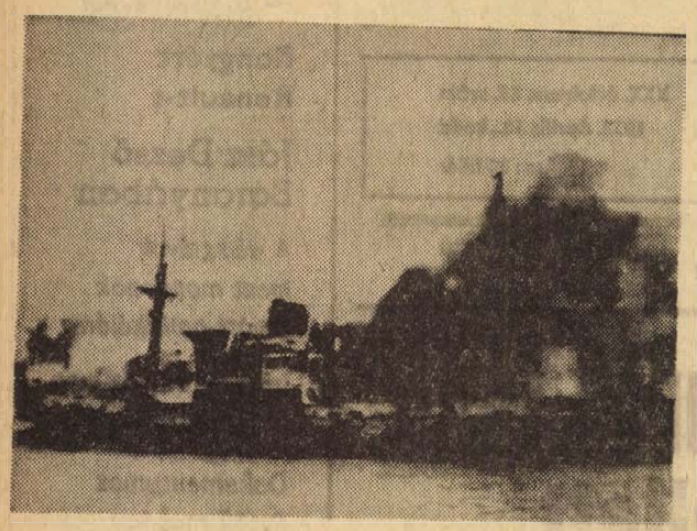
Az utolsó akadály elhárítása után előreláthatóan 68 órára lesz szükség, s a Pécs–Budapest vasútvonal abaligeti új szakaszán megindulhat a menetrendszerű forgalom.

Norvég pártmunkásküldöttség érkezett hazánkba

Az MSZMP Központi Bizottsága meghívására hazánkba érkezett a Norvég Kommunista Párt pártmunkás küldöttsége *Björn Gullachsen*, a Központi Bizottság tagja vezetésével.

A pártmunkás küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren *Háry Béla*, az MSZMP KB párt- és tömegszervezetek osztályának helyettes vezetője fogadta.

24 óra a nagyvilágban



A kambodzsai főváros körül bezárult a hazafiak gyűrűje. Egy tajvani hajó megpróbált a Mekong folyón utánpótlást szállítani, de az ostromlók lövedékei eltalálták. Amerikai laptudósítók helyszíni jelentései szerint a Lon Nol-rezsim „az összeomlás határán van", és „csak az amerikai bombafüggöny választja el Lon Nol demoralizált hadseregét a teljes vereségtől".

Szihanuk üzenete

A Hanoiban vendégeskedő Norodom Szihanuk, a kambodzsai nemzeti egységfront elnöke üzenetben számolt be a közelmúltban a kambodzsai felszabadított területeken tett látogatásáról.

Mint üzenetében Szihanuk közli, több mint hat hetet töltött a felszabadított kambodzsai országrészekben. Látogatása során bebizonyosodott, hogy a kambodzsai nép támogatja őt és a nemzeti egységfrontot, a felszabadító erőket. Mindez – hangzik az üzenet – súlyos kudarc a Phnom Penh-i hatalombitorlók számára.

✦ *MOSZKVA: A jelenlegi öt-éves tervidőszakban 100 millió rubelt fordítanak Moszkva környékének környezetvédelmére. A szovjet főváros körül az elmúlt években 300 új berendezést létesítettek a folyók és tavak tisztán tartására.*

✦ FIRENZE: Megnyitották a firenzei Pitti-palotát az Uffizigalériával összekötő 500 méter hosszúságú fedett folyosót, amely súlyos károkat szenvedett a második világháborúban. A Giorgio Vasari által 1564-ben épített folyosó falain több mint 700 világhírű festményt láthatnak az érdeklődők.

◆

Mérgezett étel

Hanoi:

A VNA hírügynökség hétfőn megrázó tudósítást közölt a saigoni rendőrség Kontum körüli, megtorló akcióiról, a brutális erőszakkal koncentrációs táborokba terelt lakossággal szemben alkalmazott kegyetlen bánásmódról. A tudósításokból kitűnik, hogy a saigoni hatóságok április óta rendszeresen mérget kevertek a gyűjtőtáborok foglyainak ételébe. Csaknem 1000 ember — köztük nők, gyermekek és öregek — mérgezést szenvedett, sokan meghaltak, több százan súlyos betegek.

◆

✦ BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság és az Indiai Köztársaság közötti megállapodás értelmében az NDK indiai konzulátusainak státusát keddi hatállyal főkonzulátusi szintre emelik.

✦ *PALERMÓ: Az olasz rendőrség vasárnap éjjel egy nagyszabású razzia keretében őrizetbe vette a maffia 32 vezetőjét. Négyüket gyilkossággal, három másikat emberölés kísérletével, a többieket egyéb bűncselekményekkel vádolják. A rendőrség egy meg nem nevezett sziciliai személy bejelentése alapján járt el.*

✦ REYKJAVIK: Az izlandi halászati vizek körüli nemzetközi bonyodalmak legújabb fejleményeként egy parti őrhajó vasárnap elvágta két nyugatnémet halászhajó hálóvontató köteleit, mert azok az 50 mérföldesnek nyilvánított halászati övezeten belül tartózkodtak.

✦ *TOKIÓ: Az AP amerikai hírügynökségre hivatkozva közli, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya elfogadta Svédország javaslatát a diplomáciai kapcsolatok felvételéről.*

KUTYAHÁZASSÁG-KÖZVETÍTŐ

Egy élelmes New York-i üzletember újfajta házasság-közvetítő irodát nyitott, ahol a legmodernebb felszereléssel, többek között egy számítógéppel igyekszik megfelelő párt találni jó pénzű gazdik kutyáinak.

✦ ÚJ DELHI: India vasárnap ellenőrzése alá vette a kis himalájai királyság, Szikkim kormányzását, — jelentették be hivatalosan a kétszázezer lakosú ország fővárosában, India politikai képviselője elmondotta, hogy az uralkodó kérésére az indiai kormány egy tisztviselőjét nevezik ki a kormány élére. Szikkim 1947 óta indiai protektorátus és a 64x110 kilométer területű országocska hadügyét, külügyét és kommunikációját eddig is az indiai kormány intézte.

Merényletek Nicosiában

Hétfőn a kora délutáni órákban arab támadók bombamerényletet követtek el Izrael ciprusi nagykövetének nicosiai rezidenciája ellen és a robbantással csaknem egyidőben megpróbáltak elrabolni egy izraeli repülőgépet a nicosiai nemzetközi repülőtérről.

A nagyerejű robbanás erősen megrongálta a háromemeletes épületet, az izraeli nagykövet és családja azonban nem sérült meg. A merénylők rálőttek a nagyköveti rezidencia előtt posztoló ciprusi őrségre és egy ciprusi katonát agyonlőttek. A menekülő két arabot elfogták.

Ezzel csaknem egyidőben arab támadók hatalmukba kerítették a nicosiai nemzetközi repülőtér személyzetének egyik dzsipjét, s azzal megközelítették az El Al izraeli légiforgalmi társaság gépét, amely nem sokkal korábban érkezett meg a repülőtérre. A gép közelébe érve a támadók leugráltak a dzsipről, és megpróbáltak behatolni a repülőgépbe. A gépen tartózkodó izraeli biztonsági őrszolgálat emberei azonban tüzet nyitottak és az egyik támadót megölték, a többiek elmenekültek. A repülőtér központi épületében menedéket talált merénylőket végül is sikerült ártalmatlanná tenni.

◆

✦ *HÁGA: Hágában és Hanoiban hétfőn egyidejűleg bejelentették, hogy Hollandia és a Vietnami Demokratikus Köztársaság nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít egymással. Franciaország is diplomáciai kapcsolatainak rendezésére készül a VDK-val, a saigoni kormánnyal és a DIFK-kel — közölték hétfőn Párizsban illetékes körökben.*

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára hétfőn egyhetes európai útra indult, amelynek során felkeresi Párizst és Genfet. Párizsban előadást tart az emberi jogokról a tudományos akadémián, április 11. és 13. között Genfben elnökölni fog az ENSZ szakosított intézményei vezetőinek tanácskozásán.

✦ *VARSÓ: Lengyelország lakossága tavaly 33 millió 202 ezer volt. A lengyel statisztikai hivatal közleménye szerint a népesség száma különösen Varsóban, Krakkóban, Poznanban, Wroclawban és Lodzban növekedett.*

✦ **TOKIÓ: Tanaka japán miniszterelnök meghívta Csou Enlaj kínai kormányfőt Tokióba, ő azonban azt válaszolta, hogy belpolitikai elfoglaltsága miatt egyelőre nem tud eleget tenni a meghívásnak. Javasolta, hogy helyette Csi Peng-fej külügyminiszter látogasson Japánba.**

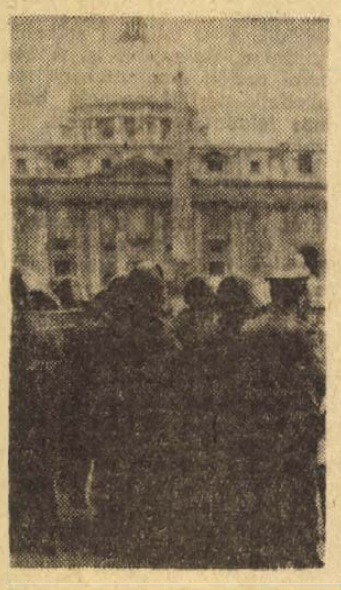
✦ KAIRÓ: Megadta magát az egyiptomi rendőrségnek az a mintegy 250 észak-jemeni diák, akik több mint öt óra hosszat megszállva tartották országuk kairói nagykövetségének épületét. A rendőrség közölte, hogy az incidensben Irak nagykövete közvetített a diákok és Észak-Jemen nagykövete között. A rendőrség nem indít eljárást a diákok ellen, akik a nagykövetség épületéből távozva kijelentették, hogy tiltakozó akciójuk elérte a kitűzött célt.

✦ *PEKING: A kínai kormány megkegyelmezett az 1969. októberében 10 év börtönbüntetésre ítélt Trutz von Xylander nyugatnémet állampolgárnak, és elrendelte szabadonbocsátását. Xylandert 1967 novemberében tartóztatták le Pekingben, majd hosszú vizsgálati fogság után 1969 októberében ítélték el az amerikai titkosszolgálat, a CIA javára való kémkedés vádjával.*

✦ HAVANNA: Közleményt adtak ki a csehszlovák párt- és kormányküldöttség április 2-től 7-ig Kubában tett hivatalos baráti látogatásáról. A küldöttséget Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkára vezette. A közleményben Kuba és Csehszlovákia megelégedéssel állapítja meg, hogy a két országnak, kormányának és pártjainak testvéri barátsága és együttműködése eredményesen fejlődik és erősödik.

✦ *LONDON: Hideghullám tört hétfőn Nagy-Britanniára. Az ország középső részén erős hófúvások vannak. A sok helyen 30 cm-es hótakaró több utat eltorlaszolt.*

◆



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A Vatikánban népes tömeg tiltakozott Thieu saigoni diktátor látogatása ellen. Képünkön: a rohamrendőrség különleges alakulatai a pápai városban.

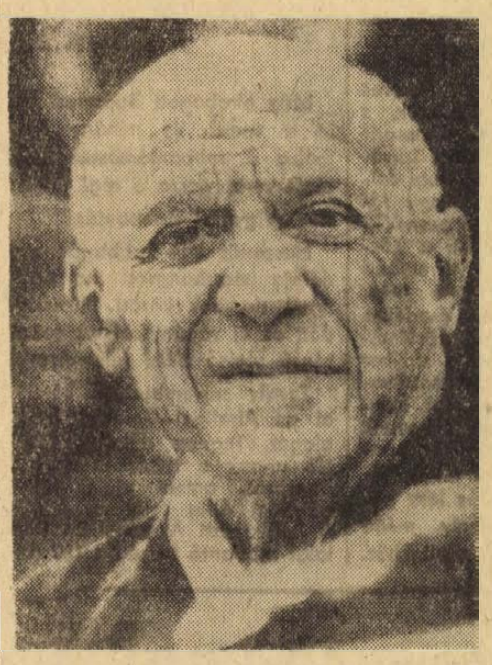
◆

✦ TOKIÓ: A japán fővárostól északra egy golfpálya építésekor nagyértékű régészeti leletekre bukkantak a földmunkások. A tudósok megállapítása szerint a megkövesedett hatalmas fogak, bordák és combcsontok egy legalább háromszázezer éve élt elefánt maradványai. Ezen a területen már korábban is találtak történelemelőtti időkből való csontokat.

✦ *MANILA: Romeo Recina, a Fülöp-szigetekhez tartozó Dél-Zamboanga rendőrparancsnoka hétfőn bejelentette, hogy az ország déli részén folyó csatározások során a kormánykatonaság több mint kétszáz muzulmán felkelőt ölt meg. Tizenegy katona is elesett.*

✦ ZÁGRÁB: Hétfőn megnyílt a nemzetközi vásár Zágrábban, amelyen Jugoszláviával együtt összesen 27 ország cégei és vállalatai mutatják be termékeiket.

Elhunyt Picasso



A franciaországi Cannes város közelében levő Mougins községben életének 92. évében elhunyt Pablo Picasso, a 20. század egyik legkiemelkedőbb festőművésze.

A spanyol származású Pablo Picasso 1881. október 25-én született Malagában és már fiatal korában kitűnt festői tehetségével. Tanulmányait a barcelónai és madridi képzőművészeti akadémiákon folytatta, és 19 éves korában Párizsba költözött. Nem sokkal később barátságba került Matisse-szal és Braque-kal. Számtalan festői irányzatot felölelő életműve a 20. század szinte valamennyi festőművészeti irányzatát továbbfejlesztette.

Picasso politikai állásfoglalása egyik legjelentősebb alkotásában, a spanyol polgárháború idején végzett fasiszta pusztítás ellen tiltakozó Guernica című festményében fejeződik ki. 1945 óta tagja volt a Francia Kommunista Pártnak és jelentős tevékenységet fejtett ki a Béke Világtanács munkájában. Ehhez az időszakhoz (1949) kapcsolódik a béke szimbólumaként ismertté vált világhírű békegalamb című rajza. 1961-ben a világbékéért kifejtett munkásságának elismeréséül nemzetközi Lenin-békedíjjal tüntették ki.

A nagy művész életének utolsó éveit visszavonultságban töltötte.

Közlemény

Az MTI-t illetékes helyről felhatalmazták az alábbiak közlésére:

Dél-Vietnam területén, szolgálatuk teljesítése közben, baleset miatt helikopter-katasztrófa áldozata lett a vietnami nemzeközi ellenőrző és felügyelő bizottság magyar tagozatának két tisztje, indonéz tagozatának egy tisztje, kanadai tagozatának egy tisztje, a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány két összekötőtisztje és a helikopter háromtagú amerikai személyzete. Valamennyien életüket vesztették. A katasztrófa körülményeinek kivizsgálása folyik.

A lezuhant helikopteren tartózkodott és életét vesztette a magyar tagozat két képviselője: Dylski Aurél határőrszázados és Cziboly Csaba főhadnagy. Hazahozatalukról és temetésükről később történik intézkedés.

Dylski Aurél

határőr százados elvtárs

1939-ben született Budapesten, munkásszülők gyermekeként. Az Otthon Bútorgyárban dolgozott, ahonnan 1960-ban vonult be a BM Határőrséghez, elvégezte az Egyesített Tiszti Iskolát.

1962 óta tagja a Magyar Szocialista Munkáspártnak. Munkáját mindig becsülettel, felelősségérzettel végezte. Parancsnokai, beosztottai tisztelték és becsülték példamutató magatartásáért, a szocializmus ügyéért végzett áldozatos munkájáért.

Eredményes tevékenysége elismeréseként két alkalommal tüntették ki a Haza Szolgálatáért Érdeméremmel, s birtokosa a Szolgálati Érdemérem kitüntetésnek is.

Cziboly Csaba

főhadnagy elvtárs

Budapesten született 1940-ben, munkásszülők gyermekeként. A vegyipari technikum elvégzése után, 1959-től a Hungária Vegyiművekben dolgozott, először szakmunkásként, később mint laboráns, majd műszakvezetői beosztásban.

1960 novemberében került a Magyar Néphadseregbe, ahol tiszti iskola elvégzése után alhadnaggyá avatták. Ezt követően elvégezte a vegyipari egyetemet, ahol vegyészmérnöki diplomát szerzett.

Mind a tiszti iskolán, mind későbbi munkahelyén szorgalmával, kiváló munkájával, elvtársias magatartásával, szerénységével elöljárói elismerését és munkatársai szeretetét, megbecsülését vívta ki.

Rövid életük, becsületes munkájuk, hivatásszeretetük örök példaképül szolgál a fegyveres erők személyi állományának. Dolgozó népünk tisztelettel emlékezik Dylski Aurél határőrszázados és Cziboly Csaba főhadnagy elvtársra, akik szülőhazájuktól távol, a vietnami nép békéjének szolgálatában hűséggel teljesítették nemes küldetésüket.

Tisztelettel adózunk emléküknek.

Nyilatkozat a dél-vietnami helikopter-szerencsétlenségről

Quang Tri tartomány népi forradalmi bizottsága a következő nyilatkozatot tette közzé a NEFB képviselőit szállító helikopter 1973. április 7-i szerencsétlenségéről:

A központi kétoldalú katonai vegyesbizottságban helyet foglaló DIFK-küldöttség és a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság között létrejött megállapodás értelmében 1973. április 7-én reggel két helikopter Huéból Gio-Linhbe, majd Gio-Linhből Lao-Baoba szállította a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság képviselőiből és a személyzetből álló 11 tagú csoportot, hogy a vietnami—laoszi határ közelében, a 9. számú országút mentén fekvő Lao-Baoban megtekintse a NEFB-csoport hadiszállásául kijelölt helyet.

Amikor a NEFB-csoport Gio-Linhbe érkezett, Quang Tri tartomány helyi DIFK hatóságai egy százados összekötő-tisztnek, továbbá két tolmácsot jelöltek ki, hogy elkísérjék a csoportot Lao-Baoba.

A Quang Tri-i helyi hatóságok tájékoztatták a NEFB csoportját a két helikopter számára kijelölt légifolyosóról, amely Dong-Hatól Lao-Baoig a 9. számú országút hosszában két kilométeres szélességben húzódott. Tengelye a 9. számú országút volt, amely a meghatározott légifolyosó mindkét szélétől — a biztonsági övezetet is beleértve — két-két kilométernyire volt. A repülési magasságot 1000 méterben határozták meg. A kijelölt légifolyosó Cam-La és Huong-Hoa járási székhelyek fölött húzódik, s teljes hosszában a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi kormánya által ellenőrzött térségben fekszik.

1973. április 7-én 10.20 órakor az említett két helikopter Huong-Hoa légiterébe érkezve nem követte a kijelölt utat Lao-Bao-ba, hanem délkeleti irányban eltérve, messzire eltávolodott a 9. számú országút fölötti légifolyosóból és Qang Tri városától délnyugatra a hegyvidék fölött szállt el. E térség a saigoni kormányzat kémrepülőgépeinek és kommandó-tevékenységének állandó célpontja, és közel fekszik ahhoz a térséghez, amely ellen a Vietnami Köztársaság (Saigon) fegyveres erői szakadatlanul területszerző hadműveleteket folytatnak.

1973. április 7-én 11.00 órakor az egyik helikopterrel szerencsétlenség történt, a gép Lao-Baotól távol, a 9. számú országút mentén kijelölt légifolyosótól légkevesebb 25 kilométerre délre lezuhant.

A helikopteren tartózkodott a NEFB-csoport egy része, köztük két magyar küldött, egy indonéz küldött, egy kanadai küldött, továbbá Tran Dinh Than százados és Tran Dinh Long alhadnagy, a DIFK által kijelölt tolmács, valamint a helikopter három főnyi amerikai legénysége.

Az első jelentés szerint e személyek a szerencsétlenség áldozatául estek.

Miután az első helikopter lezuhant, a második, amely a NEFB-csoport többi tagját és a DIFK által kijelölt másik tolmácsot szállította, ugyanebben a térségben sértetlenül leszállt, s utasait a helyi hatóságok megfelelő gondoskodásban részesítették. A Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya nyomban azután, hogy az első hírt kapta e sajnálatos szerencsétlenségről, utasította a helyi hatóságokat, tegyék meg a felkutatási intézkedéseket, gondoskodjanak az elsősegélynyújtásról, és egyidejűleg vizsgálják ki a szerencsétlenség közvetlen okát.

A helyzetről érkezett első megerősített jelentés szerint a sajnálatos szerencsétlenség oka az, hogy a két fent említett helikopter nem követte a meghatározott légiútvonalat Lao-Baoba, 40 percig mintegy 25 kilométernyi távolságban repült a kijelölt légifolyosótól, s előzetes jelzés nélkül egy olyan hely közelében levő térségbe repült be, ahol harcok folynak.

Quang Tri népi forradalmi bizottsága mélyen fájlalja a váratlan szerencsétlenséget.

Rongyért Renault-t

A másfél milliárdos TEMAFORG

Műszálból szőnyegpadló, műanyag flakonból szigetelőlap



A kunszentmiklósi üzem tépőcsarnoka.

A MÉH Nyersanyaghasznosító Tröszt tavaly 3,3 milliárd forint értékű forgalmat bonyolított le. A MÉH-telepek több százezer tonna fémet, papírt, textilt, üvegcserepet, csontot és gumit mentettek meg a népgazdaságnak, amely egyébként veszendőbe ment volna. A tröszt jelentős exportforgalmat is bonyolít le, ami meghaladja a 2,5 millió dollárt. Nem elhanyagolható az sem, hogy 1972-ben 33 millió dollár értékű importot takarított meg az országnak a MÉH. Ezek az adatok szemléletesen bizonyítják, hogy milyen fontos feladatokat lát el a vállalat gazdasági és környezetvédelmi szempontból egyaránt. A trösztnek tíz területi és két szakvállalata van. A MÉH vállalatai közül a TEMAFORG Textilhasznosító Vállalat adja az összforgalom egyharmadát, mintegy 1,5 milliárd forint értékben. A TEMAFORG feladata a másodhasznosítású textilanyagok feldolgozása.

Iparszerű feldolgozás

A felhasználók egyre inkább azt követelik a vállalatól, hogy a hulladékot ne „természetes" formában szállítsa, hanem feldolgozva, előkészítve a további ipari hasznosításra. A TEMAFORG öt üzemében gépi válogatással és osztályozással növelik a textilhulladékok értékét.

Az értéktelennek vélt textilanyagokat két úton szerzi be a vállalat. Egyrészt széleskörű kapcsolatokat alakított ki a hazai textilgyárakkal, s a gyártásközi hulladékot ezekből az üzemekből kapja, másrészt a MÉH felvásárló telepeiről jut a feldolgozandó rongy a TEMAFORG üzemeibe. Az iparnak és mezőgazdaságnak hallatlan nagy a törlőrongy igénye: ahol géppel dolgoznak, ott rongyra is szükség van. A géptisztítórongy gyártását a nemrég átadott kunszentmiklósi üzemben végzik: a gyárat évente 10 500 tonna tisztítórongy hagyja el. A rongy egyébként fontos nyersanyaga jónéhány iparágnak. A TEMAFORG által szállított textilhulladékból évente 7000 tonna kátránypapírt állítanak elő. A Rico Kötszerművek pedig a tisztított textilből 2000 tonna vattát készít.

Holland, francia és olasz kapcsolatok

A vállalat a belföldön nem igényelt textilhulladékot exportálja. Ez éves szinten több mint 850 000 dollár devizabevételhez juttatja az országot. Legnagyobb vevőjük Hollandia: ahova idén már kétezer tonna rongyhulladékot szállítanak. Szoros üzleti kapcsolatban állnak olasz és francia cégekkel is. Az exportált rongyból a francia és olasz papíripar cigarettapapírt állítanak elő. A vállalat üzemeit évente 1000 tonna bálázott rongy hagyja el. A címzett, a Renault Művek. A tépett rongyot és konfekcióhulladékot a Renault kocsik belső kárpitozásánál használják fel. A francia autógyárnak szállított rongyért gépkocsikat kapunk. A TEMAFORG exporttevékenysége várhatóan ebben az évben tovább bővül. Nemrég kerültek kapcsolatba az ARTEX közreműködésével egy amerikai céggel, amely a Mohácson gyártott hálózsákok iránt érdeklődött. Néhány hete indult útnak az USA-ba a kétszáz darabos mintakollekció.

A TEMAFORG mohácsi üzeme a vállalati össztermelés egyharmadát adja: rangos helyet foglal el az üzemek között. Mohácson a termelés zömét a paplan-, a hálózsák- és matracgyártás adja. Paplanból százezret, matracból pedig negyvenezret gyártanak. Az előállított ötvenezer hálózsákot exportálják: a Szovjetunióba és Lengyelországba szállítják. Az üzemben 600 tonna fonalat készítenek elő a műszaki szövetek és kézimunkafonalak gyártásához. A textil- és vattaipar részére pedig 3500 tonna géptisztítórongyot állítanak elő.

A TEMAFORG műszaki fejlesztési tervei között a mohácsi gyár korszerűsítése is szerepel. Az üzem számára a jövőt a lapképző eljárás beindítása jelenti. A közelmúltban érkeztek meg Mohácsra azok a csehszlovák szerelők, akik a lapképzőgép összeállítását végzik. A gép indulása egy hónap múlva várható. Az új technológiával törlőkendőket gyártanak majd. A tervek között az üzem további bővítése is szerepel. Már készülnek a tépőüzem felújítási tervei. Az építés befejeztével növekszik a paplangyártási kapacitás.

Nemcsak MÉH-ügy

A TEMAFORG üzemeiben kézimunkafonalat is gyártanak. Évente háromszáz tonna fonalat szállítanak négy saját boltjukba, és a közös üzletekbe, ahol kilós méterárukat, szöveteket, selymeket, pamutárukat és műszőrméket hoznak forgalomba. Az öt közös érdekeltségű bolt csak Baranyában működik. Kettő Pécsett, míg egy-egy Siklóson, Mohácson, illetve Komlón.

Az utóbbi években a hulladékanyagok között egyre magasabb a részaránya a műszálnak és a műanyagnak. Ez adta tulajdonképpen a további műszakfejlesztési feladatokat a TEMAFORG-nak. A műszálas anyagokat tűnemezelő technológiával kívánják majd feldolgozni, s ezzel a vállalat belép a szőnyegpadló-gyártók sorába. A több ezer tonna műanyag flakon újrahasznosítása is fejlesztési téma. Vállalati szabadalom alapján kidolgozták a hőre lágyuló műanyagok feldolgozásának és hasznosításának technológiáját. A sajtológép prototípusa elkészült, sőt már le is gyártották az első hang- és hőszigetelőlapokat az építőipar számára.

A MÉH Nyersanyaghasznosító Tröszt néhány éve mind több erőfeszítést tesz annak érdekében, hogy a hulladékok újrahasznosítása társadalmi ügy legyen. A kérdésben az jelenthetne előrelépést, ha a kormányzati szervek is foglalkoznának vele. A környező szocialista országokban, mindenekelőtt a Szovjetunióban és Bulgáriában már túljutottak az első lépéseken, hiszen kormányrendelet szabályozza az érdekeltek teendőit.

Salamon Gyula

Éva butik ajánlata

Fehér Jersey kabát 1750 Ft
Import ujj nélküli kötött ruha, színekben kapható 490 Ft-ért.

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDŐ
MERIKER
PÉCS

Egy „ügy" — tanulságokkal

Az ügy tekintélyes aktacsomókká nőtt, felbolygatta a kedélyeket, rontotta a közhangulatot. Egy rádióriport adta meg a kegyelemdöfést az ügynek, amely most, a rendezés végső stádiumában remélhetőleg már nem sokáig foglalkoztatja Mohács lakosságát.

Két főszereplője volt, a gimnázium igazgatója és tanárpárttitkára. Lehangoló, s a kívülállók számára végső soron unalmas história. Önkényes kiemelésünk szerint ez volna a dolog lényege: a párttitkár, Emmert Ádám kb. egy esztendő óta különböző fórumokon panaszt tett az igazgató, Hazafi Jakab ellen, ez év januárjában pedig ismeretlen tettes ellen sikkasztás alapos gyanúja miatt tett feljelentést a megyei ügyészségen. Lefolytatták a megfelelő vizsgálatot, s kiderítették, hogy a kukoricacímerezésből befolyt pénzeket különféle közcélokra fordították, bár a pénzügyi fegyelmet több módon is megsértették. Sikkasztás azonban nem volt megállapítható. A többi vád, vitatéma és pont ennyire sem tárgyalható, mivel azok egyrészét visszavonták, más részük nem bizonyítható.

Mindemellett elképzelhető, hogy jobbról és balról is lobogtak az indulatok, hullottak a vád-bombák, szidalom-lövedékek.

Az ügyet a városi pártbizottság által kinevezett bizottság megvizsgálta, majd a végrehajtó bizottság tárgyalta, s megállapította, hogy a *„jelenlegi helyzetet felszámolni, normális légkört teremteni, a pártszervezet és a tantestület egységét helyreállítani csak határozott intézkedésekkel lehet."* Ugyaninnen idézzük, hogy *„évek hosszú során az igazgató vezetési módszereiben, stílusában, emberi magatartásában komoly hiányosságok keletkeztek"*, s hogy a párttitkár *„egyedül próbált igazságot szolgáltatni"*, így az ő módszereiben is súlyos hibák fordultak elő.

A vita — mint a hasonló viták általában, eljutott oda, ahonnan már nincs visszaút: a személyeskedések, az elvtelen, felelőtlen vagdalkozások mocsarába. Fölösleges latolgatás: melyik kérdésben kinek van igaza. Ilyenkor már senkinek sincs igaza, hat a méreg, egyre sűrűbben fordulnak elő az ilyen kifejezések: „galeri", „besúgó", ilyenkor az is „természetes", hogy sokan elfelejtik, mit mondtak korábban. Már csak a „két tábor" létezik, meg az indulatok.

Mindez hónapok óta zajlik egy olyan intézményben, amely a fiataloknak nemcsak oktatását, hanem nevelését is hivatott végezni. Mondják, a diákok is véleményt formáltak az ügyről, — és miért is ne tették volna?! — az iskolában naphosszat ment a pusmogás, a részletek tárgyalása. Nyilván jó szolgálatot tett ez a fiatalok őszinteségre, nyíltságra, egyenességre nevelésének... Nem is beszélve az etikai nevelés egészéről.

A felelősség kutatását nem kezdhetjük másutt, mint éppen az érintett két „főszereplőnél", akik korábban igen jó viszonyban voltak egymással, sokan úgy mondják: barátságban. A barátság aztán egyszercsak ellenségeskedésbe csapott át, s ettől kezdve — minden a visszájára fordult, minden „kiderült". Az elvtelen barátság ugyanolyan rossz, mint az elvtelen ellenségeskedés. De hogyan lehetnek elvtelen emberek ilyen vezető pozíciókban? Egycsapásra válnak bűnössé, hibássá, rossz módszerekkel dolgozó vezetőkké? Nyilvánvalóan nem.

Ilyenformán azok is nagy hibát követtek el, akik „fentről" hagyták a dolgokat így elmérgesedni. Erélyesebben, gyorsabban, felelősebben kell azoknak cselekedniük, akikhez a panaszok befutnak, akitől egy-egy nagyobb terület ismeretét, átlátását, a kisebb vezetők alkalmasságának megállapítását joggal várhatjuk. Ha egy ember alkalmatlannak bizonyul a felelős poszt betöltésére, annak korábban már ezer meg ezer jele van. Nem lehet szemet hunyni ezek előtt — ez ennek az ügynek az első megszívlelendő tanulsága.

De nézzük meg a másik oldalt! A vita egy kisebb, munkahelyi közösségen belül zajlott már hosszú ideje. Több mint harminc pedagógus élt ebben az egészségtelen légkörben. A tantestület eszmei színvonala természetesen mélyen összefügg a vezetés színvonalával, de ez egyáltalán nem menti fel a közösséget együttesen és annak tagjait külön-külön is a felelősség alól. Mert a szocialista demokratizmus nemcsak a nyílt és őszinte véleménymondás jogát feltételezi, hanem magában hordja e jog gyakorlásának követelő szükségességét is.

Az indulatok forrongó közege — egy iskola. Azt mondta egy városi vezető, hogy szerencsére eddig „nem ment a szakmai munka rovására" az ellenségeskedés. De kérdés, hogy ez még ma, ebben a pillanatban is igaz-e. És igaz lesz-e holnap. A pedagógiai munka egyik sajátossága éppen az, hogy eredményét, hatását nem lehet azonnal lemérni. Hogyan lehet izgatott, zaklatott légkörben jól dolgozni? Hogyan lehet a tanulásra, a tananyag megértetésére, ellenőrzésére kellően figyelni akkor, ha nap mint nap más témák forrósítják a levegőt? S hogyan lehet nevelni a pedagógus tekintélye, személyes példamutatása, erkölcsi szilárdsága nélkül?

Ebben a konkrét ügyben most az a legfontosabb, hogy minél előbb újra tiszta levegő legyen az iskolában. Aki méltatlannak bizonyult a pedagógusi vezető tisztségre, azt le kell váltani. (Jelenleg az ügy egyik főszereplője sincs már a helyén, de sorsukról még ezután döntenek.) De akik becsületesen és nyugodt körülmények között szeretnék végezni munkájukat, azoknak minél hamarabb meg kell teremteni a becsületes munka nyugodt körülményeit. Most már a tantestületen múlik, hogy feledtesse a rossz szájízt, levonja a tanulságokat, és erejét, értelmét, tisztességét mind arra a feladatra koncentrálja, amit a fiatalok felkészítése és nevelés reá ró.

Hallama Erzsébet

Javult az egyetemek és a népgazdaság különböző ágazatainak közvetlen kapcsolata

A felsőoktatási intézményekben folyó kutatómunka — ideértve a szerződéses munkák keretében végzett tevékenységet is — az ország egyik legszélesebb tudományos bázisa. A különböző vállalatok, intézmények megbízásait az egyetemek, főiskolák úgynevezett szerződéses munkák keretében végzik el. A pedagógusok szakszervezete felsőoktatási tanácsának műszaki egyetemi és műszaki főiskolai szakbizottsága témabizottságot hozott létre legutóbb azzal a megbízással, hogy vizsgálják meg a felsőoktatási intézményekben a szerződéses munkák helyzetét és ezen belül az intézmények szakszervezeteinek szerepét. A vizsgálat eredményeit legutóbb megvitatta a pedagógusok szakszervezetének elnöksége.

Az elnökség megállapította: a szerződéses munkák elvégzése biztosítja a felsőoktatási intézményekben meglévő szellemi kapacitásnak és a kutatási eszközöknek a népgazdaság érdekében történő felhasználását. Közvetlen együttműködés jön létre a felsőoktatási intézmények és a népgazdaság különböző ágazatai, irányító szervei, vállalatai, intézményei között. Különösen előnyös ez a kapcsolat a fiatal oktatók esetében, szakmai gyakorlatuk megszerzéséhez. De a tapasztaltabb oktatók sem nélkülözhetik a szakmával való eleven kapcsolatot. A megbízások elvégzése ösztönzést ad tudományos kutatáshoz, s kiindulása lehet tudományos közlemények, disszertációk megírásának, tudományos fokozatok megszerzésének. A szerződéses munkák árbevételeiből képzett intézmény-fejlesztési alap jelentős hozzájárulást biztosít a felsőoktatási intézmény fejlesztéséhez és ez nemcsak a további kutató, hanem az oktató-nevelő tevékenységet is nagymértékben szolgálja. A hallgatóknak a szerződéses munka végzésébe történő bevonása ugyan tovább javítható a mai helyzethez képest, ám azokban az intézményekben, ahol a diákok nagyobb arányban vesznek részt ebben a munkában; ezáltal bővülnek gyakorlati ismereteik, és indítást kaphatnak a tudományos tevékenységhez is.

A szerződéses munkák köre ma már nagyon sokrétű s ebben a tevékenységben a műszaki felsőoktatási intézményeken kívül egyre nagyobb részt vállalnak a természettudományokat, a közgazdaságtudományt és a mezőgazdasági tudományágakat oktató és művelő intézmények is. A legutóbbi összegezés szerint például a Művelődésügyi Minisztérium felügyelete alá tartozó összes felsőoktatási intézmény évi árbevétele 230 millió forint volt. Ebből a műszaki egyetemek árbevétele 176 millió, s ezen belül is legnagyobb a Budapesti Műszaki Egyetem részesedése: eléri a 138 millió forintot. A tudományegyetemek együttvéve 36 millió forint értékű munkát végeztek el.

A szerződéses munkák szerkezetében kedvező tendenciák mutatkoznak: az igényesebb kutatási feladatok, valamint a vállalások koncentrációjának irányába.

A tudományegyetemek fokozódó mértékben vesznek részt az ipari és az alkalmazott kutatásokban, és ez is az elmúlt esztendő örvendetes jelensége. Különösen szembetűnő a fejlődés a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen — szoros összefüggésben az új gazdaságirányítás rendszerével összefüggő megbízatásokkal.

A pedagógusok szakszervezetének elnöksége ugyanakkor a jövő feladatait körvonalazva hangsúlyozza: biztosítani kell, hogy a szerződéses munkák népgazdasági és intézményi jelentőségét az egyes felsőoktatási intézményekben is helyesen ítéljék meg. Ennek érdekében szükséges az intézmény szerződéses munka keretében kifejtett tevékenységét, annak eredményeit, tendenciáit időszakonként rendszeresen értékelni.

Országos verseny a Kaposvári Húskombinátban

A Kaposvári Húskombinátban rendezték meg az országos marhacsontozó és sertésfelvágási versenyt. Az ország tizenkilenc húsipari vállalatának nyolcvan dolgozója vett részt a kétnapos versenyen. Vasárnap délután hirdettek eredményt. A marhacsontozó verseny győztese Tóth Sándor, a Pest-Nógrád megyei Húsipari Vállalat dolgozója lett, míg a második helyet Takács Imre, a Kaposvári Húskombinát dolgozója, a harmadikat szintén a Kaposvári Húskombinát dolgozója Kovács Tibor nyerte. A sertésfelvágási verseny győztese: Csentericz Gyula, a Kaposvári Húskombinát dolgozója, a második Tichler László, a Pápai Húsipari Vállalat dolgozója, harmadik pedig Erdélyi József, a Kaposvári Húskombinát dolgozója lett.

Felveszünk:

autóvillamossági szerelőt,
autószerelőket,
lakatosokat,
faipari géphez értők előnyben.

MŰSZAKI ERDÉSZET
Pécs,
Megyeri út 4. szám.

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG
felvételt hirdet
erőgépszerelők
részére

Jelentkezni lehet:
Villány, gépműhely.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
10
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ZSOLT
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 5.06, nyugszik 18.26 órakor. — A Hold kél 10.34, nyugszik 1.30 órakor.

Keres Emil előadóestje Pécsett

Pécs m. város Tanácsa művelődési osztálya, a Pécsi városi Könyvtár és a József Attila Művelődési Ház rendezésében holnap, szerdán 19 órai kezdettel Pécsett, a József Attila Művelődési Házban vendégszerepel Keres Emil, Kossuth-díjas színművész. Az előadóesten közreműködik: Kircsi László (oboa) és Gerő Pál zongoraművész. A műsort összeállította és vezeti: Domonkos Imre.

◆

— Vöröskeresztes vetélkedő. A mohácsi városi és járási úttörők 20 legjobb ifjúsági vöröskeresztes csapata elsősegélynyújtási vetélkedőn mérte össze tudását és ügyességét. A mohácsi csapatok közül a Széchenyi téri általános iskola versenyzői érdemelték ki az első helyezést.

— Ne várjon csütörtökig! Motorkerékpárját azonnal rendszámmal kapja OTP ügyintézés helyben, 2 db ajándék bukósisak minden 125 cm³ feletti motorkerékpárhoz. AFÉSZ 53. sz. Műszaki Bolt. Rákóczi u. 53. sz. (Hal téri buszmegállónál.) Telefon: 10-471.

Vidéken először:

Önkéntes KRESZ-vizsga Pécsett

A gépkocsivezetők önkéntes KRESZ-vizsgáját vidéki viszonylatban először Pécsett rendezték meg.

A VOLÁN 12. számú Vállalat Balesetelhárítási Tanácsa és a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya közös szervezésében szombaton tartották meg az első önkéntes KRESZ-vizsgát. Harmincegy gépkocsivezető — akik már évek óta rendelkeznek jogosítvánnyal — érezte szükségességét a közlekedésrendészeti szabályzatban tanultak felfrissítésének — ennyien jelentek meg ugyanis az önkéntes vizsgán. A 31 gépkocsivezetőből csupán egy nem ismerte eléggé a KRESZ-t. A legjobb tíz vizsgázót a VOLÁN 12. számú Vállalat Balesetelhárítási Tanácsa tárgyjutalomban részesítette.

A VOLÁN és a Rendőrfőkapitányság a jövőben is folytatni kívánja ezt az igen hasznos önkéntes vizsgáztatást.

Ki tud többet a VIT-ről?



Megyei VIT-vetélkedőt tartottak a KISZ Baranya megyei Bizottsága rendezésében vasárnap a József Attila Művelődési Házban. Három fordulóban a járási és a városi „Ki tud többet a VIT-ről?" — versenyek 44 fiatal győztese egyénileg vetélkedett. A tanulók kategóriában 19-en, a falusi területek képviseletében 12-en, a különféle üzemekből 13-an indultak.

A falusi terület győztese: Tóth Mária, somogyhárságyi pedagógus. A tanulók közül első: Rumli Antal, a Komlói Kun Béla Gimnáziumból, második a bólyi szakközépiskolából Rétházi Csaba. Az üzemi ifjúmunkások első helyezettje: Budaházi György, a Szénbányák dolgozója, második a komlói Páva Zoltán. Ők öten képviselik megyénket a május 28-án a Kossuth rádióban, május 31-én a televízióban megrendezendő országos VIT-vetélkedőn. Itt Pest, Borsod megye és Győr város csapataival mérik össze tudásukat.

MA DÉLUTÁN 4—6-IG

A telefonnál

Horváth Lajos elvtárs, a Megyei Tanács elnöke válaszol olvasóink kérdéseire kedden délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

A magyar nyelv hete

Versenyek a Tanárképző Főiskolán

Dr. Temesi Mihály tanszékvezető főiskolai tanár „Anyanyelvi nevelésünk, nyelvoktatásunk helyzete és feladatai" című előadásával tegnap megkezdődött Pécsett, a Tanárképző Főiskolán az 1973. évi rendezvénysorozat, A magyar nyelv hete.

A már hagyományossá váló rendezvénysorozatban több verseny folyik majd a főiskolai hallgatók között, így fogalmazási, helyesírási és nyelvhelyességi verseny a magyar szakos hallgatók körében. Szerdán Wacha Imre kandidátus, az MTA Nyelvtudományi Intézetének munkatársa tart előadást „Az elhangzó beszéd szövegfonetikája és főbb stíluskategóriái" címmel.

A Péchy Blanka által alapított Kazinczy-díjat, a szép kiejtési verseny díját ezidén először pedagóguspályára készülő egyetemi, főiskolai, tanítóképző intézeti hallgatók is megkaphatják. Ezért a magyar nyelv hete idei programjában szerepel a Kazinczy verseny országos döntője is, amely a pécsi főiskola dísztermében lesz. Csütörtök délután Péchy Blanka érdemes művész, a díj alapítója nyitja meg a versenyt, amely az első és második napon a szabadonválasztott, szombaton pedig a kötelező szövegek felolvasásával folytatódik.

A magyar nyelv hete utolsó előadását Deme László egyetemi tanár tartja szombaton délben A prózamondás kulcsa címmel, majd délután kerül sor a verseny értékelésére, s a díjkiosztásra.

◆

— Ismét tv-csereakció! Üzemképes régi tv-jét becseréljük, ha új VIDEOTON-készüléket vásárol. OTP-re is. Ügyintézés helyben. AFÉSZ Műszaki Bolt. Rákóczi út 53. sz. Telefon: 10-471.

— Tánciskola kezdődik április 11-én, szerdán este fél 7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, ismétlődő esőkkel. Mérsékelt, időnként élénk délkeleti, déli, majd délnyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: északnyugaton 9—14, máshol 15—20 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: Erősen felhős idő, országos esővel. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 2—8 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek általában 10—15, keleten 16—21 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 100 százalékán várható.

Jász Dezső Baranyában



Jász Dezső (jobbról) feleségével Kovács Istvánnál.
Fotó: Erb János

Születésének 75. évfordulóját tavaly decemberben ünnepelte. *Jász Dezső* részese hazai, s a nemzetközi forradalmi munkásmozgalom küzdelmeinek. Megalakulása után egy hónappal már tagja a Kommunisták Magyarországi Pártjának. Több haladó lap szerkesztője. Harcol a spanyol polgárháborúban, magas kitüntetésben részesítik, kiemelkedő alakja a francia ellenállásnak. Újságíró, író, hadtörténész, de mindenkor — mint maga vallja — elsősorban hivatásos forradalmár.

Három évvel ezelőtt járt Pécsett — feleségével — és ma ismét megyénk és Pécs város vendége. Kitűnő egészségnek örvend.

Jász Dezsőt és feleségét tegnap Pécsett, a Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottságán *Kovács István*, a pártbizottság titkára köszöntötte. A fogadáson részt vett *Tóka Jenő*, a MÉV igazgatója, *Rácz Gyula*, a vállalat szakszervezeti bizottságának titkára és *Tukora István*, a KISZ bizottság titkára.

A neves vendég több napot tölt megyénkben. Vendéglátói gazdag programot állítottak össze részére.

Ma a MÉV IV-es üzemébe látogat, megtekinti a műhelyeket, aktivákkal beszélget, délután a kiszistákkal találkozik. Szerdán egy termelőszövetkezet gazdáival beszélget, csütörtökön Pécs nevezetességeit nézi meg, majd a Dunántúli Napló vezetőivel folytat eszmecserét. Pénteken mohácsi pártmunkásokkal találkozik, még aznap Pécsett a Tanárképző Főiskola klubjában Garcia Lorca munkásságát ismerteti.

— Autós-motoros fórum. Pécsett, a Fegyveres Erők Klubja Váradi A. u. 11. sz. alatti helyiségében április 10-én 17.30 órakor Nőthig Pál, a KPM Autóközlekedési Tanintézet Pécsi Iskolájának vizsgabiztosa tart előadást a közlekedési morálról és a defenzív vezetésről. A nyilvános előadást közlekedési témájú filmvetítés követi.

— Sikeresen szerepelt a Pécsi Tanárképző Főiskola két hallgatója a XI. országos diákköri konferencia természettudományi szekciójának ülésén. Schulteisz Anna IV. éves biológia-mezőgazdaságtan szakos hallgató növénytani tárgyú dolgozatáért a Természettudományi Múzeum különdíját nyerte el. Lacza János IV. éves biológia-földrajz szakos hallgató földrajzi témájú dolgozata pedig a Központi Statisztikai Hivatal különdíját nyerte el.

— Vasárnap éjszaka találtak egy 2—3 év körüli boxer, őz-vörös-barna színű hím kutyát. Igazolt tulajdonosa a közlekedésrendészeti osztályon átveheti.

— KIÁRUSÍTÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKKAL, néhány cikk a sok közül, zsebkés 3,— Ft, bevásárló kocsi 50,— Ft, szelep kiszedő, krómozott 6,— Ft, fürtöző olló 7,— Ft, morzsakefe 2,— Ft, disztálca 8,— Ft, alumíniumkulacs 6,— Ft, szita 3,— Ft. Átlagosan 70 százalékos engedmény. Árusítás 39-es dandár u. 2/C. (x)

— Nagyértékű, fogyasztásra alkalmatlan citromszörpöt gyártott a BARANYAMÉK mohácsi tartósító üzeme. Az import citromsűrítményből készült dobozolt áru rossz ízű és kellemetlen illatú. Az Élelmiszerellenőrző Intézet a mohácsi üzemben több, mint 300 ezer forint értékű citromszörpöt, az üzletekben pedig több, mint 250 ezer forint értékűt zárolt.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 713 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 315-öt Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	**46 166**
Trabant Combi	**6 532**
Trabant Limousine Hykomat	**1 103**
Wartburg Limousine	**19 788**
Wartburg de Luxe	**16 079**
Wartburg de Luxe tolótetős	**848**
Skoda 100	**37 349**
Skoda Coupé	**241**
Moszkvics 412	**32 251**
Moszkvics Combi	**739**
Polski FIAT 1500	**4 912**
Zaporozsec	**13 601**
Zsiguli (Budapest)	**23 584**
Zsiguli (Debrecen)	**12 305**
Zastawa	**2 905**

KÉPERNYŐ ELŐTT

Háború, halál, szerelem és bűvészet

A sportnak köszönhetjük, hogy egymásután két hétfőn is rendkívüli adásnapot élvezhettünk a tévében. A múlt hétfőn a jégkorong után ráadásul két operaműsort is kaptunk. Az Attila-keresztmetszet mellett egy különleges csemegét láthattunk, hallhattunk *Y háború* címen. A félórás bábopera nem volt országot megrázó hatalmas zenei esemény, inkább keveseknek szóló kuriózum. Lőrincze Lajos mondott hozzá bevezetőt — ez is ritkaság —, ismertetve a Vörösmarty alkotta téma, a *j* és az *ly* használata körüli nyelvészeti csatározások eredetét és történetét. A témának némi időszerűséget és pikáns mellékízt ad, hogy noha a vita elméletileg eldőlt, a gyakorlatban ma is lezáratlan. Igaz, ami igaz, a szellemes kis opera mégis inkább a kísérleti műsorba illett volna, nem pedig az első programba . . .

*

A hét dokumentumfilmjei közül a legjobbak közé tartozik a csütörtöki *A halál után öt perccel . . .*, amely a budapesti mentők munkájáról adott egyáltalán nem szórakoztató, de igen tanulságos, helyenként megdöbbentő hatású képet. A megdöbbenést nem annyira maguk a bemutatott balesetek „okozták", mint inkább a mindnyájunkat érintő magatartás-típusok feltárása: felkészületlenségünk és éretlenségünk riasztó példái. A film legfőbb „haszna" nem a mentők munkájának bemutatása volt, inkább a munkájukat akadályozó, sokszor a szó szoros értelmében *életveszélyesen* késleltető tényezők feltárása. A kettő persze elválaszthatatlan egymástól, pontosabban tehát úgy fogalmazhatnánk, hogy amit a mentők munkájából láttunk, az megnyugtató, amit azonban a sikeres munkájukat befolyásoló magatartásunkról tapasztaltunk, az egyáltalán nem megnyugtató . . .

*

A heti tévéfilm termésből alighanem a két Peter Shaffer darab, a pénteki *Ki után megy a nő?* és a vasárnapi *Ki megy a nő után?* keltette a legnagyobb érdeklődést. Ügyes darab is mindkettő s kitűnő színészek játszották. Az előbbi az egyszerűbb, ismerősebb keplet: olyan két férfitípust rajzol, amelyek között a nő választása eleve nem lehet kétséges. A darab ennek ellenére mindvégig érdekes, jól keveri a keserűbb, komorabb hangot a humorral, könnyedséggel. A második volt a kevésbé szokványos, a hétköznapi tapasztalatból kevésbé ismert téma. Szélsőségességével kissé talán érdektelenebb is az előzőnél. Az ábrázolt helyzet keresettségét ellensúlyozzák azonban a jól megrajzolt figurák, s remek megformálásukkal „dobja fel" a filmet Halász Judit, Haumann Péter és Mensáros László.

*

Bűvészettörténet címen tíz részből álló sorozat indult vasárnap. Az első részben a *hókusz-pókusz* varázsszó eredetével ismerkedhettek a nézők Rodolfó mester szakavatott vezetésével. Néhány trükköt láthattunk még, ezúttal különösebb magyarázat nélkül, de a beavatás jövendő ígéretével. Csalódottságra tehát nincs ok, érdeklődéssel várhatjuk a folytatást . . .

SZ. E.

SZŰTS DÉNES: ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN 2

73.

— Megyünk, csak magunkra kapunk valamit. — Becsukta az ajtót, majd gyorsan kinyitotta, s a távozó férfi után sietett. Megfogta a vállát.

— Az orvost értesítették?

— Igen, uram. Az egyik városi orvos látja el a szálló vendégeit. Itt lakik a közelben. Nemsokára megérkezik.

— Köszönöm — mondta Szász és visszament a szobájába. — Öltözzél fel! — szólt Évára, de az asszony már kapkodta ruháit a székről. És amíg remegő kézzel magára húzta őket, gondolatai egy nyomasztó, szörnyű álom egymást követő mozzanataihoz hasonlítottak.

— Mintha nem lennék eszemnél, mintha nem lennék eszemnél — suttogta maga elé.

Szásznak a bárónő állapotváltozása okozta most a legnagyobb gondot. Mi történhetett? . . . Az öregasszony gyomra rossz volt már napok óta, panaszkodott a gyomrára, de ez nem hoz ilyen hirtelen állapotváltozást. Bár, ami az életkorát illeti? . . . Az ampulla — jutott eszébe. — Hátha Flessburger abból adott be neki? — Szász a zsebébe kotort, és elővette az üvegfiolát, majd gyorsan tárcájába tette.

— Menjünk! — Éva megragadta a karját. — Gyere már!

A bárónő ijesztően nézett ki. Egyik szeme teljesen nyitva, tágult pupillával, mereven bámult a mennyezetre, a másik szeme félig csukva, mintha folyton kacsintani akarna. Sovány arcán a lila kvarclámpa égés helye is megfakult, majdnem eltűnt. Csontos kezével a paplan szélét markolta. Nem látszott, hogy szenvedne, inkább mintha valamiféle kábulatban lenne. Éva kétségbeesetten hajolt nagyanyja ágya fölé.

— Dédi! Drága Dédikém! Mi történt veled? Mitől? . . .

A bárónő arcáról semmit sem lehetett leolvasni, beszéd közben is mozdulatlanul maradt. Nem nézett rájuk. Halkan, erőtlenül beszélt. Annyit mondott, hogy az este megfürdött és lefeküdt. Arra ébredt, hogy elzsibbadtak a végtagjai.

A bárónő Évának panaszkodott.

— Nem tudom a lábam mozgatni. Nagyon nagy hidegséget érzek. A kisujjamból jön fel egészen a szívemig . . .

— Mit kért? Adjak valamit? — Éva széket húzott az ágy mellé, és megfogta a paplant görcsösen szorító kezet.

Szász összehúzott szemmel figyelte a bárónőt, s megállapította, nagyon rosszul lehet. Fürkészve nézett körül, és a heverő fölötti polcról leemelt néhány üvegcsét. Hosszan nézegette őket, aztán visszarakta. Éva közben tovább faggatta nagyanyját, mikor lett rosszabbul, mikor csengetett az éjszakai portásnak, mit érzett. A bárónő szaggatott mondatokkal felelt a kérdésekre.

Talán negyedóra telhetett el, amire megjött az orvos, egy alacsony, pattogó beszédű, kissé túlságosan is pongyola módon öltözött férfi.

— Sprechen Sie deutsch? — kérdezte Szászt, mire az bólintott, s közölte vele, mindannyian beszélnek németül. Az orvos a fürdőszobába ment, törölközőt kért, megmosta a kezét, aztán alaposan megvizsgálta a bárónőt. Közben Éva a szobában maradt, de Szászt kiküldték a folyosóra. Az orvos a vizsgálat végén kiment hozzá, röviden közölte vele, hogy vérkeringési zavarok léptek fel.

— Mitől? — kérdezte Szász.

— Hány esztendős a nénike? — kérdezett vissza. — Nahát!

Aztán még hozzátette: gyenge szívműködés, renyhe tüdőmozgás, talán egy enyhe vértolulás is az agyban. Igen, attól merevedik. Hogy kórházba szállítani? Különösebbet ott sem tudnának tenni. Elnézést kér, de most el kell mennie. Ha óhajtják, déltájban még visszanéz. Ha esetleg rosszabbul lenne, azonnal telefonáljanak.

— Ön férfi — folytatta bizalmasan —, megmondhatom, még gyógyszere sincs ennek az állapotnak.

(Folytatása következik)

WOOLMARK
TISZTA ELŐGYAPJÚ
férfiszövetek érkeztek
HATTYÚ
méteráru boltunkba.
Kossuth Lajos utca 15. sz.
MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZETI KERESKEDELMI VÁLLALAT MEROKER PÉCS

Tegnap történt

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának, valamint a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatának hallgatói választási ifjúsági rétegtalálkozón vettek részt tegnap délután az egyetem aulájában. Kérdéseikre, amelyek főként az egyetemisták szociális és kulturális helyzetével kapcsolatosak voltak, Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Barabás János, a KISZ KB osztályvezetője és Szirtes Gábor, a KISZ Pécs városi Bizottsága munkatársa — tanácstagjelölt — válaszoltak.

*

Választási gyűlés volt tegnap este Sellyén, a községi filmszínházban. Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetője szólt a választási feladatokról, ismertette a jelölőgyűlések tapasztalatait és azokat a megoldásra váró feladatokat, célkitűzéseket, amelyek a község további fejlődését szolgálják.

*

Ülést tartott tegnap a KISZ Baranya megyei Bizottságán a Tanulóifjúság Megyei Tanácsa. Megtárgyalták a középiskolai agitációs és propagandamunka időszerű feladatait, az MSZMP KB oktatáspolitikai határozatából adódó teendőket, és értékelték a Megyei Diákparlament legutóbbi határozatainak végrehajtását.

*

Gyermekvédelmi tanácskozás kezdődött tegnap a bakócai nevelőotthonban Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék nevelőotthonai igazgatóinak, a hivatásos pártfogóknak és a patronáló üzemek képviselőinek részvételével. A tanácskozást — mely két napos — Kovács Tibor, a bakócai nevelőotthon igazgatója nyitotta meg, majd Murányi Katalin, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának munkatársa tartott előadást az üzemi patronálás szerepéről, a gyermek- és ifjúságvédelem jelentőségéről. Este a résztvevők megtekintették a Befejezetlenül című filmet.

Ma a nevelőotthoni igazgatók és a hivatásos pártfogók külön tanácskoznak, a szekcióülés vezetők pedig beszámolnak eredményeikről s a további feladatokról.

A délszlávok igent mondanak a párt politikájára

Választási gyűlés Felsőszentmártonban

A horvátok lakta Felsőszentmártonban tegnap este rendezett választási gyűlésen az érdeklődőktől zsúfolásig megtelt művelődési házban *Ognyenovics Milán*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, országgyűlési képviselő mondott beszédet. A beszédének egyes részeit horvát, szerb, illetve magyar nyelven is elmondotta.

A bevezetőben utalt arra, hogy olyan időpontban került sor erre a választási gyűlésre, amikor életünk szebbé, kulturáltabbá vált. A nagy tavaszi ünnepségek során nemrég ünnepeltük felszabadulásunk 28. évfordulóját, — népünk legnagyobb ünnepét. A nemzetiségek számára kétszeres ünnep: felszabadultunk mint dolgozók és felszabadultunk mint nemzetiségiek is.

A továbbiakban pártunk internacionalista lenini nemzetiségi politikáját hangsúlyozva említette meg többek között a vasárnap Felsőszentmártonban Matija Gubec horvát parasztvezér szobrának felavatását és a művelődési háznak Matija Gubecről történt elnevezését. „Nagyon fontos dátum ez a magyar és horvát dolgozó nép barátságának további elmélyítésében".

Ezt követően szólt a novemberben sorra kerülő, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének VII. kongresszusa előkészítéséről, ennek jelentőségéről. Eddig hat megyei és tájegységi konferencián mintegy 500 délszláv aktivista jelent meg és több mint 100-an szólaltak fel. Hangsúlyozta többek között a horvát anyanyelvi kultúra továbbfejlesztése érdekében a Mohácson működő báziskönyvtár jelentőségét, — a Horvát Szocialista Köztársaságból Baranya városaiban és községeiben nemrég szerepelt Zágrábi Ifjúsági Színház játékát. Szólt a délszláv fiatalok tanulási perspektivájáról, — a magyar—jugoszláv kulturális egyezmény alapján érettségizett délszláv fiatalok állami ösztöndíjjal tanulhatnak tovább jugoszláv egyetemeken.

A továbbiakban a választások jelentőségét méltatva kiemelte: a délszlávok is igent mondanak a párt politikájára, a Hazafias Népfront programjára. Ez a program megfelel a párt X. kongresszusa határozatainak, amely az állami élet és a szocialista demokrácia kiszélesítése és teljesebbé tétele szellemét szolgálja, biztosítja az egész dolgozó nép sokirányú fejlődését, az emberek becsületes munkája alapján való boldogulását.

„Vasárnap szavazatunkkal hitet teszünk pártunk és kormányunk politikájára és a továbbiakban odaadóan végzett munkánkkal segítjük ennek a politikának megvalósítását" — mondotta befejezésül nagy taps közepette.

A gyűlés a mohácsi délszláv művészegyüttes nagysikerű műsorával ért véget. **G. F.**

A nagy horvát parasztvezér emlékére

Felavatták Matija Gubec szobrát Felsőszentmártonban



Szoboravató ünnepségre gyűlt össze vasárnap délután Felsőszentmárton lakossága. A 400 évvel ezelőtti horvát parasztfelkelés vezetőjének, Matija Gubecnak mellszobrát — *Garami László* szobrászművész alkotását — *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője avatta fel. Ünnepi beszédében így idézte a zagorjei dicső felkelőket:

— Ma itt a horvát Dózsára, Matija Gubecre emlékezünk. Horvátországban a féktelenül növekvő kizsákmányolások — adó, robot, dézsma, — a jobbágyok számára egyre elviselhetetlenebbé váltak, a nép elkeseredése 1572—73 telén felkeléshez vezetett. A harcokat a sztubicai Matija Gubec vezette. A kaszákkal, lándzsákkal felfegyverzett parasztsereg győzelmes előrenyomulásai ellenére sem bírta a harcot a megerősített nemesi seregekkel szemben. A felkelés 1573 februárjában elbukott. Véres kegyetlenkedések, megtorlások sorozata következett... A mai ünnepi megemlékezésen szobrot avatunk, ami Matija Gubechez talán nem hasonlít, hiszen hiteles képmás róla nem maradt fenn. De ez a szobor több, mint képmás, jelképe a magyar és a horvát nép barátságának.

Az ünnepségen, melyen a siklósi úttörő fúvószenekar és a helyi iskolások szerepeltek, részt vett *Svetozar Starcevic*, a jugoszláv nagykövetség első tanácsosa, *Ognyenovics Milán*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára, országgyűlési képviselő, *dr. Vida Sándor*, a Siklósi Járási Pártbizottság első titkára, valamint a község állami és társadalmi életének vezetői.

R. É.

Dénesi Ödön Ybl-díjas városrendező kiállítása

Rendhagyó kiállítás nyílt hétfőn délután a Pécsi Kisgalériában. Az első alkalom, hogy a kisgalériában egy negyedszázados alkotói pályát summázó bemutató nyílt, szokatlan azért is, hisz a városrendezők nem szoktak kiállítást „csinálni". Dénesi Ödön, Ybl-díjas városrendező-építész mit sem törődött a tradíciókkal — 25 esztendős városépítési munkásságának többnyire pécsi vonatkozású alkotásaiból — a HNF Pécs Városi Bizottsága, a Városi Tanács és az SZMT központi könyvtára segítségével — kiállítást rendezett.

A zsúfolásig megtelt Hírlapolvasóban — építészek, képzőművészek, barátok és tisztelők körében — Tillai Ernő, Ybl-díjas építész nyitotta meg a kiállítást.

— Egy város, — a városrendező produktuma — évtizedekig tartó folyamatos alkotói tevékenység. Sajátos műalkotás, a legmagasabb rendű kollektív művészet, melyet a városrendező-építész karmesterként irányít, s munkája gyümölcsét nem ritka, hogy csak 20 esztendő után láthatja, mérlegelheti saját maga, és mások.



Ezt követően Dénesi Ödön életpályáját ismertette, aki a mai Csehszlovákia területén levő Fenyvesvölgyben született 1921-ben. Beregszászon tanult, majd 1941-ben került Budapesten a Műszaki Egyetemre. Egy évig Dániában tartózkodott, 1945 novemberében tért haza Magyarországra. 1948-ig a Nyírségben dolgozott a földosztásnál, ezután pedig az Építésügyi Minisztériumban tevékenykedett. Az elsők között volt, aki a felszabadulás után településtervezéssel foglalkozott, mint az Általános Épülettervező Vállalat építésze. 1958-ban került Pécsre, a Pécsi Tervező Vállalathoz, ahol azóta is dolgozik.

Dénesi Ödön nevét ismerik országszerte. Harminc pályázaton vett részt sikerrel, de — s ez érthető — Pécs nőtt leginkább a szívéhez. Újmecsekalja, a Szigeti városrész, a pécsi városközpont, a Kertváros az ő elképzelései alapján épült, illetve formálódik. Újmecsekalja városrendezési tervéért — 1959-ben — kapta meg az Ybl-díj első fokozatát.

Az ismert építőművész első önálló kiállításán látható tervek, makettek, és a már megvalósult városrészekről készült fotók híven érzékeltetik a gondolatgazdag városrendezői egyéniség alkotó fantáziáját, a pécsi új városnegyedek megkapó szépségét.

Nem véletlen, hogy Tillai Ernő megnyitójában azt mondta, hogy Pécs életében sok változás történt — törökdúlás, háborúk... — de akkora változást a város arculatában talán senki sem okozott, mint Dénesi Ödön... Ehhez a neves városrendező később csak annyit fűzött hozzá: „Ehhez egy olyan város is kellett, mint Pécs, ahol rövid idő alatt új városnegyedek épülhettek".

(Mécs)

Bányászok között

Interpellációs nap a rétegtalálkozón

Régi barátként ment tegnap Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke a Mecseki Szénbányák központjában rendezett rétegtalálkozóra. Néhány évvel ezelőtt itt Meszesen volt városi tanácstag, sokat fáradozott a városrész lakosai gondjainak megoldásán, most pedig újabbakkal ismerkedhetett. Mintegy százan gyűltek egybe a bányaüzemekből, amelyek ezen a választáson 117 tanácstagot adnak a helyi államigazgatási szerveknek.

Dr. Bánky Nándor üdvözlő szavai után Horváth Lajos vitaindítójában a megye dolgairól beszélt. Elmondta, hogy Baranyában mintegy százezren vettek részt a jelölőgyűléseken, több tízezren szólaltak fel, s mindenütt az őszinte hangvétel, a gondok el nem palástolása jellemezte ezeket a gyűléseket. Foglalkozott az életszínvonal kérdéseivel, s megállapította: a megye lakossága nagy részének jövedelmi viszonyai meghaladják az országos átlagot, s ez jól tükröződik a kereskedelmi forgalomban is. Beszélt a lakáshelyzetről is, amelyben — főleg Pécsett — az építés terén elmaradással kell számolni. Az állami lakásépítés nehézségeit a magánerős lakásépítés szorgalmazásával kell [illegible]. Baranya helyzetéről szólva kijelentette: az iparban foglalkoztatottak tekintélyes részét a bányászat foglalkoztatja, ezért a szénbányászat jelenlegi stagnálása a megye fejlődésében is kifejeződik. Beszélt a falvak képének megváltozásáról, amely a mezőgazdaság hallatlan mértékű fejlődésének következménye. Részletesen foglalkozott Pécs fejlesztésének kérdéseivel, egyebek között a Budai városrészben tervezett nagyarányú rekonstrukcióval, majd a város fejlődésének dinamikájából következő aránytalanságokra utalva kijelentette: a következő ötéves terv feladatainak összeállításánál az aránytalanságok kiküszöbölésére kell a legnagyobb figyelmet fordítani.

A megyei tanácselnök beszámolója után a rétegtalálkozó interpellációs nappá formálódott. Sokan tettek szóvá olyan problémákat, amelyek bizonyára elhangzottak a jelölőgyűléseken is, s amelyekről úgy gondolták, nem árt újra beszélni. Miket is tettek szóvá? Olyasmit, hogy mikor kap az I. kerület rendelőintézetet, vagy mikor oldják meg a peremterületek közlekedését, kereskedelmi ellátását, korszerűsítsék a meszesi óvodákat... Horváth Lajos mindenre válaszolt, mindent feljegyzett, egyetlen felszólalót sem hagyott kétségben afelől, hogy az interpellációk ügyében intézkednek.

A jól sikerült rétegtalálkozó záró mozzanataként Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák igazgatója miniatür bányászlámpát és díszes bányászcsákányt nyújtott át a bányászok vendégének.

Építőipari gépek kölcsönbérletbe kiadók:

Felvonó csörlők	180 kp
Fő—501 típusú gyorsfelvonó	500 kp
Fő—603 típusú gyorsfelvonó	600 kp
Szállítószalag	6—10 fm-ig
MHSZ—3 m³/óra habarcsszivattyú	
BM—250 bitumenmelegítő, 250 lit.	
KV—70 csigás vagonkirakó 70 m³/ó.	
KGL—2 géplapát	

Érdeklődni: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Felszabadulás út 16. sz. telepén gépgazdálkodónál. Tel.: 11-358, 11-635.

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PECS, HOEROMU, 32-ES BARAKK,

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Ön se feledje a jelmondatot:

látni és láttatni...

Vigyázzon embertársai és saját életére! Szerelje fel kerékpárját világítási garnitúrával

BAKONY

A BAKONY MŰVEK felkészült a lakosság szükségleteinek kielégítésére

A telefonnál

Szuhovszky Tamásné, Kertváros, Júlia u. 11. Kérdés: a) A 39-es autóbuszok túlzsúfoltak. A VOLÁN miért nem süríti a járatokat, illetve miért nem indít külön temetői járatot? b) A Kertvárosban kelet—nyugat irányú 10 szintes házakat építenek. Ezen az irányon változtatni kellene, mert a családok nagyon kevés napfényhez jutnak.

VÁLASZ: a) *Szakonyi Lajos, a VOLÁN 12. sz. Vállalat személyforgalmi üzemigazgatója:* A kertvárosi lakótelep építésével párhuzamosan fokozatosan több kocsit állítunk be a forgalomba, de amíg a felüljáró nem készül el, addig nagyobb javulás nem várható, mert a kocsiknak a sorompó lezárások miatt sokat kell várakozniok. b) *Dávid György, a Városi Tanács tervosztályának főmérnöke:* A kelet–nyugat tengelyű házakban a lakások észak–déli fekvésűek. Benapozás szempontjából a tervezők figyelembe vették az Építésügyi Szabályzat feltételeit.

Varga Lajosné, Meszes. Kérdés: A Landler Jenő utca páros oldalát szanálják-e és mikor?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályvezető-helyettese: Szanálásra nincs előirányozva.

Markó Imre, Miklós u. 6. Kérdés: a) Mikor kapnak járatot, ugyanis már 10 év óta ígérik? b) Tudomásom szerint a Miklós és a Nyíl utca között újabb utcát szándékoznak nyitni. Mikorra várható és milyen számú házakat érint? c) Van-e a Nyíl utcában építési tilalom?

VÁLASZ: a) *Dr. Somfai Csaba, a II. kerületi Tanácsi Hivatal műszaki osztályának vezetője:* Ha a Miklós utcában a közvilágítási munkákat befejezték, akkor az út átépítésre kerül. Tehát még ebben az évben szilárd burkolatot kap. b) *Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője:* A Mecsek Közép részletes rendezési terve a jelenlegi zsákutca folytatásaként maga után vonja a Nyíl és a Miklós utca összekötését, házakat nem bontanak. Távlati terv. Jelenleg időbeni ütemezése nincs. c) A Nyíl utcában azokon a részeken, amelyek intézmény céljára vannak fenntartva, ott korlátozott építési munkát lehet végezni. Ezzel kapcsolatban bővebb felvilágosítást az építési hatóságok adnak. Egyéb területen a rendezési terv előirányzata szerint adnak építési engedélyt, ha a feltételek biztosítva vannak.

Duboly Dezső, Pécs, Magyarürögi u. 17. Kérdés: a) A tervek szerint 34 méter széles utat építenek itt. Mikor kezdik a munkálatokat? b) A Makár oldalon lesz-e tömbépítkezés?

VÁLASZ: a) *Temesi Ferenc, a Közúti Igazgatóság vezetője:* A Magyarürögi út nem KPM-érdekből kerül majd a városrendezés kapcsán építésre. Az említett utat belátható időn belül nem építjük. b) *Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője:* A korábban készült rendezési terv a Makár oldalra, elavult. Az általános rendezési terv előirányzata szerint I., II. építési övezetbe tartozó, s lakásépítés céljára van fenntartva. A tervezet hasznosításáig a tilalom fel van oldva úgy, hogy 400 négyszögöl nagyságú terület kialakítására engedély adható, valamint 12 négyzetmétert meg nem haladó egyszintes, alápincézett szerszámkamra építhető, ha a terület művelése indokolja.

Hercz János, Athynai u. 1. Kérdés: Az Athynai u. 1. számú házat lebontják-e, felújítják-e, mi lesz a sorsa?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: Az általános rendezési tervben a 6-os út nyomvonala részben érinti. Konkrét választ csak a tervpályázat elkészülte után adhatunk.

Pataki István, Pécs, Rákóczi u. 32. Kérdés: A DÉDÁSZ-központ melletti háromemeletes, szürke háznak mi lesz a sorsa?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: Az épületet nem szanálják, marad.

Az elefántos ház 10 családja nevében kérdezték, mi lesz a ház sorsa, mert hosszabb ideje élnek bizonytalanságban?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: A tervek elkészültek. A ház fekvése, városközponti jelentősége miatt a távlatban kereskedelmi, vendéglátó és kulturális célokra irányozza elő. Viszont a negyedik ötéves tervben nem szerepel a szanálásra kijelöltek között.

Csóka Ottóné, Béri Balogh Ádám u. 3. Kérdés: Mikor szanálják házukat az új piac miatt?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: A Béri Balogh Ádám u. 3. számú ház a vásárcsarnok építése során érintve van. A végrehajtó bizottság szeptember 7-én a kereskedelmi osztály előterjesztésében tárgyalja a piacok fejlesztésének általános elveit. A kérdésre csak azután adhatunk pontos választ.

Szigeti József, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 20. Kérdés: A házunk mikor kerül szanálásra? A Bajcsy-Zsilinszky u. 5. szám alatti udvari részt mikor szanálják?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: A Bolgár Néphadsereg u. 20. szám alatti épület nem kerül szanálásra. A Bajcsy-Zsilinszky u. 5-ös számú ház udvari részét sem szanálják belátható időn belül.

Bognár Dezső, Pollack M. u. 11. Kérdés: A Kisszkókó-tetőn évek óta építési tilalom van. Meddig tart?

VÁLASZ: Dr. Buzánszky Béla, a Városi Tanács építési osztályának helyettes vezetője: A Mecsek oldal részletes rendezési terve elkészült, amiben a Kisszkókó-tető is említve van. A végrehajtó bizottság a munkaterv szerint június 21-ére tűzte napirendre a rendezési terv jóváhagyását. A VB döntése után lehet majd építeni.

Horváth Józsefné, Athynai u. 1. Kérdés: a) A Szigeti és a József Attila úton csak a 10-es busz közlekedik. Csúcsidőben és este a közbeeső állomásokon képtelenség felszállni, mert oly zsúfoltak a kocsik. Ilyen időpontokban a VOLÁN miért nem süríti járatait? b) Miért szüntették meg a Pannonia bárban a teenager-klubot?

VÁLASZ: a) *Szakonyi Lajos, a VOLÁN 12. sz. Vállalat személyforgalmi üzemigazgatója:* A reggeli csúcsidőben a 10-asokkal sűrítjük a 10-es járatait, a délutáni időben erre egyelőre nincs mód. b) *Varga Csaba, a Hungária Szálloda és Étterem Vállalat igazgatója:* A lemezklub létesítésével a belvárosi fiatalok igényét szerettük volna kielégíteni. Sajnos, gyakorlatban nem vált be, mert a fiatalok közül többen nem megfelelően viselkedtek és ezért a klubot megszüntettük. Helyette játéktermet rendeztünk be, amely nagy látogatottságnak örvend.

Kovács László, Pécs, Páfrány u. 38. Kérdés: Ha valaki örököl, mennyi illetéket kell fizetnie?

VÁLASZ: Dr. Gyimesi István, az Illetékhivatal csoportvezetője: Az öröklési illetéknek két összetevője van: 1. rokonsági fok, 2. a hagyaték forgalmi értéke. Például: A gyermek, szülő, házastárs öröklése esetén 10 ezer forintig 6 százalék, a következő 40 ezer forintig 10 százalék, az ezt követő 50 ezer után 16 százalék, majd 100 ezertől 200 ezer forintig 25 százalék illetéket kell fizetni.

Ifjú Jenő, Zsolnay V. u. 18. Kérdés: A Zsolnay utcában végig kitették a megállni tilos táblákat. A téli tüzelőnket csak úgy szállíthatjuk haza, ha előzőleg a rendőrségtől kérünk engedélyt. Miért van erre szükség?

VÁLASZ: Temesi Ferenc, a Közúti Igazgatóság vezetője: A 6-os út legterheltebb szakasza a Zsolnay Vilmos utca. A megállás és várakozási tilalom a forgalom meggyorsítása miatt született. Tehát a célszállítások esetében rendőrségi engedélyre van szükség.

Tóth Jánosné, Pécsszabolcs, Arany J. u. 7. Kérdés: a) Mikor kapnak állandó orvost, mert a község orvosa elment és a városból jár ki egy másik orvos helyettesíteni? b) Az Arany János és az Auróra utca között szabályos szeméttelep tornyosul. Mikor szállítják el?

VÁLASZ: a) *Dr. Zelles Mária, a Városi Tanács egészségügyi osztály szervezési, módszertani csoportjának vezető főorvosa:* A község állandó orvosa, Homola doktor, 1974 februárig tanulmányúton van. Addig dr. Orosz Lajos helyettesíti a Hősök terei rendelőben délelőtt fél 8-tól 11-ig és délután a szabolcsfalui rendelőben 13-tól 15 óráig. Amint dr. Homola megérkezik, visszamegy a körzetébe. b) *Urbán Tibor, az I kerületi Tanácshivatal építési csoportvezető-helyettese:* Az említett utcákból a szemetet a Köztisztasági Vállalat csak úgy tudja elszállítani, ha egy köbméteres kupacokba rakatjuk. Ehhez kérjük a lakosság segítségét is.

Halas Zoltánné, Pécs, Vöröskereszt u. 18. Kérdés: Lehet-e Magyarországon nyugdíjas éveket vásárolni és ha igen, mi ennek az eljárása?

VÁLASZ: Dr. Mikes Ferenc, a Társadalombiztosítási Igazgatóság nyugdíj osztály vezetője: Nyugdíjév vásárlására csak a mezőgazdasági termelőszövetkezeti nyugdíjrendszer ad lehetőséget azon családtagok számára, akik tagsági viszonyuk létesítését megelőzően rendszeresen részt vettek a közös munkában. Évet vásárolhatnak továbbá – bizonyos feltételekkel – a rendszeres munkát végző tsz-járadékosok és azok házastársa is a nyugdíjjárulék utólagos megfizetésével. Egyébként nyugdíjra jogosító biztosítási, illetőleg szolgálati idő vásárlására lehetőség nincs.

Andics József, Pécs, Rodostó u. 1., Németh Jánosné, Légszeszgyár u. 10., Ürögi út 2. számú ház lakói. Kérdés: Mikor bontják le a házukat?

VÁLASZ: Pavelka Györgyné főmérnök, a Városi Tanács műszaki osztályának helyettes vezetője: A Rodostó u. 1. és Légszeszgyár u. 10. számú házakat nem szanáljuk. Az Ürögi út 2., az abaligeti út miatt 1975-ig le lesz bontva.

Leibl Rudolf, Pécs, Kolozsvár u. 11. Kérdés: A házban közel egy éve felszerelték a kaputelefont, miért nem működik?

VÁLASZ: Németh József, a PIK III. ker. Házkezelőség építésvezetője: A kaputelefon (más épületeknél is) bekötések folyamatban vannak, üzembe helyezésig a lakók szíves türelmét kérjük.

Klein József, Romonya u. Posta, Nagykozár. Kérdés: RS 09 traktorra milyen rendszabály vonatkozik, használhatja-e vontatóval?

VÁLASZ: Tarcsay Imre megyei főagronómus (Megyei Tanács): A 26/1972. (XII. 29.) MÉM sz. rendelet, mely a Magyar Közlöny 106-os számában jelent meg, foglalkozik a mezőgazdasági munkagéppel. Ennek alapján, ha valakinek 1973. január 1-e előtt tulajdonában volt ilyen munkagép, akkor azt 1973. június 30-ig tarthatja üzemben, utána nem. Csak a 10 lóerőn aluli kerti traktorok tarthatók meg.

Dokumentumok Petőfi Sándor mohácsi tartózkodási helyéről



Az egykori „Keresztkocsma" mai épülete.

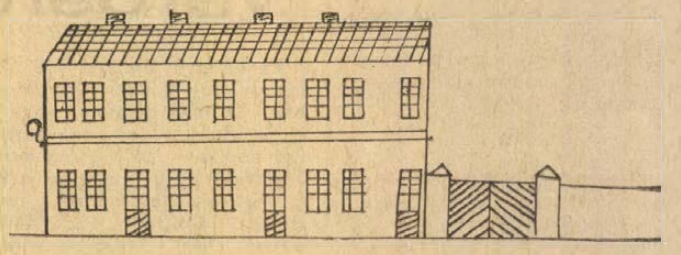
1841 nyarán Petőfi Sándor, nagy költőnk, Mohácson tartózkodott Sepsy Károly hattagú színtársulatával. Színész neve Rónai volt. Használta az Örömfi Vidor nevet is teátrista korában. Életének erről a szakaszáról a Dunántúli Napló 1972. október 22-i számában értékes és részletes beszámolót közölt Tüskés Tibor tollából.

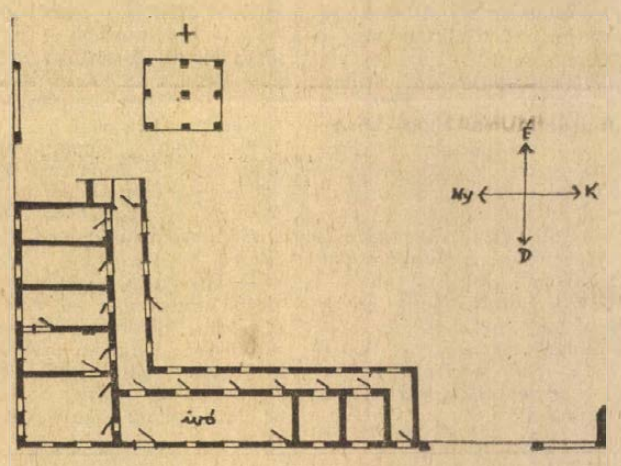
A mohácsiak tehát a városbeli tartózkodása miatt is különös tisztelettel ápolták a Petőfivel kapcsolatos hagyományokat. Helytörténeti kutatásaim közben nem volt nehéz adatot találni mohácsi tartózkodási helyéről. Írott dokumentumok és idős mohácsi emberek szájhagyományon keresztül is kegyelettel megőrizték ennek emlékét.

1841-ben a „Keresztkocsmában" szállt meg a kicsiny színtársulat. 1872-ben itt kapott helyet a Járásbíróság, melyet 1877-ben ruháztak fel telekkönyvi hatáskörrel. 237 a helyrajzi száma ennek a területnek azon a térképen, melynek másolatát a Magy. Tud. Akad. Dél-dunántúli Intézetének munkatársa bocsátott rendelkezésemre, melyet ezuton is köszönök. E térkép 1874-ben készült.

A legértékesebb dokumentumot azonban csak pár napja kaptam kézhez erről az épületről. Ete János városunk idős, nyugdíjas múzeumvezetője gyűjteményének egy féltett, értékes darabjával ajándékozott meg: az egykori „Keresztkocsma" rajzával. A képen az épület alaprajza és oldalnézete látható, valamint az udvari részen a négyzetalakú, oszlopokon nyugvó fészer, ahová a beszálló vendégek kocsijaikat, lovaikat állították, hogy valamennyire védve legyenek az időjárás viszontagságaitól. Néhány községünk kocsmájának udvarán ma is látható ilyen építmény. Itt játszott a kisded színtársulat is. (+-tel jelölve.) A földszinten az ivóhelyiség és szobák, az emeleti részen szintén szobák kaptak helyet.

Kiss Béla





Az épület alaprajza az egykori fészerrel.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (este 7 óra) Törzs-bérlet.
Kamaraszínház: Nincs előadás.

MOZI

Park: A boszorkánymester (4, 6, 8)
Petőfi: Az üzött szamuráj (4, 6), Egyetemi filmklub (8)
Kossuth: Plusz mínusz egy nap (10, 12, f7, f9), Adj pacsit, Pajti! (f3, f5)
Fekete Gyémánt: Harkály (7), **Józsefrencsét:** Az atamán halála (5), **Rákóczi:** Pisztolypárbaj (5, 7), **Kodály K. O.:** Egy válás meglepetései (6), **Május 1.:** A katona visszatért a frontról (f6), **Boly:** A pap felesége (7), **Harkány:** Szelíd motorosok (7), **Mohács:** Lázadás a Bountyn (6), **Sellye:** Viszontlátásra a pokolban (6), **Siklós:** A nagy zsákmány (7), **Szigetvár:** Az 1-es számú ügynök (6), Szerelmesfilm (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.17: Reklám: 8.20: Harsan a kürtszó! 8.50: A Rádió Operaszínpada. Offenbach: Hoffmann mesél. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05—10.25: 500 év természettudományából. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Választás előtt. Riport. 14.00: IV. Nemzetközi Rádiójáték-fesztivál gyermekeknek. Radinka és a Nagy Hazug. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Réti József operettdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-Kalendárium. 16.10: A modern külkereskedelem. 16.34: Önarckép. Hidas Antal írásai. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. 17.30: A kórusirodalom mesterei. 17.45: Felgyorsult fejlődés — megváltozott életforma. 18.00: Könnyűzenei Híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Népzenei Magazin. 20.05: A költészet. „Nyisd fel a versek héját . . .". Költői est közvetítése a 6-os stúdióból. 20.57: Hírek. 21.00: Berlioz: Faust elkárhozása — drámai legenda. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Tíz perc külpolitika. 23.36—0.25: Nóták. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Liszt-rapszódiák és dalok. 8.40: Karda Beáta és Payer András felvételeiből. 9.00: Hírek. 9.03: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Világhy Erzsébet és Mozsár Imre énekel. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.45: Három sziget — három világ. 12.00: Szimfonikus zene. Közben: 13.00—13.03: Hírek. Időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Tánczenei koktél. — 14.50: Találkozás a stúdióban. — Közben: 15.30—15.33: Hírek. — 16.30: Hírek. — 16.33: Műsorismertetés. — 16.36: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Mi lett vele? Az ember, akinek őt találata volt. Dokumentumműsor. 18.45: „Zúgni kezd a térkép tengere . . ." Zenés barangolás szovjet földön, IV. 19.10: Daróczi Bárdos Tamás: Csángó lakodalmas. 19.21: Auber és a Marseillaise. Előadás. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.05: Vörösök és feketék. Dokumentumműsor, I. 20.25: A Rádió Dalszínháza. Miljutyin: Nyugtalan boldogság. Közben: 21.36—21.49: A Költészet Hete. 22.49: Toronyzene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Énekegyüttesek műsorából. 23.36: Bach: d-moll partita. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Új lemezeinkből. 19.22: Sergio Mendes és Brazil 66 együttes műsorából. 19.50: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.59: Hírek. 21.02: A Rádióból indult el. Makbegy . . . Részletek Barbara Garson szatírájából. 22.29: A dzsessz kedvelőinek. 22.44: Sárai Tibor: De profundis — kantáta József Attila verseire. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. Tánczene.
17.40: Jegyzet.
17.45: A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek stúdióhangversenye. I.
18.00: Gondoskodás az emberről . . II.
18.10: Három a kislány. Részletek Schubert—Berté operettjéből.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Várady Ilona nótái.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — (Zenés ifjúsági műsor.) — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. — Újdonságok innen-onnan. Hallgatóink kérésére. (Kívánságműsor.)
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.58: Műsorismertetés.
9.00: Élő múlt. — Díszszemle '70. A tv politikai tanfolyama.
9.40: Szünidei matiné.
11.40: Iskolatévé. Orosz nyelvlecke 5. osztályosoknak.
13.58: Műsorismertetés.
14.00: Jégkorong VB: Csehszlovákia—Svédország mérkőzés közvetítése Moszkvából.
16.15: A Kaukázus barlangjaiban.
16.25: Kuckó.
16.45: Hírek.
16.50: Ipar az Alföldön
17.30: Zsebtévé.
18.05: Gondok, tervek, elképzelések.
18.45: Játék a betűkkel.
19.05: Reklámműsor.
19.10: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján.
21.10: Mit jelent az Ön számára Európa? . . ."
22.20: Tv-híradó 2. kiadás.

KISERLETI (2.) MŰSOR

17.25: Jégkorong VB: Szovjetunió—Finnország mérkőzés közvetítése.
20.00: Kalendárium.
20.20: Rövidfilmek a képernyőn: — 1. Ég és föld között (NDK). — 2. Kaleidoszkóp '71.
20.40: Tv-híradó 1. kiadás (ism.)
21.10—21.40: Látogatás Bortnyik Sándor festőművésznél.

JUGOSZLAV TV.

13.35: Moszkva: Jégkorong VB: Csehszlovákia—Svédország. 16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.05: Munkás alkotmánymódosítások. 17.45: Kis világ. 18.30: Tudományos híradó. 19.15: Népi muzsika. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Nyitott képernyő. 21.15: A Forsyte Saga. 22.25: Komolyzene. 22.55: Dusan Prninic balett-táncművész arcképe.

Halálozás

Mély fájdalommal, megrendülve tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, fiam, testvérünk és rokonunk,

DR. CSERNUS JÓZSEF

életének 51. évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után április 9-én elhunyt. Temetése április 13-án 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága szomorú szívvel tudatja, hogy DR. CSERNUS JÓZSEF, a Baranya megyei Földhivatal vezetője április 9-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 13-án, pénteken déli 12 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójától. Az elhunytat a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága saját halottjának tekinti.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk,

ÖZV. MENKÓ ISTVÁNNÉ

szül. Holtyán Erzsébet 78 éves korában elhunyt. Temetése április 11-én du. 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapu, testvér, nagyapa, após és rokon,

ID. ACS IMRE

életének 76-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 13-án, pénteken du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagyanyánk,

ÖZV. NAGY JÓZSEFNÉ
sz. Törő Mária

Édesanyák útja 5. sz. alatti lakos hosszú szenvedés után 66 éves korában elhunyt. Temetése ápr. 11-án 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem, édesanyánk

NIKLAI LÁSZLÓNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhiteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak, ismerőseinknek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Kőbánya Vállalat vezetőségének, dolgozóinak a temetésen való megjelenésükért és a szép koszorúkért. Gyászoló férje és gyermekei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága férjem, édesapánk, testvérünk,

RUFF TIBOR

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

— 5-én a Park mozi 6-os előadásán elvesztettem szem.-ig.-am és bérletem. Kérem a megtalálót a benne levő címre adja le. (x)

— Elveszett 6 éves fekete hím puli kutyám. Megtalálója jutalom ellenében adja le: Damjanich u. 14-be. (x)

— ARAMSZUNET lesz 10-én 8—16 óráig a Nagyhidi és Gomba u. közötti szakaszon. (x)

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Áramszünet lesz április 9—13-ig 7—15 óráig Magyarürög, Alsó- és Felsőhegy és Ürögi út területén. Áramszünet lesz április 10-én 7—16 óráig Rigó u., Fürj u., Nagyhidi út, Basamalom u. és Basamalom-dűlő területén. Áramszünet lesz április 10-én 7—16 óráig Móra F. u., Bimbó u., Viola u., Jegenyés u. és Tölgyes u. területén. (x)

állás

Kifőzdémbe kézilányt és mosogatónőt felvennék, júniustól augusztus végéig. Seress Jánosné, Balatonboglár, Erzsébet u. 12.

Szőlőkapálást és egyéb földmunkát vállalunk. — Hajnóczy u. 27/a. III. em. 3. ajtó.

Kővágószőlősre tehénpásztort keresünk. Érkelődni: Hergyó László, Hunyadi u. 6. sz. alatt.

Háztartási munkát vállalok. Engels út 55. szám. Simon Józsefné.

Nyugdíjas nőt vagy férfit kerti munkára felveszek. Tiborc utca 46. sz.

lakás

Másfélszobás lakásomat elcserélném szegedire. „Komfortos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakást kétszobásig átvennék. „Cserealap" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném komfortos háromszobás, komfortos tanácsi lakásomat pécsi kétszobásra. Cím: Komló, Fürst Sándor u. 23. sz. Telefon: 32-837. Major.

Balatonfenyvesen, tóparton, kétszobás, komfortos villa egész nyárra kiadó. — „Berendezett 1313118" jeligére a zalaegerszegi hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásom elcserélném, 3 szobás hasonlóra, v. szövetkezetire. „Jutka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnék szoba, konyhás, házrészt tulajdonjog átadással, másfél vagy kétszobás PTK vagy tanácsi lakásra. Pécs, Dimitrov u. 15. sz. (Tettye alatt). Domonkosék.

Komfortos kétszobás tanácsi lakásom elcserélném, másfél, vagy kétszobás pécsire. „Tavaszra" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba két diáknak kiadó. Tiborc u. 22.

Komfortos 7 szoba, összkomfortos lakásom elcserélném, hasonló pécsire, 2 szoba, komfortosra. „Később a munkahelyhez" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három és félszobás, komfortos, belvárosi, zöldövezeti lakást cserélnék két kisebbért. „Variálható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspár lakásért eltartana idősebb nőt vagy férfit. „Nyugodt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, fürdőszobás lakásba fiatalember lakótársnak keresünk. Telefon: 17-791.

gépjármű

5 db új Zastava kőpeny és tömlő eladó. 15-987.

CU-s Skoda kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 8.30—13-ig az Autóklubban.

Gépjárműmotorok, főtengely köszörülése, csapágyazása, hengerfúrása, ovaldugattyú készítés. Garanciával. — Gépműhely, Budapest, XIV., Újvidék tér 15.

Építők úti garázst cserélek Steinmetz tér környékire. „Erika" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zsigulihoz 2 db új RADIAL gumi, bal oldali kopolytyúüveg és segédirányítókar eladó. Dr. Vecsei, Jókai u. H/1. VI. 3.

Márciusban műszaki vizsgázott CN-es kiskerekű Wartburg eladó. Érdeklődni: 8—16, 12-212, du. Építők útja 4/D. lh. II. em. 8.

Nagykerekű Wartburg eladó. (részletre is). Patacs, Dzsámi u. 17.

601-es Trabant CL-es első pénzért eladó. Érdeklődni: Szederkény, AFESZ Marczi.

Garázst vagy zárt kapualjat bérelnék, kiskocsi részére. „Belvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Régi Opel olcsón eladó. Athinay u. 1. Peitler.

CT Trabant 601-es eladó. Madách u. 9. Érdeklődni: egész nap házfelügyelőnél.

adás-vétel

MODERN GARNITÚRAK 3880 forinttól részletre kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Kilenchetes, jól fejlett bikaborjú eladó. Kovácstóttos, Kossuth u. 32.

Sport babakocsi olcsón eladó. Endresz György u. 17. V. em. 2.

2½ hónapos, törzskönyvezett, tigriscsíkos boxerkutya eladó. Érdeklődni: a 21-575-ös telefonon lehet.

Garnitúrák, szekrénysorok, hármasszekrények eladók. Sooky bútorüzlet, Zsolnay u. 1.

Eladó 8 hetes bikaborjú. Mecsekfalu 20. sz. alatt.

Airedale — terrier kölykök eladók. Takó Ferenc, Pécs I. Katona József u. 15. sz.

Modern bútorokat vásárolhat Szabótól Sallai 15. Kisbútorüzlet

3000-es esztergapad eladó. Szőke Károly, Magyarszék, Kossuth u. 48.

Gyermekíróasztal könyvespolccal, fürdőkád, nagy tükör, szőnyegek eladók. Megtekinthető: 4 óra után Juhász Gyula u. 2. emelet.

ESKUVŐRE, ALDOZASRA modern fejdíszek, fátylak és minden kellék árusítása. Megye utca 4. szám.

Használt íróasztalokat jutányos áron eladunk közületeknek, vagy magánszemélyeknek. Érdeklődni: gazdasági csoportvezetőknél. Takarékpénztár, Pécs, Kossuth L. u. 11. sz.

Kitömhetes japán őrlek állandóan kaphalók, megrendelhetők. Darabja ötven forint. Tüdőszanatóriumnál. Kisszókó tető 20. Hétköznap este, ünnepnap egész nap.

Eladó új „Baranya" szekrénysor, rekamié, szelon, hálószoba. Diós dűlő 12.

5 BB Berlandieri sima vadszőlővessző kapható. Kökény, Kossuth u. 7. sz. Ugyanott gyökeres vessző is.

Bécsi zongora azonnal eladó, költözködés végett. — Részlet lehetséges! „6000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

50 l hűtőszekrény eladó. „800" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

777-es MEAZZI erősítő és egy Matador orgona eladó. Patacs, Dzsámi u. 17.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Záral, Várady A. u. 22.

50 W hangfal eladó. Pécs, Perczel u. 29. 8—17 óráig.

Díszakvárium állvánnyal együtt olcsón eladó. Szalai István, Pécs, Vasvári Pál utca 2.

HŐSUGÁRZÓK nagy teljesítménnyel szoba fűtésére vagy kiscsibékhez kaphatók. Jókai utca 5. szám. Irógépjavítás.

Eladó modern konyhaszekrény, újszerű Mekalor olajkályha, a második adásra is kitűnő nagykeresnyós „Inker—Stár" tv, régi kisméretű könyvszekrény, Újidők lexikonsorozat. Tahácsház köz 3. (Városház köz), félemelet, jobbra.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól vesszek. Abaliget, Vikendtelep 8.

Sötét hálószobabútor eladó. 39-es dandár u. 11/c. III. em. Prund János.

Használt fürdőszobakályha rézhengerrel és fürdőkád eladó. Petőfi u. 66. III. em. 12. Érdeklődni: 18 óra után.

KISKERT-TULAJDONOSOK, FIGYELEM! Egynyári virágok kiültetéséig szép színfolt kertjében a kétnyári virág! Virágzó szászorszép, rózsaszín, piros és fehér színekben. Darabonként 1,— forintért kapható a PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT 3. SZ. VIRÁGUZLETÉBEN a temető főbejáratával szemben.

ingatlan

Vennék kisebb telket a Balatonnál, vízparthoz közel. „Kp" jeligére a kiadóhivatalba.

B.-fenyvesi társas nyaralóban, másfélszobás lakrész átadó. 1974-es átadással, legminimálisabb illetékkel. Szigetvár, Dózsa Gy. 25.

Egyszoba, komfortos házrész beköltözhetően eladó. Pánczél, Pécs, Rudas László u. 2.

Fonyódi hegyen 150 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Fonyód, Ady E. u. 103. sz. Mirkóczky.

500 négyszögöl szőlő olcsón eladó Gyódon, a Cser dűlőben, a műút mellett. Érdeklődni lehet: Pécs, III. ker. Tarr I. u. 10. fszt. Kerner.

Gyümölcsös házhely eladó. Pécsbányatelep, Szommer Márton, Zöldellő u. 9.

Azonnal beköltözhető ház, gazdasági területtel Pécsújhegyen eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 6. Cipészműhelyben.

Szigetváron, törpéki szőlőhegyen 670 négyszögöl jól termő szőlő, lakható présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Tinódi Sebestyén u. 65.

Pécs, Lámpásvölgy 48. alatt gazdálkodásra is alkalmas ingatlan, egészben vagy parcellázva szabadkézből azonnal eladó. Érdeklődni: hétköznapokon 9—16 óráig 18-941 telefonon.

Cserkúti csárda fölött 303 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni: Teréz u. 5. sz. alatt reggel 7—½8-ig, délután 17 óra után.

Kispostavölgy 91. sz. ház, 200 négyszögöl kerttel, 400 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel eladó.

Eladó magasföldszintes utcai II. kerületi házrész, víz, WC-vel. — Leveleket „Kp" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

400 négyszögöl, prima talajú telkemet, víz, villany, busz közelben elcserélném kis lakás, esetleg házrészért. „26-os busz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Budapesti öröklakásomat, továbbá Mecseken, üdülőszállónál lévő 355 négyszögöl telkemet eladom. — Érdeklődést: „Függetlenség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vasas II. C utca 25 sz. alatt 2 szoba, konyhás lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen. Szanda.

46-os busz végállomásnál 2 szobás ház, mellékhelyiségekkel, 800 négyszögöl gyümölcsössel sürgősen eladó. Víz, villany bent van. Érdeklődni: Szegedi Károlyné, Pécs, Nagy Lajos u. 13. 48-as tér.

Szoba-konyhás házrészt keresek. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

500 négyszögöl szőlő, kert, gyümölcsös felesbe kiadó. Érdeklődni: Rácváros 14.

Vennék szőlőt, lakható épülettel, vagy házrészt 20 000 kp. + részlet. — „Pontosan fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen, Arany János utca 13. szám alatt kettőszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhető családi ház, 306 négyszögöl területen. Érdeklődni lehet: Szentlőrinc, Erzsébet utca 28. Gallovich.

Dombay-tónál 74 négyszögöl telek eladó. Pécs, Jókai Mór u. 38. Vadász.

Családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Megtekinthető mindennap. Kiskassa, Petőfi u. 18. sz.

Két család részére, vagy vállalati üdülőnek alkalmas, 3 szoba komfort, + toldalék része, ház eladó. Bittner Istvánné, Pécs, Tolbuhin u. 85. du. 4—6-ig.

Pécshez közel, összel megmunkált, 231 négyszögöl, kertészetnek alkalmas terület, kis épülettel, kúttal, betegség miatt sürgősen eladó, részletre is. Érdeklődni: „Virág kert" jeligére 7601 Pécs Pf. 110.

Beköltözhetően háromszobás ház eladó. Pécs, Major u. 8.

Harkányban 1½ szobás fűthető öröklakást vennék. Cím: Schreiber Ferenc, 7355 Nagymányok, Kossuth L. u. 37.

Vonyarcvashegyen, József Attila utcában kétszintű, 4 szoba, hallos, összkomfortos új nyaraló eladó. Cím: Szombathely, 9700 Lenin u. 59. Horváth Károly.

Abaligeti víkendtelek, rajzzal, építőanyaggal eladó. Fizetési kedvezménnyel. Érdeklődni: 17-230 tel. 18 óra után.

Elcserélném belvárosi kétszoba, összkomfortomat városhoz közeli családi házra. „Peilérd előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyárpádi szőlőhegyen 250 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 8.

400 négyszögöl szőlő Pátacs, Szentmiklóson eladó, vagy autóért cserélhető. Emődy, Tompa M. utca 48.

vegyes

Vállalatok, szövetkezetek figyelem! Raktárnak, műhelynek megfelelő 112 m² helyiséget bérbe adnák. Ugyanitt egy olajkályha, tartállyal eladó. Szűcs Gábor, Mánfa 184. Közvetlen a Kaposvári út mellett.

MENYASSZONYI RUHA KÖLCSÖNZÉSE, 400 forinttól koszorúslányruha, félfiöltöny kölcsönzés. János utca 11. sz.

Kb. 12 m²-es helyiséget bérelnék. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, érettségire felkészítés, külföldön tanult diplomásnál. — Telefon: 19-073.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás. Házhoz megyünk 16-083, 16-519.

Tüskés dűlőben 1200 négyszögöl szántó bérbeadó. Érdeklődni: Nagyposta-völgy 142.

Olasz esküvői ruha, bélyeggyűjtemény eladó. — Jókai u. 23.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás megrendelhető 17 óra után. Telefon: 18-705.

Sáfrán, 7626 Pécs, Kossuth utca 57. sz.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőkné Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft Indexszám: 25 054

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.
Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SASD ÉS VIDÉKE AFESZ MŰANYAGÜZEME
7384 BARANYAJENŐ
Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.
Telefon: Baranyajenő 5.

A „FÉMMUNKÁS" VÁLLALAT
könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkáira azonnal

felvesz minősített hegesztőket, lakatosokat és férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:
PÉCS, TV-TORONY ÉPÍTKEZÉSEN,
VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL

Szabászati szakmunkásokat, rajzolókat, vágókat felveszünk

BEREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz Károly utca 2.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPIRÓT ALKALMAZUNK, VALTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET IRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI IRODÁNKBA KÉRJÜK. (—)

BUDAPESTI SZESZIPARI VÁLLALAT Budafoki Élesztő és Szeszgyára felvételre keres folyamatos üzemeibe: segédmunkásokat (férfi és nő) betanított munkásokat, lakatosokat, turbinagépészeket, elektrikusokat forgógépes gyakorlattal, gáz és olajkazánkezelőket. Munka- és védőruha ellátás a Kollektív Szerződés szerint. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Budapest, XXII. Budafok Gyár-utca 5—11 sz. Telefon: 264—140 114 mellék. (3479)

TIZENHÁT évet betöltött lányokat SZOVÉ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

LANGVAGÓ ÉS HEGESZTŐ szakmunkást felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (6601)

NYUGDÍJAST anyagmozgató segédmunkára felveszünk. Iskolák Központi Műhelye, Pécs, Jókai u. 49. (7429)

VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmazunk. Pannónia Sörgyár Pécs, Alkotmány u. 94. (901)

Füszért PÉCS — TMK lakatost hegesztési képesítéssel és gyakorlattal, valamint villanyszerelőt TMK munkára alkalmazunk. Jelentkezni: Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Kossuth L. u. 21. (902)

KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe fiatal dukkózó szakmunkást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés Pécs, Rácváros 68. szám alatt. (903)

A II. sz. Belklinika konyhalányt keres felvételre. (7430)

HADOR — NAPPALI műszakos szobalányt, és üzemi takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (904)

A SELLYEI KÖLTSÉGVETÉSI üzem gépkocsivezetőt és segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés az üzem központjában. (197692)

BETONOZÁSI munkákhoz segédmunkásokat felveszünk, elszámolás teljesítménybérben. Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Kossuth L. u. 21. (920)

SZAKKÉPZETT növért keres a Pécsbányatelepi Kórház azonnali belépéssel, jelentkezés az intézet főnővérénél. (919)

GÉPJÁRMŰ-ügyekben jártas adminisztrátort felveszünk. Személyes jelentkezés az üzemvezetőnél, Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi u. 51. (918)

A DÓMORKAPUI Turistaház azonnali belépéssel felvesz férfi nyugdíjast udvarosi munkakörbe. (6632)

A KOHÁSZATI Alapanyagelőkészítő közös vállalat felvételre keres egy fő telepőrt és egy fő érettségivel rendelkező női munkaerőt, pénztárosi munkakörbe. Jelentkezés Pécs, Légszeszgyár u. 30. (917)

NŐI munkaerőket kertészeti segédmunkára felveszünk. Pécsi Kertészeti V. Parképítő Üzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (916)

RÁKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (6636)

A DÓMORKAPUI Turistaház női konyhai dolgozót azonnali belépéssel felvesz. (6619)

PÉCS ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉGE felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendezői, vonatfékezői, női munkaerőt jegyvizsgálói munkakör betöltésére. Pécsbányarendező állomás kocsirendezői és váltóőri munkakörbe keres felvételre dolgozókat. Kedvezmények a MÁV Kollektív Szerződés szerint. Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjában lehet. (922)

ÁR- ÉS SZÁMLA-ellenőrt meghatározott időre felveszünk. Baranyaker Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. Árcsoport-vezetőnél. (921)

UNIBER (Sallai u. 7.) keres gyors- és gépírót (lehetőleg gyakorlattal) azonnalra. Jelentkezés a vállalat titkárságán. (197696)

ÁRUKÍSÉRŐT, valamint vizsgával rendelkező targoncavezetőt felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Raktárbázis, Megyeri út 59. sz., munkaügy. (197698)

A PÉCSI TERVEZŐ Vállalat felvételre keres figuránsokat és takarítónőt. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Rákóczi út 1. szám alatt. (197697)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz ácsokat, tetőfedő szak- és segédmunkásokat, bádogosokat, festőket, fűrészgépkezelőt, kőműves segédmunkásokat, telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Megye u. 19. (197693)

D VIZSGÁVAL rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Tempó Ksz. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (197702)

TAKARÍTÓNŐT központi irodahelyiségek takarítására osztott munkaidőbeosztással azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi Osztály. (197710)

GÉPKOCSISZERELŐKET, karosszérialakatosokat, gépkocsifényezőket, műszaki és adminisztratív dolgozókat az üzembehelyezés előtt álló mohácsi üzemegységünkhöz alkalmazunk. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Újváros 12. sz. alatti üzemegységünkben) MISKEA OTTÓ üzemegységvezetőnél. Érdeklődni: az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. alatti munkaügyi osztályán is lehet. (197709)

POLIETILÉN ZSÁKOK

Terhelhetőség: 50 kg-ig
párnazsákok
talpaszsákok
szelepes zsákok

	méretek mm		
	hosszúság	szélesség	vastagság
párnazsák	900—1000	500—600	0,15—0,25
talpaszsák	670— 810	562	0,15—0,25
szelepes zsák	670— 900	562	0,15—0,25

Nyomtatás: egy oldalon 1—6 szín,
két oldalon 1—4 szín (összesen)

Megrendelhető:

TVK Tiszai Vegyi Kombinát

KERESKEDELMI FŐOSZTÁLY
Leninváros. Tel.: Leninváros 4.
Budapest V., Pilvax-köz 2—4
Tel.: 311-969.

A Mecsek Áruház női divatáru osztályán külföldi melltartók



57 Ft-tól kaphatók

KONFEKCIÓÜZEMUNKBEN
fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

Jelentkezés:
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

TOTÓ

1. Salgótarján—MTK	2:0	1
2. Diósgyőr—Pécs	0:0	x
3. Komló—Videoton	1:0	1
4. Szeged—Rába ETO	2:2	x
5. BKV Előre—Oroszlány	1:0	1
6. Várpalota—Dorog	1:3	2
7. Esztergom—Vác	0:0	x
8. Nagybátony—Leninváros	3:1	1
9. Cagliari—Lazio	0:1	2
10. Palermo—Lanerossi	0:1	2
11. Sampdoria—Milan	1:4	2
12. Verona—Napoli	0:0	x
13. Ascoli—Genoa	1:0	1
+1		
14. Mantova—Varese	0:0	x

A 14. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 találatos szelvény, amely egyben 13 plusz 1 találatos is, egy darab, a nyeremény és a jutalom együttes összege 1 207 159 forint. 12 találatos 27 darab, nyereményük 21 751 forint. 11 találatos 566 darab, nyereményük 1038 forint. A 10 találatos szelvények száma 6056 darab, nyereményük egyenként 145 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

DN SPORT

Első tavaszi győzelmét aratta a Komló

Pontot rabolt a PMSC Diósgyőrben

Első tavaszi győzelmét aratta vasárnap a kökönyösi pályán a Komlói Bányász. A komlóiak a tavaszi idényben kitűnően szereplő Videotont fekették kétvállra. A Bányász csapat ezen a mérkőzésen jobb volt ellenfelénél és megérdemelte a győzelmet, mely értékes két pontot jelentett a komlói együttesnek.

Diósgyőrben a bajnoki táblázat két utolsó helyezettje mérkőzött meg egymással. A pécsiek terve sikerült. A csapat egy pontot hazahozott Diósgyőrből. A PMSC játékosai jól küzdöttek, a csapat formája határozottan javult, és ami a leglényegesebb, a Diósgyőrben szerzett egy ponttal a pécsiek továbbra is versenyben maradtak a kiesés elkerüléséért vívott harcban. Kocsis beállításával a védelem biztosabb volt, a középpályások is jól küzdöttek, a támadók azonban most is gyengélkedtek. Az elkövetkezendő mérkőzéseken elsősorban a támadóknak kell javulniuk. A pécsi csapat legjobbja Rapp volt, aki nagyszerűen védett.

A forduló legnagyobb meglepetését a ZTE szolgáltatta, Tatabányán is győzni tudott a zalaegerszegi csapat. A Ferencváros biztosan győzte le az Egyetértést, a Salgótarján az MTK-nál bizonyult jobbnak, a Rába ETO—Szeged és a Csepel—Honvéd összecsapás döntetlenül végződött.



Első tavaszi győzelmét aratta a Komlói Bányász. A Videoton ellen vasárnap 1:0-ra nyerték a komlóiak. Képünkön Dárdai és Csordás együttes erővel igyekeznek bevenni a vendégek kapuját. Fotó: Arató László

Kézilabda

Pécsi Bányász—Csorna 7:6 (4:4) NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. Vezette: Horváth és Radnai. Legjobb dobók: Tóth (3), Józsiné (2), illetve Árpásiné (3), Nagy (2).

Ózdi Kohász—PMSC 23:19 (10:9) NB I. férfi mérkőzés. Ózd. Vezette: Dobos és Márta. Legjobb dobók: Marosi (12), Benkő (4), illetve Borbély (7), Ágoston (5).

Pécsi Bányász—Komlói Bányász 16:15 (10:8) NB I. B férfi mérkőzés, Pécsújhegy. Vezette: Csőzsy és Völgyi.

Tanárképző Főiskola—Dunavidéki Vendéglátó 13:9 (6:7) NB II. női mérkőzés, Pécs.

ÖKÖLVIVÁS

Kovács II. nyolcadik vidékbajnokságát nyerte

Kaposváron a felnőtt vidéki egyéni ökölvívó bajnokságok versenyein a pécsi ökölvívók közül Kovács II., a Steinmetz SE versenyzője aratta a legnagyobb sikert. Kovács II. a döntőben régi riválisát, a tatabányai Turzát győzte le. A két kitűnően képzett versenyző nagyszerű harcot vívott. A döntő legszínvonalasabb összecsapása volt a Kovács II.—Turza találkozó. Kovács II. mellett Sárdi, a PVSK versenyzője jutott helyezéshez, a könnyűsúlyban 3. volt.

A vidéki ökölvívó bajnokság végeredménye. *Papírsúly:* 1. Huczik (MG Debrecen), 2. Kozma (Kaposvár), 3. Róka (Kun B. SE). *Légsúly:* 1. Ferstek (Kaposvár), 2. Zsiga (Kaposvár), 3. Timár (Kun B. SE). *Harmatsúly:* 1. Oláh (Debrecen), 2. Rácsai I. (Zalka SE), 3. Horváth (K. Dózsa). *Pehelysúly:* 1. Kovács (Szeged), 2. Asztalos (Kecskemét), 3. Csiki (Zalka SE). *Könnyűsúly:* 1. Varga (K. Dózsa), 2. Szentes (Szim. Vasas), 3. Sárdi (PVSK). *Kisváltósúly:* 1. Juhász (Zalka SE), 2. Rácz (Orosháza), 3. Horváth (MAV Nagykanizsai TE). *Váltósúly:* 1. Vig (Kecskemét), 2. Borbély (Kun B. SE), 3. Piroska (Zalka SE). *Nagyváltósúly:* 1. Kovács II. István (Steinmetz SE), 2. Turza (Tatabánya), 3. Bukát (Zalka SE). *Középsúly:* 1. Bereczki (MG Debrecen), 2. Balom (Szim. Vasas), 3. Kézil (Tatab.). *Félnehézsúly:* 1. Tari (Zalka SE), 2. Simon (Borsod), 3. Szőke (Debrecen). *Nehézsúly:* 1. Pákozdi (Zalka SE), 2. Juhász (Zalka SE), 3. Buknicz (Kun B. SE). Az egyesületi pontversenyt a Zalka SE nyerte 24 ponttal, 2. a Kaposvár 17, 3. Debrecen 16 ponttal.

Milyen lesz a sportkör jelvénye?

A PMSC elnökségi ülése

Tegnap délután tartotta megalakulása utáni első elnökségi ülését a Pécsi Munkás Sport Club, *Wieder Béla* sportköri elnök vezetésével. Az ülésen részt vett *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság titkára és *dr. Csernus Kálmán*, az MTS elnöke.

Bódi Dezső ügyvezető elnök adott tájékoztatást az intéző bizottság megalakulás óta végzett tevékenységéről. Elmondta, hogy a sportkör huszonegy szakosztályában megkezdődött a munka, a szakosztályvezetőségek, negyvenhárom edző irányításával 863 sportoló tevékenykedik, 892 a sportiskolások száma. Az intéző bizottság felkérésére megalakultak a munkabizottságok, kidolgozták munkaterveiket. Az elnökség jóváhagyta a szervezési, a sportpolitikai, a fegyelmi, az ifjúsági, a módszertani, a létesítmény, a gazdasági, a tömegsport, az agitációs és propaganda munkabizottságok személyi összetételét és munkaprogramjait. Elfogadták a sportkör költségvetését is.

Az intéző bizottság pályázatot hirdetett a sportkör jelvényének és zászlójának megtervezésére. Negyvennyolc pályamű érkezett be, ezek közül hetet terjesztettek az elnökségi ülés elé. Az elnökség tagjai titkos szavazással döntötték el, hogy az intéző bizottság mely pályamű kivitelezéséről kezdjen tárgyalásokat. Ezt követően hozzák majd nyilvánosságra, hogy milyen lesz a sportkör jelvénye és zászlója.

M. E.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Diósgyőr—Pécsi MSC 0:0. Diósgyőr, 5000 néző. Vezette: Emsberger (Vincze dr., Maczkó J.). **Diósgyőr:** Szabó — Salamon — Hajdu, Váradi, Kolláth — Gál, Hajas — Udvarev, Tatár, Horváth, Vass. Edző: Preiner Kálmán. **Pécs:** Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Farkas, Köves, Tóth J. — Rónai, Máté, Zombori. Edző: dr. Dunai János. Csere: Tatár helyett Ruttkay, Vass helyett Sikora, mindkettő a 60. percben, Zombari helyett Jánosi a 65. percben, Rónai helyett Kincses I. a 80. percben. Szögletarány: 7:1 (4:0) a Diósgyőr javára.

Komló—Videoton 1:0 (1:0). Komló, 3000 néző. Vezette: Bircsák (Maczkó II., Végh). **Komló:** Buús — Kótai, Tallósi, Makray, Csordás — Dárdai, Tresch, Horváth — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. **Videoton:** Kovács L. — Vass, Kovács J., Fejes, Mester — Nagy III. — Burka, Karsai — Wöllek, Nagy II., Csukovics. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Vass helyett Szabó az 58. percben, Nagy III. helyett Tieber a 77. percben. Góllövő: Bencsik a 38. percben. Sárga lap: Tallósi a 11. percben. Szögletarány: 7:3 (3:0), a Komló javára.

Salgótarján—MTK 2:0, Rába ETO—SZEOL 2:2, Ferencváros—Egyetértés 3:1, Csepel—Honvéd 1:1, Zalaegerszeg—Tatabánya 2:1.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ü. Dózsa	21	16	2	3	56-13	34
2. FTC	21	12	5	4	45-26	29
3. Vasas	21	12	5	4	37-22	29
4. Bp. Honvéd	21	8	8	5	41-25	24
5. Rába ETO	21	11	2	8	36-27	24
6. Csepel	21	6	11	4	31-22	23
7. Videoton	21	10	3	8	28-24	23
8. ZTE	21	8	4	9	25-28	20
9. SBTC	21	7	5	9	26-31	19
10. SZEOL	21	5	9	7	23-33	19
11. Tatabánya	21	6	5	10	18-26	17
12. MTK	21	4	9	8	21-31	17
13. VM Egyetért.	21	5	7	9	19-35	17
14. Komlói B.	21	3	9	9	16-35	15
15. Pécsi MSC	21	2	9	10	14-33	13
16. DVTK	21	3	7	11	13-38	13

Labdarúgó NB I. B.

Dunaújváros—Volán SC 0:0, Haladás—Debrecen 3:1, BKV Előre—Oroszlány 1:0, Szolnok—Pénzügyőr 1:0, Békéscsaba—Kecskemét 1:0, MAV DAC—Miskolc 3:0, Eger—Ganz MAVAG 3:0, Dorog—Várpalota 3:1.

AZ NB. I. B ÁLLÁSA

1. Haladás	23	12	8	3	49-23	32
2. MAV DAC	23	11	6	6	26-17	28
3. Dorog	23	11	5	7	39-32	27
4. Szolnok	23	12	2	9	38-24	26
5. Kecskemét	23	10	6	7	36-24	26
6. Dunaújváros	23	9	6	8	26-22	24
7. Oroszlány	23	8	7	8	26-26	23
8. Pénzügyőr	23	8	7	8	24-25	23
9. Békéscsaba	23	9	5	9	23-26	23
10. Bp. Spart.	23	8	6	9	37-42	22
11. Debrecen	23	8	6	9	21-27	22
12. MÁVAG	23	6	9	8	31-26	21
13. Eger	23	6	9	8	24-28	21
14. Várpalota	23	9	3	11	21-26	21
15. Szekszárd	23	5	10	8	25-35	20
16. MVSC	23	5	9	9	17-31	19
17. Volán	23	7	4	12	29-40	18
18. Előre	23	5	8	10	15-33	18

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—KOMÉP (Tatabánya) 1:0 (0:0). Pécs, 300 néző. V.: Turcsányi. PVSK: Sólyom — Kanyar, Szabó (Kiss), Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Balázs II. — Somogyvári, Szobics, Barta (Varga). Edző: Horváth László. KOMÉP: Fazekas — Luigits, Szekeres, Horváth III. (Beck), Kovács, Simon, Horváth I., Locker, Sárfi, Klausz, Horváth II. (Szován). Edző: Lahos László. A vasutasok a második félidőben Somogyvári góljával biztosították magukat a győzelmet. Jók: Balázs I., Grünwald, Szobics, ill. Szekeres, Simon.

Füzfő—Győri Elektromos 3:2, Táncsics SE—Körmend 1:0, Kaposvári Rákóczi—Sabária Cipőgyár 2:1, Pápai Textiles—Győri Dózsa 1:0, Bakony Vegyész—Székesf. MÁV Előre 1:0, Olajbányász—Zalaegerszegi Dózsa 2:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Győri D.	18	11	3	4	32-14	25
2. Olajbányász	17	11	2	4	33-13	24
3. PVSK	18	10	4	4	24-11	24
4. Szf. MAV	18	10	2	6	23-17	22
5. Füzfő	18	10	1	7	37-29	21
6. Táncsics	18	9	3	6	26-18	21
7. K. Rákóczi	18	7	5	6	30-26	19
8. Körmend	18	7	4	7	19-21	18
9. Bakony V.	17	7	3	7	19-21	17
10. Gy. Elektr.	18	5	6	7	20-24	16
11. KOMÉP	18	7	1	10	13-25	15
12. Pécsi B.	17	5	3	9	19-23	13
13. Pápa	18	4	5	9	14-26	13
Sabatia	17	4	5	8	14-26	13
15. Z. Dózsa	18	1	3	14	7-36	5

Labdarúgó NB III.

Mága-Szászvár—Mohács 2:0 (2:0), Mohács. Szigetvári Volán 12-es—Paks 2:0 (0:0), Szigetvár. Szekszárdi Vasas—Kaposvári Vasas 1:0 (1:0), Szekszárd. PEAC—Lábod 6:1, Lábod. Vasas II. Bányász—Nagyatád 3:3 (0:1), Vasas II. Steinmetz—PBTC 1:1 (1:0), Postás-pálya. Mezőfalva—Nagymányok 1:0, Mezőfalva.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Mága-Sz.	20	14	3	3	41-14	31
2. PBTC	21	12	5	4	43-25	29
3. Porcelán	19	11	3	5	32-22	25
4. Mezőfalva	19	9	7	3	32-19	25
5. Mohács	21	9	6	6	31-21	24
6. PEAC	20	11	2	7	34-31	24
7. VOLÁN 12.	20	8	6	6	31-19	22
8. Szekszárd	20	9	3	8	29-23	21
9. Paks	20	8	5	7	34-34	21
10. K. Vasas	21	8	3	10	46-39	19
11. N.-mányok	21	7	5	9	22-42	19
12. Steinm. SE	20	5	5	10	18-23	15
13. Fornád	19	5	5	9	23-36	15
14. N. Kinizsi	21	4	6	11	24-50	14
15. Vasas II.	20	5	3	12	29-41	13
16. Lábod	20	1	3	16	15-65	5

Megyebajnokság

Véménd—Sellye 4:0 (4:0), Véménd. Nagy gólarányú győzelmet aratott a listavezető. A gólratörően játszó hazaiak ezzel három ponttal húztak el a Siklóstól, és az eddig is nagyszerű gólarányukon sikerült tovább javítani. A véméndiek rúgták a legtöbb és kapták a legkevesebb gólt eddig a megyebajnokságban.

Mágocs—Beremend 3:0 (1:0), Mágocs. Bóly—Siklós 0:0, Bóly. Pécsi Vasas—Sásd 0:0, Ifjúsági stadion. Szederkény—Sz. Kinizsi 1:1 (1:1), Szederkény. Szentegát—Sátorhely 3:1 (0:1), Szentegát. Töttös—Gázmű 2:1 (1:1), Erőmű-pálya. István-akna—Kesztyűgyár 3:0, Pécsszabolcs.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Véménd	22	16	3	3	52-13	35
2. Siklós	22	14	4	4	41-24	32
3. Mágocs	22	12	5	5	34-17	29
4. Gázmű	21	11	4	6	30-22	26
5. Sz. Kinizsi	22	10	5	7	48-30	25
6. P. Kinizsi	21	11	3	7	37-24	25
7. Beremend	21	10	5	6	35-30	25
8. Sásd	22	8	7	7	24-24	23
9. Kesztyűgyár	22	10	3	9	27-29	23
10. István-akna	21	9	4	8	31-32	22
11. Bóly	22	8	4	10	26-26	20
12. P. Vasas	22	7	5	10	23-32	19
13. Sellye	21	6	4	11	26-38	16
14. Töttös	22	6	3	13	31-40	15
15. Sátorhely	22	5	5	12	33-46	15
16. Szentegát	21	5	2	14	24-20	12
17. Szederkény	22	2	2	18	10-52	4

NB I. tartalékbajnokság

DVTK—Pécsi MSC 1:1 (1:1), Diósgyőr, 1000 néző. V.: Papp. **DVTK:** Offerdárer (Kiss J.) — Fehér, Tamás, Szabó Z., Oláh, Milkovics (Molnár), Kiss I., Földesi, Fekete, Görgei, Somodi (Koleszárik). **PMSC:** Polyák (Katzirz) — Szabó (Bleicher), Tóth II., Iványi, Borovácz, Konrád III., Tüske, Bérczesi dr., Csöre, Lubastyik, Radó, G.: Fekete, ill. Szabó. Jó: Fehér, Szabó Z., Görgei, ill. Polyák, Tüske, Lubastyik.

Komlói Bányász—Videoton 3:1 (2:1), Komló, 1000 néző. V.: Mudig. **Komló:** Bien — Podpácz, Göcsei, Somfalvi (Molnár), Gál, Pál, Juhász II. (Hódosi), Kiss, Karasz, Róth, Kopacz. **Videoton:** Szabó — Végh, Horváth, Nyitrai, Kácsor, Miskei, Jankovics, Hartyáni, Bodnár, Szalmásy, Kuti. G.: Karasz (2), Pál, ill. Szalmásy. Jó: Göcsei, Juhász II., Karasz, Pál, ill. Nyitrai, Jankovics, Hartyáni.

Bp. Honvéd—Csepel 3:2, Ferencváros—Egyetértés 5:2, MTK—Salgótarján 3:0, SZEOL—Rába ETO 1:0, Tatabánya—Zalaegerszeg 2:0.

ASZTALITENISZ VB

Dél-Korea női csapata világbajnok

A Szarajevóban folyó asztalitenisz világbajnokságon Dél-Korea női csapata nyerte az első aranyérmet. Magyarország női csapata a 4. helyen végzett, ezzel bronzérmes let.

A magyar férfi csapat a 7. helyen végzett.

SVÉDORSZÁG IS VILÁGBAJNOK!

A férfiak csapatbajnokságát eldöntő Japán—Svédország mérkőzésen a svéd csapat győzött és ezzel megnyerte a világbajnokságot.

KOSÁRLABDA

BEAC—Szigetvár 61:50 (23:26)

NB I. női mérkőzés, Budapest. A tavaszi idény utolsó mérkőzésén sem tudtak nyerni a szigetvári lányok. Legjobb dobók: Széki 17, Kovács 14, Mihályfiné 14, Parragi 22.

A PVSK—Csepel NB I. női mérkőzést későbbi időpontra halasztották. PMSC—Kőbányai Sör 76:69 (48:38), NB II. férfi mérkőzés Pécs, Kertészeti Egyetem—Tanárképző Főiskola 73:60 (32:42), NB II. női mérkőzés, Pécs. Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE 65:63 (31:30), NB II. női mérkőzés, Komló.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1. BSE	13	12	1	998-675	25
2. MTK	13	11	2	823-683	24
3. VM. Egyetért.	13	10	3	938-755	23
4. Videoton	13	9	4	864-803	22
5. Bp. Spartac.	13	9	4	934-792	22
6. TFSE	13	9	4	822-695	22
7. FOKERT HSC	13	8	5	698-705	21
8. Kecskemét	13	6	7	718-717	19
9. BEAC	13	4	9	697-774	17
10. Diósgyőr	13	4	9	660-813	17
11. Székesf. Ép.	13	3	10	643-819	16
12. Csepel	12	3	9	593-722	15
13. Pécsi VSK	12	2	10	684-865	13
14. Szigetvár	13	—	13	606-865	13

Röviden

ÚTTUSA. A Csepel évadnyitó versenyén a PMSC ifjúsági csapata az ötödik helyen végzett. A pécsi fiatalok jól küzdöttek, egy balszerencsés lavaglás miatt az utolsó pillanatban csúsztak le a második helyről.

ÚJSZAT. Kellemetlen, szeles, hideg időben került sor vasárnap Budapesten a rövidtávú országos bajnokság I. fordulójára, a Pécsi Vízügyi SE versenyzőinek részvételével. A nők versenyét Bulsz Ildikó nyerte 523 körös kiváló eredménnyel. A pécsi versenyzőnő eredménye a férfi győrtesénél is jobb volt. A többi vízügyi versenyző még idény elejei formában közepes eredményt ért el.

RÚPLABDA. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—MHD Vasas 3:1, női csapatok, Pécs, Kaposvári Dózsa—PEAC 3:0, férfi csapatok, Kaposvár.

VIVAS. Szolnokon rendezték meg az országos vidéki egyéni vívóbajnokságok versenyeit. A pécsiek egy helyezést szereztek. A férfi tőrvívásban Puskás, a PEAC vívója 6. volt.

TEKE. Pécsi BTC—Békéscsaba 6:2, NB II. női mérkőzés, Pécs. A Pápa—Pécsi Gázmű férfi NB I. találkozót későbbi időpontra halasztották.

ÖKÖLVIVÁS. Debrecenben az országos vidéki ifjúsági egyéni ökölvívó-bajnokságon Gerebics, a PVSK kétszeres serdülő magyar bajnok ökölvívója az ifjúsági válogatott Schmidt legyőzésével országos ifjúsági bajnokságot nyert. A nehézsúlyban Alvics, a PVSK versenyzője a 3. volt.

AUTÓ. A Pécsi Volán SC autós ügyességi bajnokságának második fordulóját vasárnap délelőtt rendezte a vásártéren. Győztesek: I. gépkocsiosztály: 850 köbcentiig: Gulyás Imre (Trabant 601-es), II. gépkocsiosztály: 1150 köbcentiig: Kardos Lajos (Fiat 128), mindkettő a Pécsi Volán SC versenyzője, 3. gépkocsiosztály: 1150 köbcenti felett: Karg Ferenc (Austin Copper) Kaposvári Dózsa.

ATLETIKA

Jól sikerült a mecseki futóverseny

A KISZ, a szakszervezetek és az MTS megyei Tanácsa kezdeményezése sikerrel járt. Az első ízben megrendezett országos mecseki futóversenyen népes mezőnyök álltak rajthoz. A budapestiek hét versenyszám közül négyben győzelmet arattak. Pécsi atléta győzött az öregfiúk és komlói a serdülők futamában.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 90. szám
1973. április 11., szerda
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Harminchat tonna a levegőben (3. old.)

Az én fővárosom Pécs (3. old.)

Születésnap előtt... (3. old.)

Halál az országúton (4. old.)

Rossz a gyerekek életritmusa (5. old.)

Kevesebb típus — kisebb önköltség (5. old.)

Kedvezően alakulnak a magyar—japán kapcsolatok

Péter János befejezte japáni látogatását

Külügyminiszterünk ma Mongóliába utazik

Péter János külügyminiszter kedden délután sajtóértekezletet tartott a japán újságírók szövetségének klubjában. Bevezetőben hangsúlyozta, hogy látogatására olyan időpontban került sor, amikor a nemzetközi helyzetre az enyhülés a jellemző, ami megkönnyíti a kapcsolatok fejlesztését, mind magyar—japán viszonylatban, mind általában a nemzetközi politikában.

Kérdésekre válaszolva elmondotta, kedvezően alakulnak a magyar—japán kapcsolatok, és tokiói látogatásának célja az volt, hogy megvizsgálják, miként lehet rendszeresebbé tenni és szélesíteni a két ország politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatait. Hangoztatta, hogy magyar kormány véleménye szerint Japán szerepe növekszik a nemzetközi politikában.

A külügyminiszteri látogatás utolsó aktusaként Péter János kedden este vacsorát adott Ohira Maszajosi külügyminiszter tiszteletére. A vacsorán többek között jelen volt Miki Takeo miniszterelnök-helyettes, Kono Kenzo, a japán parlament felsőházának elnöke, továbbá a külügyminisztérium, a parlament és a japán gazdasági élet számos vezető személyisége. A magyar külügyminiszter búcsúpohárköszöntőjében hangsúlyozta, azzal a kellemes érzéssel utazik el Japánból, hogy a magyar—japán kapcsolatok fejlesztésének szinte korlátlanok a lehetőségei.

A vacsorán elhangzott rövid beszédében Ohira külügyminiszter hangsúlyozta, véleménye szerint Péter János látogatása jelentősen hozzájárult a két ország kapcsolatainak és jobb megértésének erősödéséhez. A japán külügyminiszter nagy elismeréssel nyilatkozott a magyar külügyminiszterről és a vele folytatott tárgyalásokról.

Kono Kenzo, a japán parlament felsőházának elnöke pohárköszöntőjében jó kezdetnek minősítette Péter János tokiói látogatását és elmondotta, azért utazik a jövőben Magyarországra, hogy elősegítse a kapcsolatok fejlődését.

A magyar külügyminiszter szerdán továbbutazik Tokióból a Mongol Népköztársaságba.

Őszinte szavak Pécs gondjairól

Novics János a Pannónia Sörgyárban

Lezárult a választási előkészületek újabb szakasza



Baranya választópolgárainak mintegy egyharmada vett részt a tanácstagi jelölőgyűléseken és több tízezerre tehető azoknak a száma, akik rétegtalálkozókon, választási gyűléseken találkoztak megyénk közéleti vezetőivel, országgyűlési képviselőinkkel. A választási előkészületeknek ez a szakasza zárult le tegnap azzal, hogy Novics János, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, a pécsi 4. számú országgyűlési képviselői választókerület képviselőjelöltje — Szentirányi Józsefnek, a Városi Pártbizottság titkárának kíséretében — felkereste a Pannonia Sörgyárban dolgozó választóit. A vendégeket dr. Rugási Endre igazgató, Bak József párttitkár és Bokrovics Imre szakszervezeti titkár fogadta. A gyár fiatal választói nevében Frei Anna köszöntötte Novics Jánost képviselővé jelölése alkalmából és virágcsokorral kedveskedett neki.

Novics elvtárs tájékoztatója bevezetéseként elmondta, hogy a jelölőgyűléseken, választási gyűléseken úgyszólván minden lényeges kérdés napirendre került, ezért ő a sörgyári dolgozók előtt inkább azokról a pécsi gondokról kíván beszélni, amelyek személy szerint őt is, mint pécsi polgárt foglalkoztatják. Első helyen említette a város lakáshelyzetét, megállapítván: jóval több a jogos lakásigénylő, mint amennyi lakást ebben a tervidőszakban épít a város. „Ha elképzeléseink szerint 1975 után sikerül gyorsítani a lakásépítés ütemét, 1980-ra talán már enyhül a helyzet — állapította meg —, s 1985 lehet az az időpont, amikor kimondhatjuk, hogy a legszükségesebb gondokat megoldottuk."

Kitért ezzel kapcsolatban a Pécsett különlegesen nyomasztó gondot jelentő szanálásokra, amelyeknek ütemét — mint mondotta — csökkenteni lehet, de megállítani nem. Foglalkozott a vízellátás kérdésével. Ez meghatározó jelentőségű a város fejlődése szempontjából, megoldására ezért sokirányú erőfeszítések folynak. Ilyen például az újabb dunai vezeték, amelyen már tisztított víz érkezik annak idején Pécsre.

Beszélt közlekedési gondjainkról. „Kevés az autóbusz, sok a várakozás — jegyezte meg —, ez pedig a dolgozók szabadidejének rovására megy. Új autóbuszok beállításával ezen lehet segíteni, sokkal nehezebb viszont másik égető gondunkon, a város úthálózatán változtatni." Beszélt Novics elvtárs a város egyoldalú ipari szerkezetéről is, de ezzel kapcsolatban a megye helyzetére is utalt. „15—20 éve Baranya ténylegesen is jelentős ipari megye volt. Ezt a szerepünket azóta elvesztettük, s míg más megyék megelőztek, Baranya iparilag közepesen fejlett megyévé vált. Megyénk ipari termelésének 42 százalékát még mindig a bányászat adja. Nagyon fontos feladatunk más iparágak erőteljes fejlesztése, de ez a kívántnál lassabban megy." Végezetül a kollégium-fejlesztési tervekről beszélt, majd tájékoztatóját a következő szavakkal fejezte be:

— Ha ezek a fő gondok megoldódnak, súlyos problémáktól szabadulunk meg, s akkor az emberek az eddiginél is vidámabban, jobban élnek majd.

Ezután kérdésekre válaszolt Novics elvtárs. Közülük egyet emelünk ki. Így hangzott a kérdés: *Mikor adják át a Szigeti városrészben tervezett 24 szintes magasházat?*

A válasz pedig:

— Önök azt kérdezik, mikor adják át, én meg azt, hogy mikor kezdik el? — Néhány mondatban összefoglalta az évek óta folyó előzményeket, majd kijelentette: — Tudomásom szerint még ebben az évben indul az építkezés.

A meleghangulatú baráti találkozó a gyár vezetőivel folytatott eszmecserével ért véget.

Súlyos izraeli támadás Libanonban

Megölték a palesztinai felszabadítási szervezet három vezetőjét

Izrael fenyegető nyilatkozata a terrorakcióról

Beirut:

A libanoni hadügyminisztérium kedden reggel közleményben jelentette be, hogy hétfőről keddre virradó éjszaka izraeli ejtőernyős és tengerészkommandók támadást hajtottak végre Beirut több pontján, s az akció során több házat a levegőbe röpítettek. Hasonló terrorakciót intéztek Szidon kikötőváros ellen is. A libanoni hadsereg és a belbiztonsági erők járőregységei a helyszínen tűzharcba bocsátkoztak a betolakodókkal — írja a közlemény. A jelentés szerint a libanoni fél az összecsapásban egy katonatisztet, és a biztonsági szolgálat két tagját vesztette el. A támadásnak kilenc polgári személy esett áldozatul, a sebesültek száma kilenc.

Hírügynökségi jelentések szerint az izraeli terrorakció a késő éjjeli órákban kezdődött s kora hajnalban ért véget. A polgári öltözéket vagy terepszínű uniformist viselő kommandó-egységek hajón közelítették meg a libanoni partokat, s Beirut közelében libanoni rendszámú személygépkocsikra szálltak. Az akció során Beirutban és környékén három, Szidon kikötővárostól mellett pedig egy palesztin-tábor ellen intéztek támadást.

Az éjszakai izraeli orvtámadás során megölték a palesztinai felszabadítási mozgalom három vezetőjét: Abu Jusszefet, a palesztinai felszabadítási szervezet központi bizottsága politikai osztályának vezetőjét, Abu Leilát, a Fatah szervezet vezetőségi tagját, Kamal Naszszert, a palesztinai felszabadítási szervezet hivatalos szóvivőjét.

Izraeli részről hajnalban közölték, hogy a kommandók célpontjai „palesztin szervezetek székhelyei" voltak. A támadás — hangoztatják Tel-Avivban — válasz a palesztin szervezetek legutóbbi Izrael-ellenes akcióira s „megtorlás" a hétfőn Ciprusban elkövetett merényletek miatt. A támadás során Tel-Aviv szerint négy izraeli katona megsebesült.

Kedden kora délelőtt rendkívüli minisztertanácsra ült össze a libanoni kormány, hogy megvitassa a hajnali izraeli terrortámadás következtében előállt helyzetet. Szaeb Szalam miniszterelnök a reggeli órákban felkereste a fővárosnak azokat a pontjait, ahol az izraeli betolakodók végrehajtották akcióikat, s legyilkolták a palesztinai ellenállási mozgalom három vezetőjét. A beiruti rádió az izraeli agressziót ismertető közleményben felszólította a terrorakció szemtanúit, haladéktalanul tájékoztassák a hatóságokat az éjszakai események részleteiről.

David Elazar tábornok, az izraeli fegyveres erők vezérkari főnöke kedden délelőtt Tel-Avivban sajtókonferencián számolt be a Libanon elleni hajnali hadműveletről. Közölte, hogy a kommandók 2—2½ óra alatt nyolc palesztinai célpont ellen hajtottak végre támadást, s ennek során két katonájuk halt meg, kettő pedig megsebesült. Az izraeli vezérkari főnök az újabb izraeli agressziós lépést dicsőítve nem mulasztotta el, hogy megint fenyegetést intézzen Libanon címére. „A libanoni kormánynak le kell vonnia a tanulságot ebből az akcióból. Nem vehetjük figyelembe szuverenitását mindaddig, amíg teljes szabadságot biztosít a terrorakcióknak, megtűri a palesztin táborokat és kommandókat Libanon területén" — mondta Elazar.

Lemondott a libanoni kormány

Bejrút.

Libanoni kormánykörökre hivatkozó hírügynökségi jelentések szerint kedden este benyújtotta lemondását Szaeb Szalam libanoni miniszterelnök kormánya. Frangié elnök szerdán dönt arról, hogy a lemondást elfogadja-e, vagy felkéri a miniszterelnököt, aki 1970 októbere óta tölti be ezt a tisztséget, maradjon továbbra is hivatalában. A kormány lemondását nem indokolták, annyi azonban ismeretes, hogy a lemondást megelőzően a minisztertanács az éjszakai izraeli terrorakciót tárgyalta.

Az USA légiereje kegyetlen bombázásokat végez Kambodzsában

Légihidon próbálják segíteni a főváros ellátását

Phnom Penh:

Az Egyesült Államok légiereje felhatalmazást kapott arra, hogy a felszabadító erők által körülzárt kambodzsai főváros súlyos ellátási nehézségeinek leküzdésére légihidat létesítsen Phnom Penhbe.

A légihíd létesítésének hírét kedden jelentette be a Phnom Penh-i amerikai nagykövetség egyik szóvivője. Közölte, hogy a légiszállítást C—130 típusú amerikai katonai repülőgépek fogják lebonyolítani. E légihíd segítségével elsősorban a fővárosban aggasztó méreteket öltött benzin-, fűtőolaj- és kőolajhiányt próbálják leküzdeni.

Phnom Penh-ben égető üzemanyag-hiány van — mondotta az amerikai szóvivő —, s ha nem érkezik utánpótlás, kénytelenek lennének leállítani a főváros áramfejlesztő telepeinek, ennek nyomán pedig vízműveinek működését is.

A szóvivő „biztonsági okokra" hivatkozva nem közölte, hogy a légihíd pontosan mikor kezdi meg működését és a légijáratok milyen gyakoriak lesznek.

New York:

Több amerikai tudósítást idéz a TASZSZ a Kambodzsa ellen intézett amerikai légitámadásokról.

Larry Green, a Chicago Daily News Phnom Penh-i tudósítója például megállapítja: A jelenlegi kambodzsai légitámadások kegyetlenségüket tekintve a legtöbb esetben felülmúlják a dél-vietnami bombatámadásokat is.

A tudósító hitelt érdemlő forrásokra hivatkozva közli, hogy a napi bombatámadásokban legalább ötven B—52-es nehézbombázó vesz részt, s a múlt héten csupán egyetlen napon 120 B—52-es indult bevetésre. A thaiföldi támaszpontokról felszálló vadászbombázók naponta legalább 120 bevetést hajtanak végre. Ez több, mint amennyire bármikor is sor kerül.

Green szerint a Pentagon gondosan eltitkolja az amerikai közvélemény előtt a kambodzsai bombatámadások mértékét, mivel a kongresszusban anélkül is fokozódik az ellenzék.

Ttrister, a New York Times tudósítója írja ugyancsak Phnom Penhből: az amerikai légierő immár 32 napja tartó erőlködése ellenére sem sikerült megbénítani a felszabadító erők hadmozdulatait. A fővárosban körülzárt hatóságok helyzete napról napra romlik.

A Washington Post tudósítója szerint a főváros lakossága teljesen kiábrándult és már nem bízik a kormányban. Az elégedetlenség egyébként országszerte növekszik.

24 óra a nagyvilágban

Nixon „csomag-törvényjavaslata"

Washington.

Nixon kedden a kongresszus elé terjesztette átfogó kereskedelmi „csomag-törvényjavaslatát", amelyben gyakorlatilag teljhatalmat kér vámtarifák emelésére, csökkentésére, vagy megszüntetésére, továbbá mindennemű kereskedelmi kedvezmény megadására, illetve kereskedelmi megtorlás alkalmazására az Egyesült Államok kereskedelmi partnereivel szemben.

A kereskedelmi törvényjavaslat felhatalmazná az elnököt a Szovjetunióval tavaly megkötött kereskedelmi egyezmény, illetve más szocialista országokkal már létrejött, vagy ezután megkötendő hasonló egyezmények alkalmazására, beleértve a legnagyobb kedvezmény elvének kiterjesztését az ezekből az országokból származó termékekre. Míg a többi kereskedelmi rendszabály foganatosítását illetően az elnök gyakorlatilag teljhatalmat kér a következő öt éves időszakra, addig a legnagyobb kedvezmény elve alkalmazásának a Szovjetunióra és más szocialista országokra való kiterjesztését a törvényjavaslat kongresszusi vétó-jognak veti alá.

✦ KAIRÓ: Az egyiptomi belügyminiszter, a közelmúltban kinevezett katonai alkormányzó szigorú rendelkezést hozott a közellátási visszaélések megfékezésére. A hétfőn közzétett rendelet értelmében megszigorítják a feketézésért, árdrágításért, árurejtegetésért, a közfogyasztási cikkek meghamisításáért, a vásárlási utalványokkal való manipulálásért kiszabható börtönbüntetéseket és pénzbirságokat.

✦ PASADENA: A Pioneer—11 jelzésű amerikai űrlaboratórium, amelyet csütörtökön bocsátottak fel a Kennedy-fokról, hétfőn elhagyta a Föld vonzáskörét és 738 000 kilométeres óránkénti sebességgel halad célja, a Jupiter bolygó felé. A 230 kilogramm súlyú szerkezet a tudósok számítása szerint jövő év végére ér a naprendszer legnagyobb bolygójának közelébe, és fényképfelvételeket készít róla.

✦ *PRÁGA: A csehszlovák fővárosban megnyílt a Medicor Művek orvosi műszerkiállítása, amelyen a prágai szakemberek megismerkedhetnek a világhírű magyar orvosi technika legújabb eszközeivel. A kiállítás iránt rendkívül nagy az érdeklődés.*

✦ PÁRIZS: Waldheim-et, az ENSZ főtitkárát, aki kétnapos magánlátogatáson Párizsban tartózkodik, kedden a déli órákban fogadta Michel Jobert francia külügyminiszter. A két államférfi megvitatta az ENSZ-közgyűlés következő ülésszakának körülményeit, továbbá a közel-keleti és a vietnami helyzetet.

✦ *PEKING: Pekingbe érkezett keden Nguyen Thi Binh, a DIFK külügyminisztere. Binh asszony hétfőn fejezte be mongóliai látogatását. A pekingi pályaudvaron Csi Peng-fej kínai külügyminiszter fogadta a DIFK külügyminiszterét.*

✦ *PÁRIZS: A vasárnap elhunyt Pablo Picasso holttestét a mougins-i villából kedd reggel átszállították a Aix-en-Provence közelében levő vauvenargues-i kastélyba. Hivatalos francia források szerint a világhírű festőművészt a kastély parkjában helyezik örök nyugalomra. A temetés időpontja még nem ismeretes. Picasso 1959-től 1961-ig élt és alkotott a középkori kastélyban, amelyet a II. világháború után vásárolt.*

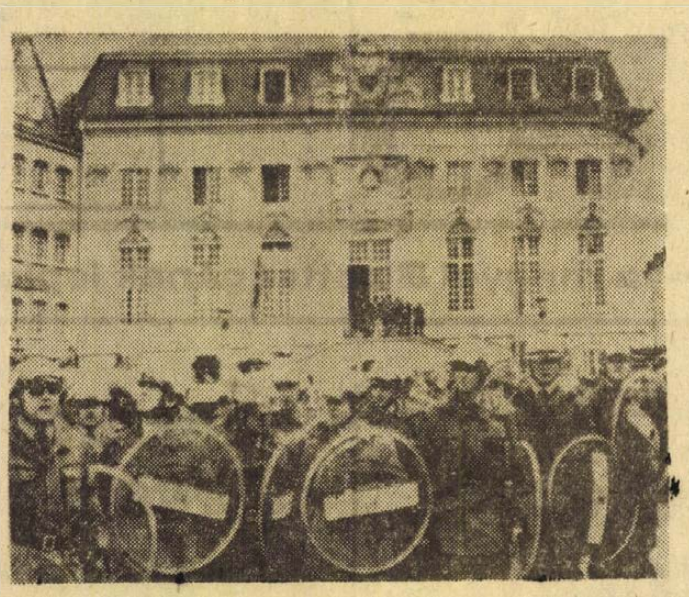
✦ BUDAPEST: Ludvik Svoboda, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének köztársasági elnökké történt újraválasztása alkalmával kifejezett jókívánságaiért.

✦ *HÁGA: Háromnapos hivatalos látogatásra Hollandiába érkezett Caeausescu, a Román Államtanács elnöke, a Román Kommunista Párt főtitkára. Az amsterdami főpályaudvaron a vendégeket Julianna holland királynő, férje, Bernhard herceg és a holland kabinet több tagja fogadta.*

◆

BÉCSI KONZULTÁCIÓ

Kedden délelőtt az Egyesült Államok bécsi nagykövetségének épületében ült össze újabb nemhivatalos tanácskozásra a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Magyarország küldöttsége, valamint a NATO országok konzultációs főmegbizottja. Az európai haderők és a fegyverzet csökkentésével foglalkozó az érdekelt országok a résztvevők körének meghatározása körül folytatják megbeszéléseiket. A zárt ajtók mögötti tanácskozásokat továbbra is a diszkréció jellemzi.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Thieut mindenhová elkiséri a tömeges ellenszenv. Bonnban tüntetők ezrei tiltakoztak a saigoni diktátor jelenléte ellen. Képünkön: a tüntetőkkel szembenéző, különleges pajzsokkal ellátott rohamrendőrök a bonni városháza előtt.

✦ *SZÓFIA: A Csepel Vas- és Fémműveket képviselő Pannónia Külkereskedelmi Vállalat reprezentatív kiállítást nyitott kedden a bolgár fővárosban működő Magyar Kulturális Intézet kiállítótermében a csepeli kerékpár- és varrógépgyár, valamint a könnyűipari gépgyártási vállalat konfekciógépeiből. Az egy hétig nyitva tartó bemutatón a legújabb termékeket vonultatja fel a Pannónia Külkereskedelmi Vállalat, közöttük a nemzetközileg is egyedülálló, Lipcsében és Plovdivban egyaránt aranydiplomát nyert kombinált gombfelvarró gépet. Hazánk Bulgáriába irányuló konfekciógép-szállítása az utóbbi néhány évben megközelítette a félmillió rubel értéket.*

✦ ATHÉN: A görög katonai rendőrség kedden őrizetbe vette Dimitriosz Maronititiszt, a szaloniki egyetem 1967-ben elbocsátott filológia-professzorát, és Anasztasz Peponiszt, a görög rádió volt igazgatóját. Peponisz a felforgató tevékenység vádjával tavaly feloszlatott, a görög problémák tanulmányozására alakult társaság igazgatótanácsának tagja volt. A rendőri akció okát nem hozták nyilvánosságra.

✦ *MOSZKVA: A repülés és az űrhajózás nemzetközi napja alkalmából kedden Gagarin-emlékünnepségek kezdődtek Moszkvában. Az emlékünnepségek bevezetéseként Ivan Koszedub vezérezredes átnyújtotta a Szergej Koroljov akadémikus emlékére létesített érmet tudósok és űrhajósok egy csoportjának.*

✦ GENF: Az Egyesült Államok genfi nagykövetségén kedden csaknem kétórás megbeszélést tartott a stratégiai fegyverrendszerek korlátozásával foglalkozó SALT-tárgyalásokon résztvevő szovjet és amerikai delegáció. Az ülésről nem közöltek részleteket.

✦ **BÉCS: Kedden Bécsbe érkezett Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere. A schwechati repülőtéren Rudolf Kirchschläger osztrák külügyminiszter üdvözölte. Winzer nyolc napot tölt Ausztriában. Az osztrák külpolitikai társaság meghívásának tesz eleget. Kedden magánprogramot bonyolított le az NDK külügyminisztere, szerdán előadást tart az európai biztonságról és az NDK külpolitikájáról.**

✦ NICOSIA: Ciprus hegyei között, Prastio faluban hétfőn este ismét ismeretlen merénylők rohamoztak meg egy rendőrőrsöt, a rendőrök azonban tűzharcban elűzték őket. Két napon belül immár ez a második hasonló incidens, amelynek nyilvánvaló szereplői Grivasz tábornok terroristái.

◆

Egyik kézben a fegyver

Washington.

Az amerikai indiánok és a szövetségi hatóságok közötti viszony hétfőn ismét kiéleződött és veszélybe került a csütörtökön megkötött előzetes megállapodás. A két fél ugyanis eltérően értelmezte a békekötésben foglalt előírásokat és az amerikai hatóságok nyomban az indiánok sérelmeiről indított tárgyalások megkezdésekor le akarták fegyverezni az indiánokat. Ők viszont ellenálltak és közölték, hogy amíg valamilyen konkrét eredményt nem látnak, nem adják át fegyvereiket.

Russell Means, az indiánok szóvivője közölte, ha a hatóságok továbbra is kitartanak elfogadhatatlan feltételeik mellett, ők lezárják a Wounded Knee falucskához vezető összes utakat és folytatódik a konfrontáció.

◆

✦ *BRÜSSZEL: Sztrájkba lépett kedden az antwerpeni kikötő több, mint 2000 dokkmunkása. A sztrájkolók béremelést és a munkakörülmények megjavítását követelik.*

✦ MOSZKVA: Csaknem az összes szovjet rádió- és televízió stúdiókat magyar elektroakusztikai berendezésekkel szerelik fel, — közölte keddi moszkvai sajtóértekezletén Nagy László, az Elektroimpex Külkereskedelmi Vállalat vezérigazgatója. Az Elektroimpex kedden nagyszabású árubemutatót nyitott Moszkvában, amelyen a magyar elektronikai berendezéseket gyártó cégek mutatják be új termékeiket.

Folytatódtak a fegyveres harcok Dél-Vietnamban

Saigon:

Több mint két hónappal a tűzszüneti megállapodás hatályba lépése után még mindig nem hallgattak el a fegyverek Dél-Vietnamban. A Thieu-kormányzat alakulatai területszerző hadműveleteikkel provokálják a fegyveres összecsapásokat. Egy saigoni szóvivő kedd reggeli tájékoztatása szerint az elmúlt 24 órában Dél-Vietnamban 123, a tűzszünetet sértő cselekmény történt. Harcok folytak a kambodzsai határ közelében levő Tan Chau, a népi felszabadító erők által ellenőrzött területbe ékelődött Tong Le Chan saigoni Ranger-támaszpont és a központi fennsíkon, Kontum tartományi székhelytől mintegy 16 kilométerrel délnyugatra is.

A vietnami nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság a testület egyik helikopterével szombaton történt szerencsétlenség miatt átmenetileg leállította helikopterjáratait. A döntést hétfőn este hozták a NEFB katonai bizottságának vezetői.

Kedden reggel a dél-vietnami felszabadító erők ellenőrzése alatt álló Quang Triből a szombati helikopter-szerencsétlenség színhelyére utazott a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság nyolctagú viszgáló bizottsága. A vizsgáló bizottságban helyet foglalnak a NEFB négy tagozatának az 1. számú körzetben (Hué—Quang Tri) illetékes parancsnokai is.

Kommentár

Péter János japáni látogatásáról

Péter János külügyminiszter befejezte a Japán Császárságban tett hivatalos látogatását és Tokióban megjelent a tárgyalásokról kiadott hivatalos, magyar—japán közlemény. A dokumentumokból jól érzékelhető, milyen nagy területet ölelt fel ez a látogatás mind a szó szoros, mind átvitt értelmében.

A magyar külügyminiszter ugyanis nemcsak a 370 ezer négyzetkilométer területű, százmillió lakosú szigetország fővárosában, a több mint tízmillió lélekszámú Tokióban tartózkodott, hanem vidéki körutat is tett. Ellátogatott az ország egyik legfontosabb kikötő- és ipari városába, a három és félmilliós Oszakába. Itt elsősorban a mai, a modern Japán örömeivel és gondjaival ismerkedhetett, míg a másik felkeresett városban, a kétmillió lakoshoz közeledő Kiotóban a világ egyik legrégibb kultúrájának gondosan ápolt emlékeiben gyönyörködhetett a magyar külügyminiszter, aki egyebek között megtekintette az ősi császárváros híres uralkodói kastélyát.

A látogatás fontos állomás volt a politikai kapcsolatok fejlesztésében. Péter János udvariassági látogatást tett a japán kormány vezetőjénél, Tanaka Kakuei miniszterelnöknél, akit meg is hívott Magyarországra. Tanaka egyetértett a magyar állásponttal azzal kapcsolatban, hogy a két ország viszonya jól fejlődik, de sok még a további, a jövőben kiaknázandó lehetőség.

A dolog természeténél fogva Péter János tárgyalásainak jelentős részét képezték a japán kollegájával, Ohira Maszajosi külügyminiszterrel folytatott széleskörű és japán részről is „rendkívül szívélyes légkörűnek" jellemzett megbeszélések. A külügyminiszterek egy nagyjelentőségű okmányt is aláírtak: a két ország közötti kulturális megállapodást. Ohira részéről szép jelképes gesztus volt, hogy átnyújtotta Péter Jánosnak a készülő japán—magyar szótár egy példányát. A szimbólum nyilvánvaló tartalmával a legmelegebben egyetértünk: ma már nemcsak lehetségessé, de parancsolóan szükségessé is vált, hogy az egymástól földrajzilag, sőt társadalmi berendezkedésben is távoli országok megtalálják azt a „közös nyelvet", amelyen megérthetik egymást.

Ez a nyelv a jószándéké és a kölcsönösen felismert érdeké. Péter János látogatása során számos területen bizonyult kitűnő kommunikációs eszköznek ez a nyelv. Nem utolsósorban gazdasági téren. Megállapítható, hogy a magyar külügyminiszter látogatása iránt nagy érdeklődéssel viseltettek japán gazdasági körökben. Külügyminiszterünk találkozott Uemurával, a japán gazdasági szervezetek szövetségének elnökével, Horievel, a kelet-európai szocialista országokkal folytatott kereskedelem fejlesztésére alakult társaság elnökével és számos világhírű japán cég, például a nálunk is jólismert Sony-vállalat vezetőivel.

A látogatás mind politikai, mind gazdasági értelemben túlmutat a kétoldalú kapcsolatokon. A Nixon-féle pekingi nyitás, az amerikai pénzügyi intézkedések, a dollár és a jen háborúja óta egyre tarthatatlanabbnak bizonyult az egyoldalú washingtoni orientáció és az amerikai érdekekkel világméretekben is összecsapó japán gazdaságpolitika ellentéte. Ennek az ellentmondásnak a feloldása — ezt jól érzékelteti a Brezsnyev—Tanaka levélváltás — a világpolitikai porondon megkezdődött: Japán félreérthetetlenül megkezdte kapcsolatainak átrendezését.

Nem túlzás azt állítani, hogy e jelentős folyamatba szervesen illeszkedik Péter János látogatása is.

Az ellentét jegyében

Megkezdődött a Német Szociáldemokrata Párt kongresszusa

Hannover:

Helmut Schmidt nyugatnémet pénzügyminiszternek, az SPD alelnökének megnyitó beszédével kedden délután megkezdődött a Német Szociáldemokrata Párt kongresszusa.

Csaknem másfélezer bel- és külföldi újságíró sereglett egybe a hatalmas kongresszusi csarnokban, hogy tudósítson a 435 küldött öt napon át tartó tanácskozásairól.

A kongresszus munkáját két nagyobb belső esemény is beárnyékolja: a saigoni rezsim vezetőjének, Thieu dél-vietnami elnöknek bonni látogatása ellen szervezett véres tüntetés a nyugatnémet fővárosban és a nyomdaipari dolgozók országos bársztrájkja.

Kedden reggel a hamburgi Die Welt és az egyoldalasra zsugorodott Bildzeitung kivételével nem jelentek meg a lapok [illegible]-ban és a kongresszust tudósító nyugatnémet újságírók már szerdára is arra számítanak, hogy a papírkosárnak dolgoznak, mert jelentéseik sehol sem látnak napvilágot.

Napok óta érezhető az is, hogy a pártvezetőség lehetőleg kerülni akarja az összetűzést az SPD balszárnyával és igyekszik biztosítani az eddigi irányvonal folytonosságát. Erről tanúskodott Helmut Schmidt alelnök megnyitó beszéde is. Burkoltan arra figyelmeztette a párt balszárnyát, elsősorban az ifjú szocialistákat, hogy ne veszélyeztessék az SPD „hitelét", amelyet annak köszönhet, hogy nem tekinti magát osztálypártnak, hanem egyetemes „néppártnak". Az SPD: — mondotta — nem a munkásosztály, hanem a „munkavállalók" politikai képviselője.

Mint ismeretes, az ifjú szocialisták számonkérik a pártvezetéstől, hogy nem váltotta be tavalyi választási programját. Schmidt itt is azzal érvelt, hogy a szociáldemokrata pártnak, mint koalíciós partnernak, tekintettel kell lennie szövetségesére, a szabad demokrata pártra, ezért politikájában itt is a kompromisszum igénye vezérli.

Helmut Schmidt mértéktartó és láthatóan tudatosan szenvtelen beszédét a küldöttek meglehetősen hűvösen fogadták.

A párt elnöke, Willy Brandt kancellár — mint hétfőn este Hannoverben Herbert Wehner alelnök sajtóértekezletén bejelentették — szerdán reggel tartja meg beszédét, amelyben pártjának bel- és külpolitikai törekvéseit fogalmazza majd meg.

A csütörtöki ülésen — részben bizottságok keretében — foglalkoznak a küldöttek a legjelentősebb társadalompolitikai kérdésekkel, köztük az SPD 1985-ig szóló hosszútávú programjával.

Pénteken tartják meg a vezetőségválasztást, majd szombaton — a határozatok megszavazásával — a kora délutáni órákban rekesztik be a kongresszus munkáját.

Két repülőgép-szerencsétlenség

Kedden délelőtt Svájcban, Baseltől körülbelül 40 kilométernyire délre Hochwald falu közelében lezuhant egy brit utasszállító repülőgép, amelyen 139 utas és hét tagú személyzet tartózkodott. Az első jelentések szerint a katasztrófát körülbelül negyvenen élték túl, de sokan közülük súlyos sérüléseket szenvedtek.

Az Invicta International Airlines brit társaság „Vanguard" gépe Bristolból hozott turistákat a baseli vásárra.

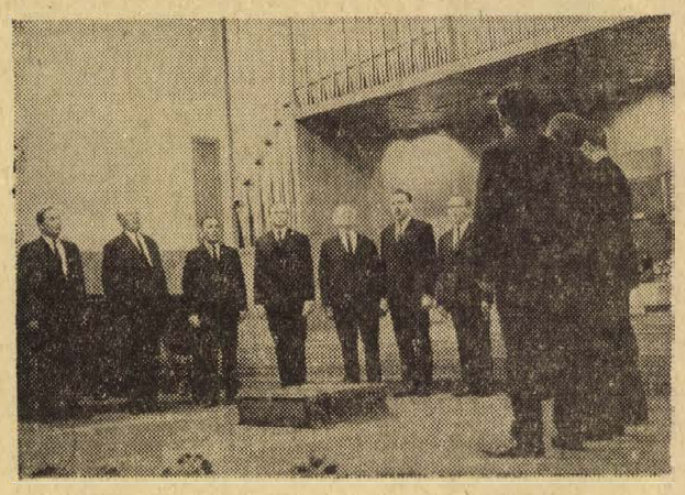
Kedden este kiadott hivatalos jelentés szerint a svájci repülőgép-szerencsétlenségnek 96 halálos áldozata van. Kilencen eltűntek és 39-en élték túl a katasztrófát. A brit repülőgépen 138 utas és hattagú személyzet tartózkodott. A bérelt gépen brit állampolgárok utaztak, 90 százalékban nők, akik egynapos bevásárlásra mentek Svájcba. A túlélők közül huszat kórházba szállítottak.

A gép egyik megmenekült utasának elbeszélése szerint a repülőgép Hochwald közelében leszállási manőverezés közben egyik szárnyával beleütközött egy hatalmas fenyőfa tetejébe, majd felrobbant és lezuhant egy fenyőerdővel borított dombtetőre. A hóvihar miatt rosszak voltak a látási viszonyok.

Stuttgart környékén kedden reggel hóviharba került és lezuhant egy kétmotoros Merlin-típusú repülőgép. Öt utasa életét vesztette.

Pedagógusok énekeltek

Egy kórusfesztivál tanulságaiból



Az elmúlt hét végén pedagógus kórusfesztivál zajlott le Pécsett. Ez volt az ötödik olyan alkalom, amikor pedagógus énekkarok mutatkoztak be egymásnak és a rendező város közönségének. Ezuttal a program szerint 16, majd pótlólag két újabb együttes érkezett Baranya székvárosába, így a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusával együtt 19 pedagógus énekkar, mintegy ezer dalos szerepelt a Liszt Ferenc Hangversenyteremben, a fesztivál három hangversenyén.

Az elhangzott több, mint nyolcvan műsorszám nagyobb része, — tehát a kórusok többsége — művészi élményt adott.

Olyan kórustagok énekeltek a Liszt-terem pódiumán, akik naponta foglalkoznak a tanulóifjúság nevelésével, és feltehetően zenei nevelésével is. Ebben a munkában nélkülözhetetlen számukra a kitekintés, a zenei ismeretszerzés mindig újabb lehetősége. Másrészt a résztvevő együttesek egy hányada nemcsak egy-egy község, város helyi pedagógus kórusa, hanem járási vagy megyei pedagógus énekkar. Az *encsi* (Borsod m.) *járási kórus* tagjai például 20 községben, faluban tanítanak; a *Somogy megyei Pedagógus Férfikar* énekesei a megye közel 30 falujából, községéből járnak be a megyeszékhelyre próbálni. Nevelői munkájukat figyelembe véve rendkívül nagy áldozatvállalást jelent egy-egy próba vagy szereplés. Viszont van egy óriási előnye. Többségük maga is kórust vezet így a próbákon való munka és a mostanihoz hasonló fesztiválokon való részvétel egy-egy szakmai továbbképzési alkalom is. Igaz, utóbbival kapcsolatban kinek-kinek érdeklődése, megfigyelőképessége szerint. A program ugyanis — talán ez volt az egyetlen lényeges hiányossága — szakmai előadás vagy ankét lehetőségét nem biztosította a három nap alatt, noha időből is futotta volna és a fölkérhető előadók, a kórusmozgalom neves szakemberei is jelen voltak. Ez a lehetőség kimaradt.

Jelentős volt ellenben a karnagyok — tehát az együttesek továbbfejlődése — szempontjából a bemutatókat követő szakmai értékelés. Kár, hogy a karvezetők többsége ezen az értékelésen csak a saját produkciójuk elemzésére volt kíváncsi, ezt követően távozott. De így is a fesztivál legnagyobb értékét jelenti az, hogy mind a 19 karvezető *Fasang Árpád* zenetudósnak, a kórusmozgalom régi ismert szaktekintélyének beszámolójában őszinte és a lényeget látó véleményeket hallhatott munkájáról: hibáiról, erényeiről. (A hasonló fesztiválokat, találkozókat sajnos nem mindig jellemzi a mostani pécsi értékeléshez hasonló megértő, baráti, mégis őszinte, szókimondó hang.)

Ezen túlmenően hadd említsünk itt néhányat a találkozó igen fontos, nagy hatású tapasztalataiból.

A szereplő együttesek színvonala meglehetősen eltérő volt. A többség általában véve elfogadható vagy azt megközelítő színvonalon énekelt, bár akadt néhány egészen gyenge együttes is, főleg a fiatal, kezdő kórusok között. Az az öt-hat igazán kiemelkedően ragyogó énekkar, amely hosszabb idő munkájával egyébként is az országos élvonalba tartozik (*soproni, nyíregyházi, salgótarjáni, szekszárdi, kecskeméti, pécsi budapesti* együttesek) mindenki számára azt bizonyította, hogy erre a magas vagy magasabb színvonalra *el lehet jutni*. E magasabbra törekvés igénye általában is, pedagógus énekkaroktól *különösképpen* elvárható, föltételezve náluk a kotta-ismeretet és az énekoktatás kodályi módszerének tudását. És itt külön meg kell említenünk a *Nevelők Háza kamarakórusának* a példáját. Ez a pécsi együttes nemcsak az ezuttal egyértelműen hibátlan, kifejezőerőben gazdag és könnyed, biztos kóruséneklésével emelkedett ki a legjobbak mezőnyéből is, hanem műsorválasztásával is. Az egyetlen kórus volt, amely műsorával mai modern művekből tartott bemutatót. Izelítőt adva arról is, hogy milyen követelményeket támasztanak művekben és felkészültségben az európai kórusművészet találkozói, napjainkban. Ezen és nemcsak ezen a téren, de általában műsorpolitikában is sok a tennivaló még kórusaink előtt. Kétségtelenül van igény a választékosabb és mindig újabb művek iránt. Kodály és Bartók-művek is megfelelő arányban helyet kapnak a repertoárokban. De túl sokat hallani ma még városi együttesektől is a kórusirodalom tetszetős, jól énekelhető és hatásos „slágereit": madrigálokban, Bárdos-művekben (pl. *Hej igazítsad . . .*) és a *„Túrót eszik a cigány"*-t is jó lenne már kevesebbet, azt is inkább üde gyermekhangokon hallani. (Ez a mű nekik íródott!)

Egy statisztika szerint Magyarország lakosságának több, mint a fele vidéken: falun, községekben él. Az ő zenei igényeik formálása elsősorban a Pécsett összetalálkozó falusi pedagógusokon múlik.

W. E.

Harminchat tonna a levegőben

Tegnap estig helyére került az első négy tartógerenda

Új szakasz a pécsi felüljáró építésében

– Végre látni már, hogy dolgozunk – jegyezte meg az egyik munkás tegnap delelőtt, amikor az első 36 tonnás gerenda elindult a tréleren a pillérek felé. Mindjárt meg is magyarázta a megjegyzés értelmét: – Sokszor halljuk, hogy itt vagyunk, dolgozgatunk, a felüljáróból mégsem látni semmit . . .

Hát most már látni.

Tegnap, 1973. április 10-én fordulópontjához érkezett a pécsi felüljáró építése. Miután háromhónapos munkával elkészült az első 50 tartógerenda, elkészültek az első pillérek és a Hídépítő Vállalat más munkahelyeiről Pécsre érkezett a két nagyteljesítményű daru, a vontató és a tréler, megkezdődhetett a gerendák beemelése, a tulajdonképpeni hídépítés.

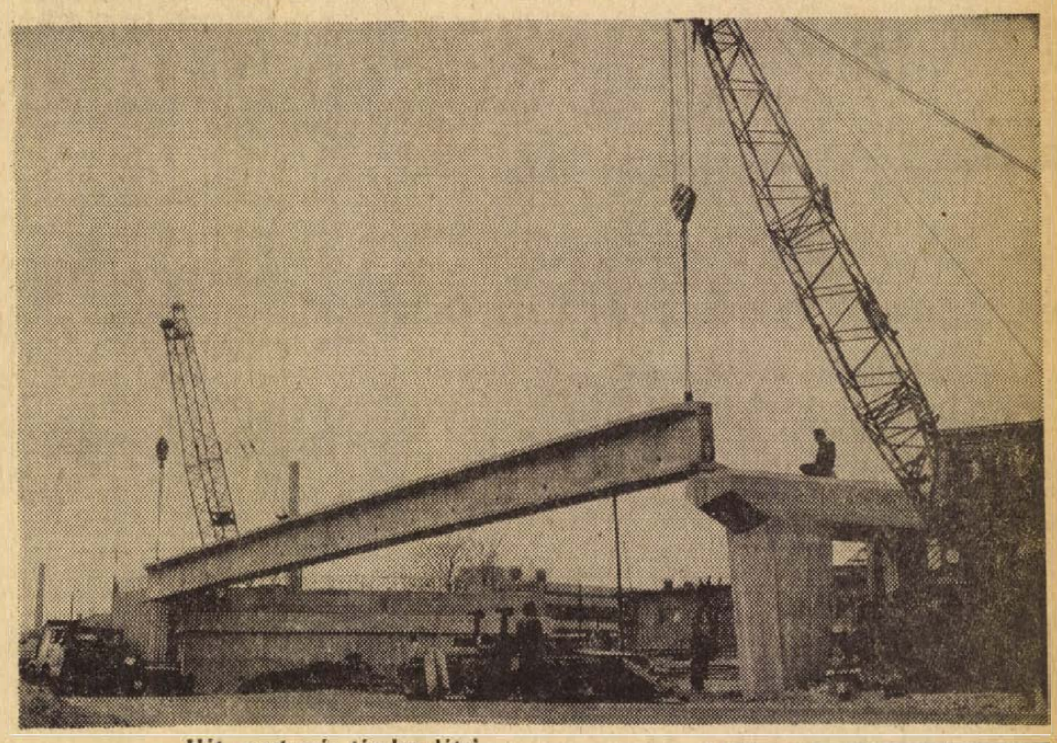
Kora reggel már a szokásosnál nagyobb élénkséget tapasztalhattak a járókelők, az autók, autóbuszok utasai az építkezés területén. 8 óra körül emelték a trélerre az „elsőszülött" gerendát, utána a munkások nyomban megkezdték a tároló-tér újrarendezését, azaz a következők becsörlözését a megüresedett helyre. A gerenda pedig ott pihent egyelőre az út szélén, s várta az indulásra szólító jelt. De most már a déli hídfő és az első pillér körüli területre összpontosult minden figyelem. Az egyik 40 tonna teherbírású darunak elsőre sikerült beállni a hídfő betonszerkényébe. A másiknak ez csak második nekifutásra sikerült, de addig kétízben is apróbb javításra került sor. Végre ez a daru is a helyére állt, 10 órakor pedig mindkét irányban lezárták a forgalmat, az indulásra szólító jel elhangzott, s a gerenda megindult a mintegy 200 méternyi úton. 7–8 percig tartott, míg a helyére ért, mindössze ennyi ideig szünetelt a forgalom a Bolgár Néphadsereg útján. Utána hosszú negyedórákig tartó manőverezés következett: a trélerrel a legmegfelelőbb helyre kellett leállni, hogy az emelés a legsimábban menjen, s a forgalmat a legcsekélyebb mértékig zavarja. A Hídépítő Vállalat pécsi építésvezetőségét megilleti a legteljesebb elismerés, amiért szándékát jó szervező munkával valóra tudta váltani. Az útszakaszon ebben a másfél órában csak egyirányú forgalomról lehetett szó, a járműveknek mégis csak rövid ideig kellett várakozniok, míg áthaladhattak a munkaterületen.

11 óra után pár perccel emelkedett a magasba a csaknem 31 méter hosszú feszített vasbetongerenda, s kevéssel utóbb már ott pihent fenn, egyik vége a hídfőn, a másik a pillér közepén, egyelőre csak deszkapallón, végső helyén pedig egy-egy keménygumi-sarun. Tegnap délután felkerült még a negyedik is . . .

– Az elsők bizony ilyen lassan mennek – mondta Toman Miklós főépítésvezető. – Sok mindent ki kell tapasztalni ahhoz, hogy a következőknél simán, gyorsan menjen a munka. Szeretnénk ezen a héten felrakni az első mező 15 gerendáját, május közepéig pedig, amíg a gépek itt lehetnek, a következő két mezőbe is beemelni a gerendákat.

Az első nap tapasztalatai azt mutatják, hogy rendkívül határozott együttműködésre van szükség az építők és a közlekedő járművek között az építésnek ebben a szakaszában. Ebben bizonyára nem is lesz hiány. De már most gondolni kell arra, mi lesz néhány hónap múlva, amikor megkezdik a déli hídfőre felhajtó út építését? Merre lehet elterelni akkor a Bolgár Néphadsereg útjának hihetetlenül nagy forgalmát?

H. I.



Hát, most már tényleg látni . . . Foto: Erb

125 éves a Pannónia Sörgyár

Születésnap előtt...

Ez a százhuszonöt esztendős „ser-gyár" – születésnapja május elején esedékes – egy olyan gyár, ahol az elmúlt másfél-két évtizedben örökké építkeztek, hol a föld fölött, hol alant, több emeletnyi magasságban és mélységben. Aztán ahogy helyükre kerültek a nagyon szép óriás-tartályok, a kínosan tisztán ragyogó csapok, műszerek, csőhálózatok és elfogyott a roppant mennyiségű építőanyag, az épületek homlokzatáról végérvényesen lekerült az állványzat, akkor egyszeriben kivirult a gyár, az új létesítmények szinte koszorúba fogták az üzem „szívét", a legöregebb épületet.

Jha igen . . . s közben elfogyott az a 130 millió forint is, amely ára volt a rekonstrukciónak.

*

Ne vegyék oktalan csapongásnak, hogy időben kalandozom a mából a múltba, abból a közelmúltba, s ismét a jelenidőbe, de így sokkal erősebb kontúrja észlelhető a fejlődést kísérő ellentéteknek.

A régi plakátokról ismert nehéz testű „Dreher" vagy „sörös"-lovak rég kikoptak az udvarról, s most azt sem mondom, hogy „újdonság" a teherautók látványa. Ez is régi már. Viszont újszerűnek hat a gyár udvarán – a sör-, és Pepsi-palackozó előtti betonozott térség forgalma: a szalagon futó üvegek műanyag rekeszekbe kerülnek, a rekeszek emelővillás targoncákon utaznak a felsorakozó teherkocsik platójára, a sofőrök beindítják a gépkocsikat és elindul a sör. . Mindez szinte azonos ritmusra történik: modern gépek, pontosan kiszámított mozdulatok, a szállítás órára behatárolt indítása. A gépek mellett kék- és fehérköpenyes nők, a fürge targoncákon farmernadrágos lányok és fiúk, aztán a kocsik között egymással vitatkozó irányítók, sofőrök, rakodók: ez a mozgalmasság szép ebben.

*

– Inkább a küszöbre fekszem, de akkor sem visztek ki egy korty sört sem!

Ezt Somogyi Jenő – a napokban nyugdíjba induló – főmérnök mondotta annakidején Jakabos Zoltánnak, a kereskedelmi osztály vezetőjének. Mikor is? Az ötvenes évek végén, amikor már kezdett krónikussá válni a sörhiány – vagy inkább a fogyasztási igény futott fel hihetetlen mértékben? – és a „kerosztály" sörért verte az asztalt, a főmérnök meg ragaszkodott az érési idő pontos betartására. Védte a minőséget, a közkedvelt Szalon minőségét, a gyártástechnológia tisztaságát. Neki volt igaza. Meg a kereskedelmi osztálynak is.

A sör – világszinten is! – divatba jött az ötvenes évektől kezdődően. 1948-ban a Pécsi Sörgyár mintegy 15 ezer hektolitert gyártott, ma 580 ezer az évi termelés. Dr. Rugási Endre igazgatótól nagyon érdekes adatokat kaptam. 1970-ben Magyarországon 5 millió hektoliter sört gyártottunk, ez nagyjából megfelel a fogyasztásnak is. Ez nem is sok, ha azt vesszük, hogy a jugoszlávok évi termelése 6,7 millió, a csehszlovák gyáraké 21,2 millió, Szovjetunió 39,7 millió, és . . . uramisten, az NSZK pedig 87 1 millió hektoliter sört állít elő. Ha pedig legszűkebb „hazánkat" nézzük, egyáltalán nem lehet okunk panaszra: ellentétben az országos átlaggal, amely 60,4 liter, Baranyában az 1 főre jutó évi sörfogyasztás 75,9 liter, s ezzel „lekörőztük" valamennyi megyét és várost, hiszen még a pestiek is „fejenként" 68,7 liter sört fogyasztanak el csupán. Lehet, hogy ezekre az adatokra az antialkoholisták felszisszennek, pedig kár, mert ahogy emelkedik a sörfogyasztás, úgy csökken – viszonylag persze! – a töményszesz-félék, vagy a magasabb alkoholtartalmú, úgynevezett „nehéz" borok forgalma . . .

*

A sörfőzés Baranyában közel 200 esztendős, 1700-ban Pécsnek is van házi főzdéje, de ez még csak „üzemnek" sem mondható. A jelenlegi gyár előde 1848-ban alapíttatott Hirschfeld serfőző-család révén. Hozzáteendő: nem kevés sikerrel, mert sörük lassan kiszorította Baranyából a Pilsenit, amely tudvalevőleg akkor is jó márka volt. A gyár 1913-ig őrizte Hirschfeldék nevét, azt követően Pannónia Sörfőző RT. néven vált ismeretessé. A gyárat 1948. április 10-én államosították, éppen tegnap múlt 25 esztendeje . . .

*

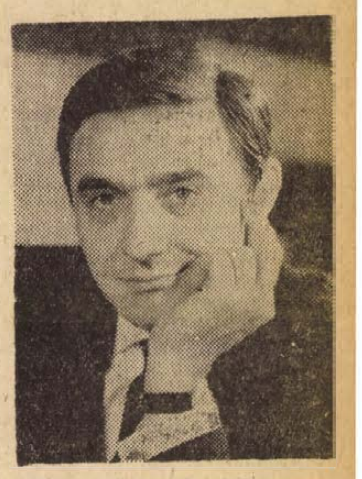
Ne sértődjenek meg, ha azt mondom: „öreg sörösök". Nem életkorukra vonatkozik ez – még akkor sem, ha egyiknek-másiknak fehéredik a haja – hanem a szakmában eltöltött időre. Somogyi Jenő, aki 44 esztendeje, hogy először ismerkedett meg a sörös szakmával, aztán Jakabos Zoltán, aki Kőbányán kezdte 40 éve, vagy Szandtner József, akinek szakmai múltja szintén túlhaladta a 35 esztendőt, de ugyanúgy dr. Rugási Endrének, Vissi Vendelnek, Timár Istvánnak, Hartmann Jánosnak, Porrogi Tivadarnak, Fejes Jánosnak, Fehér Istvánnak is szinte „első munkahelye" a sörgyár, vagy maga a sóripar.

A törzsgárdát persze nehéz lenne felsorolni, végülis közel 800 dolgozója van a gyárnak, de leszámítva a szállítók körében tapasztalható elvándorlást, illetve feltöltődést –, a dolgozók zöme törzsaárdatagnak számítható. És közülük is egy elégaé széles réteg szemtanúja, illetve részese volt a gyár rekonstrukciójának, vagy ha szebben hangzik –, megújhodásának, mert az üzem megfiatalodott, még 125 esztendeje ellenére is.

Rab Ferenc

Az én fővárosom Pécs

Telefoninterjú Avar Istvánnal



Reggel 7 óra. A telefon szaggatottan jelzi, mással beszél. Újabb hívás. Fáradt, fátyolos hang: – Itt Avar István!

A pécsiek nevében köszöntöm a művészt, a képviselőjelöltet. A gratulációt örömmel fogadja. Lágy, megnyugtató baritonja élénkül, kérdései peregnek: – mit játszanak a színházban, merre jár Vörös Laci, a „bögös" (a pécsi színház kitűnő zenésze), teleeresztették-e borral a pécsi pincéket . . .? Marton Sanyi – az orvos – levele kedves volt. Sokan írtak Egercsehiből. Bányászok, közülük jöttem, nem felejtettek el, én sem őket. Apám – az öreg gráner – sajnos meghalt.

A család?

– Yvett (Gyapay Yvett) a Fővárosi Fotó-nál dolgozik és a gyereket neveli. Pisti már 10 éves, olyan magas mint én. Zsuzsa, Pécsett a Leöweybe jár gimnáziumba.

Egyik interjújában – többi között – ez a megfogalmazás olvasható . . . „a színház meg tudja szépíteni az emberek életét . . . nekünk az élet valóságos problémáira kell válaszolnunk . . . a néző érezze ünnepnek azt a hétköznapot, amiről mi neki beszélünk".

– Vallom, ez a színészi hivatás valódi értelme.

És a közéleti emberé? Az országgyűlési képviselőé?

– A jelölés megtisztelő, de megrettentett . . .! Miért? Nem tudom megmagyarázni. Számítok az emberekre, biztos megnyugtatnak, hiszen a következő napokban beszéljük meg a lakóhelyeink – a VII. kerület – gondjait, eredményeit. Remélem, megbíznak feladatokkal, ez feloldja lámpalázas merevségemet.

Az Avar család nyári programjában szerepel-e pécsi látogatás?

– Természetesen. Nem sorolom, mi minden köt a Mecsek aljai városhoz. Lehet, megharagszanak a budapestiek rám, de az én fővárosom: Pécs.

— nist —

HÍREK

1973. ÁPRILIS
11
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
LEO
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.04, nyugszik 18.27 órakor. — A Hold kél 11.49, nyugszik 2.05 órakor.

Kiállítás és ünnepi rendezvénysorozat

Tízéves a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola

Újmecsekalján a Vlagyimir Komarov űrhajósezredes emlékét őrző középiskola fennállásának 10. évfordulóját ünnepli. Az évfordulóról ünnepség-sorozatban emlékeznek meg. Április 17—21-ig megtekinthető a „10 éves Komarov"-kiállítás. A kiállítás dokumentumai az iskolatörténetről vallanak. Arról, hogy a régi újmecsekaljai gimnázium évekig működött a mai Karikás Frigyes úti Általános Iskola épületében, majd felépült 13 millió forintos költséggel az új iskolatömb, amely a mai nevét 1967. november 4-én kapta. 1963—64-ben a 270 diák 40 százaléka bejáró, 50 százaléka hátrányos helyzetű. Az ekkor induló 5+1-es osztályokban különféle, gyakorlati foglalkozások folytak (gyógyszerész, kertész, lakatos, műszerész, műszaki rajz, varrás). Azóta a szakoktatás oly szerteágazó és elmélyült lett, hogy a gimnázium kibővült a szakközépiskolával. A diákok felkészülnek a zöldség-gyümölcs felvásárlói, az egészségügyi, földmérési és postaforgalmi munka gyakorlatára is. Most már kétszer több az osztályok száma is (20 tanterem, előadótermek, műhelyek, klub, ebédlő, sportterem). A kiállítás adatai, rajzai jelzik a fejlődés egyes állomásait. 1970-ben német tagozat nyílt, 1971-ben a matematika oktatása emeltszintűvé vált.

Egy kis ízelítő a programból: április 16-án délelőtt honvédelmi verseny, 16 órakor pedig az 1967-ben érettségizettek, az „öreg diákok" találkozójára kerül sor. Április 17-én 9 órakor díszünnepség a Liszt Ferenc hangversenyteremben, délben megnyitják a „10 éves a Komarov Gimnázium" kiállítást, délután hangverseny lesz, majd másnap tanulmányi verseny és sportvetélkedő.

— **Klubkönyvtár Sósvertikén.** Elsősorban a községi fiatalok részére klubot létesítettek Sósvertikén. A volt tanácsi épületben kialakított helyiségben korszerű klubkönyvtár várja a látogatókat.

— **Rekeszmosógép.** Több új gép tervezését kezdik meg a közeljövőben a Sopiana Élelmiszeripari Gépgyár és Szerelő Vállalatnál. Közülük figyelemreméltó a vegyes savanyúságot töltő gép és a rekeszmosógép, amely a Pepsi Cola rekeszeinek mosására alkalmas.

— **KIÁRUSÍTÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKKAL,** néhány cikk a sok közül, zsebkés 3,— Ft, bevásárló kocsi 50,— Ft, szelet kiszedő krómozott 6,— Ft, fürtöző olló 7,— Ft, morzsakefe 2,— Ft, dísztálca 8,— Ft, alumíniumkulacs 6,— Ft, szitály 3,— Ft. Átlagosan 70 százalékos engedmény! Árusítás 39 dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12 óráig. (x)

A MÉK árai

A piros alma 7,80—11,80, a tisztított paraj 8,60, a tisztított söska 9,—, a paradicsom 82,—, a burgonya — gülbaba: 3,70, rózsa 3,40, a gyökér 6,40, a sárgarépa 4.80, a zeller 6,80, a cékla 4,40 kilogrammonként. A zöld fokhagyma csomója 2,60. A fejessaláta darabja 1,80—2,80, a hegyes erős paprika 2,60—3,60, a karalábé 4,— és 4,50 forint. A tojás (f—1-es) 1,60, (f—2-es) 1,20.

— **Banán az üzletekben.** Mától ismét kapható a kedvelt déli gyümölcs a pécsi üzletekben. A szállítmányból ellátják Baranya megye, valamint Szekszárd és Dombóvár boltjait is.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

Hálózati villanyszerelőket és mezőgazdasági gépszerelőket felveszünk

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezni lehet a

„DAMJANICH" MG. TSZ
Központjában,
Kozármisleny.

— **A Dunántúli Napló szerkesztősége április 11-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.**

— **Szellemi szülőföld.** Tüskés Tibor író Szellemi szülőföld címmel a pécsi irodalmi és művészeti élet múltjából idéz fel kiemelkedő alakokat, csoportosulásokat a Doktor Sándor Művelődési Központban megrendezendő — öt részes — előadássorozatában. Az első előadásra — ennek témája Babits Mihály — április 18-án 18 órai kezdettel kerül sor. A következő alkalmakkor az érdeklődők Fülep Lajosról, Kodolányi Jánosról, a Sorsunkról és a két Dunántúlról hallgathatnak előadásokat.

— **Péntek, 13, Dunaszekcsőn.** Ezen a héten — pénteken, 13-án — Dunaszekcsőn, a községi művelődési házban tartják a műsorral egybekötött lottósorsolást.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, sokfelé esővel, helyenként zivatarral. Erős, többfelé viharos lökésekkel kísért déli, délnyugati, később a Dunántúlon nyugati, északnyugatira forduló szél. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nyugaton 3—8, keleten 9—13 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 10—14, keleten 15—20 fok között.

◆

— **Modern szolgáltatóház Alsószentmártonban.** Megkezdték az alsószentmártoni szolgáltatóház második szintjének építését. A négymillió forintos költséggel létesítendő épület alsó szintjén a szolgáltatóegységek, az emeleten a művelődési otthon kapnak helyet.

— **Tanárképzősök versenye.** A magyar nyelv hete rendezvénysorozat keretében a Pécsi Tanárképző Főiskola 40 hallgatója fogalmazási, nyelvhelyességi és helyesírási versenytételeket dolgozott ki. A dolgozatokat bírálóbizottság értékeli. Az eredményt a szombati záróünnepélyen hirdetik ki.

◆

Dolgozókat felvesznek

BUDAPESTI Palma Gumigyár felvételre keres 16. évet betöltött női dolgozókat betanított munkára, egyműszakos munkahelyre. JELENTKEZÉS: OGV Budapesti Palma Gumiárugyár, Bp. IX. Lenhossék u. 3. sz. TELEFON: 140-860, 136-880. (3659)

HENTEST „gyakorlattal" alkalmazunk. Jelentkezés: Áruforgalmi osztály, Pécs, Rákóczi út 18—20. (941)

GÉPKOCSIVEZETŐT, autóvillanyszerelőt és jó írással rendelkező portást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (197715)

KALAPÁCSLAKK festésben jártas, kellő gyakorlattal rendelkező fényező, dukkózó szakmunkást műhelymunkára, állandó mohácsi telephelyre felveszünk. Jelentkezni: Megyeszer V. Mohács, Vágóhíd u. 2. sz. (197717)

GÉPKOCSISZERELŐKET, karosszérialakatosokat, gépkocsifényezőket, műszaki és adminisztratív dolgozókat az üzembehelyezés előtt álló mohácsi üzemegységünkhöz alkalmaznak. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Ujváros 12. sz. alatti üzemegységünkben) MISKEY OTTÓ üzemegységvezetőnél. Érdeklődni: az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. alatti munkaügyi osztályán is lehet. (197709)

MOSODAI munkára női munkaerőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Fodrászipari Vállalat, Irányi Dániel tér 9. Munkaügy. (197713)

— **Gyógykészítmények, likőrfüvek.** Régóta hiányzó kézikönyvet jelentetett meg a HERBÁRIA: Gyógynövény kincsünk címmel. Írója, Rátóti Jenő kalauznak ajánlkozik a gyógynövényből készült szörpök, diabetes készítmények, teakeverékek részletes bemutatásához. A könyv —, amelyet Pécsett a gyógynövény szaküzlet hoz forgalomba — külön fejezetet szentel a zamatosító likőrfüveknek, valamint a kozmetikai célra használható, növényalapú szereknek.

— **Kicsinyek rajzai — Petőfiről.** A szünidő végéig tart nyitva a Pécsi Úttörőházban az a képzőművészeti kiállítás, amely a kisdobosok által a Petőfi-évfordulóra készített legszebb rajzokat, festményeket mutatja be. Valamennyi pályamunkát pécsi kisdobosok készítették.

— **Tudás és tudomány.** Vekerdi László, a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárosa tudománytörténeti előadást tart 16-án, hétfőn este fél hétkor a Doktor Sándor Művelődési Központban.

— **50 forintot fizet macskánként a Gyógyszertani Intézet.** Átvétel: Szigeti u. 12. III. emelet, hétfőtől péntekig 9—13 óra között. (x)

04-05-07

Fának ütközött — meghalt. Tegnap, kedden este az újpetrei út kisherendi elágazójához riasztották a mentőket. Keresztes Zoltán 41 éves, pécsi lakos személygépkocsijával — eddig ismeretlen körülmények között — egy fának ütközött. A mentők a helyszínre sietó riadókocsiban újraélesztést végeztek. Ez azonban eredménytelen maradt. Keresztes Zoltán meghalt.

*

9-én este Pécsett, a Fekete Gyémánt téren Berecz Gyula 34 éves pécsi lakos személygépkocsijával elütötte Varga Mária 14 éves, pécsi lakos — gyalogost. A baleset következtében Varga Mária nyolc napon túl gyógyuló, súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. Berecz a baleset bejelentése nélkül elhagyta a helyszínt. A rendőrség őrizetbe vette.

Értesítés

Pécs megyei város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága értesíti a város választópolgárait, hogy az április 10-ig bekövetkezett lakásváltozásokból eredő választói névjegyzék kiigazítását a kerületi hivatalok hivatalból végezték el. Egyben felhívja a választókat, hogy április 11—14-e közötti időben történt lakásváltozás esetén az előző lakhely szerint illetékes kerületi hivatalnál kérjék a névjegyzékből való törlést, s az ekkor kapott igazolás alapján az új lakóhely szerinti kerületi hivatalnál kérjék a pótnévjegyzékbe való felvételt. Az igazolás kérésének elmulasztása esetén szavazni csak az előző lakás szerinti választókerületben lehet. A választási törvény és végrehajtási rendelete nem teszi lehetővé az igazolás szavazatszedő bizottságnak történt bemutatása alapján a szavazást, ezért fontos az új lakhely szerinti névjegyzékbe történő felvétel.

◆

— **Kirívóan rossz minőségű sütőipari termékeket találtak** az Állami Kereskedelmi Felügyelőség és a Baranya megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet közös sütőipari ellenőrzésén. A két intézmény februárban és márciusban 10 baranyai üzemben végezte el a termékek minőségellenőrzését. A vizsgálat a termékek 30 százalékát súlyhiányosnak és zsírhiányosnak találta. A pécsváradi és a siklósi üzemben különösen rosszak a termékek. Pécsváradon a termékek 100 (száz!) százalékát találták minőséghibásnak. Hét üzem vezetője ellen kezdeményeztek szabálysértési eljárást.

— **Elveszett barna kézitáska, igazolványokkal,** jutalom ellenében kérem leadni Szigeti úti tanácsi hivatalba. (x)

— **Elveszett 6 éves fekete hím puli kutyám.** Megtalálója jutalom ellenében adja le: Damjanich u. 14-be. (x)

◆

Közlemény

Pécs m. Város Tanácsa VB III. kerületi hivatalának igazgatási osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy az „UJ ÉLET" MgTsz Pécs-Reménypuszta 1973. április 9-től mecsekaljai és málomi üzemegységük területén megkezdi az őszi gabonák gyomirtását. A felhasználásra kerülő szer 2.4—D aminsó, gyenge méreg. Hatóanyagát a szer 14 napig megtartja, méhekre veszélyes. Felhívjuk a lakosság figyelmét a megnevezett területek elkerülésére, méhészeket pedig a méhek zárvatartására a várakozási idő alatt.

— **Tánciskola kezdődik április 11-én,** szerdán este fél 7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **Felkérem az 1922—1923. tanévben a Polgári Leányiskola IV/b. osztályában végzett osztálytársaimat,** hogy az 50 éves találkozó megrendezése ügyében írjanak mielőbb Gonda Lászlóné, Gonda Gittának: 1132. Budapest, Visegrádi utca 9. címre.

◆

A robbanást sikerült megelőzni

Lakástűz Újmecsekalján

Újmecsekaljáról, a 39-es dandár út 1/b-ből kérték a pécsi tűzoltók segítségét hétfőn este fél 11-kor. A hétemeletes lakóház középső lépcsőházában ekkor már sűrű füst gomolygott, s a hatodik emeleten recsegve égett az egyik lakás előszobája. Eddigi megállapítások szerint a közös szekrényben elhelyezett villanyóra, valamint a gázóra gyulladt ki, s a lángok átterjedtek a beépített ruhásszekrényre, s az ott lévő ágyneműre is. A háziak már aludtak, amikor a baj történt, az egyik lakó figyelt fel az erős füstszagra, s dörömbölte fel a családot.

Kivételes szerencse, hogy a gázóra nem robbant fel, személyi sérülés nem történt. A tűzoltók gyors beavatkozással eloltották a tüzet, a becsült kár így is több mint ötezer forint. Biztonsági okokból lezárták a lépcsőházban lévő gázvezeték főcsapját, s emiatt 27 család gáz nélkül maradt a tegnapi napon. A rongálódás okozta kár helyreállítása megkezdődött. A tűz keletkezési okának megállapítására vizsgálat indult.

TÜZELŐUTALVÁNYOK OLAJRA VALÓ BEVÁLTÁSÁT ÉS

szállítását vállaljuk

TEMPÓ SZÖVETKEZET SZÁLLÍTÓ RÉSZLEGE
Sallai utca 9. szám.
Telefon: 10-140.

A Román Néphadsereg művészegyüttese Pécsett



A Magyar Népköztársaság és a Román Szocialista Köztársaság között fennálló cseresereződés keretében a Magyar Néphadsereg vendégeként május 4-től 18-ig hazánkba látogat *a Román Néphadsereg* 180 tagú művészegyüttese.

Magyarországi körútja során *Pécsett május 10-én* (csütörtökön) *este 7 órakor* a Pécsi Nemzeti Színházban vendégszerepel az együttes. A pécsieknek több mint egy évtized után újra lehetősége nyílik megtekinteni a népeink és hadseregeink barátságát szimbolizáló, rendkívül színes, többségében folklór műsorukat.

A bemutatón 50 tagú kórus, 40 tagú szimfonikus zenekar, 34 tagú tánckar mellett 12 énekes szólista is fellép 20 fős népi zenekar kíséretében.

Az előadásra a jegyeket a helyőrségparancsnokság megbízásából a Fegyveres Erők Klubja biztosítja, illetve osztja szét.

◆

SZŰTS-DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN

74.

Szász már majdnem elfelejtette, mit is akart az orvostól, de idejében még észbe kapott. Elkísérte a doktort a folyosó végéig. A tárcájából elővette a fiolát. Arra kérte a doktort, mondja meg, mi lehet ebben az üvegcsében, de az orvos kitért a válasz elől. Azt tanácsolta, vigye be Szász a helyi gyógyszertárba, ott talán.

Köszönt, és már sietett is le a lépcsőn.

– Mit mondott? – Éva kijött eléje a folyosóra, és aggódva nézett rá.

– Enyhe szélütés – Szász megvonta a vállát. – Sajnos ebben a korban....

– Amíg kint voltatok, felemelte a fejét és a karját is mozgatta. Ez jó jel, nem? – Éva hangjából reménykedés csendült ki. Szász tétován széttárta a karját.

– Legyél vele, nekem egy kis dolgom van. – Szász megszorította Éva kezét. – Nemsokára jövök.

Szász a szálloda előtt egy éppen befutott és vendégeitől már megszabadult taxit kapott el.

– Azonnal vigyen a város legnagyobb gyógyszertárába. Sürgős! Siessen!...

Amíg a taxi az ébredő és lassan megelevenedő város zegzugos utcácskáin kanyargott, Szász maga elé idézte a bárónő arcát, szemét, a szemüreg sötét foltjait, a szoba levegőjét, amely egyszeriben nyomottá, szinte elviselhetetlenné vált. Szász nem áltatta magát, tudta, a bárónő órái meg vannak számlálva. Az autó közben fékezett a lezárt redőnyű gyógyszertár előtt. A sofőr kiszállt, és a kocsi belsejéből előtápászkodó Szásszal egykedvűen közölte: még nem nyitott ki.

Most mit tegyen? A szomszéd ház ablakából idős férfi hajolt ki, és azt kérdezte, kit keresnek. Szász kerékbetört szerb nyelven magyarázta neki, hogy a gyógyszerészt keresi.

A gyógyszertár vezetője, egy fiatal férfi, kedvtelenül fogadta Szászt, aki türelmetlen mozdulattal mutatta neki a receptet, aztán az ampullát. Az idegen gyanús volt neki. A gyógyszert megkapta, de az ampulláról a patikus nem tudott ilyen hirtelen semmit sem mondani. Arra kérte, jöjjön vissza két óra múlva.

Szászné magába roskadtan állt Dédi ágya mellett, s órák óta figyelte nagyanyja minden mozdulatát. A bárónő nem kért reggelit, teát sem tudott inni. Tíz óra felé heves görcsökben rángatózott, mintha az ördög szállta volna meg, s bent a testében, lelkében gyötörné. Aztán a fél arca, fél teste teljesen megbénult. Éva a beteg ágyánál ült, s tehetetlensége borzalmas csapdájában fuldoklott: látnia kellett, mint követik egymást a betegség fázisai.

– Óh, istenem! – mondta nagyanyjának az egyik nyugodtabb szünetben –, pont ma reggel akartam neked egy nagyszerű hírt újságolni: Alfred Flessburger úr kivitt volna bennünket Olaszországba. Érted, Dédikém? Olaszországba. Nyugatra, ahová vágytál.

– Félek, hogy el kell halasztanunk ezt az utat – mondta bágyadtan az idős hölgy, s minden szótagnál lélegzetet vett. Nehezére esett a beszéd.

Olaszország, Nyugat-Németország, az álmai!... Behunyta szemét, repült. Városokat látott, magas tornyokat. Mennyországból üdvösségbe szállt. De a kép gyorsan sötétedni kezdett, a pompás épületek alatt nem emberek, hanem szörnyek iárkáltak, vihogtak, vigyorogtak. A bárónő felnyitotta szemét.

– Ha én nem tudnék, te csak menj szívem! Menj! Szabadulj meg ettől az embertől. Gyűlölöm... gyűlölöm őket; ha nem így végződik a háború, már mind, mind... Majd ott kint elválasztanak... Pénzed lesz, nekem rengeteg pénz jár... Flessburger elintézi. Keresd meg Ludger Westricket. El ne felejtsd a nevét. Schröder bankárt! Egymillió pengő jár nekem. A németek... A németek sohasem hagyják cserben az embert. Hűséges bajtársak voltak!...

(Folytatása következik)

Tegnap történt

A Pécsi Kesztyűgyár Siklósi Üzemének kultúrtermében a kesztyűgyár és a siklósi üzemek dolgozóinak képviselői — tegnap délután — választási gyűlésen vettek részt. A választópolgárok előtt Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese ismertette a választási előkészületek eddigi tapasztalatait, szólt a leendő tanács előtti feladatokról, Siklós nagyközség várossá fejlesztéséről.

*

A KISZ Pécs városi Bizottsága rendezésében tegnap délelőtt, a József Attila Művelődési Házban került sor a Petőfi műveltségi vetélkedő városi döntőjére. A versenyző tíz csapat közül a Zippernovszky Gépipari Technikum és Szakközépiskola szerezte meg az első helyet. Második a Fémipari Vállalat, harmadik a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola. Szoros küzdelemben, negyedik helyezettként a Sütőipari Vállalat csapata is bekerült a megyei döntőbe.

*

Szakszervezeti küldöttértekezletet tartottak tegnap délután a Pécsi Kesztyűgyárban. A pécsi központi üzem 2100 dolgozója érdekében végzett sokirányú tevékenységet érintő beszámolóból kiemelkednek a nő dolgozók helyzetére vonatkozó adatok. Mivel a dolgozók nyolcvan százaléka nő, a szakszervezet az elmúlt évben is fokozott gondot fordított a nő dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítására, a nőpolitikai határozat irányelveinek folyamatos megvalósítására. A kisgyermekes anyák részére a gazdasági vezetők egyműszakos termelő részleget szerveztek, és ezzel 80 nő dolgozónak lehetővé tették, hogy délután és este gyermekeikkel foglalkozhassanak. A 78 férőhelyes üzemi óvodát 100 kisgyermek befogadására bővítették, és a gyár most már évi félmillió forintot fordít saját gyermekintézménye fenntartására.

Kevesebb típus — kisebb önköltség

Nem volna-e célszerűbb új gépeket vásárolni?

Átfogó képet kaphatott a megye mezőgazdasági gépeinek helyzetéről, a gépesítés gondjairól az a 41 mezőgazdasági szakember, aki részt vett tegnap délelőtt az MTESZ nagytermében tartott tanácskozáson.

A gépesítés jelenlegi helyzete Baranya megyében címmel előadást tartott *Álló Miklós*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának csoportvezetője. A legégetőbb gondként a traktorállomány nagyfokú elöregedését említette. A felmérések szerint tavaly 3741 erőgép dolgozott a megyében, s ezeknek 10—18 százaléka megérett a kiselejtezésre. Súlyosbítja a helyzetet, hogy a dombos, hegyes területen mintegy húsz százalékkal magasabb az önköltség, mint sík vidéken, s az elhasználódás is 1—3 évvel korábban következik be. Baranyában évente 140—180 millió forintot irányoznak elő a traktorok javítására, karbantartására. Ezt az összeget 10—16 százalékkal növeli meg a traktor-matuzsálemek állandó gyógyítgatása. A megoldatlan műszaki problémák miatt 1967 óta több mélyszántás maradt el.

Jogosan vetődik fel tehát a kérdés: nem volna-e célszerűbb új gépeket vásárolni? A gazdaságossági számítások igennel válaszolnak. Sajnos ez nemcsak az ésszerűségtől függ. Míg 1968—69-ben a kereskedelem nem tudta eladni a gépkészletét, 1970-től már csak részben tudja kielégíteni az igényeket. A termelőszövetkezetek, állami gazdaságok sokszor kénytelenek olyan típusú gépet vásárolni, ami éppen kapható. A megyében tizenkétféle traktor dolgozik. Nem kétséges, hogy ez milyen kedvezőtlenül befolyásolja a fenntartási költséget, illetve az üzemképesség biztosítását.

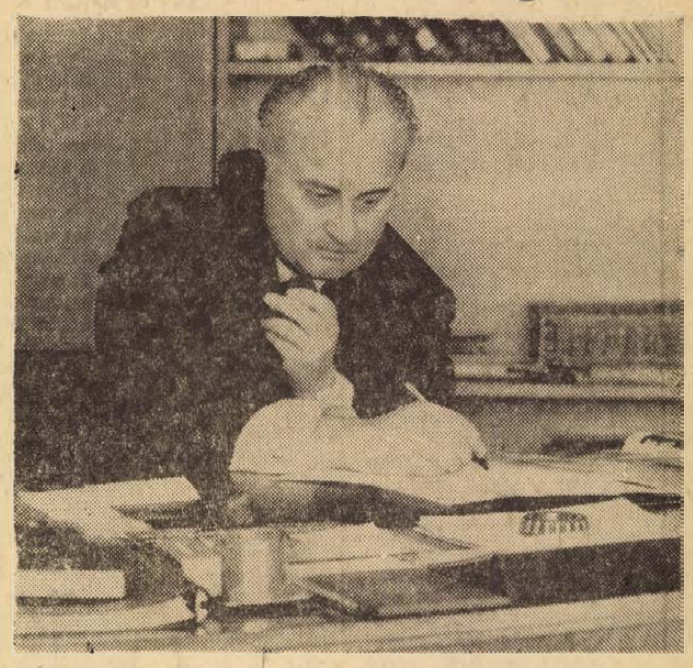
A továbbiakban Álló Miklós a megye gépesítettségi fokáról szólt. Mint elmondta, a kukorica betakarítása 80, a burgonya kiszedés 90, a cukorrépa termesztés pedig 80 százalékig gépesített. A gabona betakarítását teljes egészében kombájnokkal végzik. Ha a darabszámot nézzük, nincs is baj. Amikor meghonosodtak nálunk a CK kombájncsalád tagjai, még elegendő volt az akkori teljesítmény. Ma már, a nagyobb hozamú, intenzív fajták termesztésénél ez kevésnek bizonyul. Szükségessé válik a — jövőre kapható — nagyobb teljesítményű szovjet NIVA és KOLOSZ típusú kombájnok vásárlása.

Az alapvető talajművelő gépek — eke, hengerek, fogastárcsák — igény szerint beszerezhetők, de különösen a hazai gyártmányoknál sok a minőségi kifogás. Több termelőszövetkezetnek okoz gondot, hogy speciális talajvédelmi, illetve hegyvidéki betakarító gépeket nem lehet beszerezni.

Az előadást követő hozzászólásokban a műszaki problémák kapcsán többször is említették a pénzügyi nehézségeket. Figyelemreméltó bejelentést tett *Lukács Antal*, a Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat igazgatója: ha az igénylők időben megrendelik a vállalatnál az egyébként beszerezhetetlen alkatrészeket, akkor a MEZŐGÉP rövid idő alatt elkészíti a kívánt mennyiséget.

K. Gy.

A telefonnál: Horváth Lajos



Lapunk népszerű rovata: a 10-057-es telefonnál — tegnap tizenkettedszer állt olvasóink rendelkezésére, Horváth Lajos elvtársnak, Baranya megye Tanácsa elnökének 33-an, telefonáltak és 45 kérdést tettek fel. A közvetlen beszélgetésbe Rádfalva kis község is bekapcsolódott. Megyénk állami vezetője a telefonálók egy részének szóban válaszolt, vagy adott tanácsot. Több kérdésre, — mivel szakigazgatási részterületeket érintenek — lapunkban válaszol Horváth Lajos elvtárs.

A család és az egészségnevelés

Rossz a gyerekek életritmusa

Oktatni kellene a családi nevelést

Tanácskozás kezdődött tegnap Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban Iskola és család, család és iskola az egészségesebb ifjúságért címmel. Ezen a tárggyal kapcsolatos kérdések számos pécsi és budapesti szakembere vett részt, illetve tanácskozik majd három napon át.

A tegnapi megnyitó ünnepségen *Gábriel József*, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője mondott beszédet. Elmondotta: hogy a pedagógusok továbbképzésének középpontjában, az idei tavaszi szünetben az egészségnevelés áll, beleértve ebbe a szellemi egészséget is. A háromnapos tanácskozás ebben a sokrétű munkában kíván a pedagógusok segítségére lenni — majd megköszönte az Országos Közegészségügyi Intézet, az Egészségügyi Felvilágosító Központ, a Fővárosi Egeszségnevelési Központ, az Iskolatelevízió és a Tankönyvkiadó Vállalat segítségét, amelyet ezek az intézmények szakelőadók révén nyújtottak.

Ezután *dr. Székely Lajos*, a Fővárosi Egészségnevelési Központ vezetője tartott előadást Az egészségnevelés helye a személyiségformálás folyamatában. Majd *dr. Kontra György* orvos, pedagógus, az Országos Pedagógiai Intézet tanszékvezetője mondta el igen figyelemreméltó előadását, amelynek címe: A családi és iskolai nevelés egységének biztosítása a tanuló helyes életritmusának kialakítása érdekében. Előadásának lényege:

Sajnos, általában rossz a gyerekek életritmusa, és ez már a családban kezdődik. A bölcsődébe és az óvodába korai órában, a gyermekek természetes életritmusától eltérően kell vinnünk a kisgyerekeket. Aki pedig mégis kialakít otthon egy normál ritmust, annak eredményét az iskola a gyerek 6 éves korában megváltoztatja. Például 10 éves korig minden gyereknek szüksége van arra, hogy napközben aludjék, de ezt oktatási rendünkben megvalósítani általában nem tudjuk; elsősorban a váltakozó tanítási idő miatt. Ezért a család és az iskola kapcsolatában többre kell törekednünk, mint az osztályzatokról való beszélgetés. A pedagógusnak mindenekelőtt tájékozódnia kell arról, hogy a gyermek alszik-e eleget, eszik-e megfelelően. Vagyis: segíteni abban, hogy a szülők a lehetőségekhez képest kialakítsák a viszonylag megfelelő életritmust. Ha máskor nem, legalább a nyári szabadság idején gondoskodni kell arról, hogy ez a ritmus megfelelő legyen.

A előadás alkalmával megkérdeztük dr. Kontra Györgyöt:

– Nem szükséges-e a családi nevelés alapismereteinek oktatása?

– De igen – kaptuk a választ. – Ez azonban nemcsak állami, hanem társadalmi feladat, de mindenképpen időszerű a megoldása.

A tanácskozás további előadásai: *Kovács Barna:* Az Iskolatelevízió szerepe az egészségre nevelésben, *dr. Róna Borbála:* Az iskola pszichés klímája és az együttélésből következő egészségügyi követelmények, *Szilágyi Vilmos:* Az ifjúság szexuális nevelésének pedagógiai és pszichológiai szempontjai, *Elekes Attila:* Az egészségnevelés gyakorlatának időszerű problémái, *dr. Farkas Elemér:* Az egészségnevelés helyzete a pécsi oktatási intézményekben. Ezenkívül szekcióüléseket is tartanak, majd vitát rendeznek a szülő és az egészségnevelő együttműködéséről.

Április 12—14.

Országos diákköri konferencia

Az idén Pécsett rendezik a XI. országos tudományos diákköri konferencia állam- és jogtudományi szekciójának üléseit a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Egyetem aulájában április 12—14. között.

A konferenciát április 12-én 12 órakor nyitják meg, majd alszekciókban folytatják a munkát. Az államjog, államigazgatási jog, állam- és jogelmélet, nemzetközi jog, büntető-jog, büntető eljárásjog, kriminológia, jogtörténet, mezőgazdasági jog, munkajog, polgári jog, polgári eljárásjog című témákból több mint 50 előadás hangzik el a joghallgatók dolgozataiból. Az ünnepélyes záróülést április 14-én 10 órakor tartják, amikor ismertetik az eredményeket és a díjakat kiosztják.

Kiváló újító

Varga János

Hír: Tegnap délután a 14-es Autójavító Vállalat központjában találkoztak az üzem újítói, értékelték a mozgalom elmúlt évi eredményeit, ismertették az idei feladatokat. Az újítók ankétja jutalmazással zárult. Varga János művezető a Kiváló Újító jelvény bronz fokozata kitüntetésben részesült.



Mérőeszköz híján a zsebkendőmmel vettem le a szélkakas méreteit. Elfordultam, hogy ne lássák, mit teszek. Röstelltem magam. Gondoltam, csak nem fizetek én százhetvenet forintot azért, hogy ne fújja vissza a szél a füstöt a kéményből. Az első nem sikerült. Másnap visszamentem a boltba, aztán levettem a pontos méreteket. Estére már kész is volt a kéménypapírból a „kakas", majd annak alapján lemezből megcsináltam.

Munkatársai úgy tartják, hirtelen természetű, de gyorsan megbékélő ember. A saját munkáján kíván könnyíteni, amikor valamin gondolkozik, de ezzel másokon is segít. Művezető, a gyártó lakatosműhelyben: huszonöt ember tartozik hozzá. Öt éve az új üzem átadásával egyidőben jött a vállalathoz, azóta is a lakatosok, komplettírozók, bognárok között érzi jól magát. Varga János ugyan nem tartozik a régi AFIT-osok közé, de bevezetett újításai, alkalmazott ésszerűsítései révén már mindenki ismeri.

Amikor megadatott volna neki, hogy továbbképezze magát, már késő volt. Így aztán maradt az ipari iskola, az esztergályos segédlevél. Érzi, hogy mindez ma már kevés, de mit tehet az ember hét évvel a nyugdíj előtt? Végzi becsülettel a munkáját. Így igaz, mert kék overallján ott van a Qualität jelvény. Két éve volt az AFIT-nál, amikor tulajdonosa lett a minőségi munkát kifejező elismerésnek.

— Úgy emlékszem, tizenöt újításomat fogadták el. Ezek közül a Nysa lökhárító a legjelentősebb. Egyedül ez, több mint 280 ezer forint hasznot hozott a vállalatnak. Ezért kaptam többek között a bronz fokozatot. Amióta gyártjuk, megszűnt az import. Több szerszámot terveztem, ami az alkatrészhiányon segített. Így aztán a sajtolóval akkumulátor fedelet, szerszámosláda ajtókat, díszlécet avárthattunk. Erről jut eszembe! Képtelenek voltunk beszerezni a díszléc leszorítót. Szólt a főnököm: meg kellene oldani, János. Nem mondtam én rá semmit, csak kilépőt kértem, elmentem a KAV-hoz, megvettem az anyagot. Az egyik inassal bent maradtunk. Reggelre kész volt a sajtolószerszám.

Kisújszállás, Szeged, Baja, Sátoraljaújhely, Tiszalök, Keletnyugati Főcsatorna, Nyékládháza sóderbánya. Ma már időbe vesző emlékek csupán, de azok az utak, melyet építettek, ma is eszébe juttatják a régi időket. Éveken át a Betonútépítő Vállalat, majd a Földmunkát Gépesítő Vállalat csoportvezetőjeként vándorolt egyik munkaterületről a másikra. Megelégelte. Kertvárosban telepedett le.

— Salamon Gyula —

Fotókörvezető pedagógusok konferenciája Pécsett

Másodízben gyűltek össze hazánk minden tájáról a fényképező fiatalok nevelői a középiskolai fotókiállítás alkalmából városunkban rendezett kétnapos tanácskozásra. Az előadók közül Marsovszky Endre szakfelügyelő, az INSEA magyarországi kongresszusa előkészítő bizottságának tagja diavetítéssel illusztrált előadásában szemléletesen bizonyította, hogy a ma társadalmának egyaránt nagy szüksége van igényes művészi alkotókra és szemlélőkre, befogadókra. A jó fotó is művészi élményt ad a közönségnek, amely ezt egyre inkább igényli. A korszerű esztétikai műveltségű tömegek nevelését már az iskolában el kell kezdeni; tantervi törvény *kötelezi* az általános iskolák rajztanárait, hogy a „hangulatos" műalkotások ismertetése mellett művészi értékű fotókat is mutassanak be a tanulóknak, elemezve, értékelve azokat. Ez azonban a gyakorlatban sajnos még ritkán valósul meg, a nevelők ilyen irányú képzettségének (és érdeklődésének) hiánya miatt. A középiskolákban sem jobb a helyzet, bár itt, előírás szerint a negyedik osztályban még részletesebben kéne foglalkozni a fotóesztétikával.

A vizuális kulturáltság kialakításához fontos és szükséges tehát az iskolai fotószakkör munkája, még akkor is, ha a közismert túlterheltség, időhiány stb. miatt ma még a kívánatosnál kevesebben vesznek részt ennek munkájában és a vezetés színvonala sem mindig megfelelő. Szorgalmazni kell a szakkörvezetők továbbképzését, tudásuk korszerűsítését, mert a helyes szakköri nevelés marxista szempontból is kívánatos és hasznos, tekintve, hogy aktivitásra, humánus cselekvésre, hasznos időtöltésre ösztönöz. Rendkívüli jelentőségű ennek felismerése a tanárképzésnél is, ahol megnyugtatóan gondoskodni kell a jövő nevelőinek ilyen irányú képzéséről.

Ezt sürgette Tőry Klára, a budapesti Képző- és Iparművészeti Szakiskola tanára is, hasznos tanácsokat adva a tanulók fotózás iránti érdeklődésének felkeltésére. A résztvevők nagy érdeklődéssel hallgatták hazánk egyetlen olyan középiskolája tantervének ismertetését, ahol heti tíz órában, *tantárgyként* tanítják a fényképezést. (A többi iskolában a fotószakköri foglalkozásokra engedélyezett idő heti egy óra...) Számos felszólaló egészítette ki hasznos javaslatokkal az elhangzottakat, majd egyeztették az idei középiskolai fotókiállítás tíz másodbemutatójának sorrendjét és időpontját.

Réti Pál, a Népművelési Intézet főelőadója konferenciavezetői zárszavában hangsúlyozta: tudomásul kell végre venni, hogy a fénykép úgy vesz körül ma már bennünket mint a levegő — létét szinte észre sem vesszük, csupán a hiányát. — (Képzeljük el, hogy életünkből máról-holnapra eltűnne a fénykép, a film és a televízió). A korszerű és sokoldalú nevelésben egyre nagyobb helyet kell tehát biztosítani a vizuális kulturáltság megszerzési lehetőségeinek a steril logikára való nevelés kizárólagossága helyett és ebben jelentős segítséget ad, de helyet is kér napjaink népművészete: a fényképezés. A jólsikerült és hasznos tanácskozás egyetlen szépséghibája a pécsi és baranyai szakkörvezetők teljes érdektelensége volt: az (időbeni) meghívás ellenére mindössze egyetlen pécsi tanár tartotta érdemesnek a részvételt, amelyért mások Miskolcról, vagy Kőszegről jöttek ide...

Dr. Szász János

Csorba Győző

VISSZA

A stégtől fölfelé
a tölgy tetején
a kis kubik felé
ott költekedtem én

Lennének lépteim
idő-csiripiz s mire
megérnám: évem
vethetném rendre le

Néhány fa még maradt
agg fűzfák ismerem
gyűretlen arcomat
fogadnák kedvesen

Húzatlan a harang
szólalna a szikár
haraglábban s a hang
mint a szelíd madár

körözne boldogan
s a pad a ház előtt
köszöntené vigan
a sokszor rajt ülőt —

Vén lettem nincs mese
s ezek csak szép szavak
és visszamenni se
csal komoly indulat

Különben is belém
telepszik mind a múlt
ott járhatnám meg én
csupán mi mélybe hullt

földúlván csöndemet
mig kint közömbösen
szül a föld és temet
tetszik vagy nem nekem.

Pákolitz István

Húsvét

Fűzgallyrezzenésnyi
sóhajos fuvallat
Kékezüst víz fodrán
pántlikás harangszó
Nyusziselyem barka
hajnalderengésben
Bimbóbizsergető
méhek zsolozsmája
Fészekbélelésű
puha szavak bolyha
Szopósbárányfelhők
békességes csöndje
Föltámadásízű
földszagú reménység
Világot virágzó
tavasz-alleluja

Marafkó László:

Áprilisfa

áprilisfa
pántlikázva
záporozva
ezüstösbe
esküdözve

áprilisfa
ágasodva
harmatozz be
lobot vető
ujjbegyekkel

Mit hagytál ránk

Mit hagytál ránk kecske-
szakállú

a huzakodások hagyján
de ezek az ujjlenyomatok
történelmi tapogatások
ez a csiganyál-lepedék

s bennem csak a düh
utánad se meghalni
élni se akárhogy

Bárdosi Németh János

Emberi tisztesség

Én nem repülnék a Holdba
a földön keresném meg
a biztos otthont
külön küszöbbel lánggal,
hol termésedet se lopják meg
a ház, haza tiéd —
ehhez keritsünk kibirhatót,
melyben a világ
megszüli a harmóniát,
az emberhez méltó valót,
bombák, butaság, nyomorok ellen
ezt tartsa meg a szellem,
aztán jöhet a több
a csillagokig szikrázó csoda,
de addig:
mérnökök, költők, kőművesek
építsetek
emberi tisztességet
a dologtevő Föld
hasznos terein —

Káldi János:

EMLÉK

Ez a dombhajlat a szőkés, nappali-holdas nyíressel,
– ha látom évenként egyszer –
téged is fölmutat
mindig!
A világcsavargó patak mögött
a valószerűtlen susogásban
megjelensz;
előtörsz az évek bozótjai közül,
nem állithatnak meg tüskék bánatok;
szétfolyt mosolyodat megmutatod;
s a fénybe-csöndbe-vesző híd
– ez az emlékszerű, rozoga-karfás hidacska –
arról beszél,
hogy pallóján énekelted:
„Lement a nap a maga járásán . . .”
Ha nagyon figyelek,
szinte hallom is a hangodat olykor,
ahogy egymásnak adják
a kakukkfüves partoldalak,
az erdőszél hosszúra-nyúlt virágai és a levelek.

A Költészet Napja 1973

Szép hagyomány hazánkban, hogy április 11-én, nagy költőnk, József Attila születésnapján üljük meg a Költészet Napját. Szerte az országban rendeznek ezen a napon költő–olvasó találkozókat, verses műsorokat, versmondó versenyeket, megemlékezéseket. Ezen a napon az ország figyelme a költészet felé fordul, s azok mellett, akiknek már mindennapi kenyerük a vers, olyanok is verset hallgatnak, akik egyébként alig.

A magyar lira rendkívül gazdag, a költők nálunk mindig a közgondolkodás fősodrában, a legelső sorokban haladtak. Olyan hagyományunk ez, amelyre méltán lehetünk büszkék. A magyar lira ma is, nálunk is napról napra termi emberformáló, gazdagító verseit. A folyamat nem szakadt meg – a Költészet Napja is bizonyítja ezt.

Makay Ida

Halott nagyanyámnak

Kinevettelek hányszor, nagymama!
A suta-kedves tört-magyar beszéded,
S hogy szégyelltem, hogy előre köszönsz,
és kezet csókolsz a főjegyzőnének.
Szidást rettegő, kicsi sváb cseléd,
szolgálnak most már királyi árnyak.
Csak éppen meg kellett halnod. Érted?!
Hol vannak ritkás egérfogaid?
Patak-kavicsok. Félelmes szépek.
Tollbamondsz szikla-bölcsességeket.
S oly iszonyú, hogy oly hibátlanul!
Otthonra leltek szádban minden nyelvek.
És most egyetlen élő-botló szóért,
— Szólj! —
Odaadok minden zengő verset.

Takáts Gyula:

MINTHA AZ ÚT IS

A sárgarigó messze és a kék
beton alig fénylő üres szalag.
Már tengerpartokon vonit a fék
és adagol csövén a műanyag.

A hajrából átvált az évszak . . . ,
Lassúbb, de édesebbre érve
tágul a kagylóhátú térbe.

Kövek szivják be, akár a tűdő.
Az óriás sokrétű szervezet
zihálva nyárból lassan őszbe nő
s a földben és némán szivünk felett

érik, mint vers a vékony lapra,
aztán szárnyaktól népesülve,
mintha az út is fölrepülne . . .

Bertók László

AMIKOR

Amikor megfagy a levegő, 15c
a pillanat bordái beszakadnak,
s hideg disznólülek árbócát tükrözik
feszülő szemek,
vizszintesen a nagyhangúak,
a hangszórószájú levelibékák
átosonnak a léc alatt,
leesik egy sörösüveg-kupak,
kicsúszik egy fej, mint jégkorong,
megáll a lámpák átlóiban,
bele senki sem üt,
arc és kar megmerevedik,
mint Leningrád partjainál
a tó jegébe fagyott lovak,
a néma part hálóiban
a rettenet ragyog,
valaki bekopog,
ajkát arcodhoz érinti,
a bőr szava, az idegek
látóhatár alatti villámlása
kettéhasítja a szobát,
s felszikrázik a szakadékban
a Nap emléke, üveggolyók
játékos koccanása,
a tánc a tűz körül,
minden, aminek vége van,
minden, ami jöhet, –
kelj fel és kiálts a szeleknek:
itt vagyok! itt vagyok.

A lépcsőig úszom

Lenyom a hónélküli tél, ködben,
visszahajlított idő-ív alatt
a lépcsőig úszom, egy gyerek
tízóraizik ott húsz éve,
viszek neki téliszalámit, narancsot,
meleg sugarat, jó hírt: meghalt
lekvároskenyér, zsíroskenyér,
ne álljon ott, nyakig a félelemben,
nem hibázhatja el, hasonulni
semmivel sem különb, az akol
lehet a hangosan mekegőké, a világ
nem az akol, viszek neki
nyakkendőt, apja cipője helyett
divatos félcipőt, mehessen el
egyszer az iskolabálba, legyen mire
felkötnie a magányt, viszek neki
zsebpénzt, legyen legény az alsoki
kocsmában, tudja meg: keze, lába,
van ágyéka, van feje neki is,
nem silányabb a másokénál,
és adok neki két pofont,
ne higgye azt, hogy — mert kivált —
elúszhat a törvény fölött.

Makay Ida

A TITKOS ÚT

Itt a szilvák már fekete-kékek.
Vadrózsaágak forró elvérzése
lángoltatja a hétszer-mély vörőst.
Ki idejutott, nincsen visszatérte,
valaki vár az ösvények fölött.
Rettegünk tőle, kiáltozunk érte,
nincsen neve, és nincsen válasza
és mennünk kell, és mind megyünk feléje,
amig elérünk hozzá mind, haza.
Akkor végtelen síkon állunk.
Szabadon már. És örökre bezárva.
Nem könyörgünk. Már semmit se kérünk.
Ingünk föltépjük, melleink kitárva.
Gömbvillám vakít. Szivenüt.
Elzuhanunk. A puszta fölragyog.
Villogó csontok mindenütt.

Pál József:

Életem ingája a csillagok közt

Röfög a disznó előttem
Gauguin fekete disznaja
Nyüszít a kutya mögöttem
Csontváry fehérszőrű kutyája

Égre bokrosult cédrus ága közt
Egyetlen madár rikoltoz
Szurdok-szakadék arcomon
Panaszfalról hullott máladék

Kezem ijesztően sirdogál
Vadrózsák karma homlokomba
Kérdések hulláma veri a szirtet
Tört árbocok rongya a köveken

A földre pányvázott mén horkan
Tajtékos hátán apám csontja
Nyikorgó küllőjü szekerére
Anyám feketében készülődik

Aki elment újra visszatért
Glória nélkül és mezitláb
Keresztre kötve járja táncát
Életem ingája a csillagok közt

Pákolitz István:

Négysorosok

MADAR

Füttyeiből
pöttyögetett-kajla
csokornyakkendőt kőt
a gesztenyegallyra.

FELNŐTT

Kisgyerek-szívéből furulyás
dallamok csermelye szivárog.
Hátha megjönnek az angyalok,
pásztorok s a háromkirályok.

BUKTATÓ

A vicsorítást is
mosolygásnak vette.
Úgy kell neki, hogyha
ilyen élhetetlen.

GYŰJTŐZSINÓR

Amit akarnál,
sehogyse akarhatom.
Még jó, hogy van idő
a keserves huzakodásra.

HELYRETEVŐ

Numen adest?
Szó sincs róla!
Csak egy büdös
vörösróka.

Galambosi László:

Barangoló

Az ég veri mellét,
dúlja a föld csendjét.
Kereplő, nagy csörgő csattog,
bóklásznak a cserjék.

Döngetik a felhőt
útonálló erdők.
Bogarak, bús gyíkok fölött
áznak virág-ernyők.

A vadnyulak fáznak,
gallyakkal cicáznak.
Villognak zöld kupolái
elhagyott boglyáknak.

Bogrván áll a vándor.
Inge fonott sásból;
léc-dereka ki-ki csusszan
a mohás gatyából.

Kezében a botja,
mintha lángból volna;
tolvaj-röptű madarakat
hajt a csillagokra.

Arató Károly

ÉLMÉNY

Csak ránézett — kinyílt a kapuajtó
és a farkát űző, körbe kavargó
szél is elült egy pillanatra,
mikor a lány az utcára kilépett,
kinek áruló jelként gyönyörével
az éjszaka kéken a szeme alá égett,
s pilláit lehunyva mosolygott.

Mégis, feszülten, az őszben úszva,
mintha valami húzta,
szívta volna a jövő felé,
az álmai után,
úgy indult, áttetszőn, s emelkedett
a házak közt a lány.

Mi, sietős járókelők,
szégyenkezve s zavartan
néztük a benzingőzben, hangzavarban
s lassan nem láttuk őt,
míg tagjainkat néhány percre
bénította a döbbenet, a csend,
s betöltötte egy szirom-arc sugárzón
vak tükreinket odabent.

Derék polgárok, jó családapák,
bűntudattal hajtottuk le fejünk,
mert valaki, akinek neve nincsen,
gyanútlanul: elemlámpával járt
ragadozókat rejtő,
veszélyes dzsungeleinkben.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk és anyósunk,

ÖZV. HUSZÁR ISTVÁNNÉ

80 éves korában csendesen elhunyt. Szeretett halottunkat április 13-án, pénteken fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. A gyászoló Ángyán és Huszár család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága leányunk, testvérem, drága édesanyánk,

PERECZ JÓZSEFNÉ

szül. Tóth Ilona 45 éves korában f. hó 7-én elhunyt. Temetése folyó hó 13-án 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Cipőipari Szövetkezet tagjai megrendülten tudatják, hogy munkatársuk,

PERECZ JÓZSEFNÉ

szövetkezeti tag, rövid szenvedés után elhunyt. Az elhunytat a szövetkezet saját halottjának tekinti. Végső búcsúztatása április 13-án 4 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, nagyapánk,

NAGY MIKLÓS

(Anna u. 20.) 83 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, pénteken 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

KIS ZSOLDOS JÁNOS

április 6-án rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 13-án du. 14 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: lányai, vejei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV SARLÓS JÓZSEFNÉ

71 éves korában április 7-én elhunyt. Temetése hamvasztás után lesz, időpontját annak idején tudatjuk. Dr. Sarlós József és családja.

A fájdalomtól poríg sújtva tudatjuk barátainkkal, ismerőseinkkel, hogy a forrón szeretett drága, okos jó kisgyermek,

VICZAI PÉTERKE

41 hónapos korában örökre itthagyott bennünket. A gyógyíthatatlan gonosz betegség rabolta el tőlünk. Rövid kis életének minden mozzanatát drágaként őrizzük meg fájdalmas szíveinkben. Temetése április 13-án délután fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama, dédmama és kedves rokon,

ÖZV. KOVÁCS JÁNOSNÉ

szül. Tánci Júlia 83 éves korában elhunyt. Temetése április 13-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapánk,

MUSTOS JÓZSEF

volt böhönyei lakos 86 éves korában, türelemmel viselt betegség után váratlanul elhunyt. Temetése április 13-án, pénteken 12.30-kor lesz a központi temetőben. A gyászoló Bor család.

Köszönet

Köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik gyászomban részvétükkel felkerestek. Özv. Csomay Istvánné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

CSERNI JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a ház lakóinak szép koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férj és édesapa, BENCZE ISTVÁN temetésén részt vettek. Fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet fejezünk ki a Füszért Vállalat és Rendelőintézet szemészeti osztálya dolgozóinak a küldött koszorúkért, virágokért, valamint a jóbarátoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. SERES SÁNDORNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkban velünk együtt éreztek. Külön köszönetet mondunk az Építők úti Általános Iskola tantestületének, tanulóinak őszinte részvétükért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

PRENEK ÁDÁM

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

állás

Könyvelőnő állást változtatna 15 éves számviteli gyakorlattal. Megkeresés „Mérlegképes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elmennék gyermek vagy beteg mellé gondozónak „Magányos" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Női fodrászt, bonyhádi munkahelyre keresek. Érdeklődni: Pánczél fele fodrászcikk kereskedés. Pécs, Rákóczi u. 37.

lakás

Elcserélném szoba-konyhás lakásomat kettő szoba komfortos vagy összkomfortos lakásra. „Erika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár 1 gyerekkel külön bejáratú albérletet keres. „Uránváros és Kovács-telep előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sallai utca 1-ben alb.ert kiadó Takács Mihályné, egyetemista vagy értelmiségi fiatal dolgozó férfinak. 18 óra után, felső csengő!

Elcserélném gyöngyösi 2 szoba összkomfortos, telefonos, távfűtéses lakásomat hasonló pécsiért, „Ildikó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

A Pécsi Zeneművészeti Főiskola egy hegedűszakos hallgatója külön bejáratú, bútorozott albérleti szobát keres. „Keves gyakorlás mert főiskolás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házaspár egy gyerekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Békesség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tanácsi főbérleti budapesti egyszobás lakásomat pécsi hasonlóra cserélném. „XIII. ker." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás összkomfortos belvárosi utcai lakásom elcserélném kis öröklakásra, vagy garzonra. „Egyedül" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 1 szoba összkomfortos PIK-lakásomat belterületen félkomfortosra megegyezéssel. Anna nővér. Déryné u. 43. földsz. II. udvar.

Elcserélném budai 1 szoba komfortos tanácsi lakásomat mohácsi 1½ szobás, komfortos tanácsi lakásért. I. emeletig. Bővebbet: Mohács, Perényi u. 1/6. Pálfi, 6 óra után.

Másfélszobás lakásért, 3 szobásat adok. „Meszes" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba összkomfortos távfűtéses IV. emeleti lakásomat, belvárosi I. emeleti távfűtésesért. „Megegyezünk" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat nagyméretű 3 szobás komfortosért. „Előnyös" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Kiadó szép szoba, főiskolás nő részére azonnal kiadó, Erdeklődni 17 óra után. Zólyom u. 9. ősz. Bányalnénál.

Székesfehérvári lakásért, pécsi 1 szoba összkomfortot cserélek. István tér 7. földszint 4. du.

gépjármű

Jáwa 250 cm³ motorkerékpár eladó. Rácvárosi út 57. sz.

Moszkvics 407-es, áron alul eladó. Bánki Donát u. 1/a. Érdeklődni: 4 óra után.

Garázs eladó Sopron tip. Bajcsy Zs. u. 40. sz. v. tel.: 16-670. 4 óra után.

Nagy garázst bérelnék Építők útja környékén. „Ajtósi Dürer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Trabant üléseket, üléshuzatot, lökhárítókat vesz. „Minőség, ár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Új fehér ZSIGULI eladó.
Telefon: 18-466.

Garázs eladó, vagy bérbeadó, azonnal elfoglalható. Telefon: 16-402 „Vilmos út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IG-s Fiat 500 eladó. Érdeklődni: du. 5 után: 18-279.

5 db új Zsiguli köpeny és tömlő eladó. 15-987.

Garázs belvárosban kiadó. „Április 20" jeligére Bem u. hirdetőbe.

73-as évi nyereményes Wartburg de Luxot vennék. Telefon: Villánykövesd 4.

8—100-as Skoda 20 000 kilométerrel eladó. Pécs, III. Lengyel Gyula u. 10. IV. 13. Érdeklődni 16 órától.

Eladó 20 LE, új „Vihar" csónakmotor. Megtekinthető Páncél, Rákóczi u. 37. sz.

adás-vétel

Kétfejes keresztorsó Grossep parafinozóval eladó. Telefon: 19-595.

Drótszőrű német vizslák eladók, Kovácstelep, Sportpálya.

10/100-as speciál lakatos sikkétógép eladó. Liliom utca 27.

BÚTORT
veszek és eladok.
Szabadság út 50.
Telefon: 18-224.

Mezőgazdasági felszerelések eladók. Krisztián Gyula fuvaros, Pécs, Ürög, Kőcsag u. 60.

Előre váltott sírhelyet, azonnal vennék a temetői kápolna vagy a ravatalozó környékén. Cím: Resetár, Pécs, III. Nagyvárad u. 11. II. em.

Sport babakocsi olcsón eladó Endrész György u. 17. V. em. 2.

Eladó 8 hetes bikaborjú. Mecsekfalu 20. sz. alatt.

Kétszobás — Garzon lökhárítók eladók. Takó Ferenc, Pécs I. Kaffka József u. 15. sz.

Használt fürdőszobakályha rézhengerrel és fürdőkád eladó. Petőfi u. 66. III. em. 12. Érdeklődni: 18 óra után.

Kiadó üvegezett ajtók, drapp csempe 600 db 10x20, terasz kerítés. — Hegyalja u. 76.

30 mázsa fenyerszéna eladó. Aranyosy József, Husztót, Rákóczi u. 10. sz.

Eladó variálható gyermekkocsi, nagyméretű fiókos gyermekágy, 100 l-es akvárium. Rókus u. 7. II. em. 8.

Nyereményes, legújabb Orion szekrényes televízió eladó. Telefon: 21-762.

Olasz gépsoros: színes 15x15 methlallap 4.60, fehér csempe 2.40, színes csempe 2.80, díszítő mintás csempék 3.20—6.15. Régi, újtípusú fehér színes fürdőszobagarnitúrák káddal, felszereléssel. Központi fűtés komplett, külföldi olajégők Bidék — házhoz szállítással. — Vidékt szállítást vállaljuk. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban. Shell benzinkútnál, 17-es autóbusszal.

KÜLÖNLEGESEN
szép divatbizsuk és más ajándékcikkek érkeztek a
Szabadság út 2. sz. alatti
„Souverin"- boltba.
Nyitvatartás:
naponta 9—12
és 15—18 óra között

Felfújható, gumikerekes roller igényesnek eladó. Janus Pannonius u. 9. sz. 17. órától.

Konyhabútorok, heverők, rekamiék, szekrények, előszobafalak, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Mély gyermekkocsi eladó. Nyíl u. 4. Ugyanott román sportkocsit vennék.

Nagyméretű versenyroller eladó. Kórósi Csoma S. u. 6. fszt. 7.

40 mázsa takarmányrépa eladó. Személy, Arany J. u. 2.

Iparilag gyártott, új 2 szobás, 36 m² összeszerelhetően faház, hullámpalával, tervdokumentációval — családi okok miatt — áron alul, esetleg részletre is, eladó. Érdeklődni és megtekinteni: Szentlászló, Petőfi u. 10. vagy ajánlatokat „Jó alkalom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútángázhoz 2 lángos rezsó, újszerű állapotban eladó. Nagy Flórián u. 10. II. em. 9.

Kisebb nagyobb mennyiségű tégla (kisméretű), parketta, cementlap, tagerenda, szarufa (7 m), 3-as ablakok, ajtó, deszka, tetőléc, kisméretű cserép és egyéb bontásból eredő anyag eladó. Alkotmány u. 77. sz. volt TÜZÉP.



Kislakások bútora!

Egy modern lakószoba, mely nemcsak szemre szép és harmonikus, hanem praktikus és célszerű! Figyelmébe ajánljuk a

SKÁLA

lakószobákat, melyek elemekre bonthatók, színeiben és részleteikben kombinálhatók! A változó bútordivat mellett is bizonyos lehet benne, hogy ezek a variálható és kiegészíthető típusok hosszú időre megoldják bútorgondjait és mindig a modern ízlést képviselik!

Tekintse meg bemutatónkat!

Jelenleg a
Mecsek Áruház
bútorosztályán kapható!

20% lefizetése mellett OTP-re is megvásárolhatja!

Kislakásokba kitűnő!

A bemutató ideje alatt vásárolt lakószobát a gyár szakembere a vásárló lakásán díjmentesen összeállítja!

BÚTOREX

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GÉPÍRÓT ALKALMAZUNK, VALTOTT MŰSZAKBAN, VASÁRNAP IS. JELENTKEZÉSEKET ÍRÁSBAN „SZERKESZTŐSÉG" JELIGÉRE A HUNYADI ÚTI HIRDETŐBE KÉRJÜK. (—)

HADOR — NAPPALI műszakos szobalányt és üzemi takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (904)

KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe fiatal dukkózó szakmunkást keres azonnali belépéssel. Jelentkezés Pécs, Rácváros 68. szám alatt. (903)

PSP — VILLANYSZERELŐ szakmunkásokat, férfi és női segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmazunk. Pannónia Sörgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. (901)

A II. sz. Belklinika konyhalányt keres felvételre. (7430)

NYUGDÍJAST anyagmozgató segédmunkára felveszünk. Iskolák Központi Műhelye, Pécs, Jókai u. 49. (7429)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest, IV. (Ujpest), Erkel u. 30., felvesz 13. életévüket betöltött lányokat SZOVÓ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

BUDAPESTI SZESZIPARI VÁLLALAT Budafoki Élesztő és Szeszgyára felvételre keres folyamatos üzemeibe: segédmunkásokat (férfi és nő) betanított munkásokat, lakatosokat, turbinagépészeket, elektrikusokat forgógépes gyakorlattal, gáz és olajkazánkezelőket. Munka- és védőruha ellátás a kollektiv szerződés szerint. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Budapest, XXII. Budafok Gyár-utca 5—11 sz. Telefon: 264—140 114 mellék. (3479)

BETONOZÁSI MUNKÁKHOZ segédmunkásokat felveszünk, elszámolás teljesítménybérben. Tolna megyei Elelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Kossuth L. u. 21. (920)

GÉPJÁRMŰ-ügyekben jártas adminisztrátort felveszünk. Személyes jelentkezés az üzemvezetőnél, Postai Gépjármű Szállitási Uzem, Pécs, Diósi u. 51. (918)

A DOMORKAPUI Turistaház azonnali belépéssel felvesz férfi nyugdíjast udvarosi munkakörbe. (6632)

A KOHÁSZATI ALAPANYAGELŐKÉSZITŐ Közös Vállalat felvételre keres egy telepőrt és egy érettségivel rendelkező női munkaerőt, pénztárosi munkakörbe. Jelentkezés Pécs, Légszeszgyár u. 30. (917)

NŐI munkaerőket kertészeti segédmunkára felveszünk. Pécsi Kertészeti V. Parképitő Uzeme, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (916)

CIMFESTŐT szakképesítéssel és gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés: Dekor, Pécs, Citrom u. 4. (914)

RAKODÓKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (6636)

A DOMORKAPUI Turistaház női konyhai dolgozót azonnali belépéssel felvesz. (6619)

PÉCS ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉGE felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendezői, vonatfékezői, női munkaerőt jegyvizsgálói munkakör betöltésére. Pécsbányarendező állomás kocsirendezői és váltóőri munkakörbe keres felvételre dolgozókat. Kedvezmények a MÁV Kollektiv Szerződés szerint. Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjában lehet. (393)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót adminisztratív munkakörbe meghatározott időre felveszünk. (Lehet kezdő is.) Jelentkezés: Baranyamek, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügyi osztály. (940)

SZAKKÉPZETT nővért keres a Pécsbányatelepi Kórház azonnali belépéssel, jelentkezés az intézet főnővérénél. (919)



ingatlan

Eladó 400 négyszögöl szőlő lakható épülettel részletre is. Pécs, Nagy-Daindol 70. Fekete.

300 négyszögöl parlag eladó. Cim: Volcsányi Márton, Szentkút.

Kétszobás szövetkezeti lakást vennénk vagy elcserélnénk a Budai vámnál levő egyszobásunkért. „Központi fűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vikendtelek olcsón eladó Abaligeten, megkezdett építkezéssel. Tel.: 21-161.

100—200 négyszögöl telket veszek készpénzért. „Pécshez kösel" jeligére Sallai hirdetőbe.

Szőkében 275 négyszögöl lugaszőlő kis épülettel eladó. „Tartalék" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Balatonmária-alsón 120 négyszögöl parti telek. Érdeklődni az esti órákban, Szántó Kovács János u. 3. Kem.

349 négyszögöl háshely Magyarürögi úton eladó. Érd.: Uránváros, Türr István u. 1/c. Godina. 14—16 óra között.

ELADÓ
5 darab fűthető, 2 szobás lakrészekből álló, modern TÁRSASNYARALÓ BALATONSZÉPLAKFELSŐN, BEKÖLTÖZHETŐ
1973. július 15.
Cim: INKOZ, Siófok.

Balatonmárián, Árvácska utcában jó fekvésű 100 négyszögöl telek eladó. Ajánlatokat „30 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Mecsekszentkúton 400 □-öl terület 15 000 Ft-ért megosztva is eladó. Érdeklődni lehet: Sándor József, Pécs, Jókai tér 11.

Kényelmes rekamiét, fotelágyat, ágyneműtartós heverőt, Bárány kárpitostól, Pécs, Jókai u. 4.

Rövid fekete zongora eladó Pécs, Táncsics M. u. 32.

Eladó prima süllyesztős Singer és mübör varrógép. József Attila u. 29.

A Szentimiklósi dűlőben 800 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: este 17. óra után Kertváros, újlakatelepen Júlia u. 3. II. 9.

Kósármisleny Ujtelepen főútvonal mellett házhely eladó. „Házhely" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Eladó a hegyszentmártoni hegyen, 200-as számú emeletes présház, 876 négyszögöl területtel, fele új jugasrendszerü olaszrizling szőlős, fele szántó. Ára 15 000 Ft. Érdeklődni: Kóród, Petőfi u. 21. sz. alatt.

Máriagyűd határában, 1968-ban telepített 800 négyszögöl szőlő eladó, esetleg részletre. Érdeklődni: Tarnai, Pécs, Jázai u. 32/C. esti órákban vagy napközben 13-111.

Vennék kisebb telket, a Balatonnál, vízparthoz közel. „Kp." jeligére a Komlói hirdetőbe.

Balatonfenyvesen nyaraló olcsón eladó vagy harkányira cserélhető. Érdeklődni: 18-537.

Ütesóbás kertes, családi ház eladó Pécs, Táncsics M. u. 32.

3 és félszobás családi ház, 450 ezerért eladó. Kétszobás szövetkezeti lakást beszámítok. Alsóbalokany u. 11.

Donátusi templomnál, szőlő (pince, épülettel) eladó, vagy 2 szobás szövetkezeti lakásra cserélem. Érdeklődni: telefon: 14-469.

Kertes családi ház felét elcserélném 2½ szobás komfortosra. „Buszmegálló 1 perc" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrészt, garzont átvennék. „Hegyen nem" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

282 négyszögöl szőlő, beköltözhető kis kétszintes épülettel, sürgősen eladó. Patacs, Bajmi dűlő 27/a. Telefon: 18-323.

Újhegyen a 17-es végállomástól öt percre 828 négyszögöl fiatal gyümölcsös eladó, vagy keveset futott kis személygépkocsiért elcserélhető. Érdeklődni délután 5 óra után, Gálosi Sándor, Szalai A. u. 8/b.

Balatonmáriafürdőn, vízhez közel, új nyaraló eladó. Rákóczi út 207.

Fél házrész olcsón eladó. Pécs, Dimitrov u. 27. Érdeklődni: 4 óra után.

3 szobás összkomfortos házrész + 100 négyszögöl gyümölcsös eladó vagy elcserélhető, 2 szoba összkomfortos tehermentes öröklakásért „Baba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szép, termő narancsfa, eladó, Hosszúhetény, Vakcsa, Hetesiék.

200 négyszögöl barackos, az A/1 laktanya után a homokbánya felett eladó. 18 000 Ft. Érdeklődni: a 19-961 telefonon, esti órákban.

Kis házzal, új szőlő a 26-os busz végállomásánál jobbra eladó. Érdeklődni minden délután 16—20-ig Gáspár.

Női fodrászüzlet, teljes komplett felszereléssel (lakható is) betegség miatt, sürgősen olcsón eladó. Pécstől 14 km. Telefon: 18-466.

Kettő szoba összkomfort, garázs, mellékhelyiséges családi ház, beköltözhetően eladó. Pécs, III., Levendula u. 18.

Beköltözhetően eladó, 3x1 szoba-konyhás családi ház. Garázs megoldható. A város legszebb részén 180 000-ért, 16 óra után. Pécs, Sikla u. 6.

Hosszúhetényben, Kossuth L. u. 102. sz. ház gazdasági épületekkel, 1600 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Landler J. u. 3.

Belvárosi 2 szobás félházamat, beköltözhető szoba-konyhás lakrésszel eladom. „Megéri" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Lánc utcában, szanálandó családi ház eladó. Beköltözhető, háromszobás komfortos lakással távfűtéses, másfél vagy kétszobás cserelakásért és értékkülönbözetért „Azonnal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

vegyes

Uzlet a város központjában. átadó.
Telefon: 20-756.

Nyugdíjas nőt vagy férfit kerti munkára felveszek.
Tibor utca 46. sz.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megye Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető Molter Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

KEZDET: RANGADÓVAL?

Mintha mi sem változott volna Pécsújhegyen a kézilabda-bajnokság 1973-as tavaszi idényének kezdetére. A hűvös idő ellenére is sokan voltak kíváncsiak a kettős találkozóra. S mint tavaly: a nagyszámú nézősereg — igen nézősereg és nem szurkolótábor —, épp oly csendben figyelte az alsóbb osztályba, NB I. B-be visszaesett és ott újoncként bemutatkozó hazaiak és a szomszédból átrándult testvércsapat komlóiak bevonulását, mint egy évvel ezelőtt.

A pályán azonban mégis történt valami. Többek között az, hogy a pécsújhegyi csapat alaposan megnőtt. Igen, megnőttek a fiúk — sajnos, mint az a játék közben kiderült — csak meg és nem felnőtt a gárda. Mert mit is vártak a nézők Újhegyen? Játékot. Mégpedig a javából. Márcsak a lányok gyenge rajtja miatt is.

Igaz, Juhász mesterhármasa nem is volt rossz kezdetnek. Ám, ahogy sűrésdültek az esőcseppek, úgy fogyott egyre jobban a hazaiak erejével együtt előnyük is. S mikor a második félidőben kiegyenlítettek a kék-fehérek, félő volt, hogy az óriási hibaszázalékkal és hajmeresztő bizonytalansággal játszó újhegyiek vesztesként fogják elhagyni a pályát a körülményekhez jobban — és főleg gyorsabban — alkalmazkodó vendégekkel szemben.

Pedig hát mit is kellett volna tenniük? Csak azt, amit a komlóiak „föltedeztek": letették a labdát a csúszós bitumenre. Hogy Csatár épp azért nem tudott elrugaszkodni. Arvay arra még száraz időben sem igen „vetemedett". Sudárnak pedig mintha a mérkőzés előtt valaki telebeszélte volna a fejét azzal, hogy ő öreg. Majd még elhiszi!

— kapu —

MIÉRT ERŐLKÖDTEK — MIÉRT NEM JÁTSZOTTAK?

A szurkolók a papírformát is mérlegelve azt várták Pécsújhegyen, hogy a Bányász-lányok „tízóraira könnyen elfogyasztják" a Csorna kézilabdacsapatát. Nos, majdnem „gyomorrontás" lett a vége. Tény, hogy mindenki szívszorongva várta a végét jelző füttyöt, ami a sovány egygólos hazai győzelmet jelentette. Hogy miért erőlködött a pécsi csapat ötven hosszú percen át, arról Nagy Ferenc intéző ezt mondotta:

— Az ellenfél kellemetlen harcmodora igen meglepte a lányokat és Lakiné, majd Fajcsi korai sérülését okozta. Különösen válogatott játékosunkat kellett az orvosnak hosszan kezelni. Emellett az elején kihagytuk azokat a nagy helyzeteket, amelyek értékesítésével más az eredmény. Így az ellenfél vérszemet kapott, mi pedig két büntetőt is elhibáztunk.

Még egy figyelemreméltó indokot hallottunk. Azt, hogy évek óta nincs lehetősége a csapatnak, hogy a bajnoki év előtt kellően felmérje erejét. Nincsenek meg itt a közelben azok az ellenfelek, amelyek a pécsieket komoly erőkifejtésre késztetnék és feleletet adnának az edző számára az egyes játékosok formáját illetően.

Volt azonban ennek a találkozónak egy bensőséges mozzanata. Dr. Várnainé Szamos Teri 15 éves szereplés, remek sportpályafutás után mondott búcsút a bajnoki szereplésnek. A meleg ünneplés annak a sportolónak szólt, akit méltán lehet majd a fiatalok elé példaként állítani.

FALUN IS LEHET BEMUTATÓT TARTANI

Méghozzá labdarúgópályán, ami manapság eléggé ritkaság. De a véméndiek edzője, Bán László azt állítja, hogy csapata vasárnap a sellyeiek ellen valóságos bemutatót tartott. Ezek szerint nem véletlen a véméndiek idei remek szereplése. Nem véletlen, hogy három ponttal és hozzá remek gólaránnyal vezetnek a bajnoki táblázaton, és ha nem jön közbe valami rendkívüli kellemetlen esemény, hát jövőre NB III-as csapatot tisztelhetünk bennük.

— Tavaly nem volt még cél a feljutás, de két fordulóval a finálé előtt még volt esélyünk a bajnokságra is. Idén viszont már ez lett a cél Véméndén és most már nekünk is esolódást jelentene, ha nem érnénk el ezt. Persze nem engedjük a sajtot kiénekelni a szánkból és nagyon odafigyelünk a következő három fordulóra, ahol sorrendben Beremend, Pécsi Kinizsi és Mágocs az ellenfél és csak a pécsiek ellen játszunk itthon. Ha ezeken sikerrel túljutunk, úgy érzem, megtartjuk pozíciónkat — mondotta az edző igen boldogan és ez meglepő, mert ebben a sportágban nem sok az elégedett szakvezető.

Véméndén nagy lelkesedés és példás összefogás kíséri a csapat szereplését. Úgy hallottuk, hogy kevés az olyan község, ahol a termelőszövetkezet és mellette a tanács olyan támogatást nyújt, mint itt. Hát ezért ki is érdemelték a vasárnapi „bemutatót", amelynek első félidejében négy góllal terhelték meg ellenfelük hálóját. Három év alatt jól „összeállt" a véméndi együttes és magabiztosan tör céljai felé.

Szabászati szakmunkásokat, rajzolókat, vágókat felveszünk

BÉREZÉS MEGEGYEZÉS SZERINT

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Lotz Károly utca 2.

DF SPORT

Szombaton „nagyüzem" a labdarúgópályákon

A PMSC-nek kevés lesz a döntetlen

Nemcsak a PMSC, de a DVTK is nagyon készült a vasárnapi mérkőzésre. A PMSC labdarúgói meghiúsították a hazaiak reményeit. A pécsiek nem titkolták, az egyik pont megszerzését tűzték ki célul és ez sikerült. A döntetlen a pécsiek számára jött jobban. A PMSC, bár a Komló győzött vasárnap, nem szakadt le az előtte álló csapatoktól.

A soronkövetkező mérkőzéseken azonban nem lesz elég a döntetlen. Pécsett nyerni kell szombaton Tatabánya ellen, ezt követően pedig az MTK-tól is meg kell szerezni a két pontot. Döntő jelentősége lesz a május 12-én Budapesten sorrakerülő Egyetértés—PMSC találkozónak és nem utolsó sorban június 5-én Komlón a kökönyösi pályán a Komlói Bányász elleni összecsapásnak. A bajnoki táblázaton a Komló 2, az Egyetértés 4 ponttal előzi meg a pécsi csapatot. A kiesés elkerüléséért vívott harcban az egymás elleni mérkőzések eredményének különösen nagy jelentősége van.

A Diósgyőrben kiharcolt döntetlen reméltetőleg nemcsak a játékosok megtépázott önbizalmát adta vissza, de újabb eredmények elérésére is ösztönöz.

Helyrebillent a csapat egyensúlya

A hazai pálya előnye egy félórán keresztül nem érvényesült a Komlói Bányász—Videoton mérkőzésen. Egyrészt azért, mert a fehérvári szavalókórus vitte a prímet, másrészt a vendégek játszottak lendületesebben, otthonosabban. A helyzetek tekintetében is a fehérváriak álltak jobban, ám a 38. percben ritkán látható komlói gólnak tapsolhattak a nézők.

Bencsik gólja egyszersmind helyrebillentette a kék-fehérek egyensúlyát. Fokozatosan javult a teljesítmény. A Bányász-szurkolók örömére kedvenceik a II. félidőben lelkesebben, fegyelmezettebben küzdöttek. Nem ismertek elveszett labdát: ha valaki hibázott, segített a másik vagy a harmadik. Ezen a mérkőzésen is tartása volt a Bányásznak, s ez az a plusz, amely végülis értékes győzelemhez vitte a csapatot.

Sokan kíváncsiak voltak: vajon mit mondott Lantos Mihály edző a szünetben?

— Arra kértem a fiúkat, hogy a vezetés birtokában bátrabban harcoljanak. Labda nélkül is mozogjanak többet, és megelőző szerelésekkel akadályozzák meg a fehérváriak kibontakozását.

Nos, ezen a vasárnap délutánon a komlói labdarúgók tényleg megvalósították edzőjük elképzeléseit, s a szurkolók örömére, tavasszal elsőként, győztesen vonulhattak le a kökönyösi pályáról.

A forduló további menetrendje

Szombaton nagyüzem lesz a labdarúgópályákon. A hét végi forduló mérkőzéseit nem vasárnap, hanem szombaton játsszák. Az NB I. programja a következő: Vasas—Csepel, Fáy utca, 16, Bana. VM Egyetértés—Újpesti Dózsa, Soroksár, 16, Vízhányó. Rába ETO—Ferencváros, Győr, 16, Somlai. Videoton—SZEOL, Székesfehérvár, 16, Petri. Zalaegerszegi TE—Komló, Zalaegerszeg, 16, Csernefalvy. MTK—Diósgyőr, Hungária krt., 16, Bíróczky. Pécs—Tatabánya, Pécs, 16, Müncz. Bp. Honvéd—Salgótarján, Kispest, 18, Katona.

Az NB I. B-ben is valamennyi találkozót szombaton rendezik: Volán—Eger, 15.30, Vincze dr. Szekszárd—Dunaújváros, 16, Emsberger. DVSC—Bp. Spartacus, 15, Jármai dr. Oroszlány—Haladás VSE, 16, Bircsák. Pénzügyőr—BKV Előre, 16, Palotai, MVSC—SZMTE, 15, Tóth J. Békéscsaba—MÁV DAC, 15, Marton. Dorog—Kecskemét, 16, Nagy B. Ganz-MÁVAG—Várpalota, 16, Vecsera.

Az NB II. ötödik tavaszi fordulójában a Pécsi Bányász a Kaposvári Rákóczit fogadja Újhegyen, a PVSK Pápán vendégszerepel. A forduló további mérkőzései: Győri Elektromos—Körmend, KOMÉP—Fűzfő, Bakony Vegyész—Zalaegerszegi Dózsa, Sabária—Székesfehérvári MÁV Előre, Olajbányász—Győri Dózsa.

Az NB III. hét végi mérkőzései közül a PEAC—Mezőfalva és a Mázа-Szászvári Bányász—Volán SC összecsapások emelkednek ki. A további műsor: Nagyatád—Lábod, Kaposvári Vasas—Vasas II. Bányász, Paks—Szekszárdi Vasas, Porcelángyár—Mohács, Nagymányok—Fornád.

A megyebajnokság soronkövetkező hét végi mérkőzései: Szigetvári Kinizsi—Szentegát, Sásd—Szederkény, Siklós—Pécsi Vasas, Sellye—Bóly, Beremend—Véménd, Pécsi Kinizsi—Mágocs, Töttös—István-akna, Sátorhely—Gázmű.

A Tatabányai Bányász ellen készülődő PMSC labdarúgói ma délután fél 2-kor a PVSK-pályán a BTC-vel tartanak edzőmérkőzést. A Komlói Bányász Kaposváron a Táncsics SE-vel játszik edzőmérkőzést.

A VILÁG SPORTJA

● MOSZKVA: A jégkorong világbajnokság A csoportjának küzdelmei során kedden az első négy helyet elfoglaló együttesek találkoztak. Csehszlovákia—Svédország 3:3 (1:0, 1:2, 1:1). A nap második találkozóján a vendéglátók a finnekkel mérkőztek, s könnyű győzelmet arattak: Szovjetunió—Finnország 9:1 (3:0, 3:1, 3:0).

● *CINCINNATI: Huszonhét amerikai úszó – 13 férfi és 14 nő – vesz részt a 11 napos európai vendégszereplésen április 18-tól. Az Egyesült Államok küldöttségében három olimpiai bajnoknő: Keena Rothhammer, Cathy Carr és Melissa Belote szerepel.*

● LJUBLJANA: Az ötödik fordulóval folytatódott a ljubljanai nemzetközi sakk emlékverseny, amelyen két magyar is szerepel, közülük Portisch Lajos legyőzte a jugoszláv Barle-t, míg Csom István döntetlent harcolt ki a szovjet Szuetyinnel szemben. A forduló után Portisch hármas holtversenyben az élen áll. Az élcsoport állása: Portisch, Matanovics, Smejkal 3,5 –3,5, Csom, Quinteros, Minics, Planincs, Szuetyin 3–3, Gligorics 2,5 (1).

● *KOSÁRLABDA: Április 21 –23. között rendezik a junior kosárlabda EB selejtezőjének csoportmérkőzéseit, amelyen az NSZK fiataljai mellett Magyarország, Spanyolország és Svédország válogatottjai vesznek részt. A magyar csapat április 21-én Spanyolország ellen játszik, 22-én Svédországgal, 23-án pedig az NSZK-val találkozik.*

● BUDAPEST: Az MLSZ Fegyelmi Bizottsága kedden tárgyalta a legutóbbi NB I-es bajnoki fordulóban kiállított Hunyadi (Csepel) és Oborzil (MTK) fegyelmi ügyét. A bizottság mindkét labdarúgót megdorgálta.

A kaposvári háromnapos küzdelem legtöbb tanulsága

CSB nélkül elsorvad a vidéki ökölvivás

Az országos vidéki felnőtt ökölvívó bajnokság háromnapos kaposvári küzdelem sorozata arra volt hivatott feleletet adni, hogy pillanatnyilag hol tart vidéken az ökölvívó sport. A választ megkaptuk. Lendületes kezdés, gyengécske folytatás után a döntőben a már valóban legjobb vidéki öklözők kitettek magukért. A vasárnapi tíz mérkőzés (középsúlyban nem volt meccs) résztvevőit nem erheti vád, az igényes kaposvári szurkolótábor nemcsak a hazaiakat tapsolta meg. Kijutott az elismerésből, a vastapsból a pécsi Kovács II.-nek, aki a nap legszebb mérkőzésén győzött a nagyváltósúlyban. Na és az új nehézsúlyú csillagnak, a gyöngyösi Pákozdi Lászlónak is, aki megfosztotta trónjától a sokszoros magyar bajnokot: Juhász Lajost. Ez utóbbi nem is tudta elviselni a vereséget, s sportszerűtlenül nem jelent meg az eredményhirdetésnél.

Mindazonáltal helytelen lenne a döntők pozitívuma mellett nem észrevenni, hogy valójában mégiscsak tovább hanyatlik a vidéki (és ezzel együtt az országos) ökölvívás. A kaposvári versenyen, „hivatalból" is sok szakember jelent meg. Nagy Lajos, az ismert AIBA bíró ugyan dicsérte a vasárnapi döntőt, de összességében úgy mondta, hogy a vidékiek lelkesedése kevés. Kovács Jenő, pécsi bokszbíró, mint pontozó működött három napon át a versenyen. Ő úgy látta, hogy a CSB hiánya nagyon érződött a versenyen. Ezért volt csupán 59 induló. Ezért van az, hogy Pécs, amely az ökölvívás fellegvárává lépett elő néhány esztendeje — a pécsi Kovács II. István nélkül — csak statisztált volna a legrangosabb vidéki tornán.

Szántó Imre, a Budapesti Honvéd és a válogatott volt szakvezetője az egykori válogatott versenyző most, „vidéki szemüvegen" át figyelte a versenyeket. Pár hónapja ugyanis Gyöngyösön a Zalka SE-nél lát el szakvezetői tisztet. Arra a kérdésre, hogy ő hogy látja ma a vidéki ökölvívás helyzetét, ezt a bajnokságot is beleértve, az alábbiakban összegezte véleményét:

— Vidék nélkül nincs magyar boksz. Akik ezt szem elől tévesztik, azok halálra ítélik az egész magyar ökölvívást. Az a helyzet, hogy a csapatbajnokság megszüntetése főként vidéken elsorvasztja ezt a sportágat. Éppen a kaposvári vezetők panaszolták, hogy tavaly mindössze két hazai versenyük volt. Ezt bizony megérezte a mostani bajnokság is. Annak idején, amikor CSB meccsre Kaposvárra jártam, a mostani nézők tízszerese szorongott a színházban. És ez nemcsak Kaposvárott van így.

Mindenütt kevés a versenyző. A mostani rend, csapatbajnokság nélkül nem ösztönzi az edzőket, vezetőket, hogy újabb sportolókat keressenek, neveljenek. A trénerek két-három, jó esetben négy-öt ökölvívójukkal járják az országot „gyűjtik" a helyezést meghatározó pontokat. S ez így van Pesten is, Eleve nem lehet jó az a bajnoki rend, amikor négy-öt versenyzővel ki lehet érdemelni a „legjobb magyar csapat" címet. Pestiesen mondva — ez van! — mondta Szántó „Csöpi".

Divatos manapság hivatkozni a legjobb magyar ökölvívók Európa-bajnoki vagy olimpiai szereplésére. Ha azonban Gedó György, Orbán László, vagy Kajdi János ragyogó eredményei mögött nem vesszük észre, hogy változatlanul tovább sorvad a vidék és ezzel együtt a magyar ökölvívás, annak beláthatatlan következményei lehetnek.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (este 7 óra) Ódry-bérlet.
Kamaraszínház: Tom Sawyer kalandjai (du. 3 óra)

HANGVERSENY

Komló — Juhász Gyula-klub: Magyar Vonósnégyes bérleti hangversenye (este fél 8 óra)

MOZI

Park: A boszorkánymester (4, 6, 8)
Petőfi: Az őrött szamuráj (4, 6), Balázs B. filmklub (8)
Kossuth: Adj pacsit, Pajti! (10, 12, f3, f5), Plusz mínusz egy nap (f7, f9).
Rákóczi: Pisztolypárbaj (5, 7), Kodály K. O.: Egy válás meglepetései (6), **Mohács:** Féltámadott a tenger (f4, 6), Szerelmesfilm (f9).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Oláh Kálmán népi zenekara játszik. Moldován Stefánia és Radnai György énekel. 9.00: Harmatos rózsa. XIII. rész. 9.20: Barlay Zsuzsa és Faragó András énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: IV. Nemzetközi Rádiójáték-fesztivál gyermekeknek. A kéktollú gácsér. Mesejáték. 11.00: Purcell-művek. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes népi muzsika. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: Baráti kör. Az Éneklő Ifjúság melléklete. 14.32: A Költészet Hete. „5 mégis, magyarnak számkivetve . . ." József Attila versei. 14.51: Vincze Ottó—Innocent Vincze Ernő: Pacem in terris — kantáta. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Testvérvárosok gyermekei. Kiskörös — Tarnow. 15.50: Farkas Antal fúvósműveiből. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Beethoven: III. Leonora-nyitány. 16.49: Az élő népdal. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Holnap közvetítjük. 17.50: Körmikrofon. Vitaműsor. 18.15: Haydn: Esz-dúr szonáta. 18.35: Bangó Margit cigánydalokat énekel, Balogh Elemér cimbalmozik. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 20.10: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.57: Hírek. 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! 22.20: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz VB-ről. 22.30: Zenekritikusok hanglemezekről. 23.00: Zenés játékokból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A Deller-énekegyüttes Gibbons-kórusműveket énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Könnyűzene Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 9.30: Mi van a varázsdobozban? Gyermekrádió. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben, kb. 10.30 —10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.25: Életutam. Pödör Lászlóval beszélget Fekete Gyula. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: A varázshegedű. Részletek Egk operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Három tavasz. Operettrészletek. — 14.17: Kerámiagyűjtők ötperce. — 14.22: Paolo Ciarchi együttese Ivan della Mea protest-songjaiból ad elő. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Henryk Szeryng hegedül. — 14.55: Orvosi tanácsok. — 15.00: Bávo András táncdalaiból. — 15.30: Hírek. — 15.33: Szabó Ferenc: Nótaszó. — 15.50: Édes anyanyelvünk. — 16.00: A Vasas Központi Művészegyüttes népi zenekara játszik. — 16.20: A Költészet Hete. — 16.30: Hírek. — 16.33: Műsorismertetés. — 16.36: Koloratúr-szoprán áriák. — 16.57: Reklám. — 17.00: Közvetítés a Tatabánya—Zágrábi Dinamó KK-mérkőzés II. félidejéről. — 17.50: Tánczene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán: 18.20: Az Ifjúsági Rádió irodalmi önképzőköre. — 18.50: Ifjú zenebarátok híradója. — 19.19: A jubiláló Alma Mater. — 19.34: 100 este — 100 népdal. — 19.44: Ifjúsági könyvespolc. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.05: Vörösök és feketék. Dokumentumműsor II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: Rahmaninov-ciklus V. rész. 21.27: Régi magyar mulatságok. A húsvétolás. 21.47: Johann Strauss: A cigánybáró — részletek. 22.00: A Költészet Hete. Anyám. Juhász Ferenc elbeszélő költeményének oratórikus változata. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Brahms műveiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Bemutatjuk a Wings zenekar új lemezét. 18.45: Magyar zeneszerzők. 19.03: A titkos házasság. Részletek Cimarosa operájából. 19.59: Külföldi tudósoké a szó. Ultrahang a sebészetben. 20.14: A Fővárosi Tanács Kodály Zoltán női kara Kodály-műveket énekel. 20.27: A Kelet zenéjéből. Befejező rész. 20.42: Hírek. 20.45: Bemutatjuk új Eterna-lemezünket. 21.28: Három szimfónia — világhírű karmesterekkel. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hét közben. — Aktuális riportműsor és muzsika mindenki kedvére. — A Költészet Napja.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Leroy Anderson felvételeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Kaszapovics András nyomdokain (riport). — Délszláv költők versei. — Líral hangulatban (zene). — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági koktél (zenés műsor fiataloknak).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.40: Orosz nyelvlecke 5. osztályosoknak.
9.00: Műsorismertetés.
9.01: Szünidei matiné (ism.)
10.00: Delta. — Tudományos híradó (ism.).
10.25: Hosszú, forró nyár. 3. rész: Idegen a házban (ism.)
11.15—11.55: Tervek, gondolatok, elképzelések (ism.).
15.50: Műsorismertetés.
15.51: Reklámműsor.
15.55: Tatabányai Bányász—Zágrábi Dinamó KEK labdarúgó-mérkőzés.
17.50: Hírek.
17.55: Sakk-matt . . .
18.10: A Költészet Napja, 1973. Petőfi Sándor. Irodalmi műsor.
19.10: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Felszabadítás. Szovjet film. — II. rész: Áttörés.
21.30: Mindenki közlekedik . . .
22.00: A festészet kalandjai. V. rész: Technika és forma.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Bruckner: IV. (Esz-dúr) szimfónia.
21.10: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.40—22.10: A próbatétel. Tévékomédia (ism.).

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű TV-krónika. 17.45: Doktor Doolittle. 18.05: Rajzfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 18.30: Reageltől — takarodóig. 19.00: Edward Kardelj: Alkotmánymódosítások. 20.30: Tájkép csata után — lengyel film. 22.20: Előtérben.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 91. szám
1973. április 12., csütörtök
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Ilyen jól megy sorunk?

Együtt a lakossággal

Őszre átadják a 200 fős tanműhelyt

Egy hétig Baranya vendégei voltak a pilisvörösvári német táncosok

Mindenki mástól várja

Nincs halandó a földön, aki ne kívánná, hogy egy kicsit többet törődjenek vele, jobban becsüljék és ismerjék el munkáját, s nemcsak anyagilag! Nagyobb megbecsülést, több megértést kíván a munkás az igazgatótól, az igazgató a munkástól, az ügyfél a hivatalnoktól, a hivatalnok az ügyféltől, az utas a kalauztól, a kalauz az utastól, a fiatal az öregtől, az öreg a fiataltól. Sorolhatnánk tovább a végtelenségig.

Hány ember érzi úgy, hogy nem törődnek vele eleget, nem becsülik eléggé! Sokan elkeserednek, kedvüket veszítik emiatt. Olyan is akad — nem is egy —, aki elhagyja munkahelyét, más üzemet, más hivatalt keres, ahol talán majd jobban megbecsülik, jobban törődnek vele.

Az egészben az a legérdekesebb, hogy mindenki mástól várja a megbecsülést, az emberséget, a tiszteletet, s eközben talán eszébe sem jut, hogy tőle is várnak valami hasonlót mások, hogy ő sem adja meg másoknak azt a megbecsülést, ami neki hiányzik. Márpedig az emberek egymás iránti megbecsülése csak akkor valósulhat meg, csak akkor nem lesz „hiánycikk", ha mindannyian igyekszünk a lehető legtöbbet adni belőle.

Szocialista rendünkben nincsenek olyan érdekek, amelyek kizárnák a humánumot. Csupán rajtunk múlik, hogy mennyire értjük meg egymás gondjait, bajait, problémáit, és mennyire akarjuk segíteni azok megoldását. Békés, nyugodt életünk is alkalmas a szocialista humánum érvényesítésére. Mégis fukarkodunk néha az emberséggel. Pedig, ha egyes intézményeink, üzemeink, gazdaságaink vezetői nagyobb figyelmet szentelnének az emberi problémákra, bizonyára kevesebb lenne a panasz, nagyobb lenne a munkakedv és az elégedettebb emberekkel jobban menne a termelés is.

Azt mondtuk: az emberség, a megértés, a segítés legyen kölcsönös. A vezetőktől természetesen ebben a tekintetben többet várnak. S joggal, mert funkciójuknál, beosztásuknál fogva többet is tehetnek. Hiszen nemcsak anyagi eszközökkel rendelkeznek, hanem a döntés jogával is, és szavuknak, cselekedetüknek is nagyobb a súlya. Befolyásolhatják beosztottaik sorsát, jövőjét. A vezetésük alatt dolgozó ember munkájának, magatartásának értékelése, minősítése segítheti vagy akadályozhatja fejlődésüket, elindíthatja őket a siker felé, derékba törheti pályafutásukat.

Nemritkán mondjuk valamire, hogy elsősorban a szemléleten múlik. Ebben a kérdésben ez százszorosan igaz. A szemléletet azonban sok minden alakítja, befolyásolja, de mindenekelőtt a pártszervezet, a kommunista kollektíva. Ennek feltétele természetesen, hogy magában az alapszervezetben, a pártcsoportokon belül legyen ilyen a légkör. Sokat tettünk már ezért, de még nem mindenütt eleget. Pedig a szó igazi értelmében vett szocialista humanizmus szellemének elsősorban a kommunisták kollektívájából kell kisugároznia.

Nem „ráadás" az emberség légkörének kialakítása vagy megőrzése. A mi viszonyaink között ez a mindennapos munka szerves része kell hogy legyen.

Gerencsér Jenő

Megyei Petőfi-ünnepség Mohácson

Felavatták a Petőfi-domborművet

Martyn Ferenc festőművész kiállítása



Fischer János ünnepi beszédét mondja

Petőfi domborművet avattak tegnap délután Mohácson, — Schaár Erzsébet, Munkácsy-díjas szobrászművész alkotását. Az egy négyzetméter nagyságú bronz dombormű a járásbíróság falán kapott helyet. A költészet napján átadott dombormű méltó ünneplése a költő születése 150. évfordulójának, reprezentatív rendezvénye a megyei Petőfi-ünnepségnek, valamint kegyeletteljes tiszteletadás Petőfi Sándor mohácsi tartózkodásának. Mint ismeretes Petőfi „színész korában" járt a városban és itt lakott a mai járásbíróság helyén álló Keresztes vendéglőben.

Az ünnepélyes avatáson részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Ambrus Lajos*, a Mohácsi Járási Pártbizottság első titkára, *Borsos János*, a Mohács Város Pártbizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Pálkuti Keresztély*, a Mohács Város Tanácsának elnöke, *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára és *Kalocsai László*, a KISZ Mohács Város Bizottságának titkára.

Ünnepi beszédet mondott *Fischer János*, a Városi Tanács elnökhelyettese. Méltatta Petőfi Sándor költői pályafutását és ismertette mohácsi tartózkodásának dokumentumait. Kiemelte a szobrászművész azon törekvését, hogy igyekezett bizonyítani a költő szoros kapcsolatát az ifjúsággal, pontosabban a ma ifjúságával.

Az ünnepség után *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője a Kossuth Filmszínházban nyitotta meg Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész „Petőfi olvasása közben" című kiállítását. A művész alkotásai még ebben az évben gyűjteményes kiadásban látnak napvilágot.

A kiállítás megnyitását követően bemutatták a már korábban is nagy sikert aratott „Föltámadott a tenger" című filmet.

Újabb izraeli provokáció Libanon ellen

Beirut:

Az izraeli szoldateszka újabb provokációt követett el Libanon ellen. Szerdán reggel izraeli repülőgépek behatoltak Beirut légterébe és felderítő repüléseket hajtottak végre a palesztinai menekülttáborok körzetében, amelyek ellen az izraeli diverzánsok április 9-ről 10-re virradó éjszaka támadásokat intéztek.

Egy másik repülőraj szerdán felderítő repüléseket hajtott végre az ország déli körzeteiben.

*

Több ezren vettek részt az izraeli terrortámadás két polgári áldozatának temetésén is. A három palesztin vezetőt csütörtökön temetik el.

Ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsa

A Szakszervezetek Országos Tanácsa szerdán ülést tartott. A tanácskozáson részt vett *Iakab Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője is. A napirenden a szakszervezetek 1972-ben végzett munkájáról és a további feladatokról szóló elnökségi beszámoló szerepelt, amelyet *Gáspár Sándor*, a SZOT főtitkára terjesztett elő.

A beszámoló részletesen értékelte a munkások, a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítása érdekében kifejtett szakszervezeti tevékenységet; a dolgozók termelési és közéleti aktivitásának fejlődését; a szakmai, ágazati és rétegérdekek képviseletének erősödését, valamint a szakszervezeti mozgalom belső életének alakulását.

A beszámolót követő vitában a tanács számos tagja vett részt.

Péter János Habarovszkban

Mongóliában nagy érdeklődés előzi meg külügyminiszterünk látogatását

Japánban tett hivatalos látogatásának befejezése után szerdán Habarovszkba érkezett Péter János, hazánk külügyminisztere.

Péter János látogatást tett Georgij Podgajevnél, a habarovszki határterületi tanács vb elnökénél, majd megtekintette a szovjet távolkelet nagy ipari központjának nevezetességeit.

*

A mongol fővárosban nagy érdeklődés előzi meg Péter János külügyminiszter csütörtökön kezdődő látogatását, amelyet a két testvéri szocialista ország közötti sokoldalú együttműködés és politikai koordináció újabb jelentős állomásának tekintenek. A magyar külügyminiszter utoljára 1963-ban járt a mongol fővárosban, s most alkalma nyílik annak a nagy fejlődésnek a felmérésére, amelyet a testvéri szocialista ország az elmúlt évtizedben megtett. Péter János jelenlegi látogatása folytatását jelenti azoknak a magas szintű tárgyalásoknak, amelyeket a két ország párt- és állami vezetői az utóbbi esztendőkben folytattak.

Nem alszik az építkezés...

Cölöperdőre épül az új pécsi nagyáruház

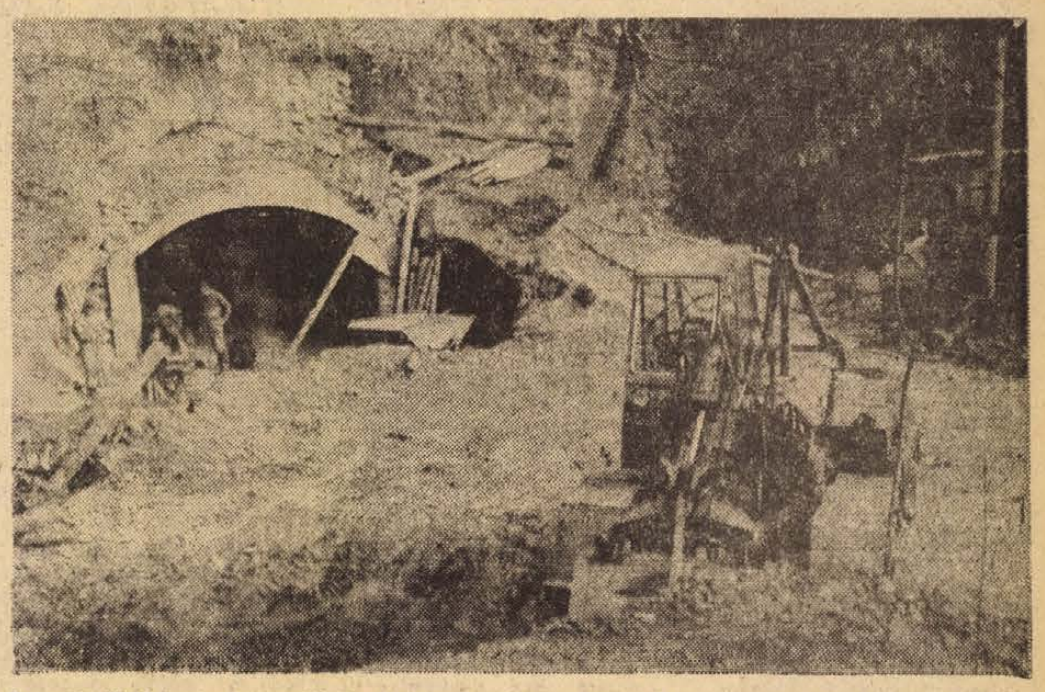
Amióta a bontási munkálatokat befejezték Pécsett a Kossuth téren, látszólag minden — immár három hónapja — megmerevedett. A területet bekerítették, néha látni egy-egy embert a kerítés mögött. Januárban arról adtunk számot, hogy február végén a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete megkezdi a feltárási munkálatokat. Azóta viszont sok minden változott.

Eredetileg arról volt szó, hogy a több mint kétezerötszáz négyzetméter alapterületű áruház pilléralapozással készül. Ez viszont meglehetősen munkaigényes, időtrabló lett volna. Így aztán a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat javaslatára más megoldást kerestek. Az eredeti elképzelések szerint az idei esztendő végéig is eltartott volna, az áruházat tartó pillérek megépítése. Egy másik igen fontos tényező, hogy a területen több pince akadályozza, a máshol egyszerűnek vélt építkezés megkezdését. Jelenleg is úgy tűnik, hogy áll az előkészítés, holott nem így van, hiszen az Aknamélyítő Vállalat munkásai jelenleg végzik a szanált terület nyugati részén lévő épületek alapjainak megerősítését.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, a BENOTO rendszerű cölöpözést ajánlotta, melyet a tervező és a beruházó vállalat jóvá is hagyott. Éppen a napokban szállította le Pécsre a SZOVTERV a cölöpkiosztási tervet. Ezt a technológiát másutt már alkalmazták és sikerrel. Pécsett viszont ezzel a megoldással még nem készítettek alapokat. Igen nagy előnye, hogy kisebb élőmunka-ráfordítással, és jóval gyorsabban (az első félév végére) készül el az épületet tartó cölöperdő. A tervek szerint 121 betoncölöpön nyugszik majd az áruház, mely behálózza az egész területet. A BENOTO cölöpözőgép egyébként francia berendezés, mely először a szilárd talajrétegig fúr, majd a hordalékot kiszedve, betont bocsát a kivájt lyukba. Természetesen a cölöpöket, betonvasalással erősítik. A kivitelezést a Közmű- és Mélyépítő Vállalat végzi majd a területen. Várhatóan a hónap végén megkezdik a munkálatokat.

A kivitelezés megkezdését gátolta az, hogy a kiszabadított terület alatt jelentős pincehálózat húzódik. Ennek egy része közvetlen kéreg alatti, míg a többi mélypince. Az építési terület teljes feltárása érdekében a beruházó vállalat megbízást adott a Pécsi Tervező Vállalatnak, hogy végezze el a szanált területen a pincék, üregek felkutatását. Ezzel a munkával a hét elején végeztek.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál bizakodnak, hogy az év végéig elkészül az alagsorban kialakítandó garázs betonteknője, sőt födém kerül a pincerészre.



Az orfűi, Vízfő-forrás barlangjánál vízkivételi művet építenek. Az építők alagutat lyukasztottak a forrás barlangjához, itt helyezik el majd a szivattyú-egységeket, előtte pedig ülepítő-medencét készítenek. A vízkiemelő Komló vízellátásának javítását célozza.

Fotó: Erb János

24 óra a nagyvilágban

Libanon a Biztonsági Tanácshoz fordul

Bejrút.

Libanon úgy döntött, hogy panaszt tesz a Biztonsági Tanácsnál az izraeli támadás miatt.

Több ezren tüntettek szerdán Bejrútban és Szidonban. A tüntetők erélyes ellenakciót követeltek a libanoni hatóságoktól. A sajtót és a közvéleményt természetesen élénken foglalkoztatja a kormány lemondása is, amelyet Frangié elnök az esti órákban elfogadott.

A libanoni szociális haladás pártja vezetése alatt működő baloldali ellenzéki front, amely több pártot tömörít, nyilatkozatot adott ki. Ebben azt állítja, hogy a kormány tavaly szeptember óta életbeléptetett intézkedéseivel gyakorlatilag megakadályozta, hogy a palesztin ellenállók megfelelő önvédelmi intézkedéseket tegyenek. Az ellenzéki pártok a nyilatkozatban felelősségre vonják a libanoni hatóságokat azért is, mert azok állítólag megakadályozták a terrorakciót végrehajtó izraeliek üldözését.

Riadókészültségben az El Fatah egységei

Damaszkusz.

Az El Fatah nyugati részlegének parancsnoksága kedden nyilatkozatban utasította „maximális riadókészültségre" Szíria nyugati körzeteiben állomásozó egységeit, s fokozott éberségre szólította fel a megszállt területeken működő tagjait. A nyilatkozat, amelyet a palesztin gerilla-adó Kairóból sugárzott, közölte, hogy a Bejrútban kedden hajnalban végrehajtott akció során az izraeli támadók fontos dokumentumokat vittek magukkal Kamal Advan palesztin vezető lakásából. Ezeket a dokumentumokat most a mozgalom elleni „lélektani hadviselés" eszközeiként használhatják fel — figyelmeztet a nyilatkozat.

★



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A szovjetunióbeli Csillagvárosban ünnepélyesen emlékeztek meg az űrhajósok napjáról. A szovjet űrkutatás számos kiválóságának nyújtottak át magas kitüntetéseket.

Moszkvában kiadott hivatalos jelentés szerint, amely az első ilyen közlemény a Szaljut—2 orbitális űrállomás április 3-án történt felbocsátása óta, a szovjet űrlaboratórium összes berendezései kifogástalanul vizsgáztak a világűrben eltöltött első hét folyamán. Egy másik szerdai közlemény arról számolt be, hogy a Lunohod—2 nevű szovjet holdrobot máris háromszor akkora utat kerekezett be az égitest hepehupás felszínén, mint három évvel ezelőtt ott járt elődje.

★

✦ PRÁGA: Több mint kilenc hónapos megszakítás után csütörtökön Bonnban ismét találkozik egymással Jiri Götz csehszlovák külügyminiszter-helyettes és dr. Paul Frank nyugatnémet külügyi államtitkár, hogy a nyugatnémetek részéről kért gondolkodási szünet lejártával felvegyék az 1971 márciusa óta folyó puhatolódzó megbeszélések fonalát. A csehszlovák delegáció szerdán elutazott Bonnba.

✦ PEKING: A kínai kincstár anyagából összeállított gyűjtemény első, 20 millió font sterling értékűre becsült szállítmányát szerdán Pekingből útnak indították Párizsba. Ott mutatják be először a Han, Tang, Ming és más császári dinasztiák korából származó páratlan gyűjteményt. A vándorkiállítás következő állomása Anglia lesz, majd Ausztria, Svédország, Kanada, az Egyesült Államok és Mexikó következik.

★

„Eurotoilet"

A Nagy-Londonhoz tartozó Alperton község jó humorérzékű elöljárói elhatározták, hogy ha már 10 000 fontba került a kis „zöld házikó" felépítése, akkor méltóképpen fogják ünnepelni. Példának az Angliában is népszerű „Botrány Clochemerleben" ötlete kínálkozott. Csak úgy, mint a könyvben s a filmben megtörtént, Alperton apraja-nagyja kisereglett a község új létesítményéhez, amely a közös piaci belépés esztendejére emlékezve, a büszke „Eurotoilet" nevet kapta.

Az ünnepségen az alpertoni középiskola ifjúsági fúvószenekara előadta a külön e célra szerzett, „Éljen a toalett" című indulót. Eközben az előkelőségek elfoglalták helyeiket (az odakészített székeken). Az iskola énekkara ezután a „Nagy gondolatokba merülve" című kórusművet, majd az „Eurotoilet himnusza" című művet intonálta.

Bert Crane polgármester a jelenlévők nagy tapsa közepette alapító okiratot cserélt azzal az angol színésszel, aki a „Botrány Clochemerleben" televíziós változatában a francia városka polgármesterét játszotta. „Ez az a hely" — nyilvánította ki a városatya — „ahol britek s franciák egy sorba tömörülnek". Ezután a rózsaszín csempékkel díszített létesítményben megindult az üzletmenet. A helyi tanács képviselője kijelentette: nem látták semmi okát, hogy ha már iskolákat, könyvtárakat avatnak, akkor ezzel az ugyancsak közhasznú létesítménnyel szemben diszkriminációt gyakoroljanak. És különben is — fűzte hozzá — remekül szórakoztak.

A szabadságharcosok ostromgyűrűjében a kambodzsai főváros

Phnom Penh.

Az Egyesült Államok C—130-as, Hercules típusú szállítógépeinek részvételével kedden megindított légihíd ellenére a kambodzsai főváros továbbra is szorongatott helyzetben van. A szabadságharcosok gyűrűje szorosabbra zárult. 1970 áprilisa, a harcok kirobbanása óta első ízben a Phnom Penhben lévő diplomáciai képviseletek közül a brit és az izraeli nagykövetség megkezdte a nők és gyermekek kitelepítését a városból és ugyanezt tervezi az ausztráliai diplomáciai misszió is.

Az amerikai repülőgépeken főként üzemanyag érkezik a Lon Nol-rezsim nem jelentős légiereje számára. A hatóságok felszólították a lakosságot, hogy maximális mértékben takarékoskodjék az élelmiszer-, víz- és villanyáram-fogyasztással és rizs-fejadagokat állapítottak meg.

A kambodzsai népi felszabadító fegyveres erők felszabadították Ang Tasom városát — jelenti az Új Kína hírügynökség. Az április 8-án felszabadított Ang Tasom Takeo tartományban, a hasonnevű tartományi székhelytől 12 kilométerre, a 3-as számú országút mentén fekszik.

Haig amerikai tábornok, Nixon elnök különmegbízottja délkelet-ázsiai ténymegállapító körútját befejezve, hazautazott Washingtonba.

★

Podgornij Afganisztánba utazik

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke — mint Moszkvában hivatalosan bejelentették — az afgán király meghívására ez év májusában hivatalos baráti látogatást tesz Afganisztánban.

◆

✦ *PEKING: Hanoiból jövet szerdán visszatért Pekingbe Szihanuk herceg, a kambodzsai nemzeti egységfront elnöke. Szihanuk előzőleg felkereste Kambodzsa több felszabadított körzetét, majd hivatalos látogatást tett a Vietnami Demokratikus Köztársaságban.*

✦ TEL AVIV: Három arab férfi életét vesztette kedden este a Golan-fennsík Kfar-Atma nevű körzetében egy robbanószerkezet váratlan működésbe lépése következtében. Egy Tel-Aviv-i katonai szóvivő állítása szerint a három férfi Szíriából érkezett, s szabotázs-cselekményt akart végrehajtani.

◆

Polgárháború veszélye Cipruson

Nicosia.

Makariosz ciprusi elnök a kormány tájékoztatási irodájának adott nyilatkozatában azzal vádolta meg Grivasz tábornokot — a Görögországgal való egyesülésért küzdő mozgalom vezetőjét —, hogy terrorista akcióival polgárháborús helyzetet idéz elő a szigeten. Az elnök szemére vetette a tábornoknak, hogy hívei sorozatos támadásokat hajtanak végre rendőrök és rendőrállomások ellen, s nemzeti katasztrófába sodorhatják az országot. „A kormány nem fogja eltűrni a terror-cselekményeket — hangoztatta az elnök. — A biztonsági erők folytatni, sőt fokozni fogják erőfeszítéseiket Grivasz tábornok bűnös tevékenységének megakadályozására."

◆

✦ *BAGDAD: Szergej Gorskov flotta-tengernagy, a Szovjetunió haditengerészeti flottájának főparancsnoka Irakban tett baráti látogatásáról szerdán hazautazott a Szovjetunióba. A szovjet flotta-tengernagy látogatása során körutat tett az országban.*

✦ MÜNCHEN: Több mint 14 órás tárgyalás után a nyugatnémet nyomda- és papíripari dolgozók szakszervezete és a munkaadók képviselői szerda reggelre megállapodtak abban, hogy az iparág dolgozóinak bérét átlag 10.8 százalékkal emelik. A nyomda- és papíripari dolgozók hétfőn és kedden beszüntették a munkát és 60 napilap nem jelent meg.

✦ MOSZKVA: Mihail Szuszlov, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára szerdán fogadta Xuan Thuy-t, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságának titkárát, a VDK kormányának miniszterét. A két fél kifejezte azt a meggyőződését, hogy megmásíthatatlanul győzelmet arat a vietnami nép szabadságának, függetlenségének és egységének ügye, diadalmaskodnak azok az elvek, amelyeket lefektettek a háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló megállapodásban.

✦ GENF: Szerdán Párizsból jövet Genfbe érkezett Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára. Nemsokkal megérkezése után Waldheim megbeszéléseket folytatott Pierre Graber svájci külügyminiszterrel világproblémákról, köztük a közel-keleti konfliktusról.

✦ *KAIRÓ: Kedden befejezte egyhetes látogatását dr. Rosta Endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, aki a kétoldalú kulturális és tudományos együttműködés fejlesztéséről folytatott tárgyalásokat az egyiptomi kormány képviselőivel.*

✦ BÉCS: Otto Winzer, az NDK külügyminisztere, szerdán délelőtt magánprogramon vett részt, míg este az osztrák külpolitikai társaság felkérésére és meghívására előadást tartott az európai biztonság kérdéséről és az NDK külpolitikájáról. Winzer külügyminiszter csütörtökön magasszintű találkozón vesz részt. Fogadja Franz Jonas elnök, dr. Bruno Kreisky kancellár. Politikai megfigyelők utalnak arra, hogy az NDK külügyminiszterének látogatását lényegében protokolláris külsőségektől mentes hivatalos látogatásnak tekintik Bécsben.

✦ *RÓMA: Nápolytól délre szerdán hóviharok tomboltak, másutt az olasz félszigeten a súlyos esőzés miatt földcsuszamlások döntöttek romba lakóházakat és torlaszolták el több folyó útját.*

Brandt beszéde az SPD kongresszusán

Megerősítette az eddigi külpolitika folytatását

A belső ellenzék háttérbe szorult

Hannover:

A nyugatnémet szociáldemokraták egységének megszilárdítását és az 1959-es Bad-Godesberg-i pártprogram elveinek valóraváltását szorgalmazta szerdai kongresszusi beszédében Willy Brandt szövetségi kancellár, az SPD elnöke.

Brandt beszámolójában elsősorban bel- és társadalompolitikai kérdések domináltak, míg a külpolitikai rész elsősorban az eddig követett célok megerősítését szolgálta.

Pártjának balszárnyát nyomatékosan figyelmeztette arra, hogy a kongresszuson a Bad Godesberg-i program — amelyben, mint ismeretes, az SPD hivatalosan szakított a marxizmussal — egy pillanatra sem lehet vita tárgya.

Az SPD — mint kormánypárt — azon munkálkodik, hogy érvényt szerezzen a nyugatnémet alkotmánynak és ezen belül folytassa reformpolitikáját. Szó sem lehet azonban a jelen nyugatnémet társadalmi rend megváltoztatásáról — tűnt ki szavaiból — és (utalva a kommunisták ellen alkalmazott diszkriminációs intézkedésekre) hangoztatta: joga van az államnak arra, hogy a közszolgálatból, távoltartsa az „alkotmányellenes elemeket" és megakadályozza az „alkotmányellenes cselekményeket".

Beszédének külpolitikai részében Brandt kancellár határozottan állást foglalt a nemzetközi enyhülési politika folytatása mellett. A két német állam viszonyával foglalkozva megállapította, hogy az alapszerződés nem küszöböli ki a még meglévő véleménykülönbségeket. Ugyanakkor hangsúlyozta, hogy az NSZK „korrektül be fogja tartani, amiben szerződésileg megállapodott".

Az NSZK külpolitikáját sikerült az utóbbi években új alapokra helyezni — folytatta. A nyugatnémeteknek sok illúziótól kellett elbúcsúzniok. „Megmondtuk a kelet-európai népeknek és kormányaiknak — jelentette ki Brandt —, hogy nincs szándékunkban utólag revíziós eljárással megnyerni a Hitler által kezdett és elveszített háborút.

A megmerevedett európai frontokat csak úgy lehetett megmozgatni, hogy volt merszük a nyugatnémet szociáldemokratáknak olyannak tekinteni Európát, mint amilyen.

„Nagyjelentőségű lesz Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP főtitkárának bonni látogatása — folytatta külpolitikai beszámolóját a kancellár. — A látogatás megerősíti, hogy a Szovjetunióhoz fűződő viszonyunkban súlyt kapnak az együttműködés elemei. Ugyanez vonatkozik Lengyelországra s a Varsói Szerződés többi tagállamára is."

A keleti politika szervesen illeszkedik az NSZK nyugati politikájához — jelentette ki Brandt, és magától értetődőnek nevezte, hogy május elején „beható konzultációra" Nixon elnökhöz utazzék az Egyesült Államokba.

Tagadta, hogy az NSZK-ban megerősödött volna az Amerika-ellenesség, mely szerinte „végzetessé válna, ha tipikus lenne". Nem helytállóak azok a sajtójelentések sem, melyek szerint az ifjú szocialisták kongresszus Amerika-ellenes határozatot fogadott el. Mindazonáltal — fejezte ki nehezteléséét — a „juso-k" másképpen ítélik meg a nyugati szövetséget, mint ami megfelel pártunk politikájának.

Ezért szükségesnek vélte az SPD elnöke, hogy újból hitet tegyen a NATO-szövetség, mint a nyugatnémet politika alapja mellett és elengedhetetlennek minősítse az amerikai csapatok nyugat-európai jelenlétét. A nyugatnémet hadsereg fejlesztését a külpolitikai célok biztosításának tüntette fel és intette a baloldalt: ne számítson a közeljövőben a fegyverkezési kiadások csökkentésére.

Beszéde befejező részében Brandt társadalompolitikai kérdésekkel foglalkozott és a „szabad piacgazdálkodás" életrevalóságát üdvözítette. A Bad Godesberg-i program — mondotta — nem tekinti célnak a tulajdonviszonyok megváltoztatását, a termelőeszközök társadalmasítását, ilyesmire csak akkor kerülhetne sor, ha „más eszközökkel nem lenne elérhető a gazdasági hatalmi viszonyok egészséges rendezése.

A reformpolitika védelmében elhatárolta magát mindazoktól, akik a társadalmi viszonyok alapvető megváltoztatását kívánják, és az SPD elhagyására szólította fel azokat a baloldaliakat, akik céljaikban a kommunistákkal azonosulnak.

Brandt beszéde után az SPD balszárnyának néhány ismert képviselője (Steffen, Voigt, Roth) szólalt fel és tett hitet a pártegység mellett.

A kongresszusi megfigyelőkben a beszédek nyomán olyan kép alakult ki, hogy a pártvezetésnek sikerült „tűzszünetben" megállapodnia a balszárnnyal és sikerült arra rákényszerítenie a maga irányvonalát. Az még nem látható pontosan, hogy ennek fejében az „ifjú szocialisták" milyen engedményeket kapnak.

Wehner a szocialista országokkal való kapcsolat rendezése mellett

Az SPD kongresszusának szerda délutáni ülésén Herbert Wehner tartotta meg beszámolóját az elmúlt három esztendő bel- és külpolitikai eredményeiről.

Wehner —, aki egészségi okoból megválik alelnöki tisztségétől és csak parlamenti frakcióelnöki megbízatását tartja meg — a tavaly novemberi választási eredményben igazolását látta az SPD politikája helyességének és nyomatékosan felszólította a pártfegyelmet a megkezdett út folytatására.

Brandt beszédének mintegy kiegészítéseként beszámolójában külön idézte a kancellár tavaly decemberben elhangzott parlamenti nyilatkozatát, amely felhívta a figyelmet a két német állam között megkötött alapszerződés ratifikálásának fontosságára, a szovjet—nyugatnémet és lengyel—nyugatnémet kapcsolatok további építésére, valamint az NSZK Csehszlovákiával, Magyarországgal és Bulgáriával való viszonyának rendezésére.

Wehner beszámolója után folytatódott a már délelőtt megkezdett vita, a szerdai napot a kongresszus teljesen a két fő beszámoló megvitatásának szánja és a tervek szerint csak az éjszakai órákban fejezi be ülését.

Csütörtökön — részben bizottsági szinten — a párt hosszú távú programjáról, a szociális vagyonképzésről és a földreform-javaslatokról tanácskoznak a küldöttek.



A nyugatnémet Hessen tartomány legfelsőbb bírósága szerdán hivatalosan holttá nyilvánította Martin Bormannt, Hitler egykori helyettesét, a náci párt birodalmi vezérét. Mint Horst Gauf, a tartomány főállamügyésze frankfurti sajtóértekezletén közölte, több évig tartó vizsgálatok után a hatóságok arra a megállapításra jutottak, hogy emberek millióinak meggyilkolásáért felelős nácivezér 1945. május 2-án Berlinben meghalt.

Ilyen jól megy a sorunk?

Vannak, akik azt mondják: fölöslegesen. Ne legyünk ennyire szigorúak. A jó zamatú kávé, a hűs sör, az étkezés után elfogyasztott bor — ha élvezésük mértékletes — kellemes kísérője, kiegészítője táplálkozási szokásainknak. Az értük leszurkolt forintok mellékes kiadások, nem rúghatnak sokra, ha..., ha józan arányérzékkel osztjuk be jövedelmünket, ha a családi költségvetésből nem szakítanak ki a megengedhetőnél nagyobb részt az élvezeti cikkek. Milyen áruk sorolódnak e — hivatalos szóhasználattal — fogyasztási főcsoportba? Kávé, tea, kakaó, égetett szeszesital, sör, bor, dohányáru, alkoholmentes és szénsavas üdítőitalok.

Nem kívánt dupla

Egy évtized alatt a 2.1-szeresére növekedett az élvezeti cikkek — folyóáron számított — forgalma. Jobban élünk, az természetes, de vajon szükségszerű-e hogy ilyesmire is mind több forintot adunk? A második ötéves terv időszakában évi átlagban 3.7 százalékkal bővült az árucsoportba tartozó termékek egy főre jutó eladása, 1966—1970 között viszont már 7.7 százalékkal. Meredeken kapaszkodik fölfelé a szesz- és kávéfogyasztás — utóbbi például évente 12—14 százalékkal —, az alkoholmentes italoknál viszont némi javulás csak a Cola-készítményeknek köszönhetően következett be.

Hosszabb ideje esztendőnként tíz százalék fölött van e kedvtelésből — sajnos, sokaknál szenvedélyből — fogyasztott áruk pénzbeli ellenértékének emelkedése. Míg 1960-ban minden száz forintból 12.40-et adtunk ki az inni- és füstölnivalókért, 1970-ben már 14.30-at. Ami nemzetközileg is tekintélyes arány.

Ruhára kevesebbet

A legutolsó — 1967-es — összehasonlító adatok szerint az élvezeti cikkek a személyes fogyasztás 4.8 százalékát teszik ki az Egyesült Államokban, 8.3-at a Német Szövetségi Köztársaságban, 10.1-et Svájcban, 12.3-at Angliában s 13.4-et Magyarországon. Más adatokból az is kiderül, hogy e valóban nem nélkülözhetetlen árukra többet költünk, mint ruházkodásra, s majdnem annyit, mint a tartós és vegyes iparcikkekre együttesen. Úgy tűnik tehát, hogy e látszólag mellékesen kiadott milliárdok nagyonis lényeges tényezők a fogyasztási szerkezet változásában, s nem éppen a kívánatos irányban hatnak. Az még hagyján, hogy majdnem harmincféle kávékeverék csábítja a vevőt, s az 1960-as fejenkénti 14 dekagrammos kvóta 1965-re 70, 1970-re 160, 1972-re pedig 220 dekára nőtt. Tavaly 2.5 milliárd forintot emésztettek fel a kávéfőző masinák a fekete nedű fejében, de a fogyasztás e termékből jóval nagyobb a fejlett országokban, igaz ott, hígan — „kifőzetlenül" —, s tejjel bőven nyakonöntve isszák a kávét.

Egészen más a helyzet a szeszesitaloknál. Ott az élbolynak vezető tagja vagyunk.

Kellemetlen rekord

Nem áhítottuk, mint a sportbeli sikereket, mégis rekordok birtokosai lettünk. Tavaly kávéra 2.5, dohányárura 4.5 milliárd forintot fizettünk ki, szeszre pedig 19 milliárdot... Kellemetlen, egészségtelen csúcs ez. Még az 1972-ben megvásárolt több mint 25 milliárd darab cigaretta füstje sem takarhatja el, hogy hatvan liter fölé tornázta magát az egy főre jutó sörfogyasztás — 1955-ben 24 liter volt — borból negyven liter körül van, s gyors iramban nő a töményt kedvelők tábora. Nemzetközileg száz fokos szeszben számolják a fogyasztásra kerülő szeszesitalokat. Ha így nézzük, akkor évente 4.4 liter jut egy holland, 5.8 egy amerikai, 5.9 egy angol és 7.5 liter egy magyar állampolgárra... 1967-es adatok alapján. Ma ugyanis hazai fogyasztásunk túlhaladta a tíz litert; „szilárdítva" helyünket az élbolyban.

Humorizálhatnánk kávéivó nemzetté válásunkon — a hazai rekordot Budapest tartja, fejenként 3.5 kg-al, — de aligha humortéma az, hogy 1970-ben 22.1 milliárdot költöttünk ruházkodásra, s 27.9 milliárd forintot élvezeti cikkekre. Ilyen jól megy sorunk?

Havonta két piros

Egy felnőtt lakos havonta átlagosan 32 forintot ad ki kávéra, teára, negyvenhármat dohányárura, két pirosat szeszesitalra. Ja, igen, alkoholmentes italra is költ; 11 forintot...

Ismételjük meg: ilyen jól megy a sorunk? Legtöbbet a paraszti háztartások költenek szeszesitalra, majd a kettős jövedelműek. Őket a munkások s végül a szellemi foglalkozásúak háztartása követi. Kávéból, dohányból viszont a szellemi foglalkozásúak vásárolják a legtöbbet, majd a munkás, a kettős jövedelmű és a paraszti háztartások a sorrend. Fogyasztási szokások keverednek divatokkal, s növekvő anyagi lehetőségek az arányok eltorzulásával. Ellentmondásos kép, jogos a kérdés: ilyen jól megy a sorunk?

Nem, nem megy ilyen jól. Csak olykor, olykor könnyen engedünk a csábításnak, túl komolyan hisszük, hogy az élvezeti cikkek teszik színesebbé köznapjainkat. S túl gyorsan beletörődünk abba, hogy még nem tudjuk mindig ésszerűen be- és elosztani jövedelmünket, forintjainkat.

Mészáros Ottó

A lányok jelentkezését is várják

Őszre átadják a 200 fős új tanműhelyt

Kalandos út vezetett a befejezés évéig. A Mű. M. 500-as Szakmunkásképző Intézet új 200 főt befogadó tanműhelyének tervei 1966-ban készültek el. A hatósági tervbírálatok során kiderült, hogy át kell tervezni az épületet. Áttervezték. Az építkezés megkezdésére azonban pénzügyi, majd kivitelezési nehézségek miatt csak tavaly nyáron kerülhetett sor.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat ígéri, hogy határidőre, ez év szeptember 1-re átadja a tanműhelyt. Sokat segítettek az 506-os szakmunkásképző kőműves, ács, állványozó, vasbetonszerelő tanulói is, akik a gyakorlati foglalkozásokat az építkezésen töltötték.

Kecskés József, a gyakorlati oktatás vezetője szerint, az iskola már majdnem teljes egészében készen áll a költözésre. A harminchárom esztergagép mellett csiszolók, marók, gyaluk, fúrógépek segítik a mintegy hetvenöt gépi forgácsoló tanuló alapképzését. Ugyancsak itt sajátítják majd el a szakma gyakorlati alapjait a villanyszerelők, autószerelők, Diesel-mozdony szerelők, járműlakatosok, és géplakatosok. Az iskola vezetői igyekeznek, hogy minél korszerűbb módszerekkel segítsék az oktatást. Ezt a célt szolgálják például az audiovizuális eszközök is.

— Szeretnénk eloszlatni azt a hiedelmet, hogy az itt elsajátítható szakmák csak fiúknak valók — mondta Kecskés József. Esztergályos, géplakatos és villanyszerelő szakmákra várjuk minél több nyolc általánost végzett leány jelentkezését is. A tágas, esztétikus műhelyekben kulturált körülmények között tanulhatnak, s a vidékiek részére 60 személyes leánykollégiumot is biztosítunk.

Helyreállították a megrongálódott telefon- és távíróvonalakat

A keddi orkánerejű szél egyéb károk mellett országszerte megrongálta a távbeszélő- és távíróhálózatot is. Valamennyi vidéki postaigazgatóság jelentett tömeges zavarokat. A debreceni, a miskolci, a pécsi, a soproni és a szegedi igazgatóság területén például 70 vezetéktartó oszlopot döntött ki a szélvihar, ennek ellenére egyetlen helység sem maradt összeköttetés nélkül, a forgalmat ugyanis kerülő úton bonyolították le.

A több száz postás áldozatos munkája nyomán szerda délutánra valamennyi megrongálódott telefon- és távíró-összeköttetés helyreállt, így a forgalom ismét zavartalan.

Egy évtized a közösségért

Együtt a lakossággal

— Nem vállalta senki... Sok embert megkérdeztünk, azt mondták: megoldhatatlan. Aztán „jött" Németh József, az állami gazdaság technikusa és vállalta. Majd én konstruálok egy „szállító-szerkezetet", amelyyel szétszerelés nélkül „egybe" idehozható az a monstrum...

Egy 100 köbméteres, 7,30 méter átmérőjű hidroglóbus szállításának izgalmas körülményeiről beszélgetünk Bősz József bólyi tanácselnökkel és Szántó Zoltán tanácstagjelölttel. A bólyi újtelep és lényegében az egész község ivóvízellátásának javítása érdekében Mohácsról kellett Bólyba szállítani a hidroglóbust. De nem tudtak megfelelő szállítóeszközt szerezni és ha lett volna is, közel 800 ezer forint költséget kalkuláltak a „vállalkozók". Megoldották helyileg!

— Ezek az emberek megérdemlik, hogy névszerint említsük őket — mondja Szántó Zoltán. — Németh József, Szabó Sándor, Beck József, Rózsahegyi József, Békési Ferenc, a Bólyi Állami Gazdaság szieberti kerület műhelyének dolgozói. Egy januári szombaton, délután 2 órakor indultak az általuk készített speciális szállítóeszközzel Mohácsról és 6 órára érkeztek Bólyba. Négy óra hosszat tartott a 20 kilométeres út... Százezreket takarítottak meg a községnek ezzel az önfeláldozó munkával. Ez csak egy példa arra, hogy szeretik községüket a lakók és önkéntes munkát is vállalnak a közös cél érdekében.

Egy évtizede szolgálja már a közösséget, 1957 óta lakik Bólyban, — 1963-ban választották először tanácstaggá. Volt a Járási Tanács V. B. tagja és folyamatosan tevékenykedik a községi tanács vb-ben is.

— Számomra mint volt tanácstagnak és most mint tanácstagjelöltnek sokat jelent, hogy nem csak a saját választókerületem örömeit, gondjait, hanem az egész község fejlődését, problémáit is ismerem és látom az összefüggéseket — mondja. — Segítettük, szorgalmaztuk a vízellátás további javítását, nemcsak azért, mert az én választókerületemhez közel állítjuk fel a glóbust, hanem az egész község lakosságának érdekeit szolgálja. Ebben az évben már üzemel a glóbus.

Választókerületének közel 250 lakosa van.

— Az új telepen lakom 1960 óta, — lényegében a telep kialakulásának minden rezdülését ismerem — mondja. — Engem is ismernek, és jólesett, hogy a jelölőgyűlésemre csaknem minden családból részt vettek. Az elmúlt tíz év alatt sok gondot megoldottunk, — út, járda, most folynak a szennyvízcsatornahálózat építésének munkái. Nagyjelentőségű ez, mert megoldódik a talajvíz levezetése is.

Szántó Zoltán a Bólyi Állami Gazdaság főkönyvelője, — választói közül számosan a gazdaságban dolgoznak, — vele való találkozások alkalmával elmondják kérésüket, javaslataikat. Nem egyszer a gazdaság épületének folyosóján szólítják meg. „Zoli, mi szívesen parkosítanánk, csak intézd el a tanácson, hogy adjanak facsemetét, virágokat... majd mi társadalmi munkában elültetjük."

— Ami a lakosság közösségi szellemét illeti: csak dicsérhetem — mondja. — Például az Alkotmány utcai vízvezetékhálózat megépítésénél a lakosság társadalmi munkát vállalt.

A tanácselnök pontos adatokkal szolgál:

— A vízvezeték-hálózat építése ezen részen mintegy 120 ezer forintba kerülne... De társadalmi munkával 33 ezer forintból „kihozzuk". Erre a munkára együttműködési megállapodás is készült a tanács és a lakosság között.

— Meg kell oldanunk a szemétszállítás gondjait is — folytatja Szántó Zoltán. — „Interpellálok" majd a tanácselnökhöz — mondja a mellette ülő tanácselnöknek, aki mosolyogva válaszol:

— Megoldjuk. A tanács költségvetési üzeme „vállalkozik" a munka elvégzésére.

— Miről esett még szó a jelölőgyűlésen?

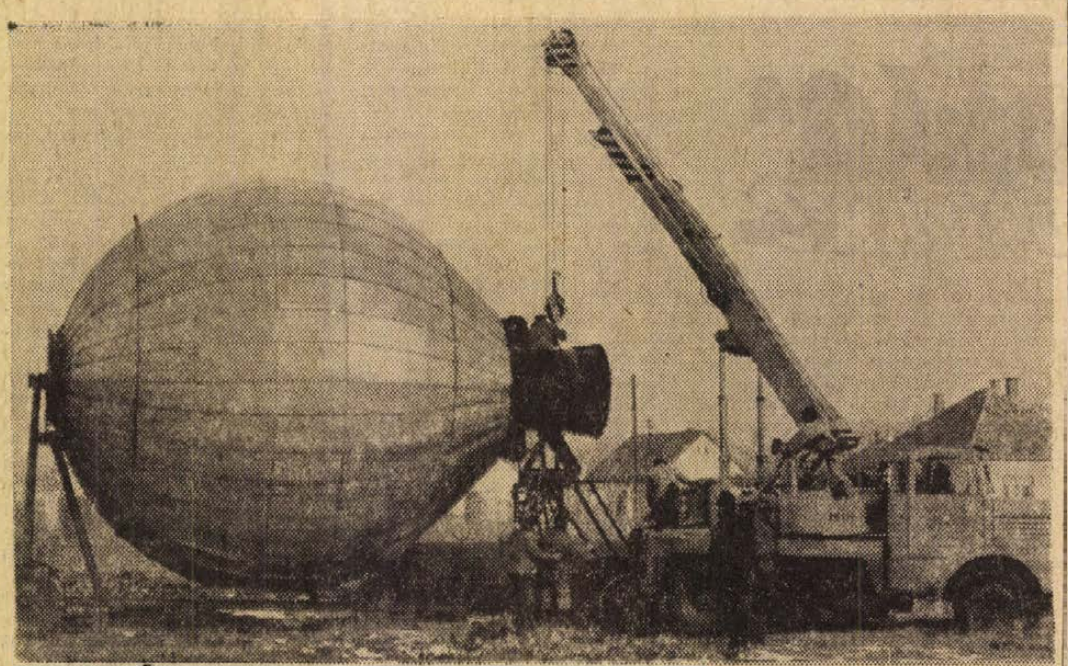
— A ravatalozó felújításának szükségességéről, — az Alkotmány utca közvilágításának megoldásáról, újabb házhelyek kialakításáról...

Az építkezési kedvet példázza: most több mint 20 építési igényt tartanak nyilván a tanácson, — ezek kielégítéséért kell mielőbb a házhelyeket kijelölni. Az OTP 96 lakást épít társasház formájában, — ebből 36 még ebben az évben átadásra kerül. — Közel félszáz az igénylők száma...

A jelölőgyűlésen 100 százalékos volt a „mellette" szavazók száma.

— A parkosítás továbbfolytatása, az óvoda, bölcsőde korszerűsítése és még egy sor feladat, — ezek megoldása nemcsak a választókerületem, hanem az egész község érdeke is — mondja. — Ilyenkor azt szokták mondani, hogy „köszönöm az előlegezett bizalmat, igyekszem ennek a bizalomnak megfelelni". Én sem mondhatok mást, — ezért a községért, ennek becsületes és áldozatkész lakóiért nem szabad semmi fáradságot sajnálni.

G. F.



A hidroglóbus megérkezik Bólyba

Viszontlátásra mielőbb!

Egy hétig Baranya vendégei voltak a pilisvörösvári német táncosok



A vókányi nézőknek is tetszett a pilisvörösváriak műsora

Színes kultúrműsorokkal egybekötött választási gyűlésekről hallunk nap mint nap. Az elmúlt héten alkalmam volt választási gyűlésen részt venni Pécsváradon, Vókányban, Hásságyon, Birjánban, Mecseknádasdon, Hidason és Olaszon. Valamennyi település nemzetiségi falu.

A rendező szervek arra is gondoltak, hogy a nemzetiségi községünkben a választási gyűléseknek nemzetiségi ízt adjanak. Így került sor a Hazafias Népfront járási bizottsága és a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének szervezésében a pilisvörösvári német nemzetiségi tánccsoport egyhetes baranyai vendégszereplésére.

Pár sorban hadd mutassam be az együttest. 1954. szeptember 1-én alakult, tehát a következő esztendőben ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. Pilisvörösvár Budapesttől 17 km-re nyugatra fekvő nagyközség, lakosságának száma 11 000, nagyrészt német nemzetiségű. Az együttes 1957-ben szerepelt először megyénkben, és azután következett a többi sikeres kultúrkörút 1962, 1968, 1970, 1971, és 1973-ban. Ahogy Hidas György tanár, az együttes vezetője elmondta:

— Sok barátom, ismerősöm van itt délen, hisz bejártuk már szinte az összes „sváb"-falut Baranyában, de vannak olyanok is, ahol már többször megfordultunk. Szeretünk Baranyába jönni, és úgy vettük észre, hogy itt is nagyon szeretnek bennünket, most is úgy búcsúztattak bennünket minden egyes szereplésünk alkalmával: „A viszontlátásra minél előbb!" — Szívesen emlékszünk a március 26. és április 1. között Baranyában eltöltött napokra. Vendégszereplésünk ez alkalommal is eredményes volt.

Az együttes programja igen gazdag, német és magyar táncok váltogatják egymást. Neves koreográfusok táncait táncolják, mint Béres András: Mikepércsi csárdás, Lányi Ágoston: Kränzlein, Rábai Miklós: Dél-dunántúli ugrós és Timár Sándor: Pilisvörösvári táncok, hogy csak néhányat említsek a sok közül. Kedves vendégeink voltak a pilisvörösvári táncosok, szereplésük példás, figyelemezett és élményt adó volt.

Vendégszereplésük nagymértékben hozzájárult a választási gyűlések sikeréhez, és nem utolsósorban táncaikkal, dalaikkal tovább mélyítették a megyénkben élő nemzetiségiek barátságát, békés egymás mellett élését.

Gráf Vilmos

Megkezdődött az úttörővezetők V. országos konferenciája

Szerdán Budapesten, a Marcibányi téri ifjúsági házban megkezdte munkáját az úttörővezetők V. országos konferenciája. A tanácskozás 400 küldötte három napig plenáris és szekcióüléseken sokoldalúan foglalkozik az Úttörő Szövetség politikai nevelőmunkájával, az iskola és az úttörőcsapat kapcsolatának fejlesztésével. A konferencián — a párt ifjúságpolitikai és oktatáspolitikai, valamint a KISZ VIII. kongresszusa határozatainak alapján — meghatározzák a szocialista demokratizmus érvényesítésének és az úttörőmunka fejlesztésének főbb útjait, módjait.

Az országos konferencia nyitó plenáris ülésén *Szücs Istvánné*, a KISZ Központi Bizottságának titkára üdvözölte az ifjúsági szövetség nevében a részvevőket, — köztük tíz külföldi testvérszervezet képviselőit — majd *Szabó Ferenc*, az Úttörő Szövetség főtitkára tartotta meg vitaindító előadását.

Szabó Ferenc vitaindítóját követően számos hozzászólás hangzott el, kifejtette véleményét *dr. Gosztonyi János* művelődésügyi miniszterhelyettes is.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
12
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
GYULA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.02, nyugszik 18.28 órakor. — A Hold kél 13.05, nyugszik 2.33 órakor.

A NYSA gyár vezetői Pécsett

Kedves vendégeket fogadtak tegnap a késő esti órákban az AFIT 14-es Autójavító Vállalat vezetői. A vállalat és a KISZ-szervezet meghívására Magyarországra érkezett a lengyel NYSA-gyár igazgatója, párt, szakszervezeti és KISZ-titkára. A látogatás célja: együttműködési szerződés kötése a két ifjúsági szervezet között, melynek értelmében csereüdültetést bonyolít le a lengyel és magyar szervezet. A vendégek ma a vállalat siófoki üzemegységét tekintették meg, látogatást tettek a Balatonföldvári Express táborban, délután pedig Pécs nevezetességeivel ismerkednek. Holnap Harkány, illetve Siklós szerepel a programban, majd szombaton utaznak vissza Lengyelországba.

◆

— **Költészetnapi találkozó Nagyatádon.** Író-olvasó találkozóra gyűltek össze tegnap a nagyatádi középiskolások és a szakmunkásképző intézetben tanuló diákok. A József Attila Kollégiumban — immár hagyományosan — megrendezett ünnepi műsorban ezúttal két pécsi íróval, Hallama Erzsébettel és Kampis Péterrel találkoztak a diákok.

— **Buszváróterem Nagyharsányban.** A község központjában elkészült a 60 ezer forintos költséggel létesített zárt buszváró helyiség. A műszaki átadásra a napokban kerül sor.

— **Most jelent meg:** Beruházási-építőipari Adatok 1972 és a Magyar Statisztikai Zsebkönyv, 1973 című kiadványok a Statisztikai Kiadó Vállalat gondozásában.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Walter Engel fotókiállítása.** Holnap, pénteken 18.30-kor dr. Pórszász János egyetemi tanár nyitja meg Walter Engel, osztrák fotóművész kamarakiállítását a Mecseki Fotóklub kiállító-helyiségében. A megnyitó után Walter Engel színes diákat vetít.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, többfelé esővel, záporral. Mérsékelt, több helyen élénk, délnyugatira forduló szél. Hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5 fok között. Helyenként gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 8—13 fok között.

A tízezredik látogató...

Tegnap délután 2 óra 10 perckor lépte át a tv-torony kilátójának küszöbét a tízezredik vendég: Vass Antalné, aki a DÉDÁSZ számítóközpontjának dicspécsere. Katona József, a toronypresszó vezetője köszöntötte a vendéget és ajándékot nyújtott át neki.

◆

— **Szovjet vendégek a Keszty ügyárban.** Ma, csütörtökön a RAZNOEXPORT Szovjet Külkereskedelmi Vállalat négy képviselője látogat a Pécsi Kesztyűgyárba, hogy üzleti tárgyalásokat folytasson a gyár vezetőivel. A vendégek megtekintik a kesztyűgyárat, és a következő szezon termékeit.

— **Útépítés Kétújfalun.** A már korábban megkezdett kétújfalui Kossuth Lajos utcai betonút építése befejeződéséhez közeledik. A 350 méter hosszúságú útszakaszt a közeljövőben átadják.

◆

Esküvő

Értesítjük kedves barátainkat, ismerőseinket, hogy MISANGYI CSILLA női fodrász és KONYA FERENC 13-án, pénteken du. negyed 6 órakor tartják esküvőjüket a II. ker. tanács házasságkötő termében. (x)



A fogoly ítéletre vár



A különleges brigád

A HÉT FILMJEI

A FOGOLY ÍTÉLETRE VÁR. A Nanni Loy rendezte és Alberto Sordi kitűnő alakításával élénkített színes, szinkronizált olasz film, társadalmi tragikomédia. Az igazságszolgáltatás visszásságaira világít rá. A valódi börtönökben forgatott filmalkotás azt is bizonyítja, hogy a szörnyű bürokrácia, a jogi visszaélések, a siralmas börtönviszonyok harapófogóiban miként vergődik egy ártatlan ember.

A SVÉD ASSZONY. Jurij Jegorov rendezésében a Bergman-filmekből jól ismert Bibi Andersson főszereplésével készült színes szinkronizált szovjet—svéd film. A huszas évek szovjet és svéd történelme sürüsödik egy szép asszony és a fontos küldetést teljesítő diplomata romantikus szerelmében.

A KÜLÖNLEGES BRIGÁD. A román bünügyi vigjáték két humoros epizódban mutatja be a rendőrség bünüldöző munkáját és a bonyodalmakat okozó három „jómadár" hebehurgyaságait.

— **Választási rétegtalálkozó** volt tegnap délután a Pécsi Kesztyűgyárban. Dr. Gyöngyösi Jánosné, a Hazafias Népfront Városi Bizottsága titkára tájékoztatta a gyár dolgozóit a választással kapcsolatos teendőkről, és szólt — többek között — a társadalmi munka szerepéről, jelentőségéről. A tájékoztatót a dolgozók hozzászólásai, észrevételei követték.

— **Bella István Komlón.** A költészet napja alkalmából író-olvasó találkozóra Komlóra, a József Attila Könyvtárba látogat Bella István, József Attila-díjas költő. A holnap, pénteken 18 órakor kezdődő író-olvasó találkozón közreműködik Bősze György, a Pécsi Nemzeti Színház tagja.

— **Fiatal műszakiak és a számítógép.** Ankétot rendezett tegnap délután a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat KISZ Bizottsága mellett működő Fiatal Műszakiak Tanácsa. A rendezvényen dr. Gyöngyösi László, a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi telepének igazgatója tartott előadást a számítógépes adatfeldolgozás fejlődéséről. Az ankét, az idei szakdolgozat pályázatok témajegyzékének ismertetésével ért véget.

— **Átadás májusban.** A 60 férőhelyes beremendi bölcsőde építése befejeződött. A tervek szerint május elsején átadják rendeltetésének a szociális létesítményt.

Tsz-nyugdíjas a lottó-főnyeremény tulajdonosa

Az Országos Takarékpénztár Békés megyei Igazgatóságán szerdán jelentkezett az őttalálatos lottószelvény tulajdonosa, és letétbe helyezte több mint kétmillió forint értékű szelvényét. A szerencsés nyertes egy Békés megyei termelőszövetkezet nyugdíjasa, akinek 12 gyermeke és 13 unokája van. Nyereményének nagyrészét családtagjai között osztja szét, a többit takarékbetétben helyezi el.

A főnyereményt április 18-án fizetik ki.

◆

— **Pécs város Tanácsa VB Művelődési Osztálya közli az érdekelt szülőkkel, hogy Pécs III. ker. Magyar Lajos u-i óvodában az óvodai előjegyzés ideje április 16—18-ig reggel 7 órától délután 5 óráig lesz.**

— **Új autóbuszvárók.** Csonkamindszenten és Kacsótán autóbuszvárókat épített a Szentlőrinci Községi Tanács költségvetési üzeme. Az új autóbuszvárók a szentlőrinci, harminc férőhelyes — diákotthon előtti — váróval egyidőben készültek.

— **Ismét tv-csereakció! Üzemképes régi tv-jét becseréljük, ha új VIDEOTON-készüléket vásárol. OTP-re is. Ügyintézés helyben. ÁFÉSZ Műszaki Bolt, Rákóczi út 53. sz. Telefon: 10-471.**

— **NYULATVÉTEL 1973. április 16-án az átvevőhelyeinken.** Értesítjük a tenyésztőket, hogy ezentúl minden héten átvétel lesz, a legkedvezőbb felvásárlási árakon. Állatorvosi igazolás mindenkor szükséges! „Karasica Gyöngye" MGTSZ, Szederkény. (x)



— **ARANYPILLE ágyneműszaküzlet,** húsvéti áruajánlata: Camping 3 és fél—4 széles ágynemű garnitúra 245—267 Ft. Tarkánszőtt zefír paplan 3 és fél—4 széles garnitúra 274—302 Ft-ig. Műszálas lepedő 141—148 Ft-ig. Dupla lepedő fehér és színes 107—130 Ft-ig. Húsvéti zsebkendő 3 db/doboz 23,30 Ft. Pécs, Kossuth L. u. 1. (x)

— **Lothar Kunze és Günther Brauer,** az NDK nagykövetsége kereskedelem-politikai osztályának munkatársai, ma délelőtt a Technika Házában előadást tartanak az NDK mezőgazdasági és járműiparának fejlesztési programjáról.

— **Jégdara a Mecseken.** Záporszerű jégdara hullott tegnap, a délelőtti órákban a Mecsekre. A rendkívül nehezen olvadó, kemény képződmény kialakulását az északról beáramló, alacsony nyomású, hűvös légáramlat okozta.

— **Ezerkétszáz rózsatő.** Szentlőrincen, az Ybl Miklós és a Bányász utca lakói óriási virágoskertet alakítanak ki a házak között lévő közterületen. A tavasz folyamán parkosítanak és ezerkétszáz rózsatövet ültetnek el.

— **„Dicsértessék a nép neve"** — a Pécsi Amatőrszínpad Petőfi emlékműsorát ma, csütörtökön este 18 órakor mutatja be a Gárdonyi Művelődési Házban.

◆

Dolgozókat felvesznek

KARBANTARTÓ segédmunkást azonnal felvesz tortyogói üzemébe a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (943)

04-05-07

Súlyos közúti baleset történt tegnap, szerdán délelőtt Kaposszekcső közelében. Ujvári László, mágocsi lakos személygépkocsijával Csikóstőttősről Kaposszekcső felé menet megcsúszott a síkos úton, majd a baloldali árkon keresztül az útmenti mezőre fordult. A gépkocsi többször is átfordult, majd a jobb oldalára dőlve állt meg. Az utasok közül Hrotkó Imréné, mágocsi lakos kulcscsonttörést, kislánya, a 3 hetes Hrotkó Ágnes, életveszélyes koponyatörést szenvedett. Ujvári László és Hrotkó Imre könnyebb sérüléseket szenvedtek. A baleset következtében 30 ezer forint értékű kár keletkezett. A rendőrség a körülmények tisztázására vizsgálatot indított.

A VASAROSDOMBÓI MELEGKONYHÁS

presszós kisvendéglőbe vezetőt és helyettest keresünk

AZONNALI BELÉPÉSSEL.

Havi forgalom 160 000,— forint.

Jelentkezés a Sásdi ÁFÉSZ Kereskedelmi Főosztályán

KÖNYV

Galgóczi Erzsébet:

Pókháló

Nádtetős szocializmus — írta Galgóczi Erzsébet egyik riportkötete fölé a találó, beszédes címet. A kötetben azokat az írásait gyűjtötte össze, melyek a mai falu alakuló-változó világának sokszor fájóan elevenbe vágó problémáiról tudósítottak. A riportokban munkáló indulat és szenvedély sűrítetten tör felszínre az írónő novelláiban és regényeiben. Galgóczi nem tud pártatlan lenni hőseivel szemben, mindig elárulja rokonszenvét vagy gyűlöletét. Talán éppen ez teszi írásait olyan sodró lendületűekké. Mindenek előtt a mai falu élete izgatja, konokul visszatér abba a világba, ahonnan elszármazott, de amelynek a legkisebb moccanása sem hagyja közömbösen. A Pókháló, nemrég megjelent kisregénye egy mai tsz-elnök sorsáról szól.

Niklai Géza tíz esztendeje áll a termelőszövetkezet élén. Az eltelt évtized alatt a leromlott gazdaságból sikerült eredményesen működő téeszt létrehoznia. Rengeteg áldozatos munka, kemény közdelem áll mögötte. Becsületes ember, aki tisztán értelmezi a becsületet, nem olyanféle, aki ravaszkodással, fondorlatokkal vívja ki a tiszteletet, a megbecsülést. De vajon megmaradhat-e ilyen tisztának egy ember, ha a környezete nem mentes a bűnöktől? A kérdést az írónő teszi fel.

Elég egy látszólag bagatell ügy, hogy az ellene fenekedők megkezdjék annak a pókhálónak a szövögetését, mely aztán teljesen behálózza, hogy végül megfojtsa. A téesz agronómusa, Selyem Zsiga egy alkalommal „félretesz" egy mázsányi halat, melyből a „megyei elvtársakat" akarja megajándékozni. A családról tudomást szerez Niklai, a közgyűlés elé viszi az ügyet, s a közgyűlés nyomására kénytelen leváltani az agronómust. A sértett agronómus tudja, hogy kikhez kell fordulnia védelemért. A retorzió Niklai ellen nem is várat magára sokáig. A megyei laptól riportert küldenek a téeszbe, aki csak a megbántottakkal beszél, s a tények figyelmen kívül hagyásával meglehetősen sötét képet fest az ottani állapotokról. A cikk után nem marad el az általános vizsgálat sem, mely inkább a „lélektani hadviselés" egyik fogása, mint őszinte szándékú ellenőrzés. Niklai belátja, hogy a „gépezet" leállítására nem elég egyedül az ő becsülete, felmutatott munkája. A volt agronómus közbenjárására beszüntetik a vizsgálatot, ám a pókháló Niklai háta mögött tovább szövődik. Csegei, Selyem Zsiga pártfogója, nyíltan felfedi a szándékát az agronómusnak. Niklai helyére tör, mert mint mondja: „Negyven éves vagyok... És még mindig itt rohadok... Egy téesz? Aranybánya, öregem. Aranybánya! Niklai hülye puritán ember. Neki nincs szíve több pénzt felvenni, mint amennyit a traktorosa keres. Egy ekkora téeszben tudod mekkora fizetése lehetne az elnöknek? Tizenötezer! Törvényesen! S mellé a prémium..." Csegei aljas szándéka nyilvánvaló. A hatalom azonban az ő kezében van és megvannak a módszerei Niklai befeketítésére, tönkretételére. Galgóczi élesen rajzolja meg a frontvonalakat és sejteti, hogy kemény küzdelem várható az elnök és ellenlábasai között, de a kérdést nyitva hagyja, hogy ki kit győz le?

Kovács Sándor

SZŰTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-ÚTCÁBAN 2

75.

Éva előtt nagyanyja szavaira a hajnali rémlátomások kezdtek furcsa alakot ölteni. Miféle nevek, alakok kerülnek elő Dédi szaggatott mondataiból? Végképpen nem értette. Menjen? Könnyű mondani, de Dédi nélkül nem mehet, nem hagyhatja itt Dánielre, aki nyilván nem ápolná, ha megtudja, hogy ő disszidált. És ha Dániellel együtt mennének el? Lelkiismeretlenség lenne itthagyni beteg, magával tehetetlen nagyanyját. Holnap utazniuk kellene vissza Pestre, lejár a vízumuk. Mi lesz? Flessburger sem fog várni rájuk, fuccs az egész olaszországi útnak. De aztán mi lesz? Dédi nem adott pénzt, nem segített otthon a háztartásban, mégis támasza volt. Ő erősítette, tartotta benne a lelket. A rokonokra nem lehet számítani. Mind önző disznó, akik csak saját magukkal törődnek. Annyira külön vágányon futott Dédi élete távoli rokonai életétől, hogy minden tíz évben, ha találkoztak. És mit is tudnának azok tenni?...

Az asszony nézte, csak nézte a számára drága szenvedő arcot. Éva ugyan magának sem merte bevallani, de megfordult fejében, ha Dédi szegény kiszenvedne, akkor még elmehetne. — Nem, nem! — hessegette el magától ezt a szörnyűséget. Ezt ő nem akarja. Igenis szereti, imádja ezt a szerencsétlen asszonyt, egyetlen hozzátartozóját, családjának egyetlen szívós ágát, gyökerét. Inkább lemond mindenről, az utazásról, arról a sokszor forrón óhajtott másik életről, amelynek édességét éppen Dédi csöpögtette éveken át a lelkébe. Balsors, végzet üldözi ezt a családot. Apját is hiába segítette Dédi, elvitte a vihar. Anyja meg egy rosszul sikerült műtét áldozata lett.

Amíg az asszony így töprengett, gondolkozott, a szobában csodálatos dolog történt. A bárónő kinyitotta régóta lehunyt szemét, és féloldalra dőlve felkönyökölt az ágyon.

— Drágám! — kiáltotta Éva. — Ez csodálatos! Nagyszerű! — letérdelt az ágy mellé, és megragadta nagyanyjának vastagon kidudorodó erekkel átszőtt kezét. — Dédi, te meggyógyultál!

A bárónő torz, féloldalas mosollyal válaszolt Éva szavaira. — Igen drágám, azt hiszem, valamivel jobban vagyok.

Szász ezekre a szavakra lépett a szobába.

Leült arra a székre, ahol korábban felesége őrködött Dédi fölött. Aztán benyúlt a zsebébe és egy letörött fejű üvegampullát vett elő tárcájából. Az ampulla gondosan be volt csomagolva. Szász úgy tartotta kezében, mint egy féltve őrzött ereklyét.

— Kérem, Dédi! Jól figyeljen rám! Az élete múlik ezen! Éva, gyere ide! — szólt hátra, meg sem fordulva, a feleségének. — Dédi! Kérem, itt az unokája előtt nyilatkozzon: kapott-e Ön ilyen ampullából orvosságot tegnap éjszaka Alfred Flessburgertől? Járt-e Önnél éjféltájban Alfred Flessburger? Válaszoljon!

— Miért kérdezi ezt tőlem? — zuhant vissza párnájára, egyik szemével gyorsabban pislogott, de Szász látta, hogy merően figyeli az ampullát.

— Azért, mert ha adott Önnek az éjszaka gyógyszert, akkor magát Flessburger megmérgezte.

Csend lett. Fojtogató, rémes csend, mintha a halál lépett volna be a szobába. Szász rendületlenül folytatta.

— Ebből az ampullából motorcsónakjának rejtett helyéről vett ki egyet Flessburger. Meglestem az éjszaka.

Szász elmondta, hogyan követte a férfi útját a szállodától a kikötőig. Arról viszont hallgatott, hogy kihallgatta beszélgetésüket is. — Az ampullát elvittem a város egyik gyógyszerészéhez — folytatta —, aki megvizsgálta. Teljes képet nem tudott adni róla, mert alapos vegyi elemzéssel sem lehetett megállapítani a tartalmát, de annyi biztos, hogy a szervezetre káros, merevgörcsöt, később szívbénulást okozó szert is tartalmaz.

(Folytatása következik)

Magyar siker a brnói vásáron

A fogyasztási cikkek negyedik brnoi nemzetközi vásárán a magyar gyártmányok erős mezőnyben két aranyérmet szereztek. Az ünnepélyes díjkiosztáson dr. Jaromir Kolacny, a brnói nemzetközi vásárok vezérigazgatója szerdán nyújtotta át az aranyérmet a Videoton és a Győri Műbőrgyár képviselőinek. A jutalmazott gyártmány a Videoton Ra 53—50-es típusú sztereorádiója (2x15 wattos), valamint a Győri Műbőrgyár gravoton műbőre.

A 40 aranyéremből 24 Csehszlovákiának, 4 a Szovjetuniónak, 2—2 Magyarországnak, illetve Franciaországnak jutott. A többi kiállító csak 1—1 aranyérmet szerzett.



A Puskin művelődési házban nagysikerű előadást adott a Magyar Állami Népi Együttes
Fotó: Thész Sándor

Május 15-én:

Pécsi nap a tv-ben

Fórum jellegű műsor
Egyenes adások öt helyszínről

A Magyar Televízió május 15-én, kedden délutáni adását és esti főműsorát Pécsről közvetíti. A műsor egy része korábban rögzített balett bemutató, más részei pedig különböző helyszínekről sugárzott „Fórum" jellegű egyenes adások lesznek.

A Tv-híradó előtti műsoridőben kb. 18 órától két sajátos pécsi üzemből: a Kesztyűgyárból és a Zsolnay gyárból közvetítenek egyenes adású riportműsort. Ez az adás a két pécsi üzem termelési, gazdaságpolitikai problémáival és az ott dolgozó munkások életével, gondjaival, munkakörülményeivel stb. kíván foglalkozni.

Ezt követően tervek szerint az esti mese is pécsi vonatkozású lesz, vagy innen közvetítik.

A Tv-híradót az esti főműsor egyik felében a Pécsi Balett közreműködésével rögzített Alonso-féle Carmen balett és az opera keresztmetszet együttes műsora követi, majd kb. 21 órától megkezdődik a pécsi „Fórum"-adás. Ez a kb. egyórás műsor a népszerűvé vált interpellációs műsoroktól annyiban különbözik, hogy három helyszínen történik, illetve a telefonhívásokat rövid, színes, oldottabb hangvételű helyszíni riportok szakítják meg egy-két percre. A körkapcsolásos riportok helyszínei a tv-torony presszója és a Műszaki Főiskola klubja. Ide, az ifjúsági klubba a pécsi egyetemi és főiskolai fiatalság különböző rétegeiből hívnak meg részvevőket, akik egyben az adás szereplői lesznek vagy lehetnek.

A műsor harmadik helyszíne a Nádor Kávéház. Itt helyezik el azt a két telefonvonalat, amelyen az adás ideje alatt bárki bejelentkezhet közérdekű — lehetőleg sokunkat vagy az egész város lakosságát érintő és érdeklő — kérdéseivel. (A két vonal telefonszámát később, az adás előtt közöljük a *Dunántúli Naplóban.*)

A műsor — mint a műszaki főiskolai klub helyszíne is jelzi — foglalkozni kíván a pécsi főiskolai és egyetemi fiatalok sajátos problémakörével is. A fórum jellegű adásnak két fő témája lesz: a pécsi közlekedés helyzete, gondjai és a Mecsekoldal beépítésének problematikája. Az adás szerkesztői azonban remélik, hogy ezen túlmenően a pécsiek számos jellegzetesen pécsi közérdekű témával jelentkeznek majd: levélben az adás előtt; és telefonon a tv-adás alatt.

A műsor pécsi „főhadiszállása" a Nádor Kávéház. Ide is, a torony-presszóba is a jelenlevőket a város lakosságának legkülönbözőbb dolgozó rétegeiből hívják meg. A Kilátó Presszóban a tv-torony építői közül is többen helyet foglalnak. De ott lesznek az adás fő helyszínén természetesen a megye és a város párt- és állami vezetői is.

A Magyar Televízió pécsi adásának szerkesztői kérik: ahhoz, hogy a műsor minél sokoldalúbb, színesebb legyen, a pécsiek április 18-ig adják postára a Dunántúli Napló címére: *miről szeretnének hallani.* A borítékra írják rá: *„Tv-adás Pécsről".*

Befejeződött a „Vendégvárás a Mecsek alján" rendezvénysorozata

Az idei volt a harmadik „Vendégvárás a Mecsek alján '73" — idegenforgalmi és vendéglátóipari rendezvénysorozat, amelynek záróünnepségére tegnap este került sor az Olimpiában.

A március 28—április 11-e között Pécsett, illetve a megyében lezajlott összejövetelek, szakmai versenyek közül kiemelkedett a vendéglátóipari szocialista brigádok megyei találkozója, aztán a „Hegyvidék idegenforgalma" országos tájegységi találkozó, amelyen idegenforgalmi szakemberek vettek részt, de nagy érdeklődés kísérte a „Vendéglátás" című újság szerkesztőjének és olvasóinak baráti összejövetelét is. Ugyancsak a rendezvénysorozat idején került sor a Tv-presszó avatására, amelynek látogatottságáról csak annyit, hogy éppen tegnap várták a tízezredik vendéget, holott mindössze tíz napja nyílt meg.

— Úgy érezzük, hogy az emberi kapcsolatok formálásában, a hivatástudat fejlesztésében, a mesterségbeli ismeretek gyarapításában nagyon eredményesek voltak a szakmai versenyek és találkozók — mondotta Jakabos Zoltánné, a Megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője, aki a tegnap esti záróünnepségen röviden összefoglalta a két hét tapasztalatait.

Végezetül kiosztotta a díjakat a különböző jellegű vendéglátóipari versenyeken, illetve idegenforgalmi vetélkedőkön első helyezést elért résztvevőknek. A cukrászverseny 1. helyezettje *Major Tibor*, B. m. Vendéglátó Vállalat (Olimpia), a hidegkonyhai verseny 1. helyezettje *Soós Vilmos* B. m. Vendéglátó Vállalat (Olimpia). A harmadéves szakmunkás-tanulók szellemi és gyakorlati vetélkedőjén 1. helyen végzett csapat tagjai: *Mezőfalvy Zsuzsa* Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, *Tankó Irén* B. m. Vendéglátó Vállalat (Komló), *Kakas Zoltán* B. m. Vendéglátó Vállalat, *Fischer János* Nádor Étterem.

A MÁV Utasellátó pécsi étterme immár harmadszor nyerte el az *„Aranytányért"*, ezúttal *Boros Ferenc* szakács kiváló készítményével. Így végérvényesen az Utasellátó kollektívájának birtokába került az aranyozott szép emléktányér. Ebben a kategóriában egyébként a 2. helyezést a B. m. Vendéglátó Vállalat „Mecseki Vadásztanya" éttermének vezető szakácsa *Mikó Sándor* érdemelte ki. A szakács-felszolgáló csapatversenyt a Hungária Szálloda és Étterem Vállalat Nádor Szálloda csoportja nyerte.

A „Ki mit tud Baranyáról?" vetélkedőn 56, 4—4 fős csapat vett részt. A verseny első részében a csapatok egy 12 kilométeres túrát gyalogoltak végig, egészen az új szentlászlói turistaházig. A vállalati csapatok közül a Pécsi Tervező Vállalat együttese lett az első, a pécsi Széchenyi Gimnázium csapata pedig az ifjúsági kategóriában ért el első helyezést.

Befejeződött az európai költők tanácskozása

Szerdán az Akadémia várbéli dísztermében befejeződött az európai költők III. budapesti tanácskozása. *Sőtér István* akadémikus „Petőfi és a világköltészet" címmel tartott előadásában rámutatott: Petőfi sajátos magyar fejlődést összegez, s életművében egy világirodalmi fejlődési tendencia is megmutatkozik. Költészete egy világirodalmi korszak zárószakaszával tűnik fel és fellépte a költészet eddigi törekvéseit emeli új szintre azáltal, hogy a költészet forradalmából átvezet a forradalom költészetébe. Olyan világot fedezett fel, amely addig nem talált valóban költői szemtanúra.

Sőtér István után *Leopold Lewin* lengyel, *Juhász Ferenc*, *Gianni Toti* olasz, *Sánta Ferenc*, *Kai Laittinen* finn, *Nina Cassian* román, *Leonard Lavlinszkij* szovjet, *Mira Alecskovics* jugoszláv, *Reiner Kunze* NDK-beli, *Kiss Dénes*, *Vilhelm Levik* szovjet, *Ellen Nijt* szovjet és *Sztefan Canev* bolgár költő beszélt Petőfiről, s a költők mai feladatairól.

— Művelődési ház Somogyapátiban. A kétmillió forintos költséggel épülő somogyapáti művelődési ház építése befejeződéséhez közeledik. A létesítmény, amely a szigetvári járás legnagyobb művelődési háza lesz, május végére készül el.



Támadás vándormadarak ellen

Nemcsak olasz „vadászok" ellenségei az Európa felett északról Afrikába húzó vándormadaraknak, hanem az ősi ellenség: az Eleonora-sólyom is. (Nevét egy XIV. századi szardíniai hercegnőről, Eleonora d'Arborea-ról kapta.) Évente legalább egymillió költözőmadár esik e ragadozó madár áldozatául, amely kíméletlenül csap le a madárseregre a Földközi-tenger fölött. Ciprus és Marokkó között kb. kétezer pár él, s mivel fiókái ősszel kelnek ki, szeptember—októberben, a madarak vonulásának idején, sok táplálékra van szükségük. Az ornitológusok az utóbbi időben kezdték felmérni, mekkora lehet a költözőmadarak száma. Jelenlegi becslésük szerint 100 napon belül egymilliárd madár repül át Európa felett, egy részük — a rovarevők, 1000—2000 méter magasan, a magvakat evők alacsonyan, párszáz méter magasságban. A sólymok mintegy elősegítik a természetes kiválasztódást: elsősorban a gyenge, beteges madarak válnak prédául. A sólymok életét is mostanában kezdték kutatni: érdekes módon a fészkeket egymás szomszédságában építik fel, más ragadozó madaraktól eltérően, és vadászni is tömegesen szállnak a Földközi-tenger fölé, ahol valóságos hálót feszítenek az érkező madársereg elé. A jó tápláléktól hamar megnőnek a sólyomfiókák is: egy hónap múlva már repülni tudnak, s akkor az Eleonora-sólyomból is vándormadár lesz.

Kiszáradtak a Dráva-ártéri erdők

Évről évre süllyednek az ország nagy folyói

Magyarország nagy folyói — a Duna, a Tisza és a Dráva — állandóan süllyednek, évről évre mélyítik medrüket. Erre a megállapításra jutott dr. Lovász György pécsi hidrológus, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Intézetének tudományos munkatársa, aki több év óta vizsgálja folyóink medereroziós tevékenységét. Az 1820 és 1870 között végrehajtott nagy szabályozási munkák során úgy alakították a folyók medrét, hogy a víz minél keskenyebb ágyba kerüljön és ezáltal hatalmas területek váltak a mezőgazdasági művelésre alkalmassá. A szabályozás kedvezőtlen kísérő jelensége viszont, hogy a folyók azóta állandóan mélyítik a medrüket.

A legintenzívebb medererozió a folyók középső magyarországi szakaszán figyelte meg dr. Lovász György. A Duna medre Dunaföldvárnál például 1.4, Paksnál 1.8 centiméterrel, a Tisza medre Szolnoknál 3.3 és Csongrádnál 3.2 centiméterrel, a Dráva medre pedig Zákánynál 2.4 és Barcsnál 1.8 centiméterrel süllyed évente. Ez tehát azt jelenti, hogy nagy folyóink évről évre mélyebbre „ásják be" magukat a föld felszínébe. Rövid távon nincs ennek különösebb jelentősége, de a hosszútávra szóló területfejlesztési tervek elkészítésénél feltétlenül figyelembe kell venniük a szakembereknek ezt a természeti folyamatot.

A folyók medermélyülésének egyik — kedvező — következménye az, hogy a meglevő gátak egyre magasabbra kerülnek és ezáltal az árvizek kevésbé veszélyeztetik a védvonalat. Kedvezőtlen hatása viszont máris jelentkezik. A meder süllyedésével arányosan mélyül a partvidék talajvízszintje. Ennek következtében csökken az öntözési lehetőség, mert az ártéri területen levő öntözőkutak vízhozama megcsappan, továbbá romlik a partmenti rétek és legelők minősége, mivel elveszítik a talajvíz-utánpótlásukat, végül kiszáradnak az ártéri erdők, amire a Dráva mentén máris van példa. Folyóinknak ezt a káros mellékhatását megfelelő mederszabályozással és mederépítményekkel lehet ellensúlyozni.

Vendégünk volt:

Keres Emil

A költészet napja alkalmából tegnap este Meszesen, a József Attila Művelődési Házban vendégszerepelt Keres Emil Kossuth-díjas színművész, a Thália Színház és a Budapesti Irodalmi Színpad igazgatója.

*

Az előadóest vendégei, zömmel fiatalok a sokszorosan kitüntetett színésznek járó érdeklődéssel várták a művészt, már egy órával a kezdés előtt. Csenddé szelídült a zsivaj, amikor a tanárosan komoly, zavarbaejtő egyszerűségű férfi az előcsarnokba lépett. Egy pillanat alatt eldőlt a rendezvény hangulata, mindenki megérezte: itt ma az igaz és szép gondolatok beavatottja lehet.

— A rivaldafényhez, színházi sikerekhez, televíziós kamerák hidegen kutató lencséihez szokott művésznek nem jelent erőpróbát ilyen családias jellegű előadóest. Mégis úgy tűnik, mintha izgatott, megilletődött lenne.

— Valóban így van. A versmondás nekem mindig különleges alkalom, magammal és a mondandóval is meg kell küzdeni, hogy a lényegből minél többet adhassak. Ez a mostani vendégség **kettős ünnep**, hiszen József Attilát idézi, aki úgy volt a tanítómesterem: mágnesként vonzott, az első volt aki követelte, hogy megismerjem verseit. Nehéz időkben, 1940-ben „fedeztem fel" a költészetét, amely ars poetikát adott a további életemhez: „az igazat mondd, ne csak a valódit".

— A televízió is közvetítette legutóbb a fiatalok szavalóversenye országos döntőjét, amelyen ön több ízben ellentétbe került a zsüri többi tagjaival. Vitákat kiváltó állásfoglalása nyilván a versmondásról vallott sajátos nézeteiből adódik.

— A versben mondhat el legtöbbet magáról az ember, s bár csábító, nem szabad a mondanivaló elé tolakodni. A póz, a kidolgozott látványos formaságok többnyire eltakarják a lényeget, a személyiséget. Nem ismerek el semmiféle iskolát, egyedül üdvözítő módszert: a legjobban elmondott versben is annyi feltáratlan marad, hogy jut másnak is. Az a nagyszerű, ha mindenki meri a maga érzései szerint mondani, más oldalról megközelíteni, más fontos dolgot átérezve és kibontva. Nemcsak úgy a jó, ahogy az elismert színészek mondják. Ezért is védtem, ha úgy tetszik jobban pontoztam azokat az



amatőröket, akik valami újat nyújtottak át a már ismert sorok közül.

— Művészi pályájának egyik fontos jellemzője a közéleti aktivitás. A líra mellett helyet kap a politika is.

— Megfogalmazott művészeti hitvallás nélkül nem is igazi művész egy ember. A költő is így mondta: „kísérje két szülője szemmel, a szellem és a szerelem". Ezzel kitárulkoztam; többet az se árulna el rólam, ha a magánéletemről, feladataimról, céljaimról olyan részleteket mondanék, amit színésztől elvárnak az olvasók. Nem szolgálhatok bizarr történetekkel, szenzációkkal. A versek beszélnek helyettem.

Wessel Márta

— Dolgozók iskolája Szentegáton. A dencsházi és a szentegáti mezőgazdasági üzemek dolgozóinak részvételével 20 fős dolgozók iskolája indult Szentegáton. Az oktatást a helyi pedagógusok végzik.

FÓRUM

A szigetváriaké a szó

A már egy éve útjára indított Fórumunk olyan állomásához érkeztünk el, ahol a tanács vezetőinek kivételes alkalma nyílott ahhoz, hogy néhány nappal a választások előtt mégegyszer nyilvános kapcsolatot teremtsen a szavazásra készülődő szigetváriakkal. E nyilvánosságot természetesen nem a kérdéseket feltevők nagy száma jelenti —, mert helyszűke miatt sajnos csak néhányan kaptak szót —, hanem a kérdések súlya, sokrétűsége az, ami felöleli, magába foglalja a városra jellemző szinte minden olyan gondot, problémát, amely ma a legjobban foglalkoztatja a lakosságot.

Kérdéseikre a városi tanács vezetői válaszolnak.

Toponáry Béla

A RÉGIEK HELYÉBE ÚJ IGÉNYEK LÉPTEK

A szigetvári 39-es tanácstagi körzet választópolgárai mindenekelőtt elismerésüket fejezik ki az előző négy éves tanácsi tervciklusban kapott aszfaltos utakért, járdákért és a vízvezetéki csőhálózat megvalósulásáért. Természetesen vannak újabb igényeink is. Többek között az a kérésünk, hogy rendezzék a Vörösmarty utca végén lévő térséget, továbbá az, hogy városunk kapjon végre egy autóbusz pályaudvart.

Válasz:

A tanács több évtizedes adósságokat törlesztett, amikor a régi sáros utcákat, köztük a Vörösmarty utcát is aszfalt burkolattal látta el. A beruházási szükségletek miatt azonban csak minimális összegeket tudunk felújításra, javításra fordítani, ezért késik a Vörösmarty utca végén lévő terület rendezése, amely várhatóan 1974 végéig megtörténik.

Az autóbusz-pályaudvar koordinációs építése is szerepelt a IV. ötéves tervünkben. A létesítés azért húzódik át az V. ötéves terv időszakára, mert a tanács által biztosítandó alépítmények (csatornák, vízvezetékek, kábelek és útburkolatok) fedezeti összegeit városunk lakossága érdekében és azok kívánságára, ivóvíz ellátásra és járdaépítésre fordítottuk. A pályaudvar megépítését az V. ötéves terv első esztendejében (1976-ban) újra napirendre tűzzük.

Boda Rudolf
Széchenyi u. 45.

A KAZÁNFŰTÉS KELLEMETLENSÉGEI

Ma, amikor oly sok szó esik a városok levegőjének tisztaságáról, nagy visszatetszést keltett itt Szigetváron is, hogy a város kellős közepén, közvetlenül az orvosi rendelő szomszédságában gomolygó fekete füstöt okád az Oroszlán szálló kazánkéménye. Véleményem szerint —, amellyel nem állok egyedül —, kitűnően megfelelt volna az említett szálló fűtéséhez a közelben lévő 63 fokos termálvíz. Kérdésem: a melegvízfűtés megoldása többe került volna mint a kazán fűtése?

Válasz:

Az említett mozdonykazán alkalmazása szükségmegoldás volt. A kazán tulajdonosa, — a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal, — már tervbe vette az olajfűtésre való átállítást, ami után a kazánról fűteni lehet még a tanács épületet, a tervezett OTP-Bank székházat, az orvosi rendelőt és a leánykollégiumot is. Az olajtüzelésre való áttéréssel számottevő javulás várható. A 62 fokos termálvíz a felhasználásához szükséges nagyfelületű hőkicserélő berendezések miatt már nem alkalmazható gazdaságosan a belvárosban, de a vár turista szállójában és a dzsámiban fűtésre is fel fogják használni.

Tóth Miklós
Hobol, Szamuely T. u. 16.

TALAJVÍZTŐL SZENNYEZETT KUTAK

1966-tól községünk Szigetvár peremkerületeként szerepel és 8 választó-kerületével szerves része a városnak. A városhoz tartozás lehetőséget biztosít nálunk is a nagyobb ütemű fejlődéshez, ami abból is kitűnt, hogy 1966 óta több mint egymillió forint értékű beruházás történt. illetve valósult meg nálunk. A lakosság, a tanács, a párt és a tömegszervezeti vezetők közös összefogásának eredményeként két autóbusz-váróhelyiséget, orvosi rendelőt, fodrászüzletet kaptunk és időközben felújították a két iskolánkat is. Igaz, „adósság" is van. Az egészséges ivóvíz biztosítása mellett egyre sürgetőbbé válik a rég esedékes óvoda, napköziotthon és az üzemi étkezde megvalósítása. Ami az ivóvizet illeti, — különösen ilyenkor tavasz idején —, bizony nemegyszer előfordul, hogy a talajvíztől erősen szennyezettek az ásott kútjaink.

Sokakat foglalkoztat az a gondolat is, hogy az eddigieknél megfelelőbben kellene gondoskodni a munkában megfáradt idős emberekről. Véleményünk szerint lényeges előrelépést jelentene, ha a tanács e célra fordított anyagi támogatásán kívül, a tsz eltartási szerződést kötne a rászorulókkal. Végezetül arról még, hogy a lakosság többször szóvá teszi a járdáink, utcáink jelenlegi rossz állapotát és az útépítés dátuma is ismeretlen előttünk. Nos, ezekre a problémákra szeretnénk választ kapni a tanácsi vezetőktől.

Válasz:

A IV. ötéves terv bevételeinek elosztása lélekszám arányosan történt Szigetvár és a peremkerületek (Hobol, Zsibót és Becefa) között, olyképpen, hogy a peremterületek lakóira kétszer annyi fejlesztési alap jut, mint a belvárosban élőkre. A fentiek szerint a hoboliaknak a már végrehajtott költségvetési felújításokon felül 1975-ig 580 ezer forint fejlesztési alap jár. Peremterületünk tanácstagi csoportja úgy foglalt állást, hogy ezt az összeget ivóvízbeszerzésre tartalékoljuk.

Ami a tsz-ben dolgozók gyermekeinek óvodai és napköziotthoni ellátását illeti, az új szigetvári iskola megépítése és a körzetesítés végrehajtása után ezt is meg lehet oldani a felszabaduló iskolaépületben. Véleményünk szerint a földeken dolgozók üzemi étkeztetését a szigetvári üzemi konyhákról lehet biztosítani, amennyiben a tsz gondoskodik az étel rendszeres kiszállításáról. Egyetértünk azzal a javaslattal is, hogy az idős emberekről megfelelőbben kellene gondoskodni. Nos, a tsz eredményességétől függ, hogy a képezhető szociális alap nagyságrendje ezt a célt jól szolgálja. Az eltartási szerződés még nem vált gyakorlattá, s alkalmazására olyan esetben kerülhet sor, ha a rászorulóknak nincs eltartásra kötelezhető családtagjuk.

László Gyula és sokan mások

VÁRJUK A TANÁCS INTÉZKEDÉSÉT

Annak előrebocsátásával, hogy az elmúlt két évben új lakótelep épült a Dózsa György utcához csatlakozó Radován téren, talán nem veszik türelmetlenségnek a kérdést, hogy mikor valósul meg a Dózsa György utca korszerűsítése. A nyílt vizesárok létezése is sok gondot okoz, mert nincs megoldva a víz elvezetése. Nem kisebb problémánk az is, hogy az építkezések következtében megnövekedett gépjármű-forgalom nagymértékben megrongálta a Dózsa Gy. utcát. S ugyan csak itt (a vasúti sorompónál) a sárrázók is megsemmisültek a nagy forgalomtól, s ennek következményeként a 6-os főközlekedési út torkolatát sárral szennyezik be az ide kiforduló tehergépkocsik és zetorok. Várjuk a tanács intézkedését.

Válasz:

A Dózsa György utca — Radován tér, — Dandó, — Petőfi utca útépítésére 1973-ban vagyis ez évben kerül sor. A Dózsa Gy. utca, — Radován tértől délre eső szakaszát, — anyagi lehetőségeinktől függően csak a fentieket követően tudjuk felújítani, és addig az úttest gyakoribb mosásával védekezünk a szennyeződés ellen. Az utca végén a sárrázót még az idén megépítjük és ez évben megkezdjük a Radován tér melletti Dózsa György utcában az 50 férőhelyes óvoda építését is.

Dr. Kovács János
Széchenyi u. 40.

KÁRBAVESZŐ GYÓGYVÍZ

Több mint 6 év óta gyógyítóhatású, nagyhozamú melegvíz kútja van városunknak, amelynek azonban csak kis százalékát hasznosítjuk gyógyító fürdőként a régi, kissé kibővített strandon. Az értékes gyógyvíz 90 százaléka felhasználatlanul az Almás-patakba folyik. Miért késik a IV. ötéves tervben tervezett új gyógyfürdő építésének kezdése, amikor jogos az igény, mert rengeteg a reumás beteg, akinek gyógyulást, enyhülést jelentene a gyógyvíz.

Tudomásom szerint a tanács jóváhagyta a strand közelében kialakításra kerülő új víkendtelep tervét. Mikorra várható a tervezett 500 telek értékesítése? Milyen összefüggés van a fentebb említett új strandfürdő és a víkendtelkek értékesítése között?

Válasz:

A Baranya megyei Tanács IV. ötéves tervkoncepciói között szerepelt egy új strandfürdő építésének kezdése, 15 millió forint előirányzattal. Azonban más fontos megyei feladatok fejlesztési alap igényei miatt ez az összeg átcsoportosításra került, s így a IV. ötéves tervben nem várható strandfürdő építése Szigetváron. A jelenlegi fürdő, — a terület beépítettsége miatt, — tovább nem bővíthető. Ugyanakkor az érdeklődés és a látogatottság évről évre fokozódik, noha a termálvizet még nem nyilvánították gyógyvíznek. A Megyei Tanács V. B. egészségügyi osztálya a Baranya megyei Fürdő Vállalat és a helyi tanács összefogásával rheumatológiai szakrendelést hozott létre és a gyógyító munka a jelenlegi fürdőépületben, — annak kibővítésével megkezdődik. Emellett bízunk abban, hogy az elsősorban megyei igényeket szolgáló fürdőfejlesztés az V. ötéves tervben újra napirendre kerül.

A vár mögötti parkban kialakítandó 500 víkendtelek értékesítése a strandépítés függvénye, tehát ennek a megépítését megelőző parcellázás céltalan lenne. Itt közöljük, hogy a telkek iránt érdeklődők, főként pécsi közületek és magánszemélyek igényeit nyilvántartjuk és értékesítés előtt értesítést küldünk részükre.

*

Miután ezúttal is csak néhány levélnek tudtunk helyet biztosítani a Fórumunkban, ezúton közöljük kedves olvasóinkkal, hogy kimaradt kérdéseikre levélben küldjük meg a tanácsi vezetők részletes válaszát.

AZ ILLETÉKESEK VÁLASZOLNAK

„A Postaigazgatóság figyelmébe"

Az utcai nyilvános állomást a Budai vámi ABC áruháznál vagy az újságos pavilon mellett terveztem felállítani. A Pécs megyei város Tanácsa VB I. ker. Hivatala a területfelhasználási engedélyt nem adta meg, annak ellenére, hogy az előzetesen egyeztetett és a helyszínen megvizsgált terület ellen észrevételt nem tett. Így a tervezett utcai telefonfülkét a város olyan részén állítottam fel, ahol az illetékes (II. és III. ker.) tanácsok erre engedélyt adtak. A kért utcai nyilvános állomást engedély és fülke hiányában felszereltetni jelenleg nem tudom. Az I. ker. tanácsi Hivatallal természetesen felveszem a kapcsolatot újabb helykijelölés céljából.

Kántor Sándor
igazgatóhelyettes, üzemviteli vezető

Kérdezzenek a véméndiek

Mohács és Szigetvár után ismét a községek kapnak szót Fórumunkban. Ezúttal a közel 2500 lakosú Véménd község választópolgárait kérjük fel kérdéseik beküldésére, amelyeknek különös jelentőséget ad az is, hogy ezekre már az újonnan megválasztott községi vezetőktől várják a válaszokat.

Az eddigi felhívásainkhoz hasonlóan azt kérjük a lakosságtól, hogy kérdéseiket hozzánk címezzék, amelyek ezután a mi közvetítésünkkel jutnak el a tanács vezetőihez. És ezzel adjuk is át a szót:

Kérdezzenek a véméndiek!

A kérdéseiket tartalmazó leveleket a következőképpen címezzék:

Dunántúli Napló szerkesztősege
Pécs, Hunyadi u. 11.

A kérdések beküldésének határideje: 1973. április 28.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Meddig másszuk a Jaj-hegyet?

A pécsi Ledina lakói vagyunk és szeretnénk, ha a 27-es busz feljönne az újonnan épült ABC-áruházig. Sokan vagyunk, idős, beteges nyugdíjasok, és sok a kisgyermekes anyuka is, akiknek az úgynevezett „Jaj-hegy" megmászása igen nagy megerőltetést jelent. A 12-es Volán Vállalatnál már megfordultunk, ott azonban nem találták műszakilag megoldhatónak. A tanács építési vezetője szerint viszont az út megfelel az autóbuszjáratra. Úgy látjuk, hogy a 12-es Volánnál nem a megoldásokon gondolkodnak, hanem inkább kibúvókat keresnek. Ugyanakkor a kápolna melletti út, amelyen a 27-es jelenlegi megállójához lejárunk, sáros, latyakos, bokáig ér a sár. Ennek az útnak a megjavíttatására sem történt ezidáig intézkedés. Tisztelettel kérdezzük: Önök szerint is csak mászszuk tovább a Jaj-hegyet?

Jankovits András
Pécs, Ujvilág utca 15.
és még 16 aláírás.

A korai záróra miatt...

Mi, a Pécsi Gázmű női dolgozói a Bajcsy-Zsilinszky utcai piacon napok óta nem tudunk bevásárolni a korai záróra miatt. Érthetetlen előttünk az illetékesek intézkedése. Ugyanis az iparcikkeket árusító üzletek nyitvatartási idejének meghosszabbításával lehetőséget adnak a munkaidő utáni vásárlásra, ugyanakkor a friss gyümölcs- és zöldségáru bevásárlásának lehetőségétől megfosztanak bennünket. Azt helyesnek tartjuk, hogy a pecsenyesütők árusítási idejét korlátozzák, akár meg is szüntethetik, mert akkor több hely lenne a piaci áruknak. Kérjük az illetékeseket, hogy a nyitvatartási időt legalább délután fél 5-ig hosszabbítsák meg.

Varga Gyuláné és 93 aláírás.

A KÖJÁL figyelmébe

A déli városrész néhány utcája, köztük is elsősorban a Pipacs, a Füzfa és a Gyöngy utca rég nem méltó már e lírai szép elnevezéshez. Hogy példát is említsek, — noha tavalyi a példa — nyári esőzéskor utcánkban szinte felforr a sár, mintha élesztővel kelesztették volna. Az utca előtti árok vize olajos színű, a ki tudja mikor, s hol belédobált csuntok, rongyok, ócska cipők, tollhulladék stb. erjedésétől, ami penetrans büzzel árasztja el a környékünket.

Talán mindezt elkerülhetnénk, ha az árok alsó részét megnyitnánk és a szennyvíz belefolyhatna a Feketevíz árkába, de erre, — nem tudni miért, — nem hajlandók az illetékes hatóságok. Pedig bizonyítani is tudnánk, hogy az itt lakók közül többen is szenvedtek már fertőzéses sárgaságban, hasmenésben, köztük gyerekek is. Az elmondottak nyilvános feltárása után nagyon bízunk abban, hogy a KÖJÁL-vizsgálatok és az ezt követő tanácsi intézkedések nem váratnak sokáig magukra.

A lakók nevében
Bosnyák Emerencia
Gyöngy u. 3.

Sok erdőjáró társam nevében

Több mint 45 éve járom turistaként a Mecsek erdeit. Sok-sok örömet, feledést, megnyugvást adott már és ad még most is öreg napjaimban az erdők szépsége. Csakhát az elszállt évtizedek nem múltak el nyomtalanul felettem és az én öreg, lépegető „Trabantom" már kicsit nehezen küzdi le az emelkedőket. Ezért fogadtam nagy örömmel a múlt év nyarán, amikor egyik alkalommal a szokásos vasárnapi sétautamon azt tapasztaltam, hogy a Mandulástól az autóút felett, de azzal szinte párhuzamosan, kényelmesen emelkedő szép sétautat építtet a város a Lapis-ra. Az út időközben elkészült és ez még a magamfajta, öreges szívű kirándulónak is lehetővé teszi a Tubes megközelítését.

A múlt év tavaszán a tanácstagi beszámoló alkalmával szóvátettem a tanácstagunknak, hogy a turistautak elhanyagoltak. Tudom, hogy ő továbbította és talán ez is hozzájárult a fenti szép sétaút elkészíttetéséhez. A magam részéről, de azt hiszem még sok erdőjáró nevében is hálás köszönetet mondok mindazoknak, akiknek része volt ennek a szép sétaútnak az elkészíttetésében.

Mendöl Béla

Miért nem engedélyezi a KÖJÁL?

Az AFÉSZ tavaly Beremendhez tartozó Kásád községben egy modern, minden igényt kielégítő vegyesboltot, a községi tanács pedig a bolthoz csatlakozó kis cukrászdahelyiséget építtetett kb. 400 000 forintért. A működési engedély kiadásakor a KÖJÁL részéről a járási főorvos a bolt működéséhez hozzájárult, ugyanakkor a cukrászda üzemeltetéséhez nem. Hivatkozva arra, hogy a víz nem alkalmas fogyasztásra.

Tiszteljük a KÖJÁL ama törekvését, hogy a dolgozók egészségvédelmével foglalkozik. Ugyanakkor nem értjük, miért nézi el, hogy az egész község az ivásra nem alkalmasnak nevezett vizet fogyasztja, ami a cukrászda üzemeltetéséhez nem használható, ahol csupán kávéfőzésre használnák, tehát forralva. De nemcsak Kásád község issza ezt a vizet, hanem a drávamenti községek többszáz lakója is. Ez miért engedélyezhető? És miért nem engedélyezhető a cukrászda üzemeltetéséhez?

Kásádi tanácstagok
5 aláírás.

Jogi tanácsadó

T. Józsefné termelőszövetkezeti tag kérdezi, hogy gyermek szülése esetén részére is jár-e szülési szabadság és kérhet-e gyermekgondozási segélyt?

A 35/1967. (X. 11.) Korm. sz. rendelet 100 § (1) bekezdésének értelmében a termelőszövetkezetben rendszeresen dolgozó nőt — szülés címén HÚSZ HETI SZABADSÁG ILLETI MEG, amely rendellenes szülés esetén — szakorvosi javaslatra további négy héttel meghosszabbítható.

A most ismertetettek alapján olvasónk szülési szabadságra jogosult, ha a termelőszövetkezetben *rendszeresen dolgozik*. Ugyanezen rendelet 95 § (?) bekezdése szerint a termelőszövetkezet által megállapított munkaidő a nők részére évi 100 tízórás munkanapnál kevesebb nem lehet.

A gyermekgondozási segélyre való jogosultsággal kapcsolatban a már hivatkozott rendelet 100 § (3) bekezdése az alábbiakat írja elő:

A szülő nő részére a termelőszövetkezet vezetősége a szülési szabadság letelte után a gyermek gondozása céljából, annak harmadik életéve betöltéséig, illetőleg a tízévesnél nem idősebb gyermek betegségének tartamára, az otthoni ápolás céljára díjazás nélküli szabadságot köteles biztosítani.

H. N. olvasónk kérdezi, hogy albérlőt lehet-e tartani a lakásban a tulajdonos engedélye nélkül?

Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet a 13. fejezetében szabályozza az albérlettel kapcsolatos kérdéseket. E fejezetben a 104 § (4) bekezdése rendelkezik az albérleti szerződés érvényességéről. E szerint csak akkor érvényes az albérleti szerződés, ha az albérletbe adáshoz

a) átmeneti lakás, vállalati bérlakás, illetőleg szolgálati lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó hozzájárult.

Abban az esetben, ha a tulajdonos az albérlő tartásához nem járul hozzá, akkor albérletet létesíteni nem lehet, az ilyen szerződés a jogszabályi rendelkezéssel ellentétes, érvénytelen.

Több olvasónk is felvetette azt a kérdést, hogy a bérlő köteles-e a vízdíjat is fizetni az újból történt lakbérmegállapítást követően.

A 3/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet a lakbérfizetési kötelezettséget a 2 §-ában határozza meg. E jogszabályhely (3) bekezdése szerint, ahol az új rendelkezések hatályba lépése előtt *tanácsi rendelet*, illetőleg a lakásbérleti szerződés a lakással kapcsolatos *közüzemi* és *más szolgáltatási díjak megfizetésére a lakbéren felül a bérlőt* kötelezi, e díjak a jövőben is a bérlőt terhelik.

A vízdíjfizetési kötelezettség az ismertetett jogszabályhely szerint abban az esetben áll fenn továbbra is, ha tanácsi rendelet, illetve a lakásbérleti szerződés ezt előírja.

T. I. kérdése: a bérlő meddig köteles a lakbért a bérbeadónak befizetni?

Az 1/1971. (II. 8.) EVM sz. rendelet 66 §-a szerint a bérlő a lakbért havonta egy összegben, legkésőbb a hó 15. napjáig köteles megfizetni. A rendelet arra is lehetőséget ad, hogy két részben történjék a lakbérfizetés ott, ahol az a jogszabály életbe lépése előtt is úgy volt. Ilyen esetben az első részlet a hónap 12. napjáig fizetendő, míg a második részlet a hónap 25. napjáig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

NELLAR LAJOS

69 éves korában elhunyt. Temetése pénteken 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Gyászolja felesége és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága kislányom, feleségem,

PARAGI JÓZSEFNÉ

szül. Auer Margit, hosszú betegség után, alig fiatal életének 29. évében örökre itthagyott bennünket. Temetése április 16-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolja megtört szívű édesanyja, férje, kisfia, keresztanyja, dédimamája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, testvérünk, MÁTYÁS MÁRIA 69 éves korában elhunyt. Temetése 16-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, testvérem, anyósunk és szeretett nagymamám,

ZIRCY JENONÉ

szül. Karbuczky Irma

életének 74. évében 1973. április hó 8-án hosszú szenvedés után örök álomba merült. Temetése április hó 16-án 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem és testvér, ACS ANDRÁS 62. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 16-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége és testvérei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ACS ANDRÁS

az ÁGKER KFT Tolna-Baranya megyei ügyintézője folyó hó 9-én elhunyt. Az elhunytat saját halottunknak tekintjük. Temetése április 16-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. ÁGKER KFT, Budapest.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KONKOLY THEGE DEZSŐNÉ

elhunyta alkalmából bármilyen formában részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet szeretett rokonoknak, kedves ismerőseinknek és a háztulajdon-társainknak, akik forrón szeretett édesanyánk,

ÖZV. MATOSICS LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Nemes, Molnár és Matosics család.

— KIÁRUSITÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKKAL, néhány cikk a sok közül. zsebkés 3,— Ft, bevásárló kocsi 50,— Ft, szelet kiszedő krómozott 6,— Ft, fürtöző alló 7,— Ft, morzsakefe 2,— Ft, disztálca 8,— Ft, alumíniumkulacs 6,— Ft, szitáló 3,— Ft. Átlagosan 70 százalékos engedmény! Árusítás 39-es Dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17-ig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Ne várjon csütörtökig! Motorkerékpárját azonnal rendszámmal kapja! OTP-ügyintézés helyben, 2 db ajándék bukósisak minden 125 cm³ feletti motorkerékpárhoz. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki Bolt, Rákóczi u. 53. sz. (Hal téri buszmegállónál.) Telefon: 10-471.

Húsvétra?



Ajándékutalványt a MERUKER-től

Pécsett:
Sztár, Tünde, Csongor, Elegancia, Rábatext, Mintabolt, Belvárosi Áruház és Ádám szaküzleteinkben.
Komló:
A Csille Áruházban!

MERUKER

Közlemény

Pécs m. Város Tanácsa VB III. kerületi hivatalának igazgatási osztálya felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy az „UJ ÉLET" MgTsz Pécs-Reménypuszta 1973. április 9-től mecsekaljai és málomi üzemegységük területén megkezdi az őszi gabonák gyomirtását. A felhasználásra kerülő szer 2,4—D aminsó, gyenge méreg. Hatóanyagát a szer 14 napig megtartja, méhekre veszélyes. Felhívjuk a lakosság figyelmét a megnevezett területek elkerülésére, méhészeket pedig a méhek zárvatartására a várakozási idő alatt.

Ismét tv-csereakció!

UZEMKÉPES, RÉGI TV-JÉT BECSERÉLJUK, HA ÚJ VIDEOTON KÉSZÜLÉKET VÁSÁROL.

OTP-RE IS.

UGYINTÉZÉS HELYBEN

ÁFESZ, MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám.
Telefon: 10-471.

A VILLÁNY—SIKLÓSI ÁLLAMI GAZDASÁG

felvételt hirdet

erőgépszerelők

részére

Jelentkezni lehet:

Villány, gépműhely.

állás

54 éves szakmunkás háztartást és kerti munkát vállalna, szolgálati lakás szükséges, csak Pécsett. Cím: Mányoki Andrásné, Nagymányok, Bem u. 1.

Közgazdasági technikumot végzett 6 éves árufor-galmi előadó állást változtatna. Válaszokat a Bem u. hirdetőbe „Pannónia" jeligére kérjük beküldeni.

Nyugdíjas nőt vagy férfit kerti munkára felveszek. Tiborc utca 46. sz.

lakás

Nyugdíjas férfi szerény otthoni keres, ahol pla-ninojának is volna hely. Címet, „Pedagógus" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szerény keresetű érettségizett lány önálló szobával, fürdőszoba használattal albérletet keres Pécsen, júliustól. „Tanulás 130546" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest.

Lakást kétszobásig átvenék. „Cserealap" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Olcsóbérű egyszobás lakásomat nagyobbra cserélném. „Április" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Albérleti lakás azonnal kiadó, külön bejáratú. I. ker. Hétvezér u. 12.

Elcserélném építők úti 2 szobás távfűtéses tanácsi lakásomat, hasonló 3 szobásra. Érdeklődni 17 után. Telefon: 19-279.

Elcserélném uránvárosi 2 szobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonló egyszobásra. „Távfűtés szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresünk egyszobás, komfortos fő vagy albérleti lakást. „Májusi esküvő" jeligére Sallai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás lakásomat kettő szoba komfortos vagy összkomfortos lakásra. „Erika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném a Kolozsvár utcában lévő utcai, déli fekvésű, II. emeleti egyszoba, konyha, előszoba, fürdőszobás, gázfűtéses, PIK lakásomat egy szoba összkomfortosért vagy másfélszobásért. Értekkülönbözetet térítek. „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyűd u. 1-ben egy nagy bútorozott szoba előszoba használattal albérletbe kiadó. Rókus domb mellett.

Házaspár egy gyerekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Békesség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú üres szobát keres mosódélülkével albérletbe nyugdíjas nő. „Előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti úti üzemeletesben lévő házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonlóra. „Május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakást bérelnék. „Egy évre előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

Kétéves televízió kifogástalan állapotban garanciával eladó. Arudi vértanúk útja 11.

Eladók: antik faragott karosszékek asztallal (reneszánsz). Gaál, Kaposvár, Rippl R. u. 10.

GÁZPALACK garzon tűzhellyel eladó. Telefon: 16-304. Esti órákban.

MODERN GARNITÚRAK 3880 forinttól részletre kaphatók! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Olasz gépsoros: színes 15x15 methlallap 4.60, fehér csempe 2.40, színes csempe 2.80, díszítő minták csempék 3.20—6.15. Régi, újtípusú fehér színes fürdőszobagarnitúrák káddal, felszereléssel. Központi fűtés komplett, külföldi olajégők Bidék — házhoz szállítással. — Vidéki szállítást vállalunk. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban, Shell benzinkútnál, 17-es autóbusszal.

Eladó 8 hetes hikaborjú. Meczekfalu 20. sz. alatt.

Pekingi palotakölykök, győztes szülőktől eladók. Cím: Haramiáné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

Tv adapter a pécsi 2. adás vételére megrendelhető Ara szobaantennával háromszázötven + postaköltség kb. 20 Ft. Elemek nélkül működik, szerelés nélkül bekapcsolható! Tranzisztoros Szerviz. 1114. Budapest, XI. Bartók Béla út 53.

Gáztűzhely palackkal, rádió, tv eladó. — Mártírok útja 16. sz.

30 m³ szabvány méretű expandalt parafa eladó. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyugágyat és használt szőlőkarót vennék. „Használt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

5 db éves bika eladó. Pécs, Kertváros, Orgona u. 31.

PB gázpalack nyomáscsökkentővel, kétlángú rezsó állványnyal eladó. — „Húsvét" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy modern heverő eladó. Engels út 23.

Kényelmes rekamiét, fotelágyat, ágynemütartós heverőt; Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

Veszek esőköpenyt, vattakabátot, orkánt, bokabetétes bakancsot, munkaruhát, férfi ruhát lábbelit, új csizmát. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

MODERN, szép bútorok olcsón vásárolhatók. Mártírok út 16.

Tálalós fém nyulólak és egy parkettkefélő eladó. Rácváros 3.

10/100-as speciál lakatos sikkötőgép eladó. Liliom utca 27.

Antik vitrin eladó. Telefon: 19-603. 15 óra után.

Nyereményes, legújabb Orion szekrényes televízió eladó. Telefon: 21-762.

Vaskerítés, vaskapu eladó. Gaspar utca 24.

Vennék 10—12 levelő philodendront. „Virág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ön rendel, mi szállítunk! Olasz, NSZK olajégők — kazánok — radiátorok felszereléssel: Olasz gépsoros 15x15 színes methlallap 4.60, fehér csempe 2.40, színes csempe 2.80, mintás csempe 3.20—6.15 Ft. Régi, újtípusú fehér, színes fürdőszobagarnitúrák kaddal, felszereléssel, 80—120 l villanybojler, gázbojlerek — gáz-falipalzsok, 200 lit. hidrofor komplett, 80—200 literes, álló-fekvő hidrofortartály, 1—2—3—4 lépcsős szivattyúk. Csempe, methlallap minden mennyiségben. Házhozszállítással. Vidéki szállítást vállalunk Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban, Schell benzinkútnál. 17-es autóbusszal.

Eladó 4 db 8 hónapos, 3 db 1 éves tbc-mentes, tenyésztésre alkalmas süldő. Cím: I. ker. Nagykozári út 46. sz.

20 mázsa szemeskukorica, 4 szárnyas szimpla teraszablak és egy vasajtó eladó. Papp István, Megyeri út 44.

Összecsukható cseh sportkocsi eladó Pécs, Remény u. 33. Tóth Istvánné.

Eladó: olajbojler, gáztűzhely palackkal és nyomáscsökkentővel. József utca 8. sz. Surányi.

Eladó 4 db süldő. I. ker. Blaha L. u. 20.

Kökény, Petőfi u. 22 1 db bikoborjú 460 kg eladó.

gépjármű

P 10-es oldalkocsival eladó. Bosnyák u. 14. Megtekinthető 14 órától.

Ötszázas Trabant kitűnő állapotban eladó. Tompos Kornél, Gorkij u. 11. du. 15 órától.

fG-s Fiat 500 eladó. Érdeklődni: du. 5 után: 18-279.

Nyereményes Trabant Combi-t vennék. „Combi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Warszawa Combi felújított állapotban eladó. Molnár Tivadar, Mártírok u. 68.

445-ös üzemképes Skoda motort vennék. „Fortuna" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó 20 LE, új „Vihar" csónakmotor. Megtekinthető Páncél, Rákóczi u. 37. sz.

Zsiguli vennék 0 km-est vagy nyereményest. IX—IV. „Júniusig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Most műszaki vizsgázott Trabant Combi eladó. Szilasi gumijavító, Pécs, Magyarürögi u. 52.

1968 Skoda felújítva egyben vagy alkatrészenkent olcsón eladó. Rokusalja 12. sz.

CT Trabant 601-es eladó, Madách u. 9. Érdeklődni egész nap hazsfelügyelőnél.

Moszkvics 407-es áron alul eladó. Bánki Donát u. 1/a. Érdeklődni: 4 óra után.

Garám eladó Sopron tip. Bajcsy Zs. u. 40. sz. v. tel.: 16-670. 4 óra után.

Garázst vennék vagy bérelnék a Petőfi u. környékén. 21-521. este.

Eladó Szentlőrinc Széchenyi út 11. szám alatti Moszkvics 407-es frissen műszaki vizsgázott személygépkocsi. Érdeklődni: mindennap.

IC 1500-as Polski Fiat eladó. Pécs, Jász u. 2/1.

Garázshelyek eladók. Pécs, Szigeti út 128. sz.

Zsiguli nyereményt átvesszek. „Május 15." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Négyszázra becsült, központi, háromszobás, kerteg lakás beköltözhetően azonnal átadó legtöbbet ígérőnek. Telefon: 21-628.

Siklósi szőlőhegyen 180 négyszögöl szántó, 160 négyszögöl jól termő szőlő eladó, vazut 20 perc. Érdeklődni: Baksa, Kossuth út 38. Toldi.

Balatonmáriafürdőn, vízhez, állomáshoz 2 percre, 170 négyszögöl telek 350 Ft/négyszögöl eladó. Müller, Kaposvár, Zrínyi u. 1.

Balatonbogláron, Tulipán u. 8. sz. alatt 287 négyszögöl közművesített, ikre-/sítheto telek eladó. Érdeklődni: Zsobrák, Kaposvár, Kossuth L. u. 29. sz. I. em. 7.

Érdligeten, közlekedésnél összkomfortos családi ház, beköltözhetően 190 000 Ft-ért eladó. Ráth, Érdliget, Szarkaláb u. 14. Este 6 órától.

Eladó Komló, Dávidföld Székely Bertalan u. 73. számú ház lakáscserével.

Balatonmáriafürdőn, vízhez közel, új nyaraló eladó. Rákóczi út 207.

Fél házrész olcsón eladó. Pécs, Dimitrov u. 27. Érdeklődni: 4 óra után.

Kertes, másfélszobás ház! Házhely engedélyezett! — Kedvező fizetési könnyítéssel, város legszebb helyén, buszmegállónál eladó. — Tettye d. 3.

Hétvégi kicsi telkek, új sátok, ablakok eladók. — Tettye dülő 3.

B.-fenyvesi társas nyaralóban másfélszobás lakrész átadó 1974-es átadással, legminimálisabb illetékkel. Szigetvár, Dózsa Gy. 25.

Vasas II. C utca 25. sz. alatt 2 szoba, konyhás lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen, Szanda.

255 négyszögöl szőlő, termő barackfákkal, egyenes helyen eladó. Ürögi út 73.

Mecsekszentkúton 3 szoba, 2 konyha, pince, 200 négyszögöl területtel, teljes beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 30.

2 vagy háromszobás házat keresünk, ármegjelöléssel. „Belváros előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs Vajszló közötti igen forgalmas községben lakóház, gazdasági épülettel, 4000 négyszögöl területtel (kaszáló, szántó és gyümölcsös) eladó. „Jó közlekedés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás belvárosi, összkomfortos öröklakás eladó

Lakottan, fizetési kedvezménnyel.

János utca 11. Schön.

100 négyszögöl kertudvar Nagypostavölgyben, rajtalévő lakóépülettel eladó. Küt, villany van. „Sürü buszjárat van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy nagy családi ház eladó. Dózsa György u. 3.

200 négyszögöl barackos, az A/1 laktanya után a homokbánya felett eladó. 18 000 Ft. Érdeklődni: a 19-961 telefonon, esti órákban.

Családi ház beköltözhetően garázzsal eladó. Pécs, Remény utca 32. I. ker.

Újhegyen I. dűlőben házhely, épitési engedéllyel, részben építési anyaggal eladó. Küt, villany van, 500 négyszögöl terület, felé szőlő, fele gyümölcsös. Érdeklődni lehet: Szondi György utca 14. (Budai vám).

Sikondai csónakház tónál víkendtelek eladó. „Víkendtelek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mariagyűd—harkányi elágazásnál 400 négyszögöl új telepítésű szőlő, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet: Siklós, Gyűdi út 2/d. (Ugrovics.)

Jól termő, fekete ribizlivel beültetett földemet eladnám. Jedlik Ányos u. 1/A IV. 12. Turi.

Két és fél vagy háromszobás, szövetkezeti lakást vennék Pécsen 100 000 Ft készpénzzel, a többit OTP-n keresztül. Válaszokat „7696" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe várom.

200 négyszögöl telek Nagypostavölgy 91. sz. alatt eladó.

Azonnal beköltözhető Pécs, Rigó u. 33. alatti családi ház, 200 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni: Rigó u. 38. Acél.

Tibor u. 63. sz. alatti 137 négyszögöl házhely készpénzért eladó. Hegedüs.

Vennék szövetkezeti vagy társas lakrészt, vagy építkezésbe betársulnék. — „Másfélszobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs III. ker.-ben 246 négyszögöl házhely, építkezési engedéllyel, I. ker.-ben 450 négyszögöl gyümölcsös és 1 hétvégi faház eladó. „Biztos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szoba, komfortos, uránvárosi lakásomat eladom (100 000-ért). „Május" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, 500 négyszögöl szőlővel, gazdasági udvarral, bővítési lehetőséggel azonnal beköltözhetően eladó Pécsújhegy, Deák Ferenc u. 40. sz. 12—16 óráig.

Parkerdő melletti gyümölcsösben kettő szobás, kétszintes nyaraló eladó. — Harminchatos autóbusztól tíz percre. Kun Béla tér 10. Prekestics. (Athinay—Megyeri út sarok.)

Nagyméretű 1½ szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném kertes családi házért, „III. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyárpádon 500 négyszögöl szőlő eladó. Megosztva is. Busztól 5 perc. Érdeklődni: Pécs, István tér 19.

Szoba, konyhás ház eladó. Kertváros, Szövetség utca 16. sz.

Kertes családi ház felét elcserélném 2½ szobás komfortosra. „Buszmegálló 1 perc" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Pécs, Zetkin Klára u. 2. szám alatti, egyszobás, földszinti öröklakás eladó. Érdeklődni: 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség. Pécs, Bem utca 22.

Eladó házrész lakóval, részletre, flataloknak. — „Befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő, barackos eladó Pécs, Rózsy-Daindol 35.

vegyes

PARKETTACSISZOLÁST pormentesen, gyorsan 14-041 telefonon. — Kovács.

Tüskés dülőben 2074 négyszögöl szántó, bérbe kiadó. Cím: Márton János, Anna utca 18.

Fényképezőgép javítás

Pécs, Lengyel Gy. u. 16.
Telefon: 17-899.
17 óra után.

Vállalatok, szövetkezetek figyelem! Raktárnak, műhelynek megfelelő 112 m² helyiséget bérbe adnánk. Ugyanitt egy olajkályha, tartállyal eladó. Szücs Gábor, Mánia 184. Közvetlen a Kaposvári út mellett.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás megrendelhető 17 óra után.
Telefon: 10-705
Sáfrán, 7626 Pécs, Kossuth utca 57. sz.

Motorkerékpárom csomagtartójáról, — kedd este — elveszteltem táskámat, összecsukható ernyővel, Sokol rádióval, katonakönyvvel és néhány számomra igen fontos feljegyzéssel. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében juttassa el hozzám. Papp Ferenc, Doktor Sándor u. 7. sz. Telefon: 14-616.

Vízvezeték-szerelő

Gertig Károly

Pécs, pitők u ./b.

Dolgozókat felvesznek

B. m. Tanács Kórház felvételre keres szakképzett ápolónőt, műtős segédet, és 5 órás elfoglaltságra segédápolónőt, valamint takarítónőt. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (957)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felvesznek. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai András u. (197712)

ÁRUKIADÓKAT és raktári segédmunkásokat felvesznek. TÜZÉP, Pécs, Megyeri út 161. (197718)

JÓ KERESETI lehetőséggel, gyakorlattal rendelkező motorkerékpárszerelőket azonnali belépéssel felvesznek. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai András u. (197714)

MOSODAI munkára női munkaerőt felvesznek. Jelentkezni lehet: Pécsi Fodrászipari Vállalat, Irányi Dániel tér 9. Munkaügy. (197713)

ASZTALOS János Kollégium azonnali belépéssel takarítónőt felvesz. Jelentkezni lehet Pécs, Széchenyi tér 11. (7503)

A PÉCSI ÉPITŐIPARI Szövetkezet felvesz ácsokat, tetőfedő szak- és segédmunkásokat, bádogosokat, festőket, fűrészgépkezelőket, kőműves segédmunkásokat, telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Megye u. 19. (197693)

A II. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt és beteghordót keres felvételre. (7507)

SEGÉDMUNKÁSOKAT és nyugdíjas asztalost keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelő Intézet. Jelentkezés a műszaki osztály vezetőnél. Dr. Veress Endre u. 2. alagsor. (955)

TIZENHAT évet betöltött lányokat SZÖVŐ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

BUDAPESTI Palma Gumigyár felvételre keres 16. évet betöltött női dolgozókat betanított munkára, egyműszakos munkahelyre. JELENTKEZÉS: OGV Budapesti Palma Gumiárugyár, Bp. IX. Lenhossék u. 3. sz. TELEFON: 140-860, 136-880. (3659)

BUDAPESTI SZESZIPARI VÁLLALAT Budafoki Élesztő és Szeszgyára felvételre keres folyamatos üzemelésbe: segédmunkásokat (férfi és nő) betanított munkásokat, lakatosokat, turbinagépészeket, elektrikusokat forgógépes gyakorlattal, gáz és olajkazánkezelőket. Munka- és védőruha ellátás a kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. Budapest, XXII. Budafok Gyár-utca 5—11 sz. Telefon: 264—160 114 mellék. (3679)

A II. sz. Belklinika konyhalányt keres felvételre. (7436)

Szikvíztöltőt tartyogói telepére azonnal felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (944)

GÉPKOCSISZERELŐKET, karosszérialakatosokat, gépkocsifényezőket, műszaki és adminisztratív dolgozókat az üzembehelyezés előtt álló mohácsi üzemegységünkhöz alkalmazunk. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Uiváros 12. sz. alatti üzemegységünkben) MISKEY OTTÓ üzemegységvezetőnél. Érdeklődni: az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVITÓ VÁLLALAT Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. alatti munkaügyi osztályán is lehet. (197709)

AZ ORSZÁGUTI Segélyszolgálat felvesz másodállású autószerelőket. Jelentkezés: Magyar Autóklub, Pécs, Citrom u. 3. sz. alatti állomásán, naponta 14—16 óráig. (197719)

RAKODOKAT felvesznek. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőszerműnél.) (6636)

MUNKAUGYI gyakorlattal rendelkező dolgozót csoportvezetői munkakörbe felvesznek. Jelentkezéseket „Munkaügyi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (197737)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe gépírni tudó érettségizett dolgozót felvesznek. Jelentkezés munkaügyi osztályon, 5. ÉPFU Pécs, Megyeri u. 26. (197738)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas bérszámfejtőt felvesznek, lehet kezdő is. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (197730)

ÉPITŐIPARI anyagismerettel rendelkező anyagbeszerzőt keresünk felvételre. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, személyzeti vezetőnél, Megye u. 19. (197728)

ÉPITŐIPARI könnyűgépkezelőket felvesznek szentlőrinci telephellyel. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (197727)

PARKETTCSISZOLÁSRA SZAKMUNKÁST, vagy betonitott munkásokat keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (197729)

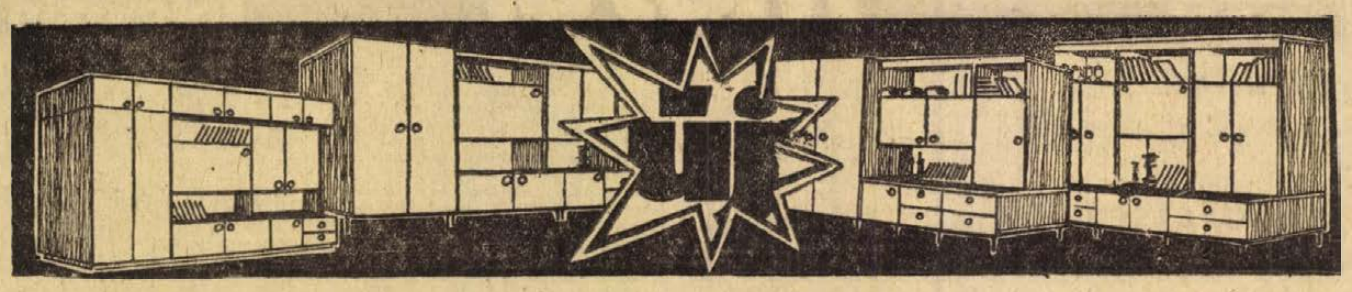
FERFI segédmunkásokat, valamint női segédmunkásokat (lehet fiatalkorú is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (197731)

STEPPVARRÁSRA és gépi díszítésre betanított dolgozót két műszakba felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár Központi Gyáregysége, Pécs, Sörház u. 36. Személyzeti előadónál. (197732)

ÉPITŐIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat aszfalt-telepén, Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 9.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 13-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 9.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 13-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 98.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

ÁPRILIS 12—21-ig



Kislakások bútora!

Egy modern lakószoba, mely nemcsak szemre szép és harmonikus, hanem praktikus és célszerű! Figyelmébe ajánljuk a

SKÁLA

lakószobákat, melyek elemekre bonthatók, színeiben és részleteikben kombinálhatók! A változó bútordivat mellett is bizonyos lehet benne, hogy ezek a variálható és kiegészíthető típusok hosszú időre megoldják bútorgondjait és mindig a modern ízlést képviselik!

MECSEK ÁRUHÁZ

Jelenleg a

Mecsek Áruház

bútorosztályán kaphatól

OTP-re is megvásárolhatja!

Kislakásokba kitűnő!

A bemutató ideje alatt vásárolt lakószobát a gyár szakembere a vásárló lakásán díjmentesen összeállítja!

BÚTOR Kft.

Tekintse meg bemutatónkat!

Röviden

TORNA. Pécsett rendezték a megyei úttörő I. és II. osztályú egyéni és csapat tornászbajnokságok versenyeit. Az I. osztályú csapatversenyben a pécsi Jókai utcai általános iskola győzött, a II. osztályú csapatversenyt a Komló, Gagarin úti általános iskola nyerte. Az I. o. egyéniben Kósa, Pécs bizonyult a legjobbnak. A II. o. egyéni versenyt a komlói Tóth nyerte.

FŐISKOLÁS BAJNOKSÁG. Eger volt a színhelye ebben az évben az országos főiskolás tornászbajnokságok versenyeinek. Pécsről a Tanárképző Főiskola versenyzői rajtoltak. A fiúk a csapatversenyben 2., a lányok 3. helyen végeztek. A pécsiek legjobb női versenyzője a második szer után lesérült és a főiskolások csonka csapattal fejezték be a versenyt.

KERÉKPÁR. Pécsi kerékpárosok is rajthoz álltak a Simon-emlékversenyen, melyet a BVSC rendezésében tartottak meg Budapesten. A felnőttek futamában 110 km-es távon 40-en rajtoltak, Hirth, a Pécsi Spartacus versenyzője 5. helyen végzett. A pécsi fiú sokáig az élcsoportban hajtott, de defekt miatt leszakadt.

ATLÉTIKA. Gerd Weidner 40 éves nyugatnémet atléta Hamburgban — pályán — két új világcsúcsot állított fel gyaloglásban. Az elsőt 30 mérföldön mérték 3:51:48.6, a másikat 50 km-en 4:00:27.2 órás idővel.

TORNA. A rigai nemzetközi egyéni versenyen a nők mezőnyében a szovjet Scsegolkova nyert, Medveczky Krisztina, az amerikai Pearce-val holtversenyben 6—7., Nagy Zsuzsa 9., Császár Mónika 10.

JÉGKORONG. Moszkvában a világbajnokságon vasárnap Csehszlovákia 4:1 (1:0, 2:0, 1:1) arányban győzött Lengyelország ellen. Szovjetunió—NSZK 18:2 (9:1, 2:0, 7:1).

BIRKOZÁS. Szegeden országos I. osztályú kötöttfogású versenyt rendeztek. A PVSK két birkózója ért el helyezést: Antal és Kiss Balázs 2. helyen végzett. Budapesten az utánpótlás kiválasztó versenyén Simon, a PVSK versenyzője ugyancsak 2. helyen végzett.

TENISZ. A hagyományoknak megfelelően az idén is megszervezik a Spartacus tenisziskoláját. Hateves kortól fogadnak el jelentkezőket, nemcsak fiúk és lányok, de felnőttek is jelentkezhetnek. A fiúk és lányok részére reggel 8 és 10 és délután fél 3 és 4 között tartják a foglalkozásokat, a felnőttek reggel 6—8 és este 6 órától látogathatják a pályákat. Jelentkezni lehet a Balokány ligeti pályákon az edzések idején.

Jégkorong VB

Csehszlovákia—NSZK 7:2 (2:1, 3:0, 2:1).

DN SPORT

Országos bajnokok

A nagyok árnyékában...

A Komlói Bányász futói immár dinasztiát alapítottak: a kék-fehér melegítősökkel minden versenyen, minden ellenfélnek számolnia kell. S különösen öröm az, ha a „nagyok" mellett, az utánpótlás nevelésével is ilyen gonddal foglalkoznak a KBSK-nál: az idei pesthidegkúti repülőtéren megrendezett országos mezei futóbajnokságon Kehl Ede a 15 évesek, Nyúl János pedig a 14 évesek korcsoportjában nyert bajnokságot.

Fogarasi Sándor edző:

– Nyúl végig okosan, a megbeszélt taktika szerint futott az élbolyban. Nem vállalt vezetést, s kétezer méternél a harmadik helyet foglalta el, a vezetőtől mintegy 60 méterre leszakadva. Az utolsó ötszáz méteren ragyogó hajrával biztosította győzelmét.

Jancsi nyolcadik osztályos a gesztenyési iskolában, s amikor az osztályából a testnevelő tanár futókat választott ki, ő nem került be a gárdába. Aztán az egyik reggel megkérdezte a szomszéd gyerek: „Nincs kedved futni egyet...?" Amikor már harmadszor ment fel hajnalban az emlékműig, már nem volt fáradtságos a futás.

– Az idén megnyertem a városi, megyei és az országos versenyt is...

– Futás közben izgulsz...?

– Nem különösképpen. Igaz, az országos versenyen nem mertem hátranézni...

Naponta kétszer edzés, tanulás, s Edénél még a munka is. Igaz ő „könnyebben megvan". A KBSK a Bányász szálóban kapott egy sportszobát, ahol januártól négy fiatal futó van együtt. Közös edzés – közös sikerek. Közel a pálya és az iparitanuló intézet is.

Az edző:

– Mindjárt a rajt után egy hatos élboly alakult ki, amely elhúzott a többiektől. Kehl is köztük volt. Kétezer méternél már a harmadik helyen küzdött, s a cél előtt lassan az élre állva, bátor futással leszakította ellenfeleit. Fölényesen nyert.

Tizenöt éves. Az elmúlt esztendő gyengébben sikerült igaz Ede 20 centit nőtt. Ezért lazább volt az edzésterv, kisebb a megterhelés. Imádja a sportot, legyen az foci, pingpong avagy sakk. A sportszobáról lelkesen beszél: „Nekünk találták ki..."

– A közeljövő...?

– Készülünk a területi versenyre, majd szeptemberben szeretnénk megnyerni az országos pályabajnokságot a Népstadionban.

A fiúkban sok van; az edző szeme nem csal. Három évük van az ifiválogatottságig, hacsak a gyors sikerek nem teszik őket elbizakodottá. Igérik: nem. Jövőre Jancsi is bekerül a sportszobába, s akkor majd közösen hajtanak. A nagyok árnyékában...

— Kozma —



Kehl Ede



Nyul János

Kupamérkőzések

Szerdán a labdarúgó bajnokcsapatok és kupagyőztesek Európa kupájában, valamint az UEFA kupában a döntőbe jutásért az első mérkőzést játszották a csapatok.

Torino:

A Bajnokcsapatok Európa Kupájáért: Juventus—Derby County 3:1 (1:1).

DINAMO ZAGRAB—TATABÁNYAI BÁNYÁSZ 1:0 (1:0)

Tatabánya, 3000 néző, vezette: Kessler (osztrák). Góllövő: Cercek.

A játék alapján a döntetlen igazságosabb lett volna.

Jók: Stincic, Vapec, Lalic, illetve: Göröcs, Nagy.

A Tatabánya nem tudta megszerezni a csoportelsőséghez szükséges egy pontot. Így május 9-én, Bolognában a Tatabánya—Bologna mérkőzésen dől el, hogy ebből a csoportból a Dinamó, vagy a Bányász kerül a döntőbe.

A csoport állása:

1. Dinamó Zágráb	4	2	1	1	6-4	5
2. Tatabánya	3	2	—	1	4-1	4
3. Bologna	3	—	1	2	3-8	1

Méltón megünnepelni az ötvenéves jubileumot

A Máza-Szászvár az NB II. kapujában

Szászvárott egy évvel ezelőtt leírták a focit a napirendről. Ha valahol szóba került a Máza-Szászvári Bányász labdarúgócsapata, csak legyintettek. A pár évvel ezelőtt még NB II-es csapat 1972 márciusában az NB III-as táblázat utolsó helyén állt. Ebben a nehéz időszakban vette át Stepán Tibor, a volt újpesti majd szászvári játékos az edzések irányítását.

– Ebben a csapatban több van – mondta akkor az edző. – Csak a játékosok elfelejtették már a győzelem ízét, hiányzik a sikerélmény. Ha sikerülne felrázni a fiúkat, akkor nem maradnának el az eredmények sem.

És az edzőnek sikerült megtalálni a hangot, sikerült álmából felrázni a csapatot. A szezon végére az utolsó helyről a hatodikra tornászták fel magukat. Stepán Tibor az idei évről így beszélt:

– A nyár folyamán jelentősen megerősödtünk. Az újonnan igazoltak közül Bessenyei, Farkas és Széles biztos tagja lett az első csapatnak. A célunk az volt a bajnokság kezdetén, hogy megerősítsük helyünket az élcsoportban. Őszszel várakozáson felül szerepeltünk. Valamennyi mérkőzésen rúgtunk gólt, javult a támadójáték és szilárdabb lett a védelem. Egységes lett a csapat. Különösen annak örülök, hogy vesztett helyzetben se adták fel a fiúk. A PEAC ellen Pécsett 0:1-ről fordítottuk meg a hajrában a mérkőzés eredményét. Ez jó erőnlétről is tanúskodik. Kellemetlenül érintett bennünket a Porcelángyár elleni hazai vereség. Ezzel a vereséggel csökkent az előnyünk. Nagyatádon már ismét jobban ment a csapatnak. Tudom, a nehéze még hátra van, de módosítjuk az év eleji célkitűzést. Sportszerű keretek között szeretnénk megtartani vezető helyünket a bajnokság végéig.

Az egyesület elnöksége részéről Ropoli Viktor foglalkozik a labdarúgókkal:

– Elégedettek lehetünk a játékosokkal. Nagyon jó az összhang a csapat és az edző között. A mázai és a szászvári tanács, no meg az üzem, minden támogatást megad a csapatnak. Ezzel a támogatással nem élnek vissza sportolóink, nem egy játékosunk fontos beosztásban van a bányánál. A szurkolók most már elvárják tőlünk a bajnokság megnyerését. Bízom a csapatban és remélem, nem lesz megtorpanás.

Németh László csapatkapitány hét évvel ezelőtt a Pécsi Dózsából került Szászvárra. Most a védelem tengelyében hétről hétre nagyszerűen helytáll.

– Vasárnap nagyon nehéz mérkőzésünk volt – mondotta. – A Mohács nagyon veszélyes ellenfélnek bizonyult a hazai környezetben, de sikerült nyernünk. Bízom benne, hogy a hátralévő mérkőzéseken is úgy szerepelünk, ahogy azt a jelenlegi helyzetünk megkívánja.

A Máza-Szászvári Bányász valóban végig kiegyensúlyozott teljesítményt nyújtott. A játékosállományt ismerve a csapat esélyes arra, hogy megnyerje a bajnokságot. És akkor teljesülhet Kasper János szakosztályvezető kívánsága, hogy az egyesület fennállásának 50 éves jubileumát a labdarúgók az NB II-ben ünnepelhessék.

L. L.

Torna

1973 dél-dunántúli területi középiskolás tornász A és B kategóriájú csapat- és egyéni bajnokság végeredménye. Csapatbajnokság. Fiúk: A kategória: 1. Zippernovszky Károly Szakközépiskola Pécs, B kategória: 1. dr. Münnich Ferenc Szakközépiskola Dunaújváros, 2. József Attila Gimn. Székesfehérvár, 3. Nagy Lajos Gimn. Pécs. *Egyéni bajnokság:* A kategória: 1. Rozgonyi Miklós, 2. Stálenberger, 3. Matyola Péter mindhárom Pécs, Zippernovszky Károly Szakközépiskola. B kategória egyéni: 1. Marosdi János Székesfehérvár, 2. Dobra László Dunaújváros, 3. Megyeri Tibor Pécs, Baranya megyét az országos középiskolás döntőn a Zippernovszky Károly Szakközépiskola tornászai képviselik.

Edzőmérkőzések

PMSC—PBTC 6:1 (4:0)

A Tatabánya ellen készülő pécsi NB I-es csapat az edzőmérkőzés két félidejében kétféle haderőt próbált ki. Összeállítás az I. félidőben: Katzirz – Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. – Farkas, Tóth I., Köves, Rónai, Jánosi, Zombori. Szünet után annyiban változott az összeállítás, hogy Konrád helyén Kincses I. szerepelt, a középpályán a Tóth I.–Tüske páros játszott, míg elől negyedik csatárként Lubastyik szerepelt. Egyébként Rapp a válogatott keret edzése, Máté pedig kisebb sérülése miatt hiányzott a pályáról. A csapat aránylag biztatóan mozgott, és Dunai dr. edző a végén így nyilatkozott: – Jó edzőtárs volt a BTC, a mieink közül néhányan jól mozogtak és helyenként az iram is megfelelő volt. Nagyon szeretném, ha az edzőmérkőzésen mutatott forma a Tatabánya ellen is eredményes lenne. – Az edzőmérkőzés góllövői: Zombori (5), Rónai, illetve Aradi. A szombati összeállítás: Máté sérülésétől függ.

Táncsics SE—Komlói Bányász 3:3 (2:2)

Kaposvár. Vezette: Mudig. *Komlói Bányász:* Buús (Erdősi) – Kótai, Göcsei (Tallósi), Makray (Csordás), Tihanyi – Dárdai (Horváth), Tresch, Orsós, Bordács (Karasz), Juhász, Bencsik.

Az NB II-es csapat végig lelkesen küzdött, a vezetést többször megszerezte, a „szerdai formában" szereplő bányászok ellen. A komlói góllövők: Buús (11-esből), Juhász, Kótai. Kovács térdsérülése nem javul: tüzetes orvosi vizsgálat dönt, hogy porcműtétre van-e szüksége. Tallósi és Csordás főiskolai kötelezettségük miatt csak a II. félidőben játszhattak.

Hegedűs Csaba autóbalesete

Kedden este a XI. kerületben a Bikszádi út és a Tétényi út kereszteződésében Hegedüs Csaba birkózó olimpiai és világbajnok gépkocsijával összeütközött egy teherautóval. A baleset következtében Hegedüs Csabát súlyos, életveszélyes sérülésekkel az Országos Traumatológiai Intézetbe szállították. Az autó másik két utasa Bajkó Károly – a müncheni olimpia bronzérmes birkózója agyrázkódással, mellkasi zúzódással, felesége könnyebb sérülésekkel a Sportkórházba került.

Szerdán a traumatológiai intézetben összehívott konzílium megállapítása:

Hegedüs Csaba medence- és combcsonttörést szenvedett, s fontos belső szervei is megsérültek. Erős szervezete azonban reményt ad, hogy megbirkózik a súlyos sérülésekkel. Az orvosok – délutáni tájékoztatás szerint – mihelyt lehetséges, operációt hajtanak végre.

Újult erővel az újabb világbajnoki címekért

Kellemesen telt el az asztalitenisz világbajnokság nagy nemzetközi együttesének a keddi szünnapja. Több mint hétszázan egésznapos kirándulást tettek Mosztarba. Akik Szarajevóban maradtak, többnyire pihentek, moziba látogattak, hogy egy kis kikapcsolódással felkészüljenek a versenyek második szakaszára.

Reggel a Skenderia sportcsarnok 16 asztalán megkezdődött a két egyéni számban a táblára játszás. S hogy ez pontosan mit jelent, egy kis magyarázat:

Férfiaknál a 229 versenyzőből 106-ot kiemeltek, míg a 128-as tábla fennmaradó 22 helyére 113-an selejtezőket vívnak.

A nőknél – kisebb a mezőny – 153-an indulnak, 64-es a tábla és itt 48 játékos a kiemelt és a 16 fennmaradó helyre 105-en mérköznek.

Újult erővel újból megindult tehát a világbajnokság nagy gépezete, s megkezdődött a további esélylatolgatás is. A hangok most viszont mások, mint a versenyek előtt voltak, a kínai és japán játékosoknak sokkal több a vetélytársuk, mint akár két éve Nagoyában, vagy a korábbi vb-k küzdelmeiben. Elég itt arra gondolni, hogy a svédek húsz év után hódították vissza Európának a csapatvilágbajnoki címet (utoljára 1953-ban Bukarestben az angolok voltak az utolsó európai győztesek) és Dél-Korea női csapata is először jutott aranyéremhez. Igaz, a két együttesben találhatók az egyéni számok legnagyobb favoritjai: Stellan Bengtsson, illetve Lee Ailesa. Rájuk feni a fogát most minden riválisa...

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Pásztoróra-Parasztbecsület (este 7 órakor) Bartók-bérlet.

HANGVERSENY

Szigetvár, Művelődési Ház: Magyar Vonósnégyes bérleti hangversenye (este fél 8 órakor).

MOZI

Park: Különleges brigád (4, n7, f9)
Petőfi: A fogoly ítéletre vár (4, n7, f9)
Kossuth: Gyöngyvirágtól lombhullásig (10, 12, f3, f5), A fogoly ítéletre vár (hn 7, 9)
Fekete Gyémánt: Csajkovszkij (5), Főiskolai filmklub (f9), **Jószerencsét:** A hegytetőn zöld fenyvesek (5, 7), **Rákóczi:** A félbeszakadt vallatás (5, 7), **Május 1:** Kecskeszarv (f6), **Bolyai:** A rend gyilkosai (7), **Harkány:** Farkasvér (7), **Mohács:** Föltámadott a tenger (f4, 6), **Sásd:** A vőlegény nyolckor érkezik (7), **Sellye:** Botrány az operában (6), **Siklós:** Naproforgó (5, 7), **Szigetvár:** A tüzes ijász (6).

RADIO

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zara Doluhanova és Paul Schöffler énekel. 8.54: Életünk minősége. 9.29: Mária Callas. 9.54: Iskolarádió. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: 500 év természettudományából..., 10.25: Csajkovszkij-művek. 11.29: Mindenki könyvtára. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.20: Kóruspódium. 14.33: Haydn: C-dúr szimfónia. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A világgazdaság hírei. 15.15: Farkas Ferenc: Naptár. 15.32: Keringők. 15.43: Hallgatóink figyelmébe! 15.44: A Rádiószínház bemutatója. A váltó. 16.44: Két Suppé-nyitány. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Rahmaninov-ciklus. VI. rész. 17.41: Vendégségben őseinknél. IX. rész. 18.11: Faragó Laura és a XIV. ker. KISZ kamarakórusa népdalokat énekel. 18.33: Munkás-stúdió. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben, kb. 20.40: Láttuk, hallottuk. Kb, 20.57: Hírek. Kb. 22.10: Hírek. Időjárás. Kb. 22.25: Tíz perc külpolitika. Kb. 22.35: Közvetítés az asztalitenisz VB-ről. Kb. 22.50: Tánczene éjfélig. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Mozart: G-dúr trió. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek. Időjárás. 11.50: Fő a nagylelkűség. 12.00: Könnyűzenei Híradó. 12.30: Az MRT énekkara Liszt-kórusokat énekel. 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Szimfonikus zene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben: 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Mindenki könyvtára. 18.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.00: Rádióhangversenyekről. 19.30: Gulyás László: Első szerelem. 19.44: A dinoszauruszok pusztulása — mai szemmel. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti Krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Spartacus. 21.18: Zenés színpadok népszerű előadói Harsányi Frigyes szanzonestje a 6-os stúdióban. 22.02: Lakatos Antal népi zenekara játszik. 22.45: Webern művelből. 23.00. Hírek. Időjárás. 23.15: Beethoven: Kantáta II. József császár halálára. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RADIO

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Mahler: V. szimfónia. 19.25: Durkó Zsolt: II. vonósnégyes. 19.46: A drsessz kedvelőinek. 20.24: Hírek. 20.27: Debussy-művek. 21.14: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Muszorgszkij-lemezét. 22.05: Sárosi Katalin és Aradszky László énekel. 22.20: Rita Gorr és Franco Corelli énekel. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PECSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. Muzsikával faluról falura. A tanácsválasztások előtt.
18.00: Nyelvművelő.
18.05: Új felvételeinkből. A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara játszik. — Vezényel: Apáthy Árpád.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Néger spirituálék és dalok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Dalok a tavaszról. — Utak. (Frankovics György riportja.) — Cigánydalok. — Hírek. — Lapszemle.
19.30: Német nyelvű műsor. — Falusi hétköznapok (riportműsor). — Hírek. — Hallgatóink kérésére (zenés műsor).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.10: Iskolatévé.
9.30: Műsorismertetés.
9.31: Szünidei matiné. 1. Csodálatos kert, 2 Hópihéanyó, 3. Kippkopp suszterinas.
10.30—12.35: Iskolatévé.
15.25—15.40: Iskolatévé (ism.)
17.08: Műsorismertetés.
17.10: Hírek.
17.15: Amig az asztalra kerül... — A zöldség.
17.55: Reklámműsor.
18.00: Először az urnák előtt.
18.20: Ki minek mestere?
18.40: Téka.
19.10: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó
20.00: Hosszú, forró nyár. Amerikai tévéfilm-sorozat. 7. rész: Keserű aratás.
20.50: Zenei figyelő.
21.35: Nyitott könyv. Fodor Agnes: Karola és kora.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: A. Dumas: A kard csapata — ifjúsági előadássorozat. 18.30: TV-tanácsadó. 19.00: Moralk. 19.15: Rajzfilm. 20.30. Fantasztikus — K. S. Djalski: Misic doktor álma. 21.30: Az első hanaverseny. 22.20: Válogatás más TV-központok műsoraiból. 22.50: Asztalitenisz VB-szemle.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 92. szám
1973. április 13., péntek
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

DIFK-közlemény a helikopter-szerencsétlenségről (2. old.)

Állnak már a sertéskombinátok (3. old.)

„Szomszédok" (3. old.)

A Scherdán-dinasztia (3. old.)

Szavazási tudnivalók (5. old.)

Bíróság előtt a hívatlan vendégek (5. old.)

Ülést tartott a Minisztertanács

Napirenden: a bányászok biztonsági helyzete

A szakmunkásképzés és szakközépiskola tanácsi irányítása
A földtörvény és telekrendelet összhangja — A gyermekintézmények fejlesztésére előirányzott keretek felhasználása
A számítástechnikai központ fejlesztése

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány megtárgyalta dr. Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellár március 28—30. között hazánkban tett hivatalos látogatásáról szóló jelentést. Az osztrák és a magyar kormányfők őszinte, nyílt eszmecseréit folytattak a két ország kapcsolatairól, valamint a feleket kölcsönösen érdeklő nemzetközi kérdésekről. A két ország között az elmúlt években a politikai, gazdasági, kulturális és tudományos élet, valamint a társadalmi érintkezés számos területén szoros, jószomszédi kapcsolatok épültek ki. A Magyar Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság sokoldalú kapcsolatainak fejlődése jó példája a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének. A két miniszterelnök megerősítette országaik azon szándékát, hogy ennek alapján a kapcsolatokat továbbfejlesztik. A Minisztertanács a tárgyalásokat eredményesnek ítélte és a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Utasította az érdekelt minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a tárgyalások során felmerült javaslatok további vizsgálatára és gyakorlati megvalósítására tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

A Számítástechnikai Tárcaközi Bizottság jelentést terjesztett a Minisztertanács elé a számítástechnikai központi fejlesztési program végrehajtásáról. A jelentés beszámol arról, hogy számítógép-állományunk gyarapodott, jelentősen bővítettük a meglévő géppark kapacitását. A szocialista országokból importált és a hazai gépek aránya növekedett.

A számítástechnikai gépek gyártása, valamint az általános számítástechnikai alapképzés és szakképzés terveinknek megfelelően halad. A számítástechnikai központi fejlesztési program megvalósítását a jövőben is a szocialista országok együttműködésére alapozzuk. A Minisztertanács a jelentést elfogadta. Felhívta a minisztereket, valamint az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy fokozottabban segítsék a számítógéppark alapját képező szocialista egységes számítógép rendszer gépeinek bevezetését.

A pénzügyminiszter tájékoztatást adott a reprezentációs költségek csökkentésére irányuló szabályozásról, amelyet a kormány elfogadott.

A nehézipari miniszter, a belkereskedelmi miniszter, valamint a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előterjesztése alapján a kormány megtárgyalta a kőolajtermék elosztóhálózat és a fogyasztói tárolótér fejlesztésének meggyorsításához szükséges intézkedéseket. Az utóbbi években az elosztó és értékesítő hálózat — főleg a tárolótér — fejlesztése nem tartott lépést a fogyasztás gyors ütemű növekedésével. A Minisztertanács határozatot hozott, hogy a viszonylagos elmaradásból adódó feszültség csökkentésére, a már folyamatban lévő fejlesztésen felül még a IV. ötéves tervidőszakban biztosítani kell 100 000 köbméter tárolótér és 184 kilométer vezeték építését, 50 tartályautó beszerzését, 50 újabb töltőállomás és 200 háztartási tüzelőolaj eladó hely létesítését, valamint a tartályautók karbantartására szolgáló feltételek javítását. Egyidejűleg bővíteni kell a mezőgazdasági üzemek tárolóinak kapacitását az időszaki gázolajszükséglet zavartalan biztosítására, valamint a lakossági tüzelőolaj belkereskedelmi elosztó hálózatát is.

A kormány megtárgyalta és elfogadta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előterjesztését a személyi földtulajdon egyes kérdéseinek szabályozásáról. A Minisztertanács rendelete a személyi földtulajdonra vonatkozó rendelkezések és a telekspekuláció visszaszorítására hozott kormányrendeletek közötti összhang megteremtését szolgálja. Kimondja, hogy az állampolgárok, illetve az egy közös háztartáshoz tartozó személyek a városok és községek belterületének magánerőből be nem építhető részén a jövőben összesen legfeljebb 1500 négyzetméter (417 négyszögöl) területű földtulajdont szerezhetnek. Ebbe be kell számítani a meglevő belterületi földjüket és telküket is. A rendelet — a lakásszükséglet kielégítése érdekében — lehetővé teszi, hogy telektulajdont azok az állampolgárok is szerezhessenek, akiknek van ugyan személyi tulajdonú belterületi földjük, de azon az építésügyi előírások szerint lakóházat nem építhetnek.

A kiemelt települések zavartalan fejlesztése érdekében a fővárosban, a városokban és egyes nagyközségekben a termelőszövetkezeti és állami tulajdonban lévő, nagyüzemileg nem hasznosítható földeket nem lehet értékesíteni. Az új rendelkezések nem érintik a már megszerzett belterületi földek tulajdonát.

A kormány megtárgyalta az Országos Vízügyi Hivatal elnökének jelentését a kiskörei vízlépcső és öntözőrendszer főműveinek kiépítéséről. A beruházás első ütemének megvalósítása tervszerűen halad és a duzzasztás még ebben a negyedévben megkezdődik. A vízlépcső üzembehelyezése lehetővé teszi a IV. ötéves tervben a beruházás második ütemének megkezdését. Ezzel lehetővé válik a Tisza völgyében tervezett iparfejlesztés, az ott lévő mezőgazdasági üzemek, valamint a települések fokozott vízigényeinek kielégítése.

A kormány megtárgyalta a SZOT főtitkárának, a munkaügyi miniszternek és a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének jelentését a gyermekintézmények fejlesztésére a IV. ötéves tervben előirányzott keretek felhasználásáról. A jelentés megállapítja, hogy az utóbbi években nőtt a bölcsődék és óvodák befogadóképessége, az iskolai napközi otthonok száma, valamint az ellátás színvonala. 1971 január és 1972 június között 3360 bölcsődei és 20 070 óvodai férőhely került átadásra. Ez a felemelt előirányzat időarányos teljesítését jelenti. A férőhelyek folyamatban lévő bővítésével átadásra kerül még 3380 bölcsődei és 18 600 óvodai férőhely. Bár az erőfeszítések nyomán, különösen az óvodai férőhelyek száma növekedett, a gondokat mindez még nem szünteti meg. A Minisztertanács a jelentést elfogadta. Határozatot hozott a gyermekintézmények fenntartásának korszerűsítésére, valamint további gyorsabb ütemű fejlesztésére, és felkérte a szakszervezeteket, nyújtsanak segítséget ennek megvalósításához.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta a munkaügyi miniszter előterjesztését a szakmunkásképzés irányításának módosításával összefüggő gazdasági kérdések rendezéséről, valamint a művelődésügyi miniszter előterjesztését a szakközépiskolák tanácsi fenntartásba adásával kapcsolatos igazgatási, szakfelügyeleti és vagyonjogi kérdések szabályozásáról. A kormány az újonnan átvett feladatokkal kapcsolatban intézkedett a megyei és fővárosi tanácsi apparátus létszámának és bérköltségeinek bővítésére.

A Minisztertanács az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnökének előterjesztése alapján megtárgyalta a bányászat biztonsági helyzetéről, a bányahatóság 1972. évi tevékenységéről szóló jelentést. A múlt év során a bányászatban tovább növekedett a nehéz fizikai munkát helyettesítő és a bányák biztonságát szolgáló berendezések száma. Ennek és a bányahatóság hatékony biztonsági intézkedéseinek eredménye, hogy egyes veszélyforrások — főleg a sújtólégveszély — növekedése ellenére a balesetek száma csökkent. A szénbányászatban az előző évhez viszonyítva kevesebb halálos baleset történt. A kormány a jelentést tudomásul vette. Utasította az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnökét, hogy kísérje fokozott figyelemmel a bányászat baleseti és biztonsági helyzetének alakulását és annak állandó javítása érdekében folyamatosan tegye meg a szükséges intézkedéseket.

A Magyar Rádió és Televízió elnökének előterjesztése alapján a kormány megtárgyalta és tudomásul vette az MRT 1972. évi tevékenységéről szóló jelentést, valamint az idei évre tervezett feladatokat.

A Minisztertanács az egészségügyi miniszter előterjesztése alapján határozatot hozott arra, hogy az Egészségügyi Világszervezet május 7—28 között Genfben sorra kerülő közgyűlésén hazánkat kormányküldöttség képviseli.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Péter János Vlagyivosztokban

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere csütörtökön Vlagyivosztokba érkezett. Rövid tartózkodása során a primorijei határterület dolgozóinak és a terület közigazgatási központjának életével ismerkedett. Ellátogatott Nahodka kikötővárosba is. Külügyminiszterünk ma tovább utazik Mongóliába.

Libanon tiltakozó jegyzéket adott át a Biztonsági Tanács elnökének

Golda Meir és Dajan újabb fenyegetőzése

New York, Kairo:

Eduard Ghorra, Libanon állandó ENSZ képviselője kormánya nevében szerdán tiltakozását fejezte ki a Biztonsági Tanács elnökénél az április 10-re virradóan Libanon ellen végrehajtott 12 emberéletet követelő izraeli terrorakció ügyében.

A libanoni tiltakozó jegyzék rámutat, hogy ezzel a „gengszter típusú akcióval" egy ENSZ-tagállam a nemzetközi jogot durván megsértve bűncselekményt követett el a világszervezet egy másik tagállama ellen. A hasonló típusú izraeli agressziós cselekedetek egyetlen célja — hangsúlyozza a jegyzék —, hogy megfélemlítse Libanont, mely az 1948-as háború óta több mint 300 000 hazájából elűzött palesztinai menekültet fogadott el.

Eduard Ghorra, aki személyesen Javier Perez de Cuellarnak, a Biztonsági Tanács soros perui elnökének nyújtotta át kormánya tiltakozó jegyzékét, a találkozó után újságírókkal közölte, nincs kizárva, hogy Libanon a testület sürgős összehívását is kérni fogja.

Mohammed Hasszan El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter az izraeli támadásról szólva kijelentette, hogy véleménye szerint a Biztonsági Tanácsnak rendkívüli ülésen kellene megvitatnia a kérdést. Az Al Ahram című kairói napilap értesülése szerint az egyiptomi kormány a testület elé akarja terjeszteni a Libanon ellen elkövetett izraeli agressziós ügyet.

Izrael ENSZ-küldötte, Tekoah szerdán levélben tájékoztatta kormánya álláspontjáról a Biztonsági Tanács elnökét. Az izraeli jegyzék ezúttal is azt az ismert érvelést alkalmazta, hogy Libanon a palesztinai gerillák befogadásával és támogatásával „eljátszotta jogát területi szuverenitására".

Tel-Aviv:

Golda Meir miniszterelnök és Mose Dajan hadügyminiszter szerdán nyilatkozataikban azzal fenyegetőztek, hogy Izrael tovább folytatja megtorló akcióit a palesztinok ellen, „bárhol legyenek is".

Az izraeli kormányfő a Beirutban végrehajtott izraeli terrorakciót „klasszikus, csodálatos példának" nevezte, s sajátos okfejtéssel a súlyos emberáldozatokat követelő támadásért a felelősséget az arab államokra hárította.

Mose Dajan hadügyminiszter Izrael fontos feladataként jelölte meg a palesztinai szervezetek, s köztük első helyen a Fekete szeptember tagjai ellen folytatandó akciókat.

Izraeli hatóságok gerillákat tartóztattak le

Tel-Aviv-i katonai forrásokból származó értesülések szerint az izraeli hatóságok a Jordán folyó megszállt nyugati partján több arabot letartóztattak, azzal a gyanúval, hogy gerillaszervezetek tagjai. Ugyanakkor jelezték azt is, hogy a napokban további letartóztatások várhatók. Katonai körök azt állították, hogy a letartóztatásokat a kedden hajnalban Beirutban zsákmányolt dokumentumok alapján határozták el.

Mint jelentettük, kedden délelőtt a palesztinai gerillaadó Kairóból arra figyelmeztette a megszállt területeken működő kádereit, hogy tanúsítsanak fokozott óvatosságot, s szervezzék át csoportjaikat.

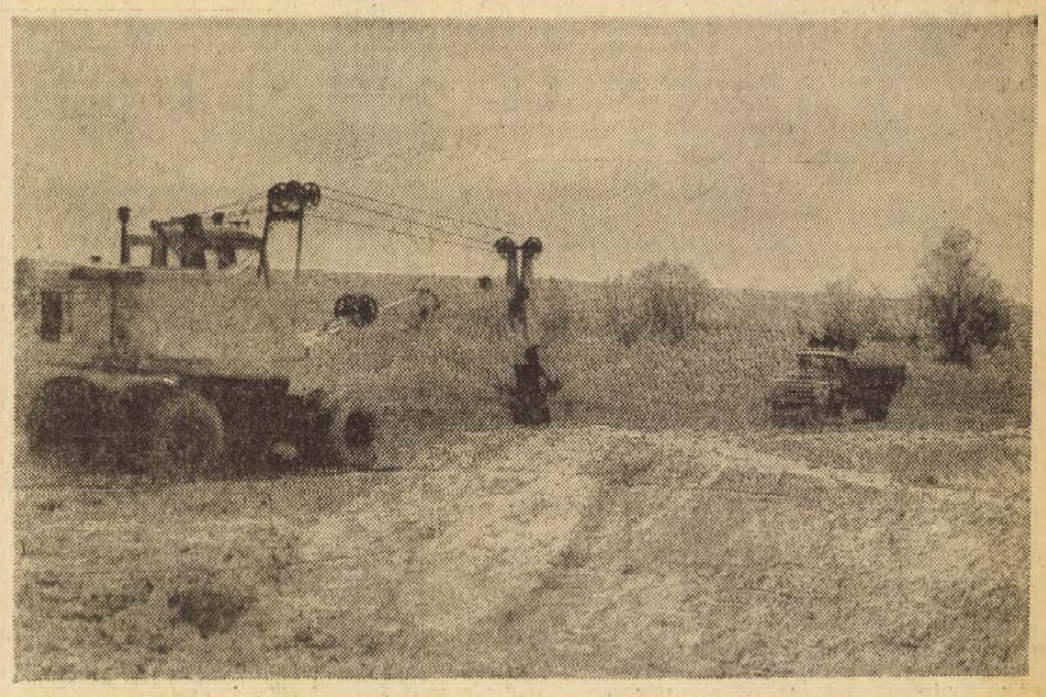
Dél-Vietnam

Fogolyátadás és harcok

Saigon:

A dél-vietnami népi felszabadító erők kedden, Quang Tri tartományban szabadon bocsátottak 12 saigoni katonát — közölte csütörtökön az AP. Hétfőn Kontum tartományi székhely közelében 23 foglyot adtak át a saigoni szerveknek. A két csoport átadására váratlanul és terven felül került sor.

A Thieu-rezsim alakulatai viszont folytatják területszerző hadműveleteiket. Akcióikkal az elmúlt 24 órában is a tűzszünetet sértő, 134 fegyveres összecsapást provokáltak Dél-Vietnam különböző pontjain. Egy saigoni szóvivő tájékoztatása szerint a leghevesebb összetűzések Hué egykori császárváros környékén és Saigon közelében voltak.



Pécsvárad közművesítésének programjaként szennyvíztisztító, derítő telep épül, a tsz majorjának szomszédságában. Most készülnek a derítőmedencék földmunkálatai, rövidesen megkezdik a gépegységek épületeinek alapozását is.

24 óra a nagyvilágban

Csehszlovák—NSZK tárgyalások

Csütörtökön Bonnban a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság között megkezdődtek a tárgyalások a két ország viszonyának kérdéseiről.

A jelenlegi találkozón mindenekelőtt a müncheni egyezménnyel kapcsolatos nyugatnémet álláspontot kell tisztázni. Mint ismeretes, mindmáig ez a kérdés akadályozza a két ország viszonyának rendezését.

Echeverria Moszkvába érkezett

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány meghívására csütörtökön hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Luis Echeverria Alvarez mexikói köztársasági elnök.

A magasrangú vendéget Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és más hivatalos személyiségek fogadták a két ország zászlóival feldíszített vnukovói repülőtéren.

◆

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár a közgyűlés tavaly november 29-i határozata értelmében összehívta a leszerelési világkonferencia előkészítésére hivatott, 35 országból álló testületet. A bizottság április 26-án ül össze, hogy megvizsgálja a különböző kormányok véleményét és elképzelését a Szovjetunió által javasolt, minden eddiginél átfogóbb leszerelési világértekezlet tervéről.

✦ ATHÉN: Bomba robbant csütörtökön hajnalban Athén belvárosában egy hotel hetedik emeletén. A robbanást tűz követte, amely gyorsan átterjedt az alacsonyabban fekvő emeletekre. A tűzoltóknak sikerült idejében megfékezni a lángokat. A robbanás következtében életét vesztette egy a hotelszobában tartózkodó 38 éves jordániai férfi, aki két társával pár napja költözött a szállóba. Feltevések szerint a balesetet az okozta, hogy a férfi birtokában lévő gyújtóbombát vizsgálgatta, de nem zárják ki annak lehetőségét sem, hogy merénylet áldozata lett.

✦ SZÖUL: Thieu saigoni elnök csütörtökön reggel Szöulban egyórás megbeszélést tartott Pak Csong Hi-vel, a dél-koreai rezsim elnökével. Hivatalos közlés szerint az eszmecsere központjában a vietnami tűzszünet hatályba lépése nyomán kialakult helyzet, és egyéb „kölcsönös érdeklődésre számot tartó" kérdések álltak.

✦ KARCHI: Bhutto pakisztáni államfő csütörtökön ünnepélyes külsőségek között ratifikálta az ország új alkotmányát, amelyet előzőleg valamennyi politikai párt jóváhagyott. Az alkotmány az eddigi elnöki rendszert parlamentáris kormányzattal váltja fel.

✦ MOSZKVA: Xuan Thuy, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságának titkára, tárcanélküli miniszter, aki a Szovjetunió Kommunista Pártja KB meghívására baráti látogatást tett a Szovjetunióban, csütörtökön elutazott Moszkvából. Xuan Thuy a Szovjetunióból a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására csütörtökön Bukarestbe érkezett.

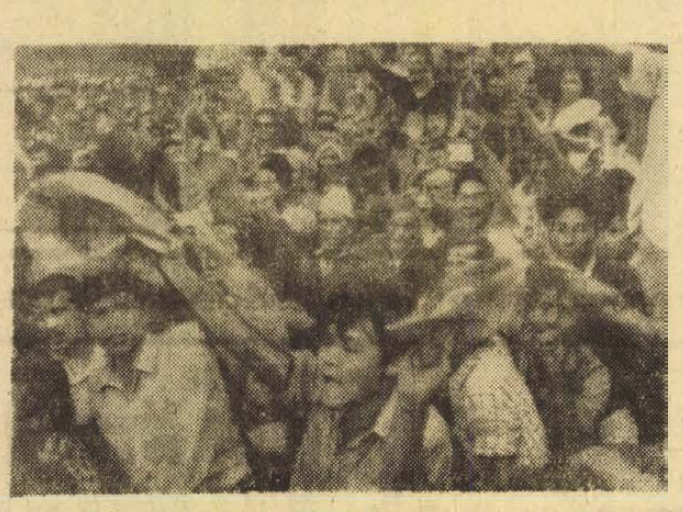
✦ BUDAPEST: Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára bemutatkozó látogatáson fogadta Günter Kohrt-ot, a Német Demokratikus Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Fahri Korutürknek abból az alkalomból, hogy a Török Köztársaság elnökévé választották.

Dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter csütörtökön délután hivatalában fogadta a KGST közlekedési állandó bizottságának Budapesten tanácskozó miniszteri meghatalmazottait.

✦ PÁRIZS: Csütörtökön délelőtt megkezdődött a Párizs környéki kastélyban a DIFK és a saigoni kormányzat képviselői Dél-Vietnam politikai jövőjéről folyó érdemi tárgyalásainak 6. munkaülése.

✦ PÁRIZS: Franciaország és a Vietnami Demokratikus Köztársaság csütörtökön hivatalosan diplomáciai kapcsolatot létesített egymással, s kölcsönösen nagykövetség rangjára emelte hanoi, illetve párizsi képviseletét — jelentette be csütörtökön délben a francia külügyminisztérium.



Egy királyság végnapjai? Képünk Sikkimben, a kis, alig 7000 négyzetkilométeres ázsiai államban készült, ahol a tüntetők a köztársaság kikiáltását követelik.

Palesztin vezetők temetése

Bejrút, Kairó, Damaszkusz, Kuvait, Bagdad és a többi arab nagyváros csütörtökön az izraeli terrorakció áldozatait gyászolta. Bejrútban több tízezren haladtak a három meggyilkolt palesztin vezető fekete-arany-vörös színű palesztin zászlóval letakart koporsói mögött. A libanoni fővárosban a temetés napját a „harag napjának" nyilvánították és a felvonulók a palesztin ügy mártírjainak megbosszulását követelték.

A többi arab városban jelképes temetést rendeztek és a felvonulók a bejrúti tömeghez hasonló jelszavakat hangoztattak.

✦ LONDON: Három héttel ezelőtt sikeres máj-átültetést hajtottak végre egy negyvenéves férfin. A máj-átültetéseket Nagy-Britanniában több mint egy éve leállították. A Kings College kórház egy sebészcsoportja azonban miután úgy értékelte, hogy sikerült leküzdenie a kivetés jelenségét, végrehajtotta a sebészeti beavatkozást. A donor egy baleset következtében elhunyt aszszony volt.

✦ MOSZKVA: Rendkívül gyors ütemben felődik a szovjet gépkocsigyártás. Ebben az évben a szovejt autógyárak teljes termelése meghaladja a másfélmilliót. Ezen belül a személyautógyártás az idén 905 ezer körül lesz, vagyis várható, hogy az ötéves terv végéig meghaladja a „bűvös" egymilliós határt.

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban csütörtökön földkörüli pályára bocsátották a Kozmosz—553 mesterséges holdat, a kozmikus térség kutatásának folytatása céljából.

✦ ANKARA: Szerdán bejelentették, hogy az utóbbi napokban a fővárosban végrehajtott razziák során letartóztatták a török népi felszabadítási front és a török forradalmi munkás- és parasztpárt elnevezésű szervezet 48 tagját. Az akció során több száz revolvert és nagymennyiségű lőszert koboztak el.

GYORSÍRÓ MATUZSÁLEM

A jelek szerint Angliában is egyre ritkább a megbízható, jó gyorsíró, mert Gillingham városkában él egy 82 éves asszony, akit munkaadója ma is a gyorsírónők gyöngyeként dicsér. Ada Lane 15 éves kora óta űzi e szép hivatást, a nyolcadik X után is minden hajnalban 5 órakor kel, hogy munka előtt megetesse négy macskáját, majd 13 órán át dolgozik és jókedvüen tér haza.

Ellsberg és Russo pere

Los Angelesben több mint két hónapja tart és lassan végéhez közeledik Daniel Ellsberg és Anthony Russo, a két bátor háborúellenes amerikai tudós pere, akik 1971-ben a sajtó útján a közvélemény elé tárták a vietnami háborúba való amerikai beavatkozás történetét dokumentáló titkos iratokat.

Ellsberg és Russo a vádlottak padján tántoríthatatlanul kitartott amellett, hogy cselekedetükkel igazi hazafiak módjára viselkedtek. Ellsberg drámai hangon beszélt arról a lelkiismereti válságról, amit a Pentagon-okmányok elolvasása váltott ki benne.

„Ha ez a lépés, akár egyetlen órával is meggyorsította az amerikai beavatkozás megszüntetését Vietnamban, akkor elmondhatjuk, hogy célunk valóra vált" — mondotta Ellsberg.

„Úgy vélem, hogy minden amerikai, akinek nem közömbös hazája sorsa, ktöelességének tartotta volna, hogy átadja ezeket a dokumentumokat a kongresszusnak és az amerikai népnek" — jelentette ki a vádlottak padján Russo.

A tárgyalás során felvonultatott negyven tanú is többnyire a vádlottak igaza mellett szólott.

Ítélet az usztasákon

Belgrád.

A jugoszláv kormány tájékoztatási titkárságának vezetője csütörtökön tájékoztatta a Jugoszláviába akkreditált külföldi újságírókat a múlt év nyarán Ausztriából és több nyugat-európai országból Jugoszlávia területére juttatott usztasa terrorista csoport négy életben maradt tagja ügyében hozott bírósági ítéletről. A 19 főből álló csoportból 15-öt harc közben semmisítettek meg.

A szarajevói hadbíróság 1972. december 11-től 21-ig tárgyalta a négy terrorista bűnperét és ezután hozta meg ítéletét. Ez a többi között megállapítja, hogy a csoportot tavaly június 20-án Ausztrián át juttatták Jugoszláviába azzal a feladattal, hogy ott terrorista akciókat, gyilkosságokat és más erőszakos bűncselekményeket kövessen el Jugoszlávia egységének és társadalmi rendjének gyengítése érdekében.

A hadbíróság az elébetárt tömeges bizonyítékok és gondos trágyalás után a 31 éves jugoszláv—ausztráliai Djuro Horvatot, a 34 éves jugoszláv—ausztráliai Vejszil Keskicset, a 41 éves jugoszláv—ausztráliai Mirko Vlasznovicsot és a 22 éves jugoszláv állampolgár Ludvig Pavlovicsot állam- és nemzetellenes összeesküvésért, Jugoszláviába vezényelt ellenséges csoport szervezéséért, a nemzeti és az állami egység, az ország függetlensége veszélyeztetéséért, valamint ellenforradalmi bűncselekmények elkövetéséért halálra ítélte. Az ítéletet a legfelsőbb hadbíróság és Jugoszlávia Legfelsőbb Bírósága jóváhagyta.

Jugoszlávia államelnöksége a 22 éves Ludvig Pavlovics kegyelmi kérvényének helyt adott és büntetését 20 év szigorított börtönbüntetésre változtatta, a többi elítélt kegyelmi kérvényét az államelnökség elutasította, rajtuk a halálos ítéletet végrehajtották.

✦ PRAGA: Nagyarányú havazásról érkezett jelentés Csehszlovákiából. A Karlovy Vary térségében tomboló erős szélvihar megnehezíti az eltakarítást és helyenként két méter magas torlaszok akadályozzák a közúti forgalmat.

Picasso adománya

Párizs:

Pablo Picasso, a nemrég elhunyt világhírű festő a francia nemzetnek adományozta a leghíresebb kortársművészek alkotásaiból álló magángyűjteményét. Mint Picasso családja csütörtökön bejelentette, az elhunyt művész csupán azt a feltételt szabta, hogy a birtokában lévő Matisse-, Modigliani-, Duty-, Braque- és Rousseau-képek, amelyek javarésze teljesen ismeretlen a nyilvánosság előtt, a Louvre egyetlen termében állítsák ki.

Mivel Picasso fia, Paul Cannesban ismét megerősítette, hogy édesapja nem hagyott hátra végrendeletet és saját művei sorsáról sem rendelkezett, elképzelhető, hogy örökösödési perre kerül sor az özvegy, továbbá Paul és Picasso három törvénytelen gyermeke között. A rivierai villában, ahol halála előtt lakott, több száz Picasso-mű található, és ezek értékét még meg sem kísérelték felbecsülni.

*

Némi meglepetésre csütörtökön nem kelt el egy londoni árverésen Picasso 100 rajzból álló grafikai gyűjteménye, amelyet egy amerikai magánszemély ajánlott fel eladásra. A halálhir által felcsigázott érdeklődésre számítva egyes szakértők úgy vélekedtek, hogy a gyűjtemény árát akár 200 000 fontra is felverhetik. A licitálás azonban 105 000 fontnál megállt.

DIFK-nyilatkozat

A helikopter-szerencsétlenségről

Hanoi:

A Felszabadulás hírügynökség közlése szerint a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya külügyminisztériumának szóvivője szerdán nyilatkozott arról a szerencsétlenségről, amely a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság egyik helikopterével április 7-én történt Quang Tri városától délnyugatra.

A szóvivő emlékeztetett arra, hogy Quang Tri tartomány népi forradalmi bizottsága április 8.-i nyilatkozatában jelezte: az első megállapítások szerint e sajnálatos szerencsétlenség oka az volt, hogy a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság amerikai pilóták által vezetett két helikoptere nem követte pontosan a kijelölt légifolyosót. A gépek Huang Hoa magasságába érkezve, ahelyett, hogy közvetlenül Lao Baoba tartottak volna, délkeleti irányban elfordultak, s negyven percig Lao Baotól ötven kilométerrel délkeletre, a légifolyosó legközelebbi pontjától 25 kilométernyire repültek. Ezen túlmenően a két helikopter olyan térség fölött szállt el, amely a saigoni kormányzat kémrepülőgépeinek és különitmény tevékenységének állandó célpontja, és közel fekszik ahhoz a körzethez, amely ellen a saigoni fegyveres erők gyakran folytatnak területszerző támadásokat.

A DIFK külügyminisztériuma az első vizsgálati eredményekről értesülve őszinte részvétéről biztosította a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságot, valamint az áldozatok hozzátartozóit. Részvétét nyilvánította a két dél-vietnami fél képviselőiből álló vegyesbizottságban Hoang Anh Tuan tábornok, a DIFK-küldöttség vezetője is. Komoly tárgyalásokat javasolt a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottsággal és a saigoni kormányzattal, hogy megtalálják az ilyen sajnálatos esetek megismétlődése elkerülésének módját.

A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya erőfeszítéseket tett annak érdekében, hogy segítse a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságot e sajnálatos szerencsétlenség következményeinek felszámolásában. A szerencsétlenségben maga a DIFK is több káderét vesztette el.

Ezzel szemben az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat a közvélemény felizgatására, a helyzet súlyosbítására használta fel a szerencsétlenséget. A washingtoni Fehér Ház helyettes sajtótitkára április 9-én arcátlan rágalmakat terjesztve, az esetet „a nemzetközi bizottság helikopterei ellen intézett fegyveres támadásnak" minősítette. Az amerikai külügyminisztérium szóvivője durván megsértette a Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányát; a szerencsétlenség kapcsán azt mondotta, hogy „kegyetlenül gúnyt űztek" a vietnami tűzszüneti megállapodásból. A saigoni kormányzat külügyminisztériuma pedig, szorosan az Egyesült Államok nyomdokain haladva, „a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság munkájának szabotálására, a párizsi megállapodás végrehajtásának megakadályozására irányuló kísérletté" fújta fel a szerencsétlenséget.

A DIFK külügyminsztériuma erélyesen visszautasította az Egyesült Államok és a saigoni kormány e rágalmait, valótlan állításait.

Az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat koholmányai és rágalmai nem tévesztethetnek meg senkit, ellenkezőleg, még jobban leránt ják a leplet arról a sötét kísérletükről, hogy a világ közvéleményének megtévesztésére használják fel a NEFB küldötteivel és a DIFK tisztjeivel véletlenül történt szerencsétlenséget.

A Dél-vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánya ismételten megerősíti rendíthetetlen politikáját, amely szerint szigorúan tiszteletben tartja és lelkiismeretesen végrehajtja a Vietnamra vonatkozó párizsi megállapodás összes rendelkezéseit, együttműködik a nemzetközi bizottsággal és segíti azt megbízatásának ellátásában. A DIFK külügyminisztériuma mélyen sajnálja a szerencsétlenséget, s arra kéri a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságot, adjon szigorú utasításokat a bizottság pilótacsoportjainak az effajta esetek megismétlésének elkerülésére — hangsúlyozza befejezésül a DIFK külügyminisztériumának nyilatkozata.

A kambodzsai hazafiak a főváros előterét támadják

Az ausztrál állampolgárok is távoznak

Phnom Penh:

A khmer hazafiak ostromgyűrűje által körülzárt Phnom Penh kambodzsai fővárost már harmadik napja amerikai légihíd segítségével látják el utánpótlással, elsősorban üzemanyaggal.

A legfrissebb haditudósítások szerint a kambodzsai felszabadító erők csütörtökön hajnalban, tüzérségi előkészítés után újabb összehangolt támadást intéztek Dél-Kambodzsa legnagyobb városa, Takeo ellen.

Phnom Penh közvetlen környékén — az amerikai stratégiai s taktikai repülőgépek szőnyegbombázásai ellenére — szilárdan tartják magukat a felszabadító erők. Egyik alakulatuk szerdán este és csütörtökön hajnalban támadást intézett a Phnom Penh-től mindössze 18 kilométerre lévő Setbo-i helyőrség ellen és a francia hírügynökség szerint veszély fenyegeti a Phnom Penh belvárosától mindössze 18 kilométerre lévő Takhmau elővárost is. A hazafiak Phnom Penhtől délkeletre, az 1. számú országút mentén további ellenséges állásokat foglaltak el és szilárdan ellenőrzik a közút Phnom Penh és Neak Luong közötti szakaszát.

Canberra:

A kambodzsai „háborús helyzet" miatt az összes ausztrál állampolgárok távoznak az országból — jelentette be a képviselőház csütörtök reggeli ülésén Gough Whitlam ausztrál miniszterelnök, külügyminiszter. Mint mondotta, az intézkedés csak a Phnom Penh-i ausztrál nagykövetség tagjait nem érinti.

A Szaljut űrlaboratórium feladata

Legalább hat személy befogadására alkalmas az április 3-án felbocsátott szovjet űrállomás, a Szaljut–2. A Szocialisztyicseszkaja Indusztrija című moszkvai lap csütörtöki száma nagy fényképen mutatja be a Szaljut kabinját.

A fényképen az űrállomás hajó-folyosóhoz hasonló hosszúkás, keskeny kabinja látható, s benne hat fehérköpenyes űrhajóstudós, amint különféle kísérleteket végeznek, mérnek, rajzolnak. A kabinból minden oldalon ajtók nyílnak, ami azt jelenti, hogy a szovjet űrállomás továbbfejlesztett változata sokhelyiséges komplex berendezés, valóságos kozmikus kutatóintézet, amelyet tartós használatra, sokrétű feladatok elvégzésére építettek ki elődje, az 1971-ben felbocsátott Szaljut–1. után.

Állnak már a sertéskombinátok

Huszonhat épült Baranyában

Állnak már a sertéskombinátok — huszonhat épült a megyében, s bennük évente több mint százezer sertést lehet meghizlalni — egyik szebb, mint a másik. Büszkék lehetünk rájuk, hisz megépítésük Baranya mezőgazdaságának egyik legnagyobbszabású vállalkozása volt. A huszonhatból, huszonöt pavilonos rendszerben épült — egyedül a szabadszentkirályi tsz választotta a tömbös megoldást.

Rágcsálók a szendvics-panelben

A modernségnek ára van, a tanulópénzt meg kell fizetni. A legfürgébb kombinátépítők már megfizették. Ahol még épül a kombinát, azok a teleptulajdonosok egy egész csokorra való tapasztalatot vihettek haza társolyukban Mohácsról, ahol nagyon hasznos vitaülést rendeztek a napokban a sertéstelepek vezetőinek.

A modern telep önmagában nem csodaszer, a zárt tartás új hibák forrása lehet.

Vegyük először az épületeket. Kiderült, hogy a könnyűszerkezet egyfelől drágább, másfelől nem tart addig, mint a hagyományos: ha a telepvezető nem vigyáz, a szendvicspanelek szigetelését kieszik a rágcsálók. Gond a fémszerkezetek korrózióvédelme is. Nem rozsdásodó, lángban horganyzott fémszerkezet csak a zárt konstrukciós telepeken épült be. Ami meg nem ilyen, azt folyton festeni kell, mert a párás ammóniákos istállólevegő gyorsan kikezdi. Alumínium-borítású épületekben fel kell hagyni a régi, jól bevált lúgos fertőtlenítéssel, mivel a lúg az alumínium legnagyobb ellensége s egy szép napon azt veszszük észre, hogy elolvadt a fal.

A takarmány-kiadagolás ahány telep, annyiféle. Van a nedves és a száraz etetés, a száraz etetésen belül is van a padló, a vályú és az ön- vagy automataetetés. Van a kombinált etetés, amikor a száraz darára perforált csőből folyik rá a víz és a sertés keveri össze magának. Mindnek van előnye és hátránya, a függőpályás megoldású Georgikon kiadagoló jó, de drága. Kísérleti modell a bábolnaiak VEDA folyékony etetője, az AGROKER most foglalkozik egy mobil takarmánykiadagoló kifejlesztésével, ami jónak ígérkezik. A legtöbb panasz a padlóetetésre van. Embermagasságból zúdul le a takarmány és akkora por keletkezik, hogy a sertések csaknem megfulladnak. A por, valamint az állatok csökkent étvágya és a tetemes takarmánypazarlás miatt sok helyen meg is szüntették a padlóetetést és takarmányautomatát állítottak be. A körvályús PANNOMÁT — mosonmagyaróvári gyártmány — igen jó, de ez a legdrágább.

Azelőtt a tél, ma a nyár...

A fűtés megoldódott, a hűtés nem. Valamikor a tél volt a sertéstenyésztés legkritikusabb évszaka, ma már a nyár. A telepek fiaztatóit mindenütt fűtik, sok helyen központi fűtéssel, de igen jó az olajkályhás megoldás is. Ahol 500—1000 sertés van egy helyen, ott a nyári kánikulában csökken az étvágy, lassul a súlygyarapodás. A ventillátorok teljesítőképességét tovább már szinte lehetetlen fokozni. Jónak ígérkezik az AGROKOMPLEX csavarokkal rögzíthető, könnyűszerkezetes épülete, amely nyári kánikulában az állatok feje fölül egyszerűen leemelhető, s így azok teljesen a szabadban maradnak. Ajánlatos minden modern könnyűszerkezetes pavilon köré gyorsan növő jegenyenyárfákat ültetni, melyek nyáron kellő árnyékot biztosítanak.

A kombinátok egy része ablak nélküli. Kiderült, amennyi előnye van, annyi hátránya is. A születéstől sötétben tartott disznókkal a telep kiürítésekor szinte nem lehet mit kezdeni. Az állatok iszonyodnak a fénytől, nem lehet őket a mérlegre terelni, szállítás idején, míg a vágóhídra érnek, olyan stresszen esnek át, aminek következtében nagy a súlyveszteségük, vágáskor nem véreznek le rendesen. Teljesen sötétben renyhül a pajzsmirigy működése, s a disznó fiatalon zsírosodni kezd, márpedig a zsír ma szinte eladhatatlan.

A sötétben tartott sertések farkát betelepítéskor levágják, a kannibalizmus megelőzésére. A kombinátok üzemelői rájöttek, hogy ha szalmával beallmoznak, nem lép fel, vagy csak nagyon kis mértékben jelentkezik a kannibalizmus. Egymás farkát tehát unalomból rágják le a disznók, már az is sokat segít, ha naponta egy marék szalmát vagy szénát bedobnak a falkába. Az alomnélküli tartás még tartja magát, hizlaldákban be is vált, bár a sertés óhatatlanul „felfekszi magát", ami rontja a hús minőségét és tönkreteszi az állat lábait — de a szakemberek máris kimondták szabályként: a tenyésztelepeken almozni kell.

Az almot ismét kezdik felfedezni, s most nem is a fenti, sokkal inkább környezetvédelmi okokból. Kiderült, hogy túl sok vízöblítéses telep épült az országban, újabb ilyen telepek építését maholnap a vízhiány is gátolni fogja. A nagy kombinátok szennyvízelvezetése igen nagy gond. Ötvenezer sertés annyi szennyvizet „állít elő", mint egy 150 ezer lakosú város.

Ha a híg trágyalé édesvízbe kerül, ez igen nagy környezeti veszélyekkel jár. A szippantókocsis megoldás nem vált be, az így kitermelt hígle rendszerint arra folyik, amerre tud. Vannak jobb, de költségesebb megoldások, mint a szétválasztásos olasz Gi-Gi rendszer Még a legjobbnak ígérkezik a szarvasi kiöntözéses eljárás. A mindenütt kéznél lévő natur vagy feldarabolt gabonaszalma látszik mégis a legkézenfekvőbb megoldásnak, rendkívüli nedvszívó és a padló alatti trágyalehúzó szerkezettel gépesíthető is. Tény, hogy a megfelelő helyre kihordott és a talajba bedolgozott szalmás alom, nem okoz környezeti ártalmakat.

— Rné —



Tavaszi fények

Erb János felvétele

Jön a Taurus

A gumiipar új terméke

A jövőben Taurus elnevezéssel kerülnek forgalomba a hazai és a külföldi piacon a magyar gumiipar jó minőségű termékei, s ezzel egyidőben a Taurus nevet vette fel az Országos Gumiipari Vállalat — jelentette be csütörtöki sajtótájékoztatóján dr. Horváth László vezérigazgató, a Magyar Sajtó Házában.

A Bika emblémát és a Taurus elnevezést már 90 évvel ezelőtt alkalmazta a magyar gumiipar és ez a név ma is ismert, jegyzett a külföldi piacon. A névváltoztatás egyben új szándékokat és vállalati politikát is takar. Ez a vállalatpolitika már a szocialista integrációra, az ésszerű termékszakosodásra épül. Ezek szerint a jövőben elsősorban a kempingáruk, valamint a nagynyomású csövek és a gumiabroncsok gyártását fejlesztik.

Készülődés a Helikonra

Ezertagú kórus

Keszthelyen csütörtökön ülést tartott a helikoni ünnepségek szervező bizottsága. Ez alkalommal összeállították a május 24—27. között sorra kerülő hagyományos helikoni ünnepségek programját. Az ünnepség kulturális bemutatóin és vetélkedőin 4000 középiskolás diák szerepel. Az ének- és zenekarok hangversenyein kívül megrendezik az irodalmi színpadok és néptánc-csoportok vetélkedőjét is. Ezenkívül többszáz egyéni nevező: hangszerszólista, énekes és versmondó mutatja be tudását. Az idei ünnepség kiemelkedő eseménye lesz a május 26-i program, amikor ezer tagú egyesített kórus ad szabadtéri hangversenyt.

Vasárnap megkapják a lehetőséget...

„Szomszédok"

Nem közönséges szomszédságról van szó. Két tanácstagjelölt szomszédságáról, Szigetvár belvárosában. Az egyik évtizedek óta élvezi a választók bizalmát, a másik ezután kóstol bele az ilyenfajta közéleti tevékenységbe.

Igazi várossá lenni...

— Valamelyik ősöm itt volt pecsenyesütő az 1700-as években. Kapott vagy 50 botütést, amiért a turbéki szőlőhegyből bort hozott be a városba (bele is halt szegény). Ma már senkit sem botoznak meg ezért.

A kis családi emléket azért eleveníti fel Czvetkovics János konzervgyári üzemvezető, hogy régi szigetvári mivoltját bizonyítsa. No persze most, amikor a 21-es választókerület jelöltjeként ismét a tanácstagi megbízatás várományosa, inkább az a huszonhárom esztendő érdekes, amit előbb járási, majd községi, 1966 óta pedig városi tanácstagként töltött el a köz szolgálatában. Ilyen múlt után nem érdektelen a kérdés:

— Hogyan változott a tanácstag tekintélye?

— Az elején bizony sokszor attól függött a tanácstagság, hogy a jelölt el meri-e vállalni ezt a tisztséget. És ma már? Rendkívüli megtiszteltetésnek látják és szinte vetélkednek a megbízásért, holott sokkal többet vár a lakosság a tanácstagjától, mint mondjuk két évtizede. Egyszóval nagyon megnőtt a tanácstag tekintélye.

— Saját körzetében is?

— Úgy érzem, igen. Bár aránylag szerencsésnek mondhatom magam, hiszen a körzetemben rendezettek azok a kommunális kérdések, amelyek a lakosságot leginkább foglalkoztatják.

— Ez viszont nem jelenti azt, hogy a tanácstagnak nincs is dolga?

— Inkább azt, hogy több lehetőség van városi szintű dolgokkal foglalkozni. Az elmúlt ciklusban például a jogi és igazgatási bizottság tagjaként két fontos vizsgálatban vettem részt. Megvizsgáltuk a nevelőszülőkhöz adott állami gondozott gyermekek helyzetét, s úgy summáztuk tapasztalatainkat, ezek a gyermekek általában jó kezekben vannak. Felülvizsgáltuk az idős emberekkel kötött eltartási szerződéseket is. Mintegy 30 személyről volt szó, s valamennyiükre nézve kedvező képet alkothattunk. Hatósági intézkedést ez a vizsgálatunk sem igényelt.

— Az imént várost említett. Gyakran hallani ma is véleményeket, amelyek kétségbe vonják Szigetvár város jellegét. Hogyan látja ezt a veterán tanácstag?

— A községi, nagyközségi jelleget rég kinőttük már, az igazi városi színvonalat azonban még nem üti meg Szigetvár, azért még sokat kell tenni.

— Ezért vannak a nagy építkezések...

— Igen, ez így van. És mégis, magam is tapasztalom, hogy itt élők kicsit ellenszenvvel nézik az olyan építkezéseket, mint a Radován téri. Pedig kell ez is. Csak így lehet igazi várossá Szigetvár...

Képviseljem az ifjúságot is...

A „szomszéd": ifj. Gábor Ferenc városi KISZ-titkár. Czvetkovics János körzete a Zárda utca, Kossuth tér környéke, Gáboré a Felszabadulás teret övező házakat foglalja magába. Ő maga is a tér egyik oldalán lakik szüleivel, másik oldalán pedig — a Városi Pártbizottság épületében — dolgozik. A 24 éves fiatalember a cipőgyári villanyszerelői munkakörét cserélte fel éppen két hónapja a titkári funkcióval. („Az szakma volt, ez hivatás" — jegyzi meg nagy meggyőződéssel), s most ehhez járul a tanácstagi megbízatás.

— Nem sok egyszerre ez a kettő?

— Nem hiszem. Segítenek az „elődeim". Ibolyától (Papp Györgyné volt városi KISZ-titkár — a szerk.) minden segítséget megkapok és erre szükségem is volt a forradalmi ifjúsági napok eseménysorozatánál. De azóta is szinte naponta találkozunk... — És mint egy végszóra (megrendezni sem lehetett volna jobban!) betoppan Ibolya, hogy megkérdezze: mi újság, kell-e valamit segíteni? — Tanácstag-elődöm támogatására is számíthatok.

— Ki volt a korábbi tanácstag?

— Bencsics István, a tanács műszaki osztályának vezetője, akinek azért kell megválnia a tanácstagságtól, mert a fejlődő város éppen elég feladatot ró rá hivatali munkájában is.

— Mit vár új tanácstagjelöltjétől a 30-as választókerület?

— Szinte röstellem kimondani, de így van: csupán egy játszóteret kell kialakítani, a társadalmi segítséget meg is ígérték a jelölőgyűlésen. Gondolom, lesz azért feladatom a kerületben. Különben az is a feladatom, hogy az új tanácsban a város ifjúságát is képviseljem. Nyolcan leszünk fiatal tanácstagok, akik a ciklus végén sem lépjük át a 30. évet. Aktív kiszesek, ott élnek, dolgoznak a fiatalok között az iskolában, gyárban jól képviselhetik az érdekeiket. Alapos együttműködéssel, a tanácsi vezetők segítségével sokat tehetünk a város ifjúságáért.

Vasárnap a lakosság szavazata meg is adja ehhez a lehetőséget.

H. I.

Kiöregednek a mindenhez értő szakik

A Scherdán dinasztia

Barkázás, blandzsírozás, zöldhasítás, faragás. Ugyancsak eltelt néhány perc, mire megértettem, miről is van szó. Ne is keresse a Kedves Olvasó a kifejezéseket az értelmező szótárban. Ezek az elnevezések a bőrgyártás egy-egy munkafázisait takarják. S ami egyáltalán nem természetes az idegennek, az Scherdán Mátyás tímárnak a kenyeret jelenti. Harminchetedik évét tapossa a Pécsi Bőrgyárban. Régi bőrös dinasztia sarja. Apja harminckét évig dolgozott itt, s ma is vagy tízen járnak műszakra a rokonságból.

— Azt mondta apám Róth Sándor cégvezetőnek: — behoznám a fiamat a gyárba. Ez még 1937 tavaszán történt. Nagy ímmel-ámmal fogadott bennünket, aztán megjegyezte. — Csak azért veszlek fel, mert apád becsülettel helytállt. A birkásba kerültem, fél évig próbaidős voltam, négy évre rá szabadultam. A régi tímárok féltették a szakmát. Úgy kellett ellopni a fogásokat: ha néhány percre otthagyták a gépet, akkor gyakorolhattunk.

Scherdán Mátyás, aki szinte eggyé vált gépével — 25 éve dolgozik hasítón — most nem tud mit kezdeni kezeivel. Hol maga mellé ejti, hol ölébe teszi. Hiába, aki megszokta az állómunkát, nehezen ül le, Szikár ember. Azt mondják az „öregek", hogy a gép mellé magasnövésűek kellenek. Néhány éve van vissza a nyugdíjig, de még bírja. Nem vall szégyent a fiatalok előtt. Társa a Turneren nem az ő generációjához tartozik, de megértik egymást. Műszakonként kilencszáz félbőrt adnak a hasítóra. Háta mögül szedi el az anyagot, ahány hasítás, annyiszor két fordulat. Hiába, ennyi idő kikezdi az ember derekát. A lábaira nem panaszkodik, csak a derékfájásra, üzleti bántalmakra. A régi elavult technológia következménye mindez, mely még a felszabadulás előtti időkre emlékeztet. Három éve volt a gyárban, amikor vállízületi gyulladást kapott; két évig nyomta az ágyat. Akkor a „nagymesszesben" dolgozott. Harmincöt éves volt, amikor az első fogát kihúzták. Az orvos csak azt mondta: — Maga krómos helyen dolgozik. Hat évre rá már csak két saját foga maradt. A szalmiák, a só meg a kénsav az oka és a tökéletlen elszívó berendezés. Persze azóta sok minden megváltozott itt is. Ahol ma dolgozik — az új krómos gyárrészlegben — azelőtt szeméttelep volt. A mai olasz és német gépek korszerűek, itt már nincs gőz, még pára sem. A szellőztetés is jó.

Hat osztályt végzett. A lehetőségek gátat szabtak a továbbtanulásnak, éppen ezért megbékélt azzal, hogy munkás maradt, apja nyomdokaiba lépett. Azt kívánta, hogy fia is bőrös legyen: nem sikerült.

— A fiam nem akart, de a feleségemet nem tudtam lebeszélni. Megelégeltük a vándorlást egyik lakbérből a másikba. Nagyárpádon házat építettünk. Kellett a pénz, így az asszony is bejött a gyárba: leszedő a hasítógépen. Egymást váltjuk, amivel ő odahaza nem végez, azt műszak után én folytatom. Most már több idő jut a veteményre is, mert átvenegy óta van buszjárat: addig gyalog jártam a gyárba. De higgye el, egyszer sem késtem.

A szó igaz értelmében vett tímárság ma egy kicsit a múlté. Kiöregednek a mindenhez értő „szakik". Scherdán Mátyás valahogy így fogalmazta meg: — Ha mi kihalunk, csak az átképzés segít. Hiába! Szakosodott a szakma, s ezzel együttvéve a mai munkások csak részfolyamatokat ismernek meg igazán. A régi tímárságból csupán az idegennek hangzó elnevezések maradtak meg: barkázás, blandzsírozás, zöldhasítás, faragás.

Salamon Gyula

KONFEKCIÓÜZEMÜNKBEN

fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

Jelentkezés:

PECSI VEGYESIPARI VALLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
13
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
IDA
nevű kedves olvasóinkat
*

A Nap kél 5.00, nyugszik 18.38 órakor. — A Hold kél 14.18, nyugszik 2.56 órakor.

Megalakult a pécsi járás véradó akcióbizottsága

A Vöröskereszt Pécsi Járási Szervezete és a Pécsi Véradó Állomás kezdeményezésére tegnap délelőtt megalakult az önkéntes véradók pécsi járási szervezetének akcióbizottsága. Az ülésen dr. Bajtay Gábor főorvos, a véradó állomás vezetője ismertette az intézmény működését, a vérfelhasználás és a különböző készítmények előállításának módját. Ezután Horváth József, a Vöröskereszt Pécsi Járási Szervezetének titkára tájékoztatta a bizottságot feladatairól.

Az önkéntes véradók az elmúlt évben közel húszezer liter vért adtak az arra rászorulóknak. Egyre több azonban az olyan beteg, akinek azonnal és friss vérre van szüksége. Példa erre, hogy az elmúlt évben százhetvenhat csecsemőnél kellett — közvetlenül a megszületésük után — vért cserélni. A teljes vért legtöbb esetben alkotórészeire bontva hasznosítják. A különböző összetevők közül sérüléses betegeknek adják a plazmát az alvadási faktorokat pedig a vérzékenységben szenvedőknek.

Az akcióbizottság legfontosabb feladata: növelni azoknak a véradóknak a számát, akik telefonon, táviratilag vagy gépkocsival könnyen elérhetőek és a nap bármely órájában — ha kell, éjszaka is — azonnal készek vért adni véradóállomáson. A megnövekedett munkával és a szervezéssel kapcsolatos kérdések megvitatása után a résztvevők megtekintették a kővágószőlősi térítésmentes véradónapot, ahol 132 önkéntes jelentkező 49 liter életet mentő vért adott.

— A felvonulás főrendezőinek megbeszélése. Az SZMT Elnöksége megbeszélést tart április 13-án, pénteken a Hírlapolvasóban a május elsejei felvonulás főrendezőinek. Ismertetik a felvonulási terveket, a határozati javaslatokat.

— Kollégiumbővítés. Közel másfélmillió forintos költséggel bővítik, felújítják és korszerűsítik a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum leánykollégiumát. A kivitelezési munkákat a községi tanács költségvetési üzeme végzi.

— Korszerűsítik a szederkényi főutat. 2 millió 300 ezer forintos költséggel felújítják és korszerűsítik a szederkényi főútvonalat. A munkával egyidőben kikövezik az útmenti árkokat, és az útvonalat korszerű világítással látják el.

— A Május 1. Ruhagyár új részlege. Máris gyűlnek a jelentkezések a Május 1. Ruhagyár Magyarbólyban létesítendő üzemébe. A gyár a környező községek asszonyainak akar munkalehetőséget biztosítani. A tervek szerint még ebben az évben megkezdik az üzemrész kialakítását.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló záporesőkkel, a hegyeken háza porral. Mérsékelt, főként a nappali órákban időnként élénk nyugati, északnyugati szél. Az évszakhoz képest hideg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: felhőátvonulások szórványos futózáporokkal, a nappali hőmérséklet kissé emelkedik. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 0, plusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 12, később 16 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Lobogózzuk fel a házakat!

Pécs megyei város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakóit, üzemeit, intézményeit, hogy április 15-re, a választás napjára nemzeti színű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat, középületeket.

◆

— Repülőposta borítékok. Európai, dél-amerikai és távolkeleti nyitó légijáratok borítékjainak vándorkiállítása nyílik holnap délben a Vasutas Otthonban. A MALÉV és LUFTHANSA rendezésében bemutatásra kerülő borítékokat április 13—19-ig naponta 10—18 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

— Száz köbméteres víztározó. Abaligeten a község és az idegenforgalmi létesítmények jobb vízellátása érdekében 100 köbméteres víztározó építését tervezik.

— Olajkút Magyarbólyban. A községi ÁFÉSZ 150 ezer forintos költséggel háztartási olajárusító-helyet létesít. Az olajkutat — a tervek szerint — még ez év őszén üzembehelyezik.

— Új bekötőutak. Közös tanácsi költségvetési keretből 300 ezer forintos költséggel 3,5 és 2 kilométeres bekötőutat építenek Szentkatalin és Karácodfa községekhez. Az útépítést még ebben az évben befejezik.

— Tűzoltógépkocsit nyert Szentlászló. A megyei önkéntes tűzoltóversenyben jól szerepelt szentlászlói egységet a bírálóbizottság egy tűzoltógépkocsival jutalmazta meg. A gépkocsit a minap vették át a szentlászlói önkéntes tűzoltók.

— Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya közli az érdekelt szülőkkel, hogy Pécs III. ker. Magyar Lajos u-i óvodában az óvodai előjegyzés ideje április 16—18-ig reggel 7 órától délután 5 óráig lesz.

— Elveszett f. hó 11-én fehér alapon fekete foltos dog kan kutyám. Kérem, aki bármit tud róla, jutalom ellenében értesítsen a 20-752-es telefonon (Molnár). (x)



Jász Dezső, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő alakja, számos nagysikerű — köztük a Hispániában, a Budapesttől Budapestig és a Tanácsmagyarországtól a Pireneusokig című — könyvek szerzője, az egykori neves kommunista újságíró, tegnap délután baranyai tartózkodása alkalmából látogatást tett szerkesztőségünkben. A kedves vendéget elkísérte a Dunántúli Napló székházába Kovács István, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Pártbizottságának titkára, Jász Dezső ugyanis a MÉV dolgozóinak meghívására érkezett városunkba. A baranyai újságírók nevében Mitzki Ervin főszerkesztő köszöntötte Jász Dezsőt, aki újságíróéletéről, spanyolországi harcairól, mai munkásságáról beszélt munkatársainknak. Jász Dezső elvtárssal készített interjunkat a Dunántúli Napló vasárnapi számában közöljük.

Ifjú matematikusok versenye

Ma, pénteken 11 órakor Komlón, a Szilvási Általános Iskolában ötödik és hatodik osztályos tanulók mérik össze tudásukat a Kis Matematikus Körök versenyének országos döntőjébe jutásáért. A TIT Matematikai Választmánya országos akcióvá fejlesztette az egykori baranyai kezdeményezést, amelynek eredményeként a kimutatható tanulmányi előnyök mellett meggyorsulhat a tanulók természettudományos szemléletének kialakulása. A mai megyei döntőre Mozsgóról, Szigetvárról és Komlóról hét tanulócsoport 22 kisdiákját várják.

◆

— NYULÁTVÉTEL 1973. április 16-án az átvevőhelyeinken. Értesítjük a tenyésztőket, hogy ezentúl minden héten átvétel lesz, a legkedvezőbb felvásárlási árakon. Állatorvosi igazolás mindenkor szükséges! „Karasica Gyöngye" MGTSZ, Szederkény. (x)

— A Gépipari Tudományos Egyesület MEZŐGÉP szakosztályának meghívására tegnap délelőtt Pécsre érkezett Lothar Kunze és Günther Brauer, az NDK nagykövetségének kereskedelempolitikai osztályának munkatársai. A Technika Házában az NDK mezőgazdasági és járműiparának fejlesztési programjáról tartottak előadást a szakembereknek.

— Buszváró épül Kásádon. 55 ezer forintos költséggel — terven kívül — még ebben az évben buszvárót építenek Kásádon.

◆

Kétnapos MÁV szakmai ankét Dombóvárott

A Hálóterves technológiai módszer alkalmazása a Dieseljármű javításban címmel két napos műhelybemutatóval egybekötött szakmai ankét kezdődött tegnap, csütörtökön reggel Dombóvárott a vasutas sportlétesítményben, illetve a Vontatási Főnökség javítóműhelyében. A MÁV Pécsi Igazgatósága szakmai ankétját dr. Szabó Tibor vasútigazgató, a KTE kerületi elnöke nyitotta meg, majd a témával kapcsolatos előadások hangzottak el. A szakmai ankét ma további előadásokkal, műhelybemutatóval folytatódik.

PÉCS TURISZT ajánlat

— MECSEKI KÖRSÉTA, 1 napos kirándulás Abaliget—Magyarhertelend—Sikonda—Márévár, Túra, ebéddel, belépőkkel április hó 22-én és 23-án. Részvételi díj: 100 Ft. Gyermekeknek: 85 Ft. — Július 24-től 7 napos erdélyi körút. Június 10-től 7 napos lengyel túra. Május 26-tól 4 napos Észak-Magyarország túra. Június 30-tól hetenként 1 hetes adriai túrák Opátija. Augusztus 4-én „Szegedi szabadtéri". 2 napos túra Gershwin: „Porgy és Bess".

Értesítjük kedves vendégeinket, hogy a
Pannonia bár
ÁPRILIS 14-ÉN ÉS 15-ÉN
nem üzemel

EXPRESS-utazások a Szovjetunióba

Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége a közeli hónapokban kilenc 35 fős csoportot indít a Szovjetunióba. Május közepén baranyai munkásőrök csoportja utazik 9 napra Moszkvába és Leningrádba. Az utolsó tanítási napokat követően a Leöwey Klára Gimnázium orosz tagozatú osztálya Kiev—Leningrád—Moszkva, a Nagy Lajos Gimnázium egyik osztályközössége pedig Moszkva—Leningrád útvonalú társasutazáson vesz részt. Júniusban orosz szakos általános iskolai tanárok tanulmányutazását szervezik meg a Baranya megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya megbízásából. A résztvevők felkeresik Kiev, Leningrád és Moszkva oktatási intézményeit. A Pedagógusok Szakszervezetének tagjai júliusban látogatnak a szovjet fővárosba és Leningrádba.

Az EXPRESS legközelebbi pécsi szervezésű csoportja május 5-én indul 9 napos repülős moszkvai és leningrádi útra. Július 11-én 11 napos Moszkva—Taskent—Buhara—Szamarkand útvonalú társasutazást indítanak repülővel. Az északi városokat — Leningrádot, Rigát, Tallinnt — keresik fel a július 20-án induló utazás résztvevői.

Szeptember 22-én pedig testvérvárosunk, Lvov megismertetésére szerveznek egyhetes programot. E négy helyi szervezésű társasutazásra még lehet jelentkezni az EXPRESS Baranya megyei Kirendeltségén, de más megyékből indított csoportokba, 20 különböző — köztük az újdonságnak számító Lvov—Ogyessza—Szuhumi—Jalta útvonalú, fekete-tengeri hajóúttal párosított — programra is elfogadják az érdeklődők jelentkezését.

Kollégiumi napok

A Pécsi Tanárképző Főiskola kollégiumi bizottságának szervezésében három napos rendezvénysorozat kezdődött tegnap délután. Az új kollégium társalgójában megnyitották a hallgatók válogatott festményeiből, rajzaiból rendezett képzőművészeti kiállítást. Ezt követően a népművelési és klubvezetői szakkörök számoltak be tevékenységükről. Pénteken és szombaton a kollégiumi szakcsoportok orosz irodalomból, magyar nyelvtudományból, pedagógiából és néprajzból tartanak referátumokat, a bábjáték szakkör pedig saját készítésű bábuit mutatja be. Szombaton délután a szellemi torna után frissítőül kispályás labdarúgómérkőzéseken döntik el a benevezett csapatok az elsőséget. A kollégiumi napok politikai vitafórummal és a filmszakkör tagjai által készített filmek vetítésével zárul.

◆

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Áramszünet lesz 13-án 7—15 óráig Bálics-tető és Bálics út területén. (x)

— A Volán 12. sz. Vállalat Volán Utazási Szállítmányozási és Kereskedelmi Irodája értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy a fűtőolaj házhoz szállítást, tekintettel a fűtési idény megszüntetésére 1973. április 15-től a következő fűtési idény kezdetéig szünteteti. (x)

— Kérem a becsületes megtalálót, hogy hétfőn este elveszett bolgár bőr irattárcámat, a személyigazolványban szereplt címre, Jókai út 6., jutalom ellenében sürgősen leadni szíveskedjék. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1973. április 14-én, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő: 7—19 óráig. I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169). II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (Tel.: 13-833) 37 mell. III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. RI. (Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete. Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587) Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete. Munkácsy M. u. 19. Középső bejárati ajtó: 13-833/56 mell. 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete. Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-699) Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete. Dr. Veress E. u. RI. két rendelőjében (Tel.: 15-833) az öt újmecsekaljai, Endresz Gy. u. és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) április 14-én du. 14 órától 19 óráig (Tel.: 13-833) 56 mell., április 14-én, szombaton este 19 órától április hó 16-án 7 óráig (Tel.: 12-812).

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap: 7—10 óráig, 16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombaton este 19 órától hétfő reggel 7 óráig. I. kerület részére: Az újmecsesi körzeti orvosi rendelőben: (Tel.: 11-169). II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) (Tel.: 12-812). III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress E. u. RI. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton: 15—17 óráig, vasárnap: 9—10 óráig, 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat április hó 14-én 19 órától április hó 16-án reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

A KOMLÓI ÁFÉSZ
pályázatot hirdet
a 19. sz. magyarhertelendi idényjellegű
STRANDBÜFÉ
vezetésére

A büfé 1973. május 15-től szeptember 15-ig üzemel.

A munkakör betöltésénél a szakképzett vendéglátósok előnyben részesülnek.

A pályázatokat 1973. április 20-ig fogadjuk el. Bérezés: tiszta jutalékos.

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN

SZŰTS-DÉNES

76.

— Heilige Maria! — suttogta eltorzult arccal a bárónő. Szász dédanyósa orra elé tartotta az ampullát, és arra kérte, szagolja meg.

— Ez volt — nyögte a bárónő és száját kitátva kapkodta a levegőt. — Úristen! Frisch! Segítség! Meghalok...

Szász könyörtelen arccal meredt rá: — Dédi! Mondja meg, ki ez az ember? Meg kell mondania, hogy segíteni tudjak [illegible] lelkiismeretén.

Az idős nőt heves csuklás gyötörte. Egész feje kivörösödött, szája rángatózott, szeme kidülledt. Látszott, hogy egyre erősebbek a rohamai.

— Frisch! Átkozott Frisch! — hörögte. — A Gestapo megbízottja volt. Jelentse fel! Fogják el! Ő a gyilkos... Ők végeztek vele. Nekem semmi közöm. Már megbántam, nem akartam én Jenőnek olyan véget...

— Frisch és még három másik ember végzett Balátaival. Én a lakást csak megfigyelésre adtam nekik, a Kaszinó utcai lakásomat. De gázt eresztettek le. Fiolákat... elszédült. Utána eresztették rá a másik gázt. Westrick, Clodius, Daitz és Hugenberg... A németek mindig végrehajtják az utasításokat... Gyermekem... Bocsáss meg, Éva...

Szászné a fürdőszobába tántorgott. Gyomra nem engedelmeskedett akaratának, hiába harapta össze úgy fogait, hogy lejött róluk a zománc. Fuldokolva hányt. Mire a fürdőszobából visszatámolygott a szobába, nagyanyja kiszenvedett.

Az asszony és a férfi egymásra néztek. Nem szóltak egymáshoz semmit. Szász csüggedten, fáradtan állt a szoba közepén, s aztán lassú léptekkel, lehajtott fejjel elindult az ajtó felé. Még két lépést sem tett, amikor kopogtak, és a nyitott előszobaajtón át a folyosóról egy hang csapott a szobába:

— Ébren van bárónő?

Szász egy ugrással a fürdőszobaajtónál termett, ahová Évát is berántotta. Szásznénak ez az utolsó óra olyan volt, mint egy lidérces álom, gonosz erők játéka. Bódultan hallgatta férje suttogó szavait.

— Menj a szobába, tegyél úgy, mintha mi sem történt volna. Én itt maradok. Ne árulj el neki semmit, csak kérdezd meg, elvisz-e Olaszországba?

Az asszony beleegyezően bólintott, elkínzottan, reménytelenül nézett férjére. Szász becsukta utána a fürdőszoba ajtaját, fülét a deszkára tapasztotta.

— Szabad! — hallotta felesége hangját. A résben Flessburger jelent meg. Lábujjhegyen, ringó léptekkel, szemét ide-oda járatva közelített a bárónő ágyához.

— Szegény, meghalt — mondta a részvét bánatos hangján és lehajolt az ágyhoz. — Biztos, hogy meghalt? — Hirtelen a bárónő szemhéjához nyúlt, s egy gyakorlott orvos mozdulatával széthúzta a pillákat. — Elvégeztetett — fordult Éva felé. — Asszonyom, őszinte részvétem! A bárónővel egy olyan kiemelkedő tudású asszony távozott el...

Szászné közbevágott:

— Alfred! Most már semmi akadálya, hogy átvigyen Olaszországba. A férjem itthagyom.

Flessburger megrázta a fejét, aztán kezét tétován felemelte:

— Az orvost értesíteniök kell. A szállodát... Nem tudom, hol kívánják eltemetni a bárónőt... Mindez adminisztratív intézkedéseket igényel. Ön nem hagyhatja itt, így... És én sajnos, telegramot kaptam, nekem azonnal utaznom kell. Remélem, nem ért félre...

Az asszony maga elé bámult, és nyelve megbénult. Az a tudat, hogy mindenben férjének volt igaza, hogy őt Dédi és különös társasága félrevezette, dühvel töltötte el. Apjának halála és a halál körülményei egyszerűen felfoghatatlanok voltak számára, de még ebben az utolsó játszmában is látnia kellett az általa korábban olyan nagyra tartott férfi aljasságát, csalását.

(Folytatása következik)

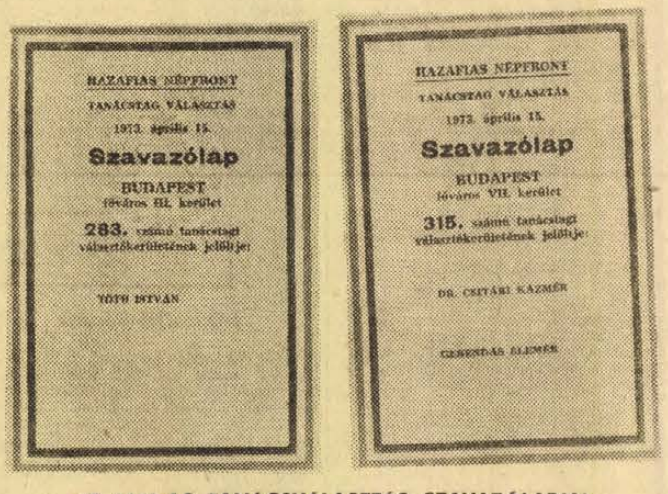
Szavazási tudnivalók

Vasárnap több mint 7 millió választópolgár járul az urnákhoz, dönt szavazatával 67 114 helyi tanácstag személyéről. A szavazás módjának legfontosabb technikai tudnivalói közé tartozik, hogy a szavazóhelyiségek április 15-én általában reggel 6 órától délután 6 óráig tartanak nyitva, a helyi körülmények ismeretében azonban az illetékes választási elnökség a szavazókörök reggel 5 órai megnyitását is elrendelheti. A nyitvatartási időt a szavazatszedő bizottság is meghosszabbíthatja egy órával, ha a névjegyzékbe felvettek egyötöde, vagy ennél többen — 18 óráig még nem adta le voksát. Délután 6 óra előtt csak akkor lehet a szavazást lezárni, ha a névjegyzékbe felvett valamennyi állampolgár szavazott, vagy csak olyan választó voksa hiányzik, akiről nyilvánvaló; megjelenése elháríthatatlan okok miatt — például elutazott — nem is várható. A választási szervek munkáját nagymértékben megkönnyíti, ha a névjegyzékbe felvettek már a reggeli, vagy a délelőtti órákban leadják szavazatukat.

A választó-jogosultaknak küldött értesítésben annak a szavazókörnek a címe is szerepel, ahová az illető tartozik. (Erről egyébként az utcákon kifüggesztett hirdetményekből is meggyőződhet.) Jó, ha ezt az értesítést mindenki magával viszi, és átadja a szavazatszedő bizottságnak; voksolhat azonban enélkül is. Személyazonosságát azonban feltétlenül igazolnia kell, a szavazatszedő bizottság visszautasítja azt a választót, aki nem tudja megát a szavazás lezárásáig személyi igazolvánnyal, vagy kivételesen más, hitelt érdemlő okirattal igazolni.

A szavazóhelyiséget felkeresők a szavazatszedő bizottságtól — kilétük igazolása után — egy borítékot és egy szavazólapot kapnak, s beléphetnek a függönnyel, vagy más módon szeparált fülkékbe. A fülkében egyébként egyszerre csupán egy választó tartózkodhat — kivéve természetesen azt az esetet, ha az illető írástudatlan, vagy testi fogyatékossága miatt segítségre szorul.

A szavazólapon a választókerület — jelölőgyűlésen elfogadott — egy vagy több tanácstag-jelöltjének neve szerepel — több jelölt esetén abcsorrendben. Ha a választókerületnek csupán egy jelöltje van, a ráadott voks esetén a szavazólapot változatlanul kell hagyni. A jelölt ellen a név áthúzásával lehet szavazni. Ha a szavazólapon két vagy három jelölt neve szerepel (háromnál több tanácstag-jelöltet egyetlen választókerületben sem állítottak), akkor közülük csak egyet lehet választani. Ezért a szavazónak félreérthetetlenül meg kell jelölnie, hogy ki nyerte el bizalmát. Ez esetben a kiválasztott nevet meghagyja a szavazólapon, a többit pedig áthúzza. Valamennyi név törlése az összes jelölt ellen leadott érvényes szavazat, érvénytelen azonban a voks, ha azon egy névnél több



AZ 1973-AS TANÁCSVÁLASZTÁS SZAVAZÓLAPJAI

marad. Az a szavazat is érvénytelen, amelyről nem lehet megállapítani, hogy kire adták, s az is, amelyet nem hivatalos szavazólapon adtak le.

A szavazólapot még a fülkében kell borítékba tenni, majd a szavazatszedő bizottság előtt elhelyezett urnába dobni. A lakásukon fekvő betegeket, a járóképtelen választókat a szavazatszedő bizottság két tagja mozgóurnával keresi fel. Ehhez azonban az szükséges, hogy néhány nappal a választás előtt értesítsék a helyi tanács választási csoportját, vagy legkésőbb a választás napján a szavazatszedő bizottságot.

Ismét felhívjuk a figyelmet arra, hogy a választás napján kizárólag azok szavazhatnak, akiknek a neve a választójogosultak névjegyzékében szerepel és csak abban a szavazókörben lehet szavazni, ahol a választót a névjegyzékbe felvették. Különösen azokat érinti ez a szabály, akik a névjegyzékbe történt felvételük után más választókerületbe költöztek. Ismeretes, hogy az állandó lakóhely megváltozása esetén a korábbi lakóhely szerinti tanács végrehajtó bizottsága — bejelentése alapján — törli a választót a névjegyzékből és erről igazolást állít ki. Ezzel az igazolással a választót az új állandó lakhelye szerinti választókerület névjegyzékébe felveszik. Erre azonban csak akkor kerülhet sor, ha az igazolást legkésőbb a választás előtti napon bemutatja. *Április 15-én igazolással nem lehet szavazni, mert az nem pótolja a névjegyzékbe való felvételt.*

Korábban lehetőség volt arra, hogy a lakásbejelentő szerint ideiglenes, de valójában állandó tartózkodási helyen például munkásszálláson, diákotthonban lakókat is felvegyék a választók névjegyzékébe. Ezek a választópolgárok természetesen nem szerepelnek az állandóan bejelentett lakásuk szerinti névjegyzékben. Ha valaki a választás napján hazautazik, akkor szüksége van az említett igazolásra, de azt legkésőbb szombaton délig be kell mutatni az otthoni névjegyzékbe történő felvétele érdekében. Más ideiglenes tartózkodási helyen — például üdülőkben — nem lehet szavazni.

KGST előkészítő tanácskozás Bicsérden

A mezőgazdasági tudomány hosszútávú fejlődésének prognózisa témakörében, a fehérje takarmányokkal és a tápokkal kapcsolatos kutatás fejlődésének előrejelzési módszereiről tanácskoztak tegnap a kérdésben érdekelt országos kutató intézetek és vállalatok vezetői a Takarmánytermesztési Kutató Intézet bicsérdi telepén. A Takarmánytermesztési Kutató Intézet a KGST tagállamok e téma kidolgozásában résztvevő kutató intézetek koordinátora. A téma jelentőségét és az ezzel kapcsolatban megindult munkát prof. dr. Kurnik Ernő, az Intézet igazgatója ismertette a résztvevőkkel.

Nemzetközivé fejlesztik a számítástechnikai oktató központot

Mint ismeretes, mintegy háromévi hazai és nemzetközi megalapozó munka után a Minisztertanács 1971 novemberében hagyta jóvá a számítástechnikai központi fejlesztési programot, amely a szocialista országok számítástechnikai együttműködésébe illeszkedve megszabja a számítástechnikai eszközök hazai gyártásának, fejlesztésének, alkalmazásának, s a szakemberek képzésének elveit.

A program végrehajtását vizsgálva a Minisztertanács most megállapíthatta, hogy a munka általában megfelelően halad. A programban részvevő hat gyártó vállalat — a Videoton, a MOM, a Villamos Automatikai Intézet, a Telefongyár, a Beloiannisz Híradástechnikai Gyár és az Orion — 1971—72-ben összesen 756 millió forint értékű számítástechnikai eszközt állított elő, ami lényegében megegyezik a tervvel. Az előirányzatokat a vállalatok nem egyformán teljesítették, a Videoton és a MOM számítástechnikai termelése például túlhaladta, az Orioné pedig nem érte el az előirányzatot. Mindenesetre a gyártmányfejlesztés általánosságban kielégítő, ami azt jelenti, hogy termékeink egyre inkább a szocialista országok egységes számítógéprendszeréhez kapcsolódnak. A fejlesztőmunka előrehaladásával függ össze, hogy a tőkés országokból származó számítástechnikai alkatrészek importja fokozatosan csökken, s 1975-re már valószínűleg hazai vagy más szocialista országokból származó alkatrészekből ki tudjuk elégíteni igényeinket.

A KGM vállalatai a IV. ötéves terv időszakában várhatóan csaknem 8 milliárd forint értékű számítástechnikai eszközt állítanak elő, s ez a mennyiség elegendő a hazai szükségletek kielégítésére, illetve az államközi szerződésekben vállalt kötelezettségeink teljesítésére. A KGM vállalatokon kívül a Központi Fizikai Kutató Intézet is előállít korszerű kisszámítógépeket, termelésének értéke 1971 és 75 között megközelíti vagy eléri a 800 millió forintot. A KFKI gépei a Videoton gyárban előállított számítógépeket kiegészítik, s exportra is igen alkalmasak.

A számítógépek felhasználása is fokozatosan növekszik. 1970-ben 120, 1971-ben 161, tavaly pedig 181 számítógép működött hazánkban, időközben a meglévő gépek egy részét különféle kapcsolódó berendezésekkel bővítették is. Az új számítógépek üzembe állításának menete a programban megszabott ütemben halad a közlekedés, a hírközlés területén, a pénzintézetekben, a kommunális intézményekben, a regionális hálózatban, ennél gyorsabban fejlődött az oktató- és kutatóintézményekben, továbbá a felsőszintű irányítószerveknél. A tervezettnél lassabban terjednek a számítógépek az iparban, a mezőgazdaságban és a kereskedelemben.

A magyar gyártmányú kisszámítógépek hazai elterjedése a tervezettnél lassabban indult. 1969 végén mindössze kilenc, 1970-ben 20 ilyen gép működött az országban. Jelenleg 53 hazai gyártású kisszámítógépet használnak Magyarországon. Időközben a szocialista országokból származó számítógépimport is meggyorsult. A múlt év végén a Magyarországon használt számítógépeknek körülbelül a fele itthon vagy más szocialista országokban készült. Igen fontos, hogy az arra illetékesek gyártmánykatalógusokkal, megfelelő információkkal segítsék a hazai és a többi szocialista országban gyártott az egységes számítógép-rendszerhez tartozó gépek hatékony felhasználását.

A minisztériumok túlnyomó többsége létrehozta a számítástechnikai alkalmazási bizottságot, amely véleményt mond a számítógépek beszerzésével kapcsolatos vállalati elképzelésekről, s elősegíti, hogy a beérkező gépeket mindenütt megfelelően tudják fogadni. A KSH elnöke létrehozta az országos számítástechnika-alkalmazási irodát, amely a számítástechnika alkalmazását országosan koordinálja.

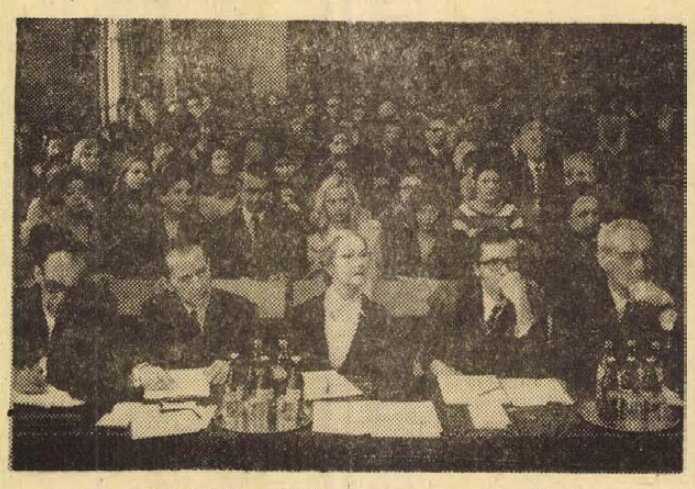
A szakemberképzés a tervek szerit halad. Mind a felsőfokú, mind a középfokú oktatási intézményekben lényegében kialakult a számítástechnikai általános alapképzés. A tudományegyetemek természettudományi karain az 1972—73-as oktatási évben hároméves főiskolai szintű programozó matematikus-képzés indult. A felsőoktatásban új ágazatok jöttek létre, amelyek 1973-tól kezdve bocsátanak ki számítástechnikai szakembereket. Maguk az oktatási intézmények is folyamatosan helyeznek üzembe számítógépeket. E célra 1970 óta mintegy 300 millió forintot engedélyeztek számukra.

A KSH tovább erősítette a számítástechnikai oktató központot. A számítástechnikai szakembereken kívül a szakma számára vezetőket és oktatókat is képez, sőt a kormány elfogadta azt az ENSZ-javaslatot is, hogy az intézmény 1973. január 1-től nemzetközi számítástechnikai oktató központtá alakuljon át. Az intézmény nemzetközi jellege is nagymértékben segíti a hazai képzést, mivel a fejlesztéshez az ENSZ-szervek 2,2 millió dollárral járulnak hozzá. Hazai szakembereken kívül évente 40—50 külföldi számítástechnikai oktató képzését és továbbképzését is ellátja az oktató központ. Ez év végére várhatóan üzembe helyezik a tanfolyam korszerűsítését szolgáló oktatógépet, s folyamatban van a központi épület építése, amely korszerű oktatóhelyiségeivel és felszereléseivel 1974-ben készül el.

Egyébként jelentősen előrehaladt az egységes számítógéprendszerhez tartozó berendezések fejlesztése a többi szocialista országban is.

Pedagógusjelöltek a Kazinczy-díjért

Szép kiejtési verseny a Tanárképző Főiskolán



A zsüri és a közönség a versenyt figyeli. A képen középen Péchy Blanka

Péchy Blanka színművésznő, a Magyar Népköztársaság Érdemes Művésze alapította a Kazinczy-díjat, a szép magyar kiejtés díját. Eddig azok nyerhették el, akiknek „hivatása" a beszéd, s volt egy külön verseny a diákok részére is. Ezidén először írta ki a Kazinczy-díj bizottsága a pedagógusjelöltek számára is a versenyt, amelyben a pedagógusképző intézmények minden hallgatója részt vehet, s amelynek végén tíz jutalmat adnak ki. A verseny országos döntőjét a Pécsi Tanárképző Főiskolában rendezték meg, A magyar nyelv hete keretében.

Tegnap délután 3 órakor zsúfolásig megtelt a Tanárképző Főiskola díszterme, ahol a versenyzőket, érdeklődőket és a részvevő vendégeket Kálmánchey Zoltán főigazgató köszöntötte. Ezután Péchy Blanka mondott bevezetőt, idézvén Kodály szavait, aki a zenei nevelésről úgy vélekedett, hogy azt a gyermek születése előtt kilenc hónappal kell elkezdeni. Később úgy módosította ezt a nagy muzsikus és nevelő, hogy inkább már az anya születése előtt kell megkezdeni az igazán eredményes zenei nevelést.

Péchy Blanka ezután így folytatta:

— Ha óvónőink, tanítóink, tanáraink megalapozzák a majdani anyák és apák beszédműveltségét, akkor fokonként létrejön az az általános beszédkultúra, melynek ma erősen híjával vagyunk, noha inkább rászorulunk mint valaha, hiszen ma már szólásjoga van mindenkinek, és rengeteg ember beszél is kisebb-nagyobb közösség előtt.

Rövid, nagy tetszéssel fogadott beszéde végén kijelentette:

— Boldog vagyok, hogy ez éppen Pécsett, szülővárosomban kezdődik.

A megnyitó után dr. Temesi Mihály főiskolai tanár bemutatta a verseny zsürijét, amelynek soraiban a rendező szervek képviseletében ott van többek közt Borbély Gábor, a KISZ KB titkára s Benczédy József, a Művelődésügyi Minisztérium közoktatáspolitikai főosztályának vezetője, aki egyben a zsüri elnöke is.

Végül kezdetét vette a 43 pedagógusjelölt versenye, amely három napon át, a szombat délben sorrakerülő eredményhirdetésig tart.

Megnyílt az országos diákköri konferencia

Hazánk négy felsőoktatási intézményének — a budapesti, a szegedi és a pécsi tudományegyetem és a Rendőrtiszti Főiskola — hallgatói mintegy 53 dolgozatot mutatnak be azon a tanácskozáson, amelyet a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara aulájában nyitottak meg tegnap délben.

A résztvevőket — a rendező szervek: a KISZ KB, a Művelődésügyi Minisztérium megbízásából — *dr. Szotáczki Mihály*, a jogi kar dékánja köszöntötte — közöttük a Baranya megyei és Pécs városi párt, állami vezetés képviselőit. Nyitó beszédében vázolta a XI. Országos Tudományos Diákköri Konferencia Állam- és Jogtudományi Szekciója jelentőségét. Elmondotta, hogy a dolgozatok tematikái tükrözik az egyetemi és főiskolai intézményekben a tanszékeken folyó tudományos munka gazdagságát. Hangsúlyozta: a dolgozatok jelentős része olyan téma-csoportokat ölel fel, amelyek a szocialista állam- és jogtudomány időszerű problémáit képezik. Elmondható, nemcsak az egyetemi-főiskolai intézményekben folyó tudományos kutatómunka, hanem a tudományos diákköröknek a kutató tevékenységhez való kapcsolódás révén, általában a diákköri tudományos munka kapcsolódik a valóságos társadalmi életünk problémáihoz, gondjaihoz. Dr. Szotáczki Mihály dékán beszédének befejező részében annak a reményének adott kifejezést, hogy a tudományos diákköri konferencián bemutatásra kerülő dolgozatok, s az elhangzó viták színvonala jelzi majd milyen mértékben valósultak meg a kitűzött célok.

Délután került sor az 1. alszekció munkájára. Négy hallgató az államjog, az államigazgatási jog témákból ismertette tudományos dolgozatát.

A jogtudományi szekció ma folytatja munkáját.

Húsvéti vásár

a pécsi Centrum Áruházban

Ajánlatunk:

KERÁMIA ÉS ÜVEG VÁZÁK
48—109 FORINTIG

FALIKÉPEK
73—171 FORINTIG

KERÁMIA TÁLAK
19,40—50 FORINTIG

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Ajtó helyett az ablakon érkeztek

Bíróság előtt a hívatlan vendégek

Ittasan érkezett az elmúlt év augusztusának egyik estéjén a nagyharsányi Bányász étterembe László János. A fiatalember egyideig csendben italozott ismerőseivel. Nem sokáig. Egy sikertelen táncrakérés hamar kihozta sodrából. Arculütés, élénk szóváltás kerekedett a táncra kért nő társaságával.

A vita elcsitult, — de csak záróráig. A távozó társaságot László a bejáratnál várta, s kötekedő szavakkal verekedést kezdeményezett annak egyik tagjával, Koncz Károllyal. A verekedés továbbfajulását az odaérkező Tóth Lászlóne akadályozta meg, aki a megsértett társaságot lakására invitálta, remélve, hogy így elkerülik László további kötekedését.

Nem így történt. A felbőszült László János, Kisbogdán László-val és annak élettársával, Virág Katalinnal Tóthné lakása felé vette útját. A döngetésre azonban nem nyílt meg előttük a bejárati ajtó. László nem sokáig gondolkodott. Jólirányzott ütés, s a betört ablakon át két társával együtt már a lakásban volt. A közben ijedten ajtót nyitó Tóthnét félrelökve jutott be a lakásba Szabó János, aki Lászlóék „segítségére" érkezett. A három ablakon át érkező „hívatlan vendég" Szabó Jánossal együtt ütni kezdte a lakásban tartózkodó két testvért, Koncz Károlyt és Lászlót. Virág Katalin még cipőjével is hozzásegített az ütlegeléshez.

A verekedés végeredménye: a Koncz testvéreket erősen verző állapotban szállították a mentők a siklósi kórházba. Koncz László és Károly az ütések következtében 8 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

*

A siklósi járásbíróság éjjel, erőszakkal és együttesen elkövetett magánlaksértés bűntettének elkövetése miatt László Jánost nyolchavi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre, Kisbogdán László másodrendű vádlottat héthavi szigorított börtönbüntetésre ítélte, míg a harmadrendű vádlottat, Szabó Jánost, héthavi szabadságvesztésre ítélte, melyet fegyházban kell letöltenie. A negyedrendű vádlott, Virág Katalin négyhavi börtönbüntetésének végrehajtását a bíróság egy évi próbaidőre felfüggesztette.

Az elítéltek az ítéletet tudomásul vették, Szabó János azonban fellebbezéssel fordult a Pécsi Megyei Bírósághoz. A másodfokon eljáró Megyei Bíróság dr. Tárkányi Ernő tanácsa — Szabó János fellebbezését elutasítva helybenhagyta az elsőfokú bírói ítéletet.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. április 16-tól április 22-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30 Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33 Műsorajánlat. 5.40: Felvidéki 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45 Ifjúsági szolgálat. 8.00 Hírek. Időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59 Pontos időjelzés. 12.00 Déli krónika. 12.20 Kit nyer ma? 14.50 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58 Hallgatóink figyelmébe! 16.59 Pontos időjelzés. 17.00 Hírek. Időjárásjelentés. 18.58 Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00 Esti krónika. 21.59 Pontos időjelzés. 22.00 Hírek. Időjárásjelentés. 24.00 Hírek. Időjárásjelentés. 0.25 Himnusz. 0.30 Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30 Hírek, időjárásjelentés. 6.17 Reklám. 6.20 Torna. 6.58 Hallgatóink figyelmébe! 8.00 Hírek. Időjárás. 11.00: Hírek. Időjárás. 13.00 Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30 Körzeti időjárásjelentés. 15.30 Hírek. Időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30 Hírek. 18.00 Hírek. Időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00 Esti krónika II. 23.00 Hírek. Időjárásjelentés. 24.00: Hírek. Időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Jancsi és Juliska. Operarészletek. 9.00: Neményi Béla tánczenekara. 9.16: Fodor József versei. 9.30: Rádióújság. 9.36: A hét zeneműve: Sztravinszkij — Petruska. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.19: Az első 100 év. Budapest—1922. Dokumentumjáték. VI. (ism.) 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. (ism.) 14.10: Sebestyén János csembalózik. 14.30: A hős balladája. Gál Zsuzsa tömegdalösszeállítása. 14.40: Illyést olvastam. Előadás. 15.10: Iskolarádió. (ism.) 15.50: Indulók. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. XXVII. rész. 16.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 17.40: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 17.55: Sajtókonferencia az Egészségügyi Minisztériumban. 19.40: Országos Kodály Művelтségi Verseny. 20.53: Mikrófánc. 21.22: Híres zenekarok albuma. Benny Goodmann zenekara játszik. 22.26: Hangképek az Országos Kodály Művelтségi Verseny díjátadó ünnepségéről. 22.35: Nóták. 23.00: Alan Civil (kürt) és William Primrose (mélyhegedű) lemezeiből. 0.10: Balassa P. Tamás zongorázik és orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt... 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: A zaj mindenütt elér. 12.00: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 13.03: Kuckó. Tomkai Judit riportja. 13.20: Chopin zongoraművek. 14.00: Kettőtől—hatig. A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: A mátészalkai cigányegyüttes műsora. 18.40: A műsor vendége: Nenlaha György újságíró. 19.54: Jóestét, gyerekek! 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: Rádiószínház: Phedra. Tragédia. 22.05: Monyók Ildikó, Horváth Attila és a Corvina-együttes műsorából. 22.30: A hét zeneműve. Sztravinszkij: Petruska. (ism.) 23.15: Périchole. Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 31. lecke. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház: Kalóz. Hangjáték. 19.13: Beszélgessünk zenéről. 19.33: Az I Musici di Roma kamarazenekar hangversenye. Közben: 20.20: Legkedvesebb verseiről beszél Farkas Ferenc. (ism.) Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 21.25: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. (ism.) Kb.: 21.42: Operaáriák. 22.05: Magyar zeneszerzők. 22.36: A dzsessz kedvelőinek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Bábjáték. 18.10: Tv-óvoda: kis matematika. 18.30: A nézők és a Tv. 19.00: Tegeződve... (Ifjúsági adás). 20.30: Karaván. 21.00: Vlado Zupan: A merénylő és a király. Tv-dráma. 22.20: Kultúra és társadalom.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.). 9.00: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.). 9.30: Delta. Tudományos híradó (ism.). 9.50: Hosszú, forró nyár. IV. Görbe tükör I. (ism.). 10.40: Petula Clark műsora. Zenés angol film. 11.30: Mindenki közlekedik (ism.). 13.10: Földrajz (ism.). 15.53: Reklámműsor. 16.00: Ú. Dózsa—Bp. Spartacus. Bajnoki ffi röplabdamérkőzés. 18.00: Hírek. 18.05: Ki minek mestere? II. rész. — 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese (Színes!). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Jason King. Vegyen egy tv-szatirát. Magyarul beszélő angol tv-film. 20.50: Színházi album. 22.00: Ki minek mestere? Eredményhirdetés. 22.30: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Kossuth-díj 1973. Látogatás Varga Imre szobrászművésznél (ism.) 20.25: Közvetítés a Margitszigeti Szabadtéri Színpadról. Verdi: Attila. Opera három felvonásban. 22.05: Tv-híradó 1. kiadás (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Doktor Doolittle. 18.05: Rajzfilm. 18.30: Riport. 19.00: Tájékoztató adás. 20.30: Filmpárhuzamosok: Antonioni. 22.05: Kortársak.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Tudományos magazin (ism.). 9.25: A zenekari muzsika folytatása. 10.05: Iskolarádió. (ism.). 10.20: Operaegyüttesek. 11.19: Az első 100 év. VII. rész (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A Válaszolunk hallgatóink különkiadása. 14.20: Kazacsay Tibor: Epizódok. 14.32: Két vonosnégyes. 15.10: Csak a pénzért? 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal: Vitnyéd 3. 16.15: Bartha Alfonz énekel. 16.30: Félóra a diáknyelvről. 17.05: Színes népi muzsika. 17.33: Vendégségben őseinknél. X. rész: A Kubán alsó folyásánál. 18.03: Magnósok, figyelem! (ism.). 18.48: Miért igen — miért nem? Zeneről — tíz percben. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Az MRT Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.15: A magyar nyelv hete. Kb. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Népi zene. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A cárevics. Operettrészletek. 22.50: Meditáció... az „egyszemélyi felelős" vezetőről. — 23.00: Ránki Dezső és a Bartók-vonósnégyes felvételeiből. 0.10: Régi magyar dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Alekszandra Palmutova dalaiból. 8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.03: Nótacsokor. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Filléres rögtönzők. Balla Anna írása. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Mozart: D-dúr hegedűverseny. — 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Romantikus kórusmuzsika. 13.40: Madárbarátok őrperce. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől-hatig... 18.10: Drakula. Elbeszélés. 18.41: Wagner nanjai Pest-Budán és Budapesten (ism.) 19.08: A népdalelőadás mesterei: Baris Manco és Yüksel Özkasan. 19.37: Berki Géza gitározik. 19.44: Élő szövészkek. Dr. Farkas Henrik írása. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.29: Spartacus. — Rádiójáték. 21.36: Maya — az I. felvonás finálója. 21.47: Olvasólámpa. 22.02: Arrigo Boito, a költő-komponista regényes élete. 23.15: Könnyűzene Horváth Jenő műveiből.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak, 32. lecke (ism.). 18.30: Lajtha László. Hárfaötös. 19.01: A dzsessz kedvelőinek. 19.20: Interjú — zeneszerzőkkel. 20.39: Martha Angelici énekel. 21.00: Wanda Jackson énekel. 21.18: Külföldi tudósoké a szó. 21.33: Mozart- és Beethoven-művek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.) 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.55: Számtan—mértan (ált. isk. 6. oszt.). 10.30: Tv-ovi... 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.). — 13.10: Magyar irodalom (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Számtan—mértan (ism.). — 15.25: Tv-ovi (ism.). 15.50: Kémia (ism.). 16.05: Irány az egyetem! Analitikus geometria I. (ism.). 16.55: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora. 17.25: Hírek. 17.30: Tízen Túliak Társasága. 17.55: Gondolatok a Földről. Ismeretterjesztő filmsorozat. I. rész. 18.15: Reklámműsor. 18.20: Kertről-kertre. I. rész (Színes). 18.40: A festészet kalandja. VI. rész: Technika és forma II. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hosszú, forró nyár. VIII. rész: Aki szelet vet. 20.50: „A Nap és Hold szerelme". Népdal-panzene. 21.25: A tv galériája... Erdélyi Éva festőművésznő kiállítása. 22.05: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Alexandre Dumas: A kard csapata — filmsorozat gyermekeknek. 18.30: TV-tanácsadó. 19.00: Találkozások. 20.30: Csehov: Életem — drámasorozat. 21.30: Visszatérés a dzsesszhez. 22.20: Válogatás más TV-központok műsoraiból.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Gésák. Operettrészletek. 9.00: A Magyar Nyelv Hete. 9.22: Népzene Németországban a XV—XVI. században (ism.). 9.46: Kapr: Óda két trombitora és fúvószenekarra. 10.05: Iskolarádió. 10.25: A Magyar Nyelv Hete (ism.). 10.30: Schubert: Négy impromtu. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Csak egy csepp vér. Riport. 11.10: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma — Szolnokon? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.49: Munkaszervezés — magyar módra. Riport. 14.04: Mesélő Magyarország. Nyíregyháza. 14.25: Nyitnikék próba (ism.). 15.10: Kóruspódium Szolnokon I. rész. 15.29: Zentai Anna és Kishegyi Árpád énekel. 15.53: Petőfi Kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Összeállítás a pásztorok népköltészetéről. 16.46: Misha Elman hegedül... 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bach: D-moll csembalóverseny. 17.45: Mikrofórum. Mi és a nemzeti múlt. 18.08: A Rádiószínház bemutatója: Árhullámok. Hangjáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.30: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívó-versenyéről. 19.40: Népdalest. 20.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 20.43: Emlékek szárnyain. Sebestyén János műsora. 21.40: Húsz perc sanzon. 22.15: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívó-versenyéről. 22.25: Déry Gabriella énekel. 22.50: Vergilius világa. 23.10: Könnyűzene éjfélig. 0.10: Erna Berger Brahms-dalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Régi olasz és francia zene. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Lortzing operáiból. 12.50: Lelkiismeret jutányos áron. Trom András írása. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig... 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Petőfi Sándor szavalóverseny — részletek. 19.10: Daróczi Bárdos Tamás népdalfeldolgozásaiból. 19.36: Rupert és Schiller új vállalkozása. Gellért Endre írása. 19.51: Új könyvek (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben, kb. 21.00: Arany derűben. Fodor József versei. Kb. 21.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.50: Ifjúsági Könyvespolc. 22.00: Operettkettősök. 22.25: Nóták. 23.15: Világhírű előadóművészek felvételeiből.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak, 33. lecke. 18.25: Mozart: Idomeneo. Háromfelvonásos opera. 21.25: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Debussy műveiből. 22.24: Sztravinszkij: Petruska — balett.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 7. o.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Német nyelv (középisk. III—IV. oszt.). 13.10: Orosz nyelv (ism.). 14.05: Magyar irodalom (ism.). 15.50: Élővilág (ism.). 16.40: Fizika (ism.). 17.05: Hírek. 17.10: Séta az „angolkertben" II. rész. 17.55: A Telesport turisztikai magazinja. — Szurdok. 18.10: Öt perc meteorológia. 18.15: Reklámműsor. 18.20: Ólombetűs vallomások. Dokumentumfilmsorozat. IX. „Apáról fira". 18.50: Dokumentumfilm Vlagyimir Iljics Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából. 19.15: Reklámműsor. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: „Egy óra múlva itt vagyok". Tv-filmsorozat. 2. rész: A feketefuvar. 21.20: Munkások, vezetők egymásközt. 22.20: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Harry és Lena. NSZK zenés film (színes). 20.45: Tv-híradó 1. kiadás (ism.). 21.15: Reklámműsor (színes). 21.20: Kossuth-díj 1973. Juhász Ferenc.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Nagyok és kicsinyek. 18.30: Hagyjátok őket élni — népszerű tudományos film. 19.00: Tájékoztató adás. 20.30: Kvíz. 21.40: Lóportfüstben — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Beethoven A-dúr szonáta. 9.03: Zoltánka. Rádiómontázs Petőfi Sándor fiának életéből. 10.05: Székely Mihály nótafelvételeiből. 10.20: Fodor József versei. 10.30: A MAV szimfonikus zenekar hangversenye. Kb. 11.35: Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 12.20: Zenei anyanyelvünk. Dudazene. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 13.43: Védem a környezetemet! Földes György jegyzete. 13.53: Kóruspódium Szolnokon II. rész. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05 Petőfi Kalendárium. 15.10: Csak tiutaloknak! 16.00: 168 óra... 17.30: A Magyar Nyelv Hete. 17.51: Ernest Ansermet művészete. 19.25: Feszíteni tudni kell! A Magyar Rádió vidám divattanfolyamá. 20.27: Rossini: Különös félreértés. Kétfelvonásos vígopera. 21.40: Palló Imre népdalokat énekel. 22.15: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyéről. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Puccini operáiból. 10.00: Szabad szombat... 12.00: „Jelképek erdején át..." 12.10: Alexandra. Operettrészletek. 12.30: Gazdaságról mindenkinek. 13.00: Schubert: B-dúr szonáta. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Fővárosunk: Budapest. Úttörők helyismereti vetélkedője IV. elődöntő. 15.00: Éneklő Ifjúság. 15.10: Nicanor Zabaleta hárfázik. 15.27: Falvakban, mezőkön. — Falurádió. 16.05: A hét műsorából: Az élő népdal (ism.). 16.15: Emlékek szárnyain (ism.). 17.12: A súlyfürdőről. Dr. Moll Károly főorvossal beszélget dr. Eke Károly. 17.28: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzések II. félidejéről. 18.20: Kalandozás — sok muzsikával. 19.15: Jó estét, gyerekek! 19.20: Közvetítés az Ú. Dózsa—Rába ETO labdarúgó-mérkőzésről. 20.10: Új könyvek (ism.). 20.13: Népi zene. 20.39: Az élet szerelme. Vaszilij Suksin jelenetei. 21.39: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 21.54: A Magyar vonósnégyes hanglemezei XVIII. (befejező) rész. 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: A nürnbergi mesterdalnokok. Operarészletek. 13.06: A nyughatatlan. Rádiójáték. 13.50: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 15.30: Délutáni hangverseny. 16.30: Otórai tea. 18.10: Vallomás az irodalomról. Major Tamás előadóestje (ism.). 19.10: Századunk zenéjéből. 19.58: Régi szerzők kórusműveiből. 20.20: Otto Klemperer vezényel. 21.51: A dzsessz kedvelőinek. 22.10: Rigoletto. Részletek Verdi operájából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Óvodáskorúak műsora (ism.). 10.10: Egy óra múlva itt vagyok. Tv-filmsorozat 2. rész (ism.). 11.30: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 14.13: Iván gyermekkora. Magyarul beszélő szovjet film. 15.50: Michel Vaillant. Magyarul beszélő francia filmsorozat. X. rész. 16.15: Reklámműsor. 16.20: Hírek. 16.25: Szegedi EOL—Zalaegerszegi TE. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. A szünetben: reklámműsor. 18.20: Ékes-érdes anyanyelvünk. Részletek Bánffy György előadóestjéből. 18.50: Szó-mi-szó. Zenei szótár. XII. Az opera. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szép Ernő: Patika. Színmű három felvonásban. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.20: Jó estét, Budapest. Az NDK és a Magyar Televízió könnyűzenei műsora (színes!) — 23.10: Mai magyar egyfelvonásosok a képernyőn.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.45: A mi kis helységünk. 15.40: A tudás — vagyon. 16.50: Kézilabda: Zagreb—Borac. 18.15: Öt plusz (kviz gyermekeknek). 19.15: Tv-kabaré. — 20.30: Az Ön slágere az idényben. 22.00: Lövés. — Jugoszláv tv-film.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hímestojás Tapsi-módra. Mesejáték. 9.10: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: A Magyar nyelv hete. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tiszta szívvel... Barcs Sándor írása. 13.10: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 13.50: A Sárrét professzora... 14.10: Zenés noteszlapok Rusztaveli földjéről. Solymosi János grúziai műsora. I. rész. 14.40: Változó harmadik világ. Ghana öt élete. 14.53: Elisabeth Schwarzkopf opera-áriákat énekel. 16.15: Faluról falunak — muzsikával. 17.05: Két vers. 17.15: Debussy: Kis szvit. 17.30: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről (II. félidő). 18.25: Rába György versei. 18.40: Hermann Prey Schubert-dalokat énekel. 19.10: Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. Testvérek. Illyés Gyula tragédiája 3 felvonásban. 21.32: Magyar dzsesszfelvételekből. 22.25: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Pierre Cochereau orgonaestje. 8.12: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 8.42: Hidas F.—Gál Zs.: Viruljon ki a tiszta hála — kantáta Lenin születésnapjára. 8.48: Nikolaj Gjaurov operafelvételeiből. 9.20: Zenei anyanyelvünk. Dudazene (ism.). 9.30: A Nyitnikék postája. 10.00: Arturo Toscanini Beethoven-műveket vezényel. Közben: 10.32: Utcaszínház. Csepelen. Nagy Izabella műsora. 11.57: Áprilisi tudományos mozaik. 12.27: Az MRT gyermekkórusa Magyari Imre kórusaiból énekel. 12.35: Grieg: G-dúr szonáta. 12.57: Három találkozás. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Gencsy Sári és Solti Károly nótákat énekel. 16.05: Fúvószene. 16.15: Sztravinszkij: Petruska-balett. 16.46: „Végig az Eger patak mentén". Nagy Piroska műsora. 17.16: Könnyűzene. 17.50: Loránd István—Győre Imre: Háromszor kiáltott a madár. 18.05: Tudósaink arcképcsarnoka. — Mary György akadémikus. 18.20: Kalmár Magda és Melis György énekel. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: A vasárnap sportja. 19.30: Komády Gerzson énekel, Kecskés András gitározik. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: Öt perc sport. 20.15: Operamúzeum: Verdi — A trubadur. Négyfelvonásos opera. — 22.25: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

8.09: Banda Ede gardonkaestje. 9.33: Csenki Imre: Cigánytáncok. 9.45: Lépésről-lépésre. Riport (ism.). 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Korok és kalandok. Világirodalmi dekameron. 12.10: Művészlemezek. 14.26: Bruno Walter vezényel. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Új Liszt-lemezeinkből. 17.02: Hans Knappertsbusch vezényel. 18.05: A Kodály-vonósnégyes hangversenye. 18.40: Klasszikus magyar költők szerelmes versei (ism.). 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.25: Csak fiataloknak! (ism.). 20.55: Bach műveiből. 22.13: A dzsessz kedvelőinek. 22.30: Ettore Bastianini Verdi operáriából énekel.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.50: Alaptokú angol nyelvtanfolyam. 9.05: Német nyelvtanfolyam. 9.30: Tv-ovi... 9.50: A koppányi aga testamentuma. Tv-film (ism.). 11.20: Minikosár fiú döntők. 14.33: Pedagógusok fóruma. 15.15: Reklámműsor. 15.20: Bábolnai díj. Közvetítés az Albertirsai úti galopp-pályáról. 16.00: A halász fia. 3. rész: Az összeesküvés. 17.05: „Emlékekről beszélek". Fodor József műsora. — 75. születésnapján. 17.30: Műsorainkat ajánljuk! 17.55: Reklámműsor. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.30: Bűvészettörténet. Rodolfó mester bűvész-műsorsorozata. 3. A bűvészet kialakulása. 18.40: Esti mese. 19.00: Hét... 20.00: Hírek. 20.05: Sporthírek. 20.10: Szerelmi álmok. Magyar—szovjet film I. rész. (színes). 22.00: Hírek — sporthírek. — 22.15: Éjszakai bemutató: Hasek: Svejk. Komédia két részben.

Ismét tv-csereakció!

ÜZEMKÉPES, RÉGI TV-JET BECSERÉLJÜK, HA ÚJ VIDEOTON KÉSZÜLÉKET VÁSÁROL.

OTP-RE IS.

ÜGYINTÉZÉS HELYBEN

AFÉSZ, MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám.
Telefon: 10-471.

Vízkutató és Fúró Vállalat kaposvári üzemvezetősége

mélyfúró szakmunkásokat vesz fel

dunántúli munkahelyeire.

Jelentkezés:
KAPOSVÁR,
VÖRÖS HADSEREG U. 2. SZ.
Munkaügy.

SZENTLŐRINC ÉS KÖRNYÉKE, FIGYELEM!

A szentlőrinci szolgáltatóházban a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet

megnyitotta

munkafelvevő helyét

Villamos háztartási és elektroakusztikai készülékek javításra átvétele.

Nyitvatartás naponta: 8—12 óráig.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Költők, írók vallomásai. Bánffy György műsora. — 9.25: Beethoven: C-dúr „Waldstein" szonáta. 9.50: Bende Zsolt énekel. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó-család (ism). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 14.30: Nőkről-nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). 15.45: Fúvószene tánctitmusban. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A modern külkereskedelem. IV. rész. 16.15: Nóták. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A közönség kérdez — a muzsikus válaszol. 17.50: Nem születtem igazgatónak. Riport. 18.05: Pajkos diákok. Operettrészletek. 18.38: Holnap közvetítjük.../ A Rádiózenekar hangversenye. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.25: A szocialista költészet nagyjai. Aragon. 20.25: Népdalok. 21.10: Egy asztal mellett... Beszélgetés a művelődésről. 21.49: Lemezmúzeum: Ravel — Bolero. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Haydn—Mozart-est. 23.20: Slágertarmix. 0.10: Lassus kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03: Kívánsciak Klubja (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Mezők, falvak éneke... 12.15: Edward Power Biggs orgonál. 12.40: Házunk tája. Falurádió. 13.03: de Falla: A háromszögletű kalap. 13.40: Orvosi tanácsok: a fogainkról (ism.). 14.00: Klubrádió. 17.03: Otórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A fülemüle. Rádiójáték. 18.55: Nóták. 19.22: Kis magyar néprajz. 19.27: Új könyvek (ism.). 19.30: Jó estét, gyerekek! — 19.35: Az I Musici di Roma kamarazenekar hangversenye. — Kb. 21.25: Világgazdasági figyelő. 22.05: Könnyűzene Párizsból. 23.15: Janacek operáiból.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak, 32. lecke. 18.25: Zenekari muzsika. 19.43: Mi az oktatás-kibernetika? Jegyzet. 19.53: A dzsessz kedvelőinek. 20.11: Három dal Georg Trakl verseire. 20.27: Madách: a Tragédia írója (ism.). 21.07: Hangfelvételek — felsőfokon.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Népi zene. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Rugiero Ricci Paganini-műveket hegedül. 10.05: Iskolarádió. 10.30: A Rádió Operaszínpada: Kodály: Székelyfonó — egyfelvonásos daljáték. 11.45: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.53: A második bakter. Zenés játék. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kerületről kerületre. Rákoskeresztúr. 16.25: Lendvay Kamilló: Kocsiút az éjszakában — dalciklus. 16.37: Buday Ilona, Halmos Béla és Sebő Ferenc énekel. Fábián Márta cimbalmozik. 17.05: Balla Zsófia verseskötetét bemutatja: Balázs János. 17.25: Népszerű tenoráriák. 17.35: Gácsi Sándor műsora a szocialista brigádokról. II. 18.00: Könnyűzenei Híradó. 18.30: A Szabó-család. 19.25: José Feliciano énekel. 20.25: Nóták. 21.03: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sztravinszkij: Petruska — balett. 23.05: Berlini slágerkoktél. 0.10: Az úrhatnám szolgáló. Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Beethoven: Prometheusz — balettzene. 9.03: Zenés játékokból. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.15: Hallgassuk együtt! 13.03: A jog Svájcországban. Riport. 13.20: Kurt Böhme énekel. 14.00: Kettőtől—hatig... 18.10: Kozmosz. Tudományos Magazin. 18.35: Új könyvek. (ism.) 18.38: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 18.48: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.15: Gondolatok filmekről. 19.30: Jóestét, gyerekek! 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb.: 21.25: Híres primások muzsikálnak. 21.46: Gül baba. Daljátékrészletek. 23.15: Az Amadeus-vonósnégyes játszik.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak. 31. lecke. (ism.) 18.30: Rádiószínház: Hősi példa. Rádiójáték. 19.55: Schütz emlékversenye. 21.08: Magnósok, figyelem! 21.53: Maros Rudolf: Eufonia III. 22.05: Agay Karola énekel. 22.45: A dzsessz kedvelőinek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Számtan-mértan. (ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Környezetismeret. (ált. isk. 4. oszt.) 9.35: Történelem. (ált. isk. 7. oszt.) 11.55: Számtan-mértan. (ált. isk. 7. oszt.) 13.10: Számtan-mértan. (ált. isk. 5. oszt. — ism.) 14.00: Környezetismeret. (ism.) 14.55: Történelem. (ism.) 16.10: Számtan-mértan. (ált. isk. 7. oszt. — ism.) 17.28: Hírek. 17.35: Ki minek mestere? Közvetítés az öntözőszakmunkások vetélkedőjének országos döntőjéről. I. rész. 18.30: Játék a betűkkel. 18.50: Rózsák és tövisek. Dokumentumfilm. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Felszabadítás. Magyarul beszélő szovjet film. III. rész. A főcsapós iránya. 21.55: Az én csatornám. Komlós János műsora. 22.25: Tv-híradó. 2. kiadás.

KÍSERLETI (2.) MŰSOR

Még egyszer! Ismétlés a márciusi műsorokból: 20.00: Shaw: Az ördög cimborája. Tv-játék (színes). 21.35: Szanzonról-szanzonra. 21.55: Miénk a szó! A műsorban Monori Lili, a Thália Színház, és Koltai Róbert, a kaposvári Csiky Gergely Színház tagja mutatkozik be.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Fényszóró. 21.15: A Forsyte Saga. 22.25: Komolyzene.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó testvérünk, sógorunk, nagybácsink és kedves rokonunk,

BUZÁDI ISTVÁN

asztalos, a 12-es AKÖV nyugdíjasa 65. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 16-án, hétfőn du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. DOBSAY JÁNOSNÉ

szül. Lauber Irén 86. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 16-án, hétfőn 12 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

HEGEDUS JÁNOSNÉ

a PIK nyugdíjasa 60 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése április 17-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, após, testvér és kedves rokon,

WELTNER BÉLA

türelemmel viselt szenvedés után életének 73. évében elhunyt. Temetése pénteken, 13-án 4 órakor lesz az izraelita temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, testvérünk, nagypapa,

BODA MIHÁLY

rövid szenvedés után 44 éves korában elhunyt. Temetése április 17-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem és édesanyánk,

NAGY JÓZSEFNÉ

sz. Varju Erzsébet f. hó 11-én elhunyt. Temetése 17-én 13 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, felejthetetlen édesapánk, szerető nagyapánk, dédapánk, kedves testvér és rokon,

HORVÁTH JÁNOS

nagypetердi lakos 75 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat f. hó 16-án 12,30 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi közp. temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

APPL KERESZTÉLY

elhunyt Temetése április 14-én 16 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, rokonunk,

ÖZV. BORZA ELEMERNE

türelemmel viselt betegség után életének 69. esztendejében április 6-án elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatását április 16-án délután fél három órakor tartjuk a református egyház szertartása szerint a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik

LOZSÁNYI SÁNDOR

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyám,

BODIS ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Burján család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

ÖZV. KIRCHNER MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

KALAPÁCSLAKK festésben jártas, kellő gyakorlattal rendelkező fényező, dukkózó szakmunkást műhelymunkára, állandó mohácsi telephelyre felveszünk. Jelentkezni: Megyeszer V. Mohács, Vágóhíd u. 2. sz. (197717)

FERFI SEGÉDMUNKASOKAT, valamint női segédmunkásokat (lehet fiatalkorú is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (197731)

STEPPVARRÁSRA és gépi díszítésre benti dolgozót két műszakba felveszünk. Jelentkezés: Keszlyűgyár Központi Gyáregysége, Pécs, Sörház u. 36. Személyzeti előadónál. (197732)

UGYFELSZERZŐT (érettségivel) felveszünk. Állami Biztosító, Városi fiók, Kossuth Lajos u. 42. (197747)

KAZÁNFŰTŐT azonnali belépéssel felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai András u. (197712)

Ne várjon csütörtökig!

Motorkerékpárját azonnal rendszámmal kapja

OTP ügyintézés helyben,

2 db ajándék bukósisak minden 125 kcm feletti motorkerékpárhoz.

AFÉSZ,

53. SZ. MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám.

(Hal téri buszmegállónál)

Telefon: 10-471

Anó ruha ajánlata

Női ujjatlan pulóverek reklám áron 80,— Ft-ért.

Férfi, női fürdőruhák legújabb fazonban és színekben.

MERUKER



állás

Május elejétől elhelyezkednék éjjel-nappali portásnak, 24-órás előnyben. Válaszokat „Megbízható" jeligére 7772. Villányikövesdi postán kérem.

Adminisztrációs munkát vállalok, „16—20 óráig" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Közgazdasági technikumi végzettséggel, gépíró adminisztratív munkakörbe elhelyezkednék. „Szorgalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Beteg mellé jóleső nőt, segítségül keresek, azonnalra. Cím: Kolosvári u. 13, sz. I. em. Miklós Júlia.

Festő-mázoló ipari tanulót felveszek. Kaporsnaki, Szabó József u. 8.

Magányos férfi házvezetését vállalom. „Elment a hajó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Állandó éjszakai takarítást vállalnék irodában. „Megbízható, rendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Egy szoba konyha spájz, belvárosi harfeilgyelői lakásom elcserélném hasonló kisebb főbérletre. Teréz u. 1. Róna.

Szoba-konyhám 1 év előre fizetéssel kiadnám. „Április 20" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Idős, nénit vagy bácsit eltartásra, gondozásra elvállalunk lakásért. „Kisiparos házaspár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném Petőfi utcai, másfélszobás, komfortos lakásomat belvárosi két és fél, háromszobásra. „Garázslehetőség előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló nő 3 éves kislfiával külön bejáratú albérletet keres, ahol alkalmanként a gyerek felügyeletét vállalják. „Otthont keresünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti, belvárosi, tágas, erkélyes, napos két szobámat közös használatú fürdőszoba, konyhával pécsi főbérletre cserélem. „Érdemes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háraspár egy gyerekkel szoba-konyhás albérletet keres. „Békesség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olcsóbérű egyszobás lakásomat nagyobbra cserélném „Április" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

adás-vétel

GAZPALACK garzon tűzhellyel eladó. Telefon: 16-304. Esti órákban.

Pekingi palotakölykök, győztes szülőktől eladók. Cím: Haramiáné, Szigetvár, Vörösmarty u. 18.

Televízió üzemképes Alhambra eladó. Szigeti út 10/b. III. 3.

10 db süldő eladó. Ócsárd, Borsi Tibor, este 5 után.

BÚTORT veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

135x15 Michelin gumik eladók. Kossuth u. 49. I. em.

Új gyermekágy eladó. Kodály u. 15. Kovács.

Gáztűzhely palackkal, rádió, tv eladó. — Mártírok útja 16. sz.

Jó állapotban lévő kombinált szobabútor olcsón eladó. 5 óra után, I. ker. Sellő u. 5. Kiss.

Vaskerítés, vaskapu eladó. Gaspár u. 24.

8/90-es, kéttűágyas sikkötőgép eladó. — 11-943 telefon.

Üzemi gáztűzhely palackkal együtt eladó. Tolbuhin út 61. fsz. 2. Deutsch István.

40 mázsa takarmányrépa eladó. Személy, Arany J. u. 2.

Olcsó háló, kombinált bútor, rekamié, hármasszekrény eladó. Sallai u. 15 Kisbútorüzlet.

Garnitúrák, konyhák, szőnyegek, heverők olcsón eladók. Jókai u. 1. Szabó.

50 FORINTOT FIZET MACSKÁNKÉNT A GYÓGYSZERTANI INTÉZET.

Átvétel: Szigeti út 12. sz. III. emelet,

hétfőtől péntekig 9—13 óra között

MODERN GARNITURAK 3880 forinttól részletre kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Eladó egy nagyméretű férfi (56-os) olasz tavaszi kabát. Ugyanitt két modern ágy. Érdeklődni lehet egész nap a 12-771-es telefonon.

Kisebb nagyobb mennyiségű tégla (kisméretű), parketta, cementlap, fagerenda, szaruzsa (7 m), 3-as ablakok, ajtó, deszka, tetőléc, kisméretű cserép és egyéb bontásból eredő anyag eladó. Alkotmány u. 77. sz. volt TÜZÉP.

gépjármű

Vitorláshajó, 15-ös, türalolle, kalitkás eladó. Telefon: 19-631.

Új 125-ös MZ motorkerékpár árengedménnyel, részletre is eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 32.

Volkswagen 1300-as, fél évi garanciával eladó. — Szombat, vasárnap egész nap. Hétvezér u. 14.

Eladó vizsgázott CY-os Trabant. Pécs, Kalinin u. 23. sz. 6 óra után, ünnepnap de. Lukács. Telefon: 11-833 — napközben.

Eladó 250-es Jáwa, újszerű állapotban, utánfutóval. Komló, Arany János u. 15. II. em. 2.

Trabant, Wartburg, főtengelygörgözés, hengerfúrás, ováldugattyú készítés. Garanciával. Gépműhely, Budapest, XIV. Újvidék tér 15. sz.

Motorkerékpár, jogosítvánnyal vezethető Velorex eladó. Érdeklődni: Wágner, Marx út 79. Szombat 16 óráig.

IC-s 350-es Fiat eladó. Nagy Flórián u. 21. sz. I. em. 2.

CT-es OCTAVIA eladó. — Pécs, Tolbuhin út 23. sz. I. em. 3.

250 kcm-es JAWA motorkerékpár eladó. 11-943 telefon.

Üzemképes, rendszámmal rendelkező motorkerékpárt vennék. Ajánlatokat „2500 Ft-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Zsiguli nyereményt átadnék. „35248" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

NSU 600-ast vennék kp.-ért 7086. Ozora, Mártírok u. 5. Telefon: 6.

350-es IZS oldalkocsis motorkerékpár + Duna oldalkocsi eladó. Pécs, Alkotmány u. 43.

Elcserélném kifogástalan állapotban lévő 4 éves Volga személygépkocsimat jó állapotban lévő 353-as Wartburg gépkocsiért értékkülönbözettel. Takács Imre, Pécs, I. Pécs Lajos utca 47.

Garázst vennék Münnich F. u. vagy környékén. — „Dudi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

125-ös MZ eladó. Kalics, Sallai u. 41. emelet.

Eladó: Zsigulihoz külső gömbcsuklók, dohányszínű, szivacsos üléshuzat. Pécs, Hőgyes Endre u. 16.

Garázs kiadó, Pécs, Bogár utca 11. sz.

P 10-es, oldalkocsival eladó. Bosnyák u. 14. sz. Megtekinthető: 14 órától.

Eladó 20 LE, új „Vihar" csónakmotor. Megtekinthető Páncél, Rákóczi u. 37. sz.

Garázst vennék vagy bérelnék a Petőfi u. környékén. 21-521. este.

IG-s Fiat 500 eladó. Érdeklődni: du. 5 után: 18-279.

S—100-as Skoda 29 000 kilométerrel eladó. Pécs, III. Lengyel Gyula u. 10. IV. 13. Érdeklődni 18 órától.

vegyes

BARANYA MEGYEI PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT

értesíti a lakosságot és a körületeket, hogy az alábbi szövegű

BELYEGZŐ ELVESZETT, EZÉRT ÉRVÉNYTELEN.

„B. M. PATYOLAT MOSODA V. Pécs, Tüzér utca 13. MNB 240-16047. II."

ingatlan

Készüben 820 négyszögöl ingatlan, ebből 320 négyszögöl szőlő eladó. 42. hsz. Pajter.

25 négyszögöl gyönyörű közművesített telek Orfűn eladó. Tó-vendéglő és Posta utcájában. Érdeklődni: 14-748, 17-331 telefonon.

Eladó Mecsekaljánban, Alsóhegyen szőlő, gyümölcsös. Fonyódligeten nyaraló, szép gyümölcsiskával. 13-505.

1 szoba, konyhás mellékhelyiségekből álló családi ház, 86 négyszögöl kerttel eladó, vagy lakásért 2x1 szoba-konyhás főbérletért elcserélném. Gyopár u. 17. (Havi templom) Érdeklődni: szombaton és vasárnap egész nap.

Kozármisleny ben házhely anyaggal eladó. Érdeklődni: Pécs, Korvin Otto u. 23. Bodáné.

300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: szombat 15 óra után. Telefon: 15-432 lakás 39-es dandár 3/c. Asztalos.

Nagypostavölgyben 552 öl szőlő, gyümölcsös, házhely eladó. Busz 1 perc. Érdeklődni 127 szám alatt.

Szigetváron, Turbéki szőlőhegyen 670 négyszögöl jól termő szőlő, lakható présházzal, felszerelésével eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Tinódi Sebestyén u. 65.

86 négyszögöl családi házhely, építőanyaggal Harkány belterületén eladó. „Előnyös" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Házhely építési engedéllyel Patacson eladó. „260" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

283 négyszögöl, kőműves területen lévő szőlő, gyümölcsös, Mara útnál eladó. 11-943 telefon.

Fenyves szálló alatt, — panoráma kilátással — építési telek igényesnek eladó. Szőlő u. 67.

Beköltözhető belvárosi, 3 szobás komfortos ház eladó. Teréz u. 8.

Kertes ház beköltözhetően eladó. Pécs, Pacsirta u. 15. Tanárképző melletti.

Eladó családi ház 3 szoba konyha, gazdasági épületekkel, 422 négyszögöl területtel, októberi beköltözéssel. Loch János. 7833 Szilvás 45. hsz.

Cserkút felsőhegyen 900 négyszögöl részben szőlő, megosztva is eladó. Cím: Szentendrei, Kővágószőlős.

Mecsekaljai állomásnál gyümölcsös, víkendházzal eladó. Érdeklődni mindennap 12—16-ig.

Elcserélném uránvárosi nagy erkélyes, 2 szoba összkomfortos 3. emeleti szövetkezeti lakásomat, hasonló első emeletiért, különbözetet térítek. Megtekinthető: Steiner Miklós, Lengyel Gyula u. 6. délután 6 órától.

Beköltözhetően háromszobás ház eladó. Pécs, Major u. 6.

Pécs-Vasas I. Búzakalász 29. háromszobás, komfortos családi ház gyümölcsös kerttel eladó.

Beköltözhető PIK lakást keresek sürgősen. Ár és cím megjelölést a Sallai utcai hirdetőbe kérem „Azonnal kp." jeligére.

Belvárosban 1½ szobás öröklakás eladó. „Pénzbefektetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kozármisleny Üzletepen telek építési anyaggal eladó. Érdeklődni: Pécs, Anna u. 30. Kárpáti József.

Pécsi-tó nyugati oldalán befejezés előtt álló nyaraló eladó. „Kizárólag igényesnek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, 3 szoba komfortos lakás, kertes társasházban Szentlőrincen eladó. „Ép + OTP" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hegyszentmártoni hegyen, eladó 500 négyszögöl szántó, 432 négyszögöl szőlő pincével. Érdeklődés: Balaskó Lajos, Márfa.

Siklóson vagy Harkányban vennék egy házat. „Szép ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Diósviszlón 2 szoba, 1 konyha, 300 négyszögöl házhely beültetett gyümölcsfákkal azonnal beköltözhető. Bíró Lajosnál.

Eladók 300 négyszögöles telkek Balatonlelle községben 150 Ft négyszögölenként. Lukácsék, 8665. Torvaj, Italbolt.

Csokonyavisontai üdülőtelepen 58 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, I. Vasas, „C" u. 5. egész nap.

Kétszobás, szigeti városrészben lévő szövetkezeti lakásomat elcserélném 3 szobás házonlóra. Levelet „Panel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi-tónál félig kész víkendház eladó. Érdeklődni: 17 órától 17-686. III Szamuely T. u. 7/B. fsz. 2.

380 négyszögöl megművelt zártkerti hétvégi terület út mellett nagy faházzal eladó. „36 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

350 négyszögöl megművelt zártkerti hétvégi terület műút fölött eladó kis faházzal. „32 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház, Pécs Nézsen is eladó. Kétszobás lakás beszámítok. Hívirág út 8.

Két és félszobás, kaposvári, kertes, társasházrész OTP kölcsönnel eladó. Érdeklődni délutánonként Kaposvár, Szombathely u. 9.

250 négyszögöl fiatal szőlő szentmiklósi dűlőben eladó. Cím: Építők útja 4. szám. B. ép. Gadó.

Eladó 257 négyszögöl gyümölcsös és 350 négyszögöl üres terület. Érdeklődni: Szigeti út 17. sz. fsz. 2.

Makár dűlőben 1. sz. alatt levő nagy darab szőlőm jó termő gyümölcsfákkal egész évi megművelésre, sürgősen kiadó.

Balatonfenyvesen nyaraló olcsón eladó vagy harkányira cserélhető. Érdeklődni: 18-537.

Vennék kb. 300 négyszögöl gyümölcsös épülettel, vagy víkendház építési lehetőséggel 22, 33-as autóbusszal, gépkocsival elérhető helyen. „Villany, víz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, I. ker. Tolbuhin út 175-ös két szoba, konyha, fürdőszoba — 1 szoba, konyha, pince és garázsos családi ház áron alul eladó, azonnal beköltözhetően.

Eladó Bálics dűlőben 570 vagy 285 négyszögöl szőlő barackfákkal. Édesanyák u. 11.

Hosszúhetényben, Kossuth L. u. 102. sz. ház gazdasági épületekkel. 1600 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Landler J. u. 3.

Egy gyors elmosódási ellő házrész eladó. Landler u. 16.

Vennék kb. 300 négyszögöl gyümölcsös épülettel, vagy víkendház építési lehetőséggel 22, 33-as autóbusszal, gépkocsival elérhető helyen. „Villany, víz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, I. ker. Tolbuhin út 175-ös két szoba, konyha, fürdőszoba — 1 szoba, konyha, pince és garázsos családi ház áron alul eladó, azonnal beköltözhetően.

Eladó Bálics dűlőben 570 vagy 285 négyszögöl szőlő barackfákkal. Édesanyák u. 11.

Hosszúhetényben, Kossuth L. u. 102. sz. ház gazdasági épületekkel. 1600 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Landler J. u. 3.

3 db tölcsönös csatlakozású szerelt eladó. Kétszobás szövetkezeti lakást beszámítok. Alsóbalokány u. 11.

Tibere u. 63. sz. alatti 137 négyszögöl házhely készpénzért eladó. Hegedüs.

Mecsekszentkúton 3 szoba, 2 konyha, pince, 200 négyszögöl területtel, teljes beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 30.

Fél házrész olcsón eladó. Pécs, Dimitrov u. 37. Érdeklődni: 4 óra után.

Negyszázra becsült, központi háromszobás, kertes lakás beköltözhetően azonnal átadó legtöbbet igérőnek. Telefon: 21-633.

Eladó Komló, Dávidföld Székely Bertalan u. 73. számú ház lakásszerével.

Kétszobás házrész elköltözés miatt elforgalmi áron eladó. Miklós u. 14.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY A MESZESI, SZEPTEMBER 6 TÉREN LEVŐ KOTOTT-, CIPŐ- ÉS RÖVIDÁRU BOLTUNKBAN

április 13-tól

MEGKEZDJÜK A

közkedvelt kilós áruk és olcsó fonalak árusítását

Nyitva:

naponta 8.30—17.00 óráig
ebédidő: 12.30—14.00 óráig
szombaton 8.00—15.00 óráig

MERUKER

OLCSÓ ÁRAK! NAGY VÁLASZTÉK!

Dolgozókat felvesznek

NŐI MUNKAERŐKET, kertészeti segédmunkára felveszünk. Pécsi Kertészeti V. Parképítő Üzeme. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104., a temető főbejáratával szemben. (916)

A KARASICA GYÖNGYE Mg. Tsz. Szederkény felvételre keres gépjárművillamossági szerelőt. Jelentkezni lehet: Szederkény, Rákóczi u. 2. Tsziroda. (6663)

ANYAGGAZDÁLKODÓT, szállítási ügyintézőt és képesített könyvelőt felveszünk. Ajánlatokat „Iparvállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk. (197726)

NŐI MUNKAERŐT sürgondozási munkára teljesítménybérezéssel felveszünk. Jelentkezni lehet: március 30-ig Tempó KSZ temető-kápolnában. (197719)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres központi és gázszerelő szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepen. (197720)

TANÁRKÉPZŐ Főiskola vízvezetékszerelőt központifűtés-szerelőt, kőművest, valamint hivatalsegédeket felvesz. Állandó alkalmazásra. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Ifjúsági út 6. Munkaügy. (953)

JÓKAI ÚT 49. Általános Iskola sportpálya-gondozót keres 4 órai elfoglaltsággal. (7523)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmeneteltől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar. Személyzeti oktatási osztály. Budapest, IV., Erkel u. 30. (1620)

GÉPKOCSIVEZETŐT, autóvillanyszerelőt és jó írással rendelkező portást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (197715)

TOLNA—BARANYA megyei Határozó Mezőgazdaság Dombóvár, Szabadság u. 10. DT 75-ös lánctalpasra földmunkagyakorlattal rendelkező gépkezelőt keres. (959)

SEGÉDMUNKÁSOKAT és nyugdíjas asztalost keres felvételre a Dr. Veress Endre utcai Rendelő Intézet. Jelentkezés a műszaki osztály vezetőnél. Dr. Veress Endre u. 2. alagsor. (955)

A PÉCSI Tempó Építő és Tatarozó részlege felvételre keres bádogos szak- és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Telefon: 12-618. (962)

BUDAPESTI PALMA Gumigyár felvételre keres 16. évet betöltött női dolgozókat betanított munkára, egyműszakos munkahelyre. JELENTKEZÉS: OGV Budapesti Palma Gumiárugyár, Bp. IX. Lenhossék u. 3. sz. TELEFON: 140-860, 136-880. (3659)

DÉLELŐTTI 5 órás műszakra takarítónőt azonnal felveszünk. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. (254926)

ELEKTROMOS írógépműszerészt és egy 5 órás, egy 8 órás takarítónőt felveszünk. Posta Városi Távközlési Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. (254948)

TAKARÍTÓNŐT napi 2 órai elfoglaltsággal felveszünk. Könyvesbolt, Sallai u. 1. (254953)

ÉPÍTŐIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat aszfalt-telepén, Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

A II. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt és beteghordót keres felvételre. (7507)

KARBANTARTÓ segédmunkást azonnal felvesz tortyogói üzemébe a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (943)

SZIKVÍZ-töltőt tortyogói telepére azonnal felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (944)

KESZTYŰGYÁR I. sz. Üzeme gépi varrásra női munkaerőket felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre 800 Ft bért fizetünk. Vidékiek is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison u. (197743)

AUTÓSZERELŐKET több éves gyakorlattal felveszünk. Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51. (197741)

BVM Pécsi Gyárrészlege hirdi telepére férfi és női segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: telepvezetőnél, hirdi vasútállomás. (197742)

MUNKAÜGYI GYAKORLATTAL rendelkező dolgozót csoportvezetői munkakörbe felveszünk. Jelentkezéseket „Munkaügyi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (197737)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe gépírni tudó érettségizett dolgozót felveszünk. Jelentkezés munkaügyi osztályon, 5. ÉPFU Pécs, Megyeri u. 26. (197738)

ADMINISZTRÁCIÓBAN jártas bérszámfejtőt felveszünk, lehet kezdő is. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (197730)

ÉPÍTŐIPARI ANYAGISMERETTEL rendelkező anyagbeszerzőt keresünk felvételre. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, személyzeti vezetőnél, Megye u. 19. (197728)

ÉPÍTŐIPARI könnyűgépkezelőket felveszünk szentlőrinci telephellyel. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (197727)

PARKETTCSISZOLÁSRA szakmunkást, vagy betonitott munkásokat keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (197729)

Felveszünk

lehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező

épületgépészeti

felső- vagy középfokú

technikust

MŰVEZETŐI, valamint

MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés:

Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd

Tartsay Vilmos u. 10. szám.

Szerelőipari Főépítésvezetőségen.

VALLALATOK, SZÖVETKEZETEK, FIGYELEM!

A görcsönyi Új Március Mg. Tsz

eladásra kínálja

a Görcsöny község belterületén fekvő műút melletti, telefonnal felszerelt, ipari üzem (részleg) telepítésére, vagy raktározásra kiválóan alkalmas, kétszintes, egyszint 250 m² alapterületű

épületét

Megegyezés esetén az esetleges átalakítási munkálatokat építőrészlegünk vállalja.

Erdeklődni: Görcsöny, Mg. Tsz. Telefon: 13.

DR SPORT

Jól sikerült a szakmunkástanulók megyei sporttalálkozója

A KISZ, a szakszervezetek és az MTS megyei Tanácsa felhívása után megélénkült az iskolai sportélet a megye szakmunkástanuló intézeteiben. A X. Világifjúsági és Diáktalálkozóra készülve széleskörű sportakciók bontakoztak ki az alapszervezetekben. A szakmunkástanuló fiatalok megyei sporttalálkozója elérte célját. Az ifjúság testnevelésével foglalkozó szervek közös együttműködéssel újabb sportolási lehetőséget biztosítottak a szakmunkástanuló fiataloknak. A rendezők máris elhatározták, a kezdeményezést hagyományossá teszik és évről évre megrendezik a vetélkedőt, hogy a jövő szakembereivel megszerettessék a sportot, az egészséges testedzést, a testnevelést annak érdekében, hogy a sport egyéniségformáló ereje tovább erősítse a fiatalok között a béke és a barátság nemes eszméjét.

A versenyeket ünnepélyes külsőségek között tartották. A megnyitót Németh Csaba, a KISZ Baranya megyei Bizottsága honvédelmi és sportfelelőse mondotta. Ezt követően négy sportágban: atlétika, kosárlabda, kézilabda és kispályás labdarúgással kezdődtek el a versenyek. Zúgott a hajrá, mindenki győzni szeretett volna. A kétnapos rendezvénysorozat izgalmas mérkőzéseket, színvonalas versenyeket hozott. A zuhogó eső sem tudta megfékezni a fiatalok győzniakarását. A meglepetések nem várattak magukra. Több esetben az esélyesebbek, a jobbaknak kikiáltottak hagyták el veszteségként a pályát. A közel 500 fiatal sportverseny sorozata méltán reprezentálta a szakmunkástanulók aktivitását, sporttehetségét.

Bödő László, a Szakszervezetek megyei Tanácsának sportfelelőse értékelte a versenyeket, Németh Csaba, a KISZ Baranya megyei Bizottsága sportfelelőse és Szittya Imréné, az MTS megyei Tanácsa munkatársa adta át a verseny győzteseinek járó oklevelet és serleget. Külön értékelték a fiúk és lányok összesített pontversenyét.

A fiúk versenyében a rendező szervek által felajánlott díszes serleget az 506-os Szakmunkásképző Intézet, a lányok versenyén és a serleget a komlói 501-es Szakmunkásképző Intézet nyerte. Az összesített pontverseny végeredménye: 1. 501-es Szakmunkásképző Intézet, Komló 301 pont, 2. 508-as Szakmunkásképző Intézet, Pécs 135.5, 5. 509-es Szakmunkásképző Intézet, Pécs 146, 4. 500-as Szakmunkásképző Intézet, Pécs 135, 5. 509-es Szakmunkásképző Intézet, Szigetvár 27.5, 6. Kereskedelmi Szakközépiskola, Pécs 23, 7. 502-es Szakmunkásképző Intézet, Mohács 11, 8. Sellyei Mg. Szakmunkásképző Intézet 2, 9. Pécsváradi Mg. Szakmunkásképző Intézet 0 pont.

Az asztalitenisz-világbajnokság csütörtöki napja

Szarajevó:

Igazán nem panaszkodhattak eddig az idei asztalitenisz világbajnokságon jelenlévő versenyzők: a program nem volt kimerítő, megkímélte a legtöbb játékost. A magyar női csapat tagjai például a hétfői utolsó mérkőzésük után csak csütörtökön este álltak újból asztalhoz és egy fordulót játszva eljutottak a legjobb harminckettőig.

A férfi egyesben a selejtezőkből tovább került Rózsáshoz és Beleznayhoz most már csatlakozott Jónyer, Klampár, Gergely és Börzsey is. A reggeli—délelőtti műsor után kialakult a már erősebb 64-es mezőny. Majdnem megszületett az eddigi legnagyobb meglepetés: A svéd Bengtsson, a férfi egyéni favoritja csak heves csatában győzött 3:2 arányban a nyugatnémet Lieck ellen. Az első magyar, aki nem tudott megbirkózni ellenfelével, Rózsás Péter volt: balszerencsés mérkőzésen 3:1 arányú vereséget szenvedett Lesstől, a nyugatnémet válogatott harmadik játékosától.

A többieknek jobban sikerült a bemutatkozás, csak Klampár adott le egy játszmát ghanai ellenfelének. A többiek 3:0-ra nyertek.

Indul az atlétikai pályaidény

Ma délután Komlón, szombaton Pécsett a PMSC rendezésében kezdődik az atléták hathónapos versenyidénye. Komlón csak ifjúsági és serdülő számokat rendeznek, elsősorban a válogatás jegyében, szombaton Pécsett folytatódik a válogató verseny, de itt néhány felnőtt számot is műsorba iktattak. A férfiak és nők részére 400 métert írtak ki, ugyancsak válogatási céllal.

A hónap végén Budapesten, a magyar—osztrák válogatott labdarúgómérkőzés keretében a Képes Sport 10x400 méteres váltóversenyére Baranya megye csapata is meghívást nyert (öt budapesti és három vidéki csapat indul), s ezért versenyalkalmat kell biztosítani a válogatott-jelölt futóknak. Érdekesség, hogy a váltókban négy nő és hat férfi futó szerepel — a versenykiírás értelmében.

A kétnapos verseny — Komlón és Pécsett — az összes bajnoki számot felöleli, a 300 méteres gátfutástól, a 10 km-es gyaloglásig. Kezdési időpont mindkét nap, délután három óra.

A következő héten ismét a PMSC rendez versenyt a Tüzér utcai pályán, felnőtt, ifjúsági és serdülő atléták részére.

Ribli győzött

Las Palmasban, a nemzetközi sakkverseny nyolcadik fordulójában Ribli Zoltán a 44. lépésben, világossal győzött a nyugatnémet Klaus Darga ellen, 5 pontja van, s mindössze fél ponttal marad le a vezető szovjet Stein mögött.

RÖVIDEN

Csütörtökön délben az autóbaleset következtében életveszélybe került Hegedüs Csaba olimpiai és világbajnok birkózó állapotában nem állott be változás, mint azt dr. Varga Péter, az Országos Traumatológiai Intézet intenzív osztályának főorvosa elmondotta, a körülményekhez képest továbbra is kielégítő.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Győr környékén rendezték meg a Kilián György emlékversenyt. A PVSK, a Tanárképző Főiskola és a PEAC tájékozódási futói is rajthoz álltak a közel 500 fős mezőnyben. A „B"-kategóriában Ijjász PVSK nyerte a versenyt. A csapatversenyben is a PVSK győzött. Gömbös, a Tanárképző Főiskola versenyzője 10. lett.

MEDOSZ SPORTNAPOK. Szigetváron a MEDOSZ sportnap keretében megyei asztalitenisz versenyt rendeztek, a csapatversenyben a Szigetvári MEZŐGÉP győzött, a férfi egyéni versenyben Rohy István, a Villányi Állami Gazdaság asztaliteniszezője bizonyult a legjobbnak. A nőknél Szabó Júlia, Szentegát volt az első.

KOSÁRLABDA. Miskolcon a középfokú iskolák kosárlabda bajnokságának országos döntőjében a lányok második korcsoportjában a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium csapata jól kezdett, a Székesfehérvári Gépipari Szakközépiskola ellen a pécsiek 49:48, a Tatai Kereskedelmi és Szakközépiskola ellen 65:56 arányban nyertek. A pécsiek harmadik mérkőzésüket 42:28 arányban elvesztették a Kecskeméti Bányai Gimnáziummal szemben és végeredményben 3. helyen végeztek.

ASZTALITENISZ. Az országos ifjúsági és serdülő asztalitenisz bajnokságon két pécsi fiatal ért el helyezést. Az ifjúsági lányparosban a BTC versenyzője Hildebrandt a szombathelyi Dáviddal 3. volt, a serdülő fiúpárosban Szita (PEAC), a szegedi Vargával, ugyancsak 3. helyen végzett.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megye Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Pécsi sportoló a Szahara mentén

Hóviharban, 40 fokos hőségben



Az afrikai Annabában a magyar kerékpáros válogatott (Géra, Sipos, Debreceni, Hirth, Szemethi)

Hirth Pista kemény munkával mégiscsak kiverekedte magának, amit akart. Tagja lett az országos válogatott keretnek, ahonnan másfél évvel ezelőtt csuda tudja, hogy miért mellőzték a szakvezetők. A pécsi fiút dicséri, hogy nem szegte kedvét a mellőzés és állhatatossága meghozta számára a jutalmat. Nemcsak a kerettagságot, hanem egy fárasztóan küzdelmes, de élményekben rendkívüli módon gazdag négyhetes afrikai kiküldetést. Algériában két nagyversenyen vett részt, sikeresen állt helyt ő és a csapat is és mielőtt élményeiről beszél, köszönetét tolmácsoljuk mi is a munkahely, a Cipőipari Szövetkezet kollektívája felé, amely egy hónapon át összefogott a kiesett munkaerő pótlására.

Először a versenyekről faggattuk

— Algéria harmadik legnépesebb városában, Annabában álltunk előbb rajthoz egy nyolcnapos, 820 kilométeres versenyben. Ebbe a városba futott be naponta a mezőny, amely a kezdeti 78-as létszámról a végére 43-ra csökkent. A magyar csapat negyedik lett. Én értem el a fiúk közül a legjobb egyéni eredményt, a 9. helyezést. Az erős mezőnyt tekintve igen boldog voltam. Ezt követően előbb Algírba repültünk, majd Oránba buszoztunk a nagy erőpróbára. Az algériai körverseny 13 versenynapon át 1650 kilométert hagyott maga után. 16 nemzet 96 versenyzője rajtolt és a csapat a végén a hetedik helyen végzett. Én az első napon géptörést szenvedtem, végig a nekem szokatlan tartalék gépen hajtottam, de kitartottam és az összetett versenyben a 32. helyet szereztem meg.

Összefoglalva ennyit mondott Hirth István a versenyekről. Ennél sokkalta többet az élményekről, amelyek gazdag csokrát nyilván legszebb emlékei között őrzi majd meg.

— Az ember Afrikát említi és rekkenő hőségre gondol. Volt persze ilyen is Biskrában, a Szahara közvetlen szomszédságában, ahol a tenger mellett a kezdő tavaszi hőmérséklet 40 fok volt. Elképzeltük, mi lehet itt a nyár derekán. Igen ám, de amikor a tenger felé kerekeztünk, ötízben kapaszkodtunk ezer méter fölé és egyszer hóviharba is keveredtünk. De a látvány mindent megért. Kék ég alatt szikrázott a napfény a hófödte csúcsok fölött. A mi szervezetünk nehezen szokta meg mindezt, hiszen órák alatt a télből a forró tavaszba hajtottunk.

Homokzápor

A második viadalt, tehát az algíri körversenyt tartották a nehezebb feladatnak. A legtöbb ország az első után teljesen kicserélte legénységét és friss erőket vetett harcba. A magyarok ennek ellenére állták a sarat (mert eső is esett bőségesen!), tűrték az orkánszerű oldalszelet, amely milliárdnyi homokot vágott a testüknek és az első etapban szinte az első kilométerek után darabokra szaggatta a mezőnyt. De megérte a fáradságot, ezt bizonygatja a pécsi fiú.

— Egzotikus világrész, furcsa szokások, ezernyi megjegyezni való. Ellátásunk az első versenyen volt jobb, amit gazdag mecénások támogattak. Laktunk luxusszállóban és festői környezetben is. Annabában például laktunk a közeli 1200-as hegyen lévő Seraidi üdülőhelyen, ahol Bumedien elnök is tölti szabadságát. Azután az étkezés, ez is külön gond a magyar gyomornak. A sertéshúst a vallás tiltja, tehát nincs belőle. Annál több a birkahús és az angolosan készült egyéb sült. Dehát enni kellett, mert kalória nélkül nem lehet kerekezni! Gyümölcsből nagy a választék és a banán, datolya, narancs olcsó népeledel. Inni meg csak a palackozott üdítőitalokat engedélyezték, amiből ugyancsak lehetett válogatni.

És miután nincs a világnak olyan sarka, ahol nem élnek magyarok, magától értetődő volt, hogy a magyar kerekeseket minden nagyobb városban körülvették a honfitársak. Algériában is több mérnök, technikus, orvos dolgozik és például Annababan egy tizenhatemeletes modern ház a magyar kolónia tanyája. A magyar csapatot is meghívták az ottaniak és alig győzték a válaszokat a fiúk a számos aktuális kérdésre. És még valami történt. Az a szalámi, ami a „kajapótlásra" került a sportszatyrokba, ajándékként a kint élő magyarokhoz vándorolt. Hiába, nehéz kint a hazai ízek nélkül!

Túl a hétezren...

Persze hiába nyújtja az élményzuhatagot a távoli táj, Afrikából is megárt a sok és egykét hét múlva hazavágyódik a pécsi kerékpározó. Hiába emlékeztette fekvésével, azonos lélekszámával és forgalmával Annaba, a tengerparti város a Mecsek aljára, ebből, természetesebb, jobb az „originál". Hirth István amilyen boldogan kelt útra, olyan nagy örömmel jött haza családjához. De gazdagabbnak érezhette magát ezzel az úttal, ami még a szorgos munka jutalmaként sem jut minden élsportolónak.

— Ebben az évben már túljutottam a hétezer kilométeren. Persze nem repülőgépen, hanem a kerékpárom nyergében. Az afrikai versenyeket is letörtség nélkül, jó idegállapotban fejeztem be. Mindent elkövetek, hogy tagja maradjak a válogatott keretnek.

Tóth Zoltán

E HETI totótippjeink

	Népsport	D. Napló
1. Atalanta—Róma	x 1	x
2. Bologna—Verona	1 x	1
3. Juventus—Palermo	1	1
4. Lanerossi—Fiorentina	1 x	x 1
5. Lazio—Sampdoria	1	1
6. Milan—Cagliari	1	1
7. Napoli—Torino	1 x	x
8. Ternana—Internazionale	x 2 1	1 2
9. Arezzo—Catanzaro	x 1	1
10. Bari—Reggiana	1 x	1
11. Brescia—Novara	1	1
12. Lecco—Foggia	x 2 1	2 x
13. Varese—Cesena	1 x	x 1
14. Genova—Como	1 x	1

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Társaság — Egyszer volt . . . (este 7 órakor) Babits-bérlet

MOZI

Park: Különleges brigád (4, n7, f9)
Petőfi: A fogoly ítéletre vár (4, n7, f9)
Kossuth: Gyöngyvirágtól lombhullásig (10, 12, f3, f5), A fogoly ítéletre vár (lin7, 9)
Fekete Gyémánt: Csajkovszkij (6) **Jószerencsét:** A hegytetőn zöld fenyvesek (5, 7), **Rákóczi:** A félbeszakadt vallatás (5, 7), **Ságvári K. O.:** Koma kalandjai (5), **Kodály K. O.:** Meglepő fordulat (6), **Május 1.:** A kecskeszarv (f6), **Bólyi:** A rend gyilkosai (7), **Harkány:** Farkasvér (7), **Mohács:** Föltámadott a tenger (f4, 6), **Sásd:** A ólegény nyolckor érkezik (7), **Sellye:** Botrány az operában (6), **Siklós:** Napraforgó (7), **Szigetvár:** A tüzes íjász (6, 8).

RADIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zenekari muzsika. Közben: 9.00: Harmatos rózsa. XIV. rész. 9.54: Iskolarádió. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: 500 év. természettudományából. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Operák. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tárgyak, vagy élőlények? 11.10: Ottó Ferenc: Három virágének. 11.23: Az első 100 év. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma — Veszprémben? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.54: IV. nemzetközi rádiójáték-fesztivál. Gyermekeknek. A balsors és a katona. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: A költészet hete. 15.19: Kóruspódium. 15.53: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Egyént énekelek. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.10: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. 17.56: Mikrofórum. 18.16: Páholyból. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Választás előtt. 19.33: Kaleidoszkóp. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz VB-ről. 22.30: Cezar Portillo kubai dalokat énekel. 22.50: Meditáció. 23.00: A századforduló operáiból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Ákos Stefi énekel, Szabó József zongorázik.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Stöckigt: Caprice és variációk zongorára. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Népi zene. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt ... 10.00: A zene hullámhosszán . . . Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hírek. Időjárás. 11.45: A költészet hete. 12.00: Népdalokkal egész éven át (ism.). 12.15: Ravel: Valses nobles et sentimentales. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenedélutánja. Közben: 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) 18.20: Falusi esték. 19.10: Népi muzsika. 19.39: Kutató expedíciók repülőgépen. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A magyar vonósnégyes hanglemezei. 21.20: Knock out! 21.40: Katedra. 22.00: Hanglemezgyűjtőknek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Népi muzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RADIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Rahmaninov-ciklus. VII. rész. 18.56: Világszínház. Az iskolarádió drámatörténeti sorozata. 19.36: Jerry Lee Lewis énekel. 19.55: Mendelssohn: Szextett. 20.28: Hírek. 20.31: Medea. 21.20: A Jacques Loussier-trió játszik. 21.37: A Budapesti Madrigálkórus hangversenye. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Tíz perc a Mecsek Áruház hanglemez-osztályán
17.40: Ritmus és dallam
18.00: Ipari körkép. — A tanácsi iparról
18.10: Filmsztárok énekelnek
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Virágénekek, hangszerszólók
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Péntek, 13. (Vidám zenés összeállítás.) — Bács megyei mozaik. — Bunyevác dalok és táncok. — Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Heinz Kahlau Pécsett. — Új gyermekkönyvek. Kulturális hírek. — A fúvószene kedvelőinek
20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV.

9.10: Iskolatévé
9.30: Műsorismertetés
9.31: Szünidei matiné. 1. Medvefókák. 2. Félidő 0:1. 3. Muzsikus Péter. 4. Leg-leg-leg . . .
11.30: Nyitott boríték
13.58: Műsorismertetés
14.00: Jégkorong VB. Svédország—Finnország mérkőzés közvetítése Moszkvából
16.15: Húsz perc könnyűzene
16.35: Nysával a Karakorumba
17.05: Ki minek mestere?
17.25: Hírek
17.30: Jégkorong VB. Szovjetunió—Csehszlovákia mérkőzés közvetítése Moszkvából. Az I. szünetben: Reklámműsor. A II. szünetben: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.30: Választás előtt. Kállai Gyulának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének beszéde
20.45: „Egy óra múlva itt vagyok." Tévéfilm-sorozat. 1. Egyenruhe kötelező!
21.35: Tv-híradó — 2. kiadás
22.05—22.45: Egy város múltja, egy község jelene. Tokaj 500 éves

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR:

20.00: Segítség, vakáció! Zenés olasz film
20.35: Reklámműsor
20.40: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.10: Négyszáz forint. Tévéfilm
21.50: Marc Chagall

JUGOSZLÁV TV.

15.00: Magyar nyelvű tv-napló. 16.00: Nagyok és kicsinyek. 16.30: Edward Kardelj: Alkotmány-módosítások. 17.30: Jégkorong: Szovjetunió—Csehszlovákia. 19.30: Rajzfilm. 20.30: A két kapitány — kvíz. 21.40: Lőporfüstben — filmsorozat. 22.50: Asztalitenisz VB szemle. 23.30: Olvasmány.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 93. szám
1973. április 14., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Kállai Gyula beszéde a rádióban és a televízióban

Tanácstagjelölt, arany csillagokkal

Kispolgáriság — ma

Szavazási tudnivalók

Péntek, 13 — és lottóhúzás

Újabb meglepetések Szarajevóban

Választás előtt

Sokrétű előkészítő és szervező munka alapján, a jelölőgyűlések, a rétegtalálkozók, a választási gyűlések kiterjedt eszmecseréi után holnap választjuk meg a helyi népképviseleti-önkormányzati és államigazgatási szervek, vagyis a községi és a városi tanácsok tagjait.

A választás napja hármas feladatot állít elénk. Legalább átfogóan összegeznünk kell az előkészítő munka tapasztalatait, választójogunk gyakorlásával hozzá kell járulnunk a községi és városi tanácsok megfelelő személyi összetételének kialakulásához, megbízatásuk megújításához és mindezzel együtt fel kell idéznünk azokat a fontos igényeket és követelményeket, amelyeket az új tanácsokkal szemben támasztunk.

A tanácstagok általános választásának előkészületeit szilárd belpolitikai helyzetben, a szocializmus építésének lendületes korszakában végezhettük. A felnőtt lakosság széles rétegei részletesen megismerték, behatóan elemezték és véleményezték nagyobb távlatba tekintő nemzeti célkitűzéseinket, a közeljövő országos törekvéseit és teendőit, valamint községük, városuk, megyéjük adottságait, megoldásra váró problémáit és feltételeit. Már most biztosra vehetjük, hogy az ország és a lakóhely egybekapcsolódó politikai, gazdasági, kulturális, szociális, egészségügyi és egyéb törekvéseinek sokoldalú értékelése mélyítette közgondolkodásunkat, erősítette az állampolgárok közéleti közreműködési készségét, hozzájárult a szocialista nemzeti egység szilárdításához.

Az előkészületi feladatok ezúttal is körültekintést, gondos munkát, lelkiismeretes fáradozást kívántak meg. Elismerés és köszönet illeti mindazokat, akik ebben a jelentős politikai munkában odaadó felelősséggel és eredményesen működtek közre.

A szavazás a választási eseménysorozat csúcspontja. A választási előkészületek alapossága és a szavazás eredményessége, vagyis a választási eredmények között szoros összefüggés áll fenn. Szinte minden választópolgár érzi és tudja, hogy hazánkban a szavazás már nem az osztályuralom megszervezésére vagy a politikai hatalomban való részvétel kivívására irányul. A munkásosztály hatalmának érvényesülésekor a választás a politikai hatalom gyakorlásának egyik jelentős meghatározó eszköze, a közvetlen és a képviseleti demokrácia kapcsolódásának kiemelkedő megnyilvánulása.

Alapvető politikai jogosultságunk pontos gyakorlása, a Hazafias Népfront választási programját hirdető és követő jelöltek megválasztása ezért hivatott kifejezni a magyar nép cselekvő politikai összeforrottságát és egyben megbízást adni a néphatalom helyi alkalmazásában elsődleges szerepet betöltő tanácsok tagjainak. A két vagy több jelöltet állító kerületek választópolgárainak gondos mérlegelés alapján félreérthetetlenül azt is meg kell jelölniük a szavazólapon, hogy melyik jelöltre adják szavazatukat.

A szavazás tehát fontos politikai jog és tevékenység, az ország és a lakóhely iránti erkölcsi kötelességünk, hogy e jogosultság rendeltetésének tudatában, becsülettel éljünk vele.

A népképviseleti szervek megbízatásának rendszeres megújítása, összetételük felfrissítése nélkülözhetetlen biztosítéka annak, hogy a választópolgárok e testületek és tagjaik munkáját behatóan értékeljék, közérdekű javaslataikkal, politikai igényeik megfogalmazásával, bizalmuk kifejezésével a választott szervek és a küldöttek munkáját élénkebbé, tartalmasabbá és eredményesebbé tegyék.

Kívánjuk és várjuk, hogy a holnapi választás is segítse elő a helyi tanácsok önállóságának és felelősségének fokozását, a tervszerű, megalapozott és hatékony községpolitikai, illetőleg várospolitikai munkát, a bürokratikus torzulásoktól mentes, előrekény, gyors és szakszerű igazgatási tevékenységet.

Megválasztott tanácstagjaink nem feledhetik el, hogy a szocialista népképviseleti demokráciában a választók és a küldött kapcsolata nem korlátozódik a választási előkészületek időszakára és a választás napjára. Minden tanácstag megtisztelő megbízatásának egész időtartama alatt felelős választóinak küldötti tevékenységéért, a közérdeket figyelembevéve köteles teljesíteni a választók kollektív megbízásait és előmozdítani az állampolgárok jogos panaszainak orvoslását. A helyi tanácstagnak közvetlen és rendszeres kapcsolatot kell tartania a lakossággal, be kell vonnia a kerület lakosságát a tanácsi feladatok megoldásába és évenként legalább egyszer számot kell adnia választóinak tanácstagi tevékenységéről és a tanács munkájáról.

A hatékony tanácsi munkának mellőzhetetlen feltétele e tevékenység nyíltsága. A nyílt város- és községpolitika megkönnyíti a szocialista helyi közösség kialakítását. Alkotó helyi közösséggé akkor válik valamelyik város vagy község társadalma, ha a polgárok és a településen működő szervezetek együttműködnek egymással a lakóhelyi életfeltételek jobbá és szebbé tételében.

Az április 15-én megbízást kapó tanácstagok kedvező körülmények között kezdhetik meg a sok fáradozást igénylő feladataik teljesítését. A választások és az új négyéves tanácsi ciklus előestéjén szívből kívánunk valamennyi tanácstagnak jó egészséget és eredményes közéleti munkásságot. Újjáalakuló községi és városi tanácsainknak, valamint a helyi tanácsok által megválasztandó Baranya megyei Tanácsnak pedig azt kívánjuk, hogy társas és egyéni életük feltételeit javító működésüket újabb sikerek kövessék. Társadalmi feladatunknak, állampolgári és lakóhelyünk iránti kötelességünknek tekintjük, hogy nagyrahivatott erőfeszítéseiket továbbra is támogassuk.

Dr. Ádám Antal,
egyetemi tanár,
a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke

Befejezte tanácskozását az úttörővezetők V. országos konferenciája

Aczél György felszólalása

Pénteken befejezte háromnapos tanácskozását az úttörővezetők V. országos konferenciája. Délelőtt folytatták munkájukat az úttörőélet fejlesztésének részkérdéseit elemző munkabizottságok, s — közösen kialakított állásfoglalásaikat, javaslataikat a szekcióvezetők a 11 órakor kezdődött plenáris ülésen ismertették. Szót kaptak az ülésen a konferencia külföldi vendégei, a testvérszervezetek küldöttei is, majd a konferencia 400 részvevője elfogadta a Magyar Úttörők Szövetségének új működési szabályzatát, megválasztotta a mozgalom országos vezetőszerveit. Megválasztották a 111 tagú országos tanácsot és a 21 tagú országos elnökséget. A Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára ismét *Szabó Ferenc* lett, titkárrá választották *Nemes Pétert, Papp Annát* és *Szabó Lászlót.*

A plenáris ülésen felszólalt *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára is.

Felszólalásában hangsúlyosan szólt az általános iskoláról. Az általános iskola fejlesztése kiemelt társadalmi feladat, mert ez az iskola alapozza meg a gyerekek tudását, s itt kezdődik a holnap generációjának világnézeti, erkölcsi kiművelése. Hogy mi történik az iskolában a gyerekekkel az első években, egész életére eldöntheti, kedvelni fogja-e a tanulást, a könyvet, a tudást, a munkát. Az általános iskolák fejlesztése politikai feladat is, különösen azért, mert feltételeiknek javításával nagy tömegek kulturális szintjét emeljük és a szülői házak között ma még meglévő különbségek kiegyenlítését is szolgáljuk.

Az a törekvésünk, hogy az eddiginél jobban használjuk ki az iskolák belső életében, a pedagógus társadalom hivatástudatában, munkaszeretetében rejlő lehetőségeket. Az általános iskolában a gyerekeket meg kell tanítani tanulni, meg kell ismertetni őket a felfedezés élményével, a közösséggel, a közösségi élet örömével. Így lesz „nyitott" számukra a változó világ, sarkallja őket a tudásvágy, s így válhatnak képessé életük tudatos formálására.

Az iskola a maga rendjével, fegyelmével a nevelés fontos letéteményese; a tanulás új meg új sikerélmények forrása. Másfajta élményekkel és másképpen — játékkal, énekkel, sporttal, a közösségért végzett munka kis és nagy tetteivel, országos mozgalmakkal és helyi programokkal — nyújt sikerélményeket az úttörőmozgalom. Az a gyerek, aki megtalálja helyét a piros nyakkendős társai között, egyben a közösségért végzett munkát is megtanulja, s ez elindítja őt az én-től a mi-ig. Az iskola az úttörőmozgalommal együtt formálja a gyerekeket, a holnap felnőtteit, akik szűkebb környezetüket és a nagyobb közösséget, a társadalmat, a hazát egyformán szeretik, s boldogulásukért magukat is felelősnek érzik. Elengedhetetlen követelménye a szocialista pedagógiának, hogy a fiatalok társadalmunk előrehaladását, a haza sorsát egybekapcsolják más népek boldogulásával, a haladás és béke erőinek harcával.

A KB titkára foglalkozott azzal is, hogy az iskolának mind nagyobb részt kell vállalnia a gyerekek neveléséből, de természetesen nem vehet át minden funkciót a családtól. Hangsúlyozottan szólt a szülők felelősségéről, amelynek a szeretetteljes gondoskodáson túl ki kell terjednie a gyermek tanulmányainak figyelemmel kísérésére, személyisége formálására.

Minden szülő természetes törekvése, hogy saját gyermeke nála több legyen. De először lehetünk tanúi annak, hogy ez nem pusztán egyéni igény. Társadalmunk, a szocialista társadalom nemcsak reprodukálni, hanem meghaladni akarja önmagát fiaiban, lányaiban.

Olyan társadalmat építünk, amely nem létezhet kezdeményező, cselekvő, a fejlődésért tudatosan tenni akaró emberek nélkül. Az alkotókedv kifejlesztésére ad keretet a szocialista demokrácia. Ezért törekvésünk, hogy az ifjúsági mozgalom és oktatási intézményeink a demokrácia iskolái legyenek. Rend, fegyelem, szabadság egymástól elválaszthatatlan fogalmak; egységük biztosítja az alkotó munkát.

A továbbiakban elismeréssel szólt a Magyar Úttörők Szövetségének munkájáról. Az úttörőmozgalom élményeken keresztül, a forradalmi hagyományok ápolásával, a társadalmilag nélkülözhetetlen, gyakran köznapi tettekkel politizál. Megvalósítja a gyakorlatban a szocialista pedagógiának azt a követelményét, hogy az értelem kibontakoztatása mellől nem hiányozhat az érzelmi nevelés; a legszebb szó mellett is nélkülözhetetlen a tett, az elvek gyakorlattal való párosítása.

Aczél elvtárs felhívta a figyelmet arra az ellentmondásra, hogy a pedagógusnak tegnap szerzett tudásával ma kell a jövőre nevelnie, oktatnia az ifjúságot úgy, hogy ezzel együtt a mára is felkészítsen. Ebből az objektíve meglévő és folyton újratermelődő ellentmondásból fakad, hogy a pedagógusoknak szüntelenül képezniök kell magukat. Vannak, akik ezt az ellentmondást eltúlozzák és abból irreális követelményeket fogalmaznak s ennek alapján minősítenek. Ilyen vélemények nem egyszer helyet kapnak a sajtóban is. Ezeknek az írásoknak szerzői, közlői nem csupán azt a hibát követik el — bár ez sem kevés! —, hogy mennyiségileg nem reprezentáló, kis számú esetből vonnak le általános következtetéseket; néhány tízes vagy százas minta alapján van bátorságuk véleményt alkotni a több mint százezres pedagógustársadalomról.

Az ilyenfajta kritika elbizonytalanít. Aki a pedagógust teszi bizonytalanná, az magát az ifjúságot bizonytalanítja el azzal, hogy kételyeket támaszt benne: vajon igaz-e az, amit a pedagógusok tanítanak, elfogadható-e nevelésük, követendő magatartás-formákat képesek-e kialakítani. Ideje lenne megértenünk mindazoknak, akik oktalanul vádolják a pedagógusokat, akik kedvüket szegik, hogy ezzel felelőtlenül saját gyermekeiknek is kárt okoznak.

A pálya kontra-szelekciójáról frogatók nem veszik észre, hogy csakúgy, mint az élet többi területén, a pedagógusok között is milyen sokan mutatnak példát. Tanítóink, tanáraink többségét nemcsak az anyagi érdekeltség mozgatja, hanem a fiatalság, a nevelőmunka szeretete és az áldozatkészség: nemcsak foglalkozásuk pedagógus, hivatástudatuk, meggyőződésük, egész életük nevel, — fejezte be felszólalását Aczél György.

Kádár János fogadta Ausztria Kommunista Pártjának küldöttségét

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken a Központi Bizottság székházában fogadta Ausztria Kommunista Pártjának küldöttségét, amely Erwin Scharfnak, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárának vezetésével tartózkodik hazánkban.

A szívélyes, elvtársi találkozón részt vett Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára és Gyenes András, a KB külügyi osztályának vezetője.

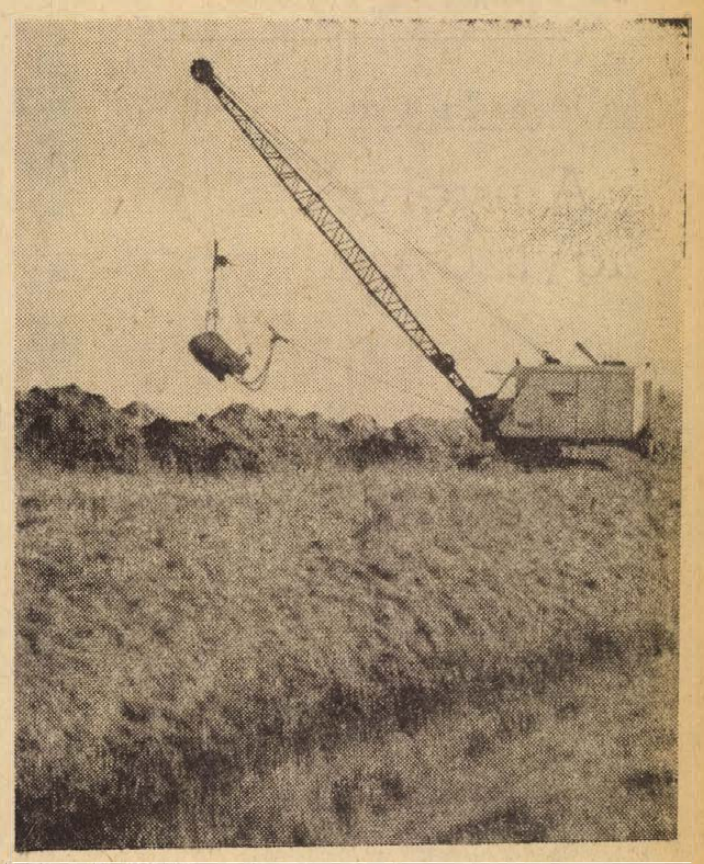
Péter János Mongóliába érkezett

Pénteken délelőtt, helyi idő szerint 11 óra 25 perckor a Mongol Népköztársaság kormányának meghívására hivatalos baráti látogatásra Ulan Batorba érkezett Péter János, hazánk külügyminisztere. A mongol főváros repülőterén L. Rincsin külügyminiszter, B. Zsargalszajhan, a külügyminiszter első helyettese, P. Sagdarszuren és a mongol külügyminisztérium más képviselői, valamint Kádas István, hazánk mongóliai nagykövete fogadták Péter Jánost és a kíséretében lévő Kádár Lászlót, a külügyminisztérium megbízott főosztályvezetőjét.

A magyar külügyminiszter fogadtatásán megjelentek az Ulan-Bator-i diplomáciai missziók vezetői, valamint a népes mongóliai magyar kolónia — a magyar segítséggel épült ruhagyárban és a közeli szongioni biokombinát építkezésén dolgozó magyar szakember-gárda képviselői.

Jugoszláv tudósok Pécsett

Dr. Grga Novák, a Jugoszláv Tudományos Akadémiák Tanácsának elnöke, a Jugoszláv Tudományos Akadémia elnöke vezetésével négy tagú jugoszláv tudósküldöttség érkezett Pécsre. A vendégek tegnap délután fölkeresték *dr. Tigyi József* akadémikust, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnökét a PAB székházában, ahol Pécs és a jugoszláviai tudományos központok közelségéből eredő együttműködési lehetőségekről tárgyaltak, és a Pécsi Akadémiai Bizottság tevékenységével ismerkedtek. A jugoszláv tudósküldöttség ma utazik el Pécsről.



A Lánycsóknál folyó patak szűk medre nagyobb esőzések, áradások alkalmával már nem tudta levezetni a nagymennyiségű vizet. Ezért a falu közelében és környékén mélyítik, szabályozzák a vízügyi dolgozók a patak medrét.

Fotó: Erb János

24 óra a nagyvilágban

✦ CATANZARO: Két erősebb földlökés rázkódtatta meg pénteken a hajnali órákban a 120 000 lakosú dél-olasz várost, és a lakók rémülten menekültek az utcákra. Több épület megrongálódott, emberéletben azonban nem esett kár.

✦ *AMSTERDAM: Amerikai bankjegyekben készített, hatmillió dollár értékű hamis pénzt foglalt le a holland rendőrség, miután egy véletlen a pénzhamisító banda nyomára vezette. Az ügyben négy holland és két marokkói polgárt tartóztattak le.*

◆

Kizárták az egyházból Makarioszt

Nicosia:

A ciprusi ortodox egyház három püspökből álló zsinata március 8-án döntést hozott: kizárja a papi rendből Makariosz érseket, a Ciprusi Köztársaság elnökét, feltéve, ha 30 napon belül nem mond le a köztársasági elnöki tisztségről. A püspökök, akik a Görögországgal való egyesülést követelő Grivasz tábornok hívei, azzal érveltek, hogy „a világi hatalom gyakorlásával az érsek sérti az egyházi törvényeket". A három püspök pénteken közölte, hogy „Makariosz kizárása az eredeti döntésnek megfelelően érvénybe lépett". Makariosz helyébe ügyvezető érsekként Paphos püspökét nevezték ki.

Az érsek-elnök már a március 8-i határozatra válaszolva közölte, hogy azt semmisnek tekinti, mert a zsinat összehívása egyházjogilag törvénytelen és alkotmányellenes volt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Ciprus szigetén folytatódnak a Makariosz-kormányzat ellen irányuló akciók. Képünkön: a legutóbbi terrorista robbantás színhelye Nicosiában, a fővárosban.

Egy legenda vége

A nyelve helyett ugyszövetmaradvány

A tudományos kutatás tett pontot a Nepomuki Szent János földi maradványainak ügyében immáron több mint két és fél évszázada húzódó vallási-tudományos vita végére. A prágai Szent Vitus székesegyház renoválása közben a közelmúltban helyreállították egyebek között Nepomuki János nagyszerű barokk oltárát és szarkofágját, s a sírban talált relikviákat konzerválás és tanulmányozás céljából a nemzeti múzeum antropológiai osztályának rendelkezésére bocsátották.

A csontokon végzett laboratóriumi alapvizsgálatokat követően megállapították, hogy Nepomuki János, avagy IV. Vencel cseh király feleségének gyóntatóját, akit az uralkodó 1393. március 20-án azért dobatott a Moldva folyóba, mivel nem volt hajlandó megszegni a gyónási titkot, előzőleg kegyetlen kínzásoknak vetették alá. A bizottság azonban egyidejűleg szerteoszlatta a Nepomuki János nyelvének „sérthetetlenségéről" szőtt jezsuita legendát. Amikor ugyanis 1719-ben exhumálták és szentté avatták, a koponyaüregben talált organikus szövetdarabról azt kezdték terjeszteni, hogy a gyónási titok vértanúhalált halt őrzőjének nyelve maradt meg „isteni csoda" folytán. A jezsuiták fokozatosan kialakították Nepomuki János kultuszát, s ezt felhasználták a reformáció elleni küzdelemben, elsősorban azzal a céllal, hogy elhomályosítsák a nagy reformátor és forradalmár, a cseh Husz János emlékét.

A szakbizottság által végzett mikroszkopikus és egyéb vizsgálat fényt derített arra, hogy agyszövetmaradványról van szó. Megmaradásának semmi köze sincsen valamiféle csodához. Az ilyesmi természetes és elég gyakori jelenségnek számít, s a 14–15. századi sírokból sok hasonló lelet került már elő.

Felháborodás Olaszországban a fasiszta provokáción

Róma:

Milánóban pénteken egyórás általános sztrájkot tartottak. Nemcsak az érintett város, egész Olaszország megdöbbenéssel és felháborodással fogadta az újabb fasiszta provokációt, a csütörtöki súlyos eseményeket.

Mint ismeretes, az újfasiszta párt csütörtökön délután gyűlést hirdetett Milánóban, a városi hatóságok betiltották ezt, mire a fellegyverzett fasiszta suhancok összetűzést provokáltak a kivezényelt rendőri erőkkel. Az utcai harcban egy házilag készült bomba megölt egy fiatal rendőrt. Egy 14 éves fiú életveszélyes lövést kapott. 31-en szenvedtek sérülést, 71 főt letartóztattak. A zavargások szítója ugyanaz a Ciccio Franco, aki a Reggio Calabria-i események főszereplője is volt.

A demokratikus közvélemény a legkeményebben elítélte a történteket, az újfasiszta provokációt. A kormány és Leone köztársasági elnök részvétét fejezte ki az elhunyt rendőr hozzátartozóinak.

A kommunista képviselők nevében Tortorella üdvözölte Rumor belügyminiszter parlamentben elhangzott elítélő szavait, amelyet az újfasiszta módszerekről mondott, de – mutatott rá – a szavak nem elegendőek az egyre veszélyesebb méreteket öltő felforgató és provokációs tevékenység megfékezésére.

✦ *BEIRUT: Frangié libanoni elnök pénteken hivatalosan elfogadta Szaeb Szalam miniszterelnök lemondását. A libanoni kormányfő – mint ismeretes – kedden, az izraeli terrorakciót követően határozta el a lemondást. Frangié felkérte Szaeb Szalamot és minisztereit, hogy az új kormány megalakításáig maradjanak hivatalban.*

✦ BUKAREST: Nicolae Ceausescu, a Román Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke befejezte háromnapos hivatalos hollandiai látogatását és péntek délután visszaérkezett Bukarestbe. A román államfő és kísérete a holland kormány vezetőivel a két ország együttműködésének elmélyítéséről, nemzetközi problémákról, köztük az európai biztonságról tárgyalt.

✦ *MOSZKVA: Április 11-én és 12-én ismét rádiókapcsolatot létesítettek a Lunohod–2 szovjet automatikus holdjáróval. A Lunohod–2 folytatta a Lemonnier kráter keleti részét átszelő tektonikus hasadék tanulmányozását.*

✦ BELFAST: A péntekre virradó éjszaka brit katonák és orvlövészek súlyos tűzpárbajainak zaja verte fel Belfast nyugalmát. A brit hadsereg szóvivőjének közlése szerint egy embert, aki feltehetően az ir köztársasági hadsereg egyik tagja volt, megöltek, miközben az három más férfival együtt a brit katonák elől menekült. A három életbenmaradt menekülőt elfogták. A város más helyén két brit katona sebesült meg.

✦ *BÉCS: Pénteken Bécsben végetért a határvizek kérdéseivel foglalkozó csehszlovák–osztrák bizottság ülése, amelyen új szerződéstervezetet dolgoztak ki a két ország államhatárairól. Az új szerződés szerint, amely a jelenleg érvényben lévő 1921-ben megkötött szerződést váltja fel, Csehszlovákia és Ausztria határa a határvizek közepén fog húzódni.*

✦ PRÁGA: Pénteken este hivatalosan bejelentették, hogy Jan Markónak, az Interparlamentáris Unió csehszlovák tagozata elnökének, a szövetségi gyűlés első elnökhelyettesének meghívására Csehszlovákiába látogat Harold Wilson, a brit munkáspárt elnöke. Találkozik a csehszlovák parlament vezetőivel, s fogadják őt az ország politikai és társadalmi életének vezető személyiségei is.

EGY NŐ KÉT MÉHÉBŐL — KÉT GYEREK

Párját ritkító orvostörténeti eset színhelye volt március 31-én az amerikai Ohio állambeli Cincinnati Bethesda kórháza, ahol egy anya két méhéből egy napon két egészséges leánygyermeknek adott életet. A kicsik hat héttel korábban születtek normális idejüknél, de mindketten csaknem két kilogramm súllyal jöttek a világra, s rövid inkubátoros kezelés után már teljesen kielégítő állapotban vannak. Az orvostörténetben eddig mindössze egyetlen esetet jegyeztek fel, amelyben egy asszony viszonylag hasonló anatómiai különlegességgel rendelkezett.

✦ HAVANNA: A Bolgár Népköztársaság legmagasabb kormánykitüntetését, a Georgi Dimitrov érdemrendet nyújtották át Havannában ünnepélyes keretek között Fidel Castrónak.

✦ *MILANO: Pénteken mintegy 30 teherautó és 100 személygépkocsi rohant egymásba Milano közelében. Az első jelentések szerint hatan meghaltak, 30-an megsérültek. A tömegszerencsétlenséget hóvihar okozta.*

Szovjet—mexikói tárgyalások

Moszkva:

A Kremlben pénteken folytatódtak a szovjet—mexikói tárgyalások, amelyeken Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és Alekszej Koszigin, a Minisztertanács elnöke, illetve Luis Echeverria Alvarez mexikói köztársasági elnök vesz részt.

A mexikói elnök hivatalos látogatásának második napján ellátogatott a moszkvai városi tanács épületébe, valamint a „Moszkvics" gépkocsikat készítő autógyárba.

Andrej Gromiko szovjet, és Emilio O. Rabasa mexikói külügyminiszter pénteken a kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről és nemzetközi problémákról tárgyalt.

◆

✦ BERLIN: Az NDK és Felső-Volta Köztársaság kormánya megállapodott, hogy a két ország április 13-i hatállyal nagykövetségi szinten diplomáciai kapcsolatot létesít egymással.

✦ *RÓMA: Az olasz szenátus pénteken törvénybe iktatott egy nemzetközileg támogatott tervezetet, amely az "Adria királynőjének a lagunák városának, a süllyedő Velencének megmentését célozza. A törvény alapján mintegy 300 milliárd lírát (körülbelül 500 millió dollár) fordítanak a város megmentésére. A mentési akcióra azért van szükség, mert szakemberek megállapítása szerint az ötévente két-három centimétert süllyedő Velence a száz esztendőt sem éri meg. Másrészt az ipari szennyeződés erősen rongálja a szobrokat és kőfaragványokat.*

◆

Tűzszünet megszegése — húszezerszer

Hanoi:

A saigoni hatóságok 1973 februárjában és márciusában több mint 20 000 alkalommal szegték meg súlyosan a tűzszünetet Ca Mau, Can Tho, Tra Vinh, Vhau Ha és Soc Trang tartományban – közölte a Felszabadulás hírügynökség.

Az Egyesült Államok hallgatólagos hozzájárulásával megölték, megsebesítették, illetve letartóztatták a polgári lakosok ezreit, felgyújtottak több mint 7000 lakóházat, raboltak, fosztogattak, hatalmas rizsföldeket tettek tönkre, perzseltek föl.

◆

✦ BÉCS: Pénteken délután az európai haderők és fegyverzet csökkentésének előzetes konzultációja során újabb nemhivatalos megbeszélésre került sor. A szovjet nagykövetség épületében találkozott egymással a Szovjetunió, az Egyesült Államok, valamint Magyarország delegációja, továbbá a NATO-országok konzultációs főmegbízottja.

A Biztonsági Tanács előtt Libanon panasza

Egyiptom javaslata: Izraelt zárják ki az ENSZ-ből

New York:

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa csütörtökön este összeült, hogy megvizsgálja az izraeli akció miatt benyújtott libanoni panaszt.

A vitában elsőként Edouard Ghorra, Libanon állandó ENSZ képviselője szólalt fel, s hangsúlyozta, hogy a Biztonsági Tanács nem hagyhatja büntetlenül Izrael megismétlődő agresszióit. Leszögezte, hogy az ENSZ-nek ki kell lábalnia abból a bizalmi válságból, amely annak következtében állt elő, hogy határozatait nem hajtja végre a tagállamokkal és felszólította a tanácskozáson résztvevő tizenöt nemzet képviselőit, határozatukban bélyegezzék meg a közel-keleti béke helyreállítását akadályozó Izraelt.

A libanoni küldött végezetül kijelentette, hogy országát nem lehet felelőssé tenni a palesztinok akciói miatt. Ezzel szemben — mutatott rá — Izraelnek módjában áll megoldani a palesztinai problémát azzal, hogy megnyitja kapuit a menekültek előtt, s engedi őket visszatérni otthonaikba.

A szokásos eljárástól eltérően a libanoni küldött után közvetlenül John Scali, az Egyesült Államok delegátusa emelkedett szólásra. Beszédében tagadta, hogy kormányának bármiféle köze lett volna az izraeli rohamosztagok libanoni behatolásához, s titakozását fejezte ki a palesztinai rádió ilyen nyilatkozata miatt.

Izrael küldötte, Josef Tekoah ismertette kormánya véleményét a libanoni panasz ügyében. Tekoah megpróbálta a panasz benyújtóját, Libanon ellen fordítani a vádat. Megfenyegette Libanont, ha nem számolja fel területén és magában Beirutban a palesztinaiak táborait és kiképzőközpontjait, a jövőben sem érezheti biztonságban magát hasonló akciótól.

Kairó:

Dr. Mohamed Hasszan El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter péntek reggel elutazott New Yorkba, hogy részt vegyen a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésén.

A kairói Al Ahram értesülése szerint Libanon Egyiptommal egyetértésben, az egyiptomi és a libanoni külügyminiszter telefonbeszélgetése nyomán kérte a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésének összehívását az izraeli terrortámadás ügyében. Az El-Zajjat által kifejtendő kairói álláspont szerint nincs hely az Egyesült Nemzetek Szervezetében olyan állam számára, amelynek a politikája a politikai bűncselekményeken, a gyilkosságon és a terrorizmuson alapul. Ez az álláspont egyet jelent annak kezdeményezésével, hogy az ENSZ alapokmányával és határozataival szembeszegülő Izraelt távolítsák el a tagállamok sorából.

A Biztonsági Tanács vitájának eredményességét azonban eleve kérdésessé teszi az amerikai ENSZ-fődelegátusnak az a fenyegetése, hogy mindenképpen, a vétójog alkalmazásával is megakadályozza egy Izraelt elítélő határozat megszavazását.

Rogers vádaskodása és Arafat nyilatkozata

Washington:

Williams Rogers amerikai külügyminiszter csütörtökön magához kérette tizenhárom arab ország nagykövetét és képviselőit, s kormánya nevében visszautasította azt az állítást, hogy az Egyesült Államok bármilyen formában részt vett volna a Libanon ellen végrehajtott izraeli támadásban.

Charles Bry, — külügyi szóvivő közölte, hogy a találkozón Rogers felkérte az arab országok képviselőit, haladéktalanul tájékoztassák kormányukat az Egyesült Államok tiltakozásáról. A külügyminiszter végezetül kijelentette, hogy az Amerika-ellenes palesztin álláspont támogatásának még „kellemetlen következményei" lehetnek.

Beirut:

Jasszer Arafat, a palesztinai felszabaditási szervezet központi bizottságának elnöke két beiruti lapnak adott interjújában pénteken azzal vádolta meg az Egyesült Államokat, hogy szerepet játszott az izraeliek Beirutban végrehajtott kedd hajnali terrorakciójában.

Arafat közlése szerint az amerikai titkosszolgálat a Libanon ellen elkövetett izraeli támadás előtt pár nappal „kiszivárogtatott" egy hírt, amely szerint ő, Arafat adott volna parancsot annakidején a két khartoumi diplomata meggyilkolására. Ezt a „kiszivárogtatást" szánták a palesztin ellenállási vezetők meggyilkolásának igazolására — mondotta Arafat.

Elsöprő többséggel

Brandtot választották az SPD elnökének

Hannover:

A nyugatnémet szociáldemokraták hannoveri kongresszusán a küldöttek pénteken délelőtt — miután lezárták az általános vitát — megkezdték a szavazást az új pártvezetőség összetételéről. Brandt kancellárt, az SPD elnökét a kongresszus a várakozásoknak megfelelően elsöprő többséggel erősítette meg tisztségében (404 igen, húsz nem szavazattal és négy tartózkodással).

Az elnökválasztást a legszűkebb vezetőség megválasztása követte, a delegátusok arról döntöttek, hogy ki legyen a párt két alelnöke és pénztárosa. Helmut Schmidt pénzügyminiszter és Heinz Kühn Észak-Rajna-Vesztfáliai tartományi miniszterelnök (aki a visszalépő Wehner helyére jelöltette magát), megkapta ugyan a megválasztáshoz szükséges abszolút többséget (218 szavazat), de igen nagy volt mindkét esetben az ellenszavazatok száma.

A bomba ezután robbant, mert Alfred Nau – a párt eddigi pénztárnoka és sajtópolitikájának irányítója – nem tudta megszerezni a megválasztásához szükséges többséget, s mindössze 216 szavazatot kapott. 191-en szavaztak nemmel és 21-en tartózkodtak.

A váratlan eredményt mindenki, így a pártvezetés is úgy értékelte, hogy a balszárny a szavazás révén akarta kifejezni elégedetlenségét a vezetőséggel szemben.

A szavazás eredményét ennek megfelelően megsemmisítették és délutánra új szavazást írtak ki.

Ezt követően Willy Brandt kancellár, a párt elnöke kért szót és minden tekintélyének latbavetésével érvelt Nau újraválasztása mellett.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hannoverben a nyugatnémet szociáldemokrata párt kongresszusán ismét Brandt kancellárt választották a párt elnökévé.

Kispolgáriság — ma

Egy i betű miatt folyó gyűlölködő harc — menyire szemléletes jelképe ez Madách Imre Az ember tragédiájában a nagy eszmék dogmákká silányulásának, s az ebből fakadó kicsinyes, értelmetlen hadakozásnak. S mégis: a fogalmak tiszta értelmezésében olykor egyetlen betű is fontos lehet. Jelen esetben éppen az i, hiszen a kispolgárság és a kispolgáriasság szavakat csupán ez különböztet meg egymástól. A két fogalom tartalma azonban igencsak eltér: a kispolgárság társadalmi osztály, vagy réteg, a kispolgáriság viszont világszemlélet, gondolkodásmód, életfelfogás, erkölcsi nézetrendszer, s az ezeknek megfelelő gyakorlati magatartás.

Társadalmi gyökerek

A két fogalom között természetesen kapcsolat is van, hiszen a kispolgári ideológia a kistulajdonos, kistermelő osztály társadalmi helyzetét, érdekeit, törekvéseit tükrözi és fejezi ki. S a mai helyzetelemzés számára éppen ez jelenti az első bökkenőt. Miért tekintjük ennyire fontosnak ma a kispolgári világszemlélet elleni küzdelmet, mi tartja fenn és élteti ezt az ideológiát jelenleg, amikor a kistulajdonos rétegéhez immár a magyar lakosságnak mindössze körülbelül másfél százaléka tartozik?

A gondolkodásmódot azonban nemcsak a mai létfeltételek befolyásolják, hanem a tegnapiak is. Márpedig Magyarországon mind a munkásosztály, mind a szövetkezeti parasztság többségében olyan emberekből áll, akik vagy maguk is kistulajdonosok, főként kis- vagy középparasztok voltak korábban, vagy ilyen családból származnak. Az alkalmazottak és értelmiségiek körében pedig még erősebb ez a hagyomány, hiszen a kapitalizmusban ezek mint közbülső rétegek tipikusan a kispolgári világszemlélet hordozói.

De nemcsak a múltról van szó. Marx annak idején hangsúlyozta — s gondolatát Lenin helyeslőleg elevenítette fel később, — hogy a kapitalizmus és a kommunizmus közötti átmenet társadalma még szükségszerűen magán viseli a polgári társadalom anyajegyét. Marx ezzel kapcsolatban elsősorban a termelt javak elosztásának tényleges egyenlőtlenségére, a munka szerinti differenciálásra utalt, amely mindaddig szükségszerű, amíg a termelőerők fejlettsége nem teszi majd lehetővé a valóságos egyenlőséget a társadalmi munkamegosztásban és az anyagi javak elosztásában. A marxizmus klasszikusainak e gondolatait a gyakorlat messzemenően igazolta. Sőt, olyan tapasztalattal is járt, amivel ők nem számoltak: nevezetesen azzal, hogy a szocializmusban is fennmaradnak az áru- és pénzviszonyok. A történelem „ravaszsága", hogy a kommunista társadalmat csak úgy érhetjük el, ha messzemenően építünk az átmeneti kor említett sajátosságaira, noha magában a kommunizmusban ezek már nem lesznek jelen. Addig viszont kettős tendencia hordozói, nemcsak a kommunizmus felé haladás eszközei, hanem egyúttal talajául szolgálhatnak a kispolgári nézetek, felfogások továbbélésének, sőt adott esetben átmeneti felerősödésüknek is.

Politikai végletek

Gyakran esik szó arról, hogyan fejeződik ki a kispolgári mentalitás különböző erkölcsi tulajdonságokban: az anyagiasságban, önzésben, a mások iránti közömbösségben. A kispolgári felfogás azonban nemcsak ezekben jelentkezik, hanem a politikáról alkotott, azzal kapcsolatos véleményekben is. De a mindennapi gondolkodásban nem egyszer tapasztalható a politikai kérdések kispolgári megközelítése, s olykor hangot kap irodalmi, művészeti alkotásokban is.

Társadalmi helyzetének bizonytalanságából eredően a kispolgárság politikai szemléletében ellentétes tendenciák találhatók. Ezek egyike az ellentétek összebékítésére, a „sarkok legömbölyítésére" való törekvés. S mitagadás, ez a szemlélet még nem halt ki közgondolkodásunkból. A nemzetközi kérdések osztályszemlélettől mentes, vizenyősen pacifista értelmezésében épp úgy megmutatkozik, mint a honi negatív jelenségek elleni határozott fellépéstől, a helytelen nézetekkel folytatott polémiától való félelemben, az „élni és élni hagyni" szemléletének érvényesítésében.

De van egy másik véglet is: a türelmetlenség, a kapkodás, a negatív jelenségek miatti pánik nem kevésbé kispolgári jellegű, mint az előbb említett langyos nyárspolgáriság. Aki éveket, olykor évtizedeket igénylő problémákat egyetlen intézkedéssel szeretne megoldani, s ha ez lehetetlennek bizonyul, kétségbe esik — az, függetlenül szándékától, ugyancsak kispolgári módon közelíti meg és értelmezi a szocialista építőmunka összetett feladatait. S végső fokon egy platformra kerül az opportunistával: mindkettőjük jellemzője végül a meddő tagadás, a tényleges megoldáson fáradozóktól való öncélú „elhatárolódás" lesz.

Érdekek és értékek

A kispolgári és a szocialista gondolkodás között szinte vízválasztó az egyéni és a társadalmi érdek kapcsolatának értelmezése.

Elméletileg és gyakorlatilag egyaránt szakítottunk azzal a felfogással, amely az egyéni érdekben eleve valami „gyanúsat" szimatol, vagy megkövetelné mechanikus alárendelését egy ugyancsak mechanikusan felfogott közérdeknek. A szocialista közösségben élő szocialista ember számára e kettő egysége, harmóniája az alapvető. De ez az egység ellentmondásokat is hordoz, s az ebből eredő konfliktusok esetén a társadalmi érdek elsőbbsége az irányadó.

A kispolgári gondolkodású ember egyrészt egyéni érdekeit is egyoldalúan értelmezi, leszűkíti főként az anyagi javak birtoklására és a „kényelmes" életre. Másrészt számára az így felfogott egyéni érdek az elsődleges, a meghatározó. Tévedés lenne azt hinni, hogy a kispolgári magatartású ember mindig megkárosítja a társadalmat. Ellenkezőleg, gyakran nagy hasznot hoz számára, számottevő értékeket alkot, keményen, szorgalmasan és lelkiismeretesen dolgozik — mindaddig, amíg ezzel egyéni céljait, törekvéseit is szolgálja. De menten közömbössé válik a közérdek iránt, ha annak szolgálatában nem érzi magát közvetlenül érdekeltnek, vagy ez netán még korlátozza is személyes céljai elérésében.

E néhány vázlatos utalás természetesen nem meríti ki a kispolgáriság fogalmát. Sokféle megnyilvánulásának egyike-másika szinte valamennyiünk tudatában ott él, együtt létezve és hadakozva a szocialista eszmékkel. Ezért leküzdése sem valamiféle külön feladat az ideológiai nevelőmunkában, hanem szorosan kapcsolódik annak legfőbb céljához, lényegéhez: a közgondolkodás szocialista vonásainak erősítéséhez és általánossá tételéhez.

Gyenes László

Hát ez hihetetlen!

160 cm széles szintetikus JERSEYK 80,— Ft-os áron

Nagy divat a kulikabát!

Sottis angol szövetek
140 cm széles
145,— Ft-os áron

Kockás angol sportszövetek, férfiöltönyre
150 széles 250,— Ft-os áron

Kapható:
a
PÉCSI AFÉSZ
Hal tér 5. szám alatti
Ruházati Boltjában.



Az állampolgári tett ne fejeződjék be a szavazással

Kállai Gyula beszéde a rádióban és a televízióban



Bevezetőben Kállai Gyula tolmácsolta a választópolgároknak a Hazafias Népfront Országos Tanácsa üdvözletét, majd sorravette a választási előkészületek — a jelölőgyűlések, a választási gyűlések, a nagyobb rendezvények — során felmerült gondolatokat.

— A tanácsválasztás — mondta — hazánk kiemelkedő politikai és társadalmi eseménye. Teljes joggal megállapíthatjuk, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának novemberi határozata és az országgyűlés téli és tavaszi ülésszaka tovább javította azt a társadalmi légkört, amely nyugodt, bizalomteljes munkára késztet valamennyiünket. Ez nyilvánult meg az elmúlt hetekben megtartott jelölőgyűléseken, nagygyűléseken, beszélgetéseken is.

— A választási előkészületek népünk nagy politikai érettségéről és felelősségérzetéről, növekvő politikai egységéről tanúskodnak. A jelölőgyűléseken csaknem két és fél millió választópolgár vett részt, mintegy 300 ezren szólaltak fel. A megjelentek nagy száma, aktivitása is bizonyítja: dolgozó népünk egyetért a párt céljaival, a Hazafias Népfront programjával.

— Ugyancsak az egyetértésről tanúskodik, hogy a választópolgárok a közügyek iránti felelősségtől áthatva sok-sok tízezer, többségében közérdekű észrevételt és javaslatot tettek. Ezek arra irányultak: miképp lehet a helyes politikát minél jobban, gyorsabban megvalósítani. Népünk szocialista nemzeti egysége egyre inkább tettekben, közös cselekvésben nyilvánul meg.

— Természetesen mindenkit érdekel: mi lesz a közérdekű javaslatok sorsa. A családi háztartások tapasztalataiból is tudjuk, hogy az egyébként jogos elképzelések sem oldhatók meg egyszerre. Vannak azonnal vagy a közeljövőben teljesíthető igények és vannak olyan javaslatok, amelyeknek megoldására hosszabb időre van szükség. A rangsorolás nem könnyű dolog, s e nehéz feladat nagyrészt új tanácsainkra, tanácstagjainkra vár. A feladatok megoldása azonban nemegyszer a lakosság, az érdekelt közösség közreműködésétől is függ.

— Nagy tehát a jelentősége a most következő vasárnapnak, a szavazás napjának. Több mint 67 ezer tanácstagot választunk. Ez a nagy politikai erő a legkisebb településtől a fővárosig átfogja, képviseli az egész lakosságot. Ám, e csaknem 70 ezer közéleti ember igazi erejét, cselekvésének hatékonyságát sokszorosára növeli a mögöttük álló több mint 7 millió választópolgár. Azok, akiktől megbízatásukat kapják s akik további tevékenységüket is befolyásolják. A választók és a választottak, hazánk lakosságának akarata — szabják meg, hogy országos és helyi terveink, merész és szerény elképzeléseink egyaránt megvalósuljanak.

— Alkotmányunk s a két évvel ezelőtt megalkotott tanácstörvény biztosítja a tanácsok népképviseleti, önkormányzati és államigazgatási szerepét. Természetes, hogy e lehetőségek a tanácsok munkájában az elmúlt kétéves rövid ciklus alatt nem válhattak mindenütt és maradéktalanul a politikai és közéleti tevékenység általános gyakorlatává, de ebben az irányban nagyot fejlődtek. Az állampolgárok a helyi politika közös alakításán és megoldásán keresztül nőnek fel az országos gondok, problémák és feladatok vállalásáig. Arra kell törekedni, hogy a következő négyéves periódusban a tanácsok, éppúgy, mint a tanácstagok s a választópolgárok megfelelően éljenek törvényben biztosított jogaikkal, hogy mindenki megtalálja a személyiségének és alkotókedvének megfelelő közéleti munkát.

— A választási előkészületek eddigi tapasztalatai joggal töltenek el mindannyiunkat bizakodással. Megerősödött bennünk az érzés, hogy terveink, reményeink megalapozottak. Amikor köszönetet mondok a párt-, az állami, a népfrontaktivistáknak, akik eddig is szorgalmasan és odaadóan tevékenykedtek és még holnap is fáradoznak a választások sikeréért, kérem őket: ezután is segítsék mindannyiunk törekvéseinek megvalósítását. Példájuk újabb százezreket vonjon körünkbe!

— Kedves szokás, hogy választások előtt a fiatal, az állampolgári jogaikkal először élő választókhoz is szóljunk. Ezt örömteli megbízatásnak tekintem. Április 15-én több mint 400 ezerrel növekszik azoknak az ifjú választópolgároknak immár tekintélyes számú serege, akik népi rendszerünkben nevelkedtek föl, s akikre a történelem azt a nagy feladatot bízta, hogy vegyenek részt a szocializmus teljes felépítésében, s megkezdjék a kommunista társadalmi rend építését. Kérem őket: a fiatalok lelkesedésével, felelősen gyakorolják jogaikat s teljesítsék kötelességeiket.

— Vasárnap reggel 6 órakor országszerte megkezdődik a választás. Mire szavazunk tulajdonképpen? Személy szerint a jelöltekre. A jelölőgyűléseken a választók állásfoglalása felelősségteljes módon nyilvánult meg. A bizalom és a politikai egyetértés jegyében határoztak ott is, ahol két vagy több jelöltet állítottak. A szocialista demokrácia erősödésének egyik jele, hogy már magát a jelölést is megtiszteltetésnek, a bizalom megnyilvánulásának, a közéleti munkában elért eredmények megbecsülésének tekintik. A szavazók lelkiismerete, felelőssége döntse el: kire bízzák helyi és közös érdekeik képviseletét!

— A jelöltek személyének kiválasztása, elfogadása azonban nemcsak a közügyekben jártas, odaadóan tevékenykedő emberek megbízatását jelenti. A rájuk adott szavazattal a Magyar Szocialista Munkáspárt politikájára, a Hazafias Népfront programjára mondunk igent. Arra a programra, amely idehaza a szocializmus teljes felépítését, mint az egész nemzet fölemelkedésének egyetlen helyes útját jelöli meg, a nemzetközi politikában pedig a Szovjetunióhoz, a szocialista országok közösségéhez fűződő testvéri viszonyt, a béke, a társadalmi haladás és a békés egymás mellett élés jelszavait írta zászlajára.

— E nemes cél szolgálatában kérjük a választópolgárokat: ne csupán szavazatukkal helyeseljék terveinket. Az állampolgári tett ne fejeződjék be a szavazással! Mint ahogyan a jelölőgyűléseken tíz- és tízezrek vállalták, igényelték, a választások után munkálkodjanak együtt — választók és választottak — terveink mielőbbi és minél jobb megvalósításán.

Befejezésül Kállai Gyula így szólt a választópolgárokhoz:

— Dolgozzunk együttes erővel s valósítsuk meg közösen a Magyar Szocialista Munkáspárt nagy társadalmi célját, a Hazafias Népfront, népünk nemzeti programját: a szocializmus teljes felépítését hazánkban! Kívánom, hogy együttes munkával, közös akarattal váltsuk valóra az otthoni, a családi reményeket is: a dolgos, derűs, békés és boldog életet!

Tanácstagjelölt, arany csillagokkal

A tanácstagjelölt ablakából az őrtoronyra látni. Néhány száz méternyire vagyunk a déli határtól; a tanácstagjelölt tábori egyenruhában, szekrénye tetején acélsisak. Nem mindennapi környezet egy olyan beszélgetés számára ez, ahol utakról, járdákról, bolti ellátásról, közlekedési gondokról, tehát a lehető leghétköznapibb és „legpolgáribb" témákról esik a legtöbb szó, mégis csak percekig tart a feszélyezettség, mert Daróczi Lajos alezredes a külsőségek ellenére a lehető legtipikusabb tanácstagjelölt. Mindenről tud, mindenkit ismer, s minden gonddal kapcsolatban van valami elképzelése.

— Negyvenöt éves vagyok, huszonnégy éve katona, de a kapcsolatom a „civil világgal", soha, egyetlen percig sem szakadt meg. Mi határőrök egyébként is különleges katonák vagyunk ebben a vonatkozásban, hisz a lakosság segítsége nélkül nem tudnánk megoldani feladatainkat. Az őrs szerves része a falunak.

Kásád, ahol Daróczi Lajos él, szervezetileg Beremendhez tartozik, ennek a községnek a képviseletében tehát kétszeresen felelősségteljes a tanácstagi munka. A „csatolt" községek lakói a legtöbb helyen úgy érzik ugyanis, hogy másodrendű állampolgárok, s ezt az érzést csak tényekkel, a rendelkezésre álló fejlesztési alapok igazságos elosztásával, egyszóval: a fejlesztéssel lehet eloszlatni.

Daróczi Lajos, ha megválasztják, most negyedik alkalommal lesz tanácstag. Illetékes tehát, hogy arról beszéljen, hogy alakult az elmúlt évtizedben a viszony Kásád és Beremend között.

— Kétségtelen, hogy elég nagy volt az idegenkedés a két község között a kezdet-kezdetén. Mindkét fél a múltjára hivatkozott, előnyeit féltette. Éppen ezért ha azt kérdezik, mit tartok a legjelentősebb eredménynek a közös községi tanács munkásságával kapcsolatban, azt mondom: azt, hogy el tudta érni, hogy bízzanak benne. Kásád kicsiny falu, hét-nyolcszáz emberért nem építhetünk palotákat, ultramodern kulturális intézményeket, ugyanakkor azonban azt sem engedhetjük meg, hogy valaki arra hivatkozzon: ide tulajdonképpen semmi sem kell, hisz alig három-négy kilométernyire van a gyorsan fejlődő Beremend. Csak a legújabb létesítményeket említem: elkészült az új üzlet, remélhetőleg rövidesen megnyílik a presszó, s a kultúrház se sokkal idősebb két évesnél . . .

— *Ön persze nemcsak a község ügyeivel foglalkozik, hisz választói határőrök . . .*

— Ha a katona leteszi a szolgálatot, épp olyan állampolgár, mint bárki. Vannak nős emberek, akiknek otthon esetleg gondokkal küzd a családjuk, mások építeni akarnak, megint mások esetleg itt akarnak letelepedni... Nem azt mondom, hogy az ilyen jellegű feladatok kötik le az erőmet, de az tény, hogy nagyon sok olyan kérdés vetődik fel, melyet a tanácsoknak, illetve a tanácsok közreműködésével kell megoldani.

— *A segíteni akarás nyilván kölcsönös.*

— Így igaz. Amikor a kultúrházat építettük, a mi katonáink voltak az elsők, akik társadalmi munkára jelentkeztek, s ott vagyunk ma is minden jelentős eseménynél, rendezvényen. Csak egyet említek: közös kultúrcsoportot szervezünk a községgel.

— *Kásád és Beremend is nemzetiségi község.*

— Kásádon zömmel délszlávok laknak, Beremenden pedig nagyon sok a német anyanyelvű. Hogy mennyi minden változott az elmúlt tíz-tizenöt év alatt a fejekben, illetve az országban, az talán a nemzetiségek közötti kapcsolaton mérhető le a legjobban. Nem tudok mást mondani, csak azt: jó itt élni.

— *Mint tanácstag, mit szeretne a legjobban elérni?*

— Hogy végre felépüljön a kásádi buszváró.

— *És mint parancsnok?*

— Hogy Kásád mielőbb elnyerje a megtisztelő „Határőrközség" címet.

B. S.

SZŐLŐ- ÉS TELEKTULAJDONOSOK, FIGYELEM!

Olcsó keritésoszlopnak és lugasnak való

vascső kapható

PÉCS, URANVÁROS, ENDRESZ GYÖRGY U. 19. SZÁM ALATTI

BARKÁCS-boltban

Ugyanitt beszerezhető keritésfonat,

horganyzott huzal és különböző rúd-idomacélok és lemezféleségek.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
14
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TIBOR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.58, nyugszik 18.31 órakor. — A Hold kél 15.28, nyugszik 3.17 órakor.

Martyn Ferenc köszöntése

Tegnap délután a Megyei Tanács kulturális vezetői köszöntötték *Martyn Ferenc* festőművészt a Kossuth-díjjal történt kitüntetése alkalmából. A bensőséges ünnepségen részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

◆

Az NDK ifjúsági képzőművészeti pályázatán

Pécsi diáklány nyerte a fődíjat

Hat szocialista ország részvételével, az Olajvezeték mentén címmel évente hirdet ifjúsági képzőművészeti pályázatot a Német Demokratikus Köztársaság. Tavaly negyvenezer pályamű érkezett, amelyek közül az akkor 15 éves pécsi diáklány, Csizmadia Márta alkotását aranyéremmel tüntette ki a zsűri.

Az idei pályázaton is az élre került a Pécsi Művészeti Szakközépiskola másodikos, szőnyegszövőszakos tanulója. A beküldött huszonötezer pályamunka közül Csizmadia Márta gobelinjéért a sárközi szőttesért fődíjat kapott. A jelenleg Pécsett tanuló sárbogárdi kislány szőttesei már másodszor szerepelnek a legjobb alkotásokból rendezett nemzetközi kiállításon.

◆

— **Véradás.** Két pécsi üzemben, a DÉDÁSZ-nál és a Kesztyű és Bőrdíszmű Ipari Szövetkezetben tartottak tegnap véradónapot. A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóságán 92, a szövetkezetnél pedig 29 fő adott térítésmentesen vért.

— **Elvesztettem újságíró és vasúti féláru igazolványomat** egy fekete kis mappában április 11-én este a Budapestről Pécsre érkező Mecsek expresszen. Kérem megtalálóját, szíveskedjék értesíteni a Dunántúli Napló szerkesztőségében, a 15-000 telefonszámon, Miklósvári Zoltán.

— **Az „OLYMPIA"** eszpresszó — f. hó 18-án, szerdán nem tart szünnapot. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, már kevesebb helyen esővel, egy-két helyen havasesővel. Mérsékelt, helyenként élénk északi, északkeleti szél. Hideg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 7—12 fok között.

Az áprilisi bérfizetések időpontja

Az április 29-i pihenőnap áthelyezése és a május 1-i munkaszünet miatt a Magyar Nemzeti Bank a SZOT-tal egyetértésben szabályozta a bérfizetések időpontját.

Az április 28-án és 29-én esedékes béreket április 27-én, az április 30-án, május 1-én és 2-án járó béreket április 28-án fizetik. Ugyancsak április 28-án kapják kézhez bérüket az állami és szövetkezeti építőipar dolgozói, ahol egyébként április 27-e volna a bérfizetési nap.

◆

Szombat déltől: szesztilalom

A választási törvény értelmében április 14-én 12 órától április 16-án 12 óráig szeszesitalt árusítani, vagy más módon forgalomba hozni tilos.

◆

— **Április 15-én vége a fűtési idénynek.** Vasárnap, április 15-én éjfélkor hivatalosan véget ér a fűtési idény. Ennek ellenére hétfőn még fűtik a hálózatba bekapcsolt — több mint 12 ezer — pécsi, komlói és szigetvári lakást. Hétfőn reggel megbeszélést tart a Hőszolgáltató Vállalat üzemi tanácsa, és — egyrészt a péntek, szombat és vasárnapi középhőmérséklet átlaga, másrészt a Meteorológiai Intézet előrejelzése alapján — döntenek a továbbfűtésről, vagy a hőszolgáltatás megszüntetéséről.

— **Baranyai lakodalmas.** Ma este 8 órakor a Tanárképző Főiskola dísztermében szerepel a Baranya Együttes. Műsorukban többek között bemutatják a Baranyai lakodalmas, a Makedón lánytánc és a Bánáti késes, — aranyérmes számokat.

— **Pöttyös busa és amur.** Tizenöt kilós halak is akadtak abban a szállítmányban, amely tegnap érkezett Pécsre, a Halértékesítő Kirendeltségre. A növényevő halak árusítását az elosztás után már tegnap megkezdték.

— **KIÁRUSÍTÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKON.** Néhány cikk: zsebkés 3 Ft, szita 3 Ft, zománcozott üst 50—60 literes 50 Ft, gumilábtörlő 18 Ft, morzsakefe 2 Ft, ruhaszárító kötél 60 fillér/méter, műanyag tejeskanna 2 literes 8 Ft. Nyitvatartás szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombaton 8—12 óráig, 39-es dandár u. 2/c. (x)

Eltemették Dr. Csernus Józsefet

Eltemették dr. Csernus Józsefet, a Baranya megyei Földhivatal vezetőjét, aki 1967 nyarától töltötte be ezt a tisztséget.

Dr. Csernus József munkáscsalád gyermeke. Pécsett született 1922-ben. Nehéz anyagi körülmények között nőtt fel, a II. világháború is megviselte, de példaadó szorgalommal valósította meg, mind a kollektív, mind az egyéni célokat. Munkája része volt annak a történelemformáló, dolgozó népünk vívmányait megőrző és a munkásosztály ősi álmát megvalósító nagyszerű tevékenységnek, amely egyet jelent a szocializmus építésével. Munkássága 30 esztendeje alatt két egyetemi diplomát — jogit és agrármérnökit — szerzett. Ebből eredő tudásával sohasem fukarkodott. Ezért és őszinteségéért, igazságszeretetéért munkatársai és felügyeleti szerveinek vezetői szerették, tisztelték.

Az elhunytat Baranya megye Tanácsának Végrehajtó Bizottsága saját halottjának tekintette. Ravatalánál a megye állami vezetői és munkatársai álltak díszőrséget tegnap Pécsett a központi temetőben. Holttestét gyászzene mellett helyezték örök nyugalomra.

◆

— **Állatorvosi ügyeletes** szolgálat Pécs város területén április 14-én 13 órától, 16-án reggel 6 óráig. Ügyeletes: dr. Velin István, lakása: Csend u. 3., telefon: 18-262.

— **A Cooptourist pécsi indulással** az alábbi utakat szervezi: erdélyi körút 7 napos, autóbusszal, július 9—15 között, gazdag programmal, részvételi díj: 2840 Ft. Jelentkezési határidő: május 25-ig. 7 napos tengerparti üdülések: július 2—8-ig Opatija, 2100 Ft, július 9—15-ig Pula, 2100 Ft, aug. 6—12-ig Umag, 2100 Ft. Jelentkezési határidő: május 25-ig. 5 nap Bécsben, július 16—20-ig, részvételi díj: 2150 Ft, autóbusszal Pécstől Pécsig. Jelentkezési határidő: május 15-ig. (x)

— **OLCSÓ ZOMANCOZOTT EDÉNYEK,** csepptálcás és egyrészes mosogatók kaphatók 178, illetve 105 Ft-os egységáron. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Az „OLYMPIA"** eszpresszó e hét szombatján és vasárnap szünnapot tart. (x)

◆

Lottó

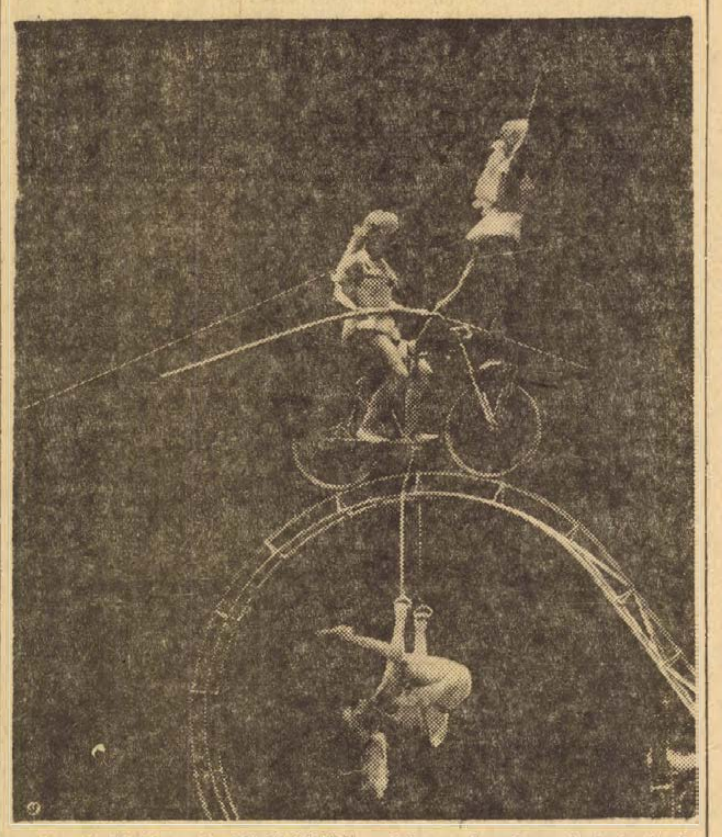
A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Dunaszekcsőn megtartott 15. heti lottó sorsolásán a következő számokat húzták ki:

10, 22, 32, 75, 78

◆

— **A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri,** tanúkénti meghallgatás végett, azoknak a személyeknek a jelentkezését, akik 1972. november 29-én 5 óra 20 perckor Pécsett a 39-es dandár út 2. sz. ház előtt lévő 40-es autóbuszmegállóban tartózkodtak és szemtanúi voltak annak, amikor a csuklós autóbusz első ajtaján felszállni kívánó utas elesett és a kerekek alá került. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. II. ép. I. e. 38-as szobában, vagy a 12-266-os telefonon.

Megnyílt Walter Engel fotókiállítása



A sokoldalúan és jól fejlődő osztrák—magyar kulturális kapcsolatok kiépítésének évek óta tevékeny részese a maga területén a Mecseki Fotóklub. Rudolf Karber itteni kiállításait a bécsi Collegium Hungaricumban rendezett pécsi bemutatkozás, majd ennek hatására az Osztrák—Magyar Baráti Társaság többnapos pécsi, ill. baranyai autóbusztúrája követte. Az év elején a graz—steiermarki fotósok kollektív kiállítását mutatta be a klub vezetője, *Erich Kees* a Doktor Sándor Művelődési Központban, míg tegnap este ugyanitt nyílt meg nagyszámú érdeklődő előtt *Walter Engel* bécsi fotóművész kamarakiállítása.

Dr. Oppe Sándor klubelnök köszöntője után, az ismert fotóművész, *dr. Pórszász János* egyetemi tanár méltatta a személyesen megjelent szerző munkásságának kiemelkedő eredményeit. Walter Engel nem hivatásos fotós, hanem vérbeli amatőr, akinek komoly anyagi áldozatot is jelent a fényképezés. Ezt azonban szívesen vállalja, mert számára nem csupán kellemes szórakozás, divatos hobby a fotózás, hanem olyan tartalmas önkifejezési mód, amelynek segítségével elmondja véleményét a világról, vallva egyben arról is: hogyan viszonyul ő környezetéhez, világunkhoz. És ezt a vallomást a fényképezés valóban nemzetközi, mindenki számára érthető nyelvén tárja elénk képein, amelyekről egy finomérzésű, az élet apró örömeire-gondjaira érzékenyen reagáló, mélyen humánus ember tekint vissza ránk. Az osztrák fotóművészek közmondásosan híres, mesteri technikájával készült képek megtekintése után, a bemutatkozás méltó folytatásaként, a szerző színes diapozitívjeinek vetítésére került sor a művelődési központ nagytermében. A ragyogó színek, a kitűnően érvényesülő felvételek mintegy magyarázatot adtak a diafényképezés világszerte rohamosan növekvő népszerűségére, igazolva egyben, hogy az osztrák fotósok ebben a műfajban is a nemzetközi élvonalba tartoznak. A méltán nagy érdeklődésre számítható kiállítás április 25-ig tekinthető meg a Doktor Sándor Művelődési Központ klubtermében hétfőn, szerdán és pénteken 16—19 óráig.

Dr. Szász János

— **A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot,** hogy 1973. április 14-én és 15-én a Siklósi úti vízvezeték átépítési munkálatok miatt Kertváros új lakónegyedében nyomáscsökkenés, illetve vízhiány várható. Kérjük a lakosság szíves elnézését. (x)

— **KÖZLEMÉNY!** A KIOSZ Baranya megyei Adóközösség vezetősége értesíti a kisiparosokat, hogy az 1972. évi végleges jövedelemadó kivetéséről, az átalányban adózottak átalány összegéről és az adómentes kisiparosokról a lajstromot elkészítette és azt a KIOSZ helyi csoportok hivatalos helyiségeiben 1973. április 16—30-ig közszemlére teszi és azt ott megtekinthetik. A kisiparosok a saját és iparostársaik adójával kapcsolatos észrevételeiket legkésőbb 1973. május hó 5-ig az adóközösség Felszólamlási Bizottságához (Pécs, Rákóczi út 24.) írásban megtehetik. Adóközösség vezetősége. (x)

— **A Centrum Áruház vasműszaki közlöti raktára Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Elveszett fekete tacskó kan kutyám** a Kodály Z. út és Kórház tér között. Megtaláló jutalom ellenében adja le a Székely B. u. 9. sz. alatt.

◆

A MÉK árai

A piros alma 11,80, a tisztított paraj 8,60, a tisztított sóska 9,—, a paradicsom 82,—, a burgonya — gülbaba 3,70, rózsa 3,40, a gyökér 6,40, a sárgarépa 4,80, a zeller 6,80, a cékla 4,40 kilogrammonként. A zöld fokhagyma csomója 2,50. A fejessaláta darabja 1,80—2,80, a hegyes-, erőspaprika 2,60—3,60, a karalábé 4,— és 4,50 forint. A tojás (F—1-es) 1,60, (F—2-es) 1.20.

FILM

A fogoly ítéletre vár

Giuseppe di Noi, Svédországban dolgozó olasz építészmérnök és vállalkozó hosszú távollét után hazájába nyaralásra visszatér. Családjával a határállomáson várakozva nem is sejti, hogy perceken belül szabadságától megfosztva, bilincscsel kezén szirénázó rendőrautó száguld vele ismeretlen cél felé. Kezdetben rossz viccnek tűnik számára a minden indoklás nélküli letartóztatás. Hamarosan rá kell azonban jönnie, hogy civil ruhájával együtt kivetköztetik tisztelet övezte társadalmi szerepéből, emberi méltóságából is. Aktává, „ügygyé" silányul az igazságszolgáltatás bürokratikus gépezetében, eltűnve felesége szeme elől az olasz börtönök útvesztőiben. A ruha- és szerepcserével a társadalmi értékítélet ellenkező pólusára kerül, a bánásmód és az emberek megvető tekintete kíméletlenül érezteti ezt vele.

Mikor végre közlik letartóztatásának indokát, egy előtte teljesen ismeretlen férfi gondatlanságból elkövetett megölését, csak megerősödik benne és a nézőben is a gyanú, hogy végzetes félreértés áldozata, melyet csak tisztázni kell és újra szabad lesz. A rács mögött azonban nem érvényes többé a kinti világ racionalizmusa; a bírói és rendőri eljárásoknak öntörvénye van. A film hősének rá kell döbbennie, hogy ő, az ember, legyen gyanúsított, vádlott, vagy elítélt, egyaránt csak eszköz az ügymenet mozgásban tartására. S amikorra a gépezet eljut abszurd ügyének tisztázásáig, emberi roncsként lep ki az utolsó állomás, egy elmegyógyintézet kapuján.

Nanni Loy filmjének érdeme, hogy szót emel az ember kiszolgáltatottsága és megalázottsága ellen. Az igazságszolgáltatás karmai közé kerülő ártatlan ember kálváriája a közelmúltban több művészi filmnek is témája volt (Sacco és Vanzetti; Joe Hill). Nanni Loy az aktualizáláson túl sem mondanivalójában sem a megformálás eszközeiben nem tud a művészi újrafogalmazás szintjére eljutni. Alberto Sordi főszereplése a tragikomédia lehetőségeit villantja föl, azonban a rendező nem tudott választani, hogy az embertelenség tragédiáját vagy a bürokrácia nem kevésbé embertelen abszurditását mutassa-e be. Szórakoztatónak éppen nem nevezhető az olasz börtönélet naturális ábrázolása. A kontrasztként bemutatott turistákból élő napfényes Itália és főként Sordi komikus szerepeit idéző játéka a film társadalomkritikáját közömbösíti. Így a régebbi, sziporkázóan ironikus olasz filmvígjátékok — mint pl. a Válás olasz módra — utáni nosztalgiával távozik a néző a moziból.

S. A.

◆

— **A Baranya megyei Kereskedők Adóközössége Kivető Bizottsága** az 1972. évi véglegesített, valamint az 1973. évre megállapított jövedelemadó, forgalmiadó és alkalmazotti adó összegeket tartalmazó lajstromokat közszemlére bocsátja és azok 1973. április hó 16-tól 15 napon át a KISOSZ hivatali helyiségében (Pécs, Boltív köz 4. sz.) megtekinthetők. A lajstromban foglaltakra az Adóközösség Felszólamlási Bizottságához címezve írásban lehet észrevételt tenni a közszemle ideje alatt. (x)

04-05-07

— **Elégett 1500 naposcsibe. Tegnap, pénteken hajnalban Pécsett a Fülemüle utca 29. szám alatt tűz keletkezett. 12 négyzetméternyi területen égett a tetőszerkezet. A tűz belekapott az épületben lévő kartondobozokba is, amlyekben naposcsibéket tartottak. Elégett 1500 naposcsibe. A keletkezett anyagi kár becsült értéke 15 000 forint. A megmentett érték 20 ezer forint. A tüzet a Pécsi Tűzoltóság egysége oltotta el. Károsultak: Berta Józsefné, Lukács Józsefné, Solti Endre, özv. Solti Gyuláné és Hodik Tibor.**

*

Nitro-higitót ittak. Tegnap délelőtt a Járműjavító és Fatömegcikk Ktsznél különös üzemi baleset történt. Braun Éva 18 éves és Furós Margit 16 éves dolgozók — egy nitro-szaggal erősen telített helyiségben távedésből — víz helyett — nitro-higitót ittak. A mentők a 400 ágyas klinikára szállították őket, ahol röviddel a beszállítás után javult az állapotuk, és hamarosan hazamehetnek.

SZŰTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ-UTCÁBAN-2

77.

Flessburger azt hitte, az asszonyt a gyász verte le enyhire, és néhány részvéttől csöpögő mondatot motyogott. Nagyon sajnálja a dolgot. Az élet keserű véletlenek láncolata. Ebben a korban, amiben a bárónő volt, amikor az embert Isten szólítja...

Szász ezekre a szavakra lépett ki a fürdőszobából, kezében a sárga üvegből készült ampullával.

— Ehrenburgi Bayer Olgát Ön szólította, Herr Frisch és nem az úristen. — És a hátrahőkölő kölni gyógyszerész orra alá tartotta a fiolát. — Ön tegnap éjjel vette ezt ki a motorcsónakjának rejtekhelyéről, és idegességében egyet leejtett. Ön, Herr Frisch, ugyanilyen hidegvérrel végzett Balátai Jenő geológussal...

A folyosóról ebben a pillanatban minden kopogtatás vagy csengetés nélkül a vidám és fürge kis doktor robbant be a szobába, elvágva ezzel Szász szavait.

— Mi újság? — Szász azt akarta mondani: „Már minden késő, miért nem jött előbb". Az orvos az ágyhoz lépett és figyelmesen vizsgálgatta a mozdulatlan testet. Kis idő után így szólt: — Igen, igen... sajnos erre nem számítottam... — kezeit sajnálkozóan tárta szét, és bocsánatkérően fordult hol Szászhoz, hol Évához. Német, olasz és szerb nyelven magyarázta, hogy mi történt, s mire Szász észbe kapva körülnézett, Frisch már nem volt a szobában.

— Pardon, egy pillanatra — akarta mondani a doktornak, de azt nem lehetett egykönnyen lerázni. Azt próbálta nekik megmagyarázni, hogy mi is a teendő. Külföldiről lévén szó, az orvos először is kiállítja a bizonyítványt; itt volt, látta és igazolja a betegséget... Semmi kétség, a hölgyet gutaütés érte... Öregkori vérkeringési zavar... Miközben magyarázott az orvos, előhúzta a tollát, hogy kiállítsa a bizonyítványt, Szász a bejelentést latolgatta magában. Megmondja-e, hogy valójában mi történt, vagy hagyja békében a doktort? Mi lesz itt, ha ő megvádolja Flessburgert, alias Frischt, hogy előre megfontolt szándékkal megölte Rösslernét, Bayer Olgát? Ki fog neki hinni, és elfogadják-e tanúnak a feleségét? Meg tudja-e majd kellően magyarázni tolmácsok útján, hogy itt miről is van szó?... Be tudja-e nekik bizonyítani, hogy Flessburger, alias Frisch egyike a legveszedelmesebb gonosztevőknek, hogy a férfi nem kölni gyógyszerész, hanem a Gestapo magyar osztályának volt beosztottja, s mint ilyen, Balátai Jenő magyar felfedező gyilkosa, s ki tudja, utána még hány ember, hány család hóhéra. Nem kétséges, hogy a jugoszláv biztonsági szervek ezt alaposan, jó szándékkal és nagy tisztességgel kivizsgálnák. De Frischt nem foghatják el csak azért, mert valaki a szállóvendégek közül rámutat és azt mondja, ez nem Flessburger, hanem Frisch. Milyen bizonyítékok vannak a kezében?... Ez egy olyan ügy, amelynek megértéséhez legalább egy hónap kell, és addig a gestapós „szakértő" árkon-bokron túl lesz, s a legjobb esetben is legfeljebb egy kölni bíróságon védekezik majd, millió ügyvéddel... Egyébként is az ügy nem minősül háborús bűntettnek, és túl is van az elévülési határidőn. Nincs tehát semmi értelme, hogy a mérgezést elmondja, mert a doktor egyszerűen hülyének nézné, talán még az orvosi tudásában való kételkedésként fogná fel a bejelentést. És amíg másik orvos jönne, amíg ezt egy idegen országban el lehetne érni, addigra ez a rafinált gyilkos eltűnik.

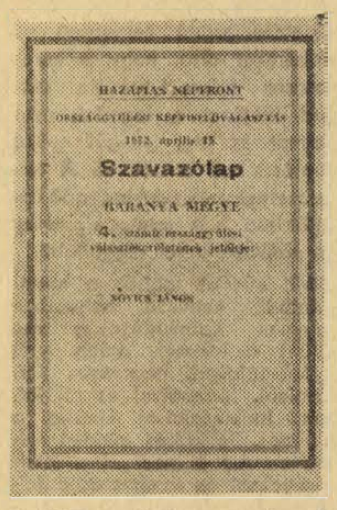
Szász, amíg Balátai ügyét elemezte és kutatta, sok mindenre felkészült. A megoldások közül mégis a legváratlanabb következett be, személyesen találkozhatott a gyilkossal. Erre a különös fordulatra viszont nem számított.

(Folytatása következik)

Szavazási tudnivalók

Országgyűlési képviselőválasztás Pécsett a 4-es választókerületben

Lapunk tegnapi számában részletesen tájékoztattuk olvasóinkat a szavazási tudnivalókról, a tanácstagjelöltekre való szavazás módjáról. Baranya megyében — mint ismeretes — egy országgyűlési képviselői választókerületben képviselővá-lasztásra is sor kerül április 15-én. Pécsett a 4-es számú választókerületben (amely a város III. kerületét foglalja magába Újmecsekalja és Kovácstelep kivételével) a 69-től 87-ig, illetve a 104-től 107-ig terjedő tanácstagi választókerületekben a választópolgárok két szavazólapot kapnak. Az aranysárga színűn adják szavazatukat kerületük tanácstagjelöltjére, a rózsaszínű szavazólapon pedig a 4-es országgyűlési képviselői választókerület jelöltjére — Novics János elvtársra — szavaznak. Az említett választókerületben a jelöltekre úgy kell szavazni, hogy a szavazólapokat a borítékba kell helyezni, majd


HAZAFIAS NÉPFRONT
Szavazólap
BARANYA MEGYE
SÓVÁR LÁSZLÓ

Az 1973-as részleges országgyűlési képviselőválasztás szavazólapja Pécsett.

a lezárt borítékot a szavazatszedő bizottság előtt elhelyezett urnába kell dobni.

„Főzik" az óriás kazánt Mohácson

A mohácsi farostlemezgyárban a hét közepén megkezdték az új, osztrák gyártmányú olajtüzelésű kazán kifőzését, ami közvetlen előzménye a néhány nap múlva következő próbaüzemelésnek. Teljesítménye óránként 25 tonna gőz. Ez látja majd el gőzzel az évi hatvanezer tonna farostlemezt előállító új üzemrészt, de szükség esetén „segít" a régi üzemrésznek is.

A Duna-parti üzem több mint félmilliárd forintos bővítése eseménydús időszakhoz érkezett. Az új lapgyártó csarnokban például több berendezés „hidegjáratása" folyik, miközben kijavítják a működés közben jelentkező hibákat. A fatéren, ahol korszerű technológiával a legnehezebb fizikai munkától mentesítik a dolgozókat, négy gép aprít, az ötödiket szerelik. Sok még a tennivaló, de a gyár vezetői úgy számítják, még ebben az évben 25 ezer tonna farostlemezt készítenek az új gépsoron.

Új szabályozás készül a keresőképesség orvosi elbírálására

Legutóbb csaknem 20 esztendővel ezelőtt, 1955-ben szabályozták átfogóan a keresőképesség orvosi elbírálásának szervezetét, módszerét, menetét. Azóta lényeges változások történtek: például a tsz-tagok betegségi segélyt kapnak keresőképtelenségük idejére. Több kiegészítő miniszteri utasítást is kiadtak. A nagyarányú foglalkoztatottság következtében a múlt esztendőben az átlagos táppénzes létszám napi 210 000 volt. A dolgozók egészsége, a termelés, a táppénzes költségek alakulása szempontjából egyaránt nagy horderejű orvosi feladat: felelősséggel véleményt adni arról, hogy a dolgozó az adott állapotban keresőképtelen-e, vagy munkaképes.

Ilyen előzmények indokolják a keresőképtelenség elbírálásának új, egységes rendszerbe foglalását, amint az Egészségügyi Minisztériumban az MTI munkatársának elmondották, az új szabályozás munkálatai már megkezdődtek. Az ezzel kapcsolatban készülő miniszteri utasítás célja, hogy egyszerűsítsék az eljárást, kiküszöböljék az esetleges bürokratikus vonásokat, csökkentsék a betegek számára az elbírálással összefüggő adminisztráció terheit. Ez előnyös a betegeknek, s könnyíti az orvosi hálózat munkáját is. Másik célja az új szabályozásnak, hogy növeljék a beteget gyógykezelő orvos felelősségét a keresőképesség véleményezésében, kifejezve ezzel azt, hogy a keresőképesség elbírálása szorosan összefügg a gyógyító, megelőző ellátással. A felülvizsgáló orvos feladata annak megállapítása, hogy helyesen járt-e el a kezelőorvos a keresőképesség véleményezésekor.

Elmondották még, hogy a jövőben a keresőképtelenség elbírálásában nagyobb szerepet kap az Országos Orvosszakértői Intézet. A döntőbizottságok révén — a készülő miniszteri utasítás alapján — szorosabb kapcsolat épülhet ki az ellenőrzésre hivatott csoportvezető főorvosok és a szakértői intézet orvosai között.

Az új szabályozás előreláthatólag két fokozatú lesz. Az egyik rendelet a dolgozók jogait és a fellebbezési fórumrendszert határozza meg. A másik az orvosi hálózat feladatait, az ügyviteli tennivalókat tartalmazza majd.

Zs. Kovács Diana faliszőnyeg-kiállítása

Tegnap, április 13-án fél hatkor a pécsi Technika Házában megnyílt Zs. *Kovács Diana* textilművész faliszőnyeg kiállítása. A megnyitáson megjelent: *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Gábriel József*, a Pécs Városi Tanács művelődési osztályának vezetője. Megnyitó beszédet mondott *Martyn Ferenc* Kossuth-díjas festőművész.

Zs. Kovács Diana, akinek egyéni kiállítása volt Budapesten, Jugoszláviában, a pécsi Művészeti Szakközépiskola szövő-szakosztályának vezető művész-tanára. 1946-ban végzett a budapesti Képzőművészeti Főiskolán. 1947-től Pécsett él és dolgozik. 1972-ben Janus Pannonius-díjat kapott. Művészetében a nép- és iparművészet gazdag formavilága, a múlt és jelen szerencsésen találkozik. Gyapjú alapanyagú falitextiljei plasztikus felületűek és a fehér-fekete színpártól hangsúlyozottak. Művészetének gyökereit a baranyai és a somogyi népi textilművészet adja, továbbá a sokac bütykös technika, a baranyai hímzések ornamentikája és az ormánsági szőttesek formavilága.

A kiállítás, melyet Morvay Aliz művészettörténész rendezett, április 29-ig tart nyitva.

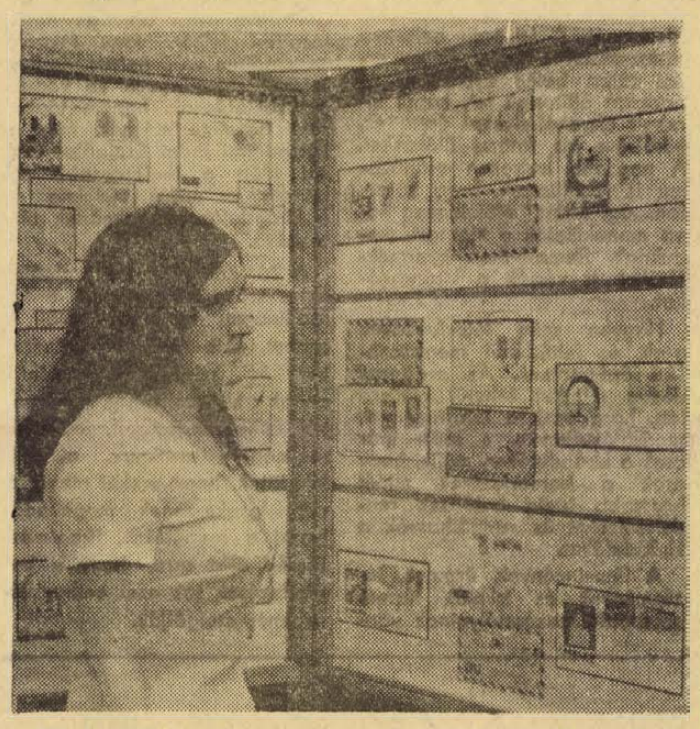
Tegnap történt

Kibővített aktivaülést tartott tegnap Pécsett a MEDOSZ Baranya megyei Bizottsága. *Lukics József* titkár számot adott az 1972-es évben végzett munkáról, ismertette a soron következő feladatokat majd kitüntetéseket adott át.

A Szakszervezeti Munkáért érem arany fokozatát kapta *Kuti Ernő*, az Állami Gazdaságok Baranya—Tolna megyei főosztályának igazgatóhelyettese, az érem ezüst fokozatát kapta: *Török Gyula*, a MEDOSZ Baranya megyei Bizottságának politikai munkatársa és *Máris József*, a Bikali Állami Gazdaság vállalati szakszervezeti tanácsának titkára.

Lufthansával Rióba

Repülőposta borítékok kiállítása Pécsett



Vándorkiállítás nyílt tegnap a MABEOSZ, a MALÉV és a LUFTHANSA repülőposta borítékjaiból, Pécsett, a Vasutas Otthonban. A kiállításon — amelyet Knetty Ottó, a MABEOSZ igazgatási osztályának vezetője tegnap nyitott meg — jelen volt Walter A. Sondersorge, a LUFTHANSA légiforgalmi társaság magyarországi igazgatója és Sokoray Károly, a MALÉV sajtó- és propaganda osztályának munkatársa.

A nyitó légijáratok borítékjai az elmúlt évben szerepeltek először a közönség előtt, — Budapesten. A közel kétszáz levelezőlap az európai, dél-amerikai és távol-keleti útvonalakon első alkalommal közlekedő repülőgépek küldeményei, amelyek bemutatják a légiközlekedési vállalatok és légiforgalmi társaságok fejlődését és az útvonalhálózat bővülését. Közülük legrégibb az 1956. augusztus 15-én — LUFTHANSA géppel — Rio de Janeiróba küldött levelezőlap. Az első — MALÉV, LUFTHANSA — közös bélyegzővel ellátott borítékot pedig 1967-ben adták ki. Az egyes járatok útvonalát, le- és felszállási helyét is figyelemmel kísérhetjük a különböző városok emlékbélyegzőivel ellátott lapokon. A kiállítás anyagának egy része Bogotából, Nairobiból és Bécsből érkezett Pécsre.

Ezidáig hazánk három nagyvárosában — Győrben, Szombathelyen és Sopronban — láthatták az érdeklődők a dokumentációt. Pécsett április 19-ig tekinthető meg a gyűjtemény. A helyszínen alkalmi postahivatal működik.

L. É.

Tömegverekedés a pécsi nagypiacon

Pillanatok alatt hatalmas csődület támadt pénteken délután Pécsett, a MAVAUT nagypiacon lévő állomásánál. Erősen ittas férfiak cipelték, támogatták a buszmegállóhoz, a szinte eszméletlenségig részeg Barics József 46 éves gépkezelő, hásságyi lakost. A magatehetetlen férfi a földre esett, próbálták felemelni, húzkodták, amire felfigyelt Barics egyik falubeli ismerőse. Felháborodott, mert azt hitte, bántani akarják a férfit, akinek kollégái megütötték az emelt hangon beavatkozó ismeretlent. Ilyen félreértésből kezdődött a verekedés, amely rövid idő alatt tömegessé vált. Vagy 10—15 embert ütötte egymást összekapaszkodva, mindenki rúgta, tépte, akit ért. A botránynak végül a helyszínre érkező rendőrök vetettek véget, bár azt előzőleg — sikertelenül — megpróbálták megakadályozni az autóbuszra várakozó utasok és MAVAUT-alkalmazottak is.

Barics József — miközben a földre esett — megsérült, a mentők az Idegklinikára szállították. A verekedésben résztvevő több személy ellen szabálysértési eljárás indult.



Az álmok még váratnak magukra...

Péntek, 13 — és lottóhúzás

Köpködd meg a szelvényemet, Rózsi!

Fönnállásom óta már-már szinte hagyomány nálam, hogy ha 13-a péntekre esik — általában derűsen ébredek és könnyedén túlteszem magam — máskor oly bántó bosszúságokon — mint teszem fel, ismét rozsdás víz folyik a csapból (ami egyébként iható, mert nem kloros), vagy hogy borotválkozás közben jövök rá, jólnevelt gyerekem megint zsiletttel faragta a ceruzáját. Tehát kitűnő kedélyállapotban indultunk el barátommal a tegnapi szép, verőfényes, esős és szeles reggelen Dunaszekcsőre, a lottó-sorsolás színhelyére.

Nyugodt voltam, gyufám, cigarettám a zsebben, három kitöltött szelvény a zsebben, jha... és még egy pénztárca is, amely kizárólag csak a babona kedvéért volt üres, mert egyébként ha hosszabb útra indulok, mindig van nálam 6—7 forint, ami bőven fedezi napi étkezési költségeimet. (A főkönyvelőnk szerint...)

— Vigyázz, el ne üsd!

Barátom lelassított a kocsival, mert egy gyönyörű fekete macska ballagott át az úton — ha ez nem hozza meg a szerencsénket, akkor senki. A fekete macska zavartalanul haladt át a Hal téri „zebrán", a férfi járókelők nem éppen tapintatos pillantása közepette, gondolom az ide-oda ringó alul rojtos miniszoknya miatt...

Dunaszekcső 10 óra előtt öt perccel teljesen kihalt volt — még a húsbolt is üres! — ami nem is csoda, hiszen a tömeg — vagy öt-hatszáz ember — bent tolongott a mozi nézőterén és végig a falak mentén. A színpad reflektorfényben, sötétruhás férfiak az emelvény asztala mögött, elől meg ez a szép kis plexi gömb, amelyben még kilencven kis piros gömböcske és a gömböcskékben számok, a számok között az az öt, amely pontosan megegyezik szelvényeimmel, s amelyeket feltehetően ki is húznak.

A tömeg izgatottan várakozik, a kezekben szelvények kártyalapként szétnyitva, aztán „óhajtozások, „ha én nyernék!" — „Csak most az egyszer foghatnám meg az isten lábát!"

— ...Hát inkább azt fogja, ne az enyémet fiatalember, mert oda „tanálok" ütni egyet!

Ezt egy fekete-keszkenős — eléggé termetes asszonyság mondta nekem, mert valaki kiverte a kezemből a golyóstollamat és négykézlábra ereszkedve kotorászok a láb-erdőben. Közben kisorsolják a jelenlévők közül azt az öt személyt, akik majd kiemelnek egy-egy kisgömböt a nagygömbből. Egy ifjú cigányasszonyka is összecsapja kezét örömében, hogy szólítják az emelvényre, szegényke még nem tudja mire vállalkozott, eszébe sem jut, hogy a néhány nyertesen kívül milliók szidják majd a kezét... Az ám! A kezek! Ahogy átverekszi magát a tömegen, kezek nyúlnak utána, bele is csípnek a karjába, hátha szerencsét hoz, egy férfi odaszól neki: „Köpdösd már meg a szelvényemet Rózsi, talán nyerek...!" Mindenki tervezget, „ha nyer", ezt meg azt vesz, az egyik nősül, ha nagyobb pénz áll a házhoz, a másik elválik, aztán utaznak Egyiptomba meg a „jugó tengerpartra" vagy a magyar—osztrák meccsre, „.... de annak a vén, zsugori disznónak egy vasat sem adok, mert a bőre alatt is forint van". —„Ne is, a rosseb beléje... Megeszi az még a saját ízéjét is, olyan fukar...!"

Aztán végre mikrofonba mondják a számokat. Többen minden szám után összeverik a tenyerüket. Ezek mindent megtapsolnak, legyen az cirkusz vagy értekezlet, futballmeccs vagy Zalatnai.

...Vége a sorsolásnak, kitódul a tömeg, az emberek nevetgélnek, legyintenek a levegőbe, „... majd legközelebb!", egyáltalán nem veszik zokon, hogy az imént megkomponált álmok, egyelőre ... váratnak magukra. Én is legyintek egyet, végülis tudok várni következő péntekig, hogy szerény kis álmaimat realizálhassam, miszerint egy nyavalyás „ötös" esetén néhány apróbb Trabantot állítok be magamnak hétköznapra és nagy, fehér „Mercit" vasár-, és ünnepnapra, csupán hogy nekem is legyen „státus-szimbólumom"...

Rab Ferenc

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Szavazzunk a párt, a Népfront politikájára!

Novics János elvtárs, a Megyei Pártbizottság első titkárának nyilatkozata

Félmilliárdos beruházás Baranya mezőgazdaságában

Szerkesztőségünk vendége Jász Dezső

Ikarusok és alkotóik

Világszínvonalon a magyar autóbuszgyártás



A harminckettest kihúzták...

Fotó: Erb János

Nincs hely a lámpáknak

Életük egy része a motorkerékpár

Esteledik. A sétány végén motorok, a füvön bukósisakok. A fának támaszkodva és a motorokon beszélgetők. Fényes, fekete nadrágok, motoros csizmák, nehezen felismerhető ruhanemük, néhány extra öltözék, sötét és világos szemüvegek. A kívülállónak feltűnik, hogy az összetartozás magától értetődő, az együttét feszélyen és megszokott. TUNNEL „motoros klub" tagjaiból áll a társaság.

A gázöngyújtó lángjánál, egy pillanatig látom az arcát. Mozdulatai, hangja, a feléje irányuló figyelem alapján, minden kétséget kizáró bizonyosság, hogy ezen a helyen és ebben az órában ő a főnök. Motorjának nyergén, ha nem is párducbőr, de valódi szőrme, a csomagtartó mellől három méteres ostorantenna, a végén mókusfarokkal. Minden ragyog: a tényszóró, a ködlámpák és a többi meghatározhatatlan rendeltetésű lámpák.

– Mondja, mit akar?

Közelebb megyek.

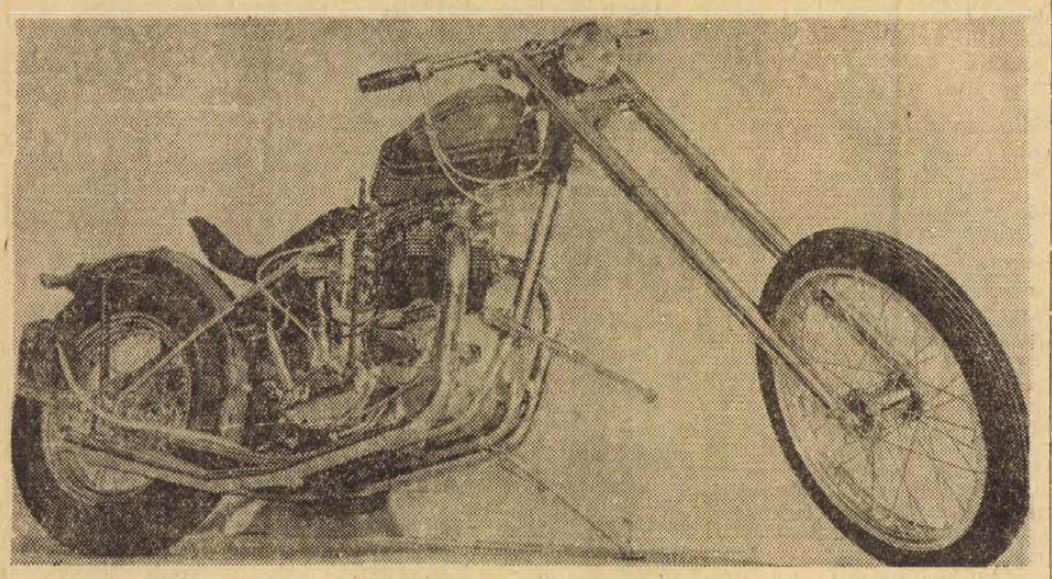
– Melyik a motorja?

A sárga P 20-ra mutat. Menynyivel megy? Nem akarom eladni a motort. Száraz betonúton százhetven kilométer óránként, de eső után százhatvannal megy.

– Melyik márkát tartja a legjobb túramotornak?

– Az álmok motorját, az ezerkettőszázötven köbcentis Harley-Davidson-t.

Közben folyik a társalgás és csak félfüllel hallom: Négy Riga motorblokkot összedolgozni egy V motorrá, természetesen vízhűtéssel, és egy kettőötvenes MZ vázba beépíteni. Hogy



Az álmok motorja: 1250 köbcentis Harley-Davidson túramotor

az mennyivel menne?! Úgy mint a Drapál Yamaha-ja, kétszáznegyvennel–kétszázhatvannal. Megtudom, hogy melyik gyertyát érdemes megvenni és melyiket nem.

A kis MZ-s fiúhoz fordulok.

– Havonta mennyit költ a motorra?

– Sokat. Ez a szenvedélyem. Minden marhaságot megveszek, ami megjelenik, új és rakom a motorra, s extra super benzinnel járok. Vettem Pesten két új lámpát, de nem tudom felrakni, mert már nincs hely a motoron.

Újra a főnök válaszol.

– Lassan verődött össze a társaság. Eleinte ketten-hárman voltunk, aztán jöttek újabbak: igazi motorosok, motorkedvelők és kétes elemek is. Aztán kezdődtek a lopások és rövid idő alatt meggyűlött a bajunk a rendőrséggel. Az alapítók kezdettől fogva elzárkóztak ezektől a személyektől és igyekszünk kiközösíteni a társaságból ezeket. De a társaság sokféle: egyetemisták, főiskolai hallgatók, segédmunkások, villanyszerelők, gimnazisták és egyéb fiatalok 18–26 éves korig. Az esti találkozókon kívül semmilyen személyes kapcsolatot nem tartanak egymással.

– Milyen céllal szerveződött a társaság?

– A közös hobby és a motorozás szenvedélye hozta össze és tartja együtt a társaságot. A program esténként alakul ki, amíg a szezon tart áprilistól októberig. Nyári vasárnapokon tizenöt–húsz motorral irány a Balaton. Ügyességi versenyeket rendezünk az abaligeti szerpentinen, de főleg a városban motorozunk, két–három kör a Széchenyi téren, látványosság a sok spéci öltözék, ápolt ragyogó motorok.

Velkovics Vilmos

TERMÉSZETJÁRÁS

Óvjuk a mecseki létesítményeket!

A füst és zajártalmak, az élet lüktetése szinte kényszeríti az embereket arra, hogy a káros hatások ellensúlyozására szabad idejüket a csendet, nyugalmat és friss levegőt nyújtó természetben töltsék el. A természetnek ezt az enyhet adó békéjét ma már szinte kizárólag az erdőben lehet megtalálni.

Mi pécsiek ebből a szempontból kedvező helyzetben vagyunk. Karnyújtásnyira van tőlünk a Mecsek, amely gyönyörű tájaival, napfényes tisztásaival, forrásaival és jól jelzett turistaútjaival kínálja a pihenés, felüdülés minden feltételét. Aki él ezekkel a lehetőségekkel és rendszeresen felkeresi a Mecseket, tanúsíthatja, hogy egy kirándulás vagy túra, egy kellemesen eltöltött pihenőnap felér egy hathatós gyógykezeléssel.

Annak érdekében, hogy ezek a kirándulások még kényelmesebbek legyenek, az utóbbi időben jelentős munkát végzett a Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Vállalat. Nagy anyagi áldozattal, a Mecsek olyan pontjain, ahol nagy a forgalom, turista pihenőket létesített. Ilyen létesítmények készültek már eddig a Rigó-kútnál, Zsolnay-kútnál, Tripammer fánál, Lapison, Jakabhegyen, Mézesréten, Remeteréten, Kisréten és Darázskútnál. A felsorolt helyeken fatörzsekből kivágott és az erdei tájba beillő asztalokat és padokat állítottak fel, köből kirakott tűzrakóhelyeket építettek, körülvéve kis fatörzs ülőkékkel. A nagyobb helyeken esőházakat is felállítottak, hogy váratlan „égi áldás" elől legyen hova menekülniök a kint tartózkodóknak. Remeteréten gyermekjátékok is várják a kirándulókat.

Nagyon szép létesítmények ezek, és feltétlenül megbecsülést érdemelnek. Az erdőgazdaság minden lehetőt elkövetett, hogy ezek a létesítmények megvalósuljanak, s most már csak a kirándulókon múlik, hogy ezek a berendezések minél hosszabb ideig betöltsék rendeltetésüket és szolgálhassák a kirándulókat.

A létesítmények, üzemek, intézmények és iskolák természetbarát szakosztályainak vannak kiadva szocialista megőrzésre, de az átfogó felügyeletet és ellenőrzést a Baranya megyei Természetbarát Szövetség keretén belül működő Társadalmi Erdei Szolgálat tagjai látják el. A szolgálat tagjai sajnálattal állapították meg, hogy a közönség részére történt átadás után rövidesen felelőtlen elemek már hozzáláttak a romboláshoz. Egyes helyeken a szalonnasütők körüli kis ülőkéket meglazították, többet a földből kiemeltek, sőt el is vittek. Az esőházak össze vannak firkálva, padok, asztalok megfaragva, bevésve.

A szakosztályok és a Társadalmi Erdei Szolgálat tagjai a jövőben fokozottabb felügyeletet gyakorolnak, mert nem engedhető meg, hogy néhány felelőtlen ember sokezer jóérzésű ember pihenését és kényelmét tönkretegye.

A Társadalmi Erdei Szolgálat tagjai jelvénnyel és igazolvánnyal vannak ellátva. Feladatuk az, hogy az erdőgazdaság munkáját elősegítve ellássák az erdők tűzvédelmét, vigyázzák az erdők rendjét és csendjét, oltalmazzák a fákat, növényeket, az erdei vadállatokat és madarakat, védelmezzük az erdész-, vadász- és turistalétesítményeket.

Tehát mindazok, akiket a Társadalmi Erdei Szolgálat járőre udvariasan bár, de határozottan felkér, vagy felszólít az erdőben való helyes viselkedésre, semmiesetre se vegyék azt zaklatásnak, hanem jóakaratú figyelmeztetésnek, mert a Társadalmi Erdei Szolgálat tagjai előtt a leafontosabb cél mindig az erdők védelme, és a kirándulók nyugalmának biztosítása.

A Társadalmi Erdei Szolgálat és a szakosztályok kérik a kirándulókat, és azon belül is azokat, akik szeretik a Mecseket és szívügyüknek tekintik annak kulturáltságát, szépségét és berendezéseit, legyenek segítségére azoknak, akiknek feladatuk, hogy ezeket megőrizzék. Igyekezzenek megakadályozni a rongálókat, figyelmeztessék őket arra, hogy a berendezések sok ezer ember kényelmét szolgálják.

AUTÓ-MOTOR

A villamos hálózat ellenőrzése

Az autó téli pihenője, vagy a fokozott igénybevétellel járó téli használat után ajánlatos jó alaposan átvizsgálni a gépkocsi villamos hálózatát.

A villamos hálózat két helyről kapja az áramot: az akkumulátorból és a dinamóból. Még a jó állapotban lévő akkumulátornak sem árt tavasszal a feltöltés. A saruk megtisztítása és savmentes zsírral való vékony bekenése után, döntő fontosságú az akkumulátor testelésének a megvizsgálása; az akadálytalan áramerősség ugyanis csak hibátlan, tiszta csatlakozáson keresztül tökéletes.

Az akkumulátor vezetéke – az indítómotor érintésével – a szabályozóhoz visz. Aki a tél elején a dinamó feszültségét kissé emelte, ne mulassza el a tavaszi–nyári üzemre való visszaállítását, nehogy az akkumulátor szenvedjen a túltöltéstől.

A dinamó a motorral együtt állandóan üzemel. Mindenekelőtt a dinamót hajtó ékszíj megfelelő feszességéről kell meggyőződni. Ajánlatos meggyőződni róla, hogy a dinamó keféi egyenletesen kopnak-e, esetleg nincs-e szükség a cseréjükre. Az elektromos csatlakozási helyek megtisztítása itt is fontos. Az olyan gépkocsiknál, amelyeknél egyenáramú dinamó helyett váltakozó áramú generátor van, az elektromos berendezésben végzett bármely munkánál előbb le kell venni az akku-kábeleket.

A gépkocsi villamos hálózata két főágból áll. Az egyik a világítóberendezést látja el árammal, a másik a többi szerkezeteket. A világítási berendezés áramköre a világítás kapcsolójától indul. A csatlakozások ellenőrzése után innen a biztosító-táblához kell jutnunk. Vizsgáljuk meg a biztosítót közrefogó rugóalapokat, a rugókat kissé hajlítsuk egymás felé, s néhányszor megforgatva szorítsuk be az olvadóbetéteket. Ha valamely készülékcsoport biztosítója gyakran kiég, feltétlenül keressük meg a hiba helyét.

A hálózat többi berendezésének áramköre a gyújtáskapcsolótól indul. Itt is ellenőrizni kell a csatlakozásokat. Innen – ugyancsak a biztosítószekrényen keresztül – a gyújtáselosztó irányában haladva, folytathatjuk az ellenőrzést. Ajánlatos megvizsgálni a megszakító szerkezet mozgását, ellenőrizni az emelőbütyök kenését, és benzinbe mártott ecsettel megtisztítani a megszakítófelületeket. Ha nagyon beégtek az érintkezők felületei, tisztára kell reszelni azokat, vagy ki kell cserélni a megszakítót. A nagyon beégett megszakító egyébként a kondenzátor hibájára is utal.

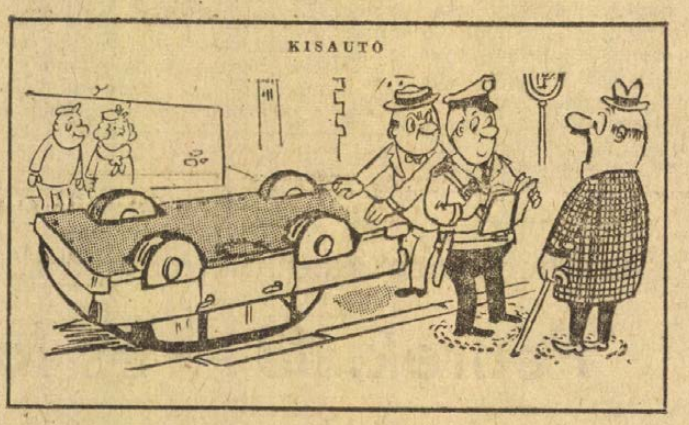
A bilux-izzók ellenőrzése céljából tartsunk a tompított fényre kapcsolt fényszóró elé egy fehér áttetsző lapot. Ha az izzó rendben van, akkor a papírlapnak csak a felső fele világít erősen. Egyébként izzócserét kell végrehajtani.

Ha „lusta" az irányjelző villantó szerkezete, annak több oka lehet: a csökkent hálózati feszültség, a beégett érintkezők stb. A legtöbb villanókapcsolóban található egy beállító csavar, amellyel a mozgó érintkezőt működtető hőhuzal feszítését lehet szabályozni. Először ennek állítgatásával próbálkozzunk, más hibára csak akkor gondolhatunk, ha a villantó érzéketlen a szabályozásra.

Ha a féklámpák csak bizonytalanul villannak fel, egy egyszerű kis alkatrész, a könnyen kicserélhető úgynevezett olajnyomás kapcsoló beszerzésével lehet segíteni a bajon.

Aki nem sajnálja a fáradságot, feltétlenül szereljen fel a gépkocsijára egy rejtve elhelyezett akkumulátor-főkapcsolót – különös tekintettel az autó kigyulladás elleni védelmére (áramtalanítás) és ellopásának megakadályozására, illetve megnehezítésére. Nem kell hozzá más, mint egy kivehető kulcsos erősáramú kapcsoló, amit az akkumulátorról távozó pozitív ágba kell beiktatni (a Diesel-motoros gépjárművek izzítás-kapcsolója jól megfelel erre a célra).

Akinek nincs a kocsijában, szereljen fel a motortérbe egy olcsón beszerezhető szerelőlámpa dugaszoló-aljzatot, jó hasznát veheti a sötétben való szerelésnél. Szükség esetén az izzószálas szivargyújtó foglalatából is levehető a szerelőlámpa táplálásához szükséges áram.



Mi az, tüsszenteni sem szabad?

BÉLYEG

Kiadási tervek

A Posta-vezérigazgatóságtól kapott tájékoztatás szerint ebben az évben 72 darab alkalmi bélyeg és 8 blokk kiadását tervezik 222 + 4 forint össznévértékben. A 4 forint felár a bélyegnapi sorozat és blokk értékében szerepel és a MABÉOSZ céljait szolgálja.

Az év második negyedében, valószínűleg április 16-án jelenik meg a nyolc címletből álló 15 forint névértékű madársorozat, melynek példányszáma 580 000 lesz. Ugyancsak 16-ára várható az Egészségügyi Világszervezet 25 éves működését köszöntő 1 forint névértékű bélyeg is.

Még ebben a hónapban kerül forgalomba az európai biztonsági értekezletet köszöntő 3 forintos bélyeg (vagy két bélyeg, 1 és 2 forint névértékben). Május 9-én a Varsói Szerződés tagállamai katonai bélyeggyűjtőinek budapesti kiállítása emlékére adnak ki egy 3 forintos névértékű szelvényes bélyeget. Münchenben májusban tartják a gyűjtők világtalálkozóját, az ott rendezett kongresszus és az IBRA '73 elnevezésű kiállítás tiszteletére blokkot, valamint nyolc címletből álló sorozatot adnak ki, melynek témája: bélyeg a bélyegen. Júniusban pedig hét bélyegen és egy blokkon gyönyörködhetünk Csontváry Kosztka Tivadar festményeiben.

Visszavásárlás

A közlekedés- és postaügyi miniszter 1966-ban kiadott rendelkezése az 1964. január 1-e után kibocsátott magyar bélyegek érvényességi idejének korlátozását megszüntette. Később 1971-ben, a magyar bélyeg centenáriuma alkalmából, lehetővé tette, hogy a forint-fillér pénznem bevezetése óta, azaz 1946. augusztus 1-től kibocsátott valamennyi postai levélbélyeg érvényességi ideje korlátlan, s így postai bérmentesítésre fel lehet használni.

E rendelkezések a magyar bélyegek értékének növekedéséhez igen jelentős mértékben járultak hozzá és elősegítették a magyar bélyegek értékállandóságát.

Mivel a gyűjtők közül az utóbbi időkben többen abbahagyták a több sorozat igénylését, viszonylagos kínálat jelentkezett az utóbbi évek bélyegkiadásaiból, sőt az is előfordult, hogy feleslegessé vált bélyegeiket névértéken alul adták el. Ezen nem kívánatos állapot megszüntetése végett a MABÉOSZ úgy határozott, hogy az érvényes tagsággal rendelkező gyűjtők feleslegessé vált magyar bélyegsorait (blokkokat) névértéken visszaveszi, és újabban nemcsak Budapesten, hanem a vidéki területi irodáknál is lehetőség nyílik erre. Az érdeklődők részére szükséges felvilágosítást ad a Délduntúli Területi Iroda, Pécs II., Rákóczi út 39/b. Levélcím: 7601. Pécs, Pf.: **211.**

HORGÁSZAT

Jobb eszközellátásra számíthatunk

Felkerestük a horgászcikkeket árusító boltokat. Milyen ellátásra számíthatunk? A Vadász- és horgász-bolt vezetője, Szakács Albert, aki szintén horgász, elismételte azokat a panaszokat, amelyek az elmúlt évben bosszantottak bennünket. Éppen a csukaszezon alatt nem volt hármashorog, fémelőke, éppen az amit legtöbben kerestek. A bolt csak a TRIAL útján szerezheti be horgászcikkeit, de eddig megrendeléseik teljesítse az esetek többségében hiányos volt. Reméli, hogy a Horgászcikk Készítő Vállalat mind mennyiségi és minőségi termelése segíti jobb ellátását.

A pécsi Hobby-bolt vezetője, Marton József, a többi között horgászcikkeket is árusít. Az egyszerű sneciző bambuszbot, a svéd és olasz gyártmányú üveg-, teleszkóp-bot, orsók, legkorszerűbb vékony zsinórok és mini-horgok vásárolhatók. A bolt a Horgászcikk Készítő Vállalattól kapja áruját. Készletét hetenként „frissíti" budapesti utazással. A horgászfelszerelések mellett csalik: lisztkukac, földigiliszta, konzervkukorica árusításával is foglalkozik. A bolt vállal megrendeléseket és vidékre az árut utánvéttel postán küldi.

Az idei jobb ellátást ígérte Budapesten a Horgászcikk Készítő Vállalat főmérnöke. A válogatott versenyzők kérdéseire válaszolva ígéretet tett, hogy a versenyzők igényei mellett idén lényegesen jobban ellátják a horgászokat.

A halfogó verseny idei programja

Az Országos Horgász Szövetség halfogó szakbizottsága elkészítette az idei halfogóversenyek programját. Az országos versenyekhez alkalmazkodva, a MOHOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságának vezetősége úgy határozott, hogy a megye horgászegyesületeinek saját halfogó versenyeit július 1-ig kell megrendezniök. A házi versenyek eredményei alapján állítják össze az egyesületi versenycsapatot, vagy csapatokat. Az intéző bizottság versenyére a csapatokat július 5-ig kell benevezni. A nevezési lapokon a csapattagok neve mellett közölni kell az állami horgászjegyek számát is. Nevezési díj csapatonként 50 forint, amit az egyesületnek kell befizetni a nevezéskor. Több csapatot is lehet nevezni. Az IB csapatversenyét július 15-én Mohácson rendezik. Ezt megelőzően a Dunaszekcsői H. E. július 1-én Dunaszekcsőn rendezi hagyományos csapat és egyéni halfogóversenyét.

Július 21—22-én Keszthelyen, a Zala-torkolat környékén rendezik a „B" kategóriájú csapatok (ide tartozik Baranya megye) országos halfogó csapatversenyét. Augusztus 3—5-én Budapesten lesz az országos egyéni halfogóverseny.

Az 1973. évi halfogó világbajnokságot július 21—24-e között Franciaországban rendezik. A magyar válogatott csapat előtte Luxemburgban tart edzéseket.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapám, fiunk és vejünk,

KERESZTES ZOLTÁN

ex Állattenyésztési Felügyelőség dolgozója, volt kisszentmártoni lakos 41. évében április 10-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése április 18-án, szerdán 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Keresztes és Csokona család.

A Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség fájdalommal tudatja, hogy

KERESZTES ZOLTÁN

körzeti juhtenyésztési felügyelő folyó hó 10-én tragikus körülmények közt elhunyt. Temetése április 18-án, szerdán 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét örökre megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon,

DR. RESETAR JÓZSEFNÉ
szül. VESZELY GABRIELLA

53 éves korában gyógyithatatlan betegsége tudatában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 20-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. MOHAROS ISTVÁNNÉ

sz. Soós Julianna, volt istvándi lakos, hosszú szenvedés után, csendesen elhunyt. Temetése április 16-án du. 14 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és dédipapánk,

EGRÉDER ISTVÁN

volt teklafalui lakos április 11-én 87. évében csendesen elhunyt. Temetése f. hó 17-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, testvérem, sógornőnk,

örv. dr. ABRÁNYI ALAJOSNÉ
szül. Schlapák Vilma

életének 82. évében türelemmel viselt szenvedés után április 10-én csendesen elhunyt. Temetése a központi temető kápolnájából április 17-én 12 órakor lesz. A gyászoló család.

Drága jó édesanyánk

ÖZV. FIRÉNYI PÁLNÉ

április 10-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 18-án, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

PERR VILMA

türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 17-én, kedden fél 2 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, PAPP JÁNOS volt patapoklosi lakos életének 71. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 17-én, kedden délután fél kettő órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett férjem, FARKAS ELEK nyugdíjas zenekarvezető, hosszú szenvedés után 68 éves korában elhunyt. Temetése Mohácson 16-án 15 órakor lesz. Gyászoló özvegye.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

LAKENBACH ELZA

búcsúztatása alkalmával megjelenésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Tóth Ferenc és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves testvéreknek, rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

GIBICZ SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Széntröszt Ujhegyi üzem vezetőinek, dolgozóinak, volt munkatársaknak, a búcsúztatót mondott két elvtársnak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett feleségem, édesanya, testvér,

KISS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

IRZSIKOVSZKI JÓZSEF

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

MODERN GARNITÚRAK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Deryne u. 11

Használt irodaasztalokat, jutányos áron eladunk közületeknek vagy magánszemélyeknek. — Érdeklődni: gazdasági csoportvezetőnknél. Takarékpénztár, Pécs, Kossuth L. u. 11. sz.

Kinemesített, nagyvirágú gyöngyvirág, margaretta nőfehér fiox éveló gyökeres, tövenként mindegyik 2 Ft/db. — Megrendelhető: Kadarkút, Gulyás tanárnál.

Kiadó 50 méhcsalád teljes felszereléssel. BOLY, Petőfi u. 3.

Óriás gyümölcsű, zöld óriás egres, nagy gyümölcsű hollandi piros és fekete ribiszkelövek kaphatók darabonként 8 Ft-ért, Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Ostraka u. 27.

Mezogazdasági felszerelések eladók. Krisztián Gyula fuvaros, Pécs, Ürög, Kócsag u. 60.

Szövetkezetek, magánosok figyelem! Borkimérésre, egyéb célra sátorra alkalmas pavilon sürgősen eladó. „Ipari szövetkezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10/100 sikkológép tartozékaival együtt eladó. „Ipari jellegű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Originált csomagolású Super automata mosógép eladó. Telefon: 17-760. Esti órákban.

Kékes tv jó állapotban, Belgrád beépitve eladó. Nagyvárad u. 5.

ingatlan

Lánc utcában szanálandó családi ház eladó beköltözhető háromszobás komfortos lakással, távfűtéses másfél, vagy kétszobás cserelakásért és értékkülönbözetért. „Azonnal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Belvárosi 2 szobás fél házamat, beköltözhető szoba-konyhás lakrésszel eladom. „Megéri" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

456 négyszögöl gyümölcsös beköltözhető épülettel eladó. Tel.: 18-311.

Nagypostavölgyben a 146. sz. egy szoba, konyhás családi ház 600 négyszögöl területtel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 156. sz.

Háromszobás családi ház garázzsal eladó. Pécs, Kertváros, Bogár u. 36.

Két vagy több ingatlannal rendelkezők figyelem! Elcserélném kétszintes házamat ami két család részére megfelel 350 négyszögöl területtel belvíz és vízkeben. „Gazdasági épület" jeligére. A Bem utcai hirdetőbe.

Nagyváty, Petőfi u. 25. sz. alatti ház 800 négyszögöl területtel, ugyanitt széna is eladó.

Kiadó 950 négyszögöl szőlő, barackos épületekkel, teljes felszereléssel megosztva is. (hétvégi hely). A pellérdi elágazás előtt. Érdeklődni Kossuth tér, zöldséges pavilon. (radiosbolt mellett).

Elcserélném belvárosi 3 kisebb szobás udvarrészes házrészemet, mellékhelyiségekkel, két és féiszobás komfortos főbérleti lakásért. Érdeklődni délután 5 órától Zöldfa u. 1.

Kertvárosi 5 szoba összkomfortos családi ház eladó. Pécs, Erdély u. 14.

Eladó 527 négyszögöl szőlő épülettel, pince felszereléssel, fizetéskönnyítéssel megosztva is. Lajkó megállóhoz egy perc. Ürögfelsőhegy, 9. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

300 négyszögöl szőlő, fizetési kedvezménnyel eladó. Cserkúti Csárda felett. Érdeklődni György u. 1.

Hétvégi ház építésére alkalmas 313 négyszögöl szőlő eladó! Érdeklődni: Ürög, Kócsag u. 3.

Családi ház eladó. Tanárképzőnél, Bagoly dülő 10. sz. (Középcsoronika, Szép)

Eladó Harkány, Ady E. u. 82. sz. alatti nyaraló, amely lakóháznak is használható. Érdeklődni a helyszínen, vagy telefonon. Mélykút 11. számon délután 15-ig.

200 négyszögöl víkendtelek eladó. Mecseknagyrétkúti völgyben. Érdeklődni: vasárnap a helyszínen vagy „Üdülés" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

A harkány—máriagyűdi útelágazásnál szőlőnek, gyümölcsösnek alkalmas terület eladó. Érdeklődni „Nyaraló" jeligére a Bem u. hirdetőbe lehet.

Fenyvesszállónál 200 négyszögöl terület eladó, új személyépkocsit beszámítok. Alsóhavi u. 6.

Nagybudmér, Petőfi út 30. sz. ház nagy telekkel olcsón eladó. Érdeklődni: bármely időpontban.

Sikondai tó mellett, 34 négyszögöles közművesített víkendtelek építőanyaggal eladó. „Mártika" jeligére a komlói hirdetőbe.

Házhely eladó, Borbálatelep. Érdeklődni: Bagoly dülő 10. sz. — Középcsoronika, Szép)

Eladó egy szoba komfortos házrész belvárosban. Telefon: 17-343.

Beköltözhető ház szőlővel eladó. Víz, villany van. Kispostavölgy 77. sz.

Két szoba-hallos, összkomfortos ház beköltözhetően eladó, kifogástalan állapotban. Domörkapui Turistaháznál. „Autóutnál" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

Balatonkeresztúron (Kölcsey u. 11.) vízközelben, új hétvégi ház eladó. Érdeklődni: húsvétkor. Levélben: Dobó József, Szentes, Ady Endre u. 6—8.

Vállalatok, szövetkezetek, magányosok! Balatonfenyves központjában 4 db 2 szoba, konyha, fürdőszoba melegvizes, különszeparált társasnyaraló eladó. „Jó pihenés" jeligére a vesszprémi hirdetőbe.

Cserkúti csárda felöli 303 négyszögöl terület eladó. Érdeklődni Teréz u. 5. sz. alatt reggel 7—½8-ig délután 17 óra után.

Lakást kétszobásig átvennék. „Cserealap" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a hegyszentmártoni hegyen 200-as számú emeletes présház, 876 négyszögöl területtel, fele új, lugas-rendszerű olaszrizling szőlős, fele szántó. Ára 15 000 Ft. Érdeklődni: Kóros, Petőfi út 21. sz. alatt.

Hétvégi kicsi telkek! Új ajtók, ablakok eladók. Tettye dűlő 3.

Kertes másfélszobás házi Házhely engedélyezett. Kedvező fizetési könnyítéssel, város legszebb helyén, buszmegállónál eladó. Tettye d. 3.

286 négyszögöl házhely építési engedéllyel Újhegy, Bor utcában eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 44.

Balatonfenyvesen, Kaposvári u. 109. számú ikernyaraló fele eladó. Czimmadia Sándor, Komló, Fürst Sándor u. 14.

Családi ház, nagy kerttel beköltözhetően eladó. Csonka, Hajnal u. 13.

Pécsi-tónál kétszobás ház beköltözhetően, gazdasági épületekkel olcsón eladó. Gazdasági épületek lebontásra is. „Víz mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő lakható épülettel, présház, pince, kút vagy anélkül eladó. Donátusi templomnál Csurgó dűlő 8. Érdeklődni helyszínen, szombat, vasárnap, vagy Komló, 82-333 telefonon.

Komló, Dávidföld, Munkácsy M. u. 21. számú családi ház beköltözhetően eladó.

Eladó 2 szobás OTP mentes örökiakás. Komló, Pécsi út 43. Németh.

Egy házrész szoba-konyhás eladó. Szabadságharc u. 39. Szabolcsfalu.

Eladó szoba, konyha kertes házrész beköltözhető. Erzsébet-telep, Kun u. 3/b.

Háromszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó, vagy családi házért elcserélhető. Érdeklődni: hétköznap Madách u. 3. IV. 15.

Eladó 577 négyszögöl terület, fele szőlő, 26-os buszvégállomástól 10 perc, „35 Ft szögöl" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás, Garai utcai komfortos, szövetkezeti lakásomat nagyobbra cserélném. Választ irányár megjelölésével a Sallai u. hirdetőbe „Pásztor" jeligére kérem.

Eladó 300 négyszögöl szőlő pince, présházzal a faluhoz 5 perc. Boda, Petőfi u. 8.

Háromszobás házam elcserélném kertes házra vagy főbérleti lakásra. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 362 négyszögöl szőlő benne gyümölcsfákkal Ürögalsóhegy 39. Érdeklődni a helyszínen mindennap.

Eladó 250 négyszögöl szőlő. Ugyanott 400 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, félkész présházzal, pincével. Érdeklődni: Oroszkánál, Mecsekszentkút, 39. 24-es buszvégállomásnál.

Házhely, szőlő eladó. Koksz út 2.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni levélben, cím: Pécs, Fülöp Imre, Jászai M. u. 9.

Alsóbélatelep vasutállomás mellett (víz 50 m) „Zárka" kétszintes ikervilla mindkét része (de felében is) eladó, telek 126 négyszögöl, két garázs, 30 férőhely. Tel.: 21-119.

Tűzérőhelyre komfortos villa. Alsóbélatelep vasútállomás mellett (víz 50 m) egész idényre, turnusokra is, magánosoknak, tsz-nek, vállalatnak kiadó. Telefon: 21-119.

Kettőszobás, alkovos, személyzetis, belvárosi, gázfűtéses, összkomfortos, öröklakás, kisebb összkomfortos főbérleti csere beszámításával beköltözhetően sürgősen eladó. Telefon: 21-119.

Sroba-konyhás, nyári konyhás házrész Pécs, Ceilag utcában eladó. Ajánlatok: „Lakás beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Birján, Rákóczi út 30. sz. két padlós szoba gazdasági épületek ipari árammal azonnal beköltözhetően eladó.

Kettőszobás házrész eladó Pécs, Váradi Antal 7/1. Berta.

Elcserélném Szigeti út környéki, kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 2½ szobásra vagy családi házra. „Tavaszi megegyezés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Damjanich u. 57. sz. ház beköltözhetően eladó.

Harkányban 159 négyszögöl családi ház építésére alkalmas telek anyaggal együtt eladó. Érdeklődni: Varga Sándor, Máriagyűd, Pelszabadulás u. 5.

Egy szoba hallos összkomfortos öröklakást vennék belvárosban. „Azonnal fizetek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tettyén társasházi telek eladó. 1973-ban épül. OTP tám.-ban vez. Tanes. Tamási. Tel.: 300.

Nagypostavölgyben 552 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, házhely eladó. Busz 1 perc. Érdeklődni 127 szám alatt.

Kertes ház beköltözhetően eladó. Pécs, Pacsirta u. 15. Tanárképző melleti.

Szigetváron, Turbéki szőlőhegyen 670 négyszögöl jól termő szőlő, lakható présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Tinódi Sebestyén u. 65.

300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: szombat 15 óra után. Telefon: 18-432 lakás 39-es dandár 3/c. Asztalos.

Diósviszlón 2 szoba, 1 konyha, 300 négyszögöl házhely beültetett gyümölcsfákkal azonnal beköltözhető. Bíró Lajosnál.

Siklóson vagy Harkányban vennék egy házat. „Szép ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hegyszentmártoni hegyen, eladó 500 négyszögöl szántó, 432 négyszögöl szőlő pincével. Érdeklődés: Balaskó Lajos, Mária.

Beköltözhető, 2 szoba komfortos lakás, kertes társasházban Szentlőrincen eladó. „Kp + OTP" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi-tó nyugati oldalán befejezés előtt álló nyaraló eladó. „Kizárólag igényesnek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető PIK lakást keresek sürgősen. Ár és cím megjelölést a Sallai utcai hirdetőbe kérem „Azonnal kp." jeligére.

Lámpástetőn 4 db 300 □-öl szép fekvésű fiatal szőlő, gyümölcsös olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, I. k. Bittner A. u. 15.

Kispostavölgytető 34. 600 négyszögöl jó karban lévő szőlő új épülettel, teljes felszereléssel, víz, villany van. Kovács, szombattól minden nap 4 óráig.

Zsolnay utca 33. házrész üres üzlethelyiséggel eladó. Tóth autófényező, Zsolnay u. 9.

Ujhegyen a 17-es végállomástól öt percre 828 □-öl fiatal gyümölcsös eladó vagy keveset futott kis személykocsiért elcserélhető. Érdeklődni délután 5 óra után, Gálosi Sándor, Szalai A. u. 8/b.

Eladó 400 négyszögöl szőlő lakható épülettel részletre is. Pécs, Nagy-Dandol 70. Fekete.

Szép helyen családi ház és házhely eladó. Magyarürögi út 170.

vegyes

Családi ház építését, hétvégi ház (víkendház), társasház építését vállaljuk kulcsátadással, — vagyis anyaggal együtt. Rövid határidővel. „Épitőbrigád" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

KULCSSZOLGÁLAT!
(autó, lift, biztonsági)
Telefon: 21-864.

Csónakot, ladikot keresek megvételre 1000 Ft vételárig. Ajánlatokat: „Horgászatra alkalmas" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe kérem.

PARKETTACSISZOLÁST pormentesen, gyorsan 14-041 telefonon. — Kovács

Kútásói munkákat vállalok. Móricz Péter, kútmester, Kispostavölgy 29. sz.

Figyelem!
BÁRMIFÉLE KUBIKOSMUNKÁT VÁLLALOK. Móricz Péter, kútmester, Kispostavölgy 29.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás megrendelhető 17 óra után. Telefon: 10-705.

Sáfrán, 7626 Pécs, Kossuth utca 37. sz.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mészáros Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000. 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726. Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó Braun Károly. Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000. 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320. Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőkné. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Kedvezményes tüzelővásár!

a pécs-szekszárdi TÜZÉP vállalat telepein

SOK PÉNZT TAKARIT MEG, HA TÉLI TUZELŐJÉT ÁPRILIS HÓNAPBAN MEGVÁSAROLJA.

ÁPRILIS 2-TÓL A MECSEKI BRIKETT 15,— FORINT/q ÁRENGEDMENNYEL KERÜL ÁRUSITÁSRA AZ ÁPRILIS 30-IG VÁSÁROLT MECSEKI BRIKETTNÉL 3,— FORINT/q-KÉNTI FUVARKÖLTSÉGTÉRITÉST BIZTOSITUNK TELEPEINKEN

ÁPRILIS 2-ÁN INDULT A DOLGOZÓK ÉS NYUGDÍJASOK TÜZELŐ HITELAKCIÓJA, MELYNEK UTALVÁNYAIRA TÖRTÉNŐ VÁSÁRLÁSOKNÁL IS ÉRVÉNYES AZ ÁRENGEDMÉNY ÉS FUVARKÖLTSÉG TÉRITÉS VALTSA BE TÜZELŐUTALVÁNYÁT ÁPRILIS HÓNAPBAN.

PÉCS—SZEKSZÁRDI TÜZÉP VÁLLALAT.

Dolgozókat felvesznek

A SZENTLŐRINCI AFÉSZ fagylalt mozgóárusokat felvesz. Jelentkezés az AFÉSZ Kereskedelmi Főosztályán, Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. (958)

CIMFESTŐT szakképesítéssel és gyakorlattal alkalmazunk. Jelentkezés: Dekor, Pécs, Citrom u. 4. (914)

FORGACSOLÓ, hegesztő, targoncakezelő, darukezelő és segédmunkásokat vesz fel az ÉPGÉP V. Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az Üzemgazdasági Osztályon. (956)

HENTEST „gyakorlattal" alkalmazunk. Jelentkezés: Aruforgalmi osztály, Pécs, Rákóczi út 18—20. (941)

AGRÁRKOZGAZDÁSZT keres a KSH Megyei Igazgatósága statisztikai elemző munkakörbe. Feltétel: egyetemi (agrár egy.) főiskolai végzettség 40 éves korhatárral. Jelentkezés: Geisler Éta u. 2. (6673)

A PÉCSI Tempó Építő és Tatarozó részlege felvételre keres bádogos szak- és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Telefon: 12-618. (962)

TOLNA—BARANYA megyei Halgazdaság Dombóvár, Szabadság u. 10. DT 75-ös lánctalpasra földmunkagyakorlattal rendelkező gépkezelőt keres. (959)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest, IV. (Ujpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

TIZENHAT évet betöltött lányokat SZOVŐ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztositunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesitéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térités mellett adunk. Jelentkezés irásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

A II. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt és beteghordót keres felvételre. (7507)

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, szakképzett gépkocsivezetőt keresünk. Jelentkezés sajátkezűleg irt részletes önéletrajzzal a Gépjármű Kárrendezési csoportnál. — Állami Biztosító B. m. Igazgatósága, Pécs, Szalai A. u. 1. (197711)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat gyors- és gépirót felvesz. Jelentkezés a vállalat Termelési Osztályán (Pécs, Mártirok útja 12.) Fizetés megegyezés szerint. (197716)

FÉRFI kereskedő szakmunkásokat, férfi raktári segédmunkásokat, vagonkirakókat és kétműszakos munkakörbe női csomagolókat felveszünk. Jelentkezés: hétfő reggel 7 órától. Elelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (980)

„B"-kategóriás építészmérnököt önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Statikust is. „Önálló" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe. (17547)

EPULETGEPÉSZ-mérnököt legalább 3 éves tervezői gyakorlattal felveszünk. Részletes ajánlatokat „Gépészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7548)

BERKESDI presszós italboltunkba szakképzett vezetőt keresünk április 25-re. Házaspár előnyben. Jelentkezés: AFÉSZ ig. elnökénél Pécsváradon. (983)

TELJESITMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozókat felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 1. (7496)

A FÖLDMUNKÁT Gépesítő Vállalat azonnali belépésre kéres csőszerelő, minősített ivhegesztő, kubikos dolgozókat. JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt. 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy napközben, A'kotmány utcai munkahelyen, valamint BUDAPEST, V. ker. Vinyázó Ferenc u. 3. munkaügyi osztályon. (3983)

KPM Közúti Igazgatóság Pécs, Városház 68. sz. alatt hengergépészeket vesz fel. (954)

RAKTAROST televizió, rádió és háztartási gép anyagok kezelésére azonnali belépéssel felvesz: GELKA, Pécs, Fekete gyémánt tér 16. (984)

KŐMŰVES, ács-állványozó, bádogos, tetőfedő szakmunkásokat, gépkezelőket vizsgával és kőművesek mellé segédmunkásokat, továbbiakban takarító segédmunkásokat Ujmecsekoljára (lakást nem biztositunk). Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap reggel 8—12-ig a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkaügyi csoportjánál. (945)

TEJTERMÉK KISZERELÉSHEZ női üzemi dolgozókat, valamint női és férfi munkaerőt vizlágyító munkakörbe felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (7525)

A II. sz. Belklinika konyhalányt és takarítónőt keres felvételre. (7484)

SZALLODÁBA, kempingbe takarítónőket felveszünk. Jelentkezés: Pécs Városi Idegenforgalmi Hivatal, Városi Tanács, félemelet 23. sz. szoba. (197748)

AUTÓSZERELŐKET több éves gyakorlattal felveszünk. Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (197741)

BVM Pécsi Gyárrészlege hirdi telepre férfi és női segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: telepvezetőnél, hirdi vasútállomás. (197742)

KESZTYÚGYÁR 1. sz. Uzeme gépi varrásra női munkaerőt felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre 800,— Ft bért fizetünk. Vidékiek is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison u. (197743)

SZAKKÉPZETT szabásznőt keresünk felvételre. „Ipari szövetkezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (254867)

GYORS és gépiró munkakörbe dolgozót felvesztünk. Postaigazgatóság, Pécs, Jókai M. u. 10. (197740)

A PÉCSI NEMZETI Színház felvételre keres gyakorlott gépirónőt osztott munkaidőben. Jelentkezni lehet a színház titkárságán vasárnap és hétfő kivételével mindennap 10-től 21 óráig. (255059)

AZ ORSZÁGUTI Segélyszolgálat felvesz másodállású autószerelőket. Jelentkezés: Magyar Autóklub, Pécs, Citrom u. 3. sz. alatti állomásán, naponta 14—16 óráig. (197735)

PARKETTCSISZOLÁSRA szakmunkást, vagy betanitott munkásokat keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (197729)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT, valamint női segédmunkásokat (lehet fiatalkorú is) felvesznek. Pécsi Faipari Szövetkezet, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (197731)

STEPPVARRÁSRA és gépi díszitésre betanitott dolgozót két műszakba felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár Központi Gyáregysége, Pécs, Sörház u. 36. Személyzeti előadónál. (197732)

EPITOIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat asztalt-telepén. Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Uzemegysége felvesz autóalkatrész ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz-karosszéria összeszereléséhez betanitott munkásokat, üvegbeszerelő (amennyiben is lehet). Jelentkezés: Pécs, Dolgozó: Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (197724)

FELVESZÜNK: autóvillamossági szerelőt, autószerelőket, lakatosokat, faipari géphez értők előnyben. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (197704)

GÉPKOCSIVEZETŐT, autóvillányszerelőt és [illegible] rendelkező portást felveszünk. Teljesi Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (197715)

állás

Megbizható férfit keresek szőlőmunkához permetezéshez. Érdeklődni: Pécs, III. Váci Mihály u. 6. II. em. 9. Juhász.

Lakásunkba 6 hónapos kisgyermek gondozására nénit keresünk július 1-től. „Uránvároshoz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos férfi házvezetőnőt vállalnám. „Elment a hajó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Adminisztrációs munkát vállalok. „16—20 óráig" jeligére Bem u. hirdetőbe.

lakás

Elcserélném! Belvárosban levő félkomfortos III. e. szoba, fürdőszoba fűtési lehetőséggel 1 szoba konyha spejz gázos lakásra földszintes. Érdeklődni: Déryné u. 24. Poleczky néven.

ELCSERÉLNÉM szobakonyhás, éléskamrás házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Alkotmány u. 1. házfelügyelő.

Albérletbe fiatal nőt felveszek. Kiss Ernő 43. emelet. Visernő.

Szoba, konyha spejzos lakásomat elcserélném megegyezésel. Pécs, Dugonics u. 10. Érdeklődni szombat, vasárnap (Zsolnay gyár mögött).

Elcserélném uránvárosi 2,5 szoba, kandallós lakásom 2 szoba, távfűtésesre. „Mecsek Áruház" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Székesfehérvári lakásért pécsi belvárosi egy szoba összkomfortot cserélek. Belvárosi földszintesért István tér 7. földszint 4. délután.

Külön bejáratú üres szobát keres mosódolükkel albérletbe nyugdíjas nő. „Előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kertes házban, kömoly férfinak kiadó. Tiborc u. 103.

Tanácsi főbérleti budapesti egyszobás lakásomat pécsi hasonlóra cserélném. „XIII. ker." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresünk csak szobakonyhás régi bérü főbérletet. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Három szoba összkomfortot cserélek a szigeti részen két kisebbre. „Két család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két egyszobás, kertes, jól külön vízvezetékes belvárosi, P+K társbérletem kétszobás, vagy háromszobás összkomfortra cserélném belvárosban. „Ráfizetés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Ólcsóbérű egyszobás lakásomat nagyobbra cserélném „Április" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Idős, nénit vagy bácsit eltartásra, gondozásra elvállalunk lakásért. „Kisiparos házaspár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

gépjármű

CT Trabant 601-es eladó Madách u. 9. Érdeklődni egész nap házfelügyelőnél.

Warszawa Combi felújitott állapotban eladó. Molnár Tivadar, Mártirok u. 68.

IG-s Fiat 500 eladó. Érdeklődni: du. 5 után: 18-279.

Eladó Szentlőrinc Széchenyi út 11. szám alatt Moszkvics 407-es frissen műszaki vizsgázott személygépkocsi. Érdeklődni: mindennap.

NSU 600-ast vennék kp.-ért 7086. Ozora, Mártirok u. 5. Telefon: 6.

Eladó 350-es Jawa, újszerű állapotban, utánfutóval. Komló, Arany János u. 15. II. em. 2.

Eladó 20 LE. új „Vihar" csonakmotor. Megtekinthető Páncél, Rákóczi u. 37. sz.

Wartburg IS-es eladó. Érdeklődni: Komló, Arany J. u. 37. földszint 2.

Nyereményes vagy garanciális Zsigulit S 100—110-est átveszek.
Telefon: 19-598.

Eladó 426 Moszkvics Combi másfél éves 23 000 km. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 27. Molnár.

IE-s Skoda S—100 eladó. Péter u. 44. Telefon: 13-240.

Skoda Combi 1203 eladó. Kiskocsit átveszek. Cim: Szederkény, Rákóczi u. 15.

Wartburg 1000-es műszaki vizsgázott. Csontszinű, sürgősen eladó. Kürt u. 17. sz.

1956-os Opel Rekord, felújitva, prima állapotban eladó. Pécs, Epilőj útja 10/a. Több fiat.

408-as Moszkvics első kézből, nagyon jó állapotban eladó. Pécs, III. Sallagyi Dezső u. 66.

Nyereményes Ford Escort 1300-as, 5 hónapos, 7000 km-rel elfogadható áréri eladó. Pécs, Munkácsy M. u. 34. földszint 1.

Bajcsy-Zsilinszky út 40. sz. alatti garázs eladó. Érdeklődni: 15-548 telefonon.

600-as FIAT eladó. Gyárváros, Baranyavár utca 4. szám.

Ford Escort, fehér 42 000 km-rel eladó. Mohács, Kun Béla u. 6. Ambach.

Eladó 1 db 1700-as Ford Taunus. Megtekinthető: minden nap, Nagyszeben u. 8. Mazza Gyula, felvilágositást a tulajdonosnál.

Eladó egy Simson Schvalbe rendszám és motor nélküli a patacsi hizlaldánál.

20 000 km-t futott 350-es Jáwa eladó. Szalay, Münich F. u. 22/c.

Uzemképes, rendszámmal ellátott 1103-as Skoda gépjármű, pótkarosszériával és egyéb alkatrészekkel ellátva olcsón eladó. Engels út 44/1.

S—100 Skoda, igényesnek eladó. Érdeklődni: 14 óra után. Tóth László, Endresz Gy. u. 3/c. Tel.: 21-291.

IB 1300-as Volkswagen, garázsban tartott, kitünő állapotban eladó. Bővebbet telefonon: 20-470. 17 és 20 óra között.

Jó állapotban lévő 600-as Trabantot adnék Zaporozsecért. Pécs, Bánki Donát u. 13. fszt. 3.

Eladó 600-as Trabant felújitott, kifogástalan. Megtekinthető: Szigeti út 114. sz. 15-től 19-ig.

Fiat 850-es Limousine eladó Szente, Erreth L. u. 5. sz.

Régi típusú Wartburg eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Óbert, Pollack M. u. 11.

Moszkvics 423-as Combi eladó, sértést vagy borjút beszámitok. — Versend, Arany János u. 17.

Jó állapotban lévő R—27 BMW motorkerékpár eladó. Pécs, Légszeszgyár u. 3. IV. 2. 16 óra után.

adás-vétel

Olasz gépsoros: színes 15x15 methiallap 4.80, fehér csempe 2

DS SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 32. PÉCS—TATABÁNYA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott harmincegy mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

31 9 6 16 31-53 24

csak a pécsi pályán:

16 8 4 4 17-12 20

Az ősszel Tatabányán 0:0 volt az eredmény.

Az ellenfelek hat utolsó pécsi mérkőzésének eredményei: 1966-os bajnokságban 0:0, 1967-es bajnokságban 2:1, 1968-as bajnokságban 1:0, 1969-es bajnokságban 1:0, 1970—71-es bajnokságban 1:1. A legtöbbször eddig a Tatabánya kapujába Dunai dr. és Rádi (három-három alkalommal) talált be. A legutolsó hazai győzelmet 1969-ben 1:0-ra a következő összeállításban érte el a Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Maurer, Kincses I. — Rádi (Köves), Tüske — Bérczesi (Dunai dr.), Rónai, Máté, Daka. Góllövő Daka volt.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi MSC (otthon): Komlói Bányász 3:1, Ferencvárosi TC 1:2, Csepeli Vasas 0:0, Szegedi EOL 2:0, Újpesti Dózsa 1:4 és Salgótarjáni Bányász 1:1. Tatabányai Bányász (idegenben): Újpesti Dózsa 1:3, Csepeli Vasas 0:1, Székesf. Videoton 0:1, Győri ETO 0:2, Salgótarjáni Bányász 1:2 és Diósgyőri VTK 0:2. Remélhetőleg nem pont Pécsett szakad meg a Tatabánya idegenbeli vereségi sorozata.

A 8. ZALAEGERSZEG—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott hét mérkőzés összesített eredménye a komlói csapat szemszögéből:

7 4 2 1 12-8 10

csak Zalaegerszegen

3 1 1 1 4:5 3

Az ősszel Komlón a Bányász győzött 1:0-ra.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Zalaegerszegi TE (otthon): Pécsi Dózsa 1:0, Bp. Honvéd 4:1, VM Egyetértés 2:2, Székesf. Videoton 0:0, Bp. Vasas 1:2 és Győri Rába ETO 2:1. Komlói Bányász (idegenben): Pécsi Dózsa 1:3, Bp. Honvéd 0:7, VM Egyetértés 0:0, MTK 0:0, Bp. Vasas 1:2 és Győri Rába ETO 1:2.

A 4. PÁPAI TEXTILES—PECSI VSK TALÁLKOZÓ

Az addig lejátszott (csak 1971-től számítva) három mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

3 1 2 — 5:2 4

csak Pápán

1 — 1 — 0:0 —

Az ősszel Pécsett 1:1 volt az eredmény.

A 6. PÉCSI BÁNYÁSZ—KAPOSVÁRI RÁKÓCZI TALÁLKOZÓ

Az eddig lejászott öt mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

5 1 2 2 8:7 4

csak Pécsújhegyen:

2 — 2 — 2:2 2

Az ősszel Kaposvárott a Rákóczi győzött 2:1-re.

Jubileum: 50. NB II-es mérkőzése előtt áll a PVSK labdarúgó csapata (csak 1971-től számítva). Az eddig lejátszott negyvenkilenc mérkőzés összesített eredménye:

49 21 10 18 68:48 52

A legtöbbet szerepelt játékosokból a következő csapat állítható össze: Abrahám — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Mihály, Viola, Somogyvári, Varga. Tartalékok: Sólyom, Szobics, Balázs II. 50. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Bencsik (Komló). 50. NB II-es bajnoki mérkőzés előtt áll (1971-től) csapatában Balázs I., Hamar és Nagy (PVSK).

Az NB I. állása

(csak a tavaszi eredmények alapján)

1. Ú. Dózsa	6	5	1	—	19-4 11
2. Bp. Vasas	6	4	2	—	11-5 10
3. FTC	6	4	1	1	17-9 9
4. Salgótarján	6	3	2	1	7-4 8
5. Rába ETO	6	3	1	2	9-6 7
6. Bp. Honvéd	6	1	4	1	12-7 6
7. Csepel	6	1	4	1	6-5 6
8. Videoton	6	3	—	3	6-6 6
9. ZTE	6	3	—	3	6-11 6
10. Komló	6	1	3	2	5-6 5
11. Egyetértés	6	2	1	3	6-9 5
12. Szeged	6	1	3	2	6-9 5
13. Diósgyőr	6	2	1	3	4-12 5
14. Pécs	6	1	2	3	6-12 4
15. MTK	6	—	2	4	4-11 2
16. Tatabánya	6	—	1	5	2-10 1

Nem változik a PMSC összeállítása

A Diósgyőrben szerepelt csapat játszik ma a Tatabányai Bányász ellen

Tatabányán sem a legjobb napok járnak a labdarúgókra. A tavaszi idényben mindössze egy pontot szereztek, ősszel pedig úgy indultak, hogy versenyben lesznek a legjobb vidéki csapat címéért folyó harcban. Hétközben a tv-nézők is meggyőződhettek a tatabányaiak gyenge formájáról. A Zágrabi Dinamó ellen az ősszel Zágrábban nyert a Tatabánya és most a Közép Európai Kupa visszavágó mérkőzésén otthonukban szenvedtek vereséget a jugoszlávoktól, a Bányász-labdarúgók.

A Tatabányai Bányász csakúgy, mint a PMSC igen nehéz helyzetbe került. Ráadásul sorsolásuk is kedvezőtlen. Hazai mérkőzéseiken vezető csapatokkal játszanak, idegenben pedig kiesőjelöltekkel kell megküzdeniük.

A PMSC nagyon felkészült a mai találkozóra. A csapat vezetői nem győzik hangsúlyozni, hogy a találkozó kimenetele milyen fontos a pécsiek szempontjából.

– Győzni kell, ehhez pedig gólokat kell rúgni.

Tudják ezt a játékosok is, és nagyon fogadkoznak, a hazai pályán olyan eredményt érnek el, mellyel a csapat reményei a bentmaradást illetően nem fognak elhervadni.

A PMSC összeállításában nem tervez változást dr. Dunai János, a Diósgyőrben döntetlent elért csapatot kívánja szerepeltetni. Az edzőnek Máté sérülése okoz gondot. Diósgyőrben rúgást kapott a lábára, a szerdai kétkapus edzést kihagyta, de a PMSC vezetői remélik, szombaton délutánra harcképes lesz. A lila-fehérek várható összeállítása: Rapp – Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. – Farkas, Tóth I., Köves – Rónai, Máté (Jánosi), Zombori.

A Komlói Bányásznál Kovács játékra jelentkezett, Tallósi sérült

Az NB I. során a Komlói Bányász ma először vendégszerepel Zalaegerszegen. Különös jelentőségű lesz ez a nap Zalában, hiszen a zöld-fehérek híres, sportszerű közönsége kétes mérkőzést láthat – a tartalékok összecsapásán kívül. A ZTE-pályán találkozik ugyanis a Magyarország–Szovjetunió ifjúsági válogatott, majd az NB I-es viadal következik.

A komlóiak házatáján nem valami rózsás a hangulat. Az összes körülményt figyelembevéve, a vendéglátók sikerét ígéri a 90 perc.

Csütörtökön Kovács már edzett, sőt játékra jelentkezett. Tallósi viszont megsérült, nem vett részt a foglalkozáson. Emiatt nélfogva csapatösszeállítás nincs. A hátvédnégyes a Kótai, Tallósi, Kovács, Makray, Csordás, Tihanyi hatosból kerül ki. A középpályán nem várható változás: Horváth, Tresch, Dárdai játszik. Elöl a Bordács, Juhász, Bencsik hármas próbál szerencsét.

– Ami figyelmet érdemel: a ZTE valamennyi csapatnak feladta a leckét – mondotta Lantos Mihály edző. – Győztek az Egyetértés ellen (1:0) Soroksáron, és Tatabányán (2:1), otthon pedig legutóbb a Győrrel szemben (2:1) diadalmaskodtak. A Vasast is megszorították (1:2) otthon, így azt mondhatom: nagyon oda kell figyelni. Számunkra egy szerény döntetlen kitűnő teljesítményt jelent.

Újabb meglepetések Szarajevóban

Kisházi és a Lotaller, Molnár női páros bravúrja — A férfiak közül csak Börzsey jutott a 16 közé — A világbajnok sírva fakadt

Mintha az ég is siratná az asztalitenisz világbajnokság favoritjait: pénteken sűrű havazásra ébredt a bosnyák főváros, s ez délelőttre esővé változott. Mert akárhogy is lesz a folytatás (és ki tudja még mi lesz?!) példátlan az a meglepetés-sorozat, amely az idei versenyeket jellemzi. A „nagy szórás" legújabb szenvedő alanya a női egyesben az esélyes dél-koreai Lee volt: a szépségverseny megnyerésére is pályázó svéd Radbergtől kapott ki 3:2 arányban.

A magyar csapatban elsősorban Jónyer és Klampár csütörtök esti kiesése után érthetően egyáltalán nem volt rózsás a hangulat. (Talán csak a két játékoson látszott meg a legkevésbé, hogy szívükre vették volna a vereséget... Bengtsson, amikor kiesett, sírva fakadt...) Kis gyógyírként hatott azonban, hogy a reggeli programban szereplő Kisházi Beatrix bravúros győzelmet aratott a kínai Yang Chun ellen. Jellemző a magyar bajnoknő óriási és töretlen küzdőszellemére, hogy a kínai lány már 2:1-re vezetett, a negyedik játszmában 20:16-nál néay mérkőzéslabdája is volt, de Kisházinak volt annyi erő, hogy megfordítsa a mérkőzés végső sorsát. Magos és Lotaller viszont nem bírt ugyancsak kínai ellenfelével. Öt kínai, három csehszlovák, két-két japán és dél-koreai, egy-egy magyar, svéd, román és szovjet játékos jutott a legjobb 16 közé.

A női párosban (68 induló) sikeres volt a magyarok rajtja, mert valamennyien bejutottak a legjobb 16 közé. Magos Rudnovával, Kisházi pedig Hammrslyvel, míg a Molnár—Lotaller kettős nagy meglepetésre a legjobb kínai párost győzte le 3:1 arányban. Kitűnően pörgetett Molnár és Lotaller, jól ütöttek a védekezésre kényszerült kínaiak ellen.

Három magyar férfijátékos volt még péntek reggel versenyben; délre azonban már csak Börzsey maradt állva. A volt Európa-bajnoki ezüstérmes a román Giurgiuca ellen győzött, míg Gergelyt az asztal felett nála gyorsabb és biztosabb angol Neale, Beleznayt pedig a kínaiak egyik reménysége búcsúztatta el. A nyugatnémet Schöler sem tudta venni az újabb akadályt.

A férfi párosban is megkezdődött a magyarok szereplése: Börzsey a nyugatnémet Schölerrel a Rózsás, Marhant (indiai) vegyes ellen nyert és a Gergely—Beleznay kettős is tovább került. Jónyer és Klampár bemutatkozása később lesz.

Férfi egyesben, 16-ba jutásért:

Hsi En-ting (kínai)—Beleznay 3:1 (—18, 11, 14, 10).

Börzsey—Giurgiuca (román) 3:0 (18, 15, 18).

Neale (angol)—Gergely 3:0 (20, 19, 15).

A tizenhat között van: 3—3 japán, jugoszláv és kínai, 2 szovjet, 1—1 magyar, svéd, csehszlovák, angol és francia játékos.

Javult Hegedűs Csaba állapota

A keddi autóbaleset következtében súlyosan megsérült Hegedüs Csaba olimpiai és világbajnok birkózó hogyléréről pénteken délelőtt dr. Varga Péter, az Országos Traumatológiai Intézet intenzív osztályának főorvosa jó hírt közölt. Elmondta, hogy bár a kezelőorvosok még eléggé tartózkodóak Hegedüs Csaba egészségi állapotának megítélésében, de az biztos, hogy javulás állt be és több műtétre előreláthatólag nem lesz szükség.

Szombati sportműsor

Atlétika. A PMSC idénynyitó versenye: Tüzér u. 15.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: PMSC—Bp. Spartacus férfi csapatok, Újmecsekalja, 15.30. FTC—Pécsi Bányász, női csapatok, Budapest, 16.00. NB I. B mérkőzések: Tatabánya—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Tatabánya, 16.00. Vörös Meteor Egyetértés—Komlói Bányász, férfi csapatok, Budapest, 16.00. NB. II. mérkőzések: Siklós—III. ker. TTVE, férfi csapatok, Siklós, 15.00. Testvériség—Tanárképző Főiskola, női csapatok, Budapest, 15.00.

Kosárlabda. Centenáriumi kupamérkőzések: PVSK—Oroszlányi Bányász, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 15.45. PVSK—FŐKERT HSC, női csapatok, PVSK-csarnok, 14.30. NB II. mérkőzések: MAV NTE—Tanárképző Főiskola, női csapatok, Nagykanizsa, 17.15. Székesfehérvári Építő—PMSC, férfi csapatok, Székesfehérvár, 16.30.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Szombathelyi Spartacus, női csapatok, Ifjúsági-stadion, 12.00. PEAC—VSE, férfi csapatok, Ifjúsági-stadion, 14.00. Szombathelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Szombathely, 14.00. Szombathelyi Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, Szombathely, 14.00.

Tájékozódási futás. A főiskolás bajnokságok versenyei a PEAC és a tanárképző Főiskola versenyzőinek részvételével, Eger, 9.00.

Teke. NB II. mérkőzés: Beloiannisz—BTC, női csapatok, Budapest, 14.30.

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: PMSC—Tatabányai Bányász, PVSK-pálya, 16.00. ZTE—Komlói Bányász, Zalaegerszeg, 16.00. NB I. tartalékmérkőzések: PMSC—Tatabányai Bányász, PVSK-pálya, 14.00. ZTE—Komlói Bányász, Zalaegerszeg, 12.45. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Kaposvári Rákóczi, Pécsújhegy, 13.00. Pápai Textiles—PVSK, Pápa, 15.00. NB III. mérkőzések: PEAC—Mezőfalva, Pécsújhegy, 15.30. Kaposvári Vasas—Vasas II. Bányász, Kaposvár, 16.00. Mázo-Szászvári Bányász—Volán SC, Szászvár, 16.00. Porcelángyár—Mohács, Porcelángyár-pálya, 16.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Szigetvári Kinizsi—Szentegát, Szigetvár, 16.00. Sásd—Szederkény, Sásd, 16.00. Siklós—Pécsi Vasas, Siklós, 16.00. Sellye—Bóly, Sellye, 16.00. Beremend—Véménd, Beremend, 16.00. Pécsi Kinizsi—Mágocs, Sörgyár-pálya, 16.00. Töttös—István-aknai Bányász, Töttös, 16.00. Sátorhely—Gázmű, Sátorhely, 16.00.

RÖVIDEN

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok: Dombóvár—PEAC 80:87, Bátaszék—Siófok 59:58. Női csapatok: Bátaszék—Siófok 41:32, Bonyhád—Paks 37:29, Fonyód—Pécsi Sportiskola 60:36, Dombóvár—PEAC 101:53.

SPORTLÖVÉSZET. A PMSC sportlövői Budapesten a Ságvári Kupa I. fordulójában versenyeztek. Egy puskás fiú- és egy pisztolyos lánycsapat indult Pécsről. A lányok teljesítménye kiemelkedő volt, első helyen végeztek 981 körrel. Az egyéniben Szalai Ildikó a második, Szabó Ilona harmadik helyezést ért el, mindketten 333 kört lőttek. A puskás fiúcsapat 3. volt.

TENISZ. A PVSK Verseny utcai sporttelepén megnyíltak a teniszpályák. Jelentkezni lehet délutánonként a pályákon 16 és 18 óra között.

KÉZILABDA. NB II. mérkőzés: Dunaújvárosi Kohász—Siklósi Kesztyűgyár 25:17, férfi csapatok, Dunaújváros. Megyei mérkőzések, férfi csapatok: PMSC—Tanárképző 10:11, Kesztyűgyár—Sportiskola 41:15, Bányász—István-akna 32:18, Szentlőrinc—Bóly 12:20, Nagyharsány—PEAC 11:7, Mecseknádasd—Beremend 18:13. Női csapatok: Porcelángyár—PMSC 10:4, Beremend—Kesztyűgyár 2:24, Pécsi Bányász—Komlói Carbon 7:6, BTC—Sportiskola 18:15, Nagyharsány—PEAC 7:16, Spartacus—Sellye 11:7.

TEKE. NB II. mérkőzés: Pápai Ezüstnyíl—PMSC 7:1, férfi csapatok.

ÖKÖLVIVÁS. A Komlói Bányász ökölvivói is rajthoz álltak Debrecenben az országos vidéki ifjúsági, egyéni bajnokságon. Farkas I. a váltósúlyban aranyérmet nyert. Savanyú a harmatsúlyban 2., Turi a félnehézsúlyban 4. helyezést ért el. A papírsúlyú Gerencsér az első mérkőzésen kiütéssel győzött, de estére belázasodott és az orvos nem engedte tovább versenyezni. A pontversenyben a komlóiak a 3. helyen végeztek.

LABDARÚGÁS. A főiskolás bajnokság mérkőzései során a PEAC Budapesten 0:0-ás félidő után 2:1 arányban győzött a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola csapata ellen. A győzelem a pécsiek továbbjutását jelentette. Még egy hír a főiskolás sportolókról. Debrecenben a Medikus Kupa mérkőzéseken a pécsieknek nem sok siker termett, az Orvosegyetem női kézilabdacsapata 2., a labdarúgók, a férfi és a női kosárlabdázók, valamint a kézilabdázók a 3. helyen végeztek.

TORNA. A területi középfokú iskolai tornászbajnokságon jól szerepeltek a Leőwey Klára Gimnázium lánytornászai. Az „A" kategóriában a csapatversenyben a pécsiek győztek, de a „B" kategóriában is a pécsiek csapata végzett az élen. Az egyéni versenyben az „A" kategóriában Kálmándi szerezte meg az első helyet, Békési és Beke előtt.

LABDARÚGÁS. Szombaton délután az Ércbánya Vállalat labdarúgócsapata Budapesten barátságos mérkőzést játszik a Népstadionban a Könnyűipari Szerelő Vállalattal.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

A hét végére egy kissé messzebbre vivő, változatos túrát ajánlunk: A dömörkapui autóbusz végállomástól a piros csík jelzésű úton, északi irányban indulunk Kisrét felé. Kisrétről útunk északnyugati irányban visz tovább enyhe kapaszkodóval, majd egy hosszú lejtő után leereszkedünk a lámpásvölgyi útelágazást keresztezve a Kantavári forráshoz. Innen egy kis pihenő után a piros jelzésű úton haladunk tovább, míg elérjük a kelet—nyugat irányú műutat. A műutat keresztezve, lejtős úton leereszkedünk a Mélyvölgy vadregényes, metsződésekkel és patakokkal tarkított völgyébe. Elhagyott kőbánya és kőomlások, kis források mellett elhaladva, utunk többször keresztezi a mindjobban felduzzadó, helyenként vízesésekké alakuló patakot. A patak a karsztos vidéken hol eltűnik, hol előbukik. Mielőtt a völgy széles réteggé tágul, elérjük a Gyula forrást és Kőlyuki barlangot. Itt egy kis pihenőt tartva elfogyaszthatjuk ebédünket, majd a piros csík jelzésű úton visszaindulunk, a mintegy 800 méterre lévő Petnyák-völgyig. Innen a zöld kör jelzésű úton keleti irányban folytatjuk utunkat a Barátság forrásig. A forrástól a piros kereszt jelzésű úton felkapaszkodunk a Mecsek talán legszebb, leghangulatosabb útján, a Melegmányi úton, a Fehérkúti turistaházig.

Utunk során érintjük a Melegmányi-forrást, az Anyák kútját, és gyönyörködhetünk a melegmányi mészkőtufagátak természetes vizeséseiben. A Fehérkúti turistaházban étkezésre nyílik lehetőségünk. További utunk a kék kereszt jelzésen vezet a Pécsbányatelepi autóbusz megállójához. Ezen az útszakaszon erdőirtás történt, ezért a jelzés hiányos. Déli irányban haladva azonban nem tévesztheti el az utat.

A túra útvonala kb. 17 km, menetidő kb. 5 óra. Az útvonalon étkezési lehetőség a Fehérkúti turistaházban van.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Társaság — Egyszer volt... (este 7 órakor), Strauss-bérlet.

MOZI

Park: Különleges brigád (4, n7, f9)
Petőfi: A fogoly ítéletre vár (4, n7, f9)
Kossuth: Különleges brigád (10, 12). Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, f5). A fogoly ítéletre vár (hn 7, 9)
Fekete Gyémánt: Utazás Jakabbal (4, 6), **Jószerencsét:** Nászéjszaka a börtönben (5, 7), **Rákóczi:** Farkasvér (10, 5, 7), **Május 1:** Botrány az operában (f6). **Harkány:** Naproforgó (7), **Mohács:** Juan kalandjai (f4). Napsugaras szemek (6, 8), **Sellye:** Különös párbaj (6), **Siklós:** Fotográfia (7), **Szigetvár:** A tüzes íjász (6).

RADIO

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Horgászoknak. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Reklám. 8.23: Lányok, asszonyok. 8.43: Verbunkosok, nóták. 9.39: 500 év természettudományából 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Az élete regény volt. Dokumentumműsor Hriszto Botev bolgár költőről. 11.00: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenyeiből. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Államfők a műhelyben. Bakral Ferenc írása. 14.10: A dzsessz kedvelőinek. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra... Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: A Költészet Hete. 17.59: Új lemezeinkből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Ray Conniff együttesének hangversenye Las Vegasban. 20.23: A Költészet Hete. Vallomás az irodalomról. 21.23: Az MRT népi zenekara játszik. Kürthy Éva és Melis György énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Közvetítés az asztalitenisz VB-ről. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.15: Francia szerzők műveiből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Daljátékokból. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Régi olasz muzsika. 9.50: „Jelképek erdején át..." 10.00: Szombat délelőtt. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hunyadi László. Részletek Erkel operájából. 12.45: Vendéajáték Magyarországon. Dezséry László műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Beethoven: C-dúr zongoraverseny. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés... 14.00: Fővárosunk: Budapest. Üttörők helyismereti vetélkedője III. elődöntő. 15.00: Népzenei Magazin (ism.). 15.40: Közvetítés bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 16.50: Éneklő Ifjúság. 17.09: Az élő népdal. Vitnyéd (ism.). 17.10: Közvetítés bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.07: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 19.34: Haydn: Esz-dúr szonáta. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Operamúzeum. Mozart: A varázsfuvola. Közben: 21.27—21.44: Egy híd a jövőből. Riport. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Ritmus és melódia 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RADIÓ

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.25: A MÁV szimfonikus zenekar hangversenye a 6-os stúdióban. 12.53: Dzsamila. Részletek Bizet operájából. 13.35: Prokofjev: F-moll szonáta hegedűre és zongorára. 14.02: Bach-művek. 15.30: Délutáni hangverseny. Közben: Kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Ötóraitea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A Költészet Hete József Attila műveiből... 19.10: A Nyugat lánya. Részletek Puccini operájából. 20.10: Zenekari muzsika. 21.34: A dzsessz kedvelőinek. 22.02: Msztyiszlav Rosztopovics gordonkázik, Szvjatoszlav Richter zongorázik. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Azonos a Petőfi rádió „Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről" című műsorával.
18.00: Zenés műsor Baranyából, Somogyból, Tolnából.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Könnyűzene.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. — Hírek, tudósítások, riportok. — Kellemes estét! (zene).
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. — Roy Black énekel. — Neue Zeitung előzetes. — Szombat esti muzsika.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.40: Orosz nyelvlecke 5. osztályosoknak.
9.00: Műsorismertetés.
9.01: Szünidei matiné.
10.00: Élő múlt. — Dísszemle '70. A Tv politikai tanfolyama.
10.40: „Egy óra múlva itt vagyok." 1. Egyenruha kötelező (ism.).
11.30—12.20: Téka (ism.).
15.38: Műsorismertetés.
15.40: Reklámműsor.
15.45: Michel Vaillant. IX. rész.
16.15: Reklámműsor.
16.25: Hírek.
16.30: Telesport. Asztalitenisz VB. Az elődöntők közvetítése.
17.25: Képes krónika. A képzőművészeti osztály magazinja.
18.00: Tv-slágerlista.
18.30: „És a költészet?" Európai költők estje az Irodalmi Színpadon.
19.15: Cicavízió.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Minden lében két kanál. — Angol film.
21.35: Tv-híradó 2. kiadás.
21.45: Telesport. Asztalitenisz VB. Az elődöntők közvetítése.

JUGOSZLÁV TV.

12.55: A mi kis helyiségünk. 13.30: Asztalitenisz VB. 15.30: A tudás — vagyon. 16.30: Kosárlabda: Jugoplasztika—Radnicki és Crvena Zvezda—Lokomotiv. 18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Öt plusz. 19.15: Színház a házban. 19.45: Rajzfilm. 21.20: Asztalitenisz VB. 22.40: Knock out — jugoszláv film.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

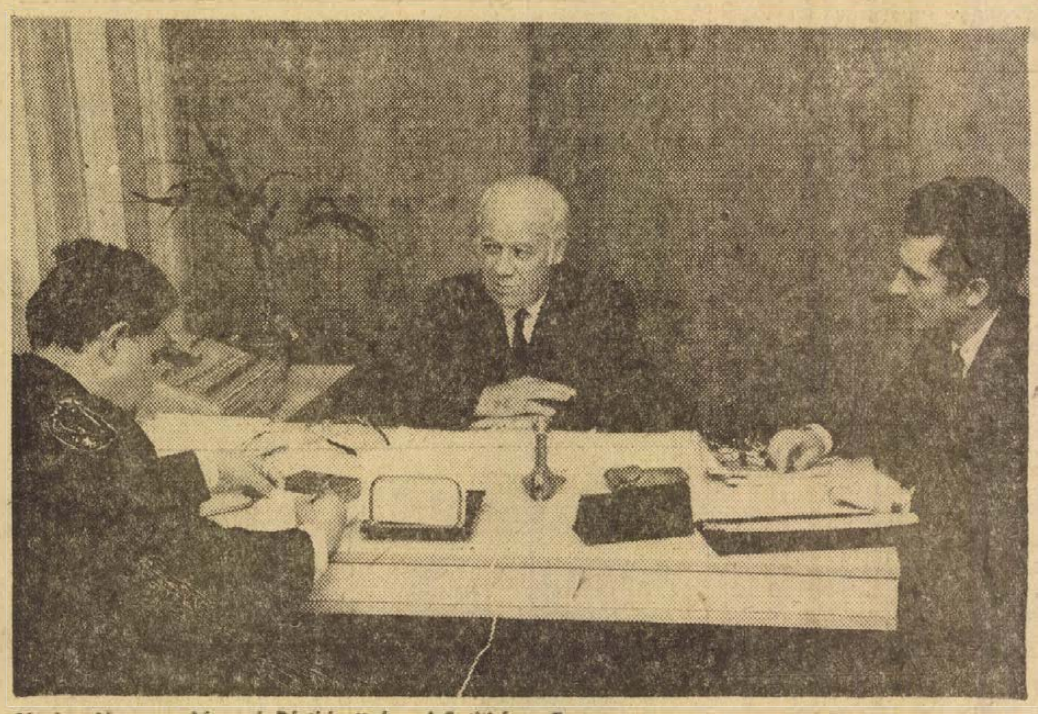
Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 94. szám
1973. április 15., vasárnap
Ára: 1,— Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Péter János tárgyalása Mongóliában (2. old.)
Szakmák — árnyékban (3. old.)
Ellenségek (5. old.)
Fönn a létrán (6. old.)
Egy magyar a forradalom viharában (7. old.)
Ikaruszok és alkotóik (8. old.)
Győzött a PMSC (14. old.)

Szavazzunk a párt politikájára, a Hazafias Népfront jelöltjeire!



Novics János, a Megyei Pártbizottság első titkára, Baranya megye 4. sz. országgyűlési választókerület jelöltje, a szavazás napja alkalmából válaszolt dr. Borsos Józsefnek, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója vezetőjének és Mitzki Ervinnek, a Dunántúli Napló főszerkesztőjének kérdéseire.

– Hogyan értékeli Novics elvtárs a választásokat előkészítő politikai munkát?

Az 1971-ben megválasztott tanácstagok mandátuma lejárt. Ezért a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa április 15-re kiírta a tanácstagok általános választását.

Az 1971-ben meghirdetett program ma is érvényes, de a négy évre hirdetett terveket természetesen két év alatt nem teljesíthettük. Mégis ez idő alatt sokat fejlődött a szocialista rendszer, a munkásosztály hatalma szilárd, erősödött a munkás–paraszt szövetség, gyarapodtak az ország termelőerői. A lakosság életkörülményei a terveknek megfelelően javulnak. Jelentős erőfeszítéseket tettünk a nők helyzetének könnyítésére, az ifjúság és az idősek gondjainak megoldására. Tanácsaink történelmi érdemeket szereztek sikereink kivívásában, a közösség javainak gyarapításában.

A választási munkára való felkészülés legnagyobb feladatát a jelölőgyűlések előkészítése és lebonyolítása jelentette. Ez újszerű feladat volt, mert most került szétválasztásra a tanácstagok és az országgyűlési képviselők általános választása. Ezt mindenekelőtt a tanácsok megnövekedett hatásköre, az ezzel járó feladatok jobb megoldása tette szükségessé. A választási munkák előkészítése a Hazafias Népfront Országos Tanácsa felhívása jegyében kezdődött meg, mely egyben pártunk népfront-politikáját is tükrözi.

3282 választókerületben kellett megyénkben tanácstagot jelölni és ma megválasztani. Azt tapasztaltuk, hogy a jelölőgyűléseken résztvevők aránya általában az 1971. évinél magasabb volt, községekben 50–60 százalék, városokban 15–20 százalék, összességében 30–40 százalék körül alakult. Igen pozitívan értékeljük, hogy a nők megjelenése a jelölőgyűléseken jelentősen növekedett a korábbi időszakhoz viszonyítva. Az úttörő- és KISZ-szervezetek fiataljai a műsorok rendezésével nagyban emelték a jelölőgyűlések ünnepélyességét, jó hangulatát. A jelölőgyűlések lefolyása, a hozzászólások tartalma, hangneme, az ajánlások mindenütt a választási törvény szabályainak megfelelően történtek. A jelölőgyűlések előadói röviden beszámoltak a meghirdetett program eddigi végrehajtásáról és megjelölték azokat a helyi célkitűzéseket, amelyeket az elkövetkező időszakban meg kell valósítani.

A kétéves ciklus nagyon rövid idő, mégis az 1971-es jelölőgyűlések során felvetett problémáknak mintegy 70 százalékát a helyi tanácsok megoldották. Ennek ellenére jelenleg is sok új probléma, gond merült fel a választókerületekben, melyek megoldását sürgették a választópolgárok.

A jelölőgyűléseken alapvetően és főként a helyi politikai kérdések kerültek megvitatásra és zömében reális, mértéktartó, felelősségteljes, segítőszándékú hozzászólások hangzottak el.

A helyi tanácstagi választást előkészítő politikai munka során több mint 130 választási gyűlés és rétegtalálkozó volt, ezeken több mint 15 ezer választópolgár vett részt. Összességében elégedettek lehetünk a jelölőgyűlések előkészítésével, lebonyolításával, tömegpolitikai hatásával, demokratikus légkörével és felelősségteljes munkájával.

– Milyen programra, milyen tervekre szavaz a megye lakossága?

Az a program, amelyre kérjük a választópolgárok igenlő szavazatát, szinte mindenki előtt ismert, hiszen két évvel ezelőtt a Hazafias Népfront Országos Tanácsa hirdette meg, hozta nyilvánosságra. E program alapvető célja pártunk X. kongresszusa, a KB 1972 novemberi határozatának a végrehajtása, hazánk felvirágoztatása, egész népünk jólétének emelése, a társadalmi javak igazságos, a végzett munka arányában történő elosztása.

E közös célunk megvalósításának alapfeltétele a béke fenntartása, melyhez erőnkhöz mérten eddig is, és ezután is hozzájárulunk. Ezen országos és általános célkitűzéseken belül természetesen minden városnak és falunak vannak sajátos, önálló célkitűzései is.

Ezek megvalósításáért sokszor éppúgy kell harcolni, vitatkozni, mint a nagy célokért. Tehát adjuk szavazatunkat nagyszerű céljaink megvalósításáért és a szavazáson túl tevékenyen vegyünk részt azok gyakorlati megvalósításában.

– Mit kíván a választások alkalmából megyénk dolgozóinak?

A választások természetesen nem személytelenek, mivel a választók konkrét személyekre adják szavazatukat. A jelöltek megvannak, tehát adják rájuk szavazatukat, legyenek hozzájuk bizalommal és segítsék őket feladataik megoldásában.

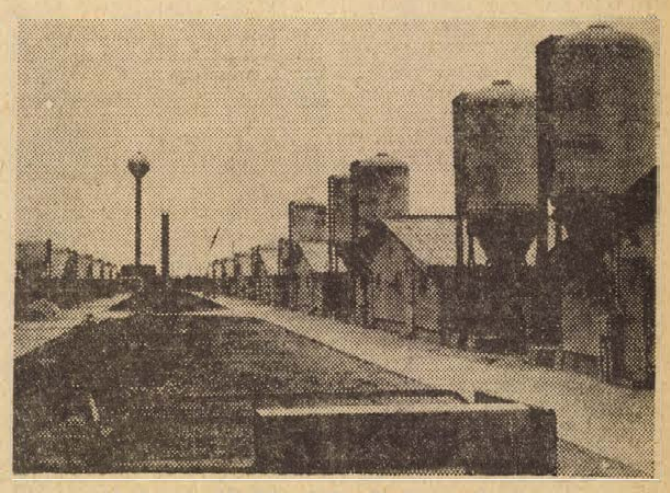
Azt kívánom, és kérem a tisztelt választópolgároktól, hogy mindennapi munkájukkal váltsák valóra nagy és kis céljainkat, egész népünk jobb, boldogyobb, még vidámabb életének megvalósításáért.

Jól halad Baranyában a szárítóprogram végrehajtása

Több lesz a tej és a hús

Félmilliárdos beruházás megyénk mezőgazdaságában

Kissé korán kongattuk meg a vészharangot, mikor egy évvel ezelőtt azt jósoltuk meg, hogy a telepítési hullám levonulása után a MEZŐBER munka nélkül marad. Tény, hogy a tervezési munka csökkent a vállalatnál — ennél a részlegnél volt a legnagyobb létszámleépítés is — de a bonyolítás-teendő annál több. Összege ebben az évben 500 millió forint körül van.



A Szentegáti Állami Gazdaság sertéstelepe

Május végéig adják át és számolják el a 120 millió forintos beruházással épülő szentegáti sertéstelepet, amelyet három állami gazdaság — Szentegát, Görösgal és Szentlőrinc — társulásából hozott létre. Ez lesz a megye legnagyobb sertéstelepe, 11 800 hízóférőhellyel, évente több, mint 20 ezer vágósertést bocsát majd ki. Ugyancsak május végéig adják át az egyházasharaszti Jó barát Tsz-ben épülő zárt konstrukciós sertéskombinátot, továbbá a drávaszabolcsi és a kétújfalusi szakosított sertéstelepeket. Februárban készül el a zádori, szentlászlói és nagypeterdi tsz-ek szakosított szarvasmarhatelepe s még ebben az évben befejezik a bicsérdi, a beremendi és a gerdei szakosított tehenészeti telepeket.

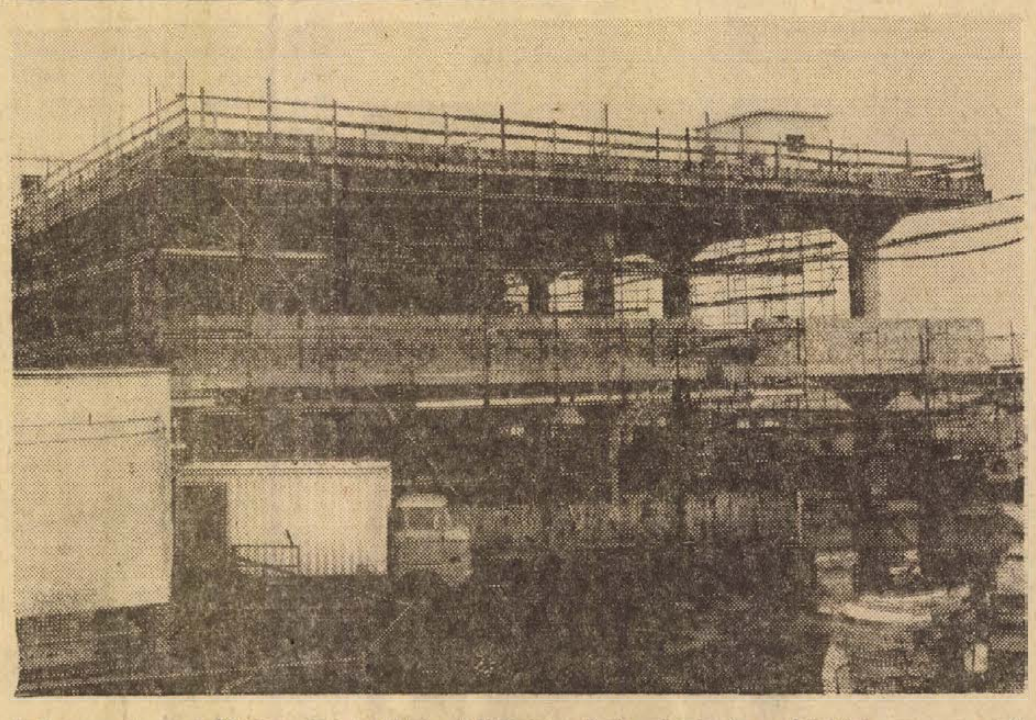
A tavalyi kormányhatározat, amely az 50 százalékos állami támogatást kiterjesztette a korszerűsítésekre is, máris érezteti hatását. Komplex szakosított telep építése valóban nem indul be az idén — a megyében egyedül a Szentegáti Állami Gazdaság jelentette be ilyen szándékát, mint kedvezőtlen adottságú üzem plusz 30 százalékos saját erő kedvezményt kap az államtól — de egyedi építkezések, korszerűsítések jócskán lesznek. Száz férőhelyes tehénistállót épít a nemeskei, a turonyi és a siklósi tsz. Egerág és Pellérd 200 férőhelyes tehénistállót épít. Ezekre a beruházásokra — nem komplex telepek — jellemző a korszerűség. A felsorolt tsz-ek a legmodernebb fejőberendezéseket vásárolják meg. Felsőszentmárton is korszerűsíti meglévő szarvasmarha létesítményeit, amelyekből egy telepet kíván kialakítani. Mindez azt mutatja, hogy míg a sertés ágazat beruházásai egyelőre befejeződtek — egyetlen új sertéstelep építését sem tervezik — a szarvasmarhatenyésztési beruházások iránt élénk az érdeklődés. Az ágazattal kapcsolatos beruházások összege el fogja érni a 100 millió forintot.

Tavaly ősszel még az 1973. évi beruházási prognosztika készítői sem gondolták, hogy új program indul be, Baranyában a terményszárító építkezés. A csapadékos ősz — a sok bajjal — és a nagy veszteségekkel járó kukoricabetakarítás adta meg a végső lökést egy sor üzemnek arra az elhatározásra, hogy terményszárítót építsen.

Az első két BI—15-ös bábolnai típusú szárítót tavaly a lippói Béke Öre Tsz-ben és a Szentegáti Állami Gazdaságban építették fel. Szentegáton ősszel a kukorica betakarítás idején már működött is, igen jó eredménnyel, 25 nap alatt a gazdaság egész kukoricatermését leszárította. Ebben az évben Szalánta, Kétújfalu, Mozsgó, Baksa, Mágocs, Szederkény, Bicsérd, Babarc, Újpetre, Siklós, a kátolyi tsz, valamint a Görösgali és a Bogádmindszenti Állami Gazdaság, vagyis 14 üzem épít bábolnai terményszárítót, közülük Baksa kettőt is. A szárítókat — ezek 22 méter magas, ötször három méter alapterületű vasvázzal merevített fémlemez tornyok — a tabi MEZÖGEP Vállalat szereli össze. Teljesítményük 15 tonna óránként, olajfűtésűek, 50 köbméteres üzemanyagtárolót és kazánházat építenek, melléjük. Bekerülési költségük 3.3 millió forint, amiből egymillió az állami támogatás. Az üzemek többsége azonban a szárító mellé egyidejűleg terménytárolót, illetve takarmánykeverőt is épít. Kétújfalu egy 400 vagonos toronysilót, Baksa 600 vagonos bábolnai tárolószint, silós magtárat, Mozsgó takarmánykeverő üzemet épít a szárítója mellé.

Kiemelt létesítmény a MEZŐBER bonyolításai között a pécsi vágóhídi rekonstrukció, amelyből 40 millió forint beruházás valósul meg a tervek szerint az idén. Beindul a pécsi 700 vagon kapacitású társulási baromfifeldolgozó építése. Ez a beruházás 220 millió forintos, de ez évre csak 10 millió forint felhasználását tervezik. Befejeződik végre a Megyei Növényvédő Állomás építése, a létesítményt 1974 elején adják át rendeltetésének. Az állomást 20 millió forintos beruházással a MÉM Növényvédelmi Szolgálat létesíti. Szeptemberben avatják a Villányi Mezőgazdasági Szakiskola 13 millió forintért létesített 120 férőhelyes, négyszintes, modern diákszállóját és a hozzá tartozó 300 adagos konyhát és éttermet.

— Rné —



A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat pécsi gyártelepén a bővítési program első szakaszában 65 millió forint értékben új vágókombinát épül. Az építkezéssel egyidejűleg már megkezdték a berendezés szerelését is. A kétszintes üzemrészben egy műszak alatt 1100 sertést és 200 marhát tudnak levágni, illetve a vágáshoz kapcsolódó melléktermékeket feldolgozni. Az új üzemrész a tervek szerint jövő év közepére készül el.

Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

Peyrefitte visszalépett a vitától

Mint ismeretes, a magyar és a francia televízió Aczél Györgynek, az MSZMP KB titkárának és Alain Peyrefittenek, az UDR (gaulleista párt) főtitkárának részvételével március 28-ra közös vitaműsort tervezett. Az adást Peyrefitte kérésére április 25-re halasztották. Most pedig Alain Peyrefitte az új kormányban kapott megbizatására hivatkozva visszalépett a vitától, bár a vitát a párt főtitkáraként vállalta és ezt a funkcióját továbbra is megőrizte. Maga helyett Alexandre Sanguinettit, az UDR most megválasztott főtitkárhelyettesét ajánlotta, aki Toulouse-ban, a március 11-i képviselő-választásokon vereséget szenvedett. A francia vitapartner visszalépése miatt a televíziós párbeszéd elmarad.

✦ VARSÓ: Horváth István, a KISZ KB első titkára és Stanislaw Ciosek, a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szervezetek föderációjának elnöke Varsóban aláírta a két szervezet hosszúlejáratú együttműködési egyezményét.

✦ *LONDON: A 230 000 angliai kórházi dolgozót képviselő szakszervezeti delegátusok béremelési követeléseit a munkáltatók a hét végén ismét elutasították. Az egyik legalacsonyabban fizetett munkásréteg sérelmeit azért nem orvosolják, mert a kormány alacsonyan szabta meg a béremelések felső határát a jövedelemkorlátozó politika őszig tartó második szakaszában.*

◆

AZ ISTENI GARBO SZERELMEI

Greta Garbo ugyan ezernyi praktikával igyekezett titokban tartani magánéletét, mégis tudjuk, hogy életében több férfinak jutott fontos szerepe. Az első Maurice Stiller volt, aki felfedezte az akkoriban fotómodellként dolgozó Garbót és Hollywoodba vitte. Őt John Gilbert követte, Garbó partnere, akinek sámlira kellett állnia, ha szerelmi jelenetet forgattak. Leopold Stokowskival közvetlenül a háború kitörése előtt szökött Olaszországba.

A Garbó életében szerepet játszott férfiak sorába tartozik Cecil Beaton, az angol királyi család fényképésze, a My fair Lady díszlettervezője, az angolszász nagyvilági társaság egyik „hercege" is.

◆

✦ OSLÓ: Szombaton befejezte munkáját Oslóban a dél-afrikai kolonializmus és apartheid áldozatainak támogatásával foglalkozó nemzetközi értekezlet. Több mint 50 ország küldöttei szombaton jóváhagyták az értekezlet jelentését, amelyet az ENSZ-közgyűlés következő ülésszaka, az Afrikai Egységszervezet csúcsértekezlete (a jövő hónapban Addisz Abebában tartják) és az el nem kötelezett országok Algériában megrendezendő szeptemberi konferenciája elé terjesztenek.

✦ *PARIZS: Mód Péter nagykövet fogadást adott a magyar nagykövetségen Lőrinc Tamásnak, a párizsi Magyar Intézet igazgatójának búcsúztatására. A fogadáson megjelent Roland Leroy, az FKP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, és Louis Delamare nagykövet, a Francia Külügyminisztérium kulturális igazgatóságának helyettes vezetője is.*

✦ MOUNTAIN VIEW: Súlyos kihatással lesz az amerikai országos űrhajózási hivatal tudományos programjainak megvalósítására a csütörtökön Kalifornia felett bekövetkezett légiszerencsétlenség, amelynek során elpusztult a Nasa 5 millió dolláros értéket képviselő repülő-laboratóriuma, jelentette ki pénteken Hans Mark atomfizikus, az Országos Űrhajózási Hivatal egyik kutatóközpontjának igazgatója.

✦ *PRÁGA: Szombaton Prágába érkezett Harold Wilson, a Brit Munkáspárt vezére, aki csehszlovákiai látogatásával Jan Marko, az Interparlamentáris Unió csehszlovák tagozata elnöke, a szövetségi gyűlés első elnökhelyettese meghívásának tesz eleget. A repülőtéren az angol politikust Jan Marko fogadta.*

✦ PHNOM PENH: Kudarcot vallott pénteken egy utánpótlással megrakott hajókaraván újabb kísérlete, hogy a kambodzsai népi felszabadító erők blokádját áttörve a Mekong folyón át eljusson Phnom Penhbe – közölte szombaton jólértesült forrásokra hivatkozva a Reuter. A khmer hazafiak a folyó mindkét partjáról heves tüzérségi tüzet zúdítottak a négy tartályhajóból és öt teherhajóból álló karavánra, amely kénytelen volt visszafordulni.

✦ BÉCS: Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere, aki jelenleg Ausztriában tartózkodik, bécsi és linzi látogatása után szombaton Salzburgba érkezett. Mint a tartományi kormány magánvendége két napot tölt a téli köntösbe öltözött történelmi városban.

✦ *BÉCS: Mario Tanassi, olasz hadügyminiszter befejezve hivatalos ausztriai látogatását, szombaton délután elutazott Bécsből.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Renato Guttoso olasz festőművész a Kultúrkapcsolatok Intézetének meghívására Budapestre érkezett. A Ferihegyi repülőtéren dr. Rosta Endre (baloldalon) a KKI elnöke fogadta.

✦ *BÉCS: Nagy sikere van Bécsben a Collegium Hungaricum termeiben rendezett herendi porcelánkiállításnak. — Emelte az érdeklődést, hogy a kiállítás első két nyitvatartási napján megjelent Kistaludi Stróbl Zsigmond Kossuth-díjas szobrászművész, akinek több alkotása látható.*

◆

ARTISTANŐ HALÁLA

Negyven méter magas póznáról lezuhant és halálra zúzta magát pénteken egy nyugatnémet artistanő Stockholm egyik elővárosában. A 32 éves Rosita Winter, egy nyugatnémet artistacsoport tagja, egy lengő póznán végrehajtott kézenállás közben vesztette el egyensúlyát és 200 néző szeme láttára zuhant le.

◆

✦ VARSÓ: A lengyel lakosság takarékbetéteinek összege elérte a 155 milliárd zlotyt.

✦ *RÓMA: Szombaton délután 100 000 építőipari munkás tüntetett Rómában a lakásreform, az építőiparnak a tömegek igényei szolgálatába való állítása mellett. A szakszervezetek rendezte megmozdulás a legutóbbi milánói események hatására egyben nagyszabású antifasiszta tömegtüntetés is volt, amelyen nemcsak építőipari dolgozók, hanem más társadalmi rétegek képviselői is részt vettek.*

✦ BELGRÁD: Komját Irénnek, a Magyar Újságírók Országos Szövetsége elnökének vezetésével ötnapos látogatást tett Jugoszláviában a MUOSZ küldöttsége, amely Belgrádban megállapodást írt alá a Jugoszláv Újságíró Szövetséggel való idei és jövő évi együttműködésről. Az okmányt jugoszláv részről Vebel Lajos, a JUSZ elnökségének tagja, magyar részről Komját Irén látta el kézjegyével.

✦ PERTH: Hatalmas felfordulást okozott egy csaknem félméteres krokodil egy Derbybe tartó ausztrál utasszállító repülőgép fedélzetén. A fogait csattogtató állat egy kézi poggyászból mászott ki, és pont akkor rohant végig a gép fedélzetén, amikor a kávét szolgálták fel. Az állatra végül egy pokrócot borítottak, és egy tartályba zárva tette meg az utat Derbyig.

✦ *RÓMA: Leone köztársasági elnök avatta fel ünnepélyesen szombaton Anconában az új adriai autópályát.*

✦ RÓMA: Szombaton Andreotti miniszterelnök jelenlétében ünnepélyesen megnyitották az 51. milánói nemzetközi vásárt. Hagyományos résztvevője a milánói vásárnak és több kiállító vállalat révén idén is jelen van Magyarország.

✦ *BERLIN: Magyar rendezésben és koreográfiával kerül bemutatásra Berlinben az Állami Operaház hamarosan megnyíló ünnepi balett-héten Aram Hacsaturján Spartacus című balettje. A bemutató próbái Seregi Lászlónak, a Magyar Állami Operaház ismert koreográfusának vezetésével már teljes erővel folynak. A Spartacus NDK-beli első bemutatója a baletthét egyik kiemelkedő eseménye lesz.*

◆

AZ ÉJSZAKA SZÉPEI

Virágzik a prostitúció Franciaországban, és a bűnöző alvilág legegyenletesebb jövedelemforrását képezi. A Le Monde-ban megjelent „A prostitúció ma is ugyanaz, mint tegnap!" című cikk állítása szerint legalább százezer francia nő árulja szerelmét pénzért. A százezer francia prostituált közül 30 000 hivatásos a Le Monde állítása szerint. Tíz közül kilenc kerítők vagy selyemfiúk számára dolgozik. A többiek független nők, akik kegyeiket alkalmilag árulják. Sokan — egyedül Párizsban 2500-an — fiatalabbak 20 évnél.

◆

✦ RAWALPINDI: Egy 1972-es népszámlálás szombaton közzétett adatai szerint Pakisztán lakossága 1961-hez viszonyítva 51,3 százalékkal nőtt, és 1972-ben 64 892 000-et ért el. Az ország legnagyobb városa Karachi, amelynek lakossága 3 469 000.

✦ *KRAKKÓ: A Krakkó közelében lévő wieliczkai műemlékjellegű sóbányában szombaton felavatták Kopernikusz szobrát. A kősóból kifaragott 4,5 méter magas szobor Wladyslaw Hapka művészi alkotása. 68 méter mélységben a „Kopernikusz"-tárnában tekinthetik majd meg a látogatók.*

✦ BUDAPEST: Ausztria Kommunista Pártja Központi Bizottságának küldöttsége — melyet fogadott Kádár János is — szombaton elutazott hazánkból. A küldöttséget a Keleti pályaudvaron Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára és Gyenes András, a KEB tagja, a KB külügyi osztályának vezetője búcsúztatta.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A hagyományoknak megfelelően tegnap bemutatkozott az új francia kormány. Ebből az alkalomból készült a csoportkép a kormány tagjairól.

Megkezdődtek Péter János mongóliai tárgyalásai

Ulánbátor:

A Mongol Népköztársaság külügyminisztériumában szombaton helyi idő szerint reggel kilenc órakor megkezdődtek a mongol—magyar tárgyalások.

A megbeszéléseken magyar részről Péter János külügyminiszterrel az élen, Kádas István, hazánk mongóliai nagykövete és Kádár László, a Külügyminisztérium megbízott főosztályvezetője, mongol részről L. Rincsin külügyminiszter vezetésével B. Zsargalszajhan, a külügyminiszter első helyettese, P. Sagdarszuren, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövete és a külügyminisztérium illetékes osztályainak vezetői vettek részt, a délelőtti megbeszélés több mint három és fél órát tartott, délután három órakor pedig — folytatódtak a tárgyalások.

A magyar külügyminiszter vasárnap Mongólia új iparvárosában, Darhanban tesz látogatást. Itt több mint 270 magyar dolgozik egy korszerű húskombinát felépítésén.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Izraeli kommandó terrortámadása a libanoni fővárosban palesztin vezetők ellen
Thieu saigoni elnök a pápánál

KEDD: Közös közlemény kiadásával befejeződtek Péter János tokiói tárgyalásai
Nixon különmegbízottja a körülzárt Phnom Penh-ben

SZERDA: Az NDK külügyminisztere Bécsben tárgyal
Ceausescu román államfő Hollandiában

CSUTORTÖK: Bonnban folytatódtak a csehszlovák—nyugatnémet tárgyalások
600. üléséhez érkezett a genfi leszerelési értekezlet

PENTEK: A Biztonsági Tanács vitája az izraeli kommandóegység bejrúti akciójáról
A Nyugatnémet Szociáldemokrata Párt hannoveri kongresszusa ismét Brandtot választotta meg elnökké

SZOMBAT: Péter János tárgyalásai Ulánbátorban
Súlyos harcok Kambodzsában

Párbeszéd Prága és Bonn között

Amikor a héten a csehszlovák–nyugatnémet tárgyalások újabb szakaszáról jöttek a hírek, egy bonni beszélgetésre emlékeztem vissza: két esztendeje egy kormányhivatal csöndjében a Brandt-kabinet szóvivője őszintén megmondta, hogy még sok idő kell Prága és Bonn megegyezésének tető alá hozásához. A szovjet–nyugatnémet és a lengyel–nyugatnémet viszony előbb normalizálódik, sőt még a két német állam közti kapcsolatok rendezésében is jelentős események történnek, – jósolta akkor a szóvivő –, de Csehszlovákia s az NSZK ügye még mindig vitás marad.

Miért? Abban egyetérthettünk, hogy a müncheni egyezmény érvénytelenségének problémája igazán fogas jogi és politikai kérdés. A Brandt–Scheel kormány nem állítja, mint valamikor, az adenaueri korszakban a nyugatnémet revansista közvélemény tette, hogy igenis, a müncheni egyezmény még ma is érvényes lenne... A szociáldemokrata szabaddemokrata kormány kész odáig elmenni, hogy sajnálkozását fejezi ki, amiért a müncheni diktátum nyomán bekövetkezhetett Csehszlovákia feldarabolása, és ma már érvénytelennek minősíti az 1938-as egyezményt.

A szóvivő akkori érveit még ma is hallani a nyugatnémet politikusok szájából, olvasni a publicisták tollából: ha a müncheni egyezmény kezdettől fogva érvénytelennek minősül, akkor milliószám sújtanák az egykori szudétanémeteket, akik az NSZK-ban élnek. Állampolgárságuk éppúgy vitássá válnék, mint akár a házasságuk, válásuk, az öröklés, és így tovább. Nos, ha adódnának vitás helyzetek, ezek rendezését a csehszlovák és a bonni kormány képviselőinek tárgyalásain is megkezdhetik.

Arra hivatkozni, hogy a Brandt-kormány nem akarja magára vonni a jobboldali ellenzék és a szudétanémet Landsmannschaft haragját, kevésbé indokolt, hiszen nyilvánvaló, hogy a szélsőjobboldali elemek, a revansista szudétanémetek amúgyis „vörösöknek" mondják és ellenségeiknek tekintik a szociáldemokratákat. Annakidején egy Adenauer, egy Erhard, egy Kiesinger több joggal emlegethette a CDU választási érdekeit.

A nehézségek ellenére az előzetes tárgyalások, most úgy tűnik, mégis sikeresek voltak. A héten lezajlott tárgyalásokat mindkét fél úgy jellemezte, hogy ezek tárgyilagos légkörben folytak, azzal a törekvéssel, hogy kölcsönösen elfogadható megoldást találjanak a két ország közötti nyitott kérdésekben. Az elért eredmények alapján a küldöttségek vezetői megállapodtak: javasolják kormányuknak, hogy kezdjenek hivatalos tárgyalásokat egy szerződés aláírásáról.

A hét leglátványosabb, legvéresebb eseménye Libanon fővárosában, Beirutban történt. Egy izraeli kommandó katonái – mindenkit megtévesztve: a libanoni biztonsági szolgálatot is, no meg a Palesztin Felszabadítási Szervezetet is – a tenger felől érkezve megrohanták a palesztin vezetők lakásait, villámgyors akcióval a levegőbe röpítették, három ismert palesztin politikust megöltek, az egyiknek a felesége is életét vesztette, egy másiknak a gyermekét magukkal vitték... Tel Avivban úgy tüntették fel, hogy ez a támadás megtorlásul szolgált a palesztin gerillák egy utóbbi bombatámadására: Ciprus szigetén, Nicosiában robbantották fel az izraeli nagykövet rezidenciáját – a nagykövet távollétében.

Bármilyen gyászosan szenzációs és tragikusan izgalmas a beiruti eset, nem szoríthatja háttérbe a Közel-Kelet és a Földközi-tenger térségének igazi problémáit. Izrael időt akar nyerni távolabbi céljainak eléréséhez, s az is észrevehető, hogy az izraeli választások közeledtére Jeruzsálemben és Tel Avivban a „kemény vonal" hívei válnak hangadókká. Az izraeli tettek mögött mindig megtalálható az amerikai támogatás. A beiruti kommandóakciót egyedül az Egyesült Államokban nem ítélték el. Libanoni politikai körökben tartja magát az a vélemény, hogy az izraeli katonák a „fegyvertényt" az amerikai titkosszolgálat tudtával és segítségével hajtották végre. Izrael és az USA szövetségének szoros volta viszont kihat az arab államokra, azokra is, amelyeknek a vezető körei pedig szívesen fordulnának Washingtonhoz a közel-keleti rendezés, és a további arab–amerikai viszony megjavítása végett.

Washingtonban ugyanakkor még mindig a távol-keleti, az indokínai események alakulása okozza a nagyobb gondot. Kambodzsában a katonai helyzet szinte reménytelenre fordult az amerikabarát Lon Nol-rezsim szempontjából: A főváros a népi erők ostromgyűrűjében vergődik. Washington közvetett vagy közvetlen beavatkozása volt a hét végén a fő beszédtéma a világ számos fővárosának politikai köreiben. A találgatásokhoz az amerikai kormányzat hivatalos hallgatása adott éppen tápot.

Gondot okoz a lehűlés a mezőgazdaságban

All a tavaszi munka — Veszélyben a virágzó gyümölcsfák

Két napja havazik a hegyekben, és Sopron környékén, a Kékesen síelni lehet, a Mecseken vékony, nem összefüggő hóréteg borítja a tavalyi avart, a múlt hét közepe óta viharos, esős és az évszakhoz képest rendkívül hűvös időjárás van megyénkben is. Állnak a tavaszi munkák, a hét végén már egyetlen traktor sem dolgozott a földeken. Pogányban a repülőtéren várja az idő jobbrafordulását az AN–2-es növényvédő repülőgép is, amely az esők és főként a szélviharok miatt a múlt héten szinte csak órákra tudott felszállni.

Szombaton körkérdést intéztünk a járási szakemberekhez, milyen károkat okozott a mezőgazdaságban a hirtelen téliesre fordult idő? Az egybehangzó válaszok szerint fagykár sehol sem volt a megyében, nulla fok alatti hőmérsékletet még a legészakibb hegyháti járásban sem észleltek. A csapadék viszont kifejezetten jól jött a mezőgazdaságnak. Eloszlása nagyjából egyenletes volt, szombat délig átlag 20 milliméter, a legmagasabb értéket a szigetvári járásban mérték, ahol 22,5 milliméter, a legalacsonyabbat pedig a sásdi járásban, ahol 12–15 milliméter eső esett le szerdától szombatig.

Ezzel a szárazság megszűnt, a növények, különösen az őszi gabonák gyors fejlődésnek indultak. Ez persze komoly aggodalmat is okoz, hisz a szántóföldi növényvédő gépek már nem sokáig mehetnek be a búzatáblákba, a vegyszeres gyomirtást viszont még igen nagy területeken nem végezték el a tsz-ek. A pécsi járásban például 13 ezer hektár búzából az esőkig mindössze 2500 hektár vegyszeres gyomirtása készült el. Hasonló a helyzet a többi járásban is, kivéve azokat az üzemeket, ahol a repülőgép dolgozik. Az AN–2-es gép napi — reggel 4-től este 7–8-ig — teljesítménye 1000 hektár. A növényvédelem dolgozói mindenesetre az idő gyors javulását várják, mert attól tartanak, hogy végleg megkésnek a munkákkal.

A felmelegedést várják a szőlő-gyümölcstermelő nagyüzemek, de a nagy kukoricatermelő gazdaságok is. A hónap első hetében igen nagy területeken indult meg a kukorica vetése a megyében, különösen a pécsi járásban, ahol nem egy üzem már 500 holdon juttatta a földbe a magot. A talaj hőmérséklete azonban annyira lehűlt, hogy félő, ezek a táblák hiányosan kelnek majd ki, s esetleg újra kell vetni a kukoricát. A talaj felmelegedésére várni azonban a szűkös gépkapacitás miatt kockázatos, főként ott, ahol a növényt 1000–2000 holdas nagyságrendben vetik. A sásdi járás 15 termelőszövetkezetéből 14 — egyedül Kaposszekcső nem kezdte még el — már jelentős kukoricaterületeket vetett be. Legóvatosabbak a mohácsi járás termelőszövetkezetei, ebben a nagy kukoricatermesztő járásban még csak 500 hold kukorica van elvetve.

A hideg tehát nagy gond a mezőgazdaságban, s ez fokozottan érvényes a szőlő- és gyümölcstermelő üzemekre. A lehűlés késlelteti az alma-, szilva- és kajszivirágzás megindulását. Igazi bajt mégis a már kifakadt őszibarackosokban okoz, Danic-pusztán, a Pécsi Állami Gazdaság őszibaracktelepén fagyot szombat délig nem észleltek, ám a lehűlés itt is késlelteti a virágzás teljes kibontakozását. A pécsi hegyoldalakon teljes virágzásban lévő barackosoknál pedig a kötést, hisz a hideg miatt teljesen leállt a méhjárás. Ennek káros kihatása majd csak egymásfél hónap múlva jelentkezik a szokásos júniusi terméshullás idején.

A szőlők, gyümölcsösök már említett problémáit — a szőlőfakadás is késik — fokozza a tavaly — július, augusztus, szeptemberi mintegy 200 órás napfényhiány. Nincs a növénynek elegendő betárolt tartaléktápanyaga s ez legfőképp a levél nélküli virágzó őszibaracknál, de általában a gyengébb kondícióban lévő ültetvényeknél okoz gondot. Az idei szőlő- és gyümölcstermeséknél fog kiderülni, hogy melyik üzem tartja jó erőben, kellő kondícióban az ültetvényét, ezért igen eltérő terméseredmények várhatók.



Jól tartja magát a hó a Mecseken

Nyolc hónap alatt repülőgép-szerelő

Szakmák — árnyékban

Nem lehet mindenkiből kozmetikus, orvos, táncdalénekes, vagy tévészerelő. Mindig voltak, lesznek is úgynevezett divatos szakmák, de elhibázott dolog volna a divatot követve életpályát választani. Az sem igaz, hogy az érettségizett fiataloknak egyedül az iróasztal üdvözítő. Ha gondot jelent a pályaválasztás, az ok rendszerint az egyén képességeinek helytelen értékelése, vagy pedig a tájékozatlanság.

Leányok és legények a gáton

Ha évente negyvenen végeznének itt, 264 év múlva tudnák kielégíteni Baranya, Somogy és Zala megye vízügyi szakember igényét. Némi számolás után erre a meghökkentő eredményre jutott a Barcsi Vízügyi Szakközépiskola igazgatója. Nagyon is élő problémát igyekezett tehát megoldani a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és a barcsi gimnázium, két évvel ezelőtt, amikor létrehozták a szakközépiskolát.

Az iskola előcsarnokában egy közel tíz négyzetméteres terepasztal mutatja be az öntözéses földművelést, egy kisebb maketten pedig működőképes csatornazsilip látható. A folyosó falán egy családi ház tervrajza, rajta a készítőjének neve: Bencsik György, II. osztályos tanuló. A bonyolult rajz precizségét látva akaratlanul is hitetlenkedem. Ezt valóban egy tizenöt éves fiú készítette? Azután a másik kérdés, mit keres az építészet a „vizes" tudományban? Jámbor János, a barcsi szakaszmérnökség főmérnöke, egyben az iskola szaktanára magyarázza:

— Nagyon kevesen tudják, hogy mi mindent kell ismerni egy vízgazdálkodási, vízépítési szakembernek. Nehéz lenne valamennyit felsorolni, de néhány feladat a szakmából: a belvizek elvezetése, árvízvédelem, folyók szabályozása, gát- és csatornaőrség, öntözés, ivóvíz ellátás, ipartelepek vízellátása, szennyvíz elvezetése. Érteni kell a különféle objektumok — például gátak, zsilipek, vízkiemelők — építéséhez is. Az építkezéshez bekötőutak, felvonulási épületek elkészítése is a vízügyi technikusokra, mérnökökre vár.

A szakközépiskolában végzett leányok, fiúk két év szakmai gyakorlat után technikusi képesítést kapnak. Nemcsak a Vízügyi Igazgatóságnál, hanem a termelőszövetkezetekben, állami gazdaságokban is várják a szakembereket. A tanulók ösztöndíjra szerződést köthetnek, sőt a tsz-ek, állami gazdaságok, építő vállalatok maguk is javasolhatnak felvételre ösztöndíjas tanulót.

Jó modor és szaktudás

Cseng a telefon a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat hibabejelentőjében:

— Rossz a gázbojler, kérem küldjenek szerelőt.

A bejelentést magnószalagra veszik, csakúgy, mint a választ: ekkor és ekkor megy a szerelő. Általában huszonnégy órán belül meg is érkezik. Idén télen nem egyszer előfordult, hogy két nap is beletelt, amíg eljuttattak a megadott címre. A fűtési idényben megsokszorozódik a munka, a szakember pedig kevés.

Tavaly, az 1972/73-as tanévben hirdettek felvételt érettségizett fiatalok részére, az 508-as Szakmunkásképző Intézettel közösen. A jelentkezők két évi tanulás, szakmai gyakorlat után víz-gázvezeték és készülékszerelő szakmunkás képesítést kapnak. Ilyen összetett szakma elsajátításához szükség van a gimnáziumból hozott tudásra. A matematika, fizika, elektrotechnika, technológia és szakrajz ismerete elengedhetetlen feltétel. Harminc-negyven féle gázkészüléket kell szétszedni, összerakni, javítani. Megtanulnak hegeszteni, gázvezetéket szerelni falon, földben egyaránt. Nyaka Géza, a tanműhely vezetője további követelményeket említ:

— A gáz nemcsak kényelmet jelent, hanem veszélyeket is rejt. Mérgezés, robbanásveszély követheti a legkisebb gondatlanságot is. Nagyon fontos tehát a szakma tökéletes elsajátítása. Szakmunkásainknak ezen kívül egy másik követelménynek is meg kell felelni. Mivel a fogyasztók lakásában is végeznek munkát, nagyon fontos, hogy viselkedésük, modoruk éppúgy ne hagyjon kívánnivalót maga után, mint a munkájuk.

Milliós értékek

A pilóta megdönti a gépet, félkört ír le a repülőtér felett, s megindul szembe a széliránynyal. Egyszercsak leveszi a gázt, alig forog a légcsavar, a gép állni látszik.

— Na, ha most lejön, megyek a sittre — mondja lent egy kék overallos fiatalember a körülötte állóknak.

— Ugyan minek mennél — szól rá egy másik — jól bírja az öreg.

A jelző természetesen nem a pilótára vonatkozik, hanem a PZL—101 típusú repülőgépre. A feleslegesen aggódó szerelő orvosolta a gép kisebb-nagyobb betegségeit, a pilóta most repüli be.

Kaposvártól 6 kilométerre van a Repülőgépes Növényvédő Állomás kiképző és javító bázisa. Itt nevelik a repülőgép szerelőket. A korszerű mezőgazdaság igényli a repülőgépeket, azok pedig a hozzáértő szerelőket. Évente indítanak 6—8 hónapos átképző tanfolyamokat olyan autószerelő szakmunkások részére, akik legalább öt évig dolgoztak a szakmájukban. A négyszáz órás elméleti oktatáson kell elsajátítani a mechanika, műszertan, repüléstechnika és — még kimondani is nehéz — az aerodinamika legfontosabb tudnivalóit. Azután a hangárban hasznosíthatják az elméleti tudást. Itt javítják például a Bátaszéken, Bólyban, a Mecseki Erdőgazdaságban és a Pécsi Vízügyi Igazgatóságnál dolgozó gépeket is.

Azt mondják, nem könnyű szakma. Sokat kell tudni, nagy a felelősség. De, aki egyszer megszerette, nem hagyja abba...

Kurucz Gyula

A március elsejei béremelések nem érintik a munkások és a közvetlen termelésirányítók lakbér-hozzájárulását

A pénzügyminiszter, valamint az építésügyi és városfejlesztési miniszter most megjelent együttes rendelete értelmében a március 1-én életbe lépett béremelések nem érintik azoknak a munkásoknak és közvetlen termelésirányítóknak a jövő évi lakbérhozzájárulását, akikre kiterjedtek a Minisztertanács bérpolitikai intézkedései. Az általános érvényű szabályoktól eltérően az említett dolgozók lakbérhozzájárulását jövőre semmilyen címen nem lehet csökkenteni, tehát akkor sem, ha a központi bérpolitikai intézkedéseken kívül a vállalatok saját erőforrásukból is emelték bérüket vagy ha esetleges másodállásukban kaptak béremelést.

1975. január 1-től a dolgozók említett körében a lakbérhozzájárulás csökkentésénél az 1973 és 1974-es évek keresete közötti különbséget veszik alapul. Tehát 1975-ben is csak azoknak a lakbérhozzájárulása csökken, akinek a havi keresete 1974-ben magasabb lesz mint 1973-ban. Ez esetben a lakbérhozzájárulás a havi többletkereset 25 százalékával mérséklődik.

Megkezdődik a kiskörei vízlépcső-beruházás második ütemének építése

A Minisztertanács legutóbbi ülésén az Országos Vízügyi Hivatal elnöke jelentésben számolt be a kiskörei vízlépcső és öntözőrendszere első építési ütemének helyzetéről és a második építési ütem beruházási javaslatairól. A jelentés megállapítja, hogy a beruházás első ütemének megvalósítása tervszerűen halad, s a duzzasztás még ez év második negyedévében megkezdődik. A duzzasztással kialakuló hatalmas tároló töltésrendszerének, a nagykunsági főcsatorna és a jászsági főcsatorna első szakaszának építése már nemcsak lehetővé, hanem szükségessé is teszi e nagy beruházás második ütemében tervezett munkálatok megkezdését.

A második ütemben kerül sor a vízlépcső hullámtéri duzzasztóművének és egyéb kis létesítmények építésének befejezésére, a tervezett teljes hosszúságban kialakítják a nagykunsági főcsatornát, s a kőtelki fürtcsatorna elágazásáig kiépítik a jászsági főcsatorna 1. számú ágát is. A második ütem építése 9 évig tart, s így 1981-ben fejeződik be. Több mint kétmilliárd forintba kerül ez a nagy munka, amely lehetővé teszi többek között, hogy Szolnok, Heves, Borsod-Abaúj-Zemplén és Hajdu-Bihar megyében megoldja a települések és a mezőgazdaság vízellátását egyaránt. A számítások szerint ugyanis az ipari vízigény 1985-re — a Leninvárosi Hőerőmű szükségletével együtt — a jelenleginek több mint ötszörösére emelkedik. A mezőgazdaság pedig távlatban — a Tisza völgyében tervezett 570 000 hektár öntözés alapján — 1985-re már másodpercenként 176 köbméter öntözővizet igényel. A nagykunsági csatorna építése már a negyedik ötéves terv időszakában lehetőséget nyújt az öntözésre legjobban felkészült üzemek — Mezőhék, Kungyalu, Tiszaföldvár — öntözővíz-ellátására.

A Tiszának Kiskőre feletti szakaszán megerősített árvízvédelmi művek között kialakuló hullámtéri tározó lehetővé teszi, hogy fokozatosan, szabályozottabban engedjék majd tovább a folyón az árhullámot, s így lényegesen csökkentsék az árvízveszélyt. Az első építési ütemben megvalósuló létesítmény még csak 24 millió köbméter víz tárolását teszi lehetővé, a második ütem végén viszont a tárolótér 96 millió köbméterre, s végül a harmadik ütemben 300 millió köbméterre növekszik. Az Alföld közepén kialakuló mesterséges tó a természeti környezetet is megváltoztatja majd, főként új üdülési és sportolási lehetőségek megteremtésével.

Portugáliára is érvényes a külföldi Casco-biztosítás

Az Állami Biztosító Ausztria, az NSZK, Olaszország, Svájc, Franciaország, Belgium, Luxemburg, Hollandia, Dánia, Svédország, Norvégia, Finnország, Törökország és Spanyolország után most az egyik biztosítótársasággal Portugáliában is aláírta a kölcsönös segélynyújtási szerződést. Ennek alapján a külföldi CASCO-biztosítás az idén már 15 nyugati országra érvényes.

A CASCO-biztosítás megkötésekor a külföldre utazó turisták tájékoztatást kapnak arról, hogy melyik országban, melyik biztosítóhoz fordulhatnak, ha baleset éri autójukat. A biztosítás alapján a külföldi intézet az esetleges balesetnél meghatározott összegű fedezetet nyújt a biztonságos továbbutazáshoz szükséges javítás költségeire vagy gondoskodik a tönkrement kocsi hazaszállításáról.

A szocialista országokban egyébként a hazai CASCO-biztosítás érvényes. Ebben is újdonság, hogy a nyelvi nehézségek elkerülésére az utazás előtt be kell szerezni a szocialista országokban elfogadott igazoló formanyomtatványt, amit a biztosítási kötvény felmutatása mellett az Állami Biztosító díjtalanul állít ki.

A külföldre is érvényes CASCO-biztosítás díja a hazai CASCO-val rendelkezőknek kéthetenként 165 forint. Aki itthon nem rendelkezik CASCO-biztosítással, annak külföldre utazáskor kéthetenként 330 forint díjat kell fizetnie, s ennek ellenében mind a felsorolt nyugati országokban, mind a szocialista országokban élvezi a CASCO-biztosítás szolgáltatásait.

Hálózati villanyszerelőket és mezőgazdasági gépszerelőket felveszünk

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezni lehet a „DAMJANICH" MG. TSZ központjában, Kozármisleny.

Komlón:

Emlékezés Gagarinra

Az űrhajózás napjáról, Gagarin űrutazásáról és 1961-es komlói látogatásáról tegnap ünnepi programmal emlékeztek meg a bányászvárosban. A rendezvények központja hagyományosan a Gagarin utcai általános iskola volt, ahol reggel 9 órakor az úttörők — a Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége, valamint Baranya, Tolna és Somogy megye elnöksége, a Megyei és Városi Pártbizottság, a Városi Tanács, a Hazafias Népfront városi bizottsága és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok egyik egységének képviselői jelenlétében ünnepélyes csapatgyűlés keretében emlékműsorral idézték fel névadójuk alakját.

Ezután megnyitották a tanulók által gyűjtött anyagból rendezett kiállítást, amely az első űrhajós életét, az űrkutatás eseményeit, a magyar és a szovjet nép baráti kapcsolatának ezernyi megnyilvánulását tárta a látogatók elé.

Délelőtt 11 órakor kezdődött az említett három megye általános-, közép- és főiskolai MSZBT-tagcsoportjainak tájértekezlete, amelynek résztvevői arról tanácskoztak, miként lehet tartalmasabbá, sokrétűbbé, élőbbé tenni az oktatási intézmények tanárai és diákjai körében a két nép barátságának elmélyítésére irányuló munkát. A nemrég kialakult új szervezeti keretek — állapították meg — kedvező feltételeket teremtettek a színvonal további növeléséhez. Az országos elnökség jelenlévő képviselői e tájértekezlet kedvező tapasztalatai alapján hasonló tanácskozásokat kezdeményeznek a jövőben megyénkben és az ország más vidékein is, a termelőegységekben és egyéb területeken működő tagcsoportok vezetői részére.

A program délután 3 órakor a Lenin téren folytatódott, ahol a komlói iskolák díszegységei, valamint a Gagarin nevét viselő szocialista brigádok tagjai megkoszorúzták az első űrhajós 1961. augusztus 20-i látogatásának emlékét megörökítő márványtáblát. Ezután a Gagarin utcai iskolában kultúrműsorral és tornabemutatóval folytatódott a rendezvénysorozat.

Holnaptól kezdve:

Mit tartanak a legfontosabb feladatnak?

Négy baranyai város tanácsi vezetőjének nyilatkozata

Az elmúlt hetekben a közélet különböző fórumain nagyon sok szó esett arról, hogy a legutóbbi választás óta mit végeztek a helyi tanácsok, a jelölőgyűléseken és a választási gyűléseken pedig megismerkedhetett a lakosság a tanácsok programjával, a következő négy esztendő legfontosabb tennivalóival. A mostani választási előkészületeknek egyébként éppen az volt a sajátos, új jellemvonásuk, hogy a helyi politika került az érdeklődés homlokterébe, annak eredményeiről és feladatairól folytattunk országos méretű eszmecserét. A feladatok összegezésére kértük fel a választás előtt a négy baranyai város tanácsi vezetőit. Hozzájuk intézett egyetlen kérdésünk: mit tartanak az április 15-én megválasztandó tanács legfontosabb feladatainak?

Pécs:

„Együtt a városért — kölcsönös érdekek alapján"

WIEDER BÉLA, Pécs megyei város Tanácsának elnöke:

— A megválasztandó tanács alapvető feladata a negyedik ötéves terv célkitűzéseinek valóraváltása, ezen belül is a pénzügyi lehetőségek felhasználásával a lehető legtöbb lakást építeni, biztosítani a kapcsolódó beruházások megvalósítását, növelni az erőfeszítéseket új gyermekintézmények, mindenekelőtt óvodák létrehozására és a működtetés feltételeinek biztosítására, az egész várost érintő beruházási programok — mint például az áruház és a szálloda — építési ütemét biztosítani, tovább javítani a város vízés gázellátását. A város közlekedési helyzetének javítására az új tanácsnak szerteágazó tevékenységet kell folytatnia, s mindenekelőtt a többi nagyvárossal együtt a kormányzat elé kell tárni a jelenlegi helyzet tarthatatlanságát és központi segítséget kérni a problémák megoldásához. A tömegközlekedés mostani zsúfoltságát lényegesen csökkenteni kell új, korszerű autóbuszok beszerzésével és beállításával. Az új tanácsnak felelősséggel kell hozzákezdenie az ötödik ötéves terv célkitűzéseinek kidolgozásához. Továbbra is alapvető feladat a nagyobb volumenű lakásépítési program kimunkálása. Ehhez már most meg kell kezdeni a területelőkészítést. Az építés technológiájában bizonyos változtatásokat eszközölve olyan módszert kell alkalmazni, ami lehetővé teszi, hogy az eddigi gyakorlattól eltérően egyes épületek földszintjén üzletek, szolgáltató egységek, stb. létesüljenek. Tovább kell javítani a város foglalkoztatási struktúráját, amire máris vannak biztató kilátásaink. Előbbre kell lépnünk a közintézményekkel való ellátás terén, hogy az eddiginél is jobban kidomborodjék Pécs nagyvárosi jellege. Fontos feladatunk a közélet demokratizmusának fejlesztése, a tanácstagi tevékenység lényeges javítása. A lakosságot még jobban be kell vonnunk a közügyek intézésébe, a város fejlesztésébe, s hatékonyabbá kell tennünk a társadalmi munkát. Minden pécsinek együtt kell munkálkodnia a városért a kölcsönös érdekek alapján.

Komló:

„A lakásépítés folytatása, minél nagyobb ütemben"

GALLUSZ JÓZSEF, Komló város Tanácsának elnöke:

— Első helyre feltétlenül a lakásépítés folytatását sorolnám, lehetőleg minél nagyobb ütemben. Az elmúlt két év alatt több mint 370 lakással gyarapodott Komló, s az ötéves terv hátralévő időszakában állami és OTP-beruházásból, valamint magánerőből további 500 lakás felépítésével számolunk. Ezen belül szeretnénk minél jobban kiaknázni azokat a lehetőségeket, amelyek a munkáslakásépítéssel kapcsolatos rendelkezésből adódnak. Hasonlóképpen fontosnak vélem a város közművelődési helyzetének javítását célzó beruházásokat és elképzeléseket, egyebek között az új művelődési központ felépítését, amelyek négy esztendő alatt megvalósulnak. Végül még megemlítem az ellátás – elsősorban a szolgáltatás és a vendéglátóipar – színvonalának fokozására irányuló törekvéseinket.

Mohács:

„A választók figyelik városunk sorsát"

FISCHER JÁNOS, Mohács város Tanácsának elnökhelyettese:

– Fontosnak tartom, hogy a lakossággal lezajlott eszmecsere után olyan ciklusprogramot dolgozzunk ki, amely a megvalósítható javaslatokat összefogja és összhangban áll a város negyedik ötéves tervével. Örvendetes, hogy a lakossági észrevételek, óhajok találkoznak a tanács elképzeléseivel, azok a helyi várospolitika sarkalatos kérdései; gondolok itt a lakásépítésre, a közlekedési problémákra, a fejlődő, iparosodó város jövőjének megalapozására. E feladatok képezik majd a tanácsi munka gerincét. Bízunk abban, hogy folytatódik a lakosság, a tanácstagság és a tanács jó kapcsolata. Továbbra is élénk érdeklődéssel figyelik majd a mohácsiak városuk sorsát, véleményeiket továbbra sem rejtik véka alá.

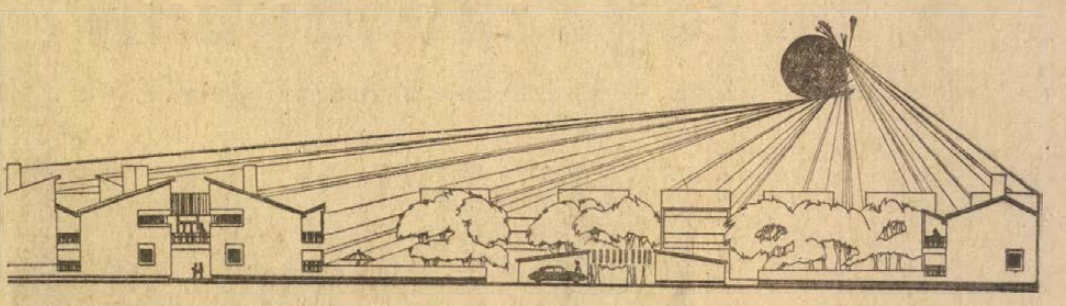
Szigetvár:

„A javaslatok munkánk középpontjában"

TINUSZ JÁNOS, Szigetvár város Tanácsának elnöke:

— A lakosság életkörülményeinek javítása, városfejlesztési és kommunális jellegű feladatok megoldása képezi a tanács további tevékenységét. A jelölőgyűléseken elhangzott közérdekű javaslatok megvalósítása áll munkánk középpontjában: 1971-ben 248, most pedig 423 közérdekű bejelentés, javaslat hangzott el a gyűléseken. Ez adja programunkat. Egyebek mellett — a javaslatok alapján — különös figyelmet fordítunk az egészségügyi, a művelődési, a kommunális jellegű igények lehető kielégítésére is. Még az idén megkezdjük egy 50 személyes óvoda építését a Radován téren — ez jövőre elkészül —, a meglévőt 25 férőhellyel bővítjük, — előreláthatóan szeptemberre kész lesz. Jövőre hozzálátunk a 60 személyes bölcsőde megépítéséhez és egy 8 tantermes iskola létesítéséhez, ezt az iskolát a későbbiekben újabb nyolc tanteremmel bővítjük. A fizikai dolgozók lakáshelyzetének további javításáért még szorosabban együttműködünk a vállalatokkal, intézményekkel, a házépítéshez telket biztosítunk és szeretnénk mielőbb közművesíteni.

Városias lakótelep épül Görcsönyben



Miközben dúl a vita — lehet-e falun élni? —, Görcsöny cselekszik. Ez a község már eddig is számos létesítményével elérte a városi szintet, s most új fejezet kezdődik a község történetében. Február elején — 52 taggal —, megalakult a lakásépítő-szövetkezet, mely azt a célt tűzte maga elé, hogy öt év alatt minimum száz minden igényt kielégítő lakást épít. Elkészült a község rendezési terve, s már készül az új lakótelep kiviteli tervdokumentációja is.

A holnap Görcsönyét a tanács, a tsz-központ, illetve a posta mögötti területen kezdik építeni. Ezt az új negyedet egy modern családi házakból álló sor nyitja, mely mögött három építési ütemben valósítják majd meg a szövetkezeti lakótelep kivitelezését. Az épületek többsége kétszintes, sorház, láncház, illetve csoporthász kivitelben. A lakásszövetkezeti tagok három lakástípus építését határozták el. Eszerint lesznek háromszobás, hálófülkés lakások, plusz garázsos, két és fél szobás plusz garázsos, valamint két szobás, garázsnélküli lakások.

A nagyszabású lakásépítési program megvalósítását a helyi termelőszövetkezet építőbrigádja vállalta. Az új lakótelep közművesített lesz — most készülnek az út, valamint a szennyvízvezeték tervei —, s valamennyi lakás központi fűtést kap. Az első lakók előreláthatóan jövő tavasszal vehetik birtokba új otthonaikat.

Huszonkét első helyezett dolgozat

Véget ért a joghallgatók tudományos diákköri konferenciája

Tegnap délelőtt befejeződött Pécsett a XI. Országos Tudományos Diákköri Konferencia Jogtudományi szekciója háromnapos üléssorozata. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának aulájában kiosztották a konferencia díjait. Előbb azonban dr. Szotáczki Mihály a pécsi kar dékánja értékelte a konferencia munkáját. Elmondotta többek között, hogy a korábbi évekhez viszonyítva általában tudományosabban közelítették meg a hallgatók választott témáikat. A színvonalra jellemző, hogy a megvitatott dolgozatoknak nagy része — ötvenegyből huszonkettő — első helyezést ért el.

A díjak sorában a legértékesebbek a Művelődésügyi Minisztérium és a KISZ Központi Bizottsága kiemelt díjai. Ezeket a következő hallgatók kapták: *Öze Sándor* szegedi, *Boros László* és *Hajdu András* budapesti, *Juhász László* és *Molnár Erzsébet* pécsi, *Horváth Péter* és *Varga János* szegedi, valamint *Bónis Gabriella* budapesti jogásznövendékek. Első díjat nyert versenyzők közül az alábbiak a pécsiek: *Kun László, Varga Sabján László, Szentgáli Piroska, Demeter Zsuzsanna, Mészáros Márta* és *a Járosi Katalin—Kreutzer Éva—Orszigethy Lajos* szerzői hármas. — Végül még egy érdekesség a konferenciáról: az idén először szerepeltek a három jogi kar növendékei mellett a Rendőrtiszti Főiskola hallgatói is.

Tíz Kazinczy-emlékérem

Befejeződött a szép kiejtési verseny a Tanárképző Főiskolán

Tegnap délben befejeződött a Kazinczy szép kiejtési verseny a Pécsi Tanárképző Főiskolán, amelyet A magyar nyelv hete keretében rendeztek meg. Két teljes napon át mérte össze tudását negyvenhárom pedagógusjelölt, s szombaton Benczédy József, a Művelődésügyi Minisztérium közoktatáspolitikai főosztályának vezetője hirdette ki az eredményt, majd Péchy Blanka színművésznő adta át az emlékérmeket a nyerteseknek. A pedagógusjelöltek Kazinczy díja évente 10 ezer forint, amelyet egyenlő arányban a tíz legjobb versenyző kap meg.

A tíz nyertes a következő: Csipke Jolán, Egri Tanárképző Főiskola, Erdei Iván, Budapesti Gyógypedagógiai Tanárképző Főiskola, Hajas Ilona, Pécsi Tanárképző Főiskola, Harsányi Ágnes, Debreceni Kossuth Tudományegyetem, Kaczur Katalin, Szegedi József Attila Tudományegyetem, Kolozsvári Erzsébet, Szegedi József Attila Tudományegyetem, Kun János, Debreceni Kossuth Tudományegyetem, Mezős Gábor, Pécsi Tanárképző Főiskola szombathelyi kihelyezett tagozata, Róna Béla és Tihanyi György, mindketten a Budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem hallgatói.

Csip, csip csóka...

Hát nem édesek?!

Szobámba tipegett, rám mosolygott, s ez egyszeriben elfeledtette azt a vitát, melyet szakközépiskolás lányommal folytattam közel egy hónapon keresztül. Ő hozta volna Zsoltit, én meg tiltakoztam ellene.

Felborult a lakás rendje: lányom Zsoltit „bűvölte", feleségem süteménytésztát gyúrt, én almát reszeltem, fiam a régen nyugalomba rakott játékait kotorta elő, mert hát Zsolti megérkezett...

Összeszorult a szívünk, amikor azt a hírt kaptuk, hogy Zsoltit testvéréhez, a fóti gyermekvárosba vitték.

Emőke sikere nem maradt el Zsoltié mögött. Kedvence a tv-maci volt. Oly szívből tudott kacagni, hogy mi is vele mulattunk. Egy-kettőre leszedett valamennyiünket a lábunkról.

Legutóbb Csoki – egy éppen egyéves kisfiú – volt a vendégünk. Addig hívogattam: – gyere ide! – amíg ő is megszólalt, az r-betűt jól megrogpogtatva: – Derre ide! Ezt aztán egy ideig gyakoroltuk.

Repültek a szombatok, a vasárnapok!

Néhány hete csend költözött otthonunkba. A Kilián utca 2. szám alatti városi csecsemőotthon ajtaja zárva, néhány gyermek bárányhimlőben megbetegedett.

Először a termek tisztasága ragadott meg, aztán az a viszonylagos rend, ami egy hatvan fős csecsemőotthonban létezhet. Az ajtók üvegablakai mögül hófehér rugdalózóba öltöztetett apróságok mosolyogtak felénk.

A „nagyok" szobájában tizenöt gyermekarc fordult irányunkban. Mint apró kis koldusok jöttek egyenként egy kis simogatásért. Csak egyetlenegy maradt állva a szoba közepén, egy bogárszemű kreolszobor: Cingi.

Nem siettettem az ismerkedést... Végre elmosolyogta magát és félelem nélkül megindult. Bizalma jeléül maciját nyújtotta. Ölembe kaptam, teljes testével úgy tapadt hozzám, hogy még tenyereit is szétnyitva helyezte fehér köpenyemre.

„Csip csip csókát" rendeztünk, s amikor a „hess" következett, csak úgy dőltek a nevetéstől!

A szokatlan hangzavar egy kissé elbágyasztott. Jólesett elbeszélgetni Besze Lászlónéval, a csecsemőotthon vezetőjével, aki elmondta, hogy a gondozónők nem sokallják a napi nyolc órai munkát. Ennek nyomán született meg egy újszerű kezdeményezés, hogy a kicsinyeket ismeretszerzés céljából a gondozónők — és szülői felügyelet mellett az egészségügyi szakiskola itt gyakorló néhány tanulója – pár órára, esetleg egy-két napra hazavihetik.

A kezdeményezés bevezetése óta a gyermekek szókincse észrevehetően gyarapodott. Különösen a televíziót emlegetik gyakran, meg a tv-macit.

– Bevezettük a napos szolgálatot. Ezt a „rangot" kék kötényke jelzi. A napos jelenti be az étkezés megkezdését, kalácsot, kenyeret segít bevinni, „feltörli" a kiömlött kávét, vizet. Ezért természetesen mindig dicséretet kapnak.

Az ingerült hangot, cselekedetet már eleve száműzték az otthonból. A gyermekek szeretik a gondozónőket, ez meglátszik fesztelen magatartásukon. Kár, hogy a gyermekek életútját hároméves koruk után már nem tudják figyelemmel kísérni.

Dr. Várbíró Béla, a Központi Nő- és Gyermekvédelmi Intézet igazgató főorvosa legalább olyan rajongással beszél a kicsinyekről, mint az otthon dolgozói.

– Ha egy kis nyugalmat keresek, átugrom az otthonba és gyönyörködöm a gyermekekben – mondotta. – A rosszemlékű egyenruházat jellegét száműzték azzal, hogy a gyermekek ruházatát a legkülönbözőbb színekben állítottuk össze. Étkezésük változatos. Mindenki annyit eszik, amennyi jólesik. Asztalukról nem hiányzik az alma, a narancs, a banán vagy a primőrök. Állandó orvosi felügyelet alatt állnak, s ha az idő engedi, mikrobusszal a szabadba visszük őket levegőzni, játszani. Eredményeink helyettünk is beszélnek.

Baksa László



CINGI



POCI



EMŐKE



JOJÓ

Pécsiek a rádióban és televízióban

A Pécsi Nemzeti Színház művészei közül a héten Timár Éva, Marsek Gabi és Mádi Szabó Gábor szerepel a rádió és televízió műsoraiban. Balla Zsófia verseskötetét bemutató műsorban közreműködik Timár Éva — az adás időpontja: kedd, 17.05 — Kossuth adó. Csütörtökön 18.10-kor kezdődik a Drakula című műsor — melyben szintén őt hallhatjuk.

A tv műsorában ezen az estén Mádi Szabó Gábor mesél a gyerekeknek. Egy óra múlva itt vagyok... a tévé-filmsorozat 2. részében Vándor Mihály szerepét alakítja, míg szombaton délelőtt a Kossuth rádióban 9.30-kor a Zoltánka című rádiómontázsnak ugyancsak résztvevője. Húsvét vasárnap délelőtt 9.50-kor színesben közvetíti a tv A koppányi aga testamentumát — Kales kapitány: Mádi Szabó Gábor.

Magda Gabi kedden, a Kossuthon 13.53-kor A második bakter című zenés játékban, szombaton pedig a 14.15-kor kezdődő Iván gyermekkora című tv-műsorban szerepel.

Gorkij drámája a Pécsi Nemzeti Színházban



Ellenségek

A színdarabok sorsa éppúgy kiszámíthatatlan, mint az embereké. Ki hitte volna, hogy az a dráma, amelyet Gorkij a tőke és a tőkés manipuláció elleni manifesztumnak szánt, egykor a tőkés világ egyik legnagyobb színházi sikere lesz? Pedig így van. Nyugat-Európában és Amerika-szerte az *Ellenségek* a legtöbbet játszott, legkifizetődőbb szovjet darab. Nagy szériákban, naturalista díszletekben, finom századfordulós manírokkal játsszák a Beckettbe belefáradt, sexbe beleunt polgároknak. A tőkés manipuláció soha nem sejtett színvonalat ért el. És az osztályharc is, amelyről a mű szól.

A lelkekben játszódó dráma

Nem volt persze mindig ilyen keresett darab az *Ellenségek*. „Ezek a jelenetek kidomborítják a munkások és a munkaadók közti elsimíthatatlan ellenségességet, egyben pedig az előbbieket egy kitűzött cél – a tőke megsemmisítése – felé tudatosan haladó, kitartó harcosoknak, az utóbbiakat viszont kicsinyes egoistáknak mutatják be." – Ezzel az indoklással tiltotta be a cári cenzor 1906-ban a bemutatót. Amint látjuk, érvelésébe esztétikai értékítélet is vegyül: ő merev, sematikus, „agitációs" darabnak tartotta az *Ellenségeket*. Nem lett igaza. De ő legalább őszinte volt.

Vajon mi lehet az oka, hogy a forradalom győzelme után is hosszú időnek kellett eltelnie, míg 1933-ban a mű végre színpadra került? S még így is csak átdolgozott formában. Két magyarázat kínálkozik. A legkézenfekvőbb, hogy 1933-ban, Hitler uralomra jutásának, Kirov meggyilkolásának és az egyre elsedő osztályharcról szóló törvény megfogalmazásának évében a *témája* miatt lett egyszerre fontos ez a 27 évig csak folyóiratban publikált dráma. A bemutató kedvéért aztán Gorkij elvállalta, hogy ír egy új befejezést.

Lehet, hogy ez valóban így is történt. A mű megértéséhez mégis közelebb visz bennünket a másik magyarázat. Gorkij szüntelenül elégedetlen volt a színdarabjaival. – „Vagy húsz darabot írtam. De a legtöbbjük csak lazán összefűzött jelenetek sora. A cselekmény vonalát nem viszem bennük következetesen végig, a jellemek pedig elmosódók, félig megírottak..." Egyik előadásában mondta ezt, méghozzá éppen az *Ellenségek* átdolgozásának és bemutatásának évében. Nyilván nem véletlen ez a hármas egyezés. A fontos azonban most már csak az esztétikai momentum: Gorkij mint művész is elégedetlen volt a darabjaival. Különösen a koraiakkal, amelyeket még a nagy barát, Csehov közvetlen hatása alatt írt. Előadásában óvja is nagyon a fiatal szovjet drámaírókat Csehovtól. Olyan türelmetlen és igazságtalan vele szemben, mint amilyen csak egy hűtlen tanítvány lehet, aki legbelül azonban érzi már, hogy mégiscsak a mesternek volt igaza. És mint akinek sehogyan sem akar sikerülni az *Ellenségek* gyökeres átalakítása.

Amikor az *Ellenségek* elkészült, javában tombol az első orosz forradalom, Csehov pedig már két éve halott. És mégis ott lebeg e felett a mű felett is a tanítómester láthatatlan szellemujja. Hiába a pregnáns társadalmi konfliktus: gyilkosság, rendőrség, csendőrség és katonaság, a darab igazi cselekménye mégis a belső történés, a lelkekben játszódó dráma. Ez pedig a színpad nyelvén annyit jelent, hogy akinek nagyobb lelke: fejlettebb és érzékenyebb intellektusa van, azé a nagyobb dráma, a nagyobb szerep. Így lesz főhős Zahar Bargyin, a naiv liberális, a „jólelkű gyáros", aki őszintén szenved attól, hogy nem tudja megértetni magát a munkásokkal. Nágya, a tisztes úriház csorfos kis üdvöskéje, aki megérti, vagy inkább megérzi, hogy a munkásoké a jövő. Tatyána, a kicsit romlott, kicsit dekadens vidéki színésznő, aki szintén a tőkés családhoz tartozik, de a lelkében mégis független ember. Mert ők mélyebben élik az életüket a többieknél. Mert meg szeretnék érteni, hogy mi történik velük, körülöttük.

Ez nem származás kérdése. A munkások között is sokan vannak ilyen emberek. Ilyen Szincov, a legtudatosabb forradalmár a darabban, akibe, hiába is tagadja, bizony alaposan beleszeretett a finom és disztingvált Tatyána. Ilyen Grékov, a jóképű fiatal munkás, aki ittas társaival szemben védelmébe veszi a tőkés lányát. Udvariasan hazakíséri, s aztán büszkén, de udvariasan hárítja el a felajánlott jutalmat. S ezzel nagyobb hatást vált ki, mintha bombát dobott volna a reggelizgető társaság közé. Jakimovot, az igazi merénylőt három felvonáson át rejtegetik a társai, mert nagy családja van, s mert nagyobb feladatokra szánja őt a párt. A darab csúcspontján azonban minden logika – sőt a mozgalom érdeke – ellenére Jakimov mégis feladja magát. Mert nem tudja elviselni, hogy valaki más bűnhődjék helyette. Mert becsületes, érző szívű ember. Ezért, s nem a háttérfüggönyre vetített rohamozó munkások hatására hiszünk Tatyánának, amikor az előadás végén így vigasztalja Nágyát: „Ne sírj! Ezeké lesz a győzelem!"

Hiába minden látványos tiltakozás, s hiába az átdolgozás is. Az *Ellenségek* még ezer elszakíthatatlan szállal kötődik a csehovi dramaturgiához. Színpada belülről feszített építmény. Csak egészen sűrű érzelmi-gondolati erőtérben lehet jól játszani.

Művészileg is vállalja Gorkijt

Dobai Vilmos másodszor rendezte meg most az *Ellenségeket*. Egészen másként, mint először. 1958-ban, az első bemutató idején még frissek voltak az ellenforradalom ütötte sebek. Akkor sokak számára még úgy tűnt, hogy egyszer s mindenkorra kizárják egymást azok az emberi tulajdonságok, amelyeket a darab politikailag szembenálló alakjai képviselnek: az elvi szilárdság és a lelki érzékenység, a büszke öntudat és az érzelmi nyíltság, a forradalmi optimizmus és a kereső nyugtalanság, jobbravárás. Az elmúlt tizenöt év társadalmi fejlődése megtanított bennünket, hogy ez nem így van. A modern forradalom mély és összetett lelki tulajdonságok és készségek kifejlesztését követeli az új társadalom építőitől. El kell sajátítanunk mindazt, amit annak idején Gorkij Csehovtól tanulhatott. Nem elég ma már a színházban sem, ha csak politikailag leplezünk le egy tőkést. Mélyebbre kell ásni, a társadalmi és emberi magatartásformák gyökeréig.

Az *Ellenségek* most mai témájú, a modern színház egész eszköztárát mozgósító darabok után került műsorra, amelyek így vagy úgy mind a forradalom lehetőségeit firtatták. Az a jó az előadásban, hogy nem ezen a nyelven akar vitatkozni. Vállalja művészileg is Gorkijt, s vele teremt alkalmat, formát az eszmecseréhez. Az előadás stílusa nem „oroszos" és nem is „amerikaias". Nem akar tüntetni sem naturalizmusával, sem a modernségével. Egyetlen célja és rendeltetése, hogy adekvát és érzékletes színpadi formában valósítsa meg a művet. Így tudja elmondani az előadás létrehozóinak véleményét is a világról és a forradalomról.

A hagyományos kerti díszletben most egy fekete-fehér kockás, rézsútos emelvény áll. (Díszlet- és jelmeztervező: *Vata Emil.*) Lejjebb eső részén, balfelől nagy L-alakú ebédlőasztal, körülötte fonott kerti székek. A szereplők igazi szamovárból töltögetik ki finom porcelán csészékbe a teát. A merénylet után aztán a csendőr egy mozdulattal lesöpör mindent az asztalról, s ezen terítik ki a megölt igazgatót. Nem látjuk, de sejtjük, hogy dereka alatt, ahol megmeredő teste nem ér már közvetlenül az asztal lapjához, a felvonás végére jól meggyűlhet a fekete, kocsonyás vér. De a második felvonásban a tábornok, mintha mi sem történt volna, jóízűen vacsorál, s a többiek is jócskán szedegetnek, csipegetnek az újra megterített asztalról. A harmadik felvonásban posztóval borítják le ezt az asztalt, a vésztörvényszék tagjai ülnek mögötte. A megriadt és tanácstalan háziak most oldalt feszengenek. Nágya és Tánya már nincsen köztük, lejöttek az emelvényről. A kihallgatás alatt kétoldalt a színpad előterében állanak, majd egyre közelebb húzódnak a fogoly munkásokhoz, akiket jobbról s fentről vezetnek be, s akik a nehézkedés törvénye szerint zúdulnak le aztán az utolsó jelenetben a bíróságot játszó tiszturakra. Hibátlanul megszerkesztett tabló. Függöny.

Sok kedvvel és tehetséggel

Két tömegjelenet között a színészek sok kedvvel és tehetséggel játszanak el egy lélektani drámát. Elsőnek *Szabó Tünde* neve kívánkozik ide, akinek tiszta, friss Nágyája mintha egyenesen a *Cseresznyéskert*ből toppanna elénk. Ott még Anyának hívják, s egy félszeg diákkal arról ábrándozik, hogy „egész Oroszország a mi kertünk". Most „kalandja" van a munkásokkal, – a forradalommal, a történelemmel. Ez a „kaland" formál gondolkodó, tudatos embert az álmodozó kis úrilányból. Neki kell megtennie a legnagyobb utat a szereplők közül az előadás két és fél órája alatt. Szabó Tünde bírja azonban erővel és tehetséggel. Szerepének ívét, amely fiatalságából és vonzó emberi-művészi alkatából indul ki, váratlanul egy feszült, nyugtalan és kereső modern színészi intellektus feszíti ki, lendíti magasba. *Tordai Teri*nek Tatyána szerepében kisebb a diapazonja, s ő megnyerő külsejével és kultúrájával igyekszik pótolni a hiányt. Szép és hibátlan munka a *Győri Emil*lel játszott kettősük. Győri egy nyugtalan és vívódó nyugati értelmiségit játszik Jakov szerepében, így Tordai Teri nemcsak gyengédségét, érdekes asszonyiságát mutathatja meg, hanem felvillanthatja a szerep intellektuális lehetőségeit is.

Nehéz megmondani, hogy miért nem a főszerepet. Zahar Bargyint játszó, egyébként kiváló *Szabó Ottó* nyújtja a legnagyobb színészi alakítást. Talán csak a parókája miatt, amelyet egy ügyetlen színházi fodrász a fejére tett, s amely a háború előtt született nézőnek elkerülhetetlenül egy Schmoll-pasta reklámot juttat az eszébe. Amely ráadásul olyan merev, hogy úgy ül a fején, mint egy tűzoltósisak. Szinte lemossa arcáról a vonásokat. A ravaszkodó, csodálkozó, kétségbeesett és fáradt ráncokat, a szenvedélyek és a szenvedés nyomait. Egyetlen jelenetében, egyetlen hangsúlyában érezzük meg csupán a belső drámát, s a jelentős színészt: amikor éjszaka magányosságáról beszél a gyári őröknek. Minden mást eltakar a paróka. De meglehet, hogy valahol beljebb, a szerepértelmezés mélyén kapul ez a paróka. A munkások közül talán *Paál László* és *Mendelényi Vilmos* tudtak leginkább teljes emberi jellemet és sorsot felvillantani epizódjaikban.

Mai valóság

Mindig igazságtalan és sértő persze, ha csak egyetlen név is kimarad a felsorolásból. Sok mindenről, sok mindenkiről lehetne és kellene is még szót ejteni. De itt most mégis pontot kell tenni, ha meg akarjuk őrizni a hitelét annak, amit az összjátékról, a közös teljesítményről, az előadás közös vállalásáról írtunk. Ez az, ami egyre fontosabb és meghatározóbb tényező lesz a Pécsi Nemzeti Színház munkájában, művészetében. Amely a koncepció tisztázatlan pontjai és a kivitelezés gyengébb mozzanatai ellenére lám most is minden este végbeviszi a csodát: élő, eleven mai valósággá teszi Gorkij klasszikus drámáját.

Peterdi Nagy László

A magyar nyelv hete – 1973

A Pécsi Tanárképző Főiskolán 1973. április 9—14-ig rendezték meg anyanyelvünk ünnepi hetét. Ebből az alkalomból felkerestük *dr. Temesi Mihály* főiskolai tanárt, a Nyelvtudományi Tanszék vezetőjét, nyilatkozzék a Magyar nyelv hete célkitűzéseiről.

— Harmadszor rendezte meg Főiskolánk a magyar nyelv hetét a Művelődési Minisztérium, a KISZ Központi Bizottsága, Pécs Város Tanácsa VB művelődési osztálya, a TIT Baranya megyei szervezete és a Magyar Nyelvtudományi Társaság pécsi csoportja közreműködésével. Az elhangzott előadások, a megtartott vetélkedők igazolták, hogy oktatóink és hallgatóságunk többsége jól vigyázza anyanyelvét.

— Meggyőződéssel vallom, hogy kulturáltan beszélni és írni valójában annyit jelent, mint kulturáltan gondolkodni. Társadalmunk magas szinten felkészült szakembereket kér tőlünk, akik a tudatos gondolkodást, a gondolatok világosságát, az érzelmek őszinteségét kifejező nyelvhasználatot tekintik eszményképüknek. Gyakran hangoztatjuk: „Egy nyelven beszélünk, hisz anyanyelvünk magyar", — pedig nem „beszélünk mindig egy nyelven", noha anyanyelvünk magyar! Mennyi baj, könny, bánat és társadalmi igazságtalanság származott már abból, hogy nem beszéltünk egy nyelven, noha anyanyelvünk magyar! És mennyi öröm, siker, a társadalmi felemelkedés meggyorsulása származott abból, hogy „egy nyelven beszéltünk" a szocialista országokkal történt tárgyalásainkon, noha különböző nyelveken beszéltünk. Meggyőződésem, hogy csak anyanyelvünkön lehetünk igazán önmagunk, hiszen az egyetlen teljes értékű eszközünk, mellyel gondolatainkat másokkal közöljük, vágyainkat elmondhatjuk. Ez az eszköz az, amelynek segítségével ismereteinket szerezzük, a világ dolgaiban eligazodhatunk, és fejlődő társadalmunkat formálhatjuk.

— A magyar nyelv hete előadásai és vetélkedői mennyiben járultak hozzá az anyanyelvünket használók gondolkodásának gyarapításához, átalakításához?

— A magyar nyelv hete előadása és vetélkedői célratörő tervezéssel fogták át azokat a területeket, amelyek a legkönnyebben ébreszthették fel munkatársainkban és hallgatóinkban nemcsak az anyanyelvünk iránti felelősséget, hanem egyúttal nyelvünk ezerszínű arcát, igazi mivoltát is. Az 1973. évi magyar nyelv hete versengései ismét megértésre találtak rendezvényeink résztvevőiben, s az elkövetkező években még kiteljesedettebben formálhatjuk mindannyiunk nyelvi tudatát, s így minden hallgatónk nyelvhasználatuknak társadalmi gyakorlatában képesek lesznek majd a rájuk váró oktatási és nevelési feladatokon messze felülemelkedő társadalmi küldetéseik betöltésére is.

— Mik voltak az ünnepi hét rendezvénysorozatának fontosabb programpontjai?

— A magyar nyelv hete rendezvénysorozatát április 9-én *Vonyó József* a főiskolai KISZ VB titkára nyitotta meg, majd *Anyanyelvi nevelésünk nyelvoktatásunk helyzete és feladatai* címmel én tartottam előadást. Az ezt követő programban a főiskolai hallgatók írásos és szóbeli kommunikációs versenye következett amelyen kimagasló eredményt ért el *Laurenszky Katalin*, elismerést érdemlő készültségről tett tanúbizonyságot *Pió Márta* és *Várkonyi Balázs* főiskolai hallgató. Ugyanekkor rendeztük meg a Kazinczy kiejtési verseny főiskolai házi döntőjét, amelyen az első díjat *Aradi Éva*, a II. díjat *Kovács István*, és a megosztott III. díjat *Hajas Ilona* és *Holdosi József* hallgatók kapták.

Április 10-én került sorra a fogalmazási és a helyesírási, nyelvhelyességi verseny. E versenyek I. díját *Csirke Erzsébet*, *Szilágyi Erzsébet* és *Székely Zsuzsa* hallgatók kapták. II. díjas a versenyen *Hoffmann Éva*, III. díjasok *Deák Éva*, *Tihanyi Erzsébet* és *Györke Ildikó* főiskolai hallgatók.

Április 11-én *Wacha Imre*, az MTA Nyelvtudományi Intézetének tudományos munkatársa tartott nagy érdeklődést kiváltó előadást *Az elhangzó beszéd szövegfonetikája és főbb stiluskategória* címmel. Új szöveggrammatikai koncepcióit a résztvevő hallgatók közül önként jelentkezéssel közvetlenül érzékelhetően igazolta. Új megvilágításban láthattuk anyanyelvünk hanganyagának, beszédtempójának, szüneteinek rendkívül fontos szerepét kifejező-közlő tevékenységünkben.

Április 12-én került sorra a pedagógusjelöltek Kazinczy szép kiejtési versenye országos döntőjére. Az első nap szabadonválasztott szöveget mutattak be a megjelent hallgatók, másnap a kiejtési verseny kötelező szövegek bemutatásával folytatódott. A délután folyamán a zsűri tagjainak a versenyen résztvevő oktatókkal szervezett találkozóján megvitatták a verseny tanulságait, az oktató-nevelő munkában jelentkező feladatokat.

A magyar nyelv hete szombaton délelőtt 9 órakor *Deme László* tanszékvezető egyetemi tanár előadásával folytatódott. Deme László a beszédművelés kiváló szakembereként rendkívül érdekes előadásban *„a prózamondás kulcsát"* ismertette. Tíz órakor került sorra a pedagógusjelöltek Kazinczy szép kiejtési versenye eredményhirdetésére, a Kazinczy-díjak és érmek kiosztására, valamint a Pécsi Tanárképző Főiskola Magyar nyelv hete vetélkedőjén kiérdemelt jutalmak kiosztására.

Az ünnepségsorozatot *dr. Bencédy József* MM főosztályvezető értékelő zárszavával ért véget.

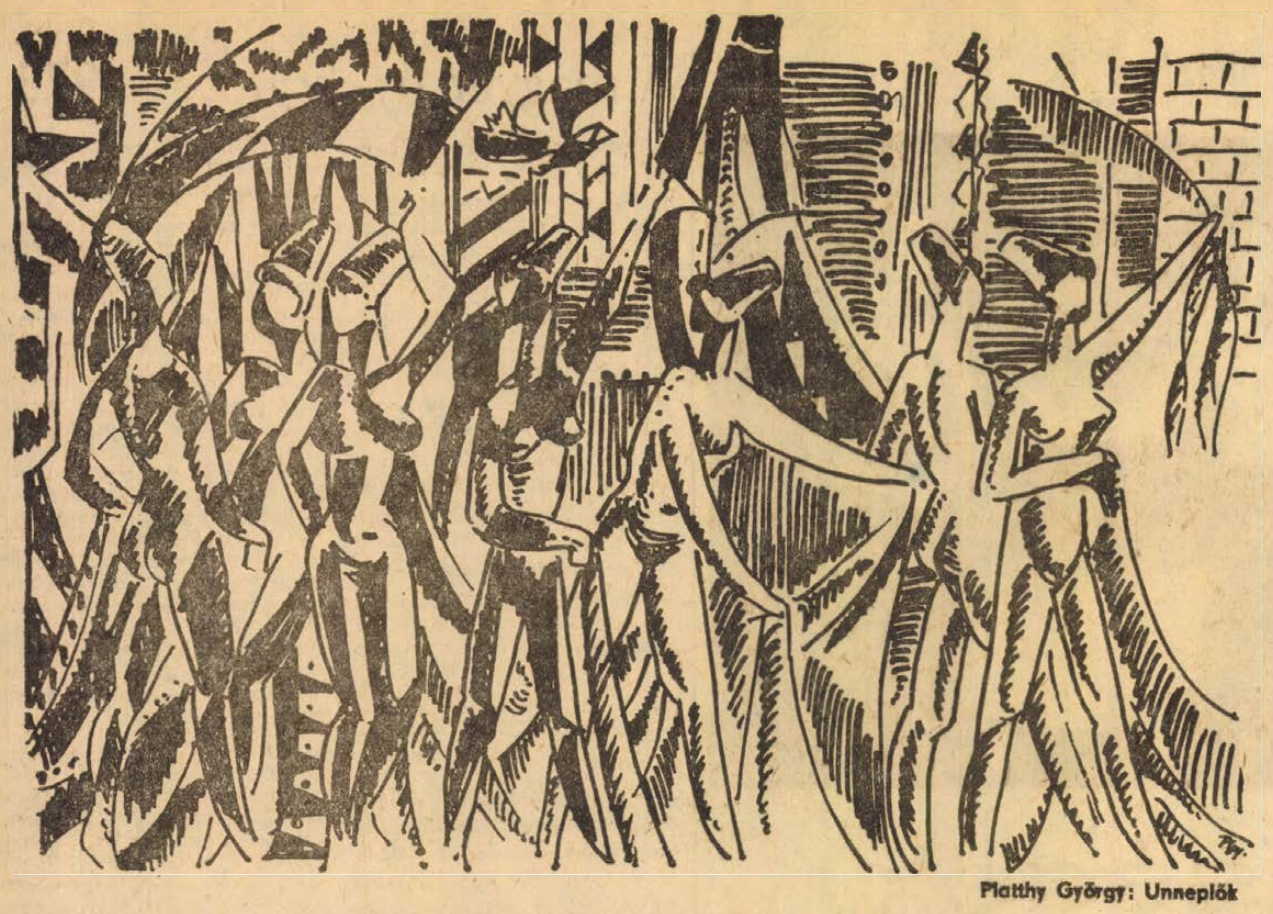
(—thisz—)

Bővítik a délszláv kollégiumot

A délszláv általános iskola és kollégium bővítésére, felújítására határozatot hozott Pécs városi Tanács vb-a ez év márciusában. Ennek értelmében a Fürdő utcai általános iskola átköltözik a Bercsényi utcai iskolába, a délszláv iskola és kollégiuma pedig kizárólag diákotthonként működik a későbbiekben.

A négymilliós beruházás terveit a Pécsi Tervező Vállalat készíti. Az elképzelések szerint a jelenleg száz férőhelyes kollégium 140—150 tanuló elhelyezésére lesz alkalmas. A rendkívül zsúfolt, — esetenként 28 személyes — hálók helyett tizenkét személyeseket, valamint korszerű, hideg-meleg vizes fürdőket alakítanak ki.

Jelenleg a földszinti tantermekben folyik a tanítás. Az első emeleten van a fiúk szállása, a tetőrészben kialakított szobákban pedig a lányoké. A bővítés után a fiúké lesz a földszint, a lányoké az első emelet. Az alagsorban bővítik a konyhát, éttermet és korszerűsítik a hőközpontot. Az átalakítás során megoldják a — közegészségügyileg kifogásolt — szennyvízelvezetést is. A Bercsényi utcai általános iskolában, a tatarozás mellett — kis átalakítással — tornatermet létesítenek.



Platthy György: Unneplők

Sólyom László:

Tehetséges kislány

Fönt a Szabadság-hegyen, a Vörös Csillag Szállóval szemben állt a parkírozó autók között, egy mustársárga sportkocsinak dőlve. Dús, szőkére festett haját hátradobta, arcát a nap felé fordította. A legvalódibb szarvasbőr kabátja nyitva, alatta a legvalódibb pulóver feszült, a legvalódibb testek egyikén. Férfiszemem megakadt, sőt — mit tagadjam — meg is pihent rajta. De csak éppen hogy, mert ahogy pillái alól észrevett, rám nyitotta a nagy, sárga tekintetét és elmosolyodott.

Zavartan körülnézek, hátha nem engem illet ez a villanás, amely gúnyos, vagy kacér, vagy...

— Csókolom — villogtatja rám ekkor egészséges fogsorát. A középső kettő szétálló lapát, de nem csúfítja. — Nem tetszik megismerni?

— Nem tetszem — próbálom visszaadni gúnyos hangsúlyát.

— Szül, Kozár Magda — dalolja. — Édesapámmal tetszett együtt járni. — Affektálva teszi hozzá: — Suliba.

— Ó, persze, persze... — ütök a homlokomra, majd a „letetszikezett" jogán a kezem nyújtom. (Inkább azért, mert az arcom előtt hadonászó ujján a kérkedve mutogatott karikagyűrű apró és a kísérő gyűrű nem egészen apró brilljein megtörő napsugár a szemem szurkálja.)

Nem soká tart a kézfogásunk, mert ő valami nagyon fontosat közöl velem, az ujját is billegteti hozzá — fenyegetőn. Igyekszem értelmes arcot vágni, és bólogatok, pedig nem értem egy hangját sem, mivel a harmadik kocsi kegyetlenül túráztatja motorját. Eltart ez a játék néhány percig, (vagy csak másodpercekig?) pontosan annyi ideig, amíg emlékezetemben lepereg a film.

*

Tavaly ilyenkor fölkeresett Kozár Pál, bizonyos bolt vezetője, akivel négy elemit és négy gimnáziumot együtt „nyomtam le". Magával hozta kislányát, akivel kölcsönösen kezicsókolomot köszöntünk egymásnak. Néhány sablonos mondat után „őszintén szólva" kibökte, hogy „magyarán mondva" protekcióért jött hozzám. Próbáltam egyből szabadkozni, de ő hunyorítva legyintett.

Sóhajtva megadtam magam, hagytam hadd mondja, hiszen amióta újságban kinyomtatják a nevemet, nem lep meg a mellemnek szegezett legfurcsább kérdés és kérés sem. Most is megadással vártam hát, amíg egykori osztálytársam fölsorolta egyetlen gyermeke érdemeit és értékeit, majd rátért a lényegre.

— Tudom, neked egy szavadba kerül — ütötte meg végre fülemet az egyhangú zümmögés után a tagolt szónoki fölszólítás —, és ez a szegény gyerek bent van az egyetemen!

A szegény gyerek, az atyai érvelést alátámasztandó, egyidejűleg a tükör előtt gyakorolt szende mosollyal bűvölt, szemhéja alól.

— Hát kérlek, ez nem egészen úgy van, ugyanis... — kezdem a magyarázkodást, de amikor látom, hogy Zárkó (közben eszembe jutott, így hívtuk a suliban) a lányára pislog: „Nyugi, hadd beszéljen!", fordítok a szövegemen, és megkérdezem: — Melyik egyetemre akar jelentkezni? (Így könnyebb lesz megértetnem velük, mért épp oda nincs protekcióm.)

— Azt teljesen rád bízzuk — dobja oldalt a fejét nagy szerényen Kozár Pál, s a kislánya szaporán bólogat, hogy „bizony, bizony, nem vagyok én olyan válogatós, mint amilyennek kinézek".

— Nem értem — tátom el a számat. És csakugyan nem értem.

— Tetszik tudni — szólal meg most hangosan is a „szegény kislány" —, bennem még nem alakult ki pontosan, vagyis...

— Vagyis — veszi át a magyarázkodást az apja — magunk között szólva — nevet és kacsintgat és bizalma jeléül közelebb húzza hozzám a székét. — Ma az érettségi, az semmi. Az ma annyi, mint a mi időnkben a négy elemi.

— Avval legföljebb beállhatok apuékhoz a pult mögé, vagy leülhetek egy íróasztalhoz penészedni bagóért — jön meg a kislány hangja.

— Bocsánat, de valami elképzelése csak van. Ha nem is hivatásérzet, de... szóval... Ej, no, hiszen mégse mindegy, hogy valaki ügyvéd lesz, vagy orvos, vagy mérnök!

— Tetszik tudni, amikor kicsi voltam, mindig azt mondtam, hogy „kajauznéni akajok lenni" — gügyögi Kozár Magda —, de azóta a „kajauznéni" kiment a divatból. Hehehe...

— Hihihi! — helyesel neki az apja, és kérdezi a tekintetével, hogy mit szólok ehhez a szellemességhez.

— Hát igen — mondom mély meggyőződéssel.

— Szóval — szól helyeslésemtől bátorítva Kozár Pál őszinte szóval — a matematika nem a legerősebb oldala, a vért nem bírja, a nyelvekhez nincs kimondott érzéke, de egyébként rendkívül tehetséges, és... és — mint mondtam — nekünk mindegy. Ahova neked jobb a kapcsolatod. Magda tud alkalmazkodni.

— Az nagyon fontos, de előbb le kell érettségiznie. Milyen lesz az érettségi bizonyítványa, kedves Magda?

— Há-át — kezdte válaszát a kislány — tetszik tudni, ugye...

— Tőled megkérdezte valaki a lapnál, hogy milyen volt az érettségi bizonyítványod? — segíti lányát az apa.

— Felesleges ezen vitatkoznunk! Az érettségi eredménye az első lépés, a felvételi vizsga sikere a második...

— Értem — bólint sokatmondóan volt osztálytársam, és föláll. — Pedig nagyon bíztam benned.

— Nézd, Pali, döntse el a kislányod, hogy hova akar menni. Jelentkezzen, tegye le a fölvételit, és majd annak az eredményétől függően meglátjuk, mit csinálhatunk.

— „Meglátjuk!". „Mit csinálhatunk?"! — Csalódottan csóválja a fejét Kozár Pál. — Akár egy hivatalban lennénk. Bezzeg, ha te eljössz hozzám, nincs az a hiánycikk, amit én huszonnégy órán belül, nem teremtek elő neked, vagy akárkinek a régi srácok közül.

— Sajnos, barátom, egyetemi helyeket nemhogy én, de maguk a professzorok sem tartanak a pult alatt.

— Elhiszem — mondta volt osztálytársam. — Ha te mondod, elhiszem.

Az előszobában értem utól őket. Szerencsére zárva volt az ajtó. Amíg illesztgettem, forgattam a kulcsot, megpróbáltam menteni a felújult barátságot.

— Az ilyen szép kislány legrosszabb esetben férjhez megy.

— Okos ötlet — nevetett rám a kislány nem egészen kislányosan, inkább hárpiához illő vicsorgással —, méltó egy újságíróhoz. — Aztán kihúzta magát, és rám fújt nagy önérzettel: — Majd férjhez megyek, ha akad olyan, akit szeretek.

*

Most itt állunk szemben egymással. Szótlanul mosolyog, kicsit gúnyosan, nagyon fölényesen.

— Én vártam, hogy jelentkezzen — mondom, hogy mondjak valamit.

— Apu azt mondta, ha valaki nem exponálja magát igazán az emberért, akkor úgyis hiába.

— Meg sem próbált jelentkezni?

— Nem. Még érettségi előtt megkérte a kezem Pubi. — A szálló felé bök az állával. — Tetszik ismerni?

— Ó, hogyne — mondom tekintetét követve némi meglepetéssel, és mielőtt megakadályozhatnám, kiszalad a számon —, ő is velünk járt sulíba, eggyel följebb. — Most hallom csak, mit mondtam, sietve javítani szeretnék: — Fontos, hogy szeressék egymást.

— Hát igen... — helyesel szül. Kozár Magda. — Én nagyon szeretem őt — és vallomását aláhúzva őszinte érzéssel simogatja a kocsit.

Lovász Pál:

Hóvirág

MARTYN FERENCNEK

Vonal szökken: föld, ég kötőjele

Lent fagy kövül, fönt bő forrás buzog,
gyöngéd hatalmak téren túl indítják
a fogyhatatlan kezdetű csodát

És ott, ahol a mű értelme szunnyad,
mindegy a név: magház vagy anyaméh —
új világteremtés drámája indul
három fehér sziromlevél alól

Bertók László:

Aztán

Nem ejtettük ki a nevét, nehogy
elrebbenjen, azaz: eszünkbe se jutott,
hogy szóba is szorítható,
hogy elrebbenhet, ha dió-
héjként nem fogja össze szó,
és elrebben, ha megnevezzük.
Ült a jobbomon, ült a balodon,
járt a balodon, járt a jobbomon,
ki-be, otthona volt a testünk,
de mindig háttal, mint Júdás.
Aztán átzuhant két szó között,
emberivé magasztosult,
azaz: megöltük végérvényesen.
Dehát kinek az ezüstjei
karcolják a sejtek falát?

Káldi János:

Télvég

Lassan-lassan
minden kitudódik.
Elmondja a kert: melyik gyümölcsfa él még.
Világossá válik,
mit írt a madarak lába a hóba.
Miért sírtak oly szívszorítóan a szenesszekerek.
S mit énekelt a harangszó
a háztetők felett.

Pécsi Sebők:

Szürke — fekete

Gázpára kohéziója sorsom felett
Eget
Keresek s azur helyett
Ón gondolat korbácsol
Vágyaimra bitót ácsol
Közönyöd
Ordas lélek örőm zergére les
Időmnek szirtjein
Veres a múlt, véres kezek
Szaggatták énem, köntösöm
Kristály szerelmed börtönöm
Várbörtön
Palettám üres,
Ecsetje semmibe mártott
Nem tépek csuklyát, átkot
Sírvirágot

HÉTKÖZNAPOK

Fönn a létrán

Aki csak látta, kedvtelve megmosolyogta a fiúkat: az iparitanuló-iskola udvarán sorba álltak a kétágú létrákkal és sípszóra nekiindultak, araszoltak a létra-lábakon, mint esetlen gólyák. Ezek voltak a szobafestő tanulók.

Grádwohl János csak azért nem volt köztük, mert ő már tizenhárom éve kész szobafestő, s különben is maszeknál tanult. De elnézően bólogat: igen a létramenés az a legelső gyakorlat. Utána jönnek a szerszámfogások, és csak nagysokára engedik neki az embert a festésre váró falnak.

Ő maga a Baranya megyei Építőipari Vállalat szobafestője, egy ezüst- és egy aranyfokozatot elért szocialista brigád vezetője, Kiváló dolgozó, Mecseknádasdon lakik, két kislánya van és egy öreg házból sajátkezűleg átalakított háza. Most a kertvárosi lakótelepen dolgoznak, jelen pillanatban az 57-es jelű tízemeletesben.

Nagydarab szőke ember, de amikor szakmát kellett választania, ez a „súlytöbblet" természetesen még hiányzott róla. Kőműves akart lenni, de nagy volt a túljelentkezés, aztán a mecseknádasdi „maszek szomszéd befűtötte anyámat", mondja, megbocsátó mosollyal, mert a sors útjai kifürkészhetetlenek. Kiderült ugyanis, hogy szereti ezt a szobafestést.

Apja bányász volt, 47-ben meghalt, anyjuk egyedül nevelte négyüket. A bátyja tizenöt éves korában beállt a bányába, ma is ott dolgozik.

*

Mecseknádasdról fél hatkor indul a busz. Fél hétre Kertvárosba ér. A brigádtagok legtöbbje már ott van, a munka hétkor kezdődik. Átöltöznek. A brigádvezető svájcisapkát tesz a fejére, nem csákót. A svájcisapkát persze sűrűn kell mosni. Elég sok fogy belőle. Hét előtt öt perccel eligazítja az embereket, azok elindulnak, ő meg megy a csoportvezetőhöz, ahol minden reggel „le kell falézoltatni" a brigádtagokat. Mármint jelenteni kell. Aztán ő is elindul a saját munkahelyére („nem szoktam elhúzódzkodni a munkától"), ami most a nyolcadik, kilencedik és tizedik emelet lakásait jelenti.

Szintenként két hordóban tárolják a meszet. Onnan kútvödrökben hordják szét. A munka a „nyers" helyiségekben így következik: grundolás, spaklizás, glettelés, elmosás, háromszori fehér meszelés, illetve az ajtók és ablakok kétszeri mázolása és egyszeri zománc-

Egy magyar a forradalmak viharában

Jász Dezső Pécsett



Aki ismeri és beszélt vele, a történelemmel találkozott. Megjárta az I. világháborút, ott volt a Tanácsköztársaság nagy csatáiban, ismerte Kun Bélát, Stromfeldet, Szamuelyt; Münnich Ferenc, Franyó Zoltán, Garcia Lorca, Zalka Máté a barátja volt; harcolt Franciaországban, tábornoki rendfokozatot kapott a Szovjetunióban; volt újságíró, pártszervező, illegális futár; legalább tucatnyi neve volt, s talán nincs is európai ország, ahol titkos vagy nyílt megbízatással ne fordult volna meg. Malinovszkij marsall, amikor a háború után a Ferihegyi repülőtéren kiszállt a gépből, elsőként őt kereste, s ma is előre köszöntik a szocialista országok legmagasabb rangú katonai vezetői.

Most múlt hetvenöt éves, de erről csak az élményei árulkodnak. Decemberben, születésnapja alkalmából, a magyar és nemzetközi sajtó terjedelmes cikkeket közölt életéről, lapunk hasábjain is nyilatkozott, így ez a mostani beszélgetés egy kicsit annak a decemberi interjúnak a folytatása. Vagy ha úgy tetszik: pótlás – arról faggattuk ugyanis a szerkesztőségünkbe látogató Jász Dezsőt, ami legutolsó nyilatkozatából kimaradt.

– Ön a Tanácsköztársaság ideién Kun Béla egyéniségének hatására lett párttag, s a Tanácsmagyarország Vörös Hadseregének katonájaként lett igazi katona. A Tanácsköztársaság tehát sorsfordító volt az életében. De azóta sok év telt el, s nyilván mindent ezerszer átgondolt úgyis, mint katona. Nem volt-e korai ez a harc, pontosabban:, nem volt-e eleve reménytelen a küzdelem?

– Mások is kérdezik ezt, s a válaszom mindig ugyanaz: nem, nem volt eleve reménytelen dolog. Európában akkor forradalmi helyzet volt, Magyarország lakosságának túlnyomó többsége várta és kívánta a változást, megvoltak a megfelelő vezetők, voltak már harci tapasztalataink, s Szovjet-Oroszország személyében volt szövetségesünk is. A Tanácsköztársaság sorsát – alapjában – a nemzetközi erőviszonyok kedvezőtlen alakulása pecsételte meg, mert bármily nagyok is voltak a belső nehézségek, azokkal megbirkóztunk volna.

– Ki volt Ön szerint a Tanácsköztársaság hadseregének legnagyobb katonai egyénisége?

— Stromfeld Aurél, nem vitás. Nem volt kommunista, de becsületes ember, jó magyar, igaz internacionalista és kitűnő katona. A jó katona legfőbb jó tulajdonsága a hűség. Az, hogy amit elvállal, azért a legjobb tudása szerint, minden nehézség ellenére harcol. Nos, ő ilyen ember, ilyen katonai vezető volt.

– Jász elvtárs élete olyan, mint egy kalandregény hőséé. Harcolt és dolgozott Ausztriában, Szlovákiában, Spanyolországban, Franciaországban, Romániában, a Szovjetunióban; volt tábornok, felderítő, pártvezető és a Gestapo-foglya, egyszóval: Európa egyik legjobb mai ismerője. Önmagát kínálja hát a kérdés, hol érezte magát a legjobban, melyik nép áll Önhöz a legközelebb?

– Mindig az, amelyik a jó ügyért harcol, s amelyik a legnehezebb helyzetben van. De ez így általánosság, s tudom, az újságíró mindig konkrétumot akar. Nos, akkor azt mondom, az orosz és a spanyol nép áll hozzám a legközelebb. Az orosz népet nyíltságáért, egyszerűségéért, szívéért szeretem, a spanyolt meg azért, mert olyannyira hasonlít hozzánk, magyarokhoz. Bátrak, lelkesek, de egy kicsit szalmaláng természetűek is; jókedélyűek, muzikálisak, vendégszeretők, de búslakodni is éppen olyan elemi erővel tudnak, mint örülni. Tehát szeretnem kell őket, mert hasonlítanak hozzánk.

– Ön évekig dolgozott lapnál, hivatásos újságíró volt. A Kassai Munkást négyen írták, a bukaresti Munkást egyedül... Nyilván lelkes újságolvasó is. Melyek a legkedvesebb lapjai?

– Az Humanite és a Népszabadság. A sajtó legfőbb feladata ma a tájékoztatás, s ezek a lapok jól tájékoztatnak. Nem használati utasítást kell adni, ez az idő már lejárt. A Népszabadság igazán jó irányban halad, csak sajnos kicsi a terjedelme...

– Berlinben lakik, de nyilván gondolt már arra, hogy ha egyszer mégis hazaköltözne, hol élne a legszívesebben...

– Persze, gondoltam ilyesmire. Vidéken élnék a legszívesebben, egy szép vidéki városban, mondjuk Egerben. Vidéken ma több a lehetőség, többet adhat ki magából az ember, mint a fővárosban.

– Néhány szó erejéig megismertük a feleségét. És a gyerekek?

– Egy lányom van, orvos, s szintén Berlinben él. Három unokám van – hosszú hajúak... De nem ezt kell nézni. Ötéves volt az egyik, amikor egy kérdésre válaszolva már azt mondta: én is kommunista akarok lenni...

– Ön mi szeretett volna lenni ötéves korában?

– Erre már nem emlékszem, de azt tudom, hogy később tengerész akartam lenni, majd francia–magyar szakos tanár. De a dolgok másképp alakultak, s hivatásos forradalmár lettem.



A spanyol fronton. Jobboldalt R. Malinovszkij, a Szovjetunió későbbi honvédelmi minisztere

– Ön egy nyilatkozatában nemrégiben elmondta, hogy Berlinben él, a Német Demokratikus Köztársaság fővárosában...

– Nem, ezt nem mondtam. Berlinben lakom, de itt élek, a hazámban Magyarországon. És tudom, most azt kérdezi magában, miért nem költözök haza. Nos, erre azt mondom: elmúltam hetvenöt éves, s most már nem szívesen változtatok lakóhelyet...

– A Tanácsköztársaságtól a Pireneusokig című nagysikerű könyvét feleségének ajánlotta, aki – mint az ajánlás írja –, fegyvertársa volt a felszabadítási harcban. Kérem, meséljen valamit róla.

– 1924 óta kommunista párttag, s valóban a leghűségesebb és legkitartóbb fegyvertársam volt. Egyébként Fiumében született, heten voltak testvérek, s valamennyien lányok... Ott volt velem Spanyolországban; a hadsereg állományában dolgozott. Ma azt mondanák: katonai kultúrmunkás volt. Részt vett a franciaországi ellenállási mozgalomban, mint felderítő. Rendfokozata is volt, törzsőrmester, de otthon – természetesen –, nálunk is ő a tábornok...

– Élete örökös harc volt, örökös vándorlás, s örökös megpróbáltatás. Nehéz kikerülni a kérdést: mi volt mindebben a szép?

– Nagyszerű embereket ismertem meg, nagyszerű barátaim voltak, csodálatos kapcsolatok részese lettem, s ha úgy tetszik, nagy-nagy kalandokat éltem át. A reneszánsz emberét a felfedezések kalandor szelleme érintette meg, s hajtotta mind újabb és újabb kalandok, megpróbáltatások, harcok felé, a mi nemzedékünk pedig a világforradalom eszméjének bűvkörébe került. A forradalmi romantika volt szép az életemben, az töltötte ki perceimet. Nagyon sokszor voltam nehéz, sőt életveszélyes helyzetben, de olyan helyzetben még sohasem voltam, amikor ne hittem volna a megoldás, a kiút lehetőségében, illetve amikor ne lebegett volna előttem világosan a cél. Nos, valahol itt van a titok, ez volt mindebben a szép...

Békés Sándor

Péchy Blanka

„Beszélni nehéz"

Régi törekvések mai valóságáról

A Tanárképző új hangulatos pinceklubjában hallgatjuk az *Esti Krónika* híreit. A művésznő olykor — mintegy önmagának — megismétel egy-egy szót. „Párizs... megkezdődött... Hm." Elmosolyodik: „Néha már nem is a szöveget figyelem, hanem azt, *ahogyan* mondják..."

Nem „a szokás hatalmában"... Az elhivatottság tudatával. A „Beszélni nehéz!" megértő, mégis szigorú; a jóra s szép tiszta beszédre ösztönző figyelmével.

Ha erről szól, tekintetében hiába kutatom a fáradtság árulkodó nyomait. Munkájában ma is — közel a nyolcvanhoz — fáradhatatlan. Pedig az ellenkezőjére volna oka. A Kazinczy-díj megalapítója kora reggeltől utazott, hogy itt lehessen a kiejtési verseny bírálói között, a zsűri felkért díszelnöki posztján. A versenyen, amely különös örömére először zajlik szülővárosában, Pécsett. Egész délután és másnap és harmadnap is társaival ott figyelte, pontozta az elhangzott szövegeket. Nem kevés nosztalgiával a város iránt, amely itt körülötte él, lüktet és amelyet — bármennyire szeretné — aligha láthat most közelebbről. Kötelessége, zsűrielnöki tisztsége ideszögezi az előadóteremhez, ahol — hagyomány szerint — a verseny befejeztével ő nyújtja át a Kazinczy-érmeket. Két hét múlva ugyanezt a tisztséget teljesíti Győrben a középiskolások versenyén.

Alapítványa, a példamutató magyar beszéd művelésére alapított Kazinczy-díj most tíz esztendős. 1963-ban nyújtották át először Makkay Margit színművésznek. Azóta is háromévenként színész, hat-hat évenként pedig a legszebben beszélő rádióbemondó, illetve magyar tanár kaphatja meg. 1966 óta évenként országos versenyt rendez a Művelődésügyi Minisztérium középiskolások részére a Kazinczy-éremért, amelyet minden alkalommal húsz-húsz példamutató kiejtéssel és értelmezéssel beszélő győztes diák kaphat meg a győri döntőn. Az alapítvány most először bővült ki a pedagógusjelöltek országos versenyének pécsi döntőjével.

Az alapítványtevő Péchy Blankának ez a törekvése szervesen összefügg élete fő művének vallott, készülő *Beszélni nehéz!* című kötetével. Ápolni és népszerűsíteni a példamutatóan szép magyar kiejtést; feltárni és népszerű formában közreadni élő mai beszédünk hangzásának titkait.

A készülő kötetről most egy éve Péchy Blankát, a színművészt, előadóművészt; a bécsi kulturális attasét, az írót és műfordítót bemutató cikksorozatunkban már bővebben is szóltunk. Azóta a kötet kéziratát már gondozásába vette a *Magvető Könyvkiadó*

De addig is, amíg meg nem jelenik, — Kazinczy nyomán — a nyelvművelő Péchy Blanka „lármás, de nemes tollcsatát" hirdetett — kiejtésünk „előmenetelére". *„Tollcsatát" az élő szóért!* címmel cikksorozatot kezdett a *Magyar Nemzet*ben. Írásaiban Beszélni nehéz! című — reméljük mielőbb megjelenő — kötetének egy-egy részletét adja közre. Ugyancsak ennek a szövegéből jelentet meg májusi számában egy hosszabb részletet az *Új Írás* is.

Ezek a cikkek csakúgy, mint maga a kötet és a most tíz éves alapítvány összefüggő akkordjai Péchy Blanka riadójának. A „tollcsatára" szólító felhívás bevezetőjében szemléletes, mindannyiunkat érintő példával jelzi ez ügyben a „tenni, cselekedni kell!" égető fontosságát:

„...Aki a vasárnap reggelenként el-elhangzó ‚Nagy családok' című érdekes és nyelvi szempontból is rendkívül tanulságos sorozatot meghallgatja a rádióban, aggasztó tüneteket észlelhet.

A jobbára paraszt nagyszülők beszéde még kristálytiszta. Üteme egyenletes, lejtése sima. Szilárd gerince, zamata, zenéje van a szónak. Fiaik, lányaik kiejtése már kevésbé tiszta. Gyorsabb az ütem, ingadozó a lejtés, néhol kiri az egykaptafára-gyártott hangsúlyhibák egyike-másika is, de a szónak van még teste, a beszéd világos, könnyen érthető. Az unokák, dédunokák elhadart mondataiban temérdek a roggyant testű szó. Egymásba torlódnak, ki is esnek hangzók, sőt szótagok. Feladat megérteni őket, noha meglepő biztonsággal, épkézlábszólfűzéssel válaszolgatnak a riporter kérdéseire.

Félreérthetetlen figyelmeztetés ez a gyorsiramú változás. Világtól elszigetelt lakóterület nincs többé. A legeldugottabb tanyán is hallgatnak rádiót, a falvakban is néznek tévét, ennélfogva idejében kell ártalmaktól óvni a még egészséges nyelvérzéket. A máris mutatkozó hanyatlásnak csak a tudatos beszédoktatás állíthat gátat."

Ennek az irányelvei még késnek. Péchy Blanka azonban türelmetlen ember, talán ez az egyetlen szerencsénk. Ő nem vár, ő könyvet — olvasmányt és iránytűt — ad a kezünkbe az egyetemes érvényű, választékos, szép magyar kiejtés tanításához és megtanulásához. A várhatóan igen magas példányszámú „Beszélni nehéz!" című kötet most már csak a kiadói tervektől függ, mikor lát napvilágot. Egy azonban biztos: e művével mindannyiunkhoz kíván majd szólni. Mindenkihez, aki nyilvánosan megszólal.

Fülemben visszacseng, ahogyan szerzője a beszélgető társaság középpontjában igen határozottan ezt mondta: „Ragaszkodtam hozzá, hogy fűzve jelenjék meg. Hogy nagyon olcsó legyen, hogy bárki megvehesse..."

W. E.

---

festése. A legátkozottabb a glettelés. Havonta körülbelül négy teljes napot tesz ki. A meszelés már könnyű. All az ember a létra tetején és fütyörészik vagy énekel. Mindenütt ketten dolgoznak, közben csak megy a beszélgetés is. („A brigádban vannak mindenféle emberek, magyarok, sokacok, svábok. Elég sokat énekelünk, vagy inkább orditunk...") Ebédszünetben néhányan vállalati kosztot esznek, ő csak hideget, disznósajtot, kolbászt, szalonnát. Márcsak azért is kézből, mert ki a fenének van kedve örökké megmászni a nyolc-tíz emeletet. (Mi a kedvenc étele? „Hús és hús"...) Öt előtt pár perccel abbahagyják a munkát, szerszámkarbantartás következik és átöltözés. Néha futni kell a buszhoz.

Fél hétre hazaér, megeszi a vacsorát és „beleül" a tévébe. Játszik a kicsivel. Mennézi a kis Melinda ellenőrzését. („Az a bánatom, hogy olyan rondán is a lány. De a számtan: le a kalappal...") Elolvassa az újságot más után, bár a felesége vásárolja és olvasgatja a könyveket is. Szombat-vasárnap esetleg segit a veteményes kertben, vagy intkább pofoz valamit a házon. Néha átballagnak a Halászcsárdába szombat esténként.

„Gyorsan mennek a napok. Legalábbis nekem úgy tűnik."

*

— Melyik munka a legfárasztóbb?

— Embere válogatja. Nekem a glettelés. A mázolást se nagyon szeretem. A meszelés könnyebb, bár kieszi az ember kezét a mész. Az igazi: a szobafestés. Egy évig Beremenden dolgoztunk, ott az irodaházakban volt ilyen munka is.

— Nem fáj a karja?

— A, a karom nem. A lábamat azt érzem néha. Inkább csak attól, hogy létrán le meg föl... Amúgy nincs nekem semmi bajom.

— Beteg se volt még?

— De az igen. Vettem egy szalagfűrészt. Igazából nem is volt rá szükségem, de olcsón megkaptam. Mihelyt kipróbáltam, mindjárt megvágtam a kezem, de nagyon... Azóta se használtam.

— Mit tart a legfontosabbnak az életben?

— Nekem a család a mindenem.

— Ha újból szakmát választhatna, minek menne?

— Csakis szobafestőnek. Én nem tudnék megülni egy irodában.

— Gondol azokra, akik majd lakni fognak abban, amit maga fest?

— Hát gondol az ember, mert néha csak nézünk: már itt is laknak, amott is. Hogy rohan az idő... De az is van, hogy máma már nagyobbak az igények. Már az is számít, hogy „pofája" legyen a dolognak... már bocsánat, hogy így mondom...

— És ha szidják, s joggal szidják az építőipart a csúnyán megcsinált lakásokért, mire gondol?

— Kérem, van benne valami, ezt nem tagadom. De nem a festők a hibásak. Ha jönnek a szerelők és összeverik a falakat, hogy javítsa ki azt a festő?

— Van olyan nagy vágya, ami egyszer talán megvalósul?

— Van egy kis pincém Nádasdon. Azt talán egyszer, ha sikerül, kipofozom egy kis víkendháznak.

— És ha nyerne a lottón egy nagy csomó pénzt, mire költené?

— Hát... Lehet, hogy a házat lecserélném, és biztosan vennék egy kocsit. De a többit elverném.

— Elmulatná? Való igaz, azt tartják, hogy a szobafestők szeretik a bort...

— Szeretem én a sört is... De ne higgye, hogy a szobafestők részegesebbek... En, ha pénzem lenne, úgy verném el, hogy tennék egy világkörüli utat.

— Hová menne?

— Lehet, hogy nevetséges, de megnézném ezeket a piramisokat. Azt mondják, úgy hordták föl a köveket kézzel...

— S ha tehetné, nem dolgozna?

— Nem tudnék én meglenni enélkül. Nem mindig van kedve az embernek, hát ez érthető, nem? De... én legalábbis... Munkáscsalád vagyunk, nálunk az ember megszokta, hogy dolgozzon.

— Erről jut eszembe: mondta, hogy szereti a tévét. Mit szólt a Minden lében két kanálhoz?

— Az egy hülyeség, kérem... már bocsánat. De ez a Forró nyár, ez jó. Érthetően van megcsinálva és van is valami értelme.

— Szeretné, hogy a lányai tanuljanak?

— Nagyon odalennék érte. Talán majd...

— Elégedett? Pénzzel, egyébbel?

— Három-három és fél ezret megkeresek. Brigádteljesítményre megy, meg tudjuk fogni a munkát, nem semmire adták az érmeket. Van persze, akinek sose elég a pénz, öli magát, maszekol. Én megmondom úgy ahogy van: nem rossz, ha van az embernek pénze, de csak azt hajszolni... Én elégedett vagyok. Csak azt bánom, hogy kicsit keveset vagyok együtt a családdal. De nyáron aztán elmegyünk nyaralni, együtt. Ezt ki nem hagynánk. És talán sikerül egy külföldi út is. A másik, amit egy nap se hagynék ki, a tévé-híradó. Jó lenne kicsit körül is nézni a világban...

Hallama Erzsébet

Magyarországon a monacói Grand Prix!

Kamcsatkától Peruig hegyen-völgyön, homokon és jégen kiválóan vizsgáztak az Ikarus 200-as család tagjai

Ikarusok és alkotóik



Világszínvonalon a magyar autóbuszgyártás

Az Állami-díj I. fokozatával tüntették ki az új egységes Ikarus 200-as autóbuszcsalád tervezésében, fejlesztésében és gyártásában végzett munkásságukért Mádéfalvi Kornél gépésztechnikust, az Ikarus székesfehérvári gyáregysége főkonstruktőrét, Székely László okl. gépészmérnököt, az Autóipari Kutatóintézet főosztályvezetőjét, Szücs László okl. gépészmérnököt, az Autóipari Kutató Intézet tervezési osztályvezetőjét, Szunyogh László okl. gépészmérnököt, az Autóipari Kutatóintézet tervező mérnökét, Mares Gyula gépészmérnököt, az Ikarus osztályvezetőjét és Kelemen Pál gépészmérnököt, az Ikarus főkonstruktőrét.

A Mercedes előtt

Nem vagyok képes ellentállni a kísértésnek, hogy ne a kész Ikarus 200-as autóbuszok ismertetésével kezdjem a sok esztendős munka leírását. Az Ikarus 200-asokról most már az utasok is tudják, hogy hazánkban készültek, s a kényelem, a megragadó forma nem ébreszt senkiben téves nézeteket, miszerint biztos valahol nyugaton vásároltuk.

Hatalmas panoráma ablakok, látványos színek, fotelszerű ülések, alacsony, szinte csak járda magasságú lépcsők — utas először ezeket veszi észre. A többi előnyös tulajdonsága — amelyek a világhírnevet vívták ki a magyar autóbuszgyártásnak — csak a szakemberek segítségével fedezhető fel. A távolsági autóbuszok kényelmes ülések mellett nagy csomagterekkel rendelkeznek, a különleges kiképzésű és rendeltetésű Ikarusokon légkondicionáló berendezések, hűtőszekrények, mosdók, szekrények, tárgyaló asztalok, egyedi elhelyezésű olvasólámpák, az ülésekbe épített, szabályozható hangszórók, egyedi szabályozható fűtés, frissítő légáram és dönthető ülések vannak beépítve.

Az utasok kényelmét szolgáló berendezések azonban csak „mellékesen" fontosak az autóbusz új konstrukciójú főegységei mellett. A Rába—MAN-motor, az automatikus sebességváltómű, a mellső felfüggesztés, és a fékrendszer — már korábban kikísérletezett, korszerű, jól bevált főegységek. A szervó-kormány, a hátsó-híd és a légrugók azonban — bár most már szintén alapos próbákon estek át — a legújabb konstrukciók.

Az elmúlt esztendők során az Autóipari Kutató Intézet, a Közúti Kutató Intézet, a Műszaki Egyetem, a szovjet, NDK-beli és román kutató intézetek a lehető legszigorúbb vizsgálatoknak vetették alá az Ikarus 200-as család terveit, s az autóbuszokat is. Az értékelésről nem szólunk részletesen, inkább az ipari vásárokon és az autóbusz világkiállításokon szerzett elismeréseket soroljuk fel: a lipcsei, plovdivi, poznani s nem utolsó sorban a budapesti vásárokon egyaránt nagydíjat nyert. Az 1969-es nizzai világkiállításon bemutatott Ikarus 200-as család egyik tagja második díjat, 1971-ben pedig Monacóban az Ikarus 250-es a Mercedes előtt a legmagasabb díjat nyerte. A Grand PRIX egyszeriben a világ legjobbjai közé helyezte a magyar autóbuszgyártást.

Százezres szériák

Az Ikarus 250-es Grand PRIX alkotói Állami-díjat kaptak. Úgy tűnik, elég ha összeáll tehetséges szakemberek egy csoportja, lehetőséget biztosítanak számukra, s ők megtervezik, megépítik az új autóbusztípust. A valóságban korántsem ilyen egyszerűen, s főleg nem [illegible] születtek az Ikarus 200-as család. A szervó-kormány, a hátsó-híd és a légrugók tervei például jóval megelőzve, s az Ikarus 200-as gondolatától teljesen függetlenül születtek. Az új autóbusz-család tervezésének első gondolatát ma már szinte senki sem meri magáénak vallani, annyi szakember beszélt, beszélgetett róla...

— Talán már nem is dolgozik az Ikarus-ban az, aki először vetette fel az egységes autóbusz-család konstruálásának gondolatát — mondja Kelemen Pál. — Lehetséges, hogy aki az ötletet adta egyetlen további percet sem dolgozott a terveken. En például nem merném azt mondani, hogy az enyém, vagy az Állami-díjjal kitüntetettek dicsősége csupán az Ikarus 200-as. Voltak, akik egy-egy gondolatot adtak, voltak, akik korábban, s akik később kapcsolódtak a munkába. Az alapgondolatot követően egy-egy részfeladatot több embernek kiadtunk kimunkálásra. Mind többen és többen dolgoztak az Ikarus 200-as család tervein...

Kíséreljük meg nyomon követni az új autóbusz-család születését. A hátsó-híd tervezése elsősorban Székely László nevéhez kötődik. Már 1955-ben, aztán 1964-ben felvetődött, hogy egy korszerű típusú hátsóhidat kellene kifejleszteni. Székely László és tervezői egészen korszerű megoldást dolgoztak ki. Teherbírása névlegesen 10 tonna, de Győrben már 13 tonnáig is terhelhető típusokat gyártottak. A kerékagyban bolygómű áttétel működik, a fékszerkezeteket levegő működteti. Úgy tűnik, hogy az Autóipari Kutató Intézetben tervezett, legyártott, a laboratóriumban, majd az országutakon is kipróbált egységek a legkorszerűbb típusok közé tartoznak. Talán a legjobb bizonyítéka ennek, hogy az autógyártásban élenjáró nyugati országok jónéhány nálunk alkalmazott megoldást bevezettek.

A légrugó terveit és prototípusait az Országos Gumiipari Vállalatnál már a hatvanas évek elején elkezdték kikísérletezni, — a siker végülis Hajós László nevéhez fűződik. A légrugó alkalmazása az acéllap és hengeres csavar rugókkal szemben számos előnyt biztosít. Az egyik nagy előnye például, hogy a padló-szintet — autóbuszoknál nagyon lényeges — állandó magasságban tartja. Egy szintszabályozó szelep, a tengelyre nehezedő terheléstől függően, állítja be a padló magasságot, az utasoknak sokkal nagyobb kényelmet nyújtva, mint az acél rugókkal felszerelt gépkocsik.

Szücs László huszonkettedik esztendeje dolgozik az Autóipari Kutató Intézetben — az „autócsinálás" gyermekkori elhatározása. Sajátmagának — bár még tankvezetésre is érvényes jogosítványa van — nincs gapkocsija, s nem is túlságosan vágyakozik utána. Az ötvenes évek elején traktorokat, aztán az öt köbméteres dömpereket, majd több társával együtt páncélozott úszó felderítő gépkocsikat tervezett. Élete nagy munkája az öt tonna teherbírású, különleges rendeltetésű tehergépkocsik tervezése volt. Ezeket ma is gyártják Csepelen. S most: a szervó-kormány.

— Hidraulikus működtetésű — mondja az Állami-díjas tervező. — Egy olajszivattyú olajat szállít a kormányművön át. Amikor a vezető kormányozni akar, a vezető mozdulatától függően egy dugattyú az egyik, vagy másik oldalra vezérli az olajat. A fellépő olajnyomás mint egy pótló erő végzi a kerekek elkormányzását. Az erőkifejtés nyolcvan százalékát az olajnyomás, húsz százalékát a vezető végzi. Biztonsági szempontból óriási előnye, hogy a gépkocsivezető figyelmét a forgalomra irányíthatja, kormányzás közben nem kell nagy erőfeszítő munkát végeznie. Ha felrobban valamelyik kerék, csupán kézierővel lehetetlen a sebesen haladó, súlyos járművet az úttesten tartani. Szervó-kormánnyal lehetséges...

A hazánkban kidolgozott említett főegységeket nem kizárólag az autóbusz-gyártásban lehet csak használni, bármilyen teherjárműbe beépíthető, sőt önálló termékként is értékesíthetjük. A szervó-kormányból például több ezres tételeket szállítunk Lengyelországba, hátsó-hídból a Szovjetunió és Csehszlovákia a fő kereskedelmi partnerünk.

Iparunk büszkesége

— Amikor az autóipart a KGST-ben felosztották, magától értetődő volt — mondja Szücs László —, hogy ezeket a főegységeket mi gyártjuk. A KGST-országokon belül, de világviszonylatban is olyan jelentős eredményeket vívtunk ki... Nekünk sikerült legelőször a legkorszerűbb típusokat kidolgozni. Győrben évenként harmincnegyvenezer hátsó-hidat gyártunk. Ez világviszonylatban is komoly nagyságrendű szériának számít. Ezért viszonylag olcsón tudjuk előállítani. A szervó-kormányból most tízezret gyárt a Csepel Autógyár, de az évtized végéig százötven-kétszázezret gyártanak egy évben, ezzel szinte nagyhatalmi szerepet töltünk majd be.

— Úgy tudom sok nehézséget okozott, amíg vállalkozót talált a szervó-kormányok gyártására.

— Először Székesfehérváron az Általános Mechanikai Gépgyár vállalkozott a gyártására, de nem láttak benne fantáziát. Ezt követően Győrben kisebb széria gyártásáig eljutottak, de az első kudarcnál abbahagyták. Egy példányon itt az intézetben sikerült a hibát megtalálni. Azonnal vittem a kormányszerkezetet Győrbe, hogy a sorozatban gyártottakon is kijavítsuk a hibát... Nem volt zökkenőmentes út, amíg eljutottunk addig, hogy Csepelen lelkesedjenek az új konstrukcióért. Még bírósági tárgyalásaim is voltak, nem elég sokszor megalkotni valamit, el is kell fogadtatni...

Miután látszott, hogy hosszú élettartamú, világszínvonalú főegységeket fejlesztettek ki, az Ikarusban pedig — mint említettük — mind többször és többször vetődött fel a gondolat, hogy olyan egységes autóbusz-családokat kell konstruálni, melynek típusaihoz azonos főegységeket, és szerkezeti egységeket lehet alkalmazni, s nem kell a különböző járművekhez más és más alkatrészeket, más és más szerszámokat beszerezni, kézenfekvő volt a gondolat, hogy az Ikarus 180-asok tapasztalatai alapján korszerű főegységekkel, tetszetős, kényelmes karosszériájú autóbuszokat tervezzenek, építsenek. Így jöttek össze a most Állami-díjjal kitüntetett konstruktőrök.

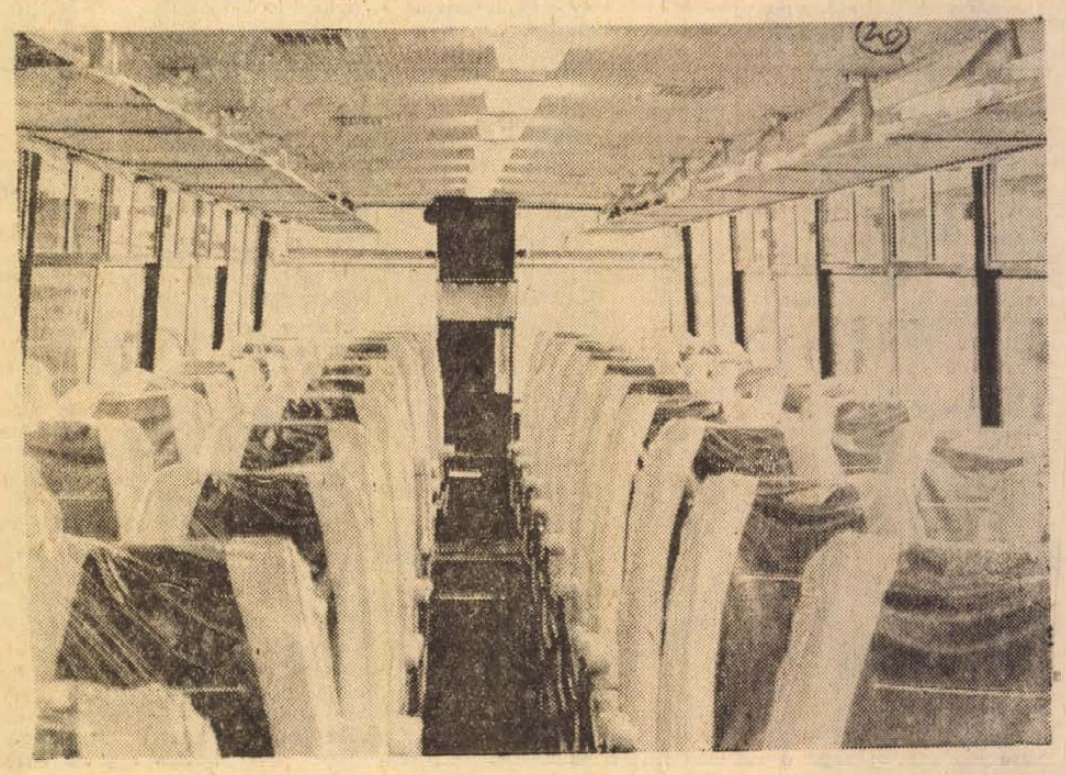
Az első ecsetvonásokat a formatervező húzza. Ez még szinte a művészi munka kategóriájába tartozik. Ezután a műszakiak, tervezők számítások alapján megpróbálják a formatervező álmait megvalósítani. Az Ikarusok karosszériája úgynevezett héjszerkezet — mint a repülőké — nemcsak a padló, hanem az oldalfalak is hordozzák a terheléseket. A lemezek vázak feszültségét, nyúlását apró ellenállásdrótokkal vizsgálják. Felragasztják a kis ellenállásokat, mint valami bélyegeket, s a szerkezettel együtt a kis drótok is kénytelenek nyúlni — az áramkörökbe kapcsolt műszerek pontosan jelzik a drót ellenállásának változását, amiből a feszültségekre, nyúlásokra következtetni lehet. De hova kell ragasztani a „bélyegeket"? Ennek megállapítása az igazi szakmunka. Előre bekenik lakkal a felületeket, s ahol a lakk megreped...

Ezek a laboratóriumi mérések elárulnak sok mindent, igazából azonban csak a hiteles országúti próbákon, terhelve, túlterhelve lehet a hibákat megállapítani. Az Ikarus—200-asok pl. dombról legurítva, fejtetőre állítva, s ezernyi viszontagságnak kitéve vettek részt a próbautakon. Az egyik kísérletnél például egy mesterséges karambol után másfélszer fordult át az autóbusz, s a szakemberek egyöntetű megállapítása szerint a jármű sérülése olyan volt, hogy az utasok életben maradtak volna.

Mares Gyula gépészmérnök éppen a vázszerkezet megépítésében, a formatervező elképzeléseinek tárgyiasításában szerzett nagy érdemeket, a méretezési munkák számítógépes megoldását is ő dolgozta ki...

— Az első példányt 1967-ben sikerült megcsinálni — egész sor átalakítással ma is megvan. Az első szériát, nagyon kis szériát — mondja Kelmen Pál — 1969-ben gyártottuk, az igazi sorozatgyártás azonban csak 1973 második félévétől kezdődik. Ekkor szüntetjük meg az Ikarus 556 és a 180-as család gyártását. Székesfehérváron naponta nyolc, itt Mátyásföldön tizenhat autóbusz kerül le a szalagokról. Az új konstrukció ugyanis nemcsak azért jó dolog, mert amikor kigördül a gyár kapuin, azzal az érzéssel nézhetünk utána, hogy egy világszínvonalú magyar járművet bocsátottunk útjára, hanem azért is, mert a sok tekintetben egységes berendezések a magas szintű gépesítésre adtak módot. A termelőeszközeinket a lehető legracionálisabban csoportosíthatjuk és használhatjuk ki. Magas szinten gépesített a munka, kevés a selejt, pontosak az alkatrészek, nagy szériában gyártható, tehát gazdaságosan is tudjuk megcsinálni...

Lombosi Jenő



Ifjúsági tánczenekaraink

Ifjúsági tánczenekarok mutatkoztak be a Doktor Sándor Művelődési Házban. Alig egy évtizeddel ezelőtt hasonló ifjúsági hangversenyen egyszál zongora állt ugyanezen a színpadon. Majd behoztak egy dobot, nagybőgőt, kitették a színfalak mögül irányított erősítés egyetlen mikrofonját és felgördült a függöny. Megjelent a műsorközlő — sötét ruhában, nyakkendővel — s bejelentette az első számot. Aztán bejött két-három fúvósmuzsikus és megszólalt a zene. Nem harsányan, nem fülsértően hangosan, hanem az akkori ízlésnek megfelelően, a terem akusztikájához alkalmazkodva. Igaz, a telt házzal „vattázott" nézőtér sokat tompított a hangerőn...

Azóta sok minden megváltozott. Ma nincsenek látványos külsőségek. Megnőtt ugyan a hajunk s a nyakkendő nem szorítja nyakunk. Az akusztikával sincs különös gond, az erősítőnek meghatározott teljesítménye van. Ezt maximálisan kihasználjuk. Hogy a műsor miért nem gördülékeny, miért van annyi „üresjárat" egy-egy szám között? Talán a technika miatt, és így sokkal kötetlenebb az egész. Hogy tetszik-e ez a hallgatóságnak? Biztosan. A „profik" is így csinálják! Hogy csak nagyon kevesen, húszan-harmincan vannak? Majd legközelebb többen eljönnek.

Talán érdemes lenne komolyabban is elgondolkodni mindezeken. Annál is inkább, mert az elhangzott produkciók igen színvonalasak voltak. Jóllehet ezen a meghívásos bemutatkozó hangversenyen a legismertebb együttesek meg sem jelentek. Itt, a „Vendégvárás a Mecsek alján" rendezvény programjában az volt a cél, hogy felmérjék a városban működő ifjúsági zenekarok színvonalát és a legjobbaknak szerződést ajánljanak nyári zeneszolgáltatáshoz. A zsűri (Lukács László, a Városi KISZ Bizottság titkára, Fritz Béla, a Szórakoztató Zenészek Szakszervezete elnöke és dr. Nádor Tamás, a Pécsi Rádió zenei szerkesztője) négy zenekar közül (Cromatic, Taverna, Pallas, Pokol 3) a Cromatic és a Pallas együttest javasolta nyári szerződésre. A Városi KISZ Bizottság különdíját Fürdi Károly szólógitáros, a Pécsi Rádió felvételi ajánlatát a Pallas együttes kapta meg. Lukács László zsürielnök értékelésében kiemelte a zenészek biztos hangszertudását, muzikalitását, alkalmasságukat arra, hogy nyári szórakozóhelyeinken ők szórakoztassák a fiatalokat.

Bornemissza Géza

The Daily Telegraph · EUROPEO · Világszálló · Herald Tribune · AZ · THE OBSERVER · Stern · Frankfurter Rundschau · le Presse · Il Tempo

Az amerikai energiaválság és a közel-keleti olaj

Folyékony arany — rugalmas politika

Mint kiváló katonai szakértő, Moshe Dajan izraeli hadügyminiszter mindig igen gyorsan fel tudta mérni, milyen mérvű az országa biztonságát fenyegető veszély. Jeruzsálemben egy gyűlésen tartott beszéde után kertelés nélkül megkérdezték tőle, hogy a világviszonylatban jelentkező energiaválság és Amerika növekvő olajigénye egy napon Izrael olajban gazdag ellenségeinek karjába kergeti az Egyesült Államokat. Dajant azonban nem könnyű zavarba hozni: „Túlságosan nagyra tartom Amerikát ahhoz, hogy úgy véljem, az a tény, hogy egyes arab uralkodóknak olajuk van, befolyásolná külpolitikáját" — hangzott a száraz válasz.

Ennek ellenére a vietnami háború végének közeledtével az Egyesült Államok figyelme egyre inkább a Közel-Kelet felé fordul. Washington politikai tervezőit egyre inkább nyugtalanítja a kérdés: tekintve, hogy az Egyesült Államokban fokozódik a nyersolaj iránti kereslet, a nem kommunista tartalékok nagyobb része pedig az észak-afrikai arab államok és a Perzsa-öböl államainak területén lelhető fel, vajon nem kényszerül e rá végül is Amerika arra, hogy kesztyűsebb kézzel bánjon az arabokkal, beleértve azt is, hogy az arab—izraeli konfliktus rendezését Tel Avivnak kedvezőtlen feltételeiek alapján kényszerítik ki. Ezt a lehetőséget sem szabad figyelmen kívül hagyni — állapította meg az amerikai külügyminisztérium egyik vezető tisztviselője.

Az Egyesült Államok közel-keleti politikájának ilyen drasztikus változására egyelőre nem kell számítani. Az arab olajtermelő országok potenciális kilátásai azonban valóban figyelemreméltók. „Ha semmi sem változik — jegyezte meg Walter Levy, egy New Yorkban tevékenykedő olajszakértő — 1980-ra az Egyesült Államok olajimportjának 55 százalékát a Közel-Keletről lesz kénytelen beszerezni, Nyugat-Európa és Japán pedig legalább 75—80 százalékban szorul erre a térségre." A piac alakulása gyakorlatilag túltelítettséget fog okozni az arab országokban a kemény valuta tartalékokat illetően, hiszen egyedül Szaúd-Arábia 30 milliárd dollár értékű arannyal és kemény valutával rendelkezne 1973-ban. (Megemlítjük, hogy az Egyesült Államoknak ma mindössze 13 milliárd tartaléka van.) És Líbia, amelynek lakossága alig 2 millió, már ma 3 milliárd dollárnyi tartalékot mondhat magáénak.

Ezek a kilátások máris arra késztették Henry Kissingert és munkatársait, hogy hosszú távon is áttekintsék az energiaválságot és annak kihatásait az Egyesült Államok külpolitikájára. Az arab olaj-arzenálban rejlő potenciális veszélyek valóban megérdemlik a józan mérlegelést. A legnyugtalanítóbbak a jövőben fenyegető olajbojkottok. Távolabbi, de tényleges lidércnyomást jelent, hogy az arabok hasonló taktikával próbálkoznak majd politikai fronton is. Kadhafi líbiai elnök máris 90 millió dollárt ajánlott fel Csádnak, annak a kampánynak a keretében, amelynek célja, hogy az arab országok elhódítsák fekete Afrikát Izraeltől. Az arabok egymásközötti versengése és önérdekközpontúsága azonban eddig megakadályozta, hogy teljes mértékben ki tudják használni az olaj nyújtotta lehetőségeket. Az arab védelmi tanács legutóbbi kairói ülésén az iraki külügyminiszter például javasolta, hogy tíz évre függesszék fel a teljes arab olajexportot és így kényszerítsék az Egyesült Államokat és a többi nyugati országot, szorítsák rá Izraelt az arabok számára kedvező rendezésre. Szaúd-Arábia küldöttsége azonban az ülések bojkottjával fenyegetőzött arra az esetre, ha a fenti javaslatot nem teszik félre. Ez megtörtént. „Lényegében az az érdekünk, hogy semmit se tegyünk a közel-keleti válság megoldásáért. A megosztottság gyakorlatilag az Egyesült Államok érdekeit szolgálja" — mondotta egy amerikai hivatalos személyiség.

A közel-keleti olajtermelő országok fenyegetésével szemben a megoldást Iránban (a sah az Egyesült Államok kipróbált barátja) és Szaúd-Arábiában kell keresnünk. Ez utóbbi olajkészletei a világ összes tartalékának 30 százalékát teszik ki. Szaúd-Arábia együttműködése nélkül az arab olajszankciók a Nyugattal szemben nem járhatnak sikerrel. Amerika és Szaúd-Arábia kapcsolatai pillanatnyilag több, mint szívélyesek. Fejszál király egyik fia hamarosan Washingtonba látogat és Nixon elnök minden bizonnyal melegen fogadja. Az arab politika zűrzavaros világában azonban Szaúd-Arábia barátsága is mulandónak bizonyulhat. „Fejszál nem fog örökké élni, ha pedig a Közel-Keletről származó olajbehozatalunk egyedül egy idős baráton múlik, attól tartok, pozíciónk nem nevezhető túlságosan biztonságosnak" — jegyezte meg egy amerikai diplomata.



Kissinger a közel-keleti olaj és az USA közel-keleti politikájának kapcsolatával foglalkozik

Pillanatnyilag sem izraeli, sem amerikai diplomatáknak nincsenek álmatlan éjszakáik emiatt. Vannak, azonban jelek, amelyek azt mutatják, hogy a Nixon-kormányzat kezd élénk érdeklődést mutatni a probléma iránt. A külügyminisztérium egyik szakértője segít elkészíteni Nixon elnök üzenetét az energiaválságról, amelyben hangsúlyozni fogja, hogy az Egyesült Államoknak új olajforrásokat kell találnia, illetve más energia-hordozókra kell átváltania. Ez megfelelne Izrael érdekeinek. Dajan hidegvérűsége ellenére egy izraeli szakértő nem titkolta, hogy „Izrael kíváncsian várja, mit kíván Nixon tenni e problémával kapcsolatban".

(NEWSWEK)

Árucsere 500 millió rubel értékben

A csehszlovák—magyar kereskedelmi kapcsolatokról

Csehszlovákia jelenleg Magyarország harmadik legnagyobb kereskedelmi partnere a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság után, a magyarok pedig Csehszlovákia kereskedelmi üzletfelei között az ötödik helyet foglalják el.

1971-ben Csehszlovákia és Magyarország több mint 400 millió rubel értékű árut cserélt. 1972-ben a kölcsönös kereskedelmi forgalom nagyjából 10 százalékkal nőtt. 1972 őszén Budapesten árucsere és fizetési megegyezést írtak alá Csehszlovákia és Magyarország között az 1973. évre. E megegyezés alapján az idei árucsere-forgalom túlhaladja a hosszútávú szerződésben előírt forgalmat, s eléri az 500 millió rubel értéket.

Magyarország Csehszlovákiának egyebek között bauxitot, alumíniumoxidot, alumíniumot, húst, hústermékeket, bort, konzerveket és különböző mezőgazdasági termékeket szállít. A csehszlovák kivitelben fokozott hangsúlyt kap a tüzelőanyag, villanyenergia, hengerelt fémek, vegyi fémek, vegyi anyagok, fa és papíripari áruk, komló és sör szállítása.

A két ország közötti árucsere terjedelmének kiszélesítésében döntő szerep jut a *gépipari termékeknek*. A magyar kivitelben emelkedik a szerszámgép, az erős- és gyengeáramú elektrotechnika, a finommechanikai műszerek és termékek, mezőgazdasági gépek és vasúti személykocsik száma. A magyar export jelentős részét a komplett berendezések szállításai alkotják — már 1971-ben megkezdődött a konzervgyárak, gépműhelyek, mélyhűtőházak, szerviz-állomások és iparcsarnokok kivitele — ezeket a két ország építőipari vállalatai közösen építik fel.

Magyarország Csehszlovákiából importálja teljes szerszámgép behozatalának 16 százalékát, traktor és személyautó behozatalának 9 százalékát, kőszén behozatalának 25 százalékát és koksz, valamint magnezit behozatalának 12 százalékát.

A Magyarországra irányuló csehszlovák kivitelben hosszú idő után ismét szerepelnek a komplett berendezések és beruházási jellegű objektumok. Ezek közé tartoznak a Dunai Hőerőművek számára szállított nagyméretű kazánok, az Ózdi Vasművek rekonstrukciójához szükséges nagyméretű berendezések, (ipari kazánok stb. — melyek teljes értéke 70 millió rubel. Jelentős még a vasúti teherkocsik, cementgyári berendezések, szerszámgépek, könnyűipari, mezőgazdasági, építőipari és útépítési gépek, gyengeáramú elektrotechnikai gyártmányok és különböző szállítóeszközök magyarországi exportja.

A KGST tervei alapján történő szakosítás is egyre nagyobb szerepet játszik a csehszlovák—magyar árucserében. Becslések szerint a két állam közötti kölcsönös árucsere 1972-ben már egyötödét jelentette azoknak a termékeknek, amelyek szállítását a gyártás szakosítása alapján irányították. (Sok esetben nem csupán kétoldali csehszlovák—magyar, hanem többoldalú szakosításról van szó a KGST keretein belül.) Ide sorolhatjuk a gumi-iparban, továbbá a rádióizotóp és gyógyszeráru szállításokban való együttműködést, vagy például az üvegipari munkamegosztást.

(PRAGOPRESS)

Ellenség a kommunista néger

Ku-Klux-Klan: új jelszóval

A 26 éves Louis Beam, aki Vietnamból kitüntetéssel tért haza, a televízió előtt, baloldali háborúellenes tüntetők láttán jött rá arra, hogy „a csata még nincs megnyerve". Társakat keresve ismerkedett meg a texasi Ku-Klux-Klan nagysárkányával, Frank Converse-vel, az ő hatására ismerte fel, hogy a Klan a legjobb hely számára. Ma a szervezet egyik tisztje. Néhány héttel ezelőtt különleges feladatot kapott: összeköjezése után alapították déli földbirtokosok, akik a négerek felszabadítása ellen voltak. Neve bizonytalan eredetű, csak utolsó tagja, a klan vagy clan





Robert Shelton varázsló a Ku-Klux-Klan vezetője és Converse, aki mellékesen fegyverkereskedéssel foglalkozik

tő ember lett a kanadai fotóriporter, Ron Laytner számára, akinek megengedték, hogy a szervezet embereit éjszakai útjaikra elkísérje. Ellenszolgáltatásként csak azt kérték, hogy adjon át a világnak egy üzenetet. Eszerint Amerika elsőszámú ellenségei nem a négerek, hanem a kommunisták.

Ez annál inkább meglepő, hiszen nemzedékek óta a legelkeseredettebb harcot folytatták négerek és négerbarátok ellen. A szervezetet 1866-ban, röviddel a polgárháború befejezése után alapították déli földbirtokosok, akik a négerek felszabadítása ellen voltak. Neve bizonytalan eredetű, csak utolsó tagja, a klan vagy clan ismert: régi kelta szó, amelyet főleg Skóciában nemzetség, nagycsalád megjelölésére használtak. A Ku-Klux-Klan tagjai terrorizálták a négereket, házakat gyújtottak fel, kínoztak, öltek. 1924-ben már négymillióan voltak, akik már nemcsak négerek, hanem katolikusok, zsidók és más „idegenek" ellen harcoltak. Később történetük összefonódik az amerikai fasisztákéval, s csak a második világháború után lettek csendesebbek.

A Legfelsőbb Szövetségi Bíróság ítéletére, miszerint a déli államokban az iskolák fajl elkülönítettsége alkotmányellenes, 1954-ben ismét elkezdtek szervezkedni, s újult dühvel vetették magukat a négerekre. Számlájukra írható egy templom elleni bombatámadás 1963-ban, amelynél 4 néger kislány halt meg, vagy három polgárjogi harcos meggyilkolása 1964-ben. Ma körülbelül százezer tagja van, minden államból —, legalábbis Bean szerint. De még ha túloz is, kétségtelen, hogy az utóbbi időben a tagok száma és a szervezet tekintélye emelkedett. Így a houstoni klanhoz „egész sor rendőr és a seriff iroda tisztviselője" tartozik.

(Der Spiegel)

Állami állás egy „bohócnak?"

WASHINGTONI TUDÓSITAS

A minap párbeszéd zajlott le egy késő esti tv-műsorban, amelyben az ABC „összeeresztette" Nixon beszédeinek egyik íróját, Agnew volt sajtótitkárát a Washington Post főszerkesztőjével, valamint egyik munkatársával. Az utóbbiak közismerten vörös posztónak számítanak a Nixon-kormányzat szemében. A másfélórás vita a kormányzat és a sajtó viszonyáról szólt. Az alábbi nagyon jellemző eszmecsere megértéséhez tudni kell, hogy tavaly kisebbfajta botrány kerekedett abból, hogy a CBS tv-hálózat riporterét az FBI heteken át „megfigyelte", utánanyomozott, majd a dolog kipattanásakor a kormány azzal védekezett: magas állami állást akart kínálni a riporternek, ahhoz kellett „ellenőrizni" az előéletét... Nos, az ABC minapi vitájában szóba kerültek a kormány „sérelmei": ki mindenki „elfogult" a Fehér Házzal szemben az amerikai sajtóban. A Nixon-kormányzat a „kommentárok egyensúlyát" akarja megteremteni, magyarán a túlzott bírálókat móresre tanítani. S egy ilyen bíráló az említett CBS-riporter, Daniel Schorr. Róla közölte a következőket Buchanan, az elnöki beszédíró:

„Daniel Schorr személyes ellenszenvvel viseltetik a mai kormányzat iránt, és én azt hiszem az utálat szó sem túlzás... Persze, ehhez joga van. Joga van a képernyőn is szerepelnie. Joga van nézeteit kifejtenie. Ám ha a CBS éppen Daniel Schorrt bízza meg a Nixon-kormány szociálpolitikájának megmagyarázásával 20 millió néző számára, az szerintem tipikus esete az elfogultságnak."

A vita egyik résztvevője erre meglepődve kérdezte meg, vajon miért kínált állást a kormány valakinek, akiről a Fehér Házban ez a vélemény? Buchanan válasza ijesztő gondolkodási mélységeket tárt fel: *„Ha egyszer itt van egy fickó, aki estéről estére elveri az emberen a port, meglehet, hogy azt mondod magadnak, miért ne ajánljunk fel ennek a bohócnak egy állást és adjunk neki egy vaskos fizetési borítékot, miáltal megszabadulunk tőle, s más kerül a helyére a képernyőn?..*

Természetesen aligha volt valaki Washingtonban, aki elhitte a nyomozás hivatalos magyarázatát, a mesét a kormányállásról; mindenki élt a gyanúperrel, hogy a hatóságok „fekete pontot" kerestek a bíráló riporter múltjában. Buchanan körmönfont magyarázata azonban egyszerre feltárja a gondolkodási stílust, és azt is, hogy a Nixon-adminisztráció képtelen elviselni azokat a bírálatokat, amelyeket — a polgári demokrácia óvatos játékszabályait messzemenően megtartva és az amerikai ízlésközépszerűséget figyelembe véve — a vezető sajtószervek, főleg a tévék különben eléggé csínján adagolnak. A Buchanan-féle magyarázkodás arra vall: a jelenlegi amerikai kormányzat ellenségének tekinti azokat, akik — ugyanazon osztályalapon bár — bírálják egyik-másik lépését.

A kormány sajtófőnöke, Herbert Klein mondotta a minap, amikor azt tudakolták tőle, miért „felejtette el" Nixon elnök a választási kampány során jelezni, hogy meg akarja kurtítani a szociális költségvetést? *Naiv kérdés — mondta erre buchanani cinizmussal Klein. — Az ember nem vet fel szükségtelen kérdéseket egy választási kampányban... Szóval egy létfontosságú kérdés „szükségtelen", viszont, aki megkérdőjelezi a kormányzat szociálpolitikáját, az „elfogult bohóc"!*

S ebből megérthető, hogy Nixon és Agnew környezetének sorozatos sajtóellenes kifakadásai milyen szemléletből következnek. S hogy a „kommentárok és híranyagok egyensúlyát" követelő kormányzat, (amely titkolózásával eleve rákényszeríti a sajtót a „feltáró" munkára) valójában a maga hírszolgálati előnyét még meg is akarja tetézni a bírálatok elfojtásával. Hiszen Schorrnak ugyan „joga van a képernyőhöz", (és Hickel bírálatát „sem bánja" az elnök), de, ha a CBS éppen Schorral taglaltatja a kormány szociálpolitikáját, az — elfogultság (és a miniszter is repült, persze).

Közismert, hogy az amerikai tévék a hirdetésekből élnek, vagyis a hirdetők szerint fizetnek, hányan néznek egy műsort. Nyilvánvaló tehát, hogy a nagy társaságok a tömegízlést messzemenően figyelembe veszik. De lám, még ezek az ízlésbeli és — az amerikai politikai érettség adott állapotából származó — politikai fékek sem elegendőek; a Nixon-kormányzat további kötőfékeket óhajt a sajtóra rakni. Természetesen a kormány javára elfogultnak lenni — bocsánatos bűn a Fehér Ház számára...

Avar János



— Magamra maradtam, én vagyok az utolsó ember Észak-Irországban és elfelejtettem, hogy katolikus vagyok-e vagy protestáns...

(International Herald Tribune)

Az oldalt szerkesztette: KÁSZON JÓZSEF

HÍREK

1973. ÁPRILIS
15
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ANASZTÁZIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.56, nyugszik 18.33 órakor. — A Hold kél 16.38, nyugszik 3.37 órakor.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STUDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

HÉTFŐN első alkalommal jelentkezik a Pécsi Stúdió ifjúsági műsora, a „Fiatalok 60 perce". A műsort Rózsa György szerkeszti, munkatársai Rezes Zsuzsa és Dám László, akik a legaktuálisabb ifjúsági témákkal foglalkoznak, olyanokkal, amelyek az úttörőktől az egyetemistákig mindenkit érintenek. Azt tervezik, hogy helyet adnak e műsorban minden olyan ügyes elképzelésnek, amelyet a fiatalok javasolnak. Néhány téma az első adásból: Miért szűk az alig 3 hetes főiskolai klub? — Arborétum alapítás Pécsbányatelepen. Kik juthatnak a VIT vetélkedő országos döntőjébe? — Beszélgetés egy országos jellegű szakmunkásverseny helyezettjével, akinek jogos panaszára az igazgatóhelyettes válaszol. — Szót kap egy komlói ifjúsági sportoló és természetesen zene is lesz e műsorban. — Az iskolák államosításának 25. évfordulója teszi aktuálissá dr. Fekete Bertalan „A nemzetiségi oktatásügy 25 éve" című sorozatát. Ugyanezen a napon az eszéki és a zágrábi rádió ajándéktekercseiről hallhatnak zenét a szerb-horvát nyelvű adás hallgatói. A németnyelvű hétfői magazinban „Vendégünk volt" címen hangzik el riport Heinz Kahlau berlini költővel és műfordítóval, aki a Tanárképző Főiskola német tanszékének meghívására immár negyedszer látogatott Pécsre.

KEDDEN a „Lemezalbum" c. műsorban Vadász István Elisabeth Schwarzkopf, Birgit Nilson és Maria Stader legsikeresebb szerepeit szólaltatja meg. Berkics János Komlóról jelentkezik 15 perces összeállítással, majd új felvételekről Balatinecz Márta és a Pécsi Tanárképző Főiskola kórusa énekel. A szerb-horvát nyelvű műsor munkatársa, Frankovics György, a Tanárképző Főiskola táncegyüttesét mutatja be, a német adás „Pillantás a nagyvilágba" című sorozatával jelentkezik.

SZERDÁN a „Hét közben" című összeállításban szó lesz az „egy iskola — egy szocialista brigád" mozgalom keretében a dr. Hal József úti ált. iskola és a Vegyesipari Vállalat kapcsolatáról, tavaszi orvosi tanácsok és a hallgatók leveleire válaszok hangzanak el. A battonyai szerbekről szól Filákovity Bertalan riportja, akik nagy szeretettel ápolják haladó hagyományaikat, anyanyelvi kultúrájukat. „Osztálytalálkozó" címmel a pécsi német gimnázium 1970-ben végzett osztályának jelenéről számolnak be az ifjúsági riportműsorban.

CSÜTÖRTÖKÖN „A zenei szerkesztő postája" a város időszerű zenei eseményeiről ad számot, majd dr. Kiss István előadása következik: „A munkahelyi közösségekről". E napon részletek hangzanak el a Bartók Béla férfikar február 19-i hangversenyéből. Ivo Robic népszerű jugoszláv táncdalénekes jubileumi lemezét közvetítik, majd a nemzetiségi kultúráról hangzik el kommentár szerb-horvát nyelven. A német műsorban többek között a székelyszabari építőbrigádot mutatják be.

PÉNTEKEN dr. Csiky Ottó előadása hangzik el „Népi ülnökök a bíróságon" címmel. A horvát műsorban pedig új tanácstagokkal, terveikről hangzik el beszélgetés. Folytatódik dr. Mokuter Iván műsora: „Beszélgetések az anyanyelvről", majd a zágrábi Ifjúsági Színház pécsi vendégszerepléséről hangzanak el részletek. „Húsvéti tojásvásár Váralján" a címe a német adásban elhangzó riportnak, mely a Dél-Magyarországon egyedüli, ősi húsvéti népszokásról és a hagyományos „tojásírás"-ról szól. A műsor második felében az „Egy este az izményi Herold-duóval" című riportműsort sugározzák.

SZOMBATON jelentkezik az „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked" című beatadás, vasárnap pedig a Pécsi Nemzeti Színház művészének, Kovács Dénesnek jubileumi műsorára, Duga Ilona önálló népdalestjének közvetítésére hívjuk fel a figyelmet. E napon N. Klasterka ismert zágrábi előadóművésznő működik közre a szerb-horvát nyelvű zenés irodalmi műsorban, melynek címe: „Verses kötetekben lapozgatunk".

Tudományos ülés az egyetemen

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1973. április 16-án, hétfőn délután 5 órakor a Központi Épület (Szigeti u. 12.) IV. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Gáti Béla és Dani Mária Gyermekklinika: Phenylketonuriás betegek kezelésében szerzett tapasztalataink — Kustos Gyula, Weisenbach János, Pilaszanovich Imre és Schäfer József (Gyermekklinika): Congenitalis rekeszsérvek. Pilaszanovich Imre (Gyermekklinika): A gyermekkorban manifestálódó mesenterialis cystákról. — Jászai Vera, Heim Tibor, Cser Ágnes és Varga Ferenc (Gyermekklinika): Beta-receptor-gátlók hatása újszülött állatban.

◆

Pécsi Újságíró Stúdió

Mitzki Ervin, a Dunántúli Napló főszerkesztője a lapszerkesztésről tart előadást hétfőn délután 5 órakor a Pécsi Újságíró Stúdión a TIT Bartók klubjában.

— 50 forintot fizet macskánként a Gyógyszertani Intézet. Átvétel: Szigeti u. 12. III. emelet, hétfőtől péntekig 9—13 óra között. (x)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Mit mondott a fekete doboz?

A lelőtt libiai repülőgép utolsó pillanatai

✦

Barbra háremhölgy lesz

Egy lánykérés szokatlan története

✦

Ötszáz egészségügyi dolgozót várnak

✦

Holttest a patakban

Elítélték a szászvári gyilkost

✦

Film a magyar munkásosztályról

Interjú Bacsó Péterrel a „Harmadik nekifutás"-ról

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, rokonunk,

OZV. BORZA ELEMÉRNÉ

türelemmel viselt betegség után életének 69. esztendejében április 6-án elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatását április 16-án délután fél három órakor tartjuk a református egyház szertartása szerint a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

SZABÓ ISTVÁN

a „Baranya" Kereskedelmi Vállalat 17. sz. Gumiházának volt üzletvezetője rövid szenvedés után életének 66. évében március 29-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása április 20-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temető Szent Mihály kápolnájában. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk,

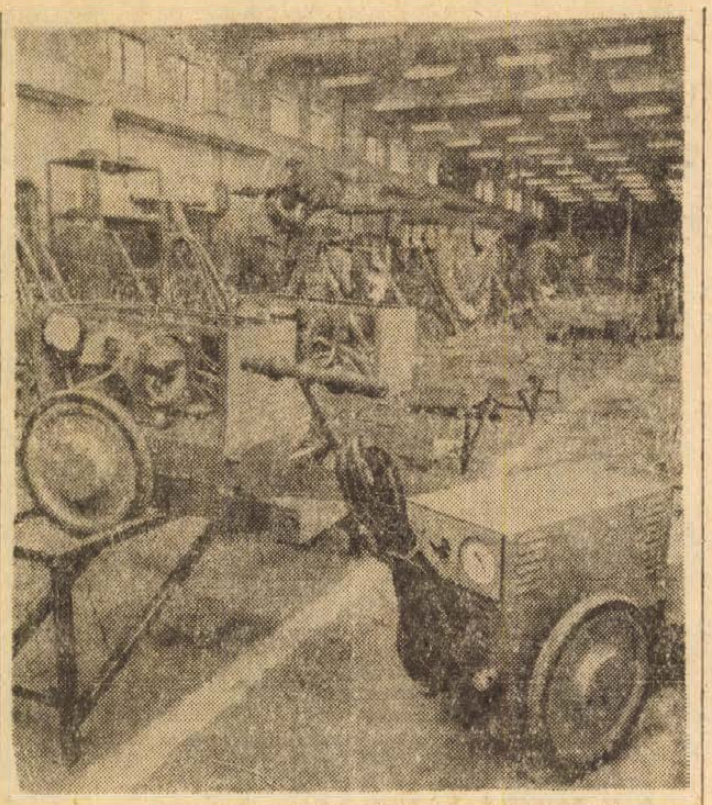
ID. ÁCS IMRE

temetésén megjelentek. Külön köszönet a Füszért Vállalat dolgozóinak, a POTE központi labor dolgozóinak a koszorúkért és megjelenésükért. A gyászoló család.

Köszönjük valamennyi jóbarátunknak, ismerősünknek, hogy életünk legnehezebb órájában anyukánk,

KOVÁCS LÁSZLÓNÉ
sz. Kőkösi Ilona

temetésén velünk voltak. Kovács és Decsi család.



Kaposvárott, a Mezőgazdasági és Gépgyártó Vállalat az idén már sorozatban gyártja a háztáji gazdaságok részére tervezett — HTF—01 — fejőgépeket. Az év folyamán 2000 darabot gyártanak.

KEDDEN DÉLUTÁN 4—6-IG

A telefonnál

Weszti Márta, a Dunántúli Napló aktuális rovatának vezetője válaszol olvasóink kérdéseire kedden délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

— Amatőrfilm bemutató. Holnap, hétfőn este amatőrfilm bemutatót rendeznek a meszesi József Attila Művelődési Házban. A napokban lezajlott békéscsabai amatőrfilm fesztivál legjobb alkotásaiból összeállított rövidfilm műsort vetítik le.

— A MEOE Pécsi Szervezete az 1973. május 20-án rendezendő kutyakiállításra autóbusz indítását tervezi, kérjük az érdeklődőket, hogy jelentkezzenek április 16-án, hétfőn a Perczel u. 21/A alatti klubhelyiségben.

— A 18. üzemegészségügyi hónap rendezvényei. Április 16-án 18 órakor a Megyei Kórház szülészeti osztályának tantermében (Dischka Győző u. 7.) üzemorvossal nem rendelkező kisebb üzemek egészségügyi felelőseinek továbbképzése, április 18-án 8.30-kor a Pécsi Bőrgyár kultúrtermében üzemorvosok és üzemi nővérek tudományos konferenciája lesz.

— A Cooptourist pécsi indulással az alábbi utakat szervezi: erdélyi körút 7 napos, autóbusszal, július 9—15 között, gazdag programmal, részvételi díj: 2840 Ft. Jelentkezési határidő: május 25-ig. 7 napos tengerparti üdülések: július 2—8-ig Opatija, 2100 Ft, július 9—15-ig Pula, 2100 Ft, aug. 6—12-ig Umag, 2100 Ft. Jelentkezési határidő: május 25-ig. 5 nap Bécsben, július 16—20-ig, részvételi díj: 2150 Ft, autóbusszal Pécstől Pécsig. Jelentkezési határidő: május 15-ig. (x)

— KÖZLEMÉNY! A KIOSZ Baranya megyei Adóközösség vezetősége értesíti a kisiparosokat, hogy az 1972. évi végleges jövedelemadó kivetéséről, az átalányban adózottak átalány összegéről és az adómentes kisiparosokról a lajstromot elkészítette és azt a KIOSZ helyi csoportok hivatalos helyiségeiben **1973. április 16—30-ig** közszemlére teszi és azt ott megtekinthetik. A kisiparosok a saját és iparostársaik adójával kapcsolatos észrevételeiket legkésőbb **1973. május hó 5-ig** az adóközösség Felszólamlási Bizottságához (Pécs, Rákóczi út 24.) írásban megtehetik. Adóközösség vezetősége. (x)

— OLCSÓ ZOMÁNCOZOTT EDÉNYEK, csepptálcás és egyrészes mosogatók kaphatók 178, illetve 105 Ft-os egységáron, 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1973. április 14-én és 15-én a Siklósi úti vízvezeték átépítési munkálatok miatt Kertváros új lakónegyedében nyomáses, illetve vízhiány várható. Kérjük a lakosság szíves elnézését. (x)

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 15. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 24 fogadó ért el, nyereményük egyenként 194 964 forint. Hármas találata 3383 fogadónak volt, nyereményük egyenként 692 forint. A kéttalálatos szelvények száma 125 968 darab, ezekre egyenként 28 forintot fizetnek.

— NYÚL- ÉS GALAMBATVÉTEL ÁPRILIS 17-ÉN, KEDDEN 8.30-TÓL 10-IG RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARBAN. (VILLANYRENDŐRNÉL.) ÁLLATORVOSI IGAZOLÁS SZÜKSÉGES. MECSEK SZAKSZÖV. (x)

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

Rekord

Azt hittem — nair lélek! — hogy már nem érhetnek meglepetések. Elolvastam az újságban emigyen a „műsorszámot", hogy Kodály—Budavári: Te Deum. Jó szöveg, írója biztosan Budavári volt . . . Aztán arcizmom sem rebbent a Puccini: Parasztbecsület című operáján sem. Elvégre, tévedhetnek a zenetörténészek is . . . Edzett, kemény embernek hittem magam és — lám, lám, tudtak újat nyújtani.

Forgatom a Városi Tanács egyik kiadványát — szervezeti és működési szabálykönyv — és kíváncsian nézegetem, hogy hol, melyik választókerület van? Milyen utcák határolják be? Szórakoztatóan pillantok a 39. sorszámú választókerület területe című bekezdésre, és olvasom: „Felsőmalom u., Tímár u., Toldi Miklós u., Gold Márk u."

Ki volt az a Gold Márk? Tönödöm magamban, mert valahogyan ismerősül cseng fülemben ez a név. Aztán rájövök. Szegény Goldmark Károly kapott új nevet, igaz, a régi idegenes, no meg hosszú is . . .

Ez az idei rekord.

— kampis —

— MAGYAR—OSZTRÁK LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉS BUDAPESTEN ÁPRILIS 29-én. Az IBUSZ Pécsi Utazási Irodája a mérkőzésre külön autóbuszt indít Pécsről. Idegenvezetés, budapesti ebéd, mérkőzésbelépő és paksi halvacsora szerepel a programban. Részvételi díj: 250 Ft. Jelentkezés az IBUSZ-ban.

— Kamerával a világ tájain. A TIT világjáró filmsorozatának záróprogramjaként szocialista országokról magyar nyelvű színes filmeket tekinthetnek meg az érdeklődők április 17-én, kedden este 18 órakor a Bartók Klubban.

— Aramszünet lesz április 16-án 8—16 óráig a következő erőmű barakkoknál, 1, 2, 8, 14, 16, 20, 32.

— Aramszünet lesz április 16—20-ig naponta 7—16 óráig a Székely Bertalan u., Surányi út, Kaposvári utca, Hunyadi út, Aradi vértanúk útja által határolt területen.

— Aramszünet lesz április 17-én 7—16 óráig a Jegenyés utca területén.

— Vendégszereplés. A Pécsi Nemzeti Színház mai két Víg özvegy előadásában Rosion szerepét Oswald Gyula, a Fővárosi Operettszínház művésze énekli — vendégként.

— SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM indul ápr. 19-én, csütörtökön du. 17 órakor kezdők részére, 20-án, pénteken du. 17 órakor haladók részére a Janus P. u. 11. sz. alagsori tantermében a Doktor S. Művelődési Ház rendezésében. Vezeti: Cser Ferencné. Beiratkozás 16 órától a helyszínen.

— Lezárják a Basamalomi út egy szakaszát a Pécsi-víz rendezési munkálatai miatt. A Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság április 16-tól, előreláthatólag május 5-ig dolgozik ezen a szakaszon.

— Értesítjük az érdeklődőket, hogy a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem Mezőgazdasági Gépészeti Főiskolai Kara 9900. Körmend 1973 szeptemberben levelező tagozatot indít. Jelentkezés: az A. T. ü. 821. r. számú jelentkezési lapon. Részletes tájékoztatást a Kar Tudományi Osztálya ad. Cím: 9900. Körmend, Rákóczi u. 2. Jelentkezési határidő: 1973. május 15. Dr. Janik József igazgató.

Pályázati felhívás

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága az 1973/74-es tanévre felvételi pályázatot hirdet a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem tagozataira.

I. HÁROMÉVES ÁLTALÁNOS TAGOZAT:

A hallgatók az első tanévben filozófiát, a másodikban politikai gazdaságtant, a harmadikban magyar és nemzetközi munkásmozgalom történetet tanulnak. Félévenként vizsgát, évenként szigorlatot tesznek és a 3 év elvégzése után végbizonyítványt kapnak.

A jelentkezés feltételei: érettségi, vagy ennél magasabb iskolai végzettség, marxizmus—leninizmus esti középiskolai, vagy pártiskolai végzettség (vagy ezeknek megfelelő politikai alapképzettség). 3 éves tagozatok indulnak: Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetváron.

II. SZAKOSÍTÓ TAGOZAT:

A tagozatok elméleti továbbképzést, felsőfokú politikai ismereteket nyújtanak a következő szabadon választható szakokon: filozófia, általános politikai gazdaságtan, magyar munkásmozgalom története és nemzetközi munkásmozgalom története.

A jelentkezés feltételei:

1. egyetemi, főiskolai,

2. marxizmus—leninizmus esti egyetemi (általános tagozata),

3. egyéves pártiskolai végzettség,

4. vagy a fentieknek megfelelő politikai előképzettség.

A tanulmányi idő 2 év.

Az első államvizsgát a második év végén szigorlat helyett teheti le a hallgató (mindkét év anyagából). A marxizmus másik két ágából államvizsgára kiegészítő szakon készül fel. A hátralevő két államvizsgát két éven belül (évenként egyet) kell letenni. Kiegészítő szakra a jelentkezés az államvizsga után történik.

Az a hallgató, aki a kétéves szakosító elvégzése után a marxizmus mindhárom ágából államvizsgát tesz, a 17/1963 (VII. 2.) sz. kormányrendelet alapján főiskolai végzettségnek megfelelő oklevelet kap. Szakosítók a központi egyetemen. (Pécs, III. Damjanich u. 30. sz.)

III. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK:

A felvételi vizsgák május 14-én és 15-én lesznek. Felvételt nyer, aki a felvételi vizsgán megfelel, egyidejűleg más egyetemre, tanfolyamra nem jelentkezett, orvosi igazolása van.

A tanév szeptember 1-től június 30-ig tart. Minden tagozaton hetenként egyszer, meghatározott napon és időben kötelező előadás, vagy osztályfoglalkozás van.

A tandíj egy évre: általános tagozaton 170 forint, szakosító tagozaton 250 forint.

A jelentkezés határideje: 1973. április 20.

A jelentkezéshez szükséges kérdőív és részletesebb felvilágosítást nyújtó „Tájékoztató" a városi, a járási, üzemi pártbizottságokon és alapszervezeteknél megtekinthető. A felvételi kérelmet a munkahely szerint illetékes pártszervezethez kell mielőbb eljuttatni.

MSZMP
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁG OKTATÁSI IGAZGATÓSÁGA

◆

— KIÁRUSÍTÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKON. Néhány cikk: zsebkés 3 Ft, szita 3 Ft, zománcozott üst 50—60 literes 50 Ft, gumilábtörlő 18 Ft, mozgásoló 2 Ft, ruhaszárító kötél 60 fillér/méter, műanyag tejeskanna 2 literes 8 Ft. Nyitvatartás szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombaton 8—12 óráig, 39-es dandár u. 2/c. (x)

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, tanúként meghallgatás végett, azoknak a személyeknek a jelentkezését, akik 1972. november 29-én 3 óra 20 perckor Pécsett a 39-es dandár út 2. sz. ház előtt lévő 40-es autóbuszmegállóban tartózkodtak és szemtanúi voltak annak, amikor a csuklós autóbusz első ajtaján felszállni kívánó utas elesett és a kerekek alá került.

Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. II. ép. I. e. 38-as szobában, vagy a 12-266-os telefonon.

Február időjárás — áprilisban

Tíz év óta nem volt ilyen hideg tavasz

Nyomasztó, 96 százalékos páratartalom

Északkeleties áramlási rendszer, hűvösség, erős szelek, eső, hó, hódara hull és jellemzi Közép-Európa éghajlatát. A Kárpát-medence felett ciklon alakult ki, amely orkánszerű vihart, károkat okozott hazánk északi részén, valamint Szombathely, Sopron és a Balaton környékén.

Pécsett és Baranyában szokatlanul hideg volt szombaton, mindössze 1.6 fok a maximális hőmérséklet, a Mecseken hódara hullott, hólepel borítja az erdőket. A szél — bár helyenként erős, — nem haladta meg a 40—50 kilométeres óránkénti sebességet. A szív- és érrendszeri megbetegedésben szenvedők, neuraszténiások sokat szenvedtek a tegnapi fullasztó, párás időtől. A hideg valamelyest ellensúlyozta, hogy a levegő páratartalma 90—97 százalékos volt. Ennek ellenére gyakran előfordultak rosszullétek, panaszok.

Tíz év óta nem volt ilyen hűvös április közepe megyénkben, 1963-ban, április 14-én a hőmérséklet maximum 12 fokkal volt magasabb a jelenleginél. 1968 hasonló időszakában 15, az elmúlt évben 14 fok volt a pogányi repülőtéren mért legmagasabb hőmérséklet. A meteorológusok szerint, a jelenlegi időjárás február elejének felel meg. — Az előrejelzés szerint még több napig felhős, hűvös, barátságtalan időjárásra számíthatunk.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Időnként kissé felszakadozó felhőzet, már kevesebb helyen eső, havaseső, havazás. Többfelé eső, viharos lökésekkel kísért szél, többnyire északnyugati, északi irányból. Hideg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 4—9 fok között.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 EVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYARA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.



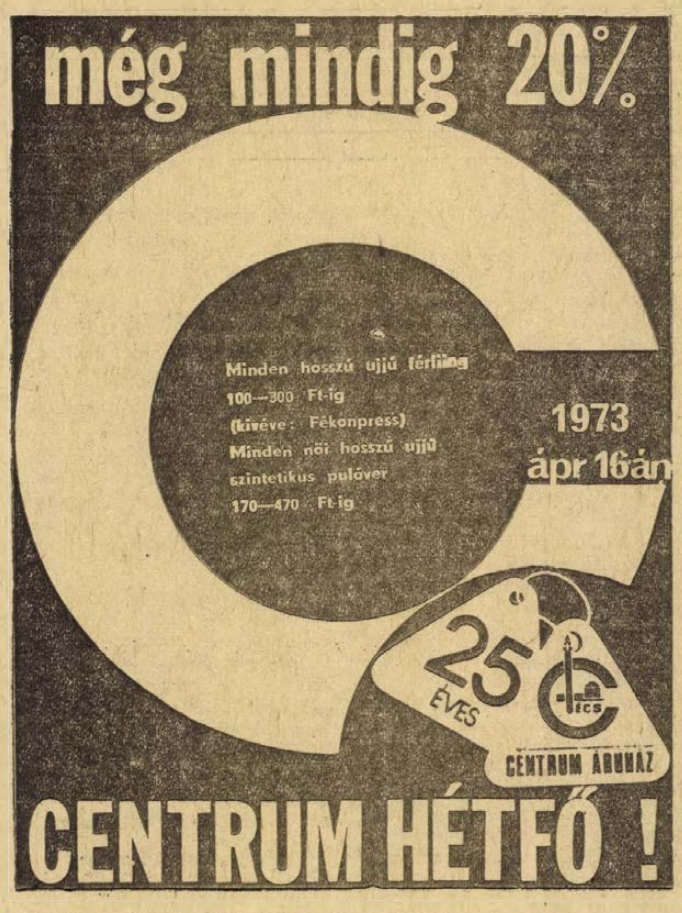
Férfiszabókat

méretes szabóságba felveszünk

LEHET NYUGDIJAS IS.

PECSI VEGYESIPARI VALLALAT

Lotz Károly utca 2. szám.



állás

Lakásunkba 6 hónapos kisgyermek gondozására nénit keresünk július 1-től. „Uránvárost" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Festő-mázoló ipari tanulót felveszek. Kaparnaki, Szabó József u. 8.

Üzletvezető elhelyezkedne. „Azonnal bárhová" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megbízható férfit keresek szőlőmunkához, permetezéshez. Érdeklődni: Pécs, III. Váci Mihály u. 6. II. em. 9. Juhász.

lakás

ELCSERÉLNEM szobakonyhás, éléskamrás házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Alkotmány u. 1. házfelügyelő.

Három szoba összkomfortot cserélek a szigeti részen két kisebbre. „Két család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, kertes, jól különválasztott belvárosi, PIK társbérletem kétszobás, vagy háromszobás összkomfortra cseréinem belvárosban. „Ráfizetés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szerény keresetű érettségizett lány önálló szobával, fürdőszoba használattal albérletet keres Pécsen, júliustól. „Tanulás 130848" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe, Budapest.

Nyugdíjas férfi szerény otthont keres, ahol pianinójának is volna helye. Címet, „Pedagógus" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapest XX. k. Tánesics Mihály u. 64. nagy szoba, konyha, éléskamra, hozzá kis kert, közvetlen a Duna parton (PIK lakás) pécsi másfélszobás komfortosért elcserélhető. Ajánlatokat: „Június" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácsi kétszoba, konyhás, modern lakásomat elcserélném hasonlóra, Szigetvár vagy környékére. Válaszokat: „Katicabogár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kazincbarcikai kétszoba, összkomfortos, tanácsi, főbérleti lakásomat elcserélném Pécs vagy környékére hasonló vagy kisebb komfortúra. „Barcika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összkomfortos albérlet kiadó két értelmiségi lánynak azonnal. „Kultúrált környezetben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérletet adok, házimunkáért. „Dolgozó nőnek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellén 11 személyes üdülő közületnek, vállalatnak, saját partal, egész idényre kiadó. Cím: Györfy Károly, Balatonlelle, Köztársaság út 35.

ingatlan

A harkány—máriagyűdi útelágazásnál szőlőnek, gyümölcsösnek alkalmas terület eladó. Érdeklődni „Nyaraló" jeligére a Bem u. hirdetőbe lehet.

Nagybudmér, Petőfi út 30. sz. ház nagy telekkel olcsón eladó. Érdeklődni: bármely időpontban.

Eladó Harkány, Ady E. u. 82. sz. alatti nyaraló, amely lakóházmak is használható. Érdeklődni a helyszínen, vagy telefonon. Mélykút 11. számon délután 15-ig.

Balatonlellén
TÁRSASLAKRÉSZ
eladó
Telefon: 17-162

Harkányban 150 négyszögöl családi ház építésére alkalmas telek anyaggal együtt eladó. Érdeklődni: Varga Sándor, Máriagyűd, Felszabadulás u. 5.

Családi ház, nagy kerttel beköltözhetően eladó. Csonka, Hajnal u. 13.

Pécs, Damjanich u. 57. sz. ház beköltözhetően eladó.

Egy szobe hallos összkomfortos öröklakást vennék belvárosban. „Azonnal fizetek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tettyén társasházi telek eladó. 1973-ban épül. OTP ajánl. Érdeklődni: Hotel Dám, vez. Tancz Tamási. Tel.: 300.

Vasas II. C utca 26. sz. alatt 3 szoba, konyhás lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen, Szanda.

Eladó Siklós központjában négy szoba, összkomfortos házrész. Nagy udvar, kert. Továbbá eladó kétszobás víkendház Orfűn. Érdeklődni: Siklós, Ady E. u. 13.

Egerág, Pozsony u. 6. sz. ház, gazdasági épülettel, nagy telekkel beköltözhető. Ugyanott szőlő, pince, préshász, szántó eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 35.

Kettő szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszintes új épület, beköltözhetően eladó. „210" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telek megosztva, Magyaralti úton eladó. Érdeklődni: Pécs, Tettye tér 11.

2 szobás családi ház, 214 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Pellérd, Ady u. 4.

Dunaszekcső víkendtelek eladó. Mohács, Mező u. 29. sz.

Eladó Komló, Dávidföld, Rippl-Rónai u. 3. szám alatti 3 szobás, nagy kertes, garázsos családi ház. Lakáscsere nélkül.

VALLALATNAK vagy magánszemélynek befejezésre átadnék 2 szintes almádi villát. „5 év üzemeltetés 131 405" jeligére Felszabadulás téri hirdetőbe Budapest, vagy telefon: 264-745.

Üdülőnek, társasüdülőnek alkalmas közművesített telek, Fonyód legszebb részén eladó. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen, olcsón eladó ház, 2 szoba, 2 konyha, melléképületek. Cím: Belvárdgyula, Rákóczi u. 39.

Háromszobás, fürdőszobás, kertes öröklakás 1973 június havi beköltözéssel eladó. Pécs, Bartók Béla utca 47. I. emelet. Megtekinthető: kedden és pénteken 16—18 óráig. Telefon: 31-683.

Pellérden, Hát úti dűlőben, 400 négyszögöl jó karban lévő szőlő eladó, műúthoz és buszállomáshoz közel van. Érdeklődni: Joos, Pellérd, Dózsa Gy. u. 106.

Beköltözhetően eladó Siklóson, 3 szobás házrész. Érdeklődés: Borcsök Jenő, Siklós, Gyűdi u. 2/C.

Balatonfenyves központjában, vízpart mellett 2 szoba, összkomfortos nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Zsolnay u. 38. Bősz.

Jó lelkű, barátságos, ingatlannal rendelkező egyedülálló személyt eltartana szerény, családszerető 40-es házaspár. „Mindent megbeszélünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden házhely olcsón eladó. Cím: Pécs, Lenin tér 3. sz.

Orfűn, a kis tónál, teljes kényelmet nyújtó víkendház, Kőhegy utca 12. eladó. Érdeklődni: Pécs, telefon: 17-064.

Harkányban majdnem kész állapotban, nyaraló eladó. Gépkocsit beszámítok. — Kapács u. 9. PVSK sportpálya mellett.

Eladó harkányi víkendtelepen 100 négyszögöl telek, lábazatilag elkezdve az építkezés. Érdeklődni helyszínen, Barátság utca 9.

Azonnal beköltözhető tanya, gazdálkodásra alkalmas nagy, területtel eladó. Érdeklődni: Kesző, Gyöngyösi buszmegálló.

Harkányban vállalati üdülőnek is alkalmas ház eladó. „Kéknefelejcs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném ráfizetéssel Balatonlelle „centrum" üdülő 1 szoba, összkomfort társasüdülőmet Balatonlelle—Boglár vízparti kétszobás villára vagy telekre. Cím: dr. Tóth Zoltán, Pécs, Petőfi u. 14.

Kétszoba, összkomfortos, nagy erkélyes, telefonos, távfűtéses, szövetkezeti lakás készpénzért sürgősen eladó. Pécs, Endress Gy. u. 3/a. I. em. 4. Telefon: 16-572, délután 4-től 6 óráig.

Kétszobás, beköltözhető öröklakás (OTP kölcsönös) eladó. Ajánlatokat: „Mecsek oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Abaligeten víkendtelek, téglával eladó. Érdeklődni: 20-870 telefonon.

Eladó 650 négyszögöl jól karban tartott szőlő, franciabarackfákkal, lakható épülettel, villannyal, kúttal a csarkúti csárdánál. Cím: Losonc u. 19. Tel.: 18-383.

Eladó 230 négyszögöl szőlőnek való, kitűnő terület a csarkúti csárdánál. Cím: Losonc u. 19. Tel.: 18-383.

Nagyméretű egyszoba összkomfortos, belvárosi lakás készpénzért eladó. „Emeleti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakást vagy kis házat vennék. Víz, villany kell. „60—70" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden 500 négyszögöl szőlő eladó. „Jó fekvésű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlelle központjában lakrész eladó. Érdeklődés: 17-től 19 óráig a Pécs 16-550 telefonszámon.

adás-vétel

Tv adapter a pécsi 2. adás vételére megrendelhető. Ára szobaantennával háromszázötven + postaköltség kb. 20 Ft. Elemek nélkül működik, szerelés nélkül bekapcsolható! Tranzisztoros Szervix. 1114. Budapest, XI. Bartók Béla út 53.

MODERN, szép bútorok olcsón vásárolhatók.
Mártírok útja 16.

36 m² szabvány méretű expandalit parafa eladó. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gáztűzhely palackkal, rádió, tv eladó. — Mártírok útja 16. sz.

Asztalüzére alkalmas gyermek sportkocsi, újszerű állapotban eladó. Pécs, Surányi u. 23. II. e. 8.

Olcsó háló, kombináltbútor, rekamié, háromszekrény eladó.
Sallai u. 15 Kisbútorüzlet.

Egy műszerész asztalgpad és különböző Volkswagen alkatrész eladó. B. Csomor János, Kölked, Nagy L. u. 31.

90 W-os MEAZZI erősítő és egy MATADOR orgona eladó (részletre is). Patacs, Dzsámi u. 17.

Húsvétra fehér kisnyuszi eladó, előjegyezhető. Cím: Ady E. u. 33.

Berlandier 5 B, 2 éves gyökeres vesszős, I. osztályú kapható Erreth Lajos u. 31. Kordé.

Jó hangú, dekorativ dobfelszerelés eladó. „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 20 db törzskönyvezett új-zélandi anyanyúl, fémketrecccel együtt. Pécs, Magyarürögi út 47.

1 db 48 m hosszú vasúti sín, áthidalásra eladó. — Cím: Dankó Pista u. 7. szám.

DIVAT
PULÓVEREK, TÁSKÁK, NADRÁGOK és egyéb divatcikkek
kaphatók a „SUPER SZTÁRBAN"
Rákóczi út 73. sz.

Nyúlketrecek öntötávol, önetetővel felszerelt fém és lecsorgórendszerű fa, eladók. Lucernaszéna I. o. minőségű kb. 20 mázsa eladó. Vasas I. Somogy u. 4

Fotelágyak, garnitúrák, hármasszekrények
ELADÓK
Zsolnay u. 1.
Soóky bútorüzlet

5/100-as 4-es beosztású DIAMANT rendszerű kötőgép, alacsony, magas lábú tűkkel, speciál lakattal eladó. Érdeklődni: 11-218 telefonon, 17 órától.

DIÓBELET,
tisztított
MANDULÁT
és
MOGYORÓT
minden
mennyiségben
magas áron
veszünk
Pécs, Rákóczi út 18—20, Áruforgalom

Japán National mini-magnetofon eladó. Távbeszélő: 12-350. Perczel u. 31. sz. III. em. 13. sz.

Azonnal szállítani tudunk, hivatalos áron
KOKSZOT
Bikali Á. G.
Bikal

Kombináltszoba bútor eladó. Bartók B. u. 41. sz. Simon.

NYULÁTVÉTEL
Értesítjük tagjainkat, hogy nyúlátvétel 1973. április 18-án a feltüntetett átvevőhelyeinken lesz reggel — 7—10 óráig
Pécs, Pannónia u. 6.
Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor 8.
Pécs, Rigóder u. 9. sz.
Pécs, Tolbuhin u. 124. sz.
Pécs, Budai vám (volt mérlegház)
Előnyös fizetési feltételek
Állatorvosi igazolás szükséges
„Ezüstkalász" Mg. Tsz. Bakse

Szép hálószobabútor eladó. Bartók B. u. 41. sz. Simon.

5 db jó minőségű, kijáró, 3—4 mázsa közötti süldő üsző és 10 db leválasztott malac eladó Szőke 4. sz.

ESKUVŐRE, ÁLDOZÁSRA
modern fejdíszek, fátylak és minden kellék árusítása
Megye u. 4.

Eladó 1 db éves bikaborjú, 1 db éves üszőborjú. Romonya, Kossuth u. 8.

Használt, üzemképes
SKODA 2500-as
csúcstávolságú
ESZTERGAPADOT
megegyezéses áron értékesítünk
Bikali Állami Gazdaság
Bikal

Antik bútort vennék. — Ajánlatokat: „Privát" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy esto 8 után a 10-781-es telefonra.

KULÖNLEGESEN
szép divatbizsuk és más ajándékcikkek érkeztek a
Szabadság út 2. sz. alatti
„Souverin"- boltba.
Nyitvatartás:
naponta 9—12
és 15—18 óra között

gépjármű

P. FIAT, 1300-AS,
fehér, piros üléssel
eladó
Érd. 17-177

Jó állapotban lévő R—27 BMW motorkerékpár eladó. Pécs, Légszeszgyár u. 3. IV. 3. 16 óra után.

Wartburg IS-es eladó. Érdeklődni: Komló, Arany J. u. 27. földszint 3.

Moszkvics 423-as Combi eladó, sértést vagy borjút beszámítok. — Versend, Arany János u. 17.

1700-as Taunus műszaki vizsgázott jó állapotban lévő eladó. Bonyhád, Szabadság u. 6. Csológ.

1G-s Fiat 500 eladó. Érdeklődni: du. 4 után 18-379.

Skoda 110 R Coupé 5000 kilométerrel eladó. Pécs. 12-570.

Duna oldalkocsi eladó. Jászai M. u. 3. Varga. 8—16 óráig.

Garázs kiadó azonnal. — Laskó u. 32. sz. Főpályaudvar mögött.

Nyereményes vagy garanciális Zsigulit S 100—110-est átveszek.
Telefon: 19-598.

500—750-ig BMW motorkerékpárt vennék újszerű állapotban. „BMW" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CX-es, most vizsgázott 601-es Trabant eladó. Szigetvár, Széchenyi u. 58.

Műszaki vizsgázott CY-os 850-es Fiat eladó. Telefon: Pécs, 11-743.

SKODA S—100-AS
eladó
Pécs, Kalinin út 35. fszt. 1.

Márciusban vizsgázott nagykerekű Wartburg, gyári új motorral, ugyanott 408-as Moszkvics 4 éves, eladó. Megtekinthető: délután 15 órától Pécs, I. ker. Ujvilág u. 39.

Fiat 850-es igényesnek eladó. Komló, Nyár u. 3.

CN-es Skoda 1000-es felújítva, generálozva, műszaki vizsga után eladó. Bubort, Ybl M. u. 7/1. Telefon: 16-065.

Wartburg Tourist eladó. „Kitűnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs, Szabadság úton eladó. — Jelentkezéseket „Aknás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

I. ker. Dózsa Gy. u. 11. Opel Rekord 66-os igényesnek eladó.

Wartburg De Luxe eladó Nagyárányi M. u. 6.

125-ös MZ eladó. Geisler Éta u. 5.

408-as Moszkvics jó állapotban elfogadható áron eladó. Megtekinthető: Ady E. u. 48. Tóth.

S 100-as 15 000 km-rel, rádióval eladó. Vasárnap 9—11-ig, 15—17 óráig. — Ledinán, az első emeletes garázsban.

vegyes

Fa- és fémforgácsoló szerszámok élezését vállalom. Szigeti út 94. sz. Telefon: 18-579.

Szőlőt kapálásra kiadnék. Pécs, Perczel u. 25.

Szolgáltató vállalatok, szövetkezetek! Autójavítóműhely, teljes felszereléssel országos főútvonalon, áron alul azonnal eladó, vagy részbe beveth. „Jó vétel 130 936" jeligére a Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

házasság

38 éves, szerény, csinos szőke dolgozó nő, egy 13 éves fiú gyermekkel keresi házasság céljából 39—48 évig szerény, csinos, józan életű dolgozó férfi ismeretségét. Kaland kizárva. Komoly szándékúak, fényképes levelét várom. Lakás szükséges. „Lila akác" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

180/69 éves férfi keresi azt az 58—65 éves nő ismeretségét, akinek lakása van, házasság céljából. „Nyugdíjam van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

69 éves nyugdíjas, önhibáján kívül elvált, független férfi vagyok. Van egy szép szőlőm, egy híres fürdőhelyen. Házasság céljából keresem azt a hölgyet, aki szintén özvegy, vagy elvált 55-től 60-ig nyugdíjas, egyedülálló, komoly jól szituált és leinformálható. Kalandorok kíméljenek. „Napsugaras élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

20/170 és 20/158 barátnők intelligens, jó megjelenésű fiatalemberek ismeretségét keresik házasság céljából. „Szimpátia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

24/175 magas modern, csinos férfi keresi annak a 19—23 csinos nőnek az ismeretségét házasság céljából, aki lakással rendelkezik. Egy gyermek nem akadály. Fényképes levelek előnyben. „Glück" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két barátnő társaság hiányában keresi 25—45-ig, vigkedélyű, józan életű, szórakozási kirándulást kedvelő magas férfiak ismeretségét, házasság céljából „Vidám szép élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

25/165 elvált asszony egy gyermekkel becsületes, józanéletű férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Házam van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

51 éves, független, szellemi dolgozó asszony korban hozzáillő, jakással rendelkező, magányos férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket „Nincs társaságom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csinosnak mondott, 25 éves, elvált asszony egy gyerekkel, házasság céljából keresi ismeretségét komoly, józan gondolkodású értelmiségi férfi személyében. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Tavasz 73." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

174/52, elvált, korrekt, jó megjelenésű iparos keresi házasság céljából korban hozzáillő özvegy vagy elvált, gyermektelen nő ismeretségét. „Megértés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

65 éves, egyedülálló özvegy ember vagyok, nyugdíjas, hozzám illő asszonyt keresek. „Egyetértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Húsvétra

AJÁNDÉKOZZON GYERMEKÉNEK

fényképezőgépet!

ETUD 4,5x6 cm-es	99,— Ft
SZEMENA 8M kisfilmes, tokkal	330,— Ft
CERTO KN 35 kisfilmes, tokkal	350,— Ft
SZEMENA SL gyorscserekazettás, kisfilmes, tokkal	430,— Ft
BEIRETTE kisfilmes, tokkal	533,— Ft

FOTEX FOTÉRT

MINDEN ALKALOMRA, MINDEN FELVÉTELHEZ VÁSÁROLJON FORTE FILMET!

Az „AFOR" Ásványolajforgalmi Vállalat eladja

teleprekonstrukciója miatt feleslegessé vált, különböző méretű, jó állapotú, földfeletti, állóhengeres üzemanyagtárolyait.

4 darab	120 m³-es
2 „	140 „
7 „	150 „
1 „	300 „
3 „	540 „
1 „	1000 „
1 „	2000 „

Megtekinthető:
BUDAPEST, XXI., CSEPEL, PETRÓLEUMKIKÖTŐ ÚT, „AFOR" BÁZIS-TELEP.

Felvilágosítás: Vállalati Eszközgazdálkodási Bizottság, Csepel, Petróleumkikötő út 1. sz. Telep. Telefon: 335-385/147.

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT FUVAROZTATÓINKAT ÉS GÉPJÁRMŰ JAVITTATÓ ÜGYFELEINKET, HOGY

április 16-tól

új telephelyünkön,

PÉCS, MEGYERI ÚT 53. SZÁM ALATT

állunk rendelkezésükre

SZÖVETKEZETI SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT

Telefonunk: 14-563, 10-166.

HIDÉPÍTŐ VÁLLALAT PÉCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE

felvesz

vasbetonszerelő szakmunkásokat,

valamint

segédmunkásokat

Jelentkezni lehet:

PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 77. SZÁM ALATT.

Keresztrejtvény

Szatirikus lexikon

Ezúttal is néhány olyan kifejezést nyújtunk át kedves rejtvénykedvelő olvasóinknak, amelyek kimaradtak az „Értelmező Szótár"-ból.

•	•	1	2	•	3	4	5	6	7	•	8	9	•
•	10												11
12				13						14			
15						16		17					
18			19				20				21		
•		22			23				24			25	
•	26			27						28			29
30			31								32		
33					34				35				
36						37		38					
•	39			40						41			42
•	F	43										44	
45						46		47					
48					49				50				
•		51		52						53		54	
55				56						57			
58			59								60		
61				62			63			64			
•		65										66	
67							68						

VÍZSZINTES: 10. *A legjobb rokon, a távolságtól is függően.* 12. Benéz a kulcslyukon. 13. Tárgyak térbeli helyzetét visszaverődő ultrarövid hullámokkal meghatározó berendezés. 14. Hozzájut. 15. Kisdedek „szemináriumá"-at 17. *Egy kis éhenhalás azért, hogy tovább éljünk.* 18. . . vele! Abcug! 19. Burmai politikus, volt miniszterelnök. 20. A németek mitikus madara. 21. Oxigén és szén. 22. A Ludas Matyi főszerkesztőjének névbetűi. 23. Lengyel János. 24. Kimondott mássalhangzó. 26. Kettőzve: Csok István ismert modellje. 27. Cipő „Argó"-niában! 28. Lapunk levelezési címében a „134" előtt található. 30. Szintén. 31. Valami alá helyezve. 32. Nélküle nem lennénk. 33. Ellenszegülés nélkül hagyja. 34. A népvándorlás korában élt keleti germán (nép). 35. „Om . . . . padme hum", az imamalom forgatása közben mondandó tibeti buddhista formula. Jelentése: O, te lótuszba foglalt ékesség. 36. . . . . sylvania, Erdély latin neve. 38. Építmények földbe vagy víz medrébe vert oszlop alakú elem. 39. Határrag. 40. Rerbe tenné! 41. Tétlen testkép! 43. *Mások gondolatai, amelyek nem egyeznek a mieinkkel.* 45. Távol-keleti nagy deltás folyó. 47. Az aranynyúl indián—spanyol eredetű elnevezése. 48. Peregni szokott, ha ütik! (névelővel). 49. Nagyobb részben tanit. 50. Némely állat fején érzékszervül használt páros nyúlvány. 52. *Ijesztő történetek, amelyeket azért mondunk a gyerekeknek, hogy lelkészitsük őket az úlságolyasásra.* 55. Távközlési építmény és fölszerelés. 56. Megkevert ótvar. 57. Világbajnok japán asztaliteniszező volt. 58. Héttel kevesebb mint ez, de római számmal! 59. A kezembe nyújtani. 60. Bizonygató szócska. 61. Kemence sarka. 62. Tova. 63. Gésák, csak párosan. 64. Ha jár, mindig körbe megy. 65. *Könyv egy olyan életről, amilyent a szerző szeretett volna élni.* 67. Lenin-díjas (1962) szovjet zongoraművész. 68. Spanyol cigánylány vagy asszony.

FÜGGŐLEGES: 1. *Az az állat, amely az alakját akkor rontotta el, amikor át akart bújni a tű fokán.* 2. A kapa társa. 3. Algériai kikötőváros. 4. . . Passionaria (Dolores Ibarruri). 5. Hegy Kréta szigetén, ahol a monda szerint Zeus nevelkedett. 6. Egyiptomi napisten. 7. Zsendice sajt. 8. Minden rendben van — az amerikaiaknál. 9. *Katonai tömb, amely megvédi tagjait a leszereléstől.* 10. A „Parasztbecsület"-beli Alfio felesége. 11. Tintafolt az irkán. 13. Kíméletlenül rombol. 14. Tömegesen pusztit. 16. *Kézi spanyollal, a villamosban elrejtőzni az előttünk álló nő szeme elől.* 17. Közérdekű kérdés megvitatására rendezett nyilvános értekezlet. 19. Hegyes szerszám. 20. *Az az ember, aki ötezer kilométert utazik azért, hogy a gépkocsija előtt állva, fényképeztesse magát.* 21. Nem hiányzik semmi belőle. 22. *Olyan személyek csoportja, akiket az értékelendő jelenségről vallott különböző nézeteik tűznek össze.* 23. Klór. 24. Zavarban van. 25. *Az az ember, aki mindig akkor érkezik pontosan a munkahelyre, ha elkésel, s akkor késik el, ha pontosan érkezel.* 26. . . . a piros hol a piros? 27. Megye és folyó Franciaországban. 28. Régi magyar női személynév rövidített változata. 29. „Ilyen" csontvédőt viselnek a jégkorongozók. 31. *Olyan vadállat, amely azokra az állatokra vadászik, miket az ember még ki nem irtott.* 32. Sunyi, de a mamlaszra is mondják. 34. Négyes! 35. Ledér, feslett erkölcsű. 37. Haikurász. 38. Nagy Róbert. 39. *Olyan ínyenclalat, amelyet lenyel az ember, mielőtt megrághatta volna.* 40. A tarokk-kártyában lovagot ábrázoló kártyalap. 41. U. G. C. 42. *Az, aki meg tudja győzni a feleségét arról, hogy egy új bunda kövérítené.* 43. Indiában található. 44. Morze-betű. 46. *A gyermek jellemét alakító tevékenység, amely azzal kezdődik, hogy a gyereket először megtanítjuk beszélni, végül hallgatni.* 47. Testének egy bizonyos részéig. 49. Eredeti terv alapján készült egyedi ruha. 50. Sárga, szobában tartózkodik és énekel. 51. Indiához csatolt volt portugál gyarmat. 54. Szélesre nyit. 59. Megrövidített telefon. 60. Névutó. 62. Kecskebeszéd. 64. Műveltető képző.

(ACZÉL LÁSZLÓ)

*

Beküldendő a vízsz. 10., 17., 43., 52., 65., függ. 1., 9., 16., 20., 22., 25., 31., 39., 42. és 46. sz. sorok megfejtése legkésőbb április 24-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó és irányítószámmal ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. Az április 1-i számban közölt rejtvény megfejtése: Hergászsineg. Olvasó. Legényember. Vő. Plágium Kutya. Gombóc. Leánygyermek. Udvariasság. Értelmiségi. Szomszédok. Gyermekkor. Tabu.

Könyvjutalmat kapnak: Balogh Józsefné, 7300 Komló, Tüdőgondozó Intézet, Bence Klára, 7624 Pécs, István tér 1. Csics Gyuláné, 7622 Pécs, Jókai u. 37. II. 39. Domján Endréné, 7626 Pécs, Rákóczi út 77. Hideg Lóránt, 7954 Magyarmecske, Petőfi u. 19. A könyveket postán küldjük el.

*

PÁLYÁZAT!

Lapunk április 1-i és mai számában egy kis izelítőt adtunk olyan szavakból, melyeknek különlegessége az aforisztikus vagy szatirikus meghatározás volt.

Több rejtvénykedvelő olvasónktól kapott elismerő sorok arra késztetnek bennünket, hogy pályázat formájában lehetőséget adjunk részükre is hasonló meghatározások készítésére.

Azok között, akik a legötletesebb meghatározásokat küldik be, könyveket sorsolunk ki, meghatározásaikat pedig rejtvényeinkben — nevük közlésével — használjuk fel.

A pályamunkákat levélben kell beküldeni Dunántúli Napló szerkesztősége, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé „ÉRTELMEZÉS-PÁLYÁZAT" szó írandó. Beküldési határidő: 1973. május 30.

Színház mozi műsor rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Víg özvegy (du. 3-kor és este 7 órakor).

HÉTFŐ:

Nemzet Színház: Szünnap!

MOZI

VASÁRNAP:

Park: Az alvilág professzora (10), Különleges brigád (4, n7, f9). **Petőfi:** Big beat (10), A fogoly ítéletre vár (4, n7, f9) **Kossuth:** Különleges brigád (10, 12), Gyöngyvirágtól lombhullásig (f3, i5), A fogoly ítéletre vár (hn7, 9). **Fekete Gyémánt:** Utazás Jakabbal (4, 6). **Jószerencsét:** Az oroszlán ugrani készül (10). A csodatevő tűzszerszám (3), Nászéjszaka börtönben (5, 7). **Rákóczi:** A csodatevő tűzszerszám (10). Az oroszlán ugrani készül (3), Farkasvér (5, 7). **Kodály K. O.:** Meglepő fordulat (6). **Május 1.:** Az idő ablakai (10), Botrány az operában (f4, f6). **Bóly:** Boldog Alexandre (2), Csárdáskirálynő (4, 6). **Harkány:** Hahó, a tenger! (10), Napraforgó (5, 7). **Mohács:** Dollárpapa (f3), Juan kalandjai (f5), Napsugaras szemek (f7). **Sásd:** A rend gyilkosai (5, 7). **Sellye:** Különös párbaj (4, 6). **Siklós:** Csermen (10), Fotografia (5, 7). **Szigetvár:** Zöld rakéták (10), A tüzes íjász (4, 6, 8).

HÉTFŐ:

Park: A fogoly ítéletre vár (4, n8, f9). **Petőfi:** A svéd asszony (4, 6, 8). **Kossuth:** A fogoly ítéletre vár (10, 12), Különleges brigád (f3, i5), A lovakat lelövik, ugye? (f7), Szerelem (9). **Fekete Gyémánt:** A Noszty fiú esete Tóth Marival (6). **Jószerencsét:** A csodatevő tűzszerszám (10), A tüzes íjász (5, 7). **Rákóczi:** Napraforgó (5, 7). **Május 1.:** Nászéjszaka börtönben (f6). **Bóly:** Föltámadott a tenger (7). **Harkány:** A katona visszatért a frontról (7). **Mohács:** Farkasvér (f4), Kecskeszarv (6). **Sásd:** A rend gyilkosai (7). **Sellye:** Egy boldog Párizsban (6). **Siklós:** A hölgy az autóban szemüveggel és puskával (7). **Szigetvár:** Fotográfia (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai figyelő. 8.25: Hang — Kép — Magazin . . . 10.00: Hírek. 10.03: IV. nemzetközi rádiójáték-fesztivál gyermekeknek. A brémai együttes. Mesejáték. 10.53: Reklám. 11.00: Az MRT Szimfonikus Zenekarának hangversenye a Berlini Komische Operben. Közben: 12.00: Déli krónika. 12.20—12.25: Édes anyanyelvünk. — 13.11: Nem azért mondom . . . Jegyzet. 13.21: Híres énekesek operett- és könnyűzenei felvételeiből. 13.34: Rádiólexikon. 14.04: Rahmanyinov-ciklus VIII. rész. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. Shalimar kertjének kerítése. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A költészet hete. A Csokonai-szavalóverseny döntőjének közvetítése. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Szituációk — megoldások. IV. rész: Ismerkedés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 18.00: A költészet hete. 18.16: Josef Suk hegedül. 18.48: Mikrofon előtt — az irodalmi szerkesztő. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: A költészet hete. Zsoltár. Versek. 19.20: Félóra szerzon. 19.50: „Kiáltunk emberebb világot . . ." A szocialista költészet nagyjai. Alekszandr Blok. 20.50: Országos Kodály műveltségi verseny. A csapatverseny döntője. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. Totó. — 22.30: Az Express- és a Tolcsvay-együttes felvételeiből. 23.10: Händel-művek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Könnyű orgonamuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. — 7.30: Orgonaművek. 8.00: Hegedüs László népdalokat énekel, Fribojszky Mátyás cimbalmozik. 8.14: Miska bácsi lemezesladája. 8.44: Zenei anyanyelvünk (ism.). 8.54: Szívesen hallgattuk! 8.54: Bolond Istók. Garai Gábor hangjátéka. 9.45: Budapesti találkozás Doris Christoff-fal. 10.43: Vasárnapi koktél. 12.13: Jó ebédhez szól a nóta. 13.05: Nagyhatalmú sündisznócska. Mesejáték. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Közvetítés az asztalitenisz VB egyéni döntőiről. 17.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoráról. 17.34: Az MRT gyermekkórusa énekel. 17.49: Az önmegújító rendező. Almási Miklós színházi levele. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Jancsó Adrienne népdalokat énekel, Lukács István cimbalmozik. 18.25: A vasárnap sportja. 19.00: 20 perc a Lokomotiv GT együttessel. 19.20: Bögrecsárda. Nagy Piroska műsora. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Brahms: c-moll zongoranégyes. 20.50: A költészet hete. Fohász minden napra. Versek. 21.05: Népdalcsokor. 21.44: John Law, a pénz mágusa. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Leányvásár. — 24.00—0.10: Hrek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.10: Műsorismertetés. 8.14: Zenekari muzsika. 9.45: Világpiaci Bédekker. Finnország. 10.00: Uj Zenei Újság (ism.). 10.35: Haydn: Esz-dúr szonáta. 10.51: Rudolf Schock énekel. — 11.09: A költészet hete. „Intés az őrzőkhöz". Király István Ady-műsora. 12.00: Hírek. Időjárás. 12.10: Magyar művészek operahangversenye. 13.05: Művészlemezek. 14.20: Schubert: d-moll (A halál és a lányka) vonósnégyes. 15.00: Requiem az öregért. Tarr Ferenc rádiójátéka. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! — 16.07: Mozart-művek. 17.26: A dzsessz kedvelőinek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kovács Dénes hegedűestje. Közben: 18.45—19.00: A költészet hete. Poétasors. Versek. 19.20: A Purcell-énekegyüttes felvételeiből. 19.35: Csak fiataloknak! 21.05: Versenyművek. 22.04: A költészet hete. Örök erőforrások. Illyés Gyula vallomása. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A tanácsválasztások napján. — Riport, tudósítások.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Munkatársaink, tudósítóink jelentik. — Zene futósalagon.
19.30: Német nyelvű műsor. — A választásokról jelentjük. — Önök kérték (zenés kívánságműsor).
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Jancsi és Juliska. Operarészletek. 9.00: Nemányi Béla tánczalaiból. 9.16: Fodor József versei. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve: Sztravinszkij — Petruska. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. — 11.19: Az első 100 év. Budapest — 1922. Dokumentumjáték. VI. (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Edes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Sebestyén János csembalózik. 14.30: A hős balladája. Gál Zsuzsa tömegdal-összeállítása. 14.40: Illyést olvastam. Előadás. 15.10: Iskolarádió (ism.). 15.50: Indulók. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. XXVII. rész. 16.30: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 17.40: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. — 17.55: Sajtókonferencia az Egészségügyi Minisztériumban. 19.40: Országos Kodály műveltségi verseny. 20.53: Mikrólánc. 21.23: Híres zenekarok albuma. Benny Goodmann zenekara játszik. 22.00: Hangképek az országos Kodály műveltségi verseny díjátadó ünnepségéről. 22.35: Nóták. 23.00: Alan Civil kürt és William Primose (mélyhegedű) lemezeiből. 0.10: Balassa P. Tamás zongorázik és orgonál.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt . . . 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: A zaj mindenütt elér. 12.00: Az MRT Szimfonikus Zenekara játszik. 13.03: Kuckó. Tomkai Judit riportja. 13.20: Chopin zongoraművek. 14.00: Kettőtől-hatig. A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: A mátészalkai cigányegyüttes műsora. 18.40: A műsor vendége: Nenlaha György újságíró. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Rádiószínház: Phedra. Tragédia. 22.05: Monyók Ildikó, Horváth Attila és a Corvina-együttes műsorából. 22.30: A hét zeneműve. Sztravinszkij: Petruska (ism.). 23.15: Périchole. Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 31. lecke. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház: Kalóz. Hangjáték. 19.13: Beszélgessünk zenéről. 19.33: Az I Musici di Roma kamarazenekar hangversenye. Közben: kb. 20.20: Legkedvesebb verseiről beszél Farkas Ferenc (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). 21.42: Operaáriák. 22.05: Magyar zeneszerzők. 22.36: A dzsessz kedvelőinek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Fiatalok egy órája. — Ifjúsági magazin.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Régi kedvelt melódiák.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Ajándéktekercsen érkezett (zene). — A nemzetiségi oktatásügy 25 éve. Dr. Fekete Bertalan írása. — Népzene. — Népi kincsek nyomában. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. Vendégünk volt (riport) — Választott az ország (kommentár). — Köztünk maradjon (jegyzet). — Népdalcsokor.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP:

8.25—9.05: Felsőfokú matematika
9.05—9.20: Alapfokú nyelvtanfolyam
9.45—10.05: Tévé-ovi
10.05: A halász fia. Lengyel filmsorozat. 2. Sas-jel
11.00—11.30: Osztozkodó medvék. Bábfilm
11.38: Műsorismertetés
12.00: Asztalitenisz VB. Az egyéni döntők közvetítése Szarajevóból
15.30: Állatokról bizalmasan IV. rész: Így él a vörösbegy
15.55: Delta. Tudományos híradó
16.15: Jégkorong VB. Szovjetunió—Svédország mérkőzés II—III. harmadának közvetítése Moszkvából
18.10: Műsorainkat ajánljuk
18.30: Bűvészettörténet. Rodolfó bűvészműsor-sorozata
18.40: Esti mese
19.00: A Hét . .
20.00: Hírek
20.05: Osztrovszkij: Farkasok és bárányok. Komédia három felvonásban
22.55: Hírek. Sporthírek.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP:

8.50: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.40: Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Nagyok és kicsinyek. — 11.25: Doktor Doolittle. — 15.15: A harminc betű művelete. 12.45: A tudás — vagyon. 13.45: Színház a házban. 14.25: Szarajevó: Az asztalitenisz VB döntő küzdelmei. — 18.10: Dokumentumfilm. 18.26: A hollywoodi látványos film aranykora: Négyen, akik megijedtek. 20.35: Humoros adás. 21.35: A humoristasarokból. 21.50: Sportszemle. — 22.40: Hét tv-nap.

HÉTFŐ:

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Bábjáték. 18.10: Tv-óvoda: Kis matematika. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Tegeződve . . . (ifjúsági adás). 20.30: Karaván. 21.00: Vlada Zupon: A merénylő és a király — tv-dráma. 22.20: Kultúra és társadalom.

Hát ez hihetetlen!

160 cm széles szintetikus JERSEYK 80,— Ft-os áron

Nagy divat a kulikabát!

Sottis angol szövetek 140 cm széles 145,— Ft-os áron

Kockás angol sportszövetek, férfiöltönyre 150 széles 250,— Ft-os áron

Kapható:

a PÉCSI ÁFÉSZ Hal tér 5. szám alatti Ruházati Boltjában.





DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná' és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

SZÜTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ UTCÁBAN 2

78.

— Egy szót se az ügyről! — mondta magyarul az asszonynak. — Tedd, amit ő tanácsol!

Szásznak nem volt elképzelése, csak egyet tudott; nem marad más hátra, mint egyedül, a világ segítsége nélkül — ahogyan egyébként eddig is tette — meg kell keresnie Alfred Flessburgert. Hogy esetleg mit mond neki, mit tesz vele, halvány sejtelme sem volt, csak érezte, hogy a férfit meg kell találnia. Nem rohant, nem sietett, mindössze konok elhatározással elindult a férfi után. Feleségének pénzt adott, intézze el, amit kell, és jelentse be, akinek kell, az esetet, aztán lesietett a portáshoz.

— Alfred Flessburger úr?

— Az előbb fizette ki a szállodai számláját és távozott. Hová?... Azt uram nem tudjuk, sőt nem is tartjuk nyilván — mondta a portás, és furcsán méregette Szászt.

A piros Mercedes látszólag érintetlenül állt a délutáni napsütésben. Szász a kocsihoz sietett, ajtajai le voltak zárva. Talán mégsem ment el?... Mivel mehetett el? Ha itt hagyta az autót, az csak félelmét bizonyítja, mert akkor azt hihette, Szász már messziről felfedezte a kötéleivel bajlódó Flessburgert.

— Nem lehet, nem igaz, nincs nekem ilyen szerencsém. Miért késett? Talán ő is elkövette azt a hibát, amit minden bűnöző elkövet? Valami miatt nem tudott elindulni? Talán nem vett fel annyi üzemanyagot, hogy Olaszországig kifussa vagy nem indult be a motorja?... Mindegy, itt van, megvan. De a hatalmas, katonai rohamcsónakra emlékeztető jármű motorja már járt, kékes felhőt eresztett magából. Flessgurger éppen a kikötésre szolgáló kötél eloldozásán fáradozott, amikor Szász odaért.

Öreg, már, nem mozognak az izmai, úgy, mint régen. Amikor Dániel ugrott, Flessburger már a kormánynál ült, gázt adott, és a csónak „kilőtte" magát a kikötő betonpárkánya mellől. Szász nem a csónak belsejébe, hanem szerencsétlenül a párkányra esett, kis híja, hogy mindjárt a tengerbe nem fordult. Egyik lába a combhajlatától a lábfejéig így is a vízbe merült. Kezével görcsösen kapaszkodott a csónak peremébe, de azt vékony falemezből készítették, félő volt, hogy letörik. Szász kitűnő úszó volt. Egyetemista korában a válogatott csapatban is szerepelt, később azonban lemondott a gyorsúszásról és ugróvá képezte át magát. Szeretett magas emelvényekről ugrani, és utána víz alatt úszni. Nem félt attól, hogy a tengerből hogyan kerül ki.

Flessburger későn vette észre a feléje futó férfit, mert a motorja túlszívta magát és jó tíz percig elbabrált rajta, mire rájött, miért nem indul. Most már késő, hiába rohan teljes gázzal a tenger felé az a bamba képű firkász ott lóg a csónak végén. Majd megtáncoltatja egy kicsit és úgy lerázza, mintha sose látta volna.

(Folytatása következik)



A népi hímzéssel díszített gyermekruha és kötöttáru

a legszebb húsvéti ajándék

Tavaszi ajánlatunk leánykáknak és kisfiúknak ötéves korig.

Hímzéssel díszített	
szövetruhák	96,— Ft-tól
öltönyök	111,— Ft-tól
nadrágkosztümök	161,— Ft-tól
fiúnadrágok	42,— Ft-tól
blúzok	30,— Ft-tól
gyermekjátszók	55,— Ft-tól
Pasztellszínekben, hímzett	
pulóverek	92,— Ft-tól
kardigánok	130,— Ft-tól

TEKINTSE MEG GAZDAG VALASZTEKUNKAT

PECS, SZECHENYI TER 6. SZAM.

NÉPMŰVÉSZETI ÉS HÁZIIPARI VÁLLALAT

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITŐIPARI VÁLLALAT ÉPITŐIPARI

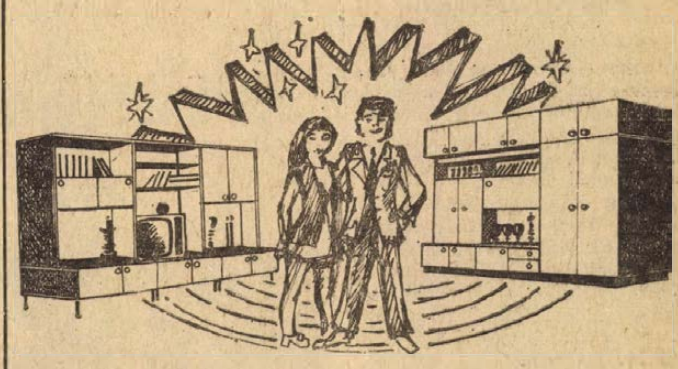
nehéz- és könnyűgép-kezelőket és betonozó segédmunkásokat keres felvételre

KIEMELT BÉREKKEL

Jelentkezés:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. SZÁM.

Munkaerőgazdálkodáson.



Kislakások bútora!

Egy modern lakószoba, mely nemcsak szemre szép és harmonikus, hanem praktikus és célszerű! Figyelmébe ajánljuk a

SKÁLA

lakószobákat, melyek elemekre bonthatók, színeiben és részleteikben kombinálhatók! A változó bútordivat mellett is bizonyos lehet benne, hogy ezek a variálható és kiegészíthető típusok hosszú időre megoldják bútorgondjait és mindig a modern ízlést képviselik!

Tekintse meg bemutatónkat!

MECSEK ÁRUHÁZ

Jelenleg a

Mecsek áruház

bútorosztályán kapható!

20% lefizetése mellett OTP-re is megvásárolhatja!

Kislakásokba kitűnő!

A bemutató ideje alatt vásárolt lakószobát a gyár szakembere a vásárló lakásán díjmentesen összeállítja!

BÚTORÉRT

Dolgozókat felvesznek

AUTÓALKATRÉSZ ismerettel raktárost és takarítónőt, melegítő konyhai munkakörrel azonnali belépéssel felvesz, Szövetkezeti Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 53. (982)

VÍZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (981)

A SZENTLŐRINCI AFÉSZ fagylalt mozgóárusokat felvesz. Jelentkezés az AFÉSZ Kereskedelmi Főosztályán, Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. (958)

A KOMLÓI AFÉSZ

pályázatot hirdet

a 19. sz. magyarhertelendi idényjellegű

STRANDBÜFÉ

vezetésére

A büfé 1973. május 15-től szeptember 15-ig üzemel.

A munkakör betöltésénél a szakképzett vendéglátósok előnyben részesülnek.

A pályázatokat 1973. április 20-ig fogadjuk el.

Bérezés: tiszta jutalékos.

FORGÁCSOLÓ, hegesztő, targoncakezelő, darukezelő és segédmunkásokat vesz fel az ÉPGÉP V. Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az Üzemgazdasági Osztályon. (956)

KPM Közúti Igazgatóság Pécs, Rácváros 68. sz. alatt hengergépészeket vesz fel. (954)

AGRÁRKÖZGAZDÁSZT keres a KSH Megyei Igazgatósága statisztikai elemző munkakörbe. Feltétel: egyetemi (agrár egy.) főiskolai végzettség 40 éves korhatárral. Jelentkezés: Geisler Éta u. 2. (6673)

A PÉCSI Tempó Építő és Tatarozó részlege felvételre keres bádogos szak- és segédmunkást, vízvezetékszerelő kisegítőt, kőműves segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Felsővámház u. 48. Telefon: 12-618. (962)

TOLNA—BARANYA megyei Hálgazdaság Dombóvár, Szabadság u. 10. DT 75-ös lánctalpasra földmunkagyakorlattal rendelkező gépkezelőt keres. (959)

FÉRFI kereskedő szakmunkásokat, férfi raktári segédmunkásokat, vagonkirakókat és kétműszakos munkakörbe női csomagolókat felveszünk. Jelentkezés: hétfő reggel 7 órától. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (980)

A KARASICA GYÖNGYE MG. TSZ. Szederkény, felvételre keres gépjármű villamossági szerelőt. Jelentkezni lehet: Szederkény, Rákóczi út 2. Tsz-iroda. (6663)

A MOHÁCSI KÓRHÁZ azonnali belépésre felvesz vizsgázott férfi szakácsot és 1 festő-mázoló szakmunkást. Jelentkezni lehet a kórház gazdasági vezetőjénél. (191895)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozókat felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 1. (7496)

RAKTÁROSI televízió, rádió és háztartási gép anyagok kezelésére azonnali belépéssel felvesz: GELKA, Pécs, Fekete gyémánt tér 16. (984)

KŐMŰVES, ács-állványozó, bádogos, tetőfedő szakmunkásokat, gépkezelőket vizsgával és kőművesek mellé segédmunkásokat, továbbiakban takarító segédmunkásokat Újmecsekaljára (lakást nem biztosítunk). Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap reggel 8—12-ig a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkaügyi csoportjánál. (945)

TEJTERMÉK KISZERELÉSHEZ női üzemi dolgozókat, valamint női és férfi munkaerőt vízlágyító munkakörbe felvesz a Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (7525)

SZAKKÉPZETT, fiatal autókarosszéria lakatost azonnal felveszünk. Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. (986)

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET esztergályos, lakatos és marós szakmunkásokat keres. Pécs, Zsolnay u. 15. Munkaügy. (985)

B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz kőműveseket, hidegburkolókat, ácsokat, vízvezetékszerelőket, fűtésszerelőket, bádogosokat, villanyszerelőket, asztalosokat, kubikosokat és segédmunkásokat, pécsi és vidéki munkahelyeire. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., Pécs, Verseny u. telep. Szigetvár, Radóvan tér, Szigetvár, Szekcsői Máté u. 2. Mohács, Budapesti országút, Harkány, Fürdőtelep. (197745)

PÉCSI FÉMIPARI Vállalat villanyszerelő szakmunkásokat keres TMK-munkára. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (197753)

NYOMTATVÁNY és irattáros, valamint telex-kezelő munkakörbe női munkaerőt felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. Munkaügy. (197751)

BEDOLGOZÓ kötőket, valamint egy érettségizett női dolgozót adminisztrációs és áruösszeállítási munkára felveszünk. Pécs, Szigeti út 89. sz. Kötőüzem. (197752)

AUTÓSZERELŐKET több éves gyakorlattal felveszünk. Posta Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Diósi út 51. (197741)

BVM Pécsi Gyárrészlege hirdi telepére férfi és női segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: telepvezetőnél, hirdi vasútállomás. (197742)



KESZTYŰGYÁR I. sz. Üzeme gépi varrásra női munkaerőket felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre 800 Ft bért fizetünk. Vidékiek is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison u. (197743)

ÉPÍTŐIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat aszfalt-telepén, Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

A PÉCSI NEMZETI Színház felvételre keres gyakorlott gépírónőt osztott munkaidőben. Jelentkezni lehet a színház titkárságán vasárnap és hétfő kivételével mindennap 16-tól 21 óráig. (255059)

ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT, betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. sz. 987)

Felveszünk

lehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező

épületgépészeti

felső- vagy középfokú

technikust

MŰVEZETŐI,

valamint

MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés:

Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd

Tartsay Vilmos u. 10. szám.

Szerelőipari Főépítésvezetőségen.

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz-karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, ötlözőőröket (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (197724)

ÁLLAMI VÁLLALATOK, TERMELŐSZÖVETKEZETEK!

az ERDÉRT Vállalat felvásárol

különféle kemény és lágy, lombos

fűrészipari és lemezipari rönk-választékokat,

fehérbükk, gőzölt bükk, hárs, éger, cseresznye, kerti dió, kőris, juhar

fűrészárukat, hazai és nemesnyár papírfát

a Magyar Szabványban megjelölt minőségben.

A felvásárlási irányár: a mindenkori hatósági maximális árjegyzéki ár, a szabadáras kategóriába tartozó választékoknál pedig — az áru méretétől és minőségétől függően —, kölcsönös megegyezés szerint. A felvásárlás lebonyolításához kérünk szíves értesítést a fafaj, a vastagság, a minőség, a mennyiség és a tárolási hely megjelölésével.

Cím: ERDERT Vállalat lombos osztálya.

1871 BUDAPEST, V., AKADÉMIA UTCA 3. SZÁM.

TELEFON: 329-176.

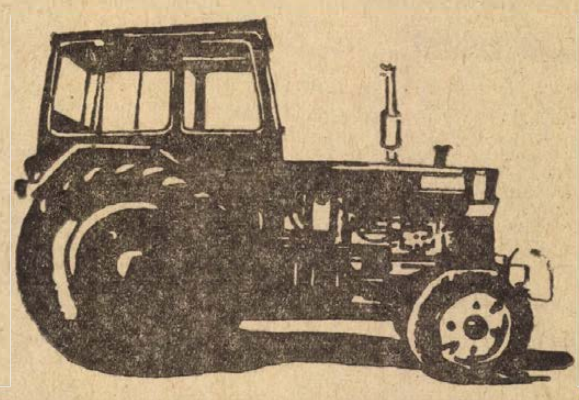
ERDERT

MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMEK FIGYELMÉBE

A BARANYA MEGYEI AGROKER ÉS A VAJSZLÓI „ZÖLDMEZŐ" TERMELŐSZÖVETKEZET

1973. április 18-án délelőtt 10 órakor bemutatót rendez VAJSZLÓN

az



U-650 M TRAKTOR

és munkaképeinek gyakorlati bemutatása címmel.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a

RENDEZŐSÉG

DP SPORT

A Szovjetunió nyerte a jégkorong-világbajnokságot

Már pénteken este a késő éjszakai órákban eldőlt a jégkorong világbajnokság sorsa. A Szovjetunió 4:2 arányban győzött Csehszlovákia ellen, ezzel, függetlenül az utolsó három mérkőzéstől a szovjet csapat nyerte a világbajnokságot. Svédország—Finnország 2:1, Szombaton az NSZK—Lengyelország találkozót játszották, vasárnap a Csehszlovákia—Finnország és a Szovjetunió—Svédország találkozóval ér véget a jégkorong VB Moszkvában.

Befejezés előtt az asztalitenisz-világbajnokság

Utolsó előtti napjához érkezett szombaton Szarajevóban a 32. asztalitenisz világbajnokság. A magyaroknak még akadt reményük, hiszen a páros számokban és a férfi egyesben is ott voltak a még versenyben lévők között. A délelőtti programban több akadályt sikerrel vettek, Börzseinek viszont a jugoszláv Sztipancsics neház ellenfél volt és így nem tudott továbbjutni. Börzsei — ennek ellenére minden dicséretet megérdemel, hiszen életében először jutott világbajnokságon a legjobb nyolc közé. Csalódást okozott viszont vegyespárosban a Klampár—Molnár kettős, Klampár folytatta élettelen, ellenszenves, könnyelmű játékát és szinte minden ellenállás nélkül engedte át a győzelmet a japán kettősnek — hiába igyekezett partnere, Molnár Anna. Jónyer, Magos — a vegyespárosban — túljutott az újabb mérkőzéseken, Börzsei, Kisházi viszont kiesett.

Eredmények: 16-ba jutásért: vegyes-páros: Jónyer, Magos——Hsu Kou-Hsi, Lin Mei-Phu (kínai) 3:0 (10, 15, 16) Kono, Yokota (japán)—Klampár, Molnár 3:0 (15, 7, 9). Férfi egyes negyeddöntői: Sztipancsics—Börzsei 3:1 (—19, 13, 18, 10).

A továbbiak során a magyarok váltakozó sikerrel szerepeltek. A legjobb négy közé jutott a férfi párosba a Jónyer, Klamoár kettős és ugyancsak a legjobb négy között van a női párosban annol versenyző-társával Kisházi Beatrix.

KÉZILABDA NB I.

FTC—Pécsi Bányász 14:10 (7:6). NB I. női mérkőzés, Budapest. A pécsi legjobb góllövők: Tóth (3), Fajcsi, Józsiné, Lakiné (2—2).

Bp. Spartacus—PMSC 15:8 (8:4). NB I. férfi mérkőzés. Pécs. Legjobb pécsi dobó: Agoston (5).

Kosárlabda: Megkezdődtek a Centenáriumi kupamérkőzések az NB I. csapatok részvételével. FŐKERT-HSC—PVSK 75:59 (35:31) női mérkőzés, Pécs. PVSK—Oroszlányi Bányász 80:78 (49:35) férfi mérkőzés, Pécs.

Hegedüs Csaba állapota változatlan

Dr. Varga Péter, az Országos Traumatológiai Intézet főorvosa szombaton délután közölte, hogy Hegedüs Csaba birkózó olimpiai és világbajnok állapota változatlan, a körülményekhez képest kielégítően érzi magát.

SÚLYEMELÉS

Szombaton a Testvériség súlyemelőversenyén rajthoz álltak a súlyemelő válogatott keret itthonlévő tagjai is. A győztesek: lepkesúly: Kőszegi (Leninváros) 212,5 kg, (87,5 125), légsúly: Szücs (Diósgyőr) 217,5 kg (90, 127,5), pehelysúly: Földi (Tatabánya) 245 kg (110, 135), könnyűsúly: Bagócs (Oroszlány) 285 kg (122,5, 162,5).

Vrnjacka Banján nemzetközi sakkverseny kezdődött. Az első fordulóban a magyarok közül Lengyel Levente döntetlenül mérkőzött az amerikai Martzcal, míg a Benkő (amerikai)—Forintos játszma a magyar versenyző győzelmével végződött.

Értékes pécsi győzelem

PMSC—Tatabányai Bányász 1:0 (0:0)



PMSC—Tatabányai Bányász 1:0. A labdarúgó NB I. mérkőzést szombaton délután játszották Pécsett a PVSK pályán. Képünkön: Zombori a pécsi csapat gólját lövi. Jánosi beadását Kovács elvétette, a labdát Zombori kapta, aki 10 méterről a tatabányai kapu jobb sarkába lőtt. Laczkó már nem tudott beavatkozni és Horváth is csak szemlélője volt az eseménynek.

Arató László felvétele

PVSK-pálya. 3000 néző. Vezette: Müncz. PMSC: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Farkas, Köves, Tóth — Rónai, Jánosi, Zombori. Edző: dr. Dunai János. Tatabányai Bányász: Csepecz — Horváth, Kovács, Knapik, Kovácshegyi — Nagy, Laczkó — Szabó, Takács, Görécs, Kőműves. Edző: dr. Lakat Károly. Csere: a szünetben Köves helyett Tüske, a 80. percben Rónai helyett Kincses I.

Néhány perces tapogatózó játék után a pécsiek vették át a kezdeményezést. A vendégek megszállták kapujuk előterét, szervezetten, tervszerűen védekeztek. A piros-feketék mind határozottabb fölényt harcoltak ki. A 17. percben formás pécsi támadás után Rónai beadását Köves átlépte, Farkas 18 méterről nagy lövést küldött, a kapu mellé. Gólt ígérő helyzet volt. A 20. percben Szabó szögletét Görécs Kőműveshez fejelte, a tatabányai játékos sípszó után lőtt a pécsi kapuba. A játékvezető jól látta a helyzetet, Kőműves kézzel csinált magának helyet. Feljöttek a tatabányaiak, a hazaiak visszaestek. A 25. percben Görécs közvetett szabadrúgást gurított Kőműves elé, a labda a pecsi védőkről szögletre pattant. Nem sokkal később Szabó elől Rapp merész vetődéssel tisztázott, a pécsi kapus megsérült, két percig ápolásra szorult. A 32. percben egy előre vágott labdát Kovács elvételt, Zombori előtt gólhelyzet nyílott, de elügyetlenkedte a lehetőséget. Ismét a pácsiek percei következtek. A 35. percben Jánosi a bal oldalon elfutott, beadása átkerült a túlsó oldalra Rónai elé, akinek lövése elkerülte a tatabányaiak kapuját. A 40. percben Zombori ügyesen Jánosi elé gurított, a pécsi játékos csak a kapussal állt szemben, de Csepeczbe lőtt. Újabb pécsi gólhelyzet maradt kihasználatlanul.

Szünet után sem változott a játék képe, a pácsiek szorongattak, a vendégek védekeztek, időnként ellentámadásokkal próbálkoztak, a pécsi védőknek is akadt munkájuk. Az 51. percben vezetéshez jutott a PMSC.

Jánosi a bal oldalon vezette fel a labdát, beadását Kovács elvétette, Zombori rácsapott és 10 méterről nem hibázott, a tatabányai kapuba lőtt. 1:0 a PMSC javára.

A vendégek feladták védekező taktikájukat, izgalmas, érdekes lett a mérkőzés, megélénkült a játék. A tatabányaiak a kiegyenlítésért küzdöttek. Rapp Kőműves elől tisztázott az 5-ösön veszélyes helyzetben. A 67. percben Farkas vezette fel a labdát, a tatabányai védők buktatták, Zombori szabadrúgása Csepecz zsákmánya lett. A túlsó oldalon Nagy lövését a kapufa mentette. A pécsiek az eredmény tartására törekedtek, hátrább húzódtak, kapujuk előtt tömörültek. A 72. percben Tüske és Tóth összefejeltek, Tüske megsérült, de tovább játszott. A 82. percben Görécs lövését Rapp szögletre tolta, a 88. percben egy Tüske bomba hozta lázba a nézőket.

Értékes győzelmet aratott a pécsi csapat a Tatabányai Bányász elleni mérkőzésen. Már az első félidőben is vezetéshez juthattak volna a piros-feketék, a helyzetek kihasználása azonban ekkor nem sikerült. A pécsi támadók nem voltak elég határozottak és nem volt elég átütő erő a PMSC játékában. A játékosok lelkesedésével és akarásával nem voltak bajok, és szünet után a góllövés is sikerült. Végeredményben a játék képe és a helyzetek alapján a PMSC rászolgált a győzelemre. A pécsi csapat legjobbjai: Rapp, Konrád, Kincses II. és Farkas voltak. A tatabányaiak közül Csepecz, Laczkó és Kőműves teljesítménye dicsérhető.

Hegyi István

ZALAEGERSZEGI TE—KOMLÓI BÁNYÁSZ 3:1 (1:0)

(Tudósítónk jelentése)

Zalaegerszeg, 10 000 néző. Vezette: Csernefalvy. (Alberti, Soós J.) ZTE: Déri — Molnár, Papp I., Mihalecz, Filó — Gáspár, Józsi (Kocsis I., a 46. percben.) Tóth Gy. — Tóth J., Szabó, Bitta, Edző: Szőcs János. Komlói Bányász: Buús — Kótai, Tallósi, Makrai, Csordás — Horváth (Orsós a 46. percben), Tresch, Dárdai — Bordács, Juhász, Bencsik, Edző: Lantos Mihály.

A két napja zuhogó esőt, Zalaegerszegen a délelőtt folyamán sűrű hóesés váltotta fel, így az egerszegi szurkolók kedvezőtlen körülmények között nézhették végig a nagy érdeklődéssel várt találkozót.

A mérkőzés komlói támadásokkal kezdődött, s mintegy negyedórán keresztül a barnyaiak irányították a játékot. A 13. percben Tresch remekül húzott el a jobb oldalon, és pontos beadását Bencsik a hálóba helyezte. A komlóiak már ünnepelték a gólt, amelyet azonban a játékvezető a partjelző beintésére les címén nem adott meg. A félidő közepétől a ZTE átvette az irányítást, de a jól záró Bányász-védelem mellett helyzetet nem tudott kialakítani. A fokozódó nyomás közepette a 38. percben szerezték vezetést a hazaiak.

Tóth Gy. mesterien talált a kiugró Józsi elé, aki biztosan lőtt a kapuba. 1:0.

Szünet után fokozódott az iram, sok szabálytalansággal tarkított hatalmas küzdelem volt a fehérré változott játéktéren. A Komló ezúttal is jól kezdett. A 47. percben Bencsik szalasztott el egyenlítési lehetőséget, majd Juhászt a lövés pillanatában szerelte Molnár. Az 53. percben viszont Buús két remek védése mentette meg Tóth J. lövései után a komlói hálót a góltól. Négy perccel később viszont már a kitűnő kapus is tehetetlen volt. Tallósi hazaadása elakadt a sárban.

Szabó rácsapott a labdára, és a kapu jobb oldalába lőtt. 2:0.

A vendégek nem adták fel és a 65. percben szépítettek.

Juhászt Molnár buktatta a 16-oson belül, a megítélt 11-est Buús értékesítette 2:1.

A gól felpaprikázta a ZTE-t, s a 69. percben

Szabó beguritásából Bitta biztosította be a hazai győzelmet. 3:1.

A rendkívül kedvezőtlen körülmények ellenére nagyiramú, izgalmas mérkőzést vivott a két csapat. A Komló mindkét félidő elején jól kezdett, de aztán fokozatosan a ZTE kerekedett felül, és a játék képe alapján rászolgált a két bajnoki pontra. Jók: Mihalecz, Filó, Gáspár, Szabó illetve Buús, Tresch.

EGYETÉRTÉS—Ú. DÓZSA 2:1 (0:1)

Soroksár, 4000 néző. Vezette: Vízhányó. Góllövő: Szuromi, Turai, illetve Józsa (öngól). Csere: 64. percben Dunai II. helyett Noskó, 76. percben Kolár helyett Kellner. Már az első félidő alapján sem volt megérdemelt az Ú. Dózsa vezetése. A második félidőben egyértelműen jobbnak bizonyultak a hazaiak a bajnokcsapatnál. Jók: Józsa, Vágvölgyi, Komáromi, Turai, a lila-fehérek közül senki sem.

MTK—DIÓSGYŐR 1:1 (1:1)

Hungária körút, 1500 néző. V.: Bíróczky. Góllövő: Koritár, illetve Váradi O. Közepes iram, alacsony színvonal, valamivel több kék-fehér támadás, helyzetek nélkül: — ez jellemezte a találkozó első tíz percét. A 11. percben előnyt szerzett az MTK: Csetényi balról beadott, Borsó fejjel továbbcsúsztatta és Koritár az ötösről ugyancsak fejessel küldte a bennragadt Szabó fölött a kapuba a labdát (1:0). A 27. percben egyenlítettek a vendégek. Szöglet után a labda átkerült a jobb oldalra Udvarevhez, ő egy csel után középre adott és az ötös vonalon tisztán álló Váradi O. a jobb alsó sarokba fejelt (1:1). Nem sokkal később Udvarev szólója után fölé lőtt. Heves MTK-rohamokkal kezdődött a második 45 perc. Előbb Török, majd Sárközi hagyott ki helyzetet. 20—25 perc elteltével a diósgyőriek észrevették, hogy van még nekik is keresnivalójuk — kitámadtak. A 68. percben Kolláth 25 méteres bombája szállt mellé. A 90. percben Szabó Kunszt szögletét óriási bravúrral hárította. Jók: Borsó, Kiss T., illetve Szabó, Salamon, Hajas.

VIDEOTON—SZEGEDI EOL 3:0 (1:0)

Székesfehérvár, 6000 néző, v.: Petri. Góllövők: Kovács J., Szalmási, Nagy II. A labdát elindító sípszó után a SZEOL azonnal megszállta kapuja előterét. Az igyekezet azonban hamar csődöt mondott, mert az 5. percben Kovács J. 20 méteres bomba-szabadrúgása villanásszerűen vágódott a hálóba (1:0). A félidőben néhány ellentámadástól eltekintve a szegedi térfélen folyt a játék. Szünet után megszűnt az egyoldalú küzdelem, feljött a SZEOL. Újra ostromba kezdtek a hazaiak és a 67. percben Szalmásy közelről nem hibázott (2:0). A 87. percben Nagy II. lapos lövése állította be a végeredményt (3:0).

Jók: Kovács J., Fejes, Karsai, Burka, Csukovics, illetve Gujdár, Várhelyi III. és Virág.

VASAS—CSEPEL 1:0 (0:0)

Fáy u. 2500 néző. V.: Bana. Góllövő: Váradi (11-esből). A második percben Váradi faképpel hagyta Petőt (ezt még többször megtette az első félidőben) aztán ügyesen adott középre, de a kivetődő Hajdú, másodszorra tisztázott. A 17. percben Váradi lövésszerű beadása után Tóth Bálint 5 méterről lőhetett, de Hajdú hihetetlen relex-szel beledobta magát a labda útjába. A 29. percben Bartos 20 m-es szabadrúgása alig ment el a bal alsó sarok mellett. Az 52. percben Váradi futott el a balszélen, beadásánál a felugró Pető kezét érintette a labda, ezért a játékvezető határozottan 11-est ítélt. A büntetőt Váradi a bal alsó sarokba vágta (1:0). A továbbiakban az eredmény nem változott. Jók: Fábián, Puskás dr. (az első félidőben), illetve Hajdú.

RÁBA ETO—FERENCVÁROS 1:0 (1:0)

Győr, 6500 néző. Vezette: Somlai. Góllövő: Horváth L. Erősen felázott, vízzel borított játéktéren, fergeteges győri rohamok vezették be a találkozót. A 13. percben a jobboldalról Nagy ívelt be szabadrúgást a kapu elé, a labda átszállt a ferencvárosi védők és a rossz ütemben kimozduló Géczi előtt és Horváth L. 4 méterről a kapu jobb oldalába fejelte a labdát (1:0). Néhány percig még az ETO rohamozott, aztán jobb középpályásaival a Ferencváros fokozatosan átvette a játék irányítását. A 64. percben Albert és Somogyi összeakaszkodott a pályán, mindketten sárga lapot kaptak, amely mindkettőjük számára már a második. Az utolsó negyedórában elkeseredetten rohamozott a Ferencváros, Engelbrecht előtt nyílott a 83. percben lehetőség, de csúnyán a léc mellé küldte a labdát. Irreális talajon, végig jóiramú, hatalmas küzdelem folyt. A játék képe alapján a döntetlen igazságosabb lett volna. Jók: Sebők, Pozsgai, Magyar és Pénzes, illetve Mucha, Juhász és Branikovits.

HONVÉD—SALGÓTARJÁN 4:2

*

A labdarúgó NB I. 22. fordulójában vaskos meglepetést jelent a két fővárosi élcsapat, az Ú. Dózsa és a Ferencváros idegenbeli veresége. Különösen a bajnokcsapat soroksári veresége meglepetés. A lilafehérek tavaly október 23-án Zalaegerszegen veszítettek utoljára bajnoki mérkőzést.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Ú. Dózsa	22	16	2	4	57-15	34
2. Vasas	22	13	5	4	38-22	31
3. Ferencváros	22	12	5	5	45-27	29
4. Bp. Honvéd	22	9	8	5	45-27	26
5. Rába ETO	22	12	2	8	37-26	26
6. Videoton	22	11	3	8	31-24	25
7. Csepel	22	6	11	5	31-23	23
8. Zalaegerszeg	22	9	4	9	28-29	22
9. Salgótarján	22	7	5	10	28-35	19
10. SZEOL	22	5	9	8	23-36	19
11. Egyetértés	22	6	7	9	21-36	19
12. MTK	22	4	10	8	22-32	18
13. Tatabánya	22	6	5	11	18-27	17
14. Pécs	22	3	9	10	15-33	15
15. Komló	22	3	9	10	17-38	15
16. Diósgyőr	22	3	8	11	14-39	14

Labdarúgó NB I. B

Tragikus esemény — a pályán meghalt a bíró

A labdarúgó NB I. B 24. fordulójában, a Ganz MAVAG—Várpalota mérkőzésen tragikus esemény történt. A pécsi Vecsera játékvezető a 42. percben összeesett és a mentők már csak a halált tudták megállapítani. A mérkőzés a Kőbányai úti pályán, 200 néző előtt 0:0-ás állásnál félbeszakadt.

A forduló további mérkőzései: Debreceni VSC—Bp. Spartacus 2:0 (1:0), Szolnoki NTE—Miskolci VSC 1:0 (0:0), Volán SC—Eger 3:1 (1:1), Dorog—Kecskemét 3:2 (0:0), Oroszlány—Haladás 0:0, Pénzügyőr—BKV Előre 1:1.

Szekszárdi Dózsa—Dunaújváros 2:1 (1:0).

NB I. B ÁLLÁSA

1. Haladás	24	12	9	3	49-23	33
2. MAV DAC	24	11	7	6	27-18	29
3. Dorog	24	12	5	7	42-34	29
4. Szolnoki MTE	24	13	2	9	39-24	28
5. Kecskemét	24	10	6	8	38-27	26
6. Dunaújváros	24	9	6	9	27-24	24
7. Oroszlány	24	8	8	8	26-26	24
8. Pénzügyőr	24	8	8	8	25-26	24
9. Békéscsaba	24	9	6	9	24-27	24
10. Debrecen	24	9	6	9	23-27	24
11. Bp. Spart.	24	8	6	10	37-44	22
12. Szekszárd	24	6	10	8	27-36	22
13. Ganz MAVAG	23	6	9	8	31-26	21
14. Várpalota	23	9	3	11	21-26	21
15. Eger	24	6	9	9	25-31	21
16. Volán	24	8	4	12	32-41	20
17. Miskolc	24	5	9	10	17-32	19
18. BKV Előre	24	5	9	10	16-34	19

LABDARÚGÓ NB III.

PEAC—Mezőfalva 2:0 (1:0), Pécsújhegy, K. Vasas—Vasas II. Bányász 3:0 (2:0), Kaposvár, Mázа-Szászvár—Volán 12, 1:1 (0:0), Szászvár, Porcelángyár—Mohács 0:0, Porcelángyár-pálya, Naayatádi Kinizsi—Lábod 2:0 (1:0), Nagyatád, Nagymányok—Fornád 2:0 (0:0), Nagymányok, Paks—Szekszárdi Vasas 2:2 (1:0), Paks.

LABDARÚGÓ MEGYEI I. OSZTÁLY

Szigetvári Kinizsi—Szentegát 6:1 (2:0) Szigetvár, Sásd—Szederkény 2:0 (1:0) Sásd, Pécsi Kinizsi—Mágocs 0:0 Sörgyár-pálya, Siklós—Pécsi Vasas 3:2, (2:0) Siklós, Sellye—Bóly 2:1, (2:1) Sellye, Véménd—Beremend 5:2 (2:0) Beremend, Töttös—István-akna 2:1 (0:1) Töttös, Sátorhely—Gázmű 1:1 (0:0) Sátorhely.

*

UEFA-SELEJTEZŐ

Zalaegerszeg: A magyar ifjúsági labdarúgó válogatott Zalaegerszegen 8000 néző előtt UEFA selejtező mérkőzést játszott a Szovjetunió ifjúsági válogatottjával. A találkozót 1:0-ás félidő után 2:1 arányban a Szovjetunió nyerte, ezzel kiverekedte az UEFA döntőbe jutást.

Sporthírek

Az NDK—Szovjetunió válogatott úszóviadal 19 versenyszám után 145:79 pontarányú hazai győzelemmel végződött. A 200 méteres női vegyesúszásban világrekordot elért 14 éves Kornelia Ender újabb világcsúccsal gyarapította sikereit szombaton: a 100 m-es pillangóúszásban 1:03.05 percre javította a rekordot, amelyet eddig a japán Mayumi Apki tartott 1:03.34 perccel.

*

Dr. Beckl Sándor, az OTSH elnöke Végh Aladárt a Magyar Evezős Szövetség, Kertész Istvánt a Magyar Jégsport Szövetség, Madarász Istvánt a Magyar Kézilabda Szövetség, Simon Tibort a Magyar Sportlövő Szövetség és Hegyi Mátyást a Magyar Torna Szövetség főtitkárává kinevezte.

*

Az OTSH elnöke Krizsán Józsefet, aki a főtitkári teendőket eddig ideiglenes megbízatással látta el, kinevezte a Magyar Labdarúgó Szövetség főtitkárává.

Tizenegyedszer az urnák előtt

A TARTALOMBÓL

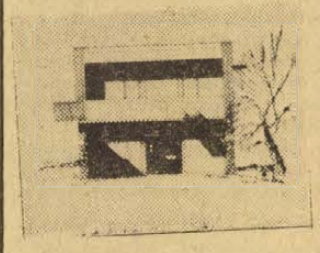
Mit mondott a fekete doboz?

▼

Orvosok Dunántúlinak

▼

Milyen a jó családi ház?



▼

A híd alá rejtette áldozatát

▼

Harmadik nekifutás

▼

Nőrablás Kaposvárott...

▼

Halálosan komoly dolog

▼

Fogyókúra hipnózissal

▼

Ezüstérmes a férfi asztalitenisz párosunk

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 95. szám
1973. április 16., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Derűs légkörben szavazott Baranya

Vasárnap reggel 6 órakor szerte az országban megnyíltak a szavazóhelyiségek, s ezzel megkezdődött hazánk kiemelkedő politikai és társadalmi eseménye, a tanácsválasztás. A felszabadulás óta most tizenegyedszer járult az urnák elé a városok és falvak népe. A mecseki iparvidéken a szavazók sorát a bányászok nyitották meg, több százan kora reggel, leszállás előtt, illetve az éjszakai műszak után tettek eleget állampolgári kötelességüknek, ugyanigy az elsők között keresték fel az urnákat a zalai olajbányászok és olajmunkások. A tanácsválasztás Baranya és Dél-Dunántúl városaiban nyugodt, derűs légkörben folyt le, s a falvakban általában már 1—2 órával — a sásdi járásban már a kora délutáni órákban — hat óra előtt befejeződött a szavazás. Baranyában 3333 jelölt kapott előlegezett bizalmat a választási gyűléseken, közülük kerül ki az 3272 tanácstag, akikre bőséges tennivaló vár a következő négy esztendőben. Baranyában ezenkívül egy választási körzetben országgyűlési képviselőt is választottak.

Hóval borított Jakab-hegy és „az évszakhoz képest szokatlanul hűvös idő" köszöntötte vasárnap reggel a pécsieket, akik közül nagyon sokan már kora reggel elmentek a lakóhelyük szerint illetékes szavazóhelyiségbe eleget tenni állampolgári kötelességüknek. Az elsők között jelent meg a 39-es választókerület Tímár utcai szavazóhelyiségében Pécs Kossuth-díjas művésze, Martyn Ferenc, s családjával együtt itt adta le szavazatát körzetének tanácstag-jelöltjére. Martyn Ferenc felszabadulásunk ünnepén kapta meg a magas művészeti díjat művészi munkásságáért.

*

A 38-as választókerületben él Pécs és Baranya megye legidősebb polgára, özv. Stenge Ferencné, aki 1870. július 29-én született. Az Egyetem utcai általános iskolában lévő szavazóhelyiség nagy délelőtti „forgalma" ellenére a szavazatszedő bizottság két tagja — Major Józsefné és Tóth József — vándorurnával keresték fel Stenge nénit Lenke utcai lakásán. Még ágyban pihenve, de már reggelihez készülődben, s ami fő: kitűnő egészségben és nagyszerű hangulatban fogadta a kis bizottságot. Miután a lezárt borítékot az urnába helyezte, az első-választó Gács Péter első-éves orvostanhallgató köszöntötte a 103 éves Flóra nénit néhány szál virággal.

*

A városi választási irodán már hajnaltól figyelemmel kísérték a városszerte folyó szavazást. Az első körzet délelőtt fél 11-kor jelentkezett: valamennyi

(Folytatás a 6. oldalon)



Novics János, a Megyei PB első titkára a Közg. Technikumban szavazott



Az Alajos utcai szavazóhelyiségben szavazott Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, feleségével, a Kertészeti Egyetem diákotthonában berendezett szavazóhelyiségben leadja szavazatát.

Vasárnap 23 órakor

A Bengáli Népi Köztársaság külügyminisztere hamarosan befejezi tárgyalásait az indiai fővárosban. Sajtójelentések szerint India és Bangla Desh javasolja majd Pakisztánnak, hogy rendezzék a három ország közötti kapcsolatokat. Times of India szerint az indiai—bengáliai tárgyalásokon megállapodtak a hadifoglyok kölcsönös cseréjéről, bár egy pakisztáni szóvivő azt mondta, országa egyelőre nem kapott konkrét javaslatot Indiától e kérdések megvitatására.

Madridban a földalatti építése közben beomlott egy alagút és a földtörmelék maga alá temetett 12 munkást. Öt embert sikerült megmenteni, de hét betemetett társukat még nem találták meg. A spanyol mentőosztagok munkáját további omlásveszély nehezíti.

Chicagóban meggyilkolták a maffia egyik vezetőjét, Di Stefanót. Az Egyesült Államokat behálózó Cosa Nostra hírhedt alakját az amerikai rendőrség nemrégiben letartóztatta, majd később egészségi állapotára hivatkozva szabadlábra helyezték. A 43 éves maffiavezért Chicago egyik külvárosában gyilkolták meg.

Iránban kivégeztek két iraki állampolgárt, azzal a váddal, hogy Amman javára kémkedtek és szabotázs-akciókat akartak végrehajtani. A két közel-keleti ország között — mint ismeretes — hosszabb ideje feszült a légkör.

A libanoni tengerpart közelében 11 robbanószerkezetet tettek hatástalanná libanoni tűzszerészek, több mint 6 órán át viaskodtak a lángokkal az amerikai tulajdonban lévő olajfinomító 3 tartályánál. Egy tartály teljesen megsemmisült, mintegy 30 ezer barrel benzin égett el. A kár több mint 100 ezer dollár.

A velencei San Sebastiano templomból vasárnapra virradóra elloptak öt festményt, közöttük két Veronese-képet. Értéküket 30 millió lírára becsülik. Az év eleje óta Olaszországban ez volt a harmincadik templomrablás.

Pécs lakásszanálási programja

Mikor, hol, mennyit?

Lapunk nagy népszerűségnek örvendő „A telefonnál" szolgálatához érkező telefonhívások nagy része ezzel kezdődik: „Mikor bontják..." Az eddig befutott kérdéseket áttanulmányozva olyan érzése támad az embernek, mintha a pécsiek szinte az egész várost lebontanák. Tagadhatatlan, hogy a város lakásállományának tekintélyes része elavult, bontásra érett. A lakások megszüntetésével mégis csínján kell bánni, mert ez rendkívüli terhet ró a városra.

— Mibe kerül Pécsnek ebben a tervidőszakban a szanálás — fordultunk kérdésünkkel Balaskó Istvánhoz, a Városi Tanács tervosztályának vezetőjéhez.

— Lakások megszüntetésére, nem lakás céljára szolgáló helyiségek átalakítására közel 200 millió forintot irányoztunk elő. Ebben a kártalanítás, területmegváltás, lakáspótlás költségei szerepelnek. Az anyagi teher mellett nem elhanyagolható, hogy tulajdonképpen a lakásszaporulat is csökken.

— Mennyivel?

— A kormányzati szervek 1971—75 között 1300 lakás megszüntetését engedélyezték számunkra, ez durván az állami erőből épülő lakások menynyiségének egyharmada. Tehát minden harmadik új lakással egy megszűnő régit pótolunk. Ehhez az arányhoz tartjuk is magunkat, s ha kevesebb lakás épül, kevesebbet is szüntetünk meg. 1971-ben például csak 160 lakást szanáltunk, 1972-ben viszont 290-et.

— És 1973-ban?

— 200-at tervezünk. Az idei szanálás programja tervszinten kész és a lakáselosztási tervvel együtt kerül majd jóváhagyásra a végrehajtó bizottság elé.

— Milyen célt szolgál ez a program?

— Területet biztosítunk a további lakásépítéshez, 119 lakást szüntetünk meg a Szigeti városrészben az Ifjúság útjától délre eső területen, a Kisrókus, a Petőfi és a Nagy Jenő utca között. 15 lakást szüntetünk meg a mecsek-nyugati területen az OTP lakásépítés előkészítésére. A Kodály Zoltán út folytatásának kiépítése érdekében több elavult ház bontására kerül sor a Xavér utcában és az Alkotmány utcában. További 18 lakást szüntetünk meg a felüljáró építésével kapcsolatban az Ipar utcában, a Bajcsy-Zsilinszky úton és lebontjuk a Vasút utca 2. számú házat is. Sor kerül idén a Szabadság út és a József Attila utca, illetve a József Attila utca és a Rét utca sarkán lévő épületek lebontására is és még néhány lakás megszüntetésére a város különböző részein.

— Az érintettek hogyan szereztek erről tudomást?

— Már mindenkivel tárgyaltunk, s az értesítést is megkapták, hogy a lakásuk megszüntetése idei tervünkben szerepel.

— Akivel tehát nem tárgyaltak, s értesítést sem kapott?...

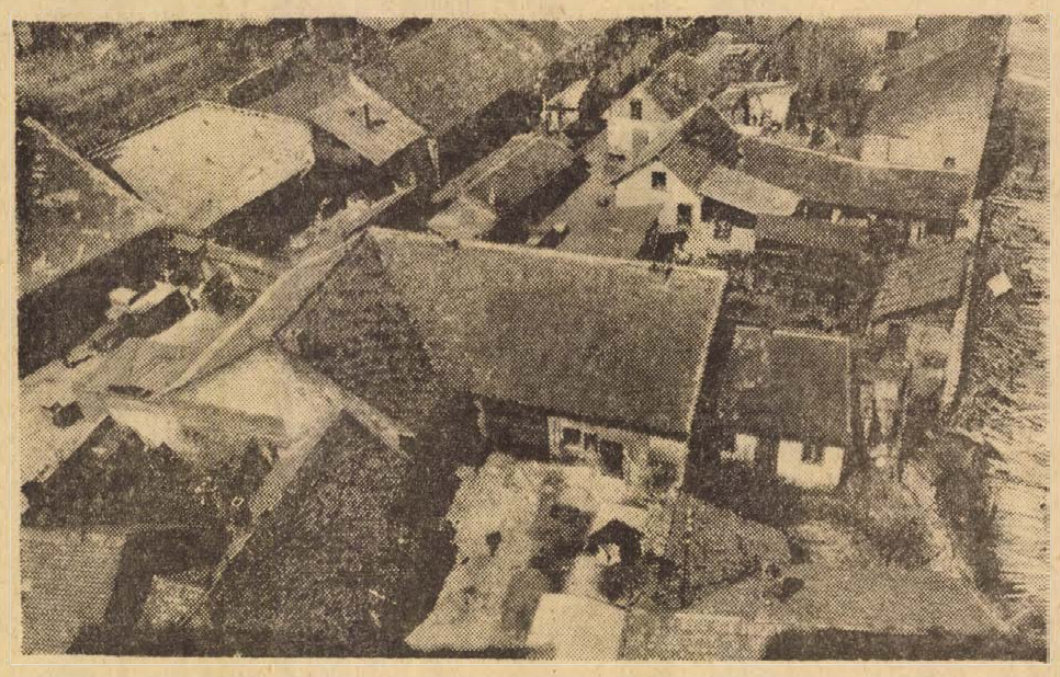
— Annak a lakása marad.

— És mi következik ezután?

— 1974-től a súlypont a Budai városrészre tolódik át, ahol a Szigeti városrészhez hasonlóan nagyarányú rekonstrukciót terveztünk. 1978—79-ig azon a területen mintegy 1000—1200 lakás megszüntetésével lehet számolni, ez a városi szanálások mintegy kétharmadát teszi majd ki.

Az elmondottak mindenkit megnyugtathatnak: Pécsett a szanálásokat továbbra is átgondoltan, városrendezési érdekek szerint folytatják, s elsősorban ott, ahol a megszűnő lakások többszörösének építésére van lehetőség.

H. L.



Már nem sokáig állnak Pécsett, a Rókus utcai új toronyházak „árnyékában" lévő öreg házak.

hétvége a nagyvilágban

✦ NAIROBI: Idi Amin ugandai elnök amnesztiát ajánlott fel a tanzániai számüzetésben élő Milton Obote exelnöknek és híveinek — közölte szombaton az ugandai rádió.

✦ DACCA: A legújabb nem hivatalos adatok szerint több mint 150 halálos áldozata van annak a ciklonnak, amely csütörtökön söpört végig a Bengáli Népi Köztársaság déli részén. 6000 ember vált hajléktalanná.

✦ ÚJ DELHI: Az indiai parlament kommunista küldöttei felszólították a kormányt, hogy haladéktalanul vegyen állami ellenőrzés alá öt magántulajdonban levő textilgyárat. Az öt gyár több mint 27 ezer dolgozója a napokban sztrájkba lépett magasabb munkabéreket és jobb munkakörülményeket követelve.

✦ SAN JOSÉ: Legalább 15 halálos áldozata van annak a földrengésnek, amely szombaton rázta meg a közép-amerikai Costa Rica északnyugati részét. A földrengés a Richter-skála szerint négyes erősségű volt.

✦ BUENOS AIRES: Hamisnak bizonyultak azok a hírek, amely szerint elrablói kivégezték az április 2 óta fogva tartott Francisco Aleman nyugalmazott ellentengernagyot. A népi forradalmi hadsereg nevű trockista szervezet szombaton üzenetet juttatott el egy Buenos Aires-i lap szerkesztőségébe, amely szerint az ellentengernagy él és jó egészségnek örvend.

✦ LONDON: A londoni járványkórházban meghalt a 34 éves Thomas Hurley, akinél az orvosok fekete himlőt állapítottak meg. Felesége egy hete pusztult el hasonló szörnyű betegségben.

✦ SAIGONIAK KAMBODZSÁBAN? Ellentmondó jelentések érkeznek Dél-Vietnam és Kambodzsa határáról. Az AP jelentése szerint páncélosok támogatásával dél-vietnami gyalogság hatolt be kambodzsai területre, ahol harcba bocsájtkozott a szabadságharcosok egységeivel. A saigoni katonai parancsnokság csupán annyit ismert be, hogy katonái „a határon összecsaptak az ellenséggel", a közlemény azonban nem tér ki arra, hogy a dél-vietnamiak behatoltak volna Kambodzsába.

✦ BELFAST: Újabb halálos áldozata van az észak-írországi zavargásoknak. Vasárnapra virradó éjjel az Észak-Ir főváros, Belfast egyik utcáján egy gépkocsiból ismeretlen tettesek agyonlőttek egy protestáns járókelőt. A halálos áldozatok száma ezzel 774-re emelkedett.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Harold Wilson, a Brit Munkáspárt vezére Jan Markonak, a csehszlovák szövetségi gyülés első elnökhelyettesének meghívására Prágába érkezett.

EGYÜTTMŰKÖDÉS A RÁK ELLEN

A KGST tagországai együttműködnek a rák-megbetegedés elleni harcban. A tudományos együttműködésről szóló jegyzőkönyv aláírásával szombaton Pozsonyban befejezte munkáját az érdekelt országok klinikai és tudományos onkológiai intézetei képviselőinek konferenciája. A jegyzőkönyv előirányozza a tagországok széleskörű együttműködését a rák-megbetegedéssel kapcsolatos kutatások és a betegség gyógyítása terén, beleértve a tagországok tudományos központjai tevékenységének kooperációját.

◆

✦ NICOSIA: Álarcos fegyveresek a rendőrőrszemet sakkban tartva robbanó szerkezetet helyeztek el egy ciprusi falu rendőrőrszobáján. A robbanás nem követelt emberéletet.

✦ SAIGON: A hirügynökségi jelentések szerint az éjszaka folyamán súlyos összecsapások voltak Dél-Vietnamban Hué volt császári székhely közelében.

✦ SZÓFIA: A bolgár közvélemény támogatja a különböző országok különböző szervezeteinek azt a javaslatát, hogy Joszip Broz Titónak ítéljék oda az 1973. évi Nobel-békedíjat. Ezt juttatja kifejezésre Grudi Atanaszovnak, a Bolgár Országos Béketanács elnökének a Nobel-díj bizottsághoz intézett levele.

✦ NEW YORK: Amerikai tudósok bejelentették, hogy sikerült elkülöníteniök a fertőző májgyulladást (hepatitis) okozó vírust. A kísérleteket a pennsylvania állambeli Merck Gyógyászati Kutatóintézet és a Louisiana Egyetemhez tartozó San José-i Nemzetközi Orvosi Kutatóközpont tudósai közösen végezték. Noha a felfedezés lehetővé teszi a májgyulladás elleni vaccina elkészítését, a tudósok hangsúlyozták, hogy ehhez még további hosszú kutatás szükséges.

◆

KEZES KIGYÓK

Tanzániában a kigyók — különösen nyáron — rendkivül súlyos veszedelmet jelentenek. Egy szép napon az egyik afrikai törzsfő elrendelte, hogy a kigyókat senkinek sem szabad bántania, hagyni kell, hogy az állatok szabadon mozogjanak az emberek között. Akkor sem szabad tenni az állatok ellen semmit, ha netán bemásznak valakinek az ágyába melegedni, vagy belekóstolnak a frissen elkészített ételbe. Amikor a csúszó-mászók ráébredtek, hogy senki sem bántja őket, nem martak bele többé az emberekbe. Ez a kísérlet — elgondolhatjuk — rendkivül nehéz volt, és nem mindenki viselte el egyformán könnyen. Azóta — a kísérlet beindításától kezdve immár egy év telt el — egyetlen kigyóharapásról sem érkezett hir.

A FARAÓK KRÉTAIAK?

A michigani egyetem két fogásza, Paul Ponitz és James Harris számítógépek és röntgengépek egész fegyvertárával összehasonlító vizsgálatot végzett krétai és egyiptomi múmiák között. A múmiák fogsorát vizsgálva megállapították, hogy a két faj között genetikai kapcsolat van. A kutatók kiindulópontja az, hogy feltünő a hasonlatosság az i. e. 1500-as évek egyiptomi kultúrája és a krétai kultúra között. Feltehető, hogy Egyiptom a hatalmas krétai népvándorlás közel 35 évszázaddal ezelőtt létesült végállomása volt.

◆

✦ PARIZS: Juan Perón volt argentin elnök vasárnap Párizsból visszautazott Madridba.

✦ BRASILIA: Egy 5 éves brazíliai kisfiú, aki a főváros Gama elnevezésű elővárosában él, 40 kilós és 1 méter 50 centi magas. Szülei szerint jó egészségnek örvend. 4 éves korában már 1 méter 20 centi magas volt. Az orvosok mindeddig nem tudták megállapítani rendkivül gyors növekedésének okát. A vizsgálatok nem mutatnak semmi rendellenességet, kivéve azt, hogy csontozata 12–13 éves gyerekének felel meg.

◆

Oh, azok az árak!

Húsz százalékkal növekedtek a megélhetési költségek Jugoszláviában 1973 első negyedében a múlt év azonos időszakához képest. Ilyen nagymértékü áremelkedés a háború óta — 1965-öt, a gazdasági reform évét kivéve —, egyszer sem következett be. Az élelmiszerek egy esztendő alatt 24 százalékkal drágultak.

*

Japánban a nagykereskedelmi és a fogyasztói árak rekordgyorsaságú emelkedésének hátterében az ország legnagyobb hat monopóliumának spekulációs kereskedelmi tevékenysége rejlik — állapította meg még március végén a japán kormány. A hat cég most a tokiói parlament alsóházában válaszolni kényszerül a kereskedelmi minisztérium vádjaira. A minisztérium azzal vádolja a vállalatokat, hogy gyanúból, gyanotból, selyemből, szójababból és fűrészárúból hatalmas készleteket halmoztak fel és így rendkivüli profittöbbletre tettek szert.

*

Nyugat-Németországban február közepe és március közepe között 0,6 százalékkal emelkedtek a megélhetési költségek. Az 1972-es szintnél 6,9 százalékkal voltak magasabbak.

*

Egyiptomban rendeletet tettek közzé a közellátási visszaélések megfékezésére. A belügyminiszteri rendelet szerint megszigorítják a feketézésért, az árdrágításért, az árurejtegetésért, a közfogyasztási cikkek meghamisításáért, a vásárlási utalványokkal való manipulálásért kiszabható börtönbüntetéseket és pénzbírságokat. Azokat, akik az állami és a szövetkezeti kereskedelem által értékesített élelmiszereket felvásárolják és újra eladják, három hónapig terjedő börtönnel és 30 egyiptomi fontig terjedő pénzbírsággal sújthatják.

*

A fogyasztói árak indexe Svájcban március végéig 8,2 százalékkal nőtt a múlt év azonos időpontjának szintjéről. Február vége óta 0,8 százalékos a növekedés.

Péter János a darhani magyarok között

Ulánbátor:

Péter János, hazánk külügyminisztere és kísérete mongóliai hivatalos baráti látogatásának során vasárnap különrepülőgéppel a fővárostól mintegy 200 kilométernyire levő fiatal ipari központba, Darhanba – Kaposvár mongol testvérvárosába – utazott s találkozott az ott épülő húskombinát magyar szakembereinek, munkásainak kollektívájával. A magyar vendéget övező megbecsülést, a két ország közötti barátságnak mongol részről tulajdonított fontossága mutatja, hogy bár a szigorúan vett diplomáciai előírás nem követelte meg, Péter Jánost nem csupán mongol kollégája, L. Rincsin külügyminiszter kísérte el erre a vasárnapi kirándulásra, hanem T. Ragcsa a Mongol Népi Forradalmi Párt Politikai Bizottságának póttagja, a miniszterelnök első helyettese, a magyar–mongol gazdasági és műszaki tudományos kormányközi bizottság mongol tagozatának elnöke is vele tartott.

Darhanban B. Damdin, a városi tanács elnöke számolt be a magyar vendégeknek arról, hogyan nőtt fel alig tizenkét év alatt város a pusztaságon.

A magyar építők az épülő húskombinát egyik nagytermében gyültek össze, hogy találkozzanak Péter Jánossal. A 270 főnyi magyar szakembergárdának külügyminszterünk átadta a magyar vezetők üdvözletét, s a mongol miniszterelnökhelyettes is rögtönzött beszédet mondott, hangsúlyozva, milyen nagyra értékelik a háziqazdák a magyar nép segítségét, és tolmácsolva a mongol vezetők elismerését szakembereinknek.

Az építkezés magyar kollektívája nevében Holtság József főmérnök köszönte meg Péter János és T. Ragcsa szavait, majd Damdin tanácselnök ebédet adott a magyar vendégek tiszteletére.

A magyar külügyminiszter és kísérete késő délután különrepülőgépen tért vissza a mongol fővárosba.

Brandt-nyilatkozat
Brezsnyev közelgő bonni látogatásáról

Moszkva:

Willy Brandt szövetségi kancellár szovjet újságíróknak kijelentette: az NSZK társadalma pozitívan vélekedik Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának közelgő bonni látogatásáról. Mindinkább megértik, hogy ez az esemény mennyire jelentős mind a kétoldalú nyugatnémet—szovjet kapcsolatok fejlődése szempontjából, mindpedig az európai helyzet további javulása szempontjából.

A Pravda tudósítóinak adott nyilatkozatában — amelyet a szovjet lap vasárnap közölt — Willy Barndt aláhúzta a vezető államférfiak közötti személyes véleménycsere fontosságát. A tapasztalat azt mutatja, hogy az ilyen találkozók túllépik a folyamatos diplomáciai vagy egyéb érintkezések kereteit, és rendkívül hasznosak lehetnek. Ösztönzik a kapcsolatok elmélyítését és mintegy lökést adnak ahhoz.

A várható Brezsnyev-látogatást a szövetségi kancellár úgy értékelte, mint a hasonló találkozók és megbeszélések már folyamatban levő gyakorlatának folytatását.

Mit mondott a fekete doboz?
A lelőtt líbiai repülőgép utolsó pillanatairól

A Boeing 727-nek az utolsó pillanatokban, nagyrészt franciául folytatott beszélgetéseiből az érthető részek kivonatosan a következőképpen hangzanak:

Jacques Bourges kapitány (nyugatnémet idő szerint körülbelül 12.00 órakor) Lima-Uniform (a kairói repülőtér kód elnevezése), okay?

Robert Naudin navigátor: Igen.

Feisel al Mahadi líbiai másodpilóta (valamivel később): Négy MIG van mögöttünk.

Kapitány: Kairó, azt hiszem, némi nehézségeink vannak, problémák az útvonalunkkal, és most négy MIG megkísérli, hogy kövessen minket.

Másodpilóta: Miféle repülőgép ez? Egy MIG?

Kapitány: Igen, de milyen nemzetiségű?...

Kapitány: Kairó, Kairó radarhelymegállapítás.

Másodpilóta: A repülőgépek...

Kapitány: Mi?

Segédpilóta: Megkísérlik...

Kapitány: En is azt hiszem... Igen, és mi majd... (a navigátorhoz) látod őket?

Navigátor: Okay, megfigyeltem, de itt van valami...

12.04 órakor a repülőgép — amelyet az izraeli radar 11.57 óra óta megfigyelt — megjelenik Bir Gafgafa katonai repülőtér felett, 170 km-re Kairótól, a kairói repülőtér által ellenőrzött területen kívül.

Kapitány (12.05) órakor: Ezek közelednek, igen, te de, Mégsem, nem értem ezt a nyelvet.

Kapitány (valamivel később): Még mindig mögöttünk vannak?

Másodpilóta: Igen, itt jönnek.

Kapitány... 1800 méteren maradunk. (Valamivel később): Lima-Uniform most jobbra van tőlünk? (12.06 órakor): Okay. Van nálatok ILS (műszeres földreszállási rendszer)?

Kapitány: Ez most mi volt?

Másodpilóta: O, ezek rakéták. (Az izraeli sugárhajtású vadászgépek figyelmeztető lövései).

Kapitány: Mi?

Másodpilóta: Néhány rakétát láttam.

Kapitány: Igazán?

12.07 órakor egy 15 másodpercig tartó fütyülés hallható, ami azt mutatja, hogy kiengedték a futóművet. Az utasszállító repülőgép mellett elhaladó repülőgép zaját lehet hallani.

Navigátor: ILS-et használunk, leszállunk?

Kapitány:... Nem... Vizsgáljátok felül az ILS-t.

Másodpilóta: A kairói ILS...

Felismerhetetlen hang: O, a fene egye meg!... Visszajön, visszajön. (Nyilvánvalóan a sugárhajtású vadászgépet érti).

Kapitány: Igazán visszajön?

Navigátor: Igen, valóban, látom.

12.08 óra és 45 másodperc: Három robbanás, a sugárhajtású gép zaja. Ebben az időpontban kaptak az izraeli Phantom gépek utasítást arra, hogy a Boeing szárnyára lőjenek.

Kapitány: Mi történik most?

Felismerhetetlen hang: Elkaptak minket.

Kapitány: Kairó: Ellenőrzés, itt a 114 számú líbiai járat. Azt hiszem, súlyos nehézségeink vannak az irányzékkal. Ránk lőnek, a vadászgépeitek kétszer ránk lőttek...

Másodpilóta: (12.09 óra, 45 másodperc): Izraeli vadászgép, izraeli vadászrepülőgép!

Az utolsó szavak a magnetofonszalagon a kapitánytól származnak. 12.09 óra és 50 másodperckor a következőket mondta franciául: „Meme direction" (körülbelül: irány marad). 12.11 órakor a repülőgép lezuhant.

(Frankfurter Allgemeine Zeitung)

Hát ez hihetetlen!

160 cm széles szintetikus JERSEYK 80,— Ft-os áron

Nagy divat a kulikabát!

Sottis angol szövetek
140 cm széles
145,— Ft-os áron

Kockás angol sportszövetek, férfiöltönyre
150 széles 250,— Ft-os áron

Kapható:
a
PECSI AFÉSZ
Hal tér 5. szám alatti
Ruházati Boltjában.



2 hétfői

Barbra háremhölgy lesz

Ujsághir: A „funny girl" Barbra Streisand kezét megkérték Kenyában, — a leánykérés szokatlan módon történt.

A hölgy Kenyában forgatott filmet: amikor az ottani samburo törzs főnöke megkérdezte: „akarsz harmadik feleségem lenni?" Barbra gondolkodási időt kért. A törzsfőnök ezután elküldte hozzá második feleségét, a szépséges Outoula-t, aki így szólt hozzá: „Most megtanítalak arra, hogyan fogsz tetszeni a férjemnek". Barbra, aki híres volt extravagáns öltözködéséről, „Cleopátra profiljáról", azonnal elcserélte ruháját, mely az előkelő amerikai szalon kreációja volt, Outoula hosszú ruhájával. Ezután nyakába akasztotta a vas karikákat és az igazgyöngyöket. Látva ezt a szépséges második feleség, következett a réz fülbevalók behelyezése, és a törzs szent jelének arcra való festése. Ez az – felelte a törzsfőnök, – így sokkal jobban kihangsúlyozódik rendkívül érdekes tekinteted, méginkább lehetsz a feleségem. Minden rendben lévén, Barbra ismét hozzákezdett a film forgatásához, mely filmben Davil Selby a férje, Fidel Castro szerepében, aki ezek után biztosan ragyogóan fogja alakítani a kubai államfő szerepét.



Barbra és a törzsfőnök két „első" felesége.

Előzetes a Balaton déli partjáról

„Beérnek" a korábbi intézkedések

Jobb ellátás, kulturáltabb szórakozás

A Balaton déli partján minden jel arra utal, kezdenek beérni a korábbi intézkedések. Az idén nagy összegeket költenek campingek korszerűsítésére. A SIÓTUR campingjeiben (főként Balatonszemesen és Balatonföldváron) 1200-zal, a faházakban pedig 240-nel nő a férőhelyek száma. Balatonföldváron még az idén megkezdik egy 400 személyes „B" kategóriás szálloda építését, a brüsszeli világkiállításról beszerzett – most már valóban kiöregedő motelek helyén.

Több lesz az ivóvíz

A sorbaállást aligha lehet egycsapásra megszüntetni mindenütt, azonban a korábbinál előbb megvásárolhatják az üdülők a szükséges élelmiszert, iparcikket. Siófokon 1200 négyzetméter alapterületű raktárt építenek, továbbá több vállalat bisztrót, büfét létesít. Üzletház épül Balatonföldváron, kis ABC-áruház Balatonszabadiban. A balatonboglári ÁFÉSZ Fonyódon javítja az ellátást, az Utasellátó pedig Siófokon, Zamárdiban, Balatonlellén, Alsóbélatelepen, összesen 6 pavilont állít fel az idén. A Somogy megyei Vendéglátóipari Vállalat tovább bővíti, korszerűsíti fonyódi egységeit. A Balatonparton a közismert vízproblémák miatt nem volt éppen egyszerű szomjat oltani. Ezen a helyzeten lényegesen változtat az ugyancsak gyorsprogram keretében épülő 1000 köbméteres fonyódi magas tározó, továbbá az április közepén már próbaüzemelő siófoki vízkivételi mű.

A Balaton-part ellátásáért, a szolgáltatásért felelős emberek nemcsak a pihenésre és a gyomorra figyeltek, amikor elosztották a rendelkezésre álló anyagi eszközöket. Gondoltak például azokra is, akiknél egyegy rossz fog elronthatja a legszebbnek ígérkező hétvégét. A már korábban jól bevált üdülőorvosi ellátás mellett, további ésszerű egészségügyi szolgáltatást vezettek be.

Parkosított sétányok

Az utazni vágyók gépkocsi híján, az eddiginél gyakrabban igénybevehetik az autóbuszokat és kényelmesebben is utazhatnak. Ugyanis a Volán az üdülési idényre 60 autóbuszt irányít az ország különböző részeiből a Balaton-partra. Az autóbuszra szállt utasoknak most már nem kell a Sióhíd előtti közlekedési dugó miatt „elevenen megfőni" a járműveken, mert a négy forgalmi sávnyira szélesített Sió-híd áteresztőképessége megnőtt, és meggyorsul a forgalom.

A fejlődés elsősorban Siófokon, a déli part fővárosában lesz jelentős. A sokat emlegetett arany- és ezüstparton az idén mérsékeltebb fejlődés várható. De azért a munka nem áll meg. Főként a partvédelem, a töltés, ami számottevő. Az aranyparton 4 km-es szakaszon fejeződik be a partvédelmi munka. Másfél kilométerre növekszik az úgynevezett ideiglenes hasznosításra átadott terület (parkosított sétány), Siófokon kívül az alsófokú központokban Zamárdiban, Balatonlellén, Balatonföldváron. Fonyódon lesz a legszámottevőbb az előrehaladás. A nagyobb területeken emelkedik a szórakoztatás színvonala is. A szakemberek azt tervezik, hogy az üdülőhelyi klubéletet szélesítik. Ugyanis a balatonföldvári klub kedvező tapasztalatokkal szolgált. A Pannónia például lemezklubokat létesít a szórakozóhelyeken, így többek között a siófoki Deltában is.

Szegedi Nándor



A siófoki Napfény Szálló várja vendégeit

Ötszáz egészségügyi dolgozót várnak

Új kórház Nagyatádon



Már a szerelők dolgoznak a nagyatádi kórház épületében.

Már az ezredfordulón szükség lett volna rá, a döntés mégis az 1960-as évek közepén született: 500 ágyas kórház épül Nagyatádon, Somogyban. A döntés után a Pécsi Tervező Vállalat el is készítette a terveket, három esztendeje pedig már épül. A kivitelező a Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat, s az épület félig készen van.

Csaknem negyedmilliárd forint költséggel számolhatnak az építkezés befejezésekor. Tíz emeleten, modern kórház lesz, a különböző osztályok egy-egy szintet foglalnak majd el. A „nagyobb" szakmák természetesen több helyet igényelnek, a belgyógyászat és a sebészet tehát még egy emeletnél is több helyet kap. Szülészet, nőgyógyászat, gyermekosztály, ideg-elmeosztály működik majd a kórházban, és a korszerű gyógyítás elvének megfelelően nyolcágyas intenzív terápiás osztályt is létesítenek. A kiszolgáló részlegek — laboratórium, röntgen, sterilizáló — központosítva lesznek, egyben a nagyatádi rendelőintézet betegeit is ellátják. A felszerelést a Medicor szállítja, az összköltségből mintegy 55 millió forint értékben.

A nagyatádi járás betegeinek — szükség esetén — Kaposvárra, sőt, Pécsre kellett utazniok. Az új kórház elkészültével nemcsak a nagyatádi, hanem a barcsi járás lakosságának is sok segítséget adnak, hiszen megszűnnek a keserves utazgatások, helyben láthatják el egész Dél-Somogy betegeit. Ez visszahat majd a kaposvári és pécsi betegellátásra is, mert e két helység kórházait, klinikáit az új kórház valamelyest tehermentesíti.

Új kórház, új személyzet. Mintegy 500 fő a munkaerőszükséglet, 50 orvost és 270 egészségügyi középkádert várnak Nagyatádon. Az állásokat pályázat útján hirdetik meg, valószínűleg jövő szeptemberben. Számítanak a Pécsi Orvosegyetem támogatására is, amellyel már a működés kezdetétől — ha az építőipar is úgy akarja, 1974 végétől — jó kapcsolatokat kívánnak kiépíteni.

— kp —

A bátaszéki vázkerámia

Készülnek az automata központok

A sártenger helyén egy év alatt készül el az ország egyik legkorszerűbb tégla- és cserépipari gyára Bátaszéken. A félmilliárdba kerülő gyár építői csúcsot csúcsra javítottak eddig. Az olasz és NDK gépsorok felszerelve, fólia alatt várják a próbaüzemet. Az olasz Morando cég szerelőinek irányításával készül a gyáregységek agya: a négy automata-központ. KISZ-védnökség segítségével 9 vállalat, alvállalkozók munkásai dolgoznak a hajrában. Az eddig végzett munka és a berendezések értéke mintegy 400 millió forint. Helyére emelték az 1400 méter hosszú agyagszállító rendszer utolsó hídelemét. Ezzel elkészült a kapcsolat a gyártórész és az agyagbánya között. A napokban lényegében befejeződik az elektromos szerelés.

A gyárnak a teljes termelés idején mintegy 350 dolgozója lesz. Jelenleg 186 főből áll a már jelentkezett gárda. Az üzemet június 1-én helyezik üzembe.

Vonzza, nem vonzza?

Orvosok Dunántúlnak

Ot megve hangsúlyos Vissza is mennek annyian

Érdekes képet mutat, hogy a Pécsi Orvostudományi Egyetemre honnan érkeznek a hallgatók, s a végzettek közül hová mennek dolgozni? Az egyetem egész Dunántúl területére képezi az orvosokat, természetesen nagyobb hangsúllyal az öt déli, illetve nyugati megye – Baranya, Tolna, Somogy, Vas és Zala – orvosi állásaiba küld „friss" orvosokat.

Az 1971–72. évben 184 végzős hallgatót tartottak számon. Baranyából, Pécsről 75, Somogyból 26, Tolnából 10, Vas megyéből 12, Zalából pedig ugyancsak 12 orvosnövendék jött el 184-ből. Más megyékből – főleg Észak-Dunántúlról – 49 hallgató érkezett. A kiírt pályázatok alapján kiderül, hogy a tavaly végzettek közül Pécsre, Baranyába 45-en, Somogyba 19-en, Tolnába 12-en, Vas megyébe 11-en, Zalába 12-en kerültek vissza. A helyzet tehát e kép alapján az, hogy a megpályázott és elfoglalt orvosi állások arányosak a képzéssel, a beiskolázással. Hogy a számok is pontosak legyenek: HM ösztöndíjas volt 3, még nem végzett a 184 közül 5, és nem pályázat útján helyezkedett el 42.

A tavaly felvettek – 208 hallgató – ezt a képet mutatják: Baranya 64 hallgatót küldött, Somogy 23-at, Tolna 12-t, Vas 21-et, Zala 19-et, más megyékből 69-en kerültek be. Ebbe a létszámba nem számít be a külföldi ösztöndíjasok serege, akik főképp a Közel-Keletről, afrikai államokból, Jugoszláviából és még Vietnamból is érkeztek. A most első évfolyam öt év múlva a papírforma szerint hasonló arányokat, megoszlást mutat, mint a most végzetteké.

Az elhelyezkedésnél nagy a küzdelem. Az állásoknak is megvan a hierarchiája, legtöbben szeretnének az egyetemen maradni. Vonzóak a „nagyszakmák", belgyógyászat, sebészet, szülészet-nőgyógyászat, gyermekgyógyászat, kevésbé vagy egyáltalán nem vonzóak az elfekvő kórházi, elmeszociális otthoni állások, vagy éppen a tüdőgyógyászat. Vonzza, nem vonzza — ezeket az állásokat is be kell tölteni, bár elég gyakran üresen maradnak... Inkább a körzet. Oda a végzett orvosnak joga van kimenni, „mélyvízbe" ugrani. A gyakorlat viszont az, hogy legalább félévet kórházi beosztályon kell eltölteni a leendő körzeti orvosnak is.

Változik a Dráva-part

„Milliomos" parkettaüzem

Kisebbfajta erdő évente — Külföldi gépsorok

A múlt században épült az öreg üzem; 1960-ban a jelenlegi, 1972. november 3-án pedig a legújabbnak tette le alapkövét *Bondor József*, építésügyi miniszter.

Nem véletlen, hogy éppen ő. A Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság barcsi fűrésztelepe jelentékeny részt vállal a lakásépítési programban. Az országban először kerül sor itt panelparketta gyártására. A házgyári lakásokba olyan padlóburkolat kerül majd, amely felrakása után néhány órával már használható.

Új szovjet daru

Egy-két adat a barcsi fűrésztelepről: a vasútállomásról két iparvágány húzódik területére, egyik közvetlenül a Dráva partján. Ide érkeznek a farönkök, évente mintegy 53 ezer köbméter, kisebbfajta erdő. Bükk, tölgy, akác, cserfa, éger, kőris, gyertyán – ezek a leggyakoribbak. Híd-daru emeli le a vagonokból a fát, öreg már, nem nagyon bírja. Mellette épül az új szovjet bak-daru, ez már a jövő igényeit is ki tudja elégíteni, többet pakol ki és hamarabb, mint elődje. A rampán osztályozzák a rönköket, aszerint kerülnek a fűrészcsarnokba. Ott deszkákra hasadnak, a fűrészlapok, mint a tojásszeletelő, ügyesen vágják fel a mázsás óriásokat. Szélesség, hosszúság szerint válogatják, majd már mint félkész parkettaléc kerülnek ki. Vákuumos szárító vonja ki a friss, még nedvező fából a vizet, utána gyalulják, szélezik, és készen is van a parketta.

Teljes kapacitás: 1975-ben

Az üzem termelési értéke jelenleg évi 140 millió forint. Össztermelésük mintegy 12 százalékát exportálják. A helyzet az, hogy a tavalyi alapkőletétel gyökeres változásokat hoz majd a Dráva-parton, nem is sokára: a jövő év közepén próbaüzemel a panelparkettagyár, 1975-re pedig teljes kapacitással dolgozik. Ez évente 600 ezer négyzetméter panelparkettát jelent. Nyugatnémet gépsorok öntják majd a késztermékeket, az üzem teljesen automatizált lesz. A hagyományos parkettagyártás is korszerűsödik: ezzel majdnem egyidőben állítanak be két új nyugatnémet gépsort, amelynek évi kapacitása 450 ezer négyzetméter parketta lesz. Összesen tehát több, mint egymillió négyzetméter parketta kerül ki majd a barcsi üzemből, a rekonstrukció után, amely csaknem negyedmilliárd forint értéket képvisel.

— kp —

Bemutatkozik a MÉH üzlete

Rézcső, edények habszivacs

Olcsó áruk boltja a Doktor Sándor utcában

A boltban, amely a MÉH pécsi központjának udvarán található, garmadával áll az edény. Bonyhádról, a zománcgyárból érkezett, szépséghibás áruk, kilónként 24 forintos egységáron. Szabad a válogatás, mindenből akad több darab. Lavórok, tejeskannák, lábasok, fazekak, ceglédi-kannák, üstök, vejdlingok, tésztaszűrők, bográcsok és ha nem is konyhai használatra — gyermekeknek való, zománcos bimbik halmazában turkálhat a vásárló. Nyolcvan, száz forintért egy „kezdő" házaspár beszerezheti itt az egész konyhai felszerelést! Érdemes benézni a boltba, még akkor is, ha eredetileg nem volt vásárlási szándék. A kedv itt majd megjön, a sok színes, jó állapotban levő zománcáru önmagát kínálja.

De nemcsak edényeket lehet ebben a boltban vásárolni. Aki lakását, annak egy részét, vagy reprezentatív irodáját elegánssá, széppé akarja varázsolni, annak okvetlen meg kell néznie a műanyag falburkolatot, térelválasztót. Ezt is kilónkénti egységáron kapható, drágább az edénynél — egy forinttal... Összeilleszthető darabokkal nagy felületet lehet burkolni, nagy szobákat — részletet meglátogatják, el kell, hogy gondolkodjanak: ne műanyag ajtókat vegyenek-e új házukba? Azonkívül, hogy nagyon szép, van egy hallatlanul nagy előnye a fából készülttel szemben: ez nem vetemedik...

[redacted]

Barkácsolás, az otthon szépítése, „okosítása", praktikus és szükséges dolgok elkészítése szinte elképzelhetetlen a poliuretán habszivacs, farostlemeztáblák, rézlemezek, rézcsövek nélkül. Hiszen, ha elkészül egy ülőke a konyhába, azt habszivacs kárpitozással kell kényelmessé tenni. Ajtókat lehet vele párnázni, szigetelni. Ágyra, heverőre lehet belőle kitűnő, puha matracot készíteni. A farostlemez keresett cikk, és itt színes lemezek is kaphatók. Natur és színes lemezeket kilónként 2,90—9,— forint közötti áron vihetnek a barkácsok ebből az üzletből. De akad szebb színű fajta is, amelyet nem kilóra, hanem négyzetméterre adnak. Ezek ára 72—83 forint, természetesen négyzetméterenként. Polcokat, bútorlemezt, előszobafalat állíthatnak elő a farostlemezből. Persze, ha valaki a lusta barkácsok közé tartozik, készen is kaphat előszobafalat, szépet, egyszerűet, és olcsót.

Színesfémekből is nagy a választék. Alumíniumot, sárga- és vörösrezet, bronzot különböző formákban, feldolgozásban vásárolhatnak. Huzal, szalag, rúd, cső, lemez és sokféle idom formájában kaphatók a színesfémek... Arany igaz, nincs, de aki bejön a Doktor Sándor utca 14 szám udvarán működő üzletbe, az mindjárt látja, hogy ez bizony aranybánya.

(—)

Kiállítás a pécsi Műszaki Főiskolán

Milyen a jó családi ház?

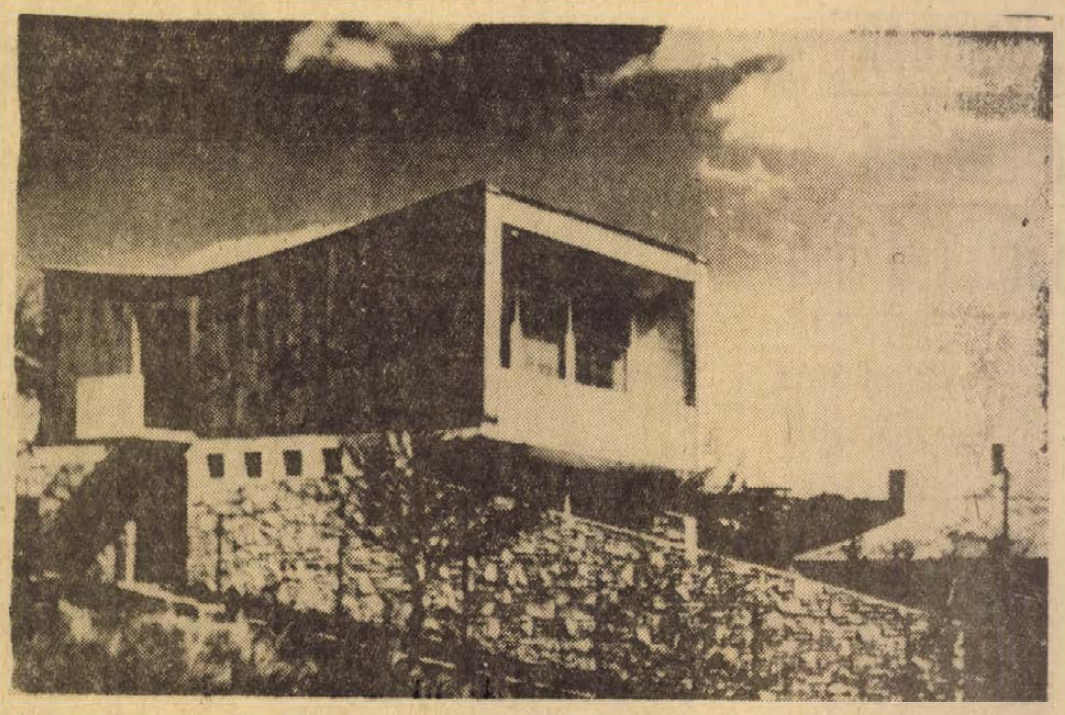
Döntsön a közönség és a szakember
A közönség díját a tv-ben adják

Például ilyen: alkalmazkodik a városképhez, korszerű építőanyagokból készül, kihasználja a több szint és a tetőtér adta beépítési lehetőségeket, nem ragaszkodik a hagyományos formákhoz. De függ attól is, kinek mennyi pénze van, milyenek az igényei és nem utolsósorban milyen építőanyagokat lehet kapni. Az viszont tény: nem túl változatosak, sőt meglehetősen uniformizáltak a családi házak. Az egyforma, sátortetős épületek nem nyújtanak szép látványt, nem is mindig célszerűek, s a szomszédét utánzó kerítések is egyhangúak. Az ok, az egyforma tervekben, a hagyományos építőanyagokban és nem utolsósorban az építtetők ízlésében keresendő. Ez utóbbin szeretne változtatni az a családi házak terveiből rendezett kiállítás, melynek nem titkolt célja az ízlésnevelés...

A Magyar Építőművészek Szövetsége, valamint a Magyar Rádió és Televízió tavaly pályázatot írt ki Családi ház '72 címmel. A pályázatra több, mint száz pályamű érkezett, melyekből a zsüri – pécsi tagja Tillai Ernő volt – a kiállításon látható negyven munkát kiválogatta. A Családi ház '72 kiállítást az ország nagyobb városaiban egyidőben rendezik meg. Pécsett, a Műszaki Főiskola előcsarnokában látható az anyag. A rendezők célja kettős: egyrészt alakítani a közízlést, másrészt véleményt kérni a közönségtől. Ezért a kiállításon szavazólappal kérik a közönség véleményét a három kategóriában – kis, közepes és nagy alapterületű épületek – bemutatott tervekről. A szavazólapok alapján egy tv-adás keretében kapja majd a közönség tetszését leginkább elnyerő családi ház a közönség díját.

Néhány szót a bemutatott tervekről. Csak olyan tervvel lehetett pályázni, amelyik valahol megvalósult, azaz fel is épült. Ezért a rajzok mellett bemutatják a kész épület fényképét is. A tervezők az esztétika mellett a gazdaságosságra is törekedtek. Olyan mintákat mutatnak be, amelyeket bátran ajánlhatnak az építtetőknek. Nincs ugyanis bosszantóbb, mint egy többszázezer forintért elkészült épület rossz beosztásánál fogva megkeseríti a család életét. A kiállítás jelentőségét aláhúzza az a tény, hogy hazánkban egyre nő az építkezési kedv, mind több a magánerőből épített lakóház. Ez pedig már nem magánügy, mert a városkép szép és célszerű kialakítása, a közműhálózat gazdaságos megtervezése valamennyiünk érdeke. A szakemberek fokozott segítséget szeretnének adni az építtetőknek, de ezentúl fokozottabban is ellenőrzik a minőségi követelményeket.

A kiállítással egyidőben az Építésügyi Tájékoztatási Központ pécsi irodája típusterveket is árusít a Műszaki Főiskolán. A kiállítás április 24-ig, naponta 8-tól 18 óráig tekinthető meg.



A korszerű anyagokból épült, a hagyományostól eltérő formájú épület sem kerül többe, mint a sátortetős kockaház. A többszintes megoldás jobb térkihasználást nyújt, s a városkép is változatosabb lesz.

hétfőtől – hétfőig

Kezdődhet a munka

Tegnap megválasztották a helyi tanácstagokat. Véget ért és eredményesen befejeződött egy fontos politikai munka, mely megelőzte a választásokat. Emberek ezrei tanácskoztak egymással, véleményt cseréltek a helyi tanácsok munkájáról, értékelték az elmúlt két évben végzett tevékenységüket, javaslatokat tettek azokra a legfontosabb feladatokra melyeket a tanácsoknak a közeli jövőben kell elvégezniök. A jelölőgyűléseket követő választási gyűléseken a párt politikájáról, a népfront programjáról volt szó, s az országos kérdéseken túl természetesen, a helyi politikáról, a helyi tervekről, a helyi feladatokról.

Akik tegnap még csak tanácstagjelöltek voltak, ma már fontos köztisztséget viselő tanácstagok. Rövidesen megkezdhetik munkájukat, élvezve választóik bizalmát, rendelkezve javaslataikkal, többizben ígért támogatásukkal.

A közeli napokban kerül sor közéletünk fontos eseményére: a helyi tanácsok alakuló üléseire. Olyan körülmények között kezdhetik meg tevékenységüket, melyeket szocialista demokratizmusunk szélesedése, a tanácsok megnövekedett szerepe és hatásköre, fokozódó felelőssége biztosít. Minden tanácstagnak éreznie kell, hogy milyen megtiszteltetés hazánkban köztisztséget viselni, s ennek tudatában törekedhetnek arra, hogy elősegítsék a tanácsok és a lakosság kapcsolatainak erősödését és szélesedését, annak a közszellemnek terebélyesedését, hogy a tanácsok minden dolgozója szívügyének tekintse a lakosság ügyeinek gyors és szakszerű intézését. Az alakuló tanácsülések a helyi közélet fontos eseményei lesznek, bizonyára nagy érdeklődést fognak kiváltani, sokan élnek majd a nyilvánosság lehetőségével és azokon résztvesznek.

Alakuló üléseiken a tanácsok úgy végezhetik el eredményesen első feladataikat, ha megválasztják tisztségviselőiket, a megyei tanácsba tagokat jelölnek, létrehozzák munkabizottságaikat. Természetesen már szó kell, hogy essék a legfontosabb helyi teendőkről is, melyek a későbbiek során a tanácsok munkaprogramjainak alapját képezhetik, gondot fordítva arra, hogy a választók közérdekű és megvalósítható javaslatai ezekbe beépüljenek.

Köztisztséget viselni hazánkban nem könnyű feladat, de tanácstagjainknak ehhez adjon erőt a választók bizalma és várakozása, annak tudata, hogy a maguk posztján, munkájukkal sokat tehetnek pártunk politikája célkitűzéseinek valóraváltása terén.

Mitzki Ervin

4 hétfő

A híd alá reitette áldozatát

Holttest a szászvári patakban

Idült alkoholista a tettes
Hétévi börtön emberölésért

Tragédiával végződött a mulatozás január 28-án éjszaka Szászváron. A helyi termelőszövetkezet borkimérésében nagy mennyiségű szeszesitalt fogyasztott Klósz János 41 éves cipész, valamint a nyugdíjas Nyers Mihály. A két részeg külön indult haza, de az utcán összetalálkoztak. Meg nem állapítható okból nézeteltérés támadt köztük, s eközben Klósz János ökölcsapással többször megütötte cimboráját. Az ütlegelés következtében Nyers Mihály orrcsontja eltörött, a földre zuhant, s más egyéb sérüléseket is szenvedett.

Miután Klósz látta, hogy az idős ember arca nagyon véres, nem mozdul, megrémült, hogy agyonütötte. A halottnak vélt áldozatot igyekezett mihamarabb elrejteni. A magatehetetlen férfi nyakán lévő sálat megcsomózta, s ennél fogva — mintegy 200 méteren át — vonszolta a patakig. Nyers Mihály eközben fulladt meg. A holttestet az úgynevezett Völgységi híd alá, a patak közepére húzta, ahol azonban a sekély víz csak félig lepte el.

A történtek megviselték Klósz Jánost, a félelemtől és izgalomtól rosszul lett, de mindvégig ügyelt arra, hogy ne maradjon áruló nyom utána. Nyersné egész éjszaka hiába várta haza férjét, s miután az hajnalig nem került elő, keresésére indult. Ő bukkant rá a vízmosásban fekvő halottra.

Emberölés vádjával került Klósz János a Pécsi Megyei Bíróság elé, ahol bűnösnek találták és hétévi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélték. A büntetés kiszabásánál nyomatékos enyhítőként értékelték, hogy a vádlott büntetlen előéletű, háromgyermekes családapa, aki a cselekmény társadalmi veszélyességének felismerésében közepes fokban korlátozott. Az idült alkoholista ugyanis agysorvadásban szenved.

KONFEKCIÓUZEMUNKBEN

fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

PÁLYÁZAT

[redacted]

Április 9-i számunkban közölt pályázatra 367 megfejtés érkezett. A sorsoláson Horváth Gergelynének, 7386. Vidákpuszta, Szoc. Betegotthon, kedvezett a szerencse, és így ő lett a CENTRUM ARUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvány nyertese. Az utalványt keddtől szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

E HETI PÁLYÁZATUNK:

„Egy hordó sört."

Olvasóink feladata: megkeresni az idézett mondatot lapunk valamelyik cikkében vagy riportjában és LEVELEZŐLAPON megírni a cikk vagy riport címét, amelyben megtalálták. A lapra fel kell ragasztani a fenti „Egy mondat — 100 forint" címszöveget. A megfejtést 1973. április 20., péntek déli 12 óráig beérkezőleg kell beküldeni: Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A beérkezett helyes megfejtések közül egy nyertest sorsolunk ki, akit a CENTRUM ARUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvánnyal jutalmazunk.

hDN hírek hDN hírek hDN

Indulás, papírtigrisek!

Így lesz rongyból nyaraló

Április 16—május 31.
Textil- és papírgyűjtő hetek

New Yorkban papírtigriseknek nevezik a papírhulladékot gyűjtő fiatalokat. Tavaly rendeztek gyűjtő kampányt, mert sokhelyütt már térdig gázoltak a papírban. Nálunk is hagyománya van a papír- és textilhulladék gyűjtésének. Ma indul a verseny, kérdés, melyik úttörőcsapat nyeri? A hagyományoknak megfelelően a MÉH az idei gyűjtést is ajándéksorsolással fejezi be. Tíz kiló papír, vagy egy kiló tiszta pamuthulladék leadása után adnak sorsjegyet. A sorsolás július 15-én a Fővárosi Nagycirkuszban lesz, a főnyeremény pedig egy kétszobás nyaralóház. De sorsolnak IBUSZ-utakat, televíziós készülékeket, vásárlási utalványokat is.

S hogy mindez miért? Népgazdasági érdek. A papíripar megkapja a gyártáshoz szükséges nyersanyagot, devizáért exportálhat is belőle. Helyet szabadít fel az elszállított hulladék. S azt is kevesen tudják, hogy géptisztító rongyokat — amit ezekből a hulladékokból készítenek — importból szerzünk be! Indulás hát, papírtigrisek, néhány hét — és megtudhatjuk, hogyan lesz a rongyból nyaraló!



Játékszernek tűnnek az autók a pécsi tv-torony presszójából. Erb János felvétele

— **Tízezer darab lányka- és férfiruha.** Ma indult útnak a Szovjetunióba a Kaposvári Háziipari Szövetkezet tízezer darab férfi és lányka kötött ruha terméke.

— **Ifjúsági klub a főiskolásoknak.** Kaposvárott, az Ifjúsági Házban főiskolai klub nyílik szombaton a tanítóképző és a mezőgazdasági főiskola hallgatói részére.

STOP

— Autós iskola az Autóklubban. A Magyar Autóklub pécsi szervezete három Skoda S 100-as típusú gépkocsival új szolgáltatásként gépjárművezető-képzést vezetett be. Az óriási érdeklődés miatt a következő turnusokra már csak korlátozott számban fogadnak el jelentkezéseket.

— **Építik a Budai vámi csomópontot.** A 6-os út pécsi átkelőszakaszán dolgozó útépítők áttelepültek a Budai vámi csomóponthoz, hogy befejezzék a Pécsre bocsatlakozó útvonal aszfaltozási munkálatait. Az úttest kopatóréteggel való ellátása után felfestik az útburkolati jeleket, s a tervek szerint május 15-ig végleg átadják a forgalomnak a fontos útszakaszt.

— Gázvezetékfektetési és közműbekötési munkák miatt ismét megváltozott több pécsi utca forgalmi rendje. Így például a Széchenyi tér felől egyirányúvá nyilvánították a Janus Pannonius utca egy szakaszát. A közeljövőben újabb pécsi utcákat bontanak fel, ezért kérjük a járművezetőket, fokozott figyelemmel kísérjék az állandóan változó táblákat.

— **Gumiabroncsot is árusít az AUTÓKER pécsi fiókja.** A választék bővítése céljából személygépkocsikra való gumiabroncsokat is árusít ezentúl az AUTÓKER pécsi fiókja. A román, lengyel, osztrák, olasz, kínai, cseh és szovjet abroncsok a legkeresettebb méretekben érkeznek.

◆

— **Iskolatörténeti kiállítás.** Fennállásának tizedik évfordulóját ünnepli kedden a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola. Az évforduló alkalmából a Liszt Ferenc hangversenyteremben ünnepi megemlékezést tartanak és megnyitják az iskola történetét bemutató kiállítást.

Két kaposvári színművész, Kátay Endre és Verebes István szerepet kapott egy készülő magyar filmvígjátékban. A film címe: Régi idők focija.

— **Üzemben a Szigliget és a Badacsony-motoros.** Tegnap két személyhajó közlekedett Fonyód—Badacsony, illetve Siófok és Tihany között a Balatonon. A Tünde-motoros — a kevés utas miatt — tegnap még tartalék hajó maradt.

— **Tisztelet Komlónak.** Moldova György Tisztelet Komlónak című könyvéről rendeznek ankétot a Tolna megyei Könyvtárban Szekszárdon, kedden este 7 órakor. A korunk problémái előadás sorozatban dr. Agárdi Péter irodalomtörténész, a Látóhatár című folyóirat főszerkesztője ismerteti a művet.

04-05-07

Házbontás közben rádőlt a fal két emberre tegnap délelőtt a Somogy megyei Nagycsepelyen. Fodor Gyula és Lux Jenő nagycsepelyi lakosok traktorral húzatták a bontandó ház falát, a fal azonban ellenkező irányba dőlt és a két embert maga alá temette. Fodor Gyula lábszártörést, Lux Jenő térdtörést szenvedett.

◆

— **Szovjet és jugoszláv turisták Siklóson.** A vártnál jóval több látogatója volt tegnap a siklósi várnak. A Szovjetunióból, Jugoszláviából, Debrecenből, Szolnokról és Zalaegerszegről érkezett csoportok mellett nagyon sok egyéni látogató is megtekintette a múzeumot, kötárt, kínzókamrát és a várkápolnát.

— **Nyári jegyárak Harkányban.** Tegnaptól olcsóbban, — a nyári üzemelési rend szerint — árusítják a fürdőbelépőket Harkányban. A kellemetlen, hűvös időjárás miatt a szokottnál lényegesen kevesebb látogatója volt a strandnak. A fürdőzők legtöbbje diák volt — akik a tavaszi szünet utolsó napját töltötték lubickolással.

Koltai Róbert, a Kaposvári Csiky Gergely Színház művésze a Vígszínházban vendégszerepel Déry Tibor: Képzelt riport egy amerikai pop-fesztiválról című darabjában.

Távprognózis

Javulás várható

Előrejelzés 1973. április 16—22-ig:

A hét első felében hűvös marad az idő. Csökkenő felhőzet, helyenként még lehet kisebb eső. A hajnali minimumok —1, +4 fok között. Több helyen talajmenti fagy. A nappali hőmérsékletek 10—15 fok között várhatók. A hét második felében megélénkülő délnyugati, nyugati széllel megnövekszik a felhőzet. Lesznek esők, zivatarok. A talajmenti fagyok megszűnnek.

A hajnali hőmérsékletek 4—8 fok között, a nappali hőmérsékletek 17—21 fok között várhatók.



mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Kedden, késő délután közvetíti a Tv a *Ki minek mestere?* döntőjét. Este a *Felszabadítás* című szovjet film harmadik részét láthatjuk, majd egyetemi hallgatók problémáival foglalkozik Komlós János. A *Gondolatok a földről*, című tudományos ismeretterjesztő film első részét láthatjuk pénteken, majd az *Egy óra múlva itt vagyok* filmsorozat második epizódját mutatja be a televízió. Ezt követi a *Munkások – vezetők egymásközt* című vitaműsor, amelyben a központi és a vállalati béremelésekről esik szó. Szombat este a *Patika* című színmű, majd az éjszakai előadásban a *Nyugalmas ház* tévéváltozatát láthatjuk. A *Szerelmi álmok* című magyar–szovjet film, első részét vasárnap este mutatják be. Ezután Hasek: *Svejk* című komédiáján nevethetünk, amely az éjszakai műsorban szerepel a képernyőn.

SZÍNHÁZ:

Bemutató előadás lesz pénteken este a Pécsi Nemzeti Színházban. Molnár Ferenc *Doktor úr* című vígjátéka szerepel a műsoron. A hét elején kedden, az *Ellenségek*, szerdán az *Antikrisztus*, csütörtökön a *Fidelio*, szombaton ugyancsak a *Doktor úr*, vasárnap a *Víg özvegy*, hétfő délután és este ismét a *Doktor úr*.

A Kaposváry Csiky Gergely Színház művészei kedden és szerdán Nagykanizsán szerepelnek. Műsoruk: *Hamburg hercege*, csütörtökön Kaposváron *A szabin nők elrablása*, pénteken és vasárnap ugyancsak *A szabin nők elrablása*, szombaton szünnap.

A Déryné Színház kedden Nova községben, szerdán Letenyén, csütörtökön Zalaapátiban mutatja be az *Olympiát*. Vasárnap a *Két Elektra* Zánkán, hétfőn, 22-én Marcaliban, kedden Nagykanizsán szerepel a műsoron.

FILM:

Kincskereső kisködmön. A Móra Ferenc-műből készített film ezen a héten látható a pécsi mozik műsorán. A csodálatos kisködmön, amit a foltozószűcs varrt kisfiának, Ferkónak, nagyon sok érdekes esemény részesévé teszi a nézőt.

HANGVERSENY:

Április 18-án este fél 8-kor Pécsett, a Liszt-teremben Halász Béla orgonaestje. Közreműködik László Margit.

ESEMÉNYEK:

A szombathelyi számítóközpont programozóinak tanfolyama ma kezdődik Zalaegerszegen. A képzést francia szakemberek végzik. Kedden az ifjúsági törvény megvalósításáról ankétot rendeznek Pécsett a Zalka Máté Művelődési Házban.

Csütörtökön Zalaegerszegen az előzetes program szerint Keserű Jánosné könnyűipari miniszter felavatja a Zala Bútorgyárat. Nagykanizsán a Városi Tanács végrehajtó bizottsága a lakáselosztásról és a lakásbérletről szóló jogszabály végrehajtásának tapasztalatait vitatja meg.

Pénteken Pécsett a Rózsakertben négy napig nyitvatartó hobby-kiállítás nyílik.

Szombaton Pécsett, a Nagy Lajos Gimnáziumban leleplezik az 1919-ben mártírhalált halt *dr. Buday Dezső* emléktábláját. Siklóson politikai tájékozottsági versenyt rendez a megye diákjai részére a KISZ.

Film a magyar munkásosztályról — Cannes-ban

Harmadik nekifutás

Jól értesült források szerint az idei cannes-i fesztiválon a magyar filmgyártást Bacsó Péter új közéleti töltésű műve képviseli.

Bacsó Péter rendező sokkal több, sokkal jelentősebb alakja a mai magyar filmművészetnek, mint amennyit az *Új Filmlexikon*ban olvashatunk róla. Balázs Béla-díjas, Kassán született, a Főiskolán 1950-ben diplomázott. Édesanyja Palotai Boris írónő. Filmjeiben a fiatalság problémáival, illetve mai társadalmunk számos „kényesnek" tartott erkölcsi-politikai kérdésével foglalkozik; több művében visszautal a személyi kultusz időszakára is, mint a konfliktus kiindulási pontjára. Jelentősebb alkotásai: *Nyáron egyszerű* (1963), *Nyár a hegyen* (1967), *Fejlövés* (1968), *A tanú* (1970), *Kitörés* (1970), *Jelenidő* (1971), *Forró vizet a kapaszra!* (1972).

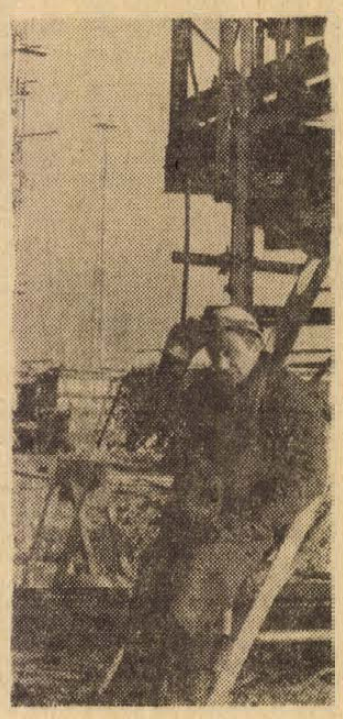
Újabban több filmjében a magyar társadalom vezető osztályának a problematikája foglalkoztatja: a munkásság helye, szerepe, tudatbeli viszonya a vezetéshez és a társadalom egyéb tényezőihez. Izgalmas, felkavaró alkotását, a *Jelenidőt* nemrégen a TV is műsorára tűzte. Új – Cannes-ba is kikerülő filmjében – ugyanezt a problematikát folytatja, más megközelítéssel. Filmgyári szobájában erről szólt néhány kérdésünkre válaszolva:

– Új filmem hőse egy munkás származású igazgató, aki konfliktusba kerül a felsőbb vezetéssel – és önmagával is. Egy hirtelen ötlettel visszamegy hegesztőnek. Erről szól a film. A beilleszkedés nehézségeiről; arról, hogyan lát bizonyos problémákat új munkahelyén az egykori vezető, aki saját íróasztalából – de még, illetve már a vezető tudatával – ismét vezetetté vált . . .

– Ezúttal is amatőrökkel dolgozott?

– Nem egészen. Az abszolút főszereplő: *Avar István*, egy másik fontos szerep *Madaras Józsefé*. A továbbiakban részben amatőrökkel, részben ismeretlen erdélyi magyar színészekkel dolgoztam. Sok szereplős a film. Nagy része az algyői olajmezők „prérijén" játszódik.

– Egy korábbi nyilatkozatában Ön említette egy hasonló szándékú és témájú filmjének a tervét, amely parasztkörnyezetben játszódik. Várható ez a jövőben?



Avar István a film abszolút főszereplője

– Igen, de egyelőre még nem sikerült megtalálnom ennek a problematikáját. Igaz, nem is vagyok benne otthonos annyira . . . De változatlanul izgat a paraszti világ átalakulása és szeretném ezt a filmet is egyszer megcsinálni . . .

A nyugati filmvilág érdeklődéssel fordul a mai magyar valóság problémáit ábrázoló filmalkotásaink felé. Nemegyszer feltűnően érzékeny kritikai fogadtatásra találnak olyan filmjeink, melyekről azt hinnők, problémái –, átmeneti korszakunk sajátos ellentmondása: – aligha érthetőek a nyugati filmesek és esztéták előtt. Ezért különös kíváncsisággal várjuk a május 10-én kezdődő fesztiválon a *Harmadik nekifutás* részvételét, illetve a film május 17-i hazai bemutatóját.

(w. e.)



A filmbeli hegesztőbrigád. A kép jobb oldalán: Avar István, a volt gyárigazgató.

Hazavezérlő csillagok

Jugoszláviai magyar költő vallomása önmagáról, az irodalomról

Nemcsak a neve, a tekintete is fehér. Áthatóan tiszta pillantása zavarba hozó. „Jó mászó voltam valaha, gyermekkoromban, a helyi tűzoltóegyesület majálisán leszedtem minden csokoládét a beszappanozott telefonpózna hegyéből; másnap dicsértek anyámnak a piacon, elhitte, hogy úgy volt. csak a pajtásaim vártak akkor is valami igazolást, s én fömutattam nekik az iszonyú erőfeszítéstől megkékült mellkasomat az ing alatt . . ." Így mesél „Hazavezérlő csillagok" című naplójában *Fehér Ferenc*, jugoszláviai magyar költő.

– A nyelvi elszigeteltség állandó veszélyt jelent – mondja –, az elfakulás ellen naponta tudatosan veszem elő Aranyt, Garai Jánost; olvasom a ma megjelenő verseket, szinte valamennyi magyar nyelvű folyóiratot.

– Ez nagyon kemény munkát jelent. De vajon ez jelenti-e kizárólag a hovatartozást? A jugoszláviai magyarságot?

– Azok közé tartozom, akiknél a szüntelen helyzet és szerepfelmérés kényszere jelen van. Munkásságomat első sorban arra az életélményemre, életérzésemre kell alapoznom, ami vajdasági és összjugoszláv forrásvidékeinkből táplálkozik, de kiegészíti mindaz, amit nekem a magyar irodalmi múlt és jelen gazdagító és tudatosító hatása jelent. Jugoszláviai magyarság? Egyként és egyidőben vagyok magyar, illetve jugoszláviai magyar költő. Ez a jelző nyilvánvalóan nemcsak földrajzi kategóriát jelöl, hanem egyfajta szellemiséget, amelyet akarva sem kerülhetnék meg.

Tizenhárom kötet, számtalan műfordítás, díjak, hangjátékok, rádiódrámák, könyvbírálatok, esszék – állandó, éber ügyelet, megfeszített munka határozzák meg. Találkozásunkra a Költészet Hete alatt megrendezett nemzetközi költőkonferencia adott alkalmat.

– Hasznosnak tartja vajon ezt a konferenciát?

– Az elsőn is itt voltam, akkor is, most is tapasztaltam, hogy nemcsak hangzatos nevek, hanem a népek és irodalmak közé hidat verő, az egymáshoz való közeledésnek elkötelezett költők is itt vannak. Most találkoztam Boleslaw Lukáccsal, aki most adja nyomdába a mai magyar líra antológiáját, meg is beszéltük, hogy kik kerülnek bele a jugoszláviai magyar költők közül? Nagy értelme van ezeknek a konferenciáknak, mindenki hírt visz innen . . . A Csiliben voltam irodalmi esten, s olyan közönséget ismertem meg, amilyennel kevesen dicsekedhetnek. Apró jelekből, kis reagálásokból rájöttem, hogy ismerik a verseket, az est nem látványosság, hanem élmény volt számukra.

– Sokat utazik? Az eddigiekből ugyanis az derül ki, hogy a költő politikus, az irodalom diplomatája kell, hogy legyen.

– Életelemem az utazás. Tizenöt évvel ezelőtt egy hónapot voltam Nyugaton. Ott turistának éreztem magam. Azóta csak a szomszédos országokba járok. Jákra, Debrecenbe, író kollégákkal beszélgetni . . . A nagy kultúrák életéből mi nagyon sokat tudunk, jobban tudjuk, hogy Nyugaton mi van, mint nálunk. Fel kell fedezni magunkat is. Sok még az előítélet bennünk a kis népek irodalmával szemben. És, persze, hogy politikus az író. Nem is tudom elképzelni, hogy ne az lenne. Ez a fajta politika elsősorban etikai, világnézeti hátterű valami. Nagy veszély a határon kívül élő magyar írónak a nemzetieskedés, nacionalizmus. Mindennek alfája a szocialista alapállás, és a humánum . . .

Kampis Péter

SZŐLŐ- ÉS TELEKTULAJDONOSOK, FIGYELEM!

Olcsó kerítésoszlopnak és lugasnak való

vascső kapható

PÉCS, URANVÁROS, ENDRESZ GYÖRGY U. 19. SZÁM ALATTI

BARKÁCS-boltban

Ugyanitt beszerezhető kerítésfonat, horganyzott huzal és különböző rúd-idomacélok és lemezféleségek.

ma este

SZÍNHÁZ

Kaposvár: *Pásztoróra, Parasztbecsület* (Pécsi Nemzeti Színház), Szekszárdon a Szegedi Nemzeti Színház előadásában: *Diákszerelem*. Lenti–Zajda: *Olympia* (Déryné Színház).

MOZI

Park: A fogoly ítéletre vár (4, n7, 19). Petőfi: A svéd asszony (4, 6, 8). Kossuth A fogoly ítéletre vár (10, 12). Különleges brigád (13, 15). A lovakat lelövik, ugye? (17). Art kino: Szerelem (9).

RÁDIÓ

Kossuth: 17.55: Sajtókonferencia a könyvkiadásról. 20.53: Mikrolánc. Petress István műsora. 21.23: Híres zenekarok albuma: Benny Goodman zenekara játszik.

Petőfi: 20.28: Rádiószínház: Phaedra.

Pécsi stúdió: 17.30: Zenés hétfő este. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Kedvelt régi melódiák.

RENDEZVÉNY

Egyetemi-főiskolai napok záróünnepsége Pécsett a Tanárképző Főiskolán, délután 4 órától. Pécsett, a Steinmetz Miklós Művelődési Házban 18.30-kor irodalmi este fiatal költők verseiből. Este 7 órakor a József Attila Művelődési Házban: amatőrfilm-bemutató.

▼ A Román Néphadsereg Művészegyüttese május 10-én a Pécsi Nemzeti Színházban ad ünnepi műsort.



Ravel: Pásztoróra és Mascagni: Parasztbecsület c. operáival vendégszerepel május 7-én Kaposváron és május 14-én Ajkán a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata. (Képünkön: Mészöly Kati, a Ravel-mű kacér órásnéjának szerepében.)

▼ *Bolla Tibor, a Pécsi Nemzeti Színház magánénekese énekli Karai József Dózsa-kantátájának baritonszólóját a budapesti Zeneakadémián, Karai József szerzői estjén, május 5-én.*

◆ Krlezsa: Szent István napi búcsú és Brazovacki: Mátyás, a garabonciás diák. c. művekkel szerepel április 28-án és 29-én a Pécsi Nemzeti Színházban a zágrábi Gavella Színház.

□ *A pécsi Sopianae Kamarazenekar egyhónapos meghívást kapott a nizzai Zeneakadémia nyári kurzusára. A pécsi zenészek július 3-án utaznak a francia riviérára szakmai továbbképzésre.*

Adj egy puszit...

Nőrablás Kaposvárott...



„Romulusznak tunikája remeg..." Négyes az első felvonásból. (Horváth Zsuzsa, Réti Erika, Komlós István és Papp István.)

Bányai tanár úr, békés dolgozatjavítás közepette aligha gondolhatta, micsoda bonyodalmak várnak rá egyetlen balléptése nyomában. A család Tusnádon nyaral. Végre nyugalom . . . És akkor vándorszínitársulat érkezik a kisvárosi lövöldébe . . . Rettegi Fridolin színidirektor pillanatok alatt kicsalja tőle élete féltve őrzött titkát: „A szabin nők elrablása" című háromrészes tragédiáját, Bányai tanár úr ifjúkori alkotását.

„Hamis gyöngy színes varázsa / Csak az üveg csillogása . . . / . . . De egy komoly tanár, hogy lehet ilyen szamár?! . . ." — kesereg utóbb Bányai Márton főgimnáziumi tanár úr és erre minden oka megvan.

A tragédiát bemutatják a lövöldében . . . A drámai feszültség csúcspontján a római harcosok szerepében — teljes „díszben" bevonul a helyi önkéntes tűzoltóegylet mint statisztéria: szabin nőket rabolni. A közönség már fuldoklik a röhögéstől, s amikor a postáskisasszony papagája – vadászsólyom gyanánt — elrikkantja magát: „Adj egy puszit!" . . . előkerülnek a záptojások, paradicsomok . . . Frenetikus botrány. Bányai tanár úr inkognitója lelepleződik, s mindennek a tetejében még hárpia feleségével is meg kell harcolnia . . .

Kellér Dezső átdolgozásában Horváth Jenő muzsikájával A szabin nők elrablása című zenés bohózat évtizedek óta szinte minden két-három évben felújításra kerül valamelyik színházunkban. Ezúttal péntektől a kaposvári Csiky Gergely Színházban játsszák nagy sikerrel: Csorba Istvánnal a színidirektor szerepében.

KŐMŰVES,
ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,
BÁDOGOS, TETŐFEDŐ
szakmunkásokat,
GÉPKEZELŐKET
vizsgával
és kőművesek mellé
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
továbbiakban
TAKARÍTÓ
SEGÉDMUNKÁSOKAT
felveszünk Ujmecsekaljára (lakást nem biztosítunk)
Vidékieknek útiköltséget térítünk

Felvétel minden nap reggel 8—12 óráig a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkaügyi csoportjánál

Védekezés a hízás ellen

Fogyókúra hipnózissal

A fogyókúrákkal kapcsolatban a legörültebb elképzelések is elterjednek a nagyközönség körében, viszont, olykor a legbölcsebb gondolatok is elsikkadnak. Megkíséreljük felsorolni a legáltalánosabban elterjedt helytelen elméleteket és igyekszünk népszerűsíteni a leghasználhatóbb elgondolásokat.

Helytelen nézetek

Az elhízás örökölhető, családi tulajdonság.

Az örökölt elhízás rendkívül ritka, viszont egyes családokon belül öröklődnek a helytelen táplálkozási szokások.

Az elhízás korral jár.

Nem igaz. Az évek hosszú során át felhalmozódott táplálékfelesleg vezet a fokozatos súlygyarapodáshoz.

A kenyér hizlal.

Ez sem igaz. A kenyér kalóriatartalma nem különösebben magas. Az orvosok véleménye szerint, ha megszorítjuk a kenyérfogyasztást, ezzel együtt csökken a májkrémet villaszámra, a lekvárt leveseskanállal és a zsíros sajtot vastag szeletekben fogyasztók száma is.

A kétszersült hozzásegít a súlyveszteséghez.

Nem igaz. A kétszersült víz nélkül készült kenyér, tehát éppen az az alkotórész nincs benne, amely semmiféle kalóriát nem tartalmaz!

Elősegíti a fogyást, ha étkezés közben nem iszunk vizet.

Erre semmiféle bizonyítékunk nincs, még az elhízással foglalkozó szakorvosok sem javasolják.

Ajánlatos keveset inni.

Nem igaz. Naponta megihatunk kb. 1 liter folyadékot. A folyadék megszigorítása egyébként károsan befolyásolhatja a veseműködést.

Ajánlatos megszigorítani a sófogyasztást.

Helytelen és veszélyes nézet. A só elvonása vérnyomáscsökkenéshez vezethet, komoly legyengülést idézhet elő.

Üdvös kihagyni egy-egy étkezést.

Valamennyi között ez a leghelytelenebb nézet. A tapasztalat azt mutatja, hogy a zsírok lerakodása annál bőségesebb, minél hosszabb idő telik el egy-egy étkezés között.

A fogyasztó gyógyszerek hatékonyak.

Csodagyógyszerben hinni illuzórikus és egyszersmind veszélyes is. Szakorvos véleménye szerint a fogyasztó gyógyszer mindig hatástalan, gyakran káros és néha mindkettő egyszerre.

A dohányzásról való lemondás elhízáshoz vezet.

Nem igaz. Az igazság az, hogy egyes dohányosok cukorkával igyekeznek megnyugtatni nikotinhiányban szenvedő idegeiket.

Helyes elméletek

Az életben elért siker elősegíti a hízást.

Összefüggés van a „társadalmi helyzet" és az elhízás között: minél magasabb az első, annál fenyegetőbben jelentkezik a második. Henri Bour professzor véleménye szerint a társadalomban jelentős helyet elfoglaló emberek 60 százaléka elhízott. Az evés hovatovább társadalmi aktussá válik, amelynek megvannak a maga szigorú szabályai.

Az elhízás elősegíti a cukorbaj fellépését.

A diabetológusok véleménye szerint a felnőttkori cukorbaj előfordulásáért 80 százalékban az elhízás felelős.

A félbehagyott fogyókúra eredménye: hízás.

A statisztikák határozottan kimondják, hogy a félbeszakított fogyókúra elősegíti a hízást. A fogyás idő, vagyis türelem kérdése. Illuzórikus minden olyan kúra, amely gyors fogyást ígér, mert a leadott kilókat ugyanolyan gyorsan, és gyakran még nagyobb számban szerezzük vissza. Ahogy Klotz professzor mondotta: „nem fogyni, hanem soványnak maradni nehéz".

Az alkohol hizlal.

A bor és a szeszesital általában a vékony alkat első számú ellensége. Valamennyi szeszesital igen magas kalóritartalmú.

A nyers étel jóbarát.

Ahhoz, hogy éhségérzet nélkül fogyjunk, egész sor, cellulózában gazdag nyers ételféleséget fogyaszthatunk, sárgarépát, retket, feketeretket, salátát stb.

A nők könnyebben fogynak, mint a férfiak.

Legutóbbi kutatások ezt kétségkívül bizonyítják. A nők gyorsabban és tartósabban képesek fogyni.

Naponta 4—5 alkalommal kell ennünk.

A tapasztalat azt mutatja, hogy a zsírok annál könnyebben rakódnak le, minél kevesebb alkalommal eszik az ember. Ezért a szakorvos azt tanácsolja pácienseinek, hogy naponta legalább 4—5 alkalomra osszák el az egész napra engedélyezett kalóriamennyiséget.

Némely sport kifejezetten hasznos.

Az elhízottak számára legmegfelelőbb sport a kerékpározás, az úszás és a levegőben való pedálózás.

Elengedhetetlen a bőséges reggeli.

A diétás szakorvosok, a táplálkozás és az elhízás kérdésével foglalkozó szakorvosok egyaránt azt hangoztatják: a reggelinek bőségesnek kell lennie.

Számos kombináció

— cukor nélküli narancslé, grape fruit, paradicsom-, vagy sárgarépalé,

— főtt tojás,

Sok fogyókúrázónak az a kényszerképzete, hogy okosan teszi, ha reggelire csak egy csésze feketét iszik. Alaposan tévednek: az ebédet kétszeres jó étvággyal fogyasztják el, a hízás biztosítva van.

A hipnózis segíti a fogyást. Erre a megállapodásra jutott egy francia és egy amerikai kutatócsoport. A hipnotikus kezelés során növekszik a beteg önbizalma, étkezés előtt telítettségi érzés keríti hatalomba, étvágya csökken. A hipnózis önmagában nem fogyaszt, de hozzásegíti a fogyni kívánót ahhoz, hogy könnyebben csinálja végig a fogyókúrát.

Tizenegyedszer az urnák előtt



Szigetváron elsőnek a 10. választókerületben, Becefán fejezték be a szavazást, ahol rögtön megkezdték a szavazatok összeszámolását

(Folytatás az 1. oldalról)

választópolgár leadta szavazatát. A málomi 68-as választókerület volt ez. A következő csak délután jelentkezett, s 5 óra előtt ismertté vált már az is, hogy a négy közül, ahol kettős jelölés volt, az egyik választókerületben, a vasasi ötösben eldőlt, ki képviseli a körzetet az április 29-én összeülő új tanácsban. Pavlicsek Géza és Feuerstahler József közül az utóbbi kapott több szavazatot.

*

Pécs legfiatalabb városrészében, a Kertvárosban, is nagy élénkséget tapasztaltunk. A városrész egyetlen szavazóhelyisége az építők éttermében volt, oda ment mintegy ezer választó, hogy megválassza első tanácstagját.

*

Piros, fehér, zöld keretes szépkivitelű emléklapot forgat kezében a Szigetvári Konzervgyár előcsarnokában Takács Kálmán, a Zrínyi Gimnázium negyedik osztályos tanulója.

— Először szavaztam és ezt a szép emléklapot kaptam, gratuláltak itt a szavazatszedő bizottság tagjai — mondja. — Nagyon örülök, hogy én is támogathatom ennek a városnak a fejlődését. Mert nagyon szépen épül.

— Most érettségizik — és utána?

— A Gelkához megyek, gépszerelő szeretnék lenni, beiratkozom a pécsi 508-as Szakmunkásképző Intézetbe.

Szigetváron is gondoskodik a tanács, hogy a város fiataljai megtalálják művelődési, szórakozási lehetőségeiket. Például a városi tanács épületében két hete ifjúsági klub nyílt, — 120 ezer forintba került, azaz került volna, de a fiatalok 60 ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek. A másik 60 ezer forintot a tanács „állta". A valóban „meseszép" klubban már pezseg az élet.

*

A két legidősebb komlóihoz, Kiss Zak Istvánhoz és feleségéhez — együtt 196 évesek — urnát vitt a 28-as választókerület két képviselője. A tanácstagjelölt ebben a körzetben Gungl Ferenc, Zobák-bánya vezetője.

— Aztán ismerik-e? — kérdezte az egyik Népfront megbízott Zak nénit.

— Már hogyne ismerném, — volt a válasz. — Bányász.

A kenderföldi iskola szavazóhelyiségébeb szavazott Lovai István, Állami-díjas vájár, és itt jelent meg egy először szavazó fiatalember is: szombaton tartotta esküvőjét s a násznéptől kapott „egy órás kimenőt", hogy állampolgári jogával élhessen.

*

Pécsett tegnap országgyűlési képviselőválasztást is tartottak a 4-es számú választókerületben, — ahol egyhangú jelölés alapján Novics Jánosra, a Megyei Pártbizottság első titkárára szavaztak. Kedves figyelmesség fogadta Novics Jánost, a Zrínyi Miklós Közgazdasági Szakközépiskolában, ahol ő maga is szavazott: virágcsokorral köszöntötték a megye vezetőjét, a képviselőjelöltet.

*

Egy családból 23 választó! A baranya megyei Püspökbolyban kedves színfoltja volt a választásnak a Muskáth-család szavazása. A Villány—Siklósi Állami Gazdaság nyugdíjas állatgondozója tizenöt gyermeket nevelt fel és egy kivételével valamennyien szavazhattak ez alkalommal. Ily módon a szülőkkel, valamint a helyben és másutt lakó vejekkel és menyekkel együtt huszonhárman járultak az urnához. A 61 esztendős Muskáth Edét és feleségét megkülönböztetett tisztelettel fogadták a szavazóhelyiségben s meleg szavakkal köszöntötték.

*

Baranyában körülbelül ötvenezer horvát-szerb és német anyanyelvű választópolgár járult az urnákhoz. A nagy esemény ünnepi külsőségekben is megnyilvánult: sokan népviseletben mentek szavazni.

*

A somogy megyei nagytöldi pusztán szavazott a Csordás család. Kilencen járultak az urnák elé, köztük a négyes ikrek közül hárman. A „kvartett" negyedik tagja — István — Galyatetőn éppen nászúton van s ott adta le szavazatát.

*

Délutánra kisütött a nap, előjöttek az emberek. Sokan sétáltak Mohácson a parton, a rév körül. A Halász-csárda előtt hatalmas panorámabusz áll, Zágrábból jött. Utasai odabent vannak. Az étteremben az asztalokon sokasodnak a colás-üvegek.

— Mit kértek a zágrábiak? — kérdezem Póka Jenő főpincért.

— O, valamennyien tudták, hogy szesztilalom van nálunk, mondták is: ne mozse, ne mozse... Az egyik azt is mondta, hogy majd kipótolják.

Étel egyébként ugyannyi fogyott, mint máskor. Kifelé menet, a panorámabusz nyitott ajtajában látom, literes butélia kotyog a zágrábi koma kezében, öblös kortyokban küldi lefelé a BADEL konyakot.

Pótol.

*

Eldőlt a mekényesi hármas jelölés sorsa — pótválasztás nélkül. Izgatottan várták délelőtt tíz órakor az utolsókat, hogy felnyithassák az urnát, kiválogathassák a 47-es körzet lapjait. Nem kellett soká várni. Néhány perc múlva szavazott az utolsó választó is, a bedobott cédulák az asztalra kerültek. Eredmény: a leadható 61 szavazatból 46-ot Dancs Tibor, a volt tanácstag kapott meg.

— Milyen érzés tanácstagnak lenni?

— Hát én lettem! — csodálkozott is egy kicsit, aztán elmondta, hogy utat szeretne építtetni Mekényesen, a szeszfőzde felé... Az az ő választókerülete. Talán sikerül is. Itt vannak nála a barátok, most már két ok is van az ünneplésre... Szombaton ugyanis Tibor napja volt.

Dr. Papp Lajos államtitkár az országos választási elnökség elnöke a szavazás lezárása után nyilatkozott az MTI és a Magyar Rádió munkatársának. Többek között elmondotta:

— Vasárnap megválasztották a községi, a városi és a fővárosi kerületi tanácstagokat, a választás méltó folytatása, fontos, kiemelkedő eseménye volt a választási előkészületeknek, belpolitikai életünknek. A szavazást — hasonlóan a jelölőgyűlésekhez, a választói nagygyűlésekhez — jó politikai légkör, közéleti érdeklődés, aktivitás jellemezte. A szavazás rendben, a törvényes előírások megtartásával délután 6 órakor befejeződött.

— Az eddigi részeredmények tanúsága szerint a választójogosultak döntő többsége élt választójogával, eleget tett hazafias — és a helyi feladatok iránti érdeklődést kifejező — kötelezettségének: mintegy 96 százalékuk leszavazott.

Az Országos Választási Elnökség a végeredményt hétfőn este hozza nyilvánosságra.



A 38-as választókerület szavazatszedő bizottságának két tagja — Major Józsefné és Tóth József — vasárnap délelőtt vándorurnával kereste fel Lenke utca 4. szám alatti lakásán Baranya megye legidősebb választópolgárát, özv. Stenge Ferencnét.



A választás napján térzene szórakoztatja a pécsieket a Széchenyi téren.

Halálosan komoly dolog



Ezres oszlopok a szerkesztőségben

Fődíj — egy nyalóka. Nevetséges? Halálosan komoly. Csaknem négyezren pályáztak meg ezt a díjat, ugyanabban a Fülesben egy másik rejtvényre, amelyen filmfelvevőt, márkás fényképezőgépeket lehetett nyerni, kevesebben küldtek megfejtést.

Iszonyatos méretű levelezés. Ezres oszlopokban állnak a levelek a Füles szerkesztőségében. Nénike így ír a kórházból: „... időtöltést és szórakozást jelent a betegeknek... semmilyen ragasztó eszközön nem volt, ezért baracklekvárral ragasztottam fel a mozaikot." Egy élő kisnyulat nyerhet.

Játszani és — nyerni valami kis vásári bóvlit, ez a fő szempont. Bóvlit? A rekordot a kacavadászat viszi: 84 ezren válaszoltak. A nyeremény egy hízott disznó volt, böllérrel, sóval, paprikával, tíz liter borral együtt. De nyertek már a Füles rejtvénypályázatain méheket kaptárostól, hízott kacsát, tojótyúkot, libamájat, villanyvasutat, tízezer forintos vásárlási utalványt, teljes öltözetet, parókát, szárazföldi repülést, háromhavi lakásrezsit, aranyhörcsögöt, aranyfácánt, kameruni törpe kecskét...

Homo ludens... Minden marhaságra készen állunk, ha játékról van szó. Erőltetjük agyunkat a „fődíjakért", a Füles azonban időnként meg is lep bennünket. Fődíj: hétforintos homokóra — mellékdíj egy márkás svájci karóra, hogy legyen mivel ellenőrizni a homokot. Tölcséres gramofon? Mellékesen egy minivizor. Ezekért küzdünk 350 ezren hetente, hiszen ennyi a Füles példányszáma.

És az elkövetkező időkben? Lehet majd nyerni taligakerék-sajtot, nyolcvankilós. Egy hordó sört. Ki lehet találni, hogy hány éves a kapitány? Meg lehet mondani, hogy ha kedd van, akkor ez miért Belgium?

S egy jó intelem a szenvedélyes rejtvényfejtőknek: hízzanak meg jó kövérre. Egyszer — még titok, hogy mikor — az lesz ugyanis a nyeremény, hogy a szerencsés mérlegre állhat a Pénzverdében, s annyi húszfillérest kap, amennyit testsúlya nyom. Mint a mesében. És ez egy nyolcvankilós embernél csaknem húszezer forint...

kampis

A pécsi balett vendégszereplése

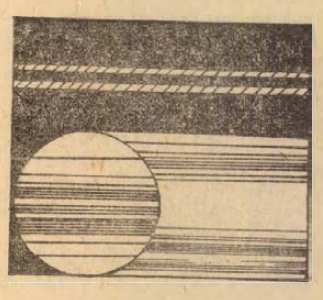
A Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese május 12-én Nagykanizsán, 23-án Szombathelyen, 28-án Kaposvárott vendégszerepel. Bágya András zenéjére két beat-balettet mutatnak be Tóth Sándor koreográfiájával. A művek címe: *Társaság* és *Egyszer volt...*

Új szolgáltatás a lakosság és a vállalatok részére

Natúr és színes farostlemez, valamint színesfém (sárgaréz, vörösréz, alumínium) tábla-, cső-, huzalformában igényeit kielégíti — raktárkészletet megvásárol — a MÉH Vállalat háztartási nagyáru részlege

PÉCS, DOKTOR SÁNDOR U. 14. TELEFON: 14-909





A lehetőség továbbra is adott

Legjobbkor jött a két pont a PMSC-nek

Dunai dr.:

„Megérdemeltük a győzelmet"

Lakat dr.:

„Nem értem a játékvezető döntését"

Müncz

„Három lépésre álltam az esettől"



Rögbi? Nem. Örőm a PMSC gólja után. A gólszerző Zombori a földön Tüske, Hernádi és Konrád gyürüjében.

Arató László felvétele

Akik látták szerdán a televízióban a Tatabánya—Zágrábi Dinamó KK mérkőzés közvetítését, azok úgy vélekedtek, hogy szombaton délután a PMSC „elkaphatja" a bányászcsapatot. Nos, a tipp bejött. Igaz, hogy a Tatabánya nincs formában, de, a PMSC ellen jobban játszottak, mint a kupameccsen. A Pécs formája viszont hetek óta felfelé ível. Egy héttel ezelőtt Diósgyőrben már voltak biztató jelek, a Tatabánya ellen mégjobban ment a piros-feketéknek.

A mérkőzés kezdete előtt Rapp Imrével és Zomborival beszélgettünk.

— Nagyon nehéz mérkőzés lesz — mondta a PMSC válogatott kerettag kapusa — A szokottnál idegesebb vagyok. Többen szememre vetették, hogy én se vagyok a régi. De a szakvezetés kapkodása — az első négy mérkőzésen 21 játékos jutott szóhoz — engem is bizonytalanná tett. Most egységesebb lett a csapat és én is jobban odafigyelek.

— Maradt a szerdai öt gólból tartalék? — kérdeztük Zomborit.

— Hazai pályán eddig csak edzőmérkőzésen sikerült az ellenfél kapujába találnom. Jó lenne, ha megtörne a jég.

A találkozó lefújása után is találkoztunk a két játékossal. Mindkettőjüknek sikerült az elképzelése. Rapp ezúttal is ragyogóan védett, nem egy alkalommal hárított bravúrosan. Zombori pedig belőtte élete első hazai NB I-es gólját. Rapp örömébe sajnos üröm is csöppent, jobb csuklóját fájlalta az öltözőben.

— Kivetődtem Szabó elé és a tatabányai szélső a csuklómat rúgta meg. De a cél érdekében nem ismerek sérülést. A legközelebbi mérkőzésre rendbe jövök.

Zombori így mondta el a gól történetét:

— A szünetben Dunai dr. felhívta a figyelmünket a lepattanó labdákra. A beívelés után odafigyeltem, hátha lepattan a labda a védőkről. Ezúttal azonban Kovács megtorpant és nem érte el a labdát. Megnyílott az út előttem a kapu felé, ráadásul a lövőcselt Csepecz megette. Eddig olyan mérkőzésen lőttem gólt, amely számunkra vereséggel végződött. Végtelenül örülök, hogy az én gólom jelentette a két bajnoki pontot.

De nemcsak Zombori örült a mérkőzés után, hanem valamennyi játékos és Dunai János edző is.

— Már az első félidőben eldönthettük volna a mérkőzés sorsát — mondta a PMSC edzője — Két nagy helyzetünk maradt kihasználatlanul. Szünetben azért cseréltem, mert középpályán döcögött a játék. A második félidőben Görcs jól mozgott, ezért szükségesnek tartottam friss erő beállítását. Őrzésével Kincses I-et bíztam meg. Örülök, hogy tovább javul a játékunk. Elégedett vagyok az eredménnyel, úgy érzem megérdemeltük a győzelmet.

Konrád János csapatkapitány végig határtalan lelkesedéssel küzdött.

— Számunkra létfontosságú volt a mérkőzés, óriási harc után rászolgáltunk a két bajnoki pontra.

A tatabányai öltözőben érthetően nem volt valami rózsás a hangulat. Lakat Károly mesteredző a játékvezető döntését kifogásolta.

— Nem értem a játékvezető döntését — mondta — szerintem nem történt szabálytalanság. Ha megadja Kőműves gólját, akkor mi vezetünk 1:0-ra és megnyerhettük volna a mérkőzést is

Müncz György játékvezető is elmondta a véleményét az esetről:

— Három lépésre álltam az esettől, világosan láttam, hogy Kőműves kézzel csinált helyet magának. Sípoltam és a Tatabánya csatára ezután lőtt a kapuba. Ez természetesen nem gól.

És a döntés joga a játékvezetőé.

Lázár Lajos

Labdarúgó NB II.

PECSI BANYASZ—KAPOSVARI RAKOCZI 0:0

Pécsújhegy, 100 néző, v.: Maczkó II. Pécsi Bányász: Bogyai – Kelemen, Kosár, Györkő (Fiochsz), Gertsmár, Ficzkó, Erdei (Staub), Bartal, Maklári, Peres, Csordás. Edző: Szám Frigyes. Rákóczi: Hegedüs – Németh Gy., Bali, Savanyu, Hoffman, Dusán, Kovács, Nagy L., Pintér, Horváth (Kiss L.), Laczkovics (Boros). Edző: Mathesz Imre. Unalmas, alacsony színvonalú mérkőzésen szerezte meg első tavaszi pontját a Pécsi Bányász. Jók: Kelemen, Gertsmár, Ficzkó, illetve Hegedüs, Bali, Dusán.

PECSI VSK—PAPAI TEXTILES 3:2 (1:1)

Pápa, 100 néző, v.: Grubits. PVSK: Solyom – Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II. (Bartha), Nagy, Somogyvári, Szobics, Varga. Edző: Horváth Zoltán. Pápa: Dekovics – Nyári (Horváth Z.), Aldozó, Molnár, Horváth B., Varga, Horváth T., Poluso (Benkő), Krasnyáncki, Keresztes, Szücs. Edző: Szabó Sándor. A PVSK labdarúgói ezen a mérkőzésen ismét jól küzdöttek, lelkes játékukkal rászolgáltak a győzelemre. Góllövő: Somogyvári (3), illetve Keresztes, Benkő. Jók: Balázs I., Somogyvári, Varga, illetve Szücs, Horváth T.

Győri Elektromos—Körmend 3:1, Sabária Cipőgyár—Székesfehérvári MAV Előre 1:0, KOMEP—NIKE Fűzfő A. 2:1, Zalaegerszegi Dózsa—Bakony Vegyész 2:2, Olajbányász SE (Nagykanizsa)—Győri Dózsa 2:1.

NB II. NYUGATI CSOPORT ALLASA

1.	Olajb.	18	12	2	4	35-14 26
2.	PVSK	19	11	4	4	27-13 26
3.	Győri D.	19	11	3	5	33-16 25
4.	Szf. MAV	19	10	2	7	23-18 22
5.	Táncsics	18	9	3	6	23-18 21
6.	Fűzfő	19	10	1	8	38-31 21
7.	K. Rákóczi	19	7	6	6	30-26 20
8.	Gy. Elektr.	19	6	6	7	23-25 18
9.	Bakony V.	18	7	4	7	21-23 18
10.	Körmend	19	7	4	8	20-24 18
11.	KOMEP	19	8	1	10	15-26 17
12.	Sabária	18	5	5	8	15-26 15
13.	Pécsi B.	18	5	4	9	19-23 14
14.	Pápa	19	4	5	10	16-29 13
15.	Z. Dózsa	19	1	4	14	9-38 6
	Pécsi Erőb.	törölve				

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

Amikor Emsberger játékvezető hármas sípszava véget vetett a Szekszárdi Dózsa—Dunaújvárosi Kohász NB I. B. labdarúgó-mérkőzésnek, két és félezer boldog szurkoló ajkáról szinte egyidőben hangzott el: Soha rosszabb szombat dél után. Igen, a 2:1-es Dózsa-siker feledtette a nézőkkel a 90 perces esőt és a kellemetlen telet idéző csípős szelet. A mérkőzés után a szekszárdiak öltözőjében a sok vidám arc közül Pusztaié sugárzott talán a legjobban. A Dózsa egyik „újonca" a Kossuth KFSE-ből került Szekszárdra, s eddigi sorozatos jó játékával „meghódította" a közönséget. Az első NB I. B gólját a lila-fehérekért március 18-án Szolnok ellen lőtte, ami akkor a győzelmet jelentette. Ezúttal a dunaújvárosiak hálójába talált be két szer és az újabb siker egyik főszereplőjévé vált.

A kellemetlen időjárás a többi sportág képviselőinek sem kegyelmezett. Délelőtt a Szekszárd—Mohács közötti országúton 5 sportegyesület több mint félszáz kerékpárversenyzője ült „nyeregbe". Itt került megrendezésre a Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék területi kerékpáros kritérium bajnoksága. Az öt korcsoportos versenyen az úttörők 12, a serdülők 20, az ifjúságiak, a juniorok és felnőttek pedig 50 km-es távon mérték össze erejüket. A pécsi kerekesek négy győzelemmel tértek haza.

Fekete László

Kaposvár

Tél tábornak' áprilisi támadása Kaposvárott mindenesetre sikeresnek bizonyult. Igaz, a kerti gyümölcsösök virágerdeje állta, a havas, havasesős rohamot, a labdarúgópályák látogatói azonban már kevésbé. A sorsolás szeszélye, meg a Pécsi Ércbányász megszűnése azt hozta magával, hogy a vasárnapról szombatra előrehozott labdarúgó-bajnoki fordulóból mindössze egyetlen NB III-as mérkőzés jutott a kaposvári labdarúgó barátoknak. A tavaszinak egyáltalán nem mondható időben aztán a K. Vasas—Vasasi Bányász találkozón a nézőtéren talán úgy voltak százan, hogy a kispadon ülő edzőket meg a cserejátékosokat is számbavették.

Bizony előfordult Kaposváron az az eset, hogy a tekecsarnokban ez alkalommal több szurkoló gyűlt össze, mint a futballpályán. No, de szégyellje magát az április azért, hogy a hónap derekán a fűtött tekecsarnok jobban csalogatta a sportkedvelőket, mint a futballpálya.

Persze, az is az igazsághoz tartozik, hogy Kaposvárott – talán a jó hírverés eredményeként – igen népszerű sportág a tekézés. Somlyai László, a Somogy megyei Teke Szakszervetség elnöke azt hangoztatja, ha lenne korszerű csarnok vagy akárcsak egy négyespálya is, az NB III-as focicsapatokról ők az ugyancsak NB III-as tekézők (hivatalosan majd csak a jövő héten lesz NB-s rangja a Baranya—Tolna—Somogy megye összevont tekebajnokságának). A mérkőzések színvonalát és a nézőszámot tekintve állnák a versenyt.

Ez a hétvége mindenesetre az elnököt igazolta, mert telt ház volt a Spartacus-pályán, ahol többen ki is szorultak és a havasesőben kintről, ablakon át figyelték a K. Spartacus és a Szekszárd csatáját, kiszurkolva a hazai csapat győzelmet.

Hát még a kaposvári rangadó. A Vasas—Volán találkozón a közlekedésiek 2720 fát ütve „taroltak", úgy hogy csak egyetlen egyéni győzelmet engedtek át a nagy vetélytársnak.

A korszerűtlen kaposvári tekepályák jóvoltából itt rendre 4–5 órán át tartanak a mérkőzések. Bizony már régen Kaposvárra érkezett a hír, hogy a kedvenc NB II-es Rákóczi pontot szerzett Pécsett a Bányász ellenében – amikor a tekebarátok elindultak haza. Szombaton este, meg vasárnap dél előtt a törzshelyeken a szurkolók csoportokba verődve tárgyalták, hogy a Rákóczi ebben az esztendőben a kupamérkőzéseket és az edzőmeccseket is beleszámítva még nem szenvedett vereséget sem otthon, sem idegenben. Mert Kaposvárott azért manapság a sportberkekben mégis ez ám a legfőbb téma . . .

Nagykanizsa

Nagykanizsán nagy érdeklődéssel várták a labdarúgó-szurkolók az Olajbányász SE—Győri Dózsa NB II-es rangadót. A várt nézőcsúcs a téliesre fordult időjárás miatt ugyan elmaradt, a remélt hazai győzelem azonban nem, és a piroskék kanizsai fiúk 2:1-re legyőzték Rába-parti ellenfelüket. A havasesőben lezajlott találkozó színvonala csak a közepest érte el, a csúszós talajon viszont annál nagyobb volt a küzdelem. Németh Lajos edző legénysége a csapatjátékban még mindig nem érte el őszi formáját, a két bajnoki pontra azonban feltétlenül rászolgáltak a táblázaton élre került Olajosok, akik lelkesedésből taktikai fegyelemből, erőnlétből jelesre vizsgáztak. Az érdekes, nagyon sportszerű összecsapáson kiemelkedő egyéni teljesítményt egyetlen játékos sem nyújtott. A mezőny legjobbjának a kaposvári Szilvási József játékvezető bizonyult, aki egyébként szerdán vezető bírója lesz a Szovjetunió—Románia nemzetközi válogatott mérkőzésnek.

Amíg az Olajos labdarúgók – jelentős városi összefogással – nemes harcot folytattak az NB I. B-be való kerülésért, addig a nagymúltú MÁV MTE elkeseredett küzdelmet vív az NB III-ban maradásért, főleg azért, mert az elmúlt években jelentős vérveszteségeken átesett Vasutas-gárda erősen hadiláb-ban áll a góllövéssel. Az egykori dombóvári labdarúgó, Schweitzer Sándor edző „csikói" szombaton újra gyengélkedtek és harmadik tavaszi, hazai mérkőzésükön is érintetlenül hagyták az ellenfél hálóját. (MÁV MTE—Zalaszentgróti Spartacus 0:1). Ha ez így megy tovább, bizony baj lehet . . .

A kosárlabda NB II-ben folytatta jó szereplését a MÁV MTE női csapata, amely 79:61 arányban biztosan győzte le a Csaba Márta és Bíró Klára személyében két volt kanizsai játékossal is rendelkező Pécsi Tanárképző idén még nyeretlen együttesét.

Idegenben váltakozó sikerrel állítak helyt a nagykanizsai sportolók. NB I-es női tekemérkőzésen: Győri Richards—N. Kinizsi 7:1. A kézilabda férfi NB II-ben: Győri Magasépítők—N. Gazdász 16:16. (A N. Gazdász női csapatának pápai mérkőzése a pálya használhatatlansága miatt elmaradt.) A Szekszárdon sorrakerült területi kritérium kerékpáros bajnokságon a juniorok mezőnyében Dávidovics László (Olajbányász SE) végzett az első helyen.

Tihanyi István

Sápi Zoltán (PMSC) sikere

A Budapest Kupa öttusa versenyen az ifjúságiak korcsoportjában a PMSC két tehetséges ifjúsági versenyzője is rajthoz állt.

Sápi Zoltán és Cserna Péter részére szombaton a vívással kezdődött meg az ötnapos verseny. Sápi Zoltán igazolta a szakemberek eddigi bizalmát, és válogatott versenyzőhöz méltóan kitűnő rajtot vett. Az ifjúságiak mezőnyében kereken 1000 pontos teljesítményével végzett az első helyen és vezeti a 38 tagú mezőnyt az első nap után. Cserna Péter is ragyogóan versenyzett és mindössze két győzelemmel kevesebbet szerzett mint a győztes, így 918 ponttal holtversenyben a 4—5. helyen áll.

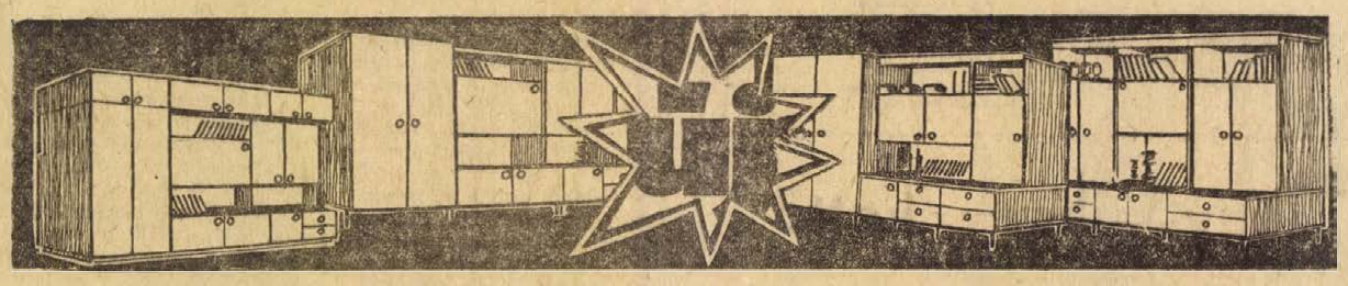
A versenyt egy napos szünettel hétfőn a pisztolylövéssel folytatják.

Búcsú Vecsera Jánostól

Döbbenetes sípszó a halál sípszava. S ha nem ágyban, párnák közt ér el, hanem az imádott zöld gyepen, a labdarúgó pályán, játék közben — még döbbenetesebb. Szombaton kaptuk a tragikus hírt: a pécsi Vecsera János játékvezető Budapesten a Ganz-MAVAG—Várpalota mérkőzés 42. percében összeesett és a mentők már csak a halált tudták megállapítani.

Sok sportszerető pécsi ismerte és szerette a fiatal, 36 éves játékvezetőt. A bányászcsaládban született sportember fiatalabb korában maga is jól kezelte a labdát, később sikeres játékvezetői vizsgát tett, utóbb NB I. B-s mérkőzéseken működött közre a szurkolók és a játékosok közmegelégedésére. Mint játékvezető, mindig komolyan készült a mérkőzésekre, a tornatermi edzéseken, hogy a kondíciójában helytálljon, fáradhatatlan volt. Úgy tűnt, elpusztíthatatlan, olyan erős férfi volt. És akkor jött az a sípszó, de nem az övé, és nem a 90. percben, hanem a 42.-ben, s ez a kegyetlen sípszó a halálé volt. A sportbarátai, a kollégák, a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat dolgozói búcsúznak Vecsera Jánostól.

ÁPRILIS 12—21-ig



Kislakások bútora!

Egy modern lakószoba, mely nemcsak szemre szép és harmonikus, hanem praktikus és célszerű! Figyelmébe ajánljuk a

SKÁLA

lakószobákat, melyek elemekre bonthatók, színeikben és részleteikben kombinálhatók! A változó bútordivat mellett is biztonyos lehet benne, hogy ezek a variálható és kiegészíthető típusok hosszú időre megoldják bútorgondjait és mindig a modern ízlést képviselik!

jelenleg a

Mecsek Áruház

bútorosztályán kapható!

OTP-re is megvásárolhatia!

Kislakásokba kitűnő!

A bemutató ideje alatt vásárolt lakószobát a gyár szakembere a vásárló lakásán díjmentesen összeállítja!

Tekintse meg bemutatónkat!

ASZTALITENISZ VB.

Kína nyolc érem

A vasárnap befejeződött 32. asztalitenisz világbajnokságon Kína sportolói szerepeltek a legeredményesebben, 8 érmet szereztek. Az európaiak közül a svédek voltak a legjobbak: három érem jutott nekik, ebből kettő arany. Az éremtáblázat a következő:

	arany	ezüst	bronz
Kína	3	3	2
Svédország	2	1	—
Japán	1	—	3
Dél-Korea	1	—	1
Románia	1	—	—
Magyarország	—	1	1
Csehszlovákia	—	1	1
Szovjetunió	—	1	—
Jugoszlávia	—	—	3
Franciaország	—	—	1
Anglia	—	—	1

Az aranyérmeknél eggyel több szerepel, mert a női párosban román—japán vegyes indult. Ugyanígy a bronzérmek száma is eggyel több a magyar—angol női páros miatt.

A DÖNTŐK EREDMÉNYEI:

Női egyes: Hu Yu-lan (kínai)—Grofova (csehszlovákia) 3:0 (17, 11, 14) 3. Chang Li (kínai) és Park Mi Ra (dél-koreai).

Férfi egyes: Hsu En-ting (kínai)—Johansson (svéd) 3:2 (18, —13, —13, 19, 18) 3. Surbek Sztipancsics (mindkettő jugoszláv)

Női páros: Alexandru (román) Hamada (japán) — Cho Paochin, Lin Mei-shun (kínai) 3:0 11, 18, 14). 3. Abe, Edano (japán) és Kisházi (magyar), Hammersley (angol).

Férfi páros: Bengsston, Johansson (svéd)—Jónyer, Klampár (magyar) 3:2 (19, —15, 19, —18, 15) 3. Surbek, Sztipancsics (jugoszláv) és Secretin, Constant (francia)

Vegyespáros: Li Li, Liang Koliang (kínai)—Gedraitityé, Sztrokatov (szovjet) 3:1 (13, 18, —17, 19) 3. Yu Chang-chun, Cheng Huai-ying (kínai) és Dvoracek, Grofova (csehszlovák).

hétfői Dunántúli napló sport

Komlói Bányász:

„Nem adjuk fel a harcot!"

Két jelentős tényező döntötte el a mérkőzés sorsát Zalaegerszegen. Az egyik: az irreális talajon játékról szó sem lehetett, s a „birkózás" az erőteljesebb testi felépítésű ZTE-nek kedvezett. A másik: 0:0-as állásnál a meg nem adott szabályos komlói gól.

Az utóbbi esetről megoszlanak a vélemények. Természetesen a két ellenfél tábora másként értékeli a helyzetet. A döntő szó ezúttal nem is annyira Csernefalvy játékvezetőé volt, mint inkább Soós partjelzőé. A vezetőbíró ugyanis előbb középre mutatott, aztán a partjelző „közbelépett" és így a játékvezető visszavonta a gólt. Nem nehéz elképzelni: a komlóiak rögtönzött ünnepe a levertségbe csapott át.

— Lesállásról semmiképpen nem beszélhetünk — mondorta Lantos Mihály edző. — Tresch tisztán ugrott ki, ő maga is lőhetett volna, de *visszaguritott* a jobb helyzetben lévő Bencsik elé. Amikor a hálóban volt a labda, arra gondoltam: „Na itt már nagy baj nem lehet." A következő pillanatban láttam, hogy vita támad és még a mi játékosaink ölelgetik egymást, a hazaiak kapukirúgáshoz teszik le a labdát. Nem akartam hinni a szememnek...

A komlói labdarúgók dicséretére legyen mondva, beletörődtek az eléggé furcsa ítélkezésbe. Továbbra is lelkesen küzdöttek, jól hozták ki a labdát, egyenrangúak voltak. Azután is, hogy a vendéglátók a 38. percben remekbeszabott támadás végén szép gólt szereztek és az 57. percben védelmi hibából növelték előnyüket.

Makray Balázs: — Elég régóta futballozom, de ilyen talajon, ilyen hóviharban még nem játszottam. A második gól előtt, sajnos, én hibáztam. Haza akartam adni, de a 16-os előtt a nagy tócsában és a hóban elakadt a labda. Buús Gyuri kifutott, de Szabó érte el előbb és bevágta...

A bányászokat még ez sem törte le, 2:1-re szépítettek, Buús 11-esével.

Juhász Tibor: — A jól játszó Tresch ügyesen szöktetett. Már a kapussal álltam szemben, amikor Molnár leterített. A labdát nem érte el, csak a lábam. Kétszer akkora a bokám. Még egy jellemző dolgot mondok: a harmadik gólnál Bita kézzellábbal csinált magának helyet...

Szécs János, a ZTE edzője a mérkőzés után fiai küzdeniakarását emelte ki. Nem titkolta, hogy félt a mérkőzéstől, de játékosai — csakúgy, mint az őszi Honvéd elleni összecsapáson — *mindent* megtettek a győzelemért.

Lantos Mihály nagyon lehangolt volt, mert a titkon remélt pontszerzés nem sikerült. Így még nyíltabb lett a kiesés elleni küzdelem. Hangsúlyozta: — Ami nekem tetszett, ez a játékosok lelkesedése. Ez azonban a különös körülmények miatt, kevésnek bizonyult. Képletesen szólva Dárdai és Tresch valósággal hátára vette a pályát. Tállósi és Kótai is nagyszerűen játszott. Vasárnap megpróbáljuk Tatabányáról elhozni az egyik pontot. Nem adjuk fel a harcot!

Vízhányó

LABDARÚGÓ NB III. ÁLLÁSA

1. Mázа-Szászvár	21	14	4	3	42-15	32
2. PBTC	21	12	5	4	43-25	29
3. PEAC	21	12	2	7	45-31	26
4. Porcelángyár	20	11	4	5	32-22	26
5. Mezőfalva	20	9	7	4	32-21	25
6. Mohács	22	9	7	6	31-21	25
7. Volán 12	21	8	7	6	32-20	23
8. Szekszárd	21	9	4	8	31-25	22
9. Paks	21	8	6	7	35-36	22
10. K. Vasas	22	9	3	10	49-39	21
11. Nagymányok	22	8	5	9	24-32	21
12. M. Kinizsi	22	5	6	11	25-50	16
13. Steinmetz SE	20	5	5	10	18-23	15
14. Fornád	20	5	5	10	23-38	15
15. Vasas II. B.	21	5	3	13	29-41	13
16. Lábod Helyiipar	21	1	3	17	15-67	5
					visszalépett	

Harmadik félidő

Jó, ha az ember azon tűnődik áprilisban, hogy ami a képébe vág, az hó-e vagy dara? A meccs után csak a legedzettebb szurkolók ődöngtek a köpködőn, dideregtek. Csak a szöveg volt itt-ott forró.

— Nem futballisták ezek — hajtogatta feltűrt kabátgallérja mögül indulatosan valaki.

— Hát akkor mik?

— Ezek? Labdarúgók.

És én még olyan megvetést egyszavas mondatba sűrítve nem hallottam. Valamennyien bólogattak. Az egyetértés nagy.

Hirtelen, ideges kézmozdulat vág a társaság közepébe. Dropp kabátos férfi, arckifejezéséből ítélve valami nagyon fontosat akar mondani.

— La-la-ssssúak, vagy mi. Fu-fu-fu... ólommadarak, vagy mi. Fu-futni se tudnak.

— Órabért adnék nekik, nem prémiumot — harsog egy vidám kedélyű ember — tízforintos órabért. Egy meccs: tizenöt forint. Legalább tudnám, kinek fizetem a jegy árát?

Kis csönd.

— Frissíteni kellene...

Valaki felnevet.

— Láttam a szándékot.

— Milyen szándékot?

— Hát... a frissítésit. Találkoztam valakivel a Tanárképző Főiskolán, egy szőke gyerekkel társalgott. Ugyanazt a valakit láttam a Dagály utcában is. Állítólag a Komló is frissíteni akar.. Csuda frissek lesznek mind.

— Nagy szemed van öregem. De ettől a PAMACS nem lesz jobb.

— Csak várd ki. Eléneklik a régi slágert: „szeretlek én, jöjj vissza hozzám..."

— És hol éneklik el?

— Az titok... De nem a régi Pesten, annyit tudok.

A drappkabátos másnak magyaráz.

— M-m-már Dombóváron leszálltak, h-h-ha meghallották, hogy az E-e-ernő lesz a ce-centerhalf. F-f-féltek...

— kp —

Vélemények a profizmusról

Nagy pénz, biztosan nagy foci?

Helenio Herrara, amikor a legmagasabb csúcsra vezette az Internazionalet korlátlan úr volt. Játékosai vakon teljesítették utasításait. Amikor a társasgépkocsiból az ünneplők tömege között kiszállt: játékosok előtt Herrara elordította magát — melyik a világ legjobb csapata? Suarez Mezzola és a többi sztár köteles volt kórusban teljes erőből harsogni: — Inter, Inter, Inter.

Vajon milyen kórus válaszolna Kovács Imrének, Barótinak, Csanádinak, vagy bármelyik magyar edzőnek, ha legénységét hangpróbára a klub éltetésére szólítaná fel.

A magyar amatőr szinte hivatalból felülbírálja a szakvezetője utasításait. A külföldi profi előtt viszont az edző szava törvény.

Egy másik példa: Nagy Antal, a Bp. Honvéd csatára néhány éve elfelejtett hazajönni. A Standard Liegeben belga gólkirály lett, jól keresett, de egy holland klub többet ígért, odament. Az új edző figyelmeztette: hátvédje nem törhet előre. Nagy azt játszott, amit ő akart, a hátvédet nem üldözte. Az első mérkőzés első félideje után a mester felelősségre vonta.

— Én csatár, jobbszélső vagyok, nem pedig hátvéd. — mondotta.

— Igen? Akkor öltözzön fel, és keressen olyan csapatot, ahol azt játszik, amit maga akar. A röviddel azelőtt megünnepelt gólkirály vehette a kalapját. Hosszú hónapokon át kereste azt a csapatot. Nálunk megszokott körülmények között, biztos, hogy az edző távozik. A profi világban másként van.

Mindezt azért említettük, mert labdarúgóink körében sűrűn hangzik az óhaj — vezessük be a profizmust, akkor lesz „minőségi" játék. Nagy pénz valóban nagy foci? Marseille után az NB I-es prémiumot az addigi 800 forintról duplájára emeltük. Lehetőség nyílott bizonyos mérkőzésekre akár 3000 forint győzelmi jutalomra is. Nőtt a kalória összege is. Ez az emelés meglátszik az NB I. színvonalán? Vagy a több pénz segített a fegyelem megszilárdulásában — lásd MTK, vagy legutóbb a tatabányaiak ügye.

A több pénz tehát nem minden. Így a profizmus bevezetésével együtt jár: magasabb jövedelem sem oldana meg mindent, amíg a játékost fizetik és nem a teljesítményt, addig a próbálkozások hiábavalóak.

Három válogatott játékos véleményét kértük ki:

— Ha rajtam múlna, bevezetném a profizmust — mondotta Fazekas László, az Újpesti Dózsa csatára. — Nálunk az élvonalbeli klubok válogatott játékosai havi 12 ezer forint körül keresnek átlagban, a profizmus ennél többet jelentene. Természetesen vállalni kellene a magasabb követelményeket is.

A profi csapatok magasabb színvonalú mérkőzéseket biztosítanak, nyilván nálunk is emelkedne a *nívó* — mondotta Kocsis Lajos, a Bp. Honvédból. — Szükséges lenne minden klubhoz 18—20 jó játékos, akiknek verekedni kellene a helyekért. Vagy megszoknának, vagy megszöknének. Én nem szöknék meg.

— A jelenlegi kevés néző és az olcsó belépő nem teszik lehetővé a profizmus bevezetését — vélekedett Páncsics Miklós, a Ferencvárosból. — Saját bevételből egyetlen klub sem képes eltartani magát. Így hát miből fizetne többet? Hosszabb távon viszont csak a profizmus bevezetése segíthet. Vannak szakmák, ahol minden egyéb kötelezettség nélkül, szabad szombat—vasárnappal havi 15 000 forintot lehet keresni. A jövő játékosainak biztosítani kell legalább ennyit, mert csak így fogjuk vállalni a komoly labdarúgással együttjáró lemondásokat. Különben elmennek autószerelőnek.

Gelei József, korábbi válogatott kapus az elmúlt időben világhírű angol és holland klubok vendégeként tanulmányozta a profik életét.

— A profi játékos jól keres, de — mondotta — remete e magánéletben, szilaj, soha el nem fárad: csík: a pályán. Alkalmazott, akinek minden lépése keretek közé van szorítva. Cruffy, Keizer, Ball és a többi tudja, hogy a futballból él, eszébe sem jut kimaradni, edzést elbliccelni. S tőlük ugyanezt látják azok a gyerekek, akik a jövő cruyffjai szeretnének lenni. Nem tudom, ha nagyon kinyitnák nálunk a pénzeszsákot, sok játékosunk magától rájönne-e, hogy mi a kötelessége?

— Tényleg magától rájönne?

Valaki egyszer ezt mondta: „Ha labdarúgóink profi minősítés szerint NB III-asok, akkor vezetőjük többsége megyei negyedosztályú, vagyis, miután aligha várhat, hogy a játékosok maguktól rájönnek kötelességükre, kellenek olyan vezetők, akik követelményeket állítanak eléjük, s azt Herrera, Boniperti, vagy Van Praag féle szigorra, hozzáértéssel és lehetőséggel keresztülviszik.

Nemcsak a profizmustól kell várni a csodát, s nyilvánvaló, hogy az arra illetékesek nem is kapkodják el bevezetését.

Boskovics Jenő

Finálé a jégkorong VB-n



Világbajnokságot nyert Moszkvában a Szovjetunió jégkorongválogatottja.

Vasárnap a Luzsnyiki sportpalotában véget ért az 1973. évi jégkorong-világbajnokság A-csoportjának küzdelemsorozata. A moszkvai tornán az utolsó napon is két mérkőzésre került sor: Csehszlovákia—Finnország 8:0 (3:0, 0:0, 5:0). A második mérkőzésen a szovjet válogatott biztosan nyert a svédek ellen. Szovjetunió—Svédország 6:4 (2:1, 2:2, 2:1). Az 1973. évi jégkorong világ- és Európa-bajnok: 1. Szovjetunió, 2. Svédország, 3. Csehszlovákia.

TOTO

1. Atalanta—Roma	1:0	1
2. Bologna—Verona	4:1	1
3. Juventus—Palermo	4:1	1
4. Lanerossi—Fiorentina	0:1	2
5. Lazio—Sampdoria	1:0	1
6. Milan—Cagliari	1:1	x
7. Napoli—Torino	1:1	x
8. Ternana—Internazionale	0:1	2
9. Arezzo—Catanzaro	1:1	x
10. Bari—Reggiana	1:1	x
11. Brescia—Novara	2:0	1
12. Lecco—Foggia	0:2	2
13. Varese—Cesena	0:0	x
Pótmérkőzések:		
14. Genoa—Como	0:0	x
15. Catania—Perugia	2:0	1
16. Ascoli—Taranto	1:0	1

Egy — iksz — kettő

A HDN totótippjei a következő vasárnapra:

1. Tatabánya—Komló. Nahát, feladták a leckét! Mindössze két NB I-es mérkőzés szerepel a totóban, és mindkettőben baranyai csapat érdekelt — a Komló és a PMSC. Az egyik egyes lesz, a másik iksz. De hogy melyik pólyán?!... Tippünk: 1 X.

2. PMSC—MTK. Csak óvatosan. Tipp: 1 X.

3. MAV DAC—Szolnoki MTE. Összei a Szolnok győzött 2:0-ra. Most a Győrnek kell győznie 2:0-ra. Tippünk: 1.

4. Békéscsaba—Dorog. Csaba, aztán győzzél! Tipp: 1 X.

5. Vasas Izzó—Vác. A Vác győzött otthon a múlt szombaton, az Izzó pontot vitt haza Ozdról. Előtérben a döntetlen. Tippünk tehát: X.

6. Kaposvári Rákóczi—Kaposvári Táncsics. A helyi rangadókon többnyire a Táncsics szokott győzni. Tippünk most: X.

7. Zalaegerszegi Dózsa—Sabaria. A Dózsa nagyon leszakadva az utolsó. A Sabaria legalább egy pontra jó. Tipp: X 2.

8. Kiskúnhalas—Szegedi Dózsa. Tippünk: X 1.

9. Hajdúböszörmény—FOSPED. Itt is: X 1.

10. Szolnoki MAV—Szegedi VSE. A Szolnoknak nagyon kell a pont. A vasutasok megosztozkodnak a pontokon. Tipp: X.

11. Napoli—Bologna. Összel a Bologna 2:0-ra győzött. A feljavult Napoli most visszavághat. Tippünk: 1.

12. Sampdoria—Cagliari. A Sampdoria menekül a kiesési zónából, nyilván győzni akar. Tippünk: 1 X.

13. Verona—Torino. Összel 3:2-re nyert a Torino. Jó formában lévő együttes, az egyik pontra feltétlen jó. Tippünk: X.

Pótmérkőzések: 14. Esztergom—Gyöngyös. Tipp: X 1. 15. Kazincbarcika—Leninváros. Tipp: 1. 16. Kisterenye—BVSC. Tipp: 1.

(— mz —)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs Munkácsy Mihály u. 10 Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

KARDVERSENY

München: Hat ország — Anglia, Hollandia, Svájc, Ausztria, Magyarország és NSZK — vívói részvételével nemzetközi kardversenyt rendeztek Münchenben. A vasárnapi hatos döntőbe három magyar is bekerült, Gerevich Pál, Marót és Hammang személyében. A győzelmet holtverseny után a nyugatnémet Paul Wischeidt szerezte meg, miután az első helyet eldöntő csörtében 5:3-ra nyert Gerevich Pál ellen, aki második lett.

BIRKÓZÁS

Varsó: „Pytlasinski" nemzetközi kötöttfogású birkózó versenyen a magyar Doncsecz az 52 kg-os súlycsoportban, vasárnap délután a bolgár Todorovval küzdött az első helyért. A bolgárnak tussal kellett volna győznie, hogy Doncseczot megelőzze. Todorov végül csak pontozással nyert, s ez egyben azt jelentette, hogy Doncsecz súlycsoportjában első lett. Rajta kívül mindössze két negyedik helyet sikerült versenyzőinknek szerezniök, éspedig Steernek a 68 kg-os súlycsoportban és Pércsinek a 90 kg-os súlycsoportban.

Hegedüs Csaba állapota változatlan

Az Országos Traumatológiai Intézet intenziv osztályának ügyeletétől vasárnap este kapott jelentés szerint Hegedüs Csaba olimpiai és világbajnok birkozó egészségi állapota változatlan, a körülményekhez képest megfelelően érzi magát.

A BARANYA MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Véménd	23	17	3	3	57-18	37
2. Siklós	23	15	4	4	44-26	34
3. Mágocs	23	12	6	5	34-17	30
4. Sz. Kinizsi	23	11	5	7	54-31	27
5. Gázmű	22	11	5	6	31-23	27
6. Pécsi Kinizsi	22	11	4	7	37-24	26
7. Beremend	22	10	5	7	37-35	25
8. Sásd	23	9	7	7	26-24	25
9. Kesztyűgyár	22	10	3	9	28-28	23
10. István-akna	22	9	4	9	31-35	22
11. Bóly	23	8	4	11	27-28	20
12. P. Vasas	23	7	5	11	25-35	19
13. Sellye	22	7	4	11	28-39	18
14. Töttös	23	7	3	13	23-41	17
15. Sátorhely	23	5	6	12	34-47	16
16. Szentegát	22	5	2	15	25-46	12
17. Szederkény	23	2	2	19	10-56	6

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 96. szám
1973. április 17., kedd
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Brandt Jugoszláviában (2. old.)
Virág a gyárudvaron (3. old.)
A metróé a jövő (3. old.)
Strasbourgtól Tokajig (4. old.)
Az olvasó véleménye (6. old.)

Becsülettel, hittel

Nemsokára összeülnek az újonnan választott tanácsi testületek, megfogalmazzák programjukat. Minden szinten érdekeket képviselnek, emberek közösségének — kisebb, nagyobb közösségének — érdekeit. A tanácsokban a köztisztségek viselőire kettős teher hárul: jól kell szolgálniok azt a bizalmat, amely pozíciójukra juttatta őket, másrészt fel kell ismerni az érdekek hierarchiáját, s alá kell tudni rendelni kisebb jelentőségű, rövid távon érvényesülő érdekeket az egyetemesnek.

A közélet porondján szerepelni nehéz dolog. Nehéz fontos, halaszthatatlan és alapvető elintéznivalókat elfogadtatni „fölfelé", és legalább ugyanolyan nehéz megmagyarázni „lefelé", hogy miért szenved halasztást egy-két ügy, ami az ott lakó embereknek — természetesen — a legfontosabb, sarkalatos kérdés. A tanácstagokat, következésképpen, valahol állandóan szidják. Ez a szidalom viszont képletes. „Fentről" azért jön a korholás, hogy már megint sikerült valamit elintézni — ebben rengeteg elismerés van voltaképpen. „Lentről" azért korholják a tanácstagot, hogy még mindig nem sikerült valamit elintézni — s ebben viszont a kitartó bizalom nyilvánul meg, amit valahogy így fogalmazhatunk: még nem sikerült, majd legközelebb.

Sokan fellélegeztek tegnap — nyilván fárasztó volt a kétnapos ügyködés. De egyáltalán nincs vége. Azok, akik régi tanácstagok, tudják, akiket pedig újonnan választottak ebbe a tisztségbe, kíváncsian érzik: a munka már a jelölésnél kezdődött. Nem véletlenül állnak ők egy kis közösség élére, nem véletlenül küzdenek azért, hogy választóik — a területükön élő emberek — életkörülményei jobbak legyenek. Egyáltalán nem véletlen, hogy a testület tagjai lettek, hiszen előzetesen megmérettek és — alkalmasnak találtattak... Az embereknek pedig csak egy része közönyös. Az is csak egy ideig. Amíg nem ismerik meg őket, amíg valami „elintéznivaló" nem akad, amíg nem mennek el a tanácstaghoz: ugyan, intézze már ezt a kis apróságot...

Nagy a felelősségük a köztisztségek viselőinek. Információözön veszi őket körül, még csak kiigazodni is nehéz az értesülések erdejében. Mindenről tudniok kell, hogy pontosan tájékoztathassák az érdeklődőket, bánniok kell tudni az emberekkel, tűrni kell megtanulniok fölös szidalmakat, el kell tudniok utasítani a beígért „hálát" — talpig embernek kell lenniök.

És ezt a munkát, emberekkel, az emberekért, csak egyféleképpen lehet jól végezni. Mint eddig is, becsülettel és hittel — a közéleti tisztaság becsületével, és az emberekbe vetett hittel.

Kampis Péter

Jelenünkre és jövőnkre szavaztunk

Novics János a 4-es választókerület országgyűlési képviselője

Április derekán szokatlan látvány fogadta a választás napjának reggelén a pécsieket: hó borította a Jakab-hegyet. Ez és „az évszakhoz képest szokatlanul hűvös idő" azonban nem befolyásolta a hangulatot. A szavazóhelyiségek körül már kora reggeltől nagy volt az élénkség, a választópolgárok többsége a koradélelőtti órákban igyekezett élni állampolgári jogával, s leadni szavazatát körzetének tanácstag-jelöltjére.

Pécsett a tanácstagok általános választásának napján időközi országgyűlési képviselőválasztás is volt. A 4-es számú képviselői választókerületben a tavaly elhunyt Egri Gyula helyébe Novics János elvtársat, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát jelölték képviselőnek. A III. kerületben — Újmecsekalja és Kovácstelep kivételével — 23 szavazókörzetben több mint 25 ezer választópolgár két szavazólapot kapott. Az aranysárga színűn adták szavazatukat tanácstagjelöltjükre, a rózsaszínűn pedig az országgyűlési képviselői választókerület jelöltjét választották meg. Kedves figyelmesség fogadta Novics elvtársat vasárnap reggel a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskolában, ahol ő is szavazott. Virágcsokorral köszöntötték a megye vezetőjét, a város új képviselőjelöltjét, vasárnap este óta képviselőjét.

110 pécsi tanácstag

Pécs lakossága április 15-én 110 tanácstagot választott, ők képviselik a várost az április 29-én összeülő alakuló tanácsülésen, majd ezt követően négy esztendőn át, az új tanácsi ciklusban. A mintegy 110 ezer választópolgárt ünnepélyesen feldíszített szavazóhelyiségek várták. Több helyen apróbb figyelmességgel köszöntötték az érkezőket. A 36-os választókerület szavazóhelyiségében — a Gépipari Technikum diákotthonában — a diákok magnetofonról sugárzott mozgalmi indulókkal, mozgalmi dalokkal tették hangulatosabbá az ünnepi eseményt. A 77-es választókerület szavazóhelyiségébe — az 508-as Iparitanuló Intézetbe — szüleiket elkísérő apróságok zászlót kaptak ajándékba. Az első választók Pécsett is díszes emléklapot kaptak.

Az elsők között járult az urnaelé vasárnap reggel a 39-es választókerület Timár utcai szavazóhelyiségében Martyn Ferenc, Pécs első Kossuth-díjas művésze, a kiváló festő- és grafikusművész. Családjának tagjaival együtt adta le szavazatát körzetének tanácstagjelöltjére. A mester felszabadulásunk idei évfordulóján kapta meg a magas művészeti díjat eddigi munkásságáért.

A legidősebb választópolgárnál

A 38-as választókerületben él Pécs és Baranya megye legidősebb polgára, özv. Stenge Ferencné, aki 1870. július 29-én született. Az Egyetem utcai szavazóhelyiség nagy délelőtti „forgalmában" időt szakított a szavazatszedő bizottság két tagja — Major Józsefné és Tóth József, — hogy az idős asszonyt Lenke utca 4. szám alatti otthonában keressék fel. Stenge néni még ágyban pihenve, reggelihez készülődve, de ami fő: kitűnő egészségben és nagyszerű hangulatban fogadta a kis bizottságot. Miután a lezárt borítékot az urnába helyezte, az első választó Gács Péter — egyébként első éves orvostanhallgató — virággal köszöntötte a 103 éves Flórát, aki még hosszan elbeszélgetett a megjelentekkel, s a látogatás viszonzásául elmondott egy szép, hosszú verset amit még tízéves korában tanult.

Szavaznak a kertvárosiak

Karácsony előtt költöztek be a honfoglalók, vasárnap pedig több utcasornyi ház lakói közül ezernél több választópolgár gyakorolta első ízben hazafias kötelességét Pécs legfiatalabb városrészében a Megyeri Kertvárosban. Az építők felvonulási épületében lévő étteremben volt a szavazókör, ahol kora reggeltől egymást követték a választók. Érdekes színfoltja volt itt az állampolgári jog gyakorlásának, hogy a választók legtöbbje kisgyermekével jelent meg — az itt lakók többsége fiatal házas — és a lezárt borítékot is az apróságok dobták az urnába jelezvén, hogy majdan ők lesznek az új városrész választópolgárai.



Fock Jenő, az MSZMP PB tagja, a Minisztertanács elnöke a II. kerületi, Fenyves utcai általános iskolában berendezett szavazóhelyiségben tett eleget kötelezettségének.



Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, feleségével a Kertészeti Egyetem diákotthonában berendezett szavazóhelyiségben adta le szavazatát.

A bányászok a legfrissebb szavazók

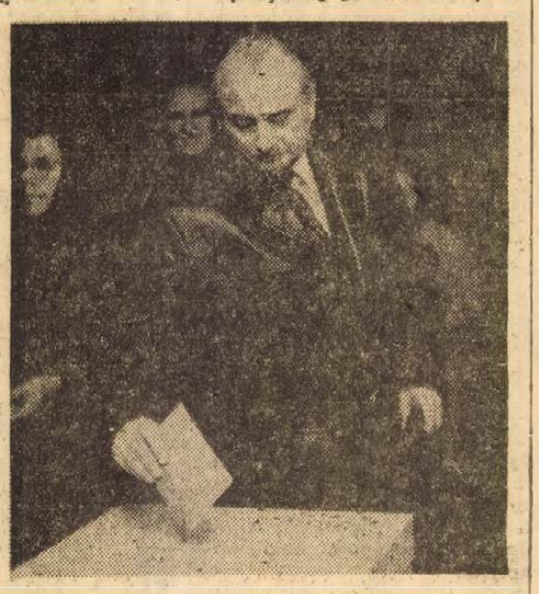
A szavazók sorát a megyében, a mecseki iparvidéken, a bányászok nyitották. Több százan kora reggel, leszállás előtt, illetve az éjszakai műszak után eleget tettek állampolgári kötelességüknek.

A „feketeszén" városában, Komlón a legfrissebb szavazók között volt a Szocialista Munka Hőse címmel kitüntetett vájár, Nagy Dezső és társai, akik éjszaka dolgoztak. Csupán átöltöztek és az urnához járultak. A 130 fős aranykoszorús szocialista brigád jól végzett munka tudatában teljesíthette ezt a kötelességét is. Az év első negyedében elért kimagasló eredményükkel — csaknem 60 ezer tonna szén kitermelésével — az első helyet szerezték meg az üzem fejtési csapatainak versenyében. A hét elején új fronton kezdtek dolgozni. Védőhálómódszerrel bányásszák a gazdag szénvagyonú telepet, amely legalább egy évig ad munkát a csapatnak. Az üzem máris érzi az új fejtés nyitásának és Nagy Dezsőék szorgalmának kedvező hatását: az utóbbi napokban 400—500 tonnával több szén került napszintre Kossuth-bányából, mint korábban. Közel egyidőben szavazott munkában méltó társuk, Lovai István Állami-díjas vájár, akit Kossuth-bányán töltött tizenkilenc dolgos esztendő vezetett a magas elismeréséig, az a na-

(Folytatás az 5. oldalon)



Novics Jánost, a Megyei Pártbizottság első titkárát köszönti a szavazatszedő bizottság elnöke a szavazóhelyiségben.



Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke az Alajos utcai választóhelyiségben adja le szavazatát.
Fotó: Erb János

A választások eredménye

Április 15-én a helyi tanácstagok általános választása, valamint két országgyűlési választókerületben az időközi képviselőválasztás a választási törvény előírásai szerint törvényesen és rendben lefolyt.

A névjegyzékbe 7 459 030 választójogosultat vettek fel. Szavazati jogával 7 319 436 választójogosult állampolgár (98,1 százalék) élt. Nem szavazott 139 594 választójogosult (1,9 százalék).

A leadott szavazatok közül érvényes: 7 281 505 (az összes szavazat 99,5 százaléka). Az érvényes szavazatok közül a tanácstag-jelöltekre adott szavazatok száma összesen: 7 222 838 (99,2 százalék).

A megválasztott helyi tanácstagok száma: 67 087, közülük 58 517 községi, 6326 városi, 2244 fővárosi kerületi tanácstag. Összesen 27 helyi tanácsi választókerületben (23 községi, 2 városi, 2 főváros kerületi) nem választották meg a tanácstagjelöltet. Ezekben a választókerületekben a pótválasztást április 30-ig kell megtartani.

A budapesti 19. számú országgyűlési választókerületben jelölt Avar István színművészt, a Nemzeti Színház tagját, valamint a Baranya megyei 4. számú országgyűlési választókerületben jelölt Novics Jánost, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát országgyűlési képviselőnek megválasztották.

A választások részletes, számszerű eredményei a következők:

A helyi tanácstagok választási eredménye:

	Választójogosultak száma	A leadott szavazatok száma (összesen)	százaléka
Község	3 853 983	3 826 083	99,3
Város	2 108 425	2 066 186	98,0
Fővárosi kerület	1 496 622	1 427 167	95,4
Összesen:	7 459 030	7 319 436	98,1

	Az érvényes szavazatokból a jelöltre (jelöltekre) leadott szavazatok száma	százaléka	A jelölt (jelöltek) ellen leadott szavazatok száma	százaléka
Község	3 782 190	99,3	28 199	0,7
Város	2 042 802	99,4	13 088	0,6
Fővárosi kerület	1 397 846	98,8	17 380	1,2
Összesen:	7 222 838	99,2	58 667	0,8

	Érvénytelen szavazatok száma	A megválasztott tanácstagok száma	A pótválasztások száma
Község	15 694	58 517	23
Város	10 296	6 326	2
Fővárosi kerület	11 941	2 244	2
Összesen:	37 931	67 087	27

Az országgyűlési képviselőválasztás eredménye:

A választókerület megnevezése	A választójogosultak száma	A leadott szavazatok száma	százaléka
Budapest 19.	19 941	18 839	94,5
Baranya 4.	25 585	24 292	94,9

A választókerület megnevezése	Az érvényes szavazatokból a jelöltre leadott szavazatok száma	százaléka	a jelölt ellen leadott szavazatok száma	százaléka
Budapest 19.	18 347	98,2	332	1,8
Baranya 4.	23 784	98,7	300	1,3

A választókerület megnevezése	Érvénytelen szavazatok száma	A megválasztott képviselő neve
Budapest 19.	160	Avar István
Baranya 4.	208	Novics János

A községi tanácstagok választásának eredménye:

	Választójogosultak száma	A leadott szavazatok száma (összesen)	százaléka
Baranya	153 040	152 199	99,5

(Folytatás a 4. oldalon)

24 óra a nagyvilágban

Péter János mongóliai látogatásai és kitüntetése

A mongóliai látogatáson tartózkodó Péter János magyar külügyminiszter hétfőn délelőtt megtekintette az ulan-batori forradalmi múzeumot, amely a mongol nép történelmének mozzanatait örökíti meg 1921-től napjainkig.

Délután a magyar külügyminisztert fogadta Sz. Luvszan, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnökségének első elnökhelyettese, jelenleg ügyvezető elnöke. Luvszan a szocialista országok egysége és a magyar és a mongol nép barátságának előmozdítása érdekében kifejtett tevékenységéért, a Nagy Népi Hurál Elnökségének nevében Sarkcsillag Érdemrenddel tüntette ki Péter Jánost.

A látogatás további programja keretében a magyar külügyminiszter megtekintette az ulanbatori szőnyeggyárat.

Este a magyar nagykövetségen Kádas István, hazánk mongóliai nagykövete adott fogadást Péter János és kísérete tiszteletére.

✦ *MOSZKVA: Sziria nemzeti ünnepe alkalmából Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke üdvözlő táviratot intézett Hafez Aszszadhoz, az Arab Újjászületés Pártjának főtitkárához, a Szíriai Arab Köztársaság elnökéhez. A táviratban a szovjet vezetők további sikereket kívánnak a szíriai népnek a haladó társadalmi-gazdasági és demokratikus átalakítások megvalósításához, az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért, az igazságos közel-keleti béke helyreállításáért folyó harcukhoz. Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke Mahmud Al-Ajubi miniszterelnökhöz intézett üdvözlő táviratot.*

✦ PRÁGA: Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára hétfőn Prágában fogadta Harold Wilsont. A szívélyes légkörű megbeszélés során megvitatták a csehszlovák—brit kapcsolatok szélesítésének lehetőségeit. Mindkét részről hangsúlyozták a viszony javításának fontosságát minden területen, mivel ez megfelelne a nemzetközi kapcsolatokban tapasztalható pozitív irányzatoknak. Eszmecserét folytattak ezenkívül a nemzetközi helyzetnek mindkét fél által érdeklődéssel kísért több problémájáról.

✦ *SZKOPJE: A szkopjei egyetem földrengésjelző készülékei hétfőn délelőtt 4—5 fok erősségű földrengést regisztráltak. A földrengés lészke Szkopje központjától mintegy 5 kilométerre volt. A földrengést a környező tavak lakói is érezték.*

✦ WASHINGTON: Nixon elnök hétfőn engedélyt kért a kongresszustól, hogy az amerikai kormány 4.1 milliárd dollár értékű stratégiai jelentőségű anyagot dobhasson piacra az országos tartalékból. Az elnök azért fordult most a kongresszushoz, mert ilyen arányú eladást csak az engedélyezhet.

Emlékezés Havannában

Tizenkét évvel ezelőtt bombák hullottak Havannára, majd két napra rá, 1961. április 17-én Playa Gironnál az amerikaiak által pénzelt és katonailag is támogatott ellenforradalmi erők szálltak partra. A kubai nép nagy áldozatok árán 72 óra alatt szétverte a betolakodókat; s az inváziós hadsereg csaknem ötszáz tagját foglyul ejtették.

A betolakodók elleni harc hőseire emlékeztek hétfőn a milícia napján szerte Kubában. Raul Castro, a fegyveres erők minisztere napiparancsban köszöntötte az önkéntes milicisták ezreit.

◆

✦ *PRÁGA: A csehszlovák—nyugatnémet puhatolózó tárgyalások Bonnban megtartott hatodik és egyben utolsó fordulóján sikerült kidolgozni egy olyan általános platformot, amelynek alapján megkezdődhetnek a hivatalos tárgyalások a müncheni szerződés érvénytelenítésének és következményeinek kérdéséről — jelentette ki Jiri Götz csehszlovák külügyminiszterhelyettes, a Bonnban tárgyalt küldöttség vezetője a prágai televízió számára adott hétfő esti nyilatkozatában.*

✦ NAIROBI: Amin ugandai elnök felszólította az országban élő brit állampolgárú teaültetvényeseket, hogy hétfőn éjfélig hagyják el Ugandát. Az államfő azzal vádolta az angolokat, hogy a törvényes út megkerülésével exportáltak teát Nagy-Britanniába és jelentős pénzösszegeket is külföldre csempésztek.

✦ *VARSÓ: Dorticos köztársasági elnök meghivására április 24—28. között lengyel párt- és kormányküldöttség látogat Kubába, Henryk Jablonski, az államtanács elnöke vezetésével.*

Vályi Péter Moszkvába utazott

A KGST Végrehajtó Bizottságának 62. ülésszakára hétfőn Moszkvába érkezett Vályi Péter, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettese is, továbbá M. Orlandics, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács (a kormány) tagja.

Megérkezett a moszkvai ülésszakra Bulgária, Csehszlovákia, Kuba, Lengyelország, Mongólia, a Német Demokratikus Köztársaság és Románia miniszterelnökhelyettese.

✦ MOSZKVA: A taskenti bíróságon végetért annak a bűnöző bandának a pere, amely rablássorozatának elkövetése közben takarékpénztári pénzbeszedőket gyilkolt meg. A banditák ezenkívül halálra gázoltak egy kislányt és eltettek láb alól egy bűntársukat. A három fővádlottat a bíróság golyó általi halálra ítélte.

✦ *WASHINGTON: Henry Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója az UPI amerikai hírügynökség munkatársának úgy nyilatkozott, hogy hamarosan Svédországba látogat.*

◆

FELFEDEZTÉK A HEPATITIS VÍRUSAT

Amerikai tudósok bejelentették, hogy sikerült elkülöníteniök a fertőző májgyulladást (hepatitis) okozó vírust. A kísérleteket a Pennsylvania állambeli Merck Gyógyászati Kutatóintézet és a Bouisiana Egyetemhez tartozó San José-i nemzetközi orvosi kutatóközpont tudósai közösen végezték .Noha a felfedezés lehetővé teszi a májgyulladás elleni vaccina elkészítését, a tudósok hangsúlyozták, hogy alkalmazásához még további hosszú kutatás szükséges.

◆

✦ MOSZKVA: Hétfőn közös közleményt adtak ki Luis Echeverria Alvarez mexikói köztársasági elnöknek a Szovjetunióban tett látogatásáról. A közlemény szerint megállapították, hogy a Szovjetunió és Mexikó között baráti kapcsolatok alakultak ki, amelyek megfelelnek a szovjet és a mexikói nép érdekeinek, az egyetemes béke és a nemzetközi együttműködés erősödését szolgálják.

✦ *SANTIAGO: A chilei reakció az utóbbi napokban fokozta a népi egység kormánya ellen irányuló tevékenységét s így próbál belpolitikai feszültséget teremteni az országban. A reakció újabb támadásához ürügyül használta fel Allende elnöknek azt a rendeletét, amely több ipari és kereskedelmi vállalat állami ellenőrzés alá vételéről intézkedik és a jobboldali sajtóban rágalomhadjáratot indított a kormány ellen.*

✦ WASHINGTON: Az USA politikai köreiben 1973-at „Európa-évnek" minősítették. A Fehér Ház köreiből származó értesülés szerint Nixon elnök ennek keretében idén — feltehetően ősszel — Nagy-Britanniába, Franciaországba, Nyugat-Németországba és Olaszországba látogat. Európai körútja után kerül sor az Egyesült Államok és az EGK nagy fontosságú kereskedelmi tárgyalásaira.

Az USA laoszi beavatkozásra készül

Washington:

„Az Egyesült Államok mérlegeli a Laosz elleni légitámadások felújítását és konzultációkat folytat a vientianei kormánnyal arról, hogy szüksége van-e valamilyen segítségre — esetleg amerikai légitámogatásra..." Ezt hétfőn este közölte Jerry Friedheim, a Pentagon szóvivője.

A bejelentés „indokolására" azt hozta fel, a laoszi felszabadító erők az elmúlt órákban, tüzérségi támogatással, rohammal bevették a Kőedény-síkságtól délre fekvő Tha Vieng stratégiai fontosságú várost, továbbá, hogy Laoszban újabb harcok lángoltak fel.

◆

✦ KARACHI: Bhutto pakisztáni elnök vasárnap ismét pakisztáni látogatásra hívta meg Indira Gandhi indiai miniszterelnököt, a két ország között fennálló problémák rendezése és az indiai szubkontinens békéjének megteremtése érdekében.

✦ *MOSZKVA: Hétfőn délelőtt befejeződtek a hivatalos tárgyalások a szovjet vezetők és Luis Echeverria mexikói elnök között. Echeverria ma utazik el a Szovjetunióból.*

✦ HELSINKI: Kalevi Sorsa finn miniszterelnök meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Helsinkibe érkezett Sztanko Todorov, a bolgár miniszterelnök. A látogatás április 19-ig tart.

ÓRIÁSGYEREK

Egy 5 éves braziliai kisfiú, aki a főváros Gama elnevezésű elővárosában él, 40 kilós és 1 méter 50 centi magas. Szülei szerint jó egészségnek örvend. 4 éves korában már 1 méter 20 centi magas volt. Az orvosok mindeddig nem tudták megállapitani rendkivül gyors növekedésének okát. A vizsgálatok nem mutatnak semmi rendellenességet, kivéve azt, hogy csontozata 12—13 éves gyerekének felel meg.

✦ LONDON: A brit kormány bejelentette, hogy a legnagyobb és leggyorsabb vontatógőzösét küldi ki az Izland partjainál tevékenykedő brit halászhajók védelmére. Az AP értesülése szerint a két ország a színfalak mögött diplomáciai erőfeszítéseket tesz a halászati vita megoldását célzó tárgyalások megkezdése érdekében.

Vaktában bombáznak

Saigoniak támadása a kambodzsai hazafiak ellen

Phnom Penh.

Hétfőn heves harcokat jelentettek Dél-Vietnam és Kambodzsa határvidékéről, abból a körzetből, ahol — mint vasárnap kiderült — a saigoni alakulatok intervenciót hajtottak végre a kambodzsai felszabadító erők ellen. A saigoni haderők főparancsnoksága hétfőn ugyan hivatalosan megcáfolta a kambodzsai behatolásról szóló híreket, nem hivatalosan azonban olyan olcsó magyarázkodásokat szivárogtatott ki, hogy a határvidék „senki földje" és különben is „lehetetlen pontosan megmondani, hogy hol van a határ". Tény viszont, hogy a térségbe utazott Tran Van Chon tengernagy, a saigoni tengerészgyalogság főparancsnoka: értesülések szerint azért, hogy személyesen irányítsa a hadműveleteket. A Phnom Penh-i főparancsnokság köreiben megerősítették a saigoni csapatok kambodzsai beavatkozásának hírét. Az AP értesülése szerint a határhadműveletek térségébe hétfőn újabb saigoni alakulatokat küldtek.

Nyugati hírügynökségek újabb részletekkel szolgálnak a saigoni alakulatok kambodzsai beavatkozásáról. Ezek szerint a saigoni fegyveres erők 3000 különlegesen kiképzett katonája, páncélosok és a tűzérség támogatásával két helyen is átlépte — már pénteken — a határt és a kambodzsai felszabadított területen indított hadműveletet. A harcokba Phnom Penh-i katonaság is beavatkozott. A hadműveletek során egy kambodzsai falu teljesen megsemmisült, lakóit a saigoni katonák Dél-Vietnamba kényszerítették. A saigoniak körülbelül egy kilométer mélységben hatoltak be Kambodzsa területére.

A kambodzsai felszabadító erők hétfő reggelig már 6 kilométerre közelítették meg a főváros, Phnom Penh központját és innen lőtték a rezsim katonaságának állásait. A B—52-es amerikai nehézbombázók ugyanebben a térségben szórták le gépenként 30 tonnás bombaterhüket. Változatlanul ostrom alatt tartják a felszabadító erők a fővárostól 90 kilométerrel délre fekvő Takeo tartományi székhelyet.

New York:

Az amerikai légierő kambodzsai légitámadásai roppant nagy polgári áldozatokat követelnek a helytelen hírszerzési adatok és a pontatlan irányítás miatt — írja a New York Times Phnom Penh-i nyugati diplomatákat idézve.

A lap forrásai szerint napi átlagban a vadászbombázók 250, a B—52-es nehézbombázók 60 bevetést hajtanak végre Kambodzsa felett. A rendtartás szerint a vadászbombázókat felderítő repülőgépekről irányítják a célok fölé. Mivel azonban kevesebb felderítő repülőgép van, mint ahány bevetés, több támadást vaktában hajtanak végre. A B—52-esek általában előre betervezett célpontok ellen hajtanak végre bombázásokat, függetlenül attól, hogy a hadihelyzet az előtervezés óta esetleg megváltozott.

Brandt kancellár hivatalos látogatása Jugoszláviában



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A belgrádi repülőtéren Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnök fogadta

Willy Brandt, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárja hétfőn négynapos hivatalos látogatásra Jugoszláviába érkezett. A belgrádi repülőtéren a kancellárt és kíséretét Dzsemal Bijedics miniszterelnök üdvözölte.

Brandt belgrádi tartózkodásának első napján megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját, majd megtekintette a szerb nemzeti könyvtárat, amelyet a fasiszták 1941-ben, az ország megszállásakor semmisítettek meg, és amelyet újjáépítve néhány nappal ezelőtt adtak át ismét a rendeltetésének.

Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnök hétfőn este vacsorán látta vendégül a nyugatnémet kancellárt és kíséretét, majd a kormány újbelgrádi épületében nagyszabású fogadást adott tiszteletére.

Szerdán és csütörtökön Brioni szigetén Tito elnökkel folytat megbeszéléseket.

A plasztikai sebészet új vívmánya

Mit tehet az a nő, akinek combjának és hátuljának térfogata a legerősebb fogyókúramasszázs ellenére sem csökken? Ezen a problémán kíván segíteni a plasztikai sebészet. A sebészi beavatkozás radikálisan megoldja a problémát és lényegében abban áll, hogy az orvos lehántja a bőr alatt összegyűlt zsírréteget. „A sebész azonban nem varázsló — mondja Luigi Donati, a milánói Ospedale Maggiore sebésze —, az operációt a legnagyobb körültekintéssel, figyelemmel kell előkészíteni és végrehajtani."

Ezt a fajta sebészi beavatkozást — mondják a szakértők — elsősorban a súlyos esetek orvoslására tartják fenn, amikor minden diétázás csődöt mond.

Maga a műtét néhány órát vesz igénybe. A sebész először speciális bíborvörös tintával megrajzolja a műtét helyét, majd két majdnem párhuzamos vágás után lemeli a bőrt, eltávolít hatvagy hét centiméternyi hájat, majd a két bőrszegélyt összevarrja.

„A műtét nem veszélyes — mondja Donati — és nem igényel hosszabb kórházi ápolást. Bár a páciensnek mindössze egy hetet kell kórházban töltenie, a dolog mégis meglehetősen kényelmetlen, hiszen egész idő alatt nem ülhet és kizárólag hason fekve alhat. Normális életet tulajdonképpen csak a műtét után két héttel kezdhet.

Donati doktor végezetül hangsúlyozza, hogy a műtét helye egy életen át megmarad. Erre azért kell felhívnunk a figyelmet, mert néhány lelkiismeretlen sebész elfelejti idejében figyelmeztetni páciensét. Márpedig akik átesnek ezen a műtéten, soha többé nem viselhetnek aprócska bikinit, hacsak nem akarják ország-világ elé tárni, mi a tökéletes alakjuk titka.

Az egyiptomi külügyminiszter javaslata

Az ENSZ tagállamai szakítsák meg diplomáciai kapcsolatukat Izraellel

New York:

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa közép-európai idő szerint hétfőn délután folytatta a vitát az Izraeli rohamcsapatok múlt heti beirúti és szidoni támadása ügyében benyújtott líbiai panaszról.

Az első felszólaló, El Zajjat egyiptomi külügyminiszter kijelentette: Izrael a Közel-Keleten parancsuralmi szerepet követel illetéktelenül magának. Az izraeli vezetők döntik el, kiket kell megsemmisíteni, és mely repülőgépeket kell lelőni. A külügyminiszter javasolta, hogy az ENSZ tagállamai szakítsák meg gazdasági és diplomáciai kapcsolataikat Izraellel. Emlékeztetett arra, hogy mindmáig hatástalanok a Biztonsági Tanács összes határozatai, amelyek elítélik és figyelmeztetik Izraelt agresszív cselekményei miatt.

Brandt nyilatkozata

Brezsnyev közelgő bonni látogatásáról

Willy Brandt szövetségi kancellár szovjet újságíróknak kijelentette: az NSZK társadalma pozitívan vélekedik Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának közelgő bonni látogatásáról. Mindinkább megértik, hogy ez az esemény mennyire jelentős mind a kétoldalú nyugatnémet —szovjet kapcsolatok fejlődése szempontjából, mind az európai helyzet további javulása szempontjából.

A Pravda tudósítóinak adott nyilatkozatában — amelyet a szovjet lap vasárnap közölt, Willy Brandt hangsúlyozta a vezető államférfiak közötti személyes véleménycsere fontosságát. A tapasztalat azt mutatja, hogy az ilyen találkozók túllépik a folyamatos diplomáciai vagy egyéb érintkezések kereteit, és rendkívül hasznosak lehetnek. Ösztönzik a kapcsolatok elmélyítését és mintegy lökést adnak ahhoz.

A várható Brezsenyev-látogatást a szövetségi kancellár úgy értékelte, mint a hasonló találkozók és megbeszélések már folyamatban levő gyakorlatának folytatását.

Megalakult a tizenegyedik új lakásépítő szövetkezet

Pécsett, az Anna utcában hétfőn, tegnap délután a MESZÖV kultúrtermében megalakult Pécsett a harmadik — a megyében a tizenegyedik — lakásépítő és fenntartó szövetkezet. A 12 tagú lakásépítő szövetkezet „Belvárosi" néven alakult. Elnökévé Bárdos Ferencet választották meg.

Jól fogadják a pályakezdőket

Végrehajtják az ifjúsági törvényt

A pályakezdő fiatalokat a helyszíni tájékozódás megállapítása szerint mindenütt lelkiismeretesen segítik, hogy minél előbb beilleszkedjenek a munkahelyi kollektivába. Erről végzett reprezentatív felmérést az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Pécs és a megye területén működő alapszervezeteknél. Mint megállapították, a gyakorlati idő letöltése után késedelem nélkül megtörténik a munkaköri besorolás, ezt követően pedig bevonják a fiatalokat a szakmai továbbképző tanfolyamokra. Ezen a téren az orvosegyetem, az egyesített pécsi egészségügyi intézetek és a gyógyszertári központ megnyugtatóan hajtották végre az idevonatkozó ifjúsági törvényt.

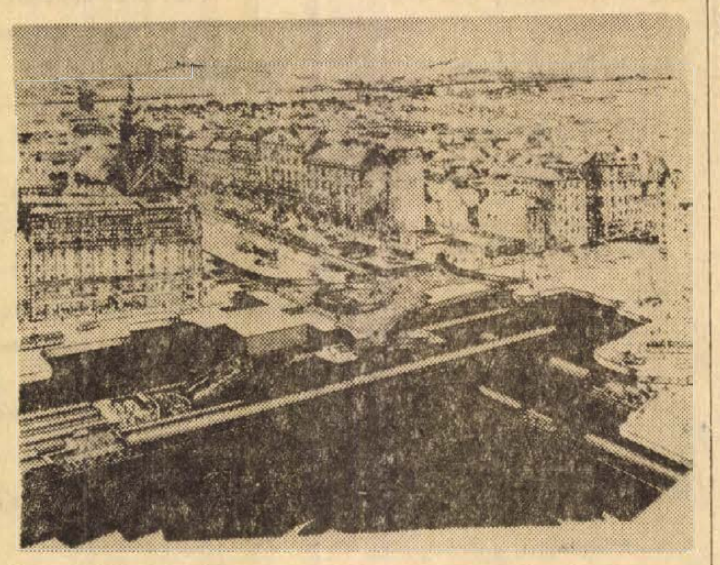
A bogádiak nyerték az elsősegélynyújtó versenyt

Megyei elsősegélynyújtó versenyt rendezett tegnap Pécsett az Uttörőházban a Magyar Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete az általános iskolák tanulói részére. A tíz — összesen ötven résztvevő — jól felkészült csapat tagjai először az elsősegélynyújtással és a közegészséggüggyel kapcsolatos kérdésekre válaszoltak. Ezután következtek a gyakorlati feladatok megoldása, melynek során öt kárhelyen — többek között nyílt bordatöréses, koponyaalapi töréses — sérülteket kellett ellátniuk. A versenyt a Bogádi Általános Iskola tanulói nyerték, megelőzve a szigetváriakat és dunafalviakat. Az első három helyezett csapat tagjai egy-egy 50 forint értékű vásárlási utalványt kaptak jutalmul. A bogádi csapat tagjai a nyáron jutalomtáborozáson vesznek részt Zánkán, a szigetváriak pedig öt napot töltenek Csillebércen.

Naponta több mint félmillió utas

A metróé a jövő

További tervek, elképzelések



Ilyen lesz a Kálvin téri aluljáró

Naponta több mint felmillió utas — a főváros lakosságának egynegyede — utazik metróval. Alig néhány hónapja csak, hogy teljes hosszában megnyílt a 10 kilométeres kelet—nyugati vonal — s már alig nézzük meg az állomások márványburkolatát, alig akad meg szemünk a mozgólépcsősoron, nem csodáljuk a sebességet, az egymást gyorsan követő szerelvényeket. Birtokba vettük, használjuk, megszerettük, s megszoktuk a metrót. Csúcsforgalomban már azon áhítozunk — bárcsak megnyitnák már a második metró-vonalat is.

Nem is kell olyan soká várni rá — mondja Greschik Gyula, a Metró Beruházási Vállalat osztályvezetője. — 1976 végére átadjuk a forgalomnak az észak—déli metró Deák tér—Nagyvárad tér közötti szakaszát. (E metrószakasz első tartozékát, a Ferenc körúti aluljárót már egy éve birtokukba vették a budapestiek.)

Tizenöt kilométer hosszú

— Milyen is lesz ez a második vonal?

— A várost észak-déli irányban metszi át, majd 15 kilométer hosszúságban. A déli végállomás a kispesti Határ út és az Üllői út kereszteződésében épül, az északi végállomás Ujpesten az István téren. A metró vonala az Üllői utat követi a Kálvin térig, innen a belváros felé halad, a Felszabadulás tér, a Deák tér, Marx tér, majd a Váci út alatt húzódik Ujpestig.

A Deák Ferenc téri átszállóállomás lesz a metró-hálózat első jelentős csomópontja. Itt lehet majd átszállni a második metróvonalról a kelet-nyugati vonalra és a régi földalattira is. Az észak-déli vonal állomása a már meglevő mellé, de 14 méterrel magasabbra épül. A két állomást kis mozgólépcső és átjáró köti majd össze.

— E második vonal kialakítását előtanulmányok, vizsgálatok előzték meg. Műszaki és gazdasági megfontolások alapján döntöttek arról is, hogy milyen mélységben haladjon itt a vonal. Eszerint a Marx tértől Ujpest felé, illetve a Nagyvárad tértől Kispestig előnyösebb a kis mélységű burkolat alatti, kéregvasút építése. Ugy 8 méter mélységben — mint a kelet-nyugati metró Népstadion állomásánál. A belvárosban már 20—28 méter mélyen, az első szakasz fölött vezetik (az első szakaszt, mint ismeretes a Duna-meder alatti átvezetés miatt kellett mélyebbre építeni). A pesti oldal talajviszonyai nem éppen kedvezők a metró építésére. A felszín alatt 10—14 méterre a talaj Duna-hordalék, amelyben talajvíz van. Ez alatt agyagos talajban halad az építés. És mert magasabb talajrétegben dolgoznak a metró-építők, mint korábban — több építési nehézség várható.

Naponta 2 méter alagút

Jelenleg 10 munkahelyen 1500 emberrel folyik az építkezés. Állomások, alagutak formálódnak. Egy-egy nap általában 2 méternyit nő az alagút, egy év alatt 1—1,5 kilométer metró-vonal épül. Természetesen felhasználják a kelet-nyugati metró építési tapasztalatait, olyan szerkezeteket alkalmaznak, amelyek már az első vonalnál beváltak. Igy a szakirodalomban máris budapesti típusúnak nevezett öthajós rendszerű állomást. (A Kossuth Lajos téri és a Batthyány téri állomások ötcsöves rendszerűek.)

— Külsejében milyen lesz ez a vonal?

— Sokban hasonlít majd a már megépülthöz. Az állomások, a mozgólépcsők, az utastér kialakításában. A forgalmasabb helyeken már négy mozgólépcső szállítja majd az utasokat, ugyanolyan sebességgel, mint a mostaniak. A Szovjetunióból érkező szerelvények — bár külsejükben alig térnek el a már forgalomban levőktől — technikailag modernebbek lesznek. Az állomások építészetileg az első vonal állomásaihoz hasonlítanak.

Előzetes becslések szerint a kelet-nyugati vonal után — a metró észak-déli vonalán utaznak majd a legtöbben. Eszerint a vonalat két irányban várhatóan naponta egymillió-egyszázezer utas veszi majd igénybe. A két metróvonal a teljes kiépítés után a főváros tömegközlekedésének 20 százalékát fogja lebonyolítani. Tehermentesítő hatása különösen a belső területeken lesz jelentős, — s újabb felszíni villamosvonalak megszüntetését teszi lehetővé.

Lesz harmadik, negyedik metróvonal is

Igaz, hogy több évtized távlatában, de már kirajzolódnak a további metróvonalak is. A forgalmi közlekedési tanulmányok azt mutatják, hogy harmadik metrónak a Dél-Buda—Zuglói összeköttetést kell megteremteni. Elképzelés szerint e Budafokról induló vonal a Móricz Zsigmond körtér, a Kálvin tér érintésével jutna el az újpalotai lakótelepre. Ezért az észak-déli vonal Kálvin téri állomását már a későbbi terv figyelembevételével alakítják ki — ahol a két metróvonal átszálló állomása, a rákevei HÉV és a csepeli gyorsvasút burkolat alatti bevezetése is összefut.

A negyedik vonal a jelenlegi elképzelések szerint talán Óbudát kötné össze a Boráros térrel, a Margitszigetet, a Marx teret érintve a Nagykörút nyomvonalát követve.

Virág a gyárudvaron

Kiütés. viszketegség lep el, amikor belépek az üzem kapuján: eszembejut a büdös, a megszáradt izzadságtól csontkeményre merevedett munkaruhám. Még szerencse, hogy a koszos ablakon nem lehet kilátni, a rozsdás ócskavashegy és sártenger látványa addig is undorít, amíg a műhelybe érek. Ha meglátom a főnökömet, semmi kedvem tovább dolgozni. A fizetés után napokig csak immel-ámmal dolgozunk, a kevés pénz még attól is elveszi kedvünket, amit egyébként ingyen szívesen megcsinálnánk.

Az elmondottakat kivétel nélkül olyan munkásoktól hallottam, akik számára — más alkalommal és más témával kapcsolatban többször is hangoztatták — a munka egy kissé az élet értelme is, emberi fontosságuk, sikerélményeik kivétel nélkül munkasikereikhez kötődnek.

Valamennyien megerősíthetjük, mennyire fontos, hogy életünk egyharmadát jó közérzetben töltsük el: azoknak, akik munkájukban életcélt, örömet hivatást, értelmet találnak, s azok számára mégjobban, akiknek a munka csupán a létfenntartás kötelező szükségszerűsége, akiknek nem volt lehetőségük, vagy nem akartak érdeklődésüknek megfelelő területen munkát keresni.

De mit tehetünk? Megválaszthatjuk talán főnökünket, meghatározhatjuk, hogy mekkora fizetésért vagyunk képesek jókedvűen, jó közérzetben dolgozni? Aligha. Hogy rendezett, virágos, kellemes környezetben, tiszta munkaruhában dolgozzunk, azonban rajtunk — csaknem kizárólag rajtunk múlik. Az utóbbi években a legtöbb szocialista brigád vezetője azért panaszkodik, hogy hiába vállal a kollektíva társadalmi munkát, nincs hol dolgozniuk. Persze a műhely ablakának letisztítását, a gyárudvaron egy virágágyás felásását nem lehet forintban kimutatni, nem látványos, magasra értékelhető akció. Legalábbis mostani mértékeink szerint nem. A koszos munkaruhák s nyomasztó érzéseket ébresztő gyárudvarok még nem tekintendők életünkben annyira rossznak, mint ha a művezető sandán néz ránk, vagy ha a hóvégi elszámoláskor néhány munkadarabbal kevesebbet számoltak el, vagy alacsonyabbra értékelték teljesítményünket, mint a valóságban volt, vagy, mint ahogy mi ítéltünk munkánkról.

Pedig semmi különbség nincs. Talán a pécsbányai bányászok tanúsíthatják, hogy a karácsony utáni sötét hajnalokon, a hóban taposva, kialvatlanul, az elkövetkezendő nehéz bányaműszak tudatában is milyen jó érzés volt látni az aknaudvaron feldíszített, fényekben pompázó fenyőt.

Sajnos jónéhány bányaüzemben még ma sem képesek megoldani a munkaruhák mosását — a bányászok önmaguk ezt soha nem tudják megoldani. De vannak más szakmák: például a nyomdászok egykoron fehér inget, csokornyakkendőt viseltek a kék munkaruha alatt. A mai fiatalok a leszakadt gombok helyett drótal erősítik magukhoz egyébként is rongyos munkaruhájukat, s úgy rémlik az ócska cipők divat-kavalkádjában szégyen lenne egy rendes lábbeliben megjelenni.

A munka-pszichológia már rég felfedezte, a színek élénkítő vagy nyugtató, jókedvet ébresztő esetleg lehangoló hatással vannak a munkásokra. Néhány helyen már alkalmazzák is a munkahelyek festésében ezeket a felismeréseket — sajnos többnyire még csak az irodák, s új létesítmények falain fedezhetők fel a kedvező színhatások. Pedig a munkások többsége nagyon is régi műhelyekben, munkacsarnokokban dolgozik, s a munkakörülmények amúgyis ezeken a helyeken a leglehangolóbbak.

Gungl Ferenc, Zobák-bánya üzemvezetője nemrégiben kékre festette az akna-tornyokat. Az „öreg" jó dolgában nem tudja mit csinál — mondták azonnal többen is véleményt az akcióról. A különös árnyalatú kékről pedig kitalálták, hogy ez a Gungl-kék. Hogy esztétikailag szép vagy csúnya? — ki tudja eldönteni? Kétségtelen azonban, hogy a bányászok, akik naphosszat csak feketét látnak, szívesebben néznek a színes acélóriásokra, tréfálkoznak a Gungl-kéken, egyszóval: egy kicsit már akkor feldobódnak, amikor az aknát meglátják.

Nem így a Vasas-bányaiak. A bányaüzem külső képén 100 esztendő alatt a körülmények miatt alig lehetett javítani, a mostani rekonstrukció pedig csak tovább rontja az aknaudvar képét. Sajnos a legjobb akarattal sem tudnák a legszebb bányaüzem, vagy akárcsak a szép aknaudvar címet is elnyerni. Sem pénzük, sem adottságaik nincsenek ehhez. De talán egy nagy fantázlájú kertész képes lenne a szocialista brigádok segítségével olyat alkotni, melyen még maguk a vasaiak is meglepődnének. A Mohácsi Farostlemezgyárban például még a gyár mostani óriási fejlesztése közepette is alig lehet felfordulást látni, s a kertész időről időre visszahódítja virágágyásainak és a zöldövezetnek a területeket. Pécsi példa is akad. A Dohánygyár udvara tavasszal inkább tűnik parknak, mint gyárterületnek.

Néhány gyárban — például a két szigetvári nagyüzemben — beton az úr. A gyakori szállítás természetesen szükségessé teszi, hogy az udvarok elsősorban az akadálytalan közlekedésnek legyenek alárendelve, de talán néhány kedves színfoltnak, virágnak jutott volna hely.

Ma már a tervezők szempontjai között is — talán néha öncélúan is — mind gyakrabban szerepel a gazdasági létesítmények esztétikus formája. A BCM például — sajnos a por miatt virágokról nemigen lehet egyelőre szó — Európa egyik legszebb cementgyára, melyet erdővel vonnak körül. Lehetséges, hogy a megállapításra többen azt mondják: az a baj, hogy a legszebb, miért nem a legolcsóbb. Nos, ha a költségek kizárólag az esztétikai megjelenés rovására lettek volna csak megtakaríthatók — feltétlenül a tervezőknek adunk igazat. Gondoljanak csak a régi beremendi gyárra, amelyet a legvidámabb ébredést követően is rossz kedvvel szálltak meg nap mint nap a munkások. Talán a virágok hiánya miatt is...

Otthoni környezetünkben természetes törekvés a tisztaság, a zöld, a virág. Életünk nagyrészét a munkahelyünkön töltjük, ottani gondjainkat, örömeinket kivétel nélkül hazavisszük. Az utópisztikus filmeket látva azt hiszem mindannyiunkban felébred a borzongás — annyira idegen számunkra a mai ember által elképzelt fém- s műanyagvilág. Az elképzelések realitásához nem férhet kétség: ma is rohanó iramban pusztítjuk a természet világát, s az egyes ember alig-alig tehet valamit a technokraták akarata ellen. Egy keveset mégis: tenyérnyi területeket visszahódíthat a gyárudvaron, a gazdaságban éppen ott, ahol üzemszerűen szerveződik a természet világának elpusztítása. Saját örömünkre tesszük. Ilyenkor tavasszal különösen egyértelműen igaz ez...

Lombosi Jenő

Akik a hírekben szerepelnek...

Gergál Albertné

HÍR: A nemzetközi nőnap alkalmából a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója címmel tüntették ki Gergál Albertné fejőnőt, a rózsafai Kossuth Termelőszövetkezet tagját. A kitüntetést Budapesten, a TOT székházban Szabó István, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke adta át.



Az asztalon üvegvázában két szál szegfű, egy rózsaszínű és egy piros. Egy harminckét éves falusi fiatalasszony élete eddigi legnagyobb pillanatának tanúi. A szekrényből előkerül a kitüntetés, érdemrendként csillog a bársonytokban, alatta a parányi másolat. Ilonka nevetve meséli, hogy a kitüntetés utáni fogadáson pávakört rögtönözve népdalokat énekeltek az asszonyok a piros szegfűért.

Nézem a csinos arcot és próbálom elképzelni Ilonkát, amikor visszahajtott szélű gumicsizmában beleágazol az istállótrágya lefolyójába, mert már megint elakadt a lengőlapát. És ilyenkor Ilonka és társai bizony maguk lapátolják, villázzák ki a sok trágyát. Tavaly hat hónapig volt rossz a gép...

— Nem vagyok kimondottan fejőnő, inkább amolyan mindenes, állandó helyettesítő. A minap például a borjúnevelőben voltam, ott hiányzott a váltás, ma a tehenészetben, itt reggel négykor kezdődik a munka. Ha kell, a tejcsarnokba „ugrok be", olyankor este fél tizenegykor vetődöm haza. Négy évvel ezelőtt elvégeztem egy állattenyésztési betanított munkásképzőt — azóta vagyok a jószágok között. Előtte mezei munkás voltam. Tizenhat éves koromban mentem férjhez és 1959-ben léptem be a tsz-be, éppen betöltöttem a tizennyolcat. Most harminckettő vagyok, s először kaptam életemben kitüntetést. Nem mondom, hogy nem esett jól, de ha én jelölhetek, valamelyik idősebb női alapítótagunkat választottam volna.

Ilonka minden lányt és asszonyt név szerint ismer a tsz-ben, nemcsak azért, mert idevalósi — anyja, apja, férje is vele együtt szövetkezeti alapító tagok — hanem, mert két évvel ezelőtt őt választották meg a szövetkezeti nőbizottság elnökévé. Azóta — a százötven lány és asszony érdekeit képviseli, mint a rózsafai tsz első női vezetőségi tagja.

Hogy miért harcolnak Rózsafán a nők? — Hát főként az évi legalább 110 munkanapért. A női alapító tagok közül egy sem ment el a faluból. Kemény munkával küzdöttek végig nehéz éveket, s most, hogy lassan megöregednek, szeretnének nyugdíjat kapni.

— Mikor pihen, mivel tölti a szabad óráit?

— Valamikor nagyon szerettem kézimunkázni. Ma erre nincs időm. Évente van néhány napom, akkor beülök a kocsiba — én nem vezetek csak a férjem — és körbejárjuk Dél-Dunántúlt, a távoli rokonságot. Ez az én kikapcsolódásom. Tanulni, újat látni és azt megcsinálni, azt szeretek. Ha jövőre beindul itt az állattenyésztési szakmunkásképző, ismét nekivágok a tanulásnak. A fiatal lányok, akik most jönnek vissza a pécsváradi szakiskolából, az új szakosított telepre, mindent naavon tudnak. Nem szabad lemaradni a fiatalok mögött.

— Rné —

Férfiszabókat
méretes szabóságba felveszünk
LEHET NYUGDIJAS IS.
PECSI VEGYESIPARI VALLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
17
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
RUDOLF
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.53, nyugszik 18.36 órakor. — A Hold kél 18.55, nyugszik 4.19 órakor.

Újjáalakult a TIT irodalmi szakosztálya

A TIT Baranya megyei Szervezetének irodalmi szakosztálya hétfőn du. a Bartók-klubban tartotta teljes ülését. *Molnár Aladár* szaktitkár bejelentette, hogy a nyelvi és az irodalmi szakosztály különvált, majd bemutatta az új vezetőséget. Az irodalmi szakosztály új elnöke *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője, titkára *Várady Géza*, a városi népművelési csoport vezetője. Több munkabizottság alakult. A módszertani és továbbképzési munkabizottság vezetője *dr. Bécsy Tamás*, a szervezési és szabadegyetemi munkabizottság élére *Móró Mária Anna*, míg a publikációs munkabizottságéra *dr. Tóth István* került.

Szederkényi Ervin elnök ismertette a megyei munkatervet, amelyben eleven és vonzó tematika összeállítása, vidéken és Pécsett irodalmi klubok létesítése, szabadegyetemi előadások tartása, publikációs lehetőségek, előadói konferenciák, nagyelőadások, viták stb. szerepeltek.

*

— **Pecsenyebárány Ausztriába.** Ma indul útnak százötven pecsenyebárány Pécsről, a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalattól Ausztriába. Holnap, — ugyancsak exportra — Franciaországba szállítanak szarvasmarhát.

— **Rózsaszín menyasszonyi fejdísz.** Júlia-hálónak nevezik azt az apró, rózsaszín tüll-virágokkal díszített menyasszonyi fátyolt, amely a napokban érkezett Pécsre, a Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalathoz.

— **Tudománytörténeti előadás.** Tegnap, április 16-án a Doktor Sándor Művelődési Központban „Tudás és tudomány" címmel Vekerdi László, a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárosának tudománytörténeti előadása hangzott el.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló esővel. Mérsékelt, időnként élénk, egy-két helyen erős északi, északkeleti szél. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 11—16 fok között. Az éjszakai órákban helyenként talajmenti fagy várható.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhőátvonulások, futó esőkkel, időnként élénk nyugati szél. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 1—7 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 11—17 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Április 16—május 31.

Rongy- és papírgyűjtő hetek

A MÉH Vállalat rongy- és papírgyűjtő akciója április 16-án kezdődött és május 31-ig tart. Különösen számítanak az úttörőcsapatok részvételére és versengésére. Az évek óta jólbevált mozgalom jelentős hasznot hajt a népgazdaságnak a nyersanyagok pótlásában.

A hagyományos vételárak mellett tíz kiló papír, vagy egy kiló tiszta pamuthulladék leadása után sorsjegyet adnak a gyűjtőknek. A sorsolás július 15-én a Fővárosi Nagycirkuszban lesz, a főnyeremény pedig egy kétszobás nyaraló. Ezenkívül sorsolnak IBUSZ-utazásokat, televíziókészülékeket, valamint vásárlási utalványokat is.

◆

— **Bőséges húsellátás.** Négy vagonnal több hús kerül a húsvéti ünnepek előtt az üzletekbe, mint az elmúlt évben. Április eleje óta folyamatosan szállítják a különböző speciális húsvéti készítményeket — paraszt-sonkát, tarját, combhúst, füstölt, kötözött sonkát és töltelékáru is Baranya és Tolna megye üzleteibe.

Ingyenes jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége április 19-én, csütörtökön délután 5-től 6 óráig Siklóson a Kesztyűgyárban, a dolgozók részére jogi tanácsadást tart. A tanácsadás díjtalan.

MA DÉLUTÁN 4—6-IG

A telefonnál

Weszti Márta, a Dunántúli Napló aktuális rovatának vezetője válaszol olvasóink kérdéseire kedden délután 4-től 6-ig a 10-057-es telefonszámon.

— **Szovjet turisták Pécsett.** 42 kirovi kereskedelmi dolgozó látogatott tegnap városunkba. A szovjet turista csoport ma Kaposvárra utazott és az esti órákban Letenyéről egyhetes jugoszláv körútra indul.

— **A vízhiányt,** amely tegnap a délutáni órákban a Felszabadulás-út és a Fürst Sándor utca környékén keletkezett, a két darab 300-as tolózár meghibásodása okozta. A hibát azonnal elhárították, így a vízszolgáltatásban jelentős kimaradás nem volt.

— **TUSKÉS TIBOR ELŐADÁSA** ápr. 18-án, szerdán 18 órakor a Doktor Sándor Műv. Központban Babits Mihály pécsi kapcsolatairól, emlékeiről a „Szellemi szülőföld" című sorozat kezdéseként. Közreműködik Pintér Tamás, az Amatőr Színpad tagja. (x)

— **Nyúlkiállítás.** A már hagyományos húsvéti kisállat-kiállítást — a MESZÖV kezdeményezésére — az ÁFÉSZ-ek, a szakcsoportok és más vállalatok közreműködésével 1973. április 20-án Pécsett, a Rózsakertben ismét megrendezik. A látogató ezúttal nemcsak tenyésznyulat, díszbaromfit és galambot tekinthet meg, láthat különböző mezőgazdasági termékeket, eszközöket, valamint kisgépeket is. A kiállítást az érdeklődők négy napon át 9—18 óráig látogathatják meg.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 669 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 234-et Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	46 166
Trabant Combi	6 599
Trabant Limousine Hykomat	1 103
Wartburg Limousine	19 788
Wartburg de Luxe	16 079
Wartburg de Luxe tolótetős	883
Skoda 100	37 457
Skoda Coupé	286
Moszkvics 412	32 319
Moszkvics Combi	739
Polski FIAT 1500	4 912
Zaporozsec	13 835
Zsiguli (Budapest)	23 619
Zsiguli (Debrecen)	12 382
Zastava	2 905

(Folytatás az 1. oldalról)

	Az érvényes szavazatokból a jelöltre (jelöltekre) leadott szav. száma	szám.	a jelölt (jelöltek) ellen leadott sz. száma	száz.	Érvénytelen szavazatok száma
Baranya	151 309	99,5	701	0,5	189

	A megválasztott tanácstagok száma	Pótválasztások száma
Baranya	2 959	1

A városi tanácstagok választási eredménye:

	Választójogosultak száma	A leadott szavazatok száma összesen	százalék
Baranya	152 275	147 035	96,6

	Az érvényes szavazatokból a jelöltre (jelöltekre) leadott szav. száma	szám.	a jelölt (jelöltek) ellen leadott sz. száma	száz.	Érvénytelen szavazatok száma
Baranya	145 263	99,3	954	0,7	818

	A megválasztott tanácstagok száma	Pótválasztások száma
Baranya	312	—

A helyi tanácstagok választásának összesített eredménye:

	Választójogosultak száma	A leadott szavazatok száma összesen	százalék
Baranya	305 315	299 234	98,0

	Az érvényes szavazatokból a jelöltre (jelöltekre) leadott szav. száma	szám.	a jelölt (jelöltek) ellen leadott sz. száma	száz.	Érvénytelen szavazatok száma
Baranya	296 572	99,4	1655	0,6	1007

	A megválasztott tanácstagok száma	Pótválasztások száma
Baranya	3271	1

SZERDÁN ESTE:

Halász Béla orgonaestje

A Mesterbérlet negyedik hangversenyeként kerül sor holnap este fél nyolc órakor a Liszt-teremben Halász Béla orgonaestjére. Méltó megbecsülés ez városunk szeretett, idős művészének. A gonddal és ízléssel összeállított színes, változatos műsor a barokk zene két nagy mesterének: Bachnak és Händelnek műveiből áll. Szünet előtt Bach-műveket hallhatunk, három orgonaművet: a Legrenzi témára írt c-moll fugát, a „Schmücke dich o liebe Seele" kezdetű Korálelőjátékot és a G-dúr fantáziát, továbbá egy áriát a Kávékantátából. Ez utóbbit László Margit, a Magyar Állami Operaház művésze adja elő Borsay Pál (csembaló) és Szkladányi Péter (fuvola) közreműködésével. A műsor második részében három Händel-művet játszik a Zeneművészeti Főiskola Kamarazenekara Antal György vezényletével: az A-dúr concerto grossot, a Kegyetlen zsarnok Amor című olasz kantátát, amelynek énekszólamát László Margit előadásában hallhatjuk és végül a B-dúr orgonaversenyt (op. 4. No. 2.), amelynek orgonaszólistája Halász Béla lesz.

s—z—s

04-05-07

Nem adta meg az elsőbbséget, Rippel József 27 éves, pécsi lakos április 16-án a hajnali órákban az általa vezetett személygépkocsival nekiütközött a motorkerékpárjával szabályosan arra haladó Sándor Tibor 21 éves, pécsi lakosnak, a Szigeti út és a Honvéd utca kereszteződésénél. A balesetet az idézte elő, hogy a személygépkocsi vezetője balra kanyarodva nem biztosította az áthaladási elsőbbséget a motorkerékpárosnak. Sándor Tibor 8 napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. A kár: 3000 Ft.

— **Távfűtés.** A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat hétfőn üzemi tanácskozást tartott. Határozatot hoztak, hogy mindaddig fűtik a hálózatukba kapcsolt több mint 12 ezer pécsi, komlói, siklósi és szigetvári lakást, amíg az időjárás szükségessé teszi, és a hideg napokat nem váltja fel a tartós felmelegedés.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Az „OLIMPIA" bárműsorában** esténként „MEREUS" és a „DVOPODER" lép fel. (x)

◆

Közlemény

A KIOSZ Baranya megyei Adóközösség vezetősége értesíti a kisiparosokat, hogy az 1972. évi végleges jövedelemadó kivetéséről, az átalányban adózottak átalány összegéről és az adómentes kisiparosokról a lajstromot elkészítette és azt a KIOSZ Helyi Csoportok hivatalos helyiségeiben 1973. április 16-tól 30-ig közszemlére teszi és azt ott megtekinthetik. A kisiparosok a saját és iparostársaik adójával kapcsolatos észrevételeiket legkésőbb **1973. május hó 5-ig** az adóközösség Felszólamlási Bizottságához (Pécs, Rákóczi út 24.) írásban megtehetik. Adóközösség vezetősége. (x)

*

Pécs m. városi Tanács V. B. Egyesített Eü. Intézet Központi főigazgatósága közli, hogy a Munkácsy Mihály utcai Rendelőintézetben folyó felújítási munkák miatt folyó hó 18-tól az Onkológiai Gondozó Intézet és a Munkácsy M. utcai nőgyógyászati szakrendelések rendelésüket az épület Kisfaludy utcai oldalán lévő volt Bőr- és Nemibeteg Gondozó helyiségeiben tartják. A felújítás ideje alatt a 26. számú (dr. Bakács Judit), 28. számú (dr. Gyuró Endre) és a 40. számú (dr. Molnár Sándor) orvosi körzetek nőbetegei részére a szülészet-nőgyógyászati szakrendelés a III. kerület: dr. Veress Endre utcai rendelőintézetben (Újmecsekalja) történik. E körzetek számára a rendelés ideje: 13-tól 17-ig lesz. (x)

KÉPERNYŐ ELŐTT

Strasbourgtól Tokajig

A „Milyenek az olaszok?" és a „Milyenek a franciák?" kitűnő sorozatai után — az utóbbinak mintegy folytatásaként — „Mit jelent az Ön számára Európa?..." címen ezúttal Strasbourgból jelentkezett Róbert László. A „kétarcú város" lakóival készített riportműsor talán valamivel halványabbra sikerült, mint a méltán népszerű sorozatok. A címben is megjelölt kérdés ebben a városban valóban a „lényegre tapint", a riportalanyok többsége azonban mintha nem értette volna eléggé, hogy miről is van szó... Persze, ez önmagában is rendkívül jellemző, legfeljebb kevésbé hatásos. Külön érdekességet adott a műsornak a helyi nemzetközi újságíró iskola riportereinek „bekapcsolása"; így a kérdések mintegy kettős tükörben, nemcsak a riportalanyok, hanem a riporterek is jellemző módon kerültek a néző elé. Az ügyes fogással Róbert László kétségkívül gazdagította műsorát.

*

A költészet napja és a budapesti nemzetközi költőtalálkozó alkalmából szerdán és szombaton láthattunk egy-egy irodalmi műsort. A szerdai külön tévéprodukció volt: Szinetár Miklós állította össze és rendezte Petőfi műveiből. Az összeállítás szerkezete Illyés Gyula művére épült.

Ebből olvasott fel részleteket Bessenyei Ferenc — összekötő szövegként. A verseket pedig főként fiatal színművészek adták elő. A rendezés a szöveget vizuális eszközökkel is igyekezett gazdagítani, s a versek előadásában is látvány és szöveg összhangjára törekedett. Az eredmény vitatható: a legsikeresebbeknek a szövegre koncentrált, tisztán értelmezett, belülről épített versmondásokat éreztük, a külső hatásosságra törekvés, az erőltetett színpadias „átélés" hamis vagy üres hangokat „eredményezett". A vizuális illusztráció inkább zavart, mint segített.

A szombati „Európai költők estje az Irodalmi Színpadon" — noha nem önálló tévés produkció — a maga műfajában jobban sikerült, zavartalanabb élményt nyújtott.

*

„Egy óra múlva itt vagyok" címen tizennégy részre tervezett új tévéfilmsorozat indult pénteken, a főszerepben a népszerű Harsányi Gáborral, s mellette is „parádés" szereposztással. Pintér József sorozata az első rész alapján különös figyelmet érdemel. A szerző — a Rádió- és Televízióújságbeli nyilatkozatában — történelmi kalandfilm-sorozatot ígér, s a korábbi hasonló sorozatokkal szemben a fokozottabb történelmi hitelesség igényét hangsúlyozza. Láng Vince valóban más karakter, mint Bors Máté vagy Kloss kapitány; indulásakor, 1937-ben inkább Déry Tibor Felelet c. regényének főhősével mutat némi — előnyös — rokonságot.

„Egy város múltja, egy község jelene..." címen a 900 éves Tokajról készült riportfilmet mutatta be pénteken este a tévé. A film kitűnő, mert nem csupán „leplezetlen őszinteséggel", hanem vélemények és ellenvélemények ütköztetésén keresztül, jól válogatott, a község sorsában különböző fokon érdekelt riportalanyok nyilatkozataival vázolja fel Tokaj múltját, jelenét és jövőjét. „Megoldást" éppen ezért nem ad, nem adhat, nem ez a dolga. De nyugtalanságot kelt és — reméljük — fokozottabb felelősséget ébreszt. A filmben cseppet sem idilli képet kaptunk a világhírű Tokaj sorsáról. A felemelkedés útja sem látszik egyszerűnek. Az országos közfigyelem felkeltése nagyon is indokolt. A napilapok, sőt irodalmi folyóiratok növekvő számú tokaji publikációi mellé — hasznos, jó műsorral csatlakozott a televízió.

Sz. E.

◆

— **Áramszünet lesz** április 17-én 7—16 óráig a Jegenyés utca területén.

— **OLCSÓ ZOMANCOZOTT EDÉNYEK,** csepptálcás és egyrészes mosogatók kaphatók 178, illetve 105 Ft-os egységáron. 39-es dandár u. 2/C. — Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

SZÜTS DÉNES

ÖNGYILKOSSÁG A KASZINÓ UTCÁBAN 2

79.

Ha kiér a nyílt vízre, két fordulatot csinál, élesen veszi a kanyart, és ez az ostoba barom úgy vágódik a tengerbe, mint egy szigony. Frisch szeme felcsillant, mohón szívta magába a színjátékot. A ragyogóan sütő nap rövid időre eltűnt, majd újra áttört a fellegeken. A kéklő hegyek, a fehéren izzó város egyre messzebbről látszott, egyre kisebbedett a hátuk mögött. Az erdők már folttá olvadtak össze, a kikötőben levő két hajó makettnak tűnt.

— Frisch! — ordította Szász, hogy túlharsogja a motor ugató zaját. — Álljon meg! Úgyis vége mindennek! — Szásznak sikerült jobban megkapaszkodnia a motorcsónak belső peremének az ülések felé eső részén, de a teste még mindig félig feküdt csak a csónakon. Arra gondolt, mi lesz itt vele? Így fog órákon át repülni? A karja elfárad, s előbb-utóbb lebukik a vízbe. Olyan messzire lesz már a parttól, hogy nem tud kiúszni. És ha a menekülőnél fegyver van? Lelövi, és ő belefordul a tengerbe. Soha, senki meg nem tudja, hogyan ért csúfos véget Szász Dániel újságíró.

— Most meghalsz, nyomorult! — Frisch teljesen hátrafordult, és a szeme közé nevetett. — Minek ártod magad az én dolgaimba? Te senki!

Az álpatikus nagyon meg akart szabadulni fölösleges terhétől. Az egymáson álló, aprócska házakra és a közeli szigetekre nézett. Úgy látszik, a távolságot megfelelőnek találta. Levette a gázt, hagyta a csónakot egy darabig saját sebességétől futni, aztán berántotta balra a kormányt. A motor felbőgött. Frisch hátranézett, Szász teste zászlóként lengett a tenger fölött, de karjával kétségbeesetten kapaszkodott a csónak szélébe.

— Na most jobbra — gondolta Frisch. Mennyire bűnös dolog, hogy a pisztolyát a gépkocsiban hagyta. Most könnyű dolga lenne, egyszerűen szétlőné ennek a rohadt dögnek a fejét. Belelőne oda, a két sunyi szeme közé. Aztán a hullája a halak megzabálnák.

Frisch ugyanazt a fordulást megcsinálta jobbra is, majd még kétszer balra. Szász nem esett le. Igaz, felhúzni nem tudta magát, csak mindig egy kis időre, de mint egy horogra akadt óriás harcsa lógott a motorcsónak végén. Frisch átkozódott. Hát örökre összeláncolta a sors ezzel az emberrel? Olyan vézna, beteges külseje volt, és milyen szívós. A fene enné meg! Minden vágya, hogy szétrombolja az életét.

Szász fél óra múlva úgy érezte nem bírja tovább. Szája kiszáradt, tüdeje alig kapott levegőt, pedig mennyi levegő volt körülötte és milyen éles. Mintha apró tűket lélegzett volna. Tenyere vérzett... Teste csuromvizes volt, egyik cipője leesett a lábáról. — Nem bírom. Most már igazán nem bírom tovább.

Frisch is erre gondolt. Mit kezdjen ezzel az őrülttel? Nem esik le. Ha leállítaná a motort és fejbecsapná hirtelen valamivel? De mivel?...

A szigetet, amely csupa éles és hatalmas sziklából állt, csak később vette észre. De amikor észrevette, terve már készen volt. Teljes sebességgel olyan közel rohan el a szikla mellett, hogy lesodorja majd a potyautast. Csak az a fontos, hogy pontosan vezesse a csónakot. Frisch boldogan állapította meg, éjjel, sötétben, egy olyan átjárón is elvezetné ezt a nagyszerű motort, ahol egy-egy ujjnyi távolság van csak a két part és a csónak pereme között.

Szász észrevette, hogy Frisch a csónakot a sziget felé kormányozza. Abból a szögből, ahogyan a sziklák felé fordult, Dániel újabb fortélyt sejtett... A sziklák rohamosan közeledtek. Olyan érzése volt, mintha ők egy helyben állnának és a sziklák rohannának feléjük. Alig harminc méterre lehettek, amikor Szász rájött Frisch tervére. „Jaj, végem!" Döbbent agyába a felismerés. Nincs más megoldás, le kell szakadnia a csónakról. Minden erejét összeszedve, lábával óriásit lökött a járműn hátsó felén, és elengedte a csónak peremét.

A szédítő sebesség valósággal belebombázta a tengerbe. Fuldokolva, vizet nyelve jött fel a felszínre, és amikor felért, hallotta a semmihez sem fogható zajt, a robbanás iszonyatos dörrenését, amely megrengette a levegőt. Szeme előtt a szikla lángba borulva égett, füst, pernye úszott a levegőben.

A csónakot Szász taszítása kibillentette eredeti irányából, és a kormánnyal Frisch ezt már nem tudta kiigazítani. A csónak a sziklának ütközött és felrobbant. A csónak orr-részében levő benzintartályok szinte atomjaira vágták széjjel a motort. Szász a sziget egy távolabbi pontjáig úszott, és kimászott a vízből. Nem ment a szerencsétlenség színhelyére. Leült az egyik, a tengerviztől ovális alakúvá nyaldosott kőre, és hosszú ideig nem gondolt senkire és semmire. A távolból motorosok közeledtek. Dániel nyugodtan nézett feléjük. — Hogy mi történt? Baleset.

Szász hanyattfeküdt és hunyorogva nézte a napot, az eget, a fehér felhőfoltokat. Ép tenyerét szeme elé emelte, s ujjai közül engedte be lassan magához a fényt. Szelleme végigjárta életének labirintusait, még egyszer végigsiklott az éveken, s azokon a titokzatos utakon, amelyek idáig vezették. Egész lénye a távolság után sóvárgott, s ezért régi emlékeket idézett fel, hogy betakarja magában a tüzet, s lecsillapítsa szívét.

VÉGE.

Jól jött a csapadék

Több ezer hektáron újra kell vetni

Dr. Mészáros István, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium főosztályvezetője az MTI munkatársának elmondotta, hogy országszerte jól haladnak a mezőgazdasági munkák. Befejeződött a korai tavaszi növények vetése, földben van a mák, a tavaszi árpa, a zab, a len, a lucerna és a vöröshere magja. Befejezés előtt áll a cukorrépa vetése, a napraforgónak pedig több mint felét vetették el. A legtöbb munkát ebben az évszakban a kukorica vetése adja, a munkának mintegy 20 százalékával készültek el. A legelőbbre tartanak az Alföldön, ahol a kijelölt vetésterületnek 30 százalékában van földben a vetőmag. Megélénkült az élet a kertészetekben: vetik a sárgarépát, a petrezselymet és kiültették a korai káposzta- és karalábépalántákat. A gyümölcsösökben befejeződött a metszés.

Az őszi vetésű gabonák „jól mutatnak" április közepén. Időben végeztek a gazdaságok az úgynevezett fejtrágyázással és a növények jól hasznosítják a csapadékot. Igaz, ebből eléggé nagy hiány volt, az elmúlt napokban azonban jelentős nedvesség-utánpótlást kapott a talaj, s így a növények fejlődése meggyorsult.

A MÉM szakemberei országszerte felmérték, hogy milyen károkat okozott az április 10-i vihar. A legtöbb gondja az alföldi mezőgazdasági nagyüzemek agronómusainak van, mert Bács-Kiskún, Csongrád, Pest, Békés, Hajdú-Bihar és Szolnok megyében a homokos, laza kötésű talaj felső rétegét a szó szoros értelmében elfújta a szél. Sokfelé a fiatal növények is megsérültek, és a vetőmagvakat is „kifújta" a homokvihar a talajból. A felmérések szerint a cukorrépa vetésterületének egy részét, mintegy 12 ezer hektárt érintette a vihar. Egyelőre még nem lehet eldönteni, hogy mekkora területen kell újra elvetni ezt a fontos ipari növényt. Mindenesetre valószínűleg több ezer hektárra kell másodszor is kiküldeni a vetőgépeket ebben az évben. Számos mezőgazdasági nagyüzemben megkezdték ezt a munkát, a pótvetőmag-szállítmányokat mindenhol időben megkapták. A borsó, olajlen, lucerna, sárgarépa—petrezselyem-vetemények is sokfelé magukon viselik a vihar nyomait, és itt is szükség lesz a pótlásra.

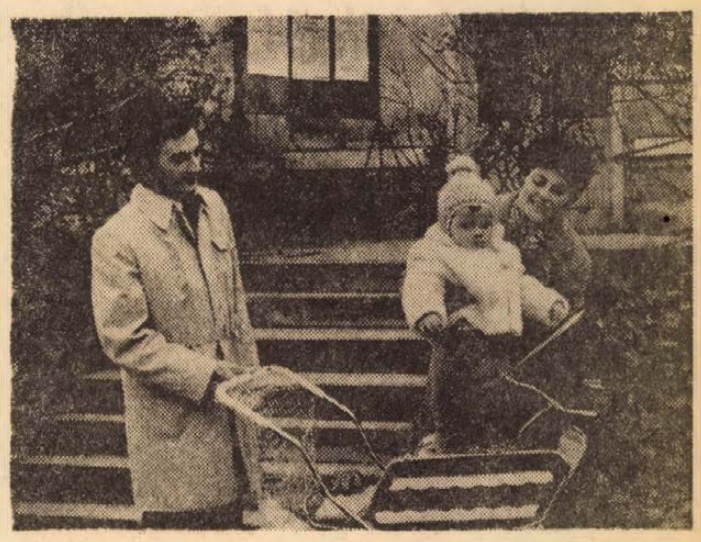
Sokfelé a fóliasátrakat is összetépte a vihar, emiatt a palánták egy része megsérült. A sátrakat azonban időközben helyreállították a gazdaságok és így továbbra is zavartalan a kertészetek tavaszi előkészülete.

Jelenünkre és jövőnkre szavaztunk

(Folytatás az 1. oldaloról)

gyon sokszor küzdelmes helytállás, ami közben brigádjával mintegy húsz kilométer hosszú vágatot hajtott ki a Mecseki Szénbányák legnagyobb termelő üzemében.

A korai szavazók között voltak Zobák-bánya dolgozói is, akik nemrég küldték napszintre a termelés kezdete óta kibányászott ötmilliomodik tonna feketeszenet. Komlóhoz hasonlóan Pécsett is a bányászok, Pécs-Bányaüzem dolgozói voltak többségében a reggeli szavazók sorában, köztük Baráth Sándor, a vállalat Kiváló brigádja címet elért közösség vezetője és munkatársai.



Együtt szavaz a család a harkányi 2-es választókerületben. Görgényi Tibor és felesége a kis Andreával érkezik, aki majd 17 év múltán adja le első voksát.

A falvak első szavazói: az állattenyésztő üzemek munkába induló dolgozói

Baranyában, a nagyüzemi állattenyésztő telepek dolgozói nyitották meg a falusi szavazók sorát. Akárcsak az év többi napján — hétköznap és vasárnap egyaránt — ma is ők keltek legkorábban: hajnali négykor már talpon voltak. Munkába menet elsőként tértek be a választási helyiségekbe, ahol a szavazatszedő bizottság tagjai köszöntötték őket szóval, és sok helyen virággal is. Ily módon legalább ötezer ember — állatgondozók, takarmányozók, fejőgépkezelők, tejházkezelők, istálló- és ólügyeletesek, telepvezetők — járult urnához a választás első óráiban.

Választás a baranyai horvát és német nemzetiségi falvakban

Hazánk legnagyobb nemzetiségi megyéjében, Baranyában mintegy ötvenezer horvát-szerb és német anyanyelvű választópolgár járult vasárnap a szavazóurnákhoz. A hetvennél több nemzetiségi községben, városban ünnepi külsőségekben is megnyilvánult a nagy esemény: sokan — főleg az idősebbek — népviseletben mentek szavazni. A baranyai tanácstagjelöltek között minden eddiginél nagyobb számban vannak horvát- és németajkú dolgozók. A megye egyik legnagyobb délszláv községében, Felsőszentmártonban, például a húsz jelölt közül 18 horvát származású.

*

A Baranya megyei Püspökbólyban kedves színfoltja volt a vasárnapi tanácsválasztásnak a Muskáth család szavazása. Idős Muskáth Ede, a Villány—Siklósi Állami Gazdaság nyugdíjas állatgondozója tizenöt gyermeket nevelt fel becsületben és tisztességben, s egy kivételével valamennyien szavazhattak ez alkalommal. Ily módon a szülőkkel, valamint a helyben és másutt lakó vejekkel, menyekkel együtt huszonhárman járultak az urnához ebből a népes családból. A 61 esztendős Muskáth Edét és feleségét megkülönböztetett tisztelettel fogadták a szavazóhelyiségben, s meleg szavakkal köszöntötték.

*

Beremenden már reggel 5 órakor megnyitották a szavazóhelyiségek kapuit, hogy a cementgyárba reggeli műszakba indulók eleget tehessenek állampolgári kötelességüknek. A nagyközségben mintegy 900 németajkú is él, — mint a szavazások eredményei mutatják — ők is egyetértettek a párt politikájával, a Hazafias Népfront programjával.

A nagyközséghez tartozó, de távolabb lévő Idamajorból, Újmajorból a Villány—Siklósi Állami Gazdaság autóbusza szállította a választókat a szavazóhelyiségbe. Volt mire igent mondani a beremendieknek. Még ebben az évben — augusztus 20-ra — az ÁFÉSZ kisáruházat nyit. A húszszemélyes bölcsődét negyvenszemélyesre bővítik. A nagyközségben 31 kétszintes lakás épül, — víz- és szennyvízhálózatot bővítenek, — a hozzátartozó Kásádon ebben az évben korszerű presszót adnak át.

*

A megyében számos ifjú választó most először szavazott, és kapott ebből az alkalomból díszes emléklapot. A szigetvári konzervgyárban lévő szavazóhelyiségbe akkor érkezem, amikor a szavazatszedő bizottság tagjai gratulálnak és átnyújtják az emléklapot az először szavazó Takács Kálmánnak, a Zrínyi Gimnázium negyedik osztályos tanulójának. „Nagyon tetszik nekem ez a város, a gyors fejlődése — mondja. — Most arra szavaztam, hogy továbbra is ilyen szépen épüljön, gyarapodjon."

*

A stilizált busófej az urnára néz, alatta a falon csodaszép szőttesköteny, kétoldalt hímzett sokác ingek. Mohácson, a Táncsics-klubban szépen feldíszítettek mindent. Ezt a klubot egyébként úgy ismerik a népek, hogy „sokác-kör". A szavazófülke függönye egy nagyon szép ágyterítő volt, a falakon mindenütt hímzések.

Délután három órakor már csak nyolcan voltak, akik még nem tették le a voksot. A szavazatszedő bizottság előtt már hatszáznegyvenöten jártak.

A nyolcvanesztendős Brückner néni erre az alkalomra írt egy verset, el is mondta a szavazatszedőknek. Nagy sikere volt, akár a nála tizenegy évvel idősebb Perovics Mátyás bácsinak, aki haladott kora ellenére az urnához járult. Köszöntésekor azért panaszkodott: „mostanában már kezdek fáradni..." Mátyás bácsi még nagyon jó erőben van, két év múlva még biztosan találkozni fogunk vele a szavazáskor.

A hangulat egész nap nagyszerű volt déltájban itt jártak a tamburások is, a népszerű zenekar végigjárta valamennyi szavazóhelyiséget.

*

Mekényesen, a 47. választókerületben hármas jelölés volt. Vasárnap délelőtt már mindenki izgatottan várta az utolsó szavazót, hogy kiderülhessen: hármójuk közül ki lett a tanácstag? Ki képviseli — immár Mágocson — kerülete „színeit"?

A leadható hatvanegy szavazat közül negyvenhatot Dancs Tibor kapott. Már ismerik, hiszen az elmúlt ciklusban is ő volt ennek a kerületnek a tanácstagja. A Dombóvári Univerzál Szövetkezet 29 éves villanyszerelője meglepődve fogadta a hírt.

— Szívesen vállalom — mondta — bár nem gondoltam, hogy megválasztanak. Itt lakom a községben kétesztendős korom óta, ismerem a gondokat. A legégetőbb talán az út. Igaz, megszűnt a sertéstelep, de itt van a szeszfőzde is, és a megszűnt telep helyére a téesz juhhodályt tervez, jószág tehát most is lesz, az út biztosan nekik is kellene. Közösen lehetne megoldani ezt a feladatot.

— Sokszor keresik meg?

— Inkább az utcán kapnak el — nevet — az én tanácstagi fogadónapjaim ott zajlanak. Mindenki tudja, mikor jövök-megyek, aztán szólnak...



Barabás Béla, a Geodéziai és Térképészeti Vállalat mérnöke Pécs legfiatalabb városrészének, a Kertvárosnak lakója. Vasárnap délelőtt a 108-as választókerületben kisfia, a másfél éves ifjabb Béla dobta a borítékot az urnába.

Véget ért az egyhónapos rendezvénysorozat

A VI. pécsi egyetemi napok záróprogramja



„Félidőben" a politikai vetélkedő

A pécsi egyetemi és főiskolai napok záróprogramját tegnap délután tartották meg a Pécsi Tanárképző Főiskolán.

Az egyhónapos rendezvénysorozat utolsó napján került sor a felsőoktatási intézmények hagyományos politikai vetélkedőjére. A szellemi vetélkedőn négy főiskola, illetve egyetem 3–3 fős csapata bel- és külpolitikai, valamint ifjúságpolitikai témákban bizonyította be tájékozottságát. A vetélkedőt követően rendezték meg az ünnepélyes eredményhirdetést, ahol a politikai vetélkedő és a fotópályázat nyerteseinek *Lukács László*, a KISZ Városi Bizottságának első titkára adta át a díjakat.

A politikai vetélkedő első három helyezettje – sorrendben a *Jogi Kar, Tanárképző Főiskola* és a *Közgazdasági Egyetem* csapata – könyvjutalomban részesült. A legjobban szereplő felsőoktatási fotókört megillető vándorserleget – melyet a KISZ Pécs városi Bizottsága az idén alapított – ezúttal a POTE KISZ-fotóköre nyerte el. Az egyetemi fotópályázaton ugyanis a POTE három, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola két – a Tanárképző Főiskola és a Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának egy-egy hallgatója szerepelt sikeresen.

A késő délutáni órákban került sor a VI. pécsi egyetemi napok értékelésére, melynek eredményeiről *Szirtes Gábor*, a Pécsi Egyetemi és Főiskolai Tanács elnöke számolt be. Egyebek között elmondta, hogy a forradalmi ifjúsági napok keretében, a Petőfi Sándorra való emlékezés jegyében rendezte meg a KISZ Városi Bizottsága és a Pécs városi Egyetemi és Főiskolai Tanács az idén hatodszor az egyetemi napokat, melynek egyik célja az volt, hogy a város hat felsőoktatási intézményének közel ötezer hallgatója közelebb kerüljön egymáshoz, a programokon minél nagyobb számban vegyenek részt a hallgatók. A rendezvények jól sikerültek. Nagy számú hallgatóság vett részt *Fekete Sándor* író Petőfi előadásán és az azt követő Petőfi emlékesten. A szakemberek szerint is igen színvonalas volt az egyetemi és főiskolai hallgatók városi versmondó versenye.

A Műszaki Főiskolán megrendezett fotókiállításon nagy intézmény KISZ-fotókörének tagjai szerepeltek képeikkel. A nyolc sportágban még mindig tartó versenyeken ez ideig 800 hallgató mérte össze tudását.

A Pécsi Egyetemi és Főiskolai Tanács elnöke befejezésül hangsúlyozta, hogy e rendezvénysorozatnak már hagyományai vannak, a következő években is érdemes megrendezni a pécsi egyetemi ifjúság seregszemléjét, persze érdemes gondolkodni a rendező szerveknek azon, miképp lehetne még színvonalasabb programokat szervezni.

A Tanárképző Főiskola stúdió színpada este hét órai kezdettel mutatta be *Galambos Lajos*, Kenéz Imre hányattatása és halála Magyarországon 1848-ban című művét. (M)

A Polityika főmunkatársa Pécsett

Tegnap Pécsre érkezett Jacek Maziarski a lengyel Polityika című hetilap főmunkatársa, majd megérkezése után szerkesztőségünkbe látogatott.

Lengyel vendégünk a Villány—Siklósi Állami Gazdaságba utazott, este pedig a postások klubjában Csizi László fogadta.

A lengyel hetilap főmunkatársa ma délelőtt a Mecseki Szénbányák központjába látogat.

Tájékoztató szolgálat fiatal utazóknak

A KISZ Pécs városi Bizottsága Alkotmány utca 5. sz. alatti helyiségében (volt felsőoktatási albérleti és munkaközvetítő iroda) ma délutántól rendszeres ügyeletet tartanak az utazni szándékozó fiatalok részére. Kedden és pénteken 4 órától 6 óráig az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltségének munkatársa tart ügyeletet: tájékoztatást ad az utazási lehetőségekről, jelentkezéseket fogad el külföldi utakra, és csoportos megrendelést vesz fel a belföldi túrákra. A Pécsi Fiatal Utazók Klubja vezetősége — amely egyébként minden második kedden rendez klubestet a KPVDSZ Művelődési Házban — egyelőre csütörtöki napokon 4 órától 6 óráig fogadja az újonnan biztosított helyiségben a klub tagjait és minden a turisztika, az utazás iránt érdeklődő fiatalt. Az ügyeleti szolgálat megszervezésével módjában áll azon fiataloknak is személyes felvilágosítást kapni, akik a késő délutáni órákig dolgoznak.

Értékes pécsi helyezések

Befejeződött a diákkörök konferenciája

Szegeden befejeződött a tudományos diákkörök orvostudományi szekciójának országos konferenciája, melyen a PÓTE hallgatói értékes helyezéseket értek el. A KISZ KB különdíját Mátrai Árpád nyerte. Az Egészségügyi Minisztérium különdíjával értékelték Csordás—Steinecker szerzőpáros alkotását, valamint Buzsáki Györgyét is.

Első díjat kaptak Türonya Pál—Ragán Erzsébet és Barthó Loránd—Major László szerzőpárok. Második díjat már jóval többen szereztek, így Kulich Péter, Tamási Péter, Fekete Mátyás, és a közös dolgozattal induló Dul Gábor—Molnár Dénes és Nagy György—Leifter Ferenc.

Német Pétert és Bárdosi Lászlót az erfurti nemzetközi konferencián való részvétellel jutalmazták.

Ne várjon csütörtökig!

Motor-kerékpárját azonnal rendszámmal kapja

OTP ügyintézés helyben

2 db ajándék bukósisak minden 125 kcm feletti motorkerékpárhoz.

AFESZ,
53. SZ. MŰSZAKI BOLT
Rákóczi út 53. szám.
(Hal téri buszmegállónál)
Telefon: 10-471



Húszezer kilométer Amerikában



Pécsi fiú, utolsóéves zeneakadémista, zeneszerző, musicaloktató a Színművészeti Főiskolán, a budapesti egyetemi énekkar „házi szerzője" — ez Papp Zoltán, aki az említett énekkarral közel egy hónapot töltött az USA-ban. 20 ezer kilométert utaztak, csaknem mindig autóbuszon, Amerika tíz államában, rengeteg tapsot „betakarítottak", bemutatták az ott alig ismert, de hatalmas érdeklődést keltő Kodály-módszert, s persze ismerkedtek a nagy ország egzotikus, ellentmondásokkal terhes életével.

Papp Zoltántól az Akasztófadalokat és külön erre az útra készült, négy amerikai dalból komponált szvitet énekelt a kórus. Óriási sikerrel. Olyan méretűvel, hogy Kansas Cityben az amerikai karnagyok találkozóján Harold Decker, a karnagyok szövetségének elnöke és a Lincoln Center igazgatója meghívta Papp Zoltánt ebbe a hatalmas New York-i kultúrkombinátba, amely többek közt a neves Metropolitant és a Juilliard Schoolt is magába foglalja. Utóbbiban folytatja majd zeneszerzői tanulmányait a Pécsről elszármazott fiatalember, ott, ahol a híres Bernstein a tanszékvezető.

— A zenésznek egy ország is csösorban a zene révén mutatkozik meg. Milyen volt a „muzsika Amerikája"?

— Válogatott kórusokat hallottunk Kansas Cityben, mégis csalódást éreztünk. Nem olyan magas a színvonal mint nálunk. A klasszikus zene és a modern zene terén meghökkentő lemaradásokat láttunk. A hangszeres zeneoktatás az iskolákban jó, de ének- és zenetanításukban a rock-stílus az uralkodó. Ennek érdekes következménye, hogy a női karokban éneklők jó része a néger jazzénekesnők módján képzi a hangokat...

Az énekkar majdnem mindenütt egyetemeken vendégeskedett. Az egyetemi városkák igen furcsák Amerikában:

— A Connecticut állambeli Storrs városka négyezer lakosú, de az egyetemnek ott körülbelül hatezer hallgatója van... Illinois államban se Chicágóban van az egyetem, hanem Urbana városkában. Az egyetemek jól felszereltek, valóságos városok, és együtt van bennük az orvostudománytól a színészképzésig minden.

— Mi tetszett Amerikában?

— Az egyetemek szervezettsége, technikai ellátottsága, az autók, az utak, a nagyvárosok centrumai, New York, Washington...

— S mi nem tetszett?

— Washingtonban egy néger családnál laktam, ott a lakás riasztó-berendezéssel volt ellátva. Este ó után nem tanácsos gyalog az utcákon járni. Mindennap hallottunk gyilkosságról, gengszterizmusról. Amit a közbiztonságról itthon hallottunk mind igaz. A települések egyformák, hiányzik valami, amit romantikának vagy fantáziának, vagy nem is tudom minek nevezhetnénk... Mindvégig családoknál laktunk, s bár nagyon kedvesek voltak, észrevettük, hogy szinte elszigetelődnek egymástól az emberek. A házak körül nincs kerítés, de távol fekszenek egymástól s egyetlen egyszer láttam, hogy szomszédok érintkeznek egymással, amikor vendéglátóimmal látogatóba mentünk: 2 házzal messzebbre, kocsival... Az étkezések táplálók, de végül úgy éreztem, mindig konzervet eszem. A lakásokban mindenütt van légkondicionálás, ablakot akartam nyitni, megrázott az ablakkeret, szinte fuldoklik az ember a friss levegő nélkül...

— Különleges látnivalók?

— Abilene-ben láttuk Eisenhower dolgozószobáját, múzeumát, s ugyanitt a mesterséges western falut, ahol a Colt és muzsika tévé-sorozat játszódott. A Kansas állambeli Empóriában találkoztam indiánokkal, akik egy remekül berendezett lakókocsi-telepen laknak, nyilván az egzotikum kedvéért „tartják őket"... Láttuk közelről Edward Kennedyt, egy Ohió-beli diákzavargásokban megölt áldozat ügyét tárgyalták, kellő motozás után engedtek be bennünket..

Hallama Erzsébet

Az olvasó véleménye

Meg kell szüntetni a benzinkutat!

A Kórház téren lévő Jakováli Hasszán-féle dzsámiban jelenleg nagyszabású felújítási és bővítési munkát végeznek. Vele szemben, a Rákóczi út másik oldalán — a posta műszaki részlegének volt helyén — megkezdték az előmunkálatokat egy új szálloda (Mecsek szálloda) felépítéséhez. Mindkettő nagyon fontos — különösen idegenforgalmi szempontból. Ezzel összefüggően okvetlenül szükségessé válik az egész, hivatalosan ugyan Petőfi tér (?!), de közismert köznyelven Kórház tér célszerű és korszerű átalakítása. Fontos ez, nemcsak idegenforgalmi, hanem városrendezési szempontból is. Okvetlenül megszívlelendő az eredeti célját már betöltött és most már helytelen helyen lévő benzinkút megszüntetése és más, megfelelő helyre való áthelyezése, mert gátolja a forgalom szempontjából fontos kilátást és az ott parkoló autók akadályozzák a nagy forgalmat. A nagy gépjármű forgalom irányítása és a gyalogjárók életbiztonsága céljából az útkanyarnál, illetve utcák kereszteződésénél mielőbb felszerelendők villanylámpák (villanyrendőr). Megszüntetendő a veszélyes és a forgalmi előrelátást gátló — kanyar, a sarkon lévő földszintes tűzoltóépületnél.

Városrendezési szempontból is szükséges az egész tér és környékének szépítése. A Megyei Kórház már hosszabb ideje, s bizonyára nem kis pénzösszegben — renoválja az épületet, mind külsőleg, mind belsőleg.

A Dunántúli Naplóban említett Várady Antal utcai gazdasági bejáratot nem tartom célszerűnek, nemcsak azért nem, mert az egy ház „feloldozásával" járna, hanem az utcának a jelenlegi forgalom szempontjából is — szűk volta miatt. E helyett ajánlom a Rét utcáig lévő öreg házainak lebontását és helyükbe gépjárművek részére parkolóhely létesítését, ezt összekötvén az idegklinika előtt jelenleg is meglévő parkírozóhellyel. Itt helyezhetik el elsősorban a kórház orvosai autójukat (jelenleg a Garai u. két oldalán állnak hosszú sorban), továbbá itt kaphatnának helyet a szálloda vendégei is autójuk elhelyezésére, a dzsámit látogató sok idegen (külföldi) kiránduló is és mások is.

Ezáltal nagyobb ki- és bejárati lehetőséget kapnának a tűzoltók is a nagy autóik számára — és takarékossági szempontból egy ideig — elhalasztani lehetne a majd idővel szükségessé váló és tervbe vett, új tűzoltólaktanya felépítését is.

Ez a parkolóhely kedvezően befolyásolná a helyi autóbuszforgalmat is, a dzsámi előtt lévő megálló-helyre való beállását, illetve onnan való kiindulását.

Dr. Puhr Ferenc

Ősi szó — jövevényszó

Mindenki örömmel olvasta a Tanárképző Főiskola Magyar Nyelvi Tanszékének a *Baranyai nyelvművelő* sorozatról szóló tervét. Valóban szükség van rá, hogy felnőtt lakosságunk többet tudjon anyanyelvünkről s így tudatosabban és helyesen használja. S hogy mekkora az érdeklődés, beszédesen bizonyítják a napilapokban is már fel-felbukkanó hozzászólások, szómagyarázatok, viták a helytelen vagy annak vélt szavak közül.

A Dunántúli Naplóban legutóbb már az idegen nyelvekből a magyarba került jövevényszavak körül is felporzott a vita. Így Bende Lajos kritikai hozzászólása kétségbevonja a lap egy régebbi számában idézett néhány szavunk szláv eredetét.

Jó dolog az, ha valaki ilyen szenvedélyesen védi anyanyelve tisztaságát, de sajnos „a magyaros hangzás" egymaga nem bizonyítja egy szó ősi magyar voltát.

Közismert tény, hogy a honfoglaló magyarság új hazájában olyan szláv törzseket igázott le, akik már hosszú idő óta földműveléssel foglalkoztak, államszervezetben éltek és már keresztények voltak. A nomád magyarok köztük élve olyan tárgyakat, fogalmakat ismertek meg, amelyekre nem volt szavuk és a tárggyal magával átvették annak elnevezését is. Az idegenszerű hangzást a magyar nyelv hangtörvényeihez igazították. Csak két példát! Mivel a magyar nyelv nem tűri a szó elején a két mássalhangzót, ezért a szláv eredetű *sztol* a magyarban *asztal*, a *skola iskola*, a *brat barát*, a *tkács takács* lett. Továbbá, mivel a magyar szavakban vagy csak magas, vagy csak mély magánhangzók állnak, ezért a szláv *cseljágy* szó két formában is meghonosodott mint *család* és mint *cseléd*. Ez annál is könnyebb volt, mivel a különböző szláv nyelvekben mind a két jelentést hordozta. Az ősi indoeurópai *medja* (a latin médium, gót miduma) szó a bolgároknál mezsda (határ), a horvátoknál *megya* lett. A magyar mind a két nyelvből átvette, és így a magyar hangrendhez idomulva *mezsgye* és *megye* lett. Bende Lajos azt gondolja, hogy a magyar *megye* szó a *megy* igéből származtatható. Ez azonban délibábos okoskodás.

Bende Lajos hozzászólásából az sem tűnik ki, mire építi állítását, hogy a *pap*, a *konkoly*, a *gabona*, a *bab*, a *lencse* szavaink nincsenek meg a szláv nyelvekben. Igaz, a szláv nyelvekben *pop* és *bob* formában fordulnak elő, a magánhangzó a magyarban nyíltabbá vált, a szlovén *kókolj*-ból régebben egy hangtani törvény következtében elkopott az *n*, ugyanez következett be a *lencse* szónál, amely az orosz népi nyelvben *ljacsa* alakban maradt meg. A kipusztult *n* hangot megőrizte a szláv nyelvekkel rokon német a *Linse* és a latin a *lentis* alakokban.

Tehát származásukat tekintve biztonsággal állíthatjuk, hogy a felsorolt szavak szláv eredetű magyar szavak.

Selymes Ferenc

Megy a juhász szamáron

Lapjuk március 29-i számában megtollseprűzik a pontatlan Petőfi-idézeteket. Engedjék meg a „Tollseprű" megseprését: a Magyar Nemzetből átvett idézet első verscíme is hibás. A helyes cím nem „Megy a juhász a szamáron" (ez egy régi sláger első sora: Megy a juhász a szamáron Szegedre), hanem „Megy a juhász szamáron", tehát a második névelő nélkül, amint magam is tanultam valamikor s amint Petőfi összes költeményeinek 1953-ban a Szépirodalmi Könyvkiadónál megjelent I. kötete 130. oldalán olvasható. — szintúgy a „Hét évszázad magyar versei" (1954. Szépirodalmi Könyvkiadó) II. kötetének 575. oldalán is.

Még valamit ugyanerről az oldalról. Egyházi személyek esküttéről írnak. Engedjék meg annak megjegyzését, hogy az „Új Magyar Lexikon" adata szerint (5. kötet, 350. oldal) V. Pál pápa 1552-től 1621-ig élt, így nem valószínű, hogy **mód**jában állott kinevezni dr. Bagi Istvánt a római Magyar Intézet igazgatójává.

Dr. Csordás Sándor

Veres Péternek volt igaza

Még az „AB"-ról pár szó erejéig: Veres Péternek volt igaza. Lehet, hogy akkor még ki is nevették érte, de most az idő őt igazolja.

„Nemzetgyilkosság ez semmi más!..., — mondotta. — Nemzetben, össznépben kell gondolkodni, legalább is a vezetőknek".

Kétszázezer abortusz egy esztendőben! Törvényesen, hivatalos keretek között. Megdöbben az ember, megáll a józan ész. — Hová megyünk?... Itt nemcsak a gyermeket pusztítják el, az anyát is tönkreteszik. S ezt ő akarta, ő kapta ezt a jogot. De miféle jog ez? Az orvosok jelezték már a sokféle károsodást...

S ha mégis sikerül egy-két AB után a gyerek, jönnek a szellemi elmaradottak, vagy képezhetetlenek, jönnek a koraszülöttek, gyógypedagógiai alanyok... S ez mind itt zajlik a szemünk előtt.

Nehéz a lejtőn megállni! Mégis meg kell tenni!

Kerti Sándor

IBUSZ
szobákat
bérelünk
Pécs,
Széchenyi tér 8
tel: 12-148

FIGYELEM!
Árengedményes oltvány
és gyökeres alanyvessző eladó
A SZEKSZÁRDI ÁLLAMI GAZDASÁG LERAKATÁBAN, A SZEKSZÁRDI BENZINKÚTTAL SZEMBEN.
Nyitvatartás:
naponta 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

Helyreigazítás

A Legfelsőbb Bíróság a következő helyreigazítás közzétételére kötelezte szerkesztőségünket:

A Dunántúli Napló 1972. november 22-i számában a Kanizsa Bútorgyár tevékenységével kapcsolatban „Különös garancia" cím alatt megjelent cikknek az alábbi kitételei nem felelnek meg a valóságot:

Valótlan – Potocsár László és családja információján alapuló — azon tényállítás, hogy közel 3 hónapig tartó szívós reklamálás, levelezgetés után cserélte ki a gyár a bútort; –

– hogy a bútor összedőlésével kapcsolatban eozin és porcelán tárgyban keletkezett kártérítési igényre a bútorgyár nem válaszolt; –

– hogy a bútorroncsokat Potocsárék négy hónapig kerülgették; –

– hogy a „Kanizsa IV." elnevezésű bútorral kapcsolatban tucatnyi reklamáció merült fel, továbbá, hogy valószínűleg más megyékben és városokban is ez a helyzet; –

– végül, hogy a bútor konstrukciós hibában szenved, amit a gyárnak feltétlenül korrigálni kellene.

Ezzel szemben a való tények a következők:

A bútorgyár 1972. február 25-én értesült a bútor meghibásodásáról, 8 napon belül a panaszt kivizsgálta és 1972. március 15-én a bútort kicserélte; –

– a károsult vásárlók az eozin és porcelán tárgyak összetörésével kapcsolatban tételesen részletezett kárjegyzéket a gyárhoz nem juttatták el; 1972. június 28-án a gyár írásban hívta fel a károsultakat káruk tételes bejelentésére és igazolására; –

– a bútor összedőlésétől mintegy két hónap elteltével a bútorok kicserélése megtörtént; –

– nincs bizonyítva, hogy a „Kanizsa IV." elnevezésű bútorral kapcsolatban tucatnyi reklamációt jelentettek be, továbbá, hogy más megyékben és városokban is ez a helyzet; –

– végül: a kérdéses bútortípus konstrukciós hibában nem szenved, a Kereskedelmi Minőségellenőrző Intézet III. Főosztálya forgalomba hozatalt megelőző minőségvizsgálata során megállapította, hogy a felhasznált alapanyagok minősége és a bútor kivitelezése megfelelő.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (este 7 órakor) József A.-bérlet.
Kamaraszínház: Tom Sawyer kalandjai (délután 14.30-kor).

MOZI

Park: A fogoly ítéletre vár (4 n7 f9)
Petőfi: A svéd asszony (4, 6) Egyetemi filmklub 8
Kossuth: A lovakat lelövik ugye? (f10, 12, f7, 9.) Különleges brigád (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Noszty fiú esete Tóth Marival (6), **Kodály Ko.:** Fuss, hogy utolérjenek (6), **Május 1:** Nászéjszaka a börtönben (f6), **Bólyi:** Föltámadott a tenger (7), **Harkány:** A katona visszatért a frontról (7), **Mohács:** Farkasvér (f4), Kecskeszarv (6), **Sellye:** Egy bolond Párizsban (6), **Siklós:** A hölgy autóban szemüveggel és puskával (7), **Szigetvár:** Fotográfia (6). Szerelem (8), **Rákóczi:** Napraforgó (5, 7), **Jószerencsét:** A tüzes íjász (10, 3, 5, 7).

RADIO

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Sántha Ferenc népi zenekara játszik, Csőr József énekel. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Ruggiero Ricci Paganini-műveket hegedül. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Kodály: Székely fonó. Egyfelvonásos daljáték. 11.45: Fúvóesztrád. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.53: A második bakter. Zenés játék. (ism.) 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.25: Lendvai Kamilló: Kocsiút az éjszakában — dalciklus Ady Endre verseire. 16.37: Buday Ilona, Halmos Béla és Sebő Ferenc énekel. Fábián Márta cimbalmozik. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: Népszerű tenoráriák. 17.35: A napló folytatása. II. rész. 18.00: Könnyűzenei Híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: José Feliciano énekel. 20.25: Jákó Vera és Domahidy László nótákat énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sztravinszkij: Petruska — balett. 23.06: Berlini slágerkoktél. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Az úrhatnám szolgáló. Részletek Pergolesi operájából.

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Beethoven: Prometheusz — balettzene. 9.00: Hírek. 9.03: Zenés játékokból. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.15: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Törvénykönyv. Az ülnökválasztás elé. 13.20: Kurt Böhme énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Irányítószám: 1800. Közben: 15.30—15.33: Hírek. 16.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Párkányi Tibor gordonkaestje. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kozmosz. Tudományos magazin. 18.35: Új könyvek. 18.38: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 18.48: Az Állami Népi Együttes műsorából. 19.15: Gondolatok filmekről. 19.30: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.20—20.40: Esti krónika. II. Kb. 21.35: Múzeális felvételeinkből. 21.46: Gül Baba. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc daljátékából. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Az Amadeus vonósnégyes játszik. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RADIO

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.30: Hősi példa. Rádiójáték. 19.55: Schütz-emlékhangverseny az 1972. évi Flandriai fesztiválon. 21.05: Hírek. 21.08: Magnósok figyelem! 21.53: Maros Rudolf: Eufonia III. 22.05: Agay Karola énekel. 22.45: A dzsessz kedvelőinek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Lemezalbum. — Híres szoprán énekesnők. Vadász István műsora. III.
18.00: Szót kérünk. — Itt Komló!
18.15: Új felvételeinkből: Balatinecz Márta énekel. Közreműködik a Pécsi Tanárképző Főiskola kórusa.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Mai operettekből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. (zenés ifjúsági műsor). — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. Hírek, események. — Újdonságok innen-onnan. — Pillantás a nagyvilágba. — Önök kérték (zenés műsor).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.30: Számtan—mértan (ált. isk. 5. oszt.)
9.00—9.30: Környezetismeret. (ált. isk. 4. oszt.)
9.55—10.35: Történelem (ált. isk. 7. oszt.)
11.55—12.25: Számtan—mértan (ált. isk. 7. oszt.)
13.10—17.05: Iskolatévé.
13.10—13.35: Számtan—mértan. (ált. isk. 5. oszt.)
14.00—14.30: Környezetismeret.
14.55—15.35: Történelem. ism.
16.40—17.05: Számtan—mértan. (ált. isk. 7. oszt.)
17.28: Műsorismertetés.
17.30: Hírek.
17.35: Ki minek mestere? Közvetítés az öntő szakmunkásvetélkedőről.
18.30: Játék a betűkkel.
18.50: Rózsák és tövisek. Dokumentumfilm.
19.10: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Felszabadítás. III. rész. A lecsapás ránya.
21.55: Az én csatornám. Komlós János műsora.
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Shaw: Az ördög cimborája. Tv-játék.
21.35: Szanzonról szanzonra.
21.55—22.55: Miénk a szó!

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Fényszóró. 21.15: A Forsyte Saga. 22.25: Kamalyzene.

Halálozás

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy egyetlen fiunk, unokánk és szeretett rokonunk,

IFJ. KÁVÉ JÁNOS

életének 16. évében türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése április 18-án, szerdán du. 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló szülei és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapánk, apószunk, nagyapa, dédi, testvérünk, sógorunk, sógornőnk és kedves rokonunk,

FISCHER ÁDÁM

72. életévében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 19-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Drága jó férjem, édesapánk,

CZINNER ISTVÁN

volt Zsolnay gyári művezető 90. évében hosszú betegség után elhunyt. Temetése április 20-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOSA MAGDOLNA

április 11-én váratlanul elhunyt. Temetése április 20-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen feleség, gyermekünk, édesanyám, testvérem, CSIZMAR TIBORNÉ szül. Magyari Emma 19. évében váratlanul elhunyt. Temetése április 20-án 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

KOSTYALIK JÓZSEF

a 12. AKÖV nyugdíjasa 77. évében elhunyt. Temetése 18-án du. fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

Szomorú fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesapánk, nagyapánk,

TERBCSEK JÁNOS

92 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 19-én fél háromkor a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük ismerőseinket, hogy

DER JÓZSEFNÉ

hamvait április hó 18-án du. 3-kor helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapánk, NAGY MIKLÓS temetésén részt vettek, fájdalmunkat virágokkal is enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PERECZ JÓZSEFNÉ

temetésén megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Cipőipari KTSZ vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem,

MELLÁR JÁNOS

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a szentlőrinci tanács elnökének, a vállfa üzem dolgozóinak, szomszédoknak, akik koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesapánk, nagyapánk,

KIS ZSOLDOS JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen lamat, férjemet, édesapánkat,

DR. CSERNUS JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, a B. m. Pártbizottság, a Baranya megyei Tanács V. B., a földhivatalok, a B. m. Illetményhivatal vezetőinek és dolgozóinak, akik együttérzésükkel, részvétükkel, koszorúk és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Valamint a B. m. Tanács Szakszervezeti Bizottságának a temetés rendezéséért, továbbá a szeretet és megbecsülés hangján mondott búcsúztatásokért, és azoknak, akik hosszas betegsége alatt látogatásukkal igyekeztek napjait könnyebbé tenni. A gyászoló család.

— Találtunk egy boxer kutyát, jogos tulajdonosa átveheti. Pécs, Kalinin út 9. alatt, 16 óra után. (z)

— KIÁRUSITÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKON. Néhány cikk: zsebkés 3 Ft, szita 3 Ft, zománcozott üst 50—60 literes 50 Ft, gumiábtörlő 18 Ft, mozgásketre 2 Ft, ruhaszárító kötél 60 fillér/méter, műanyag tejeskanna 2 literes 8 Ft. Nyitvatartás szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombaton 8—12 óráig, 39-es dandár u. 2/c. (z)

— Új nyitvatartás a MILÁN FALATOZÓBAN. Hétköznap déli 12 órától este 22 óráig tart nyitva Tompa Mihály utca 6. szám alatt lévő magyar és délszláv ételkülönlegességeket árusító falatozó. Szombat és vasárnap szünnap. Húsvéthétfőn is nyitva. (z)

— Áramszünet lesz április 16—20-ig naponta 7—16 óráig a Székely Bertalan u., Surányi út, Kaposvári utca, Hunyadi út, Aradi vértanúk útja által határolt területen. (z)

Mindennemű melegvíz-szolgáltató berendezések, családi házak, átalakítások szakszerű, garanciális szerelése, javítása

TÓTH JÓZSEF

vízvezetékszerelő mesternél.

PÉCS, I., TOLBUHIN ÚT 199. SZÁM.

KÖZULETEKNEK ISI



állás

Festő-mázoló ipari tanulót felveszek. Kapornaki, Szabó József u. 8.

Orvosházaspár 8 hónapos kisfiú mellé megbízható nénit keres. Telefon: 18-179, este 19 óra után.

Idős személyek gondozását vállalom, kert és udvar használatért „Lakás van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Bejárónőt keresek napi 4—5 órára. Sallai u. 46.

Keresek egy megbízható asszonyt utcai kísérőnek látásfogyatékos néni mellé. „Megbeszélés" Kóczián S. u. 10. Soltiék.

lakás

Mohácsi kétszoba, konyhás, modern lakásomat elcserélném hasonlóra, Szigetvár vagy környékére. Választ: „Katicabogár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár albérleti szobát keres egy gyerekkel. „Békesség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, modern 2 szoba komfortos lakásom nagyobbra „III. emeletig" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kaposvár Rákóczi téri nagyszoba összkomfortos, gázfűtéses KIK lakásomat elcserélném pécsiért. Érdeklődni Schützenhofer, Pécs, Ungvár u. 35. Telefon: 13-303.

Elcserélném komfortos 1 szoba összkomfortos hideg melegvizes, távfűtéses új tanácsi lakásomat, hasonló pécsiért. Érdeklődni du. Kardos Gyula, Komló, Május 1. u. 11. Telefon: 81-277.

Olcsóbérű egyszobás lakásomat nagyobbra cserélném. „Április" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős, nyugdíjas néni üres vagy bútorozott albérleti szobát keres. Eulenájlenkapt Ferencné, Engels út 6.

Albérleti üres, nagyméretű szoba, konyhát keres dolgozó nő, nagykorú fiával. Bárminemű segítést is vállalok. „Nagyon sürgős" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi három szoba összkomfortos lakásomat két lakásra. Telefon: 20-158. Estén-ként.

Két főbérleti lakást adnánk egy kétszobás lakásért. „Aladár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, távfűtéses szoba, fürdőszoba használattal, két leinformálható, lehetőleg nappal dolgozó nőnek kiadó. Címet és igényt „Kertváros" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérek.

Külön bejáratú üres szobát keres motodőfülkével albérletbe nyugdíjas nő. „Előre fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe kiadó egy szoba, konyha 55—65 évesig egyedül élő nőnek. „Rózsabimbó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú kettő szoba összkomfortos lakásomat elcserélném nagyméretű egy v. másfélszobás összkomfortosra. „Július" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti úti tizemeletesben lévő házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonlóra. „Pönyeremény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

IG-s, S 100-as SKODA 29 ezer km-rel eladó. Mohács, Tomori u. 1.

Alig használt lengyel gumi turakajak, gyári új kormány-távirányító készlet, 25 lóerős Vihar csónakmotorhoz és 500-as KÖNIG farmotor felszerelhető önindító alkatrészekkel összemélyes mahagóni hajóval olcsón eladó. Oláh, Szeged, Dugonics u. 3. sz. Telefon: 11-695.

Gépjárműmotorok tőtengely köszörülése, csapágyazása, hengerfúrása, ovalidugattyú-készítés. Garanciával. Gépműhely, Budapest, XIV. Újvidék tér 15.

Műszaki vizsgázott IZS motorkerékpár olcsón eladó Pécs, Kazinczi u. 6. sz.

CF Oktávia eladó. Pécs, Tolbuhin út 23. I. 3.

P. FIAT, 1300-AS. fehér, piros üléssel eladó Érd. 17-177

Garázst vennék vagy helyet Tüzér utca környékén. „Nagyméret" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Volkswagen 1600 TL fehér újszerű állapotban eladó vagy kisebbre cserélek. Megtekinthető: Építők útja iskola bejárónál 17 óra után.

CN-es 1000 MB műszaki vizsgázott 56 000 km-rel eladó Érdeklődni: 16-154 telefonon, egész nap. Csokonay, Perczel u. 13.

S—100 piros Skoda igényesnek eladó. Telefon: du. 16 órától 12-487.

Zsiguli, vagy Polski Fiatot veszek kp.-ért. Telefon: 17-860.

S—100-as Skoda sürgősen eladó Pécs, Nárcisz u. 8.

601-es Trabant olcsón eladó. Telefon: 15-190.

Összeszerelhető garázs eladó. Cím: Pécsvárad, Kossuth L. u. 51. Somlai. Telefon: 6.

Warsawa Combi eladó. Pécs, III. Építők u. 19/a. I. em. 4.

445-ös Skoda szélvédők, karosszéria elemek és alkatrészek eladók. Érdeklődni: Hird, Schmidt malom.

adás-vétel

Drótszőrű foxterrier kan kölyökkutya 8 hetes eladó. Szekeres János, Aradi vértanúk u. 48.

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11

Tűzhelyek fekete német juhász kölykök 9xCAC, 3xHFGY Hungária babérkoszorús kantól, tiszta német vérvonalú iskolázott kitűnő szukától eladók. Uzner György, Tengelic megálló.

Törzskönyvezett szülőktől, 14 hónapos szép kan boxer kutya eladó. Telefon: 20-877, 18 óra után.

Kétszemélyes rókamié szép modern újszerű olcsón eladó. Kőéknél, Daindoli busz 22—23, Lajkó megálló.

1 db hízott sertés eladó 110—120 kg-os 4 óra után megtekinthető. Pécs, Kertváros, Kertész u. 7.

Külföldi félhosszú, szőke hullámos paróka eladó. „Divat" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Új Neumann automata táskavarrógép eladó. Pécs, II. ker. Gyöngyösi u. 6. Benesik László.

NSZK lemosható tapéta eladó. „Háromszoba" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Antik ágy, tv-szekrény, dohányzóasztal, háromszekrény, stelázsi, tűzpor-oltó, faanyag olcsón eladó. 9—16 között Alsóbalokány u. 41.

Kéttágyas sifkötőgép eladó. Érdeklődni személyesen du. 4 óráig. Komló, Május 1 u. 11. IV. 2. Telefonon egész nap: 81-277.

Azonnal szállítani tudunk, hivatalos áron KOKSZOT Bikali Á. G. Bikal

1 db Zsuzsi kötőgép eladó. Kaszai, Pécs, Teréz út 10.

Megvételre keresünk egy db rex asztalt kp. vagy átutalással fizetünk. „KISZ-szervezet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó nagyképernyős tv kifogástalan, új félautomata fényképezőgép. Tompa M. u. 3. fszt.

Bélyeget, postatisztát magyar-anyagot 960-tól veszek. Abaliget, Vikendtelep 8.

MODERN, szép bútorok olcsón vásárolhatók. Mártírok útja 16.

Garnitúrák, konyhák, szekrények heverők olcsón eladók. Jókai u. 1. Szabó.

Bontásból épületanyagok eladók. Terasszablak, ajtók, ablakok, gerenda, szalufa, cserép, tégla, cementlapok lécek stb. Alkotmány u. 7.

Új Zsuzsi kötőgép eladó kéddtől délelőttönként megnézhető. Pécs, Építők u. 10. sz./B. I. em. 6. ajtó. Nagyék.

Fotelágyak, garnitúrák, hármasszekrények ELADÓK Zsolnay u. 1. Sooky bútorüzlet

Jóhangú, dekoratív dobfelszerelés eladó. „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

16 db törzskönyvezett újzélandi fehér anya nyúl állományom, ketrecekkel együtt eladó. Ady E. u. 33. du. 2—5-ig.

Megkezdtük az éti csiga felvásárlást 8 FORINT KG-JA. ÁTVÉTEL: KAZINCZY U. 6. SZ.

Női kerékpár és gyermekágy eladó. Csikmai, Perczel 35.

Fabódéhoz anyag deszkák, gerenda bontott eladó Telefon: 20-158. estén-ként.

Elsőrendű istállótrágya eladó. Elland, Kossuth út 6. sz.

ESKÜVŐRE, ALDOZÁSRA modern fejdíszek, fátylak és minden kellék árusítása Megye u. 4.

Pekingi (néma) kacsatojást vennék. Kozármisleny, Pécsi út 14.

Mély gyermekkocsi új állapotban eladó. Alkotmány u. 7. fszt. 1.

Vennék NDK 1300-as sport babakocsit. Szigeti út 10/B. III. 3.

Használt, üzemképes SKODA 2500-as csúcstávolságú ESZTERGAPADOT megegyezéses áron értékesítünk Bikali Állami Gazdaság Bikal

Bontásból cserép, tégla, dupla ajtó, új konyhaablak 150x220 bontott ajtó eladó. Ugyanott kettő Philodendron. Lomb 5. Kertváros.

Eladó konyhaszekrény 165 cm. Geisler Éta u. 9. Kovács Istvánné.

5/100-as 4-es beosztású DIAMANT rendszerű kötőgép, alacsony, magas lábú tűkkel speciál lakattal eladó. Érdeklődni: 11-218 telefonon, 17 órától.

ingatlan

Szigetvár, Szegfű u. 11. szám alatti összkomfortos felkész ház eladó. Érdeklődni Dencsháza, Csonka Elemérnél.

Eladó 2 szobás OTP mentes öröklakás. Komló, Pécsi út 43. Németh.

Pécsi-tónál kétszobás ház beköltözhetően, gazdasági épületekkel olcsón eladó. Gazdasági épületek lebontásra is. „Víz mellett" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Mohács szigeten víkendház eladó. Érdeklődni: Párfány u. 11. II. e. 24.

Eladó kétszobás, erkélyes belvárosi szövetkezeti lakás „Móricz Zsigmond tér" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

2 db üzlethelyiség eladó. Érdeklődni: Atléta u. 16. Tüzér u. futballpályánál.

Vennék beköltözhető 2 szobás családi házat, helyi járattal elérhető helyen, 90 000 kp. + OTP-t átvállalnék, vagy havi törlesztést. „Félkész is lehet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Eladó nyaraló, szőlővel, Mecsek legszebb részén. „Bármilyen laká's érdekel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonfüreden sürgősen eladó kis darab szőlő, Balatonra szép kilátás, autóúttal, négyszögöle 120,— Ft. Érdeklődni: Telefon: 17-850.

Lánc utcában szánalandó családi ház eladó, beköltözhető háromszobás komfortos lakással, távfűtéses másfél vagy kétszobás cserelakásért és értékkülönbözetért. „Azonnal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Abaligeten hétvégi ház olcsón eladó, berendezéssel együtt is. „Előnyös" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Víkendtelek közműves idegenes épülettel eladó. „Dunaszekcső" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kozármisleny Újtelepen telek építési anyaggal eladó. Érdeklődni: Pécs, Anna utca 30. Kárpáti József.

Harkányba vezető útkanyartól 1 km 900 négyszögöl föld, amely hétvégi kirándulásra is igen alkalmas, sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Terehegy, Dózsa Gy. u. 28.

Losone utcában 300 négyszögöl közművesített házhely, megosztva is eladó, azonnal beköltözhető. Épületanyag van. Érdeklődni Ady E. u. 33. sz.

Elcserélném építési engedélyes balatoni telkem 2 szoba összkomfortos nagy komfortos lakásért. „Saját strand" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Vasas II. B. út 13. szám alatti házrész 1 szoba, konyha, éléskamra, melléképülettel eladó. Víz bevezetve, hozzáépítési lehetőség, sürű buszjárat központi helyen van. Érdeklődni: szombat és vasárnap.

Házat, lakást vennék kp. + életjáradékra „Lakáslehetőséggel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb ház patak mellett Lothárdon eladó. Érdeklődni: Horváth György, Egerág.

330 négyszögöl részben szőlő, televízió, motorkerékpár, gyerek-kerékpár, káposztáshordó, zsírosbödönök eladó. 18 óra után, Gauss, Előrét Cs. 3/c.

Kozármisleny-ben házhely kétszintes építési engedéllyel, anyaggal sürgősen eladó. Út van. Pécsi út 14.

Belvárosban négyszobás, összkomfortos, kétszintes családi ház eladó. Másfélszobás összkomfortos lakáscserével, 4 szoba összkomfort beköltözhető. Érdeklődni: Dobó István u. 84. fsz. 3. du. 4-ig.

Pellérdi szőlőhegyen eladó 250 négyszögöl és 500 négyszögöl szántóterület egybe vagy külön is. Érdeklődni: Pécs, Ybl M. 9. sz. I. em. 5. ajtó.

Családi ház 560 négyszögöl területtel eladó, kocsit beszámítok. Tiborc utca 62/1. Érdeklődni: du. 14 órától.

3 szobás családi ház, 214 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Pellérd, Ady u. 4.

Eladó Komló, Dávidföld, Rippl-Rónai u. 3. szám alatti 3 szobás, nagy kertes, garázsos családi ház. Lakáscsere nélkül.

Belvárosban lévő, négyszobás, összkomfortos, gázfűtésű, nagyméretű pincével, garázzsal, kis kerttel rendelkező családi ház azonnal, beköltözhetően igényesnek eladó. Érdeklődni lehet mindennap 13—19 óráig a 11-130-as telefonon.

vegyes

Mérnök matematika korrepetálást vállal gimnazistáknak. Farkas Zsolt, Aradi vértanúk u. 48.

Angolmechanikás rövid zongora bérbeadó. Telefon: 17-162.

SZOBAFESTÉST szabadalmazott tapétahatású eljárással vállalok. Tarr Imre 2. szám. Telegdi, 17-233.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, érettségire felkészítés, külföldön tanult diplomásnál Tel.: 19-073.

Matematikából korrepetálók érettségire, felvételire felkészítek. „Középiskola" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fényképezőgép javítás Pécs, Lengyel Gy. u 10. Telefon: 17-899. 17 óra után.

AGROKER VÁLLALAT, PÉCS

értesíti a mezőgazdasági üzemeket, hogy

1973. ÁPRILIS 18-ÁN MEGHIRDETETT

vajszlói gépbemutatója az esős időjárás miatt elmarad

A bemutató későbbi időpontban kerül megrendezésre.

Az új időpontról külön értesítést küldünk. Valamint a Dunántúli Napló hasábjain is meghirdetjük.

Dolgozókat felvesznek

ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT, betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. sz. (987)

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET esztergályos, lakatos és marós szakmunkásokat keres. Pécs, Zsolnay u. 13. Munkaügy. (985)

TAKARÍTÓNŐKET — nyugdíjast is — felvesz Gyermekkórház, Nyár u. 8. (7556)

SEGÉDAPOLÓNŐT felvesz Gyermekkórház, Nyár u. 8. (7557)

A II. sz. Belklinika konyhalányt, takarítónőt, beteghordót keres felvételre. (7558)

IRODATAKARÍTÓNŐT felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár, Szalay A. u. 8. (1000)

GÖRCSÖNY 1. sz. Téglagyárába felveszünk nagy gyakorlattal rendelkező géplakatosokat tmk-munkára. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Bérezés megegyezés szerint. (1004)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvesz 8 órás, valamint 4 órás takarítónőket. Jelentkezni lehet az intézet gondnokságán (Pécs, Boszorkány út 2.) (1003)

A BARANYA MEGYEI TANÁCS Gyógyszertári Központja 2 gyors- és gépírónőt keres. Jelentkezés: Pécs, Lánc u. 22. (1002)

ÉPÍTŐIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat aszfalt-telepén, Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

A ZENGŐALJAI Állami Gazdaság azonnali belépéssel, halászati ágazatához ágazatvezetőt és egy belső ellenőrt kíván alkalmazni. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti vezetőjénél személyesen vagy írásban. (1001)

„B"-kategóriás építészmérnököt önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Statikust is. „Önálló" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe. (7547)

VIZVEZETÉKSZERELŐ szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (981)

KŐMŰVES, ács-állványozó, bádogos, tetőfedő szakmunkásokat, gépkezelőket vizsgával és kőművesek mellé segédmunkásokat, továbbiakban takarító segédmunkásokat felveszünk Ujmecsekaljára. (lakást nem biztosítunk). Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap reggel 8—12-ig a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkaügyi csoportjánál. (945)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest, IV. (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZŐVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

AFIT — AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, karosszéria-lakatosokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. Északi kapu. (197757)

FESTŐ, bádogos, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (255141)

GÉPJÁRMŰ-adminisztrációban jártas dolgozót szállítási csoporthoz felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás útja 16. Anyag- és szállítási osztályvezetőnél, vagy szállítási csoportvezetőnél. (197754)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Pécs—Szekszárdi TUZÉP V. Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügyi osztályán. (197755)

DÉL-DUNÁNTÚLI Kőbánya Vállalat gyakorlott számviteli és pénzügyi osztályvezetőt vesz fel. Jelentkezés írásban vagy személyesen a vállalat komlói központjában, a személyzeti vezetőnél. 7301 Komló, Pf. 76. (197749)

BAKSAI EZUSTKALÁSZ Termelőszövetkezet felvesz villanyszerelőket. Jelentkezni a főmérnöknél. (255124)

BESZERZŐ-hivatalsegédet hosszabb helyettesítésre felvesz oktatási intézmény. Lehet nyugdíjas is. „Becsületes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (255120)

UGYVÉDI Munkaközösség gépírónőt keres. Munkaidő: 8-tól fél ötig. Jelentkezéseket „Jó munkaerő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérünk. (255058)

A PÓTE takarítónőket (lehet nyugdíjas is) s.-nővéreket és mosodai betanított munkásokat keres felvételre. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Honvéd u. 5. Minden nap 8—11 óráig. (255092)

GYORS- és gépírónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (255142)

B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz kőműveseket, hidegburkolókat, ácsokat, vízvezetékszerelőket, fűtésszerelőket, bádogosokat, villanyszerelőket, asztalosokat, kubikosokat és segédmunkásokat, pécsi és vidéki munkahelyeire. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., Pécs, Verseny u. telep. Szigetvár, Radóvár tér, Szigetvár, Szekcsői Máté u. 2. Mohács, Budapesti országút, Harkány, Fürdőtelep. (197745)

PÉCSI FÉMIPARI Vállalat villanyszerelő szakmunkásokat keres TMK-munkára. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (197753)

BEDOLGOZÓ kötőket, valamint egy érettségizett női dolgozót adminisztrációs és áruösszeállítási munkára felveszünk. Pécs, Szigeti út 89. sz. Kötőüzem. (197752)

A FÖLDMUNKÁT GÉPESÍTŐ Vállalat azonnali belépésre keres csőszerelő, minősített ívhegesztő, kubikos dolgozókat. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt, 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy napközben, Alkotmány utcai munkahelyen, valamint Budapest V. ker., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztályon. (3953)

ÉPÜLETGÉPÉSZ-mérnököt legalább 5 éves tervezői gyakorlattal felveszünk. Részletes ajánlatokat „Gépészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7548)

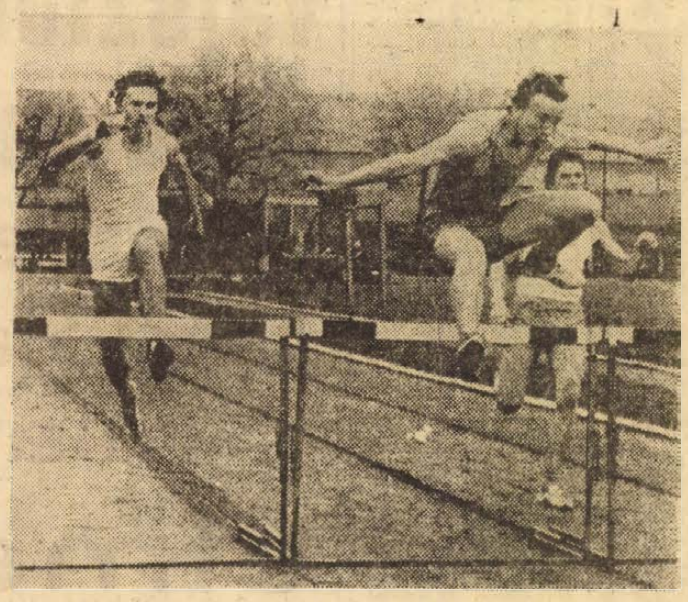
DN SPORT

Atlétika:

Rossz időben közepes eredmények

A hétvége időjárása nem kedvezett az atléták idénynyitó pályaversenyének. Pénteken Komlón szeles, esős, hideg időben, alig 3—4 fokos hőmérséklet mellett szinte irreális körülmények között is élénk volt az érdeklődés, s egyes számokban meglepően sok induló állt rajthoz.

Szombaton a PMSC versenyén valamivel jobb idő fogadta a versenyzőket — nem fújt a szél, a hőmérséklet megközelítette a tíz fokot — de még mindig károsan befolyásolta az eredményeket. A versenyzők többsége ideényeleji formát árult el, s erre még az időjárás sem lehet mindenkinél mentség. A körülmények figyelembevételével pénteken a magasugró Rickert Judit és Maglódi Csaba valamint a dobószámok győztesei értek el jónak mondható eredményt. Szombaton 300 m gátfutásban láthattunk jó küzdelmet és kielégített néhány ugróeredmény. Az 1500-as férfi futók ennél többet tudnak. Rajtengedélyt kapott néhány felnőtt versenyző is: Katics kalapácsvetése, Kresz Judit és Szabó Ambrus női, illetve férfi 400 méteren ért el biztató eredményt.



Megkezdődött atlétáink pályaidénye. A hét végén két verseny is volt. Komlón az ifjúságiak kaptak versenyzési lehetőséget, Pécsett a felnőttek álltak rajthoz. Képünk a PMSC szombati versenyéről készült, elöl a 300 m-es férfi gátfutás győztese: a mohácsi Gering Tibor.

ASZTALITENISZ:

Kínai sikerek

Szarajevóban vasárnap befejeződtek az asztalitenisz VB küzdelmei. A világbajnokságon három kínai, két svéd, egy-egy dél-koreai, illetve román—japán vegyesgyőzelem volt. A magyarok közül a férfi párosban Jónyer—Klampár erüstermet nyert. A döntők eredményei. Nők. Egyes: 1. Hu Yu-lan (kínai), 2. Grofova (csehszlovák), 3. Chang Li (kínai) és Park Mi Ra (dél-koreai). Páros: 1. Alexandru (román), Hamada (japán), 2. Cho Paochin, Lin Mei-shum (kínai), 3. Abe, Edano (japán), Kisházi, Hammersley (angol). — Férfiak. Egyes: 1. Hsi En-ting (kínai), 2. Johansson (svéd), 3. Surbek és Sztipancsics (jugoszláv). Páros: 1. Bengtsson—Johansson (svéd), 2. Jónyer—Klampár, 3. Surbek, Szipancsics (jugoszláv) és Secretin, Constant (francia). Vegyespáros: 1. Li li, Liang Kollang (kínai), 2. Gedraititye, Sztorokatov (szovjet), 3. Yu Chang-chun, Cheng Hual-ying (kínai) és Dvoracek, Grofova (csehszlovák).

Diáksport

A középfokú iskolák labdarúgó-bajnokságában jól szerepel a Pécsi Vegyipari és Vegyipari gépészeti Szakiskola labdarúgó-csapata. Az elődöntőben Zalaegerszeg ellen fölényes biztonsággal harcolták ki a pécsiek a továbbjutást. Pécsett 5:1-re, Zalaegerszegen 6:0-ra nyertek. A pécsi diákcsapat most újabb feladat előtt áll. Szerdán, délután fél 3-kor az Ifjúsági stadionban a Bajai III. Béla Gimnázium csapatával küzd a továbbjutásért. A pécsi fiúk jól felkészültek a találkozóra, a csapat jóképességű játékosokból áll, s jogos az iskola vezetőinek reménye, ezt az akadályt is sikeresen veszi majd az együttes.

„Legjobb védekezés a támadás!"

Még egyszer a zalaegerszegi 3:1-ről

Érdekes a közönség lélektana. Egy különben is várt vereség (ZTE—Komlói Bányász 3:1) hatására összecsapnak a hullámok, eltemetik a csapatot. Azaz hogy biztos kiesőnek ítélik a kék-fehér együttest. Mindenesetre a táblázaton elfoglalt veszélyes hely nem kölcsönöz tózsás hangulatot, a vészharang kongatása azonban korai.

— Nem adjuk fel a harcot! — hangoztatják a komlói szakvezetők. — Hátra van még négy hazai és négy idegenbeli mérkőzés . . .

Reális számítások szerint a soron következő Tatabánya elleni találkozó sem ígér sokat, megpróbálják azonban elcsípni az egyik pontot, amit a két „vidéki" mérkőzésre terveztek.

A zalaegerszegi vereség okát már részletesen megbeszélték a játékosok. Futball szempontjából kevés tapasztalatot lehetett levonni, persze inkább a körülményekről esett szó.

— Egyszerűen képtelenek voltunk játszani — mondotta Juhász Tibor. — A hihetetlenül mély talajon és a hóban csak birkóztunk. S ebben bizony rendre alulmaradtunk a jól megtermett hazaiakkal szemben.

Igen, a testi erőfölény döntőnek bizonyult. Egy-egy szép gólt mégis láthattak a nézők. Az elsőt a Komlói Bányász szerezte, ezt azonban lesállás címén a játékvezető értvénytelenítette. Az 57. percben Makray hazaadása elakadt a sárban, és máris 2:0 lett. A bányászok hosszú hajrát nyitottak. 2:1-re szépítettek, de amikor már-már az egyenlítés is sikerült, egy újabb „birkózó" jelenet végén Vita bekotorta a labdát Buús kapujába és kialakult a 3:1-es végeredmény.

Tatabánya után az MTK következik

Küzdelmes mérkőzést vívtak a csapatok szombaton délután a PVSK pályán a PMSC—Tatabánya találkozón. A játék szépségeiből keveset láthattak a nézők, főként a küzdőjelleg dominált. A pécsiek vezetőgólja után a II. félidő elején megváltozott a játék. A tatabányaiak, akik az egy pont megszerzéséért harcoltak, feladták védekező taktikájukat, kitámadtak. A pécsiek egygólos vezetésük tudatában az eredmény tartására törekedtek. Megfeledkeztek arról, hogy legjobb védekezés a támadás.

A pécsi csapat győzelmével egyel feljebb került a bajnoki táblázaton és megelőzte a Komlói Bányászt. A pécsiek javítottak helyzetükön, de még nem dőlt el a bentmaradás és a kieső kérdése. A Diósgyőr, a Komló és a PMSC mellett a Tatabányai Bányász és az MTK is érdekelt a harcban. Az Egyetértés az Újpest legyőzésével pillanatnyilag elkerült a veszélyes zónából. A hátralévő nyolc forduló mérkőzései döntik majd el, melyik lesz az a két csapat, amely búcsút mond az NB I-nek.

Vasárnap ismét nehéz feladat vár a PMSC labdarúgóira. Az MTK-tól kell megszerezni Pécsett mind a két pontot!!! A pécsi csapat szombati mérkőzése arról tanúskodott, a piros-feketék kezdenek kilábolni a hullámvölgyből, a játékosok és a csapat formája felfelé ível.

RÖVIDEN

JÉGKORONG. Moszkvában végetért a világbajnokság. Az utolsó két mérkőzésen: Csehszlovákia—Finnország 8:0, Szovjetunió—Svédország 6:4. Végeredmény: 1. Szovjetunió, 2. Svédország, 3. Csehszlovákia.

SAKK. A Las Palmas-i nemzetközi verseny 10. fordulójában Ribli döntetlenül játszott a svéd Anderssonnal. Az élcsoport: Stein 6,5, Hort, Ribli, Petroszjan, Andersson 6—6 pont.

TORNA. A londoni verseny férfi mezőnyében Magyar Zoltán második lett, a szovjet Adrianov mögött, a nőknél: 1. Szaadi (szovjet), 2. Hellmann (NDK).

ÖKÖLVÍVÁS: Az Egyesült Államok amatőr-válogatottja 14:4 arányban győzött Lengyelország ellen és ezzel visszavágott a tavalyi varsói vereségért.

TEKE. Pécsi Gázmű—Csepel 6:2. NB I. férfimérkőzés, Pécs.

SAKK. A megyei I. osztályú sakkcsapat bajnokság 3. fordulójának eredményei: Szigetvári Konzervgyár—PMSC II. 1,5:10,5, Siklós—Komlói Bányász 6,5:5,5, Mohácsi Farost—Pécsi Spartacus 7:5, Pellérd—Pécsi Vörös Meteor 2:10, Pécsi Bányász—Pécsi Tervezők 8,5:3,5. A Megyei Sakkszövetség április 18-án, szerdán 17.30 órai kezdettel versenyvezetői tanfolyamot indít a Megye utca 21. szám, I. emelet tanácstermében. Jelentkezéseket még a helyszínen elfogadnak.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Eger környékén rendezték meg az országos főiskolai tájékozódási futóbajnokságokat. Pécsről a Tanárképző Főiskola versenyzői szerepeltek eredményesen. A női egyéni versenyben a Tanárképző Főiskola versenyzője Kirisics az 5. helyet szerezte meg az erős mezőnyben. A csapatban a BEAC és az OSC után a Pécsi Tanárképző Főiskola női együttese 3-nak futott be a célba.

KOSÁRLABDA. NB. II. Nagykanizsai MÁV—Pécsi Tanárképző Főiskola 78:61. NB II. női mérkőzés, Nagykanizsa. Székesfehérvári Építők—PMSC 58:51 (26:26), NB II. férfimérkőzés, Székesfehérvár. 40 másodperccel a befejezés előtt még a pécsiek vezettek kettővel a bajnokjelölttel szemben.

RÖPLABDA. NB II. Váltakozó sikerrel szerepeltek csapataink az NB II-ben. A legérdekesebb mérkőzést a PEAC és a Szombathelyi Spartacus női csapatai vívták. A pécsi lányok színvonalas találkozón győztek. Jól szerepel a Vörös Meteor férfi csapata is, mely Szombathelyről hozta haza a két pontot. PEAC—Szombathelyi Spartacus 3:1, női mérkőzés, Pécs. BSE—PEAC 3:2, férfi mérkőzés, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa 3:0, férfi mérkőzés, Szombathely. Haladás—Pécsi Vörös Meteor 3:0, női mérkőzés, Szombathely.

KÉZILABDA. NB I. B férfiak. Komlói Bányász—Dunakeszi Vasutas 20:16 (13:6). L. d.: Szalai 6, Zachomer 5, Jeszencsák 4. Tatabányai Volán—Pécsi Bányász 10:9 (8:5). L. d.: Juhász 2, Szegedi 2. NB II. nők: Testvériség—Pécsi Tanárképző 12:5 (2:3). L. d.: Husz I. 3. III. ker. —Siklós 17:13. NB II. férfiak, Siklós.

CSELGÁNCS. Jó az utánpótlás. Budapesten az országos serdülő és úttörő cselgáncsbajnokságokon eredményesen szerepeltek a Pécsi Sportiskola és Siklós serdülő, úttörő cselgáncsozói. A pécsiek közül Lakatos a serdülők versenyében országos bajnokságot nyert, Békés 3., Zirjanics és Sánta 5. helyen végeztek. Az úttörők vetélkedőjén a pécsi Zöldi és Halasi ezüstérmet szerzett, Szabó, Gajdi és Rupreck bronzérmet nyertek. A siklósiak közül Patai aranyérmet nyert, Kun és Németh 2. lett.

TORNA:

A Gépipari újabb bravúrja

A Miskolcon megrendezett országos középiskolás tornászbajnokságon a P. Gépipari Technikum és Szakközépiskola csapata újabb bravúrt ért el. A gépiparisták immár sorrendben hetedszer szerezték meg csapatban az országos bajnoki címet. Egyéniben kettő ezüst és négy bronzérem jutott a Gépipari versenyzőinek.

A lányok küzdelmében a Leőwey Klára Gimnázium az A-kategóriában harmadik, a B-kategóriában negyedik lett. Gerendán Békési országos bajnokságot nyert. Eredmények:

Fiúk. A-kategória csapat: 1. Pécsi Gépipari, 2. Nagykőrös, 3. Bp. Petőfi Gimnázium. Egyéni: ... 3. Rozgonyi, 4. Stallenberger. Korlát: ... 2. Rozgonyi, 3. Stallenberger. Gyűrű: ... 2. Rozgonyi, 3. Stallenberger. Nyújtó: ... 3. Rozgonyi.

Lányok. A-kategória csapat: ... 3. Leőwey Klára Gimnázium. B-kategória csapat: ... 4. Leőwey Klára Gimnázium. Egyéni összetett: ... 6. Békési. Gerenda: 1. Békési.

Kerékpár

Szekszárdon rendezték a területi kritérium bajnokságot. Felnőttek: 1. Sturm (Pécsi Spartacus), 2. Schneider (Szekszárd). Ifjúságiak: 1. Bíró (Pécsi Spartacus), ... 4. Gazdag (Pécsi Spartacus). Serdülők: 1. Berkes (Pécsi Spartacus). ... 3. Solymosi (Pécsi Spartacus), 4. Becze (Pécsi Sportiskola), 5. Bernáth (Pécsi Sportiskola), 6. Cirkos (Pécsi Sportiskola). Úttörők: 1. Süle (Pécsi Sportiskola), 3. Török (Pécsi Sportiskola).

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—Pápai Textilles 3:2 (1:1). Pápa, 400 néző. V.: Brubits. PVSK: Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II. (Bartha), Nagy, Somogyvári, Szabics, Varga. Edző: Horváth Zoltán. Pápa: Dekovics — Nyári (Horváth Z.), Áldozó, Molnár, Horváth B., Varga, Horváth T., Polusa (Benkő), Krasnyánszky, Keresztes, Szűcs. Edző: Szabó Sándor. G.: Somogyvári (3), III. Keresztes, Benkő. Jó: Balázs II., Balázs I., Somogyvári, Varga, III. Szűcs, Horváth T.

Pécsi Bányász—Kaposvári Rákóczi 0:0. Pécsújhegy, 100 néző. V. Marczkó. P. Bányász: Bogyai — Kelemen, Kosár, Gyürkó (Fiochs), Gerstmár, Ficzkó, Erdei (Staub), Bartal, Makláry, Peres, Csordás. Edző: Szám Frigyes K. Rákóczi: Hegedüs — Németh Gy., Bóli, Savanyu, Hoffmann, Duschák, Kovács, Nagy L., Pintér, Horváth (Kiss L.), Laczkovits (Boross). Edző: Mathesz Imre. Unalmas, eseménytelen mérkőzés. Jó: Kelemen, Gerstmár, Ficzkó, III. Hegedüs, Bali, Duschák.

Győri Elektromos—Körmend 3:1, Sabária Cipőgyár—Székesfehérvári MÁV Előre 1:0, KOMÉP—Füzfő 2:1, Z. Dózsa—Bakony Vegyész 2:2, Olajbányász—Győri Dózsa 2:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Olajb.	18	12	2	4	35-14	26
2.	PVSK	19	11	4	4	27-13	26
3.	Győri D.	19	11	3	5	33-16	25
4.	Szf. MÁV	19	10	2	7	23-18	22
5.	Táncsics	18	9	3	6	23-18	21
6.	Füzfő	19	10	1	8	38-31	21
7.	K. Rákóczi	19	7	6	6	30-26	20
8.	Gy. Elektr.	19	6	6	7	23-25	18
9.	Bakony V.	18	7	4	7	21-23	18
10.	Körmend	19	7	4	8	20-24	18
11.	KOMÉP	19	8	1	10	15-26	17
12.	Sabária	18	5	5	8	15-26	15
13.	Pécsi B.	18	5	4	9	19-23	14
14.	Pápa	19	4	5	10	16-29	13
15.	Z. Dózsa	19	1	4	14	9-38	6

AZ NB III. ÁLLÁSA

1.	Mázo-Szászvár	21	14	4	3	42-15	32
2.	PBTC	21	12	5	4	43-25	29
3.	PEAC	21	12	2	7	46-31	26
4.	Porcelángyár	20	11	4	5	32-22	26
5.	Mezőfalva	20	9	7	4	32-21	25
6.	Mohács	22	9	7	6	31-21	25
7.	Volán 12.	21	8	7	6	32-20	23
8.	Szekszárd	21	9	4	8	31-25	22
9.	Paks	21	8	6	7	36-36	22
10.	K. Vasas	22	9	3	10	49-39	21
11.	Nagymányok	22	8	5	9	24-32	21
12.	M. Kinizsi	22	5	6	11	26-50	16
13.	Steinmetz SE	20	5	5	10	18-23	15
14.	Fornád	20	5	5	10	23-38	15
15.	Vasas II. B.	21	5	3	13	29-44	13
16.	Lábod	21	1	3	17	15-67	5

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	Véménd	23	17	3	3	57-18	39
2.	Siklós	23	15	4	4	44-26	34
3.	Mágocs	23	12	6	5	34-17	30
4.	Sz. Kinizsi	23	11	5	7	34-31	27
5.	Gázmű	22	11	5	6	31-23	27
6.	Pécsi Kinizsi	22	11	4	7	37-24	26
7.	Beremend	22	10	5	7	37-35	25
8.	Sásd	23	9	7	7	26-24	25
9.	Keszty.gyár	22	10	3	9	28-28	23
10.	István-akna	22	9	4	9	31-35	22
11.	Bóly	23	8	4	11	27-28	20
12.	P. Vasas	23	7	5	11	25-33	19
13.	Sellye	22	7	4	11	28-39	18
14.	Töttös	23	7	3	13	23-41	17
15.	Sátorhely	23	5	6	12	34-47	16
16.	Szentegát	22	5	2	15	25-46	12
17.	Szederkény	23	2	2	19	10-54	6

NB I. tartalékbajnokság

Pécs—Tatabánya 3:0 (2:0). Pécs, 1000 néző. V.: Végh. Pécs: Katzirz (Polyák) — Szabó (Englöner), Tóth II., Réfi, Iványi, Konrád III., Bérczesi dr., Borovácz (Várbíró), Radó, Lubastyik, Bielcher. Tatabánya: Dombai — Jeges, Vizkeleti, Sipos, Müller, Horváth F., Korodi, Ludalcs, Izing, Babai, Tóth F. G.: Radó, Borovácz, Konrád III. Jó: Iványi, Konrád III., Borovácz, Lubastyik, III. Vizkeleti, Müller, Horváth F.

Komlói Bányász—Zalaegerszegi TE 1:0 (1:0). Zalaegerszeg, 200 néző. V.: Hegedüs. Komló: Erdősi — Podpácz, Göcsei, Molnár, Gál (Somfalvi), Pál, Iván (Hódosi), Kiss (Kővári), Karasz, Roth, Kopacz. ZTE: Both (Kiss) — Prokisch, Papp II. (Há-i), Kósa, Szalai, Biesák (Márkus), Vigh, Kecskés (Bálizs), Krajcs, Szőke. G.: Karasz. Jó: Podpácz, Pál, Karasz III. Szalai.

Rába ETO—Ferencváros 0:0, SZEOL—Videoton 1:0, MTK—Diósgyőr 3:1, Honvéd—Salgótarján 6:0, Egyetértés—Újpest 0:0, MTK—Diósgyőr 3:1.

TOTÓ

1.	Atalanta—Róma	1:0 1
2.	Bologna—Verona	4:1 1
3.	Juventus—Palermo	4:1 1
4.	Lanerossi—Fiorentina	0:1 2
5.	Lazio—Sampdoria	1:0 1
6.	Milan—Cagliari	1:1 x
7.	Napoli—Torino	1:1 x
8.	Ternana—Internazionale	0:1 2
9.	Arezzo—Catanzaro	1:1 x
10.	Bari—Reggiana	1:1 x
11.	Brescia—Novara	2:0 1
12.	Lecco—Foggia	0:2 2
13.	Varese—Cesena	0:0 x
	Pótmérkőzés	
14.	Genoa—Como	0:0 x

A 13 találatos szelvények száma 198 darab, nyereményük 4947 forint, ebből a 13 plusz 1-esek száma 30 darab, értékük egyenként 17 041 forint. A 12 találatos szelvények száma 4346 darab, amelyekért 150 forintot fizetnek ki, a 11-esekből 37 459 darabot találtak, értékük 20 forint, míg a 168 460 darab 10-esért mindössze 7 forintot fizetnek.



Textil- és papírgyűjtő hetek

május 31-ig

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot vagy 1 kg, 20x20 cm-nél nagyobb, tiszta, háztartási pamuttextíliát adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

„DOMBÓVÁR" típusú, 2 szobából, mellékhelyiségekből és teraszból álló nyaralóház. További nyeremények: IBUSZ külföldi utazások, ORION 60-as jubileumi televíziók, vásárlási utalványok.

Ezernél több értékes nyeremény!

Íróasztalok eladók

TITÁN, Lenin tér 6.

Bojett

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 97. szám
1973. április 18., szerda
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Jubiláló „komarovisták"

Ösztöndíj diákoknak

Mától: új forgalmi rend a belváros nyugati felében

Milyen lesz a húsellátás húsvét előtt?

Doktor úr

Kétmillió család ügye

Egyik napirendként olyan kérdés megtárgyalásával foglalkozott legutóbbi ülésén a Minisztertanács, amely — bizvást állíthatjuk, — az ország három milliónál több családjából legalább kétmilliót egészen közelről érint. A gyermekintézmények fejlesztéséről, a további lehetőségekről és a IV. ötéves terv hátralevő idejére vonatkozó további tennivalókról szóló, a SZOT, a Munkaügyi Minisztérium és a Minisztertanács Tanácsi Hivatala szakembereinek tapasztalatait összefoglaló jelentés a családok, az anyák — és a gyermekek érdekében vetett számot a jelenlegi helyzettel, a tennivalókkal.

A negyedik ötéves terv előirányzatai szerint újabb 8800 bölcsődei, illetve 39 ezer óvodai férőhelynek kell elkészülnie; még csak a tervidőszak közepén tartunk, s máris nyilvánvaló, hogy a társadalmi összefogás eredményeként, a növekvő igények sürgetésére ezt az előirányzatot jelentősen túlteljesítjük.

Csakhogy... s ez a „csakhogy" késztet a pozitív mérleg további elemzésére — a tervidőszak végére 2,2 millió nő dolgozik a termelésben és más területeken. Közülük legalább 700 ezernek 6 évesnél fiatalabb gyermeke van, lesz; új nemzedék lép szülőképes korba. S akárhogyan vizsgálgatjuk, forgatjuk a bölcsődei, óvodai férőhelyek, a napközis számadatait, nyilvánvaló, hogy ezer és tízezer kisgyermek még mindig nem jut majd be gyermekintézménybe.

A következtetés kézenfekvő: több, az eddiginél is több férőhely kell. S mivel a tanácsi fejlesztési alapok nem elegendők teljesen az igények kielégítésére, szükséges — a mainál is jelentősebb mértékben — a tanácsi-vállalati koordinált építkezés, mellé pedig a vállalati, saját erőből történő gyermekintézmény-létesítés.

Az utóbbi két évben országszerte lendületes, szép társadalmi akció bontakozott ki; igen sok üzem, vállalat, sőt szövetkezet is adott pénzt, munkaerőt, építkezésre, régi épületek bővítésére. A mozgalom eredményeként a legutóbbi két év alatt több óvodai férőhely létesült az országban, mint a III. ötéves terv időszakában együttvéve.

A gyermekintézmény építése, működtetése nem olcsó. Hajdu megyében például egyetlen bölcsődei férőhely létesítésének költsége eléri a 100 ezer forintot. De az óvodai helyeké is 30—60 ezer forint. A fenntartási, üzemelési költségek ezután következnek — s megint csak nem kevés pénzről van szó. A Minisztertanács elé kerülő jelentés, amelyet javaslataival együtt elfogadtak, azt a célt is szolgálja, hogy a vállalatok közötti teherviselés valamivel egyenletesebbé legyen; például azzal az utalással, miszerint a fenntartási költségnövekedési többletet a későbbiekben a garantált költségek emelésével lehessen ellensúlyozni. Utal arra is az elemzés, hogy szükséges egy következetes és gyorsabb ütemű gyermekintézmény-építési program kidolgozása.

Egy férőhely megteremtése: hosszú időre szóló gyarapítást jelent. Hasznot hoz a munkát végző asszonyoknak, a jó felügyelettel ellátott kisgyermekeknek —, de a munkaerőproblémákkal küszködő üzemeknek, vállalatoknak is, hosszabb távon feltétlenül kamatozik.

Ülést tart a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését április 18-ra összehivták. A Politikai Bizottság az időszerű nemzetközi, belpolitikai, valamint gazdaságpolitikai kérdések megvitatását javasolja a Központi Bizottságnak.

Péter Jánost fogadta Cedenbal

Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke kedden fogadta Péter Jánost, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterét, aki a mongol kormány meghívására hivatalos baráti látogatáson tartózkodik Ulánbátorban.

A meleg, szívélyes hangulatú találkozón jelen volt Tumenbajárin Ragcsa, a Mongol Minisztertanács első elnökhelyettese, Lodongijn Rincsin külügyminiszter és több más hivatalos személyiség, valamint Kádas István, hazánk ulánbátori nagykövete.

2,5 millió forint a baranyai iskolák taneszközellátására

A Művelődésügyi Minisztérium és a TANÉRT Baranya megye általános iskoláiban felmérte az alapvető taneszközellátottságot. Nyolcféle csoportosításban a 113-féle taneszköz hiánya a budapesti gépi összesítések alapján 10 millió 550 ezer forint értékű. A hiányok: tanulói kísérleti eszközök, tanulói munkaeszközök, audiovizuális és demonstrációs eszközök, diafilmek és diapozitívsorozatok, hangszalagok, applikációs-sorozatok és tartozékok, valamint térképek. A hiány nagyon jelentős a tanulók kísérleti eszközeiből, a demonstrációs és az audiovizuális technikai eszközökből.

Sajnos, a felmérés nem terjedt ki a tornatermi, sport- és óvodai felszerelésekre, pedig ezekből is sok a pótolni való.

Az MSZMP KB a közoktatásról szóló 1972. évi júniusi határozata rávilágított az iskolák taneszköz-ellátásában mutatkozó súlyos hiányosságokra. Az országgyűlés 1973. évi decemberi ülésszaka külön célelőirányzatot állapított meg az általános iskolák támogatására.

Ennek értelmében Baranya megye a központi keretből idén 2 millió 300 ezer forintot kapott az iskolák felszerelési tárgyainak korszerűsítésére, gyarapítására. A felmérés alapján a TANÉRT már ez évben tud szállítani 4 millió 117 ezer forint értékű iskolai felszerelést.

Nagy szükség lenne a tanácsok, téeszek, állami gazdaságok, földművesszövetkezetek iskolákat segítő anyagi támogatására, hogy az iskolák felszereltségében mutatkozó 10 és félmillió forintos hiányt pótolni lehessen.

Pécsett az általános iskolák taneszközeinek ellátottságát mérték fel. Eszerint az alapvető szemléltető eszközökben — például televízió, rádió, térkép, magnetofonszalag — a városban mintegy két és félmillió forint értékű beszerzésre van szükség. Ezt a Művelődésügyi Minisztérium segítségével már az idén pótolják. A minisztérium 400 ezer forintot ad erre a célra, a városi tanács pedig pénzügyi keretéből 500 ezer forintot. A közel egymillió forintos pótlást jövőre folytatják és 1975-ben teljesen felszámolják a taneszközök hiányát a pécsi általános iskolákban.

A megyei pártbizottságok első titkárainak látogatása Budapesten

Kedden a Budapesti Pártbizottság és a Fővárosi Tanács vezetői baráti beszélgetést folytattak a megyei pártbizottságok első titkáraival. A találkozón részt vett Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Jakab Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Központi Bizottság osztályvezetője.

A találkozón Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára üdvözölte a vendégeket, majd áttekintették a Pest—Buda—Óbuda egyesítésének 100. évfordulója alkalmából kibontakozott együttműködés eddigi eredményeit és a további tennivalókat.

A vendégek megtekintették a főváros néhány új létesítményét, többek között utaztak a metrón. A megyék és a főváros eredményes együttműködéséért végzett munkájuk elismeréseként Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke átadta a megyei pártbizottságok első titkárainak a Főváros Tanácsa által alapított centenáriumi emlékérmet.

Ősszel indul a szőlőkombájn

Befejezés előtt a villányi borkombinát

Ezervagonos szőlőfeldolgozó kapacitás Jövőre már hatmillió palack bort állítanak elő

Utolsó szakaszához érkezett a villányi borkombinát építése. A több mint kilencvenmillió forintos költséggel megvalósított létesítmény teljes elkészülte után a Villány–Siklósi Állami Gazdaság ezer vagon szőlő feldolgozására lesz képes, ami egyebek mellett azt jelenti, hogy a jövőben nem kell a leszüretelt szőlő egy részét elszállítani más gazdaságok feldolgozó helyeire. A kombinát feldolgozó egysége 43,5 millió forintba kerül. Itt még folynak a munkálatok — ez a részleg jövő szüretre éri el teljes kapacitását. A tározók elkészültek. A toronypince és a hozzá csatlakozó létesítmények 13 millió forintba kerültek, s ezzel 70 ezer hektóliterre nőtt a gazdaság tározókapacitása. A palackozóüzem mintegy 15 millió forintba kerül — s még az idén teljes egészében elkészül. A korszerű gépsorokon jövőre már 5–6 millió üveg bort palackoznak. A borkombinátot nagy befogadóképességű, korszerű ászokpince egészíti ki, mely 12 millió forintba került.

A Villány–Siklósi Állami Gazdaság erejét közel öt éven át ez a nagy jelentőségű fejlesztési program kötötte le. Most, hogy a kombinát építése befejezéséhez közeledik, napirendre került a szőlőterület fejlesztése, illetve rekonstrukciója. A gazdaság ezer hektáron termel szőlőt. Ezzel a hatalmas termőterülettel Dél-Dunántúl legnagyobb szőlőtermelő gazdasága, s országosan is a legnagyobbak között van. A mostani termőterület több szakaszban alakult ki, s állt össze egységes ültetvénnyé. Az első rekonstrukciós szakasz 1952 tavaszán kezdődött, amikor is a harsányi lejtőn és a villánykövesdi fennsíkon kilenc év alatt mintegy 270 hold szőlőt telepítettek. A mai állami gazdaság — a villányi, a siklósi és a beremendi gazdaságok összevonásával —, 1961-ben jött létre. A koncentráció a szőlőkultúra fejlesztéséhez is új lehetőségeket biztosított: már az egyesülés évében 300 holddal gyarapodott a szőlőterület. A rekonstrukció ezt követően is nagy ütemben folyt, így hat év alatt közel ezer holdon fejeződött be a telepítés. A környező termelőszövetkezetekkel területcserékre került sor, s így létrejöttek a nagyüzemi termelés kedvező területi feltételei.

A most készülő rekonstrukciós program tehát sorrendben már a harmadik lesz. A program egyrészt az anyatelep bővítését, illetve korszerűsítését célozza, másrészt a termőterület további bővítését. Az anyatelep rekonstrukciójára már 1975-ben sor kerül, s a gazdaság vezetői azt tervezik, hogy ezt követően évi 1,2–1,4 millió oltvánnyal segíthetik majd az országos rekonstrukciós programot. Ez az oltványmennyiség 800 hektár betelepítését teszi majd lehetővé évente. Figyelemre méltóak az oltványok exportlehetőségei is — különösen a Szovjetunióban nagy az érdeklődés a korszerű fajták iránt. A rekonstrukció egyébként fajtaváltással is együttjár majd — a nagyüzemi termelésben jól bevált fajtákat — közöttük a burgundit és a cabernet-et —, kívánják szaporítani.

A termőterület rekonstrukciójára előreláthatóan 1976–77-ben kerül sor — s mintegy 200 hektáros területnöveléssel számolnak. Az újabb rekonstrukciós program már csak azért is időszerű, mert az ültetvények egy része felett elszállt a húsz termő esztendő. Villány jelentős eredményeket ért el a szántóföldi növénytermesztésben és az állattenyésztésben is, legfontosabb termékének azonban perspektivikusan is a szőlőt, a bort tekinti. A borkombinát elkészülte egy nagyszabású fejlesztési időszak nyitányaként értékelhető tehát, mely végső soron azt célozza, hogy a villányi bor márka maradhasson az elkövetkezendő évtizedekben is.

B. S.

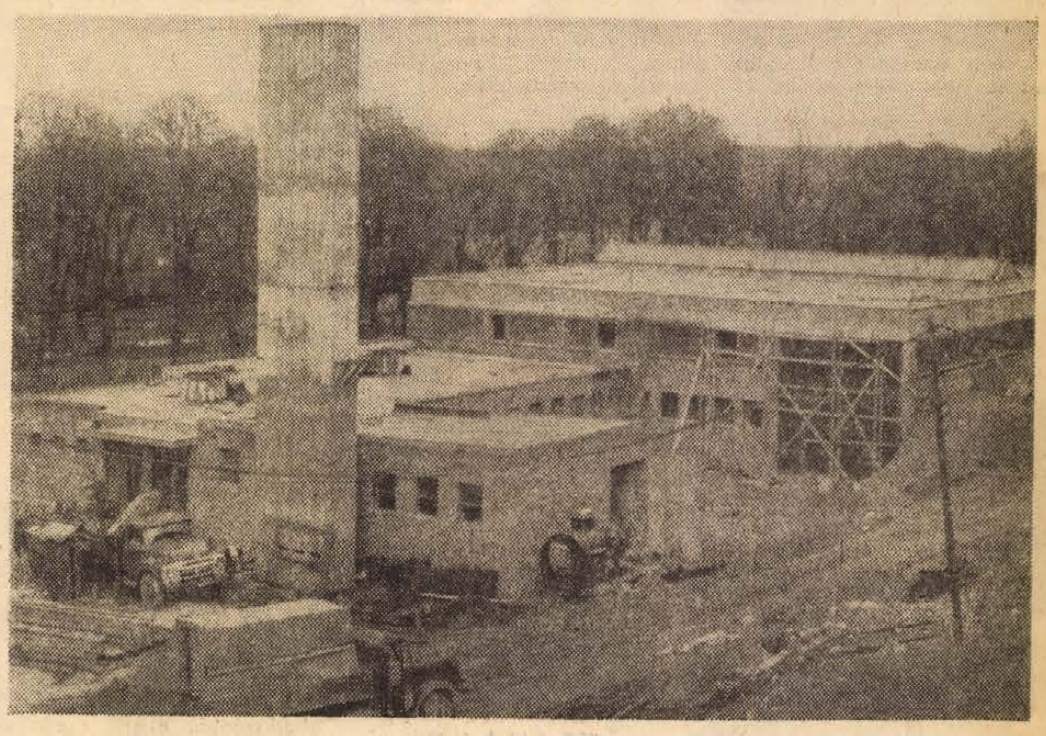
Hétszáz tagú a magyar VIT-delegáció

Kedden ülést tartott a X. Világifjúsági és Diáktalálkozó magyar nemzeti előkészítő bizottsága. A tanácskozáson elhangzottakról, a VIT nemzetközi és hazai előkészületeiről az ülést követő sajtótájékoztatón számolt be dr. Gombár József a KISZ Központi Bizottságának titkára.

Jól halad a hazai előkészítés is. Több mint 80 000 fiatal nevezett be például a „10x10-en a X. VIT-re" elnevezésű vetélkedősorozatra. Közülük 160-an jutottak a döntőkbe, s ők április 24-től kilenc héten át a rádió és a televízió nyilvánossága előtt mérik össze tudásukat. A vetélkedő száz nyertese delegációtagként vesz részt a VIT-en. A magyar delegáció 700 tagú lesz. A küldöttségen kívül várhatóan 400-an utazhatnak majd az Express Ifjúsági és Diákutazási Iroda csoportjaival Berlinbe.

Heves harcok Kambodzsában

Kambodzsában a felszabadító fegyveres erők ismét Phnom Penh körül, valamint 40, illetve 90 kilométerrel délebbre Tram Khnarnál és Takeo-nál szorongatták az ellenséget, tüzérségük támadást indított a tengerparti Kep városának helyőrsége ellen. Katonai körökben a rezsim szempontjából „válságosnak minősítették" a Takeo és Kep körül kialakult helyzetet.



Az épülő új palackozó

Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

Lemondott a kambodzsai kormány

Phnom Penh:

Kedden hivatalosan lemondott a Phnom Penh-i kormány. Az 1972. október 15-én megalakult kabinet azonban továbbra is intézi az ügyeket. A hírt Lon Nol, a rezsim elnöke jelentette be. Nagy elismeréssel szólt a Hang Thun Hak első miniszter (ügyvezető miniszterelnök) vezette kormányról, amelynek — megfogalmazása szerint — „volt bátorsága benyújtani lemondását".

Lon Nol egyetlen szóval sem indokolta meg a kormány lépését, ezzel szemben felszólította az összes politikai irányzatokat, hogy vegyenek részt a kambodzsai problémák rendezésével megbízott „politikai tanácsban".

★

✦ *PÁRIZS: A francia békemozgalom képviselői kedden petíciókat nyújtottak át az Elysée-palotában. Ezekben felszólították Pompidou elnököt, hogy tegyen eleget a a csendes-óceáni államok és a békeszerető erők egyre sürgetőbb követelésének és állítsa le a Csendes-óceán térségében tervezett újabb nukleáris kísérleteket.*

✦ BEIRUT: Szoliman Frangié libanoni elnök kedden fogadta Jasszer Arafatot, a palesztinai felszabadítási szervezet elnökét. Megvitatták a legutóbbi izraeli terrorakció után Libanonban kialakult helyzetet, valamint a palesztinai ellenállási mozgalom és Libanon kapcsolataival összefüggő kérdéseket. A találkozó részletei nem ismeretesek. A libanoni hadsereg kedden közleményt hozott nyilvánosságra, amely szerint a hadsereget csak aztuán tájékoztatták a múlt heti izraeli terrorakcióról, amikor az már végetért. Szoliman Frangié libanoni elnök egyébként kedden megkezdte konzultációit az új kormány megalakításáról.

✦ *PRÁGA: Közleményt adtak ki Wilson angol munkáspárti vezér látogatásáról. A tárgyaló felek eszmecseréjét folytattak a nemzetközi helyzetről. Különösen nagy figyelmet fordítottak az európai biztonsági értekezlet előkészítését célzó helsinki konzultációk, valamint a fegyveres erők és fegyverzetek csökkentéséről folytatandó tárgyalások bécsi előkészítésének menetére. Mindkét fél kifejezte meggyőződését, hogy az európai biztonsági értekezletet még az idén nyáron össze kell hívni.*

✦ AMMAN: Husszein király rendeleti úton amnesztiát adott hét palesztinai ellenállónak, akiket 1970-ben többéves börtönbüntetésre ítéltek. Kormánykörök véleménye szerint az elítélteket rövidesen szabadlábra helyezik.

✦ *WOUNDED KNEE. A dél-dakotai Wounded Knne falucska határában kedden másfél óráig tűzharcot vívtak a falut védő amerikai indiánok a szövetségi karhatalmi erőkkel. Az incidens egy belügyminisztériumi szóvivő szerint azzal kezdődött, hogy az indiánok rálőttek egy helikopterre, amely felderítő repülést végzett elsáncolt állásaik fölött. Egy indián a tűzharc során fejsebet kapott és helikopteren kórházba szállították.*

✦ MOSZKVA: Kedden megkezdődtek a tárgyalások Andrej Gromiko szovjet és Mohamed Maszmudi tunéziai külügyminiszter között. A felek véleményt cseréltek a szovjet—tunéziai kapcsolatok további fejlesztéséről, valamint időszerű nemzetközi kérdésekről. A megbeszélés alkalmával külön figyelmet fordítottak a közel-keleti helyzetre.

LSD-MERGEZETT KISFIÚ

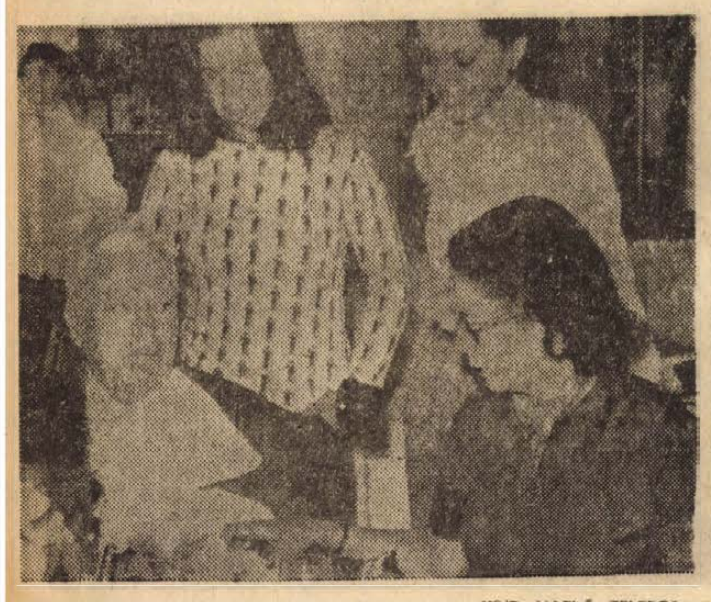
Megdöbbentő hatást tett az LSD néven ismert kábítószer Angliában egy négyéves kisfiúra. A gyermek, Michael Selley és hatéves bátyja az ereszcsatornában találta meg az LSD-t tartalmazó zacskót, amelyet a zugárus, vagy a kábítószer élvezője odarejtett. A kisfiúk azt hitték, hogy cukorkát találtak és Michael megkóstolta.

A szülők megrettenve fogadták a sikoltozva hazarohanó kisfiút. A gyerek megpróbált felszaladni a falra, letépte a függönyöket, megtámadta az anyját.

✦ NEW YORK: A negyedik napja ülésező Biztonsági Tanácsban, az izraeli terrorakcióról indított vitában kedden felszólalt John A. Scali, az Egyesült Államok állandó ENSZ-képviselője. Egyenlőségjelet téve az egresszor és áldozata közé, felszólította a közel-keleti határincidensek és egyéni terrorakciók beszüntetésére, de arra intette a Biztonsági Tanácsot, hogy ne csak Izraelt ítélje el a palesztinai gerillák ellen intézett múlt heti akció miatt, hanem „kiegyensúlyozott akciót" sürgetett. A Reuter diplomatáktól úgy értesült, hogy magánjellegű konzultációk folynak a benyújtandó határozat-tervezetről, amelyet valószínűleg szerdán előterjesztenek.

Bécsi konzultáció

Az európai haderők és fegyverzet csökkentésére kezdeményezett bécsi konzultáción résztvevő nyugati országok szóvivője kedden bejelentette, hogy a NATO-államok delegációinak vezetői Brüsszelbe utaztak „jelentéstételre". Megfigyelők bizonyosra veszik, hogy a bécsi konzultáción résztvevő NATO-delegátusok a NATO szerdán összeülő állandó tanácsának tesznek majd jelentést.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Családi körben, egy nizzai étterem külö[illegible]n ünnepelte születésnapját a világ legnagyobb filmművésze Charlie Chapli



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Anvar Szadat egyiptomi elnök és Ahmed Ismail (baloldalt) hadügyminiszter látogatást tettek a Szuezi-csatorna frontvonalában.

★

✦ *GENF: A stratégiai fegyverek korlátozásáról folytatott tárgyalások keddi ülésén a szovjet és az amerikai küldöttség 1 óra 40 percet tanácskozott. Hivatalos közleményt nem adtak ki a megbeszélésről, de hírügynökségek amerikai forrásból szerzett értesülése szerint a tanácskozás konstruktív és hasznos volt. A két küldöttség március 12-e óta 12 ülésen összesen 22 órát tárgyalt. Megegyeztek abban, hogy a húsvét és a május 1-i ünnepek miatt rövid időre szüneteltetik a tárgyalásokat.*

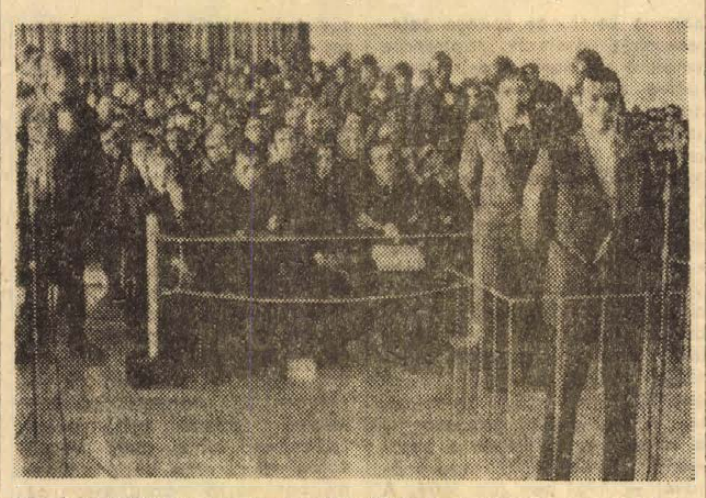
✦ WASHINGTON: Nixon amerikai elnök kedden a Fehér Házban fogadta Andreotti olasz miniszterelnököt, aki kétnapos hivatalos látogatást tesz az Egyesült Államokban. Rövid üdvözlő beszédében Nixon elnök kijelentette, hogy az amerikai—olasz csúcstalálkozó nemcsak a két ország, hanem az Egyesült Államok és Nyugat-Európa új kapcsolatainak alapjait is lefekteti, jelezte, hogy az amerikai—olasz tárgyalások középpontjában katonai és kereskedelmi kérdések állanak.

✦ *MOSZKVA: A szovjet kormány meghívására kedden hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Mohamed Haszmudi tunéziai külügyminiszter.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai képviselőház kedden jóváhagyta azt a törvénytervezetet, amely diplomáciai státust és mentességet biztosít a Kínai Népköztársaság washingtoni összekötő irodája tagjainak számára. A szenátus által jóváhagyott törvénytervezetet elnöki aláírásra továbbították a Fehér Háznak.

✦ *HAVANNA: Kubai ellenforradalmárok egy csoportja hétfőn támadást hajtott végre Ricardo Alarcon, Kuba állandó ENSZ képviselője ellen, aki New Yorkban beszédet mondott egy kollégium diákjai előtt. A provokátorok könnyfakasztó gránátokat hajigáltak abba a teremben ahol a kubai diplomata tartózkodott. Bár a támadás következtében többen megsebesültek, a nagy késéssel a helyszínre érkezett rendőrség még a provokátorok őrizetbevételére sem volt hajlandó.*

★



Megkezdődött Isztambulban a baloldal elleni monstre-per, amelyen 256 „vádlottat", köztük a képen látható Yilmaz Guneyt, az egyik legsikeresebb török filmszínészt fenyegeti a bíróság terrorja.

Megkezdődött Brandt—Bijedics tárgyalása

Kedden délelőtt Belgrádban megkezdődtek Dzsemal Bijedics miniszterelnöknek és a hivatalos látogatáson Jugoszláviában tartózkodó Willy Brandt kancellárnak, valamint kíséretük tagjainak tárgyalásai. A megbeszélések délután folytatódtak.

A jugoszláv sajtójelentések szerint a tárgyalásokon a két ország kapcsolatairól és külpolitikai kérdésekről, mindenekelőtt az európai helyzetről volt szó. A tárgyalófelek a kétoldalú kapcsolatok alakulását kedvezően értékelték.

A gazdasági kérdésekkel kapcsolatban a nyugatnémet kancellár hangsúlyozta, hogy „a kormány támogatja az arra irányuló fáradozásokat, hogy Jugoszlávia az eddiginél nagyobb mértékben működjék együtt a Közös Piac tagországaival". A jelenleg ideiglenesen az NSZK-ban dolgozó jugoszláv vendégmunkások helyzetét illetően a két kormányfő véleménye megegyezett abban, hogy „mindent el kell követni élet- és munkakörülményeik, továbbá gyermekeik tanulási feltételeinek javításáért."

A hivatalos megbeszéléseken Bijedics miniszterelnök megfelelőnek ítélte azokat a lépéseket, amelyeket a Brandt kormány tett az NSZK-ban működő jugoszláv-ellenes emigránsszervezetek megfékezésére, hozzáfűzte azonban, hogy a „jugoszláv-ellenes tevékenység teljes felszámolásához további intézkedésekre van szükség".

A Vietnam-értekezlet kormányaihoz

A DIFK emlékirata

A Dél-vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány emlékiratot intézett a nemzetközi Vietnam-értekezleten résztvevő kormányokhoz. Az emlékirat egyebek között rámutat:

— A párizsi megállapodás, s a csatolt jegyzőkönyvek aláírása után a DIFK — ugyanúgy, mint a VDK kormánya — megkezdte az okmányok rendelkezéseinek végrehajtását. A DIFK ellenőrzése alatt álló területeken azóta is nemzeti megbékélés és a nép jogainak szavatolása politikáját folytatja az ideiglenes kormány. A párizsi megállapodás 8. cikkének megfelelően a DIFK 128 fogságba esett katonai és polgári személyt adott át az Egyesült Államoknak, valamint 5433 embert a Vietnami Köztársaság kormányának.

— Az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat rendszeresen megsérti a párizsi megállapodás legtöbb cikkét. 1973. január 28-tól március 28-ig a saigoni fél 67 762 esetben sértette meg az egyezményt. Lőtték és bombázták a DIFK ellenőrzése alatt álló területeket, területszerző hadműveleteket indítottak ellenük. A saigoni kormányzat nem volt hajlandó átadni a DIFK-nek a fogságában tartott összes személyt, egyetlen polgári foglyot sem bocsátott szabadon és továbbra is több százezer politikai foglyot tart bebörtönözve. A saigoni kormányzat a saját ellenőrzése alatt álló területeken megerősíti az elnyomó erőket, megfosztja jogaitól a lakosságot, akadályozta a négyoldalú katonai vegyesbizottság munkáját, s ma is akadályozza a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság tevékenységét, a délvietnami felek közötti konzultációkon pedig küldöttsége mindenféleképpen megpróbálja késleltetni a tárgyalásokat;

— Az Egyesült Államok különféle formákban folytatja katonai beavatkozását Dél-Vietnamban. Az amerikai csapatok otthagyták fegyverzetüket, nem szerelték le támaszpontjaikat. Az Egyesült Államok továbbra is hadfelszerelést visz be Dél-Vietnamba.

A DIFK memoranduma követeli, hogy az Egyesült Államok és a saigoni kormányzat vessen véget a párizsi megállapodás megsértésének, tartsa szigorúan tiszteletben és teljesítse az egyezmény minden rendelkezését.

A DIFK tájékoztatja a nemzetközi Vietnam-értekezlet okmányának aláíróit arról, hogy a párizsi megállapodás aláírása óta eltelt több mint 60 napban folyamatosan teljesítette a megállapodást és javasolja, hogy a megfelelő kormányok erélyesen ítéljék el az egyezmény megsértésének tényeit, szólítsanak fel a párizsi megállapodás és a nemzetközi Vietnam-értekezlet okmányának szigorú tiszteletben tartására.

A KGST Végrehajtó Bizottság ülése

Moszkvában kedden megnyílt a KGST Végrehajtó Bizottságának ülésszaka, amely megvitatja a testvéri országok gazdasági és tudományos-műszaki együttműködésének a KGST komplex programjával összefüggő kérdéseit.

Az ülésszak elnöke Frantisek Hamouz, Csehszlovákia képviselője, a kormány elnökhelyettese.

Echeverria Irkutszkban

Luis Echeverria Alvarez mexikói köztársasági elnök és kísérete kedden Irkutszkba érkezett.

A mexikói vendégeket az irkutszki repülőtéren az irkutszki területi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, a terület és a város más vezetői, valamint a tömegszervezetek képviselői fogadták.

Érsek vagy elnök

A legenda szerint Aphrodite, a szépség és a szerelem istennője Ciprus szigetének partjainál, Paphos közelében mosolyogva emelkedett ki a hullámok közül. Különös mosoly jellemzője annak a politikusnak is, aki hosszú idő óta meg tudta őrizni a derűnek és a nyugalomnak a látszatát ezen a szenvedély-dúlta szigeten. Minden rajongás és gyűlölet Makariosz érsek személye körül kristályosodik ki, aki a Ciprusi Köztársaság elnökeként, a földkerekség egyetlen olyan államfője, aki egyben főpap, a ciprusi ortodox egyház vezetője is.

A szigeten válság viharai dúlnak és e válság középpontjában az érsek-elnök, Makariosz áll. Megpróbáltatásainak alapja a sziget stratégiai helyzete. Ciprus a Földközi-tenger medencéjének stratégiai központja. Görögország és a ciprusi görögség tekintélyes része Ciprust Görögországhoz akarja csatlakoztatni. Törökország és a ciprusi törökök szerint ez megengedhetetlen, s az egyetlen megoldás a sziget kettéosztása. Makariosz és a ciprusiak haladóbb, fokozatosan többségbe kerülő erői meglátták, hogy az adott helyzetben mindkét megoldás végzetes lenne Ciprus lakossága számára. Zuhanna az életszínvonal, és a szigetállam egyszerű támaszponttá válna.

Az érsek-elnök alakja és az egész ciprusi világ érthetetlen a sziget görögkeleti egyháza történetének bizonyos vonatkozásai nélkül. Makariosz mai politikai erejének és befolyásának része az a tény, hogy Ciprus egyike az „apostoli alapítású" egyházaknak és ezért csak ciprusi születésű főpap állhat ennek az egyháznak az élén. A ciprusi egyház volt az első, amely igényt tartott arra, hogy önálló egyházfővel rendelkező, külön egyházzá minősítsék. Ciprusban ezáltal az érsek lett az egész sziget elismert feje, felül állt minden polgári hatóságon, természetesen jogot nyert a sziget kormányzására, a „nemzet vezetőjévé" vált.

Az athéni ezredesi rezsim korábbi offenzívája és a ciprusi püspökök Makariosz ellen indított legújabb támadása az érsek-elnök hatalmának és tömegbefolyásának voltaképpeni alapjához, az egyházhoz nyúlt vissza. Makariosz hatalmának történelmi alapjai rendkívüli jelentőséget kaptak akkor, amikor a ciprusi szent szinódus (a sziget egyházának legfőbb szerve) illetőleg annak három püspöke immár sokadszor felkelt Makariosz ellen. Azzal a követeléssel álltak elő, hogy Makariosz mondjon le elnöki tisztségéről és csak érseki funkcióját tartsa meg, sőt — igaz, érvénytelenül — az egyházból kizárták. Érvelésük szerint az ortodox egyház törvényei nem engedik meg, hogy az érsek világi funkcióit is betöltse.

Meglehetősen vérszegény az a támadás és egyházjogilag teljesen abszurd. Először is, ha ezek a püspökök a kánonjoggal ellentétesnek tartják Makariosz egyházi és világi hatalmát, akkor ezt miért 12 esztendővel az érsek elnökké választása után „fedezték fel". A püspököknek az sem tűnt fel, hogy Makariosz korábban a brit gyarmati uralom ellen vívott harc politikai vezetője volt. Közben, a viták során az is kiderült, hogy nem 3, hanem 12 püspökre lenne szükség ahhoz, hogy Makariosz a kánonjog szerint lemondásra kényszerítsék, sőt az érsek ezután is fellebbezhetne egy „kibővített szinódushoz", amelyben több egyház pátriárkái vennének részt.

Makariosz levélben közölte a három püspökkel, hogy eljárásuk egyházjogilag törvénytelen, és alkotmányellenes is. A szinódus összehívása jogellenes, s nem ismeri el a Görögországgal való feltétlen egyesülést támogató püspökök döntéseit.

Pietsch Lajos

Megyei döntés előtt

Ösztöndíj diákoknak

Fizikai dolgozók félezer gyerekét érinti Baranyában
Legalább négyes tanulmányi átlag szükséges
Vagy diákotthon vagy ösztöndíj

Az állami oktatásban hivatalosan úgy nevezik: fizikai dolgozó szülők gyermekei. Támogatásuk közérdek, állami feladat. Csak így lehet megoldani, hogy lehetőleg minden nemzedékből az arra rátermettek kerüljenek a társadalom szellemi munkahelyeire.

Baranyában kétféle ösztöndíj is szolgál erre a célra, az ilyen gyerekek támogatásának sok egyéb módja mellett. Az egyiket központi, állami keretből adják, a másikat megyeiből. Érdemes beszélni erről az összegről, még akkor is, ha a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek számához képest nem túl magas. A megyében és Pécs városában ugyanis az általános iskolákban összesen 5881 gyerek tanul, s ezekből 4759-nek a szülei fizikai dolgozók. De ebből a 4759-ből nem mindegyik alkalmas a szellemi pályára. Pécs és a megye gimnáziumaiban és szakközépiskoláiban — az első három osztályban — pedig 6994 fiú és leány tanul, s közülük 3686-nak a szülei fizikai munkások, illetve parasztok. Végülis tehát az általános iskolák nyolcadik és a középiskolák első, második és harmadik osztályos tanulói között lehet az ösztöndíjat kiosztani, s e négy osztályban összesen 8445 gyereknek a szülei fizikai dolgozók. Közülük félezernek — a tervek szerint 550-nek — jut az ösztöndíjból. Tehát mintegy 7 százalékuknak.

Hogyan választják ki ezt a hét százalékot? — Két lényeges követelménynek kell megfelelni. Az egyik: a család egy főre jutó jövedelemátlagának alacsonyabbnak kell lennie 900 forintnál. A másik: a tanuló legalább 4 egész tanulmányi átlageredményt érjen el. Más feltételek is vannak, például diákotthoni elhelyezést nem igényelhet az, aki az ösztöndíjra pályázik, azért, hogy az állam által nyújtott kedvezményeket, — az ösztöndíjat és a diákotthoni elhelyezést — arányosan osszák meg. De a legfontosabb mégis a családtagok jövedelemátlaga és a tanulmányi eredmény.

Mindkettő figyelembe vétele meglehetősen nehéz. A jövedelemátlagot például aránytalanul megváltoztathatja a háztáji gazdaság bevétele. Ezért az ösztöndíjakról döntő megyei bizottságban mezőgazdasági szakemberek is vannak, akik ezt a jelentkező adataiból ki tudják számítani. De a tanulmányi átlag még nagyobb bizonytalanságot rejt magában. Sőt egyenesen ellentmondását, legalábbis azzal a felismeréssel szemben, hogy a jegy, az osztályzat nem minden. S akkor most éppen ez az egyik legdöntőbb érv abban, hogy a fizikai dolgozó szülők gyereke ösztöndíjjal továbbtanuljon-e, vagy sem. De a jegy eltörlése, helyesebben a háttérbe szorítása nem oldható meg egykönnyen. Nagyon sok átszámítás, például különböző térítési díjak átszámítása kell ahhoz, hogy később véglegesen el lehessen térni tőle. Akkor annak a tárgynak az eredményét veszik majd figyelembe, amelyiknek a tanulásában a legjobb képességet mutatta a gyerek.

A két alapvető nehézség mellett azonban egyéb okok is nehezítik az ösztöndíjak kiosztását. Így nagyon sok iskolában nem számítottak arra, hogy magas követelményeket támasztanak — legalábbis az anyagi rászorultság tekintetében — a jelentkezőkkel szemben. Nem gyakorlatias a pályázatra való jelentkezés időbeosztása sem. Arra azonban szerencsére csak egy példa akadt — a szigetvári általános iskolában —, hogy az ösztöndíjra egyetlen alkalmas gyereket sem találtak.

Végülis így alakultak a számok: az általános iskolák nyolcadikosai közül 161, a középiskolák elsősei közül 85, a másodikosokból 99, a harmadikosokból 76 bizonyult alkalmasnak, a saját iskolájában tartott első „szűrés" során az ösztöndíjra. Ezen a fórumon 73 jelentkező kérelmét utasították el. Eddig tehát 421 gyerek maradt a tervezett 550 ösztöndíjra. A végső döntés még hátra van — a megyei fórum. Az ösztöndíj azonban jó dolog, mert elősegíti a társadalom jövő nemzedékének egészséges válogatását. Az apróbb gondokon — a jelentkezések időbeosztásán, a válogatás igazságosságának viszonylagos buktatóin, — pedig kellő figyelemmel segíteni lehet.

Földessy Dénes

Fiatal az „alma mater"...

Jubiláló „komarovisták"



Az iskolában vagyok, és keresem az iskolát. Az olajzöld folyosófalakat, a kétszárnyú tanteremajtókat, a fakult tablókat a falon, amelyről Garbó-frizurás lányok, és professzor-szigorú fiúk néznek le ránk, a rézcsengőt a lépcsőfordulóban, a bicegő lábú Sándor bácsit, akit már csak a latin tanárunk titulált pedellusnak...

Dehogy az iskolát keresem. Az évtizedes diákemlékeimet —, amelyeket soha, sehol másutt nem fogok meglelni, csak ott abban az épületben, ahol a második emeleti folyosó egyik tablójáról magam is világmegváltó tekintettel meredek a mostani diákokra... És itt, ebbe a kétemeletes, nagyablakos, inkább játékosan vidám, mint szigorú küllemű iskolába csak a „komarovisták" járhatnak haza...

„Alma mater", hallottuk sokszor az iskolai ünnepségek ünnepi szónoklataiban, s most amikor a pécsi Komarov Gimnázium folyosóit járom, nem tudok szabadulni a kaján gondolattól: lehet-e egy tíz esztendős iskolát „materként" tisztelni?

Persze, hogy lehet. Az igazgatóné, Szentirányi Józsefné azt ígérte, öregdiákokkal is fognak találkozni, — a legöregebbekkel, akik először végeztek a középiskolában. Lemegyünk a lépcsőn, a KISZ klub felé, s az igazgatónőt miniszoknyás lányok, enyhén hosszú hajú fiúk rohanják meg „csókolom Ica néni" csatakiáltással, a fiúk most már megkockáztatják, hogy „tetszik tudni, semmit sem változott", fényképek és sztorik kerülnek elő, a virágnyalábokat vödröt kell keríteni...

Hát ők a tízesztendős Komarov Gimnázium öregdiákjai.

*

Akaratlanul össze kell hasonlítani a képet: egy seregnyi gyerek és tizenhárom tanár áll a pécsi, uránvárosi Misi cukrászda előtti téren, — tanévnyitó ünnepséget tartanak. Fura, formabontó, a hittől ünnepélyes évnyitót: az iskolaépület ugyan már megvolt — igaz, albérletben —, de sem ünneplésre alkalmas udvar, helyiség, sem berendezett tanterem nem várta a diákokat —, mégis hittek abban, hogy 1963 szeptemberében egy új középiskola alapjait rakták le. Hagyományok, neves elődök, országos hírű egykori tanítványok, tiszteletben tartandó, megkülönböztető szokások nélkül, a semmiből. Ez a kép tíz esztendős. A másik pedig egészen friss, tegnapi: 667 diák, 43 tanár és 17 óraadó ünnepelte, hogy a tíz év előtti névtelen gimnázium jogutódja, az időközben új épületbe költözött, Komarov nevét felvett gimnázium igenis középiskola, sőt rangos, hagyományait maga teremtő középiskola lett. Bizonyságul számokat kellene sorolni: hány millióért épült az 1967-ben átadott, Tillai Ernő tervezte iskola, kik kezdtek, hányan, s milyen eredménnyel végeztek, mennyien jutottak felsőfokú tanintézetekbe, kik és miért kaptak kitüntetést, oklevelet, serleget az elmúlt tíz esztendő alatt... De ez amúgy is benne van a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola erre az alkalomra kiadott évkönyvében, — és úgy érzem, most a számok bizonyító erejére hivatkozni annyi lenne, mint a szülői házra emlékezve arról beszélni: hány szoba is volt benne...

*

„Komarovisták." Apróság ugyan, de ez a városszerte hallott elnevezés már rang. Nehezen szerzett, sok előítéleten győzedelmeskedő, jogos büszkeséggel használt, szép csillogású „márkanév". Ha nem lenne így, vajon miért vallanák magukat „komarovistáknak" a Bánki Donát utcai iskolában végzett öregdiákok, miért járnának otthonos biztonsággal abban az iskolában, amelyet felnőttként láttak először, miért rendeznének zsíroskenyeres-pirospaprikás találkozókat, úgy ahogy a régi teadélutánokon volt, miért hoznák el a koruk szerint alig felnőtt, volt diákok bemutatni férjüket-feleségüket, s az újszülötteket a leendő „komarovistákat", akik már a papa vagy mama tablóképét is megtalálják a folyosón?

Hazajönnek az akkor még nem volt otthonba, ahol nem az ismerős termek, szögletek, folyosók, hanem az ismerős tanári kar, szellem, légkör, szeretet fogadja őket, — talán a minden édeskés romantikától megfosztott „alma mater"...

*

A jubileum alkalmából rendezett kiállításon is a megkülönböztető apróságokat keresem —, azokat, amelyek hitem szerint az iskola egyéniségét adják. Az egyik falon például díszes oklevelek: „Miss Cérnatündér", „Miss Madzagtündér", „Miss Kötéltündér", — vagyis az iskolai hímzőverseny győzteseinek trófeái. Mulatságos és halálosan komoly: a lányok egymást törik a kitüntető címekért. Persze igazi trófeák is vannak szép számmal: helikoni döntőkről, tanulmányi-, sport- és művészeti versenyekről...

— A bolondos ballagást is a mi diákjaink kezdték először Pécsett, — mondja Szentirányi Józsefné — na nem mondhatnám, hogy átütő sikerrel...

Az első ballagókért ugyanis őballaghatott a rendőrségre, mivel nem tudták mire vélni a rongyos-bolondos csapatot, — most pedig már majd minden pécsi középiskolában követik a „komarovistákat", — persze az utolsó felvonás nélkül...

Nevezetes ünnep a postaforgalmi szakközépiskolások hivatali eskütétele, minden esztendő január első tanítási heténekszombatján. Ilyen nincs ám másutt, — meg is adják a módját a rangos vendégek, s a három megyéből jött szülők előtt...

És még valami: lehet, hogy csorbaigazság, de leírom, mert diákkoromból gyökerezik: nem is igazi gimnázium az, ahol ne lenne kicsapott diák. Hát náluk van.

*

Tömondatok a jegyzetfüzetből. 1970—71-es tanév: német tagozatot indítanak. Egy évvel később: matematika tagozat. A most szeptembertől kezdődő tanévben: testnevelés tagozat. Új nagyméretű tornaterem épül. A szakközépiskolába járók geodéziát és postaforgalmi ismereteket tanulnak (a „komarovos" geodéták elhozták az országos verseny első három helyezését). Hatalmas udvar, paragrafusok mentén kijárt, társadalmi munkában épített sportpályák. „A semmiből indult iskolának levegője van"...

Ha úgy tetszik többféleképpen lehet érteni.

D. Kónya József

Megyei-pedagógus ankét

Kétnapos megyei pedagógus-ankét kezdődött tegnap, kedden délelőtt a Doktor Sándor Művelődési Központban, óvodák, általános és középiskolák vezető pedagógusai, illetve szakfelügyelői és szülői munkaközösségek meghívott tagjai részére.

Az ünnepi megnyitón megjelent Csorba Tivadar, a Megyei Pártbizottság munkatársa, továbbá Bujdosó László, a Pedagógus Szakszervezetek megyei bizottságnak elnöke. Az ünnepi megnyitó beszédet Bernics Ferenc, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya vezetője mondta.

Az első napon Molnár Gyulát, a Művelődésügyi Minisztérium Tanácsi Főosztályának vezetőjét és Bárdy Lászlót, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztály iskolai csoportjának vezetőjét kérték fel vitaindító előadások megtartására. Az ankét második napján, tehát ma a két előadás alapján összegezik a közoktatáspolitikai párthatározat eddigi eredményeit és azt, hogy miként alakult a szocialista nevelés a párthatározat szellemében. A szülőkkel közösen beszélik meg, hogyan érvényesül a társadalom, a család és az iskola együttes szerepe a nevelési feladatok megvalósításában. Szó lesz iskolaszervezési és metodikai problémákról is. Többek között ismertetik az osztályozással, a tananyagcsökkentéssel kapcsolatos újabb terveket, a bukott tanulókat segítő pótlófoglalkozások rendszerét és a „vegyes életkorú" KISZ-szervezetek kialakításáról szóló elképzeléseket.

Gépkocsi-hitelakció pedagógusoknak

Pedagógusok részére az OTP kedvezményes gépkocsivásárlási akciót indít. Baranyában 24 személygépkocsi; 12 Zaporozsec, 6 Zsiguli, 2 Polski Fiat 1500-as; 2 Moszkvics 412-es, 3 Moszkvics Combi OTP-hitellel vásárolható. Ezzel a kedvezménnyel csak az lehet autótulajdonos, aki még lakásépítési kölcsönt nem vett igénybe; aki tanyán tanít vagy külterületről jár be az iskolába. További feltételek: ha lakóhelyéről menetrendszerű közlekedés hiánya miatt nehezen éri el munkahelyét, s ha szakfelügyelőként, vagy körzeti iskolaigazgatóként a tagiskolákba látogat.

ZSUZSA

Hetekkel ezelőtt Sík Ferenc rendező felhívta Pesten Pálos Zsuzsát. A vonal rossz volt. Sik ordított, Pálos Zsuzsa ordított, mégsem értettek semmit, másfél hét múlva összefutottak valahol és Pálos Zsuzsa most megérkezett Pécsre, mint a Marco Polo milliói című darab leendő Kokacskin hercegnője. A Pécsi Nemzeti Színháznak eddig még a nézőterén sem volt.

Sík csak hallomásból, jó híre után ismerte, amikor idefelé kocsizott, szemben fújt a szél és eszébe jutott a filmszemle. Akkor, néhány évvel ezelőtt még javában főiskolás volt, amikor eljött ide és elhozta Pécsre az első maxiszoknyát. Csipkéset, feketét és — néhányan megszólták érte. Persze, a női fejcsóválások mögött irigység, a férfi megrökönyödés hátterében pedig afféle „savanyú a szőlő" lelkiállapot rejlett. Mégis — új a város, új a színház, új a darab, új a rendező, szóval ismerkedni kell.

— Ez az első eset, hogy évad végén kapok szerepet, váratlanul — mondja. — Sokat várok tőle, nem zengzetes dolgokat persze, hanem ritka szerepalkalomnak tartom Kokacsin figuráját. Igen sok lányalakot játszottam már, de ez most valami új, valahogyan felül áll a sablonon.

Az olvasópróba utáni pillanatokban mondja ezt, amikor minden gondolkodó színész ösztönös pszichológiai kutatómunkát végez. Hiszen a jobb darabokat általában nem is lehet első olvasásra pontosan megérteni, éppen mert a jobb darabok gazdagabbak, sok színű figurákkal. Pálos Zsuzsa most Kokacskin hercegnőről gondolkodik. Bár azt mondja, hogy kicsit kivételes lehetőségeket kapott az élettől. A főiskolán ugyanis vizsgaképpen eljátszhatta Szép Ernő Azrájában Leilát, egy igencsak költői lényt, akinek szerelme tragédiába torkollik, de könnyebb, mesésebb, szépernőibb az a történet.

— Akkor a Leila alakjában már meglegyintett valami... Tudja, azt hiszem a színpadokon körülbelül tízféle nőalak szerepel, s eltekintve egy-két tragikus alaktól — nem is a legjobb színben tárgyalják a nőket.

A fiatal színésznő, aki vagy húsz nőalakot öltött már eddig, Kokacskin hercegnőről gondolkodik tehát. Nemcsak szerep adta kötelességképpen, hanem azért is, mert rokonszenves ez a karakter. Némi töprengés után ugyanis így próbálja megrajzolni:

— Egy teljesen pozitív, az érzelmei mellett kitartó, csak a szerelemben élő, a mostani, anyagiakat hajszoló szokásoktól gyökeresen eltérő, ideális, az érzelmeket, a lelket szerető világról és lányról van szó. Hiszen Külaj kán ebben a világban neveli ezt a kishercegnőt. Nagy öröm nekem, hogy most nem az érdek oldaláról beállított nőt játszhatok. És még életképes is. Még Sík Ferinek sem



mondtam, de megpróbálom a Szép Ernő-féle Leila szerep idején megérzett tulajdonságokat most erőteljesebben kibontani Kokacskinban. De külön kell majd választanom a két alak hasonlatosságait az eltéréseitől.

Társulatában, a budapesti József Attila Színházban a Szókimondó asszonyság musicalváltozatában szánták neki szerepet. De elengedték Pécsre, mert az új közönség új éltető közeg lehet egy fiatal színésznő számára, s ilyen változásban Pálos Zsuzsának eddig nem volt része.

Most tehát itt próbál. Okosan, ügyesen, és kislányosan. Furcsa érzés művésznőnek szólítani. Pusztán ez illik hozzá, egyszerűen és összefoglalóan: Zsuzsa.

F. D.

Nemzetközi gyermekrajzpályázat

Mit tudok a Moncadáról?

A Kubai Úttörők Szövetségének Országos Tanácsa, a Moncada laktanya megrohamozásának 20. évfordulója tiszteletére nemzetközi gyermekrajz-pályázatot hirdet. A rajzok témájának kapcsolódnia kell a Santiago de Cuba-i Moncada laktanya 1953. július 26-i megrohamozásának 20. évfordulójához. Azon a napon a Fidel Castro vezette fiatalok egy csoportja megtámadta a Kubát sanyargató diktatórikus rendszer legnagyobb katonai erődítményeinek egyikét, megmutatva a követendő utat, újra felélesztve a harcokat a hegyekben a szabadság kivívása érdekében 90 mérföldnyire az amerikai imperializmustól.

A pályázaton csak úttörők és kisdobosok vehetnek részt. A pályamű mérete 50x50 centiméter legyen. A rajzhoz egy lapot kell mellékelni a pályázó személyi adataival (név, lakcím, életkor, iskolai végzettség). Egy-egy pajtás két rajzzal pályázhat. A pályázatokat 1973. május 20-ig kell elküldeni a Magyar Úttörők Országos Elnöksége címére (1387. Budapest, Balassi Bálint u. 16.)

A díjazottak diplomát kapnak a Kubai Úttörők Szövetségétől, a 10 legjobb pedig meghívást a „Július 26." nemzetközi táborba. A legkiemelkedőbb alkotásokat a nemzetközi úttörőtáborban is kiállítják.

KONFEKCIÓ ÜZEMUNKBE,

szabászati szakmunkásokat, betanított munkásokat, vágókat, rajzolókat felveszünk

Jelentkezés:
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

HÍREK

1973. APRILIS
18
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ANDREA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.51, nyugszik 18.37 órakor. — A Hold kél 20.04, nyugszik 4.43 órakor.

— A „Mecseki tavak hidrobiológiai egyensúlyának biztosításához szükséges vizsgálatok" címmel tartottak előadást és tettek javaslatot az indokolt intézkedések végrehajtására. A Pécsi Technika és Tudomány Házának klubhelyiségében tegnap megtartott előadáson Kovács Árpád és Vörös Lajos, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság munkatársai, valamint dr. Uherkovich Gábor kandidátus ismertette dolgozatát. Az elhangzott előadásokat vita követte.

— Újabb pincebeszakadás. Tegnap délután leszakadt a Katalin u. 2. sz. ház alatti pince, ezért a helyreállítási munkálatok idejére a forgalom elől lezárták a Katalin utca alsó sarkától a Könyök utcáig terjedő szakaszát.

— Lantos Ferenc kiállítása Veszprémben. Április 19-én Veszprémben a Bakony Múzeumban megnyílik Lantos Ferenc pécsi képzőművész Természet — Látás — Alkotás című kiállítása.

— SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM indul április 19-én, csütörtökön du. 17 órakor kezdőknek, 20-án, pénteken 17 órakor haladóknak a Janus Pannonius u 11. sz. alagsori tantermében, vezeti: Cser Ferencné. Beiratkozás a helyszínen 16 órától. (x)

— Kevesebb házimunka, több szabadidő! A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat és partnerei Vasason, a Kodály Zoltán Művelődési Házban „Kevesebb házimunka, több szabadidő!" címmel kiállítást rendeznek április 18—19-én. A szerdai megnyitón a Tiszamenti Vegyiművek szakembere tanácsadást tart a korszerű mosószerek használatáról.

— Ata Kandó az indiánokról. A magyar származású — Hollandiában élő fotóművész ma, szerdán este 7 órakor előadást tart az Amazonas-vidéki indián kultúráról. A ritka élménybeszámolóra Pécsett a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozata helyiségében (Rákóczi út 80.) kerül sor.

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: északnyugat felől megnövekvő felhőzet, futó esőkkel. Élénk, időnként erős, helyenként viharos lökésekkel kísért északi, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—7, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 12—17 fok között.

— Siófoknál kedden megnyitották a Sió-csatorna zsilipjeit. Ismét „megcsapolták" a Balatont. A zsilipeket előreláthatólag április 25-én 12 óráig tartják nyitva. Ez idő alatt, az előírásoknak megfelelően csökkentik a tó vízszintjét: helyet készítenek a tavaszi esős évszak esetleges nagyobb csapadékmennyiségének. Emellett „kiöblítik" a Sió-csatornát és a duzzasztással vízi összeköttetést teremtenek a Dunával. Az ideiglenes víziutat felhasználják kisebb hajók úsztatására is.

— 200 ezer forint jutalom. A Vasutas Szakszervezet Pécsi Területi Bizottsága tegnap értékelte a száz dolgozónál kisebb létszámú állomások és szolgálati helyek munkaverseny-vállalásainak teljesítését. A gazdasági vezetéssel egyetértésben 28 állomás és 3 szertár vasútigazgatósági és területi bizottsági dicsérő oklevelet, 17 szolgálati főnökség igazgatói elismerést és 200 ezer forint jutalmat kapott. 21 szocialista brigádnak ítélték oda az arany brigádérmet. A kiváló munkát végzett és éremkitüntetést kapott brigádokat a vasútigazgatóság másfél millió forint jutalomban részesíti.

— Külföldre utazó autósok részére a TIT Közlekedéstudományi Szakosztálya április 29-én és május 6-án (vasárnap de. 10—12 óráig) „Hogyan közlekedjünk külföldön" címmel két előadást tart budapesti előadóval. A négy órás előadás segítséget kíván adni az európai országokba utazó autósoknak, (Jugoszlávia, Olaszország, Románia, Szovjetunió, Csehszlovákia, Lengyelország, Ausztria, NDK, NSZK, Franciaország, Anglia). Közlekedési rendjéről — a hazaitól eltérő, sajátos — szabályairól, továbbá praktikus tanácsokkal segíti a turista autósokat. Az előadásokra jelentkezéseket a TIT titkársága még elfogad.

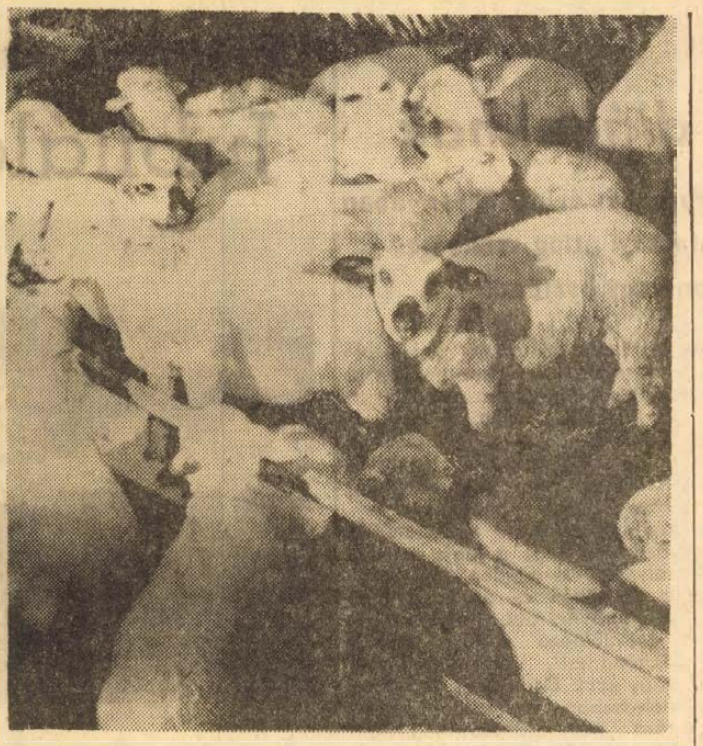
— Orvoslakás Nagymányokon. Másfél millió forint költséggel modern kétszoba összkomfortos orvosi lakással egészítik ki a nagymányoki orvosi rendelőt.

— Csokoládés tej. A Magyar Tejgazdasági Intézet pécsi részlege új terméket kísérletezett ki a közelmúltban a Székesfehérvári Tejipari Vállalat megbízásából. A magas kakaótartalmú úgynevezett csokoládés-tej, olyan stabilizáló anyagot tartalmaz, amely elősegíti, hogy a kakaós tejnél magasabb százalékú adalékanyag ne csapódjék ki, a kakaó ne ülepedjen le a készítményben. A kísérletek a múlt héten fejeződtek be, s ha Székesfehérváron beválik, országszerte bevezetik a folyékony csokoládé árusítását.

◆

A MÉK árai

Ismét olcsóbb lett a saláta, darabja: 1,60—2,50, valamint a VEDA 80 ételizesítő, amely 5,— forint. Tölteni való paprika: 3,60—4,80, a hegyes erőspaprika: 2,60—3,60 darabonként. A tisztított paraj: 8,60, a tisztított sóska: 9,— a paradicsom: 82,—, a burgonya — gülbaba: 3,70, rózsa: 3,40, a gyökér: 6,40, a sárgarépa: 4,80, a zeller: 6,80, a cékla 4,40 kilogrammonként. A zöld fokhagyma csomója 2,60. A karalábé: 4,— és 4,50 forint. A tojás (F—1-es) 1,60, (F—2-es) 1,20. A piros alma kilogrammonként 11,80.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

Ezúttal is folytatódik a hagyományos húsvéti bárányexport Olaszországba. Képünk a Soproni Állami Gazdaság tenyészetében készült, indulás előtt.

◆

— Osztrák—holland fejőberendezés. A MIELE-féle fejőberendezés második részét is üzembe helyezték a kátolyi Új Élet Termelőszövetkezetben. A közel másfél milliós automata berendezés egyszerre 40—50 szarvasmarha fejésére alkalmas. Külön előnye, hogy nem kell mellé tejházat építeni, mivel a tejet egy csőrendszeren keresztül a 3000 literes tartályba gyűjti.

— Az „OLIMPIA" eszpresszó ma — kivételesen nem tart szünnapot.

— Csatornázás, útépítés Sellyén. A Széchenyi és az Ifjúság utcát bitumenes burkolattal látják el. Az útépítés, amellyel összefügg a csatornázás is, előreláthatólag még ebben az évben befejeződik.

— Most jelent meg: a Mezőgazdasági adatok, 1972 című kiadvány a Statisztikai Kiadó Vállalat gondozásában.

— Városkörnyéki községek. Baranya három települését városkörnyéki településsé nyilvánították. Homorud és Kölked a Mohácsi városi Tanács, Magyaregregy pedig Komló városi Tanács végrehajtó bizottságának irányításával működik.

— Javul a vízellátás. Az utóbbi csapadékosabb időjárás miatt megduzzadt a Tettye-forrás, így egyenletesebbé válik Pécs vízellátása. Minőségi javulás is várható, mert kevesebb Dunavizet használnak fel.

— OLCSÓ ZOMÁNCOZOTT EDÉNYEK, csepptálcás és egyrészes mosogatók kaphatók 178, illetve 105 Ft-os egységáron. 39-es dandár u. 2/C. — Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Ravatalozó Siklóson. Új ravatalozót építtet a Siklósi Nagyközségi Tanács. Az egymilliós beruházás kivitelezési munkálatait a Siklósi Községgazdálkodási Vállalat végzi.

HÚSVÉTRA AJÁNDÉK UTALVÁNYT ajándékozzon a CENTRUMBÓL

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ
NE INDULJON EL casco NÉLKÜL!



KÖNYV

Könyvek a barangolásról

Korunkat, nagyon találóan a barangolások korának nevezte egy norvég tudós. Valóban a barangolások korában élünk, és ezt különösen ilyenkor tapasztalhatjuk, tavasszal, amikor kivirágzik a természet. Ezrével, tízezrével indulnak el az emberek, különösen a városlakók, hogy a hétvégeken bejárják szűkebb hazájukat, a folyók völgyét, az erdőket, hegyeket és megismerjék a természet világát. Vagy talán inkább csak a csendre vágynak, a magányra. De egyre megy, hiszen a végső cél a kikapcsolódás, a pihenés.

A turista könnyen eligazodik az erdőkben, mert leolvassa a fákra rajzolt jelzésekből az ösvények irányát. De mit tegyen az, aki nemcsak az erdőket akarja járni, hanem a vizekre: patakokra és folyókra is kíváncsi? Olyan helyekre, ahol még nincsenek útjelző táblák és nincsenek kempingek. Csak csend van és nyugalom. Vizek csobbanása.

A vizeket kedvelőket vajon milyen könyvek igazítják útba? Eziránt kutatva került a kezembe *Kácsor László Vízi barangolások* című könyve, amely, amellett, hogy nagyon kellemes és jó olvasmány, elvezetett olyan folyószakaszokra, ahol csak vízi madarak fészkelnek és ahová az őzek járnak le itatóban szomjúkat oltani. Útleírás? — lapozok a könyvbe. Annak is beillik, persze. De hasznos kalauz is egyben ez a mű, amely végigvezet a Mosoni Dunán, a főváros alatti Duna szakaszon és a Tisza egyes részein, a Körösön és a holtágain, valamint a Rábán.

Sőt: több is az útikalauznál, mert hiszen valóságos fotóalbuma a természetkedvelőknek Kácsor László könyve, amely a Natura kiadásában jelent meg.

És aki nem a vizek csobogását és a nádasok sejtelmes zizegését szeretné hallgatni barangolásai során, hanem csak leheveredik a napfényes, virágos réten vagy az árnyas fák alá húzódva elnézi, hogyan kerengenek a madarak fölötte? Milyen nagyszerű élmény lehet városi ember számára a pipacsoktól pirosló alföldi dűlőúton egy-egy séta. És milyen végtelen nyugalmat árasztható egy zuzmarás téli liget is, — olvasom *Kapocsy György* és *Sóvágó Mihály A természet öröknaptára* című könyvében.

A könyv a természetben barangolóknak az év ötvenkét és fél hetének egy-egy jellemző pillanatát mutatja be és arról tájékoztat, hogy *mire érdemes hétről hétre felfigyelni annak, aki a természetben keresi felüdülését.*

Egy harmadik Natura kiadásra is érdemes felhívni azoknak a figyelmét, akik szeretik a természetet és az egzotikumot. Ez a mű *Szalay-Marzsó László* és *Sz. Juhász Enikő Grizzlymedvék, mammutfenyők, gejzírek világában* című könyve, amely elvezeti az olvasót az amerikai nemzeti parkok csodálatos világába. Időszerű olvasmány ez a könyv nálunk is, mert rezervátumokról szól, amelyekből már nekünk is van egy: a *Hortobágy*. Akik szeretik a barangolást és vonzalmat éreznek az idegen tájak, messzi földek ismeretlen világa iránt, azok bizonyára kellemesen töltenek el néhány órát a szépen illusztrált könyv társaságában. Felér egy jólsikerült vasárnapi kirándulással.

◆

— Az Országos Rendező Iroda április 24-én, kedden este fél 6 és fél 9 órai kezdéssel előadást tart. Fellépnek: Koós János, Forgách Gábor (jódli) Katona Klári és az „Express" zenekar. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.). (x)

— Áramszünet lesz április 18-án 8—16 óráig Nagyárpádi út, Béke u., Bolgár Néphadsereg u., Szövetség u. és a Táncsics u. által határolt területen. (x)

— KIÁRUSÍTÁS IGEN OLCSÓ ÁRAKON. Néhány cikk: zsebkés 3 Ft, szita 3 Ft, zománcozott üst 50—60 literes 50 Ft, gumilábtörlő 18 Ft, morzsakefe 2 Ft, ruhaszárító kötél 60 fillér/méterre, műanyag tejeskanna 2 literes 8 Ft. Nyitvatartás szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombaton 8—12 óráig, 39-es dandár u. 2/c. (x)

— Autósok, figyelem! A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru Szaküzlete, minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)

GERENCSÉRI JENŐ

SZÍVTROMBÓZIS

1971. szeptember 8-án este hét óra harmincöt perckor — negyvenkét éves korában — meghalt egy ember.

Budapest legszebb sírkertjébe, a Farkasréti temetőben helyezték örök nyugalomra. Koporsóját a 39 éves felesége, a 17 éves fia és a 15 éves lánya kísérte.

Nagy temetés volt. A gyárból — amelyben halála előtt dolgozott — különjáratú autóbuszok hozták a munkásokat. Beszédet mondott az igazgató..., az üzem szakszervezeti titkára... és a kerületi pártbizottság egyik osztályvezetője.

Pap nem volt, mert aki meghalt, kommunista volt. Zenekar sem volt, mert a kerületi fúvószenekarok egyesületének aznap hangversenye volt a Zeneakadémián. A Temetkezési Vállalat 3 tagú kórusa énekelt el egy gyászdalt, amíg a koporsót sírba eresztették.

A sírhalmot befedték a megemlékezés virágai. A rokonokon, a jó barátokon és a munkatársakon kívül koszorút küldtek: a kerületi pártbizottság, a kerületi tanács, a szakszervezet, a KISZ-szervezet, az MHS és a nőtanács. Az összes koszorúk között a legnagyobb volt az igazgatóságé; hatalmas babérgyűrű, a közepében szál vörös szegfű. Rengeteg pénzbe került, de azzal most senki sem törődött.

A fekete, fehér és vörös gyászszalagokon, aranybetűkkel írott búcsúszavak: „Nem felejtünk!" „Örökké emlékezünk rád!"

Az üzemben, napok múlva is beszéltek a temetésről. Nemcsak azért, mert megrázó volt, hanem azért is, mert aki meghalt párttitkár volt, és ahogy meghalt, az nagyon különös volt.

Ma már alig emlékeznek rá. Legföljebb e sorok írója teszi fel vádlón a kérdést — rohanó korunknak:

— Miért kellett Vajda Imrének ilyen fiatalon meghalnia?

1971. szeptember 8-a ugyanolyan szürke hétköznap, mint a többi. Itt, a főváros peremén, ahol a gyárkémények mint hosszú felkiáltójelek állnak a házsorok között, még az ősz sokszínűsége sem tűnik fel, mert a füst és a korom már augusztusban lepergette a fákról a leveleket.

Hajnal van — alig múlt 5 óra — de már zsúfoltak a villamosok. Vajda Imre, a Vegyiművek párttitkára, ott tolong a lépcsőn, egyik kezével kapaszkodik, a másikkal oktatóskáját fogja. Kényelmetlen így az utazás. Sokan morognak, zúgolódnak, de ő derűs, jó kedvű.

— Milyen bérleted van, öcsi? — kérdezi a mellette tolakodó suhanctól.

— Kombinált; jó a villamosra is meg az autóbuszra is.

— Akkor légy szíves szállj le a lábamról, mert arra nem érvényes.

Halk kuncogás. A villamos hirtelen megáll. A tömeg előrelódul. Vajda leugrik a lépcsőről és könnyedén, ruganyosan lépked a gyárkapu felé.

— Üdvözlöm Vajda elvtárs — fog kezet vele a mellé sodródó munkás. — Hová ilyen korán? Még 6 óra sincs. A párttitkárnak mikor kezdődik a munkaideje?

Vajda elmosolyodik.

— Munkaidő? Az nálam 24 óra; belefér a reggel 5 is, meg az este 8 is.

A munkás, aki jó pár évvel idősebb Vajdánál, kissé elgondolkodva megjegyzi:

— Nem szabad annyira hajtani. Néha pihenni is kell.

— Igen — hagyja rá rövid sóhajjal Vajda. Aztán kissé tréfálkozva hozzáteszi. — Pihenni majd ráérünk a sírban.

— Az igaz, de akkor már minek?

Keresztúthoz érnek, egyik ága a függesztett vascsövek mentén, a gyárudvar hátsó részében álló tartályokhoz vezet, a másik a szerelő-javító műhelyekhez.

— Hozzánk jön? — int fejével a tartályok felé a munkás.

— Nem, a lakatosműhelybe megyek. Szeretnék beszélni az éjszakásokkal. Talán még bent érem őket. Üzentek, hogy valami bajuk van a művezetővel.

(Folytatása következik)

A Hazafias Népfront megyei elnökségének köszönete

A Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége a helyi tanácsok választásának befejeztével köszönetét és elismerését fejezi ki mindazoknak, akik a tanácstagi és a 4. sz. országgyűlési képviselő választókerület választási munkáinak előkészítésében és lebonyolításában részt vettek.

Köszönetet mondunk a KISZ, a Szakszervezet, a Népfront, a társadalmi és tömegszervezetek aktivistáinak, a tanácsi dolgozóknak, a választási munkában résztvevő választási elnökségek, választókerületi és szavazatszedő bizottságok tagjainak példás odaadó fáradtságot nem ismerő közérdekű munkásságukért. Sikeresen megoldottuk a választással járó sokoldalú szervező és politikai feladatokat, ez nagyrészt köszönhető az állampolgárok nagyfokú érdeklődésének és aktivitásának, a pártszervezetek helyes irányító munkájának és a párttagok nagyfokú aktivitásának. A választási munka példája volt annak, hogy hogyan kell a közös cél érdekében együttesen cselekedni, munkálkodni. Ismertebb és világosabb lett előttünk nagy nemzeti programunk a szocializmus teljes felépítésének országos és helyi feladatai.

Megválasztottuk a nép szolgálatát önzetlenül vállaló tanácstagjainkat. Valamennyiüknek jó munkát és jó egészséget kívánunk felelősségteljes megbizatásukhoz.

A Hazafias Népfront megyei elnöksége nevében
Sztergár János
megyei titkár.

Megkérdeztük:

Milyen lesz a húsellátás húsvét előtt?

Tegnapi számunkban egy kis hírben a húsvét előtti húsellátásról szóltunk. A nap folyamán számos telefonhívást kaptunk, panaszolták: nincs elég sonka, töltelékáru. Ezért bővebb tájékoztatást kértünk a Megyei Tanács VB. Kereskedelmi Osztályától.

Húsvét előtt (a 16. naptári héten) Pécs város és Baranya megye lakosainak ellátására valóban 400 mázsával több húskeret áll rendelkezésére, mint az elmúlt évben. A kereskedelmi vállalatok és AFÉSZ-ek feladata, hogy az ünnepek előtti napokon hozzák forgalomba a az a mennyiség sem tőkehúsmennyiséget, amit a háztartások igényelnek és a hentesárukból is a keretek erejéig bőséges kínálatot teremtsenek.

Ebben az évben — az ismert okok miatt hiányzik a mezőgazdasági nagyüzemek saját termelésükből származó tőkehús és húskészítmény, ideértve a füstöltáruk jelentős hányadát is. A vásárlók igényét ezek miatt elsősorban a központi árualapokból, tehát a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat termékeiből kell kielégíteni. Pedig nem jelentéktelen ez a mennyiség sem tőkehúsban, sem húsvéti sonkában, amit a mezőgazdasági nagyüzemek értékesítettek az elmúlt évben. Ez heti 200—300 mázsára is tehető, nem említve a magánvágásokat, amelyek szintén jelentősen csökkentek.

A központi húskészletekből most húsvét előtt — figyelemmel a fogyasztásnövekedésre és az egyéb csatornákból az árubeáramlás szűkülésére — mégis megközelítőleg olyan szintű ellátást lehet biztosítani, mint tavaly húsvét előtt. Az állami húsipar kapta azt a feladatot, hogy április elejétől kezdődően nagyszombatig bezárólag mintegy 6 vagon füstölt, pácolt árut szállítson ki a húsboltokba, élelmiszer és csemegeboltokba, tehát abba a közel 300 élelmiszert árusító üzletbe megyénkben, amelyek ezeket a cikkeket forgalomba hozzák. A folyamatos kiszállítást a gyártás folyamatossága és rövid ideig tartó tárolhatósága tette indokolttá.

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat a központilag fogyasztói ellátásra meghatározott hús- és húskészítmény mennyiséget szombatig bezárólag kiszállítja a boltokba. A pácolt füstöltáru, nevezetesen a kötözött sonka, combhús stb. már három hete folyamatosan kerül szállításra a boltokba és ha a 300 értékesítő helyet a 600 mázsás, azaz 6 vagonos kerettel és 3 hét kiszállítási intervallummal elosztjuk, akkor átlagosan boltonként ilyen termékből 70 kilogramm jut.

Tudjuk, hogy ezzel a mennyiséggel a fogyasztói igényeket kielégíteni nem lehet, de számolunk azzal, hogy maradt még a háztartásokban füstölt sonka, és főtt pácolt sonka is került szép mennyiségben egyéb hentesáruk mellett a megye élelmiszerüzleteibe.

Baromfiból, halból, húskonzervekből is jó ellátást lehet biztosítani és ezekből is kellően felkészültek a nagy húsvéti forgalomra boltjaink.

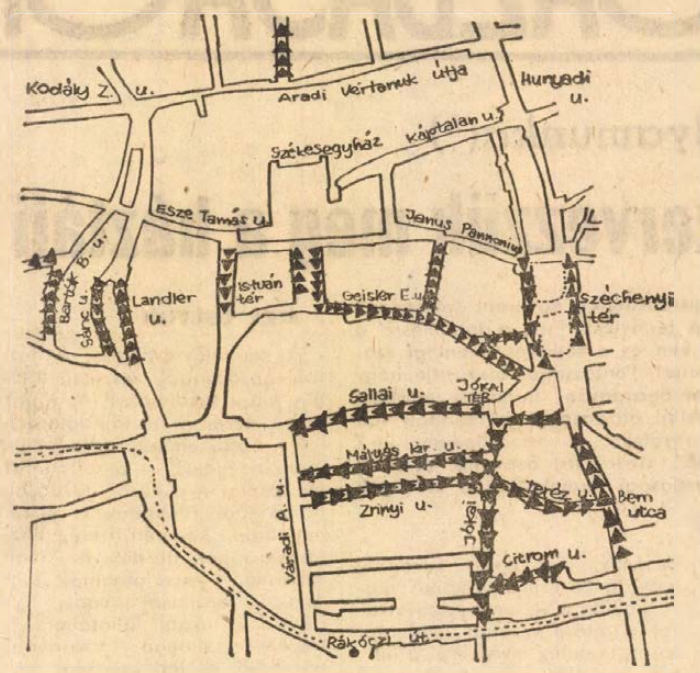
IBUSZ
szobákat
bérelünk
Pécs,
Széchenyi tér 8
12-148

Mától: új forgalmi rend a belváros nyugati felében

Megváltozott néhány utca iránya

Várakozási és megállási tilalmak

A változásokat folyamatosan, három ütemben vezetik be



Mint arról már lapunkban is többször beszámoltunk, Pécs megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottságának határozata alapján megváltoztatják Pécs belvárosának forgalmi rendjét. Az egész belvárost érintő változást három ütemben vezetik be. A végleges határidő 1973. május 1.

Az első ütemben a Rákóczi út—Bartók Béla utca—Aradi Vértanúk útja—Hunyadi út—Bem utca által határolt területen vezetik be az új forgalmi rendet. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat tegnap megkezdte az új KRESZ-táblák kihelyezését, melyek mától, azaz április 18-tól érvényesek. Ezen a területen tehát ma reggeltől a megváltozott forgalmi rend szerint kell közlekedni.

Melyek a változások? A Teréz utca a Bem utca irányába lett egyirányú, a Jókai köz és a Jókai tér a Sallai utca felé, a Jókai utca felső szakasza a Rákóczi út felé, a Sallai utca a Jókai tér és a Váradi Antal utca közti szakaszon a Kórház tér felé, a Geisler Eta utca a Széchenyi tér irányába, a Székesfehérvár utca a Janus Pannonius utca felé, a Landler Jenő utca az Alkotmány utca alsó sarkától a Sánc utca felső sarkáig észak felé, a Sánc utca pedig dél felé.

A Dischka Győző utca és a Rákóczi út közti szakaszon a Jókai utca kétirányú maradt. A Geisler Eta utca Megyei Tanács mögötti szakaszán, valamint az Elefánt közben megtiltották az átmenő forgalmat. A Káptalan utcát kétirányúvá nyilvánították, az Aradi Vértanúk útján pedig 30 kilométeres sebességkorlátozást vezettek be.

Változott a várakozási rend is. A Nagy Lajos Gimnázium déli oldalánál, a Széchenyi közben a jobb oldalon megengedett a félkerékkel a járdán való várakozás. A Jókai utcában a jobb oldalon tilos várakozni, a bal oldalon pedig időben korlátozták a várakozást: itt csak 6—8, 11—13 és 15—19 óra között szabad parkolni. A Jókai közben a bal oldalon, a Sallai utcában a bal oldalon, a Teréz utcában a jobb oldalon megengedett a várakozás. A Székesfehérvár utcában a bal oldalon, a Geisler Eta utca Megyei Tanács mögötti szakaszán mindkét oldalon megengedett a félkerékkel a járdán való parkolás. A Káptalan utcában viszont — a kétirányúsítás miatt — mindkét oldalon várakozni tilos.

A második ütemben, melyet szintén a napokban vezetnek be, a belváros keleti és déli része kerül sorra. A harmadik ütemben az áruszállítást és a rakodást szabályozzák, s május elején valósítják meg a tömegközlekedésben tervezett változásokat.

A belváros jelzett területén mától tehát új forgalmi rend szerint kell közlekedni. Felhívjuk a járművezetők figyelmét, hogy a táblák a kihelyezés napjától érvényesek, s mivel sok a változás, különös figyelmet kell szentelni a jelzőtábláknak. Sok a megváltozott irányú utca, s aki figyelmetlenül „rutinból" közlekedik, könnyen szembetalálhatja magát a szabályosan haladóval . . .

(Pánics)

Ülést tartott a Megyei Választási Elnökség

Tegnap délután ülést tartott a Megyei Választási Elnökség. Megtárgyalta az április 15-én megválasztott helyi tanácsok alakuló ülésével kapcsolatos teendőket. Baranya megye községeiben, nagyközségeiben és városaiban április 20-a és 29-e között tartják a helyi tanácsok alakuló üléseiket és ez alkalommal választják meg a Megyei Tanács tagjait is. A Megyei Választási Elnökség megtárgyalta a pótválasztással kapcsolatos feladatokat. Mint ismeretes Kaposszekcső 13-as választókerületében, ahol 3-as jelölés volt, vasárnap egyik jelölt sem kapta meg a szavazatok szükséges többségét, ezért ott pótválasztást kellett kiírni. Ma este tartják meg a jelölőgyűlést, április 20-án, pénteken pedig a választásra kerül sor.

Pénteki bemutató

Doktor úr

Péter Gizi jubileumi fellépése



Péter Gizi és Vári Éva

„Ezt a szoknyát úgy hívják, hogy bukj el szoknya . . ." — a régi dalt éneklik a színpadon és ezzel újra Molnár Ferenc habkönnyű világa jelenik meg a Pécsi Nemzeti Színházban, sok Molnár Ferenc nélküli év után, frissítőnek a műsortervben. S éppen a Zerkovitz Béla zenéjével gazdagított Doktor úr, amely úgy látszik elpusztíthatatlan a magyar színpadokon. A tegnapi főpróbáról egy jellemző pillanat:

Puzsér, a tizenkilencszer elítélt betörő — Mester István mutatkozik be ezzel új szerepben — körülnéz a „terepen" és magabiztosan azt mondja:

— Nekem mondják? Én tanár vagyok a Markóban!

A szakmai közönségből álló főpróbanézőtér felnevet, aztán bejön Faludy László, mint Csató rendőrfogalmazó, lovaglónadrágban, sajátos, utánozhatatlan mozgáskultúrájával és a vájtfülű szakmai közönség féktelenül kacag. Sikergyanú lengi körül tehát a főpróbát, hiszen Molnár Ferenc a színpad mestere, s a közönséget játékszerként lehet kezelni a darabjaival. Fényes Márta, az előadás rendezője mondja:

— Természetes, hogy úgy nem lehet már előadni ezt a darabot, mint a századeleji bemutatón előadták. Én a benne lévő eredendő iróniát a burleszk felé felnagyítva, idézőjelesen, kicsit stilizáltan szeretném eljátszatni.

A színház egyébként Péter Gizi kedvéért választotta ezt a darabot, hogy a művésznő huszonötéves színészi jubileumát ezzel ünnepelhesse. Ő alakítja Sárkánynét, a „doktor úr" vagyis dr. Sárkány ügyvéd — Galambos György — feleségét. Húgát, Lenkét Vári Éva játssza, Bertalant, a szerelmét Takács Gyula, Marosinét Bázsa Éva, Cseresznyést Szivler József, a többi szerepet Bors Ferenc, Monori Ferenc, Kutas Béla, Kováts László és Marosvölgyi Éva. Díszleteket és jelmezeket Pintye Gusztáv, a koreográfiát Majoros István tervezte, maszkmester Léka László, a két rendezőasszisztens Budai Ilona és Bucsky Csilla. Az előadást Hevesi András vezényli.

F. D.

Rendkívüli diákparlament a középiskolai rendtartásról

A múlt év őszén megtartott IV. országos diákparlament záróülésén a küldöttek megállapodtak: a készülő középiskolai rendtartás végleges kiadása előtt megvitatják annak a tanulókat érintő részleteit a Művelődésügyi Minisztérium és a KISZ vezetőivel. Erre kedden került sor a Fővárosi Művelődési Házban, ahol mintegy 200 gimnazista és szakközépiskolás küldött rendkívüli diákparlament keretében tanácskozott az iskolai munka alaptörvényéről, az újonnan készülő középiskolai rendtartásról. (A szakmunkásképző-intézetek küldötteit azért nem hívták meg, mert ott most léptettek életbe új rendtartást, és ennek változtatásáról egyelőre nincs szó.)

Dr. Gosztonyi János művelődésügyi miniszterhelyettes ismertette a tervezett intézkedéseket. Aláhúzta, hogy az ifjúsági törvény végrehajtása, maradéktalan érvényesítése a rendtartásban is kifejezésre kell hogy jusson. Informálta a megjelenteket: hogyan érvényesült a rendtartás kidolgozásában mindaz, ami a diákparlament novemberi tanácskozásán elhangzott. Így először fogalmazódnak meg egy, az iskolákat érintő jogszabályban tételesen is a tanulók egyéni jogai és kötelességei.

Ezzel kapcsolatban megemlítette: a jelenleg érvényben levő, módosításra szoruló rendtartások megjelenésük időpontjában pozitív irányban hatottak az iskolai élet normáinak szabályozására, ma azonban már sok lényeges fogyatékosságuk ütközik ki. Ezek közül különösen szembetűnők a következők: a tanulók jogai és kötelességei — kivéve a szakmunkásképző iskolák új rendtartását — nincsenek tételesen és konkrétan szabályozva. Az iskolák egy részében a házirendek nem tükrözik a tanulóifjatalok jogait és kötelességeit — ugyanakkor egyes középiskolák házirendje közt is igen sok a lényeges és indokolatlan eltérés. Keveredik egyrészt a tanulói jog és kötelesség a KISZ jogaival és kötelességeivel, másrészt a KISZ és az egyéb önkormányzati hatáskör. Az állami és mozgalmi munkatervek megfelelő összhangja is számos esetben hiányzik.

A miniszterhelyettes a továbbiakban elmondotta: most kerül először tételes megfogalmazásban a rendtartásba, hogy az iskolai KISZ-szervezeteknek milyen döntési, egyetértési, véleményezési joga van az iskolai életben. Ezzel kapcsolatban aláhúzta: az iskolák egyszemélyi vezetésének jogi biztosítása mellett tovább kell lépni az ifjúsági szervezet, valamint a diákönkormányzati szervek jogainak és felelősségének bővítésében. Meg kell fogalmazni a rendtartásban a tanulók egyéni jogait és kötelességeit is. Abból kell kiindulni, hogy a tanulók felelősségének kialakítását csak valóságos tevékenységtől, a kötelességek és jogok gyakorlásától várhatjuk. A tanulói aktivitás kialakítása nem öncél, hanem az állampolgári felelősség kifejlesztése, az állampolgári életre való felkészítés érdekében szükséges. Önálló, kezdeményező, alkotó közösségi embereket akarunk nevelni, akik felelősséget éreznek önmagukért és a közösségért. Ezek eléréséhez az intézményes keretek bővítése szükséges.

Ezután Szücs Istvánné, a KISZ Központi Bizottságának titkára tartott előadást a KISZ-szervezetek részvételéről az iskolai rendtartások megvalósításában. Ezzel kapcsolatban a KISZ feladatait vázolva rámutatott: az ifjúsági szervezet dolga, hogy a rendtartást a diákok helyesen értelmezzék.

A fiatalok ezután négy munkacsoportban vitatták meg a rendtartás tervezetét, amelyet természetesen pedagógusokkal is megvitattak, és megvitatnak a hátralevő időben, hiszen a végleges jogszabály csak április végén kerül tető alá. Szeptemberben vezetik be, kétévi próbaidőre, de nem ideiglenes jelleggel.

A IV. országos diákparlament második — rendkívüli — ülésszaka plenáris ülésen fejezte be munkáját, amelyen összegezték a munkaértekezlet eredményeit.

HIDÉPÍTŐ VÁLLALAT PÉCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE
felvesz
vasbetonszerelő szakmunkásokat,
valamint
segédmunkásokat
Jelentkezni lehet:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 77. SZÁM ALATT.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Elsődíjas pályamunka(*)

Hogyan szervezzük meg a háztáji üzemágat?

Ma már politikailag és közgazdaságilag egyaránt szerepének megfelelően értékeljük a háztáji termelést. Erre a termelésre a népgazdaságnak nagy szüksége van és a fejlődés jelenlegi szakaszában jelentős tartalékot képvisel. Fontosságát bizonyítja, hogy a háztáji gazdaságok a bruttó mezőgazdasági termelési értékből 22,5 százalékot adnak. A tsz háztáji gazdaságok birtokában van a szarvasmarha-állomány 25,8 százaléka, a sertésállomány 36,7 százaléka, a baromfiállomány 38,5 százaléka. Szerepük azért is jelentős, mert így egyes mezőgazdasági termékekből a tsz-tagok önellátásukat is biztosítják.

Van más szempont is. Ha a mi termelőszövetkezetünk a háztájiban nevelt, hizlalt állatállományt a közösben kívánná elhelyezni, akkor a szarvasmarha ágazatban 14.5 millió forint, a sertés ágazatban 30 millió forint értékű, a baromfi ágazatban 10.5 millió forint, összesen mintegy 55 millió forint értékű állattartási épület létrehozása válna szükségessé. A háztáji állattartás tehát lehetővé teszi a már meglévő épületek, állóeszközök hasznosítását, elősegíti a közös munkában részt venni már nem tudó családtagok, nyugdíjasok (törédék munkaerő) hasznos foglalkoztatását is. A háztájiból nyert kiegészítő jövedelem hozzájárul százezrek életszínvonalának emeléséhez.

Így kezdtük mi baksaiak

A mi szövetkezetünkben 1963 óta folyik szervezett háztáji termelés. A mezőgazdasági átszervezés folytán felszabadult és megüresedett istállók gyors termelésfejlesztési lehetőséget kínáltak. Ezek hasznosítását mi zárt baromfi állomány tartásával kezdtük. Szervező munkánk sok mindenre kiterjedt. Tenyészérett jércéket adtunk a termelőknek. Előírtuk a technológiát. A technológia előállításához, beszerzéséhez segítséget adtunk. Táptakarmányt biztosítottunk. Rendszeresen szaktanácsadást végeztünk. Meghonosítottuk a modern, nagyhozamú fajtákat. Megszerveztük az értékesítést. A vállalkozás minden várakozást felülmúló eredményt hozott. A szervezett termeltetés eredményeképpen megtízszerezódött a baromfiállomány a háztájiban. A kezdeti sikerek után szerződéses termeltetési rendszerünket kiterjesztettük a háztáji állattartás és termelés minden területére. 1967-től a termelt javakért munkanap jóváírást alkalmazunk.

A háztáji szerződéses termeltetés irányítását a közös és a háztáji gazdaság együttműködésének szervezését kezdettől fogva a háztáji agronómus végzi. Feladata a termelőszövetkezet vezetősége által meghatározott teendők elvégzése, a háztáji termelés koordinálása. A termelőszövetkezeti nagyüzemi tervezési rendszerbe a háztáji gazdálkodás teljesítőképessége a családi tervezés alapján illeszkedik be. Ennek keretében az előre elkészített nyomtatványon minden család megtervezi a termelőszövetkezettől várt juttatásokat: a szemestermény, zöldtakarmány, pillangós és nedvdús takarmány iránti igényét. Beírja a szerződésre felkínált állat és állati termékeinek mennyiségét és a háztáji állatlétszámot. Közli a családi részesművelésre elvállalt terület nagyságát, a vállalt munkanapok számát havi bontásban és a várt jövedelmet. A családi terv minden adata összesítésre kerül és beépül a közös gazdaság üzemtervébe.

A háztáji gazdaságokban termelt és a közös gazdaságon keresztül értékesített állat, és állati termék, termény 1963-ban még csak egymillió 700 ezer forint, viszont 1971-ben már 8 millió 935 ezer forint, 1972-ben pedig 10 millió forint összegű volt. A háztáji termelés méretei vetekednek más üzemágak nagyságával, viszont a problémái sokfélébbek, szerteágazóak. Ezért szükségesnek látjuk, hogy a háztáji gazdálkodást is üzemág szervezetbe fogjuk össze! Az üzemág élén a háztáji agronómus áll, üzemágvezetői beosztásban.

Mit kell tennünk?

A háztáji üzemág feladata: a brigádvezetők révén a családi tervek elkészítése, azok összesítése és az üzemi terv elkészítésénél a háztáji terv számbavétele. A tejfelvásárlás irányítása, a leadott tej nyilvántartása, tejzsír százalék kiszámítása, a tejár elszámolása, a begyűjtő bérezése. A tojásfelvásárlás irányítása, begyűjtők bérezése, a felvásárolt tojás ellenértékének kifizetése, a tojás elszállítása. Bizományi táp és tápszer értékesítése. Utánpótlásról gondoskodás. Mennyiségi és értékbeni nyilvántartás, a házhoz szállítás megszervezése.

Pásztor felvétele, bérezése, munkájának irányítása, ellenőrzése. A pásztorépületek karbantartása. Az apaállat gondozásának biztosítása, selejtezés, takarmányozás, gondozók bérének számfejtése, épületek karbantartása. A háztáji inszeminálás megszervezése. A legelő nagyságrendjének meghatározása községenként az állatlétszám alapján, legelők karbantartásának biztosítása. A fűbér összegének meghatározása, levonása. OTP-hitel felvételének elősegítése. Alomszalma juttatás, a háztájiban termelt trágya számbavétele. A fuvarigények kielégítése, fogattal, illetve gépi eszközökkel. Dekádonként a fuvarosmunka ellenértékének leszámlázása. Lovak takarmányozása, fogatosok munkabérének számfejtése.

Háztáji föld juttatása. A végzett munkanapok alapján a földterület nagyságának megállapítása, kimérése, megműveltetése, az ezzel kapcsolatos adatok eljuttatása a könyveléshez. Szerződéskötések, igényfelmérés, szerződésminták kitöltése. Munkanap jóváírás a háztájiban végzett munkáért, és erről értesítés a könyvelésnek. A szerződött állatok és állati termékek értékesítése, átadás-átvétel, szállítás, elszámolás a tanokkal. Takarmányok megtermeltetése és átadása a családi terv alapján. Abraktakarmányok juttatása elszámoló áron. Szálas, zöld és lédús takarmányok kiadása az igények alapján, térítés ellenében. Rét kimérése árverés útján.

Szaktanácsadás. Az idegen és helyi érdeklődők informálása: a háztáji mintagazdaságok bemutatása. Állatférőhelyek felmérése, hízó és tenyész alapanyag juttatása, kihelyezési akciók menszervezése. Háztáji tüzelőolaj értékesítés, utánpótlásról való gondoskodás, nyilvántartás mennyiségben és értékben. Az erdőről és a TUZÉP-től a tüzelőanyag házhoz szállítása.

Ezt tettük

A termelőszövetkezet a háztáji gazdaságok részére 1963 óta juttat takarmányt. Az abrak nagy részét a háztáji földterületek abraktermése adja. Ezen felül az igényt — a szükséglet mértékéig — a közös gazdaság terméséből elégítjük ki elszámolóáron. Készpénzfizetés ellenében tápot, dúsított és ipari takarmányt vásárolhatnak tagjaink. Szálastakarmányt is adunk a háztáji állatállomány részére: pillangós takarmány területből családtagonként legfeljebb 1350 ölet. A rétet árverés útján értékesítjük. Utak, árkok és fasorok szénatermése térítésmentesen betakarítható. A közös munkában rendszeresen részt vevő állattartók részére a családi terv alapján korlátlanul adunk zöldtakarmányt, térítés ellenében, valamint biztosítjuk a rendszeres hazaszállítást is. A lédús takarmány ellátást a háztáji gazdaság területén megtermelt takarmányrépa biztosítja. Kívánság esetén a tsz az állattartóknak szilázst is juttat. A családi tervben feltüntetett állatlétszám alapján térítés nélkül adunk alomszalmát családonként legfeljebb 45 mázsát.

A közös és a háztáji együttműködése a háztáji területek alapvető munkáinak elvégzésében a szövetkezet alakulásától fogva fennáll. Ez az egyszerű művelési forma jelenleg is él a kisparcellás belsőségi és zártkerti területeken. Fejlettebb művelési mód alakult ki a nagy táblákon művelt háztáji kukorica földeken. A közös elvégzi a talajmunkát, kiszórja a műtrágyát, Hibridvetőmagot vetünk, kívánság szerint elvégezzük a vegyszeres gyomirtást, majd betakarításkor a leszedett terményt beszállítjuk. A tag a művelési és anyagköltségeket megtéríti és elvégzi a betakarítást.

A háztáji termelés meghatározó tényezője a fuvar. Ezért minden községben annyi lófogatot tartunk, amennyi szükséges az igények megfelelő kielégítésére. A fogatokat a háztáji üzemág irányítja. A térítési díj fogatóránként 20 forint. Elszámolás havonta. Ha erőgépet, teherkocsit kér, akkor a helyileg illetékes üzemegységvezetőhöz nyújtja be igényét a tag.

Igen jelentősnek tartom a háztáji üzemág szervezésében folytatott zöldségtermelést. Minden család annyi területet vállal, amennyit törédék munkaerejével meg tud művelni és feles alapon részesedik. Szövetkezetünkben tehéntartási és tejértékesítési, szarvasmarha tartási, hizlalási, tenyészüsző nevelési, süldőnevelési, sertéshizlalási, tenyész- és árutojás termelési, baromfihús termelési szerződéseket kötünk a háztáji gazdaságokkal. A leszerződött termékeket a termelési ciklus befejeztével értékesítjük. A tejet naponta gyűjtjük be a községi tejbegyűjtőkön keresztül, a tojást hetente két alkalommal. Az állat értékesítések kijelölt időpontban történnek az üzemágvezető bonyolításában. A nagyüzemi felár 50—50 százalékban kerül felosztásra a tag és a közös gazdaság között.

A közös és az egyén javára

Az 5/1970. számú kormányrendelet, valamint ennek végrehajtása tárgyában megjelent 9/1970. számú MÉM-rendelet alapján a szerződéses termeltetés után a következő munkanap jóváírásban részesítjük tagjainkat, darabonként és havonta: tehén után 3, hízómarhatenyészüsző után 1.5, borjú nevelése-hizlalása után 1, kocatartás után 1, sertéshizlalás-süldőnevelés után 0.25 munkanap.

Szövetkezetünkben összesen 316 család folytat háztáji árutermelést. Tapasztalataink szerint kívánatos, hogy csak azzal kössünk termelési szerződést, aki a közösben is eleget tesz kötelezettségének.

Azok a szolgáltatások (fuvar, takarmány, stb.), melyeket a háztáji kap, senkinek sem biztosíthatnak jogtalan hasznot, vagyis bekerülési áron alul nem teljesíthetők. Előnyös volna a háztáji termelés forgóalap szükségletét a termelőszövetkezet hiteltervében szerepeltetni és azt termelési hitelből biztosítani. Mivel a háztájival kapcsolatos forgalom könyvelése elkülönítve történik, pontosan megállapítható a termelőszövetkezet jövedelme, haszna a háztáji kooperációból, 1971-ben összesen 8 millió 935 ezer forint árbevételt ért el a tsz a háztáji áruk értékesítésével. A nagyüzemi felár mintegy 400 ezer forintot tett ki. Minden költség leszámítása után 47 ezer forint haszna maradt a közösnek. Persze nem is a közvetlen nyereség elérése a célunk, fontosabb a közvetett haszon, a termelés bővítése és a tagjaink megsegítése.

Baksai Antal,
a baksai Ezüstkalász Tsz elnöke.

(*) A tanulmány a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa és a Központi Sajtószolgálat üzem- és munkaszervezési pályázatának egyik I. díját nyerte.

A KOMLÓI ÁFÉSZ
pályázatot hirdet
a 19. sz.
magyarhertelendi
idényjellegű
STRANDBÜFÉ
vezetésére
A büfé 1973. május 15-től szeptember 15-ig üzemel.
A munkakör betöltésénél a szakképzett vendéglátósok előnyben részesülnek.
A pályázatokat
1973. április 20 ig fogadjuk el.
Bérezés: tiszta jutalékos.

STRESSZ

Mi, magyarok azért híztunk el, mert sokat költünk az asztalra, esszük mértéktelenül a zsíros falatokat. De mitől hasasodnak a Hegyeshalmon túliek? Talán azoktól a sovány marhahúsoktól? Mindjárt meglátjuk, hogy nem. Mostanában egyre többször olvasok a hajszás Nyugatot betegítő társadalmi stresszről. Nyugodtan nevezhetnénk társadalmi hízókúrának is. Erre egy igazán jellemző történetecske: A törekvő bankhivatalnoknak a főnökével való bosszúsága miatt folyvást „nyelnie" kellett. E kényszercselekmény végül tájdalmas és krónikus hasfelpuffadásra vezetett... Szegény bankhivatalnok.

Hasonlóan reagált a társadalmi felemelkedésért vivott harc során egy karcsúnak, kecsesnek és bájosnak mondott üzletasszony. Íme az ő története. Az asszonykát, amikor üzleti kudarc érte, a legnagyobb társadalmi körökkel keresett kapcsolatot, mert úgy vélte, hogy ez a fia karrierjének javára fog válni. A társadalmi köröket és célokat azonban túl magasan választotta meg. Az ezzel járó izgalmak folytán hólyagbántalmakat kapott, sőt, végül még azt is beképzelte, hogy rákban szenved.

Az ilyen jelenségeket a lélekmesterek azzal magyarázzák, hogy az ember társadalmi presztízsének tartozik azzal, hogy felfigyeljenek rá és elismerésben részesítsék. Egy Peter nevezetű bennfentes másként fogalmaz, szerinte: Egy hierarchia minden résztvevője olyan lépcsőfok elérésére törekszik, ahol már alkalmatlan. Az idők folyamán az irányzatnak megfelelően előáll az a helyzet, hogy minden állás olyan alkalmazottal van betöltve, aki alkalmatlan feladata ellátására... Nem csoda, ha közben felpuffad az ember.

Na de ezek nyugati jelenségek. Akkor miért rágódom ilyen marhaságokon? Tényleg, miért?

Cöcö. Hogy tudjam, mihez tartsam magam. Vigyázok a vonalaimra. Na és a vonalvezetésemre.

Miklósvári Zoltán

A baranyai „zöld" ipar

Most már pontosabb képet kaphatunk

Nem újkeletű az a törekvés, hogy egy megye, egy vállalat, vagy egy ágazat tevékenységét összefoglalóan jellemezzük, termelését egyetlen számban fejezzük ki. A mezőgazdaságban azonban ezt a számot sokáig hiányoltuk, mivel a megye mezőgazdasági termelésének alakulását hosszú időn át nem mértük. Ezen a téren azonban változott a helyzet, miután a Központi Statisztikai Hivatalban 1967 óta minden évben kiszámítják az egyes megyék termelési értékét. E számok alapján már pontosabb képet kaphatunk megyénk „zöld" iparának fejlődéséről.

Az utóbbi öt évben Baranya mezőgazdasága az országos átlagnál dinamikusabban fejlődött. Míg ugyanis 1967 és 1971 között országos viszonylatban a termelés 11 százalékkal, addig megyénkben 26 százalékkal nőtt. Figyelemreméltó az is, hogy a termelés minden egyes évben kedvezőbben alakult az országosnál. Még 1970-ben is 1.7 százalékos növekedés következett be, amikor is országosan csökkenést mutattak az adatok.

Ezután önkéntelenül is felvetődik a kérdés: mivel magyarázható a megye mezőgazdasági termelésének gyorsabb fellendülése? A sok tényező közül csak egyet, a műtrágyázást szeretnénk kiemelni. A megyében ugyanis egy szántóterületre mintegy 35—40 százalékkal több műtrágyát használnak fel, mint országosan. Emeli a mezőgazdaságban elért eredmények értékét az is, hogy megyénk adottságai a mezőgazdasági termelésre nézve nem a legkedvezőbbek. Talán elég itt utalni arra, hogy nálunk a szántóterület minősége, ha nem is sokkal, de valamivel mégiscsak gyengébb az országos átlagnál.

A termelés számottevő bővülése mellett azonban a növénytermelés és az állattenyésztés fejlődése nem volt egyenletes. 1968-ban és 1969-ben a növénytermelés, 1970-ben és 1971-ben az állattenyésztés fejlődött gyorsabban, 1969-ben rendkívül jó növénytermelési eredmények születtek: ilyen gazdasági év jó ha évtizedenként egy adódik. Növénytermelésünk azóta sem tudta ezt az eredményt (termelési volument) túlszárnyalni, pedig napjainkban már jóval sűrűbben szórják a műtrágyát a földekre, mint néhány évvel ezelőtt. A kivételesen kedvező időjárás miatt 1969-ben még a rossz gazda csűrje is megtellett: a búza termelése 23, a kukoricáé 27, a gyümölcsféléké pedig 33 százalékkal növekedett az előző évhez képest, és csak abból a néhány növényből nem termett több, amelyekből jóval kevesebbet vetettek. Amilyen jó év volt a növénytermelésben 1969, legalább olyan kimagaslóak voltak az 1971. évi állattenyésztési eredmények is. Ekkor különösen a sertéstenyésztés lendült fel nagymértékben és az év őszén a sertésállomány meghaladta a félmillió darabot.

Az egyes ágazatok termelését vizsgálva megállapítható, hogy az utóbbi években a baromfi, a sertés, a búza, valamint a kukorica termelés fejlődött a legdinamikusabban. Egy iparban használatos szóval élve úgy is mondhatjuk, hogy ezek voltak a mezőgazdasági termelés „szőkevény" ágazatai. Az imént említett ágazatok termelése emellett az országosnál is gyorsabban nőtt. Végső soron ezzel magyarázható, hogy a megye mezőgazdasági termelése kedvezőbben alakult az országosnál. Több ágazat gyors fellendülése mellett azonban néhány területen csökkent a termelés. Így például öt év alatt a cukorrépa termelés több mint 40, a rét- és a legelő területek hozama közel 30 százalékkal csökkent. A juhtenyésztés területén is mintegy 15 százalékos visszaesés következett be.

Búzát, kukoricát, lucernát évek óta minden nagyüzemi gazdaságunk termel, a szarvasmarha és a sertés a gazdaságok többségében ugyancsak megtalálható. Más növények termelésével és a többi állatfaj tartásával azonban már jóval kevesebben foglalkoznak. Az egyik üzem ezt, a másik azt a növényt termeli. Az egyik zöldségből, a másik gyümölcsből termel többet. A termelés e sajátosságai közül lássunk egynéhányat!

Az állami gazdaságok a megye zöldségtermelésének elenyészően kis hányadát, mindössze 1—2 százalékát állítják elő. A gyümölcs- és szőlőtermelésben, továbbá a baromfitenyésztésben azonban már jóval nagyobb arányban veszik ki részüket. Említést érdemel az is, hogy a rostnövények termesztésével a megyében csak a termelőszövetkezetek foglalkoznak. A közös gazdaságok termelik a zöldségfélék közel felét, ugyanakkor a gyümölcstermelésben csupán 5 százalékkal részesednek. A háztáji gazdaságok termelését vizsgálva is számos sajátos vonásra bukkanunk. A zöldség, a gyümölcs és a szőlő több mint felét a háztáji gazdaságokban termelik. Nem ritka azonban az olyan év sem, amikor a gyümölcs- és a szőlőtermelés mintegy 70 százalékát a háztáji gazdaságokban takarítják be. Emellett a sertés- és a baromfitartásban is jelentős a kisüzemi gazdaságok súlya.

Az utóbbi években minden szektorban növekedett a termelés. 1967 és 1971 között az állami gazdaságok termelése bővült a legnagyobb mértékben, mintegy 44 százalékkal. A termelőszövetkezetek mezőgazdasági termelése ennél mérsékeltebben (21 százalékkal) nőtt. Összes termelésük viszont jelentősebben emelkedett, mivel időközben számottevően bővült a nem mezőgazdasági, ezen belül is főleg az építőipari és ipari tevékenységük. Az adatokból továbbá úgy tűnik, mintha a termelés bővítése terén a háztáji gazdaságok sem akarnának lemaradni a nagyüzemi gazdaságoktól. Erre utal ugyanis, hogy termelésük nemcsak, hogy nem csökkent, hanem jelentősen növekedett: 1971-ben például 25 százalékkal termeltek többet, mint 1967-ben. 1968-ban még csökkent a háztáji termelés, de azóta a sertéstartás felfutásával párhuzamosan fellendült a háztáji gazdálkodás is.

Az előzőekben a mezőgazdasági termelés 1967-től 1971-ig terjedő időszakának főbb vonásait, jellegzetességeit érintettük. Ezen túlmenően előzetes számítást végeztünk az elmúlt évi termelésre vonatkozóan is. Ezek szerint a mezőgazdasági termelés a kedvezőtlen időjárás és a drávai árvíz ellenére 1972-ben, habár mérsékelten, de tovább nőtt. Emellett az elmúlt évi termelésben már több vonatkozásban is eltérő vonásokat tapasztalhattunk a megelőző öt évben érvényesült tendenciákhoz képest. Íme:

Az elmúlt évben például fellendülésnek indult a cukorrépa termesztés. A cukorrépa területe 38 százalékkal nőtt az 1971. évihez képest, 354 mázsa/hektáros terméstátlaga pedig több mint 80 mázsával magasabb volt a megelőző évinél. A baromfitenyésztés felfutása ugyanakkor 1972-ben már nem folytatódott, sőt év végén a nagyüzemi gazdaságok 32 százalékkal kevesebb baromfit tartottak, mint egy évvel korábban. Emellett az elmúlt évben csökkent a sertéstartás is, év végén ugyanis 15 százalékkal kevesebb sertést tartottak a megyében, mint egy évvel korábban. Némi változás következett be a termelés szektorok szerinti megoszlásában is, mivel az állami gazdaságok termelése 1972-ben némileg csökkent, a termelőszövetkezeteké és a háztáji gazdaságoké pedig tovább növekedett.

Az elmúlt esztendő legfőbb eredménye azonban az volt, hogy a szakosított nagyüzemi állattenyésztési telepek nagy részének elkészültével és termelésbe lépésével nagy lépést tettünk a korszerű állattenyésztés alapjainak lerakásában, ami egyuttal mérföldkő volt a hagyományos, kétkezi munkára alapozott termelés teljes trónfosztása felé vezető úton.

Dr. Gál József

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, drága jó édesapánk, testvérünk, nagybácsink, apósunk, nagyapa és kedves rokon,

FERK JANOS

nyugdíjas bányász, meszesi lakos április 13-án 60. életévében váratlanul elhunyt. Temetése április 20-án, pénteken 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, anyósunk, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. FARKAS JANOSNE

79 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése április 21-én, szombaton 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Farkas és Schützenhofer család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk és nagynénénk,

VADNAY ZOLTÁNNÉ

szül. Herger Mária rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése április 20-án, pénteken fél 3 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. Gyászolják: testvérei és nagynénije.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa és kedves rokon,

HORVÁTH ISTVÁN

nyugdíjas, 68 éves korában elhunyt. Temetése 19-én, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk barátainknak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen kisfiúnk, unokánk,

VICZAI PETERKE

elhunyta alkalmából gyászunkban osztoztak. Köszönjük a sok koszorút, virágot Péterke kis barátainak. Külön az Univerzum Szövetkezet központjának, keszty üzemének, az Epgépnek, a PMSC súlyemelő szakosztályának, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Szakszervezetének és lakatosüzemének. A Viczai és dr. Kóródi család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapám,

MUSTOS JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Bor család.

Szeretettel köszönjük a kedves rokonoknak és ismerősöknek, hogy édesanyánkat,

ÖZV. HUSZÁR ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem, édesapánk,

MIHALYFY ÁRPÁD

okl. mérnök búcsúztatásán megjelentek, koszorúkkal és virágokkal gyászunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat vezetőinek és dolgozóinak a búcsúztatón való megjelenésükért és virágok küldéséért. A gyászoló család.



állás

Bejárónőt keresek napi 4—5 órára. Sallai u. 46.

Vidéki szövetkezetek budapesti anyagbeszerzését és ügyintézését vállalom felállításban. „Nagy gyakorlattal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Varrógép műszerész másodállást vállalna. „Varrógép" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Járóbeteg mellé háztartást vezetésére nyugdíjas egyedülálló asszonyt keresek „Rendes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háztartás vezetésére, főzni tudó egyedülálló asszonyt keresek. Címeket „Leinformálható" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérek.

D vizsgás gépkocsivezető több éves gyakorlattal elhelyezkedne főállásban. „Budapesti helyismerettel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Mészel, egyszobás, félkomfortos, erkélyes lakásom kertesre cserélném. „Minden érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű két szoba hallos belvárosi lakást cserélek 2½ szoba távfűtésért. „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szobába dolgozó fiatalembert szobatársnak keresek. Dugonics u. 3. Zsolnay gyár mögött.

Elcserélném uránvárosi 2½ szobás olajfűtésű komfortos III. emeleti lakásom hasonló földszintesre vagy 2½ szobás házmesteri lakásra. „Sima csere" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha, külön bejáratú április 15-re kiadó. I. ker. Székely u. 4/6. Erzsébet-telep, 49-es busz.

Belvárosi kétszobás fürdőszobás, utcai nagyméretű földszinti lakásom elcserélném, uránvárosi kétszobás, fürdőszobás, nagyerkélyes lakásra második emeletig. — Különbözetet térítek. „Timea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi nagyméretű 3 szoba összkomfortos lakásom, két különállóra. „Különbözetet térítek" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Háromszobás összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném, két különálló lakásért. „Összeköltözök" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

3 szoba komfortos lakásomat belváros közepén elcserélném, a város peremén szoba konyhásra, és ha állattartás lehetséges és kocsibejárat van. „Nyúl" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szobát keres egyedülálló fiatalember. „Belváros 73" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba, konyha bútorozva kiadó albérletbe. Pécs, Bokor u. 42.

Elcserélném szép utcai nagy szoba, konyhás, spejzos előszobás lakásomat hasonlóra, esetleg garzonra is III. ker előnyben. 7627 Torda u. 2. fszt.

Elcserélném szoba-konyhás, éléskamrás lakásom hasonlóra. Este 5 után, Torda u. 13.

Mohácsi kétszoba, konyhás modern lakásomat elcserélném hasonlóra, Szigetvár vagy környékére. Válaszokat: „Katicabogár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

CX-es, most vizsgázott 601-es Trabant eladó. Szigetvár, Széchenyi u. 58.

Eladó Skoda Octávia Super jó állapotban. Szövetség u. 18. Özv. Kasznár.

CU-s vajszínű Wartburg eladó vagy olcsóbbért cserélhető. Pécs Kertváros, Gárdonyi G. u. 2/1.

Mészesen garázs eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Mártírok u. 36. IV. 3.

ID-s fehér Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Hold u. 1.

Zastava 750 cm³ jó állapotban eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 36. Gyimesi. Szombat, vasárnap.

CS rendszámú fehér Wartburg eladó. Érdeklődni: 10-144 telefonon.

353-as WARTBURG CP-s eladó.
Magyarürögi út 126 sz.

Zastavához japán köpenyek eladók. Érdeklődni: du. 17 óráig Lukács, Szilágyi D. u. 20.

CL-es Volkswagen 1200-as, felújított motorral eladó. Mohács, Árok u. 7.

IF-es 601 fehér Trabant sürgősen eladó. Sabacs, Berze Nagy János u. 11/A. I. 3. Újmecsekalja.

Új vagy keveset futott 750-es Zastavát vennék. Cím: Lieber Károly, Béta akna.

Wartburg 1000 de Lux CH-s olcsón eladó. Megtekinthető 16 óra után. Hegyszentmárton, Kolozsvár u. 58/a.

Igényesnek kettő db '80 cm³ Jawa Pionir újszerű állapotban eladó. Pécs, Előd u. 21.

IG-s, S 100-as ŠKODA 22 ezer km-rel eladó. Mohács, Tomori u. 1.

adás-vétel

Eladó 20 db törzskönyvezett új-zélandi anyanyúl, fémketrecesel együtt. Pécs, Magyarürögi út 47.

Johangú, dekoratív dobfelszerelés eladó. „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Konyhabútorok, heverők, rekamiék, szőnyegek, előszobafalak, radiók, televíziók olcsón városközpontban. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Erősítő, hangfal eladó. Mészes, Február 24. u. 8.

BÚTORT veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Eladó: egy fotelágy és 3 összkötösönyeg. — Pécs, Endrecz Gy. u. 7/A, földszint 1.

2 db fehér süldő eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Kovácstelep, Ürögi fasor 33. sz.

Modern bútorokat veszek és eladok.
Szabó,
Jókai utca 1. sz.
Telefon: 21-071.

SCHUNDA cimbalom eladó. Szigetvár, József Attila út 67.

Lucernaszéna, takarmányrépa eladó. 16 óra után. Kispostavölgy 11/1. Felföldi.

Megkezdtük az éti csiga felvásárlást
8 FORINT KG-JA.
ÁTVÉTEL:
KAZINCZY U. 6. SZ.

Eladó! Sötétkék német gyártmányú mély babakocsi, igényesnek. Pécs Mártírok u. 42. Lantos Perenc.

Eladó gáztűzhely palackkal, árajánlatokat kérem címmel együtt borítékban leadni a Bem utcai hirdetőbe. „Propán-bután" jeligére.

Eladó 20 mázsa morsoltkukorica, Bakóca, gyermekotthon, Eperjesi.

Originált csomagolású Super automata mosógép eladó Telefon: 12-760, esti órákban.

Uszkár kölykök eladók. Kertvárosi lakótelep, Júlia u. 11. I. em. 4. Halász.

Eladó újszerű olajkályha, konyhaszekrény. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemelet, jobbra.

Kombinált szobabútor eladó, Tolbuhin út 33. I. 3.

Méhviasz-prés, olvasztó, mézeskannák eladók Hetényi, Pécs, Táncsics utca 73.

Rekamié, nagyméretű patentos eladó. — Telefon: 14-336.

Építkezéshez termések eladó. Pécs, Uránváros, Kórósi Csoma S. u. 5/B. I. em 3.

Holland mózeskosár piros műbőrből, autóülésre is szerelhető, eladó. Perczel u. 32. fszt. 2.

1 db 9 hónapos vemhes üsző és 6 hónapos vemhes tehén eladó. Pécsudvard, Széchenyi út 75. szám.

Nagy tejhozamú tehén, bika borjával és egy kétszázötven kilós bika eladó. Görcsöny, Dózsa út 28. sz. Dudás.

Nagykozár, Kossuth u. 57. sz. bontásból 5 és 8 méteres, jó állapotban lévő fagerendák eladók

35 család méh eladó. Liget, Varga János.

ingatlan

Eladó 400 négyszögöl szőlő lakható épülettel részletre is. Pécs, Nagy-Daindol 70. Fekete.

Karácodfán háromszobás új családi ház melléképületekkel, másfél hold gyümölcsös kerttel, 500 négyszögöl szőlővel, présházzal vagy anélkül olcsón eladó. Gazdálkodásra üdülésre alkalmas. Magyar Károly, 7681. Karácodfa.

240 négyszögöl hétvégi telek szőlővel eladó. Nagyárpád, Kemény Zs u. 78.

Családi ház építésre engedélyezett 228 négyszögöl szőlősített telek eladó. Autóbusz 3 perc. III. Fülemüle u. 81. Zsikóné.

200 négyszögöl szőlő eladó Kis-Daindolkőz 10. sz. alatt. Érdeklődni lehet 3 óra után, ugyanott.

Harkányban háromszobás üdülő eladó. Ajánlatokat „Kétszintes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház 1½—2 szobás szövetkezeti lakáscsere beszámításával. Pécs, Tiborc u. 32. Gelencsérek.

300—400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös Pelsőmakár 6. alatt eladó.

Belvárosban kétszobás, komfortos öröklakás beköltözhető eladó. Toldi M. u. 6. sz. fsz. 2.

Két szoba hallos, belvárosi öröklakás eladó. Kétszoba főbérletet beszámítok. „Összkomfort" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

158 négyszögöl házhely eladó. Pécs, „Fülemüle utca" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

200—300 négyszögöl ötéves barackos a 26-os buszvégállomástól 5 percre eladó. Horváth, Zetkin Klára 12.

500 négyszögöl gyümölcsös eladó, Postavölgyben. Esetleg megosztva is. „Postavölgy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, kertes családi házamat kétszobás, belvárosi, távfűtéses vagy közp. fűtéses lakásra (öröklakás vagy tanácsi lakás is lehet). Érdeklődni: Erreth I. u. 6.

Mária községben a 68. számú családi ház kb 800 négyszögöl beltelekkel eladó.

Vennénk 1½ szobás lakást, vagy kis házat III. kerülettől Kővágószőlősig. „40 ezer kp + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban két háromszobás kertes házat vennék, ármegjelöléssel. „Modern ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eltartásra adnám Mohács 3 szobás komfortos főbérleti lakásom és föld ingatlanom. Levelet bővebb leírással kérem „Piroska" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

300 négyszögöl, hétvégi teleknek is alkalmas szőlő, gyümölcsös, Bálicsi úton alkalmi áron eladó. Érdeklődni 17 után, 13-650

Beköltözhetően, fizetéskönnyítéssel eladó bármire cserélhető, Lőcse u. 3. ház földszintjén háromszobás fürdőszobás kertes öröklakás. Rét u. 41. nyílik.

Pellérdi szőlőhegyen 260 négyszögöl terület betegség miatt eladó. Részben új telepített csemege szőlő, a többi bevetett kert kis épülettel. Érdeklődni: Pécs, József u. 34.

Elcserélném Kun Béla téri (volt Megyeri piac) negyedik emeleti 1½ szobás szövetkezeti lakásomat, kertvárosi 1½ vagy kétszobás szövetkezetire. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetény Iskola utcában kis családi ház és templom felett **446** négyszögöl házhely megosztva is olcsón. Érdeklődni: Iskola u. 30.

Kettő szoba hallos távfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. „Új városközpont" jeligére a Bem u. hirdetőbe

Balatonfüreden sürgősen eladó kis darab szőlő. Balaton, szép kilátás autóúttal, négyszögöle 120 Ft. Érdeklődni: Pécs, Telefon: 17-890.

Harkányban telek építőanyaggal eladó. Sallai u. hirdetőbe „Tenkes" jeligére.

Ötszobás családi ház eladó. Pécs, Táncsics M. u. 32.

Sürgősen eladó, beköltözhető ház 150 000.— Ft 2½ szobás. Érdeklődni: Magyarürögi út 78.

Családi ház eladó. Kozármisleny. Pécsi u. 30. Érdeklődni: 17 óra után. Jó közlekedés.

Harkányban vállalati üdülőnek is alkalmas ház eladó. „Kéknefelejcs" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó, háromszobás kertes emeletes ikerház fele. Pécs, III. Jácint u. 9.

600 négyszögöles szőlő megosztva is eladó, vikendteleknek is alkalmas. Kismélyvölgy 21.

1538 négyszögöl szántó eladó. Nagyárpádon. Érdeklődni: Pécs, László u. 15. sz. Kertészetre is alkalmas, víz helyben.

Beköltözhető szoba, préshéz pince tálló és 400 négyszögöl gyümölcsös eladó. Marx u. 94.

Eladó 950 négyszögöl szőlő barackos, épületekkel teljes felszereléssel megosztva is. (hétvégi hely). A pellérdi elágazás előtt. Érdeklődni Kossuth tér zöldséges pavilon. (rádióbolt mellett)

2 db üzlethelyiség eladó. Érdeklődni: Atléta u. 16. Tüzér u. futballpályánál.

Szigetvár, Szegfű u. 11. szám alatti összkomfortos félkész ház eladó. Érdeklődni Denesháza, Csonka Elemérnél.

Kétszobás, beköltözhető öröklakás (OTP kölcsönös) eladó. Ajánlatokat: „Mecsek oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Fa- és fémforgácsoló szerszámok élezését vállalom. Szigeti út 94. sz. Telefon: 18-579.

PARKETTACSISZOLÁST pormentesen, gyorsan 14-041 telefonon. — Kovács.

Parkettacsiszolást, lakkozást vállalok. Pécs, Vajda János u. 15. (Relénél).

ÚJ MENYASSZONYI RUHÁK MÉRETRE MEGRENDELHETŐK. Ruhakölcsönző, Megye utca 4. szám.

Elveszlettem 14-én pénteken este világosszürke pantallómat építők és Radnics u. között. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében Radnics u. 33. sz. Tárnai leadni.

Dolgozókat felvesznek

2 FŐ műszaki rajzolót felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán, Pécs, Szalai A. u. 8. (1008)

A NAGYKÓZSÉGI Tanács VB. Sásd Építőipari Költségvetési Üzeme felvételre keres kezdő, legfeljebb 2 éves gyakorlattal rendelkező építőipari technikusokat. Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél, Sásd, Szabadság út 12 Tel.: 134. (6718)

A SELLYE Nagyközségi Közös Tanács VB. azonnali belépéssel építésztechnikust felvesz. Havi illetmény: 2800,— Ft. (1012)

füszert PÉCS

VILLANYSZERELŐKET tmk-munkára alkalmazunk. Akkumulátorokhoz értők előnyben. Jelentkezni Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Kossuth L. u. 21. (1016)

A PÉCSI TANÁRKÉPZŐ Főiskola Testnevelési Tanszéke június 1-vel történő belépéssel egészségügyi laboráns-filmtechnikusi állást hirdet. Egészségügyi végzettséggel rendelkezők előnyben. Jelentkezés a fenti címen. (1014)

TANÁRKÉPZŐ Főiskola vízvezetékszerelőt, kőművest, hivatalsegédet, valamint férfi dolgozót parkőri munkakörbe felvesz, állandó alkalmazásra, nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Ifjúság u. 6. munkaügy. (1013)

ÉPÜLETGÉPÉSZ-mérnököt legalább 5 éves tervezői gyakorlattal felveszünk. Részletes ajánlatokat „Gépészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (7548)

KŐMŰVES, ács-állványozó, bádogos, tetőfedő szakmunkásokat, gépkezelőket vizsgával és kőművesek mellé segédmunkásokat, továbbiakban takarító segédmunkásokat felveszünk Ujmecsekalján. (lakást nem biztosítunk). Vidékieknek útiköltséget térítünk. Felvétel mindennap reggel 8—12-ig a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat munkaügyi csoportjánál. (945)

„B"-kategóriás építésmérnököt önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Statikust is. „Önálló" jeligére a Bem utcai Hirdetőbe. (7547)

A ZENGŐALJAI Állami Gazdaság azonnali belépéssel, halászati ágazatához ágazatvezetőt és egy belső ellenőrt kíván alkalmazni. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti vezetőjénél személyesen vagy írásban. (1001)

POLLACK Mihály Műszaki Főiskola felvesz 8 órás, valamint 4 órás takarítónőket. Jelentkezni lehet az intézet gondnokságán (Pécs, Boszorkány út 2.) (1003)

GORCSONY 1. sz. Téglagyárába felvesznek nagy gyakorlattal rendelkező géplakatosokat tmk-munkára. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Bérezés megegyezés szerint. (1004)

füszert PÉCS

GÉPKOCSIVEZETŐKET legalább 5 éves szakmai gyakorlattal, E-kat. vizsgával alkalmaznk. Jelentkezni: Megyeri út 59. Raktárbázis, FÜSZERT Szállítás. (1015)

PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET esztergályos, lakatos és marós szakmunkásokat keres. Pécs, Zsolnay u. 15. Munkaügy. (985)

FORGACSOLÓ, hegesztő, targoncakezelő, darukezelő és segédmunkásokat vesz fel az ÉPGÉP V. Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az Üzemgazdasági Osztályon. (956)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULOKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli tanulóknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmeneteltől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar. Személyzeti oktatási osztály. Budapest, IV., Erkel u. 30. (1620)

TIZENHAT évet betöltött fényokat SZÖVŐ-BETANULÓNAK felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyára. A betanulási idő 8, illetve 12 hét. Ezen idő alatt napi egy forintért ebédet biztosítunk. Havi fizetés kb. 1200 Ft. A későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500 Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138. Budapest, Szekszárdi u. 19. (2919)

DOMORKAPUI TURISTAHÁZ felvesz konyhai dolgozót, bentlakással. (6715)

A POTE érettségizett, gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Honvéd u. 5. (255184)

BVM. Pécsi Gyárrészlege, hirdi telepére alkalmaz lakatos, hegesztő szakmunkásokat, segédfűtőket, férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: a telepvezetőnél, hirdi vasútállomás. (197761)

BETANITOTT munkára (fémnyomásra) férfi dolgozót felveszünk azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (197763)

A GÖRCSÖNYI „Új Március" Mtsz felvételre keres kovács szakmunkást. Jelentkezni lehet: a tsz gépműhely vezetőjénél és Görcsöny 13-as telefonon. (197762)

PÉCSI PORCELÁNGYÁR felvesz központifűtés-szerelő, víz-gázszerelő szakmunkásokat. (197767)

PÉCSI PORCELÁNGYÁR felvesz udvartakarítót, férfi portást és éjjeliőrt. (197765)

LEÁNYKOLLÉGIUM délelőtti 8 órás takarítónőt azonnal felvesz. Dr. Heim Pál u. 4. (255186)

ZRÍNYI Mgtsz. Hobol egy gépjárművillamossághoz értő hálózati villanyszerelőt és egy autószerelőt felvesz. Jelentkezés a tsz elnökénél. (255203)

AFIT

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, karosszéria-lakatosokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. Északi kapu. (197757)

FESTŐ, bádogos, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (255141)

GÉPJÁRMŰ-adminisztrációban jártas dolgozót szállítási csoporthoz felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Felszabadulás útja 16. Anyag- és szállítási osztályvezetőnél, vagy szállítási csoportvezetőnél. (197754)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés: Pécs—Szekszárdi TUZÉP V. Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügyi osztályán. (197755)

A POTE takarítónőket (lehet nyugdíjas is) s.-nővéreket és mosodai betanított munkásokat keres felvételre. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Honvéd u. 5. Minden nap 8—11 óráig. (255092)

DEL-DUNANTÚLI Kőbánya Vállalat gyakorlott számviteli és pénzügyi osztályvezetőt vesz fel. Jelentkezés írásban vagy személyesen a vállalat komlói központjában, a személyzeti vezetőnél. 7301 Komló, Pf. 76. (197749)

GYORS- és gépírónőt felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (253142)

B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz kőműveseket, hidegburkolókat, ácsokat, vízvezetékszerelőket, fűtésszerelőket, bádogosokat, villanyszerelőket, asztalosokat, kubikosokat és segédmunkásokat, pécsi és vidéki munkahelyeire. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 5., Pécs, Verseny u. telep. Szigetvár, Radován tér, Szigetvár, Szekcsői Máté u. 2. Mohács, Budapesti országút, Harkány, Fürdőtelep. (197745)

PÉCSI FEMIPARI Vállalat villanyszerelő szakmunkásokat keres TMK-munkára. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (197753)

ÉPITOIPARI gépkezelő és útkarbantartó segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Köztisztasági Vállalat aszfalt-telepén, Pécs-Felső vasútállomásnál. (197733)

Felveszünk
gépírókat
és gyakorlattal rendelkező hegesztőket
MEV Ércdúsító Üzem
Kővágószőlős



Röviden

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok. Kaposvári Gazdász—Pécsi Postás 69:89, Komlói Bányász—Bátaszék 50:71, Műszaki Főiskola—Kaposvári Gazdász 85:77, Siófok—Műszaki Főiskola 67:99, Bátaszék—Szigetvár 68:56, Marcali—PEAC 78:83, Marcali—Komlói Bányász 73:61, Pécsi Postás—Dombóvár 89:67, PEAC—Bonyhád 112:76, Szigetvár—Siófok 105:71. Női csapatok: Műszaki Főiskola—Kaposvári Tanítóképző 48:59, Sportiskola—Bonyhád 30:49, Siófok—Műszaki Főiskola 84:39, Sportiskola—Bátaszék 48:53, Kaposvári Tanítóképző—Pécsi Postás 40:47, Pécsi Postás—Dombóvár 49:57.

RÖPLABDA. Csütörtökön délután fél 4-kor NB II. mérkőzés lesz az ifjúsági stadionban. A PEAC női csapata a Kaposvári Vasas izzó együttesét látja vendégül. Érdekes küzdelem várható, a két veretlen csapat találkozóján.

ATLÉTIKA. Eszéken pályaavató versenyt tartanak, melyre külföldi atlétákat is meghívtak. Baranya megyei versenyzők is rajthoz állnak. Patty István és Lépold Endre is ott lesz az eszéki nemzetközi pályaavató versenyen április 25-én.

*

Hej, az a rövid sarok!

A legvérmesebb pécsi szurkolók sem gondoltak egy nappal a mérkőzés előtt arra, hogy az újonc hazaiak legyőzik a nagyszerűen összekovácsolódott fővárosi szövetkezetieket. Am szombat délutánra minden megváltozott. Az ősziesre fordult idő valósággal „kihúzta" a talajt a lendülettel és ötletesen játszó vendégek alól. Így azonnal megnőtt a lehetőség arra, hogy a csúszós talajon a piros-feketék pontot, vagy épp pontokat rabolhatnak a múlt héten Vasast a pályáról lemosó Spartacustól.

A találkozó hazai góllal indult, s még vagy tíz percig fej-fej mellett alakult az eredmény. Aztán . . . Aztán jött Lovrek. Először csak azt hittük véletlen, ám a harmadiknál már gyanakodtunk. Mert Hadnagy három oly egyforma gólt kapott a rövid felsőben, hogy még csak labdához sem ért. Aztán váltottak a fővárosiak, Lovrek után Szabó kezdte el bombázni, most már alulról, a bitumenen csúsztatva Hadnagy kapuját. A furcsa csak az volt, hogy a máskor alulról lövő Agoston, Pados és Gera képtelenek voltak alulról lőni.

Senki nem vetheti a PMSC-fiúk szemére, hogy vereséget szenvedtek a férfi NB I. egyik legkiegyensúlyozottabb együttesétől, ám ha a jövőben több sikerrel akarnak pályára lépni, meg kell tanulni az idegeiken is uralkodni. Bizony, idegen pályán a vasárnapi elégedetlenkedéseik miatt Borbély is és Agoston is „pihenhetett' volna vagy két percet. Ez persze csak kárára lehet a csapatnak, előnyére aligha. Mintahogy Hadnagynak is el kell döntenie a védőkkel: kié a rövid sarok?

DPV SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

Az MTK lesz a PMSC vasárnapi vendége — Tatabányán játszik a Komló

A magyar labdarúgó válogatott a héten folytatja felkészülését az osztrákok elleni találkozóra. Ma 18 órakor a magyar válogatott keret a Népstadionban a bolgár bajnokság második helyén álló Levszki-Szpartak Szófia együttesével játszik előkészületi mérkőzést.

A hét végén folytatódnak a bajnokság küzdelmei. Az NB I. csapatai hat találkozót már szombaton lejátszanak. A PMSC vasárnap délután fogadja Pécsett az MTK-t, ugyancsak vasárnap rendezik meg a Tatabányai Bányász—Komlói Bányász találkozót Tatabányán.

AZ NB I. HETVÉGI MŰSORA:

Szombat: SZEOL—Zalaegerszeg, Szeged, 16.30, Bircsák (a mérkőzést a tévé közvetíti), Ujpesti Dózsa—Rába ETO, Megyeri út, 18. Emsberger. Salgótarján—Vasas, Salgótarján, 16.30, Szkokán. Diósgyőr—Bp. Honvéd, Diósgyőr, 16.30, Somlai. A Népstadionban kettős mérkőzés lesz: Ferencváros—Videoton, 14.45, Szilvási és Csepel—VM Egyetértés, 16.30, Tapolczai.

Vasárnap: Tatabánya—Komló, Tatabánya, 16.30, Palotai. Pécs—MTK, Pécs, 16.30, Halász M.

NB I. B. Vasárnap: MAV DAC—SZMTE, 16.30, Jaczina. Haladás VSE—Pénzügyőr, 15.30, Teuschler. Eger—Szekszárd, 15.30, Mohácsi. Várpalota—Volán, 15.30, Katona. Kecskemét—Ganz-MÁVAG, 15.30. Szávó. Békéscsaba—Dorog, 16.00, Hévizi.

Az NB II. tavaszi mérkőzései során a hatodik forduló találkozóit játsszák. A műsor: Győri Dózsa—PVSK, Füzfő—Pápa, Körmend—KOMÉP, Kaposvári Rákóczi—Táncsics SE, Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi Bányász, Zalaegerszegi Dózsa—Sabaria, Olajbányász—Bakony Vegyész.

Az NB III. csapatai a tavaszi nyolcadik forduló mérkőzéseit játsszák. VOLÁN 12-es—Porcelángyár, Szekszárdi Vasas—Máza-Szászvári Bányász, Vasas II. Bányász—Paks, Lábod—Kaposvári Vasas, Mezőfalva—Nagyatád, Fornád—PEAC, Steinmetz SE—Nagymányok.

Pályára lépnek a megyebajnokság I. osztályában játszó csapatok is. A hétvégi műsor: Véménd—Pécsi Kinizsi, Bóly—Beremend, Pécsi Vasas—Sellye, Szederkény—Siklós, Szentegát—Sásd, Gázmű—Szigetvári Kinizsi, István-akna—Sátorhely, Kesztyűgyár—Töttös.

*

Hét közben, ma szerdán Pécsújhegyen NB III-as mérkőzést játszanak. 16 órakor a PEAC a Porcelángyárt fogadja. Az MTK ellen készülődő PMSC labdarúgói ma délután a vasutas pályán a PVSK-val játszanak 16 órakor edzőmérkőzést. A Komlói Bányász Mázа-Szászváron a hazai csapat vendége lesz. Ez az előkészületi mérkőzés is 16 órakor kezdődik.



Hegedüs Csaba olimpiai és világbajnok birkózó a Traumatológiai Intézet kórházi ágyán.

Születnek-e Magyarországon klasszis futók?

Villáminterjú Rózsavölgyi Istvánnal

Nagyokat lép, szinte futni kell mellette. Alakja ugyanolyan szikár, mint versenyző korában, csak a halántéka deresedik kissé. Edző, a Bp. Honvéd futóinak a mestere.

A világsajtót bejárta egy fénykép. Rózsavölgyi a római olimpia 1500-as döntője után áll a dobogó harmadik fokán és egyáltalán nem veti szét a boldogság.

– Csalódott voltam. Második akartam lenni Elliot mögött, de nem sikerült. Jazy, a „sötét ló" is megelőzött.

– *Ennek ellenére a római bronz ma is fényesen csillog, mint ahogy országos csúcsát eddig még megközeliteni sem tudták az utódok. Minek köszönhette a sikereit?*

– Igen sok munkának. Iglói edző nagyon kemény edzésekre fogott. Az is igaz, hogy Iharos, Tábori és én nagyon jól összekerültünk. Világcsúcsot akartunk futni és ezért mindenre képesek voltunk. A mai fiatalokat nagyon nehéz rávenni a komoly munkára.

– *Ön szerint mi az oka ennek?*

– Külső hatások befolyásolják a versenyzőket. Ha a sporthoz szükséges energiát máshol fektetik be, az tovább kamatozik. A nemzetközi szintű munka egész embert kíván, a sportsiker viszont múlandó. „Tehetségesek" pedig vannak. Azért mondom idézőjelben, mert ezekben az emberekben minden megvan, csak egy hiányzik: a célratörő munka.

Van más probléma is. Az edzőknek az egyéniségén keresztül kell megfogni a versenyzőt. A komlói Varga Nándi például olyan volt – ezt atlétaberkekben jól tudják –, hogy úgy készítettem fel a bajnokságra, hogy kézen fogva vittem haza, nehogy elcsellengjen. Ita Jenő – most a PEAC versenyzője – mellett meg ott kellett lenni étkezésnél, mert hízott. És magyar bajnokok lettek, megmutattam nekik a lehetőséget, ami bennük van.

Edzőkben is van hiba. A mostani magyar négyszázasok középtávon lehetnének klasszisok. Erre felkészíteni őket csupán munka és hozzáállás kérdése, mert a gyorsaság nem vész el. Igazság szerint nálunk sprinterek nincsenek is. Lépold is inkább négyszázas lehetne.

– *Hiányzik a magyar pályákról egy klasszis futó személyes példája is. Akit látnának a gyerekek és látnák, hogy érdemes hajtani.*

– Igen. Meg kell várni, míg egy-két jó képességű embert rá lehet venni a szükséges munkára. Ha ezek feljönnek, akkor megint lesznek jelentkezők. Csak találni ilyen embereket, az a nehéz . . .

– *Név szerint tudna mondani valakit, akiből klasszis lehet?*



– Van egy komlói fiatal, akit évek óta figyelek. Kispál a neve. Nagyon jó mozgású gyerek.

Rózsavölgyi István gazdag versenyzői tapasztalata birtokában klasszist akar nevelni. Többekben bízott, mindannyiszor csalódott. Még sincs elkeseredve. Várja azt a tehetséget, aki vállalja a munkát azért, hogy klasszissá váljon. A jelentkezők siessenek, mert vetélytárs van a láthatáron. Ifjabb Rózsavölgyi már tizennégy éves . . .

Belénessy Csaba

Főpróba az osztrákok ellen

A Magyarország—Ausztria világbajnoki selejtező mérkőzésre készülő magyar labdarúgó válogatott-keret két héttel a Vojvodina elleni találkozó után szerdán ismét külföldi csapattal játszik a Népstadionban.

A bolgár bajnokság második helyén álló Levszki Szpartak Szófia az ellenfél, amely legutóbb 1970-ben jutott a bajnoki címhez.

Illovszky Rudolf válogatott kerete vasárnap este óta közösen készül. A tizenhat játékos közül Juhász István (Ferencváros) sérült, így Illovszky nem is vette számításba. A szövetségi kapitány az alábbi összetételű kezdő együttest küldi pályára a Levszki ellen:

Géczi – Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P. – Kocsis, Szücs – Zámbó, Bene, Dunai II., Váradi. Rendelkezésre áll még Rapp, Fábián, Tóth és Fazekas.

A válogatott keret—Levszki mérkőzés 18 órakor kezdődik a Népstadionban (játékvezető a jugoszláv Raus), előtte 16.15 órától a május 9-i Jugoszlávia és a június 13-i Görögország elleni EB-mérkőzésre készülő utánpótlás válogatott játszik az NB I. B válogatottjával.

*

CSELGÁNCS. Április 19-én Erfurtba utaznak a PMSC cselgáncsozói. Pálinkás Károly szakosztályvezető kíséretében nyolc versenyző utazik. A csapattal tart Benkő Ferenc első is. Az Erfurti Dynamo fennállásának 25. éves jubileuma alkalmával rendezett nemzetközi versenyen állnak rajthoz a PMSC cselgáncsozói.

Közeledik az ökölvívó EB

Négynapos „főpróba" Budapesten

Rohamosan közeledik a belgrádi ökölvívó Európa-bajnokság június 1-i rajtja. A kontinensen egymást követik a különböző nemzetközi tornák, az úgynevezett főpróbák a nagy találkozóra.

A sorból Budapest sem marad ki. A válogatott-keret tagjai, az EB-jelöltek neves külföldi versenyzőkkel mérik össze erejüket. A meghívottak közül a szovjet, a bolgár és a román küldöttség már megérkezett, a többiek is folyamatosan érkeznek.

A nagy érdeklődéssel várt esemény előtt Paraczky Sándor, a rendezésben közreműködő Magyar Ökölvívó Szövetség főtitkára válaszolt különböző kérdésekre:

– *Mit vár a négynapos nemzetközi tornától?*

– Erős, jó mezőny gyűlik össze. Az esemény alkalmas arra, hogy EB-jelöltjeinknek megfelelő erőpróbát biztosítson és a közönségnek érdekes, színvonalas estéket nyújtson. Több kérdés még nyitott a Belgrádba küldendő magyar csapat összetételével kapcsolatban, a négynapos nemzetközi erőpróba választ adhat ezekre.

– *Kik indulnak a magyar élmezőny tagjai közül?*

– Egyedül Csjef indulása kétséges kisebb betegsége miatt. Ha nem állhat rajthoz, igyekszünk részére a következő hetekben versenyt biztosítani. Gedó, Orbán L., Csizmadia, Rapcsák, Harmath, Juhász L., Kisnémeth és a többiek mellett indulhat a légsúlyú országos bajnok Orbán Sándor is. Orbán S. büntetését – amely eltiltotta a nemzetközi mérkőzésektől – a MÖSZ elnöksége a Bp. Honvéd javaslatára felfüggesztette.

– *Mi a további műsor az EB-ig?*

– Április 24-től az EB-keret közösen készül. Nyilvános versenyen már csak azok szerepelnek, akiknek a mérkőzés feltétlenül szükséges. A felkészülést szabadkai és hannoveri ökölvívók segítik, akik EB-jelöltjeink edzőtársai lesznek.

RIBLI HOLTVERSENYBEN AZ ELSŐ HELYEN

Las Palmasban, a nemzetközi sakkversenyen a magyar Ribli Zoltán egy nap alatt egy és fél pontot szerzett. A 12. fordulóban Ribli világossal az 51. lépésben győzött a francia Bernard Huguet ellen, a 11. fordulóban függőben maradt Hort (csehszlovák) elleni játszmája a 66. lépés után döntetlen eredménnyel ért véget. Ribli holtversenyben áll az első helyen a szovjet Stejn és a svéd Andersson társaságában.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Te.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Antikrisztus. (este 7 órakor) Csortos-bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Mesterbérlet IV. hangv. Halász Béla orgonaestje. Közreműködik: László Margit. (este fél 8 órakor)

MOZI

Park: A fogoly ítéletre vár (4, n7). Egyetemi filmklub (f9)
Petőfi: A svéd asszony (4, 6, 8),
Kossuth: A svéd asszony (10, 12), Különleges brigád (f3, f5), A lovakat lelövik, ugye? (f7, 9)
Jószerencsét: A tüzes fijász (5, 7),
Rákóczi: Napraforgó (5, 7), **Kodály Ko.:** Fuss, hogy utolérjenek (6), **Mohács:** Farkasvér (f4), Szerelem (6).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Kedvelt régi melódiák. 9.00: A magyar nyelv hete. 9.25: Beethoven: C-dúr szonáta. 9.50: Bende Zsolt énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 13.52: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.07: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 14.30: Nőkről, nőknek 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Fúvószene táncritmusban. 15.54: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A modern külkereskedelem. IV. rész. 16.15: Az MRT énekkara a francia forradalom dalaiból énekel. 16.22: Boross Jolán és Madaras Gábor nótákat énekel. Bicskei Géza cimbalmozik. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.30: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.50: Nem születtem igazgatónak. Jegyzet. 18.05: Pajkos diákok. Részletek Suppé operettjéből. 18.38: Holnap közvetítjük... 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: „Kiáltunk emberebb világot . . ." A szocialista költészet napja. 20.25: Népi zene. 21.07: Hírek. 21.10: Egy asztal mellett . . . 21.30: Lemezalbum. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Haydn és Mozart műveiből. 23.20: Slágerturmix. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Lassus kórusműveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, Időjárás. 8.05: Operarészletek. 9.00: Hírek. 9.03: Kíváncsiak klubja. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.35: Néhány perc tudomány. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.15: Edward Power Biggs orgonál. 12.40: Házunk tája. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: de Falla: A háromszögletű kalap — balett. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Klubrádió 17.00: Reklám. 17.05: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A fülemüle. Teletei István regényét rádióra alkalmazta Rácz György. 18.55: Nóták. 19.22: Kis magyar néprajz. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 21.25: Operettdalok. 21.45: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 22.05: Könnyűzene Párizsból. 23.00: Hírek, Időjárás. 23.15: Janecek operáiból. 24.00—0.10: Hírek, Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Zenekari muzsika. 19.43: Mi az oktatás-kibernetika? 19.53: A dzsessz kedvelőinek. 20.11: Papp Lajos: Három dal Georg Trakl verseire 20.24: Hírek. 20.27: Világszínház. Madách, a Tragédia írója. 21.06: Hanglemezek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hét közben. Aktuális riportok és muzsika mindenki kedvére. — Az „Egy iskola — egy szocialista brigád" mozgalom a dr. Hal József úti általános iskolában. — Tavaszi orvosi tanácsok. — A szerkesztőség postája. — Koncert előtti beszélgetés Halász Béla orgonaművésszel. — Mecseknádasdi pillanatkép. — „A fado" — dr. Konkoly Thege Aladár lemezeiből.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A moszkvai nagyszínház zenekara játszik.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Battonyai szerbek között. (riport) — Szerb dalok és táncok. — Munkatársaink, tudósítóink jelentik. — Tavaszi hangulatok (zene).
19.30: Német nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. — Osztálytalálkozó (riportműsor). A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene fiataloknak.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—9.25: Iskolatévé
8.05—8.30: Földrajz (élt. ism. 8. oszt.)
9.00—9.25: Orosz nyelv (középist. III—IV.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta. Ismétlés.
9.50: Hosszú, forró nyár
10.40: Petula Clark műsora. Zenés angol film
11.30—12.00: Mindenki közlekedik . . . ismétlés
13.10—13.25: Iskolatévé földrajz
15.53: Műsorismertetés
15.55: Reklámműsor
16.00: Ú. Dózsa—Bp. Spartacus bajnoki férfi röplabda-mérkőzés közvetítése a Vágóhíd utcai csarnokból
18.00: Hírek
18.05: Ki minek mestere?
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Vegyen egy tévészériát! Angol tv-film
20.50: Színházi album
21.45: Ki minek mestere? Eredményhirdetés
22.15: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Kossuth-díj 1973. Látogatás Varga Imre szobrászművésznél, Tihanyban
20.25: Verdi: Attila. Opera három felvonásban
22.05: Tv-híradó 2. kiadás

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Doktor Doolittle. 18.05: Rajzfilm. 18.30: Riport. 19.00: Tájékoztató adás. 20.30: Filmpárhuzamosok: Antonioni. 22.05: Kortársak.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 98. szám
1973. április 19., csütörtök
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Bemutatkozott az új forgalmi rend

Év végére tető alatt lesz a pécsi sportcsarnok

Öt aranyérmet kapott a kisharsányi tsz

Véget ért a megyei pedagógiai ankét

Csak percekig játszott jól a válogatott

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1973. április 18-án tartott üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1973. április 18-án Kádár János elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével kibővített ülést tartott.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta

— Pullai Árpád elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében a nemzetközi kérdésekről szóló beszámolót;

— Óvári Miklós elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében a belpolitikai kérdésekről szóló beszámolót;

— Nyers Rezső elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében a Központi Bizottság 1972. novemberi állásfoglalásában megjelölt gazdaságpolitikai feladatok végrehajtásának helyzetével foglalkozó tájékoztatót.

Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek: a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a Budapesti Pártbizottság titkárai, valamint a Szakszervezetek Országos Tanácsának titkárai, a Minisztertanács tagjai, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, a Fővárosi Tanács elnöke és a központi sajtó vezetői.

I.

A Központi Bizottság áttekintette a nemzetközi helyzetet, megtárgyalta pártunk és kormányunk nemzetközi tevékenységének időszerű kérdéseit, és jóváhagyta a Központi Bizottság legutóbbi ülése óta tett intézkedéseket.

❶ A Központi Bizottság megállapította, hogy a nemzetközi életben erősödött az enyhülés irányzata. Ebben a folyamatban alapvető szerepe van a szocializmusért, a haladásért, a békéért küzdő erőknek. A szocialista országok, elsősorban a Szovjetunió szerepe és befolyása mindinkább érezteti hatását az események pozitív alakulásában. A szocializmus, a haladás erőinek harcát nehezíti, hogy a szakadár kínai vezetők minden olyan nemzetközi akció ellen fellépnek, amelyet a Szovjetunió kezdeményez vagy támogat.

❷ Pártunk és kormányunk az elmúlt időszakban is nagy figyelmet fordított a testvérpártokhoz és a szocialista országokhoz fűződő két- és sokoldalú kapcsolataink szüntelen fejlesztésére.

A magyar—szovjet barátság további elmélyítésének kiemelkedő eseménye volt a Leonyid Brezsnyev elvtárs vezette szovjet párt- és kormányküldöttség múlt év végi látogatása hazánkban. Ennek eredményeképpen tovább erősödött a kapcsolatainkra jellemző kölcsönös bizalom és egyetértés, s minden területen újabb távlatok és lehetőségek nyílnak népeink életére, jövőjére döntő fontosságú kapcsolataink mind szorosabbá tételére.

A testvéri barátság elmélyítését, az országaink és pártjaink közötti együttműködés továbbfejlesztését szolgálták Kádár János és Fock Jenő elvtársak márciusi varsói megbeszélései. A magyar—csehszlovák kapcsolatok jelentős állomása volt Fock Jenő elvtárs prágai látogatása.

A Magyar Népköztársaság a szolidaritás alapján továbbra is erősíti együttműködését a fejlődő országokkal és a békés egymás mellett élés szellemében bővíti kapcsolatait a tőkés országokkal. Ennek jegyében került sor a közelmúltban a szíriai Baath Párt magasszintű küldöttségének, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökének látogatására, valamint a magyar kormányküldöttség Egyesült Államokban és Kanadában folytatott tárgyalásaira, az osztrák kancellár magyarországi látogatására.

❸ A nemzetközi helyzet kedvező alakulásának legfontosabb fejleménye az elmúlt időszakban a vietnami fegyverszüneti megállapodás aláírása, valamint a párizsi nemzetközi Vietnam-értekezlet volt.

A Központi Bizottság egész népünk nevében üdvözli a hős vietnami népet, amely sokéves harccal vívta ki a megállapodást. Ez a világ haladó erőinek győzelme. A fegyverszünet azonban még nem béke. A saigoni rezsim — az Egyesült Államok kormányának jóváhagyásával és támogatásával — sorozatosan durván megsérti a fegyverszüneti megállapodás előírásait. A Központi Bizottság, a magyar közvélemény elítéli a vietnami fegyverszüneti megállapodás megszegését, s követeli a provokációk haladéktalan beszüntetését. A magyar nép kezdettől fogva támogatta a vietnami népet a szabadságért és függetlenségért vívott harcban, és továbbra is teljes szolidaritásáról biztosítja.

Megtisztelő a magyar nép számára, hogy képviselői a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottságban tevékenykedhetnek a vietnami béke érdekében. A bizottság magyar tagozata minden erejével arra törekszik, hogy becsülettel teljesítse vállalt kötelezettségeit, s a maga részéről elősegítse a békemegállapodás előírásainak maradéktalan megvalósulását.

A Központi Bizottság üdvözli a harcok beszüntetésére, a nemzeti megbékélésre és egységre vonatkozó laoszi megállapodást. Szolidárisak vagyunk a kambodzsai hazafias erők igazságos küzdelmével is. A Központi Bizottságnak az az álláspontja, hogy az Egyesült Államoknak és szövetségeseinek haladéktalanul be kell szüntetniük a beavatkozást az indokínai népek belső ügyeibe.

❹ Európában javult az általános politikai légkör.

Szükségesnek tartjuk a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közötti alapszerződés mielőbbi ratifikálását és a két német állam egyidejű felvételét az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. Pártunk és kormányunk támogatja a Csehszlovák Szocialista Köztársaság következetes erőfeszítéseit a müncheni diktátum érvénytelenítésére.

A Magyar Népköztársaság részese azoknak a kezdeményezéseknek és erőfeszítéseknek, amelyek az európai biztonsági értekezlet összehívását célozzák. Nem lehet azonban szemet hunyni afelett, hogy a helsinki előkészítő tanácskozásokon egyes tőkés országok halogató taktikát folytatnak. További erőfeszítésekre van szükség annak érdekében, hogy ez év nyarán összeülhessen a biztonsági értekezlet, ami nagyban hozzájárulhat az európai légkör további javulásához, az európai biztonsági rendszer megteremtéséhez, a különböző társadalmi rendszerű országok kölcsönösen előnyös kapcsolatainak a fejlődéséhez.

A fegyveres erők és a fegyverzetek csökkentéséről január végén Bécsben megkezdődött előzetes konzultáción a gyorsabb haladást néhány nyugat-európai NATO-állam akadályozza. Ezek az államok a NATO-nak katonai előnyöket biztosító megoldásokat szeretnének rákényszeríteni a szocialista országokra. Szövetségeseinkkel együtt egyértelműen abból indulunk ki, hogy a haderőcsökkentés lehetséges és szükséges, de csakis az egyenlő biztonság elve alapján.

❺ A Központi Bizottság üdvözli a francia baloldal előretörését, átütő sikerét a parlamenti választásokon, ami a Francia Kommunista Párt konstruktív és következetes politikájának, a haladó erők összefogásának köszönhető.

Ugyancsak a haladó erők összefogásának fontosságát bizonyítja a népi egység kormányának nagy sikere a chilei választásokon: a chilei baloldal a reakció aknamunkája által előidézett súlyos nehézségek ellenére sikeresen hárítja el a nemzetközi imperializmus támadásait.

❻ Pártunk és kormányunk elvi politikájához híven segíti az arab népek harcát az izraeli agresszió következményeinek felszámolásáért, a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozata alapján. A magyar nép mélységesen elítéli az izraeli agresszorok és amerikai támogatóik összjátékát, Izrael újabb kihívó, fegyveres akcióit.

❼ A párt és a kormány népünk érdekeinek, nemzetközi törekvéseinek megfelelően a jövőben is következetesen a béke, a haladás, a szocializmus pozícióinak védelméért, további erősítéséért harcol. A Magyar Népköztársaság ebben a küzdelemben szoros szövetségben halad a szocialista országokkal, együttműködik a világ haladó erőivel.

II.

A Központi Bizottság áttekintette a belpolitikai helyzetet. Megállapította: a Központi Bizottság múlt évi novemberi állásfoglalása széles körű egyetértésre, cselekvő támogatásra talált; a feladatok végrehajtása számos területen jelentős eredményeket hozott. A munka az egész országban a novemberi állásfoglalás alapján és szellemében folyik. A nagy fokú társadalmi aktivitás biztosítéka a feladatok maradéktalan megoldásának, ami elősegíti a X. kongresszus határozatainak következetes végrehajtását.

❶ Erősödött a párt egysége. A pártszervezetek egységesek a helyzet, a feladatok megítélésében, politikánk következetes képviseletében és megvalósításában. A határozatok végrehajtása menetében nőtt a párttagság cselekvőkészsége. A novemberi állásfoglalás végrehajtásában a kommunisták változatlan kötelessége, hogy minden területen érvekkel, példamutató munkával és magatartással mozgósítsanak a tettekre.

❷ A Központi Bizottság megállapította: a munkásosztály vezető szerepének erősítésére tett intézkedések nemcsak a munkásosztályban váltottak ki kedvező hatást, hanem megértésre találtak egész társadalmunkban. A Központi Bizottság állásfoglalásának pozitív hatása a munkásosztály soraiban mindenekelőtt abban jelentkezik, hogy az elmúlt hónapokban észrevehetően fokozódott a munkástömegek aktivitása, ami egyaránt kifejeződik a munkában, a munkahelyi kezdeményezésekben és a közéleti tevékenységben. A munkásosztály helyzetével a jövőben is társadalmi és politikai szerepével összhangban kell foglalkozni. Ez a szocializmus építésének alapvető követelménye és egész népünk érdeke.

❸ A Központi Bizottság novemberi ülését követően szövetségi politikánk növekvő hatásai szolgálja a szocialista építést; tovább erősödött a munkásosztály szövetsége a parasztsággal és az értelmiséggel. Növekedett társadalmunk alkotó erőinek szocialista céljainkat szolgáló együttműködése, összefogása.

A szövetségi politika, a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség, egész dolgozó népünk szocialista nemzeti egységének további erősítése, a szocialista demokrácia fejlesztése nagy szocialista és nemzeti feladatunk, ami nélkül közös céljaink nem valósulhatnak meg.

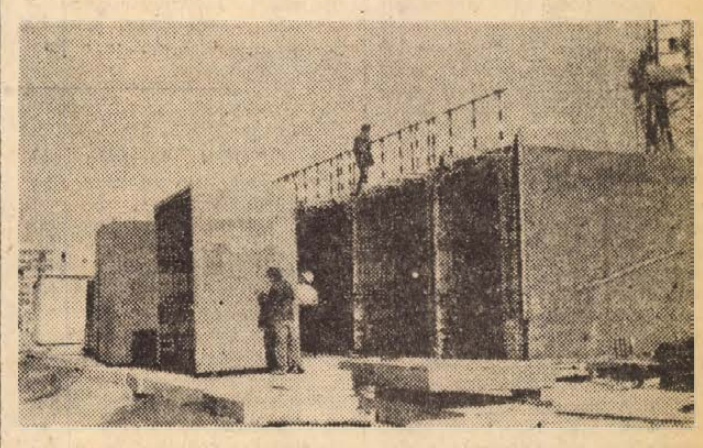
❹ A Központi Bizottság megállapította, hogy a tanácsválasztás belpolitikai életünk jelentős eseménye volt. A választási kampányban az állampolgárok nagyon széles köre vett részt, s nyilvánított véleményt általános céljainkról, terveinkről és a helyi politika kérdéseiről. A választások során is kifejezésre jutott, hogy helyes volt a X. kongresszus határozata a tanácsok politikai és gazdasági önállóságának növeléséről, ami az új tanácstörvényben öltött testet. A szavazás eredménye is megmutatta, hogy hazánk állampolgárai egyetértenek politikánkkal, és bizalommal támogatják e politika képviselőit.

A Központi Bizottság elismeréssel állapította meg, hogy a választások időszakában jó munkát végeztek a pártszervezetek, a Hazafias Népfront aktivistái, a társadalmi és az állami szervek. Szükségesnek tartja, hogy a választást követően mindenütt hasznosítsák az elhangzott reális javaslatokat, biztosítsák az új tanácsok megfelelő munkáját, a tanácsi, államigazgatási tevékenység további javítását.

(Folytatás a 2. oldalon)

Jól vizsgázott az alagútzsalu

A tízemeletesek éve



A múlt év utolsó hónapjában kezdte meg a munkát a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pécs-kertvárosi munkaterületén a PEVA-rendszerű alagútzsalu, s ma már állnak azok a tízemeletesek, melyek fogadószintjét gyakorlatilag ácsok nélkül építették. A pécsi panelgyár rekonstrukciója és bővítése évi 1300 lakásegység gyártását tette lehetővé, a házgyári kapacitás teljesebb kihasználásának előfeltétele azonban az volt, sikerül-e kiküszöbölni a hallatlan idő- és munkaigényes ácsolási műveleteket. A fogadószintek építési üteme messze elmaradt a panelszerelés ütemétől, s a gondokat csak tetézte az egyre súlyosabb ács-hiány. Az alagútzsalus technológia bevezetése ezt a feszültséget oldotta fel. A képen látható rendkívül egyszerű berendezés — melyet nagyteljesítményű betonközpont, betonszivattyúk és speciális betonszállító kocsik egészítenek ki —, alig felére csökkentette az alapozási munkálatok időigényét.

A PEVA-rendszerű alagútzsalu belépésével gyakorlatilag teljessé vált a BÉV alapozó gépsora. A vállalat sajáterős fejlesztési összegei, valamint az EVM-től kapott keretek felhasználásával az elmúlt öt év alatt többszakaszos műszaki fejlesztési programot valósított meg, s ma már ott tart, hogy az összes földmunkák mintegy 90 százalékát géppel végzik. Nemcsak a nagyfelületű földmunkák gépesítését oldották meg — ma már gépek készítik a pillér- és sávalapokat is. A géplánc fontos egysége a francia Poclein univerzális földmunkagép. Nagy erőket kötött le éveken át a betonszállítás, betonterítés. Ezt a feladatot ma zömmel betonszivattyúk végzik. Az alapozó géplánc teljessé válása nemcsak munkaerőt szabadított fel, de javította a minőséget is, s ezáltal lehetővé vált a tízszintes épületek eddiginél nagyobb tömegben való építése. Kertváros idei esztendeje a tízemeletesek éve lesz.

A BÉV 1973-ra 1210 lakás megépítését vállalta. Ebből 849 lakás tízemeletes épületekben lesz, s csak a maradék 351 lakás lesz ötszintes épületben. Pécs tehát nemcsak nő és szépül, de egyre magasabb is lesz.

B. S.

Péter János Ulánbátorból Moszkvába érkezett

Péter János külügyminiszter és kíséretének tagjai szerdán helyi idő szerint 13.30 órakor elutaztak Ulánbátorból. A repülőtéren mongol külügyi vezetők búcsúztatták.

Ulánbátorból Moszkvába érkezett Péter János, aki a Japánban és a Mongol Népköztársaságban tett hivatalos látogatásáról utazik haza.

Péter János mongóliai látogatásáról közös közleményt adtak ki, amely többek között megerősíti az országaink közötti együttműködés további fejlesztését.

Francia vendégek Baranyában

Guy Besse, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja és felesége, *Monique Arradon* szobrászművész tegnap Baranyába látogatott. A vendégeket Pécsett a Megyei Pártbizottság épületében *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára fogadta.

Ezt követően a francia vendégek megtekintették a tv-tornyot, majd a Porcelángyárba látogattak, később megnézték a Modern Magyar Képtár gyűjteményét, valamint a Székesegyházat és környékét.

Guy Besse és felesége Bocz József megyei titkár társaságában délután látogatást tett a siklósi várban és a villányi szabadtéri szobor-parkban.

A Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja az esti órákban visszautazott Budapestre.

24 óra a nagyvilágban

✦ *MOSZKVA. Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szerdán a Kremlben fogadta Peter Walkert, Nagy-Britannia iparügyi csúcsminiszterét, a szovjet–angol állandó kormányközi műszaki-tudományos és kereskedelmi-gazdasági együttműködési bizottság második ülésszakán résztvevő angol küldöttség vezetőjét.*

✦ PÁRIZS. A Renault-művek autógyártó üzemeiben egyre rosszabbodik a helyzet. A Párizs melletti Flinsben működő üzemigazgatóság elhatározta az üzem bezárását és ezzel munkanélkülivé tett 20 ezer munkást. Ugyanakkor a Sandouville-i üzem munkásainak egy része 24 órás bérsztrájkot határozott el. A flinsi üzemben múlt csütörtök óta néhány száz munkás abbahagyta a munkát és ezzel akadályozta a többiek működését. Az üzem igazgatósága ezért „további intézkedésig" bezáratta az üzemet.

✦ *TOKIÓ. Ismét működésbe lépett szerdán reggel az Asama vulkán, mely kisebb kilövelléseivel február 1. óta izgalomban tartotta a környék lakosságát. Ezt megelőzően 11 esztendőn keresztül az aktivitás legcsekélyebb nyomát sem mutatta. A japán meteorológiai központ kimutatása szerint egyébként az országban 65 működő vulkánt tartanak nyilván.*

✦ ALGÍR. Dégen Imre államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke és Mohamed Arbaui, az algériai vízierőművek ügyeinek államtitkára Algírban jegyzőkönyvet írt alá a két ország együttműködéséről hidrotechnikai létesítmények építésében és az öntözés területén. A jegyzőkönyv előirányozza az Algériában dolgozó magyar szakemberek számának növelését, információ cseréjét és algériai szakemberek magyarországi képzését.

Brandt—Tito találkozó



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Jozip Broz Tito elnök és Willy Brandt kancellár találkozója Brioni-szigetén.

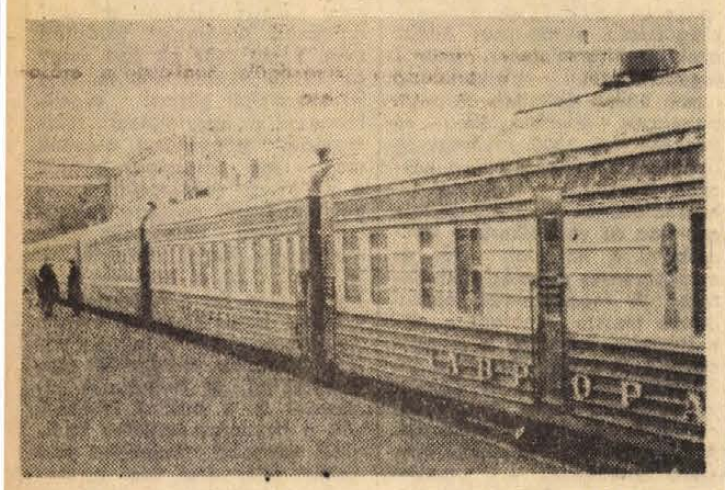
A hivatalos látogatáson Jugoszláviában tartózkodó Willy Brandt szerdán reggel elbúcsúzott Belgrádtól és vendéglátója, Dzsemal Bijedics miniszterelnök kíséretében különrepülőgépen a jugoszláv tengerparti városba Pulába utazott, ahonnan a Podgorka nevű yachton folytatta útját Brioni szigetére.

A nyugatnémet kancellár jelenlegi látogatásának legnagyobb érdeklődéssel várt eseményére, a Tito—Brandt találkozóra szerdán délután Brionin került sor.

✦ *LONDON: Az idén először Skóciában rendezi meg húsvéti békemenetét a „nukleáris leszerelésért küzdő brit kampány", a CND, amely a hagyományos aldermastoni menetelések szervezője volt. A brit békeharcosok követelik, hogy számolják fel az ország rakétatámaszpontjait, szüntessék meg a Polaris-programot, hagyják abba az angol–francia atomegyüttműködésre irányuló kísérleteket, csökkentsék a brit fegyverkezés ütemét, s Anglia lépjen ki a NATO-ból.*

✦ *MOSZKVA. A TASZSZ tudósítója jelenti a kozmikus távközlési központból: a Lunohod –2 az április 13-a és 18-a között létesített rádióösszeköttetések idején folytatta a tektonikus törés tanulmányozását a Lemonnier-kráter délkeleti részében.*

✦ BRÜSSZEL: Szerdán két és félórás ülést tartott a NATO állandó tanácsa. Az eszmecsere részleteiről csupán annyit közöltek, hogy a fő téma az európai haderő-csökkentésről Bécsben folyó előzetes tárgyalások jelenlegi állása volt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Auróra a neve annak az új szovjet expresszvonatnak, amely a Moszkva—Leningrád közötti távolságot 4 óra 59 perc alatt teszi meg. A két város között közlekedő Vörös Nyíl útideje több mint nyolc óra.

ATVEHETŐ?

Megszökött egy vadaskertből és mintegy 150 kilométer egérutat nyert egy vörös színű flamingó, egészen Magdeburgig jutva. Kétségbeesett tulajdonosa körkérdést intézett a szóba jöhető városok elöljáróságaihoz, míg végül kedvező választ kapott a magdeburgi talált tárgyak osztályától: „Megkeresésére örömmel közöljük, hogy a keresett flamingó birtokunkban van. Átvehető a régi Elba folyóágban. Balról a második homokbuckánál."

✦ *NEW YORK: Az Izrael libanoni agressziójáról folyó vitában a Biztonsági Tanács szerdai ülésén elítélte Izrael libanoni támadását, agressziós és terrorpolitikáját India, Franciaország, Peru, Panama és Kenya képviselője. El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter és az izraeli delegátus rövid felszólalása után a tanács ülését elnapolták.*

Indiai tisztviselő a sikkimi kormány élén

A sikkimi uralkodó kérésére 1973. április 5-én az indiai kormány segítséget nyújtott védnöksége alatt álló kis – 7106 km² területű – himalájai királyságnak a március 28 óta tartó zavargások felszámolásához. Április 8-án India átvette az államigazgatás vezetését, amelyet a kirobbant tüntetések szervezője, az Egyesült Akciótanács is üdvözölt.



Az ország lakossága 200 ezer fő, akik szoros kapcsolatban állnak Kína határ menti tartományával, Tibettel. A népesség 60 százaléka nepáli bevándorló, az uralkodó réteget lepcsa törzsek (15 százalék) adják, 12 százalék mongoloid bhotija, 13 százalék egyéb népcsoportokhoz tartozik. Hivatalos nyelv hindi és angol, az államvallás a tibeti buddhizmus.

A Himalája lábánál fekvő Sikkim, India és Kína között igen fontos stratégiai terület. Az ország az 1950. decemberében kötött szerződés értelmében Indiára bízta katonai védelmét, diplomáciáját, hírközlését és közlekedését. Sikkimben egy indiai hadosztály állomásozik. India jelentős összegekkel segíti az elmaradott agrár ország gazdaságát.

Fő terményei a rizs, kukorica, árpa, búza és gyümölcs. A hegyi legelőkön állattenyésztés folyik. Ipara igen kezdetleges, rézbányászatból és gyümölcs feldolgozásból áll.

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1973. április 18-án tartott üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

❺ A Központi Bizottság ülése – a X. kongresszus határozatainak megfelelően – foglalkozott népesedéspolitikai helyzetünkkel. Megállapította, hogy a népesedési helyzet javítása továbbra is nagy jelentőségű nemzeti, társadalmi, politikai feladat. Az elmúlt években több fontos gazdasági, szociális és más jellegű intézkedés történt a demográfiai helyzet javítása érdekében. Ezek eredményekkel jártak, hatásuk azonban tartós javulást még nem biztosított.

A jelenlegi helyzet hosszú távú népesedéspolitikát kíván. A következő időszakban átfogó anyagi, egészségügyi, nevelési intézkedésekkel, állami rendelkezésekkel, megfelelő társadalmi felfogás kialakításával kell biztosítani a népesedési helyzet további javulását.

III.

A Központi Bizottság megtárgyalta az 1972 novemberi állásfoglalásban szereplő gazdasági feladatok végrehajtásának és a népgazdaság 1973 első negyedévi fejlődésének tapasztalatait.

❶ A szocialista ipar termelése a népgazdasági tervnek megfelelően növekszik. Változatlanul gyorsan emelkedik a munkatermelékenység. A munkaerő-cserélődés 1972-ben tovább mérséklődött, és már nem volt nagyobb az 1967. évinél. Az ipari termékek értékesítése a termeléssel azonos mértékben növekszik. Ez azt mutatja, hogy a termelés jobban igazodik a szükségletekhez; javult a termékek versenyképessége külföldön. A tavalyihoz képest jelentősen emelkedett a lakosság kereslete az ipari termékek iránt. Továbbra is dinamikus az ipari export. Megindultak az előkészítő munkálatok az ipar 1975 utáni nyersanyag- és energiaszükségletének biztosítására.

A Központi Bizottság novemberi határozatának megfelelően a Minisztertanács kijelölte azt az 50 döntő jelentőségű ipari nagyvállalatot és trösztöt, amelyek tevékenységét folyamatosan különleges figyelemmel kíséri. A kormány kijelölte azt a hat ipari nagyvállalatot is, amelyeknél a termelési struktúra megváltoztatásához külön központi segítséget nyújt.

A Központi Bizottság határozatának megfelelően 1973 márciusában megtörtént az állami iparban és építőiparban foglalkoztatott munkások és művezetők bérének emelése: a központi intézkedések alapján 1 millió 300 ezer dolgozó bére emelkedett, összesen évi 2,5 milliárd forinttal. A szénbányászatban és a villamosenergia-iparban 1973. január 1-től életbe lépett a módosított központi bérszabályozási rendszer, ami mindkét ágazatban évi 4,5 százalékos bérnövekedésre ad lehetőséget. 10 ipari, 4 építőipari vállalatnál és 2 ipari szövetkezetnél az eddigi átlagbér-szabályozás helyett kísérleti jelleggel bértömeg-gazdálkodásra tértek át.

❷ A mezőgazdaságban az őszi vetések, a szőlők és a gyümölcsösök állapota kielégítő. A tavaszi munkák végzése jó ütemben halad. A termelés anyagi-műszaki feltételei kedvezőek. A cukorrépa-, a dohány- és a zöldségtermesztés fejlesztésére hozott kormányhatározat már a múlt évben jelentős eredménnyel járt, a megkötött szerződések alapján az idén további javulás ígérkezik. A szarvasmarha-tenyésztés iránt nő az érdeklődés: a mezőgazdasági üzemek megkezdték a férőhelyek feltöltését, növekszik a tehénállomány. A száj- és körömfájás átmeneti visszaesést okozott a sertéstenyésztésben.

A mezőgazdasági szövetkezetek kiegészítő ipari és kereskedelmi tevékenysége az állami intézkedések nyomán 1972 óta a határozatok által megjelölt irányban halad és visszaszorultak a korábbi kedvezőtlen kísérő jelenségek.

❸ Az építőipari vállalatok éves termelési tervei reálisabbak és közelebb állnak a népgazdasági tervhez, mint tavaly álltak. Tovább javult az építési igények és lehetőségek összhangja; az elutasított építési igény alig haladja meg a tervezett termelési érték egy százalékát. Az árak stabilizálása érdekében 90 százalékra emelték a kötött építőipari árak arányát és szigorították az árképzést.

A beruházási tevékenység javítására hozott határozatok végrehajtása eredményesen halad. A szocialista szektorokban a múlt évben a tervnek megfelelő összeget, 102 milliárd forintot fordítottak beruházásokra. Reálisnak látszik, hogy az 1973. évi beruházások is a terv szerint valósuljanak meg.

Hazánkban a lakásépítés a múlt évben kiemelkedő szintet ért el: kereken 90 ezer lakás épült. A közelmúltban döntés született Budapest, Miskolc, Szeged, Debrecen, Pécs, Győr állami lakásépítésének fokozott segítésére. Ehhez a kormány további 1,3 milliárd forintot biztosít.

❹ A tej- és tejtermékek, a cigaretta és az égetett szeszesitalok fogyasztói árának emelése, a gépjárműadó felemelése a központi határozatnak megfelelően került végrehajtásra. Egyidejűleg megtörtént a pénzbeni szociális juttatások elhatározott növelése. A fogyasztói árszint emelkedése az első negyedévben a tervezett mértéket nem haladta meg. Az árhatóságok intézkedéseket tettek az árellenőrző apparátusok megerősítésére és szélesítették, szigorították az ellenőrzést.

❺ Az állam az idén is több szociálpolitikai intézkedéssel javítja a dolgozók, elsősorban a munkás- és sokgyermekes családok helyzetét, 1973. január 1-től kedvezőbbé vált a munkás- és sokgyermekes családok, a fiatal házasok lakásépítése és lakáshoz jutása.

A jobb gyermekruházati ellátást szolgálja az árváltozás bejelentésének kötelezettsége 30 alapvető gyermekruházati cikkre, egyes gyermekruházati termékek árleszállítása, a termelésre, a forgalmazásra és a kötelező választékra vonatkozó rendelkezések. A költségvetési intézményekben ellátottak élelmezési normáit 1973. január 1-től felemelték, e célra az állam évi 550 millió forintot juttatott. Az államigazgatás dolgozói 1973. június 1-től áttérnek a 44 órás munkahétre.

❻ Szocialista államunk tervszerűen fejleszti és bővíti hazánk nemzetközi gazdasági együttműködését. Elveinknek és céljainknak megfelelően külgazdasági kapcsolatainkat elsősorban a szocialista országokkal, legjelentősebb partnerünkkel, a Szovjetunióval mélyítjük. — A külkereskedelmi egyensúlyra vonatkozó előírások megvalósulnak. Külgazdasági helyzetünk kedvező, ugyanakkor a követelmények is nőnek. Tartós feladat az export gazdaságosságának javítása. A gazdasági hatékonyság fokozásához és a lakosság áruellátása színvonalának emeléséhez növelni kell az importot is, főként a szocialista országokból.

A Központi Bizottság megállapította: az 1973. évi népgazdasági terv és a Központi Bizottság 1972. novemberi állásfoglalásában szereplő feladatok végrehajtása megfelelő ütemben és eredményesen halad. A párt, a kormány gazdaságpolitikai tevékenysége révén a népgazdaságban érvényre jut a társadalmi érdek, és biztosított a helyi szervek önálló cselekvésének lehetősége is.

A X. kongresszus gazdaságpolitikai céljainak teljes elérése további szervezett, lelkiismeretes és pontos munkát kíván. Ennek érdekében szilárditanunk kell a munkában az országszerte tapasztalt egységet, fegyelmet, helytállást.

*

A Központi Bizottság felhívja a párt minden szervezetét, hogy példamutató, következetes munkával, felelősségtudattal, az elveink, céljaink melletti kiállással, a tömegek mozgósításával segítse elő a X. kongresszus határozatainak teljes végrehajtását. Felhívja az állami és társadalmi szervekben dolgozó kommunistákat, hogy továbbra is egységesen képviseljék a novemberi állásfoglalásban kifejezett célokat és valósítsák meg azokat. A Központi Bizottság a továbbiakban is számít a tömegszervezetek, a tömegmozgalmak, egész társadalmunk támogatására. Most a figyelmet, erőinket arra kell összpontosítani, hogy megoldjuk a gazdasági és kulturális építésnek az 1973. évi népgazdasági tervben meghatározott konkrét feladatait.

A kambodzsai felszabadítók elfoglalták Kep várost és a fővárost támadják

Az új kormány szándékai

Phnom Penh.

A kambodzsai népi felszabadító fegyveres erők kétheti ostrom után kedden elfoglalták a tengerparti Kep fürdővárost. A katonai parancsnokság hivatalos szóvivőjének bejelentése szerint utcai harcok dúlnak a Phnom Penh-től 40 kilométerrel délre fekvő Tram Khnar-ban, a felszabadító erők változatlanul gyűrűben tartják magát a fővárost is. Állásaikat a főváros központjából számított 15—30 kilométer sugarú körben B—52-es nehézbombázók, valamint az amerikai légierő vadászbombázói támadják.

Időközben — mint jelentettük — lemondott a Hang Thun Hak miniszterelnök vezette Phnom Penh-i kormány. A lemondást bejelentve Lon Nol elnök rádióbeszédben hangsúlyozta, hogy a miniszterelnök az ő kérésére tette meg ezt a lépést. Lon Nol azt is közölte, hogy ki akarja szélesíteni a kormány politikai bázisát. A rezsim tábornoki rangú elnöke bejelentette, hogy 11 tagú testületet — úgynevezett politikai főtanácsot — kíván megalakítani „ellenzékiek" részvételével. Lon Nol elképzelései szerint, ez az új testület „a nagyobb politikai problémákkal" fog foglalkozni.

Politikai ellentétek Párizsban a két vietnami fél között

A francia főváros mellett szerdán megtartották a dél-vietnami felek 7. tanácskozását. Mint ismeretes, a DIFK és a saigoni rezsim képviselőinek párizsi tárgyalásain kell kidolgozni a dél-vietnami politikai rendezés jövendő kereteit.

A szerdai ülésen Nguyen Van Hieu, a DIFK küldöttségének vezetője kijelentette: „Az Egyesült Államok fenntartja katonai elkötelezettségét és továbbra is beavatkozik Dél-Vietnam belügyeibe, változatlanul a saját szája íze szerinti politikai rendszert és személyeket próbál rákényszeríteni a dél-vietnami népre. A saigoni adminisztráció leplezetlen agressziót hajtott végre a kambodzsai királyság ellen. Mindezzel párhuzamosan az Egyesült Államok felújította Laosz területének bombázását, és végső soron rendkívül feszült helyzetet teremtett egész Indokínában. Nem kétséges, hogy az Egyesült Államok még mindig nem adta fel agressziós és beavatkozási politikáját".

Nguyen Luu Vien, a saigoni küldöttség vezetője Thieu elnök álláspontját megismételve azt hangoztatta, hogy „addig nem lehet tartós béke Dél-Vietnamban, amíg nincs béke Laoszban és Kambodzsában". Figyelmen kívül hagyta azonban azt a tényt, hogy Laoszban az amerikai légierő, Kambodzsában pedig a saigoni hadsereg agressziója tolja ki a bizonytalan jövőbe a béke megteremtését.

Jelentkezés, behívás, értékelés

A felsőoktatási intézményekbe való felvétel módosított szabályai

A Művelődésügyi Minisztérium tájékoztatója

A felsőoktatási intézményekbe történő felvétel szabályairól, a módosított intézkedésekről adtak tájékoztatót a Művelődésügyi Minisztérium illetékesei.

— Az ismertebb jelentkezési feltételeken kívül melyek a legfontosabb tudnivalók?

— Néhány felsőoktatási intézmény, illetve szak esti és levelező tagozatára csupán a megjelölt munkakört betöltő dolgozók jelentkezését szabad elfogadni. Az agrár jellegű felsőoktatási intézményekbe a mezőgazdasági üzemek, vállalatok, a szakoktatás, a kutatás és igazgatás dolgozói, valamint a társadalmi szerveknél hasonló munkakörben foglalkoztatott dolgozók pályázata jöhet számításba. A tanárképző főiskolákra, a Testnevelési Főiskola tanári szakára a pedagógus képesítéssel pedagógus munkakörben dolgozó, a tanítóképzők népművelő-könyvtáros szakára a népművelési vagy könyvtáros munkakörben alkalmazott dolgozók, az óvónőképző intézetekbe olyan — képesítés nélkül, szerződéssel alkalmazott — óvónők jelentkezését lehet elfogadni, akiket a tanácsok a következő tanévben is alkalmazni kívánnak.

A felsőoktatási intézmény csupán a felügyelete szerint illetékes miniszter engedélyével fogadhatja el más felsőoktatási intézmény hallgatójának jelentkezését. A munkáltató javaslatára a felsőoktatási intézmény esti és levelező tagozatán el kell fogadni azoknak a 35 évnél idősebb dolgozóknak a jelentkezését is, akik nem rendelkeznek a szükséges előképzettséggel. A felsőoktatási intézmények május 15-ig — nappali tagozatokon május 2-ig — érkezett felvételi kérelmeket kötelesek elfogadni. A dékán, igazgató a vizsganapig elfogadhatja a jelentkezést, ha a kérelmező igazolja, hogy rajta kívül álló okok — például betegség, külföldön tartózkodás — miatt késett. A néphadsereg katonai akadémiáján szerzett oklevelet a szükséges előképzettséget igazoló okmánynak kell tekinteni. Az állam- és jogtudományi karokon, valamint a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen — a külkereskedelmi szak kivételével — a Belügyminisztérium Rendőrtiszti Akadémiáján az 1960. évet követően szerzett oklevelet — a jelentkezési feltétel szempontjából — érettségi bizonyítvánnyal egyenértékűnek kell tekinteni.

— Hogyan történik a jelentkezők behívása a felvételi vizsgára?

— Valamennyi jelentkező felvételi vizsgadíjat fizet, amely mindhárom tagozaton egységesen 50 forint. A tanítóképző és óvónőképző intézetekbe jelentkezőknek a felvételi vizsga előtt alkalmassági vizsgát kell tenniök. A KISZ építőtáborában résztvevő jelentkezőket a felsőoktatási intézmények olyan időpontra hívják be felvételi vizsgára, amely a táborozás időpontjával nem ütközik.

A tanárképző főiskolákon, a tanítóképző és óvónőképző intézetekben a felvételi vizsgának része a beszédkultúra vizsgálata is. A nemzetiségi iskolákból jelentkezők a tanítóképző és óvónőképző intézetekben anyanyelvükön is vizsgázhatnak. Matematikából az írásbeli vizsga feladatait valamennyi felsőoktatási intézményre vonatkozóan a Művelődésügyi Minisztérium állítja össze. A matematikán, továbbá a Művelődésügyi Minisztérium által kijelölt intézmények, karok írásbeli vizsgaanyagán kívül minden egyéb írásbeli felvételi vizsgaanyagot a dékán (főigazgató, igazgató) által megbízott oktatók állítanak össze, úgy hogy azok a felkészültség lemérésén kívül alkalmasak legyenek a rátermettség, a képesség vizsgálatára is. Ebbe a munkába felvételi tantárgyként bevonják az illetékes megyei, fővárosi, megyei városi tanács művelődésügyi szakigazgatási szerve által megbízott középiskolai tanárokat is. Az összeállított vizsgaanyagot a dékán (főigazgató, igazgató) hagyja jóvá.

Az írásbeli vizsgát lehetőleg egy napon és azonos tételek alapján kell tartani. Az írásbeli dolgozat elkészítésére a feladat kihirdetésétől számított legalább 150—150 percet kell biztosítani; a szóbeli vizsgára vizsgázónként általában 30 percet kell fordítani. A szóbeli felvételi vizsga csak az írásbeli feladatok értékelésének befejezése után kezdhető meg.

A felvételi vizsgabizottság a nappali tagozatokon 3—5, az esti és levelező tagozatokon 2—4 tagú. A bizottságok a vizsgázóval tárgyilagosan és nagy körültekintéssel foglalkoznak. A jelentkező magatartását és rátermettségét egyrészt a középiskola igazgatójától, illetőleg KISZ-szervezetétől (a munkaadótól) kapott javaslat, minősítés, másrészt a felvételi vizsga alapján kell megítélni. A magatartás megítéléséhez azt kell vizsgálni, hogy a jelentkezőben megvannak-e azok a tulajdonságok, jellemvonások, amelyek alapján remélhető, hogy szocialista szakemberré válhat.

— Hogyan értékelik a felvételi vizsgák eredményeit?

— A felvételi vizsgán — az öt fokozatú osztályozási rendszert alkalmazva, de az elégtelen osztályzatot nullával jelölve és véve — külön kell osztályozni az írásbeli dolgozatokat és a szóbeli feleleteket (gyakorlatokat). Ezért a pályázó a nappali tagozaton a négy osztályzat összegének a felét, az esti és levelező tagozatokon a 4 osztályzat összegét kapja, vagyis ilyen címen a nappali tagozaton legfeljebb tíz, az esti és levelező tagozaton húsz pontot érhet el. Az osztályzatok összegének felezése révén kapott fél pontszámot kerekítés nélkül kell figyelembe venni.

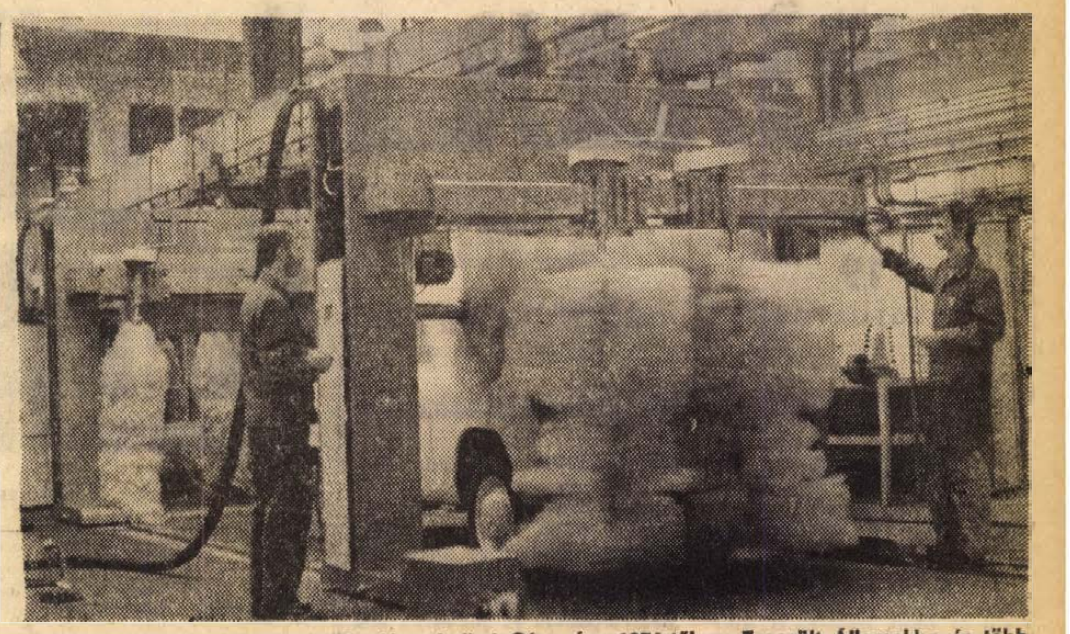
A nappali tagozatra pályázóknál a felvételi vizsgán elért pontszámhoz a középiskolai tanulmányi eredmények alapján, az alábbi szabályok betartásával kiszámított pontszámot hozzá kell adni. A középiskolai tanulmányi eredmények alapján a pályázó legfeljebb tíz pontot kaphat. A pontszám megállapítása az érettségi vizsga átlageredményének figyelembe vételével vagy anélkül történik megfelelő táblázat alapján. Minden esetben a pályázóra kedvezőbb számítási módot kell alkalmazni. Az 1973. évi felvételi eljárásban a Testnevelési Főiskolán csak az érettségi vizsga átlageredményével kombinált táblázat alkalmazható. A felvételi vizsga tantárgyaiból, illetőleg az azokat helyettesítő tantárgyakból a tanulmányi eredmények alapján elért pontszám kiszámítása a következőképpen történik. Ha a tantárgyat a középiskola második, harmadik és negyedik, vagy csak a harmadik és negyedik osztályában tanították: a harmadik és a negyedik; ha a második és harmadik osztályban tanították: a második és a harmadik; ha pedig csak a második és negyedik osztályában tanították: a második és a negyedik osztály évvégi osztályzatainak átlaga vehető figyelembe. Ha a pályázó a felvételi vizsga évét közvetlenül megelőző évben vagy már régebben, illetőleg esti vagy levelező tagozaton érettségizett (képesítőzött), a számára kedvezőbb módon vagy a nappali tagozat, vagy az esti levelező tagozat pontszámítási módszerét kell alkalmazni. Ezek a jelentkezők matematikából az írásbeli felvételi vizsgát a felsőoktatási intézményben teszik le. Nem bocsátható szóbeli vizsgára az a jelentkező, akinek mindkét írásbeli dolgozata elégtelen.

A felvételi bizottság felvehet olyan jelentkezőket is, akiket a középiskola (munkaadó) véleményében nem ajánlott felvételire, ha meggyőződött arról, hogy a jelentkező ennek ellenére alkalmas és érdemes a felvételire. A felvételi bizottság számára nem kötelező érvényű a jelentkező egészségi alkalmasságát véleményező orvosi szerv esetleges negatív megállapítása. A felvételi vizsgán megfelelt, de bármely okból elutasított jelentkezőkkel közlik, hogy amennyiben a következő tanévre ugyanazon intézménybe, karra, szakra kérik felvételüket, pályázatukat, amennyiben ismételten jelentkeznek és ezt külön kérik — újabb felvételi vizsga nélkül a jelenlegi pontszámuk alapján veszik figyelembe.

— Hogyan történik a fellebbezés?

A jelentkezőnek az esetleges fellebbezést az illetékes miniszterhez címezve, az elutasítás kézhezvételét követő nyolc napon belül a felsőoktatási intézmény rektorához (igazgatójához) kell küldenie. A fellebbezések ügyében a felügyeletet gyakorló minisztérium és az érdekelt felsőoktatási intézmény vezetőiből alakult bizottság dönt.

A nappali tagozatokon a felvételi vizsgákat június 25. és július 15., az esti, levelező tagozatokon június 15. és július 25. között tartják. A felvételre jelentkezés tanévében végző középiskolai tanulók matematikai felvételi írásbeli vizsgájának időpontját külön rendelkezés állapítja meg.



A Csepel Vas- és Fémművek Híradástechnikai Gépgyára 1974-től az Egyesült Államokba és több nyugat-európai országba exportálja gépkocsimosóit. Eröteljesen bővítik a szocialista országokkal fenntartott kapcsolataikat is. Jelenleg KGST-szerződés keretében öt szocialista ország vásárolja az értékes berendezéseket. Nagy a kereslet mikrobusz, autóbusz és camion mosók iránt is. A nyugat-európai vásárlók közül elsőnek Ausztriába és Svájcba szállítanak „HITEKA" típusú mosó- és szárító berendezéseket.

Üdülésre „rendezik be" az erdők 20 százalékát

400 hazai kutató és erdészeti szakember vett részt szerdán a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében rendezett erdészeti környezetvédelmi tudományos tanácskozáson.

A tanácskozáson dr. Madas András mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes előadásában rámutatott: a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium 1973-ra rendelte el a környezetvédelmi kutatási feladatterv kidolgozását. Hangsúlyozta: szükséges, hogy az elméleti és gyakorlati szakemberek megakadályozzák a levegő és a természetes vizek további szennyeződését, az egészségre káros vegyianyagok képződését és — nem utolsó sorban — megfelelő kiránduló és üdülőkörnyezetet teremtsenek a nagyvárosok környékén.

Dr. Keresztesi Béla, az Erdészeti Tudományos Intézet főigazgatója beszámolt arról; hogyan képzelik el az erdészeti kutatók az erdők „arculatának" átalakítását. Az elképzelés szerint a jövőben a hazai erdőterület 70 százaléka szolgálja majd közvetlenül a termelést, a környezetvédelem célkitűzéseit az erdőterület tíz százalékán valósítják meg, végül üdülésre „rendezik be" az erdők 20 százalékát.

Kommunisták a tanácsokban

Politikai és társadalmi életünkben elég gyakori, hogy akkor kerül egy-egy szervezet vagy intézmény az érdeklődés középpontjába, amikor nagy eseményére — kongresszusra, alaposabb értékelésre — készül. A tanácsokról azonban nem lehet ugyanezt elmondani, hiszen szinte állandóan az érdeklődés középpontjában állnak. A lakossággal való állandó és szoros kapcsolatuk már önmagában is „napirenden" tartja munkájukat. De a pártszervek és -szervezetek is sarkalatos teendőjüknek tekintik a velük történő foglalkozást, szervezeti problémáik megoldását, munkájuk fejlesztését.

A tanácsok szervezetében az elmúlt évben — a tanácstörvény alapján — jelentős változás következett be. Bár az átszervezés — a járási tanácsok megszünése, a nagyközségek és a közös tanácsú községek kialakítása stb. — jobbára befejeződött, de a pártszerveknek és -szervezeteknek ma is elég sok gondot okoz a szervezeti feladatok megoldása. Amíg ugyanis korábban a tanácsok szervezeti problémái szerepeltek napirenden, addig napjainkban már elsősorban arról van szó, hogy a pártszervek és -szervezetek igyekeznek saját szervezeti felépítésüket a tanácsokéhoz igazítani. És itt nem csupán „szervezési" szempontokról van szó. Nagyon fontos eleme ez a pártszervezetek tartalmi munkájának is, nevezetesen a tanácsok hatékonyabb irányításának és ellenőrzésének.

A pártszervek, a pártszervezetek — a párthatározatnak megfelelően — országszerte érvényt igyekeznek szerezni a tanácsok pártirányítása szempontjából alapvetően fontos területi elvnek. Annak, hogy a szocialista állam valamennyi szerve a párt azonos szintű szervének közvetlen irányítása és ellenőrzése mellett végezze feladatát. E szervező munka keretében kerül sor — természetesen ott, ahol erre a feltételek megértek — községi pártbizottságok, csúcsvezetőségek létesítésére. Több esztendős gyakorlat bizonyítja ugyanis, hogy az önállóságban és jogkörben gyarapodott községi tanácsok pártirányítására és ellenőrzésére megfelelő hatásfokkal elsősorban ezek a pártszervek képesek. De azokban az önálló tanácsú községekben, ahol csupán üzemi — például termelőszövetkezeti — pártalapszervezet működik, célszerű lehet ezek községi-üzemi jellegű pártszervezetekké való átminősítése, vagy területi pártalapszervezet létesítése is.

Bár a szervezési tennivalók nagyon fontosak, de nem önmagukért történnek: mindenkor a tartalomnak, ez esetben a hatékonyabb pártirányításnak és ellenőrzésnek vannak alárendelve. A jó, a helyes szervezeti kereteket ugyanis tartalommal is meg kell tölteni. A pártirányítás akkor hatékony, ha érdemben segíti, hogy a tanácsok egyrészt betöltsék népképviseleti-önkormányzati jellegükből adódó feladataikat, másrészt a törvények, határozatok pontos, fegyelmezett végrehajtásával érvényesítsék a központi irányítást.

Amíg a területi elv gyakorlati átültetése jobbára szervezési feladatot jelent a pártszervezetek számára, addig az eszmei, politikai munka a pártirányítás alapja, tartalma. Ez utóbbit nem lehet szervezéssel, még kevésbé utasításokkal helyettesíteni. E kettő ugyanis ellentéte egymásnak. Amíg az utasításos csorbítja a tanácsok önállóságát, addig az eszmei-politikai irányítással együtt jár öntevékenységük, önállóságuk erősödése.

Bár az eszmei-politikai irányítás módszerei ma már tisztázottak, s a legtöbb pártszerv és -szervezet munkájára mindinkább ez a jellemző, a mindennapi életben mégis ebben követik el a legtöbb hibát. Elég gyakori például, hogy a pártszervezet határozatát „egy az egyben" ismertetik, a tanács végrehajtó bizottságának ülésén vagy a tanácsülésen. A tanácstagok az így előterjesztett „javaslatot" legtöbbször vita nélkül elfogadják, határozattá emelik. Ezekben a pártszervezetekben nem tudatosult még kellően: sem a pártvezetőség, sem a taggyűlés nem hozhat határozatot a tanács végrehajtó bizottságát, vagy magát a tanácsot illetően. Állásfoglalásaik és irányelveik nem a tanácsi szerveket kötelezik, hanem az ezekben dolgozó kommunistákat, legyenek azok vezetők, vagy tanácstagok. Ők felelősek a határozatot hozó pártszerv, vagy szervezet előtt annak végrehajtásáért, amiért politikai felelősséggel tartoznak.

A tanácsok pártirányításában tehát — a párttestületek mellett — személy szerint is nagy feladat hárul a kommunistákra. A pártonkívüli tanácstagok körében képviselniük kell a pártszervek határozatait, állásfoglalásait. Ez a képviselet pedig kellő felkészültséget igényel: vitakészséget, az adott kérdések alapos ismeretét. A vitakészséggel rendelkező kommunista az ellenvéleményt képviselő tanácstagot nem úgy tekinti, mint rendszerünkkel szembenállót, hanem úgy, mint aki segíteni szándékozik a közösség ügyét, de akit a párt igazáról meg kell győzni. Az ilyen egészséges légkörben talál táptalajra a szocialista demokratizmus, szélesedik a szocializmus építésében az együttműködők köre.

Az állampolgárokat egyre inkább érdekli és érinti, hogy közvetlen népképviseleti szervük hogyan gazdálkodik bizalmukkal, anyagi javaikkal és a lehetőségekkel. S a pártirányítás hatékonysága is mindenekelőtt ezen mérhető.

Mihók Sándor

„Jónak tartjuk, bemutatjuk, megvételre ajánljuk!"

Fogyasztók fóruma

Újszerű kiállítás Budapesten

Ha a „zsákbamacska" kifejezés túlzás is, sokszor nem tudja a vásárló, mit takarnak az olyan hangzatos új textilnevek, mint a *lineszter, interprint, koratron*. Pedig újabb, modernebb, az eddigieknél jobb termékek, dehát honnan tudjuk?

Ezen kívánt segíteni a Fogyasztók Tanácsa, amikor Fogyasztók fóruma néven a maga nemében valóban új kezdeményezéssel kiállítást nyitott Budapesten az V. ker. Szalay u. 4. sz. alatti bemutató-teremben. A Magyar Szabványügyi Hivatal mellett működő Fogyasztók Tanácsa — társadalmi aktiváival — a fogyasztók szélesebbkörű, alaposabb tájékoztatása végett 12 vállalat ellenőrzött minőségű és a fogyasztók érdeklődésére számot tartó termékeiből rendezett bemutatót.

A Textilipari Minőségellenőrző Intézet (TEXIMEI) szakértőivel közösen választották ki a különböző termékcsoportokat reprezentáló kiállítási tárgyakat, amelyekről érdemes tudni, hogy milyen kedvező tulajdonságokkal rendelkeznek, hol kaphatók és mennyibe kerülnek. A kiállítás több célt is szolgál: egyrészt bemutatják a kereskedelemben már kapható, ellenőrzött minőségű, a vásárlóknak ajánlható termékeket. Másrészt közvéleménykutatást rendeznek az új termékek bemutatásával, harmadrészt tájékoztatják erről az ipart és kereskedelmet.

A kiállítás jelmondata: *„Jónak tartjuk, bemutatjuk, megvételre ajánljuk!"* — voltaképpen fedi tartalmát. A Fogyasztók Tanácsa közvéleménykutatást végez, kérdőívek, szavazócédulák útján kéri a látogatók véleményét. Például a közeljövő férfiingdivatjáról, a „nyaka, mandzsettája sima, a többi mintás"-ingről. Ha a vásárlók megszavazzák, gyártani fogják.

A kiállítás egyik célja a TEXIMEI minőségtanusító „t" jelének népszerűsítése, mely eddig csupán a méteráruk minőségét igazolta. Minthogy a feldolgozó ipar a konfekcionált készárukon nem tüntette fel azt, hogy a feldolgozott kelme a „t" minősítő és termékvédő jel hordozója volt, így a vevők sem tudhatták: a megvásárolt holmi anyaga — kiváló. Ezért a Fogyasztók Tanácsának további célja, hogy a ruhaipart a „t" jel használatára késztesse, s hogy a vásárló az üzletekben a modelleken ezt a jelet keresse.

A kiállítást nem csak a fogyasztóknak rendezték. Nem titkolt célja, hogy a kereskedelmi szakemberek is jobban megismerjék a termékeket, így pontosabban tájékoztathatják a vevőket. Ezért is állították ki együtt 12 ruházati termékeket előállító gyár cikkeit.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
19
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
EMMA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.49, nyugszik 18.38 órakor. — A Hold kél 21.08, nyugszik 5.12 órakor.

Válasz nyelvi kérdésekre

Az egyiket beszélgetés közben tették fel, és érdekessége miatt ez úton, írásban is válaszolok rá. A „vadonatúj" értelméről, eredetéről esett szó. Első benyomásra rögtön a vad tőre gyanakszik az ember – és joggal. Ez a népünk őskorából származó főnév (és melléknév) a finn-ugor korra vezethető vissza, ugyancsak a belőle képzett vadon is. A *vadonatúj* ill. *vadonnan új* változatok a XVIII. században tűntek fel először írásban. De hol a kapcsolat a vad és az új között? Ott, hogy a vadon erdőt, művelés alá nem vett területet jelentett régi nyelvünkben. A vadonat pedig: merőben, épen, egészen értelemben volt használatos.

A másik kérdést pécsi zenebarátok levélben juttatták el hozzám: vajon a főzeneigazgató cím helyes-e nyelvi szempontból? Példának hozták fel Vaszy Viktor és Ferencsik János esetét, akit így szoktak „megtisztelni". Mindjárt hozzá is tették a levélírók, hogy főzenéről és alzenéről nem hallottak, viszont aligazgatóról, főigazgatóról igen. Ezzel már voltaképpen rá is mutattak a hibára. Hogy Vaszy Viktor példájánál maradjunk, ő vidékre költözésekor a szegedi színház igazgatója lett, mind prózai, mind zenei vonalon. Később – a feladatok sokasodtával – munkaköre kettévált. De hogy címe így se szenvedjen csorbát, és munkája elismerést nyerjen, eléje illesztették a „fő" jelzőt. Ez azonban (mint már utaltunk rá) nem a „zenéhez" tartozik, hanem így lesz helyes: zenei főigazgató. Ezáltal világosabb is a megjelölés, mivel nem annyira zsúfolt.

Bán Valér

◆

— A Pécsi Nemzeti Színház értesíti közönségét, hogy ünnepi műsora a következőképpen alakul: 22-én délután 3-kor és este 7-kor „Vig özvegy", 23-án délután 3-kor és este 7-kor „Doktor úr". Jegyek elővételben kaphatók a színház pénztáránál. (x)

— „Szellemi szülőföld." Tegnap, április 18-án a Doktor Sándor Művelődési Központban megkezdődött Tüskés Tibor „Szellemi szülőföld" című előadássorozata. Az öt részből álló sorozat arcképeket villant fel a pécsi irodalmi és művészeti élet múltjából. A tegnapi előadás Babits Mihályról szólt.

— Gerincvezeték-törés. Tegnap délután a Rigóder-dűlői gépháznál eltörött a 300-as gerincvezeték. Ennek következtében vízhiány keletkezett Gyárvárosban, Meszes alsó részén, Orbán-telepen és annak környékén. A vízmű dolgozói nyomban hozzáláttak a vízvezeték javításához, a munkálatokat a késő esti órákban is végezték.

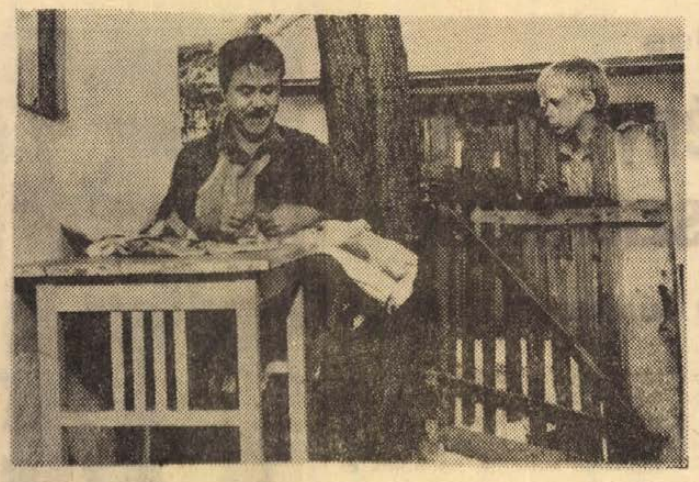
— Kifizették az öttalálatost. Az Országos Takarékpénztár gyulai fiókjában L. L.-né lökösházi termelőszövetkezeti nyugdíjasnak szerdán kifizették a lottó 14. játékheti öttalálatos lottószelvényére járó 2 154 793 forintos főnyereményt. A nyertes a pénz egy részét gyermekei és unokái között osztotta szét, a többit takarékbetétben helyezte el.

◆

Házasság

Csukás Eszter joghallgató és Orbán Ferenc gépészmérnök értesítik ismerőseiket, hogy 1973. március 31-én Miskolcon házasságot kötöttek.

TÜZELŐUTALVÁNYOK OLAJRA VALÓ BEVÁLTÁSÁT ÉS HAZHOZ
szállítását vállaljuk
TEMPÓ SZÖVETKEZET SZÁLLÍTÓ RÉSZLEGE,
Sallai utca 9. szám.
Telefon: 10-140.



Kincskereső kisködmön



A gátlástalanság lovagja

Tessék kérni!

Valószínűleg, aki kitalálta, egészen jónak tartotta az üzletekben mindjobban elterjedő „Tessék kérni!" felszólítást. Van benne „tessék", valamit „kérni" jöttek, – és végeredményben nemcsak a vevő sürgethet . . .

Talán a hangzásban van a hiba, mert azt hiszem sokan bántónak találják. (Kétségtelen, emlékeztet a kiskutyáknak szóló: „piti-piti"-re), Lehet ugyan udvarias hangsúllyal mondani, de folyamatosan ismételgetve többnyire bántóan, sürgetően hangzik.

Meg kell említenem a „másik oldal", a vevők részéről gyakran elhangzó szót is, amely szintén bántóan, tőlényesen hangzik; ez a: „lesz". Tehát többségben így alakul a párbeszéd: Eladó: Tessék kérni! – Vevő: Lesz (ez és ez).

Nem volna szebb, egymást megbecsülőbb az eladó részéről egyszerűen: Tessék?, a vevő részéről: Kérek (ezt és ezt)?

Mivel az eladó kínál, a vevő kér, – munka és igény – egyik sem szégyen a pult két oldalán álló emberre.

K. T. A.

◆

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

A HÉT FILMJEI

KINCSKERESŐ KISKÖDMÖN. A szegény foltozószűcs fiának, Ferkónak álmai, képzeletének tündéralakjai — Móra Ferenc gyermekvilága tárul ki az új magyar filmben, melynek rendezője Szemes Mihály. A kis főhőst, Ferkót, Szűcs Gábor alakítja, míg sánta barátját, bicebócát Gruber István játssza — a felnőtt szereplők között Szirtes Adámot, Bihari Józsefet, Haumann Pétert és Medgyesi Máriát láthatjuk.

ÉVFOLYAMTÁRSAK. Miként eszménykép Petőfi a mai negyvenes, „befutott" színészek érzelemvilágában — hogyan vallanak őszintén forradalmi költőnkről? Erre keres választ filmjében Kolonits Ilona — Békés Itala, Gordon Zsuzsa, Kohut Magda, Keres Emil, Körmendi János, Molnár Tibor, Táncsics Mária és Szirtes Ádám megszólaltatásával.

A GÁTLÁSTALANSÁG LOVAGJA. Politikai bohózat — politikai képtelenségekkel. S aki mindezek középpontjában van: Michael Rimmer, a gátlástalanul felfelé törekvő fiatalember. A színes angol filmet Kevin Billington rendezte, a főszerepben Peter Cook látható.

BRUTUS-AKCIÓ. A háború befejezése után, 1946 nyarán játszódik a lengyel film, melyben az új renddel szembenálló csoport szabotázsakcióit, majd a csoport megsemmisülése elevenedik meg a nézők előtt. — A filmet Jerzy Passendorfer rendezte.

— Háromnapos társasutazást szervez az Express Ifjúsági és Diákutazási Iroda repülővel a május 16-i NDK—Magyarország labdarúgó-mérkőzésre Lipcsébe. Jelentkezni lehet az Iroda Baranya megyei Kirendeltségén. (Rákóczi út 39/b.)

— Megnövekedett a fűtőolaj igény. Az utóbbi napok szokatlanul hűvös időjárása miatt jelentősen megnövekedett a fűtőolaj igény. A TEMPÓ KTSZ teljes kapacitásával naponta 20—24 ezer liter fűtőolajat szállít a megrendelőknek, és igyekszik kielégíteni a további kéréseket is.

— Pehelytoll 238 Ft/kg, libatoll 109 Ft/kg, díszpárna toll 18 Ft. Férfi szőrmés bekecs 40 százalékos árengedménnyel 93 Ft-ért még mindig kapható. Divatárubolt, Kossuth L. u. 62.

— Autósok, figyelem! A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi AFÉSZ Gumiáru Szaküzlete, minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)

— A Pécsi Nemzeti Színház értesíti közönségét, hogy április 26-án este fél 8-kor műsorváltozás miatt ismét műsorra tűzi Illyés Gyula: Testvérek című drámáját. Jegyek válthatók a színház pénztáránál. (x)

— Érdemes lesz látni és hallani április 20-án 19 órakor az Építők Színjátszó csoportja által bemutatásra kerülő „Nevessünk együtt" című irodalmi előadását Pécs-Málomi Műv. teremben. Vezeti: Várady Géza. Jó szórakozást kíván a rendezőség. (x)

— AUTÓSOKNAK AJÁNLJUK! Zsiguli, Polski FIAT alkatrészek érkeztek a Mecsek Áruházba. (III. emelet.) (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Felhőátvonulások, többfelé eső, zápores, egy-két helyen zivatar, a magasabb helyeken hózápor. Időnként élénk, helyenként erős északnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 9—13 fok között.

A Duna vízállása Budapestnél 266 cm.

elegant
MÁJUS 1. RUHAGYÁR
A MÁJUS 1. RUHAGYÁR KOMLÓI GYÁREGYSÉGE FELVESZ:
14 éven felüli dolgozókat és szabó szakmunkásokat
VARRODAI SZALAGMUNKÁRA
Felveszünk továbbá MŰSZERÉSZ, LAKATOS SZAKMUNKÁST
Jelentkezni lehet a munkaügyi osztályon.
KOMLÓ, PÉCSI ÚT 42. SZÁM.

A PÉCSI SZŐLŐ-GYÜMÖLCSTERMELŐ AFÉSZ, ZRÍNYI UTCA 2. SZÁM (Volt Pannónia AFÉSZ)
a részjegy cseréjét megkezdte
Csere naponta 8—12-ig, 14—16-ig, 1973. május 31-ig

Április havi ifjúsági könyvajánlataink:

Bernard C.: Az éneklő fa	12,— Ft
Horváth G.: Pulimese	8,— Ft
John B.: A nap körül (Fantasztikus elbeszélések)	10,— Ft
Karinthy F.: Tanár úr kérem	5,— Ft
Petrolay M.: A vásárfia	8,— Ft
Sásdi S.: Tavaszodik	12,— Ft
Szalatnai R.: Kempelen a varázsló	10,— Ft
Tóth T.: Pozsonyi nyár	8,— Ft

TOLLSEPRŰ

Telefon vagy távbeszélő?

Ma már mindennapi szükséglet gondolatainknak olyan berendezés útján való közlése, amely hangoknak elektromos áram segítségével vezetéken nagyobb távolságra vagy más helyiségbe való közvetítésére szolgál. Röviden: ma már mindenki telefonál, illetőleg távbeszél.

Melyik szót használjuk inkább: az ógörög szóösszetételből származott *telefon* vagy a *távbeszélő* szót? A telefon szó használata a nemzetközi életben általánossá vált, közhasználatú lett. Bárhová utazunk, bárhogy is hívják azon a nyelven a telefont, a postán megértik szándékunk, ha a *telefon* szót kiejtjük. Ebből a szempontból sokan a *telefon* szó használata mellett törnek lándzsát. De mi történjék akkor éppen a telefon szó kiszorítására alkotott *távbeszélő* szavunkkal? Anyanyelvünk védelmét szolgálja az a nyelvhelyességi ajánlás, hogy beszédünkben, írásunkban csak akkor használjunk idegen szavakat, ha annak nincs magyar megfelelője, illetőleg ha az idegen szóval valamiféle hatás elérésére törekszünk. Ezt a nyelvi törekvést azonban mindinkább elhanyagoljuk. Újságjaink, a rádió és a tv telefon *konzultációval* (tanácskozás helyett), *aktuális* rovatról, osztályról beszélünk időszerű rovat, osztály helyett, s a *licenc* szó hovatovább kiszorítja a szabadalom szavunkat.

Hiába van a *távbeszélő, távbeszélés* stb. szavunk, a telefon szó is kezdi elnyomni a helyére igyekvő, vele egyértelmű magyar szót. A Dunántúli Napló vasárnapi számában például 22 apróhirdető közölte telefonszámát, s csak egyetlenegy említett távbeszélőt. A névjegy készítők többsége névjegyük balsarkában a *Tel.* rövidítést nyomatja. A Napló hetente visszatérő rovata: *A telefonnál.* Budapesten a 17-19-25 számon jelentkező *Dr. Telefon* minden héten tanácsokat osztogat, Pesten a Soroksári út közelében van a Telefon dülő. Telefonautomatáról, telefonkábelről, telefonébresztőről, telefoncsengetésről, telefonhívószámról és telefondíjról beszélünk többek között.

Hát a Magyar Posta?

Érdekes ebből a szempontból is a Baranya, Somogy, Tolna és Zala megye számára kiadott TELEFONKÖNYV/1973. c. kiadvány. A címszó ellenére a Tudnivalókban „távbeszélő-készülékek"-ről, „távbeszélő-berendezések"-ről, sőt, mi több: „a távbeszélő-állomás díjának esedékességé"-ről tájékoztatnak bennünket. Anyanyelvünk szeretetéért minden elismerésünk a Pécsi Postaigazgatóságé! Hát mégha a *telefonkönyv* szót is magyarul írták volna! **T. I.**

04-05-07

Ittasan vezetett — balesetet okozott! Kedden, a délelőtti órákban Filler János 35 éves, villányi lakos ittasan vezette motorkerékpárját a Villánykövesd és Villány közötti útszakaszon, majd áttért a menetirány szerinti baloldalra és elütötte a vele szemben szabályosan közlekedő Vermes Miklós 19 éves, ivánbattyáni lakost, aki ugyancsak motorkerékpáron közlekedett. A baleset következtében Vermes Miklós súlyos, de nem életveszélyes, a motorkerékpár pótutasa Vermes Miklósné 39 éves, ivánbattyáni lakos könnyű sérülést szenvedett.



2.

A lakatosműhelyben paprikás a hangulat. Pattanásig feszülnek az idegek. Vajda úgy áll a haragos, fenyegető tekintetű munkások gyűrűjében, mint egy megingathatatlan szikla.

– Lehülyézett! Érti?... Lehülyézett engem, aki 20 éve emelgetem a kalapácsot ebben a koszos műhelyben – mondja öklével verdesve mezítelen mellét egy középkorú munkás. Olyan közel hajol Vajdához, hogy szinte az arcába ki[illegible] a szavakat.

– [illegible] az ilyen? – tolakszik előre az embergyűrűben egy másik munkás. Hosszú, mint a pózna, fejjel magaslik ki a többiek közül. – Szar! Nem művezető! Még embernek is szemét, nem vezetőnek!

– Azt hiszik a munkásember mindent eltűr?! – kiáltja társait túlharsogva egy alacsony, cingár termetű munkás. Hátul áll, megbújva a többiek mögött, csak a nagy hangja „emeli ki" a tömegből. – Ha egyszer a munkás megharagszik!... – Figyelmeztetően rázza az öklét, közben tekintetét a műhely sarkában álló művezető felé fordítja.

Vajda Imre érzi, látja, hogy nagy a feszültség, szinte csordultig telt az indulattól a levegő. Egyetlen szikra kell és robban. Ezért is áll szobor-nyugalmat erőltetve magára és csillapítja a lázongókat.

– Nyugalom emberek! Hőbörgéssel semmire sem megyünk!

Szemszögéből, átellenben a piszkos, fehér falon a brigád neve olvasható: „Petőfi Sándor Szocialista Brigád".

– Egy szocialista brigádhoz nem méltó ez a hang! – mondja halkan a feliratra célozva.

– Éppen ez az! – lendül támadásba ismét a sértett. – Hogy beszélhet egy szocialista brigádtaggal valaki úgy, ahogy velem beszélt ez a szemét, ez a csirkefogó! – A visszaemlékezés hatására végleg elönti az indulat és megszűnik nála minden önkontroll. Hirtelen kitör a gyűrűből. – Szétvágom a fejét, a megváltó hétszentségit az anyjának! – A legközelebbi satupadról felkap egy kalapácsot és teljes erejével a művezetőfülke felé hajítja.

Nagy csörömpöléssel betörik a fülke ablaka. A művezetőt váratlanul éri a támadás. Üvegszilánkok csapódnak az arcába. Amikor a képéhez kap, végigcsordul a kezefején a vér.

A dühöngőt megfékezik társai. Vajda a vérző emberhez rohan.

– A szemednek nem lett baja?

A művezető próbálja mozgatni szempilláit.

– Látsz engem?

– Azt hiszem ... igen.

– Jól van – nyugszik meg a párttitkár és a telefon után nyúl. Tárcsáz.

– Halló! Orvosi szoba?

A drót másik végén női hang válaszol.

– Tessék.

– Elvtársnő drága! Legyen szíves átküldeni a doktor urat ide a lakatosműhelybe. Egy kis baleset történt... Nincs itt? Persze, hogy volna, hiszen még 7 óra sincs. No, nem baj! Akkor jöjjön maga! Csak siessen! Valamilyen fertőtlenítőre, vérzéscsillapítóra és kötszerre volna szükségünk.

Ebben a pillanatban megszólal a hangosbemondó. Recseg-ropog a hangszóró, elnyom minden más zajt a műhelyben.

„Vajda Imre elvtárs, a pártbizottság titkára, azonnal jöjjön az igazgatói irodába!"

*

Sietve vág át a gyárudvaron. A feje felett csővezetékek, villamoshuzalok kígyóznak. Egyik vezetékből sisteregve szökik a gőz, és hatalmas párafelhőt fejleszt az amúgy is nedves őszi levegőben. A keleti égbolton most törik át a felhőt a napsugarak. A reggeli fény ferde szögben esik az ezüst színűre festett szabadtéri tartályokra, amelyek úgy tükröznek, mint valami óriás teleszkópok.

Az egyik épület mögül hirtelen két munkás toppan a sietős párttitkár elé. Vállukon hosszú vascső himbálódzik.

– Szevasz Imre! – kiáltja az idősebbik.

(Folytatása következik)

NAPIRENDEN:

Az ifjúsági törvény végrehajtása

Ülést tartott a KISZ megyei végrehajtó bizottsága

Általános tapasztalat: az ifjúsági törvény végrehajtási utasításának helyi szintű alkalmazása, „aprópénzre váltása" során a gazdasági vezetők várták a párt, a KISZ és a szakszervezet kezdeményezésére. A Kommunista Ifjúsági Szövetség ebben az időszakban a legfontosabb ifjúságpolitikai feladatának tartotta a helyi végrehajtási utasítások elkészítésének hathatós segítését, — elsősorban az MSZMP megyei Bizottságának gazdaságpolitikai osztálya, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa és a Megyei Tanács illetékes osztályának hathatós támogatásával.

A végrehajtási utasításokból adódó sajátos feladatok természetesen más és más megoldást kívántak az ipar, a mezőgazdaság, a szolgáltatás területén és a tanintézetekben. A végrehajtási utasítások előkészítése során szerzett tapasztalatokról, s a következő időszak ezekből adódó feladatairól tárgyaltak tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottsága VB ülésén, amelyen részt vett és felszólalt dr. Szalmási Lajos, a Megyei Pártbizottság tagja, megyei főügyész, Erdős Endre, a KISZ KB és Kutas Antal, a Megyei Tanács képviselője.

Az állami mezőgazdasági üzemek szakszervezeti és KISZ titkárai részére, — az SZMT közreműködésével — megyei tanácskozást szerveztek, a termelőszövetkezetek elnökeit, párt- és KISZ titkárait pedig járásonként hívták össze és tájékoztatták az ifjúsági törvény végrehajtási utasításával kapcsolatos időszerű feladatokról. A tapasztalatok szerint a törvény végrehajtási utasítását általában jól ismerik, helyesen értelmezik, — és jellemző volt a gazdasági vezetők segítőkészsége is.

A megye ipari üzemei, vállalatai is megfelelő segítséget, módszertani útmutatást, javaslatokat kaptak az intézkedési tervek elkészítéséhez. Néhány általános jellegű megállapítás a tanácskozásokon, a viták során elhangzottak alapján: a gazdasági vezetők sok esetben megkésve és gyakran csak a KISZ, illetve a szakszervezet kezdeményezésére kezdtek hozzá a végrehajtási utasítások elkészítéséhez. Nagyvállalatoknál, trösztöknél a gyáregységek későn kapták meg a központi intézkedési terveket, — de volt olyan nagyvállalat, tröszt is, ahol a részlegektől várták az utasítások elkészítését s ezeket akarták összesíteni. A gondos és sokoldalú előkészítő munka ellenére még sok olyan alapszervezet van a megyében ahol a vezetőség nem ismeri megfelelően a rájuk vonatkozó miniszteri végrehajtási utasítást, — így a vállalati intézkedési tervek kidolgozásakor a fiatalok nem tudtak kellő mértékben élni a rendeletben biztosított jogaikkal. Ebben nyilván közrejátszik az is, hogy a tárca-szintű rendelkezésekben megállapított határidő — március 31. — túlzottan rövid volt az intézkedési tervek alapos kidolgozásához, annál is inkább mert ilyen tervek készítéséhez még nincsenek konkrét tapasztalatok.

Az ifjúsági törvény a tanuló-ifjúságra vonatkozó rendelkezései az iskolára vonatkozó előírásokban — rendtartások, szervezeti szabályzatok stb — valósulnak meg. A Munkaügyi Minisztérium rendtartása már elkészült, ebben figyelembe vették a törvény végrehajtási utasítását. A középiskolák rendtartástervezete kidolgozás alatt áll.

A párt, a KISZ és a szakszervezetek segítségére a továbbiakban is nagy szükség van, hiszen a törvényben lefektetettek csak ezután realizálódnak. A Baranya megyei VB a további feladatokról, a segítés miként-jéről határozott, majd az 1972. évi megyei diákparlament határozatainak megvalósításáról tájékozódott és egyéb ügyeket tárgyalt.

Megkezdődtek a pótjelölőgyűlések

Az Országos Választási Elnökség közleményéből ismeretes, hogy összesen 27 helyi tanácsi választókerületben (23 községi, 2 városi, 2 főváros kerületi) nem választották meg a tanácstagjelöltet. Ezekben a választókerületekben a pótválasztást április 30-ig kell megtartani, s előtte természetesen az újabb jelölőgyűléseket is lebonyolítani.

Három Zala megyei község – Zalabaksa, Csörnyeföld és Miklósfa – egy-egy választókörzetében került sor az első pótjelölőgyűlésekre. Ezekben a községekben április 22-én, vasárnap zajlanak le a pótválasztások.

A tanári szemléletnek is változnia kell
Új tankönyvek a hetvenes évek végén

Véget ért a megyei pedagógiai ankét

Április 18-án, szerdán befejeződött az V. megyei pedagógiai ankét. Az első nap vitaindító előadásait követték a második nap szekciógyűléseinek és konzultációinak vitái.

Fontos következtetés volt, hogy az 1972. évi júniusi párthatározat megismerésének, egységes értelmezésének szakasza lezárult, megkezdődött a közoktatáspolitikai párthatározat végrehajtásának időszaka. A sok téma, probléma közül érdekes a csökkentett tananyagú oktatás, mely szeptember 1-től indul meg. A csökkentés kb. 15–18 százalékos. Felesleges, hogy ugyanazt a gondolatot több tantárgy, tananyag ismétli anélkül, hogy új megvilágításba helyezné az ismeretet, vagy gyakori hangsúlyozásával legalább készségszintre emelné. Hogy mi a lényeges, tanítandó anyag, – ennek megértéséhez a tanári szemléletnek is változnia kell.

Az új könyvek csak a hetvenes évek végén jelennek meg. Ezért a tankönyvekben található anyagok tanításához útmutatásokat adnak ki. Az útmutatás a gimnáziumi tananyagokban négy szerkezeti részt állapít meg. Így a kötelező törzsanyagot, amelyet oktatni kell, ebből osztályozás van. A kiegészítő tananyag tanórán előadható, de ebből számonkérés nincs. A tájékoztatóanyag figyelemfelkeltésre szolgál pl. az apróbetűs részekkel, a grafikonokkal, statisztikai adatokkal. Végül van az elhagyandó anyagrész.

A párhuzamos ismétlődéseket is kiküszöbölik. Pl. a fizikában és a kémiában is megtalálható a hőtani rész. Most már csak fizikából kell elsajátítani ezt a fejezetet. Matematikából elmarad a kombinatorika. Ez is bizonyítja, hogy témaköröket hagynak el. A szakközépiskola első történelméből erősen törlendő az ókori rész. A római históriából is sok témakört kihagynak, csak az olvasmányok alapján szükséges ismerkedni az említett korokkal.

A túlzott szülői és tanári követelések is maximalizmushoz vezethetnek. (Rendkívüli tárgyak sokasága.) Túlterhelést okozott a sok írásbeli és szóbeli házi feladat. Ezért csak heti egy alkalommal adható házi feladat magyarból, idegen nyelvből, matematikából. A kétnapos ankéton kb. 250–300 pedagógus és szülő vett részt. Az ankéton először találkoztak szülők, pedagógusok megyei szinten ilyen formában.

Átállás, kisebb zökkenővel

Bemutatkozott az új forgalmi rend

Különös figyelmet a tábláknak! — Óvatosan az új egyirányú utcákban!

Némi zavarokkal ugyan, de tegnap mégis bevezették az új forgalmi rendet Pécs belvárosának nyugati felében. Történt ugyanis, hogy tegnap a kora délelőtti órákban több olvasónk hívta szerkesztőségünket telefonon: „Kérem, Önök azt írták, hogy mától új forgalmi rendet vezetnek be a belvárosban és még sehol sincsenek új táblák. Aki olvasta az újságot, az új rend szerint akar közlekedni, aki nem, a régi szerint." Hát igen . . . Nem mentségként, csupán magyarázatként annyit: a Városi Tanács és a kivitelező, azaz a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat megállapodott, hogy a mai nap folyamán, azaz tegnap kicserélik a táblákat, felszerelik az újakat. Arról viszont *nem tájékoztattak bennünket*, hogy mindez nem reggel, hanem „a mai nap folyamán" történik, így mi is, olvasóink is abban a hitben ültek reggel járműbe, hogy az új rend szerint kell közlekedni. Végül minden megoldódott: délre kihelyezték az új táblákat.

Hogy sikerült a premier? Bizony *sokan közlekedtek megszokásból*, nem nézvén a táblákat. Így aztán nem egyszer előfordult, hogy *az ellenkező irányúvá vált egyirányú utcában* – például a Sallai utcában, a Jókai utcában – *szembe találkoztak az autók*. Rövid vita után kiderült, kinek van igaza, a szabálytalankodó elnézést kért és jó irányba fordult. Persze, ezek az esetek végződhettek volna rosszabbul is . . .

Nagy úr a megszokás, ezért *ismételten kérjük a járművezetőket: különös gonddal figyeljék a táblákat* és azok szerint közlekedjenek. S az első napokban nem árt a túlzott óvatosság sem, számítani kell a régi rend szerint közlekedőkre . . . Annál is inkább, mert a közeljövőben – május 1-ig – a belváros többi részében is életbe lép az új forgalmi rend, s egy csomó utcában *újabb táblákat helyeznek el*. Az újabb változásokról egyébként bevezetésük előtt tájékoztatást adunk.

Nemcsak egyes utcák iránya változott a tegnapi nappal, hanem *módosították a parkolási, megállási rendet is*. Az új, megállást és várakozást tiltó, valamint a kijelölt várakozóhelyeket jelző táblákat tegnap délután helyezték el. S még egy megjegyzés: a lapunkban megjelent rajztól eltérően egyelőre *nem egyirányúsítják a Bem utcát*.

Az új forgalmi rend – ha „beolajozódik" – minden bizonnyal gyorsítja a pécsi belváros lassú közlekedését. Egyelőre sajnos még zavart okoznak a gázvezeték-fektetés miatt felásott utcák, – így például a Janus Pannonius utca kényszerű egyirányúsítása, a Perczel utca és a Káptalan utca zsákutcává nyilvánítása, – de ha ezeket a munkálatokat befejezik, gyorsabban lehet megközelíteni és elhagyni a városközpontot. Az új forgalmi rend nagy erénye, hogy *megszűnt a zsúfoltság* – különösen csúcsforgalomban – a Bem utca és a Jókai tér kereszteződésében.

Az új forgalmi rend alkalmazhatóságát, az elgondolások helyességét a gyakorlat igazolja majd.

Öt aranyérmet kapott a kisharsányi tsz

Sikeresen zárult az I. országos szövetkezeti borbemutató

A pálma a Balaton-felvidéki, a villány-siklósi és a Gyöngyös melléki boroké

Színvonalát tekintve akár országos borversenynek is beillett a szövetkezetek tegnap végetért I. országos borbemutatója, amelyet április 16—18-a között rendezett meg a TOT és a Veszprém megyei Területi Szövetség Keszthelyen a művelődési házban. A három napig tartó borbemutatóra, 180 termelőszövetkezet és húsz háztáji gazdaság 580 bormintát küldött be az ország minden részéből. A benevezett 580 bormintából 379 hegyvidéki és 201 alföldi bort bírált el a zsüri, melynek elnöke Katona József, az Országos Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet igazgatója volt.

Baranyából a villányi, a kisharsányi, siklósi, bólyi, belvárdgyulai, szigetvári és szederkényi termelőszövetkezetek, valamint a villánykövesdi, palkonyai és kisharsányi háztáji gazdaságok neveztek be a versenybe, amely sok tekintetben eltért a szokásos versenyektől. A rendezők a bemutató jelleget hangsúlyozták, mert bár díjakat ezuttal is adtak ki, a résztvevőket az elért pontszám alapján nem rangsorolták. A cél: a szövetkezetek szőlő és bortermelési színvonalának felmérése mellett, az eredményeken keresztül is felhívni a figyelmet az ágazat fejlesztésére. Ezt különösen aktuálissá teszi a Minisztertanácsnak a szőlőtermelés és borgazdaság állami támogatásáról szóló március 29-i határozata.

A tegnapi eredményhirdetésen 199 aranyérmet, 283 ezüstérmet és 62 bronzérmet adtak át. S bár rangsorolás nem történt, kihirdették az első országos szövetkezeti borbemutató három legeredményesebb résztvevőjét, köztük egy Baranya megyei közös gazdaságot a kisharsányi Kossuth Termelőszövetkezetet. A három szövetkezet három történelmi borvidéket reprezentál: a Veszprém megyei káptalantói tsz a hét arany és 1 ezüstéremmel a balatoni borvidéket, — egyébként ez a szövetkezet nyerte el a TOT különdíját — a kisharsányi tsz a villány—siklósi történelmi borvidéket és a Heves megyei abasári tsz a gyöngyösi bortermő tájat.

A kisharsányi tsz, mint legeredményesebb baranyai versenyző — a díjkiosztás elhúzódása miatt a többiek eredménye lapzártáig nem érkezett be — öt aranyérmet hozhat haza Keszthelyről. A díjakat Nagy Ferenc, a szövetkezet elnöke vette át, aki mint háztáji szőlőtermelő — társával Kurucz József tsz-taggal — saját borával is elindult a versenyen. Öt évjáratból nyolc mintát neveztek be: a kisharsányi olaszrizlinget, bánáti rizlinget, chardonay és leányka fajtákot.

Katona József zsűrielnök értékelésében különösen hangsúlyozta, hogy a rossz 1972-es évjárat borai is megállták a próbát, ami azt mutatja, hogy a szövetkezetek már nemcsak a szőlő termelését végzik szakszerűen, de egyre nagyobb szakértelemről tesznek tanulságot a borkezelésben is.

Előadás a politikai akadémián

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága politikai akadémiájának soron levő előadását tegnap délután tartották az Oktatási Igazgatóság nagytermében. Az elnöki tisztet *Rameisl Ferencné*, a Megyei Párt-végrehajtóbizottság tagja, az SZMT titkára töltötte be. „A Baranyában élő nemzetiségiek helyzete. A nemzetiségi kérdés megyénkben" címmel *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese tartott előadást.



A „Rendkívüli Füles — Tavasz '73" című kiadvány „25 kicsi nyúl" húsvéti mozaik pályázatára több mint 35 ezer megfejtés érkezett. A pályázók között a Füles szerkesztősége 25 élő, fehér szőrű, piros szemű kisnyulat sorsolt ki, s mindegyik nyulacska mellé 300 forintos vásárlási utalványt is adott. A szerencsés nyertes egyike Fekete Tünde szentlőrinci általános iskolás diáklány, ő látható fényképünkön az élő nyereménnyel.

Fotó: Kóródi Gábor

Tegnap történt

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa hatáskörébe tartozó művelődési intézmények tartalmi munkájának és gazdálkodásának tapasztalatairól, *Dallos Nándor* és *Makkai Árpádné*, az SZMT tisztségviselői, az MSZMP és a SZOT népolitikai határozata alapján készült intézkedési terv végrehajtásának tapasztalatairól pedig *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára adott tájékoztatót a tegnap tartott elnökségi ülésen. A vitában felszólalt *Déri Ernőné*, a SZOT nőbizottságának munkatársa is.

A választott testület tagjai meghallgatták a kollektív szerződések 1972. évi végrehajtásának tapasztalatairól készített jelentést – melyet *Tihanyi János* ismertetett –, majd az elnökség javaslatot tett a megyei munkaügyi bíróság ülnöki tisztségét betöltendő személyekre, akiket a Baranya megyei Tanács választ meg alakuló ülésén.

*

A tagszövetkezetek területi gazdálkodási versenyét értékelte tegnap Mohácson a Duna és Karasica menti Tsz Szövetség elnöksége. Az 1972. évi versenyben többek közt a halmozott termelési érték, a szövetkezeti bruttó jövedelem, és az állattenyésztési árbevétel alapján pontozták a szövetkezeteket, s a versenyszabályoknak megfelelően külön prémium-pontokat adtak a tiznél alacsonyabb aranykoronás földeken gazdálkodó üzemeknek. A végleges helyezési sorrend kialakulásában meghatározó szerepet játszott az előző három évhez viszonyított fejlődési dinamizmus.

A legkiemelkedőbb eredményt a lippói, a sombereki és a babarci termelőszövetkezetek érték el, a szövetség elnöksége mindhárom tsz-t országos díjazásra terjesztette fel. A Területi Szövetség – az elnökség tegnapi döntése alapján – az április 27-én sorra kerülő közgyűlésen hat termelőszövetkezetet részesít jutalomban, az első helyezettnek járó díjat megosztva kapják meg a mohácsi Új Barázda és a pogányi Tavasz Tsz. A területi verseny további helyezettjei a következők: második lett a mohács-szigeti Dunavölgye Tsz, harmadik a borjádi Új Élet, negyedik a dunaszekcsői Dunagyöngye, végül ötödik az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet.

Év végére tető alatt lesz a pécsi sportcsarnok

Társadalmi segítség biztosíthatná az 1975-ös befejezést

Néhány hete „kibújt a földből" a pécsi sportcsarnok. Igaz, hogy egyelőre csak a deszkazsaluzat mered az ég felé, de már ez is valami.

Hónapokig tartó kemény munka után jutottak el idáig az építők. A legkomolyabb feladat az építési terület talajvíztől való mentesítése volt. A beépített szivattyúk ma is dolgoznak és percenként egy köbméternyi beszivárgó talajvizet távolítanak el, így aztán a majdani küzdőteret három oldalról övező alagsor előmunkálatai zavartalanul folynak. Eddig mintegy 800 köbméter faanyagot használtak fel a zsaluzáshoz, mintegy 45 tonna betonvasat építettek be és a résalapok megfejeléséhez, valamint a talpgerendákba 200 köbméternyi betont dolgoztak be. A közeli napokban kezdik meg a külső alagsori fal betonozását, s ezzel megkezdődik a munkának az a szakasza, amelyet június végéig kell befejezni. Addig készen kell lennie a teljes alapozásnak és az alagsori födémnek. A panelüzemben rövidesen hozzákezdenek a homlokzati panelek gyártásához, de az elemek beemelése már a második félév programjába tartozik. Decemberig állni fognak a csarnok falai, helyükön lesznek a rácsos tetőtartók, s egyszerű szigeteléssel a tetőpanelek is, hogy hozzá lehessen látni a belső munkához.

Látszatra tehát 1973 végén úgy néz ki majd a pécsi sportcsarnok, mintha már kész is lenne, holott ezután következik a munka dandárja: a majdani fedett uszodával összekötő csarnok építésétől a lelátók megépítéséig és a többi, a falak mögött folyó munkákig. A valóság az, hogy 1975 végéig kellene elkészülnie a sportcsarnoknak, ha a város anyagi erőforrásai ezt lehetővé teszik. A kezdet kezdetén úgy nézett ki, hogy 28 millió forintból megvalósulhat a városnak oly fontos sportlétesítmény; később a kivitelezés kezdetén a tervezésnél nem látott nehézségek miatt 43 millió forintra emelkedett a várható költség, ma pedig az árváltozások hatásainak figyelembevételével a tervezett költség meghaladja a 73 millió forintot. Minthogy a Megyei Tanácstól és az OTS-től várható 15 milliós hozzájárulás összege nem változik, a költségnövekedésből eredő többletet a városnak egymagának kell fedeznie. Miért ne lehetne ebben segítségére Pécs lakossága? Hasonló létesítmények megvalósításából igen aktív módon vette ki részét több vidéki város lakossága. A hozzájárulás valamilyen formájával bizonyára a pécsiek is egyetértenének.

Szemünk fénye a kiskert

A sziklakert

A sziklakertek létesítése sok kiskerttulajdonos dédelgetett gondolata. A hegyek világából egy kis rész megvalósítása igényes, tudatos munkával érhető el. Sajnos meg kell mondani, hogy sok sziklakert létesül, de jó igen kevés.

Sziklakertünk létesítésének célja, hogy a magasabb hegyek ormain, szakadékaiban, körengetegeiben, sziklarepedéseiben és hegyi legelőin élő növényeket telepítsük meg alacsonyabban fekvő kertünkben. A sziklakert létesítése a változatos domborzatú Mecsek, vagy Tenkes oldalán nem idegen, sőt a lejtők, rézsük szinte kínálják magukat, a sziklakert létesítésére.

Az Alföldön, a Dráva árterében, vagy a Balaton sík déli partján a sziklakert létesítése nem helyénvaló, a tájba idegenül tolakodik be.

Ahol sziklakert létrehozásának jogosultsága van, a legalkalmasabb helyet válasszuk ki. Már a tereprendezés folyamán, ha termett sziklákat találunk, óvatosan szabadítsuk ki, mert a szép nagy sziklatömb a sziklakert ékessége. Sokhelyütt tapasztalható, hogy a kitűnő adottságú Mecsekoldalon előbukkanó szép köveket nehéz fizikai munkával kifejtik, a helyét földdel letakarják, és szétszórva néhány követ visszaraknak. A sziklakertet helyi kőanyagból, vagy a táj jellegzetes kőanyagából készítsük. Idegenül hat a Mecsek szikláj között pl. a bazaltkő és a sziklák közé csempészett beton.

Megkülönböztetünk szabályos és szabálytalan sziklakertet.

Szabályos az a sziklakert, ahol az egyenes vonalak az uralkodók. Egyenes vonalak merev kialakítását kerüljük, de sokszor a teraszírozás vagy épülettel párhuzamos támfal, bevágásban létesülő egyenes út jobb és bal oldalán kényszerülünk erre a megoldásra. Változatosabb a sziklakert, ha különböző égtájra néz, mert sokrétűbb sziklakerti növényállománnyal telepíthetjük be.

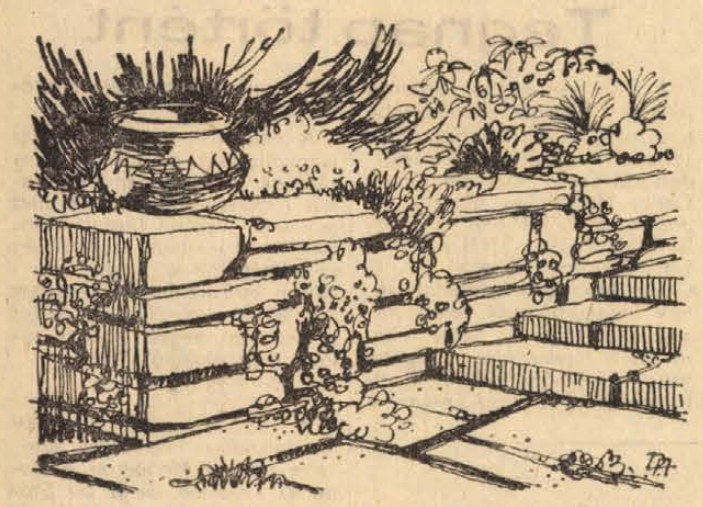
Teraszírozás esetén a kővel szárazon rakott támfal alkalmas sziklanövények betelepítésére. Alkalmasabbak a lapos kövek, biztosabban felfekszenek. A kövek mélysége 20—30 cm-nél ne legyen kisebb, mert a támfalból könnyen kifordulnak. Szerencsés, ha a kövek befelé keskenyedők, mert a növények gyökerei később életteret találnak. A kövek közét földdel béleljük 1—2 ujjnyi vastagon. Ebbe telepítjük a sziklanövényeket. A kövek kötésbe kerüljenek egymásra, kissé befelé dőlve. Az egy méter magas támfal 20—25 cm-t döljön befelé. Ésszerűbb a növényeket a fal felrakása közben ültetni. Az utólagos beszkes, és szakszerűtlenebb.

Természetet utánzó szabálytalan sziklakert. Ez a megoldás a szebb, természetesebb, de létrehozása nehezebb. Térérzék, ízlés és a természet alaposabb megfigyelése szükséges. Ne törekedjünk arra, hogy a nagy hegyek kicsinyített mását építsük meg. Ez a megoldás mesterkélt. Inkább a változatos, sziklás hegyből egy kis részt emeljünk ki. Ha megfigyeljük a kövek rétegeződését, azt látjuk, hogy egy nagy szikla kiemelkedik a természeti erők hatására (fagy, hő, stb.) széthullik és körülötte több apró szikla, görgeteg málladék található. A rétegeződések törvényszerűségét útbevágásokban figyelhetjük meg. Legtöbbször játékos törések, lépcsőszerű ferde vagy vízszintes síkban tört sziklalapok követik egymást. A kövek, sziklák elmorzsolódnak, közeikbe betelepszik a növény és a természet legszebb sziklakertjei képződnek.

A kertésznek és kertészkedőknek ezt kell utánozni, a természetességre törekedve változatosabb növényanyaggal.

Mérlegelnünk kell a szabadidőnket, mert bizony a sziklakert is meghálálja a gondozásába fektetett munkát. Már 15—20 négyzetméter nagyságú sziklakert is festői szépségű lehet. Úgy kell a helyet megválasztani, hogy később lehetőleg bővíteni tudjuk. A sziklakertet ajánlatos lehatárolni fákkal, sziklakerti cserjékkel, vagy örökzöld fenyőkkel, természetesen ha meglévő kertet alakítunk át, a meglévő fa és cserjeállomány a sziklakert helyének megválasztásában meghatározó lehet.

Kalla Gábor



SZABÁLYOS SZIKLAKERT

Utazás a helyneveink körül

Szó, Szava

Nem kenyerem olyan témakörbe ártani magam, pl. a nyelvészet tárgykörébe, amihez nem értek, de helyneveink értelmezése során néha elkerülhetetlen, hogy szófeitő szótárainkba bele ne tekintsünk.

A „szó" szavunkról, a Szófeitő Szótár (Bárczi, 1941.) azt írja, hogy ugor eredetű. Előzménye a vogul és osztiák „sav", ami hang, szó, ének jelentésű.

Felmerült török származtatása is, pl. az ujgur „sav, sab"-ból, de Bárczi szerint ez „kevésbé valószínű"

No, ez az „ugor eredetű" magyar „szó" igen alkalmas pl. az olyan férfi jellemzésére, kinek kimondott, kemény, férfias szava igaz is, meg döntő jelentőségű is.

Így egyáltalán nem meglepő, hogy a magyar előidőkben, mikor a választott névnek egyúttal jellemző ereje is volt, ez a „Szó", mint személynév is előfordult.

A személynév pedig, — mint már annyiszor —, a korai magyar századokban alkalmas volt a tulajdonba vett föld, a birtokba vett terület jelölésére, s így azon sem szabad csodálkoznunk, hogy szerte az országban ily helyneveket találunk: Szóteleke, Szóváros (középkori Erdély, Doboka m.), Szóvár (Bihar m.), Szóvárad (Bars m.) stb.

A honfoglalás századában azonban az ilyen összetett helynevek még kevésbé voltak divatosak, hanem inkább maga a puszta személynév szolgált az ősi foglalású birtok megnevezésére, legfeljebb egy -m, -a, -d birtokosraggal, illetve képzővel fejezte ki a névadó, hogy az a föld az övé, ti. a név viselőjéé.

Így valahogy

Tühüt = puszta személynév,	Tühütüm = Tühüt birtoka,
Gyál = puszta személynév,	Gyala = Gyál birtoka,
Szat = puszta személynév,	Szata = Szat birtoka,
Bagat = puszta személynév,	Bagota = Bagat birtoka,
Kál = puszta személynév,	Kálla = Kál birtoka stb.

Igen ám, de a magyar „szó" töve, mint láttuk: szov, szav-, s ezért birtokos esetben így mondjuk: szavam, szavad, szava.

S így, akárcsak a Gyev-tövű Győ személynév esetében, amikor is a Győ-ben lakó bírót gyevi bírónak mondjuk, s ahogy Győ birtoka Gyeve (Déva), ugyanúgy a „Szó" nevű személy birtoka: Szova, Szava.

A X. században Tühüt törzse, a Keszi törzs a Szamos folyó közelében bizonyos területet foglalt a maga számára, s ennek nyomán a Keszü helynév évszázadokon át jelezte Kolozs megyében az egykori megszállás emlékét.

Úgy látszik a törzsnek vezért adó Tühüt nemzetségben is élt egy „Szó" nevű főúr, mert Keszütől északra is, délre is megtaláljuk nevét birtokfoglaló szerepében, s az északi szálláshely neve: Szava, a déli Szova(t).

A közeli Szamos egyik mellékvölgyének fejénél találjuk Szótelekét, míg a Szovát, valamint a Szava felől lefolyó vizerek kicsit délebbre és északabbra ugyancsak a Szamosba torkollanak.

Az egész dolognak nem kellene túl nagy jelentőséget tulajdonítanunk, ha nem tudnók, hogy pont ez az a vidék, ahol Anonymus szerint Tühüt és nemzetsége egykor szállást foglalt, s e Keszü és Szava azon birtoktestnek, melynek a feltehetően Tühüttől leszármazó Zsombor nemzetség még a XIII. században is birtokában van, épp a tengelyében fekszik. A birtoktest két szélső pontja pedig Tühüt unokája Zsombor ikerszállásának nevét viseli.

Így azután az sem lehet érdektelen, hogy I. István király, miután a neki sokban ellentmondó (Anonymus híradása!) Zsombor fia Gyila erdélyi birtokait elkobozta s őt fiaival (Boja és Boknya) együtt Magyarországra hozatta, az új uralmi helyzetet biztosító Doboka várát épp e birtoktest közepébe építtette.

Ezek után még fokozottabb érdeklődéssel szemléljük a baranyai viszonyokat, ahol Tühüt és nemzetsége Keszü körüli, másfél századon át tartó, folyamatos települését már bizonyítottuk, s ahol „Szó" is birtokot foglalt, éspedig a X. századra jellemző, egymástól eleg távol eső téli-nyári ikerszállás képében.

Az egyik szálláshelyén ma is község virágzik, s ez Szava, mely 1323-ban Harkány határosa. (Harka!)

Nyári szállása egykor (1326: Zaua) a mai Szentlőrinc határában, Keresztes-puszta táján feküdt.

Feltűnő, hogy a Mecsek alji Tühüt-nemzetségi szállások közül ez a Szava fekszik Keszü szempontjából legperiférikusabban. Azonkívül úgy imponál, mintha téli szállása számára se jutott volna már hely a visz'ói hegy déli oldalán, hanem annak csak, — bár kies — de mégis északi völgyében.

Felmerül tehát annak lehetősége, hogy településére legkésőbb került sor, avagy talán „Szó" mégsem tartozott Tühüt nemzetsége tagjai közé?

Az is meglepő, hogy Görcsöny község faluközpontját „Szód"-nak (Szó + d) nevezik. E névvel kapcsolatban is gondolhatnánk sok mindenre, de: az egykori Középszolnok megyében fekvő Görcsöny szőlőhegye is Szódok. Azonkívül mindkettő Baksa tőszomszédja.

A baranyai Görcsöny, bár nagyon korai, mégis István király országszervezése után keletkezett településnek látszik, mert ikertelepülése már nem a siklósi hegyektől délre, hanem az új közigazgatási beosztáshoz igazodva, a baranyavári esperesség területéhez tartozó Dunamelléken települt.

S ikertelepe: Görcsönydoboka mai neve is mutatja, hogy közvetlen mellette István király rokona, az a Doboka ispán szállásolt, ki történészeink szerint az erdélyi Doboka várának is első ispánja volt.

Emellett meglepő ugyanitt Szabar (ma Székelyszabar) feltűnése.

Ugyanis az István király által megrendszabályozott Gyila fia Boknya szálláshelyének (ma Bakonya) közepében, az úgynevezett kútvölgytől délre egy rendkívül kies völgyecskét Savorinak hív a nép.

Ha ezt a Savor-t analógiába hozzuk a Szabar-ral, — s erre lehetőséget kínál az, hogy helyneveinkben elég gyakori a b~v hangzóváltás —, arra gondolhatunk, hogy itt egy olyan névről van szó, melyben a török Sav~Sab személynév (= Szó mellett) az úr méltóságnévnek az előtaghoz idomult „or" alakja is szerepel, akárcsak az általam már többször tárgyalt Put-ur, Pot-or névben.

Ez esetben pedig az a Szó, vagy törökösen Sav~Sab, ki Szava nevű kettős szállásának is nevet adott, később „úr", azaz legalábbis nemzetségfő, de még inkább „gyula", vagy „karcsa" lett. De Boknya szállásföldjének közepébe még ez esetben is csak úgy telepedhetett, ha előzőleg Boknyát fejvesztésre és birtokelkobzásra ítélték.

Azaz mindez István király országszervezésének idején történhetett?

Nem! Boja és Boknya magyarországi birtokait István nem kobozta el. Erre utal többek között az is, hogy az István király kíséretében harcoló Pázmány sem Boja szállásföldjébe, hanem csak közvetlen melléje települhetett. Ennek emléke az arányosi Boja-völgy mellett fekvő Pázdány.

A két nagy hatalmú főurat, Boját és Boknyát, mint a Képes Krónika híradása nyomán tudjuk, Péter király végeztette ki, mégpedig Buda vádaskodása alapján. Velük együtt pusztult el Viszka (Viszla) nevű főúr is, kik valamennyien Szava településszomszédai voltak.

Ezután ült bele Savor~Szabar Boknya korábbi szállásába, s miután a „karcsa" méltóságnak is birtokába jutott, az új rend értelmében a baranyavári esperesség területén is foglalt magának földet, Mohács szomszédságában, s ennek emléke a mai Szabar.

Szó, azaz most már Sabor~Szabar magas rangját az ezután feltűnő számos szállásföldje bizonyítja. Így szállásfoglalásával kapcsolatos törvényszerűségek közelebbről is vizsgálhatók volnának, mi azonban csak Zala és Vas megyében tekintsünk szét egy kissé.

Már legutóbbi, „Séd" című írásomban is mondtam: a Balaton északi partján fekvő Tühüt nemzetségi szállásterület központjában is, mint minden e nemzetségi szállásföldön, a nemzetség vezérlete alatt álló türk-nyelvű Keszi törzs települt. Ennek emléke a gyönyörű Tapolcai völgyben, a csobánci várhegy alatt fekvő Gyulakeszi.

A környék a X. század közepén a Tühüttől leszármazó Kál „karcsa" birtoka. Ennek egyik emléke Tüttös-Kál. Később közvetlen közelében feltűnik Sabar is. S hogy ez nem újkori település, arra román stílű temploma utal.

A Zala-torkolat közelében, mint ikerszállás, szintén feltűnik Keszi, de itt neve: Gyura-Keszi. (l~r hangzócsere.)

A Keszi törzs településével egyidős Tühüt (Tüttös) megszállása, majd őt követi Harka (Harca), Zombor, Gyala (Ver-Gyalan), Bagat (Bagota), Kál (Dióskál), Sári, Boknya (itt Pakonya, Bognya-vár), végül Baja szállásfoglalása.

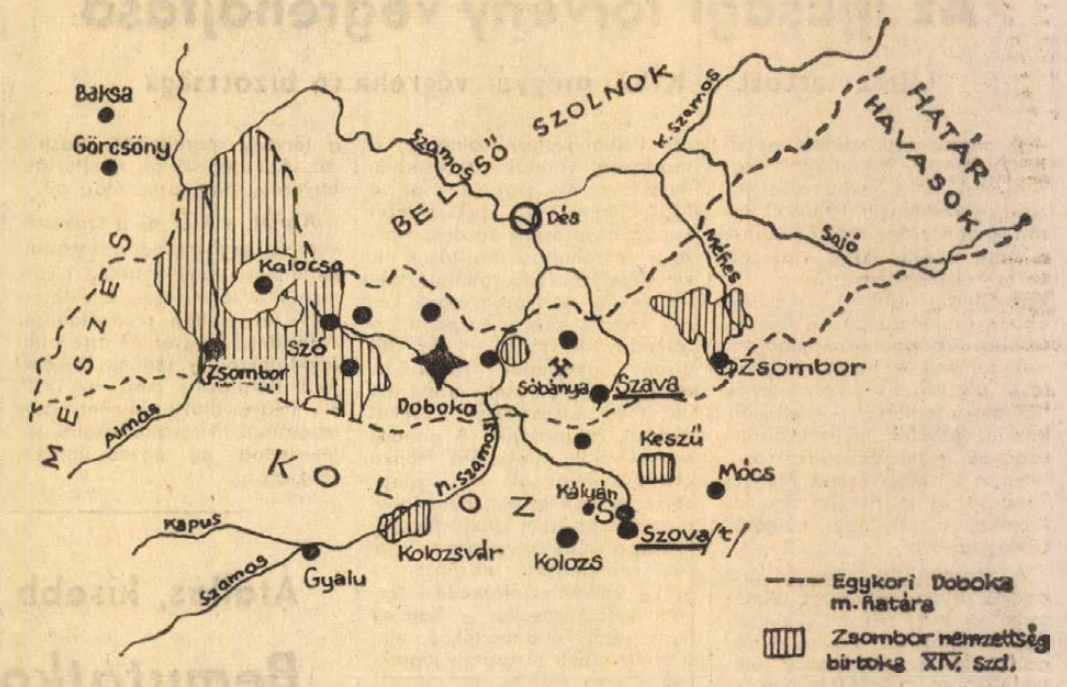
Feltűnik a Karcsa (Karsa) méltóságnév is és lezárja a települést Szabar, ki ismét Boknya-vár szomszédosa lesz.

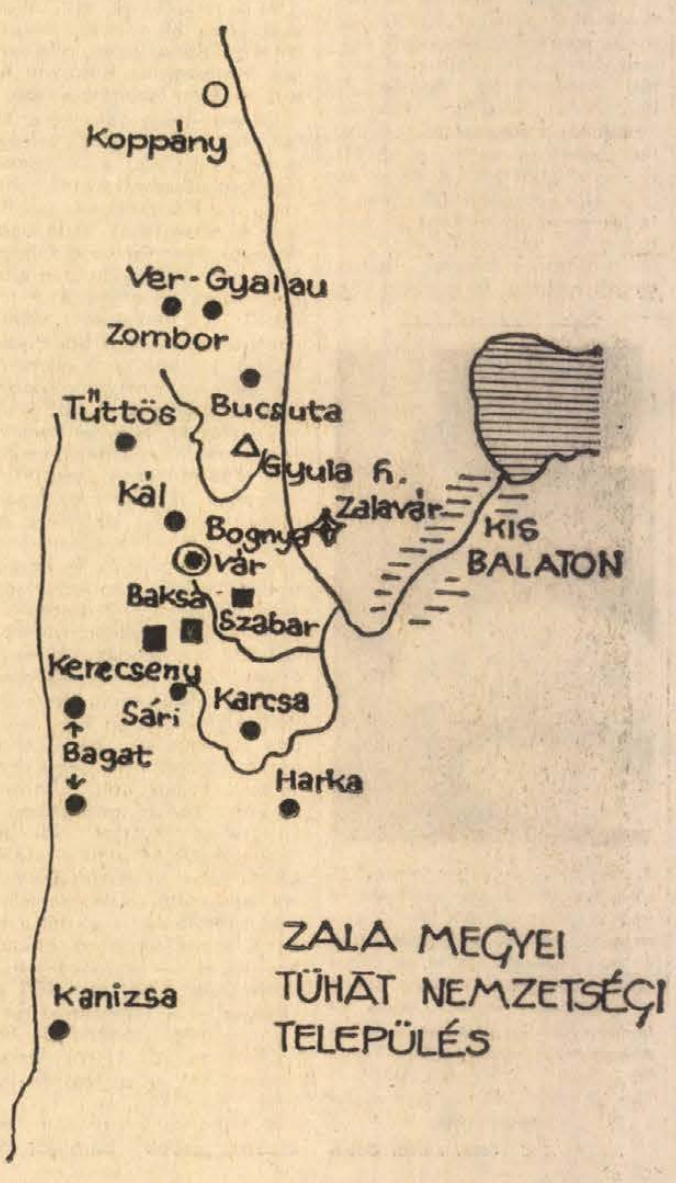
Emellett Szabar itt is Baksa(-háza) és Gercseny (Kercsen) szomszédosa is.

És Vas megyében? Ott nincs körülírt nemzetségi szállásföld, de a nemzetség folyamatos keletre települése szemmel látható: a Rába mellett Tühüt (Tüttös), majd Bagat, Kál, Bulcsu, Velén, végül Szabar következik.

S még egyet: Sopron, Győr, Vas, Veszprém megyék négyes határán: Tét-től délnyugatra a Kesző-vár szomszédosa DK-en Görcsöny, északon: Sobor.

Dr. Zsolt Zsigmond





EZ IS VENDÉGLÁTÁS

A Tompa Mihály utcában nyílt egy kis falatozó, de néhány hónap után szűknek bizonyult. Napközben még kevés talpalnivalója van a tulajdonosnak, de este sokan nem találnak üres asztalt, mert előre lefoglalták. Nem is falatozó ez. Barátságos, nyugodt hangulatú kisvendéglő. Mókusok, madarak ülnek a fa ágakon, fűszerpaprika, fokhagyma és [illegible] fűzérek lógnak a falakon, mintha azt hirdetnék: olyan embert ehezzen meg ebben a helyiségben aki nem fél a magyar és jugoszláv ételkülönlegességektől. Nézzük az étlapot. Cigánypecsenye [illegible], sertésmáj roston, [illegible] parázson [illegible] kolbász is ide kívánkozik. Csevapcsicsa, pljeskovica [illegible] csalica, hogy csak néhányat említsünk. Különben minden nap 13 féle étel kapható.

Fohászkodni nem mernek, hogy elkerüljék a kocsmaszerűséget, de sör, palackozott bor, különleges jugoszláv italok — szóval szinte minden kapható.

Böngészem a vendégkönyvet. Egyik keszthelyi kislány azt írja: ami örömet ebben a falatozóban szerzett soha nem feledi el és elmondja a keszthelyieknek. Dr. Székely és felesége ilyen véleménnyel van: „Szép ország Egyiptom! De enni csak Magyarországon, ott is csak Pécsett a „Milán"-ban lehet".

Meglátogatta „Milánékat" Kudlik Júlia és „brigádja", köszöntötte őket a szovjet és bolgár követség több beosztottja. Véleményük elragadó. Pedig nem történt semmi különös, csak valaki megfelelő környezetet teremtett az embereknek. Akkor sem túlozunk ha azt mondjuk: ez a város egyetlen speciális berendezésű magyar és balkáni népek rostonsült ételeit árusító üzlet. A burgonyát, rizsát és tésztaféléket száműzték az étlapról. Csak salátát adnak az ízes falatok mellé. Úgy is nagyon jó . . .

Halálozás

Minden külön értesítés helyett szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após és nagyapa,

DR. VETEK LAJOS

ny. postaigazgató jogtanácsos türelemmel viselt hosszú betegség után április 17-én csendesen elhunyt. Kedves halottunkat április 21-én, szombaton 11 órakor kísérjük utolsó útjára a temető kápolnájából. Gyászolja családja és gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon,

ÖZV. MARCZI LAJOSNÉ

szül. Valdecz Mária

életének 57. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 21-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen drága fiú, férj, apa, após, nagyapa testvér és kedves rokon,

BERTA JÓZSEF

ny. bányász életének 61. évében váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése 19-én, csütörtökön du. fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy kedves barátunk, tagtársunk,

IDŐS BERTA JÓZSEF

61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése április 19-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Az elhunyt városunk egyik legkiválóbb szőlőtermesztője, borásza és nekünk pedig tanácsadónk, segítőkész melegszívű barátunk volt. Emlékét szívünkbe zárva őrizzük. Pécs-Szabolcsi Szőlő és Gyümölcstermelő Társulás.

A VASAROSDOMBOI MELEGKONYHAS

presszós kisvendéglőbe

vezetőt és helyettest keresünk

AZONNALI BELÉPÉSSEL.

Havi forgalom 160 000,— forint.

Jelentkezés a Sásdi AFÉSZ Kereskedelmi Főosztályán

A „FEMMUNKAS" VALLALAT

könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkára azonnal

felvesz minősített hegesztőket, lakatosokat és férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, TV-TORONY ÉPITKEZESEN,

VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL

Papíripari vágógépre

szabad kapacitással rendelkezünk.

Április 1-től

bérmunkát is vállalunk

Postacím: SASD ÉS VIDÉKE AFÉSZ MŰANYAGÜZEME

7384 BARANYAJENŐ

Érdeklődni lehet az üzem vezetőjénél.

Telefon: Baranyajenő 5.



MOST ERKEZETT



„ÁDÁM" Férfiruha Bolt, Bem utca 4. szám.
„BELVAROSI" Aruház, Kossuth Lajos u. 23. szám.

állás

Festő-mázoló ipari tanulót felveszek. Kaponaki Szabó József u. 8.

lakás

Dunaújvárosi másfélszobás állami lakásom elcserélném pécsi vagy komlói hasonlóra. „Dunántúl" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe

Elcserélném Szekszárd központban nagyméretű félkomfortos lakásomat pécsi lakásra. Garázs lehetőség van. Géder 7100 Szekszárd Dózsa u. 3.

Összkomfortos albérlet 3 értelmiségi férfi vagy nő részére kiadó. Telefon: 14-579.

Külön bejáratú üres szoba, konyha május 1-re albérletbe kiadó. Ugyanott Terta rádió eladó. I. ker. Sarló u. 36.

Magas költségtérítést fizetek két szoba, komfortos lakásért. „Erika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném házfelügyelői lakásom főbérletire, gáz, víz bent a sziget részen. József Attila u. 3. szám.

gépjármű

Kitűnő állapotban lévő 601-es CR-es Trabant eladó. Érdeklődni 82-076, délután 18 után, Komló, Sallai u. 8. Ágoston.

Garám eladó. „Balokány" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Trabant Combit üzemkész vennék vagy ráfizetéssel IX-es Limousinomat elcserélném! Müller János. Vejti.

1200-as Volkswagen, nagyablakos eladó, vagy elcserélhető Skodára, Wartburgra, vagy I-s Trabantra 1975-ös Trabanttal együtt is. Móré Fülöp u. 2/A. Kovács 11-084.

353-as WARTBURG CP-s eladó.
Magyarürögi út 126 sz.

350 Velorex eladó. Pécs, Előd u. 2. Tihanyi.

Opel Kapitän felújított állapotban eladó. Wógne, Pécs, Rácváros, Bulgár kör 21.

Garám eladó Komlón, a mentőállomás melletti. — Érdeklődni: 82-740.

Trabant Hykomat igényjogosultnak eladó. „Trabant" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IM-es Trabant eladó. Érdeklődni: 18-814, 16 óra után.

Warsava szgk. födarabonként eladó. Megtekinthető Milhoffer-autószerelőnél, Kovács-telep, Pálma út 17.

AUTOFOTENGELY CSISZOLAST VÁLLALOK.
Wógne,
Pécs, Rácváros, Bulgár kör 21. Telefon: 21-515.

CS-1000 Skoda eladó. Megtekinthető: mindennap 16 után Petőfi 49-ben.

10-es Trabant eladó. Érdeklődni: fél 8-tól háromnegyed 4-ig a 12-522 telefonszámon.

500-as Trabant Combi felújított motorral eladó. Bittner Aladár u. 29.

SCHWALBE motorkerékpár 600 km-rel eladó. Telefon: 18-484.

Pannónia oldalkocsival eladó. Pécs, Baranyavár u. 27.

Panorámás 1500-as Opel felújított motor és karosszéria alkatrészei, 2 db magánjáró szalagfűrész eladók. Dara Albert, Máriagyűd.

Keveset futott —100 típ. Skodát megvásárolnák. Tel.: Pécsvárad 50.

350-es Fiatot vennék. Ajánlatokat a „Sallai" u. hirdetőbe „350" jeligére.

Mecsesen garázs eladó. Érdeklődni: Pécs, III. **Mártírok u. 26. IV. 5.**

adás-vétel

MODERN GARNITURAK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Mázsapítésű sport babakocsi, megkímélt állapotban eladó. Hunyadi u. 36.

Szép, sötét hármasszekrény, olajkályha, négyszemélyes rókamúé ólcsón eladók. Havihegyen, Boldizsár u. 4.

Ön rendel, mi szállítunk! Olasz, NSZK olajégők — kazánok — radiátorok felszereléssel: Olasz gépsoros 15x15 színes meténlap 4.60, fehér csempe 2.40, színes csempe 2.80, mintás csempe 3.20—6.15 Ft. Régi, újtípusú fehér, színes fürdőszobagarnitúrák káddal, felszereléssel, 80—120 l villanybojler, gázbojlerek — gáz-falipajzsok, 200 lit. hidrofor komplett, 80—200 literes, álló-fekvő hidrofortartály, 1—2—3—4 lépcsős szivattyúk, Csempe, méntlallap minden menynyiségben, Riello felszereléssel. — Házhozszállítással. Vidéki szállítást vállaljuk. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban, Shell benzinkútnál. 17-es autóbusszal.

Konyhabútor 6 részes eladó. Megtekinthető pénteken, szombaton délután. Littkéné. Batthyány u. 9.

Betegtelő kocsi eladó. Pécs, Táncsics M. 48. Kertváros.

500 mm-es fémgyalugép eladó. Wógne, Pécs, Rácváros, Bulgár kör 21.

MODERN, szép bútorok olcsón vásárolhatók.
Mártírok útja 16.

Bontási anyagok, gerenda, parketta, deszka, cserép, léc, ajtó stb eladók. Öz u. 4. szám.

Új állapotban lévő elajkályha eladó. Érdeklődni: Székesfehérvár u. 5. I. em. Pongrácz.

Eladó 1 db 8 hónapos vemhes üsző, Kővágószőlős, Rákóczi út 43.

Kitűnő szülőktől, rajnai német juhászkölykök kaphatók. Érdeklődni: Komló, Sallai u. 3. Meiszter.

Eladó 8/100-as jó állapotban lévő üzemképes kötőgép. Pécs, Makár-tető 18. Takácséknál.

50 db 2,5 méter hosszú betonoszlop lugasnak eladó. Pécs, Donátusi u. 22.

Eladó 3 hetes pekingi pinceli. Érdeklődni telefonon 20-585.

35 család méh eladó. Liget, Varga János.

Propán bután gázpalack csökkentővel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Pécsváradi út 27. Beer, egész nap.

Egy bébi ülő kulikocsi eladó. Keménydyéknél, Pécs, Hargita út 16.

Variálható gyermekkocsi igényesnek eladó. Cím: Szalai András u. 10/a. 4. em. 16.

16 db törzskönyvezett újzélandi fehér anya nyúl állományom, ketrecekkel együtt eladó. Ady E. u. 33. du. 2—5-ig.

Bontásból épületanyagok eladók, Teraszablak, ajtók, ablakok, gerenda, szalufa, cserép, tégla, cementlapok lécek stb. Alkotmány u. 77.

ingatlan

Üröst felsőn 560 négyszögöl szőlő megosztva is eladó, víz, villany van. Érdeklődni, Petőfi u. 30. 16 óra után alsó csengő.

Sürgősen eladó. Balatonfelvén a benzinkút mögött 416 négyszögöl telek, áron alul megosztva is. Érdeklődni: 7400 Kaposvár, Hunyadi János u. 6. egész nap.

Felújított, beköltözhető ház parkettás szoba, lakószoba, konyha, fürdőszoba eladó Majthényi útról, [illegible] u. 4.

[illegible] Érdeklődni: Braun Ádám, Szentlőrinc, Tompa u. 4. (régi hatos út mellett.)

200—400 négyszögöles konyhakert parcellák — Palacs alatt, a vasút mellett eladók. Ár: 3000—6000. Érdeklődni: Uj ker. Vilmos u. 37.

Pellérdi szőlőhegyen 360 négyszögöl terület betegség miatt eladó, részben új telepített csemegeszőlő a többi bevetett kert, kis épülettel. Érdeklődni: Pécs, József A. u. 34.

6-os úton, a homokbánya mellett 284 négyszögöl sarkkert eladó. „Víz van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

280 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb készítés épülettel Rácváros, — Cupitelep felett sürgősen eladó. Érdeklődni: 18-323 telefonon.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kiskőszeg u. 18. Diósi útról nyílik.

Pécs-Szabolcs, Arany János u. 3. sz. családi ház 3 szoba, 3 konyha, veranda, pince, gazdasági épület, 250 négyszögöl szőlő, 60 négyszögöl kert, beköltözhetően eladó, 1½ szobás lakáscserét beszámítok.

Négyszobás összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó, Köztársaság tér 8. első emelet 7.

Magyarszék Hunyadi u. 5. sz. alatt házhely eladó.

Beköltözhetően eladó Tolbuhin út 13. I. em. 8. egyszobás összkomfortos szövetkezeti lakás. OTP átvehető.

Kétszobás nagy családi ház gazdasági épületekkel, 400 négyszögöl központban fekvő telken eladó. Érdeklődni: este 6 után, Hetvehely, Rákóczi F. u. 35. Szabóék.

Eladó családi ház, nagy kerttel. Gyárváros, Álmos u. 19/1.

Eladó 400 négyszögöl szőlő Alsó-Gyükésben. Érdeklődni: Pécs, I. ker. Remény u. 44.

Eladó a mohácsi virkiemelőnél egy kis víkendtelek. „Kőszínvesített" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Beköltözhető szoba, présház pince istálló és 400 négyszögöl gyümölcsös eladó. Marx u. 94.

A város belterületén kertészetre kiválóan alkalmas 426 négyszögöl terület olcsón, sürgősen betegség miatt eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 35. III. e. 3. Mezei.

Másfélszobás földszinti öröklakást cserélnék nagyobbra, garással. „Kocsit adhatok" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

350 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel eladó. Magyarürögi hegyen. Érdeklődni: Kovács-telep, Őszirózsa 2. délután 4-től.

Kisherenden a 45. sz. ház melléképülettel, 700 négyszögöl kerttel eladó.

Hullámfürdőnél háromszobás öröklakás lakottan olcsón eladó. Garázslehetőség van. „Öröklakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Közművesített 150 négyszögöl utcai telek készpénzért igényesnek eladó. „Tiborc utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magyarhertelendi szandon telek anyaggal eladó, „Tiszta levegő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi belvárosi azonnal beköltözhető, földszintes, egyszobás, komfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Bem u. 22.

Kis ház 430, vagy 300 négyszögöl szőlő gyümölcsössel eladó. Bánfai, Bálicstető 20

Harkányban két háromszobás kertes házat vennék, ármegjelöléssel. „Modern ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Losone utcában 300 négyszögöl közművesített házhely, megosztva is eladó azonnal beköltözhető. Épületanyag van. Érdeklődni Ady E. u. 33. sz.

vegyes

525 négyszögöl szántó bérbe kiadó I. kerületben. Érdeklődni: 619-es dohánybolt, Sallai u. 41.

Fényképezőgép javítás
Pécs,
Lenyel Gy. u. 10.
Telefon: 17-899
17 óra után.

Dolgozókat felvesznek

KŐMŰVES szakmunkást — szakmunkásbizonyítvány szükséges — keres azonnali felvételre a Mecsekvidéki Pincegazdaság. Jelentkezés István tér 12. Műszaki osztály. (1028)

MEZŐGAZDASÁGI munkára férfi és női segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Szolgáltató Üzeme, Pécs, Szigeti-tanya. (1030)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező autószerelőt keresünk tmk-csoportvezetőnek. „Kiemelt bér" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe. (1025)

MÉH AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt keres felvételre a MÉH Vállalat. Jelentkezni a műszaki osztályvezetőnél lehet. Pécs, Dr. Doktor Sándor u. 14. (1026)

Fűszert Pécs GÉPKOCSIVEZETŐKET legalább 5 éves szakmai gyakorlattal, E-kat. vizsgával alkalmazunk. Jelentkezni: Megyeri út 59. Raktárbázis, FUSZERT Szállítás. (1015)

GÖRCSÖNY 1. sz. Téglagyárába felveszünk nagy gyakorlattal rendelkező géplakatosokat tmk-munkára. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Bérezés megegyezés szerint. (1004)

FELVESZÜNK HÁLÓZATI VILLANYSZERELŐT
MŰSZAKI ERDÉSZET,
Pécs, Megyeri út 4. szám

A ZENGŐALJAI Állami Gazdaság azonnali belépéssel, halászati ágazatához ágazatvezetőt és egy belső ellenőrt kíván alkalmazni. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a gazdaság személyzeti vezetőjénél személyesen vagy írásban. (1001)

A FÖLDMUNKÁT GÉPESÍTŐ Vállalat azonnali belépésre keres csőszerelő, minősített ívhegesztő, kubikos dolgozókat. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt, 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy napközben, Alkotmány utcai munkahelyen, valamint Budapest V. ker., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztályon. (3953)

Fűszert Pécs VILLANYSZERELŐKET tmk-munkára alkalmazunk. Akkumulátorokhoz értők előnyben. Jelentkezni Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Kossuth L. u. 21. (1016)

A SELLYE Nagyközségi Közös Tanács VB. azonnali belépéssel építésztechnikust felvesz. Havi illetmény: 2800,— Ft. Jelentkezés: Nagyközségi közös Tanács V. B., Sellye. (1012)

UTÉPITÉSBEN JÁRTAS művezetőt és fizikai dolgozókat felveszünk, brigádokat is. Csak pécsi munkahelyek, minden szombat szabad. Költségvetési Üzem, Pécs, Rácváros 26. Jelentkezés az üzemvezetőnél 7—9 óráig. (1010)

A NAGYKOZSÉGI Tanács VB. Sásd Építőipari Költségvetési Üzeme felvételre keres kerdő, legfeljebb 2 éves gyakorlattal rendelkező építőipari technikusokat. Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél, Sásd, Szabadság út 12. Tel.: 134. (6718)

BVM. Pécsi Gyárrésszlege, hirdi telepére alkalmaz lakatos, hegesztő szakmunkásokat, segédfűtőket, férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: a telepvezetőnél, hirdi vasútállomás. (197761)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (6732)

A VIII-as számú, Pécs, Endresz Gy. u. bölcsődébe 4 órás takarítónőt felveszünk. Lehet nyugdíjas is. (255237)

AFIT AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, karosszérialakatosokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgári Néphadsereg útja 33. Északi kapu. (197757)

ZRINYI Mgtsz, Hobol egy gépjárművillamossághoz értő hálózati villanyszerelőt és egy autószerelőt felvesz. Jelentkezés a tsz elnökénél. (255203)

SZÁMVITELI GYAKORLATTAL rendelkező utókalkulátort, anyagkönyvelőt, földmunka-csatorna építési felmérési gyakorlattal rendelkező technikust felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák Pécsi Külfejtési Üzeme, Pécs, György-akna (Hősök tere mellett). (197766)

UJMECSEKALJAI I. sz. Lakásszövetkezet javító-karbantartó részlege felvesz 1 fő gépíri tudó adminisztrátort, 1 fő hegeszteni tudó vízvezetékszerelőt, 2 fő segédmunkást, valamint nyugdíjas festőket. Jelentkezés: Pécs, Magyar L. u. 7. sz. alatt. (197764)

PECSI PORCELÁNGYÁR felvesz udvartakarítót, férfi portást és éjjeliőrt. (197765)

A PÓTE érettségizett, gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Honvéd u. 5. (255184)

PECSI PORCELÁNGYÁR felvesz központifűtés-szerelő, víz-gázszerelő szakmunkásokat. (197767)

A GÖRCSÖNYI „Uj Március" Mtsz felvételre keres kovács szakmunkást. Jelentkezni lehet: a tsz gépműhely vezetőjénél és Görcsöny 13-as telefonon. (197762)

Felveszünk

lehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező

épületgépészeti

felső- vagy középfokú

technikust

MŰVEZETŐI,
valamint
MŰSZAKI ELŐKÉSZITŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés:

Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd

Tartsay Vilmos u. 10. szám. Szerelőipari Főépítésvezetőségen.

ALLATMÉRLEGELÉSRE KIVÁLÓAN ALKALMAS 2000 KG-OS, BEÉPÍTHETŐ

csillemérleg eladó

Érdeklődni:

BARANYAMEK
PÉCS, MEGYERI ÚT 66. — Beruházási csoportnál.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály

Megalakul a PMSC Ifjú Barátai Klubja

A PMSC vezetői szeretnék, hogy minél többen szurkoljanak vasárnaponként a csapat mérkőzésein a labdarúgóknak, a kézilabdázóknak. A vállalatok, üzemek keretein belül már javában folyik a pártolótagok, a szurkolótábor szervezése.

Baracs Ferenc, a klub szervezési csoportjának vezetője most arról tájékoztatott bennünket, hogy megalakítják a PMSC Ifjú Barátai Klubját. Az alakuló megbeszélést pénteken, április 20-án 5 órakor tartják az Ércbányász munkásszálló (Hajnóczy u. 35.) klubjában.

— Várjuk azokat a fiatalokat, akik mérkőzéseinken zászlókkal, kereplőkkel vonulnak fel, hogy szervezett csoportot alkossunk. Megalakítjuk a PMSC Ifjú Barátai Klubját, a tagok részére kedvezményes jegyeket biztosítunk, megszervezzük utazásukat vidéki mérkőzéseinkre és részükre állandó tájékoztatást adunk a szakosztályok, a klub munkájáról.

Az első megbeszélésen dr. Dunai János, a labdarúgócsapat edzője, és Hang János, a kézilabdacsapat szakvezetője tájékoztatja majd a fiatalokat, és több labdarúgó és kézilabdázó is ott lesz a találkozón és válaszolnak a feltett kérdésekre. A fiatalok, akik kedvelik a labdarúgást, és a PMSC-nek szurkolnak, pénteken 17 órakor találkoznak az Ércbányász munkásszálló klubjában.

Külön autóbusszal a magyar—osztrák mérkőzésre

Az IBUSZ egésznapos programmal egybekötött autóbuszos társasutat szervez Pécsről Budapestre az április 29-én lejátszásra kerülő magyar—osztrák labdarúgó-mérkőzésre. A résztvevők a kora reggeli órákban indulnak Budapestre, részt vesznek városnéző programon, étteremben ebédelnek, megnézik a mérkőzést, és hazafelé egy halvacsorával zárják a kirándulást. A társasúton való részvételre az IBUSZ még elfogad jelentkezéseket.

Diáksport

Vegyipari Gépészeti Technikum—Bajai III. Béla Gimnázium 5:1 (2:1). Az országos középfokú iskolai labdarúgóbajnokság elődöntőjének első mérkőzésén második félidei jó és eredményes játékával nyert a pécsi csapat.

VIVAS. A középfokú iskolák országos vívóbajnokságát Ozdon rendezték. A Pécsi Nagy Lajos Gimnázium férfi tőrcsapata az előkelő 2. helyet szerezte meg. Az egyéni férfi tőrvívóversenyben Vető, a Nagy Lajos Gimnázium tanulója 2. volt. Vető jól szerepelt az országos kiválasztó versenyen is, ahol a döntőben 9. lett.

DN SPORT

Komló új női kézilabdacsapata

A CARBON

A Komlói Bányász megyei I. osztályban szereplő kézilabda csapatának tagjai az év elején elbúcsúztak egyesületüktől — a KBSK nem tartotta fenn tovább csapatát —, s ekkor úgy nézett ki, hogy Komlón megszűnik a női kézilabdasport. A város sportvezetői különböző lehetséges megoldások között választották a legmegfelelőbbet: felkérték a Carbon Könnyűipari Vállalat sportkörét, hogy vállalják el a csapatot. A Carbon igent mondott, s ma már a második bajnoki mérkőzésüket is lejátszották a lányok a megyebajnokságban.

De a mai napig, sok előítélettel, sok gonddal kellett megküzdeniük. Az edzői tisztet Vastagh László vállalta. Tőle kérdeztük: mit vár a némileg újjászervezett, új — piros-fehér — színekben játszó együttestől..?

— Jelenleg 15 fős kerettel gazdálkodhatok — mondotta az edző — és sajnos van problémám elég. Bár a bázisvállalat vezetői minden tőlük telhető támogatást megadnak..

Van már felszerelés, a személyi feltételek is megoldódtak, s úgy néz ki, hogy a jelenleg pálya-nélküli csapat a Kun Béla Gimnázium rövidesen megépülő bitumenes pályáján otthonra lel. A gondok elején a csapat egyes játékosainak magatartását említette az edző: bár érthetően nehéz egy szélnek eresztett csapatot ismét összefogni. A szakosztály létének-nemlétének kérdése pedig az alapozási időszakban vált kérdésessé, így nagyon nehéz most, a bajnokság kezdetekor heti három edzéssel jó erőnlétet biztosítani.

— A bajnokság...?

— Köztudott, hogy megyei szinten az egyesületi fúzió miatt megerősödtek a csapatok — aki nem találta meg számítását a nagy csapatban, a megyei osztályban küzdő együttesekhez került. Így az idei bajnokság — természetesen a megyei első osztályról beszelek — nagyon megerősödött..

— Tavaly a KBSK ötödik volt...

— A Carbon is megtartja ezt a helyet. Persze célunk nemcsak jó sportolók nevelése, hanem emberek nevelése is...

A bajnoki rajt nem a legjobban sikerült a Carbon lányoknak. Igaz, majdnem végig vezettek a Pécsi Bányász tartalék ellen, de a nagyobb rutin az egyik oldalon, s a görcsös akarás a másikon — 7:6-os vereséget hozott. A második fordulóban már sikerült a csapatot összehozni: Beremend csapatát a hazai pályán 17:5 arányban lelépték, és még négy büntetőt is kihagytak. A jelenlegi keret a következő: Daum, Dér, Cseke, Gál, Gyökér, Szitáné-Hohn, Légrádi, Mátyok, Onodi, Rott, Szabó, Takács és Tolnai. Rájuk vár a feladat, hogy Komlón a női kézilabdasport ismét felvirágozzék — szurkolótábort, támogatókat szerezzenek. És otthont adjanak, a jövő tehetségeinek.

— Kozma —

Rivális ellen nyerni kell!

Sikerül-e bentmaradnia a Vasas II. Bányásznak?

„Rivális ellen nyerni kell!" — tartja a futballközmondás. A Vasas II. Bányász labdarúgói a Nagyatád elleni kiesési rangadón csak döntetlent tudtak elérni. Legutóbb Kaposváron 3:0-ra a Vasastól kaptak ki.

Összel 11 pontot gyűjtöttek, de ebből egy pont elveszett a Helyiipar törlésével. Hét új játékost igazoltak, közülük Balogh, Német, Soós, Erdelecz szerepelt legtöbbet. Úgy látszott „együtt van" a csapat. A tavaszi szezonban azonban gyengén kezdtek, csak a Steinmetz SE-t tudták kétvállra fektetni.

Pályaproblémával küzdünk — mondta Opova József, a csapat edzője. — A pécsújhegyi pálya, ahol ősszel játszottunk, nem áll rendelkezésünkre. A pályánk Vasason csak most készül el. Egy rossz, göröngyös füves pályán kellett a mérkőzéseket rendezni, melynek állapotára jellemző, hogy a Steinmetz óvott is a pálya hiányosságai miatt. Ráadásul Virág és Kakas, a csapat két húzóembere sokáig sérült volt. Ennek ellenére képesnek tartom a fiúkat a bentmaradás kiharcolására. Ehhez azonban az üzemvezetés részéről egy kicsit több támogatást kérek problémáink megoldásához.

A Petőfi-aknai szocialista brigádok társadalmi munkában állították az új salakos pálya elkészítését — említette Zachár Gyula sportköri elnök. — A honvédség is segít a földmunkák elvégzésénél. Remélem a héten a Paks elleni mérkőzésünket már ezen rendezhetjük, a vasasi szurkolók nagy örömére.

Kőnig József szakosztályvezető bízik a csapatban: — Helyzeti előnyünk van. Nyolc alkalommal játszunk itthon, a riválisok mind hozzánk jönnek. Összefogással, nagyobb akarással több támogatással nem érhet bennünket meglepetés. Sok lelkes szurkolónk van, 250—300 fős a pártolótagságunk. Sokan még a vidéki mérkőzésekre is elkísérik a csapatot. Miattuk sem mindegy, hogy milyen osztályban játszik a bányatelep labdarúgó-csapata.

A csapat helyzete nem könnyű, de küzdőképességből már sikeresen vizsgáztak a megyebajnokság megnyerésekor. Akkor a nyolc utolsó fordulóban hét győzelmet és egy döntetlent értek el, és ezzel az elsőpró hajrával biztosították maguknak a feljutást. Most is hasonló finálére van szükség, hiszen a csapat képességei megfelelnek a magasabb osztálynak és akkor jövőre is NB III-as mérkőzéseknek tapsolhat a lelkes vasasi közönség.

B. F.

Csak percekig játszott jól a válogatott

Magyar válogatott—Levszki Szófia 4:0 [2:0]

Szerdán délután és este a magyar labdarúgó válogatott csapatok előkészületi mérkőzést játszottak a Népstadionban.

Elsőnek az utánpótlás együttes az NB I. B legjobb 11-ével mérkőzött, az utánpótlás 5:3 (3:0) arányban győzött.

A második mérkőzésén az osztrákok ellen készülődő magyar labdarúgó válogatott a bolgár bajnokság második helyezettje ellen játszott.

Népstadion, 3000 néző. Vezette: Rausch (jugoszláv).

Góllövők: Bene, Váradi (11-esből), Szücs.

Magyarország: Géczi — Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P. — Kocsis, Szücs — Zámbó, Bene, Dunai II., Váradi.

Levszki Szófia: Mihajlov — Gajdarski, Zsecsev, Todorov, Velicskov — Radlev, Boncsev — Bogdanov, Rajkov, Cvetkov, Mitkov.

A 3. percben Zámbó, Dunai II. volt a labda útja, majd Bene 15 méterről fordulásból nagy gólt lőtt a jobb felső sarokba (1:0). Negyedóra elteltével eseménytelen, alacsony színvonalú lett a mérkőzés, sok bosszantó hibát vétettek a magyar csatárok, a széleken kevés volt az akció, s a belsők keveset mozogtak, szinte beépültek a bolgár védőfalba. A 30. percben Váradi egyéni akció után 16 méteres lövését a kapus védte. Két perccel később Bene középre adott, előbb Dunai II., majd Váradi is elvétette a labdát, a játékvezető, meglepetésre 11-est ítélt — Váradit lökték. A büntetőt Váradi — laposan a kapu jobboldalába lőtte (2:0). Az utolsó 10 perc szikrázó összecsapásokat is hozott, Szücs és Bálint sárga lapos figyelmeztetést kapott.

Fordulás után ismét góllal kezdett a válogatott. Dunai II. átadását Bene szép testcsel után 13 méterről lőtte a kapuba (3:0). A 63. percben Mitkov elől Géczi merész kivetődéssel mentett. Hat perccel később Szücs hatalmas lövése szállt mellé, a 71. percben pedig a középpályás 20 méterről óriási kapásgólt lőtt a jobb alsó sarokba. (4:0).

Ez a fő mérkőzés sem sikerült igazán jól! Csak percekig játszott válogatotthoz méltóan a magyar együttes.

Jók: Kocsis, Bene, Kovács, illetve Mihajlov, Zsecsev.

PORCELAN—PEAC 3:2 (1:0)

NB III. labdarúgó-mérkőzés. Góllövők: Anzil (1), Lőrinc (2), illetve Harasztia és Pichel.

Az osztrák válogatott menetrendje

Az osztrák labdarúgó válogatott keret részére Stastny szövetségi kapitány pontos menetrendet készített. Ezek szerint pénteken délután találkoznak az osztrák játékosok Bécsben és vonulnak a kagrani edzőtáborba. Az már biztos, hogy a „külföldiek" közül elsőnek Hasil lesz Bécsben, aki családi gyász miatt, legkorábban érkezik az osztrák fővárosba. Kérdéses még, hogy az Offenbach Kickersben szereplő Schmidradner és Hikkersberger mikor jöhet, mert játékukra április 24-én klubjuk még igényt tart. Az is biztos, hogy Schilcher négy nappal a budapesti találkozó előtt Madridban játszik az Ajaxban.

A menetrend teljes: április 20-án az edzőtáborban már megtartják az első megbeszélést, s aztán naponként lesznek edzések. Április 25-én Neuenkirchenben játszik előkészületi találkozót az együttes a helyi klub hatvanéves fennállása alkalmából.

Edzőmérkőzések

PVSK—PMSC 1:0 (0:0)

Vasutas-pálya. Vezette: Hámori. PMSC: Polyák (Katzirz) — Hernádi, Kocsis, Kincses II. (Kincses I.) Farkas (Tüske), Konrád, Rónai, Jánosi (Köves), Máté, Tóth I., Zombori. Az NB I-es csapat játékosai végig kiábrándítóan játszottak, a számukra rendkívül fontos MTK elleni mérkőzés szerdai főpróbáján. A gyenge játékot az sem igen menti, hogy Dunai dr. edző kedden igen kiadós edzést végeztetett velük. A PVSK ezúttal is jó edzőtársnak bizonyult, és amint az eredmény is mutatja, nem is bizonyultak könnyű ellenfélnek. A PMSC az első félidőben sem használta ki a kínálkozó helyzeteit, de fordulás után különösen kitűnt, hogy milyen tehetetlenek csatárai a kapu előtt. A szép számmal kintlevő szurkolók elégedetlenek voltak és legfeljebb abban reménykedhetnek, hogy a vasárnapra kijelölt tizenegy játékos, majd erősen ráfól a szerdai borús hangulatra. A vasutasok gólját Mihály szerezte.

Komlói Bányász—Mázai-Szászvári Bányász 8:0 (4:0)

Szászvár. V.: Gabi. Komlói Bányász: Buús (Erdősi) — Kótai, Tallósi, Makray (Kovács), Tihanyi (Csordás) — Tresch (Horváth), Dárdai, Orsós — Bordács (Karasz), Juhász, Bencsik.

Nagy kedvvel, helyenként jól játszott a kék-fehér együttes. Kovács az orvosi vizsgálat alapján engedélyt kapott a szereplésre. Mozgásán azonban látszott a 4 hetes kihagyás. Feltűnt Orsós gólerőssége. Góllövők: Orsós (3), Tresch, Bencsik, Horváth, Juhász, Karasz.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. Vasas	2	2	—	22-16	4
2. Tatabánya	2	2	—	18-15	4
3. Bp. Spartacus	2	1	1	17-14	3
4. Győri Textil	2	1	1	10-8	3
5. Bakony V.	2	1	1	17-13	3
6. Csepel	2	1	1	10-8	3
7. FTC	2	1	1	23-22	3
8. Ózd	2	1	1	20-22	2
9. Goldberger	2	1	1	10-12	2
10. Pécsi B.	2	1	1	17-20	2
11. Csorna	2	1	1	10-11	1
12. ELZETT	2	—	2	19-21	1
13. Rába ETO	2	—	2	19-27	—
14. Híradótechn.	2	—	2	11-20	—

I. HETI totótippjeink

	Népsport	Népszab.	D. Napló
1. Tatabánya—Komló	1	x 1	x 1
2. Pécs—MTK	1 x	1	1
3. MÁV DAC—Szolnok	1	1	1
4. Békéscsaba—Dorog	1 x	1	x
5. Izzó—Vác	x 2	1 2	x 2
6. K. Rákóczi—K. Táncsics	x 2 1	1 x 2	1 x 2
7. Z. Dózsa—Sabaria	x 2	1	1
8. Kiskunhalas—Sz. Dózsa	1 x	2 x	x
9. Hajdúböszörmény—FŐSPED	x 1 2	x 2	x 1
10. Sz. MÁV—SZVSE	1	1	1
11. Napoli—Bologna	x	1 x	1
12. Sampdoria—Cagliari	x 1	x 2	x
13. Verona—Torino	1 x	x 1	x
14. Esztergom—Gyöngyös	x 1 2	1	1

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Te 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Fidelio (este 7 órakor) Rátkay-bérlet.

MOZI

Park: Brutus akció (4, n7, f9)

Petőfi: A gátlástalanság lovagja (4, n7, f9)

Kossuth: A gátlástalanság lovagja (10, 12), Kincskereső kisködmön (f3, f5), Évfolyamtársak (f7, 8)

Fekete Gyémánt: Eltűnt nyolc űrhajó (6), **Jószerencsét:** A nagy mesemondó titka (5, 7), **Rákóczi:** Wusa (5, 7), **Május 1.:** Emberrablás magyar módra (f6), **Harkány:** Fény a redőny mögött (7), **Mohács:** Nagymamák és unokák (14), A törvénysértő seriff (6), **Sásd:** Felszabadítás IV—V. rész (7), **Sellye:** Mackenna aranya (7), **Siklós:** Tecumseh (5, 7), **Szigetvár:** Lila ákác (7).

HANGVERSENY

Komló: Ifjúsági bérlet IV. hangverseny (de. 11.30 és 13.00 órakor)

RADIÓ

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. Mai magyar költők. I. rész. 10.20: Operaegyüttesek. 11.19: Az első 100 év. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Nehéz szót érteni... A válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 14.20: Kazacsay Tibor: Epizódok. 14.32: Két vonósnégyes. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Csak a pénzért? 15.39: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Bartha Alfonz énekel. 16.30: A magyar nyelv hete. Félóra a diáknyelvről. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Színes népi muzsika. 17.33: Vendégségben őseinknél. X. rész. 18.03: Magnósok figyelem. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: A magyar nyelv hete. 21.30: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A cárevics. 22.50: Meditáció. Az egyszemélyi felelős. 23.00: Ránki Dezső és Bartók-vonósnégyes felvételeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Szabolcsi Bence—Grabócz Miklós feld.: Régi magyar dalok.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Alekszandra Pahmutova dalaiból. 8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Hírek. 9.03: Nótacsokor. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Filléres rágalmazók. Balla Anna írása. 12.00: Könnyűzenei híradó. 12.30: Mozart: D-dúr hegedűverseny. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Romantikus kórusmuzsika. 13.40: Madárbarátok őt perce. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig... Közben: 14.30, 15.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Drakula. Elbeszélés. 18.41: Wagner napjai Pest-Budán és Budapesten. 19.08: A népdalelőadás mesterei. 19.38: Berki Géza gitározik. 19.44: Élő szövőszékek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. 21.36: Spartacus. 21.47: Olvasólámpa. 22.02: Hírek, időjárás. 23.15: Könnyűrene Horváth Jenő műveiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RADIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.30: Lajtha László: Hárfaötös. 19.01: A dzsessz kedvelőinek. 19.20: Interjú. 20.36: Hírek. 20.39: Martha Angelici énekel. 21.00: Wanda Jackson énekel. 21.18: Külföldi tudósoké a szó. 21.33: Mozart- és Beethoven-művek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A zenei szerkesztő postája.

18.00: A munkahelyi közösségekről. Dr. Kiss István sorozata.

18.10: Pécs hangversenytermeiből. Részletek a Bartók Béla férfikar február 19-i hangversenyéből.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Bing Crosby énekel, a Mayas együttes játszik.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. I. Robic énekel. — Hírek, tudósítások (kommentár). — Lapszemle. — Baranyai dalok és táncok.

19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. — Hallgatóink kérésére (Kívánságműsor.)

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.10—12.35: Iskolatévé.
8.10—8.35: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.)
9.00—9.35: Környezetismeret.
9.55—10.25: Számtan—mértan. (ált. isk. 6. oszt.)
10.30—10.50: Tévé-ovi.
11.05—11.20: Kémia.
11.55—12.35: Filmesztétika. (középisk. IV. oszt.)
13.10—16.05: Iskolatévé.
13.10—13.35: Magyar irodalom ism.
14.00—14.35: Környezetismeret ism.
14.55—15.25: Számtan—mértan ism.
15.25—15.45: Tévé-ovi ism.
15.50—16.05: Kémia ism.
16.05: Irány az egyetem.
16.53: Műsorismertetés.
16.55: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora.
17.25: Hírek.
17.30: Tízen Túliak Társasága.
17.55: Gondolatok a Földről.
18.15: Reklámműsor.
18.20: Kertről kertre...
18.40: A festészet kalandja.
19.10: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Hosszú, forró nyár. VIII. rész.
20.50: A Nap és a Hold szerelme... Népdal.
21.25: A Tv Galériája. Erdélyi Éva festőművész kiállítása.
22.05: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló 17.45: Alexandre Dumas: A kard csapata — filmsorozat. 18.30: Tv-tanácsadó. 19.00: Találkozások. 20.30: Csehov: Életem — drámasorozat. 21.30: Visszatérés a dzsesszhez. 22.20: Válogatás más tv-központok műsoraiból.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 99. szám
1973. április 20., péntek
Ára: 80 fillér

TARTALOMBOL

Egy gyilkosság múltja és jelene
(2. old.)

Nagy várakozás Bonnban
(2. old.)

Repült Ön már TU 154-gyel?
(3. old.)

Elkészült a pécsi baromfifeldolgozó beruházási programja
(3. old.)

04—05—07
(4. old.)

Tanácskozás Pécsváradon a szarvasmarhatenyésztési program végrehajtásáról
(5. old.)

Rádió- és tv-műsor
(6. old.)

A boldogulás eszközei

Fél esztendő sem telt el pártunk Központi Bizottságának novemberi állásfoglalása óta, amely — mint ismeretes — nagy fontosságú belpolitikai, gazdaságpolitikai feladatokat jelölt meg és körvonalazta a megvalósításukhoz vezető utat is. Szerdán ismét tanácskozott a Központi Bizottság, és az összegezés, amelyet az elmúlt időszak munkájáról, közelebbről, az első negyedévi gazdasági fejlődésről adhatott, feltétlenül biztató.

Ami a novemberi állásfoglalás társadalompolitikai céljait illeti, megállapítható, hogy a munkásosztály vezető szerepének erősítését szolgáló intézkedések országosan egyetértésre találtak, nemcsak a munkások részéről, hanem társadalmunk minden rétegében, ennek jó hatása érződik a munkások növekvő aktivitásban, a jó kezdeményezésekben, általában a közéleti tevékenység élénkülésében. A legfrissebb bizonyság a nagy érdeklődés mellett minap lezajlott tanácsválasztás, amelyben ugyancsak kifejeződött, hogy a lakosság túlnyomó többsége nem csupán egyetért a helyi és az országos célkitűzésekkel, hanem megvalósításukból is messzemenően ki akarja venni a részét.

A gazdaságról tett megállapítások hasonlóan egyértelműek és — amit jó hallani — nagy többségükben pozitívak. Hadd utaljunk itt mindenekelőtt arra a megfogalmazásra, miszerint „változatlanul gyorsan emelkedik a munkatermelékenység". Hasonlóképpen fontos eredmény, hogy jelentősen mérséklődött a munkaerő-vándorlás. A termelés mind jobban igazodik a belföldi szükségletekhez, és nemzetközi versenyképességünk is javult.

Tudvalevő, hogy a novemberi elhatározásokat követően, a Minisztertanács kijelölte azt a félszáz ipari nagyvállalatot és trösztöt, amelyeknek munkáját különös figyelemmel kíséri, valamint azt a hat nagyvállalatot is, amelynek egész termelési szerkezetét meg kell változtatni, természetesen, központi segítséggel. Ez a munka tervszerűen halad. Időközben megtörtént az iparban és építőiparban dolgozó munkások és művezetők elhatározott rendkívüli béremelése is — egymillió-háromszázezer embert érintett, évi 2,5 milliárd forint értékben —, valamint több más, kedvező ipari bérintézkedés. Itt említjük, hogy még egyetlen évben sem épült annyi lakás hazánkban, mint a múlt esztendőben, egyidejűleg döntés történt a nagyvárosok állami lakásépítésének, valamint a munkás és a sokgyermekes családok s a fiatal házasok lakáshoz juttatásának fokozott támogatására.

Az árszínvonal az elmúlt időszakban nem haladta meg a tervezettet, és ezen belül a gyermekruházati árak és ellátás is kedvezően alakult. Mindez fontos része a szóban forgó párthatározatok valóra váltásának, ami — a belső gazdasági és külgazdasági helyzet biztató körülményeit is figyelembe véve — bizakodást kelt és további jó munkára ösztönöz.

Mintegy összefoglalóul, a Központi Bizottság üléséről szóló közlemény azt állapítja meg a nemzetközi gazdasági együttműködésről, hogy külgazdasági helyzetünk kedvező, ám a vele szemben jelentkező követelmények is növekednek. Ezt az értékelést túlzás nélkül kiterjeszthetjük a népgazdaság egész tevékenységére.

Napirenden az európai biztonsági konferencia előkészítésével összefüggő kérdések

Péter János megbeszélései a szovjet fővárosban

Hazánk külügyminisztere, Péter János, aki az elmúlt két hétben hivatalos látogatást tett Japánban, illetve a Mongol Népköztársaságban, útban hazafelé, megszakította útját Moszkvában.

Péter János, aki nemhivatalos látogatáson időzik a szovjet fővárosban, csütörtökön délelőtt — Gromiko szovjet külügyminiszter távollétében — találkozott és eszmecserét folytatott Vaszilij Kuznyecovval, a szovjet külügyminiszter első helyettesével. Előzőleg, szerdán este, közvetlenül Moszkvába érkezése után, külügyminiszterünk megbeszélést folytatott Nyikolaj Rogyionov szovjet külügyminiszter-helyettessel is.

A csütörtök délelőtti több mint egy órás megbeszélésen Vaszilij Kuznyecov mellett részt vett a Szovjet Külügyminisztérium több más vezető diplomatája is. Magyar részről a Szovjet Külügyminisztérium Szmolenszk téri épületében megtartott találkozóra Péter Jánost elkísérte Monori István követtanácsos, hazánk moszkvai nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

A szívélyes, baráti légkörben lezajlott megbeszélésen Péter János és Vaszilij Kuznyecov a nemzetközi kérdések széles körét érintették, s megkülönböztetett figyelmet szenteltek az európai biztonsági konferencia előkészítésével összefüggő kérdéseknek, továbbá más európai problémáknak.

Vaszilij Kuznyecov, a szovjet külügyminiszter első helyettese az eszmecserét követően a Külügyminisztérium Tolsztoj utcai vendégházában ebédet adott Péter János tiszteletére, amelyen szovjet részről a Külügyminisztérium vezető beosztású diplomatái, magyar részről Monori István követ-tanácsos, ideiglenes ügyvivő, Kádár László, a Külügyminisztérium megbízott főosztályvezetője és Péter János kíséretének más tagjai vettek részt.

Csütörtökön este Péter János külügyminiszter és a kíséretében lévő személyiségek a Kreml kongresszusi palotájának színház termében megtekintették Minkusz Don Quijote című balettjét a Moszkvai Nagyszínház balett-együttesének előadásában.

Grecsko üdvözlete Raul Castrónak

Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere üdvözölte Raul Castro őrnagyot, a kubai forradalmi fegyveres erők miniszterét az amerikai imperializmus zsoldosai felett aratott győzelem 12. évfordulója alkalmából.

„A Disznó-öbölben aratott dicső győzelem a kubai nép és a szigetország forradalmi fegyveres erőinek hősiességét és bátorságát tanúsította" — hangzik az üdvözlet.

Háromezer kohászati és gépipari termék az idei BNV-n

Sajtótájékoztató a KGM-ben

A május 18-án nyíló BNV-n mintegy háromezerféle termékét mutatja be a magyar kohászati és gépipar — mondotta csütörtöki sajtótájékoztatóján dr. Szabó Tibor, a KGM főosztályvezető-helyettese. Mivel a kiállítási anyagnak egy részét az idén már az Albertirsai úti vásárvárosban mutatják be, kiállítási területük 1470 négyzetméterrel megnövekszik. Összesen több mint 27 000 négyzetméternyi helyet kap az ágazat 162 kiállító vállalata és szövetkezete.

A vállalatok többsége az idén még a városligetben állít ki, az Albertirsai úton az autó- és traktoripari, a mezőgépipari, valamint a szerszám- és tömegcikkipari kiállítást rendezi a kohó- és gépipar. Valamennyi ágazat sok új termékkel jelenik meg a BNV-n, ami egyben azt is kifejezi, hogy a kohó- és gépipar termelésének, s különösen exportjának szerkezete egyre gyorsuló ütemben korszerűsödik. Körülbelül 300—350-re tehető a most első ízben bemutatkozó új cikkek száma, különösen a számítástechnika, a műszeripar, a híradástechnika és az erősáramú ipar jelentkezik sok újdonsággal.

Sok korszerű, új háztartási készüléket is kiállítanak, a többi között a legújabb automatizált tűzhelyet, elektromos grillsütővel és tányérmelegítő fiókkal kombinálva. Az autósokat egy újfajta rádió érdekelheti, amit olyan kocsiba is be lehet építeni, amelyben eredetileg a rádiónak nem képeztek ki helyet.

A szerszámgépipar új eredményét 21 fajta gép reprezentálja, egyebek között az a gyémánttárcsás kőszörűgép, amelyet a magyar ipar más KGST-országokkal együttműködve állít elő.

Elsősorban a közúti járművek kiállítása tükrözi majd a KGST-integráció eredményeit, bemutatva, hogy más szocialista országok milyen részegységek szállításával kapcsolódtak be a magyar közúti járműipar fejlesztési programjába.

A kohó- és gépipar az idei BNV-n is megrendezi a hagyományos szakmai napokat, megfelelő alkalmat, fórumot teremtve a szakmai tájékozódásra, üzletkötések előkészítésére.

Pécsi és Baranya megyeiek a kitüntetettek között

Kiváló vállalatok

Az építésügyi ágazatban 94 vállalat és ipari szövetkezet kapta meg a kitüntető címet

Az Építésügyi és Városfejlesztési miniszter, az Építő- Fa és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete Elnöksége, valamint a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezete elnöksége az 1972. évi eredmények alapján többek között a „Kiváló Vállalat" címet adományozta: a Fejér megyei Állami Építőipari Vállalat, Győr megyei Állami Építőipari Vállalat, Bács megyei Állami Építőipari Vállalat, Vas megyei Állami Építőipari Vállalat, Debreceni Tervező Vállalat dolgozóinak.

A tanácsi irányítás alá tartozó vállalatok között pedig a következők kapták a kitüntetést:

A Heves megyei Tanácsi Építőipari Vállalat, Szabolcs-Szatmár megyei Építő- és Szerelő Vállalat, Hajdu-Bihar megyei Tanácsi Útépítő Vállalat, Vas megyei Tanácsi Építőipari Vállalat, Zala megyei Tanácsi Építőipari Vállalat, Beledi Cementáruipari Vállalat, Magyarszombatfai Kerámiagyár, Pest megyei Tanácsi Tervező Vállalat, Győr-Sopron megyei Tanácsi Tervező Vállalat, Dunaújvárosi Tervezőiroda, Bács-Kiskun megyei Beruházási Vállalat.

Kommunális vállalatok, üzemek között kiváló címet kapott: a Békéscsabai Ingatlankezelő Vállalat, Szegedi Ingatlankezelő Vállalat, Debreceni Ingatlankezelő és Közvetítő Vállalat, Egri Ingatlankezelő- közvetítő és Lakásberuházó Vállalat, Salgótarjáni Ingatlankezelő Vállalat, Zalaegerszegi Ingatlankezelő Vállalat, Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Miskolci Kertészeti Vállalat, Hódmezővásárhelyi Kertészeti Vállalat, Szombathelyi Kertészeti és Parképítő Vállalat, Bács-Kiskun megyei Kéményseprő és Cserépkályhaépítő Vállalat, Győr-Sopron megyei Kéményseprő Vállalat, Heves megyei Kéményseprő Vállalat, Komárom megyei Kéményseprő Vállalat, Somogy megyei Kéményseprő Vállalat, Vas megyei Kéményseprő Vállalat, Csongrád megyei Temetkezési Vállalat, Heves megyei Temetkezési Vállalat, Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat, Nagyberekí Tőzegkitermelő Vállalat, Leninvárosi Városgazdálkodási Vállalat, Hódmezővásárhelyi Városgazdálkodási Vállalat, Dunaújvárosi Ingatlankezelő és Városgazdálkodási Vállalat, Mosonmagyaróvári Városgazdálkodási Vállalat, Hajduszoboszlói Városgazdálkodási Vállalat, Gödöllői Városgazdálkodási Vállalat, Pápai Városgazdálkodási Vállalat, Ajkai Városgazdálkodási Vállalat, Orosházi Városi Közmű és Kommunális Üzem, Sátoraljaújhelyi Városi Tanács VB Építőipari Költségvetési Üzeme, Heves Nagyközségi Tanács Kommunális Üzem, Tatabánya Városi Tanács VB Építőipari Üzeme, Ajka Városi Tanács VB Közületi Szolgáltató Üzeme lett a Kiváló Vállalat cím birtokosa.

Az ipari szövetkezetek országos tanácsa elnöksége javaslata alapján a „Kiváló szövetkezet" címet kapta: a Jászsági Építőipari Szövetkezet, Salgótarjáni Tervező és Építőipari Szövetkezet, Szombathelyi Építőipari Szövetkezet, Mátravidéki Építő- és Szakipari Szövetkezet, Szerelő Szakipari Szövetkezet, Székesfehérvári Víz-, Fűtés-Szerelő Szövetkezet, Fertődi Építőipari Szövetkezet, Bonyhádi járási Építőipari Szövetkezet, Esztergomi Építőipari Szövetkezet, Szegedi Építőipari Szövetkezet, Balatonvidéki Építőipari Szövetkezet, Gyoma és Környéke Építőipari Szövetkezet, Hajdunánási Fa-, Fém- és Építőipari Szövetkezet, Pécsváradi Építőipari Szövetkezet, Veszprémi Vegyesipari Szövetkezet.



A Magyar Vagon- és Gépgyár megkezdte a román autóipar számára a ferdehenger elrendezésű motorok gyártását. A Győri Magyar Vagon- és Gépgyárban a RÁBA MANN motorok három típusát gyártják. Az álló és fekvő henger elrendezésű motorokat a külföldi autóipar is használja már autóbuszaikba, nagy teherbírású tehergépkocsijaikba. A ferdehenger elrendezésű motorokat ez ideig a gyár csak a saját gyártmányú járműveibe építette be. Újabban ez a típusú motor is exportjogot nyert. A román autóipar 950 darab 215 lóerős ferdehenger elrendezésű motort rendelt a gyártól. Képen: Győri András a főtengelyt ellenőrzi beszerelés előtt.

24 óra a nagyvilágban

Vályi Péter tanácskozása a magyar—szovjet gazdasági kapcsolatokról

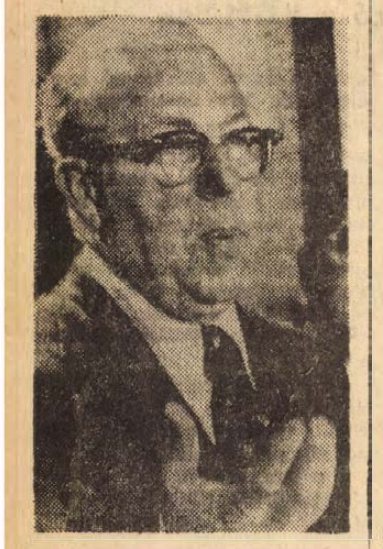
A KGST végrehajtó bizottságának ülésén Moszkvában tartózkodó Vályi Péter miniszterelnök-helyettes csütörtökön a magyar—szovjet gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseiről tárgyalt szovjet kollégáival.

Vályi Pétert fogadta Nyikolaj Bajbakov szovjet miniszterelnök-helyettes, az Állami Tervbizottság elnöke. Ugyancsak csütörtökön délelőtt került sor megbeszélésre Vályi Péter és Mihail Leszecsko miniszterelnök-helyettes között.

✦ MEXIKÓVÁROS: A mexikói rendőrség szerdán megtalálta egy gazdag földbirtokos golyóktól átjárt holttestét. Az illetőt a múlt hónapban rabolták el és 2,5 millió pezó váltságdíjat kértek érte. A családtagok a határidőre nem tudták összegyűjteni az összeget és attól fogva az emberrablók nem adtak életjelt magukról.

✦ *TOKIÓ: Csütörtökön délelőtt rendezték meg a tokiói Sindzsuku parkban Tanaka miniszterelnök tavaszi szakura (cseresznyevirágnéző) partiját, amelynek mintegy tízezer vendége volt, köztük a Liao Csengcsi vezetésével Japánban tartózkodó kínai küldöttség.*

◆



AZ ÚJ LIBANONI MINISZTERELNÖK. Amin Hafez, az új libanoni miniszterelnök a kinevezése utáni első sajtókonferencián.

◆

✦ WINSTON: Nyolc hónap alatt csaknem ezer dollárt csalt ki két osztálytársától fenyegetésekkel három kisiskolás az észak-karolinai Winston-Salemben. Kilátásba helyezték a két fiú számára, hogy rendszeresen megverik őket, ha nem adják oda uzsonnapénzüket. Később, vérszemet kapva 10, 20 dolláros, majd nagyobb összegek lefizetésére kényszerítették őket.

✦ *KAIRÓ: Beomlott egy tanító házának teteje szerdán a Nílus deltavidékének egyik településén, amikor 40 tanítványa tartózkodott nála. A szerencsétlenségben kilenc iskolás gyermek életét vesztette, további tizenkettő megsebesült.*

◆

✦ VARSÓ: A „Claremont Developers" amerikai cég megvásárolta az úgynevezett folyékony tapéta lengyel licencét, két varsói mérnök szabadalmát, a különböző időjárási és egyéb viszonyokat, például a fagyot és hőt jól bíró műanyagtapétát cseppfolyós formában fújják a falra. Belső és külső falak fedésére egyaránt alkalmas.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban olyan kvantumerősítőket dolgoztak ki, amelyek a milliméteres rádióhullámsávban működnek — írja a Pravda csütörtöki számában Alekszandr Prohorov akadémikus.*

✦ RAWALPINDI: Ali Bhutto államfő vezetésével ülést tartott szerdán a pakisztáni kabinet, hogy megvitassa India és a Bengáli Népi Köztársaság közös javaslatát a pakisztáni hadifoglyok kicseréléséről. A válasz részleteit nem hozták nyilvánosságra.

✦ *KAIRÓ: Anvar Szadat egyiptomi állam és kormányfő fontos politikai beszédet tart majd május 1-én — jelentette a Mena hírügynökség. Az elnök egy tömeggyűlésen beszél a Nílus deltájában levő El-Mahalla El Kubra iparvárosban.*

◆

Autós ámokfutó

Houston:

Houstonban szerdán néhány perc leforgása alatt egy idősebb asszonyt és két iskoláslányt ölt meg, további két gyereket pedig súlyosan megsebesített egy ámokfutó férfi.

A rendőrség húsz perccel a tragédia után őrizetbe vett egy 21 éves fiatalembert, aki feleségével és fiatalkorú testvérével együtt autójában ült. A kocsiban egy lőfegyvert is találtak. A helyszínen több szemtanú felismerte és az őrszobán egy további gyilkosságot is beismert.

Az első rendőrségi jelentések szerint az autós ámokfutó összeveszett a feleségével, akit kocsijába kényszerített, és azzal fenyegetőzött, hogy válogatás nélkül mindenkit az útjába kerülő járókelőket, ha az asszony nem tér jobb belátásra.



KÍNAI DELEGÁCIÓ WASHINGTONBAN. A washingtoni Dulles repülőtéren Marion Smoak protokollfőnök üdvözli Han Hsu-t, az USA-ba érkezett kínai delegáció helyettes vezetőjét. A küldöttség feladata, hogy előkészítse a kínai misszió felállítását az amerikai fővárosban.

Koszigin fogadta Halladzset

Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök csütörtökön Moszkvában eszmecserét folytatott Musztafa Halladzse szíriai tervezésügyi miniszterrel kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről, közöttük a szovjet—szíriai gazdasági együttműködés számos kérdéséről. Halladzse tervezésügyi miniszter szíriai küldöttség élén a szovjet—szíriai gazdasági és műszaki együttműködési állandó bizottság első ülésére érkezett Moszkvába.

◆

✦ *PEKING: Luis Echeverria Alvarez mexikói elnök csütörtökön Irkutszkból Pekingbe utazott.*

✦ PRÁGA: A csehszlovák népgazdaság sikeresen fejlődött 1973. első negyedében is. Az ipari termelés volumene az előző év hasonló időszakához képest 6,4 százalékkal nőtt — állapította meg a Szövetségi Statisztikai Hivatal jelentése.

✦ *TOKIÓ: A Japán Szakszervezeti Főtanács (Sohyo) által irányított tavaszi béroffenzíva keretében a japán vasutasok és más ágazatok dolgozói országos sztrájkra készülnek április 26-án. A Tanaka-kormány bejelentette, hogy a kedden lezajlott országos sztrájkhoz hasonlóan ezt a sztrájkot is illegálisnak tekinti és megbünteti mindazokat a közalkalmazottakat, akik részt vesznek az április 26-i országos sztrájkban.*

✦ LONDON: Nagy-Britannia külkereskedelmi mérlegének deficitje márciusban elérte a 197 millió font sterlinget.

✦ LIMA: A perui kormány azonnali hatállyal államosította a műtrágyabehozatalt. Eddig a műtrágyabehozatal 70 százalékát magánkézben lévő bel- és külföldi vállalatok bonyolították le. Az államosítás révén a műtrágyabehozatalnál 15 százalékos megtakarítást érnek el.

✦ *BEIRUT: Szerdán 1500 egyetemista tüntetett Beirut főútvonalain tiltakozásul Izrael Libanon elleni múlt heti terrorakciója ellen.*

✦ PRÁGA: A Béke és Szocializmus című folyóirat székházában nemzetközi szimpozium kezdődött a csehszlovák népgazdaság helyzetéről és fejlődéséről. A tanácskozás célja a kommunista és munkáspártok kölcsönös tájékoztatásának elmélyítése a revizionizmus és az antikommunizmus elleni harcban, valamint a tapasztalatcsere a nemzetközi gazdasági együttműködés előmozdításában és a szocialista közösség megszilárdítása céljából.

◆

Brandt Jugoszláviában tölti a húsvéti ünnepeket

Belgrád:

Csütörtökön délelőtt Brioni szigetén folytatódtak a hivatalos megbeszélések Brandt kancellár és Tito elnök között. A két fél hivatalos tárgyalásai csütörtök délben befejeződtek. Brandt kancellár délután Pula városában megtekintette az „Uljanik" hajógyárat, ahol a tv-kamerák előtt válaszolt a munkások kérdéseire. Csütörtök délután sajtóértekezletet is tartott, amelyen beszámolt jugoszláviai látogatásának eredményeiről.

Tegnap este befejeződött Willy Brandt hivatalos látogatása. A kancellár azonban nem távozik el Jugoszláviából, hanem egy tengerparti üdülőbe utazik, és feleségével, valamint kisfiával, természetesen magánemberként ott tölti majd a húsvéti ünnepeket.

Libanoni pártok értekezlete

A libanoni politikai pártok, köztük a Libanoni Kommunista Párt, a Szociális Haladás Pártja és a Libanoni Baath-párt képviselői Beirútban tanácskozásra ültek össze, hogy megvizsgálják az országban uralkodó helyzetet Izrael állandó katonai provokációival összefüggésben.

Mint az As-Saab című beirúti napilap csütörtöki számában hírül adja, a tanácskozás résztvevői nyilatkozatot fogadtak el, amelyben élesen elítélik Izrael agressziós, terjeszkedő politikáját, valamint a nemzetközi jog összes normáinak megsértését és Libanon szuverenitásának fenyegetését Tel Aviv részéről.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Tovább gyűrűznek a Watergate-botrány második szakaszának hullámai. A Washington Post című lap értesülése szerint a Nixon újraválasztásáért küzdő bizottság egyik magasrangú tisztségviselője a vizsgálat jelenlegi szakaszát irányító szövetségi ügyészek előtt kijelentette, hogy John Mitchell volt igazságügy-miniszter, valamint a Fehér Ház egyik tanácsadója is áldását adta a demokrata párt központja ellen elkövetett tavaly júniusi merénylethez. A képen: Valamennyien gyanúsítottak lettek a politikai korrupciós és zsarolás minden szennyesét maga előtt hömpölygető Watergate-ügyben. Balról jobbra: Gordon Liddy, a Fehér Ház egyik bizalmas munkatársa, John Dean, a Fehér Ház jogi tanácsadója, Mitchell volt igazságügyi miniszter és Stuart Magruder, Nixon választási kampányának helyettes vezetője.

Nagy várakozás Bonnban

Heinz Kühn nyilatkozata Brezsnyev közelgő NSZK-beli látogatásáról

Az NSZK közvéleménye és a nyugatnémet sajtó változatlanul nagy várakozással tekint Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB. főtitkárának közelgő bonni látogatása és Brandt kancellárral folytatandó tárgyalásai elé. A legkülönbözőbb körök fejezik ki reményüket, hogy a küszöbönálló tárgyalások új szakaszt nyitnak mind a szovjet—nyugatnémet kétoldalú kapcsolatok, mind pedig az európai biztonsági rendszer megteremtésének terén.

Heinz Kühn, Észak-Rajna—Westfália miniszterelnöke, az SPD alelnöke a TASZSZ tudósítójának a következőket mondotta: a magasrangú szovjet vendéget forró fogadtatásban részesítjük. Köztársaságunk lakossága a Szovjetunióval és Lengyelországgal kötött szerződéseket megelégedéssel fogadta és polgáraink tudják, hogy a moszkvai megállapodás mindenekelőtt a Brezsnyev és Brandt közötti krími találkozón létrejött megegyezés nyomán a bizalom és a kölcsönös megértés alapján léphetett érvénybe.

„Azt várjuk, hogy a látogatás nagyjelentőségű lesz a Német Szövetségi Köztársaság és Csehszlovákia, Magyarország, más kelet-európai országok kapcsolatainak rendezése szempontjából is" — fejezte be a szovjet hírügynökségnek adott nyilatkozatát Heinz Kühn.

Kudarcot vall Lon Nol kiegyezési kísérlete az ellenzékkel

Az USA változatlanul bombázza Kambodzsa felszabadított területeit

Az Egyesült Államok tengerészgyalogosokat készül Okinawáról Kambodzsába küldeni — jelentette be Fortney H. Stark kaliforniai demokratapárti képviselő a washingtoni képviselőházban. Stark közölte, hogy értesülését egy levélből meríti, amelyet egy okinawai háborúellenes csoport küldött neki.

A Pentagon megcáfolta ugyan a képviselő értesülését, de beismerte, hogy az Okinawán állomásozó harmadik haditengerészgyalogos hadosztály gyakran vesz részt partraszállási hadgyakorlatokban, s egy haditengerész zászlóalj állandóan a 7. flotta valamelyik hajóján tartózkodik a távol-keleti vizeken. A Phnom Penh-i amerikai nagykövetség szóvivője csak annyit ismert be, hogy nem tud a tengerészgyalogság kambodzsai bevetésével kapcsolatos hírekről, de nem zárta ki ezt a lehetőséget.

Az amerikai légierő nehézbombázói és vadászbombázói csütörtökön is támadták Kambodzsa felszabadított területeit.

Phnom Penh-ben bejelentették, hogy Lon Nol tábornok, a rezsim elnöke öccsét, Lon Non tábornokot személyes megbízottjaként az Egyesült Államokba küldi, ahol Nixon elnökkel és az amerikai kormány tagjaival fog tárgyalni.

A jelek szerint kudarcot vall Lon Nol-nak a rezsimen belüli politikai ellenzékkel való kiegyezési kísérlete. Tájékozott körökből a Reuter úgy értesült, hogy a belső ellenzék pártjai visszautasították az elnök kétes értékű közeledési kísérletét és nem fogadták el a felajánlott helyeket a tervezett 11 tagú politikai főtanácsban.

Hanoi

Az Egyesült Államok kormánya másodszor is egyoldalúan felfüggesztette a VDK területi vizeinek aknátlanítását. Mint a VDK külügyminisztériumának szóvivője közölte, az amerikai kormány április 17-én indokolás nélkül visszavonta az aknátlanítással foglalkozó erőit.

A VDK külügyminisztériuma erélyesen elítéli a párizsi megállapodás eme újabb durva megsértését az Egyesült Államok kormánya részéről és határozottan követeli, hogy az Egyesült Államok folytassa az észak-vietnami kikötők aknátlanításából eredő kötelezettségeinek teljesítését.

kommentár

Egy gyilkosság múltja és jelene

Ugyanazon a napon, amikor Giulio Andreotti olasz miniszterelnök befejezte Washingtonban Nixon elnökkel folytatott tárgyalásait és a Fehér Ház szóvivője elmondta: „Olaszország különleges szerepet játszik a Földközi-tenger térségében" —, ugyanazon a napon Itáliában letartóztatták Giorgio Almirante, az olasz neofasiszta párt vezérének egyik testőrét.

Római jelentés szerint most először végre csakugyan szigorú vizsgálatot indított az Olasz Belügyminisztérium a múlt heti milánói neofasiszta provokáció ügyében. Mint ismeretes, a neofasiszták Milánóban, utcai zavargásuk során megöltek egy fiatal rendőrt. Egy fénykép gondos tanulmányozása minden kétséget kizáróan igazolta: Pietro De Andreis, aki, mint említettük, Almirante egyik testőre, a provokátorok első soraiban támadt a rendőrökre, tehát alaposan gyanúsítható, hogy éppen ő volt az ifjú rendőr gyilkosa.

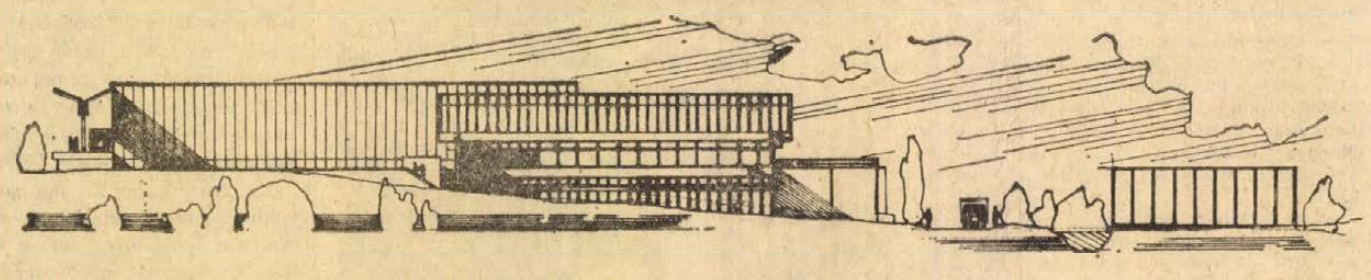
De még egy ugyanaznapi eseményt kell említenünk: a Varsóban lezajlott ünnepi gyűlést. Az 1943. évi hősi gettó-felkelés harmincadik évfordulójára emlékeztek. „A lengyel zsidók szenvedését népünk megpróbáltatásai szerves részének, a varsói gettó-felkelést pedig az antifasiszta lengyel ellenállási mozgalom szoros tartozékának tekintjük" — mondotta az ünnepi gyűlés szónoka.

A Szovjetunió, az USA, Nagy-Britannia, Franciaország s a többi szövetséges a második világháborúban megsemmisítették a fasiszta államrendszereket. A fasizmus szelleme azonban még mindig él és — mint a milánói provokáció mutatta — időről időre terrorakciókban jelentkezik. Itáliában legális párt, az MSI homlokzata mögé bújva, Ausztráliában és másutt az usztasa terroristák készítik elő és hajtják végre akcióikat, Nyugat-Németországban pedig kínos és tudatos lassúsággal tárgyalják — ha egyáltalán sor kerül rá — az egykori háborús bűnösök, hétpróbás fasiszták perét. Dr. Ludwig Hahn ügye például —, akit Lengyelországban ma is „a varsói hóhér" melléknévvel tartanak számon — immár tizenhárom esztendeje húzódik egy hamburgi bíróság előtt, a vádlott szabadlábon védekezik, gondtalanul, gazdagon él luxusvillájában.

Ha „Olaszország különleges szerepet játszik a Földközi-tenger térségében", ahogy Ronald Ziegler, a Fehér Ház szóvivője mondta, akkor ez a szerep a többi közt arra is kötelezi, hogy kíméletlenül leszámoljon a fasizmus maradványaival, gátat vessen az újfasiszták terrorcselekedeteinek. A milánói rendőr halála és a varsói emlékünnepség is erre figyelmeztet.

A Hőerőmű mellett épül fel a 250 milliós létesítmény

Elkészült a pécsi baromfifeldolgozó beruházási programja



Hétszáz vagon baromfit, százötven vagon nyulat dolgoznak fel majd évente

A megvalósítás újabb fontos stádiumába lépett a 700 vagonos pécsi baromfifeldolgozó létesítésének ügye. A Budapesti Élelmezésipari Tervező Vállalat — ELTERV — a napokban fejezte be és tette le az asztalra az új gyár beruházási programját, mely végre pontos választ ad arra, hol, mikor és mennyiért épül fel Pécs annyira hiányzó új modern élelmiszerfeldolgozó üzeme.

Önálló vízmű — hőtávvezeték az Erőműtől

Mivel az összes többi feltétel — hő- és villamosenergia-szolgáltatás, közúti, vasúti szállítási feltételek stb. — Pécs mellett szólt, nagyszabású vízfelkutatási munka kezdődött a város különböző pontjain. A nyomozás szálai egyre inkább a Pécsi Hőerőmű környékére vezettek részben a közeli Pécsbányarendező állomás végett — a Hőerőmű iparvágányára rácsatlakoztatva egy új viszonylag rövid vágányszakasszal így könnyen megoldható a gyárból kikerülő késztermék folyamatos vasúti elszállítása — másrészt az Erőműből történő hőellátás végett.

Az üzem végleges helyét az döntötte el, hogy a múlt év nyarán az előzetesen elfogadott Hőerőmű melletti helyszínen a próbafúrások során megfelelő minőségű és bőséges hozamú vizet találtak. Az egyik percenként 800 liter hozamú kút már megvan, még két hasonló kapacitású kutat kívánnak a területen fúrni és ez bőven biztosítja majd a szükséges napi 1200 köbméter vizet. A gyárnak tehát önálló vízműve lesz s így nem vesz el vizet, az amúgy is túlterhelt városi hálózatból. Az üzem hőellátását az Erőműből oldják meg egy felszíni — 4,5—6 méter magas — távhővezetékkel.

Három kivitelező is pályázik

A végleges helyszín tehát a Pécs—Mohács vasúti fővonaltól nyugatra, a Hőerőmű vasúti elágazásától délre eső terület, amelyhez a telket a város biztosítja. A baromfi beszállítása közúton történik majd, a késztermék zöme pedig hűtővagonokba kerül. A tervezők a terepviszonyokhoz alkalmazkodva egy, két, illetve három szintesre tervezték az üzemet, amely azért igen nagy kiterjedésű lesz. Nagyrészt előregyártott elemekből készül majd. Három zónája lesz majd a „szennyezett", az ipari és a tiszta zóna. Az élőbaromfit az északi oldalon gépkocsik hozzák be a gyárba, egyenesen behajtanak az átvevő csarnokba, ahol az 520 méteres felsőpályára kerül az áru, a gépkocsik fertőtlenítő mosás után távoznak az üzemből. A baromfi ezután szinte emberi kéz érintése nélkül megy át a vágó, a kopasztó, a zsigerelő — parafinozó — előhűtő termeken, osztályozó szalagokon és a csomagolón. Három technológiai vonalat dolgoznak ki a csirke, a liba és a nyúl vonalat.

Az üzemben mint ismeretes évente 700 vagon vegyes baromfit — csibét, kacsát, pulykát, libát — és 150 vagon nyulat vágnak le és dolgoznak fel fóliás csomagolásban. Ennek egy része friss fogyasztásra kerül főként Pécs és Baranya ellátására, de távlatilag, ha a Kaposvári Húskombinát végleg felszámolja már ma is nagyon kis kapacitással működő baromfi vonalát, Somogy megye ellátására is.

A beruházási program szerint a feldolgozót 1976. szeptember 1-én állítják üzembe. A mintegy 250 milliós beruházásra pillanatnyilag három nagy kivitelező vállalat is pályázik, s még nem tudni ki nyeri meg a B. m. Építőipari, a Tanács Magas- és Mélyépítő, vagy a 26. sz. Dunaújvárosi Építőipari Vállalat — ez utóbbi a Beremendi Cementmű építésében vett részt. A technológiát az ÉLGÉP, a hűtőtechnológiát a diósgyőri DIGÉP készíti majd.

Tizenegy társuló üzem

Annál több múlik viszont a generáltervezőn. Az építkezés megkezdését 1973 második félévében tervezik, ez azonban attól függ, hogy az ÉLTERV időben elkészül-e a részletes kiviteli tervekkel. A nemrég elkészült beruházási programot még e hónapban elbírálja a MÉM. A minisztérium eredetileg 90 millióval járul hozzá a beruházáshoz. A többit a társuló 11 üzem biztosítja — ezek a pécsi, a bikali, a bólyi állami gazdaság, a szigetvári, a lippói, a pogányi, a bogádmindszenti, a szederkényi és a szentlőrinci tsz, valamint a BOV és a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat — részben saját erőből, részben hitelből. Az induláshoz szükséges összeget a társuló üzemek többsége máris letétbe helyezte.

A minisztérium jóváhagyása után a társuló üzemek által létrehozott Baromfitermeltető Feldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat jogilag is megkezdi önálló működését. A beruházás előkészítésében a Megyei Tanács oroszlánrészt vállalt, s ebben nemcsak az a szándék vezette az illetékeseket, hogy a termelő bázisra épített feldolgozó kapacitással megoldja a baromfitermelő üzemek régi gondját, hanem hogy lényegesen javítsa a lakosság húsellátását. Ha az új gyár beindul, a pécsi boltokban mindig kapható lesz frissen vágott konyhakész baromfi és friss belsőség is.

Az új üzem emellett 360 pécsinek ad majd munkát, ebből 220 fizikai dolgozó, a többi műszaki és kisegítő. A háromemeletes szociális épület pincéjében mosodát, földszintjén 300, illetve 600 adagos üzemi konyhát, illetve éttermet helyeznek el. A beruházási terv máris úgy készül, hogy az egyműszakos üzemelést adott esetben kétműszakosra állíthassák át. Kétműszakban a gyár évi kapacitása 1200 vagon baromfi feldolgozása lesz. Az eredetileg elképzelt tojásosztályozót költségcsökkentési szempontból nem tervezték meg, de a területét kijelölték, így egy későbbi időpontban is megépíthető. A feldolgozó éves termelési értéke az egyműszakos változatban 258,8 millió forint lesz.

— Rné —

A szalagok végén csak szerelni kell

Gyáravatás Zalaegerszegen

Keserű Jánosné könnyűipari miniszter csütörtökön Zalaegerszegen ünnepélyesen telavatta a Zala Bútorgyár új központi gyárát. A hazai bútoripari rekonstrukció keretében létrejött új gyártó bázis az egyik legnagyobb az országban. Jelenleg naponta 30 korszerű lakószoba berendezést állítanak elő, de a jövő évben már 60 szobabútor hagyja el a gyárat naponta. A termelés ilyen arányú bővülése nem igényelt újabb munkáslétszámot, a technológia és a rendelkezésre álló gépi berendezések teljesítménye biztosítja ezt a növekedést. A modern gyártócsarnokban automata és félautomata bútorlap megmunkáló és felületkezelő gépsorok dolgoznak, s a szalagok végén csak szerelni kell. A hagyományos asztalos mesterségnek nyoma sincs az új gyárban.

A Zala Bútorgyár elődje 22 évvel ezelőtt alakult, akkor 16 fővel kezdték meg a termelést. Jelenleg csaknem másfélezer embert foglalkoztat a gyár. Ebben az évben 325 millió forint értékű, 1974-ben 400 millió, 1975-ben pedig már félmilliárd forint értékű bútort gyártanak Zalaegerszegen.

Repült Ön már TU—154-gyel?

Repülőjegy OTP-re — Tengerparti járatok — Nyári menetrend

Repült Ön már kilencszázötven kilométeres sebességgel? Ha nem, jövő ilyenkorra kipróbálhatja! Csak felül a MALÉV TU—154-es menetrendszerinti repülőgépére és leszállás nélkül háromezer kilométer távolságra is elutazhat.

Jövő ilyenkorra... Ugyanis 1974. április 1-től menetrendszerint közlekedik majd az a három TU—154-es repülőgép, (egy-egy gép 158 személy szállítására alkalmas), amellyel a MALÉV gépparkját bővíti. A szakemberek a Szovjetunióban tanulják a gép kezelését, karbantartását. Az ősztől már Magyarországon próbaüzemelnek a magyar felségjelű TU—154-es repülőgépek. Tervek szerint Budapest—Moszkva és Budapest—London között repülnek majd a TU—154-es gépek, mert nagy távolságokon gazdaságos az üzemeltetésük.

Amíg az új gépek forgalomba állnak, addig is tervez jónéhány járatot a MALÉV a nyárra.

Az április elsején életbelépett nyári menetrend szerint a MALÉV és a 16 partner légitársaság hetenként 248 menetrendszerinti járatot indít a Ferihegyi repülőtérről. Berlint például hetenként 44 járat köti össze fővárosunkkal, heti 17 járattal Prága, 14—14 járattal Moszkva, Varsó és Zürich következik.



A TU—154-es óriásgép

A szokásos nyári idény-járatok mellett az idén új útvonalakat is bekapcsol a hálózatába a MALÉV. Június 1. és szeptember 30. között hetenként kétszer, — hétfőn és csütörtökön — este indul MALÉV-járat Budapestről a Fekete-tenger partjára, Burgaszba. Hetenként kétszer — pénteken és vasárnap — indul repülőgép Várnába, minden kedden, csütörtökön és szombaton érkezik MALÉV-gép a romániai Konstancába. Ugyancsak háromszor hetenként utazhatnak repülőgéppel a turisták az Adriai-tenger partjára, Dubrovnikba. Május 1-től október 31-ig heti három MALÉV-járat indul Budapestről, a hangulatos NDK-beli városba, Erfurtba. Június 1-től szeptember 30-ig minden kedden Kievbe is indul MALÉV-gép. A nyáron új légitársaság kapcsolódik be Ferihegy forgalmába, a spanyol IBÉRIA, június 1-től hetenként kétszer indít gépet Madrid—Barcelona—München—Budapest útvonalon (így a MALÉV három járatával ötre emelkedik a Budapest és Madrid közötti járatok száma.)

Nyáron is érvényben vannak az egységes nemzetközi díjtételek és egyes kedvezmények. Egyebek közt — a csecsemők 2 éves korig 90 százalékos kedvezményt kapnak, a 2—12 éves gyerekek 50, az ifjúsági- és diák-kedvezményre jogosultak 25 százalékkal olcsóbban vehetik meg jegyüket. Meghatározott útvonalakon — egy hónapon belül — 25—30 százalék kedvezményt kaphat az utas. Érvényben van a családdal utazók kedvezménye, a csoportosan utazók is kedvezményt kaphatnak. Már negyedik éve OTP hitellevélre is lehet repülőjegyet vásárolni.

Érdemes megemlíteni, hogy Európa, Közel-Kelet és Észak-Afrika 27 országának 37 városát kötik össze Budapesttel menetrendszerű MALÉV-járatok. S csak tavaly a MALÉV menetrendszerű és különjáratain 339 225 utas repült és 5 535 000 kilogramm árut szállítottak.

(KS)



A Folyam- és Kavicskotró Vállalat nagy mennyiségű — építkezéshez kiválóan alkalmas — kavicsot emel ki a Dunából Paks térségében. Kotrógépek folyamatosan dolgoznak a paksi Duna-mederben.

Politikai plakátkiállítás nyílt a József Attila Művelődési Házban

Tegnap délután négy órakor tartották a József Attila Művelődési Házban Sós László és Kemény Éva Munkácsy-díjas grafikusművészek politikai plakátkiállításának megnyitóját. A kiállítást *Gyimesi Gáspár*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa nyitotta meg. A megnyitón jelen volt *Tamás Mária*, az MSZMP KB agitációs, propaganda és kulturális osztályának munkatársa, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Papp Imre*, Pécs megyei Város Tanácsának elnökhelyettese, valamint a párt és állami élet vezető képviselői. A kiállítás, amelyet Pécs megyei Városi Tanács művelődésügyi osztálya, a Janus Pannonius Múzeum és a József Attila Művelődési Ház rendezett, nem először kerül városunkban bemutatásra. A 34 bemutatott politikai plakát közül különösen nagy tetszést aratott az Alkotmány ünnepére, augusztus 20-a tiszteletére készített alkotás, illetve a X. pártkongresszus plakátja.

A megnyitás után — *Lánc Sándor* művészettörténész vezetésével — az illetékes szakemberek és a meghívott közönség vitát tartottak. A kiállítás április 19-től május 16-ig, naponta 11-től 21 óráig tekinthető meg.

ifj. Szöllősy Kálmán

Fiatalok, figyelem!

Lehet jelentkezni az NDK-ba

Ez évben 248 baranyai, illetve pécsi fiatal szakmunkás utazhat a Német Demokratikus Köztársaságba. A Baranya megyei Tanács V. B. és a Pécs megyei Tanács V. B. munkaügyi osztálya felhívja a megye és Pécs város területén élő 18—26 éves korú fiatalok figyelmét, hogy a következő szakmákra jelentkezhetnek: villanyszerelő, lakatos, forgácsoló, bádogos, gépmunkás, esztergályos, marós, köszörűs, csőszerelő, kőműves és hegesztő. Lányok részére kerámia festő és díszítő munkakörök is vannak. A felsorolt szakmákra nem csak képesítéssel rendelkező fiatalok jelentkezhetnek, hanem olyanok is, akik betanított munkásként kívánnak dolgozni. Ezen kívül lehetőség van német nyelvszakos tanárok, illetve gyermektelen házaspárok, valamint otthonvezetők munkavállalására is. A megkötött szerződések 2—3 évre szólnak.

A jelentkezéssel kapcsolatos részletes felvilágosítást a Baranya megyei Tanács V. B. munkaügyi osztálya, a Pécs megyei Város Tanácsa munkaügyi osztálya, a Baranya megyei Tanács V. B. járási hivatalai és a városi tanácsok (Komló, Szigetvár, Mohács) munkaügyi szakigazgatási szervei adnak, a jelentkezési lapok is itt szerezhetők be. Jelentkezéseket július végéig fogadnak el.

ÁLLATMÉRLEGELÉSRE KIVÁLÓAN ALKALMAS 2000 KG-OS, BEÉPÍTHETŐ

csillemérleg eladó

Érdeklődni:

BARANYAMÉK
PÉCS, MEGYERI ÚT 66. — Beruházási csoportnál.

Hűtőgép-javítás

PÉCS,
MEGYERI ÚT 25. SZÁM

Telefon: 13-290.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
20
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TIVADAR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.47, nyugszik 18.46 órakor. — A Hold kél 22.09, nyugszik 5.46 órakor.

A kijelölt erdei helyeken

Ismét lehet tüzet rakni

Az erdei aljnövényzet felújulásának következtében csökkent a tűzveszély az erdőben. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium ezért az ideiglenesen elrendelt általános tűzgyújtási tilalmat április 21-ével feloldja. Ettől az időponttól kezdődően tehát az erdőkben szélcsendes időben, a kijelölt tűzrakó helyeken újra tüzet lehet gyújtani. A MEM egyidejűleg felhívja a lakosság figyelmét, hogy a tüzet távozáskor oltsák el, és szeles időben tartózkodjanak a tűzgyújtástól.

◆

— Kiállítások, fotóstílusok címmel tartott tegnap este diavetítéssel kísért előadást dr. Szász János fotóművész, a Szekszárdi Fotóklub meghívására, a Babits Mihály Művelődési Központban.

— A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a húsvéti ünnepek alkalmával — a nagy utasforgalomra tekintettel április 20-án és 21-én távolsági járatait megerősíti. Két autóbuszt közlekedtet a Pécs—Budapest tranzverzális járaton. A torlódás elkerülése érdekében elővételben váltott menetjeggyel biztosítsák — az utazni szándékozók — helyközi utazásaikat.

04-05-07

Cserbenhagyta áldozatát — de elfogták. Dénes Ferenc 35 éves, dunaújvárosi lakos, az általa vezetett tehergépkocsival április 18-án este Beremend belterületén, a Kossuth L. u. 131. számú ház előtti utszakaszon elütötte az ittasan kerékpárját toló Bertalan Lőrinc 45 éves helybeli lakost, aki eszméletét vesztve az útszéli árokba zuhant. Bertalan Lőrinc nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. A gázoló gépkocsivezető megállás nélkül tovább hajtott, de a rendőrség rövid időn belül elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte.

*

Vonatgázolás Véménden. Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt tegnap este a véméndi vasútállomáson. A Pécs—Bátaszék között közlekedő gyorsvonat elülötte Orsós Júlia 40 év körüli — ismeretlen lakhelyű és foglalkozású — nőt, aki figyelmetlenül ácsorgott a pályatesten a sínek mellett. A gyorsvonat azonnal megállt. A sérültet a vasútállomáshoz közel lakó véméndi körzeti orvos részesítette első segélyben, majd a mohácsi kórházba vitték. Dr. Ludván Sándor sebészfőorvos tájékoztatása szerint a sérült állapota súlyos. Tegnap este 20 órakor még eszméletlen volt. Orsós Júlián jelentősebb külsérülési nyomok nem látszottak, de az első orvosi vizsgálat azt állapította meg, hogy agyrázódást és koponyasérülést szenvedett. A mohácsi kórház kérésére a sérültet még az éjszaka folyamán a pécsi Idegklinikára szállították.

A gyorsvonat 26 perces késéssel folytatta útját.

A baleset körülményeit vizsgálják.

— Jutalomműsor a szocialista brigádoknak. Tegnap, április 19-én a Doktor Sándor Művelődési Központban jutalomműsort rendeztek a tanácsi vállalatok szocialista brigádjainak. A résztvevőket Várady Géza népművelési csoportvezető köszöntötte. A műsorban fellépett a Mecsek Táncegyüttes és a Mecsek Zenekar.

— Élő nyuszi-nyeremények! A Mecseki Vidámparkban a húsvéti ünnepek alatt élő nyuszikat nyerhetnek a park látogatói. Ezzel a kedves figyelmességgel elsősorban a gyerekeknek akarnak örömet szerezni.

Majdnem ugyanaz

A televízió egyik sikeres műsorában Bernadette Lafonttól, a francia színésznőtől hallottuk ezt a kijelentést: „A fou azt jelenti franciául: bolond." Tőle nem vehetjük rossznéven a mondat kifordítását, hiszen idegen anyanyelvű. Az igazság ugyanis az, hogy a fou magyarul, a magyarban jelenti azt, hogy: bolond. A mindennapi beszélgetésben gyakran összekeverjük a két formát, gondolván, hogy úgyis megértik mondanivalónkat.

Hasonlóan a sietős mondatok közé tartozik ez is: Régen nem láttalak. Ha ez így van, attól még nemrég esetleg láthattalak. A régen ugyanis időpontot jelöl (mikor?), holott mi időtartamot szándékoztunk kifejezni (miótaT). Aki tehát szabatosan akar szólni, az mondja így: régen láttalak; vagy: régóta nem láttalak.

Egy szinkronizált filmben hangzott el a „gyanús szemmel" kifejezés. Kérdés, hogy mit akart vele mondani a fordító, de valószínű, hogy a „gyanakvó szem" helyénvalóbb lett volna. Mert akinek gyanús a szeme, annál valami hiba van a kréta körül. A gyanakvó szemek pedig arra szoktak irányulni, akiben nem bízhatunk.

Az említett kisebb hibáktól rendszerint még nem válik érthetetlenné a beszédünk. Ha így írtam volna: értetlenné, akkor bizonyára sokan felfigyeltek volna a „bakira". De fordítva még nyomtatásban is előfordul pl. így: érthetetlenül nézett a másikra. Érthetetlennek azt tekintjük, amit nem tudunk magunknak megmagyarázni. Értetlen pedig az az ember, aki nehezen fog fel valamit.

Bán Valér

— Tél a művészetben. Tegnap, április 19-én a Képcsarnok boltjában megnyílt a „Tél a művészetben" című festménybemutató. A bemutató május 5-ig tekinthető meg.

— Újtípusú betonkeverő 220 V. kapható az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)

— Női orkánkabát 402 Ft-tól, férfi öltönyök 660 Ft-tól, kamasz öltönyök 580 Ft-tól, férfi, női ballonkabátok, nagy választékban kaphatók. Készruha bolt, Kossuth L. u. 59. (x)

MEGKÉRDEZTÜK:

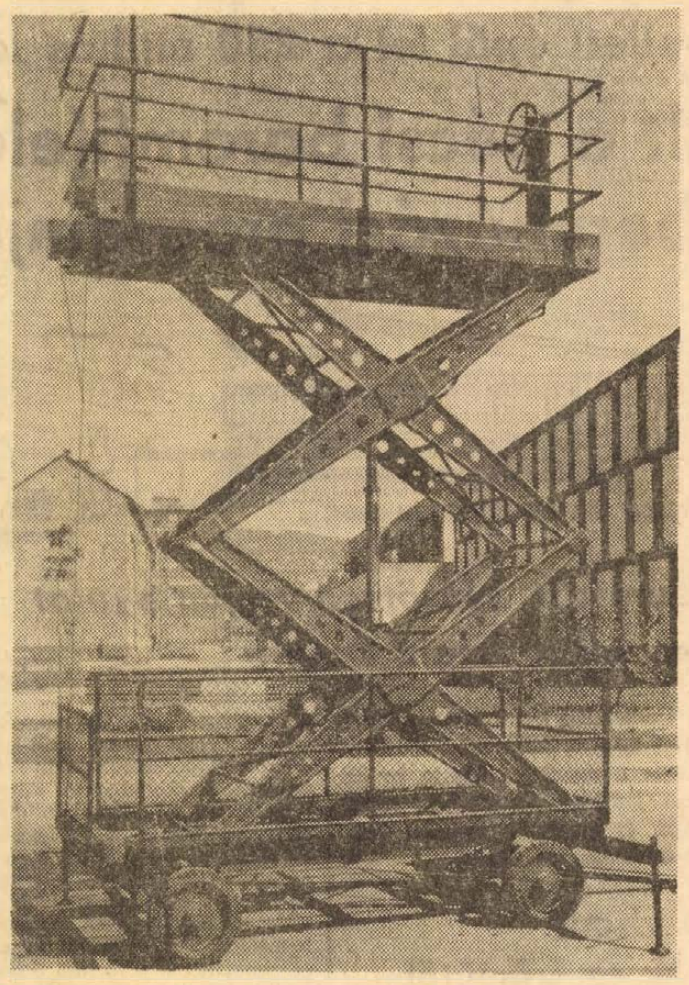
Lesz-e elegendő kenyér az ünnepekre?

Panaszkodtak a fogyasztók, legutóbb, április 3-án a kenyérellátásra, illetve a kenyér kiszállítására.

– Elegendő mennyiségű kenyérről gondoskodott-e a kereskedelem és a sütőipar a húsvéti ünnepekre? – kérdeztük Latincsics Aladártól, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályának helyettes vezetőjétől.

– Nem lehet fennakadás az ünnepi kenyérellátásban. Ahol a boltok kevesebbet rendeltek, emeltük a kért mennyiséget. Baranya megye kisebb községeiben az üzletek addig kötelesek nyitva tartani, ameddig a szállítmány megérkezik és a fogyasztók meg tudják vásárolni a részükre szükséges menynyiséget.

Pécsett, a Pécsi Sütőipari Vállalat tizenegy vagon kenyeret süt az ünnepekre – mondotta dr. Naumov István főmérnök. Rekordmennyiséget készítünk zsúrkenyérből. A zsemlebuciból és zsemlevekniből háromszorosra emeltük a termelésünket. Emellett 7500 darab foszlós kalácsot, 2500 darab tonnott kalácsot, 600 darab fóliába csomagolt Favorit kenyeret és 900 darab mákos kalácsot szállítunk az üzletekbe. Húsz mázsa kenyeret – az esetleges utánszállítási igény kielégítésére – tartalékolunk.



PÉCSI ÉPÍTŐGÉPEK ULÁNBÁTORBAN: Első ízben exportál az EPGÉP pécsi gyáregysége ázsiai országba. Tegnap a Vasút utcai telephelyen becsomagolták azt a hét darab H—6-jelű hidraulikus szerelőállványt, melyet az ulánbátori Kompleximport megrendelése alapján a darhani húskombinátnak szállít a vállalat. A berendezések összértéke mintegy félmillió forint.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1973. április 21-én, szombaton.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Telefon: 11-169.)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (Telefon: 13-833.)

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Telefon: 15-833.)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig, az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Telefon: 11-752.) Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Telefon: 11-587.) Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. 19. Középső bejárati ajtó: (Telefon: 13-833.) 56. mell. 48-as tér, Kertváros: Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (Telefon: 12-669.) Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u. RI. két rendelőjében. (Telefon: 13-833.) az őt úlmecsekaljai, Endresz Gy. u. és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. 19.) április 21-én du. 14 órától 19 óráig. (Telefon: 13-833.) 56 mell., április 21-én, szombaton este 19 órától április hó 24-én reggel 7 óráig. (Telefon: 12-812.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton: 15—17 óráig.
Vasárnap—hétfőn: 9—10 óráig. 16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombaton este 19 órától kedd reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Telefon: 11-169.)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. 19.). (Telefon: 12-812.)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veres E. u. 2. (Telefon: 15-833.)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton: 15—17 óráig.
Vasárnap—hétfőn: 9—10 óráig. 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. 19.) van fogászati orvosi szolgálat április hó 21-én 19 órától április hó 24-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a meaadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.

— Autósok, figyelem! A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru Szaküzlete, minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— A Pécsi Nemzeti Színház értesíti közönségét, hogy ünnepi műsora a következőképpen alakul: 22-én délután 3-kor és este 7-kor „Vig özvegy", 23-án délután 3-kor és este 7-kor „Doktor úr". Jegyek elővételben kaphatók a színház pénztáránál. (x)

— BÁBELŐADÁS lesz április 22-én, vasárnap de. 10 órakor a Bóbita Bábszínházban (Déryné u. 18.). Műsor: A kiskakas, Tornyocska, Különleges versenyfutás. Jegyek a helyszínen válthatók. (x)

— Elvesztettem sárga pénztárcámat, benne 500 forint és egy szekrénykulcs-karikával, a sajnálatos eset csütörtökön délelőtt történt Pécsett az Ujvár utcai hentesboltban. Kérem a becsületes megtalálót címemre: Técsi Gyula, Pécs, Kassa u. 21. Nyugdíjas vagyok, feleségem kórházban fekszik.

— A Dolgozók Önálló Általános Iskolája közli, hogy a júniusi magánvizsgákra a kérelmeket május 5-ig lehet benyújtani. Az iskola címe: Pécs, Jókai u. 49. sz. I. em. 107. ajtó. A kérelemnek tartalmaznia kell a vizsgázó személyi adatait, a pontos lakcímét és azt, hogy hányadik osztály tananyagából kíván vizsgázni. Mellékelni kell az utolsó érvényes bizonyítványt is. A vizsgák idejéről az iskola — levélben — értesítést küld.

— A Pécsi Nemzeti Színház értesíti közönségét, hogy április 26-án este fél 8-kor műsorváltozás miatt ismét műsorra tűzi Illyés Gyula: Testvérek című drámáját. Jegyek válthatók a színház pénztáránál. (x)

— Az Országos Rendező Iroda április 24-én (kedden) este fél 6 és fél 9 órai kezdettel előadást tart. Fellépnek: Koós János, Forgách Gábor (jódli), Katona Klári és az Express zenekar. Jegyek válthatók: Filharmóniánál (Színház tér 2.). (x)

— Értesítjük a lakosságot, hogy a pécsi ÁFÉSZ kezelésében Cserkútkültelek szőlőhegyen megnyítottuk felvásárló telepünket (Rabéknál). Kapható: szőlőkaró, raffia, permetezőszerek, pétisó, szőlővessző. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Erősen felhős idő, sokfelé esővel, egyes helyen zivatarral, a Dunántúlon esetleg havasesővel, élénk, délkeleti, déli, a Dunántúlon nyugati, északnyugatira forduló és megerősödő szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet a Dunántúlon 6—11, máshol 12—17 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: Változékony, az évszakhoz képest hűvös idő, sokfelé eső, helyenként zivatar, legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek: 2—7, legmagasabb nappali hőmérsékletek: 10—16 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

HANG-VERSENY

Barokk muzsika

Már nem is meglepetés, hogy a Mesterbérlet hangversenyein teltházak lelkes közönsége fogadja hálásan a zenei csemegét. Mégis külön örömöt okozott, hogy szerda estén is zsúfolásig megtelt a Liszt-terem, noha az előadók – egy kivétellel – „csak" pécsi művészek voltak. Ünnepi hangulata volt ennek a hangversenynek, a közönség egyaránt gyönyörködött a szebbnél szebb műsorszámokban és lelkesen méltányolta az előadók erőfeszítéseit.

Külön érdekessége is volt az áramszolgáltatás jóvoltából a hangversenynek, amelyet aligha felejt el, aki jelen volt. A többszöri áramszünetet rögtönzött műsorszámok – *László Margit* éneke, *Borsay Pál* csembalo-, *Gyermán István* hegedűjátéka – töltötték ki. A közönség feszült figyelemmel hallgatta a „hangversenyt a hangversenyben", vastapssal jutalmazta a felhangzó produkciókat.

A *Halász Béla orgonaestjé*nek hirdetett hangversenyen három Bach-orgonaművet (*c-moll fuga, „Schmücke dich o liebe Seele" korálelőjáték, G-dur fantázia*) és *Händel: B-dur orgonaversenyét* játszotta városunk évtizedek óta megbecsült, tisztelt orgonistája. Ha a Bach-művek hallatán érezni is lehetett némileg, hogy az utóbbi időkben ritkán játszik Halász Béla nyilvános hangversenyen, a Händel-versenyműben már a megszokott, magabiztos, tempóban-ritmikus tartásban határozott művész szép produkciójának örvendeztünk. Külön elismerést érdemel az igen ritkán hallható Bach-művek műsorra tűzése, amely azt is bizonyítja, hogy Halász Béla sohasem a könnyebb megoldásokat keresi.

László Margit közreműködése további rangot adott az estnek. A kávéfogyasztás élvezetét talán elsőként örökítette meg Bach *Kávékantátájának* virtuóz áriájában. Ezt stiláris biztonsággal és pontosan, bár a tőle megszokottnál valamivel érdesebb hangon énekelte László Margit. A csengő-bongó, az énekszólamot körbefolyó kamarakíséretet igen stílusosan játszotta *Szkladányi Péter* (fuvola), *Sassy Iringó* (gordonka) és *Borsay Pál*. László Margit hangjának igazi szépséget, előadásának kifejező erejét Händel *„Crudel tyranno Amor"* (Kegyetlen zsarnok Ámor) c. olasz kantátájának előadása során élveztük a maga teljességében.

A hangverseny igazi meglepetését a *Zeneművészeti Főiskola* pécsi tagozata *Kamarazenekarának* bemutatkozása szerezte. Ebben a kamaraegyüttesben együtt muzsikálnak a Főiskola tanárai, legjobb jelenlegi és a közelmúltban végzett hallgatói. Olyan muzsikusokból áll tehát, akik szakmájukban a legtehetségesebbek közé tartoznak és akik rendszeresen gyakorolnak hangszerükön. Mindez meg is látszik – hallatszik! – az együttes hangzásán! A széphangzásnak olyan minőségét üdvözölhetjük, amely a válogatott erőkből álló kamarazenekarok esetében sem mindennapi! És ez a széphangzás azért lesz magával ragadó, mert a muzsikálás lendületével, spontaneitásával találkozik. Elismerés és köszönet illeti *Antal Györgyöt* e fiatal együttes létrehozásáért, együtt-tartásáért és irányításáért.

Az olasz kantáta és az orgonaverseny zenekari kíséretét e kamarazenekar látta el, pontosan, hajlékonyan. Képességüket és felkészültségüket a harmadik Händel-műsorszámban, az *A-dur concerto grosso*-ban mutatták meg igazán. Láthattuk-hallhattuk: nemcsak a homofón szerkesztésű tételekben biztos, szép, ritmikus a hangzás, az előadás csúcspontja a rendkívül nehéz fuga magabiztos megszólaltatása volt. Ki kell még emelnünk a concerto grosso-ban remeklő szólistákat: *Gyermán Istvánt, Vass Ágnest* és *Sassy Iringót.*

Szesztay Zsolt

GERENCSÉRI JENŐ

SZÍVTROMBÓZIS

3.

– Szevasz!

A munkások lelódítják vállukról a csövet, amely nagyot pendülve, kígyózva, éles érchanggal gurul odébb a földön.

– De jó, hogy találkoztunk. Már éppen be akartam menni hozzád.

– Mi baj van? – kérdezi Vajda, miközben kezet fog velük. Megszokta, hogy az emberek általában akkor keresik, akkor akarnak vele beszélni, ha valami problémájuk van.

– Szabini hallene ennek a szerencsétlen Vargának. Tudod, akinek meghalt a férje. Itt maradt két apró gyerekkel, nincs senkije, aki napközben vigyázna rájuk. A nagyobbikat felvették az óvodába, de a kisebbiket nem fogadják be a bölcsődébe. Azt mondták neki; nincs hely. Gondolom, ha te szólnál, akkor talán...

– Miért nem megy a szakszervezethez, vagy a nőtanácshoz?

– Volt az már szegény mindenütt. De tudod hogy van: akinek nincs protekciója, azt leszarják még a mennyországban is! Ez meg szegény össze van törve, girhes is, csúnya is; még a mezítelenségével sem tud protekciót szerezni.

– Rágyújt Vajda elvtárs? – kínálja cigarettával a másik munkás, aki jóval fiatalabb a társánál.

– Köszönöm. – Kivesz a csomagból egy cigarettát.

A munkások is rágyújtanak, tüzet adnak a párttitkárnak.

– Egyébként, valóban kevés a hely a bölcsődében – folytatja a megkezdett beszélgetést a fiatalabb munkás. – Én is vártam másfél évet, amíg felvették a srácot. De még akkor sem akarták. Azt mondja nekem a tanácsnál egy spiné: legyek türelemmel. „A jó istenit neki!", mondom, „hát még meddig legyek türelemmel? Megvárjam, amíg a gyereknek szakálla nő? Akkor már nem bölcsőde kell neki, hanem lakás." Látta, hogy nagyon begurultam, erre aztán lett hely mindjárt.

– Jó ötlet. Majd „begurulok" én is – nevet Vajda.

A hangszóró ismét bömbölni kezd.

„Vajda Imre elvtárs, a párthizottság titkára, azonnal jöjjön az igazgatói irodába!"

– Megyek már – tekint fel Vajda az oszlopra kötött plehtölcsére. – Ez is olyan türelmetlen, mint egy szűzlány az esküvő előtt.

— Várj még egy pillanatot, ha így összetalálkoztunk! Úgy is mindig szaladsz — fogja vissza az idősebbik munkás. — Benézhetnél egyszer hozzánk az öltözőbe.

— Rendben van, benézek. De most már megyek, mert..., — kezet nyújt.

A munkás megfogja a felé nyújtott kezet és még mindig nem engedi elmenni Vajdát. Ha elkezdte, be is akarja fejezni a mondókáját.

— Meg akarom Neked mutatni a náthacsinálónkat. Én megértem, hogy nem lehet az öltöző parkettás. Behordjuk a vizet a zuhanyozóból, a fa elkorhadna tőle. Azt viszont nem értem: miért nem lehet a betonra valamilyen gyékénysző-nyeget, vagy gumiszőnyeget tenni. Kilép az ember a fürdőből, rá a hideg betonra és kész a felfázás. Aztán jön a nátha, meg az egyéb nyavalya: a betegállomány, ami nem jó a munkásnak sem, a gyárnak sem.

— Igazad van.

A hangosbemondó egyre türelmetlenebbül, egyre követelődzőbben ismétli:

„Vajda Imre elvtárs, az üzemi pártbizottság titkára azonnal jöjjön az igazgatói irodába!"

*

Vajda megállás nélkül rohan fel a lépcsőn a harmadik emeletre. Végigszáguld a folyosón, benyit az igazgatóságra.

— Hivattál Tölgyesi elvtárs.

Az igazgató éppen diktál, csak a kezével int Vajdának, hogy várjon.

— A „rendkívül rugalmas"-t legyen szíves kihúzni elvtársnő. Írja helyette azt, hogy: „erőt és fáradtságot nem kímélve, a kötelező munkaidőn túl is..."

(Folytatása következik)

A szarvasmarhaprogram végrehajtása fontos társadalompolitikai kérdés is

Megyei szarvasmarha-tenyésztési tanácskozás Pécsváradon

Elkészült a megye szarvasmarha-tenyésztésének részletes fejlesztési programja, melyet tegnap egy igen nagyszabású megyei tanácskozáson terjesztettek elő megvitatásra a szakemberek széles nyilvánossága elé. A tanácskozást, melyet a pécsváradi Művelődési Ház nagytermében rendeztek meg, s melyen mintegy négyszáz termelőszövetkezeti, állami gazdasági és tanácsi szakember vett részt, Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke nyitotta meg. Az elnökségben helyet foglaltak Czégény József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese, dr. Kurnik Ernő akadémikus, az Iregszemcsei Kutató Intézet igazgatója. dr. Guba Sándor, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola igazgatója, valamint a húsipar, a tejipar, a kereskedelem és a témában érintett valamennyi vállalat és intézmény vezetője.

A Megyei Tanács elnöke megnyitójában hangsúlyozta, hogy a kormány 9 kiemelt programja közül egyik legfontosabb a szarvasmarhaprogram, s ehhez igazodva készült el a megye fejlesztési célkitűzése is. E részletes megyei programot rövidesen a Megyei Tanács ülése elé terjesztik jóváhagyásra, a pécsváradi tanácskozás célja, közös átfogó szemléletet kialakítani a kérdésben, hogy a Megyei Tanács helyes döntést hozhasson, amely találkozik a mezőgazdasági szakemberek egyetértésével. A szarvasmarha program sikere nemcsak mezőgazdasági, de fontos társadalompolitikai kérdés is.

A megnyitót követően *Pék János*, a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója, főbb pontjaiban ismertette a megyei programtervezet alapelveit, amit írásban valamennyi mezőgazdasági nagyüzem megkapott már. A létszámfejlesztés szükségességét hangsúlyozva rámutatott, hogy bár a 100 hektárra eső szarvasmarhasűrűség Baranyában az alföldi megyéket meghaladja, Dunántúlon csak a hatodik helyen vagyunk. Nem is beszélve a környező országokról, nálunk az e téren élenjáró tsz-ekben – Rózsafán, Szabadszentkirályon, Sásdon – 20-as ez a sűrűség. Csehszlovákiában viszont 26-os az országos átlag, Hollandiában pedig 100 hektár mezőgazdasági területen 87,8 szarvasmarhát tartanak. S míg nálunk 111 liter az egy főre eső évi tejfogyasztás, addig Csehszlovákiában 187 liter, az NDK-ban 397 liter.

A fogyasztás növelésének alapja a létszámfejlesztés. Ebben igen nagy lehetőséget kínál a háztáji gazdaság, mint a közös szerves része, sajnos sok tsz-ben ezt nem ismerik kellően fel. Az államnak egy nagyüzemi tehénférőhely – álló- és forgóeszköz vetületével – 48 ezer forintba kerül. Ugyanakkor Baranyában 48 669 tehénférőhely van a háztájiban és csak 13 ezer tehén. A távlati program a háztáji létszám további 40 százalékos csökkenésével számol, ezt a tsz-ekben 66 százalékos, az állami gazdaságokban 40 százalékos létszám- és férőhely-fejlesztéssel lehet ellensúlyozni. Az ehhez szükséges 14 500 férőhely – tehén, növendék és borjú – építése forgóeszközszükségletével együtt 1,6 milliárd forint kihatású, ami az állami gazdaságoktól 92 millió, a tsz-ektől 400 millió saját erő hozzájárulást igényel.

Ez a feszített terv a létszám tartása, illetve fejlesztése szempontjából egyaránt indokolt. Az állami gazdaságokban a terv évi 1,6, a tsz-ekben 5,5 százalékos állományfejlesztést ír elő, ezért szükség van a háztáji szaporulatra is, s ez újra felveti a nemesítő munka kiterjesztését a háztáji állományra is.

E nagy cél érdekében új alapokra kell helyezni az egész legelőgazdálkodást és ezzel összefüggésben az üszőnevelést, korszerűsíteni a takarmánytermesztést, csökkenteni a telepek körül a szállítási távolságokat. El kell érni, hogy az új szakosított telepeken, ahol átlag 50 000 forintért építettek meg egy tehénférőhelyet, e férőhelyeken kizárólag termelő tehenet tartsanak. Növelni kell a tehenek átlagtermelését – jelenleg 2450 liter a megyei átlag – 1985-ig el kell érni, hogy az állami gazdaságokban 4000 liter, tsz-ekben pedig 3300 liter legyen az átlagos tejtermelés.

A tanácskozás vitájában felszólalt *Speidl József*, a babarci Béke Tsz elnöke, aki a saját üzemi szarvasmarhatenyésztési programjukat ismertette. *Timotity István*, a Bólyi Állami Gazdaság főállattenyésztője, a nagy telepek üzemeltetési problémáihoz szólt hozzá, ismertetve a gazdaságukban e téren szerzett tapasztalatokat, módszereket. *Dr. Guba Sándor*, a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola igazgatója az ágazat jelenlegi jövedelmezőségének megtartására irányította a figyelmet. *Dr. Vincze László*, az Iregszemcsei Takarmánytermesztési Kutató Intézet tudományos munkatársa, a területegységről lehozott nagyobb takarmánytermések elérésére, a takarékos földhasználatra adott megszívlelendő javaslatokat. *Dr. Lang Miklós*, a Megyei Állategészségügyi Állomás igazgatója a nagy telepek állategészségügyi problémáira hívta fel a figyelmet.

A tanácskozás a délutáni órákban ért véget.

Rné

Angol tanárjelöltek Pécsett

Angol tanárjelöltek 20 fős csoportja érkezett tegnap Pécsre. Többségük London, Canterbury, Reading, Bingley és Wakefield felsőoktatási intézményeiben, college-jeiben végzi tanulmányait. Április 6-tól tartó magyarországi körutazásukat az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda és a Művelődésügyi Minisztérium szervezte. Felkeresték Budapest, Eger, Debrecen és Szeged idegenforgalmi nevezetességeit, különböző oktatási intézményeket látogattak meg, ahol a magyar oktatási módszerekkel ismerkedtek meg. Tegnap este Pécsett megnézték a Bóbita Bábegyüttes számukra rendezett előadását, valamint a Mecsek Táncegyüttes folklor műsorát. Ma pécsi iskolákba látogatnak, és a Tanárképző Főiskola angol szakos hallgatóival találkoznak. — Kétnapos pécsi tartózkodásuk után a Balatonhoz, Budapestre és a Duna-kanyarba utaznak.

— ghj —

Zengő Lakásépítő Szövetkezet Pécsváradon

Tegnap, szerdán délután Pécsváradon Zengő néven 46 alapító taggal megalakult Baranyában a 12. lakásépítő és fenntartó szövetkezet. Az első szövetkezeti lakások a volt Zengő Étterem és a Rimmel-féle épület helyén épülnek majd fel.

Az alakuló közgyűlésen jóváhagyták a szövetkezet alapszabályát és megválasztották a szövetkezet igazgatóságát és felügyelő-bizottságát. Az új lakásszövetkezet elnökévé *Galgóczi Istvánt*, a pécsváradi TOVAL dolgozóját, a felügyelő-bizottság elnökévé *Fischer Józsefet* választották meg.

Az alakuló közgyűlés elhatározta, hogy a terveket és a műszaki ellenőrzést, a SZÖVTERV, az építést pedig a helyi ktsz végzi.

A két épület helyén a szanálást a tanács rövidesen megkezdi s a tervek is elkészülnek az év közepéig, az építkezéseket még az év második felében megkezdik.

Az új lakásszövetkezeti tagok 90 százaléka fiatal, az állami gazdaság, a tsz, az AFÉSZ takarékszövetkezet, ktsz és egyéb helyi üzemek dolgozóiból került ki.

Az ünnepek előtt és alatt:

Az üzletek és vendéglátók nyitvatartása

Baranya megyében az üzletek és vendéglátók ünnep előtti és utáni nyitvatartási rendjét az alábbiak szerint szabályozták:

1973. április 20-ig Komlón a papír-ajándékbolt és a játékbolt, Mohácson és Siklóson pedig a játékboltok nyitvatartási idejét a hétköznapi üzemelésükhöz képest egy órával meghosszabbítják. Ezek szombati szolgáltatását 2 órával tovább lehet igénybevenni. A többi üzlet és vendéglátóegység a részükre előírt nyitvatartás szerint szolgálnak ki.

Április 21-én, szombaton a 18 óra előtt záró élelmiszerüzletek, zöldség-gyümölcs-, édesség- és dohányboltok nyitvatartásukat 18 óráig meghosszabbítják. A többi élelmiszerüzlet, továbbá az iparcikk, ruházati üzletek és vendéglátó egységek szombati nyitvatartás szerint üzemelnek.

Húsvét első és másodnapján, vasárnap és hétfőn minden üzlet zárva tart, csupán a vasárnapokon egyébként is nyitvatartó boltok üzemelnek április 22-én.

1973. április 28-án, szombaton az összes élelmiszer-iparcikk, ruházati üzletek és a vendéglátó egységek pénteki nyitvatartási rend szerint üzemelnek.

Vasárnap, az élelmiszerüzletek nyitvatartásukat 18 óráig hosszabbítják meg, az egyéb üzletek a szombati nyitvatartás szerint.

1973. április 30-án — hétfő áthelyezett pihenőnap — a vasárnapokon nyitvatartó üzletek kivételével zárva lesznek.

Május elsején minden üzlet zárva tart, kivéve a mozibüféket.

Pécsett április 21-ig a Kossuth Lajos utcai játékbolt 18.30-ig, a Sallai utcai 18.00 óráig, szombaton pedig 17 óráig tart nyitva. Szombaton egyébként valamennyi üzlet a szombati nyitvatartási rend szerint árusít, kivéve a 18.00 óra előtt záró zöldség- és élelmiszerboltokat, melyeknek nyitvatartási idejét 18.00 óráig meghosszabbították. A Sütőipari Vállalat kenyérüzemei 20.00 óráig árusítanak.

Vasárnap valamennyi üzlet zárva tart, kivéve a vasárnap is rendszeresen nyitvatartó mozibüféket és élelmiszerboltokat. A vendéglátóipari egységek a szombati nyitvatartási rend szerint üzemelnek.

Húsvét hétfőjén valamennyi üzlet zárva lesz, kivéve a mozibüféket és a vasárnapi nyitvatartási rend szerint üzemelő vendéglátó üzleteket.

Április 28-án, szombaton valamennyi bolt és vendéglátóüzlet a pénteki napokon szokásos nyitvatartási rendben árusít.

Vasárnap valamennyi bolt a szombati napokra meghatározott rend szerint áll a vásárlók rendelkezésére, kivéve a 18.00 óra előtt záró élelmiszer, zöldség-gyümölcs boltokat, melyek 18.00 óráig nyitva tartanak, illetve a kenyérüzleteket, amelyek 20.00 óráig árusítanak. A vendéglátó üzletek este a szombati nyitvatartási idő szerint állnak a vendégek szolgálatára. A város piacterein is a szombati piaci idő szerint vásárolhatunk.

Hétfőn valamennyi bolt zárva tart, kivéve a vasárnap is rendszeresen nyitvatartó élelmiszerboltokat és mozibüféket. A vendéglátó üzletek a szombati nyitvatartási rend szerint üzemelnek.

Május elsején valamennyi bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket és a vendéglátó üzleteket, melyek vasárnapi nyitvatartási rend szerint üzemelnek. A kitelepült rendezvények zárórája 20.00 óra.

Abortusz helyett születésszabályozás

Fogamzásgátló módszerekkel

Neves nőgyógyász-szülész szakorvosoktól kért tájékoztatást az MTI munkatársa a művi vetélések statisztikájának alakulásáról, a művi terhességmegszakítás egészségkárosító következményeiről. Elmondották, hogy Magyarországon az engedélyezett abortuszok száma 1970-ben 192 000, 1971-ben 187 500, 1972-ben pedig 178 400 volt. A fokozatos csökkenés feltehetően a védekezőszerek hatásának köszönhető. A koraszülések aránya az elmúlt öt esztendőben országosan évente 10—11 százalék körül alakult. Az említett számadatok arra figyelmeztetnek, hogy a növédelmi tanácsadásban, az egészségügyi felvilágosításban még bőven van tennivaló.

— A terhesség művi megszakítása a születésszabályozás legkevésbé kívánatos módja, az egyén és a társadalom számára egyaránt káros — mondották a szakorvosok. — Még a legjobb körülmények között végzett beavatkozás is számos közvetlen és távoli veszéllyel jár. Ezért legcélszerűbb megoldás a fogamzásgátló módszerek, eszközök alkalmazása, minél szélesebb körben, a művi beavatkozás helyett.

— Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy a terhességmegszakítás olyan sérüléssel jár, amely miatt egy későbbi terhességnél az anya nem tudja kihordani magzatát, és koraszülés következik be. Ez a szórványos jelenség azonban nem befolyásolja döntően a koraszülések számának alakulását. Egy másik tapasztalat — s ez gyakoribb velejárója a művi beavatkozásnak —, hogy az abortusz meddőséget idéz elő. Ezt már az első terhességmegszakítás is előidézheti.

A túl fiatal korban bekövetkezett abortusznál a káros következmények veszélye lényegesen nagyobb, mint bizonyos életkoron túl — mondották a szakorvosok. A fogamzás megelőzéséről pedig megemlítették, hogy hazánkban jelenleg a nők közül mintegy kétszázezren használják rendszeresen a különféle fogamzásgátlókat. Ennek a lehetőségnek a fokozott igénybevétele lényegesen tovább csökkenthetné az abortuszok számát. Fontos azonban, hogy a fogamzásgátló megválasztása előtt az érdeklődők feltétlenül forduljanak szakorvoshoz. — Akinek például már volt petefészek gyulladása, az nem használhat méhen belüli védekező eszközt. Annál, aki bármilyen trombózison esett át, nem alkalmazhatók a hormonális hatású fogamzásgátló tabletták. Ezek közül a magyar bisecurin — az infecundin továbbfejlesztett változata — minden szempontból állja a versenyt akármelyik külföldi készítménnyel. Előreláthatólag jövőre egy újabb hazai gyártmányú tablettát hoz forgalomba a Kőbányai Gyógyszerárugyár.

„Satnya" legények...

Az ifjúsági turizmus Baranyában

Nem kell hozzá hivatalos felmérés, mindenki kész elismerni: túlzottan sokat tartózkodunk négy fal között, zsúfolt városokban, klubbá alakított pincékben, füstös szórakozóhelyeken. A következményekről a katonaorvos így nyilatkozik: bizony eléggé satnyák a mai sorköteles korú gyerekek...

A testedzés, hasznos és célszerű időtöltés, kikapcsolódás egyik, viszonylag könnyen kivitelezhető módja a turizmus, – hogy a „világlátás" egyéb előnyeiről, jellemformáló, új ismereteket adó szerepéről ne is beszéljünk...

Ez volt a téma a megyei KISZ Bizottság által szervezett, s csütörtökön délelőtt, a siklósi várban megtartott tanácskozáson. A résztvevők – utazási és idegenforgalmi, vendéglátó szakemberek – arról beszéltek, miként lehetne élni Baranyában az adott lehetőségekkel, milyen módszerekkel érhető el az áhított cél: a módszeres, rendszeres, olcsó ifjúsági turizmus...

Sokat beszéltünk erről az elmúlt években, sokminden változott is azóta: mostanában a diákoknak, kispénzű fiataloknak is több lehetőségük nyílik arra, hogy országot-világot lássanak, szervezett túrákon, országjáráson vegyenek részt. Valóban több a lehetőség – mégis nagyon-nagyon kevés ahhoz, hogy nagy tömegeket mozgató, országos ügy legyen az ifjúsági turizmus. Pedig akarásban nincs hiány – ez tükröződött a tegnapi tanácskozáson is: a meghívottak, érdeklődők sorra elmondták, hogy mi lenne jó. milyen változtatásokra van szükség... Csak néhány a gondok sorából: kevés, nagyon kevés – és ez az egyik igen komoly akadálya a tömeges ifjúsági turizmusnak – a fiatalok zsebéhez mért olcsó szállás-hely, veszélyben van az áremelések miatt a harkányi ifjúsági camping sorsa, a főiskoláról kikerülő pedagógusoknak nincs „természetjáró szakképzettsége", nincs elég autóbusz...

Az értekezlet feltétlenül szükséges volt, ám az már korántsem biztos, hogy hasznos is: újból elverték a port az ismert témákon, mindenkit a segítőszándék vezérelt – csak az volt az érzésünk, éppen azok hiányoztak a tanácskozásról, akik valóban segíteni is tudtak volna. Feltétlenül igazat kell adni az egyik felszólalónak, aki azt mondta: inkább valami icipici konkrétumról határozzunk, mint nagy tervekről, egyelőre kivihetetlen elképzelésekről beszélgessünk...

Talán ez hiányzott amikor arról volt szó, hogy a felsőoktatási intézmények kollégiumait – amelyeket a lengyelek igen kiválóan hasznosítanak – Pécsett szinte lehetetlen megszerezni az ifjúsági turizmus céljaira, a kollégiumot nyárra ugyanis a jóval kecsegtetőbb ajánlatot tevő Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnak adják ki. Hát így aztán igen nehéz elképzelni tömegméretű turizmust...

A csütörtöki tanácskozás hasznosságát elsősorban abban látjuk, hogy sűrítve, összegyűjtve, egyszerre jelentkeztek a gondok, az ifjúsági turizmus tömegméretűvé válásának általános gondjai. Így látszott igazán, hogy mekkora utat kell még megtennünk – a turizmus érdekében...

D. K. L.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Gijon Roland, Muzsek András, Véghelyi Tímea, Hencsel Roland, Zoltay Péter, Decsi István, Borsodi Ferenc, Óbert Renáta, Sipter Tamás, Bokros Zoltán, Kodermann István, Orsós Erzsébet, Cseikó Krisztina, Scheffer Erzsébet, Szeidl Norbert, Sztipánovics Zoltán, Pantás Krisztina, Laczkó Mihály, Müller Tamás, Haraszti Pál, Iványi Zoltán, Farkas Gyöngyi, Kustánczi Mónika, Dantignana Piroska, Kapus Gábor, Szimán János, Kruppa Péter, Orsós László, Orbán Mária, Kovács Zoltán, Brunner Levente, Zákányi Zoltán, Horváth Attila, Sárközi Mária, Pápai János, Réti Imre, Krizics Gábor, Czrnkovics Dragan, Szabó Balázs, Molnár Tímea, Lovas Ábel, Tóth Mihály, Tóth Attila, Harangozó Éva, Kovács András, Demendi Mónika, Schubert Miklós, Brechler Zsolt, Kovács László, Ungvári Péter, Domönkos László, Paragi Norbert, Diósi Tamás, Grátz Katalin, Edesár Andrea, Sebestyén Réka, Bíró Virág, Varjas Tímea, Tóth Erika, Kozma Krisztián, Sáfrán Kinga, Bérczes Zsuzsanna, Séder Attila, Székelyhidi Edina, Aknai Péter, Fehér Gabriella, Engelsbach Gyöngyi, Soós Csaba, Forray Éva, Stumpf Anna, Bogdán Sándor, Csép Mónika, Vargha András, Böröczi Zoltán, Csurgó Hajnalka, Szabó Tímea, Pecsét József, Ivánkovics Gábor, Fogas Csaba, Ilia János, Kis Éva, Molnár Zoltán, Havasi Dóra, Tóth Zoltán, Jungvirt Jácint, Molnár Zsuzsanna, Szélig Hajnalka, Bagyari Katalin, Nagy Gábor, Károlyi Mónika, Petrovics József, Reith Róbert, Bátor György, Szabó Ildikó, Mikoly József, Kövecs Gábor, Bonyai József, Vincze Éva, Matesz Attila, Tiszperger Tünde, Simonovics Andrea, Fenyőházi Mónika, Szilágyi Dóra, Gyurkó Ildikó, Bohota Zsolt, Havasi Pál, Balogh József, Marton József, Balázs Hajnalka, Kajtár Sándor, Hegedüs Gabriella, Steiner Eszter, Róth Tibor, Pető Ivett, Bogáthy Eszter, Schön János, Visnyei Ildikó, Bagó Mária, Takuszi László, Kereszes Nóra, Lankovits Norbert, Berki Norbert, Lőcsei Adrienne.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Dr. Nay Hanns Uwe és Szilágyi Zsuzsanna, Koltai Jenő és Kovács Anna, Pintér György és Seres Katalin, Hengi Mihály és Lehel Ágnes, Tukora László és Zarka Mária, Széplaki Imre és Kruskovics Klára, Tolnai István és Stefanik Mária, Kónya Ferenc és Misángyi Csilla, Páldy József és Nábráczki-Hajós Judit, Réz András és Ambrus Mária, Székesvári László és Száraz Margit, Bene János és Petrics Mária, Székely László és Dvorák Viktória, Tilesch Tibor és Paul Edit, Kozma Tamás és dr. Kiss Ildikó, Sudár Emil és Erdősi Lívia, Müller Károly és Gombos Erzsébet, Katona István és Tóth Anna, Garamvölgyi András és Szavai Mária, Major Ferenc és Bogdán Anna, dr. Arany Antal és dr. Szabó Emma, Rónai Gábor és Tobak Éva, Szedlacsek József és Pajtás Erika, Szentei József és Baranyabán Klára, Csősz Dezső és Plantek Katalin, Mészáros József és Petrovics Márta, Sipos István és Tasi Éva, Sár Béla és Simon Mária, Kresz János és Varga Éva, Lenhardt Wilfried és Vasaly Györgyi, Dudás Zoltán és Eisher Anna, Folbert József és Tamás Irén, Bónert László és Széles Terézia, Csizy István és Hegyi Erzsébet, dr. Temesi Mihály és Koch Ágnes.

MEGHALTAK

Perecz Józsefné sz.: Tóth Ilona, Moharos Istvánné sz.: Sós Júlianna, Huszár Istvánné sz.: Kún Mária, Sarlós Józsefné sz.: Tamnishov Katalin, Boda Mihály, Perr Vilma, Egréder István, dr. Abrányi Alajosné sz.: Schlapak Vilma, Müller Simon, Weltner Béla, Firényi Pálné sz.: Theisz Éva, Vekler Józsefné sz.: Biczi Rózsa, Cziner István, Kosa Magdolna, Horváth Jánosné sz.: Csillag Éva, Pest Károly, Prenek Ádám, Lozsányi Sándor, Krichner Mihályné sz.: Schneider Margit, Matosics Lajosné sz.: Resch Erzsébet, Terzics György, Stigrád Józsefné sz.: Kropp Magdolna, Gibicz Sándor, Börzöldi Gyula, Borza Elemérné sz.: Csapó Szidónia, Mustos József, Tóth József, Dobszai Jánosné sz.: Lauber Irén, Hegedüs Jánosné sz.: Schmidt Mária, Paragi Józsefné sz.: Auer Margit, Ács András, Horváth János, Sovány Ferenc, Mellár Lajos, dr. Resetár Józsefné sz.: Veselyi Gabriella, dr. Csernus József, Vass Jánosné sz.: Magyar Anna, Kis-Zsoldos János, Kovács Jánosné sz.: Tánczi Júlia, Horváth Lajosné sz.: Viseta Júlianna, Arnold Jánosné sz.: Reith Mária, Mihályfy Árpád, Kiss Jánosné sz.: Fajnár Mária, Sándor László, Katics Györgyné sz.: Roster Margit, Dicig Lajosné sz.: Nagy Etelka, Weismann Antalné sz.: Weisz Margit, Bencze Sándorné sz.: Varga Mária, Ács Imre, Deák Antal, Nagy Józsefné sz.: Varjú Erzsébet, Hekker János, Farkas Györgyné sz.: Szilágyi Mária, Börőcz Gézáné sz.: Falb Sarolta, Kostyalik József, Máté Sándor, Pokász Sándor, Vadnay Zoltánné sz.: Herger Mária, Riegler Mihály, Ferk János, Kávé János, Farkas Jánosné sz.: Tvrdik Jozefa, Gergics Józsefné sz.: Dittrich Magdolna, Monostori Györgyné sz.: Zimen Mária, Ludas Mihály, Lukács Józsefné sz.: Boós Katalin.

Nagy táskavásár Komlón

A KOSSUTH L. U. 80. SZ. alatti ÁFÉSZ leértékelt áruk boltjában!

Női divattáskák nagy választékban, leértékelt áron kaphatók.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. április 23-tól április 29-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30 Hirek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli kroniko 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Faluradió 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Ta ácsadó szolgálat. 8.00: Hirek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hirek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli kroniko. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hirek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hirek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti kroniko. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hirek, időjárásjelentés. 24.00: Hirek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30 Hirek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Toma. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hirek, időjárás. 11.00: Hirek, időjárás. 13.00: Hirek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hirek, időjárásjelentés. 16.30: Hirek. 17.30: Hirek. 18.00: Hirek. időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti kroniko II. 23.00: Hirek, időjárásjelentés. 24.00: Hirek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.05: Népdalcsokor. 8.35: Paul Robeson spirituálékat énekel. 8.50: Filharmonikusok klubja Szegeden. — 10.05: 50 évvel Petőfi előtt. VI. rész. 10.13: Operettdalok. 10.31: A Rádió lemezcsárdája. Közben: 11.15: Édes az otthon. Versek. 11.30: A Rádió lemezcsárdája c. műsor folytatása. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 13.00: Schubert-művek. 13.38: „Tavaszi munkálkodás". Irodalmi összeállítás. 14.07: Melanie hangversenye a New York-i Carnegie Hallban. 13.08: Lótuszevők. Színjáték. 16.04: Bodza Klára és Bojtor Imre népdalokat énekel. 16.25: Hiúságok esőért. Szél Júlia műsora. 16.53: Zenés noteszlapok Rusztaveli földjéről. II. rész. 17.35: Alfred Cortot Debussy-prelűdöket zongorázik. — 17.53: A Rádió Dalszínházának bemutatója. 19.15: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 19.35: Közvetítés a Madách Színházból: Hatytyű. Színmű három felvonásban. — 22.15: Új lemezeinkből. 23.10: Sebestyén Ági és Szalkai Béla énekel, a Stúdió 11 játszik. 0.10: Klasszikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 7.50: Régi magyar táncok. 8.05: A hét zeneműve: Monteverdi — Tancred és Clorinda párviadala. 8.35: Wylbye kórusműveiből. 8.50: Kabarétojás. A Rádió Kabarészínháza hímes-humoros húsvéti ajándékműsora. — 10.00: Polkák. 10.15: Gyermekkorom. Rádiójáték. — 11.03: Tánczenei koktél. — 12.11: Petrovics Emil: Jónás könyve — oratórium Babits Mihály költeményére. 12.57: Bécsi vér. Operettrészletek. 13.17: A csillagszemű juhász. Versek. 14.00: Operarészlet. 14.45: Filmklub. 15.00: Nótacsokor. 15.29: Ferencsik János vezényel. 17.12: Válasszon kedvére. A szórakoztatóosztály műsorajánlata. 19.20: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik, Kürthy Éva énekel. 19.30: Jó estét, gyerekek. 20.15: Szvjatoszlav Richter és Benjamin Britten Schubert-zongoraestje az 1967. évi Aldeburghi Fesztiválon. 21.43: Népszerű énekesek és együttesek műsorából. — 23.10: A hét zeneműve — Monteverdi: Tancred és Clorinda párviadala. 23.40: Emanuel Feurmann gordonkázik.

URH RÁDIÓ

8.09: Mahler: III. szimfónia. 9.43: Szólistaparádé. 10.25: Operarészletek. 11.17: Zsebrádiószínház (ism.). 12.10: Új lemezeinkből. — 13.00: A dzsessz kedvelőinek. 13.16: Századunk mesterműveiből. 14.35: A hold-béli csónakos. Zenés mesejáték (ism.). 16.07: Holnap közvetítjük . . . 16.27: Könnyűzene — innen-onnan. 16.51: Henryk Szeryng Bach-műveket hegedül. 17.31: Az MRT énekkara Kodály-műveket énekel. 18.05: Huszonöt perc beat. 13.30: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 19.18: Madarak vágya. Versek. 20.06: Puccini: Pillangókisasszony. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.05: Láttuk, hallottuk (ism.). 21.25: Az operaközvetítés folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.53: Aladdin és a csodalámpa. Magyarul beszélő francia rajzfilm. — 11.00: Minikosár. Leány dönték. Közvetítés a városmajori Sportcsarnokból. 14.58: A rajzfilmek kedvelőinek. 15.45: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. V. rész. Így él a káposztalepke. 16.10: A szegedi madárvasút. Dokumentumfilm. 16.50: Reklámműsor. 17.20: Heten mint a gonoszok. Tv-játék. 18.45: Piramisok és papirusz. Thor Heyerdahl expedíciója. I. rész. 19.45: Esti mese. 20.00: Hírek. 20.05: Szerelmi álmok. Magyar—szovjet film. II. rész. 21.10: Kossuth-díj 1973. Horváth Teri portréfilm (ism.). 22.00: Marty Feldmann. Magyarul beszélő angol film. I. rész.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Boland szótár. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Az ön tanácsadója. 19.00: Mi akarnánk, ha lehet — Ifjúsági adás. 20.30: Felvevőgéppel a világon át. 21.00: Lorenz: A menyecske. Tv-dráma. 23.20: Kultúra és társadalom.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.20: Balogh Albert népi zenekara játszik. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Kamarazene. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.29: Megjelenés előtt. Indulatos jelentések című könyvéről beszél Czakó Gábor. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.35: Melódiakoktél. 13.35: Törvénykönyv. Családi ház — társasház. Dr. Balogh Imrével, a Fővárosi Bíróság elnökhelyettesével beszélget Kapás Irén. 13.40: Dalok. 14.16: Hüvelyfalvától az Alom Birodalmáig. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). — 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Nyúl István együttese játszik, Lehr Edit népdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Kóruspódium Celldömölkön. I. rész. 16.40: Az elrabolt taligo. Elbeszélés. 17.05: 10x10 a tizedikre . . . Az Ifjúsági Rádió VII-vetélkedője. 18.15: A Szabó-család. 19.25: Könnyűzenei híradó. 19.34: Életünk minősége. A TIT és a Magyar Rádió közös műsora. VI. (befejező) rész. Életterv a változó világban. 20.34: Haydn: G-dúr szimfónia. 21.00: Irószobám. Déry Tibor vallomása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Virágénekek. 22.45: Karaván-út expresszvonattal. 23.05: Zenés játékokból. 0.10: Könnyűzene — Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03: Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 9.53: Könyvek, tájak emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Reggeltől—estig a Központi Légkörfizikai Intézetben. Riportműsor. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.26: Zenekari muzsika. 14.00: Randevú kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MR zongoraversenye. Kb. 19.00: Milliárdokat érő félszázalék. Riport. 19.15: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb. 20.05: Jó estét, gyerekek. Kb. 20.35: Új könyvek (ism.) Kb. 20.38: Nóták. 21.35: Szimfónikus könnyűzene. A Magyar Rádió és Televízió szimfónikus zenekara játszik. 22.00: Monteverdi: Tancred és Clorinda párviadala. Drámai jelenet. 22.45: A Snotnick-együttes műsorából. 23.15: Szimfónikus zene.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak. 33. lecke (ism.). 18.30: Schillerék. Az Ifjúsági Rádió műsora (ism.). 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 20.00: Siker. Palotai Boris írása. Kb. 20.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.03: Operakettősök. 22.00: A dzsessz kedvelőinek. 22.28: Zongoraművek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Élővilág. (Ált. isk. 8. oszt.). 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.25: Hivatása: tiszthelyettes. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 11.05: Filmesztétika (középisk. I. oszt.). 13.10: Élővilág (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 17.28: Hírek. 17.35: Tapasztalatcsere. Közvetítés a Kertészeti és Szőlészeti Egyetem soroksári tangazdaságának ványi telepéről. 18.10: „Igen híres vásár" (Pacsai sortűz 1932.). Dokumentumfilm. 18.40: Reklámműsor. 18.45: Játék a betűkkel. 19.05: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Felszabadítás. Magyarul beszélő szovjet film. IV. rész. Harc Berlinért. 21.25: A festészet kalandjai. A látás iskolája. Képzőművészeti filmsorozat. VII. rész. Tér, perspektíva, vízió. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: Mi újság az iskolában? Szülők, nevelők egymásközt. A kép és a szó.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Kossuth-díj 1973. Orkény István. 20.30: Dave Cash műsora. Zenés amerikai film. 20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.25: Reklámműsor. 21.30: Az „Ongyilkos" Magyarul beszélő angol tévéfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Szemtől szembe. 21.15: A Forsyte-Saga. 22.25: Választott ösvényen.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.21: Donizetti — Don Pasquale. Háromfelvonásos vígopera. Közben: 9.02: Prenn Ferenc hányatott élete. Lengyel József regénye folytatásokban. I. rész. 9.22: Az operaközvetítés folytatása. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Az operaközvetítés folytatása. 11.23: Polkák. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népi zene. 14.13: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.28: Nótafaiskola. 14.48: Szalmás Piroska dalaiból. 15.10: Harsan a kürtszó (ism.). 15.45: Kocsár Miklós: Legénybúcsú. 15.00. A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.35: Papp Lajos: Négy darab gordonkára. 16.43: Részletek Szirmai Albert—Gábor Andor operettjeiből. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az élő népdal. 17.30: Tehetetlen nyugtalanság. 18.00: Rita Streich énekel. 18.13: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 19.25: Egy rádiós naplótöbál. 21.25: Levelek a művészetről. 20.40: Vörös Sári énekel. 20.59: A Dunánál. Történelmi figyelő — a magyar szociológia úttörőiről. 21.19: Hagyomány és korszerűség. 21.59: Egy óra dzsessz. 23.59: Ravel-művek. 0.10: Népdalok.

PETŐFI RADIO

8.05: A tegnap slágereiből. 9.03: Kórusmuzsika. 9.21: Népi zene. 9.50: A szakszervezet tárgyalt . . . Riport. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb.: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.) — 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. I. forduló (válogató) II. rész. Közben: kb. 19.35: Kis magyar néprajz. Kb. 19.45: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb. 21.00: Új könyvek (ism.). Kb. 21.03: Fiatalok hullámhosszán. Kb. 22.12: Duane Eddy gitározik. 23.15: Verbunkosok, népdalok. 0.10: Régi operákból.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 34. lecke. 18.25: A Ray Conniff együttes műsorából. 19.05: Iskolarádió. 19.45: Kamarazene. 20.16: Új operalemezeinkből. 21.11: A dzsessz kedvelőinek. 21.28: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.). 9.30: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.00: Hosszú, forró nyár. — Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. V. rész. Görbe tükör. II. rész (ism.). 10.50: Örökös darabok. Riportfilm (ism.). 13.10: Földrajz (ism.). 16.40: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra. Analitikus geometria II. rész (ism.). 17.28: Hírek. 17.35: A vásár. Riportfilm. 18.00: Papírsárkány. Műsor 10 éven aluliaknak. 18.40: Reklámműsor. 18.45: Gondolatok a Földről. II. rész. 19.10: Reklámműsor. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Szakonyi Károly: Francia tanya. Tv-film. 21.00: 21. San Remo-i dalfesztivál. 22.15: Tv-híradó — 2 kiadás.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Lope de Vega: Donno Juano. Komédia három felvonásban. A békéscsabai Jókai Színház előadása, felvételről.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Doktor Doolittle. 18.30: Némely fontos dolgok. 19.30: Labdarúgómérkőzés: Derby County—Juventus. 21.15: Filmpárhuzamosok. 23.00: Előtérben.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 8.50: Életünk minősége. VI. (befejező) rész (ism.) — 9.30: Frieda Hampel és Richard Mayr énekel. 10.05: Iskolarádió. — 10.20: Zenekari muzsika. 11.29: Mindenki könyvtára. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.30: Lokálpatrióták — Esztergomban. Riport. 13.50: Nekünk béke kell. Német tömegdalok. 14.00: Maros Rudolf: II. Vonósnegyes. 14.20: „Prix Bratislava". Beinutatjuk a díjnyertes népzenei felvételeket. 14.38: Levelek Annához. — 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Fúvószene. 16.13: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Tulipánfák. Rádiójáték. 17.05: Józsa Ibolya és Kiss Károly nótákat énekel. 17.30: Rádióhangversenyekről. 18.00: Vendégségben őseinknél. XI. rész. 18.30: Dalok Kálmán Imre operettjeiből. 18.48: Miért igen, miért nem? Tíz perc — zenéről. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.35: Mindenki könyvtára (ism.). 21.08: Népdalok. 21.39: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Részletek zenés játékokból. 22.50: Külföldi tudósoké a szó. 23.00: Tánczene. 23.30: Népi zene. 0.10: A párizsi Polifon-együttes Jannequin-felvételeiből.

PETŐFI RADIO

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Operettrészletek. 9.30: Gazdaságról mindenkinek. (ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Artatlan idő. Jegyzet. 12.03: Könnyűzenei híradó. (ism.) 12.32: Régi beszélgetés Meyerbeer unokájával. Andor Leon írása. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Századunk kórusmuzsikájából. 14.00: Rádiónaplo kettőtől-hatig. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongorahangversenye. I. forduló (válogató) III. rész. Közben: 19.00: Jó estét, gyerekek. 19.07: Új könyvek (ism.) 19.10: A zongoraverseny folytatása. Kb. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Verbunkos muzsika. 20.49: Operamúzeum. 23.46: Könnyűzene.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak. 34. lecke. (ism.) 18.30: Monteverdi: Tancred és Clorinda párviadala. Drámai jelenet. 18.54: A dzsessz kedvelőinek. 19.08: Claudio Abbado vezényel. 20.41: José Feliciano felvételeiből. 21.04: Feszíteni tudni kell. (ism.) 22.06: Baróti István Bach-orgonaestje a Zeneakadémia nagytermében.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.). 10.30: Tévé-ovi ... 11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt., (ism.). 15.25: Tévé-ovi (ism.). 15.50: Magyar nyelvtan (ism.). 16.40: Földrajz (ism). 17.10: Hírek. 17.15: Barangolás az „angolkertben". III. rész. 17.55: Pillantás a sportvilágba. Filmösszeállítás. 18.15: Tv-Mintabolt. 18.40: Téka. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híadó. 20.00: Hosszú, forró nyár. Magyarul beszélő amerikai tévéfilm-sorozat. IX. rész. A félelem arca. 20.50: 10x10 a Tizedikre. A Rádió és a Televízió VIT-vetélkedője. I. rész. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.15: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.15: A. Dumas: A kard csapata. 18.00: Tájékoztató adás. 19.00: A kultúra ma. 20.30: A. Csehov: Életem. 21.30: Fehérkönyv (külpolitikai tárca). 22.00: Művelődés.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.20: Mendelssohn-művek. 9.00: Prenn Ferenc hányatott élete. 9.20: Kedvelt régi melódiák. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Édes anyanyelvünk. 10.25: Gyurkovics Mária és Svéd Sándor énekel. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Bozay Attila: Lux Perpetua. 11.19: Az első száz év. 12.20: Ki nyer ma. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kovács Árpád népi zenekara játszik. 13.45: Munkakedv az étlapon. Riport. 14.00: Csicseri Bolt. Gyermekrádió. 14.25: Nyitnikék. 15.10: Farkas Ferenc—Devecseri Gábor: Sportkantáta. 15.18: Kerekes János: Keringő. 15.24: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomán. 15.49: Szerelmi honvágy Hidas Antal versei. 16.05: A magyar kultúra követei Párizsban. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Monteverdi. Drámai jelenet. 17.44: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 18.02: A világirodalom remekei. Aeneis. 18.50: Közvetítés a kardvívó EK döntőjéről. 19.30: Közvetítés a kardvívó EK döntőjéről. 20.00: Simándy József két operettdalt énekel. 20.12: Féléra sanzon. 21.00: Van új a Nap alatt. 21.15: Operahangverseny. 23.10: Könnyűzene éjfélig. 0.10: Keringők.

PETŐFI RADIO

8.05: Színes népi muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Az élő népdal. 12.10: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . a Petőfi Rádió zenés délutánja. 18.05: Közvetítés a kardvívó EK döntőjéről. 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 19.16: Jóestét, gyerekek. 19.20: Új könyvek. 19.45: A Magyar Rádió zongoraversenye. 20.35: Esti Krónika. II. kiadás. 21.00: Ifjúsági könyvespolc. 21.30: Nóták. 21.40: Katedra. 22.00: A kórusirodalom mesterei. 22.22: Termelékenységünk az iparban. 22.32: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 23.15: Századunk zenéjéből.

URH RÁDIÓ

18.05: The Missing Jewl. 18.25: A Bergendy-együttes felvételeiből. 18.45: Verdi-áriák. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.15: Legkedvesebb verseim. Péchy Blanka. 20.35: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. 21.37: Mozart művek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Iskola tv. Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.) 11.55: Német nyelv. (Középisk. III—IV. oszt.) 15.58: Sodrásban. Magyar film. Középisk. IV. oszt. 17.25: Hírek. 17.30: Magyarország—Kuba. Férfi kosárlabda mérkőzés. 19.00: Öt perc meteorológia. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tv-film 3. rész. 21.00: Ez is operett, az is operett... 21.40: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.50: Telesport. Kardvívó BEK döntő.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Segítség, vakáció. Zenés olasz film. II. rész. 20.45: Tv-híradó — 2. kiadás ism. 21.15: Karel Gott az Erkel Színházban.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Nagyok és kicsinyek. 18.30: Népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Raizfilm. 20.30: A két kapitány kviz. 21.40: Lőporfüstben. Filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.20: Rádióbörze. 8.25: Mit üzen a rádió? 9.00: Prenn Ferenc hányatott élete. III. rész. 9.20: Orfeusz az alvilágban. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Cigánydalok, csárdások. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Kóruspódium. 14.29: Háztűznéző. Csehov-jelenet. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 16.05: Bent van szombaton? Riport. 16.50: Lemezmúzeum. 17.05: 10x10 a tizedikre. Az Ifjúsági Rádió. 18.15: Kiss Károly, Kovács Apollónia énekel. 19.25: Közvetítés a Hungária Kupa kardversenyről. 19.35: Karok és kalandok. 20.58: Régi csárdajelenet. 21.18: A Magyar Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának hangversenye. 22.20: Meditáció. 22.30: A hangverseny-közvetítés folytatása. 23.11: Öt város könnyűzenéjéből. 0.10: Cherbourgi esernyők. Részletek Legrand filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Vörös Kálmán népi zenekara játszik. 12.30: Három Lassus motetta. 12.43: Egy ayár, egy iskola. Riport. 13.03: Jurij Mazurok és Renata Scotto énekel. 14.00: Kettőtől — ötig . . . A Rádió kívánságműsora. 17.00: Óráról óra. 18.05: „Vadászok álma" — Csordás János versei. 18.05: Nótacsokor. 18.10: Mozart hallnatára. Közben. 19.00: Jó estét gyerekek. 19.34: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 20.25: Új könyvek. 20.28: Elveszett utak. Epizódok Oravecz Paula regényéből. 21.06: Alpesi dalok stb. 21.36: Nőkről — nőknek. 22.15: Népdalok. 23.00: Dékány Sarolta és Poór Péter énekel. 23.15: Ivan Szuszonyin. Részletek Glinka operájából.

URH RÁDIÓ

18.05: Muszlim Magomajev olasz dalokat énekel. 18.25: Lajtha László—Apríly Lajos: Hol járt a dal. 18.38: Kiláto. A Rádió kulturális világhíradója. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 20.25: Elveszett utak. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: A dzsessz kedvelőinek. 22.00: Janacek operáiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Filmesztétika (középisk. I. oszt.) 9.30: Hivatása tiszthelyettes. A tv politikai tanfolyama. 17.15: Hírek. 17.20: Szezon után. 18.00: Napilapok, hetilapok. 18.15: Paizs Gobel Jenő, portréfilm. 18.40: Slágerszervezi. 19.05: Reklámműsor. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Szemüvegesek. Magyar film. 21.15: Muzsika és szemnek. Francia képzőművészeti film. 21.40: Jogi esetek. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.00: A mi kis helységünk. 15.00: II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. 17.00: A tudás vagyon. 18.15: Gyermekműsor. 19.15: Tv-kaharé. 20.30: Szabadka: Ifjúsági szórakoztatózenei fesztivál. 22.00: Egy játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 9.00: Miért fontos. 9.10: Faust. 10.05: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.15: Divat: a tegnap. 14.25: Új Zenei Ujság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. 16.00: Mozart: Szerenád 13 fúvóshangszerre. 16.55: Közvetítés Magyarország—Ausztria VB selejtező labdarúgó-mérkőzéséről. — 19.10: Közvetítés a Hungária Kupa kardverseny döntőjéről. 19.30: Dévai Nagy Kamilla énekel. 19.52: Közvetítés a Katona József Színházból. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Négy korszerű könyörgés. Csuka Zoltán versciklusa. 23.15: Schütz emlékverseny 1972. év. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 8.16: Ravel a-moll trió. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: Jelképek erdején át. 10.00: Szombat délelőtt vasárnap. 12.00: A Magyar Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának felvételeiből. 13.03: Riportműsor. 13.30: Fúvószene. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Fővárosunk: Budapest. Úttörők helyismereti vetélkedője. 15.02: Éneklő Ifjúság. 15.10: Angol asszony lánya. 15.27: Szerkesztőségi beszélgetés a Faluradióban. 16.05: A Rádióból indult el. 17.08: Lemezmúzeum. 17.37: Ki ez? Fotópreitvény. 17.52: A Budapesti Rézfúvós Együttes játszik. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 19.05: Jó estét, gyerekek. 19.10: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. 20.10: Operettdalok. 20.35: Közvetítés a Hungária Kupa egyéni kardversenyről. 20.40: Új könyvek, 20.43: Halló Berlin. Halló Budapest. 21.43: Operarészletek. 22.10: Népdalok, néptáncok. 22.45: A Magyar Rádió zongoraversenye. 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Bemutatjuk új lemezünket. 13.05: Herbert von Karajan operafelvételeiből. 14.00: Peter Nero zongorázik. 14.24: Bach és Händel műveiből. 16.05: Földes Andor zongorázik. 16.55: Otórai tea. 18.10: Hiva Oa istene. 19.08: Magyar zeneszerzők. 19.49: Bigbandstein felvételeiből. 20.20: Új lemezeinkből. 21.30: Schumann-művek. 22.15: Traviata. — Részletek Verdi operájából.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.30: Pillantás a sportvilágba. 9.50: Egy óra múlva itt vagyok. Tv-filmsorozat ism. 10.50: Tv-Mintabolt. 11.15: Téka. 16.05: Michel Vaillant. Magyarul beszélő francia filmsorozat. 16.30: Az első évek. 16.45: Reklámműsor. 16.55: Telesport. Magyarország—Ausztria VB selejtező labdarúgó-mérkőzés közvetítése. — 18.50: A gönci hordó. 19.05: Kicsoda — Micsoda. 19.50: Cicavízió. 20.00: Hírek. 20.05: Papiruszhajóval az Atlanti óceánon. 21.05: Kolozsvári Grandpierre Emil. Trónörökös. Tv-játék. 22.15: Telesport. A Hungária Kupa nemzetközi kardvívóverseny döntőinek közvetítése a Sportcsarnokból. 23.05: Hírek.

Fólia

HAJTATÓHÁZAK
PONYVÁK
ZÁCSKOK
ZSÁKOK

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

PÉCS-NAGYPOSTAVÖLGYI MUANYAGÜZEMBEN

Telefon: 15-993.

FIGYELEM!

Árengedményes oltvány és gyökeres alanyvessző eladás

A SZEKSZÁRDI ÁLLAMI GAZDASÁG LERAKATÁBAN, A SZEKSZÁRDI BENZINKÚTTAL SZEMBEN

Nyitvatartás:
naponta 7 órától 16 óráig, szombaton 7 órától 12 óráig.

KONFEKCIÓÜZEMÜNKBE

fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

Jelentkezés:

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, férjem, vönk,

MAAR FERENC

életének 42. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 24-én, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága férjem, édesapám, fiúnk és vejünk,

KERESZTES ZOLTÁN

temetésén megjelentek, virágokkal és távirataikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Keresztes és Csokona család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PERR VILMA

temetésén részt vettek és fájdalmunkat koszorúk, virágok, küldésével igyekeztek enyhíteni. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, a házbelieknek, barátainak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

BUZÁDI ISTVÁN

temetésén résztvettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, kesztyűgyári munkatársaimnak, ismerősöknek, akik szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, dédipapánk,

EGRÉDER ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Hirth és Egréder család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BODA MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. MOHAROS ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— **AUTOSOK FIGYELMEBE!** Autófelszerelési és ápolási cikkek (üléshuzatok, autósampon, karszerű olvóvédők) bő választékban kaphatók a MECSEK Áruház III. emeletén. (x)

— **Fűrészelt akác szőlőkaró kapható** Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport Pécs, Nagyárpádi úti telepén (Temető hátsó kijáratánál.) Telefon: 15-847. Levélcím: Pécs, Zrínyi u. 2. sz.

Felveszünk

tehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező

épületgépészeti

felső- vagy középfokú

technikust

MŰVEZETŐI,

valamint

MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés:

Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd

Tartsay Vilmos u. 10. szám.

Szerelőipari Főépítésvezetőségen.

Értesítjük megrendelőinket, hogy Pécsett

megalakult

a Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltsége

Vállaljuk valamennyi mérlegtipus felszerelését, rendszeres javítását és karbantartását.

Címünk:

Pécs, Edison u. 2—4. szám. Telefon: 12-092.

Ismét tv-csereakció!

UZEMKEPES, REGI TV-JET BECSERÉLJÜK, HA ÚJ VIDEOTON KÉSZÜLÉKET VÁSÁROL.

OTP-RE IS.

UGYINTÉZÉS HELYBEN

AFÉSZ, MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám. Telefon: 10-471.

A KOMLÓI AFÉSZ

a Pécs, I. ker., Engels út 80. szám alatt üzemelő, III. oszt., 2 személyes eszpresszójába

szakképzett vezetőt keres

Bérezés:

csökkentett alapbér + jutalék.

Jelentkezés: április 25-ig Komló: Kossuth L. u. 13. sz. alatt, az ÁFÉSZ központjában, a személyzeti vezetőnél.

Ne várjon csütörtökig!

Motor-kerékpárját azonnal rendszámmal kapja

OTP ügyintézés helyben

2 db ajándék bukósisak minden 125 kcm feletti motorkerékpárhoz.

AFESZ,

53. SZ. MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám.

(Hal téri buszmegállónál) Telefon: 10-471

Sonar LM ERŐMŰKER PÉCS

divat szaküzlet húsvéti ajánlata:

Nyakkendő-garnitúrák 120—155 Ft-ig

Neszeszer, levéltárca, pénztárcák 60—250 Ft-ig

Férfikalapok 124—250 Ft-ig



A „FÉMMUNKÁS" VÁLLALAT

könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkáira azonnal

felvesz minősített hegesztőket, lakatosokat és férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, TV-TORONY ÉPÍTKEZÉSEN

VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL

ÁLLÁS

2—3 éves kortól lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. Pécs, Kertváros, Gyöngyös u. 15. IV. 13.

II. éves közgazdász hallgató állást változtatna iparba vagy mezőgazdaságba. Ajánlatokat „Tervező-elemző" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

3 és 4 éves gyermekeim mellé keresek gondozónőt. Barakonyi, Jurisics 14/1. Telefon: 12-828 6 óra után.

LAKÁS

Elcserélném háromszobás, hallos, kertes, garázs lehetőséges lakásomat kisebbre. Cserna György, Pécs, III. k. Nagyvárad u. 13.

Uránvárosi kettő szobás, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat hasonlóra, másfeles főbérletire, nagyobb más városira cserélném. Radnóti utca 5.

Uránvárosi garzonomat elcserélném nagyobbra „Zsóka" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi két szoba, távfűtéses lakásomat hasonló belvárosi vagy kertvárosi lakásra. Pécs, Pátrány u. 37/b. II. em. 7. Kozma István.

Elcserélném dunaújvárosi két szoba összkomfortos, belvárosi lakásomat hasonló pécsire. Helyes, Dunaújváros, Május 1. u. 6. II. 2.

Külön bejáratú kis szoba albérletbe kiadó. Kiss E. u. 13.

Idős nénit, bácsit, vagy házaspárt lakásért eltartanának. „Újházasok" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonlellén 11 személyes üdülő közületnek, vállalatnak saját parttal egész idényre kiadó. Cím: Győrffy Károly Balatonlelle, Köztársaság u. 35.

Nagyméretű háromszobás belvárosi lakásomat elcserélném kettő kisebbre „Szétköltözünk" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Igényes, egyedülálló személy részére összkomfortos albérleti szoba a belvárosban kiadó. „Otthon" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

JÁRMŰ

Trabant, Wartburg tőkegelygörgözés, hengerfúrás, ovál dugattyú készítés. Garanciával. Gépműhely, Budapest, XIV. Újvidék tér 15.

Skoda Octávia Super eladó, vagy Trabantra elcserélhető. Ungvár u. 24. du. 5 óra után.

Jawa 350-es kifogástalan állapotban eladó. Szikla-vári, Hird, Külterek 7.

IC-s rendszámú S—100-as Skoda 33 ezer km-rel eladó. Ugyanitt sildek eladók. Szalánta 11. hsz. alatt.

353-as WARTBURG CP-s eladó. Magyarürögi út 128.

UK-as gk-t vennék, „Zastawa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

407-es Moszkvics blok-főtengellyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Diósi út 23. sz.

Ujszerű Wartburg eladó. Uránváros, Bihari u. 5. fszt. 1.

IC—850 Limusin Fiat eladó. Doktor S. u. 7. du. 5—7-ig.

900 Wartburg eladó, nagymotort beszámítok. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Perényi u. 4.

Wartburg de Luxe CT-s világosszürke eladó. Vókány, Kossuth u. 84.

700-AS DKW ELADÓ. Pécs, Rákóczi út 28. sz.

Eladó egy jó állapotban lévő 1000 MB Skoda gépkocsi esetleg 0 km Zsigulira elcserélhető. Érdeklődni: 18 órától 20-ig ünnepek kivételével. Szoliár, Tolbuhin u. 18.

Jókarban lévő Pannónia oldalkocsis motor eladó. Bármikor megtekinthető. Érdeklődni Komló, Annaakna, Csizmazia u. 6. Haui Péterné.

1000 Wartburgot cserélnék 601-es Trabantra, vagy eladnám. Cím: Horváth András, Juhász Gy. u. 3.

IM-es Trabant eladó. Érdeklődni: 18-814. 16 órs után.

CS rendszámú fehér Wartburg eladó. Érdeklődni: 10-144 telefonon.

ADÁS—VÉTEL

Törzskönyvezett, kuvaszkölykök eladók. Érdeklődni lehet telefonon, Villány 28.

Törzskönyvezett szülőktől német juhász kölykök eladók. Vasas II. Bethlen Gábor u. 33/1. Templommal szemben.

Jó állapotban lévő 70 literes, „Lehel" hűtőszekrény és Orion rádió olcsón eladó. Móré Fülöp u. 1/A. II. 9.

6/200-as kötőgép eladó. Délután III. Veres P. u. 22. IV. 14.

BÚTORT veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Japán automata kötőgép eladó. Csend u. 8.

Eladó 4 db süldő. Lotbárd. Kossuth L. u. 16.

Megkímélt M. 20. magnót vennék készpénzért. „M. 20." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

MODERN GARNITÚRAK 3880 forinttól részletre kaphatók! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Eladók rotációs kapálógépek, léghűtéses benzinmotorok, MIA benzin- és Diesel motorok, áramfejlesztő aggregátorok, 400-as szalaglőrészek, különböző terménydarálók, kisebb-nagyobb teljesítményű szivattyúk, motorral vagy külön, hidrofortartályok, 1 és 3 fázisú villanymotorok, minden fordulatban, tizedesmérlegek, nagyteljesítményű pumpáskút, kompresszorok, lemezvágó ollók, vibrációs gépolló, kézi- és asztali csiszoló gépek, fúrógépek, szecskavágók, morzsolók, hegesztőtrafó, különböző darálókhoz rostál, búvárszivattyúk, ventillátorok, hat voltos új dinamók, forrasztó lámpák. Telefon: 14-043. Harkányi úton, Repülőtérnél.

Rövid pécsi szongora helyszűke miatt eladó, minden elfogadható árért. Vida Ferenc u. 2. (Kesztyűgyárnál.)

Eladó Orion Viktória-Super tv, 150-es Lehel hűtő, PB-tűzhely palackkal, miniüveg, bélyeggyűjtemény Tárnai, Radnics u. 33.

15—20 q lucernaszéna eladó. Szentlőrinc, Munkácsy u. 28. Fogarasi.

10 darabból álló barokk stil bútor eladó. Aradi Vértanúk u. 28/a.

Kettő darab airedale terrier szuka betegség miatt eladó. Szigetvár, Tinódi u. 73.

Eladó 1 db 8 hónapos vemhes tisző, Kövágószőlős. Rákóczi út 43.

Háromajtós tükrös ruhásszekrény eladó. Telefon: 18-255, délelőtt, 8—10-ig.

„B" tenor szaxofon eladó. Máté Imre, Vászoródomb.

Festményt vennék lehetőleg régit. Válaszokat kérem Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe. „Privát 131845" jeligére.

20 m kerítéshez, fehér, mintás kocka és egy Kékes tv eladó. Belgrád hang bent van. Krúdy Gy. u. 21. Fehérhegy.

Kékes tv beépített adapterrel eladó. Mischinger, Vas Gereben 42. sz.

Kitűnő szülőktől, rajzos német juhászkölykök kaphatók. Érdeklődni: Komló, Sallai u. 3. Neiszter.

INGATLAN

Eladó Balatonszántódon 400 négyszögöl telek, vállalatnak is. Érdeklődni: Balogh, Zámardi, Szabadság tér 3.

Kovács-telepen Ürögi fasor utcában két szoba összkomfortos családi ház azonnal beköltözhető, eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, III. Ybl M. u. 8. IV. em. 3. sz. alatt. Telefon: 16-739. du. 17 óráig.

Eladó Balatonmáriás villa- és Balatonlellén telek. Érdeklődni a 13-565. telefonon 17 óra után.

2½—3 szobás szövetkezeti vagy OTP lakást vennék, esetleg balatonlellei telekért elcserélném. Telefon: 13-568 17 óra után.

Kétszobás családi ház eladó, Pécs, Patacs, Patak utca 60.

Családi ház Istenkúton beköltözhetően, 400 négyszögöl területtel eladó. „Autóbusz -1 perc" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó, Tanárképzőnél. Bagolydűlő 10. (Középcsoronika, Szép)

Belvárosi, nagyméretű egy szoba összkomfortos, telefonos, emeletráépítés eladó. Ajánlatokat „Júliusi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Eladó 285 négyszögöl házhely, Székely B. úton. Érdeklődni: Alkotmány u. 50.

Harkányban két háromszobás kertes házat vennék, ármegjelöléssel. „Modern ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sürgősen eladó. Balatonlellén a benzinkút mögött 416 négyszögöl telek, áron alul megosztva is. Érdeklődni: 7400 Kaposvár, Hunyadi János u. 6. egész nap.

6-os úton, a homokbánya mellett 264 négyszögöl zártkert eladó. „Víz van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Családi ház eladó, Kozármisleny, Pécsi u. 30. Érdeklődni: 17 óra után. Jó közlekedés.

Szigetvár, Szegfű u. 11. szám alatti összkomfortos félkész ház eladó. Érdeklődni: Dencsháza, Csankó Elemérnél.

CSALÁDI HÁZ ELADÓ. Engels út 42. szám

Eladnám 2½ szobás, központi fűtéses, nem panel lakásom, ármegjelölést kérek. „Uránváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi szoba konyha házrészt adok két szoba összkomfortért. Nem hegyen. „Tüzemeletes nem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba szuterines új ház, (200 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel) beköltözhetően eladó Nagy-Dalindol 86. sz. alatt, a 22-es busz végállomásánál. Érdeklődni szombaton, vasárnap és hétfőn lehet a helyszínen.

A belvárosban, kettő szoba összkomfortos, szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Földszint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó víkendház 3,8x2,7 m-es. Érdeklődni: 11-296 telefonon egész nap.

Eladó egy szoba-konyhás, kertes házrész beköltözhető. Erzsébet-telep, Kun u. 3/6.

Háromszobás családi ház eladó. Pécs, Pélmonostor u. 22.

Kertes családi ház eladó, vagy megegyezéssel elcserélhető. Pécs, I. ker. Mező Imre 77.

Vidámpark alatt 40 m² alapterületű épület, 4 helyiséges 600 négyszögöl gyümölcsös szőlővel 85 000 forintért sürgősen eladó. Részlet lehetséges. Török u. 3/1.

300 négyszögöl szőlő, barackos Alsóhegy 8. eladó. Érdeklődni: Ybl M. u. 5. földszint 1.

280 és 220 négyszögöl szőlő eladó. Pelsőgyüzes II. út. 3. sz. Szamárkúttal szemben, építésre is alkalmas. Buszmegálló 3 perc. 49. buszjárat.

700 négyszögöl szőlő, lakható présházzal, felszerelésével, megosztva is eladó. Tomics, Görcsöny.

2 szobás családi ház gazdasági épületei és 600 négyszögöl gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Pogány, Kossuth u. 52.

Harkányfürdőn fürdőhöz közel, júniusban átadásra kerülő, egy szoba komfortos lakrész eladó Érdeklődni: Fábián Béla, Komló, Alkotmány u. 36. Telefon: 31-043.

Házhely eladó Borbálatelepen. Érdeklődni: Bagolydűlő 10 (Szép.)

320 négyszögöl szőlő eladó hatéves ültetés. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u 70.

Balatonfenyves alsón 185 négyszögöl telek ikernek is alkalmas eladó. „Edit" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Egyszobás, lakókonyhás összkomfortos szövetkezeti öröklakás, részben tartozás átvállalással beköltözhetően eladó. Érdeklődni du. 3—5 óráig a 18-125-ös telefonon.

512 négyszögöl szőlő, présházzal eladó, műút mellett. Pellérden. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 2/III.

Kétszobás, erkélyes építők útjai szövetkezeti lakást elcserélnék kertvárosi háromszobás vagy két és félszobás lakásra. „Kertváros" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Sürgősen eladó Fonyódon visparton levő szoba összkomfortos társasüdülő. Ára megegyezés szerint. Érdeklődni: Schmindt. 1056 Budapest, V. Irányi u. 21.

Másfélszobás összkomfortos vagy komfortos lakást vesznék „Kőpénzzel fizetek" jeligére ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 négyszögöl fiatal szőlő Donátusban eladó „Öntözéses szőlő termesztés" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Családi ház eladó. Kaposszekcső, Szőlőhegy, Árpád u. 33. Kósa.

Kétszintes, kertes családi ház sürgősen eladó. Pécs, III. kerület, Pálma u. 6.

Balatonhoz 5 percre, üdülőház eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Bajcsy u. 2.

VEGYES

Mindennemű alapászat vállalunk. „Pontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fizika tanári kereszek heti két alkalomra. „Egyetemre felkészítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős bácsi eltartási szerződést kötne rendes családdal, 30 000 Ft készpénzzel. Pellérd, Vasút u. 8.

Matematika tanárt keresek érettségizó fiam mellé „Eredményes" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

KULCSSZOLGÁLAT! (autó, lift, biztonsági) Telefon: 21-864.

Pontina Domigor teleobjektívet cserélnék Praktica Orestor, vagy Orestegor teleobjektívért. Különbözetet térítek. „Teleobjektív" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

A MEOE Dombóvári Szervezete minden korábbi hirdetéstől függetlenül április 30-án tanyásszemlét tart Dombóváron a strandfürdő mellett.

Bérbeadó Pécs-Ujhegyen Kokas utcában, 800 négyszögöl gyümölcsös és 800 négyszögöl lucerna. „Első bér" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mirzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10 v.: Mellés Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőkné
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HOEROMU, 32-ES BARAKK,

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Dolgozókat felvesznek

NYUGDÍJAS kőművest karbantartási munkára, továbbá női kertészeti segédmunkásokat felvesznek. Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme, Pécs, Megyeri út,' a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (1029)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező autószerelőt keresünk tmk-csoportvezetőnek. „Kiemelt bér" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe. (1025)

MÉH AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt keres felvételre a MÉH Vállalat. Jelentkezni a műszaki osztályvezetőnél lehet. Pécs, Dr. Doktor Sándor u. 14. (1026)

Füszért Pécs VILLANYSZERELŐKET tmk-munkára alkalmazunk. Akkumulátorokhoz értők előnyben. Jelentkezni Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Kossuth L. u. 21. (1016)

A SELLYE Nagyközségi Közös Tanács VB. azonnali belépéssel építésztechnikust felvesz. Havi illetmény: 2800,— Ft. Jelentkezés: Nagyközségi közös Tanács V. B., Sellye (1012)

GEPKOCSIVEZETŐT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű-nél.) (6732)

KOMÓVES szakmunkást — szakmunkásbizonyítvány szükséges — keres azonnali felvételre a Mecsekvidéki Pincegazdaság. Jelentkezés István tér 12. Műszaki osztály. (1028)

DOMORKAPUI TURISTAHÁZ felvesz konyhai dolgozót, bentlakással. (6713)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlott adminisztrátort és gyors- és gépírót azonnal felveszünk. Jelentkezés a főkönyvelőnél, Pécs, Megyeri út 78. (1046)

SZAKKÉPZETT ruházati eladókat (férfit, nőt) azonnal felvesz Rövikőt pécsi lerakata, Megyeri út 78. (1047)

SZAKÁCSNŐT, felírónőt (esetleg nyugdíjast), kézilányt, felszolgálót, felszolgálónőt keresünk nyári szezonra Balatonra. „Kupa étterem" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe (6714)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest, IV. (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 18. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVÓ, FONÓ, CERNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

FÉRFI segédmunkást felvesznek. Jelentkezés 24. sz. műszaki bolt vezetőjénél. Pécs, Lenin tér 6. (1048)

NŐI munkaerőket betanított munkára felvesz B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Szabadság út 58. (1049)

UTÉPÍTÉSBEN JÁRTAS művezetőt és fizikai dolgozókat felveszünk, brigádokat is. Csak pécsi munkahelyek, minden szombat szabad. Költségvetési Üzem, Pécs, Rácváros 26. Jelentkezés az üzemvezetőnél 7—9 óráig. (1010)

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felvesznek. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1050)

GYAKORLOTT gépírónőt ideiglenesen alkalmaz az Országos Orvosszakértői Intézet Területi Kirendeltsége, Pécs, Munkácsy M. u. 19. Tel.: 16-291. (8632)

FONÓNŐT keresünk felvételre azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (197771)

2 FŐ építésmérnököt 5 éves tervezői gyakorlattal, önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a Bem u. hirdetőbe „Önálló" jeligére. (8631)

ELLENŐRI munkakörbe, melegkonyhás gyakorlattal — Pécsre és vidékre — (változó munkahelyre) azonnali belépéssel, elsősorban férfi munkaerőt alkalmazunk. Előírt iskolai végzettség közgazdasági technikum. Fizetés megegyezés szerint. (1031)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. TITÁN, Megyeri út 59. Gondnok. (1032)

PÉCSI IPARVÁLLALAT munkaügyi osztálya közgazdasági technikumi, vagy szakközépiskolai érettségivel dolgozót felvesz. „Munkaügyi gyakorlattal rendelkezők előnyben" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe. (1043)

Füszért Pécs GÉPKOCSIVEZETŐKET legalább 5 éves szakmai gyakorlattal, E-kat. vizsgával alkalmazunk. Jelentkezni: Megyeri út 39. Raktárbázis, FUSZÉRT Szállítás. (1015)

ERETTSÉGIZETT munkaerőt adminisztratív munkakör betöltésére keresünk. Állami Biztosító Városi Fiókja, Pécs, Kossuth L. u. 42. (197774)

FERFI ÉS NŐI szabó szak- és betanított munkásokat felveszünk. Betanításra biztosított bért adunk. Textilfeldolgozó, Pécs, Edison u. 17. Hőerőmű-telep. (255097)

GYAKORLATTAL rendelkező gépésztechnikust keresünk műhelyvezetői munkakörbe. (Telephely: Szigetvár) Ugyancsak keresünk anyagbeszerzőt, aki hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkezik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Talajjavító Vállalat, megyei iroda, Szigetvár, Dencsházai u. 1. (197773)

PÉCSI KESZTYŰGYÁR felvételre keres közgazdasági végzettségű női dolgozót adminisztratív munkakörbe. Jelentkezés a Kereskedelmi Főosztályon. (197772)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres szakácsnőket és női konyhai segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. sz. Munkaügy. (197778)

KEVERŐ üzemi dolgozókat vesz fel a sásdi Takarmánykeverő üzem. — keresetei lehetőség, plusz 30% éjszakai pótlék. Jelentkezés a helyszínen. (255299)

MOTORKERÉKPÁRSZERELŐKET jó keresetei lehetőséggel azonnali belépéssel felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai A. u. 8. (197775)

BVM. Pécsi Gyárrészlege, hirdi telepére alkalmaz lakatos, hegesztő szakmunkásokat, segédfűtőket, férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: a telepvezetőnél. hirdi vasútállomás. (197761)

UJMECSEKALJAI I. sz. Lakásszövetkezet javító-karbantartó részlege felvesz 1 fő gépíri tudó adminisztrátort, 1 fő hegesztői tudó vízvezetékszerelőt, 2 fő segédmunkást, valamint nyugdíjas festőket. Jelentkezés: Pécs, Magyar L. u. 7. sz. alatt. (197764)

SZÁMVITELI GYAKORLATTAL rendelkező utókalkulátort, anyagkönyvelőt, földmunka-csatorna építési felmérési gyakorlattal rendelkező technikust felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák Pécsi Külfejtési Üzeme, Pécs, György-akna (Hősök tere mellett). (197766)

AFIT AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező oktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, karosszérialakatosokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. Északi kapu. (197737)



FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 34. PÉCS—MTK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott harminchárom mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

33	4	13	16	31:52	21

Csak Pécsett:

16	4	7	5	20:20	15

Az ősszel Budapesten az MTK nyert 1:0-ra. Az ellenfelek hat utolsó Pécsett lejátszott mérkőzésének eredménye: 1966-os bajnokságban 0:0, 1967-es bajnokságban 1:1, 1968-as bajnokságban 1:0, 1969-es bajnokságban 4:1, 1970—71-es bajnokságban 0:0, és 1971/72-es bajnokságban 0:0.

Az MTK kapujába eddig legtöbbször Dunai II. talált be, öt alkalommal. Az MTK ellen az utolsó pécsi győzelem 1969-ben született, amikor a Dózsa 4:1-re nyert.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Ferencvárosi TC 1:2, Csepeli Vasas 0:0, Szegedi EOL 2:0, Újpesti Dózsa 1:4, Salgótarjáni Bányász 1:1 és Tatabányai Bányász 1:0. MTK (idegenben): Komlói Bányász 0:0, Ferencvárosi TC 0:0, Csepeli Vasas 1:5, Szegedi EOL 1:2, Újpesti Dózsa 1:4 és Salgótarjáni Bányász 0:2.

A 23. TATABÁNYA—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott huszonkét mérkőzés összesített eredménye a komlóiak szemszögéből.

22	5	8	9	19:32	18

Csak Tatabányán:

11	2	1	8	8:23	5

Az ősszel Komlón 1:1 volt az eredmény. Az ellenfelek hat utolsó Tatabányán lejátszott mérkőzéseinek eredményei: Az 1965-ös bajnokságban 0:2, az 1967-es bajnokságban 0:0, az 1969-es bajnokságban 0:1, az 1970-es egyidényes bajnokságban 1:3, az 1970—71-es bajnokságban 2:1 és az 1971—72-es bajnokságban 1:2. A Tatabánya kapujába eddig legtöbbször, öt alkalommal Juhász talált be. Tatabányán az utolsó 2:1-es komlói győzelem 1970. szeptember 20-án született.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Tatabányai Bányász (otthon): Győri Rába ETO 1:0, Salgótarjáni Bányász 2:1, Diósgyőri VTK 0:0, Csepeli Vasas 0:0, Székesfehérvári Videoton 0:2 és Zalaegerszegi TE 1:2. Komlói Bányász (idegenben): Bp. Honvéd 0:7, VM Egyetértés 0:0, MTK 0:0, Bp. Vasas 1:2, Győri Rába ETO 1:2 és Zalaegerszegi TE 1:3.

A 4. GYŐRI DÓZSA—PÉCSI VSK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott három mérkőzés összesített eredményei:

3	1	1	1	4:4	3

Csak Győrött:

1	–	–	1	0:1	–

Az ősszel Pécsett 1:1 volt az eredmény. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Dózsa (otthon): Pécsi Bányász 0:0, Kaposvári Táncsics SE 2:0, Tatabányai KOMÉP 3:0 és Pápai Textiles 0:1. Pécsi VSK (idegenben): Nagykanizsai Olajbányász 1:3, Pécsi Bányász 1:0, Győri Elektromos 0:1 és Pápai Textiles 3:2.

A 15. SZEKESFEHÉRVÁRI MÁV—PÉCSI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizennégy mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

14	5	5	4	18:12	15

Csak Székesfehérvárott:

6	1	2	3	2:5	4

Az ősszel Pécsújhegyen a székesfehérvári csapat 2:1-re nyert. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári MÁV (otthon): Körmendi MTE 2:1, Győri Dózsa 2:1, Zalaegerszegi Dózsa 3:0 és Veszprémi Bakony Vegyész 0:1. Pécsi Bányász (idegenben): Győri Dózsa 0:0, Kaposvári Táncsics SE 0:2, Tatabányai KOMÉP 0:4 és NIKE Füzfői AK 0:2.

DF SPORT

Tíz nappal a magyar—osztrák előtt

Illovszky bizakodó: Javult a válogatott játéka és küzdőszelleme

A magyar labdarúgó válogatott keret túl van a főpróbán, a Levszki Szpartak elleni 90 perc után már csak egy bajnoki forduló és több edzés következik az osztrákok elleni világbajnoki selejtező mérkőzésig.

Illovszky Rudolf szövetségi kapitány a Levszki elleni mérkőzésről a következőket mondotta: — A Vojvodina elleni találkozóhoz viszonyítva lényegesen javult a csapat játéka és küzdőszelleme. A Levszki nehéz, jó ellenfél volt. A négy gól különbségű győzelem, a mérkőzésen látott egyéb kedvező jelekkel együtt nyugalmat, önbizalmat adhat a gárdának. Természetesen van még javítanivaló, de bízom abban, hogy április 29-ig minden tekintetben előbbre lépünk.

A VILÁG SPORTJA



Minden idők egyik legkiválóbb futballistája, Bobby Charlton bejelentette, hogy a most folyó labdarúgó-évad végén visszavonul. Csapata, a Manchester United legutóbbi meccsén az ellenfél, a Leeds United kapitánya, Billy Bremmer emlékül órát adott át ajándékba B. Charltonnak.

● **Las Palmas: Ribli Zoltán a Las Palmas-i nemzetközi sakkversenyen továbbra is az első hely várományosai között található. Ribli a 13. fordulóban sötéttel a 19. lépés után döntetlenben egyezett meg a holland Hans Ree-vel, s fél pont hátránya van a vezető szovjet Stein mögött. Az élcsoport: Stein 8.5 pont, Petroszján 8 pont (1), Andersson, Ribli 8—8 pont, Hort 7 pont (1), Kavalek, Calvo, Gheorghiu 7—7 pont. Az utolsó előtti fordulóban Ribli világossal Panno ellen játszik.**

● **München: A nyugatnémet labdarúgó kupa szerdai visszavágóin óriási meglepetésre az olimpiai stadionban a Kickers Offenbach 4:2 (2:0) arányban győzött a Bayern München ellen. Az első mérkőzés 2:2-re végződött, így a Bayern, a BEK után a hazai kupától is elbúcsúzott. Góllövők: Held (2), Schaefer, Ritschel, illetve Hansen és Müller (11-esből). Lóránt Gyula, az offenbachiak edzője kijelentette, hogy csapata ilyen jól még sohasem játszott. A Kickers Offenbach ellenfele a döntőben az FC Köln lesz.**

● **Reykjavik: Izland ifjúsági válogatottja 2:0-ra győzött Luxemburg ellen és ezzel bekerült az UEFA döntőbe.**

● **Leeds: Az angol bajnoki címért versenyt futó Leeds United álmainak vége lett, miután hazai pályán, 46 000 néző előtt 1:0 arányú vereséget szenvedtek a Manchester Unitedtől. A gólt az ir Anderson lőtte a 75. percben.**

● **Athén: A görög kupában az Olympiakos, a Panionios, a PAOK, valamint az Ethnikos-Apollon találkozó győztese küzd a döntőbe jutásért.**

● **Helsingborg: Az ir ifjúsági válogatott 1:0-ra nyert Svédország ellen, s miután korábban Dublinban is győzött, a svéd fiatalok nem utaznak az UEFA-tornára.**

● **Antwerpen: Belgium válogatottja, barátságos mérkőzésen, 10 ezer néző előtt 3:0 (1:0) arányban győzött az NDK ellen. Góllövők: Lambert (15. és 80. perc), Dock (75. perc).**

Röviden

A PEAC GYŐZÖTT A KAPOSVÁR ELLEN 3:2-RE

KÉZILABDA. A megyei I. osztály 2. fordulójának eredményei. Férfiak: Beremend—Nagyharsány 14:5, PEAC—Szentlőrinc 10:9, Bóly—Bányász II. 10:10, István-akna—Keszty ű gyár 7:11, Sportiskola—PMSC II. 9:16, Tanárképző—Mecseknádasd 21:6. Nők: Sellye—Nagyharsány 14:5, PEAC—PBTC 8:8, Komló—Carbon—Beremend 17:5, Keszty ű gyár—Porcelán 9:6, PMSC—Spartacus 6:13.

KOSÁRLABDA. Szigetváron a Centenáriumi Kupáért az ÁFÉSZ a PVSK-val mérkőzött. Az eredmény 52:48 (28:22) volt a Szigetvár javára. — A PVSK férfiak legközelebbi Centenáriumi Kupa mérkőzésüket április 27-én játsszák a Vasutas tornacsarnokban a Baja ellen.

SÚLYEMELÉS. A PMSC súlyemelői is elindultak a Magyar Súlyemelő Szövetség I. osztályú versenyén. Váltósúlyban Kozári Péter 285 kg-os teljesítménnyel az első helyen végzett. Középsúlyban Hoffer 277.5 kilogrammot ért el, és ezzel az eredménnyel a 4. helyen végzett.

ÖKÖLVÍVÁS. A Budapesti Honvéd nemzetközi versenyén nem kedvezett a sorsolás Sárdinak (PVSK). Az első fordulóban az olimpiai ezüstérmes Orbán Lászlót kapta ellenfelül. Sárdi két meneten keresztül nagyszerűen küzdött, de végül meg kellett hajolnia nagynevű ellenfele előtt.

LABDARÚGÁS. Az NB valamennyi osztályában és Baranyában a hét végi fordulóban egyperces gyász-szünetet tartanak a Ganz-MÁVAG—Várpalota NB I. B-s találkozón elhunyt Vecsera János játékvezető emlékére.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok

1. Bp. Spartacus	2	2	—	37-23	4
2. Rába ETO	2	2	—	23-16	4
3. Szondy SE	2	2	—	35-30	4
4. Bp. Honvéd	2	2	—	27-24	4
5. Elektromos	2	1	1	35-30	2
6. Ú. Dózsa	2	1	1	38-35	2
7. Ózd	2	1	1	42-42	2
8. Csepel	2	1	1	35-36	2
9. Tatabánya	2	1	1	25-26	2
10. Csömör	2	1	1	32-35	2
11. FTC	2	—	2	24-30	—
12. Debrecen	2	—	2	24-31	—
13. Vasas	2	—	2	22-30	—
14. Pécsi MSC	2	—	2	27-38	—

TEKE NB II. ÁLLÁSA

Nők:

1. Kecskemét	5	5	—	30-10	10
2. Bcs. El. Spart.	5	4	1	27-13	8
3. Beloiannisz	5	4	1	24-16	8
4. Pécsi BTC	5	2	2	26-14	6
5. V. Ikarus	5	2	1	2 21-19	5
6. Z. Danuvia	5	1	2	2 19-21	4
7. Bcs. MÁV	5	2	—	3 14-26	4
8. Ganz-MÁVAG	5	1	1	3 18-22	3
9. Postás SE	5	—	2	3 14-26	2
10. Z. Építők	5	—	—	5 7-33	—

Húsz év a toronyban



Talán a címben szereplő húsz év kissé pontatlan. Az biztos, hogy Farkas Jenő MÁV főellenőr húsz éve nélkülözhetetlen szereplője a PVSK pálya jelentős sportrendezvényeinek. Az eltérés abban lehet, hogy azt a húsz évet csak részben töltötte a sajtótorony rádiós fülkéjében, mert kezdetben még a játékoskijáróban kezelte a hangosító berendezést.

A pályára kézikocsival vitték ki az erősítőt húsz évvel ezelőtt és bizony nagyon oda kellett figyelni, nehogy csődöt mondjon a technika. Hétről hétre bekapcsolta a hangszórót, köszöntötte a szurkolókat, majd ismertette a csapatok összeállítását. Ott volt minden Dózsa és PVSK labdarúgó-mérkőzésen. A találkozók kezdete előtt bekopogott az öltözőkbe az edzőkhöz az összeállításért. Ez a feladat néha problémás volt. A vendégcsapat mestere kíváncsi volt arra, hogy állnak fel a hazaiak, míg a vendéglátók is érdeklődtek az ellenfél összeállítása felől. Előbb az ellenfél összeállítását szerették volna látni, csak akkor mondták el a saját csapatukét. Aztán végül mégis sikerült megegyezni, mert valakinek el kell kezdeni.

A két évtized alatt az összeállításokon kívül gyakran közölt mást is. Ismertette a fontosabb sportrendezvények időpontjait, hogy a mérkőzés végén kit várnak a B pénztár előtt, felhívta a figyelmet arra, hogy az állóhelyen húzódjon össze a közönség, mert másképpen a későn érkezők kint rekednek. Még katonai behívót is ismertetett. Egy délelőtti mérkőzésen beolvasta azoknak a nevét, akiket érintett a riadó.

A Pécsi Dózsa—Newcastle UEFA Kupa mérkőzésre sokáig emlékezni fog. A harmadik 11-es értékesítése után eldőlt a Pécs továbbjutása. A szurkolók elözönlötték a pályát, a szabályok értelmében viszont folytatni kellett volna a büntetők rúgását. Kérte a hangosbeszélőn a nézőket, hogy foglalják el helyüket, mert még nincs vége a találkozónak. A próbálkozás eredménytelen maradt. Ekkor megjelent a toronyban a mérkőzés UEFA ellenőre.

— Kérem — mondta —, addig beszéljen, amíg a nézők nem hagyják el a pályát. Ha nem folytatjuk a 11-esek rúgását, az szabálytalan.

A húsz év élményekben nem volt szegény. Örült a sikeres adásnak, szomorkodott, ha bakizott. Most húsz év után elköszönt a sajtótorony rádiós fülkéjétől.

L. L.

Készülődés a férfi kosárlabda EB selejtezőre

Hétfőn Budapestre érkezik Kuba válogatottja

Május 6-án Szombathelyen megkezdődik a kosárlabda Európa-bajnoki selejtező, s ahogy közeledik ez az időpont, úgy növekednek Eszéki Rezsőnek, a magyar válogatott szakvezetőjének gondjai is. Szerdán az NDK elleni találkozón például az ötödik kulcsjátékosa sérült meg. Vincze György, a Magyar Kosárlabda Szövetség főtitkára elmondotta, hogy néhány napon belül harcképtelenné vált Pálffy, a Csepel bedobója, az első számú hazai játékos, majd Salgó, a MAFC legponterősebb kosárlabdázója, aztán Gellér is, a Bp. Honvéd nagyszerű szervezője. Ezért örülhettünk, hogy az „épkézláb" legénység Kolozsvárott harmadik helyet szerzett. Kedden az NDK elleni első válogatott mérkőzésen Losonczy szenvedett kézsérülést, majd szerdán a visszavágón Csepelen Pálvölgyi esett nagyot, órá sem számíthat egy ideig a szakvezetés.

— Április 23-án Budapestre érkezik Kuba Európában portyázó válogatottja — mondta a főtitkár. — A tengerentúlick Kecskemét és Sopron NB I-es csapatával, majd — ez a magyar válogatott főpróbája — az EB-n részvevő gárdával mérkőznek meg két alkalommal. Reméljük, hogy a sok mérkőzés megedzette a csapatot, s nem lesz baj Szombathelyen, ahol május 6-tól 14-ig hét találkozón kell helytállnia a magyar válogatottnak. Bízunk a sérültek felépülésében, s abban is, hogy bejutunk a bécsi döntőbe.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Doktor úr (este 7 órakor) Bemutató előadás.

MOZI

Park: Brutus-akció (4, n7, f9)

Petőfi: A gáltástalanság lovagja (4, n7, f9)

Kossuth: A gátlástalanság lovagja (10,12). Kincskeresés kisködmön (f3, f5). Évfolyamtársak (f7, 8)

Jószerencsét: A nagy mesemondó titka (5, 7), **Rákóczi:** Wusa (5, 7), **Kodály Ko.:** Zeppelin (6), **Május 1.:** Emberrablás magyar módra (f6), **Ságvári Ko.:** Tudom, te vagy a gyilkos (5), **Bólyi:** Koma kalandjai (7), **Hajkány:** Fény a redőny mögött (7), **Mohács:** Nagymamák és unokák (f4), A törvénysértő seriff (6), **Sásd:** Felszabadítás IV., V. (7), **Sellye:** Mackenna aranya (7), **Siklós:** Tecumseh (7), **Szigetvár:** Lila akác (5, 7).

RADIO

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Operettrészletek. 9.00: A magyar nyelv hete. 9.22: Népzene Németországban a XV.—XVI. században. 9.45: Kapr: Óda két trombitára és fúvószenekarra. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.25: A magyar nyelv hete. 10.30: Schubert: Négy imoromtu. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Csak egy csepp vér. Riport. 11.10: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — Szolnokon. Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Horváth István claánydalokat énekel. 13.49: Munkaszervezés — magyar módra. Riport. 14.04: Mesélő Magyarország. Nyíregyháza. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. 15.29: Zentai Anna és Kishegyi Árpád énekel. 15.53: Petőfi-kalendárium. 15.39: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A bojtárok fejedelme. 16.46: Misha Elman hegedül, zongorán kísér Caroll Hollister. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bach: d-moll csembalóverseny. 17.45: Mikrofórum. Mi és a nemzeti múlt. 18.08: Arhullámok. Hangjáték. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.30: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyről. 19.40: Népdalest. 20.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 20.40: Hírek. 20.43: Emlékek szárnyain. 21.40: Húsz perc sanzon. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyről. 22.25: Déry Gabriella énekel. 22.50: Vergilius világa. 23.10: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Erna Berger Brahms-dalokat énekel.

PETŐFI RADIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Régi olasz és francia zene. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59—11.00: Lottóeredmények. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Operarészletek. 12.50: Lelkiismeret jutányos áron. Trom András írása. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Jó utat. A Csúcsforgalom magazinja. 14.40: Hírek. Körzeti időjárás. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 15.33: Emmerich Smola zenekara játszik. 15.47: Máté Péter énekel. 15.58: Peter Moore Sounds Cool együttese játszik. 16.07: Anna Identici énekel. 16.17: Az Autómn Chartbusters együttes felvételeiből. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Emil Sauer zongorázik, Felix Weingartner vezényel. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Petőfi Sándor szavalóverseny. 19.10: Daróczi Bardos Tamás népdalfeldolgozásaiból. 19.36: Anton Rupert és Karl Schiller új vállalkozása. Gellért Endre írása. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: Kb. 21.00—21.15: Arany derűben. Versek. 21.50: Ifjúsági könyvespolc. 22.00: Operettkettősök. 22.25: Fényes Éva nótákat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik, Mágó Károly zenekara játszik. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RADIO

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Mozart: Idomenco. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.11—20.14: Hírek. 21.24: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Debussy műveiből. 22.24: Szavinszkij: Petruska — balett. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Tíz perc a Mecsek Áruház hanglemezosztályán.
17.40: Ritmus és dallam.
18.00: A bíró gyakorlatából. Dr. Csiky Ottó írása. — A népi ülnökök.
18.10: Berczeli Tibor énekel.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Híres operakórusok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Részletek V. Parun: „Dzsingiszkán kandúr" c. zenés darabjából. — Beszélgetések az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora. — Szórakoztató akkordok. — Új tanácstagok a mikrofon előtt. — Tamburazene. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. — Egy este az Izményi Herold-duóval. (zenés riportműsor). — Fúvóspolkák. — Német népszokások nyomában. — Kedvelt régi dallamok.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.25: Orosz nyelv. (ált. isk. 8. oszt.)
9.05—9.24: Magyar irodalom. (ált. isk. 8. oszt.)
9.55—10.20: Fizika. (ált. isk. 7. oszt.)
10.05—11.25: Élővilág. (ált. isk. 6. oszt.)
11.35—12.20: Német nyelv. (középisk. III—IV. oszt.)
13.10—13.30: Orosz nyelv. (ism.)
14.05—14.45: Magyar irodalom. (ism.)
15.50—16.10: Élővilág (ism.)
16.40—17.05: Fizika (ism.)
17.05: Műsorismertetés.
17.06: Hírek.
17.10: Séta az „angolkertben" II. rész. A nyolcvan százalék sora.
17.35: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja.
18.10: Öt perc meteorológia . . .
18.15: Reklámműsor.
18.20: Ólombetűs vallomások. Dokumentumfilm-sorozat. IX. rész. Apáról fiúra . . .
18.50: Pillanatképek. Dokumentumfilm Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából.
19.15: Reklámműsor.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tv-filmsorozat.
21.20: Munkások, vezetők egymásközt.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Harry és Lena . . . Zenés film.
20.45: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.).
21.15: Reklámműsor.
21.20: Kossuth-díj 1973. Juhász Ferenc.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Nagyok és kicsinyek. 18.30: Hagyjátok őket élni — népszerű tudományos film. 19.00: Tájékoztató adás. 20.30: Kviz. 21.40: Léperfüstben — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 100. szám
1973. április 21., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Gerillaháború Kolumbiában (2. old.)

Szanálás vagy feilesztés? (3. old.)

Felújítják a pécsi Megyei Kórházat (3. old.)

Hárman — 440 közül (3. old.)

04—05—07 (4. old.)

Minden előny a tömegközlekedésé (5. old.)

Bántja valami, szaktárs?

Üzemlátogatáson voltam a napokban, s a műhelybeli tapasztalatgyűjtést követően, fenn az irodán megneveztem néhányat azok közül a munkások közül, akiket megismertem; a gyár műszaki igazgatója ugyan tud-e róluk valamit? Jó érzés volt hallani, hogy az igazgató — ősz halántékú, erős vállú férfi, aki épp tíz éve dolgozik jelenlegi beosztásában — mindegyikükről tudott valami alapvetően jellemzőt mondani, dicsérte őket, mint személyes jóbarát, akit nagyon is érdekel ezeknek az embereknek a munkája, sorsa, életük alakulása. S bevallom, azért esett különösen jól mindezt hallani, mert előzőleg a munkások is hasonló megbecsüléssel, szeretettel nyilatkoztak igazgatójukról.

Bár elmondhatnánk ugyanezt mindenütt! Amikor erre gondolok, eszembe jutnak azok az ellenkező előjelű epizódok, amelyeket máskor, másutt, még a legutóbbi időben is szereztem, olyan gyári közösségekben, ahol pattogó utasítgatás még ma is a divat, ahol az igazgató, vagy a gyáregység-vezető felettébb ritka vendég a munkások között, s ha megjelenik is, érdeklődési köre nem terjed ki az emberre, kizárólag a gépek fordulatszáma, a teljesítmény százalék érdekli, saját munkatársai között szinte kívülálló idegenként mozog.

A beosztottakkal való rideg bánásmód természetes velejárója, amikor valaki nem veszi figyelembe mások gondolat- és érzésvilágát. Ezt a jelenséget bírálta Kádár János elvtárs, legutóbb, a Láng Gépgyárban megtartott forró hangulatú nagygyűlésen elmondott választási beszédében, amikor arról szólott, hogy helyenként tapasztalhatók az elbizakodottság jelei. Akadnak emberek, akik nem hallgatnak a dolgozók szavára, vagy egyáltalán az emberi szóra, akik a szerepüket az előrehaladásban önelégülten úgy értelmezik, mint az a bizonyos légy, amely a kocsi rúdján ülve azt hiszi, hogy ő húzza a kocsit.

A helyes normákat megtartani nem egyszerű dolog, ezt senki nem vitatja. A vezetőnek ezer gond nyomja a vállát, az utóbbi években jelentősen megnőtt jogkör és felelősség, az egyes döntésekben tükröződő fokozott kockázatvállalás, a napjainkban jelentősen átalakult, megújult követelményrendszer magasabb mércét állít mindannyiunk elé, s ez kiváltképp a vezetőkre vonatkozik. A munkastílusban bekövetkezett változások olykor nagyon is az irodaasztalhoz kötik a vezetőket, s nem kis fáradtságukba kerül figyelmüket a főkérdésekre összpontosítani, okosan mellőzve a lényegtelen részleteket. De mennyire jólesik az igazgatónak is, ha egy-egy nehéz feladat teljesítése után, egy rosszul sikerült nap végén akad valaki, akár a beosztottai, akár a felettesei közül, aki megkérdezi: „bántja valami, igazgató elvtárs?"

S a munkásnak milyen jólesik az emberi szó? Ha az igazgató nem várja meg, hogy a munkás esetleg előszobázik nála, s észreveszi az üzemben jártában-keltében a munkások örömét, szomorúságát, amely mögött sorsok húzódnak meg, géptúgás mögötti érzelmek, indulatok, amiket nem tud mérni, minősíteni semmiféle felmérés, mint ahogyan azt sem, mekkora az értéke a kérdésnek: „bántja valami, szaktárs? Csak nincs valami baj?" És nem mérhető annak az együttérzést nyugtázó pillantásnak a fényereje, amellyel a kérdezett ezt megköszöni. K. L.

Aggasztó helyzet Indokínában

Súlyos provokáció a párizsi tűzszüneti egyezmény ellen

Felderítés a VDK fölött, Saigon megtagadta a fogolycserét

Hanoi.

Az amerikai légierő újra megsérti a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterét. A VDK külügyminisztériumának szóvivője élesen elítélte az akciót.

A külügyminisztérium szóvivője pénteken beszámolt arról, hogy április 19-én helyi idő szerint 11 óra 32 perckor egy amerikai repülőgép behatolt a VDK légiterébe és felderítő repülést végzett több tartomány és Hanoi felett. Ugyanaznap egy 13 óra 17 perckor behatoló másik repülőgép Haiphong térségében folytatott kémrepülést.

Az Egyesült Államoknak ezek a cselekedetei súlyosan sértik a VDK szuverenitását, a párizsi megállapodás második cikkének és az amerikai kormány vállalt kötelezettségeinek megsértését jelentik. Az Egyesült Államoknak vállalnia kell a teljes felelősséget a párizsi megállapodás megsértésének összes súlyos következményéért — hangsúlyozta a szóvivő.

Az USA kormánya egyoldalúan felfüggesztette a VDK kikötőinek aknátlanítását is.

Az észak-vietnami kikötőkben leszórt aknák felszedésének beszüntetése és a Hanoinak nyújtandó háborús jóvátételről folytatott párizsi tárgyalások megszakítása az eddigi legsúlyosabb kockázatoknak teszi ki a tűzszüneti egyezményt, azóta, hogy január 27-én történt aláírását Nixon elnök a „tisztességes béke" létrejötteként üdvözölte, írja pénteki jelentésében Murrey Marder, a Washington Post diplomáciai főmunkatársa.

Megfigyelők rámutatnak, hogy az eszkaláció egyre inkább a VDK elleni közvetlen amerikai katonai akciók felújítása irányába mutat, aminek egyaránt célja lehet a „lélektani nyomás" fokozása a VDK-ra és szövetségeseire, illetve a „megfontolás alatt álló" katonai akciók előkészítése.

A Pentagon egyébként megerősítette, hogy az aknaszedésre kiküldött mind a 18 hajóegység „messze eltávolodott" a vietnami partoktól, s közülük legalább kettő már be is futott Hong Kong kikötőjébe. Arra a kérdésre, hogy Vietnam „környékén" rendelkezésre állnak-e eszközök újabb aknák telepítésére, a New York Times által idézett Pentagon-forrás közölte: két repülőgép-anyahajó tartózkodik Vietnam közvetlen térségében és további kettő rövid idő alatt odaérhet.

Saigon, Hanoi.

A dél-vietnami felekből alakult kétoldalú katonai vegyesbizottság pénteki ülésén a DIFK képviselője felajánlotta, hogy kormánya jövő kedden szabadon bocsát 637 polgári személyt, ha ennek fejében a saigoni kormányzat — első lépésként — szabadon engedi azt az 5000 polgári személyt, akiknek fogva tartását elismeri. A saigoni hatóságok ugyanis azt állítják, hogy börtöneikben mindössze 5000 polgári foglyot tartanak, holott köztudott, hogy politikai foglyok száma — több százezerre rug.

A vegyesbizottságban helyet foglaló saigoni megbízott visszautasította a DIFK javaslatát.

A DIFK-nek a polgári foglyok cseréjéről Hanoiban kiadott nyilatkozata rámutat, hogy az ezzel kapcsolatos vita a saigoni kormányzatnak a kibúvókra és halogatásra épített politikája miatt jutott zsákutcába. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a saigoni fél már eddig is — legkülönfélébb ürügyekkel tért ki a DIFK képviselőinek a foglyokkal kapcsolatos javaslatai, illetve ezek megvitatása elől, miközben folytatja az ártatlanul bebörtönzött hazafiak kínzását és megsemmisítését.

*

A saigoni fegyveres erők csütörtökön este felújították területszerző hadműveleteiket az ország kambodzsai határvidékén. A térségből pénteken reggel is harcokat jelentettek. A rezsim katonasága mindenáron meg akarja szerezni az ellenőrzést a Mekong folyó mindkét partja felett, hogy biztosíthassák a viszonylag zavartalan utánpótlást a víziúton a szorongatott helyzetben lévő kambodzsai kormánykatonaság számára.

Kambodzsában változatlan hevességgel folytatódnak a harcok a főváros, Phnom Penh körül. Az amerikai légierő vadászbombázói és B—52-es nehézbombázói a fővárostól alig 9—12 kilométerre szórták le bombaterhüket. Phnom Penh-ben egész éjjel hallatszott a bombák robbanása. Mint nyugati hírügynökségek jelentik, Kampot térségétől a dél-vietnami határig terjedő 40 kilométeres övezetben a Lon Nol-rezsim katonasága már mindössze csak két állást tud tartani. Ses Sar és Kompong Nung között is mind szorosabbra zárul azonban a felszabadító erők gyűrűje. A népi erők csütörtökön is támadták a körülzárt Takeo tartományi székhely katonai célpontjait, s a kormánykatonaság légiereje helikoptereken próbálja kimenteni a városból a sebesülteket.

Pécs város Tanácsának tagjai átvették megbízólevelüket

Pécs megyei Város Tanácsának százötven tagja tegnap délután rövid ünnepség keretében átvette megbízólevelét. A Városháza dísztermében rendezett ünnepség elnökségében Pákolitz István, a városi választási elnökség elnöke, dr. Gyöngyösi Jánosné, a Hazafias Népfront városi bizottságának titkára és Lukács László, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára foglalt helyet. A megválasztott tanácstagokat Pákolitz István köszöntötte, meleghangú beszédében összegezve azokat a feladatokat, melyek megoldása azokra vár, akiket a választók bizalma a város tanácsának tagjai közé emelt. Pécs megyei Város Tanácsa egyébként 1973. április 29-én, vasárnap délelőtt 9 órakor tartja alakuló ülését a Városháza nagytermében. Ekkor választják meg a végrehajtó bizottság tagjait és tisztségviselőit, a különböző szakbizottságok tagjait és vezetőit, s ekkor kerül sor azoknak a megválasztására is, akik a városi tanácstagok közül a Megyei Tanácsban képviselik majd Pécs város polgárainak érdekeit.



Wieder Béla elvtárs átveszi a megbízólevelét

A központi támogatás növelésével

Háromszázötvennel több lakás épül Pécsett

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága tavaly novemberben egyebek között az országban folyó lakásépítések helyzetét is elemezte, s megállapította, hogy az állami segítségű magánlakásépítés túlteljesítése mellett az állami lakásépítésben a negyedik ötéves tervben előirányzott feladatok — anyagi okok következtében — mintegy féléves késéssel valósulnak meg. *„Biztosítani kell* — állapította meg a KB határozata —, *hogy a lakásépítési terv keretében a Budapestet és az öt kiemelt várost arányosan megillető lakások felépüljenek".*

A Központi Bizottság április 18-i üléséről kiadott közlemény már egy további, rendkívül fontos lépésről tudósít: *„A közelmúltban döntés született Budapest, Miskolc, Szeged, Debrecen, Pécs, Győr állami lakásépítésének fokozott segítésére. Ehhez a kormány további 1,3 milliárd forintot biztosít."*

A közlemény idézett részével kapcsolatban kérdést intéztünk *Wieder Bélához,* a Városi Tanács elnökéhez:

— Mit jelent Pécsnek az állami támogatás növelése?

— A város negyedik ötéves tervében 4400 állami célcsoportos lakás építését irányoztuk elő. Az időközben történt árváltozások és egyéb intézkedések következtében az ehhez biztosított pénzeszközökből mindössze 3300 lakás megépítésével számolhattunk. A központi támogatás növelése számunkra azt jelenti, hogy 350 lakással többet építhetünk meg, azaz 1975-ig 3680 lakás épül Pécsett állami erőforrásból, eredeti lakásépítési tervünket pedig 83,5 százalékra teljesítjük. Ez — véleményünk szerint — még mindig az országos lakásépítési átlag alatt marad. Eredeti célkitűzéseinket tehát nem tudjuk megvalósítani, a segítségből megépíthető többlet mégis nagyon jelentős városunk számára. A 350 lakás mögött van még az is, hogy a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat lakásépítési kapacitásának megtartását is elősegíti.

— Változtat-e a város idei lakásépítési tervén?

— Nem szándékozunk változtatni. Úgy tervezzük, hogy a 350 lakást 1975-ben építjük meg. Pénzeszközeinkből ugyanis erre az esztendőre jutott a legkevesebb és csupán 316 lakás építését terveztük.

— Számíthatunk-e arra, hogy a 3680-nál valamivel több lakás épül a tervidőszakban Pécsett?

— Természetesen folytatjuk erőfeszítéseinket más források, lehetőségek feltárására, mert Pécsnek nagy szüksége van arra, hogy minél több lakás épüljön. Szeretnénk valamivel többet építeni — mondta nyilatkozata végén Wieder Béla, a Pécsi Városi Tanács elnöke.

H. I.



A Mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet fóliás kertészetében a paradicsom-palántákat gondozzák

24 óra a nagyvilágban

Francia—angol javaslat a Biztonsági Tanács előtt

New York:

Franciaország és Nagy-Britannia képviselője határozati javaslatot terjesztett elő az ENSZ Biztonsági Tanácsának csütörtöki ülésén, amelyen ismét a közel-keleti helyzettel foglalkoztak, Izrael Libanon elleni múlt heti terrorakciójával összefüggésben.

A francia—brit határozati javaslat elítéli Izrael ismételt katonai akcióit Libanon ellen és hatékony intézkedéseket helyez kilátásba az ilyen akciók megismétlődése esetén. A határozati javaslat felszólítja Izraelt, hogy azonnal hagyjon fel a Libanon elleni támadásokkal.

Bár a közös indítvány igyekszik megfelelni az Egyesült Államok álláspontjának is, egyelőre nem ismeretes, hogy az amerikai képviselő megvétózza-e a javaslatot.

A Biztonsági Tanács tagjai pénteken a magánjellegű konzultációk újabb fordulóját tartották, hogy elhárítsák az Egyesült Államok esetleges vétóját az Izrael libanoni agressziójét elítélő angol—francia határozati javaslat ellen.

A 15 tagú tanácsot pénteken délelőttre (helyi idő) hívták össze, hogy megkezdjék a határozati javaslat feletti vitát, de közvetlenül az ülés megnyitása előtt a tanács perui elnöke 90 perccel elhalasztotta az ülést. Erre volt szükség, hogy a határozati javaslat támogatói és a kiegészítő indítvány szerzői tanácskozhassanak az Egyesült Államok, Egyiptom és Libanon küldötteivel. A Guinea, India, Indonézia és Jugoszlávia által beterjesztett módosítás ugyanis megtiltja, hogy olyan támogatást nyújtsanak Izraelnek, amely a Libanon ellen legutóbb elkövetetthez hasonló támadásokra bátorítaná.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban április 21-én — Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából — országos „kommunista szombatot" tartanak.*

✦ TRIPOLI: Kadhafi líbiai elnök — a Reuter-iroda jelentése szerint — csütörtökön este egy sajtóértekezleten közölte, hogy a nemrég meghirdetett „kulturális forradalom" jegyében az országban „a tömegek könyvesboltok, filmszínházak és kulturális központok ellen intéztek támadásokat" az elmúlt napokban. Kadhafi ugyanakor azt is bejelentette, hogy a vasárnap meghirdetett új mozgalom eddig eltelt ideje alatt őrizetbe vették a muzulmán testvériség elnevezésű szervezet és a kommunista párt néhány tagját.

◆

AMERIKAI SZENÁTOROK TANULMÁNYÚTJA

Nyikolaj Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter pénteken fogadta az amerikai szenátus kereskedelmi bizottságának tagjait, akik csütörtökön érkeztek Moszkvába. A hét amerikai szenátor, értesülések szerint azzal a céllal tesz látogatást a Szovjetunióban, illetve több szocialista országban, hogy tanulmányozza ezeknek az országoknak a kereskedelem-politikáját, mielőtt állást foglalna a szenátusban a kelet—nyugati kereskedelem előmozdítása, vagy hátráltatása mellett.

◆

✦ PEKING: A hivatalos látogatáson Kínában tartózkodó Luis Echeverria mexikói elnök pénteken délután folytatta tárgyalásait Csou En-laj miniszterelnökkel. Pénteken du. Echeverriát fogadta Mao Ce-tung elnök, s „szívélyes légkörben őszinte és baráti beszélgetést folytatott vele".

✦ *PÁRIZS: Franciaország továbbra sem engedett annak az ausztráliai követelésnek, hogy mondjon le a Csendes-óceán térségében tervbe vett nukleáris robbantási kísérletének végrehajtásáról — jelentette be Lionel Murphy ausztráliai igazságügyminiszter párizsi sajtóértekezletén.*

✦ *MOSZKVA: Méteres vastagságú hó hullott le egyetlen nap alatt csütörtökön Petropavlovszk—Kamcsatszkij távol-keleti szovjet városra, ahol a megelőző napokban már a tavasz érkezését ünnepelték. Csütörtökön este a város lakói egészen különleges meteorológiai jelenség tanúi voltak — hóesés közben villámlott és dörgött az ég.*

✦ BÉCS: Washingtonban és Brüsszelben folytatott magasszintű konzultációinak befejeztével pénteken visszaérkezett Bécsbe Jokathan Dean, az európai csapatcsökkentési tárgyalásokon részt vevő amerikai delegáció vezetője. Dean visszatérésével — állapítja meg a Reuter-iroda — folytatódnak a tárgyalásokon résztvevő küldöttségek többoldalú előkészítő jellegű megbeszélései.

✦ *MOSZKVA: Andrej Grecsko marsall, a szovjet honvédelmi miniszter Ion Ionita hadseregtábornoknak, a román fegyveres erők miniszterének meghívására pénteken hivatalos baráti látogatásra Bukarestbe érkezett.*

◆

Kutatás az Indiai-óceánon

„Monszun kísérlet" elnevezéssel májustól kezdve 3 hónapon keresztül egy szovjet expedíció végez kutatásokat az Indiai-óceánnak Kelet-Afrika és a Szunda-szigetek közötti vizeiről. A kísérlet a globális atmoszférafolyamatok tanulmányozásának nemzetközi programjához tartozik, amelyet szovjet tudósok kezdeményezésére állított össze a meteorológiai világszervezet. Kutatóútjukon a szovjet tudósok a monszunszelek kialakulásának és dinamikájának törvényeit, az Indiai-óceán és az atmoszféra kölcsönhatását vizsgálják.

A „monszun kísérletet" India és más délkelet-ázsiai országok felkérésére végzik, s az expedícióban indiai tudósok is résztvesznek.



A Finnországban tartózkodó Sztenko Todorov bolgár miniszterelnököt fogadta Urho Kekkonen köztársasági elnök. Balról jobbra: Todorov, a tolmács és Kekkonen elnök.

Az NDK csatlakozott az AGROMAS-hoz

Moszkvában pénteken aláírták azt a megállapodást, amelynek értelmében a Német Demokratikus Köztársaság csatlakozik az AGROMAS szovjet—bolgár—magyar vállalathoz.

A megállapodást Mihail Leszecsko, a Szovjetunió miniszertanácsának elnökhelyettese, Tano Colov, a Bolgár Népköztársaság minisztertanácsának első elnökhelyettese, Vályi Péter, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettese és Peter Weiss, a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese írta alá.

✦ *BUKAREST: Április 17-től 19-ig tartották meg a KGST országok munkaügyi problémáival foglalkozó állami szervek vezetőinek 5. értekezletét. A megbeszélésen Magyarországot Nagy Imre munkaügyi miniszter helyettes képviselte.*

✦ ASHQELON Ötösikreknek adott életet egy asszony az izraeli Ashqelonban. A szülés után nem sokkal valamennyi csecsemő meghalt. Az anyát hónapokon át hormonkezelésben részesítették meddőség ellen.

✦ NEW YORK: Egyiptom pénteken határozati javaslatot terjesztett a Biztonsági Tanács elé és ebben kéri, hogy az ENSZ főtitkára a lehető legrövidebb időn belül készítsen átfogó jelentést a tanácsnak a világszervezet részéről a közel-keleti helyzettel kapcsolatban 1967. júniusa óta kifejtett erőfeszítésekről. A javaslat kéri, hogy a jelentés elkészültekor a Biztonsági Tanács Gunnar Jarring részvételével üljön össze és vizsgálja meg a közel-keleti helyzetet.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Megkoszorúzták a varsói gettó emlékművét a varsói gettófelkelés kitörésének harmincadik évfordulója alkalmából.

Ünnepség Moszkvában Lenin születésének évfordulóján

Dmitrij Usztyinov, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja beszédet mondott azon az ünnepi ülésen, amelyet a Kremlben rendeztek Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából. Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin, az SZKP és a szovjet állam más vezetői vettek részt az ünnepi ülésen.

Mint Usztyinov hangsúlyozta: évről évre, évtizedről évtizedre mind teljesebben kibontakozik előttünk Vlagyimir Iljics Leninnek, a zseniális gondolkodónak és a megingathatatlan forradalmárnak, a bolsevik párt és az első munkás-paraszt állam megalapítójának, a proletariátus vezetőjének nagyszerű élete.

Az SZKP-t — mondotta Usztyinov — jogosan nevezik leninі pártnak. Ebben az évben lesz az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt II. kongresszusának 70. évfordulója. Ez a kongresszus fordulópont volt a nemzetközi munkásmozgalomban.

Az SZKP egész bel- és külpolitikájában megmásíthatatlanul követi Lenin útmutatásait. A szovjet emberek teljes bizalmukat helyezik az SZKP-ba és annak leninі központi bizottságába, teljes mértékben helyeslik és támogatják az SZKP politikáját.

---

kommentár

Az USA külső és belső konfliktusai

Az elmúlt negyvennyolc órán belül a következő négy, Vietnammal kapcsolatos jelentést közöltek a hírügynökségek:

1. Az Egyesült Államok egyoldalúan felfüggesztette azokat a tárgyalásokat, amelyeket Párizsban a VDK és az USA gazdasági vegyesbizottsága a VDK-nak nyújtandó háborús jóvátételről folytat.

2. Az Egyesült Államok kormánya (immár másodszor) egyoldalúan felfüggesztette a VDK területi vizeinek aknátlanítását.

3. A saigoni rezsim fegyveres erői felújították területszerző hadműveleteiket Dél-Vietnam kambodzsai határvidékén. Thieu katonasága mindenáron meg akarja szerezni az ellenőrzést a Mekong folyó mindkét partja felett, hogy biztosítani próbálja a viszonylag zavartalan utánpótlást víziúton, a szorongatott helyzetben lévő kambodzsai Lon Nol-rezsim katonasága számára.

4. Amerikai felderítő repülőgép ismét behatolt a Vietnami Demokratikus Köztársaság légiterébe és Nghe An, Thanh Hoa, Hon Binh, Yen Bai, valamint Hanoi tartományok fölött kémrepülést hajtott végre.

Két nap leforgása alatt négy ilyen súlyos provokáció Washington és Saigon részéről. S akkor még nem szóltunk a párizsi tűzszüneti egyezményeknek azokról az „apróbb" megsértéseiről, amelyeket a saigoni rendszer katonasága naponta százszámra elkövet, a DIFK-től való területszerzés érdekében.

Kár lenne tagadni, hurráoptimizmusra semmi ok: három hónappal a vietnami tűzszüneti egyezmény megkötése és annak másfél hónappal későbbi, tízhatalmi nemzetközi szentesítése, tehát a két nagyon fontos párizsi értekezlet után, változatlanul aggasztó a helyzet Indokínában. Hiába vonta ki katonaságának utolsó maradványait is Dél-Vietnamból az USA, ha Kambodzsában továbbra is a legagresszívebb módon részt vesz a háborúban és magában Vietnamban is sorozatosan sérti meg a tűzszünetet, most már a VDK-ba való berepüléssel is.

Az utóbbi hetekben hirtelen elmélyültek a belső konfliktusok az Egyesült Államokban. A hadifoglyok hazatérése fölötti örömet elmosták a hirtelen és váratlan nagyszabású hús- és egyéb élelmiszer áremelkedések. A efölötti elkeseredést —, amely fogyasztói-bojkottban, tüntetésekben és más módokon nyilvánult meg — csak fokozta a teljes erővel tomboló Watergate-botrány. „Ime, törvénytelenségekre, zsarolásra, kémkedésre, intrikára mennyi pénze van Nixonéknak, csak a jóléti kiadásokat csökkentik és az árak emelkedését nem tudják megállítani!" — egyre több ilyen elkeseredett és felháborodott hang hallatszik.

Meglehet, emiatt is fokozza most agresszivitását Indokínában az USA — a felelősséget, régi recept szerint, a másik félre hárítva. A kiéleződött belpolitikai konfliktusokról elterelni a figyelmet, s azt a súlyos — általuk mesterségesen súlyosbított — nemzetközi helyzetre átirányítani: régi receptje ez a washingtoni politikának.

Szovjet olaj- és földgáztartalékok

Andrej Trofimuk akadémikus, a szovjet olajkutatás legismertebb egyénisége, a tyumeni olajmező felfedezője, a Pravda pénteki számában kijelentette, hogy véleménye szerint a Szovjetunió területének ötven százaléka, nem kevesebb, mint 11 millió négyzetkilométernyi terület tekinthető perspektívikusnak olaj- és gázelőfordulások szempontjából.

A Szovjetunió európai részén a geológusok jelenleg két óriás-lelőhelyet feltételeznek: az egyik az Ural és a Timan folyók közötti vidék, a másik a Kaszpi-tengeri alföld.

Ázsiában a kelet-szibériai és távol-keleti szárazföldön és a kontinentális talapzatban rejlő olajmezők kiterjedése az előzetes számítások szerint kétszerese a tyumeni és általában a nyugat-szibériai lelőhelyeknek. Az új keleti olajbirodalom meghódítása még éppenhogy megkezdődött: Irkutszk környékén feltérképeztek néhány olaj- és gázlelőhelyet, s Jakut-földön egy legalább egybillió köbméter tartalékot számláló földgázelőfordulást.

Gerillaháború Kolumbiában

Népszerűek a parasztok között

Míg a nyugati sajtóban egymás után jelennek meg különböző újságírók tollából a kolumbiai prosperitásról, a kiegyensúlyozott gazdasági fejlődésről szóló írások, a dél-amerikai ország valódi társadalmi problémái a közvélemény előtt rejtve maradnak. Az országot dicsérő cikkek többsége nem szól az ijesztő méretű írástudatlanságról, hogy a lakosság csaknem fele teljes mértékben nélkülözni kénytelen a kultúra nyújtotta emberi felemelkedés legkisebb lehetőségeit. Keveset tudunk a munkanélküliségről, a dolgozó tömegeket sújtó nyomorról, a kiegyensúlyozottság mögött meghúzódó inflációról.

A társadalmi igazságtalanság megszüntetése ellen Kolumbiában hosszú évtizedek óta kisebb-nagyobb intenzitással fegyveres gerillaháború folyik. Jóllehet itt is megtalálhatók azok a pozitív társadalmi erők, mindenekelőtt a Kommunista Párt, amely nem a fegyveres megoldást tekinti az egyetlen lehetséges kivezető útnak, az országban kiterjedt és állandó gerillamozgalom működik.

Az év első hónapjaiban a különböző politikai irányzatokat képviselő gerillacsoportok több gyártulajdonost fogtak el, majd váltságdíj fejében szabadon bocsátották őket. Legutóbb Albaro H. Caycedo cukorgyáros és laptulajdonos lett a partizánok foglya. A napokban a forradalmi fegyveres erők 40 tagú alakulata elfoglalta San Juan de Uraba falucskát, megöltek négy rendőrt, a mezőgazdasági hitelbankot feltörték, s csaknem egymillió pesetot magukkal vittek.

Milyen célokat követnek, kitől kapnak támogatást a gerillák? Kolumbia északnyugati vidékein a népi felszabadító hadsereg (EPL) tevékenykedik. A csoport maoista befolyás alatt áll, de nincs közvetlen kapcsolata Kínával. Jelentős népszerűségre tett szert a szegényparasztság körében, de vezetőinek elvesztése után csökken aktivitása. A Nemzeti Felszabadító Hadsereg (ELN) főként Santander város körzetében működött, lényegében az EPL-el azonos politikai és katonai felfogással.

A kolumbiai forradalmi fegyveres erők az ország déli vidékeit tekintik legfontosabb hadműveleti területeknek, politikai állásfoglalásuk lényegében kommunista világnézetet tükröz. Ők azok, akik a fegyveres megoldást fetisizálják, mégis a gerillamozgalmak egyesítésének elvét vallva az országos méretű politikai-fegyveres küzdelem fő erejét jelentik.

A gerillákkal kapcsolatos híreszteléseket a minap egyik volt foglyuk, a tehetős Jairo du Ue Perez cáfolta meg. A gazdag ügyvéd 33 napot töltött a „nép börtönében", s elmondotta, milyen nagy tisztelettel viseltetnek a parasztok a gerillák iránt, akik javaikat sohasem bántják, rossz szóval sem illetik őket. Évekkel ezelőtt a kolumbiai parasztság még egyértelműen elfordult a fegyveres mozgalom képviselőitől...

Az utóbbi időben a partizánmozgalom újabb lendületet vett az iparosodott körzetekben, a városokban, a bányavidékeken hagyományai vannak a partizánmozgalomnak, s egyes körzeteket a kormány ténylegesen sohasem tudhatott teljesen a magáénak.

Február közepén, helikopterekkel, páncélkocsikkal felszerelt különleges tisztogató alakulatok indultak a „fertőzött területekre". A foglyul ejtett gerillákat a kormány a hírhedt Gorona börtön-szigetére szállította, s kegyetlen kínzásnak vetette alá.

A helyi hatalom képviselői, a kormányzók és rendőrfőnökök teljhatalmat kaptak a partizánmozgalom gyökeres kiirtására. Hadbíróságok mondanak ítéletet naponta a megtorló hatalom, az imperialista érdekek kiszolgálói ellen lázadók felett.

Kolumbiában gerillaháború folyik. Egyesek szerint csupán néhány százan, a reálisan ítélő megfigyelők szerint a láthatatlan front ösvényein több tízezren lépdelnek. Politikailag vitatható a fegyveres harc, mint egyedüli megváltó módszer alkalmazása. Érthető azonban, hogy a felgyülemlett rétegekben ilyen módon jut kifejezésre. S lehet, hogy éppen a Kolumbiában mind erősebbé váló gerillák lesznek a kezdeményezői a Misael Pastertana Borrero rezsim megdöntésére irányuló országos méretű mozgalomnak.

Meruk József

Szanálás vagy fejlesztés?

Gazdaságossági vizsgálat dönt a BVM pécsi gyárrészlegének további sorsáról

Szanálás vagy további termelés? Ez a kérdés foglalkoztatja a Beton- és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyára pécsi gyárrészlegének munkásait, vezetőit. Köztudott, hogy január elsejétől, a BVM pécsi gyárát a komlói, és a hirdi telepekkel együtt a dunaújvárosi gyárhoz csatolták, s ez egyben azt is jelentette, hogy mint önelszámoló gazdasági egység megszünt. A továbbiakban mint gyárrészleget emlegetik a pécsi betonárugyárat. Természetesen a névváltozás hatáskör csökkenéssel is járt. De mi is volt valójában az oka az átszervezésnek?

A csőd szélén

A szakemberek szerint a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára éveken át olyan termékeket gyártott, amelyek nem keltek el a piacon, így aztán felduzzadt a raktárkészlet, csökkent az árbevétel, a csőd szélére jutott a gyár. Az 1971-es év ígéretesnek látszott, mégis a legnagyobb családást hozta. A gyár megkezdte a WOPA mezőgazdasági panelek gyártását, ugyanakkor nem kellett a pécsi WOPA senkinek. Köztudott, hogy Pécs közelében nincs folyamkavics, mely a termékeik alapanyagát adja: nos, ennek következtében igen magasak a szállítási költségek. A gazdaságosság, piackutatás kérdése akkor merült fel mind erőteljesebben, amikor már többmilliós volt a raktárkészlet.

Ennyi az előzmény, s ezek után lássuk, mi is történt tulajdonképpen január elseje óta a gyárrészlegben, a komlói és a hirdi telepeken. Ezekről a kérdésekről beszélgettünk Agoston Oszkárral, a Beton- és Vasbetonipari Művek dunaújvárosi gyárának igazgatójával.

– Az első feladatot a vezérigazgatói utasítás szerint a pécsi gyárrészleg új szervezeti sémájának elkészítése adta. A terv február végére már készen volt, megvalósítása azóta is tart. Megszüntek az osztályok, helyettük csoportokat hoztunk létre. Csökkent az adminisztráció, mivel a műszaki és egyéb feladatok zömét Dunaújvárosban intézzük.

Az átszervezés emberi kérdéseket is felvetett. Számos szakember évek óta a pécsi gyárban vezető beosztásban dolgozott, s érthető módon nem szívesen fogadták az átszervezést. Csökkent a felelősségük, egyszerűbb feladatokat kell megoldaniuk: ezzel együtt szűkült a hatáskörük is. Tulajdonképpen senki sem vállalta az osztályvezetők közül, hogy a gyárban marad. Azóta többen elmentek más területre. Januárban még százhegyven fő volt az alkalmazottak létszáma, ma százkettő. A feladatok ellátásához szerintünk kilencvenkét műszaki dolgozó és adminisztrátor elegendő. Itt szeretném hangsúlyozni, hogy az intézkedések a munkásokat nem érintik.

A műszakiak manapság azt elemzik, hogy a pécsi részleg gazdaságosan üzemeltethető-e, vagy sem. A gazdasági számításokat e hónap végére fejezik be Dunaújvárosban. Az eredménytől függ a gyárreszleg további sorsa. A kapott tájékoztatás szerint a gyár akkor üzemel tovább, ha megfelelő termékösszetételt sikerül kialakítani, s ezeknek piacot is találnak. Természetesen ehhez megfelelő műszaki feltételek is szükségesek.

Ki a hullámvölgyből

A pécsi, a hirdi, valamint a komlói részlegek jelenlegi helyzetéről Agoston Oszkár a következőket mondotta:

– A gyárrészleg az idei évre százötvenmillió forint értékű termelést irányzott elő. Sajnos ennek a műszaki és a piaci feltételei is hiányoztak. Negyven százalékos termelés felfutást képtelen elérni a gyárrészleg egyik évről a másikra. Ez pedig már tervezési problémákat is felvet. Szerintünk maximum a százharmincmilliós termelés lehet reális követelmény.

A legfontosabb feladatunknak az átszervezés mellett azt tekintettük, hogy piacot biztosítsunk a gyárrészleg termékeinek. Azt mondhatom az első negyedév után, hogy kedvezőbb a helyzet, mint tavaly ilyenkor. Az igaz, hogy a termelés nem emelkedett 1972 első negyedévéhez viszonyítva, de csökkentek a raktári készletek. Tavaly március végéig 14,8 millió forint értékű beton és vasbeton terméket értékesített a gyárrészleg, idén az első negyedévben pedig több mint 26,5 milliót. Növekedett az egy főre eső termelési érték is. Mindezek a példák azt bizonyítják, hogy az erőfeszítéseknek van eredménye.

A telepek közül a legkedvezőbb helyzetben Hird van. Itt hídgerendát, üreges födémpaneleket és E gerendát gyártanak. A Hirden előállított termékek értékesítése hosszú távon biztosított. Hird egyébként a három telep közül a legfiatalabb, ahol még nem fejezték be a beruházást. Bővítik az E gerenda gyártó kapacitást, áthelyezik a cement lefejtőt, szociális épületet húznak, nagyobb tárolóteret alakítanak ki, s mindezt még ebben az évben.

A beton- és vasbetonipari termékekből ma mást igényel a fogyasztó, mint néhány évvel ezelőtt. Az irányítást, a fejlesztést, a piackutatást tehát rugalmasabbá kell tenni. Csak ebben az esetben kerülhető el az, hogy a pécsi gyárrészlegben megszűnjék huszonöt év után a termelés. A gyárrészleg és a telepek több mint ötszáz munkása reménykedve várja a vizsgálat eredményeit...

Salamon Gyula

Telep eladó!

A KŐBÁNYAI SÖRGYÁR ELADJA A DUNAFÖLDVÁR, KOSSUTH U. 122. SZÁM alatti TELEPÉT, épületekkel együtt.

Érdeklődni: 284-219 telefonon, Tóth oszt.-vezetőnél.

HÁROM KÉRDÉS

Piaci nyitvatartás, hasábburgonya, kávéfőzőgép

— Kire vonatkozik a piaci nyitvatartási idő új módosítása?

Pécs, II. kerületi tanács:

— A közelmúltban lezajlott tanácstagi jelölőgyűléseken a választópolgárok sérelmezték, hogy a piac területe eléggé tisztátalan, szemetes, büdös, annak ellenére, hogy a Köztisztasági Vállalat elvégzi a szükséges takarítást. Észrevételük jogos volt. Ezért a téli időszakban délután három, illetve a szezonban, tehát április elsejétől négy órakor az árusítást be kell fejezni, hogy a takarítást elvégeztethessük. Ez a rendelkezés nem vonatkozik a BARANYAMEK és a B. m. élelmiszerkereskedelmi vállalatok — piactereken lévő — boltjaikra, mivel ezek zártrendszerűek, tehát a tisztasági követelményeket betartják. Nyitvatartásukat továbbra is a vállalati ügyrend szabályozza.

*

Bosszantó, hogy a félkész hasábburgonya túlzottan drágán „könnyíti" a dolgozó nők második műszakját. A 40 dekás csomag ára 6 forint, azaz kilója 15 forint!

Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat:

— Áru minket is meghökkentett, hiszen a nyers, kimért burgonya évi átlagban soha nem kerül többe három-négy forintnál. Szerintünk sem illő elkérni a normál árnak négyszeresét, még akkor sem, ha többlet költséggel jár a tisztítás, elősütés, mélyhűtés és csomagolás.

A csomagolt hasábburgonyát az Országos Hűtőipar gyártja.

*

Nagyon szép és a használati utasítás szerint kiváló tulajdonságokkal rendelkező Espresso kávéfőzőgéphez jutottunk 520 forintért. E „fényűző" költekezést nem is kürtölnénk világgá, ha panaszunk csupán „háztáji" jellegű lenne.

A kávéfőzőt kedden vásároltuk, betöltöttük, nem működött. Egy órán belül kicserélték a Centrumban és szerdán már 2. számú főző is felmondta a szolgálatot. Csütörtökön újabb csere révén megérkezett a 3. számú főző. Kérem szépen, ez sem működik.

A Centrum Áruház műszaki osztálya:

— Előfordulhat, hogy az automata hőszabályozó-kioldó előbb kikapcsolja a gépet, mint hogy a főzés befejeződjék. Csupán egy csavar kellő beállítása révén a hiba megszüntethető. Ha ez a baj, tessék behozni a gépet, percek alatt megcsináljuk. Ha komolyabb hibásodás történt, kicseréljük.

Korrekt eljárás, még akkor is, ha már harmadszor nem merjük visszavinni . . .

— R. F. —

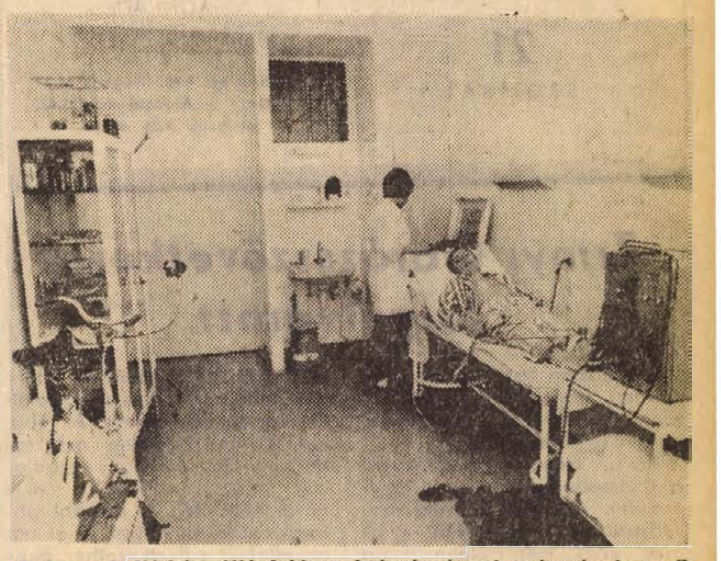
Jövőre megkezdik a sebészet korszerűsítését

Felújítják a pécsi Megyei Kórházat

A több mint félévszázada a gyógyítás szolgálatában álló Megyei Kórház épülettömbje teljes rekonstrukcióra szorult. Ennek a hatalmas munkának az első fázisa a belgyógyászat korszerűsítése. A felújítás előtt a százkét ágyas épületrészben hatalmas, 12—14 ágyas szobákban helyezték el a betegeket, elégtelenek voltak a vizsgáló-, a kiszolgáló helyiségek, de a műszeres vizsgálatokat, a röntgent, az EKG-t is nagyon rossz körülmények között végezték az orvosok és az ápolónők. Az egyes emeleteken pedig hiányoztak a szociális helyiségek.

A kórház udvara most kisebb csatatérhez hasonlít. Immár 3 éve folynak a belgyógyászati pavilon korszerűsítési munkái — az átépítés nemrég befejező szakaszába érkezett.

A Szendrey Júlia és a Garai utcára néző L-alakú épületben két ütemre bontották a munkákat. Az első részben a Szendrey utcai oldalon megszűnt a betegellátás — felére csökkentett ágyszámmal a másik szárnyon folyt a gyógyítás. A két folyosórészt ideiglenes fallal elzárták, az utcára néző folyosót megszüntették és középre helyezték. Ezáltal mindkét oldalon a korábbinál kisebb, két-, három- és négyágyas szobákat alakítottak ki, laboratóriumokat, betegvizsgálókat, orvosi- és nővérszobákat építettek. A betegek étkeztetését tálaló helyiségek és mosogatók segítik. Minden szinten öltözőket, fürdőket építettek. Ezt a munkát a határidő előtt három nappal, tavaly márciusban fejezte be a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat.



A Megyei Kórház újjáalakított belgyógyászati szárnyának egyik cardiológiai laboratóriuma.

A Szendrey utcai szárny elkészülte után a felújítási, — korszerűsítési munkák a Garai utcai részen folytatódtak, ahol a földszinti, központi röntgent bővítették. Elkészülte után megszűnik a korábbi zsúfoltság. A kőműves munkálatok a napokban befejeződtek, már csak a szakipari munkák, — a helyiségek belső alakítása, felszerelése van hátra. A kórház vezetői remélik, hogy a kitűzött határidőre — ez év végére — elkészül a húszmillió forintos rekonstrukció, és jövőre ezen az osztályon ismét teljes kapacitással folyik majd a gyógyító tevékenység.

*

1923 óta működnek a kórház kazánjai. A hatalmas kéményből állandóan vastagon ömlő füst, sajnos jól ismert jelenség volt... A kazánok hatásfoka évről évre romlott, a csőszerelési, javítási munkák óriási összegeket emésztettek fel. A helyzet gyökeresen változott az új kazánház felépítésével. Az elavult széntüzelést az olajfűtés váltja fel — az első kazán próbaüzemelése a napokban fejeződik be, ezt követi a másik két kazán kipróbálása. A korszerű vezérlőpulttal ellátott hatalmas fűtőegységek remélhetőleg megnyugtatóan oldják meg a Megyei Kórház, az Ideg- és Elmeklinika és az egyetemi mosóda fűtését, melegvíz igényeit. Az új kazánház 23 millió forintos költségét a POTE és a kórház közösen vállalta magára. A régi kazánházat jövőre lebontják, helyére korszerű sterilizáló kerül.

*

S a jövő: 1974 elején, remélhetőleg elkezdődik a sebészet rekonstrukciója. Az első emeleti irodahelyiségek kiköltöztetésével bővül az ágyszám is, a jelenlegi 50 helyett 70 ágyas részen végzik majd a gyógyítást.

R. É.

Augusztus 12—25:

Nemzetközi találkozó Harkányban

Európában egyedülálló nemzetközi szövetkezeti fórumot teremtett a TIT: minden nyáron — az idén már negyedszer — megrendezi a szocialista és a tőkés országok szövetkezeti szakembereinek találkozóját Harkányban. A „Pannonia 73" elnevezésű tudományos ülésszakra augusztus 12. és 25. között kerül sor. A „Pannonia 73" központi témája: A szövetkezet az emberért — az ember a szövetkezetért. A találkozó gyakorlati programja során a vendégek Szigetvárra látogatnak, ahol tanulmányozzák a különböző típusú szövetkezetek tevékenységét és a közeli Szentegáton nemrég alakult agrokémiai társulás működését.

A harkányi szövetkezeti találkozó iránt évről évre nő az érdeklődés itthon és külföldön egyaránt. Tavaly sok jelentkezőt el kellett utasítani helyhiány miatt. Az idén a TIT gondoskodott újabb szálláshelyekről Harkányban.

Hárman — 440 közül

„Forgatni a jogi könyveket..."

A bíróságokon működő népi ülnökök megtisztelő és felelősségteljes megbizatása június 30-án lejár, ezért az Elnöki Tanács elrendelte a népi ülnökök választását.

Baranyában a megyei bírósághoz 30, a munkaügyi bírósághoz 60, a komlói városi, valamint a járásbíróságokhoz 350 népi ülnököt kell választani. Az üzemek, vállalatok, intézmények és a termelőszövetkezetek dolgozói jelölőgyűléseken tesznek javaslatot olyan büntetlen előéletű és feddhetetlen személyek megválasztására, akik minden tekintetben alkalmasak a népi ülnöki megbizatás betöltésére.

Fekete szem, érdeklődő tekintet. Gáti Jánosnével a Kesztyűgyárban találkoztam, ott művezetőhelyettes a kisszériában.

— Már voltam népi ülnök — mondja — négy éve választottak meg. Polgári ügyek tárgyalásában vettem részt, szerződések, kártalanítások, birtokháborítások, balesetek ügyeiben.

— Volt-e valamilyen emlékezetes eset a gyakorlatában?

— Hirtelen nem emlékszem ilyenre, azt viszont elmesélem, hogy egyszer magam is megijedtem, mert a bíró elkiabálta magát. Egy öregember volt a felperes, háztulajdonos, aki a bentlakóktól nagyobb lakbért szeretett volna kipréselni. Amikor az alperest kérdezgette a bíró, folyton közbekotyogott az öreg, majdnem minden kérdésre ő akart válaszolni. És akkor rákiabált az egyébként halkszavú bíró, én éppen az iratokba néztem, nagyon megijedtem...

— Egyes bíráskodás lesz, a népi ülnökök szerepe viszont megmarad, főképpen a családjogi perekben. Bontóperek, gyermekelhelyezés, tartásdíjak, apaság... Új terület lesz-e ez az Ön számára?

— Hát... Bírósági gyakorlatom már van, az elkövetkezendőket pedig kíváncsian várom. Még magam sem tudom, hogy nagyon új lesz-e? Az élettapasztalatnak itt nagyon nagy szerepe lehet.

— Kapnak-e segítséget a bíróktól?

— Igen, az nagyon jó is, hogy ha a per menetét, az előzményeket, különböző vonatkozásokat a bíró elmagyarázza.

Most újabb három esztendőre szól a megbízás. Gátinét a Megyei Bíróság tárgyalótermeibe szólítja majd funkciója.

*

Hasítás előtt álló, kupacba rakott sertésbőrök mellől szólítom el néhány percre ifj. Gál Jenőt. Fiatal ember, harmincnégy éves — pártcsoportvezető, tizenegy éve munkásőr.

— Meglepetés volt számomra, hogy jelöltek erre a megtisztelő feladatra — mondja —, de igyekszem meg is felelni ezen a poszton.

— Hogyan képzeli el ezt a munkát?

— Végig kell hallgatni a tárgyalást, nyilvánítani kell a véleményemet. Persze, azt ki is kell alakítani előbb. Jól kell képviselnem a népet.

— Volt már bíróságon?

— Még soha életemben... Csak filmekről ismerem, hogy milyen hely is az.

— Azt mondják, hogy a bíró ítélőszéke előtt nagyon sok tapasztalatot lehet szerezni...

— Ez igaz lehet. Sok szomorú, de érdekes tapasztalatot. Minden bizonnyal hasznomra lesz.

*

Frank Emil már 1958 óta tölti be a népi ülnök tisztét. Petőfi-aknán dolgozik, a gépműhelyben. Sovány ember, kicsit szomorú tekintetű, talán mindattól, amit a bíróságon végighallgatott? Ki tudja. O már szinte jogi szakember. Bontóperek, gyerektartás, elhelyezés, apaság... Alandóan ilyen kérdésekben kellett közösen dönteniök.

— Éppen ezen a területen fontos, hogy az embernek jó emlékező tehetsége legyen — mosolyodik el — én nem panaszkodhatom a memóriámra. Sokszor egész kicsi dolgokra is jól emlékszem, és ennek nagy hasznát veszem a munkámban.

— Találkozott-e már a saját tévedésével, ha ilyen jó emlékező tehetsége van?

Csóválja a fejét.

— Tévedésemmel még nem, az igazammal viszont már igen. Egyszer majdnem felültettek bennünket, egy vállalati jogász, jó néhány év múlva derült ki a turpissága... Azt a munkást, akit el akartak marasztalni, Harkányban ismertem meg, a strandon, tüzet kértem tőle és megtudtam, hogy évekkel előbb nekünk volt igazunk, amikor az igazgatóját marasztaltuk el...

— Nem szép ügyek, amelyekkel foglalkozik...

— Tudja, sok embert, akit hírből, látásból ismertem és megsüvegeltem volna, a tárgyalóteremben ismertem meg igazán.

— A gyermek-elhelyezésnél milyen szempont vezérli?

— Valamennyiünket a gyermek érdeke, sokszor még a leírt paragrafus ellenére is... Jó példa erre az a férfi, aki egy jó vezető beosztásból elment és benzinkutas lett. Igazolgatta, hogy az ő havi jövedelme hétszáz forint. A papírok szerint ez így is volt, viszont mi is tudjuk azt, amit mindenki... Ezeknél a pereknél tisztán ki lehet mutatni az anyagi érdekeltséget. Mindenki meg akar szabadulni a tartásdíj fizetésétől, sőt, kapni akar a másik féltől... Maguk a szülők nem nézik gyermekük érdekeit.

Sokan megkeresik tanácsért. „Nem árt forgatni a jogi szakkönyveket" mondta, hiszen tanácsot csak úgy lehet felelősséggel adni. „Nehéz munka", ezt is mondta, „kevésből sokmindent ki kell deríteni".

Szereti csinálni — biztosan szükség is lesz még rá, jónéhány esztendeig. Most negyvenegy éves.

Kampis Péter

HÍREK

1973. APRILIS
21
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
KONRÁD
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.45, nyugszik 18.41 órakor. — A Hold kél 23.02, nyugszik 6.26 órakor.

Zrínyi Garázsszövetkezet Szigetvárott

Szigetváron tegnap, pénteken délután megalakult 13 alapítótaggal a Garázsépítő és Fenntartó Szövetkezet.

Az új szövetkezeti garázsok, a Felszabadulási téren épülnek fel. Az első felépülő szövetkezeti garázsok után — az igényeknek megfelelően — a Radován, a Gagarin téren és a Konzervgyár mentén is újabb szövetkezeti garázsok épülhetnek majd fel. Az említett három helyen mintegy 150 garázs építésére van lehetőség.

A Szigetváron tegnap megalakult szövetkezet garázsépítési tervei és a geodéziai munkák már a szervezés ideje alatt előzetesen elkészültek. Az építkezések is rövidesen megkezdődnek. Az újonnan megalakult garázsszövetkezet a Zrínyi nevet vette fel. A további garázsszövetkezeti tagok is a már megalakult szövetkezethez csatlakoznak majd. A szövetkezet elnökévé Tankovics Sándort, az ÁFÉSZ dolgozóját választották meg. A további garázsszövetkezeti tagok is a fenti három helyre az ÁFÉSZ-nél, a garázsszövetkezet elnökénél jelentkezhetnek.

— **Lenin-ünnepség.** A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége és a Bács-Kiskun megyei Pártbizottság pénteken, ünnepség-sorozatot rendezett Kecskeméten Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából. Az ünnepi eseményeken részt vett a Szovjet—Magyar Baráti Társaság J. A. Klusin vezetésével hazánkban tartózkodó küldöttsége.

— **Megnyíltak a szállók a Balatonon.** Pénteken, Balatonalmádiban, Tihanyban és Siófokon negy idényszállót nyitottak meg. A már korábban nyitvatartó szállókkal együtt az északi és a déli parton már mintegy 3000 vendég elszállásolására nyílik lehetőség.

— **Évforduló.** 1873. május 3-án, 100 éve született Nagykanizsán Hevesi Sándor, a modern magyar színházművészet megalapítója. Az évforduló alkalmából, május 6—12. között, ünnepségsorozatot rendeznek szülővárosában. Az emléknapokon bemutatót tart a Katona József színház és a Nemzeti Színház kamara színháza, s ebből az alkalomból Nagykanizsán vendégszerepel a pécsi balett is.

— **Kitüntetés.** A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Lantos Zoltánnak, az MSZMP Budapest XV. kerületi bizottsága első titkárának, eredményes munkássága elismeréséül, 60. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta. Az Elnöki Tanács Zgyerka Jánosnak, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete elnökének, a munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes kiemelkedő tevékenysége elismeréséül, 70. születésnapja alkalmából a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: nyugaton erősen felhős idő, sokfelé esővel, néhány helyen havas esővel. Keleten időnként felszakadozó felhőzet, csak szórványosan esőkkel, általában mérsékelt, változó irányú, a Dunántúlon időnként erős északnyugati szél. Az évszakhoz képest hideg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton nyugaton 5—10, máshol 11—16 fok között.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Vésztőn megtartott 16. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

18, 23, 38, 52, 55

— **Első ballagás.** A pécsi Művészeti Gimnázium és Szakközépiskola zenei- és képzőművészeti tagozatának tanulói búcsúztak iskolájuktól tegnap délelőtt. Ezzel kezdetét vette az érettségiző diákok ballagási ünnepség sorozata.

— **Mentesítő vonatok.** A Pécsi Vasútigazgatóság felkészült az ünnepek alatti utasforgalom zavartalan lebonyolítására. A MÁV pécsi igazgatósága tegnap déltől vasárnap délig — 16 mentesítő vonatot indít, Pécs és Budapest között.

04-05-07

Egy halott — öt sérült. Rácz Rudolf 41 éves dombovári lakos április 20-án a délelőtti órákban, az általa vezetett személygépkocsival Vásárosdombó irányából Sásd felé közlekedve, a Margitmajor előtti, balra ívelő útkanyarulatban — a szemerkélő esőtől enyhén vizessé vált útfelületen — elvesztette uralmát a jármű vezetése felett. Áttért a menetirány szerinti bal oldalra, majd visszaa jobb oldalra, ezután ismét a bal oldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő Németh Gábor 29 éves gerényesi lakos által vezetett motorkerékpárral. A baleset következtében a motorkerékpáron utasként helyet foglaló Hoffmann Ede 50 éves italboltvezető, gerényesi lakos, az elszenvedett súlyos sérülésekbe a helyszínen belehalt. A gépkocsiban utasként helyet foglaló Pintér Imre 60 éves kocsolai lakos, valamint Németh Gábor, súlyos, előreláthatólag nem életveszélyes, míg Rácz Rudolfné 37 éves, Rácz Dorottya 14 éves és Rácz Rudolf nyolc napon belül gyógyuló, könnyebb sérüléseket szenvedett. A mentők a dombóvári kórházba szállították őket. Az anyagi kár, az előzetes becslések szerint harmincezer forint.

*

Somogy megyében, Marcali községben Kovács László Kornél 38 éves telepvezető ittasan vezette személygépkocsiját és nekiütközött egy kivilágítatlan tehergépkocsinak. A baleset következtében Buzás Ernő 47 éves marcali lakos, a személygépkocsi utasa, a helyszínen meghalt. Kovács László Kornél ellen előzetes letartóztatásba helyezés mellett eljárás indult.

*

Heves megyében a kiskörei Tisza II. vízlépcső munkálatainál egy tehergépkocsi, kőrakományának a mederbe való leöntésekor, tolatás közben, a töltésen megcsúszott és a Tisza tárolómedencéjébe zuhant. A baleset következtében a teherautó vezetője, a 30 éves Lévai Imre a vízbe fulladt. A vizsgálat folyamatban van.

*

Előtötte a tehergépkocsi. Brém János 52 éves, Pécs, Diós dűlő 11. sz. alatti lakos, a Pécsi Köztisztasági Vállalat dolgozója tegnap délelőtt a Kalinyin úton figyelmetlenül lelépett a szemétgyűjtő kocsi hátsó lépcsőjéről, s egy arra haladó tehergépkocsi elütötte. A mentők súlyos, életveszélyes állapotban az Idegklinikára szállították.



Baranyába is megérkeztek a gólyák. Felvételünk Erdőfűn készült. Otthonába tért vissza ez a gólyamadár is, amely már fészkét készíti a kéményen.

Fotó: Kóródi Gábor

— **A postavezérigazgatóság közleménye.** Az olasz postaigazgatóságtól kapott értesítés szerint az olasz távközlési dolgozók sztrájkja miatt bizonytalan ideig késnek az Olaszországba címzett és az onnan érkező táviratok.

— **Dalest.** A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szakszervezeti bizottságának szervezésében pénteken este nagysikerű operett-, magyarnóta- és táncdalestet adott az újmecsekaljai Építők Kultúrotthonában Cseh Mária, a Pécsi Nemzeti Színház primadonnája és Vári Éva a színház szubrettje.

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén. Április 21-én 13 órától 24-én reggel 6 óráig. Ügyeletes: dr. Papp Elemér, lakása: Radnóti Miklós u. 7/b. Tel.: 16—433.**

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Táncdalest.** Április 26-án, csütörtökön este fél 8-kor a Ságvári Endre Művelődési Házban Harangozó Teréz és Máthé Péter szerepel. Konferál: Csonka Endre.

— **Autósok, figyelem! A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru Szaküzlete minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)**

A MÉK árai

A saláta darabja: 1,80—2,30—2,70, a retek 2,60—3,— forint, a vajretek 4,20: A zöld fokhagyma 1,80—2,80, a zöldhagyma 1,20—1,80, a Jancsi hagyma 1,— —1,60, a tőlteni való paprika 3,60—4,80, a hegyes, erős paprika 2,60—3,60 forintba kerül. A tisztított paraj 8,60, a tisztított zöldséka 9,—, a paradicsom 82, a burgonya — gülbaba 3,70, a rózsa 3,40, a gyökér 6,40, a sárgarépa 4,80, a zeller 6,80, a cékla 4,40 kilogrammonként. A karalábé 4,— és 4,50 forint. A tojás (F—1-es) 1,60, (F—2-es) 1,20. A piros alma kilogrammonként 11,80.

Borotválást? Hajvágást?

A fodrászüzletekben szoktak elhangzani ezek a kérdések. A borbélyt tréfásan Figarónak nevezik, pedig maga a fogalmazás olaszul a híres operában is szerepel, és címe rokon a mi nyelvünkével: Il barbiere di Sevilla. A németek Barbiernak, az angolok barbernek mondják.

A gyökér a barba szóban található meg, amely a rómaiaknál a szakáll jelölésére szolgált. Az első évszázadokban a dús fejszőrzet általános volt náluk, és innen a „bene barbatus" kifejezés: nagyszakállú, ami előnyös, kedvező tulajdonságra mutatott. Később, a finomkodó császár-korban a jómódúak már lenyírták a szakállukat.

No, nem emiatt dőlt meg a római birodalom. Az idők és divatok azonban változtak, és a középkorban már Barbarossa Frigyes mellékneve már nem hatott előnytelennek: Rőtszakállú. A népvándorlás idejének egyik népe pedig a longobárd nevet kapta hosszú szakálláról. (Innen származik a mai Lombardia, eredetileg Longobardia.)

A magyar szakállnak nincs köze sem n „szak"-hoz, sem az „áll" testrészhez. E régi szó számos ázsiai, főleg törökfajta nép nyelvében megtalálható (saqual), de a mienkkel rokon ujgurban is hasonlóan hangzott.

A szakáll viselete pedig nem hagyja magát, sőt napjainkban újabb lendületet vett. Mintha csak az egykori szólások, közmondások élednének újjá: félre bajusz, jön a szakáll; becsüld meg az ősz szakállt; saját szakállára cselekszik. Hogy pedig még régibb, lassan 2000 éves hagyományokhoz forduljunk: a Barbon borotvakrém a barbara emlékeztet. Talán azért, mert az idegen nevű márka vonzóbban hangzik.

Bán Valér

— **Újtipusú betonkeverő 220 V. kapható az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)**

— **A Levelezők Geofizikus Szakközépiskolája az 1973/74-es tanévben is indít I. osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) hétfőtől péntekig 8—16 óráig az igazgatói irodában Pécs, Székesfehérvár u. 4. sz. alatt. A jelentkezés határideje: június 15. (x)**

FILM

Kincskereső kisködmön

Valamennyien végigéltük egyszer vagy többször is talán a csodaködmön szívszorítóan szép meséjét. Megsirattuk Marikát, a szegény foltozószűcs torokgyíkban meghalt gyerekét, gondolatban mi is vittünk az ebédünkből a kis Bice-Bócának és beesteledésig fáradt énekszó mellett szedtük az almát a zsugori gazda fáján... Móra Ferenc gyönyörű gyermekregénye mitsem fakult az évtizedek folyamán. Sőt. Ma, amikor az a világ, amelyben játszódik a történelmi idő ködébe süllyedt, költőibben, emberibben szól, mint valaha. Nem hiszem, hogy a mai gyerekek számára mást jelentene a nagy Cintula — a fenyegető erőszak, a derekat roppantó megaláztatás hordozója, s mást jelentene a körtemuzsika birtoklásának boldogsága.

Szemes Mihály filmje nem az első feldolgozása a Kincskeresőnek, hisz nemrégiben újra találkozhattunk a tévében is a többrészes feldolgozással. Viszont friss és színes film, kerek egész, majdnemhogy újjáalkotása a regénynek. Rendkívül szép felvételek, ragyogó színek és hátterek teszik vonzóvá ezt a világot, mégsem tagadható, hogy itt-ott kicsit szebbre lakkozták, mint amilyennek képzeletünkben él. Olykor a színek tették ezt, olykor a színészválasztás, s zavart például Ferkó anyjának tökéletesen fésült, szép vörös haja — mert más az, ha az író írja, hogy a gyerek gyönyörűnek látja az anyját...

Egy bájos, szőke kisfiút találtak Ferkó szerepére, s őmellette telitalálat Szirtes Ádám Messzi Gyurkája. Kettejük jelenetei — a végtelen tájban — azok, amelyek legigazibban felidézik Móra világát. A film érdekessége számunkra, hogy több pécsi — vagy innen indult — színészt látunk a vásznon. Paál László szokott szintjét mutatja a könyvkereskedő epizódszerepében, és nagyon szép, szívvel teli alakítás ifj. Kőmíves Sándor tanítója.

A film elsőnorban a gyerekeket vonzza majd a mozikba és ez így van jól. Ám azon a délutáni előadáson, amelyet megkeserített a többszöri filmszakadás, megjelent egy felirat, miszerint elnézést kérnek a késésért, mert a fimet egyszerre több moziban „játszuk"... s hogy helyesírási hibákat vetítenek a gyerekközönségnek — ez már nincsen jól...

H. E.

— **NYÚLÁTVÉTEL** 1973. április 25-én, szerdán 7—10 óráig az átvevő helyeinken, a legmagasabb felvásárlási árakon. „Karasica Gyöngye" MG. TSZ, Szederkény. (x)

— **A Levelezők Bányaipari Aknászképző Technikuma az 1973/74-es tanévben is indít I. osztályt. Jelentkezni lehet (levélben is) hétfőtől péntekig 8—16 óráig az igazgatói irodában Pécs, Székesfehérvár u. 4. szám alatt. A jelentkezés határideje: június 15. Mindazok, akik erre a tanévre már felvételt nyertek, továbbtanulási szándékukat június 15-ig írásban jelentsék be, különben az I. évfolyamra való beiratkozási jogukat elvesztik.**

HIDÉPÍTŐ VÁLLALAT PÉCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE
felvesz
vasbetonszerelő szakmunkásokat,
valamint
segédmunkásokat
Jelentkezni lehet:
PÉCS, BOLGÁR NEPHADSEREG ÚTJA 77. SZÁM ALATT.

KONFEKCIÓ ÜZEMÜNKBE,
szabászati szakmunkásokat, betanított munkásokat, vágókat, rajzolókat
felveszünk
Jelentkezés:
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT,
LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZÁM.

GERENCSÉRI JENŐ

SZÍVTROMBÓZIS

4.

Nem, ezt ne írja! Ez hülyeség! Ezért csak letolnak a minisztériumban. Mert mi az, hogy „kötelező munkaidőn túl is?" — néz a párttitkárra. — A magas minisztérium ilyent nem ismer öregem! Ezt legfeljebb mi értjük, itt a gyárban.

Vajda leül, kifújja magát.

— Mit diktálsz?

— Jellemzést öregem! Jellemzést! Mert már azt is nekem kell csinálni, a jó istenit az anyjának! Egy hónapja elfogadtuk a kitüntetési javaslatokat, de a személyzeti osztály még mindig nem készítette el a jellemzéseket. Az osztályvezető elment szabadságra, az előadó beteg, a minisztérium meg engem izélget, hogy mi van a jellemzésekkel? — Dühösen kirántja az írógépből a papírt, összegyűri és bedobja a szemétkosárba. — Ma estig be kell küldeni, ha a fene fenét eszik is! Engem kilencre várnak a trösztnél. Arra kérlek, csináld meg helyettem. A káderanyagok itt vannak — markol fel egy csomó papírt az íróasztalról — csak ki kell írni belőlük az adatokat. Költesz mindegyikhez néhány jellemző mondatot és kész.

Veszi a kalapját, kabátját és már rohan is, de Vajda szavai visszatartják.

— A lakatos műhelyben le kell váltani a művezetőt!

Az igazgatót váratlanul éri ez a megjegyzés. A nyitott ajtóban megtorpan.

— Lakatos műhely... lakatos műhely... Várjál csak! Ki is ott a művezető?... Ja, tudom már! Az a savanyúképű pasas, akit a trösztről helyeztek hozzánk. — Hirtelen megváltozik a hangja és határozottan kijelenti: — Azt nem lehet leváltani!

— Mondom, hogy le kell váltani!

— Értsd meg, hogy nem lehet! Nem... nem helyezkedhetek szembe a ....! Neked magyarázzam? Hiszen te is tudod!...

— Akkor kinyírják.

— Ki nyírja ki?

— A melósok.

— Hülyeség!

— Majd meglátod. Azt mondták, ha nem helyezzük el a műhelyből, megfogják és három darab tizenkettes csavarszöggel felfeszítik a bejárati ajtóra.

— Dehát miért? Mit csinált?

— Éppen ez az, hogy semmit! Hol az autójával, hol a víkendházával, hol a szeretőjével foglalkozik; csak a műhellyel nem törődik. Fél napokra eltűnik, az emberek meg várnak, nincs aki intézkedjen, a munka áll, a keresetek leromlottak. Ha szólnak neki; goromba, mint a pokróc. Tegnap is lehülyézte az egyik munkást. Az meg majdnem fejbe dobta egy másfél kilós kalapáccsal. Szerencsére rosszul célzott. Éppen most jövök tőlük. A művezetőfülke ablaka betört, a pasas arcából csorog a vér. Tarthatatlan a helyzet!

— Ne viccelj! — döbben meg az igazgató.

— Komolyan mondom.

— Ez már botrány, öregem. Sőt! Több annál! Lázadás! Ezt nem lehet annyiban hagyni! Szólni kell a rendőrségnek. Ha nem lépünk fel határozottan az ilyen önkényeskedések ellen, akkor ma a művezető fejét veri be, holnap az enyémet, holnapután pedig a tiédet.

— Meg is érdemeljük — tört ki Vajdából a keserűség. — Egyetlen vezető sem érdemel mást aki látja, hogy baj van, hogy tenni kellene valamit, de képtelen intézkedni. Ez nem rendőrségi ügy! Ez a mi tehetetlenségünk következménye.

— Na jó, majd megbeszéljük, — zárja le a vitát az igazgató. — Most már nincs idő! Rohannom kell. Légy szíves csináld meg, amire kértelek.

Bevágja az ajtót és eltűnik, de néhány perc múlva visszajön.

— A mindenit a bolond fejemnek! Majdnem elfelejtettem: tegnap kerestek a Vegyipari Szakszervezettől. Azt üzenik: dél körül kijönnek hozzád, ha lehet tartózkodj a helyeden. És még valamit! Szeretnélek megkérni: dobjál össze néhány gondolatot a vállalati beszámolóhoz. Holnapra el kell készítenem és neked mindig vannak jó ötleteid.

— Jó, majd kitalálok valamit.

(Folytatása következik)

BELVÁROSI ÁRUHÁZ
Jünde
HÚSVÉTI AJÁNLATA:
Import női szettek
750—770 Ft-ig
Import női pulóverek
Bakfis steppelt nylon köntös
sima és mintásban
353—393 Ft-ig
MEFU

VASÁRNAP a Dunántúli Naplóban

Újabb nagy feladatok előtt
Huszonöt éves az állami építőipar

◆

Milyen volt Lenin?
Beszélgetés Varga Imrével készülő Lenin-szobráról

◆

Mi köze a nyúlnak a tojáshoz?
Indiaiak, babilonok és germánok szent jelképe

◆

Gondolatolvasás és hipnotizőr
Riport az akaraterő csodájáról

◆

Tudósítások NB I-es labdarúgómérkőzésekről

Országos közlekedéspolitikai tanácskozás

Minden előny a tömegközlekedésé

A pécsi autóbuszvezetők az országos átlagnál 15 százalékkal többet vezetnek — Korszerűsíteni kell a jegykiadást

(Tudósítónk telexjelentése.)

Csütörtökön reggel kétszáz szakember (köztük bolgár, csehszlovák, lengyel és NDK-beli meghívottak) részvételével kétnapos konferencia kezdődött Győrben, a Technika Házában. A Közlekedéstudományi Egyesület helyi szervezetének rendezésében összehívott tanácskozás a városi és elővárosi közlekedés szervezésének és irányításának korszerű módszerei címmel választotta témáit.

Molnár Jánosnak, a KPM főosztályvezetőjének megnyitója után Lindner József, MÁV vezérigazgató-helyettes tartott előadást az elővárosi és város környéki vasúti forgalom előtt álló hatalmas feladatokról és a vasúti szakemberek véleményét összegezve kijelentette:

— Az ingázók vasúti szállításai színvonalának gyökeres változtatása csak egy módon lehetséges: a távolsági vonatokat térben (tehát más sínrendszeren) és időben külön kell választani az ingázó járatoktól. Az elővárosi és város környéki forgalom gyorsítását pedig a minden állomáson megálló járatok helyett úgynevezett zónajáratok szervezésével lehet — különösebb beruházás nélkül — ideiglenesen megvalósítani.

Dr. Zahumenszky József, a VOLÁN Tröszt vezérigazgató-helyettese azt hangsúlyozta előadásában, hogy a fontos politikai és népgazdasági kérdéssé előlépett tömegközlekedés gondjainak enyhítésében a MÁV és a VOLÁN jól összehangolt tevékenységére van szükség. Jellemző a feladat nagyságára, hogy a Gazdasági Bizottság is napirendjére tűzte a témát.

Ezután a szakma legkiválóbbjai szóltak hozzá a vitaindító előadásokhoz. Dr. Udvari Lászlóné, a VOLÁN Tröszt üzemmérnöke a pécsi helyi autóbuszközlekedésben dolgozók között végzett egonomiai vizsgálatok tanulságai elemezte. Néhány érdekes adat: a VOLÁN 12-es Vállalata 160 autóbusszal, 420 dolgozó tevékenységével 50 vonalon évente 60 millió utast szállít összesen 381 megállóhely közbeiktatásával. A felmérések szerint a pécsi autóbuszvezetők az országos átlagnál 15 százalékkal többet vezetnek. A pécsi kalauznélküli, 30-as járaton a térképezhető 31-féle mozdulatot számlálva kiderült, hogy húsz perc alatt a gépkocsivezető 340 mozdulatot tesz, egy műszakban 2820 aktív nyomó, illetve kapcsolási műveletet végez, s 16 perc alatt átlagosan 132-féle cselekvést kiváltó információ érte... Mindezek létkérdéssé teszik a nagyvárosi autóbuszközlekedés reformját, különös tekintettel a viteldíjbeszedés korszerűsítésére.

A kétnapos konferencia résztvevői ajánlást fogalmaztak a közlekedési kormányszervek részére. E javaslatok közül néhány közérdeklődésre számot tartót felsorolunk.

A megyei városok fejlesztési terveiben kiemelt területként szerepeljen a közlekedés fejlesztésének kérdése. A vidéki nagyvárosok helyi közlekedésében az eddiginél nagyobb mértékben kell érvényesíteni az átlapozásos, több központú vonalvezetést. Mielőbb megoldandó a csatolt települések összeköttetésében a városi típusú forgalomszervezés és díjszabási rendszer kidolgozása. A gazdasági szabályzókat olyan formában kell módosítani, hogy jobban ösztönözzenek a kulturált közlekedés megteremtésére. Néhány nagyvárosban a Budapesten és Miskolcon alkalmazott jegyelőváltási rendszert, máshol a Szovjetunióból érkező jegykiadó félautomatákat szükséges kipróbálás végett bevezetni. A tanácskozás résztvevői valamennyi nagyváros tanácsának javasolták, hogy vegye fontolóra a lépcsőzetes munkakezdés bevezetésének lehetőségeit. Végül — s ez a megállapítás adta a konferencia alaphangját is —, a tömegközlekedés mindenekelőtt való kezelését tekintették elsődleges feladatnak a szakemberek, akár a magángépjárművek kárára is... Ezért a lehetőséghez mérten törekedni kell a szabadpályák biztosítására, valamint a nemzetközi egyezményekkel összhangban a KRESZ-ben is előírni a tömegközlekedési járművek elsőbbségének biztosítását.

Csiszka Antal

Pullai Árpád és Jakab Sándor látogatása Baranyában

Pullai Árpád elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága titkára és Jakab Sándor elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága Párt- és Tömegszervezetek Osztálya vezetője kétnapos látogatást tett Baranya megyében. Csütörtökön délután a Megyei Pártbizottságon beszélgetést folytattak Novics János elvtárssal, a Megyei Pártbizottság első titkárával és a Megyei Pártbizottság titkáraival, majd Villányba látogattak.

Pénteken a Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának munkáját tanulmányozták.

Tegnap történt

Tegnap délelőtt tartotta utolsó, cikluszáró ülését Pécs megyei Város Tanácsának 1971-ben megválasztott végrehajtó bizottsága. Megtárgyalta a város üzemegészségügyi ellátásának helyzetét, határozott az 1972 évi költségvetési pénzmaradvány felhasználásáról, majd Wieder Béla tanácselnök megköszönte a végrehajtó bizottság tagjainak a város érdekében végzett kétéves munkáját.

*

A kaposszekcsői 13. számú tanácstagi választókerületben — ahol április 15-én a három jelölt egyike sem nyerte el a szavazatok szükséges többségét — a szerdai jelölőgyűlésen Illés Lászlót jelölték tanácstagnak. A tegnap délelőtt megtartott pótválasztáson megjelent a körzet valamennyi választópolgára. A szavazatok összeszámlálása során megállapították: valamennyi leadott szavazat érvényes volt, s a jelölt megkapta az érvényes szavazatok 85 százalékát.

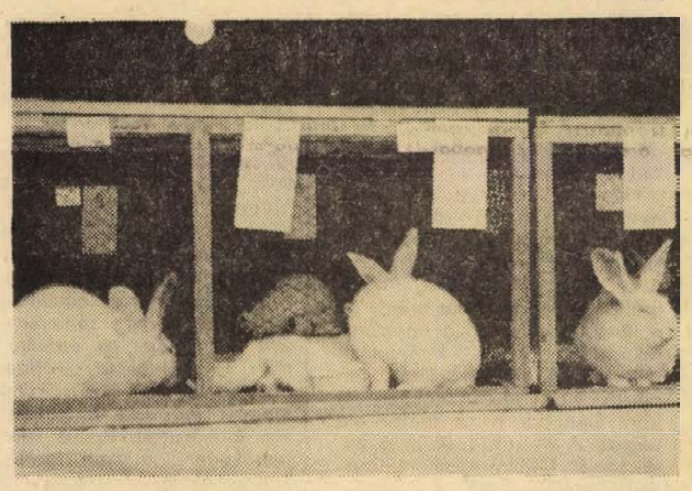
*

Pénteken tartották Baranya megyében az első alakuló tanácsüléseket. Dunaszekcsőn 50 tagú tanács ült össze, s megjelent a 10 új tanácstag is. A tanácsülés újból Botz Lajost választotta tanácselnökké, majd megválasztotta az öt tanácsi bizottság tagjait. Ezután titkos szavazással dr. Földvári Jánost, a Megyei Tanács elnökhelyettesét megyei tanácstagnak választották meg.

*

Bólyban is 50 tagú tanács ült össze. Itt is az eddigi tanácselnök, Bősz József kapott megbízatást további 4 esztendőre a tanács vezetésére. A tanácsülés három bizottságot választott ezután, majd titkos szavazással megyei tanácstagnak választotta meg Czente Gyulát, a Baranya megyei Tanács mohácsi járási hivatalának elnökét.

Kisállatok és „minibirtok" felszerelések kiállítása a Rózsakertben



Baranyában 72 000 kisgazdaságot tartanak számon, többségük ellátását az ÁFÉSZ-ek végzik. Mit termelnek a házkörüli gazdaságok? Mivel segítik e „mini birtokok" gazdáit a szövetkezetek és a különböző vállalatok? — ezt mutatja be az a kiállítás, amelyet tegnap délelőtt Pécsett a Rózsakertben Szegedi Ernő, a MESZÖV elnökhelyettese nyitott meg.

Egy évtizede rendez hasonló jellegű kiállítást tavaszonként Pécsett a MESZÖV, az ÁFÉSZ-ek, a különböző termelői szakcsoportok, a mostani kiállítás mégis többet ad az eddigieknél. Az idén ugyanis nemcsak a kisállattenyésztők büszkeségeit ismerheti meg a nagyközönség, hanem ezúttal más mezőgazdasági termékek, így kisgépek, a háztáji termeléshez és méhészethez szükséges eszközök, felszerelések, vetőmagvak, tápok, takarmányféleségek is bemutatásra kerültek. A kiállítás résztvevői között az ÁFÉSZ-ek mellett az AGROKER, a Bikali Állami Gazdaság, a BARANYAMÉK, a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat, a Kaposvári Húskombinát pécsi gyáregysége, a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat, a Kertészeti és Parképítő Vállalat, valamint a HUNGARONEKTAR is ott volt.

A rendező szervek arra is gondoltak, hogy a „mini birtok" a hétvégek eltöltésére is alkalmas, ezért az ilyen célra kiválóan bevált és viszonylag olcsó szentlőrinci faházakból is bemutattak két típust. A kiállításon a könnyen felállítható és lebontható, egyszerűbb kivitelű méhészlaknak, lakályos szerszámkamrának is használható faházakkal szerepel a szentlőrinci ÁFÉSZ.

A kertgazdaságok „mindentudó" gépét, egy csehszlovák gyártmányú mini-traktort is láthatunk a kiállításon. Ezzel a masinával — a kiegészítő tartozékokkal felszerelve — jóformán minden „házkörüli" műveletet el lehet végezni. Az univerzális traktornak csupán egyetlen baja van: az ára; 80 ezer forintba kerül, így nem valószínű, hogy gyorsan népszerűvé válik a „kisgazdák" körében.

Ott volt a kiállításon a „csodaszert-tojó" japán fürj is, külön prospektust, receptet is adott a madarak gazdája az orvosságként használható fürjtojásokról. Nemcsak azért, mert most lesz húsvét, de a legnagyobb sikere a tapsifüleseknek volt. — Baranya egyébként is nevezetes nyúltenyésztéséről: az elmúlt esztendőben a megyében 47 szakcsoport kétezer tagja foglalkozott nyúltenyésztéssel.

A négy napig tartó kiállítás ünnepélyes megnyitásán Balázs János, a MESZÖV osztályvezetője a bemutatón részt vevő vállalatok képviselőinek, a legjobb kisállattenyésztőknek — munkájuk elismeréséül — oklleveleket, díjakat adott át. Ezt követően a TIT Bartók klubjában a rendező szervek sajtótájékoztatót tartottak.

„Ne bízzuk el magunkat!"

Bólyban ülésezett a MEDOSZ elnöksége

A csaknem 15 000 hektár területen gazdálkodó Bólyi Állami Gazdaság központjában tartotta elnökségi ülését április 19–20-án a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezete. A tanácskozáson részt vett – többek között — *Hunya István*, a MEDOSZ elnöke, *Kovács István*, a MEDOSZ főtitkára, *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *Bogár József*, az SZMT vezető titkára, *Lukics József*, a MEDOSZ Baranya megyei Bizottságának titkára, *Kisjakab Lajos*, a Bólyi Állami Gazdaság igazgatója, *Fóris Kálmán*, az Állami Gazdaság párttitkára és *Pleskonics István*, a szakszervezeti bizottság titkára.

Kisjakab Lajos igazgató tájékoztatójában elmondotta, hogy 1972-ben a tervezettel szemben hatmillió forinttal több nyereséget értek el, mely csaknem mezőgazdasági tevékenységből származik. Az igazgató vázolta a munkaversenyben eddig elért eredményeket, beszélt a szocialista brigádmozgalom szélesedéséről, e mozgalom 1973. évi feladatairól.

A részletes tájékoztató után a vitában felszólalt – többek között – Czégény József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője. Kérte az állami gazdaság dolgozóit, hogy a kedvező eredmények ellenére ne bízzák el magukat. A gazdaság lehetőségei olyanok mind szakember ellátásban, mind technikai felszereltségben, hogy a termelést fokozni lehet. Megjegyezte, hogy indokolatlan a gazdaság úgynevezett „alátervezése" és semmi sem indokolja, hogy a tervszámok alacsonyabbak legyenek az előző évieknél. Elismerően beszélt arról, hogy az anyagi érdekeltség fokozásából adódó előnyöket jól használták ki.

Kovács István, a MEDOSZ főtitkára örömmel állapította meg, hogy az emberek felelősséggel végzik munkájukat, és hogy az országos átlagnál jóval többet fordítanak a dolgozók szociális helyzetének javítására.

Micsuk László, a MEDOSZ Központi Vezetőség titkára kiemelte a bólyi gazdaság szerepét a magyar népgazdaságban és azt, hogy a legmegfelelőbb úton halad.

Fóris Kálmán, a gazdaság párttitkára a politikai munkáról és az emberek tudatának formálásáról tájékoztatta a jelenlévőket. Fontos szerepet tulajdonított annak is, hogy minél többen végezzék el az általános iskola nyolc osztályát.

Szabó József, a sziberti kerület dolgozója a fizikai munkások szemszögéből mondta el a kerület helyzetét. Megelégedéssel, de kritikusan szólt a dolgozók jelenlegi körülményeiről.

A választott testület egyetértett és elfogadta az Állami Gazdaság 1973. évi programját. A két napos tanácskozás, amely hasznos tanácsokkal igyekezett segíteni a gazdaság további munkáját, Hunya István elnök zárszavával fejeződött be.

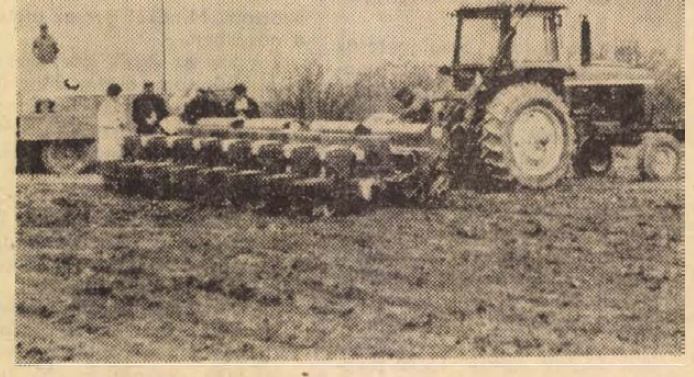
*

Az ülés résztvevői a két napos program keretében csütörtökön meglátogatták a gazdaság kiemelkedő létesítményeit: a hibrid üzemet, a magkikészítőt, a sátorhelyi szociális létesítményeket, valamint az európai hírű bári csibetelepet.

Füzes János

Kubai katonai attasé koktélja

Eduardo Fernandez Rodriguez őrnagy, a Kubai Köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, a „Playa de Giron"-i győzelem 12. évfordulója alkalmából pénteken koktélt adott. A koktélon megjelent a Külügyminisztérium, a Belügyminisztérium, a Honvédelmi Minisztérium és a fegyveres testületek számos vezető beosztású képviselője és a Budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője, katonai és légügyi attaséja. Képviseltette magát az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnoksága is.



Kilenc amerikai gyártmányú John Deere traktort vásárolt a hozzátartozó gépsorokkal együtt a Bólyi Állami Gazdaság. A sátorhelyi üzemegységnél tegnap hat munkagép kukoricát vetett, a másik három Károlymajorban dolgozott.

A John Deere traktorok a munkagépsoraik segítségével egy munkafázisban négy művelet végzésére alkalmasak: szántanak, vetnek, műtrágyáznak és fertőtlenítik a termőtalajt.

A halogén lámpákkal is felszerelt traktorok külön érdekessége a vezetőfülke. A kárpitozott, por- és zajmentes, légkondicionált, szivargyújtóval, hamutartóval ellátott fülke rádióval is felszerelhető. Ugyancsak itt helyezték el azt a fotocellás berendezést, amely azonnal jelzi, ha valami fennakadás történik az egyes munkafolyamatok végzésében. Amennyiben a vezető nem állítja le a gépsort, a berendezés szirénázni kezd.

NÉZZÉK, OTT A SATURNUS!

Csillagászok a Széchenyi téren

Az utóbbi időben mind gyakrabban láthatjuk a Széchenyi téren azt a furcsa, ágyúra emlékeztető, háromlábú szerkezetet, amelyet az érdeklődők gyűrűje vett körül. Csillagászati távcső mered kedvező időben az égboltra, amit dr. Tóth László amatőr csillagász kezel. Érdeklődők gyűrűjében kérdések özönére válaszol.

– Mit látni ilyenkor? – kíváncsiskodik egy gimnazista lány.

– Talán a legszebb bolygót, a Saturnust. – A téli és kora tavaszi égbolt jellegzetes égiteste. Nézzen csak a távcsőbe! Bizonyára képekről már ismeri, de így a valóságban csodálatos látvány a fénylő gyűrűjével, és nem vitathatjuk azt a megállapítást, hogy a bolygók fejedelme.

Mind többen és többen néznek ámulva a műszerbe.

– Én a Holdat szeretném látni! – mondja egy idős férfi.

A távcső hangtalanul a sarló alakú sárga bolygó irányába fordul.

– Amit most lát – mondja dr. Tóth László –, ezt már Galilei is látta több mint háromszáz évvel ezelőtt. Most kitűnően megfigyelhetők a kráterek, a hegyvonulatok és a Hold-tengerek.

– Megmutatná azt a helyet, ahol leszálltak az Apolló űrhajók?

– Sajnos csak a körzetét, ahhoz, hogy a kérdéses pontot „behozzuk", gyenge. De ha igazán érdekli, iratkozzon be a TIT csillagász szakkörébe, ott komolyabb műszerekkel is találkozhat. Néhány szakkör-társunk saját maga is készített távcsöveket, amelyekkel sok százezer és millió kilométerekre lévő világokat is kedvükre fürkészhetnek.

Egy koros nő furakodik be az érdeklődők közé.

– Mondják csak, kérem, baleset történt? – kérdezi ijedten.

– Semmi baj, asszonyom, csak a csillagos eget nézegetik – egy forintért.

F. J. I.

Búcsú a „karikástól"

Nyél, kelevíz, kengyel, táska, karbács, csapószij, durrantó sudár.

Izlelem a szavakat. Egyedükben az ősi pásztorélet tárgyainak résznevei, amelyekből Göndör-Nagy Feri bácsi több mint félévszázaddal karikás ostorát remekelte.

– 11 éves voltam – csörgedezteti Feri bácsi a karikás meséjét – amikor az Okorág melletti Szilas-pusztán édesanyám vállamra akasztotta a vászontarisznyát, s édösapámmal először möntem ki a kondához. A szentegáti báró volt a gazdánk. Annyi pénze vót az Elza teleségével együtt, hogy amikor báró lött, a király iránti köszönetül a kastély egyik szobáját arany koronákkal akarta kirakatni. De a Ferenc Jóska nem engedte mög; merthogyhát az ü képin ne taposson sönki.

A bárótól visszakanyarodunk a karikáshoz.

– 1907-ben Molványba möntünk. Mert bizony „Szentgyörgynapkor kocsira ládám, kocsira párnám", s estére már az új helön köllött aludnunk.

– Új hely, új szokások. A kislegénységből már kinőttem, de nősülésről szó sem löhetött. Édösanyám szavai szerint: „Mire nősülnél, fiam? Kit vönnél el itt az idegönben? Aztán ket szögénynek kódis lösz a gyerö-ke. Szörözni köll előbb, fiam!" Ekkor faragtam és csináltam ezt az ostort. Csak úgy magamtól. A nyele szilvafa, merthát az igazi ostornyél alma- vagy szilvafából van. Azért kezdtem a cifráját lófejjel, mert gyerökkorom óta kocsi, mög lovak után áhítoztam. A tölgyleveleket mög a makkokat csak úgy szépség végett faragtam. Legtöbb gond vót a bőrök mögszörzése. Mert ide kutyabőr köll. Aztán az lögyön puha is, mög sziós is. A szíjgyárták nem igön adtak bőrt a pásztoroknak, mert a saját készítményeiket akarták eladni. De régiektől maradt törvény volt: igazi pásztor a karikás ostorát, terelő botját, sótartóját, borotválkozási tükrösét, mög a gatyamazzagfűző tűjét maga készíti.

– Mikor a karikással elkészültem, Szarajevóban meggyilkolták a Ferenc Ferdinándot mög a feleségit. Apám, én és a regruta öcsém egyszerre húztuk föl a csukaszürkét. Hogy édösanyánkat a három kis testvérömmel mire hagytuk itthon, arról jobb nem beszélni.

– De édösanyám mögőrizte számomra a karikásomat.

A már nagymama menyecske disznóölésről maradt húsoskáposztával akar pihenőt tartatni. Életpár Göndör-néni „Ne beszélj már annyit"-tal igyekszik megállítani a mesefolyót. Feri bácsi azonban 85 éves korának mindig parancsoló házfőségével hárítja el a két asszony szógátjait.

– A háború után Domoloson pattogtattam a karikásomat. Itt afféle „kis urak" laktak. Hintóra, vikszösbajszú parádés kocsisra csak a férfiaserélyű Hegyessy Bertának tellett. Nem röstellötte fölhúzni a vadásznadrágját, válláro venni a duplapuskáját, s nagy, fehér kutyája kíséretében elindult az erdejét őrízni. A testőrtábornok öccsével mindig hadilábon álltak. Annak szép ménöse volt, de a legelői itatókút a Berta nagysága örökségrészin őrizte a vizet.

– Itt kerültünk össze a feleségömmel. Az asszony az Alsóhögyön kis szőllőt jussolt. Igy jöttünk Mozsgóra.

– Jaj, hogy egy csöpp bort se hagytatok. Ilyen szégyönben vagyunk – sopánkodik a szőllőjussos Kati néni.

– Ki látott már olyan disznótort, ahol telemarad a borosdemizson? Aztán, látod: a toros káposzta sem köllött nekik – menti Feri bácsi a házigazdaságot.

Összenézünk a fotóssal. Egyet gondolunk. Vajon megkínálnak-e mégegyszer a húsoskáposztával...?



Göndör-Nagy Ferenc — a baranyai Zselic legöregebb pásztora — búcsúzik a karikástól

Ma Feri bácsié a szó.

– 1922-ben volt az első földosztás. Mozsgón a Gáts patikus mögkezdte a harcot a föld- és házhely juttatásért. Az uradalom sose bocsátotta mög neki, hogy a legszebb fekvésű földeket igényeltette a jogosultakkal. Én is igényeltem. Két hold földet kaptam Galambosson és itt ezt a házhelyet. Testvér, koma, sógor segítségivel felépültünk. Már a cserepeket raktuk a tetőre, amikor a nagyhatalmú Hoferpirk jószágigazgató lipicai fogata állt meg az utcának jelölt kocsiúton. A hatalmastermetű férfi gúnyosan dobta felénk a szót: „Aztán te Feri! Kereket is építöttél a házad alá? Hogy lögyön mivel elhúzatni!"

– Az elsők között készült el a házunk. A karikást szögre akasztottam. Lovakot vöttem. Földekkel virgolódtunk, állatokkal bajmolódtunk.

Az asztalon rakosgatom Feri bácsi faragványait. A jegyzetlapokon 85 év eseményeit igyekeztem rögzíteni. Ebből háromnegyed évszázad hihetetlenszorgalmú munkáról tanúskodik. Közben két „világégés" utáni új életkezdéssel.

– A Hitler háborúja Mozsgón és környékén 1944 decemberében ért véget. Egyik este Hársfa-puszta felől nagy „huripuri" hallatszott. Robbanások, géppuska-tűz, tankok robogása tartotta rémületben a falut. Szerencsére csak fél éjszakán át tartott a „hársfai csata". Reggelre a Tinódi-hegyről a centrumi Horvát Feri lakásába bekopogott az első szovjet katona. Huszonnégy év után újra földosztáshoz faragtuk a mesgyecövekeket. Nekem is osztottak földet Ibafa felé a „Pacsirta dűlőben", de nem fogadtam el. Az új gazdák kondáját terelgettem a karikásommal. Aztán a tsz-ben állatgondozó lőttem. Most a feleségömmel együtt tsz-járadékosok vagyunk. A fiam vasutas. Az unokám Pécsett mozdonyvezető. Neki ott építettünk házat. Én mög ünnepenként Szentmiklóson őrként vigyázom a tsz központját.

Pillanatnyi csend. Az életmesének vége. Az asztalon zavartan rendezgetem a faragványokat. A karikáshoz nem merek nyúlni. Göndör-Nagy Feri bácsi a korbácsrészt gyakorlott kézzel csavarja a nyélre. Rátesszi a többi holmira. Mindig parancsoló hangja sóhajba halkul.

– Az éjjelő őrnek nem köll karikás ostor.

Lengyeltóti János

Elgondolkoztató számok

Sok a fiatalkorúak közlekedési szabályvétsége

Szülői majomszeretet, felelőtlenség, tragédia

Egy Wartburgot ígértek a fiatalembernek a szülők. Az ifjú azonban nem győzte kivárni. Egyik este kissé italosan kószált az utcákon, amikor egy kapu előtt meglátta szíve vágyát. Nyitott ajtóval, slusszkulccsal a zárban... A tulajdonos éppencsak a garázskulcsért ugrott fel. „Ellenállhatatlan" vágyat érzett, beindította a motort. A zajra lerohant a család, s a mozgó kocsi motorházára fekve próbálták megakadályozni a lopást. Hiába. A fiatalember gázt adott, s ámokfutóként ide-oda cikázva végigszáguldott a városon. Csak a szembejövők lélekjelenlétének és a szerencsének köszönhette: ezúttal megúszta...

Hatalmas iratköteg őrzi a fiatalkorúak által elkövetett közlekedési szabálysértéseket és vétségeket. 1971-ben a Baranyában felelősségre vont fiatalkorú szabálysértők közel 85 százaléka közlekedési szabálysértést követett el... 1972-ben hasonló az arány. A szabálysértések zöme jogosítvány nélküli, vagy ittas vezetés, kivilágítatlan jármű, szabálytalan személyszállítás.

A szabálysértési akták nem tartalmaznak „nagy ügyeket". De ezeket is nagyon komolyan kell venni. Potenciális veszélyt jelentenek, hisz ezekből lesznek előbb-utóbb a közlekedési bűntettek és vétségek. A statisztika máris szolgál szomorú adatokkal: 1971-ben 17 fiatalkorút vontak felelősségre közlekedési vétségért. A 17 esetből 3 halálos kimenetelű volt.

Elgondolkoztató számok. De elgondolkoztatóak, s főképp nagyon tanulságosak a példák is.

A felelőtlenség-szülte emberi tragédiák.

Ismét a tehetős szülők, akik mindenáron le akarják győzni a szomszédokat, akiknek semmi sem drága, ha jómódjuk mutogatásáról, a kérkedésről van szó. Mindent megadtak a fiúnak. Magnetofont, lemezjátszót, kismotort. Autót még nem, de a gyereknek mindene megvolt, így hát arra vágyott. Hét garázst tört fel egy éjszaka. A hetedikből sikerült elkötnie a kocsit..

És íme, a túlzott szülői engedékenység, a majomszeretet következménye. A szülők rendes emberek. Annyira, hogy elnézték: a 17 éves fiú rendszeresen késő éjjel járt haza, s akkor vitte el a papa Pannoniáját, amikor csak akarta. Egyik éjszaka is motorozott, ködös volt az idő, csúszott az út. Későn vette észre az idős nénit. A néni a helyszínen meghalt...

Nem egy tragédiát okozott a fiatalok egymás előtti kérkedése, a felelőtlen versengés, a gyorsabb motor iőerőinek esztelen felszabadítása. A két jóbarát egymás nyomában motorkerékpárral száguldott az éjszakai országúton. Az elöl robogó nem vette észre és „elkaszálta" az út szélén haladó gyalogosokat. Közülük egy holtan maradt az árokban. A fiatalember felbukott a motorral, s a mögötte száguldó barátja keresztülhajtott a fején. A fiú szörnyethalt. Rövid volt a követési távolság, nagy volt a tempó...

Hányszor szállított már le a rendőr biciklin ülő utast! A kerékpár egyszemélyes jármű. És mégis... Hányan ültetnek fel a biciklire kisgyereket, hadd örüljön a gyerek. Mint ahogy az a fiatal lány is, aki a papa kerékpárján ötéves kisgyereket szállított. A biciklit szabályosan előzte egy motorkerékpár, a lány megijedt és a motor elé vágott. A gyerek leröpült a kerékpárról. Örökre nyomorék maradt...

A felelőtlenség többnyire vakmerőséggel, rutinhiánnyal, gyakorlatlansággal, tudatlansággal párosul. S ami a legmegdöbbentőbb: nem ritkán alkohollal. S mindez együtt, szinte matematikai pontossággal — tragédiához vezet.

Az ügyészi gyakorlat olyan példát is ismer: a halálos balesetet okozó fiatalember csak nagyon nehezen döbbent rá: nem egy tyúkot ütött el. Embert!

A szabálysértések aggasztó száma nem lehet véletlen. S a számok veszélyesen nőnek. De szükségszerű-e, hogy nőjenek? A megelőzéshez nem elegendők a rendőri ellenőrzések, az adminisztratív intézkedések. Számon kell kérni a szülők felelősségét is. A szülői engedékenység, a nemtörődömség, az elkényeztetés tragédiákat okozhat. És a rossz példát mutató autósok, motorosok, akik a fiatalok szemeláttára nap, mint nap buknak meg felelősségből, udvariasságból. Pedig az utcán ők is találkozhatnak fiatalkorú „ámokfutóval"!

S számunkra az sem közömbös: a ma fiataljaiból lesznek a holnap autósai, motorosai. Hogyan kérjük majd számon tőlük a közlekedési morált, az emberséget és a felelősséget, ha ma nem tanítjuk meg...?

Pánics György

Április 26 – 27:

Vöröskereszt-kongresszus

Hamarosan újabb jelentős állomáshoz érkezik a több mint egymillió tagot számláló Magyar Vöröskereszt: április 26-án és 27-én tartja soronkövetkező, negyedik kongresszusát. A fél éve tartó előkészítő időszakot figyelemreméltó aktivitás, nagy érdeklődés jellemezte. Ezt bizonyítja, hogy a helyi vezetőségválasztó taggyűléseken, a megyei küldött-konferenciákon, a budapesti kerületi, valamint a városi küldött közgyűléseken és a fővárosi küldött-konferencián összesen csaknem 50 000 felszólalás hangzott el. A helyi szervezetek taggyűlésein választott vezetőségi tagok száma megközelíti a hatvanezret. A megválasztott vezetőségi tagok csaknem 80 százaléka a nők soraiból került ki. Biztosított az egészségügyi szakirányítás is, mert a helyi szervezetek vezetőségeibe csaknem ötezer orvost és több mint 7600 más egészségügyi dolgozót választottak.

A kongresszust megelőzően április 24-én az Állami Operaházban — neves művészek közreműködésével — jutalomműsort rendeznek a véradók tiszteletére. Másnap, 25-én a Parlamentben kitüntetéseket adnak át a Vöröskereszt legkiválóbb aktivistáinak a szervezet érdekében végzett kiemelkedő munkájuk elismeréseként.

Április 26-án reggel az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában kezdi meg tanácskozását a kongresszus. Az utóbbi négy esztendőben végzett munkáról szóló írásos beszámolóhoz Rostás István főtitkár fűz majd szóbeli kiegészítést. Másnap a kongresszus záróaktusaként megválasztják a Magyar Vöröskereszt új országos vezetőségét, majd a testület megválasztja az elnökség tagjait és a tisztségviselőket.

Komolytalan rovat

Nem mindig nehéz apának lenni!

Amikor a gyerekek kicsik voltok, semmi baj nem volt. Világosan meg lehetett különböztetni az ő holmiaikat az enyémtől.

Később érdekes meglepetések értek. Kaptam egy olasz pulóvert. Nagyon szép színe volt. Hogy miből készült nem tudom, de úgy emlékszem, hogy egész vagyonba került és rettentően büszke voltam rá.

Amikor isten kegyelméből egyszer külföldre készültem, elővadásztam a pulóvert, de addigra érdekes átalakuláson ment keresztül. Mind a két könyöke helyén pompás lyuk tátongott, az ujjak körül pedig megereszkedett szálak voltak. Több pulóverem nem lévén újszerű renoválásra ment keresztül. Két új ujja született, de másfajta anyagból. Ahová mentem, ott nem mertem felvenni, mert nem ez volt a helyi divat. Inkább kissé fáztam.

(Nem akarom a fejlődő országokat vádolni, de gondolom Zambiában nagyon elegáns viselet lett volna!)

Keserveim később gyarapodtak. A fuszekliknál történt a legtöbb baj. Impozáns lyukak tátongtak rajtuk, jóllehet nem én okoztam. Mindkét gyerek utolért a növésben.

Egyszer az egyik pár cipőmmel botlottam össze. Megváltozott addigra az is. Bár a cipők ügyében a gyerekek rendkívül használhatóknak bizonyultak.

Én új cipőt nem tudok felhúzni, inkább bevallok bármit, tehát minden új cipőt odaadok átmeneti használatra és kitaposás után visszaszerzem.

Nem mindig sikerül időben! Ha későn szerzem vissza, akkor majdnem annyi bajom van vele, mint új korában. Néhány hetes viselésre adható csak albérletbe.

Egyszer kaptam ajándékul egy kasmir sálat. A feleségem lepett meg vele. Száltalan időben nem hiányzott, de amikor elő akartam venni, akkor már igen.

Családi nyomozás következett. Kiderült, hogy az egyik gyerek ebben akart egy lányzót meghódítani. Hogy meghódította-e, erről nem tájékoztatott, de a kasmir sál teljes hiányáról igen.

Nagy lehetett a szerelem!

Az ingek körül is történt már nézeteltérés. A nézeteltérést én provokáltam, mert ingeim bizonyos károsodást szenvedtek és valami csodálatos módon mindig a legjobb ingeim kerültek be a forgalomba.

A nyakkendők körül is adódtak összekoccanások.

Most azonban minden megváltozott! Rájöttem valami döntő dologra.

Ha az én ingeim, cipőim, pulóvereim pompásan állnak a srácokon, akkor ez fordítva is igaz. Az övéké is jó nekem!

Tehát most mindig van elegáns nyakkendőm, jó pulóverem, mandzsettagombra is rászorulhatok és csudálatos jó ízlésű fuszeklikat tudnak venni a gyerekek.

Van ennél azonban nagyobb öröm is. És ez az ing.

Én két jólfejlődő felnőtt férfi apja vagyok és mindkettő sok pompás inggel rendelkezik.

A nagyobbik nyaka pontosan az én méretem, a kisebbé szorít kicsit, de elviselhető.

Hát nem öröm néha apának lenni?

Szöllősy Kálmán

DOBOZY IMRE NYILATKOZATA

Európai írószövetség létrehozását tervezik

A szocialista országok írószövetségi vezetőinek múlt heti, Varsóban tartott hagyományos évi nemzetközi találkozójáról – annak tapasztalatairól, eredményeiről és céljairól – Dobozy Imre Kossuth-díjas író, a Magyar Írók Szövetségének főtitkára nyilatkozott az MTI munkatársának.

– A tanácskozás két alapvető jellemvonását emelném ki: egyrészt, még soha sem volt ilyen nagy az érdeklődés: 11 szocialista állam írószövetsége képviseltette magát; másrészt a gondosan előkészített, fontos vitatémákban nagyon termékeny, sokrétű eszmecsere alakult ki. A tanácskozáson a legérdekesebb, legidőszerűbb eszmecsere a következő témakörökben alakult ki: a szocialista írószövetségek egymás közti kapcsolatainak magasabb szintre emelése, tartalmuk gazdagítása, a nem szocialista – mindenekelőtt az európai, de az ázsiai és dél-amerikai – írószervezetekkel, írókkal való kapcsolataik továbbépítése, a kapcsolatok és a bennük rejlő párbeszéd lehetőségének tudatos felhasználása az európai biztonság, az általános béke és a barátkozó-vitatkozó érintkezés támogatására.

– A kialakult vita kedvező irányban befolyásolta az említett kérdések megoldását és végül, ami nagyon nyomatékosan merült fel: megfelelő koordinációk után hozzá kell fogni egy új, európai írószervezet megalakításának előkészítéséhez, amely szervezetben – természetszerűleg egyéni belépés útján – Európa minden jelentős íróját szívesen látnánk.

– A negyedik napirendi pont a vietnami írók támogatásának ügye volt. Ebben a kérdésben a lengyel referátum olyan alaphangot ütött meg, hogy nem is volt szükség vitára, inkább hangos gondolkozás folyt arról, hogy az egyes szocialista írószövetségek – amelyek erejüktől telhetően eddig is erkölcsi és egyéb vonatkozásban egyaránt kiálltak Vietnam ügye mellett – hogyan keressék és találják meg a vietnami írók számára legalkalmasabb támogatás útját és eszközeit.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága leányom, jó édesanyánk, nagymamám, anyósunk,

ÖZV. ISTVÁN JÓZSEFNÉ

szül. Kovács Etelka 59 éves korában türelemmel viselt hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése április 24-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

GERGICS JÓZSEFNÉ

Huba utcai lakos elhunyt. Temetése 24-én, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Peli család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérem, anyósunk, nagymamánk,

özv.

MONOSTORI (MULLER) GYÖRGYNÉ

(szül. Zimen Mária) vasasi lakos 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1973. április 24-én (kedden) du. fél 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

RIBA LAJOSNÉ

volt Báthori Agostonné, szül. Markvart Borbála 75 éves korában elhunyt. Temetése 24-én, kedden du. fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje,

Szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk,

MARSICS GYÖRGY

nyugd. bányász

82 éves korában elhunyt. Temetése április 25-én du. 3-kor lesz a pécsi központi temetőben.

Megrendüléssel és mély fájdalommal tudatjuk, hogy egyetlen drága fiunk,

MAAR FERENC

41 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 24-én du. fél 2-kor lesz a központi temetőben. Gyászoló szülei.

A Pécsi Sütőipari Vállalat vezetősége, párt és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársunk,

MAAR FERENC

párttitkár

április 13-án életének 42. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése április 24-én, kedden du. 13 óra 30 perckor lesz a központi temetőben. Az elhunyt temetéséről a vállalat intézkedik. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, értünk mindent áldozó édesapánk, segítőkész nagyapánk, aranyos dédopám,

KISS ZOLTÁN

nyug. polg. iskolai tanár, volt általános iskolai igazgató

életének 91. évében április 18-án rövid szenvedés után elhunyt. Tavozása mérhetetlen űrt és fájdalmat hagyott szivünkben. Törhetetlen akaratereje, ember- és hivatásszeretete, önzetlen tevékeny élete mindenkor példaképünk marad. Temetése április 25-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család. Minden külön értesítés helyett. Részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam és rokonunk,

LUDAS MIHÁLY

vegyészmérnök

43 éves korában elhunyt. Temetése április 24-én 13 órakor lesz a pécsi temető ravatalozójából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Köszönet

Fájó szivvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PAPP JÁNOS

temetésén megjelenésükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

FISCHER ÁDÁM

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk az István-aknai női szocialista brigád dolgozóinak a koszorúért, valamint a kedves rokonoknak, a ház lakóinak a szép virágokért, barátoknak, akik fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

özv. dr. ABRÁNYI ALAJOSNÉ

elhunyta és temetése alkalmával mély fájdalmunkat bármi módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szivvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága kisfiúnk,

ifj. KAVÉ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az ÉPGÉP Vállalat dolgozóinak, a MERUKER Vállalat, a 39-es dandár úti iskola diákjai és tanárai, valamint az 508-as sz. Ipari Tanuló Intézet tanárai és diákjai és a Pannonia Sörgyár dolgozóinak. Gyászoló szülei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, FARKAS ELEK elhalálozása alkalmával fájdalmamban együttérzésüket fejezték ki. Gyászoló özvegye.

Köszönetet mondok rokonoknak, szomszédoknak, mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, ACS ANDRÁS temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal és részvét kifejezésükkel fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetem fejezem ki az ÁGKER, KFT igazgatóságának. Tolna—Baranya megyei ÁG főosztály vezetőségének a küldött koszorúkért, munkatársainak, jóbarátoknak őszinte együttérzésükért. A gyászoló özvegy.

Hálás szivvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen férjem, drága édesapánk,

HORVÁTH JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Csatahelyi Á. G. vezetői és dolgozói, a Radnóti Miklós kollégium vezetői és dolgozói, a szentlőrinci AFESZ vezetői és dolgozói, az Élelmiszer V. 710. bolt dolgozóinak, valamint Matusz kertésznek a szép koszorúk és csokrokért. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

MEZŐGAZDASÁGI munkára férfi és női segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Szolgáltató Üzeme, Pécs, Szigeti-tanya. (1030)

GÉPKOCSIVEZETŐT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél.) (6732)

FÉRFI segédmunkást felveszünk. Jelentkezés 24. sz. műszaki bolt vezetőjénél. Pécs, Lenin tér 6. (1048)

a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

NŐI munkaerőket betanított munkára felvesz B. m. Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Szabadság út 58. (1049)

BETANÍTOTT munkára nőket, valamint 2 takarítónőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (1068)

BÓLYI üzemünkbe üzemőröket felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Pécsi Faipari Szövetkezet. Jelentkezés az üzemvezetőnél, Bóly, Ady E. u. 5—7. (197777)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlott adminisztrátort és gyors- és gépírót azonnal felveszünk Jelentkezés a főkönyvelőnél, Pécs, Megyeri út 78. (1046)

NŐI segédmunkásokat felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk, fiatal fiút 6 órás munkára ugyancsak felveszünk. Pécsi Keményítőgyár. (8631)

ELLENŐRI munkakörbe, melegkonyhás gyakorlattal — Pécsre és vidékre — (változó munkahelyre) azonnali belépéssel, elsősorban férfi munkaerőt alkalmazunk. Előírt iskolai végzettség közgazdasági technikum. Fizetés megegyezés szerint. (1051)

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1050)

2 FŐ építésmérnököt 5 éves tervezői gyakorlattal, önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a Bem u. hirdetőbe „Önálló" jeligére. (8631)

A PÉCS—Mecsek SZOT Üdülő azonnali belépéssel alkalmaz nyugdíjas, vagy főnapos elfoglaltságot keresőt. Jelentkezés az üdülő vezetőjénél. (1064)

AUTÓSZERELŐKET, karosszérialakatosokat és motorszerelőket több éves gyakorlattal, jó kereseti lehetőséggel, felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szelai A. u. 8. (1062)

[illegible] jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Jelentkezés a helyszínen. Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szelai A. u. 8. (197775)

GÉPÍRNI tudó általános adminisztrátort azonnali belépésre felveszünk. Kezdő is lehet. Jelentkezés: Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet, Rákóczi út 74. (1069)

A FÖLDMUNKÁT GÉPESÍTŐ Vállalat azonnali belépésre keres csőszerelő, minősített ívhegesztő, kubikos dolgozókat. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt, 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy napközben, Alkotmány utcai munkahelyen, valamint Budapest V. ker., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztályon. (3953)

A II. sz. BELKLINIKA konyhalányt, takarítónőt, beteghordót keres felvételre. (7558)

GÉPÉSZ- és vegyigépészt technikusokat, valamint gyors- és gépírót megfelelő gyakorlattal felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Szolgáltatási Üzemegysége. Pécs, Légszeszgyár u. 11. (1066)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat halottszállító gépkocsijára gépkocsivezetőt azonnali felvételre alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (8653)

ÖFOTÉRT 107. FOTOLABOR, Pécs, Rét u. 25. (udvar) betanít fotolaboráns munkakörbe fiatal munkaerőt. Szakfényképész vagy amatőr munkában jártas előnyben. (255246)

SZÁMVITELI GYAKORLATTAL rendelkező utókalkulátort, anyagkönyvelőt, földmunka-csatorna építési felmérési gyakorlattal rendelkező technikust felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Mátraaljai Szénbányák Pécsi Külfejtési Üzeme, Pécs, György-akna (Hősök tere mellett). (197766)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléshez betanított munkásokat, karosszérialakatosokat Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33 Északi kapu (197757)

ETTERMI felszolgálókat, 4 órás takarítónőket állandóra felveszünk. Utiseliáló Étterem, Pécs. (1063)

KEVERŐ üzemi dolgozókat vesz fel a sásdi Takarmánykeverő üzem. Jó kereseti lehetőség, plusz 30% éjszakai pótlék. Jelentkezés a helyszínen. (255299)

[illegible] felvételre azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. (197771)

ÁLLÁS

Heti három alkalomra bejárónőt keresek „400 ágyas közelében" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Vidéki szövetkezetek budapesti anyagbeszerzését és ügyintézését vállalom féláll.-ban. „Nagy gyakorlattal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2—3 éves kortól lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. Pécs, Kertváros, Gyöngyös u. 15. IV. 13.

II. éves közgazdász hallgató állást változtatna iparba vagy mezőgazdaságba. Ajánlatokat „Tervező-elemző" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

3 és 4 éves gyermekeim mellé keresek gondozó nénit. Barakonyi, Jurisics 14/1. Telefon: 12-828 6 óra után.

LAKÁS

Meszesi kétszobásat cserélek hasonló telefonosra „Bányász" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Uránvárosi 2 szoba komfortos lakást cserélnék Saigeti részen régibérű hasonlóért. Garay u. 4. Csink.

Nagyerkélyes, üres, vagy bútorozott szoba, összkomforttal azonnal kiadó. Kiss Csaba, Komló, Lenin tér 8. VI. emelet 3. ajtó. Telefon: 81-757.

Keresek belvárosban kettő szobás összkomfortos főbérletet. „Cseresalap van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kaposvár belvárosi gázos, négyszobás, összkomfortos, telefonos lakásomat kifejezetten belvárosi, pécsire. Érdeklődni: Edelényi Károly, Kaposvár, Április 4. út 39. sz. I. e.

Elcserélném kétszobás, Kodály úti vagy uránvárosi, távfűtéses lakásomat kisebb távfűtésesre, lehet szentrózsai dolgozó is. „3-dik emelet nem lehetséges" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi I. em. virágos, keletre nézó udvari kettő szobás komfortos lakásom elcserélném. „Hasonlóért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Opel Kapitán felújított állapotban eladó. Wégne, Pécs, Rácváros, Bulgár köz 21.

CU-s vajszínű Wartburg eladó vagy olcsóbbért cserélhető. Pécs Kertváros, Gárdonyi G. u. 2/1.

Eladó Skoda Octávia Super jó állapotban. Szőcsné, Szászvelség u. 18. Özv. Kazsáné.

CS-1000 Skoda eladó. Megtekinthető: mindennap 16 után Petőfi 49-ben.

Kitűnő állapotban lévő 601-es CR-es Trabant eladó. Érdeklődni 52-076, délután 15 után, Komló, Sallai u. 8. Ágoston.

CL-es Volkswagen 1200-as, felújított motorral eladó. Mohács, Árok u. 7.

IM-es Trabant eladó. Érdeklődni: 18-814. 16 óra után.

Skoda Octávia Super eladó, vagy Trabantra cserélhető, Ungvár u. 24. du. 5 óra után.

250-es MZ eladó, sertésért vagy szarvasmarha-felségekért elcserélhető, Görcsöny, Hársfa út 15.

S—100-as Skoda igényesnek eladó, Pécs, Lengyel Gyula u. 10. A. 13. Uránváros, Komarov Gimnáziummal szemben.

Volkswagen 1200-as jó állapotban sürgősen eladó. Ybl Miklós u. 1/6. fszt. 2.

601 CN-es Trabant, most vizsgázott eladó. Érdeklődni: I. ker. Bittner Alajos u. 56. sz. délről vasárnap és hétfőn egész nap. Hadt Péter.

601-es Trabant 3300 kmrel eladó. Telefon: 13-275.

IK S—100 Skoda kitűnő állapotban eladó. Tóth, Endresz Gy. u. 3/C. sz. Telefon: 21-291.

Új Zsigulit vennék. 14-748 telefonon munkaidőben, Zrínyi u. 16. Este: 17-321.

Jó állapotban lévő 445-ös Skoda személygépkocsi eladó, Dombóvár, Erzsébet u. 1.

Trabant 601-es, CE-rendszámú eladó. Pécs, Nagy Flórián u. 19.

Zastavát, újabb típust vennék. Telefon: 11-876.

0 km-es vagy kevesét futott Zsigulit vennék. „Világos színű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Trabant Hycomat igényjogosultnak eladó. „Trabant" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felülszelepelt, felújított Warsava motor eladó. — Bordás, Pécs, Veres Péter u. 14. Telefon: 14-367. Érdeklődni: 18 óra után.

Egy évnél nem idősebb Trabantot vennék. Rendszám, km és ármegjelölést kérek. „Mielőbb, készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

601-es Trabant 35 000 kmrel eladó. Pécs, Kertváros, Móra F. u. 1.

ADÁS—VÉTEL

500 mu-es fémgyalugép eladó. Wégne, Pécs, Rácváros, Bulgár köz 21.

35 családi méh eladó. Liget, Varga János.

Nagykozár, Kossuth u. 67. sz. bontásból 5 és 8 méteres, jó állapotban lévő fagerendák eladók.

Modern bútorokat veszek és eladok
Szabó
Jókai u. 1.
Telefon: 21-071

Nagy tejhozamú tehén, bika borjával és egy kéthónapos kilós bika eladó. Görcsöny, Dózsa út 28. sz. Dudás.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Deryne u. 11

Másfélszobás földszinti öröklakást cserélnék nagyobbra, garázzsal: „Kocsit adhatok" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olasz gépsoros; színes 15x15 methlallap 4.60, fehér csempe 2.40, színes csempe 2.80, díszítő mintás csempék 3.20—6.15. Régi, újtípusú fehér, színes fürdőszobagarnitúrák, káddal, felszereléssel. Központi fűtés komplett, külföldi olajégők bidék. — Házhoz szállítással. — Vidékt szállítást vállalunk. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban, Shell benzinkútnál. 17 autóbusszal.

Tv második műsorához 32-es adapter megrendelhető. Ára: 350 Ft, plusz kb. 20 Ft postaköltség. — Elem nélkül működik, beszerelni nem kell! Cím: Tranzisztoros Szerviz 1114 Bp. XI. Bartók Béla út 53. Telefon: 260-775.

Új kéttűgyas Presta kötőgép 13 000 Ft-ért eladó. Mohács, Tompa M. u. 8.

Bontásból cserép eladó. Könyök utca 13.

Özvörös 9 hónapos boxer szuka (fülvágott, hibátlan) nemzetközi gyöntés elődöktől, féláron eladó. „Húsvéti ajándék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

AZ ÚJ ÉLET TSZ
zöld lucernát ad el
Kovácstelep, Ürögi fasornál levő őrháznál, naponta
14 órától 18 óráig.

Gombaspóra (oltóanyag) 5 m³ területre elegendő eladó. Telefon: 18-466.

5 db 10 hetes malac eladó. Málom, Felső utca 24.

Eladó kevesét használt bárszékrényes ötven literes Igló hűtőszekrény. „Háromezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fagerendák és szarufák 7—10 méteresek eladók. Pécs, Megye u. 13. Telefon: 21-763.

Kéke, televízió, beépített adapterrel eladó. Mischinger, Vas Gereben u. 42. sz.

Óriáskrizantém 70 féle, válaszbélyegért árjegyzéket küldök. Tőkés kertészet, Salgótarján.

SZŐLŐOLTVÁNYOK: Rizling, Tramini, Szőlőskertek, Irsai, Pannónia, kisebb mennyiségben rendelhető Kiss, Budapest XI., Villányi út 31.

Jó állapotban lévő Hunor kaptárak eladók. Gálosi János, Pécs, III. Jázmin utca 6.

Egy jó állapotban lévő 4 személyes kemping sátor eladó. Érdeklődni: a Gyermekklinika portásánál lehet.

VEGYES

Kovácsműhely átadó ugyanott üzlethelyiség eladó. Garay u. 4. Csink.

KRASZNAI
lakatos és kerékpár javító új címe:
Rózsa Ferenc u. 3. sz.
Zsinkó István u. sarok

Mindennemű építésztervezést vállal Engert Miklós építőmérnök. Újmecsekalja, Dr. Münnich u. 18. A./6. Tel.: 19-687.

SZOBAFESTÉST,
szabadalmazott tapéta hatású eljárással vállalok.
Torr Imre u. 2.
Telegdi, 17-233.

Bérbeadó 1 hold kukoricaföld. Márton u. 14/1.

KÉSZITTESSE
KÁRPITOZOTT BÚTORAIT VEMENDEN
Fotelok, rekamiék, heverők, sezlonok, ágybetétek, gépkocsihuzatok és mindenfajta KÁRPITOS MUNKÁK GARANCIÁVAL.
Zsolnai Mátyás kárpitos mester
Véménd, Italboltnál szemben.

Sásd környékén cserépkályhás munkát vállalok, közületnek is. Spengler Imre, Dombóvár, Dr. Rieger u. 1/a. Tel.: 14-83.

Értesítem kedves megrendelőimet, hogy
lakatos kisipari tevékenységemet május 1-től megkezdem.
Vállalom a megfelelő képzettséggel
KAZÁNOK, BOJLEREK
és egyéb kis- és nagynyomású berendezések szakszerű javítását, tisztítását, hatósági vizsgákra való felkészítését. Megrendeléseket elfogadok lakásomon, vidékről is, írásban vagy személyesen.
Mátyás Gábor
7623 Pécs, Mártírok útja 28.

Néhány az ismerőseim közül legosszantóbb jellemzavarodását küldöm egyenlőségről. Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéri Pál, 1661 Budapest, Postafiók: 14.

A MEOE Dombóvári Szervezete minden korán, hírcetéstől függetlenül április 30-án tenyészszemlét tart Dombóváron a strandfürdő mellett.

SZORTELENITSE labait szörtelenítő krémmel 15,— Ft. Ajkát, bajuszát, (női) nőnaiját szörtelenítőporral 10 Ft. Egészségre ártalmatlanok. Hamiaszló, lehérítő szeplőkrém. Hajvanyító folyadék. Fényvedő krém. Érzékeny, szárazbőrre bőrtápláló zsíros krém. Ráncos bőrre kakaóvajas krém. Speciális arcszesz zsíros, mitesszeres, pattanásos tágpórusu bőrre. Speciális hajszesz, korpás, zsíros tejbőrre. Fejbőrkrém szaraz, törékeny hajra. Méregmentes vízálló szempilla-festéklakk. Speciális fáibizsudásgátló szer. Hónalj, tenyérizzadás elleni púder. Borkeményedés, tyúkszemírtó lakk. Megrendelhetők postán utánvéttel dr. Rabinek vegyészmérnöknél, Székesfehérvár, Piac tér 53.

INGATLAN

Eladó családi ház 600 négyszögöl kerttel, melléképületekkel, beköltözhetően. Pellérd, Dózsa u. 20. Pólóte.

86 négyszögöl gyönyörű közművesített telek Orfűn eladó. Tó vendéglő és Posta utcájában. Érdeklődni: 14-748, 17-321 telefonon.

Pécs-Vasas I Búzakalász u. 29. komfortos háromszobás családi ház gyümölcsös kerttel eladó.

Háromszobás családi ház eladó. Pécs, Pélmonostor u. 23.

Elcserélném belvárosi 2 kisebb szobás mellékhelyiségekkel levő, udvarrészes házrészemet két és félszobás komfortos főbérleti lakásért. Érdeklődni délután 5 óráig Zöldfa u. 1.

Ház eladó, 3 szoba, konyha, fürdőszoba beköltözhető. 2 szoba konyha lakott. Mohács, Tanácsház u. 11. du. 4-től.

Beköltözhető háromszobás személyzetis öröklakás eladó. Semmelweis u. 2. IV. 21—23-ig du. 1—6-ig.

Egy vagy másfélszobás lakást vennék. Szövetkezeti, vagy tanácsi is lehet, második emeletig, 40 000 Ft készpénz és Magasiati úton építendő szövetkezeti lakás telektulajdon építési engedéllyel. Telektulajdon külön is eladó. „Nincs lakásom" jeligére Bem u. hirdetőbe.

250 négyszögöl gyümölcsös, Kiszikókóban a Makai úton eladó, telefon 13-250.

Kétszobás udvari házrész eladó Kertvárosban, garázs, ipari áram van. Pécs, Táncsics M. u. 39. sz.

Házhelyek eladók. Érdeklődni: 13-248 telefonon.

Eladó Balatonfenyves Vízház u. 20. vízközeli háromszobás komfortos kertes ház nyaralónak 200 000 kp. + részlet megyezéssel. Varga.

Szövetkezeti garzon lakás eladó. „I. emelet" jeligére a komlói hirdetőbe.

Orfűn a kis tónál teljes kényelmet biztosító Kőhegy u. 12. számú vízkendház eladó. Érdeklődni Pécs, Telefon: 17-064.

Balatonlelle-felsőn, műúti déli oldalon villatelkek eladók. Érdeklődni: Kormosné, Bp. XIV. Révay u. 58/a. vidéken: D. Varga, Kaposvár, Géza u. 28.

Fonyódligeten Kolozsvári u. 12. alatti közművesített kis nyaraló eladó. Ikresíthető. — Mindenhez kösel.

Kétszobás házrész beköltözhetően minden elfogadható árért eladó. Miklós u. 14.

Pécsi-tónál Tavasz utcában telek sürgősen eladó. „Olcsó vétel" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Eladó Síkondán 84 négyszögöl víkendtelek. Érdeklődni: Komló, Tompa u. 10. I/3.

Eladó Balatonmáriában a Kossuth utcában 144 négyszögöl telek 1973-ban kiadott építési engedéllyel és építési anyagokkal együtt. Érdeklődni: helyben Ezredév u. 1. sz. alatt. Vodenicséréknál.

Azonnali beköltözéssel 3 szobás családi ház eladó. 17 óra után. Vak Bottyán u. 78.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 1200 négyszögöl szőlő, présház felszereléssel, gazdasági épülettel olcsón eladó. Müller János, Vejti.

Belvárosi két szoba összkomfortos azonnal beköltözhető családi ház eladó. Érdeklődni egész nap, Kissék, Mandula u. 1/3 szám.

Donátusi út 15. sz. 1024 négyszögöl szőlő házzal, vagy parcellázva eladó. Rozs, Terés u. 7.

Iker víkendház felé eladó Orfűn. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

88 négyszögöl telek a Pécsi-tónál eladó. Kertváros, Gyulai Pál u. 26.

Balatonkeresztúron (Kölcsey u. 11.) vízközelben új hétvégi ház eladó. Érdeklődni: húsvétkor. Levélben: Dobó József, Szentes, Ady E. u. 6—8.

Siklóstal telek eladó. „Tóparti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Déli fekvésű szőlő (Szentmiklós 5.) eladó. Érdeklődni: Dr. Sóriel Józsefné, Nagykanizsa, Kazinczy u. 16.

Hárhely 162 négyszögöl Engels út mellett, Kispostavölgyben 800 négyszögöl szántó, barackos eladó. Érdeklődni: Pécs, Vadász u. 48.

Eladó Harkányban autós társasüdülőben lakrész v. elcserélhető balatonira. Gróf, Dombóvár, Szabadság utca.

Belvárosban 1½ szobás öröklakás eladó. „Pénzbefektetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A János-kút környékén 227—332 n-öles házhelyek elvi építési engedéllyel 57—65 000,— Ft irányárért eladók. Szőlő és gyümölcsös kultúra van jelenleg rajta.

A Május 1. u. alsó szakaszán elvi építési engedéllyel rendelkező, 200 n-öles házhelyek, 32—36 000,— Ft-ért eladók.

A Deák F. utcában, a Nagykozári útnál 141—173 n-öles területű építési telkek eladók. — Eladási irányár: 12 000,— Ft.

Az Engels úton foghíjas építési telek, 186 n-öles térmértékű, egyszintes családi házzal beépíthető 400,— Ft n-ölenkénti irányárért eladó.

A Mező I. u. és a Zerge u. környékén 2 darab 130 n-öl térmértékű, építési telek 400,— Ft/n-öl irányárért eladó.

A Körtársaság téren földszinti, 3 szoba, személyzetis, azonnal beköltözhető öröklakás 430 000,— Ft irányárért eladó.

A Sétatér környékén 3 szoba, személyzetis, első emeleti (11 helyiségből álló) öröklakás eladó, 400 000,— Ft-os irányárért.

A mentő állomás környékén, 2 szoba, összkomfortos III. emeleti öröklakás eladó. Irányár: 200 000,— Ft kp. + 90 000,— Ft OTP.

A Tüzér utcánál 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Irányár: 240 000,— Ft kp. + 80 000,— Ft OTP.

A Lengyel Gy. utcában III. emeleti, 2 szoba összkomfortos szöv. lakás eladó., Irányár: 240 000,— kp. + 80 000 Ft OTP.

A Gyermekklinika környékén, nagyméretű, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, éléskamra helyiségekből álló házrész eladó. Teljesen felújítható, 70 n-öl telek tartozik hozzá Irányár: 350 000,— Ft.

Kovácstelep legszebb helyén 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba éléskamra, WC helyiségekből álló családi ház 120 n-öl telekkel, azonnal beköltözhetően eladó: Irányár: 350 000,— Ft.

A Vak Bottyán u. környékén 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba helyiségekből álló házrész 200 000,— Ft irányárért, azonnal beköltözhetően eladó.

2.5 szoba komfortos szövetkezeti lakás a Dobó I. utcában eladó. Irányár: 200 000,— Ft kp. + 60 000,— Ft OTP.

Harkányban vállalati üdülő céljára is alkalmas, 4 szobás ház eladó, 300 n-öl telekkel. Irányár: 500 000,— Ft.

A harkányi újtelepen, 2 szoba, hallos és emeletenként hálófülkével rendelkező alpesi tetős, új nyaraló 85 n-öl telekkel eladó. — Irányár: 320 000,— Ft.

Harkányban, a kertészeti telepen 3 szoba, komfortos, téliesített üdülő 60 n-öl telekkel eladó. Irányár: 350 000 Ft.

Kis-Daindolban 200 n-öl területű gyümölcsös, 110,— Ft/n-öl áron eladó.

A Pellérdi elágazásnál 231 n-öl gyümölcsös, 27 000,— Ft-ért eladó.

Pécsett, a Csurgó-dűlőben, 2 szoba, konyha, présház, pince teljes felszereléssel, 900 n-öl szőlővel eladó. Irányár: 200 000,— Ft.

Postavölgyben 1 szoba, présház, pince és 1 hold kert és szőlő, megosztva is eladó. Irányár: 110 000,— Ft.

Pécsvárad központjában 1 szoba, konyha és 2 szoba, konyhás családi ház azonnal, beköltözhetően, 72 000,— Ft-ért eladó.

Ingatlanvétell és eladási szándékát irásban vagy szóban közölje irodánkkal. Ingatlan ügyekben felvilágosítást adunk: Pécs, Timár u. 2. sz.

Pécstől 15 km-re őszibarack tanya melléképületekkel, nagy területtel, kúttal eladó vagy uránvárosi lakásért elcserélhető. „Nagy lehetőség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkány—máriagyűdi elágazásnál 600 négyszögöl terület eladó, megosztva is. Borda, Pécs, Veres P. u. 14. Telefon: 14-367. Érdeklődni: 18 óra után.

Kertes családi ház 300 négyszögöl területtel, beköltözhetően eladó. Bükkösd, Ságvári Endre u. 5. szám. Vasútáll. 3 perc. Érdeklődni lehet helyben, vagy Pécs, Kacsóh P. u. 12. sz. II. e. 8. ajtó.

Sürgősen eladó 425 négyszögöl gyümölcsös víkendházzal, víz van. Továbbá 385 négyszögöl szántó konyhakertnek kitűnő. Engelsbachné, Pelsőmalom u. 12. Érdeklődni: mindennap 16 órától.

Harkányba vezető útkanyartól 1 km 900 négyszögöl föld, amely hétvégi kirándulásra is igen alkalmas, sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Terehegy, Dózsa Gy. u. 28.

Pécsi-tónál kétszobás ház beköltözhetően, gazdasági épületekkel olcsón eladó. Gazdasági épületek lebontásra is. „Víz mellett" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Kétszobás családi ház szőlővel, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Fekete Gyémánt tér 7. Láng István, meszesi iskolánál.

Balatonederics központjában 2x197 négyszögöl azonnal beépíthető házhely eladó. Cím: 7331. Liget, Kun Béla u. 56. Csomor.

280 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb kétszintes épülettel Rácváros. — Cupiltelep felett sürgősen eladó. Érdeklődni: 18-323 telefonon.

Háromszobás, összkomfortos, kertes házrész (öröklakás) eladó. Kisebb pesti, vagy pécsi lakást beszámítok. „Jó hely" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás, tehermentes öröklakásom város szívében kétszobás hasonlóra. OTP kölcsönt is vállalok. „Földszintes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idősebb nyugdíjas házaspár csendes környezetben egy szoba-konyhás lakást vagy házrészt venne. „Nyári költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lámpástelep 4 db 300 □-öl szép fekvésű fiatal szőlő gyümölcsös olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker. Bittner A. u. 15.

Elcserélném építési engedélyes balatoni telkem 2 szoba, összkomfortos vagy komfortos lakásért. „Saját strand" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 400 négyszögöl szőlő lakható épülettel részletre is. Pécs, Nagy-Daindol 70. Fekete.

Vennének 1½ szobás lakást, vagy kis házat III. kerülettől Kővágószőlősig. „40 ezer kp + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 950 négyszögöl szőlő barackos, épülettekkel teljes felszereléssel megosztva is. (hétvégi hely), A pellérdi elágazás előtt. Érdeklődni Kossuth tér zöldséges pavilon. (rádióbolt mellett)

Kétszobás, beköltözhető öröklakás (OTP kölcsönös) eladó. Ajánlatokat: „Mecsek oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, Kozármisleny, Pécsi u. 20. Érdeklődni: 17 óra után. Jó közlekedés.

Eladó Balatonszántódon 400 négyszögöl telek, vállalatnak is. Érdeklődni: Balogh, Zamárdi, Szabadság tér 3.

Szigetvár, Szegfű u. 11. szám alatti összkomfortos félkész ház eladó. Érdeklődni: Denceháza, Csanké Elemérnél.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET BETANULÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály

Dolgozókat felvesznek

**FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft Társadalmi ösztöndíj helybeli tanulóknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmenetelétől függően emelkedik Felszabadulás utáni bér havi 1800,— Ft-tól 2000,— Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar P

DN SPORT

Fontos mérkőzés előtt a PMSC és a Komló

Máté sérülésétől függ az összeállítás — Komlón 14-es keret készül a Tatabánya ellen — Tombola a PMSC—MTK mérkőzés szünetében

A kiesés rémétől fenyegetett baranyai NB I-es csapatokra fontos mérkőzés vár vasárnap. A mérkőzések fontosságát növeli, hogy a Pécsi MSC és a Komlói Bányász is riválissal találkozik. A PMSC az MTK-t fogadja a PVSK-pályán, míg a komlóiak a Tatabánya vendégei lesznek.

A Pécs utoljára 1969-ben győzött hazai pályán az MTK ellen. Akkor még szerepelt a csapatban dr. Dunai János, a jelenlegi edző. 1969-ben főiényes, 4:1-es hazai győzelem született, most nehezebb helyzetben van Dunai dr., mint négy évvel ezelőtt volt.

– Nagyon nagy szükségünk van a két bajnoki pontra – mondta. – Kedden alapos leterhelésben volt részük a játékosoknak, talán ezért ment gyengébben a PVSK elleni edzőmérkőzésen. Arra kell törekednünk, hogy az MTK-val vívandó összecsapáson folyamatosabb legyen a játékunk, mint az elmúlt hetekben volt. Amikor átvettem az edzések irányítását, a soron következő négy mérkőzésre hat pontot terveztem. Három mérkőzésen négy pontot gyűjtöttünk össze, még kettő hiányzik a tervezettből. Talán vasárnap estére meglesz a hat pont. A csapat összeállítása Máté sérülésétől függ. Ha Máté nem játszhat, akkor marad a Tatabánya ellen szerepelt csapat. Ha játszhat, akkor Köves és Kincses I. lesz a tartalék, Tüske marad ki a 14-es keretből.

*

A PMSC–MTK mérkőzés szünetében a belépőkhöz csatolt 3000 tombolajegy kerül kisorsolásra. Nyeremények: a Magyarország–Ausztria VB-selejtezőre a pécsi IBUSZ által szervezett út (2 személy részére) és egy bérlet a PMSC hátralévő bajnoki mérkőzéseire.

*

Az ünnepi előkészület, s főként a húsvét teljesen háttérbe szorítja a futballt Komlón. Persze hozzájárul ehhez a hangulathoz az is, hogy a kék-fehér gárda az utóbbi hetekben – leszámítva a Videoton elleni mérkőzést — csalódást keltett. Egy-egy pontban reménykedtek többször is, aztán az ígéret csak ígéret maradt.

– Helyénvaló a kritika – mondotta Lantos Mihály edző –, hiszen reménykedésünk nem egyszer bukásokkal végződött. Így volt ez legutóbb Zalaegerszegen is. Igaz, a körülmények lehetetlenek voltak. Ami azt illeti, vasárnap is különös szituációk várnak ránk . . .

Bizony, a Tatabánya a tavaszi hét mérkőzésen csupán egy (!) pontot szerzett és ott van a veszélyes zóna határán. Göröcséknek most már létkérdés a győzelem, eddig „ráértek" vitatkozni. Szombaton a szurkolók láthatták, hogy sokat javult játékuk, ezért is nagyra lehet értékelni a PMSC győzelmét.

A Komlói Bányásznál az ismert 14-es keret készül a testvércsapat ellen: Buús, Erdősi, Kótai, Tallósi, Makray, Csordás, Tihanyi, Tresch, Dárdai, Horváth, Orsós, Bordács, Juhász, Bencsik.

Szerdán Kovács a Mázai-Szászvárral szembeni edzőmérkőzésen, a második félidőben már játszott, a szakvezetés azonban csak a tartalékegyüttesben szerepelteti. Túl sok volt a sérülés miatti kihagyása, ezért kockázatos lenne a „mélyvízbe" dobni.

Pécsi diáksportolók sikerei

Az elmúlt hét végén több sportágban vizsgáztak a középiskolások. A küzdőtéren Pécs is képviseltette magát és a fiatalok a várakozásnak, a bizalomnak megfelelően szerepeltek. Közülük többen szép érmekkel, értékes helyezésekkel a tarsolyukban tértek haza. A Gépipari Technikum fiú tornászai immár hetedszer sem találtak legyőzőre! Gratulálunk a győzteseknek, helyezetteknek és az eredmények méltatását a szakvezetőkre bízzuk.

Poprócsi Vilmos (Gépipari Technikum): Csapatunk az országos középiskolás bajnokság A. kategóriájában, tehát a legjobbak között sorrendben hetedszer nyert bajnokságot. Az egyéni összetettben Rozgonyi bronzérmet szerzett, Stallenberger negyedik lett. A jó eredményt vártam a fiúktól, mégis igen-igen elégedett vagyok, mert nagyon jól tornáztak, pompásan, sportszerűen viselkedtek. Tudtuk, hogy idén nem lesz könnyű dolgunk, mert Pesten a Petőfi Gimnáziumban tömörítették össze az erőket, de ezzel a „csúcsszakosztállyal" is fel tudtuk venni a harcot. Sajnos az érettségi után meggyengülünk, a vidékiek közül négyen elmennek és mivel Pécsről évek óta nincs megfelelő utánpótlás, kezdhetjük majd előlről.

Károly Jánosné (Leöwey Gimnázium): Harmincnégy tornászlánnyal készült a szakosztály az idei versenyekre. A megyei bajnokságokon négy csapattal indultunk, mindent megnyertünk. Elégedett vagyok az országos bajnokság eredményeivel is. — Csapatunk az A. kategóriában bronzérmes és bár Békéscsaba idén helyet cserélt velünk, de ők és a győztesek válogatottakkal és I. osztályú tornászokkal rendelkeznek. Békési Vali gerendán országos bajnok és összetettben hatodik. Csak válogatottak és I. osztályúak előzték meg. Balogh Erzsi a B. kategóriában negyedik az összetettben, itt egyéni eredményeket nem hirdettek. Már a hét elején elkezdtük a jövőévi csapat építését, hiszen az érettségivel heten távoznak a szakosztályból.

Czéh László (Nagy Lajos Gimnázium): Az országos kosárlabda döntőkön a lányok II. korcsoportjában harmadik helyen végzett a csapat. Ha ezt nekem valaki előre megjósolja, akkor is elégedett lettem volna. Sajnos a végére kissé elfáradtunk, máskülönben az első három hely akármelyikét megszerezhettük volna, hiszen a két előttünk végzett sem volt jobb nálunk. Érthetően Miskolcon a helyi csapat élvezhette a hazai környezet előnyét és magasabb játékosokkal is rendelkezett, mint mi. Jövőre már a „nagy" korcsoportban indulunk és már most mondom, nem félünk a feladatoktól. Elmondanám még, hogy a csapat legeredményesebb tagja Kálmán Éva volt.

SAKK

Öt fordulót játszottak le a sakk OB I-ben. A PMSC csapata várakozáson felüli jó teljesítményeivel az idei bajnokság egyik nagy meglepetése. A mai alkalommal két csapatmérkőzésen játszott játszmát mutatunk be. Szilárd az MTK ellen, Koszorús a ZTE ellen aratott szép győzelmet.

ANTAL—SZILÁRD

Caro — Cann védelem

1. e4 c6 2. d4 d5 3. e5 Ff5 4. g4 Fe4 5. f3 Fg6 6. He2 (szokásosabb 6. h4 h5 7. e6 Vd6 8. ef:† Ff7; kétélű állással, ahol sötét esélyei Aljechin elemzései szerint jobbak. A szöveglépés nem kevésbé bonyolult álláshoz vezet.) 6. — e6 7. Fe3 Fe7 8. Fg2 Fh4† 9. Hg3 h5 10. Hd2 Hd7 11. 0—0 Fg3: 12. hg: h4 ! (nem volna jó 12. — hg:, mert világos az f vonal megnyitásával ellenesélyhez jutna, ugyanakkor a kettős g gyalog csak a végjátékban volna gyenge.) 13. f4 hg: 14. f5 (világos kénytelen ellentámadást kezdeni, mert passzív játék mellett a nyílt királyállása nem sok jót ígér.) 14. — ef: 15. gf: Fh5 16. Hf3 Hh6 17. Vd3 Ff3: 18. Bf3: Vh4 19. e6 Hf6 20. Fh6: Vh6 21. ef:† 21. — Kf7: 22. Bg3: Vh2 23. Kf1 Bae8 (Megakadályozza a király menekülését a vezérszárny felé. Világos állása igen nehéz, mert a nehéztisztek cseréje esetén gyalloghátrányos végjátéka maradna, hiszen az f5 gyalog nem tartható.) 24. Vb3 Be7 25. Bd1 Bh4 26. Bd3 Bf4 27. Bdf3? (nehéz állásban világos durva hibát vét. Igaz 27. Bgf3 után sem tartható az állás, mert az f6 huszár g4-el és e4-el is fenyeget.) 27. — Vg3:! és világos feladta.

KOSZORÚS—DEMÉNY

Angol megnyitás

1. c4 Hf6 2. Hc3 g6 3. e4 e5?! (helyesebb a 3. — d6, majd c5-ös felállás) 4. g3 Fg7 5. Fg2 0—0 6. Hge2 Hc6 7. 0—0 d6 8. d3 (Világos sokszor alkalmazta már versenygyakorlatában ezt a felállást. Az állás igen rugalmas, lehetőség nyílik vezérszárnyi és királyszárnyi akcióra is.) 8. — Fg4? 9. h3 Fe6 10. Hd5 Vd7 11. Kh2 (világos ideális támadójátékhoz jutott) 11. — He8 12. Fe3 He7 (12 — f5-re 13. f4 jönne) 13. d4! c6 14. He7:† Ve7: 15. d5! Fd7 16. dc:! Fc6: (16. — bc:: 17. c5!†) 17. Hc3 (sötét állása pozícióbelileg veszve van) 17. — Hc7 18. b4 b6 19. a4! f5 (Kissé elkésett az ellenjáték) 20. b5 Fb7 21. a5! f4 22. ab: fe: 23. bc: Vc7: 24. Vb3! (A kombináció csattanója, fenyeget egyszerűen 25. c5) 24. — Bf2: ef: 26. c5 Kh8 27. c6 Fc6: (27. — Fc8 is reménytelen) 28. Vc4 Bc8 29. bc: Vc6: 30. Vc6: 30. — Bc6: 31. Ba7:! Fh6 32. Hd5 Bc1 33. Hf6 Fg7 34. Ba8† Ff8 35. Bf8:† Kg7 36. Hd7 Bc7 37. Bd8 Bc2 (Az utolsó próbálkozás, fenyeget f1 V) 38. Ff1 és sötét néhány lépés múlva feladta.

Koszorús Pál

A hét vége sportműsora

APRILIS 21, SZOMBAT

Labdarúgás: NB III. mérkőzés. VOLÁN 12-es—Porcelángyár, Szigetvár, 16.00, Vasas II. Bányász—Paksi Kinizsi, Pécsújhegy, 16.00. Megyebajnokság: Pécsi Vasas—Sellye, Ifjúsági stadion 16.30, Gázmű—Szigetvári Kinizsi Gázmű-pálya, 16.15, Keszlyűgyár — Töttös, Pécsbányatelep, 16.15.

Kézlabda: NB I. férfiak: Bp. Honvéd—Pécsi MSC, Budapest, 16.00.

Röplabda: NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Gödöllő, Egyetemi Tornacsarnok, 17.00.

Teke. NB I. férfiak: Győr—Pécsi Gázmű, Győr, 14.30. NB II. férfiak: Tatabánya—PMSC, Tatabánya, 15.00.

Atlétika. PMSC versenye, Tüzér utca, 15.00.

Kajak. Országos D típusú verseny, Pécsi-tó, 15.00.

ÁPRILIS 22, VASÁRNAP

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Pécsi MSC—MTK, PVSK-pálya, 16.30, Tatabánya—Komló, Tatabánya, 16.30. NB I. tartalékbajnokság: PMSC—MTK, PVS -pálya, 14.30, Tatabánya—Komló, Tatabánya 14.30. — NB II. mérkőzés: Győri Dózsa—PVSK, Győr, 10.00. Szf. —Pécsi Bányász, Székesfehérvár, 15.30. NB III. mérkőzések: Szekszárd—Mázai-Szászvár, Szekszárd, 16.30, Fornád —PEAC, Fornád, 16.30, Steinmetz—Nagymányok, Postás-pálya, 10.00. — Megyebajnokság: Véménd—Pécsi Kinizsi, Véménd, 15.45, Bóly—Beremend, Bóly, 16.00, Szederkény—Siklós, Szederkény, 16.30, Szentegát—Süsd, Szentegát, 16.00, István-akna, Sátorhely, Pécsszabolcs, 16.30.

Kézilabda. NB I. nők: Pécsi Bányász—ELZETT, Pécsújhegy, 10.00. — NB I. B férfiak: Pécsi Bányász—Szf. MÁV Előre, Pécsújhegy, 11.00. — NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Pápa, Tanárképző Főiskola, 10.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Bakony Vegyész—PEAC, Veszprém, 10.30. — NB II. nők: Bakony Vegyész—PEAC Veszprém, 9.30, Pécsi Vörös Meteor —Utasellátó, Egyetemi Tornacsarnok, 13.00.

Asztalitenisz. NB I. férfiak: Pécsi MSC—VM. Közért, Leöwey Gimnázium, 9.30.

Teke. NB II. nők. PBTC—Békéscsaba, Bőrgyár-pálya, 8.00.

Kajak. Országos D típusú verseny, Pécsi-tó, 9.00.

ÁPRILIS 23, HÉTFŐ

Tájékozódási futás. Városi váltóbajnokság. Fehérkút, 8.00.

Röviden

ÖTTUSA. Sápi, a PMSC versenyzője sikeresen szerepelt a Budapest Kupa egyéni öttusa versenyen. Összetettben a 3. helyen végzett, teljesítménye alapján meghívták az ifjúsági VB-re készülő válogatott keret edzéseire. — Az edzőtáborba Csethe István edzővel utazik, aki az első időszakban segít a válogatott edzőinek Sápi felkészítésében.

*

MŰSZAKI FŐISKOLAI SPORTNAPOK. Pécsett kilenc műszaki felsőoktatási intézmény sportolóinak részvételével megkezdődtek a hagyományos műszaki főiskolai sportnapok. A versenyzők férfi és női kézilabdában, férfi és női kosárlabdában, kispályás labdarúgásban és sakkban mérkőznek a vándorserlegért. A kétnapos rendezvény szombaton délután fejeződik be.

*

ÖKÖLVÍVÁS. Április 28., 29., 30. lesz az időpontja a II. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadalnak. Az összecsapások a PVSK tornacsarnokban lesznek. A három napos viadalra 107 versenyző nevezése érkezett be a rendezőkhöz.

Nagy táskavásár Komlón

A KOSSUTH L. U. 80. SZ. alatti ÁFÉSZ leértékelt áruk boltjában!

Női divattáskák nagy választékban, leértékelt áron kaphatók.

LABDARÚGÁS

Megyei II. osztály eredményei

KELETI CSOPORT

Palotabozsok—Hidas 1:2, Lippó—Komlói Carbon 1:0, Vókány—Komlói Kőbánya 1:3, Hosszúhetény—Pécsvárad 3:2, Magyarszék—Villány 1:4, Olasz—Bükkösd 4:1, Bár—Szalánta 0:4, Szalánta—Bükkösd 3:0, Villány—Olasz 2:2, Pécsvárad—Magyarszék 2:0, Komlói Kőbánya—Hosszúhetény 6:0, Komlói Carbon—Vókány 6:0, Hidas—Lippó 4:1, Bár—Palotabozsok 2:2.

NYUGATI CSOPORT

Drávaszabolcs—Szentlászló 2:0, Szentdénes—Szabadszentkirály 2:0, Pogány—Göresöny 4:1, Baranyahídvég—Kétújfalu 3:1, Vajszló—Drávafok 2:2, P. Postás—Bogádmindszent 1:0, Egyházasharaszti—Szentlőrinc 2:4, Szentlőrinc—Bogádmindszent 2:1, Kétújfalu—Vajszló 1:0, Göresöny—Baranyahídvég 2:2, Szabadszentkirály—Pogány 1:2, Szentlászló—Szentdénes 0:1, Drávaszabolcs—Egyházasharaszti 5:0.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

Húsvét hétfőn egy szép, mintegy 10 km-es túrára hívjuk meg a kirándulást kedvelőket. A Kossuth térről induló 34-es járattal menjünk fel a dömörkapui autóbusz végállomáshoz. Innen egy kis kitérővel felkeressük a Flóra-pihenőt, ahonnan szép kilátás nyílik a bányavidékre és a keleti Mecsekre.

A Misinára vezető sétaúton folytassuk útunkat, melyen feljutunk az új tv-toronyhoz. Új nevezetesség a toronyban levő présszó, melyből gyönyörű panoráma tárul elénk. Útunkat a város feletti nagy gerincen folytatva először a Kis-Tubes, majd rövid idő múlva a Tubes 612 m magas csúcsán lévő János kilátóról tekinthetünk szét. Innen láthatjuk a Jakab-hegyet, derűs idő esetén a Pécsi tavat is, és a Mecsek északi vidékét.

Útunk ezután lefelé vezet a Lapishoz, ahol új túraközpontot találunk. Innen a sárga négyszög jelzésen a Büdöskúthoz érünk, ahol a Pécsi Spartacus SK-nak a természetbarát kulcsosháza van.

Ebédünket itt elfogyaszthatjuk, majd további útunk a Remeterétre vezet, innen pedig a nagy-daindolj völgyön keresztül Istenkútnál fejezzük be a túrát.

A túrát a Bm. Természetjáró Szövetség nyílt túrának hirdeti meg. Ez azt jelenti, hogy képzett vezető vezeti a túrát, és az egyesületi tagokon kívül bárki, aki a kirándulást, túrázást szereti, kedveli, csatlakozhat.

Fenti túrára a találkozás 23-án, 9.00 órakor a Dömörkapu autóbusz végállomásán lesz. Túravezető: Stuiber Károly, a Pécsi Bőrgyár túravezetője.

Szőlő- és gyömölcsfaoltvány beszerezhető az Ültetvénytervező lerakatában

PÉCS, MÓRA FERENC UTCA 21. SZÁM (KERTVÁROS)

Olaszrizling, Chardonnay, Furmint, hárslevelű, Tramini, Szürkebarát, Cabernet Franc borfajták és korlátozott mennyiségben csemege szőlő fajták vásárolhatók, továbbá új meggy és kajszi fajták, valamint magas törzsű köszméte, ribizke fajták, szerezhetők be.

Most szerezze be TÜZELŐOLAJ *szükségletét!*

Váltsa be tüzelőutalványát a Pécs-Szekszárdi Tüzép Vállalat kertvárosi boltjában. (Pécs, Kertváros utca 61.)
Boltunkban tárolóedényt is értékesítünk.

● NE FELEDJE: BOLTUNKBAN TÜZELŐUTALVÁNYRA TÜZELŐOLAJAT IS KISZOLGÁLUNK ÉS KÍVÁNSÁGRA HÁZHOZ SZÁLLÍTJUK; Pécs-Szekszárdi Tüzép

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Te. : 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Doktor úr (este 7 órakor) Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Brutus-akció (4, n7, f9)

Petőfi: A gátlástalanság lovagja (4, n7, f9)

Kossuth: Brutus-akció (10, 12), Kincskereső kis ködmön (f3, f5), A gátlástalanság lovagja (hn7, 9)

Fekete Gyémánt: Tombol a hold (4, 6), **Jószerencsét:** Tecumseh (5, 7), **Rákóczi:** Eltűnt nyolc űrhajó (5, 7), **Május 1.:** A követek nem gyilkolnak (16), **Harkány:** Wusa (7), **Mohács:** Ne várd a május! (f4, 6, 8) **Selyle:** Mackenna aranya (7), **Siklós:** Harc Rómáért I—II. (7), **Szigetvár:** Lila ákác (7).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Beethoven: A-dúr szonáta. Op. 30. 9.30: Zoltánka. Rádiómontázs Petőfi Sándor fiának életéből, versek. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Székely Mihály nótafelvételeiből. 10.20: Hova mész, szép vonat? 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A MÁV szimfonikus zenekar hangversenye. 11.35: Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.43: Védem a környezetemet! 13.53: Kóruspódium. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Petőfi-kalendárium. 15.10: Csak fiataloknak. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. 17.30: A magyar nyelv hete. 17.51: Mi a titka? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Feszíteni tudni kell! A Magyar Rádió vidám divattanfolyama. 20.27: Rossini: Különös félreértés. 21.40: Palló Imre népdalokat énekel, Bige József furulyázik. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyéről. 22.25: A beat kedvelőinek. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.39: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Népdalest. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Puccini operáiból. 10.00: Szabadszombat a Vigh családnál. 12.00: Jelképek erdején át. 12.10: Alexandra. 12.30: Gazdaságról mindenkinek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Schubert: B-dúr szonáta. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Fővárosunk Budapest. 15.00: Éneklő ifjúság. 15.10: Nicanor Zabaleta hárfázik. 15.27: Tudomány és gyakorlat. 15.37: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából. 17.12: A súlyfürdő. 17.28: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzések II. félidejéről. 18.20: Kalandozás. 19.15: Jó estét, gyerekek. 19.20: Közvetítés az Ú. Dózsa — Rába ETO bajnoki labdarúgómérkőzésről és a Bp. Honvéd nemzetközi ökölvívóversenyről. 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Új könyvek. 20.13: Boross Lajos népi zenekara játszik. 20.39: Az élet szerelme. 21.39: Láttuk, hallottuk. 21.54: A Magyar vonósnégyes hanglemezei. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Ritmus és melódia. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A nürnbergi mesterdalnokok. 13.06: A nyughatatlan. 13.50: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Vallomás az irodalomról. 19.10: Századunk zenéjéből. 19.58: Régi szerzők kórusműveiből. 20.20: Otto Klemperer vezényel. 21.31: A dzsessz kedvelőinek. 22.10: Rigoletto. Verdi operájából részletek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Egy kicsit nekem, egy kicsit neked. — Zenés összeállítás.
18.10: Hogyan alakultak ki a délbalatoni fürdőhelyek?
18.20: Balatoni nóták.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A Swingle együttes felvételeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Baranyán át. — Hírek, tudósítások, riportok. — Hallgatóink kérésére (zene).
19.30: Német nyelvű műsor. A ház krónikája. — Frank Schöbel énekel. — Neue Zeitung előzetes. — Szombat estl muzsika (összeállítás).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés.
9.31: Óvodások műsora.
10.10: Egy óra múlva itt vagyok.
11.30—12.00: Életet az éveknek. ism.
14.13: Műsorismertetés.
14.21: Iván gyermekkora. Szovjet film.
15.50: Michel Vaillant. Francia filmsorozat X. rész.
16.15: Reklámműsor.
16.20: Hírek.
16.25: Szegedi EOL—Zalaegerszegi TE bajnoki labdarúgómérkőzés közvetítése.
18.20: Ékes—érdes anyanyelvünk.
18.30: Szó—mi—szó.
19.15: Cipavízió.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Szép Emő: Patika. Színmű három felvonásban.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.20: Jó estét, Budapest! Az NDK és a Magyar Tv könnyűzenei műsora.
23.10—23.45: Mai magyar egyfelvonásosok a képernyőn. Görgey Gábor: Nyugalmas ház.

JUGOSZLÁV TV.

14.45: A mi kis helységünk. 15.40: A tudás — vagyon. 16.30: Kézilabda: Zagreb—Borac. 18.15: Öt plusz Kviz. 19.15: Tv-kabaré. 20.30: Az ön slágere az idényben — szórakoztató zenei fesztivál. 22.00: Lövés.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 101. szám
1973. április 22., vasárnap
Ára: 1 forint

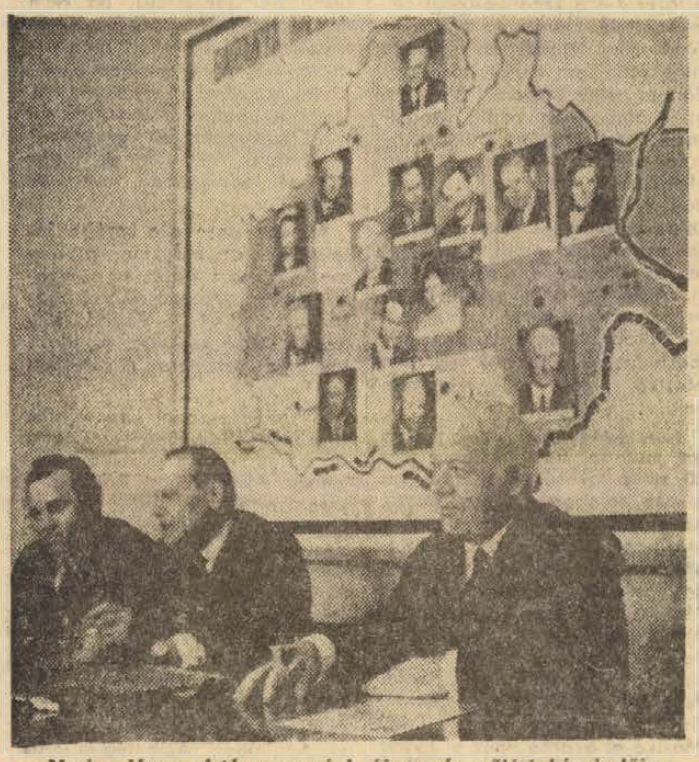
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Novics János átvette képviselői megbízólevelét

Az 1973. április 15-én megtartott választáson Baranya megye 4. számú országgyűlési választókerületében *Novics János* elvtársat, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát országgyűlési képviselővé választották.

A megbízólevelet tegnap délelőtt Pécsett, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága épületében bensőséges ünnepség keretében nyújtották át.

Sztergár János, a HNF megyei titkára köszöntötte a résztvevőket: *dr. Ierszi Istvánt*, a Megyei Pártbizottság titkárát, *dr. Szabó Józsefet*, az országgyűlési képviselők megyei csoportjának elnökét, valamint a választókerületi bizottság tagjait. Sztergár János felkérte a képviselői választókerületi bizottság elnökét és titkárát, kézjegyükkel hitelesítsék az okmányt, s adják át. *Dr. Varga László* elnök és *dr. Tóth István* aláírta a megbízólevelet, majd dr. Varga László elnök átnyújtotta Novics Jánosnak, aki köszönetet mondott a bizalomért.



Novics János elvtárs megyénk új országgyűlési képviselője

Koszorúzási ünnepségek Lenin születésének évfordulóján



Koszorúzási ünnepség Pécsett a Lenin-szobornál

Lenin születésének 103. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek tegnap délelőtt 10 órakor Pécsett, a Megyei Pártbizottság épülete mellett álló Lenin-szobornál.

Az MSZMP Baranya megyei és Pécsi városi Bizottsága képviseletében *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, és *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára helyezett el koszorút a szobor talapzatánál. Baranya megye és Pécs város Tanácsa nevében *Horváth Lajos*, a megyei és *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa képviseletében *Beck Ferenc* elnök és *Bogár József* vezetőtitkár koszorúztak. A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *Sztergár János* megyei titkár és *dr. Gyöngyösi Jánosné* városi titkár, a KISZ részéről *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára és *Lukács László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára helyezte el a megemlékezés virágait Lenin szobránál. Koszorúztak még a Vízügyi Igazgatóság képviselői, valamint a Pécs városi általános és középiskolák tanulói.

*

Tegnap délelőtt 10 órakor a komlói Lenin téren több száz főnyi résztvevő – a város üzemeinek, intézményeinek dolgozói és az iskolák tanulói – jelenlétében koszorúzási ünnepséggel emlékeztek meg Lenin születésének 103. évfordulójáról.

Az ünnepséget a bányászzenekar nyitotta meg a magyar és a szovjet Himnusszal, majd a belvárosi Kodály Zoltán Általános Iskola kórusa adott műsort orosz népdalokból, forradalmi dalokból és Lenint méltató irodalmi művekből.

A Lenin-szobor talapzatához az első koszorút a Baranya megyei és a Komló városi Pártbizottság képviseletében *Bocz József*, a megyei és *Neubauer József* a városi pártbizottság titkára helyezett el. A Mecseki Szénbányák párt- és szakszervezeti bizottságának, valamint igazgatóságának koszorúját *Jazbinsek Vilmos* gazdasági főmérnök, országgyűlési képviselő és *dr. Kovács Lajos*, a szakszervezeti bizottság osztályvezetője helyezte el. A városi tanács nevében *Gallusz József* tanácselnök, és *Nagy Ferenc* elnökhelyettes koszorúzott. A koszorúzó szervek közt, volt továbbá a városi KISZ Bizottság, a Hazafias Népfront Városi Bizottsága és a Szakmaközi Bizottság.

A megemlékezés az Internacionáléval, majd rövid térzenével ért véget.

Péter János hazaérkezett

Tizenhétnapos távollét – Japánban, Mongóliában tett látogatása, és a Szovjetunióban tartózkodása után – szombaton délután hazaérkezett Péter János külügyminiszter. Fogadtatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese. Ott volt Tsuneaki Keda, Japán magyarországi nagykövete, A. M. Szorokin, követ-tanácsos, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, és L. Tudev, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Megérkezése után a repülőtéren adott nyilatkozatában Péter János többi között a következőket mondta:

– Ismeretes, hogy Japánban, Mongóliában jártam, és hazafelé jövet – nem hivatalos látogatáson – a Szovjetunióban tartózkodtam.

Péter János a japán vezető körök részéről nagy érdeklődést tapasztalt a Magyarországgal való kapcsolatok fejlesztésére vonatkozóan – mind kulturális, mind gazdasági téren.

Kitért arra, hogy Mongóliával elsősorban az ottani természeti kincsek feltárása terén tudunk nagyon hasznosan együttműködni – nemcsak Mongólia javára, hanem a mi javunkra is.

– Úton hazafelé a Szovjetunióban két területen időztem szovjet barátaink vendégeként. Vlagyivosztokban vendég voltam egy tengeralattjárón, s utaztam egy gyorsjáratú torpedóromboló naszádon, megláto-gattam a készülő új kikötőt Nahodka mellett. Szovjetunióbeli tartózkodásom során Moszkvában megbeszélést folytattam az SZKP Központi Bizottságának és a szovjet kormánynak külpolitikai kérdésekkel foglalkozó tagjaival.



Tegnap készült képünk alapján kellemes húsvéti ünnepek helyett, akár kellemes karácsonyt is kívánhatnánk Kedves Olvasóinknak! Erb János felvétele

Kambodzsát fenyegeti az USA 7. flottája

Saigonban elterjedt hírek szerint az amerikai 7. flotta hajóit felsorakoztatták a Sziámi-öbölben, a kambodzsai partok közelében, az Egyesült Államok Csendes-óceáni főparancsnokságának szóvivője szombaton Honoluluban nem erősítette meg, de nem is cáfolta a hírt. Csupán azt mondta, hogy a 7. flotta alakulatainak mozgásáról nem hajlandó nyilatkozni.

Emlékplakett propagandistáknak



A pártpropagandában végzett eredményes munkájukért baranyai pártmunkásoknak Lenin emlékplakettet nyújtottak át, a nagy forradalmár születésének 103. évfordulója alkalmából. Az ünnepségre tegnap délelőtt került sor a Megyei Pártbizottság épületében.

A résztvevőket *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője köszöntötte és méltatta eddig kifejtett eredményes munkájukat, majd *Vokó Ferencnek* és *Grünwald Gézának* (Siklós), *dr. Pekarek Gézának*, *Krauter Györgynek* (Mecseki Szénbányák Vállalat), *Éber Imrének*, *dr. Kincses Györgynek*, *Kovács Jenőnek*, *Cseitei Józsefnek*, *Gorami Jánosnak*, *Zalai Frigyesnének*, *Balyi Istvánnak*, *Soós Istvánnak*, *Zöld Jánosnak* (Pécs), *Kaszper Ferencnének* (Szigetvár), *Nyári Gyulának*, *Zsiga Józsefnek* (sásdi járás), *Huszár Sándornak* (Komló), *Buzási Imrének* (szigetvári járás), *Gáspár Zoltánnak*, *Rideg Mátyásnak* (mohácsi járás) és *Balogh Istvánnak* (Mohács város) nyújtotta át a Lenin emlék-plakettet.

Rajnai József, a Megyei Pártbizottság Végrehajtó Bizottsága nevében mondott köszönetet és kívánt további eredményes, sikeres munkát a propagandistáknak.

*

Az MSZMP Pécs Városi Bizottságán az évforduló alkalmából 40 propagandistát részesítettek jutalomban. A résztvevőket *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára köszöntötte, majd átadta a jutalmakat.

A TARTALOMBOL

Huszonöt éves az állami építőipar

Propagandisták

Tudósítónk jelentése a Belgrádi Autószalonról

Nemzetiségi politika Baranyában

Milyen volt Lenin?

A gondolatolvasó és hipnotizőr

Mi köze a nyúlnak a tojáshoz?

Fehér húsvét?

Vályi Péter hazaérkezett Moszkvából

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese – aki Moszkvában részt vett a KGST Végrehajtó Bizottságának 62. ülésén és tárgyalásokat folytatott a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseiről – szombaton hazaérkezett Budapestre. A Ferihegyi repülőtéren fogadására megjelent dr. Bíró József, külkereskedelmi miniszter és dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője. Ott volt A. M. Szorokin, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének ügyvivője.

24 óra a nagyvilágban

A Biztonsági Tanács határozata Libanon panaszáról

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa közép-európai idő szerint szombat délután befejezte a vitát az izraeli terrorakció miatt benyújtott libanoni panaszról.

A Biztonsági Tanács 11 szavazattal, 4 tartózkodás mellett (Egyesült Államok, Guinea, Kína és a Szovjetunió) ellenszavazat nélkül, elfogadta a módosított brit—francia határozat-tervezetet, amely követeli, hogy Izrael hagyjon fel mindenfajta katonai támadó akcióval Libanon ellen. A határozat elítéli Izraelt amiatt, hogy ismételt katonai támadásokat intézett Libanon ellen és ezzel megsértette az ország területi integritását és szuverenitását. Egyidejűleg azonban elítél „minden erőszakcselekményt, amely emberéletet veszélyeztet".

Lenin-díj — soron kívül

Soron kívül odaítélték az 1973. évre szóló Lenin-díjat a tudósok és mérnökök egy csoportjának a szibériai Jenyiszej folyón létesített krasznojarszki erőmű építésében szerzett érdemeikért. Az erőmű kapacitása 6 millió kilowatt. A világon először szereltek 12, egyenként 500 000 kilowattos agregátort.

A vízierőmű mentesíti Krasznojarszkot az árvízveszélytől. A Jenyiszej jobb partján felépült 26 000 lakosú új város — Gyivnogorszk, amely festői szépségű teraszaival, erdőkkel övezve ereszkedik a folyóhoz.

A világnak ez a legnagyobb erőműve, egyben a leggazdaságosabb erőmű is. A 124 méter magas betongát és az erőmű épülete mintegy támogatják egymást, együttesen állnak ellen a Jenyiszej ostromának. A folyó nyomásának mintegy egynegyedét az erőmű épülete fogja fel.

◆

✦ *BAGDAD: A bagdadi rádió bejelentése szerint Jasszer Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet elnöke a végrehajtó bizottság döntése értelmében átvette a politikai osztály irányítását is. Ugyanakkor megszüntették a szervezet hivatalos szóvivőjének a tisztségét.*

✦ ATHÉN: Pénteken két bomba robbant Athénben, miközben a katonai rezsim hatalomra kerülésének hatodik évfordulóját ünnepelte. A belvárosban egy járókelő lábsérüléseket szenvedett a házikészítésű robbanószerkezet repeszdarabjaitól.

✦ *ULÁNBÁTOR: Szombaton a Mongol Népi Forradalmi Párt meghívására Ulánbátorba érkezett Xuan Thuy, a VDK államminisztere. Szívélyes, baráti légkörben megbeszélést tartott Cedenballal, a mongol minisztertanács elnökével, az MNFP KB első titkárával, a KB több tagjával és más mongol hivatalos személyiségekkel.*

✦ GLASGOW: Húsvét szombatjának délutánján Glasgow György teréről elindult 50 kilométeres útjára az angol és a skót békeharcosok kétnapos gyalogmenete. A felvonulók táblákon vitt jelszavai a brit területen felállított támaszpontok kiürítését, a Polaris-rakétaprogram felszámolását, a fegyverkezési kiadások csökkentését követelték. A menet — élén neves politikusokkal, közöttük John Gollannal, Nagy-Britannia Kommunista Pártjának főtitkárával — este az UCS-hajógyár munkásainak fellegvárába, Clybebankre érkezett.

✦ *RÓMA: Hóesés és földrengés köszöntött be Olaszország középső vidékein a húsvéti ünnepekre. Hideg, szeles és viharos idő uralkodik az ország egész területén. Emíliában és Umbriában sűrű havazás állt be, amely eltorlaszolta az autóutakat. Számos baleset történt, forgalmi akadály keletkezett. Firenze közelében és Umbria északi részén pedig közepes erősségű földrengések súlyos károkat okoztak a régi épületekben.*

✦ WASHINGTON: Mint már jelentettük, a Demokrata Párt székháza ellen elkövetett tavaly júniusi kémbetörés ügyében pénteken a washingtoni nagy esküdtszék kihallgatta Mitchell volt igazságügyminisztert. Mitchell háromórás meghallgatása során nem tagadta, hogy tudott az ügyről, de cáfolta, hogy aktívan részt vett volna benne.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Súlyos szélvihar pusztított a Bengáli Népi Köztársaságban. Képünkön: Manikgany falu lakosai ideiglenes fedelet emelnek elpusztult házaik romjai felett.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Moszkvában libanoni nagygyűlésen emlékeztek meg Lenin születésének 103. évfordulójáról. Képünkön: a nagygyűlés elnöksége.

A chilei kormány nyilatkozata

Luis Orlandini, chilei külügyminiszterhelyettes nyilatkozatban ismertette kormánya álláspontját arról, hogy az Egyesült Államok jelentős mennyiségű stratégiai nyersanyagot szándékozik piacra dobni így a Chile szempontjából rendkívüli fontosságú rezet.

A nyilatkozat hangsúlyozza: Nixon elnök döntésének washingtoni bejelentése után gyakorlatilag valamennyi latin-amerikai ország tiltakozott a térség országainak gazdasági érdekeit sújtó intézkedések ellen. A chilei külügyminiszter elmondotta, hogy a latin-amerikai országok Washingtonnak előzetes tanácskozást ajánlottak e kérdésben, de Nixon az amerikai kongresszus elé terjesztett javaslatában az egyéb érdekek figyelmen kívül hagyásával kérte a stratégiai nyersanyagok eladását.

◆

✦ *PARIZS: Kadhafi líbiai államfő megerősítette, hogy országa segítséget nyújt a betiltott Ir Köztársasági Hadseregnek a brit katonák elleni harchoz. A Figaro című párizsi lapnak adott nyilatkozatában, melyet a lap pénteken közölt, Kadhafi azzal indokolta az IRA-nak nyújtott líbiai segítséget, hogy az IRA harca „egy kis ország jogainak és szabadságának" megvédését szolgálja.*

✦ SZOFIA: A várnai tengerparton, a tudósok nemzetközi házában befejezte munkáját a Pugwash-mozgalom 17. nemzetközi szimpóziuma. A tanácskozáson — amelynek fő témája „A közvélemény és az európai együttműködés" volt — Európa, Amerika és Afrika tizenhat országának tudósai, közéleti személyiségei vettek részt. A felszólalók teljesen egyöntetűek voltak abban a véleményükben, hogy fejleszteni és erősíteni kell a békés együttélést és a kölcsönösen előnyös együttműködést mindazon országok között, amelyeknek képviselői jelenleg Helsinkiben dolgoznak az európai biztonsági értekezlet előkészítésében.

✦ *TOKIÓ. Az atom- és hidrogénfegyverek betiltásáért küzdő japán országos tanács (Genszuikjo) szovivője szerint az Egyesült Államok okinawai támaszpontjáról körülbelül ezer tengerészgyalogost szállítanak a dél-vietnami Danangba, azzal a céllal, hogy szükség esetén bevessék őket Kambodzsában.*

✦ KENNEDY FOK. Pénteken a Kennedy fokról felbocsátották Kanada második hírközlő mesterséges holdját. Az Anik–2 (az elnevezés eszkimó nyelven testvért jelent) az ország északi részén fekvő eldugott településekkel való összeköttetés javítását szolgálja. A kis falvakkal eddig URH adóvevő készülék segítségével tartották a kapcsolatot.

◆

Újabb bombamerénylet Milánóban

Egyre terjed a letartóztatottak és a vád alá helyezettek köre a múlt heti milánói fasiszta tüntetés kapcsán, amely Antonio Marino rendőr halálát okozta. A hatóságok letartóztatták azokat a fasiszta suhancokat, akik a halált okozó kézigránátot elhajították, azokat, akik a fegyverek beszerzésében közreműködtek és a tüntetés szervezői voltak, ezek vallomásaiból kiderült, hogy a tüntetéskor támadt zavargásokat, fegyveres összeütközéseket előre eltervezték, az előkészületekben részt vettek az MSI helyi és központi vezetői is, akik tehát teljes felelősséggel tartoznak a történtekért.

Ugyanakkor a jobboldali terrorakciók korántsem értek véget: szombatra virradó éjjel nagyerejű bomba robbant a milánói ügyészség épületénél (ahol a múlt heti tüntetésekkel kapcsolatos vizsgálatok folynak), s csak a véletlenen múlt, hogy nem történt újabb súlyos személyi sérülés.

Megtorló akció előjelzései?

Richardson fenyegetőzik

Amerikai kormányszóvivők hivatalosan ugyan nem ismerik be, de most már nem is tagadják, hogy az Egyesült Államok megsérti a párizsi békemegállapodás előírásait. A Pentagon szóvivője nem tagadta például, hogy amerikai gépek felderítő repülést hajtottak végre Hanoi és Haiphong térsége fölött. Egyszerűen „nincs mondanivalóm" volt a válasza az erre vonatkozóan feltett kérdésre, ami általában egyértelmű a közvetett beismeréssel. Hasonlóképpen nem tagadják a tűzszüneti egyezménynek a saigoni rezsim által elkövetett sorozatos megsértéseit, hanem azt állítják, hogy a tűzszünet „kommunista részről történő megsértései sokkal nagyobb arányúak", jóllehet állításaikat semmivel sem tudják alátámasztani.

Washingtoni megfigyelők rámutatnak: a tűzszüneti egyezmény megsértésével felújított felderítő repülések Hanoi és Haiphong térségében a legújabb lépcsőfokot jelentik a „fenyegetések eszkalációjában", amivel a VDK-ra próbálnak nyomást gyakorolni. Richardson hadügyminiszter a New York Times szombati számában közölt nyilatkozatában kereken kijelentette, hogy a fenyegető katonai lépések sorozatával Washington „Hanoinak küldi üzenetét" azzal a kifejezett szándékkal, hogy a VDK kormánya az amerikai lépéseket „lehetséges megtorló akció előrejelzéseként" értelmezze. A miniszter hozzátette: a Nixon-kormány nem zárta ki annak lehetőségét, hogy az USA „radikálisabb eszközökhöz folyamodjék".

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Belgrádba érkezett Brandt kancellár
Befejeződtek a szovjet—mexikói tárgyalások

KEDD: A KGST végrehajtó bizottságának ülése Moszkvában
Washingtoni beismerés arról, hogy Laoszban felújították a bombázásokat

SZERDA: Véget ért Moszkvában a szovjet—angol állandó kormányközi bizottság ülésszaka
Péter János befejezte mongóliai látogatását

CSÜTÖRTÖK: Az USA felfüggesztette a VDK vizein lerakott aknák hatástalanítását
Nixon kongresszusi üzenete a súlyos amerikai energiahelyzetről

PÉNTEK: Kísérletek új kambodzsai kormány megalakítására
Megalakult az új libanoni kormány

SZOMBAT: Echeverria mexikói elnök Pekingben
Watergate-botrány újabb hullámokat vet Washingtonban

Tárgyalások hete

Echeverria mexikói elnök még nem volt elnök, csak elnökjelölt és aktív belügyminiszter, amikor 1970 tavaszán Mexikóvárosban láttam az akkori elnökválasztási kampány kellős közepén. Gyorsan megtanultam a „becenevét": Lea, ami pedig — lévén a teljes neve Luis Echeverria Alvarez, — a kezdőbetűiből kerekedett ki. Három év elteltével Echeverria elnök egyhónapos világkörüli útra indult: járt Londonban, Brüsszelben, Párizsban, az elmúlt héten pedig Moszkvában és Pekingben. 1970 tavaszán még azt rebesgették róla Mexikóvárosban, hogy jobboldali politikus, hogy az amerikaiak embere, és sokan idézték fel az olimpia előtti emlékezetes és gyászos diáktüntetéseket is. Akkor a rendőrséget Echeverria vezényelte ki, rendőrsortűz fojtotta vérbe a diákok megmozdulását, amelynek jelszava Mexikó igazi függetlensége volt...

Nos, Echeverria mostani útja azt mutatta, hogy a több mint 50 millió lakosú közép-amerikai ország valóban megpróbálkozik az első, szerény lépésekkel a tényleges függetlenség, mindenekelőtt az USA-tól való függetlenség felé vezető úton. Mert Mexikó főgondja-baja évtizedek óta az, hogy ki van szolgáltatva hatalmas északi szomszédja kényének-kedvének, az Egyesült Államok tőkései mohóságának. Szó sincs persze arról, hogy Mexikó el akarná vagy el tudná szakítani az USA-hoz fűződő kötelékeit, de legalábbis lazítani ezeken van már lehetősége! S Mexikóváros új kapcsolatokat keres a közös piaccal éppúgy, mint Moszkvával vagy Pekinggel. Echeverria útja is bizonyíték némileg arra, hogy a mai világhelyzetben az amerikai hegemónia lassan-lassan mind kisebb területre szorul, s arra is, hogy az USA oldalán állt országok egymásután kapnak kedvet, s bátorságot a világ más tájain új politikai, gazdasági kapcsolatokat teremteni.

Mexikó ásványi kincsei (az ezüstbányászatban az egész világon első ez az ország!) közül az USA számára pedig még a most kiaknázni kezdett mexikói olaj is fontos. A héten Nixon kongresszusi üzenetében megerősítést kapott az utóbbi hetekben-hónapokban általánossá lett szakértői vélemény: az Egyesült Államok belátható időn belül az olajigényének 60 százalékát már importból lesz kénytelen fedezni. Ami magyarul annyi, hogy — rászorul az olajtermelő országokra, a szomszédos Mexikótól az arab államokon át talán az indokínai félsziget partvidékén húzódó olajmezőkre is.

Ki tudja, azok között az okok között, amelyek Nixont és tanácsadóit az indokínai feszültség újabb élezésére késztették, talán a VDK és a Dél-Vietnam partjainál fellelhető olaj szintén szerepel... Egyes politikai megfigyelők ugyanakkor arra emlékeztetnek, hogy Kambodzsában teljes a politikai és katonai válság, Laoszban és Dél-Vietnamban szintén rosszul álltak a dolgok az USA és szövetségesei szempontjából, a jelek szerint ezért a Fehér Házban a „kemény kéz" politikáját alkalmazzák újra. Méghozzá a régi séma szerint, legfeljebb kisebb változtatásokkal.

Washingtonban előbb sapánkodni kezdenek a fegyverszünet megsértése miatt, aztán bejelentik, hogy ezt meg is torolják. Jönnek a barátságtalan, sőt ellenséges szándékú intézkedések: felfüggesztik a VDK tengerpartjának közelében az amerikai robbanó aknák hatástalanítását. Közlik, hogy a VDK nem kaphat „újjáépítési segélyt" (magyarul jóvátételt), ha nem tartja meg a fegyverszüneti előírásokat. Ezt követően megkezdik a VDK területe fölött a felderítő repüléseket. Kilátásba helyezik a bombázások felújítását is. Kiszivárogtatják: tengerészgyalogosok készülődnek, hogy valahol Indokínában bevessék őket...

Mindez igazolja a korábbi intelmeket: az indokínai probléma még nem jutott el a megoldásig, a vietnami háború igazán nem ért véget. Az indokínai népek iránti cselekvő szolidaritásunkra továbbra is szükség van!

A szovjet—angol kapcsolatok érdekesen alakulnak — mutatta az elmúlt hét egy jelentős eseménye. Moszkvában ismét összeült a két kormány állandó bizottsága a gazdasági és tudományos együttműködés lehetőségeinek megvizsgálására. Hosszú ideig pedig igen rossz volt a légkör, azok után, hogy a konzervatív kormány szervei — emlékszünk rá — kémkedés vádjával több mint száz szovjet állampolgárt, diplomatákat, hivatalos kiküldötteket utasított ki Angliából. A hidegháborús jellegű lépést a londoni kormány más barátságtalan állásfoglalásai is követték, például a helsinki biztonsági és együttműködési értekezlettel kapcsolatban. Most minden jel arra vall, hogy Londonban valamelyest fordult a széljárás... Amiben közrejátszik, hogy az angol gazdasági élet ismét exportgondokkal küszködik.

A héten egy-két újabb bejelentés történt a közeljövőben esedékes csúcstalálkozókról: Washingtonban Nixon elnök a francia hírügynökség tudósítójával — kötetlen beszélgetés közben, mintegy odavetve — közölte, hogy a nyár beköszönte előtt találkozni kíván Pompidou elnökkel. Brandt kancellár és Pompidou — egyébként minden félév elején esedékes — találkozóját előbbre hozzák már júniusra. Mind eme tárgyalások dátumát egy nagy találkozás időpontja határozza meg, e köré csoportosulnak: ez pedig Leonyid Brezsnyev tervezett washingtoni látogatásának közelgő időpontja.

Addig — ismételjük — sok kétoldalú, magasszintű eszmecserére kerül sor mind kelet-nyugati, mind amerikai—európai, mind más vonatkozásban. Az elmúlt héten zajlott le Willy Brandt jugoszláviai tárgyalássorozata. A bonni kancellár volt az első nyugatnémet kormányfő, aki Belgrádba ment. Tito elnökkel, Bijedics miniszterelnökkel igen széleskörű napirendet vitatott meg a nyugatnémet vendég: hiszen éppúgy szó volt az európai biztonsági és együttműködési értekezletről, mint az NSZK-ban lévő jugoszláv vendégmunkások helyzetéről, Brezsnyev küszöbön álló bonni látogatásáról és a jugoszláv kommunisták meg a nyugatnémet szociáldemokraták pártközi kapcsolatairól, a közel-keleti kérdésről és az NSZK-ban élő horvát és szerb fasiszták megfékezéséről.

Huszonöt éves az állami építőipar

Tizenötezer új otthon

Huszonöt évvel ezelőtt, 1948. tavaszán államosították az építőipart, és az azóta eltelt időben a népgazdaság gyors fejlesztése és a fejlesztés növelő építési igényei révén az építőipar a népgazdaság egyik leggyorsabban fejlődő ágává vált.

Húszezer kisüzem

1948 márciusában, amikor a 100-nál több munkavállalót foglalkoztató üzemeket államosították, az építőiparhoz mintegy 20 ezer kisipari jellegű üzem tartozott, amelyeknél közel 100 ezer ember dolgozott. Az államosítás során a 100—200 fős magánvállalkozásokat 500—2000 fős vállalatokba vonták össze. Az életrehívott 23 építőipari nemzeti vállalatnál akkor mintegy 24 ezer ember dolgozott. (Adatok a Figyelőből).

Ezek az első szocialista építőszervezetek csak a munkáslétszámot tekintve voltak azonban nagyvállalatok. A technikai elmaradottság miatt is, az üzemszervezés és a termelési mód tekintetében továbbra is megtartották a korábbi kézműipari jelleget. A műszaki felkészültséget ebben az időben az államosított építési vállalkozók építőgép hagyatéka képviselte amely összesen 3000 LE-nek felelt meg.

Az építőipar fejlődését az elmúlt negyedszázadban alapvetően a központi gazdaságpolitika szabta meg. A beruházáspolitikai elhatározások, az általános technikai és technológiai színvonal alakulása, az ipari háttér, a szervezeti keretek és azok változásai, végül az iparirányítási és vállalatirányítási munka színvonala voltak a fejlődési ritmus legjellemzőbb tényezői. Így az elmúlt évek gazdaságpolitikai célkitűzéseiben bekövetkezett változások az építőipar fejlődésében is nyomot hagytak. Kialakultak az eltérő fejlődési szakaszok, emlékezetes és jellemző fordulópontok. Az államosítás befejezésétől 1953 közepéig, az akkori évek erőteljes beruházási politikájának hatására, gyorsütemű fejlődés jellemzi az építőipart.

Az építőiparban dolgozók létszáma a vállalati építőiparban 1953-ban elérte a 180 ezer főt, a termelés volumene pedig 1949-hez képest több mint négyszeresére emelkedett. Ebben az időben az építőiparból származó nemzeti jövedelem elérte a 10 százalékot.

A hatvanas évek elején az erőteljes koncentrációs törekvések nyomán az építőipar is átalakult. Több vállalatot összevontak és így alakultak ki a ma is működő építményekre vagy szakmákra specializált országos nagyvállalatok és a regionális vegyes profilú minisztériumi és tanácsi vállalatok.

Ebben az időszakban újra jelentős mértékben nőtt az építőiparnak nyújtott beruházási eszközök volumene, és a fejlesztési lehetőségek felhasználásával a vállalatok gépállománya 1960—1967-ig megkétszereződött, és elérte a 631 ezer LE teljesítmény értéket.

Az építőipari vállalatok termelése — a nagyarányú műszaki fejlődés hatására — a III. ötéves tervben a tervezett 27 százalékkal szemben 40 százalékkal nőtt, és az elvégzett munka volumene megközelítette az 1951—1960-ig terjedő tíz év mennyiségét.

Új technológiák, komplex gépláncok

A magyar építőipar általános fejlődéstörténete megyénkre és vállalatunkra is érvényes.

A szervezett építés első nyomai az „Újjáépítés" Dél-dunántúli Építőipari Szövetkezethez vezetnek, amelyet a Szakszervezetek Pécsi Építőmunkás Csoportjának, a MÉMOSZ-nak, tagjai és néhány kisiparos alapított. Az első feladatokat a Dráva menti háborús károk helyreállítása, a bányász kislakások építése és néhány tatarozási munka jelentette. 1948-ban, az államosítás évében, a szövetkezetet állami vállalattá szervezték, amely akkor 250 fővel havi 300 ezer forint termeléssel a megye egyetlen építőipari vállalata volt.

1949-ben Pécsi Magasépítési Nemzeti Vállalat néven szinte robbanásszerű fejlődéssel kialakult a mai vállalatunk jogelődje. Az új vállalatnak akkor 18 vertikális üzeme volt és év végére 3000 fővel havi 6 millió forintot termelt.

A vállalat feladatait Baranya, Somogy és Tolna megyei beruházások és tatarozások képezték. A program meglehetősen széttagolt és elaprózott volt. Az építés alatt álló 177 építmény átlagos kiviteli értéke 237 ezer forint volt, ebből kétharmadrészt új, egyharmadrészt átalakítási, helyreállítási munka volt. Ez a helyzet azonban nem tartott soká.

Az egyre növekvő építési feladatok kielégítésére és az újkeletű problémák rendezésére 1951-ben létrehozták a tröszttöket. Az új szervezetnek mint középirányító egységnek az volt a feladata, hogy területileg és vertikálisan nagyrészt önálló építési szervezetet képezzen. Területileg újból Baranya, Somogy és Tolna megye állami építési feladatait látta el.

A problémák most már újból egy szervezeten belülre összpontosultak, de az új szervezetben bonyolultabbá vált az építkezések irányítása, növekedett az apparátus és csökkent a vállalatvezetők hatásköre. Ezek az évek voltak az első nagy növekedési időszak évei.

1954-ben új gazdaságpolitikai elhatározások nyomán az építési igények rohamosan csökkentek és az úgyszólván semmiből teremtett nagyüzemi építőipar szétforgácsolódott, a vállalat létszáma összezsugorodott.

A nagy fellendülés és vándorlás kora

1956 után a központi fejlesztési célkitűzések megyénkben is új építési feladatokat teremtettek. A bányászat és a mezőgazdaság új, nagy igényeket támasztott. Az új feladatok ellátására most új építési szervezetek jelentek meg a megye építési területein. Ez az időszak 1959-ig megyénkben a második nagy fellendülés és egyben a nagy vándorlás ideje volt.

A korabeli krónika már akkor feljegyezte, hogy a házilagos szervezetek szabad bérezési formáik alkalmazásával feszültséget okoznak a megye építőipari munkásai között — mintha csak tegnap mondták volna. A megyei építőipar szervezete és a munkák felosztása szinte évről-évre változott, és volt olyan munka, amely építés közben többször is kivitelezőt cserélt.

A munkaerő-forgalomra jellemző volt, hogy a mi vállalatunknál, 2000 munkásnál, a forgalom 5000 főt számlált, és egy éven belül minden munkásunk legalább egyszer elment és visszajött a vállalathoz.

Az elmúlt 25 év alatt több mint 9 milliárd forintot termeltünk. A termelékenység tízszeresére nőtt. A legtöbb dolgozónk 1969-ben volt: 5381 fő, a legkevesebb 1955-ben: 1470 fő. 1950-ben több volt az alkalmazotti létszám, mint 1969-ben, pedig akkor is sokalltuk a 840 főt. A leggyorsabban és legtöbbet a segédipari létszám nőtt, és ma tízszer annyi, mint 1955-ben.

1949-től összesen 1,7 milliárd forint bért fizettünk ki, és a dolgozók havi keresete több mint kétszeresére emelkedett. 666 lakóépületet, és ezekben 15 484 db lakást építettünk. Ebből 8100 a panellakás. Az első 2 panelépületet 1958-ban fejeztük be. Azóta évente 26—27 épület készül el. A legtöbb lakás kétszobás, összesen 8700 db. A legtöbb egyszobás lakás az 1957—1962-es években épült. A legtöbb lakást Pécsett, Újmecsekaljén építettük: összesen 7000 darabot.

Egy év alatt 300 lakás...

A hőskor egyik kiemelkedő eredménye volt, amikor az 50-es években Meszesen 300 hagyományos lakást indítottunk és fejeztünk be tavasztól őszig. Pécsett 260 iskolai tantermet és 370 óvoda-bölcsődei férőhelyet adtunk át. A kommunális program keretében megépült továbbá 530 kórházi férőhely. 1955-től 681 ezer köbméter falat építettünk meg, ebből 158 ezer köbméter panelfal. 1,4 millió köbméter födém készült el, és összesen egymillió köbméter vasbeton és beton szerkezetet készítettünk. Összesen 9,5—10 millió köbméter földmunkát végeztünk. Évente 120—130 ezer köbméter betont keverünk és 10—15 ezer köbméter habarcsot. Több mint 300 ezer köbméter vakolási munka készül egy év alatt, és 1,5 millió köbméter festés. Ma évente felhasználunk 11 millió téglát, 4 ezer tonna betonacélt, 44 ezer tonna cementet, 160—180 ezer köbméter kavicsot és 6000 köbméter fűrészárut. Ma kilencszer annyi gépünk van, mint 1956-ban, és ezek tízszer annyi LE-t képviselnek. A legnagyobb ütemben az anyagmozgatás és bedolgozás folyamatait gépesítettük. A legkevesebb gép a befejező folyamatoknál van.

A technikai és a termelési tényezők fejlődésével fejlődött a vállalat személyi állománya felkészültségben és tapasztalatokban egyaránt. A fénykort 1955-től 1968-ig számíthatjuk, amikor élüzem-címek és vándorzászlókitüntetések váltották egymást.

Az igazi dicsőséget, a legmaradandóbbat azonban az építmények sokasága, az új üzemek és új városrészek jelentik, és amit leírni nem lehet: a sokak személyes emlék, amely barátok és munkatársak közt huszonöt év után is megmarad.

Dr. Szemere Mátyás,
a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat osztályvezetője

Politikai tájékozottsági verseny Siklóson

Politikai tájékozottsági versenyt rendezett tegnap a megye középiskolás tanulói részére a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium Siklóson. A résztvevő tizennégy iskola huszonnyolc tanulója riportírásban, politikai plakátok készítésében és politikai tájékozottságban mérte össze tudását, ügyességét.

A verseny végeredménye: riportírásban első: a Pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola, a plakát készítésében pedig a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium. A politikai tájékozottsági verseny első helyezettje: Váradi István (Pécs, Leöwey Klára Gimnázium), második Kiss László (siklósi Táncsics Mihály Gimnázium), harmadik Juhász Sándor (Szigetvár, Zrínyi Miklós Gimnázium). A csapatversenyt a Pécsi Leöwey Klára Gimnázium nyerte, megelőzve a szigetvári Zrínyi Miklós Gimnáziumot és a siklósi Táncsics Mihály Gimnáziumot.

A közlekedés és a Posta kitüntetett vállalatai

Az 1972. évi eredmények alapján a közlekedés- és postaügyi miniszter az érdekelt szakszervezetek központi vezetőségével egyetértésben a következő szervek részére adományozta:

a Kiváló vasúti csomópont kitüntetést: Záhony, Bp.–Ferencváros, Celldömölk, Dombóvár, Hatvan, Győr, *Pécs*, Békéscsaba, Kiskúnhalas, Tapolca;

Kiváló főnökség kitüntetést kapott: Rákosrendező Állomásfőnökség, Miskolci Építési Főnökség, MÁV Távközlési Biztosító Berendezési Építési Főnökség, MÁV Hídépítési Főnökség, Nagykanizsa, Pályafenntartási Főnökség;

Kiváló üzem kitüntetést kapott: MÁV Debreceni Járműjavító Üzem, MÁV Építőgépjavító Üzem, Jászkisér;

Kiváló igazgatóság kitüntetést kapott: Szeged Postavezérigazgatóság, Helyközi Távbeszélő Igazgatóság, Miskolc Postavezérigazgatóság;

Kiváló vállalat kitüntetést kapott: Volán 20. számú Vállalat, Budapest, Volán 1. számú Vállalat, Budapest, Volán 22. számú Vállalat, Budapest, Volán 6. számú Vállalat, Debrecen, *AFIT XIV. Autójavító Vállalat*, AFIT Autófelszerelési Vállalat, Győri Közúti Építő Vállalat, Egri Közúti Építő Vállalat, Közlekedési Építő Vállalat, MAHART, Utasellátó Vállalat, Budapest, Közlekedési Vállalat.

Ifjabb Huber Dezső hősként viselkedett...

„Életmentő emlékérmet" adtak át Pécsett



Véletlenül sem használná azt a kifejezést, hogy „megmentettem az életét"...

– Esténként majdnem minden nap ki szoktam sétálni a siklósi tűzoltó laktanyába. Március 26-án is ott jártam, amikor riasztottak bennünket: egy idős siklósi asszony belezuhant egy régóta nem használt, korhadó deszkával fedett, mély kútba. Azonnal a helyszínre rohantunk. A néni tudott beszélni, ebből arra következtettem, hogy nincs gázveszély... A társaim kötélen leereszkedtek, majd egy létra segítségével amolyan hintafélét csináltam a kút fenekén, a nénit még oda is kötöztem, hogy semmiképpen se essék baja mentés közben, – és sikerült felhúznunk...

Valóban így történt, de annyit még nem árt hozzátenni, hogy az asszony és megmentője éppen kiért a mély üregből, amikor végérvényesen beomlott a kút... Az „Életmentő Emlékérem" adományozására felterjesztett javaslatban a következőkkel jellemezték ifjú Huber Dezső siklósi önkéntes tűzoltó őrmester magatartását: „gyors helyzetfelismerés, veszélyt nem ismerő elszántság, bátorság..." Van erre egy szép szavunk, amely mindezt magába foglalja: ifjú Huber Dezső hősként viselkedett 1973. március 26-án...

A tizenkilenc éves fiatalember, akinek édesapja tűzoltó, s maga is élethivatásul választja ezt a szolgálatot, Romeisz Pálné 67 éves nyugdíjas asszony életének megmentéséért megkapta a Minisztertanács által adományozott „Életmentő Emlékérem" kitüntető jelvényt.

Bolgár és német autóbuszokat újítanak fel Pécsett

Megérkezett az első két csuklós Szófiából AFIT lakókocsi a Pécsi Ipari Vásáron

Az AFIT történetében páratlan megbízást kapott a tröszt pécsi vállalata. A 14-es Autójavító Vállalat központi üzemébe a napokban érkezett meg az első két bolgár autóbusz, amelyeknek a felújítását Pécsett végzik. A „14-es" híre tehát az ország határán túlra is eljutott, ami minőségi munkájuk elismerését jelenti. A szerződést a közelmúltban kötötték meg a MOGÜRT-ön keresztül a Szófiai Közlekedési Vállalattal, hasonló tartalmú okmány aláírására került sor nemrég az NDK-val is.

A 14-es Autójavító Vállalat öt éve kezdte el a Fővárosi Autóbusz Üzem csuklós kocsijainak felújítását, s azóta 150 újjávarázsolt autóbusz hagyta el a szerelő műhelyeket. Az idén a BKV csupán 13 Ikarus 180-as típusú csuklóst küld Pécsre, hogy a háromszázezer kilométert futott autóbuszok felújítását elvégezzék. Ez természetesen nem tölti ki a javítói kapacitást. A BKV azért csökkentette megrendeléseit, mert a jövőben négyszázezer kilométer megtétele után újítják fel a csuklósokat. Így aztán jövőre is csak 20 kocsi jön Pécsre, két év múlva viszont újra sokszorosára emelkedik a BKV javítási igénye: 1975-ben 90 Ikarus 180-as felújítását kérik a pécsi vállalattól. Ebben a helyzetben kimondottan jól jött a pécsieknek a MOGÜRT ajánlata, miszerint a bolgár és NDK fővárosának közlekedési vállalatainak Ikarus autóbuszait javíthatnák a „14-esnél". A tervek szerint az első két autóbusz, mely Belgrád, Szeged érintésével érkezett Pécsre, június közepére készül el. A kocsikat a szófiai vállalat sofőrjei hozták Pécsre. A feljavított kocsik átvétele is itt történik, mégpedig olymódon, hogy a felújított buszokat a bolgár gépkocsivezetők veszik át, illetve viszik Szófiába. Idén tíz bolgár Ikarus felújítási munkálatait végzik el a Bolgár Néphadsereg úti központi javító csarnokban.

Június végére megérkezik az első két német autóbusz is. Úgy tervezik, hogy az NDK-beli Ikarusokból tizet újítanak fel az év folyamán. Felmerül a kérdés: miért kéri Bulgária és az NDK azt, hogy Magyarországon javítsák meg az Ikarusokat? Azért, mert nincs elegendő javítói kapacitás, ugyanakkor a partnereknek is kedvező az, hogy az Ikarusok hazájában végzik el a felújítást, hiszen jobban is ismerjük a kocsikat, mint a bolgár, illetve német szerelők.

Az autóbusz felújítás eléggé költséges. Egy csuklós újjávarázsolása legalább kilencszázezer forintba kerül, de ha azt nézzük, hogy több mint másfél millió forint egy új kocsi, így már érthető, hogy a vállalatok áldoznak a felújításra, hiszen azt követően szinte új kocsit kapnak vissza. Egy másik kérdés pedig az, hogy egy javítóüzem építése igen költséges, ezekben az országokban nem fut annyi Ikarus, hogy célszerű lenne javítóbázist létrehozni. Így még mindig gazdaságosabb „lábon" Magyarországra küldeni a csuklósokat. A Szovjetunióban más a helyzet. Ott több tízezer magyar autóbusz fut, éppen ezért most építenek egy évi kétezer kocsi felújítására alkalmas üzemet, ahol az Ikarus 180-as típusok javítását végzik majd.

A 14-es Autójavító műszaki szakemberei bővíteni kívánják a vállalat profilját. Szinte kész az első utánfutó-lakókocsi prototípusa, melybe két kényelmes fekhelyet, asztalt, mosogatót és ruhásszekrényt építettek be. A vállalat a lakókocsit a Pécsi Ipari Vásáron állítja majd ki. Amennyiben érdeklődés mutatkozik iránta, úgy még az idén öt utánfutót gyártanak, s elképzelhető, hogy a továbbiakban évente tíz utánfutó hagyja el a szerelőcsarnokot.

S. Gy.



A bolgár csuklós az üzem udvarán

PROPAGANDISTÁK

A propaganda munka a marxizmus—leninizmus tanításainak rendszeres, összefüggő, tudományos igényű terjesztése, magyarázása, oktatása és védelme. Olyan tudati ráhatás, amely a társadalom tagjainak szocialista gondolkodásában, szocialista tartalmú társadalmi cselekvésében és magatartásában realizálódik. A színvonalas és hatékony propaganda munkának egyik legfontosabb feltétele, hogy a marxizmus—leninizmust jól ismerő, a párt politikáját értő és alkalmazni tudó személyek legyenek a propaganda művelői, az elmélet oktatói.

A propagandista munkája tehát nemcsak egyfajta társadalmi munka, több annál: bizalom. Ezért ezt a munkát nagy felelősségérzettel kell végezni. Ők — valamennyien — bizonyították, hogy áldozatkészen és szinvonalasan töltik be e tisztet.

Zalai Frigyesné,

a Börgyár lakatosműhelyének dolgozója.

Azt mondták róla, hogy szeret sokat beszélni. Azon tűnődtem, hogy ez vajon egy propagandistának erénye, vagy nem? Aztán amikor egymással szemben ültünk az egyszerűen berendezett szobában, eleinte félszavakkal, félmondatokkal beszélgettünk — később viszont igaznak bizonyult a róla kapott értesülés. Szeret beszélni, bizony, de hát van is miről.

Gondolatébresztő pálya: az újpesti munkáslány, aki ellen „az állam és társadalom törvényes rendjének erőszakos felforgatására irányuló vétség" miatt a Horthy-rendszerben rendőri eljárás folyt, most, hatvan esztendős fejjel tanít, oktat, mesél, agitál, egyszerű embereket, magafajtát, munkásokat.

— A munkásmozgalmat tanítom — magyarázza — nagy segítség ám az, ha nem kell csak a könyvre szorítkoznom. Mesélem a saját élményeimet. Ez sokkal több, mint a könyvek.

Húszas, harmincas évek. Nehéz volt. A szemináriumokat az erdőben tartották, a túrákról hazafelé hej, de sokszor kiugrasztották a rendőrséget! Elég volt az összekötő vasúti hídon rázendíteni a Vörös Csepelre... Elkapni, azt nem tudták őket. Fiatalok voltak. Aztán jött a német megszállás, a háború.

— Golácsnak hívták az Elzett és Schmoll gyár vezérigazgatóját. Rendes ember volt, amikor már nyilvántartották és csillag viselésére kötelezték a zsidókat, a gyárból lehetőséget adott, hogy aki akar, leléphet. Sokáig nem értettem, hogy mi az oka ennek a magatartásnak, később kiderült, hogy a fia a Francia Kommunista Párt tagja volt. .

— Most mi a feladata egy propagandistának?

Kapásból jön a válasz:

— Ugyanaz. Megmozgatni az embereket. Közöttük lenni. Az emberek nagyon igénylik, hogy foglalkozzanak velük. A vezetőknek is egy kicsit többet kellene közéjük járni... En nem is tudom, hogy mit csinálnék, ha itthon kellene maradnom. Az nem megy. Pedig, látja, már a hatvanadikban vagyok...

Huszár Sándor,

a komlói 501-es Szakmunkásképző Intézet gyakorlati oktatásának vezetője, párttitkára.

A kézfogása olyan volt, mint a vas. Kérdezte, mi járatban vagyok? Mondtam, hogy a propagandistához jöttem.

— Nem tudom, hogy propagandista vagyok-e?

Később kiderült, hogy bizony, az.

— Nem muszáj direkt politikai vitákat vezetni, irányítani. Mindent ki kell használni. A házmesterrel való beszélgetés, a boltban kialakuló vita, futó találkozások, mind propagandatevékenységre adnak lehetőséget. Tudja, ehhez is elhivatottság kell, másképpen brosúraízű foglalkozás lesz belőle.

Azt pedig nem szeretik az emberek. Bármi téma merül is fel, a propagandistának alaposan fel kell készülnie. Hisz egyszerű emberekkel kell megértetnie ár- és bérpolitikai fogalmakat, összefüggéseket. Ezért nehéz munka. És erre különösebb recept — nincs.

— Ha nem adok mellé valami pluszt, bajba kerülök. Megmondják ám ma az emberek, hogy ezt én is el tudom olvasni a füzetecskéből!

— Régen nem mondták meg?

— Nem azért, mert nem lehetett volna. De ma jóval tájékozottabbak az emberek. Mindent tudnak.

Erdélyből jöttek, Verespatakon dolgozott az aranybányában. Harminchat éve bányász. És gyermekkora óta mozgalmi ember. Volt falujáró, népnevelő, begyűjtési felelős, téesz-szervező, és az ellenforradalom idején karhatalmista... Sokat tapasztalt. Jól ismeri az embereit. Tudja, hogy mi foglalkoztatja őket. El is mondta:

— A pénz, a vezetők etikai magatartása, a közel-keleti események, Izrael szerepe. A mi dolgunk, hogy pontosan lássunk...

Vókó Ferenc,

a BCM szállítási csoportjának vezetője.

Vékony, alacsony férfi, senki sem gondolná, hogy bányász volt. Vasason nőtt fel. A mozgalommal már korán eljegyezte magát.

— 15 éves lehettem, amikor sztrájkot szerveztek. A bogádi bolgárkertésznek dolgoztunk néhányan. Megvártuk a paprikaérést és sztrájkba léptünk... Azt mondta rólam apámnak: a gyerek kész bolsevista-agitátor. Hát, valahogy így kezdődött.

Agitátor, propagandista. Sokan keverik ezt a két fogalmat. Agitátor mindenki lehet, a propagandistának nagyon sokat kell tanulni, hogy az elvet, az elméletet hirdethesse, tanithassa.

— 1949-ben a komlói pártiskolára jártam az első turnusba. Tanácsakadémiát is végeztem, 50 éves fejjel fejeztem be az esti egyetemet — mondta.

Béke-aknán volt csillés. 1941-ben — meggyőződése miatt — elküldték a bányától. Akkor jött Beremendre, azóta is ott él. Egész családja a BCM dolgozója.

— Mindenkit ismerek itt a faluban, de másokkal is sokat találkozom. A szállításnál az ÉPFU-sofőrökkel, a vonatfékezőkkel. Mindenütt lehet alakítani, a néhol bizony helytelen világnézeten. A szervezett oktatásban pedig tudatosan kell megvilágítani a gazdasági, társadalmi változásokat, összefüggéseket.

— Kit tart példaképének?

— Kádár elvtársat nagyszerű agitátornak, propagandistának tartom. A Láng Gyárban tartott beszédével viszont egy kicsit vitatkoznék. Hiszen igaza van, hogy a szekér rúdján ülő légy sokszor azt képzeli, hogy ő húzza a szekeret, nem a lovak. Hanem egyáltalán nem olyan magányosak, nem olyan ártalmatlanok. Bizony néha csípik a lovakat, akadályozzák őket is...

Gáspár Zoltán,

a Bólyi Állami Gazdaság gépjavító üzemének vezetője.

— Húsz év után könnyű azt állítani, hogy akkor kötelező volt lelkesedni... Nem egészen úgy volt. Ötvenötben végeztem a technikumot, arra az időre nagy szeretettel emlékezem, és éppen azért, mert igenis: tudtunk lelkesedni! Húsz esztendővel ezelőtt a bólyi focicsapat lavórban mosakodott mérkőzés után, most melegvizük van, mindenük van, mégse fociznak. Ebben már utol értük a válogatottat.

Halkszavú és szerény ember. Derűs tekintete viszont elárulja, hogy kemény is. Harkányban született, fiatal korában messze került Baranyától, végül visszajött. Arról faggatom, hogy mikor kezdte a propagandamunkát?

— Azt egyetlen propagandista sem tudná megmondani. Amikor idejöttem, akkor épült az üzem. Két épületünk volt. Most nézzen körül. Az embereket meg kellett győzni, agitálni kellett társadalmi munkára. Nézze meg az udvart, a szociális létesítményeket, odakint az autóparkolót. És nehéz volt, sok túlóránkba és vasárnapunkba került. Akadt olyan ember is, aki egyáltalán nem volt hajlandó vasárnap eljönni, mondván, hogy templomba megy. Az égvilágon semmiben nem vett részt. Ma: kezdeményez, nem is szól, megszervezi társait és minden felszólítás, kérés nélkül végzik a társadalmi munkát. Ő volt az, aki az üzem főépületének tetejére felszerelte a vörös csillagot.

Ez valóban sikeres munka volt. Persze, nemcsak a mindennapos személyes találkozások, a szervezett oktatás is a propaganda egyik formája. Mire kíváncsiak az emberek a szemináriumokon?

— A kínaiakra, annak idején a csehszlovák eseményekre...

— Észrevette, hogy az emberek közömbösek lettek volna?

— Igaz, hogy ma nehezebb egy választási gyűlésre mozgósítani, de beszélgettem én már közömbösnek mondott emberrel, és kiderült, hogy nem is az. Viszont elvárta volna, kifejezetten igényelte, hogy többet foglalkozzanak vele. Ez minden emberre érvényes. Ez lehetne a propagandamunka alapja.

— Van-e kifejezett programja?

Csodálkozik.

— Szervezzük a következő pártoktatási évet. De nem itt kezdődik és nem itt fejeződik be a propagandamunka. Minden nap más feladatokkal találkozik az ember, azokat meg kell oldani, ha megkeresnek, válaszolni kell. Nem a látványosság, a mindennapok munkája az igazi propaganda...

Kampis Péter

Népi ülnökök az igazságszolgáltatásban

A közelmúltban lezajlott tanácsválasztások után újabb jelentős társadalmi-politikai esemény a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának 9/1973. számú határozata értelmében a bíróságok népi ülnökeinek megválasztása. Befejeződtek a jelölőgyűlések és e hó végén, illetve május hónapban — az alakuló tanácsüléseken — sor kerül a jelöltek megválasztására. Az újonnan megválasztott népi ülnökök 1973. június 30-ig megkapják 4 évre szóló megbízólevelüket.

Az államélet továbbfejlesztése, eredményességének növelése, a párt X. kongresszusának határozatában megjelölt egyik fontos feladat. A módosított alkotmány és a bíróságokról szóló 1972. évi IV. törvény is ezt a célt szolgálja: a társadalom, az állampolgárok fokozottabb jogvédelme érdekében tovább erősödjék — a speciális állami munka — az igazságszolgáltatás hatékonysága, megvalósuljon az igazságszolgáltató szervezet teljes egysége.

1973. január 1. napja óta a gazdasági döntőbizottságok, valamint a területi munkaügyi döntőbizottságok beépítése az egységes bírósági szervezetbe megtörtént. Ez elősegíti az egységes elvi irányítást, jogalkalmazási gyakorlat kialakítását és növeli az igazságszolgáltatás társadalmi eredményességét. A népi ülnöki intézmény fejlesztésére is szükség volt.

A dolgozók igazságszolgáltatásban való részvételének biztosítása és kiszélesítése a munkásmozgalom régi követelése. A szocialista államokban, a szocialista forradalom győzelme után a rendes bíróságok tevékenységében való néprészvétel elve általánossá vált, a szocialista bírói szervezet alapvető jellemzője lett. Az európai szocialista országokban — így hazánkban is — az ülnöki intézményt tekintik a nép bíráskodásban való részvétele általánosan elfogadott formájának. A dolgozók részvétele kifejezésre juttatja az igazságszolgáltatás népi jellegét és demokratizmusát.

Nálunk is az az általános elv érvényesül a gyakorlatban, hogy a népi ülnökök a bíróságokon mind a büntető, mind a polgári ügyek elsőfokú elbírálásában részt vesznek. A konkrét ügyekben eljáró elsőfokú bírósági tanácsok egy hivatásos bíróból és két népi ülnökből állnak. Az ülnököket bírói funkcióik ellátása körében a hivatásos bírákkal azonos jogok illetik meg.

Az államélet továbbfejlesztése során — az említett szervezeti változáson túl, de azzal összefüggésben — sor került a polgári perrendtartásról szóló törvény módosítására, és az új büntető eljárásról szóló törvény megalkotására.

A módosított polgári perrendtartás ez év január 1-én már, míg az új büntető eljárási törvény 1974. január 1-én lépett, illetve lép hatályba.

Az újabb szocialista jogfejlődés egyik jellemzője, hogy szinte valamennyi európai szocialista országban keresik a népi ülnöki intézmény továbbfejlesztésének lehetőségeit. Az említett fontos jogszabályok megalkotásának szükségességével egyidejűleg ez az igény nálunk is felmerült. E törekvések lényege az volt, hogy az igazságszolgáltatás egészének tökéletesítése érdekében őrizzük meg és fejlesszük a néprészvétel alkotmányos értékeit, bontakoztassuk ki az ülnöki intézményben rejlő lehetőségeket és számoljuk fel az ülnöki részvétel formális elemeit.

Az intézményt alapjaiban meghatározó vonásainak fenntartása mellett így került sor az ülnökök kiválasztása rendszerének fejlesztésére az ülnöki részvétel szervezeti kereteinek differenciálására s egyes ügycsoportokban az ülnökök közreműködésének szűkítésére.

Jelenleg országosan — s így megyénkben is — a korábbiaknál kevesebb népi ülnök megválasztására kerül sor. A korábbi 600 népi ülnök helyett, most 380 népi ülnököt választanak meg az illetékes tanácsok a megyei bírósághoz és a járásbíróságokhoz, míg 60 népi ülnököt a járásbírósági jogkörben eljáró külön bíróságokhoz, a munkaügyi bírósághoz.

Az ítélkezési munka lényege a bírói mérlegelés, ehhez szükség van a népi ülnökök által közvetített közvetlen élettapasztalatok és a dolgozók különböző rétegei véleményének megismerésére, a közvéleményben uralkodó helyes és helytelen nézetek ismeretére. Ez a mérlegelés kiterjed a valóságnak megfelelő tényállás tisztázását célzó bizonyítékok, valamint a megállapított tények joghatásainak végső értékelésére, és az ítéletben kifejezésre jutó döntések, intézkedések meghatározása. A népi ülnökök a mérlegelés során felmerülő bonyolult igazságszolgáltatási feladatok megoldásában komoly segítséget nyújthatnak a hivatásos bíráknak.

Bízunk abban, hogy a most megválasztásra kerülő népi ülnökök élettapasztalataikkal, szilárd erkölcsi és politikai meggyőződésükkel eredményesen szolgálják a valóságos néprészvételt a bíráskodásban. Ezzel nagymértékben hozzájárulnak a szocialista igazságszolgáltatás még eredményesebb munkájához.

Dr. Tamásfy József,
a Megyei Bíróság elnökhelyettese

Nyerni lehet a belépőjeggyel

Külföldi részvétel a IV. Pécsi Ipari Vásáron

Tárgyalások a nyugatnémetekkel – Lahti Pécsett, Pécs Lahtiban – Az osztrákok lemondták, a jugoszláv lista még nem végleges

Még mindig nem tisztázódott a külföldiek részvétele a IV. Pécsi Ipari Vásáron. Annyi biztos, a finnek itt lesznek, ezzel szemben az osztrákok lemondták részvételüket. A Pécsi Tourist vásárirodája a napokban nyugatnémetekkel tárgyalt, korábban pedig Eszékkel és Zágrábbal, de a jugoszláv kiállítók végleges listájára csak később lehet számítani. Lássuk részletesebben.

A hét végén, az exportügyeletekkel foglalkozó Eurotechnika képviseletében két nyugatnémet üzletember tárgyalt a vásárirodával. Jelezték, szívesen jönnek Pécsre, amennyiben a megfelelő piacokat is biztosítottnak látják, s ehhez legalább az kellene, hogy a budapesti külkereskedelmi vállalat, a NIKEX megvásárolja az általuk kínált árucikkeket. Kiállítanák faipari és barkácsoló gépeiket, alumínium- és vasfeldolgozó gépeiket, áramfejlesztőiket, újtípusú hegesztőpisztolyukat, továbbá egy amerikai szabadalom alapján készült különleges fúrógépet, amelyet három hónapra próbaüzemelésre odaadnának valamelyik kőbányánknak. A NIKEX-szel folytatandó további tárgyalásokon dől el, lesz-e valami a nyugatnémet részvételből.

A finnországi Lahti városával már kész a megállapodás. A finn testvérváros hetven négyzetméternyi területen bemutatja iparát és idegenforgalmi nevezetességeit. A magyar látogatók többek között találkozhatnak majd olajkályháikkal, ruházati cikkeikkel, bútoraikkal, papíripari termékeikkel és fotóanyagukkal. A finn részvételt Pécs viszonozni fogja: július 28. — augusztus 8. között részt vesz Lahti vásárán.

Ami a jugoszlávok jelentkezését illeti, a vásáriroda már korábban tárgyalt az eszéki és a zágrábi kereskedelmi kamarákkal. Ezek szervezik a jugoszlávok részvételét. Eddig 22 iparvállalat képviseletében 9 kereskedelmi cég jelezte részvételét. A lista még nem végleges, ahogy ez lenni szokott, a jugoszláv cégek a felkészülésben kényelmesek, hogy aztán annál nagyobb meglepetésekkel szolgáljanak, egyik percről a másikra megérkezzenek és berendezkedjenek. Végül még egy érdekesség a július 6-tól 15-ig tartó ipari vásárról: a belépőjegyek tombolajegyként is szolgálnak, valamennyi sorsolásban vesz részt. A nyeremények értéke összesen 80—100 ezer forint, köztük a főnyeremény — egy faház.

Miklóssi Zoltán

(Munkatársunk telefonjelentése Belgrádból)

Megnyílt a XII. Nemzetközi Autószalon Belgrádban

Újdonságok színekben — Az átlagautó a „sláger"

A vásárvároshoz vezető 3x3 sávos korszerű autópálya sem győzte azt az autóáradatot, mely jellemezte a Belgrádi Nemzetközi Autókiállítás iránti hatalmas érdeklődést. Autók százai igyekeztek a tegnap délelőtti ünnepélyes megnyitóra. A jugoszláv iparügyi miniszter beszéde után kinyíltak a csarnok kapui és feltárult a látogatók előtt a mai európai autógyártást szinte teljes egészében bemutató autókiállítás.

A XII. Belgrádi Nemzetközi Autószalon 300 ezer négyzetméteres területén — ebből több mint 60 ezer négyzetméter — a fedett kiállítóterület — 135 külföldi és 185 jugoszláv cég mutatja be legújabb ajánlatait.

Természetesen a legnagyobb teret a gépkocsigyártók kapták. A japán Hondától a svéd Volvoig át a General Motorsig. Mivel a belgrádi autószalon hagyományosan nem a prototípusokat és a közeljövő modelljeit állítja ki, hanem az átlag autóvásárló számára is elérhető kocsikat, így az idei szalon is ilyen jellegű. Azért néhány drágább típust, például a Lancia Bétát, a Citroen SN-t és a BMW 520-as típusát, valamint a Mercedes sorozatot is láthattuk. A legtöbben a kisember autóját, a kisebb Fiat-okat, a DAF-okat, a kis Renault 5-öt állták körül. A Jugoszláviában már jól ismert, de nálunk még csak a szaklapokban szereplő Zasztava 101-esek fogadták a kiállításra belépő látogatót. Egyébként a ma már igen fejlett jugoszláv autógyártás valamennyi személygépkocsiját, autóbuszát, lakókocsiját, speciális szállítójárműveit felvonultatta.



Nincs új karosszéria-stílus, ezért a gyárak a minél meghökkentőbb, de ugyanakkor nagyon elegáns színekkel igyekeznek újat adni a vevőnek. Jó üzleti szokásnak tűnik ez a színáradat, mert az ezüstösen vibráló pasztell-színek vonzották legjobban a leendő vásárlót.

A Száva-parti vásárváros csarnokai között az autóbuszok — köztük a magyar Ikarus — teherautók, a kempingcikkeket gyártók, a szerviz berendezéseket készítő cégek állítottak ki. A szakemberek a speciális városi autóbuszokat, a svéd Scania-t Leyland—Ikarust tanulmányozták a legnagyobb érdeklődéssel.

A kiállítás nemcsak bemutató és kereskedelmi jellegű. A kiállítás kísérő rendezvényeként 810 kilométeres autó rallyet is indítottak belgrádi céllal. Nem beszélve a go-kart versenyekről és a gyorsasági körversenyről.

A rendezvények sokasága, a kiállítás és a látogatók magas száma teszi rangossá a Nemzetközi Autószalont, mely április 29-ig tart nyitva.

Pánics György

Nemzetiségi politika Baranyában

Takács Gyula elvtárs, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának politikai akadémiáján 1973. április 18-án „A Baranyában élő nemzetiségiek helyzete, a nemzetiségi kérdés megyénkben" címmel tartott előadást. Az alábbi cikk az előadás főbb részeit foglalja össze.

Minden olyan állam számára, amelynek területén többféle nemzetiség él, szükségszerű feladat a nemzetiségi kérdés megoldása. A nemzetiségi politika szerves részét alkotja az általános politikának. Magyarországon a Kommunista Párt megalakulásától kezdve feladatának tekintette a nemzetiségi kérdés marxista–leninista elvek alapján történő megoldását. A felszabadulás után a Magyar Népköztársaság bonyolult nemzetiségi helyzetet örökölt. A Magyar Kommunista Párt ilyen körülmények között is helyesen jelölte ki 1944 novemberében Szegeden közzétett programnyilatkozatában a nemzetiségi politika fő irányvonalát: „Az országban élő nemzetiségek számára a párt – a teljes polgári egyenjogúság biztosítása mellett – haladó nemzetiségi kultúrájuk szabad fejlesztéséért és politikai szervezkedésük teljes szabadságáért, a szomszéd országokban élő anyanemzeteikkel való kultúrcsere és érintkezés szabadságáért száll síkra." A párt politikája a fordulat éve után a magyar állam politikájává lett. Ez a politika marxista–leninista elveken alapult, megvalósítása azonban nem volt mindig következetes és torzulásoktól mentes. Az MSZMP Politikai Bizottsága 1958-ban újra foglalkozott a kérdéssel, és ekkor jelölte meg nemzetiségi politikánk máig érvényes alapvető elveit és feladatait.

Nemzetiségi politikánk elméletének és gyakorlatának fejlődését kedvezőtlenül befolyásolta, hogy a negyvenes évek végétől – a nemzetiségtörténeti kutatást kivéve – szinte teljesen megszűnt a nemzetiségi problémák elméleti kutatása. Ez a hatvanas évek közepén újra indult. Ekkor a párt Társadalomtudományi Intézete kutatási témái közé iktatta a nemzetiségi kérdés és politika vizsgálatát. Ez időtől az elvi kérdések, módszerek kimunkálása megélénkült.

Demográfiai viszonyok, sajátosságok

Az 1970. évi népszámlálás adatai szerint Magyarországon a nemzetiségi lakosság száma az összlakosság 1,5 százaléka, a nemzetiségi szövetségek becslése szerint pedig 4,5 százalék. Ebből kb. 50 százalék német, 25 százalék szlovák, 20 százalék délszláv, 5 százalék román nemzetiségű.

Baranya megyében az 1970. évi népszámlálás szerint 23 334 nemzetiségi lakos él. Létszámában legnagyobb a német, (14 179 fő, 3,3 százalék) és a délszláv (8374 fő, 2 százalék) nemzetiség. A németek a mohácsi, a pécsi, a sásdi járásban és Mohács városban, a délszlávok a pécsi, a siklósi járásban és Mohács városban élnek nagyobb számban. Pécsett mindkét nemzetiség megtalálható. Általában inkább a 40 éven felüli lakosság vallja magát németnek, illetve délszláv anyanyelvűnek.

1972-ben megvizsgáltunk 30 községet a megyében, ahol nagyobb számban élnek nemzetiségiek. E reprezentatív felmérés azt mutatta, hogy e községeknek a lakossága 10 év alatt ugyanúgy 1,8 százalékkal csökkent, mint a megye lakossága Pécs nélkül. Viszont Pécsett a német és a délszláv nemzetiségű népesség 847 főről (0,2 százalék) 1327 főre (0,9 százalék) emelkedett.

A nemzetiségi hovatartozás megállapítására a népszámlálások alkalmával mindig törekedtek, de a többféle módon feltett kérdések – anyanyelve, milyen nyelven beszél, milyen nemzetiségűnek vallja magát – nem tudták biztosítani a nemzetiségek tényleges számának megállapítását, mert a bevallást különböző tényezők mindig befolyásolták. Mivel az érdekeltek bevallása alapján a nemzetiségek számát és megoszlását reálisan megállapítani nem lehet, más módszert kerestünk. A Megyei Párt Végrehajtó Bizottság határozatának megfelelően a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága a Baranyában élő nemzetiségek demográfiai vizsgálatát határozta el. A vizsgálat szervezője dr. Hoóz István egyetemi tanár. A vizsgálat alapjául az 1970. évi népszámlálás adatai szolgálnak, amelyek a Központi Statisztikai Hivatalban rendelkezésre állnak. A munka megindult és még 1973-ban befejeződik. Új adatfelvétel nem történik. A nemzetiséghez való tartozás megállapításának alapja a származás és a nyelvismeret. Ezt a helybeli viszonyokat jól ismerő személyek segítségével állapítják meg. Ennek alapján kiemelik a népszámlálási adatlapokat és ezt követi a feldolgozás. Ezzel a módszerrel dolgozta fel korábban dr. Hoóz István a pécsi járás nemzetiségeinek demográfiai viszonyait, az 1960-as népszámlálás adatai alapján. Ennek eredményeként állapította meg, hogy amíg a népszámlálás adatai szerint 1960-ban a pécsi járás területén 1487 német és 3512 délszláv lakos vallotta magát nemzetiségének, a származást és a nyelvismeretet figyelembe vevő felmérés alapján 5090 német és 3927 délszláv nemzetiségi lakos van a pécsi járásban.

A nemzetiségi politika gyakorlatában figyelembe kell venni azokat a *sajátosságokat*, amelyek hazánk és megyénk nemzetiségi viszonyait jellemzik. Ilyenek: a kis lélekszám, a települési szórtság (legtöbbször vegyes lakosságú településeken), a nyelvjárással való tagoltság (elszigeteltség egymástól és nemzetük irodalmi nyelvétől), a viszonylag gyenge nemzetiségi tudat, a nemzetiségi értelmiség kis száma.

A jelzett sajátosságokból adódik nemzetiségi politikánk néhány sajátos vonása: *a)* Nemzetiségi politikánk nem lehet a lakosság számának függvénye, hanem annak internacionalista politikánk elvein kell alapulnia. A nemzetiségi politika jelentőségét nem a lélekszám, hanem politikánk alapvető érdekei határozzák meg. *b)* Nemcsak a népszámlálás során magukat anyanyelvűeknek vallók igényeit kell figyelembe vennünk, hanem a tényleges szükségleteket. *c)* Nemcsak a kinyilvánított nemzetiségi igények megvalósítására kell szorítkoznunk, hanem figyelembe kell vennünk azokat a szélesebb társadalmi szükségleteket, amelyeknek kielégítése csak a nemzetiségi politika és kulturális munka keretében lehetséges.

Politikai és gazdasági egyenjogúság

Az 1972. évi módosított alkotmány 61. § (3) bekezdése kinyilvánítja a nemzetiségiek egyenjogúságát s az anyanyelvi művelődés jogát. „A Magyar Népköztársaság a területén élő minden nemzetiség számára biztosítja az egyenjogúságot, az anyanyelv használatát, az anyanyelven való oktatást, saját kultúrája megőrzését és ápolását." Ez a fogalmazás abban különbözik a korábbi, 1949-es alkotmány erre vonatkozó 49. §-ától, hogy jobban kiemeli az anyanyelv általános használatát, valamint nemcsak az oktatás és a kultúra ápolásának *lehetőségére* utal, hanem az anyanyelven való oktatás, a saját kultúra megőrzésének és ápolásának *biztosítására* helyezi a hangsúlyt. Külön nemzetiségi törvényünk nincs, de törvényeink egész sora tartalmaz utalásokat az alkotmányban biztosított jogok érvényesítésére. Így a tanácstörvény, az oktatási törvény, a Munka Törvénykönyve, a polgári törvénykönyv, a büntető törvénykönyv, az eljárási törvények.

A nemzetiségiek *politikai egyenjogúságának* kérdését vizsgálva a sajátos települési viszonyaik miatt irreális dolog lenne a nemzeti önrendelkezés vagy az autonómia problémáját felvetni. A hazánkban honos területi képviseleti rendszer körülményei között a nemzetiségi lakosság szórványtelepülései miatt nincs lehetőség külön nemzetiségi választási körzetek kialakítására sem. Gondoskodunk azonban arról, hogy nemzetiségi lakosság minden fórumon képviselethez jusson: az országgyűlésben, a területi és a helyi tanácsokban, a politikai és a társadalmi szervezetek vezető testületeiben. Baranyában a megyei tanácstagok 8 százaléka nemzetiségi, a helyi tanácsokban pedig általában a létszámnak megfelelően kaptak képviseletet. (Pl. Mohács város 28,3 százalék, mohácsi járás 37 százalék, sásdi járás 8,5 százalék.) Az elmúlt ciklusban 3880 helyi tanácstag közül 861 volt nemzetiségi (22 százalék). (535 német és 326 délszláv.)

Az 1973. április 15-i választásokon növekedett a helyi tanácsokban a német és délszláv nemzetiségű tanácstagok száma. A megyében 60 olyan község van, ahol a Népfront Bizottság elnöke német vagy délszláv nemzetiségű. Az elmúlt ciklusban a megyei tanács művelődés- és szociálpolitikai bizottságán belül nemzetiségi albizottság működött. Az albizottság aktív volt, igen eredményesen élt javaslattevő és véleményező szerepével. Az új megyei tanácsnak azt fogjuk javasolni, hogy önálló nemzetiségi bizottságot hozzon létre. A nemzetiségi kérdés ugyanis szélesebb területet ölel fel mint a művelődés s a bizottságnak így jobb lehetősége lesz több ágazatot átfogó tevékenységet kifejteni. Önálló bizottságként közvetlen kapcsolata lesz a tanáccsal és a végrehajtó bizottsággal és ez lehetővé teszi, hogy jobban érvényesülhessen véleményező, javaslattevő, ellenőrző, koordináló funkciója.

Megyénk nemzetiségi lakossága általában részt vesz a politikai és társadalmi életben, a párttagok aránya a járási átlagoknak megfelelő, részt vesznek a falugyűléseken, a társadalmi munkában, a szocialista brigádmozgalomban. Államéletünk és a szocialista demokratizmus fejlődése kedvezően hat a nemzetiségi jogok érvényesülésére is. Pl. a tanácsok önállóságának növekedése lehetővé teszi, hogy a helyi ügyeket elsősorban helyben intézzék. A döntések, hatáskörök közelebb kerültek a lakossághoz. Ez növeli a nemzetiségi lakosság lehetőségeit saját területe fejlesztésében, sorsa és ügyei intézésében. Tanúi lehetünk napjainkban, hogy a szocialista demokratizmus fejlődése kedvezően hat a szocialista nemzetiségi politikai fejlődésére, a nemzetiségiek közéleti aktivitására. A politikai és nemzetiségi tudat erősödésével még jobban kitölthetők majd a szocialista demokrácia fejlődése által nyújtott keretek.

Nemzetiségi politikánk lényeges eleme a nemzetiségek *gazdasági egyenjogúságának* biztosítása. Mivel a nemzetiségi lakosság nem zárt tömbökben él, az egyes nemzetiségeknek nincs az ország, illetve a megye egész lakosságától eltérő önálló gazdasági érdeke, hanem csak részérdeke.

A szocialista iparosítás és a mezőgazdaság szocialista fejlődése gazdasági viszonyaikat megyénk egész lakosságával együtt formálja. A megvizsgált 30 község adatai alapján azt állapíthattuk meg, hogy a termelőszövetkezeti parasztság életszínvonalának emelkedése a megyei átlaghoz hasonló, a szocialista iparosítás következtében sokan találnak helyet az iparban, építőiparban, bányászatban, közlekedésben. A 30 község kommunális, kereskedelmi, kulturális és egészségügyi ellátottság tekintetében hasonló színvonalon van az azonos nagyságrendű és településföldrajzi viszonyok között lévő magyar lakosságú községekkel. Mindezek mellett szükséges, hogy területfejlesztési terveink kialakításában külön is figyelmet fordítsunk olyan elmaradt területek fejlesztésére, ahol a magyar lakossággal együtt nemzetiségiek is élnek.

Nemzetiségi művelődés

A nemzetiségi *művelődéspolitikában* is figyelembe kell vennünk a nemzetiségiek sajátos helyzetét. A nemzetiségi oktatás az egységes állami oktatási rendszer szerves része. Nevelési oktatási céljai azonosak a megfelelő típusú iskolákéval. Sajátos céljuk és feladatuk azonban a nemzetiségi irodalmi nyelv minél magasabb szintű megtanítása, hogy a nemzetiségi lakosok képesek legyenek általános műveltségüket anyanyelvükön is fejleszteni és megismerni nemzeti kultúrájukat. Az általános iskolában kétféle típus van: az egyik a nemzetiségi tanítási nyelvű iskola, ahol a tárgyak felét anyanyelven, a másik felét magyarul tanulják, a másik a nyelvoktató iskola, ahol a tanítási nyelv magyar, de az anyanyelvet heti 3–4 órában tanulják. Az iskolák többsége ebbe a típusba tartozik. Kísérletek folynak, egyéb megoldásokra is. Baranya megyében 13 nemzetiségi óvoda, 73 nyelvoktató és 1 szerb-horvát anyanyelvű általános iskola működik. A pécsi Leőwey Klára Gimnáziumban a német nemzetiségek számára német nyelvű osztály van. A Tanárképző Főiskolán német és délszláv szakos tanárképzés folyik.

Az anyanyelvű oktató-nevelő munkában lassú fejlődés tapasztalható. Színvonalasabbá vált a nevelők továbbképzése, különösen eredményesek az NDK-beli és a jugoszláviai nyelvtanfolyamok. Az utóbbi időben egyre több segítséget kérünk és kapunk a nemzetiségi oktatás színvonalának emeléséhez az NDK-tól és Jugoszláviától. A javulás ellenére sem teljesen megoldott a szaktanárellátás, az általános iskolák anyanyelvi szemléltető eszközökkel való ellátása. Az urbanizálódás miatt megszűnő kisiskolák tanulóit csak diákotthonba lehet nemzetiségi nyelvoktatásban részesíteni. Ezért Bólyban német nemzetiségi általános iskolai diákotthont létesítünk, Pécsett bővítjük a délszláv általános iskolai diákotthont, s új elhelyezést kap a pécsi délszláv általános iskola. Kívánatos, hogy nemzetiségeink nyelvét – amely egyben a szomszédos baráti népek nyelve is –, minél több fiatal sajátítsa el, mert a növekvő gazdasági és kulturális kapcsolataink igénylik az ilyen nyelvtudású embert. Ezért egy pécsi és a mohácsi gimnáziumban a szerb-horvát nyelv második idegen nyelvként való bevezetését szorgalmazzuk. A nemrég lezajlott megyei nemzetiségi konferenciák tapasztalatai is arra utalnak, hogy a nemzetiségi művelődési életben elsősorban az anyanyelvű oktatás feltételeinek s eredményeinek javítására kell erőinket összpontosítani.

A nemzetiségi művelődéspolitika kiterjed a közművelődés területére is. Baranyában 46 öntevékeny nemzetiségi művészeti csoport működik, többségük művészi színvonala a megye élvonalához tartozik. 7 helyen nemzetiségi klub is dolgozik. 1969 óta 25 nemzetiségi községben korszerűsítettek vagy építettek művelődési otthont, klubkönyvtárat. Az utóbbi években a nemzetiségi közművelődés kiszélesedett, fejlődik az énekkultúra, a nyelvművelés, az irodalmi színpadi mozgalom, a nemzetiségi néprajzi anyagok gyűjtése, a honismereti tevékenység, a krónikaírás, a könyvtárhálózat, stb. A nemzetiségi közművelődés sajátos feladata egyrészt a hazai nemzetiségi kultúra ápolása, másrészt az adott nemzetiség szocialista nemzeti kultúrájának megismertetése és elsajátíttatása. A nemzetiségi kulturális munkában elsősorban a népművészeti hagyományok ápolásában vannak szép eredmények.

A jövőben olyan közművelődési formák fejlesztésére kell a fő figyelmet fordítani, amelyek az anyanyelvi kultúra erősödését segítik és a szomszédos országok történetének, művészetének, jelenlegi életének megismeréséhez vezetnek. Ilyenek a versmondás, a színjátszás, nemzetiségi klubok, külföldi utazások, kulturális cserekapcsolatok, tömegközlő eszközök nemzetiségi műsorainak feldolgozása, anyanyelvi irodalmi és filmkörök stb. Az anyagi és szellemi erők kihasználása érdekében, célszerű a megyék közötti együttműködést is jobban kialakítani. A nemzetiségi területeken működő tiszteletdíjas, vagy főfoglalkozású közművelődési dolgozóktól fokozatosan meg kell kívánni, hogy ismerjék az adott nemzetiség kultúráját és nyelvét. Baranyában tervezik a pécsi német és a mohácsi délszláv báziskönyvtár továbbfejlesztését, anyanyelvi filmnapok és filmhetek folyamatos rendezését, tervbe vették a Pécsi Rádió nemzetiségi műsoridejének bővítését. A Jelenkor irodalmi és művészeti folyóirat a magyarországi nemzetiségi nyelven írók műveiből külön szám kiadását tervezi. Hunyadi József író megyei ösztöndíjjal Grádeczi Horváth Stancsis Márk szigetvári várkapitányról történelmi regényt ír. A megyei művelődésügyi osztályon a nemzetiségi közművelődési ügyek összefogására szakreferens beállítását tervezik stb.

Nyelvhasználat — nemzetiségi tudat

A nyelvhasználatban sajátos adottság a tájnyelvi tagozódás, valamint az, hogy a magyarországi nemzetiségiek általában ismerik a magyar nyelvet. (1960-ban hazánkban 23 ezer ember (0,2 százalék) nem tudott magyarul.) Ilyen körülmények között a feladat kettős: egyrészt elsajátítani a nemzetiségi irodalmi nyelvet, és ezzel biztosítani a nemzetiségi művelődés korszerű alapjait, másrészt megtanulni a magyar nyelvet, mert ez az adott földrajzi és települési viszonyok között az egyéni boldogulás és a munkavállalás elengedhetetlen eszköze. A megoldás tehát a mi viszonyaink között a kétnyelvűség. Ennek nem szükségszerű következménye az asszimilálódás, hiszen nemzetiségi lakosságunk döntő többsége ma is kétnyelvű.

Baranyában a legtöbb nemzetiségi községben a tanácsi vezetők és az apparátus dolgozói értik az ott élő nemzetiség nyelvét, a jövőben azonban a kiválasztásnál még inkább érvényesíteni kell a párt politikai bizottságának erre vonatkozó határozatát. Újabban a tanácsok intézkedéseket tesznek kétnyelvű feliratok elhelyezésére, vannak olyan kezdeményezések is, hogy kétnyelvűek legyenek a közlekedési táblák, boltok stb. feliratai. Megkezdődött az utcák, közterek, intézmények elnevezése nemzetiségi származású történelmi személyiségekről, a szomszéd népek hazánk történelmével kapcsolatban álló nagyjairól. Több községben a családi és társadalmi ünnepeket is nemzetiségi jelleggel szervezik, de még bátortalanok a nemzetiségi utónevek adásában és használatában. Több helyen vontatottan halad a kétnyelvű táblák elhelyezése is, pedig ezt a megyei párt V. B. határozata értelmében 1975-ig minden érdekelt községben el kell készíteni.

A mai magyarországi nemzetiségek úgy kerültek annak idején a magyar többségű környezetbe, hogy — az akkori társadalom fejlettségi szintjének megfelelően — nem volt önálló *nemzeti tudatuk* s ez többnyire a továbbiakban sem alakult ki. Nálunk inkább a nemzetiséghez való tartozás hagyományának van szerepe, bár pl. a magyarországi németségnél többnyire nemzetiségi tudattal is számolhatunk.

Sajátos probléma az is, hogy a nemzetiségi értelmiségiek nem szívesen mennek vissza a falusi, nemzetiségi környezetbe, nem szívesen vállalnak missziót, hanem városi, magyar környezetben helyezkednek el. A felszabadulás óta szép számmal értelmiségivé vált nemzetiségi fiatalok nagy része így elveszett nemzetisége számára. A Politikai Bizottság 1968. évi határozata ezért mondja ki: „erkölcsi és anyagi ösztönzéssel el kell érni, hogy a nemzetiségi értelmiségi káderek lehetőleg anyanyelvüknek megfelelő területen nyerjenek elhelyezést". Fontos lenne e kérdésben előbbre jutnunk, ehhez nagy segítséget adhatnak a nemzetiségi szövetségek is.

Nemzetiségi politikánkban fontos elvi és gyakorlati kérdés, hogy világosan megkülönböztessük az integrációt az asszimilációtól. *Az integráció* az magyar hazafiság, közösségvállalás és érdekazonosulás a szocializmust építő magyar néppel anélkül, hogy feladnák nemzetiségi voltukat, nyelvüket és kultúrájukat. Az integráció érdeke a nemzetiségieknek, mert az országhoz köti őket születésük, származásuk, tájkultúrájuk, foglalkozásuk, gazdasági érdekük, a szocialista társadalmi viszonyokhoz való ragaszkodásuk. Az integráció ellentéte a politikai szeparatizmus, a társadalmi politikai mozgalmaktól való visszahúzódás, vagy a gazdasági elkülönülés nem kívánatos jelensége, amely ártana a szocialista nemzeti egységnek, a nemzetiségiek testvéri együttműködésének. *Az asszimiláció* a többségi népbe való beolvadás, a nemzetiséghez való tartozás tudatának fokozatos, majd teljes feladása. Ez lehet természetes és mesterséges. Természetes asszimiláció a szocializmus időszakában is van a szocialista iparosítás, a zárt falusi közösségek felbomlása, az urbanizáció következtében. Ezzel egyidejűleg azonban a szocialista nemzetiségi politika eredményeként felvirágzik a nemzetiségi lét, a nyelv és a kultúra. A természetes asszimilációt tudomásul kell vennünk, de minden lehetőséget meg kell adnunk a nemzetiségieknek nemzetiségi jellegük megőrzésére, fejlesztésére. Az asszimiláció nem érdeke államunknak.

A nemzetiségi szövetségek

A nemzetiségi lakosság fontos szervei *a nemzetiségi szövetségek*. Ezek a nem magyar nemzetiségű magyar állampolgárok alkotmányos jogait és érdekeit képviselő önálló társadalmi szervezetek, amelyek politikai és kulturális tevékenységet fejtenek ki. Politikai tevékenységüket a Hazafias Népfront keretében valósítják meg. A szövetségek révén a nemzetiségi lakosságnak kollektíve is lehetősége van sajátos jogai gyakorlására, érdekei érvényesítésére. A szövetségek alapvető feladata, hogy segítsék a nemzetiségi állampolgárok részvételét a szocialista építésben, az anyanyelv használatában és tanulásában, valamint saját kultúrájuk ápolásában. Feladatuk mélyíteni a barátságot és együttműködést a magyarok és az országban élő különböző nemzetiségek között, valamint segíteni a barátságot és együttműködést Magyarország és a szocialista országok népei között.

A nemzetiségi szövetségeknek nincsenek helyi szerveik. Kapcsolatban vannak a helyi kulturális csoportjaikkal, s a Népfront útján jelen vannak mindenütt. A szövetségeknek szoros kapcsolata van a tanácsokkal, hiszen a nemzetiségek jogait főként a tanácsok juttatják érvényre. Növelheti e munka hatékonyságát a tanácsok és a szövetségek közvetlen és tervszerű együttműködése. A Baranya megyei Tanács V. B. ezt felismerve 1972-ben együttműködési megállapodást kötött a délszláv és a német nemzetiségi szövetséggel.

A szövetségek kezdetben mint kulturális szervek működtek, később merült fel az igény, hogy aktívabbá váljanak a politikai és társadalmi élet minden területén. A politikai tevékenység lehetőséget nyújt a szövetségeknek arra, hogy tevékenységüket a nemzetiségi lét egész területén kifejtsék. A nemzetiségi politika megvalósítóinak jórészt maguknak a nemzetiségieknek és szövetségeiknek kell lenniök. Nekik kell jórészt megtölteni tartalommal azokat a kereteket, amelyeket az állami és társadalmi szervek biztosítanak.

Baranya megyében a párt és állami szervek rendszeresen figyelemmel kísérik a nemzetiségi politika alakulását, szervezik végrehajtását. Az utóbbi idők kiemelkedő eseménye volt a Megyei Párt Végrehajtó Bizottság e témával foglalkozó 1972. áprilisi ülése. Az ott hozott határozatok hosszabb időre megjelölték a feladatokat. Ennek állami úton történő maradéktalan végrehajtása céljából 1974-ben a megyei tanácsülés is napirendjére veszi a nemzetiségi kérdést. A fentebb említett demográfiai felmérés a témának eddigieknél alaposabb és mélyebb vizsgálatát teszi majd lehetővé és ez újabb lépés lesz a párt nemzetiségi politikájának megvalósítása útján Baranyában.

BERTÓK LÁSZLÓ:

Savászana

Most eleresztem magamat.
Ernyedj el, kéz! Ernyedj el, test!
Ernyedj el, gondolat!

Úgy! Belül csend van és sötét.
Valahol a tarkóm alatt
eszmélni kezd egy régi rét.

Lejjebb, a lábaim körül
öreg parasztok szántanak.
Nagyon messze, nesztelenül.

Felül, felettem kék az ég.
Nem látom, de átengedi
a Mindenség lélegzetét.

Közöttem ménes porzik át,
zene szól alig hallhatón.
És összeérnek fenn a fák.

FAZEKAS LAJOS:

Köss békét!

Fénnyel jövő hajnal
az ég fürjcsapattal
vadász zsákmánnyal
pásztor a nyájjal
mező dűlőuttal
jegenye varjukkal
forrás itatóval
patkó- s patanyommal
kristály tó halakkal
völgy szénaillattal
öreg domb ösvénnyel
erdő-zöld ég-kékkel
föld esőszomjával
ember hajlékával
faluvég kereszttel
udvar rózsakerttel
szomszédság sövénnyel
testvér-békességgel
utca lécpadokkal
vén marasztalókkal
ifju elmenőkkel
gazvert temetővel
roskadó házakkal
tört ablak dőlt fallal
öreg komondorral
csillagudvar Holddal
— e táj: emléked s ez
kötődik szivedhez —
S mint eső a röggel
múlt a jövendőkkel
rögök nyugalmával
köss békét e tájjal.

Sz. Lukács Imre:

Piros tojás, kék tojás

Akkor már a bíró lányát szerettem. Szép tavasz járt, meleg április. Szünetekben át-átszaladtunk a lányfolyosóra, mintha éppenséggel arra lenne dolgunk.

Csinos lány volt a Róza, szőke, kékszemű. Szerettük is valamennyien. Büszkén, nevetve kacérkodott velünk. Engem igazán kedvelt. Egyszer még levelet is írt, a csengető fiúval küldte, de aznap hiányoztam az iskolából.

Másnap kifigyeltem, elébe szaladtam, a kanálisnál találkoztunk.

– Hát te? – kérdezte.

– Erre jöttem...

– Nem is erre laktok!

Álldogáltunk ott jó darabig. A kanális korlátjának dőltem, cipőmmel vonalakat húzgáltam a földön.

– Igaz, hogy levelet küldtél?

– Igaz.

– Hiányoztam. Segítettem anyámnak.

– Tudom.

Nem jártak az utcán. Vékony járda szaladt ott a Kakat mellett, erősen megnéztem.

– Itt lakunk a másik utcán.

– Tudom – mondtam.

Kicsi, fehérfalú ház volt. Nádfedeles. Meglestem a sarokról, hová ment be.

Boldog voltam én akkoriban nagyon. Anyám meg így szólt:

– Húsvétra ruhát veszünk. Csak megbecsüld.

Szót fogadtam. Hordtam vizet a kútról, talicskával eltoltam az őrletnivalót, eljártam a boltba, megcsináltam mindent. Esténként kérdezgettem:

– Vesszük már a ruhát?

Nehezen gyűlt össze az ára, a locsolkodás ideje pedig közelgett. Haditanácsokat tartottunk az iskolaudvaron, ki hova köszönt be a kölnivízzel.

Ünneplőbe bújtak a fák. Az udvarokat felverte a laboda, az árokpartokon nagyra nőtt a fű. Szaladtam Róza után.

– Eljövök locsolkodni – szóltam.

– Gyere.

– Otthon leszel?

– Otthon.

– Nem haragudnak majd apádék?

– Nem.

Befordultunk a sarkon. Már nem sokáig kísérhettem. Sietve mondtam:

– A piactéren sergő is lesz.

– Láttad?

– Láttam. Befizetek érted.

– Jó – mosolygott –, talán elengednek.

A kanálisnál apjával találkoztam. Magas, barna ember volt. Világéletében kubikos, napszámos. Amikor letűnt az uraknak, messzire hordta irháját Breznai főszolgabíró úr, akkor választották falu fejének, főbírónak a Róza apját.

– Kezitcsókolom – köszöntem illedelmesen. Fogadta. Kipirosodott az arcom.

Anyám rámparancsolt, készülődjek. Megvesszük a ruhát. Mentünk; a piactéren üzletek sorakoztak. Benyitottunk a legnagyobba. Fekete olajjal eresztették be a padlót, meglátszott a cipőm nyoma.

– Ruha kellene a gyereknek – mondta anyám.

– Milyen árú?

– Az olcsóbbikból.

Elénk terítettek hármat is. Anyám megfogta, meggyűrögette az anyagot, az ajtó közelébe vitte. Aztán szemügyre vette a másikat.

– Gyere csak. Vedd fel – mutatott a zakóra.

A kereskedő dicsérni kezdte, éppen rámszabták, meg efféléket mondott.

Nekem azonban nem tetszett. Megláttam a hozzávaló nadrágot is, a pultra terítve. Rövidszárú nadrág volt. Ilyenben menjek locsolkodni?

– Szorít a kabát – dacoskodtam.

– Hol?

– A hónom alján – kinyújtottam a kezemet és előre dőltem egy kicsit.

– Szorít? De hisz' ki se látszol belőle.

Megforgattak az ajtónál, begombolták rajtam a kabátot, s alkudoztak. Aztán a boltos hozta a nadrágot is. A rövidszárút.

– Ez meg lötyög – kiáltottam.

– Sebaj. Belenősz.

– Hosszúszárú nadrág nincs? Nekem csak az kell!

– Az jóval drágább.

– Elvisszük ezt – mondta harágosan az anyám.

Á, nem őrültem én a ruhának! Csüngött a fejem és a betonkockákat számoltam hazáig. Most már el se mehetek locsolkodni.

Otthon aztán eltörött a mécses. Hátramentem az ólhoz, s megsirattam a nadrágot. Később nagyapám ült mellém. Pöfékelt az ócska cseréppipából.

– Így menjek locsolkodni? – szepegtem. – Mint a kisiskolások? Rövidnadrágban? Meg kölnim sincs.

– Rózsavíz?

– Az sincs.

– Hm – mondta az öreg. – Milyen legény az, aki nem megy locsolkodni?

Másnap korán ébredtem. Még alig jártak az utcán, ünneplőbe öltözve leselkedtem a kerítésünk mögül. A szekrény tetejéről előkotortam a tavalyi kölnisüveget, szappanos vizet eresztettem bele. Jószagú lett. Számolni kezdtem a házakat, ahová elmehetek locsolkodni. Felírtam az irkalapra.

Gyűlt a forint, meg a tojás. Nem fért már a zsebembe. Hazaszaladtam, kiraktam a kisablakba.

– Ez az enyém – mondtam anyámnak meg a húgomnak. – Ne adjátok oda a locsolkodóknak!

Mentem tovább. A kanálisnál megálltam. Megigazítottam a ruhámat, megsimítottam a hajamat. A bíró házába mégse léphetek be akárhogy. Leültetnek majd, tésztával kínálnak, borral, s még az is meglehet, egyedül maradok Rózával. Ahogy a legények. Délután meg befizetem a sergőre, a körhintára, veszek papírrózsát is. Talán még a templomkertbe is eljön velem. Nagy fiú vagyok már.

Bátortalanul kopogtam az ajtón. Benyitottam. Ott állt a lány az asztal mellett. A zöld terítővel letakart asztalon tojások és tészták sorakoztak. Róza kivételesen szép volt! De tudnám én szeretni! – gondoltam.

A sarokban helyezték el az ágyat. Benne feküdt az anyja, betegen. Elmondtam valami versikét és meglocsoltam a hajukat.

– Jószagú kölnid van – mondta a lány.

– Nagyapámtól kaptam – pirultam.

Ott álltam a kemence mellett, és senki se szólt hozzám. Álldogáltam néhány percig, míg végre az asszony megkérdezte:

– Te ki fia vagy?

Megmondtam. Újra hallgattunk. Róza hol az anyjára pillantott, hol rám. Piros lett az arcom.

– Akkor én megyek – mondtam szomorúan.

– Vegyél tojást – szólt a bíróné.

Róza elébem emelte a tányért a festett tojásokkal. Elpirult ő is. Kivettem egyet.

– Nem azért jöttem én!!!

– Ne szerénykedj! Vegyél rajta cukrot!

Kitámolyogtam a szobából. Égett az arcom, legszívesebben sírtam volna. Kezemben szorítottam a piros tojást és a negyven fillért. Róza ki se kísért...

A kanálisnál még megálltam. Visszanéztem.

– Nem szeret ő engem igazán – gondoltam.

Nehéz lett a zsebem, lehúzta a tojás. Pedig milyen szép szeme van Rózának, a haja meg szőke. Elővettem a pénzt, meg a tojást. A kezem piros lett tőle. Hirtelen messzire visszadobtam az utcán.

– Egyétek meg!

Szomorúan mentem haza. Leültem a kisszékre, csüngött a fejem erősen.

– Már befejezted a locsolkodást? – csodálkozott anyám.

– Be.

– A szomszédoknál voltál?

– Nem.

– Pedig várnak. Nagyon várnak. Gyönyörű kék tojást festettek neked.

– Egyék meg. Érti?

Odaugrottam a kisablakhoz. Felkaptam két tojást és földhöz csaptam. Anyám csak nézett. Aztán megfogta a karom, elhúzott onnan.

– Mi a baj, kisfiam? – simította meg a fejem.

– Semmi – pityeregtem. – Mondtam, hogy hosszú nadrágot vegyen!...

Sírtam egy darabig. Később megszámoltam a keresetemet, a festett tojásokat meg eladtam anyámnak. Akkor már délután volt.

A piactérre mentem. Zene szólt, forgott a sergő, meg a körhinta. Sokan ácsorogtak a céllövölde előtt. Egy forintért vagy egy tojásért hármat lehetett lőni. Megpróbáltam. Nem nyertem. Pedig a polcokon sorakozott a rengeteg ajándék, porcelán malackák, alvós babák, papír forgók, similabdák, papír trombiták, és hervadt rózsák.

Felültem a sergőre meg a körhintára. Még mindig maradt pénzem. De Róza, Róza nem jött.

– Nyerek neki egy szép ajándékot – határoztam el mégis.

Célozgattam a kopott paprikajancsit, az erdei vaddisznót, míg végül is hozzám került az ócska papírvirág. Örültem. Ajándéknak szép ez.

Róza azonban nem jött el a piactérre. Estig vártam. Akkor megállt a sergő, meg a körhinta, a puskákat is elrakták. Csendes lett a falu. Besötétedett.

Futottam hazáig.

– Megint elcsavarogtál? – Szólt rám mérgesen anyám. – Mi lesz tebelőled?

– Bíró – mondtam –, ez mindenkinek parancsol.

Lefeküdtünk. Két ágy volt a szobánkban. Azon aludt az egész család. Közelebb húzódtam anyámhoz.

– Magának hoztam – adtam oda a papírrózsát.

– Köszönöm – simította végig az arcom. – Mégiscsak jó fiú vagy. A végén tényleg bíró lesz belőled.

– Az nem lennék soha – suttogtam.

Elaludtunk. Reggelre csuromvíz lett a párnám. Meglehet, hogy sírtam akkor éjszaka. Észre se vettük, pedig akkor már elmúlt a húsvét.

KÁLDI JÁNOS:

Hortobágy

Azt látuk:
a végtelen síkot, ami maga az őszinteség,
a hajnal óriás pipacsát,
amint a szélvész tépte szét;
a gólyahír-kődök sárgaságát,
ahogy elfolyt lassú hullámzással a láthatárig
a partszél könnyű árny-során át;
a csikóst,
aki mindannyiunk számára felejthetetlen:
lóra ugrott a „kilenclyukú hídnál",
s eltűnt a fellegekben.

Heinrich Böll:

A nevető ember

Amikor valaki megkérdi hivatásomat, mindenkor zavarban vagyok. Vörös lesz az arcom és dadogok, holott egyébként mindenki nyugodt és kiegyensúlyozott embernek ismer. Irigylem azokat, akik azt mondhatják magukról: „Kőműves vagyok." Vagy: „Könyvelő vagyok." Irigylem a fodrászokat, sőt az írókat is; vallomásaik egyszerűségét. Az ő hivatásuk magától értetődő, és nem követel hosszabb magyarázatokat.

Engem azonban arra kényszeritenek, hogy ilyen kérdésekre így válaszoljak: „En nevető ember vagyok."

Eme nyilatkozat természetesen továbbiakat követel, miután a második kérdésre is mindig igennel kell válaszolnom. S ez a kérdés így hangzik:

– On ebből él?

Valóban, én a nevetésemből élek és meg kell őszintén mondanom, jól élek, mert nevetésem – hogy kereskedelmi módon fejezzem ki magam –, keresett cikk a piacon.

Képzett nevető ember vagyok; senki más messze tájon nem nevet úgy, mint én. Senki más nem képes művészetem árnyalatait oly magas szinten művelni. Éveken át – hogy a szómomra oly kellemetlen magyarázkodástól megkíméljem személyemet –, színésznek neveztem magam, de mimikai és beszédkészségem oly csekély, hogy ez a meghatározás nem látszott igaznak. Szeretem az igazságot, és az igazság az, hogy – nevető ember vagyok.

Nem vagyok bohóc, se komikus; nem vidítom fel az embereket, hanem vidám hangulatot teremtek. Nevetek szívből, mint egy római imperátor, vagy mint egy érzékeny érettségizö diák. A tizenhetedik század nevetése számomra ugyanúgy ismert, mint a tizenkilencedik századi kacagás, és értem a különféle századok önfeledt kuncogásait. Megtanultam nevetni úgy, ahogyan az ember megtanul cipőt talpalni.

Amerika nevetése a mellkasomat feszíti, Afrika nevetése – tudom – fehér, vörös és sárga nevetés. És mindenkori, megrendelt nevetésem a megfelelő tiszteletdíj ellenében úgy buggyan fel belőlem, amint azt vásárlóim óhajtják.

Nélkülözhetetlen lettem, nevetek lemezekre, magnetofonszalagra és a hangjátékrendezők is megtisztelően kezelnek és foglalkoztatnak.

Nevetek mélabúsan, mértékkel, hisztérikusan; nevetek mint egy villamoskalauz vagy mint egy kereskedőtanuló. Reggeli nevetés, esti nevetés, éjszakai nevetés, a szürkületi órák nevetése: mind megtalálható repertoáromban. Egyszóval: bárhol és akárhogy kell nevetni, engem szerződtetnek.

Az emberek tisztelik bennem, hogy hivatásom erősen igénybe veszi szervezetemet. Specialitásom – ehhez is értek – a magávalragadó nevettetés beindítása. Nélkülözhetetlen lettem a harmad- és negyedrangú komikusok számára, akik joggal reszketnek poénjaik csattanóiért. Minden este a varietében ülök, mint megbízható bértapsonc és előnevető. Feladatom, hogy a műsorban elhangzó számok gyenge és erőtlen pontjain magávalragadóan nevessek, kacagjak, vihogjak.

Persze, mint hivatásos nevető, tisztában vagyok azzal, hogy munkám mindenkor ízlést és mértéktartást követel. Erős, harsány nevetésemnek nem szabad sem korán, sem későn robbannia, annak mindenkor a megfelelő pillanatban kell felhangzania; az előre megbeszélt ritmus szerint pukkadok ki, majd az egész nézőtér ordít, fulladozik, kacag velem. Az eredmény: egyetlen poén sem marad kellő visszhang nélkül. És ez óriási győzelem.

Minden este kimerülten settenkedek az öltözőbe, megelégedetten, hogy vége a munkaidőmnek. Otthon táviratok várnak: „Sürgősen szükségem van a nevetésedre, felvétel kedden." Néhány óra múlva egy túlfűtött gyorsvonatban gubbasztok és kesergek nevetéseimen.

Ezek után mindenki megérti, hogy munkaidő után vagy szabadságom heteiben nem lelkesedek a nevetésért. A fejőgulyás gyakran akkor vidám, ha a tehenet, a kőműves, ha a maltert elfelejthette és az asztalosnak többnyire olyan ajtói vannak a lakásában, melyek nem működnek, fiókjai, melyek nehezen nyílnak. A cukrászok rajongának a savanyú uborkáért, a mészárosok szeretik a marcipánt és a pék többre becsüli a kolbászt a friss, omlós kenyérnél; torreádorok szeretik a kapcsolatot a sütekkel, az ökölvívók elsápadnak, ha gyereikeknek vérzik az orruk. En megértem mindezt, mert én sem nevetek munkaidő után. Halálosan komoly ember vagyok, és mindenki joggal nevez pesszimistának.

Házasságunk első éveiben azt mondogatta a feleségem:

– Nevess egyet!

Azután rájött, hogy ezt a kívánságát nem tudom teljesíteni. Annak örülök, ha túlfeszített arcizmaimat, kifacsart lelkemet komolysággal pihentethetem. Mások nevetése is idegesít ma már, mert hivotásomra emlékeztet. Békés, csöndes házasságban élünk, mert a nevetést a feleségem is elfelejtette. Néha rajtakapom egy-egy röpke mo olygáson és akkor én is ösztönszerűen elmosolyodom. Egymással halkan beszélünk, mert halálosan gyűlölöm a varieték harsogó lármáját, a stúdiók felvételeinek falakat rengető zajait.

Akik nem ismernek, zárkózottnak tartanak. Bizonyára az is vagyok, mert rendszeresen kell a számat nevetésre nyitni. Életem ma már fanyar arckifejezéssel töltöm el, s bár időközönként még megengedhetek magámnak egy gyenge kis mosolyt, néha arra gondolok, vajon nevettem-e életemben egyetlen egyszer jót, szívből, igazán?

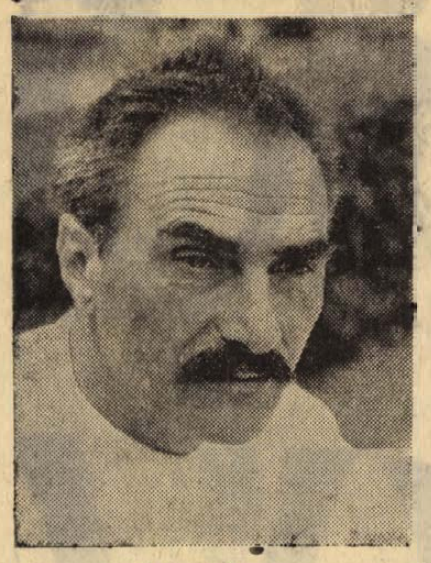
Azt hiszem: soha.

Testvéreim elmondhatják, hogy mindig komoly kisfiú voltam. Nevetek szűzfele módon, de saját nevetésem örömét nem ismerem.

Révész Tibor fordítása

Varga Imre készülő Lenin-szobráról

Milyen volt Lenin?



Varga Imre

Milyen volt Lenin? Hányan és hányan próbálták már jellemezni és megformálni őt! A forradalmárt, a gondolkodót, a népvezért, a filozófust, a politikust, az embert... Gyurkó László könyvében, a „Lenin, október"-ben azt írja, hogy legjobban egy 1921-ben készült apró fényképét szereti Leninnek, azt, amelyen Lenin a Komintern III. kongresszusán „a lépcsőre kuporodva ír, jegyzetfüzete a térdén, homlokát bal tenyerébe támasztja, sapkája mellett fekszik a földön. Valahol a háta mögött morajlik a terem, szinte hallani a szónok éles hangját, a tapsot, de ő csak kuporog a lépcsőn és dolgozik, munkájára összpontosítva minden gondolatát, mitsem törődve zajjal, hamis tekintéllyel, ostoba etikettel."

De előbb John Reed tizenhetes Lenin-portréját idézi, amely sok későbbi plakát alapja lett: „Zömök alak, rövid nyak, kopaszodó, nagy fej, hatalmas homlok, apró szem, rövid orr, nagy, szépen ívelt száj, erélyes, borotvált áll, amelyen azonban már kiütköznek a hajdani és majdan jól ismert szakáll borostái. Ruhája kopott, nadrágja túl hosszú. Különös népvezér, olyan, aki szellemi fölényénél fogva vezető. Szintelen, humortalan, meg nem alkuvó és kérlelhetetlen."

De a szónokló Lenin „vaskemény portréja" mellett ott volt Gorkij véleménye: „A Szókratész-koponyájú és mindent látó szemű, tömzsi, izmos Lenin nemegyszer furcsa s kissé komikus pózba vágta magát: fejét hátraszegte és vállára hajtotta, kezének ujjait valahová a hóna alá, a mellényébe dugta. Volt ebben a testtartásban valami bámulatosan kedves és mulatságos, valami győzelmesen kacskodó, s ilyen pillanatban egész valója sugárzott, ama gyakorló világ nagy gyermeke volt, remek ember, akinek fel kellett áldoznia önmagát az ellenségességnek és gyűlöletnek, hogy valóra váljék a szeretet műve."

Gyurkó László saját „bálványrombolásának" eredményét vonja kétségbe, amikor azt írja, hogy a „lerombolt bálvány helyébe újat állítottam: emberarcú bálványt. A legnevetségesebbre vállalkoztam: bebizonyítani egy emberről, hogy ember volt." „A módszer volt téves: nem az emberfölötti eredményekre képes emberről kell bebizonyítani, hogy ő is csak ember, hanem azt kell keresni, mi tesz képessé egy embert olyan cselekedetekre, melyeket jobb híján emberfölöttinek nevezünk".

*

Ebben az évben az új Kossuth-díjasok között ott volt Varga Imre szobrászművész is. Kereken ötven esztendős, viszonylag későn, harminchárom éves korában fejezte be a Képzőművészeti Főiskolát, ahol Mikus Sándor tanítványa volt. 1967-ben volt első gyűjteményes kiállítása, azóta több hel- és külföldi kiállításon szerepelt nagy sikerrel, több díjat is nyert, többek közt éppen Pécsett a Kisplasztikai Biennálén kapott első díjat. Tavaly a tihanyi múzeumban volt nagysikerű kiállítása.

Mindenekelőtt közéleti szobrai ismertek, megformálta Adyt, Józsefet, Attilát, Táncsicsot, Radnótit — ez az egészalakos, támaszkodó szobor Mohácsról ismert a bárányaiért előtt is.

Most, április 20-án szúrták Lenin-szobrának tervét. A szobrot jövő év április 21-én állítják fel Mohácson.

*

A Duna partján a Vár alatt zsaroknak az átlátszatlan üvegajtók: a képzőművészek műtermei. Egyik műterem Varga Imréé.

Amikor odaértem, hűvös szél fújt a Duna felől, s az egyik műterem előtt deszkákat rakodtak egy jobbsorsra érdemes személykocsiba. A mákszemnyi betűkkel jelzett névtáblák végre eligazítottak, bekopogtam, majd bedörömböltem a megfelelő ajtón. Válasz nem jött, de a kilincs engedett. Odabent félhomályos, hatalmas, boltíves helyiség fogadott, barátságosan égő olajkályha. Gipszöntvények, vasak, állványok, alumíniumlemezek, deszkák, söprű, fűrészlap, egy tekercs drót, festékes kanna, meszesvödör, egy satupad, egy kalapács és egy kézifúró, vésők, agyonfirkált plakát, létra, pokháló, s az egyik sarokban egy gipsztörmelékből, vasdarabokból és papírfecnikből álló kupac. Ott állt Radnóti is, kicsiben, bronzban, lehajtott fején, keskeny vállain a halál sejtésének súlya...



Fotó: Kovács Ferenc

S Lenin is ott volt, ő is kicsiben és bronzban, azaz maga az alak életnagyságnál nagyobb gipsz-formában.

A majdani Lenin emlékmű két részből áll. Lenin egészalakos figurája egy lépcsőn lép lefelé. Fölötte magas póznára erősített bronz-zászló lesz, amelyen a hagyományos „népvezér" Lenin-portré rajzolódik ki. Vagyis: két Lenin egy műalkotás keretében, a zászlón látható portré talán Lenin történelmi jelentőségét hivatott kifejezni, a lépcsőn lépegető alak pedig magát az embert. Azt is mondhatjuk, hogy Lenin, a forradalmár és Lenin, az ember ötvöződik ebben a kompozícióban. A főalak életnagyságúnak hat majd. Fején a jólismert sapka, keze zsebredugva, — közvetlen, töprengő, emberközeli pózban.

*

Varga Imre hamarosan megérkezett, Károlyi Mihálynét kellett hazavinnie, aki éppen itt járt, hogy megtekintse a férjéről készülő szobrot. Való igaz, Károlyi is ott állt a műteremben, vékony alakja ott magasodott.

Hogyan született a Lenin szobor? Mi késztette a szobrászt, hogy belefogjon ebbe a csöppet sem könnyű feladatba?

— Olvastam Gyurkó László könyvét. Nagyon megragadott Leninnek, az embernek a megrajzolása, nagyságának az eddigieknél valahogy világosabb bemutatása. Gondolkodni kezdtem a témán...

Azaz nekiállt megformálni azt a Lenint, akit ő legfontosabbnak, legkorszerűbbnek, leginkább a mához szólónak ítélt.

A szobornak pedig most már helye is van: Mohács kapja. Varga Imre több szállal kötődik így már Baranyához, ámbár nem idevalósi, születési helye Siófok. De az eddigi események — a köztéri szobrok, illetve a Kisplasztikai Biennálén való szereplés — „tiszteletbeli baranyaivá" avatják.

Mit tart a legfontosabbnak ez a sokféle anyagban dolgozó művész a szobrászi alkotómunka szempontjából?

— Nem agyaggal, vagy kővel dolgozik a szobrász, hanem emberi agyakkal. Amikor megcsinál valamit, mel'éles, hogyan, miként, milyen eszközökkel, vagy formai jegyekkel: a lényeg csak, hogy az a műalkotás életre hívja-e a megfelelő fogalmakat az emberek agyából? A mű igazából akkor kel életre, akkor kezd hatni, ha találkozik az emberekkel.

A Lenin szobornál — mondani sem kell — ennek a kivételes nagy embernek a „mai agyakban" lévő képére gondolt. Hogy majd a szobron keresztül találkozik-e a művész és a közönség — egy év múlva derül ki.

*

Hadd idézzünk ismét Gyurkó Lászlótól, aki ezt mondja a kérdésre, hogy miért Leninről ír: „Mit felelhetek? Hogy láttam egy fényképet, melyen a világ egyik leghatalmasabb államának a vezetője, egy fontos nemzetközi kongresszuson, a földön kuporog?" Azután pedig: „Nem az egyszerűség Lenin lényege, hanem hogy felvillantott és megtestesített egy lehetőséget, melyről a világ addig csak álmodott. A hazugság nélküli élet lehetőségét, a szerepjátszás kiküszöbölésének lehetőségét, az egyéniség torzulás nélküli kiteljesedésének lehetőségét. Hogy az ember az lehessen, aki valójában: önmaga. Hogy feladatát úgy is végrehajthassa, hogy közben ne kelljen tőle idegen szerepet vállalnia. Hogy még, aki a legmagasabbra jutott, az is öntörvényei szerint élhessen, s a világ ráfüggesztett szeme ne kényszerítse önmaga megtagadására."

M. E.

Találkozás Leninnel

Nemrégiben amerikai vendégek keresték fel Lenin Kreml-beli dolgozószobáját. Az idegenvezetőnő többek között felhívta a vendégek figyelmét egy Darwin-könyvön ülő, majmot ábrázoló szobrocskára.

„Ez az önök honfitársának, Mr. Hammernak az ajándéka. Vlagyimir Iljics akkor angol nyelven dedikáló saját fényképével ajándékozta meg az amerikai üzletembert..."

A hallgatók az idős férfi felé fordultak: „Doktor Hammer! Ez ön volt?"

A vendég bólintott. Elmondta, hogy azon az emlékezetes napon — 1921 őszén hogyan találkozott Leninnel.

*

Armand Hammer 1921 nyarán szerezte meg orvosi diplomáját a Columbia-egyetemen. A fiatal orvos felfigyelt az akkori újságok címeire: „Oroszországban éhség, járvány pusztít." Vásárolt egy jól felszerelt egészségügyi autóbuszt és elutazott Oroszországba.

Abban az időben Lenin utasítására szakemberek utaztak az Ural vidékére, hogy felmérjék az ottani ipar helyzetét. A csoportot L. Martens vezette. Velük tartott az amerikai orvos is. Rettenetes látványban volt része: az éhség sújtotta kormányzóságokból a menekültek ezrei lepték el a pályaudvarokat, a kolera és a tífusz aratott. Abban az esztendőben az Egyesült Államokban különösen jó termés volt; a farmereket az élelmiszer-túltermelés fenyegette. Hammer javasolta Martensnek: kössenek szerződést búzaszállítására, amiért cserébe az Ural kincseit kapnák: prémet, fát, féldrágaköveket. A Jekatyerinburgi Tanács elfogadta az amerikai javaslatát. Martens táviratban értesítette a Kremlt, és tanácskozott Leninnel.

Vlagyimir Iljics magához kérette az amerikai vendéget. Hammer így emlékezik vissza erre a találkozóra:

...Lenin kezet szorított velem és leültetett egy nagy asztalhoz. Országaink — mondotta — Oroszország és az Egyesült Államok kiegészítik egymást. Oroszország elmaradt ország, de óriási, kiaknázatlan tartalékokkal rendelkezik. Szegények vagyunk technikában, élenjáró termelési módszerekben, nincs elég mérnökünk. Lenin elővette a Scientific American című folyóiratot, s gyorsan lapozgatva így szólt: Íme, mire képes az ön népe: építkezésekre, találmányokra, az ember munkáját megkönnyítő gépek feltalálására. Mindezt az értéket át kell vennünk önökről. Reméljük, hogy Oroszország is eléri ezt a fokot, de azzal a különbséggel, hogy a termelőeszközök az állam kezében lesznek és így módon a nemzeti munka minden terméke a népnek jut, s nem válik a magánvállalkozók szűk csoportjának zsákmányává...

„Utazott Oroszországban?" — kérdezte Lenin. Azt válaszoltam, hogy egy hónapot töltöttem az Urálban, az éhség körzetben. Lenin arckifejezése megváltozott. Rendkívül szomorú lett. Igen... — mondta elgondolkodva — éhség... S érzéseit visszafojtva elhallgatott... E pillanatban éreztem meg, mekkora terhet visel vállán ez az ember...

— Amire pedig elsősorban szükségünk van — folytatta Lenin kisebb szünet után — s hangja megerősödött, tekintete megélénkült — az a gazdasági és műszaki segítség, hogy helyreállíthassuk iparunkat. A polgárháború és a külföldi intervenció teljesen tönkretett bennünket. Szinte elölről kell kezdenünk mindent. Bízunk abban, hogy külföldi koncessziók felhasználásával meg tudjuk gyorsítani a helyreállítás folyamatát. Mellesleg, a tőkés országok érdekei is megkövetelik az Oroszországgal való gazdasági kapcsolatok kiszélesítését. Nemde?

Elmondtam, hogy Martens mérnök az Uralban felhívta a figyelmemet az azbeszt-bányákra. Nyomban hozzáfűztem, hogy az efféle dolgokban nagyon kevés tapasztalattal rendelkezem. Lenin közbevetette: „Nincs igaza, valakinek csak meg kell törnie a jeget... Miért ne kötnénk koncessziót az azbeszt kitermelésére?"

Október 29-én aláírásra került a szerződés az amerikai céggel az Orosz Föderáció első külföldi kitermelési engedélyéről, vagyis koncessziójáról.

Több mint félévszázad telt el azóta.

— Ez idő alatt — mondotta Armand Hammer — sohasem volt olyan kedvező lehetőség, mint ma, a két ország közötti együttműködés kibővítésére és szilárdítására.

Most fejeződtek be azok a tárgyalások, amelyeket különféle szovjet szervezetek folytattak az Occidental Petroleum Corporationnal, azzal az amerikai céggel, amelynek vezetője Armand Hammer. A tárgyalások eredményeként szerződést írt alá Armand Hammer Kommarov szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettessel a Volga mentén építendő műtrágyaipari komplexum létesítéséről. A kombinát, amelynek teljes felszerelését az Occidental szállítja szovjet földgáz felhasználásával évente 4 millió tonna ammóniát és 1 millió tonna karbamidot állít majd elő. Az amerikai cég ezenkívül foszforsavat is szállít a Szovjetuniónak. A szállításokról a szovjet fél a létesítendő üzem késztermékével fizet. A kölcsönös szállítások értéke a húsz évre szóló szerződés ideje alatt mintegy 8 milliárd dollár lesz.

*

Armand Hammer két olyan kézi ekeművet ajándékozott a Szovjetuniónak, amelyet eddig az Egyesült Államokban őriztek.

— Tudom, hogy a szovjet népnek drága minden sor, amit Lenin saját kezűleg írt — mondotta Hammer. — Megígérem, hogy felkutatok még más kéziratokat is, amelyeket remélem, megőriztek az Egyesült Államokban. Büszke vagyok arra, hogy találkozhattam Leninnel. Sohasem felejtem el szívességét és kedvességét, s szavait, hogy földünk nem nagy és az államoknak meg kell találniuk rajta a békés egymás mellett élés útját.

Hanglemez-figyelő

Joseph Haydn alkotóművészetének jelentős korszaka az a több mint három évtized, amelyet Magyarországon, az Esterházy hercegek szolgálatában töltött. „Egy zenekar élén kísérletezhettem — írta —. Megfigyelhettem minden hatást, javíthattam, nyeseghettem, vállalkozhattam, merhettem! El voltam zárva a világtól, senki sem kínozhatott kétségekkel, így eredetivé kellett válnom." Az új lemezen megszólaló két mű is ebből a termékeny időszakból származik, a 39-es sorszámot viselő g-moll szimfónia 1768-ból, s a 47-es G-dúr szimfónia 1772-ből, a híres „Búcsú" szimfónia évéből. Az előadó együttes a Tátrai Vilmos vezette Magyar Kamarazenekar, amelynek már számos előző Haydn-felvétele aratott jelentős sikert nemcsak itthon, de külföldön is.

Bartók Béla I. és II. zongoraversenye 1926-ban keletkezett, egymás közvetlen szomszédságában; a két mű ugyanannak a zeneszerzői problémának kétféle megközelítése, kétféle megoldása. Bartók alkotóművészetében gyakori az ilyen egymás közelségében született iker-mű, mint például a hegedű-zongora szonáták, vagy a két zenekari szvit. Mindkét zongoraverseny részben Sztravinszkij hatását tükrözi. A zseniális fiatal zongoraművész, Kocsis Zoltán nagyszerű Bartók-játékát hangversenyen már többször megcsodálhattuk, hanglemezen azonban most először. Kocsis, aki egyben zeneszerző-növendék is, kiváló értője és megszólaltatója a bartóki zene legmélyebb érzelmi-gondolati tartalmának. A Rádiózenekar — élén Lehel Györggyel — a fiatal művész sugárzó erejétől megújulva kelti életre a partitúrát.

A Bartók-összkiadás másik új lemezén a mester munkásságának negyedszázadát felölelő kórusművészetével ismerkedhetünk meg, az 1910 és 1935 között keletkezett népdalihletésű kompozíciókkal. Magyar, székely és szlovák népdalok egyéni feldolgozásai szólalnak meg a lemezen. A Négy régi magyar népdal az ősi népszokásokat őrző Székelyföld és a Dunántúl falvainak hangulatát, őseredeti erejét elevenítik meg. A szlovák dalok két ellentétes hangulatú ciklusra oszlanak; a Tót népdalok címmel 1917-ben íródott férfikarok háborúról, katonáskodásról szólnak, ellentétpárjuk, a szintén ez évből származó Négy tót népdal vegyeskarra (Négy szlovák népdal címmel is ismeretes) vidám képeket, lakodalmat, szénagyűjtést, táncjeleneteket mutat be. Az Elmúlt időkből címmel 1935-ben keletkezett három férfikarnak már csak szövege népi, zenéje önálló eredeti alkotás. A „Nincs boldogtalanabb a parasztembernél" kezdetű dal bemutatója idején, 1937-ben a leghősiesebb kiállás volt a magyar föld népéért.

A művek tolmácsolói a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének Férfikara és a Szlovák Filharmónia Énekkara — mindkét együttes magyar és szlovák nyelven is énekel — Vásárhelyi Zoltán és Szabó Miklós vezényletével.

K. A.

„Itt van az a telefonszám, amit fel kell hívnom...”

A gondolatolvasó és hipnotizőr

— Gondoljon rá! Koncentráljon, kérem...

Trofik Dadasev hangja feszült. A szemén szoros kötés van, a fejére vastag anyagból készült fekete zsákot húztak. A karjait előre nyújtja, az ujjait szétterpeszti, mintha láthatatlan szálakat tapogatna a levegőben. Mögötte néhány lépésnyire egy ember áll! — önkéntes jelentkező a nézők közül, akit felkért a mutatvány lebonyolítására. Ő a feladatára gondol, Dadasevnek pedig át kell venni az ismeretlen partner gondolatait és teljesíteni az utasításait. A teremben lévők közül senki sem ismeri ezeket a feladatokat. Senki. Csupán ellenőrzés végett írta fel a szerző egy papírlapra és a zsüri a végrehajtás után majd felolvassa mindenkinek: helyes volt-e a megoldás?

— Gondoljon rá erősen! Ne terelje másra a figyelmét!

A terem megdermed: Dadasev a sorok között haladva (a partner lankadatlanul követi) hirtelen megtorpan az egyik sornál. Végigmegy hosszában, megáll a fal mellett ülő férfi előtt, megérinti a vállát és arra kéri, hogy menjen fel a színpadra.

— Gondoljon rá! — mondja Dadasev a partnernek. A feladatot, úgy érzem, még nem teljesítettem. Koncentráljon erősen!

Egy gyors mozdulattal előhúz a férfi kabátjának jobb zsebéből egy jegyzetfüzetet és sebesen belelapoz.

— Itt, ezen az oldalon — mondja megállva — található az a telefonszám, amit nekem fel kell tárcsáznom. Alulról számítva a harmadik. De én nem látom. Kérem, olvassa fel ön.

Dadasev alkalmi partnere olyan izgatott, hogy nem tudja mindjárt elkezdeni.

— Helyes, helyes... — bólogat és széttárja a karjait.

A teremben elragadtatott kiáltások hallatszanak és tapsvihar dübörög. Szólásra emelkedik a zsüri elnöke és szétnyitja a gondosan összehajtogatott papírlapot.

— Egy pillanat figyelmet kérek — mondja. — A cédulán ez olvasható: „A színetben megadtam új hivatali telefonszámomat a barátomnak, aki itt tartózkodik a teremben. Keresse meg őt, kísérje fel a színpadra. Vegye ki a jegyzetfüzetét a kabátja zsebéből, nyissa ki az Szbetűnél és mutasson rá az ott található telefonszámra.” A feladatot túlteljesítették. Elolvasni ugyanis nem kellett a számot, csupán megmutatni.

— Később gondolatban kiegészítettem — a feladatot... — vallotta be a partner.

A teremben ismét dübörög a taps.

Ez a kis epizód — egyike azoknak a mutatványoknak, melyeket Dadasev, a Moszkoncert huszonötéves gondolatolvasója és hipnotizőre végrehajt. És nem is a legnehezebb, ennél jóval bonyolultabb feladatokat megold egy-egy alkalommal.

Igy kezdődött...

Az iskolában örömmel hallgatta irodalomtanárnőjét, aki mint egy színésznő, fejből mondott el hosszú részleteket klaszszikus írók műveiből. Egyik alkalommal (úgy tizennégy-tizenöt éves lehetett akkor) hirtelen ilyen gondolat jutott eszébe: „Vajon a tanárnő sohasem téved?” Dehogy nem, miért ne tévedne! „Tévedjen! Tévedjen!” — erősítgette akaratlanul magában. És valami hihetetlen dolog történt! A tanárnő dadogni kezdett. Nem volt ereje tovább folytatni az órát, zavartan kiment az osztályból. Trofik megilletődötten ült a helyén. Ő sem értette a dolgot. Vajon valami ismeretlen, rejtélyes tehetséggel ajándékozta meg a természet? Így döbbent rá a nyugtalanító titokra, melyet — ezt keményen elhatározta magában — minél előbb megold. Az esetet kísérletek sora követte. Megtanulta kitalálni, hogy mi lesz a házi feladat. „Mi ez? — gyötrődött sokszor — véletlenek találkozása vagy valóban képes vagyok arra, hogy másokba szuggeráljam saját vágyaimat, kiolvassam a gondolataikat?” A kétely minden egyes sikertelenség alkalmával megerősödtek benne. Ezért, attól tartva, hogy nevetségessé válik, egyelőre senkinek sem beszélt a felfedezéséről.

Egyszer-egyszer megpróbálta néma szuggesztióval elsimítani az osztálytársai közötti ellentéteket. És mi történt? A kötekedőket könnyűszerrel összebékítette.

Később sűrűn ellátogatott a városi biliárdozóba. A biliárdozónak gyakori vendégei voltak a dákó nagyképű „mesterei”. Együgyűeknek tettetve magukat, megverték az újoncokat, tekintélyes mennyiségű pénzt zsebeltek be. Trofik elhatározta, hogy megleckézteti a csalókat. Kitalálva az egyik ilyen „mester” szándékát, belső összeütközésbe keveredett vele és arra kényszerítette, hogy mozdulatai elbizonytalanodjanak, akarata ellenére cselekedjen. A hírhedt „dákóművésznek” tíz-tizenöt perc leforgása alatt egyetlen golyót sem sikerült célba juttatnia. Dühében tombolt, a dákót a padlóhoz vágta. Attól kezdve a zöldfülűek is háborítatlanul játszhattak.

Tizennyolc éves korában bokszolni tanult. A ringben, a küzdelem hevében nemegyszer sikerült elcsípnie az ellenfél rejtett gondolatait és még idejében keresztülhúzta a szándékát. Az ellenfél edzője nem kis meglepetéssel látta, hogy Trofik lépésről lépésre bemutatja azokat a cseleket, melyeket ő a meccs előtt kigondolt és igyekezett végrehajtatni a növendékével.

A sorsa Kievben dőlt el. A rádiőműszerész technikum tanulója volt, amikor látta Wolf Messing fellépését. Az előadáson döbbent rá valójában, hogy ő is képes mindarra, amit az ismert művész bemutatott. Sőt, úgy érezte, még többre is...

Próba próbát követett

Trofik nagyon igényes önmagával szemben, szerény, félénk ember. Nem kevés kételyt kellett legyőznie, míg elhatározta, hogy Moszkvába utazik és felhívja magára a szakértők figyelmét.

Bizottság és vizsgáztató volt éppen elég. Meggyőzni a szakértőket, hogy birtokában van a hipnózis titkának, Dadasevnek nem okozott nehézséget. Az egyik zsüri tagjainak az volt a feladatuk, hogy álljanak ellen mindennemű gondolati szuggesztiónak. Ám a közülük kiválasztott kísérleti „alany” fölöttébb különös módon viselte magát Dadasev tekintete alatt. Hol a padlóra, hol a székre ült, majd „kazacsokot” kezdett táncolni, s a szék lábának szabályos nyakkendőt kötött... A szeánsz után megkérdezték tőle, hogy miért tette mindezt. „Magam sem tudom — felelte a specialista. — Mintha egy idegen akarat kényszerített volna. Nem volt erőm ellenállni neki...”

Bonyolultabb volt megvizsgálni azt a képességét, mellyel más emberek gondolatait „fogja fel”. Kriminalisták és rendőrségi szakemberek vetették alá próbáknak. A vizsgáló széttereget előtte az asztalon ötven fényképet. Meg kellett keresni annak a három embernek a portréját, akik akkor éppen őrizet alatt álltak. Dadasev összekeverte a fényképeket, mint a kártyalapokat, odament az ablakhoz és nézegetni kezdte őket. A szakemberek körülállták. Trofik nyugodtan rakta le a képeket egymás után. Végül négy fényképet magánál tartott.

— Ez az a három illető — mondta a vizsgálóbírónak — ezeket már elfogták, ezt a negyediket pedig súlyos büntett elkövetésével gyanúsítják és most körözik.

A jelenlévők nem tudtak szóhoz jutni. Ilyen eredményre egyikük sem számított. Dadasev képessége minden várakozást felülmúlt.

A vizsgálódások folytatódtak. Bekötötték a szemét és bevezették egy nagy helyiségbe, ahol számtalan tárgy volt található. Ki kellett választania azt, melyre a vizsgáztatók gondoltak. És Trofik egyszer sem hibázott! Egy hatalmas könyvtárban, megszámlálhatatlanul sok polc között előkereste a gondolatban sugalmazott könyvet, kinyitotta a kívánt oldalon és felolvasta a megadott mondatot vagy szót. Telefonon felhívott mások által gondolt számokat és néven szólította a számára teljesen ismeretlen embert.

Szokatlan tréning

Hogyan fest a trenirozó Dadasev egy napja?

Könnyű reggeli étkezéssel kezdődik, gyakran szigorú diéta szerint. Aztán minél előbb ki az utcára, a város központjába, a metróba, ahol sűrű az embertömeg. Ott senki sem zavarja, nem zaklatja kérdésekkel, ott mindennél jobban lehet koncentrálni.

Eleinte energikus izommunkát végez. Állának izmait erősen megfeszíti, aztán a nyakizmokat mozgatja meg. A hasizom préselése szüli az első „belső idegfeszültséget”, mely később indukálódik, nagy teljesítőképességűvé válik. Mellette elhalad egy ember, gondolkodik. Miről? Felvillan egy bizonyos megérzés, de a kontaktus nem jön létre. Ismét vissza kell térni a lazító mozgásokhoz. Ez alkalommal a „belső feszültség” könnyebben fokozódik. Még egy próba. És most már van kontaktus! Egyetmást sikerül megtudnia a hallgatag beszélgetőtárs közérzetéről. Minden rendben van! Ez már öröm. Most fel kell emelkedni a következő fokozatra. És így tovább — felfelé, felfelé... Fokozatosan, óráról órára. Végre elérkezik a belső mámor állapota, mely olyan érzéssel tölti el, mintha föld felett lebegne, saját lépteit sem érezve a járdán...

Dadasevnek bámulatos képessége van arra, hogy uralkodjon saját szervezetén. Akarata szerint képes a merevgörcs állapotába kerülni. A teste megfeszül és elveszti érzékenységét, izmai kővé dermednek, nem érzi a szúró fájdalmat, a pulzusa alig működik, lélegzése épphogy észlelhető. De a nagyagyban mindig ébren van az „őrközpont”, bármely pillanatban kész visszaállítani a szervezetet normális állapotába.

Kérdések özöne

Egy-egy előadás után Dadasevet a nézők százai veszik körül és elhalmozzák kérdéseikkel. Sok a kíváncsiskodó.

— Annak is ki tudja olvasni a gondolatait, aki más helyiségben vagy más városban tartózkodik?

— Nem. Mindössze néhány méternyi távolságra dolgozom, mivel érzem a távolság nagyságát. Ezért, mikor zavarnak a teremben, megkérem a partnert, hogy jöjjön hozzám közelebb, hogy a jelzések felerősödjenek.

— És milyenek ezek a jelzések?

— Emocionálisak, képszerűek, impulzívek. Ha számokra gondolnak, akkor néha úgy merülnek fel bennem, mintha le lennének rajzolva.

— Tehát egy külföldi gondolatait is ki tudja olvasni, bár a nyelvet nem ismeri?

— Igen. Egyszer meghívtak az egészségügyi dolgozók központi kultúrotthonába. Ez idő tájt amerikai tudósok jártak hazánkban. Alkalmasint köztük voltak azok is, akik jelen voltak annál a telepatikus kísérletnél, melyet Mitchell astronautával végeztek. A tengerentúli vendégek elhatározták, hogy velem is próbát tesznek. Egy asszony, aki nem értett oroszul, angol nyelven adta fel a feladatot gondolatban. Angolul nem beszélek. Ugyanúgy teljesítettem, mintha anyanyelvemen kaptam volna a feladatot. Egy apró hibától eltekintve, megmondtam a nevet, melyre az asszony gondolt: nem Jones volt, hanem John...

— Mely mutatványok a bonyolultabbak és melyek az egyszerűbbek?

— E tekintetben bizonyos kategóriákat állítottam fel magam számára. A legkönnyebb az, amikor meg kell keresnem egy tárgyat valahol, melyről mindenki tudja, hol található — rajtam kívül. Hogy miért tartom ezt könnyebbnek? Mert az induktortól kapott információkat minden pillanatban ellenőrizhetem a közönség élő reakciója révén. A második kategóriába azt sorolom, mikor senki sem tudja az induktoron kívül, hogy hol található a teremben az az ember, akinél el van rejtve a keresett tárgy. Itt nagyon fontos a közönség összetétele, jóindulata és végül a csend. Egy kis nevetés — bár akaratlanul történjék — arra kényszeríthet, hogy mindent kezdjek elölről. De mindennél nehezebb, mikor egy váratlan feladatot kell teljesítenem a zsüri kontroll-előírásai szerint...

A Tyehnika Molodezsi cikke alapján.

Fordította: **Kovács Sándor**



A régi thébaiak nyulat áldoznak tavasz idején

Mi köze a nyúlnak a tojáshoz?

Indiaiak, babiloniak és germánok szent jelképe

Jónéhány ősvallás azt hirdeti, hogy a világmindenség a tojásból származik. Ez a „világkép” — az indiai felfogás szerint felhasadt és az ég hét szférára, illetve a Föld hét vallásra bomlott. A perzsák is átvették ezt a felfogást és különleges megújhodási ünnepet tartottak a tavasz elején, a „világtojás” széthasadásának ünnepét. Ezen a napon megajándékozták egymást színezett, aranyozott, nagy művészi érzékkel befestett tojással.

A tojásajándékozás szokása különben az őskorba nyúlik vissza. A vaskorszakból származó sírokban találtak agyagból formázott tojásokat, amelyek maradványain földfesték nyomait mutatták ki. Mint a visszatérő élet, a feltámadás jeleit helyezték a tojásokat a halottak mellé a sírokba. A tojás úgyszólván a szellemek vagy az istenek kezességét jelentette az új életre. Ha héja feltörik, a tavasz szétrobbantja a tojást, jel a mindig visszatérő megújulásra.

Így nem is lehet csodálni, hogy a babiloniak, a görögök, germánok és a szlávok ajándékozták a tojást a tavaszi ünnep alkalmával. A rómaiak is átvették ezt a szokást — erről tájékoztatja az utókort Juvenalis római író és elmondja, hogy ezzel az ajándékozással bizonyos vallási tisztulást akartak elérni. A tojást egyébként számtalan betegség és csonttörések sok fajtájánál kiváló gyógyszernek tartották a rómaiak.

Már a régi egyiptomiak is tarkára festett tojást ajándékoztak egymásnak — mint erről több régi felirat tanúskodik. Lehetséges, hogy e szokást —, ha ugyan már nem régebben keletkezett — a zsidók Egyiptomból vitték magukkal és a Peszah ünnep alkalmával fontos rituális ételük lett. A szokást átvették később az első keresztények.

A germán gyermekek a húsvéti tojást Eostra nevű tavaszistennőtől kapták. (Az angolok az istennőt, „Eastern”-nek nevezik.) A gótok Asterot-nak, vagy röviden Ase-nak hívták. A hölgy állítólag a Holdon élt. Bizonyára már régen rájöttek, hogy az istennőnek nemcsak a termés beéréssel van dolga, hanem a növekedést is befolyásolja. Így a gondolati kapcsolata a húsvéti tojással elég szorosnak látszik.

A Hold tengereiből és krátereiből a régi germánok a nyúl figuráját állították össze, mondván, hogy a nyúl az istenek cirmos-állata. Az „Ase” és a nyúl német neve „Hase” — hasonló csengése, alig lehet a véletlen műve.

Hasonlóan kapcsolódik a tojás a nyúl német nyelvű költői nevéhez, a „Lampe”-hoz. Egyes nyelvkutatók szerint ez a szó egy régi germán kifejezésből a „Landeberath”-szóból származik, amely magyarul azt jelenti, hogy „az egész országnak ragyog”. Ez alatt a Holdat értették, amelyen a germánok ott látták a nyúl képét. A „Landeberath” azután folyamatosan „Lampert”-re rövidült és ebből képződött a rövid szóalak: a „Lampe”.

Termékenysége miatt a germán Tavasz-istennő kedvenc állata lett a nyúl. Így aztán megkülönböztetett tiszteletben részesítették, hasonlóan a régi egyiptomiak szokásához, amikor nyulat áldoztak a termékenység istennőjének.

A nyúlnak egyébként még sok más tevékenységet tulajdonítottak. Többek között azt hiresztelik róla, hogy régen korántsem volt olyan gyáva, mint amilyennek ma tartják. Némelyek szerint a nyúl önvédelem céljából szarvval rendelkezett. Ilyen szarvval, vagy aganccsal ellátott nyúl képe még ma is látható minden céhbeli német vadászlakban. Ez természetesen ma már csak tréfa számunkra, mert tudjuk, hogy a természet a kérődzőknek ugyan készséget adott a szarv képzésére, de ezt nem adta meg a rágcsálóknak, amelyeknek családjába tartozik a nyúl.

De ha már ilyen természetellenes dolgok véghezvitelével vádolják a nyulakat, ki csodálkozik, ha még ma is, az újkorban is, szilárdan tartja magát a hit, hogy a nyúl tojást rak le — magyarul tojik. Ez a hit legalábbis a gyermekekben megmaradt. A hagyomány tisztelete és a szimbolikus jelentősége miatt mintegy 100 éve megkezdték a süteménynyúl készítést és a tarka tojással együtt ajándékozták meg a gyermekeket. Ez a tésztanyuszi lehetett a mai csokoládényúl őse.

Sényi Imre

Huszonöt községnek nyoma veszett

Huszonöt esztendő alatt 25 község „tűnt el” Magyarország térképéről. Egy 1945-ben kelt statisztikai felmérés még 3223 községről tud, a legutóbb közzétett KSH-jelentés szerint viszont falvaink száma csupán 3198. A magyarázat egyszerű: jónéhány községet összevontak, másokat szomszédos település olvasztott magába. Akadt, amelyik nevet változtatott s többet várossá nyilvánítottak. A két statisztikai vizsgálódás „végösszege” közötti különbség egyébként csalóka: az igazgatási módosítások ez alatt az idő alatt nem 25, hanem több mint 600 községet érintettek. A legtöbb névváltozást — szám szerint hatvannégyet — Bács-Kiskun megyében jegyezték fel, Pest megyében 59-et, Csongrádban és Somogyban 48-at, illetve 47-et tartanak nyilván.

A Borsod-Abauj-Zemplén megyei Borsodbóta például csak 1954 óta szerepel a címtárban, az addig Bótaként ismert község ekkor illesztette neve elé a megyerész jelzőjét. Mint ahogy Borsodszentgyörgy sem büszkélkedett mindig hangulatos nevével: korábban Disznósd állt a faluhatárt jelző táblán. Izsófalva lakói 1950-ben tartottak névadót s viselik azóta is új nevüket a régebbi Disznóshorvát helyett. Többször élt a névcsere lehetőségével a mai Serényfalva. Az egykori Málé nevet először Serényimálra, majd Serényifalvára változtatták, s azt 1954-ben igazították mostani formájára.

Az egykori Csorva ma Ruzsa, Öszentiván 1955 óta Tiszaszigét, s Kincsesbányára címézze levelét az, aki Guttamásira szeretne hírt küldeni.

Az egyszerű névcserék mellett egy sor csereberéről is tudunk. A Borsod-Abauj-Zemplén megyei Sajólád és Sajópetri például 1950-ben Ládpetri néven egyesült. A közös élet 1957-ig tartott, ekkor — eredeti nevüket visszakérve — különváltak. A Csongrád megyei Apátfalva és Magyarcsanád házassága — Csanád néven — 1951-től 1953-ig tartott, s csak 13 esztendeig létezett Szolnok megyében Szandaszőllős nevű község.

A közigazgatási krónika az említetteknél még kacifántosabb eseteket is följegyzett. A Győr-Sopron megyei Bágyog és Rágaszovát például Bágyogszovát néven egyesült, majd a két községet 1947-ben szétválasztották. Négy év sem telt el, s a falvakat újból összevonták. Ide kívánkozik egy Fejér megyei példa is: az 1951-ben Mezőhidvég néven egyesített Mezőkomáromot és Szabadhidvéget 1955-ben ismét két igazgatási egységre tagolták. Az eset érdekessége, hogy Szabadhidvég már eleve hármas társulás volt: Faluhidvég, Szabadhegy és Városhidvég egyesüléséből keletkezett.

Itt a tavasz — jön a nyár



Virágmintákkal díszített nyári ruha, mellette virágmintás tunika fehér nadrággal. Kék-fehér pepita anyagból készült szoknya, kék anyagból, övvel díszített tunika. Pepita anyagból készült kabátka, kék nadrággal. És fürdőruhák a hölgyeken, egyelőre nem víz mellett

Ismerkedés a méretekkel

A magyar konfekcióiparban használt méretnagyságokat a főbb méretekkel együtt az alábbi táblázatban ismertetjük:

Nagyságszám jelölése	42	44	46	48	50	52	54	56
Testméretek cm-ben								
mellbőség	84	88	92	96	100	104	108	112
derékbőség	64	68	70	74	78	82	86	90
csípőbőség	98	98	102	106	110	114	118	124
eleje, derékhossz	41	42	43	44	45,5	47	48,5	50
háta, derékhossz	37,5	38	38,5	39	39,5	40	41	42
vállszélesség	12,8	12,8	12,9	13	13,2	13,4	13,6	13,8
ujja hossza	55,5	56	56,5	57	57,5	58	59	60

Ma már egyre kevesebb időnk jut varrónőhöz járni, finom kelmék között keresgélni a nekünk megfelelőt. Ruhatárunkban egyre több a készruha. Konfekcióiparunk olyan teljesítményekre képes, hogy nyugodtan rábízhatjuk magunkat, lehetünk jólöltözöttek, elegánsak, csinosan-magabiztosak készruhában is. A fenti táblázatot azért bocsátjuk közre, hogy kinek-kinek segítségére legyünk mérete megállapításában. A konfekcióipar ugyanis a különböző nagyságok jelölését széles körű méretkutatás alapján kialakított átlagméretek szerint állapítja meg. A különböző nagyságok jelölése nálunk a fél mellbőség méretét jelenti: például 48-as méretnagyság megfelel a 96 centiméteres mellbőségnek. Nagyon kevés nő testméretei egyeznek minden ponton centiméter eltérés nélkül a mérettáblázat valamelyik nagyságméretével. Ez azonban ne zavarjon bennünket méretünk megállapításánál, elegendő, ha az alább megadott hét méret többsége illik ránk. Arra még figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy a nagyságjelzés országonként változó, s ezért import árunál és külföldi vásárlásnál célszerű a kiválasztott ruhadarab méreteiről külön is meggyőződni.

Aki dohányzik, horkol is...

Sok családi probléma kezdődött már azzal, hogy az élettárs szinte elviselhetetlen hortyogása elől a férj, vagy a feleség a hitvesi ágyból a másik szobába menekült. Éppen ezért a hortyogás jelentőségét nem szabad lebecsülni sem a családi béke, sem az egészség szempontjából. Orvosok megállapítása szerint a legszorosabb összefüggés található a dohányzás és a horkolás között: mondhatnánk úgy is, aki dohányzik, horkol, vagy előbb-utóbb horkolni fog. Dohányzó szülők gyermekeinél megfigyelték, hogy a cigarettafüstös, rosszul szellőztetett szobában alvó gyerek pulzusa gyorsabban ver, és gyakoribbak a légúti jellegű megbetegedései.

A dohányosok leggyakoribb betegsége a hörghurut, az ebben szenvedők 95 százaléka erősen dohányzik. A hörghurut okozta hörgőelzáródások következtében a tüdő aktív légzőfelülete csökken. Ezért kapkodnak jobban a levegő után nehezebb munka, illetve futás közben a dohányosok, s ez az oka a horkolásnak is.

Hivatása: házassági tanácsadó

A házasságok válságait egyetlen statisztika sem rögzíti. A számok csak azt jelzik, ami „előtte" és ami „utána" van. Vagyis hány házasságot kötnek évente és hányan válnak el. A négy fal közötti összeütközéseket senki sem számolja; de nem hagyják figyelmen kívül sem.

A Német Szövetségi Köztársaság szinte minden nagyvárosában van házassági tanácsadó állomás, amelyben a tanácstalanok elmondhatják aggodalmaikat és segítséget várhatnak. Az ottani tanácsadók sokat tudnak a házassági ügyekről és válságos helyzetekről – és a kilábolás lehetőségeiről.

Hamburg milliós városában három ilyen tanácsadó állomás működik; belátható időn belül még kettőt fognak felállítani. A városi „Tanácsadó szolgálat eljegyzettek és házastársak számára" vezetőnője mellett nyolc munkatárs dolgozik főállásban. 1971-ben 3100 tanácsadás alkalmával 1100 esetet dolgoztak fel; 1972-ben 4111 beszélgetést folytattak 1269 tanácskéréssel. Legtöbbjük – 62 százalék – a 21 és 40 közötti korosztályhoz tartozott.

„Hogy ki lehet nálunk házassági tanácsadó? Igen igényesek vagyunk, szinte szemtelenül válogatósak!" – mondotta Adelheid Kirschninck, a hamburgi tanácsadó szolgálat vezetőnője egész sor olyan tulajdonságot említve, amelyek szinte az emberfeletti ember képét rajzolják fel.

A jövendő házassági tanácsadónak először is szakmájának kell lennie, mégpedig lehetőség szerint orvos, pedagógus, pszichológus, szociológus, teológus vagy jogász kellene tehát legyen. Alaposan ismernie kell a házasság- és családjogot. Önkontrollal és önfegyelemmel, a megértés képességével és diszkrécióval kell rendelkeznie. Bizalmat kell keltenie, de távolságot is kell tudnia tartani. Emberségesnek kell lennie és lehetőség szerint magának is át kell tudni élnie társas kapcsolatot.

„Süssünk, főzzünk otthon!"

PÁSTÉTOMRECEPTEK

OTTHON CSALÁD

Az ünnepek alatt megmaradt húsokból, sonkából, kolbászból kevés más anyag hozzáadásával kitűnő pástétomokat, különböző mártásokat készíthetünk. A recepteket Fazekas Istvánné, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat 11-es üzemének szakácsa ajánlja.

1. Füstölthús-ropogós: hozzávalók: 10 deka füstölthús, 40 deka füstöltkolbász, 14 deka zsír, 10 deka liszt, 2 deci tej, só, paprika, bors, 1 tojás, 10 deka morzsa.

A főtt sonkát vagy kolbászt finom tárcsájú géppel ledaráljuk, közben 4 deka zsírból, 10 deka lisztből és a tejből keményebb mártást készítünk. Ebbe beletesszük a ledarált sonkát, ha szükséges, gyengén megsózzuk, kevés borsot szórunk rá, majd hozzáadjuk a tojássárgát és mérsékelt tűzön állandó keverés mellett sűrűbb, könnyen formázható masszává keverjük. Kevés pirospaprikát teszünk hozzá, majd lisztezett sütőlapra terítjük és hűlni hagyjuk. Ezután kroketteket formálunk, panírozzuk és bő, forró zsírban ropogósra sütjük, és madeira-mártást adunk hozzá.

2. Madeira-mártás: fél kiló csont, 9 dkg zsír, 10 dkg liszt, 10 dkg vegyes zöldség, egy kis zeller, 5 dkg vöröshagyma, 5 gerezd fokhagyma, 5 dkg paradicsompüré, 2 gomba szára, 1 deci Madeira bor, 1 deci vörös bor, só, kevés cukor, pár szem bors, 2 darab babérlevél, 2 gramm kakukkfű.

Az összetört csontot és a szeletekre vágott zöldséget, hagymát, fokhagymát, zellert, gombaszárat, babérlevelet, borsot zsírban jól lepirítjuk, majd vízzel felengedjük, megsózzuk és főzzük. Ezután zsírban kevés cukrot aranysárgára pirítunk, hozzáadjuk a lisztet és barnamártást készítünk belőle. Ezzel berántjuk a levet, hozzáadjuk a paradicsompürét, a vörösbort, a kakukkfüvet és egyenletesen, legalább 4 óra hosszat főzzük, hogy jól kiforrjon. Időnként megkeverjük. Ha a zsír a felszínre jön, lezsírozzuk és ha besűrűsödne, csontlével (vagy vízzel) felengedjük. Végül átszűrjük, beletesszük az 1 deci Madeira bort. A barna- vagy madeira-mártás szép sima, sötétbarna és közepes sűrűségű. Meleg tojásételekhez, vajpástétomokhoz, bélszín-, hátszínszeletekhez, marhanyelvhez, meleg, főtt sonkához, szeletelt hideg húsokhoz adható.

3. Pástétomtészta: hozzávalók: 25 deka liszt, 12 deka vaj, 1 tojás, só.

A lisztet vajjal, tojással, kevés sóval és langyos vízzel összegyúrjuk. Kinyitjuk és hajtogatjuk, közben pihentetjük, mint más vajas leveles tésztát. A felhasználásig hűtőben, hideg helyen tartjuk. Jó, ha előző nap készítjük el.

A vajas tésztából közepes nagyságú pogácsaszaggatóval pogácsáknak megfelelő karikát szaggatunk. A tészta vastagsága 3–4 milliméter legyen. A kiszaggatott karikákat sütőlemezre helyezzük (nem sűrűn egymás mellé), mindegyikhez még egy karikát szaggatunk, aminek közepét kiszúrjuk egy kisebb szaggatóval. Tojással lekenjük, vigyázva, hogy ne folyjon a tészta oldalára, mert akadályozza sütés közben a tészta felemelkedését. Ezután forró sütőben pirosra sütjük. A sütőből kiszedve még melegen lenyomkodjuk a pástétomtészta közepét, hogy jobban meg tudjuk tölteni.

4. Vajaspástétom csongrádi módra: hozzávalók: 10 dkg pástétom-tészta, maradék paprikáscsirke, 1 deci tejszín.

A csirkehúst leszedjük a csontokról, finomra összevagdaljuk és a megszűrt leve egy részével összekeverjük. Ezt a tölteléket a frissen sütött vajaspástétomtésztába töltjük, leöntjük a tejszínnel feljavított paprikás mártással és a tésztafedőket a tetejére tesszük.

Szobanövényeink átültetése

A téli napok elmúltával megindul a természet újjáéledése. Ugyanígy van ez a szobanövényeknél is. Gondos munkával kell elősegítenünk növényeink fejlődését.

Győződjünk meg, hogy növényeink igénylik-e az átültetést, biztosított-e tápanyagellátásuk. A növény a földlabda tápanyagait egy bizonyos idő után feléli és növekedése megáll. Ha kiütjük a cserépből a földlabdát, látjuk, hogy azt a gyökerek teljesen átszőtték. Az átültetéshez jól kiforrázott, esetleg fertőtlenített, mindössze 2–4 cm-rel nagyobb virágcserépre, vagy jóminőségű, belülről impregnált faláda szükséges és friss földkeverék. Fontos tényező, hogy az új növénytartó (cserép, faláda, vagy bármi egyéb) ne legyen lényegesen, – 6–10 cm-nél – nagyobb átmérőjű a növény régi tartójánál, mert növényünk föld feletti fejlődése lelassul, csak a gyökérzete növekszik. Az új és nagyobb virágtartónk aljára, vízelvezető nyílására kis cserépdarabot, vagy sódert teszünk a jobb vízelvezetés érdekében. A kiütött növény földlabdájáról elhalt gyökérrészeket, valamint a földlabda felső részét eltávolítjuk. Vigyázzunk, hogy a gyökérzetet feleslegesen ne sértsük meg. Átültetés előtt növényeinket jól öntözzük meg. Az új, tápdús földben a cserép és a földlabda közé ujjunkkal nyomkodjuk a földet szorosan, hogy a növény szilárdan álljon, a gyökereket levegő ne érje, mert az pusztulásukat okozhatja.

A másik igen lényeges az átültetésnél, hogy milyen összetételű földet használunk. Ezt elsősorban az határozza meg, hogy milyen növényt ültetünk bele. Fontos tehát, hogy az átültetéshez használt föld mindig a növény igényének megfelelő legyen.

Az átültetés megtörténte után alaposan öntözzük meg növényeinket és óvjuk az erős napsütéstől legalább 8–10 napig. Állott vízzel naponta akár többször is permetezzük, majd mintegy 2 hét elteltével tegyük világosabb, napsütötte helyre. A frissen átültetett növényeinknek soha ne adjunk tápsót.

György Miklós

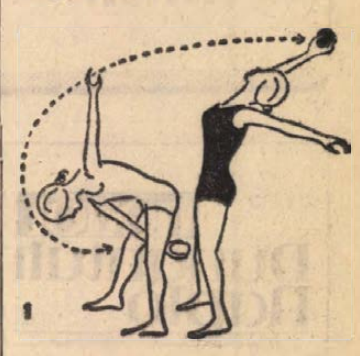
KÉT OLASZ MODELL



Barna mintás ruha mogyorószín alapon, a kabát vajszínű, a kalap kakaóbarna. Kék kosztüm, a sálgallér sötétebb kék csíkozású, a kalap és cipő szintén kék

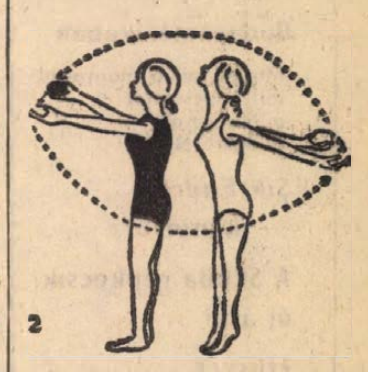
Tíz perc torna

A téli időszak után különösen gyakori, hogy ha mérlegre állunk, egy kis súlygyarapodást tapasztalunk. Ne kezdjünk azonnal önsanyargató fogyókúrába, előbb próbáljuk meg ellenszerül a rendszeres tornát. Az itt leírt gyakorlatok kivitelezéséhez készítsünk magunknak egy rongylabdát.



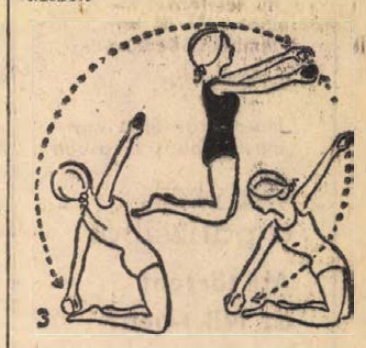
1

1. A labdát – kis terpeszállásból – magasra emeljük, majd lendületes előrehajlással le. Üthat gyakorlat a jobb kézzel, ugyanennyi a ballal. Közben a másik kéz, a rajzon látható tartásban követi a mozgást.



2

2. Alapállás. Kezeket mellmagasságig lendítjük, ott áttesszük a labdát a bal kézbe, majd lábbujjhegyre állással egyszerre a kezeket hátra. A labdát átveszi a jobb kéz, s a karok felfelé ívelő lendülettel előre. Ezt a gyakorlatot is váltakozva ismételjük, összesen kb. tízszer.



3

3. Letérdelünk, kezeket mellmagasságban előrenyújtjuk. Labdát a bal kézbe vesszük, s egy félköríves mozdulattal – miközben a jobb kéz magasba nyúlik – letesszük a talpunk mögé. Visszatérünk az alaphelyzetbe, ugyancsak félköríves mozdulat az ellenkező irányba hajlítsuk a törzsünket, s felvesszük a jobb kézzel a labdát. Nyolc-tíz ismétlés ebből a gyakorlatból is elegendő.



4

4. Végül terpeszállás, felfelé nyújtott karokkal. Jobb oldalra hajlítsuk a törzset, – miközben a jobb térd kissé behajlik – s a labdával érintjük a padlót. Visszatérünk a kiinduló helyzetbe, s most ugyanezt a bal oldal felé is megismételjük. Tíztizenkét gyakorlat után abbahagyjuk. És másnap ugyanezt folytatjuk.

HÍREK

1973 ÁPRILIS
22
VASÁRNAP

HÚSVÉT

A Nap kél 4.43, nyugszik 18.43 órakor. — A Hold kél 23.47, nyugszik 7.14 órakor.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ünnep van — tehát minden másképp történik, mint máskor. Ez alól a HDN sem kivétel: ez alkalommal ugyanis nem hétfőn, hanem kedden jelenik meg. Néhány címszó a tartalomból:

Buda Amerikában

Másfél millió magyarral tart kapcsolatot a Magyarok Világszövetsége

Sik Endre — Leninről

A Skoda gépkocsik új árai

Húsvét a nagyvilágban

A HDN kérdez — Párizs, Bécs, Bukarest, Varsó, Lahti, Los Angeles és Amszterdam válaszol

Munkatársunk jelenti a Belgrádi Autószalonról

Óriáskígyó és teknősbéka tarsbérlete

Háromszáz állat egy másfélszobás lakásban

Pletykák a párizsiból

Mi történt az NB I-ben?

Kommentárok, hírösszefoglalók a húsvét sportjáról

Pécsi Újságíró Stúdió

Ritter Aladár, a Magyarország tördelőszerkesztője, a MÚOSZ Oktatási Központjának tanára tart előadást a Sajtóklub tagjai számára kedden délután 5 órakor a TIT Bartók-klubjában a címszerkesztésről és tördelésről. Az előadáson vendégként részt vesznek az Újságíró Stúdió I. évfolyamának hallgatói is.

◆

— Olasz értelmiségi csoport érkezett a Torino melletti Gassino városából az ünnepekre Pécsre, a TIT vendégeiként. A csoport Pécs és Baranya nevezetességeivel ismerkedik, továbbá két barátságos labdarúgómérkőzést játszik. A gassinoi ifjúsági amatőr csapat első mérkőzését vasárnap délelőtt 10 órakor a Bőrgyár sportpályáján a gyár csapatával, míg a második mérkőzését az Ércbánya Vállalat KISZ fiataljaival kedden 13.30 órakor játssza.

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 16. játékhéten egy öttalálatos szelvény érkezett, nyereménye 2 356 810 forint. Négy találata 151 fogadónak volt, nyereményük egyenként 15 608 forint. Hármas találatot 10 436 fogadó ért el, nyereményük egyenként 226 forint. A kéttalálatos szelvények száma 239 045 darab, ezekre egyenként 12 forintot fizetnek.

A nyereményük a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

A magyar nyelvű adás néhány érdekes, kiemelkedő programja: A stúdió hangarchívumában őrzött, muzeális felvételek közül ezúttal a Tolsztoj regénye nyomán készült *Feltámadás* c. rádiójáték hangzik el, Székely Júlia dramatizálásában, Timár József, Ruttkay Éva főszereplésével. Az ünnepnap másik műsora: *Zenés beszélgetés Pribojszky Mátyás citeraművésszel.* Kedden a megszokottól eltérően 18.15-kor kezdi csak önálló adását a Pécsi Stúdió, addig átveszi a Kossuth adóról a *10x10 a tizedikre* című VIT-vetélkedőt, melyben dél-dunántúli fiatalok is szerepelnek. Az önálló adásban a Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékei stúdióhangversenyének második részét közvetítik. Szerdán a szokásos *Hét közben* című aktuális riportösszeállítás jelentkezik, csütörtökön a hanglemezbolt újdonságai közül egy magyar mikrolemezt mutat be a zenei szerkesztő: a Déry Tibor: *Képzelt riport egy amerikai pop-fesztiválról* c. regénye nyomán készült musical dalai szólalnak meg a Vígszínház művészeinek, valamint a Locomotiv GT előadásában. Ezen a napon riport hangzik el a Pécsi-tó múltjáról és jelenéről, majd *Ivasivka Mátyás* és *Tillai Aurél* műveiből következik válogatás. Pénteken *Laky Rudolf* riportja a Bajai Finomposztógyár félévszázados jubileumáról számol be. Szombaton a VIT-vetélkedő közvetítése miatt 18.15-ig ismét azonos lesz a Pécsi Stúdió műsora a Kossuth rádióéval. Vasárnap hallhatják a *Közlekedési órjárat*-ot, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsorát.

A hét szerb-horvát nyelvű műsorából: Hétfőn népdalestet közvetítenek hangfelvételről a Pécsi Nemzeti Színházból. Közreműködnek a Belgrádi Rádió és Televízió szólistái és zenekara. Kedden *Szabadság–szerelem* címmel hangzik el a mohácsi sokac klub irodalmi színpadának műsora Petőfi Sándorról. A *Hogy van ez önöknél?* című műsor készítői Oldra látogattak el. Riportjukat szerdán közvetítik. Ugyanezen a napon hangzik el *dr. Mokuter Iván* műsora: *Beszélgetések az anyanyelvről.* — A csütörtöki műsorról így tájékoztatott a szerkesztő: „A brigádvezető hétköznapi ember. Életét a munka tölti ki. Csodálkozott, miért akarjuk az ő portréját megrajzolni, hisz nem csinál nagy dolgokat, csak dolgozik, mint sokezer más kétkezi munkás. A *Találkozások* címmel elhangzó dialógusból kirajzolódik a brigádvezető portréja." A pénteki műsorból figyelmet érdemel az a riport, mely az általános iskolák alsó osztályaiban anyanyelvet tanító pedagógusokról szól.

A német nyelvű műsorokról: Hétfőn az *Egy falu kulturális életéből* c. hímesházi zenés riportműsort ismétlik meg közkívánatra. Kedden megemlékeznek a nemzetközi diáknapról és folytatják az *Ujdonságok innenonnan* című sorozatot. A szerdai műsor címe: *Országjárás.* A nagyon érdekesnek ígérkező műsort a főiskola német tanszékének másodéves hallgatói készítik és szerkesztik. Csütörtökön beszélgetés hangzik el dr. Cserháti József pécsi püspökkel a Béke Világtanács feladatáról és az egyház béketörekvéseiről. Ugyanezen a napon beszámolnak a mezőgazdasági munkák állásáról is. A pénteki kulturális magazinban előzetesen bemutatják a főiskola német tanszékének meghívására Pécsre látogató *Eva és Erwin Strittmatter* NDK íróházaspárt és *Tavaszi erdő* címmel hangzik el riportműsor. A szombati műsorban többek között Cris Doerk új lemezeiből válogat a német szerkesztő.

— NYULATVÉTEL 1973. április 25-én, szerdán 7—10 óráig az átvevő helyeinken, a legmagasabb felvásárlási árakon. „Karasica Gyöngye" MG. TSZ, Szederkény. (x)

— **Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Az Országos Rendező Iroda** április 24-én, kedden este fél 6 és fél 9 órai kezdéssel előadást tart. Fellépnek: Koós János, Forgách Gábor (jodli) Katona Klári és az „Express" zenekar. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.) (x)

— **Autósok, figyelem!** A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi AFESZ Gumiáru Szaküzlete minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)

04-05-07

ÖT HALOTT, KÉT SÉRÜLT

Nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette tegnap reggel IS 85-26 forgalmi rendszámú személygépkocsiját Bíró László 41 éves taszári lakos. Kiskorpád térségében a havas, csúszós úttesten, elvesztette uralmát a gépkocsi vezetése felett és áttért a menetirány szerinti baloldalra, majd jobbra rántotta a kormányt. Ekkor ért oda a Kaposvár—Nagykanizsa között menetrend szerint közlekedő gyorsjáratú GC 58-42 forgalmi rendszámú autóbusz. Az összeütközés után az autóbusz 17 méteren keresztül maga előtt tolta a személygépkocsit és csak azután tudott megállni. A baleset következtében a személygépkocsiban helyet foglaló Bíró Mónika 1 éves, Bíró Judit 9 éves, Bíró Lászlóné 31 éves, Bíró László 41 éves taszári lakosok és Németh Imre 42 éves kaposvári lakos a helyszínen belehalt sérüléseibe. Az autóbusz utasai közül [illegible] Horváth Istvánné 31 éves, Gál Péter 22 éves, Baranyai Antal könnyű sérüléseket szenvedett.

„Kiöntött" az Urögi patak:

Fehér húsvét?

Épületkárokat okozott a vihar — Mit mond a meteorológus?

Egy évszázadban talán ha kétszer adódik ilyen rendkívüli időjárás, mint az 1973. április havi.

Szombat reggel, Pécs környékén havazott, s havat jelentettek Kékes-tetőről is. Szentborbáson 43, Pécsett 42, Szigetváron 37 milliméter eső esett és délutánra néha-néha kisütött a nap.

— Mi okozta a szeszélyes időjárást? Kérdésünkre Szentiványi Miklós, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság hidrómeteorológiai egységének vezetője válaszolt:

— Az utóbbi napokban a Kárpát-medence térségébe áramló enyhe és páradús légtömeget az április 21-én éjszaka — északi irányból — érkező hideg légtömeg felemelkedésre kényszerítette, amely igen erős esőzést, a magasabb helyeken havazást okozott, — ennek következtében Baranyában károk is keletkeztek.

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságához a pécsi járásból 42, a szigetvári járásból 40 jelzés érkezett, elsősorban tetőszerkezetek, kémények megrongálódásáról, illetve épületkárokról.

A telefonösszeköttetésekben is zavarok voltak Dél-Dunántúl területén. A hibákat a Posta dolgozói elhárították, megszüntették. A tűzoltók viszont tegnap délelőtt és délután is dolgoztak: kilépett medréből a megáradt Ürögi-patak, amely elöntött több kovácstelepi utcát. A víz lakásokba, pincékbe ömlött, s ezt kellett kiszivattyúzni.

A Pécs Városi Tanács III. Kerületi Hivatala és a Vízügyi Igazgatósága azonnal intézkedett és a kiömlött vizet a vasútállomás közelében lévő áteresz segítségével a Pécsi vízbe vezették.

Az Ürögi-patak áradásának feltehető oka, hogy a szombat éjszaka lehullott eső nagyon sok hordalékot vitt a mederbe, — eltömődött — s az újabb csapadékmennyiséget már nem tudta magába fogadni.

A közlekedésben, áramszolgáltatásban, vízellátásban zavarok nem keletkeztek.

Lukics



Itt csak gumicsizmában lehet közlekedni! Felvételünk a Hóvirág utcában készült

Fotó: Kóródi

Három milliárd

Korszerű szociális épület és laboratórium Mohácson

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat mohácsi kirendeltségének dolgozói április 16-án, hétfőn vették birtokukba a kirendeltség új szociális létesítményét. A korszerű szociális épületet a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mohácsi építésvezetősége építette.

Az épület dunaújvárosi előregyártott elemekből készült és központi fűtésű.

A minden igényt kielégítő szociális létesítményben kapott helyet az ebédlő és a konyha, a fürdő és az öltözők, valamint a modern laboratórium, melyet import gépekkel, berendezésekkel rendeztek be. A modern laboratórium lehetővé teszi, hogy a kenyér- és takarmánygabonák, tápok vizsgálatát helyben végezzék, eddig ugyanis e laboratóriumi teendőket Pécsett végezték. Június 1-ei kezdődik meg a város és a járás szövetkezeti gazdaságai termékeinek vizsgálata.

A korszerű szociális létesítmény és laboratórium építése és berendezése három millió forintba került.

◆

— Április 25-én, szerdán délután fél 6 órakor a „Doktor Sándor" Művelődési Központban (Déryné u. 18.) „A magyar irodalom és művészetek helye az európai kulturális életben. Pécs város kulturális élete" címmel tart előadást Városy Géza, a Városi Tanács népművelési csoportjának vezetője annak az előadás-sorozatnak a keretében, amelyet az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége rendezett idegenvezetői, csoportkísérői részére március és április hónapban.

— Mecsek Kisállat-tenyésztők Szakszövetkezete értesíti nyúltenyésztő tagjait, hogy a nagytemetői lucerna táblán a kiosztást folyó hó 26-án 8 órától 12 óráig végzi. Terület kimérése csak érvényes szerződésre történik. Kedvezményes ár, fizetendő helyszínen. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Borult idő, ismétlődő esővel, a Dunántúlon havasesővel, egy-két helyen havazással. Élénk, időnként erős, nyugaton északnyugati, nyugati, keleten déli, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0—5, legmagasabb nappali hőmérséklet: a Dunántúlon 5—10, máshol 10—15 fok között.

◆

— Madarász Kati, Horváth István, Németh Marika, Ősz Ferenc és még sok neves fővárosi művész lép fel húsvéthétfőn délután fél 5 órakor a Szigetvári „OROSZLÁN" éttermében és este 7 órakor a harkányi „NAPSUGÁR" Szálló éttermében. Jegyek még kaphatók az éttermvezetőknél.

— Áramszünet lesz április 24 és 25-én naponta 7—16 óráig Fehéregyháztól a Szeptember 6. térig, a Korvin O. utca és környéki házakban.

— Áramszünet lesz április 24—27-ig naponta 7—16 óráig a Hunyadi út, Surányi u., Székely B. u. és Aradi vértanúk útja által határolt területen.

KEDDEN DÉLUTÁN 4—6-IG

A telefonnál

Kedden 14. alkalommal jelentkezik a Dunántúli Napló új rovata — „A telefonnál". Január 16-a óta 403 kérdést tettek fel olvasóink munkatársainknak és a megye, a város vezetőinek.

A nagyszámú kérdést tematikusan csoportosítva megállapíthattuk, mi érdekli, foglalkoztatja leginkább olvasóinkat. A kérdések túlnyomó többsége a városfejlesztéssel, a közszolgáltatásokkal, a közlekedéssel, kereskedelemmel és lakásviszonyokkal kapcsolatos. A tapasztalatok alapján úgy gondoljuk, akkor járunk el helyesen, ha lehetővé tesszük, olvasóink közvetlenül azoknak a felelős vezetőknek tehessék fel kérdéseiket, akik az adott terület szakértői, akik rögtön felvilágosítást tudnak adni és intézkedési lehetőségük is van.

Április 24-én, kedden délután a közúti közlekedés vezetőit kértük szerkesztőségünkbe, 4-től 6-ig Pap János elvtárs, a VOLÁN Vállalat igazgatója, Kovács Jenő alezredes elvtárs, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztályának vezetője, Dallos József, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának csoportvezető főmérnöke válaszol olvasóink kérdéseire a 10-057-es telefonszámon.

Kérjük olvasóinkat, hogy most csak a közlekedéssel kapcsolatban tegyenek fel kérdéseket. A választ az a szakember fogja adni, aki az adott kérdésben illetékes.

PÉCS OL
TURIST
•ajánlat•

— **Budapesti Nemzetközi Vásár,** Színész—Ujságíró rangadó, Budapest, Duna-kanyar túra május hó 19—20. Részvételi díj: 470 Ft. Magyarország —Ausztria labdarúgó-mérkőzésre április 29-én, egész napi program, ellátás 250,— Ft. 7 napos Erdély túra július 24—30. 7 napos adriai túrák június hó 30-tól szeptember 15-ig. Május hó 26—29-ig 4 napos Északmagyarországi túra 700 Ft. részvételi díjjal. Május hó 12-én 1 napos „GEMENC" túra. Részvételi díj: 180 Ft. Jelentkezés: Pécs Turist Idegenforgalmi Hivatal, Széchenyi tér 1. Városi Tanács ép. (x)

Rajnai Henrik

Csütörtökön még segítette az úttörőzenekar tavaszi programját összeállítani. Kérte, hogy vigyék el a gyerekeket Bólyba, vegyenek részt a május elsejei felvonuláson, készüljenek a siklósi várfesztiválra. Aztán, ha felgyógyul, majd együtt mennek nyáron ismét az országot járni . . .

Szombaton reggel már nem ébredt fel. Ő, aki annyi nehézséget legyűrt, a gyilkos betegséggel nem birt megbirkózni. Élete teljében, 48 éves korában elhunyt.

Ismerték, becsülték, szerették. Mindenekelőtt az úttörőzenészei, akikkel együtt meghódította az országot és fél Európát. Tizenöt év alatt generációk nőttek fel a gyárvárosi úttörőzenekarban, akik Rajnai Henriktől tanulták meg szeretni és érteni a zenét. És tőle tanulták meg, hogyan lehet egy szép cél érdekében állandó lobogásban élni.

Tavaly nyáron hamburgi gyermekzenekar kereste fel a pécsieket a Balaton partján. Egy teljes délelőtt együtt hangversenyzett a két zenekar. A hamburgiak azzal búcsúztak: várják a pécsi úttörőzenekart Hamburgban. Párizsi meghívás is lapult már akkor Rajnai tanár úr zsebében. Örült a sikereknek. Legszívesebben azonnal indult volna ismét világot hóditani a gyerekeivel. Bosszankodott a nehézségek miatt, de bizakodva mondogatta: majd jövőre. Jövőre meghóditjuk Párizst!

Rajnai Henrik örökkön lángoló élete kihunyt. Fiatalon távozott közülünk, mégis mérhetetlen kincset hagyott ránk. A gyárvárosi úttörőzenekart, és azt a sok úttörőzenekart szerte az országban, amelyek a pécsi példa nyomán jöttek létre.

Fájó szívvel búcsúzunk Rajnai Henriktől — emlékét örökké megőrizzük.

— **Trevira jersey** sima, enciánkék, piros és lila színekben ismét kapható a méteráru mintaboltban, Pécs, Kossuth L. u 30. (x)

— **A május 16-i lipcsei NDK—Magyarország labdarúgómérkőzésre,** illetve május 17-től 23-ig tartó Drezda —Erfurt—Weimar útvonalú programra indítja legközelebbi 3 napos, illetve egyhetes társasutazását az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége. Mindkét csoport résztvevői repülővel utaznak.

— **NYULATVÉTEL ÁPRILIS 25-ÉN, SZERDÁN 7.30-TÓL 9 ÓRÁIG RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN, VILLANYRENDŐRNÉL. MECSEK SZAKSZÖVETKEZET.** (x)

— **Gedeon néni, asztaltársaság** összejövetelét tartja a Vadásztanyában április 25-én. (x)

— **Selyemvásár a Hal téri ruházati boltban!** Nylprintek, tryprintek és műselymek engedményes áron. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem és édesapám,

RAJNAI HENRIK

tanár, a gyárvárosi úttörőzenekar vezetője 48 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 25-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család. Személyes részvétnyilvánítások mellőzését kérjük.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. RÉDER ÁDÁMNÉ

82 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése 25-én, szerdán du. 1 órakor lesz. Rátkai és Szögyi család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a „Belkereskedelem kiváló dolgozója", vállalati „Kiváló dolgozó" és a vállalatunk törzsgárda tagja,

VECSERA JÁNOS

karbantartó üzemvezető

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunkat április 27-én — pénteken — délután fél 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi köztemetőben. Baranya megyei Vendéglátó Vállalat.

Megtört szívvel, mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa, fiúnk, testvérünk, sógorunk és kedves rokon,

MEHESZ GYÖRGY

nyugdíjas, volt VOLÁN forgalmi főellenőr, harcos életének 62. évében elhunyt. Temetése 26-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet nyilvánítunk mindazoknak, akik drága halottunk,

BARTHA ERZSÉBET

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Gyászoló testvérek és gyermekeik.

Ételkülönlegességekkel, tájjellegű borokkal várja Önt az Oportó

Vacsorázzék Villányban

Pincepörkölt betyármarasztaló villányi borokkal

Villány nevének hallatán elsősorban az évszázados szőlőkultúra, a kitűnő, messze híres borok jutnak eszünkbe. De van a községnek egy újabbkeletű nevezetessége is, a nyarankent itt megrendezett nemzetközi képzőművészeti alkotótábor. A művészek mindegyike itt hagy egy-egy villányi kőből faragott szobrot, s a Szársomlyó oldalában már valóságos szabadtéri szobormúzeum alakult ki. A maga nemében egyedülálló látványosság. De egyre többen ismerik Villány harmadik, s egyre nevesebb hírességét, az egyik legkedveltebb tájjellegű borfajtáról elnevezett Oportó éttermet is. Ételspecialitáscit, valamint az itt kapható hagyományosan kitűnő villányi borokat turisták, kirándulók ezrei kóstolták már meg, s nyilatkoztak róluk elismerően. Kóstolja meg Ön is, vacsorázzék Villányban!

A villányi ÁFÉSZ Oportó éttermében kizárólag villányi termelői borokat és a Villány–Siklósi Állami Gazdaság palackozott borait szolgálják fel. Több mint tízfajta vörös és fehér bor között válogathat a vendég. A vörös borok a nevezetesebbek: a híres Oportó, a Cabernet franc, a Medoc Noir, a Burgundi. De széles a fehér borok választéka is: Traminit, Olaszrizlinget, Hárslevelűt szolgálnak fel az ebédhez, vagy a vacsorához.

Az Oportó ételkülönlegességeit Varga József főszakács készíti, aki hosszú éveken keresztül dolgozott a konyhájáról ételkülönlegességeiről híres pécsi Nádor étteremben. A főszakács hangulatos nevű és kitűnő ízű ételeket ajánl. Lássunk néhányat az étlapról. Villányi betyármarasztaló: együtt sütött sertéstarjából és bürkéből készül. Az átsütött húshoz burgonyakörítést és vörös boros mártást tálalnak. — fatálon. S ha ezután egy „vastagabb" borfajtát, mondjuk Traminit is választ a „betyár", tényleg marad. A villányi bélszínszeletek sem tartozik a mindenanpi étkek közé: a natur bélszínhez gombás vesevelőt tálalnak burgonyaropogóssal. A könnyebb vörös bor, például a Burgundi való hozzá. A csillagvölgyi pincepörkölt a villányi szőlőhegy egyik üdülőjéről kapta nevét, s olyan finom is, amilyennek egy pincepörköltnek lennie kell. Marhahúsból és sertéskörömből készül „pincepörkölt módon", azaz benne főtt burgonyával. Ilyen vacsora után az Olaszrizling adja meg a kellemes bizsergést a tele gyomornak. Az olaszos rántottcsirke ugyan nem Villányból származik, de nagyon finoman készítik az Oportó konyháján: a zsemlemorzsát reszelt sajttal keverik össze, s a rántott csirkéhez paradicsommártást tálalnak. A sajttól és a paradicsomtól olaszos, s aki kedveli az effajta ízeket, kóstolja meg. Legjobban a Hárslevelű csúszik utána. Aki különleges édességre vágyik a jó vacsora után, dióval töltött, csokoládéval leöntött Gundel palacsintát rendelhet.

Az Oportó kétszáz személyes étterme, különterme és nyolcvan személyes eszpresszója turistacsoportokat is fogad, esküvők és egyéb rendezvények lebonyolítását is vállalja. Kisebb csoportok váratlan érkezésekor is teljes készenlétben állnak, nagyobb csoportok előzetes jelentkezése esetén azonban még árkedvezményt is nyújtanak.

Villány mindössze negyven kilométernyire, jó félórai autózásra van Pécstől. Azonban egy harkány–siklósi kirándulásnak, fürdőzésnek mindenképp méltó befejezése lehet a villányi Oportóban elfogyasztott vacsora. A II. osztályú étterem és presszó naponta 8-tól 23 óráig, szombaton éjjel 1-ig, vasárnap éjfélig várja a vendégeket. A jó hangulatról a kitűnő ételek és borok mellett tánczenekar is gondoskodik. (–)

Kellemes vasárnap a Duna-parton

DUNARÉV HALÁSZCSÁRDA

Dunaszekcső

A jó hir messze eliutott
A hal nemcsak úszni akar

„... Fickándozzál utolsót, hasam lesz a koporsód!" – Egy vers utolsó két sora ez, az egész költemény pedig a dunaszekcsői halászcsárda vendégkönyvében olvasható – millió más elismerés mellett... Az elismerő szavak nem véletlenül kerültek oda. A csárda rendkívül népszerű, jó hírét messze vitték.

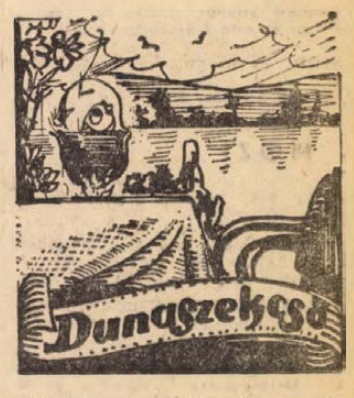
Elsősorban halászlevéről híres. A recept egyszerű: jobban kell megfőzni a halat, mint másutt. A lé lelke — a paprika. A dunaszekcsőiek Kalocsáról hazatják külön a számukra készített pirospaprika-hegyeket. Fontos még a tűz, a tészta... De hát nem a recept a lényeg, hanem, hogy finom. Aki nem hiszi: járuljon a csárda fehér asztalához, bizonyos, hogy visszatér.

A Duna-parti csárda környezete csodaszép. Ideális kirándulóhely. Szép strandot alakítottak ki nemrég a Széchenyi utca végében, de aki a nyugalmasabb helyet szereti, csak át kell kelnie a komppal a szigetre, az ottani strand kevésbé forgalmas. Jó kikapcsolódást jelent városlakóknak, ha egy egész napot a Duna mellett töltenek. Még nincs annyira „fölfedezve", még néhány perces gyaloglás után az ember egyedül találja magát a vízparton. Horgászhat, csónakázhat, fürödhet a kikapcsolódni vágyó. És ezt a kikapcsolódást jól szolgálja a halászcsárda.

Két nevezetes ételkülönlegességgel büszkélkedhetnek: a halászlével és a révpalacsintával. Ez utóbbi a Gundel-palacsinta helyi változata, diós, csokoládés töltettel, a különbség csak annyi, hogy ez nem lángol, s nincs rummal nyakonöntve. Persze, sokan vannak, akik nem szeretik a halat. Ők is megtalálnak mindenféle egyéb ételt, az étlap változatos – készételek és frissen készültek bő választékban találhatók rajta.

A kellemes vasárnap menetrendje tehát eképpen alakulhat: reggel érkezés Dunaszekcsőre, strandolás, tíz órakor nyit a csárda, aki még nem evett, elfogyaszthatja a villásreggelit. Délelőtt Duna-parti séta, délben szájíz szerinti ebéd – a halászcsárdában, délután pihenéssel egybekötött strandolás, keszegezés a kőgátnál, s indulás előtt cigányzenével egybekötött, könnyű vacsora...

A hal nemcsak úszni akar, aki nem vezet autót, ihat. Hogy mit? Üveges pécsi sört. Villányi borokat. A vörös borok egész arzenálja itatja a szomjas vendéget – oportó, cabernet, burgundi, medoc mind megtalálható, ha kérik. De a fehér borok sem hangzanak rosszabbul: leányka, hárslevelű, olaszrizling. És aki nem szereti a villányi borféléket, ihat badacsonyi,



abasári, hosszúhegyi, szentgyörgyhegyi vagy soltszentimrei borokat. A duhaj kedvű, vagy netán ünneplő társaság pedig pezsgőt is bonthat, ha akar, szovjet és magyar pezsgőféleségeket kaphatnak. A szeszesitalok sora még ezzel nem ért véget, hiszen a felszolgáló hozhat bármilyen töményet is, még helyben főzött szilvapálinkát is – ez talán a villásreggelihez járulhat, „előitalként". Autósoknak: Pepsi Cola, Jaffa, limonádé, feketekávé...

A Dunarév Halászcsárda mindennap nyitva van. Egyedül a zene szünetel hétfőnként. Hétköznapokon délelőtt tíz órától este tizenegyig, szombaton és vasárnap pedig tíztől éjjel fél tizenkettőig várja a vendégeket.

Sok a vendég, a csárda jó hírét messze viszik. Libanonba, Kenyába is eljutott már, de – ami mindennél többet mond – még a bajaiak is eljárnak ide, halászlét enni...

(—)

Balatonról jövet-menet érdemes megállni

Várja Önt Sásd

Sásd kereskedelmi „központját" azóta illeti joggal ez az elnevezés, amióta — egyébként múlt esztendő nyarán – megnyílt a ruházati kisáruház, illetve egy tömbben az élelmiszeráruház. A 7 milliós objektum ezer négyzetméter alapterületen fekszik és most mintegy 6 millió forint értékű árukészlettel rendelkezik.

A Sásdi ÁFÉSZ hatóköre harminc lakott területre terjed ki. Ötven különböző kereskedelmi egysége és 29 vendéglátóipari egysége van. Ez utóbbiak közül az egyik legforgalmasabb üzlete a sásdi Tavasz étterem és presszó. Ez tulajdonképpen egy vendéglátókombinát, a III. osztályú söntésével, illetve a II. osztályú éttermével és presszójával. Itt van a cukrászüzem is, amely készítményeivel több más boltot is ellát, hasonlóképpen hidegkonyhai ételekkel. A különböző jellegű rendezvények — mint például lakodalmak, névadó ünnepségek, munka-kollektívák összejövetelei — az utóbbi időben szinte rendszeressé váltak. A Tavasz-étterem egyébként — szolgáltatásként – rendelésre biztosit nemcsak cukrász és hidegkonyhai készítményeket, hanem lebonyolít házi lakodalmakat is, az étrend előállításával, felszolgálással — s természetesen az ehhez szükséges „kellékek" — biztosításával együtt.

A Tavasz vendégköre nemcsak a helyi lakosságból, vagy a környékről beutazó kisebb települések népéből tevődik össze: tekintettel arra, hogy Balatonra vezető útvonal itt halad el, nagyon jelentős az átmenő forgalom. Kül- és belföldi turisták „szállják meg" néha egy-egy órára az asztalokat. Menü, zóna, vagy étlapszerinti ételek meglepően széles választéka várja a vendégeket.

Fenyősi Gyula főszakács speciális ételei szinte naponta szerepelnek az étlapon. Ilyen például a „Meződi kanászpecsenye", vagy a „sertéscsülök Pékné módra", vagy a nagyon ízletes zsiványpecsenye. A négyöt féle halétel közül például a halászlé, az üzletvezető, Makay László receptúrája szerint készül, már pedig akkor valóban ízletes lehet, hiszen a híres Dunaszekcsői Halászcsárdában is évekig tevékenykedett...

A konyha naponta négy-ötféle előételt, aztán három-négy ételkülönlegességet, tíz-tizenkét készételt s ugyanannyi frissensültet produkál. Különösen nagy keletje van a „Lyoni módra" készült sertés-szeletnek, aztán a magyaros rakottkáposztának.

Ami pedig az italokat illeti: tolcsvai, tokaji, szekszárdi, villányi, badacsonyi, máriagyüdi, helvéciai, egri, csopaki, balatonboglári, hosszúhegyi, izsáki, móri, nagyrédei, ostorosi borok között lehet választani. Kinek-kinek ízlése szerint, hiszen van itt hegyvidéki, testes fehérbor, aztán hegyvidéki vörös, vannak száraz és édeskés fajták, könnyebb síkvidéki borok. Hogy ezekből milyen ételhez melyik fajta illik, azt tessék csak megkérdezni a felszolgálóktól és pontos, szakmai tanácsot kap a vendég. Természetesen az itallapnak megfelelően — többféle csapolt vagy üveges sör sem hiányzik, a különböző gyümölcslevek, szénsavas üdítőitalok mellett.

A Tavasz-presszó reggel 6 órától este 21 óráig tart nyitva, az étterem viszont délelőtt 11 órakor nyit, ettől kezdve egyébként egész nap kapható zónaétel, éjfélkor záróra van. Kedd kivételével az étteremben kitűnő zenekar játszik esténként.

A Sásdi ÁFÉSZ szépen berendezett presszó-éttermet üzemel Vásárosdombón, amely szintén nagy átmenő forgalommal rendelkezik. Az utóbbi években újították fel a bakócai presszót, ugyancsak eszpresszót Gödrén, Baranyajenőn pedig egy kisvendéglőt, ahol nagyon ízletes — „házi recept" szerint főzött — egytál-ételeket kap a vendég.

Nagyon rövid időn belül megindul — vagy mondhatjuk úgy is inkább, hogy fokozódik – az átutazók forgalma, hiszen nem egészen három hét múlva már „nyit" a Balaton, amely vonzza a kirándulók, nyaralók tíz- és tízezreit Baranyából. Útközben akár oda-, akár visszafelé érdemes megpihenni a Tavaszban, vagy apróbb bevásárlást ejteni a szemközti Áruházban. A Sásdi ÁFÉSZ eladó-gárdája udvarias, készséges kiszolgálásáról biztosítja a vásárlókat, fogyasztókat. (—)

Vendégvárás a Zengő alján

Jól szórakozhat

a pécsváradi ÁFÉSZ vendéglőiben

Leányvásár Pécsváradon! Sokan erről a hires „vásárról" ismerik Pécsváradot, ezt a kedves, zengőaljai községet. De akad itt más érdekesség is. Sok jel őrzi a régmúlt idők emlékét. Nem egy – viszonylag épségben maradt – épület jelzi Pécsvárad és környéke gazdag történelmi múltját.

A kirándulóknak a Zengő erdőségei kínálnak nagyszerű kikapcsolódást és kellemes felüdülést. Egy-egy túra alkalmával felkereshetik a gesztenyés erdőt, ahol a vén szelídgesztenyefák – némelyik korát 400 évesre becsülik — érdekes látványt nyújtanak. A vikendezőknek pedig a közelben lévő Dombai-tó biztosít jó kikapcsolódási lehetőséget. Festői környezet. Napestig lehet fürödni és csónakázni. Nem okoz gondot a szállás sem. A régi vízimalmot turistaszállóvá alakították át.

A pécsváradi ÁFÉSZ a nyári szezon idején természetesen nyitva tartja a tó partján lévő büféjét, ahol jégbehűtött italokat, szendvicseket és egytálas meleg ételeket árusítanak.

Aki Pécsváradon tölti az idejét, annak elsősorban a fogyasztási szövetkezet Zengő étterme nyújt kitűnő szórakozási lehetőséget. A község központjában lévő, városi rangú új étterem több mint 4 millió forintos beruházással épült fel az elmúlt évben. Az éttermi rész, az eszpresszó és a terasz összesen 400 vendég befogadására alkalmas. Különösen a távoli vidékről Pécsre igyekvő turistacsoportoknak nyílik itt jó alkalom egy-egy ebédre, vagy vacsorára. A Zengő étterem konyhája az ízletes és kiadós „házi" ételeiről híres. A legnagyobb sláger a ropogós malacpecsenye. A jó falat mellé kitűnő tájjellegű borokat rendelhet a vendég. A hétvégi napokon pedig az étterem zenekara növeli a hangulatot. De gyakran sor kerül vidám, zenés rendezvényekre, nótaestekre is, amelyeken neves művészek, paródisták, énekesek és zenészek működnek közre.

Ne feledkezzünk meg a népszerű Mecsekkapu halászcsárdáról sem. Az autósok és a turisták „jövet-menet" szívesen megállnak itt egy kávéra, egy hűsítőre, vagy egy jól halászlére, mert nemcsak Pakson és Kömlődön főznek ízletes halászlét. A Mecsekkapu halászcsárdát sok átutazó csoport választja állomáshelyéül. Az árnyas kerthelyiségben, a vadgesztenyefák alatt igen jólesik elfogyasztani egy kiadós ebédet, illetve vacsorát. Ha netán kedvezőtlenné válik az idő, akkor az üvegezett veranda biztos menedéket nyújt.

A pécsváradi ÁFÉSZ vendéglátó egységeinél, de különösen az említetteknél, a tapasztalat szerint nagyon előzékeny és gyors a kiszolgálás. Túlzás nélkül állíthatjuk, hogy a felszolgálók és a pincérek előtt a vendég szava „parancs".

Ne feledjük el tehát, Baranyában nemcsak Pécsett van látnivaló és jó szórakozási lehetőség. Győződjön meg arról, hogy erre alkalmas Pécsvárad is, ahol a fogyasztási szövetkezet jól felkészült a vendégek fogadására.

(–)

Kedvezményes akció — háztáji állattartóknak

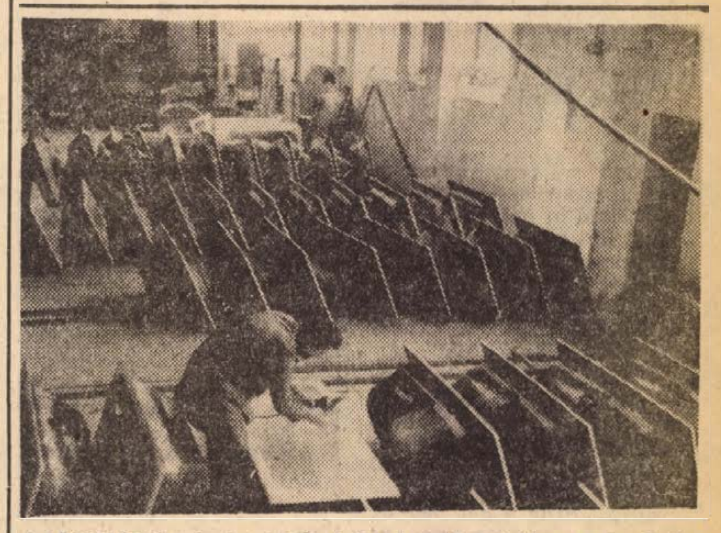
A háztáji gazdálkodók körében nagy az érdeklődés a kedvezményes kocasüldő akció iránt. Országszerte megfigyelhető az a tendencia, hogy a gazdák ismét igyekeznek „benépesiteni" a ház körüli állattartási létesítményeiket. Április közepéig 63 kocát rendeltek az állatforgalmi és húsipari vállalatoktól. Ez azonban több annál, mint amennyit a vállalatok rendelkezésükre tudnak bocsátani. A gazdák várhatóan csak 34 ezer kocát vehetnek majd át az akció határidejének lejártáig, június 30-ig, mert azok a mezőgazdasági nagyüzemek, amelyek a vemhes kocákat átadják a háztáji gazdálkodóknak, ennél nagyobb megrendeléseket már nem vállalnak.

Miután az igények egy részét nem tudják kielégíteni, igyekeznek úgy elosztani az állatokat, hogy lehetőleg minden megrendelőnek jusson egy vagy két koca. A megrendelők egy része ugyanis 3—4, sőt esetenként tíz állatot kért és ezt az igényt jelenleg nem vehetik figyelembe.

Az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt illetékesei elmondották, hogy az akció keretében átadott állatokat 1974. végéig kell kifizetniök a megrendelőknek; az összeg egyik fele idén esedékes, a másik felét pedig jövőre térítik meg az állattartók, akik „természetben", állatokkal is kiegyenlíthetik adósságukat. Lehetőség van arra, hogy a vemhes kocák ellenértékeként süldőt, malacot vagy hízott sertést adjanak át.

A legtöbb kocát — szám szerint 14 600-at, — a Békés megyei háztáji gazdálkodók rendelték, csaknem 8 ezer kocát kértek a csongrádi állattartók, 5100-at rendeltek Szolnok, és 5 ezret Szabolcs-Szatmár megyében.

A koca süldők után átlagosan 5—6 malacra számítanak, az így átadott állomány várható szaporulata 17—20 ezer malac. Az állatforgalmi vállalatok szakemberei arra számítanak, hogy a gazdák az állatok nagyobbik részét a szabad piacon értékesítik. A szabad piaci malac és süldő árak ugyanis eléggé magasak és ez jó értékesítési lehetőséget kínál.



A LAMPART Zománcipari Művek Kecskeméti Gyárában ez év végéig befejezik a gyár korszerüsitésének 387 millió forintos beruházását. Elkészült az automatizált kádöntödei csarnok, a félautomata kézi-öntöde, a korszerű zománcozó csarnok és a szociális létesitmények. A beruházás kezdeti évében, 1963-ban, a gyár évi termelése 100 ezer darab kád volt. Jelenleg már 200 ezer darabot készítenek és ennek felét a nyugati és a szocialista államokba exportálják.

színház mozi műsor rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Víg özvegy (du. 3 órakor és este 7 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Doktor úr (du. 3 órakor és este 7 órakor).

KEDD

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: Esős vasárnap (10), Brutus akció (4, n7, f9).

Petőfi: Mérnök veszélyes küldetésben (10), Balázs Béla Filmklub (2), A gátlástalanság lovagja (f5, hn7, 9).

Kossuth: Brutus akció (10, 12.), Kincskereső kisködmön (f3, f5), A gátlástalanság lovagja (hn7, 9).

Fekete Gyémánt: Tombol a hold (4, 6). **Jószerencsét:** Öregember és a gyerek (10), Fel a fejjel (3), Tecumseh (5, 7). **Rákóczi:** Fel a fejjel (10). Öreg ember és a gyerek (3), Eltűnt nyolc űrhajó (5, 7), **Május 1.:** Hahó, Öcsi! (10). A kövek nem gyilkolnak (f4, f6). **Kodály K. O.:** Zeppelin (6). **Bóly:** Az Abwehr ügynöke (2), Az ördög fogadója (4, 6). **Harkány:** Big beat (10), Wusa (5, 7). **Mohács:** A beszélő köntös (f3), Ne várd a május (f5), A törvénysértő seriff (f7). **Sásd:** Santa Vittoria titka (5, 7). **Sellye:** Mackenna aranya (4, 6). **Siklós:** Állami Áruház (10), Harc Rómáért, I—II. (5). **Szigetvár:** A betyárok bosszúja (10). Lila ákác (5, 7).

HÉTFŐ

Park: A beszélő köntös (10), A gátlástalanság lovagja (4, n7, f9).

Petőfi: Ezek a fiatalok (10), Brutus akció (4, n7, f9).

Kossuth: Kincskereső kisködmön (10, 12, f3, f5), Quelmada (f7), Csillagosok katonák (hn9).

Fekete Gyémánt: Az ellopott vonat (4, 6). **Jószerencsét:** Fürcsa zálogtárgy (10), Az idő ablakai (3), Emberrablás magyar módra (5, 7). **Rákóczi:** Az idő ablakai (10), Furcsa zálogtárgy (3), Lila ákác (5, 7). **Május 1.:** Wusa (f6). **Harkány:** Harc Rómáért, I—II. (7). **Mohács:** Az alvilág professzora (2), A nagy mesemondó titka (f4). A törvénysértő seriff (6). **Sásd:** Santa Vittoria titka (5, 7). **Sellye:** Fény a redőny mögött (4, 6). **Siklós:** Találkozás a minaretben (10). A munkásosztály a paradicsomba megy (5, 7). **Szigetvár:** Hahó, Öcsi! (10). Eltűnt nyolc űrhajó (5, 7).

KEDD

Park: A gátlástalanság lovagja (4, n7, f9).

Petőfi: Brutus akció (4, n7, f9).

Kossuth: Kincskereső kisködmön (10, 12, f3, f5), Quelmada (f7, hn9).

Fekete Gyémánt: Az ellopott vonat (6). **Jószerencsét:** Emberrablás magyar módra (5, 7). **Kodály K. O.:** Támadás hegedűszóra (6). **Rákóczi:** Lila ákác (5, 7). **Május 1.:** Wusa (f6). **Bóly:** Harmincket nevem volt (7). **Harkány:** Harc Rómáért, I—II. (7). **Mohács:** A nagy mesemondó titka (f4). A törvénysértő seriff (6). **Sellye:** Fény a redőny mögött (7). **Siklós** A munkásosztály a paradicsomba megy (7). **Szigetvár:** Eltűnt nyolc űrhajó (6), Csillagosok, katonák (8).

HANGVERSENY

KEDD:

Nemzeti Színház: ORI-műsor Expressz együttes. Közreműködik: Koós János (fél 6 és fél 9).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes ünnepeket. Közben: 6.50—7.13. Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Polyák Ferenc nagy családja... 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Ot Kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hímestojás Tapsimódra. Mesejáték. 9.00: Szivárvány. 10.25: Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenemüsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: A Magyar Nyelv Hete. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tiszta szívvel... Barcs Sándor műsora. 13.10: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételéből. 13.50: A Sárrét professzora. 14.10: Zenés noteszlapok Rusztaveli földjéről. 14.40: Változó harmadik világ. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A világirodalom remekei. Aeneis. Rádiójáték. 15.53: Elisabeth Schwarzkopf operáriákat énekel. 16.15: Faluról, falura — muzsikával. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Két vers. 17.15: Debussy: Kis szvit. 17.30: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről és a Magyarország—Törökország UEFA találkozóról. 18.25: Líral önarckép. 18.40: Hermann Prey Schubert-dalokat énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. Testvérek. Illyés Gyula tragédiája 3 felvonórban. 21.32: Magyar dzsesszfelvételekből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Pierre Cocherau orgonaestje. 8.12: Mit hallunk? Erdekesség a jövő hét műsorából. 8.42: Hidas Frigyes, Gál Zsuzsa: Viruljon ki a tiszta hála — kantáta. 8.48: Nikolaj Gjaurov operafelvételeiből. 9.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 9.30: A Nyitnikék postája. Kisiskolások műsora. 10.00: Arturo Toscanini vezényel. 11.57: Ha még nem tudná. 12.27: Az MRT gyermekkórusa énekel. 12.35: Grieg: C-dúr szonáta. 12.57: Három találkozás. 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Gencsy Sári és Solti Károly nótákat énekel. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Fúvószene. 16.15: Sztravinszkij: Petruska — balett. 16.46: Végig az Eger-patak mentén. 17.16: Könnyűzene. 17.50: Lóránd István—Győre Imre: Háromszor kiáltott a madár. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Tudósaink arcképcsarnoka. 18.20: Kalmár Magda és Melis György énekel 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: A vasárnap sportja. 19.30: Komády Gerzson énekel, Kecskés András gitározik. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Operamúzeum. 22.25: Ritmus és melódia... Közben: 23.00—23.10: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Bande Ede gordonkaestje. 9.33: Csenki Imre: Cigánytáncok. 9.45: Lépésről lépésre. Riport. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Korok és kalandok. Világirodalmi összeállítás. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Művészlemezek. 13.20: Botrány a tőzsdén. Részletek Elmer Brenstein zenés játékából. 13.50: Jussi Björling és Victoria de Los Angeles énekel. 14.25: Bruno Walter vezényel. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Liszt-lemezeinkből. 17.02: Hang Knappertsbuch vezényel, a Bécsi Filharmónikus zenekar játszik. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. A Kodály vonósnégyes hangversenye. Közben: 18.40—18.45: Tartózkodó kérelem. Versek. 19.25: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenemüsora (ism.). 20.55: Bach műveiből. 22.13: A dzsessz kedvelőinek. 22.30: Ettore Bastianini Verdi operáiból énekel. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor.
Huszonöt év szerepről-szerepre... Kovács Dénes jubileumi műsora. — Szluka Emil heti jegyzete. — „Ha folyóviz volnek...' Duga Ilona önálló előadóestjéből. — Vasámapi kívánságok

18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Verseskötetekben lapozunk. Közreműködik: N. Klasterka, zágrábi előadóművésznő.

19.20: Német nyelvű műsor. Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Hallgatóink kérésére (kívánsághangverseny).

19.50: Sporthírek.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RADIO

8.05: Népdalcsokor. 8.35: Paul Robeson spirituálékat énekel. 8.50: Filharmonikusok klubja Szegeden 10.03: Ötven évvel Petőfi előtt, IV. rész. 10.13: Operettdalok. 10.31: A Rádió lemezalbuma. Közben. 11.15: Édes az otthon. Versek. 11.30: A Rádió lemezalbuma c. műsor folytatása. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta... 13.00: Schubert-művek. 13.38: „Tavaszi munkálkodás" Irodalmi összeállítás. 14.07: Melanie hangversenye a New York-i Carnegie Hallban. 15.08: Lótuszevők. Színjáték. 16.05: Bodza Klára és Bojtor Imre népdalokat énekel. 16.25: Hálaadás esőért. Szél Júlia műsora. 16.58: Zenés noteszlapok Rusztaveli földjéről. II. rész. 17.35: Alfred Cortot Debussy-preludiókat zongorázik. 17.58: A Rádió Dalszínházának bemutatója. 19.15: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 19.35: Közvetítés a Madách Színházból: Hattyú. Színmű háromfelvonásban. 22.15: Új lemezeinkből. 23.10: Sebestyén Ági és Szalkai Béla énekel, a Stúdió 11 játszik. 0.10: Klasszikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 7.50: Régi magyar táncok. 8.05: A hét zeneműve: Monteverdi — Tancred és Clorinda párviadala. 8.35: Nylbye kórusműveiből. 8.50: Kabarétojás. A Rádió Kabarészínháza hímes-humoros húsvéti ajándékműsora. 10.00: Polkák. 10.15: Gyermekkorban. Rádiójáték. 11.03: Tánczenei koktél. 12.11: Petrovics Emil: Jónás könyve — oratórium Babits Mihály költeményére. 12.57: Bécsi vér. Operettrészletek. 13.17: Csillagszemű Juhász. Versek. 14.00: Operarészlet. 14.45: Filmklub. 15.00: Nótacsokor. 15.29: Ferencsik János vezényel. 17.12: Válasszon kedvére. A szórakoztatóosztály műsorajánlata. 19.20: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. Kürthy Éva énekel. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.15: Szvjatoszlav Richter és Benjamin Britten Schubert-zongoraestje az 1967. évi Aldeburghi Fesztiválon. 21.43: Népszerű énekesek és együttesek műsorából. 23.10: A hét zeneműve — Monteverdi: Tancred és Clorinda párviadala. 23.40: Emanuel Feuermann gordonkázik.

URH RÁDIÓ

8.09: Mahler: III. szimfónia. 9.43: Szólistaparádé. 10.25: Operarészletek. 11.17: Zsebrádiószínház (ism.). 12.10: Új lemezeinkből. 13.00: A dzsessz kedvelőinek. 13.16: Századunk mesterműveiből. 14.35: A holdbéli szónakba. Zenés mesejáték (ism.). 16.07: Holnap közvetítjük... 16.27: Könnyűzene — innen-onnan. 16.51: Henryk Szeryng Bach-műveket hegedül. 17.31: Az MRT énekkara Kodály-műveket énekel. 17.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben. 19.18: Madarak vágya. Versek. 20.06: Puccini: Pillangókisasszony. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.05: Láttuk, hallottuk (ism.). 21.25: Az operaközvetítés folytatása.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor.
A pécsi stúdió hangarchívumából: Feltámadás. Tolsztoj regényét rádióra alkalmazta Székely Júlia.

18.30: Színes szőttes. — Zenés beszélgetés Pribojszky Mátyás citeraművésszel. — Baranyai Páva-körök műsorából. — Zenés percek Tolnából.

18.55: Sport

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Népdalest. Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból (Hangfelvétel).

19.30: Német nyelvű műsor.
Egy falu kulturális élete (Zenés riportműsor).

20.00: Műsorzárás.

KEDD:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Balogh Albert népi zenekara játszik. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Kamarazene. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.29: Megjelenés előtt. Indulatos jelentések című könyvéről beszél Czakó Gábor. 12.20: Ki nyer ma. Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.35: Törvénykönyv. Családi ház — társasház. Dr. Balogh Imrével, a Fővárosi Bíróság elnökhelyettesével beszélget Kapás Irén. 13.40: Dalok. 14.16: Hüvelyfalvától az Álom Birodalmáig. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Nyul István együttese játszik, Lehr Edit népdalokat énekel. 15.24: Rádióiskola. 16.05: Petőfi-Kalendárium. 16.10: Kóruspódium Celldömölkön. I. rész. 16.40: Az elrabolt taliga. Elbeszélés. 17.05: 10x10 a tizedikre... Az Ifjúsági Rádió VIT-vetélkedője. 18.15: Vásárhelyi Zoltán népdalfeldolgozásaiból. 18.30: A Szabó család. 19.25: Könnyűzenei Híradó. 19.54: Életünk minősége. A TIT és a Magyar Rádió közös műsora. VI. (befejező). rész. Életterv a változó világban. 20.34: Haydn: G-dúr szimfónia. 21.00: Irószobám. Déry Tibor vallomása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Virágénekek. 22.45: Karaván út expressz vonattal. 23.05: Zenés játékokból. 0.10: Könnyűzene — Hangszerszólók.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03.: Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 9.53. Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Reggeltől—estig a Központi Légkörfizikai Intézetben. Riportműsor. 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.26: Zenekari muzsika. 14.00: Randevú kettőtől hatig... A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MR zongorahangversenye. Kb. 19.00: Milliárdokat érő felszárolék. Riport. 19.15: A Magyar Rádió zongorahangversenyének folytatása. Kb. 20.05: Jó estét, gyerekek. Kb. 20.35: Új könyvek (ism.). Kb. 20.38: Nóták. 21.35: Szimfonikus könnyűzene. A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. 22.00: Monteverdi: Tancred és Clorinda párviadala. Drámai jelenet. 22.25: Fejezetek az orosz nép történetéből. 22.45: A Spotnick-együttes műsorából. 23.15: Szimfonikus zene.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak. 33. lecke. (ism.). 18.30: Schillerék. Az Ifjúsági Rádió műsora (ism.) 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 20.00: Siker. Palotai Boris írása. Kb. 20.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.03: Operakettősök. 22.00: A dzsessz kedvelőinek. 22.28: Zongoraművek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor.
Azonos a Kossuth rádió műsorával.

18.15: A Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola növendékeinek hangversenye a stúdióban.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Negyedóra 3/4 ütemben.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.
Az ifjúság hullámhosszán (zenés ifjúsági műsor). — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor.
Hírek, események. — Tudósítóink jelentik. — Nemzetközi díáknap. — Zenés kívánságműsor.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.50: Alapfokú angol nyelvtanfolyam

9.05: Német nyelvtanfolyam

9.30: Tévé-óvi

9.50: A koppányi aga testamentuma. Tévéfilm (ism.)

11.20—12.30: Minikosár. Fiú — döntő. Közvetítés a budapesti Sportcsarnokból.

14.33: Műsorismertetés

14.35: Pedagógusok fóruma

15.15: Reklámműsor

15.20: Bábolnai díj. Körvetítés az Albertirsai úti galopp-pályáról

16.00: A halász fia. Lenayel filmsorozat. 3. rész. Az összeesküvés

17.05: Emlékekről beszélek — Fodor József műsora — 75. születésnapján

17.30: Műsorainkat ajánljuk!

17.55: Reklámműsor

18.00: Delta. Tudományos híradó

18.30: Művészettő tének. Rodolfó bűvészműsor-sorozat

18.40: Esti mese

19.00: A HÉT...

20.00: Hírek

20.05: Sporthírek

20.10: Szerelmi álmok. Magyar—szovjet film. I. rész

21.55: Hírek, sporthírek.

22.10: Éjszakai bemutató. Hasek: Svejk. Komédia két részben. A Veszprémi Petőfi Színház előadása, felvételről (16 éven felülieknek)

HÉTFŐ

9.50: Aladdin és a csodalámpa. Magyarul beszélő francia rajzfilm

11.00: Minikosár. Leány döntők. Közvetítés a városmajori sportcsarnokból

14.58: A rajzfilmnek kedvelőinek

15.35: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. V. rész. Így él a káposztalepke

16.00: A szegedi madzagvasút. Dokumentumfilm

16.50: Reklámműsor

17.20: Heten mint a gonoszok. Tv-játék

18.45: Piramisok és Papirusz. Thor Heyerdahl expedíciója. I. rész

19.45: Esti mese

20.00: Hírek

20.05: Szerelmi álmok. Magyar—szovjet film. II. rész

21.10: Kossuth-díj 1973. Horváth Teri portréfilm (ism.)

22.00: Marty Feldman. Magyarul beszélő angol film I. rész

KEDD

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. eszt.)

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)

9.25: Hivatás, tiszthelyettes. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére

11.05: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)

13.10: Élővilág (ism.)

14.00: Környezetismeret (ism.)

17.28: Hírek

17.35: Tapasztalatcsere. Közvetítés a Kertészeti és Szőlészeti Egyetem soroksári tangazdaságának ványi telepéről

18.10: Igen híres vásár. (Pacsal sortűz, 1932.) Dokumentumfilm

18.40: Reklámműsor

18.45: Játék a betűkkel

19.05: Reklámműsor

19.10: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: Felszabadítás. Magyarul beszélő szovjet film. IV. rész. Harc Berlinért

21.25: A festészet kalandjai. A látás iskolája. Képzőművészeti filmsorozat. VII. rész

21.55: Tv-híradó — 2. kiadás

22.05: Mi újság az iskolában? Szülők, nevelők — egymásközt. A kép és a szó

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Kossuth-díj 1973. Örkény István

20.30: Dave Cash műsora. Zenés amerikai film

20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)

21.25: Reklámműsor

21.30: Az „Ongyilkos". Magyarul beszélő angol tévéfilm

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.50. Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Nagyok és kicsinyek. 11.25: Doktor Doolittle. 12.15: A 30 betű művelete. 12.45: A tudás — vagyon. 13.45: Tv-kabaré. 15.45: Úszóversenyek. 17.05: Dokumentumfilm. 17.20: A hollywoodi látványos film aranykora. Az új világ meghódítói. 20.35: Az autóbuszon. 21.35: A humorista sarokból. 21.50: Sportszemle. 22.40: Hét tv-nap.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Bolond szótár. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Az ön tanácsadója. 19.00: Mi akamánk ha lehet — ifjúsági adás. 20.30: Felvevőgéppel a világon át. 21.00: Lorencz: A menyecske. Tv-dráma. 23.20: Kultúra és társadalom.

KEDD

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Szemtől szembe. 21.15: A Forsyte-Saga. 22.25: Válasszott ösvényen.



5.

— Kösz, Szevasz.

Berántja az ajtót és elviharzik.

Vajda Imre egy pillanatra ottfelejti tekintetét a becsapódó ajtón. Majd az íróasztalhoz lép, beletúr a szerteszét heverő kéderanyagokba. Felemel egy önéletrajzot, olvasni kezdi de nem tud odafigyelni. Felkavarták a lakatos műhelyi események.

Mondta ő már korábban is az igazgatónak, hogy baj lesz. De akkor sem figyelt oda, ugyanúgy, mint most. Állandóan csak rohan, mint a bolond. Mindent csinál, mindennel foglalkozik — azzal is ami nem az ő dolga — pont azokkal az emberi problémákkal nem törődik, amelyek leginkább feszítenek. Márpedig rossz kedvű, elkeseredett katonákkal nem nyer csatát még a legjobb tábornok sem. Festhet valaki bármilyen napfényes képet egy gyárról a felsőbb szerveknek; ha belül az üzemben rossz, fülledt a levegő, előbb-utóbb ki kell nyitni az ablakot és akkor a rothadás keserű bűze eljut a minisztériumba is.

Az igazgató titkárnője lép a szobába, aki közben kiment és egy pohár kávéval tér vissza.

— Keresik — int fejével az előszoba felé.

— Ki keres?

Elveszi a tálcáról a kávéscsészét és indul az ajtó felé, hogy megnézze, ki keresi.

Ijedt tekintetű kislány áll az előszobában. Nem lehet több 18—20 évesnél. Amikor meglátja a párttitkárt, zavartan köszön.

— Csókolom, Imre bácsi.

— Szevasz Julikám. Mi újság?

— Imre bácsival szeretnék beszélni.

— Gyere — invitálja befelé Vajda.

A lány rénéz a titkárnőre, majd ismét Vajdára.

— Ha lehetne négyszemközt szeretnék...

— Jól van bogárkám, akkor gyere menjünk a pártirodába.

Átkarolja a lány vállát és úgy vezeti végig a folyosón.

— Mi baj van? — kérdezi bizalmasan és pajtáskodva magához szorítja a lányt.

— Nagy a baj.

— No...?

Kinyitja a pártiroda ajtaját és beengedi maga előtt a lányt.

— Mit csináltál?

— Most az egyszer olyant, amilyent még soha.

— Ne ijesztgess!

— Terhes vagyok — vallja be lesütött szemmel a lány.

Vajda egy pillanatra meghökken. Látszik, hogy legszívesebben leszidná. De tudja, hogy hozzá most nem szidásért jöttek, hanem segítségért.

— Ülj le — mondja csendesen.

Maga is leül; nyugodtan, mint aki nem először találkozik hasonló esettel.

— Hát ezt meg, hogy csináltad?

— Megtörtént — húzza fel vállát a lány.

— És?...

— A Varga Böske mondta, hogy jöjjek magához. Maga talán tud segíteni.

— Persze a szüleid nem tudják?

— Még csak az kellene. Az apám agyon is ütne.

— Hány hónapos?...

— Elmúlt két hete, hogy nem jött meg a bajom.

A párttitkár megvakarja tarkóját.

— Mi az istent csináljak veled?

A lány csak hallgat és úgy néz Vajdára, mint akinek ő az egyetlen reménye.

— Pénzed van?

— Nincs.

— És a fiúnak?

— Nem fiú. Nős ember.

— Az istenit neki! Mégis olyan marha, hogy nem tudott rád vigyázni?

— Ő nem tehet róla. Én vagyok az oka mindennek.

— Te vagy az oka! Persze, hogy te vagy az oka! Neked is lehetne már annyi eszed..., Sohasem hallottál még fogamzásgátló szerekről?

— Nem gondoltam...

— Az a baj, hogy mindig utána gondolkoztok!

— Tud segíteni? — néz rá reménykedve a lány.

— Én nem, de majd az orvos tud. Csak legalább pénzed volna. A pasasnak sincs?

— Neki nem szabad megtudni!

— Hát mit szabad? Neki csak... Ha megcsinálta, ennyit igazán vállalhatna!

— Mennyi pénz kell?

— Mit tudom én? Három... négyszáz forint?

— Ledolgozom túlórában.

— Jó, majd valahogy megoldjuk.

— Ugye, senki sem tudja meg?

— Nem hát. Majd én beszélek az orvossal. Kapsz egy igazolást, hogy elküldtelek három napos tanfolyamra. Azt megmutatod a szüleidnek, aztán befekszel a kórházba. Jól van?

— Jó — mondja megnyugodva a lány. Hálás tekintettel néz Vajdára, majd hirtelen hozzáugrik és megpuszilja az arcát. — Köszönöm Imre bácsi!

Csörög a telefon. Vajda felveszi a hallgatót.

— A főmérnök úr keresi — hallatszik a titkárnő hangja.

— Megyek már.

— Csókolom! — búcsúzik a lány. — Ugye majd akkor tetszik szólni?

— Szólok — nyugtatja meg Vajda és már siet is át a titkárságra.

— Hol a főmérnök?

— Ott a telefonnál — mutatja az asztalon fekvő hallgatót a titkárnő.

— Halló!

— Szevasz, Imre — hallatszik a drót másik végéről.

— Szevasz.

— Nem tudod, mikor jön vissza a főnök?

— Nem. Miért, valami baj van?

— Leállt az automata csomagológép.

— Melyik?

— Amit tavaly kaptunk az NDK-ból.

— Törés?

— Azt hiszem. Most szerelik szét a lakatosok. Valamit tenni kellene, mert ha hosszú időre kiesik a termelésből, akkor az exporttal bajban leszünk.

— Megyek azonnal, — teszi le a kagylót Vajda és máris rohan.

*

A csomagológépben tétlenül lézengenek a munkások. Csak két lakatos dolgozik nekigyürkőzve. A géptestet már kibontották, a belső szerkezet kiemelésével bajlódnak.

— Mi van srácok? — kérdezi az odaérkező párttitkár.

— Nem bírjuk kiemelni ezt az átkozott tengelyt — mondja az egyik. — Úgy látszik felmelegedett és beszorult.

— Vajda — akinek az eredeti szakmája géplakatos — pillanatok alatt ledobja magáról a ruhát. Mezítelen felsőtestével, egy szál alsónadrágban bebújik a gép alá.

(Folytatása következik)

MINDIG IDŐSZERŰ

felszerelni a kerékpárokat világítási garnitúrával, hogy

ÖN IS LÁSSON,
ÖNT IS LÁSSÁK

KÉRJE A SZAKBOLTOKBAN

A BAKONY KERÉKPÁR-VILÁGÍTÁSI GARNITÚRÁT!

BAKONY

Forgalmazzák a megyei vas-műszaki nagykereskedelmi vállalatok, valamint a Csepel Jármű és Műszaki Kereskedelmi Vállalat

HÍDÉPÍTŐ VÁLLALAT PÉCSI ÉPÍTÉSVEZETŐSÉGE
felvesz
vasbetonszerelő szakmunkásokat,
valamint
segédmunkásokat
Jelentkezni lehet:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 77. SZÁM ALATT.

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ
GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket
MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.
Jelentkezés:
PÉCS, HŐERŐMŰ, 32-ES BARAKK,
kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.



Ami szemnek, szájnak ingere...

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat • várja vendégeit •

Húsvéti étel-különlegességek: báránycomb, nyárson sült ürühús, vadhúsok, libacomb, és egyebek

Németh Marika, Madarász Katalin és Ősz Ferenc Szigetváron és Harkányban szerepel

A húsvéti ünnepek hagyományosan az evős-ivós napokhoz tartoznak és a tavaszi szórakozás kedves alkalmai. A két ünnepen mind többen kiröppennek az otthonból, hogy kellemesebbé tegyék a pihenést. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat ünnepi vendégvárással készült a két napra.

A borvásár már napokkal ezelőtt megkezdődött a vendéglátó egységeiben és az ünnepek alatt is tart. Gondolva arra, hogy közben elfogy az otthoni készlet. Aki így jár, keresse fel Pécsett az Elefánt, az Otthon, a Napsugár és Borostyán vendéglátó helyiségeket, ahol kiskereskedelmi, tehát bolti áron, vásárolhatnak a gazdag választékú hazai borokból. Siklóson, Szigetváron, Komlón és Mohácson egy-egy vendéglátó helyiségben szintén árusítják a borokat, hogy vidéken se maradjanak szárazon a borkedvelő torkok.

A pécsi vendéglátóhelyek a megszokottól eltérő ételekkel is várják kedves vendégeiket, akik ebédet vagy vacsorát kívánnak fogyasztani. A finom falatokat mindenki kedveli és a válogatásra jó lehetőség nyílik az Olimpiában, az Elefántban, a Borostyánban és a Mecseki Vadásztanyán. Szinte lucullusi hangulatot kelt a különlegességek íze, zamata, illata.

Az Olimpia étterem étlapján például a következő ételek szerepelnek: Báránycomb pékné módra. Töltött bárányszegy. Tárkonyos bárányhús. Nyársonsült ürühús szalonnával.

Az Elefánt étterem étlapjáról a különlegességek közül a következőket választhatjuk: Házi sonka tormával, tojással. Sertéscsülök pékné módra. Mecseki finomfalat. Sertésborda kassai módon.

A rövid idő alatt híressé-nevessé vált Mecseki Vadásztanya az eddig is sok sikért aratott vadhúsokból készült ételekkel és a legínyencebbek kedvére békacombbal várja a kedves vendégeket.

A Borostyán étteremben „Bakonyi májszeletek körítéssel" szerepel különlegesen finom falatként a gazdag választékban, de a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat mindegyik egysége jól felkészült a vendégjárásra, amelyre remélhetően kedvez az időjárás is.



Az időjárás? Igaz, az idei tavasz eddig nem kényeztetett el bennünket derült égbolttal és barnító napsütéssel. Ez állítólag így van minden esztendőben, mert a várvavárt tavasszal mindig elégedetlenek vagyunk. A húsvét más. Ha nem zúhog az eső és nem fúj vitorlásokat, kalapokat és szoknyákat röpítő szél, — útra kelünk a híres és kedvelt kirándulóhelyeinkre. Mecsek, Orfű, Abaliget, Sikonda, Magyarhertelend. És természetesen Harkány, amely egy korai fürdőzés lehetőségét is kínálja jó idő esetén mindenkinek, rossz időben pedig a bátrabbaknak.

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat előrejelzése: A kirándulóhelyek vendéglátó egységei nyitva vannak, ételben, italban nincs hiány, semmiféle kárt nem tett benne a napokban szenvedett trópusi szélvihar. A vállalat minden cukrászdája és eszpresszója megkezdte a fagylalt árusítását is. Tehát itt a tavasz! Sőt egy tavaszi újdonság a nyalánkságokat kedvelőknek: valódi málnából készült tejszínhabos krém, szép pohárban.

A Meteorológiai Intézet „előrejelzése" e reklám szerint: Idő? Az mindig van. Időjárás? Szép idő lesz. Lesz szép idő. Részletesebbet? Tekintsenek az égre, dugják ki kezüket az ablakon, nyálazzák meg mutatóujjukat, hogy honnan fúj a szél. Ha süt a nap, nem esik az eső és nem fúj a szél, akkor szép idő van. Jó kirándulást!

Tehát a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat mind Pécsett, mind vidéken már előre megtett mindent, hogy a tömeges szórakozni vágyás ne szenvedjen sehol sem csorbát, figyelembe véve azt az alapvető emberi szokást, hogy a szórakozás fogyasztással jár. Szép két ünnepnek nézünk elébe, mert e sokféle étken kívül a hidegkonyhai készítményekről még szó sem volt.

Hidegkonyha. Vetekszik a melegkonyhával. Nem azért, mert a meleg ellentéte a hideg, hanem azért, mert a hidegkonyhai készítmények különlegesen finom falatokat adnak. Sonkás tekercs, sertéskaraj aszpikban... és a többi, stb. Hol a többi? Készítette az ünnepekre és készíti is rendelésre az Olimpia étterem Pécsett és Komlón a vendéglátó vállalat. Ha 200 forintnál több értékű a filmrevaló készítmények rendelése — Pécsett ingyen házhoz szállítják az ünnepekben is. Kisebb mennyiséget, tehát 200 forint érték alatt, az Olimpiában és Komlón rendelni lehet.



Ha már ilyen az ünnepnapok sora, eszünk és iszunk, — kell ahhoz derű is. Szigetvárnak és Harkánynak derűs csemegét rendez a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat. Természetesen az odalátogatóknak is, mert nem helyi privilégium a jó szórakozás.

A műsort vezeti: Ősz Ferenc vicc-kombájn, aki Mikös és Sömögyi szerint Esz Ferenc, mert igaz a fáma, hogy nem szögedi, hanem pesterzsébeti, jöllehet, egyszer kiadta magát törzsökös budainak is: Hogy végül is hova való, arra minden bizonnyal szót kerít az ismert vágyom-bánom álmodozó hangján, talán még a Deltára is. Természetesen „nyomja a szöveget..."

A hétfői est csillaga Németh Marika lesz, az operett különleges világának szeretett és kiváló primadonnája. A szerepek bőséges tárházából felcsendül: — Minden, ami belefér. Az együttes tagjai: Marnitz Péter, a Fővárosi Operettszínház tagja, Horváth István és Madarász Katalin, hogy azonkívül: „Gombold ki a selyem inged (blúzod) elejét..." Monyók Gabi és Kiss Kati táncdalokat énekelnek. Ismerjük őket is. Egyszer legalább nem képernyőn keresztül énekelnek.



Tehát figyelem! Aki jól akar szórakozni és Németh Marika, Madarász Katalin, Monyók Gabriella, Kiss Kati, Marnitz Péter, Horváth István és az ősz Ősz Ferenc műsorát kívánja hallani, látni, az utazzon Szigetvárra, vagy Harkányba.

Két kedvelt kirándulóhely, ahol a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat mindent tálal és mindent tölt, ami szemnek-szájnak ingere. A jó szórakozást ígérő program:

Húsvét hétfőn, Szigetvár, Oroszlán étterem: 16.30-kor.

Húsvét hétfőn, Harkány, Napsugár szálló étterme: 19 óra.

És akik mindezzel nem elégedtek meg és nem teltek el, azoknak újabb „menetet" kínál levezetésre az Olimpia eszpresszó a bárműsorral.

Kellemes ünnepeket, jó szórakozást kíván a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat.

(–)

elegant
A MÁJUS 1. RUHAGYÁR KOMLÓI GYÁREGYSÉGE
FELVESZ:
14 éven felüli dolgozókat és szabó szakmunkásokat
VÁRRODAI SZALAGMUNKÁRA
Felveszünk továbbá
MŰSZERÉSZ, LAKATOS SZAKMUNKÁST
Jelentkezni lehet a munkaügyi osztályon.
KOMLÓ, PÉCSI ÚT 42. SZÁM.

Felveszünk
lehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező
épületgépészeti
felső- vagy középfokú
technikust
MŰVEZETŐI,
valamint
MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.
Jelentkezés:
Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd
Tartsay Vilmos u. 10. szám.
Szerelőipari Főépítésvezetőségen.

Budapesti Vegyiművek
Hidasi Gyáregysége
hidasi munkahelyre felvesz
főművezetőt
Felvétel: Vegyipari-gépész technikusi végzettség és megfelelő üzemi gyakorlat.
LAKÁST BIZTOSÍTUNK.
Jelentkezés:
személyesen a gyárvezetőségnél.

Kellemes húsvéti ünnepeket kíván minden kedves vásárlójának a

MEROKER PÉCS

ÁLLÁS

Heti három alkalomra bejárót keresek „400 ágyas közelében" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Sásd környékén cserépkályhás munkát vállalok későbbi időpontban is. Spengler Imre, Dombóvár, Dr. Riesz u. 1/a. Tel.: 14-83.

Csecsemőgondozónőt keresek, aki négyhónapos gyermekemet lakásán gondozná, vagy lakásomra jönne. „Széchenyi tér környékén" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépgyártástechnológus gépészmérnök 3 éves gyakorlattal állást változtatna. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kővágószőlősre tehénpásztort keresünk. Jelentkezni lehet: Hergyó Lászlónál, Kővágószőlős, Hunyadi u. 6. sz.

LAKÁS

Elcserélném Kaposvár belvárosi szép, négyszobás, összkomfortos, telefonos lakásomat kifejezetten belvárosi, pécsire. Érdeklődni: Edelényi Károly, Kaposvár, Április 4. út 29. sz. i. 6.

Egyszobás, lakókonyhás összkomfortos szövetkezeti öröklakás, részben tartozás átvállalással beköltözhetően eladó. Érdeklődni: du 3—6 óráig a 15-125-ös telefonon.

Kétszobás vagy nagyobb főbérletet átveunék. „Biztonságosan, diszkrécióval" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat két kisebbre. „Telefonos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szoba, távfűtéses kertvárosi lakást cserélnék egyszobás, összkomfortos, lehetőleg földszintes, belvárosi lakásért. „Idős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres, külön bejáratú albérleti szobát keresek meghatározatlan időre, 4 tagú család részére, külváros előnyben. „Hat hónapig előre fizetek" jeligére a kapuvári hirdetőbe.

Gyermekklinikánál kettő szobás, alkovos, kétszeres öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. — Dózsánál 2 szobás távfűtéses, nagyerkélyes, ugyancsak beköltözhetően eladó. „Idegyógyászon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár kis gyermekkel, szoba, konyhás albérletet keres. „Erős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba, komfortos belvárosi főbérleti lakást cserélek, bármilyen egyszobásra. „Kicsi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba, uránvárosi lakásomat elcserélném, szoba, konyhás uránvárosira. Érdeklődni: Körösi Csoma S. u. 8. sz. Trafikban.

ADÁS—VÉTEL

Törzskönyvezett, kuvasz kölykök eladók. Érdeklődni lehet: telefonon, Völgy 23.

Kifogástalan, összkulturkhatos gyermek sportkocsi eladó. Meszesi iskolánál, Kölcsey u. 8. alatt.

ESKUVŐRE, ALDOZASRA
modern fejdíszek, fátylak és minden kellék árusítása Megye u. 4.

Vennék jókarban levő, használt szőlőpermetezőt. Zöldfa u. 73.

Választási bikaborjú eladó. Zengővárkony, Arany János u. 86.

Tehén (legelős) 4 és fél éves, nagytejhozamú, 8 hónapos vemhes, 2 db 10 hónapos, jól fejlett bika eladó. Görcsöny, Dózsa u. 6 sz.

[illegible] eladó. Érdeklődni: Szederkény, Petőfi S. utca 13. Bósa.

Eladó 1 db kanca ló. — Görcsöny, Aszódi u. 28. sz.

10 mélységű NB 18 keretes kaptárral v kaptár nélkül eladó. Ürögi út 130.

Februárban született kuvasz kölykök, törzskönyvezett kitűnő győztes szülőktől eladók. Legjobb, legszebb házőrzők. Kívánságra házhoz szállítom. Perhács Lászlóné, 7384, Baranyajenő.

1 db fiatal vemhes kijáró tehén eladó. Belvárdgyula, Kossuth utca 13.

PÁLMA-, LEANDER-, GRÁNÁTALMA-, BABÉR-,
dísznövényeket
(nagyobb méretűeket)
keres megvételre
A PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT PARKÉPÍTŐ ÜZEME.
Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 104.
Telefon: 15-088.

Eladó 8 db malac pellérdi elágazásnál, Kabáthék.

Nyereményes Orion televízió, kétévi jótállással, eladó. Telefon: 21-762.

Íróasztal, új, modern, kisméretű, világos eladó. — Telefon: 17-160.

2 db 6 hónapos bikaborjú, 3 db 4 hónapos bikaborjú eladó. Petrovics János, Berkesd.

BALATONLELLEN
2 db 20—20 m³-es fekvőhengeres hegesztett kivitelű
ACÉLLEMEZ SZENNYVIZTÁROLÓ
tartály eladó
Érdeklődni: Pál József, 7633, Pécs, III., 39-es dandár út 1/c.

Ólcsán eladó egy hálószobabútor, asztal, székek, dunyhák, párnák, Erzsébet utca 2/2.

Ivarérett új-zelandi anyanyúl állomány eladó. — Ócsárd, Kossuth út 60.

Jókarban levő használt bútorok eladók. Megtekinthető: 8—11-ig és 13—19 óráig. Nagyvárad u. 26. vagy 25. sz.

INGATLAN

388 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb készültségi épülettel Rácváros. — Cuptelep felett sürgősen eladó. Érdeklődni: 18-323 telefonon.

Kiadó Balatonszántódon 400 négyszögöl telek. Vállalatnak is. Érdeklődni: Balogh, Zamárdi, Szabadság tér 3.

Kiadó Balatonmárián a Kéreg utcában 144 négyszögöl telek 1973-ban kiadott építési engedéllyel és építési anyagokkal együtt. Érdeklődni: helyben Ezredév u. 1. sz. alatt. Vodenicsa-réknál.

512 négyszögöl szőlő, présházzal eladó, műút melletti Pellérden. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 2/III.

Belvárosban lévő, négyszobás, összkomfortos, gázfűtéses, nagyméretű pincével, garázzsal, kis kerttel rendelkező családi ház azonnal beköltözhetően igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: minden nap 13—19 óráig a 11-130-as telefonon.

Eladó Máriagyűdön, a falu keleti részén, gyönyörű panorámával 1303 négyszögöl, jó karban levő szőlő. Ebből egy rész fólia kertészkedésre igen alkalmas [illegible] vízzel, termő [illegible] építési engedéllyel [illegible] villannyal, külön présházzal, teljes felszereléssel, két személynek biztos megélhetést biztosít. Özv. Perényi Ferencné, Csukma dűlő 16.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kiskőszeg u. 15. Dósai útról nyílik.

Családi ház beköltözhetően eladó. Görcsöny, Kossuth út 60.

A Pécsi-tó partján lévő horgásztelkemen eladom 4.900/320-as méretű, hőszigetelt panel épületanyagomat tetőtől a padlózatig minden megvan. Tervrajz megtekinthető. Pécs, III. Ajtósi Dürer u. 2/a. II. 9. Léber Antal.

33 négyszögöl harkányi vikendtelket kicsi gépkocsiért elcserélném. „Ötvenezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház, 2 szoba, konyha, beköltözhetően eladó. Pécs, György u. 18.

200—400 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni: Szkókető 11. Fűszerboltnál.

Cserdi szőlőhegyen családi ház, 2 szoba, konyha, melléképülettel eladó, 1 hold területtel. — Érdeklődni: Cserdi 65. sz.

Bonyhád főforgalmi centrumában 200 m² alapterületű öröklakás, garázzsal, telefonnal beköltözhetően, jutányos áron eladó vagy más ingatlanra cserélhető. Dr. Cseres Pálné, Bpest, XIV. Thököly út 131/b.

Dombóvár, Gyár utca 1. III. 1. alatti kétszobás öröklakás eladó. Érdeklődni lehet: este 7—8 óra között.

Balatonmáriafürdőn, 129 négyszögöl telek eladó. — Vízpartjától 150 méterre, út mellett. Közvetlen megközelítéssel a Balatonhoz. „Déli fekvésű", 63 328 jeligére az esztergomi hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Csonka, Hajnal utca 15.

3 padlós szoba, konyhás, kamrás, melléképületes, egerágí, Pozsony u. 185. sz. családi ház eladó. — Tárgyalni, a telekkönyvi tulajdonossal: Szemely, Iskola u. 9.

Eladó 100 n-öl közművesíthető házhely garázsméretű pincével, gyümölcsfákkal. Cím: Pécs, Székely Bertalan út 74/a.

Kertes ház, Nagypostavölgyben eladó. Víz, villany van. „40 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, garázzsal, beköltözhetően eladó. Pécs I. Remény u. 32.

Meecseki telek eladó, építési engedéllyel az Üdülőszálló felett. — Telefon: 21-014.

Víkendtelknek, ház kertnek, nagyon szép helyen, ürögi templomnál 273 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Ürögi út 130.

300 négyszögöl gyümölcsös Rácváros déli részén, szép termő fákkal eladó. Csend utca 6.

Eladó
HARKÁNYBAN, a gyógyfürdőhöz közel 131 n-öl
telek
Tájékoztatást a Kesztyűgyár Beruh. Csoportja ad. Pécs, Sörház u. 36. Tel.: 11-428.

Beköltözhetően eladó Erzsébeten 34. sz. 3 szoba, összkomfortos, szuterinos családi ház. Sertés, baromfi tenyésztésre alkalmas, gazdasági épületekkel. Völgyi.

Eladom pellérdi szőlőhegyen 800 négyszögöl gazdálkodásra kiválóan alkalmas szántómat, megosztva is. „40" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes ház eladó, gázfűtéssel, lakáscsere is lehet. Telefon: 15-715 sz. du 2-ig.

Beköltözhető házrészemet eladom. Egyszoba, konyha, éléskamra. Állattartás lehetséges. Lugos utca 15. sz. Szabó.

Balatonmárián 140 négyszögöl parti telek eladó. Pécs 14-784. telefonon.

Balatonbogláron júniusban átvehető szövetkezeti nyaraló-lakrész átadó. Érdeklődni: 18-006 telefonon 17 óráig vagy „Üdülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pár év múlva beköltözhető kétszoba, komfortos, kertes házat keresek a város csendes részén. Komolyabb készpénz, többi részlet vagy életjáradék. „Komoly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypostavölgyben beköltözhetően eladó új egyszoba, konyhás családi lakóház 613 négyszögöl területtel. Érdeklődni: Nagypostavölgy 158. sz.

Eladó a szilvási keleti szőlőhegyen, a kökényi határ mentén 1000 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Szoke 12-es háznál.

Víkendház Mohács-szigeten eladó. Érdeklődni: Pátrány u. 11. II. em. 24.

3 szobás családi ház, 450 négyszögöl kert, szőlő, gyümölcsfákkal eladó. Engels út 203.

GÉPJÁRMŰ

0 km-es vagy keveset futott Zsigulit vennék. „Világos színű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Warsava szgk. fődarabonként eladó. Megtekinthető Milhoffer-autószerelőnél. Kovács-telep, Pálma út 17.

Jáwa 350-es kifogástalan állapotban eladó. Szikla-vári, Hird. Kültelek 7.

Velorex 350-es eladó. — Csekei, Pécs, Kolozsvár utca 14.

Garanciális 412-es eladó. Érdeklődni du. 17 után, munkaszüneti nap egész nap. Kiss Péter, Pécs, Csillag u. 16/2.

412-es Moszkvics garázsírozott, eladó. Kórósi Csoma S. u. 1/C. Dobos. — Telefon: 17-347., este.

AUTÓFÖTENGELY CSISZOLÁST VÁLLALOK.
Wógne,
Pécs, Rácváros, Bulgár kör 21. Telefon: 21-515.

A Pécsi-tó partján lévő horgásztelkemen eladom 4.900/320-as méretű, hőszigetelt panel épületanyagomat tetőtől a padlózatig minden megvan. Tervrajz megtekinthető. Pécs, III. Ajtósi Dürer u. 2/a. II. 9. Léber Antal.

S 100-as 15 000 km-rel, rádióval eladó. Megtekinthető: vasárnap, hétfőn 9—11-ig és 15—17 óráig. Ledinán, az első emeletes garázsnál.

IG-s forgalmi rendszámú Wartburg Tourist eladó. Pécs, Mikszáth Kálmán u. 12.

Wartburg 1000-es vajszínű, műszaki vizsgázott, sürgősen eladó Kürt utca 17/1. sz.

Üzemképes Moszkvics 407-es eladó. Alkatrészként is. Edison u. 2. sz. Kokszmúnél. Telefon: 12-092. Napközben.

1 db szállítható, vaslemezből készült garázs, 3500 Ft-ért eladó. Érdeklődés: Kodály Zoltán utca 9. sz. II. em. 3. ajtó, 17-től.

CU-s Trabant 601-es Lim. sürgősen eladó. Pécs, Rákóczi út 75. Dr. Barton. Telefon: 12-007.

Nyereményes Zsiguli eladó. „27 145" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 éves, jó állapotban lévő S 100-as Skoda. Mészkemence u. 17/1.

Volkswagen 1200-as 34 LE eladó. Vasárnap délután. Kassa utca 34.

601-es IC Trabant eladó. Érdeklődni: Dr. Dombai J. utca 6. Jakab.

CY-os 412-es Moszkvics és szétszedhető garázs eladó. Tüzér utca 8.

601-es IC Trabant 34 000 km-rel eladó. Pécs, Erdély u. 34.

IZS szóló-motorkerékpár eladó. „Ojcsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

IF 601-es Trabant eladó. Érdeklődni: minden nap. Kistapolca. Halboltnál.

CZ Trabant 601, kifogástalan, műszakilag vizsgázott, garazsírozott, első kézből eladó. Érdeklődni: Münnich Ferenc u. 18/c. II. em. 7. sz. alatti délutánonként.

VEGYES

A MEOE Dombóvári Szervezete minden korábbi hirdetéstől függetlenül április 30-án tényleges-számlét tart Dombóváron a strandfürdő mellett.

Új menyasszonyi ruhák méretre megrendelhetők. Ruhaköl-csönző. Megye u. 4.

Kertészkedni szeretőknek, szép virágos kert gondozásért átadó, betegség miatt. „Fizetni nem kell" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Könyvbarátok figyelem! Böngésszen nálunk! Egyéni kívánságokat figyelemmel kísérünk. Vidékre katalógust küldünk. Budai Téka — Könyvbolt — Antikvárium. 1124, Budapest, Kiss János altábornagy u. 54.

Felső-Makár 1. szám alatt lévő 800 négyszögöl szőlő, gyümölcsös termését adom megmunkálásáért.

HÁZASSÁG

Káros szenvedélytől mentes, 32 éves férfi keresi hozzá illő nő ismeretségét. Siklós, Dózsa Gy. út 42. Takács József.

Otthontalan, rendes, helyes nőt keresek 38—52-ig. „Margaréta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

65 éves, vidéki, magányos, független nyugdíjas megismerkedne házasság céljából házias nővel. Saját házam van. „55—58 éves korig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

52/180 nyugdíjas vasas szakmunkás benősülne olyan magányos nőhöz, ahol kiskert vagy szőlő van, ami elfoglaltságot biztosít. „Fehér akácok" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

19/180, kereskedelemben dolgozó, vidéki, rendes, tiszta múltú, komoly lány, társaság hiányában ezúton keresi szakmával, hasonló tulajdonságokkal rendelkező, komoly férfi ismeretségét házasság céljából. Őszinteség, megértés. Kalandorok kíméljenek. Pényképes levelek előnyben. „Tiszta szerelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

61 éves, nyugdíjas, magányos férfi megismerkedne házasság céljából 65 éves korig olyan elvált vagy özveggyel, aki egyedül van. Lehet falusi is. Csak komoly szándékúak írjanak. „Ibolya" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

170/30 magas, barna fiatalember keresi elvált asszony ismeretségét házasság céljából „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szerény, csinos, barna, házias, egyedülálló dolgozó nő, lakással, társaság hiányában keresi becsületes, józan életű, komoly férfi ismeretségét 42—50-ig. (Kalandorok kíméljenek.) Pényképes levelek előnyben. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

24 éves, házias, komoly természetű, technikus fiatalember, társaság hiányában megismerkedne hozzáillő szerény lánnyal. „Zeneértő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

171/20 teltkarcsú, érettségizett lány megismerkedne 25—35 éves, magas, komolygondolkodású, jóizanéletű értelmiségi fiatalemberrel, házasság céljából. „Együtt a boldogság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló 57 éves bányász, Pécs mellett, saját házam van, megismerkedne házasság céljából özvegy vagy elvált asszonnyal 45—55-ig. „Kettecskén" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

49 éves, fizikai dolgozó korban hozzáálló élettársat keres. „Komoly szándékú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

173/34 barna, józanéletű fiatalember megismerkedne házasság céljából, komoly gondolkodású egyszerű, szorgalmas, házias dolgozó nővel vagy gyermektelen elvált aszonnyal. Pontos címre írok. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kellemes húsvéti ünnepeket minden kedves vásárlónknak!
Élelmiszer

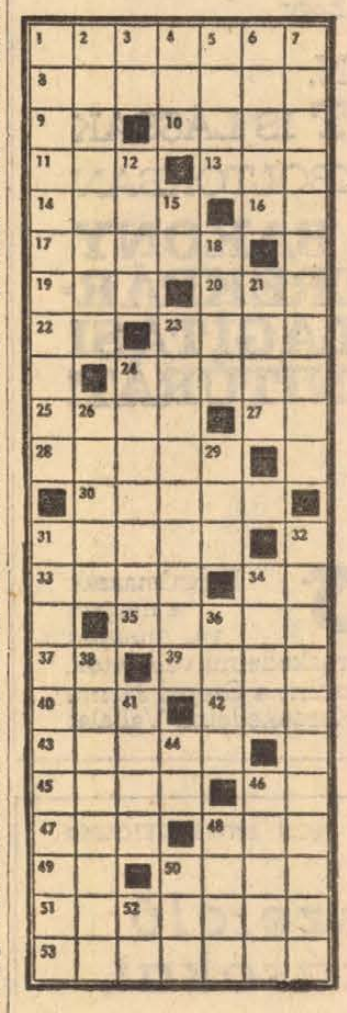
Bérelnénk
Ujmecsekalján és Kertvárosban központi helyen
10—15 m² alapterületű helyiséget
MUNKAKIADAS ÉS ÁTVÉTEL CÉLJÁRA.
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYAREGYSÉGE

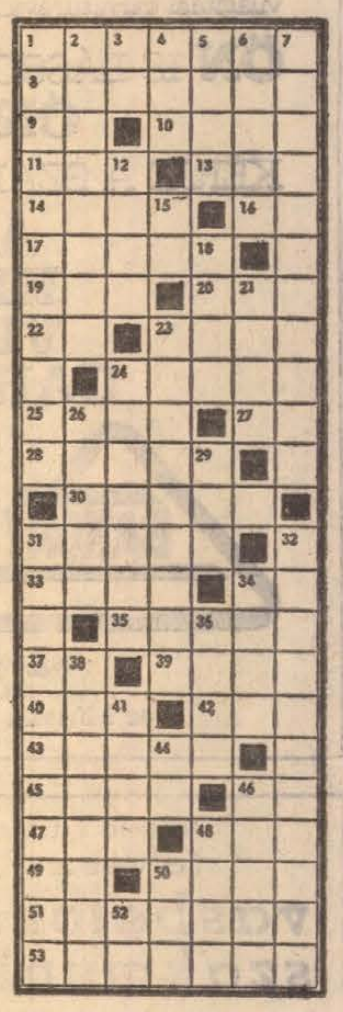
Kettő asztalos szakmunkást
azonnali belépéssel felveszünk.
SZENTLŐRINCI AFÉSZ faipari üzeme
Telefon: 71-103.

Keresztrejtvény

Szabad a választék!

Mindkét egyforma ábrát ki kell tölteni. A meghatározásokat kissé összekevertük és így az olvasóinknak kell eldönteni, hogy a megfejtést melyikbe írják be!





Vízszintes: 1. Román hegyi pásztor — Párhuzamos egyenes. 8. Horvát fasiszta fegyveres alakulat tagja — Panaszos hangszínű hawaii gitárféle pengető hangszer. 9. Szolmizációs hang — Egyiptomi napisten. 10. A mai iparitanuló őse — .... ura! (megdöbbenést kifejező felkiáltás). 11. Erre a helyre — Császár Sándor. 13. Azon a ponton — Francia művészet. 14. Aggódik miatta, hogy baj ne érje. — Kezdő sportolók. 16. Japán ürmérték — Kálcium. 17. Kifejlett, ivarérett szárnyas rovar — Görög mitológiai királynő, a halott gyermekeit siratő anya jelképe. 19. Gyakori magyar családnév — Világkorszak. 20. -ről párja — Szabadonválasztott gyakorlat a műkorcsolyázásban. 22. Egymást előző betűk — Ez is az!!! 23. Az Iráni sah egyik neve — .... teszi. rászedi. 24. Pénzösszeg meghatározott célra — Szovjet drámaíró. 25. Földbe ásott pózna, melyre falun a tejes kőcsögöt akasztják — Térdben kifelé görbülő végtag. 27. Japán játék — Nikkel. 28. Örvénylő mozgással forgat — Kossuth-díjas író (Sándor). 30. Olasz fizikus, akinek jelentős szerepe volt az atombomba elkészítésében — Hangadó körökből áll. 31. .... del (Isten bárónya) — Szín, de lehet család-, sőt, utónév is. 33. Vércsatornái (i — y) — Német író testvérpár. 34. Kiejtett mássalhangzó — Ősi sumér város. 35. Itt aratott nagy győzelmet a törökön Savoyai Jenő — Nyújtottam. 37. Intézőbizottság — Úgy mint (röv.). 39. Szívesen, németül — Ez a csóka nem madár, hanem növény. 40. Féltenger — Távol-keleti aprópénz. 42. TOZ — Rákóczi Ferenc udvari főkapitánya volt (Ádám). 43. Izomra, idegre korlátozott, heves fájdalommal járó betegség — Meg lehet venni. 45. A muzsikáló cigányoknak szóló „stop!" — Női becenév. 46. Az atom közepe — Helyhatározó rag. 47. Kínai földrajzi nevekben „sziget"-et jelent — Álhal. 48. Vétlenül ayatt — A légnyomás mértékegysége. 49. Szolmizációs hang — Radon. 50. Színes és rendező, érdemes művész (István) — Francia zeneszerző és hegedűművész (D'Ys királya). 51. „Ebben" is található hal — Megvalósíthatatlan álmodozások. 53. Lett kikötő a Balti-tengernél — Vulkánkitörés utáni széndioxid kiömlés.

Függőleges: 1. Az olasz népi színjátékok fecsegő, falánk bohócai — A társadalmi erkölcsi visszásságok szenvedélyes leleplezője 2. Tekintélyes tudósok testülete — Napoleon fia „a" reichstadti herceg (L'aiglon). 3. Az egyik vízsz. 23. sor mássalhangzói — Ua. mint a vízsz. 34. közül az egyik. 4. Júliusban van — Fordított női becenév. 5. Minden tó ítállában — Hatalmas deltát alkotva ömlik a Laptyev-tengerbe. 6. Vizes az aszfalt! — A filmbeli Zorro is ezt viselte. 7. A B2 vitamin elnevezése (zárt betűk: F, N.) — Műalkotások helyreállításával foglalkozó művész. 12. Betemet — Hegy Jeruzsálem déli részén. 15. Cirkal — Szögfüggvény rövidítése. 18. A római birodalom bukásáig tartott — Idegrendszerével tudomásul vesz. 21. Az oxigén jódszagú változata — Törékeny dolog. 23. Chezy darabja, melyhez Schubert írt kísérőzenét — Malaclopó köpeny. 24. Általában a személyzet! osztály tesz [illegible] itt van Dante sírja. 26. A Cserhátban eredő folyónk — Orosz származású francia balettmester (Szergej). 29. Összekever! mag — ... publica. 31. Ókori félkör alakú színház lépcsőzetesen emelkedő nézőterrel — Titokban betesz valahová valamit. 32. A földek évi tiszta jövedelmét ebben állapították meg régen — Régi pénzekkel és érmekkel foglalkozó tudomány. 34. Női becenév — Közterületre. 36. Fehérnemű márka — Három tagból áll. 38. A régi olasz énektechnika elnevezése — Ilyen óriások is vannak. 41. Fasiszta — Ovidius egyik neve. 44. Római 501 — Kétszer véve: gyermekjáték. 46. Humusz — Lehet rá számítani a bajban. — 48. .....-prop — Aranyos kis csecsemő. 50. LJP — Emésztőnedv. 52. Strófe része — Latin kettős magánhangzó.

(ACZEL)

*

Beküldendő a mindkét ábrában szereplő vízsz. 1., 8., 31., 53., függ. 1., 7., 23., 31. és 32. sorok megfejtése, valamint a két ábrában szereplő „E" betűk száma külön-külön legkésőbb május hó 2-án (szerda) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134 címre. A feladó neve és irányítószáma! ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő.

Az április 4-i számban közölt rejtvény megfejtése: Fénylik ez a tavaszi reggel, az utcákon selymes szél suhog, fenn a magasban, házak tetőin a szabadság zászlója lobog.

Könyvjutalmat nyertek: Barkovits György, 7100 Szekszárd, Petőfi u. 16. Jancsó Sándor, 7623 Pécs, Kun Béla tér 10. II. 1. Kádár Ferenc, 7623 Pécs, Tolsztoj u. 31. Pápay József, 9737 Bük, Damjanich u. 38. Szabó Gábor 7632 Pécs, Tolsztoj u. 52.

Az április 8-i számban közölt rejtvény megfejtése: Az új tavasz játékos ujja rügyet sodort az ág hegyén s most lágyan enyhe szója fújja, hogy szétnyíljék és lomb legyen.

Könyvjutalmat nyertek: Harsovits Margit 7741 Romonya, Jókai u. 7., Horváth Jenőné 7623 Pécs, Petőfi u. 33. III. 2., Péti Jánosné 7625 Pécs, Hunyadi út 54. Rejtvénykedvelők Klubja 6720 Szeged, Vörösmarty u. 5., Vajda Margit 7624 Pécs, Székely B. út 28. A könyveket postán küldjük el.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.



Dolgozókat felvesznek

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett, gyakorlott adminisztrátort és egy gyors- és gépírót azonnal felveszünk. Jelentkezés a főkönyvelőnél, Pécs, Megyeri út 78. (1046)

ÉLELMISZER A BARANYA—TOLNA megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező szállítási ügyintézőt felvesz. Jelentkezni: 24-től a vállalati központ szállítási osztályán, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin Klára u. felől). (1067)

NŐI segédmunkásokat felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk, fiatal fiút 6 órás munkára ugyancsak felveszünk. Pécsi Keményítőgyár. (8651)

HADOR VALTOTT műszakos, hálózati adminisztrátort keres a Nádor Szálloda. (1056)

ELLENŐRI munkakörbe, melegkonyhás gyakorlattal — Pécsre és vidékre — (változó munkahelyre) azonnali belépéssel, elsősorban férfi munkaerőt alkalmazunk. Előírt iskolai végzettség közgazdasági technikum. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 18—20., ellenőrzési osztály, 8—10 között. (1051)

ASZTALOS szakmunkást és férfi segédmunkást felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (1050)

GÉPÉSZ- és vegyigépésztechnikusokat, valamint gyors- és gépírót megfelelő gyakorlattal felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Szolgáltatási Üzemegysége. Pécs, Légszeszgyár u. 11. (1066)

EBGV GÉPÉSZMÉRNÖKÖT, 5 év körüli gyakorlattal, valamint műszaki rajzolókat, szerkesztésbe felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági osztályán, Szalai A. u. 8. (—)

Esztergályos szakmunkásokat és iroda takarítót felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági osztályán Pécs, Szalai András u. 8. (—)

EPGÉP UTÓKALKULÁTORT, legalább 5 éves gyakorlattal azonnal felvesz az EPGÉP Vállalat Szállítóberendezések Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az Üzemgazdasági osztályon. (1027)

ÉTTERMI felszolgálókat, 4 órás takarítónőt állandóra felveszünk. Utasellátó Étterem, Pécs. (1063)

AUTÓSZERELŐKET, karosszérialakatosokat és motorszerelőket több éves gyakorlattal, jó kereseti lehetőséggel, felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai A. u. 8. (1062)

TAKARÍTÓNŐT 4 órás elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezés új Postamúszaki épület, porta. ((6747)

PORTÁST, konyhalányt, dajkát valtott műszakra és takarítónőt állandó munkalehetőséggel felveszünk. Kisegítő Iskola, Pécs, Kulich Gyula u. 1. (6745)

A PÉCS—Mecsek SZOT Üdülő azonnali belépéssel alkalmaz nyugdíjast, vagy félnapos elfoglaltsággal hentest. Jelentkezés az üdülő vezetőjénél (1064)

SEGÉDMUNKÁST (lehet nő is) alkalmazunk. Javító kőműves mellé. Jelentkezés a reggeli órákban, Pécs, Doktor S. u. 33. (1065)

PÉCSI iparvállalat munkaügyi osztálya, közgazdasági technikumi, vagy szakközépiskolai érettségivel dolgozót felvesz. „Munkaügyi gyakorlattal rendelkezők előnyben" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe. (1043)

TITAN TAKARÍTÓNŐT felveszünk. TITAN, Megyeri út 59. Gondnok. (1052)

2 FŐ építészmérnököt 5 éves tervezői gyakorlattal, önálló tervezői munkakörbe felveszünk. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a Bem u. hirdetőbe „Önálló" jeligére. (8631)

EGY PERFEKT gyors- és gépírónőt, valamint gyakorlott gépkönyvelőket felveszünk. „Délker" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe. (197780)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres szakképzett büféseket, komlói munkahelyre. Jelentkezés: Komlón a Zrínyi utcai kirendeltségvezetőnél. (197782)

BAKSAI „Ezüstkalász" Mg. Termelőszövetkezet felvesz villanyszerelőket. Jelentkezni lehet: Baksán, a főmérnöknél. (197784)

GYAKORLATTAL rendelkező gépésztechnikust keresünk műhelyvezetői munkakörbe. (Telephely: Szigetvár) Ugyancsak keresünk anyagbeszerzőt, aki hivatásos gépjárművezetői engedéllyel rendelkezik. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Talajjavító Vállalat, megyei iroda, Szigetvár, Dencsházai u. 1. (197773)

PÉCSI KESZTYŰGYÁR felvételre keres közgazdasági végzettségű női dolgozót adminisztratív munkakörbe. Jelentkezés a Kereskedelmi Főosztályon. (197772)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres szakácsnőket és női konyhai segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. sz. Munkaügy. (197778)

BÓLYI üzemünkbe üzemőröket felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Pécsi Faipari Szövetkezet. Jelentkezés az üzemvezetőnél, Bóly, Ady E. u. 5—7. (197777)

MOTORKERÉKPÁRSZERELŐKET jó kereseti lehetőséggel azonnali belépéssel felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai A. u. 8. (197775)

PÉCSI PORCELÁNGYÁR felvesz központifűtés-szerelő, víz-, gázszerelő szakmunkásokat. (197767)

PÉCSI PORCELÁNGYÁR FELVESZ udvartakarítót, férfi portást és éjjeliőrt. (197765)

AFIT AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári kiadókat, autóbusz karosszéria összeszereléséhez betanított munkásokat, karosszérialakatosokat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 33. Északi kapu. (197757)

DÉLDUNÁNTÚLI Kőbánya Vállalat gyakorlott számviteli és pénzügyi osztályvezetőt vesz fel. Jelentkezés írásban vagy személyesen a vállalat komlói központjában a személyzeti vezetőnél, 7301, Komló. Pf.: 76. (197749)

BETANÍTOTT munkára nőket, valamint 2 takarítónőt felvesz a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Madách Imre u. 10. (1068)

SZAKKÉPZETT ruházati eladókat (férfit, nőt) azonnal felvesz Rövikőt pécsi lerakata, Megyeri út 78. (1047)

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKÁSNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET BETANÍTÓNAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

ÓRIÁSI SIKER

Gyermekfotó-szépség-verseny

a Fényszőr Urán II. műtermében

Pécs, Ybl, M. u. 9. sz.

(Toronyházban)

Értékes díjak.

Nyitvatartás: 8—19 óráig.

Építtetők és közületek, figyelem!

PANTHER AUTÓDARUNKKAL ALKALMI EMELÉSI MUNKÁT VÁLLALUNK.

Építőipari Szövetkezet Bonyhád

Telefon: 106, Szállítás

MECHANIKAI LABORATÓRIUM FELVÉTELRE KERES:

hengerkőszörűst, szerszámkészítőket, szerszámkészítésben jártas lakatosokat, 10 év feletti gyakorlattal esztergályost.

Jelentkezés: Pécs, Szilva u. 1—3. Munkaügy.

FŰRÉSZELT AKÁC

szőlőkaró

3,50 Ft/db

kis- és nagytételben

ELADÓ.

GARÉ MG TSZ VASKAPUI TELEPÉN.

Elszállításhoz fuvart vállalunk.

Értesítjük megrendelőinket, hogy Pécsett

megalakult

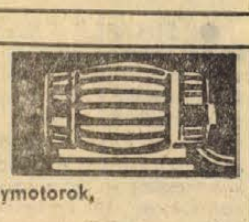
a Metripond Mérleggyár

szerviz kirendeltsége

Vállaljuk valamennyi mérlegtípus felszerelését, rendszeres javítását és karbantartását.

Címünk: Pécs, Edison u. 2—4. szám. Telefon: 12-092.

Vegye igénybe Ön is



SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

KIS- és NAGY TELJESÍTMÉNYŰ villanymotorok, HEGESZTŐDINAMÓK, transzformátorok, anódhegesztők, egyenirányítók, BUVÁRSZIVATTYÚK, BIBÓ- ÉS FLYGT-SZIVATTYÚK, valamint egyéb villamos készülékek TEKERCSELÉSÉT, JAVÍTÁSÁT

VÁLLALJUK! RÖVID HATÁRIDŐ! GARANCIÁT!

„DAMJANICH" MG. TSZ KÖZÁRMISLENY Rákóczi út 3. Tel.: 8.

Nagy táskavásár Komlón

A KOSSUTH L. U. 80. SZ. alatti ÁFÉSZ leértékelt áruk boltjában!

Női divattáskák nagy választékban, leértékelt áron kaphatók.

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVÓKET
2. 16 évet betöltött fiúkat és lányokat

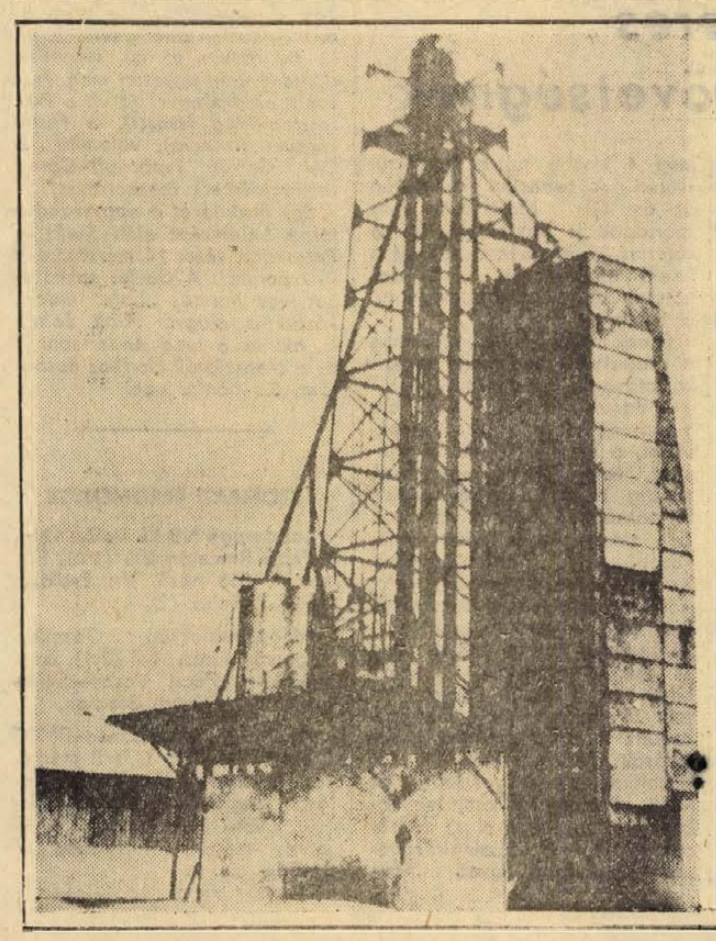
SZOVÓNEK (betanulási idő 3 hónap)
LANCCSEVELŐNEK ÉS CÉRNÁZÓNAK (betanulási idő 6 hét)

3. 16 éven aluli lányokat felveszünk cérnázónak, kétműszakos üzemünkbe (betanulási idő 6 hét)
4. Felveszünk TMK részlegünkbe

SZAKKÉPZETT LAKATOSOKAT

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk.
Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben, vagy személyesen PAMUTTEXTILMŰVEK, 7130 TOLNA, Új gyár munkaügyi osztály.



BÁBOLNAI GABONASZÁRÍTÓ

rendelhető:

hathónapos szállításra

Teljesítmény: 15 t/óra

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

NE INDULJON EL **casco** NÉLKÜL!



Magyar—osztrák világcsúcs

Igen, világcsúcs. Ennyi mérkőzést még nem játszott egymással két ország labdarúgó válogatottja, mint Magyarország csapata a nyugati szomszédokkal.

Ennek a páratlan sorozatnak a futballtörténeti jelentőségét nem csupán a mérkőzések nagy száma határozza meg, hanem mindenekelőtt az, hogy ezek a rendszeres találkozók mindkét ország labdarúgásának a felemelkedését szolgálták. Amikor még nem kötötték le a válogatott csapatokat olyan mértékben a nemzetközi díjmérkőzések, mint manapság, minden évben két „presztízsmérkőzése" volt a válogatottaknak: a magyar—osztrák Budapesten és az osztrák—magyar Bécsben. Évtizedekig ezek a találkozók jelentették az év futballcsúcsát. A vetélkedés pedig ragyogó válogatottakat segített összekovácsolni. Ki tagadná, hogy a legendás hírű Wundermanschaft, vagy a mi aranycsapatunk megszületésénél a hagyományos találkozók voltak az első számú bábák? Hiszen a legbarátságosabb magyar—osztráknak is volt tétje! És nem lehet vitás az sem, hogy a magyar—osztrák mérkőzések nagy szerepet játszottak abban, hogy kialakult az a bizonyos sokat emlegetett szellemes magyar labdarúgás, amelynek mindenkor méltó párja volt az osztrák futball.

A hetvenes évek labdarúgása egyik országban sem hozott kiemelkedő eredményeket. Az osztrákok már több mint egy évtizede nem szerepeltek világbajnokság tizenhatos döntőjében, 1970-ben pedig a magyar válogatott sem utazhatott Mexikóba. Akkor volt Marseille. .

Az egy hét múlva sorakerülő 116. magyar—osztrák mérkőzés pedig éppen a világbajnokság legjobb tizenhat csapata közé jutást hivatott tulajdonképpen eldönteni. Ez tehát izig-vérig tétre menő mérkőzés lesz. Olyan, amikor hosszú évek óta ismét megtelik a Népstadion. És telt ház előtt kell vizsgázni mindkét csapatnak.

Esélyeket latolgatni nehéz. Az osztrákok jogosan reménykednek a „légionáriusaik" tudásában, küzdőképességében. Hogy ez a reményük mennyire jogos, láthattuk a Hollandia elleni mérkőzésükön is. Jogosan bíznak abban, hogy a csapatukat kísérő húszezer (!) szurkoló hangerővel jól segíti majd a csapatát. Elszántságot ad nekik kétségtelenül az a tény, hogy ez a nagy alkalom arra, hogy az osztrák labdarúgás kiléphessen az évtizedes egyhelyben való topogásból. Már az a puszta tény, hogy a magyar válogatottal szemben biztosítanák a továbbjutásukat, óriási erkölcsi siker lenne számukra.

Miben bízhatunk mi? Nekünk nincsenek légionáriusaink. Csak a meglévő válogatott kulcsembereinek a feljavulásától és a fiatalok lelkes játékától várhatunk sikert. Kétségtelen, hogy válogatottunk felkészülését segítő edzőmérkőzések nem tettek elbizakodottá senkit. De éppen most, nem is lenne jó, ha a magyar válogatott bármelyik tagja is elbizakodottan futna ki a pályára. Az elbizakodottság már egyszer megbosszulta magát. Úgy tűnik az — Marseille — jó lecke volt. De mindenképpen óvakodni kell attól, hogy még egyszer megismétlődhessék. Egy hét múlva Budapesten a magyar válogatottnak azt a csorbát kellene kiköszörülnie, ami annak idején, négy éve Marseille-ben esett a hírnevén. Ezen a budapesti mérkőzésen végeredményben nem egy eredményről van szó. Hanem arról is, hogy a következő négy évben hogyan „jegyzik" majd válogatottunkat a nemzetközi futballtőzsdén. Hiszen amelyik csapat nem jut a világ legjobb tizenhat csapata közé, az eleve legfeljebb a tizenhetedik lehet csak a sorban... A tizenhat közé pedig most kell jutni, jövő vasárnap!

Természetes, hogy szeretnénk, ha osztrák sportbarátaink is sokat kamatoztathatnának a 116. magyar—osztrák tapasztalataiból, de az is természetes, hogy legfőképpen azt szeretnénk, ha budapesti fordulat néven vonulna be a 116. a magyar labdarúgás történetébe — első állomása lenne egy új fellendülésnek.

— K —

DN SPORT

Gólzáporos győzelem Újpesten

Pontot szerzett a Diósgyőr a Honvédtől

Ú. DÓZSA—RÁBA ETO 7:0 (0:0)

Megyeri út, 1000 néző, vezette: Emsberger.

Góllövők: Fazekas (4), Bene (2), Juhász P.

Kiállítva: Pozsgai (58. p.)

Ú. Dózsa: Szentmihályi — Noskó, Harsányi, Horváth, Juhász — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Dunai II., Zámbó.

Rába ETO: Palla — Pozsgai — Izsák, Sebők, Póczik, Magyar — Keglovich, Nagy — Pénzes, Varsányi, Horváth.

A 28. percben Fazekas elfutott a jobbszélen, kicselezte Magyart, aki estében kezezett. A bizonytalankodó játékvezető először továbbot intett, majd a partjelző megtárgyalása után büntetőt ítélt. Bene lőtte a 11-est, laposan a bal sarok felé, Palla óriási reflex-szel szögletre ütötte a labdát! A folytatásban a győriek feljöttek, sokszor volt szükség Horváth határozott becsúszó szereléseire.

Az 50. percben kezdte meg a hazai csapat a gólgyártást és hétig meg sem állt.

Jók: Horváth, Bene, Fazekas, ill. Póczik, Nagy.

FERENCVÁROS—VIDEOTON 3:0 (1:0)

Népstadion. 2000 néző. Vezette: Szilvási. Góllövők: Szőke (2), Branikovits.

Ferencváros: Géczi — Martos, Páncsics, Bálint, Megyesi — Vépi, Mucha — Szőke, Branikovits, Ebedli, Engelbrecht.

Videoton: Kovács L. — Mester, Kovács, Fejes, Szabó K. — Nagy III., Karsai — Wollek, Nagy II., Csukovics, Burka.

Csere: Csukovics helyett Szalmássy.

Kiegyenlített, közepes iramú játékkal kezdődött a mérkőzés. A 8. percben Páncsics a félvonal közeléből ívelt egy labdát Szőke felé, amelyet Kovács I. a 16-os vonal előtt elvétett, a ferencvárosi jobbszélső viszont elérte, átemelte a kifutó kapuson, és a hálóba gurított (1:0).

A 65. percben váratlan góllal növelte előnyét a fővárosi együttes: Branikovits átadása után Szőke a jobb oldalon két védőt is kicselezett, majd az ötös sarkánál egy testcsellel kimozdította Kovács Lajost a kapuból és úgy emelt a hálóba (2:0). Két perccel később Mucha 15 méterről gólt lőtt, a játékvezető azonban nem adta meg. A 75. percben két ferencvárosi játékossal szemben őt Videotonvédő volt, mégis Megyesi a bal oldalról beadott, Branikovits kapásból 10 méterről a sarokba vágta a labdát (3:0).

Jók: Páncsics, Martos, Szőke illetve Kovács J., Burka, Mester

VASAS—SBTC 3:2 (1:0)

Salgótarján, 5000 néző, vezette: Szkokán.

Góllövők: Puskás dr., Tóth és Müller, illetve Básti (mindkettőt 11-esből).

Vasas: Tamás — Török, Fábián, Ihász — Komjáti (Lakinger 63. p.), Vidáts, Müller — Tóth Bálint, Kovács Ferenc, Puskás dr., Váradi.

SBTC: Magyar — Gecse, Kmetty — Sárrány, Horváth — Varga, Kriskó (58. p. Szoó) — Répás, Kovács, Básti, Jeck.

A 19. percben Müller Tóth B.-t indította, aki sarokkal Puskás elé tette a labdát, s ő tíz méterről a balsarokba lőtt (1:0).

Heves salgótarjáni támadásokkal kezdődött a második félidő, az 57. percben megis a Vasas ért el gólt. Müller a jobbszélen lerázta védőlt. Tóth Bálint elé adott, aki a labdát a hálóba továbbította (2:0). A 62. percben Müller kapufát lőtt. A 76. percben Puskás a baloldalon vezette a labdát, élesen beadott, Müller kapásból lőtt Magyar mellett a hálóba (3:0). A 78. percben Jeck elől csak kézzel tudtak menteni a védők: a 11-est Básti értékesítette (3:1). A 86. percben újból 11-eshez jutott a hazai csapat — Kovácsot buktatta Ihász — a büntetőt újból Básti értékesítette (3:2).

Jók: Fábián (a mezőny legjobbja), Müller és Puskás dr., ill. Básti és Gecse.

CSEPEL—VM EGYETÉRTÉS 2:1 (1:0)

Népstadion. 1500 néző. Vezette: Tapolcai. Góllövők: Varga, Buronyi, illetve Halápi.

Csepel: Hajdu — Pető, Gulyás, Kandi, Hunyadi — Vellai, Varga — Bartos, Németh, Szurgent, Buronyi.

VM Egyetértés: Varga L. — Galambos, Józsa, Komáromi, Szigeti — Bodnár, Siklósi — Vágvölgyi, Turai, Szuromi, Weimper.

Csere: Weimper helyett Halápi.

Az Egyetértés csatárok csak ritkán veszélyeztettek. Először a 18. percben jutottak „szóhoz". Siklósi azonban a 16-oson belül tiszta helyzetben rosszul vette le a labdát, s Hajdu könnyedén mentett. Három perccel később a Csepel megszerezte a vezetést. Jobboldali támadás után középre került a labda és Varga 14 méterről laposan a bal alsó sarokba lőtt (1:0).

Az 59. percben Bartost három csel után a büntetőpont közelében felvágták, 11-es! A labdának Buronyi futott, lövését Varga lábbal védte, a kipattanó labdát Buronyi „ráduplázta" és a lövés Varga kezéről került a bal alsó sarokba. (2:0). A 88. percben Turai elfutott a baloldalon, beadását Halápi néhány lépésről a hálóba vágta (2:1).

Jók: Bartos, Buronyi, Varga, illetve Varga, Siklósi, Józsa.

ZTE—SZEOL 1:0 (0:0)

Szeged, 3500 néző. Vezette: Bircsák. Góllövő: Tóth J.

ZTE: Déri — Molnár, Papp I., Mihalecz, Filó — Gáspár (Kocsis 46. p.), Józsa, Tóth Gy. — Tóth J., Szabó, Bita.

SZEOL: Gujdár — Várhelyi III., Emődi, Molnár (Zámbori 5. p.), Virág — Mészár, Vörös, Magyar I. — Szeghalmi (Winner 61. p.), Vass, Antal.

Alacsony színvonalú mérkőzésen inkább küzdelmet, mint játékot látott a közönség.

Jók: Mihalecz, Déri, Papp, Tóth Gy., illetve Virág (a mezőny legjobbja), Zámbori és Vörös.

DIÓSGYŐR— BP. HONVÉD 0:0

Diósgyőr, 4000 néző, vezette: Somlai.

Diósgyőr: Szabó — Hajdu, Salamon, Hajas, Kollár — Gál, Váradi — Udvarev, Vas (Fatér 61. p.), Horváth Sikora.

Bp. Honvéd: Bicskei — Kelemen, Egervári, Szücs, Lukács — Pál, Pintér Bódi, Morgós (Füle 55. p.), Kocsis, Kozma.

A Diósgyőr az idény legjobb játékát nyújtotta ezen a mérkőzésen, de ez nem volt elegendő arra, hogy megszerezhesse mind a két bajnoki pontot.

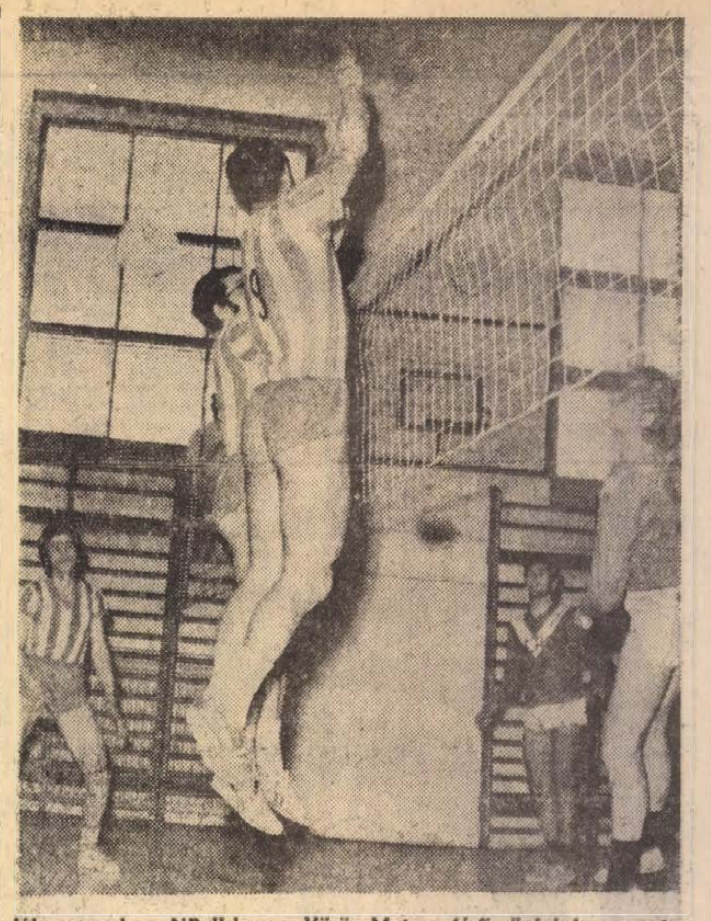
Jók: Salamon, Gál, Hajas, ill. Bicskei, Kelemen, Kocsis.

AZ NB I. B EREDMÉNYEI

BKV Előre—Miskolci VSE 1:0 (1:0)

Bp. Spartacus—Oroszlányi Bányász 2:2 (1:0)

Dunaújvárosi Kohász—Debreceni VSC 3:1 (1:1)



Jól szerepel az NB II-ben a Vörös Meteor férfi röplabda csapata. Újonc létükre eddig valamennyi mérkőzésüket megnyerték. Szombaton az egyetemi tornacsarnokban a Gödöllő felett diadalmaskodtak 3:0 arányban.

Fotó: Turi

Több mint 20000 osztrák szurkoló készül Budapestre

Az április 29-i budapesti magyar—osztrák VB selejtező iránt Ausztriában eddig még soha nem tapasztalt érdeklődés nyilvánul meg.

— Szurkoló-áradat indul napokon belül Ausztriából Budapestre — mondta Örsy Pál, az IBUSZ bécsi igazgatója. Az eddigi számítások szerint 17—18 ezer szurkoló utazik el Ausztriából úgy, hogy mérkőzésjegy van a zsebében. Ezenkívül sokan mennek „jegy nélkül" is, mert részben Budapesten igyekeznek még belépőket vásárolni, másrészt ismerőseik útján jegyhez jutni. Így arra lehet számítani, hogy több mint húszezer szurkoló biztatja majd Ausztria válogatottját Budapesten.

A szurkolók úgy szervezkedtek, hogy különrepülőgéptől kezdve hajókig minden járművet igénybe vesznek a budapesti úthoz. A különböző tartományokból autóbusz konvojok indulnak, Bécsből a mérkőzés napján „ezres" különvonat indul. A személygépkocsikkal utazók lesznek a legtöbben.

A VILÁG SPORTJA

● *BUKAREST: Bukarestben bolgár, koreai, NDK-s, mongol, magyar, szovjet és román sportolók részvételével megkezdődött a szocialista országok hadsereg-bajnoksága a szabadfogású birkózásban. Az első napon két magyar is szőnyegre lépett; közülük az 52 kg-ban Erdős Márton pontozással győzött a mongol Kama Boljta ellen, viszont az 57 kg-ban Simon György pontozásos vereséget szenvedett a szovjet Kulisovtól.*

● MONTE-CARLO: A montecarlói nemzetközi teniszverseny női egyes elődöntőjében a magyar Szabó Éva 6:4, 6:2 arányban vereséget szenvedett a perui Bonicellitől, s így nem jutott a döntőbe.

● *BELGRÁD: A nemzetközi vízilabda-torna első napi második mérkőzésén: Jugoszlávia—NSZK 5:3 (3:1, 1:2, 1:0, 0:0).*

● *LAS PALMAS: Függőjátszmákat fejeztek be Las Palmasban a nemzetközi sakkversenyen. Az élen álló szovjet Stejn és Petroszjan az 52. lépésben döntetlenben egyezett meg. Hasonló eredménnyel zárult a Petroszjan—Hug (svájci), a Hug—Huguet (francia), valamint a Del Corral (spanyol)—Darga (nyugatnémet) összecsapás is.*

Egy fordulóval a nagyszabású torna befejezése előtt Stejn és Petroszjan vezet 14 mérkőzésből 9—9 ponttal. A szovjet sakkozókat egy hármas „holy" üldözi, köztük a magyar Ribli Zoltán is, akinek a svéd Anderssonhoz és a csehszlovák Horthoz hasonlóan 8,5 pontja van.

SZOMBATI EREDMÉNYEK

Labdarúgó NB III. Volán 12-es—Pécsi Porcelán 2:0 (1:0), Szigetvár, 250 néző. V.: Zsalakó. Góllövő: Telek (2).

Megyebajnokság. Gázmű—Szigetvári Kinizsi 4:4 (3:1), Gázmű-pálya, Pécsi Vasas—Sellye 1:1 (1:0). Ifjúsági Stadion.

Kézilabda. Bp. Honvéd—PMSC 21:15 (12:8). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. V.: Hajdu, Kalász. Legjobb dobók: Takács (10), Füzes (5), Sárközi (3), illetve Ágoston (5), Pados (3), Borbély (3).

Ünnepi sportműsor

ÁPRILIS 22., VASÁRNAP

Labdarúgás: NB. I. mérkőzés: Pécsi MSC—MTK, PVSK-pálya, 16.30. Tatabánya—Komló, Tatabánya, 16.30. NB. I. tartalékbajnokság: PMSC—MTK, PVSK-pálya, 14.30, Tatabánya—Komló, Tatabánya, 14.30. NB. II. mérkőzés: Győri Dózsa—PVSK, Győr, 10. Szt. MÁV—Pécsi Bányász, Székesfehérvár, 15.30, NB. III. mérkőzések: Szekszárd—Mázai Szőszvár, Szekszárd 16.30, Fornád—PEAC, Fornád, 16.30, Steinmetz—Nagymányok, Postás-pálya 10.00, Megyebajnokság: Véménd—Pécsi Kinizsi, Véménd, 15.45, Bóly—Beremend, Bóly, 16.00, Szederkény—Siklós, Szederkény, 16.30, Szentegát—Sásd, Szentegát, 16.00, Istvánakna—Sátorhely, Pécsszabolcs, 16.30.

Kézilabda. NB I. nők: Pécsi Bányász—ELZETT, Pécsújhegy 10.00, NB I. B. férfiak: Pécsi Bányász—Szt. MÁV Előre, Pécsújhegy 11.00. NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Pápa, Tanárképző Főiskola 10.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Bakony Vegyész—PEAC, Veszprém 10.30, NB II. nők: Bakony Vegyész—PEAC, Veszprém 9.30. Pécsi Vörös Meteor—Utasellátó, Egyetemi Tornacsarnok 13.00.

Asztalitenisz. NB I. férfiak: Pécsi MSC—VM, Közért, Leöwey Gimnázium 9.30.

Teke. NB II. nők. PBTC—Békéscsaba, Bőrgyár-pálya 8.00.

Kajak. Országos D típusú verseny, Pécsi-tó 9.00.

ÁPRILIS 23., HÉTFŐ

Tájékozódási futás. Városi váltóbajnokság, Fehérkút 8.00.

Mi újság a szövetségekben?

Országos elismerés a megyei kosárlabda szövetségnek

Baranya megyében népszerű a kosárlabda. Vonatkozik ez elsősorban Pécs városára, ahol a felsőfokú oktatási intézmények, valamint középfokú és általános iskolák bő lehetőséget adnak a sportág megszerettetésére.

A fenti véleménnyel zárta a megyei kosárlabda szövetség azt a jelentését, amit március elején tárgyalt az országos szövetség elnöksége, és amely ülés után készült jegyzőkönyvben elismerését fejezte ki azon baranyai társadalmi sportmunkásoknak, akik a sportág fejlesztése érdekében évek óta munkálkodnak. Egyed Mihály, a megyei szövetség elnöke képviselte Baranyát.

— Beszámoló jelentésünkben igyekeztünk reális helyzetképet adni Baranya kosárlabda sportjáról. Elmondottuk, hogy az elnökség minden tagja aktív szerepet vállalt és a különböző bizottságok — edző, ifjúsági, fegyelmi, játékvezetői és versenybíróság — munkaterv szerint, illetve versenykiírások alapján, szervezetten dolgoznak. Szigetváron városi bizottság működik, míg a komlói, mohácsi és siklósi kosárlabdaszakosztályok foglalkoztatásáról a megyei szövetség gondoskodik.

Baranya kosárlabda sportjának helyzetéről összeállított különböző statisztikai számokból mérték le Budapesten a sportág erejét. Néhány érdekes számadat a jelentésből:

A megyében 21 egyesület 74 csapatot működtet, legtöbbet a Pécsi Sportiskola, szám szerint 15 csapatot. Hetet a Szigetvári AFÉSZ, hatot a PVSK és a PEAC, ötöt a Postás és négyet a Mohács. A csapatok felkészítéséről, csekély kivétellel, képesített edzők gondoskodnak. Baranyában egy szakedzőt, 34 edzőt és 16 segédedzőt tartanak nyilván, akik közül NB-s csapatoknál 14 szakember működik. A minősített játékvezetők száma 43, akikkel — gondos beosztással — a bajnokságok igényeit ki tudják elégíteni. Látszólag elfogadható, a valóságban kevés a létesítmények száma. A 6 szabályos méretű fedett pálya, a 9 méteren aluli terem, a 16 szabadtéri, bitumenes pálya és ehhez még 4 kisebb pálya rendkívül zsúfolt. A termeket különösen az őszi-téli időszakban más sportágak is használják, így a korszerű követelményeknek megfelelő edzésszámot szinte sehol sem tudják maradéktalanul biztosítani.

Ennek ellenére a szövetség a csapatok rendszeres foglalkoztatásáról gondoskodik.

— Baranya rendezi évek óta a férfi és női NB III-as bajnokságot, a megyei felnőtt és ifjúsági, valamint az ugyancsak mindig kiírásra kerülő serdülő bajnokságokat. Két korcsoportban szervezzük a leány és fiú középiskolás bajnokságokat, és részt veszünk a négy város — Pécs, Szigetvár, Kecskemét, Szekszárd — serdülő leány tornáján, irányítjuk a járási-városi és megyei Úttörő Olimpiát, amelyben egyedül Pécsett tavaly 28 csapat indult. Gondoskodunk a nyári szakmai táborozások szervezéséről is. Továbbítjuk az országos kiírást az MNK küzdelmeire, amit egyébként a csapatok a plusz költségek miatt nem vállalnak szívesen — mondotta Egyed Mihály.

Megnőttek a PMSC esélyei

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 102. szám
1973. április 24., kedd
Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL



Húsvét a nagyvilágban
Hét város — hét válasz

Lenyelte az aranyórát

„Szakál" ismét lebukott

Óriáskígyó a társbérlője
Háromszáz állat egy pesti lakásban

Isten veled foci..
Sokszoros válogatott játékosok az edzők szerepéről, megbecsüléséről

Pécsi MSC—MTK 3:0 (1:0)



Máté, az MTK-védők között óriási erővel lőtte a labdát a kapu jobb sarkába. Ezzel a góllal szerezte meg a vezetést a PMSC.
Arató László felvétele

A PMSC az idény legnagyobb arányú győzelmét aratta az MTK ellen, s a Komló is csak szerencsétlen körülmények között maradt alul a Tatabányával szemben. A Pécs előtt megnyílt a lehetőség, megnőtt a remény a bentmaradásra, a bányász csapat, — 2 ponttal, nagyobb küzdelemsorozat előtt állt. A 23. forduló után még nem dőlt el a kiesés, de a veszélyes zónában lévők, nehéz heteknek néznek elébe. Lelkileg és fizikailag is százszázalékos teljesítményre van szükségük azoknak a csapatoknak, melyek meg akarnak kapaszkodni a hajrában.

PVSK-pálya, 6000 néző. Vezette: *Halász M.* PMSC: *Rapp – Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II., – Tóth I., Farkas – Rónai, Jánosi, Máté, Zombori (Kincses I. 68. p.).* Edző: *dr. Dunai János.* MTK: *Brünyi – Rabb, Dunai, Csorna, Csetényi – Strasszer, Borsó, Kunszt – Koritár, Kiss, Becsei (Sárközi 22. p.).* Edző: *dr. Kalocsay Géza.*

A kellemes időben kezdődő mérkőzést Rónai lövése vezette be, de a vendégek kapusa hárított. Az első percek pécsi fölény jegyében teltek el. Lendületesen támadott a hazai csapat, bátran vállalkoztak kapura lövésekre is, a gól azonban váratott magára. A 32. percben megtört a jég. Kocsis szöktette Jánosit a jobbszélen, a csatár elhúzott Csetényi mellett, beadott középre és a jókor érkező Máté óriási erővel bombázott a kapu jobb sarkába (1:0). A 42. percben Tóth I. szöglete kipattant az MTK védőkről, Hernádi kapura lőtt, Brünyi kiütötte a labdát, majd Rónai jó helyzetben hibázott. Egy perccel a félidő lefújása előtt Farkas remek cselek után alig lőtt mellé.

Szünet után az első esemény Borsó lövése volt, Rapp bravúrral hárított. Az 52. percben Máté lövését Brünyi csak másodszorra kaparintotta meg. Az 59. percben növelte előnyét a PMSC. A felfutó Hernádi az MTK szögletzászlajától ívelt középre, a labda Zomboriról került a kapufát érintve a sarokba (2:0). Három perccel később Zombori átadásával Jánosi kilugrott, Brünyi is verve volt, de a labda a kapufán csattant. A 82. percben újabb gólt ért el a Pécs. A remekül játszó Hernádi ismét a jobbszélről ívelt be és Jánosi lövése a felső lécről a kapuba vágódott (3:0). A 89. percben Kincses I. előtt nyílott lehetőség, de jó helyzetből fölé lőtt.

A PMSC óriási lendülettel kezdte a játékot, de a vendégek szoros emberfogásra rendezkedtek be és a hazai csatároknak félórába tellett, míg megtalálták az ellenszert. A vezető gól megnyugtatta a hazaiakat és különösen szünet után ötletesen és eredményesen játszottak. A PMSC tavaszi legjobb játékával fektette kétvállra az MTK-t, ezzel újabb lépést tettek a bentmaradásért. A hazai védelemben mindenki átlagon felüli teljesítményt nyújtott, közülük is Hernádi volt a legjobb, remekül rombolt és két gól előkészítésében is részt vett. Középpályán Tóth I., Farkas és Máté rengeteget dolgozott. A csatárok is javuló formában játszottak. Az MTK-ból Rabb, Strasszer és Kunszt teljesítménye dicsérhető.

Lázár Lajos

Az NB I. állása

1.	Ü. Dózsa	23	17	2	4	64-15	36
2.	Vasas	23	14	5	4	41-24	33
3.	Ferencváros	23	13	5	5	48-27	31
4.	Sp. Honvéd	23	9	9	5	45-27	27
5.	Rába ETO	23	12	2	9	37-34	26
6.	Csepel	23	7	11	5	33-24	25
7.	Videoton	23	11	3	9	31-27	25
8.	ZTE	23	10	4	9	29-29	24
9.	Salgótarján	23	7	5	11	30-38	19
10.	Tatabánya	23	7	5	11	21-29	19
11.	SZEOL	23	5	9	9	23-37	19
12.	Egyetértés	23	6	7	10	22-38	19
13.	MTK	23	4	10	9	22-32	18
14.	Pécs	23	4	9	10	18-33	17
15.	Komló	23	3	9	11	19-41	15
16.	Diósgyőr	23	3	9	11	14-39	15

TOTO

1.	Tatabánya—Komló	3:2 1
2.	Pécs—MTK	3:0 1
3.	MAV DAC—Szolnoki MTE	3:2 1
4.	Békéscsaba—Dorog	2:1 1
5.	Vasas Izzó—Vác	1:2 2
6.	Kap. Rákóczi—Kap. Táncsics	1:0 1
7.	Zalaeg. Dózsa—Sabaria	0:0 x
8.	Kiskunhalas—Szegedi D.	1:1 x
9.	Hajdúböszörmény—FŐSPED	2:2 x
10.	Szolnoki MAV—Szegedi VSE	1:2 2
11.	Napoli—Bologna	1:1 x
12.	Sampdoria—Cagliari	0:1 2
13.	Verona—Torino	0:0 x
a 13 plusz 1.		
14.	Esztergom—Gyöngyös	0:0 x

Újjászületik a Déli pályaudvar

Jó hír az utazóknak: Még a nyári csúcsforgalom előtt részlegesen üzembe állítják a Déli pályaudvar új utascsarnokát. A hajdani Déli Vaspálya Társaságtól 1932-ben vette át a MAV a magyar vasútvonalakat, állomásokat. Közéjük tartozott a Déli is, az akkori négy sínpárával. Abban az időben csak a Balaton felé indultak innen vonatok. Ma, a hegyeshalmi vonal kivételével ide összpontosul egész Dunántúl vasútforgalma.

Csúcsidényben naponta mintegy 120 ezer utas fordul meg itt. Baranyából, Zalából, Somogyból és Tolnából nemzetközi járatokon kívül huszonnégy személyszállító vonatot fogadnak a Déliben, s ez a szám például így húsvét táján a kisegítő járatokkal is gyarapszik. A jó öreg Déli egyre szűkebbnek bizonyult. *1968-ban kezdték el az átépítés tervezését, Kővári György, Ybl-díjas tervező vezetésével.*

Az érkező utast még gerenda és állványerdő fogadja, s a közmű-építés miatt igen változatos a pályaudvar domborzati képe, de már kezd kibontakozni az új üzemi és felvételi épület képe. *A tervezők szerint ez lesz Európa egyik legkorszerűbb pályaudvara.* Az Alkotás utca és a Krisztina körút felől összesen huszonkét méter széles lépcsősoron lehet majd közvetlenül a peronra jutni. A lépcső melletti lejtős rampákon lépcsőmászás nélkül lehet feltolni a gyermekkocsit, bevásárló kulit, vagy a hordárkocsit. Ugyanígy megközelíthető a Metróállomás, ahonnan tíz perc alatt a Keletibe ér, aki tovább akar utazni. Az utcaszinten étel, ital automatákat, tizennégy nyilvános telefonfülkét állítanak fel. Ugyancsak itt kap helyet egy IBUSZ-iroda, ajándék- és virágbolt, valamint a Déliben oly régóta hiányolt csomag megőrző.

Legszebb az utascsarnok lesz. A homlokzatot fehér márványlapok borítják, érdekes kontrasztot adva a hatalmas szürke ablaktáblákna k. A francia securit üveg érdekessége, hogy hő- és színszűrő hatású. A padlót csúszás- és kopásálló, Norvégiából importált kővel burkolják. Középen egy hengeralakú épület, utcaszintjén a jegyelővételi pénztárral. Felette huszonhárom fülkében belföldi jegyeket árusítanak. *A csarnok bisztrójában óránként négyszáz ember lakhat jól.*

Az újjáépített pályaudvaron szinte lehetetlen lesz eltévedni. A tájékozódás egyedüli feltétele az olvasni-tudás. Az információs pavilonban a személyes tájékoztatáson kívül táblák, automatikus vizuális eszközök adják meg a szükséges felvilágosítást. A lapozó rendszerű automatákat nemcsak a pavilonban, hanem a vágányvégeken is felállítják. Természetesen nem marad el a hagyományos hangszórós tájékoztatás sem.

Hogy szép és jó lesz — jogosan bizakodunk. És mikorra készül el véglegesen? *Ha a Közlekedési Építő Vállalat tartja a határidőt, 1972 nyarára teljesen befejezik az 500 millió forintos újjáépítést.*

K. Gy.

A Biztonsági Tanács elítélte Izraelt

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa befejezte az izraeli támadás ügyében benyújtott libanoni panasz vizsgálatát. Az e kérdésben elfogadott határozat kimondja, hogy a Biztonsági Tanács „elítéli Izrael ismételt fegyveres támadásait Libanon ellen, Libanon területi integritásának és szuverenitásának Izrael által történt megsértését".

A határozati javaslatot 11 szavazattal fogadták el. Négy küldöttség, köztük a szovjet küldöttség tartózkodott a szavazástól.

Jakov Malik, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője indoklásában rámutatott: a szovjet küldöttség támogatja a határozati javaslat alapvető tételeit, amelyek elítélik Izrael szüntelenül ismétlődő fegyveres támadásait és Libanon integritásának és szuverenitásának megsértését. A határozat azonban végső változatában — mint Jakov Malik rámutatott — nem felel meg teljes mértékben annak a követelménynek, hogy a Biztonsági Tanács ne csak elítélje Izraelt, hanem hatékony intézkedéseket is foganatosítson az ilyenfajta utonálló akciók megfékezésére.

Lapzárta — izgalmakkal

Partomlás a Tettye felett

Hatalmas robajjal megindult a négy-öt méter magas part tegnap este, röviddel kilenc óra előtt Pécsett. A Felsőhavi-dűlő 1-es számú ház lakói úgy vélték, hogy a földomlás robajában női sikolyt is hallottak. Az útra mintegy tíz köbméternyi, karvastagságú gyökerekkel átszőtt föld zúdult.

A közelben tartózkodó rendőrautóban szolgálatot teljesítők a lakók riadalmára pontosan 21 órakor riasztották a tűzoltókat, akik nagy erőkkel: két rohamkocsival és műszaki szerkocsival néhány perc alatt a helyszínre értek. A földomlás helyszínén feltételezhető volt, hogy valaki az omlás alatt maradt — szerelmespárok gyakran megállnak itt néhány percre. A zseblámpák fényénél dolgozó emberek, bár figyelmüket teljes mértékben lekötötték, s a vaksötétben nehezen lehetett a környéket alaposabban szemügyre venni, annyi azonban így is szembetűnő volt, hogy a keskeny dűlőút bármelyik szakaszán, akárcsak néhány napos eső után is, előfordulhat hasonló eset, s az út fölé magasuló part akár személygépkocsit is eltemethet.

A tűzoltók egyórás megfeszített munkával átforgatták a lezúdult földtömeget, s minden talpalatnyi helyet megvizsgáltak. A partomlás alatt azonban — szerencsére —, senki sem maradt.



BOLONDOS APRILIS. Vasárnap „tél" volt az Udülő szálló környékén — tegnapra viszont már ismét tavaszi fényben úszott a Mecsek

Fotó: Erb János

hétvége a nagyvilágban

Phnom Penh a szabadságharcosok gyűrűjében

A szabadságharcosok gyűrűjébe fogott kambodzsai fővárosban a rezsim vezetője, Lon Nol kompromisszumot kötött politikájának mérsékelt polgári ellenzékével, hogy ily módon próbálja belülről megszilárdítani ingatag helyzetét. A kompromisszum értelmében „Legfelső Politikai Tanácsot" hoznak létre az ország kormányzására, amely feladatát a jelenlegi elnökkel, Lon Nollal együttműködve látná el. Lon Noll e tanács tagságát felajánlotta Cheng Hengnek, aki egy rövid ideig ideiglenes köztársasági elnök is volt. Valószínűleg tagja lesz a kormányt helyettesítő tanácsnak, In Tam, a demokratapárt vezetője és Sirik Matak altábornagy is. In Tam hétfőn közölte, hogy a Lon Nollal történt megállapodás lehetőséget nyújt a két kamarás, kizárólag az uralkodó párt képviselőiből álló parlament felfüggesztésére. Cheng Heng hétfői nyilatkozatában kijelentette, véleménye szerint az új kormány első feladata, hogy tárgyalásokat kezdjen a háború befejezése céljából.

Mint a nyugati hírügynökségek utalnak rá, valószínűleg e kompromisszumos koalíció „áldozata" lesz Lon Non, a rezsim vezetőjének öccse és katonai hatalmánál fogva eddig legerősebb támasza. Lon Non tábornok állítólag közölte, ha az ellenzék ragaszkodik hozzá, kész elhagyni az országot.

A szabadságharcosok tovább közelednek a fővároshoz és elfoglalták a Phnom Penht Saigonnal összekötő 1. számú főútvonal egy újabb, öt kilométeres szakaszát. Folytatódtak a harcok vasárnap és hétfőn a 3. számú főútvonal mentén és a Mekong folyónál, ahol a szabadságharcosok szorongatják a behatoló dél-vietnami csapatokat.

Az összesítések szerint március hónapban a kambodzsai felszabadító erők 12 500 ellenséges katonát öltek vagy sebesítettek meg és 3500-at foglyul ejtettek, köztük 65 magasrangú tisztet.

+ ALEC DOUGLAS HOME brit külügyminiszter május 15-e és 17-e között hivatalos látogatást tesz Bonnban — jelentették be hétfőn Londonban.

+ BEFEJEZŐDÖTT a Lunohod–2. szovjet automata berendezés negyedik „Hold-munkanapja", a sziklák borította rendkívül nehéz terepen a holdjármű eddig összesen 36 200 méternyi utat tett meg, számos televíziós felvételt készített és különböző méréseket végzett. A Lunohod tevékenységének színhelye egy hatalmas tektonikus törés volt, ennek lejtőjét térképezte fel tv-kamerák és teleszkopikus mérőműszerek segítségével. A negyedik munkanapon a térség mágneses viszonyainak felmérésére is sor került. Az automata holdjáróval április 22-én létesített rádiókapcsolat során a berendezést felkészítették a következő holdéjszakára, amely az érintett térségben május 7-ig tart.

+ A RAZKODÁSTÓL FELROBBANT egy tehervonat több, vegyszereket szállító kocsija, lángba borítva a szerelvényt. Texasi El Pasónál vasárnap este történt balesetnek az eddigi jelentések szerint nincs halálos áldozata, de a tűzoltók az égő és robbanó tartálykocsikat sokáig nem tudták megközelíteni.

+ ÁMOKFUTÓ. William Bonner 25 éves Los Angeles-i munkanélküli vasárnap összeveszett nagyanyjával, és lelőtte az idős asszonyt. A gyilkosság után eszeveszett ámokfutásba kezdett, amelynek során kifosztott több italboltot és benzinkútpénztárat, rálőtt ismerőseire és ismeretlenekre egyaránt. A puskával fellegyverzett gyilkos 6 embert ölt meg, köztük egy 12 éves kislányt, és 7-et megsebesített egy órán át tartó ámokfutása alatt. A sebesültek közül többen életveszélyes állapotban vannak.

+ ANDREJ GRECSKO marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, aki hivatalos baráti látogatáson tartózkodik Romániában, vasárnap díszvacsorát adott Ion Ionita hadseregtábornok, román nemzetvédelmi miniszter tiszteletére. A fehér asztalnál mindkét miniszter pohárköszöntőt mondott. Grecsko marsall látogatásra hívta meg a román nemzetvédelmi minisztert a Szovjetunióba. Ion Ionita a meghívást elfogadta.

+ KILENCEN VESZTETTEK ÉLETÜKET vasárnap éjjel Marseille közelében egy autóbaleset során. Két autó összeütközött, az egyik négy utasa azonnal meghalt, a másik az útról egy folyóba zuhant és a benne levő öt személy megfulladt. Vasárnap estig a húsvéti balesetek 63 halálos áldozatot követeltek Franciaországban, 573-an sebesültek meg.

+ MOZGÓSÍTOTTÁK a dán titkosrendőrséget, miután egy ismeretlen levélíró azt állította, hogy a Fekete Szeptember nevű palesztin terrorszervezet a dán királyi ház két fiatalkorú tagjának, Frederik és Joachim hercegeknek az elrablását tervezi. Margit királynő és Henrik herceg két gyermeke közül az idősebbik, Frederik Dánia trónjának örököse.

+ A SAIGONI LÉGIERŐ rendszeresen bombázza Dél-Vietnam felszabadított területeit, az amerikai légierő pedig felderítő repüléseket hajt végre a felszabadított területek felett — jelenti a dél-vietnami Felszabadulás hírügynökség és beszámol arról, hogy április 19-én és 20-án a saigoni légierő hat repülőgépe bombázta Darlac tartomány felszabadított körzeteit. Az amerikai légierő F—5-ös típusú pilótanélküli felderítőgépei ugyanebben az időben Dak To és Tan Canh tartományok felszabadított területei fölé repültek be.

+ LEONYID BREZSNYEV, az SZKP KB főtitkára hétfőn a Kremlben fogadta az amerikai szenátus kereskedelmi küldöttségét, amelyet Vance Hartke, Indiana állambeli demokrata szenátor vezet. Az eszmecsere során a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatait érintő kérdéseket vitatták meg, köztük a kereskedelmi-gazdasági kapcsolatok fejlesztésének problémáit — hangsúlyozza a kiadott sajtóközlemény.

+ A TEXASI EL PASOBAN vasárnap gázrobbanás rombolt le hét lakást. Az eddig ismeretlen okból bekövetkezett katasztrófában 7-en vesztették életüket, 22-en megsebesültek.

+ KÜLÖNÖS LOPÁS történt vasárnap egy NSZK-beli faluban. A tolvajok elvitték a helyi bank 1600 kilós páncélszekrényét. A valószínűleg jó erőben levő gengszterek a rendőrség szerint négyen lehettek és teherautón vitték el magukkal zsákmányukat.

Világgazdasági figyelő

Nippon ante portas

Japán már régóta nem távoli egzotikus ország csupán, hanem olyan jelentős tényező, amellyel mint a világ harmadik gazdasági nagyhatalmával számolnak, és mind intenzívebben együttműködnek. A távol-keleti szigetország ambiciózus törekvései látványos eredményeket hoztak. Az olyan gondolattársítások, hogy a heiveneves évek Japáné, vagy egyes futurológusok nézetei, miszerint a XXI. század Japáné, arra vallanak, hogy nemcsak gyors ütemben fejlesztik tovább nemzetgazdaságukat, hanem export-orientált gazdaságuk révén mind jobban szélesítik külgazdasági kapcsolataik körét. Ennek részeként, a korábbi amerikai és ázsiai orientáció mellett — és várhatóan némileg ezek rovására — erőteljesen fokozni kívánják e gazdasági együttműködést Európával. Ezért az a — korábbi években Ázsiára érvényes — megállapítás, hogy a „Nippon ante portas" (Japán a kapuk előtt) hovatovább elmondható földrészünkre is.

A japán külkereskedelem-politikában Európa növekvő szerepe prespektivikusan egyben a KGST-országokkal folytatott kereskedelem lényeges expanzióját is jelenti. A lendületes fejlődésre jellemző, hogy Japán 1972-ben az előző évhez képest 31 százalékkal többet vásárolt a szocialista országoktól, illetve 26 százalékkal többet adott el ezekben az államokban. E jelentős eredmény ellenére a szocialista országok részesedése még viszonylag szerény Japán kereskedelmi forgalmában: 1971-ben 4,8 százalékot képviselt.

Erőteljesen fejlődnek a magyar—japán kereskedelmi kapcsolatok is. Az elmúlt évtizedben a forgalom több mint tizenkétszeresére nőtt, elérve a 25 millió dolláros szintet. Péter János külügyminiszter múltheti japáni útja jó alkalom, hogy mindezt elmondjuk a magyar—japán kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokról. Külügyminiszterünk látogatása jelentősen hozzájárult a két ország kapcsolatainak erősítéséhez.

Tito beszéde Jugoszlávia helyzetéről

Nyárádi Róbert, az MTI tudósítója jelenti:

Jugoszlávia fennállása óta hatfőn rendezték meg elsőízben az ország vezető testületeinek együttes ülését, amelyen Tito államfő és pártelnök nyújtott áttekintést Jugoszlávia kül- és belpolitikájáról.

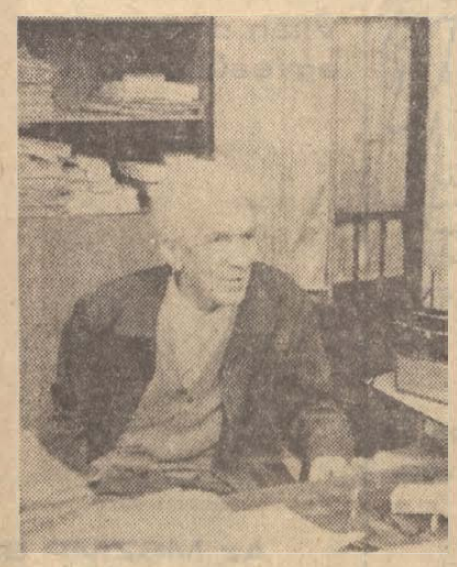
Tito egyórás beszédének bevezető részében hangsúlyozta, hogy az elmúlt időszakban végbement fejlődést kövotően elérkezett az ideje a belső helyzet és a külpolitikai irányvonal részletes elemzésének.

„Erre azért is szükség van, hogy kedvező feltételeket teremtsünk az előttünk álló feladatok realizálásához. Az elmúlt két-három évben az alkotmánymódosítással fokozatosan átszerveztük államszövetségünket és más intézkedéseket is hoztunk önigazgatáson alapuló szocialista társadalmi rendszerünk tökéletesítése érdekében. Ez a folyamat nem volt és nem is lehetett zökkenőmentes. Ennek ellenére elért eredményeink nem lebecsülhetők" — hangoztatta többek között az államfő.

„Fejlődésünk egy jelentős szakaszát hagytuk magunk mögött. Mindaz, amit eddig elértünk, arra serkenti társadalmunkat, és a jugoszláv Kommunisták Szövetségét, hogy megalkuvás nélkül haladjon a megkezdett úton és harcoljon az időnként nagyon éles formában kifejezésre jutott ellentmondások felszámolásáért" — folytatta a párt elnöke, majd hangsúlyozottan állást foglalt a munkásosztály és a JKSZ vezető szerepének biztosítása mellett.

Beszéde befejező részében Tito külpolitikai kérdésekkel foglalkozott. Méltatta Jugoszlávia el nem kötelezett politikáját, majd hangoztatta, hogy „Jugoszlávia a jövőben is sikra száll a különböző társadalmi rendszerű országok békés és aktív egymás mellett éléséért, amelyet a nemzetközi együttműködés egyetemes elvének tart". Végezetül sürgette a világon még meglevő tűzfészkek és a kolonializmus valamennyi formájának felszámolását, valamint a fejlett és fejlődő országok közötti szakadék mielőbbi áthidalását.

Százhárom éve született Lenin



★

103 évvel ezelőtt, 1870. április 22-én született V. I. Lenin. Az évforduló alkalmából munkatársunk beszélgetést folytatott dr. Sík Endrével, a Magyar Népköztársaság nyugállományban lévő külügyminiszterével, aki 1915-ben került hadifogolyként Oroszországba, és ott találkozott Leninnel.

★

Beszélgetés dr. Sík Endrével

– 1917. Dauria. Itt éltem egy katonai lágerben, néhány kilométernyire a mongol határtól. Négyen – a tiszti fogolytábor lakói – szökést terveztünk. Egyik társunk, Händel, elég jól tudott oroszul. Ugy gondoltuk, hogy felvetetjük magunkat a súlyos sebesülteket szombatonként szovjet területre szállító szanitécvonatra. Négyünk közül csak egynek sikerült a szökés... Én ott maradtam a lágerben, amíg a vörösök meg nem érkeztek, és föl nem szabadították a fogolytábort.

– 1918. augusztusában megnősültem. Rövidesen ismét a fehérek kezére kerültem. Innen japán segítséggel szabadultam. A mostani Ulan Udébe mentem. Angolt tanítottam. 1920-ban elfoglalták a várost a vörös csapatok. Egyszercsak megjelent Sugár András barátom, bevitt Irkutszkba, és ott akkor kezdtem megismerkedni a bolsevikokkal, a bolsevik párttal. Irkutszkban 1920. március 23-án léptem be a pártba. Korábban – bár nem voltam párttag – itthon is dolgoztam a Népszavába, a Szocializmusba. A Szocializmusban már 1914-ben – ma is vállalható – cikkem jelent meg. Irkutszkban voltak párttagjelöltek, akiket együttérzőknek neveztek. Nekem nem kellett együttérzőnek lennem. Egy beszédem alapján az Irkutszki Pártbizottság Magyar Szekciója fölvett tagjai közé. Lapot szerkesztettem. Titkár lettem.

– Hogyan és mikor került kapcsolatba Sik elvtárs Leninnel, a leninizmussal?

– A Kommunista Internacionálénál dolgoztam 1921–22-ben. Először újságelosztó voltam ott. Akkortájt még nem volt a külföldiekkel rendes kapcsolat. A külföldi újságokat tulajdonképpen úgy kellett becsempészni az országba. Ezek hozzám érkeztek. Nekem kellett elosztanom a napisajtót. Az én feladatom volt, hogy – többek között – Lenin, Trockij és az ott élő külföldi internacionalisták: franciák, németek újságjait elosszam. Tudnom kellett, ki mivel foglalkozik, milyen újságra van szüksége tevékenységéhez. Valamennyien adtak egy kívánságlistát, amelynek alapján az elosztást én elvégeztem. Lenin és Trockij is elküldték a magukét. Egy héten több illegális küldemény is érkezett. Igy – munkámon keresztül – közvetlen kapcsolatban voltam Leninnel. Ez félévig tartott. Ezután a Kommunista Internacionálé titkos archívumának vezetője lettem. E tevékenységem során gyakran kerültek a kezembe Lenin írásai, mert ezeket is a titkos archívumban helyezték el. Volt a kezemben például Leninnek egy érdekes levele, amelyet Zinovjevnek írt. A levelet Leninre nézve fölöttébb jellemzőnek tartom. Egyik beszédében igen éles hangon megbírálta Kun Bélát és Lukácsot. Egy bizonyos kérdésben ugyanis Kun és Lukács – mai szóval élve – ultrabal álláspontot foglaltak el... Lenin később megbánta, hogy olyan élesen fogalmazott, ezért írt Zinovjevnek, hogy kérjen elnézést a nevében Kun Bélától és Lukácstól az indulatos kifejezésekért. Leninnek ezt a vonását, hogy később is képes volt korrigálni magát ilyen személyes dolgokban is – jellemzőnek lehet tekinteni.

– Én egyszer összefutottam vele a lépcsőházban, de nem beszéltem vele, így ezt az esetet nem nevezném találkozásnak. Az archívum, ahol dolgoztam, a második emeleten volt, a valamikori lovarda épületében. Vele szemben Gagárin herceg egykori háza állt... Mentem fölfelé a lépcsőn, és egy – alakra, termetre – ismerős ember jött velem szemben. Először nem tudtam, ki az illető, csak amikor már elment mellettem, akkor ismertem fel. Utána siettem. Az épület előtt egy autó állt, az ismerős, aki éppen akkor szállt be a kocsiba, Lenin volt...

– Sik elvtárs a leninizmust tehát közvetlen közelről ismerte meg...

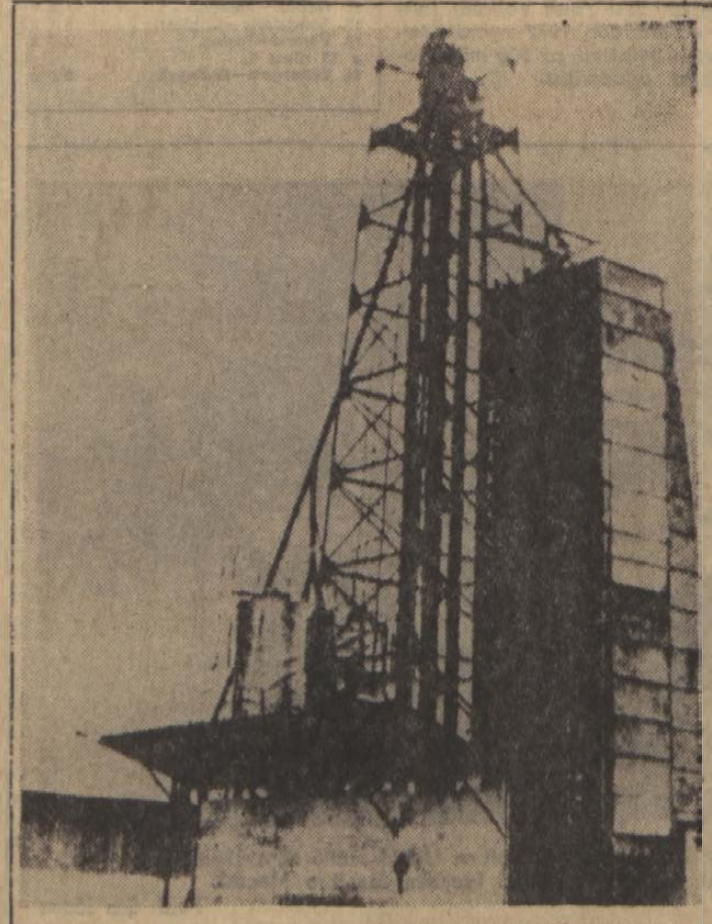
– Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártja első titkára, aki a Lenin Intézetben tanítványom volt, amikor itt járt Magyarországon, magához kéretett. Ugy mutatott be egy ottani KB-tagnak, hogy – ez a Sik elvtárs, akitől én a leninizmust tanultam...

– Magyarország tekintélye, szerepe a nemzetközi életben az utóbbi időben örvendetesen megnőtt. Mi erről Sik elvtársnak, hazánk volt külügyminiszterének a véleménye?

– Változnak az idők..., 1962-ben Stockholmban ülésezett a Béketanács. Délben abbahagytuk az ülést, azzal, hogy délután majd folytatjuk, ha lehet... A háború szinte bármelyik percben kirobbanhatott, olyan feszült volt a helyzet. Egyik délután óriási lármára ébredtem. Fölkeltem, és valóságos megkönnyebbülést éreztem, amikor megtudtam, hogy „csak" egy közlekedési baleset történt az utcán...

A békés egymás mellett élés politikája megváltoztatta a népek egymás közti kapcsolatát. Változott a szovjet–német viszony, s a két német állam, a német–lengyel, a német–csehszlovák viszony is megváltozott... Mindez annak a politikának a sikere, amelyet annak idején Lenin alapozott meg.

Bebesi Károly



BÁBOLNAI

GABONASZÁRÍTÓ

rendelhető:

hathónapos szállításra

Teljesítmény: 15 t/óra

Buda — Amerikában

Mindig többen

Interjú a Magyarok Világszövetségének főtitkárával

A világ minden részén élnek magyarok — történelmünk sokszor eseménye teremtett olyan helyzetet, amikor a magyarság tömegei úgy vélték: talán másutt találhatják meg boldogulásukat. Sokaknak sikerült — másoknak nem. Az évek múlásával azonban csaknem valamennyien megismerték azt a megfoghatatlan, gyógyithatatlan betegséget, melyet honvágynak neveznek.

Az elmúlt három esztendőben közel négyszázezer távolban élő magyar járt itthon, s mind gyakrabban érkeznek olyanok is, akik csak szüleiktől, vagy éppen nagyszüleiktől haliottak hazánkról. A kint élő fiatalok érdeklődnek szüleik nyelve, óhazai kultúrája iránt. *A harmadik nemzedék egyre szenvedélyesebben kutatja a származását, meg akarja ismerni a helyet, ahol szüleik, nagyszüleik születtek, éltek.*

Kárpáti Józseffel, a Magyarok Világszövetségének főtitkárával a kint élő magyarok életéről, s arról a segítségről beszélgettünk, melyet a társadalmi egyesület a kint élők említett törekvéseihez nyújt.

— A századfordulón volt az első tömeges kivándorlás, aztán a Tanácsköztársaság utáni politikai emigráció, a két világháború közötti kivándorlás, 1945 és 1956 összesen mintegy másfél millió magyart szórt szét a világban. Csaknem egymillió magyar él Észak-Amerikában, Ausztráliában harmincötezer, további ezrek Afrikában, Ázsiában ... — mondotta a főtitkár.

A Magyarok Világszövetségének székházában egy díszes vitrin ezernyi ajándékot őriz: a párizsi Kölcsönös Segélyező Magyar Egyesület — 125. évfordulóján, 1971-ben — például hímzett zászlaját küldte el.

— A kint élő magyarok közül számosan voltak és vannak, akik becsületet és dicsőséget hoztak és hoznak a magyarságra. Csak néhány nagy nevet említek: *Szent-györgyi Albert*, Nobel-díjas professzor, *Békési György*, Nobel-díjas, a Harvard egyetem tanára, *Szilárd Leó*, az 1964-ben elhunyt atomfizikus, *Wiegner Jenő*, Nóbel-díjas atomfizikus. Aztán a sugárhajtású gépek tudósa, az űrkutatás úttörője, *Kármán Tódor* professzor, *dr. Verzás Frigyes*, a Svájcban élő világhírű biológus professzor, *Doráti Antal* karnagy ... Április 14-én a párizsi Petőfi-ünnepség plakátját *Vasarely* tervezte, *Czitra György* gyönyörű koncertet adott, a dekoráció elkészítésében *Gyarmati Mihály* segédkezett.

De régebbről is vannak világszerte ismert hirességeink. 1778-ban George Washington fővezér *Kovács Mihályt*, a Puliski-féle légió ezredparancsnokának nevezte ki. Később az angolokkal vívott harcban a függetlenségi háborúért életét áldozta. Az első magyar, aki a Függetlenségi Nyilatkozat után amerikai állampolgárságot kapott *Nagy Károly* csillagász volt. A tudós azonban visszatért Magyarországra, majd a világosi fegyverletétel után Párizsba költözött, s ott halt meg. Más források szerint Nagy Károly nem fogadta el az amerikai állampolgárságot, így az 1841-ben kivándorolt *Harszthy Ágoston* volt, aki az USA-ban megalakította Harszthy-falvát, a mai Sauk Cytit. Neki köszönhető, hogy Kalifornia az Egyesült Államok szőlőskertjévé vált. Érdemes néhány szóban megemlékezni az amerikai New-Buda alakításáról. A név választással kapcsolatban a következőket irták az elnökhöz: *„Szülőföldem szivemből soha ki nem törölhető emlékét, hogy megszenteljem, és hogy mindig visszaemlékezzünk az eseményekre, melyek a történelem lapjaira már mélyen bevésődtek ... Az amerikai magyarok árván tévelyegnek egyik városból a másikba. Nekem talán sikerülni fog őket és valami kolóniát megtelepíteni ...”*

— A Magyarok Világszövetségének legfőbb tevékenysége — mondotta Kárpáti József — a magyar nyelv és kultúra ápolása a kint élők körében, s a szülőföldtől való eleven kapcsolat fenntartása. A hazától távol élők másként gondolkodnak, másként éreznek — nem könnyű a munkánk, de úgy érzem eredményes.

— Az idén nyáron Szombathelyen megrendezzük a II. Anyanyelvi Konferenciát, az első egyértelműen sikeres ilyen rendezvényünk tapasztalatai nyomán. A kérdés: mit tudnánk még többet tenni a világban szétszóródott magyarok között az anyanyelv fenntartása, ápolása és a magyar kultúra erősítése érdekében. Az idén is megnyitjuk például a balatoni és sárospataki nyári, nyelvi táboraínkat, a kint élők gyerekei számára. Országjárásokat szervezünk számukra: ismerjék meg az egyre szépülő, s gazdagodó Ohazát.

— *Milyen szervezetekkel tartanak kapcsolatot?*

— Százra tehető azoknak a szervezeteknek a száma, melyekkel állandó kapcsolatban vagyunk. Van köztük haladó, lojális és számos egyházi szervezet. A jobboldali szervezetekről az a véleményem: más a vezetés és más a tagság. Hiába folytatnak agitációt, hogy ne látogassanak haza az emberek erőfeszítéseik mind eredménytelenebbek.

— *Milyen módon ápolják a kapcsolatokat?*

— Személyes kapcsolataink százával, ezrével léteznek, a levelek tizezrei érkeznek és mennek szét a világba. Lapunk, a Magyar Hírek közel kilencvenezer példányban hordja szét a világba életünk híreit. Az elmúlt hetekben szinte a világ minden részén Petőfi-emlékünnepségre került sor, neves művészeink — csaknem félszázan — tizenöt ország 40—50 városában léptek fel, mindenütt zsúfolt nézőterek előtt. *Az emberiségen belül ezernyi szál köti egymáshoz a népeket, de a világ különböző országaiba került magyarok és leszármazottaik számára mi vagyunk a család, a rokonság. A Magyarországról érkezők számukra az otthon szavát hozzák ...*

Lombosi Jenő



Pécsett épült fel 15 évvel ezelőtt az ország első többszintes panelháza, s most újabb meglepetéssel szolgált a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat és a Pécsi Tervező Vállalat a szakmának és a nagyközönségnek. Az épülő kertvárosi lakótelepen „felálltak” az első tv-házak, melyekkel a lakótelepi egyhangúságnak üzentek hadat a városépítők.

Harkányban „bővült” a kórház

IBUSZ gyógyüdülő-szolgáltatás

Az idén már mintegy harmincötezer mozgásszervi betegségben szenvedő ember gyógykezelését biztositja az újonnan szervezett IBUSZ Gyógyüdülő-szolgálati Iroda.

A harkányi víz hétszer-nyolcszor annyi ként tartalmaz, mint amennyi Európa más, legjobbnak ítélt gyógyvizeiben található. A kénes meleg víz többek között kitűnően gyógyítja a reumatikus megbetegedéseket, s kedvező hatással van a máj- és lépbetegségekre is. A gyógyulás azonban nem lehetséges egy-két napi harkányi lubickolás után – ehhez hetek, hónapok is kellenek. A kórházban azonban száznál alig több a jelenlegi férőhely.

Ezen kíván segíteni a Gyógyüdülő-szolgálati Iroda. A Napsugár és Baranya szállókban csaknem háromezer férőhely van, az igények ennél sokkal magasabbak. Újabb lehetőségek után kellett tehát kutatni. Az eredmény: harminc magánnyaralóban mintegy huszonötezer vendégéjszakát lehet eltölteni. A fizetővendég-szolgálat ugyanakkor további nyolc-tízezer vendégéjszakai elhelyezés lehetőségét biztositja. További hatvan apartman bérbevételét most készítik elő. A kórházzal kötött megállapodás értelmében az IBUSZ által elhelyezett betegek napközben igénybe vehetik a kórház gyógyító szolgáltatásait.

Az eddigi adatok bizonyítják, hogy az elképzelések megvalósíthatók: a téli hónapokban közel hétszáz beteg ötezer vendégéjszakát töltött el az említett lehetőségek igénybevételével. Ez év januárjától valamennyi utazási iroda szervezhet gyógyüdülést a baranyai hévízhez.

Másfélezer diák tanulhat tovább a pécsi egyetemeken, főiskolákon

Ősztől fogorvosképzés

A továbbtanulni szándékozó — érettségi előtt álló — diákok már többségükben eldöntötték, hogy melyik egyetem, főiskola melyik szakára jelentkeznek. A felvételi vizsgákon évek óta egyre elszántabb küzdelem folyik a pontokért, mert — a túljelentkezések miatt — csak a legjobbak kerülhetnek felsőoktatási intézményeink hallgatói közé. Mivel a jelentkezési határidő: május 15. gyorsan közeledik, itt az ideje tisztázni, hány férőhely van a pécsi egyetemek és főiskolák nappali tagozatain.

A Művelődésügyi Minisztérium Egyetemi és Főiskolai Főosztálya tájékoztatása szerint a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara ebben az évben 70 elsőéves hallgatót vesz fel. A túljelentkezés az utóbbi években olyan nagymérvű — tavaly háromszoros volt —, hogy csak azokat a hallgatókat vették fel, akik elérték a 17 pontot. A Pollack Mihály Műszaki Főiskola Gépészeti Karára 250, Építőipari Karára 190 hallgató vehető fel. Az intézmény 4 év alatt építőipari szakos műszaki tanárokat is képez. A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Pécsi Kihelyezett Tagozatán, ahol elsősorban vidéki vállalatok és intézmények számára képeznek okleveles közgazdászokat, a felvehető hallgatók száma 120.

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen — öt éves tanulmányi idővel — idén először húsz főt vesznek fel a Fogorvostudományi Szakra. Az Általános Orvostudományi Karon a felvehetők száma 180. A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolára — az egész országban — beleértve a pécsi kihelyezett tagozatot is — művésztanár-képző szakra 55 főt, a zene- és énektanár szakra 160 főt vesznek fel. A Pécsi Tanárképző Főiskola 378 fiatalt vesz fel elsőéves hallgatónak a legkülönfélébb szakpárokra. Itt az elmúlt években általában a legnagyobb arányú túljelentkezés magyar-történelem szakon volt. A szombathelyi kihelyezett tagozaton 108 elsőéves hallgató számára van hely. Ide a matematika-rajz szakra a Pécsi Tanárképző Főiskola felvételi körzetében lakók pályázhatnak. Szombathelyen egyébként olyan szakpárok is vannak, amilyenek Pécsett nincsenek. Ezek a könyvtár-magyar, a népművelés-magyar, a népművelés-ének-zene, a könyvtár-matematika.

Ötven éves a Bajai Finomposztó Vállalat

Fennállásának 50. évfordulóját ünnepli a Bajai Finomposztó Vállalat. A kezdetben alig 500 fővel dolgozó Posztógyár a felszabadulásig nem sokat fejlődött. A jelenlegi modern könnyűipari objektum tulajdonképpen a felszabadulás után jött létre. A nagyobb arányú fejlődés a hatvanas évek elején vált lehetségessé. Az üzemben a — textilipar rekonstrukciója részeként — 200 millió forint értékű gépi korszerűsítés folyik. A félévszázados évfordulóra — az immár 2300 főt foglalkoztató — gyár ünnepségsorozatot rendez. Április 27-én termékbemutató és kiállítás nyilik Bajan. 28-án a Textilipari Tudományos Egyesület Elnökségével közösen tudományos ülést tartanak. Az 50. éves jubileumi ünnepségre május 1-én kerül sor.

Tanácselnökök, helyettesek

A tanácsok a legtöbb helyen már ezen a héten megtartották alakuló üléseiket. Az ülések lezajlottak Baján, Barcson, Bonyhádon, Dombóváron, Szekszárdon és Zalaegerszegen. Kaposvárott április 15-én, Nagykanizsán és Bátaszéken április 26-án lesznek az alakuló ülések.

Baja város Tanácsának elnöke *Kincses Ferenc* lett, az elnökhelyettes *dr. Hamvas József*. Barcson *Németh Jenőt* választották elnöknek és helyettesül *Gerlec Józsefet*. Bonyhádon a tanácselnök *Soczó Lajos*, a tanácselnök-helyettes pedig *Ettig László* lett. A Dombóvári Városi Tanács elnökének *Vidóczy Lászlót* választották, helyettesének *Boruzs Barnabást*. Szekszárdon *Sátár József* a tanácselnök, *Mátyás István* a tanácselnök-helyettes. A zalaegerszegi alakuló ülés választási eredményei alapján *Kustos Lajos* a tanácselnök, *Gombos Vilmos* és *Balázs Béla* a tanácselnök-helyettesek.

Olajbányász-induló

Eddig csak egy bányászindulót ismertünk. A „Szerencse fel ...” kezdetű, édes-bús dalt az első hallásra meg lehetett tanulni. Ezt énekelték az olajbányászok is, akik ugyancsak a föld mélyéből hozzák felszínre az értékes energiát, a gázt, az olajat. Munkájuk azonban eltér a mély-bányászokétól: az ember helyett a fúrófej, a cső hatol a föld mélyébe.

A különbséget fejezi ki a most megszületett olajbányász-induló is, amelyet Kaposvárott a Latinka Művelődési Központban mutatott be először a siófoki Kőolajvezeték Vállalat énekkara. Az induló szövegét Feszer Péter irta, zenéjét Szerdahelyi Katalin szerezte. A több szólamban előadott olajbányász-induló mind a közönség, mind pedig a szakemberek körében sikert aratott.

Állatkórház Bonyhádon

Lenyelte az aranyórát

— Lenyelt egy aranyórát, tessék már kiszedni belőle doktor úr!

Az eset évekkel ezelőtt történt a Bonyhádi Állatkórházban. Ilyen lehetre azóta sem bukkantak tehéngyomorban, hosszú a listája azonban az egyéb elnyelt tárgyaknak. Röpke leltár: különböző méretű szögek, vasdrót, hajcsatok, egy méteres gumicső, spárga. *A rekordot egy tehén tartja, harminckét darab rozsdás vasszeg elfogyasztásával. A kórház betege volt egy torkos kérődző is, mert megivott egy vödör gázolajat.*

Dr. Holló Sándor főorvos és ápoló egyszemélyben. Sok furcsasággal találkozott már, de a tavaly őszi eset valamennyin túltett. A tengelici kisérleti gazdaság egyik tehenét ellési nehézségek miatt hozták ide. Amikor a már élettelen borjú napvilágra került, nagy volt a meglepetés. *Az újszülöttnek két feje volt.* Ha a furcsa kis jószág életben marad, egyszerre látott volna jobbra és balra, előre viszont nem. Egyébként normális alkatú, eltekintve attól, hogy négy szeme volt és három füle.

A „kórterem” szabályos istálló. Most éppen hét tehén és egy ló várja itt a gyógyulást. Mert elsősorban nem a különleges esetek, kuriózumok gyűjtőháza ez, hanem az állategészségügy egyik fellegvára. Évente átlagosan 2—3000 vérvizsgálatot végeznek itt, a háziállatok különféle megbetegedéseinek felderítésére. Nemcsak Tolna megyéből hozzák a Bonyhádi Állatkórházba a teheneket, lovakat, sertéseket, birkákat, hanem Baranyából is, Hidastól Pécsváradig.

K. Gy.

Patkó Bandi tölgyfája

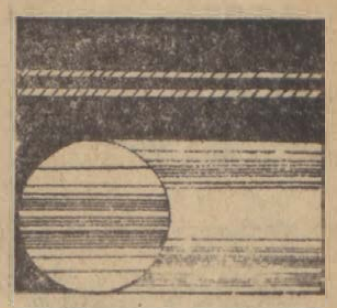
Régi idők tanúi azok a somogyi fák, amelyek mint fakülönlegességek is ritkaságszámba mennek. Megóvásuk érdekében a megye minden tőle telhetőt elkövet. A közelmúltban elkészült, Somogyország nevezetes fáinak, parkjainak a jegyzéke is – többek között – ezt a célt szolgálja. Somogy megyében, Balatonlellén áll az ország *legöregebb* fehérfűz-fája, Balatonszentgyörgyön a *legnagyobb* fehéreperfa található, az ország *legnagyobb* andalúziai jegenyefenyője, amerikai sugárfája, csalánlevelű eperfája Lengyeltótiban van. A *legnagyobb* mammutfenyő hazánkban Inke község általános iskolájának a parkjában áll. A faóriás több, mint 40 méter magas, körmérete 630 centiméter. Az Ötvöskónyiban álló öreg hársat már a 300 évvel ezelőtti helyi térképek is feltüntették. A fák közül nemegy érdekes történelmi legendát őriz. Az egyik tölgyfa alatt gyakran megállt hűsölni, pihenni Patkó Bandi, a hírhedt betyár. Patkó Bandi tölgyfája a középprigóci erdészlak környékének egyik nevezetessége.

Új szolgáltatás a lakosság és a vállalatok részére

Natúr és színes lemezek, valamint színesfémből (sárgaréz, vörösréz, alumínium) tábla-, cső-, huzalformában igényeit kielégíti — raktárkészletet megvásárol — a MÉH Vállalat használtáru részlege

PÉCS, DOKTOR SÁNDOR U. 14. TELEFON: 14-909





fiatfiától — fiatfiáig

Következetesen

Az elmúlt év novembere, a Központi Bizottság nagyjelentőségű ülése óta több alkalom nyílott arra, hogy pártunk X. kongresszusa határozatainak végrehajtását mérlegre tegyük. Elsőként pártnapokon és a vezetőségek beszámolóit vitató alapszervezeti taggyűléseken a kommunisták vitatták meg a KB határozatából adódó helyi feladatokat, sajátos helyzetüket, tapasztalataikat figyelembevéve. Márciusban az országgyűlés hallgatta meg a Minisztertanács elnökének beszámolóját arról, hogy mit tett a kormány a határozat végrehajtása érdekében. A megvalósított és tervezett intézkedések az ország közvéleményének egyetértését váltották ki. Ez különösen a tanácstagi választásokat megelőző politikai rendezvényeken, jelölőgyűléseken, választási gyűléseken jutott kifejezésre, melyeken a résztvevők széleskörű eszmecserét folytattak pártunk, kormányunk politikájáról, célkitűzéseiről, s mindenekelőtt annak megvalósítását segítő helyi feladatokról. A tanácstagi választások sikeres lebonyolítása, a választópolgárok aktivitása, a helyeslést, az egyetértést juttatta kifejezésre. Ennek tudatában, erre támaszkodva kezdhetik meg munkájukat az e héten folyamatosan megalakuló helyi tanácsok.

Az elmúlt héten tartotta ülését a párt Központi Bizottsága, mely azt is megvitatta: hogyan értékelhető a novemberi határozatban jelölt feladatok megvalósítása. A kiadott közleményből világosan kitűnik, hogy belpolitikai és gazdasági életünk minden területén következetes a végrehajtás. A legfontosabbak kiemelése is ezt bizonyítja: az elmúlt hónapokban növekedett a munka termelékenysége, tovább enyhült a beruházási feszültség, fejlődött exporttevékenységünk, kedvező intézkedések történtek a nyereségesebb gazdálkodás segítésére, bővült az építőipari kapacitás, a kormány újabb segítséget nyújtott a nagyvárosok lakásépítési programjainak gyorsításához, végrehajtották a tervezett bérintézkedéseket, melyek elsősorban a munkásbérek emelését biztosították, az árintézkedésekkel összhangban fokozták az árellenőrzést, nagyjelentőségű szociális intézkedések bevezetésére került sor.

Országunk lakossága egyetértéssel és jóleső érzéssel tanulmányozhatta a Központi Bizottság április 18-i üléséről kiadott közleményt, mely megerősítette azt a tudatot, hogy pártunk következetesen érvényt szerez határozatai végrehajtásának, melyek az elmúlt tizenöt esztendőben megszilárdult, s a X. kongresszus által megerősített politikai elveken és célkitűzéseken alapulnak.

MITZKI ERVIN

A KOMLÓI ÁFÉSZ

a Pécs I. ker., Engels út 80. szám alatt üzemelő, III. oszt., 2 személyes eszpresszójába

szakképzett vezetőt keres

Bérezés:

csökkentett alapbér + jutalék.

Jelentkezés: április 25-ig Komló, Kossuth L. u. 13. sz. alatt, az ÁFÉSZ központjában, a személyzeti vezetőnél.

Aulich tábornok a nagyapja testvére volt

Évtizedekig őrizte a titkot



Papírcsákós legények húsvétra festik a szobákat: mész, festékes vödrök, kettes létra, enyvszag, a nap meg süti a szélmentes tornácot. Itt várakozik rám a 80 esztendős Aulich Nándor szíjjártó-, kocsifényező- és hintókészítő-mester. És persze — a szederkényi tsz nyugdíjasa. *„Dolgoznék még, de a menyem meg a fiam, unokáim nem engednek... Meg aztán, kinek kell hintó?"*

— Ló is kevés...

— Kevés bizony. Autó, az van elég. A fiamnak is Skodája van, az unokám, aki Pesten mérnöknek tanul, egy régi kocsit vett, itt van hátul az udvaron, szétdobva... Pedig tudja, valamikor fönt Zselizen az Eszterházy-családnak csináltam négyezerötszáz csehkoronáért egy olyan hintót, de olyant, hogy! Meg a lovaknak szerszámot... francia-sárga gyeplővel, lakkbőrből szemzőt és pákát, nikkelből, vagy rézből gyeplő-kulcsot, csak úgy ragyogott...

Aulich-család.: A két szülőágon nem ismerte Nándor bácsi a nagyszülőket.

— Kisiskolás voltam, a tizenhárom aradi vértanúról tanultunk, otthon apám — egy este — magához hívott, azt mondta: *„Kisfiam, a tizenhárom szabadsághős egyike, Aulich Lajos tábornok, nagyapád édestestvére volt. Emlékét őrizd meg magadban. Hírül adni, másnak most nem kell..."*

— Megértette Nándi bácsi, akkor, hogy miért nem lehet hivatkozni a tábornokra?

— Csak apám filtását fogadtam meg, hiszen apró gyerek voltam, de később már rájöttem, hogy a szabadságharcra emlékezni abban az időben még mindig a törvénynek nem tetsző cselekedet volt...

— Írásos nyoma az Aulichok családfájáról nem maradt?

— Már nagyapámról se, sem a testvéreiről, magáról a tábornokról meg még úgy se. Eltűnt minden. *Ami maradt, az bennem van, azt adtam tovább a fiamnak, aztán két unokámnak: az emlékét.*

Aulichék háza Szederkényben, a Rákóczi út 15. szám alatt áll. A szoba, ahol ülünk, most kissé zsúfolt a festés miatt. Masszív régi hálószoba-bútor, aztán egy piros skay-kanapé, rádió, meg egy nagyobb hűtőszekrény, de kiderül, nem is az, hanem kis elektromos keltetőgép, most kacsatojásokat őriz a masina. A falon tanyát ábrázoló kép, a másikon a Madonna, dundi-lábú kis-angyalok körében.

— Hogyan tölti napjait Nándi bácsi?

— Hét óra fele kelek, amikor a fiam elmegy a tsz-be, ott gépszerelő. Aztán iszok egy kávét, nagyon szeretem, a duplát a menyem főzi... No látja, már itt is van, igyunk meg egyet, jó? Délben várom az újságot, rádiózom, este meg a televíziót nézem... Látja, a tévét szeretem, ha jó a műsor, de a vacakságokat nem viselem el, inkább elalszom.

— Mi az, amit szívesen néz?

— Amikor ezek a nagyhajú gyerekek énekelnek meg a kislányok. Szépek, jókedvűek. *És azt is szeretem, amikor az urak ülnek a pódiumon, aztán telefonon mindenki kérdezhet, s ők válaszolnak.*

— Nem urak azok Nándi bácsi...

— Na jó, nem is urak, tudom, csak én világéletemben annyit uraztam, mert kellett ugye, hogy már megszokta az ember, rá áll a szája... Hanem tudja fiatal barátom, csak a reuma ne kínozna. Rongy idő volt a télen, nyirkos, esős, meg az ősz is...

— Harkány...

— Nem jó! Nekem nem jó. Pécsett voltam iszappakoláson, félórát rajtam hagyták, nem segített. Hazajöttem, mondom a menyemnek, hozzatok száraz anyagot, aludttejről pedig vegyétek le a savót. Megcsináltam a masszát, bepakoltam a lábamat, föléje nylont csavartam, átkötötte. Utána jó három hónapig nem fájt. A bólyi orvos megmosolygott, de én ezt annakidején a zselizi esperes plébánostól tudom, hozzá még Bécsből is jártak betegek. Most ünnepekre megint megcsinálom a lábamat.

Eltűnődik, nagyon lebarnult tenyerével a terítő hímzését simítja le. Zömök, erős testalkatú férfi, szép, nyolcvan esztendejével. Aulich-vér...

...*És milyen lehetett a tábornok?*

R. F.

A Skoda gépkocsik új ára

Az Árszabályozás és Termékforgalmazás közli a MERKURnál értékesített Skoda gépkocsik új árát, melyet olvasóink tájékoztatására átvettünk.

Skoda S—100 típusú gépkocsi, radiál gumival 74 000,—, Skoda S—100 L. típusú gépkocsi luxus kivitelű, gazdagabb szövetbetétes kárpitozással, krómozott küszöbdíszítéssel és kerékdísztárcsákkal, külső visszapillantó tükörrel 75 000,—.

Skoda S—110 L. típusú gépkocsi, radiál gumival 76 000,—.

Skoda S—110 L. típusú gépkocsi 1107 köbcentis, 53 LE teljesítményű motorral, kivitele megegyezik a Skoda S—100 L. típusú gépkocsiéval. Műszerfala műbőrrel borított 78 000,—.

Skoda S—110 L. típusú gépkocsi, radiál gumival 79 000,—.

1107 köbcentis, 62 LE teljesítményű motorral, dupla külső visszapillantó tükörrel, fabetétes műszerfallal, radiál gumival 82 000,—.

Skoda 110 RC típusú gépkocsi különleges felszereltségű, luxus kivitelű gépkocsi, radiál gumival 103 000,—.

hDN hírek hDN hírek hDN



PROF. L. E. GELINNEK — GÖTEBORG
KELLEMES HÚSVÉTI ÜNNEPEKET KÍVÁN HÁLÁS BETEGE,
GÁLL OLIVÉR

— Húsvétkor kedves vendég — lapunk olvasóinak régi ismerőse — látogatott szerkesztőségünkbe, Gáll Olivér, a pécsi Keszty Gyár dolgozója, akin dr. Lars Erik Gelin, svéd professzor 1972. július 6-án Göteborgban a SAHLGRENSKA SJUKHUSET Klinikán sikeres veseátültetést hajtott végre. A „beteg" ma már jó egészségnek örvend, étvágya kifogástalan, testsúlya újra a régi, 82 kiló, s azt mondja, műtét óta még egy komolyabb náthája sem volt. Nem diétázik már, s naponta elszív 10—12 filteres cigarettát. Havonta egyszer kell vizsgálaton megjelennie a Pécsi Urológiai Klinikán. Még nála is kifogástalanabb egészségnek örvend Gáll Dezsőné, a beteg édesanyja, aki mint önkéntes donor fiának adta az egyik veséjét.

Gáll Olivér szerkesztőségünk Telexén tegnap húsvéti üdvözletet küldött a professzornak Svédországba.

Kellemes kiránduló idő

A húsvéti ünnepek pécsi „slágere" még mindig a Tv-kilátó és — természetesen — a kör-presszó volt. Tegnap a délelőtti órákban lépett ki a liftből a 20 000. látogató. Vasárnap és húsvéthétfőn csak a torony-presszónak több mint ötezer vendége volt.

PÁLYÁZAT

Egy mondat 100 forint

Április 16-i számunkban közölt pályázatra 447 megfejtés érkezett. A sorsoláson ifj. Bánkúti Istvánnak 7633 Pécs, Építők útja 19/b. kedvezett a szerencse és így ő lett a CENTRUM ÁRUHÁZban beváltható 100 forintos vásárlási utalvány nyertese. Az utalványt szerdától szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

E heti pályázatunk:

„Ott még hó van."

Olvasóink feladata: megkeresni az idézett mondatot lapunk valamelyik cikkében vagy riportjában és LEVELEZŐLAPON megírni a cikk vagy riport címét, amelyben megtalálták. A lapra fel kell ragasztani a fenti „Egy mondat — 100 forint" címszót is. A megfejtést április 28-án (szombat) déli 12 óráig beérkezőleg kell beküldeni: Hétfői Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A beérkezett helyes megfejtések közül egy nyertest sorsolunk ki, akit a CENTRUM ÁRUHÁZBAN beváltható 100 forintos vásárlási utalvánnyal jutalmazunk.

Tegnap délután a televízióban

Paprika-schow

Volt itt Gyagilev-balett, meglehetősen együgyű koreográfiával, felvonult színészvilágunk apraja-nagyja, énekeltek, táncoltak, játszottak, szemmel láthatólag jól érezték magukat. Egy kis délutáni tévé-műsor, húsvéthétfőre való, időtöltésnek.

Magyar nótáskodtunk megint egy keveset, csakhogy — új, modern tellogásban. Ahogy manapság a klaszszikusokat szokás interpretálni, Hamlet — citraszűrben, Nóra — antibébi tabletta reklámmal, Dankó Pista hideg szobra — terylén kirakatbabával, Bach orgonafúga — basszusgitáron, magyar nóta — jazz-quartett-feldolgozásban.

Erőlködtünk, sikerült. Mi lehetne paprika-só címkés becsinált konzervünk mottója? Talán, ami egy külföldieknek szóló prospektusban olvasható egyik különlegességünkről: original ungarischer gulasch, mit spagetti...

— kp —

— **Bánffy György ismét Pécsett.** Ismét Pécsre látogat Bánffy György, a pécsi színházszerető közönség régi kedvence. A Doktor Sándor Művelődési Központban május 6-án tartja új előadói estjét SORS NYISS NEKEM TÉRT címmel. Az esttel Petőfi Sándor költészete előtt hódol az előadóművészként is igen népszerű Bánffy György.

— **Újabb lakásszövetkezet Baján.** Az Árpád téren épülő 36 összkomfortos lakást magába foglaló — garázsokkal, lifttel, üzletekkel ellátott — szövetkezeti ház megvalósítására megalakult a megye első ideiglenes lakásszövetkezete.

— **Szegedről Jugoszláviába** utazott hétfőn délelőtt a Szegedi Nemzeti Színház prózai együttesének 43 tagja. A szegedi színészek a szabadkai Népszínházban Lunacsarszkij „A felszabadított Don Quijote" című drámáját mutatják be Giricz Mátyás igazgató rendezésében.

— **Léván és Pozsonyban a siklósi márvány.** Az idén mintegy 750 köbméter márvány kitermelését tervezik a Kőfaragó Vállalatnál. A hatalmas tömbök Pozsonyba, Lévára, Lengyelországba, NSZK-ba és Ausztriába is eljutnak. Ezenkívül márványlapokat, faragott márványdíszeket szállítanak a balatoni szállodák és fürdőmedencék építkezéseihez.

— **A Balatonon az időjárás** „ünnepi játékkal" kedveskedett a húsvéti víkendezőknek. Néhány szálloda kivételével valamennyi idényszálló megnyitott az ünnepekre és több mint kétezer külföldi vendéget fogadott. A Balaton húsvéti vendégei között szép számmal találni olyanokat is, akik már a magyar tenger partján várják meg a magyar—osztrák labdarúgómérkőzést. A Balatonnál, a külföldi vendégeken kívül, mintegy húszezer víkendező és autós kiránduló töltött kellemes órákat és napokat a húsvéti ünnepek alkalmával.

Időjárásjelentés

Túlnyomóan felhős idő, szórványosan előforduló esővel, mérsékelt — időként megélénkülő, néhány helyen megerősödő — keleti, délkeleti szél.

Várható legmagasabb hőmérséklet: 14—19 Celsius fok.

Négy év után ugyanazon a rosszul záródó ablakon...

„Szakál" ismét lebukott

Kovács Gyula ellenállhatatlan vágyat érzett a közművelődés iránt. Eddig háromszor tört be a József Attila Művelődési Házba. Ez szinte szokásává vált. Itt indult ugyanis betörő-pályafutása, 1967-ben. Ekkor mindössze nyolc hónapot kapott, így egy év múlva már ismét betörhetett ide. De akkor már igényesebb volt, szervezett még néhány munkát. Többek között átment a Frankel utcai általános iskolába is. *Ebben az évben rövid egymásutánjában két ítéletet is hoz ellene a pécsi Járásbíróság.* Összesen három év, három hónap szabadságvesztést eredményez akkori ténykedése.

1972. december 10. napján szabadul Szegeden. Ideiglenesen meghúzza magát a szülői házban, ám egy hónap mélva unják otthon a lebzselést. Munkába fog, s egyben átköltözik a Koller utca egyik üres épületébe.

Első éjszaka ismét felkeresi a Frankel utcai általános iskola napközijét. *Következő kirándulása, tisztelgés a pályakezdés előtt.* Ugyanazon a rosszul záródó ablakon, amelyen négy éve egy erősítő érdekében már behatolt, ismét betört a József Attila Művelődési Házba. Itt a büfé köti le a figyelmét. Hoz öt liter rumot, 10 doboz Lord cigarettát, két díszdobozban 6—6 dl bort, 1 családi gyufát, 2 db Tibi csokit, 1 dugóhúzót, 1 sörnyitót — s 15 forintot.

Ha hozzátesszük, hogy a rumot mindössze százhetvenöt forintért értékesítette — tulajdonképpen a fáradsága is alig térült meg. A Szeptember 6. téri fűszerbolttal még rosszabbul járt. Betörte a raktárat, de onnan nem vezetett ajtó a boltba.

Az Ingatlankezelő Vállalat Házkezelőségének öltözőjében, betéréssel egybekötött dézsmaszedő körútjának tételei nevetségesek. *Huszonegy szekrényt tört föl.* Üres sörösüvegeket, üres pálinkásüvegeket, törött napszemüveget, koszos pulóvert és vattakabátot, orkánkapucnit, szakadt levéltárcát, üres noteszt, kulcscsomót, lakatot, fanyelű kiskést szerzett itt többek között. Ám itt tett szert kombináltfogóra, reszelőre, vídeatűre, hidegvágóra, s egy Pécs térképére is. *A térképen bejelölte azokat az utcákat, amerre már járt, hogy ne menjen ismét azon az útvonalon nappal, mert tudta, hogy már keresik, s félt, hogy felismerik.* Így történt.

Kovács Gyula, ismert nevén „Szakál", ismét lebukott. A Pécsi Járásbíróság — dr. Györegy Ernő tanácsa, — három év hat hónap szigorított börtönre ítélte, s öt évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától.

B. L.

04—05—07

Kigyulladt a nádfedél húsvét hétfőjén Csávolyban, özv. Szombati Jánosné, Árpád utca 76. sz. házán. Sérülés nem történt, viszont az egész tető a lángok martaléka lett.

*

Felrobbant tegnap egy szódásüveg Decsen, a tizennyolc éves Anisti László kezében. Szerencsére komolyabb baj nem történt, a fiatalember jobb lábszárán szenvedett könnyebb sérülést.

*

Tűz keletkezett hétfőn a reggeli órákban a Zalaegerszeg, Széchenyi tér 6. szám alatti Csemege ABC áruház göngyöleg-raktárában. A gyors beavatkozásnak köszönhető, hogy nagyobb kár nem keletkezett, csupán a papírhulladék égett el.

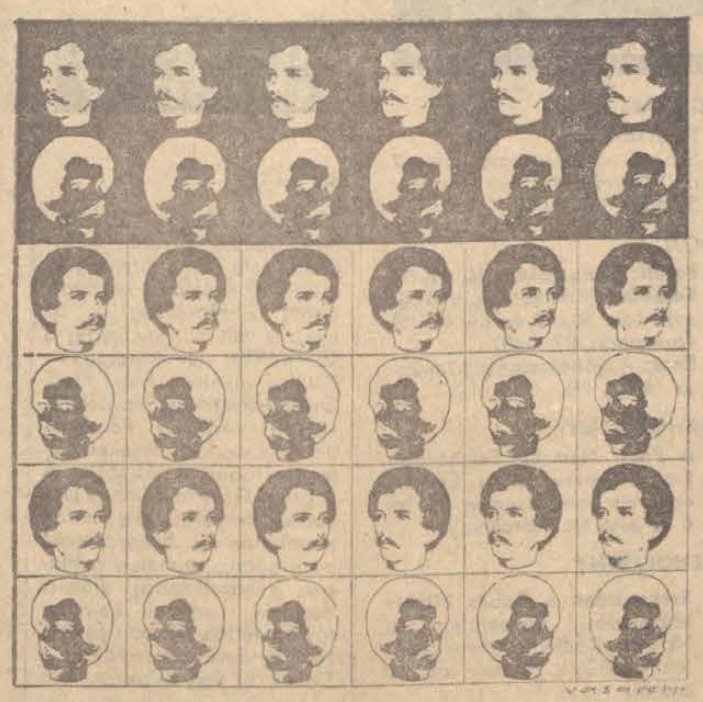
Téglával dobta meg feleségét az ittas férj Szedresen, április 23-án. Nyerges Imre huszonnyolc éves felesége kisebb sérüléseket szenvedett.

*

Eltörött a féltengely, ennek következtében felborult egy személygépkocsi Bonyhád közelében a hatos műúton, hétfőn. A gépkocsi vezetőjét, Vonczki Ferenc budapesti lakost könnyebb sérülésekkel a mentők a bonyhádi kórházba szállították.

*

Rosszul épített kémény miatt kigyulladt a keszthelyi Halászcsárda nádteteje hétfőn, a kora délutáni órákban. A keszthelyi tűzoltók a riasztás után fél órával eloltották a tüzet, így csak mintegy hat négyzetméternyi tető égett le.



SOIRÉE COMMÉMORATIVE DE LA NAISSANCE DE

SÁNDOR PETŐFI 1823-1849

POÈTE RÉVOLUTIONNAIRE PATRIOTE

RÉCITAL DE **G. CZIFFRA**

ET LECTURE DES POÈMES

Vasarely plakátja a párizsi Petőfi-ünnepségre

A HDN kérdez — Bécs, Varsó, Lahti, Amszterdam, Párizs, San Francisco és „Budapest" válaszol

Húsvét a nagyvilágban

Párizs: Viktor Vasarely csomagol

– Tavaly, amikor Pécsett jártam, megmutatták nekem a házat, ahol képeimet kiállítják majd. Most állítom, csomagolom össze az oda küldendő anyagot, és próbálom elintézni az itteni illetékesekkel a művek kiszállításával kapcsolatos pénzügyi és adminisztrációs dolgokat. Ezek nem túlságosan egyszerűek, ezért a késedelem. De mihelyt e téren eredmény születik, értesítem a pécsieket... Pécset nemcsak, mint szülővárosomat szeretem, hanem mint szép történelmi várost is. Különösen tetszettek ottjártamkor Pécs történelmi utcái és azok a barokk épületek, amelyeket láttam. Vissza tudtam emlékezni az udvarházra is, ahol egészen kis gyermekkoromat töltöttem. Úgy tudom, még rengeteg teendő van az épület rendbehozásával, átalakításával kapcsolatban is, azért azt hiszem, 1974 előtt aligha lehet megnyitni a múzeumot. Mikor megyek Pécsre? – Ősznél előbb nem valószínű...

– Jelenleg mivel foglalkozik?

– Egy-két részből álló alapítvány anyagát állítom össze, az ezzel kapcsolatos teendőket végzem. Ez a munka már 2–3 éve foglalkoztat. Az első részben elsősorban didaktikai anyagot helyezünk el, amely az oktatást, művészeti képzést szolgálja majd. Provanceban épül egy – a modern építészeti, esztétikai eredményeket is magábafoglaló múzeum, ahol munkáimat 1929-től összegyűjtve láthatná a közönség. Később még létrehoznánk egy közhasznú, közérdekű intézményt, ahol csak bemutatás volna. Ezt a munkát egyedül csinálom, és költségeit is én viselem. Nagy munka... Egyébként Óbudán, a Kiscelli kastélyban is létrehoznak egy – szintén elsősorban oktatásra használandó múzeumot, ahol didaktikai célzatú munkáimat mutatják be. Pécsett csak műalkotások: képek, faliszőnyegek lesznek.

— Hol tölti Viktor Vasarely a húsvétot?

– Itt, Anet-Sur-Marneban. A Marne egy kis folyó, Párizstól 35 kilométernyire. A környék tele van fával... Itt lakom, itt van egy modern, nagy épület és elöl egy 250 éves ház. Ha utazom, elsősorban Dél-Franciaországba utazom. Egyébként szinte reggeltől estig kapom a meghívásokat, és sajnos nem fogadhatom el őket, mert az idő a legdrágább kincs, és a legkevesebb...

– Akkor nem raboljuk tovább. Köszönjük a beszélgetést.

Bécs: Húsvét — Sárnaival...

— Halló Pécs! Dr. Vargyai beszél.

Vargyai Gyula nemrégiben még pécsi volt — a pécsi jogi egyetemen egyetemes jogtörténetet tanított. Most a bécsi Collegium Hungaricum helyettes igazgatója. Bécs, Holland strasse 4. II. emelet. Telefon: 240-581. Egykoron a tudományos kutatás és külföldi tanulmányok segítése céljából alapították a Collegium Hungaricumot Bécsben, Rómában, Berlinben és Párizsban. Többnyire ösztöndíjat élvező tudósjelöltek, illetve egyetemi hallgatók voltak a lakói. Ma a magyar kultúrát, megváltozott életünket népszerűsítik csak az intézetek.

— Nem feledkezett még el rólunk?...

— Dehogy! Huszonhat éves koromba kerültem Pécsre és tíz esztendeig ott éltem. Képes az ember a fiatalságának legszebb éveit elfelejteni?! Üdvözlöm valamennyi ismerősömet! Mozgalmas időket élünk az intézetben: éppen a herendi porcelángyár kiállítását rendeztük be, az elmúlt héten Lőrincze Lajos, a magyar nyelv védelméről, Merényi professzor a műemlékvédelemről tartott előadást. Aztán Farkas Gyöngyi cimbalomestje is nagy esemény itt, Bécsben. Egyébként „pécsi ajándékot" kapnak húsvétra az itteni magyarok: a mozinkban most játsszák a *Sárika, drágám* című filmet – tudja biztos: nagy része Pécsett játszódik. — Magamról valamit? Azzal a jó érzéssel jöttem ki, hogy elkészült otthon a tudományos dolgozatom, 1971-ben könyv alakban is megjelent. Azóta itt is befejeztem egy munkát, a Bécsi Levéltárban óriásiak a lehetőségek...

Varsó: Temetik a heringet, cibere-levest

Regős Sándort gyakran látjuk a tv-képernyőjén, hangját a Kossuth-, vagy Petőfi rádióban halljuk: Lengyelország életéről tájékoztatja a magyar hallgatókat, Varsóban dolgozik, mint tudósító. Kevesen tudják azonban, hogy Pécsett a Kiskereszt utca 28. számú házban született; szülei ma is Pécsett élnek az Egyetem utcában.

— A húsvét azon ritka ünnepek egyike, melyet külföldi tudósító is pihenéssel tud tölteni. A program: teljes pihenő, kirándulás. Úticél a Varsótól 30 kilométerre fekvő mesterséges tó, amelyet itt Lengyel-Balatonnak neveznek.

— Milyen húsvéti szokások élnek Lengyelországban?

— A húsvéti locsolás Lengyelországban is dívik. A varsói vajdaságban — az egykori Mazovia területén — ezen kívül ősi szokás nagyszombaton a cibere-leves és a hering ünnepélyes temetése. Ilyenkor a templom előtt összegyűl a falu népe és tréfás rigmusok kíséretében egy fazék levest, valamint egy sózott heringet ásnak el a földbe, mint az emberek legtöbb „böjti kinzóit".

— És most néhány szót munkájáról, a kint élő magyarok életéről...

— Azt hiszem a munkámról ezuttal nem kell bővebben beszélnem, hiszen az eléggé a nyilvánosság előtt zajlik. Ami a kérdés második felét illeti, számomra is meglepő volt, mennyi magyar él Lengyelországban. És nemcsak magyar lányok követték lengyel férjüket, hanem sok lengyel feleség is rávette magyar férjét, hogy valamelyik lengyel városban telepedjenek le. Persze a két országot nem választja el akkora távolság, hogy ne tudnának haza látogatni, s a Varsói Magyar Intézet is sokat tesz annak érdekében, hogy ne szakadjanak el teljesen az otthontól. Az érdeklődők magyar könyveket olvashatnak, böngészhetik a hazai újságokat.

— Hogyan emlékezik Pécsre, húsvéti élményeire?

– Pécset nem lehet elfelejteni. A vasárnapokat még itt, Varsóban, is a PMSC-ért való szurkolás tölti ki. Remélem nem hiába... Legszebb pécsi húsvéti emlékeim pedig összefonódnak a tavaszba borult Tettyén tett sétákkal és a Mandulás virágzó fáinak illatával... S ezt nem lehet elfelejteni...

Az oldalt:

Bebesi Károly, Csuti János, Kurucz Gyula, Lombosi Jenő, Nagy István és Rab Ferenc

állította össze.

Lahti: Boszorkányok, seprűnyélen

Seppo Kanerva, Lahti város titkára:

— Ami az ősi finn húsvéti népszokásokat illeti azokban a régebbi időkben sem bővelkedtünk. Ennek egyszerűen éghajlati okai vannak. Ezért mindig is jelentős különbség volt a népszokások terén Finnország enyhébb éghajlatú délnyugati partvidéke és azon területek között, amelyhez Lahti is tartozik. A legáltalánosabb és legrégibb húsvéti népszokás egy hiedelemhez fűződik. Eszerint a boszorkányok seprűnyélen lovagolva, nagyszombat éjszakáján elindulnak, hogy beszámoljanak uruknak és parancsolójuknak. Ilyenkor a finn falusi lakosság maskarajárást rendezett, bo-

— Húsvéti ételek?

— A sonka nálunk karácsonyi étel. A húsvéti étkezés elengedhetetlen velejárója a mämmi, amelyet rozslisztből készítenek. Húsvéti tojásfestés nálunk is van, az egész országban.

– Hol tölti a húsvétot Seppo Kanerva?

— Nyári kunyhómban. A Finnországot járt pécsiek bizonyára ismerik a finn „nyári kunyhót". Az enyém földrajzilag Lahtitól északkeletre — mintegy 300 kilométernyire — Savonlinna város közelében van. Családommal együtt megyünk oda, befűtjük a szaunát, és elkészítjük a húsvéti mämmit...

Amszterdam: Képek a zöld pokolból

— Mit jelent ez a név: Ata Kandó? Hogy került viselője kapcsolatba az indiánokkal?

— Ata a magyar Etelből lett. A Kandó ismert magyar név. Férjem Kandó Kálmán unokaöccse... En tulajdonképpen fotóriporter vagyok és fotográfikát tanítok Amszterdamban. Dél-Amerikába eredetileg fényképezni mentem. Az Orinocomenti indiánokról készítettem felvételeket, azon a területen, amelyet Territorium Federal Amazonosnak neveznek.

— Ezen az utamon ismertem meg azt a drámát, amelynek tragikus főszereplői az indiánok. Megrendülten, az indián-ügy elszánt harcosaként tértem vissza Európába. Az indiánok életéről, köztük szerzett tapasztalataimról írtam a Hold véréből című könyvemet, amely Magyarországon is megjelent. Azóta előadásokat tartok Európában és megkísérlem felhívni hallgatóim figyelmét arra a bűntényre, amit a kolonialisták, fehér telepesek az indiánok ellen nap mint nap elkövetnek. Ha ezt a folyamatot nem állítják meg, maholnap az indián őslakosság az utolsó szálig kipusztul...

— Megnevezne egy-két tipikusan indián ünnepet?

– A Tapír, a Jaguár, a Pálmafa, a Halottak ünnepe... Ilyenkor az indiánok tapír-, jaguár-, pálmafa-maszkot, jelmezt öltenek és hosszasan ünneplik azt az állatot, amely védi őket, amelyre nem vadásznak. Ünneplik a termékenységet évszakváltást, avagy adóznak a holtaknak.

— Ünnepeik közül bizonnyal a termékenységgel összefüggők hasonlítanak leginkább a mi húsvétunkhoz. Sikerült-e a misszionáriusoknak „keresztény-húsvétra" szoktatni az indiánokat?

— Részben. A misszionáriusok sem tudták lefaragni az indiánokról azt a fehérek által — nem egyszer szándékosan —, félreértett vadságot, amely ezeknek az embereknek természetes bája. A keresztény ünneplésre szorított indiánok összegyűlnek a templom előtt, „vad", „barbár" táncokat lejtenek, énekelnek, aztán ha „kitombolták" magukat, beállnak a körmenetbe, részt vesznek az ájtatosságban...

— Ata Kandó hol tölti a húsvétot?

— Budapesten. Ott él édesanyám.

— Legközelebbi útja?

— A hopi indiánokat szeretném fölkeresni.

„Budapest" — Rió elől... Üdvözlet az Atlanti óceánról



A MAHART rádiósa a „Budapestet" hívja

A magyar *„Budapest"* óceánjáró rádiós fülkéjébe, Rio de Janeiró partjai előtt, az utolsó pillanatban érkezett a MAHART budapesti központjából a Hétfői Dunántúli Napló rádiótávirata. Üdvözletünket küldjük *Olajos Árpádnak* és *Helstáb Lászlónak*, a hajó pécsi tisztjeinek. *Hogy töltitek a hajón a húsvéti ünnepeket? Milyen szokások élnek ilyenkor a tengeren? Mondjatok valamit munkátokról?*

Találomra választottuk a „Budapestet". Szinte valamennyi magyar tengerjáró hajón pécsiek is teljesítenek szolgálatot. *Egri László* és *Kaposi Sándor* például a tizenháromezer tonnás *„Adyn"*. A hajó a közeli napokban érkezett Indiából — Rotterdam kikötőjében ünnepelnek a matrózok. Az 1300 tonnás *„Székesfehérvár"*-on *Sax István* dolgozik — április 19-én *Rijekából* indultak, tengeren töltik a húsvétot. A *„Hévizen"* a pécsiek közül *Csirke István* „utazik" — az 1600 tonnás hajó április 21-én érkezett Bejrútba, ott töltik a magyar tengerészek az ünnepeket.

Ilyenkor valamennyi hajón ünnepi menüvel kedveskednek a világjáró magyar tengerészeknek — a hétfői locsolás, hacsak éppen viharba nem kerülnek, nem szokás, a hajókon nincsenek lányok...

Brindza Emma, a MAHART rádiós központjában szorgalmasan kopogja a morse-jeleket: a „Budapest" a HAAQ hívójelre jelentkezett. Az első két betű Magyarországot jelenti, a második kettő a hajó azonosítási jelei. Tegnap éjfélkor kaptuk a választ: *Üdvözöljük családunkat, valamennyi pécsi ismerősünket. Április 10-én Las Palmasból indultunk Dél-Amerikába, s ezekben a pillanatokban érkezünk Rióba. További útunk Santos, Rió Grande, Portó Allegre és vissza Észak-Európába. A „Budapest" 5300 tonnás, Észak-Európa és Dél-Amerika között céllövarokat bonyolít. Elnézést, mégegyszer üdvözlünk mindenkit, kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk. Most abba kell hagynunk a rádiótávirat küldését, megkezdődik a kikötés és a kikötőből megszűnik a rádiókapcsolat...*



San Francisco: Tojásvadászat, kalapfesztivál

Szőke Éva, a megyei KÖJÁL volt dolgozója még a hatvanas évek közepén egy hazánkban nyaraló amerikai fiatalemberrel kötött házasságot, s kivándorolt USA Kalifornia államába.

— Nálunk a húsvét csak egynapos ünnep, de a gyerekek ugyanúgy várják a „húsvéti nyuszit", mint otthon... Itt is szokás a tojásfestés, bár nem olyan szép hímesek, mint Magyarországon. ... Persze nekem még mindig az a szép és jó, ami otthon volt. Húsvét reggelén a városi parkokban — például a San Francisco-i Golden Gate Parkban — a gyerekek úgynevezett „tojásvadászatot" rendeznek: mindenfelé eldugják a tojásokat és az a győztes, aki legtöbbet talál meg. A férfiak szórakozása az úgynevezett „húsvéti football game", ezeket a mérkőzéseket nézik egész nap... Az idősebb korosztálybeli nők viszont ilyenkor templomba mennek és bemutatják legújabb kalap-költeményüket. A kalapok némelyike, olyan, mint egy virágoskert...

— Az itteni magyar családok egyikénél-másikánál még divat a locsolkodás, általában igyekszenek az otthoni szokásoknak megfelelően ünnepelni: sonka, kalács, bor... szóval mint otthon. Délután sokan elindulnak sétaautózásra, elég közel van a tengerpart, lehet már napozni, fürödni, bár a víz a legnagyobb melegben is rettentően hideg. A gyerekek pedig a „board walkra" járnak, ami olyan, mint otthon a Vidám Park... Talán mi is odamegyünk, bár lehet, hogy más programunk lesz. A férjem ideiglenesen Nevada államban, Lake-Tahoen-ben dolgozik. Ott még hó van. Valószínű, hogy kisfiammal átmegyünk Nevadába, a férjemhez, 4—5 órás autóút az egész. Végezetül köszönöm, hogy szót válthattunk, minden pécsi és baranyai ismerőst őszinte szívvel üdvözlök...

pódium

▼ MAGYAR ZENEI ÖSBEMUTATÓT vezényel Breitner Tamás, a Pécsi Nemzeti Színház Liszt-díjas zeneigazgatója Budapesten. A Zeneakadémia tavaszi bérletsorozatának következő előadásán vezényelvétel kerül először bemutatásra Sulyok Imre: Ciaconnae című műve, az Állami Hangversenyzenekar közreműködésével. Koncertjének további műsora: De Falla: Bűvös szerelem; R. Strauss: Till Eulenspiegel, valamint Csajkovszkij: B-moll zongoraverseny.

● *MARCZIS DEMETER, a pécsi színház Liszt-díjas magánénekese, aki nemrég tért haza amerikai hangverseny-körútjáról, május közepén Miskolcon, Kazincbarcikán és Ozdon énekli Mozart Requiem-jének basszus szólóját az Országos Filharmónia hangversenyén.*

▽ A SZÁZADIK MESEBÁL! Sólyom Kati, a népszerű pécsi színésznő századszor adta elő gyermekközönségnek Mesebál című műsorát. A jubileumi előadásra Szegeden került sor. A művésznő további meghívásokat kapott gyermekműsorával Zala és Vas megyékbe.

○ *VUJICSICS TIHAMÉRT KÉRTE FEL a Pécsi Nemzeti Színház, hogy O'Neill: Marco Polo milliói című darabjának hazai ősbemutatójához kísérőzenét komponáljon.*

▼ SOPRONBAN április 24-én este a Liszt Ferenc Szimfonikus zenekar közreműködésével rendeznek hangversenyt. A koncert pécsi szólistája Palánca Tamás klarinétművész, aki Weber: F-moll klarinéthangversenyét játssza. Az est műsorát Horváth Gyula vezényli.

● *PÁSZTOR ERZSI újabb filmszerepe. A pécsi művésznő nemrég tért haza a moszkvai filmfesztiváról, máris újabb szerződést kapott, ezúttal a Szücs János rendezésében készülő DRÁGÁBB A SZERELEMNÉL című film egyik szerepére.*

▽ DOBAI VILMOS, a Pécsi Nemzeti Színház Jászai-díjas főrendezője rendezésében tűzi műsorra a Kossuth Rádió hamarosan Arvi Lives észt író A NEGYEDIK PORTRÉ című rádiójátékát. A mai napon Győry Emil és Kézdy György közreműködésével Edvard Fiszer lengyel író Hogyan tovább című rádiójátékát rögzítik hangszalagra Dobai rendezésében.

○ *ÚJ PÉCSI HANG a Maigret felügyelő című Tv-sorozat következő adásában. Az elmúlt héten két új Maigret-epizód szinkronizálása fejeződött be a Pannónia Filmstúdióban. Ezekben, Lucas ismerős hangja mellett az egyik aranyat rabló bandita Holl István hangján szólal már meg.*

▼ HEVESI ANDRÁS pécsi zeneszerző komponált kísérőzenét a békéscsabai Jókai Színház új gyermekszínházi produkciójához.

● *MŰSORFÜZET TÁJÉKOZTATJA májustól Szigetvár lakóit a város kulturális rendezvényeiről és közművelődési életéről.*

▽ DOMBÓVÁROTT rendezik meg októberben a Dél-dunántúli Amatőrfilmfesztivált. Baranya, Tolna, Somogy, Zala és Fejér megye filmszakköreinek nevezését várja a rendező bizottság. A néprajzi tárgyú filmek kategóriájában az elmúlt évekhez hasonlóan országos pályázatot hirdettek.

○ *TEXTILKIÁLLÍTÁS nyílik a Mohácsi Selyemgyárban április 28-án.*

▼ SZEMES MARI előadóestjét rendezik meg Szigetváron a Járási Művelődési Központban május 2-án, KI HOGYAN SZERET? címmel.

● *KATOWICEBE UTAZIK júliusban a dombóvári Szövetkezeti Néptáncegyüttes, amely május 12-én mutatja be új önálló műsorát székhelyén.*

▽ BULGÁRIÁBA UTAZIK a Mohácsi Nemzetiségi Együttes. Egyhetes vendégeskedésükkel a lambaliak látogatását viszonozzák, akiket a busójárás alkalmával láttak vendégül Mohácson.

○ *NÉMETH JÁNOS• MUNKÁCSY-DÍJAS zalaegerszegi kerámikus-művészről forgat filmet a Magyar Televízió.*

6 napról

A Zágrábi Gavella Színház Pécsett



Képünkön: jelenet a Szent István napi búcsú-ból

Öngyilkosok, ha találkoznak

A bordélyházban, Hajnalka szobájában, ma felakasztotta magát egy vendég, Janez. A féktelen forgatagban, korhelyek, rendőrök, részegek, kispolgárok, parasztok, utcalányok, komédiások, temetőlakók, kintornások, erőművészek, élők és holtak között Janez is föltűnik, a temetkezési vállalat uniformisában, kötéllel a nyakában. Találkozik a toprongy Stijeffel, a sintérrel, aki szerelmi bánatában vízbe veszejtette magát. Közeleg a virradat, amikor a rút utcalány, Anka jön új szeretőjének, az erőművésznek karján. Janez érte halt meg, most a látványtól s az élettől mámorosan rogy össze, az első kakasszóra. Körtánc, Nevetés, Mámor, Búcsú. — Erről szól Krleža Szent István napi búcsú c. játéka, amit április 29-én mutat be a Pécsi Nemzeti Színházban a zágrábi társulat. Másnap Brezovacki: Mátyás a garabonciás diák című darabját mutatják be.

Mátyás különös képességekkel rendelkezik: felismeri az emberi viszonylatok igazi voltát, akkor is, ha csalás és ámítás konvencionális álarca fedi ezeket. Egy démon bujtogatja a garabonciást, hogy üsse, verje, rabolja ki áldozatait, s fejüket állati fejekre változtassa.

Mindenkinek olyan fej jut, amilyennek igazi valóját a garabonciás felismerte.

Az európai hírű és rangú együttes a legkorszerűbb színházi törekvéseket képviseli előadásaiban.

MOHÁCS ÉS PÉLMONOSTOR:

Kulturális megállapodás

Az elmúlt másfél hónapban ismét tartalommal telítődött meg a Mohács és a jugoszláviai Pélmonostor közti kulturális megállapodás. A búsójárás alkalmával közös maszkkiállítás nyílt, melyet a tervek szerint az ősszel Zágrábon kívül Pélmonostoron is bemutatnak. Ugyancsak a búsójáráskor járt Mohácson a dubosevicai Fiatal Sokacok Folklóregyüttese és a Horvátországi Magyarok Szövetségének Központi Együttese. Március közepén az ő látogatásuk viszonzására a Mohácsi Népi-Nemzetiségi Táncegyüttes részt vett az eszéki magyar bálon.

A Mohács és Pélmonostor közti megállapodás magyar és horvát—szerb nyelvű szak- és szépirodalmi könyvek cseréjével kölcsönösen hozzájárul az anyanyelv ápolásához, s ezáltal a nemzetiségi politika zavartalanabb megvalósításához. Ilyen könyvcsere alapozta meg a mohácsi délszláv báziskönyvtárt is.

Müller Géza

Kopernikusz emlékkiállítás

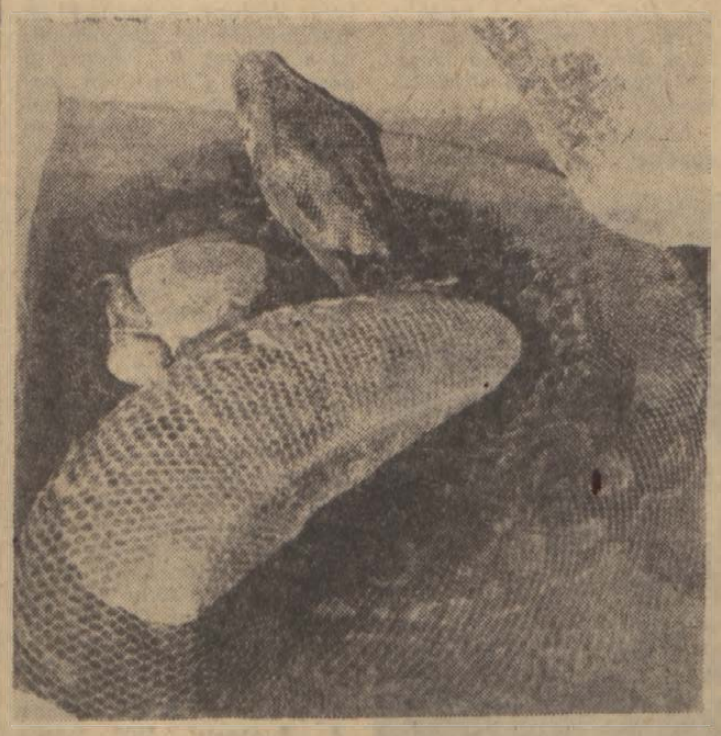
Budapesten, a Műszaki Egyetemen rendeztek emlékkiállítást Kopernikusz születésének 500 éves évfordulója tiszteletére, magyar képzőművészek alkotásaiból, a Lengyel Kultúra szervezésében. Az emlékkiállítás váratlanul a mai hazai avantgard képzőművészet seregszemléje lett. A kiállítás további érdekessége, hogy az ötvenkilenc kiállító képzőművész között tizenkét pécsi, illetőleg Pécsről elszármazott képzőművész szerepel rangos anyaggal. Örömmel láttuk Csorba Simon, Erdős János, Ficzek Ferenc, Gellér Brúnó István, Gyarmathy Tihamér, Halász Károly, Keserű Ilona, Kismányoki Károly, Lantos Ferenc, Pincehelyi Sándor, Swierkiewicz Róbert és Szijártó Kálmán kiállított műveit.

Finn ifjúsági vezetők Pécsett



Lahtiból, Pécs testvérvárosából, kéttagú ifjúsági küldöttség érkezett Pécsre a Megyei KISZ Bizottság meghívására. Raimo Hytiöinen, Lahti város Tanácsa Ifjúsági Bizottságának elnöke és Yrjö Vento, az Ifjúsági Hivatal vezetője a Megyei és a Városi KISZ Bizottság vezető munkatársaival találkozott, majd megismerkedtek a város, valamint a megye nevezetességeivel. Hétfőn délelőtt a kéttagú delegáció ellátogatott Erdős János festőművész műtermébe, s ott megtekintették azokat a munkákat, amelyeket a pécsi művész Lahtiban és Helsinkiben kíván bemutatni egyéni kiállítások keretében a nyár folyamán.
Képünkön Erdős János és Raimo Hytiöinen.

Óriáskígyó a társbérlője



Az óriáskígyó mozdulatlan, szaporán öltögeti villás nyelvét. Mereven nézzük egymást. A szemem se rebben. Az övé se. Biztonságérzetünk tökéletesen megalapozott. O közel ötméteres, comb-vastagságú izomtömeg, én meg egy hat milliméter vastag üveggel elzárt terrárium előtt állok.

Az afrikai őserdők óriási hüllőjével, a pythonnal Boros J. Antal, amatőr herpetológus budapesti lakásán találkoztam. Kis földszintes ház egy nagy kert közepén. A ház körül és a szoba-konyhás lakásban háromszáz állat él, fehér egértől az óriási kígyóig. A bútorokat különféle terráriumok helyettesítik. Néhány madárházban papagájok, ujjnyi vasrácsok mögött egy méter körüli kajmán a főbérlő. Gazdája bottal igyekszik rábírni a bemutatkozásra. Dühösen fúj, mintha egy traktorkereket lyukasztottak volna ki a fülünk mellett. Nekiugrik a rácsnak, félelmetes fogai eszünkbe juttatják az élet mulandóságát.

Tizennyolc kígyó kapott itt lakást és teljes ellátást. Kecsesen siklanak, pikkelyes bőrük szivárványosan csillog a napot helyettesítő lámpák fényében. Többségük harapása gyors és biztos halál. Az óriáskígyó barátjával, egy kis teknőssel hűsöl a terrárium nyolcvan literes medencéjében. Egy étkezés alkalmával elfogyaszt negyvenötven mezei pockot, vagy egy negykilós nyulat, azután négyöt hétig nem kér enni. Amikor idekerült, Boros J. Antal NSZK-ban élő barátja révén, alig volt több, mint két méter.

A szomszédos kamrába lépve az esős, hideg áprilisból a trópusba jutunk. Forró, párás levegő, a ráccsal elzárt vízmedencét és a terepszerűen kiépített beton „napozót" egy beépített kályhával fűtik. Délszaki növények, piros mű-orchidea — s a medencében hét hatalmas alligátor. Nyers húst és halat esznek. Nem is keveset. Ali, a hím, közel háromméteres, párja valamivel kisebb. Hogy a fényképe minél jobban sikerüljön, a házigazda kinyitja a rács ajtaját, s betessékeli a fotóriportert. Villan a vaku, a hüllő unottan eltátja száját. Iszkolunk.

Boros J. Antal nem hivatásos tudós. A sütőipari vállalatnál tisztviselő. De amit itt kizárólag saját erejéből véghezvitt, az bámulatos. Naponta hajnali háromkor kel, ellátja az állatokat, munkahelyéről visszatérve ugyanez a program, este tizenegykor tér csak nyugovóra. Dr. Boros István, a biológiai tudományok kandidátusa az elismerő szavak mellett ezt írta a vendégkönyvbe: *támogatást, több figyelmet érdemelne.*

Késóre jár, éhes az állatsereglet. Nyomunkban két tacskóval és néhány macskával, búcsúzunk.

Kurucz Gyula

ma este

SZÍNHÁZ:

Nagykanizsa:
Szabin nők elrablása (este 7 ó.) Kaposvári Csiky Gergely Színház.

MOZI:

Petőfi: Brutus-akció (4, n7, f9)
Kossuth: Kincskereső kisködmön (de. 10, 12 és du. f3, f5) Queimada (f7, hn9).
Park: A gátlástalanság lovagja (4, f7, f9).

HANGVERSENY:

A Pécsi Nemzeti Színházban Koós János és az Express együttes hangversenye du. fél 6 és este fél 9 órakor.

RENDEZVÉNY

Szekszárdon a Babits Mihály Művelődési Központban a Magyar Rádió VIT-vetélkedőjének területi döntője de. 10 órától.

TELEVÍZIÓ

Felszabadítás. IV. rész. Harc Berlinért 20 órakor.

mi lesz a héten?

SZÍNHÁZ:

A Pécsi Nemzeti Színházban szerdán délután a Fidélió, este az Ellenségek, csütörtökön délután két beatbalett: a Társaság és az Egyszer volt . . . este pedig a TESTVÉREK van műsoron. — (Utolsó alkalom, hogy Illyés Gyula drámáját megtekintsék a pécsiek.) Pénteken délután az Ellenségeket, este a Trubadurt játsszák. A Zágrábi Gavella Színház kétnapos vendégjátéka során szombaton a Szent István napi búcsú, vasárnap a Mátyás a garabonciás diák c. darabok kerülnek bemutatásra. Hétfőn délután és este Molnár Ferenc komédiája a Doktor úr van műsoron.

A Kaposvári Csiky Gergely Színház szerdán még Nagykanizsán játszik, majd a hét többi napján Kaposvárott. Csütörtökön és vasárnap délután és este is van előadás. Minden alkalommal a Szabin nők elrablása szerepel műsorukon.

Szekszárdon 25-én a Szegedi Nemzeti Színház vendégszerepel a Diákszerelemmel, 28-án és 29-én a Pécsi Nemzeti Színház vendégjátékaként a Doktor urat mutatják be.

HANGVERSENY:

Pécsett a József Attila Művelődési Házban 29-én du. MEDDIG ZENE A ZENE címmel ismertetéssel összekötött hangversenyt tartanak. Közreműködők: Kircsi László (oboa) és Gerő László (zongora). A Liszt-teremben 30-án az Egyetemi bérlet sorozatban kerül sor Lamberto Gardelli hangversenyére. — Közreműködik Failoni Donatella és Lantos István.

Szekszárdon péntek este a megye aranykoszorús együttesei adnak estet.

KÉPZŐMŰVÉSZET:

26-án Pécsett, a Bartók Klubban ILLUSZTRÁCIÓ ÉS ÚJJÁTEREMTÉS címmel Martyn Ferenc, Kossuth-díjas festőművésszel beszélget Csorba Győző költő. 27-én a Doktor Sándor Műv. Központban megnyitják Veres Mihály nógrádi fotóművész kiállítását.

30-án Szekszárdon a Babits Művelődési Központban nyílik a Tolna megyei képzőművészek tavaszi tárlata.

TELEVÍZIÓ:

Szerdán Szakonyi Károly: Francia tanya c. tévé-filmje után a San Remó-i dalfesztivált közvetítik a főműsorban. A kísérleti adásban Vega: *Donna Juana* c. komédiáját láthatjuk a *Békéscsabai Jókai Színház előadásában. Csütörtökön a Hosszú, forró nyár* újabb folytatása, pénteken délután a *Sodrásban* c. nagysikerű magyar film, este az *Egy óra múlva itt vagyok* c. sorozat újabb folytatása ígér izgalmat. E napon a kísérleti adásban *Segítség vakáció* c. vidám zenés olasz filmet vetítik. — *Szombaton a Szemüvegesek* c. *magyar film,* vasárnap a *Trónörökös* c. tévéfilm ígér vonzást.

RENDEZVÉNYEK:

A helyes és szép magyar beszéd versenyére kerül sor 25-én a Doktor Sándor Műv. Központban, majd ugyanott *Fülep Lajosról* tart előadást *Tüskés Tibor* a Szellemi Szülőföld sorozatban. *26-án rendezik a szekszárdi járási borversenyt,* Kaposvárott a megyei könyvtárban a Pécsi Amatőr Színpad vendégszerepel, Pécsett a József A. Műv. Központban A gyermek szabad idejéről hangzik el előadás. *27-én kezdődnek a Tolna megyei szakszervezeti napok. Siklóson a vár tanácstermében tartja ülését az országgyűlés kereskedelmi bizottsága,* a kishatármenti forgalom kérdéseiről tárgyalnak. *29-én művelődési házat avat Nagyatádon Ilku Pál,* művelődésügyi miniszter.

a világ sportja

● HAGEN. A győztes kezdés után a jó folytatás sem maradt el Hagenben a Női Ifjúsági Kosárlabda EB selejtezőn, a magyar lányok a svédek ellen is fölényesen győztek a második fordulóban. Magyarország—Svédország 91:32 (53:19).

● *SAARBRÜCKEN. Az NSZK asztalitenisz válogatottja meglepetésre 5:4-re győzött a kínai csapat ellen. Női találkozón az ázsiaiak nyertek 3:0-ra.*

● LISSZABON. Portugália UEFA selejtező mérkőzésen 1:0-ra győzött Belgium ellen még is a belgák végeztek a csoportban az első helyen.

● *CANNES. A nemzetközi Ifjúsági Labdarúgó Torna elődöntőjében a brazil—argentin találkozó 1:1-re végződött, 11-es rúgásokkal a brazilok jutottak tovább.*

● LAS PALMAS. Három külföldi városban rendezett sakkversenyek közül a Las Palmas-i viadal befejeződött. Ribli Zoltán az utolsó mérkőzésén döntetlent ért el, és ezzel holtversenyben a harmadik helyen végzett. Az elsőséget Stein szerezte meg. — Eredmények: Saidy (amerikai)—Ribli döntetlen, Ljubojevics (jugoszláv)—Hort (csehszlovák) döntetlen, Andersson (svéd)—Corral (spanyol) döntetlen, Calvo (spanyol)—Huguet (francia) 1:0, Panno (argentin)—Hug (svájci) 1:0, Gheorghiu (román)—Ree (holland) függő, Stein (szovjet)—Varga (nyugatnémet) döntetlen, Petroszjan (szovjet)—Kavalek (amerikai) döntetlen. Végeredmény: 1. Stein (szovjet) 9.5, 2. Petroszjan (szovjet) 9.5, 3–6. Ribli (magyar), Hort (csehszlovák), Andersson (svéd) és Panno (argentin) 9—9, 7. Calvo (spanyol) és Kavalek (amerikai) 8.5—8.5 pont.

Műszaki Főiskolai Sportnapok

A Kandó Kálmán Műszaki Főiskola nyerte az összetett pontversenyt

Pécsett, két napon keresztül kilenc műszaki főiskola, 400 sportolója küzdött hat sportágban a IV. műszaki főiskolai sportnapok keretében a vándorserlegért. A rendezvényt a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola szervezte és bonyolította le.

Eredmények: Kosárlabda (nők): 1. Pécs, kosárlabda (férfiak: 1. Bánki Donát, ... 3. Pécs. Kézilabda, nők: 1. Ybl Miklós, 2. Pécs. Kézilabda (férfiak) 1. Közlekedési Műszaki Főiskola.

Kispályás labdarúgás: 1. Pécs. Sakk: 1. Kandó Kálmán, ... 5. Pécs. Összetett pontverseny: 1. Kandó Kálmán Műszaki Főiskola, Budapest 32 pont, 2. Pollack Mihály Műszaki Főiskola Pécs, 29 pont, 3. Ybl Miklós Műszaki Főiskola Budapest, 27 pont.

Tájékozódási futás

1973. április 23-án Fehérkút környékén zajlott le a tájékozódási futók városi váltó bajnoksága. Hat kategóriában több mint 60 versenyző részvételével. A következő eredmények születtek:

F 21: 1. PVSK I. 223.25: *Varga János, Bársony János, Kersity Antal.* 2. PVSK II. 223.43: *Szücs György, Lipp József, Balassy László.* 3. PEAC 225.05: *Antalovics István, Lajtai Sándor, Faltisz János.*

F 17: 1. Gépipari 132.06: *Kolarics József, Major László, Nagy Lajos.*

F 15: 1. Széchenyi 119.10: *Czerpán István, Horváth Lajos, Gyen[illegible]*

N 19: 1. PEAC 153.45: *Dittrich Magdolna, Urbgi Éva, Takács Ibolya.*

N 17: 1. Gépipari 185.30: *Kaposi Judit, Dobrár Erzsébet, Pfill M[illegible]*

Veronika, Balta Ilo[illegible], Fejes Jolán.

KIS CSAPATOK — NAGY CÉLOK

S tegyük mindjárt hozzá: nagy meglepetések is. Hosszú idő után végre átalakult a Baranya megyei labdarúgó bajnokság táblázata: most nem pécsi csapat áll az NB III. kapujában. A Véménd a Siklóssal külön harcot viv, de az őket követő mezőnyben is falusi csapatokat találunk.

Azt mondtuk végre. Jónéhány baranyai nagyközségben ugyanis a nemzeti bajnokság III. osztályában a szereplés a sportélet fellendülését jelentheti — s a nem ritkán ezres szurkoló táborok vágyai beteljesedését.

Vasárnap azonban éppen a feljutásra legnagyobb eséllyel pályázó csapatok kaptak fricskát. Az eddig kitűnően szereplő Véménd otthonában szenvedett vereséget — az utóbbi esztendőben a véméndi szurkolók alig egynéhány ilyen esetnek lehettek szemtanúi. Szerencséjükre három pont előnyük megmaradt, mert a Siklós is vereséget szenvedett a szederkényi csapattól, amely 24 mérkőzésből a siklósiakon kívül csak két csapatot volt képes legyőzni, s az utolsó helyen tanyázik. Talán éppen ez a szép, izgalmas, az alsóbb osztályú bajnokságokban: minden előfordulhat. Még az is, hogy esztendőről esztendőre tucatnyi játékost adnak a legmagasabb osztályba.

L. J.

Tudósítóink jelentik

Nagykanizsa

Nagykanizsa élvonalbeli csapatai szép győzelmekkel, kellemes húsvéti ünnepeket szerezték a város sportrajongóinak.

A sort szombaton délután az N. Kinizsi NB I-es női tekézői kezdték. A sörgyári lányok szoros mérkőzésen 5:3 (2297:2203) arányban, tehát jobb összteljesítménnyel szerezték meg a 8. helyre való felnyomulást jelentő két pontot, a Győri Lenszövő újonc együttese ellen, — megőrizve ezzel a már több mint két éve tartó hazai veretlenséget.

A jelek arra utalnak, hogy nem volt hiábavaló a mezőgazdasági főiskola sportszerető igazgatójának, dr. Petrányi István kandidátusnak több éves kitartó fáradozása egy komoly helyi kézilabda-bázis létrehozása érdekében. Az N. Gazdász újonc NB II-es együttesei ugyanis várakozás felett állnak helyt a bajnokságban. A férfi gárda három mérkőzés után még veretlen (öt pontot szereztek), a női csapat pedig vasárnap délelőtt imponáló játékkal 10:4 (7:2) arányban győzte le a Veszprémi Faárugyár együttesét.

Idei nézőcsúcs és régen látott csatárjáték jellemezte vasárnap délután az Olajbányász SE—Bakony Vegyész NB II-es labdarúgó mérkőzést, (5:1). A formába lendült, listavezető olajosok játékában ezúttal már nemcsak a jó erőnlét és az akarás dominált, hanem az ötlet, a szellemesség is. Külön öröm volt nézni a sok keresztlabdát, a széleken indított villámgyors akciókat, és a pompás gólokat, amelyek szinte lázba hozták a piroskék zászlók alá egyre nagyobb számban tömörülő, szüntelenül lelkesítő, NB I. B-ről álmodozó nézőket.

A vasutasok tábora sem szomorkodott, ugyanis a MAV NTE NB III-as labdarúgó csapata a hazai tavaszi nyeretlenség után Veszprémben megőrizte idegenbeli veretlenségét és 3:1-re legyőzte az ugyancsak kiesés ellen harcoló Schönherz SE-t. Végül még egy NB III-as eredmény. N. Sáska Petőfi—Katona SE 1:2, Zalaszentgróti Spartacus—Thury SE 2:0.

Tihanyi István

Zalaegerszeg

Amikor szombaton délután Szegeden Bircsák játékvezető véget vetett az 1:0-ás vendéggyőzelmet hozott SZEOL—ZTE NB I-es labdarúgó mérkőzésnek, Zalában, elsősorban Zalaegerszegen alighanem sokan álltak fel a tévé képernyője előtt ilyenfajta megjegyzéssel: „No, most már igazán nem lehet baj...”

Valóban, a nagyszerű tavaszi, pontosabban áprilisi sorozat, nemcsak hogy végleg kiemelte a zöld-fehéreket a kiesés ellen küzdők sorából, hanem még a legjobb vidéki csapat cím megszerzésének lehetőségét is felvillantotta.

A szombati tv-mecccs mellett is akadt különben szurkolni, sőt örülni valójuk az egerszegieknek. A magyar ifjúsági labdarúgó válogatott utolsó UEFA selejtező mérkőzésén 2:1-re legyőzte a török fiatalokat és ezzel [illegible] a csoportjában [illegible] labdarúgóink (3:0 a Szfv. Volán ellen), és a Z. Vörös Lobogó NB II-es női kézilabdázóink is (11:6-ra verték a Bp. Testvériséget).

A labdarúgó NB II. nyugati csoportjában már biztos kiesőnek számító Z. Dózsa az elmúlt heti veszprémi döntetlen után ezúttal hazai pályán a Sabaria Cipőgyár együttesétől is szerzett egy pontot.

Soha rosszabb húsvétot!

Tarsoly József

Kaposvár

„Az időjárás mindenesetre szép húsvéti ajándékkal szolgált a kaposvári labdarúgó barátoknak. Szombaton bizony úgy tűnt, hogy a várva várt hazai rangadó a Rákóczi—Táncsics mérkőzés a hóborította salakos edzőpályára szorul. Aztán jött a napsugár, amely előbb eltüntette a hótakarót, majd amennyire csak lehetett, felszippantotta a víztócsákat is. Délutánra kelve a rendező egyesület, a Rákóczi vezetői döntöttek: a szurkolókra (no és persze a labdarúgókra) való tekintettel az örök-rangadót mégis a füves pályán játsszák.

Amikor Hámori játékvezető sípjelére kifutottak a csapatok, már közel négyezer szurkoló övezte a játékteret. Rekord ez, már ami a mostani időket illeti. Mert a sportkrónika — éppen 10 esztendeje — feljegyzett már kaposvári helyi rangadón 10 054 fizető nézőt is. No, de azóta ilyen vonatkozásban szerényebbek lettek az igények, országszerte és Kaposvár sem kivétel.

Szó, ami szó Kaposvárott, tehát mégis csak sokan voltak kíváncsiak, hogy a két hazai együttes közül jelenleg melyik nyom többet a latban. Bizonyos, hogy azok voltak nagyobb számban, akik a Rákóczi győzelmét állították. Ezért keltett meglepetést, hogy a nézőtéren, először mégis a „hajrá, Táncsics” biztatás zúgott hangosabban. No, de a mérkőzések sorsa azért elsősorban nem lelátókon dől el, hanem a pályán. Ott pedig a Táncsics csak helyzeteket teremtett, befejezni azokat nem sikerült. Nem így a Rákóczi, félóra elteltével, Pintér feltette az i-betűre a pontot. Ez az egyetlen gól el is döntötte a kaposvári rangadó sorsát.

Mathesz Imre, a Rákóczi szakvezetője úgy mondotta, a csapat fegyelmezett játéka hozta meg a győzelmet. Annak külön örül, hogy a Rákóczi ebben az évben sem bajnoki, sem barátságos mérkőzésen még nem szenvedett vereséget, ma már a csapat ott van a vezető együttesek nyomában.

Jutasi Róbert, a Táncsics edzője persze kevésbé volt elégedett csapata „húsvéti ajándékával”, legfeljebb annak örült, hogy a játék képe alapján a Táncsics rászolgált volna a döntetlenre. — Tehát a futballt gólra játsszák — mondotta.

Gólt pedig csak a Rákóczi rúgott, a minden idők legsportszerűbb kaposvári rangadóján, amelyen mégcsak sárga lapra sem volt szükség. Igaz, ebben a fő érdem Hámori játékvezetőé, aki a rangadón a mezőny legjobbjának bizonyult Kaposváron.

Isten veled foci

Se kis pénzért, se nagy pénzért

Miért nem tanítják a futballt a sokszoros válogatott játékosok?

Albert Flórián, az egyetlen magyar „aranylabdás” játékos mondta a héten:

— Még két évet szeretnék játszani, aztán szegre akasztom a cipőt.

— Hol kezdi az edzősködést? — kérdeztük

— Nem leszek edző — válaszolta, — sok társammal ellentétben nem járok semmiféle edzőképző tanfolyamra. Nincs szándékomban megőszülni a kispadon, éjjel-nappal vitatkozni felettem álló, de a feladatomat nem értő segítő társakkal, nem szeretek borotvaélen táncolni. Hideg fut végig a hátamon, ha arra gondolok, szegény edző mi mindent hallhat a kispadon. Még a pálya közepére is mennyi minden hallatszik. Hát még az edző helyére...

Albert a magyar labdarúgás egyik nagy egyénisége ugyanúgy lemond tudománya továbbadásáról, mint ahogy azt sok nagy elődje is megtette. *Sándor Csikar, vagy Mátrai el sem kezdte, Grosics, Buzánszky, Bozsik, Machos beleunt, Hidegkuti, Sipos és Budai megelégszik kis csapattal, az aranycsapatból a hazai élvonalban egyedül Lantos Mihály található.*

— Nem tudom, miért ez az idegenkedés — csipkelődött e témával kapcsolatban dr. Lakat Károly. — Vezetőink igénytelenek, így könnyű az edző dolga. Már az egyszerű sorozatos győzelmekkel, bajnoki címekkel is meg vannak elégedve. Egyébként nálunk nincs rossz csapat, csak rossz edző...

S ha rossz az edző, természetesen el kell küldeni. Az 1963. évi őszi félidényes bajnokságtól számítva 22 klub 69 edzőt szerepeltetett az első osztályban. A 69-ből a többségük két-három klubnál is megfordult. Minden jel arra mutat, hogy az edzők könnyen megkapják a felmondólevelet, ha nem tesznek vezetők, játékosok kedvére. Albert aggodalma ezek után kezd érthetővé válni.

Akik már messziről figyelnek mindent, lidérces álomnak minősítik edzői éveiket. Például Bozsik és Machos.

— A Bp. Honvéd edzői tisztéről 1967 derekán köszöntem le — mondotta Bozsik. — Mögöttem már 47 NB I-es mérkőzés volt — elégnek találtam, *egészségemet, nyugalmamat nem teszem tönkre. Számomra elviselhetetlen volt, hogy munkámat, lelkesedésemet felelőtlen játékosok kényük-kedvük szerint szétromboljók.* Tagja vagyok a Bp. Honvéd szakosztály-vezetőségének, szolgálom a labdarúgást, de csak így.

— Amióta nem edzősködöm, van nyugalmam, magánéletem — mondotta Machos. — Utólag nevetségesnek, hihetetlennek tűnik, ami történt. Sokáig azt hittem, nem tudok élni a mecscsek izgalma nélkül. Már rájöttem, túl sok az az izgalom. A napokban is kaptam ajánlatot, hogy ősztől vegyem át az egyik feljutásra esélyes csapatot. Nem létezik...

Bozsik, a labdarúgó pályák varázslója csodálatos tudásának átadása helyett csodálatos *kötésmintákon, színeken és fantázián töri a fejét Kígyó utcai üzletében* — de ha lehet, a labdarúgásról beszél. Machos megszerezte az esztergályos mesterlevelet, kis műhelyben dolgozik, nagy stadionok helyett. Legújabban Hidegkuti Nándor is erősen foglalkozik azzal a gondolattal, hogy nyugalmasabb mesterséget választ. A „nagy öreg” 1968 óta nem vállal megbízást az NB I-ben, úgy tűnik, hogy a kis csapatokkal is elege van. Egy borozó vezetése bizonyára nem viselné meg ennyire idegeit.

— Mi lesz ennek a vége?

Ahány edző, annyi panasz, valamennyien hétről hétre veszélyes kötéltáncot járnak. Örök rettegés, hogy leesnek, repülnek. Csoda, hogy a Pécsett is edzősködött Teleki Gyula mondásából az edzők körében már szállóige lett.

— Az okos edzőnél mindig kéznél van egy táska, fehérneművel és háromnapi hideg élelemmel. Állandó riadókészültség, a rakétasebesség ebben a munkakörben elengedhetetlen.

Az edzők jönnek, az edzők mennek, rémisztő a forgás a csapatok karmesteri székében. Igaz, szerződések kötnek, de a végső munkanapokra nemigen figyel oda senki sem. Talán azért van ez így, mert csak a játékos igazolására van megkötöttség, miszerint bajnokság végén kiadatással...

Edzőt bármikor lehet kapni — s ez meghatározza: bármikor lehet küldeni is. Az edzőnek — figyelve Bozsik, Sándor, Machos, Albert, Hidegkuti csalódottságát — nem jó. A kluboknak talán használ?

Boskovics Jenő

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

GYŐRI DÓZSA—PECSI VSK 1:0 (1:0)

Győr, 1000 néző. Vezette: *Sándor*. Győri Dózsa: *Kóczián — Kovács S., Kovács L., Vigh, Tasnádi, Vorigin, Szabó, (Stehenicz), Halasi, Gábor, Horváth K., Csidei*. Edző: *Horváth Zoltán*. PVSK: *Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Balázs II., Somogyvári, Szobics, Varga*. Edző: *Horváth László*.

Egyenlő erők szünet utáni élénk küzdelmében, egy pofon gól döntött. A 75. percben *Grünwaldot* kiállították. Góllövő: *Kovács S.* Jók: *Vorigin, Gábor, Kovács S.*, illetve *Szabó, Balázs I., Kanyar*.

SZFV. MAV ELŐRE—PECSI BÁNYÁSZ 4:1 (1:0)

Székesfehérvár 1000 néző. Vezette: *Mudig*. Szfv. MAV: *Pauluszt — Karsai, Bátor, Szabó, Mester Horváth, Reveland, Pataki, Leschner, Böke, Ur*. Edző: *Balogh László*. Pécsi Bányász: *Bogyai (Bánk), — Kelemen, Kosár, Györkő, Gerstmár, Ficzkó, Palkovics, Bartal, Maklári (Erdei), Peres, Csordás*. Edző: *Szám Frigyes*.

A második félidőben korszerűbben játszó csapat biztosan nyert. Góllövő: *Böke (3), Leschner* illetve *Bartal, Fák, Horváth, Böke, Szebo, Ur*, illetve *Györkő, Palkovics*.

Olajbányász SE (Nagykanizsa)—Bakony Vegyész (Veszprém) 5:1 (2:1). Nagykanizsa, 2500 néző, vezette: *Nagy B*.

Olajbányász SE: *Tóth — Patyi (Józsi), Doszpodh, Müller, Simon, Németh A., Pávlicz, Bakán, Hullmann, Kománovics, Sulyok*. Edző: *Németh Lajos*.

Bakony Vegyész: *Mikolasek — Puskás, Kiss, Novák, Balogh, Zwicker, Csikesz (Buza), Laki, Mészöly (Bogáti), Kaki, Iszak*. Edző: *Bartalti Károly*. A bajnokjelölt kanizsai csapat az első 20 percben és a második félidőben végig ellenállhatatlanul játszott és nagyobb arányban is győzhetett volna. Góllövők: *Pávlicz (3), Kománovics, Hullmann*, illetve: *Balogh (11-esből)*. Jók: *Pávlicz, Sulyok, Kománovics, Hullmann, Müller*, illetve *Kiss* és *Zwicker*.

ZALAEGERSZEGI DÓZSA—SABARIA CIPŐGYÁR (Szombathely) 0:0

Zalaegerszeg, 200 néző. Vezette: *Végh*. Z. Dózsa: *Málics — Hordos, Németh II., Erős, Minárcsik, Csetregi, Pető, Kajtár, Sipos K., Németh I., (Sipos F.), Szakonyi, (Molnár)*. Edző: *Gáspár László*.

Sabaria: *Varga — Jankó, Gál, Bencsics, Gerencsér, Virágh, Weisz, Janzsó, Kecskés, Tóth, (Sümegi), Nagy, (Gangl)*. Edző: *Király Elemér*.

Unalmas, eseménytelen mérkőzés. A döntetlen igazságos volt. Jók: *Málics, Minárcsik, Kajtár*, illetve *Gál, Gerencsér, Kecskés*.

KAPOSVÁRI RÁKÓCZI—TÁNCSICS SE 1:0 (1:0)

Kaposvár, 3500 néző. Vezette: *Hámori*. Rákóczi: *Hegedüs, Balogh, Bali, Savanyú, Hollman, Duschák, Kovács, Nagy, Pintér, Horváth, Laczkovics*. Edző: *Mathesz Imre*. Táncsics SE: *Gilián — Zsemle, Garamvölgyi, Boromissza, Potyók, Cs. Horváth, Kelemen, Angyal, (Vábró), Mezei, Hangai, Lipták, (Pap)*. Edző: *Jutasi Róbert*.

Garamvölgyi egyetlen hibáját kihasználva *Pintér* gólja eldöntötte a mérkőzést a Rákóczi javára. Jók: *Hegedüs, Bali, Duschák, Nagy*, illetve *Gilián, Zsemle* és *Kelemen*.

További eredmények: Fűzfő—Pápa 3:1 (2:0), KOMÉP—Körmend 1:1 (1:0).

NB. II. nyugati csoport

1. Olajbányász	19	13	2	4	40-15	28
2. Győri D.	20	12	3	5	34-16	27
3. PVSK	20	11	4	5	27-14	26
4. Szfv. MAV	20	11	2	7	27-19	24
5. Fűzfő	20	11	1	8	41-32	23
6. K. Rákóczi	20	8	6	6	31-26	22
7. Táncsics	19	9	3	7	26-19	21
8. Körmend	20	7	5	8	21-25	19
9. G. Elektromos	19	6	6	7	23-25	18
10. Bakony V.	19	6	6	7	23-25	18
11. KOMÉP	20	8	2	10	16-27	18
12. Sabaria	19	5	6	8	15-26	16
13. Pécsi B.	19	5	4	10	20-27	14
14. Pápa	20	4	6	11	17-32	13
15. Z. Dózsa	20	1	5	14	9-38	7
16. Pécsi Érc.	bírálve					

Labdarúgó NB III.

Vasas II. Bányász—Paksi Kinizsi 1:0 (1:0) Pécsújhegy. Steinmetz SE—Nagymányok 1:0 (1:0) Postás-pálya, Mázo-Szászvári Bányász—Szekszárdi Vasas 2:0 (0:0) Szekszárd, Kaposvári Vasas—Lábod 4:0 (3:0) Lábod, PEAC—Fornád 7:0 (3:0) Fornád, Mezőfalva—Nagyatád 4:0 (1:0) Mezőfalva.

NB. III. állása

1. Mázo-Szászvár	22	15	4	3	44-15	34
2. PBTC	21	12	5	4	43-25	29
3. PEAC	23	13	2	8	55-34	28
4. Porcelángy.	22	12	4	6	35-26	28
5. Mezőfalva	21	10	7	4	36-21	27
6. Volán 12.	22	9	7	6	34-20	25
7. Mohács	22	9	7	6	31-21	25
8. Kaposvár	23	10	3	10	53-39	23
9. Szekszárd	22	9	4	9	31-27	22
10. Paks	22	8	6	8	36-37	22
11. Nagymányok	23	8	5	10	24-33	21
12. Steinmetz SE	21	6	5	10	19-23	17
13. Nagyatád	23	5	6	12	26-34	16
14. Vasas II. B.	22	6	3	13	30-44	15
15. Fornád	21	5	5	11	23-45	15
16. Lábod	22	1	3	18	15-71	5

Megyebajnokság

Szentegát—Sásd 1:0 (0:0), Szentegát. Szederkény—Siklós 1:0 (0:0) Szederkény, Bóly—Beremend 2:1 (2:1) Bóly, Kesztyűgyár—Töttös 1:0 (0:0) Pécsbányatelep. Pécsi Kinizsi—Véménd 2:1 (2:0) Véménd, István-akna—Sátorhely 3:0 (2:0) Pécsszabolcs.

Megyei I. osztály

1. Véménd	24	17	3	4	58-18	37
2. Siklós	24	15	4	5	44-27	34
3. Mágocs	23	12	5	5	34-17	30
4. Szigetvári K.	24	11	6	7	38-35	28
5. Pécsi K.	23	12	4	7	39-25	28
6. Gázmű	23	11	5	6	33-27	28
7. Beremend	23	10	5	8	38-37	25
8. Kesztyűgyár	23	11	3	9	29-28	25
9. Sásd	24	9	7	8	26-25	25
10. István-akna	23	10	4	9	34-35	24
11. Bóly	24	9	4	11	29-29	22
12. Pécsi V.	24	7	6	11	26-36	20
13. Sellye	23	7	5	11	29-40	19
14. Töttös	24	7	3	14	32-42	17
15. Sátorhely	24	5	6	13	34-50	16
16. Szentegát	23	6	2	15	26-46	14
17. Szederkény	24	3	2	19	11-54	8

Bányász-együttesek párbaja

Tatabánya—Komlói Bányász 3:2 (2:0)

Tatabánya, 4000 néző. Vezette: *Palotai.*

Tatabánya: *Csepecz – Horváth L., Kovács, Laczkó, Kovácshegyi (Zöldi 65. p.) – Knapik, Göröcs – Szabó, Takács, Kőműves, Nagy I.*

Komlói Bányász: *Buús – Kótai, Tallósi, Makray, Tihanyi – Dárdai, Tresch, Horváth, Orsós – Juhász, Bencsik.*

A Tatabánya–Komlói Bányász főmérkőzés bevezetője a komlóiak szempontjából sikerült jobban: *Kopacz* góljával 1:0-ra nyertek a tartalékok. A baljós hazai szurkolók hasonló folytatásra gondoltak. Másként történt azonban, hiszen a 7. percben vezetéshez jutottak a vendéglátók. Ami különös volt, ez a körülmény alakulása. *Szabó* és *Kőműves* elől *Tallósi* fel akart szabadítani, ám a labda felperdült, és a szél segítségével visszafelé hullott. *Buús* azt hitte, hogy a léc fölött hagyja el a játékteret, de alaposan megtréfálta. Késői felismerése után belőtött a labdába, s a lécről a kapust érintve jutott a hálóba, 1:0. (Óriási potyagól!) A második gól is védelmi hibából esett, *Tallósi* feleslegesen cselezett, leszerelték és *Szabó* szép gólt szerzett. A 2:0-ás vezetés birtokában magabiztosan játszott a hazai gárda.

A fordulás a komlóiaknak kedvezett. A szünetben kapott fejmosás használt a kék-fehér együttesnek. *Juhász* mindjárt a 46. percben eredményes volt. Néhány percnyi tatabányai fellángolás után viszont újból *Juhász* talált a hálóba, 2:2. Kemény párharc következett, a 88. percben dőlt el a két pont sorsa. Rövid felszabadítás után a jobbszélső *Szabó* ballal (!) célozta meg a jobbsarkot és az állva maradt komlói védelem mellett *(Buús* is csak nézte a jelenetet), 3:2-re alakította a végeredményt.

Végig nagy taktikai küzdelmet vívott a két Bányász-együttes. Az első harmadban – fergeteges rohamok után – szerencsés gólokkal kétgólos előnyt szerzett a hazai gárda. A második félidő eleje kárpótolta a komlóiakat. Nagy lelkesedésük révén megérdemelt egyenlítéshez jutottak. Hiábavalónak bizonyult azonban ez: az Esztergomban hat napot edzőtáborban töltő Tatabánya egy újabb góllal végleg a maga javára döntötte el a két pont sorsát. A látottak alapján ezúttal is a fegyelmezetlenség okozta a komlói csapat vereségét. A két csapat legjobbjai: Horváth L., Kovács, Knapik, Szabó, illetve Kótai, Tresch, Dárdai, Juhász.

Vizhányó Imre

Röviden

Toke. A Pécsi Bőrgyár NB II-es női csapata fölényes 7:1 arányú győzelmet aratott a Békéscsabai Spartacus ellen. A pécsiek legjobbjai *Bogdánné* (431) *Botosné* (428).

Asztalitenisz. Pécsi MSC–VM KOZERT 15:10, NB I. férfi mérkőzés. BTC—Székesfehérvár 12:4 NB II. női mérkőzés.

Röplabda. Pécsi V. Meteor—Gödöllő 3:0 NB II. férfi mérkőzés. Pécsi V. Meteor—UTASELLÁTÓ 3:0, NB II. női mérkőzés.

Birkózás. Miskolcon rendezték meg 20 egyesület 107 versenyzőjének részvételével az országos vidéki birkózó bajnokságot. A pécsi versenyzők közül *Gondo* (PVSK) második, *Tóth* (PVSK) harmadik lett súlycsoportjában.

Kosárlabda. A Pécsi Sportiskola fiú csapata nyerte Budapesten a mini kosárlabda-tornát. A döntőben Szarvas ellen 26:23-ra győztek.

Ez történt az NB I. B-ben

Eger—Szekszárd 1:1 (1:0)

Eger, 1500 néző, vezette: Mohácsi. Eger: Csonk — Lakatos, Kovács, Czeczeli, Padvaros (Csató a 70. percben), Szőcs, Ambrus Z., Vig, Ambrus I., Bánkuti, Simon (Szegő a 79. percben). Edző: Hidegkuti Nándor. Szekszárd: Lipovszky – Szántó, Korner, Pusztai (Freppán az 55. percben), Simon, Csordás, Micskó, Kalász, Korom (Vágó a szünetben). Hadi, Török. Edző: Kiss János.

Hosszú ideig ideges, csapkodó, volt a játék. Az első félidőben a széltől támogatva több veszélyes helyzetet hoztak össze az egriek, de ezekből csak egyet értékesítettek. A 26. percben Bánkuti kitűnő cselsorozat után Simon elé tette a labdát, aki jobbal a bal felső sarokba bombázott. A Szekszárd a második félidőben egyenlített, mégpedig öngóllal. Az 58. percben egy előrevágott labdát az egri Kovács haza akart adni, s a labda a kifutó Csonk fölött a hálóba jutott. Ezután Kovács és Kalász sárgalapos figyelmeztetésben részesült.

Jók: Csonk, Bánkuti, Ambrus Z., illetve Lipovszky (a mezőny legjobbja), Csordás és Kalász.

További eredmények: Várpalota–Volán SC 3:0 (1:0), Győri MAV-DAC—Szolnoki MTE 3:2 (1:2), Haladás—Pénzügyőr 1:1 (0:1), Kecskemét—Ganz-MÁVAG 2:1 (1:0), Békéscsaba—Dorog 2:1 (1:0).

NB I. B ÁLLÁSA

1.	Haladás	25	12	10	3	50-24 34
2.	MÁV DAC	25	12	7	6	30-20 31
3.	Dorog	25	12	5	8	43-36 29
4.	Szolnok	25	13	2	10	41-27 28
5.	Kecskemét	25	11	6	8	40-28 28
6.	Dunaújváros	25	10	6	9	30-25 26
7.	Békéscsaba	25	10	6	9	26-28 26
8.	Oroszlány	25	8	9	8	28-28 25
9.	Pénzügyőr	25	8	9	8	26-27 25
10.	DVSC	25	9	6	10	24-30 24
11.	Várpalota	24	10	3	11	24-26 23
12.	Bp. Spartac.	25	8	7	10	39-46 23
13.	Szekszárd	25	6	11	8	28-37 23
14.	Eger	25	6	10	9	26-32 22
15.	Ganz MÁVAG	24	6	9	9	32-28 21
16.	BKV Előre	25	6	9	10	17-34 21
17.	Volán SC	25	8	4	13	32-44 20
18.	MVSC	25	5	9	11	17-33 19

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Debrecen—Eger. Meglepetés lenne, ha elcsípné egy pontot az Eger, amikor legutóbb otthonában pontot vesztett a Szekszárd ellen. Tipp: 1.

2. Oroszlány—Dunaújváros. Idegenben gyenge a Dunaújváros, előtérben tehát a döntetlen. Tippünk: x 1.

3. Pénzügyőr—Bp. Spartacus. Őszszel 3:1-re győzött a Spartacus, a Pénzügyőr viszont most vitathatatlanul jó szériában van. Tippünk: 1.

4. Dorog—MÁV DAC. Mindketten a feljutásért küzdenek, a Győr pillanatnyilag két ponttal vezet. De jó is volt az NB I-ben, ugye dorogi fiúk? Hát akkor?! Tippünk: 1.

5. Volán—Kecskemét. Őszel 2:0-ra győzött a Kecskemét. A Volán a kiesés elkerüléséért küzd, nem valószínű azonban, hogy sikerül megszereznie mind a két pontot. Sőt, nem lenne meglepetés a Kecskemét győzelme. Tippünk: x 2.

6. Szekszárd—Várpalota. Hazájában mindig jó a Szekszárd. A csapat is. Tippünk: 1.

7. Bakony—Győri Dózsa. Ősszel 4:1 volt. Erős a Győr, legalább egy pontra most is jó. Tipp: x 1.

8. Pécsi VSK—Fűzfő. Egy — kettő — iksz, PVSK fix. Mármint az egyes.

9. Sabária—Olajbányász. Idegenben nem olyan olajozott a bányász. Tippünk: x.

10. Kaposvári Táncsics—Székesfehérvári MÁV. Idegenben feltűnően kevés pontot szerzett a Székesfehérvár, A Kaposvár az esélyesebb, bár döntetlen is számításba jöhet.

11. Gyöngyös—Kazincbarcika. Ősszel 4:3-ra győzött a Kazincbarcika, most 1:0-ra kell győznie a Gyöngyösnek. Tippünk ezért: 1.

12. Ózd—Rudabánya. Siralmasan szerepel az Ózd. Otthon azonban néha meg szokta mutatni. Tipp: 1 x.

13. Leninváros—Vasas Izzó. Akkor fizetne jól a totó, ha iksz vagy kettes lenne. De ez nem valószínű. Tipp: 1.

Pótmérkőzések: 14. Békéscsabai VTSK—KISTEXT. Tipp: 1. 15. Szegedi VSE—Bp. Építők. Tipp: 1. 16. Pápa—Körmend. Tipp: x.

(— m x —)

Párizsi pletykák — pletykák a Párizsiból

Tudom Zalaegerszegen és Pécsett a labdarúgó szurkolók a lehető legjobb hangulatban indultak neki a hétfői locsolkodásnak, hiszen a „ZETE" szegedi bravúrja és a PMSC hazai „gólzáporos" szokatlan győzelme még rózsaszínűbbé tették az amúgy is borozgatásra rendelt szép napot. Talán csak Komlón ittak bánatukban a labdarúgás szerelmesei, de ez érthető is, mert Tatabányán az utolsó pillanatban csúszott ki a sokat jelentő pontocska kedvenceik kezéből.

Hétfőn este a Párizsi cukrászdában a megszokottnál nyugodtabb volt a hangulat. Nem hiszem, hogy a sonkaevésben fáradtak volna el a törzstagok, inkább a hétvégi eredmények rajzoltak mélyráncokat egy-két MTK-drukker arcára.

Az ajtó mellett népes csoport tárgyalta az eseményeket, s az elkapott szavakból azt vettem ki, hogy a vasárnapi győzelemmel nagyot nőtt a pécsiek ázsiója, mert többen esküdtek arra, hogy a másik kieső: 19 pont ide, 19 pont oda, a Szeged lesz. Hogy ki lesz az egyik, ezt nem sikerült megtudnom, mert érdeklődésemre mindenki másról kezdett el beszélni. Mindez azért érdekes, mert két héttel ezelőtt ugyanez a társaság biztosra vette, hogy a pécsi csapat mond búcsút az első osztálynak.

Az ablak melletti sarokasztalnál Garas Dezső kavargatta kávéját. Oda sem figyelt, hogy mit csinált, szemei messze révedtek a semmibe. Amikor odatelepedtem melléje, felkiáltott:

— Ne kérdezz semmit! Nem tudom megmagyarázni, mi az oka, hogy egy fél éve képtelenek vagyunk győzni. Nem érdemeljük meg a srácoktól ezt a lélektelen könnyelmű játékot.

A mellettünk lévő asztalnál is a kék-fehérekről folyt a szó, s ilyeneket lehetett hallani:

— Emlékszem... Sohasem felejtem... — Aztán jött a mese —, amikor Orth, Braun Csibihez küldte a labdát...

Garas ironikusan megjegyezte:

— Látod, itt tartunk, márcsak az emlékekből élünk —, majd még bánatosabban kérdezte:

— Jöhet ennél rosszabb?

Odább egy másik asztaltársaságnál Zentai művész úr arca sugárzott a boldogságtól. Mint egy győztes hadvezér úgy fogadta a gratulációkat:

— Végre játszottak a gyerekek, de fog ez még jobban is menni.

Mindjárt meg is kapta „a jóindulatú tüskét":

— Művészkém maga egyre telhetetlenebb lesz, nem elégszik meg a bajnoksággal, most még annak is örül, hogy Benéék egy félidő alatt így elintézték a szegény győrieket.

Egyébként, ha már a pletykáknál tartunk, akkor hadd újságoljak néhány érdekességet, s ebből néhány pécsi játékosra vonatkozik.

A jólértesültek közül többen esküsznek arra, hogy Máté a következő bajnoki évet a Ferencváros játékosaként kezdi, Kincses II. pedig a Dózsába tart. De, hogy folytassam a pletykát azt is rebesgetik, hogy a győri Póczik már biztosan a Budapesti Honvédé, a Videotonos Kovács Jóska pedig a Vasas játékosa lesz. Hogy ezekből mennyi az igazság, ez majd elválik az átigazolásoknál.

Boros Dezső

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs Munkácsy Mihály u. 10 Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Selyemvásár

A HAL TERI RUHÁZATI BOLTBAN!

NYLPRINTEK,

TRYPRINTEK

ES MÜSSLYMEK

ENGEDMENYES ARON.

hétfői DN sport

Kézilabda:

Vereség Pécsújhegyen



Tóth (Pécsi Bányász) három ELZETT-védő között is megtalálja az utat, lövését a vendégek kapusa nem tudta háritani. **Arató László felvétele**

ELZETT–Pécsi Bányász 11:10 (5:5). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. Vezette: *Hanula, Szekeres.* Nagy küzdelemben a tartalékos Pécsi Bányász sok hibával játszott, melyeket a lelkes ellenfél ügyesen kihasznált. Legjobb dobók: *Szabó (3), Kovács (3), Samus (3),* illetve *Tóth (4), Lakiné (2), Fajcsi (2).*

Pécsi Bányász–Szfv. MÁV Előre 21:16 (13:6). NB I. férfi mérkőzés. Pécsújhegy. Vezette: *Szendrei, Somos.* Az erőteljesebben játszó hazai csapat rászolgált a győzelemre. Legjobb dobók: *Árvai (4), Sudár (3), Csatár (3), Szegedi (3), Juhász (3),* illetve *Madár (7).*

Pécsi Tanárképző Főiskola–Pápa 6:5 (3:2). NB II. női mérkőzés, Pécs.

Cegléd–Komlói Bányász 15:13 (8:6). NB I. férfi mérk. Cegléd.

Dunai dr.: Huszonnégy pont elegendő a bentmaradáshoz

A kiesés elkerülése elleni küzdelemben rendkívül fontos mérkőzést játszott vasárnap a PVSK pályán a PMSC. A mérkőzés fontosságát növelte, hogy az ellenfél, az MTK is az alsó zónában tanyázik.

— Ha győzünk — mondták a pécsi szurkolók, — akkor pontszámban megközelítjük az előttünk álló kiesőjelölteket.

Nos, a pécsi szurkolók vágya teljesült, győzött a PMSC és az előtte álló Salgótarjánnak, Szegednek, Tatabányának, és Egyetértésnek már csak kettő, az MTK-nak egy pont az előnye a piros-feketék előtt.

A találkozó lefujása után elsőként *dr. Kalocsai Géza,* az ellenfél edzője gratulált *dr. Dunai Jánosnak,* a Pécs mesterének.

— Csak gratulálni tudok — mondta Kalocsai dr. — megérdemelte a PMSC a győzelmet. Számunkra nagy veszteség volt Becsei korai kiválása. Nem értem néhány játékosom passzív, lélektelen játékát.

Dr. Dunai János így nyilatkozott: — Annak örülök a legjobban, hogy folyamatos volt a játékunk és erőnlétben is előrébb léptünk. Nehéz időszak következik. A hátralévő mérkőzéseket két csoportra lehet osztani. Idegenben játsszunk a Honvéd, Egyetértés, majd a Videoton ellen, közben egyszer hazai pályán a Vasast fogadjuk. Erre a négy mérkőzésre 3—4 pont megszerzését tervezem. Az utolsó három fordulóban könnyebb ellenfelek következnek. Itthon játszunk a Zalaegerszeggel, megyünk a Komlóhoz, majd befejezésként vendégünk lesz a Győr. Ezen a három mérkőzésen 4 pontot kell összegyűjtenünk. Ha a tervem sikerül, és meglesz a 24 pont, akkor bentmaradhatunk az NB I-ben.

A szurkolók közül sokan kérdezték: mi történt *Zomborival?* Megnyugtató, hogy a csatár sérülése nem súlyos, a PMSC orvosa, *dr. Kincses József* szerint mindössze egy-két napis pihenőre van szüksége *Zomborinak.*

A harmadik gól szerzője *Jánosi* volt. Meglepetésre még a gólövés percében sárga lapos figyelmeztetést kapott.

— *Jánosit* már egyszer szóban figyelmeztettem — mondta *Halász* játékvezető a mérkőzés után az öltözőben. — Majd a gól után újabb sértő megjegyzést tett. Ezért mutattam fel a sárga lapot.

L. L.

Juhász Tibor: Nem adjuk fel!

Tatabányán a mérkőzés lefujása után a vert had benyomását keltette a Komlói Bányász együttese. Érthető ez; 2:2 után már nem lett volna szabad kikapniok.

Szabó Rezső: — Nagyon szorosan védekeztek a komlóiak. A második gól előtt tulajdonképpen nem is tudtam igazán helyzetbe kerülni. Megpróbáltam 17 méterről rászúrni, s a labda megakadt a későn vetődő *Buús* hálójába. Mindig öröm a gólszerzés, de ez különösen nagy örömet okozott, mert tavaszi első győzelmünket jelentette.

A mérkőzést közvetítő *Szepesi György* mondta: — Amilyen nagyszerű helyzetfelismerés hozta *Szabó* gólját, annyira megdöbbentett a lelkes komlói csapat drámája. Odaadó játékkal 2:0-ról egyenlítettek s bár már kezükben érezheték az értékes pontot, amikor hidegzuhanyként kapták a gólt. Amit még elmondhatok: régen láttam *Lantos Mihály* edző legénységét, de a mostani teljesítményük alapján mindenképpen rászolgálnak arra, hogy továbbra is az NB I-ben szerepeljenek.

Érdekes volt a két komlói gól szerzőjének, *Juhász Tibornak* a megjegyzése: — 2:0 után reménytelennek tűnt a helyzetünk. A szünetben *Misi bácsi* jogosan bírált bennünket. Aztán jól jött a folytatás: sikerült szépíteni, majd kiegyenlíteni. Ekkor én is úgy éreztem, hogy megvan az egyik pont. Újabb védelmi megingás azonban vereségünket hozta. Egy hete is azt mondtam: nem adjuk fel! Most is úgy érzem, a csapatban van annyi, hogy kiharcoljuk a bentmaradást.

V. L.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 103. szám
1973. április 25., szerda
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Az ipar térhódítása falun (3. old.)

Érdekességek a Nemzetközi Autószalonról (3. old.)

Aktív pihenés — 2200 holdon (3. old.)

04—05—07 (4. old.)

Megoldják a nagycsaládosok üdültetését (5. old.)

Besurranó tolvajok (6. old.)

Kömlődtől Dunaújvárosig (6. old.)

Május 18—22. között

Brezsnyev az NSZK-ba látogat

Bonn:

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének tagja Willy Brandt szövetségi kancellár meghívására látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban, — jelentette be kedden hivatalosan Rüdiger von Wechmar, a nyugatnémet kormány szóvivője. A látogatásra a május 18-tól május 22-ig tartó időszak jön számításba — hangzik a nyugatnémet kormány tájékoztatási hivatalának megfogalmazása.

A bejelentéssel összefüggésben von Wechmar emlékeztetett a szövetségi kancellár április 5-én a Bundestagban elhangzott szavaira, miszerint az NSZK vezetői nagy várakozással tekintenek a látogatás elé, mert a szovjet—nyugatnémet kapcsolatok óhajtott normalizálásának bizonyítékát látják benne.

A szóvivő utalt Brandtnak arra a nyilatkozatára is, amelyet április 6-án a Politika c. jugoszláv lapnak adott. A nyilatkozat — mint említette — politikai és gazdasági tekintetben egyaránt méltatta a látogatás jelentőségét a szovjet—nyugatnémet viszony alakulása szempontjából, másrészt felhívta a figyelmet az európai kérdések fontosságára is, kivált az európai biztonsági értekezlet előkészítésére és a bécsi csapatcsökkentési megbeszélésekre.

Moszkva:

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének tagja Willy Brandtnak, az NSZK szövetségi kancellárjának meghívására látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban. A kedden nyilvánosságra hozott hivatalos közlemény szerint a látogatás május 18-tól 22-ig tart.

Nagy munkálatok Vasason

Megfiatalodik a 105 éves bánya

1974-ben megkezdődhet Petőfi-akna szerelvényeinek beépítése – 1975-ben naponta 2500 tonna szenet szállíthatnak napszintre



Az átalakulóban lévő bányaüzem a régi és az új toronnyal

Jó ütemben halad Vasas-bánya rekonstrukciója. A 105 esztendős bányaüzem légaknája felett az ideiglenes aknatorony s az ideiglenes szállítógép árulkodik a nagy munkáról. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat munkásai a bánya negyedik szintje és a külszín között kibővítették és átfalazták a megnövekedett követelményeknek már nem megfelelő átmérőjű légaknát. A mostani öt méteres átmérő, s a majdani új szállítógép akár napi 2500 tonna szén kiszállítására is alkalmassá teszi az aknát.

A tervek szerint ez év utolsó napjaiban befejezik ezt a munkát, s a közbeeső rakodókat is kiépítik. Jelenleg a negyedik szinten dolgoznak az aknamélyítők — hét méteres átmérőjű korszerű szállításra alkalmas rampát építenek. A munkát befejezve az ötödik szinttől felfelé haladva bővítik és építik át az aknát a negyedik szintig, ezt követően pedig az alsóbb szint rakodóját alakítják ki.

Az említett munkákkal párhuzamosan történik az új szállítógépház alapozása, s azok az útban levő épületeknek az elbontása, amelyek a majdani külszíni szállító-pályák útjában vannak.

Az idén még az építési és bányászati munkák vannak túlsúlyban, 1974-ben azonban már megkezdődik az aknában a kábelok, levegő- és vízvezeték csövek s a kast vezető pálya építése. A tervek szerint 1975-ben fejeződik be a vasasi rekonstrukció első szakasza, melyre a Mecseki Szénbányák jelentős összeget fordít. Csak az említett légakna átfalazása mintegy harmincötmillió forintot emészt fel — a teljes rekonstrukció pedig ennél több mint négyszeresébe kerül.

Taktikázás a fogolycserével

A két dél-vietnami fél képviselőiből álló kétoldalú katonai vegyesbizottság vezetői elhatározták: közös meghívást küldenek a kanadai és a lengyel vöröskeresztnek, hogy megbízottai látogassanak el a két fél által őrzött polgári foglyok táboraiba — közölték kedden reggel.

A saigoni fél a vietnami megállapodás vonatkozó rendelkezései ellenére a kétoldalú katonai vegyes bizottságban mindeddig nem volt hajlandó megvitatni az általa őrizetben tartott polgári foglyok átadásának kérdését. Kedden azonban váratlanul újabb manőverezésbe kezdett. Jóllehet hitelt érdemlő források szerint a Thieu-rezsim börtöneiben több mint 200 000 politikai fogoly sínylődik, a saigoni kormányzat kedden kiadott közleményében azt állította, hogy csak 5081 polgári foglyot tart őrizetben, akik küzül az „első szakaszban" hajlandó 750-et szabadon bocsátani. A saigoni fél egyidejűleg azzal a képtelen követeléssel állt elő, hogy a DIFK adja át a fogságába esett több mint 60 000 saigoni polgári személyt. A követelés annál is furcsább, mert a DIFK mindössze 637 saigoni polgári személyt tart fogva.

Belpolitikai foltozás Kambodzsában

A hazafiak felszabadították Takeót

A kambodzsai hazafiak április 19-én felszabadították Takeot, a hasonló nevű kambodzsai tartomány székhelyét —, jelentette kedden a VNA hírügynökség.

Lon Nol tábornok, a Phnom Penh-i rezsim vezetője hivatalosan bejelentette, hogy április 24-i hatállyal hatnapos időszakra feloszlatták a nemzetgyűlést. A tábornok egyidejűleg közölte, hogy megalakult a politikai főtanács, Elnöke Lon Nol tábornok. Tagjai Sirik Matak, Cheng Heng és In Tam, a rendszeren belüli ellenzék vezetői. Hírügynökségi értesülés szerint a politikai főtanács irányítja a rezsim nem katonai ügyeit.

Kedden a politikai főtanács tagjai megtartották első ülésüket, s ezen az új Phnom Penh-i kormány megalakításáról tanácskoztak, de megállapodásra nem jutottak.

Amerikai repülőgépek, köztük B—52-es repülőerődök és F—111 típusú változtatható szárnyállású vadászbombázók már a 48. egymást követő napon támadják Kambodzsa felszabadított övezetét és kedden hajnalban az eddigi egyik legheves sebb légitámadást intézték Phnom Penh főváros közvetlen környéke ellen. Bombaterhüket elsősorban a fővárostól mindössze 8 kilométerrel délre lévő Takhmau város környékére szórták le.

A népi felszabadító erők az összes frontszakaszon támadnak.

Dr. Bíró József Algériába és Marokkóba utazott

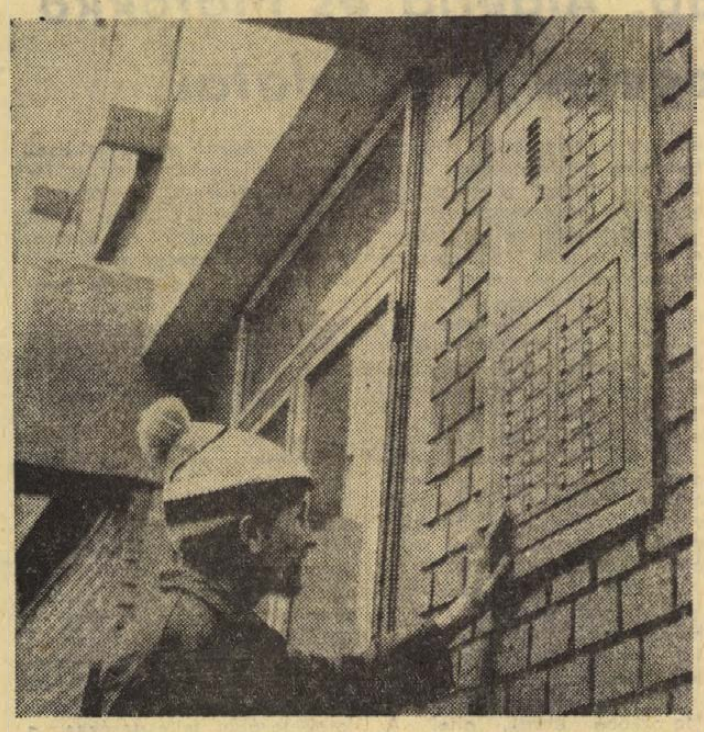
Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter vezetésével magyar delegáció utazott kedden Algériába. A tárgyalások befejezése után Marokkóba utaznak. (A látogatás céljairól tájékoztatás a 2. oldalon.)

Budapestre érkezett a Lengyel Népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese

A magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság elnöki találkozójára kedden reggel Budapestre érkezett Kazimierz Olszewski, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettese, a Magyar—Lengyel Gazdasági Együttműködési Állandó Bizottság lengyel tagozatának elnöke. Kíséretében érkezett K. Secomski, a lengyel országos tervhivatal első elnökhelyettese, és Michal Kajzer, a lengyel külkereskedelmi kamara elnöke.

A küldöttség fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Magyar—Lengyel Gazdasági Együttműködési Állandó Bizottság magyar tagozatának elnöke, továbbá Drecin József, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes és Kallós Ödön, a Kereskedelmi Kamara elnöke. Jelen volt Tadeusz Hanuszek, Lengyelország budapesti nagykövete.

Olszewski és kísérete magyarországi tartózkodása alkalmával részt vesz a második lengyel műszaki és gazdasági napok eseményein is.



A külföldön is népszerű kaputelefon a Szigeti úti lakótelep egyik tízemeletesének bejáratánál.

A kaputelefon és a diszpécserközpont sikere Moszkvában

Az Elektroimpex első ízben hívta meg a pécsi MEGYESZER-t rangos kiállításra, s ez a vállalatnak kirobbanó sikert hozott. Április tizedikétől tíz napon át adott otthont a moszkvai HUNGEXPO kiállítási terme a magyar híradástechnikai vállalatok legújabb termékeinek. A huszonötéves Elektroimpex a magyar híradástechnikai ipar reprezentánsait invitálta a KGST-palota közelében lévő kiállítási csarnokba, ahol a legfrissebb típusú stúdió- és riportermagnókat, elektromos eredményhirdető táblákat, dzsesszorgonát és még számos olyan technikai újdonságot mutattak be a szakembereknek, amelyeket a szovjet piac eddig még nem ismert.

Kelemen György, a MEGYESZER igazgatója és Horváth Károly főkonstruktőr a napokban érkezett haza Moszkvából. Lapunk munkatársának Kelemen György a következőképpen összegezte a kiállítás tapasztalatait.

— A termékbemutató kimondottan szakmai jellegű volt, melyet több mint ötezer szakember tekintett meg. Számunkra nagy megtiszteltetés volt, hogy a nagy magyar cégek között mi is szerepelhettünk ezen a rangos kiállításon. A MEGYESZER egy- és többlakásos kaputelefonokat, diszpécserközpontokat, illetve programkapcsolókat vitt Moszkvába. A szovjet szakemberek igen nagy érdeklődést tanúsítottak a berendezéseink iránt. Nem is gondoltuk, hogy a Szovjetunióban ismeretlen a kaputelefon. A szovjet tervezők elmondták, arról tudtak, hogy nyugaton gyártják ezeket a készülékeket, de arról már nem volt tudomásuk, hogy Magyarországról is beszerezhetők ezek a készülékek. A kaputelefon iránt több, mint harminc tervezőintézet mutatott nagy érdeklődést, mely számunkra bíztató. Üzletet nem kötöttünk, hiszen kiállításon vettünk részt, de hamarosan erre is sor kerül: külkereskedelmi képviseletünk is bíztat bennünket. Arra számítunk, hogy az első szállítmány jövőre indulhat el a Szovjetunióba: 1974 végéig 25—30 ezer kaputelefon szállítását reálisnak tartjuk. A kaputelefonon kívül nagy érdeklődés mutatkozott programkapcsolóink és diszpécserközpontjaink iránt is. Elképzelhető, hogy ezekből a termékekből is bejutunk a szovjet piacra.

— Végül még két érdekesség. A szovjet Rádió-Technika című lap augusztusi számában bemutatja a Moszkvában kiállított termékeink teljes anyagát, vállalatainkat. A Pravda szerkesztősége pedig egy harminc állomásos diszpécserközpont szállítását kérte tőlünk. S. Gy.

24 óra a nagyvilágban

Közlemény Grecsko látogatásáról

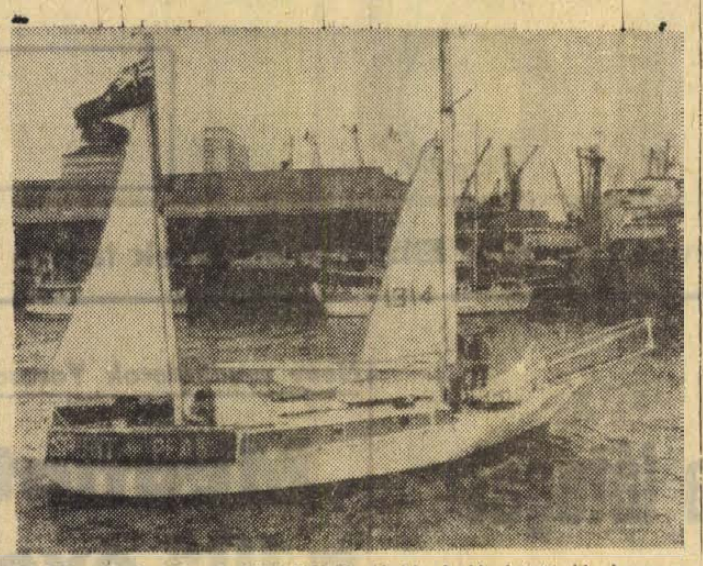
Bukarestben közleményt adtak i Andrej Grecsko marsall, a zovjetunió honvédelmi miniszere 1973. április 20. és 24. közötti romániai hivatalos, baráti ítogatásáról.

Andrej Grecsko és a román ezetők tárgyalásain a felek kifejezték elégedettségüket a zovjetunió és a Román Szoialista Köztársaság fegyveres rői közötti együttműködés fejlődésével, véleménycserét folytattak ennek az együttműködések a további erősítéséről és ővítéséről mind kétoldalú alaon, mind pedig a Varsói Szerződés keretében, valamint kölcsönös érdeklődésre számot tartó más kérdésekről" — állapítja meg többek között a közlemény.

Andrej Grecsko marsallt látogatása idején fogadta Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke, a Román Szocialista Köztársaság fegyveres erőinek főparancsnoka is.

Mint a közlemény megállapítja, Andrej Grecsko és a román vezetők tárgyalásait a kölcsönös megértés és a barátság légköre jellemezte.

Ion Ionita hadseregtábornok, román nemzetvédelmi miniszter elfogadta Andrej Grecsko marsall meghívását, hogy tegyen hivatalos, baráti látogatást a Szovjetunióban.



Új-Zéland, Auckland kikötőjéből újabb hajó futott ki, hogy a Csendes-óceánon, a tervezett francia kísérleti robbantások térségében jelenlétével tiltakozzon az atomrobbantások ellen. Képünk a „Béke szelleme" nevű hajó indulásáról készült.

Bugyonnijt Lenin-renddel tüntették ki

Szemjon Bugyonnij marsallt, a zovjet államnak és a Szovjetnió fegyveres erőinek tett kimelkedő szolgálataiért 90. szülétésnapja alkalmából Leninenddel tüntették ki.

Az SZKP Központi Bizottsága, Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a kormány nelegen üdvözölte Bugyonnij narsallt, a polgárháború hősét, szovjet fegyveres erők egyik iemelkedő szervezőjét 90. születésnapján.

◆

✦ *LUSAKA: Bejelentették, ogy közös román–zambiai bányaipari vállalatot létesítenek Zaire köztársaság határán évő mekambai rézlelőhelyek iaknázására.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió ipari termelése az év első negyedében, az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva 6,4 százalékkal növekedett – közölte központi statisztikai hivatal. A főbb ipari termékek termelési tervét sikeresen teljesítették. Terven felül az ipar 2 milliárd rubel értékű árut termelt.

✦ *REYKJAVIK: A Nagy-Britannia és Izland között dúló "tőkehalháború" eddigi legsúlyosabb incidense zajlott le a napokra virradó éjjel, amikor egy brit halászhajó szándékosan összeütközött az egyik izlandi őrnaszáddal – jelentette be tegnap az izlandi parti őrség. Mindkét hajó súlyosan megrongálódott.*

✦ MOSZKVA: Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter nyitotta meg kedden délután Moszkvában a népgazdasági kiállítás területén a magyar gáz- és olajvezetékműszerek és automata készülékek árubemutatóját. A gáz- és olajvezetékek gazdaságosabb és korszerűbb üzemeltetését biztosító felszerelések egy részét a hazai vállalatok már exportálják a Szovjetuniónak, s a miniszter véleménye szerint a forgalom a jövőben tovább bővíthető.

AZONOS UTCANEVEK

Rio de Janeiro sok lakójának legalább 150 napot kell várnia míg a nevére címzett levelet megkapja. A jelentős késedelmet nem a kézbesítők lustasága, vagy figyelmetlensége okozza, hanem az, hogy a hatalmas városban 150 olyan utca van, amely ugyanazt a nevet viseli. Gyakran megesik, hogy egy-egy küldemény hosszú hónapokon át vándorol végig az utcákon mire az igazi címzetthez jut. A brazil postásokat még így sem érheti vád, hiszen az országban több várost is azonos névre kereszteltek.

✦ MOSZKVA: Befejeződött a Lunohod–2. szovjet automata berendezés negyedik „holdmunkanapja". A sziklák borította rendkívül nehéz terepen a holdjármű eddig összesen 36 200 méternyi utat tett meg, számos televíziós felvételt készített és különböző méréseket végzett.

✦ **MOSZKVA: 1973. április 24-én Moszkvában aláírták a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői vezérkarának és más irányító szerveinek jogképességéről, kiváltságairól és sérthetetlenségéről szóló egyezményt.**

✦ *VARSÓ: Dortícos köztársasági elnök meghívására kedden reggel lengyel párt- és kormányküldöttség utazott Kubába Henryk Jablonski, az Államtanács elnöke, a LEMP PB tagja vezetésével.*

✦ MANILA: Marcos, a Fülöp-szigetek elnöke kedden rádió- és televízió beszédet mondott. Ebben kijelentette, hogy az ország déli részén körülbelül húszezer főből álló, modern külföldi fegyverekkel felszerelt lázadó hadsereg tevékenykedik, de a kormánycsapatok kézben tartják a helyzetet. Azt mondotta, a kormánynak bizonyítékai vannak arra, hogy a lázadók belga, angol és nyugatnémet fegyverekkel rendelkeznek. Az államfő nem utalt a harcok részleteire, de a rendőrség főparancsnoka szerint az elmúlt héten 1700 lázadó és 84 kormánykatona vesztette életét.

✦ *MADRID: A marokkói külügyminiszter kedden kétnapos látogatásra Madridba érkezett. Politikai források valószínűnek tartják, hogy megvitatják az ásványkincsekben gazdag Spanyol Szahara jövőjének kérdését, valamint a marokkói felségvizek egyoldalú kiterjesztése nyomán kirobbant spanyol–marokkói „halászati háború" összefüggő problémákat.*

VEZETÉKES TELEVÍZIÓ

A kis országok tv-nézői gyakran nem élvezhetik zavartalanul az adásokat. A szomszédos országok tv-adótornyai ugyanis gyakran azonos csatornán közvetítenek, így a képernyőn egyszerre két, vagy több kép jelenik meg. Ezért Belgiumban komolyan hozzáláttak a vezetékes televízió kidolgozásához. Liégeben pedig már folyik az első vezetékes adóközpont kiépítése, mely 380 000 készüléket fog kiszolgálni.

✦ TOKIÓ: Hirohito japán császár lemondta idén esedékes amerikai látogatását – közölték kedden a tokiói külügyminisztériumban. A döntést az ellenzék nyomására hozták. Az uralkodó tervezett látogatását a japán kormány az Egyesült Államokkal való kapcsolatok megszilárdítására akarta felhasználni.

✦ *LONDON: Angol–ausztráliai hivatalos tárgyalások kezdődtek Londonban Whitlam ausztráliai miniszterelnök és Heath brit kormányfő, valamint az angol kabinet más vezetői között. A londoni diplomáciai jelzések szerint Heathnek és Whitlamnak egyelőre nem sikerült levezetniök a két ország viszonyában keletkezett feszültségeket.*

Dr. Dimény Imre Madridban

Április 24-én hivatalos látogatásra Madridba érkezett dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter Tomas Allende Garcia-Balter spanyol földművelésügyi miniszter meghívására.

Dimény Imre spanyol kollegájának látogatását viszonozza, aki az 1971-ben megrendezett vadászati világkiállítás alkalmával járt Budapesten.

Dimény Imre spanyolországi tartózkodása során a mezőgazdaság eredményeivel ismerkedik, szakmai tapasztalatcserét folytat, valamint a két ország közötti mezőgazdasági együttműködés lehetőségeit tanulmányozza.

◆

✦ *TOKIÓ: A Vietnami Demokratikus Köztársaság és Japán megállapodott abban, hogy tárgyalásokat kezd a két ország diplomáciai kapcsolatainak felvételéről. A tárgyalások időpontját még nem tűzték ki, de feltevések szerint színhelyük Párizs lesz.*

✦ MOSZKVA: Mohamed Maszmudi, tunéziai külügyminiszter, aki a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban, kedden Moszkvából Belgrádba utazott.

✦ *TOKIÓ: Japán külügyminisztériumi források szerint hamarosan sor kerül annak a megállapodásnak az aláírására és kicserélésére, amely szentesíti a diplomáciai kapcsolatok felvételét Japán és a Német Demokratikus Köztársaság között.*

Nixon nevében Kissinger

Vádaskodás a VDK ellen Igéret új atlanti chartára

Washington:

Kissinger hétfőn a párizsi tűzszüneti egyezmény tervszerű és cinikus megsértésével vádolta a VDK-t. Feltűnést keltett, hogy Kissinger olyan éles hangot ütött meg a VDK-val szemben, amilyenre a tűzszüneti egyezmény aláírása óta nem volt példa. Azt állította, hogy a VDK nem tartja be a párizsi egyezmény Kambodzsára, Laoszra és Dél-Vietnamra vonatkozó, fontos előírásait, és emiatt a Nixon-kormány családását fejezte ki. Azzal is vádolta a VDK-t, hogy nem tartja be az észak-vietnami eróknek Kambodzsából és Laoszból való kivonására, valamint a demilitarizált övezet tiszteletben tartására, és arra vonatkozóan tett kötelezettség vállalását sem, hogy nem küld csapatokat és ellátást Dél-Vietnamba.

Az elnök főtanácsadója tagadta ugyan, hogy a Nixon-kormány „ürügyet keresne az újra beavatkozásra", de washingtoni megfigyelők szerint Kissinger gondosan kimért „vádemelése" könyen a fenyegetések valóraváltásának közvetlen előjátéka lehet.

Kissinger hétfőn az AP hírügynökség évi közgyűlésén ismertette a Nixon-kormány külpolitikai elképzeléseit. Beszédének legnagyobb részét az Egyesült Államok és NATO-szövetségesei közötti viszonynak szentelte.

A kölcsönös engedmények elvét szem előtt tartva csúcstalálkozók során kívánja tisztázni a katonai és gazdasági kérdéseket. „Mire az elnök év végére tervezett európai útjára sor kerül, új atlanti chartát akarunk kidolgozni a számára" – mondotta Kissinger.

A nemzetbiztonsági főtanácsadó megerősítette, hogy Washington nem változtat nyugat-európai katonai elkötelezettségének mértékén és „nem hajlandó egyoldalú csapatlétszámcsökkentésre". Hozzáfűzte, hogy az Egyesült Államok néhány héten belül NATO-partnerei tudomására hozza a kölcsönös haderőcsökkentési tárgyalásokra vonatkozó javaslatait.

Rogers beszéde külpolitikai kérdésekről

A New York-i Waldorf-Astoria szállóban a külföldi sajtótudósítók klubjában hétfőn este beszédet mondott William Rogers amerikai külügyminiszter, aki a mintegy 900 sajtótudósító jelenlétében röviden kitért az Egyesült Államok külpolitikájának néhány lényeges kérdésére.

A miniszter megállapította, hogy az utóbbi években „a világ különböző térségeiben haladás jött létre" és kifejezte reményét, hogy sikerül elérni „a békét és a stabilitást Indokínában". Ismét megerősítette, hogy az Egyesült Államok részt vesz az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó tanácskozáson.

A Közel-Kelet vonatkozásában azt mondotta, hogy az Egyesült Államok „a törékeny tűzszünet fenntartására törekszik és megkísérli előmozdítani a tárgyalásokat az érintett országok között". Kitért az Egyesült Államok és a Szovjetunió kapcsolataira és kijelentette, hogy kormánya „a Szovjetunióval való kapcsolatok javítására törekszik mind politikai téren, mind a kereskedelem, a tudomány és a technika területén". Elégedetten nyilatkozott a stratégiai fegyverek korlátozásáról folyó szovjet–amerikai tárgyalások második szakaszának megkezdéséről.

Az amerikai külügyminiszter beszédében jelentős teret szentelt katonai jellegű kérdéseknek és kijelentette, hogy a maga részéről ellenzi az Egyesült Államok fegyveres erőinek csökkentését.

Ultrabaloldali tüntetés

Santiago:

A népi egység koalíciójából kivált, szélsőséges baloldali forradalmi mozgalom tagjai kedden virradóan megszállták a chilei munkaügyi minisztérium épületét.

A népi egység hatalomrajutása óta a mozgalom több alkalommal folyamodott erőszakos eszközökhöz állítólag a forradalom érdekében, de a radikális csoport, mindenek előtt a Chilei Kommunista Párt széleskörű meggyőző tevékenysége következtében gyakorlatilag elszigetelődött.

Kedden délelőtt a munkaügyi minisztériumot megszállva tartó tüntetők csak Allende elnök személyes felhívására voltak hajlandók elhagyni az épületet.

Allende nem sokkal később nyilatkozatban ítélte el a csoport tettét, s hangsúlyozta: „Tudok a munkásokat sújtó nehézségekről, de a problémákat nem lehet közhivatalok elfoglalásával megoldani". A hatóságok egyébként a tüntetőknek szabad elvonulást biztosítottak.

kommentár

A helsinki konzultáció újabb fordulója

Helsinki peremén, a Dipoli konferencia-teremben szerdán folytatódik az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítésére hivatott sokoldalú nagyköveti konzultáció. A szerdán megnyíló negyedik szakasz minden jel szerint dönt ész az előkészítés folyamatában, mert az előzetes tervek szerint a most következő négy–öt hét alatt kell tisztázni a nyitvamaradt kérdéseket ahhoz, hogy a konferencia még az év derekán összeülhessen. Ha viszont ez alatt az idő alatt nem sikerül megoldani a hátralévő feladatokat, az európai konferencia összehívása hónapokkal kitolódik.

Földrészünkön az általános politikai helyzet igen jó körülményeket biztosít az európai értekezlet előkészítéséhez és megtartásához.

Ennek ellenére a konferencia konkrét előkészítése nem mindig halad olyan ütemben, ahogyan azt a józan ész tendenciák lehetővé tennék. Ennek oka a vállalkozás teljesen újszerű jellegén kívül nyilvánvalóan az, hogy a NATO-ban még jelentős tartalékai vannak a szocialista országokkal szembeni bizalmatlanságnak és komoly erők igyekeznek visszafogni az európai enyhülés folyamatát. A Helsinkiben folyó nagykövet tanácskozás legutóbbi fordulóján is ezért nem végezhettek kielégítő munkát. A harmadik előkészítő szakasz eredménye lényegében csak annyi volt, hogy a diplomaták alaposan megvitatták és néhány részletében előzetesen megfogalmazták a tervezett értekezlet első két napirendi pontját. A másik két pontban viszont még a közösen elfogadható álláspont sem alakult ki.

A szocialista országok képviselői azzal a várakozással ülnek le szerdán a Dipoli hatszögletű konferencia-asztalához, hogy a kéthetes „gondolkozási szünet" alatt az összes érdekelt fővárosokban meghozták a politikai döntést az előkészítés gyors és sikeres befejezésére.

Magyarország, Algéria és Marokkó kereskedelmi kapcsolatai

Magyarország és Algéria gazdasági kapcsolatai az északafrikai ország függetlenségének elnyerése után alakult ki. A két ország első kereskedelmi és kliring-fizetési megállapodását 1965 februárjában írták alá, az azt követő évben pedig műszaki-tudományos együttműködési megállapodás is létrejött. A megállapodások utáni első esztendőkben a forgalom még stagnált, 1969-ben azonban már erőteljesebb lendületet vett a két ország külkereskedelme. Az 1970 augusztusában aláírt magyar–algériai gazdasági együttműködési megállapodás alapján Magyarország 20 millió dollár hosszúlejáratú hitelt nyújt, így tovább fokozódott a magyar export.

A két ország kereskedelmi kapcsolatainak fejlesztését magasszintű látogatások is elősegítették. Losonczi Pálnak 1971 decemberi látogatása során írták alá dr. Bíró József és Layachi Yaker miniszterek a magyar–algériai gazdasági, műszaki, tudományos együttműködésről szóló megállapodást, s létrejött a magasszintű vegyesbizottság, amely évente rendszeresen áttekinti a két ország gazdasági kapcsolatainak alakulását és segíti a gazdasági, a műszaki és tudományos együttműködés bővítését.

A vegyesbizottság 1972 májusában Budapesten tartotta első ülésszakát. Ott határozták el, hogy a kereskedelmi kapcsolatokat minél több területen fejlettebb formájú gazdasági együttműködéssé kell fejleszteni.

Dr. Bíró József mostani látogatása alkalmával a magyar–algériai gazdasági és műszaki együttműködési vegyesbizottság második ülésszakán vesz részt, amely várhatóan április 25-től 30-ig tart. Az ülésszakon már biztató eredményekről számolhatnak be, s újabb lehetőségeket tárnak fel a kapcsolatok bővítésére.

Dr. Bíró József Algériából Marokkóba utazik, ahol A. Benszliman kereskedelmi, ipari és bányaipari miniszter meghívására megtekinti a 25. jubileumi casablancai vásárt. Ez alkalomból vendéglátójával áttekintik a két ország gazdasági kapcsolatainak eredményeit és továbbfejlesztésének lehetőségeit.

Marokkóval 1972-ben kötöttünk kereskedelmi és kliring-fizetési megállapodást, ezt időközben 1975-ig a két fél meghosszabbította. Kereskedelmi forgalmunk az elmúlt években fokozatosan fejlődött, s a korábbi 3—3.5 millió dollárról 5—5.5 millió dollárra emelkedett.

Marokkó gazdasága hagyományosan a nyugati országokhoz, főként Franciaországhoz kötődik, egyre erősödik azonban az a marokkói törekvés, hogy gazdasági kapcsolatait a szocialista országokkal, így Magyarországgal is bővítse. Magyar gazdasági körökben a közeledést szívesen fogadják, mert az együttműködés kölcsönös keresése megfelelő alapot nyújt a külkereskedelmi kapcsolatok további fejlesztéséhez, a tartósabb együttműködési formák, például a hosszúlejáratú magánjogi megállapodások, kooperációk, esetleges közös vállalatok létrehozásához.

Új fogalom: ipari mikrocentrumok

Még harmincezren

Az ipar térhódítása falun

Tele vannak a napilapok „Munkásokat felveszünk" hirdetésekkel, ennek ellenére, bármennyire meglepő, még mindig jócskán vannak foglalkoztatási gondjaink. A felmérések szerint 1976-ban az aprófalvas Baranyában szétszórtan a tizenhatezret megközelítő munkaerő felesleg lesz, közülük mintegy tizennégyezer nő szeretne munkakönyvet váltani. Ehhez hozzá kell számítanunk azt a további tizennégyezer fős tábort, amely nap mint nap ingázni kénytelen, és otthonában szeretne tisztességes munkát kapni. Mivel ipartelepítési kilátásaink egyelőre nem kecsegtetnek nagyobb, a megye kedvezőtlen iparszerkezetét átalakító beruházásokkal, a „japán úton" kell továbbhaladnunk. Munkát kell kiadni az otthonokba, gyarapítani kell a falusi kisüzemek számát.

Már nem magánügy

Érdemes visszatekinteni a kezdetekre, a kezdeti óvatos lépésekre. A „dollárt — otthon" mozgalom öt évvel ezelőtt kezdődött, amikor a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat varrógépeket és varrnivalót adott ki a falusi asszonyoknak és az általuk készített konfekciót külföldön értékesítette. Később sorra hozta létre 100—200 fős kisüzemeit a falvakban. Hasonlóan szélesítette bedolgozó hálózatát a Pécsi Kesztyűgyár, az UNIVERZUM Szövetkezeti Vállalat (kesztyű), más megyéből pedig a Szekszárdi Szabó KTSZ, amelynek immár három kisüzeme is van Baranyában. Az ötéves — részben láthatatlan — fejlesztések eredménye: a háromszázvalahányból ötven község kapcsolódott be a könnyűipar bedolgozó hálózatába, közülük 14 komoly ipari mikrocentrumnak mondható, ahol kisüzem is létesült. Igen, ma már ipari mikrocentrumokról beszélnek, jelezvén, a kezdeti spontán — egy-egy vállalat „magánügyét" képező — üzemtelepítéseket felváltották a tudatos fejlesztések. S ma már egyre több szó esik arról, honnan lehetne még kicsikarni egy kis pénzt támogatásukra.

Mondhatni, dús haszonnal fizettek ezek a fejlesztések. Szükségszerűségüket millió tény bizonyítja, érdemes végigfutni ezeken. Mindenekelőtt: az aprófalvas Baranyában a szétszórtan jelentkező, de összességében nagyszámú munkaerő foglalkoztatásának legszerencsésebb módja a kiemelt alsófokú központok és az alsófokú központok mikrocentrummá alakítása, amely bázisa a vonzáskörzetébe tartozó települések bedolgozó hálózatának. Mindez nagymértékben elősegíti a településszerkezet előnyös megváltoztatását, a kis lélekszámú települések visszafejlődését, megszűnését. Az ipartelepítést követően módszeres településfejlesztési politikával az alsófokú központok vonzó hatása még fokozható, a településkoncentráció meggyorsítható.

Megváltozik a falu arculata

Hadd hívjuk fel a figyelmet a falusi ipartelepítés rendkívül olcsóságára. A Carbon egyik százfős kisüzeme alig valamivel többe, mint félmillió forintba került. És itt arról van szó, hogy eddig haszontalan épületeket — üresen álló raktárt, malmot, iskolát — alakítottak át üzemmé, és nem is a legkorszerűtlenebb gépekkel szerelték fel. A falusi kisüzemek és a bedolgozók értékeket, exportálható árualapokat állítanak elő, ezenfelül — a kevésbé rugalmas nagyüzemekkel szemben — képesek kisebb szériák, színesebb termékösszetétel gyártására. A piaci igények változását illetően, elsősorban a könnyűiparban, képesek a leggyorsabb reagálásra. A mikrocentrumok kialakításával megvetik a korszerűbb ipar alapját, egyben megteremtik az esetleges későbbi centralizált iparfejlesztéshez szükséges ipari munkaerőt, amely már megfelelő termelési-technikai kultúrával rendelkezik. Az ipartelepítés ezzel párhuzamosan az alsófokú központokban, a munkaerőfelesleg foglalkoztatásán túl, megkönnyíti a rejtett tartalékok kivonását a mezőgazdaságból, meggyorsítva ezzel a mezőgazdaság gépesítését és kemizálását. Ez sem mellékes szempont.

Mozgolódnak a vállalatok

És hát végül is, de nem utolsósorban az egyén és a falu haszna. A bedolgozó hálózattal kiegészített kis ipari központok létrehozása döntő jelentőségű a lakosság urbanizálására, a területi különbségek kiegyenlítésére. Előnyösen befolyásolja a megye társadalmi helyzetét, hiszen fokozódik a nők aktivitása, növekszik társadalmi fontosságuk. A bedolgozó rendszerben, ahol lehetőség nyílik a teljesen kötetlen munkabeosztásra, olyan nők is keresethez jutnak, akik kötöttebb munkakörülmények mellett munkaviszonyt nem köthetnének. Például azért, mert rokkantak. Ezzel már el is jutottak a kérdés szociálpolitikai vonatkozásaihoz. Az ipar képes megváltoztatni a falu egész arculatát, új — például kulturális — igényeket ébresztve lakóiban.

A Megyei Tanács, bár saját iparfejlesztési alapja nincs, támogatja az ipari mikrocentrumok kialakítását. A maga módján egyengeti a kezdeményezők útját, szorgalmazza az állami támogatás és kedvezmények — például meghatározott ideig tartó adókedvezmények — megadását. Az ipartelepítéshez a vállalati források ugyanis messze nem elegendőek. A településfejlesztési tervek alapján a megyében a közeljövőben 10—15 települést szükséges ipari mikrocentrummá fejleszteni. Dr. Heim György megyei ipari osztályvezető szerint falun a harmincezer új ipari munkahely létrehozásához 30—40 millió forintnyi tanácsi (vagy állami) támogatás kellene, s még ugyanennyi vállalati fejlesztési alap vagy hitel. Számoljunk csak. Ha a 60—80 milliót elosztjuk a 30 ezerrel, 2000—2700 forintot kapunk. Összeg ez? Amikor az állami iparban egy-egy új munkahely létrehozása már százezernél is többe kerül.

De mozgolódnak a vállalatok és segítenek a helyi tanácsok is. A Carbon legújabb kisüzeme a geresdlaki lesz, a Szekszárdi Szabó Ktsz a nyáron Majson avat üzemet. Pécs újabban szorgalmazza a város kisebb üzemeinek kitelepítését. Ennek eredményeként az egyre több világpiaci babért learató Pécsi Vegyesipari Vállalat konfekcióüzem létesítéséről tárgyal Véménddel. A véméndi tanács pénzbeni támogatást is kilátásba helyezett. Igen derék dolog lenne, ha a Mecseki Ércbányászati Vállalat segítségével Szentlőrincen is létrehoznának valamiféle kisüzemet, hiszen Szentlőrincen és körzetében található még fölös munkaerő, s ott vannak az ércbányász feleségek is. Végül, hogy ne csak a könnyűipar hódítson tért, hanem a gépipar is, a Megyei Tanács ipari osztálya tárgyalásokat folytat a Kohó- és Gépipari Minisztériummal, támogatásukat kérve. Egyes gépipari termékek összeszerelésének részfeladatait elvégezhetnék a baranyai falvak lakói.

Miklósvári Zoltán



A szalatnaki régi iskolában kapott helyet a komlói Carbon cipőfelsőrész-készítő üzeme.

Hiányzott a Fiat 126

Skoda-siker

A magyarok táblákat hoztak

Érdekességek a Nemzetközi Autószalonról

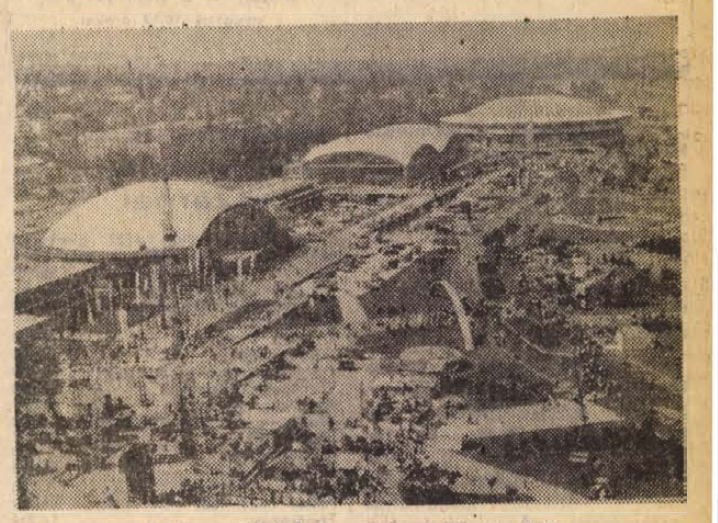
(Munkatársunk belgrádi tudósítása)

Az idei Belgrádi Nemzetközi Autószalonon nem volt „premier-autó" de nagyon sok, újnak számító érdekesség mellett érdemes elidőzni.

A fejlett jugoszláv autógyártás reprezentánsaiként bemutatott Zastavák és különböző változataik – mentő, taxi, rendőrségi – foglalták el a jugoszláv csarnok legnagyobb területét. Az 1116 cm^3-es, 55 lóerős, 5 ajtós 101-es modell Jugoszláviában máris nagyon népszerű. A Fiat licenc alapján gyártott Zastavák mellett bemutatták a francia Citroën licenc alapján készülő jugoszláv Citroëneket, a Cimos-okat is.

Szinte teljes pavilont foglalt el az évi egymillió 660 ezer járművet gyártó torinói mammutcég, a Fiat, bár némi csalódást is okoztak: nem hozták el a sokak által várt, nagy népszerűségre számító új kisautót, a 126-ost. A kiállítást megelőző fogadáson a Fiat képviselőitől a magyarázatot is megkaptuk: ez a típus csak idén ősszel lesz exportképes. Mi magyarok azonban inkább a lengyel változatból, a 126 P-ből vásárolunk majd, mely csak 1976-ra jut el hozzánk. A 126-ost készítő új gyár már épül Lengyelországban, de teljes felfutását csak 1978-ra tervezik, amikor is évi 380 ezer autót gyártanak.

A Fiat kocsik közismerten magas fordulatszámú, gyors autók, láthattunk amolyan igazi, speciális sportkocsikat is. A jónéhány világbajnoki futamot kiszolgált Marlboro BRM-et mindig hatalmas tömeg vette körül. Félelmetes látványt nyújtott az állványáról, torpedóként égnek meredő GS motoros Citroën Forma. Krómozott motorja mintha azt sugallta volna: ez az autó precízen működik és nagyon megy. Ugyancsak a Citroën pavilonban állították ki a Maserati motorral a szó szoros értelmében „megtömött" SM-et. Egy húszfilléres nem fért volna a motorházba, annyi minden volt ott. A rallyesportról sem feledkeztek meg a rendezők: a Mini Cooper 1275 GT-től a VW Porschen át az igazi szenzációt jelentő műanyagkarosszériás, gyöngyházfényű, szélesített sárvédőkkel szerelt Ford Capriig. Érdekességként említhető, hogy a gyors rallyekocsik első lökhárítója alatti úgynevezett köténylemezt a jobb láthatóság érdekében nappal is „világító" festékkel vonták be a gyártók. Követendő példa „hétköznapra" is. Még két sportkocsi került az érdeklődés középpontjába. A Wynn's adalékanyagokat reklámozó Zastava 750 karosszériás, olajhűtéses 1000-es Abarth és a Ford Escort körpályára készült változata.



A Nemzetközi Autószalon madártávlatból

Sokan időztek a szocialista országok autógyártásának újdonsága, a Skoda 110-es sorozat ikerlámpás Super, Luxus és Coupe kivitele előtt. A Trabant is hozott újat: itt mutatták be az új, hatásosabb fűtőberendezést, melynél a levegőt már az utastérből lehet átállítani hidegről melegre és viszont.

Reneszánszát éli a motorkerékpár. A mind gyorsabb, erősebb speciális motorok, mint a Honda négyhengeres, tárcsafékes 750-es gépe, vagy a Moto Guzzi 850-es, URH-rádióval szerelt „Polizei"-változata, mely elől még a leggyorsabb sportkocsival sem lehet „meglépni", vagy a 125 cm^3-es, vízhűtéses Zündapp sok fiatalember vágyát testesíti meg.

A felsorolás természetesen nem lehet teljes. Szólni kellene még az Autószalon egyéb látnivalóiról, a lakókocsikról, a speciális felszerelési cikkekről, az autóbuszokról, a különleges szállító járművekről is. Az autózáshoz kapcsolódó iparágak közül egyet azért meg kell említeni: a Fiat pavilonban kiállító magyar MOGÜRT-öt, melynek képviselői a Fővárosi Köztisztasági Vállalat táblagyártó üzemének világszínvonalú termékeit, a fényvisszaverő fóliával bevont közlekedési jelzőtáblákat hozták el. Már az első nap nagy volt a külföldi üzletemberek érdeklődése a magyar termékek iránt.

Pánics György

Aktív pihenés — 2200 holdon

Szekszárdi vörös

A Népújság kedves titkárnője — aki elkalauzolt engem az Előhegyre, egy szőlősgazdához — invitált kóstoljam meg a borukat, a szép kis családi ház éppen útba esik. Rizlinggel töltött meg a jó háromdecis, öblös poharakat, amelyek hamar ki is ürülnek, kevés időnk lévén.

— Édes, mi?

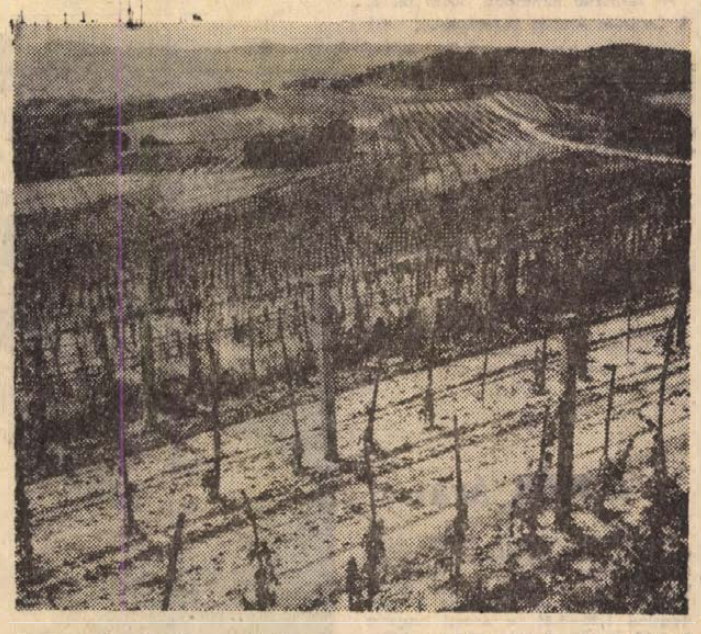
— A, dehogy! — mondom udvariasan.

— De, bizony rossz ez — sajnálkozik a fiatal asszonyka — volt res-borunk is, de elfogyott, pedig én is azt szeretem.

Helyben vagyunk, én is úgy vagyok a borokkal.

Na, de Szekszárdon nem illő fehér bort italozni. Azaz hogy... később rájöttem, nagyon is illő, mert — anélkül, hogy a híres vörös borok tekintélyén csorba essen — a fehér fajták egyre terjednek ezen a vidéken is, nem kis sikert aratva. Ez kiderült a Jóreménység Termelőszövetkezet irodájában lezajlott kis eszmecsere közepette. Éppen előtte nap — Keszthelyen, az I. Országos Szövetkezeti Borversenyen — ezüstöt kapott a Kékfrankos és a Cabernet Franc boruk, de ugyancsak ezüstöt a Rizlingszilváni, Traminí és a — szerintem egyik leggyönyörűbb bor, ami a világon létezik a Chardonay.

Szekszárdon is — vagy régi nevén — Alisca-n a rómaiak honosították meg a szőlőt, ezeken a szelíd hegyoldalakon, a város nyugati részén s így kapja a déli, délkeleti napot a szőlőskertek sokasága. A hegyvonulat tagolt területein aztán ilyen szép neveket hallhatunk, mint Hosszú-völgy, Baranya-völgy, Csötönyi-völgy, Iván-völgy, Cinka-völgy, Gurovica-völgy, Sötétvölgy és Bakta. A sárga, lösz talajon aztán évszázadokon át kitűnően érezte magát a feketeszőlők sok fajtája, így lett talán a leghíresebb a Szekszárdi Kadarka vagy maga a Kékfrankos.



A Jóreménység Termelőszövetkezet egy-, illetve kétéves telepítésű szőlője.

Fotó: Bakó Jenő

A szekszárdi borvidék összterülete — mintegy 2500 hold — pontosabban szólva ez nagyüzemi, tehát termelőszövetkezeti és állami gazdasági terület. De ezenkívül még 2200 holdat nyilvánítottak zártkertnek, ezt a hatóság fölszabdalta 200—600 négyszögölnyi parcellákra és eladta az új kerttulajdonosoknak, akik között munkások, tisztviselők, katonák, orvosok találhatók. Ezek az újgazdák — zömével — „aktív pihenésnek" szánják a kerti munkát... de fölöttébb nagy értékű a tevékenységük, a környék szőlőkultúrájának fejlesztésében, hiszen nemcsak, hogy telepítik a szőlőt, hanem új — korszerű — termesztési módokat alkalmaznak, szakítva a kishozamot jelentő hagyományos „bakhátas", tőkefejes művelésssel.

A Jóreménység Termelőszövetkezet nagyüzemi szinten is példamutató munkát végez. A hatvanas évek végén 124 holdnyi területet telepítettek (45 százaléka vörösbor, Kékfrankos és Cabernet), tavaly már termőre fordult, 43 mázsás holdankénti átlaggal! A tizenhét-tizennyolc cukorfok persze nem éppen a legjobb, de egyáltalán: hol termett tavaly magasabb cukorfokkal szőlő az országban?

A „szekszárdi vörös" hírnevét persze a régi, jónevű szőlősgazdák — mint például Kótai Lajosné, Fogarasi Márton, vagy a Háromházi család, és még sokan mások — alapozták meg, komoly szaktudásukkal és a szőlőtermesztés, borkezelés iránti szeretetükkel.

Kuriózumként mondom csak: keresem a Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport borkimérését, fönt, — kétoldalt égnektörő — homokfal között vezető ösvényen, Szemtől jön egy sárgahajú lány lefelé. A bolt zárva — mondja — de készségesen dicséri a szekszárdi hegyvonulat ajándékát:

— Huszonnégy esztendeje élek ebben a városban, de ilyen jó borokat mint itt van, még nem ittam! — jegyzi meg a lány.

— Aha... És... mégis hány évesnek tetszik lenni? — kérdem.

— Ahogy mondtam: huszonnégy...

Így már más.

R. F.

Felveszünk

lehetőleg kivitelezői vagy tervezői gyakorlattal rendelkező, épületgépészeti felső- vagy középfokú

TECHNIKUST

MŰVEZETŐT,

valamint

MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐT

MUNKAKÖRBE.

Jelentkezni lehet a

Tolna megyei Állami Építőipari Vállalatnál, Szekszárd, Tartsay Vilmos u. 10. szám alatt a szerelőipari főépítésvezetőségen.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
25
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÁRK
nevű kedves olvasóinkat!

A Nap kél 4.38, nyugszik 18.47 órakor. — A Hold kél 0.55, nyugszik 10.17 órakor.

— **Kézműipari árubemutató Pécsett.** Fa, fémdíszmű, kerámia és ötvös tárgyak bemutatóját rendezi meg április 26-án és 27-én a Pannonia szálló nagytermében a Lignifer Fa- és Fémfeldolgozó KSZ. A kiállítás csütörtökön délelőtt 9-től 4-ig, pénteken délelőtt 10-től délután 4 óráig tekinthető meg.

— **Martyn Ferenc a Bartók Klubban.** A TIT rendezésében érdekes találkozóra kerül sor holnap, április 26-án, csütörtökön délután 6 órakor a Bartók Klubban. A találkozó vendége: Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész. A beszélgetést Csorba Győző költő vezeti.

— **Belvízcsatorna Vízslakon.** Kölked község közelében, Vízslak településnél új belvízcsatornát épít a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság.

— **Hat tantermes iskola Lippón.** Egy emeletes, korszerű iskola épül Lippón, az Új-telepen. A háromszáz tanuló oktatására, elhelyezésére alkalmas, hat tantermes intézmény mellett a helyi termelőszövetkezet ifjúsági házat épít s itt lesz az iskola tornaterme is.

— **A TIT Baranya megyei szervezete ma délután 16 órakor a TIT Bartók Klubjában tudományos emlékülést tart. A 48-as forradalom 125. évfordulójának tiszteletére. Előadó: dr. Spira György kandidátus, a Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézet főmunkatársa. Korreferál Bezerédi Győző levéltáros.**

04-05-07

Ütközés. 23-án, hétfőn délután Borkovics József, 46 éves borjádi lakos motorkerékpárjával Szederkény belterületén a máriakéméndi elágazásnál — elsőbbségi jog meg nem adása miatt — összeütközött a Pécs felé haladó Kovács Károly 40 éves, pécsi lakos, motorkerékpárossal. A baleset következtében Kovács és felesége, aki utasként a motorkerékpáron ült, előreláthatólag nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár 7000 forint.

FÜRÉSZELT AKÁC
szőlőkaró
3,50 Ft/db
kis- és nagytételben
ELADÓ.
GARÉ MG TSZ
VASKAPUI TELEPÉN.
Elszállításhoz fuvart vállalunk.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1182 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 553-at Trabant Limousine típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	46 719
Trabant Combi	6 399
Trabant Limousine Hykomat	1 119
Wartburg Limousine	19 788
Wartburg de Luxe	16 079
Wartburg de Luxe tolótetős	920
Skoda 100	37 457
Skoda Coupé	287
Moszkvics 412	32 319
Moszkvics Combi	746
Polski FIAT 1500	4 912
Zaporozsec	14 276
Zsiguli (Budapest)	23 672
Zsiguli (Debrecen)	12 456
Zastava	2 905

— **Tüskés Tibor előadása.** Szellemi szülőföld sorozata keretében Fülep Lajosról tart előadást Tüskés Tibor író ma, szerdán délután 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban. Előadásában a neves művészetfilozófus Baranyában és Pécsett eltöltött évtizedeivel és azok műveiben jelentkező hatásával foglalkozik az előadó.

— **Gyógypavilon Abaligeten.** Elkészült az 5,5 millió forintos költséggel épülő, 24 ágyas abaligeti gyógypavilon első része: a társalgó, mosdó, zuhanyozó. A tervek szerint május végére befejezik a korszerű egészségügyi létesítményt, és átadják rendeltetésének.

— **Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (x)

— **Milyen lehet 10—15 év múlva a hazai és nemzetközi gépjárműközlekedés? címmel a „Nem csoda — technikai forradalom" című sorozat újabb előadása lesz 1973. április 26-án este hat órától a Doktor Sándor Művelődési Központban.**

— **Újtípusú betonkeverő 220 V.** kapható az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Autósok, figyelem!** A biztonságos közlekedés alapfeltétele a jó gumiabroncs. A Pécsi ÁFÉSZ Gumiáru Szaküzlete minden típusú gépkocsihoz bő választékkal várja vásárlóit. Hal tér 5. sz. alatt. (x)

A MÉK árai

Nem történt változás a MÉK árain az elmúlt hét vége óta: a saláta darabja: 1,80—2,50, 2,70, a retek 2,60—3, a vajretek 4.20 forint. A zöld fokhagyma 1,80—2,80 a zöldhagyma 1,20—1,80, a Jancsi hagyma 1—1,60, a tölteni való paprika 3,60—4,80, a hegyes erős paprika 2,60—3,60 forint. A tisztított paraj 8,60, a tisztított sóska 9, a paradicsom 82, a burgonya — gülbaba 3,70, a rózsa 3,40, a gyökér 6,40, a sárgarépa 4,80, a zeller 6,80 a cékla 4,40 kilogrammonként. A karalábé 4 és 4,50, a piros alma 11,80. A tojás (F—1-es) 1,60, (F—2-es) 1,20.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége április 25-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

— **A Magyar Szocialista Munkáspárt** Központi Bizottságának meghívására kedden Marian Kruczkowskinak, a LEMP KB osztályvezető-helyettesének vezetésével hazánkba érkezett a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége.

— **Szülők akadémiája.** A gyermekek szabadidejének helyes, egészséges eltöltéséről tart előadást dr. Ludwig Károly, főorvos csütörtökön 18 órai kezdettel — a Szülők akadémiája című előadássorozat keretében a József Attila Művelődési Házban.

— **Új napközi Dunaszekcsőn.** 570 000 forintos költséggel felújították és bővítették a dunaszekcsői napközit. Ezzel lehetővé vált, hogy a korábban nem egy helyen lévő 140 tanulót egy korszerű létesítményben helyezzék el.

— **A szomszéd országokkal** megvalósuló határmenti árucsereforgalomról — program szerint — dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi és Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes tájékoztatja a parlament kereskedelmi bizottságának tagjait, az országgyűlés kereskedelmi bizottságának ülésén, melyet április 27-én — pénteken — Siklóson a vár kongresszusi termében tartanak.

◆

Talált tárgyak

Az alábbi talált tárgyak átvehetők: Pécs m. Város Tanácsa V. B. I. ker. Hivatala Igazgatási Osztályán: Közlekedési ismeretek c. tankönyv, II. ker. Hivatala Igazgatási Osztályán: aranykarkötő, rádió. III. ker. Hivatal Igazgatási Osztályán: kerékpár.



Húsvéti tojásdobálók
Erb János felvétele

— **Kiöntött a Rinya.** Az elmúlt napok nagymennyiségű csapadékhullása következtében megáradt és kiöntött a Somogy megyei Rinya-patak. A vízfolyás elmozdította a Somogyszob közelében lévő vasúti hidat.

— **Egészségügyi tanácsadó Nagypeterden.** Félmillió forintos költséggel egészségügyi tanácsadót és ehhez kapcsolódó szolgálati lakásokat építenek Nagypeterden.

— **Mentesítő járatok.** A kétnapos húsvéti ünnepek alatt 24 mentesítő vonat és 38 távolsági járat szállította a kirándulókat, utazókat. Hétfőn a napsütéses, meleg idő hatására csak növekedett ez a szám: 69 helyi és távolsági mentesítő autóbuszjáratot indított a VOLÁN.

— **Útkorszerűsítések Hirden.** Kilencszázezer forintos költséggel bitumenes útburkolattal látják el a hirdi Rózsa Ferenc utcát. A munkát a második félévben végzik el.

— **Új bekötőút Kozármislenyben.** A község kultúrházától a termelőszövetkezet majorjáig 440 méter, a majoron belül pedig 800 méter hosszú beton út építtetését kezdte meg a kozármislenyi Damjanich Termelőszövetkezet. Az új bekötőút összeköti majd — a tervek szerint — a következő évben felépülő borjú- és tehénistállót is.

— **Értesítjük a lakosságot,** hogy a pécsi ÁFÉSZ kezelésében Cserkútkültelek szőlőhegyen megnyitottuk felvásárló telepünket (Rabéknál). Kapható: szőlőkaró, raffia, permetezőszerek, pétisó, szőlővessző. (x)

— **Ne várjon csütörtökig!** Motorkerékpárját azonnal, rendszámmal kapja, OTP-ügyintézés helyben. 2 db ajándék bukósisak minden 125 köbcentiméter feletti motorkerékpárhoz. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt, Rákóczi út 53. szám. (Hal téri buszmegállónál.) Telefon: 10-471. (x)

— **Ismét Tv-csereakció!** Üzemképes régi Tv-jét becseréljük, ha új VIDEOTON készüléket vásárol. OTP-re is. Ügyintézés helyben. ÁFÉSZ. Műszaki bolt, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

— **Elvesztettem oktatáskámat,** megtaláló jutalom ellenében Rákóczi út 49/1. trafik adja le. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nyugaton és délen erősen, máshol változóan felhős idő, főként a nyugati és déli megyékben esőkkel. Időnként megélénkülő északkeleti, keleti szél. Enyhe éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 13—18 fok között.

Távolabbi kilátások szombat reggelig: általában felhős idő, ismétlődő esőkkel, helyenként zivatarral. A legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 3—9 fok között várhatók. A legmagasabb nappali hőmérsékletek 13—18 fok között lesznek. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

A Duna vízállása Budapesten: 370 cm.



A székesfehérvári Videotonban már gyártják az 1972-es BNV-n bemutatott és kiváló hangminőségével, hangerejével nagy sikert aratott RA—4324-típusú rádiókészüléket. Jelenleg ez a legkorszerűbb hazai műsorvevő készülék. Az új rádióból többszáz darabot átadtak már a kereskedelemnek.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Húsvéti böjt

Ha az ünnepi műsort eredetiségén mérnénk, azon, hogy hány és milyen önálló, külön ünnepi használatra szánt tévéprodukciót láttunk — akkor a feltámadás helyett inkább a böjt juthatna eszünkbe. Sok volt bizony a konzerv és a készétel és kevés a friss készítmény. Különösen a vasárnapi műsor tűnt szegényesnek ebből a szempontból.

A délelőttökkel, a gyermekeknek szánt műsorokkal még elégedettek lehetünk. Egyik nap A koppányi aga testamentuma — igaz, ismétlésként — és sport, a másik nap az Aladdin és a csodalámpa és megint sport — rendben van.

Egyébként azonban a legsikerültebb vasárnapi műsor alighanem *A hét* adása volt. Ez — ismét — gondosan, frissen készült, különösen belföldi riportjai valóban igen fontos és aktuális kérdéseket vetettek fel. A fő műsoridőben közvetített *Szerelmi álmok* azonban — melyet az életrajzi filmek kedvelői láthattak már a moziban — s a másnapba nyúló veszprémi *Svejk* — amely viszont elég halvány produkció — együtt kissé soknak és kevéssé eredetinek bizonyult.

Hétfőn valamelyest javult a helyzet. A *Heten, mint a gonoszok* „személyében" végre eredeti — és jól szórakoztató — tévéfilmet láttunk — kár, hogy viszonylag koradélután. Írója, a romániai magyar Méhes György igen rokonszenves és példamutatóan tömör bevezetőt mondott, a lakáskérdés „nemzetközi" témájáról szóló vígjáték pedig mindvégig lekötötte a figyelmet. Szó sincs itt világraszóló nagy műről, csupán egy „hálás" ötletre és ügyesen jellemzett alakokra épülő, világosan szerkesztett vígjátékról, melyet Hajdufy Miklós jól rendezett és jó színművészek jól játszottak.

A hétfői műsor javára írható a *Piramisok és papirusz* első része is. A Thor Heyerdahl első expedíciójáról szóló film kiemelkedő produkció a maga műfajában. Mindenekelőtt azért, mert röviden, de nagyon világosan felvázolta az expedíció tudományos célját, tartózkodva minden tudományoskodó nagyképűségtől és homályosságtól csakúgy, mint a szenzáció hajhászó eredetieskedéstől. Másrészt remek képeket láttunk, igen jó ritmusban, mindvégig a főtémára összpontosítva. Érdeklődéssel várhatjuk a vasárnapi folytatást...

Szívesen néztük a Szerelmi álmok után közvetített *Horváth Teri-portréfilmet*, amely mintha módosult és gazdagodott volna az előző változathoz képest. A film ezúttal a művésznő Kossuth-díjjal történt kitüntetése alkalmából került a műsorba — feltétlenül helyesen és indokoltan.

A Horváth Teri után következő *Marty Feldman-film* viszont némi csalódást keltett. A Rádió- és Televízió-újság is meg a bevezető is azzal igyekezett fokozni a néző érdeklődését, hogy a legcsúnyább tévészemélyiséget ígérte eredeti humorral, stílus- és jellemparódiával. Marty Feldman valóban elég csúnya, de nem annyira, hogy ez önmagában különös sikert aratott volna. Ami pedig a stílus- és jellemparódiáit illeti, ezekkel alighanem az volt a baj, hogy a néző nem ismeri eléggé azt a stílust és azokat a jellemeket, amelyeket parodizált. Amennyire a filmből következtetni lehetett, ezzel a néző nem sokat vesztett, a produkció viszont kétségkívül érdektelenebbé vált.

Sz. E.

Építtetők és közületek, figyelem!
PANTHER AUTÓDARUNKKAL ALKALMI EMELÉSI MUNKÁT VÁLLALUNK.
Építőipari Szövetkezet
Bonyhád
Telefon: 106, Szállítás

GERENCSÉRI JENŐ

SZÍVTROMBÓZIS

6.

Furcsa, szokatlan dolog az ilyesmi egy függetlenített párttitkártól, de őt ez nem zavarja, ilyen a természete. Képtelen tétlenül nézni valamit, ami a számára fontos, amit gyorsan el kell végezni. Tudja, hogy ez a gép nélkülözhetetlen a gyár termelő munkájában és azonnal látni akarja mi a baj, mire lehet számítani, mit kell tenni, intézkedni.

Percek alatt kiemelik a szerkezetet. Ahogy leteszik a földre, a csuklóstengely nyomban két darabra hullik.

— Szétszedem — veszi fel a törött darabot a főmérnök. — Most aztán meg vagyunk lőve. Ezt forrasztani sem lehet. Ha megrendeljük a külkeren keresztül, hetek telnek el mire megérezik. Azt hiszem a holland exportnak egyelőre csengettek.

A párttitkár elgondolkozva néz a törött alkatrészt, majd hirtelen a főmérnökhöz fordul.

— Jó a kocsid?

— Jó? Miért?

— Délután beülsz és kiugrasz Lipcsébe. Három nap múlva itt vagy az új tengellyel.

— Lehetetlen! Még útlevelem sincs.

— Azt majd én elintézem.

— És odakint szóbaállnak velem?

— Szóba. Sőt! Talán nem is kell Lipcséig menned. Mindjárt felhívom a gyár pártbizottságának titkárát és megkérem küldjék el a tengelyt a csehszlovák határig. Ott átveheted. Ezzel is nyerünk egy napot.

Egy munkásasszony szappant, törülközőt hoz.

— Itt van a csap a műhely mellett — mondja a párttitkárnak. — Mosakodjon meg, mert úgy néz ki, mint egy kazánkovács.

— Köszönöm Erzsikém — veszi át a szappant és a törülközőt Vajda. Közben tréfálkozva megjegyzi: — azt hittem velem jön és megmossa a hátamat.

— Meg én! Azon ne múljon. Ha magának csak ez hiányzik...

A vízcsapnál fiatal farmernadrágos munkáslány iszik a tenyeréből. Az asszony a műhelyajtóig kíséri Vajdát, amikor meglátja a lányt, visszamarad.

— Ott van az Ági, majd megmossa az magának.

— Mit kell megmosni? — kérdezi a lány.

— Vajda elvtárs hátát.

— Ahhoz Erzsi néni jobban ért.

— Miért? Neked talán nem esik jól egy kis kanbőr simogatás?

A lány kacag. Vajda kezébe nyomja a törülközőt, a szappant és a csap alá hajol. Csorog, fröcsög a víz a hátán. Ahogy mossa magát, feszülnek a vállán és a karján az izmok, jó szabású teste van. A lány egy darabig nézi, aztán kissé esetlenül szappanozni kezdi a hátát. Az asszony közelebb jön.

— Jaj de félsz tőle — mondja és mosni kezdi a lány által beszappanozott testet.

Ketten úgy megmosdatják Vajdát, hogy piros rózsás lesz a bőre. Akik arra járnak, mosolyogva nézik a jelenetet. Nagyot kacagnak, amikor a lány pajkoskodva befogja tenyerével a vízcsapot és lespricceli a már törölköző párttitkárt.

— Te, az anyád!... ugrik félre Vajda és a menekülő lány után szalad, de az már túl van árkon, bokron.

Kigombolt ingnyakkal, vállravetett kabáttal érkezik vissza a titkárságra, ahol egész sor üzenet várja. A titkárnő fogja a jegyzetfüzetét és már mondaná is az üzeneteket, de Vajda elhárítja.

— Hagyjuk ezt édes Marikám! Legyen szíves hívja meg nekem telefonon a Lipcsei Szerelvény Műveket, Kérje Johann Hoffmann elvtársat, a pártbizottság titkárát. — Bemegy a belső szobába, ledobja zakóját és visszaszól a nyitott ajtón át.

— Ha a meghívást elintézte, kérem kináljon meg engem még egy kávéval.

Íróasztalhoz ül, fogja a telefonkagylót és tárcsáz.

— Halló! Útlevél osztály?... Kérem szépen Miklósi Ferenc őrnagy elvtársat... Szerbusz Ferikém, Itt Vajda Imre. Ne haragudj, hogy soron kívül kérek tőled valamit. El tudnál nekem intézni egy útlevelet?... Hová? Az NDK-ba! Vagy várjál...

(Folytatása következik)

A telefonnál Pécs közlekedési szakemberei



A város közlekedési szakemberei adtak választ olvasóink kérdéseire tegnap délutáni telefonszolgálatunk ideje alatt. Harmincszor csengett a telefon 4-től 6-ig. A kérdések jelentős részére azonnal válaszoltak vendégeink: Dalos József, Pécs megyei város Tanácsa építési és közlekedési osztályának közlekedési főmérnöke, Erdő János, a Volán 12-es Vállalat személyforgalmi főosztályának vezetője, Kovács Jenő alezredes, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztályának vezetője, Pap János, a Volán 12-es Vállalat igazgatója, Szakonyi Lajos, a Volán 12-es Vállalat személyforgalmi üzemigazgatója. A közérdekű és a néhány megválaszolatlan kérdésre lapunk hasábjain visszatérünk.

Tegnap történt

Ifjúsági nagygyűlést tartottak tegnap délután Pécsváradon, a szakmunkásképző intézetben, a nemzetközi ifjúsági szolidaritási nap alkalmából. A gyűlésen — amelyen részt vett Gergely László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára — Bánusz Endre, a KISZ Pécs járási Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet. A demonstráció után a résztvevő százötven fiatal beszélgetett a Pécsi Orvostudományi Egyetemen tanuló elsőéves libanoni, venezuelai és jordániai egyetemi hallgatókkal.

Megalakult Sásd nagyközség tanácsa

Tegnap tartotta alakuló ülését Sásd nagyközségi közös tanács, melyen részt vett *dr. Kisvári András*, a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának tagja is.

A jelenlévők meghallgatták a választási elnökség beszámolóját, majd sor került a tanácstagok megbízó leveleinek átadására. A tanácstagok a nagyközségi tanács elnökének ismét *Szilágyi Mihály* elvtársat választották meg, aki a kilenc tagú végrehajtó bizottsággal együtt letette az esküt. Ezt követően a tanács elnöke vázolta azokat a legfontosabb feladatokat, melyek megoldását a tanácsnak munkaprogramjában figyelembe kell vennie. Mindenekelőtt a község lakásgondjainak enyhítéséről, a nagyközséghez tartozó községek bekötő útjainak megépítéséről, a kereskedelmi ellátás további bővítéséről, az iskolai napközi otthon, az óvodai és bölcsődei férőhelyek számának növeléséről szólt, de kérte a megyei szervek segítségét a korszerű községi művelődési ház megépítéséhez is.

A tanács tagjai megválasztották a munkabizottságok vezetőit és tagjait, a járási bíróság nyolc népi ülnökét.

A tanácsülés egyhangulag jelölte, majd megválasztotta *dr. Vida József* elvtársat, a járási pártbizottság első titkárát a megyei tanács tagjának.

Tizenhárommillió forintos beruházás

Kettes szoba egy családnak

Megoldják a nagycsaládosok üdültetését

Tanácskoztak a SZOT-üdülők vezetői

A múlt év tapasztalatairól az idei tervekről és feladatokról tanácskoztak a szakszervezeti üdülők vezetői, gondnokai, párt és szakszervezeti vezetői a Siófoki Bányász üdülőben. A kétnapos tanácskozást Schrottner Károly, a SZOT dél-balatoni üdülési igazgatóságának vezetője nyitotta meg. A tavalyi több mint egymillió vendégnap két százalékkal elmarad az előző évi átlagtól. Az elsődleges ok, hogy az üdülők nagyrészét átalakították, többségük modernebb berendezést és felszerelést kapott és ez idő alatt szünetelt az üdültetés. Tavaly csaknem 88 ezren pihentek a Balaton-déli üdülőkben, köztük 40 ezren családosan. Szülői felügyelet alatt 12,5 ezer gyermek élvezhette a szünidő örömeit. A szülők nem szívesen mennek gyermekeik nélkül nyári szabadságra. Legtöbben családi beutaló jegyet igényelnek, sajnos a szakszervezeti bizottságok nem veszik kellőképpen figyelembe a lehetőségeket. Mint az a tájékoztatóból kiderült, az idén a 4—5 gyermekes családok üdültetését is megoldják. Ebben az évben már lehetőséget teremtenek arra, hogy ha szükséges egy család akár kettes szobát is igénybe vehessen. A külföldiek 5500 vendégnapot töltöttek a somogyi SZOT-üdülőkben.

Magasra rúg az az összeg, amelyet felújításra és rekonstrukcióra fordítanak. Az a 13 millió forint, melyet az átalakítás emészt fel, még mindig kevés a teljes rekonstrukcióra.

Ötmillió forint jut a szobák, társalgók, éttermek bútorainak kicserélésére, csaknem kétmilliót fordítanak parkrendezésre, és ugyanennyit közművesítésre. A 300 személynél nagyobb üdülők konyháinak felszerelését felújítják, kicserélik. Néhány a legfontosabbak közül: a balatonlellei DVITTORIO és a Szabadság-üdülő, a szántódi gyermeküdülő, a Közalkalmazottak Fonyód-bélatelepi üdülője.

— Az üdülők csaknem 70 százalékában van már hideg-meleg víz és tervezik, hogy az ötéves terv végére a csatornahálózat kiépítése is befejeződik. Hét emberre jut egy fürdőszoba, 30-ra egy rádió és 40-re egy televízió — hallhattuk a tájékoztatón.

Sokszor visszatérő téma az üdülők kulturális programjának minősége és színvonala. Tavaly igényes és érdekes műsorok követték egymást. Az üdülők könyvtári állománya meghaladja az 50 000 kötetet. A múlt évben csaknem 510 előadáson vehettek részt a beutaltak. 24 hangversenyt adott az Országos Filharmónia, 134-szer koncertezett a Liszt Ferenc Állami Zeneművészeti Főiskola. Többször rendezett kiállítást a Központi Múzeumi Igazgatóság.

A SZOT Dél-balatoni Üdülési Igazgatósága szoros kapcsolatot épített ki a szocialista országok kulturális intézeteivel. Több szakszervezeti üdülőben vendégszerepelt az osztrák munkáskórus, az NDK-beli gyermekfúvószenekar. 1300 sportrendezvény tette változatossá a dolgozók programját. Nem panaszkodhattak a gyermektábor lakói sem. Az Állami Bábszínház előadásai alatt mindig zsúfolt volt a nézőtér.

A tanácskozáson üzemgazdálkodási kérdésekről is hallhattak beszámolót a résztvevők. Szó esett a jövő év karbantartási és felújítási munkáiról és a társadalmi tulajdon védelméről.

A második napon a siófoki Járási és Városi Rendőrkapitányság képviselője a vagyonvédelemről tájékoztatta az üdülők vezetőit. A koradélutáni órákban a tanácskozás résztvevői meglátogatták a balatonlellei Dvittorió üdülőt és a Közalkalmazottak Fonyód-bélatelepi üdülőjét.

R. G.

A MEZŐGAZDASÁGBAN ÉS AZ ÉLELMISZERIPARBAN

Kiváló baranyai vállalatok

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az érintett szakszervezetek elnökségével egyetértésben, az 1972. évi szocialista munkaversenyben elért kiváló eredményeiért — többek között baranyai vállalatoknak és szervezeteknek adományozott „Kiváló Vállalat" címet és oklevelet: Bólyi, Bikali Állami Gazdaságok, továbbá a Pannónia Sörgyár, Mecsekvidéki Pincegazdaság, Baranya megyei Sütőipari Vállalat.

Mezőgazdasági termelőszövetkezetek közül: a lippói Béke Öre, a babarci Béke, a sombereki Béke Öre, a szentdénesi Egyetértés, a bükkösdi Rákóczi, a kaposszekcsői Kossuth, a mágocsi Béke, a görcsönyi Új Március, a pécs-reménypusztai Új Élet Termelőszövetkezetek.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételt hirdet a szeptemberben induló két éves, bejárásos csecsemő- és gyermekápolónői tagozatra. A hallgatók tanulmányi eredménytől függően havi 120—600 forint ösztöndíjban részesülnek, emellett biztosítják részükre az étkezést és védőruházatot is kapnak. Felvételi feltételek: érettségi, vagy nyolc általános iskolai végzettség. Korhatár: 17—32. év. Beküldendő iratok: születési anyakönyvi kivonat, iskolai bizonyítvány, orvosi igazolás, szülők keresetéről szóló igazolás, önéletrajz, fénykép. A kérelmek beküldési határideje: 1973. július 15. Cím: Pécsi Orvostudományi Egyetem Rektori Hivatala, Egészségügyi Igazgatási és Szervezési Egység, 7624 Pécs III. ker., Ifjúság útja 31.

Májusban már fürödhetünk

Tatarozzák, csinosítják a strandokat

Már csak a jó idő kell, s nyithatunk — mondhatnák a strandok „épségének őrei", akik ilyenkor tavasszal, nyitás előtt veszik birtokukba a ma még csendes területet. Mi újság a strandokon Pécsett és a megyében — április végén?

A megyeszékhely két strandján, a Hullámfürdőben és a Balokányban a szokásos felújítási munkákat végzik a Víz- és Csatornamű Vállalat szakemberei. Három hete, mintegy huszonnyolc fő dolgozik, tisztítja, fertőtleníti a medencét, s a télen megkopott kabinok is új festékruhába öltöznek.

Balokányban április 27-re befejeződnek a munkák, s ha a KOJAL és a Városi Tanács illetékesei semmi kifogásolnivalót nem találnak — jöhet a nyitás. Az időjárástól függően május elsején vagy másodikán várják az első bátor strandolókat. A jelenleg 3000 személy befogadására alkalmas fürdőkomplexum területét idén nem bővítik.

Bár még messze van június közepe, — az iskolaidő vége — ami a Hullámfürdő hagyományos nyitási ideje, már most dolgoznak a strand területén. A legnagyobb munka a 250 négyzetméternyi terület gyeptéglázása, melyet tavaly még deszkapalánk zárt el a fürdő többi részétől. A Hőszolgáltató Vállalat azóta befejezte a csőfektetéseket, így idén már ezt a részt is birtokukba vehetik a fürdőzők.

A magyarhertelendi strandot tavaly ötvenezren látogatták — idén valószínűleg emelkedik ez a szám. A fürdő vezetői örömmel mondták el, hogy ebben az évben megszűnnek az utóbbi esztendőkben oly gyakori vízgondok; 125 ezer forintos költséggel új vízkiemelő rendszert építenek. A fürdőtől mintegy négyszáz méterre eredő Igazi-forrás vizét fogják fel, s csöveken keresztül vezetik a strandra — az ivóvízellátás javítására. A szebb, kultúráltabb környezet megteremtése a cél az ezer darab erdei- és fekete fenyő elültetésével a medencék környékén és a fürdőhöz kapcsolódó víkendtelepen. A négy medencével rendelkező strand egyik medencéjében — melyben 38 fokos víz lesz, — már május elsejétől fürödhetnek a látogatók — május 15-én már valamennyi medencét feltöltik.

Tavaszi tisztogatás — bővítés nélkül..., — ez jellemzi a siklósi strandot. A festések, parkosítási munkák befejezése után — május elsején nyitnak.

Átszállásos utazás

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a pályafelújítási munkák eltolódása miatt f. évi április hó 25-én Pincehely és Simontornya állomások között az átszállásos forgalom folytatódik. A közlekedésből kizárt 1915 sz. vonat utasait a fenti napon már nem Keszőhidegkút—Gyönk és Simontornya, hanem Pincehely és Simontornya állomások között szállítják a vonatpótló autóbuszok.

A vonatpótló autóbuszok Pincehely állomásról indulnak, útközben Tolnanémedi th. AKÖV megállónál állnak meg és Simontornya állomásra érkeznek.

A pályafelújítási munkák április hó 26-án, 27-én, május 3-án és május 4-én Simontornya és Rétszilas állomások között folytatódnak. A közlekedésből kizárt 1915 és 1914 sz. vonatok utasait Simontornya—Cece között szállítják el a vonatpótló autóbuszok, mivel Simontornya és Rétszilas vasútállomás között nincs közúti közlekedési lehetőség. A vonatpótló autóbuszok Simontornya állomásról indulnak az 1915 sz. vonat utasaival Cece állomásig, majd az 1914 sz. vonat utasaival Cece állomásról fordulnak Simontornya állomásig, útközben Sáregres elágazás AKÖV mh.-nél állnak meg. A vonatpótló autóbuszok utasainak Cecén, illetve Simontornyán át kell szállniok az ott várakozó vasúti szerelvénybe. Cecétől Budapestig, illetve Simontornyától Pécsig tehát vonattal folytatják útjukat.

A vonatpótló autóbuszokon a MÁV díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek, melyet az állomási személypénztárak szolgáltatnak ki.

A vonatpótló autóbuszokon az együttes elhelyezést, a pogygyász- és expresszáru-fuvarozást a MÁV nem vállalja. Részletesebb felvilágosítást az állomások adnak.



A buzsáki Háziipari Szövetkezetben 60 asszony készíti a híres díszpárnákat, falvédőket, terítőket, népviseletük mintadarabjait.

A következő évek legnagyobb feladatai

Pécsiek végzik a Paksi Atomerőmű geodéziai munkáit

A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalatnak a Paksi Atomerőmű adja az elkövetkezendő évek legnagyob feladatait. Ennek a nagy volumenű munkának első fázisát az erőmű készenléti lakótelepének terepfelmérési munkálatai jelentik. A geodéták még ebben a hónapban befejezik a terepelőkészítési munkákat. Szó van arról, hogy Pakson kirendeltséget hoznak létre.

A Beremendi Cement- és Mészmű mérnökgeodéziai munkáit hamarosan befejezik. Beremenden már az utolsó simításokat végzik a gyártelep felszíni és föld alatti létesítménytérképén, mely magában foglalja a közműveket is.

A Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat az ország területének egyharmadán dolgozik. Szombathelytől a román határig terjed a munkaterületük. Az idei esztendőben 47 millió forint értékben készítenek alaptérképeket, a lakosság részére telekhatár kitűzéseket, telekmegosztásokat, valamint házhelykijelöléseket.

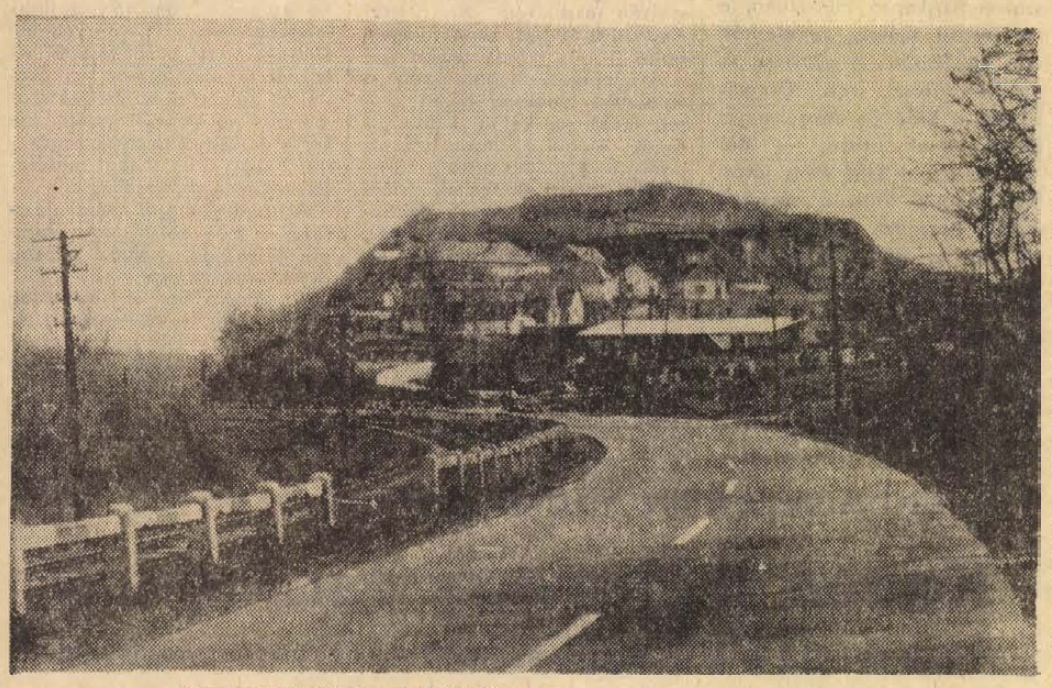
Természetesen az állami megrendelések értéke a legmagasabb, de az utóbbi években egyre erőteljesebben emelkedett a lakosság részére végzett munka. Legfőképp a Balaton térségében. Éppen ezért Fonyódon kirendeltség alakul, mert a Járási Földhivatal már nem győzte kielégíteni az igényeket.

A vállalat szakemberei két éve készítették el Pécs város síktérképét. Azóta folyamatosan rávezetik a térképekre a változásokat. Ezen a téren Pécs előkelő helyen áll, hiszen a városok közül csak Miskolc rendelkezik hasonló naprakész térképpel. A Pécs városi Tanács megrendelésére márciusban kezdik el Pécs belterületén a magassági térkép elkészítését: a munka első fázisa a légifényképezés lesz. Az alappontokat már kitűzték a város területén.

Pécsnek igen nagy gondot jelent az, hogy nincs közműtérképe. Ezért számtalanszor előfordul, hogy az építkezéseken villamos-kábeleket szakítanak el, vagy egyéb közművezetéket törnek a munkagépek. Néhány éve ugyan elkészítették Újmecsekalja közműtérképét, de ez a munka abbamaradt. Az idő ma már egyre jobban sürgeti a város közműtérképének elkészítését. Szigetvár viszont jobb helyzetben van, mert tavaly kezdték el a város közműtérképének készítését: a munkálatokat várhatóan az év végén befejezik. Hasonló feladatok várnak a geodétákra Baján, illetve Mohácson is.

Országúton

Kömlődtől Dunaújvárosig



Dunakömlöd, Budapest felől jövet

Egyedül üldögélek a dunakömlődi halászcsárdában. A reggeli csúcsforgalom már elmúlt, ebédelni még korai. Ilyenkor a kávé is más. No, persze, nem tolonganak érte. Hanguiatos a kömlődi halászcsárda, bocsánat, autós csárda, de a régi híre valahogy megkopott. Affféle lángosos, kávés, colás bisztró lett, ami tulajdonképpen nem baj, sőt, dehát jobban esik a halászlé Pakson. Persze, azért ilyen betérő vendéglő több is lehetne a 6-os út mentén. Nem árt néha kicsit kinyújtózni, felfrissülni utazás közben.

A csárda melletti dombocskán egy háztetőről messzire virít a mésszel festett lakonikus reklám: „Totó–Lottó". Vajon mennyit kaphatott a tulaj az OTP-től, hogy engedte összemeszelni a cserepeket? És hányan engedték volna még . ?

Az út és a vasút egy ideig párhuzamosan fut Budapest felé. A sínéken túl ligetek, facsoportok. Árterület. Hetvanhatban idáig ért a Duna... Kömlőd után balra pár lépésnyi szőlőcskék kúsznak a domboldalra és – milyen groteszk – szinte mindegyikben csőszkunyhó áll. A forgalmas út mentén a kevesetet is félteni kell. A „szőlőhegyen" gyerekek játszanak. Az egyik kiölti a nyelvét. Hogy rám-e, vagy az út mentén dolgozó munkásokra, akik hol a kerékvetőket, hol egymást meszelik fehérre, nem tudni.

Végetér a néhány száz méter kitűnő aszfalt, s az emelkedő már úgy rázza a kocsit, mint valami konzervgyári paradicsomválogató gép. Nagyon rossz a 6-os. Mi lesz itt öt év múlva?

Fenn a tetőn a 100-as kilométerkő jelzi a feleutat Pécs és Budapest között. Innét hosszú, lakatlan egyenes vezet Dunaföldvárig. A síkságon zöldellő gabonatáblát csak az út menti bozótos bontja meg. A fácánok paradicsoma. Kora reggel és késő délután irigylésre méltó nyugalommal sétálgatnak az út mentén. „Urbanizálódnak"...

*

Bicikli bicikli hátán. Közel az Alföld. Ez már Dunaföldvár. A valamikori járási székhely ma 11 ezer lakosú nagyközség. Annamatia néven már a rómaiak is ismerték. A várromok azonban későbbről származnak. II. Béla király építtetett itt egy bencés apátságot, s a XV. században többszintes vártornyot emeltek a kolostor védelmére. A közeljövőben befejezik a torony helyreállítását, s ha elkészül, az egyik legszebb Dunamenti várral dicsekedhetnek a földváriak. A töröknek is megtetszett az Alföld és a Dunántúl egyik kapuja, melyet Jur Hissarit névre kereszteltek. A tanácsház falán tábla őrzi az akkori idők emlékét: „Akik az 1686. évi török kitakarodás után a hajdan híres mezővárosi lakóiból megmaradtak, életet teremtettek és újjáépítették Földvárt: (22 név) Állította jobbágy csepnek emlékére Dunaföldvár Tanácsa és tanulóifjúsága 1957-ben."

Dunaföldvár azonban nemcsak a várról, a harcokról nevezetes. Itt nevelkedett Magyar László, a híres Afrika-kutató. Az ő nevét viseli ma a gimnázium. Napjainkban alakítják békeparkká azt a temetőt, amelyben Beszédes Józsefnek, a nagy magyar vízmérnöknek a hamvai nyugszanak. A Pécsi Geodéziai Vállalat egyik szocialista brigádja gondozza a sírt.

Földvárt mindig szorgalmas népek lakták. A nagybirtok jóformán ismeretlen volt, a lakosság a kereskedelemből és a kisiparból élt. Még a második világháború előtt 400 kisiparos dolgozott itt, s számuk ma is meghaladja a 150-et. Az árut persze valahol el is kellett adni: híresek voltak a földvári vásárok, még Kecskemétről is jártak ide vásárkor. A vásártartás jogát egyébként Mária Terézia adta a községnek.

Ma is a lakosságnak csak 40 százaléka dolgozik a három tsz-ben. Iparosodik a nagyközség. És sokan járnak a Dunai Vasműbe is. A hajdani iparosok és kereskedők utódai is szépen élnek: három hónap alatt húszmillióval emelkedett a lakosság betétállománya.

Földváron már messziről látni az út fölé hajló jellegzetes sárga kagylót: Shell. A benzinkút mellett az izsáki AFESZ nyitott utascsalogató presszót. Kitűnő helyen van ez a szerviz, nemegyszer tett már hasznos szolgálatot a hosszú úton makacskodó autóknak. A Shell után ócska gumiköpenyek „díszlenek" az út mentén. A földváriak nem is büszkélkednek a gumiipari ktsz csúf telepével. S volt itt már olyan tűz is, hogy alig győzték oltani. Balról a halastó már Fejér megye. A nádasában húzódik a megyehatár. Dunaföldvár utolsó épületét hatalmas bálakötegek övezik. A kendergyár.

*

Néhány kilométer után újabb halászcsárda állítja meg az autóst: a baracsi Duna csárda. Tényleg a Duna mellett van. Persze ez csak ilyenkor, tavasszal látszik, míg a növényzet nem növi be a kilátást.

„Légiveszély" tábla, piroscsíkos szélzsák, a zöld közepén a gépek mellett sündörgő emberek. A dunaújvárosi sportrepülőtér. Innét a tetőről már látszanak a kohó feketét, csapoláskor vöröset pipáló kéményei. A dunaújvárosi elágazástól a kopott betont felváltja valami egészen nagyszerű, tükörsima aszfaltút. Este és ködben különösen kitűnő az itt alkalmazott fényvisszaverő terelővonal. Az erdősávon át egy-egy pillanatra feltűnik a kohó. A székesfehérvári elágazás után kis víkendtelep bújik meg a dombhajlatban. Hogy egy Dunamenti város lakói miért nem a folyó mellé építenek bodegát?

Előrelátó ember volt, aki úgy tervezte a 6-ost, hogy elkerülje a várost. Dehát úgy ér az ember Dunaújváros másik végéhez, a benzinkúthoz, hogy közben semmit sem lát belőle. A benzinkútnál egész kis autós centrum alakult ki. A presszó egyre „felkapottabb". Igazi pihenőhely. Gyors, udvarias kiszolgálás. Még érdemes megállni egy kávéra, colára. Ide mén egy óra Budapest. 70 kilométer...

P. Gy.

6,3 millió munkaképes korú lakos

Több mint ötmillió kereső

A KSH munkaerőmérlege szerint az ország mintegy 10,4 millió (jelenleg 10 417 000) lakosából 6 millió 313 ezer a munkaképes korú, a többi gyermek, illetve túllépte a nyugdíjkorhatárt. A közgazdasági értelemben vett munkaerőforrás azonban ennél nagyobb, mert munkaerővel a nyugdíjkoron túliak egy részével is számolni lehet. A legfrissebb kimutatások szerint 347 ezren folytatnak kereső foglalkozást azok közül, akik túllépték a nyugdíjkorhatárt. E kategóriával együtt 6 millió 660 ezer ember alkotja a hazai munkaerőforrást. Közülük természetesen nem mindenkinek van kereső foglalkozása. A gyermekkoron túliak közül is több mint 600 ezren tanulnak, mások betegek, vagy a gyermeknevelés, a háztartás vezetése miatt nem vállalnak kereső foglalkozást.

A legutóbbi kimutatások szerint összesen 5 millió 38 ezer hazánkban az aktív kereső, 28 ezerrel több, mint 1971-ben és 58 ezerrel több, mint 1970-ben. A keresők közül 2 millió 913 ezer a férfi és 2 millió 125 ezer nő.

A népgazdasági ágazatok között tovább tart a munkaerő átrétegződése. A mező-, erdő- és vízgazdálkodás területén dolgozók száma két év alatt 1 millió 313 ezerről 1 millió 261 ezerre csökkent.

„Kérek egy pohár vizet"

Besurranó tolvajok

A családi házakat látogatják — „Szezonális" bűncselekmények

Idős ember lépett be a napokban a Pécs városi rendőrkapitányság egyik szobájának ajtaján: „Feljelentést szeretnék tenni ismeretlen tettes, vagy tettesek ellen — mondta. — Kérem, én egyedül élek a Nagybányaréti-völgy 10. szám alatt, volt egy kis spórolt pénzem. Megtakarítgattam, nyugdíjas vagyok. Most ellopták tőlem, 9200 forintot. Keressék meg és büntessék meg azt, aki ilyen csúfos módon kifoszt egy öregembert. Amíg távol voltam, valaki bemehetett a lakásomba..."

Kulcs a kapu oszlopán

A besurranó tolvajok sok kellemetlenséget okoznak a lakosságnak, és ha megtalálják a család megtakarított pénzét, jelentős kár is származik hivatlan látogatásukból. A tapasztalatok szerint a besurranók az év minden szakában „működnek" de különösen a tavaszi, nyári évszakban nő tevékenységük. Előszeretettel látogatják a városi, falusi családi házakat, – de alkalomadtán „bekopognak" az emeletes épületek lakásaiba is.

Kolompár Mihályné és társai Siklóson és környékén keltettek félelmet a lakosságban, egy-egy óvatlan pillanatban „körülnéztek" a lakásokban és amit találtak, vittek. „Társaimmal már hosszabb ideje figyeltük hogy hova teszi a kulcsot. Láttuk, hogy a kis kerti kapu oszlopának belső oldalára. Megfigyeltük: mikor megy el hazulról, akkor gyorsan leakasztottam a kulcsot, kinyitottam a kerti kaput. A lakás pedig nyitva volt..." – mondja vallomásában Kolompárné. A lakásból több ezer forintot vitt el. A feljelentő, sajnos nem tanult a saját kárán. Amikor Kolompárnéval a „bizottság" megismételtette a történteket, – a legnagyobb megrökönyödésükre ugyanazt a helyzetet találták, mint a lopás idején volt. A házban senki, a kerti kiskapu oszlopán a kulcs, a lakás ajtajai pedig nyitva...

A besurranó tolvajok gyakran nem az „ismeretlen tettesek" köréből kerülnek ki. „Tizennégyezer forintom hiányzik, tegnap vettem észre, amikor megszámoltam a pénzemet" – mondta az egyik feljelentő. A tanúk kihallgatásuk során elmondották, hogy azokban a napokban bőszoknyás, virágosmintás ruhájú asszonyokat láttak a környéken. A rendőrség Sztojka Jánosné és társai személyében elfogta a tolvajokat. „Én ezt az asszonyt ismerem – mondta a feljelentő. Nem is egyszer szokott hozzám bejönni, beszélgetni, sőt a múltkor még kölcsönt is adtam neki". Sztojka Jánosné vallomásában többek között ez áll: „Valóban ismerjük egymást. A múltkor, amikor száz forintot kértem tőle kölcsön, megfigyeltem, honnan veszi ki a pénzt... Így aztán leg közelebb, amikor nem volt otthon, a nyitott lakásba bementem és tudtam, hol kell keresni a pénzt..."

Az egyik meggyújtotta a papírt, letette a konyha kövezetére. „Most figyeljen lelkem, nagyon figyeljen, milyen színű hamuja lesz az égett papírnak"? Amíg az égő újságpapírt figyelték, a „jósnő" másik társa a szekrénybe nyúlt... Azt ugyan nem tudta meg az asszony, hogy megcsalja-e az ura, de mint feljelentésében elmondotta, abban bizonyos, hogy a jósnők látogatása után hiányzott a konyhaszekrényből ötszáz forintja...

– A besurranó tolvajok – mint általános tapasztalat – előzőleg alapos „környezettanulmányt" végeznek – mondják a rendőrségen. – Még azt is megfigyelik, hogy a postás mikor hozza a nyugdíjat... – Jól ismerik, hogy a ház lakói hova szokták tenni a lakáskulcsot. Aztán, amikor a lakók nincsenek otthon, könnyűszerrel mennek be a lakásba. Tapasztalat az is: ruhaneműt kérnek. „Adjon már valami ócska nadrágot, vagy cipőt..." Amíg a jószándékú lakó körülnéz, mit adhatna a kéregetőknek, – ők is körülnéznek...

Gyakori: ha pénzt találnak, nem viszik el az összeset, mert akkor gyorsan kiderülne a lopás. Ki számolja meg minden nap a spórolt pénzét? Így aztán napok, vagy csak hetek után jönnek rá a károsultak: megtolvajolták őket!

Itt a tavasz, jön a nyár, – a besurranó tolvajok aktivizálódnak. Vigyázzunk javainkra!

G. F.

Kettő vagy több tettes együtt

Tapasztalat ennél a bűncselekmény kategóriánál, hogy általában kettő, vagy több tettes követi el. „Két cigányasszony kopogott be a lakásomba – mondta feljelentésében az egyik károsult. – Kezétcsókolom, kérek egy pohár vizet – szólt az egyik. Gondoltam, friss vizet adok, – kiszaladtam a kútra és húztam egy vödörrel. Addig ők leültek a konyhában... Három nap múlva vettem észre, hogy hiányzik a szekrényből kétezer forintom..."

Jóslás ürügyén is bekopogtatnak a házakba. Újmecsekalján az egyik lakásban két apátvarasdi asszony csinálta a hókusz-pókuszt: „Megmondjuk mi lelkem, hogy megcsalja-e az ura? Adjon egy újságpapírt..."

Bérelnénk

Újmecsekalján és Kertvárosban központi helyen

10–15 m² alapterületű helyiséget

MUNKAKIADÁS ÉS ÁTVÉTEL CÉLJÁRA.
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉGE

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat

árverésen értékesíti bontásra az alábbi épületeket:

Bajtárs utca 4,
Óz utca 3., 9., 12., 13.
Honvéd utca 22.
Kisrókus utca 32.
Zója utca 33.

Az árverés helye:
Pécs, Sallai u. 7.

Árverés ideje:
1973. április 27., péntek 8 óra.
A vételár kifizetése az árverés napján, az árveréskor történik.

Színház mozi műsor rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Fidelio (du. 3 órakor) Móricz-bérlet. Ellenségek (este fél 8 órakor) Egressi-bérlet.

HANGVERSENY

Sásd: Ifjúsági bérlet IV. hangversenye. Zenekari Est (de. 9.30).

MOZI

Park: A gátlástalanság lovagja (4, n7, f9)
Petőfi: Brutus akció (4, n7). Balázs Béla Filmklub (f9)
Kossuth: Queimada (10, 12, f7, hn9), Kincskereső kisködmön (13, f5)
Rákóczi: Lila ákác (5, 7). **Mohács:** A nagy mesemondó titka (f4), Csillagosok, katonák (6).

RADIO

KOSSUTH RADIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.21: A Rádió Operaszínpada. Közben: 9.02: Prenn Ferenc hányatott élete. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: „Nyitnikék". 11.23: Polkák. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. **13.20: Vita a kerszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népi muzsika.** 14.13: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.28: Nótafaiskola. 14.48: Szalmás Piroska dalaiból. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Kocsár Miklós: Legénybúcsú. 15.53: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Papp Lajos: Négy darab gordonkára. 16.43: Részletek Szirmai Albert—Gábor Andor operettjeiből. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő 17.20: Az élő népdal. 17.30: Tehetetlen nyugtalanság. 18.00: Rita Streich énekel. 18.13: Gondolat. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Egy rádiós naplójából. 20.25: Levelek a művelődésről. 20.40: Vörös Sári énekel. 20.56: Hírek. 20.59: A Dunánál. 21.19: Hagyományok és korszerűség. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Egy óra dzsessz. 23.20: Ravel-művek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Békeffy Sarolta népdalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A teanap slágereiből. 9.00: Hírek. 9.03: Kórusmuzsika. 9.20: Népi zene. 9.50: A szakszervezet tárgyalóterme... 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 13.00: Hírek, időjárás. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi Rádió zenés délutánja. Közben: 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. **18.05: Külpolitikai figyelő** (ism.). 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. Közben: kb. 19.35: Kis magyar néprajz. Kb. 19.40: Jó estét, gyerekek! Kb. 20.35: Esti krónika II. Kb. 21.00: Új könyvek. Kb. 21.03: Fiatalok hullámhosszán. Kb. 22.12: Duane Eddy gitározik. 22.30: Régi operákból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Verbunkosok, népdalok. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: A Ray Coniff-együttes műsorából. 19.05: Iskolarádió. 19.45: Kamarazene. 20.13: Hírek. 20.16: Új operalemezeinkből. 21.11: A dzsessz kedvelőinek. 21.28: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. Aktuális riportok és zene mindenki kedvére.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Poór Péter és a Gemini-együttes lemezeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Hogy van ez önöknél? (Riport.) — Népdalok. — Beszélgetések az anyanyelvről. (Dr. Mokuter Iván műsora.) — Szórakoztató zene. — Hírek. — Útközben.
19.30: Német nyelvű műsor. — Az ifjúsága hullámhosszán. — Országjárás. (A Pécsi Tanárképző Főiskola német szakos hallgatóinak műsora.) — Táncdalainkból.
20.00: **Műsorzárás.**

MAGYAR TV.

8.05—8.30: Iskolatévé. Földrajz — (ált. isk. 8. o.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta (ism.)
10.00: Hosszú forró nyár. Amerikai tv-filmsorozat. V. rész: Görbe tükör (ism.)
13.10—17.15: Iskolatévé (ism.)
17.43: Műsorismertetés
17.45: Hírek
17.50: A vásár
18.10: Papírsárkány
18.45: Reklámműsor
18.50: Gondolatok a Földről. II. rész
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Francia tanya. Tv-film.
21.00: A 23. San Remo-i dalfesztivál
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00—21.30: Lope de Vega: Donna Juana. Komédia három felvonásban a Békéscsabai Jókai Színház előadása felvételről.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Doktor Doolittle. 18.30: Némely fontos dolgok. 19.30: Labdarúgó-mérkőzés: Derby County—Juventus. 21.15: Filmpárbuzamosok. 23.00: Előtérben.

Halálozás

Fájó szívvel tudatom minden rokon, ismerős és jóbaráttal, hogy szeretett ...am,

RAJNAI HENRIK

tanár

...gyvárosi úttörőzenekar volt ve...etője húsvét szombatján meghalt. ...emetése április 25-én, szerdán dél...tán fél 2 órakor lesz a pécsi köz...onti temetőben Gyászoló édesapa.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy ...eretett élettárs, nagybácsi,

NAGY JANOS

...lhunyt. Temetése 25-én 14 órakor ...esz a köztemetőben. A gyászoló csa...ád.

Fájdalomtól megtört szívvel tudat...uk, hogy a legdrágább férj és édes...pa, egyetlen gyermekünk, vőnk, só...orunk és kedves rokonunk

VECSERA JANOS

...6 éves korában tragikus körülmények ...özött elhunyt. Drága halottunkat ap...ilis 27-én, pénteken fél 3 órakor ...isérjük utolsó útjára a központi te...ető ravatalozójából. A gyászoló csa...ád.

Tudatom mindazokkal, akik ismer...ék és szerették, hogy drága jó fér...em, édesapánk, vőnk, testvérünk és ...edves rokon,

BOROS ARPAD

...nagocsi lakos hosszú szenvedés után ...2 éves korában április 20-án elhunyt. ...emetése április 26-án fél 4 órakor ...esz a pécsi központi temetőben. A ...yászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szere...ett édesanya, anyós, nagymama és ...lédnagymama,

ÖZV. FIEDEL LAJOSNE

...ürelemmel viselt hosszú szenvedés ...tán 78 éves korában elhunyt. Teme...ése április 26-án, csütörtökön 2 óra...or lesz a központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

RADÓCZI JÓZSEF

...z Erchánya Vállalat nyugdíjasa 66 ...ves korában csendesen elhunyt. Te...etése április 27-én 2 órakor lesz a ...özponti temetőben. A gyászoló csa...ád.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy sze...etett férjem, édesapánk, apósunk, ...agyapám, testvérünk, sógorunk,

KOVACS ZSIGMOND

...olt gyöngyfai lakos 61 éves korában ...osszú szenvedés után csendesen el...unyt. Temetése április 27-én fél 1 ...órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. Kovács-Vakaró család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és kedves rokon,

ÖZV. KURUCZ LAJOSNE

szül. Scheiner Erzsébet, a Ruházati KTSZ nyugdíjasa, hosszú szenvedés után 71. évében elhunyt. Temetése április 27-én 12 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, testvérem, sógorunk keresztapám, és kedves rokonunk,

ANDAHAZI LAJOS

65 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása később történik. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet nyilvánítunk mindazoknak, akik drága halottunk,

VADNAY ZOLTÁNNE

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, táviratttal enyhíteni igyekeztek. Testvérei és dr. Cselényi család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk temetésén megjelentek és bármilyen módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Szabolcs-Bánya lakatosműhely kollektívájának, valamint a Pécs-Szabolcsi Szőlőtársulásnak. Berta család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak, akik szeretett halottunk,

DR. VÉTEK LAJOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

MONOSTORI GYÖRGYNE

temetésén megjelentek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett jó férjem és felejthetetlen édesapánk,

FERK JANOS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Mecseki Szénbányák párt és szakszervezet vezetőinek, a Bányászzenekarnak és Munkásőrségnek. A Meszesi Párt és Nyugdíjas Szakszervezetnek, Mészáros Bertalan és Banó József elvtársaknak a búcsúztatásért. Köszönjük a Meszesi Általános Iskola 6 c. osztályának, a Bólyi ÁFÉSZ dolgozóinak, az utca és környék lakóinak. A gyászoló Ferk család.

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVOKET
2. 16 évet betöltött fiúkat és lányokat

SZÖVŐNÉK (betanulási idő 3 hónap)
LÁNCCSÉVÉLŐNÉK ÉS CÉRNÁZONAK
(betanulási idő 6 hét)

3. 16 éven aluli lányokat felveszünk cérnázónak, kétműszakos üzemünkbe (betanulási idő 6 hét)
4. Felveszünk TMK részlegünkbe

SZAKKÉPZETT LAKATOSOKAT

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk.
Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben, vagy személyesen PAMUTTEXTILMŰVEK, 7130 TOLNA, Új gyár munkaügyi osztály.

Vegye igénybe Ön is



SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

KIS- és NAGY TELJESITMÉNYŰ villanymotorok, HEGESZTŐDINAMÓK, transzformátorok, anódhegesztők, egyenirányítók, BÚVÁRSZIVATTYÚK, BIBÓ- ÉS FLYGT-SZIVATTYÚK, valamint egyéb villamos készülékek TEKERCSELÉSET, JAVITASAT

VÁLLALJUK!
RÖVID HATÁRIDŐ!
GARANCIA!

„DAMJANICH" MG. TSZ
KOZARMISLENY
Rákóczi út 3. Tel.: 8.

Dolgozókat felvesznek

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz, villanyszerelő szakmunkást — szakmunkásbizonyítvány szükséges, — valamint segédmunkást 2 műszakos munkára, azonnali belépésre keresünk. Jelentkezés: Batthyány u. 2—4. (1079)

KARBANTARTÓ lakatosokat és segédmunkást sürgősen felvesz tortyogói telepére a B. m. Szikvíz és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (1077)

SOPIANA Gépgyár gépírót felvesz. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Szalay A. u. 8. sz. (1076)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz hengergépészeket. Jelentkezés: Pécs III. ker., Rácváros 65. sz. alatt. (1078)

VÁLTOTT műszakos, hálózati adminisztrátort keres a Nádor Szálloda. (1056)

A MAGYAR PAMUTIPAR Budapest IV., (Ujpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSEVELŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán.. (2865)

TAKARÍTÓNŐT 4 órás elfoglaltsággal felveszünk. Jelentkezés új postaműszaki épület, porta. (6747)

UTÓKALKULATORT legalább 5 éves gyakorlattal azonnal felvesz az ÉPGÉP Vállalat Szállítóberendezések Gyára. Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés az üremgazdasági osztályon. (1027)

NYUGDIJAS kőművest karbantartási munkára, továbbá női kertészeti segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat Zöldségtermesztő üzeme. Pécs, Megyeri út, a 39-es autóbusz kertvárosi végállomásánál. Jelentkezés az üzemvezetőnél. (1029)

TIZENNYOLC éven felüli férfiakat keresünk egyesített kézbesítőnek. Jelentkezés Pécs, 1. sz. Postahivatal. Jókai Mór u. 10. Fizetés megegyezés szerint. (7632)

A FÖLDMUNKAT GÉPESITŐ Vállalat azonnali belépésre keres csőszerelő, minősített ívhegesztő, kubikos dolgozókat. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt, 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy napközben, Alkotmány utcai munkahelyen, valamint Budapest V. ker., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztályon. (3983)

12 ÓRÁTÓL takarítónőt a rácvárosi óvodába felveszünk. Rácváros 56. (255320)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz a Pannónia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (1082)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyári munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmenetelétől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800 Ft-tól 2000 Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásoknak 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, Személyzeti oktatási osztály, Budapest IV., Erkel u. 30. (1620)

AUTOSZERELŐKET, karosszérialakatosokat és motorszerelőket több éves gyakorlattal, jó kereseti lehetőséggel, felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet, Pécs, Szalai A. u. 8. (1062)

GYAKORLOTT gépkocsivezetőket keres felvételre a Talajgazdálkodási Vállalat. Jelentkezni lehet a Bajcsy-Zs. u. 42. szám alatt. (255340)

EGYMOSZAKOS beosztás mellett férfi dolgozókat fizikai munkára felveszünk. Sajtérlelő, Pécs, Felszabadulás tér 16. (255345)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres szakképzett büféseket, komlói munkahelyre. Jelentkezés: Komlón a Zrínyi utcai kirendeltségvezetőnél. (197782)

KEVERŐ üzemi dolgozókat vesz fel a sásdi Takarmánykeverő üzem. Jó kereseti lehetőség plusz 30% éjszakai pótlék. Jelentkezés a helyszínen. (255299)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres férfi segédmunkásokat és fiatalkorú fiút 6 órás munkakörbe. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (197788)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesz a TITÁN Ker. Vállalat Pécs, Megyeri út 59. (Raktárbázis.) (197789)

KÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ, gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi osztály. (197790)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz pécsi munkahellyel központi fűtés és gázszerelő szak- és segédmunkásokat. Segédmunkásoknak a szakmunkás-bizonyítvány megszerzését biztosítjuk. Keresünk felvételre még villanyszerelő szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkön. (197787)

NAGY VÁLLALAT pályázatot hirdet építészmérnöki vagy építésztechnikusi állás betöltésére. Kivitelezési gyakorlattal rendelkező szakemberek jelentkezését várjuk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (197793)

ÁLLAS

Gyermek gondozását vagy beteg ápolását fél napra vállalnám. — Érdeklődni: 14-642-es telefonon, délután 4 órától.

Jogi és középfokú végzettséggel, 12 éves műszaki gyakorlattal, németül jól beszélő férfi, pécsi munkahelyet keres. „MIN 3200 FLX" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős nobeteg mellé gondozót keresek. Pécs, Jókai u. 34. I. 3. Érdeklődni: esti órákban.

Egyéves, kisbabánk mellé lakásunkon, egy év körüli kisbabát vállalunk. Uránvárosban „Pólmama" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Összkomfortos albérlet két értelmiségi nő, vagy két férfi részére kiadó. Telefon: 14-673.

Elcserélnem kertes családi házban lévő I szoba, konyhás lakásom, 3 szoba, konyhásra. Különbözetet térítek. „Másfél költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnem kettőszobás, összkomfortos szövetkezeti lakásomat, másfélszobás összkomfortos szövetkezeti re „Münich utca előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás vagy nagyobb főbérletet átvennék „Biztonságosan, diszkrécióval" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aki befogad egy művészházaspárt egy gyermekkel, kérem írjon a Hunyadi úti hirdetőbe. „Önnek is jó lesz" jeligére.

Albérletet és egyéb juttatást adok, teljesen gépesített háztartásomban elvégzendő csekély házi munkáért egyedülálló, jelinformálható, dolgozó vagy egyéb elfoglaltságú 30—40-ig, nő részére. „Fehér szegfű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel, üres albérleti szobát keres. Egy év előrefizetés is lehetséges. — „Százszorszép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül élő idős néni eltartását, gondozását vállalnám lakásért. „Csak egy gyermekem van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Teleszkópos prima állapotú kismotort vennék. „Sisak nélkül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

P. Fiat 1300-as fehér, piros üléssel eladó. Telefon: 17-177.

IC-s S 100-as Skoda 26 000 km-rel eladó. Komló, Hunyadi u. 24.

250 cm3 Jáwa, ugyanott 8.70x15 köpeny eladó. Pécs, Sallagyi D. u. 24.

Skoda 1000 MB prima állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Rokus u. 3. Telefon: 14-565 v. 10-055.

CO-s Fiat 850-es eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Kassa utca 5.

CG forgx. 601-es kitűnő állapotban lévő, garazsirozott Trabant gépkocsi eladó. Paldi Ede, III., Igló u. 1. II. em. 6. Telefon: 14-849.

Nyereményes Wartburg de Luxomat elcserélném nyereményes Trabantért. „19 634" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Moszkvics 407-es jó állapotban eladó. Ürög, Kócsag u. 1/1.

IF-es, 1300-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni: ½8—¾4-ig a 12-522 telefonszámon.

500-as Trabant eladó vagy nagyobb kocsira elcserélném. Pécs, Engels út 10.

Trabant eladó, „1974 I." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Gépjárműmotorok, főtengely köszörülése, csapágyazása, hengerfúrás, ováldugattyú készítés. Garanciával. Gépműhely, Budapest, XIV. Ujvidék tér 15.

ADÁS—VÉTEL

Gyermek sportkocsi eladó. Kertváros, Július út 5. II. em. 7. Alon

Tehén (legelős) 4 és fél éves, nagytejhozamú, 8 hónapos vemhes, 2 db 10 hónapos jól fejlett bika eladó. Görcsöny, Dózsa u. 6. sz.

Magasépítésű sport babakocsi, megkímélt állapotban eladó. Hunyadi út 36.

Törzskönyvezett szülőktől német juhász kölykök eladók. Vasas II. Bethlen Gábor u. 29/1. Templommal szemben

70 lit. Lehel hűtőszekrény olcsón eladó. Ybl Miklós u. 7/9. II. em. 1. a.

BÚTORT veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 13-224.

Eladó egy fiatal, tigriscsíkos, boxer kan. Érdeklődni lehet: Villány, Oportó étteremben minden nap.

Vikendháznak való építőanyag, 1 db konyhaszekrény és 1 db gázrezső eladó. Farkas Géza, Uránváros, dr. Berze Nagy János u. 11/a. Érdeklődni: 15 óra után.

1 db fajtiszta boxer kan, 10 hónapos eladó. Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 4.

Előnevelt csibék, ültetnivaló tyúkok levélben megrendelhetők a bakócai keltetőben. Továbbtartásra piros, húsra fehér, tojásra nagyhozamú sexalt csibe rendelhető.

Iker sportkocsit jó állapotban veszek. Sürgős. „Gábor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó konyhaszekrény 165 cm. Geisler Éta u. 19. sz. Kovács Istvánné.

1 db fiatal vemhes kijárc tehén eladó. Belvárdgyula, Kossuth utca 13.

Kombinált szobabútor eladó részletre is. Megtekinthető 5 óra után. Pécs, Antónia u. 5. sz. II. emelet 8. ajtó.

Vennék egy jó extra nagy női orkánkabátot. Címet levélben kérem. Rét u. 31. Fehér.

Alba Regia nagyképernyős tévé és egy Mambó modern rádió eladó. Érdeklődni: Radnóti M. u. 5/b. IV. 13. sz. Este 6 óra után.

Bontásból cserép eladó. Érdeklődni: 14—17 óra között, Kossuth Lajos u. 63-ban. Jankovicsnál.

Eladó talicska, fa nyúlólak. Ürög, Kócsag u. 1/1.

20—30 kg-os süldők eladók. Kovácstelep, Rozmaring u. 9. sz.

Bontásból mindenféle anyag eladó. Őz utca 7.

Fürdőkályha hengerrel eladó. Baranyavár u. 38.

Ülőkádat vennék. Telefon: 20-270.

Külföldi, összecsukható mélykocsi eladó, Felsőmalom u. 6. fsz. 1.

Gyermekágyat vennék, újszerű állapotban. Telefon: 12-896.

Konyhabútorok, heverők, rekamiék, szekrények, szobafalak, rádiók, televíziók olcsón vásárolhatók Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Belyegzet, postatisztá magyar anyagot 960-tól vesznek. Apaliget, Vikendtelep 8.

SZŐLŐOLTVÁNYOK! Rizling, Traminí, Szőlőskertek, Irsai, Pannónia, kisebb mennyiségben rendelhető, Kiss, Budapest XI., Villányi út 81.

Nyúltenyésztéshez szükséges, jó állapotban lévő vasketrecek, 24 db anyával eladók. Érdeklődni lehet: Őri, Üttörő u. 5.

Csepel varrógép eladó. Komló, Alkotmány u. 11. II. emelet 2.

Tv második műsorhoz 32-es adapter megrendelhető. Ára 350 Ft plusz 20 Ft postaköltség. Elem nélkül működik, beszerelni nem kell! Cím: Tranzisztoros Szerviz 1114 Bp. XI. Bartók Béla út 53. Telefon: 260-775.

INGATLAN

Pátacson 650 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Szabó, pellérdi cégtáblás.

280 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb kétszintes épülettel Rácváros — Cupitelep felett sürgősen eladó. Érdeklődni: 15-323 telefonon.

700 négyszögöl szőlő, lakható présházzal, felszerelésével, megosztva is eladó Tomsics, Görcsöny.

330 négyszögöles telek Lányesokon, némi építési anyaggal eladó. Lányesok, Kossuth L. u. 14.

Kertvárosban 1½ vagy 2 szobás szövetkezeti lakást átvennék. „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűn, Kossuth u. 1. számú ház eladó.

Balatonfenyvesen 117 négyszögöl parti telek, 40 m²-es nyaralóval eladó. Cím: Mária u. 42. Bejárat Rigó utca felől. Levélcím: Bp. II. Römer Flóris u. 44. sz. Molnár.

Szövetkezeti garzon lakás eladó. „I. emelet" jeligére a Komlói hirdetőbe.

Fonyódon, állomáshoz közel, 153 négyszögöl közművesített telek eladó — Sótonyi, Kaposvár, Laktanya u. 4.

Eladó

HARKÁNYBAN, a gyógyfürdőhöz közel 151 n-öl

telek

Tájékoztatást a Kesztyűgyár Beruh. Csoportja ad. Pécs, Sörház u. 36. Tel.: 11-428.

Balatonfenyvesen, Bem u. 18. alatt eladó vízhez közel, kétszintes, alagsor, téglán is lakható ház. Két családnak, kisebb üdülőnek is alkalmas.

Sürgősen eladó Fonyódon, viszonylag levő szoba, összkomfortos társasüdülő. Ára megegyezés szerint. — Érdeklődni: Schmindt, 1058 Budapest, V. Irányi u. 21.

Kétszobás házrész beköltözhetően, minden elfogadható áron eladó. Mikics utca 14.

Eladó Balatonmárián a Kossuth utcában 144 négyszögöl telek 1973-ban kiadott építési engedéllyel és építési anyagokkal együtt. Érdeklődni: helyben Szeredy u. 1. sz. alatt. Vodenicsáné.

Kovácstelepen, Ürögi fasor utcában, kétszoba, összkomfortos családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, III. Ybl M. u. 8. IV em. 3. sz. alatt. Telefon: 16-739 du 17 órától.

Hajduszoboszlo, Kemecsei út 7. szám alatti kertes ház beköltözhetően eladó.

Pécsett, Uránváros, Építők útján kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakásom beköltözhetően eladó. „Sásdi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl gyümölcsös Rácváros déli részén, szép termő fákkal eladó. Csanád utca 8.

Kisebb ház gazdálkodásra alkalmas nehlyel, patak melletti, Lothárdon eladó. — Érdeklődni: Horváth György, Egerág.

Vidéki családi házam pécsi garzonért cserélném. Választ „Horgászat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányfürdő, Rákóczi u. 8-ban, házrész eladó. 135 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: délelőtt, a helyszínen.

Siklóson, az Aradi utcánál 745 négyszögöl bekerített telek eladó vagy bérbe kiadó. Cím: Zelefal Zsigmond, Pécs, Építők u. 13/B.

500 négyszögöl gyümölcsös Postavölgyben, városhoz közel, eladó, megosztva is. „Puff" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szelő 370 négyszögöl eladó épülettel, felszereléssel minden elfogadható áron, fizetési könnyítéssel. Szentkút, 24-es buszjárat. Érdeklődni: Zrínyi utca 6. Tálos, csengő.

Pécsváradon, a Dombai-tó közelében szőlő, présházzal eladó. Telefon: Pécsvárad 43. sz.

300 négyszögöl szőlő eladó. Közép-Gyükés 10. szám.

Jövedelmező rózsakertészet eladó. Új ház, kerítve, kút, műút busz mellett, fele is. Sipos, Doktor Sándor u. 8.

Családi ház eladó, Bicsérd, Kaposi.

Eladó 300 négyszögöl házhely tervrajzzal Diósviszlón, Koryin utcában. Érdeklődni: Nemes József, Terchegyi szőlőhegy 59. sz.

Daindolban, 355 négyszögöl, építésre alkalmas gyümölcsös, műút mellett eladó. Perczel utca 11. sz. Németh.

Kettő szoba, összkomfortos családi ház garázzsal, melléképülettel beköltözhetően eladó. Pécs, Nagy-Daindol 4.

Három és félszobás családi ház eladó. Kettőszobás, összkomfortos lakást beszámítok. Közületnek kisebb irodaházának is alkalmas. Alsóbalokány utca 11.

Bicsérden 262 négyszögöl telek építőanyaggal és engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Bókai J. u. 22-ben.

Jó állapotban lévő, kétszobás családi ház 80 ezerért eladó. Szúgy, Kossuth u. 5 sz. alatt.

VEGYES

Bérbeadó 1 hold kukoricaföld. Márton u. 14/1

Tüskés dülőben szántóföld bérbe, vagy felesbe kiadó. Bővebbet: Basamalom u. 6.

PARKETTACSISZOLÁST pormentesen, gyorsan 14-041 telefonon. — D. Kovács

Értékes 3 db kiskutyámnak, dajka kutyát keresek. Telefon: 12-514.

Bútor és zongora szállítást, költözködést vállalok. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u 6. Telefon: 30-370.

SZOBAFESTÉS, épülotmázolás megrendelhető 17 óra után. Telefon: 10-705

Sátrán, 7662 Pécs, Kossuth utca 57. sz.

1973. április 19-én, csütörtökön déli 12—½3 óra között a Mecsek Áruház és a nagypiac tér közötti 40-es autóbuszon, vagy járdán, úttesten, piac térig, vagy az áruház közelében, esetleg a hazavezető úton a postáig elvesztettem egy picike karórát. A megtaláló jutalom ellenében leadni szíveskedjék. Özv. Bocz Józsefné, III. Ybl Miklós u. 8. sz. IV em 1.

Polietilén zacskók és zsákok

Méret	0,04 mm-es	0,08	0,12	0,15	mm-es
800 cm²-ig	400,— FT/M.	3,—	4,—	5,—	0,5 m²-ig
1200	600,—	4,—	6,—	8,—	0,75
2000	800,—	5,—	7,—	9,—	1,—
2500	1000,—	6,—	9,—	12,—	1,25
3000	1200,—	7,—	10,—	14,—	1,50
3500	1500,—	8,—	12,—	16,—	1,75
4000	1800,—	9,—	14,—	18,—	2,—
4500	2100,—	11,—	17,—	22,—	2,5
5000	2500,—	14,—	20,—	26,—	3,—

Megrendelhetők: Kölesdi Mg. Tsz Kölesd Telefon: 15-993, Pécs



Textil- és papírgyűjtő hetek

május 31-ig

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot vagy 1 kg, 20x20 cm-nél nagyobb, tiszta, háztartási pamuttextíliát adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MÉH

Főnyeremény:

„DOMBÓVÁR" típusú, 2 szobából, mellékhelyiségekből és teraszból álló nyaralóház. További nyeremények: IBUSZ külföldi utazások, ORION 60-as jubileumi televíziók, vásárlási utalványok.

Ezernél több értékes nyeremény!

Felveszünk gépírókat és gyakorlattal rendelkező hegesztőket

MÉV Érdekítő Üzem, Kővágószőlős.

Kettő asztalos szakmunkást

azonnali belépéssel felveszünk.

SZENTLŐRINCI AFÉSZ faipari üzeme Telefon: 71-103.

Értékes győzelem Pécsett

Balszerencsés vereség Tatabányán

Egyre inkább élesedik a harc a bajnoki táblázat alsó felében tanyázó csapatok között. A Pécsi MSC a kiesés elkerülése szempontjából fontos mérkőzésen aratott győzelmet az MTK felett, míg a Komlói Bányász balszerencsés vereséget szenvedett Tatabányán.

A PMSC tavaszi legjobb teljesítményével biztosan fektette kétvállra az MTK együttesét. A hazaiak azonnal támadólag léptek fel, de félórába tellett, míg megtalálták a vendégek szoros emberfogásának ellenszerét. Máté bombagólja megnyugtatta a kedélyeket és a vezetés után még folyamatosabb lett a Pécs játéka. A csapat legjobbja Hernádi volt, aki régi szép napjaira emlékeztetően játszott. A PMSC győzelmével megközelítette az előtte álló és ugyancsak a kiesés ellen harcoló csapatokat.

A Komlói Bányász ellen ritkán látható potyagóllal szerezte meg a vezetést a Tatabánya, majd növelték az előnyüket a hazaiak. Dicséretes, hogy a Komló 0:2-ről is tudott újítani és a jó formában játszó Juhász két góljával kiegyenlítettek. Már úgy tűnt, sikerül elhozni az egyik pontot Tatabányáról, mikor egy perccel a találkozó lefújása előtt a hazai együttes megszerezte a győztes gólt.

A Magyarország—Ausztria VB selejtező miatt csak két hét múlva lesz bajnoki forduló az NB I-ben. A szünet alatt lehet rendezni a sorokat és friss erővel folytatni a bajnoki hajrót.



Ebből a Jánosi lövésből született a PMSC harmadik gólja a 3:0-ás pécsi győzelemmel végződött PMSC—MTK találkozón.

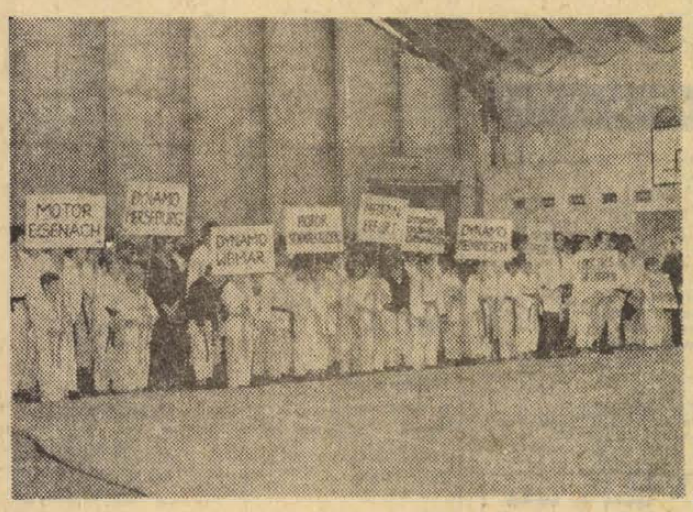
Műszaki főiskolai sportnapok

A Kandó Kálmán Műszaki Főiskola nyerte az összetett pontversenyt

Pécsett, két napon keresztül kilenc műszaki főiskola, 400 sportolója küzdött hat sportágban a IV. műszaki főiskolai sportnapok keretében a vándorserlegért. A rendezvényt a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola szervezte és bonyolította le.

Eredmények: Kosárlabda (nők): 1. Pécs, kosárlabda, férfiak: 1. Bánki Donát.... 3. Pécs. Kézilabda, nők: 1. Ybl Miklós, 2. Pécs. Kézilabda (férfiak): 1. Közlekedési Műszaki Főiskola.

Kispályás labdarúgás: 1. Pécs, Sakk: 1. Kandó Kálmán.... 5. Pécs. Összetett pontverseny: 1. Kandó Kálmán Műszaki Főiskola, Budapest, 32 pont, 2. Pollack Mihály Műszaki Főiskola, Pécs, 29 pont, 3. Ybl Miklós Műszaki Főiskola, Budapest, 27 pont.



Erfurtban 10 egyesület 220 cselgáncsozója lépett szőnyegre húsvétkor, nemzetközi verseny keretében. A PMSC csapata a rangos mezőnyben az ötödik helyen végzett. A pécsi cselgáncsozók 15 egyéni győzelmet arattak. A legjobb teljesítményt Tóth, Lukácsi, Szabó, Keller, Edelényi és Váradi nyújtotta. A felvétel a verseny ünnepélyes megnyitóján készült.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Te.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

A VILÁG SPORTJA

● Kiel: Megkezdte nyugatnémetországi szereplését két szovjet sakknagymester, Mihail Botvinnik és Jakob Esztrin. A 11 városba ellátogató szovjet sakkozók először az észak-német kikötővárosban adtak szimultánt. Összesen 111 ellenféllel mérkőztek, 82 játszmát megnyertek, 24 döntetlenül végződött, s mindössze ötöt vesztettek el.

● *Brno: Fölényes győzelmet aratott Brnóban az öt város ifjúsági sakkcsapatainak találkozóján Budapest együttese. Harminc ponttal végzett az első helyen a magyar aárda, megelőzve Halle (22), Brnó (17,5), Prága (17) és Pozsony (13,5) válogatottját.*

● Lugano: Elutazott Luganóba a Széll, Borka, Szörényi összeállítású magyar női teniszválogatott, ahol a hagyományos négyes tornán — Svájc, Ausztria, Norvégia, Magyarország — vesz részt.

● *Athén: A görög tenisz szövetség táviratot küldött a magyar szövetségnek, amelyben ugyanazt a három napot — május 4, 5, 6 — javasolja a Görögország—Magyarország Davis kupa-mérkőzés lejátszására, mint az MTSZ.*

● Hagen: Harmadik mérkőzésén is győzött Hagenben az EB selejtezőn a magyar női ifjúsági kosárlabda válogatott, ezúttal az NSZK ellen bizonyult jobbnak 38:36 (26:14) arányban. Ezzel a győzelemmel a selejtező csoport első helyén végzett a magyar csapat, és biztosította magának a jogot — az NSZK-val és Spanyolországgal együtt —, hogy augusztus 11—19. között résztvevője legyen az ifjúsági Európa-bajnokságnak Csehszlovákiában. A torna végeredménye: 1. Magyarország 6 p., 2. NSZK 4 p., 3. Spanyolország 2 p., 4. Svédország 0 p.

Szerencsés nyertesek

A PMSC—MTK NB I-es labdarúgó-mérkőzés szünetében kisorsolt tombola nyertesei: IBUSZ út a Magyarország—Ausztria VB selejtezőre: Ferenczi József és Kiss György. Bérlet a PMSC labdarúgó-csapatának hátralévő mérkőzéseire: Bendik Ferenc.

Röviden

A PMSC ELNÖKSÉGE mellett működő propaganda és sajtóbizottság értesíti a szurkolókat, hogy április 25-én, szerdán délután 5 óral kezdettel Újmecsekalján, az Építők Munkásszállóján a Képes Sport munkatársaival újságíró—olvasó találkozót rendez, melyre az érdeklődőket szeretettel várjak.

CSELGÁNCS. Miskolcon vidéki kiválasztó versenyen olltak rajthoz a pécsi cselgáncsozók. A serdülők mezőnyében Rupreck (Sportiskola) súlycsoportjában az 1. helyen végzett. Harmadik lett: Lakatos, Fink, Ciljanics, Horváth (mind Sportiskola). Az ifjúságiaknál Benyovszki és Koncz szerzett bronzérmet. Rajtuk kívül Kiss, Tóth és Solymos indulhat még az országos kiválasztón két hét múlva Budapesten.

BIRKÓZÁS. A cselgáncshoz hasonlóan a birkózók is Miskolcon léptek szőnyegre. Az országos vidékbajnokságon 20 egyesület 107 versenyzője állt rajthoz. A pécsi versenyzők közül Gonda (PVSK) ezüstérmes. Tóth (PVSK) bronzérmes lett. Simon (PVSK) az ötödik helyen végzett.

KOSÁRLABDA: A Pécsi Sportiskola fiú csapata nyerte Budapesten a mini kosárlabda tornát. A döntőben Szarvas ellen 26:23-ra győztek. A szigetvári lányok nem jutottak a döntőbe.

SÚLYEMELÉS. Szekszárdon területi kiválasztó versenyen a serdülők mezőnyében pehelysúlyban első Szabó (Széchenyi Gimnázium) 145 kg, váltósúlyban második Rónaszéki (PMSC) 147.5 kg, ifjúságiaknál könnyűsúlyban első Berta (PMSC) 190 kg, 2. Szokodi (PMSC) 187.5 kg.

RÖPLABDA. Pécsi Vörös Meteor—Gödöllő 3:0 NB II. férfi mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor—Utasellátó 3:0, NB II. női mérk. PEAC—Bakony Vegyész 3:1, NB II. női mérkőzés, Veszprém, Bakony Vegyész—PEAC 3:0, NB II. férfi mérkőzés, Veszprém.

LABDARÚGÁS. Magyarország ifjúsági válogatottja Zalaegerszegen 2:1 arányban győzött Törökország ellen UEFA selejtező mérkőzésen. A magyar csapat a győzelem ellenére második lett csoportjában, így nem jutott tovább.

VÍVÁS. Buenos Airesben az ifjúsági vívó világbajnokságon Gulácsi Ferenc kardvívásban újravívás után bronzérmet szerzett.

DR SPORT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Pécsi MSC—MTK 3:0 (1:0). Pécs, 7000 néző. Vezette: Halász M. (Bana, Szabó D.). PMSC: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Farkas, Tóth I. — Rónai, Jánosi, Máté, Zombori. Edző: Dunai János dr. MTK: Brünyi — Rab, Dunai, Csorna, Csetényi — Strasszer, Borsó, Kunszt — Koritár, Kiss, Becsei. Edző: Kalocsay Géza dr. Csere: Becsei helyett Sárközi a 22. percben, Zombori helyett Kincses I. a 73. percben. Góllövők: Máté a 22. percben, Zombori az 59. percben, Jánosi a 82. percben. Sárga lap: Koritár (70 p.) és Jánosi (82. p.). Szögletarány: 4:3 (3:2) az MTK javára.

Tatabányai Bányász—Komló 3:2 (2:0). Tatabánya, 5000 néző. Vezette: Palotai (Tátrai, Ruzsa). Tatabánya: Csapacz — Laczkó, Horváth, Kovács, Kovácshegyi — Knapik, Göröcs — Szabó, Takács, Kőművés, Nagy. Edző: Lakat Károly dr. Komlói Bányász: Buús — Tallósi, Kótai, Makray, Tihanyi — Horváth, Orsós, Tresch — Dördal, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. Csere: Kovácshegyi helyett Zöldi a 69. percben. Góllövők: Buús (öngól) a 7. percben, Szabó a 24. percben, Juhász a 47. percben és 63. percben, Szabó a 89. percben. Sárga lap: Bencsik a 25. percben. Szögletarány: 6:5 (2:2) a Tatabánya javára.

Az NB I. állása

1.	Ü. Dózsa	23	17	2	4	64-15 36
2.	Vasas	23	14	5	4	41-24 33
3.	Ferencváros	23	13	5	5	48-27 31
4.	Bp. Honvéd	23	9	9	5	45-27 27
5.	Rába ETO	23	12	2	9	37-34 26
6.	Csepel	23	7	11	5	33-24 25
7.	Videoton	23	11	3	9	31-27 25
8.	ZTE	23	10	4	9	29-29 24
9.	Salgótarján	23	7	5	11	30-38 19
10.	Tatabánya	23	7	5	11	21-29 19
11.	SZEOL	23	5	9	9	23-37 19
12.	Egyetértés	23	6	7	10	22-38 19
13.	MTK	23	4	10	9	22-35 18
14.	Pécs	23	4	9	10	18-33 17
15.	Komló	23	3	9	11	19-41 15
16.	Diósgyőr	23	3	9	11	14-39 15

Labdarúgó NB I. B.

Kecskemét—Ganz MÁVAG 2:1 (1:0), Pénzügyőr—Haladás 1:1 (1:0), Békéscsaba—Dorog 2:1 (1:0), Eger—Szekszárd 1:1 (1:0), Várpalota—Volán SC 3:0 (1:0), MÁV DAC—Szolnok 3:2 (1:2).

NB I. B állása

1.	Haladás	25	12	10	3	50-24 34
2.	MÁV DAC	25	12	7	6	30-20 31
3.	Dorog	25	12	5	8	43-36 29
4.	Szolnok	25	13	2	10	41-27 28
5.	Kecskemét	25	11	6	8	40-28 28
6.	Dunaújváros	25	10	6	9	30-25 26
7.	Békéscsaba	25	10	6	9	26-28 26
8.	Orosháza	25	8	9	8	28-28 25
9.	Pénzügyőr	25	8	9	8	26-27 25
10.	DVSC	25	9	6	10	24-30 24
11.	Várpalota	24	10	3	11	24-26 23
12.	Bp. Spartac.	25	8	7	10	39-46 23
13.	Szekszárd	25	6	11	8	28-37 23
14.	Eger	25	6	10	9	26-32 22
15.	Ganz MÁVAG	24	6	9	9	32-28 21
16.	BKV Előre	25	6	9	10	17-34 21
17.	Volán SC	25	8	4	13	32-44 20
18.	MVSC	25	5	9	11	17-33 19

Labdarúgó NB II.

Győri Dózsa—Pécsi VSK 1:0 (1:0). Győr, 1000 néző, v.: Sándor. Győri Dózsa: Kóczián — Kovács S., Kovács L., Vigh, Tasnádi, Varigin, Szabó (Stehenicz), Halasi, Gábor, Horváth K., Csidei. Edző: Horváth Zoltán. PVSK: Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Balázs II., Somogyvári, Szobics, Varga. Edző: Horváth László. Egyenlő erők szünet utáni élénk küzdelmében, egy potya gól döntött. A 75. percben Grünwaldot kiállították. Góllövő: Kovács S. Jók: Varigin, Gábor, Kovács S., illetve Szabó, Balázs I., Kanyar.

Szfv. MÁV Előre—Pécsi Bányász 4:1 (1:0). Székesfehérvár, 1000 néző, v.: Mudig. Szfv. MÁV: Paulusz — Karsai, Bátor, Szabó, Mester, Horváth, Reveland, Pataki, Leschner, Bőke. Ur. Edző: Balogh László. Pécsi Bányász: Bogyai (Bánk) — Kelemen, Kosár, Győrkő, Gerstmár, Ficzkó, Palkovics, Bartal, Maklári (Erdei), Peres, Csordás. Edző: Szám Frigyes. A második félidőben korszerűbben játszó csapat biztosan nyert. Góllövők: Bőke (3), Leschner illetve Bartal. Jók: Horváth, Bőke, Szabó, Ur, illetve Győrkő, Palkovics.

NIKE-Fűzfői AT—Pápai Textiles 3:1 (2:0). Kaposvári Rákóczi—Táncsics SE 1:0 (1:0). Zalaegerszegi Dózsa—Sabaria Cipőgyár 0:0. KOMÉP—Körmendi MTE 1:1 (1:0). Olajbányász SE—Bakony Vegyész 5:1 (2:1).

NB II. nyugati csoport

1.	Olajbányász	19	13	2	4	40-15 28
2.	Győri D.	20	12	3	5	34-16 27
3.	PVSK	20	11	4	5	27-14 26
4.	Szfv. MÁV	20	11	2	7	27-19 24
5.	Fűzfő	20	11	1	8	41-32 23
6.	K. Rákóczi	20	8	6	6	31-26 22
7.	Táncsics	19	9	3	7	26-19 21
8.	Körmend	20	7	5	8	21-25 19
9.	G. Elektromos	19	6	6	7	23-25 18
10.	Bakony V.	19	7	4	8	22-28 18
11.	KOMÉP	20	8	2	10	16-27 18
12.	Sabaria	19	5	6	8	15-26 16
13.	Pécsi B.	19	5	4	10	20-27 14
14.	Pápa	20	4	5	11	17-32 13
15.	Z. Dózsa	20	1	5	14	9-38 7
16.	Pécsi Ércbányász	törölve				

Labdarúgó NB III.

VOLÁN 12-es—Porcelángyár 2:0 (1:0), Szigetvár. Vasas II. Bányász—Paksi Kinizsi 1:0 (1:0). Pécsújhely. Steinmetz SE—Nagymányok 1:0 (1:0). Postás-pálya. Mázai-Szászvári Bányász—Szekszárdi Vasas 2:0 (0:0). Szekszárd. Kaposvári Vasas—Lábod 4:0 (3:0), Lábod. PEAC—Fonád 7:0 (3:0), Fonád. Mezőfalva—Nagyatád 4:0 (1:0), Mezőfalva.

NB III állása

1.	Mázai-Szászvár	22	15	4	3	44-13 34
2.	PBTC	21	12	5	4	43-25 29
3.	PEAC	23	13	2	8	55-34 28
4.	Porcelángy.	22	12	4	6	35-26 28
5.	Mezőfalva	21	10	7	4	36-21 27
6.	Volán 12.	22	9	7	6	34-20 25
7.	Mohács	22	9	7	6	31-21 25
8	Kaposvár	23	10	3	10	53-39 23
9.	Szekszárd	22	9	4	9	31-27 22
10.	Paks	22	8	6	8	36-37 22
11.	Nagymányok	23	8	5	10	24-33 21
12.	Steinmetz SE	21	6	5	10	19-23 17
13.	Nagyatád	23	5	6	12	26-54 16
14.	Vasas II. B.	22	6	3	13	30-44 15
15.	Fonád	21	5	5	11	23-45 15
16.	Lábod	22	1	3	18	15-71 5

Megyebajnokság

Szentegát—Sásd 1:0 (0:0), Szentegát, Szederkény—Siklós 1:0 (0:0), Szederkény. Bóly—Beremend 2:1 (2:1), Bóly. Gázmű—Szigetvári Kinizsi 4:4 (3:1), Gázmű-pálya. Pécsi Vasas—Sellye 1:1 (1:0), Ifjúságistadion. Kesztyűgyár—Töttös 1:0 (0:0), Pécsbányatelep. Pécsi Kinizsi—Véménd 2:1 (2:0). Véménd. István-akna—Sátorhely 3:0 (2:0), Pécsszabolcs.

Megyei I. osztály

1.	Véménd	24	17	3	4	58-18 37
2.	Siklós	24	15	4	5	44-27 34
3.	Mágocs	23	12	6	5	34-17 30
4.	Szigetvári K.	24	11	6	7	58-35 28
5.	Pécsi K.	23	12	4	7	39-25 28
6.	Gázmű	23	11	5	6	35-27 28
7.	Beremend	23	10	5	8	38-37 25
8.	Kesztyűgyár	23	11	3	9	29-28 25
9.	Sásd	24	9	7	8	26-25 25
10.	István-akna	23	10	4	9	34-35 24
11.	Bóly	24	9	4	11	29-29 22
12.	Pécsi V.	24	7	6	11	26-36 20
13.	Sellye	23	7	5	11	29-40 19
14.	Töttös	24	7	3	14	26-42 17
15.	Sátorhely	24	5	6	13	34-50 16
16.	Szentegát	23	6	2	15	26-46 14
17.	Szederkény	24	3	2	19	11-54 8

NB I. tartalékbajnokság

Komló—Tatabánya 1:0 (1:0). Tatabánya, 600 néző. V.: Gáborfalvy Komló: Erdősi — Podpácz, Kovács, Molnár, Kiss — Göcsei Iván (Gál), Pál, Karasz, Róth. Kopacz. Tatabánya: Dombai — Jeges, Vizkeleti, Sipos, Müller, Horváth F., Koródi, Ludalcs (Kiss), Radics, Babai (Izling), Tóth F. Góllövő: Kopacz. Jók: Erdősi, Kovács, Pál, Karasz, illetve Dombai, Vizkeleti, Horváth.

MTK—PMSC 2:1 (0:0). Pécs, 3000 néző. V.: Buzsáki. MTK: Pálinkás — Fauszt, Pálmai, Kanász, Bányász (Kovács A.), Burg, Dani, Berecz, Szalai, Kermanidisz, Nazáth. PMSC: Kadzirz (Palóky) — Szabó (Várbíró), Tóth II., Iványi, Konrád III., Réti, Bérczesi dr., Tüske, Lubastyik, Radó, Bleicher (Csőre). Góllövők: Berecz, Szalai, illetve Csőre. Jók: Pálmai, Kanász, Burg, Szalai, illetve Kadzirz, Konrád III.

TOTÓ

1.	Tatabánya—Komló	3:2 1
2.	Pécs—MTK	3:0 1
3.	MÁV DAC—Szolnoki MTE	3:2 1
4.	Békéscsaba—Dorog	2:1 1
5.	Vasas Izzó—Vác	1:2 2
6.	Kap. Rákóczi—Kap. Táncsics	1:0 1
7.	Zalaeg. Dózsa—Sabaria	0:0 x
8.	Kiskunhalas—Szegedi D.	1:1 x
9.	Hajdúböszörmény—FŐSPED	2:2 x
10.	Szolnoki MÁV—Szegedi VSE	1:2 2
11.	Napoli—Bologna	1:1 x
12.	Sampdoria—Cagliari	0:1 2
13.	Verona—Torino	0:0 x
a 13 plusz 1.		
14.	Esztergom—Gyöngyös	0:0 x

Az április 22-i 16. fogadási héten tíz darab 13 találatos szelvény akadt, nyereményük egyenként 50 599 forint. Ebből 13 plusz 1 találatos 6 darab, a nyeremény és a jutalom együttesen 132 570 forint. 12 találatos szelvény 244 darab volt, a nyeremény egyenként 2240 forint. A 11 találatos szelvények száma 3149, a nyeremény 174 forint. A 10 találatos szelvények száma 22 776, a nyeremény 36 forint.

KÉZILABDA:

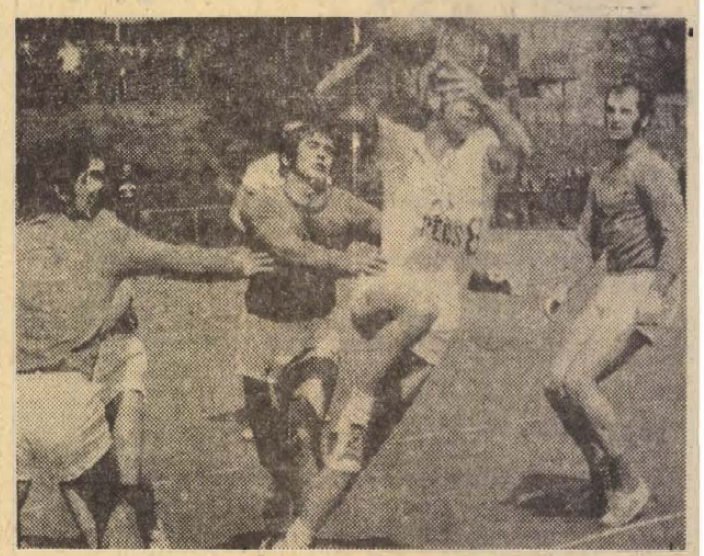
Vereség Pécsújhegyen

ELZETT—Pécsi Bányász 11:10 (5:5). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Hanula, Szekeres. A tartalékos Pécsi Bányász sok hibával játszott. Legjobb dobók: Szabó (3), Kovács (3), Samus (3), illetve Tóth (4), Lakiné (2), Fajcsi (2).

Pécsi Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre 21:16 (13:6). NB I. B. férfi mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Szendrei, Solymos. Az erőteljesebben játszó hazai csapat megérdemelten győzött. Legjobb dobók: Arvai (4), Sudár (3), Csatár (3), Szegedi (3), Juhász (3), illetve Madár (7).

Cegléd—Komlói Bányász 15:13 (8:6). NB I. B. férfi mérkőzés, Cegléd.

Pécsi Tanárképző Főiskola—Pápa 6:5 (3:2). NB II. női mérkőzés, Pécs.



Sudár (Pécsi Bányász) felugrással lő kapura a Székesfehérvár elleni NB I. B-s mérkőzésen Pécsújhegyen.
Arató László felvételei

Megvételre keresünk

3 ajtós használt vaslemez szekrényeket

Ügyintéző:

Székelyi Béla anyagg. cs. t.
Telefon: Bóly 32.

Bólyi Állami Gazdaság
Bóly, Ady Endre utca 21.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 104. szám
1973. április 26., csütörtök
Ara: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Megtartotta alakuló ülését Komló város Tanácsa

Sütőipari ankét Pécsett

Kitüntetések a Vöröskereszt kongresszusa alkalmából

Napirenden: a megye diákszociális intézményei

Humanitással a békéért

Az emberiség történetével egyidős lehet a bajbajutott, szerencsétlenül járt embertársainkon való segíteniakarás. Az „irgalmas szamaritánusnak" biztosan voltak elődei. A mélyen emberséges eszmének fő munkaterülete sajnos a háborús sebesültek és betegek ápolása volt, mivel a háború csak rövid szünetekkel vonul át az emberiség történelmén. 1859 júliusában a solferinoi csatánál a svájci Dunant önkéntes ápolószemélyzettel próbált segíteni a sebesülteken. Ő javasolta először, hogy a különböző országokban már béke idején készüljenek fel önkéntesekkel a háborús sebesültek ápolására. 1863-ban hivatalosan is megalakult Genfben a „Nemzetközi Bizottság a Sebesültek Ápolására".

A háborús tapasztalatok alapján alakult ki a Vöröskereszt munkája a békés időszakban is. Az 1919-ben szintén Genfben létrejött „Vöröskeresztes Társaságok Ligája" magában foglalja az időközben alakult állami vöröskeresztes szervezeteket. Feladatuk elsősorban az egészségügyi munka kiszélesítése, a fertőző betegségek elleni küzdelem, betegápolás és természetesen maradt a háborús szolgálat, a sebesültek ellátása, a hadifoglyok helyzetének ellenőrzése, eltűntek felkutatása.

A tudomány és technika fejlődésével a problémák változnak, s a Vöröskereszt tevékenyen résztvesz az emberiséget érintő egészségügyi problémákban, akár az urbanizáció, akár a környezetvédelem, vagy munkásvédelemről van szó. Nem képzelhető el a gyakorlati családvédelem, anya- és csecsemővédelem, területi gyermekgondozás, az egészségügyi munka „első vonalában" dolgozó vöröskeresztes aktivák nélkül. Így valósul meg a Vöröskereszt új jelszava: „Humanitással a békéért" a régi jelszó: „Könyörületesség a háborúban" mellett.

A Magyar Vöröskereszt ma kezdődő IV. kongresszusa kínálja az alkalmat, hogy hazánk és a Vöröskereszt mozgalom kapcsolatát — ha dióhéjban is — áttekintsük.

Magyarország 94 éve tagja a Nemzetközi Vöröskeresztnek. Résztvesz annak legjelentősebb nemzetközi segítő akciójában, így magyar gyógyszer segítette Guineát, Kenyát, élelmiszer Szíriát és Felső-Voltát. Legutóbb pedig nagyszerű mozgalma biztosította a vietnami háborús áldozatok érdekében indított véradó akció sikerét.

Baranya megye a Magyar Vöröskereszt munkájában élenjáró szerepet játszik. Pécsett és Baranyában 50 ezer tagja van a Vöröskeresztnek, ezenkívül 10 ezer ifjúsági tag tevékenykedik. Megyénk vöröskeresztes munkájának megbecsülését jelenti az újabb 9 arany, 14 ezüst és 22 bronz vöröskeresztes kitüntetés.

A Vöröskereszt mozgalom önzetlen munkája megérdemli a társadalom megbecsülését, amelyhez az a reményünk járul, hogy emberbaráti feladatát nem a háborús szenvedések enyhítésére kell végeznie, hanem a békés fejlődés és az egészségügyi munka mind teljesebb megvalósítása érdekében.

Dr. Konkoly Thege Aladár

Segítsük az 1973. évi gazdasági feladataink sikeres elvégzését

A Megyei Pártbizottság ülése

Tegnap délelőtt ülést tartott a Megyei Pártbizottság, melyen részt vett *Szerényi Sándor*, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának tagja.

Havas József, a megyei fegyelmi bizottság elnöke terjesztette a pártbizottság elé a megyei fegyelmi bizottság jelentését a pártfegyelem alakulásáról és a pártfegyelmi munkáról. A jelentés vitájában felszólalt *dr. Szabó József*, a megyei népi ellenőrző bizottság elnöke, *Szíveri Kálmán*, a mágocsi tsz elnöke, *Szentirányi József*, a Pécs városi PB titkára és *Szerényi Sándor* elvtárs, majd az előterjesztést és a határozati javaslatot elfogadták.

Ezt követően *dr. Nagy József* elvtárs tájékoztatta a pártbizottság tagjait a Központi Bizottság 1973. április 18. üléséről és az ebből adódó legfontosabb megyei feladatokról.

A Megyei Pártbizottság megvitatta a megye 1972-es évi gazdálkodásról, az 1973. évi főbb gazdasági célkitűzésekről és a vállalati tervezés tapasztalatairól szóló jelentést, melynek előadója *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője volt.

A gazdasági fejlődést 1972-ben megyénk sajátos helyzete, szerkezete, a Központi Bizottság 1971. decemberi határozatából eredő kormányintézkedések határozták meg, melyeknek elsősorban a beruházási feszültségek csökkenésében, hatékonyságának javításában, az árszínvonal mérséklődésében, a munkaerőgazdálkodás (fluktuáció) javulásában, az exportra termelés növekedésében, az élelmiszergazdaság kiegyensúlyozottabb fejlődésében, a kommunális beruházások helyzetének javításában mutatkoztak meg hatásai.

Ugyanakkor hatott (amivel számolni is lehetett) az iparnak, egyébként is lassú fejlődési ütemére, a beruházások jelentős mértékű lelassulására, amely végiggyűrűződött a megye egész gazdasági életén. Ennélfogva néhol stagnálást, vagy egészen lassú fejlődést eredményezett. Ennek megfelelően kell növelni a helyi erőfeszítéseket, s szükséges kérni a központi szervek támogatását is.

Megyénk gazdálkodását, a lakosság életkörülményeit 1972-ben a következők jellemezték: A gazdasági növekedés lassúbb volt az előző évinél; a szénbányászat termelése 7 százalékkal csökkent, enélkül az ipari termelés növekedése 4,7 százalék; az építőipar kevesebb építési-szerelési munkát teljesített; (azonos áron 5 százalékkal kevesebbet, folyóáron 0,4 százalékkal többet). A mezőgazdaság bruttó termelése mintegy 2 százalékkal emelkedett; ezt meghaladó mértékű volt az állat és állati termékek termelése. A közlekedés az áruszállítási igényeknek eleget tudott tenni, sőt kisebb kapacitás kihasználatlanság is tapasztalható volt; a személyforgalom zsúfoltsága nem csökkent és kulturáltsága — különösen Pécsett — nem volt kielégítő. A megvalósult beruházások összege kevesebb volt, az üzembe helyezett beruházásoké viszont jelentősen nőtt. A foglalkoztatottak száma az iparban nőtt, a termelékenység romlott; a nyereség mérsékeltebb ütemben nőtt, de veszteséges önálló vállalat, vagy szövetkezet csak a mezőgazdaságban volt. A lakosság pénzbevételei a korábbi évektől jóval kisebb mértékben, 4,5 százalékkal, a munkabérek pedig ennél mérsékeltebben növekedtek. A megyében a lakásépítés üteme az előző év alacsony szintjéhez képest meggyorsult.

Az 1973. évi gazdasági tervek elkészültek. A tervezés színvonala javult, az igényekhez jobban igazodott, de mégis nagy óvatosságot mutat. Néhány tervmutató — fejlesztés, nyereség — a középtávú tervek célkitűzéseihez képest csökkenő irányzatú.

A megye ipari termelésének növekedési üteme — várhatóan — 1973-ban is elmarad az országos ütemtől, de összességében meghaladja az 1972. évi szintet. A szénbányászat 3–4 százalékkal tervez kevesebb termelést, mint 1972-ben; a termelés növekedése (könnyű-, építőanyag-, gép-, élelmiszeripar) meghaladja az átlagot; az építőiparé az országos átlaggal (4 százalék) megegyezően alakul (az 1,8–1,9 milliárdos kapacitással a jelenlegi igényeket ki tudja elégíteni). A szövetkezeti ipar — a szolgál-

(Folytatás az 5. oldalon)

Környezetvédelmi KGST-tanácskozás

A KGST tagállamok között — 1971-ben — megkötött környezetvédelmi tudományos-műszaki együttműködési egyezmény meghatalmazottainak tanácsa szerdától Budapesten tartja 3. ülését.

A háromnapos tanácskozáson — amelyen dr. Pongrácz Pál, az ÉVM területrendezési főosztályvezetője, a tanács magyar tagja elnököl, — többek között megvitatják a tanács öt nemzetközi koordinációs központjának eddig végzett munkáját. Moszkvában az egészségügyi, Pozsonyban a tájvédelmi, Drezdában a levegőtisztasági, Varsóban a szociális-gazdasági szervezeti, jogi és pedagógiai, Budapesten pedig a hulladékkezelés, hasznosítás és megsemmisítés problémáival foglalkoznak. Az ülésen tárgyalnak a KGST államok és Jugoszlávia közötti környezetvédelmi kutatási együttműködés újabb lehetőségeiről is.

A döntő szakasz nyitánya

Kedvező légkörben kezdődött a helsinki konzultáció

Szerdán délelőtt ismét összeültek 32 európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada nagykövetei a helsinki Dipoli konferenciateremben, hogy folytassák az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészületeit. A most kezdődött negyedik konzultációs szakasz, amely a tervek szerint négy-öt hétig tart majd, döntő jelentőségűnek ígérkezik a konferencia összehívásának szempontjából.

A tárgyszerű, jó munkaléghörben lezajlott és mindössze 40 percig tartott megnyitó ülésen a nagykövetek elhatározták, hogy az elkövetkezendő napokban erőfeszítéseiket a konferencia két, politikailag legfontosabb témájára, a biztonság és a kulturális együttműködés problémakörére összpontosítják. A konzultáció finn elnökének előterjesztése alapján megállapodtak abban, hogy a harmadik szakaszban kialakult szervezeti keretek között folytatják a tervezett konferencia napirendi pontjainak előkészítését. Eszerint a teljes létszámú, de jobbára szakértői szintű munkabizottság délelőttönként tárgyalja a harmadik pont, a kulturális együttműködés témáját, a valamivel szűkebb körű „minicsoport" pedig délutánonként folytatja az első pont szerkesztését. Szerdán délután a biztonság katonai, csütörtökön pedig politikai vetületeiről lesz szó, s a minicsoport a továbbiakban is felváltva szerkeszti a későbbi szakértői bizottság feladat-tervének ezt a két fő részét. A napirend második pontjának (gazdasági együttműködés) szerkesztését, amely már bizonyos mértékben előrehaladt, május 7-től folytatja a munkabizottság.

A plenáris ülésekre hetente egyszer kerül majd sor, legközelebb jövő pénteken.

Mivel a konferencia kezdésének várható időpontja belátható közelségbe került, a tanácskozás mostantól behatóbb figyelmet fordít a lebonyolítás költségeinek megtervezésére és elosztására is.

A szerdai ülésen két rövid felszólalás is elhangzott: Kanada és az NSZK nagykövete egyaránt a harmadik napirendi pont témájának tisztázását sürgette, amelyen belül a hangsúlyt ismét az „emberek szabad érintkezésének" kétes indítékú nyugati vezérmotívumára helyezték. Mindketten kifejezték viszont azt a reményüket, hogy a tanácskozás negyedik szakasza sikeresen befejezi az előkészítés munkáját és június vége táján összeülhet a biztonsági értekezlet.

Ez a remény, sőt meggyőződés tükröződik egyébként abban is, hogy a finn kormány már intézkedéseket tett a külügyminiszteri szintű megnyitó ülés technikai előkészítésére. A finn lapok szerdai jelentése szerint május 25-én megkezdik a finlandi palota felszerelését a nagyszabású értekezlet méltó lebonyolításra, s a modern konferencia és hangversenypalota egészen július végéig a kormány rendelkezésére áll.

Május 1-i ünnepségek Pécsett és Baranyában

A munkásosztály nemzetközi ünnepét az idén is hagyományos külsőségek között tartják Pécsett és Baranyában. Tartalmában és formájában egyaránt méltó program köszönti a 29. szabad május elsejét.

A pécsi ünnepség a Széchenyi téren összpontosul. A felvonulás indítási időpontja 9.30 óra. A menetben résztvevők oszlopokban haladnak el a téren felállítandó tribün előtt. A felvonulás — valamennyi gyülekezőhelyről — a Bem utca, Rákóczi út kereszteződési menetközponton át a Széchenyi tér két oldalán történik. Az ünneplők élén a gyárvárosi általános iskola úttörőzenekara halad. Oket Baranya megye és Pécs város vezetői követik, nyomukban a 200 fős úttörő-díszszázaddal. A vállalatok első felvonuló képviselői a szén- és ércbányászok, az aknamélyítők, az építők és az iparitanuló intézetek tanulói. A II-es számú gyülekezőhelyről indulnak a mezőgazdasági, erdészeti és élelmezésipari dolgozók és a közalkalmazottak. A III. számú gyülekezőhelyről a pedagógusok és a HVDSZ dolgozói haladnak. Velük egy oszlopban a KISZÖV, a KTSZ-ek és a KIOSZ dolgozói. A vasutasok, postások és a közlekedési vállalatok alkalmazottai a IV-es számú gyülekezési helyen találkoznak. Utánuk a sportegyesületek tagjainak, a középiskolák tanulóinak és az egyetemek, főiskolák hallgatóinak felvonulása következik. A felvonulókat a Városi Tanács épülete előtt a MÉV- és a Mecseki Szénbányák fúvószenekarai fogadják.

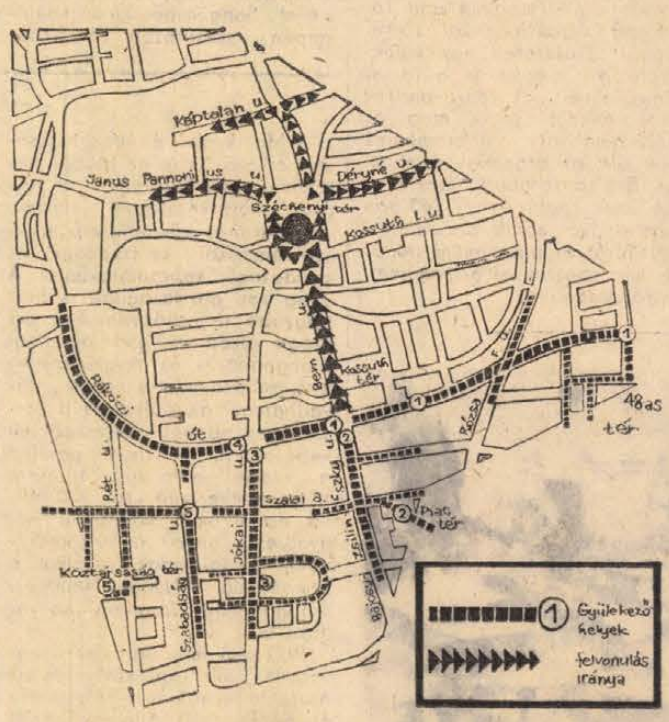
Szigetváron a május 1-i ünnepség délelőtt 10 órakor kezdődik. Az üzemek, intézmények képviselői a várkertbe vonulnak. Az ünnepséget sportműsorral színezik.

Komlón 9.30 órakor kezdődik a felvonulás. Délután sportrendezvényeket tartanak.

Mohácson zenés reggeli ébresztővel indul a napi program. A felvonulás kezdetéig térzene szórakoztatja a gyülekezőket a Széchenyi téren. A díszelgés 9.30-kor kezdődik. A nap eseményeit az esti utcai bál zárja.

Siklóson, a 10 órakor kezdődő felvonulás után majálist rendeznek a várkertben, majd a kultúr- és sportrendezvényekkel gazdagítják a programot.

Sásdon a hagyományos majális ünnepségek kultúr- és sportműsorok rendezésével ünneplik május elsejét.



GYÜLEKEZŐHELYEK MÁJUS 1-ÉN

1-es számú. A Hal tértől: Rákóczi út, 48-as tér és a környező utcák
2-es számú: Bajcsy-Zs. út, Piac tér, Szalai András u., a Jókai utcáig
3-as gyülekezési hely: Jókai utca, Szalai András utca, a Szabadság útig, Móricz Zsigmond tér
4-es: Rákóczi út a Jókai utcától, Zsolnay-szobor, Kórház tér
5-ös: Szabadság út, József Attila u., Semmelweis u., Köztársaság tér

Fock Jenő fogadta K. Olszewskit

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke szerdán délután hivatalában fogadta K. Olszewskit, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnök-helyettesét, a magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság lengyel tagozatának elnökét. A baráti eszmecserén részt vett Váli Péter miniszterelnök-helyettes, a magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság magyar tagozatának elnöke. Jelen volt Tadeusz Hanuszek, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete is.

24 óra a nagyvilágban

Tárgyalások kezdődnek a párizs megállapodás végrehajtásáról

A Vietnami Demokratikus Köztársaság párizsi nagykövetsége és a Fehér Ház szerdán közleményben jelentette be, hogy Nguyen Co Thach, a VDK külügyminiszter-helyettese és William Sullivan délkelet-ázsiai ügyekkel megbízott amerikai külügyi államtitkár április 27-én, pénteken Párizsban tanácskozásra ül össze. Amint a VDK közleménye hírül adja, a délelőtt tíz órakor kezdődő megbeszélésen előkészítik a párizsi békemegállapodás végrehajtását célzó megfelelő intézkedéseknek megvizsgálását.

Ronald Ziegler, a Fehér Ház szóvivője egyidejűleg közölte: Henry Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója és Le Duc Tho, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, aki a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója volt, várhatóan május közepén Párizsban ismét találkozik, hogy a párizsi megállapodás végrehajtásáról tanácskozzék.

Gáspár Sándor Varsóban

A Lengyel Szakszervezetek Központi Tanácsának meghívására, Gáspár Sándor főtitkár vezetésével, szerdán délután Varsóba érkezett a SZOT küldöttsége. A delegáció tagja Timmer József, a SZOT titkára is.

◆

✦ *LONDON: Ausztráliának és Új-Zélandnak eltökélt szándéka, hogy a hágai nemzetközi bírósághoz fordul, ha Franciaország nem áll el a Csendes-óceán térségében végrehajtandó nukleáris robbantások tervétől –, jelentette ki hatnapos ongliai látogatása befejezéseként Londonban tartott sajtókonferencián Gough Whitlam ausztrál miniszterelnök.*

✦ BUDAPEST: D. S. L. Dodson, Nagy-Britannia és Északírország Egyesült Királyság budapesti nagykövete szerdán este búcsúfogadást adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben véglegesen elutazik Magyarországról. A fogadáson megjelent dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Nagy János külügyminiszter-helyettes, Simó Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, Veres Péter külkereskedelmi miniszterhelyettes és Rosta Endre, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke.

✦ *BELGRAD: Kedden Belgrádban Geza Tikvickinek, a kormány tagjának, a magyar–jugoszláv gazdasági együttműködési vegyesbizottság társelnökének vezetésével ülést tartott a vegyesbizottság jugoszláv tagozata. Az ülésen értékelték a Magyarországhoz fűződő gazdasági kapcsolatok alakulását, a két ország múlt évi árucseréforgalmát és az együttműködés további lehetőségeit.*

✦ MOSZKVA: Alain de Boissieu hadseregtábornok, a francia szárazföldi haderő vezérkari főnöke szerdán látogatást tett Andrej Grecsko marsallnál, a Szovjetunió honvédelmi miniszterénél. A két magasrangú katonai személyiség baráti légkörű eszmecserét folytatott kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdésekről.

✦ *TEL AVIV: Izrael újra felvetette a Líbia által Franciaországtól vásárolt Mirage repülőgépek témáját, elismételve azt az egyszer már határozottan visszautasított állítást, hogy ezek a gépek Líbiából Egyiptomba kerültek. Aser Ben-Nathan, Izrael párizsi nagykövete Tel Avivban kijelentette, hogy a kormány a francia cáfolat ellenére továbbra is ragaszkodik állításához.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió külügyminiszter-helyettesévé nevezték ki Nyikolaj Pegovot és ezzel egyidejűleg felmentették a Szovjetunió indiai nagykövetének tisztéből.

✦ *PARIZS: A két dél-vietnami küldöttség szerdai Párizs környéki találkozóján a saigoni küldöttség azt javasolta, hogy már pénteken, április 27-én írják alá az általa kidolgozott részletes megállapodás-tervezetet s akkor augusztus 26-án, 120 nappal az aláírás után, meg lehet majd tartani az általános választásokat. Ám ez a saigoni megállapodás-tervezet továbbra is a haderők kérdésének Saigon által követelt formában való rendezésétől teszi függővé a demokratikus szabadságjogok helyreállítását. A két fél nem tűzte ki a következő találkozó időpontját, csak abban állapodott meg, hogy erről az időpontról majd összekötőik útján döntenek.*

✦ RABAT: II. Hasszán marokkói király kedden megszemlélte azokat a marokkói egységeket, amelyeket hamarosan Szíriába küldenek, hogy részt vegyenek Szíria védelmében. A Szíriába induló egységek létszámáról és indulásuk időpontjáról nem közöltek pontos adatokat.

✦ *BUENOS AIRES: Az argentin kormány úgy döntött, hogy beszűntet minden kereskedelmi kapcsolatot a hírhedt International Telephon and Telegraph észak-amerikai társasággal. Előzetesen egy különbizottság vizsgálta ki a társaság üzelmeit és fényt derített arra, miként sértik meg az észak-amerikai üzletemberek évek óta az argentin törvényeket. Bebizonyosodott, hogy durván megszegték az 1968-ban Argentínával kötött áruszállítási szerződést és több millió dol'áros kárt okoztak az ország nemzetgazdaságának.*



Tornádó söpört végig az amerikai Mississippi állam Sumner nevű városkáján. Rombadőlt az iskola és mintegy negyven diák megsebesült.



A mind botrányosabbá váló Watergate-ügy újabb fordulatot vett Peter H. Wolf, washingtoni ügyvéd bejelentésével, aki azt állítja, hogy a demokrata párt központja elleni betörés és lehallgatási kísérletről nyolc dosszié anyag volt a Fehér Házban, de azt a vizsgálat elől Nixon választási kampányának egyik alkalmazottja eltüntette. Képünk Peter H. Wolf ügyvédről készült a washingtoni kerületi bíróság épülete előtt.

✦ *HANOI: Giap tábornok, a VDK miniszterelnök-helyettese és nemzetvédelmi minisztere nemrégiben látogatást tett a VDK déli területein állomásozó katonai egységeknél és beszédet mondott Quang Trun-ban az amerikai agresszió felett aratott győzelem alkalmából rendezett ünnepségen – köszönetet mondott a katonáknak és egyben éberségre szólította fel őket, mivel Saigon és Washington sorozatosan megszegi a párizsi megállapodást.*

✦ HAVANNA: Szerdán délelőtt megkezdődtek a hivatalos kubai–lengyel tárgyalások. A lengyel küldöttséget Henryk Jablonski államelnök, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja vezeti, aki egy párt- és állami delegáció élén – magyar idő szerint – kedden este érkezett Kubába, hivatalos baráti látogatásra.

✦ *NICOSIA: Újabb zavargásokra került sor keddről szerdára virradó éjjel Cipruson. Ismeretlen tettesek az éjszaka folyamán Famagustaban agyonlőttek egy kabarétulajdonost, barátját pedig súlyosan megsebesítették. Mindketten korábban tagjai voltak a Görögországgal való egyesülésért küzdő EOKA illegális szervezetnek és Makariosz elnök politikájának nyílt ellenzői közé tartoztak. Több bomba is robbant az éjszaka folyamán.*

✦ PEKING: Luis Echeverria mexikói elnök kedden befejezte hivatalos látogatását a Kínai Népköztársaságban és feleségével Sanghajból különrepülőgépen visszautazott Mexikóba.

✦ *BONN: Jugoszláviai hivatalos látogatása, illetve az azt követő üdülése végeztével szerdán visszaérkezett Bonnba Willy Brandt nyugatnémet kancellár és családja.*

✦ ALGÍR: Megkezdődött a magyar–algériai gazdasági együttműködési vegyesbizottság ülése. A tárgyalásokon, amelyeket magyar részről dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, algériai részről Lajasi Jakir kereskedelmi miniszter vezet, a felek megvizsgálják a két ország kereskedelmi forgalmának további növelésének, az export-import skála szélesítésének, a kereskedelmi vállalatok közötti konkrét üzleti kapcsolatok erősítésének lehetőségeit. Dr. Bíró József algériai tartózkodása során pénteken megnyitja az Algírban rendezett magyar gépipari kiállítást és műszaki napokat.

A kambodzsai hazafiak újabb helységeket szabadítottak fel

Phnom Penh.

A kambodzsai fővárostól mindössze négy-öt kilométernyire a hazafias erők szerdán felszabadítottak két falut. A Mekong-folyó keleti partján fekvő falvakból tüzérségi tűz alá tudják venni Phnom Penh egy részét.

A hazafiak felszabadították Kompong Kantuot várost is, amely 20 kilométernyire van a fővárostól. A harcokban 300 fogyot ejtettek és nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak.

A Lon Nol-rendszer katonai főparancsnokságának szóvivője szerdán közölte, hogy a kormánycsapatok feladtak két állást a fővárostól 40 kilométernyire délkeletre, a Phnom Penh-t összekötő 1-es főútvonal mentén. A szóvivő beszámolt arról is, hogy Tramkhnar belvárosában heves harcok folynak. A hazafiak szerdán hatoltak be a városba.

Holnap kezdődik a dél-vietnami polgári foglyok cseréje

Saigon.

A két dél-vietnami fél a kétoldalú katonai vegyesbizottság egyik albizottságának szerdai háromórás ülésén megállapodott a polgári foglyok első csoportja átadásának időpontjában és színhelyében.

A saigoni kormány szóvivője közölte, hogy a Thieu-rezsim által őrizetben tartott polgári foglyok első, 750 fős csoportját két részletben adják át. Pénteken 400, szombaton pedig 350 foglyot bocsátanak szabadon a felszabadító erők által ellenőrzött Loc Ninh városában.

Pénteken a kétoldalú katonai vegyesbizottság egyik csoportja Dél-Vietnam hét tartományában megszemléli azt a 14 pontot, amelyet a DIFK az általa őrizetben tartott polgári foglyok átadására javasolt. Elvben megállapodás született arra vonatkozólag, hogy a dél-vietnami felszabadító erők fogságába esett 637 saigoni polgári személyt szombaton bocsátják szabadon.

Izraeli egységek támadási kísérlete Libanonban

Megalakult az új libanoni kormány

Beirut

Az izraeli szoldateszka ismét támadást kísérelt meg libanoni terület ellen. Április 24-ről 25-re virradó éjszaka izraeli helikopterek megpróbáltak deszantegységeket szállítani a palesztinai menekültek Szidon melletti táborába. Az izraeli betolakodók azonban ezúttal erős géppuska- és automatafegyvertűzzel találták magukat szemben, a palesztinai menekülttábor őrei felvették velük a harcot. A behatolók, amikor meggyőződtek kísérletük hiábavalóságáról – írja az Al Liva című lap –, kénytelenek voltak helikoptereikkel elhagyni Libanon területét.

Kedden délben izraeli repülőgépek hatoltak be Libanon légterébe, s felderítő repüléseket hajtottak végre a palesztinai menekültek Szidon körzetében levő táborai felett – közli a palesztinai WAFA hírügynökség.

*

Az újonnan alakult libanoni kormányban a két baloldali párt – a Szociális Haladás Pártja, és a Libanoni Kommunista Párt – kivételével az ország összes jelentős politikai pártja miniszteri tárcához jutott.

A Hafez-kormányban az ország vallási arculatának megfelelően képviseltetik magukat a szunnita és síita mohamedánok, a maronita közösségek a görög katolikusok, a görög keletiek valamint a druzok és örmény katolikusok is.

Bécsben folytatódik az eszmecsere

A nemhivatalos „húsvéti tűzszünet" után visszaérkeztek Bécsbe az európai haderők és fegyverzet csökkentéséről kezdeményezett előzetes konzultáció részvevői. Mind a 19 állam küldöttsége az osztrák fővárosban tartózkodik már és szerdán délelőtt sor került a NATO-országok „belső tanácskozására". A 12 NATO-állam küldöttei az Egyesült Államok nagykövetségének épületében ültek össze megbeszélésre.

Megfigyelők véleménye szerint ezen a találkozón elsősorban az elmúlt héten Brüsszelben rendezett tanácskozásról volt szó: ezen a Brüsszelben tartott, négy és fél órás tanácskozáson több javaslat hangzott el, de – megfigyelők szerint – konkrét tervet nem fogadtak el.

Moszkva–Washington:

Milliárdos üzletek

A Moszkvából és Washingtonból érkező hírek az utóbbi hetekben egyre sűrűbben és nagyon következetesen jelezték, hogy áttörés készülődik a szovjet–amerikai kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokban. A világ két, gazdaságilag is legnagyobb teljesítőképességű országa között eddig az amerikai hidegháborús és megkülönböztető politika, illetve ennek „utóvédharcai" akadályozták a korszerű és normális kereskedelmi kapcsolatot. 1971-ben például a szovjet–amerikai árucsere teljes értéke még csak 220 millió dollár volt, körülbelül negyedrésze annak a külkereskedelmi forgalomnak, amelyet a Szovjetunió Nyugat-Németországgal, vagy Japánnal bonyolított le.

1972-ben már ugrásszerű növekedés volt tapasztalható: az árucsere-forgalom a Szovjetunió és az Egyesült Államok között elérte a 642 millió dolláros szintet.

Mindez természetesen még mindig nem állott arányban a tényleges lehetőségekkel és mindkét oldalon komoly, magasszintű erőfeszítések történtek az akadályok elhárítására. Ilyen volt Patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter látogatása az Egyesült Államokban és megbeszélései Nixon amerikai elnökkel –, majd ez év tavaszán Shultz amerikai pénzügyminiszter moszkvai megbeszélései, amelyek során Brezsnyevvel is tárgyalt.

E magasszintű megbeszélések szolgáltatták a közvetlen előjátékot és kíséretet a legutóbbi időszak nagyszabású megállapodásai számára. Ezek közül a legjelentősebbek — a „születés" sorrendjében — a következők voltak:

Először: az úgynevezett „kámai szerződések" szerint a Szovjetuniónak mintegy 110 millió dollár értékben szállít az Egyesült Államok automata gépsorokat, öntödei felszereléseket a Káma-folyó mellett épülő óriási teherautógyár számára. (Jellemző, hogy 1971-ben a Ford-gyár még a Pentagon nyomására volt kénytelen visszalépni a kámai kooperációtól, amely most az amerikai hivatalos körök közvetlen támogatásával jön létre.)

Másodszor: az Occidental Petroleum Corporation és a szovjet külkereskedelmi minisztérium vezetői aláírták a Volga menti műtrágyaipari komplexum létesítéséről szóló szerződést. Az Egyesült Államok — pontosabban az amerikai cég — szállítja a berendezéseket és a technológiát. Az alapanyagot a közeli szovjet földgáz-források szolgáltatják, és az új üzem évente négymillió tonna ammóniát, s egymillió tonna karbamidot állít majd elő. A szállításokért a szovjet fél a létesítendő üzem késztermékeivel fizet. A kölcsönös szállítások értéke a húsz évre szóló szerződés ideje alatt mintegy 8 milliárd dollár lesz.

Érlelődik a harmadik nagyszabású megállapodás is: hat amerikai cég bejelentette, hogy az év végéig megegyezést kíván kötni a szibériai földgáz-lelőhelyeket Murmanszkkal, illetve a Csendes-óceánnal összekötő gázvezeték építésére. Az amerikai külkereskedelmi minisztérium becslései szerint az esetleges földgáz-kooperáció 45 milliárd dolláros nagyságrendű üzlet lesz, azaz körülbelül hatvanszorosa a jelenlegi szovjet–amerikai évi külkereskedelmi forgalomnak.

A már létrejött két megállapodás és a harmadik lehetőség az eddiginél is plasztikusabban mutatja, hogy a jelenlegi színvonal mennyire nem felel meg a két ország tényleges gazdasági erejének.

Joggal vetődik fel a kérdés, hogy az Egyesült Államok kormányát milyen tényezők késztették korábbi álláspontjának megváltoztatására. Nyilvánvaló, hogy a változás okát nem az amerikai vezető körök politikai nézeteinek vagy világszemléletének megváltozásában kell keresni. A változás oka: az Egyesült Államok gazdasági érdekeinek módosulása a gyorsan változó nemzetközi erőviszonyok közepette.

Az amerikai magatartásban szerepet játszó tényezők közül a következőket érdemes megemlíteni: 1. az Egyesült Államok világkereskedelmi pozícióinak gyengülése az export fokozását elengedhetetlenül szükségessé tette. 2. Amerikát ma már igen érzékenyen érintheti, ha lemarad nyugat-európai és japán versenytársaival szemben a „keleti piacokon". 3. A tőkésvilágban mind súlyosabbá váló energiaválság a Szovjetunióval, mint potenciális „energia-szállítóval" fenntartott kapcsolat kibővítésére ösztönzi az amerikai gazdasági köröket.

Ötvenezer tag, nyolcvankétezer véradó

A Vöröskereszt jelentős szerepet tölt be társadalmunkban

Ma kezdődik a Vöröskereszt IV. kongresszusa

Az utóbbi években rendkívül jelentős szerephez jutott társadalmunkban a Vöröskereszt, amelynek megyénkben – ez valószínű sokak számára meglepő – 570 helyi (felnőtt) és mintegy 200 ifjúsági szervezete van, összesen 50 ezer taggal. Figyelemreméltó, hogy a tagság nyolcvan százaléka üzemi, vagy mezőgazdasági munkás, a többi általában egészségügyi dolgozó, pedagógus, vagy hivatali dolgozó. Ma kezdődik Budapesten a Magyar Vöröskereszt IV. kongresszusa. Ebből az alkalomból ismerkedjünk meg közelebbről e tömegszervezet tevékenységével. Kérdéseinkre a Vöröskereszt Baranya megyei titkára, Balázs Józsefné válaszolt.

– *Mi a szervezet alapvető feladata?*

– Egy mondatban: a lakosság egészség-kulturális nevelése, felvilágosítása. Ez aztán természetesen egy sor ágazatra oszlik, az egészségügyi előadások lebonyolításától kezdve a véradások megszervezésén keresztül egészen a családvédelemig, vagy éppen az alkoholizmus elleni küzdelemig. Hogy milyen nagy az érdeklődés például előadásaink iránt, arra szolgáljon itt néhány adat: üzemekben, illetve városi és falusi lakóterületeken az elmúlt négy esztendő során hat és fél ezer előadást tartottunk, majdnem negyedmillió! hallgató részvételével.

– Nagyon széles aktívahálózattal rendelkezünk s az így szerzett tapasztalatokból kiderül, hogy a megye bizonyos területein, vagy üzemekben, más egyéb munkahelyeken mi az, ami – egészségügyi vonatkozásban – érdeklődésre tart számot. Vagy például: a siklósi járásban – más szervek közreműködésével – egy tudományos felmérés reprezentatív adatainak birtokába jutottunk. A járás kijelölt területén élő lakosság jelenlegi életmódjáról, táplálkozás és öltözködéskultúrájáról kaptunk hű képet. Nézzük a tapasztalatokat. Ősztől tavaszig viszonylag kevés – konzerválva – zöldfőzelékfélét, gyümölcsöt fogyasztanak, különösen az idősebb korosztály ragaszkodik még a hagyományos, de eléggé egészségtelen étrendhez, amelyben első helyen áll a burgonya, bab, nehéz és zsíros húsfélék. Az is igaz persze, hogy MIRELIT-készítményekhez a kis falvak népe már csak azért sem juthat hozzá, mert a kisforgalmú boltok nem is rendelkeznek megfelelő hűtőtérrel. Viszont konzerváru van elég, mégsem igénylik, kivéve a fiatal korosztályt, közülük is azok, akik naponta bejárnak munkára járási székhelyekre, vagy városokba, tehát megvásárolhatnák az említett termékeket. Az viszont örvendetes tapasztalat, hogy a fiatal gyermekes anyák – egyébként éppen a felvilágosító előadások és orvosi tanácsadások hatására – gyermekeik táplálásánál igénybe veszik a bébiételeket s egyáltalán, megkedvelték a főzelékkonzerveket. Mellesleg mondva: előadásokon be is mutatjuk ezek felhasználásának módját.

– *Az egészséges életmódhoz tartozik magának a fürdőszobának kultusza is, amelynek örvendetes jeleit tapasztalhatjuk az újonnan épülő peremvárosi, vagy falusi építkezéseknél, hiszen többnyire mindenütt berendezik a fürdőhelyiséget.*

– Csaknem mindenütt használják is, legalábbis rendszeresen. Erről vannak tapasztalataink. Sőt, ismerjük a megye jóformán valamennyi korszerű állattenyésztési telepét, állami gazdaságok, illetve termelőszövetkezetek tulajdonában. Itt még a technológia is előírja a telepeken dolgozók napi tisztálkodását, s erre lehetőségük is megvan, hiszen majdnem mindenütt várja őket a hidegmeleg fürdő. De – nem akarom nevén nevezni az egyik termelőszövetkezetet – ahol az állattenyésztésben dolgozóknak csak kevés százaléka veszi magának a fáradtságot, hogy naponta rendszeresen lefürödjön, munka után. Nem vonom kétségbe, hogy a gazdasági vezetés esetleg ellenőrzi a tenyésztelepek, illetve vegyszerekkel dolgozó raktárak munkásainak napi tisztálkodását, de azt hiszem, túl „jószívűek", elnézőek. Az ipari üzemekben egyébként, főleg a nagyobb gyárakban, ilyen probléma nincs. A szociális létesítmények szépek, korszerűek, eléggé jól berendezettek az egészségügyi létesítmények is, például orvosi rendelők. Ez érthető is, hiszen a vezetők tudják, hogy csak egészséges emberekkel, egészséges környezetben lehet a termelési feladatokat végrehajtani.

– *A Vöröskereszt részese megyénkben is a különböző tisztasági mozgalmak szervezésének. Milyen tapasztalatokkal rendelkeznek?*

– Kezdjük az iskoláknál, amelyeknek 68 százaléka megfelel a közegészségügyi követelményeknek. Sokhelyütt – ahol nincs vízvezeték – házi megoldással falra szerelt, csappal ellátott tartályokat használnak a gyerekek kézmosásra. Nagyon sok iskolában láttuk, hogy még az alsótagozatos kis ifjúsági egészségőrök is szigorúan ellenőrzik, hogy társaiknak megvan-e az egészségügyi csomagjuk, ivópohárral, szappannal, egyebekkel. A „Tiszta udvar – rendes ház", aztán a „Tiszta termelőszövetkezet", vagy „Tiszta állami gazdaság", aztán „Tiszta falu" vagy „Tiszta lakóház" mozgalomnak szép hagyománya van megyénkben. Ezeket a címeket az utóbbi tíz esztendőben a termelőszövetkezetek 39 százaléka, az állami gazdaságoknak 70 százaléka nyerte el. Mohácsot és Komlót megilleti a „Tiszta, virágos város", illetve Sellyét, Villányt például a „Tiszta község" cím, hogy csak néhányat említsek, az említett két községen kívül még 76 baranyai település jogosult erre az elnevezésre.

– *Végezetül a véradó mozgalom jelenlegi állásáról szeretnénk képet kapni.*

– A megyék között harmadikak vagyunk, bár itt elsősorban az eredmények és nem a rangsorolás számít. Az elmúlt négy esztendőben – tehát a Vöröskereszt III. kongresszusa óta – 82 ezer véradó adott pontosan 29 569 liter vért. Szeretném ha megírnák, mert nagyon-nagyon rászolgáltak: a véradók túlnyomó többsége ipari, illetve mezőgazdasági munkás s közülük is elsősorban a bányászok járnak az élen. Baranyában Komló áll az első helyen, ahol a lakosság 13,5 százaléka adott vért és például az 1200 liter vér Kossuth-bánya 600 véradójától származik: ez olyan felemelően szép gesztus, hogy szavakban nem is tudom kifejezni. Hasonló eredményeket ért el a siklósi és mohácsi járás is, a községek közül pedig Csányoszró, Kétújfalu, Dunafalva, Kaposszekcső, vagy mondjuk Lánycsók.

Helikon, 1973

Négyezer diák Keszthelyen

Elkészült a helikoni ünnepségek programja. Május 24-én a helikoni láng meggyújtásával kezdődik a keszthelyi ünnepségsorozat. E napon a középiskolák és szakmunkásképző intézetek kultúrfelelősei és klubvezetői tanácskoznak, valamint a diákszínpadok, zenekarok, kamaraegyüttesek és szólóénekesek vetélkednek. Este a vers, novella és riport műfajokban hirdetett irodalmi pályázat résztvevői a zsüri tagjaival beszélgetnek.

Május 25-én az énekkarok, a vonósok, fúvósok és zongoraszólisták lépnek fel, és folytatódik a diákszínpadok műsora. Ugyanezen a napon délelőtt az ünnepi könyvhetet nyitják meg a vers- és prózamondók részvételével. Este a külföldi együttesek gálaestjét rendezik meg.

Másnap az énekkarok, néptánc csoportok, a vers- és prózamondók versenyeznek. Délután és este felvonulás, menettánc, a helikoni emlékmű megkoszorúzása, nagygyűlés, tűzijáték és ifjúsági bál szerepel a műsoron. A következő napon megemlékeznek Petőfiről, majd 14 órakor az eredményhirdetés és a díjkiosztás ünnepélyes pillanatai következnek. Délután emlékplakettel jutalmazzák azokat a tanárokat, akik a helikoni ünnepségsorozat rendezésében esztendők óta részt vesznek.

A négy nap alatt Zala, Somogy és Baranya klubjai közös programban mutatják be megyéik nevezetességeit, kulturális és ifjúsági életét.

A kulturális seregszemlén Tolna, Somogy, Zala, Baranya, Veszprém megyék és Budapest négyezernél is több diákja méri össze tudását. Pécsről és Baranyából kb. ezer középiskolás utazik Keszthelyre. Köztük húsz énekkar, négy zenekar, három néptánc együttes, két diákszínpad, három hangszeres kamaraegyüttes, a többiek: szólisták, versmondók.

Júniusban

Irodalomtanítási napok Pécsett

Egységesen, korszerűen értelmezik-e a klasszikus és a modern irodalmat olvasók, a tanárok és az irodalomtudósok? – Erre keres majd feleletet a hagyományos országos szintű megyei rendezvény; az V. baranyai irodalomtanítási napok. A módszerek és a szemléletek seregszemléjére és vitafórumára június 20–22-én kerül sor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban.

Az érdekesnek ígérkező előadásokra és vitákra az általános és középiskolák magyar tanárait és szakfelügyelőit hívják meg. Az ő tanítási módszereiken, irodalomszemléletükön áll vagy bukik ugyanis az, hogy a diákok irodalom- és művészeti szemlélete korszerű, szocialista eszmeiségű lesz-e. A művészetek közül főleg az irodalom erkölcsi, eszmei, sőt történelemszemléletet is formáló ereje rendkívül nagy.

Elmélet és gyakorlat jelentős diskurzusa lesz ez a háromnapos irodalomértelmezési és tanítási találkozó. Ezért fontos tény, hogy a tanárképző intézetek irodalom tanszékeinek vezetőit is meghívták.

Az előadók között lesz: *Miklós Pál* kandidátus, az MTA Irodalomtudományi Intézetének főmunkatársa; *Kómár Pálné* főiskolai tanár, az OPI magyar tanszékének vezetője; *Czine Mihály* irodalomtörténész, *dr. Bécsy Tamás* kandidátus, főiskolai docens.

Az irodalmi alkotást nemcsak kritikus és tanár értelmezi, hanem rendező és dramaturg is. Így *Sik Ferenccel* és a Marco Polo milliói játszó színészekkel is találkoznak a résztvevők. Ezenkívül a Pécsi Amatőr Színpad is érzékelteti előadásában az irodalomról vallott felfogását. Írók, költők is jelezték érkezésüket, többek között az ismert költőházaspár, Nagy László és Szécsi Margit.

Doktor úr

Molnár Ferenc bohózata a Nemzeti Színházban

Molnár Ferencet mindig elő lehet venni, kicsit leporolni, vagy még azt sem, — biztos siker. A pécsi színházban is. Titkát már többen próbálták megfejteni. Többnyire arra a megállapításra jutottak, hogy e titkok nyitja Molnár Ferenc szellemessége, az érzelgősséget felfeszítő humora és szédületes színpadtechnikai ismerete. És ez tény, de a tényből már szinte legendává nőtt, és nem egy Molnár bemutató már a legendára épül. *A testőr*, majd a *Játék a kastélyban* Molnár Ference az első darab és egyben siker, a Doktor úr írójával még nem azonos. A fiatal író rengeteg erénye csillan meg ebben a munkában is, de még darabot nem, csak briliáns jeleneteket tud írni.

Gyanúm szerint a rendező, Fényes Márta is áldozatul esett a legendának, mivel egy Molnár Ferenc sikerdarabot, és nem konkrétan a Doktor urat állította színpadra. Ahol az írott szöveg jó, ahol az építkezés az ősi komédiaelemekre, személycserékre, félreértésekre, vagy helyzetkomikumra épül — ott az előadás kitűnően pereg, maradéktalan bohózatélményt ad. Ahol mindezek nem állnak a szereplők rendelkezésére — ott az előadás tempója esik, üresjáratok szellemtelen kitöltésére kerül sor, jobb híján. Pedig a lehetőség megvolt rá, hogy egyenlő hőfokon maradjon a játék. Ezt az a stílusegység biztosította volna, amely így csak egy-két színész (pl. a kitűnő Faludy László és Szivler József) játékán keresztül valósult meg, és amelyhez remek támpontot adott a zene. Nem az eredeti Zerkovitz slágerek, melyeket —, hogy bizonyos reminiszcenciákat ébresszenek a nézőben — hajuknál fogva rángattak elő, hanem a Hevesi András hangszerelte és az ehhez méltóan fölényes, de nem túlzóan elidegenítő stílusban előadott slágerek. Mindezek lehetőséget adtak volna arra, hogy egyszerre vállalja a rendező a századfordulót és a mát, az előbbit kissé kívülről, felülről, erős iróniával jelenítve meg. Mivel ez nem történt meg, az előadás azt az érzést keltette bennem, mint az a színes nyomat, amelyen nyomdatechnikai gondatlanság miatt az egyes színek nem fedik egymást, szétcsúsznak. Persze, hogy a kép mit ábrázol, azt felismerem így is.

A 25. színészi jubileumát ünneplő Péter Gizi felcsillantja Sárkányné szerepében erényeit, de nem hiszem, hogy ez volt az a méltó feladat, amely reprezentálhatná tehetségét és eddigi munkásságát. Faludy László Csatója telitalálat, végig tud táncolni azon a borotvaélen, amely a kiváló bohózati karakterformálás és a „ripacskodás" között van, úgy, hogy meg sem inog közben. Cseresznyés szerepében Szivler József más eszközökkel szintén ilyen eredményre jut, kiváló légkört teremt. Galambos György doktor ura jól felépített — de színei nem a műfaj igazi színei. Azt hiszem ez színészvezetési probléma. Mintahogy szereposztási probléma az, hogy Puzsért Mester István játssza — egyébként jól — de a szerep alkatilag nem neki való, és ezt nem pótolja az ősz paróka. (Puzsér ugyanis nem Závócki, akit Liliomnak neveznek a Lizsében.) Takács Gyula Bertalan szerepében kellemes hangon mondja fel szövegét, így Vári Éva (Lenke) többször partner nélkül marad. Bázsa Éva Marosinéja ott jó, ahol harsányabb színekhez nyúl. Kutas Béla és Kovács László rendőrpárosa a karikatúra eszközeivel oldja meg feladatát. Marosvölgyi Éva, Monori Ferenc és Bors Ferenc igényesen oldották meg szerepüket. A Pintye Gusztáv tervezte jelmezek színeikben dominálták elsősorban, ehhez mérten a díszlet kissé szegényesebb volt. Léka László maszkjai közül Csatóé és Cseresznyésé a legtalálóbb. Majoros István táncai nem léptek túl a szokványos operett patronokon.

Szödy Szilárd



Faludy László, Péter Gizi és Mester István a darab egyik táncjelenetében

A KOMLÓI ÁFÉSZ

a Pécs I. ker., Engels út 80. szám alatt üzemelő, III. oszt., 2 személyes eszpresszójába

szakképzett vezetőt keres

Bérezés:

csökkentett alapbér + jutalék.

Jelentkezés: április 25-ig Komló, Kossuth L. u. 13. sz. alatt, az ÁFÉSZ központjában, a személyzeti vezetőnél.

Fő feladat a IV. ötéves terv teljesítése

Alakuló tanácsülés Komlón

Ünnepélyes külsőségek közt tartotta tegnap alakuló ülését Komló újjáválasztott tanácsa. A 82 tagú testület első „munkanapján" részt vett *Megyaszai József*, a Baranya megyei Pártbizottság és *dr. Farkas Károly*, a Megyei Tanács osztályvezetője, *Neubauer József*, a Városi Pártbizottság titkára, valamint Komló díszpolgárai és a város üzemeinek, intézményeinek vezetői.

A korelnöki tisztet ellátó *Szántó Imre* üdvözlő szavai, majd a Komló belvárosi Kodály Zoltán Általános Iskola kórusának műsora, és az elnökség megválasztása után, a Hazafias Népfront Városi Bizottságának javaslata alapján, 11 tagú végrehajtó bizottságot választottak. A tanácselnöki poszton a tanácstagság egyhangú szavazattal erősítette meg *Gallusz Józsefet*, s az elnökhelyettes tisztében *Nagy Ferencet*.

Gallusz József, a bizalmat megköszönve, röviden vázolta a tanács fő feladatait, a legfontosabb feladatként a IV. ötéves terv sikeres teljesítését és a következő középtávú terv körültekintő előkészítését jelölte meg.

A továbbiakban — az ülés kezdetén megválasztott ügyrendi bizottság mellett — a számvizsgáló, a gazdaságpolitikai, a művelődéspolitikai, az egészségügyi és szociálpolitikai, az igazgatási és jogpolitikai, valamint az ifjúságpolitikai bizottság elnökei és tagjai ügyében szavaztak a tanácstagok.

A bírósági népi ülnökök, majd a Népi Ellenőrzési Bizottság megválasztása után, a Hazafias Népfront Megyei Bizottságának javaslata alapján öt megyei tanácstagot jelöltek, és választottak meg. Ezerint a Megyei Tanácsban *Gallusz József*, *Vukicsevics Géza*, *Bogár Tivadarné*, *Garamvölgyi János* és *Kovács Árpád* képviseli Komlót. Kovács Árpád egyben a városkörnyéki községgé nyilvánított Magyaregregy megyei tanácstagja is.

Szentlőrinc nagyközség tanácsa megtartotta alakuló ülését

Tegnap délelőtt a Lemle Gézáról elnevezett művelődési ház nagytermében tartotta alakuló ülését Szentlőrinc nagyközség 56 tagú tanácsa. Az ünnepi eseményen részt vett *Lipcsik István*, a pécsi járási pártbizottság titkára, *Bruck József*, a pécsi járási tanácshivatal elnöke és *Németh István* országgyűlési képviselő.

A tanácstagok meghallgatták a választási elnökség beszámolóját, majd megválasztották a tanács ügyrendi bizottságát, amelynek jelentéstétele után sor került a tisztségviselők és a végrehajtó bizottság megválasztására. Szentlőrinc nagyközség tanácsának elnöke ismét *dr. Hortobágyi Ferenc* lett, elnökhelyettessé pedig ezúttal is *Tőke Jánost* választották meg, aki társadalmi megbízatásban látja el funkcióját. Velük és *Arató Antal* vb-titkárral együtt 11 tagú végrehajtó bizottságot választott a tanács. A végrehajtó bizottság eskütétele után dr. Hortobágyi Ferenc tanácselnök mondott rövid beszédet, amelyben köszönetet mondott a bizalomért, majd vázolta a tanács előtt álló fontosabb feladatokat.

A tanácsülése ezután megválasztotta a tanács bizottságait, megalakította a két külkörség — Kacsóta és Csonkamindszent — tanácstagi csoportját és két népi ülnököt választott a járási bíróságba. Ezt követően került sor a nagyközség megyei tanácstagjának megválasztására. A tanácstagok egyhangúlag *Hirth Józsefnére*, az ÁFÉSZ pénzügyi előadójára adták szavazatukat. Hirth Józsefnét most választották meg először a nagyközség tanácstagjának, s mindjárt az a megtiszteltetés is érte, hogy Szentlőrincet képviselje Baranya megye tanácsában.

HÍREK

1973. ÁPRILIS
26
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ERVIN
nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 4.37, nyugszik 18.48 órakor. — A Hold kél 1.22, nyugszik 11.25 órakor.

Sütőipari ankét Pécsett

Csökken a kenyérfogyasztás, emelkedik a finom-pékáru iránti kereslet

Szerdán délelőtt az ország 46 tanácsi sütőipari vállalatának több mint 180 szakmai vezetője találkozott a Pécs városi Tanács nagytermében, hogy megvitassák a sütőipar 1972. évi eredményeit.

Dr. Biczó János, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium osztályvezető-helyettese szólt az elmúlt évi eredményekről. Többek között a következőket mondotta:

— Az utóbbi években egyre inkább csökken a kenyérfogyasztás, ugyanakkor a lakosság mind több finom pékárut vásárol. A tanácsi ipar kenyértermelése az elmúlt esztendőben három százalékkal csökkent, s ez a tendencia főleg a nagyvárosokra, az ipari megyékre jellemző.

A kenyérsütésben az a tendencia figyelhető meg, hogy egyre inkább csökken a kenyérválaszték. Ma már a termelés több mint kilencven százalékát a fehér kenyér alkotja, ugyanakkor a fogyasztó igényli a félbarna kenyeret is. Csökkent az egy kilogrammos kenyér mennyisége, pedig a vevő keresi ezt a terméket is. Azt mondjuk magunkról, hogy kenyérevő nemzet vagyunk, de mégis szűk a választék. A többi szocialista országban és Nyugaton is, legalább húszféle kenyeret gyártanak.

— Örvendetes, hogy a finom pékáruk iránt egyre inkább emelkedik a kereslet. Ezt a sütőipar is követi: éves szinten átlagosan öt százalékkal több kiflit, zsemlyét fogyaszt a lakosság, mint néhány évvel ezelőtt.

Az előadó végül szólt arról, hogy a tanácsi ipar kebelén belül működő sütőipari vállalatok az elmúlt esztendőben öt és fél milliárd forint értékű sütőipari terméket állítottak elő, majd elmondotta, hogy a jelentkező élesztőhiány csökkentése édekében idén kétszáz vagon élesztőt importálunk Ausztriából. Ez azt jelenti, hogy a krónikus élesztőhiány megszűnik.

— Emléküléa a Bartók Klubban. A TIT történelmi szakosztálya tegnap délután Pécsett, a Bartók Klubban az 1848-as forradalom 125. évfordulója alkalmából emlékülést rendezett. Dr. Spira György kandidátus, a Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézetének főmunkatársa a 48-as forradalom szeptemberi fordulatáról, a magyar honvédcsapatok pákozdi győzelméről tartott előadást. Az előadást Bezerédy Győző levéltáros egészítette ki Jellasics és csapatai pécsi és baranyai tartózkodásának történelmi epizódjaival.

— Korszerűsitik az abaligeti kempinget. A következő télen már nem lesz szállásprobléma Abaligeten. A kemping szállásheiyeit ugyanis korszerűsítik, téliesítik, fűthetővé teszik.

◆

— Magyar tudós kapta az első Interpetrol-díjat. Dr. Holló János tanszékvezető egyetemi tanárt, az MTA levelező tagját, a Magyar Élelmiszeripari Tudományos Egyesület társelnökét a kémiai technológiában elért tudományos eredményeiért a Rómában tartott nemzetközi olajipari kongresszuson Interpetrol-díjjal tüntették ki. Dr. Holló János a díj első kitüntetettje.

— Röpülj páva találkozó. A közelmúltban megalakult erzsébeti és zengővárkonyi Röpülj páva-körök első nyilvános találkozójukra készülnek. Erre május 1-én Pécsváradon — szabad téren — kerül sor, ha az időjárás lehetővé teszi.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtökön estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan kialakuló futó esőkkel, egyes helyen zivatarral. Mérsékelt, napközben megélénkülő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet: 13—18 fok között.



Látszólag ok nélkül



És az isten megteremté a kávéházi énekesnőt

Kinevezések

A Magyar Népköztársaság legfőbb ügyésze *dr. Deli Lászlót*, a pécsi városi, járási vezető ügyészt a Baranya megyei főügyész helyettessé, *dr. Lányi Ernőt* pedig a pécsi városi, járási vezető ügyésszé nevezte ki.

A kinevező okiratot tegnap délben Pécsett a Főügyészség székházában *dr. Katona Zoltán*, a legfőbb ügyész első helyettese adta át. A bensőséges ünnepségen részt vett *dr. Szalmásy Lajos* megyei főügyész, valamint az ügyészség számos dolgozója.

◆

— Nem csoda — technikai forradalom. Az MTESZ Baranya megyei Szervezete és a Doktor Sándor Művelődési Központ Nem csoda — technikai forradalom címmel előadás-sorozatot szervezett. Az első előadásra, amely arra ad választ, milyen lehet a gépjármű-közlekedés hazai és nemzetközi vonatkozásban 10—15 év múlva — ma, csütörtökön 18 órakor kerül sor. Előadó: Kiss József mérnök.

— Az építőipar feladatai. Simor János építőipari és városfejlesztési miniszterhelyettes tart előadást ma 15 órai kezdettel, a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete rendezésében, a Technika Házában. Az előadás témája: az építőipar időszerű feladata a Központi Bizottság novemberi határozatának végrehajtásával kapcsolatban.

— 40 ezer fácántojás a keltetőben. A Baranya megyei vadásztársaságok megkezdték a szokásos tavaszi fácántojás keltetést. A tojásokból 24 nap múlva kelnek ki a fácáncsibék. Ezekből 18—20 ezer darabot bocsátanak ki a megye területén — hathetes korukban.

A HÉT FILMJEI

LÁTSZÓLAG OK NÉLKÜL. Színes francia bűnügyi film egyik főszereplője a már ismert Jean-Louis Trintignant. Látszólag ok nélküli és rejtélyes gyilkosságsorozat vált ki megdöbbenést, majd pánikot az Azur-parton. A film jó iramú és izgalmasan pergő cselekményében alig ismerjük fel a klasszikus krimi ismertetőjegyeit, mert újszerű, váratlan fordulatok, rendezői bravúrok kötik le figyelmünket.

ÉS AZ ISTEN MEGTEREMTÉ A KÁVÉHÁZI ÉNEKESNŐT. Színes jugoszláv film. Kocsmai és szerelmi jelenetekkel, érzelmes zeneszámokkal, romantikus szerelmi bonyodalmakkal, csak 14 éven felülieknek.

HÁROM KIRÁLYOK AJÁNDÉKA. A színes lengyel film három novellát dolgoz fel egy műsorban. A filmcimet O'Henry elbeszélése adja. Története az 1930-as évek Lengyelországában játszódik. A másik novella-feldolgozás, a Mateo Falcone Mérimée elbeszéléséből készült Andrzej Wajda művészeti tanácsadói segítségével. A 19. századi Korzika egyik véres családi drámáját elemzi. Majd Gogolnak Az orr című műve elevenedik meg Stanislaw Lenartowicz rendezésében.

Csütörtöktől: borítékos sorsjegy

Az Országos Testnevelési és Sporthivatal, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága és az OTP Sportfogadási és Lottó Igazgatósága április 26-tól 20 millió borítékos sorsjegyet bocsát ki, amelynek célja a megvalósítás előtt álló sportfeladatok társadalmi támogatása, valamint a berlini VIT-en való részvételhez szükséges anyagi fedezet részbeni előteremtése. A borítékos sorsjegy kibocsátása alkalmából szerdán délelőtt megrendezett sajtótájékoztatón elmondták, hogy az — 1967—1972 között — kibocsátott 121 millió szelvény 93,3 milliós részesedéséből 43 milliót olimpiai és egyéb sportcélokra fordítottak, 50,3 millió pedig beruházásokra ment el. A csütörtöktől kezdődő akció többek között már az 1976. évi montreáli olimpia előkészületeit, valamint az ezeket megelőző világ- és európai versenyeket szolgálja. Bercsényi Botond, a KISZ KB osztályvezetője a július 28—augusztus 5. között Berlinben sorrakerülő X. világifjúsági találkozó jelentőségét és az azon való magyar részvételt méltatta.

A borítékos sorsjegyből származó „részesedés" a magyar fiataloknak az NDK-ba kiutazását és a sporttömeg-versenyeken szereplését szolgálja. A borítékos sorsjegy ára 4 forint, a nyeremények: 50 000 Ft, 20 000 Ft, 10 000 Ft, 5000 Ft, 1000 Ft, 500 Ft, 200 Ft, 100 Ft, 50 Ft, 20 Ft, 10 Ft, 8 Ft, illetve „újra húzhat". A nyereményeket 500 forintig a bizományosok a helyszínen fizetik ki.

◆

— Még harmincezren... Ezzel a címmel tegnapi számunkban foglalkoztunk az aprófalvas Baranya foglalkoztatási gondjaival. Áttekintettük az ipar eddigi térhódítását falun, ismertettük a jövőre vonatkozó elképzeléseket. Ami kimaradt —, mert csak tegnap, cikkünk megjelenését követően értesültünk róla — a budapesti Május 1. Ruhagyár ruházati üzemet létesít Magyarbólyban. Még az idén megkezdik az építését. Az új üzem állandó munkát és keresetet biztosít a községben és a környéken lakó asszonyoknak és lányoknak. A Május 1. Ruhagyárnak mellesleg Komlón is van egy jelentősebb üzeme.

— Elkészült a pécsváradi Zengő mozi. Pécsváradon 800 ezer forintos költséggel felújították a Zengő mozit. Új berendezést helyeztek el az épületben, olajfűtést szereltek fel, és növelték az ülőhelyek számát is.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1973. április 26-án, csütörtökön 22 órától 27-én 05 óráig Újmecsekalja egész területén — Tüzér utcától nyugatra eső terület — hálózat-karbantartási munkák miatt a vízszolgáltatás szünetel. (x)

A belkereskedelem kiváló vállalatai

A Belkereskedelmi Minisztérium Kollégiuma a Kereskedelmi Pénzügyi- és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezetének elnökségével egyetértésben 1972. évi gazdasági, valamint a munkaversenyben elért eredményeik alapján 103 vállalatot, illetve szövetkezetet tüntetett ki — közöttük pécsieket és baranyaiakat.

Kiváló vállalat kitüntetésben részesült a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat.

Az Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezetek között a pécsváradi és a szederkényi ÁFÉSZ kapta meg a kiváló szövetkezet címet.

◆

Kiváló vállalatok, szövetkezetek

A kohó- és gépipari miniszter a Vasas Szakszervezet elnökségével egyetértésben, az 1972. évi jó munka elismeréseként a „Kiváló Szövetkezet" címet adományozta — többi között — a Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Szövetkezetnek.

A tanácsi vállalatok közül „Kiváló vállalat" kitüntetést kapta a Pécsi Fémipari Vállalat.

◆

— A táncdalest elmarad. A Ságvári Endre Művelődési Házban — ma, csütörtök este fél 8-ra hirdetett Harangozó Teréz, Máté Péter és Madarász Kati táncdalestje, beregség miatt elmarad.

Köszönet

A Gyárvárosi Iskola igazgatósága, szülői munkaközössége, az üttőrőzenekar szülői munkaközössége, az üttőrőcsapat vezetősége köszönetet mond mindazon társadalmi és tanácsi szerveknek, intézményeknek, vállalatoknak, akik

RAJNAI HENRIK
tanár, üttőrőzenekar-vezető

felejthetetlen tanártársunkat utolsó útján elkísérték, részvétnyilvánításukkal koszorúk, virágok küldésével róla megemlékeztek. Külön köszönetet mondunk a Bólyi Állami Gazdaság igazgatóságának, szakszervezeti bizottságának, és a 12-es számú VOLÁN Vállalat igazgatóságának és szakszervezeti bizottságának, hogy a szertartás szervezésében, lebonyolításában segítséget nyújtottak.

Gyárvárosi Általános Iskola igazgatósága

10 százalékos árengedmény!

Fólia

HAJTATÓHÁZAK
PONYVÁK
ZACSKÓK
ZSÁKOK

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

GÖRCSÖNYI MG. TSZ. MŰANYAGÜZEMÉNEK ÁRUFORGALMI IRODÁJA,

PÉCS II., KÁROLYI MIHÁLY U. 21. TELEFON: 15-993.

Felveszünk

lehetőleg kivitelezői, vagy tervezői gyakorlattal rendelkező

épületgépészeti

felső- vagy középfokú

technikust

MŰVEZETŐI,
valamint
MŰSZAKI ELŐKÉSZÍTŐI MUNKAKÖRBE.

Jelentkezés:

Tolna megyei Állami Építőipari V., Szekszárd

Tartsay Vilmos u. 10. szám. Szerelőipari Főépítésvezetőségen.



7.

Nem is kell az NDK-ba, csak Csehszlovákiába... Megteszed? Nagyon rendes vagy öregfiú! Köszi!... A srácok? Már nagyok. A fiam tegnap volt 17 éves. Nem hiszed? Emlékezz csak vissza. Hány éve üdültünk együtt? ...Pontosan 17 éve és 9 hónapja. Nahát öregem, akkor ott a nászutunkon mindjárt megcsináltuk az első gyereket.

Vajdában egy pillanatra felvillannak az emlékek. Olyan elevenek ezek az emlékek, mintha ma történt volna. Késő délután volt, már alkonyodott. A tihanyi üdülő társalgójában ültek. Valami apróságon összevesztek. Az asszony felugrott és kiszaladt. Ő meg utána. Szaladtak végig a folyosón, le a magas lépcsősoron. Akikkel találkoztak félrehúzódtak útjukból és csodálkozva néztek utánuk. Ő kiabált a feleségének: „Hová mész? Várj meg!" De az asszony csak szaladt, szaladt egyenesen a Balaton felé. Könnyű nyári ruhája lobogott a szélben; a nagy rohanástól felgyüremlett egészen ágyékáig. Ahogy szaladt villogtak szép fehér combjai. Olyan kívánatos volt, hogy már a látásától is felforrt a vére. Igyekezett elékerülni. Az asszony irányt változtatott, elkanyarodott a víztől és nekivágott a füves, virágos rétnek. Ő volt a gyorsabb. Egyre fogyott közöttük a távolság. Hiába rúgta le cipőit, hogy mezítláb jobban bírja a versenyt, utolérte. Elkapta, meg akarta ölelni, de az tiltakozott, védekezett, ütött, rúgott, harapott. Birkóztak mindaddig, amíg el nem estek. Hemperegtek a fűben. Végül sikerült lezárnia egy forró csókkal a száját. És akkor ott a fűben, a csendes balatoni alkonyatban megkészült az első gyerek.

— Régen találkoztunk — jegyzi meg némi szünet után a telefonba Vajda. Egyszer már megnézhetnétek bennünket... Tudom, hogy el vagytok foglalva, mi is... Na jól van, szevasz!

Amikor leteszi a hallgatót, a titkárnő lép a szobába. Hozza a megrendelt kávét.

— Figyelmeztetem, hogy ez ma már a második.

— Nem, a harmadik. Egyet otthon is ittam mielőtt elindultam.

— Jobb volna, ha inkább reggelizne.

— Arra most nincs idő. — Órájára néz. — Tizenegy óra és még mindig nem írtuk meg a jellemzéseket.

— Azt hiszem, egyelőre nem is írjuk meg.

— Miért?

— Két elvtárs várja. A kerületi pártbizottságtól jöttek.

Vajda felugrik.

— Hol vannak? Miért nem küldte be őket?

— Nem annyira sürgős — nyugtatja a titkárnő. — Adtam nekik egy kávét, azt szürcsölik.

Vajda az ajtóhoz lép, kinyitja.

— Szevasz Takács elvtárs.

Barátságosan kezet ráznak és Takács hanyag mozdulattal bemutatja kollégáját.

— Csikós elvtárs, az új munkatársunk. Azt hiszem még nem találkoztatok.

— Nem — veszi szemügyre a fiatalembert Vajda. — Parancsoljatok — mutat az igazgatói szoba nyitott ajtajára. — Jó lesz itt, vagy inkább menjünk a pártirodába?

— Mindegy — von vállat Takács. — Itt is maradhatunk, ha nem zavarjuk az elvtársnőt, — néz kérdően a titkárnőre.

— Ugyan, miért zavarnának? Tessék csak nyugodtan bemenni. Tőlgyesi elvtárs úgy sincs itthon.

Vajda hellyel kínálja vendégeit. Azok kényelmesen elhelyezkednek a műbőr garnitúrán.

— Gyújtsatok rá — dob elébük egy csomag cigarettát.

— Köszönöm én nem dohányzom — hárítja el a kínálást a fiatalember.

Takács rágyújt, közben megkérdezi.

— Mi újság? Régen láttalak?

— Gyakrabban kellene kijárni az üzembe, akkor többször találkoznánk — csipkelődik Vajda.

— Úgy sem szereted, ha jövünk.

(Folytatása következik)

A Megyei Pártbizottság ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

tatások kivételével – a megyei átlagot jelentősen meghaladó mértékben növeli termelését. A közlekedés teljesítése az elmúlt évi szint körül várható (az ágazaton belül a VOLÁN növeli termelését).

A mezőgazdaság termelése összességében az országos célkitűzéseknek megfelelően, néhány vonatkozásban azonban attól eltérően alakult. A halmozott termelési érték nagyobb növekedést mutat, mint tavaly kb. 4–5 százalékkal. Erős törekvés tapasztalható a specializációra, szakosodásra, növekszik a kooperációs igény takarmánykeverők, repülőgépes növényvédelem és zárt termesztési rendszerek irányában. Növénytermelésnél a kenyérgabona vetésterülete 10 százalékkal kevesebb, tovább növekszik a kukorica vetésterülete, a cukorrépánál nagy mértékű felfutás tapasztalható (mintegy 50 százalék). Tovább növekszik a fóliás zöldségtermelő terület, de nem ilyen kedvező a tendencia a szántóföldi zöldségtermelő területnél. Az állattenyésztésben a tervek a szarvasmarhaállomány 1–2 százalékos növekedésével számolnak.

A kiskereskedelmi vállalatok és ÁFÉSZ-ek kb. 7 százalékkal magasabb forgalmat terveznek. Gyorsabban növekszik az élelmiszereké és a vegyesiparcikkeké, lassúbb viszont a ruházati cikkeké és a vendéglátásé. A húsellátásban számottevő növekedéssel nem számolhatunk.

A lakosság pénzbevételénél – a várható gazdasági fejlődés, a központi bérintézkedések következtében – az 1972. évit meghaladó ütemével számolhatunk.

Jelentősebb termelésbővítő ipari beruházás nem indul. (Többségében a be nem fejezett rekonstrukciók folytatódnak). A mezőgazdaságban erőfeszítések történnek a komplex gépesítés fejlesztésére, a betakarító és takarmánykeverő, továbbá a szárító kapacitás növelésére. Az iparban 1973-ban mintegy 600, a mezőgazdaságban pedig 200 milliós összértékű építési beruházás indul.

Az 1973-as évben a pártszerveink és szervezeteink – a gazdaság területén – fő figyelmüket a Központi Bizottság 1972. november 14–15-i határozatából adódó feladatokra összpontosítsák. Ezek között elsősorban: a vállalati gazdálkodás hatékonyságának további emelésével (termékszerkezet javításával, üzem- és munkaszervezés korszerűsítésével, a kapacitás jobb kihasználásával, költségcsökkentéssel, a gazdaságtalan termelés csökkentésével, a munkatermelékenység növelésével, stb.); a munkafeltételek, életkörülmények folyamatos javításával; az információs tevékenység fejlesztésével, a különböző szervekkel, társvállalatokkal való együttműködés javításával; a szocialista munkaversenymozgalom fejlesztésével. Az elmúlt év elemzése alapján – politikai eszközökkel – segítsék elő az 1973. évi tervek megvalósítását. Megkülönböztetett figyelemmel foglalkozzanak a központi szervek határozata értelmében az országosan 50 kiemelt nagyvállalat megyében lévő egységeivel. Ezek: Mecseki Szénbányák, Hőerőmű, DÉDÁSZ, Öntödei Vállalat, BCM, Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, Konzervgyár, Tejipari Vállalat, Május 1. Ruhagyár komlói egysége. Biztosítsák a tisztességes vállalati nyereség, a helyes ár- és bérpolitikai szemlélet kialakítását, betartását.

A jelentés vitájában *dr. Bánki Nándor*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára szólalt fel, részletesen elemezte a bányászat helyzetét, gondjait, a megoldásra váró feladatokat, majd *dr. Nagy József* elvtárs hívta fel a figyelmet néhány fontos teendőre, hogy megyénk gazdasági életében a Központi Bizottság legutóbbi állásfoglalásainak érvényt szerezzünk.

A Megyei Pártbizottság a jelentést elfogadta.

Kiosztották a Hajdú Gyula alapítvány díjait

Tegnap délután a Doktor Sándor Művelődési Központban lezajlott a helyes és szép magyar beszéd elismerésére, fejlesztésére létrehozott Hajdu Gyula alapítvány döntője. A főiskolásokból, egyetemistákból és középiskolás diákokból álló népes mezőnyben a siklósi gimnazisták bizonyultak a legjobbnak. Első helyezett Kövesdi Ildikó, a Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium tanulója lett, a második díjat ugyancsak a Siklósi Táncsics Gimnázium tanulója, Petkó Mária kapta. A versenynek három harmadik helyezettje volt: Domoszlai Marianne, a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatója, Rittlinger Anna, a Siklósi Táncsics Gimnázium tanulója és Botos Márta, a Marx Károly Közgazdasági Egyetem kihelyezett tagozatának hallgatója.

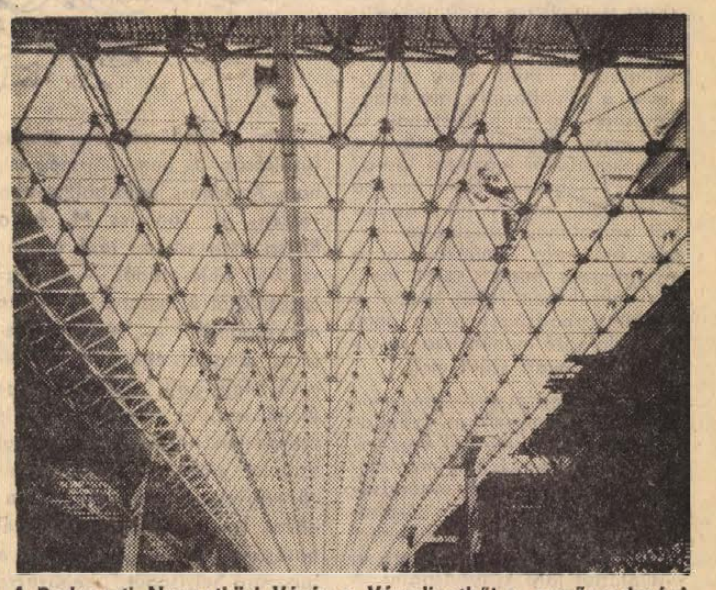
Baranyaiak a kitüntetettek között

Kitüntetések a Vöröskereszt kongresszusa alkalmából

A Magyar Vöröskereszt IV. kongresszusa alkalmából a vöröskereszt mozgalomban kifejtett tevékenysége elismeréséül a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Vörös Zászló Érdemrendje kitüntetést adományozta *Rostás Istvánnak*, a Magyar Vöröskereszt főtitkárának. A Munka Érdemrend arany fokozatával tüntették ki *dr. Lévay Károlyt*, a Magyar Vöröskereszt főtitkár-helyettesét, *Sárosi Imrét*, a Magyar Vöröskereszt Országos központjának főelőadóját és *dr. Soóky Lászlót*, a Magyar Vöröskereszt főtitkár-helyettesét.

Huszonketten – közöttük *Szántó Béláné*, a dunafalvai általános iskola tanára, helyi Vöröskereszt titkára – a Munka Érdemrend ezüst, huszonöten – közöttük *Szőke Ferencné*, a Mecseki Szénbányák Komló, Kossuth-bányájának üzemi elsősegélynyújtója, a Vöröskereszt titkára a Munka Érdemrend bronz fokozata kitüntetésben részesült.

A kitüntetéseket *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke tegnap ünnepélyes külsőségek között adta át a Parlamentben. Az átadásnál jelen volt *Aczél György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, *Cseterki Lajos*, az Elnöki Tanács titkára, *dr. Szabó Zoltán* egészségügyi miniszter és *dr. Gegesi Kiss Pál*, a Magyar Vöröskereszt elnöke.



A Budapesti Nemzetközi Vásár a Városligetből a mezőgazdasági kiállítás területére „költözik". 1973-ban még részben a Városligetben, részben az Albertirsai úton rendezik meg a BNV-t. A mezőgazdasági kiállítás területén új központi kiállító csarnokot építenek. A 23 ezer négyzetméter alapterületű óriáscsarnok 1974 márciusára készül el.

Ülést tartott a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága

Napirenden: a megye diákszociális intézményei

A napközik többsége nem megfelelő — Hátrányban a bejárók
A jövő: a szakrendszerű oktatás és a körzetesítés

Az elmúlt ciklus utolsó ülését tartotta tegnap délelőtt a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága. A napirendi pontok között két kiemelkedően fontos téma is szerepelt: tájékoztató hangzott el a Gelka Baranya megyei lakossági szolgáltató tevékenységéről és a szolgáltatás fejlesztéséről, majd az általános iskolai diákszociális ellátottság helyzetét vitatta meg a testület.

Az 1960-ban alakult Gépipari Elektromos Karbantartó Vállalat, a Gelka kezdetben főként televíziós készülékek javításával foglalkozott, ma már azonban a háztartási kisgépek javítása is jelentős. A Gelka a meglevő problémák ellenére jól dolgozik. 1972-ben például a megye szervizei több, mint 80 ezer javítást végeztek, s csak mindössze 111 panasz érkezett a vállalathoz. A panaszok egy része anyag- és alkatrészellátási nehézségekből fakad. Kevés a forgóeszköz, s mindezt tetézi, hogy egyre bővül a készülékek típusválasztéka. Ezt a megnövekedett javítási igényt nem tudta a vállalat saját forrásból kielégíteni.

A fejlesztési tervek azonban biztató javulást ígérnek. Javítják a meglévő szervizek anyagellátását és fejlesztik a szervizhálózatot. A következő ötéves tervben megyei szervizközpontot kívánnak létrehozni Pécsett, nagy raktár- és javítótérrel, s akkor várhatóan megoldódik a krónikus helyhiány. A Gelka fejlesztése egyébként a közeljövőben máris megindul: Szigetváron, Komlón, Mohácson és Siklóson épül új szerviz.

A következő napirendi pontként tárgyalt, a megye diákszociális helyzetével foglalkozó előterjesztés élénk vitát váltott ki. A téma fontosságát aláhúzza a megye sajátos helyzete, az aprófalvas településszerkezet és az ebből adódó problémák. Sok a bejáró: míg országosan minden tizedik, Baranyában minden ötödik tanuló jár a lakóhelyétől távol eső iskolába.

A végrehajtó bizottság elemezte a diákszociális intézmények, azaz a napköziotthonok, a menzák, a tanulószobák, a diákotthonok, az idénynapközik és az egésznapos iskolák felszereltségét, színvonalát. A leggyakoribb, a napköziotthon, sok helyen nem felel meg az igényeknek: kevés a terem, rossz a felszerelés. Sajnálatos módon a napköziotthonokban magas a fluktuáció, ami a pedagógusképzés hiányosságaira és a nehéz munkakörülményekre vezethető vissza. Sok helyen a legjobb pedagógusok egyáltalán nem foglalkoznak a napközivel. Az általános iskolai diákotthon — bár hat ilyen működik a megyében — nem a legalapvetőbb diákszociális intézmény Baranyában. Nincsenek akkora távolságok az iskolák a lakóhelyek között, mint például az Alföldön, így napi bejárással megoldható az iskolábajárás. A bejáró tanulók azonban hátrányosabb helyzetben vannak: zsúfoltak az autóbuszok, nem mindig megfelelő a menetrend, a bejárás fizikailag is megterhelő, nem beszélve arról, hogy a tanítás után hazautazó tanuló kimarad egy csomó délutáni szabadidős foglalkozásból. Az utazási költség is megterhelő: tanácsi utazási segélyben a bejáróknak csak 4,7 százaléka részesül.

A diákszociális intézmények között az egésznapos iskola a legkorszerűbb, Pécsett már három ilyen működik. A délelőttre és a délutánra osztott tanítás arányosabb megterhelést ró a gyerekre, nem visz haza házifeladatot és így tovább. Az ilyen iskolának viszont meglehetősen nagyok a személyi és tárgyi feltételei.

A végrehajtó bizottság hosszas vita után végül is határozatot fogadott el az általános iskolai oktatás és a diákszociális ellátás helyzetének javítására. Az általános iskolai hálózat fejlesztésével együtt ki fogják dolgozni a diákszociális juttatások fejlesztési tervét is. A fejlesztés iránya a szakrendszerű oktatás és a körzetesítés. Ez természetesen hosszabb időt igényel, de a sürgető feladatokhoz, mint a bejárók helyzetének könnyítése, a napközi-otthonos nevelők megbecsülése, a napközis férőhelyek növelése — minél előbb hozzá kell fogni.

A végrehajtó bizottság ezután egyéb napirendeket tárgyalt.

Tegnap történt

A dolgozók egészségvédelmét szolgáló komplex intézkedési terv végrehajtásáról és a törzsgárdatagok anyagi megbecsüléséről tárgyalt tegnap délután a Pécsi Hőerőmű Vállalat Szakszervezeti Tanácsa. A titkári beszámoló szerint az elmúlt évben a kazánházban 350 ezer forintos költséggel porelszívó berendezést szereltek fel, a fűtőanyag továbbítására pedig ugyancsak 350 ezer forintért elővillás motoros targoncákat vásároltak. A kazánház 120 karbantartó dolgozója részére több milliós költséggel új műhely épül —, a szükséges szociális létesítményekkel. A karbantartó műhelyt idén adják át rendeltetésének. Ebben az évben felújítják az üzemorvosi rendelő helyiségeit.

*

A Baranya és Tolna megyei állami gazdaságokban dolgozó nők helyzetét vitatták meg tegnap, azon a tanácskozáson, amelyet Pécsett tartottak a Technika Házában. A találkozón részt vett Káldi Katalin, a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezetének titkára. Vitaindítót mondott Dudás József, az Állami Gazdaságok Országos Központja Tolna-Baranya megyei Főosztályának vezetője. Referátumában beszámolt az MSZMP KB 1970-ben hozott határozata, valamint az ide vonatkozó kormányrendeletek végrehajtásáról, azok eredményeiről, és a további feladatokról.

— Május 16-i lipcsei repülőút. Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya Megyei Kirendeltsége közli, hogy háromnapos repülőútat szervez Lipcsébe, a május 16-i NDK—Magyarország labdarúgó-mérkőzésre. A csoport május 15-én indul [illegible]-ával. Jelentkezni még néhány napig lehet a kirendeltségen. (Pécs, Rákóczi út 39/b.)

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 évet betöltött fiúkat és lányokat

SZÖVŐNEK (betanulási idő 3 hónap)
LÁNCCSÉVÉLŐNEK ÉS CÉRNÁZÓNAK
(betanulási idő 6 hét)

3. 16 éven aluli lányokat felveszünk cérnázónak, kétműszakos üzemünkbe (betanulási idő 6 hét)
4. Felveszünk TMK részlegünkbe

SZAKKÉPZETT LAKATOSOKAT

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk.
Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben, vagy személyesen PAMUTTEXTILMŰVEK, 7130 TOLNA, Új gyár munkaügyi osztály.

Tettye Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezet Pécsett

Tegnap, szerdán délután a MESZÖV székházában megalakult Pécsett, 24 alapító taggal — a legújabb lakásépítő és fenntartó szövetkezet.

Az alapító tagok nagyrésze a volt Kalinin úti és a Nap utcai építőközösség tagjaiból került ki.

Az említett építőközösség tagjai már négy éve elhatározták, hogy közösen építik fel lakásaikat.

A Tettye Lakásépítő Szövetkezetbe később további tagok léphetnek majd be. Az alapszabály jóváhagyása után megválasztották a szövetkezet igazgatóságát és felügyelő bizottságát. A szövetkezet elnökéül Páncél Tibort választották meg.

A szövetkezeti lakások felépítését a Pécsi Építő KTSZ, a műszaki ellenőrzést a SZÖVTERV végzi.

Játék és politika

Képzeletbeli riport Marxszal – Plakát a VIT-re

A cédulákon személynevek bukkantak fel: Rahman sejk, VI. Pál, Peron. Kik ők?, mely ország politikai életének alakjai? A „Játék és politika" című vetélkedő Pécs városi döntőjén hét általános iskolai csapat 35 versenyzőjét — kezdetnek — ez a kérdéscsoport várta tegnap délután a Szabó István Úttörőházban.

Játékosan „feleltek" az izgulók és a lelkes versenyzők. Játékkal fejezték ki politikai ismereteiket, melyeket a tévé, rádió, újságok zúdítanak rájuk. Hiszen nem órákon, tananyagként ismerkednek a mindennapi „történelemmel". Ki milyen fogékony az országos és világeseményekre, milyen szemfüles krónikás, ezt is bizonyította ez a „jelen-történelmi ki mit tud".

Képzeletbeli riportot és interjút készítettek Marxszal, majd felhívó plakátot terveztek a berlini VIT-re. A barkohba tekervényes logikájával bejárták Ciprust és Kínát. A nyelvtanilag ravasz összetett mondatok a bécsi SALT-tárgyalásokról és a Jarring-misszióról vallottak. Villámkérdésekre adott feleletek az indokínai eseményeket villantották fel.

Végül önállóan tettek fel egymásnak kérdéseket, s maguk bírálták a feleleteket is.

A zsüri —, melynek tagja volt *Lukács János*, az MSZMP Városi Bizottságának titkára és *Lukács László*, a KISZ Városi Bizottságának első titkára, értékelése alapján első lett a Jókai úti Általános Iskola, második a Bánki Donát úti Általános Iskola, harmadik a Gyakorló Iskola, negyedik az Egyetem utcai iskola csapata. A zsüri külön díját kapták kiváló egyéni teljesítményükért *Gyüdi Sándor*, a Bánki Donátból, *Dorka Enikő*, a Jókai úti iskola tanulója, az Egyetem úti iskolából *Diófási Ildikó*, és a pécsszabolcsi iskolás *Kallos András*.

Ismét tv-csereakció!

ÜZEMKÉPES, RÉGI TV-JÉT BECSERÉLJÜK, HA ÚJ VIDEOTON KÉSZÜLÉKET VÁSÁROL.

OTP-RE IS.

ÜGYINTÉZÉS HELYBEN

AFÉSZ, MŰSZAKI BOLT
Rákóczi út 53. szám.
Telefon: 10-471.

Egymillió forint közművelődésre

Tegnap délelőtt ülést tartott a MESZÖV elnöksége. A fogyasztási szövetkezetek nő- és ifjúságpolitikai tevékenységét értékelték, valamint megtárgyalták az 1972-ben végzett közművelődési és sport munkát.

Alig három éve alakultak meg a szövetkezeti nőbizottságok, amelyek – karöltve a gazdasági vezetőkkel – sokat tettek a nők élet- és munkakörülményeinek megjavítása érdekében. Eredményes mozgalmi és politikai munkát fejtettek ki a falusi nők körében. Kezdeményezésükre hasznos intézkedések születtek a nők munkájának megkönnyítésére, ismereteik gyarapítására, több szabadidő biztosítására, erkölcsi megbecsülésükre.

A fogyasztási szövetkezetek – a széleskörű gazdasági tevékenység mellett – az elmúlt évben eleget tettek közművelődési és sport kötelezettségeiknek. A szövetkezeti tagság művelődésének elősegítésére, kulturális ismereteik gyarapítására, valamint a sportolási lehetőségek biztosítására közel egy millió forintot fordítottak Baranya megye fogyasztási szövetkezetei. Az elnökség végül megállapította, hogy az ismeretterjesztést, a közművelődés tömegméretűvé válását az eddiginél jóval eredményesebben mozdítják elő a szövetkezetek.

Jogi tanácsadó

Horvát I. olvasónk munkaviszonya a napokban szünt meg.

Kérdése: A szabadságát a munkáltatója hogy köteles kiadni?

Olvasónk nem közölte, hogy a munkaviszonya megszünését követően újból munkába lép-e vagy nem, továbbá azt sem közölte, hogy mennyi szabadságot vett eddig ki. Igy pontosan nem tudunk kérdésére válaszolni. Ezért ismertetjük a 6/1967. (X. 8.) Mü. M. sz. rendelet 16. §-ának előírásait.

Abban az esetben, ha a dolgozó munkaviszonya év közben megszünt vagy pedig sorkatonai szolgálatra hívták be és az évben a vállalatnál eltöltött idővel arányos szabadságot nem kapta meg, azt pénzben kell megváltani.

Abban az esetben, ha a dolgozó a munkaviszonya megszünéséig több szabadságot vett igénybe annál, ami az évben a vállalatnál töltött időre megilletné, a különbözetre járó átlagkeresetét a munkabéréből le kell vonni, illetőleg tartozását a „munkavállalói igazolási lapra" fel kell jegyezni. Nem szabad a többletet levonni, ha a dolgozót sorkatonai szolgálatra hívták be, vagy munkaviszonya nyugdíjazás miatt szünt meg. Ugyancsak nem lehet levonni a többletszabadságot akkor sem, ha a dolgozó munkaviszonya elhalálozás miatt szünt meg.

Ha a dolgozót év közben más vállalathoz helyezik át, szabadságát a két vállalattól együttesen kapja meg. Ennek megfelelően a ki nem adott szabadságot a dolgozónak új munkahelyén kell megkapnia, a többletet pedig be kell számítani az új vállalattól járó szabadságba. A ki nem adott, illetőleg a többletszabadság mértékét a „munkavállalói igazolási lap"-ra fel kell vezetni.

Több kisgyermekes anya is érdeklődik az iránt, hogy a gyermekgondozási segély megszakítására van-e lehetőség és milyen esetekben?

A gyermekgondozási segéllyel kapcsolatos rendelkezések lehetőséget adnak arra, hogy a dolgozó nő a gyermekgondozási segély céljából igénybevett fizetésnélküli szabadságot a gyermek három éves kora előtt bármikor megszakíthassa. A megszakítás szándékát azonban a dolgozó nő 30 nappal előbb köteles a vállalatnál bejelenteni.

A gyermek gondozására igénybe vett fizetésnélküli szabadság megszakításának akkor van helye, ha azt a dolgozó nő SZEMÉLYI vagy CSALÁDI KÖRÜLMÉNYEI indokolttá teszik.

Ilyen indok lehet:

— a férj, illetőleg az eltartó halála;

— a férj vagy eltartó tartós betegsége (tartós betegség általában a 30 napnál hosszabb ideig tartó keresőképtelenséggel járó megbetegedés);

— katonai szolgálatra történő bevonulás, szabadságvesztés — büntetése;

— az életközösség megszakítása;

— a nő újabb szülése, vagy tartós betegsége.

Ezekben az esetekben a körülmények megváltozása után újból igénybevett fizetésnélküli szabadság esetén a dolgozó nő jogosult ismét a gyermekgondozási segélyre. Abban az esetben, ha a dolgozó nő a szabadságot egyéb címen szakította meg és később folytatni kívánja, a fizetés nélküli szabadság további részére már nem jár gyermekgondozási segély. A munkáltatónak azonban egy alkalommal ilyen esetben is jogában áll engedélyezni a segély folyósítását.

Értesítjük megrendelőinket hogy Pécsett

megalakult

a Metripond Mérleggyár

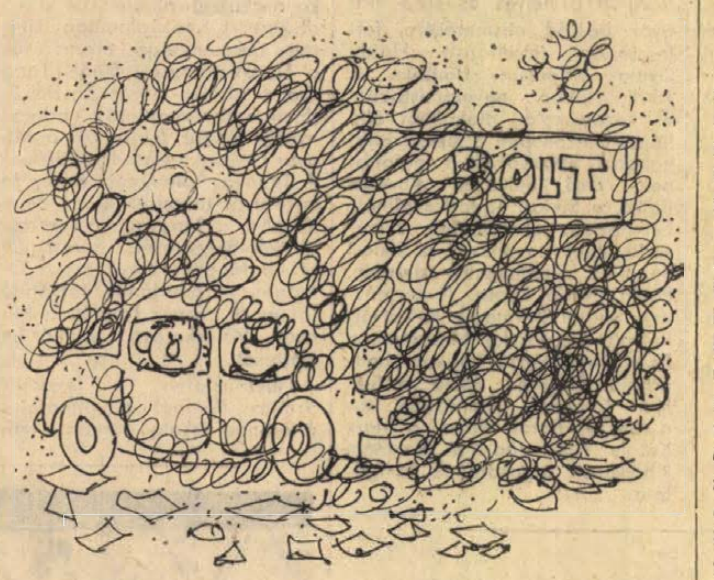
szerviz kirendeltsége

Vállaljuk valamennyi mérlegtípus felszerelését, rendszeres javítását és karbantartását.

Címünk:
Pécs, Edison u. 2—4. szám.
Telefon: 12-092.

a SZERKESZTŐSÉG postájából

Meddig tűrik még a hatóságok?



Sem a rendőrségnek, sem a tűzoltóságnak nem tűnt még fel, hogy Kertváros legforgalmasabb részén, a Táncsics M. és a Rózsa utca sarkán lévő élelmiszerbolt bejáratánál, — a gyalogjárdától 3 méterre, — szinte másnaponként —, néha 2 méteres lánggal égetik el a felgyülemlett bolti hulladékot az élelmiszerbolt dolgozói. Az is érthetetlen, hogy a Köztisztasági Vállalat eltűri a környéken lévő nagymennyiségű papírhulladékot, amely a legkisebb szél hatására elborítja a járdát, a buszváró-helyiséget, szennyezve ezzel az egész környékünket.

Hogy példát említsek, éppen a napokban történt, hogy egy kis személygépkocsi megállt a bolt közelében, s miközben a vezetője bement a boltba, a már fentebb említett füstfelhő néhány másodpercre elborította, szinte eltakarta a kocsit. Olyannyira, hogy egy hatalmas tartálykocsi csikorgó fékkel tudott csak megállni néhány centiméterre mögötte. Nos, a személygépkocsiban 2 kisgyermek volt, akiket a tehergépkocsi vezetőjének kiváló reflexe vagy inkább szerencséje mentett meg a tragédiától.

Két éve lakom a Kertvárosban, s azóta várom, hogy melyik hatóság veszi észre és szünteti meg ezt a több szempontból is veszélyessé válható szemétégetést.

Tóth Béla
Kertváros

Hiábavaló parkosítás

Mi, Kodály utcai lakók nap mint nap bosszankodva látjuk, hogy a most és régebben ültetett bokrokat nem kímélve labdáznak, ugrálnak a kisebb, nagyobb gyerekek. A frissen vetett fümagon — ami még jóformán ki sem kelt — kerékpárral áthajtanak. S nemcsak a gyerekek, de a felnőttek is természetesnek tartják, hogy munkába menet keresztülvágjanak a parkon, hogy előbb érjenek az ott parkírozó autójukhoz. Mi lenne, ha mindenki ezt tenné?

Lassan ötödik éve lakunk itt, de még mindig csupasz a vidék, a bokrok semmire sem mennek az állandó letaposás miatt. A tanács mindent megtesz, már harmadszor parkosít, fákat ültet s csak rajtunk múlik, hogy a gondoskodás eredményre vezessen. Helyes lenne, ha a szülők, házfelügyelők, az iskolák figyelmeztetnék a gyerekeket a parkok védelmére s ugyanezt megszívlelnék a felnőttek is.

Kodály utcai lakók

„Fantomok" a közutakon...

Közismert a súlyos közlekedési balesetek nagy száma. Szomorú példák Baranyában is naponta akadnak. Mégis elképesztő felelőtlenséget lehet tapasztalni a főútvonalakon is.

Április 4-én este 7 körül, már sötétben jöttem Pécs felé a hatos úton. Hidas előtt egy gumikerekű lovaskocsi kocogott jól bent az úton, emberekkel megrakva, teljes sötétségben. Lámpa ugyan lógott rajta, csak éppen nem égett. Pécsvárad előtt egy kanyarban három muraközit vezetett két ember, persze egymás mellett. Fény semmi. A két kivilágítatlan — saját életével játszó — kerékpárost nem is említem. Egy-egy ilyen lassú „fantom" órákra a véletlen szerencsére bízza egy országos főútvonalon akár csak 60—70 km/óra sebességgel haladó kocsik utasainak életét is. A szó legszorosabb értelmében életveszélyt jelentenek. Miért lehet ezt büntetlenül csinálni? Jön a nyár, a hasonló esetek nyilván sokasodni fognak. Hány halálos baleset kell még a szigorú ellenőrzéshez és büntetéshez?

Dr. Kutas László

◆

Az anyanyelv ápolásáért

Sokat írnak a sajtóban és beszélnek a rádióban a Magyarországon élő nemzetiségiek életéről, amire nagyon büszkék vagyunk. Ezzel kapcsolatban szeretném elmondani, hogy a pécsi Délszláv Általános Iskola vezetői, tanárai mindent elkövetnek, hogy a rájuk bízott gyerekeket mindenre megtanítsák. Az első osztályosok mikor szeptemberben elkezdték az iskolaévet, nagy részük alig tudott horvátul, most viszont már büszkén mondhatjuk, hogy sokat tanultak, amiért ezúton szeretnénk köszönetet mondani.

Kundár János
Németi

Az illetékesek válaszolnak

A Posta nyitvatartási rendjéről

Sokan sérelmezik a Posta tavaly novemberben bevezetett szombati nyitvatartási rendjét, amely mint mondják, megszüntette egyes küldemények szombati kézbesítését, kiosztását. Ez ügyben megkérdeztük az I. Postahivatal helyettes vezetőjét, aki az alábbi választ adta.

Szombati napokon a kézbesítést úgy szerveztük meg, hogy a kézbesítők a nyitvatartási idő alatt visszatérhessenek és leszámolhassanak. Ennek érdekében csökkentettük egyes olyan könyvelt küldemények kiosztását, amelyek szabad szombatos üzemek, hivatalok, szövetkezetek címére, vagy olyan magánfelek címére érkeztek, akik a kézbesítők régi tapasztalatai szerint nem tartózkodnak otthon szombati napokon.

Kézbesítésre kiosztunk viszont mindenfajta egyszerű levélküldeményt és ajánlott leveleket, amelyekről az említett tárgynapon nem kell leszámolniok a kézbesítőknek. Továbbá kikézbesítjük a magánfeleknek szóló, valamennyi expressz, élő és romlandó tartalmú csomagokat a város minden területére. Ugyanitt közöljük, hogy kikézbesítjük a nyugdíjakat is. Pl. ha a kezdő kifizetési nap munkaszüneti napra esik, úgy a 22-én esedékes utalványokat egy nappal korábban, olyan esetben pedig, ha a 22-ét követő valamelyik kifizetési nap szinten munkaszünetes, ez esetben egy nappal később kézbesítjük ki a nyugdíjakat.

Szíves megértését kérjük azon nyugdíjasainknak, akik újonnan beépített területen laknak, mert e helyeken át kellett szerveznünk a kézbesítő járásokat. Igy előfordulhat, hogy egyes nyugdíjasok hagyományos kifizetési napja megváltozik, vagyis lesz aki egy nappal előbb, s lesz aki egy nappal később kapja meg a nyugdíját.

Meggyőződésünk, hogy intézkedésünket megértéssel fogadják az érdekeltek, mert ezek egyúttal a kézbesítő nehézségeink leküzdését is célozzák.

Dr. Jádi János
Pécs I. Megyei Postahivatal
vezetőhelyettese

Pontosabb bejelentést kérünk

A DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatóságához mind gyakrabban érkeznek fogyasztói panaszok, bejelentések, melyek az áramszolgáltatás minőségével kapcsolatosak. Általánosságban az esetek többségében a fogyasztói panaszokra az üzemigazgatóság azt a választ tudja adni, hogy a panaszokat a villamosenergiaszolgáltatás országosan ismert gondjai okozzák. A fogyasztói terhelések állandó és egyre növekvő emelkedése, ugyanakkor a villamosenergiahálózat rekonstrukciójára jutó beruházási keretek csökkenése évek óta akadályozza a kisfeszültségű hálózatok újjáépítését.

A szentlőrinci fogyasztók által felvetett panaszra azt válaszolhatjuk, hogy a községben 1963-ban volt átfogó rekonstrukció, de a rohamosan növekvő villamosenergia igényeket ma már nem tudja kielégíteni. A községben több transzformátor állomás teljes rekonstrukciójára lenne szükség, amelyet a vállalat negyedik ötéves tervében a beruházási forráshiány miatt tervbe venni nem tudtunk.

A meglévő hálózatokon üzemigazgatóságunknak a kisebb panaszok elhárítására van csak lehetősége a fenntartás keretében ilyen céllal az 1973-as tervünkben a község egészére vonatkozóan 500 méteres vezetékcserére van pénzügyi keretünk. A hozzánk eljuttatott panaszból nem állapítható meg pontosan, hogy a község mely utcájában, és személy szerint kiknél merül fel. Amennyiben konkrét bejelentést kapunk, a hibát műszeres vizsgálattal behatároljuk és lehetőségeinkhez mérten a panaszt orvosolni fogjuk.

DÉDÁSZ Szigetvári Üzemigazgatósága

Szerkesztői üzenetek

Barna Lajosné, Kertváros: Sürgősen forduljon fellebbezésével a munkáltatójához és hivatkozzon betegségére és arra, hogy a magasabb összeget ténylegesen nem kapta meg.

„Hegyalja utcai lakó" jeligére üzenjük, hogy problémája nem a tanácshoz, hanem a vállalatához tartozik, oda forduljon.

„A Málomi út 80-a ház lakói"-nak üzenjük, hogy még az idén megoldják lakásproblémájukat. Addig is a szennyvizet kiszivattyúzzák, a szemetet elviteti a PIK és a WC-t is üzembehelyezik.

Váncsa Jenő, Kertváros: A Jegenyés utca megépítésére az anyagi fedezetet a II. ker. Tanácsi Hivatal műszaki osztálya biztosította, a kivitelezéssel a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatot bízta meg. A munkálatok hamarosan elkezdődnek.

Leveleink nyomában

Érthetetlen közömbösség

Több éve húzódó s egyre kritikusabbá váló problémánkra keresünk kivezető utat. A Rákóczi út 74-es számú házról van szó amelyet a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat egy még tavalyi helyszínelése alkalmából életveszélyesnek minősített.

A PIK a legteljesebb mértékig orvosolná is a panaszunkat, ha az nem ütközne a ház egyik „főbérlője" a Minőségi Ruházati Szövetkezet ellenállásába. A nevezettnek már több helyiséget is felajánlott átköltözésre a PIK, — legutóbb a Felsővámház utcában, — de a szövetkezet elnöke ezt sem találta megfelelőnek. Pedig nem is olyan régen éppen az elnök irodája alatt szakadt le a födém, tehát tudomása van a veszélyességről.

De még ennél is érthetetlenebb a Városi Tanács illetékes osztályának közömbössége, ahova hiába fordultunk intézkedésért, pedig ez ügyben támogatónk volt az Ingatlankezelő Vállalat is. Kérjük győződjenek meg helyszínen is az aggodalmunk jogosságáról.

Kisértetház

Az első helyszíni véleménynyilvánítást nem is a lakóktól, hanem a ház tövében, — pontosabban annak Rózsa Ferenc utca felőli sarkán egy hirtelen lefékező ismeretlen gépkocsivezetőtől hallottuk. Valamiféle „szanálóbizottságnak" vélhette az ott álldogáló, szemlélődő kis csoportunkat, mert a kocsi félig lehajtott ablakán át a következő „szaktanácsot" adta:

— Bontsák le, vagy röpítsék a levegőbe ezt a kísértetházat, mert istenkísértés még elhajtani is a közelében, — hadarta, szinte egy lélegzetre, — s már tüstént tovább is hajtott.

E „röptéből jött" véleménynyilvánítással kéretlenül is a házbeliek pártjára állt, de hogy más hasonló példát is említsünk, hadd idézzünk néhány sort a hozzánk beérkezett levelekből. Nem a ház lakói írták, s még csak nem is az utcabeliek, hanem egyszerű járókelők, akik naponta elhaladnak a „kísértetház" előtt.

— „Már ott tartunk, hogy előbb megvárjuk amíg az autóbusz, vagy a tehergépkocsi elhajt a ház előtt, s csak azután merészkedünk tovább, mert félünk, hogy a rázkódtatástól ránk dől az épület".

„Mi lesz, ha majd úgy igazából hozzáfognak itt a felújáró építéséhez, mert egyelőre csak a földmunkáknál tartanak. Rágondolni is rossz, hogy milyen következményekkel járhat az, ha itt egymást váltják majd a nehéz anyagszállító kocsik..."

Nem tudni, hogy az idézett sorokat szakemberek, vagy egyszerűen csak a testi épségüket féltő járókelők írták-e, de a saját tapasztalatunkból ítélve, úgy néz ki, hogy az aggodalmak nem alaptalanok. Olyannyira, hogy meg sem kíséreljük leírni, vagy részletezni tapasztalatainkat, mert a ház 11 lakásában szinte ugyanazt a képet láttuk: megrokkant süllyedő falakat, cikázó repedéseket, fagerendával „ideiglenesen" aládúcolt pincét, ami alatt részben feltárt, s még feltáratlan pincerendszer húzódik, ki tudja milyen veszélyeket rejtegetve, tartogatva még a ház lakói számára.

Ezért hát adjuk át a szót a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat csoportvezetőjének, Torma Andrásnak, aki már hosszú évek óta — minden meggyőző érvet latba vetve kereste a megoldás útját, sajnos eredménytelenül.

Megérett a lebontásra

— Az épület tulajdonképpen már 5 éve megérett a kilakoltatásra, — mondotta. — Vállalatunk már annak idején elvégeztette az állag-megállapításhoz szükséges statikai talajmechanikai, építészeti stb, szakvizsgálatokat, s ezek után megrendeltük a ház felújításának tervdokumentációit is. Ezek ma is érvényesek, s meg van hozzá az anyagi fedezetünk is, noha azóta az épület állapota tovább romlott. Hogy példát is említsek, nemcsak a falak, a födémek, hanem a víz, a gáz, a villany és a csatornaszerkezetek is teljesen elhasználódtak. Magyarán mondva, az alapoktól a tetőig az enyészet uralkodott el az egész épületen.

Mi hát a szanálás akadálya? Véleménye szerint a ktsz elnökének enyhénszólva is túlzott igényessége, melynek kielégítésére nem ad lehetőséget az Ingatlankezelő Vállalat korlátozott anyagi, pénzügyi helyzete.

— Bizonyos mértékig érthető a ktsz vonakodása, — mondotta, — mert tagadhatatlan, hogy az áttelepítése termeléskieséssel járna. De ez csak az érem egyik oldala, amely egyben magában hordja a felelősség kérdését is. Ugyanis a ktsz kb. 120 dolgozót foglalkoztat két műszakban, és valóban rossz még rágondolni is, hogy mi történne, ha éppen üzemidő alatt érné súlyosabb károsodás az épületet.

S ha már szóbakerült a felelősség, hadd tegyük fel ezt kérdésként dr. Somfai Csabának, a II. kerület Tanácsi Hivatal műszaki osztálya vezetőjének is. Nos, a választ nem az íróasztala mellett jegyeztük fel, hanem a helyszínen, ahol alapos szemle után az alábbi szakvéleményt kaptuk:

— A lakók megnyugtatására mindenekelőtt annyit, hogy nincsenek kitéve közvetlen veszélynek, mert a legutóbbi szakági vizsgálatok óta nem történt lényeges rongálódás. Mindez természetesen nem garancia arra, hogy tovább halogassuk az épület felújítását, ami egyuttal megsürgeti a kiürítését, illetve a lakók mielőbbi elhelyezését is.

A huzavonák idejének vége

Amint mondotta, ezuttal már nem veszik figyelembe a ktsz vezetőjének semmiféle címen benyújtott telephely igényeit, amelyre különben is egyértelmű választ ad az 1/1972 sz. kormányrendelet erre vonatkozó paragrafusa is. „A bérlő a bérbeadótól, a béleti jogviszony szünetelésének időtartamára, cserehelyiséget, továbbá szünetelés miatti karbantartást nem követelhet".

— A huzavonák idejének a végére értünk — mondotta, — és ezután már a Városi Tanács igazgatási osztályán a sor, hogy elrendelje a szövetkezet rövid terminusra szabott kiköltöztetését.

Pálinkás György

Halálozás

Mindenkivel tudatom, akik szerették, ismerték

HORVATH FERENC (FRÁNYÓ)

a Pécsi Bőrgyár volt dolgozója (Nagymeszes; hosszú szenvedés után 53 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése május 2-án fél 3 órakor lesz. Gyászoljják: felesége, testvérei és rokonai.

OZV. TRIEBEL LAJOSNE

temetése április 26-án, ma 2 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiam, testvérünk, sógorunk, nagyapánk és kedves rokon,

BREM JÓZSEF

52. évében tragikusan elhunyt. Temetése április 26-án, ma 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat fájdalommal tudatja, hogy BREM JÓZSEF, a vállalat dolgozója április 20-án elhunyt. Temetése április 26-án, ma 3 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, testvér, nagybácsi és kedves rokon,

JURASITS JÁNOS

rövid szenvedés után 60 éves korában elhunyt. Temetése pénteken, 27-én 3 órakor Balatonlellén lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, fiúnk, vőnk, testvérünk és kedves rokon,

NAGY FERENC

a MEV dolgozója 37 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 27-én, pénteken du. 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozója,

NAGY FERENC

37 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 27-én, pénteken du. 16 órakor lesz a központi temetőben. MEV Vállalat vezetősége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ENYEZDI JÓZSEFNÉ

április 21-én meghalt. Temetése Komlón szombaton, 28-án du. 4 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk és kedves rokonunk,

OZV. MANFAY KÁROLYNÉ
SZ. GULYÁS MÁRIA

75. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 27-én délután fél négy órakor lesz a temető kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen édesanyánk, mamánk és dédikénk,

OZV. KLITS JÁNOSNÉ

sz. Herget Rozália, áldásos életének 86. évében örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk temetése április 28-án 9 órakor lesz a mecsekrákosi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, testvérem, nagymamánk, dédnagymamánk, anyósunk, sógornőnk, nagynénink,

OZV. POLOSKEI FERENCNÉ

hosszú szenvedés után 72 éves korában elhunyt. Temetése 1973. május 2-án, szerdán 14.30-kor lesz a Vasas II. kerületi temetőben. Gyászoljják gyermekei és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, CZINNER ISTVÁN temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Matusz cégnek a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

TÓTH JÁNOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk a kedves barátoknak, kollegáknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

DR. RESETÁR JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, együttérzésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó édesanyánk,

OZV. FARKAS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek. Külön megköszönve az 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet dolgozóinak, hogy mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem,

RIBA LAJOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló férje.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett, egyetlen gyermekünk,

IFJ. MAAR FERENC

temetésén megjelentek, virágok és koszorúk küldésével, elviselhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Sütőipari Vállalat vezetőségének, párt és szakszervezet vezetőségének, dolgozóinak, valamint a Honvédség zenekarának a temetésen való részvételért. Gyászoló szülők.

ÁLLÁS

3 éves korból gyermek gondozását vállalom lakásomon. „Budai vám" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pótmamát keresek, ki betegség esetén 1½ éves kislányomra vigyázna. „Rákóczi út környékén" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orvosházaspár 4 hónapos kislánya mellé megbízható nénit keres. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bejárónőt felveszek. Dr. Markosné, Pécs, Szántó Kovács u. 6/B 7 után.

Személy vagy kiskocsira elhelyezkednék, 10 éves budapesti gyakorlattal. Galló, Bóly, Arany J. u. 20.

LAKÁS

Üres albérleti szobát keres dolgozó nő, 3 éves kislányával. Lehetőleg idősebb házaspárnál. „Júlien" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

4 hónapos kislánnyal albérletet keresünk. II—III. kerületben. „Beatrix" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú szoba-konyhás lakást keres. „Dolgozó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különálló albérleti szobát keresek igényesnek sürgősen. „Belterület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Egyedül élő idős néni eltartását, gondozását vállalnám lakásért. „Csak egy gyermekem van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összköltözök! Két szoba távfűtéses, III. emeleti, uránvárosi lakást cserélnénk két db garzon lakásra „Elválunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném, átadnám Nagykanizsa központjában levő kettő szobás gázfűtéses lakásomat pécsi lakásért. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapesti 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, telefonos lakásomat elcserélném pécsi kertes házra. Tasnádi Sándorné, Budapest, 1048, IV. Pozsonyi u. 6/a sz. IV. em. 51.

Elcserélném kertes magánházban levő, szoba, konyhás félkomfortos lakásomat, tanácsiért idős nővel „Olcsó lakbér" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szobát keres értelmiségi férfi. „Csendes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tanácsi I. ker.-ben levő, 1 szoba összkomfortos földszinti lakást cserélnék, 2 szobás családi házért. Életjáradékkal vagy OTP átvállalással „Budai vám" jeligére a Bem utcai hirdető.

Fiatal házaspár egy gyerekkel, albérletet keres „Békesség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Fekete süldők 70 kg-os eladók. Gyárváros, Ságvári E. u. 18.

1968-tól postatakarék bélyeggyűjtemény eladó. „Bélyeggyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bontásból eredő fa ahyagok, ajtók, ablakok, szarufa, gerendák, deszkák, léc, kő eladó. Öz u. 5. sz. Tanárképző Főiskola mellett.

Egy nagy és kis vaskapu egy mezőnnyel eladó. Turony, Kossuth L. u. 11. Szakó.

Megvételre keresünk

egy darab rexasztalt és egy darab csónakot „Vállalat" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Bontott cserép eladó. Érdeklődni: I. ker. Barnyavár u. 7.

Hőtároló 16 literes vízlanyboljer kifogástalan állapotban eladó. István tér 15.

Különleges Philodendronok virággal, étermek részére eladók. Érdeklődni: Kozármisleny, Pécsi u. 7. este.

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Deryne u. 11

Minivizor tv Philips képcsövei 2. műsorra is alkalmas, orosz ostor-antenna eladó, Molvay Pettől 47. II.

Használt vaskerítés, kutyaól, kézikocsi eladó. Szigeti út 102.

Rekamié, fotelok, székek, asztal jó állapotban eladók. Vak Bottyán u. 12.

Eladó 8 db malac pelérdi e.agazásnál, Kacathek

Eladó 10/100-as új síkkötőgép. Árajánlatokat „Diamant" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

E—43-as típusú új kompozit faház elemek tartozékokkal együtt áron alul sürgősen eladók. (43 m² alapterületű). Megtekinthető: B. fenyves, Mária u. 58. BEAG üdülő gondnoknál vagy érdeklődni: Pécs, Szabadság u. 30. Bocsárdiné.

Garnitúrák, konyhák, szekrények, heverők olcsón eladók. Jókai u. 1. Szabó.

VERITAS 360, új kettőágyas kötőgép eladó. Érdeklődni Pécs, Jogász u. 2. IV. em. 13.

Vennék egy garázst és egy táskavarrógépet. „Cím és ármegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel, olajkályha, konyhaszekrény. Tanácsházköz 2. félemelet. (Városházköz).

Foteágyat, rekamiét, heverőt, szeizont legolcsóbban, Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

Eladó háromrészes, tükrös, massziv, nagy ruhásszekrény. Telefon 8—16-ig 18-255.

Modern bútorok vétele, eladása.
Sallai utca 15.
Szabó.
Telefon: 16-579.

Faragott szekrény 2 db, kombinált szekrény 1 db, 1 db ebédlőasztal, — 12 személyes, — nyitható, olcsón eladók Édesanyák u. 17. Szülészeti Klinika gazdasági épületben. Hámori 10—19-ig.

Csepel varrógép eladó. Komló, Alkotmány u. 11. II. em. 3.

Mezőgazdasági nagyüzemek részére 47%-os állami támogatással, fűtőolajüzemű OTM-50 típusú thermogenerátorokat értékesítünk. Bikali Állami Gazdaság Bikal.

Kékes tévévizió, beépített adapterrel eladó. Mischinger, Vas Gereben 42. sz.

Szép háló bútor olcsón eladó. III. k. Ütőrő u. 64.

Ön rendel, mi szállítunk! Olasz—NSZK olajégők, kazánok, radiátorok felszerelésével: Olasz gépsoros 15x15 színes methlallap 4,60, fehércsempe 2,40 színescsempe 2,80 mintáscsempe 3,20—6,15 Ft. Régi, ujtipusú fehér, színes fürdőszobagarnitúrák káddal, felszereléssel 80—120 lit. villanyboljer. Gázbojlerek, gázfalipajzsok. 200 literes hidrofor komplett. 80—200 literes álló-fekvő hidrofortartály 1, 2, 3, 4 lépcsős szivattyúk. Csempe Methlallap minden mennyiségben. Rioló felszereléssel. Házhozszállítással. Vidéki szállítást vállaljuk. Pécsújhegyi „Superett" Áruházban, Shell benzinkútnál. 17-es autóbusszal.

GÉPJÁRMŰ

Elcserélném Athinay utcai, nagyméretű, fűtött garázsomat Építők út környékire. Érdeklődni: 17-633. este.

Garázs kiadó Kovácstelepen Pátrány u. 47. II. 4.

Nagykerekű Warburg eladó. Trabantra cserélhető. Drávapalkonya, Sallai u. 74.

1500-as Polski Fiat (1 éves 8000 km-es) és lengyel lakókocsi teljes felszereléssel Budapesten eladó. Tel.: Pécs, 15-464.

T 5-ös Pannónia eladó. Móricz Zs. tér 1. I. 13.

Garanciális R-16 TI. eladó. 6 után. 21-387.

223-as felújított Warszava 30 000 km-es motorral friss műszaki vizsgával sürgősen eladó. Pécs Szendrey J. u. 4. Érdeklődni egész nap.

12/58 Taunus minden motor és karosszéria alkatrész eladó. Endresz Gy. u. 1. IV. 3.

Teleszkópos, prima állapotú kismotort vennék. „Sisak nélkül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

IM-es Trabant kitűnő állapotban eladó. Újmecsekalja, Pátrány u. 10. Telefon: 19-462

P Fiat 1300-as fehér, piros üléssel eladó. Telefon: 17-177

CT, MB, 1000-es SKODA 42 000 km-el, kitűnő állapotban eladó, Pécs, Keszü út 22. du 4 óra után.

IX-es bordó Zsigulit elcserélném, IX-es Trabantra „Csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állapotban levő, piros Skoda 1000 MB személygépkocsi eladó. Általános Iskola Mekényes.

Belvárosban garázs eladó. Telefon: 16-402. „Garázs" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

IT 1300-as Volkswagen eladó, esetleg elcserélhető. Hétvezér u. 14.

INGATLAN

Kispostavölgy 40. sz. egyszobás családi ház 600 négyszögöl telekkel eladó. Víz, villany van, sürü buszjárat, megállótól 7 perc.

Antal u. 7. családi ház két szoba, két konyha, nagy udvarral beköltözhetően eladó.

3x2 m alapterületű, fűthető vikendház, teraszszal, szerszámos kamrával, valamint 4—5 m-es fagerendák eladók 23-as buszvégállomás. Közép-Daindol hegyhát. Tenkiék, az esti órákban.

Szoba-konyhás lakást, lépcsőssel vennék. Ármegjelöléssel „Külváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kozármisleny Újtelepen 224 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Felsővámház 73. Domonkos, ugyanott 8 W-os dinamó eladó.

Kettő szoba összkomfortos szövetkezeti, távfűtéses lakás azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Endresz Gy. u. 9. 4. em. 4. ajtó. Érdeklődni: este 18 óra után

Buda központjában levő garzon öröklakásomat elcserélném pécsi tanácsira értékkülönbözettel. „Budapest" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészeket előjegyeztetni lehet
7621 Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 16-535,
2-es számú
Ugyvédi
Munkaközösség.
Kérjen díjtalan tájékoztatót.

Beköltözhető kettő szoba összkomfortos öröklakás eladó. Jókai u. 45. II. em. 11. ajtó.

Eladó Kisberenden, Fő u. 65. sz. ház 858 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: Bosta 14. sz. alatt.

Vízparti társasüdülőben egyszobás, összkomfortos lakrész eladó. „Balatonlellén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rácváros fölött, Szőlészeti Kutató Intézet mellett 220 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Rácváros 7. Szabó.

Háromszobás kertes családi házat vennék. „Otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2,5 szobás öröklakásomat eladnám. „Magasalati úton" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba előszobából álló házrész eladó. Landler u 18.

Eladnám Szeged belvárosában levő kétszoba összkomfortos, gázfűtéses, magas-földszinten levő lakásomat. „Carmen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Balatonlellén társasüdülő lakrész azonnal átadó berendezéssel együtt is. Telefon esti órákban Pécs 11-849.

Daindolban, 355 négyszögöl, építésre alkalmas gyümölcsös műút mellett eladó. Perczel u. 11. Németh.

Bicsérden 383 négyszögöl telek építőanyaggal és engedéllyel eladó Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Bókai J. 22-ben.

Gyönyörű kilátású helyen 200 négyszögöl szőlő eladó. Makar-tető 42. szám alatt. Érdeklődni délután.

Eladó beköltözhetően kétszobás emeleti fél házrész plusz udvar, nyárikonyha, kamra, pince van. III. Tompa Mihály 33. Márton.

Három és félszobás családi ház eladó. Kettőszobás összkomfortos lakást beszámítok. Közületnek, kisebb irodaháznak is alkalmas. Alsóbajokány utca 11.

Lothárdon azonnal beköltözhetően, ház 32 000-ért eladó. Érdeklődni. Süveges Bogádmindszent. Állami Gazdaság.

Egy szép fekvésű szőlő, 200 négyszögöl körül eladó. Szaboles-falu, Szabadságharc út 27. A buszmegállótól 15 perc.

Orfűi telek 224 négyszögöl a nagytónál áron alul eladó. Papp Sándor, Pécs, Aradi Vértanúk u. 10. Telefon: 15-658.

Műhely eladó jó helyen! Üveshet (Újmecsekalja) Pátrány u. 10. Telefon 19-462.

Kertes családi ház, gazdálkodásra is alkalmas beköltözhetően eladó. Pécs Lasko út 30.

Elcserélném Szeged belvárosában levő, kétszoba összkomfortos elsőemeleti öröklakásomat, hasonló pécsiért. „Fortuna" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állapotban levő, kétszobás családi ház 86 ezerért eladó. Szágy, Kossuth u. 5. szám alatt.

Orfűn Kossuth u. 1. számú ház eladó.

Lőcse u. 3. földszintjén, kettőszoba-hallos kertes öröklakás beköltözhetően, minden pénzért azonnal eladó. Rét u. 41. nyilik.

Eladó Balatonmárián a Keszeg utcában 144 négyszögöl telek, 1973-ban kiadott építési engedéllyel és építési anyagokkal együtt. Érdeklődni: helyben Ezredév utca 1. sz. alatt. vodenicsareknál.

Eladó Szentlőrincen új családi ház. Érdeklődni: „Gázfűtéses" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Életjáradékra, belvárosi másfél szobás lakás eladó. „Gázfűtéses" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

2 db szoba-konyhás öröklakás az Antónia utcában eladó. Érdeklődni du. 4—7-ig, Kodály Z. u. 15. B. lépcsőház fszt. 1. a. Kollmanné.

Ház, 3 szoba, konyha mellékhelyiségekkel, eladó, 65 ezerért. Babarc. Munkás u. 9.

Családi ház beköltözhetően, ipari árammal Palkonyán eladó. Érdeklődni: Fő u. 13.

Megvételre keresünk

3 ajtós használt vaslemez szekrényeket

Ugyintéző:

Székelyi Béla anyag. cs. v.
Telefon: Bóly 32.

Bólyi Állami Gazdaság
Bóly, Ady Endre utca 21.

Dolgozókat felvesznek

SZAKKÉPZETT ruházati eladókat (férfit, nőt) azonnal felvesz Rövidköt pécsi lerakata, Megyeri út 78. (1047)

TAKARITONŐT felveszünk. TITÁN, Megyeri út 59., gondnok. (1085)

PECS VASASI Konfekció üzemünkbe női dolgozókat felveszünk. Városi munkára betanítjuk, a betanulási időre biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen a szövetkezet központjában. Pécs, Rákóczi út 74. sz. (1084)

B. m. Tanács kórháza felvesz szakképzett ápolónőt, 5 órás konyhai felszolgálót, valamint férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (1083)

KARBANTARTÓ lakatosokat és segédmunkást sürgősen felvesz tortyogói telepére a B. m. Szikvíz és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (1077)

BORPALACKOZÓ üzemünkhöz, villanyszerelő szakmunkást — szakmunkásbizonyitvány szükséges — 2 müszakos munkára, azonnali belépésre keresünk. Jelentkezés: Batthyány u. 2—4. sz. (1079)

TAKARITONŐT felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (8675)

SEGÉDNŐVÉRT felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (8674)

OKTATÁSI intézmény könyvelőt azonnali belépéssel felvesz. Lehet kezdő is. „1300.— Ft" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (8673)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz a Pannónia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (1082)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz hengergépészeket. Jelentkezés: Pécs III. ker., Rácváros 68. sz. alatt. (1078)

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1 fő lakatost vagy fütésszerelőt, vizsgázott fűtőket, fűtő segédmunkásokat, műtőssegédeket, valamint takarítónőket azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy, 8—11 óra között. (255407)

GYAKORLOTT gépkocsivezetőket keres felvételre a Talajerőgazdálkodási Vállalat. Jelentkezni lehet a Bajcsy-Zs. u. 42. szám alatt. (255340)

TAKARITÓNŐT felvesz a Gyermekvédő Intézet. Pécs, Kulich Gyula utca 22. (255397)

NAGY VÁLLALAT pályázatot hirdet építészmérnöki vagy építésztechnikusi állás betöltésére. Kivitelezési gyakorlattal rendelkező szakemberek jelentkezését várjuk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (197793)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz pécsi munkahellyel központi fűtés és gázszerelő szak- és segédmunkásokat. Segédmunkásoknak a szakmunkás-bizonyítvány megszerzését biztosítjuk. Keresünk felvételre még villanyszerelő szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkön. (197787)

KÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ, gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi osztály. (197790)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesz a TITÁN Ker. Vállalat Pécs, Megyeri út 59. (Raktárbázis.) (197789)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres férfi segédmunkásokat és fiatalkorú fiút 6 órás munkakörbe. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (197788)

A SELLYEI Költségvetési Üzem felvételre keres egy fő vízvezeték-szerelőt és segédmunkásokat. (197797)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres szakképzett büféseket, komlói munkahelyre. Jelentkezés: Komlón a Zrinyi utcai kirendeltségvezetőnél. (197782)

SZÁLLODÁBA, campingbe takarítónőket felveszünk. Jelentkezés: Pécs város Idegenforgalmi Hivatal Városi Tanács épület, félemelet 23. sz. szoba. (197803)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat felvételre keres hegesztő mérnököt. A pályázatot „Hegesztő" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (197804)

PÁLYÁZATOT hirdetünk vállalati szintű, irányító építészmérnöki munkakör, valamint építésztechnikusi munkakör betöltésére. Jelentkezés: DÉDÁSZ Váll. Pécs, Rákóczi út 73/b. Személyzeti osztály. (1086)

EGY CSÖKKENT munkaképességű férfi portást felveszünk. Pécsi Cipőipari Szövetkezet Pécs, Madách I. utca 10. (1087)

NAPPALI műszak beosztással betanított munkást és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (1088)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mátzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet:
8—20 óráig 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 16.
Felelős: Mallesz Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivatalainknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

GÖRCSÖNYI 1. SZ. és MOHÁCSI 1. SZ. TÉGLAGYÁR
DISZPOZICIÓKRA ÉS TUZÉP, ÁFÉSZ

téglautalványokra

AZ ALÁBBI IDŐPONTOKBAN

biztosít téglaadást

Munkanapokon: 6 órától 18 óráig, szombaton és munkaszüneti napokon 6 órától 12 óráig.

Szállítás előtt minden esetben az ütemezést előzőleg a téglagyárakban meg kell tárgyalni.

TELEKTULAJDONOSOK FIGYELMÉBE!

KEVÉS PÉNZÉRT KORSZERŰ, TARTÓS, NADBETÉTES

hétvégi házak, garázsok stb. bemutatója

a Szigeti vámnál (ABC Áruházzal szemben)

ÁPRILIS 25—MÁJUS 10-IG, DÉLELŐTT 9—17 ÓRÁIG.

Árak:

pl. 1 szobás (9 m²-es), egy ajtó, egy ablak, farostlemez borítással 11 700,— forint.

OTP hitelakció.

FŰRÉSZELT AKÁC

szőlőkaró

3,50 Ft/db
kis- és nagytételben
ELADÓ.

GAREI MG TSZ VASKAPUI TELEPEN.

Elszállításhoz fuvart vállalunk.

Építtetők és közületek, figyelem!

PANTHER AUTODARUNKKAL ALKALMI EMELÉSI MUNKÁT VÁLLALUNK.

Építőipari Szövetkezet
Bonyhád
Telefon: 106. Szállítás

Ne várjon csütörtökig!

Motor-kerékpárját

azonnal rendszámmal kapja

OTP ügyintézés helyben

2 db ajándék bukósisak minden 125 kcm feletti motorkerékpárhoz.

AFESZ,
53. SZ. MŰSZAKI BOLT
Rákóczi út 53. szám.
(Hal téri buszmegállónál)
Telefon: 10-471

Polietilén zacskók és zsákok

Méret	0,04 mm-es	0,08	0,12	0,15	mm-es
800 cm²-ig	400,— FT/M.	3,—	4,—	5,—	0,5 m²-ig
1200	600,—	4,—	6,—	8,—	0,75
2000	800,—	5,—	7,—	9,—	1,—
2500	1000,—	6,—	9,—	12,—	1,25
3000	1200,—	7,—	10,—	14,—	1,50
3500	1500,—	8,—	12,—	16,—	1,75
4000	1800,—	9,—	14,—	18,—	2,—
4500	2100,—	11,—	17,—	22,—	2,5
5000	2500,—	14,—	20,—	26,—	3,—

Megrendelhetők: **Kölesdi Mg. Tsz**
Kölesd
Telefon: 15-993, Pécs

Röviden

BIRKÓZÁS. Budapesten az országos ifjúsági bajnokságon szabadfogásban Kormos (Kinizsi Húsos) bronzérmes lett.

TEKE. Győr—Pécsi Gázmű 6:2, NB I. férfi mérkőzés. Tatabánya—PMSC 6:2, NB II. férfi mérkőzés. PBTC—Székesfehérvár 7:1, NB II. női mérkőzés.

KOSÁRLABDA. Április 27-én, pénteken 17 órakor a PVSK-tornacsarnokban Centenáriumi Kupa mérkőzést játszik a PVSK férfi csapata a Bajával.

LABDARÚGÁS. Megyei II. osztály eredményei: Keleti csoport: Vókány—Hidas 2:1, Magyarszék—Komlói Kőbánya 3:1, Bükkösd—Villány 2:2, Pálotabozsok—Szalánta 0:2, Hosszúhetény—Komlói Carbon 4:1, Olasz—Pécsvárad 0:0, Lippó—Bár 3:1. Nyugati csoport: Vajszló—Görcsöny 2:2, Bogádmindszent—Dravafok 0:3, Drávaszabolcs—Szentlőrinc 0:5, Baranyahidvég—Szabadszentkirály 0:1, Pécsi Postás—Kétújfalu 5:1.

Kupakrónika

Szerdán hat európai stadionban játszották le az 1972—73. évi BEK, KEK és UEFA kupa április 11-én lezajlott elődöntőinek visszavágóit.

A Bajnokcsapatok Európa Kupájáért:

Derby County—Juventus 0:0

A Derby 11-est hibázott. A Juventus 3:1-re győzött az első mérkőzésen, így döntőt játszhat Belgrádban.

A Kupagyőztesek Európa Kupájáért:

Milan—Sparta Prága 1:0 (0:0)

Az első mérkőzésen is 1:0-ra győzött a Milan, amely a döntőben a Leeds Uniteddel találkozik.

Hajduk—Leeds United 0:0

Az első mérkőzést a Leeds 1:0-ra nyerte és bekerült a döntőbe.

Az UEFA Kupáért:

Borussia Mönchengladbach—Twente 2:1 (2:0).

A Borussia az első mérkőzést 3:0-ra nyerte, döntőt játszik.

Tottenham—Liverpool 2:1 (0:0)

Az első mérkőzést a Liverpool 1:0-ra nyerte. A döntőben Borussia Mönchengladbach—Liverpool összecsapás lesz.

DP SPORT

ÁPRILIS 28—29—30.

Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóverseny

Jugoszláv és csehszlovák ökölvívók a szorítóban
Rajthoz áll a magyar élgárda

Két hónappal a Baranya Kupa ökölvívó viadal után ismét nemzetközi ökölvívóversenyt láthatnak a sportág hívei Pécsett a PVSK tornacsarnokban. Április 28—29—30 az időpontja a II. Steinmetz Kupának.

Eddig 14 csapat több mint 120 versenyzőjének nevezése érkezett be a rendező Steinmetz SE-hez. Bemutatkoznak Pécsett a jugoszláv elsőligás Borovó ökölvívói és ismét szorítóba lépnek a legjobb szlovák ökölvívók. Az elmúlt évben már jártak itt a pozsonyiak, most még egységesebb lesz a csapatuk.

A Bp. Honvéd 22 versenyzővel képviselteti magát. Elindul az olimpiai ezüstérmes és Európa-bajnok *Orbán László*, a magyar bajnokok és Európa-bajnoki helyezettek közül *Badari, Orbán Sándor*. Megérkezett *Rácsai II.* és *Rapcsák* nevezése is. A Zalka SE 14 versenyzőt küld, köztük *Rácsai I., Nagy A., Juhász L., Piroska* és *Pákozdi*.

A nevezők között van a Vasas olimpiai bajnok és kétszeres Európa-bajnok kiválósága *Gedó György*. A piros-kékek elindítják még a Steinmetz Kupán *Junghauszt, Csizmadiát* és *Tóthot*. A benevezett egyesületek között van még a Kaposvári Dózsa, Kun Béla SE, Tatabánya, Kecskemét, MGM Debrecen, SZIM Vasas, Orosháza, PVSK és a Steinmetz SE.

A PVSK hét versenyző nevezését adta le, a legismertebbek közülük: *Magyar, Sárdi, Baráth* és *Horváth*. A rendező Steinmetz SE 13 ökölvívót indít, köztük *Kovács II., Jerzsabek, Erdősi* és *Győri*.

A verseny 28-án szombaton 16 órakor kezdődik a PVSK-tornacsarnokban. Az első napon több mint ötven pár lép szorítóba. Az elődöntőt vasárnap rendezik 18 órakor, míg a döntőre április 30-án, hétfőn kerül sor fél tízkor.

Hét vége a labdarúgópályákon

A Magyarország—Ausztria VB-selejtező miatt a hét végén nem lesz forduló az NB I-ben. NB I-es csapataink közül a Komlói Bányász április 30-án és május 1-én Jugoszláviában vendégszerepel. A komlóiak ellenfele a II. ligás Borovó és Belisce lesz. A PMSC április 28-án, szombaton tartalékcsapatával mérkőzik, majd május 1-én viszonozzák a Szekszárdi Dózsa április 4-i vendégszereplését.

AZ NB I. B-BEN alaposan széthúzódik a mezőny. Április 28-án, szombaton: Miskolc—Haladás. Ugyancsak szombaton lesz Szolnok—BKV Előre mérkőzés. Vasárnap délelőtt: Ganz MÁVAG—Békéscsaba. Április 30., hétfő: Debrecen—Eger, Oroszlány—Dunaújváros, Pénzügyőr—Bp. Spartacus, Dorog—MAV DAC, VOLÁN—Kecskemét, Szekszárd—Várpalota.

NB II-ES CSAPATAINK közül a PVSK és a Pécsi Bányász is hazai pályán játszik április 30-án, hétfőn. A PVSK a Fűzfőt, a Pécsi Bányász a Zalaegerszegi Dózsát látja vendégül. További mérkőzések: Győri Elektromos—Rákóczi, Pápa—Körmend, Sabaria—Olajbányász, Táncsics—Székesfehérvár, Bakony Vegyész—Győri Dózsa.

AZ NB III. hét végi műsora: Kaposvár—Mezőfalva, Paks—Lábod, Máza-Szászvár—Vasas II. Bányász, Porcelángyár—Szekszárd, Mohács—Volán 12-es, Nagymányok—Pécsi BTC, PEAC—Steinmetz, Nagyatád—Fornád.

A MEGYEBAJNOKSÁG tavaszi 9. fordulójából kiemelkedik a Mágocs—Véménd rangadó, melyet április 29-én játszanak. További mérkőzések: Siklós—Szentegát, Sellye—Szederkény, Beremend—Pécsi Vasas, Pécsi Kinizsi—Bóly, Sátorhely—Kesztyűgyár, Szigetvári Kinizsi—Istvánakna, Sásd—Gázmű.

KÉZILABDA

Vasas—Pécsi Bányász 18:8 (10:2), NB I. női kézilabda mérkőzés. Budapest, vezette: Balajti, Bánai. Legjobb pécsi dobók: Lakiné (3), Sziszter (3).

Jól sikerült a főpróba

Pénteken jelöli ki az osztrákok elleni csapatot Illovszky

A szurkolók is edzést tartottak szerdán délután Esztergomban. Az osztrákok elleni VB selejtezőre készülő magyar csapat utolsó edzőmérkőzésén — az NB III-as Esztergomi Vasas ellen — több mint négyezren szorongtak a lelátókon. Persze, nemcsak a drukkerek voltak kíváncsiak, hanem az osztrákok is. Újságírók, fotóriporterek kérdezősködtek és jegyeztek szorgalmasan. A „sógorok" tévéseinek azonban nem sikerült felvételeket készíteniük a mérkőzésről; amikor felállították kameráikat a pálya szélén, a magyar csapat vezetői arra kérték őket, ne dolgozzanak — hiszen ez féligmeddig „kémkedésnek" számítana. Mit volt mit tenni, a vendégek helyt adtak a kérésnek.

Előbb 20 perces egyéni bemelegítést vezényelt Illovszky Rudolf szövetségi kapitány, majd 10 perccel 5 óra előtt megkezdődött a főpróba.

Magyar labdarúgó válogatott —Esztergomi Vasas 7:0 (3:0). Góllövők: Bene (4), Kozma, Fazekas és Dunai II.

A magyar válogatott a következő összeállításban kezdett: Géczi — Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P., — Kocsis, Szücs — Fazekas, Bene, Zámbó, Dunai II.

Lendületesen, szellemesen, jól játszott a válogatott. A csatárok messziről is vállalkoztak lövésre, s sok volt a támadások ütemét megváltoztató pontos keresztlabda is.

A második félidőben Géczi helyére Rapp, Kovács helyére Fábián, Dunai II. helyére Váradi állt be, Kocsist és Szücsöt Tóth A. és Kozma váltotta fel. Továbbra is lendületesen, szellemesen kombináltak a csatárok, azonban sok helyzetet kihagytak.

A mérkőzés után Illovszky Rudolf kapitány elmondta, hogy véleménye szerint jól, frissen mozogtak a játékosok, s a sportszerűen, nagyon jól küzdő esztergomiak ellen megfelelően vizsgáztak. A játékosok közül Bene lendülete, Kocsis első, Fazekas második félidei játéka tetszett a szakvezetőknek.

A magyar labdarúgó válogatott csütörtökön délelőtt és délután is tart edzést, a kapitány pénteken hirdeti ki a vasárnap pályára lépő együttest.

Bécsi lap totótippje: 1, x

Hogyan állítaná fel a két válogatottat
Utolsó előkészületek Bécsben

Az utazási irodák kiskocsikkal szállítják a bécsi magyar nagykövetség konzuli osztályáról az útleveleket, amelyeket már vízumoztattak. Ilyen nagy forgalom régen volt s ennek oka: soha nem látott érdeklődés tapasztalható Ausztriában a budapesti magyar—osztrák világbajnoki selejtező-mérkőzés iránt. A jelekből ítélve pénteken—szombaton és vasárnap a magyar—osztrák határátkelőhelyeken igazi nyári „csúcsforgalom" lesz.

A bécsi lapok és a vidéki újságok egyaránt több oldalon foglalkoznak a vasárnapi „örökrangadóval".

A Sport Funk, a bécsi sportlap öt teljes oldalt szentelt szerdai számában a magyar—osztráknak. Jara, az osztrákok balszélsője nyilatkozatát is közreadta a lap, miután az innsbrucki játékos bátran kijelentette: „Megverjük a magyarokat". A lap ezenkívül a várható összeállítást is közreadta. Íme — a két szövetségi kapitány megkérdezése nélkül — a Sport Funk ebben az összetételben szerepeltetné a válogatottakat:

Magyarország: Géczi — Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P. — Kocsis, Szücs, Zámbó — Fazekas, Bene, Dunai II. — Ausztria: Koncilia — Schmidradner, Sturmberger, Eigenstiller, Krieger — Starek, Hasil, Hattenberger — Hickersberger, Parits (Kreuz), Jara.

A „Sport und Toto" címmel megjelenő sportlap, szerdán a bécsi és osztrák totózóknak adott áttekintő képet a várható eredményről. Az osztrák totószelvényen is az egyes számú mérkőzés a Magyarország—Ausztria találkozó, amelyre a lap egyest javasol beírni, tehát magyar győzelmet vár. Kisebb esélyt ad a döntetlenhez és nem tanácsolja a kettes szám beírását. Más lapok totótippjei hasonlóak, csak egy-kettő tünteti fel „háromesélyesnek" a mérkőzést.

*

Az osztrák válogatott szerdán délután a Bécstől 60 kilométerre lévő, 12 000 lakosú Neunkirchenben játszotta a főpróbát a budapesti világbajnoki selejtezőre.

Osztrák válogatott keret—SC Neunkirchen 16:0 (9:0).

Góllövők: Hasil (5, kettőt 11-esből), Jara (5, egyet 11-esből), Kreuz (2), Müllet (2, mindkettő öngól), Krieger, Starek.

Bár nem lehet különösebb következtetést levonni a gyenge csapat ellen nyújtott teljesítményből, ezúttal is kitűnt, hogy minden Hasilra épül. A Feyenoord játékosa segíti a védelmet, szervezi a középpályát, s a góllövésből is jelentősen kivette a részét.

Azt láttam, amit egy ilyen edzőmérkőzésen látni lehet — ez volt Stastny rövid kommentárja a játék után.

ÖTTUSA

Pécsett lesz a szocialista országok ifjúsági barátság versenye

A pécsi öttusázók — különösen az utánpótlás — szép eredményeket értek el az elmúlt években. A Magyar Öttusa Szövetség vezetői úgy nyilatkoztak a közelmúltban, hogy Pécs a magyar öttusasport utánpótlás bázisa. Az eredményes munka elismeréseként 1973-ban Pécsett lesz az IBV.

A napokban hagyta jóvá az Öttusa Szövetség a szocialista országok Ifjúsági Barátság Versenyének forgatókönyvét. A nemzetközi verseny augusztus 18-án este a Széchenyi téren tartandó ünnepélyes megnyitóval kezdődik. Az első versenynap augusztus 19.

— Egyedül a lovaglás helye bizonytalan — mondta Maletics György a PMSC öttusa szakosztályának edzője. — Vagy Harkányban vagy Pécsett a Szigeti tanyán kerül megrendezésre. A vívás augusztus 20-án a POTE aulájában lesz. Augusztus 21-én kerül lebonyolításra a lövészet az MHSZ lőtéren. Az úszást a Hullámfürdőben, a futást a Dömörkapunál rendezzük. Az úszás augusztus 22-én, míg a terepfutás augusztus 23-án lesz. A PMSC öttusázói közül Sápi és Cserna tagja az utánpótlás válogatott keretnek, valószínűleg tagjai lesznek az IBV-n induló magyar csapatnak. Már megérkeztek a szálloda-rendelések is, a magyar versenyzők a Dömörkapunál, a külföldiek a Műszaki Főiskola kollégiumában laknak majd. Az IBV főpróbáját július második felében tartjuk, ekkor kerül megrendezésre ugyancsak Pécsett az 1973. évi ifjúsági és junior országos bajnokság.

E HETI totótippjeink

	Népsport	H. Hírek	D. Napló
1. DVSC—Eger	1 x	1 x	1
2. Oroszlány—Dunaújváros	1 x	1	2
3. Pénzügyőr—Bp. Spart.	1 x	x 1	1 x
4. Dorog—MAV DAC	1 x	2	1
5. VOLÁN—Kecskemét	1	1 x	2
6. Szekszárd—Várpalota	x 1	1	1
7. Bakony—Győri Dózsa	x 2 1	2 x	1 x
8. PVSK—Fűzfő	1	1	1
9. Sabaria—Olajbányász	x 2 1	x 2	x 2
10. Táncsics—Szív. MÁV	1	1	1
11. Gyöngyös—Kazincbarcika	1 x	2 x	1 x
12. Ózd—Rudabánya	1	1	1
13. Leninváros—Izzó	1 x	1 x	1 x
14. BVTSK—KISTEXT	1 x 2	1	1 x

Edzőmérkőzés

PMSC—Pécsi Bányász 6:0 (3:0)

Pécsbányatelep, v.: Nagy. PMSC: Katzirz — Hernádi, Tóth II., Köves, Kincses I. — Tóth I., Farkas — Rónai, Máté, Jánosi, Lubastyik.

Végig esőben, mélytalajú pályán játszották a mérkőzést. A vasárnap győztes csapatból hiányzott a válogatott kerettag Rapp, valamint a könnyebb sérüléssel bajlódó Kocsis, Kincses II. és Konrád. A második félidőben Farkast Borovácz, Jánosit Tüske váltotta fel. Góllövők: Rónai (2), Máté (2), Jánosi, Tóth I.

Bérelnénk

Újmecsekalján és Kertvárosban központi helyen

10—15 m² alapterületű helyiséget

MUNKAKIADÁS ÉS ÁTVÉTEL CÉLJÁRA.
KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYAREGYSÉGE

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Társaság — Egyszer volt . . . (du. 3 órakor) Csikybérlet. Testvérek (fél 8 órakor).

MOZI

Park: Az isten megteremté a kávéházi énekesnőt (4, 6, 8)
Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, f9)
Kossuth: Csipkerózsika (10, 12, f3, f5), Látszólag ok nélkül (hn7, 9)
Fekete Gyémánt: Még kér a nép (6). **Jószerencsét:** Osceola (5, 7). **Rákóczi:** A fekete farmer (5, 7). **Május 1.:** Joe Hill balladája (f6). **Bóly:** Férj választón (7). **Harkány:** Tizenévesek (7). **Mohács:** Lányarcok tükörben (f4). Malomkő (6). **Sásd:** Volt egyszer egy család (7). **Sellye:** Autósok reszkessetek! (6) **Siklós:** Milliárdokat érő ember (5, 7). **Szigetvár:** Ljubov Jarovája (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Népi muzsika. 8.47: Életünk minősége. 9.30: Frieda Hempel és Richar Mayr énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Zenekari muzsika. 11.29: Mindenki könyvtára. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.30: Lokálpatrióták. 13.50: Nekünk béke kell! 14.00: Maros Rudolf: II. vonósnégyes. 14.20: „Prix Bratislava 1972" 14.38: Levelek Annához. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Fúvószene. 16.13: Az ifjúság Rádiószínpad bemutatója. Tulipánfák. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Nóták. 17.30: Rádióhangversenyekről. 18.00: Vendégségben őseinknél. 18.30: Dalok Kálmán Imre operettjeiből. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Töltsön egy órát kedvenceivel! 20.35: Mindenki könyvtára. 21.05: Hírek. 21.08: Népdalok. 21.39: Láttuk, hallottuk. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Charity, te édes! Zenés játék. 22.50: Külföldi tudósoké a szó. 23.00: Tánczene. 23.30: Népi muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Párizsi Polifon együttes Janequin-felvételeiből énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Három a kislány. 9.30: Gazdaságról mindenkinek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás. 11.53: Ártatlan idő . . . 12.03: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.32: Régi beszélgetés Meyerber unokájával. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Századunk hőskorszakából. 13.45: Időjárás- és útijárásjelentés. 14.00: Rádiónapló — Kanáltól hatig . . . Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye — III. rész. Közben: kb. 19.00: Jó estét, gyerekek! Kb. 19.07: Új könyvek. Kb. 20.00: Esti krónika II. Kb. 20.25: Verbunkos muzsika. 20.49: Operamúzeum. Wagner: Trisztán és Izolda. Háromfelvonásos opera. Közben: 23.00: Hírek, időjárás. 23.46: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.30: Monteverdi: Tancred és Slorinda párviadala. 18.54: A dzsessz kedvelőinek. 19.08: Claudio Abbado vezényel. 20.38: Hírek. 20.41: José Feliciano felvételeiből. 21.04: Fesziteni tudni kell! A Magyar Rádió vidám divattanfolyama. 23.05: Baróti István Bach-orgonaestje. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A hanglemezbolt újdonságai.
18.00: A Pécsi tó múltja és jelene . . . Riport.
18.10: Pécsi zeneszerzők: Ivasivka Mátyás és Tillai Aurél műveiből.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Yves Montand énekel. Michel Begrand zenekara játszik.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Találkozások: A brigádvezető. — P. Gojkovic énekel. — Hírek. — Jegyzet. — Lapszemle.
19.30: Német nyelvű műsor. — A Világbékatanács jubileumán. (Riport.) — A földekről jelentjük. — Hallgatóink kérésére. (Kívánsághangverseny.)
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00—12.25: Iskolatévé. Környezetismeret (ált. isk. 4. o.), Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. o.), Tévéovi, Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. o.), Földrajz (ált. isk. 7. o.)
14.00—17.10: Iskolatévé (ism.)
17.10: Műsorismertetés
17.11: Hírek
17.15: Barangolás az „angolkertben" III. rész
17.55: Pillantás a sportvilágba
18.15: Tv-mintabolt
18.40: Téka
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Hosszú, forró nyár. Amerikai tv-filmsorozat. IX. rész: A félelem arca
20.50: 10x10 a tizedikre . . . A KISZ Központi Bizottsága, a Rádió és a Televízió VIT-vetélkedője I. rész
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.35: Iskolatévé. 14.20: Iskolatévé. 16.15: Magyar nyelvű tv-híradó. 16.35: Albán nyelvű műsor. 17.05: Műsorismertetés. 17.15: A Karttársaság. Sorozatfilm gyerekeknek. 17.45: Hírek. 18.00: Edvard Kardelj: Az alkotmánymódosítások alapvető okai és irányai. 19.00: Jelenünk kultúrája. 19.45: Rajzfilm. 19.54: Műsorismertetés. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Csehov: Az életem. II. rész. 21.30: Külpolitikai kommentár. 22.00: Miroslav Cangaloviő műsora. 22.30: Tv-híradó II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 105. szám
1973. április 27., péntek
Ara: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Ülésezik az SZKP Központi Bizottsága (2. old.)

Kívánatos vándormadarak (3. old.)

Hatszor több edény (3. old.)

„Az ártatlan gyilkosok" (3. old.)

Életsorsok segítői (5 old.)

Mennyibe kerül a jogosítvány? (5. old.)

Rádió- és tv-műsor (6. old.)

Az emberhez szólva

Gyakran szóba kerül a munkahelyi pártszervezetekben, miként segítheti a politikai munka a leghatékonyabban a vállalati tervek teljesítését. Úgy véljük, azok válaszolják meg helyesen e kérdést, akik e tevékenység tudatformáló szerepéről indulnak ki. Vagyis abból, hogy az agitáció, a propaganda, a szemlélet, az emberek gondolat- és érzésvilágát kell, hogy alakítsa. Ez az igazi rendeltetése, ennél többre sem, de kevesebbre sem vállalkozhat. Nem egyszerűen „mozgósít" tehát a feladatok megvalósítására, hanem jóval többet tesz: a termelés úgynevezett emberi tényezőit alakítja, formálja. Azokat az erkölcsi, szemléleti, pszichológiai tényezőket, amelyektől mind nagyobb mértékben függ a termelési feladatok megoldása.

Lehet ugyanis egy terv közgazdasági, vagy műszaki szempontból a lehető legésszerűbb, végrehajtása mégis akadozni fog, ha a dolgozókat a vezetés csupán e tervek puszta végrehajtóinak tekinti. Ezért közvetlen „termelési érdek" a munkahelyi demokrácia kibontakozása. A pártpolitikai munkának ebben a tekintetben is megvannak a maga — nagyon jelentős — tennivalói. Mégpedig mindenekelőtt az, hogy ösztönözze az embereket a véleménynyilvánításra, felkeltse és erősítse bennük azt az érzést, hogy felelős gazdái üzemüknek.

Az ösztönzés persze önmagában még nem elegendő. Nem sokat ér, ha a pártszervezet ugyan buzdít az együttes gondolkodásra, de nem fordít figyelmet az ehhez szükséges feltételek kialakítására. Ez utóbbi természetesen elsősorban a gazdasági vezetés, illetve a szakszervezet dolga. De a pártszervezet is rajta kell, hogy tartsa a szemét, sőt közvetlenül is közre kell működnie ebben. Pokül nem bontakozhat ki az élelitikai munkával is, hiszen enélkülen munkahelyi demokrácia légköre.

S e légkör megléte vagy hiánya távolról sem mellékes. Ezért nem lehet egyetérteni azzal, ha a munkahelyi demokrácia fejlettségi szintjét csupán a szervezeti kereteken, formákon mérik. Nem elég tehát, ha csak azt vizsgálják, hány tanácskozást, gyűlést tartottak, mennyi résztvevővel és felszólalóval, hogyan tartották meg a formai előírásokat és így tovább.

Félreértés ne essék: távol áll tőlünk a szervezeti kérdések lebecsülésének szándéka. Hiszen az eredmény gyakran éppen az előkészítés alaposságán múlik. Például azon, hogy egy termelési tanácskozáson milyen szélesre tágítják a résztvevők körét. Ha ugyanis túlzottan nagyszámú és szerteágazó a megjelentek tábora, az emberek szokatlannak és idegennek érzik a körülményeket, s inkább csak maguk között, szűkebb körben nyilvánítanak véleményt. Az efféle „kuckó-közvélemény" pedig nem elegendő a széles körű munkahelyi demokrácia kibontakozásához.

De folytathatnánk a sort olyan tényezők megemlítésével, mint például a munkahelyi tanácskozások témáinak megválasztása. Hányszor hallani munkások kifakadását amiatt, hogy az elhangzó előadások, tájékoztatók nehezen érhetőek, számokkal és műszaki részkérdésekkel agyonzsúfoltak. Vagy ugyanazokról a dolgokról esik szó únos untalan, s nap mint nap találkoznak velük különböző fórumokon, illetve az üzemi sajtóban. Látszólag kisebb jelentőségű dolgok ezek, de az üzemi demokrácia légköre nem kis részben éppen az ilyesmiktől függ.

A különböző tanácskozások alapos, körültekintő előkészítése tehát nem lebecsülhető. Mégis hiba lenne a munkahelyi demokrácia problémakörét a szervezeti kérdésekre egyszerűsíteni, pusztán vagy elsősorban szervezeti oldalról megközelíteni. Azt kell elérnünk, hogy az üzemi demokrácia az egyes munkahelyek mindennapos életének állandó és természetes elemévé váljék. S ennek megvalósításában a mi körülményeink között a pártszervezet mindenütt csúcsszerepet tölt be: mindenekelőtt rajta múlik egy ilyen szemlélet és gyakorlat meggyökereztetése.

Természetesen a pártszervezetnek arra is fel kell hívnia a figyelmet, hogy a munkahelyi demokráciának a termelőmunka mindennapjaiban történő érvényesítése nem öncélú folyamat, hanem a termelés előbbremozdításának, fejlesztésének eszköze. Ezért érdemel bátorítást például az olyan művezető, aki megbeszéli a dolgozókkal a döntések végrehajtásának módját. A munka menetének ilyen kollektív megtervezése esetén is megtörténhet, hogy nem a legjobb megoldást választják. Ilyen esetben azonban könnyebben tudják a hibát kijavítani, mert a dolgozók felelősséget éreznek az eredményes végrehajtásért.

Ez a tapasztalat is megerősíti, hogy nem mindig az utasítás az egyszerűbb és célravezetőbb eljárás. A végrehajtás eredményessége attól is függ, mennyire érzik a dolgozók sajátjuknak azt a tevékenységet, amelyet végeznek, mennyire érzik magukat „beavatva" saját munkájuk előkészítésébe és eredményébe. S ez olyan tényezője a termelőmunkának, amelyet a pártpolitikai tevékenység soha nem hagyhat figyelmen kívül.

Dr. Jenei György
az MSZMP KB munkatársa

Ülést tartott a Minisztertanács

Fokozott figyelmet az újítók erkölcsi és anyagi elismerésére

A jogalkalmazás és jogpolitikai irányelvek továbbfejlesztése
Az új lakásügyi jogszabályok alkalmazásának törvényességi kapcsolatai
A petrolkémiai központi fejlesztési programjának helyzete
Határozat az egységes népességnyilvántartás megszervezésére

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatást adott a KGST végrehajtó bizottságának április 17—20. között Moszkvában megtartott 62. üléséről. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette, és megbízta a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Bizottságát, hogy a végrehajtó bizottság ülésén elfogadott ajánlásokból eredő hazai feladatok végrehajtására a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese előterjesztése alapján a kormány intézkedési tervet hagyott jóvá a Minisztertanács elnökének márciusban tett lengyelországi látogatásából adódó gazdasági feladatok végrehajtására.

A külügyminiszter jelentést terjesztett a kormány elé a Japán, illetve a Mongol Népköztársaságban tett látogatásról. Japánban megvitatták a két ország kapcsolatainak kérdéseit, és eszmecserét folytattak olyan nemzetközi kérdésekről, amelyekben mindkét ország érdekelt. Kifejezték megelégedettségüket, hogy a két ország kapcsolatai sokoldalúan fejlődtek, különösen a gazdaság és a kereskedelem területén.

A Mongol Népköztársaságban folytatott tárgyalásokon kölcsönös megértés és teljes nézetazonosság nyilvánult meg a két ország kapcsolatai további fejlesztésének, a szocialista közösség egysége erősítésének, valamint a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseinek megítélésében. Üdvözölték a vietnami és a laoszi háború befejezéséről aláírt megállapodásokat és reményüket fejezték ki, hogy a Vietnamról szóló párizsi megállapodást és a párizsi konferencia dokumentumát minden érdekelt fél tiszteletben tartja, rendelkezéseit megvalósítja. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megtárgyalta a nehézipari miniszter előterjesztését a petrolkémiai központi fejlesztési program célkitűzéseiről. A program célja az, hogy a népgazdaság számos területének egyre növekvő műanyag szükségleteit, a textilipar szintetikusszál és a hazai gumigyártás szintetikus alapanyag ellátását biztosítsuk. Az igények petrolkémiai termékekből 1970-ben mintegy négymilliárd forintot tettek ki és 1985-re a jelenleginek hétszeresére növekszenek. A szükségletek kielégítésére gazdaságos méretekben termelési kapacitásokat létesítünk. A saját igényeket meghaladó termékmennyiségeket elsősorban a KGST-országokban értékesíthetjük, amiért olyan petrolkémiai termékeket kapunk, amelyeket hazailag előállítani nem célszerű. A petrolkémiai fejlesztési program több ütemben kerül megvalósításra. A kormány az előterjesztést elfogadta. Utasította a nehézipari minisztert, a pénzügyminisztert és az Országos Tervhivatal elnökét, hogy a petrolkémiai központi fejlesztési program célkitűzéseinek végrehajtására tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

A Minisztertanács az építésügyi és városfejlesztési miniszter előterjesztése alapján megtárgyalta a komplex könnyűszerkezetes építési mód központi fejlesztési programja végrehajtásáról szóló jelentést. Megállapította, hogy a program a rendelkezésre álló eszközöket és a változott igényeket figyelembe véve folyamatosan megvalósul. A több évre meghatározott programból a múlt évben mintegy 250 000 négyzetméternyi könnyűszerkezetes épület készült el. Intézkedések történtek a nemzetközi együttműködés kialakítására, fejlett építési rendszerek licenceinek megvételére. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és határozatot hozott a könnyűszerkezetes fejlesztési program jóváhagyott ütemének végrehajtására.

A külkereskedelmi miniszter előterjesztése alapján a kormány elfogadta a május 18—28. között megrendezésre kerülő Budapesti Nemzetközi Vásár megnyitásának programját.

A Központi Statisztikai Hivatal elnöke az illetékes miniszterekkel és a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnökével javaslatot terjesztett a kormány elé az állami népesség-nyilvántartás megszervezéséről. Jelenleg mind az állami szervek, mind a tanácsok és a vállalatok, intézmények egyre több személyi nyilvántartást vezetnek. Az ország lakosságának egységes gépesített nyilvántartása érdekében a következő években hivatal létesül, amely a népességre vonatkozó adatokat gyűjt, tárol és rendszerez, amely az országos, területi és helyi szervek igazgatási céljaira szükséges, s egyúttal az állampolgárok jogainak, kötelezettségeinek érvényesülését is elősegíti. A népesség-nyilvántartási rendszer bevezetésére fokozatosan kerül sor. A Minisztertanács a javaslatot elfogadta, és végrehajtására határozatot hozott.

A legfőbb ügyész a kormány felkérésére tájékoztatást adott az 1971-ben kiadott új lakásügyi jogszabályok gyakorlati alkalmazásával kapcsolatos vizsgálatok tapasztalatairól. Az ügyészi szervek országosan 14 ezer tanácsi és négyezer bírósági ügyiratot elemeztek. Az országos szintű jogszabályok rendelkezéseinek túlnyomó többsége helyesnek bizonyult, néhány vonatkozásban viszont indokolt a rendelkezések kiegészítése, illetve módosítása. A lakásügyi hatóságok tevékenységét általában az új jogszabályok helyes alkalmazására való törekvés jellemezte. A vizsgálatok ugyanakkor megállapították, hogy egyes tanácsrendeletek lakáspolitikai szem-

(Folytatás a 4. oldalon.)

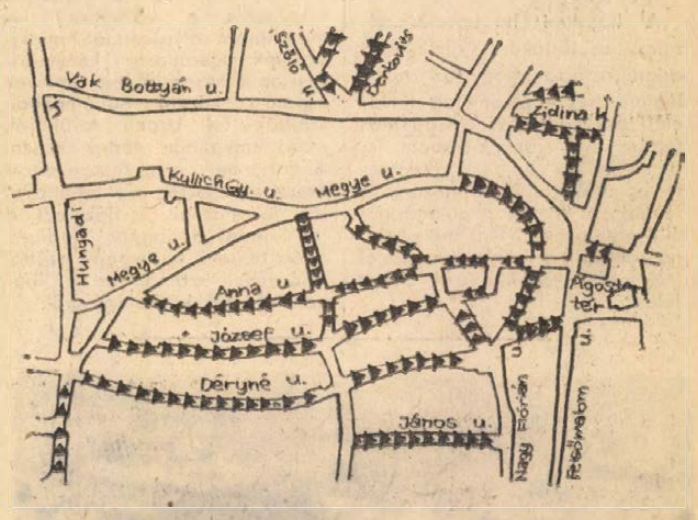
Lengyel pártmunkásküldöttség látogatása Baranyában

Marian Kruczkowski elvtársnak, a LEMP KB Propaganda, Sajtó és Kiadó Osztálya helyettes vezetőjének vezetésével hazánkban tartózkodó lengyel pártmunkás küldöttség tegnap Baranya megyébe látogatott. A küldöttség tagjai: *Jan Mietkowski*, a lengyel rádió és televízió elnökhelyettese, *Tadeusz Mizera*, a LEMP Lublin-i vajdasági bizottságának propaganda titkára, *Jerzy Pacia*, a LEMP KB külügyi osztályának munkatársa, *Jerzy Barnert*, a LEMP Propaganda Sajtó és Kiadó Osztályának munkatársa. A vendégeket elkísérte *dr. Csendes Lajos*, az MSZMP KB Agitációs és Propaganda Osztályának helyettes vezetője.

A lengyel pártmunkás küldöttséget a megyei pártbizottságon *Bocz József* megyei titkár fogadta és tájékoztatta őket megyénk gazdasági, kulturális helyzetéről, a megyei pártsajtó és a Pécsi Rádió munkájáról. A baráti beszélgetésen részt vett *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője és *dr Barsos József*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának vezetője is. Ezt követően a vendégek Pécs és a megye nevezetességeivel ismerkedtek.

Megváltozott néhány utca közlekedési iránya

Új forgalmi rend a belváros keleti részében



Mint arról már lapunkban beszámoltunk, Pécs belvárosának új forgalmi rendjét három ütemben vezetik be. Az első ütemben a belváros nyugati része került sorra. Ebben a körzetben már érvényes az új forgalmi rend. A második ütemben a Hunyadi út—Vak Bottyán utca—Sörház utca—Malom utca—Kossuth Lajos utca által határolt területen tették ki az új jelzőtáblákat. Ebben a körzetben mától lép életbe az új forgalmi rend.

A csomóponti mozgások, azaz a kanyarodások rendje ezekben a kereszteződésekben nem változott, s egy-két „várakozni félkerékkel a járdán" táblán kívül a parkolási és a megállási rendet sem változtatták meg.

Módosult, illetve megváltozott több utca iránya. A Megye utca kétirányú maradt, bár pillanatnyilag lezárták a közúti forgalom elől. A Vak Bottyán utca és a Tettye utca ugyancsak kétirányú maradt. A Déryné utca iránya nem változott: továbbra is kelet felé egyirányú, a József utca ugyancsak kelet felé, az Anna utca viszont nyugati irányban egyirányú. A Zidina-köz keleti irányban, a Szikla utca nyugati irányban, a János utca a Nagyflórián utca irányában, a Kisflórián utca észak felé, a Nagyflórián utca a Flórián térig dél felé, a Papnevelde utca dél felé, a Kulich Gyula utca a Meredek utcától kelet felé lett egyirányú. Ugyancsak egyirányúsították a Derkovits utcát, valamint a Szőlő utcát déli irányban. A Zöldfa utca, az István utca, valamint a Megye utca kétirányú maradt.

Megkezdődött a Vöröskereszt kongresszusa

Csütörtökön reggel az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének Székházában megkezdődött a Magyar Vöröskereszt IV. kongresszusa. A kétnapos tanácskozást, — amelyen külföldi vendégek is részt vesznek, — dr. Gegesi Kiss Pál egészségügyi, a Magyar Vöröskereszt elnöke nyitotta meg. A különböző munkabizottságok, valamint a szekcióvezetők megválasztása után Rostás István főtitkár füzött szóbeli kiegészítést az országos vezetőség írásos beszámolójához. Ezt követően került sor az országos számvizsgáló bizottság beszámolójára, majd megkezdődött a vita a referátumok, és a határozati javaslatok felett.

24 óra a nagyvilágban

Ülésezik az SZKP Központi Bizottsága

Moszkvában csütörtökön megnyílt az SZKP Központi Bizottságának soronlevő plénuma.

A plénum meghallgatta Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának beszámolóját „Az SZKP-nak a 24. pártkongresszuson hozott határozatok teljesítése érdekében végzett nemzetközi tevékenységéről". A plénum folytatja munkáját.

Edward Gierek fogadta Gáspár Sándort

A magyar szakszervezeti küldöttség varsói látogatásának második napján Edward Gierek, a LEMP KB első titkára fogadta Gáspár Sándort, az MSZMP PB tagját, a SZOT főtitkárát.

A szívélyes és baráti légkörben lefolyt találkozón résztvett Wladyslaw Kruczek, a LEMP PB tagja, a lengyel szakszervezetek központi tanácsának elnöke is.

Ezután megkezdődtek a magyar—lengyel szakszervezeti tárgyalások, amelyeken a magyar küldöttséget Gáspár Sándor, a lengyelt Wladyslaw Kruczek vezeti. A felek kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik szakszervezeti életéről, tevékenységéről. Hangoztatták a baráti szakszervezeti központok közötti együttműködés, tapasztalat és véleménycsere további fokozásának szükségességét.

✦ *PRÁGA: A szlovákiai Jaslovske Bohunice-ben megkezdődött Csehszlovákia második atomerőművének építése. A szovjet segítséggel létesülő atomerőmű a tervek szerint 1977-ben készül el és teljes kapacitása 440 megawatt lesz.*

✦ VARSÓ: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök és a JKSZ elnöke meghívására Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára május 4-e és 8-a között hivatalos baráti látogatást tesz Jugoszláviában.

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok szerdán újabb földalatti nukleáris robbantást hajtott végre nevadai kísérleti telepén. A 20 000–200 000 tonna TNT robbanóanyag erősségének megfelelő robbantás idén a második volt.*

✦ DÜSSELDORF: Nyugatnémet segélyszervezetek hárommillió márka összegű segélyszállítmányt küldenek a Demokratikus Vietnamnak. A gyógyszerekből, orvosi felszerelésekből, gyermektápszerből és építőanyagból álló szállítmányt lengyel hajó viszi Haiphongba.

✦ TOKIÓ: A Német Demokratikus Köztársaság és Japán megállapodott abban, hogy május 15-én diplomáciai kapcsolatba lép egymással — jelentette be szerdán a japán külügyminisztérium szóvivője.

✦ *MIRNIJ: Több mint 72 és fél karát súlyú gyémántot találtak a szibériai Jakutiában. A 25x24x24 milliméteres méretű drágakövet az idei moszkvai sporteseményről Universziada '73-nak nevezték el.*

✦ PRÁGA: Mint a Csehszlovák külügyminisztérium közli, a csehszlovák kormány meghívására ez év július 24-től 26-ig a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban tesz látogatást Kurt Waldheim, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára. Waldheim a látogatás idején megvitatja majd Csehszlovákia és az ENSZ együttműködésének kérdéseit.

✦ *MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára fogadta Heinz Ulrich Sahm-ot, a Német Szövetségi Köztársaság moszkvai nagykövetét. A nagykövet átnyújtotta Brezsnyevnek, Willy Brandt kancellár üzenetét.*

Izraeli légi felderítés Libanon felett

Beirut

A libanoni hadügyminisztérium csütörtökön közleményt adott ki arról, hogy az izraeli légierő gépei a délelőtt folyamán behatoltak az ország légterébe. Az izraeliek három ízben repültek be, s 15 kilométerre megközelítették az ország fővárosát. A két repülőgépből álló kötelékek 10 000 méter magasságban, a hangsebességnél gyorsabban repültek el Beirut felett.

A libanoni légierő gépei — folytatódik a közlemény — mindháromalkalommal megkísérelték leszállásra kényszeríteni az ellenség gépeit, amelyek egymást követő hullámokban szálltak fel izraeli területről, majd ugyanoda tértek vissza. A közlemény nem tesz említést összecsapásokról, de megfigyelők jelentősnek tartják azt a tényt, hogy a libanoni hadügyminisztériumi közlemény ezúttal első ízben számolt be a libanoni légierő közbelépéséről.



Messmer francia miniszterelnök szerdán megnyitotta a Párizs körül húzódó 36 kilométeres gyorsút utolsó, három kilométeres szakaszát. A 17 évig épült út lehetővé teszi a gépkocsivezetők számára, hogy megkerüljék a fővárost, anélkül, hogy piros lámpa miatt egyszer is fékre kellene lépniük. Elvben 80 kilométeres átlagsebesség mellett nem egészen fél óra alatt körbe lehet utazni Párizst, gyakorlatilag ez csak éjszaka valósítható meg, mert nappal a rengeteg autó néha forgalmi dugókat okoz.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Apró Antal (jobboldalt), az országgyűlés elnöke hivatalában fogadta azt a kanadai parlamenti delegációt, melyet Murial McQueen Fergusson asszony, a szenátus elnöknője vezet (középen)

Szovjet ajándékhajók a VDK-nak

Haiphong kikötőjében ünnepélyes keretek között átadták a Vietnami Demokratikus Köztársaságnak a Szovjetunió ajándékát, két hajót. A tízezer tonnás „Zajszan" és „Uszty-Kamcsatszk" nevű hajók mostantól fogva a VDK tengeri kereskedelmi flottáját fogják bővíteni.

A „Zajszant" már régóta ismerik a haiphongi kikötőmunkások. Öt éven keresztül egyik láncszeme volt a Szovjetunió és a VDK kikötőit összekötő „barátság hídjának", a folyamatos hajóösszeköttetésnek, és a szovjet hajók közül elsőként futott be Haiphong kikötőjébe a háború befejezése után.

✦ BONN: Dr. Michael Rohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Horst Grabert nyugatnémet államtitkár (kancellári hivatal) csütörtökön délelőtt újabb megbeszélésre ült össze Bonnban. A két államtitkár tárgyalásainak újabb fordulóján az NDK és az NSZK között megkötött alapszerződés végrehajtásával összefüggő kérdéseket vitatják meg.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság elnöki tanácsának elnöke csütörtökön fogadta Felipe Solari Swayne rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a Perui Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.*

✦ AMMAN: Gyógyultan távozott az ammani katonai kórházból Husszein jordániai uralkodó, akinek betegsége számos találgatásra adott okot. Husszeint a kórház közleménye szerint influenzavírus okozta fertőzés miatt kezelték.

✦ *ESSEN: Csütörtökön a Német Kommunista Pártba való átlépését jelentette be az SPD és az ifjúszocialisták 21 tagja, illetve funkcionáriusa.*

✦ STOCKHOLM: Herbert Wehner, az SPD parlamenti frakciójának vezetője, aki Olof Palme svéd miniszterelnök vendégeként Stockholmban tartózkodik, szerdán újságírókkal beszélgetve kijelentette, nem tartja reálisnak a Kissinger-féle „új atlanti charta" tervét. „Nem hiszem, hogy maga Kissinger tudná, mit is akar elérni" —, idézik a svéd újságírók Wehnert, aki elmondta azt is, hogy „az európai egyesült államok" bizottsága hamarosan előterjeszti saját elképzeléseit az új atlanti együttműködésről.

✦ *MOSZKVA: Szibériában, a tomszki területen megkezdődtek az előkészítő munkák annak az óriási hidrotechnikai létesítménynek a megteremtésére, amelynek segítségével az Ob folyó vizének egy részét az Aral tóba és Közép-Ázsiába vezetik.*

Általános támadásban a kambodzsai hazafiak

A kambodzsai felszabadító fegyveres erők csütörtök hajnalban rakétatámadást intéztek Phnom Penh főváros katonai repülőtere és nyugati elővárosai ellen. Az első jelentések szerint 19-en meghaltak, 62-en megsebesültek. Súlyos anyagi károk keletkeztek. Az akció mindössze 15 percig tartott. E rövid idő alatt rakéták tucatjai csapódtak be ellenséges állásokba.

Mint az AFP megjegyzi, a felszabadító erők Kambodzsában megkezdték az offenzíva új szakaszát. Országszerte támadják a phnom penh-i rezsim állásait, s egy nap alatt egyebek között elfoglalták a Phnom Penhtől mindössze 20 kilométernyire lévő Kompong Kantuot kereskedelmi központot, a fővárostól négy-öt kilométernyire felszabadítottak két falut, s a Phnom Penht Saigonnal összekötő 1. számú közút mentén megfutamodásra kényszerítették a rezsim két megerősített állásának védőit.

Előkészület újabb Le Duc Tho–Kissinger tanácskozásra

Párizs:

Csütörtökön Párizsba érkezett William Sulliam távol-keleti ügyekkel megbízott amerikai külügyi államtitkárhelyettes.

A VDK párizsi nagykövetsége és a washingtoni Fehér Ház szerdai közleménye szerint az amerikai diplomata és Nguyen Co Thach, a VDK külügyminiszter-helyettese pénteken délelőtt tanácskozásra ül össze a francia fővárosban, hogy előkészítse a vietnami békemegállapodás szigorú végrehajtását célzó intézkedéseknek a megvizsgálását.

Hírügynökségek szerint a pénteken kezdődő megbeszélések célja Le Duc Tho, a Vietnami Dolgozók Pártja PB tagja és Henry Kissinger amerikai nemzetbiztonsági főtanácsadó május közepére tervezett újabb párizsi találkozójának előkészítése.

Tájékoztató a Varsói Szerződés tagállamainak egyezményéről

Moszkva:

Csütörtökön a szovjet fővárosban nyilvánosságra hozták annak az egyezménynek a szövegét, amelyet Bulgária, Magyarország, az NDK, Lengyelország, Románia, a Szovjetunió és Csehszlovákia kormánya írt alá április 24-én a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői vezérkarának, valamint más irányító szerveinek jogképességéről, kiváltságairól és sérthetetlenségéről.

Az egyezmény rögzíti az egyesített fegyveres erők vezérkarának és más irányító szerveinek a feladatuk végrehajtásához szükséges jogképességét, kiváltságokat és sérthetetlenséget.

Az egyezményt az aláíró feleknek kell ratifikálniok. Akkor lép érvénybe, amikor három állam a Szovjetunió kormányánál letétbe helyezi az egyezmény ratifikációs okmányait. A többi aláíró állam vonatkozásában az egyezmény azon a napon lép érvénybe, amikor letétbe helyezik saját ratifikációs okmányeikat.

A fegyveres erők vezérkarának székhelye Moszkva. A vezérkar az egyezmény valamennyi résztvevőjének felségterületén az egyezményben biztosított jogképességet, kiváltságokat és sérthetetlenséget élvezi.

Külön cikkely rendelkezik a vezérkar személyei számára biztosított kiváltságokról és sérthetetlenségéről.

A szóbanforgó személyek kizárólag szolgálati feladataik teljesítésére kapják ezeket a kedvezményeket.

Az egyezményben előírt kiváltságokkal és sérthetetlenséggel rendelkező személyek kötelesek megtartani a fogadó állam törvényeit, nem avatkozhatnak be az adott állam belügyeibe — szögezi le az egyezmény.

Az okmány afelől is rendelkezik, hogy a vezérkar hivatalos személye megfosztható sérthetetlenségétől, amennyiben bűncselekményt vagy szabálysértést követ el.

Az egyezmény értelmezéséből vagy alkalmazásából keletkező vitás kérdéseket a résztvevő államok tárgyalásokon oldják meg.

Együtt a szocialista országokkal

Csehszlovákia külpolitikája a békét szolgálja

Flesch István, az MTI tudósítója jelenti:

Prága.

A csehszlovák külpolitika jelentős aktivitásáról és legutóbbi kiemelkedő sikereiről számolt be csütörtökön délután a Cernin-palotában megtartott nemzetközi sajtóértekezleten Bohuslav Chnoupek külügyminiszter. Hangsúlyozta, hogy hazája legfontosabb célkitűzéseként tevőlegesen ki akarja venni részét a feszültség általános csökkentéséről, a különböző társadalmi berendezkedésű államok egymás mellett élésének és együttműködésének gyakorlati megvalósításáról, valamint az államközi kapcsolatok normalizálásáról megkezdett nagy párbeszédből. Csehszlovákiát különösképpen az európai béke hatékony biztosítását célzó tevékenységre kötelezi történelmi tapasztalata, földrajzi helyzete.

Ennek az igyekezetnek szerves részét alkotja — mondotta — az ország nyugati szomszédaival, mindenekelőtt a Német Szövetségi Köztársasággal való kapcsolatok rendezése. A viszony normalizálásának kérdéseiről folytatott puhatolózó megbeszéléseken a diplomaták megtalálták azt a politikai platformot, elvi formulázást, amelynek alapján megkezdődnek a hivatalos tárgyalások. A szerződésetervezet lényegében már május végén készen állhat a parafálásra. Ez az elvi formulázás —, amelyről közelebbit a két ország megállapodása szerint nem közölhet — megfelel mindkét fél érdekeinek és egyben kellőképpen rugalmas is. A szerződés politikai kulcsa, hogy az NSZK elhatárolja magát a náci Németország Csehszlovákiával szemben elkövetett agressziójától és a müncheni diktátumtól. Eddig is nagyra becsültük Brandt kancellár politikai realizmusát, s mi is realista alapon vagyunk hajlandók megoldani a müncheni diktátum következményeivel kapcsolatos problémákat, tisztázni a volt csehszlovák állampolgárságú szudétanémetek jogi helyzetét. Az országunkba évente tízezrével ellátogató volt szudétanémetek tapasztalata is bizonyítja, hogy nem esik bántódásuk, ha tisztelettben tartják az érvényes csehszlovák törvényeket. A kérdésben csak néhány sajtóorgánum izgatta fel indokolatlanul a kedélyeket.

Chnoupek közölte, hogy a külügyminiszterek által parafált csehszlovák—nyugatnémet szerződést a kormányfők írják majd alá, s nyugatnémet rádiótudósítók kérdésére válaszolva nem zárta ki annak lehetőségét, hogy Brandt kancellár ebből az alkalomból Prágába látogat. Ez azonban nem felhívás, csupán megállapítás — fűzte hozzá.

A külügyminiszter szólott az Ausztriával való kapcsolatok érezhető javulásáról. Ebben a vonatkozásban kiemelte Kirchschläger külügyminiszter, egykori prágai osztrák nagykövet fáradozásait. Hamarosan ismét osztrák küldöttség érkezik Prágába, hogy tárgyaljon a normalizálás kulcsproblémájáról, a vagyonjogi kérdésekről, s várható, hogy még a nyár végén megkötik a szerződést erre vonatkozóan is.

A csehszlovák külpolitika sikerének minősítette, hogy míg az ország 1968-ban 83 államal tartott fenn diplomáciai kapcsolatot, addig jelenleg 95 országgal, s rövidesen ez a szám 100-ra emelkedik. A fokozott diplomáciai aktivitásként és az ország külpolitikai helyzetének megszilárdulásaként értékelhető Gustáv Husáknak, a CSKP KB főtitkárának tervbe vett mongóliai, koreai, NDK-beli és indiai látogatása, továbbá Strougal miniszterelnök finnországi útja. A külügyminiszter ellátogat Finnországba, Japánba és Törökországba, s Csehszlovákiába érkezik Palme svéd miniszterelnök, Waldheim ENSZ-főtitkár, továbbá a ciprusi és izlandi külügyminiszter.

Bejelentette, hogy meghívta Rogers amerikai külügyminisztert is. Jelenleg előkészítik a csehszlovák—amerikai konzuláris, valamint tudományos-műszaki, gazdasági és kereskedelmi megállapodás aláírását. Pozitívan értékelte a kanadai—csehszlovák vagyonjogi egyezményt, valamint a Norvégiával, Belgiummal és Hollandiával létrejött konzuli megállapodás aláírását, s javulónak minősítette a kapcsolatokat Nagy-Britanniával, Franciaországgal és Olaszországgal.

Az MTI tudósítójának kérdésére válaszolva hangsúlyozta: Csehszlovákia — diplomáciai lépéseit szorosan összehangolva és egyeztetve a szocialista országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval — kedvező adottságainak megfelelően aktív, kezdeményező külpolitikát kíván folytatni.

Vannak ilyenek? Tizezerszámra!

Kívánatos vándorok

Évek óta nem hallani mást, mint a munkaerő-vándorlás kárhoztatását. Igaz, tavaly már jelentősebben csökkent a munkahelyet változtatók száma, ám kívánatosról szólni talán így is érdemes. A közvélekedés nem tesz különbséget a fölös és a szükséges, a társadalmilag előnyös, illetve hátrányos munkaerő-forgalom között. Innét a félreértések. Hiba ugyanis egy kalap alá venni a bérnövekedést hajszoló, semmiféle munkával ki nem békülő vándor-madarakat, s azokat, akik a társadalmi, gazdasági fejlődés következtében egyik ágazatból a másikba kerülnek át.

Az ipar étvágya

Hosszú időszak telt el úgy, hogy szinte minden munkára jelentkezőt az ipar fogadott be. A csúcs 1970-ben volt, 1,8 millió foglalkoztatottal; a munkaerő-étvágy azóta mérséklődött, józan belátásból meg kényszerűségből is. És törvényszerűen. A gazdasági fejlődés meghatározott szakaszában — nemzetközi tapasztalatok igazolják — lelassul, majd megáll az ipari foglalkoztatottak számának növekedése. Más, például a szolgáltató ágazatok kerülnek előtérbe. Hazánkban erre tartunk.

1960 és 1971 között 26 százalékkal bővült az iparban kenyeret keresők tábora. Ugyanakkor e mutató az építőiparban 45, a kereskedelemben 51 százalék volt. S míg az iparban az 1968—1970-re jutó nagy létszámgyarapodásból mindössze ötezer fő maradt 1972-ig, a többi területen a növekedés továbbra is folyamatos.

Atrajzolt térkép

Természetesen az iparban dolgoznak a legtöbben. Ám míg ott — mint föntebb említettük — csupán ötezer főt tesz ki az 1968—1972 közötti létszámemelkedés, az építőiparban 80, a kereskedelemben 70, a szállítás-hírközlésben 42, az államigazgatásban, egészségügyi, kulturális és egyéb intézményeknél 40, az állami mezőgazdaságban, az erdő- és vízgazdálkodásban 37 ezer fő. Ugyanez idő alatt a termelőszövetkezetekben a tagok csoportja 93 ezerrel apadt, az alkalmazottaké 20 000-rel nőtt. Átrajzolódik tehát a foglalkoztatási szerkezet térképe, persze, nem gyorsan, nem könnyen, de szükségszerűen.

Érdekes, előnyös változások szemtanúi lehetünk akkor is, ha alaposabban elemezzük az egyes adatsorokat. Így például öt év alatt mindössze négyezerrel bővült a központi igazgatási és egyéb intézmények dolgozóinak létszáma, ám 36 ezerrel a helyieké! A vízgazdálkodás — tükrözve a társadalmilag is jelentős feladatának növekedését — ma 15 ezerrel több embert foglalkoztat, mint öt esztendővel ezelőtt. A szállítás-hírközlés negyvenkétezres gyarapodásából 28 ezer fő a közúti és városi közlekedésre jut, megintcsak a szerepkör növekvő fontosságát tudatva.

Változó források

Napjainkban már csupán két forrásból táplálkozhat a munkaerő utánpótlás: a pályakezdő fiatalokból, s a még háztartási feladatokat ellátó nőkből. A korábbi legfőbb munkaerőforrásnak számító mezőgazdaság ugyanis jelenleg nem azért kényszerül szembenézni a létszámcsökkenés problémáival, mert elvándorolnak az emberek, hanem azért, mert a kiöregedőket csak részben pótolják az újak. E folyamat tartós, számítások szerint 1980-ig, a mezőgazdasági foglalkozásúak aránya a húsz százalékot sem fogja elérni.

Azt, hogy a még szabad női munkaerő szerepe mekkora, néhány adat jól érzékelteti. 1960-ban az ipari dolgozók 35, 1971-ben már 44 százaléka volt nő, a kereskedelemben arányuk ötvenről 62 százalékra emelkedett.

Tény, hogy a népgazdasági munkaerő-források — demográfiai okokból — sem a közelebbi, sem a távolabbi jövőben lényegesen nem bővülnek. A már megkezdődött hasznos áramlás biztosíthatja tehát az egyes ágazatok társadalmilag indokolt munkaerő szükségletének fedezetét. Ennek vannak törvényszerű jellemzői, s persze, gondjai is.

Nemzetközileg ugyan a foglalkoztatási szerkezet megítélése nem egyértelmű, s így nincs séma arra, hogy bizonyos gazdasági fejlettségnek milyen foglalkoztatottsági összetétel felel meg, de az ésszerű irányok megítélhetők. Egyebek között az, hogy alapanyag termelő ágazatok létszámigénye csökken, a feldolgozó ágazatoké viszont növekszik. Folyamatosan apad a mezőgazdasági munkát végzők csoportja — az Egyesült Államokban 1965-ben már mindössze hat százalék volt, — a szellemi foglalkozásúaké ugyanakkor folyamatosan és gyorsan gyarapszik.

A legjobb helyen

A társadalmilag hasznos foglalkoztatási mobilizáció, ahogyan az ágazatok közötti és azokon belüli munkaerő-mozgást szakszerűen jelölik, magába sűríti a kívánatos mozgásirányokat, a minőségi összetétel változását éppúgy, mint a gondok fokozatos fölszámolását. Több más mellett az ún. gazdasági térszerkezet javítását — a munkaerő-források gyakran nem ott vannak, ahol a foglalkoztatási lehetőségek —, annak a feszültségnek az enyhítését, hogy hiány van férfi, s fölösleg női munkaerőkben. Ide sorolhatjuk a munkaerő-vándorlás egészségtelen, társadalmilag indokolatlan részének mérséklését, az annak elérését, hogy a mozgás ne csak munkahely cserét, hanem átrendeződést is eredményezzen.

Miért fontosak e tények, teendők? Ahogy utaltunk már rá: a népgazdasági munkaerő-források lényeges bővítésére sincs már ma és a jövőben sem lesz lehetőség. Tehát a gazdasági növekedés — s benne elsősorban az életszínvonal emelésének — zavartalansága csakis akkor érhető el, ha sok helyen fellelhető túlfoglalkoztatottság megszűnik, az élőmunkával takarékosan gazdálkodnak valamennyi területen, az egészséges átáramlás eredményeként mindenütt növekszik a munkaerő foglalkoztatásának hatékonysága. Mindez döntő tényező abban, hogy megvalósuljon a legfőbb feladat, amit mind a párt X. kongresszusa, mind a Központi Bizottság 1972. novemberi ülése így fogalmazott meg: a társadalmi munka termelékenységének emelése.

M. O.

A nyugati porcelánipar pécsi szemmel

Hatszor több edény

Automata gépeket vásárol a Porcelángyár

A Pécsi Porcelángyár legmodernebbnek számító nyerstányér készítő gépe óránként kétszáz tányért formál. De mennyire eltörpül ez a teljesítmény a manapság gyártott tányérkészítő gépsorok mellett. A korszerű gépek a pécsinek hatszorosát képesek előállítani: természetesen ezek automatizált berendezések. A Porcelángyár szakemberei évekig csak álmodoztak az automatizált nyersgyártásról, s most úgy látszik, hogy jövő ilyenkorra valósággá válik a nemrég még ideának tűnő tervezgetés.

Grosch Béla a gyár főmérnöke a Finomkerámiaipari Művek delegációjának tagjaként szakmai tanulmányúton járt az NSZK-ban, illetve Angliában, ahonnan néhány napja tért vissza. Ott szerzett tapasztalatairól munkatársunknak a következőket mondotta:

— Kiutazásomat a gyárban megkezdett háromszázmillió forintos rekonstrukció tette lehetővé. A korszerűsítés sarkalatos feladatát az edény-nyersgyártó gépek, valamint a kemencék beszerzése adja. Ilyen gépeket megfelelő színvonalon csak az NSZK-ban és Angliában gyártanak. Nyugat-Németországban két céggel tárgyaltunk, Kochel és Selb az NSZK porcelánipa-rának egyik centruma. Így természetes, hogy ebbe a két városba települtek az iparág gépgyártó cégei is. Gyárunknak három nagyteljesítményű nyersgyártó gépsorra van szüksége; ezek tányér, csésze és bögregyártó, valamint öblösáru előállítására alkalmas berendezések. A tányér és csészeavártó gépek óránként 1200—1200 darab terméket állítanak elő, az öblösáru készítőgép pedig négyszáz tál gyártására alkalmas. Ezek a gépek teljes mértékben lekötik majd a beállítandó kemencék kapacitását is. Ma közel tíz munkahelyen folyik nálunk az edényvyártás, elégné elmaradott körülmények között. A rekonstrukció után egy műhelyben koncentrálódik majd a termelés. Úgy tervezzük, hogy a bővítés és korszerűsítés 1975 végéig befejeződik.

— Említette, hogy két nyugatnémet és egy angol céggel tárgyaltak. Mi a megbeszélések eredménye?

— Mindhárom céától ajánlatot kértünk, s a gyakorlatban is megtekintettük az általuk gyártott gépsorokat. Döntés érhetően még nem született, hiszen értékelnünk kell az eladásra kínált gépek paramétereit. A legjobbat választjuk majd.

— Milyen műszaki újdonsággal találkoztak látogatásuk során?

— Azt hiszem, hogy az iparágban jelenleg egyedülálló gépet a Londontól mintegy kétszáz kilométerre eső Stoke-On-Trentben láttam. Az itt működő Service (Engineer) Limited cég berendezése szinte nyomdai úton dekorálja a tányérokat. Ezzel a megoldással, a hagyományos díszítéssel szemben legalább tízszeres teljesítmény érhető el. Óránként ötszáz tányért képes mintával ellátni. Az említett angol cégnél még egy igen hasznos géppel találkoztunk: ez pedig a csészefül sajtoló automata. A csészefüleket kézi úton állítják elő nálunk, és másutt is. Az angol gép kiküszöböli a kézi formázást. Az az elképzelésünk, hogy egy ilyen sajtolót is vásárolunk, a nyersgyártó gépek mellett.

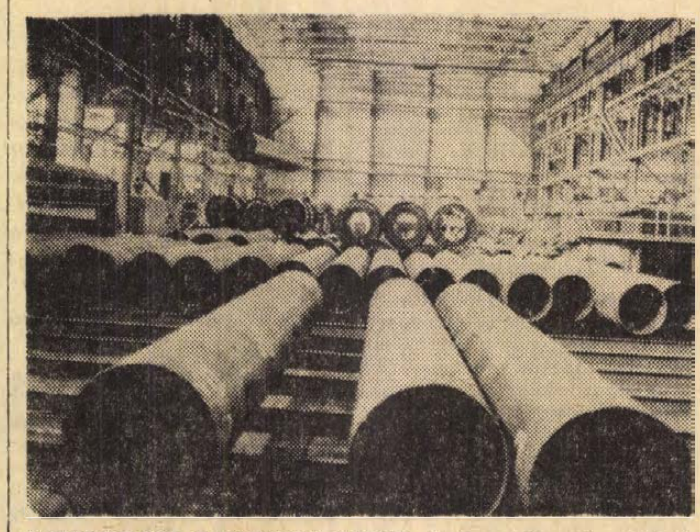
— Látogatásuk során az NSZK-ban három, Angliában hat porcelángyárat tekintettek meg. Mi a jellemző ezekre az üzemekre, tulajdonképpen merre tart a nyugati porcelándivat?

— Tudnunk kell azt, hogy az NSZK és Anglia porcelánipara rangos helyet foglal el a világ kerámia és porcelángyártásában, hiszen Japán után ez a két ország uralja a piacot. Ez tehát megnyugtató. Angol különlegesség a csontporcelán: a világon egyedül ők gyártják. Az alapanyag felét a marhacsontból nyerik. Ezek a porcelánedények, áttetszőek és igen vékony falúak. Az angol porcelángyárak egyébként egyáltalán nem modernek. Stoke-On-Trentben nem egy, rendezetlen udvarú és korszerűtlen gyárban jártunk. Az NSZK-beli Selb környéki üzemek viszont magas műszaki színvonalúak, tiszták. Egyébként a háztartási és díszporcelán nyugaton is a reneszánszát éli. A kirakatokban látható figurák stílusára a naturalista formák a jellemzőek és igen drágák. Például az NSZK-ban egy kisebb méretű kutyafigurát négyszázötven márkáért kínáltak eladásra. Említésre méltó, hogy a porcelánáruk gazdag mintázatúak.

— Mennyire ismerik Nyugaton a magyar porcelánipar termékeit? Egyáltalán a Pécsi Porcelángyárat, az eozint?

— Herend neve márka. Érthető is, hiszen a herendi gyár termékei állnak a legközelebb a nyugati ízléshez. A többi magyar üzemet alig ismerik. Kár, mert úgy érzem, hogy a nálunk gyártott eozin dísztárgyak és a porcelánfajansz betörhetne a nyugati piacra. A Pécsi Porcelángyár közel harminc éve nem exportál, így aztán a Zsolnay név is feledésbe merült. Pedig csak mi gyártjuk a világon egyedül az említett két terméket. Lenne is piaca, hiszen üzleti tárgyalásaink során az angolok érdeklődtek az eozin és a porcelánfajansz iránt.

Salamon Gyula



A TESTVÉRISÉG GÁZVEZETÉK CSÖVEI. A Dunai Vasmű spirálcsőgyár egységében megkezdték a „Testvériség" gáz-távvezeték csöveinek gyártását. A különlegesen erős acéllemezből hajlított 81 centiméter átmérőjű csőből naponta négyszáz méter készül. Képünkön: A Testvériség-vezeték kész csövei a csarnokban.

Szeged az idén sem mond le a vásárról

Alföldi élelmiszergazdaság '73 — a Tisza-parton

Szeged nem akar elesni egy rangos nyári rendezvénytől. Ha nem lehet ipari, akkor legyen élelmiszergazdasági kiállítás és vásár. A Tisza-parti város, hasonlatosan Pécs tavalyi ügyes húzásához, az idén nyáron is rendez kiállítást. Az egésznek az előzménye pedig az, hogy a Gazdasági Bizottság határozata értelmében vidéken csak kétévenként lehet ipari vásárokat rendezni, s az egyezség szerint a pécsi és a szegedi ipari vásárok váltogatják egymást. De mi legyen az „üres" években? Nos, kezdetben arról volt szó Pécsett, hogy ilyenkor mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítást, esetleg a határmenti árucsere jegyében áruminta vásárokat rendeznek. Közben Szekszárd is porondra lépett, tavaly nagyhirtelen megrendezte Dél-Dunántúl regionális mezőgazdasági és élelmiszeripari vásárát. Pécs ezekután „kitalálta" a közlekedési kiállítást, s ezzel vigasztalódott, hiszen az országos jellegű járműparádé felülmúlta a várakozásokat, hasznosnak bizonyult.

Ennyi visszatekintés után lássuk az Alföldi élelmiszergazdaság '73 elnevezést viselő nagyszabású kiállítást, amelyet július 20. és augusztus 5. között rendez meg Szegeden az ottani Ipari Vásár és Kiállítás Igazgatóság. A Figyelő legfrissebb híradását adjuk most közre. Eszerint: Szegeden, az ünnepi hetek időszakában fél országra szóló mezőgazdasági jellegű bemutató lesz hat alföldi megye élelmiszergazdasági és az élelmiszergazdaságot ellátó ipari üzemeinek részvételével. Meghívtak több román és jugoszláv vállalatot és mezőgazdasági üzemet is. Az ilyen módon nemzetközinek ígérkező élelmiszergazdasági bemutató egyik célja a már szinte gyári színvonalon megszervezett mezőgazdasági termelési módszerek ismertetése és terjesztése. Közöttük szerepelnek majd a szocialista országok gépeire és módszereire alapozott bajai kukoricatermesztési eljárás, a cukorrépatermesztés komplex gépesítésére kidolgozott mezőhegyesi és a dohánytermesztésre kialakított szabolcsi eljárás, továbbá a hagyma és a paprika tárolásával, szárításával kapcsolatos legújabb módszerek. Teret biztosítanak a vegyipar, a műanyagipar mezőgazdasági alkalmazási lehetőségeinek és a mezőgépipar újdonságainak is. A nagyszabású élelmiszergazdasági bemutatót ötezer négyzetméternyi fedett pavilonban és húszezer négyzetméternyi szabad területen tartják.

(-mz-)

Május 3 10-ig

NDK barátsági napok Komlón

Május 3-án a Városi Tanács dísztermében barátsági nagygyűlést tartanak, s ezzel a nagygyűléssel kezdődik Komlón az NDK barátsági hét.

Az irodalmi, zenei képzőművészeti bemutatókból és műsorokból, dokumentum és szórakoztató filmekből összeállított program rendezői az NDK kulturális és tájékoztatási központja a Komló Városi Tanács, s a Komlói Művelődési Házak igazgatósága. Az ünnepségekre Komlóra várják Klaus Probnert, az NDK budapesti kulturális és tájékoztató központjának igazgatóját. A nyitó nagygyűlés szónokaként dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának első titkárát kérték fel.

Zárt rendszerű technológiával

Paradicsomtermesztés 130 nap alatt

A nagyüzemi zöldborsó- és zöldbab betakarítását ma már gépek végzik Baranyában, ezzel sikerült kiiktatni a két fontos konzervipari nyersanyag termesztésének legnehezebb kézi munkaműveletét. A gazdaságok és a konzervipar természetesen további erőfeszítéseket tesz a többi zöldségnövény termesztésének teljes gépesítésére. A szaklapokban most arról olvashatunk, hogy a Csányi Állami Gazdaságban az Egyesült Államokban kidolgozott és Európában még alig ismert zárt rendszerű paradicsomtermesztési technológia hazai főpróbája kezdődött meg. A „kombinátor" egyszerre öt műveletet végez párhuzamosan. Így a paradicsom termesztése a gabonához hasonlóan kézi erő alkalmazása nélkül történhet. Az erre alkalmas fajtát 46 amerikai paradicsomfajta közül itthon választották ki a Zöldségtermesztési Kutatóintézet és az állami gazdaság szakemberei. A zárt rendszerűek egyik alapvető feltétele ugyanis olyan fajták bevezetése, amelyeknek termése egyidőben érik, mert csak így alkalmas gépi betakarításra. A vetéstől a betakarításig mindössze 130 napra van szükség. Az új amerikai technológiát és gépet az idén 300 hektáron próbálják ki.

Mindehhez csak annyit szeretnénk hozzáfűzni, siker esetén a baranyai határban is minél hamarabb szeretnénk találkozni ezzel a zárt rendszerrel.

Változatosabb műsor a Balaton-parti mozikban

„Az ártatlan gyilkosok"

Sokan szórakoznak nyaranta a balatoni mozikban. Ezért, a Somogy megyei Moziüzemi Vállalat igyekszik minél változatosabbá tenni a műsort a déli part mintegy 15, — az üdülők által leggyakrabban látogatott — filmszínházában, szabadtéri mozijában.

Az idei program változatosabb lesz a tavalyinál. A szórakoztató filmek mellett vetítenek komolyabb fajsúlyú, úgynevezett „művész" filmeket is, — eleget téve azoknak, akik már régóta kifogásolják, hogy a Balaton-parti mozikban úgyszólván kizárólag a szórakoztatási szempontok dominálnak. A napi „rendes" műsorban beütemezett alkotásokon kívül az idén láthat a közönség egy sor úgynevezett előrehozott filmet, olyat, amelyet a Balaton-parton vetítenek először, továbbá néhány felújítást.

Az említettek közé tartozik többek között a „Ne csalj kedvesem" című NDK, a „Válás amerikai módra" című amerikai, az „Ezüst-tó kincse" című NSZK, a „Zahar Berkut" című szovjet film, továbbá a „Lázadás a buszon" című angol filmvígjáték és a „John kapitány nyila" című román kalandfilm.

Láthatják a nézők a János vitéz című rajzfilmet, valamint az igen érdekesnek ígérkező, a fiatalok problémáiról szóló, a szakemberek szerint nagyon is a Balaton-partra való „Elszakadás" című amerikai filmet, amely elnyerte a kritikusok díját. Felújították a „Bob herceg"-et, a „Katonazene"-t.

Az idén augusztusban rendezik meg a balatoni filmheteket. Ezen elsőként vetítik „Az ártatlan gyilkosok" című magyar filmet. Jelentős esemény lesz a Balaton-parton a szocialista országok filmátvételi bizottságának júniusban, Siófokon sorra kerülő találkozója. Az előkészületek jegyében újítják fel, illetve bővítik a siófoki teremmozi előcsarnokát. Egyébként — az anyagi lehetőségekhez mérten — más Balaton-parti moziban is végeznek kisebb-nagyobb felújítást, csinosítást. Egy sor helyen az ívfény helyett xenonlámpákat alkalmaznak vetítésnél. Ez egyenletesebb fényt biztosít.

Június 1-vel a kertmozik is megnyitják kapuikat. Ettől kezdve a filmszínházak szerelmesei akár két filmet is megnézhetnek egy napon, ugyanabban a községben, mert a változatos program lehetővé teszi, hogy mást vetítsenek a terem- és mást a kertmoziban.

Szegedi Nándor

HÍREK

1973. ÁPRILIS
27
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ZITA
nevű kedves olvasóinkat
*

A Nap kél 4.35, nyugszik 18.49 órakor. — A Hold kél 1.45, nyugszik 12.34 órakor.

Ülést tartott a Minisztertanács

(Folytatás az 1. oldalról.)

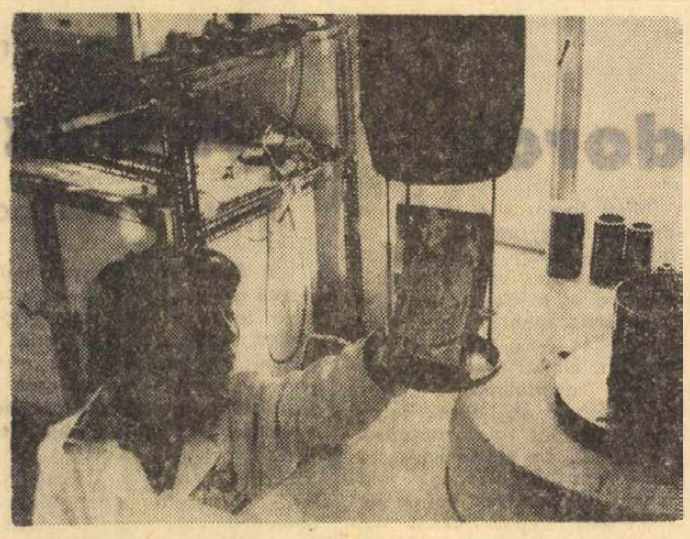
pontból kifogásolható rendelkezéseket is tartamaztak. A kormány a legfőbb ügyész tájékoztatóját tudomásul vette és a feltárt jogértelmezési és jogszabálymódosítást igénylő kérdések megoldásának vizsgálatára határozatot hozott.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta az Országos Találmányi Hivatal elnökének és a Szakszervezetek Országos Tanácsa előterjesztését az újítómozgalom helyzetéről, valamint a továbbfejlesztésével kapcsolatos feladatokról. Megállapította, hogy az utóbbi években sok jelentős újítást dolgoztak ki és vezettek be, melyek kedvezően hatottak a vállalati eredményekre. Az újítómozgalomban résztvevők száma azonban nem emelkedett a kívánalmaknak megfelelően. A Minisztertanács határozatában felhívta a minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, egyben felkérte a társadalmi szerveket, hogy a gazdasági irányító munkában fordítsanak nagyobb gondot az újítómozgalom szervezésére, az újítások hasznosítására, az újítók erkölcsi és anyagi elismerésére.

Utasította az Országos Találmányi Hivatal elnökét és az igazságügyi minisztert, hogy a Szakszervezetek Országos Tanácsával egyetértésben dolgozzanak ki javaslatot az újításokról szóló kormányrendelet továbbfejlesztésére. Megbízta az Országos Találmányi Hivatal elnökét és felkérte a Szakszervezetek Országos Tanácsát, hogy egy éven belül hívják össze az újítók IV. országos tanácskozását.

A Minisztertanács a munkaügyi miniszter előterjesztése alapján határozatot hozott arra, hogy a Genfben, június 6-án kezdődő nemzetközi munkaügyi konferencia 58. ülésszakán hazánkat kormányküldöttség képviselje.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.



ATOMENERGIA AZ ÉLELMISZERIPARBAN: A Központi Élelmiszeripari Kutató Intézetnek kutatási témája az élelmiszerek tárolási és tartósítási módjának kidolgozása. Az intézet jó eredményeket ért már el eddig is az élelmiszerek nukleáris besugárzásával történő tartósításában. A sugárzás hatására az élelmiszer romlását okozó mikroorganizmusok elpusztulnak. Az eddigi eredmények bebizonyították, hogy például a szamóca értékesítési vesztesége 15 százalékról 5 százalékra csökken. A burgonya ionizáló sugárzás hatására tárolás közben nem csírázik. Közegészségügyi eredménye jelentős, mivel a sugárzás elpusztítja az emberre káros kórokozókat, például a szalmonellát. Képünkön: Sugárforrásban a szeletelt, csomagolt sertéshús.

*

— Átadták a bükkösdi óvodát. 25 hellyel bővült a bükkösdi óvoda annak a rekonstrukciós munkának a következtében, amelyet a közelmúltban fejeztek be. Az új foglalkoztatóteremmel kiegészített szociális létesítményben 2 csoportban, ötven óvodással, a napokban kezdődtek meg a foglalkozások.

— 100 millió süllőivadék. A balatoni halkeltető állomáson az idén terv szerint 100 milliónyi süllőivadékot keltetnek. Ezen kívül tógazdaságokban felnevelt, fejlettebb példányokkal is szaporítják a „magyar tenger" ízletes halfajtáját.

— A hónap zeneművei. Balázs: Röptető (Gyárfás) gyermekkar zongorakisérettel. Farkas: Planctus et Xonsolationes (kispartitúra), Kodály: Laudes organi (vegyeskar + orgona), Kodály: Laudes organi (karpartitúra), Kósa: Szonáta (gordonka-zongora), Liszt: Összes zongoraművek, Ungarischen Rhapsodien II. (Gárdonyi—Szelényi) Karton vagy vászon borítóval, Nardini: Concerto No 6 Sol Maggiore (Ney) (partitúra), Nardini: Concerto No. 6. Sol Maggiore (Ney) (szólamok), Nardini: Concerto No 6 Sol Maggiore (Ney) (szólamok), Nardini: Concerto No 6 Sol Maggiore (Ney) (zongorakivonat), Nem hajlunksosem (Vas) (daloskönyv), Papp: 15 kis gordonkaduó. Quantz: Concerto No. 5. in La Maggiore (Jeney—Mező) (zongorakivonat).

— Új utca Vajszlón. 23 családi házból, illetve szolgálati lakásból áll az épülő vajszlói Majlát utca. Ebből 11 lakóház épül kedvezményes állami kölcsönnel — a Majlát-pusztai árvízkárosultaknak, 12 pedig a Bogádmindszenti Állami Gazdaság szolgálati lakása lesz. Az épületek többsége már tető alatt van.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Kézműipari árubemutató nyílt Pécsett. Tegnap délelőtt 9 órakor, a Pannonia Szálló nagytermében megnyitották a Lignifer Fa- és Fémfeldolgozó KSZ kiállítását. A bemutatón —, amely ma délelőtt 10-től délután 4 óráig tekinthető meg — többek között fa, fémdíszmű, ötvös és kerámia tárgyakat láthatnak az érdeklődők.

A könnyűipar kiváló vállalatai és szövetkezetei

A könnyűipari miniszter — az illetékes szakszervezetek elnökségével egyetértésben — több vállalatnak adományozott Kiváló Vállalat illetve Szövetkezet címet.

A többszörösen kitüntetett 1100 főt foglalkoztató Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet, az 1972-ben végzett jó munka elismeréseként elnyerte a Kiváló Szövetkezet kitüntető címet. Az oklevél ünnepélyes átadására tegnap délután került sor Pécsett a Kisipari Szövetkezetek Baranya megyei Szövetsége székházában. Az ünnepségen részt vett *Novics János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára. A Kiváló Szövetkezet címet igazoló oklevelet a könnyűipari miniszter megbízásából *Rév Lajos*, az MSZMP KB tagja, az OKISZ elnöke nyújtotta át *Stetner Jenőnek*, a szövetkezet elnökének.

*

A könnyűipari miniszter Kiváló Vállalata címet kapta — többek között — a Pécsi Bőrgyár és a Pécsi Szikra Nyomda.

Az ipari szövetkezet közül Kiváló Szövetkezet címet kapott a Pécsi Minőségi Ruházati, a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet.

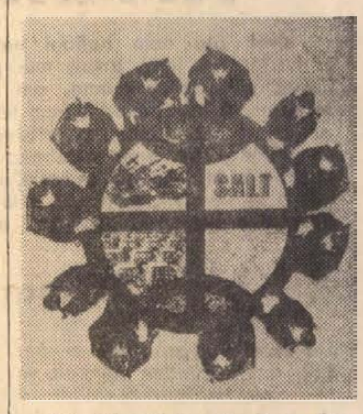
◆

— Pécsi Ingatlankezelő Vállalat vezetősége, párt, KISZ és szakszervezeti bizottsága értesíti valamennyi dolgozóját (házfelügyelőinket is), hogy a május 1-i felvonuláshoz a gyülekezés a központ udvarán (Bajcsy-Zs. u. 4. sz.) lesz. 1-én délelőtt 9.30-kor. Felhívjuk dolgozóinkat, hogy minél nagyobb létszámmal szíveskedjenek megjelenni. (x)

— Hárommillió forint gépekre. Elsősorban cukorrépa és kukorica termesztéshez szükséges gépsorokat vásárolt a lippói Béke Őre Termelőszövetkezet. Az NSZK gyártmányú cukorrépa gépsorok és a szovjet kombájnok nagy része már meg is érkezett a termelőszövetkezetbe.

KIÁLLÍTÁS

So—Ky 1973



Sós László és Kemény Éva grafikusházaspár SO KY emblémával jelzett alkotásait nemzetközi és budapesti sikerek után Pécs közönsége is megismerheti. Néhány héttel ezelőtt a Janus Pannonius Múzeum Rákóczi úti kiállítóterme adott otthont a mintegy harminc politikai plakátnak. Április 19-e óta a meszesi József Attila Művelődési Ház kiállítása tájékoztatja látogatóit plakátművészetünk útjairól, törekvéseiről, lehetőségeiről. A művészek közel húsz esztendeje dolgoznak együtt. Első önálló kiállításukat a Műcsarnokban 1966-ban rendezték. A nemzetközi elismerést az 1970-es varsói nemzetközi plakátbiennálén és a brnoi alkalmazott grafikai biennálén díjat nyert alkotások jelentik.

A SO—KY házaspár művészetét tematikai változatosság, mindenkor a legkorszerűbb formára való törekvés, a gyors reagálás, az összefüggések keresésére törekvő magatartás jellemzi. A plakátok sora a technikai biztonságot, a jellé egyszerűsödött motívumok alkalmazását, a változatosságot mutatja. A fekete-fehér szükszavúságát a vörös-zöld, valamint a kék-sárga színek kontrasztja egészíti ki.

A tartalmi-formai egyensúly alapja a politikai tájékozottság és grafikai felkészültség. Sós László és Kemény Éva munkásságában. Az ünnepek öröme, a hazai gondok bemutatása mellett nem feledkeznek meg a világ eseményeiről, a különböző országokban lejátszódó politikai küzdelmekről. Vietnam, Chile, Brazília stb. Döbbenetes erejű grafikáik mozgósítanak, megá'lit parancsolnak. Mindmegannyi figyelmeztetés a forradalmi lendület ébrentartására. Nyomasztóan rajzolódik egy sötét árny Vietnam térképére. Fekete-fehér riasztó ellentéte viaskodik a finom részletekkel és a drasztikus foltokkal. Apró betűkkel a felirat: szinte rejtetten, mégis megtudjuk: — percenként több mint egy tonna — ennyi bomba hull az országra. Leszerelési tárgyalás, űrhajósok, KGST, majd újra hazai témák. Ötéves tervek, X. kongresszus. A felirat jelszó, összegezés is lehet: tovább a megkezdett úton! A rendező szervek kezdeményezése, a kiállítás vándoroltatása, eljuttatása különböző rétegű közönséghez, a gondolatok ily módon történő kicserélése újabb lendületet adhat e fontos műfaj fejlődésének. Bizonyos, hogy az alkalmazott grafikának ez a területe a költő Nagy László szavaival: nem „félszárnyú madár", hanem teljesíti küldetését.

Sáfrány Zsuzsa

◆

— Telektulajdonosok figyelmébe! Kevés pénzért korszerű, tartós, nádbetétes hétvégi házak, garázsok stb. bemutatója a Szigeti vámnál (ABC Áruházzal szemben) április 25—május 10-ig délelőtt 9—17-ig. Árak: pl. 1 szobás 9 négyzetméteres, egy ajtó, egy ablak, farostlemez borítással 11 700 Ft. OTP hitelakció. (x)

— Végeladás! 198x65, 70 és 75-ös ajtólapok kisebb hibával, zárral, kilinccsel, vasalással komplett, eredeti rendeltetésén kívül zsaluzásra, garázsoldal készítésre kiválóan alkalmas, darabonként 45 Ft-ért, telephelyről átvehető. ÁFÉSZ, Szigetvár. (x)

— A Köztisztasági Vállalat közli, hogy e hó 30-án esedékes háztartási szemételszállítást 29-én, vasárnap végzi el.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, néhány helyen futó eső. Többfelé élénk, időnként erős északi szél. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 1—6 fok között. Több helyen talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 12—16 fok között.

Expressz utazások Bulgáriába

Idei első bulgáriai társasutazását május 27-től június 5-ig szervezi az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei kirendeltsége Primorskoba. Erre az útra még elfogadnak jelentkezéseket. A június 10-én és 11-én induló 35-35 fős csoportban baranyai középiskolás és ipari tanuló fiatalok utaznak a bolgár tengerpartra, a Kamcsi és a Kamcsia folyó torkolatánál, romantikus környezetben fekvő üdülőtelepre. Július 5-én ugyanide indítanak 30 fős csoportot, amelynek részvevői már mind lefoglalták helyüket a 11 napos útra és utazásra. Június 23-án a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium tanulói indulnak Várnába az Expressz szervezésében.

◆

— Megkezdődött a fészekmentés. A természetes fácánszaporulat fenntartása, folyamatossága érdekében a baranyai vadászok megkezdték a réteken, kaszálókon található fácánfészkek felkutatását, és biztonságos helyre szállítását. A vadászok átfésülik azokat a területeket, ahol a fészkekben kárt tehetnek a mezőgazdasági gépek, és a föllelt fészekaljakat védett területen helyezik el.

— Zászlóalj névadó. A Pécs városi Ifjú Gárda diák zászlóaljának névadó ünnepségét rendezik meg április 30-án délelőtt 10 órakor Pécsett, a Köztársaság téren. A közel 130 fős zászlóalj Kramaszta László, hősi halált halt repülőfőhadnagy nevét veszi fel.

— Szigetvári diákkórus utazik Bulgáriába. A szigetvári gimnázium Mandulafácska kamarakórusa ma egyhetes bulgáriai hangversenykörútra indul. Szófiában, Jambolban és Burgaszban szerepelnek három alkalommal a Baranya és Jambol megye közötti kulturális megállapodás keretében.

— Értesítjük a lakosságot, hogy a pécsi ÁFÉSZ kezelésében Cserkútkültelek szőlőhegyen megnyitottuk felvásárló telepünket (Rabéknál). Kapható: szőlőkaró, raffia, permetezőszerek, pétisó, szőlővessző. (x)

Fólia
HAJTATÓHÁZAK
PONYVÁK
LAPOSRA VARRT
ZSÁKOK
MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK
PÉCS-NAGYPOSTAVÖLGYI MŰANYAGUZEMBEN
Telefon: 15-993.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1973. április 29-én, vasárnap.

Felnőtt körzetek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Telefon: 11-169.)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (Telefon: 13-833.)

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Telefon: 15-833.)

Gyermeklakosság részére a rendelési idő: 8—11 óráig, az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (Telefon: 11-752.) Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Telefon: 11-587.) Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. 19. Középső bejárati ajtó: (Telefon: 13-833.) 56. mell. 48-as tér, Kertváros: Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (Telefon: 12-669.) Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u. RI. két rendelőjében. (Telefon: 15-833.) az őt újmecsekaljai, Endresz Gy. u. és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. 19.) április 29-én du. 4 órától 19 óráig. (Telefon: 13-833.) 56 mell., április 29-én, vasárnap este 19 órától május hó 2-án reggel 7 óráig. (Telefon: 12-812.)

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

Vasárnap: 15—17 óráig.
Hétfőn, kedden: 9—10 óráig.
16—17 óráig.

Felnőtt ügyeleti szolgálat vasárnap este 19 órától szerda reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. (Telefon: 11-169.)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. 19.). (Telefon: 12-812.)

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Telefon: 15-833.)

Járóbetegek részére a rendelési idő:

Vasárnap 15—17 óráig.
Hétfőn, kedden: 9—10 óráig.
16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. 19.) van fogászati orvosi szolgálat április hó 29-én 19 órától május hó 2-án reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09 POSTA kell bejelenteni.



8.

— Attól függ, miért jöttök. Ha segíteni jöttök azt szívesen veszem, de ha... izélgettek, azt nem szeretem!

— Most azért jöttünk, hogy „izélgessünk".

— Mi rosszat csináltam már megint?

— A kerületi pártbizottság nem fogadta el az oktatási terveteket.

Takács előveszi a tervet az aktatáskájából és odateszi Vajda elé az asztalra.

— Mi bajotok vele?

— Át kell dolgozni.

— Átdolgozni? Miért?

— Eltér a központi koncepciótól.

— Na és...? Jó, vagy rossz?

— Én nem mondom, hogy rossz, de nem egyezik a kerületi irányelvekkel.

— Fütyülök a kerületi irányelvekre! — lobban fel Vajda. — Engem nem érdekel, hogy ti mit agyaltatok ki a kerületben, engem az érdekel, ami itt van a gyárban! Ami itt jó, azt csinálom és kész! — Tenyerével rácsap az asztalon fekvő tervre, felmarkolja és visszadobja Takácsnak. Nem dolgozok át semmit! Értitek?!

A kerületiek egymásra néznek.

— Értjük, — mondja Takács — csak a magatartásodat nem értjük. Meg kell mondanom őszintén, hogy furcsa az, ahogy reagálsz a kerület véleményére.

— Én is furcsállom — csatlakozik kollégájához a Csikós elvtársként bemutatott fiatalember.

— Nem is tudom, mit mondjak — méltatlankodik Takács. — Ez, kérlek szépen, ez egészen kriminális!

— Mi a kriminális?

— Az, hogy téged nem érdekelnek a központi... Vagy hogy is mondjam... a kerületi irányelvek.

— Nem! Értsétek a szavaimat úgy, ahogy akarjátok! Nekem mindegy! Nm érdekelnek! — ugrik fel ingerülten az asztal mellől Vajda és járkálni kezd a szobában. — Nem vagyok hajlandó hülyeséget csinálni még akkor sem, ha a Kerület kívánja!

— Vajda elvtárs! Ez pártszerűtlen magatartás! — csattan most már rendreutasítóon az instruktor hangja.

A párttitkárt sérti a rendreutasítás, és ettől végképp elveszíti önuralmát.

— Mi az, hogy pártszerűtlen?! — szisszegi haragtól vörösödve. — Ha töröm a fejem és megpróbálok valami újat csinálni, olyant, ami megfelel az üzemi sajátosságoknak, de ti nem értetek vele egyet, az pártszerűtlen? És az nem pártszerűtlen, ha megszervezem az oktatást a ti irányelveitek szerint, a hallgatók meg otthagyják a szemináriumot, mert nem érdekli őket? Melyik a pártszerűtlenebb? Ha mereven végrehajtom a kerület utasításait, vagy ha figyelembe veszem a helyi sajátosságokat és úgy szervezem a munkát, hogy jó legyen.

Annyira felizgatja magát, hogy hirtelen belehasít szívébe a fájdalom. Jobb kezével a melléhez kap. Elfordul és megdörzsöli a szíve tájékát: gondosan ügyelve arra, hogy a vendégek ne vegyék észre.

— Elnézést kérek — mondja. Átmegy a szomszéd szobába. A titkárnő, aki az ajtón keresztül is hallotta a veszekedést, már előre nyújtja felé egy pohárban a vizet. Bekap 2 tablettát, leöblíti, aztán kissé lehiggadva visszatér az igazgatói szobába.

Közben a kerületi elvtársak is lecsillapodnak. Észreveszik, hogy nagyon felizgatták Vajdát.

— Nézd — kezdi az előbbinél jóval barátságosabb hangon Takács — mi nem akarjuk elvenni az üzemi szervezetek önállóságát. Azt viszont neked is be kell látnod, hogy vannak bizonyos dolgok, amelyeket a felsőbb szervek jobban tudnak. És nem kell mindjárt a plafonon járnod!

A vitának végül is a titkárnő vet véget, amikor beszól a szobába.

— A kísérleti laborban baleset történt!

Vajda felugrik.

(Folytatása következik)

Lehetőségek és adottságok

Életsorsok segítői

Sajtótájékoztató a pályaválasztási tanácsadó intézetek tevékenységéről

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Több mint öt évtizede rájöttünk arra, hogy a szakmaválasztáshoz, tanácsot kell adni szülőknek és gyerekeknek, — bár az 1921-ben alkotott törvényrendelet csak terv maradt. A pályaválasztási tanácsadás napjainkban egyre inkább előtérbe kerül és szerencsére már tovább jutottunk a terveknél. Ezt az életsorsot is meghatározó — az egyén és a társadalom szempontjából is egyaránt fontos feladatot az országban működő 21 intézet segíti, ahol 300 szakember ad gyakorlati tanácsokat a tanulóknak.

Tegnap délelőtt a Munkaügyi Minisztérium Országos Pályaválasztási Tanácsadó Intézetében Rózsa József, a MÜM főosztályvezetője a pályaválasztási tanácsadás időszerű kérdéseiről tájékoztatta az újságírókat.

Az előadó szólt arról, hogy hazánkban az idén több mint 130 000 fiatal végez az általános iskolákban s mindössze 8 százalékuk nem óhajt tovább tanulni. A szakközépiskolákba jelentkezettek száma 17 százalékkal meghaladja a lehetőségeket, a szakmunkásképző intézetekbe is többen jelentkeztek, mint azok befogadóképessége. Ugyanakkor a gimnáziumok népszerűsége már szűnőben van, a tervezettnél kevesebben jelentkeztek.

A középiskolákban idén közel 60 000 diák fejezi be tanulmányait. Közülük 15 ezren tanulhatnak tovább az egyetemeken. Ezek a számadatok hűen jelzik, hogy mennyire fontos a továbbtanulóknak a segítség, az útmutatás, a legmegfelelőbb szakma kiválasztásához. Sajnos az a gyakorlat, hogy a szülők többsége akkor kezd gondolkodni azon, hogy gyermeke milyen szakmát válasszon, amikor már rég dönteni kellett volna a gyerek további sorsáról. Ehhez ad segítséget a Pályaválasztási Tanácsadó.

Az intézetek évről évre számos írásos tájékoztatót adnak ki, hogy ezzel is segítsék a szakmaválasztást. A pályaválasztásban igen fontos szerepet vállalnak az iskolák. A szakmára való felkészítést már az általános iskola 5. osztályában el kell kezdeni a nevelési folyamat szerves részeként. Hazánkban több mint háromezer pedagógus segíti ezt a munkát, ugyanakkor ilyen irányú szakemberképzés nem folyik főiskoláinkon és egyetemeinken. Éppen ezt a hiányt kívánja megszüntetni az a rendelkezés, miszerint 1974-től a főiskolákon már oktatják a leendő pedagógusokkal a pályaválasztási alapismeretek tárgyait. Az egyetemeken két év múlva kezdik meg a pályaválasztási tanácsadó szakemberek képzését.

A tanácsadó munka fontos területei az üzemek. Az iskolák és gyárak közösen sok segítséget nyújthatnak a fiatalok pályaválasztásában.

Rózsa József végezetül arra hívta fel a figyelmet, hogy több gondot kell fordítani a nők „megtartására" a szakmában. Sok fiatal lány, inkább azért tanul tovább, hogy íróasztalhoz jusson. Ez pedig annak az eredménye, hogy rosszul „orientálták" őket. Gondot okoz a szakmunkásképzésben, hogy az 1972—73-as tanévben közel kettőezer — leányok részére alkalmas szakmai — férőhely maradt betöltetlen, elsősorban műszeripari és textilipari szakmákban. Ugyanakkor a kereskedelmi és vendéglátóipari szakmákban a túljelentkezés miatt 5000 leányt utasítottak el.

S. Gy.

Tegnap történt

Tegnap ülést tartott a MEZŐGÉP Vállalat szakszervezeti bizottsága. Horváth László titkár beszámolt a szakszervezeti bizottság 1972. évi munkájáról, majd a vállalati kollektív szerződés néhány szakaszának módosítását vitatták meg. Elfogadták azt a határozati javaslatot, mely szerint a szocialista munkaversenyben elért eredményeik alapján Élüzem címet és a vele járó 20 000 forint pénzjutalmat a villányi gyáregység, a vállalat kiváló brigádja címet és a 15 ezer forint pénzjutalmat a mágocsi gyáregység Komarov II. brigádja nyerte el. Külön elismerést és oklevelet kapott ugyancsak 15 ezer forint pénzjutalommal a vállalat szigetvári gyáregysége a munkaversenyben elért kimagasló eredményeiért.

Simor János miniszterhelyettes Baranyában

Simor János, az építési és városfejlesztési miniszter helyettese, tegnap Pécsre látogatott, s a délelőtti órákban konzultációt folytatott Pécs és a megye párt, állami és építőipari vezetőivel. A Megyei Pártbizottságon lezajlott beszélgetésen jelen volt dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság titkára, Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke, Lukács János, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára és dr. Németh Lajos, Pécs megyei Város Tanácsának elnökhelyettese. A konzultáció keretében az építőipar időszerű feladatairól esett szó, különös tekintettel a lakásépítési program megvalósítására.

Délután 3 órakor Simor János építőipari vezetőkkel, szakemberekkel és közgazdászokkal találkozott a Tudomány és Technika Házában. Előadásában arról a munkáról adott számot, melyet az EVM vezetése és vállalatai a párt múlt év novemberi határozata végrehajtása érdekében kifejtenek. Simor János pécsi látogatása alkalmából nyilatkozatot adott lapunk munkatársának, melyet április 30-i számunkban közlünk.

Szigetvár, Sellye, Siklós

Megalakultak a tanácsok

A Szigetvár városi Tanács tegnap megtartotta alakuló ülését. *Koszér Ferenc* korelnök üdvözölte a 60 tagú tanácsot, majd megválasztották az elnökséget, amelyben helyet foglalt többek között *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, a Megyei Tanács VB képviseletében, *Rameisl Ferencné* országgyűlési képviselő, az SZMT titkára, *László Emil*, a városi pártbizottság titkára, *Gábor Ferenc*, a KISZ városi Bizottság titkára.

Gajár Sándor, a városi választási elnökség elnöke ismertette a választás eredményét; a szavazók közel 100 százaléka mondott igent a párt politikájára, a Hazafias Népfront programjára.

Ezt követően *Papp János*, a Hazafias Népfront Városi Bizottsága elnöksége nevében javaslatot tett az Ügyrendi Bizottság megválasztására, amelyet a tanács megválasztott, elnökéül *Czvetkovics Jánost*. Az elnök választási kerületek szerint ismertette a választás eredményét, a bizottság vizsgálata alapján megállapította annak törvényességét és a mandátumok hitelességét. A továbbiakban a tanács 11 főben határozta meg a VB számát, majd a Hazafias Népfront Városi Bizottsága elnökének javaslata alapján a tanács elnökéül egyhangúan ismét *Tinusz Jánost* választotta, elnökhelyettessé *Rimavölgyi Istvánt*, társadalmi megbízatású elnökhelyettessé *Harmati Józsefet*. Megválasztották a Végrehajtó Bizottságot is, tagjai: *Aracs László, Balog János* (a vb. titkára), *Bernáth Béla, Gábor Ferenc, Hamar Endréné, Harmati József, László Emil, Takács Jánosné, Tinusz János* (elnök), *Rimavölgyi István, Varga László*.

A VB tagjainak eskütétele után Tinusz János vette át az elnöki tisztséget. A VB és a maga nevében mondott köszönetet a bizalomért, majd vázolta a tanács előtt álló feladatokat, a lakásépítkezést, a vízés szennyvízhálózat, a kereskedelmi hálózat bővítését, 16 tantermes iskola építését, az egészségügyi ellátás javítását.

Sor került a tanács állandó jellegű bizottságai elnökeinek és tagjainak megválasztására. A számviteli bizottság elnökévé *László Gyulát*, a műszaki és kommunális bizottság elnökévé *Rimavölgyi Istvánt*, a közgazdasági bizottság elnökévé *Papp Sándort*, az igazgatási és jogi bizottság elnökévé *dr. Dinnyési Istvánt*, a művelődésügyi és egészségügyi bizottság elnökévé *Vöneki Zoltánt*, az ifjúsági bizottság elnökévé *Papp Györgynét* választották. Létrehozták a társadalmi munkát szervező bizottságot is, elnöke: *Koszér Ferenc*. Ezt követően a tanács tagjainak bemutatták a VB titkárát és a szakigazgatási szervek vezetőit, majd *dr. Fekete Bálint*, a Szigetvári Járásbíróság elnökhelyettese a bírósági népi ülnökök jelentőségéről és végzett munkájukról mondott tájékoztatót. Ezután a tanács húsz népi ülnököt választott. A tanács megyei tanácstagnak választotta *dr. Jerszi Istvánt*, a Megyei Pártbizottság titkárát és *Takács Jánosnét*, a Szigetvári Cipőgyár dolgozóját.

*

A Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola dísztermében tartotta tegnap délelőtt alakuló ülését Sellye nagyközség 51 tagú tanácsa. Az ünnepélyes ülésen részt vett *Kiss György*, az MSZMP Siklósi járási Bizottságának osztályvezetője, *dr. Baracs József*, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági osztályának vezetője, *Szarka Árpád*, a Megyei Tanács siklósi járási hivatalának elnökhelyettese.

A korelnöki tisztet betöltő *Varga Lajos* — nyugalomba vonult tanácselnök — köszöntőjét követően a testület meghallgatta a választási elnökség, illetve az ügyrendi bizottság beszámolóját a választási eredményekről. Ezután a tanács megválasztotta a 11 tagú végrehajtó bizottságot. A nagyközségi tanács elnökének *dr. Sághi Imrét*, elnökhelyettesnek — nem függetlenített — *Pápai Jenőt* választották. Megyei tanácstagnak jelölték: *Czégény Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetőjét.

A tanácsülésen megválasztották a tanács bizottságait és a járásbíróság népi ülnökeit.

*

Tegnap tartotta alakuló ülését Siklós nagyközség 62 fős tanácsa, a járási hivatal épületében. Az ünnepi aktuson részt vett *Ábrányi Sándor*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának képviselője, *dr. Vida Sándor*, az MSZMP Siklósi járási Bizottságának első titkára, *Takács Gyula*, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese, *dr. Török Zsigmond*, a Baranya megyei Tanács VB Siklós Járási Hivatalának elnöke, *Czégény Lajos*, a Siklósi nagyközségi pártbizottság titkára.

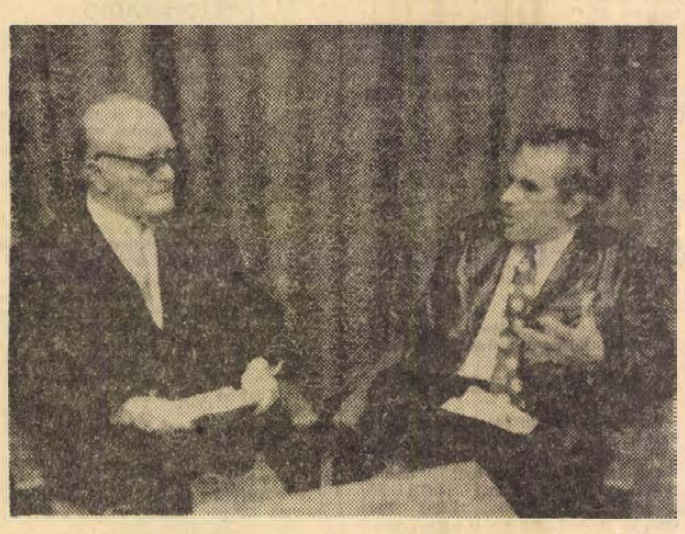
Dr. Zsák László, a HNF siklósi járási bizottságának elnöke köszöntötte az ünnepi ülés résztvevőit, majd *Oszter László*, a választási bizottság elnöke adott számot a végzett munkáról és vázolta a feladatokat. Kedves színfoltja volt az ünnepségnek, amikor a község II-es számú iskolájának úttörői köszöntötték a tanácsülést és virágot adtak a tanácstagoknak.

A nagyközségi tanács 11 tagú végrehajtó bizottságot választott. A tanácselnöki tisztet továbbra is *dr. Sárosi Mátyás* tölti be. Az elnökhelyettesi teendők ellátásával *Páprádi Lajost* bízták meg.

Az ünnepélyes eskütétel után került sor a megyei tanácstagok jelölésére. Erre a tisztségre *Takács Gyulát*, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettesét és *Brunyai Jánosnét*, a pécsi Kesztyűgyár siklósi telepének varrónőjét jelölték. A tanács megválasztotta munkabizottságait. Az ülés Páprádi Lajos zárszavával fejeződött be.

Illusztráció és újjáteremtés

Martyn Ferenc a TIT-ben



Hárman ültek az asztalnál: Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművész, Csorba Győző József Attila-díjas költő és Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője — ő nyitotta meg tegnap este a TIT szabadegyetemének keretében rendezett, érdekes beszélgetést a Bartók klubban. Ez volt a Korunk magyar művészete sorozat harmadik eseménye.

Csorba Győző elmondta a közönségnek, hogy noha Martyn Ferenc művészetének csak egyik részéről, irodalmi tárgyú grafikáiról lesz szó, „ez a kicsi kapu" is elegendő ahhoz, hogy betekintést nyújtson ennek a gazdag és nagy művészetnek a természetébe. Ez a beszélgetés ugyanakkor az irodalomnak is szolgálatot tesz, hiszen a két művészet kapcsolataiból is megvilágít valamit. Mindenekelőtt arra kíváncsi az ember, hogy egy ilyen művész, aki irodalmi tárgyú rajzaival oly széles tájait fogja át az irodalomnak (Mallarmé, Janus Pannonius, Cervantes, Flaubert, Joyce, Petőfi, Kosztolányi, Berzsenyi, Madách, Kemény Zsigmond), honnan, miért gyűjtötte egybe éppen ezeket a témákat?

Martyn Ferenc — akik ismerik, tudják, hogy a tőle megszokott módon — egy francia mondást idézett, amely arról az emberről szól, akinek mindig a lépcsőházban jutnak eszébe a legjobb gondolatok... „Tartok tőle, mondta, hogy velem is így járnak majd"... S ilyen bevezető után — ugyancsak a megszokott módon — érdekes, elgondolkodtató választ adott a kérdésekre.

A Don Quijote élete első igazi könyve volt, édesapjától kapta ajándékba. Mallarmé neve otthonos volt a Rippl-Rónai villában, ahol gyerekkorának nagyrészét töltötte. Petőfi — valamennyiünknek a tudatába már gyerekkorban beivódik. Mindezekhez a témákhoz fél évszázad múltán nyúlt csak hozzá...

— Vannak emberek, akik jól számolnak fejben — mondta. — Én olyan ember vagyok, aki mindent azonnal és élesen képekben lát. Az élet — a vizuális élmények szakadatlan sora. Ha én elolvasom Cervantesnél, hogy az őszvéren ülő parasztlányok előtt hódol Don Quijote, pontosan magam előtt látom a képet. Azokat a jellegzetes parasztlányokat, azt a tájat, azt az őszvérfajtát. Csak le kell rajzolnom...

Szó esett módszerbeli kérdésekről is, arról például, hogy Martyn Ferenc „alapanyagát" tekintve ragaszkodik a legteljesebb hitelességhez. Berzsenyihez például korabeli prést kutatott fel, arról pontos és részletes rajzot készített. Később ez a prés jelentéktelen pont lett egy rajz sarkában, de — mint Martyn Ferenc találóan mondotta — úgy van ez, ahogy az irodalomban is: egy-egy apró, jellemző adat atmoszférát tud teremteni. Petőfi arca is az egyetlen hiteles ábrázolásból kiindulva formálódott olyanná, amely egyrészről az „igazi" Petőfit mutatja, másrészről azt a Petőfit, aki mindannyiunkban kiolthatatlanul él.

Martyn Ferencnek ezek a rajzai nem „szemüveget akarnak adni a fogyatékos látásúaknak" mint Csorba Győző mondta, hanem a szerző és a mű lényegét világítják meg. Újjáteremtik a művet, amelyhez kiséröül szegődnek.

A „FEMMUNKAS" VALLALAT

könnyű és acélszerkezetes, valamint technológiai szerelési munkáira azonnal

elvesz minősített hegesztőket,

lakatosokat és férfi segédmunkásokat

Jelentkezés:

PÉCS, TV-TORONY ÉPITKEZESEN,

VARGA FERENC CSOPORTVEZETŐNÉL

Elmélet nélkül, bukás a vizsgán

Mennyibe kerül egy jogosítvány?

A személygépkocsiállomány gyors fejlődésével párhuzamosan egyre többen állnak sorba a különböző intézeteknél jogosítványért. A Közlekedési és Postaügyi Minisztérium azonban a mennyiségi igények mellett a minőségi követelmények kielégítését is célul tűzte. Ezért 1969-ben bevezették a gépjárműképzés reformját. Új tantárgyak születtek, s a napi közlekedés követelményeinek megfelelően nehezebb lett a vizsga is.

A nagyszámú hallgató és a minőségi oktatás nagyobb anyagi áldozatokat is követelt. Ezért idén februárban miniszteri rendelet látott napvilágot, mely szabályozza a díjakat. A tandíj és a vizsgadíj felemelésének oka és célja az oktatás színvonalának emelése. Ehhez pedig fejleszteni kell az oktatás tárgyi feltételeit, például gépkocsiparkot, a diaprogramokat.

A rendelkezés nem tesz különbséget a B kategóriában, azaz a személygépkocsi jogosítványért tanuló tanfolyamhallgatók és a saját kocsival tanulók és vizsgázók között.

A közelmúltban megszűnt a magánoktatás. A magánoktatók nem voltak kellően képzettek, nem tanították az új tárgyakat, a vezetéstechnikát, az etikai, az egészségügyi ismereteket. A magánoktatói rendszer megszüntetésének másik oka, hogy a magánoktatók jogtalanul és aránytalanul magas jövedelemre tettek szert, s ezt az összeget kizárólag a gyakorlati vezetés tanításáért vették fel, így a tanuló nem juthatott egyéb ismeretek birtokába.

Ez év január 1-től csak valamilyen szerv rendezhet tanfolyamot. Pécsett az Autóközlekedési Tanintézet, az MHSZ, a két munkaközösség, a Magyar Autóklub és a Volán Vállalat. A miniszteri utasítás alapján ezek a szervek, intézmények kötelesek a B kategóriájú tanfolyam elméleti óráit is megfelelő színvonalon biztosítani. Azoknak a hallgatóknak is, akik a saját gépjárművükkel tanulnak vezetni. Ha valamelyik képző szerv, vagy intézmény ezt nem biztosítja, az elméleti órák megtakarítása folytán jogtalan haszonhoz jutnak. Nem beszélve arról, hogy az általuk kiképzett gépkocsivezetők a legelemibb elméleti ismeretekkel sem rendelkeznek. Ezek nélkül pedig ma már nem lehet közlekedni. Egyébként a vizsga hű tükörképét adja annak, ki végzett tanfolyamot, ki nem.

S ami nagyon félő: az elméleti tanfolyam ugyan fakultatív, de sajnos ezzel a lehetőséggel jobbára azok élnek, akik saját kocsijukkal minél előbb jogosítványhoz akarnak jutni. Ezek a hallgatók sok olyan ismeretet nélkülöznek, melyek híján ma már nem lehet vizsgázni. Legalábbis elsőre, de még másodikra sem. Ezt mutatja a statisztika is: a legtöbb bukás a „tanfolyammenteseknél" fordul elő.

Mibe kerül ma egy jogosítvány? Aki a saját gépkocsiját használja a vezetési gyakorlaton, 1200 forintot és 400 forint vizsgadíjat fizet. Ha a képzőszerv, vagy a munkaközösségi oktató kocsijával tanul, 2100 forint és 400 forint vizsgadíj a tarifa. Ezeken az összegeken kívül semmilyen más költség nem terheli a hallgatót. Aki pedig többet kér, jogtalanul jár el... Ezért az összegért viszont valamennyi gépjárművezetőképzéssel foglalkozó intézmény köteles az elméleti képzést, a tanfolyamot is biztosítani.

Végezetül: mindenféle tandíjat és vizsgadíjat csekken kell befizetni. Oktató senkitől, semmilyen címen nem vehet fel készpénzt.

Pánics György

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. április 30-tól május 6-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30 Hírek, időjárás 5.00, 6.00, 7.00 Reggeli króniko 4.45, 6.45 Szót kérek! 5.20, 7.33 Műsorajánlat 5.40: Falurádio 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Ta ócsodo-szolgálat 8.00 Hírek időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli kronika. 12.20: Ki nyer ma? 14.30 Pontos időjelzés 15.00: Hírek. időjárásjelentés 16.58 Hallgatóink figyelmébe! 16.59 Pontos időjelzés 17.00: Hírek. Időjárásjelentés 18.58. Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00 Esti króniko 21.59 Pontos időjelzés 22.00 Hírek időjárásjelentés 24.00 Hírek időjárásjelentés 0.25: Himnusz 0.30 Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30 Hírek időjárásjelentés 5.17 Reklám 5.20 Torna 6.58 Hallgatóink figyelmébe! 8.00 Hírek időjárás. 11.00: Hírek. Időjárás. 13.00 Hírek. Időjárás 13.45 Időjárás és vízállásjelentés 14.30 Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek. időjárásjelentés 16.30. Hírek. 17.30· Hírek. 18.00: Hírek. időjárásjelentés 19.54 Ió estét gyerekek! 19.59 Pontos időjelzés 20.00 Esti króniko II 23.00· Hírek. Időjárásjelentés 24.00· Hírek Időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 8.50: Irodalmi kávéház. 10.05: Nem ház — színház. Radiójáték. 10.58: Lili bárónő. Részletek Huszka Jenő operettjéből. 11.22: Ötven évvel ezelőtt előtt. VII. rész. 11.32: Ferencsik János vezényel. 12.10: Edes anyanyelvünk. 12.15: A Ferencsik János vezényel c. músor folytatása. 12.56: Egy korty tenger. 13.05: Népdalcsokor. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Művészlemezek. 15.08: Színházi Magazin. VII. 5. szám. 16.00: Petőfi Kalendárium. 16.05: Slágerturmix. 16.38: A hét rádióhallgatoja. 17.05: Mikrofonc. 17.35: Liszt—Vavrinecz Béla feldolg.: XIX. magyar rapszódia. 17.45: Ünnepi beszédet mond Nemeslaky Tivadar, a SZOT főtitkára. 18.00: Kedvenc lemezeim. 19.15: Nótakedvelőknek. 19.52: „Kiáltunk emberibb világot" . . . A szocialista költészet nagyjai. 20.42: Operamúzeum. 22.20: Tánczene Varsóból. 23.05: A hét zeneműve — Schubert: Befejezetlen szimfónia. 23.35: Beethoven: c-moll szonáta. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Händel-művek. 8.30: Mit hallunk? 8.06 A hét zeneműve — Schubert: Befejezetlen szimfónia. 8.36: Miska bácsi lemezesládája. 9.06: Zenei anyanyelvünk. 9.16: A Rádió Dalszínháza. Suppé: Pajkos diákok. Egyfelvonásos dalják. 10.25: Vasárnapi koktél. 11.55: Nótacsokor, csárdáscsokor. 12.43: Macskabolt. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Zenekari muzsika. 16.29: Gyerekek a színházban (ism.). 18.05: Rádiószínház. Hangok az űrben. 19.02: Mozart: Esz-dúr divertimento. 19.44: Jó estét, gyerekek! 20.15: Világhírű előadóművészek. 20.49: Közvetítés a Halászbástya-étterem borozójából. 21.18: A zene nem ismer határokat . . . Közös szórakoztatózenei műsor a kölni, a londoni, a montecarlói, a luganói, a genfi, a bécsi, a dublini, a ljubljanai, a varsói és a montreali rádióval. 22.03: Zenekari muzsika. 23.10: Zenés játékokból.

URH RÁDIÓ

8.09: Nelson Freire zongoraestje. 9.31: Erika Köth és Giorgio Tozzi énekel. 10.00: Új Zenei Ujság (ism.). 10.35: Barokk kórusmuzsika. 10.59: Az Ifjú Gárda. I. rész (ism.). 12.10: Csak fiataloknak (ism.). 13.40: Századunk mestermüveiből. 14.51: Olvassunk együtt Ady-verseket (ism.). 16.09: A dzsessz kedvelőinek. 15.23: Kétzongorás művek. 16.07: Hilda Guden és Waldemar Kmentt énekel. 16.38: Zsebrádiószínház. Négyszög (ism.) 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.20: Miért szép? Tóth Árpád: Rímes, furcsa játék című verséről beszél Tüskés Tibor. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). Kb. 21.55: Operaáriák 22.27: Magyar zeneszerzők.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.35: Felsőfokú matematika. 9.10: Német nyelvtanfolyam. 9.35: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 10.00: Tévé-ovi . . . 10.20: Csak gyerekeknek! 1. Az eltörött varázspálca. 2. Szép tájak. 14.30: Pedagógusok fóruma. 15.10: Állatokról bizalmasan. 6. rész. 15.35. A halász fia. Lengyel filmsorozat. 4. rész: Hadjárat a haza védelmében. 16.30: Reklám. 16.35: Delta. 17.00: Műsorainkat ajánljuk! 17.25: Nyírség fia. Váci Mihály. 17.45: Művészettörténet. Rodolfo mester bűvészműsor-sorozata. 18.00: „Zúgjon dalunk . . ." Riportfilm a munkásdalgyűjtő-mozgalomról. 18.30: Esti mese. 18.45: Ünnepi köszöntő. Elmondja Nemeslaki Tivadar, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkára. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Felszabadítás. Magyarul beszélő szovjet film 5. rész. Az utolsó roham. 21.50: Leaven a Honthynál ma Budán. Születésnapi beszelgetés Honthy Hannával 22.25: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.15: Magyar nyelvű Tv-napló. 16.30: Tv-óvoda. 17.00: A nézők és a tv. 17.30: Kosárlabda: Jugoszlávia—a Tv csapata. 19.15: Üdvözlet az ünnepnek. 20.30: Szervusztok, fiatalok. 21.10: Miroslav Krleza: Léda. 23.35: Kultúra és társadalom.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Sárközi István—Reics István: Rang már a föld — kantáta. 8.20: Macká gitárral. 9.10: Fúvószene. 9.20: Májusi üdvözlet. 9.35: Bemutatjuk a VIT új magyar dalait. 9.55: Május . . 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 13.00: Köszöntő az életre. Ady-versek. 13.10: Fischer Annie két Mozart-zongoraversenyt játszik. 14.12: Angyalföld — 1973. 14.42: Jan Peerce énekel. 15.08: A Stúdió 11 felvételeiből. 15.25: Szerelem 1946. Novellafüzér Tersánszky Jenő műveiből. 16.06: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.17: Tusa Erzsébet Liszt-műveket zongorázik. 17.30: Ozvegy Smelkó Pálné emlékezik. 18.00: A fruska. 18.30: A Szabó család. 19.10: Schubert: VIII. szimfónia. 19.36: Az elmúlt hónap slágerei. 20.16: Egy csokor macera. 21.59: A Swingle-együttes műsorából. 22.15: Lemezek közt válogatva... 22.50: Tánczene éjfélig. 0.10: Reintz Béla — dalok Ady Endre verseire.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Puccini operáiból. 8.00: Verbunkosok, népdalok. 8.48: Májusi dalok. 9.00: Barát Apollónia műsora. 9.30: A Népszava első szerkesztője. 10.40: Levelek a világirodalomból. 10.55: Paganini. 11.27: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 11.49: Nézz ránk Ady Endre (ism.). 12.04: A nagy mesterek — világhírű előadóművészek című műsor folytatása. 12.55: Radinka és a Nagy Hazug. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 14.00: Tánczenei koktél. 14.50: Édes anyanyelvünk. 15.00: Bartók-művek. 15.59: Pásztorok unokája. Riport. 16.05: A 66-os szám. Részletek Offenbach operettjéből. 16.25: Jeruván a harmadik évezredben. Riportműsor. 16.55: Közvetítés a labdarúgó MNK döntő mérkőzés első félidejéről. 17.55: A II. félidő közvetítése. 18.45: Madrigálok. 19.10: Nánszerű filmdalok. 19.21: Rádiószínház: Himnusz az értelemhez. Simon István oratóriuma. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.52: Csaikovszkij: A Pikk Dáma. Háromfelvonásos opera.

URH RÁDIÓ

Ifjú Gárda. II. rész (ism.). 13.09: Otello. 14.00: Olvassunk együtt Ady-verseket (sim.). 14.20: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 15.27: Egy hatpennys fele. 16.07: A magyar humor történetéből (ism.). 16.42: Bikfalvy Júlia énekel. 16.57: Petrovics Emil: Fuvolaverseny. 17.20: Placido Domingo énekel. 18.05: Beethovenművek. 19.01: A dzsessz kedvelőinek. 19.39: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.58: Magnósok figyelem! 21.43: Lehotka Gábor Bach-orgonaestje.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.58: Májusi seregszemle. Közvetítés Moszkvából. 9.55: „Itt van május elseje" Közvetítés a budapesti Dózsa György útról, Leninvárosból és külföldi fővárosokból. 15.33: A gol előtt nincs határ. 16.05: Állami díj 1973. (ism.) 16.55: Budapesti Honvéd—Vasas. Labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa döntő közvetítése a Népstadionból. 18.50: Kisfilmek: 1. Egy város varázsa. (magyar) 2. Csörte. (magyar) 19.13: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Májusfa. Májusi játék a Csepeli Munkásotthonból, a győri Petőfi Sándor Ifjúsági Házból, a soproni Liszt Ferenc Művelődési Házból és a Televízió 1-es stúdiójából. 22.09: Tv-híradó. — 2. kiadás. 22.10: Májusfa. A műsor folytatása.

Amennyiben a mérkőzésen továbbításra kerül sor, úgy a műsor:

19.30: Egy város varázsa. 19.45: Esti mese. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Májusfa. Kb. 22.00: Tv-híradó. — 2. kiadás. 22.40: Májusfa. A műsor folytatása.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Szép magyar komédia. Magyar film. 18 éven felülieknek! 21.20: Kalendárium. (ism.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

10.15: Térzene. 10. 45: Rajzfilmek. 11.30: Versmondás. 12.00: A Skopjei Rádió és Televízió hangversenye. 14.00: Kosovo munkásai zenélnek és énekelnek. 14.30: Magyar nyelvű tv-napló. 15.00: Távcső. 15.20: Néprzenei műsor. 15.30: A Sierra Madre kincse — játékfilm. 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia—Kuba. 20.30: Stop. 21.40: A Forsyte Sage. 22.50: Zágrábi szólisták hangversenye.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Kedvelt régi melódiák. 8.54: Prenn Ferenc hányatott élete. IV. rész. 9.14: Beszélgessünk zenéről. (ism.) 9.34: Irodalmi évfordulónaptár. 10.05: „Nyitnikék" Kisiskolások műsora. 10.40: Szimfonikus zene. 11.00: A Szabó család. (ism.) 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Találkoztam Margaret Tynes-szel. Dalos László összeállítása. (ism.) 14.30: Nőkről, nőknek. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.47: Bemutatjuk új felvételeinket . . . 16.05: Fanvásár két helyen. Előzetes a BNV-ről. 16.25: Két duó. 16.43: Lendvay Kamilló húrosműveiből. 17.20: Halóap közvetítők. 17.41: Munkásstúdió. 17.55: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.07: A világirodalom remekei. 19.25: Híres zenekarok albuma. 20.52: Adottságok, lehetőségek. Beszélgetés a Veszprém megyei pártés tanácsi vezetőkkel. 21.22: Lemezmúzeum: A Busch-vonósnégyes játszik. 22.20: A HVDSZ Szilágyi Erzsébet női kamarakórusa Bartók-műveket énekel. 22.30: Kérdőjelek. Élet — érzés nélkül. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Al Martino olasz dalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Massenet operáiból. 9.03: Ihász Gábor és S. Nagy István táncdalaiból. 9.20: Népi zene. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.15: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.40: Házunk tájca. A Falurádió műsora. 13.03: A zenekari muszika folytatása. 13.40: Orvosi tanácsok. (ism.) 14.00: Mindenféle kettőtől—ötig . . . 17.03: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: A Magyar Rádió zongoraversenye. I. rész. Közben: Kb.: 19.30: Jóestét, gyerekek! Kb.: 19.35: Kis magyar néprajz. Kb.: 19.40: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb.: 23.40: Hanaversenynaptár. Kb.: 20.57: Huszas stúdió. (ism.) Kb.: 21.57: Népdalok. 22.30: Szabó Lőrinc és a zene. (ism.) 23.15: Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 35. lecke. 18.25: A dzsessz kedvelőinek. 18.48: Külföldi tudósaké a szó . . . 19.03: A XX. század zenéjéről. 19.45: Vígszínház: Gogol színpada (ism.). 20.28: Új lemezeinkből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Magyar irodalom. (ált. isk 7. oszt.) 9.00: Kémia. (Középisk. I oszt.) 9.35: Delta. Tudományos Híradó. (ism.) 10.00: Hosszú, forró nyár. Magyarul beszélő amerikai filmsorozat. 6. rész. Nincs búvóhely. (ism.) 10.50: Tv-mintabolt. (ism.) 13.10: Magyar irodalom. (ism.) 17.00: Bulgária—Portugália. Labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzés közvetítése Szófiából. 18.45: Hírek. 18.50: Szonzonról-szonzonra. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó 20.00: Gyárfás Miklós: Majomparádé. Vígjáték. 20.55: Kék fény . . . 21.55: A festészet Hollandia. Képzőművészeti filmsorozat. 22.30: Tv-híradó. — 2. kiadás.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: A nagy láng. Magyarul beszélő angol tévéfilm. 21.30: Kossuth-díj 1973. Sánta Ferenc.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

10.15: A zágrábi katonai zenekar hangversenye. 11.00: Fellép a Ladoegyüttes. 11.30: Doktor Doolittle. 12.00: Az arany szirén — közvetítés az Üttörők Házából. 14.24: Magyar nyelvű tv-napló. 15.25: Timancse elvtárs — szovjet gyermekfilm. 16.35: Pohárköszöntő májushoz. 17.15: Kamerával a világ körül. 17.45: Belgrádi tavasz — szórakoztató zenei adás. 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia—Szovjetunió. 20.30: Létszámon felettí — jugoszláv játékfilm. 22.00: Sportszemle.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Színes népi muzsika. 9.04: Sokszemközt. (ism.) 9.24: Verdi—Falstaff. Háromfelvonásos opera. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Az operaközvetítés folytatása. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.55: Kóruspódium. 14.04: Emlékezés Kellér Andorra. 15.10: Zengjen dalunk! A Körmendi-együttes Ránki György és Churchill filmzenéiből játszik. 16.00: A világgazdaság fóruma. 16.25: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.51: Csárdások. 17.05: Operettrészletek. 17.18: Vendégségben őseinknél. XII. rész. A Dnyeper partján. 17.48: Magnósok figyelem! 18.33: Olvasnivaló. Világirodalmi kiadványokról beszél Géher István. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb.: 20.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. Kb.: 20.40: A hangversenykörvetítés folytatása. Kb.: 21.35: Szocialista gadaságpolitika. Kb.: 21.45: Verbunkos muzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A dzsessz kedvelőinek. 23.30: Yolanda Marculescu és Libero De Luca énekel. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Szovjet dalok. 9.14: Könnyűzene. 9.40: Egri főiskolások — az ifjúsági irodalomról. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Kamarazene. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik . . . 13.20: Wagner: Lohengrin — szerelmi kettős a III. felvonásból. 13.40: Szobanövénykedvelők ötperce. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől—hatig . . . 18.10: Türk György uram művészete. Bogdán István írása. 18.31: A népdalelőadás mesterei: Fánica Luca. 18.57: Új könyvek. (ism.) 19.00: Közvetítés a Kecskeméti Katona József Színházból: Borostyán, a vándorszínész. Fekete Sándor színpadi műve. Közben: 19.54: Jóestét, gyerekek! 20.25: A színházi közvetítés folytatása. 21.49: Színházi élet Finnországban. Vincze Lajos riportja. 22.04: A Poznani Filharmónia énekkarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 22.23: Prokofjev: Hamupipőke — balett. I. felvonás. 23.15: Nóták.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás középhaladóknak. 35. lecke. 18.30: Magyarország hangversenytermeiből. 19.30: Versenyre készülődve esztergályosokkal. Riport. 19.40: Az MRT esztrádzenekara játszik. 20.10: Fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából. 20.58: 2000 felé . . . . 21.33: A dzsessz kedvelőinek. 21.50: Schubert: VIII. „Befejezetlen" szimfónia. 22.17: A Budapest Kamaraegyüttes játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). 10.30: Tévé-ovi. 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.). 11.55: Filmesztétika. (Középisk. IV. oszt.). Sodrásban . . . (Filmelemzés.) 14.00: Környezetismeret (ism.). 12.25: Tévé-ovi . . . (ism.). 15.50: Kémia (ism.). 16.55: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra (ism.). 17.40: Hírek. 17.45: Autó-motor. A Telesport technikai sportmagazinja. 18.05: Kereskedelmi gondok az új lakótelepeken. 18.30: Nyitott boriték. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hosszú forró nyár. Magyarul beszélő amerikai tévéfilmsorozat. 10. rész: A figyelmeztetés. 20.50: 10x10 a tizedikre. A KISZ Központi Bizottsága, a Rádió, a Televízió VIT-vetélkedője. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: A kard csapata — Ifjúsági filmsorozat. 18.30: Korszerű tudomány. 19.00: Körkép. 20.30: Fehér könyv. 21.20: A. Csehov: Életem — folytatásos dráma. 22.10: Az első hangverseny.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Astrid Varnay és Mark Rejzen énekel. 9.00: Prenn Ferenc hányatott élete. V rész. 9.20: Népi zene. 9.45: Táncdalok. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Edes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Hacsaturján: Gayane — II. szvit. 11.00: Még nem késő! Pataki Béla írása. 11.10: Schumann kórusműveiből. 11.21: Az első 100 év. Budapest — 1952. Boros János és Rapcsányi László dokumentumjátéka. IX. rész (ism.). 12.20: Ki nyer ma — Mohácson? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: László Annie és Béres Ferenc nótákat énekel. Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 13.47: Finn költők versei (ism.). 14.00: Csicseri bolt (ism.). 14.25: „Nyitnikék" Kisiskolások műsora. 15.10: Sándor Judit és Rösler Endre énekel. 15.28: Népdalayűjtőúton Bartók Béla nyomában. XXIX. rész. Csallóköz 19.70. 15.46: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Haydn: G-dúr szimfónia. 16.29: Hevesi Sándor emlékezete. 17.05: Külpolitikai figyelő 17.20: Operarészletek. 17.50: Az élő neodal. 18.00: Játsszunk együtt! Az Ifjúsági Rádió műsora. 19.40: Félóra szanzon. 20.10: Kortársunk: Marx. Kéry Elemér műsora. 20.27: Ormándy Jenő vezényel, közreműködik a Philadelphiai szimfonikus zenekar. 21.20: Eay évvel a ratifikálás után . . . Dokumentumműsor az NSZK külpolitikájáról. 21.50: Könnyűzene — hangszerszólók. 22.20: Meditáció — a gondolatok elszaporodásáról. 22.30: Zenekritikusok hanglemezekről. 23.10: Eay orosz anya. Elbeszélés (ism.). 23.31: Miljutyin operettjeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kedvelt régi melódiák. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Népdalokkal egész éven át. Május (ism.). 12.15: Operarészletek. 12.45: A szivárvány halála. Versek. 13.03: Magyar előadóművészek felvételeiből. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. Második forduló (előd döntő) II. rész. Közben: Kb. 19.30: Könyvismertetés. Kb. 19.40: Jóestét, gyerekek. Kb. 19.45: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb. 20.45: Új könyvek (ism.). Kb. 20.48: Rádiószínház. Áruhullámok. László Anna hangjátéka. Kb. 21.38: Éneklő világ. Vejnemőjnen földjén (ism.). Kb. 21.58: Operettdalok. 22.10: A Lincos a nyelvész szemével. 22.25: Közvetítés a debreceni Hungária-étteremből, Jani József népi zenekara játszik, Lente Lajos és Lovass Lajos énekel. 23.15: Reger: Változatok és fúga egy vidám Hiller témára.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 36. lecke (ism.). 18.25: Magyar dzsesszfelvételekből. 19.00: Melis György és Házy Erzsébet énekel. 19.40: Olvassunk együtt Ady-verseket. 3. rész (ism.). 20.00: Magyar szerzők kórusművei. 20.33: Új lemezeinkből: Szvajtoszlav Richter Debussy-preludókat zongorázik. II. kötet. 21.14: Pierre Duden énekel. 21.34: Brahms-műveiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.) 8.25: Francia nyelvtanfolyam. (Középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.). 11.55: Német nyelvtanfolyam (középisk. III—IV. oszt.). 13.10. Orosz nyelv (ism.). 14.55: Magyar irodalom 15.50: Élővilág. 17.25: Hírek. 17.30: Állatkertek a nagyvilágban. Angol rövidfilmsorozat. 5. rész Basel. 17.50: Reklám. 17.55: Nazdar! Dokumentumfilm (ism.). 18.35: Öt perc meteorológia... 18.40: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora. 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tévéfilmsorozat. 4. rész. Az esküvő. 21.00: Az örök színház. Emlékezés Hevesi Sándor születésének 100. évfordulóján. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.10: Jakobson professzor Budapesten. Riportfilm a világhírű nyelvészprofesszor munkásságáról.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Slágerparádé. Intervíziós átvétel a Szlovák Televízió műsorából. 20.40: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.10: Reklám. 21.15: A vörös vendégfogadó. Tv-film (ism.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.45: Kicsinyek és nagyok. 18.30: A népek és a művészet — ismeretterjesztő film. 19.00: Népzene. 20.30: Két kapitány — kviz. 21.40: Filmsorozat: Lőporfüstben.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.05: Idők mélyén II. A csodaszarvas. Széphistória hangképekben. 11.23: Lemezek közt válogatva . . . 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 13.51: Szemét. Dezséri László írása. 14.01: Kóruspódium. 14.20: Kis magyar néprajz. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.04: Petőfi kalendárium. 15.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. 16.00: 168 óra . . 17.30: Beethoven: VIII. szimfónia. 17.59: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.50: Behár Györgyi: Cigánytánc. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A Rádió Dalszínháza: Sztambul rózsája. 20.56: Színes szőttes. 21.59: A beat kedvelőinek. 23.05: XX. századi operarákból. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvósesztrád. 8.15: Nóták. 9.03: Farkas Ferenc daljátékaiból. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: „Jelképek erdején át". 12.00: Operafinálék. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Fővárosunk: Budapest. Üttörők helyismereti vetélkedője. VI. előd döntő. 15.00: Éneklő Ifjúság. 15.12: Három Dvorzsák szláv tánc. 15.27: Együtt a faluért . . . Riport. 16.05: Az élő népdal (ism.). 16.15: A csillagok a termékeny félhold völgyében. 16.30: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Radó Sándor (ism.). 17.28: A világirodalom humora. A feleségem hagyatéka. Komédia. 17.59: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió Zongoraversenye. Második forduló (előd döntő) III. r. Közben kb. 19.20: Jó estét, gyerekek! Kb. 19.30: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb. 20.37: Igor Sztravinszkij saját műveiből vezényel. Kb. 21.45: Rendhagyó művészet történet. Dr. Németh Lajos írása. Kb. 22.00: Népdalok, néptáncok. 22.30: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Rafael Kubelik vezényel. 13.50: Ifjúsági fórum. 14.20: Bemutatjuk új Melódia lemezünket. 15.08: 15.08: Wagner operáiból. 16.05: Zenekari muzsika. 17.00: Ötórai tea. 18.10: Kalevala I. rész (ism.). 19.26: Orff: Az okos lány. Egyfelvonásos opera. 20.54: A dzsessz kedvelőinek. 21.14: Uj lemezeinkből. 21.58: A Finn rádió szimfónikus zenekarának stúdió-hangversenye.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Filmesztétika. (Középisk. IV. oszt.) Sodrásban. Filmelemzés. 9.05: Osztályfőnöki óra. (Alt isk. 6—7—8. oszt.) 9.30: Rólad van szó (ism.). 10.00: Egy óra múlva itt vagyok. Tévé-filmsorozat. 4. rész Az esküvő (ism.). 11.00: Nő három szerepben... 11.10: Kék fény (ism.). 15.13: Michel Vaillant, Magyarul beszélő francia filmsorozat. 12. rész. 15.40: Reklámműsor. 15.45: FTC—Budapesti Honvéd bajnoki vízilabda-mérkőzés közvetítése a Spartuszodából. 16.55: Rába ETO—Csepel. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Győrből. A szünetben: Hírek. Reklám. 18.45: Termő, ékes ág. Anyák napjára. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Hat szerep keres egy szerzőt. Luigi Pirandello drámája olasz tévé-filmen. (16 éven felülieknek.) 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.25: Jose Feliciano az Erkel Színházban. A világhírű amerikai művész 1973. március 28-i budapesti hangversenyének felvétele.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

12.40: A mi kis helységünk. 13.35: A tudás — vagyon. 14.15: London. Az angol labdarúgó kupa döntője: Leeds—Sunderland. 17.00: Hvar. A jugoszláv vízilabda kupa döntője: Jadran (Split)—Partizan (Belgrád). 19.15: Tv-kabaré. 20.30: Vendégeim és én — Tereza Kesovije. 21.20: Játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: „. . . szívenhez anyám közelít . . ." Az Ifjúsági Rádió műsora anyák napján. A hangos portrékat Keresztes Ágnes készítette. 9.10: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 10.50: Ötven évvel Petőfi előtt. VIII. rész. 11.00: Puccini: Bohémélet. Négyfelvonásos opera. Közben: Kb. 11.50: Anyámnak. Versek. Kb. 13.15: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. Kb. 13.25: A Ciceró-trió felvételeiből. 13.40: Magyar előadóművészek felvételeiből. 15.08: Ez is, az is . . . 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.50: Lírai önarckép. Képes Géza versei. 18.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 19.10: Nat King Cole énekel. 19.30: A vasárnap sportja. 20.00: Zaj. Hangjáték. 20.53: Az MRT népi zenekara játszik. 21.30: Aranyhangok. George London. 23.10: Kubai ritmusok. 0.10: Sosztakovics: I. vonósnégyes.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Zenei anyanyelvünk. 9.10: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.20: Az UNESCO konferenciáinak napirendjén. Boldizsár Iván írása. 9.30: Haydn: B-dúr szimfónia. 10.00: Külföldi Kulturális Híradó. 10.20: Magyar Műsza. Rendhagyó irodalomóra Sánta Ferenccel. 11.00: Közvetítés a Magyarország—Portugália kosárlabda EB selejtező mérkőzéséről. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta . . . 13.11: A bonciadai kalamajka. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 14.56: Mit üzen a Rádió? 15.31: Schubert: VIII. szimfónia. 16.05: Finnországból érkezett . . . Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 16.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. Második forduló. (Előd döntők) IV. rész. Közben: Kb. 19.15: Jó estét, gyerekek. Kb. 19.25: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb. 20.10: Operettest. 21.00: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 21.10: Francia kórusmuzsika 21.30: Finnországi emlékek. 21.45: Könnyűzene Berlinből. 22.00: A Magyar Rádió zongoraversenye. A második forduló (?) eredményhirdetése. 22.15: Ritmusturmix. 23.10: Zenekari muzsika.

URH RÁDIÓ

8.09: Barokk muzsika. 9.15: Új Mozart lemezeinkből. 9.45: Milliárdokat érő félszázalék. Riport (ism.). 10.00: Uj Zenei Ujság (ism.). 10.35: Végvári Rezső feldolgozásaiból. 10.57: Kalevala. II. rész (ism.). 12.10: Két szimfónia. 13.41: A dzsessz kedvelőinek. 14.00: A Juilliard-vonósnégyes játszik. 14.59: Az Ifjú Gárda. III. rész (ism.). 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Művészlemezek. 17.20: Anton Dermota és Oralia Domunguez énekel. 18.05: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora (ism.). 19.35: Bruno Walter vezényel. 21.47: Rádiószínház (1963.) Allahnak száz neve van. — Günter Erich rádiójáték.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.50: Felsőfokú matematika. 9.30: alapfokú angol nyelvtanfolyam. 9.45: Német nyelvtanfolyam. 10.10: Tévé-ovi. 10.30: Csak gyerekeknek! Kisfilmek. 11.00: Magyarország—Portugália férfi kosárlabda Európa bajnoki selejtező mérkőzés közvetítése Szombathelyről. 14.00: Pedagógusok fóruma. 14.40: Nótaszó. 15.00: A halász fia. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. 5. rész. A falu neve Plowce. 15.50: Reklám. 15.55: Állatokról bizalmasan. Angol filmsorozat. 7. rész. Iav él az albatrosz. 16.20: Múzeumi séták. — 16.50: Bánymentők. Riportfilm. 17.30: Műsorainkat ajánljuk! 17.55: Reklám. 18.00: Delta. Tudományos Híradó. 18.30: Művészettörténet. Rodolfo mester bűvészműsor sorozata. V. rész. 19.40: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Sporthírek. 20.10: A férfi kedvenc sportja. Magyarul beszélő amerikai film. 22.10: Hírek. Sporthírek.

**Ismét tv-cs

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. GATOS VILMOSNÉ

sz. Bogyay Teréz április 24-én 74. életévében váratlanul elhunyt. Temetése április 28-án, szombaton fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokon,

ZSIRMANN ANDRÁS

78. életévében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 28-án, szombaton 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatom, hogy felejthetetlen férjem,

ACS ISTVÁN

nyugdíjas szabó, József utcai lakos április 24-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése április 28-án, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet annak a felsorolhatatlanul sok rokonnak, barátnak és ismerősnek, akik felejthetetlen férjem és édesapám,

RAJNAI HENRIK

tanár, a Pécsi Üttörőzenekar volt vezetője temetésén megjelentek, vagy fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. Özv. Rajnai Henrikné és Rajnai Zsuzsa.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SZILAGYI ANNA

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Minőségi KTSZ dolgozóinak a küldött koszorúért. Gyászoló testvérei.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak a jóbarátoknak, kedves ismerősöknek, együttérző kartársaknak, munkatársaknak, napközis tanítványoknak, akik szeretett halottunk,

KISS ZOLTÁN

nyug. polgári iskolai tanár

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal, részvétnyilvánításaikkal fájdalmunkat megosztották. Meghatottan mondunk köszönetet a Pedagógus Szakszervezet Városi Bizottságának. A gyászoló család.

Hűtőgép-javítás

PÉCS, MEGYERI ÚT 25. SZÁM

Telefon: 13-290.

Villamos háztartási gép javítás

PÉCS, MEGYERI ÚT 25. SZÁM

Telefon: 15-411.

FIGYELEM! FIGYELEM!

Értesítjük Pécs város és környéke lakosságát, hogy vállalatunk 1973. MÁJUS 4-ÉN NYITJA MEG URÁNVÁROSBAN (Kőrösi Csoma Sándor u. 4. szám)

PATYOLAT

gyorstisztító szalonját,

mely a legkorszerűbb gépekkel van felszerelve. Szolgáltatásánál, ami új, nemcsak vegytisztítást vállal, hanem gyorsmosást is.

Feldolgozási idő 6—24—48—72 óra.

Nyitvatartási idő: mindennap 7—19 óráig, szombaton 7—14.30 óráig.

KÉT HETIG 50 SZÁZALÉKOS KEDVEZMÉNYT ADUNK

BARANYA MEGYEI PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT.

Megvételre keresünk

3 ajtós használt vaslemez szekrényeket

Ügyintéző:

Székelyi Béla anyag. cs. v.

Telefon: Bóly 32.

Bólyi Állami Gazdaság Bóly, Ady Endre utca 21.



Textil- és papírgyűjtő hetek

május 31-ig

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot vagy 1 kg 20x20 cm-nél nagyobb, tiszta, háztartási pamuttextíliát adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MEH

Főnyeremény:

„DOMBÓVÁR" típusú, 2 szobából, mellékhelyiségekből és teraszból álló nyaralóház. További nyeremények: IBUSZ külföldi utazások, ORION 60-as jubileumi televíziók, vásárlási utalványok.

Ezernél több értékes nyeremény!

ÁLLÁS

Személy vagy kislakásra elhelyezkednék, 10 éves budapesti gyakorlattal. Gallo, Bóly, Arany J. u. 20.

22 hónapos kisfiam napközbeni gondozását vállaló, megbízható személyt keresek, aki vagy saját lakásán, vagy hozzánk járva látja el a gyereket. Nagy Ferencné, Kún Béla tér 1. IV. 14. (Megyeri út) Telefon: 13-506 16 óráig, vagy lakáson 18 óra után.

LAKÁS

Elcserélném, átadnám Nagykanizsa központjában levő kettő szobás gázfűtéses lakásomat pécsi lakásért. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

Összkomfortos albérlet, 2 értelmiségi nő, vagy férfi részére kiadó. Telefon: 14-579.

Elcserélném gyöngyösi kétszoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat hasonló pécsire. Minden megoldás érdekel, garzon is. „Pannónia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kovács-telepen, külön bejáratú szoba, konyha kiadó. Érdeklődni szombat déltől Jácint u. 4-ben lehet.

Másfélszobás, uránvárosi lakást keresek. Ajánlatokat „Költségtérítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

Háromszobás lakást cserélnék, két kisebb lakásra. „Kossuth Lajos u." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném meszesi kétszobás lakásomat egyszobás központi fűtésesre. Ajánlatokat „Szénbányász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás, komfortos lakásom elcserélném két szoba összkomfortra térítéssel, csak szentrőssivel. Pécs, I. Kőrös u. 6. sz.

Távfűtéses, külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba, gáz használattal két leinformálható, lehetőleg nappal dolgozó nőnek, vagy diáklányoknak albérletbe kiadó. Kertváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Kapualjat, vagy garázst bérelnék, Zsigulinak, Szikra Nyomdától nem nagyon távol. Telefon esti órákban 12-659 Siptár.

Skoda Cupé betegség miatt eladó. Pécs, Telefon: 12-570.

Garázsirozott, szerkétszárnyas teljesen felújított Volkswagen mikrobusz, 7/80 Diamant sikkötőgép olcsón eladó, Kövesi, Szombathely, Savaria tér 1.

Trabant, Wartburg főtengelygörgőscs, hengerfurás, ovaldugattyú készítés. Garanciával, Gépműhely, Bp. XIV. Újvidék tér 16.

Vitorlás jacht, üzemképes eladó, Dr. Gaál Péter, Szombathely, Savaria tér 2.

125 cm³ MZ motorkerékpárt vennék, rossz állapotban is lehet. „Sürgős" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe.

Torinói 750-es Fiat, speciál motorral eladó. Cím: Resetár, Nagyvárad u. 11.

IK rendszámú Wartburg de Lux személygépkocsi, keveset futott, újszerű állapotban eladó. Pécs, Engels u. 265.

Új Csepel női kerékpár, olcsón eladó, Tel.: 20-999 este.

Volkswagen 1200-as jó állapotban eladó. 600-as Trabantot beszámítok. Uránváros, Ybl Miklós u. 1/b. fsz. 2.

601-es Trabant Combi a legtöbbet ígérőnek, új motorral eladó, valamint Danuvia Csepel motorkerékpár. „Költözködöm" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, Sarló u. 18.

IK-s Trabant eladó. Érdeklődni: 13-195. 17 óra után.

IF rsz. fehér színű Trabant Limousin sürgősen eladó. Uránváros, Építők u. 2/B. Bálint.

ID-s rendszámú Skoda S 100-as eladó. Pellérd, Dózsa György u. 91.

601-es IV-s Trabant Combit újszerű állapotban átveszek. „Kaszás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Újszerű v. nyereményes Trabantot vennék. „Lehet IX-es is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garanciális R—16 TL eladó. 6 után, 21-387.

CT, MB. 1000-es SKODA 42 000 km-el, kitűnő állapotban eladó. Pécs, Kesztű út 22. du 4 óra után.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Fotelágyat, rekamiét, bevert, szecsont legolcsóbban Bárány kárpitostól Pécs, Jókai u. 4.

Eladó 2 db süldő. I. Bisha L. 20.

EBTENYÉSZTŐK figyelmébe! Kitűnő 10 hónapos törzskönyvezett dán dog szuka eladó. Szekszárd, Kispipa vendéglő, Bauer.

Gölle, Petőfi u. 23. alatt 20 db választási malac és 5 db süldő eladó.

Eladó PB. gáztűzhely, palackkal és nyomáscsökkentővel. Pécs, Doktor S u. 8. Pajor.

4 db süldő, 10 malac eladó. Pécs, Pelsőgyükés 13. 4. út. Hajzer Dezső.

1 db 5 hónapos bika eladó. Romonya, Hering.

2x3,5 m-es elárusító pavilon üresen eladó, szétszedve is szállítható. Uránvárosi piac, Bazárcsbódé.

Süldők eladók. Északmegyeri dűlő 2. Kovács József.

SZÉP BÚTOROK OLCSÓN
vásárolhatók
Szabónál,
Sallai u. 15. szám.

Választási malac eladó, Romonyán, Petőfi u. 2. sz. alatt a templom mögött.

16 kalapácsos terménydaráló eladó. Cím: III. Ütőtörő u. 30.

Választási bikaborjú eladó. Pécs, III. k. Mecsekszentkút 10. sz.

Magas tejhozamú szülőktől 15 hónapos üszők, választási üszőborjú eladó. Veleny 30. sz.

Sötét hálószobabútor sürgősen eladó. Megtekinthető 16 után, Építők útja 15/B. f. 3.

Zim (Lampart Vallis) 7500 cal-ás olajkályha, új állapotban eladó. Tel.: 15-378.

Faragott magyaros garnitúra, faragott képkeret, kis asztal, eladók. Tompa Mihály 14.

Faragott szekrény 2 db, kombinált szekrény 1 db, 1 db ebédlőasztal, — 12 személyes, — nyitható, olcsón eladók Édesanyák u. 17. Szülészeti Klinika gazdasági épületben. Hámori 10—19-ig.

Szép háló bútor olcsón eladó. III k. Üttörő u. 64.

BÚTORT
veszek és eladok.
Szabadság út 50.
Telefon: 18-224.

SZOLGÁLTATÁSOK! Rizling, Tramini, Szőlőskertek, Irsai, Pannónia kiszabb mennyiségben rendelhető. Kiss, Budapest, XI., Villányi út 81.

Eladó 10 db 9 hetes malac. Kökény, Dózsa Gy. 34.

INGATLAN

Újpetre, Kossuth u. 33. sz. ház augusztust beköltözéssel eladó.

Gomba utca 16. sz. ház 160 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó, víz, villany van. Érdeklődni: 15 után Basamalom 71.

Házhely olcsón. Kozármisleny Újtelep. Érdeklődni: Kesztyűgyár, Mezőfi.

Mecsekszőlő utcai 1½-es szövetkezeti lakásomat elcserélném 2½-es szövetkezetire, esetleg 2 szoba személyzetis, vagy hallos családi házra. „Uránváros és Kertváros nem" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Balatoni nyaraló eladó. Érdeklődni minden vasárnap, Fonyodligeti, Kazinczy u. 1. (Árpád u. sarkán.)

Balatonlelle, Köztársaság u. 34. parti társasüdülőben elsőemeleti lakrész eladó. Cím: Dr. Édes, Kiskunfélegyháza, Kórház.

Balatonfenyves-Alsón befejezés előtt álló villa, 221 négyszögöl telekkel eladó. Balaton, állomás 5 perc. Érdeklődni: Közép út 101/B. április 29. 30.

A város belterületén, kertészetre kiválóan alkalmas, 426 négyszögöl terület olcsón, sürgősen, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 55. II. e. 3. Mezei.

Máriagyűd, Dózsa Gy. u. 15. számú, három szoba, konyhás ház, beköltözhetően 800 négyszögöl kerttel eladó.

Kétszobás családi ház, gazdasági épülettel és 600 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó. Pogány, Kossuth u. 52. Buszmegállónál.

Ker szoba-konyhás komfortos szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Tolbuhin út 15. ldsz. 3.

Eladó beköltözhetően 2 szobás családi ház, garázs lehetőséggel. Csere is lehet, + ráfizetés. Szederkényi, vagy bólyi előnyben Pécs, Szikla u. 6.

Kertvárosi 2 szobás komfortos, kertes családi házamat elcserélném, 1½—2 szobás I. em. tanácsi lakásra. Lehet kertvárosi is. Bólyai Farkas u. 13.

Eladó kétszobás, konyhás, központi fűtéses ház Mecseknádasd, József A. u. 5. Érdeklődni: Pécsvárad, Kálvin u. 6.

Nagypeterden (vasútállomáshoz 2 km) 400 négyszögöl szőlő, 300 négyszögöl szántó, présház, pince felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Dózsa György u. 10. sz. Bürge Sándor.

Balatonfenyvesen 147 négyszögöl villatelek sürgősen eladó. Zsunics, Kaposvár, Május 1. u. 46. Leveleket válaszolok.

Két lakrészes családi ház 386 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó, betegség miatt. Pécs, III. Állomás u. 16. (Pellérdi elágazás).

Kétszobás családi ház olcsón eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap egész nap. Diósi út 75.

90 négyszögöl hétvégi házhely Abaligeten eladó. „Szép kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék a belvárosban szoba, konyha, éléskamrás lakást. „Árajánlatot kérek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Görcsönyi házam szoba, konyha és melléképületekkel eladó. Görcsöny, Dózsa György u. 56. sz. Érdeklődni lehet: Piskó, Kossuth Lajos út 65.

Terebegyen Széchenyi tér 2. számú ház eladó.

Eladó tésenyi szőlőhegyen 628 négyszögöl szántó, 231 négyszögöl szőlő. Érdeklődni lehet: Özv. Adorján Józsefné, Pécs, I. Torda u. 6.

Somogyapáti, Fő u. 29. sz. háromszobás családi ház garázzsal, gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődni helyszínen és Botykapeterden, Kossuth u. 4. szám.

Házhely, új Településen Kispiricsizma dűlőben 162 négyszögöl, Kispostavölgyben 800 négyszögöl barackos, szántó eladó. Érdeklődni: Pécs, Vadász u. 45.

Házat, lakást keresek, 40 000 + részlet. „Előbérlet is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

225 négyszögöl terület, eladó. Érdeklődni: Kis-Dajndol tető 18. Balláknál.

Harkányban eladó 5 szoba összkomfortos nagyméretű nyaraló az Ady u. 90. alatt. Érdeklődés a helyszínen vagy Alkotmány 28. alatt.

Két szoba-konyhás, kamrás, nyárikonyhás ház gazdasági épületekkel eladó. Máriakéménd, Templom u. 15. Megtekinthető vasárnap.

Eladó belvárosi családi ház két szoba konyha mellékhelyiséggel, azonnal beköltözhető. Bartók Béla u. 49. sz.

Kettő szoba összkomfortos családi ház garázzsal, melléképülettel beköltözhetően eladó, Pécs, Nagy-Daindol 4.

Túronyban 22. sz. ház és kettő nehéz csikó eladó. Buszmegállóval szemben.

Három és félszobás családi ház eladó. Kettőszobás összkomfortos lakást beszámítok. Közületnek, kisebb irodaháznak is alkalmas. Alsóbalokány utca 11.

Családi ház beköltözhetően, ipari árammal Palkonyán eladó. Érdeklődni: Fő u. 13.

Orfűi telek 224 négyszögöl a nagytónál áron alul eladó. Papp Sándor, Pécs, Aradi Vértanúk u. 10. Telefon: 15-658.

Eladnám Szeged belvárosában lévő kétszobás összkomfortos, gázfűtéses, magasföldszinten levő lakásomat. „Carmen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Balatonmárián a Keszeg utcában 144 négyszögöl telek, 1973-ban kiadott építési engedéllyel és építési anyagokkal együtt. Érdeklődni: helyben Ezredév utca 1. sz. alatt, Vodenicsa réknál.

Jó állapotban levő, kétszobás családi ház 86 ezerért eladó. Szágy, Kossuth u. 5. szám alatt.

Eladó Kisherenden, Fő u. 68. sz. ház 658 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: Bosta 14. sz. alatt.

Balatonlellén társasüdülő lakrész azonnal átadó berendezéssel együtt is. Telefon esti órákban Pécs 11-549.

Háromszobás kertes családi házat vennék. „Otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

VEGYES

Mindennemű épületek felbúzását, külső, belső tatarozását vállalom, ugyanitt szőlő munkák szakszerű elvégzését vállalom. Normális órabér. „Ezermester" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

ÚJDONSÁG!

OTP-hitellevélre is kapható

Jogosítvány nélkül vezethető

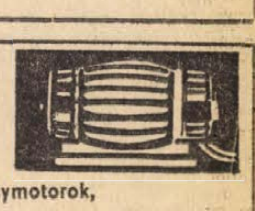


Fólia zsákok, zacskók

0,04—0.08—0,15 mm-es vastagságú polietilén tömlőből, rövid határidőre bármilyen méretben megrendelhetők a

KOLESDI EGYETÉRTÉS MG. TSZ-nél.

Vegye igénybe Ön is



SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

KIS és NAGY TELJESÍTMÉNYŰ villanymotorok, HEGESZTŐDINAMÓK, transzformátorok, anódhegesztők, egyenirányítók, BÚVÁRSZIVATTYÚK, BIBÓ- ÉS FLYGT-SZIVATTYÚK, valamint egyéb villamos készülékek TEKERCSELÉSÉT, JAVÍTÁSÁT

VÁLLALJUK! RÖVID HATÁRIDŐ! GARANCIA!

„DAMJANICH" MG. TSZ KOZARMISLENY Rákóczi út 3. Tel.: 8.

Dolgozókat felvesznek

VÁROSI KÓRHÁZ Pécsbányatelep, egy fő szakképzett anaesthesiológus nővért, konyhai takarítót és kézilányt keres. (1100)

A II. SZ. SEBÉSZETI KLINIKA fiatalkorú konyhalányt és takarítónőt felvesz. (8734)

KÉTUJFALU és Vidéke AFÉSZ pályázatot hirdet azonnali belépéssel belső ellenőri munkakörre. Feltételek: erkölcsi bizonyítvány, mérlegképes könyvelői oklevél, vagy közgazdasági érettségi és 5 éves szakmai gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. (1097)

A SELLYEI Költségvetési Üzem felvételre keres egy fő vízvezeték-szerelőt és segédmunkásokat. (197797)

NŐI UZEMI segédmunkást és takarítónőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Tejüzem, Pécs, Tüzér u. 15.

NAPPALI műszakbeosztással betanított munkást és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (1088)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz hengergépészeket. Jelentkezés: Pécs III. ker., Rácváros 68. sz. alatt. (1078)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Gyermekkórház, Pécs, Nyár u. 8. (8674)

PÉCS VASASI Konfekció üzemünkbe női dolgozókat felveszünk. Városi munkára betanítjuk, a betanulási időre biztosított bért fizetünk. Jelentkezés személyesen a szövetkezet központjában Pécs, Rákóczi út 74. sz. (1084)

A FÖLDMUNKÁT Gépesítő Vállalat azonnali belépésre keres: csőszerelő, minősített ívhegesztő és kubikos dolgozókat. Jelentkezni lehet: Pécs, Tüzér utca 26. sz. alatt 17 óra után Csepregi Lászlónál, vagy: napközben az Alkotmány utcai munkahelyen, valamint Budapest V., Vigyázó Ferenc u. 3., munkaügyi osztályon. (3953)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz: festő és asztalos szakmunkásokat, betanított munkásokat is. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telephelyén. (197810)

EGY KEZDŐ adminisztrátort, és egy katonaidejét letöltött villanyszerelőt felveszünk. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (1101)

BÉRELSZÁMOLÓ munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gazdasági hivatalában. Új műszaki épület, IV. emelet. (197808)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár takarítónőt felvesz. Cím: Edison u. 11. sz. Megközelíthető a 32-es busszal. (197805)

SEGÉDMUNKÁSOKAT felvesz a TITÁN Ker. Vállalat Pécs, Megyeri út 39. (Raktárbázis.) (197789)

NAGY VÁLLALAT pályázatot hirdet építészmérnöki vagy építésztechnikusi állás betöltésére. Kivitelezési gyakorlattal rendelkező szakemberek jelentkezését várjuk (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (197793)

A PÉCSI Tanárképző Főiskola tudományos bizottsága gépírót alkalmaz. Jelentkezés a Pécsi Tanárképző Főiskola könyvtárának vezetőjénél. Pécs, Ifjúság u. 6. szám. (1092)

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1 fő lakatost vagy fűtésszerelőt, vízgázott fűtőket, fűtő segédmunkásokat, műtőssegédeket, valamint takarítónőket azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy, 8—11 óra között. (255407)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz pécsi munkahellyel központi fűtés és gázszerelő szak- és segédmunkásokat. Segédmunkásoknak a szakmunkás-bizonyítvány megszerzését biztosítjuk. Keresünk felvételre még villanyszerelő szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telephelyünkön. (197787)

KÖZEPISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ, gépírni tudó munkaügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. Pécs, Felszabadulás u. 107. Munkaügyi osztály. (197790)

A DÉL-DUNANTULI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat felvételre keres hegesztő mérnököt. A pályázatot „Hegesztő" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (197804)

Asztalos szakmunkást és 6 órás fiatalkorút felveszünk

Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Ne várjon csütörtökig!

Motor-kerékpárját

azonnal rendszámmal kapja

OTP ügyintézés helyben

2 db ajándék bukósisak minden 125 kcm feletti motorkerékpárhoz.

ÁFÉSZ,

53. SZ. MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53. szám.

(Hal téri buszmegállónál)

Telefon: 10-471

LABDARÚGÁS:

A főiskolás bajnokság döntőjében a PEAC

Az idei egyetemi és főiskolai labdarúgó-bajnokság küzdelmei során a döntőbe verekedték magukat a PEAC labdarúgói. A torna mérkőzésein 22 csapat vett reszt, s a mérkőzések a befejezéshez közeledtek. A döntőket május 9-én és 10-én Nyíregyházán játsszák. A PEAC hét közben Kaposváron a Mezőgazdasági Főiskola csapatával küzdött a legjobb négy közé kerüléséért. A félidőben a pécsiek vezettek 1:0-ra, szünet után a kaposváriaknak sikerült kiegyenliteni, de az 1:1-es vegeredménnyel a PEAC harcolta ki a döntőbejutást.

DP SPORT

Már szombaton kezdődik a magyar—osztrák...

A nagy mérkőzés vasárnap délután

A budapesti magyar—osztrák labdarúgó „csata" már szombaton megkezdődik. Ezen a napon Rákoscsabán az utánpótlás válogatott Bécs U-csapatával találkozik barátságos mérkőzésen. A magyar csapat pénteken az MLSZ-ben találkozik, majd a Római parti edzőtáborba indul. Szombaton délelőtt edzés szerepel a programban. A nagy találkozóra vasárnap délután kerül sor, a játékvezető a lengyel Bruno Piotrowicz.

Holnap este:

Rajtol a 7. Mecsek Rallye

Minden eddiginél nagyobb versenyt ígér a 7. Mecsek Rallye. A résztvevők nagy száma és a verseny nehézségi foka emeli rangos eseménnyé a magyar rallye és túrabajnokság hagyományosan évadnyitó versenyét, melyet a Pécsi Autóklub rendez meg április 28–29-én.

A rallye osztályba 45 nevezés érkezett. Április 28-án, szombaton este 8 órakor, a Széchenyi téri rajtnál felsorakozik a teljes magyar élgárda. Köztük Ferjancz Attila, a sokszoros magyar bajnok vadonatúj R 12 Gordini kocsival. Az idei bajnokság újdonsága a négy csoportra osztott rallye osztály, melyben a Porsche 911 S-től a Fiat 500-ig minden típus megtalálható. A rallyesek a Széchenyi téri rajt után 560 kilométeres távot futnak be, melyet 11 gyorsasági szakasszal fűszerezett a rendezőség. A lezárt erdei utakon kívül két gyorsaságit lezárt közúton rendeznek. Ezért április 29-én 0 órától délelőtt 10 óráig lezárják a közúti forgalom elől a mecseki kemping–Árpádtető közti utat, 28-án 23 órától 29-én reggel 6 óráig pedig az abaliget–pécsi utat.

A túraosztály népes mezőnye – 176 versenyző – 251 kilométeres távot teljesít. A túraverseny reggel 7 órakor a pécsi vásártéren rendezett ügyességivel ér véget. A túraosztályban egyébként vinkovci, szabadkai és eszéki versenyzők is rajthoz állnak.

A műszaki gépátvételt szombaton délelőtt 9 órától 2-ig tartják a mecseki Fenyvessoron. A versenyiroda a kempingben működik majd. A rajtlistát és a Mecsek Rallye egyéb anyagait az Autóklub Citrom utcai irodájában árusítják.

— **Sakk-szimultán.** Holnap, pénteken 17 órakor Nádor Gábor sakkmester szimultánt játszik a Ságvári Endre Művelődési Ház klubjában.

Hatvan I. osztályú vívó rajtol a Pannónia Kupa versenyén

Éveken keresztül versenyeztek a legjobb dunántúli vívók a Pannónia Kupáért. Ebben az évben új formában bonyolítják le a viadalt. A PEAC és az MTS Megyei Tanácsa Vívó Szövetsége országos I. oszt. versenyt írt ki a Pannónia Kupáért. A versenyt a PEAC néhány évvel ezelőtt elhunyt örökös elnöke dr. Steinmetz Endre emlékére rendezik.

Az ország minden tájáról érkeztek nevezések. — Szolnoki, szombathelyi, szegedi, tatabányai, szentesi, szekszárdi, veszprémi, dunaújvárosi vívók jelezték eddig részvételüket. Rajthoz állnak a PEAC és a Sportiskola legjobb versenyzői is.

— Szombaton délután 16 órakor az Egyetemi Tornacsarnokban a párbajtőrvívók lépnek először pástra, — tájékoztatott bennünket Gaál Csaba a PEAC edzője. — Vasárnap délelőtt 8 órakor a férfi és női törvívók versenyével folytatódik a küzdelem, délután fél 6-kor a kardvívók kezdik meg versenysorozatukat. A döntőket ünnepélyes külsőségek között hétfőn délelőtt 9 órai kezdettel az Orvosegyetem aulájában bonyolítják le.

A nagyszabású viadal megrendezése nem kis feladatot jelent. A Vívószövetség és a PEAC sportaktívái felkészültek a viadal lebonyolítására.

— A legérdekesebb és legszínvonalasabb versenyt a párbajtőrvívók összecsapása ígéri — hallottuk informátorunktól. — Ebben a fegyvernemben eddig 36-an neveztek, köztük 20 I. osztályú versenyző. Ott lesz a mezőnyben a sokszoros magyar válogatott szolnoki B. Nagy. A legutóbbi országos párbajtőr válogatóverseny győztese az ugyancsak szolnoki Pakai és a vidéki junior bajnok szentesi Popovics. A férfi törvívóknál az utánpótlás válogatott vidékbajnok szombathelyi Komatics indulása az esemény, a női törvívóknál indul a vidékbajnok szolnoki Németh és rajthoz állnak a Bakony Vegyész I. osztályú női törcsapatának tagjai: Bodor, Kovács, Pintér és Tantos.

A pécsi vívók közül a férfi törvívó Puskástól és a párbajtőrvívó Herzfeldtől várják a vezetők a legjobb teljesítményt. A fiatalok közül a férfi törvívó Vető meglepetésre képes.

Röviden

ASZTALITENISZ. Jól szerepelnek az NB. II-ben a BTC női versenyzői. A bajnoki táblázaton az első helyen állnak. Öt mérkőzést játszottak és öt alkalommal győztek. A PEAC férfi csapata váltakozó sikerrel szerepel. Legutóbb az egyetemisták Győrben 15:10 arányban győztek.

DIÁKSPORT. Az országos középfokú iskolai labdarúgó-bajnokság középdöntőjének visszavágó mérkőzésén Baján a III. Béla Gimnázium ellen 3:0 (1:0) arányban győzött a Pécsi Vegyipari, Gépészeti Szakközépiskola csapata s ezzel bejutott a legjobb hat csapat közé.

TISZTÚJITÓ KÖZGYŰLÉS. A Magyar Sportorvosi Társaság tisztújító közgyűlésén ismét dr. Páter János professzort, a PEAC tanárelnökét választották elnöknek. Dr. Szalai István, pécsi sportorvos elnökségi tag lett. Az egészségügyi miniszter dr. Páter Jánost és dr. Szalai Istvánt kinevezte az Országos Szakmai Kollégium tagjává, mely azt jelenti, hogy Pécsről ketten vesznek részt országos szinten a magyar sportorvosok tudományos és adminisztratív irányításában.

KOSÁRLABDA. Ma délután 17 órakor a PVSK Tornacsarnokban kerül megrendezésre a PVSK–Baja Centenáriumi Kupa férfi kosárlabda-mérkőzés.

A Jónyer—Gergely pár legyőzte a világbajnok svéd kettőst

Motalaban Svédország asztalitenisz válogatottja Európa Liga mérkőzésen 4:3-ra győzött Magyarország ellen, s ezzel a Szovjetunió mögött megszerezte a második helyet.

Az est szenzációját a páros mérkőzés jelentette, a Jónyer István, Gergely Gábor kettős 2:0 (15, 19) arányban legyőzte a Szarajevóban világbajnokságot nyert Kjell Johansson, Stellan Bengtsson párt.

Nyári olimpiai előkészületek Montrealban

Lausanne

Az 1976. évi nyári olimpiai játékokat 21 sportágban bonyolítják le Montrealban – közölte csütörtökön a NOB szóvivője, miután Lord Killanin, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke aláírta az ezzel kapcsolatos dokumentumot. A részletes programot a következő hónapokban dolgozzák ki. Kanadában egyébként szombaton ünnepélyes keretek között teszik meg az első kapavágást azon a területen, ahol a montreali stadion felépül.

„Kiizzadtam még az álmaimat is..."

Kovács II. újra a régi



Elcsépelt újságírói, filmoperatőri fogás már, hogy a zongoraművész hosszú vékony ujjait, a bányásznak izzadt hátát, a szemvédő mögül tűzbepillantó kohász kemény arcát, vagy éppen a boxbajnok „óriási" ökleit idézik meg, mintegy ismertetőjelét a „szakmának". Ezért is nem szívesen ugyan, de a többszörös válogatott — egyébként nem is „óriási" öklét említem fel, amely annyira össze van törve, hogy rossz ránézni. A jóég tudja miként forrtak össze a csontok, mindenesetre a megcsomósodott inak, csont-bütykök nem valami lélekemelő dekorációi kezefejének.

Ahogy mondani szokás, amolyan „sűrű", kemény ütésű ököl ez. Fradinál húzott először keszty ut, aztán versenyzett a Vasas Dinamónál, később a PVSK-nál és hetvenegy óta a Pécsi Steinmetz színeiben. Közben indult — többször is — vidék, majd országos bajnokságon, aztán emlékversenyeken. Bukarestben Európa-bajnokságon ellenfelei között található Kajdi János, vagy Tregubov... ez utóbbival kevés öklöző küzdött át három menetet, Kovácsnak sikerült, éppen Bukarestben, s ha pontozással veszített is, feltétlenül nagy teljesítmény.

— Hogyan érzi magát a Steinmetzben?

— Nézze, az ember nem csak a munkahelyén hanem ha sportoló, az egyesületnél is szeretné megtalálni a nyugodt légkört. Itt [illegible] találtam. Hogy milyen tisztelettel viseltetek az egész kollektíva, és főleg Simon Mihály szakosztályvezető, vagy Kis Zoltán edző iránt, azt belülről érzem, szavakban nehéz lenne kifejezni. Már maga az edzési módszer is a korszerűség jegyeit viseli.

— Hogy értsem ezt?

— Úgy például, hogy más egyesületnél kevés gondot fordítottak velünk a védekezésre, csak támadni, támadni, vakon előre, s közben az ellenfél esetleg „szétvágta" a fiút. Ez már egy lejárt recept. A szó legszorosabb értelmében „vívni" kell, ügyesen elhajolni, másodpercek töredéke alatt dönteni, mikor lehet bevinni a jól elhelyezett ütést, vagy ütéssorozatot az ellenfélre.

— Munkahelyén biztosítanak-e időt edzésre?

— Igen. Kálsetz Károly osztályvezető és Pálmai László vezénylőtiszt a legmesszebbmenőkig segítenek. A VOLÁN-nál dolgozom, megengedték, hogy mindig délelőtti műszakban legyek, többnyire a 30-as, vagy a mecseki járaton sofőrködöm az autóbuszon. Minden nap hajnali háromkor kelek, négy órakor már buszon ülök. Általában kora reggel néhány szendvicset eszem, utána semmit, de még csak vizet sem. Délután háromtól ötig, fél hatig edzés, utána eszem másodszor, ezúttal otthon, száraz húst egy-két liter tejet, kevés főzeléket. Nagyon kedves feleségem van, mindent elkészít, este egy kis tévézés, ha éppen olyan műsor van. Aztán pihenek, hajnalban ismét kezdődik minden elölről.

— Mit tart legnehezebbnek egy ökölvívó hétköznapjaiban?

— Azt hiszem, az edzésen kívül a súlytartást. Igaz, hogy szervezetem már teljesen „beállt" erre az étkezési rendszerre, de mégis — versenyek előtt — nagyon nehéz. Képzelje el, egyszer nyolc nap alatt tizenkét kilót fogyasztottam, a kemény edzések után még. — hogy mást ne mondjak — naponta kilométereket futottam duplo melegítőben, s utána még a forró kályha mellé ültem pládekbe csomagolva. Kiizzadtam még az álmaimat is... De megérte, kiütéssel győztem...

Kovács II. István a közelmúltban vidékbajnokságot nyert súlycsoportjában. Készül a soronkövetkező versenyre...

Nem sokáig kell várnia. A hét végén ő is szorítóba lép a Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó versenyen, melyen a magyar élgárda mellett jugoszláv és csehszlovák versenyzők küzdenek a győzelemért.

— r —

Befejezés előtt a pécsi felsőoktatási intézmények sportverseny-sorozata

A pécsi felsőoktatási intézmények sportolói között március 10-én az Orvosegyetem rendezésében megtartott sakkversennyel új versenysorozat indult. A versenyeket a VI. pécsi egyetemi és főiskolai napok keretében rendezték. A fővédnökséget a megyei KISZ Bizottság vállalta, az egyetemek és főiskolák testnevelő tanárai, az intézmények KISZ sportfelelősei részvételével megalakult Pécsi Egyetemi és Főiskolai Sportbizottság irányította és szervezte a versenyeket.

A főiskolás intézmények sportvezetői a megyei KISZ Bizottsággal és az MTS megyei elnökségével egyetértésben most új versenyzési formával próbálkoztak.

Lehetőség volt bőven. Az asztaliteniszezők után a sakkozók, majd a kosárlabdázók találkoztak. Összemérték erejüket az egyetemek és főiskolák férfi és női röplabdázói is és megrendezték az úszók versenyét. A kézilabdázók és a labdarúgók a hét végén vetélkednek. Tervbe vették az atléták versenyét is.

A megyei KISZ Bizottság a versenyen legjobban szereplő intézmények sportolói részére vándorserleget alapított, az egyes sportágok legjobbjait értékes díjazásban részesítik. Az egyetemek és főiskolák közötti pontversenyben az eddig megtartott versenyek után a Tanárképző Főiskola vezet 40 ponttal, a további sorrend: Műszaki Főiskola 29 pont, Állam- és Jogtudományi Egyetem 27 pont, Orvosegyetem 27 pont, Közgazdasági Egyetem 18 pont.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8–20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ellenségek (du. 3 órakor) Szigligeti-bérlet. Trubadur (este 18 órakor) Bartók-bérlet.

MOZI

Park: És Isten megteremté a kávéházi énekesnőt (4, 6, 8).

Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, 19).

Kossuth: Csipkerózsika (10, 12, 13, 15), Látszólag ok nélkül (hn7, 9).

Fekete Gyémánt: Még kér a nép (6). **Jószerencsét:** Osceola (5, 7). **Rákóczi:** A fekete farmer (5, 7). **Kodály Ko.:** Dél csillaga (6). **Május 1.:** Joe Hill balladája (16). **Ságvári Ko.:** Meglepő fordulat (5). **Bólyi:** Férj választáson (7). **Harkány:** Tizenévesek (7). **Mohács:** Lányarcok tükörben (14). **Malomkő** (6). **Sásd:** Volt egyszer egy család (7). **Sellye:** Autósok reszkessetek I. (6). **Siklós:** Milliárdokat érő ember (7). **Szigetvár:** Ljubov Jerovája (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Mendelssohn-művek. 9.20: Prenn Ferenc hányatott élete. 9.20: Kedvelt régi melódiák. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Édes anyanyelvünk. 10.25: Gyurkovics Mária és Svéd Sándor énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Bozay Attila: Lux perpetus. 11.19: Az első 100 év. 12.00: Déli krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma — Törökszentmiklóson? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi muzsika. 13.45: Munkakedv az étlapon. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: „Nyitnikék". 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Farkas Ferenc—Devecseri Gábor: Sportkantáta. 15.18: Kerekes János: Keringő. 15.24: Népdalgyűjtőútun Bartók Béla nyomában. 15.49: Szerelmi honvágy. 15.59: Hallgatójnk figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A magyar kultúra követei — Párizsban. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Monteverdi: Tancred és Clorinde párviadala. 17.44: Népi muzsika. 18.02: A világirodalom remekei. 18.50: Közvetítés a kardvívó Európa Kupa döntőjéről. 19.00: Esti krónika. 19.30: Közvetítés a kardvívó Európa Kupa döntőjéről. 20.00: Simándy József két operettdalt énekel. 20.12: Az arckép változik. 20.27: Féléra sanzon. 20.57: Hírek. 21.00: Van új a Nap alatt. 21.15: Operahangverseny. 23.10: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.35: Keringők

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Színes népi muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezereay délelőtt... 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás. 12.00: Az élő népdal. 12.10: Zenekari muzsika. Közben: 12.45: Tavaszi áradás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... A Petőfi Rádió zenedélutánja. 17.00: Óhárai tea. 17.10: Hírek, időjárás. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Közvetítés a kardvívó Európa Kupa döntőjéről. 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót! A Magyar Rádió zongoraversenye IV. rész. Közben: Kb. 19.10: Jó estét, gyerekek! Kb. 19.17: Új könyvek. Kb. 20.10: Esti krónika II. Kb. 20.35: Nóták. 21.30: Ifjúsági könyvespolc. 21.40: Katedra. 22.00: A kórusirodalom mesterei. 22.22: Termékenységünk az iparban. 22.32: Könnyűzene Brády Tamás szerzeményeiből. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Századunk zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RADIO

18.00: Hírek, Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: A Bergendy-együttes felvételeiből. 18.45: Verdi-áriák. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: Kb. 20.15: Legkedvesebb versalm. Kb. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. 21.37: Mozartművek. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Tíz perc a Mecsek Áruház hanglemezosztályán.

17.40: Ritmus és dallam.

18.00: Félévszázados a bajai Finomposztógyár...

18.15: Új felvételeinkből. Lukovich Gábor orgonál, Szabó László dobol.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Lennon szerzeményeiből.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A bajai úttörőzenekar játszik. — Tanítók. (Riport.) — Baranyai dalok és táncok. — Hírek, tudósítások.

19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Bécsi dalok. — Bemutatjuk Eva és Erwin Strittmattert. — Citeradallamok. — Tavaszi erdő. (Riportműsor.) — Fúvóspolkákat közvetítünk.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.25—12.20: Iskolatévé. Angol nyelv (középisk. I—II. o.), Német nyelv (középisk. III—IV. o.)
15.58: Műsorismertetés
16.00: Sodrásban. Magyar film (1963)
17.25: Hírek
17.30: Magyarország—Kuba. Férfi kosárlabda-mérkőzés közvetítése Szombathelyről
19.00: Öt perc meteorológia
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: „Egy óra múlva itt vagyok..." Tévéfilm-sorozat
21.00: Ez is operett — az is operett...
21.40: Tv-híradó — 2. kiadás
21.50—22.40: Telesport. A kardvívó BEK-döntő közvetítése a budapesti Sportcsarnokból, felvételről.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Segítség, vakáció! Zenés olasz film. II. rész
20.45: Tv-híradó — 1. kiadás
21.15—22.00: Karel Gott az Erkel Színházban.

JUGOSZLAV TV.

9.30: Iskolatévé. 14.40: Iskolatévé. 16.45: Magyar nyelvű tv-híradó. 17.05: Albán nyelvű tévészemle. 17.35: Műsorismertetés. 17.40: Hírek. 17.45: Kicsinyek és nagyok. 18.15: Hírek. 18.20: Engedjétek élni őket. Népszerű tudományos sorozat. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 19.51: Műsorismertetés. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: A két csaatkapitány. Vetélkedő. 21.40: Löparfüstben. Sorozatfilm. 22.30: Tv-híradó II. kiadás. 22.50: Olvasmány.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 106. szám
1973. április 28., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Az SZKP KB ülésének határozata

Félszemmel mindenki Pogányra figyel

Baranyai újdonságok a BNV-n

Kényszerhelyzetből kényszerhelyzetbe

A zágrábi Gavella Színház Pécsett

Alakuló tanácsülések

Felelősség a termelésért

Egész társadalmi fejlődésünk szempontjából nagy jelentőségű döntéseket hozott novemberi ülésén a Központi Bizottság. E határozat valóra váltása az elkövetkező időszakban minden pártszervezettől, kommunistától nagyobb aktivitást, határozottabb cselekvést igényel. A párt vezető szerepét természetesen ezúttal sem elvontan, hanem a konkrét kérdések megoldása során kell érvényesítenünk. S ezek közül alapvető továbbra is a termelés, a gazdálkodás fejlesztése.

Elmondható, hogy a munkahelyi pártszervezetek — felismerve a gazdasági tevékenység elsőrendű fontosságát — általában törekednek is arra, hogy minél jobban megfeleljenek ez irányú kötelességeiknek. Munkájuk színvonalában természetesen vannak eltérések, amelyek az alapszervezetnek a gazdaságban elfoglalt helyzetével (önálló gazdasági egységben működik-e vagy nem), a párttagság, a vezetőség összetételével, felkészültségével, az alapszervezetet irányító pártszerv munkájával függnek össze.

A pártszervezetek vezetőségi ülésein, taggyűlésein viszonylag sokat foglalkoznak a termelés kérdéseivel. Ennek ellenére nemcsak a pártonkívüliek, de a párttagság nem csekély hányadánál is a gazdaságpolitika iránti érdeklődés jelenleg még erőteljes fogyasztói szemléletet tükröz. Jóllehet a termelés és a fogyasztás szorosan összetartozik, de ez az összefüggő folyamat mégis csak a termeléssel kezdődik. Elvileg ezt nem is vitatja senki. Mégsem hatotta meg át kellően a közgondolkodást az a felismerés, hogy csak a megtermelt javak oszthatók el. S ez a pártmunka gyakorlatára is kihat. A pártszervezeteknek természetesen törődniük kell az elosztás és a fogyasztás kérdéseivel, de figyelmük középpontjában mégis a javak előállításának kell állnia.

Sok pártszervezetben, ahol az összefüggést értik, a gyakorlatban elsősorban az okoz gondot, hogyan foglalkozzanak a termeléssel. Nem mindig látják világosan, nekik kell-e eldönteniük a felmerülő problémákat, szükséges-e operatív intézkedést tenniük, vagy pedig a felelős gazdasági vezetőktől igényeljék azt. Előfordul, hogy egyes alapszervezetek némelykor nem a saját működési területükön jelentkező problémák megoldásával foglalkoznak, hanem ezekért a felelősséget kizárólag a felsőbb szervekre hárítva, csupán azok bírálgatásával töltik idejüket. Egyes esetekben a csoportérdek torzítja el a szemléletet, másoknál a kényelmesség játszik közre. Más pártszervezetek viszont az ellenkező utat választva abban látják feladatukat, hogy közvetlenül segédkezzenek a hiányzó anyagok beszerzésében, hitelek kijárásában, a szükséges munkaerő toborzásában.

Könnyen belátható, hogy egyik véglet sem helyes. Nehezebb viszont a célszerű módszereket megtalálni. Itt a kiindulópont, az alapkövetelmény csak az lehet, hogy a termelés területén, a gazdálkodásban, az ezzel kapcsolatos döntésekben a párt gazdaságpolitikája fejeződjön ki. Ha ez így van, ha az adott gazdasági egységben érvényesül a párt politikája, akkor ott biztosított a párt vezető szerepe. Amennyiben viszont az adott termelési egység tevékenysége nem felel meg a párt gazdaságpolitikájának, akkor ott nem beszélhetünk a párt irányító, vezető szerepének tényleges érvényre juttatásáról.

A pártszervezetek mindenekelőtt a saját területükön tudnak segíteni, tágabb értelemben a gazdaságpolitikai célok megvalósításában, szűkebb értelemben a termelési feladatok megoldásában. S ez a megkülönböztetés nem felesleges. Ne akarjon ugyanis minden alapszervezet „gazdaságpolitikát csinálni", ha azon a területen ennek csak részlegesen adottak a feltételei! Mivel az üzemi alapszervezetek többsége nem önálló gazdasági egységben tevékenykedik, így a döntésben való részvétel alapjaiban az őket irányító pártszerv — pártbizottság vagy csúcsvezetőség — hatáskörébe tartozik. Ebből pedig az következik, hogy ezek az alapszervezetek elsősorban a konkrét végrehajtásból tudnak részt vállalni, ott képesek a legeredményesebben tevékenykedni.

Itt viszont rendkívül sokat tehetnek. Ehhez megvannak a szükséges ismereteik, információik is. Hiszen valamennyi alapszervezet képes felmérni, hogy működési területén milyen a munka szervezettsége, az anyagellátás, hogyan alakul az erkölcsi-anyagi megbecsülés, a dolgozók és a vezetők viszonya, milyen mértékben van a kifizetett bér mögött termelés, hol vannak még tartalékok, és így tovább. S ha ezeket jól ismeri, akkor az érdemleges segítségnyújtásra is képes.

Vannak kérdések, amelyek a dolog természetéből fakadóan senki másra nem tartozhatnak, csak a pártszervezetre. S vannak olyanok, amelyeket a gazdasági vezetésnek, illetve az egyéb mozgalmi szerveknek, tömegszervezeteknek kell megoldaniok. Itt is érvényes, ami minden normális emberi munkamegosztásnál: ha mindenki ismeri a maga kötelességét, tudja a felelősségét, akkor működik jól az egész gépezet.

A párt elsősorban politikai eszközökkel vezet, s a gazdálkodásra is politikai ráhatást kell gyakorolnia.

Mire gondolunk a politikai eszközökről szólva? A pártszervezetnek mindenekelőtt ki kell alakítania a pártpolitika helyes és egységes értelmezését, amelynek legfőbb fórumai, eszközei a taggyűlések, pártcsoport-értekezletek, pártnapok, a politikai oktatás tanfolyamai, és nem utolsósorban az agitáció különböző formái. Ide tartozik, hogy az alapszervezet megköveteli a párttagok példamutatását a politika képviseletében és aktivitásukat annak végrehajtásában. Ennek során figyelembe veszi az egyes kommunistáknak a munka szervezetében elfoglalt helyét is. Ezenkívül számon is kell kérnie az elfogadott határozatok teljesítését, végrehajtását. Ez gyakran nem is olyan egyszerű. Harcot jelent a gondolkodásban mutatkozó téves nézetek, szemléletek, olykor a helytelen gyakorlat ellen is.

Az alapszervezetek felelőssége tehát elsősorban ebben a tekintetben jelentkezik. E felelősség viselése egyszerre jog és kötelesség, amit a párt vezető szerepének biztosítása céljából érvényesíteni, illetve teljesíteni kell. Mindenekelőtt annak a gondolatnak a folyamatos képviselésével, hogy semmilyen kérdés, így a termelési problémák eldöntésénél sem szabad soha szem elől téveszteni a politikai összefüggéseket. Így érvényesülhet állandóan a politika elsődlegességének leninі elve — és ennek biztosításában az adott munkahelyen az alapszervezet legyen az élő lelkiismeret.

Dr. Szabó Imre,
az MSZMP KB osztályvezetője

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma befejezte munkáját

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma pénteken folytatta munkáját.

A plénumon megvitatták *Leonyid Brezsnyevnek*, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának referátumát az SZKP-nak a XXIV. pártkongresszuson hozott határozatok teljesítése érdekében végzett nemzetközi tevékenységéről. A vitában felszólalt: *Mihail Szuszlov* — az SZKP Központi Bizottságának titkára, *Dinmuhamed Kunajev* — a Kazah Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Vlagyimir Scserbickij* — az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Andrej Gromiko* — a Szovjetunió külügyminisztere, *Turdakun Uszabalijev* — a Kirgiz Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Andrej Grecsko* — a Szovjetunió honvédelmi minisztere, *Tyihon Hrennyikov*, — a Szovjet Zeneszerzők Szövetsége vezetőségének első titkára, *Jurij Andropov* — a Szovjetunió Állambiztonsági Bizottságának elnöke, *Pjotr Naserov* — a Belorusz Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Saraf Rasidov* — az Üzbég Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Antanasz Sznecskusz*, a Litván Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, *Nyikolaj Patolicsev* — a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere, *Nyikolaj Klepikov* a krasznodári határterület usztylabinszki körzete „Kubány" kolhozának brigádvezetője.

A plénumon Leonyid Brezsnyev mondott záróbeszédet.

A plénum egyhangúlag határozatot hozott erről a kérdésről.

A plénum nyugdíjba vonulása miatt felmentette *Pjort Selesztet* és *Gennagyij Voronovot* az SZKP Politikai Bizottsága tagjának tisztségéből.

Jurij Andropovot, az SZKP Politikai Bizottságának póttagját a plénum a Politikai Bizottság tagjává választotta.

A plénum az SZKP Politikai Bizottságának tagjává választotta *Andrej Gromikót* és *Andrej Grecskót*.

Grigorij Romanovot, a plénum az SZKP Politikai Bizottságának póttagjává választotta.

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma ezzel befejezte munkáját.

Ülést tartott a Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Meghallgatta az Országos Választási Elnökség beszámolóját a helyi tanácstagok általános választásáról és a budapesti 19. számú, valamint a Baranya megyei 4. számú országgyűlési választókerületekben történt választásokról.

Az Elnöki Tanács legfelsőbb bírósági bírává választotta dr. Szabó Emilt, dr. Jaszovszky Lászlót, dr. Posta Gyulát, továbbá bírák megválasztásáról, illetve felmentéséről hozott határozatot. A bíróságokról szóló törvény alapján az Elnöki Tanács megválasztotta a Legfelsőbb Bíróság katonai népi ülnökeit.

Az Elnöki Tanács végül egyéni kegyelmi határozatokat hozott és egyéb ügyeket tárgyalt.

Május 1. kulturális programja

Fúvószenekarok — Szabadtéri rendezvények

Pécsett zenés ébresztővel kezdődik a nap programja. A Mecseki Ércbánya Vállalat fúvószenekara és a Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara reggel 7 órától derűs fúvósmuzsikával köszönti a megyeszékhely lakosságát.

A délelőtti tömegdemonstrációt követően három nagyobb kulturális rendezvény lesz a város három különböző pontján. A meszesi József Attila Művelődési Házban délután 5 órakor *„Zöld erdőben, zöld mezőben..."* címmel a hosszúhetényi Páva kör ének és tánckara ad műsort. Újmecsekalján, a Mecsek Áruház előtt délután 4-től 6 óráig a pécsi Páva kör és szólistái, továbbá aranyérmes úttörő művészeti csoportok és a helikonra készülő középiskolai együttesek adnak ünnepi műsort. Ugyancsak délután 4 órai kezdettel a Vidámpark szabadtéri színpadán hangzik el a *Könnyűzenei majális* című rendezvény. Itt a Kék csillag együttes, Aradszky László, Kohut Ági, Cserhát Zsuzsa táncdalénekesek, továbbá Ősz Ferenc, Mikes György és Somogyi Pál humoristák műsora szórakoztatja a közönséget.

Este a város mintegy tíz nagyobb művelődési intézményében táncestet rendeznek.

Baranya falvaiban és községeiben a május 1-i ünnepségeken mindenütt fellépnek a helyi iskolai kórusok, ifjúsági és felnőtt amatőr művészeti együttesek.

Újabb egyirányú utcák

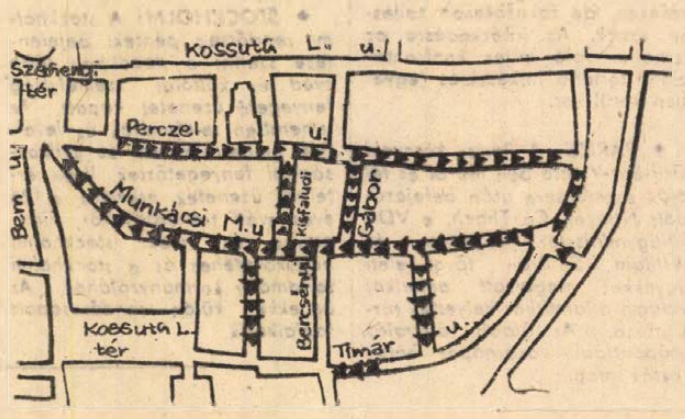
Mától az egész belvárosban érvényes az új forgalmi rend

A várakozási korlátozások és a Kossuth Lajos utca új rendje május 2-án lépnek életbe

Ma reggeltől életbe lép az új forgalmi rend a pécsi belváros Bem utca—Kossuth Lajos utca—Malom utca—Rókóczi út által határolt területén is. Ezzel tulajdonképpen az egész belvárosban megvalósult az új forgalmi rend, bár a tömegközlekedésben tervezett változásokat csak később vezetik be.

A belváros délkeleti részében mától megváltozik, illetve módosul több utca iránya. A Perczel utca a Bem utcától a Városház utcáig kétirányú, onnan kelet felé egyirányú, bár pillanatnyilag a Perczel utcát gázvezetékfektetés miatt zsákutcává nyilvánították. A Kazinczy utca iránya változatlan marad, a Munkácsy Mihály utca viszont a Perczel utcából — a Megyeszertől indulva — nyugati irányban egyirányú. A Fürdő utca kétirányú, a Goldmark Károly utca pedig déli irányban egyirányú. Egyirányúsították a Toldi utcát is dél felé. A Bercsényi utca ugyancsak kétirányú marad. A Boltív köz és a Városház utca forgalmi rendjében nem történt változás. A Timár utca a Szikra Nyomda kapujától a Bercsényi utcáig a Bercsényi utca irányában egyirányúvá vált, míg a Timár utca többi szakaszán megtiltották az átmenő forgalmat.

A belváros közlekedési rendjében május 2-án még kisebb módosításokat vezetnek be. Május 2-án reggeltől 6 és 8, 11 és 13, valamint 15 és 19 óra között mindkét irányból tilos behajtani a Kossuth Lajos utcába. Ugyancsak május 2-től változik meg a Bem utca és a Jókai utca várakozási rendje. Ettől a naptól kezdve 6 és 8, 11 és 13, valamint 15—19 óra között megállási tilalom lesz érvényben a Bem és a Jókai utcában.



Néhány kereszteződésben már elhelyezték, másokban a jövő héten helyezik el a csomóponti mozgásokat szabályozó, illetve korlátozó táblákat. Ezek szerint: tilos balra nagy ívben kanyarodni a Bem utcából a Citrom utcába, a Garay utcából a Rákóczi útra, a Rákóczi útról a Garay utcába, a Rákóczi útról a Váradi Antal utcába, a Rákóczi útról a Jókai utcába és a Bercsényi utcába. A balra nagy ívben történő mozgások korlátozásával gyorsabbá válik a forgalom üteme ezekben a kereszteződésekben.

Néhány kisebb „finomításra" is a jövő héten kerül sor. Ahol az egyirányú utcák kétirányú utcákba torkollnak — például a Sallai utca a Váradi Antal utcától — „Vigyázat, szembejövő forgalom" táblákat helyeznek el.

Fock Jenő és Nyers Rezső fogadta a hazánkban tartózkodó amerikai szenátorokat

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Nyers Rezső, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára pénteken a Parlament épületében fogadta Howard W. Cannon és Frank E. Moss szenátort, az USA szenátusa kereskedelmi bizottságának tagjait. Eszmecserét folytattak a magyar—amerikai gazdasági kapcsolatok kérdéseiről. Jelen volt Nagy János külügyminiszterhelyettes, továbbá Alfred Puhan, az Egyesült Államok budapesti nagykövete.

A szenátorokat fogadta Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese és Péter János külügyminiszter is.

24 óra a nagyvilágban

Előrelépés Helsinkiben

Szovjet kezdeményezés nyomán jelentős előrelépés történt az európai biztonsági és együttműködési értekezlet harmadik napirendi pontjáról folyó vitában a helsinki nagyköveti tanácskozáson. A bizottsági értekezletet előkészítő konzultáció pénteki munkaülésén — diplomáciai forrásokból származó értesülések szerint — sok ország képviselője üdvözölte a kulturális együttműködés tárgyában benyújtott új szovjet okmányt, amelyről azonban részletek még nem váltak ismeretessé. A felszólalók kivétel nélkül hangsúlyozták, hogy a dokumentum, amely a korábbi szovjet javaslat anyagába beépítette több nyugati javaslatnak reális és pozitív elemeit, jó alapul kínálkozik a további eszmecserék és a kidolgozandó végső okmány számára. Az ülésen három szocialista ország képviselői is felszólaltak és a szovjet kezdeményezés jelentőségének méltatása mellett sürgették a munkabizottságot, hogy minél előbb térjen át a harmadik napirendi pont gyakorlati szerkesztésére.

Jó mederben halad a biztonsági értekezlet lebonyolításával összefüggő pénzügyi kérdéseket tárgyaló bizottsági munka is.

A helsinki konzultáció résztvevői legközelebb hétfőn ülnek össze, majd kedden, május 1-én szünnapot tartanak.

A SZOT-küldöttség látogatása

Varsó: A Gáspár Sándor főtitkár vezetésével lengyelországi látogatáson tartózkodó SZOT-küldöttség a pénteki napot Plockban töltötte. Ebben a Varsótól észak-nyugatra fekvő csaknem 70 000 lakosú városban működik Lengyelország legnagyobb vegyipari vállalata. A magyar szakszervezeti küldöttség megtekintette az üzemet, megismerkedett szakszervezeti bizottságának tevékenységével, s találkozott vezető párt-, gazdasági és társadalmi aktivistáival.

◆

✦ *SANTIAGO: Csütörtökön több magánkézben lévő iskola felheccelt diákjai összecsapást provokáltak a rendfenntartó erőkkel, amikor a kormány által bevezetendő oktatási reform ellen tüntettek. A jelentések szerint a santiagoi városközpontban randalírozó diákok közül a rendőrséggel való összecsapás során százötvenen megsebesültek, kétszázötvenet pedig letartóztattak.*

✦ BELGRÁD: Jugoszlávia Koszovo tartományában a biztonsági szervek őrizetbe vettek egy görög születésű, büntetett előéletű személyt, valamint Pecs város (Koszovo tartomány) négy lakosát. Egy személy ellen körözést adtak ki. A pecsi ügyészség nép- és államellenes összeesküvés, valamint ellenséges propagandatevékenység miatt emel vádat ellenük. Pecsben illegális bizottságot hoztak létre és ellenséges tevékenységet fejtettek ki, főleg Koszovo és Macedónia területén.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai külügyminisztérium szóvivője Charles Bray csütörtökön cáfolta azt az izraeli állítást, mely szerint amerikai mesterséges holdakról készített felvételek tanúsága szerint líbiai Mirage-repülőgépek állomásoznak egyiptomi repülőtereken. A szóvivő közlése szerint az Egyesült Államok nem adott át ilyen jellegű felvételeket Izraelnek.*

✦ *BELFAST: Az ir köztársasági hadsereg ideiglenes szárnya, az IRA, csütörtök este azzal vádolta VI. Pál pápát, hogy tájékozatlan az Észak-Irországban uralkodó helyzetet illetően. A harcos katolikusok ezzel válaszoltak a pápa húsvéti nyilatkozatára, amely szerint a brit kormány legutóbbi javaslatai lehetőséget nyújtanak a tartomány protestáns és katolikus közösségei közötti véres nézeteltérések felszámolásához. Az IRA belfasti részlege sajnálattal állapította meg, mennyire rosszul tájékozott VI. Pál, ha azt hiszi, hogy a brit fehér könyv alapja lehet bármilyen tartós megoldásnak.*

✦ MOSZKVA: Vlagyimir Mackevicset nevezték ki a Szovjetunió új prágai nagykövetévé. Mackevics 1946-tól vezető állami és pártfunkciókat töltött be. Ukrajna mezőgazdasági minisztere, a köztársaság miniszterelnökének első helyettese volt, majd a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese, később az állami tervhivatal elnökhelyettese lett. Ő volt a Szovjetunió mezőgazdasági minisztere.

✦ *HANOI: A Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma pénteken nyilatkozatot tett közzé a laoszi tűzszüneti megállapodás megvalósításáról és ebben határozottan követeli, hogy az Egyesült Államok szüntesse be laoszi beavatkozását, tartsa tiszteletben a megállapodást.*

✦ KAIRÓ: Péntektől kezdve Mamduh Szalem belügyminiszter Egyiptom egész területére részleges elsötétítést rendelt el. Az elsötétítés egyelőre 25 százalékos, de fokozatosan teljessé teszik. Az intézkedésre az Izraellel való teljes konfrontációra történő felkészülés jegyében kerül sor.

✦ *PÁRIZS: A Párizs környéki Grif-Sur-Yvette-ben ma öt és fél órás eszmecsere után befejeződött Nguyen Co Thach, a VDK külügyminiszter helyettese és William Sullivan távol-keleti ügyekkel megbízott amerikai külügyi államtitkár-helyettes tárgyalása. Az újabb tárgyalás időpontjául vasárnapot határozták meg.*

A főváros központjának közelében a kambodzsai hazafiak

A kambodzsai népi felszabadító erők az elmúlt 24 órában három kilométerre közelítették meg Phnom Penh főváros centrumát, elfoglaltak öt ellenséges állást, elérték a Mekong-folyónak a fővárossal szemben lévő partját, s egy nap leforgása alatt két sikeres rakétatámadást hajtottak végre Phnom Penh katonai repülőtere ellen. Három hónappal ezelőtt megindított újabb offenzívájuk során most közelítették meg legjobban a fővárost.

Az amerikai légierő folytatta szőnyegbombázását Phnom Penh közvetlen környéke és az ország más felszabadított térségei ellen. Az amerikai harci gépek Takeo dél-kambodzsai tartományi székhely közvetlen közelében a felszabadító erők oly heves légvédelmi tüzébe kerültek, hogy — mint az UPI amerikai hírügynökség írja — „helikoptereik képtelenek voltak leszállni".

✦ PRÁGA: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormánya és a Német Szövetségi Köztársaság kormánya megállapodott abban, hogy hivatalos tárgyalásokat kezdenek a kölcsönös kapcsolatok rendezéséről szóló szerződés aláírásáról. A tárgyalások 1973. május 7-én kezdődnek Prágában.

✦ *BELGRÁD: Tito jugoszláv köztársasági elnök május elseje alkalmából amnesztia-rendeletet irt alá, amelynek értelmében 430 elítélt közkegyelemben részesül.*

✦ RÓMA: Az olasz főváros egy forgalmas utcájában pénteken fényes nappal lelőtték az El Al Izraeli Légiforgalmi Társaság római irodájának egyik alkalmazottját. A tettest, egy libanoni állampolgárt, aki állítólag bevallotta, hogy a Fekete szeptember elnevezésű terrorszervezet tagja, elfogták. Az áldozat, a 35 éves Vittorio Olivardes, a kórházban belehalt sérüléseibe.

✦ *PÁRIZS: Új-Zéland párizsi nagykövetsége pénteken bejelentette, hogy a wellingtoni kormány a Hágai Nemzetközi Bíróság elé terjeszti a Csendes-óceán déli térségében folytatott francia nukleáris kísérletek kérdését.*

✦ RÓMA: Mintegy 900 ezer olasz textilipari dolgozó tartott munkabeszüntetést pénteken, miközben még egyre tart a postai sztrájk is az országban. Bár a postai dolgozók szakszervezetei a sztrájk beszüntetésére szólították fel a tagságot, néhány nagyvárosban jelentős csoportok a munka felvétele ellen, a sztrájk végsőkig való folytatása mellett foglaltak állást. Különösen súlyos a helyzet Rómában.

✦ *STOCKHOLM: A stockholmi rendőrség pénteki bejelentése szerint a napokban több svéd és külföldi személyiség fenyegető üzenetet kapott. Az ismeretlen telefonálók és levélírók emberrablással és gyilkossággal fenyegetőztek. Ilyen értelmű üzenetek érkeztek a 26 éves svéd trónörököshöz, Finnország és Izrael stockholmi nagykövetéhez és a stockholmi tartomány kormányzójához. Az ügyekkel külön rendőrcsoport foglalkozik.*

✦ PÁRIZS: A legújabb statisztikai adatok szerint Franciaországban márciusban 0,5 százalékkal emelkedtek a megélhetési költségek. Az élelmiszerek áránál 0,8, az iparcikkek és a szolgáltatások áránál 0,3—0,3 százalékos emelkedés mutatkozott.

✦ *NEW YORK: Megtartotta első ülését a leszerelési világértekezlet előkészítésével megbízott különleges ENSZ-bizottság. A világszervezet közgyűlése által életre hivott testület Irán állandó ENSZ-képviselőjét, F. Hoveidát választotta elnökévé, majd hozzálátott a napirenddel kapcsolatos problémák megvitatásához. A résztvevők úgy döntöttek, hogy a bizottság további üléseit a nyilvánosság teljes kizárásával rendezik.*

✦ LISSZABON: A Portugál Kommunista Párt Központi Bizottsága illegálisan terjesztett röpiratban szólítja fel a „munkásokat, dolgozókat és antifasisztákat": május 1-én szervezzenek utcai csoportos tüntetéseket, s szüntessék be a munkát.

✦ *BOGOTA: A kolumbiai kormány megtiltotta az emberszabású majmok vadászatát az ország területén, mivel a csimpánzokat a kipusztulás veszélye fenyegeti. Az utóbbi időben különös kegyetlenséggel irtották a csimpánzokat a piacon nagy keresletnek örvendő dísszőrű bundájuk miatt.*

✦ ALGÍR: Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, algériai kollégája, Lajasi Jakir társaságában tegnap délután nyitotta meg a magyar ipar legnagobb tavaszi külföldi bemutatóját: „A mi technikánk az önök szolgálatában" elnevezésű algíri önálló magyar gép- és műszeripari kiállítást.

✦ PRÁGA: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kormánya megállapodott, hogy ez év május 7-én Prágában hivatalos tárgyalásokat kezd a kölcsönös kapcsolatok normalizálásáról szóló egyezmény aláírásáról. A tárgyaláson a csehszlovák felet Jiri Götz külügyminiszter-helyettes, a nyugatnémetet pedig Paul Frank külügyi államtitkár képviseli.

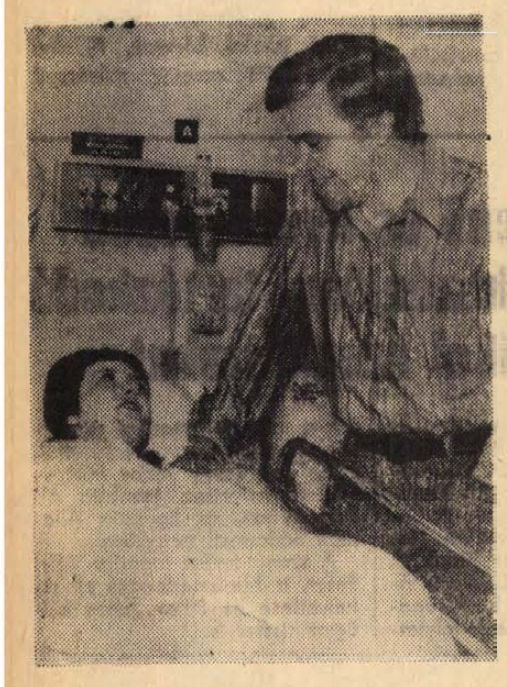
„Tévedésből" elmaradt a politikai foglyok cseréje

Saigon, Bien Hoa.

A saigoni fél előre kitervelt módon mondvacsinált ürüggyel halasztotta el pénteken reggel az általa őrizetben tartott polgári személyek első csoportjának szabadon bocsátását — mondotta Phuong Nam százados, a DIFK hivatalos szóvivője az újabb saigoni manőverről.

A Thieu-rezsim képviselői két városban kétféleképpen „indokolták" a polgári foglyok első csoportja átadásának váratlan lefújását. Saigonban a rezsim egyik katonai szóvivője azt mondotta, a foglyok szabadon bocsátása azért maradt el, mert a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság képviselői nem voltak jelen az átadás tervezett színhelyén, Loc Ninh városában. Ezzel szemben Bien Hoaban egy saigoni szóvivő azt erősítgette, az akció azért maradt el, mert Bien Hoában nem jelentek meg a DIFK képviselői a foglyok átvételére. A DIFK szóvivője viszont felhívta a figyelmet arra, hogy a két fél a kétoldalú katonai vegyes bizottságban megállapodott: Saigon Loc Ninhben, nem pedig Bien Hoában adja át az általa őrizetben tartott polgári foglyok első csoportját. Aláhúzta, hogy a DIFK képviselői e megállapodás értelmében Loc Ninhben várták is a foglyokat. Azok azonban ide nem érkeztek meg, mert Bien Hoaból a saigoni fél visszaszállította őket börtöneikbe.

Saigoni értesülések szerint a polgári foglyok első csoportja péntekre kitűzött, de elmaradt szabadon bocsátására várhatóan szombaton kerül sor.



Sajátos módon ünnepelte 28. születésnapját Karen Anderson portlandi asszony: csütörtökön öt egészséges apróságnak adott életet. Az újszülöttek — három fiú és két kislány — egyelőre inkubátorban erősödnek tovább, hiszen egyikük súlya sem haladja meg az 1,4 kilót. Anderson asszony elmondotta, hogy tavaly júliusban és augusztusban meddőség elleni gyógyszert szedett, korábban még nem szült, s a családnak öt örökbefogadott gyermeke van. A képen az ötösikrek szülei.

Az SZKP Központi Bizottsága ülésének határozata

Az alábbiakban közöljük az SZKP Központi Bizottsága 1973. április 27-én elfogadott határozatát „Az SZKP-nak a XXIV. pártkongresszuson hozott határozatok teljesítése érdekében végzett nemzetközi tevékenységéről."

1.

A Központi Bizottság ülése, meghallgatva és megvitatva Leonyid Brezsnyev elvtárs beszámolóját az SZKP Központi Bizottságának a XXIV. pártkongresszuson hozott határozatok teljesítése érdekében végzett nemzetközi tevékenységéről, teljes egészében jóváhagyja azt a munkát, amelyet a Politikai Bizottság végzett a világ tartós békéjének biztosításáért, a kommunizmust építő szovjet nép megbízható biztonságáért és kiemeli L. I. Brezsnyev elvtárs személyes nagy hozzájárulását e feladatok megoldásához.

2.

Az ülés teljes egyetértését fejezi ki a nemzetközi helyzetnek azzal az elemzésével, amelyet az SZKP Központi Bizottságának főtitkára beszámolójában előterjesztett és kiemeli az SZKP nemzetközi tevékenységére vonatkozóan abban megjelölt feladatok időszerűségét.

Az SZKP aktív, kezdeményező nemzetközi politikája, amely a szovjet állam hatalmas erején és tekintélyén, az egész nép támogatásán alapszik, elősegíti a pozitív változásokat a világhelyzetben. Jelentősen megszilárdultak a testvéri szocialista országok állásai, ezeknek az országoknak az egysége, megnövekedett egybehangolt politikájuk befolyása a nemzetközi események menetére, a békés egymás mellett élés elvei — mint a különböző társadalmi rendszerű államok közötti kapcsolatok normája — széleskörű elismerést szerzett, fordulat megy végbe a hidegháborúból a feszültség enyhülésének irányába. Megszűnt az imperialista agresszió Vietnam ellen.

3.

Az ülés ugyanakkor felhívja a figyelmet arra a körülményre, hogy állandó éberségre van szükség és fel kell készülni az imperializmus agresszív reakciós körei bármely mesterkedésének visszaverésére.

A Központi Bizottság ülése megbízza a Politikai Bizottságot, hogy a jövőben is maradéktalanul valósítsa meg az SZKP XXIV. kongresszusa által meghatározott külpolitikai irányvonalat, szem előtt tartva azokat a megállapításokat és következtetéseket, amelyeket Leonyid Brezsnyev elvtársnak a jelen ülésen elhangzott beszámolója tartalmazott; harcoljon a békeprogram teljes megvalósításáért, törekedjék arra, hogy a nemzetközi helyzetben elért kedvező változások megmásíthatatlanokká váljanak. A közvetlen kapcsolatok folytatása pártunk és államunk vezetői és más államok legmagasabb szintű képviselői közt nagymértékben elősegíti majd ezt.

4.

Az SZKP minden szükséges intézkedést megtesz majd a szocialista államok további tömörítéséért, a velük fenntartott sokoldalú testvéri kapcsolatok kiszélesítéséért. Különös jelentőségre tesz szert a KGST-országokkal kiépített gazdasági együttműködés tökéletesítése. A jelen szakaszban ez megköveteli a szocialista gazdasági integráció lehetőségeinek maximális kiaknázását, ami elősegíti majd a szocialista közösség gazdasági és védelmi erejének további szilárdulását.

Az SZKP megerősíti a szovjet népnek a vietnami néppel való szolidaritását és minden módon elősegíti az indokínai béke megteremtését.

5.

Az SZKP Központi Bizottsága abból indul ki, hogy létrejöttek Európában az előfeltételek a tartós biztonsági és együttműködési rendszer megteremtéséhez. Ez a rendszer a békés egymás mellett élés élő és vonzó példája lenne. Ezzel kapcsolatban az ülés alapvető jelentőséget tulajdonít az európai értekezlet sikeres megtartásának.

Az ülés helyesli azt a tevékenységet, amely a Szovjetunió és a más társadalmi rendszerű államok kapcsolatainak a békés egymás mellett élés elvein alapuló fejlesztésére irányul, és úgy véli, hogy ez fontos feltétele a világpolitikában jelentkező pozitív irányzatok kiszélesedésének és megszilárdulásának. A Szovjetunió és az említett országok kölcsönösen előnyös gazdasági kapcsolatainak aktivizálódása, az ezen az úton jelentkező új lehetőségek kiaknázása hozzájárul majd a béke megszilárdulásához és megfelel népünk érdekeinek.

6.

Az ülés elengedhetetlenül szükségesnek tartja az együttműködés továbbfejlesztését Ázsia, Afrika, Latin-Amerika államaival; megerősíti az SZKP Központi Bizottságának azt a politikáját, amely az arab népek törvényes jogainak támogatására irányul az izraeli agresszió ellen vívott harcban, támogatja a közel-keleti konfliktus rendezését az ENSZ Biztonsági Tanácsa ismert határozatának megfelelően.

Az ülés megelégedéssel állapítja meg a marxista—leninista pártok és társadalmi tömegmozgalmak szolidaritását az SZKP-nak és a szovjet államnak a békeprogram megvalósítását szolgáló tevékenységével. Az SZKP — mint eddig is — szilárdan a szocialista leninizmus irányvonalát követi az imperializmussal szemben, egész nemzetközi politikájában, támogatást nyújt a függetlenséghez és társadalmi haladáshoz való jogukat védelmező népeknek.

7.

Az SZKP Központi Bizottsága, amely következetesen síkra száll a kommunista mozgalom marxista—leninista elveken alapuló politikai és eszmei összeforrottságáért, kijelenti, hogy kész más testvérpártokkal együtt részt venni az e célra irányuló konkrét kezdeményezések megvalósításában.

Az ülés hangsúlyozza, hogy a Kínai Népköztársaság vezetőségének szívós harca a szocialista országok és a kommunista világmozgalom összefogása ellen, a nemzetközi feszültség enyhítésére törekvő békeszerető államoknak és népeknek a törekvései ellen, Pekingnek szovjetellenes irányvonala kárt okoz a béke és a nemzetközi szocializmus ügyének. Az ülés megerősíti pártunknak azt az eltökélt szándékát, hogy Kína vonatkozásában továbbra is az SZKP XXIV. kongresszusának irányvonalát érvényesíti.

8.

A Központi Bizottság ülése felhívja a kommunistákat, a Szovjetunió minden dolgozóját, hogy az ötéves terv harmadik, döntő esztendejében odaadó munkával rakja le az SZKP XXIV. kongresszusa által meghatározott minden tervfeladat teljesítésének és túlteljesítésének szilárd alapját, biztosítsa minden népgazdasági ág hatékonyságának jelentős növekedését és a gyártott termékek minőségének javítását.

A szovjet nép a haza javára végzett odaadó munkájával, magasfokú öntudatával, szorosan a lenini párt köré tömörülve, újabb jelentős tényezővel járul hozzá majd a béke biztosításához és az emberiség társadalmi haladásához.

Baranya egy lépéssel lemaradt...

Félszemmel mindenki Pogányra figyel

A kormány zöldségprogramja az eddigi álláspontok felülvizsgálatát követeli

A kormány múlt évben meghirdetett zöldség-programja, az októberi országgyűlés zöldségvitája köztudottan passzív megyénkben is elindított valamit, ami jó jelnek tekinthető. Nyilvánvalóvá vált, hogy tarthatatlan az a felfogás, amely szerint nagyüzemben zöldséget csak ráfizetéssel, pusztán hazafias kötelezettség-érzettől fűtve lehet termelni. Amelyik tsz-vezető ezt évek óta hangoztatja, az jól teszi ha sürgősen megvizsgálja a ráfizetés okát, s rá kell ébrednie, hogy ráfordítás nélkül nincs többlethaszon. Megyénkben a nagyüzemek még mindig hagyományosan termelik a zöldséget, holott ma már a kisüzem is korszerűsít, s ami még nagyobb baj: a nagyüzemeinkben sincs elegendő képzett kertész szakember. Köztudott mindenki előtt, hogy fejlesztés nélkül egyetlen ágazatban sem lehet előbbrelépni.

Pogány a figyelem központjában

A szemlélet átértékeléséhez hozzájárult az idei hűvös tavasz is, amikor a déli fekvésű Baranya fóliás primőr telepeit két-három héttel „megverték" az ország más részein gombamódra elszaporodott fűtött fóliatelepek, lefölözve ezzel az elsőknek járó többlethasznot. Úgy is fogalmazhatnánk, hogy a kezdetben élenjáró baranyai fóliástermesztés egy lépéssel lemaradt a nagy versenyben s ma már jóval északibb megyék is megelőzik a piacon, mert a mi fóliás telepeink — a napfény a legolcsóbb energia jelszóval — fűtetlenek.

A lemaradás okozta jelentős bevételkiesés válaszút elé állítja az üzemeket, vagy fejlesztenek a jövőben, vagy beérik minimális haszonnal is, ez utóbbi azonban nyilván nem szolgálja az üzemi érdekeket, hisz a fóliás értékesítésnél elvesztett nyereséget a szabadföldi zöldség semmiképp nem pótolhatja be. Dönteni kell tehát, s üzemeink várakozó álláspontra helyezkednek. Most félszemmel mindenki Pogányra figyel, ahol valami új van kialakulóban. Ebben a tsz-ben épül fel Baranya első fűtött fóliás telepe 3 hektár felületen — ekkora telep ma csak a mohácsi Új Barázda Tsz-ben van, annyi különbséggel, hogy a mohácsi fűtetlen. Nemcsak egyszerűen fűtött, de az országban ma a legkorszerűbb termogenerátoros olajfűtésű megoldást láthatjuk megvalósítani Pogányban. A terveket a budapesti Kertészeti Egyetem készítette el, s a Minisztertanács vándorzászlaját őrző pogányi Tavasz Tsz-ben, ahol évek óta nem türnek meg veszteséges ágazatokat, elégedettek a várható gazdaságossági eredménnyel.

Ahol eddig is jövedelmező volt a zöldség

Pogány lényegében múlt és nagyüzemi hagyomány nélkül vág a példateremtő feladatba. A mohácsi Új Barázda Tsz-re viszont azért érdemes mindig odafigyelni, mert ez a megye egyik legrégibb és egyben legnagyobb zöldségtermelő üzeme. Hat évvel ezelőtt a mohácsi tsz is úttörőként kezdte meg az addig teljesen ismeretlen fólia termelést, s ért el benne kiváló eredményeket. A hat évvel ezelőtt a Mohácsi Farostlemezgyár szomszédságában kiépített és a Dunából öntözött fóliástelep ma már évi 6—7 vagon primőr árut ad a közellátásnak. Szerepe a megyei primőr piacon meghatározó még ezen a hűvös és kellemetlen tavaszon is. A húsvéti ünnepekkel lefutó fóliás saláta-szezonban a BARANYAMÉK közel fél millió, pontosabban 460 ezer fej salátát vásárolt a megye fóliástelepeiről, s ebből 310 000 fej salátát a mohácsi tsz termelt meg. Igaz hideg időjárás lévén nem érte el a tavalyi átlagárat, de a bevétele így is jelentős, 610 ezer forint volt, ami főként a 200 ezer darabos cseh és NDK exportjának köszönhető.

Csak a palántahajtató fóliasátrakat fűtik a mohácsiak, mégis ami egy ilyen jellegű fóliatelepből kihozható, azt ki is hozzák és ez nem kevés. Ezen a három hektáron az idei gyengébb indulás — a hűvös tavasz — ellenére is több, mint 2 millió forint árbevételre számítanak, de ami még ennél is többet mond, az évek óta tartott 13—15 százalékos jövedelmezőséget most is tartani tudják.

Szakszerűség, szakértelem

A ma már korszerűnek nem nevezhető mohácsi fólia-telepen a nagy hozzáértés, és a szakértelem jórészt pótolni tudja a korszerűség hiányát. A jó eredményeket a telep szerencsés fekvése — a hely annyira védett, hogy a nagy áprilisi viharok, amelyek másutt feltépték a fólia-sátrakat, itt nem okoztak kárt, s e védettség alatt a telep klímája is melegebb — önmagában nem magyarázza meg. A tsz főkertésze, Hartauer József, a megye egyik legelismertebb fóliás szaktekintélye, aki lépést tud tartani a legfejlettebb hazai termesztéstechnológiai színvonallal. Termesztett fajtáik a legmodernebbek. Saláta-ból ők cserélték ki elsőként a sokáig favorizált Ventúra fajtát s tértek át a legújabb Tonics nevű fajtára. Uborkából a folyton növő, április végétől június közepéig szedhető, emeletes kordonokra felfuttatott holland Tosca fajtát — termelik, amiből 1000 négyzetméter fólia felületén 1 vagonnal állítanak elő. Nagypénteken látogattunk el a mohácsi fóliatelepre s már virágzásban találtuk a Toscát, sőt 5—6 centis kis uborkákat is láthattunk. Induláskor 30 forintos kilónkénti árra számítanak.

Új, Baranyában még ismeretlen zöldségfajták egész sorát lelhetjük meg Mohácson Hartauer József főkertész csak paradicsomból 12 új fajtát állított kísérletbe, hogy aztán ezek közül választhassa ki a helyi viszonyok közt legbőtermőbb, legalkalmasabb változatot.

Ismét a legnagyobb

Ez a szövetkezet sem tűr meg veszteséges ágazatokat — nem véletlen, hogy Pogánnyal megosztva nyerték meg az 1972 évi területi gazdálkodási versenyt —, ezért ha Mohács fejleszt, érdemes felfigyelni. Nos, 1973-ban az Új Barázda Tsz nagy szabadföldi zöldségterület fejlesztésébe kezdett. Az elmúlt évi alig 40 hektáros üzemi felületüket több mint duplájára, 96 hektárra növelték, ami 166 holdnak felel meg, s ezzel újra előléptek Baranya első zöldségtermelő nagyüzemévé. A palántanevelést már ennek megfelelően méretezték, szabadföldön főként paradicsomot és zöldpaprikát kívánnak termelni konzervgyártási célokra. Így alakították ki a kertészeti létszámot is. Tavaly 82 fő dolgozott a kertészetben, az idén 132-re növelték a létszámot s a főszezonban beseptenek a termesztésben dolgozók is. Főként az asszonyok örülnek az új munkalehetőségnek, sok tsz-ben lehetne így enyhíteni a nők foglalkoztatási gondját. Az Új Barázda Tsz ebben is jó példával szolgálhat.

— Rné —

Felavatták az első hazai vékonypapírgyárat

Pénteken Lábatlanban Keserű Jánosné könnyűipari miniszter átadta rendeltetésének a csaknem 2 milliárd forintos költséggel felépített első hazai vékonypapírgyárat.

Az új Duna-parti gyáróriás avatóünnepségén részt vett Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. Ott volt Paul Jyrkankallio, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete, és a berendezéseket szállító finnországi Karhula cég több képviselője.

A már négy hónapja üzemszerűen termelő vékonypapírgyár máris jelentősen javította az ellátást. A lakosság által széleskörűen használt papírok termelése unrásszerűen emelkedett.

Az idén csaknem 1 milliárd forint értékű termék hagyja el a gyárat.

Baranyai újdonságok a Budapesti Nemzetközi Vásáron

A Budapesti Nemzetközi Vásár idén is, május 18—28-ig a világ iparának nagy seregszemléje lesz. 32 országból 1750 külföldi és 1222 hazai kiállító mutatja be termékeit a Városligetben és Kőbányán a mezőgazdasági kiállítás területén. A Szovjetunió, Lengyelország, valamint az NSZK, Olaszország és Ausztria a legnagyobb kiállítók.

Megyénket is több üzem, gyár képviseli a BNV-n. A Pécsi Kesztyűgyár a könnyűipari pavilonban az 1973—74. évi modelljeit, mintegy 50 pár kesztyűt és bőrruházati cikkeket mutat be. Sikert várnak a szimplex felsőrészes nappa női kesztyűktől, valamint a gyár újdonságaitól, a sportkesztyűktől. A bőr, műbőr, szőrme, textil alapanyagú sí, lovagló és tenisz-kesztyű kollekciót a női kesztyűk mellett vásári díjazásra is nevezték.

A bőrgyáriak a Bőripari Vállalat többi gyárával közösen állítják ki termékeiket. Slágerük a szuperlakk bőr, amelynek hajtogatási ellenálló képessége háromszor nagyobb a hagyományosénál. A különböző talpbőrök, velúrok mellett újdonságnak számít a „niobi marhabox" nyomott, kétszínhatású cipőfelsőrész bőr és extra rostműbőr talpbetét.

A világon még mindig egyedülálló ezúin lesz a Zsolnay Porcelángyár sztárja. Érdekessége, hogy visszatértek a mormár elfeledett figurákhoz, az 1899—1920-ig készített Anonymushoz, állatfigurákkal díszített tálakhoz, könyves bagolyhoz. A vásárok történetében először állítanak ki magas tüzön díszített porcelán szervizkészleteket, melyeket vásári díjazásra is neveztek.

Sellyéről, az Agrokémiai Szövetkezetből növényvédő szereket, kvarcplasztik homlokzati festéket, poliészter dekor lemezt visznek a vásárra. Nagy érdeklődésre tarthat számot az új állatgyógyszer, a Glynol.

A megye gépiparát a pécsi ÉPGÉP képviseli. 2,2 és 4,4 köbméteres befogadóképességű betonkeverő szállító gépkocsikat, bitumen melegítőt szórófejjel, s a hazánkban először gyártott GF—500 típusú gőzfejlesztő prototípusát állítják ki. A mohácsi Farostlemez Gyár a hagyományos natúr és felületkezelt farostlemezek, intarziás falburkolók mellett bemutatja az „Agnes" gyermek-szekrénysort.

Baranya megye iparában a divat sem mostohagyerek. A Pécsi Cipőipari Szövetkezet az 1973—74-es divat szerint készült női cipőket mutatja be. Szerepelnek majd az úgynevezett plattform cipők, vastagított talppal és sarokkal, s várhatóan sikert aratnak a fekete lakkból, borjú velúrból, s a kettő kombinációjával készült alkalmi, estélyi cipők.

K. Gy.

Kényszerhelyzetből kényszerhelyzetbe

A rendszerszemlélet és az elektronika térhódítása a Volánnál

Egy évtized száznyolcvanfokos fordulata: kezdetben volt a hiánygazdálkodás – tülekedés a tehergépkocsikért; később, néhány évvel ezelőtt a munkaügyisek gépkocsivezetőket hajszoltak, ma pedig ott tartunk, hogy a fuvarpiacon a kínálat van túlsúlyban, nincs elég fuvar. Kényszerhelyzetből kényszerhelyzetbe. De micsoda különbség! Most a fuvaroztatók az urak a piacon, a volánosoknak kell futniuk a megrendelésekért. Ha tisztességesen meg akarnak élni, nagyon kell tudniuk gazdálkodni. Természetesen nem maradtak meg ennek puszta felismerésénél. A Volán gazdálkodásába bevonult a rendszerszemlélet és az elektronika.

Irányítűmodellek

Horváth József, a Volán 12-es Vállalat belső ellenőrzési és szervezési osztályvezetője modell-rajzokat tesz le elém. Ez itt a termelési kapcsolatok modellje, ez pedig a fuvarozási modell, a kapcsolatokat függvényrendszerben ábrázolja. És magyarázni kezd, mintha tudományos konferenciát tartana:

– Az irányító szervek munkájában fel kell használni a korszerű irányítási és szervezési módszereket, így a rendszerelméletet, a rendszerelemzést. A rendszerelemzés összehangolt eljárások olyan sora, amely meghatározza, hogy a munkaerőt, az anyagi és pénzügyi eszközöket hogyan kell átcsoportosítani a cél megvalósítása érdekében. A rendszerelméletnek az autóközlekedésben való gyakorlati alkalmazását az általunk szerkesztett modellek segítségével oldjuk meg. Hasznos segédeszközök ezek, olyan szükség van rájuk, mint a hajónak az iránytűre, vagy az utasnak a menetrendre.

Nem kell megijedni az olvasónak, nem traktáljuk unalmas függvényrendszerekkel. Csupán a szemléletváltozást szerettük volna érzékeltetni, amely a gazdaságosság kényszerpályáira igyekszik terelni a fuvarozást. Ma már nem elég a volán mellé ülni és hajtani, ésszel és gazdaságosan kell fuvarozni, s ez a felfogás magának a gépkocsivezetőnek is sajátja kell hogy legyen. Nem mindegy, hogy mi van hátul a platón és hol a célállomás, mi lesz a visszaúton, meddig kell várni a következő fuvarra, rendben van-e minden kis csavar a motorban, falja-e a kocsi az üzemanyagot, hiszen ott leselkedik a konkurrencia, továbbá a fuvaroztatók mindig azzal kezdik: nos, mennyi fuvardíjkedvezményt hajlandók megszámítani?

A gazdálkodás kereteit az elmúlt tíz esztendő az alábbi vastag vonalakkal határolta körül. Vége a monopolhelyzetnek. Ez az egyik. A másik, hogy növekedett a szállítás önköltsége, amelynek illusztrálására elég csak az autóbuszok áraira utalnunk. Korábban félmillióba, ma már egymillió forintnál is többe kerülnek az új autóbuszok. Magasabb az amortizációs költség, az eszközlekötési járulék, drágábbak az alkatrészek. Önköltségnövelő tétel az is, hogy a gépkocsivezetők havi átlagos 280 órás foglalkoztatását le kellett szállítaniuk 215 órára; új gépkocsivezetőket kellett munkába állítaniuk. Igaz ugyan, hogy a többlet bérre kaptak kedvezményeket, de ez nem fedez mindent. A gépkocsivezetők kevesebb órát dolgoznak, ellenben nem keresnek kevesebbet. Ráadásul nem akarnak megállni a 215 óránál, a későbbiekben a havi átlagos 192 órás foglalkoztatás elérése a cél.

A nyújtózkodó költségekkel szemben a takaró hossza a régi. Az ötvenes években megállapított díjszabás mitsem változott. Sőt. Korábban kötött díjszabás volt, ma pedig maximált a tarifa. Ami azt jelenti, hogy kedvezményt kell adni a díjszabásból, s még erre is ráígérhet a konkurrencia. Ugyanakkor a személyszállítás gazdaságossága évről évre romlik. Itt viszont továbbra is monopolhelyzetben vannak, erkölcsi kötelességük tehát az igények kielégítése, az utaztatás kulturáltabbá tétele, a zsúfoltság enyhítése – nagyobb és kényelmesebb, de egyszersmind drágább autóbuszok beállításával. Egyedül a városi személyszállítás díjtételei drágultak, de uarásszerűen megnőtt a bérletet váltók száma-aránya is. A bérlet pedig viszonylag olcsónak mondható.

A számítógép „emlékszik"

Ebben a helyzetben csak a munka és az üzem jobb megszervezése segít, sorra születtek tehát az áramvonalasító intézkedések. A volán bevonultatta gazdálkodásába a rendszerszemléletet és az elektronikát. A tetszetős modelleket nemcsak felrajzolták, de a gyakorlatban alkalmazzák. Egyik ilyen feladat volt, amikor arra kerestek választ, hogy a vállalatnak valójában hány üzemképes teherautóra és milyen típusokra van szüksége. Modelleket készítettek, alternatívákat állítottak fel. Bátran nekiláttak a selejtezésnek. Egy sor gépkocsijuk értéke leíródott (nullára futott), vagy annyira elhasználódott, hogy már csak veszteségeket hozott. Megszabadultak a veszteségeket hozó gépkocsiktól, maradvány értéküket pedig betehették fejlesztési alapjukba.

Egy másik feladat a pécsi teherforgalmi telep átszervezése. A régi szervezet az ómechanizmus viszonyait tükrözte. Csoportok voltak – lakossági-, tömegáru csoport stb. –, ezek megkapták eszközeiket, majd mindenki a saját dolgával törődött, a másikéval nemigen. Miután a kereskedelmi tevékenységet helyezték tevékenységük középpontjába, csak természetes, a szervezeti felépítés középpontjába sem magukat, hanem a fuvaroztatókat kell állítani. Most a leanagyobb fuvaroztatók igényei alapján alakítják ki a csoportokat.

Említettük már, a tarifa maximált, mindenki kedvezményt szeretne kapni és alkuszik. Ilyenkor nagyon gyors számolásra van szükség, megéri, nem éri meg, hiszen fordítva is fennáll a választás lehetősége, a Volán is kijelentheti: ez nekem nem gazdaságos, nem vagyok hajlandó elszállítani. Nos, a vállalat számlázásait Budapesten a tröszti számítógép végzi, amely egyúttal összegezi és „emlékszik" is a fuvaroztatók megbízásaira. Ennek segítségével kalkulálnak és döntenek, sőt, hosszabb távra is tervezhetnek, előre jelezhetik az igényeket. A jelenlegi díjszabás egyébként megteremtette a fuvarozó és a fuvaroztatók közös érdekeltségét a gépkocsik kapacitásának minél jobb kihasználásában, nem az óra/kilométer, hanem az elszállított mennyiség a számítási alap, a fuvaroztatónak jól meg kell raknia a gépkocsit, mert a díjtétel akkor is annyi, ha egy, avagy ezeregy tégla van a platón.

Ki a hibás?

A már meglévők mellett az egyik legfontosabb számítógépes feladat a műszaki adatok gépi feldolgozása. Segítségével megfigyelhetik a hibák gyakoriságát, választ kapnak arra, hogy típushibáról, az elhasználódással törvényszerűen jelentkező, avagy a gépkocsivezető, a szerelő okozta hibákról van-e szó. Jelzéseket kapnak majd az üzemanyag-felhasználás gépkocsinkénti túllépéséről is. A számítógép segítségével a legészszerűbben szeretnék megszervezni a távolsági járatokat. Vannak ugyanis kiállási idők, amikor az autóbuszvezetőt meg lehetne bízni további feladatokkal.

A Volán 12-es Vállalat belső ellenőrzési és szervezési osztálya ma már ott tart, hogy támogatják, sőt, igénylik is munkájukat, a szervezési elképzelések bevezetésekor hathatós segítséget kapnak a társadalmi szervezetektől, elsősorban a pártszervezettől. Ők viszont nem helyezkednek holmi magaslatokra, a szervezési intézkedések kidolgozásakor meghallgatják magukat az érintetteket, figyelembe veszik észrevételeiket, javaslataikat. Az eredmény? A vállalat hatékonyabban dolgozik, a nyereség, ha nem is olyan mértékben, ahogyan szeretnék, évről évre nő, a személyi jövedelmek terveiknek megfelelően emelkednek.

Miklósvári Zoltán

Az Intermetall tanácsának ülése

Az Intermetall vaskohászati együttműködési szervezet tanácsa április 25-e és 27-e között Budapesten tartotta 17. ülését. Részt vettek az Intermetall tagországok — Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, az NDK és a Szovjetunió — küldöttségei, valamint a KGST titkárság képviselői.

Megvitatták az együttműködés további elmélyítésével és tökéletesítésével, az integrációs programból adódó feladatok végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket.

Megvizsgálták, hogy a következő években milyen módon tudják kielégíteni a tagországok igényeit transzformátor-lemezből, rozsdamentes acéllemezből, saválló és egyéb ötvözött acéllemezből. Áttekintették a vaskohászati termékcsere elmúlt évi eredményeit, majd megvizsgálták a gyártásszakosítási szerződéskötések előkészületeinek menetét.

Hűtőgép-javítás

PÉCS,
MEGYERI ÚT 25. SZÁM.

Telefon: 13-290.

BONTÁSBÓL EREDŐ, JÓ ÁLLAPOTBAN LEVŐ

ajtók és ablakok kaphatók

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT
BÉKE ÉTTEREM EGYSÉGÉNÉL,

EDISON UTCA 2. SZÁM. (Hőerőmű mellett).

A helyszínen megtekinthető, kiválasztható és a Megyeri úton levő TÜZÉP Vállalaton keresztül befizethető.

Fólia zsákok, zacskók

0,04—0,08—0,15 mm-es vastagságú polietilén tömlőből, rövid határidőre bármilyen méretben megrendelhetők a

KÖLESDI EGYETERTÉS MG. TSZ-nél.

HÍREK

1973. APRILIS
28
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VALÉRIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.33, nyugszik 18.51 órakor. — A Hold kél 2.06, nyugszik 13.45 órakor.

Ma és holnap: kérdőívekkel kopogtatnak a pécsi főiskolások és egyetemisták

Felmérés az aprófalvakról

Megírtuk, felmérés készül az aprófalvakról, a Megyei Tanács szeretne megismerkedni az aprófalvakban élő emberek saját sorsukról alkotott elképzeléseivel, hogy ezzel is átgondoltabbá tegye azt a munkát, amelyet a településhálózat fejlesztése érdekében fejt ki. A felmérést a pécsi főiskolások és egyetemisták bevonásával végzik, akik — mintegy háromszázan — ma és holnap kopogtatnak először a kérdőívekkel a baranyai falvakban. Első útjuk a szigetvári és a sásdi járásba vezet, tucatnyi kisközség lakóit keresik fel. Mivel ezt a munkát szombatjuk és vasárnapjuk feláldozásával végzik, a felmérés három hétig tart.

— Pécs Megyei Város Tanácsának Végrehajtó Bizottsága értesíti a város lakóit, hogy a tanács alakuló ülése április 29-én (vasárnap) délelőtt 9 órakor lesz a városi tanácsház (Széchenyi tér 1.) II. emelet 56. szám alatti nagytermében.

— Közvetlenül hívható Hird és Vasas. Átkapcsolta a pécsi telefonközpontba a két község telefon előfizetőinek készülékeit április 27-én és 28-án a Pécsi Postaigazgatóság. Az ugyancsak öt számjeggyel tárcsázható tulajdonosok, már az új pécsi telefonkönyv szerint — a pécsi lakosok névsorában, abc-sorrendben szedve — hívhatók.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Megroggyant egy ház, le kellett zárni az Anna utcát. Tegnap — eddig még ismeretlen okból — megroggyant az Anna utca 6. számú ház. Az életveszélyessé vált épületből kiköltöztették a lakókat és az utca felőli részen aládúcolták a házat. Emiatt le kellett zárni a közúti forgalom elől az Anna utcát. Így az Anna utcát mától mindkét irányból zsákutcává nyilvánították.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő, pénteken valószínűleg eső nélkül, szombaton főként nyugaton szórványos kisebb esővel. Mérsékelt, szombaton időnként kissé megélénkülő délkeleti—déli szél. Hűvös éjszaka. Egy-két helyen talajmenti fagy. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 14—19 fok között. Távolabbi kilátások szerda reggelig: időnként kissé megélénkülő nyugati, délnyugati széllel felhőátvonulások. A hőmérséklet fokozatosan emelkedik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 1—6, később 5—10 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 12—17, később 17—22 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

— Kórushangverseny. A Pécsi Tanárképző Főiskola női kamarakórusa, női kara, vegyeskara és kamarazenekara április 29-én, vasárnap este fél 8 órakor hangversenyt ad a Lisz-teremben.

— Baranyai diák — országos döntőben. A napokban rendezik meg Győrött a Kölcsey Ferenc — helyes magyar beszéd országos versenyét. A döntőben versenyző diákok között megyénket Pusztai Mária, a mohácsi Kisfaludy Gimnázium negyedéves tanulója képviseli.

— Május elején nyílik. A Baranya megyei Fürdővállalat harkányi strandján a napokban feltöltötték a nagy szabadtéri melegvizes medencét. Ha az időjárás kedvező marad, május elején megnyílik a hidegvizes sportuszoda is.

TELEKTULAJDONOSOK FIGYELMÉBE!

KEVÉS PÉNZERT KORSZERŰ, TARTÓS, NADBETÉTES

hétvégi házak, garázsok stb. bemutatója

a Szigeti vámnál (ABC Áruházzal szemben)

ÁPRILIS 25—MÁJUS 10-IG, DÉLELŐTT 9—17 ÓRAIG.

Árak:

pl. 1 szobás (9 m²-es), egy ajtó, egy ablak, farostlemez borítással 11 700,— forint.

OTP hitelakció.

Kitüntetések

A Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsa, az eddig végzett eredményes munkájuk elismeréséül, „Kiváló szövetkezeti munkáért" kitüntetésben részesítette Kozák Kornéliát, a lánycsóki takarékszövetkezet babarci kirendeltségének vezetőjét, Raumszauer Bélát, a szederkényi AFÉSZ-hez tartozó máriakéméndi vegyesbolt vezetőjét, Balla Lászlót, a pécsváradi AFÉSZ Zengő Éttermének vezetőjét és dr. Molnár Ervint, az újmecsekaljai I. számú lakásszövetkezet elnökét.

◆

Kiváló szövetkezet

A szocialista munkaversenyben elért kimagasló eredményekért, a KPVDSZ Országos Elnöksége, illetve a Pénzügyminisztérium, Kiváló szövetkezet kitüntetésben részesítette a Lánycsók és Vidéke Takarékszövetkezetet, amely az idén ünnepli fennállásának 15. évfordulóját.

Miniszteri dicséretet, illetve elismerő oklevelet kapott a selylyei fogyasztási szövetkezet és az újmecsekaljai I. számú lakásszövetkezet.

◆

— A múzeum ünnepi nyitvatartása. A Baranya megyei Múzeumok Igazgatósága közli, hogy a pécsi múzeumok április 29-én, 30-án és május 1-én, tehát vasárnap, hétfőn és kedden tartanak nyitva. Szerdán és csütörtökön zárva lesznek.

— A PÉCSI ZIPERNOVSZKY KÁROLY IPARI SZAKKÖZÉPISKOLA FELHÍVÁSA: TECHNIKUSI MINŐSÍTŐ VIZSGÁRA ELŐKÉSZÍTÉS! A KGM/872.108/72. sz. rendelete értelmében technikus minősítő vizsgát tehetnek azok a dolgozók, akik érettségi vizsgával, szakmunkás-bizonyítvánnyal és két éves szakmai gyakorlattal rendelkeznek. A rendelet pontosan előírja milyen szakon lehet technikus minősítő vizsgát tenni. Az, hogy mely szakra jelentkezhet valaki, azt lényegében a munkában eltöltött utolsó két év szakmai gyakorlata dönti el. Ha a jelentkező gimnáziumban érettségizett, vagy nem azon a szakon végzett, amelyben az utolsó két évben dolgozott, különbözeti érettségit kell tennie 2 szakmai tárgyból. Iskolánk kellő jelentkező esetén különbözeti műszaki tanfolyamot indít: általános gépész, villamos gép és készülékek, valamint finommechanikai és műszer szakon. A vizsgát augusztus végére tervezzük. Jelentkezni írásban vagy személyesen Szántó László műszaki ig. helyettesnél lehet 1973. május 10-ig (Pécs, 48-as tér 2, Telefon: 12-344).

— Éticsiga az NSZK-ba. Ma reggel indult útnak az első vagon éticsiga szállítmány a Pécs és Vidéke AFÉSZ hirdi exporttelepéről. A megyéből az elmúlt évben csaknem 30 vagonnal szállítottak Svájcba és az NSZK-ba. 1973-ban, ez idáig 200 mázsa éticsigát gyűjtöttek Baranyában, s — mivel az átvételi ár növekedett — előreláthatólag mintegy kétmillió forintot fizetnek ki a gyűjtőknek.

04-05-07

Szekszárdon a Wossinszky-lakótelep tizemeletes bérházában a felvonóval lefelé tartó Kiss Attila 8 éves tanuló a negyedik emelet előtt a felvonó ajtaját kinyitotta. Mivel a külső vasajtót nem tudta kinyitni, ezért az azon lévő ablakon át akart a felvonóból kimászni. Eközben a felvonót valaki lehívta és a kisfiú a felvonó és az ajtó közé szorult, s olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. A felelősség megállapítása folyamatban van.

A zágrábi Gavella Színház Pécsett

Ma, szombaton, április 28-án este mutatkozik be a Pécsi Nemzeti Színházban, a zágrábi Gavella Színház. A társulatot a háború után alapították és nevét a XX. századi jugoszláv színjátszás kiemelkedő személyiségéről Brankó Gavelláról kapta, aki sokáig a színház főrendezője volt. Az együttes azért tart előadást Pécsett, hogy a délszláv nemzetiség anyanyelvi színházi kultúráját elősegítse. Ma, szombaton Miroszlav Krlezsa: Szentistván-napi búcsút mutatják be, holnap, vasárnap pedig Titusz Brezovacski: Mátyás, a garabonciás diák című darabját.



Részlet Mátyás, a garabonciás című darabból

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Rétságon megtartott 17. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

4, 11, 57, 65, 69

A Népstadion press termében május 2-án megtartandó tárgynyeremény sorsoláson a 17. játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— A Levelezők Vegyipari Gépészeti Szakközépiskolája, mely a vegyipar és rokon iparágak számára képez gépész szakembereket, az 1973/74-es tanévben is indít I. osztályt. Jelentkezni lehet az iskola igazgatói irodájában (levélben is) Pécs, Rókus u. 2. szám alatt, hétfőtől péntekig 8—16 óráig. A jelentkezés határideje: június 15. (x)

— Pécsi Ingatlankezelő Vállalat vezetősége, párt, KISZ és szakszervezeti bizottsága értesíti valamennyi dolgozóját (házfelügyelőinket is), hogy a május 1-i felvonuláshoz a gyülekezés a központ udvarán (Bajcsy-Zs. u. 4. sz.) lesz, 1-én délelőtt 9.30-kor. Felhívjuk dolgozóinkat, hogy minél nagyobb létszámmal szíveskedjenek megjelenni. (x)

— 9 napos társasutazás Görögországba, szeptember 30-tól október 8-ig. Athén, Thermophile az Akropolis, a Theseus templom stb. megtekintése kirándulás Pireus-ba, a Peleponezos félszigetre, Korinthos, Mykene megtekintése. Részvételi díj: 4760,— Ft. Jelentkezési határidő: május 10., a COOPTURIST irodában, Pécs, Alkotmány u. 3. Telefon: 13-407. (x)

— Préger karton nagy választékban, métere 16,50 Ft, krepp ágynemű garnitúra 297 Ft, kemping ágynemű garnitúrák nagy választékban 245—308 Ft, krepp kispárna huzat 10 Ft, lepedő 69 Ft, 3 és fél széles krepp huzat 167 Ft, krepp nagy párna huzat 54 Ft, kapható a Leértékelt áruk boltjában, Pécs, Sallai u. 6. (x)

— Végeladás! 198x65, 70 és 75-ös ajtók kisebb hibával, zárral, kilinccsel, vasalással komplett, eredeti rendeltetésén kívül zsaluzásra, garázsoldal készítésre kiválóan alkalmas, darabonként 45 Ft-ért, telephelyről átvehető. ÁFÉSZ, Szigetvár. (x)

— Kérem azt a nyugdíjas bácsit, aki április 26-án de. 11 óra körül a Petőfi mozi mellett levő kenyér üzletből elvitt egy fekete erszényt, hogy legalább az 1 éves gyermekem számára pótolhatatlan tejjegyet az üzletben leadni vagy címemre elküldeni szíveskedjék. Fodor István, Szigeti u. 129. (x)

— Veres Mihály fotókiállítása. Tegnap, pénteken este a Doktor Sándor Művelődési Központban Halász Rezső, fotóművész nyitotta meg Veres Mihály — a Nógrádi Fotóklub tagja — kamarakiállítását. Ezt követően dr. Vajtai István fotóművész, a bajai Duna Fotóklub tagja színes diákat vetített.

— Ismét Tv-csereakció! Üzemképes régi Tv-jét becseréljük, ha új VIDEOTON készüléket vásárol. OTP-re is. Ügyintézés helyben. ÁFÉSZ. Műszaki bolt, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471.

— Újtípusú betonkeverő 220 V, kapható az Ürögi úti mezőgazdasági boltban. (x)

— Ne várjon csütörtökig! Motorkerékpárját azonnal, rendszámmal kapja. OTP-ügyintézés helyben. 2 db ajándék bukósisak minden 125 köbcenti feletti motorkerékpárhoz. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt, Rákóczi út 53. sz. (Hal téri buszmegállónál.) Telefon: 10-471. (x)

— Az Országos Filharmónia közli, hogy az „Egyetemi"-bérlet 8. hangversenyét április 30-án 10.30 órakor a Liszt-teremben az „A"-bérlet 8. hangversenyét május 2-án 19.30 órakor a Nemzeti Színházban tartja. Vezényel: Lambertó Gardelli. (x)

— Férfi ingek 40—50 Ft, férfi köntös 216 Ft, férfi összecsukható ernyő 240 Ft, fiú banlon ing 70 Ft, női köntös 184 Ft, horgoló fonál 1 kg 80 Ft, női flanell kombiná 31 Ft, frottír strand ruha 65 Ft, pulóverek, kardigánok 30—40 százalékos árengedménnyel kapható Pécs, Sallai u. 6.

◆

Közlemény

Beiskolázási felhívás a Pécsi Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola esti és levelező tagozatásra.

Az 1973/74. tanévben esti tagozaton gépész és műszeripari, a levelező tagozaton gépész és erősáramú villamos szakon indul I. osztály.

Jelentkezhetnek „A"-tagozaton végzett, vagy végzős szakmunkások és olyan iparban dolgozó szaktársak, akiknek 3 éves vas, illetve villamosipari gyakorlatuk van.

Érettségizett szakmunkások a III. osztályba léphetnek sikeres különbözeti vizsgával.

Emeltszintű („B")-tagozaton végzett, illetve végző szakmunkások a III. osztályba kérhetik felvételüket.

Jelentkezési lapot és eligazítást az iskola titkársága ad: Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 12-344.

A jelentkezés végső határideje: 1973. június 25.

FILM

Végre egy krimi!

Amikor Carella felügyelő visszatér, megérkezik kellemes vakációjáról a Cote d'Azur verőfényes kikötőjébe, meggyőződésünk lehet az, hogy elindult egy átlagkrimi történet. Vége a nyaralásnak, és az élet nyomban megy tovább. Az elvetemült bűnöző bűnözik, a nyomozó nyomoz; egy ideig sejtjük, ki a gyilkos, aztán megtudjuk, hogy tényleg az. Philippe Labro „Látszólag ok nélkül" című színes francia bűnügyi filmje azonban kellemes meglepetéssel szolgál. Nemcsak izgalmas, drámai feszültségű történetet perget előttünk, de éppen a szokványostól eltávolodva, egyéni szerkesztésmóddal egy különös bűnügy aktív szemlélőjévé avat bennünket. Kitűnő dramaturgiai építkezéssel és mindvégig a realitások, a hihetőség talaján, mégis a hétköznapi életbe belerobbanó szenzáció erejével. Mindenekelőtt ezzel az életközelségével képes megfogni bennünket a rendezői és a mesteri operatőri munka. A külsőségek, a ravaszkodások nélküli egyszerűséggel, amelylyel egyik pillanatról a másikra részesei leszünk az eseményeknek. Annak a megdöbbenésnek, nyugtalanságnak, majd szorongó, fülledt pánikhangulatnak, amely hatalmába keríti Nizza lakosságát. Lövések, hullák... A titokzatos gyilkosságsorozat áldozatait látszólag semmiféle szál nem kapcsolja össze. A nyomozás egyetlen támpontja az, hogy azonos puskából származnak a kioperált golyók és hogy a gyilkos távcsöves, hangtompítós fegyvert használ. Carella felügyelő a sorozatgyilkosság okát keresi, így akar eljutni a titokzatos elkövetőhöz. Ezért az áldozatok magánéletében igyekszik megtalálni azt a pontot, amely a látszólag értelmetlen és napról napra újabb áldozatokkal járó öldöklést logikailag összefűzi. Ezen a nyomon jut el a nyolc év előtti diáktársaság szeszgőzös éjszakájához, ahol egy fiatal lány egész életére szóló lelki és fizikai trauma áldozata lett...

A történet dinamikus pergése, a film egész technikája, lüktető, nyugtalanságot keltő képsorainak vágástechnikája, az új szálak, helyszínek egy-egy pillanatra való „bejátszása" szinte oda szögezi a nézőt. A krimifilmek alapvető kelléke, a feszültség egyetlen pillanatra sem csökken. A rendező azzal, hogy minden mozzanatával közelebb visz a megoldáshoz, állandóan fokozni képes ezt a feszültséget. Erejéből arra is futja, hogy a dramaturgiailag kevésbé tisztázott momentumokra, vagy kellően nem motivált emberi megnyilvánulásokra alig figyelünk oda (pl. miért tud észrevétlen maradni a gyilkos mindvégig, vagy mitől van a nyomozónak személyes érzelmi válsága). Arra figyelünk: mi lehet az ok, a sorozatos gyilkosság rugója. Labro figurái kellően érdekesek, izgalmasak és a film egészen, — a történet kerek egészében — mindvégig filmszerű, az alkotók a képi ábrázolás egységében jelenítik meg a történetet, amely újszerűnek, egyedinek hat. Csak a nagyon igényes krimi nézők emlékezetében dereng fel, hogy már láttak hasonló módszerrel építkező bűnügyi filmet. Pl. Ives Montand főszereplésével a Tökéletes bűntény című francia filmet. Ott viszont a mostani főszereplő, Carella felügyelő *Jean-Luis Trintignant* a gyilkost játszotta. Teljesítménye ezúttal is nagy szerű színészi munka, vérbeli kabinetalakítás. Végül Philippe Labro filmje azért jó krimi, mert nem akar más lenni, mert „csak" szórakoztatni akar. Ezt a célt el is éri, méghozzá igényesen, színvonalasan.

(w. e.)

Villamos háztartási gép javítás

PÉCS, MEGYERI ÚT 25. SZÁM

Telefon: 15-411.



9.

— Súlyos?

— Nem tudom.

— No még csak ez hiányzott!

A kerületi elvtársak is felállnak és sietve búcsúznak.

— Akkor mi nem is zavarunk tovább — nyújtja a kezét Takács. — A terveket itthagyjuk, gondolkozzál rajta.

— Nekem nincs mit gondolkoznom! Jobb volna ha ti gondolkodnátok...!

— Csak egy nyakas ember lehet ilyen makacs — jegyzi meg a titkárnő, amikor a vendégek eltávoznak. — Most mondja meg őszintén: miért kellett velük veszekedni?

— Mert nincs igazuk!

— Na és!... Rájuk hagyja, aztán azt csinál, amit akar. Úgysem jönnek ki ide a gyárba elvégezni maga helyett a munkát.

— Azt nem! De b...-szogatni azt tudnak.

— Magának sem kellene mindjárt mindenért fellobbanni.

— Igaza van, én is bolond vagyok — ismeri el Vajda. — Mit csináljak, ha egyszer ilyennek születtem? — Órájára pillant. — Na jó, megnézem mi van a laborban, aztán jövök és megírjuk a jellemzéseket.

— Na menjen.

— Miért? Meg kell tudni mi történt.

— Jelentéktelen eset. Egyik technikus fiú belenyúlt valami maró folyadékba és leégett a kezéről a bőr. Már el is vitte a mentő. Telefonáltam a szüleinek is, nehogy mástól hallják felnagyítva a hírt és halálra rémüljenek.

— Köszönöm — nyugszik meg Vajda.

— Csak azért szóltam be, hogy ezek menjenek el minél előbb. Ha én nem vigyáznék magára, teljesen kikészítenék.

— Marika, maga egy igazi jó barát, — lágyul el a párttitkár. Odamegy a titkárnőhöz és kedvesen megpuszilja az arcát.

— Csak jó barát?

— Nem, több annál! Olyan, mint a testvérem!

— Köszönöm — húzza félre a száját a titkárnő.

— Mit köszön? — néz rá megütközve a párttitkár.

— Hogy a testvérének fogadott. Vagy talán meg kellene hatódnom miatta?

Gyakori közöttük az ilyen és hasonló évődés. Bár Vajda jóval idősebb a titkárnőnél, mégis jólesik neki a lány anyáskodása. Marika elmúlt 26 éves, de nem sikerült neki férjhez menni. Most még már elég okos ahhoz, hogy meggondolatlanul hozzákösse valakihez az életét. Vajda a legszimpatikusabb ember azok közül, akik körötte dolgoznak. Talán belé is szeretett volna, ha nem lenne nős, és nem lennének gyerekei. De így... nem tehet mást, minthogy rajta éli ki anyáskodó ösztöneit.

Csörög a telefon. A titkárnő felveszi a hallgatót.

— Tessék... Lipcse? — hirtelen izgatott lesz. — Igen. Azonnal! — Vajdához: — menjen a másik szobába, bekapcsolom!

Vajda besiet az igazgató szobájába, nem csukja be teljesen az ajtót, kihallatszik a hangja.

— Halló! Genosse Hoffmann? .... Halló!

A titkárnő becsukja az ajtót. Az ablakhoz megy. Tekintetével körülpásztázza a gyárudvart. Az irodaépület előtt egy Opel kocsi fékez, csikorognak a kerekei. A főmérnök ugrik ki belőle. Hanyag eleganciával becsukja maga után az ajtót és elindul a bejárat felé.

A titkárnő elfordul az ablaktól, a tálalóasztalhoz megy és kávét készít. Tudja, hogy a főmérnök pillanatok alatt belép a szobába és azt kérdezi: „Marika drága, van egy kávéja?"

Pár perc múlva nyílik az ajtó és elhangzik a szokásos kérdés. A lány nyújtja a kávét és úgy tesz mintha nem tudna semmiről. Tekintetével végigméri a főmérnököt.

— Maga miért ilyen elegáns?

— Megyek Cseszkóba.

— Ne tréfáljon.

— Nem tréfálok, halál komolyan mondom. Az Imrét keresem, nem tudja hol van?

A titkárnő kissé kivár a válasszal, mintha sértené, hogy kételkednek a tájékozottságában.

(Folytatása következik)

Eltemették a Dél-Vietnamban hősi halált halt magyar katonákat

Budapesten, a Farkasréti temetőben, péntek délután mély részvéttel katonai gyászszertartással örök nyugalomra helyezték Dylski Aurélt, a belügyminisztérium határőrség őrnagyát, és Cziboly Csabát, a Magyar Néphadsereg századosát, akik a vietnami nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság tagjaiként, feladatuk teljesítése közben április 7-én hősi halált haltak.

A két hősi halott hamvait különrepülőgépen szállították haza Dél-Vietnamból. Saigonban a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság képviselői búcsúztatták; Budapesten a honvédelmi minisztérium, a belügyminisztérium és a külügyminisztérium képviselői katonai gyászszertartással fogadták az elhunytakat.

A temetésen részt vettek a gyászoló családok tagjai; a kormány képviseletében Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter és Benkei András belügyminiszter. Jelen volt Borbándi János, az MSZMP KB közigazgatási és adminisztratív osztályának vezetője, Roska István külügyminiszterhelyettes, a hősi halottak barátai és munkatársai, valamint a minisztériumok vezető munkatársai. Az elhunytak előtt leróták végső tiszteletüket a néphadsereg és a belügyminisztérium tisztjei és katonái. Imre Gábor vezérőrnagy, a néphadsereg vezérkari főnökének első helyettese gyászbeszédében hangsúlyozta, hogy Dylski Aurél és Cziboly Csaba igaz katonaként élt és halt is meg; a szocializmus magasztos ügyét szolgálták, hősi halált haltak, a békéért áldozták életüket.

– Megbízatásukat szocialista államunk hű polgáraiként és képviselőiként, a béke nagy ügyéhez illő lelkiismeretességgel és helytállással végezték. Nehéz szolgálatuk közepette soha, egyetlen pillanatra sem feledték, hogy munkájukkal, egész tevékenységükkel dolgozó népünket, népköztársaságunkat, szocialista hazánk fegyveres erőit képviselik, és megbízatásuk pontos teljesítésével ők is hozzájárulnak a vietnami nép békéjének, szabad és demokratikus fejlődésének, társadalmi előrehaladásának megvalósulásához, a világbéke megszilárdításához – mondotta.

Dr. Ábel László ezredes, a BM Határőrség politikai csoportfőnöke búcsúbeszédében rámutatott: – hősi halottaink katonai esküjükhöz hiven teljesítették hivatásukat és felelősségteljes küldetésüket. Olyan szívvel-lélekkel küzdő, megalkuvást nem ismerő emberek voltak, akikre mindig, mindenben lehetett számítani, akik teljes odaadással a forradalmi gondolat és gyakorlat harcosai voltak. Hősi halálukkal fiatal, sokat ígérő, harcos, munkáséletük szakadt meg. Önfeláldozó, igaz emberek távoztak körünkből. Életük, alkotó munkásságuk és hősi helytállásuk az, ami ránk marad, mint örökség, mint követendő példa.

A sírokat elborították a gyászoló családok, a Minisztertanács, a fegyveres erők, a külügyminisztérium, és a KISZ KB koszorúi, a kegyelet virágai.

A vietnami fegyverszüneti szerződés végrehajtásának ellenőrzésében, kötelességteljesítés közben hősi halált halt tiszteknek – emlékük megbecsüléseként – a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Vörös Csillag Érdemrendet adományozta, a honvédelmi miniszter, illetve a belügyminiszter hősi halottá nyilvánításuk mellett Dylsky Aurél határőr századost őrnaggyá, Csiboly Csaba főhadnagyot századossá léptette elő.

Hetvenöt éves a Mohácsi Selyemszövőgyár

Jubileumi ülés és kiállítás a Kossuth Filmszínházban

Mohács legrégibb gyára a Selyemszövőgyár az idén ünnepli fennállásának 75 éves jubileumát. Ebből az alkalomból a Magyar Selyemipar Vállalat és a mohácsi gyár április 29-én egésznapos programot rendez Mohácson.

Vasárnap délelőtt 9 órakor a Kossuth Filmszínház kiállító termében vállalati termékbemutató és gyártörténeti kiállítás nyílik. A kiállításon a Magyar Selyemipar Vállalat 10 gyárának legújabb termékeit mutatják be. A kiállításon látható mintegy 200 fajta termék közül bizonyára nagy sikere lesz a viscoz, acetát, szintetikus és poliester fonalak felhasználásával készült szöveteknek az ebből készült női és férfi fehérneműknek. A mohácsi gyár többek között legújabb termékével, az üveggyöngyszövettel szerepel a nagyszabású bemutatón. A kiállítás másik része a 75 esztendő történetét mutatja be fotókon, dokumentumokon és grafikonokban. A gyár fejlődéstörténetét bemutató kiállítás talán egyik legérdekesebb — féltve őrzött — dokumentuma az 1905-ben készült fotó, ekkor helyezték üzembe Mohácson a Magyar Királyi Selyemfonodát.

A termékbemutató és gyártörténeti kiállítás április 29-től május 1-ig tart nyitva.

A gyár alapításának háromnegyedszázados évfordulója alkalmából ugyancsak április 29-én jubileumi ülést rendeznek: A Kossuth Filmszínház nagytermében délelőtt fél 11-kor kezdődő ülésre a meghívott vendégeken kívül hivatalosak a mohácsi gyár dolgozói és nyugdíjasai is.

Az egésznapos rendezvénysorozat záróakkordjaként a Béke Étteremben este jubileumi selyembált rendeznek, melyen a gyár valamennyi dolgozóját vendégül látja.

Ülést tartott a KNEB

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság pénteken ülést tartott. Csollák Gábor, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának főosztályvezetője előterjesztette az általa vezetett munkabizottság jelentését a lakosságnak végzett ipari, kereskedelmi szolgáltatások fejlesztésére hozott határozatok végrehajtásáról.

Dr. Poros Tamás, a Budapesti Vegyiművek igazgatója, a munkabizottság vezetője jelentést terjesztett elő a vállalati szervezésfejlesztésről szóló — egy esztendeje hozott — kormányhatározat végrehajtásáról.

Mohács, Pécsvárad, Beremend

Alakuló tanácsülések

Tegnap délelőtt alakult meg Mohács Város Tanácsa. *Dr. Cúcs László* korelnök köszöntötte a hatvan tagú tanácsot, majd megválasztották az elnökséget, amelyben többek között helyet foglalt: *Novics János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, országgyűlési képviselő, *Borsos János*, a Mohács Városi Pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Sztergár János*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára, *Halasi Lajosné* országgyűlési képviselő, *Kalocsai László*, a KISZ Mohács Városi Bizottságának titkára.

Matuz Lászlóné, a városi választási elnökség elnöke ismertette a közelmúltban lezajlott választás eredményeit, majd *Csepreghy Ferenc*, a Hazafias Népfront Mohács városi Bizottságának elnöke javaslatot tett az ügyrendi bizottság megválasztására, amelynek elnöke *Jakab Mihály* lett. Ezután a tanácsülés meghallgatta az ügyrendi bizottság jelentését, amely megállapította, hogy a szavazás törvényes keretek között folyt le, és a mandátumok hitelesek.

A tanács 11 főben határozta meg a vb-tagok számát, majd pedig a Hazafias Népfront városi Elnökségének javaslata alapján — a nyugdíjba vonuló *Pálkuti Keresztély* tanácselnök helyett — *Fischer Jánost* választották meg a tanács elnökéül, elnökhelyettessé pedig *Zimmermann Ferencet*. A tanács megválasztotta a végrehajtó bizottságot is, melynek tagjai: *dr. Amrik László, Borsos János, Blumereich Miklós, Csepreghy Ferenc, Fischer János* (elnök), *dr. Harczi Júlia* (vb-titkár), *Harkai Józsefné, Hantos Gyula, dr. Király András, dr. Ludván Sándor, Zimmermann Ferenc* (elnökhelyettes).

A vb tagjainak eskütételét követően Fischer János vette át az elnöki tisztséget. A vb és a maga nevében mondott köszönetet a bizalomért, majd körvonalazta a tanács előtt álló feladatokat.

Az elnöki székfoglalót követően Borsos János, a Mohács városi Pártbizottság titkára, a városi pb. nevében, majd pedig dr. Földvári János, a Megyei Tanács képviseletében köszöntötte az újjáalakult tanácsot, köszönte meg Pálkuti Keresztély közel másfél évtizedes tanácselnöki munkáját.

Sor került a tanács állandó jellegű bizottságai elnökeinek és tagjainak megválasztására is. A tanács tagjai ez alkalommal harminc népi ülnököt is választottak.

Megyei tanácstagnak Novics Jánost, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát, országgyűlési képviselőt, Kollár Istvánné tsz-tagot, Scheidt Istvánnét, a farostlemezgyár dolgozóját, és dr. Amrik Lászlót, a farostlemezgyár főmérnökét választották.

A megyei tanácstagok közül Novics János mondott köszönetet a bizalomért és a Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte az újjáalakult tanácsot és a nyugállományba vonuló Pálkuti Keresztélyt.

(M)

*

Pécsvárad nagyközség 48 fős tanácsa tegnap tartotta alakuló ülését, amelyen részt vett többek között *Lipcsik István*, a Pécsi Járási Pártbizottság titkára, *dr. Kisvári András*, a Megyei Tanács V. B. képviseletében és *dr. Hetesy György*, a Pécsi Járási Tanácshivatal elnökhelyettese. *Gáspár Béla* korelnök megnyitó és üdvözlő szavai után *dr. Villányi László*, a választási elnökség elnöke, majd *Várkonyi Antal*, az ügyrendi bizottság elnöke beszámolóját hallgatta meg és fogadta el a tanács. Ezt követően 11 tagú végrehajtó bizottságot választottak. A tanács elnökéül ismét *Radics Károlyt*, társadalmi elnökhelyettessé *Hammer Ferencet* választották. A vb-titkári feladatokat továbbra is *dr. Kótlás Mihály* látja el. A tanács állandó jellegű bizottságainak megválasztása után megyei tanácstagnak ismét *Kovács Endrét* választották. A tanács ezután öt népi ülnököt választott. Az újonnan alakult tanácsot a helyi szervek táviratban köszöntötték.

*

Ünnepi külsőségek között tartotta alakuló ülését tegnap Beremend nagyközség tanácsa a község művelődési házában. Az ülésen részt vett *Kiss György*, az MSZMP Siklósi Járási Bizottságának osztályvezetője, *Diósdi Sándorné*, a Baranya megyei Tanács, *dr. Létai János*, a Megyei Tanács siklósi járási hivatala képviseletében. Ott voltak a nagyközség párt, állami és társadalmi szerveinek tisztségviselői is.

Az 53 tagú tanács megválasztotta szerveit: az 9 tagú végrehajtó bizottságot. Tanácselnöknek *Németh Pált*, elnökhelyettesnek *Magosics Mihályt* választották, aki ezt a tisztséget társadalmi munkában végzi.

A tanácsülés a tisztségviselők megválasztása után javaslatot tett a megyei tanács tagjára is, *Szikszai Tibor*, a BCM igazgatója személyében. A beremendi — együtt a nagyharsányi — tanáccsal a jelölést elfogadták. Úgyszintén a járási bíróság népi ülnökeire és a társadalmi munkabizottságokra tett javaslatokat is.

Az országgyűlés kereskedelmi bizottságának ülése Siklóson

Fejleszteni kell a határ menti kapcsolatokat

Milyen jelentőséget is tulajdonítsunk a kirakatok áruválasztékát színesítő határmenti árucserének? Nos, az országos adatokból az derül ki, szinte elhanyagolható árumennyiségekről van szó, ami ezen a csatornán kerül be a forgalomba. A kiskereskedelem évi forgalma mintegy 180 milliárd forint. Ezen belül az import fogyasztási cikkek értéke 28—29 milliárd forint, ezen belül is a határmenti árucseréből származó cikkek értéke *félmilliárd* forint.

Tulajdonképpen a határmenti árucsere jelentőségét kívánta felmérni az országgyűlés kereskedelmi bizottsága, amikor úgy döntött, napirendre tűzi ezt a kérdést. A bizottság ülésére *Palkó Sándor* országgyűlési képviselő elnökletével, tegnap délelőtt került sor a siklósi vár kongresszusi termében. Az ülésen részt vett *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos* megyei tanácselnök és a határmenti árucserében jelentős szerepet vállaló fogyasztási szövetkezetek képviseletében *Nagy Sándor*, a MESZÖV elnöke. Hogy miért éppen Baranyát szemelték ki a képviselők az ülésezés helyéül? Mert a megye annak idején — ahogy erre *dr. Nagy József* felszólalásában emlékeztetett — kezdeményező módon igyekezett fellépni a határmenti ügyletekben, s a csere utóbb annyira felvirágzott, hogy 1971-ben, a fénykorban Baranya bonyolította le a magyar—jugoszláv határmenti árucsere forgalom felét.

Az országgyűlés kereskedelmi bizottsága kiindulási anyaga az a tájékoztató volt, amelyet a Belkereskedelmi Minisztérium és a Külkereskedelmi Minisztérium közösen készített. Ehhez fűzött aztán szóbeli kiegészítést tegnap a határmenti árucsere két legfőbb gazdája *Udvardi Sándor* belkereskedelmi miniszterhelyettes és *dr. Juhár Zoltán* külkereskedelmi miniszterhelyettes. Beszámolójukat természetesen számos hozzászólás követte, sok hasznos észrevétellel és javaslattal a határmenti árucsere fejlesztését illetően.

Az ülésen nemcsak a magyar—jugoszláv kapcsolatokról, de az összes relációról, a csehszlovák, a román és a most kibontakozó szovjet határmenti ügyletekről is szó volt. Minket természetszerűen csak az előbbiek érdekelnek. Kezdjük mindjárt az összes forgalommal: 1970-ben 14 millió dollár, 1971-ben 11 millió, majd 1972-ben 7,6 millió dollár értékű árut cseréltünk. Jugoszláviával az egyenlegünk passzív, tehát többet hoztunk be, mint amennyit kivittünk, ugyanakkor a többi szomszédunkkal szemben aktívumok képződtek. Az adatokból kitűnik, az árucsere forgalom jugoszláv viszonylatban megtorpant, visszaesett.

Mit mondanak a szakemberek a jugoszlávokról, mint első partnerünkről az indulást és a forgalom nagyságát illetően? Jellemzője a viszonylatnak a közvetlen kereskedelmi kapcsolat, amely időnként kamarai összefogás mellett, a KONSUMEX, a HUNGAROCOOP és a MESZÖV segítségével realizálódik. Sok esetben nemcsak területi, hanem országos ellátási gondok megoldásában is jelentős segítséget jelentett a jugoszláv határmenti behozatal, mint például a sör, a száraztészta, vagy a szifonpatron esetében, máskor, mint például a levespor, a nápolyi behozatalakor a hazai iparra gyakorolt hatást, ösztönözve a minőség és a csomagolás javítását.

A forgalom 1968-at követően gyorsan felfutott, 1971 óta viszont sajnálatos visszaesést mutat. Az idei évtől kezdve Jugoszláviával szemben áttértünk a dollár elszámolásra. Ennek — valamint a dollár leértékelésének — következményeként a külkereskedelmi forgalomra vonatkozó jugoszláv belső szabályozók megváltoztak. A konvertibilis (átváltható) dollár elszámolásra való áttérés, valamint Magyarországnak a GATT egyezményhez való csatlakozása új megállapodás megkötését teszi szükségessé a határmenti árucsere forgalmat illetően. A megállapodás megkötésére előreláthatóan ez év második felében kerül sor.

A kereskedelmi bizottság ülésén a két tárca miniszterhelyettesei végül kifejtették nézeteiket a fejlesztés lehetőségeiről, hasznos útmutatásokkal szolgálva a határmenti cserében érdekelteknek. Fejleszteni kell kapcsolatainkat a határ mentén, hiszen mindez hozzájárul a szocialista országok közötti gazdasági integráció előkészítéséhez, ennek a folyamatnak mintegy részeként tekintendő.



Ülésezik a kereskedelmi bizottság

ANYAKÖNYV

PECS

SZÜLETTEK

Ravadics Péter, Betlehem Agnes, Reisch Sándor, Kovács Attila, Vecsernyés Anikó, Gömöri Gábor, Ihász Tímea, Nagy Ágnes, Kövér Gábor, Fodor Kornélia, Zsupán György, Turós Norbert, Tátrai Csaba, Szunyog János, Lengvári Anett, Tóth Ágnes, Keszler Zoltán, Jóni Bernadett, Ábrahám Róbert, Gergely Hajnalka, Horváth Imre, Bata Róbert, Szirtes Virág, Szabó Ágnes, Sasváry Zoltán, Novákovics Noémi, Derjanecz Vilmos, Storcz Annamária, Tavali Tünde, Ginder Norbert, Garamvölgyi Éva, Pozsgai Eszter, Józsa Hajnalka, Kovács József, Bátorfi Annamária, Loránt Szilvia, Kolb Gábor, Kamarás Judit, Kaucsik Éva, Halász Miklós, Illés Norbert, Csille Zsolt, Bartalovics Csaba, Borbély László, Füller Róbert, Lovas Tibor, Kerényi Erika, Harmat Róbert, Vér Gabriella, Gadó László, Klaics Márk.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Brunner Ferenc és Tresch Judit, Bangó Pál és András Piroska, Gréczi László és Tóth Ilona, Bogdán Péter és Orsós Mária, Bokor József és Markovics Kornélia, Kerner János és Pékó Mária, Bukovics István és Kis Erzsébet, Major Tibor és Török Zsuzsanna, Török Ferenc és Kovács Mária, Timár Dániel és Bálint Ilona, Hergert Ervin és Császár Éva, Mikes Rezső és Fülöp Amália, Gregor Sándor és Szirken Rozália, Boros János és Sandmann Ilona, Orsos József és Balogh Mária, Kovács Károly és Hoffer Katalin, Pál László és Fekete Erzsébet, Vas György és Specht Ilona, Kingl Nándor és Szabó Magdolna, Majoros Zoltán és Kustra Erzsébet, Rumy Zoltán és Bárkányi Sarolta, Betlehem László és Zsinkó Mária, Szabó László és Jókai Ágnes, Függ Imre és Bakonyi Julianna, Pálfi Tibor és Juczi Gizella, Simon János és Istvánfalvi Éva, Lábas Ferenc és Ilcsik Erzsébet, Klepacz Horst Friedrich és Makoviczky Erzsébet, Radványi István és Kiss Katalin, Raffai Gyula és Hock Mária, Enerjessy Ferenc és Ványári Ilona, Petrohán István és Csordás Mária, Csatlós Sándor és Pusztai Éva, Mohácsi István és Erdős Klára, Krizsán István és Péterfalvi Sarolta, Lenkovics István és Schwenner Zsuzsanna, Kovács Gyula és Meaulesz Judit, Butty Béla és Deák Borbála, Kiss László és Horváth Mária.

MEGHALTAK

Irzikovszky József, Andresz Antalné sz. Pető Erzsébet, Kovács Lászlóné sz. Kökösi Ilona, Buzádi István, Mátyás Mária, Vörös Imréné sz. Walter Emília, Bárány István, Zirczy Jenőné sz. Karbuczky Irma, Gard Tivadarné sz. Szakács Vilma, Magyar Jánosné sz. Ostrosics Piroska, Fischer Ádám, Maár Ferenc, Berta József, Gyurasics Györgyné sz. Vucskics Erzsébet, Rajnai Henrik, Ács István, Gyenis János, Hámori Pál, Marczi Lajosné sz. Valdecz Mária, Horváth István, Fehér István, dr. Vétek Lajos, István Józsefné sz. Kovács Etelka, Riba Lajosné sz. Markvart Borbála, Káli Vendel, Berta László, Nagy János, Réder Ádámné sz. Helbrich Anna, Czabók Pál, Szilágyi Anna, Kovács Zsigmond, Szopper Ádám, Andaházy Lajos, Kurucz Lajosné sz. Schreiner Erzsébet, Horváth Ferenc, Pölöske Ferencné sz. Pusch Katalin. Tribel Lajosné sz. Laczus Erzsébet, Rádóczi József, Mánfay Károlyné sz. Gulyás Mária, Strum Fülöpné sz. Brusch Zsuzsanna, Brém József, Sandi Sándor, Sasvári Kálmán, Mehész György, Boros Árpád, Knapfl Lajos, Bencsik Ferencné sz. Fülöp Mária, Kiss Zoltán, Jávorka István, Jung Antalné sz. Kovács Mária, Jávorka Józsefné sz. Papp Róza, Tóth István, Szinek Ernőné sz. Ács Ibolya, Balogh Tamás, Hartmann János, Nagy Ferenc.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Orsós Katalin, Orsós Ildikó, Udvaros Angéla, Földi Katalin, Belényesi Márta, Halász Beáta, Orsós Mária, Schalpha Anett.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kaszab István és Eckert Klára, Fábián Imre és Simonyi Ilona, Horváth Miklós és Csicsek Magdolna, Bleszák István és Ambrus Magdolna, Mérei László és Kopacz Rózsa, Bertus Árpád és Dányi Erzsébet, Ispaics Kálmán József és Csányi Mária, Csányi József és Ispaics Erzsébet, Szalay József és Koczor Klára, Peti István és Schlutt Irén.

MEGHALTAK

Marsics György, Görföl Jenő, Fritz József, Schäffer Györgyné sz. Perencz Erzsébet, Pető József, Bácsi István, Enyeszti Józsefné sz. Kovács Julianna.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Tófei Judit, Szeremlei Zsolt, Maros Beáta, Sánta Szilvia, Faragó Zoltán, Schön Brigitta, Iloskity Tamás, Sallai Tünde, Galambos Anna, Pethes Zsófia, Mihálovics Katalin, Savanya Lajos, Gruber Anita, Hohmann Zsolt, Orsós János, Uhl Roland.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bakos László és Szibelle Éva, Pap Gyula és Major Erzsébet, Orbán Antal és Ilyés Ilona, Kanizsai János és Szellár Márta.

MEGHALTAK

Czurmühl Sándor, Vivod József, Vidák Mátyás, Szilárd Jenőné sz. Ehmann Ilona, Bertalan Istvánné sz. Müller Irma, Pápai Jenő, Izsák Istvánné sz. Karcsai-Szabó Mária, dr. Tamás Lajosné sz. Hoszmann Mária, Török József.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Góra Róbert, Takács Péter, Kiss Róbert, Orsós Szilvia, Orsós Jenő, Zombori László, Molnár László, Kelemen Péter, Barics Gyöngyi, Szokol Bernadett, Rotter Attila, Baumgartner Tamás, Vörös Zoltán, Orsós János, Nagy Mária.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Hipp Károly és Csontos Rozália, Nicsovics György és Kovács Rózsa.

MEGHALTAK

Orsós Ferenc, Boldizsár János, Kalányos Ádám, Mészes Józsefné sz. Kasza Katalin, Kalló Gyula, Bogdán Mária, Tóth Sándor.

Nagy meccs lesz

Jó ideje izgatottan lesem az Esztergomból érkező híreket, s azt hiszem, hogy ebben nem vagyok egyedül. Egy ország apraja-nagyja figyel arra, hogy mi is történt ebben a Komárom megyei kisvárosban, amely már a rómaiak idején is állt Strigonium néven, s az évszázadok történelmi viharaiban átélt ugyan fényes napokat, de sohasem övezte akkora közérdeklődés, mint napjainkban.

Ismeretlen emberek szólítják meg egymást az utcán, hogy megtudakolják a legfrissebb híreket Esztergomból, az újságok, a rádió, a televízió híradásai naponta közlik a legújabb helyzetjelentéseket az Esztergomban tartózkodók hangulatáról, egészségi állapotáról, étrendjéről, programjáról.

Esztergom kivételes rangot vívott ki magának épülő-szépülő hazánk egyéb városaival szemben. Ide vonult rejtekhelyre a magyar labdarúgó válogatott, méghozzá nem is először. Most is itt készültek föl a nagy csatára, amely a televízió jóvoltából az egész nemzet szine előtt zajlik le.

Őszintén fájlalom, hogy vannak, akiknek nem telszik ez a nagy felhajtás. Még hogy felhajtás! Dehogyis az, éppen ellenkezőleg: kimerítő és folyamatos tájékoztatás a felkészülés minden lényegesebb mozzanatáról — csak emlékeztetni kívánom a fanyalgókat, hogy egyidőben mennyit panaszkodtak a hiányos és késedelmes tájékoztatásra, hogy bizonyos eseményeket csak napokkal később meglehetősen szükszavú fógalmazásban hoztak a közvélemény tudomására. Hát ennek a világnak most vége. Esztergom csattanós választ adott minden kétkedőnek arra, hogy igen nyiltan és nyomban mindent meg lehet mondani és írni. Még a kevésbé kedvező híreket is, mint például, hogy nehezen gyógyul Páncsics keze, valamint Kozma lábsérülése is nagyon makacsnak bizonyult.

És a legfőbb vezető ellen sem lehet semmi kifogás. Illovszky Rudolf, a kapitány együtt él a csapattal, ott volt velük a nap minden percében, tudja, hogy a jó vezetőnek nemcsak vezetnie, hanem nyilatkoznia is tudni kell. Méghozzá meggondoltan, de ugyanakkor derülátóan. Jólesö érzés, ha az ember kinyitja az újságot, bizonyosan talál benne újabb Illovszky nyilatkozatot. „Előjeleink kedvezőbbek, mint az előző mérkőzések előtt" — mondta egyhelyütt. Máshelyütt: „a hazai pálya, játékosainak a felkészülés alatt mutatott töretlen harci kedve biztató jel". S mivel politikus alkat, azonnal hozzá is tette: „de csak biztató és nem adhat okot az elbizakodottságra". Sorolhatnám még hosszan a kapitányi megnyilatkozásokat, amelyeknek az a lényegük, hogy nincs szükség változtatásokra — ezt is csak helyeselni lehet, hiszen az élet más területén sem kapkodunk és cikcakkok nélkül haladunk — nekem azonban mégis az egyik legutóbbi kijelentés tetszett a legjobban. Eszerint: „nincs semmi újság és ez a jó" — mondta Illovszky az újságíróknak. Ritkán találkozik az ember egy mennyuatató helyzet ilyen tömör megfogalmazásával.

Bezzeg az ellenfél, az osztrákok kapitánya nem volt hasonlóan könnyű helyzetben. Mert bár Leopold Stastny is legalább annyit nyilatkozott, mint magyar kollégája, de két interjú között rendszerint azzal kellett foglalkoznia, hogy hazakönyörögje külföldre szerződött labdarúgóit, a „légionáriusokat" a holland és nyugatnémet klubokból. Ez sem volt könnyű munka, volt akit nem sikerült visszakapnia, mint például az Alkmaar szereplő Schilchert. Lám, ilyenek a kapitalista labdarúgás farkastörvényei, inaztán örülhetünk, hogy mi ezeket lenfeljebb hirből ismerjük. Nekünk nincsenek légionárius labdarúgóink, jav aztán nálunk a visszahívás is ismeretlen fogalom.

Még csak annyit, hogy vasárnap természetesen a mi fiainknak fogok szivvel lélekkel drukkolni. Kívánom, hogy a mérkőzés ingadozó szövetségi kapitány derültását és aggodalmait oszlassa el végleg. Ez esetben jelentős lépéssel jutunk közelebb ahhoz, hogy bekerüljünk a világbajnokság tizenhatos mezőnyébe. De a válogatott játékosok számára még csak ezután következik a dolog nehezebb része . . .

Árkus József

MEGOPERÁLTÁK SZABÓ II-T ÉS SPÁTHOT NANCYBAN

Molnár Vilmos, a Zalka Máté Motoros Klub elnöke pénteken telefonon beszélt a Nancy-i kórházzal, ahová az autóbaleset után a két magyar sportolót, Szabó II. László versenyzőt és Späth Tibor szerelőt beszállították. A kórház traumatológiai osztályán közölték, hogy a sérülések súlyosabbak voltak, mint ahogy azt az első pillanatban megállapították. Szabó II. kéz, láb és medencecsonttörést, Späth pedig könyök és combnyakcsont-törést szenvedett. Mindkettőjükön csütörtökön este műtétet hajtottak végre. Állapotuk a körülményeknek megfelelően kielégítő.

Hétfőn 14 órai kezdettel Esztergomban kerül sor az idei motocross bajnokság első fordulójára, amelyen indulnia kellett volna Kökényesi Györgynek, a Zalka Máté versenyzőjének, de a válogatott kerettag nem lehet ott a rajtnál, mert teherautóval szombaton reggel Nancyba utazik, hogy hazahozzák a gépkocsi baleset következtében összetört mikrobusz és a két motorkerékpár roncsait.

DP SPORT

Illovszky a tapasztalat és az összeszokottság mellett döntött

A magyar labdarúgó válogatott kerete pénteken délelőtt újabb edzésen vett részt Esztergomban. A hetven perces foglalkozásról Páncsics és Tóth hiányzott.

A Ferencváros kitűnő védőjátékosa Budapestre utazott, mint a jogi egyetem másodéves hallgatója kötelező zárthelyi dolgozatot írt. Amikor visszaérkezett ezt mondta:

— Úgy érzem ment a dolog, jó lenne, így sikerülne vasárnap is . . . a két lehetséges témakörből a politikai gazdaságtant választottam.

Páncsics az egyetemről visszatérve a szövetségi kapitánynyal délután külön kiment a pályára, teljesítette az előírt hetven perces futást, s labdagyakorlatokat.

Az újpesti Tóth András — mint Illovszky Rudolf közölte — azért hagyta ki a pénteki edzést, mert könnyebb térdfájdalmai voltak.

Délután fürdő és gyúrás szerepelt a műsorban, este pedig — kikapcsolódásként — a Nevadai hajtóvadászat című kalandfilmet nézték meg. A további program:

Szombaton délelőtt edzés, délután kirándulás egy közeli vadászlakba, este megbeszélés az osztrák csapatról.

Vasárnap délelőtt Illovszky Rudolf, a magyar taktikát és az egyes játékosok feladatát ismerteti. Úgy indulnak Budapestre, hogy három órára megérkezzenek, egy félórás sétát tesznek a városligetben, s fél négyre bemennek a Népstadion öltözőjébe.

Illovszky pénteken este közölte a vasárnap pályára lépő magyar csapatot, s így 45 órával előzte meg osztrák kollégáját.

— Nincs értelme az utolsó pillanatig titkolózni — mondotta Illovszky Rudolf — volt idő töprengeni, töprengtem is. Végülis úgy határoztam, hogy ezen a nagyjelentőségű világbajnoki selejtezőn a tapasztalat és az összeszokottság döntő jelentőségű. S miután a heti előkészületek folyamán láttam, hogy Dunai II. és Páncsics teljesértékű játékos, s Fazekas is fokozatosan javult azóta, hogy szombaton már a Rába ETO ellen is kitűnt. Így tisztázódtak a nyitott kérdések.

A kapitány már mondta is az összeállítást:

— Géczi — Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P. — Kocsis, Szücs, — Fazekas, Bene, Dunai II., Zámbó.

Hozzátette:

— örvendetes, hogy mellettük kitűnő cserejátékosok állnak rendelkezésemre. Fábián több posztot is megoldhat, Tóth a középpályán megmutatta már képességeit, elől pedig Kozma és Váradi kívül-belül használható.

A nagy mérkőzés előtt természetesen elkerülhetetlen a kérdés, hogy mit vár a kapitány a mérkőzéstől?

— Mindenekelőtt azt szeretném elmondani, hogy a fiúk becsületesen, rendesen készültek az osztrákok elleni találkozóra, és én bízom bennük. Sok mindent eldönthet ez a kilencven perc, ezért nagy küzdelemre lehet számítani, s ez valószínű, hogy meglátszik majd a játékon. Ismétlem, bizakodom. A játékosok nevében is kérem közönségünket, hogy a nagy tétet vegyék figyelembe és segítsék, támogassák csapatunkat.

Ma kezdődik a II. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóverseny

Két Balkán-bajnok is szorítóba lép

Egyetlen változás történt a II. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó verseny nevezéseiben. A Tatabánya lemondta részvételét, helyére a Bp. Építők Fémmunkás csapata jelentkezett. Így 14 egyesület 122 ökölvívója lép ma szorítóba. Megérkezett a Borovo és a szlovák válogatott névszerinti nevezése is. A jugoszláv csapatban két Balkán-bajnok is szerepel.

1972-ben az első ízben kiírt Steinmetz Kupát a rendező Steinmetz SE nyerte. Most a házigazdák nehezebb helyzetben vannak. A kupa elnyerésére a legnagyobb eséllyel a Bp. Honvéd pályázik, de könnyen lehet, hogy a borovóiak is beleszólnak az elsőség kérdésébe.

A verseny iránt a szurkolók részéről is nagy az érdeklődés. A jegyek nagy része már elővételben elkelt. Bizonyára telt ház lesz mindhárom napon a PVSK tornacsarnokban. A mai program 16 órakor kezdődik. Az elődöntőkre a Magyarország—Ausztria labdarúgó VB selejtező tv-közvetítése miatt vasárnap 18 órakor kerül sor. A döntő időpontja hétfőn délelőtt fél tiz.

Lépold és Patty kitűnő eredménye Eszéken

Raithoz áll a megyei ifjúsági válogatott

Jugoszláv szomszédaink új műanyagpályát avattak a héten Eszéken. A nemzetközi jellegű pályaavatón a legjobb Baranya megyei atléták és a Bp. Honvéd versenyzői is résztvettek. Lépold Endre 100 méteren 10,5-el nyert a 10,6-ot futó Farkas (Bp. Honvéd) előtt. Négyszázméteren a jugoszláv fedettpályás Európa-bajnok nyert 46,3-al, itt Patty István (PEAC) kitűnő 46,9 mp-es — az új első osztályú szintnél jobb — eredménnyel 3. lett. Kispál László (Komlói Bányász) sem vallott szégyent; erős mezőnyben harmadik helyet szerzett 1500 méteren, 3:55 mp-el.

A PVSK csütörtökön felnőtt és ifjúsági versenyt rendezett — végre, jó időjárás mellett. Az eredmények általában igényelejiek, de néhányan biztatóan rajtoltak. *Jobb eredmények:* Férfi magas: 1. Lantos (PMSC) 195, 2. Maglódi (KBSK) 185. Női magas: 1. Rickert (PVSK) 160, 2. Horváth (Tanárképző) 160. Távolugrás: 1. Németh (Tanárképző) 7 m. Férfi 200 m: 1. Szabó (Tanárképző) 23.4; ifjúságiak: 1. Varga (PVSK) 23.6, 2. Kovács (PVSK) 23.7. Hármasugrás ifjúsági: 1. Balázs (PMSC) 12,41. Rúd ifjúsági: 1. Kulisch (PMSC) 360, 2. Gere (PVSK) 320. Férfi gerely: 1. Ditrich (Bólvi Medosz) 60,06. Női súly: 1. Bálizs (Tanárképző) 11.75. Női diszkosz: 1. Kiss (PMSC) 39,74. Női távolugrás: 1. Porteleki (Bóly) 503.

Újszerű eseményre kerül sor vasárnap a Népstadionban a Magyar—Osztrák válogatott labdarúgó-mérkőzés előtt. Nyolc csapat részvételével 10x400 méteres váltófutást rendeznek. A csapatokban 6 férfi és 4 női futó szerepelhet. A résztvevők: hat budapesti csapat, valamint Csongrád és Baranya megye válogatott csapatai. Megyénk csapata nem a legjobb előjelekkel utazik Budapestre. Többen visszovonultak, mások az ifjúsági csapatbajnokságokon, Zalaegerszegen versenyeznek ebben az időben. Vasárnap rajtol az NB-s rendszerű ifjúsági csapatbajnokság is. Baranya fiú és leány csapata a rendező Zala és Somogy megyével küzd a két-két bajnoki pontért. Kíváncsian várjuk ifjúsági versenyzőink bemutatkozását.

Ma délután:

A párbajtőr vívással kezdődnek a Pannónia Kupa versenyei

Lezárultak a nevezések a PEAC és a Megyei Vívószövetség dr. Steinmetz Endre emlékversenyére a Pannónia Kupáért. Közel 100 versenyző jelezte részvételét. Pénteken Körmendről, Budapestről érkeztek nevezések a rendezőkhöz.

A verseny előcsatározásai ma délután a párbajtőr vívók küzdelmével indulnak meg 16.00 órakor az Egyetemi tornacsarnokban. Vasárnap egész nap páston lesznek a vívók, előbb a férfi és női tőrvívók, majd este a kardvívók. Hétfőn délelőtt az Orvostegyetem aulájában délelőtt 9.00 órakor kezdődnek meg a döntők, melyek előtt dr. Kishonti Tibor, a PEAC elnöke emlékezik meg dr. Steinmetz Endréről, a PEAC néhány évvel ezelőtt elhunyt örökös díszelnökéről, a verseny névadójáról.

Változatos, gazdag lesz az ünnepi sportműsor

Május 1-én az ünnepi felvonuláson ott lesznek a sportolók is

A pécsi dolgozók május 1-i ünnepi felvonulásán a hagyományokhoz hiven, ebben az évben is ott lesznek a pécsi sportolók is. A sportolók 11 órakor gyülekeznek a Szabadság u. József A. u. sarkán. A sportolók sportmezben, az olimpikonok olimpiai formaruhában vonulnak. A sportolók magukkal hozzák sportáguk jelképét.

A menet élén a PMSC sportolói vonulnak, utánuk a sportiskolások következnek, majd a Bányász sportolók menetelnek. Ott lesznek a felvonulók között a Steinmetz SE, a Vörös Meteor, a Kesztyűgyár, a BTC, a Postás, a Porcelángyár, a Vízügy, a Kinizsi, a PEAC, a Tanárképző Főiskola, a Műszaki Főiskola sportolói. Felvonulnak a középfokú iskolák sportolói, különösen színpompásnak és érdekesnek ígérkeznek az MHSZ klubok csoportjai, melyben lövészek, ejtőernyősök, repülőmodellezők, könnyűbúvárok, rádiósok menetelnek.

Az ünnepi sportversenyek közül az ökölvívók II. Steinmetz Kupa nemzetközi versenye és a vívók Pannónia Kupa viadala emelkedik ki. Népes mezőnyök rajtolnak és az eddiginél nagyobb versenyt ígér a VII. Mecsek Rallye autóverseny. A május 1-i ünnepi sportversenyek között a labdarúgók, kézilabdázók, teniszezők, kosárlabdázók, röplabdázók versenyei, mérkőzései is szerepelnek. Április 30-án, hétfőn délután a PVSK-pályán a PVSK labdarúgói a Fűzfő csapatával küzdenek az NB II. pontjaiért. Pécsújhegyen ugyanebben az időben a Bányász a Zalaegerszegi Dózsát látja vendégül.

Eltemették Vecsera Jánost

Nagy részvét mellett temették el, pénteken délután a pécsi központi temetőben a játékvezető működése közben tragikus hirtelenséggel elhunyt Vecsera János pécsi labdarúgó játékvezetőt. A pécsi játékvezetők nevében Sabacz József búcsúztatta a fiatalon elhunyt sportembert.

Mai sportműsor

Vívás. A PEAC és a Megyei Vívószövetség dr. Steinmetz Endre Emlékversenye a Pannonia Kupáért. Párbajtőrvivás. Egyetemi tornacsarnok, 16.00.

Ökölvívás. II. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny selejtezői. PVSK-csarnok, 16.

Autó. VII. Mecsek Rallye rajt, Széchenyi tér, 20.

Labdarúgás. NB III. mérkőzés: PEAC—Steinmetz SE, Pécsújhegy, 15.30, Porcelángyár—Szekszárdi Vasas, Porcelángyár-pálya, 16.30. Előkészületi mérkőzés: PMSC I.—PMSC II., Újmecsekalja, 16.

KOSÁRLABDA CENTENÁRIUMI KUPA

Baja—PVSK 91:85 (53:39)

Férfi mérkőzés, Vasutas tornacsarnok. V.: Mihalovszki, Varga. A válogatott kerettagjait nélkülöző PVSK megilletődötten kezdett és a szünet utáni hajrá nem volt elegendő a győzelem megszerzéséhez. Legjobb dobók: Karácsonyi (22), Kovács (20), illetve Tahi (18), Tölgyes (16).

PORTISCH GYŐZÖTT

A jugoszláviai Portorozban véget ért a II. Vidmar nemzetközi sakk emlékverseny.

A verseny végeredménye:

1. Portisch 12.5 pont, 2—4. Gligorics, Quinteros, Smejkal 11—11 p., 5. Csom 10.5 p.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség 7601 Pécs, Hunyadi u 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal 7601 Pécs, Hunyadi u 11. Te. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Zágrábi Gavella Színház előadása (este 7 órakor).

MOZI

Park: Én isten megteremté a kávéházi énekesnőt (4, 6, 8).

Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, 19).

Kossuth: Az isten megteremté a kávéházi énekesnőt (10, 12). Csipkerózsika (f3, f5). Látszólag ok nélkül (9).

Fekete Gyémánt: Joe Hill balladája (6). **Jószerencsét:** Ljubov Jarovája (5, 7). **Rákóczi:** Osceola (5, 7). **Május 1.:** Egy férfi, aki tetszik nekem (fé). **Harkány:** A fekete farmer (7). **Mohács:** Lányarcok tükörben (f4). Malomkő (6, 8). **Sellye:** A szemtanú (6). **Siklós:** Háromkirályok ajándéka (7). **Szigetvár:** Csak rá kell nézni! (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIO

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Rádióbörze. 8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Prenn Ferenc hányatott élete. III. rész. 9.20: Operettrészlet. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.30: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Cigánydalok, csárdások. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Kóruspódium Celldömölkön. II. rész. 14.29: Háztűznéző. Rádiójáték. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A Budapesti Koncert Fúvószenekar játszik. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Bent van szombaton? Riport. 16.30: Lemezmúzeum. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: 10x10 a tizedikre . . . A KISZ Központi Bizottsága, a Rádió és a Televízió VIT-vetélkedője. II. rész. 18.15: Nótacsokor. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Közvetítés a Hungária Kupa egyéni kardversenyről. 19.35: Korok és kalandok. 20.58: Régi csárdajelenet. 21.16: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye a 6-os stúdióban. Közben: 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20—22.30: Meditáció . . . 23.11: Öt város könnyűzenéjéből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Cherbourgi esernyők. Részletek Legrand filmzenéjéből.

PETŐFI RADIO

4.25—7.59: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. Közben: 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Népi zene. 12.30: Három Lassus-motetta. 12.43: Egy avár eav iskola. Riport. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Jurij Mazurok és Renata Scotto énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. Közben: 14.30, 15.30. 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Öt órai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Mozart hallgatása közben. Versek. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. I. forduló. Közben: Kb. 19.00—19.10: Jó estét, gyerekek. Kb. 20.00: Esti krónika II. Kb. 20.25: Új könyvek. Kb. 20.28: Alpesi dalok Kb. 21.05: Nőkről, nőknek. Kb. 21.36: Népdalok. 22.15: Dékány Sarolta és Poór Péter énekel és a Randevúzenekar játszik. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Operarészlet. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RADIO

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Muszlim Magomajev olasz dalokat énekel. 18.25: Bajtha László—Áprily Lajos: Hol járt a dal? 18.38: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 19.34: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Tarjáni Ferenc kürt-hangversenye. Közben: Kb. 20.25: Elveszett utak. Kb. 20.42—20.45: Hírek. Kb. 21.35: A dzessz kedvelőinek. 22.00: Janácek operáiból. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Azonos a Kossuth Rádió műsorával.
18.15: Könnyű melódiák.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Bizó József nótákat énekel.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. — Hírek, tudósítások, riportok. — Hallgatóink kérésére (zene).
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiből. — Chris Doerk énekel. — Lapszemle. — Táncritmusban (összeállítás).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.45: Filmesztétika. (középisk. I. oszt.)
9.30—9.55: Hivatásos tiszthelyettes. A Tv politikai tanfolyamának adása a honvédség számára
17.13: Műsorismertetés
17.15: Hírek
17.20: Szezon után . . .
18.00: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
18.15: Paizs Goebel Jenő.
18.40: Slágerszerviz
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Szemüvegesek. Magyar film
21.15: Muzsika a szemnek
21.40: Jogi esetek
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

14.00: A mi kis helységünk. 15.00: II. osztályú labdarúgó-mérkőzés: Napredak—Pristina. 17.00: A tudás — vagyon. 18.15: Gyermekműsor. 19.15: Tv-kabaré. 20.30: Szabadka: Ifjúsági szórakoztató-zenei fesztivál. 22.00: Egy játékfilm.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyám, testvérünk és kedves rokonunk,

OZV. SZAKACS LAZÁRNÉ

sz. Ekenfels Ilona

(volt siklósi téglagyáros) 66 éves korában április 25-én elhunyt. Temetése Siklóson április 29-én délután fél 3 órakor lesz. A gyászoló család.

Értesítjük ismerőseinket, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

Fájdalomtól porig sújtva, összetört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett egyetlen fiam, rajongásig szeretett férjem, édesapánk,

TÓTH ISTVÁN

ny. határőr százados

életének 44. évében hirtelen elhunyt. Drága halottunkat május 3-án du. fél 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi temetőben. Téged sirató bánatos családod.

FARKAS KÁROLY

(volt faűrészelő)

hamvait május hó 2-án du. fél 4 órakor helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

HERBERT JÁNOS

88 éves korában, hosszú szenvedés után április 25-én elhunyt. Temetése május 2-án, szerdán du. fél 2 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BUKOVICS JÁNOSNÉ

sz. Hamarics Mária nagydaindoli lakos, 35 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 3-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, leánya, veje, kis unokái és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

SANDI SÁNDOR

április 21-én hosszú szenvedés után, csendesen elhunyt. Temetése május 2-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, leánya, veje, kis unokái és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom és dédimamánk,

OZV. TÓTH GYÖRGYNÉ

sz. Papp Mária újhegyi lakos, hosszú szenvedés után április 1-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 2-án, szerdán 1 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, nászasszonyunk és kedves rokonunk,

SZŐKE MIHÁLYNÉ

65 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 2-án, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

OZV. TRIEBEL LAJOSNÉ

temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították. Gyászolók.

Ezúton mondunk köszönetet annak a felsorolhatatlanul sok rokonnak, barátnak, ismerősnek és munkatársnak, akik szeretett férjem, édesapánk és nagyapánk,

BREM JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

OZV. ISTVÁN JÓZSEFNÉ

temetésén megjelentek, virágot küldtek vagy más módon együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazon kedves ismerősnek és jóbarátnak, akik fiam,

RAJNAI HENRIK,

a gyárvárosi úttörőzenekar volt vezetőjének temetésén részt vettek, virágok, koszorúk elhelyezésével, részvétnyilvánításukkal apai fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a Gyárvárosi Ált. Iskola vezetőségének, nevelőtestületének, úttörőknek, akik a kedves kis úttörőzenészekkel az élen szeretett zenekarvezetőjüket utolsó útjára elkísérték. Id. Rajnai Henrik édesapa.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak a jóbarátoknak, rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen édesapánk, férjem, vőnk,

MAÁR FERENC

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Sütőipari V. vezetőinek, párt, KISZ és szakszervezeti bizottságnak, valamint a Városi Pártbizottságnak a temetés megrendezéséért. Az EDOSZ Megyebizottságnak, a vállalat központi iroda, valamennyi üzem és az összes Élelmiszeripari Vállalat megjelent dolgozóinak, a Művészeti Szakközépiskola I/a. osztály tanulóinak. A gyászoló család.





Textil- és papírgyűjtő hetek

május 31-ig

Mindazoknak a magánszemélyeknek, akik esetenként 10 kg papírhulladékot vagy 1 kg 20x20 cm-nél nagyobb, tiszta háztartási pamuttextíliát adnak át a kijelölt átvevőhelyeken, a vételáron felül

AJÁNDÉKSORSJEGYET AD A MEH

Főnyeremény:

„DOMBOVAR" típusú, 2 szobából, mellékhelyiségekből és teraszból álló nyaralóház. További nyeremények: IBUSZ külföldi utazások, ORION 60-as jubileumi televíziók, vásárlási utalványok.

Ezernél több értékes nyeremény!

ÁLLÁS

Személy vagy kiszolgálásra elhelyezkednék, 10 éves budapesti gyakorlattal. Galló Böly, Arany J. u. 20.

Jogi és középfokú műszaki végzettséggel, 12 éves műszaki gyakorlattal, németül jól beszélő férfi pécsi munkahelyet keres. „MIN 3200 FIX" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

1 éves fiú gyermek mellé állandóra v. esetenként pótnagymamát keresünk. Szentes László, 10-655/58. mellék.

Kézügyességgel rendelkező fiatal nő, munkát vállalna kb. reggel 8 órai kezdettel. Minden érdekel. Megkeresést 10-984 telefonszámon kérek.

Autószerviz önállóan dolgozó, precíz, megbízható munkaerőt keres. „Jó kereseti lehetőség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném szoba-konyhás PIK lakásomat nagyobbra. Attila u. 6.

Elcserélném Szigeti úti 2 szoba, távfűtéses, erkélyes, első emeleti lakásom, plusz garázs, két vagy 3 szobás lakásra vagy kisebb családi házra. „Margit" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi modern, új két szoba összkomfortos lakásomat elcserélném kertes családi házért. „Ráfizetés nélkül" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy dolgozó és egy tanuló fiatalember albérletet keres, belvárosban „Szolid" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Székesfehérvári lakásért pécsi egyszoba összkomfortot cserélek hasonlóért. István tér 7. földszint 4. délután.

Elcserélném meszesi kétszobás lakásomat egyszobás központi fűtéseserre. Ajánlatokat „Szénbányász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

CU 601-es Trabant eladó. Zsolnay V. utca 33.

353-as fehér Wartburg eladó, Pécs, Szigeti u. 45. 29—30-án 8—18 óráig.

MZ 250-es eladó kisebbet beszámítok. Mohács, Bocskay 13/a.

Zsigulit, hamarosan érkezőt vennék. „Azonnal fizetek", jeligére a mohácsi hirdetőbe.

S 100-as, 15 000 km-t futott eladó, későbbi nyereményes Zsigulit vagy Skodát beszámítok. Telefon: 11-593 szombattól—hétfőig.

1500-as Polski Fiat, valamint Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Shell szerviz, egész nap.

Eladó 601-es Trabant, üzemképes állapotban. Érdeklődni: szombat, vasárnap, Pécs, I., Tűzoltó u. 3.

Egyéves újszerű Polski 1300-as eladó. Telefon: 18-384, 18 óra után.

CT-s Trabant Combi eladó. Mohács, Perényi tömbbelső. Vörös.

Garázs-telek eladó. Szigeti u. 140.

1102-es Skoda és most vizsgázott Danuvia eladó. Lámpásvölgy 6. sz.

601-es Combi és 353-as Wartburg kitűnő állapotban eladók. Torda u. 31. Öt óra után.

Kapualjat, vagy garázst bérelnék, Zsigulinak. Szikra Nyomdától nem nagyon távol. Telefon esti órákban 12-759 Siptár.

IK rendszámú Wartburg de Lux személygépkocsi, keveset futott, újszerű állapotban eladó. Pécs, Engels u. 265.

ADÁS—VÉTEL

Különböző típusú, fémből készült nyílkétrecek eladók. Üzségi víztisztító, Szolgálati lakótelep.

Tv második műsorhoz 32-es adapter megrendelhető. Ára 350 Ft plusz 20 Ft postaköltség. Elem nélkül működik, beszerelni nem kell! Cím: Tranzisztoros Szerviz 1114 Bp. XI. Bartók Béla út 58. Telefon: 260-775.

Háló, konyha, televízió eladó.

Sallai u. 15. Szabóné.

Chabaud szegfű palánta, óriásvirágú, tűzpiros, fehér, élénkrózsaszín, halványrózsaszín, bordó, sárga, darabja: 50 fillér. Gladiólus hagyma óriásvirágú, vegyes színekben virágzóképes hagymák darabja: 1,— Ft. Utánvéttel, express szállítja Szalay János kertészete, Mezőtúr, Nagycsapatkert.

Nyúlátvétel

Értesítjük tagjainkat, hogy nyúlátvétel 1973. május 2-án reggel lesz az átvevőhelyeinken beütemezett időben

Pécs, Pannonia u. 6. sz.
Pécs, Urögi tasor 8. sz.
Pécs, Rigóder u. 9. sz.
Pécs, Tolbuhin út 124. sz.
Pécs, Budai vám mérlegh.

Állatorvosi igazolás szükséges.

EZÜSTKALÁSZ MG. TSZ., BÁKSA

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Mezőgazdasági nagyüzemek részére 47%-os állami támogatással, fűtőolajüzemű OTM-50 típusú thermogenerátorokat értékesítünk. Bikali Állami Gazdaság Bikal.

Sürgősen vennék a pécsi temetőben sírbolt helyet, vagy lejárt sírboltot. „Öregség" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

10 db választási malac eladó. Állomás u. 22. Pelérdi elágazásnál.

10 db választási malac eladó. Cím: Puskás János, Kisbudmér, Kossuth L. u. 33. sz.

25—30 kg süldők eladók és egy tacskó hím kutya. Marx u. 81.

Újszerű szekszárdi olajkályha eladó. Petőfi u. 89. félemelet.

Eladó 500 kb. 180 cm-es faragott szőlőkaró és 2 m³ 200—220 cm-es oszlopnak való akácfa. Érdeklődni: Sümegi Géza, Hegyszentmárton, Szőlőhegy 315. sz.

Eladó két egyszemélyes heverő, két fotellal. Vitrin, tálaló. Gamásiné, Déryné u. 45.

Szovjet gyártmányú játékautó és fikusz eladó. Érdeklődni: Pécs, Dr. Dombai J. u. 6. Jakab.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai utca 1. sz. Telefon: 21-071.

Iker sportkocsi eladó. Molnár, Pécs, III. Tompa 35.

Rekamié, fotelok, székek, asztal jó állapotban eladók. Vak Bottyán u. 13.

Nyúltenyésztéshez szükséges, jó állapotban lévő vaskétrecek, 24 db anyával eladók. Érdeklődni lehet: Őri, Úttörő u. 5.

500 férőhelyes modern, tyúkketrec jó állapotban eladó. Lámpásvölgy 56. Szép, 46-os busszal.

10 méhcsalád NB 18 keretes kaptárral v. kaptár nélkül eladó. Ürögi út 130.

16 kalapácsos terménydaráló eladó. Cím: III. Úttörő u. 30.

Eladó 10 db 9 hetes malac. Kökény, Dózsa Gy. 34.

Eladó 2 db süldő. I. Blaha L. 20.

INGATLAN

Diósviszlói szőlőhegyen, 400 négyszögöl szőlő gyümölcsfákkal, pincével akácossal eladó. Faluhoz 5 perc. Érdeklődni: Petőfi u. 68. Diósviszló.

Vasas II. központjában B utca 14. 2 szoba + konyhafülke előszoba, terasszal légfűtéssel, víz, fürdőkád bent van. 140 000-ért eladó. Táloséknál.

1 szoba, konyha és fürdőszoba, közös udvar-bejáratú, különálló ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 29—30-án reggel 9-től este 8-ig. Cím: Pécs, Zetkin Klára u. 12.

Azonnali beköltözéssel 3 szobás családi ház eladó, 17 óra után. Vak Bottyán u. 73.

SZEKSZÁRD Klapka lakótelep A/2. I/1. alatt háromszobás OTP öröklakás eladó. (Dr. Magyar.)

Szőlő, gyümölcsös Alsóhegyen Mecsekalja Nyaraló Fonyódon eladó. Rákóczi út 49/1. Trafik.

Szekszárd központjában családi ház, azonnal beköltözhetően (3 szoba komfortos lakrésszel és üzlethelyiséggel) olcsón eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után, Szekszárd, Toldi u. 8. II. emelet 13. D. Kovács.

Egy szoba konyhás, mellékhelyiségekből álló, családi ház 86 négyszögöl kerttel, eladó. Lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni vasárnap és hétfőn egész nap. Gyopár u. 17.

Pécs Tettye dűlő 9. 800 négyszögöl telek eladó, megosztva is. Érdeklődés a helyszínen.

CSALÁDI HÁZ ELADÓ.

Engels út 42.

Első emeleti 2,5 szobás 2 erkélyes szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Kp. + OTP. Pécs, I., Dobó I. u. 62. I/6. Érdeklődni 18—20 óra között. Május 1-én egész nap.

Fél kertes házrész eladó. Hóvirág u. 8.

Kispostavölgy-tetőn 32. sz. alatt kb. 350 négyszögöl szőlőterület és lakható présház eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap egész nap. Korcsmárek.

Kacsok legszebb helyén, Igal fürdőhöz 5 km-re 3 szobás összkomfortos családi ház (tégla, palatető) több mellékép.lettel, 970 négyszögöl telekkel, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni Kacsok, Petőfi u. 80.

Harkányban épülő társasüdülőben

lakrészeket előjegyeztetni lehet

7621 Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-535, 2-es számú Ugyvédi Munkaközösség.

Kérjen díjtalan tájékoztatót.

Mecsekaljai állomásnál, kis ház, kerttel eladó. 12—18-ig. Kormos.

A 26-os buszvégállomásnál új szőlő eladó. Jobbra föl, csak délután. Gáspár.

243 négyszögöl terület, lakható épülettel építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs, Lotz Károly u. 27.

Miksáth Kálmán 23. sz. alatti 387 négyszögöl szőlő, lakható présházzal eladó. Érdeklődni: Pozsgay, Vak Bottyán u. 2.

450 négyszögöl szőlő eladó, présház, szoba, konyha, pince lakható, Pécs mellett, buszjárat, villany van. Kozma Imre, Gyód, szőlőhegy.

Eladó egy ház Mánfán, 2 szoba konyha nyárikonyha, gazdasági épülettel együtt. Érdeklődni 166. szám alatt, iskola mellett.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kiskőszeg u. 15. Dósi útról nyílik.

Háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó. „Zöldfa" jeligére Bem u. hirdetőbe.

Családi ház, 500 négyszögöl szőlővel, gazdasági udvarral, bővítési lehetőséggel, beköltözhetően eladó Pécsújhegy, Deák F. u. 40. sz. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 10/B. II. em. 3.

Város belterületén, kertészetre kiválóan alkalmas 426 négyszögöl kert, sürgősen, olcsón, betegség miatt eladó. Pécs, Tolbuhin u. 55 II/3. Mezei.

Harkány, Béke út 12. alatti 3 szobás nyaralómat vállalatnak kiadnám. Baumann Antal, Somberek, Kossuth u. 43.

Mohácson a vízkiemelő mellett vízkendelek eladó. „Dunapart" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

225 négyszögöl terület, eladó. Érdeklődni: Kis-Dafndol tető 18. Balléknál.

Falun kis családi ház, kerttel, mellékhelyiségekkel, két szoba, konyha, fiúskamra pécsi másfélszobásért, vagy egy szoba konyháért elcserélhető, v. eladó. Pécshez 27 km-re. Érdeklődni: Káplár, Pécs, Felsőmalom u. 14. I. e.

Házhely eladó, Borbálatelep. Érdeklődni: Bagoly dűlő 10. sz. — Középcsoronika, (dezs)

700 négyszögöl szántóföld (zárt kerti) eladó Diósviszlón. Cukorborsó betevésre, vagy szőlő telepítésre igen alkalmas. Érdeklődni: Diósviszló, 124. házszám.

Eladó 278 négyszögöl gyümölcsös Pálosok fölött, „Panoráma" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Nagypostavölgy 66. szám szoba-konyhás ház beköltözhetően eladó.

Kisebb gyümölcsöst, kertet vennénk Pécs területén. Ajánlatot 10-984. telefonszámon kérünk.

Balatonlellen üdülőlakrész átadó. „Nefelejcs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

OTP vagy szövetkezeti társasház lakásépítkezésbe betársulnék Pécs területén, Kertváros kivételével. „Háromszobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétlakásos új kertes családi ház, beköltözhetően kp.-ért műszaki főiskolánál eladó. „700" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, kertes, új családi házam szövetkezetire cserélném. „Pellérd" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Donátus, Csürgő dűlő 4-ben 400 négyszögöl szőlő beköltözhető kétszobás, konyhás házzal, présházzal és pincével eladó. Víz és villany van. Érdeklődni a helyszínen Balatonyiné.

Családi ház eladó. Tanárképzőnél, Bagoly dűlő 10. sz. (Középcsoronika, Szép)

Csokonyavisontán a fürdőhöz közel nagy pajta, prima építőanyaggal lebontásra eladó. Érdeklődni: Szabó Bálint, Csokonyavisonta II. 64.

Siklós szőlőhegyen ezer négyszögöl szőlő, szántó, akácos erdő, lakható épület, pince felszerelésével, kukoricamorzsoló, szecskavágó eladó Érdeklődni v. levélben vagy személyesen a helyszínen Weber Ádám, Siklós, 7800. Szőlőhegy. Melegmáj dűlő.

Hárhely 147 négyszögöl eladó Pécsen műúton. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 70. II. ajtó.

Háromszobás, összkomfortos, hallos, déli fekvésű ház emeleti része, udvar és garázslehetőséggel eladó. Megtekinthető: naponta 3—6 óráig, Pécs, Nagyvárad u. 8. emelet.

Beköltözhetően eladó Erzsébeten 34. sz. 3 szoba összkomfortos szuterinos családi ház. Sertés, baromfi tenyésztésre alkalmas, gazdasági épületekkel. Völgyi.

Víkendteleknek, házikertnek nagyon szép helyen, türögi templomnál 273 □-öl telek eladó. Érdeklődni: Ürögi út 130.

Mecseki telek eladó építési engedéllyel az Üdülőszálló felett. Telefon: 21-014.

Kozármislenyben 1 kh. szántó eladó, vagy bérbe adó. Hidasi két szoba komfortos lakásom elcserélem egyszobás pécsire. Érdeklődni: Kozármisleny, Újtelep, Szincsákék.

Kétszobás családi ház szőlővel, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Fekete Gvémánt tér 7. Láng István, meszesi iskolánál.

Balatonfüred központjában megélhetést nyújtó, kertészkedésre vagy felparcellázásra alkalmas 1147 négyszögöles telek a rajta lévő kétszobás komfortos házzal és, közművesített üdülőtelepen 416 négyszögöles telek — a Gombás villával szemben — betegség miatt jutányos áron eladó. Információ: Dr. Kassai József, Pécs, Petőfi u. 66. Telefon: 20—22 óra között 14-313.

Básd környékén cserépkályhás munkát vállalok, közületnek is. Spengler Imre, Dombovár, Dr. Rózsa u. 1/a. Tel.: 14-83.

Lócse u. 3. földszintjén, kettőszoba-hallos kertes öröklakás beköltözhetően, minden pénzért azonnal eladó. Rét u. 41. nyílik.

Rácváros fölött, Szőlészeti Kutató Intézet mellett 220 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Rácváros 7. Szabó.

280 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb kétszintes épülettel Rácváros. Gumitelep felett sürgősen eladó. Érdeklődni: 18-323 telefonon.

Eladnám Szeged belvárosában lévő kétszoba összkomfortos, gázfűtéses magasföldszinten levő lakásomat. „Carmen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Harkányban eladó 5 szoba összkomfortos nagyméretű nyaraló az Ady u. 90. alatt. Érdeklődés a helyszínen vagy Alkotmány 28. alatt.

Két szoba-konyhás, kamrás, nyárikonyhás ház gazdasági épületekkel eladó, Máriakéménd, Templom u. 15. Megtekinthető vasárnap.

350 négyszögöl szőlő gyümölcsössel eladó. Magyarürögi hegyen. Érdeklődni: Kovács-telep, Őszirózsa 2. délután 4-től.

PARKETTACSISZOLÁST pormentesen, gyorsan 14-041 telefonon. — D. Kovács

VEGYES

Bútor és zongora szállítást, költözködést vállalok. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u 6. Telefon: 20-270.

Házat, lakást keresek, 40 000 + részlet. „Föbérlet is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Máriagyűd, Dózsa Gy. u. 18. számú, három szoba, konyhás ház, beköltözhetően 800 négyszögöl kerttel eladó.

Őrfűi telek 224 négyszögöl a nagytónál áron alul eladó. Papp Sándor, Pécs, Aradi Vértanúk u. 10. Telefon: 15-658.

Ujpetre, Kossuth u. 33. sz. ház augusztusi beköltözéssel eladó.

Házhely olcsón. Kozármisleny Újtelep. Érdeklődni: Kesztyűgyár. Mezőfi.

Balatoni nyaraló eladó. Érdeklődni minden vasárnap, Fonyódliget, Kazinczy u. 1. (Árpád u. sarkán.)

Tapétázást, szobafestést, mázolást vállalok. Telegdi, Tarr I. u. 2. T.: 17-233

Bérelnék vagy vásárolnék 150—200 m² alapterületű iparicélra alkalmas helyiséget. Csak ezideig is ezen célra használt helyiségekről kérek ajánlatot. Ajánlatokat „a Város belterületén" jeligére 1973. május 4-ig a Bem u. hirdetőbe kérem.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás tapétázás megrendelhető 17 óra után. Telefon: 10-705 Sátrán, 7662 Pécs, Kossuth utca 57. sz.

Angol nyelvoktatás, külföldön tanult diplomásnál különórákban, délelőtt is. Telefon: 10-073.

Fonodai munkára felveszünk

FONO SZAKMUNKASNOKET

és

16 EVET BETOLTOTT NOKET

BETANULONAK

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMUVEK FONOGYARA

1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Dolgozókat felvesznek

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT keresünk, családosnak lakást biztosítunk. Városi Tanács V. B. műszaki osztálya 2401., Dunaújváros. (144922)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Szigetvári Főnöksége rakodómunkásokat, rakodógépkezelőket és teljes munkaidőben foglalkoztatott üzemőrt vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. szám alatt. (1103)

VÁROSI KÓRHÁZ Pécsbányatelep, egy fő szakképzett anaesthesiológus nővért, konyhai takarítót és kézilányt keres. (1100)

A II. SZ. SEBÉSZETI KLINIKA fiatalkorú konyhalányt és takarítónőt felvesz. (8734)

KONYHAI dolgozókat bentlakással felvesz a dömörkapui turistaház. (6776)

JÓ KERESETI lehetőséggel, pécsi lakosú vb-szerelőket és kubikos brigádot felveszünk. Jelentkezés: DÉLVIÉP, Ép. vez. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (1114)

NAPPALI műszakbeosztással betanított munkást és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (1088)

BELSŐ ELLENŐRI munkakör betöltésére, mérlegképes könyvelői tanfolyamot végzett férfi dolgozót keresünk. „4 megye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1115)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz a Pannónia Sörgyár. (Pécs, Alkotmány u. 94. szám.) (1082)

FIATALOK FIGYELEM! IPARI TANULÓKAT FELVESZÜNK FONÓ, SZÖVŐ SZAKMÁRA. Jelentkezhet minden 14. életévét betöltött 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiatal. Juttatások: különélési pótlék vidékieknek havi 300,— Ft. Társadalmi ösztöndíj helybeli lakosoknak havi 250,— Ft. Havi 90,— Ft-ért reggeli, ebéd, vacsora, munkaszüneti napokon is. Ingyen tankönyv és munkaruha. Elhelyezés díjmentesen a gyár munkásszállásán. Kezdő tanulóbér havi 350,— Ft, amely az előmeneteltől függően emelkedik. Felszabadulás utáni bér havi 1800 Ft-tól 2000 Ft-ig. Begyakorolt szakmunkásaink 2200—2800 Ft-ot keresnek. Jelentkezni lehet bármely munkanapon 7-től fél 4-ig. Levélre részletes tájékoztatást küldünk. A gyár címe: PNYV Magyar Pamutipar, Személyzeti oktatási osztály, Budapest IV., Erkel u. 30. (1620)

A SZOT Üdülő Vendéglátó Üzeme azonnali belépéssel alkalmaz kávéfőzőt és söntéskezelőt kb. 1973. szeptember 30-ig. Jelentkezés az üdülő vezetőjénél. (1117)

A SELLYEI Költségvetési Üzem felvételre keres egy fő vízvezeték-szerelőt és segédmunkásokat. (197797)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz vontatóvezetőt, 2 fő gépkocsivezetőt, hengergépészt, fényező szakmunkást és jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt. Jelentkezni lehet: Pécs, III. ker., Rácváros 65. szám alatt. (1118)

A MAGYAR PAMUTIPAR Budapest IV., (Újpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSEVELŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2865)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz: festő és asztalos szakmunkásokat, betanított munkásokat is. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkön. (197810)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz pécsi munkahellyel központi fűtés és gázszerelő szak- és segédmunkásokat. Segédmunkásoknak a szakmunkás-bizonyítvány megszerzését biztosítjuk. Keresünk felvételre még villanyszerelő szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkön. (197787)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár takarítónőt felvesz. Cím: Edison u. 11. sz. Megközelíthető a 32-es busszal. (197803)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat felvételre keres hegesztő mérnököt. A pályázatot „Hegesztő" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (197804)

BÉRELSZÁMOLÓ munkakörbe dolgozót felveszünk. Jelentkezés a Postaigazgatóság gazdasági hivatalában. Új műszaki épület, IV. emelet. (197608)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. Üzeme gépel varrókat felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre havi 800 Ft bért fizetünk. 8 általánost végzőket előjegyzünk. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison utca. (197807)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat gyakorlattal és hegesztői vizsgával rendelkező gépkocsiszerelőt azonnali felvételre alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (8762)

A SELLYEI Sajtüzem adminisztratív munkakörbe, érettségizett munkaerőt keres állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés az üzem vezetőjénél. (8740)

A PÉCSI Minőségi Ruházati Szövetkezet férfi vagy női szabót keres a hosszúhetényi és a siklósi berendezett részlegének vezetésére. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74. Munkaügy. (8736)

Asztalos szakmunkást és 6 órás fiatalkorút felveszünk

Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Mohácsi Napló

IV. évfolyam, 17. szám — A DUNANTÚLI NAPLÓ MOHÁCSI OLDALA — 1973. április 28.

A szolidaritás, a munka és a béke jegyében

Felvonulás május elsején

Az idén is a hagyományokhoz híven színes felvonulással ünneplik a mohácsiak a nemzetközi munkásmozgalom nagy seregszemléjét, május elsejét. A mohácsiak a 29. szabad május elsejét a nemzetközi munkásmozgalom szolidaritása, a munka és a béke jegyében ünneplik meg.

A város üzemeinek, intézményeinek, iskoláinak dolgozói már hetek óta készülődnek erre az alkalomra. Az eddigi nemes hagyományoknak megfelelően lakóhelyük, munkahelyük életét, eredményeiket reprezentáló maketteket, transzparenseket készítenek e nagy seregszemlére.

Mohácson már hagyomány, hogy ezen a napon zeneszóra ébred a város. Reggel a helyi úttörőzenekar a főtéren és a főútvonalakon zenés ébresztőt ad. 8 órától mozgalmi dalokat és jelmondatokat közöl a Városi Tanácson elhelyezett hangszóró. 8 és 9 óra között gyülekeznek az üzemek, intézmények dolgozói. A felvonulás a Széchenyi térre fél 10-kor kezdődik.

A felvonulási útvonal a Szabadság útnak a Török presszótól a Városi Tanácsig terjedő szakasza. Az üzemek és intézmények csoportjai a város Szabadság úttól északra eső utcáiban gyülekeznek úgy, hogy a Gólya utcán keresztül a II. Lajos utcán át jutnak ki a felvonulási útszakaszra, a Szabadság útra.

A dolgozók menetét a város párt-, állami és társadalmi vezetői nyitják meg, akik a főutcán végigvonulva foglalják el helyüket a Városi Tanács bejáratánál levő díszelnökségben.

A felvonuló csoportok a Széchenyi téri iskola előtti „bejárón" lépnek a térre, elhaladnak a díszelnökség előtt, majd a Duna felé a Szabadság útra kanyarodnak.

A rendező szervek kérik, hogy lehetőség szerint a felvonuló csoportok az alábbi sorrend szerint vonuljanak a főtérre: Farostlemezgyár, Új Barázda Tsz, Öntödei Vállalat, Szék- és Kárpitosipari Vállalat, Selyemszövőgyár, Kesztyűs Ktsz, Volán 12. sz. Vállalat TEMAFORG Vállalat, Építőipari Szövetkezet, MÁV, téglagyárak, Gabonafelvásárló Vállalat, ktszek, Sütőipari Vállalat, Tartósító Üzem, Városgazdálkodási Vállalat, kereskedelmi vállalatok, tanácsok dolgozói, az intézmények csoportjai. A hagyományoktól eltérően az idén a tanintézetek és a sportolók zárják a felvonulók sorát, így mód nyílik arra, hogy látványos menetüket, bemutatóikat minél többen megtekinthessék.

A nap eseményeit az esti utcabál zárja, amelyet ezúttal is a főtéren rendeznek meg.

62 ezer pár kesztyű

A műszaki hetek alkalmával értékelték a Kesztyű- és Bőrkonfekció Ktsz mohácsi telepének ez évi munkáját. Az értékelésen a mohácsi üzem vezetőin kívül részt vettek a ktsz vezetői és a többi telephelyek műszaki dolgozói és a termelést irányító szakemberek.

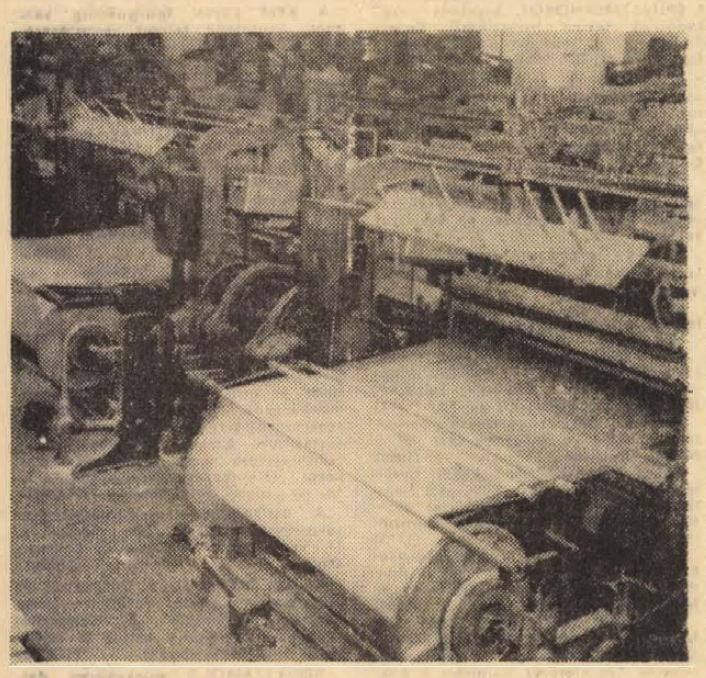
Az értékelés során megállapították, hogy ez év első negyedévében derekasan dolgoztak a mohácsi telepen. Az év első három hónapjában 62 ezer párt kesztyűt készítettek, — 3 ezer párral többet a tervezettnél. Így érthető, hogy a mohácsi telephely dolgozói közül 42-en jutalomban részesültek azon a Pécsett megtartott ünnepségen, melyet a Kiváló Szövetkezeti cím elnyerése alkalmából rendeztek a héten.

Hangszóró helyett . . .

A lakossághoz

A Városi Tűzoltóparancsnokság és az igazgatói osztály felhívja a lakosság figyelmét az erdőtüzek megelőzésével és oltásával kapcsolatos szabályok betartására.

Erdőben vagy fásított területen tüzet rakni, égő cigarettát, vagy gyufát eldobni tilos. Az erdőtűz eloltásában az azt észlelő állampolgárok kötelesek közreműködni. A tüzesetet haladéktalanul jelenteni kell a legrövidebb időn belül elérhető tűzrendészeti, rendőri, vagy tanácsi hatóságnak. Az erdőbe kiránduló, vagy ott táborozó csoport vezetője felelős a tűzrendészeti szabályok betartásáért. Erdei ünnepség alkalmával a rendező szerv köteles gondoskodni a tűzoltófelügyeletről. Ennek biztosításáért az erdő kezelője is felelős. Az erdőtüzek előidézőivel és az oltási kötelezettségben való közreműködést elmulasztókkal szemben a tűzrendészeti hatóság szigorú felelősségrevonást alkalmaz.



A fennállásának 75 éves jubileumát ünneplő mohácsi Selyemszövőgyárban az év márciusában kezdték meg az üvegszövet nagyüzemi gyártását. A gyárban az idén 800 ezer négyzetméter üvegszövet készül

Megkérdeztük:

Miért bontják föl a főutcát?

Néhány napja a légkalapács dübörgésétől hangos a főutca Duna-part felé eső szakasza. Bontják a nem is olyan régen elkészült útburkolatot. Akadozik a forgalom. Tengernyi tócsák tarkítják az úttestet. A járdaszegély mellett betonhegyek. Mi tette szükségessé az útburkolat felbontását? Meddig tart e zajos munka? Erről kértünk tájékoztatást *Tabó Jánostól*, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának vezetőjétől:

– Mint ismeretes, a Szabadság útnak a Tolbuhin utca és a Duna-part közötti szakaszán csatornafektetés történt. E munkákat a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat végezte el. A csőfektetést követően a munkaterületek [illegible] elkészítet-

tek a [illegible]ot – mondta *Tabó János*. – E munkák befejezését követően az elmúlt év folyamán a KPM Pécsi Közúti Igazgatósága a főtértől egészen a Duna-partig aszfaltburkolattal látta el a város főutcáját. Sajnos nem sokkal később azon a helyen, ahol a csatornát lefektették, megroggyant az úttest . . .

– *Mi volt ennek az oka?*

– A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat a csőfektetést követően nem tömítette megfelelőképpen a földet a munkaárokba. E hiányosságot a vállalat szakemberei elismerték és a közelmúltban hozzáláttak a megrongálódott útszakasz helyreállításához.

– *Előreláthatólag mikorra lesz kész a főutca?*

– A tervek szerint május közepén befejeződnek a helyreállítási munkálatok.



A Lenin évforduló alkalmából Martyn Ferenc, Kossuth-díjas festőművész és Kolbe Mihály, festőművész közös alkotásukat, a Lenin emlékezete című farostintarziát ajándékozták Mohács városának. A farostintarzia a Mohácsi Jenő nevét viselő könyvtárban kapott helyet

Tapasztalatcsere

A mohácsi „Petőfi" Halászati Termelőszövetkezet április 26-án és 27-én kétnapos tapasztalatcserén látta vendégül az ország több halászati termelőszövetkezetének brigádvezetőjét.

A tapasztalatcserén résztvevő halászati szakemberek mohácsi látogatásuk során megismerkedtek a helyi tsz hajóácsüzemének munkájával, ellátogattak a bédai halásztanyára, s Bédában megtekintették a belvízi halászatot. A mohácsi halászati szövetkezet az ország különböző részeiről idelátogatott brigádvezetőket a „messzeföldön" is ismert mohácsi halászcsárdában látták vendégül.

A helyi szövetkezet ez évi munkájáról szólva Kopet József elnök elmondta, hogy a mohácsi halászok ez év első negyedéves halfogási tervüket 4 mázsával túlteljesítették — 58 mázsa halat fogtak ki a 21 kilométer hosszú Duna-szakaszon.

A vendégek a tapasztalatcserére végeztével elismeréssel nyilatkoztak a mohácsi halászok munkájáról.

Pohárgondok a Gyöngyvirágban

Panaszkodnak a Gyöngyvirágra! — e virágnéven ezúttal Mohács egyik legforgalmasabb presszóját kell érteni, közismert nevén a „pizsama" presszót.

No, nem a kiszolgálók előzékenységét teszi szóvá néhány olvasónk, mert ebben nincsen hiba. Az már azonban baj, hogy e mindig nyüzsgő cukrászdának nincs elég pohara. Miből gondolja ezt a vendég? Csak egy eset a sok közül. Húsvét vasárnap délután. 25—30-an szórakoznak e népszerű helyen. A csendes vasárnapi sörözést csak a pohárhiány zavarja. Ugyanis egy-egy asztalnál amint kiürült a pohár, máris ott-terem a felszolgáló, szégyenlősen elnézést kérve felszólítja a vendéget — amennyiben nem fogyaszt több sört, „szíveskedjék visszaadni a poharat, mert mások is innának, s több poharunk nincs".

Az igaz, hogy egy másodosztályú helyen üvegből nem illik kortyolgatni a sört a vendégnek, de az is igaz, hogy egy másodosztályú eszpresszóban legalább annyi pohárnak kéne lenni, mint amennyi vendég fogadására számítanak. Köztudott, hogy a másodosztály nem csak magasabb árakat jelent, hanem a vendéglátás kulturáltabb fokával is jár — ehhez a pohár is hozzátartozik.

Határszemle

A Járási és Városi Földhivatal képviselője, a mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály, valamint a termelőszövetkezetek megbízottai április 17-én és 19-én határszemlét tartottak a város területén és megvizsgálták, hogy a földtulajdonosok a művelési kötelezettségüknek eleget tettek-e.

A szemle során a városi oldalon az egyéni táblában 7, Mohács szigeten pedig 16 földtulajdonos ingatlanát találták műveletlenül. A műveletlen kisparcellák összesen mintegy 20 kataszteri hold területet tesznek ki.

A határszemlén résztvevő szervek képviselői a zártkertek birtokbaadása miatt megnézték az új és a régi zártkerteket és megállapították, hogy még több kisebb parcella — mely a tsz-tagok használatában van — műveletlen. Ezért felkérték a termelőszövetkezetek vezetőségét, hogy a tsz-tagok ingatlanának megművelését segítsék elő.

Először tanácstag

Harkai Józsefné

Itt az alvégen aztán ugrálhat az ember. Szökellve tud csak átjutni az utca egyik oldaláról a másikra – nagy a sár.

– *Ha csak sár lenne, de itt a Fürst Sándor utca sarkán rossz a közvilágítás is. Nagyon kéne a villany, hisz az esti műszakról az alvégiek többsége errefelé tart haza* – mondja Harkai Józsefné, e körzet újdonsült tanácstagja.

Újdonsült tanácstag, hiszen alig száradt meg a tinta a megbízólevelén. Fiatal még, 24 éves. Mondták is a gyárban a munkatársai: „de feltörtél . . ." A fiatalasszonynak igaz, ez az első közéleti funkciója, de a gyárban – a Szék- és Kárpitosipari Vállalatnál – már régóta „nélkülözhetetlen ember". A gyár modern kárpitosszalagjának vezetője, 35 ember dolgozik irányításával. Szocialista brigádvezető.

— *Amikor megtudtam, hogy én is jelölt vagyok igazán meglepődtem. Nagyon váratlanul ért ez a megtiszteltetés. Nem is tudom, hogy miért esett rám a választás . . .*

Harkaiék négy éve itt laknak ezen a környéken, közelebbről a Fürst Sándor utca 21-ben. Fiatal házasok lévén „természetesen" albérletben. Szövetkezeti lakásra adták be igénylésüket. Harkainét az alvégiek, csakúgy mint a bútorgyári kollégák szókimondó asszonynak ismerik. Úgy mondják, ami nyomja a szívét azt egy-kettőre szóvá teszi. Amit elhatároz, azt véghez is viszi.

– *A körzetem a Fürst Sándor, Zrínyi, Árpád, Török és Jókai utca egy részére terjed ki* – mondja. – *Elég nagy a választókerület, így aztán nem ismerhetek mindenkit. Elhatároztam, minden házba bekopogok. Igyekszem kialakítani választóimmal a személyes kapcsolatot, így igen hamar megtudom a gondokat, kívánságokat, problémákat.*

– Kívánság az mindig van . . .

– *Már a jelölőgyűlésen az egyik Török utcai laká szóvá*



tette, hogy nincs járda az utcájukban. Az illetékesektől már megkaptam a választ: a közeljövőben a Török utcaiak megkapják a járdalapokat, amit társadalmi munkában fektetnek majd le. Arról is tájékoztattak a Városi Tanácstól, hogy jövőre sorra kerül az utca. A másik jogos panaszát is orvosolni szeretném a tanács segítségével a környék lakóinak –, ez pedig a közvilágítás.

Sok sikert e munkához!

(M)

HÍREK

TALÁLT TÁRGYAK ELADÁSA. A tanács igazgatási osztálya az elmúlt héten 12 darab olyan kerékpárt értékesített a bizományi bolton keresztül, amelyeknek a megőrzési ideje lejárt, jogos tulajdonosuk nem jelentkezett, s a megtalálók sem tartottak igényt az általuk beszolgáltatott tárgy tulajdonjogára. Ezenkívül egyéb talált tárgyak eladására is sor került.

AMERIKÁRÓL. Az Ifjúsági Ház Fiatal Utazók Klubja összejövetelén Lehel György Amerikáról tartott diavetítéses ismertetőt.

TOVÁBBKÉPZÉS. A tanács egészségügyi osztálya egynapos továbbképzést tartott az állami gazdaságok és tsz-ek egészségügyi felelőseinek. Ezen ismertették a legfontosabb egészségügyi feladatokat.

MATEMATIKAI ÉRTÉKELÉS. A Park utcai iskolában április 19-én megyei matematikai értékelést tartottak. Egyúttal bemutatták a mohácsi iskolák fizikai és matematikai szemléltetőeszközeit, valamint a legújabb eszközöket is. Az első ilyen megyei értékelés jó véleménnyel volt a mohácsi nevelés színvonaláról és tudatosságáról.

◆

ORVOSI ÜGYELET

Április 29-én és 30-án, vasárnap és hétfőn dr. Mokos Margit, május 1-én, kedden dr. Legányi Jenő az ügyeletes. Ügyeleti szolgálat vasárnap délután 4 órától 6 óráig, hétfőn és kedden délelőtt 9 órától 11 óráig a Dózsa György út 8. szám alatti rendelőben. — Dr. Mokos Margit lakása: Perényi utcai tömbbelső 7. ép. — Dr. Legányi Jenő lakása: Dózsa György út 12. Telefon: 292.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Az ügyeleti szolgálatot április 29-én és 30-án dr. Gonda Sándor, május 1-én dr. Hergot András látja el. Ügyeleti szolgálat vasárnap délután 1 órától kedd reggel 7 óráig a Megyei Tanács járási Hivatala élelmiszergazdálkodási és kereskedelmi osztályán.

◆

TANÁCSKOZÁS. Ülést tartott az Ifjúságvédelmi Albizottság, melyen a fiatalkorúak bűnözésének megelőzéséről tárgyaltak. A bizottság tagjai megállapodtak a különböző szervek részéről történő megelőző munka összehangolásában.

SZAKKÖRI FOGLALKOZÁS. A Mohácsi Jenő könyvtárban tartotta irodalmi szakköri foglalkozását az 502. sz. Szakmunkásképző Intézet. Ugyanezen a napon a könyvtárba látogatott a párt Központi Bizottsága Művelődési és Propaganda Osztályának munkatársa, Tamási Mária.

MUNKÁK A FÖLDEKEN. A szeszélyes áprilisi időjárás kedvezőtlen a mezőgazdasági munkákra, a hideg pedig a növények fejlődését akadályozza, különösen a virágzásban lévő gyümölcsfákra hat kedvezőtlenül. A termelőszövetkezetekben a kukorica vetése az időjárás miatt csak kisebb mértékben haladt előre. A szabadföldbe ültetett saláta és kelkáposzta szedése is megkezdődött. A szőlőkben a metszési munkák befejeződtek.

Esti Hirlap árusításra dolgozót felveszünk. Lehet iskolás is. Jelentkezni lehet: Mohács 1. sz. postahivatal főnöki irodájában.

a héten

MOZI

Kossuth: Szombat: Lányarcok tükörben (fél 4). Malomkő (6, 8). Vasárnap: Lányarcok tükörben (fél 5), Malomkő (fél 7). Hétfő: Autósok, reszkessetek! (délután fél 3-kor, matiné). A fekete zászlók városa (fél 4), Lányarcok tükörben (6). Kedd: A fekete zászlók városa (fél 4), Lányarcok tükörben (6). Szerda: A fekete zászlók városa (fél 4), Szindbád (6).

BARTÓK BÉLA MŰVELŐDÉSI KÖZPONT PROGRAMJA

Hétfő: DISCO (este 7 órától) a művelődési központban.

KIÁLLÍTÁSOK

Mai magyar festészet a Kossuth Filmszínház galériájában. 25 éves a szocialista ipar című kiállítás a filmszínház előadótermében. A Selyemszövőgyár kiállítása a filmszínház nagytermében.

MOHÁCSI NAPLÓ
Szerkesztőség:
7700 Mohács. Szabadság út 4.
Telefon: 617.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 107. szám
1973. április 29., vasárnap
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Ki irányítja a kambodzsai bombázásokat? (2. old.)

75 éves a Mohácsi Selyemgyár (3. old.)

Közlekedünk, de hogyan? (3. old.)

Kiváló vállalatok, élüzemek (5. old.)

Megmérgezte gyermekét, majd önmagát is (6. old.)

Testvérvárosok

Április utolsó vasárnapja a testvérvárosok napja. Tizenhat esztendővel ezelőtt, 1957. április 28-án volt vasárnap, akkor alakult meg a Testvér Városok Világszövetsége, és napjainkban már 1400 város tanácsa, elöljárósága, sok százmillió lakója ápol egymással igen gyümölcsöző, a közösség hasznát szolgáló testvéri, baráti kapcsolatot. A Testvér Városok Világszövetsége végrehajtó tanácsának két magyar tagja is van: a Fejér megyei és a Szeged városi tanácselnök.

A szocialista országokból 36, a tőkés államokból 23 várossal, megyével, területtel tartanak testvéri kapcsolatot magyar tanácsok —, városiak, megyeiek. A testvérvárosi kapcsolat, a kölcsönös látogatások, véleménycserék, a személyes ismeretségek megannyi kitűnő alkalom arra, hogy például a különböző társadalmi rendszerű országok középigazgatási szinten is „gyakorolják" a békés egymás mellett élést.

A baráti, a szocialista országok városai, megyéi pedig — kitűnő gyakorlat! — rengeteget tanulhatnak egymástól éppen társadalmi rendszerük azonossága miatt. Különösen gyümölcsöző testvérvárosi, testvérmegyei, illetve területi kapcsolatokat teremtettek magyar városok, megyék szovjet városokkal, területekkel. A Szimferopolban tartott Bács-Kiskun megyei kiállítás viszonzásaképpen például tavaly a Krími terület népgazdasági eredményeit bemutató gazdag kiállításban gyönyörködhetett sok ezer kecskeméti és környékbeli lakos. Győr-Sopron megye Örményországnak, Vas megye a Mari Autonóm Köztársaságnak nyújtott testvéri jobbot, Győr-Sopron megye és az NDK-beli Erfurt kerület együttműködésének ötödik évfordulóján, tavaly Győrött és Erfurtban is megrendezték a barátság hetét.

Legújabbkori történelmünk kiemelkedő eseménye, rendezvénye fűződik fővárosunk nevéhez: tavaly 29 európai főváros polgármestere, tanácselnöke, metropoliszok igen nagy felelősséget viselő vezetői tanácskoztak a száz éve egyesült Budapesten. A részvevők elhatározták az európai fővárosok közötti még szorosabb összefogást, a földrész biztonságát szolgáló együttműködés további bővítését, és azt is, hogy közösen veszik fel a harcot a természeti környezetet, a lakosságot veszélyeztető szennyeződések, ártalmak ellen.

Igen fontos politikai jelentősége is van a testvérvárosi, testvérmegyei kapcsolatok bővítésének, ápolásának. A szocialista országokban azért, mert a helyi tanácsi, közigazgatási szervek kölcsönösen belekapcsolódnak a testvérországok hasonló alakulatainak, társadalmi, gazdasági és kulturális vérkeringésébe. A tőkés országoknak viszont éppen a kapcsolatok szélesítése segít abban, hogy hazánkról, társadalmi rendszerünkről, helyi igazgatási szervezeteinkről valóságos képet és véleményt alkothassanak maguknak.

Mindezek alapján helyes, ha a tanácsok arra törekednek, hogy nemzetközi kapcsolataikat fejlesszék és a vezetői szintű küldöttségcseréket minél több szakmai — tervezési, gazdálkodási, kommunális, szociálpolitikai, építési, közlekedési, idegenforgalmi stb. — delegáció kövesse. A testvéri kapcsolatok általános politikai céljait a szakmai véleménycsere, tapasztalatszerzés jól kiegészítheti a közösség javára.

Uj létesítményekkel gazdagodott megyénk áprilisban

Korszerű óvoda Újmecsekalján

Megnyílt a tv-presszó
54 millióért töltésrendszer Mohácson
Tehenészeti telep Bicsérden

Pécs legmagasabban fekvő szórakozóhelyét a tv-presszót, április 2-án avatták fel. Az egyszerre 120 vendég fogadására alkalmas presszó harmincöt vállalat közös munkájának eredménye. A tv-presszó avatásának napján adták át az újmecsekaljai kiserdőben a közlekedési parkot Pécs ifjúságának. A mini-város a KISZ városi Bizottságának védnökségével és a pécsi fiatalok társadalmi munkájával készült. A kanyargós „utcákon" 110 féle közlekedési jelzőtáblát helyeztek el, — a gyerekek itt elsajátíthatják majd a városi közlekedés alapelemeit. S ha már a közlekedésről esett szó — új szakaszához érkezett a siklósi úti felüljáró építése. Megkezdődött a tulajdonképpeni hídépítés, a 36 tonnás gerendák beemelése. Több községben, így Nagyharsányban, Csonkamindszenten és Kacsótán autóbuszvárókat vehettek birtokba a falvak lakói. És még egy autózással kapcsolatos hír: gépjárműalkatrész boltot nyitott az ÁFÉSZ Komlón. A Kossuth Lajos utcában kialakított üzlet közel másfélmillió forintos árukészlettel rendelkezik.

A hónap végén kapcsolta át a Pécsi Postaigazgatóság a pécsi telefonközpontba Hird és Vasas telefonelőfizetőinek készülékeit. A két község már közvetlenül hívható Pécsről.

Két mohácsi újdonság: 54 millió forintos költséggel új töltésrendszer épül a Duna mohácsi szakaszán. A 11 kilométer hosszú gátrendszer terveit a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság készítette el. A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat mohácsi kirendeltségén szociális létesítményt és laboratóriumot avattak. A hárammillió forintos költséggel létrehozott, központi fűtéssel ellátott épülettömbben ebédlő, konyha, fürdők és öltözők kaptak helyet. Az épület otthon adott a korszerű laboratóriumnak, ahol a közeljövőben megkezdődik a gabona és a különböző tápok vizsgálata.

Április folyamán néhány nagyjelentőségű mezőgazdasági létesítményt is „készre jelentettek" az építők. Bicsérden a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat — a MEZŐBER tervei alapján — 456 férőhelyes tehenészeti telepet épített. A bicsérdi Aranymező Termelőszövetkezet új tehenészeti telepe 21 millió forintba került. A beremendi Dózsa Tsz-ben a gazdaság saját építőbrigádja 12 millió forintos költséggel 304 férőhelyes szarvasmarhatelepet hozott létre. Drávafokon hárommillió forintért modern Colman terményszárítót építettek.

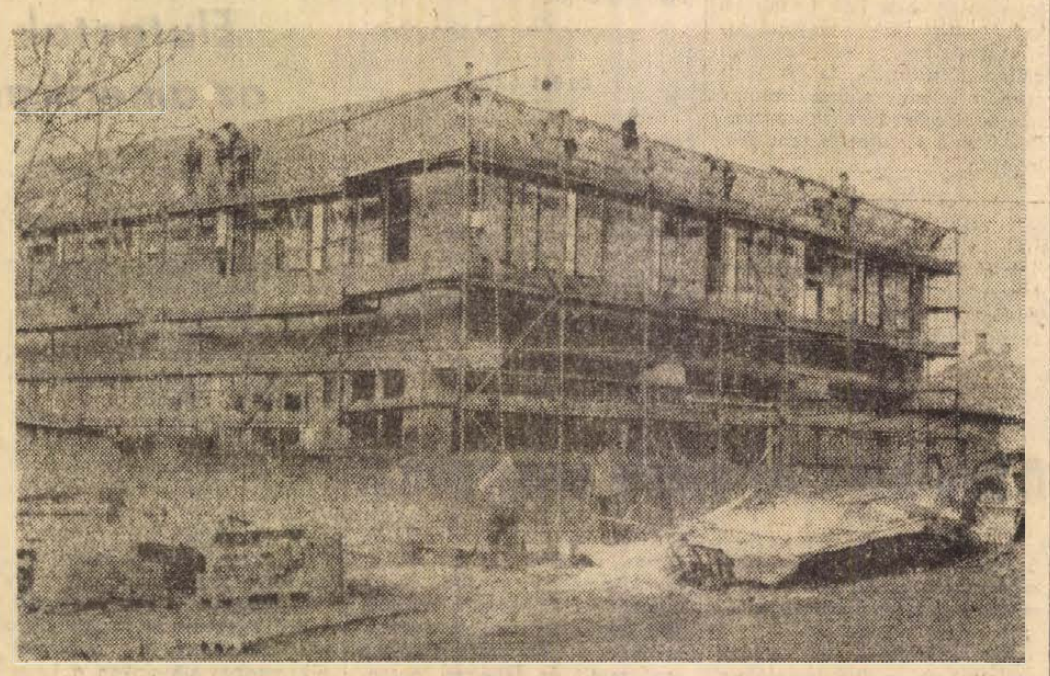
Bükkösdön az óvodát korszerűsítették. Az új gyermekintézményben két csoportban 50 gyermek töltheti el a napot. Dunaszekcsőn felújították és bővítették a napköziotthont. A közel 600 ezer forintos beruházási költséggel kialakított új napköziben 140 tanulót helyeztek el.

Pécsváradon 800 ezer forint ráfordítással korszerűsítették a Zengő Filmszínházat. Növelték a nézőtéri ülőhelyek számát és a mozi fűtését modernizálták. Amennyire a pécsváradi fiatalok örültek a mozinak, legalább annyi örömet okozott a szigetvári ifjúságnak az új ifjúsági klub megnyitása. A városi tanács épületében 80 000 forintos költséggel kialakított klubban hetente kétszer jöhetnek össze a fiatalok.

Mohácson Petőfi domborművet avattak — Schaár Erzsébet, Munkácsy-díjas szobrászművész alkotását. Felsőszentmártonban Matija Gubec szobrát leplezték le. A 400 évvel ezelőtti horvát parasztfelkelés legendás vezetőjének mellszobrát Garami László szobrászművész mintázta meg.



Tegnap, szombaton délelőtt 10 órakor ünnepség keretében átadták Újmecsekalja legújabb — 75 férőhelyes — óvodáját. Az összesen hárommillió forintos költséggel épült szociális létesítmény megvalósítása során a különböző patronáló szervek, vállalatok dolgozói egymillió forint értékű társadalmi munkával segítették. Az ünnepélyes átadáson megjelent Wieder Béla Pécs város Tanácsa elnöke, a tanács több vezetője, és Takács Géza, az MSZMP Pécs Városi Bizottsága munkatársa.



NÉHÁNY HÓNAP MÚLVA EZT IS ÁTADJÁK: Primér hőközpont épül a kertvárosi új lakótelep tőszomszédságában a Keszüi úton. Ez a központ továbbítja majd a lakásokba a Hőerőműből érkező forróvizet. A létesítmény az új fűtési idényre már üzemel.

Fotó: Erb János

Vályi Péter fogadta a kanadai parlamenti küldöttséget

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese szombaton az Országház delegációs termében fogadta a Murial McQueen Fergusson asszonynak, a szenátus elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó kanadai parlamenti küldöttséget. Ott volt dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, valamint R. B. Edmonds, Kanada budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Biztató közeledés Helsinkiben

A szovjet javaslat eredménye az ésszerű vita

Biztató jelek közepette fejezte be első rövid hetét az európai biztonsági és együttműködési értekezletet előkészítő nagyköveti tanácskozás negyedik szakasza.

Az első három nap vitái megindították a közeledést a napirend talán legkényesebb pontján, s ezzel megteremtették a reális reményt a további sikeres előrehaladásra és az előkészületek belátható időn belüli befejezésére.

A harmadik napirendi pont a kulturális együttműködés témaköre nem a biztonsági értekezlet politikai magvát jelentő leglényegesebb kérdés: Hogy időközben mégis kritikus ponttá válhatott, amely az előkészítő konzultáció egész tervezett ütemét felborulással fenyegette, ennek oka a nyugati propagandában keresendő. Ez a propaganda a sajtóban és még felelős államférfiak nyilatkozataiban is olyan mértéktelenül felnagyította ennek a témának a jelentőségét, olyan provokatív hangsúlyokat és jelszavakat függesztett ehhez a ponthoz, hogy a biztonsági értekezletet már-már egy új kommunistaellenes kereszteshadjárat nagyszerű alkalmának igyekezett feltüntetni. Ez a hangulatkeltés és a NATO-országok álláspontját szélsőséges formában kifejező dán munkaokmány természetesen nagyon megnehezítette a nyugodt, tárgyszerű eszmecserét.

A valódi párbeszédre való áttérést ezekután a Szovjetunió jól átgondolt, ésszerű kezdeményezése hozta meg.

A szovjet küldöttség abból indult ki: a sok felelőtlen követelés és nyilatkozat helyett, először is a reális elvi alapot kell tisztázni ahhoz, hogy va'óban érdemi vita bontakozhassék ki a napirendi pont kérdéseiről. Ezért az eddig benyújtott és elhangzott javaslatokból, állásfoglalásokból összegyűjtötte mindazokat az elemeket, amelyek általánosan elfogadható célokat és módszereket jelölnek meg az európai kulturális együttműködés számára.

Minden nézeteltérés természetesen nem simulhatott el két nap alatt. A konzultáció azonban a jelek szerint túl van a probléma nehezén és a következő hetekben módszeresen haladhat tovább az európai értekezlet minden nyitva maradt kérdésének megoldásában.

Május elsejére megnyílik a KIOSZK és a Rózsakert

Jó ellátást ígérnek az illetékesek

Nem lesz hiány ételből, italból május 1-én Pécsett — ezt ígérik a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi — és Vendéglátóipari Vállalat illetékesei.

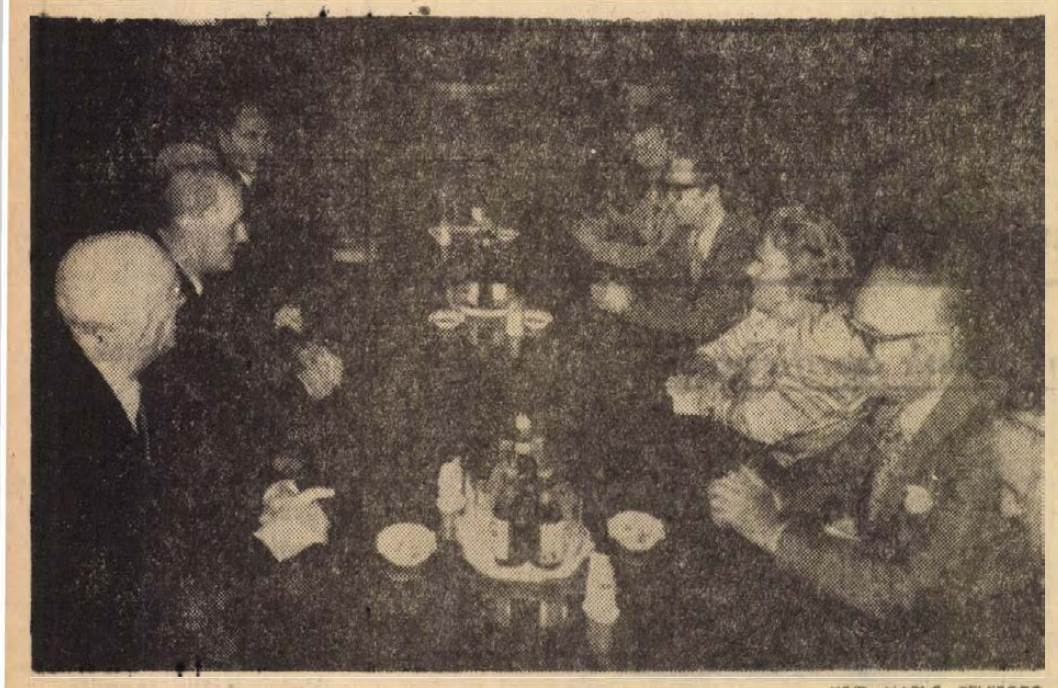
A felvonulási gyülekezőhelyeken — az előző évekhez hasonlóan — ezúttal is felállítja pavilonjait az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Tizenkét helyen — többek között a Köztársaság téren, a Szabadság úton, a Jókai utcában, a Gépipari Technikum és Szakközépiskola előtt — lesznek ilyen elárusítóhelyek, ahol péksüteményt, édességet dohányárut, sört és üdítőitalokat lehet majd kapni. A Kórház és az Irányi Dániel téri ideiglenes elárusítóhelyeken virslivel bővül a választék.

Mivel ezen a napon várhatóan sokan keresik fel a Mecseket — rájuk is gondoltak. Aki megéhezik, megszomjazik, a Vidámpark előtti pavilon, valamint az Üdülő Szállónál levő élelmiszerbolt büféje várja — reggel tíztől, este nyolcig.

A Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat egységei 34 helyre települnek ki a városban. Közülük néhány: József Attila út, Hullámfürdő előtti rész, Kórház tér, Széchenyi tér, Szent István tér. Természetesen nyitva lesznek az állatkerti és a vidámparki büfék is. A pécsiek kedvenc pihenőhelye, a KIOSZK-kerthelyiség teljes kapacitással üzemel, sőt megnyitja kapuit a Rózsakert is.

S hogy mennyit ehetünk, ihatunk, arról csak néhány adat: a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat 7000 darab péksüteményt, 7000 üveg üdítőitalt, 600 kg virslit —, valamint 30 ezer üveg sört rendelt, míg a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat 10 mázsa virslivel és több mint 40 ezer üveg sörrel készült fel az ünnepre.

24 óra a nagyvilágban



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke a Parlamentben fogadta a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó kanadai parlamenti delegációt.

Véres provokáció a tüntető chilei munkások ellen

Május 1-e a népi erők mozgósításának napja

Santiago.

Drámai fordulatot vettek szombatra virradóra Santiagóban a csütörtöki diákzavargások következtében kitört nézeteltérések. A chilei dolgozók egységes központjának (CUT) felhívására a népi egység kormánya mellett tüntető mintegy tízezer munkásra a tüntetés útvonalán lévő kereszténydemokrata székházból lövéseket adtak le. Ennek következtében egy tüntető a helyszínen meghalt és mintegy százan megsebesültek, részben a lövésektől, részben a székben a székház tetejéről ledobált kövektől. A tüntetést követően Allende elnök felszólította a dolgozókat, őrizzék meg nyugalmukat, tartózkodjanak az önkényes megtorlásoktól és bejelentette: szigorú bírósági vizsgálatot indít a provokáció kezdeményezőinek leleplezésére. Mint mondotta, a törvénynek kell igazságot tennie.

A Chilei Kommunista Párt Politikai Bizottsága pénteken kiadott nyilatkozatában egységes ellenállásra szólította a chilei népet a fasiszta elemek aknamunkája ellen. Legyen május elseje a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napja, a népi erők mozgósításának napja —, hangzik a nyilatkozat.

✦ *HANOI: A VNA hírügynökség szombaton ismertette a VDK párizsi nagykövetségének pénteken nyilvánosságra hozott sajtóközleményét. A közlemény felhívja a figyelmet arra, hogy a washingtoni Fehér Házra hivatkozó nyugati értesülések szerint Le Duc Tho, a Vietnami Dolgozók Pártja PB tagja és Henry Kissinger amerikai nemzetbiztonsági főtanácsadó május közepe táján ismét találkozik. „Ez az amerikai fél által egyoldalúan bejelentett hír — állapítja meg a VDK párizsi nagykövetségének közleménye.*

✦ BONN: Az atlanti szövetség megszilárdítása és a kelet–nyugati viszony várható alakulása szerepel Willy Brandt szövetségi kancellár jövő heti washingtoni tárgyalásainak napirendjén. A hivatalos program szerint Brandt kancellár vasárnap (11.30-kor) indul útnak repülőgépen az Egyesült Államokba és hétfőn délben utána utazik a Djakartában tartózkodó Walter Sheel külügyminiszter is. A kíséret másik jelentős személyisége Egon Bahr szövetségi miniszter, aki pénteken kelt fel betegágyából.

✦ *BELGRÁD: A kerületi bíróság büntető tanácsa ítéletet hirdetett Vojin Lukics 54 éves belgrádi ügyvéd, volt jugoszláv belügyminiszter bűnperében. A bíróság ellenséges propaganda terjesztésében találta bűnösnek Lukicsot és másfél évi szigorított börtönre ítélte. Lukics ellenséges tevékenységét 1969 őszétől 1972 év végéig fejtette ki.*

✦ MOSZKVA: Szombaton Moszkvába érkezett Frank Borman amerikai űrhajós, az Eastern Airlines Légitársaság alelnöke. A repülőtéren Jevgenyij Ivanov, a szovjet baráti társaságok szövetségének helyettes vezetője, Nyikolaj Blohin akadémikus, a szovjet—amerikai kapcsolatok intézetének elnöke és Pavel Popovics űrhajós fogadta a vendéget.

✦ *BUDAPEST: Szombaton elutazott hazánkból Ausztria Kommunista Pártjának pártmunkás küldöttsége, amely Franz Hagernak, a Politikai Bizottság tagjának vezetésével tanulmányozta a gazdaságirányítást, az ár- és bérrendszert, a dolgozók életkörülményeit, és más gazdaságpolitikai kérdéseket. A küldöttséget fogadta Nyers Rezső, a PB tagja, a KB titkára.*

✦ MOSZKVA: Hosszú, súlyos betegség után elhunyt Georgij Arutyunjanc, a második világháborúban nagy hírnévre szert tett ifjú gárda egyik tagja — jelentették szombaton a moszkvai lapok és közölték nekrológját.

Ítélet két háttérrel

Szöulban szombaton tizenöt évi börtönbüntetésre ítélte egy hadbíróság Jun Pil Jong tábornokot, a szöuli helyőrség volt parancsnokát. Vele együtt ítélték egytől tizenöt évi börtönre kés másik tábornokot és hét katonatisztet. Az ítélet hivatalos indokolása az, hogy Jun Pil Jong és társai megvesztegetési pénzeket fogadtak el és megsértették a Pak Csong Hi elnök által bevezetett, a dél-koreai gazdaság stabilizálását célzó szükségintézkedéseket.

Politikai megfigyelők rámutatnak, hogy a tiszti csoport elleni hadbírósági eljárás igazi oka az az elégedetlenség, amely a dél-koreai hadseregben tapasztalható Pak Csong Hi egyszemélyi uralma miatt. Jun Pil Jong tábornokot, akit Pak Csong Hi legközvetlenebb munkatársaként tartottak nyilván, március elején tartóztatták le. A tiszti csoport elleni eljárás annak félreérthetetlen bizonyítéka, hogy Pok Csong Hi uralma rendkívül ingatag.

✦ *HAVANNA: Április 30-i kezdettel egyhetes ülésszakot tart a kubai fővárosban a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Irodája. A szövetségben bejelentették, hogy az ülésszakon a nők 1975-re tervezett világkongresszusának előkészítéséről lesz szó. Az 1975-ös esztendőt az ENSZ-közgyűlés nemzetközi nőévnek nyilvánította.*

✦ WASHINGTON: A dél-dakotai Wounded Knee indián falu két hónapja tartó megszállása pénteken újabb halálos áldozatot követelt — immár a másodikat február 27. óta, amikor az alkotmányos jogaikért küzdő indiánok elsáncolták magukat. Az FBI lövészei súlyosan megsebesítették az Oglala-sziú törzsbeli Lawrence Lamont-ot, aki néhány órával később belehalt sérüléseibe.

✦ *ALGÍR: Algírban aláírták Magyarország és Algéria gazdasági, tudományos és műszaki együttműködési megállapodást.*

A Szaljut-2 befejezte programját

A földkörüli pályára vezérelt Szaljut—2. jelzésű szovjet tudományos űrállomás befejezte űrrepülési programjának teljesítését.

Az űrállomást április 3-án bocsátották fel a Szovjetunióban, hogy kidolgozzák egy űrállomás tökéletesebb konstrukciójú fedélzeti rendszereit és berendezéseit, továbbá tudományos-műszaki kísérleteket végezzenek a kozmikus térségben.

A Szaljut—2. űrrepülése során fontos kísérleti adatokhoz jutottak, amelyek igazolták az űrállomás szerkezetére és felépítésére vonatkozó megoldásoknak, továbbá az űrállomás alapvető rendszereit és fedélzeti berendezéseit jellemző tényezők megválasztásának helyességét. Ezeket az adatokat felhasználják az újabb kozmikus berendezések megalkotásánál.

DIPLOMÁCIAI HÍREK

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Apró Antal, az Országgyűlés elnöke és Péter János külügyminiszter búcsúlátogatáson fogadta D. S. L. Dodsont, Nagy-Britannia és Északírország Egyesült Királyság magyarországi nagykövetét, aki a közeljövőben végleg elutazik Magyarországról.

✲

Losonczi Pál táviratban üdvözölte Juliana holland királynőt Hollandia nemzeti ünnepe alkalmából.

✲

Losonczi Pál és Péter János búcsúlátogatáson fogadta Abdel Jelil Méhirit, a Tunéziai Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

✲

Losonczi Pál táviratban üdvözölte Hirohito császárt japán nemzeti ünnepén.

◆

✦ DAMASZKUSZ: A palesztínai gerilla-mozgalom egy szóvivője pénteken közölte, hogy a szervezet tagjai csütörtökön a Golan magaslaton izraeli egységekkel harcot vívtak. A szóvivő szerint a másfélórás összecsapás után az izraeliek gyalogsági és páncélozott egységeket küldtek a helyszínre s körülfogták a palesztin gerillákat. Embereink közül néhánynak sikerült kitörnie az ostrom-gyűrűből, a többiek sorsa nem ismeretes — mondotta a szóvivő.

OSTOBA VERSENY

Másodízben nyerte meg az évenként megrendezett brit nemzeti pipázó bajnokságot Robert Foulds angol tisztviselő, aki negyven ámuló versenytársának elismerő pillantásai közepette 121 percig és 16 másodpercig pöfékelt egyfolytában.

✦ ABIDJAN: Az Interparlamentáris Unió tanácsa abidjáni (Elefántcsontpart) ülésszakán úgy döntött, hogy felveszi tagjai sorába a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot.

✦ *BEIRUT: A palesztin ellenállási mozgalom vezetői úgy döntöttek, hogy illegalitásba vonulnak — közölte pénteken az An Nahar Report című libanoni megjelenő hetilap. A szervezet vezetői — levonva az április 10-i izraeli terrorakcióból adódó következtetéseket — a palesztinai menekült-táborokba, illetve a palesztinok ügyével rokonszenvező körzetekbe és falvakba tették át székhelyüket.*

✦ KAIRÓ: A Fekete szeptember palesztin gerillaszervezet szombaton közleményben jelentette be, hogy nincs semmi köze ahhoz a Rómában pénteken elkövetett merényletsorozathoz, amelynek során egy libanoni megölte az El Al Izraeli Légitársaság egyik alkalmazottját.

26 811 SZÓ!

Egy olasz újságíró nekigyürkőzött, számolt és a következő eredményekre jutott: „A tizparancsolathoz 300 szót használtak fel, az amerikai függetlenségi nyilatkozathoz 1500 szót, egy gazdasági jelentéshez, mely a szénárakat ismerteti, 26 811 szót!"

Az amerikai nagykövetség irányítja a kambodzsai bombázásokat

Szihanuk szerint a felszabadító erők nem törekszenek a főváros elfoglalására

B—52-es amerikai óriásbombázók, F—111 típusú, változtatható szárnyállású vadászbombázók és amerikai harcászati repülőgépek szombat hajnalban egyik eddigi legheveseb támadásukat intézték a felszabadító erők által körülzárt Phnom Penh kambodzsai főváros közvetlen környéke ellen. A legfrissebb haditudósításokból kitűnik, hogy a fővárostól mindössze három kilométernyire fekvő területeket is bombáztak. A péntek óta úgyszólván szünet nélkül tartó légitámadásokban napalmot is szórtak sűrűn lakott területekre.

Az amerikai szenátus külügyi bizottságának pénteken nyilvánosságra hozott jelentése szerint a Kambodzsa elleni amerikai légitámadások „koordinációs központja" az Egyesült Államok phnom penh-i nagykövetsége volt.

Peking

Norodom Szihanuk a kambodzsai nemzeti egységfront pekingi emigrációban élő vezetője szombaton külföldi sajtótudósítókkal beszélgetve felhívta a figyelmet arra, hogy a khmer hazafiak fegyveres alakulatai teljesen körülzárták Phnom Penht, a fővárost azonban nem akarják ostrom alá venni és elfoglalni.

Tervük az — hangoztatta —, hogy Phnom Penht elszigeteljék az ország többi részétől, s hagyják, hogy az „érett gyümölcshöz hasonlóan lehulljon" s ellenőrzésük alá kerüljön.

Szihanuk jelezte azt is, hogy újabb körutazást szándékozik tenni Kambodzsa felszabadított körzeteiben. Az általános kambodzsai helyzetről szólva kijelentette, az idő a népi felszabadító erők javára dolgozik.

Lon Nol tábornok, a phnom penh-i rezsim vezetője szombaton újságírókkal folytatott beszélgetés során jelezte, hogy kormánya hajlandó lenne a „másik féllel" tárgyaláson rendezni a konfliktust. Kérdésre válaszolva első alkalommal nem utasította vissza kategórikusan azt az esetőséget, hogy Szihanuk herceggel mégis leülne tárgyalni. Szihanuk herceg, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront KB elnöke nyilatkoztataiban többször kijelentette, hogy nem tárgyal a Lon Nol-rezsim vezetőjével.

Fogolycsere — vitával

Bien Hoa

A saigoni fél szombaton a bien hoa-i repülőtéren újabb vitát provokált a nap folyamán szabadonbocsátandó polgári foglyok számát illetően.

A disputa miatt négyórás késedelmet szenvedett az akció lebonyolítása és a tervezettnél kevesebb fogoly átadására került sor.

Az AP hírügynökség szombaton délben (közép-európai idő) jelentette, hogy a saigoni hatóságok 400 fogoly helyett, akiket szombaton kellett volna átadniok, csak 100 hazafit bocsátottak szabadon Loc Ninh-ben. Ezzel szemben a DIFK teljesítette szombatra vállalt kötelességét: 63 saigoni polgári foglyot adott át a Thieu-rezsim hatóságainak.

A két dél-vietnami fél megállapodása értelmében a polgári foglyok átadásának „első szakaszában" a DIFK szabadon bocsátja az általa őrizetben tartott összes polgári személyeket (637 fő), a saigoni kormányzat pedig 750 foglyot enged szabadon.

Izraeli kivándorlók tiltakozása

Izraelből visszavándorló és jelenleg Bécsben tartózkodó zsidó nemzetiségű volt szovjet állampolgárok nagy csoportja nevében küldöttség kereste fel Izrael bécsi nagykövetségét, és nyilatkozatot nyújtott át.

A nyilatkozat, amelyet tíz különböző életkorú és foglalkozású személy írt alá, tiltakozik az ellen, hogy az izraeli propagandaszervek és a nemzetközi cionista szervezetek állandóan félrevezetik a világ közvéleményét. Rózsás színben tüntetik fel, hogy milyen emberbaráti gondoskodásban részesülnek Izraelben az odavándorló zsidók, emellett féktelen szovjetellenes kampányt folytatnak. — A nemzetközi cionizmus és vezető ereje, az izraeli uralkodó körök hidegvérű félrevezető politikájukkal sokezer ártatlan ember tragédiáját okozzák — hangsúlyozza a tiltakozó nyilatkozat.

Felszólítja a nyilatkozat az izraeli kormányt, szüntesse be szovjetellenes kampányát és a szovjet zsidók Izraelbe csalogatását és ne gyakoroljon nyomást azokra, akik távozni akarnak Izraelből. A nyilatkozat felhívással fordul a nemzetközi közvéleményhez, tegyen meg mindent a cionizmus megfékezésére.

Elutaztak hazánkból az amerikai szenátorok

Szombaton elutazott Budapestről az amerikai szenátoroknak az a csoportja, amely kétnapos látogatást tett hazánkban.

Howard Cannon demokrata párti nevadai szenátor az elutazás előtt a repülőtéren interjút adott Tóth Ferencnek, az MTI diplomáciai tudósítójának. A csoport tagjai nevében többek között elmondta:

— Nagyon hasznos volt a Magyarországon tett látogatás. Nagyra értékeljük, hogy találkozhattunk Fock Jenő miniszterelnökkel, Nyers Rezsővel, a Központi Bizottság titkárával, Vályi Péter miniszterelnök-helyettessel és Péter János külügyminiszterrel. Nagyon érdekes, gyümölcsöző eszmecserét folytattunk a magyar vezetőkkel: áttekintettük megbeszéléseinken a kétoldalú kapcsolatainkat, e kapcsolatokban a közelmúltban bekövetkezett javulást és megvitattuk a még rendezésre váró kérdéseket, amelyeknek a megoldása a Magyarország és az Egyesült Államok közötti kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok kiszélesedéséhez vezetne. Delegációnk minden tagjára mély benyomást gyakorolt a magyarországi szívélyes fogadtatás.

— Vannak még megoldásra váró problémáink. Reméljük, hogy tudjuk majd fokozni kereskedelmi kapcsolatainkat, javítani az országaink közötti kommunikációt az elkövetkezendő években. Elismerjük, hogy fontos a legnagyobb kedvezmény elvének az érvényesítése. Nem sokkal azután, hogy visszaérkezünk Washingtonba, a kongresszus elkezdi az elnök kereskedelmi üzenetének és a csatolt kereskedelmi törvénytervezetnek a megtárgyalását. Remélem, — jelentette ki Howard Cannon szenátor —, hogy az elkövetkező néhány hónap során cselekvésre is sor kerül. Magyarországgal kapcsolatban az aláírt vagyonjogi egyezmény hozzájárul ahhoz, hogy a még meglévő problémákat hamarabb rendezni lehessen.

75 éves a Mohácsi Selyemgyár

Bizonyos Passardi nevezetű vállalkozó – ki Itáliából érkezett úgy 1680 körül Baranyába, sőt, hogy pontosak legyünk, Pellérdre, – már kísérletezett a selyemhernyó tenyésztéssel s ennek meghonosítása – még kezdetleges formában is – hazánkban eme időponttól számítandó. A selyemszövetet persze jóval korábban ismerték már, különben is – a kutatók szerint – i. e. vagy két-háromezer évvel a Kínai Birodalomban szép kelméket állítottak elő, és Európában – meglehetősen „későn", időszámításunk után 730-ban terjedt el Spanyolországban, Olaszországban. Mindenesetre Passardi mester kísérletezése után még jó kétszáz esztendőt kellett várni, míg a selyemszövést nagyobb méretekben elhatározták és... pontosan 1898-ban kezdték meg Mohácson az úgynevezett „sóházak" átalakítását fonó-szövőgyárrá. Vagyis... 75 esztendeje.

A Magyar Selyemipari Vállalat tíz gyáregységének egyike a Mohácsi Selyemszövőgyár, ma ünnepli háromnegyed-százados jubileumát. Egy gyár életkorát tekintve 75 esztendő nem is nagy idő. Annál érdekesebb az a gyors ütemű változás, amely a selyemszövőiparon belül lezajlott a tisztaselyemtől (hernyóselyem) a műselymen át egészen napjainkig, a különféle műszálak térhódításáig. Mert végül is – kissé meglepő – hogy a gyár egész évi termékeinek mindössze csupán 5–8 százaléka tisztaselyem-szövet. Vagy kiment a divatból, vagy a műszál kiszorítja a piacról.

Az igazgató, Bense János tagadóan int:

– Szó sincs róla. Aligha hiszem, hogy a selyemszövetet bármi más anyag „lekörözné". Ára is kétszer-háromszor magasabb, és ha valamikor nagyon régen az értéke az arannyal volt egyenlő, a tisztaselyem ma sem veszített „méltóságából". Éppen a tulajdonságai miatt: könnyű, puha tapintású, kellemes viselet, nagyon jó a színtartósága és magas a szakítószilárdsága.

– Mégis „fel kellett találni" a műselymet...

– Persze, mert a közben jelentkező tömegigényt drága tisztaselyemből kielégíteni nem lehetett. Már maga a hernyótenyésztés is munkaigényes, ami eleve növeli a végtermék árát. Különben pedig, még a mi korunkbeliek, hajdanában szedtük a szederfalevelet zsákszám a hernyóknak, ma ezt egyetlen gyerek nem vállalja, nincs rászorulva arra a kis mellékkeresetre. Mellesleg mondva ez is egyik oka, hogy importáljuk a hernyóselyemszálat például Romániából, ahol nagyüzemi hernyótenyésztés és gubótermelés folyik, külön erre a célra létrehozott eperfa-ültetvények létesítése mellett. A műselyem néhány alapanyagának forrása viszont – mint a viscosa, vagy az acetát hazánkban is megtalálható. Persze a műselyem tulajdonságainak egyike-másika megközelíti a tisztaselyemét, de hát hiába... azért még sem „igazi".

Hogy miért elmélkedünk a tisztaselyem létén-sorsán ennyit, holott keveset gyárt belőle az üzem? Azért mert mégiscsak az iparágnak hagyományos – és legöregebb – terméke a hernyóselyem, „Hernyóselyem harisnya... Selyem köntös... Selyemruha..." Ez volt a „módi", – már akinek tellett rá. Illetve hát... mellőzve a túlzásokat, a hernyóselyem-harisnyához később már a viszonylag kisebb pénzűek is hozzájuthattak, no nem napi, legföljebb ünnepnapi alkalmi viseletként. Mert, ha egyszer megfutott a harisnyán a szem...

– Volt-e önnek tisztaselyem ruhája, harisnyája...?

Ortelli Józsefné szövőnő, 1959 óta dolgozik az üzemben:

– Nem tudom, azt hiszem nem. Talán harisnya?

Bizonytalan.

– Mindegy, nem emlékszem rá, de nem is kellene. Amióta a műszálas anyagok bejöttek, meg a tartós nylon-harisnyák... ajaj! Nem kell ezeknél jobb. Könnyű mosni, vasalni nem kell, se stoppolni...

– Mondjon valamit a munkájáról...

Jókedélyű, csinos asszony, ránéz a kis Horváth Valira, aki a legfiatalabb szövőnők egyike:

– Tudja úgy van ez, hogy a szövőgyárakban mindig nagy a zaj. Ez a legrosszabb. De még is, érdekes, hogy egy szempillantás alatt meghallom, ha egyik gépem leáll. Pedig a teremben negyvenkét gép van, ebből hat az enyém és csalhatatlanul meghallom ebben a hangzavarban, hogy melyik masinám állt le.

– Én üvegszövetet szövök, gépen dolgozom, ez egy új termék, ipari, műszaki szövet – mondja Horváth Vali. – Szép munka csak egy kicsit szúrós az anyag, tetszik tudni olyasmi ez, mint valamikor az angyalhaj, amellyel karácsonyfát díszítettünk.

– Első munkahelye?

– Igen. Négy és fél órás voltam, de most hogy tizenhat éves elmúltam, már nyolc órát dolgozhatom, több a pénz is, ezer forintot keresek egyelőre. Az a jó, hogy az „üvegszövetben" minden héten van szabadszombat, a másik szövődében kéthetenként. Nővérem is itt dolgozik, albérletben lakunk, hét végén mindig hazamegyünk Majsra, szüleimhez.

Ortelliné 2500–2900 forintot keres havonta, tagja a Gagarin-brigádnak, kapott már Kiváló dolgozó kitüntetést, és többször jutalmat.

– Annyira szép anyagokat szövünk, hogy öröm velük dolgozni. Van persze bosszúság is, de hol nincs?! Úgy egészében véve nagyon szeretem a gyárat, pedig... úristen, de nehezen kezdtem! Amikor ötvenkilencben beléptem, sokat küszködtem, valahogy idegen volt számomra a gép, meg az anyag, meg a műszaki kifejezések sokasága. De aztán – művezetőmnek köszönhetem – sikerült.

– Ma este bál lesz, a meghívón az áll, hogy „Selyembál"...

– Nem leszünk itt, a vőm katona, most lesz az eskütétel, elutazunk. Különben báloznánk, bár az is igaz, hogy mi a férjemmel, meg a gyerekek, nemigen járunk el szórakozni. Mert a szabadszombat...

– Mi van szabadszombaton?

– Elneveti magát:

– Pecázunk... A férjem szenvedélyes horgász, én meg szenvedélyes kísérője. Amikor nincs tilalom, beülünk a motorcsónakba, bepakolunk két napi élelmet, halászléhez és halsütéshez szükséges „alapanyagot", aztán lecsurgunk Bédára, ott van a gyári horgászszövetségnek egy tanyája... Ehhez is a gyár adott bontási anyagot, a tagság meg megépítette. Tudja milyen gyönyörű a Duna? Még a nyári szabadságot is ott töltjük el a víz mellett.

*

1898: gyárrá alakul a sóház. Olasz szövőnők érkeznek 1905-ben, betanítják a mohácsi asszonyokat, lányokat... 1905–1922-ig az olasz E. Amphox Montevarchi a tulajdonos. A munkaidő napi 10 óra... 1932-ben, a gazdasági válság idején egy időre leáll a gyár... 1934-ben a Soproni Selyemipari RT vásárolja meg az üzemet... 1936. február 20-án 58 munkásnő bérsztrájkot kezd... 1938-ban két hetes a sztrájk: eredmény: növelték a béreket... 1944: a gyár hadiüzemi parancsnoka, Gruber főhadnagy uszályokba rakatja az összes nyersanyagot, hogy a Dunán fölfele Németországba szállítsa, de... a hajó már a Lajos szobornál aknára fut és fölrobban... 1945 januárjában a szovjet katonai városparancsnok felhívására a dolgozók visszatérnek a gyárba, megkezdődik a romeltakarítás, majd a termelés beindul és év végén már 72 gép két műszakban termel... 1948-ban államosítás... 1955: a gyár a Magyar Selyemipari Vállalat gyáregysége... 1960: 1 millió 393 ezer forintért új előkészítő üzem épül, NDK-ból behozott gyorsfelvető – automata gépek állnak munkába... 1968–1969-ben a régi szövőde födémcseréjét, illetve megerősítését elvégzik... 1972. gazdasági év eredményei alapján 1973-ban – immár hetedszer nyerik el – az „Élüzem" címet...

*

1905-ből van egy fénykép, amely a gyár dolgozóit és az olasz szövőnőket ábrázolja: a képen csupán néhány nagybajszú férfi látható, a hosszú, bokáig érő szoknyás nők között. Olyan, mint egy iskolai tabló. Ezen a képen látható – az alapítók ma élő – egyetlen tagja: *Kismándor Sándorné*...

Nyugdíjasa a gyárnak, 89 esztendős. Nagyon beteg, gyakran eszméletén kívül van...

A jubileum napján...: halkan... nagy-nagy tisztelettel köszöntjük e szép kort megért munkásasszonyt...

Rab Ferenc



Erb János felvétele

Küldöttértekezlet a Tanárképző Főiskolán

Küldöttértekezletet tartott a Tanárképző Főiskola „Gyenis László" KISZ Bizottsága, az intézmény disztermében. A gyűlésen értékelték az elmúlt évi tudományos diákköri, társadalmi, kulturális és sportmunkát, valamint a kollégiumban végzett mozgalmi tevékenységet. A küldöttgyűlés megerősítette és új határozatokkal bővítette az 1972. év decemberében készült oktatáspolitikai feladattervet és megválasztotta azokat a küldötteket, akik a KISZ Pécs Városi Bizottság küldöttértekezletén képviselik majd a főiskolát.

Jobb együttműködés, hatékonyabb érdekképviselet

Küldöttközgyűlést tartott a Mohácsi Tsz Szövetség

A tagszövetkezetek 1972. évi gazdálkodását a szövetségi munka hatékonyságát a Revizori Iroda működését és még egy sor fontos kérdést vitattak meg s értékeltek pénteken a mohácsi Új Barázda Tsz Táncsics utcai klubjában megtartott küldött közgyűlésen a Duna és Karacsa menti Tsz-ek Területi Szövetségének küldöttei.

Beszámolójában *Kerner Ádám*, a szövetség elnöke nem a zárszámadási mérlegadatok puszta felsorolását adta, hanem a legfontosabb közgazdasági tényezők a jövedelmi viszonyok, a fejlesztés, az eszközellátottság és az árukibocsátás szemszögéből elemezte a területen működő tagszövetkezetek gazdálkodását. Megállapította, hogy a tavalyi szélsőséges időjárás ellenére a termelés színvonala a tagszövetkezetekben nem csökkent, sőt némely tsz-ben új rekorderedmények születtek. Ez szoros összefüggésben van azzal az örvendetes ténnyel, hogy a tsz-ek új nagyüzemi termelési módszerek alkalmazása terén nagyot léptek előre. Kevesebb növénytermesztéssel – 1972-ben a terület kétharmadán már csak három növényt: búzát, kukoricát és lucernát termeltek a tsz-ek — speciális ágazatok alakultak ki. Az állattenyésztési fő profilú tsz-ek egyszerűsített vetésszerkezetet alakítottak ki s ezek lényegében gabonát, kukoricát és pillangós növényeket termelnek. A vegyes profilú üzemek többsége is adottságokhoz igazított, egyszerűsítette termelési szerkezetét.

Az új nagyhozamú fajták, az előző évinél jobb műtrágya és növényvédőszer ellátás, a kapásnövények komplex gépesítésében történt gyors előrehaladás eredményezte, hogy a növények átlagtermései a gabona és napraforgó kivételével szövetségi szinten meghaladják az előző évi eredményeket, s jobbak a megyei átlagnál is. Búzából hektáronként 36.8 mázsa, kukoricából 43.7 mázsás, lucernából 52.7 mázsás, cukorrépából az előző évi 281 mázsával szemben 437 mázsás, burgonyából 157 mázsás termést értek el átlagosan a tagszövetkezetek. A növénytermesztés nettó árbevétele 2 százalékkal emelkedett.

Még ennél is dinamikusabban, egy év alatt 7 százalékkal nőtt az állattenyésztés árbevétele, amely az összes árbevétel egyharmadát tette ki. Abban a kilenc tagszövetkezetben pedig, amelyek már tavaly üzemeltették új szakosított sertés- és szarvasmarhatelepeiket — és az igen biztató a jövőre nézve — 17 százalékos volt az állattenyésztési árbevétel növekedés. Főként az állattenyésztésnek köszönhető, a mezőgazdasági alaptevékenység 5 százalékos fejlődése. A termelőszövetkezetek nyeresége viszont 2 százalékkal csökkent az előző évhez képest, s ugyanilyen mértékben vagyis 2 százalékkal lett kevesebb a szövetkezeti bruttó jövedelem is. A nyereség csökkenésében az elemi károk és az aratási veszteségek mellett szerepet játszott a betegségi segélynek költségként történő elszámolása és az értékcsökkenési leírás összegének emelkedése. A 39 tsz közül egy zárt veszteséggel a többi nyereséggel.

Fejlesztésre az elmúlt évben 6 százalékkal magasabb összeget fordítottak, mint 1971-ben. Beruházásra 121 millió, forgóalap növelésre pedig 24 millió forintot használtak fel, ennek eredményeként 240 millió forint értékű állóeszközt helyeztek üzembe. Az egy hektárra jutó bruttó állóeszközérték 2096 forinttal emelkedett, a szövetségi átlagban eléri a 19 670 forintot, ami igen figyelemreméltó eredmény. A részesedési alap összegét az előző év szintjén állapították meg a tsz-ek, a személyes jövedelem így két tsz kivételével a tervezett szinten valósult meg. Mivel azonban az egyfelől a dolgozó tagok száma, másfelől a ledolgozott munkanapok száma csökkent, az egy munkanapra jutó részesedés 7 százalékkal emelkedett. A szóródás azonban eléggé nagy, az egy tízórás munkanap értékében a legkisebb összeg 81 forint, a legnagyobb pedig 153 forint volt. Ez a differenciálódás a biztonsági tartalék képzésében méginkább megmutatkozik. Biztonsági célokra a szövetkezetek összesen 59.2 millió forintot tartalékoltak, azonban ennek 62 százaléka 4 termelőszövetkezetben képződött.

A szövetségi munka feladatait az 1972 évi tisztújító közgyűlés szabta meg, s ezt kisebb módosításokkal végre is hajtották. A munka középpontjában az önkormányzat fejlesztése a jobb tájékoztatást, a vezetési, szervezési és mozgalmi teendők segítése mellett főként a hatékonyabb gazdasági érdekképviselet és a kooperációk, az együttműködések szervezése állt és áll a jövőben is.

A tavaly életbelépett kétküldöttes rendszer lehetővé tette, hogy a szövetség az eddiginél több szakembert, nőt és fiatalt vonjon be a testületi szervekbe, s ez nagymértékben segítette a feladatok megoldását.

— Rné —

Közút és közlekedés

A GYALOGOSOK

Közlekedünk, de hogyan?

A KRESZ a járművek biztonságos sebességéről azt írja, hogy az feleljen meg a látási, forgalmi és útviszonyoknak.

Ezt minden újságolvasó és újságíró — és természetesen minden gépjárművezető — jól tudja. És mégis, hány ember kerül sötétedés után naponta autókerekek elé, s hányan lelik halálukat az úttesten! Február hónapban Budapesten a fokozott ellenőrzések hatására csökkent a közlekedési szabálysértések száma —, de emelkedett a gyalogos-balesetek aránya. Februárban csak a budapesti statisztika 21 gyalogos közúti haláláról számol be, s 20 esetben a gyalogos hibájából! Pécsett két héttel ezelőtt két tántorgó részeg esett áldozatul, egy hete egy 76 éves ember lelte halálát autókerekek alatt! A híradás beszámolt arról is, hogy a gépkocsi vezetője 60 km/-órás sebességét nem csökkentette le, amikor a szembejövő forgalomra tekintettel tompított fényre kapcsolt, s így nem tudta időben észlelni az előtte bandukoló gyalogost. Tehát sebességét nem az adott látási, forgalmi és útviszonyoknak megfelelően választotta meg úgy, hogy a féktávolságon kívül észlelt baleseti veszélyt el tudta volna hárítani. S ez lenne minden közlekedési baleset egyetlen, s döntő tanulsága?

Örök igazság, hogy mindig a legáltalánosabb igazság, a legáltalánosabban érvényes szabály mond konkrét esetben a legkevesebbet — és a legkevesebb konkrét tanulsággal szolgál. — Gyalogost ütött el a gépkocsivezető? — az újságban sommázott tanulság, a fent idézett KRESZ-szabály kommentálja. A baleset okozót (a gépjárművezetőt) őrizetbe vették, az eljárás ellene megindul — a közvélemény megnyugodhat... És holnap végzetes hasonlatossággal megismétlődik a tragédia...

De hogyan kerül egy gyalogos az úttest, országút jobb oldalára, a gépjármű elé? — Az úttesten várakozó járművek mögé prizmás háromszöget, vészjelzőt kell helyezni, este a járműveket ki kell világítani. Ezzel szemben egy kivilágítatlan (!) gyalogos haladhat az úttest jobb oldalán? Kivilágítatlan traktor, szekér, kerékpár szabály szerint nem bukkanhat fel előttünk — gyalogos igen? — A KRESZ szerint gyalogos sem! —, de ezt a gyalogosra vonatkozó, a gyalogos életét védő szabályt éppen a gyalogosok nem ismerik!

Lapozzuk fel ismét a KRESZ-t, nézzük, mit ír az úttestről? — „Úttest a közútnak a járműnek és állatok közlekedésére szolgáló része" — a közúti forgalomban tehát gyalogos nem szerepel. S mit ír a KRESZ a gyalogos közlekedés rendjéről az úttesten? — ...„ha járda nincs, a gyalogosok az úttest szélétől számított 1 méteren belül haladhatnak, lakott területen kívül pedig a járművek menetirányával szembeni oldalon", — valamint — „a gyalogos a járművek forgalmát nem zavarhatja".

A KRESZ dialektikus értelmezéséből tehát az következik, hogy elkerülhetők lettek volna a közelmúlt idézett végzetes baleseti akkor is, ha az áldozat, a gyalogos szabályosan közlekedik. Minden baleset bekövetkezése legalább két tényezőn múlik. Itt van tehát az a bizonyos másik tényező, másik szabálytalanság, a gyalogos vétkessége — amiről túlontúl (nagyon) kevés szó esik. És a gyalogos meghal. — A gyalogos szabálytalansága pedig a legkönnyebben, a legegyértelműbben elkerülhető! A gyalogosok életét nem a rugalmas sebességkorlátozás túl tág, túl általános szabályának egyedüli hangoztatásával lehet megvédeni, hanem a másik szabály hangsúlyozásával. Azzal, hogy nyomatékosan kimondjuk: az úttest elsősorban a járműveké, gyalogosan ott csak szükséges helyzetben lehet közlekedni, a gyalogos köteles a járműnek elsőbbséget adni, azaz kitérni. És ezt természetes ösztöntől vezetve — szabályoktól függetlenül — a legidősebb gyalogos is megteszi, ha ő is szabályosan közlekedik, azaz az úttest baloldalán — tehát szembe a forgalommal! Ez a gyalogosgázolások legegyszerűbb és legfontosabb tanulsága, és ez a legkevesebb és legalapvetőbb szabály, amit minden gyalogos közlekedőnek — saját élete érdekében — ismernie kell!

Sokkal kisebb jelentőségű akciók — mint a szűkebb gazdasági érdekeket szolgáló postai irányítószám, vagy a kalauznélküli tömegközlekedés — bevezetése rövid hónapok alatt sikerrel járt, általános tudatosítása megoldhatónak bizonyult. De az, hogy ne fordulhasson elő kivilágítatlan jármű (petróleumlámpa nem világítás egy szekéren!), s ne bukkanhasson elő gyalogos az úttesten (az úttest jobb oldalán haladva) — mind ez ideig megoldhatatlan feladatnak látszik. A múlt héten — s a hét minden napján — meghalt 76 éves bácsi minden bizonnyal ismerte az irányítószám-rendszert. De, ha arról is hallott, vagy olvasott volna, hogy az országúton a baloldalon kell haladnia — ma is élne!

A postai irányítószám propagandája kitűnően sikerült. Ugyanezt az energiát, ugyanezt a jól bevált propagandát megérdemelné a közúti gyalogosközlekedés és a kerékpár, szekér esti kivilágítás szabályának általános megismertetése.

Varga Gyula

A Pannonia bár május 1-től
ISMÉT MŰSORRAL
várja vendégeit
Program: 23.30 és 2 órakor
TÁDOR
DUNCAR HOTELS

HÍREK

1973. APRILIS
29
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
PÉTER
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.31, nyugszik 18.52 órakor. — A Hold kél 2.27, nyugszik 14.58 órakor.

Sűrített távolsági autóbuszjáratok a május elsei ünnepeken

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a t. Utazóközönséget, hogy a május 1-i ünnepek alkalmával — a nagy utasforgalomra való tekintettel — távolsági autóbuszjárataik megerősítik.

Két autóbuszt közlekedtet a Pécs—Budapest és a pécs—szegedi tranzverzális járaton. Másodrész járatokat biztosít május 1-én a délutáni zalaegerszeg—pécsi járathoz Nagyatádról Pécsre, a délutáni veszprém—pécsi járathoz Tamásiból Pécsre, a délutáni héviz—pécsi járathoz Marcaliból Pécsre.

Az utazási igény pontos felmérése, valamint a torlódás elkerülése érdekében váltott menetjeggyel biztosítsák — az utazni szándékozók — helyközi utazásaikat.

Lobogózzuk fel a házakat!

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy május 1-re, a munka ünnepének tiszteletére nemzeti színű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat és középületeket.

◆

— **A Kisgrafika Barátok Köre** (KBK) pécsi csoportjának április 30., hétfőn délután 5 órára a Hazafias Népfront helyiségében tervezett klubdélutánja — a KBK ceglédi csoportja által, Cegléden szervezett országos KBK találkozó miatt — elmarad. — A találkozón Szentesi Flórián és Vig István képviselik a pécsi csoportot.

— **Sziriával ismerkedtek.** Mohamed Abid Kuravi, sziriai fiatalember, a Gödöllői Agrártudományegyetem hallgatója tartott péntek este diavetítéssel egybekötött előadást a barcsi Ifjúsági Klubban. Az ismertető beszámoló után a sziriai fiatalokról és saját életéről beszélgetett a közönséggel.

— **Nyári férfi öltöny 450 Ft,** férfi nadrágok 225 Ft-tól nagy választékban, gyermek és kamasz nadrágok, öltönyök 40 százalékos árengedménnyel, férfi szerelő overál 169 Ft, férfi sport zakó 230 Ft, fiú farmer nadrágok nagy választékban kaphatók Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **Telektulajdonosok figyelmébe!** Kevés pénzért korszerű, tartós, nádbetétes hétvégi házak, garázsok stb. bemutatója a Szigeti vámnál (ABC Aruházzal szemben) április 25—május 10-ig délelőtt 9—17-ig. Árak: pl. 1 szobás 9 négyzetméteres, egy ajtó, egy ablak, farostlemez borítással 11 700 Ft. OTP hitelakció. (x)

— **Női lasztex nadrág 310 Ft,** bakfis nadrág 270 Ft, női kartan pongyola 119 Ft-tól, női munkaköpeny 98 Ft-tól, bakfis kötényruha 121 Ft, bakfis alj + mellény 110 Ft, női sport kosztüm 514 Ft, női szövet ruhák 135 Ft-tól, bakfis esőkabát 120 Ft, bakfis nadrágkosztüm 280 Ft, kapható Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **Kiállítás a Tanárképzőn.** A Tanárképző Főiskola rajz tanszéke megrendezi Gábriel József III. éves hallgató grafikai kiállítását. A tárlatot május 4-én délután 2 órakor Soltra Elemér adjunktus nyitja meg a főiskola szakszervezeti klubjában.

— **Múzeumi nyitvatartás.** Három napon át: ma, vasárnap, holnap, hétfőn és május 1-én, kedden látogathatják az érdeklődők a pécsi múzeumokat. Május 2-án és május 3-án a múzeumok zárva lesznek.

— **Járási művészeti szemle.** Április 30-án, holnap rendezik meg Barcson, a Művelődési Központban a somogyi művészeti szemle járási bemutatóját, amelyen többek között hat kórus, 2 tánccsoport, egy színjátszóegyüttes, szólisták és versmondók mutatják be műsoraikat.

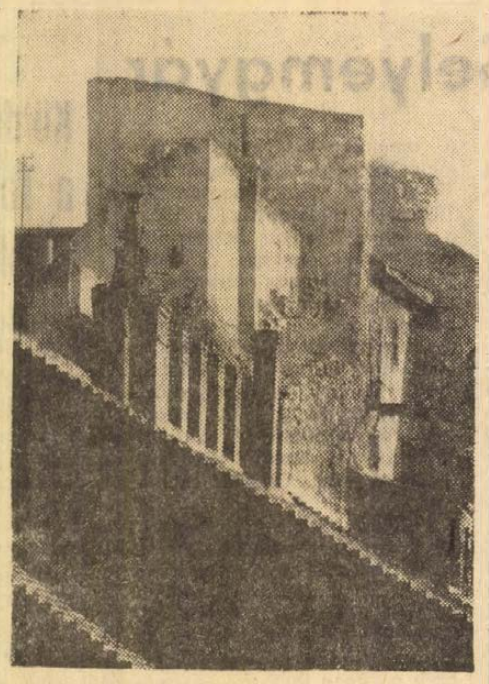
— **Most jelent meg:** a Közművelődési adatgyűjtemény című kiadvány a Statisztikai Kiadó Vállalat gondozásában.

— **A COOPTOURIST AJÁNLATA: Erdélyi körút** július 9—15-ig autóbusszal pécsi indulással és érkezéssel. Részvételi díj: 2840 Ft. **7 napos tengerparti üdülések:** július 2—8 Opatija, július 9—15 Pula, augusztus 6—12 Umag. Részvételi díj 2450 Ft, Pécstől Pécsig. **16 nap Libanonban** október 1—október 16-ig. Első osztályú elhelyezés, Bejrút, Tyr, Sidon, Baalbek, Tripoli megtekintése, kirándulások, a világ legrégibb, 6000 éves települését, római kori, bizánci műemlékeket, az ókori Jupiter és Venus templomot látogatják meg utasaink. Részvételi díj: 9600 Ft. Jelentkezési határidő: június 1. Részletes felvilágosítás a Cooptourist irodában, Pécs, Alkotmány u. 3. Telefon: 13-407. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: nappali gomolyfelhő-képződés, néhány helyen délutáni záporral. Többórás napsütés. Időnként élénk, a nappali órákban néhány helyen erős déli, délnyugati szél. A hőmérséklet tovább emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10. Legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.



Régi pécsi belvárosi részlet

◆

Lottó

A 17. lottó játékhéten öt találatos lottószelvény nem volt. Nyereményösszegek a nyereményilletékek levonása után az alábbiak: négy találatos szelvény 80 darab van, a nyeremény egyenként 56 621 forint. Három találatos szelvény 7019 darab van, ezekre egyenként 323 forintot fizetnek. Két találatos szelvények száma 185 994 darab, ezek egyenkénti nyereményösszege 15 forint.

◆

— **Gázöngyújtó-, írószerszerviz: dr. Karl, Pécs, Felsőmalom u. 2.**

— **Végeladás!** 198x65, 70 és 75-ös ajtólap — kisebb hibával, zárral, kilinccsel, vasalással komplett, eredeti rendeltetésén kívül zsaluzásra, garázsoldal készítésre kiválóan alkalmas, darabonként 45 Ft-ért telephelyről átvehető. ÁFÉSZ, Szigetvár. (x)

— **Össztánc ma a Vasutas Klubban.**

— **A Rózsa Ferenc u. 13. sz. alatti Tüdőszűrő Állomás** által az április 30-i szűrésre szóló idézések tévesen lettek kiküldve. Ezért értesítjük az érdekelteket, hogy ebből a célból bármely munkanapon megjelenhetnek.

— **MÁJUS 1-én a Vidámpark szabadtéri színpadán** délután 16 órakor „KÖNNYŰZENEI MAJÁLIS", Fellépnek: „Kék Csillag" együttes, Szücs Judit, Kahut Ági, Delhusa Gjon táncdalénekesek, Ősz Ferenc, Mikes György, Somogyi Pál humoristák. Belépődíj egész napra 5 és 3 Ft. (x)

— **Május 2-án du. 5 órai kezdettel,** vetítettképes előadás lesz a Baromfinevelésről a MESZÖV tanácstermében, Kossuth tér 8. Minden érdeklődőt szeretettel vár az ÁFÉSZ Baromfitenyésztő Szakcsoportja. (x)

◆

Esküvő

Kovács Judit és Pinke Sándor értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1973. április 25-én du. 13 órakor házasságot kötöttek. (x)

Halálos szerencsétlenség Vasas-bányán

Eszméletlenül találták tegnap délelőtt Szárnyasi István 26 esztendős villanyszerelőt Vasasbányán egy elhagyott, és deszkával lezárt vágatban. A riasztás után röviddel a bánya negyedik szintjén fekvő fiatalemberhez érkezett az orvos, sajnos segíteni már nem tudott — Szárnyasi István életét vesztette. A bányahatóság vizsgálatot indított a halálos szerencsétlenség körülményeinek, s a halál okának kivizsgálására.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

1,3 milliárd a kiemelt városoknak

Simor János építési és városfejlesztési miniszterhelyettes a lakásprogramról

Százezer magyar járja Európát

Kedvezményes turistautak nyugdíjasoknak

Részletes beszámolók a magyar—osztrákról és a Mecsek Rallyeről

— **Ügyeletes állatorvos** Pécs város területén április 29-én 13 órától, május 2-án 6 óráig. Dr. Gazsó Imre kerületi állatorvos. Lakása: Pécs, Vasas II. B. u. 20. Telefon: Vasas 72.

— **A Pécsi Nemzeti Színház értesíti** közönségét, hogy a Zágrábi Gavella Színház előadása este fél 8 órakor kezdődik, április 29-én, vasárnap.

— **Pécsi Ingatlankezelő Vállalat** vezetősége, párt, KISZ és szakszervezeti bizottsága értesíti valamennyi nagyozóját (házfelügyelőket is), hogy a május 1-i felvonuláshoz a gyülekezés a központ udvarán (Bajcsy-Zs. u. 4. sz.) lesz, 1-én délelőtt 9.30-kor. Felhívjuk dolgozóinkat, hogy minél nagyobb létszámmal szíveskedjenek megjelenni. (x)

Az évad utolsó zenekari hangversenye

Vezényel: Gardelli!

A Pécsi Filharmónikus Zenekar idei utolsó bérleti hangversenyét Lamberto Gardelli vezényli. A világhírű olasz karmester éveket töltött Magyarországon, Pécsett is több nagysikerű hangversenyt adott. (A pécsi hangversenylátogatók bizonyára emlékeznek még az általa vezényelt Verdi: Requiemre, de Bartók Concerto-jának pécsi bemutató előadására is.) Ezúttal a hangverseny első részében Mozart-műveket hallhatunk: a Figaro házassága c. operának nyitányát, majd a 488-as Köchel-számú A-dúr zongoraversenyt. Ez utóbbinak szólistája egy másik, hazánk zenei életéért ugyancsak igen sokat dolgozó kitűnő olasz karmester, Sergio Failoni leánya, Donatella Failoni lesz. (Donatella Failoni Budapesten, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán végezte tanulmányait, Pécsett nemrég két alkalommal is hallhattuk zongorajátékát.) A műsor második részében egy nálunk igen ritkán hallható művet, Sibelius II. szimfóniáját ismerhetjük meg. Az „A" bérlet hangversenyét május 2-án, szerda este a színházban, az Egyetemi bérlet előadását április 30-án, hétfő délelőtt a Liszt-teremben tartják meg.

s — z — s

Műsorváltozás a Kossuth moziban!

ÁPRILIS 30-TÓL MÁJUS 2-IG 1/2 3 ÉS 1/2 5 ÓRAKOR, VALAMINT 1-ÉN 12 ÓRAKOR AZ ELZA, A VADON SZÜLÖTTE CÍMŰ FILM HELYETT AZ

Utazás a Nap túlsó oldalára

CÍMŰ ANGOL TUDOMÁNYOS-FANTASZTIKUS FILM KERÜL MŰSORRA.

Főszereplő: ROY THINNES, A hosszú forró nyár című tévésorozat BEN QUICK-je.

KIÁLLÍTÁS

Zs Kovács Diana faliszőnyegei

Pécsett először mutatkozott be egyéni kiállítás keretében Zs. Kovács Diana szőnyegtervező. Aránylag későn jelentkezett a kiállító termekben. 1947-ben végezte el a képzőművészeti főiskolát, ám a következő másfél évtizedben energiáit lekötötte a munkahely, a család, s a gyermeknevelés. Amikor a hatvanas évek második felében megjelennek szőnyegei a különböző csoportos kiállításokon, mégsem tűnik pályakezdőnek. Ellenkezőleg. Gobelinjei hűvösen elegánsak, magabiztos színkompozíció, fölényes szerkesztőkészség jellemzi őket. Első szőnyegterveire még erősen hatott Bizse János piktúrája, a festő szerkesztési gyakorlata azonban zsúfoltságot eredményezett a szőnyegtervező művein. Idejében megérzi ezt Zs. Kovács Diana, s a kortárs modern képzőművészet helyett a népművészethez fordul ösztönző erőkért. Először csak jelképeket kölcsönöz, a népi csillagképek jeleit, pásztormotívumokat, a népi mesterségek jelvényeit. De a sík felület dekorativitását szabad elrendezéssel, több apró képből állítja össze, s ezzel közelebbi rokonságban áll a XVI—XVII. századi francia gobelinnel, mint azzal a népművészettel, amelyből konkrét jeleit vette. Színei itt a kék, a rozsda és a sárga már a textília anyagszerűségének kihangsúlyozása érdekében komponálódnak.

A kiállítás arról győz meg, hogy nem volt hiábavaló a modern festészet, s a történelmi gobelin hatásának feldolgozása. Zs. Kovács Diana szőnyegeinek nagy része ma már ugyan teljesen mentesnek tűnik ezek hatásától, de értékeik elsajátítása nagyban közrejátszik abban, hogy a népi szövőművészet szerves továbbfejlesztésével korszerű és rangos iparművészeti produktumokat teremtett. S hol van már a hét év előtti hűvös elegancia? Színei áttüzesednek, érzelmi töltéstől vibrálnak.

A szövött falikárpit funkciója minden korban az volt, hogy környezetünket meghittebbé tegye. A pompaigényt szolgálják a méretek, de az anyag mindig valami bensőséges hangulatot sugall. Ezt a bensőségességet, intimitást teremtik meg szumák-jai, amelyek immár tele vannak konkrét baranyai, ormánsági motívumokkal. Sőt a motívumok mellett a szövés technikája is a kémesi asszonyok hajdani kezemunkáját idézi. Többször folyamodik ugyan a rátéthez. Ráhímez szöveseire, de ez a „műfajkeverés" csak érdekesebbé, bizarrabbá teszi munkáit. Színkompozíciói egyszerűsödnek, de színei életrekelnek. Fekete-fehér — piros-fehér-fekete, — s piros-fehér variációi harsány derűt kínálnak a szemnek.

A modern lakáskultúra remek lehetőségei nagyméretű, csomózott spárgából készült kompozíciói. Különösen a levél- és a csillag-mintás két juta fogott meg. A kiállítás látogatók között nagy sikere van köralakú szőtteseinek is. A kék páva, s a piros tűznyelvek vonzottak sok csodálót, valamint két pólyásbabát imitáló, disztörölközőre emlékeztető finom kis szőttes.

Ha Zs. Kovács Diana nem állítja ki három nagyméretű, csupa fehér szőnyegét, tán ismét elkerüli a figyelmünket, hogy milyen felületesen rendezték meg ezt a kiállítást. Izgalmas végiggondolni, milyen pazarul mutattak volna a pompás fehér kompozíciók sötét, vagy akár színes háttér előtt: mit jelenthetne az átgondoltabb megvilágítás. Sajnos hozzá kell szoknunk, hogy a kiállításokat legtöbbször fáradt, mechanikusan dolgozó emberek rendezik. S mindehhez a fővárosból utazik Pécsre egy külön kiállításrendező-apparátus. Régen láttunk ilyen vonzó anyagot enynyire figyelmetlen tálalásban.

— bl —

— **BÁBSZÍNHÁZ!** A Bábita Bábszínházban előadás lesz ápr. 30-án, de 10 órakor, s a továbbiakban minden májusi vasárnap délelőtt. Műsor: A kiskakas gyémánt félkrajcárja, Tornyocska. Jegyek a helyszínen. (x)

GERENCSÉRI JENŐ

SZÍVTROMBÓZIS

10.

— Éppen most beszél Lipcsével, — mondja ravaszkás mosollyal a szája szögletében.

Kinyílik az igazgatói szoba ajtaja. Vajda lép ki és örvendezve ajtógalja a főmérnöknek:

— Máris indulhatsz öregem! Az Usti határátkelőnél várnak. Egy Kirschner nevű elvtárs hozza a tengelyt odáig. Átveszed tőle és máris jöhetsz vissza.

— És az útlevél?

— [illegible] az útlevél oszt[illegible] baj van?

— [illegible]ne tudnám, voltam már ott.

— Keresd Miklósi Ferenc alezredes elvtársat. Vele mindent megbeszéltem, már vár.

Kopognak az ajtón. Törődött, középkorú asszony néz be óvatosan, hogy ne zavarjon.

— Jónapot.

— Jónapot Hajduné. Tessék — invitálja beljebb a párttitkár. — Engem tetszik keresni?

— Igen, Vajda elvtárssal szeretnék beszélni.

— Máris megyek. — Kezet nyújt a főmérnöknek. — Szerbusz, jó utat!

*

A pártiroda sivársága még jobban kiemeli az asszony törődöttségét. Ahogy ül az íróasztal előtt a széken, gyámoltalanul vergődve a saját lelki problémájával, nagyon is sajnálni való. Piszkos kopottas munkaruhában jött, úgy ahogy a műhelyben dolgozik. Homlokaráncos, szeme körül szarkalábak. Nem az évek száma, hanem az évek súlya teszi öreggé. Az évek során rárakódott asszonyi terhek, gondok törték össze az arcát. Az a típusa a munkásnőnek, aki 40 éves korára szétosztotta minden kincsét a férje meg a gyermekei között és most koldulnia kell a saját családjában egy kis megbecsülésért. A fiatalsága már csak emlék. Úgy érzi odaadta valakinek, akitől joggal követelhet érte, ha mást nem, legalább egy kis hálát.

— A férjem miatt jöttem — kezdi zavartan. — Tetszik ismerni?

— Ismerem. Hogyne ismerném, Csoportvezető a szállítóknál.

— Igen.

— Valami baj van vele?

— Nincs baj. Csak... nem is tudom, hogy mondjam el. Tetszik tudni..., mi régi házasok vagyunk. Májusban múlt 21 éve, hogy megesküdtünk. Két gyermekünk van. A lány gimnáziumba jár. A fiú meg iparitanuló. Aztán... eddig jól megvoltunk, de most valahogy...

Elakad a hangja, nagy erőfeszítésbe kerül, hogy kitörő könnyeit visszatartsa. Zsebkendőt vesz elő, valahonnan a ruhája ráncaiból; csöppnyi kis piszkos zsebkendőt. Összegyűrve forgatja a markában, és szinte titokban törli meg vele a szemét.

— Mit csinált az a jó ember? — kérdezi a hangjában meleg megértéssel a titkár. Ezzel is segíteni, könnyíteni akarja az asszony vallomását.

— Megbolondult! Vénségére megbolondult. Beleszeretett abba a kis szajhába.

— Milyen szajhába?

Nem tudja tovább visszatartani a sírást. Megeredtek a könnyei. A kezében lévő zsebkendővel próbálja felitatni fájdalmának cseppjeit, de csak szétkeni az arcán.

— A raktárban dolgozik. Húsz évvel fiatalabb az uramnál.

— És biztos abban, hogy van közöttük valami? Vagy csak...

— Én nem tudom. Nekem úgy mondták. Együtt voltak Lillafüreden is, jutalomüdülésen. Ott habarodtak egymásba.

Kitör belőle a zokogás: hüppögve, szipogva meséli tovább úgy, ahogy hallotta.

— Olyan ember mondta, aki látta. Együtt kószáltak az erdőben. A férjemnek motorja van. Elvitte motorozni is... Egerben voltak, meg Miskolcon. Van ott valami barlangfürdő. Én nem láttam, mert sohasem jártam olyan helyeken. Azt mondják a lány is félt. A férjem felvette az ölébe és úgy vitte a vízbe. Belül meg sötét van, aztán...

Az asszony hangja elcsuklik, több szó nem jön ki belőle. Csak a végtelen zokogása hallatszik.

(Folytatása következik)

Kiváló vállalatok, élüzemek

Ünnepség a Ságvári Művelődési Házban

Több mint félszáz baranyai vállalatot, üzemet, gazdaságot, illetve szövetkezetet tüntettek ki

Immár hagyomány, hogy a május 1-ét megelőző hetekben kitüntetésben, elismerésben részesülnek azok a vállalatok, amelyek az előző évben kiemelkedően jó munkát végeznek. Idén Baranya több mint félszáz vállalata, intézménye kapott különböző szintű kitüntetéseket.

Ércbányászok, vegyipari szakmunkások, társadalmi aktívák, — a Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói — találkoztak tegnap a koraesti órákban a Ságvári Művelődési Házban, hogy részesei legyenek a Kiváló vállalat kitüntetés ünnepélyes átadásának.

A megjelenteket *Rácz Gyula*, a vállalati szakszervezeti bizottság titkára köszöntötte. A meleghangulatú ünnepségre eljött *Menyhárt László* nehézipari miniszterhelyettes, *Komár András*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének titkára, *Aleksandr Grigerjovics Tkacsenko*, a Szovjetunió magyarországi külkereskedelmi képviseletének küldötte, *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Bogár József*, a Szakszervezetek megyei Tanácsának vezető titkára.

A megnyitót követően *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója mondott értékelést a vállalat 1972. évi tevékenységéről, s szólt az idei év feladatairól.

Ezután Menyhárt László miniszterhelyettes méltatta az ércbányászok áldozatos munkáját, majd átnyújtotta Tóka Jenőnek a Kiváló vállalat kitüntető oklevelet, A nehézipari miniszterhelyettes az Elnöki Tanács nevében *Barcsa Zsigmondnak*, a II-es számú bányaüzem csapatvezető vájárának a Munkaérdemrend ezüst fokozata kitüntetést nyújtotta át, majd a Szolgáltató Üzem „Április 4." szocialista brigádvezetője *Papp Ernő* vette át Menyhárt Lászlótól a szakma Kiváló brigádja kitüntetést. *Dr. Czeglédi Béla*, a Kísérleti, Kutatási és Automatizálási Üzem vezetője, *Pálfi József*, az Erdősítő Üzem lakatosa és *Véghelyi László*, a Szolgáltató Üzem vezetőkönyvelője a Bányászat kiváló dolgozója miniszteri kitüntetésben részesült. *Vámos István* robbantómester a Kiváló bányász kitüntetést vette át a miniszterhelyettestől. Menyhárt László végül a vállalat gazdasági és társadalmi szervei vezetőinek Kiváló dolgozó kitüntetéseket adott át.

Komár András, a BDSZ titkára a vállalat tíz szakszervezeti munkásának több éves kiemelkedő tevékenységük alapján a SZOT elismerő oklevelét nyújtotta át.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat szocialista brigádjai közül — mint ahogy Rácz Gyula szakszervezeti titkár bejelentette — tavalyi kiemelkedő munkájuk eredményeként hat szocialista kollektíva a „Vállalat kiváló brigádja" megtisztelő címet érte el, 40 szocialista brigád arany, 67 ezüst, míg 94 szocialista brigád bronz brigádérem kitüntetést kapott. A közelmúltban megrendezett üzemi ünnepélyeken 228 szocialista brigád közel egymillió forint jutalomban részesült.

Végezetül Tóka Jenő igazgató *Molnár Mihálynak*, a II-es számú bányaüzem vájárának, *Lovas Józsefnek*, a III-as számú bányaüzem vájárának, *Bödő János* IV-es üzemi vájárnak, *Horváth Sándornak*, az Erdősítő Üzem vegyipari szakmunkásának, *Huzián István* fúrómesternek és *Ravasz Gyula* segédmunkásnak igazgatói dicséretet adott át, majd huszonöten kaptak Kiváló dolgozó kitüntetést.

*

Az idén kiadott kitüntetések közül a legmagasabb a „Kiváló vállalat" cím. Ezt a kitüntető címet tizenöt állami gazdálkodó egység kapta meg megyénkből, köztük a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Pécsi Bőrgyár, a 125 éves jubileumát ünneplő Pannonia Sörgyár és a Pécsi Postaigazgatóság. A mezőgazdasági üzemek közül a Bólyi és a Bikali Állami Gazdaság, valamint kilenc mezőgazdasági szövetkezet lett kiváló. Az ipari szövetkezetek közül hatot tüntettek ki ezzel a címmel, köztük a Keszty- és Bőrdíszmű, a Pécsváradi Építő és a Pécsi Fényképész Szövetkezetet. Az AFESZ-ek közül a pécsváradi és a szederkényi, a takarékszövetkezetek közül pedig a lánycsóki lett kiváló.

A MAV Pécsi Igazgatósága állományából a dombóvári és a pécsi csomópont nyerte el a kiváló címet. Pécsett az ünnepélyes átadásra tegnap került sor, melynek keretében a csomópont dolgozói 100 000 forint jutalmat vettek át. Az Igazgatóság a nagykanizsai főnökséget Kiváló főnökség címmel tüntette ki, további 10 szolgálati hely pedig vezérigazgatói dicsérő oklevelet kapott. A kitüntetett szolgálati helyek és kollektívák jutalmazására 2,3 millió forintot fordítottak. A Pécsi Vasútigazgatóság és a Vasutas Szakszervezet Területi Bizottsága 32 állomást tüntetett ki dicsérő oklevéllel.

Jelentős eredményeket értek el az elmúlt esztendőben helyiipari vállalataink is. Többségüknél csökkent az önköltség, nőtt a nyereség, ésszerűbb lett a termelés. A Pécsi városi Tanács ipari osztálya felügyelete alá tartozó vállalatok közül kettő nyerte el a kiváló címet, kettő pedig — köztük a fennállása 20. évfordulóját ünneplő Pécsi Vegyesipari Vállalat — kitüntető oklevelet kapott.

Számos vállalat, üzem kapott jó munkája elismeréseképpen miniszteri dicséretet, köztük a Pécsi Sütőipari Vállalat, a komlói Carbon, a Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat, az AGROKER, a Szigetvári Konzervgyár, a Mecseki Erdőgazdaság és a Mohácsi Vízgazdálkodási Társulás.

Tegnap, szombaton a szó legszorosabb értelmében szinte az egész város ünnepelt. Üzemi kultúrotthonokban, éttermekben került sor a kitüntetések átadására. Szombaton ünnepeltek a Villamos és Gépjavító Szövetkezet, a MEZŐBER, a Faipari Szövetkezet, a Gabonaipar, a Köztisztasági Vállalat, a Pécsi Szikra Nyomda dolgozói, valamint a bólyiak. A Bólyi Állami Gazdaság, mely eddig nyolcszor nyerte el a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját, kétszer volt a Szocialista vállalat és tizenháromszor Élüzem — most harmadszor lett kiváló. Az avatási ünnepséget a Bólyi Vörös Csillag Filmszínházban tartották, többszáz részvételével.

Az ünnepségek ma folytatódnak. Ma tartja ünnepségét a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat Pécsi Fonó- és Szövőgyára, mely 1972-es eredményei alapján elnyerte a kitüntető Élüzem címet. Ugyancsak ma ünnepelnek a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet tagjai —, akik a kiváló címre lettek érdemesek. A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat a mágocsi Hegyhát kisvendéglőben tart vasárnap 14 órakor rövid ünnepséget abból az alkalomból, hogy a vállalat mágocsi üzemegysége először lett Élüzem.

Már kétszáznegyven ágy

Átadták a Bólyi Egészségügyi Gyermekotthon új pavilonját

Délelőtt tizenegy órakor avatták Bólyban tegnap az Egészségügyi Gyermekotthon új pavilonját. *Dr. Major László*, az intézmény igazgatója üdvözölte a szép számmal megjelent vendégeket, majd *dr. Kóbor József* megyei főorvos beszélt. Szerencsétlen sorsú gyermekek, testi-lelki fogyatékosok otthona bővült újabb 80 ágygyal, kazánházzal, korszerű mosodával, tizenöt milliós költséggal, ami szocialista egészségügyünk humánus alapállását jelenti. Valamikor e gondoskodás karitatív jellegű volt, hiányzott az egységes alapelv, amelynek módszerei szerint ma ápolják az arra szoruló súlyosan fogyatékos gyermekeket.

Az ünnepélyes alkalommal tartott rövid, de tartalmas beszéd végén a megyei főorvos átadta az új pavilont. A vendégek – közöttük *dr. Hódosi Rezső*, az Egészségügyi Minisztérium osztályvezetője, *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetője, és *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese – megtekintették az új létesítményeket.

A bólyi Montenuovo-kastély, amelyben 1956-ban hatvan ággyal nyílt meg a gyermekotthon, most már kétszáznegyven fogyatékos gyermek otthona. Az új beruházás 1970-ben indult, az említetteken kívül felújították a konyhát, építettek egy 50 köbméteres víztárolót, új hidroforházat, szennyvízelvezetőt és vízvezetékeket, valamint korszerűsítették a világítási rendszert. A kivitelező nagyon szép munkát végzett, az épület tetszetős – a Pécsi Tervező Vállalat és a Baranya megyei Tanácsi Magas és Mélyépítő Vállalat dolgozóit dicséri.

Béta-bánya: ÉLÜZEM

Húsz esztendővel ezelőtt 1953. áprilisában kezdte meg a széntermelést a Mecseki Szénbányák komlói Béta-bánya üzeme. A jubileumról, a két évtized alatt bekövetkezett változásokról az elért eredményekről, holnap délelőtt a 8. Élüzem cím átvétele alkalmából rendezett ünnepségen emlékeznek meg.

Az üzemalapítók az első műszaktól mindmáig hűséges dolgozók közül már csak 13-an ünnepelhetnek. Ők személyes emlékeikként őrzik azokat a kezdetleges munka és szociális körülményeket, amelyek közepette az első hónap 19 vagonnyi szenét – az akkor még fatornyos aknán ideiglenes szállítógépekkel – felszínre küldték.

A bánya közel ezer fős létszámából azonban több mint 300-an 15 évnél hosszabb ideje dolgoznak egyhelyben; ők alkotják a 80 százalékot kitevő törzsgárda magvát. Nekik is részük volt még a meredek, geológiailag rendkívül zavart széntelepekben kialakított szük, levegőtlen és meleg kamrafejtések minden kellemetlenségében. Ezeken a munkahelyeken, amelyek tíz esztendeig jelentős részét adták az üzem termelésének, szinte kizárólag az emberi erőre számíthattak csak, a szállítás legfőbb eszköze például a talicska volt. Az utolsó példányt 1959-ben népünnepélynek is beillő „gyász-szertartással" temették el, síremléke ma is ott áll, az üzem közelében.

A második évtized kezdetén megszüntették a kamrafejtéseket, és amint kialakultak a frontfejtések, mód nyílt arra, hogy a mecseki körülmények között legfejlettebbnek számító technika általánossá váljék Béta-bányán.

A technikai, technológiai fejlődés önmagában azonban kevés lett volna ahhoz, hogy ez a nehéz munkaterületen működő üzem 20 esztendő alatt 17 alkalommal teljesítse, illetve túl teljesítse éves tervét, s hogy – mint bevezetőül említettük – nyolcszor elnyerte az Élüzem címet, két alkalommal elismerő oklevelet kapjon, s több esetben a Mecseki Szénbányák legjobb bányakerületének nyilvánítsák. A dicséret és elismerés ezért elsősorban az embereket, Béta-bánya dolgozóit illeti, akik sok-sok munka és erőfeszítés árán mindig úrrá tudtak lenni a természet okozta nehézségeken.

Több, mint 7,5 millió tonna szenet adott eddig a 20 esztendős üzem az országnak, s a jelenleg ismert szénvagyon akár az ezredfordulóig elegendő a zavartalan bányászkodáshoz. A szén minősége jó, a felhasználók továbbra is igényt tartanak rá. Az eddigi eredményekre büszkék, és a biztos jövő tudatában ünnepelhetnek, s dolgozhatnak majd a hétköznapokon a bétai bányászok.

Bercsik János

Megérkezett Pécsre a Zágrábi Gavella Színház



Tegnap megérkezett Pécsre a Zágrábi Gavella Drámai Színház. Az együttes a két ország közötti kulturális egyezmény keretében vendégszerepel Magyarországon, ezuttal a pesti Vígszínház jugoszláviai látogatásának viszonzásaképpen. Április huszonötödikén a Vígszínházban Miroszláv Krlezsa: Szent István napi búcsú című darabját mutatták be, majd másnap, április huszonhatodikán a Vígszínház kamaraszínházában, a Pesti Színházban Peter Weis: Mockinpott úr szenvedései című alkotását.

Tegnap este a pécsi és a Pécs környéki délszláv lakosság igyekezett a Pécsi Nemzeti Színházba, ahol a Pesten már előadott Krlezsa darabot ismét bemutatták. Előtte a pécsi délszláv iskola félszáz hallgatója, de beutazott a megyeszékhelyre Pogány, Németi, Kásád és főleg Szalánta sok lakója, s végigtapsolta az előadást. A bemutató előtt Wieder Béla, Pécs Megyei Város Tanácsának elnöke adott fogadást a zágrábi színház tiszteletére, amelyen Kresimir Zidarics igazgatónak — aki egyben a Krlezsa darab egyik szerepét is alakítja — vezetésével a társulat több művésze részt vett. A hetven tagú együttes ma, vasárnap este fél 8 órai kezdettel *Titusz Brazovacski:* Mátyás, a garabonciás című művét adja elő. *Titusz Brazovacskit* a XVIII. század második felében élt horvát költőt és írót, aki Pesten végezte a teológiát, a XIX. századi horvát újjászületés előfutáraként tartják számon. Ez a darab az első vígjátéka, s 1804-ben diákok mutatták be Zágrábban, majd cenzúrázott formában könyvalakban is kiadták A vendégegyüttes névadója, Branko Gavella rendezte aztán ismét színpadra 1925-ben, ugyancsak Zágrábban.

FIGYELEM! FIGYELEM!

Értesítjük Pécs város és környéke lakosságát, hogy vállalatunk

1973. május 4-én nyitja meg Uránvárosban

(Kőrösi Csoma Sándor u. 4. szám)

gyorstisztító szalonját

mely a legkorszerűbb gépekkel van felszerelve. Szolgáltatásánál, ami új, nemcsak vegytisztítást vállal, hanem gyorsmosást is.

Feldolgozási idő 6—24—48—72 óra.

Nyitvatartási idő: mindennap 7—19 óráig, szombaton 7—14.30 óráig.

KÉT HÉTIG 50 SZAZALÉKOS KEDVEZMÉNYT ADUNK

BARANYA MEGYEI PATYOLAT MOSODA VÁLLALAT.

Tegnap történt

A Magyar Úttörő Szövetség és a Délszláv Szövetség rendezésével tegnap délelőtt került sor az anyanyelvi vers- és prózamondó versenyre. A szerb-horvát általános iskolában lezajlott versenyben Baranya és Somogy megye szerb-horvát nyelvet tanuló diákjai vettek részt. Az értékelés után a helyezések a következők: 1. Kulcsár Ágnes 8. osztályos, 2. Zsdrál Ibolya 8. osztályos és 3. Radics Ilona 6. osztályos tanulók. Az első három helyezett a szalántai általános iskola tanulói. A negyedik és ötödik díjat szentborbási és kátolyi tanulók nyerték.

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

Hétfőn — munkaszüneti nap lévén — változatos program várja a pécsi stúdió hallgatóit. „En . . . a dolgozó magyar nép fia esküszöm . . ." címmel riport hangzik el a katonai eskütételről, majd Szluka Emil olvassa fel heti jegyzetét A „Szívesen hallgattuk" című összeállításban pedig a stúdió hangarchívumából csendülnek fel régi felvételek a színház zenés műsoraiból, beszélgetés „a vén cigánnyal", Jónás Bandival, a Tito Schipánál tanult dr. Muskát Józseffel, de nem hiányoznak régi kedvelt slágerek sem. A szerb-horvát nyelvű műsorban e napon „Vidám percek" címmel hangzik el összeállítás, amelyben a mohácsi délszláv klub irodalmi színpada működik közre. A német nyelvű „Hétfői magazin"-ban riportot közvetítenek dr. Vargha Károllyal, a Magyar Pedagógiai Társaság Nemzetiségi Szekciójának munkájáról, feladatairól.

Kedden, a Munka ünnepén mindhárom nyelvű szerkesztőség munkatársai helyszíni tudósításokban számolnak be a május elsejei ünnepségekről, kulturális és sportrendezvényekről. A német nyelvű adásban „Munkásarcképek" címmel riportműsor is sugárzásra kerül.

Szerdán jelentkezik a „Hét közben" című aktuális riportműsor sok muzsikával. „Hajóval a Dráván" a címe annak a színes riportnak, mely határfolyónkról és a hajósokról szól szerb-horvát nyelven. A német nyelvű ifjúsági műsorban pécsi gimnazisták helikoni pályamunkáiból mutatnak be részleteket.

Csütörtökön a „Beat-kívánságok", majd az „Alkotó pedagógusok" című műsorokra hívjuk fel a figyelmet. A szerb-horvát műsorban a májusi esőről hangzik el jegyzet, arról, hogyan befolyásolta a tavaszi mezőgazdasági munkák alakulását. Ugyanezen a napon a jugoszláv táncdalénekesek repertoárjából hangzik el összeállítás. A német szerkesztőség hírekkel, tudósításokkal, riportokkal jelentkezik. Többek között vízeink tisztaságáról készült riport.

Pénteken dr. Kiss István egyetemi tanár sorozatának következő része hangzik el: „A család, mint a legkisebb közösség" címmel. A stúdió új felvételei közül e napon mutatják be a szigetvári gimnázium „Mandulafácska" kamarakórusának műsorát. Renaissance-műveket énekel dr. Vargha Károly feldolgozásában, Várnai Ferenc vezénylésével. Utána a kihaló iparokról következik riport, majd Dörömböző Géza népizenekara játszik, Kallenberger László páprádi népiénekes énekel. E napon a nemzetiségű oktatásügy 25 évéről olvassák fel dr. Fekete Bertalan írásának második részét. „Tájak és népek zenéje" a címe a német szekció pénteki zenés félórájának.

Szombaton Bajáról jelentkezik a „Szabad szombat" című zenés adás, mely bemutatja a most megnyílt Türr István múzeumot, a Szakszervezetek Művelődési Házának tevékenységét, a tanítóképzőt, ahol a Pécsről Bajára került Dobai Tamással készült riport és zenei felvétel.

Vasárnap a „Húsz év rádióműsoraiból" sorozatban Zalától, H. Várady Ilona népi kincseket őrző házi múzeumába kalauzolja el hallgatóit az 1967-ben készült zenés riportműsor. A szerb-horvát nyelvű adásban „A hét hetedik napja" című zenés műsorral az anyáknak kedveskednek.

Jól rajtoltak a pécsi fiatalok

Rádiós VIT-vetélkedő Pécsett

Nagyszerűen „rajtoltak" a pécsi fiatalok tegnap este a Kossuth rádióban közvetített 10x10 a tizedikre VIT vetélkedő országos döntőjében. A versenyt a KISZ Pécs városi Bizottság klubjából közvetítették. A csapat tagjai: Szalay Vilmos, Tolvay Gyula negyedéves orvostanhallgatók, Tóth Valéria, a Nagy Lajos Gimnázium negyedik osztályos tanulója, Sági Péter, adatfeldolgozó, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és Novák János marós, a Pécsi Fémipari Vállalat dolgozója. A verseny végeredménye: első Pécs 192 ponttal, második Budapest 168, harmadik Borsod megye 164, negyedik Szolnok megye 137 [illegible] eredményt a fővárosiak magukkal viszik a május 3-i televíziós döntőbe.

Mit tartalmaz az ólomburkolatú láda?

Megmérgezte gyermekét majd önmagát is

A műszer előtt nincs titok — Exumálás után bizonyítás
Kellemes szagú növényvédőszerek — mérgek

A feleség állandóan panaszkodott férjére: „Jó szakmunkás, de gyakran iszik és ittasan durva, ver engemet és 13 éves fiúnkat is. Egy rettegés az életünk —, nem tudjuk milyen állapotban jön haza, ha részegen, akkor jaj nekünk... Pedig semmi oka a verekedésre..."

Az általános iskola elvégzése után a fiút ipari tanulónak szánták a szülők. Bizonyítványosztás napján a férj ismét berúgott. Az anyát elfogta a félelem és félelmét csak tetézte: a fiú tanulmányi eredménye 3 egész volt, — ezzel az átlaggal kétségessé vált felvétele a szakmunkásképző intézetbe. „Ha ezt megtudja apád!" — mondta kétségbeesve az asszony a fiának. A brutális férjtől való félelmében elhatározta: megmérgezi fiát és önmagát is! Köhögés elleni gyógyszerbe nikotint tett és egy kávéskanálnyival ezt itatta meg fiával. Utána azonnal ő is bevett ugyanebből a „keverékből". Mindketten rosszul lettek, — de a fiú az „orvosságot" kihányta, az asszony pedig a kórházban gyomormosást kapott... A gyors orvosi beavatkozás megmentette életüket.

Az „ügy" azonban ezzel nem ért véget. Gyanússá vált a két ember hirtelen rosszulléte, — a „leleteket" az Országos Bírósági Vegyészeti Intézetben megvizsgálták és kimutatták a nikotint... A bizonyítékok hatására a feleség bevallotta: „Igen, én mérgeztem meg gyermekemet és utána önmagamat is." Emberölés kísérlete miatt a bíróság az asszonyt elítélte.

— Évente átlagban mintegy 40—50 mérgezéses emberölés, illetve kísérlet történik az országban — mondja dr. Faragó Endre, a Budapesten működő Országos Bírósági Vegyészeti Intézet vezetője. — Évente mintegy 1000 vizsgálatot végzünk holttestrészekből. Ha csak a legkisebb gyanú is felmerül, hogy az elhalt mérgezés áldozata, — a mi feladatunk ennek megállapítása, vagy kizárása. A holttestrészeket ólomburkolatú, lecinezett faládákban küldik hozzánk az ország minden részéből. Ezek vizsgálata alapján közöljük véleményünket a bűnüldöző, valamint az igazságügyi szerveknek.

Az intézethez kerülő „ügyek" 60—70 százalékánál mérgezéses öngyilkosság a megállapítás, — 10—20 százalékuk véletlen baleset, — körülbelül 10 százalékuk pedig a vizsgálat úgynevezett „negatív kizárással" végződik, amikor megállapítják: a gyanú alaptalan, nem történt mérgezéses gyilkosság.

Meghalt egy középkorú férfi, — családja, rokonsága meggyászolta, eltemették. Később elkezdődött a „suttogás"; — megmérgezték. Exhumálás után a Vegyészeti Intézet megállapította: nem történt mérgezés.

— Kimutathatatlan méreg nincs — mondja az intézet vezetője. — Műszerezettségünk kitűnő, — műszereink előtt nincs titok. A mérget, vagy annak biológiai hatását minden esetben ki tudjuk mutatni.

A méreg okozta halálozás statisztikai adatai: 50 százaléka írható a különböző gyógyszerek rovására, amikor az előírtnál lényegesen nagyobb mennyiség kerül a szervezetbe, — 40 százalékát a különböző növényvédőszerek okozzák (!), az esetek 10 százalékánál pedig gáz, arzén, vagy egyéb méreg kerül a szervezetbe. Különös óvatossággal „szedhetők" a különböző nyugtatószerek, altatószerek, — ezek használata után nem tanácsos szeszesital fogyasztása! De „ártalmatlan" szerek is okozhatnak életveszélyt.

Az egyik budapesti gyermekklinikáról hívták fel telefonon a Vegyészeti Intézetet. A mentő egy másféléves gyermeket vitt be, — aki görcsökben rángatózott, úgyszólván már a halálán volt. „Állapítsák meg mit evett, vagy ivott a gyerek?" — kérték. Vért, vizeletet vettek a kisfiútól, — aztán ezekből a „leletekből" az intézet gyors műszeres vizsgálata megállapította: nagymennyiségű koffein van a szervezetben. Ez után megkezdődhetett a megfelelő „ellenszeres" gyógyítás, a gyermek életét megmentették.

De kiderültek az előzmények is. A nagymama főzte teát, — de milyent (?) — ivott a kisfiú. A nagymama este egy egész zacskó teát zúdított a kannába és a tűzhelyen félretolta... A tea egész éjszaka ázott... Reggel aztán ezt a „zaccot" még húsz percig forralta... Az így elkészített teából ivott a kisfiú és a tealevélből származó koffein okozta a gyermek súlyos mérgezését. A gondatlanság, a véletlenség csaknem tragédiához vezetett...

A laboratóriumban egy üveget vesz kézbe az intézet igazgatója: „Ezt szagolja meg" — mondja. „Konyak van benne" — válaszolom egy szippantás után. Tévedtem. Flibol nevű vegyszer, méreg, rovarirtó.

— Tetszetős címkéjű üvegekben árusítanak különböző ártalmas vegyszereket — mondja dr. Faragó Endre. — Ráírják ugyan a tartalmát, meg azt, hogy mire használható, de nehezen olvasható apró betűkkel... A vegyszer szaga, illata kellemes, — ez újabb veszély. Ugyszólván „kínálja magát" az üveg, — a kíváncsi, vigyázatlan ember véletlenül „meghúzza", iszik belőle. Számos mérgezés, halál következett ehhez hasonló esetekből. „Ordító" jelzésekkel kellene ellátni ezeket az üvegeket, amelyek felhívnák a figyelmet mérgező tartalmukra.

Mérget tartalmaznak a különböző permetezőszerek is.!

Szőlő, gyümölcstermelő vidéken tragikus baleset történt. A „határban" lévő egyik betonhordóban permetlét oldottak. A kép: egy ember észrevette, hogy a hordóból három kisgyerek „hajol ki"... Halottak voltak. Gyanútlanul megfürödtek a hordóban és már annyi erejük sem volt, hogy kimásszanak belőle...

— A tapasztalatok alapján nem győzzük elégszer hangoztatni: a permetezőszerekkel a legnagyobb óvatossággal kell bánni — mondja. — Egyszerűen a bőrön keresztül is felszívódhat a szervezetbe és halált is okozhat. Rohamosan növekszik a kiskert-tulajdonosok száma, akik természetesen permeteznek is, szőlőt, gyümölcsfákat. Ne a szomszédtól kérdezzék meg hogyan, mivel kell permetezni, hanem szakembertől kérjenek tanácsot és az előírásoknak megfelelően végezzék ezt a munkát. Nem elrémiszteni, hanem a veszélyre akarok figyelmeztetni.

Az Országos Bírósági Vegyészeti Intézet — nemrég volt alapításának századik évfordulója — az ország legrégibb igazságügyi szakértői intézete. Orvosszakértők, kutatók nagy hozzáértéssel nyújtanak segítséget a mérgezés okozta „ügyek" felderítéséhez, — de munkálkodnak az ilyen jellegű balesetek megelőzéséért is. Műszereik — köztük 22 000 dolláros is — korszerűek. Hiteltérdemlően megállapítják a halál okát, — a mérgezéssel elkövetett öngyilkosságtól a szándékos bűncselekményig...

Garay Ferenc

Hölgyeknek: egyéni hajviselet
Férfiaknak: nem divat a hosszú haj

Egy évben 680000 vendég a Pécsi Fodrászipari Vállalatnál

Uj szőkítő és fürjtojás a szépítőszerek tárházában

Itt a tavasz! Elérkezett az ideje a tavaszi haj- és bőrápolásnak, a tavaszi-nyári hajviselet kialakításának. Mi a divat? Mi a korszerű a hajviseletben? Milyen a korszerű bőrápolás? Hogyan készüljünk a tavaszi-nyári napozásra? Megannyi kérdés hölgyeknek és férfiaknak.

2,40-től 190 forintig

Hányan keresik fel egy év alatt a Pécsi Fodrászipari Vállalat üzleteit? Ezt nehéz lenne kitalálni még némi segítséggel is. Ha például tudjuk, hogy 16 üzlete van a vállalatnak és Pécs lakosainak száma kb. 160 ezer, ha a városba járókat is számítjuk. Tehát mennyi lehet? Pontosan 680 ezer vendége volt 1972-ben a Pécsi Fodrászipari Vállalatnak és idén húszezerrel többre számítanak. Tehát 680 ezer vendég fizetett 2,40-től 110 forintig terjedő összeget, mert ez a legkevesebb és legtöbb az árjegyzék szerint. Egy hölgyre emlékszenek, aki 190 forintot fizetett egy összegben, de két menetért, mert minden volt a fodrászatban és a kozmetikában.

A számok és a valóság bizonyítja, hogy népszerűek a Pécsi Fodrászipari Vállalat női és férfi fodrász üzletei, kozmetikai szalonjai és népszerűségüknek nem titka, hanem oka van. Az okokat érdemes megtudni, mert legalább részben megértjük vendégként is, hogy mit miért csinálnak a fehérköpenyes hölgyek és férfiak a sokillatú műhelyekben a belvárosban és külvárosban, jóllehet a kettő között a szolgáltatásban nincs különbség.

Tehát az okok. A vállalat nagy gondot fordít dolgozóinak szakmai továbbképzésére, amelynek tananyaga: igények és a célszerű divat, anyagismeret, ami lényegét tekintve vegytan, udvariasság és kulturált kiszolgálás. Az alapos képzésre jellemző, hogy a kozmetikusokat rendszeresen egyik pécsi, neves bőrszakorvos tanítja mindarra, amit e szakmában tudni kell. A vállalatnál rendszeres házi versenyeket tartanak, ahol a lehető legszigorúbb zsüri értékeli mindazt, ami a vendég érdekét szolgálja. A gondos vállalati szakmai képzésnek három örömteli eredménye van:

1. Mindegyik üzletnek állandó a törzsközönsége és törzsökös a fodrásznő, a kozmetikus és a figaró is. Tanácsokkal és témákkal együtt.

2. A vállalat szakmai kiválóságai országosan jó eredményeket értek el a versenyeken.

3. Eledezik nemzetközi hírük: Sárközi Lászlóné mesterfodrász május 13—14-én Ljubljanában versenyez országos és pécsi színekben nemzetközi mezőnyben.

Az idei női hajdivat

— A tél kellemetlen hatásaival károsítja a hajat, a nők ékességét, a fejbőrt és mielőtt levesszük a sapkát, kalapot szinte gyógykezelésre szorul. A hajat újjá, frissé, rugalmassá kell tenni és erre kiváló azulinos, tojásos, növény anyagokból készült hajfürdőket készítünk, alkalmazunk, melyek újjávarázsolják a hajat.

— A divatról. A hölgyeknél megszünt az úgynevezett uniformizált hajviselet. Nincs egyforma divat. Van egyéni hajviselet, amely rövid, félhosszú és hullámos. Ehhez enyhe tartáshullám készítés szükséges. A hullámos női haj régi és új divat. Archoz, alkathoz, de alkalomhoz is igazodik. A színekről. Eltüntek a pasztellszínek, eltünt a hajviseletben mindaz, ami eltérő volt és elütött a természetestől. A szőke haj és árnyalatai a divatosak.

Ezeket mondta a Pécsi Fodrászipari Vállalat női fodrászatának egyik kiemelkedő szak- és divatismerője és feltárt egy „titkot" is. A hölgyek tudják, hogy a szőkítés nem olyan egyszerű. Régebben kamilla főzet, majd hidrogén... — ne részletezzük. Minden született szőkének is megvolt a maga baja-gondja.

INDOLA-olaj blance. Ez a „titok". Ami nem más, mint egy holland gyártmányú szőkítő szer és minden eddig ismert kellemetlenségtől megóvja a hölgyeket. A haj színe egyenletes lesz, a haj nem törik, könnyen fésülhető, tehát valóságos szőke álom-valóság.

És a nyak... A kozmetika, az arc és bőrápolás-kezelés napi igény. Erről Brüsszelben nemrég nemzetközi tanácskozás is volt azzal a céllal, hogy kizárjanak mindent, ami divat, de káros a bőrre. Ez a szakmában kötelező. Ennek megfelelően és tudva, hogy a tél és a tavaszi vitaminhiány nemcsak a fizikumban, de bőrön is érezteti, láttatja hatását, vitaminos, gyógyfüvekből készített szerekkel frissítik az arcbőrt. És mégegy „titok". A fürj tojás. Azt állítják, hogy az arcbőr kezelésére, fiatalítására különleges hatású. Anyaga polesztrin tartalmú, több mint a tyúktojásé és hatóképessége... sokan ámulnak miatta: „Hogy te milyen fiatal vagy és szép az arcod! Mondd, hogy csinálod?"

A Pécsi Fodrászipari Vállalat kozmetikai műhelyeiben ingyenes a tanácsadás. Készséggel szolgálnak arra is, hogy például napozásra milyen olajat vagy összetételt használjon a vendég, arra is, hogy szemhéját milyen szerrel kenje és ajánlják a hölgyeknek, hogy harmincon túl, negyvenen innen, — azon túl pedig méginkább, — ajánlatos a nyakbőr kezelése, mert gyorsan ráncosodik. A nyári napozás előtt ajánlatos a kvarcolás is, mert ment a szeplősödéstől.

A csupahaj nem férfidivat

A témáról a Pécsi Fodrászipari Vállalat hölgy szakértője így nyilatkozott:

— A férfiak hajviselete, divatja is változó. A nagy, a hosszú, a fülön túl és vállig érő haj nem férfinak való. A férfiaknak hajkorona kell. Ez a hosszított frizura, amely ugyanúgy ápolásra, kezelésre szorul, mint a hölgyek haja a korpásodás és a hajhullás ellen. Például a nagyobb hajat viselő férfiak számára a VEBOR hajszesz használata szükséges, de egyéb kezelés is, mert növeszteni könnyű a hajat a divat miatt, de a hajhullást, a kopaszodást időben kell megelőzni.

— A következő évtizedben sok kopasz lesz?

— Ha nem kezeltetik hajukat...?!

Ha nem vigyáznak a mánia miatt. A hölgyeknek könnyebb. Paróka. Nem a hajhullás, a divat miatt. És nemcsak a divat, a helyzet miatt is. Jó egy paróka, egy haisapka a háznál. Készül az indiai nők hajából és műszálból és nem kell levenni a nyakról a saját feiünket, hogy fésülködiünk, mossuk. Szép, divatos, alkalomhoz illő parókákat árusít a Pécsi Fodrászipari Vállalat. —

Komolytalan rovat

GELENCSÉR TÖRZSŐRMESTER MÁSODIK TÖRTÉNETE

A múltkori, antivilágbeli katonai történetben elmeséltem, hogy Gelencsér törzsőrmesternek alapjába véve jó szíve volt.

Hosszú heti fáradtság után szombat volt, a szobavizsga napja. Ez akkor nagyon ravasz dolog volt. Mellesleg előre kell vetnem egy érthetetlen jelenséget.

A szoba tele volt emeletes ágyakkal, de volt benne két egyedülálló. Az egyik a szobaparancsnoké volt, a másik valami érthetetlen ok miatt nekem jutott. Mivel sem ügyes, sem szép, sem okos nem voltam, az egész érthetetlennek tűnt.

Szóval megkezdődött a szobavizsga. Ekkor derült ki, hogy miért kaptam én az egyes ágyat. Ugyanis a szobavizsga tárgya az volt, ami nálam rendetlen volt.

A szobavizsga rémségeiről tudtam már és ezért vadállati buzgalmat fejtettünk ki, hogy minden rendben legyen. Én különösen buzgó voltam, a bakancsom talpában mind a 36 szög benne volt, az összes gombok koronával felfelé fordultak. A csajka fülének és peremének tisztítására elhasználtam vagy 10 db fogpiszkálót. Szóval a legnagyobb buzgalommal vártam a szobavizsgát, mint afféle mintakatona.

Egyetlen kis hiba volt, a puskám ugyan ragyogott, mint a Salamon tökéletessége, de belülről a huzagok között istenverte vak-rozsda telepedett le. Ezzel nem bírtam. De annyi vizsgálni való volt, hogy százalékban nagyon kis valószínűsége volt a lebukásnak.

Odalépett az öreg az ágyamhoz. Én szabályszerűen bemutatkoztam a katonai regula szerint.

Az öreg szóra nyitotta a száját.

— Hozza ide a puskáját!

Valahogy nem jól kezdődött a dolog!

Hogy honnan szerezték ezek az öreg zupások ezt a csodálatos érzéket, ma sem tudom. A puska külsejére mindenesetre nem volt kíváncsi. Kihúzta a zárdugattyúját és a lámpa elé tartotta, majd felordított:

— Mi ez?!

En egy kérdéssel előbbre jártam már és azt válaszoltam: Én pucoltam!

A pisztolyához kapott:

— Őrült! Le kell lőni! Nézzék milyen a karpaszományos! Platón, meg Szokratész forogna a sírjában! Hol itt a logika? Én azt kérdeztem tőle: Mi ez? Erre ő azt mondta: Én pucoltam.

Kétség kívül igaza volt. Újra felordított:

— Mi ez?!

— Puska! — válaszoltam szerényen.

— Marha! (Ezt nem a puskára értette!)

Ezután egy másik karpaszományost szedett össze, akit szintén lemarházott, mert oxidált rétegnek minősítette a puska belsejét. Valaki végül felfedezte, hogy rozsda.

Ezután hozzám intézett nekrológot:

— Vannak bankrablók, akik kifosztják a bankot, vannak olyanok, akik megölik az apjukat, anyjukat, így árvák lesznek. Sokféle gazember van, de az mind semmi ahhoz, aki a kincstár drága pénzén vásárolt puskát ilyen rozsdásan hagyja! Azt négyfelé kellene vágni és kiszögezni a laktanya négy sarkára, ronda, elrettentő látványként.

Egy ideig az én bőrömön szórakozott. Aztán újabb meglepetés érte, ugyanis odaállt egy másik sorstársam elé és utasította, hogy húzza ki a szuronyát.

Nem ment! Berozsdásodott. A pasas nyilván erre az orvtámadásra nem is gondolt. Népszerűtlen lett rögtön ő is.

A következő áldozata i bakancsszög nélküli cipőben pompázott. Az öreg fel is üvöltött:

— He! Maga parkett-táncos?

Az utolsó áldozata a köpenye miatt került gyalázatba. Akkor még olyan köpenyek voltak, hogy az ujjak fel voltak hajtva. Az öreg lerántotta és egy szalmakazlat talált benne.

Itt is lelkes ordításba tört ki és az illetőt megvádolta, hogy a lovak között töltötte-e a fiatalságát. Végül megkérdezte:

— Maga hova való?

— Pécsi — szerénykedett az áldozat.

Az öreg összeráncolta a homlokát, mozdított egyet a szemöldökén és egy pillanatra elkomorodott. Mintha valami szörnyű gyanú vert volna gyökeret a lelkében.

— Az a parkett-táncos hová való?

— Pécsi — volt a válasz.

Az már bennünk nem is okozott semmi meglepetést, hogy a kihúzhattalan szuronyú is pécsinek minősül. Négyen voltunk a szobában pécsiek, a többi budapesti volt.

Az öreg megsemmisülve állt a terem közepén, a három leleplezett pécsivel és teljesen tanácstalanul, elkeseredve megszólalt:

— Nyugtassanak meg! Az az első, az a rozsdás puskás ugye nem pécsi?

Aggódva nézett rám, de ismételt kérdésére bevallottam, hogy én is ezt a szép várost hoztam hírbe.

Felordított:

— Eddig ez egy derék, becsületes magyar város volt! Onnan mindig kiváló férfiak kerültek a kezem alá. De most végigjárták a börtönöket, kikeresték a négy legelvetemültebbet és azt mondták, most kibabrálunk Gelencsér törzsőrmesterrel. De én majd megmutatom, hogy embert faragok ezekből is!

A megmutatás elég szép sikerrel haladt előre. Egyszer azonban lőgyakorlaton voltunk. A teherautó lerobbant. Tél volt, hó és a teherautót mi toltuk be a laktanyába.

Nagyon elgyöngültem. Győztem ágyba roskadni. A puskám meg olyan galád szerszám volt, hogy a legkisebb harmatra kivirágzott. Szép, vékony, vörös rozsdaréteg vonta be.

Ébresztő előtt felébredtem. Kirohantam a folyosóra, hogy a puskámat letöröljem.

Elkéstem! A napos mondta is:

— Öregem! Itt volt Gelencsér félórával ezelőtt. Rögtön kiszúrta a puskádat! Engem meg kifaggatott, hogy kié! Azt mondta, hogy délután menj be hozzá!

Délután beballagtam az öreghez. Előtte egy lavór. Lábvizet vett.

— Maga Szőllősy karpaszományos tizedes?

Bevallottam.

— Maga hagyta ilyen vörösrozsdásan a puskáját?

Valamivel szerényebben, de ezt is bevallottam.

— Foglaljon helyet!

Ülve is meg lehet halni — gondoltam, leültem.

— Én Önt tisztelem. Ebben a laktanyában már sok minden ember előfordult. Gyáva, félénk, vakmerő, rettenhetetlen, de Ön az egyetlen hős! Ha én, Gelencsér törzsőrmester, egyszer valakinek a puskáját rozsdásan találtam és az haldoklott, az édesanyja ott ült a halottas ágyánál és megkérdezte, hogy mi az utolsó kívánságod édes fiam, akkor az azt mondta: „Hozzák ide a puskámat, hogy Gelencsér törzsőrmester rozsdásan ne találja"!

— Maga rá se pökött! Én ezért Önt tisztelem!

Felállt a lavórban, kezet fogott velem és érzelmes búcsút vettünk egymástól.

Hát nem rendes ember volt az öreg?

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, egyetlen fiunk, drága jó édesapánk, kedves nagyapa, após, sógorunk és rokonunk,

HARTMANN JANOS

volt sörgyári művezető 48 éves korában, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése 1973. május 3-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pannonia Sörgyár vállalatvezetősége, pártszervezete, KISZ-szervezete és szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, elvtársuk, szaktársuk,

HARTMANN JANOS

sörfőző művezető

április 24-én, 48 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Drága munkatársunkat a Sörgyár saját halottjának tekinti. Temetése május 3-án 15.30 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Pannonia Sörgyár.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

BIEN JOZSEF

nyugdíjas aknász, 59 éves korában április 27-én meghalt. Temetése május 2-án, szerdán du. 16.45 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon,

BRECZKO JÓZSEF

71 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. JUNG ANTALNÉ

sz. Kovács Mária rövid szenvedés után 88 éves korában elhunyt. Temetése május 3-án, csütörtökön 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és kedves rokon,

KOVACS LAJOS

87 éves korában, hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése május 3-án, csütörtökön 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvér, nagynéni és kedves rokon,

GADÓ ILONA

nyugdíjas, 75 éves korában elhunyt. Temetése május 4-én, pénteken fél 3 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesapa, testvér, nagyapa,

WAGNER JÁNOS

életének 73. évében elhunyt. Temetése május 3-án 13 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. SARLOS JÓZSEFNÉ

volt Hjúság útja 29. sz. alatti lakos, hamvasztás utáni temetése 1973. május 3-án délután három órakor lesz a pécsi köztemető központi ravatalozójából. Dr. Sarlós József és családja.

Értesítjük ismerőseinket, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

FARKAS KÁROLY

(volt fafűrészelő)

hamvait május hó 2-án du. fél 4 órakor helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

JOZIPOVICS ISTVAN

barbálatelepi lakos elhunyt. Temetése május 2-án fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Stung család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

VECSERA JANOS

elhunyta alkalmával részvét és együttérzésüknek adták tanújelét. Külön megköszönjük a Magyar Labdarúgó Szövetségnek, a játékvezető bizottságoknak, valamennyi játékvezetőnek, a Várpalota és GANZ-MAVAG sportkörök vezetőinek és játékosainak, a B. m. Vendéglátó Vállalat vezetőinek és összes dolgozójának, a MÁV Szertárfőnökség kollektivájának, a PVSK sportkör labdarúgóinak, a Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat dolgozóinak, valamint minden kedves ismerősnek, rokonnak, jóbarátnak, akik koszorúk, virágok küldésével, a temetésen való megjelenésükkel, mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KOVACS ZSIGMOND

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az újhegyi bányaüzem dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LUDAS MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak az ismerősöknek, rokonoknak, jóbarátoknak, akik drága halottunk,

KOVÁCS LAJOS

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a MÉV vezetőségének a temetés megrendezéséért, a szép búcsúztatásért és az igazi, kommunista emberi érzésért. Köszönet a 11. sz. bölcsőde dolgozóinak, a Pincegazdaság dolgozóinak, a Horgász Szövetségnek, a 39-es dandár úti iskola III/C. osztályának és a tanárnőnek, valamint a szocialista brigád tagjainak és a Munkásőrségnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

MÉHÉSZ GYÖRGYÖT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, vagy bármely módon mély gyászunkat enyhíteni igyekeztek. Külön megköszönjük Szabó elvtársnak és a Volán Vállalat képviselőjének a szép búcsúztatót. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VIVOD JÓZSEF

temetésén résztvettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

KOMLÓI Vasboltunkba eladót felveszünk. Jelentkezés a bolt vezetőjénél. Komló, Kossuth L. u. (1123)

ANNA UTCAI ÓVODA két konyhalányt felvesz. (8767)

NAGYKÖZSÉGI Tanács V. B. Sásd Építőipari Költségvetési Üzeme felvételre keres kezdő, legfeljebb 2 éves gyakorlattal rendelkező építőipari technikusokat. Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél. Sásd, Szabadság u. 12. Tel.: 134. (6797)

OFOTÉRT 107. Fotólabor Pécs, Rét u. 25. (udvar) betanításra felvesz laboráns munkakörbe fiatal munkaerőt. (8754)

ASZTALOST, női segédmunkásokat alkalmaz, gépkezelőnek betanít, azonnali belépéssel a Pécsi Keményítőgyár. (8744)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT keresünk, családosnak lakást biztosítunk., Városi Tanács V. B. műszaki osztálya 2401., Dunaújváros. (144922)

UDVAROST felveszünk, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés május 2-től az Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. V. Pécs, gondnoknál. Megyeri út 59. Raktárbázis. (1099)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Szigetvári Főnöksége rakodómunkásokat, rakodógépkezelőket és teljes munkaidőben foglalkoztatott üzemőrt vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházi u. 3. sz. alatt. (1103)

A II. SZ. SEBÉSZETI KLINIKA fiatalkorú konyhalányt és takarítónőt felvesz. (8734)

NŐI üzemi segédmunkást és takarítónőt azonnali belépéssel felveszünk, Pécsi Tejüzem Pécs, Tüzér u. 15. sz. (8713)

KONYHAI dolgozókat bentlakással felvesz a dömörkapui turistaház. (6776)

JÓ KERESETI lehetőséggel, pécsi lakosú vb-szerelőket és kubikos brigádot felveszünk. Jelentkezés: DÉLVIÉP, Ép. Vez. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (1114)

BELSŐ ELLENŐRI munkakör betöltésére, mérlegképes könyvelői tanfolyamot végzett férfi dolgozót keresünk. „4 megye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (1115)

A SZOT Üdülő Vendéglátó Üzeme azonnali belépéssel alkalmaz kávéfőzőt és söntéskezelőt kb. 1973. szeptember 30-ig. Jelentkezés az üdülő vezetőjénél. (1117)

A SELLYEI Költségvetési Üzem felvételre keres vízvezeték-szerelőt és segédmunkásokat. (197797)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz vontatóvezetőt, 2 fő gépkocsivezetőt, hengergépészt, fényező szakmunkást és jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt. Jelentkezni lehet: Pécs, III. ker., Rácváros 68. szám alatt. (1118)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat gyakorlattal és hegesztői vizsgával rendelkező gépkocsiszerelőt azonnali felvételre alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (8762)

A PECSI Minőségi Ruházati Szövetkezet férfi vagy női szabót keres a hosszúhetényi és a siklósi berendezett részlegének vezetésére. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 74. Munkaügy. (8730)

VILLANYSZERELŐ és vízvezetékszerelő szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK-részlegénél Pécs, Könyök u. 2. sz. (1119)

AZ 5. ÉPFU Pécs, Megyeri út 26. salakdombi munkahelyére éjjeliőröket keres felvételre. Jelentkezés: Üzemrendésznél. (197811)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvesz: festő és asztalos szakmunkásokat, betanított munkásokat is. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepünkön. (197810)

KESZTYŰGYÁR 1. sz. Üzeme géppel varrókat felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre havi 800 Ft bért fizetünk. 8 általánost végzőket előjegyzünk. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison u. (197807)

A BUDAPESTI Finomkötöttárugyár takarítónőt felvesz. Cím: Edison u. 11. sz. Megközelíthető a 32-es busszal. (197805)

GYAKORLOTT gépkocsivezetőket keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 31. (197826)

GÉPKOCSISZERELŐT, autóvillamossági szerelőt, karosszéria lakatost és gépkocsivezetőket felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (Tüzér utcából nyílik.) (197824)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola Gyakorló Általános Iskolája Pécs, Alkotmány u. 38. egy takarítónőt keres felvételre. Jelentkezés az igazgatóságon. (1126)

MUNKAERŐT keresünk, könnyű munkakörbe, rövid önéletrajz szükséges „Azonnal 1300" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (197832)

ÁLLÁS

Gépkocsival szervezői, vagy egyéb állást vállalok. „Technikus" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Felveszek egy tiszta, megbízható takarítónőt, aki elhunyt feleségem helyett otthonomat kéthetenként kitakarítja. Fizetés megegyezés szerint. Cím: Hőmann József, Marx út 3.

Gyermekgondozást lakásomon vállalok. Pécs, III. ker. Kórósi Csoma S. u. 10/b. III. 4.

KAROSSZÉRIA-LAKATOSNAK IPARI TANULÓT FELVESZEK.
Gáll Béla
Engels út 4. szám.

Állást vállalnék portási vagy telefonközpont kezelőit. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Napi 5 órára, 3 tagú család háztartás vezetésére megbízható bejárónőt keresek. Telefon: 21-460. (este 6 után).

LAKÁS

Vízparti összkomfortos társasnyaralóban 3 szobás lakrész kiadó. Lelőn. Vállalatnak is. „Mólónál" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen házaspár, május 13-tól albérletet keres, konyha használattal. „Pedagógus" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Fiatal adminisztrátornő, bútorozott albérletet szobát keres, fürdőszoba használattal. Bármely buszjárat közvetlen közelében. „Május 1-től" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Egy rendes dolgozó nő szobatársnak keresek. Dürr Tiborné, Pécs, Zsolnay V. u. 37.

Elcserélném egy szoba összkomfortos lakásomat, hasonló budapestiért. „Nyár előtt" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi másfélszobás távfűtéses, déli fekvésű összkomfortos lakásomat hasonló egyszobásra, vagy garzonra. „Gázfűtés is lehet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Egy dolgozó férfi üres, külön bejáratú szobát keres. Kovács-telepen, vagy Ürögben. „Armegjelölésel" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szoba összkomfortos, nagy erkélyes, távfűtéses lakásomat hasonlóra első emeletig. Steiner Miklós, Lengyel Gy. u. 6. sz.

Bútorozott kettő szobás összkomfortos lakásomat, egy-két évre igényes két nőnek, vagy fiatal házaspárnak kiadom. „Kertvárosi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspár, magányos nőnek kevés segítségért szép szobát biztosítana. „Jól jár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném, belvárosban lévő szoba, konyha, fürdőszoba, komfortos, gázos földszinti lakásomat kisebbre, megegyezéssel. Anna nővér, II., Déryné u. 43. II. udvar.

Üres szoba-konyhás albérletet keres fiatal házaspár két gyermekkel, az I. kerületben. „Május 15" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi 3 szoba I. em. komfortos, főbérleti lakásunkat kettő kisebbért. „Minden megoldás érdekel" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, összkomfortos, távfűtéses, másfélszobás, tanácsi lakásom budapestire cserélném. „Fiatalok előnyben" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba, konyha bútorozva albérletbe kiadó. Bokor u. 42.

Külön bejáratú szobába dolgozó fiatalember vagy tanuló szobatársat keresek. Dugonics u. 3. Zsolnay gyár mögött.

Egyedülálló, értelmiségi nő összkomfortos albérletet keres Uránvárosban a mentőállomás környékén. „Jún. 1." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, gázfűtéses lakásom cserélném egy szoba összkomfortra és szoba-konyhásra. „Megbeszéljük" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi 1½ szoba, erkélyes komfortos PIK lakásom, szerényebb, földszintesre cserélném. „Bárhol" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2½ szobás, kandallós, földszinti lakásom elcserélném ugyanakkora, vagy háromszobás távfűtésesre. „Feltétlen megegyezünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném a város központjában lévő két nagyméretű szoba összkomfortos lakásomat 1 vagy 1½ szoba összkomfortért. Érdeklődni a 12-416 telefonon az esti órákban.

Szoba, konyha, éléskamra, mellékhelyiség albérletbe kiadó előre fizetéssel vagy főbérletre átadó. „Családi ház" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Nagyteljesítményű, kétlámpás, életerős villanókészülékeket vásárolnék. „Elgapreso" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kárpitozott bútorok, garnitúrák eladók. Építők útja 7/A. I. em. 4. megtekinthető du. 15—17 óra között.

Villany-hősugárzó fűtésre kapható. Írógép, varrógép javítás. — Kovács, Jókai u. 5. sz.

Harkányban őthetes tigriscsikos boxer kölykök eladók. Érdeklődni: Táncsics M. 42. Telefon: 260.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Dery...e u. 11.

Bontási anyagok eladók, szalufa, gerenda, deszka, hármas ablakok, cementlap, teraszablak, léc, cserép, parketta, tégla. Alkalmány u. 77.

Tv második műsorhoz 32-es adapter megrendelhető. Ára 350 Ft plusz 20 Ft postaköltség. Elem nélkül működik, beszerelni nem kell! Cím: Tranzisztoros Szerviz 1114 Bp. XI. Bartók Béla út 83. Telefon: 260-776.

Garnitúrák, konyhák, szekrények, heverők olcsón eladók. Jókai u. 1. Szabó.

Süldők eladók 40—80 kg-ig. Gyenis János, Bisse.

30 család méh, NB. kaptárban, vándorbodé, 15 q mézesedény, magas nyomású PB. olvasztó, 10 q mészszerződéssel eladó. Bóly, Arany János u. 12. Abai.

PARKETTA KAPHATÓ
vagy megrendelhető.
József u. 44 sz.

Modern NDK szétszedhető, mély gyermekkocsi újszerű állapotban eladó. Megtekinthető: 39-es dandár u. 5/b. Szántó, VIII. e.

Törzskönyvezett, 8 hetes kuvasz kölyök eladó. Várady A. u. 22.

Négysávos hálózati magnó eladó. Esetleg rádióval egybeépített kazettáért, elcserélhető. Telefon: 11-990.

Eladó 2 db. forgódobos keltető, 1600-as. Üzemelésben megnézhető. „Keltető" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Modern bútorok vétele, eladása.
Sallai utca 15.
Szabó.
Telefon: 16-579.

Eladó, 3 darab, erős, olcsó és jó varrógép. József Attila u. 29.

Eladó! Hármasszekrény, heverők, könyvszekrény, rekamiék. Kovács-telep. Borostyán 10.

Eladó egy 7 hetes bikaborjú. Birján, Kossuth L. u. 25.

Eladó jó állapotban kombinált szobabútor. Tolbuhin u. 23. I. 3.

Süldők eladók, Pécs, III. ker. Rácváros 54.

Egy olajkályha, hordóval és egy szobabútor (darabonként is) elköltözés miatt, olcsón eladó. Varga Mária, Fürst Sándor u. 32.

Eladó 1 db új, nem használt villanytűzhely, és egy db jó állapotban levő Pannónia motorkerékpár. Sigeti út 122.

Zöld lucerna eladás
Naponta délután 2—6-ig
kovácstelepi vasúti őrháznál.
ÚJ ÉLET MG. TSZ.

Használt tetőfa, léc eladó. Érdeklődni Pécs, Tiborc u. 79.

Hajdu Super automata mosógép — áron alul — eladó. Fürst, S. u. 1/d. Illés.

Olasz barokk asztal két székkel eladó. Dischka Győző 8. emelet.

Eladó 3 m³ fagymentes tégla épületlábazathoz. Jászai Mari u. 31. esti órában.

Jó karban lévő kombinált és hálószoba berendezés sürgősen eladó. Megtekinthető egész nap. Korvin Ottó u. 8. I. em. 1.

Jó állapotban levő zongora eladó. Pécs, Táncsics M. u. 32.

Háromajtós szekrény, egy asztal négy székkel eladó, Molnár fodrász, Geisler E. u. 4.

Olasz gyermekkocsi variálható, függönyös igényesnek eladó. Urhajós u. 3. szám.

Utolsó hónapos előhasú göbe eladó. Pécs, Málom, Alsó út 18.

Vasállványú szalagfűrész, 320 mm-es eladó. Szabadságharc u. 72.

Terménydaráló nagy teljesítményű eladó. Kisbalokány dűlő 8.

Tranzisztoros rádiók, magnetofonok, televíziók javítását vállalom. Jókai u. 35. sz. Molnár József.

Nyúlátvétel

Értesítjük tagjainkat, hogy nyúlátvétel 1973. május 2-án reggel lesz az átvevőhelyeinken beütemezett időben

Pécs,
Pannonia u. 6. sz.
Pécs,
Urögi fasor 8. sz.
Pécs,
Rigóder u. 9. sz.
Pécs,
Tolbuhin út 124. sz.
Pécs,
Budai vám mérlegh.

Állatorvosi igazolás szükséges.

EZUSTKALASZ MG. TSZ., BAKSA

GÉPJÁRMŰ

CY-os ... most vizsgázott ... új motorral, új gumikkal eladó. — Érdeklődni: április 30-án, 10—16 óra között Uránváros, Építők u. 2/B. I. em. 4. Czabarka.

CT-s Trabant Combi eladó. Mohács, Perényi tömbbelső. Vörös.

1500-as Polski Fiat, valamint Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Shell szervin, egész nap.

NSU 1000 kiskocsi eladó, vagy nagyobbra cserélhető (Polski, Zsiguli), Bonyhád, Szabadság tér 19. Telefon: 303.

S 100-as Skoda 23 000 km-rel eladó. Pécs, Kandó K. u. 22. I. 6.

2700 Ft-ért, jó karban levő, alig használt Simson Star eladó. Pécs, Alajos u. 21.

Atado! Zsiguli kiutalás. Érdeklődni: Szigeti u. 17. sz. fsz. 2.

Fiat 850-es Limousin eladó. Erreth Lajos u. 5. Szente.

Fehér Wartburg L. 15 hónapos eladó. I. ker. Bródy Sándor 31. (Fehérhegy alatt).

Kiskerekű 1000-es Wartburg eladó Pécs, I. Török István út 8.

IH rendszámú Trabant gk. eladó. Érdeklődés nappal: 11-418-as telefonon, este 19-470.

500-as Trabant eladó, Pécs, Kiskőszeg u. 17. Diósi útról nyílik.

MAGAS BEJÁRATÚ
garázsokat
bérelnénk
azonnal (2—2.3 m). Lehet ikergarázs is.
Könyvesbolt.
Pécs, Kossuth L. u.
48. sz. Telefon: 12-835.

601-es IG Trabant eladó. Érdeklődni: 14—18 óráig. Pécs, III. Dr. Dombai J. u. Jakab.

Eladó! T 5-ös Pannónia mkp. Megtekinthető: Pécs, Alsóbalokány u. 11. földszint.

Garázs kiadó a meszesi iskolánál. Érdeklődni a 19-730. telefonszámon.

Fürst Sándor úti benzinkút környékén garázst bérelnék. „Minél előbb" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Ősszel műszaki vizsgázott T. 5-ös Pannónia motorkerékpár eladó. Esetleg fizetés kedvezmény. Pécs, Urhajós u. 16. 17 óra után.

Fiat 850-es Lim. eladó. Nagy Flórián u. 21. I. em. Megtekinthető 2—5-ig.

Octávia Super eladó. Tolbuhin u. 23. I. em. 3.

353 Wartburg de Luxe tartalék alkatrészekkel sürgősen eladó. Telefon: 12-479. Pécs, Engels út 4. sz.

Zsolnay gyár környékén garázst bérelnék, esetleg vennék. „VW" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

MB 1000-es Skoda eladó. Pécs, Tolbuhin u. 15. sz. II. em. 9/s.

483 cm³ autó eladó. Siklós, Vértanúk útja 84.

Garázs a Kodály Zoltán úton kiadó. „Eszter" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

250-es MZ oldalkocsis, újszerű állapotban eladó. Mohács, Bajcsi Zs. u. 34.

IT-s 1300-as Volkswagen eladó, esetleg elcserélhető. Hétvezér u. 14.

Fiat 850-es eladó. Megtekinthető vasárnap Szentlőrinc, Jókai u. 6. Kollai.

Skoda 1000 MB most vizsgázott eladó. Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 36. vasárnap egész nap.

INGATLAN

OTP vagy szövetkezeti társasházi lakásépítkezésbe belátsuinek Pécs területén, Kertváros kivételével. „Háromszobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1974-ben elkészülő
BALATONLELLEN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN
EGY DARAB EGYSZOBÁS
lakrész még elő-jegyzethető
Radnai Imre,
I. bizottsági tagnál
Pécs,
Honvéd utca 3. szám.
Telefon: 14-006.

Eladó Vasas I-en Máladó dűlőben 600 négyszögöl terület szőlőnek, gyümölcsösnek, valamint házhely céljára. (Új egészségház fölött). Érdeklődni: Sebestyén Sándor, Vasas I. Pajtás utca 13.

Szellő, Fő u. 43. sz. ház, három szoba, egy konyha, éléskamra, istálló, pajta, pince, présház, sertésólakkal azonnal beköltözhetően eladó.

Eladó Donátus közelében, lakható házzal szőlő, részben vagy egészben. Színház tér 2. Filharmónia.

Örög felsőhegyen 412 □-öl szőlő, puce, présház, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Rostás, Pécs, III. ker. Hajnóczy J. u. 33/a.

Szentlőrinc, Váci Mihály utcában eladó 237 négyszögöl terület. Érdeklődni: Szentlőrinc, Műszaki bolt.

Kettő szobás házrész beköltözhetően és 200 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Vörösbadsereg 43.

Pécsi-tó mellett közvetlen befejezés előtt vikendház eladó. „Nyugati oldal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

470 négyszögöl gyümölcsös fa vikendházzal, Szkókóban eladó. „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Cserdi hegyen 500 négyszögöl szőlő pincével sürgősen eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Erzsébet u. 52.

Pellérden 350 négyszögöl szőlő eladó. Elcserélnem 2½ szobás összkomfortos lakásom, kétszobás családi házért. kovács-telepiért. Érdeklődni: Kórósi Csoma S. 13/b. 3 ajtó.

Hatszobás magán rendelkezésű ház négy szoba összkomfort beköltözhetőséggel eladó. Irodának alkalmas. „Petőfi patikánál" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Balatonmárián 130 négyszögöl telek építési engedéllyel eladó, vagy pécsi szőlőre elcserélhető. Ajánlatot a Sallai u. hirdetőbe, „Présház" jeligére.

Kis ház eladó. Hosszúhetény, Hegyelő u. 3.

Belvárosban kertes családi ház két szoba mellékhelyiséges beköltözhetőséggel, garázs lehetőséggel olcsón eladó. Pécs, Nagy Flórián 10. Telegdy.

Kétszobás, földszinti, gázfűtéses lakás társasházban beköltözhetően eladó. „Kész garázslehetőség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba komfortos, földszintes házrészem nagyobb tanácsi vagy OTP kölcsönbe lakásra, ingatlanra. „Második emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kékesd községben 72. sz. ház két szoba, egy konyha eladó beköltözhetően. Érdeklődni: Szelő 43. sz.

Kertészkedésre belterületen 1500 négyszögöl szántó 50 Ft ölenként eladó „Víz van" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Duna-parti 270 négyszögöles telek eladó a mohács—bári műút 43-as kilométerénél. Érdeklődés: Pécs, Fogaras u. 3-ban. 17—20 óra között.

Dunai vikendtelek 70 négyszögöl, Csele-patak partján eladó. Horváthné, Dolhány utca 7. Estt órákban.

Hétvégi kisebb telkek, Kadinin út mellett eladók. — Tettye dűlő 3.

Dávidföldön 206 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Komló, József Attila u. 1.

Godisán 2 szobás családi ház, különálló nagy műhely épülettel eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Majális tér 14. (Heidecker Péter.)

Mohács-sziget legszebb részén, Ujmohács és rév közt, strandhoz közel, 700 négyszögöl föld eladó. Házhelynek és vikendháznak is alkalmas terület. Múlt van. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Tolbuhin út 124. szám alatt. Kisséknél.

Családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Székely Bertalan út 75. sz. alatt. Érdeklődni: 7625. Aradi vértanúk útja 8. Jankovicséknál.

Gyümölcsös, vikendtelek nem áron alul, ugyanott házhely eladó. Bálics út 43.

1024 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, ház megosztva is eladó, Donátusi út 15.

Eladó terméskőből épült ház, mely áll szuterin szobából, fent szoba, konyha, előszoba, 340 négyszögöl szőlőművelésre alkalmas területtel. Villany és ciszterna van, kút az utcában, lejjebb a háztól. — Utolsó ár: 130 ezer Ft. Kis-Dalnoki 94. sz.

Pécsi-tónál vízparti telken félig kész nyaraló eladó. Érdeklődni: Horgászfalu, D szektor 47.

Hirden, az új utcában, befejezés előtt álló 3 szobás családi ház eladó, vagy pécsi szövetkezeti lakásért cserélhető — Érdeklődni: Hird, Rózsa F. u. 20.

Szászvár, Arany János u. 25. számú családi ház eladó. Érdeklődni április 30-án a helyszínen, vagy később Pécs, Jurisics Miklós u. 40. sz. alatt.

Belvárosi 3 szobás, komfortos ház, beköltözhetően eladó. Teréz u. 8.

Balatonmárián félig kész ikernyaraló fele eladó. „Őcsi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba, konyha + egy szoba, konyhás szanálásra kerülő házrész, beköltözhetően külön-külön is eladó. Alsóbalokány u. 27.

150—200 négyszögöl telket keresek. „Közművesített terület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcson, Harkavölgyben 630 négyszögöl, fele szőlő terület, présházzal, pincével eladó. Érdeklődni: Hősök tere, Vörösmarty út 2. Pulai.

Toldi u. 7. sz. II. em. 11. alatti öröklakás beköltözhetően 540 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: a helyszínen de. 10—11 és du. 15—18 óra között.

Hársrész fürdőszobával, 20 négyszögöl kerttel eladó. „Azonnali beköltözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, mellékhelyiségekkel, gazdasági épülettel, azonnal beköltözhetően eladó. Ata, Dózsa György u. 11. szám. Pécshez 20 kilométer, a villányi vonalon. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Pannónia u. 18. sz.

Családi ház eladó. Beköltözés, lakáscserével. „Májusban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orfűn a kis-tónál 195 négyszögöl telek eladó. — Pécs, Könyök u. 16.

Családi ház eladó, vagy elcserélhető két szobás, konyha, mellékhelyiségekkel, gyümölcsös, szőlő, gazdálkodásra alkalmas. Pécs I. Róka u. 9. 17-es busz végállomástól 5 perc.

Szép fekvésű, abaligeti kőrművesített, 100 négyszögöl **VIKENDTELEK OLCSÓN ELADÓ.** Telefon: 12-206. 8—16 óráig.

280 négyszögöl szőlő beköltözhető kisebb kétszintes épülettel Rácváros, Cupi-telep felett, sürgősen eladó. Érdeklődni: 18-323 telefonon.

Családi ház. 500 négyszögöl szőlővel, gazdasági udvarral, bővítési lehetőséggel, beköltözhetően eladó Pécsújhegy, Deák F. u. 40. sz. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 10/B. II. em. 3.

Bicsérd, Ságvári E. u. 1. 3 szoba, konyha, csukott veranda, mellépületek, 800 négyszögöl telek, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen. Busz . perc.

Jó fekvésű, gazdálkodásra, kertészkedésre, részben szőlőnek is alkalmas, fél hold területet, terméssel eladó. Érdeklődni: Pécs, Felső-Meszes alatt, volt majorban, Herczegnéi.

Pellérden 400 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, pincével, présházzal és felszereléssel eladó. Megyeri, Asztalos J. u. 27. Telefon: 17-551.

Orfűi nyaraló buszmegállónál eladó. Pécs, Gizella utca 3.

Eladó gazdálkodásra igen alkalmas terület szőlő, gyümölcsös, számító, lakható épület, teljes felszerelés. Víz, villany van. Megosztva is. Esetleg bérbe. Érdeklődni: II. ker. Virág utca 20.

Háromszobás, kertes, iparosnak is alkalmas házamat, garázslehetőséggel eladnám, vagy elcserélném lakásért vagy OTP-s házért. Telefon: 11-403.

Vennék nyáron beköltözhető 3 vagy 2 szobás összkomfortos öröklakást, illetve szövetkezeti lakást, harmadik emeletig „Szép kilátás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs II. ker. 2 szoba, 2 konyha, gazdasági épületek, kertészkedésre alkalmas nagy kerttel eladó. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

200 négyszögöles kertparcellák, fizetési kedvezménnyel eladók. Uránvárostól délre. Víz van, ár 70 Ft/ölenként Érdeklődni: Pécs-Palace. Patak u. 33. sz. Vatona.

VEGYES

15 m² alapterületű helyiség raktárnak kiadó. Pécs, III. Baranya u. 27.

Mindennemű telőjavítást és felújítást vállalok. Guzi, Hosszúhetény, Ormándi út 84. sz.

AUTÓ-, LIFT-, BIZTONSÁGI KULCSSZOLGÁLAT.
Telefon: 21-864.

Műhelynek, raktárnak való padlós helyiség átadó. „36 négyzetméter" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bérelnék nagy vásárolnék 150—200 m² alapterületű ipari célra alkalmas helyiséget. Csak emeleti is ezen célra használt helyiségekről kérek ajánlatot. Ajánlatokat „A város belterületén" jeligére 1973. május 4-ig a Bem u. hirdetőbe kérem

4 hold szántóföld, olcsón bérbe kiadó. Mártírok u. 9., első csengő.

Kertmegnyitó a Vasutas Klubban
MÁJUS 1-ÉN 12 ÓRATÓL a MÁV-zenekar szórakoztató hangversenyt ad.
Rossz idő esetén az összes helyiségekben.
Kitűnő ételek, italok.
Kellemes szórakozást!

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

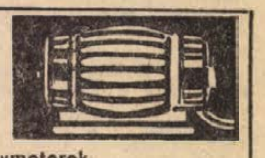
GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HOEROMU, 32-ES BARAKK,
kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Vegye igénybe Ön is



SZOLGÁLTATÁSAINKAT!

KIS és NAGY TELJESÍTMÉNYŰ villanymotorok, HEGESZTŐDINAMÓK, transzformátorok, anódhegesztők, egyenirányítók, BÚVÁRSZIVATTYÚK, BIBÓ- ÉS FLYGT-SZIVATTYÚK, valamint egyéb villamos készülékek TEKERCSELÉSÉT, JAVÍTÁSÁT

VÁLLALJUK!
**RÖVID HAT

DN SPORT

A nagy mérkőzés előtt

Bizakodnak a magyar játékosok

Bene: „Miért győznének éppen most az osztrákok?"

Mavszky Rudolf vasárnap túljut a harmincon... Természetesen nem az évek számában, hanem szövetségi kapitányi minőségében. Irányításával vasárnap a 31. hivatalos, országok közötti mérkőzésen szerepel a magyar válogatott.

Esélyek, remények – ez a két szó ki tudja hányszor hangzik el a magyar és osztrák labdarúgó berkekben. Az osztrák fél véleménye ismert: napok óta zengik csapatuk erejét és nyilatkozataikból csupa bizakodás áradt.

Az MTI munkatársa a magyar táborban a játékosoktól az iránt érdeklődött, hogyan látják ők az esélyeket?

– Meglepő az osztrák bizakodás, de nem nevezhető új dolognak – mondotta *Bene Ferenc.* – Miért győznének éppen most szomszédaink, amikor ez lassan tíz éve nem sikerül nekik. Budapesten pedig utoljára 1961-ben bizonyultak legjobbaknak. Győzelmet várok a magyar válogatottól – természetesen nagy küzdelem után.

Páncsics Miklós eredményt is adott:

– 3:1-re nyerünk, mert a hazai pályán ennyivel jobbak leszünk.

Fazekas László véleménye:

– A 2:1-es győzelem is elég, erre feltétlenül képes a magyar válogatott.

Dunai II. Antal:

– Jó az osztrák csapat, de a hazai pálya döntő lesz, győzelmet várok, elég egy góllal is...

Ausztria válogatottja 1964-ben, május 3-án Bécsben győzött utoljára a magyar válogatott ellen, 1:0-ra. Azóta sorrendben 1:0, 3:0, 3:1, 3:1, 1:1, 2:0, 2:2 volt az eredmény, vagyis hét mérkőzésből 5 magyar győzelem és 2 döntetlen 15 magyar és 5 osztrák gól.

A vasárnapi találkozó döntő jelentőségű az európai első világbajnoki selejtező csoport továbbjutása szempontjából. Jelenleg – nyolc mérkőzés után – az állás:

1. Ausztria	4	3	1	10-2	7
2. Magyarország	4	2	2	7-2	6
3. Svédország	3	1	1	7-2	3
4. Málta	5	–	5	0-18	–

Az első három között még minden lehetséges. Amelyik csapat vasárnap győz, lényegében egy svédek elleni döntetlennel célba érhet. A svédek viszont vasárnapi döntetlennek örülnének a legjobban.

Május 23.: SVÉDORSZÁG–AUSZTRIA.

Június 13: MAGYARORSZÁG–SVÉDORSZÁG.

November 11.: MÁLTA–SVÉDORSZÁG.

Az osztrák válogatott szombat délelőtt a Népstadionban megtartott 50 perces gyakorlása a várakozásnak megfelelően csupán azt árulta el, hogy a vendégegyüttes valamennyi játékosa jó erőnlétben van.

Jól értesült osztrák újságírók beszámolóiából kiderült, hogy vasárnap 10 ezer schilling prémiumért játszanak a vendégcsapat tagjai (az eddigi vb-mérkőzéseken 4 ezer schilling járt nekik) és ha továbbjutnak, minden eddigi „díjazást" még egyszer megkapnak.

Az edzést végignézte a Budapesten tartózkodó Georg Ericsson svéd szövetségi kapitány is, aki a gyakorlás után a következőket mondotta:

– Azt hiszem, a magyarok és az osztrákok jelen pillanatban jobb formában vannak, mint a mi csapatunk, de ez még nem jelenti azt, hogy már lemondtunk a vb-döntőbe jutásról. Számunkra vasárnap a legkedvezőbb a döntetlen eredmény lenne.

FÓKUSZ

A SZÁMOK TUKRÉBEN:

A 4. PÉCSI VSK—NIKE FŰZFŐI AK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott (csak 1971-től számítva) három mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

3 1 1 1 5—5 3

csak Pécsett

1 — 1 = 0—0 1

Az ősszel Fűzfőn a PVSK-nak sikerült 3:2-re győzni. A PVSK góllövő listájának állása: 11 gólos: Somogyvári (21), 5 gólos: Szabics, 4 gólos: Varga (12), 2 gólos: Balázs II. és Nagy (6), 1 gólos: Mihály (8), Radics és Rózsahegyi.

A zárójelben lévő számok azt mutatják, hogy a játékos 1971-től az NB. II-ben hány gólt ért el összesen. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi VSK (otthon): Körmendi MTE 3:0, Kaposvári Rákóczi 1:0, Zalaegerszegi Dózsa 4:0, Veszprémi Bakony Vegyész 1:2, Kaposvári Táncsics SE 1:0 és Tatabányai KOMÉP 1:0.

NIKE Fűzfői AK (idegenben): Körmendi MTE 2:3, Kaposvári Rákóczi 2:3, Zalaegerszegi Dózsa 1:0, Szombathelyi Sabaria 1:2, Kaposvári Táncsics SE 0:2 és Tatabányai KOMÉP 1:2.

A 9. PÉCSI BÁNYÁSZ—ZALAEGERSZEGI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott nyolc mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

8 5 1 2 14—11 11

csak Pécsújhegyen:

4 3 — 1 6—3 6

Az ősszel Zalaegerszegen a Bányász 3:0-ra tudott győzni.

A Bányász góllövő listájának állása: 6 gólos: Bartal (44), 5 gólos: Peres, 3 gólos: Kelemen (5) és Palkovics II. (22), 2 gólos: Makári (17), 1 gólos: Ficzkó (2) és Kosár (2).

A zárójelben lévő számok azt mutatják, hogy a játékos hány gólt ért el (bajnoki mérkőzésen) összesen csapatában.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi Bányász (otthon) Nagykanizsai Olajbányász 1:0, Szombathelyi Sabaria 1:1, Győri Elektromos 3:0, Pécsi VSK 0:1, Körmendi MTE 0:2 és Kaposvári Rákóczi 0:0.

Zalaegerszegi Dózsa (idegenben): Kaposvári Táncsics SE 1:3, Tatabányai KOMÉP 0:1, Pécsi VSK 0:4, Körmendi MTE 0:1, Székesfehérvári MÁV 0:3 és Veszprémi Bakony Vegyész 2:2.

JUBILEUM

150. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Palkovics H. (P. Bányász).

50. NB. II-es bajnoki (csak 1971-től számítva) mérkőzése előtt áll csapatában Szabó és Varga (PVSK).

*

Az NB. II. Nyugati csoportjának állása, csak a tavaszi eredmények alapján.

1. K. Rákóczi	6	3	3	—	5—2	9
2. Olajbányász	5	4	—	1	11—4	8
3. Pécsi VSK	6	4	—	2	6—4	8
4. Székesf. MÁV	6	3	—	3	10—6	6
5. Győri D.	6	3	—	3	7—5	6
6. Fűzfő	6	3	—	3	10—9	6
7. Körmend	6	2	2	2	7—6	6
8. Sabaria	5	2	2	1	4—3	6
9. KOMÉP	6	2	2	2	4—6	6
10. K. Pápai SE	5	2	1	2	4—3	5
11. Győri Elektr.	5	2	1	2	6—6	5
12. Pápa	6	2	1	3	7—8	5
13. Bakony V.	5	1	2	2	5—10	4
14. K. Dózsa	6	—	3	3	3—9	3
15. Pécsi B.	5	—	1	4	1—9	1
16. Pécsi Érc. visszalépett						

Osztrák—magyar nyitány magyar győzelemmel

A szombat–vasárnapi háromfrontos magyar–osztrák labdarúgócsata első „fejezetét" szombaton délután a magyar utánpótlás válogatott és Bécs válogatottja játszotta.

Magyar utánpótlás–Bécs válogatott 2:0 (1:0).

Rákoscsaba, Volán-pálya 3000 néző, vezette Biróczki.

Góllövők: Kiss T. és Pál.

Magyar u. válogatott: Mészáros – Török, Varga S. Horváth, Vépi – Dunai III., Pál – Bartos (Gass 68. p), Kovács, Kiss T., Póczik.

Bécs válogatott: Fuchsbichler – Hies, Lieb, Obermeier, Schlagbauer – Gronen, – Ulsass, Rasch ((Stiel 62. p) – Schlechta, Dokupil, Pils (Rauschmaier a szünetben).

A 30. percben a nagy fölényben lévő magyar utánpótlás-csapat megszerezte a vezetést: Póczik középre adott és Kiss T. néhány lépésről juttatta hálóba a labdát (1:0).

A 65. percben Kiss T. beadása lepattant Schlagbauerről Pál elé, aki 15 méterről ballal a kissé későn vetődő kapus mellett laposan a jobb alsó sarokba lőtt.

Minden osztrák labdarúgó, az ifik és a nagycsapat is – kint volt a mérkőzésen – (Stastny kapitány most sem árulta el a vasárnap kezdő tizenegyet...). A tartalékosan felálló utánpótlás-válogatott csatárai ízelítőt kaphattak abból: milyen nehéz játszani egy, csak a védekezéssel törődő csapat ellen. Persze, ha a helyzetnek csak az 50 százalékát belövik, akkor nagy gólarányú győzelmet aratnak.

ELKEZDŐDTEK A PANNONIA KUPA VERSENYEK

Ma délután 16 órakor a párbajtőrvívással megkezdődtek a Pannonia Kupa vívóversenyei. A versenyt a döntőig vívták le. A pécsiek közül a várakozásnak megfelelően Herczfeld és Pásztor jutottak a hatos döntőbe. Vasárnap reggel a férfi és női tőrrel folytatódik a verseny, 9 órától a PEAC sportcsarnokban. A döntőket hétfőn az egyetem aulájában vívják le.

Borovóban a Komlói Bányász

A Komlói Bányász labdarúgói a bajnoki szünetet nemzetközi tornával töltik. Ma utazott el a csapat a jugoszláviai Borovóba. A sportküldöttséget Alesch Ödön vezeti. Lantos Mihály edző 16 játékost szerepeltet: Buús, Erdősi, Kótai, Tallósi, Makray, Kovács, Csordás, Tihanyi, Tresch, Orsós, Dárdai, Horváth, Juhász, Bordács, Bencsik, Pál. Az együttessel tart Csaba Gábor szakosztályvezető, Lazaridisz Szokrátesz intéző, dr. Várbíró István sportorvos, Juhász József gyúró.

A tornán a Komlói Bányász mellett a Borovó és a Belisce csapatai vesznek részt. A helyszínen döntik el a párosítást. Annyi már biztos, hogy 30-án és május 1-én rendezik a mérkőzéseket. Május 2-án este érkezik haza a küldöttség és itthoni környezetben folytatja a kék-fehér gárda felkészülését a SZEOL elleni mérkőzésre.

Ökölvívás

Jól kezdtek a pécsiek a II. Steinmetz Kupa nemzetközi viadalon

Tizennégy egyesület 91 versenyzője jelent meg szombaton délután a II. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadal mérlegelésénél. A legtöbb versenyzőt a Zalka SE és a házigazda Steinmetz SE indította (13–13). Négy súlycsoportban – lég-, kisváltó-, váltó- és középsúlyban – az indulók létszáma nyolc fölött volt, ezért külön selejtezőkre volt szükség.

A három napos viadal pécsi szempontból jól kezdődött. Kisváltósúlyban Győri (Steinmetz SE) ellenfele a szlovák Mrova a második menetben feladta a mérkőzést. A váltósúlyú Tombor és Láng (mindkettő Steinmetz) pontozásos győzelemmel jutott tovább. Az ugyancsak váltósúlyú Lévai (PVSK) ellen Benkő (Orosháza) feladta a mérkőzést a második menetben. A középsúlyban induló Baráth (PVSK) szereplését nem kísérte szerencse. Jó kezdés után visszaesett és a mérkőzés feladására kényszerült. Hasonló sorsra jutott Pandurics (Steinmetz SE) akinek edzője szintén feladta a Jónás K. (Bp. Honvéd) elleni összecsapást.

Az est legnagyobb küzdelmét az Oláh (Bp. Honvéd)–Zsiga (Kaposvári Dózsa) mérkőzés hozta a légsúlyban. A kaposvári versenyző kezdett jobban és jelentős előnyt szerzett az első menetben. Oláh a második menetben átvette az irányítást, és a maga javára fordította a mérkőzést. Harmatsúlyban Jerzsabek (Steinmetz SE) változatos, küzdelmes mérkőzést vívott Német (Bp. Honvéd) ellen. A pécsi versenyző pontozással győzött.

A verseny lapzártakor még tartott.

Röviden

KERÉKPÁR. Összeállították a május 9-én Prágából rajtoló nemzetközi kerékpáros béke versenyen rajthoz álló magyar válogatottat. A magyar csapatban helyet kap Hirth István, a Pécsi Spartacus versenyzője is.

LABDARÚGÁS. A pécsi Öregfiúk labdarúgó csapata május 1-én, délután Dunaföldváron vendégszerepel. Molnár József kapitány a volt Dózsa és Ércbányász labdarúgókból állítja össze a pályára lépő együttest.

SAKK. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat újonnan alakult sakkszakosztálya április 30-án, hétfőn délelőtt 9 órai kezdettel május 1. tiszteletére vállalati sakk villámversenyt rendez a vállalat központjában. Alkotás u. 3. szám alatt. Nevezni a helyszínen is lehet. A megyei I. osztályú sakkcsapatverseny IV. fordulóját május 6-án a következő párosításban játsszák: PMSC II.–Pécsi Tervező Vállalat, Pécsi Vörös Meteor–Pécsi Bányász, Pécsi Spartacus–Pellérd, Komló–Mohács, Szigetvár–Siklós.

Labdarúgás: Porcelángyár–Szekszárdi Vasas, Porcelángyár pálya: 2:0 (1:0).

Edzőmérkőzés

PMSC—PMSC tartalék 3:1

(0:1). Újmecsekalja. Vezette: Kresz. A PMSC így kezdett: Polyák — Hernádi, Kocsis, Kincses II., Borovácz, Kincses I., Rónai, Máté, Köves, Farkas, Jánosi. Szünet után Rónai, Farkas és Jánosi helyére Zombori, Tüske és Lubastyik álltak be. Rapp a válogatott kerettel készül, Konrád sérülése miatt hiányzott, Tóth I. pedig felmentést kapott a játéktól. Az első félidőben meglepően jóiramú, kemény küzdelem alakult ki. Elsősorban a nagy igyekezettel küzdő tartalékok jóvoltából. Bérczeslék komoly erőbedobásra késztették az ellenfelet és vezetést is szereztek. Fordulás után a fiatalok kerültek a tartalékcsapatba, el is fáradt a gárda, így az első csapat félgőzzel is győzni tudott. Góllövők: Máté (2), egyet 11-esből, Tóth II. (öngól), illetve Bérczesi dr. A PMSC csapata május 1-én a Szekszárdi Dózsa vendége lesz Szekszárdon.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

A PTTE eszperantó természetbarát szakosztálya április 30-án, hétfőn túrát vezet a Pécsi-tóhoz, a pécsi középiskolák kajak-kenú bajnokságának megtekintésére. Utazás oda és vissza autóbusszal. Gyalogséta a Herman Ottó tó környékén. (kb. 9 km). Találkozás 6 óra 45 perckor a Piac-téri autóbuszállomásnál, a Tekeres-i indítóhelynél. Busz indul 7 órakor. Jegyváltás Tekeresig. Visszautazás a délutáni órákban megegyezés szerint. Költségek: kb. 20,– Ft útiköltség. Túravezető: dr. Gádoros Miklós. Mindenkit szeretettel várnak.

*

A PMSC természetbarát szakosztálya április 30-án egynapos túrát vezet a Mecsek keleti részében: Utvonal: Zobákpuszta–Hidasi völgy–Misketető–Váralja. Találkozás: 6.30 órakor a Piac-téri autóbuszállomás 2. számú indítóhelyénél. Busz indul 6 óra 45 perckor. Visszaerkezés Váraljáról autóbusszal legkésőbb 19 órakor. Menettávolság: kb. 17 km, gyaloglás kb. 5 óra. Költség: kb. 24,– Ft útiköltség, étkezésről mindenki maga gondoskodik. Túravezető: Géber Sándor. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

Vasárnapi sportműsor

Asztalitenisz. Bíró Sándor Emlékverseny. A pécsi versenyzők részvételével. Miskolc. 9.00.

Kézilabda. NB. I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Goldberger, női csapatok, Pécsújhegy. 14.30. NB. I. B. mérkőzés. Testnevelési Főiskola—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Budapest. 16.00.

Ökölvívás. II. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny elődöntői. PVSK-csarnok. 18.00.

Kosárlabda. NB. III. mérkőzés: PEAC—Postás, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 13.45. PEAC—Postás, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 15.00.

Vívás. A PEAC és a Megyei Vívószövetség dr. Steinmetz Endre emlékversenye a Pannonia Kupáért. Férfi és női tőrvívás, Egyetemi tornacsarnok, 8.00. Kardvívás 17.30.

Labdarúgás. Megyei mérkőzések: Mágocs—Vámánd, Mágocs, 14.30. Sásd—Gázmű, Sásd, 15.00.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Zágrábi Gavella Színház előadása (este fél 8 órakor).

MOZI

Park: És az isten megteremté a kávéházi énekesnőt (4, 6, 8).

Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, f9).

Kossuth: Látszólag ok nélkül (10, 12, hn7, 9). Csipkerózsika (f3, f5).

Fekete Gyémánt: Joe Hill balladája (4, 6). **Jószerencsét:** Ljubov Jerovája (5, 7). **Rákóczi:** Osceola (5, 7). **Kodály Ko.:** Dél csillaga (6). **Május 1.:** Egy férfi, aki tetszik nekem (fő). **Bólyi:** Heintje (4, 6). **Harkány:** A fekete farmer (7) **Mohács:** Lányarcok tükörben (f5). Malomkő (f7). **Sásd:** Az utolsó betyár (5), Akkor hát... szia! (7). **Sellye:** Nagymamák és unokák (4), A szemtanú (6). **Siklós:** Háromkirályok ajándéka (7). **Szigetvár:** Csak rá kell nézni! (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Bélyegavatóknak. 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonsásai. 9.00: Miért fontos? 9.10: Operarészletek. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Fehérlő fia. Hangjáték. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Melódiakoktél. 14.15: Divat: a teanap. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenemüsora. 15.55: Reklám! 16.00: Mozart: Szerenád 13 fúvóshangszerre. 16.50: Hírek, időjárás. 16.55: Közvetítés a Magyarország—Ausztria VB selejtező labdarúgómérkőzéséről. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Közvetítés a Hungária Kupa egyéni kardverseny döntőjéről. 19.30: Déval Nagy Kamilla énekel. Kesztheli Pál furulyázik. 19.52: Közvetítés a Katona József Színházból. Az utolsó hósszerelmes. Vígjáték. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Négy korszerű könyörgés. Versek. 23.14: Schütz-emlékverseny az 1972. évi Flandriai fesztiválon. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.30: A Petőfi Rádió reggeli zenés műsora. 7.30: A református egyház félórája. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.17: Ravel: A-moll trió. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: „Jelképek erdején át" .. (ism.). 10.00: Szombat délelőtt — vasárnap... Közben: 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Kitágult törzsasztal. Gulliver a XX. században. 13.30: Fúvószene. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Fővárosunk — Budapest. Üttörők helyismereti vetélkedője. V. elődöntő. 15.02: Éneklő Ifjúság. 15.10: Angot asszony lánya. Részletek Lecocq operettjéből. 15.27: Több élelmiszert — olcsóbban! 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A Rádióból indult el. Viharos éjszaka. Rádiódráma. 17.08: Lemezmúzeum (ism.). 17.37: A Budapesti Rézfúvósegyüttes játszik. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Rádió zongoraversenye. I. forduló (válogató) — VI. rész. Közben: Kb. 19.00—19.10: Jó estét, gyerekek. Kb. 20.00: Hírek, időjárás. Kb. 20.10: Operettdalok. 20.35: Közvetítés a Hungária Kupa egyéni kardverseny döntőjéről. 20.40: Új könyvek. 20.43: Hallo Berlin! Hallo Budapest. Az NDK Hangja és a Magyar Rádió közös tánczenei műsora. 21.43: Operarészletek. 22.10: Népdalok, néptáncok. 22.45: A Magyar Rádió zongoraversenye. Az I. forduló (válogató) eredményhirdetés. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Ritmus és melódia. 24.00:—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Bemutatjuk új lemezünket. 13.05: Herbert von Karajan operafelvételeiből. 14.00: Peter Nero zongorázik. 14.24: Bach- és Händel műveiből. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Földes Andor zongorázik. 16.55: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hiva Oa istene. Rádiójáték. 19.08: Magyar zeneszerzők. 19.49: Bigband-swing felvételekből. 20.20: Új lemezeinkből. 21.30: Schumann-művek. 22.15: Operarészletek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Közlekedési órjárat. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Huszka Jenő operettjeiből.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapok (kommentár). — Kellemes estét (zene).

19.30: Német nyelvű műsor. — Faluról falura. Csátalja. (Az ápr. 9-i műsor ismétlése).

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Pillantás a sportvilágba. Filmösszeállítás
9.50: Egy óra múlva itt vagyok... Tévéfilm-sorozat. 3. A hajsza (ism.)
10.50: Tv-mintabolt (ism.)
11.15—11.45: Téka (ism.)
16.03: Műsorismertetés
16.05: Michel Vaillant. XI. rész.
16.30: Az első évek. A MAFILM Híradó filmstúdiójának kisfilmje
16.45: Reklámműsor
16.55: Telesport. Magyarország—Ausztria világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból.
18.30: A gönci hordó.
19.05: Kicsoda — micsoda? — Fejtörőjáték
19.50: Cicavízió
20.00: Hírek
20.05: Papiruszhajóval az Atlanti-óceánon. Thor Heyerdahl expedíciója II. rész
21.05: Trónörökös. Tévéjáték
22.15: Telesport. A Hungária Kupa nemzetközi kardvívóverseny döntőinek közvetítése a budapesti Sportcsarnokból, felvételről
23.05: Hírek.

JUGOSZLÁV TV.

8.50: Magyar nyelvű Tv-magazin. 9.40: Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Nagyok és kicsinyek. 11.15: Doktor Doolittle 12.15: A 30 betű művelete 12.45: A tudás — vagyon. 13.55: Tv-kabaré. 14.30: Ökölvívás. 15.00: Motorkerékpár-verseny. 18.10: Dokumentumfilm 18.25: Nagy manőverek — francia játékfilm. 19.45: Rajzfilm. 20.35: Humoros adás. 21.25: A humorista szemszögéből. 21.40: Sportadás. 22.30: Hét Tv-nap. 22.50: Magyarország—Ausztria labdarúgó-mérkőzés felvételről.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs Hunyadi u 11 Te 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 108. szám
1973. április 30., hétfő
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Minden eddiginél több lakás

Olcsóbb lesz több száz ruházati cikk

Korszerűsítették a vámelőírásokat

Százezer magyar járja Európát

A horvát színház

Félsiker a Népstadionban

Májusi köszöntő

1890. május 1. új szakaszt nyitott a nemzetközi proletariátus osztályharcában. A nemzetközi proletariátus május elsejét jelölte meg, hogy az egész világon azonos időben lépjenek fel az elnyomók ellen, a munkásság követelése mellett. Azóta minden évben az egész világon — köztük kezdettől fogva hazánkban is — a nemzetközi munkásosztály harcos seregszemléjének tekintjük május elsejét. Május 1-én a változó viszonyoknak megfelelő módon a nemzetközi munkásosztály a proletár szolidaritás és a szocialista társadalmi rend mellett tett hitet, megtartva május elseje hármas jellegét. Melyek ezek?

Május elseje a munkásosztály ünnepe.

Május elseje nemzetközi ünnep.

Május elseje harci ünnep.

Célja, rendeltetése, feladata, hogy felvonulási próba, seregszemle, hadgyakorlat legyen a tőke elleni végső küzdelem előtt, hogy megmutassa az uralkodó, az elnyomó, kizsákmányoló osztálynak a munkásosztály elszánt akaratát, harcát.

Ezért írta Lenin már 1904-ben. „Munkás Elvtársak! Közeleg május elsejének napja mikor a világ munkásai azt ünneplik, hogy öntudatos életre ébredtek, hogy egyesültek abban a harcban, amelyet minden erőszak, az embernek ember által való mindenféle elnyomása ellen, a dolgozó millióknak, az éhségtől, nyomortól és a megaláztatástól való megszabadításáért folytatnak."

1917-ben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme után a világon elsőnek, létrejött egy olyan hatalom, amely a munkásosztály és a dolgozó nép érdekeit figyelembevevő és a nép jólétének emelését szolgáló törvényeken túl, május elsejét is munka-ünneppé nyilvánította.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatására az egész világon — köztük hazánkban is — minden évben harcosabb május elsejéket ünnepeltünk.

A magyar munkásosztály a Kommunisták Magyarországi Pártjának vezetésével 1919. március 21-én kikiáltotta a Magyar Tanácsköztársaságot. Ezzel nálunk is megteremtődött annak a lehetősége, hogy — hazánkban először — a magyar munkásosztály, a magyar dolgozók szabadon ünnepelhették május elsejét. Az idegen katonai beavatkozás és a belső hazaárulók közreműködésével leverték a proletariátus hatalmát. Az ellenforradalom negyedszázados uralmának szörnyű, lidércnyomásos, véres terrorja következett.

Ebben az időben, megyénk munkásai munkásgyűlésekkel, felvonulásokkal és az üzsögi kiserdőben szervezett majálisokkal ünnepelték május elsejét.

A kivezényelt rendőrség, katonaság nagyon sokszor megakadályozta a tervezett gyüléseket, felvonulásokat. Megyénk munkásai mégis készültek május elsejére.

Hogyan készültek? Erre jellemző egy csendőri összesítő jelentés, amely a Pécs környéki bányászok május elsejére való készüléséről szól. „Április 30-i váltáskor mecsekszabolcsi bányatelep munkásai hangoztatták, hogy kedvező idő esetén kirándulnak a Mecsekre." Mit jelentett ez a felhivás? Mindenekelőtt munkabeszüntetést. A munkabeszüntetés olyan jelleget öltött, hogy István-aknán 250 bányász helyett 4, Ferenc József-aknán 190 helyett 7, a Vasasi-aknán 310 helyett csak 10 bányász állt munkába.

Megyénk dolgozói — országunk s más országok népeivel együtt — ma szabadon ünnepelhetnek, gondolhatnak vissza azokra a küzdelmes időszakokra, amikor még vállalniok kellett a munkásszolidaritásért, az igazuk melletti kiállásukért az elnyomók retorzióit is. Május elsején ezrek és ezrek vonulnak fel, a lobogó vörös zászló alatt, s mosolygó arccal, virágokkal, transparensekkel hirdetik büszkén elért eredményeiket s ítélik el a ma még mindig ugrásra kész imperialista erőket.

A felszabadulás utáni 29-ik szabad május elsejét ünnepeljük. Az ünneplők soraiban részt vesz ma mindenki, aki munkával, a szocialista társadalom felépitésén fáradozik. A májusi seregszemlén a tömegek tanúbizonyságot tesznek a Magyar Szocialista Munkáspárt és kormányunk kiegyensúlyozott, higgadt, tervszerű, a szocializmust építő politikája mellett. Hitet teszünk a más népeket megbecsülő, az elnyomottak felszabadítását segítő politikánk mellett.

A munkát ünnepeljük. Azt a munkát, amely örömet, becsületet, tisztességet nyújt minden embernek, értelmet ad életünknek. Azt a munkát amely szép, lelkesitő távlatokat nyújtó tervünk megvalósítását segíti, biztosítja az emberi élet szebbé és jobbá tételét; a munkát, amely népünk boldogulásához, a szocializmus teljes felépítéséhez vezet.

Megyénk dolgozói is becsületes helytállással készültek 1973. május 1-e megünneplésére. Ezt bizonyítja, hogy az 1972-es eredmények alapján 21 kiváló vállalat, 14 élüzem és több oklevéllel kitüntetett kollektiva dolgozói büszkélkedhetnek az általuk elért eredményekkel. Köszöntjük a kitüntetett kollektivák dolgozóit. Köszöntjük az eredményeket elősegítő szocialista brigádokat, megyénk minden dolgozóját, vezetőit. Köszöntünk mindenkit aki munkája eredményeként elősegítette, hogy termékeink ma már nemcsak az országban, de határainkon túl is ismertek.

Az 1973. évi tervfeladatok megvalósításával megyénk szervezett dolgozói az elért eredmények, a magunk elé állított célkitűzések ismeretében lelkes tenniakarással ünneplik május elsejét.

Éljen Május 1., a nemzetközi munkásosztály harci seregszemléje.

Bogár József
SZMT vezető titkár

„Munkánkat a lakosságra támaszkodva, vele együttműködve végezzük"

Megalakult Pécs megyei város Tanácsa

Megválasztották a végrehajtó bizottságot és a tanácsi bizottságokat — Pécs 29 tanácstagot küldött a megyei tanácsba



Az újonnan megválasztott végrehajtó bizottság tagjai leteszik az esküt

Eredményesen befejezni a negyedik ötéves terv pécsi célkitűzéseit és felelősséggel előkészíteni, majd a megvalósítás útján elindítani az ötödik ötéves tervet – ez a legfontosabb feladata Pécs megyei város április 15-én megválasztott tanácsának, amely tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között tartotta alakuló ülését. A város legidősebb tanácstagja, *Magyar Ferenc* korelnökként köszöntötte a megjelenteket, majd javaslatára a tanácsülés megválasztotta az elnökséget, melyben helyet foglaltak: *dr. Kiss Pál*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának főosztályvezetője, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Horváth Lajos*, a Megyei Tanács elnöke, *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, *Wider Béla*, a Városi Tanács elnöke, *dr. Pilaszanovich Imre*, a Hazafias Népfront pécsi városi bizottságának elnöke, *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a Hazafias Népfront pécsi városi bizottságának titkára, *Lukács László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára, *Pákolitz István*, József Attila-díjas költő, a Pécs városi választási elnökség elnöke és *dr. Kamarás István*, a Pécsi Járásbíróság elnöke.

Az alakuló tanácsülés első napirendi pontjaként Pákolitz István ismertette a választási elnökség beszámolóját.

Ezután *dr. Gyöngyösi Jánosné* javaslatára megválasztotta a tanácsülés az ügyrendi bizottságot. Elnöknek *dr. Krauth Jánost* választották meg. A bizottság visszavonult a mandátumok megvizsgálására. Az eredményről dr. Krauth János tájékoztatta a tanácsülést. Előterjesztésére a tanácsülés hitelesítette a tanácstagok mandátumait, s határozatban mondta ki a tanács megalakulását.

Ezt követően került sor a 15 tagú végrehajtó bizottság megválasztására. A tanács elnökévé ismét *Wider Bélát*, általános elnökhelyettessé *Papp Imrét*, elnökhelyettessé *dr. Németh Lajost* választották meg. A végrehajtó bizottság tagjai: *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, *dr. Ambrus Lászlóné*, a Tanárképző Főiskola tanára, *Bedegi Margit*, a Pécsi Bőrgyár betanított munkása, *Fulmer József*, a Mecseki Szénbányák főmérnöke. *Hegedüs Béla*, az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat szakmunkása, *Mátrai Árpád*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, *Nemeskéri László*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója, *dr. Sebők Imre*, a Centrum Áruház igazgatója, *Szirtes Gábor*, a KISZ városi bizottságának politikai munkatársa, *dr. Szotáczky Mihály*, a Tudományegyetem állam- és jogtudományi karának dékánja és *Szoyka Pál*, a Pécsi Tervező Vállalat igazgatóhelyettese lett. A végrehajtó bizottság titkárának tisztségében megerősítették *dr. Galabár Tibort*. A megválasztott végrehajtó bizottság a korelnök kezébe letette a hivatali esküt, majd Wider Béla tanácselnök emelkedett szólásra. Köszönetet mondott a bizalomért, és röviden vázolta a

(Folytatás a 4. oldalon.)

Üdvözlő táviratok május 1. alkalmából

A munka ünnepe, a proletár nemzetköziség napja, május 1-e alkalmából az MSZMP Baranya megyei Bizottságának és Baranya megye Tanácsának vezetői táviratban köszöntötték az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottsága és az Ukrán Szocialista Köztársaság Lvov Területi Tanácsa vezetőit.

*

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága hasonló módon kivánt további sikereket a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége eszéki vezetőinek is.

*

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa táviratban köszöntötte a Lvov Területi Szakszervezeti Tanácsot és a terület dolgozóit.

Izraeli partraszállási kísérlet

A WAFA palesztinai hirügynökség vasárnap jelentette, hogy szombaton, az esti órákban a dél-libanoni Tyr közelében levő palesztinai menekülttábornál hat izraeli ágyúnaszád két helikopter fedezetével, megközelítette a partokat és partraszállást kísérelt meg. A menekülttábor védelmével megbízott fegyveres erők heves tüzet nyitottak a támadókra és megfutamodásra kényszerítették őket.

A hirügynökség emlékeztet arra, hogy izraeli erők néhány napja már megkíséreltek egy hasonló partraszállást a szóbanforgó térségben. ENSZ-statisztikai adatok szerint a Tyr várostól néhány kilométernyire fekvő tábor több mint tízezer palesztinai menekültnek nyújt otthont.

Élüzem lett a 75 éves selyemgyár — Új termék az üvegszövet

Jubileumi ünnepség Mohácson

A mohácsi Selyemszövőgyár alapításának 75 éves évfordulójáról tegnap egésznapos program keretében emlékezett meg a Magyar Selyemipar Vállalat és a mohácsi gyár.

Vasárnap délelőtt 9 órakor a Kossuth Filmszínház kiállítótermében Bense János, a mohácsi Selyemszövőgyár igazgatója nyitotta meg az évforduló tiszteletére rendezett termékbemutatót és gyártörténeti kiállítást. A termékbemutató ünnepélyes megnyitásán jelen volt Borsos János, az MSZMP Mohács városi Bizottságának titkára, Fischer János Mohács város Tanácsának elnöke, dr. Kerényi István, a Magyar Selyemipar Vállalat vezérigazgató-helyettese, dr. Szabó József, a NEB megyei elnöke, valamint Halasi Lajosné országgyűlési képviselő.

A nagyszabású kiállításon a Magyar Selyemipar Vállalat 10 gyárának legújabb termékeit láthatják az érdeklődők a kiállításon bemutatott mintegy 200 termék közül, bizonyára nagy sikere lesz a mohácsi gyár új termékének, az üvegszövetnek. A kiállítás másik részében, a 400 dolgozót foglalkoztató, jubiláló mohácsi gyárat fotókon, dokumentumokon mutatja be, az üzem történetét, a termelés fejlődését.

Az évforduló tiszteletére a kiállítás megnyitását követően jubileumi ülést tartottak a Kossuth Filmszínház nagytermében. Az ülés első részében a Szabadság úti általános iskolások köszöntötték a gyár dolgozóit, majd pedig Bense János, igazgató ismertette a selyemgyár történetét. Dr. Kerényi István, a vállalat vezérigazgató-helyettese köszöntötte a mohácsi selyemgyáriakat, egyebek között elmondta, hogy az elmúlt évi gazdasági eredmények alapján a Magyar Selyemipar Vállalat Kiváló vállalat lett, a mohácsi gyár pedig élüzem, az erről tanúskodó oklevelet átadta a mohácsi gyár igazgatójának. Ezt követően a Városi Pártbizottság nevében Borsos János kivánt további sok sikert a selyemgyár valamennyi dolgozójának.

A jubileumi ülésen vette át Németh Varga Péterné, a selyemgyár MEO-vezetője, a Munkaérdemrend bronzfokozata kitüntetést. A gyár hat dolgozója a Könnyüipar Kiváló Dolgozója című kitüntetést kapott, 16-an pedig a Szakma Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták meg.

Az egésznapos rendezvénysorozat befejezéseként tegnap este a mohácsi Béke Étteremben jubileumi „selyembált" rendeztek.

(M.)

24 óra a nagyvilágban

Gyümölcsöző, hasznos lehet parlamentjeink együttműködése

A kanadai parlament elnökének nyilatkozata

Első ízben tartózkodik Magyarországon hivatalos látogatáson kanadai parlamenti delegáció. Benyomásairól, a magyar országgyűlés és a kanadai parlament együttműködésének lehetőségeiről kérdezte az MTI munkatársa Murial Mcqueen Fergusson asszonyt, a szenátus elnökét, a küldöttség vezetőjét:

— Meggyőződésünk — mondotta Murial Mcqueen Fergusson —, hogy a két ország kapcsolatában még jelentős tartalékok vannak. Mindkét országnak vannak olyan árui, javai, amelyekre a másik országnak szüksége van, amelyeket egymás között értékesíteni tudunk. Megvan a lehetőség a két ország közeledésére, s az együttműködés elmélyítésének jó munkálói lehetnek a hivatalos küldöttségek, az egymáshoz kölcsönösen ellátogató miniszterek. Ezek a kérdések szóbakerültek Apró Antallal, a magyar országgyűlés elnökével folytatott tárgyalásaink során is — jóllehet csak általánosságokban, hiszen mi parlamenti képviselők vagyunk, s a kereskedelmi megállapodásokat a kormányok kötik. Hazatérve természetesen beszámolunk kormányunknak a látottakról, tapasztalatainkról, s reméljük, hogy tanácsainkat, javaslatainkat elfogadják.

— Megbizonyosodhattunk arról, hogy számos kérdésben egyezik a magyar országgyűlés és a kanadai parlament álláspontja — mi kanadaiak is kívánjuk a népek jobb sorsát, boldogulását, kívánjuk, hogy a népek békében, biztonságban éljenek minden földrészen, s mi is támogatjuk az egyesült nemzetek alapokmányának elveit. Úgy gondolom, hogy parlamentjeink közötti együttműködés igen gyümölcsöző és hasznos lehet. Nagy jelentőséget tulajdonítunk a kölcsönös látogatásoknak, hiszen a közvetlen érintkezések, tapasztalatcserék a nemzetek egymásközti jobb megértésének hordozói; az olyan látogatások, mint a miénk is, hasznosak saját nemzeteinknek is, az egész világnak is.

Az a néhány nap, amit Magyarországon töltöttünk, lehetővé tette számunkra, hogy megismerkedjünk a magyar parlament tevékenységével, megértsük véleményét, állásfoglalásait a különböző kérdésekben. Azt reméljük, hogy a magyar parlamenti képviselők is eljönnek Kanadába, s ahogy mi itt, úgy ők ott bepillantást nyernek életünkbe. Küldöttségünk minden tagja mély benyomásokkal távozik Magyarországról, hiszen meleg, baráti érzésű néppel ismerkedtünk meg. Hazánkba visszatérve mindenről beszámolunk küldőinknek, a kanadai népnek — zárta nyilatkozatát a parlament szenátusának elnöke.

✦ *BELGRÁD: Ohira Maszajosi japán külügyminiszter vasárnap délután kétnapos jugoszláviai látogatásra Belgrádba érkezett.*

✦ SANTIAGO: A chilei fővárosban szombaton este kiadott hivatalos közlemény szerint a rendőrségi vizsgálat minden kétséget kizáróan megállapította: a kereszténydemokrata párt épületéből adták le azokat a lövéseket, amelyek pénteken a kormánytámogató munkástüntetés egyik résztvevőjének, halálát okozták, hét további felvonulót pedig súlyosan megsebesítettek.

✦ *ISTAMBUL Az istambuli katonai parancsnokság vasárnap bejelentette, hogy letartóztatták egy nyolc hónappal ezelőtt alakult szélsőbaloldali szervezet hatvan tagját. A letartóztatottakat azzal vádolják, hogy gerilla-háborút terveztek Törökországban.*

✦ LONDON: A konzervatív kormány reálbércsökkentő politikája ellen tiltakozva, dolgozók milliói lépnek sztrájkba Nagy-Britanniában május elsején, amely nem fizetett munkaszüneti nap a brit szigeteken. A szakszervezeti baloldal arra számít, hogy öt-hatmillió munkás és alkalmazott vesz részt az országos méretű tiltakozó akcióban. A munkabeszüntetések mértéke a legnagyobbnak ígérkezik azóta, hogy 1926-ban általános sztrájk bénította meg Angliát. Minden fontosabb brit nagyvárosban tüntetéseket szerveznek, a legnagyobb demonstrációra Londonban kerül sor.

✦ *COLOMBO: Indira Gandhi indiai miniszterelnök a Sri Lanka Köztársaságban tett hivatalos látogatása befejeztével vasárnap elutazott Colomboból. Indira Gandhit a repülőtéren Szirimavo Bandaranaike miniszterelnök-asszony búcsúztatta.*

✦ ROMA: Az Olasz Kommunista Párt tagjainak száma 1973 április 26-án 1 545 257 volt — közölte az OKP központi lapja, az Unita. Mint a lap rámutat: 1972. április óta 59 260 új tagot vettek fel a pártba.

✦ *VARSÓ: Lengyelországban állomásozó szovjet északi hadseregcsoport utászai Leszna—Goornánál közúti hidat építettek a Bobr folyón. 1971 óta ez a harmadik közúti híd, amelyet a szovjet alakulatok a Bobron a lengyel lakosság részére építettek.*

✦ DJAKARTA: A kétoldalú kapcsolatok kérdései, valamint a nemzetközi helyzet problémái szerepeltek az Indonéziában tartózkodó Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter és indonéz kollégája, Adam Malik szombati djakartai tárgyalásainak napirendjén.

✦ *SAIGON: A saigoni katonai parancsnokság bejelentette, hogy hétfőn a két dél-vietnami fél ismét polgári foglyokat cserél. A saigoni hatóságok az AP hírügynöksége jelentése szerint 400 polgári foglyot adnak át a hazafiak ellenőrzése alatt álló Loc Ninh-ben. A DJFK Binh Dinh tartományban 294 és Quang Tri tartományi székhelyen 28 személyt ad át Saigon megbízottainak.*



Popovics szovjet űrhajós (balról) üdvözli a látogatóba Moszkvába érkezett Frank Borman amerikai űrhajóst.



Húszezer dortmundi tüntetett a tartományi kormány rendelete ellen, amely megtiltja, hogy kommunistákat közszolgálatban alkalmazzanak. Az intézkedés következtében eddig 60 pedagógust bocsátottak el, mert tagjai a Német Kommunista Pártnak.

KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

✦ *KAIRÓ: Szombaton Egyiptomban megkezdődött a háromhetes honvédelmi kiképzésre jelentkező önkéntesek összeírása.*

✦ TUNISZ: Vasárnap benyújtotta lemondását Manszur Rasid el-Kikhia líbiai külügyminiszter – közölte a líbiai hírügynökségre hivatkozva az AFP. A líbiai jelentés szerint a külügyminiszter lemondását a forradalmi parancsnokság tanácsa elfogadta.

✦ *GENF: Vasárnap délután Kairóba utazott Pierre Graber svájci külügyminiszter, aki három napot tölt az egyiptomi fővárosban. A második világháború óta ez az első eset, hogy svájci külügyminiszter hivatalos látogatást tesz Kairóban.*

✦ DACHAU: Többszáz személy gyűlt össze vasárnap az egykori dachaui náci koncentrációs táborban, hogy lerója kegyeletét a láger több mint 33 ezer áldozatának emléke előtt. Megjelent a gyűlésen Hans-Jochen Vogel nyugatnémet építésügyi, városépítési- és területrendezésügyi miniszter is.

✦ *MOSZKVA: Pimen, Moszkva és minden oroszok patriárkája április 28-ról 29-re virradó éjjel húsvéti nagymisét celebrált a moszkvai pravoszláv székesegyházban. A nagymisén a moszkvai hívekkel együtt számos diplomata is részt vett. A mise után kihirdették a partriárka üzenetét, amelyben a húsvéti ünnepek alkalmából üdvözölte a papságot és a híveket.*

✦ MOSZKVA: Az NSZK közszolgáltatási, közlekedési és szállítási dolgozóinak szakszervezete üdvözli Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának NSZK-beli látogatását — jelentette ki a Trud című lapnak adott nyilatkozatában Heinz Kluncker, a szakszervezet elnöke. Ez a látogatás — mondotta Kluncker — kétségtelenül újabb lépést jelent a népek közötti kölcsönös megértés felé vezető úton. Az NSZK szakszervezetei támogatják a két ország közötti kapcsolatok minden oldalú fejlődését.

✦ WOUNDED KNEE: Szombaton ismét megkezdődtek a harcok a Wounded Knee dél-dakotai falucskát megszálva tartó indiánok és az amerikai hatóságok képviselői között. Szombaton Kent Frizze, a washingtoni belügyminisztérium képviselője két óra hosszat tanácskozott az indiánok vezetőivel és vasárnapra újabb megbeszélést tűztek ki. Frizze derűlátóan nyilatkozott a tárgyalások kilátásairól.

◆

Brandt elutazott az USA-ba

Willy Brandt, az NSZK kancellárja vasárnap délben Egon Bahr szövetségi miniszter kíséretében hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba utazott. A bonni kormányfő Nixon elnök meghívásának tesz eleget.

A két államférfi tárgyalásait ketten és szerdán tartják meg Washingtonban. A „munkalátogatáson" elsősorban az atlanti szövetség megerősítéséről, ezen belül Kissinger amerikai nemzetbiztonsági főtanácsadó „atlanti tervéről" és a kelet—nyugati kapcsolatok alakulásáról lesz szó.

A jelenleg Djakartában tartózkodó Valter Scheel külügyminiszter hétfőn — nem sokkal rövid időre történő hazatérése után — utazik Washingtonba, hogy csatlakozzék a nyugatnémet küldöttséghez.

A látogatás csütörtökön fejeződik be.

*

Willy Brandt nyugatnémet kancellár vasárnap csaknem teljesen észrevétlenül érkezett meg a Watergate-botrány drámai fejleményeivel elfoglalt amerikai fővárosba. A bonni kormányfő a hétfői napot „pihenő tájékozódással" tölti, majd kedden és szerdán kerül sor a hivatalos megbeszélésekre Nixon elnökkel a Fehér Házban.

◆

✦ KRAKKÓ: Krakkóban felavatták Vlagyimir Iljics Lenin emlékművét. Az avatóünnepségen F. Szlachcic, a LEMP PB tagja, a KB titkára mondott beszédet.

Tömeges bombázások Kambodzsában

Az amerikai légierő vasárnap folytatta a tömeges kambodzsai légitámadásokat. F—111-es változtatható szárnyállású harcigépek a fővárostól 3—4 kilométernyire, a Mekong folyó keleti partján fekvő falvakat bombáztak. Egy órán át szakadatlanul szórták a bombákat és a napalmot. B—52-es légierődök a fővárostól valamivel távolabbra támadtak. A Phnom Penh-hel szembefekvő falvakban a kambodzsai hazafiak közelharcot vívtak a Lon Nol-rezsim csapataival. A Phnom Penh-i parancsnokság 1500 katonát vezényelt a négy-ötszáz partizán ellen, akik a fővárostól 3—4 kilométernyire építették ki állásaikat. Vasárnap közelharc volt a Phnom Penh-től nyolc kilométernyire délkeletre fekvő Takhmau-ban is.

Két hónapja naponta több mint 200 amerikai vadászbombázó és B—52-es légierőd indul el thaiföldi támaszpontokról, hogy — mindeddig sikertelenül megpróbálja feltartóztatni a kambodzsai partizánok februárban, a Lon Nol-rezsim ellen indított általános offenzíváját — írta vasárnap az AFP francia hírügynökség Phnom Penh-i tudósítója.

A rohamosan súlyosbodó katonai helyzetben a Phnom Penh-i rezsim vezetői, maga Lon Nol is, tárgyalni szeretnének Szihanuk herceggel, Norodom Szihanuk, a kambodzsai nemzeti egységfront elnöke azonban nyilatkozataiban többször is kijelentette, nem hajlandó tárgyalni a Lon Nol-rezsim vezetőivel.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Andreotti olasz miniszterelnök Tokióba érkezett
Kissinger beszéde egy új „Atlanti Chartáról"
KEDD: A Kínai Népköztársaság csatlakozik a latin-amerikai fegyvermentes övezetről szóló egyezményhez
Grecsko marsall hazaérkezett Romániából
SZERDA: Bejelentés Brezsnyev bonni látogatásának dátumáról
Helsinkiben megkezdődött az összeurópai konferencia előkészítésének döntő szakasza
CSÜTÖRTÖK: Trepczynski, az ENSZ-közgyűlés elnöke Kairóban tárgyalt
Rakétatámadás Phnom Penh katonai repülőtere ellen
PÉNTEK: Előkészítő megbeszélések Párizsban a májusi Le Duc Tho—Kissinger találkozó előtt Közlekedési sztrájk Japánban
SZOMBAT: Jablonski lengyel államfő befejezte kubai tárgyalását
Ohira japán külügyminiszter európai körútjának első állomásán, Belgrádban

Európa Helsinki felé tekint

Nixon elnök „sztárdiplomatája", Kissinger, a héten ismét többször hallatott magáról. Egyszer úgy, hogy nyomatékos állhatatossággal ismételgették a Fehér Ház, s más hivatalos szervek szóvivői: „Kissinger május közepén Le Duc Tho-val újra találkozik a vietnami fegyverszünet betartásának megtárgyalására". (Hanoiban nem erősítették meg – inkább cáfolták – a találkozó hírét. Ugyanakkor Párizsban Sullivan külügyi államtitkárhelyettes valóban tanácskozásba kezdett Nguyen Co Thach vietnami külügyminiszterhelyettessel a békemegállapodás végrehajtásáról.) Washingtonban úgy állítják be a dolgot, hogy Kissinger majdani tárgyalásai során módosítani és pontosítani fogják ama bizonyos békemegállapodást. A VDK és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány ugyanakkor arra hívja fel a figyelmet, hogy mindenekelőtt arra lenne szükség: az amerikaiak és saigoni szövetségeseik vegyék komolyan a január végén vállalt kötelezettségeiket. Például az USA hatástalanítsa végre a VDK vizein lerakott aknákat! Vagy: tárgyaljanak komolyan arról a jóvátételről, amelyet a washingtoni kormány megfizetni tartozik a felmérhetetlen károkért...

Kissinger nevét annak kapcsán is sokan idézték az elmúlt héten, hogy az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója az AP amerikai hírügynökség évi közgyűlésén tájékoztatót tartott: miként alakult az amerikai diplomácia „európai éve"? Kissinger többször is hivatkozott Nixonra, aki megbízta volna őt azzal, hogy jelentse ki: egy „új atlanti chartát" kell kidolgozni, s ebben kell lerögzíteni az atlanti közösség jövő céljait. Magyarán: új NATO, egy kibővülő nyugati szövetség körvonalait kezdte felvázolni Kissinger.

Az amerikai diplomata arról beszélt, hogy az „atlanti országok" nem lehetnek önzők, még „regionális vonatkozásban" sem. (Itt nyilvánvalóan a Közös Piac olyan értelmezésére gondolt, amely az USA-val szemben sürgeti a nyugat-európai tőkésországok összefogását, – az egyéni önzés elmaradtsága pedig valószínűleg a korábbi francia magatartást illette.) Kissinger a katonai kiadások „arányos elosztását" követelte, ezenkívül az energiaproblémák és a valutaválság megoldására kért az európai partnerektől és Japántól áldozatvállalást. „Vegyék komolyan politikájukban a mi érdekeinket, a mi felelősségünket" – mondotta.

Kissinger bejelentette, hogy Nixon elnök az ősszel ellátogat Nyugat-Európába, akkorra már a NATO, a Közös Piac országainak és Japánnak ki kell építeni új kapcsolatait, el kell készülniük a terveknek, amelyek szerint az NSZK, Nagy-Britannia, Olaszország, a Benelux-államok, s a többiek mind nagyobb részt vállalnak a katonai kiadásokból.

Kissinger közlései csak megerősítették a nyugati aggodalmakat atekintetben, hogy — sokba kerül Nyugat-Európának, ha az USA elkezd „Európával foglalkozni..." Wehner, a nyugatnémet szociáldemokrata párt távozó elnöke, nyilván azért, mert a pártfegyelem már kevésbé köti, hevesen kirohant az amerikai követelések elfogadása ellen. Párizsban leplezetlen rosszallással fogadták az amerikai szándékokat, s legfeljebb azért alkalmaztak hangtompítót, mert május végén, vagy június elején Pompidou elnök találkozni fog Nixonnal, nincs értelme eleve megrontani a francia–amerikai légkört...

Európa ugyanekkor Helsinki felé tekint, ahol megkezdődött a biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítésének alighanem a döntő szakasza. Dipoliban, a finn főváros műszaki egyetemistáinak otthonában a hatszögű tárgyalóasztal mellett a nagykövetek most már a nyárra tervezett értekezlet napirendi pontjainak anyagát dolgozzák ki, sőt már arról is szó volt, hogy az összeurópai konferencia költségeit ki és hogyan fedezze? (Az az elgondolás várhat általános helyeslésre, hogy a költségek teljes összegének kisebbik felét egyenlő alapon vállalják a részvevők, a nagyobbik felét pedig az ENSZ költségvetéséhez való százalékos hozzájárulásuk arányában fizessék meg.)

Még számos más tárgyalás során látni kezdeti eredményeket, így a két német állam közt folyó, államtitkári szintű megbeszéléseken csakúgy, mint a csehszlovák–nyugatnémet tárgyalásokon. Aligha tévedünk, ha mindezt összefüggésbe hozzuk Leonyid Brezsnyev küszöbön álló bonni látogatásával. Az SZKP főtikára május 18-án utazik az NSZK-ba, látogatása 22-én ér véget. Mind a szovjet, mind a nyugatnémet sajtó máris nagy teret szentel a látogatás jelentőségének: az NSZK politikusai egyre-másra nyilatkoznak a moszkvai lapoknak. Heinz Kühn, a legnagyobb nyugatnémet tartomány, Észak–Rajna–Vesztfália tartományi miniszterelnöke, aki egyben az SPD elnökhelyettese, kijelentette, hogy ennek az iparvidéknek a dolgozói szívélyesen fogadják az SZKP főtitkárát.

Az SZKP KB a héten ülést tartott, áttekintette a párt nemzetközi tevékenységének eredményeit és megvitatta a nemzetközi helyzetet Brezsnyev bonni látogatása előtt. Érdemes emlékeztetni arra, hogy az SZKP Központi Bizottsága ugyanilyen plenáris ülést tartott egy esztendeje, Nixon moszkvai látogatásának előestéjén.

A Közel-Keleten ismét a diplomáciai tevékenység került előtérbe: Egyiptom diplomáciai offenzívába kezd újból, ennek ellensúlyozására Abba Eban izraeli külügyminiszter Washingtonba utazik, Jarring pedig, az ENSZ-főtitkár svéd különmegbízottja jelentést készít a Biztonsági Tanácsnak. Valószínűleg ez lesz a Jarring-küldetés vége is...

Talán az ENSZ termeiben és folyosóin, szalonjaiban folyó tárgyalásoknál is fontosabb azonban az olajárak körüli alkudozás: az OPEC, az olajexportáló országok (főként arab országok) szervezete az olajszállítások leállítását, a nyugati társaságok kútjainak államosítását helyezte kilátásba, ha a monopóliumok nem emelik az olaj árát. A követelés jogos, hiszen az olaj árát dollárban szabták meg, a dollár értéke pedig 10 százalékkal csökkent... A tőkések azonban mikor szerettek fizetni?

Atadták az 1973. évi SZOT-díjakat

Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára vasárnap a SZOT székházában ünnepélyesen átadta az 1973. évi SZOT-díjakat. Az ünnepségen részt vett Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Borbély Gábor, a KISZ Központi Bizottságának titkára.

Virizlay Gyula, a SZOT titkára mondott ünnepi beszédet, hangsúlyozva, hogy a SZOT-díjak egyre teljesebben fejezik ki dolgozó társadalmunk, a magyar szakszervezeti mozgalom megbecsülését, a kultúra munkásai, írók, tudósok, művészek iránt. E megbecsülés azoknak szól, akik szívvel-lélekkel segítik szocialista nevelési céljaink valóraváltását, akik kimagasló művekkel, munkával, alakításokkal járulnak hozzá nemzeti kultúránk, szocialista művészetünk gyarapításához.

Ezután Gáspár Sándor átadta az 1973. évi SZOT-díjakat.

*

A SZOT elnöksége az 1973. évi SZOT-díjjal tüntette ki *Bacsó Péter* filmrendezőt, *Benedek Árpád* rendezőt, *Békési Gyula* költőt, *Czigány Györgyöt*, a Magyar Rádió zenei főosztályának rovatvezetőjét, *Garai Gábor* költőt, *Gerő János* írót, *dr. Kulin György* csillagászt, *Mécs Károly* színművészt, *Németh János* kerámikus művészt, *Pödör Béla* zeneszerző-karnagyot, *Rábai Miklós* koreográfust, *Sulyok Mária* színművésznőt, *Szurcsik János* festőművészt, *Takács Imre* költőt, *Varga Magda* operaénekesnőt és *Vértessy Sándor* szerkesztőriportert.

Kitüntetések

A nemzetközi munkásosztály nagy ünnepe, május 1. alkalmából, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a magyar szakszervezeti mozgalomban elért eredményes tevékenységének elismeréséül a Szakszervezeti *Munkáért* kitüntető jelvény *arany* fokozatát adományozta *Domsics Jánosnak*, a Téglaipari Vállalat görcsönyi gyáregysége vezetőjének.

A jelvény *ezüst* fokozatát kapta: *Tóth Lajos*, az SZMT gépkocsivezetője, *Kaszás István*, a Pedagógusok Szakszervezete sásdi járási bizottságának elnöke és *Marenics János*, az SZMT vezető propagandistája.

Oklevelet adományoztak *Perlaki Teréznek*, az SZMT nőbizottsága tagjának, *Felső Lajos* társadalmi aktívának, *Ordas Antalnak* a véméndi, *Lengyeltóti Jánosnak* a mozsgói, *Tardos Ferencnek* a bükkösdi szakmaközi bizottság titkárának és *Hergert Zsigmondnénak*, az SZMT munkavédelmi bizottság adminisztrátorának.

A SZOT és az SZMT Elnöksége nevében a kitüntetéseket *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára adta át tegnap délelőtt az SZMT székházban. Az ünnepségen részt vett *Beck Ferenc*, az SZMT elnöke és számos szakszervezeti tisztségviselő.

1,3 milliárd a kiemelt városoknak

Minden eddiginél több lakás

Beszelgetés Simor Jánossal, az építési és várostejlesztési miniszter helyettesével

Tavaly kilencvenezer lakást építettünk — s ez több minden eddiginél. Az ezer főre eső új lakások számát tekintve ezzel a mennyiséggel hazánk a fejlett európai országok élvonalába ért — mindez azonban nem jelenti azt, hogy az építés, az építőipar megszünt az ország első számú problémájává lenni. A beruházások megvalósulási ideje változatlanul hosszú, az árak emelkednek, s nagyon sok — s mindjárt tegyük hozzá: jogos —, panasza van magának az építőiparnak is. Simor Jánossal, az építési és városfejlesztési miniszter helyettesével ezekről a gondokról, illetve az iparág előtt álló új feladatokról beszélgettünk közelmúltban tett pécsi látogatása alkalmából.

— Első kérdésünk: milyen eredményeket hozott a beruházási stop, s egyáltalán: milyen új tendenciák figyelhetők meg az építőipar életében?

— Valóban ez a legfontosabb kérdés, de így nem pontos. Mindenki beruházási stopról beszél, pedig beruházási stop nincs, egyszerűen csak arról van szó, hogy az ország beruházási egyensúlyát meg kellett teremteni, s ennek érdekében a normális keretek közé szorította a kormányzat vissza a beruházási tevékenységet. A féktelenné nőtt építési kedv normalizálása alapvető érdekünk volt; nemcsak azért, mert bizonyos összegnél többet senki sem költhet beruházásra, hanem mindenekelőtt azért, mert a mértéktelen ütemű építkezés azt eredményezte, hogy eltolódtak a határidők, nőttek az árak, kapkodóvá, felületessé lett az előkészítés. A legfőbb tendenciák most azt mutatják, hogy éppen e kérdések vonatkozásában javult a helyzet. Az igények és lehetőségek közelebb kerültek egymáshoz. Koncentráltabb lett a kivitelezői munka, kevesebb a csúszás, jobb a minőség...

— De ez nyilván csak az érem egyik oldala...

— Valóban. Van másik oldal is. Az építőipar fejlődési üteme kevésbé dinamikus, mint korábban volt, egyes területeken — mint például a KPM építési részlegei és a szövetkezeti építőipar —, gondokat okoz a kapacitás lekötése. A kapacitáshiány helyett kínálati többlet jelentkezik egyes területeken. Ilyen terület a tervezés területe, de mi ezt nem tartjuk tragikusnak, ellenkezőleg. Sok év tapasztalatai bizonyítják ugyanis, hogy a tervező, illetve előkészítőmunka színvonalát javítani kell.

— Az állami építőipar az utóbbi években éles harcot vívott konkurrenseivel, a házilagos építőszervezetekkel. A mostani helyzet kinek a pozícióit javította?

— A nagyiparét, természetesen. Az ÉVM vállalatai tartják termelési szintjüket, amit mindenekelőtt az a tény magyaráz, hogy zömmel ezek a vállalatok valósítják meg a lakásépítési programot, s ők dolgoznak az állami nagy beruházásokon is. Az igénycsökkenés ütemére jellemző egyébként a következő számsor. 1970-ben még az igények 29 százalékát elutasította az építőipar, 1971-ben 15 százalék volt ez az arány, tavaly pedig már csak 5.4 százalék. Úgy számoljuk, hogy idén az igények alig több mint egy százalékára nem lesz kivitelezői fedezet — s ez gyakorlatilag teljes egyensúlyt jelent.

— Tavaly 90 ezer lakást építettünk — s ez nagyszerű eredmény. De ennek is van egy másik oldala: rohamosan nőnek az árak...

— Nőnek, ha nem is rohamosan. Az 1972-es év azonban ebben a vonatkozásban is biztató jeleket hozott. Országos szinten költségnormákon belül maradtunk, a középmagas házgyári épületek ára például csökkent.

— Az áremelkedés ténye mégis jogos aggodalmat okoz. Mivel magyarázható ez az emelkedés, s mit lehet tenni ellene?

— Az építőipari áremelkedésnek két fő oka van. Az egyik kapun belüli, a másik rajtunk kívül álló ok. A szabadáras termékek áremelkedése rendkívül érzékenyen érint bennünket, s ennek hatásai elől nem tudunk kitérni. Ami a mi részünket illeti: önköltségcsökkentéssel, ésszerűbb anyagbeszerzéssel és anyagszállítással, takarékossággal, jobb munkaszervezéssel — egyszóval a hatékonyság növelésével tudunk az áremelkedés ellen fellépni. Az építőipari árak stabilizálása a népgazdaság egészének érdeke, ezt a novemberi párthatározat is leszögezi, éppen ezért számos új intézkedést léptetünk életbe. Ezek közül csak egyet említek meg: a szabadáras árucikkek széles körére kiterjeszti a kormányzat az előzetes bejelentési kötelezettséget mindennemű árváltozással kapcsolatban.

— Az építőipar legnagyobb problémája hosszú idő óta a munkaerő volt. Mi a helyzet most?

— A fluktuáció üteme csökkent, a munkafegyelem javult. Nagyon jó hatással volt munkásainkra a márciusi béremelés. A kivitelező iparban 205 ezer ember kapott béremelést — ami havonta 300 millió forint pluszt jelent. A béremelés természetesen új feladatokat is jelent, az összegek 40 százalékát ugyanis a vállalatoknak kell kigazdálkodniuk. Tehát megint a hatékonyság kérdésénél vagyunk. S itt mindjárt megemlítem az üzem- és munkaszervezés fontosságát, illetve ezzel összefüggésben a szervezők képzésének nagy jelentőségét. Az ÉVM minden segítséget meg kíván adni a vállalatoknak, hogy mielőbb megfelelő számban álljanak rendelkezésükre szervezési szakemberek. A továbblépés legfontosabb előfeltétele ugyanis a belső tartalékok kiaknázása.

— Még egy mondatot a bérekről. A különböző építőszervezetek közti bérfeszültség tény, de mit lehet ez ellen tenni?

— Ki kell dolgozni a szakmai bérek országos táblázatát. A munka folyik. Azt akarjuk elérni, hogy ugyanazért a munkáért ugyanolyan képzettségű emberek egyforma alapbért kapjanak az ország bármelyik pontján, s bármelyik vállalatnál.

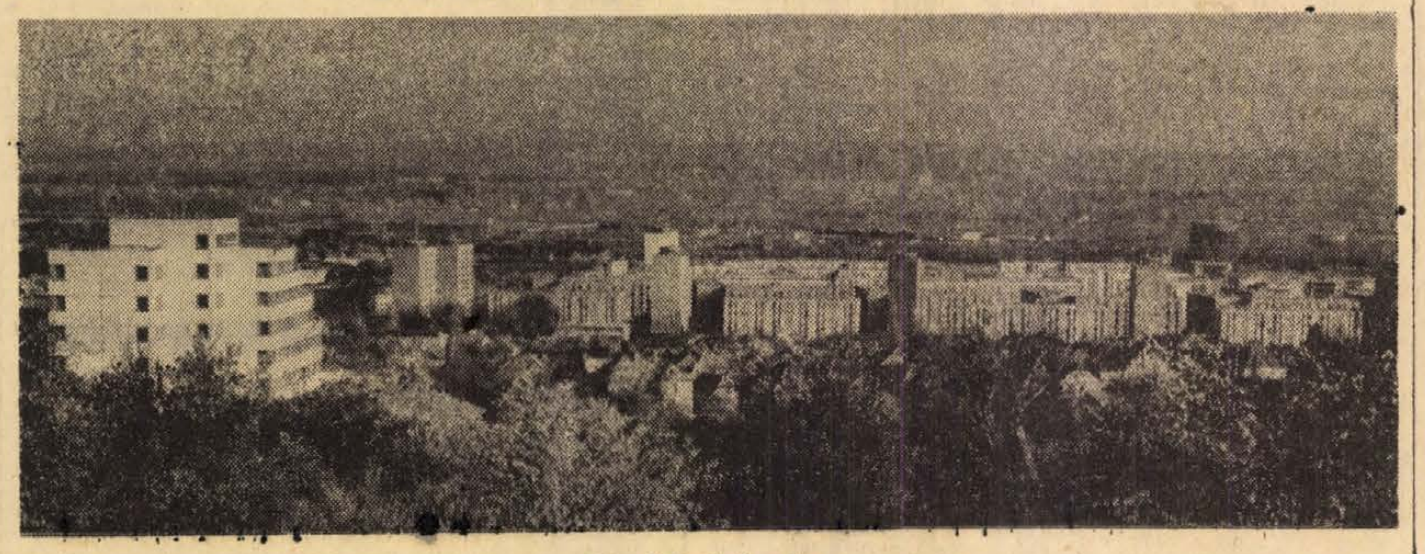
— Néhány gondolatot még a lakásprogramról. A IV. ötéves terv időszakában 400 ezer lakást akarunk építeni...

— A lakás Magyarországon társadalmi ügy, ebből következik, hogy a lakásépítést társadalmi feladatként is kell kezelni. Az állami lakások részaránya csökken, de növekednie kell a vállalati, szövetkezeti erőből megvalósított lakások számának. Az új munkáslakásépítési programok nagy lehetőségeket nyitottak e téren. A lakásépítési programmal kapcsolatban egyébként a főkérdés az előkészítés, közművesítés kérdése. Itt szorít a cipő. A közművesítéssel számos városban elmaradtak, s ennek nemcsak műszaki, hanem pénzügyi okai is vannak. Nőttek a költségek, s végülis beruházási többletjuttatásokat kellett adni a kiemelt városoknak, hogy programjaikat megvalósíthassák. A kormány a közelmúltban 1,3 milliárd forintot biztosított Budapest, Pécs, Miskolc, Debrecen, Szeged és Győr tanácsai számára. Természetesen más jellegű teendők is vannak. Felül kell vizsgálni például az új városközpontok építési terveit — nagyon sok helyen tapasztaljuk ugyanis, hogy túlzottak ezek a tervek. Fényüzésre, pazarlásra nincs nincs szüség és nincs is mód.

— Mindezek alapján hogy lehetne megfogalmazni az ÉVM-hez tartozó tervező, kivitelező és bonyolító vállalatok legfontosabb feladatait?

— Hatékonyabban kell dolgozniuk. A kivitelező vállalatok termelő növekedésének háromnegyedét például a termelékenység növelésével kell biztosítani. Középtávú szervezésfejlesztési terveket kell készíteni, s mind szélesebb körben kell alkalmazni a számítástechnika nyújtotta lehetőségeket. De sokat kell javítani a tervezőmunkán is. Nem elég azt nézni, mi mennyibe kerül — azt is nézni kell: mi milyen hatékonysággal dolgozik majd, ha megépül. Minden összetevőt, s a következményeket is messzemenően figyelembevéve kell tehát döntenünk és dolgoznunk — ebben lehet talán a legrövidebben megfogalmazni feladatainkat.

Békés Sándor



Pécs, Szigeti városrésze



Erb János felvétele

Május 2-től:

Olcsóbb lesz több száz ruházati cikk

A kereskedelem felkészült a nagyobb forgalomra
Emelkedik néhány tatömegcikk ára

Az Országos Anyag- és Árhivatal közleménye

1973. május 2-től megváltozik egyes ruházati és faipari termékek fogyasztói ára. A ruházati árleszállítás hatására átlagosan mintegy 22 százalékkal csökken a gyermek-, a kamasz és a bakfis szintetikus kötött alsóruházati termékek, az orkán és műbőr felsőruházati termékek, valamint a pelenka ára. Sor kerül még a fésüs gyapjú, a műselyem és a szintétikus kötött-hurkolt kelméből konfekcionált felnőtt, kamasz és bakfis-kabátok, öltönyök, zakók, nadrágok, ruhák, kosztümök, pongyolák, valamint az iskola- és munkaköpenyek árleszállítására is. Ezeknél 15—22 százalékkal csökken az árszint. Az árintézkedés hatása egy év alatt mintegy 230 millió forint, a március 1-én végrehajtott árcsökkentéssel együtt 400 millió forint megtakarítást jelent a lakosságnak. Május 2-án megváltoznak egyes fatermékek termelői, illetve fogyasztói árai is. A faárak változtatását az teszi szükségessé, hogy az igények egyoldalúan az importból származó faanyagok felé tolódtak és ezek beszerzési ára 1969 óta 15—20 százalékkal megdrágult. A faanyagok és az ezek felhasználásával gyártott késztermékek termelői árának általános rendezése aránylag szűk körben érezteti hatását a fogyasztói árakban, mert a termelői áremelkedés nagyobb terhét a költségvetés magára vállalja. Így például nem emelkedik a fából készült iskolaszerek és a fajátékok, a fa nyílászáró szerkezetek fogyasztói árszínvonala. A gyermekbútorok többségének ára csökken, a kárpitozott lakásbútorok árszínvonala pedig átlagosan 2 százalékkal lesz alacsonyabb. Az egyéb bútorok árszínvonala egy százalékkal emelkedik. Növekszik — hét—húsz százalékkal — a fenyő állványfa és cölöpfa, a fenyő fűrészáru, a tölgy fűrészáru, a vegyes lombos parketta, a faredőnyök, valamint a fából készült tömegcikkek ára. A fa árrendezéssel kapcsolatos intézkedések összességükben — egy év alatt — mintegy 90 millió forint lakossági többlet kiadást jelentenek.

*

Az MSZMP Központi Bizottságának 1972. novemberi határozata alapján, az 1973. február 2. árváltozásokat követően május 2-tól, szerdától többszáz ruházati cikk és néhány faipari termék ára megváltozik. A kereskedelmi adókulcsok módosítása lehetővé tette, hogy csökkentsék egyes ruházati cikkek árát.

A rendelkezés szerint a forgalmi adó terhére a következő ruházati cikkek árleszállítását kell végrehajtani május 2-i hatállyal: pelenka, gyermek szintetikus alsóruházat, műbőr és szintetikus anyagból készült gyermek felsőruházati termékek, fésűs gyapjú, szintetikus, műszál, hernyó- és műselyem kelméből konfekcionált férfi, női, kamasz és bakfis kabátok, öltönyök, zakók, nadrágok, ruhák és komplék, kosztümök, köntösök, pongyolák, munka- és iskolaköpenyek. A pamut és kötöttáruknál is történik forgalmi adó mérséklés, ez azonban nem kerül ruházati „árleszállításként" meghirdetésre.

Az adócsökkentés fő célja, hogy a korszerű pamut alsó kötöttáruknál szükséges termelői áremelés ne hozzon fogyasztói árnövekedést is. Az adóváltozás következtében a termelői áremeléssel nem érintett összes egyéb pamut alsó kötöttáruk fogyasztói ára is csökken.

A leszállított áru cikkek egy részénél gyakori a választékcserélődés, ezért a rendelkezés felhívja a vállalatok figyelmét; fokozott gondot fordítsanak arra, hogy a modell-változás ne eredményezzen egyben áremelkedést, másrészt, hogy saját eladási áraik kialakításánál ne számítsanak magasabb kereskedelmi árrést, mint a régi választéknál.

Mivel többszáz ruházati cikk árcsökkenését sorolja fel a rendelet, valamennyit nem áll módunkban közölni. Példaként azonban íme néhány: a leányka nylon kombiné 58-ról 45 forintra, a leányka baby doll 77-ről 48,50-re, a bakfis hálóing 96-ról 74-re, a fiú nylon ing 105-ről 93-ra, a fiú pólóing 116-ról 85-re, a fiú szintetikus alsó 24-ről 17,50-re csökken. A forgalmi adó 20—30 százalékú csökkentése a női ruhákban is árváltozást eredményez: a jersey női ruha 898-ról 755 forintra, más modell 1150-ről 965-re, a triprint ruha 490-ről 370-re, a női nylprint ruha 370-ről 280-ra, a női átmeneti velúrkabát 1250-ről 950-re csökken. A férfikabátok, öltönyök többsége is olcsóbb lesz. A nylon velúr laminált átmeneti kabát 1270-ről 970 forintra, a férfi nylon velúr zakó 930-ról 710-re, a fiú orkán anorák 500-ról 420-ra csökken. Olcsóbb lesz a pelenka és a tetra lepedő ára is: a szegetlen tetra pelenka maximált fogyasztói ára 11,70-re, a szegetté 13,50-re csökken. A szegett tetra lepedő ára 70-ről 49,60-ra csökken.

A forgalmi adó csökkentése tehát jelentős árcsökkentést tett lehetővé, emiatt egyes ruházati cikkek iránt várhatóan megnövekszik a kereslet. A rendelkezés felhívja a kiskereskedelmi vállalatok figyelmét; minden beszerzési forrást vegyenek igénybe, hogy a május 2-át követő időben megfelelő készletek álljanak rendelkezésre. Elsősorban azt kell biztosítani, hogy a szaküzletek, árúházi osztályok a lehető legszélesebb választékkal rendelkeznek. A Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztályától kapott tájékoztatás szerint a megyében a kereskedelem felkészült a nagyobb keresletre, megfelelő az árukészlet.

A Minisztertanács 3036/1973. sz. határozata a ruházati cikkeken kívül egyes fatermékek, fagyártmányok, fűrészipari, épületasztalosipari, fa- és bútoripari termékek körét is érinti. Egyes faanyagok termelői árának emelkedése miatt az ezek felhasználásával készült, fogyasztói forgalomba kerülő cikkek egy részének fogyasztói ára változik, más részénél a forgalmi adó csökkenése ellensúlyozza az anyagáremelkedést.

Szerdán reggel



Fényképes beszámoló a május 1-i felvonulásról

Három napig nem közlekedik a Mecsek expressz

Pörög a sörösüveg...

Édesélet a mecseki szőlőhegyen

Mercedest — egy sastojásért

Olvasóinkhoz!

Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy a Hétfői Dunántúli Napló az ünnepek után szerdán, a Dunántúli Napló pedig csütörtökön reggel jelenik meg.

Megalakult Pécs megyei város Tanácsa

(Folytatás az 1. oldalról.)

tanács előtt álló feladatokat. Első helyen említette a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítására irányuló erőfeszítéseket. Változatlanul legfontosabb feladat, hogy minél több lakás épüljön Pécsett, erre kell minden anyagi erőt összpontosítani. A város mindent elkövet a következő években lakásépítési lehetőségeinek maximális kihasználására. A feladatok között szerepel a közműellátás, a közlekedési feltételeinek javítása, a kereskedelmi hálózat bővítése és korszerűsítése, a szolgáltatási tevékenység fejlesztése. Be kell fejezni a város rendezési tervek készítését, hogy az építési tilalmak, ahol nem indokoltak, feloldhatók legyenek. Folytatni kell a városrészek rekonstrukcióját. További erőfeszítéseket kell tenni, s bölcsődés és óvodáskorú gyermekek elhelyezési feltételeinek javítására, növelni kell az iskolai tantermek számát, fejleszteni kell a sportolási lehetőségeket, s új lehetőségeket kell keresni a dolgozók hétvégi pihenésére.

– A tanács előtt álló feladatok megoldásában számítunk a lakosság önzetlen támogatására, társadalmi munkavégzésére – mondta a tanács elnöke. – Munkánkat a lakosságra támaszkodva, vele együttműködve kívánjuk végezni.

A továbbiakban a Hazafias Népfront javaslatai alapján bizottságokat választott a tanácsülés. A számvizsgáló bizottság elnökévé *Komáromi Józsefet*, a koordinációs bizottság elnökévé *dr. Németh Lajos* tanácselnökhelyettest választották meg. A gazdaságpolitikai bizottság is dr. Németh Lajos elnöklétével végzi majd munkáját.

A kereskedelmi és szolgáltatási bizottság elnöke is dr. Németh Lajos lett. Az igazgatási és jogi bizottság elnökévé dr. Szotáczky Mihályt, a művelődésügyi bizottság, valamint az egészségügyi és szociális bizottság elnökévé is Papp Imre tanácselnök-helyettest választották. Az ifjúságpolitikai bizottság elnöke szintén Papp Imre. A városfejlesztési és kommunális ellátási bizottság elnökévé dr. Németh Lajost választották meg.

Szünet után *Horváth Lajos* megyei tanács elnök a Megyei Párt-Végrehajtóbizottság és a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága nevében köszöntötte Pécs város újonnan alakult tanácsát. Méltatta az előző tanács munkáját, rámutatott arra, hogy a tanács egyre inkább a város gazdájává, a jó várospolitikai végrehajtójává válik, s hangoztatta a megye és a város közötti összehangolt tevékenység fontosságát, mondván: csakis együtt és egyféleképpen lehet dolgozni. *Dr. Pilaszanovich Imre*, a Hazafias Népfront városi bizottságának jókívánságait tolmácsolta, *Lukács László*, a KISZ városi bizottsága nevében köszöntötte a tanácsot. *Dr. Kiss Pál*, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának üdvözletét adta át. Az üdvözlések után a tanács elnöke tájékoztatást adott a szakigazgatási szervekről és egyes személyi változásokhoz kérte a tanács jóváhagyását. Javaslatára művelődésügyi osztályvezetői megbízatása alól — érdemei elismerése mellett — felmentették a más munkakörbe kerülő *Gábriel Józsefet*, s megbízott osztályvezetővé *Kabar Józsefet* nevezték ki. A nyugdíjba vonuló *Tatay János* utódaként *dr. Nagy Ferencet* nevezték ki a pénzügyi osztály vezetőjévé. A III. kerületi tanács hivatal elnökévé *dr. Balassa Lászlót* nevezték ki.

Dr. Gyögyösi Jánosné ezután javaslatot tett 145 bírósági népi ülnök megválasztására, majd a tanácsülés — ugyancsak a Hazafias Népfront előterjesztésére — titkos szavazással megválasztotta a Baranya megyei Tanács 29 pécsi tagját. A Városi Tanács tagjai közül megyei tanácstagok lettek: dr. Ambrus Lászlóné, Bacsó Lászlóné, Barcsa Zsigmond, Biri János, Domján Péter, Dormán Máté, dr. Erhardt Imre, Garamszegi Gyula, Görcs Károly, dr. Kisvári András, dr. Krauth János, Mátrai Károly, dr. Patla Károly, Pernecker Imre, dr. Szabó Dezső, Szikszay Petronella, Török Ferenc, dr. Várszegi Károly és Wider Béla. Megyei tanácstagnak választották meg továbbá Bogár Józsefet, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának vezető titkárát, dr. Csiky Ottót, a Baranya megyei Bíróság elnökét, Gerencsér József ezredest, Horváth Lajost, Kormány József rendőr ezredest, Laky Andrást, a KSH megyei igazgatóságának vezetőjét, Martyn Ferenc Kossuth-díjas festőművészt, Sarkadi Nagy Barnát, a megyei KISZ-bizottság titkárát, H. Szabó Kálmán alezredest és Sztergár Jánost, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkárát. Pécs megyei tanácstagjai ezután a tanács elnökétől átvették megbízólevelüket, majd az alakuló tanácsülés Wider Béla elnöki zárszavával ért véget.

Városavató ünnepség Nyirbátoron

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa 16/1972. számú határozatával Nyírbátor nagyközséget várossá nyilvánította, így április 15-én a település lakói városi tanácstagokat választottak. A 700 éves ősi település egyéb-ként története során már többször volt város. Az új város tanácsa vasárnap tartotta alakuló ülését és a város-avató ünnepségét.

A Városi Tanács elnöke Kapu József lett.

Az ünnepi tanácsülést követően a városi filmszínházban tartott ünnepi ülésen megjelent Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, dr. Papp Lajos államtitkár, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke.

Az ülés résztvevőit Kapu József, a Városi Tanács elnöke köszöntötte, majd Biszku Béla, a Központi Bizottság titkára mondott ünnepi beszédet, s adta át a várossá nyilvánításról szóló okmányt.

Vámmentesség négyezer forintig – Zöld folyosó a Ferihegyen

Korszerűsítették a vámelőírásokat

A Vám- és Pénzügyőrség országos parancsnokságának tájékoztatója

A pénzügyminiszter és a külkereskedelmi miniszter rendeletben módosította a vámjog egyes szabályait, a többi között a nemzetközi utasforgalomra vonatkozó néhány korábbi vámelőírás is megváltozott. E változásról a vám- és pénzügyőrség országos parancsnokságán a következő tájékoztatást adták.

— Az új szabályozás megszüntette azt a korábbi rendelkezést, hogy az ezer forintnál nagyobb értékű tartós használati tárgyak után vámot kell fizetni. A Magyarországra egyéni útlevéllel visszaérkező utasok tehát a jövőben vámmentesen hozhatják be azokat a nem kereskedelmi jellegű árukat, amelyeknek összértéke a 4000 forintot nem haladja meg.

A vámmentességnek ez a kiterjesztése lehetővé teszi, hogy az utas például egy 3000 forint értékű karórát és még ezer forint értékű más árut vám nélkül hozzon be az országba. Az 1000 forintnál nagyobb értékű tartós fogyasztási cikkekből természetesen a jövőben is csak egy darabot szabad behozni.

A külföldre utazók valamennyi kivinni szándékozott áruról szóbeli nyilatkozatot adhatnak a vámellenőrzéskor, vagyis kiutazáskor nem kell a vámkezeléshez írásbeli árunyilatkozat. Továbbra is célszerű azonban a nagyobb értékű személyes használati tárgyak, például ékszerek, rádió, filmfelvevőgép stb. kivitelét a vámárunyilatkozatra feljegyezni, s azt a vámhivatallal igazoltatni, mert ezzel gyorsul a vámeljárás és nem keletkezhetnek zavarok e tárgyak visszahozatalakor. A szóbeli nyilatkozatadás mellett továbbra is érvényben vannak azok a rendelkezések, amelyek szerint a Magyar Nemzeti Bank engedélye nélkül csak 1000 forintot meg nem haladó összértékű ajándéktárgyakat szabad külföldre kivinni és az ajándéktárgyak között nemesfém-tárgy, bélyeg, vagy 500 forintnál nagyobb értékű használati tárgy nem lehet.

Hazaérkezéskor a külföldön vásárolt vagy ajándékba kapott nem kereskedelmi jellegű árukról, amelyeknek összértéke a 4000 forintot nem haladja meg, az utas részletes árufelsorolás nélkül állíthat ki nyilatkozatot. A vámárunyilatkozat nyomtatványán részletesen tájékoztatják az utasokat arról, hogy egyes árufajtákból milyen mennyiség nem számít kereskedelmi jellegűnek.

Ha a külföldről behozott áruk összértéke vagy mennyisége az említett kereteket túlhaladja, az utas a külföldön vásárolt vagy ajándékba kapott valamennyi árut köteles tételesen felsorolni a vámárunyilatkozaton.

A repülőgépen utazók vámellenőrzésének gyorsítására és egyszerűsítésére a Ferihegyi repülőtéren is bevezetik az úgynevezett kétfolyosós rendszert. E rendszer lényege, hogy az utas megérkezése után két folyosó között választhat. A zöld jelzőtáblával megjelölt folyosót azok választhatják, akik 4000 forintnál nem nagyobb — csoportos útlevéllel utazók 1000 forintnál nem nagyobb — összértékű nem kereskedelmi jellegű árut hoztak magukkal külföldről. A zöld folyosón áthaladóknak sem szóban sem írásban nem kell nyilatkozatot adniok és bőröndjeiket sem kell felnyitniok, hogy bemutassák a magukkal hozott árukat. Természetesen a zöld folyosóban is lehetőségük van a hatóságoknak ellenőrző vámvizsgálatra. Csak akkor szabad e folyosót igénybe venni, ha a külföldről behozott áruk értéke és mennyisége az említett feltételeknek valóban megfelel. Ha valaki jogtalanul veszi igénybe a zöldfolyosót, az vámszabálysértést vagy vámbűntettet követ el.

Ha valaki bizonytalan abban, hogy az említett feltételeknek megfelel-e, célszerű a piros jelzőtáblával megjelölt folyosót igénybevenni. E folyosóban vámárunyilatkozatot kell adni, amelyen a behozott árukat tételen felsoroljak.

Dunaújvárosi nap Komlón

A két város közötti kulturális kapcsolat elmélyítése érdekében megrendezték április 29-én a dunaújvárosi napot. A Lenin téren a Dunai Vasmű fúvószenekara adott zenét. A Zrínyi Művelődési Házban a dunaújvárosi Bartók Béla Művelődési Ház Központi Kórusa és a Dunai Vasmű Néptáncegyüttese szerepelt.

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1 KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 évet betöltött fiúkat és lányokat

SZÖVŐNEK (betanulási idő 3 hónap)
LÁNCCSÉVÉLŐNEK ÉS CÉRNÁZÓNAK
(betanulási idő 6 hét)

3. 16 éven aluli lányokat felveszünk cérnázónak, kétműszakos üzemünkbe (betanulási idő 6 hét)
1 Felveszünk TMK részlegünkbe

SZAKKÉPZETT LAKATOSOKAT

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk.
Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben, vagy személyesen PAMUTTEXTILMŰVEK, 7130 TOLNA, Új gyár munkaügyi osztály.

CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

GT-vizsgás, minősített ívhegesztőket és csőszerelőket

MAGAS FIZETÉSSEL, KÜLFÖLDI MUNKÁRA.

Jelentkezés:

PÉCS, HOERÖMO. 32-ES BARAKK

kedden és csütörtökön 8-tól 13 óráig.

Simon Lajos:

A kertek alatti út

Hej, pedig követelte
ifju gyomrom az ételt,
pedig a naptüzétől
villámot szórt a szemem,
pedig már veszett ebként
vágytam a korsó vizre,
pedig mint édes anya-öl
hivott a szalmazsákos ágy,
pedig úgy vágytam
lópokróc alá bújni,
mint rabok szabad ég alá.
Pedig rövidebb volt a
kertek alatti út,
de én ott tántorogtam haza,
ahol a porosarcú asszonyok,
ahol a batyubakötött
csecsemők sirtak-ritak,
ahol a fáradtságot titkoló
férfiak bandukoltak.
Mindig azon az úton,
hej, csak azon az úton.
És most is százezernyi
kertek alatti út
hozná közelebb hozzám
céljaim otthon-melegét,
de én egyre se lépek,
én meg nem előzök senkit,
én együtt akarok hazaérni
az országúton
mindenkivel!

Gustav Krklec:

Rózsák

Nyultam halom dus
sárga rózsáért
mint a koldus

Igéző piros rózsa
bokrához térdre hulltam,
élet adósa

Ahány szál őszirózsa
mind hazug vallomásom
azóta

És?
végül mind a három
hullt szirma —
ifjúságom!

(Dudás Kálmán fordítása)

Pákolitz István:

Árnyék

Méricskél a parti fövényben
szegény öreg Novák.
Évtizedek óta tervezi rendületlen
az emberiség kozmikus méretü
szeretet-otthonát.

Az álom-köd-habarccsal összetákolt
absztrakt-épület-elemeket
lebzselő felhőkkel cipelteti,
a jóég tudja honnét. És hová.

Itt csak a terv készül.
A palota fölépithető bárhol...

Mindennek a végérejárni
úgyse lehet,
hát ne firtasd a csodát.

Tolakodó érdeklődés helyett
irgalmazz neki.

És eredj tovább.

Sztanyiszlavszki nyomában?

A horvát színház



Jelenet Miroslav Krlezsa: Szent István-napi búcsú című drámájából a Zágrábi Gavella Drámai Színház pécsi előadásában

A televíziótól visszahódították a nézőket

Jugoszlávia és Magyarország között egyre szorosabb a kulturális kapcsolat, ezen belül is Pécs és Zágráb viszonylatában szaporodik a vendégszereplések, cserelátogatások száma. Most először jár Baranya székhelyén egy neves horvát prózai társulat, a Zágrábi Gavella Drámai Színház. Vendégszereplése jelentős állomása a két nép közötti kulturális együttműködésnek, a mindkét országban élő nemzetiség anyanyelvi kultúrával való ellátásának. Ezért kértünk interjút Kresimir Zidaricstól, a Zágrábi Gavella Drámai Színház igazgatójától, és egyben rangos színművészétől, hogy ezuttal ismereteket kapjunk a Dráván túli szomszéd ország színházkultúrájáról.

— Érezhető-e Horvátországban a sokszor emlegetett színházi válság?

— Ezt a válságot nálunk csak a tévé okozta, de úgy látszik most már átvészeltük. A horvát nézö is eltelt már a képernyővel és visszatér a színházhoz, különösen a korszerű, jó színházhoz. Ezzel a képernyő közvetett, gépi művészetétől visszatér a közvetlen, élő színházi élményhez, az élő színész szavához. Azt hiszem, hogy amíg a színházban élő ember nyújt művészetet, addig azt semmiféle gépi eszközzel közvetített művészet nem szorithatja háttérbe.

— Milyen helyet foglal el Önöknél a kultúrpolitikában a színházművészet?

— Mostanában nagyon jó helyzetben vagyunk, mert színházaink nézőtere tele van. De őszintén meg kell mondani a hátrányunkat is: az egyetlen rossz körülmény, amely az igazi nagyszínházi légkör kialakulását nagyon hátráltatja, az nézőtereink kicsisége. Sajnos, többségében kamaraszínházaink vannak, amelyeknek nem lehet lényeges nagyszínházi programjuk, hiszen nincs nagy épületük és nagy nézőterük.

— Milyen lényeges színházi irányzatok vannak ma Önöknél?

— Nem könnyű erre a válasz. Mi is átmentünk a stílusok különféle, sőt szinte mindenféle szakaszán. Ezért ezeknek a hatásai ma is elkerülhetetlenül érvényesülnek. A háború után már jelentkezett a szocialista realizmus. De a színházak szinte már elszürkültek ennek az egyoldalú értelmezésétől.

— Van azonban egy a Sztanyiszlavszki elméletből gyökerező s ma leginkább a szovjet Tovsztonogov munkájában megnyilvánuló irányzat, amely lényegében pszichológiai realizmus. Van erre példa Horvátországban is?

— Nálunk is volt és van egy pszichológiai realizmusnak nevezhető irányzat, amelynek nálunk viszont az irodalom a lényege. De az ennek a stílusnak a jegyében alkotott előadások gyakran a reprodukció benyomását keltik, nagy súlyú irodalmi művek afféle színpadi illusztrációját. De éppen a Gavella Drámai Színház a reakciója minden korábbi színházi gondolkodásmódnak. A Horvát Nemzeti Színház, amely klasszikus értelmű pszichológiai színház volt, egy lelkes, fiatalabb, ám érett és tapasztalt művészcsoportja, dr. Branko Gavellával az élén 1953-ban kivált a Horvát Nemzeti Színházból és létrehozta a Zágrábi Drámai Színházat. Ma persze az 1962-ben meghalt Gavella nevét viseljük. A színház ambíciói nagyok voltak: modern, művészetet létrehozni, ha kell, állandóan megújulni, vagyis egy élő társadalmi környezetből ihleteket meriteni és ezekhez új kifejezési formákat találni. A színház ma is megtartotta ezt a törekvését, és mindig újjal kísérletezik, hogy sajátos hangot, sajátos kifejezési módot találjon. Az újnak ebben az örökös kutatásában van a színházunk lényege. Kapunk minden rendező, minden színész előtt nyitva áll, aki szeretné eddigi munkáját valami újjal felcserélni, valami mást alkotni. Ebben különbözünk a többi horvátországi színháztól, hogy szüntelenül meg kívánjuk újítani saját kifejezésmódunkat, és így országunk egyik új színházművészeti törekvését képviseljük.

— Már Sztanyiszlavszkijnak elve volt az örökös megújulás. A Gavella Színház kísérletezései is nyilván nem öncélúak, hanem ezekkel a legkifejezőbb színházi formanyelvet keresi?

— Igen, de ez a formanyelv mindig sokféle, sohasem teljesen egységes. A legnagyobb irodalmi értékű szöveg is csak előfeltétele az előadásnak, mindig, mindegyik darabhoz meg kell találni a külön sajátos jelzésrendszert. Bennünket sosem zavar, hogy ha egy szomszéd színház velünk egyidőben, de más stílusban játssza a Hamlet-et, éppen mert hiszünk a sokféle stílus lehetőségében.

(Földessy)

Ravasz János:

A 700 éves Szederkény

Egy baranyai német község története

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának és a Művelődésügyi Minisztérium Nemzetiségi Osztályának 1971. évi országos helytörténeti pályázatán Ravasz János, a most megjelent könyv szerzője, az első díjat nyerte. E pályázat továbbfejlesztve most könyv alakban jut el az olvasókhoz is.

A helytörténet iránt érdeklődő olvasók öröme nő a könyv láttán. Az országos pályázat elnyerése várakozással töltötte el azokat, akik a felszabadulás utáni időszak egyik jelentős községtörténeti monográfiát vártak Ravasz János könyvétől. Mennyiben felelt meg ennek a várakozásnak? Megtalálta-e azokat az arányokat, amelyeket az egyes korok igényeltek? A községi monográfiák hagyományos útján haladt-e, avagy módszerében hozott-e újat?

A kérdések közül az elsőre bátran igennel felelhetünk. Szederkény falu történeti korszakának az eseményeit, amelyek az országos történet megfelelő korszakaiba illeszkednek, a szerző helyesen választotta meg. A lényeges társadalmi kérdések megfelelő terjedelmet nyertek. Az arányok helyesen tükrözik a falutörténet fő vonalát. A német nemzetiségű falu fejlődését minden korszakban az határozta meg, hogy milyen volt a nép viszonya az országhoz, a társadalmi változásokhoz. A szerző objektivitással, elfogultság nélkül volt képes ezt is bemutatni. A középkori magyar lakosságú Szederkény falu képe, társadalmi és gazdasági élete, a török megszállás alatti életmód és a megszállók kiűzését követő hiheteten pusztulást figyelve igazat kell adnunk az előszót készítő községi vezetőknek, akik azt írták, hogy „Szederkény története nem mutat sem többet, sem kevesebbet, mint a többi baranyai falu". Ez azonban csak a munka 33. oldaláig helytálló megállapítás. A „Német falu" főcím mögött a szerző, ki a falu szülötte és minden feltárt forrásanyagot átszűrt e hosszú helyi tapasztalatainak racionális rostáján, maradandót, a megye története szempontjából is érdeklődésre számottartót alkotott.

Melyek a legtöbb növemot nyújtó fejezetei e munkának? Mindenekelőtt a németek betelepülésére, a két község (Szederkény és Nyomja) benépesedésére, továbbá a német jobbágyság anyagi és szellemi műveltségére vonatkozó elemzések. A polgári korszakot tárgyaló fejezetek közül az ellenforradalmi rendszer alatt a német kisebbségi kérdésnél és a Volksbund térhódításának elemzésénél hozott a szerző több tekintetben újat.

Hasonlóképpen a népi demokratikus forradalom időszakában a kitelepítésről írt fejezetek, továbbá a többszöri lakosságcsere problematikája tarthat nagy érdeklődésre számot.

A telepítést követő gazdasági visszaesés és az új telepesek másirányú gazdálkodási tapasztalatai között megteremtett összefüggések ugyancsak érdekes részei a könyvnek.

Az eltérő gazdálkodási hagyományokkal rendelkező új telepesek megfelelő gazdasági és politikai viszonyok között, a fejlődést is elősegítették. Új gazdasági módszereket ismertetnek meg és ez módosítja a gazdaságtörténeti irodalomban itt-ott fellelhető egyoldalú képet, amely szerint a telepesek egyértelműen alacsonyabb gazdálkodási nívót képviseltek volna. Sommázva megállapítható, hogy Ravasz János munkája sok új adatot szolgáltat a Baranya megyei német nemzetiségek történetéhez.

Az utolsó részek veszítenek ebből a tudatos szerkesztésből, összefogottságból, ami a könyv egyik érdeme a korábbi (feudális és polgári) korban. Adatszerűvé válnak az utolsó fejezetek. A szerző elemző kedve elfáradt.

A „Felhasznált irodalom" című résszel kapcsolatban megjegyzem és — mégha azok tudományos-népszerű koncepcióban készültek is — fontosnak tartom, a könyvészeti és levéltári források különválasztását, továbbá a lábjegyzetekkel történő pontos hivatkozást. Erre azért is szükség van, mert rendkívül széles skálájú és speciális forrásokból dolgozott a szerző.

A mű 70 ábrája szinte külön fejezetet képez. A ma élők számára érdekes „képestörténelem" ez a rész. Elismerés illeti a szerzőn kívül mindazokat, akik e munka megszületésén fáradoztak, mindenekelőtt a községi és a megyei tanácsot.

Ravasz János munkája nagyszerű vállalkozás volt. Az évtizeden át folyó kutató munkájának méltó befejezése a falutörténeti monográfia. Az utolsó években elkészült helytörténeti művek között az egyik figyelemre méltó könyv kerül a helytörténelmet szerető olvasók kezébe.

Szita László

Vendégünk volt

LAMBERTO GARDELLI

Nyolc éve nem járt Pécsett. Akkori hangversenyeit azóta is emlegetjük. Valami különleges tűz áradt a világhírű olasz karmester muzsikálásából. Szuggesztivitása rendkívül mély nyomot hagyott muzsikusaiban, közönségében egyaránt.

— Az igazi karmester igen körülhatárolt képet alakít ki a zeneszerzőről, a műsorszámokról. De ez nem elég. Meg kell győznie művésztársait, a zenekar tagjait elképzelésének helyességéről, hogy azok tolmácsolni tudják zenei elképzeléseit. Ehhez külön adottság, szinte fanatizmus szükséges. Emellett szinte másodlagos a szólamok megtanítása, a zenekari egyensúly biztosítása, erre a legtöbb karmester képes.

Gardelli Svájcban él, de haza csak pihenni megy, egész évben járja a világ hangversenytermeit. Évekig élt Budapesten, számos olasz — elsősorban Rossini és Verdi-mű magyarországi bemutatása, felújítása fűződik a nevéhez. Mindig szívesen tér vissza hazánkba, de hangversenyt Budapesten kívül csak Pécsett vállal.

— Szeretem a várost, szeretem és becsülöm a jó zenét értő közönségét. Örömmel dolgozom együtt a pécsi zenekarral, amelynek legfőbb értékét abban látom, hogy mivel a muzsikusok legtöbbje egyben tanár is, sok mindent könnyebben és hamarább megértenek, átvesznek, mint azok, akik a zenét kizárólag előadóként művelik.

A beszélgetés során állandóan váltja, szinte keveri az olasz, német és angol nyelvet, magyar kifejezéseket is jócskán használ. Muzsikusként sem hajlandó beskatulyázni magát az „olasz muzsikus" szerepkörébe. Azt vallja, hogy a tehetséges ember születési helyétől függetlenül beleélheti magát bármely zenei stílusba. Fáj neki, hogy a németek szerint Mozartot „olaszosan" vezényli.

— Engem Mozartban kizárólag zenéjének szépsége vonz, függetlenül attól, hogy ez a zene milyen mértékben tartalmaz esetleg olaszos elemeket is. Igen nehéz Mozartot stílusosan: finoman, de nem finomkodva játszani. Egy zenekar — és általában egy muzsikus — kultúráját leméréhetjük aszerint, ahogy Mozartot játszik. Remélem, sikerül hangversenyünk első részében az általam igazinak vélt Mozartot megtalálni.

Csaknem másfél évtizedet töltött Gardelli Skandináviában, életreszóló emlékeket őriz nemcsak a tájról, de e népek zenéjéről is. Merésznek látszó vállalkozás, hogy műsorra tűzött egy olyan Sibelius-szimfóniát is, amelyet néhány éve egy finn karmester dirigált Pécsett, és sem a közönséget, sem pedig a zenekart nem sikerült igazán meggyőznie e mű értékeiről. Gardelli elragadtatással beszél a szimfónia szépségéről, a próbákon tűzbe hozza muzsikusait. A közönségre is alighanem nagy hatással lesz az az izzás, amellyel ez a mű Gardelliben él.



Mert nem tagadhatja le Lamberto Gardelli, — nem is tagadja, — hogy ízig-vérig olasz muzsikus, olasz ember. Minden szava, minden gesztusa erről tanúskodik. De legfőbbképpen a muzsikálása! Olyan vitalitás fűti, olyan lelkesedéssel és lelkesítéssel énekeltetí zenekarát, — „cantare, cantare!" — hogy ha nem lenne született olasz, akkor is népének muzsikuserényei jutnának eszünkbe.

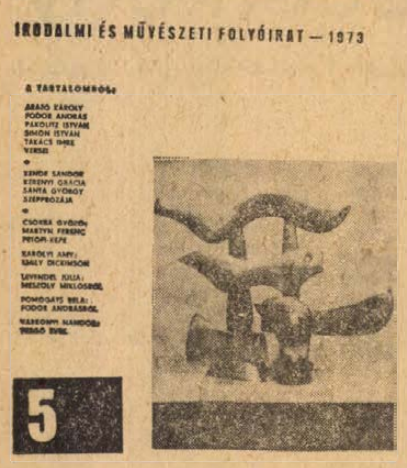
Tanítómesterei, példaképei nagy német karmesterek: Bruno Walter és Fritz Busch. Tőlük tanulta meg a zenekarvezetés fegyelmét, mesterségét és művészetét, de mindenekelőtt azt, hogy a zeneszerzők gondolatvilágát, mondanivalóját kell magáévá tenni és kifejezni, muzsikusaival kifejeztetni.

Német kultúrában iskolázott, Európa különféle zenéiben egyaránt otthonos, mégis alapvetően olasz muzsikus, — mindezek együttesen magyarázzák és határozzák meg Lamberto Gardelli sikerekben gazdag pályáját.

Szesztay Zsolt

Kende Sándor:

Furcsa lány



...Alighanem, valóban az vagyok. Legalábbis, annak tartanak. Ki tudja, mikor találkozom megint az apámmal? Így, ha összefutunk az utcán... Nézze, hol jár már! Mindig siet. Ott tolong az autóbuszmegállóban, de széles hátával még ilyen messziről is kimagaslik a tömegből.

Házasságközvetítőnél volt. Vagy az irodába igyekszik, ahová a jeligés levelek érkeznek. Nem mondta, de én biztos vagyok benne.

Ha végre találna magának valakit!...

Én színésznőnek készültem mindig. Olyan szép szerettem volna lenni, mint az anyám. Úgy néztem föl rá... istenem, néha, egy-egy óvatlan pillanatban megérintettem a karját, megsimogattam a vállát; boldog voltam, ha a közelében lehettem, ha leshettem, amikor a haját igazítja, ha nem küldött ki, amikor öltözködött, ha az ágya szélére ülhettem, amíg a szemöldökét rajzolta.

Elviselte rajongásomat. Előfordult, hogy ilyenkor, fésülködés, vagy melltartó-próba közben egyszer csak kipottyantott a kezéből az asztalra mindent, felém nyújtotta a karját, és ilyesmiket mondott:

– Nem áll jól neked, ha ennyire mereven nézel. Gyere ide szépen és próbálj nevetni.

Máskor meg így:

– Húzd félre a szád: lássuk, milyen lennél, ha sírnál egyszer?

Később, tíz-tizenkét éves koromban már háziszokássá vált, hogy a vendégnéniknek és a vendég-bácsiknak produkálnom kellett magam. A háborúba rugaszkodó világban, mindenki az édes-sötéten búgó, orgonás hangú Karádi Katalin fülledt ölelésekre emlékeztető slágerét sóhajtozta: „az éjszaka, az éjszaka, az első züllött éjszaka..." Még én is. Behúzódtam a hangulatlámpa félárnyékába, bánatosan az ölembe kulcsoltam a kezem, és amilyen cingár szúnyog-kis teremtés voltam, úgy csuklott, mutált, rekedezett a hangom, hogy: az első züllött éjszaka... Nagyon ügyesen csináltam: a „züllött" szónál sikerült olyan mélyre vinnem, mintha egész éjjel füstös lebujban rumoztam volna. Ettől az erőlködéstől el is akadtam mindannyiszor, de így még nagyobb volt a sikerem. Apu is, anyu is büszkén nézett rám. Anyu még ekkoriban is megtette, hogy magához húzott, és az ölébe ültetett.

A nővérem okosabb teremtés volt.

A válóper után mindketten az apánknál maradtunk. Nem tudom, miért történt így; biztosan akadt rá okuk.

Én rendszeresen visszajártam anyámhoz. Azt hiszem, ebben meg is állapodtak, hiszen az időpontok elég szabályosan követték egymást, amikor a nővérem bejelentette, hogy indulhatunk. Csakhogy én ezen kívül is el-elindultam, vagy az iskolából hazafelé kerültem egyet. Pedig nem mindig találtam otthon, és váratlan látogatásaim alkalmával többször csak a konyhában beszélgethettünk: kaptam tőle egy horgolt kis táskát, vagy elcsentem a kredencen felejtett szempillakunkorítóját, és már mehettem is haza.

Apa új házassága után is így ment ez. De most már bizony a legkiszámíthatatlanabb pillanatokban is egyszerre csak úgy éreztem, hogy látnom kell őt – és elszaladtam hozzá.

A nővérem viszont az új anyánkat szerette meg. Úgy ragaszkodott hozzá, mint egy örök baráthoz. Rögtön, az első naptól kezdve.

Nem volt szép – de én nem merek arra gondolni, hogy talán ezért nem szerettem. Sokszor eszembejut és töprengek rajta eleget, mert végül mégiscsak tisztáznom kell magammal egyszer... Alacsony termetéhez képest, úgy láttam, rövid a nyaka és nagy a feje, s a haját ráadásul mindig kibontva hordta. Ha beszélni kezdett, az első szó előtt szorosan lezárta a szemét, a homlokán a ráncok vibráltak ilyenkor, s a jobb vállát ijedten felrántotta. Én féltem ezektől a kényszerű rángásoktól, és ha beszélnem kellett vele, soha nem néztem rá.

Többször nyitottam azonban be a szobába úgy, hogy a nővérem éppen valami könyvben lapoz vele közösen, vagy füzetcsomók és jegyzetek között keresgélnek együtt, elmerülten vitatkoznak, vagy csak ülnek a rádió előtt, egyformán szótlanul és hallgatják a zenét. Beszélgetni úgy tudtak egymással, mintha ketten élnének csak a világon: amelyikük hallgatott, tágra meredt szemmel csüggött a másik arcán, hogy magába szívja az elhullajtott szavakat is, szinte ölelésre nyújtózva várta a gondolat a gondolatot.

Úgy hittem, egyáltalán nem barátkozós fajta a nővérem. Iskolatársak nem jártak hozzánk, és a legritkábban fordult elő, hogy elkéretőzött volna hazulról moziba, vagy más lányokkal valahová, és egymással se igen beszélgettünk komolyabb dolgokról, fiúkról se, új ruháról se, azelőtt se. Új anyánk volt az első barátja. – Én átmentem rendszerint a másik szobába. Tulajdonképpen gyerek voltam még: – ő az idősebb, gondoltam, s az idősebbnek több esze van, valamiért tehát biztosan szereti...

De néha elkerülhetetlenül együtt kellett maradnunk. Havonta egyszer például színházba mentünk. Ezt nagyon szerettem, és izgalommal vártam a napot, már reggel énekeltem – nevettek is rajtam, hogy bolondos kislány vagyok, s ettől még jobban örültem a színháznak előre.

Csakhogy ez azzal járt, hogy este öltözködnünk is együtt kellett. Pedig mennyivel varázslatosabb lett volna az egész, ha mindent én találhatok ki magamnak!... Délután el akartam szökni anyuhoz, hogy elkérjem a fülbevalóját, a hármas aranykarikákat, mert úgy fésültem volna a hajamat, csigákba göndörítve a fülemre, hogy az aranykarikák vígan hintázhassanak, ha megrázom a fejem. Hogy csiklandozták volna a nyakam! Hogy táncoltak volna! – Ők azonban azt mondták, hogy cigánylányt akarok tán csinálni magamból; viselkedjem tisztességesen, az ilyen alkalomra nem illik a feltűnő holmi.

– Ti ehhez nem értetek! – toppantottam ellenségesen, és hátat fordítottam a tükörnek.

– Szép vagy így is – mosolygott a nővérem megbocsátón.

Én meg a ruhám vállpántjához kaptam, majdnem letéptem magamról.

– Egy rendes rongya sincs az embernek! – szerettem volna kiabálni, de csak sziszegtem.

Ő felnyitotta a tükrös ruhásszekrényt; egyéb válaszra nem méltatott. Elfulladt az én hangom is, alig bírtam kinyögni:

– Neked mindegy, mit húzol föl!

Új anyánk is szólni akart: a válla megrándult, a feje féloldalra billent, s a szemhéja vibrálva lezárult – ez a vibrálás és rángás jelezte, hogy beszélni fog.

De megelőztem. Fölkaptam az öltözőszék karfájáról az odaterített sötétkék sálat és rövid nyakára lendítettem, hogy eltakarja a rángatózást:

– Anyának meg ez kell!

Ma már belátom: gonosz voltam.

– Szemtelen vagy! – ugrott oda a nővérem és pofon ütött.

Majd közénk állt, és szélesre tárt karral, a testével védte őt.

– Szégyelld magad!

– Ti szégyelljétek!

És még egy pofont kaptam. Ezt is a nővéremtől. A fogát összeszorította, és a szeme is ütött.

Nem tudtam visszaütni, nem lett verekedés belőle.

Mert apa megjelent, a feleségéhez lépett, és kemény kezét a vállára tette.

Én ilyen csöndet még soha nem hallottam... Apa átfonta az asszony derekát.

...Apánk is szereti... – Ekkor döbbentem rá, hogy erre eddig nem is gondoltam. Még egy percig sem törtem ezen a fejem, eddig nem. Csak azon, hogy a nővérem miért szereti.

Mondtam, hogy furcsa lány vagyok. Az emberek nem is szívesen tűrik, vagy unják a furcsaságokat. De akkor még nem tudtam.

Csak apám... Senki se tudott akkora csöndet teremteni maga körül, mint ő. Nem kaptam ki tőle egyszer sem, mégis mindig megszeppentem, valahányszor a szobába lépett. Mintha állna a rovásomon mindig valami. Nem féltem, csak nagyon gyengének, egyszerre rémesen kevésnek éreztem magam a jelenlétében: kapaszkodni szerettem volna, mint akire folyton vigyázni kell. Apró koromban biztosan sokat lógaszkodtam a nyakában, s napestig hordozhatott a hátán. Mostanában, az ilyen hirtelen támadt csöndben, bárki volt is rajtam kívül a szobában, osztály-teára hívott iskolapajtások, vagy csak így, a nővérem és anya: ő először hozzám lépett, három ujjával az állam hegyébe csípett, és megemelte az arcom:

– Mi a baj, művésznő? – kérdezte mindannyiszor, ha nagyokat nevettem előzőleg akkor is.

Ilyenkor már csönd volt.

...Ennek a csöndnek egyszer vége szakadt. Ez a csönd egyszer csak kevés volt. Idegen, vad emberek léptek a szobánkba, s apa széles háta hiába magasodott az árnyékuk fölé: nem lett csönd... Az iskolában, az utcán, a világban csúnya zaj tombolt akkor már mindenütt, csak hozzánk, a 6-ik emeletre még nem ért föl. A szaggatott lövöldözések riadalma és a vonuló harckocsik lánctalpas csattogása monoton semmivé olvadt apánk csöndjében, mint a villamosok zúgása azelőtt és a teherautók pufogása az ablakunk alatt. Mindenminden odakint volt. Odalent. Valahol... Amíg azok az idegen, vad emberek benyomták az ajtónkat.

Anya nem tudott megszólalni. Kettőt-hármat rándult a válla, erősen behúzta a nyakát, jobbra, s a szemét szorosra zárta, vibráltak a ráncok a homlokán, annyira erőlködött, mindenáron mondani akart valamit. Talán kiáltani. De addigra az egyik karszalagos, puskás ember már megfogta.

Mert nem volt a mellén, a ruháján, a jel. Amit – utólag már tudom – viselnie kellett volna. Apának nem kellett, nekünk se: ezért nem hagyta apa, hogy egyedül ő felvarrja magának. Hiszen mi csöndben éltünk... – Ezért jöttek érte.

Az ajtóban a házmester állt, Gyuri bácsi, aki mindig utánam kiabált, ha futottam a lépcsőn és az iskolatáskámat neki-nekicsapdostam a falnak; – ott állt az ajtóban, üres kézzel, ő kapott derékon, hogy ne mozdulhassak.

A másik puskás ember rákiáltott apára, és a puskájával beszorította a sarokba, neki a falnak, és egyfolytában ordított; apa szavát nem is hallottam.

A nővérem azonban fölkapta a fejesvonalzót meg a papírvágókést, olyan erővel nyújtózott velük, amilyen magasra az elkeseredett, kétségbeejtő, reménytelen sikoltás az erejét megsokszorozta, és rohant neki a karszalagosnak, aki anyát tuszkolta már az ajtó felé. Mielőtt a rettenetes kés lesújtott volna, a favonalzó beletört az ütésbe, mire az őrült ember egyetlen fordulattal leteritette. De Kati csak a térdére esett, és hörögve, fújtatva vágódott neki a férfi lábának, belecharapott az ikrájába, és magasba lendült az ökle megint. Rúgás érte, amitől arrább hemperedett, a szoknyája a nyakába gabalyodott, s a ronda állat a meztelen lábára taposott. Ekkor aztán sikerült átnyalábolnia, és úgy, ahogyan érte, meztelen lábszárral, a papírvágókéssel együtt, szinte csomóba gubancolva a zihálót, fuldokolva a húsába harapó, veszettül rugdalózó átkozott kölyköt, áttört vele a másik szobába, behajította, mint egy megtépett zsákot, és ráfordította a zárat.

Egyetlen percig tartott az egész – anya el se mozdult közben arról a helyről, ahol az állat állni hagyta. S mire az éktelen dörömbölés megkezdődött, ahogy nővérem, tehetetlen dühében, sírva és sikoltozva nekirontott odaátról az ajtónak, a sarkával rugdalta, teljes testével odacsapta magát, hogy a kilincs már le is törött, s a fa belereccsent, a fehér zománcfesték egész hosszában megpattant: anyát már nem is láttam, majd a házmester se fogott már, eltűnt az is a lépcsőházban, végül a másik puskás apát engedte el, hátrálva ment a folyosó-kanyarig, a fegyverét ránk tartva, hogy ne merjük követni.

A csönd!... Egyszerre hallottuk meg apával, hogy odaát... odaátról egyszerre nem rugdalják az ajtót... mi ez a csönd?!!!

És az ajtóhoz ugrottunk, nem a folyosóra, nem a lépcsőházba anya után – hanem a csönd..., odaátról a csönd!...

Együtt estünk neki, a zár azonnal engedett.

Csönd. – Senki.

A nyitott ablak, úristen!...

Csődület. Semmi se látszik a rengeteg emberfejtől.

Előbb ért le, mint anya... Az útjukba csapódott.

Ketten maradtunk a csöndben. Egész éjszaka ültünk.

Éjjel nem volt szabad kimozdulnia a házból senkinek. Nem tudom, apa rám nézett-e egyszer legalább. Én nem mertem ráemelni a tekintetem.

Reggel elment. Nyakkendő és sál nélkül, ahogyan egész éjszaka ott ült. Csak a nagykabátját akasztotta le a fogasról, és a hóna alá csapta, úgy ment el; nem mondta, hová.

Ültem egyedül tovább. Vártam, hogy anyu eljöjjön. Azóta nem járt nálunk egyszer sem, hogy apa meghozasodott – de én vártam most mégis, hittem, akartam, hogy eljöjjön. Most. Mindjárt reggel... Fogalmam sincs, bele se gondoltam: lehetséges-e, tudta-e előre, hogy mi fog történni... és tudja-e, mi történt?... Nem, nem gondolkoztam ezen, semmin se gondolkoztam, csak reszketve vártam, minden reccsenésre kinyújtóztam, visszafojtottam a lélegzetemet, hogy: – most!

Ez volt az a nap, amikor délelőtt rendszeresen, megállapodásszerűen meg szoktunk nála jelenni. Az ablakhoz léptem, s kihasaltam rajta, ki akartam kiabálni a hidegbe: – hát észre se veszi, hogy nem csöngettünk be hozzá?! Miért nem telefonál, miért nem jön, hogy mi van velünk?!

Már gyűlöltem, már imádtam, már mindent csináltam, fenyegetőztem az ég felé is, mormolva könyörögtem is magamban, hogy csak jöjjön... – minden lehetséges, most vége a világnak, most az egész előlről kezdődik, most az is megtörténhet, hogy... most...

Itt van! – hallottam a külső ajtó nyikordulását.

Nem.

Apa ért vissza.

Este óta nem sírtam. A kétségbeesés fojtogatott, a rajongásból gyűlöletté merevedő görcs, a fél-ájult fohász, hogy miért nem jön, miért akarja, hogy összeomoljon a képe?! Ezt az összeomlást én nem akartam, mert akkor mindennek vége, még ennek is vége, nem akarom, hogy apában összeomoljon a képe, apának nincsen senkije, apának soha nem lesz senkije, még a kép is összeomlik – ne, ne, az a kép ne omoljon össze... átkozom, gyűlölöm már, de nem omolhat össze, még akkor se, ha most már minden lehetséges... Ne follyon szét a kép: majd én, én olyan vagyok, mint ő... én olyan leszek, mint ő!... majd én, én mellette maradok, helyette, hogy ne legyen egyedül, én, majd, őhelyette, hogy ne folyjon szét a kép!...

Nem tudom, mint mondtam. Apa megfogta három ujjával az állam hegyét, ahogyan szokta, és ezt hallottam:

– Te???

– Úgy éreztem – hiszem alig nőttem bele a kamaszkorba és amúgy is túlérzékeny gyerek voltam –, hogy apa csodálkozása ezt jelenti:

– Éppen te??? Ugyan!

Savanyún nyögött, s elengedte az állam.

El is fordult, legyintett, majd mélyen a székébe roskadt. Előre vetette karját az asztal lapjára, fejét a tenyerébe temette, és úgy maradt. Egyre súlyosabban. Vártam, hogy az asztal beleszakad.

...Nem lesz szerencséje a házasságközvetítővel. Nem neki való – bárhogyan történt is eddig.

A Jelenkor májusi száma

Gazdag, változatos tartalommal, értékes szépirodalmi- és tanulmány-anyaggal jelent meg a Pécsett szerkesztett folyóirat új száma.

A lap élén Fodor András költeményei kaptak helyet. Mellettük Pomogáts Béla tanulmányát olvashatjuk Fodor András Kettős rekviem című legutóbbi kötetéről.

A lírai rovatban többek között Araló Károly, Pákolitz István, Simon István és Takács Imre költeményeit közli a folyóirat. Figyelmet érdemel Kerényi Grácia két versnovellája.

A szépprózai írások sorában Kende Sándor és Sánta György elbeszélését, valamint Várkonyi Nándor Pergő évek című önéletrajzi művének új részletét találjuk.

Három fiatal írót is bemutat a májusi Jelenkor. Balipap Ferenc és Kovács Lajos versekkel, Darányi Marianna pedig elbeszéléssel jelentkezik.

A művészeti rovatban Csorba Győző Martyn Ferenc Petőfi-képe címen ír a Kossuth-díjas festőművész Pécsett és Mohácson bemutatott Petőfi-rajzsorozatáról.

Az irodalmi tanulmányok, jegyzetek közül érdeklődésre tarthat számot Károlyi Amy tanulmánya Emily Dickinsonról, Levendel Júlia írása Mészöly Miklós szépprózájáról, továbbá Bécsy Tamás jegyzete Várkonyi Nándor Sziriat oszlopai című művéről.

Számos figyelemre méltó könyvkritika és krónika-rovat zárja a folyóirat új számát.

Araló Károly:

A látogatók

Felkelünk asztalunktól —
a nagyvérkörbe kapcsolva
izzani kezd a homlok mögött
spirál,
százvoltos égővel nyakunkon
sötét öltönyben állunk
desszert-kupacok,
disztányérra lehellt
rajzolatok fölött —

De mohón előre
szökkent kezünk már a velánon,
lábunk az ugrani kész
távozást bögeti, túráztatja
motorját,
sebességmérő fehér ingünk
közepén,
gyorsuló szivdobogásra leng ki
mutatója,
méri a szembefutó házsorok
iramát,
a városvégről deltaszárnyon
felénk zúgó sötétedést,
vijjogva éjszakává terülő
füstcsíkokat
ereszt fölénk, tompított fénnyel,
reflektorokkal
lyuggatjuk a hirtelen nőtt
homályfalat,
gumi-sírással kanyargunk benne,
marasztalóink arca sorompók
előtt
piros lámpa, körötte bogár-
zümmögéssel
nyugtalanságaink kavarognak,
elúsznak integetéseink
fölötte alacsonyan szállva,
szakadoznak kézfogásaink,
ronggyá szakadnak,
mögöttük sugarakkal tűzött
varrótű-párna a virradati nap:
égő sündisznó-ábra.

HÉTKÖZNAPOK

Asszony a gyárból

Szenzációs dohányillat van itt! Mennyezetig érő ládaszerűségek — a silók —, csövek, vágott dohánnyal teli asztalok. A terem végében egy vastag csövön jön föl a vágóteremből a dohány, a dobból a felhordó szalagra kerül, az viszi a silókba. Kapcsolótáblák, gombokkal, ki és be, ez itt a baloldali szélső szalagot indítja be, ez meg leállítja, pofonegyszerű. Az asztal közepén egy lyuk, egy asszony arra felé söpri a dohányt, a lyuk beszívja, elnyeli.

Az elszívóteremben félgyártmányátvevő özv. Schneider Józsefné. Tizenhét esztendeje dolgozik itt, betanított munkásként, annakidején három évig várt a felvételre, egy szomszédasszony hozta be a gyárba. A férje, míg élt, szerelő volt Széchenyi-aknán. Az asszony három lányt nevelt föl, a legnagyobb lányt nem ő szülte, ötéves volt már, amikor ő hozzáment az apjához.

Azelőtt ebben a munkateremben kézzel rakták ládákba a dohányt, s naponta megemeltek száz mázsánál is többet. Most, a gépsor mellett öt asszony dolgozik. Schneiderné olykor hátraszalad a beérkező dohányhoz, megnézi, nem nedves-e, nem száraz-e, kiszedi, ami nagyon „pillés", vagy kocsányos, ilyenkor teliszívja magát a lehulló dohány finom porával. Nem dohányzik. Ma már jól keres, 1800—1900 forintot. Ezidén eléri a nyugdíjkorhatárt.

*

A három műszakból a legrosszabb az éjszakai, bár olyankor könnyen, jól megy a munka, egy asszony kerekeskocsin betolja a feketét, ilyenkor ő is iszik egyet, forintért, jólesik... Csak aztán reggel, amikor lefürdés után kimegy az utcára s hazaér, sehogyan se álmos, a heverője mellett a fal mögött egy hentesüzlet van, ha dolgoznak a bárdok, képtelen elaludni, ilyenkor bevesz fél Tardylt. Egyszer-

„Dialektikája intellektuális élményt hordoz…"

Schaár Erzsébet mohácsi Petőfi-szobra



Mohácson, a Járásbíróság külső falán helyezték el a Petőfi-évforduló alkalmából Schaár Erzsébet szobrászművész Petőfi-domborművét.

Baranya és Pécs nem büszkélkedhet jelentős Petőfi-emlékekkel. A költő egyszer átutazott Pécsett, éppen búcsút mondva a színjátszásnak Mohácsról jövet. A másik: Szeberényi Lajos útján három fiatalkori verse eljut a Pécsi Auróra irodalmi folyóirathoz, de az nem jelent meg. A versekre csak 1956-ban derült fény. Mindössze ennyi a korabeli történelmi-irodalomtörténeti kapcsolata Pecs városával és a megyével. De ha ennyi sem lenne, legalább egy utcanévvel szoktunk szellemének emléket állítani. Az utcanevek olykor el is vesztik jelentéstartalmukat és csak a tájékozódást segítik, Petőfi esetében azonban minden ember legalább annyit tud a névadóról, hogy költő volt és elesett a segesvári ütközetben.

Ha ilyen oldalról nézzük a dolgokat, rá kell döbbennünk, hogy Mohács fontos állomás volt a költő életében, hiszen ott fordult el a fiatalkor színes vállalkozásától, és tulajdonképpen egy utcanév mellett már rég esedékes volt legalább egy dombormű elhelyezése.

Schaár Erzsébet alkotása nem hagyományos dombormű a szó klasszikus értelmében. Az alap-mezőből előretör Petőfi portréja. Schaár Erzsébet elkerüli a precíznek ható, lehatárolt és egyértelmű plasztikai formát. Inkább a lázas tekintetű, mozgékony szellemű költő érdekli, akit formailag impresszionista jellegű mintázással jelenít meg. A fejet bronz-kapcsok erősítik a dombormű alapjához, így oldalról tekintve — hisz a fej térbelisége az elfordulást, a néző kimozdulását helyéről igényli — úgy hat, ahogy a görög tympanonok körplasztikái. Petőfi portréja köré a művész szorosan, maszkjelleggel fiatal fejeket komponált. Különösebb tipizálást nem alkalmazott, ezzel elkerülte, hogy a karakterek erőteljességével szétszaggassa a háttér kísérő tónusát. A fejek egymáshoz való közelítése és a kevés változtatás tartózkodó játéka teszi feszültté ezt az ember-csoportot. A hátteret kitöltő fejek letisztult nyugalmukkal ellensúlyozzák és kiegészítik a költő egyéniségét. Schaár Erzsébet formailag és tartalmilag is egy gazdag kapcsolat megteremtésével érzékeltetni tudja a kiemelt figura és a háttér emberi, eszmei kapcsolatát.

Az elszakadás és meghátrálás, az azonosulás és elfordulás, a „felzárkózni" és a „vele együtt" magatartási formák egyszerre, szobrászi nyelven fogalmazódtak meg. A költő portréja és háttér fejei közt fellelhető párhuzamok és ellentétek dialektikája intellektuális élményt hordoz — a szobrászat eszközeit tágítva.

A bronzfejeken idegenül hatnak a festett szemek, pontosabban a szembogarakat jelző fekete foltok. A fejeknek ez egyszerre elevenséget kölcsönöz és időtlen merevséget.

Történelmi személyiséget felidézni egyetlen hiteles dagerrotípia után térben különösen hálátlan feladat. Az idővel megkövesedett elvárások, a külsőségek és a megnyugtató felismerhetőség veszélye mellett legjobb esetben is közhiedelmet kielégítő demonstráció születhet. Ennek fordít hátat Schaár Erzsébet, egy igényesebb, belső Petőfi-tabló felvázolására vállalkozott. Petőfi mélysége és magassága emberi és költői nagysága egyaránt ezt kívánta.

B. Pilaszanovich Irén

Gazdaságfejlesztés internacionalista alapon

Magyarország gazdasági-társadalmi fejlődésének évtizedek óta — és természetesen napjainkban is — fontos összetevője a szocialista internacionalizmus, amelynek elveit a gazdasági életben a KGST-országok széleskörű együttműködése, fejlődő integrációja tükrözi és érvényesíti. A szocialista országokkal való gazdasági együttműködés jelentőségét export-import-forgalmunkban való részvételük, arányuk híven kifejezi, hogy az együttműködés a népgazdaság egész újratermelési folyamatában — a nyersanyagbeszerzéstől az értékesítésig — kapcsolja össze gazdaságunkat a szocialista országokéval.

KULCSTERÜLETEKEN

Gazdasági együttműködésnek ugyan ez a fő jellemzője, számunkra azonban annak is nagy jelentősége van, hogy az együttműködés csomópontjai, legintenzívebb formái azokon a területeken alakulnak ki, amelyeken egy-egy középlejáratú tervidőszakban elsősorban és nagy lépésekkel kívánunk előrehaladni. Más fogalmazásban: együttműködésünk mindig a gazdaságfejlesztésben kulcsszerepet betöltő területekre, feladatokra összpontosul.

A jelenlegi tervidőszakban gazdaságpolitikánk fő célja a társadalmi termelés hatékonyságának erőteljes növelése, amit az iparban a gazdaságosabb termelési struktúra kialakításával kívánunk szolgálni. Ezt a gazdaságpolitikai célt és feladatot tükrözik a negyedik ötéves terv központi fejlesztési programjai, amelyek népgazdasági szinten javítják – részben a termelés, részben a felhasználás – hatékonyságát. A hat központi fejlesztési program közül öt szorosan kapcsolódik a KGST-országokkal való két- és többoldalú gazdasági együttműködéshez.

Magyarország energiahordozókban szegény, szeneink alacsony kalóriatartalmúak, nagy költséggel bányászhatók. A földgázprogram, a szénhidrogén-felhasználás gyorsütemű fejlesztése ilyen adottságok között fokozottan javítja mind a termelés, mind az energiafelhasználás gazdaságosságát. Az ötéves terv azt tűzte ki célul, hogy a szénhidrogének aránya 53—55 százalékra emelkedjék. S bár a hazai földgáztermelést 1975-ig kb. 5 milliárd köbméterre növeljük, a gazdaságosabb energiahordozó-struktúrát csak a szocialista országok — elsősorban a Szovjetunió segítségével, szállításaival — biztosíthatjuk.

OLAJ, ALUMÍNIUM

A múlt év végéig megépítettük a Barátság II. vezetéket, amelyen a későbbiek során évi 10 millió t kőolajat szállíthatunk. Megkezdtük a Testvériség gázvezeték építését, amely 1975-ben 1 milliárd köbméter földgázzal gyarapítja a felhasználható szénhidrogén mennyiségét. Az energiaellátás korszerűbb szerkezete népgazdasági szinten sok milliárd forinttal csökkenti az energiahordozók termelésének költségét.

A magyar—szovjet timföld-alumínium termelési együttműködéshez kapcsolódik az a központi fejlesztési program, amely a hazai alumíniumfeldolgozó kapacitásokat bővíti. A magyar—szovjet termelési együttműködés a népgazdaságunk rendelkezésére álló nyersalumínium mennyiségét mintegy 250 ezer tonnára növeli. Alumíniumfelhasználásunk, annak egy főre jutó mennyisége már elérte a fejlett tőkésországok szintjét. Az együttműködés és az alumínium-feldolgozó kapacitás fejlesztésének legfontosabb népgazdasági előnye emellett az, hogy az alumíniumbőség kedvezően befolyásolja külkereskedelmi mérlegünket, mert az alumíniumféltermékek és készáruk bármely piacon — a fejlett tőkés országokban is — jó áron értékesíthetők.

A korszerű közúti járművek, mindenekelőtt az autóbuszok gyártásának fejlesztése — ez is központi program — egyidejűleg nyújt lehetőséget a magyar gépipar termelési szerkezetének átalakítására — ezt példázza a Vörös Csillag Traktorgyár bekapcsolása a jármű-gyártásba — és széleskörű nemzetközi kooperációra, amelynek legjelentősebb vetülete a magyar és a szovjet autóipar együttműködése. Ebben a tervidőszakban a magyar közúti járműipar több mint 30 000 autóbuszt és nagy mennyiségű gépjármű-részegységet, alkatrészt szállít a KGST-országoknak. Együttműködő partnereink ugyancsak részegység-szállításokkal járulnak hozzá, hogy Magyarországon létrejöjjön Európa legnagyobb autóbusz-gyártó bázisa, amelynek termékei — egyelőre még kisebb számban és részben tőkés cégekkel való kooperációk révén — a nem szocialista országokban is megjelentek.

AZ OLEFIN-PROGRAM

Az olefin-program elsősorban magyar—szovjet, kisebb mértékben magyar—lengyel beruházási-termelési együttműködésre épül. Ez a program lehetővé teszi egy nemzetközi viszonylatban is gazdaságos kapacitású petrolkémiai üzem építését, amelynek hazai szükségletet meghaladó termelését — az etilént, a propilént és a butadiént — másmilyen, nálunk nem gyártott műanyagipari alapanyagok ellenében értékesíthetjük. A központi fejlesztési program és az együttműködés lényege: gazdaságos méretű petrolkémiai üzemet hozhatunk létre, s egyidejűleg szükségtelenné válik különféle vegyipari termékek kismennyiségű belföldi szükségletének kielégítésére olyan üzemek létesítése, amelyek csak ráfizetéssel működhetnének.

KOMPUTEREK

A számítástechnika elterjesztése és az ehhez szükséges eszközök gyártása ugyancsak központi fejlesztési program, amit az indokol, hogy a gazdasági fejlődés mai szakaszában a számítástechnika széleskörű alkalmazása jelenti azt a láncszemet, amely az intenzív termelési módszereket összekapcsolja a korszerű irányítási módszerekkel. Ennek a központi fejlesztési programnak a megvalósítását az biztosítja, hogy a KGST-országok egységes számítógéprendszert alakítottak ki, azt közösen fejlesztik, a számítógépeket s azok tartozékait szakosítottan gazdaságos méretű sorozatokban gyártják. Ez a fejlesztési program átalakítja a hazai híradástechnika és a műszeripar termékszerkezetét s a kölcsönös áruszállításokat is bővíti, mert az együttműködő országok ellátják egymást az általuk gyártott számítástechnikai termékekkel. A magyar ipar ebben a műszaki fejlesztési és termelési együttműködésben a kis kapacitású számítógépek és az úgynevezett periférikus berendezések szakosított gyártásával vesz részt.

A szocialista országok gazdasági közössége, tudományos, műszaki együttműködése lehetővé teszi s egyben igényli is népgazdaságunk korszerűsítését, a megvalósuló integráció nyújtotta előnyök sokoldalú kihasználását.

Garamvölgyi István



SZŐNYI GYULA: MAJUS

kétszer megpróbált főnn maradni, semmit se volt álmos, de a lábai dél felé reszketni kezdtek.

A reggeles műszak meg a legnehezebb. Fél ötkor szól a csörgőóra, fölkel, fölöltözik, megnézi, kell-e járdát söpörni, mert a szoba-konyha-spájz fejében házmester is. Öt előtt tíz perccel kimegy a 27-eshez, bemegy a gyárba, átöltözik („szép az öltözönk"), fölmegy az elszívóterembe, végignézi a vályúkat, ha minden rendben, bekapcsolják a sílót, ha nedves a dohány, kevernek hozzá egy kis szárazat, valamelyik asszony közben begyűjti a rendeléseket, s indul a gyári boltba reggeliért. Ó többnyire visz magával sajtot, szalonnát vagy vajat, friss pogácsát, ha van, mindig kér. Amolyan előételnek, azt csak menet közben, állva kapják be. Ha reggeles, minden nap hozat egy kefirt, az jó is, egészséges is. Nyolckor mintát vesz a dohányból és elviszi a laborba. Utána reggeliznek meg, felváltva, odakint. Tízkor megint mintát kell venni, aztán pont délben szintén. Fél kettőkor már itt is van a váltás, átadják a munkát, kettő előtt kicsivel indulnak zuhanyozni. Akkor ebédelni megy az üzemi konyhára, aztán ki a buszhoz, haza, kiszellőztet, befűt, takarít egy keveset, esetleg elszalad a boltba, tejet, kenyeret venni vacsorára. Tennivaló mindig akad, halomban áll a varrnivaló („sajnos, konyítok hozzá, bár sose tanultam, s ahol három lány van meg négy lányunoka, mindig akad valami varrnivaló"), estefelé bekapcsolja a tévét, a tévéhíradót feltétlenül megnézi, legtöbbször a filmet is, de már ágyból, kinyújtózik, s örül, ha valami jó műsor van, mostanában ilyen a „Forró nyár", de a harmadikat, hatodikat és kilencediket sajnos nem látta, ilyenkor délutános volt.

Hetente egyszer kitakarítja a lépcsőházat, nem sok gond van vele, tiszta emberek laknak a házban. Hétvégeken „megkapja" az egyik unokát, fölmegy vele a Tettyére vagy az állatkertbe, esetleg kiutazik Hosszúheténybe az édesanyjához és a nevelt lánya családjához. Néha hozzá jönnek a gyerekek, halászlét főz nekik és pogácsát, rétest süt.

*

— Szereti a virágokat?

— Nagyon. Az ablakom alatt van egy picike ágyás, árvácskát, nefelejcset, margarétát ültettem bele. Meg krizantémot, mert szeretem is, meg az uram sírjára is viszek belőle…

— Nem unalmas a munkája?

— Ó, nem… Néha csak csodálkozom, hogy már dél van. Mit tudom én, miért… Talán azért, mert annyira akarom, hogy jól menjenek a dolgok, igyekvő vagyok, azt hiszem, s világéletemben sokat dolgoztam, unatkozni — azt nem is tudom, mi.

— De van-e valami más, amit szívesebben csinált volna?

— Ha egyáltalán választhattam volna, valami gyerekkórházba mentem volna ápolónőnek vagy ilyesmi… Csak hogy gyerekek közt lehessek. Gondolom, az nekem való munka lett volna. De akkoriban… Amikor a kisebbik lányom, a Margó hatodikos korában azt mondta, hogy ő közgazdasági technikumba megy, ez nekem olyan rendkívüli volt. Nagyon boldog voltam… persze, menjél csak, ha kedved van hozzá…

— Mennyi nyugdíjra számít?

— Hát nem tudom. Remélem, olyan 900 körül meglesz.

— Mitől függ?

— Hogy mit számítanak majd be az éveimbe. Tudja, én falusi kislány voltam, aztán bekerültem a városba szolgálni. Voltam gyerek mellett is. Volt, aki bejelentett, de a magyar királyi rendőrfogalmazó például nem fizetett utánam, mikor aztán megbetegedtem és orvoshoz akartam menni, akkor derült ki…

— Nem szokott betegeskedni?

— Hálistennek (lekopogja az asztal alatt)… A lábamat érzem néha, de nem komoly.

— És nem fáradt? Bár ahogy így elnézem, nem látszik ötvenötnek…

— Fáradt? Nemigen. Egész nap csinálok valamit, én azt nem tudom, milyen, csak úgy leülni, ölbetett kézzel. Nem mondom, néha jó lefeküdni, ha este elnyújtózom az ágyban, néha sóhajtok is, hogy ejnye, de jól esik…

— Mire a legbüszkébb az életében?

— Nem tudom, hogy erre mit feleljek…

— Mit tenne másképp, ha lehetne?

— Tanultam volna, azt hiszem, dehát ez olyan régi dolog… ez már a gyerekkoromban eldőlt. Hogy mit tettem volna másképp? Nem is tudom. Újból ugyanúgy mennék férjhez… felnevelném azt a kislányt, akárcsak a magaméit… gyerekek, azok is kellenének újból… eljönnék újracsak dolgozni…

— Mikor érzi magát a legboldogabbnak?

— Mit is mondhatok erre… ha névnapom van vagy ilyesvalami, jönnek a gyerekek sorban, mindegyiknek a kezében egy szál virág… (s egy pillanatra megszakítja beszélgetésünket a könnyek törölgetése.)

— Ha nyerne a lottón egy csomó pénzt, mit tenne vele?

— Hát persze osztoznánk, ez biztos… Lehet, hogy vennék egy kis öröklakást és szépen berendezném.

— A hentesüzlet miatt?

— Főleg… De fürdőszobát is szeretnék.

— Nem utazna el valahová?

— Az bizony jó volna. Utazni, látni a világot… Még nem voltam sehol. Hogy mit néznék meg? Abból a sok szépből? A nagyobb országokba elmennék, legalább oda. Moszkvát is megnézném, az is nagyon szép lehet, ahogy mondják itt az asszonyok, voltak kint többen…

— Mit gyűlöl legjobban a világon?

— Hát a háborút.

— S ha egy mondatban kellene megmondania a leafontosabbat a gyerekeinek, mit mondana?

— Legyenek becsületesek… álljanak mindenütt helyt… és szeressék az embereket.

Hallama Erzsébet

Nyugaton már kényelmesebb az autóbuszos, repülőgépes, vonatos turistacsoport

Százezer magyar járja Európát

Kedvezményes utak nyugdijasoknak — Szakmai utak, kulturális körutazások — Vonz a tenger

Az IBUSZ, Magyarország legnagyobb utazási irodája most már évekre kb. 300 millió forint vásárlóerőt tud lekötni. Ennek jelentős része külföldi utazással történik.

— Hogyan növekedett ekkorára az IBUSZ forgalma?

Erről beszélgettünk Horváth Lászlóval, az IBUSZ vezérigazgatósága kiutazási osztályának vezetőjével.

— Mi olyan üzleti ágazatot képviselünk a népgazdaságban, amelynek gazdasági célja a lakosság vásárlóerejének lekötése. A csoportos és egyéni külföldi utazások 1958-ban kezdődtek szervezett formában. Eredetileg 1958—59-ben indult meg ez a munka, de nagyon kis számban, nem egyénenként, hanem intézmények, üzemek szervezték. Szoros programjaink voltak, előre összeállítva, a szocialista országokba. Körülbelül az 1960-as évek elejétől kezdte az IBUSZ meghirdetni a lakosságnak a saját szervezésű útjait. Aztán 1962—63-ban lendült fel ez a vállalkozás, amikor már nagyon sokféle programunk volt és meg is nőtt az irodahálózatunk. Míg az 1960-as évek elején az ún. kiutazóforgalom elenyésző volt, 1968-ban 165 millió forintra nőtt. Ez körülbelül 55—60 ezer ember külföldre utazását jelentette, de csak a szervezett utakra vonatkozik ez az adat. Tehát aki csupán menetjegyet, vagy pénzt váltott nálunk, az nem tartozik ide. Ehhez legalább az alapszolgáltatást, a szállodát nálunk kell igényelni. Az így utazók a 60-as évek elején csak a szocialista országokba mentek. 1968-ban az arány a szocialista és a nyugati országokba szervezett turizmuson belül kétharmad-egyharmad volt, a szocialista országok javára. A forgalom az 1968-as 165 millióról 1972-re felment 317 és fél millióra. Megváltoztak az arányok is, a szocialista és a nyugati forgalom között: 55—45 százalékra.

Egyéni utak

Az 1960-as évek elején még nem beszélhettünk egyénileg szervezett turistaútról. Most pedig az egyéni turistaforgalom az 1968-as 14 millióról 1972 végéig 41 és fél millió forintra növekedett. Az IBUSZ-nak ez most már teljesen új üzletágát jelenti. Fejlődéséhez Magyarországon hozzájárult a lakosság anyagi helyzetének javulása, továbbá az útlevél-, vám- és egyéb közigazgatási intézkedésekben jelentkező könnyítések. Ezeknek eredménye elsősorban az egyéni turizmuson mérhető le. Hiszen a csoportos turizmus fejlődése egyszerűbb, könnyebb, tehát várható volt. Mindezek új feladatot jelentenek nekünk. Hiszen az egyéni turistával lényegesen többet kell dolgozni, mint a csoporttal, ahol egyszerre esetleg 40 ember ügyeit lehet intézni. Ehhez szakmai továbbképzést kellett szervezni az IBUSZ-on belül, de fontos munka volt az is, elfogadtassuk a magyar közönséggel: aki egyénileg utazik külföldre, nem mehet fejetlenül a vakvilágba, hanem szüksége van egy olyan intézményre, mint az IBUSZ, amely őt támogatja, segíti, kiszolgálja.

A hivatalos külföldi partnereknél is bizonyos változtatásokat kellett elérni, mivel ők addig nem szoktak hozzá ahhoz, hogy sok magyar egyéni turista érkezik hozzájuk. A lényeg: az egyénileg utazónak sokkal változatosabb, esetleg néha ellentétesebb szolgáltatásra van szükségük, mint a csoportosoknak. Az egyéni turista nem olyan igényes, mint a csoportos, míg egy csoportnál általában alapkövetelmény a hideg-meleg folyóvíz, a fürdőszoba, de legalább a zuhanyozó, — az egyéni turista igénytelenebb, különösen az autós. Ők azt mondják: elég egy viszonylag alacsony kategóriájú szálloda, a többit bízzuk rájuk. Mégis sikerült elfogadtatnunk velük egy bizonyos színvonalat, amelyet most már igényelnek is.



— Hogyan alakul az autós turizmus?

— A Közgazdaságtudományi Egyetem tavaly az IBUSZ megbízásából közvéleménykutatást szervezett az autós turisták körében. Ez nagyon sok kérdésre tér ki az autós turizmuson belül, amely turizmus most kezd fejlődni a szocialista országokban is.

A nyugati államokban pár év múlva az autók száma eléri a „tetőfokot" és már most csökken az egyéni autós turisták száma. Kényelmesebbnek tűnik az autóbuszos, a repülőgépes, a vonatos üdülőcsoport. Olcsóbb is persze.

A magyarországi felmérés is nagyon érdekes dolgokat mutatott, bár még más jellegűeket, mint nyugaton. Az a réteg, amelyiknek ma Magyarországon gépkocsija van, annak van pénze turizmusra is. A másik: a szolgáltatásokban nem olyan igényes, mint a csoportos utasok. Többet szeretne látni, ezért nem törekszik a teljes ellátásra, megelégszik azzal, hogy biztosítjuk számára a szállást, a főétkezést, vagy egy vacsorát. Aztán a gépkocsitulajdonosok zöme nem egyedül és nem is másodmagával, hanem családosan megy, vagy egy társaság verődik össze. Egy kocsira három-négy főt számítunk. Ez változtatja a mi programunkat is. Például ők olyan útitervet vesznek szívesen — és a statisztikai felmérés szerint ez meghatározó jellegű —, ahol az általunk javasoltakon kívül saját maguk is tervezhetnek programot.

30 és 50 között

— Hogyan oszlik meg a turisták életkora?

— Az autós turisták zöme 30 és 50 év között van. A 30 év alattiaknak vagy kocsijuk nincsen, vagy kevés a pénzük. Ez a 30—50 év közötti réteg elég jelentős, és várható, hogy a jövőben a gépkocsik számának növekedése miatt egyre nagyobb lesz. Ez turisztikailag fontos, mert az előbb említettek szerint más kívánságaik vannak mint az idősebbeknek és az egészen fiataloknak. A leghűségesebb utasaink egyébként az idősebbek. Nem nyugdíjasok, hanem általában a 40 év felettiek. Nem első alkalommal utaznak, tapasztaltak, kérik a szolgáltatást, mert tudják, hogy a pénzükért mit kaphatnak. Hálásak is, mert értékelik, amit kapnak, akár műemléket, akár egy szép tájat, vagy kellemes pihenést a tengerparton.

— Van-e nyugdíjasoknak járó kedvezmény?

— Igen, van. Tavaly előtt indítottuk a nyugdíjas akciót, és tavaly már szép eredményünk volt. Az idén tovább szervezzük. Azoknak a nyugdíjasoknak, akik anyagilag bizonyos értelemben rosszabb körülmények között vannak, mint a többi utazni kívánó ember, részben külföldi partnertől származó, részben saját kedvezményt ad az IBUSZ. Ez 15—25 százalékos engedmény, amellyel ugyanolyan szolgáltatás jár, mint azoknak, akik nem kapják ezt a kedvezményt. Ezek az útjaink szocialista országokba vezetnek, de szervezünk Ausztriába is nyugdíjas utat, sőt most már Olaszországba, ősszel pedig Jugoszláviába is.

— Foglalkozás szerint?

— Nagyon vegyes a kép. De a legdrágább utakra elsősorban a szabadfoglalkozásúak — kisiparosok, ügyvédek, jól kereső orvosok — mennek. Vannak olyan állandó utasaink, akik minden évben egy-két 10—20, esetleg 30 ezer forintos úton vesznek részt. A legkeresettebb egyébként az üdülőút, azon belül is a 4—5 ezer forintos.

Európa minden országába

— Az egyéni utak az egész világon mindenhová lehetségesek?

— Gyakorlatilag nem. Van egy, a devizagazdálkodásból eredő megkötöttségünk. Az IBUSZ egyéni utasoknak csak olyan programot tud összeállítani, amelynek devizaigénye nem haladja meg a jelenleg a lakosságnak adható összeget, vagyis a 3000—3300 forintnyi külföldi valutát. E vonatkozásban ugyan az a szabály érvényes nálunk mint a Nemzeti Banknál. Ha valaki két évnél gyakrabban akar menni, ezt külön kell kérnie, s vagy megkapja a valutát, vagy nem. Ha pedig valaki egyénileg akar elutazni például Dél-Amerikába, akkor a devizaköltsége nagyobb 3000—3300 forintnál, és ezt a gyakorlatban nem tudjuk elintézni. Bár lehet, hogy forintban ki tudná fizetni a 60 ezret is, de mi nem adhatunk devizát, ha odakint nem ad neki például egy rokona.

— Európában bárhová el tudjuk vinni a jelentkezőket, sőt ahová nem kell nyugati deviza, oda még messzebbre is. Vannak nagyon jó repülőútjaink is, igaz viszonylag drágák, 8 ezer forint körül van az ára. De kényelmesebbek is, és a programjuk is jobb. Olyan tervünk is van, hogy jövőre tovább megyünk: Egyiptomba, Libanonba, Szíriába, vagyis oda, ahová a devizakereten belül lehetséges.

— Szerveznek-e szakmai utakat?

— Ha egy vállalat, vagy egy intézmény kéri, természetesen szervezünk, hiszen ez a munkájukban segíti őket. Nemcsak külföldi tapasztalatcserét, hanem más, például üzemlátogatást, vásári programot, kiállítás megtekintését, kongresszuson való részvételt. Különösen gyakran szervezünk csoportot külföldi orvoskongresszusra. Ezen kívül sportrendezvényekre.

— Kulturális utak?

— Vannak olyan jellegű körutazásaink, amelyek elsősorban kulturális igényeket elégítenek ki, leggyakrabban Olaszországba, Ausztriába, Franciaországba és Spanyolországba viszünk ilyen céllal csoportokat, művészettörténeti emlékek megtekintése, kulturális eseményeken való részvétel céljából.

Általános áremelkedés

— Hová vágyakoznak a legtöbben?

— A tengerpartra, s 1973-ban viszonylag kedvező ár miatt Jugoszláviába. Ott ugyanis nem volt áremelkedés, mint az összes többi országban. Átlagosan ugyanis 15—18 százalékos áremelkedéssel kell az idén számolnunk a nyugati államokban. Jugoszláviában viszont nem volt ilyen, illetve egészen minimális volt. Elégedettek vagyunk a szolgáltatásaikkal is. A legnagyobb tömeg Opatijába és Lovrába megy, tehát a jugoszláv tengerpart északi részére.

Földessy Dénes

Szépítés szikével

Egyik speciális ága a sebészetnek a plasztikai sebészet. Három lényeges irányzata, szerepe van: a születéssel szerzett rendellenességek megjavítása, betegség vagy baleset által okozott hiányosságok eltüntetése, pótlása, s végül a külső megjelenés megjavítása. Az első kettő tehát „építő", a harmadik pedig „szépítő" sebészet.

Az alapelvek tekintetében nincs különbség az általános és a szépítő sebészet között: ez utóbbinál is kötelező például a sterilitás, az antibiotikumok adása, a folyadékpótlás. A különbség az, hogy az általános sebész beteg embert gyógyít, a plasztikai műtétek páciensei pedig olyan ép emberekből adódnak, akik a társadalom egyenrangú tagjai akarnak lenni küllemüket illetően is. Náluk ezért nemcsak a testi állapotot, hanem a lelki egyensúlyt is különösképpen figyelembe kell venni. A műtétnek nemcsak az alakot vagy valamilyen működést kell helyreállítania, hanem a rendkívül finom sebészi technika révén azt is biztosítania kell, hogy a beavatkozás nyomtalan maradjon. Nagyobb műtét után hosszabb ideig tart a gyógyulás, azonban még az ilyenek sem szoktak semmiképpen két hétnél tovább tartani.

Érdekes módon jelentkezik a plasztikai operációknál — mint figyelembe vendő tényező — az allergia, a szervezet túlérzékenysége. Az allergiás nátha általában nem szól ellene a műtétnek, sőt sokszor javulás következik be ebben az állapotban — orrplasztika után. Ezzel szemben a gyógyszerallergia veszedelmesebb tényező, fel kell rá készülni, hogy esetleg — előzetes kikérdezés ellenére is — fellép a betegnél.

Gyakori kérdés: a plasztikai műtét után nem tér-e vissza a deformitás a megoperáltnál? Általában a korrekció tartós. Orr- és fülműtéteknél például tökéletesen végleges. A műtött arcot hat-nyolc év múltán esetleg még egyszer operálják. Olykor szükségesek kisebb emlőkorrekciók is. Ami a plasztikai műtétre vállalkozók deformitásainak örökölhetőségét illeti: az öröklődés törvényei természetesen a plasztikai műtéttől függetlenül is érvényesek. A sebészetnek azonban ez az ága is olyan rohamléptekkel fejlődik, hogy nyugodtan megjósolhatjuk: az utódok esetleges szépséghibáit a jelenleginél is kevesebb nyomot hagyó beavatkozással, kisebb megpróbáltatást jelentő műtéttel tüntetik majd el a jövő „plasztikusai".

Mézga Aladár szüleinél

Kissé meghatottan vettünk búcsút a Mézga családtól: Vajon találkozunk-e még velük a képernyőn? Igaz lenne a hír, hogy Aladár és Blöki nem indulnak többé kalandos, felfedező utakra, távoli bolygók és csillagok felé? Mézga Aladár „szüleit", Romhányi Józsefet írót és Nepp József rendezőt kerestem fel kérdéseimmel.

— Milyen jövőt szántak Aladárnak?

— Már nyomdában van a könyvünk, mely Mézga Aladár különös kalandjai címen jelenik meg, természetesen sok-sok rajzos illusztrációval. Bízunk benne, hogy ily módon Aladár jövőjét, itt a Földön sikerült megalapoznunk. Hogy Blökivel együtt, elindulnak-e újabb űrutazásokra? Nos, ez a rajzfilmek honában is, akárcsak a valóságban, nagyon sok pénzbe kerül. Mégis reménykedünk, hogy sor kerül egy újabb széria megrendelésére.

— Van-e valamilyen tudományos fedezete azoknak a szakkifejezéseknek, amelyek fölényes ismeretével Aladár egy-egy filmben nemcsak Blökit, de a jómbor televíziónézőket is ugyancsak elszédítette?

— Nincs. Aladár és Blöki a szabadon csapongó fantázia „útjain" indultak el kalandjaikra. Az általuk használt fizikai szabályok, tudományos műszavak mind hamisak: trefák. Természetesen tudományos „alapjuk" azért van, minden kifejezés egy olyan szójáték, amellyel meglévő, valóságban is használt tudományos kifejezésre utaltunk.

— Ez annyit jelent, hogy a történetek írása közben semmilyen szabályhoz sem kellett igazodniuk?

— Nem egészen. Ugyanis igen szigorúan betartottuk azokat a szabályrendszereket, amelyeket mi magunk állítottunk fel. Ha például kitaláltunk egy olyan bolygót, amelyik egy perc alatt kerüli meg a Napot, a történés folyamán az összes többi időpontot már e „szabály" alapján számítottuk ki.

— Önök melyik kitalált bolygójukra utaznának el legszívesebben?

Mindezidáig Romhányi József és Nepp József, akikkel a Pannónia rajzfilmstúdió büféjében beszélgetek, közösen válaszoltak a kérdésekre. Am most mindketten hallgatnak. Végül a „szavak embere", Romhányi József kiejti a bűvös nevet: Luxória. Mindketten nevetnek, visszaemlékezvén a kényelemmel sújtott bolygóra. Majd Romhányi József gyorsan megjegyzi, hogy ezt csak viccnek szánta. És nagyon komolyan folytatja:

— A Mézga-sorozattal az volt a célunk, hogy felnagyítva mutassuk be azokat a torz jelenségeket, amelyek veszedelmet hozhatnak az emberiségre. A rohanás, a zaj, a túlzott kényelemszeretet, a gépek bűvölete — korunkban reálisan is létező ártalmak. Itt a Földön éljünk okosan: erre szerettük volna figyelmeztetni a filmbéli bolygókon ábrázolt világokkal. Mondanom sem kell, hogy egyikbe sem kívánkozunk el...

— Voltak-e vitáik a közös munka során?

— Soha. Olyan ideális egyetértésben dolgoztunk, amilyenről csak álmodni szoktak azok az emberek, akik nagyon szeretik munkájukat.

— Ki volt a kedvencük a Mézga családban?

— Aladár és Blöki.

— Blöki nagyon sok ember szívébe „bebeszélte" magát. Úgy tudom, ő a rajzfilmek törvényeinek is fittyet hányt akkor, amikor megszólalt. A rajzfilmekben az emberi hangon megszólaló állatok minden esetben egy embert jelemeznek, ezzel szemben Blöki, bár beszélt, mindvégig igazi kutya maradt.

— Mi sem természetesebb, minthogy minden valamirevaló kutyának beszélnie kell — mondja Romhányi József. És ő biztosan tudja ezt. Nemcsak azért, mert egy kuvasz tulajdonosa, hanem azért is, mert számos írása is bizonyítja: „érti", mit mondanak az állatok.

— Miért írnak, illetve rendeznek szívesen rajzfilmeket?

— A rajzfilm a megvalósuló csodák műfaja. Rajzfilmen minden lehetséges. Megvan az a jótékony tulajdonsága, amely módot ad rá, hogy képi ötlettel olyan gondolatokat és történéseket fejezzünk ki, amelyek szavakkal csak hosszú dialógusokban írhatók le. Ebben a munkában a játék öröme a legvonzóbb.

— Megkérem, mondjanak el néhány adatot a Mézga-sorozat valamelyik filmjéről.

— Egy film hossza 703 méter. Egy méteren 52 kocka van. Általában minden második kockát rajzolják meg, így egy film során 12 000 kockát kell berajzolni. Aladárt egyetlen filmben 9000-szer rajzolták le.

— A Mézga család befejezése után együtt dolgoznak-e a jövőben is?

— Igen. Új filmsorozatunk, „Kérem a következőt" címmel Romhányi József állatmeséiből készül.

László Ilona

Óriás születik

Moszkvától ezer kilométerre, a Káma folyó partján van egy kisváros, Naberezsnije Cselni. Nevét néhány évvel ezelőtt a Szovjetunióban is kevesen ismerték. Ma egyre többet emlegetik, mert a város mellett KAMAZ néven akkora autógyárat építenek, amely még a hatalmas méretekhez szokott Szovjetunióban is ritkaság.

A kámai autógyár terveit 1969-ben hagyták jóvá. Nyolcvan variáció közül választották éppen ezt. Nemrég fejezték be itt egy vízierőmű építését: a felszabaduló építő- és kiszolgálóipari kapacitást azonnal át lehetett állítani az új beruházásra. A gyár telepítése mellett szólt az is, hogy ezen a vidéken jelentős szabad munkaerő volt — bár a Szovjetunió más részeiből is sokan eljöttek ide dolgozni.

Amikor 1970-ben a földmérők kijelölték az új gyár helyét, Naberezsnije Cselni járásszékhely lakóinak száma 30 000 volt. Ma az itt lakók közül csak az autógyárat építik százezren.

A gyár szovjet tervek alapján, szovjet és amerikai berendezésekkel készül, egyes részei francia kooperációban. 1974-ben gördül le a szalagról az első gépkocsi, s ettől kezdve évente 150 ezer kilenc-tizenegy tonnás teherautót, 350 ezer motort, köztük 250 ezer darab kétszázhatvan lóerős diesel-motort szerelnek össze.

A gyár 200 négyzetkilométeres területen épül és 18 kilométer hosszan húzódik majd a Káma partján. A legkisebb szerelőcsarnok 117 000 négyzetméter alapterületű lesz; a legnagyobb több mint másfél kilométer hosszú.

Jártunk egy épülő csarnokban. A végét még daruk rakták fel előregyártott elemekből, de az elejében már üzemszerűen dolgoztak az esztergapadok és marók: az építők berendezéseihez készítenek pótalkatrészeket. A futószalagok hossza összesen 560 kilométer lesz; számos szerelőcsarnok alatt alagút húzódik: az előkészítés, kiszolgálás innen történik. A beruházás nagyságára, tempójára jellemző: novemberben átadják az öntödét, januárban már termel. A beruházás átlaga napi 1 millió rubel.

Az automatizáltság magas fokát mutatja, hogy e hatalmas gyárban mindössze 17 000 mérnök, technikus és munkás fog dolgozni. Közülük ma kétezren már helyükön vannak, s részben a szerelés szakmai részét irányítják, ellenőrzik, részben a már megindult termelés részesei. Mások most tanulják a szakmát, összesen huszonhat egyetemen, főiskolán, gyárban és üzemben — Moszkvában, Leningrádban, a párizsi Renault-nál és az USA-beli Drexler-cégnél.

A tervezők nemcsak a gyár, hanem a város életét is jóelőre megtervezték: Naberezsnije Cselninek 1975-re 350 000 lakosa lesz. Ma még naponta nyolcszáz autóbusz szállítja a munkásokat az építkezésre, de rövidesen gyorsvasút köti össze a várost a gyárral. A már meglévő és egyre nagyobb kapacitással dolgozó házgyár, a kenyérgyár, vágóhíd stb. sok ezer embernek ad majd munkát. Az asszonyoknak könnyűipari és mezőgazdasági üzemeket létesítenek, például máris épül egy kertészet és egy sertéskombinát.

Gárdonyi Béla

Növénynemesítők közös munkája a KGST-ben

A KGST-országokban összegezték a különböző mezőgazdasági növények fajtáival és hibridjeivel folytatott nemzetközi kísérletek eredményeit. Tizennégy alapkultúra 177 fajtájával kísérleteztek, s a legjobbakat ezek közül már bevezették a termelésbe. A Szovjetunióban 1972-ben a KGST növénynemesítők által kitenyésztett fajtákból több mint kétmillió hektárt vetettek be. Ugyanakkor szovjet növényfajtákkal több mint 5 millió hektárt vetettek be a KGST-országok területén.

Csehszlovák agronómusok kiszámították, hogy 1972-ben a Szovjetunióban és az NDK-ban kikísérletezett őszi búzafajták felhasználásából 200 000 tonna pótlólagos terméshez jutottak. Ezek a fajták hektáronként három mázsás terméstöbbletet hoztak.

Így valósul meg a gazdasági, a tudományos és a műszaki együttműködés a szocialista integráció komplex programja keretében, amelyet mint ismeretes, a KGST XXV. ülésszakán hagytak jóvá.

Európa legnagyobb villamosenergia exportőre a Szovjetunió; a Norvégiába, Finnországba, Lengyelországba, NDK-ba, Csehszlovákiába, Magyarországra, Bulgáriába és más országokba irányuló energiakivitel 1975-re eléri a 12 milliárd kilowattórát.



Folyik a munka Naberezsenije Cselni egyik utcájában

„Nem hagyjuk visszaperelni a gyárakat!"

Santiagói riport a chilei munkások harcáról

A chilei fővárost a tengerparttal összekötő Melipilla-i főútvonal mindkét oldalán gyárak sorakoznak. E gyárnegyedben most a chilei forradalmi fejlődés döntő csatáit vívják. Így van annak a 42 üzemnek a zöme, amelynek birtoklásáért a volt tőkések és a dolgozók kemény küzdelmet folytatnak.

A csavargyár kapuján tábla hirdeti, hogy itt már „tőkések nélkül termelnek". A gyár neve még „American Screw", hiszen az üzem részvényeinek többsége észak-amerikai monopóliták kezében van.

Gyárfoglalás

A gyár gazdái tavaly októberben a jobboldali államcsínykísérlet idején, a chilei gyáriparosok szövetségének felhívására azonnal csatlakozásukat jelentették be az ország teljes megbénítását célzó munkabeszüntetési akcióhoz. Összehívták dolgozóikat és közölték, hogy amíg a gyáriparosok el nem határozzák a munka megindítását, bezárják a gyárat. Hozzátették, hogy a munkásoknak persze nem kell aggódniok, hiszen az igazgatóság a sztrájk idején ugyanúgy fizeti őket, mintha dolgoznának.

A dolgozók azonban nem hagyták megvesztegetni magukat: megakadályozták a gyár bezárását, elfoglalták az épületeket és folytatták a termelést. A tőkések, akik fizettek volna a sztrájkért, megtagadták a fizetések folyósítását a termelő munkásoknak. A dolgozók a népi kormányhoz fordultak segítségért és az Allende kormányzat 41 másik hasonló helyzetbe került üzemmel együtt a csavargyárat is állami ellenőrzés alá vonta. A gyárak állami lefoglalása egy több mint harminc esztendős törvény alapján történt, amely lehetővé teszi a beavatkozást, ha szabotázs vagy munkaügyi vita miatt egy nemzetgazdaságilag fontos üzemben annyira csökken a termelés, hogy veszélyezteti a közellátást.

Beavatkozik a főszámvevőség

A tőkések nem törődtek bele gyáraik elvesztésébe, hanem megpróbálták visszaperelni azokat. Először azt szerették volna a maguk javára hasznosítani, hogy Chilében a bírói kar még mindig a burzsuázia kiváltságainak védelmezője és érvényben vannak a polgári rend törvényei is. Hiába hoztak azonban döntéseket a bíróságok a gyárak visszaadásáról, a munkások elkergették a tőkések megbízottait. Az új munkásvezetők pedig terjedelmes beadványokkal a fellebbviteli bírói szervekhez fordultak, hogy e bírósági procedurák, évekig is elhúzódhatnak. Változtattak a taktikán és az úgynevezett főszámvevőséghez fordultak. Ezt az intézményt a chilei kapitalista gépezet annakidején azért hozta létre, hogy legyen olyan — államapparátus feletti — ellenőrző szerv, amely döntéseivel közbeléphet, ha valahol netán megsértenék a kiváltságosok érdekeit. A főszámvevőség „törvénytelennek" bélyegezte az állami beavatkozásokat, és futószalagon hozta meg döntéseit 42 elkobzott üzem visszaadására. Amikor a munkások és a kormány által kijelölt igazgatók ezután sem voltak hajlandók visszaadni a gyárakat, a főszámvevőség új dokumentumokkal látta el a volt tulajdonosokat. Ezek birtokában a tőkések megakadályozhatták az üzemek nyersanyagellátását, megbéníthatták áruszállításaikat, felhatalmazták őket, hogy a gyár által szállított áruk ellenértékét a jövőben is ők vegyék fel. A gyárosok ezután azon mesterkedtek, hogy — „idegen tulajdon bitorlása" címén — letartóztatási parancsokat szerezzenek a kormány által kinevezett igazgatók ellen.

A kormány ellenakciója

A népi kormány gyors akcióval visszaverte a tőkések rohamát. Allende a kormány valamennyi tagja által aláírt 42 rendelettel hatályon kívül helyezte a főszámvevőség döntéseit.

Az American Screw és a többi 41 üzem dolgozói nagy örömmel és megelégedéssel fogadták a kormány lépéseit, amellyel meghiúsította az üzemek visszaperelését. Mint a gyárakban elmondták, most már nyugodt, biztonságos légkörben kezdődhet meg újra a mindennapos küzdelem a termelés növeléséért. Hamarosan új neveket is adnak az államosított üzemeknek, amelyek ezután már a dolgozó nép javára termelnek.

Árkus István

Gazdasági fejlődésünk bizonyítékai

A szocialista közösség országainak fejlődése arról tanúskodik, hogy a kommunista és munkáspártoknak a termelőerők lehető legnagyobb növelésére és a nép életszínvonala emelésére irányuló politikája változatlan.

A KGST-országok statisztikai hivatalainak hivatalos közleményeiben szereplő több száz számadatból világosan kiolvasható: a gazdasági növekedés töretlenül felfelé mutat.

Az ipari termelés és a nemzeti jövedelem növekedési ütemében a KGST-országok már jónéhány éve megelőzik a legfejlettebb kapitalista országok többségét. 1972-ben a KGST-országok összegezett ipari termelése nyolcszorosa volt az 1950-es szintnek, míg a fejlett kapitalista országokban az ipari termelés ugyanebben az időszakban körülbelül háromszoros.

Az elmúlt évben a szocialista országok jelentősen megerősítették gazdasági potenciáljukat. Ezt mutatja a következő táblázat (százalékos növekedés az előző évhez képest):

	Nemzeti jövedelem	Ipari termelés
Szovjetunió	4,0	6,5
Csehszlovákia	5,9	6,4
Bulgária	7,0	8,3
Magyarország	5,0	5,6
NDK	5,4	6,3
Mongólia	3,5	11,4
Lengyelország	9,0	10,8
Románia	9,8	12,0

A béke első napjai

Vietnami tudósítás

Ezekben a napokban Hanoiban, más városokban és falvakban a kerékpárosok puska helyett csákányokat és lapátokat visznek magukkal. Akik tegnap még katonák voltak, ma építőmunkásokká váltak, számuk napról napra növekszik. A békés munka katonái ők, akik nemcsak helyreállítják a lerombolt épületeket, hanem újakat is építenek: lakóházakat, iskolákat, kórházakat. A vietnami nép minden erőfeszítését arra irányítja, hogy a bombakárosult családokat tetél alá juttassa, üzembe helyezik a szétdúlt kórházakat, iskolákat és főiskolákat. Háromezer fiatal önkéntes dolgozik nagy lelkesedéssel a fővárosi építkezéseknél.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság pártja és kormánya a béke helyreállítása után azonnal fontos feladattal bízta meg a hídépítőket: a lehető legrövidebb idő alatt ki kell javítani az amerikai légierő által megrongált hidakat. S máris érkeznek a jelentések: a hidakat egymás után adják át a forgalomnak.

A háború utáni első napokat élő országnak egyik problémája: ruházattal kell ellátni a lakosságot. Nam Dinh városban a VDK egyik legnagyobb textil kombinátjában, vállalták, hogy még ebben az évnegyedben 150 ezer méter szövetet gyártanak terven felül. Miután az üzem a háború alatt csaknem teljesen elpusztult, nagyrészében folyik a szorgalmas, helyreállító munka.

A kombinát dolgozói és az ide érkező építőmunkások eltakarítják a romokat, ideiglenes helyiségeket állítanak fel a berendezések részére. A gyár kapuihoz szinte óránként érkeznek a teherautók, szövőgépekkel. Már a béke első napjaiban 120 szövőgépet indítottak be, s rekord-gyorsasággal javították ki a gyár üzemeltetéséhez szükséges berendezéseket. A napi jelentések rendszeresen arról emlékeznek meg, hogy a szövő- és a javító műhelyek sikeresen teljesítik a feladatokat.

K. Bobrov

Sztrájkhullám a tőkés országokban

Milyen más szóval lehet kifejezni, vagy körülírni azt, hogy sztrájk? A napilapok külpolitikai szerkesztői jónéhányszor törhették ezen a fejüket az elmúlt hetekben. Például február 27-én: Sztrájkok Angliában, sztrájkok Olaszországban, sztrájk Franciaországban, sztrájkok az Egyesült Államokban.

Még szerencse, hogy gazdag a nyelvünk. Így aztán — hogy a példánál maradjunk —, az újságokban valahogy így festettek a címek: Egy napra megbénult Anglia államgépezete. Általános sztrájk Olaszországban. Zárva maradtak az iskolák Pennsylvániában. A francia repülőterek többségében szünetel a forgalom.

A sztrájkdagály, amelynek hullámai az 1973-as év első napjaitól magasra csapnak, már tavaly elkezdődött. Angliában például a múlt évben majdnem 2500 munkabeszüntetés volt, s ezek során — hivatalos adatok szerint — 24 millió munkanap esett ki, 76 százalékkal több, mint 1971-ben, négyszer annyi, mint 1968-ban.

Olaszországban tavaly 135 millió munkanap „veszett kárba"; és ez eltörpül amellett, ami idén várható. Jelzőként már január 12-én volt egy általános sztrájk, 14 millió résztvevővel. Látszatra ez ismétlődött meg a már említett napon, február 27-én, de a két — egyként hatalmas — tömegmegmozdulás politikai tartalma közt van különbség.

A januári négyórás munkabeszüntetéssel a szakszervezetek a társadalmi reformokat, a foglalkoztatottsági helyzet javítását, a déli országrész fejlesztését sürgették. A sztrájk indokait gyarapította az új évvel bevezetett úgynevezett értéknövekedési adó. Ez a főleg fogyasztási cikkekre és szolgáltatásokra kivetett adó gyakorlatilag általános áremelkedést jelent. A vállalkozók és a nagykereskedők a többletkiadást könnyedén ellensúlyozzák a kormány árellenőrzési intézkedéseinek kijátszásával; a bérből és fizetésből élők megélhetési viszonyai azonban jelentősen súlyosbodnak miatta. Az új adó és a bevezetését nyomon követő spekulációs hullám kettős terhe széles kispolgári rétegeket is mozgósított. A sztrájk végül nem egy vagy több követelésért folyt, hanem általános politikai jellegű megmozdulássá szélesedett, amely a dolgozóknak a kormánnyal, a kormány gazdaságpolitikájával való egységes szembenállását fejezte ki.

Az Olaszországot februárban megbénító második általános sztrájk indíttatása jóval szűkebb volt: a szakszervezetek egyes elhúzódott munkaszerződési tárgyalások befejezésének sürgetésére határozták el.

A sztrájk azonban nem maradt meg a „szakmai konfliktus" keretei között. A munkabeszüntetést tüntetések és gyűlések követték országszerte. A nap eseményei tanúságot tettek az olasz munkásmozgalom erejéről, bizonyították, hogy a dolgozók egységesen lépnek fel követeléseikért. De bizonyított többet is. Azt, hogy — mivel az Andreotti-kormány képtelen a megújulásra-újításra — a gazdasági követelésekért folyó akciók is átcsapnak politikai megmozdulásokká; bizonyítja, hogy a munkásosztály felismerte: nem részleges, hanem átfogó gazdasági és politikai reformok vezethetik csak ki az országot a mély válságból.

Angliában nem kevésbé mély a válság, de kevésbé erős a munkásmozgalom. Ez a kettősség tükröződik abban, hogy idén szinte nem múlt el nap a szigetországban kisebb-nagyobb sztrájk nélkül, ám ezek a megmozdulások szinte kizárólag gazdasági jellegűek: a november óta érvényben lévő bérstop és a szüntelenül növekvő infláció együttes prése ellen irányulnak.

Tavaly Nagy-Britanniában 9 százalék volt az inflációs ráta, ez még a magas nyugat-európai átlagból is kimagaslik. A fizetések viszont egészen április végéig egy pennyvel sem emelkedhetnek, és az azt követő 1974. január 1-ig tartó időszakban sem növekedhetnek 2 százaléknál nagyobb ütemben.

Nem kell hozzá különösebb matematikai képzettség, hogy levonjuk a következtetést: nemcsak bérbefagyasztásról, hanem a reálbérek csökkentéséről van itt szó. Különösen, ha azt is tekintetbe vesszük, hogy Anglia csatlakozása a Közös Piachoz szükségszerűen további áremelkedésekhez vezet.

A hírügynökségek újabb és újabb sztrájkokról számolnak be. E hírek jelzik a tőkés világot feszítő ellentmondásokat, válságokat. És számot adnak az egyes országok munkásosztályának fejlettségéről, munkásmozgalmának erejéről, taktikai-stratégiai érettségéről is.

Nemes János



Egy a sok közül. A tokiói Shinjuku állomáson zárva maradtak a jegypénztárak. A japán főváros hatalmas vasúti hálózata szinte teljesen megbénult

HÍREK

1973. ÁPRILIS
30
HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
KATALIN
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.29, nyugszik 18.54 órakor. — A Hold kél 2.49, nyugszik 16.14 órakor.

— Táncoló egyetemisták, főiskolások. A felsőoktatási intézmények kulturális bemutatóinak nyitó programját május 3-án, csütörtökön este hét órakor rendezik a Doktor Sándor Művelődési Házban. A műsor: Játékos népi tánc bemutató. Jegyek 6 forintért a helyszínen válthatók.

— Víztükör. Mint már arról hírt adtunk, a Karikás Frigyes utcai Általános Iskolában — Pécs iskoláinak történetében először — úszómedence épült, társadalmi összefogással. Az avatóünnepségre, szintén társadalmi munkában az iskola tantestületének közreműködésével a Mecseki Ércbányászati Vállalat támogatásával ünnepi újságot jelentettek meg, Víztükör címmel.

— A hosszúhetényi Pávakör Pécsett. Május elsején a pécsi József Attila Művelődési Házban szerepel a hosszúhetényi Pávakör és táncegyüttes.

Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy folytatásos regényünk a mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 513 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 139-et Wartburg de Luxe típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	46 719
Trabant Combi	6 706
Trabant Limousine Hykomat	1 145
Wartburg Limousine	19 788
Wartburg de Luxe	16 218
Wartburg de Luxe tolótetős	920
Skoda 100	37 457
Skoda Coupé	287
Moszkvics 412	32 319
Moszkvics Combi	746
Polski FIAT 1500	4 912
Zaporozsec	14 379
Zsiguli (Budapest)	23 752
Zsiguli (Debrecen)	12 514
Zastava	2 905

◆

— Halálos üzemi baleset. A Szék- és Kárpitosipari Vállalat VI. számú gyáregységében Mohácson, tegnap egy teherautó tolatás közben elütötte Balogh István 21 éves fiatalembert, aki a gázolás következtében súlyos mellkasi és hasüregi sérüléseket szenvedett, és a mentőkocsiban — útban Pécs felé — belehalt sérüléseibe.

◆

AUTÓBUSZOK FORGALOMKORLÁTOZÁSA MÁJUS 1-ÉN

A Volán 12. számú Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy május 1-én 8.30 órától a felvonulás végéig a járatokat az alábbiak szerint közlekedteti:

10-es járat: Petőfi utcától a Zsolnay Vilmos utcától terelő útvonalon közlekedik, csak a Főpályaudvari 40-es megállóban áll meg.

20-as járat: Ujmecsekalja, Petőfi utca között, valamint Fehérhegy 48-as tér között.

27-es járat: Ujmecsekalja, Petőfi utca között. Zsolnay gyártól a felvonulás alatt nem közlekedik.

39, 40-es járat: Bajcsy Zs. utcáig.

33, 34, 35, 44-es járatok az Aranyoskúttól.

36, 37-es járatok Petőfi utcától.

46, 48, 49, 50-es járatok az Ágoston térről közlekednek.

30-as járatok a felvonulás ideje alatt nem közlekednek.

31-es járatok a Felsővámház utcát nem érintik.

A fel nem sorolt járatok munkaszüneti napi menetrend szerint közlekednek.

◆

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— MÁJUS 1-én a Vidámpark szabadtéri színpadán délután 16 órakor „KÖNNYŰZENEI MAJÁLIS" Fellépnek: „Kék Csillag" együttes, Szücs Judit, Kohut Ági, Delhusa Gjon táncdalénekesek, Ősz Ferenc, Mikes György, Somogyi Pál humoristák. Belépődíj egész napra 5 és 3 Ft. (x)

— Május 2-án du. 5 órai kezdettel, vetítettképes előadás lesz a Baromfinevelésről a MESZOV tanácstermében, Kossuth tér 8. Minden érdeklődőt szeretettel vár az AFÉSZ Baromfitenyésztő Szakcsoportja. (x)

Szerdán lottójutalomsorsolás

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság — tekintettel a kettős munkaszünetre — a szokásoktól eltérően nem hétfőn, nanem május 2-án, szerdán rendezi a lottó áprilisi jutalomsorsolását a Népstadion Pressztermében. A húzáson a 17. játékhét szelvényei között összesen 1230 tárgynyereményt sorsolnak ki. Főnyereményként egy azonnal beköltözhető kétszobás öröklakás, valamint két Moszkvics személygépkocsi jut a legszerencsésebb lottózóknak.

Az igazgatóság összeállította a lottóhúzások következő havi menetrendjét is. Eszerint május 4-én Pétervásáron, 11-én Kazincbarcikán, 18-án Csepregen, 25-én pedig Csesztregen húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. A havi tárgynyereménysorsolást május 28-án Budapesten tartják.

◆

— Parkosítás Mohácson. Megkezdték a mohácsi parkokban, korzókon a hiányzó virágok pótlását. A mohácsi utcák szépítése már a tavasz beállta előtt elkezdődött, most főleg a belterületen és a kikötő környékén lévő „foghíjakat" egészítik ki színes, cserepes virágokkal. A kikötő környéki utakat vörös salakkal borítják be.

◆

Felvétel a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola levelező tagozatára (Pécs, Temesvár u. 2.)

Az 1973—74-es tanévben a levelező tagozaton a következő osztályok nyílnak meg: 1. (Levelező osztály): négyesztendős hetenként egy délután konzultáció és egy délután korrepetálás. 2. Az érettségizettek kétéves kiegészítő képesítő vizsgára előkészítő tanfolyama (hetenként egy konzultációs és egy korrepetáló délután).

Felvételi feltételek: Levelező osztályban a 17. életév betöltése, általános iskola 8. osztályának sikeres elvégzése, 2 éves szakmai gyakorlat adminisztrációs munkakörben, a munkaadó ajánlása, sikeres felvételi vizsga magyarból és matematikából. A felvételi vizsga időpontja: 1973. augusztus hó 25-én 9 óra. Érettségizettek kiegészítő tanfolyamán 2 éves szakmai gyakorlat, érettségi bizonyítvány és munkaadói ajánlás.

A jelentkezési lapok átvehetők május 1-től délelőtt 9 és 12 óra között az iskola Temesvár u. 2. alatti portáján. Jelentkezési határidő: 1973. június hó 15. Felvételről vagy elutasításról a felvételi vizsga után értesítést küld az iskola.

◆

— Keresi gazdáját két őzvörös boxer, törzslapjukkal igazolt tulajdonosuk átveheti a „Csillag" Étteremben.

— Áramszünet lesz május 2—5-ig mindennap 7—16 óráig a Hunyadi út, Surányi út, Székely B. u. és az Aradi vértanúk u. által határolt területen.

— A COOPTOURIST AJÁNLATA: Erdélyi körút július 9—15-ig autóbusszal pécsi indulással és érkezéssel. Részvételi díj: 2840 Ft. **7 napos tengerparti üdülések:** július 2—8 Opatija, július 9—15 Pula, augusztus 6—12 Umag. Részvételi díj 2450 Ft, Pécstől Pécsig. **16 nap Libanonban** október 1—október 16-ig. Első osztályú elhelyezés, Bejrút, Tyr, Sidon, Baalbek, Tripoli megtekintése, kirándulások, a világ legrégibb, 6000 éves települését, római kori, bizánci műemlékeket, az ókori Jupiter és Venus templomot látogatjuk meg utasaink. Részvételi díj: 9600 Ft. Jelentkezési határidő: június 1. Részletes felvilágosítás a Cooptourist irodában, Pécs, Alkotmány u. 3. Telefon: 13-407. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás hétfő estig: változóan felhős idő, szórványosan kialakuló esővel, záporesővel, egy-két helyen zivatarral. Megélénkülő helyenként meg-megerősödő déli, délnyugati, később nyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés kissé gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 16—21 fok között.

VILLAMOSSÁGI VEZÉRLŐBERENDEZÉSEK KAPOSVÁRRÓL

A VBKM kaposvári Villamossági Gyára az utóbbi évek folyamán Somogy megye egyik legnagyobb üzemévé fejlődött. Az itt készülő elektromos vezérlő-berendezéseket, a különböző transzformátorokat, a biztosító- és a kapcsoló-berendezéseket — külföldön is jól ismerik. Termékeiből jelentős mennyiséget exportálnak mind a nyugati, mind a szocialista országokba. — Képen: Felvonó vezérlő berendezés szerelése. Előtérben: Jeccs József műszerész.



— A Pécsi Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola felhívása: TECHNIKUSI MINŐSÍTŐ VIZSGÁRA ELŐKÉSZÍTÉS! A KGM 8/2 108/72. számú rendelete értelmében technikus minősítő vizsgát tehetnek azok a dolgozók, akik érettségi vizsgával, szakmunkásbizonyítvánnyal és két éves szakmai gyakorlattal rendelkeznek. A rendelet pontosan előírja milyen szakon lehet technikus minősítő vizsgát tenni. Az, hogy mely szakra jelentkezhet valaki, azt lényegében a munkában eltöltött utolsó két év szakmai gyakorlata dönti el. Ha a jelentkező gimnáziumban érettségizett, vagy nem azon a szakon végzett, amelyben az utolsó két évben dolgozott, különbözeti érettségét kell tennie 2 szakmai tárgyból. Iskolánk kellő jelentkező esetén különbözeti műszaki érettségire előkészítő tanfolyamot indít: általános gépész, villamos gép és készülékek, valamint finommechanikai és műszer szakon. A vizsgát augusztus végére tervezzük. Jelentkezni írásban vagy személyesen Szántó László műszaki ig. helyettesnél lehet 1973. május 10-ig (Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 12-344).

— Autóbusz az óvodában. A Közúti Építő Vállalat Ady Endre szocialista brigádja május eleje alkalmából egy kiselejtezett „Nysa" mikrobuszt ajándékozott a József Attila utcai óvoda kicsinyeinek. A szép pirosra festett új játékot tegnap állították fel az óvoda udvarán.

MÁJUS HAVI VÁSÁROK

Autó- és motorvásár: május 6-án Pécs, 9-én Szentlőrinc, 13-án Pécs, 20-án Mohács, 20-án Szigetvár.

További intézkedésig megyénkben az országos és heti állatvásárok szünetelnek.

◆

— Turisztikai találkozó Orfűn. A pécsi felsőoktatási intézmények turisztikai találkozóját rendezi ma Orfűn a KISZ Baranya megyei Bizottsága, a X. világifjúsági és diáktalálkozó tiszteletére. Délelőtt 10 órakor kezdődik a tájékozódási futó- és tömegsportverseny. Délben a lövész és a honvédelmi rajverseny után honvédelmi bemutatót tartanak. A találkozón közel 300 fiatal vesz részt.

Kodolányi Jánosról tart előadást május 2-án, szerdán 18 órakor Tüskés Tibor író, a Doktor Sándor Művelődési Központban, Szellemi szülőföld című sorozatában. Az író baranyai éveiről, művei baranyai vonatkozásairól számol be.

Tekintettel a nagy érdeklődésre Dénesi Ödön építész kiállítását a Pécsi Kisgalériában (Színház tér) május 11-ig meghosszabbították.

Olcsó áron, változatlan minőségben!

Bakfis jersey ruha	960,— Ft helyett	805,— Ft
	920,— Ft helyett	770,— Ft
	850,— Ft helyett	715,— Ft
Női jersey ruha	1050,— Ft helyett	800,— Ft
Női triprint ruha	580,— Ft helyett	440,— Ft
Férfi nylon velúr átmeneti kabát	1250,— Ft helyett	960,— Ft
Férfi nylon velúr zakó	900,— Ft helyett	690,— Ft
Kiskamasz lemberjack	500,— Ft helyett	420,— Ft
2 részes baby-overáll	585,— Ft helyett	485,— Ft
Bakfis baby-doll	120,— Ft helyett	92,— Ft
	110,— Ft helyett	84,— Ft
	103,— Ft helyett	79,50 Ft
Bakfis nylon-hálóing	157,— Ft helyett	119,— Ft
	140,— Ft helyett	108,— Ft
	109,— Ft helyett	85,— Ft
Bakfis nylon-kombiné	95,— Ft helyett	73,— Ft
	82,— Ft helyett	62,50 Ft
	81,— Ft helyett	61,50 Ft
Fiú nyloning	99,— Ft helyett	88,50 Ft
	95,— Ft helyett	84,50 Ft
	71,50 Ft helyett	63,50 Ft

MECSEK AUTÓHÁZ

KONFEKCIÓ OSZTÁLYUNK a III. emeleten még a felsoroltakon kívül is sok szép cikkel várja kedves vásárlóit

Mi legyen a bocsok neve?

Ma teszik ki először a Mecseki Kultúrpark Állatkertjének négyhónapos medvebocsait az állatovodába. Mivel a bocsoknak még nincs nevük — a látogatók lehetnek a névadók. Az állatkert bejáratától balra lévő ládába dobhatják — a bocsokra leginkább jellemző, hangulatos — javasolt neveket.

A kismackókkal egyidőben költözködnek az oroszlánok is abba a ketrecbe, amelyet az Ércbánya Vállalat dolgozói készítettek társadalmi munkában. Az új otthonuk rendkívül korszerű, téli-nyári „lakosztály", amely ha nagyon hideg van, fűthető is.

◆

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a szülőket, hogy a SZOT-üdülőkből a gyermekek Parádsasvárról és Tóalmásról május 4-én, délután 16.29 órakor érkeznek haza. Kérjük, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

Közöljük továbbá, hogy a május 7-én Tóalmásra induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálatot május 4-én reggel 8 órától 11 óráig tartjuk az SZMT székházában. (Színház tér 1.) A gyermekek Tóalmásra május 7-én 6.10 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron.

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy május 2-től — szerdától — kezdődően a Pécsről Tekeresre 18.30 órakor induló 5200 458 számú járatot, illetőleg a Tekeresről 19.30 órakor Pécsre induló 5200 441 számú járatot korlátozás nélkül naponta közlekedteti.

— Az Országos Filharmónia közli, hogy az „Egyetemi" bérlet 8. hangversenyét április 30-án 10.30 órakor a Liszt-teremben, az „A"-bérlet 8. hangversenyét május 2-án 19.30 órakor a Nemzeti Színházban tartja. Vezényel: Lamberto Gardelli. (x)

— BANFFY GYÖRGY ELŐADÓESTJE május 6-án, vasárnap 19 órakor lesz a Doktor Sándor Műv. Központban. „Sors, nyiss nekem tért . . ." címmel Petőfi-műsort ad elő. Jegyelővétel az Írók Könyvesboltjában. (x)

— NYULFELVÁSÁRLÁST tart a Baranyamek május 3-án Szigeti út 176. sz. alatt. (x)

— Telektulajdonosok figyelmébe! Kevés pénzért korszerű, tartós, nádbetétes hétvégi házak, garázsok stb. bemutatója a Szigeti vámnál (ABC Áruházzal szemben) április 25—május 10-ig délelőtt 9—17-ig. Árak: pl. 1 szobás 9 négyzetméteres, egy ajtó, egy ablak, farostlemez borítással 11 700 Ft. OTP hitelakció. (x)

— Végeladás! 198x65, 70 és 75-ös ajtólap — kisebb hibával, zárral, kilinccsel, vasalással komplett, eredeti rendeltetésén kívül zsaluzásra, garázsoldal készítésre kiválóan alkalmas, darabonként 45 Ft-ért telephelyről átvehető. ÁFÉSZ, Szigetvár. (x)

◆

04—05—07

Levizsgázatlan motorkerékpárral és vezetői engedély nélkül közlekedett tegnap Nagyhajmás belterületén Szakállas László, 20 éves, nagyhajmási lakos. Vezetés közben áttért a menetirány szerinti baloldalra és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő vontatóval, amelyet Babirád Ferenc vezetett. Az ütközés következtében Balázsi Sándor, 53 éves nagyhajmási lakost, a motorkerékpár utasát súlyos, a motorkerékpár vezetőjét könnyebb sérülésekkel szállították a dombóvári kórházba.

*

Bachesz Rezső, 20 éves, mohácsi lakos, az általa vezetett LU 18-33 forgalmi rendszámú motorkerékpárral Mohácson, a Jókai utcában — kanyarodás közben — előtte a gyalogátkelőhelyen közlekedő Balatinácz András 71 éves helybeli lakost. A baleset következtében Balatinácz András súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett.

— Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy május 1-re, a munka ünnepének tiszteletére nemzeti színű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat és középületeket.

◆

Pécsi gépiparisták sikere Székesfehérváron

Nagyszerű pécsi siker született az országos középiskolai műszaki tanulmányi versenyen. 1973. április 27—28-án Székesfehérváron rendezték meg a vasas szakmák országos középiskola döntőjét, mely szakmai, elméleti és gyakorlati részből állt. A pécsi Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola diákjai közül Purget József villamos szakon, Papp Zoltán pedig a finommechanikai műszeres szakon országos I. helyezést ért el. A győztesek — idén először — az értékes KGM tárgyjutalom mellett műszaki egyetemi felvételt is nyertek.

◆

Beiskolázási felhívás a Pécsi Zipernovszky Károly Ipari Szakközépiskola esti és levelező tagozatára

Az 1973/74. tanévben esti tagozaton gépész és műszeripari, a levelező tagozaton gépész és erősáramú villamos szakon indul I. osztály.

Jelentkezhetnek „A"-tagozaton végzett, vagy végzős szakmunkások és olyan iparban dolgozó szaktársak, akiknek 3 éves vas-, illetve villamosipari gyakorlatuk van.

Érettségizett szakmunkások a III. osztályba léphetnek sikeres különbözeti vizsgával.

Emeltszintű („B")-tagozaton végzett, illetve végző szakmunkások a III. osztályba kérhetik felvételüket.

Jelentkezési lapot és eligazítást az iskola titkársága ad: Pécs, 48-as tér 2. Telefon: 12-344.

A jelentkezés végső határideje: 1973 június 25.

◆

— Elkészült a himesházai lőtér. A jórészt társadalmi munkában végzett — építkezés befejeződött. Tereprendezés után, a közeljövőben kerül sor a lövészversennyel egybekötött ünnepélyes átadásra.

◆

PÉCS OL
TURISZT
•ajánlat•

Júniustól szeptemberig 6 napos túrákat indítunk Opatijába, elszállásolás tengerparti szállodában. Részvételi díj: 2190 Ft. Lengyel túra 8 napos, augusztus 1-től. Részvételi díj: 2300 Ft. Erdélyi túra július 14—30-ig, 7 napos. Részvételi díj: 2500 Ft. BNV—SZUR (Duna-kanyar túra) május 19—20. Részvételi díj: 470 Ft. Észak-Magyarország túra május 26-tól 4 napos. Részvételi díj: 700 Ft. Gemenctúra május hó 12-én. Részvételi díj: 180 Ft. Jelentkezés: Pécs, Város Idegenforgalmi Hivatal, Széchenyi tér 1. Városi Tanács épület. (x)

◆

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ARATÓ JÓZSEF
földmérő technikus
váratlanul elhunyt. Temetése 30-án du. 4 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Határőrség Parancsnoksága, Pártbizottsága megrendüléssel tudatja, hogy

TÓTH ISTVÁN
ny. határőr százados

44 éves korában, hosszas betegség után elhunyt. A határőrség saját halottjának tekinti. Temetése május 3-án, csütörtökön 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapa, dédpapa, testvér, rokon,

CZABÓK PÁL

volt teklafalusi lakos, 81. évében elhunyt. Temetése május 3-án délután fél kettőkor lesz a teklafalusi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Köszönet

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazon kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, akik szeretett gyermekünk, felejthetetlen jó testvérünk,

DR. SÁRI FERENC

temetésén megjelentek, koszorúkkal, vagy más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk azoknak a magyarországiaknak, akik a távolsággal nem törődve kísérték utolsó útjára felejthetetlen halottunkat. A gyászoló család.

ÁLLÁS

Főzőnő több évi gyakorlattal elhelyezkedne óvoda, iskola, kisebb szövetkezetbe vagy gyárba. Vidéki ajánlatot is elfogadok. — „Anyagiakban megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Fiatal gyermektelen házaspár, május 13-tól albérletet keres, konyha használattal. „Pedagógus" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném, átadnám Nagykanizsa központjában levő kettő szobás gázfűtéses lakásomat pécsi lakásért. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres, külön bejáratú albérleti szobát keresek meghatározatlan időre. 4 tagú család részére, külváros előnyben. „Hat hónapig előre fizetek" jeligére a kaposvári hirdetőbe.

Szabadság úti 1 szoba, konyhás lakásomat (víz bent van) elcserélném Ágoston tér környékén levő hasonlóval. Érdeklődni: Gondozási Központ, Ágoston tér 3.

Uránvárosi 2 szobás, távfűtéses, szövetkezeti adok, belvárosi 2 szobás személyzetis lakásért, esetleg 3 szobás legyen. Koller utcától Széchenyi térig. „Május" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres szoba, albérletbe kiadó házaspárnak. „Egy gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba, konyhás albérletet keresek. „Havi egyezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Átadnám uránvárosi 2 szoba, komfortos lakásomat csere alapon. „120" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen vagy ahhoz közel keresek nyaralót 3 személy részére június 30-tól július 31-ig. Ajánlatokat: „Vízvezeték, villany" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Harkányban őthetes tigriscsikos boxer kölykök eladók. Érdeklődni: Táncsics M. 42. Telefon: 260.

Hajdu Super automata mosógép — áron alul — eladó. Fürst S. u. 7/d. Illés.

Olasz gyermekkocsi variálható, függönyös, igényesnek eladó. Űrhajós utca 3. szám.

Utolsó hónapos előhasú göbe eladó. Pécs, Málom, Alsó út 18.

Nagyméretű gyékényhuszekrény, fürdőszoba-kályha, nyulólak eladók. Engels u. 46.

Elsőrendű, leválasztott bikaborjú eladó. Bogád, Kossuth L. u. 55.

Ezüstróka bos, gyönyörű, részletre is eladó. „Ezüstróka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

FOTELÁGYAK,
garnitúrák, rekamiék, szekrények eladók.
Zsolnay utca 1. sz.
Sooky bútorüzlet.

Festményi vennék, lehetőleg márkásat, főleg magyar festőktől. Válaszokat kérek „Privát 132 126" jeligére Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Jó állapotban levő,
KOMBINÁLT SZOBA-GARNITÚRA ELADÓ.
Szőlő utca 61. sz.

Tacskó szálkás szőrű szuka, 2 éves vadászkutya halszoros kitűnő díjat nyert eladó. Pécs, Tábor kös 1. sz.

1 éves magnó eladó. Szabó József út 2. Gaál.

INGATLAN

Máriagyód, Dózsa Gy. u. 15. számú, három szobás, konyhás ház, beköltözhetően 800 négyszögöl kerttel eladó.

Első emeleti 2,5 szobás 2 erkélyes szövetkezeti lakás sürgősen eladó. Kp. + OTP Pécs, I., Dobó I. u. 62. I/6. Érdeklődni 18—20 óra között. Május 1-én egész nap.

Harkányban
épülő
társasüdülőben
lakrészeket előjegyeztetni lehet
7621 Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-535,
2-es számú
Ügyvédi
Munkaközösség.
Kérjen díjtalan tájékoztatót.

Pécs Tettye dűlő 9. 860 négyszögöl telek eladó, megosztva is. Érdeklődés a helyszínen.

Mohács-sziget legszebb részén, Újmohács és rév közt, strandhoz közel, 700 négyszögöl föld eladó. Házhelynek és víkendháznak is alkalmas terület. Müút van. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Tolbuhin út 124. szám alatt. Kisséknél.

Godisán 2 szobás családi ház, különálló vagy műhely épülettel eladó. Érdeklődni lehet: Komló, Majális tér 14. (Heidecker Péter.)

Szentlőrinc, Váci Mihály utcában eladó 237 négyszögöl terület. Érdeklődni: Szentlőrinc, Műszaki bolt.

Életjáradékra, belvárosi másfél szobás lakás eladó. „Gázfűtéses" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonlellén társasüdülő lakrész azonnal átadó berendezéssel együtt is. Telefon esti órákban Pécs 11-549.

2,5 szobás öröklakásomat eladnám. „Magasiati úton" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Vízparti társasüdülőben egyszobás, összkomfortos lakrész eladó. „Balatonlellén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarürög, Alsóhegyen 432 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési engedéllyel, csendes helyen, szép kilátással eladó. Érdeklődni: 20-526 telefonon, 15 óratól.

Csele pataknál 2 és fél szobás víkendház eladó. Kocsit beszámítok. Mohács, Molnár u. 23 sz. Munkás.

Házhelyet vennék Mohács észak, vagy nyugati részén, esetleg elcserélném 3 szobás, összkomfortos új családi házamat 2 szobás, vagy másfélszobás összkomfortos családi házra. Ajánlatokat: „Tavasz" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

Gyermekklinikánál kettőszobás, alkovos, két erkélyes öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. Dózsánál 2 szobás, távfűtéses, nagyerkélyes, ugyancsak beköltözhetően eladó. — „Előnyös áron" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban, az új telepen, majdnem kész nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Kapács u. 9. PVSK palya mellett.

600 négyszögöl hegyi szántóföld olcsón eladó. Cukorborsónak kiválóan alkalmas. Érdeklődni: Bódis Györgyné, Máriagyűd, Petőfi u. 39.

385 négyszögöl szőlő Patacson, a Süle völgyben eladó. Érdeklődni: Péter u. 14. sz.

Sikondai új ló mellett, szép fekvésű telkemet költözködés miatt eladom. Érdeklődni: 13-270 telefonon.

Ürög, Alsóhegy-tetőn 1016 négyszögöl gyümölcsös, lakható épülettel — megosztva is — eladó. Víz, villany van. Újmecsekaljai végállomástól 20 perc. — Szép kilátással. — Sugár Gyula, 7623 Pécs, Jászai Mari u. 13.

Szigetvár mellett, Molványhidon 2 szoba, konyhás családi ház, istálló, egyéb gazdasági épületek, nagy gyümölcsössel, 1550 négyszögöl területtel, szeptember 30-i beköltözéssel eladó. Érdeklődni lehet: Németh Ferenc, Molványhíd.

Eladnám hétvégi házamat a dunaszekcsői víkendtelepen. Gépkocsit beszámítok. Érdeklődni: Dunaszekcső, Balogh.

370 négyszögöl szőlő, 16 gyümölcsfával, pincével Patacson eladó. „Szép környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Modern 3 szobás villa, zöldövezetben, szép kerttel, beköltözhetően eladó. „Cserelakást beszámítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 db 500 négyszögöles telek olcsón eladó. Balatonfenyves, Fő út 94.

Vennék Balatonlellén egy vagy másfélszobás lakrészt társasüdülőben. A válaszokat „Pécs" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötszáz négyszögöl szántó eladó. Két részben is, huszonhatos végállomásnál, délelőtt. Fábián

GÉPJÁRMŰ

1500-as Polski Fiat, valamint Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Shell szervis, egész nap.

353 Wartburg de Luxe tartalék alkatrészekkel sürgősen eladó. Telefon: 12-479. Pécs, Engels út 4. sz.

MAGAS BÉJARATÚ
garázsokat
bérelnénk
azonnal (2—2.3 m).
Lehet ikergarázs is.
Könyvesbolt.
Pécs, Kossuth L. u.
48. sz. Telefon: 12-835.

Fiat 850-es Lim. eladó. Nagy Flórián u. 21. I. em. Megtekinthető 2—5-ig.

Fürst Sándor úti benzinkút környékén garázst bérelnék. „Minél előbb" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

353-as fehér Wartburg eladó, Pécs, Szigeti u. 45. 29—30-án 8—15 óráig.

IM-es Zsiguli eladó. Hétfő, egész nap. Széchenyi tér 8. sz. I. em. 4. ajtó. Tóséné.

Skoda Octávia Super eladó. Kovács András, Sumony, Kossuth L. u. 4.

Pitos 500-as Fiat eladó. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 13.

IG-s Trabant eladó. Érdeklődni: Komló, Pécsi út 43. sz.

Garázshely eladó. Érdeklődni: Péter u. 14.

Kitűnő állapotban lévő XC-es műszaki vizsgázott 800-as Fiat eladó. Érdeklődni: egész nap. Endresz György u. 1/1. VIII. em. 1. Demeter.

Garanciális Zastavát vennék. Telefon: 14-446.

Elcserélném Somogyi Béla u. garázsomat Tüzér, Építők útja környékire. Építők u. 18. IV. em. 13. Gábor.

VEGYES

Műhelynek, raktárnak való padlós helyiség átadó. „36 négyzetméter" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sásd környékén cserépkályhás munkát vállalok, közületnek is. Spengler Imre, Dombóvár, Dr. Rigler u 1/a. Tel.: 14-83.

HÁZASSÁG

63 éves, egészséges, nyugdíjas férfi, jó anyagi körülményekkel, korban hozzáillő, csinos, dolgozó nő levelét várja, aki vidéki nagyközségbe elmenne. Kézzel írott — lehetőleg fényképes — leveleket várok „Hátha megtalállak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/170 szakmunkás megismerkedne, házasság céljából 18—23 éves szerény, intelligens lánnyal. Fényképes levelekre válaszolok. „Nehéz egyedül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

52 éves, szakmunkás megismerkedne házasság céljából, korban hozzáillő nővel. „Együtt tovább" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

32 éves, nőtlen fiatalember vagyok. Megismerkednék 24—28 éves lánnyal, házasság céljából. — „Találkozás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magas, értelmiségi férfi ismeretséget keresi csinos, szőke értelmiségi lány házasság céljából, „Szerelmi álmok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

30/170 elvált, férfi, csinos, intelligens hölgy ismeretségét keresi, házasság céljából „Boldog otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Műszaki végzettségű fiatalember feleségül venne 20—30 éves, nem dohányzó hölgyet. Fényképes megkeresések előnyben. „Diszkréció" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

60 éves, vasúti nyugdíjas férfi, keresi csinos özvegy vagy elvált magányos, nyugdíjas nő ismeretségét 55—60-ig, aki józan életre és szeretetre vágyik. „Hűség és szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

171/20 teltkarcsú, érettségizett lány megismerkedne 25—35 éves, magas, komolygondolkodású, értelmiségi fiatalemberrel, házasság céljából. „Együtt a boldogságért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

164/32 csinos, diplomás nő érzéki beállítottságú, intelligens férfi ismeretségét keresi, kizárólag házasság céljából „Uranus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

72 éves, egyedülálló, özvegy nyugdíjas, józan életű férfi, főbérleti lakással, megismerkedne komoly, otthont szerető, nyugdíjas, korban hozzáillő élettárssal. „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, komoly lány megismerkedne intelligens, művelt, lehetőleg diplomás férfival, házasság céljából. „Egzisztencia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

50—60 év körüli idősebb férfit keresek, mint családtagot, aki a mezőgazdasági munkához ért. — Nagypostavölgy 66.

54/162 egyedülálló, csökkent hallású, nyugdíjas szakmunkás, egyedülálló nő ismeretségét keresem, ki szerető, hű feleség tudna lenni, kisebb testi hiba nem akadály, lakás szükséges. „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Barna, középmagas, 18 éves lány, szeretne megismerkedni házasság céljából magas, 20—26 éves férfival. Fényképes levélre válaszolok! Levelet a Sallai utcai hirdetőbe „Porcelánbaba" jeligére.

Komoly életfelfogású, jellemes társat keres jó megjelenésű, középmagas, teltkarcsú asszony 43—50 éves korig. „Talán sikerül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kitartó, bátor, szeretetre vágyó levelét várja házasság céljából 35 éves korig. „Gépésztechnikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Végleges árleszállítás

a MERKER áruházaiban és szaküzleteiben!

KONFEKCIÓ:

Nylonvelúr férfi zakó	850,— Ft helyett	650,— Ft
Férfi jersey öltöny	2180,— Ft helyett	1670,— Ft
Jersey női ruha	920,— Ft helyett	700,— Ft
Nylprint női ruha	430,— Ft helyett	328,— Ft
Gyermek esőkabát	300,— Ft helyett	252,— Ft
Leányka, fiú anorák	660,— Ft helyett	550,— Ft

CSECSEMŐÁRU:

Tetra pelenka, szegetlen	16,80 Ft helyett	11,70 Ft
Tetra pelenka, szegett	19,70 Ft helyett	13,50 Ft
Tetra lepedő, szegett	70,— Ft helyett	49,60 Ft

DIVATÁRU:

Plüss köntös	340,— Ft helyett	260,— Ft
Leányka nylon kombiné	92,50 Ft helyett	71,— Ft
Bakfis nylon hálóing	140,— Ft helyett	108,— Ft
Bakfis kombiné	51,— Ft helyett	39,— Ft
Béby-doll	120,— Ft helyett	92,— Ft

Kirakataink, árukészleteink megtekintése megkönnyíti a választást!

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT gyakorlattal rendelkező

villany-szerelőket

karbantartó részlegbe FELVESZ

Jelentkezés:
Pécs, Rákóczi út 56.
Energetika, Metzger szaktársnál

Árleszállítás!

1973. MÁJUS 1-TŐL

Jersey alapanyagú női, bakfis konfekcionált ruhák, kosztümök és pantallók minden méretben

Nylon velúr női, férfi, bakfis átmeneti kabátok, zakók, köntösök

Orkán alapanyagú gyermekanorákok minden méretben

Praktilon iskolaköpenyek minden méretben

Szintetikus pamut alapanyagú női, férfi és gyermek alsóruházati cikkek

NAGY VÁLASZTÉK!
SZOLID ÁRAK

25 ÉVES CIPŐIPARI ÁRUHÁZ



VÁSÁROLJON MOTORKERÉKPÁRT!

OG 25-71

Szaküzletünkben AZONNAL FORGALMI ENGEDÉLLYEL ÉS RENDSZÁMMAL VEHETI ÁT

BARANYAKER

12. Járműbolt
Rákóczi út 50.
tel: 14-571

Dolgozókat felvesznek

ASZTALOST, női segédmunkásokat alkalmaz, gépkezelőnek betanít, azonnali belépéssel a Pécsi Keményitőgyár.

NAGYKÖZSÉGI Tanács V. B. Sásd Építőipari Költségvetési Üzeme felvételre keres kezdő, legfeljebb 2 éves gyakorlattal rendelkező építőipari technikusokat. Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél, Sásd, Szabadság u. 12. Tel.: 134. (6797)

TEHERGÉPKOCSI vezetőt, gépírót, esztergályos szakmunkásokat és raktári segédmunkást felveszünk. Sopiana Gépgyár, Szalai András utca 8. (1116)

UDVAROST felveszünk, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés május 2-től az Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. V. Pécs, gondnoknál. Megyeri út 59. Raktárbázis. (1099)

KOMLÓI Vasboltunkba eladót felveszünk. Jelentkezés a bolt vezetőjénél. Komló, Kossuth L. u. (1123)

BARANYA megyei Moziüzemi Vállalat erősítők szerelésében és javításában jártas műszerész technikust, valamint asztalos szakmunkást alkalmaz. Jelentkezés a vállalat központjában, Pécs, Perczel u. 22. szám alatt, a munkaügyi csoportvezetőnél. (1113)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat Szigetvári Főnöksége rakodómunkásokat, rakodógépkezelőket és teljes munkaidőben foglalkoztatott üzemőrt vesz fel. Jelentkezni lehet: Szigetvár, Dencsházai u. 3. sz. alatt. (1103)

NŐI üzemi segédmunkást és takarítónőt azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Tejüzem Pécs, Tüzér u. 15. sz. (8713)

VILLANYSZERELŐKET TMK munkára alkalmazunk. Akkumulátor töltéshez értők előnyben. Jelentkezni: FÜSZERT központ, Kossuth L. u. 21. (Bejárat: Zetkin Klára utca felől). (1124)

A KPM Közúti Igazgatóság központi géptelepe felvesz vontatóvezetőt, 2 fő gépkocsivezetőt, hengergépészt, fényező szakmunkást és jogosítvánnyal rendelkező anyagbeszerzőt. Jelentkezni lehet: Pécs, III. ker., Rácváros 68. szám alatt. (1118)

VILLANYSZERELŐ és vízvezetékszerelő szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat TMK-részlegénél Pécs, Könyök u. 2. sz. (1119)

GÉPKOCSISZERELŐT, autóvillamossági szerelőt, karosszéria lakatost és gépkocsivezetőket felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Ifjúmunkás utca 2. (Tüzér utcából nyílik). (197825)

GYAKORLOTT gépkocsivezetőket keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. (197826)

KESZTYŰGYÁR 1. sz. Uzeme géppel varrókat felvesz. Betanulási idő 6 hónap, melyre havi 800 Ft bért fizetünk. 8 általánost végzőket előjegyzünk. Jelentkezés: Hőerőmű, Edison u. (197807)

FÉRFI és női segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz a Pannonia Sörgyár. (Pécs, Alkotmány u. 94. sz.). (1082)

KARBANTARTÓ részlegünkhöz, kőműves szakmunkásokat — szakmunkásbizonyítvány szükséges — felveszünk. Jelentkezés: István tér 12. Műszaki osztály (1130)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort — helyettesítésre — felvesztünk. Jelentkezés Mecsek Áruház bútorosztályán. (1131)

Keresztrejtvény

Majális

Falu Tamás fenti című versét így kezdi: „A majálisnál e világon / szebb, gyönyörűbb szó nem terem / Van benne dal, mámor és álom / ifjúság, kacaj, szerelem / . . . majd így folytatja: rizsz.: 42., 41., 69., 15., 29., 16., függ. 18. és 42.".

•	•	1	2	3	4	•	5	•	6	7	8	9	•
10	S												
•	11					12		13					14
15													
16				17			18			19			
20					21				22				
•	23	24	25								26	27	28
29													
30				31						32			
•		33	34		35	36		37	38		39	40	
41													
•	42												43
•	B	44			45				46			47	
48					49				50				
51					52				53				
54			55		56				57		58		
59						60		61					
62				63			64			65			
66			67								68		
•	69												•

Vízszintes: 11. Ferde, rázsutosan ételtenben. 13. Ilyen hatása van a sósavnak. 16. Rendezőiroda. 17. Francia sziget a Breton-szorosnál (visszafelé: kis patakocska). 18. .. ix, fekete színű féldrágakő. 19. Tehergépkocsi-márka. 20. Az Operaház főrendezője (András). 21. Tápcsatorna. 22. Híros hangszer, melyet már az egyiptomiak ismertek. 25. Firenzében és Padovában működött olasz festő (1320—1393), személynevének kezdőbetűjével a végén. 30. Szóösszetételek elején alaki vagy rendeltetési hasonlóságot jelöl. 31. Van „ilyen" gólya, lile, sőt csér is. 32. Szabad töltésű atom. 34. Névelő. 36. A függ. 44. első betűje. 44. re párja. 45. Baskíria fővárosa. 46. És — latinul. 48. A Fekete-tengerben élő nagy vértes hal (ford.). 49. Gyors táncot szenvedéllyel jár. 50. Szállítmányozási vállalat. 51. Délamerikai füves síkság (Az 1. kockába 2 betűt írjunk). 52. O. G. S. 53. Fakad, származik. 54. Savó része. 56. Hangtalan nevező. 58. Istállóban található! 59. Ellával együtt női név. 61. Humoristáink egyike. 62. Adásvétel tárgya. 63. Kicsinyítő. 64. Feltételesen. 65. Nagyon régi. 66. Kis japán hangszer, mely a VIII. sz.-ban Kínából került Japánba. 67. Nem rúg be egykönnyen! 68. Vágy-féleség.

Függőleges: 1. Versenybíróság. 2. Attila legkisebb fia volt. 3. Kapus teszi. 4. Ha meglátják, sikoltoznak a nők (Csak tudná az ember, hogy miért?) 5. Fekete István egyik állatregénye. 6. Rádiumérték, több mint 10 Curie. 7. Narvik fele. 8. Sokba kerül. 9. Nem ártott meg neki az alkohol. 11. . . . Jones (táncdalénekes). 12. Talány, rejtvény. 13. Régiesen úgy írták, hogy „valának". 14. . . . rapacska, juhtúrós galuska. 17. Nem egészen lógó. 21. Szláv férfinevek végződése, melyet apjuk utóneve után használnak. 22. Női becenév. 23. Szálkátlanított halszelet. 24. Mesefilm varázslója. 25. . .-kart. 26. Keservesen sír. 27. Moziban található. 28. Hannibal . . . portas. 31. Örmény származású francia énekes, filmszínész, zeneszerző és dzsessz-zongorista (Charles). 32. Rámázza. 33. Kén és vanádium. 34. Harci gáz. 35. Intéző Bizottság. 36. Idegsejt, az idegszövet alapegysége. 37. Egetett szeszesital. 38. Alá. Magyar király, akit alattvalói 1046-ban megvakítottak. 40. Kété! 43. Újságíró, riporter igéje. 44. Lármázik, zajong az elégedetlen tömeg. 47. Az egészség fele! 55. Bánat. 56. Görögkeleti hordozható szentkép. 57. Cseremisz volt a régi neve. 58. Építőanyag. 60. A munka egysége. 61. Telefonösszeköttetést kezdeményez. 63. Jó tágas. 64. Által, mellett — angolul. 65. Majdnem Mór.

(ACZÉL)

*

Beküldendő a bevezetőben említett sorok megfejtése legkésőbb május hó 8-án (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601, Pécs. Pf.: 134 címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. Az április 15-i számban közölt rejtvény megfejtése: Távoli rokon — Diéta — Abszurdum — Mesék — Emlékirat — Teve — NATO — Újság — Autós turista — Zsüri — Főnök — Ragadozó — Fiatalság — Diplomata — Nevelés. Könyvjutalmat kapnak: Huncsik András, 7700 Mohács, Tanácsház u. 1. Löbl Magda, 7623 Pécs, Jókai u. 38. I. Mosonyi Géza, 7625 Pécs, Vilmos u. 7/1. Nagyágl Zsolt. 7635 Pécs, Fenyvessor 13. Révész Ibolya, 7800 Siklós, Felszabadulás u. 21.

A könyveket postán küldjük el.

A Pannonia bár május 1-től
ISMÉT MŰSORRAL
várja vendégeit
Program: 23.30 és 2 órakor
LÁDOR
MUNGARHOTELS

Fonodai munkára felveszünk
FONO SZAKMUNKASNOKET
16 EVET BETOLTÖTT NÖKET
BETANULONAK
Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.
Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.
Bővebb felvilágosítást levélben adunk.
Cím: PAMUTTEXTILMUVEK FONOGYARA
1113 Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Színház mozi műsor rádió televízió

SZINHAZ

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Doktor úr (du. 3 órakor) Doktor úr (este 7 órakor) Uray-bérlet

KEDD

Nemzeti Színház: Doktor úr (este 7 órakor)

SZERDA

Nemzeti Színház: „A" bérlet VIII. hangversenye. A Filharmónikus Zenekart vezényli: Lamberto Gardelli.

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Hétfőn de. fél 11-kor (Liszt-terem) Egyetemi bérlet VIII. hangversenye a Filharmónikus Zenekart vezényli: Lamberto Gardelli.

MOZI

HÉTFŐ

Park: Fehér robbantás (10), Látszólag ok nélkül (f4, hnó, 8)
Petőfi: Gyula vitéz télen nyáron (10), Látszólag ok nélkül. (4, n7, f9).
Kossuth: Látszólag ok nélkül. (10, 12), Utazás a Nap túlsó oldalára (f3, f5), Háromkirályok ajándéka (f7), Szindbád (f9)
Fekete Gyémánt: Személyiségcsere (4, 6). **Jószerencsét:** Egymillió Lauráért (10), A fekete farmer (5, 7), Big beat (3). **Rákóczi:** Big beat (10), Egymillió Lauráért (3), Milliárdokat érő ember (5, 7). **Május 1.:** Kockázatos akció (10), Fiatalok (f4, f6). **Bólyi:** Ha nekem puskám lenne (2), Ljubov Jarovája (4, 6). **Harkány:** Az alvilág professzora (10), És isten megteremté a kávéházi énekesnőt (5, 7). **Mohács:** Autósok, resszkessetek! (2), A fekete zászlók városa (f4), Lányarcok tükörben (6). **Sásd:** Akkor hát . . . szia! (7). **Sellye:** Csárdáskirálynő (6). **Siklós:** Ezek a fiatalok (10), Osceola (5, 7). **Szigetvár:** Bolondos vakáció (10), A tengeri farkas I—II. (6).

KEDD

Park: Látszólag ok nélkül (f4, hnó, 8)
Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, f9)
Kossuth: Utazás a Nap túlsó oldalára (12, f3, f5), Háromkirályok ajándéka (f7, f9)
Fekete Gyémánt: Személyiségcsere (6). **Jószerencsét:** A fekete farmer (5, 7). **Rákóczi:** Milliárdokat érő ember (5 7). **Május 1.:** Fiatalok (f6). **Kodály K. O.:** Rabszolgák (6). **Bólyi:** Ljubov Jarovája (7). **Harkány:** És isten megteremté a kávéházi énekesnőt (7). **Mohács:** A fekete zászlók városa (f4), Lányarcok tükörben (6). **Sellye:** Csárdáskirálynő (6). **Siklós:** Osceola (7). **Szigetvár:** A tengeri farkas I—II. (f5), Szindbád (8).

SZERDA

Park: Látszólag ok nélkül (f4, hnó, 8)
Petőfi: Látszólag ok nélkül (4, n7, f9)
Kossuth: Háromkirályok ajándéka (10, 12, f7, f9), Utazás a Nap túlsó oldalára (f3, f5)
Rákóczi: Halál a kanyarban (5, 7). **Kodály K. O.:** Rabszolgák (6). **Mohács:** A fekete zászlók városa (f4), Szindbád (6).

RÁDIÓ

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 8.50: Irodalmi kávéház. 10.03: Nem ház — színház. Rádiójáték. 10.58: Lili bárónő. Részletek Huszka Jenő operettjéből. 11.22: Ötven évvel Petőfi előtt. VII. rész. 11.32: Ferencsik János vezényel. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A Ferencsik János vezényel c. műsor folytatása. 12.56: Egy korty tenger. 13.06: Népdalcsokor. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Művészlemezek. 16.00: Színházi Magazin. VII. 5. szám. 16.05: Slágerturmix. 16.38: A hét rádióhallgatója. 17.05: Mikrolánc. 17.35: Liszt—Vevrinecz Béla feldolg.: XIX. magyar rapszódia. 17.45: Ünnepi beszédet mond Nemeslaky Tivadar, a SZOT főtitkára. 18.00: Kedvenc lemezeim. 19.15: Nótakedvelőknek. 19.52: „Kiáltunk emberibb világot" . . . A szocialista költészet napja. 20.42: Operamúzeum. 22.20: Tánczene Varsóból. 23.05: A hét zeneműve — Schubert: Befejezetlen szimfónia. 23.35: Beethoven: c-moll szonáta. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Händel-művek. 7.30: Mit hallunk? 8.06 A hét zeneműve — Schubert: Befejezetlen szimfónia. 8.36: Miska bácsi lemezesládája. 9.06: Zenei anyanyelvünk. 9.16: A Rádió Dalszínháza. Suppé: Pajkos diákok. Egyfelvonásos daljáték. 10.25: Vasárnapi koktél. 11.55: Nótacsokor, csárdáscsokor. 12.43: Macskabolt. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Zenekari muzsika. 16.29: Gyerekek a színházban (ism.). 18.05: Rádiószínház. Hangok az űrben. 19.02: Mozart: Esz-dúr divertimento. 19.44: Jó estét, gyerekek! 20.15: Világhírű előadóművészek. 20.49: Közvetítés a Halászbástya-étterem borozójából. 21.18: A zene nem ismer határokat . . Közös szórakoztatózenei műsor a kölni, a londoni, a montecarlói, a luganói, a genfi, a bécsi, a dublini, a ljubljanai, a varsói és a montreali rádióval. 22.03: Zenekari muzsika. 23.10: Zenés játékokból.

URH RÁDIÓ

8.09: Nelson Freire zongoraestje. 9.31: Erika Köth és Giorgio Tozzi énekel. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Barokk kórusmuzsika. 10.56: Az Ifjú Gárda. I. rész (ism.). 12.10: Csak fiataloknak (ism.). 13.40: Századunk mesterműveiből. 14.31: Olvassunk együtt Ady-verseket (ism.). 16.09: A dzsessz kedvelőinek. 15.23: Kétzongorás művek. 16.07: Hilda Guden és Waldemar Kmentt énekel. 16.48: Bach-művek. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Romantikus zene. 19.23: Zsebrádiószínház. Negyszög (ism.) 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.20: Miért szép? Tóth Árpád: Rímes, furcsa játék című verséről beszél! Tüskés Tibor. Kb. 20.40: A hangversenykörvetítés folytatása. Kb. 21.35: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). Kb. 21.55: Operaáriák. 22.27: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A munka ünnepének előestéjén köszöntőt mond Bogár József, az SZMT vezető titkára. — Én . . . a dolgozó magyar nép fia esküszöm . . . (Riportműsor.) — Indulók. — Szluka Emil heti jegyzete. — Szívesen hallgattuk!
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vidám percek. Közreműködik a mohácsi délszláv klub irodalmi színpada. (Zenés összeállítás.)
19.20: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. — A Magyar Pedagógiai Társaság Nemzetiségi Szekciójának feladatai. (Riport dr. Vargha Károly tanszékvezető főiskolai tanárral.) — Egy falukrónika. — Mire költjük pénzünket. (Jegyzet.)
19.50: Sport.
20.00: Műsorzárás.

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Sárközi István—Reics István: Reng már a föld — kantáta. 8.20: Mackó gitárral. 9.10: Fúvószene. 9.20: Májusi üdvözlet. 9.35: Bemutatjuk a VIT új magyar dalait. 9.55: Május . . . 12.10: Jó ebédhez szól a nóta . . . 13.00: Köszöntő az életre. Ady-versek. 13.10: Fischer Annie két Mozart-zongoraversenyt játszik. 14.12: Angyalföld — 1973. 14.42: Jan Peerce énekel. 15.08: A Stúdió 11 felvételeiből. 15.25: Szerelem 1946. Novellafüzér Tersánszky Jenő műveiből. 16.06: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.17: Tusa Erzsébet Liszt-műveket zongorázik. 17.30: Ozvegy Smelkó Pálné emlékezik. 18.00: A fruska. 18.30: A Szabó család. 19.10: Schubert: VIII. szimfónia. 19.36: Az elmúlt hónap slágerei. 20.16: Egy csokor macera. 21.59: A Swingle-együttes műsorából. 22.15: Lemezek közt válogatva... 22.50: Tánczene éjfélig. 0.10: Reinitz Béla — dalok Ady Endre verseire.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Puccini operáiból. 8.00: Verbunkosok, népdalok. 8.48: Májusi dalok. 9.00: Barát Apollónia műsora. 9.30: A Népszava első szerkesztője. 10.40: Levelek a világirodalomból. 10.55: Paganini. 11.27: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 11.49: Nézz ránk Ady Endre (ism.). 12.04: A nagy mesterek — világhírű előadóművészek című műsor folytatása. 12.55: Radinka és a Nagy Hazug. Rádiójáték gyermekeknek (ism.). 14.00: Tánczenei koktél. 14.50: Édes anyanyelvünk. 15.00: Bartók-művek. 15.39: Pásztorok unokája. Riport. 16.05: A 66-os szám. Részletek Offenbach operettjéből. 16.25: Jerevánban harmadik évezredben. Riportműsor. 16.55: Közvetítés a labdarúgó MNK döntő mérkőzés első félidejéről. 17.55: A II. félidő közvetítése. 18.45: Madrigálok. 19.10: Népszerű filmdalok. 19.21: Rádiószínház: Himnusz az értelemhez. Simon István oratóriuma. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.52: Csajkovszkij: A Pikk Dáma. Háromfelvonásos opera.

URH RÁDIÓ

8.09: Dalok — kamarazene-kísérettel. 8.32: Leonard Bernstein vezényel. 10.06: Cserháti Zsuzsa, Máté Péter és a Körmendi-együttes felvételeiből. 10.42: Romantikus zene. 12.10: Az Ifjú Gárda. II. rész (ism.). 13.09: Otello. 14.00: Olvassunk együtt Ady-verseket. (ism.) 14.20: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 15.27: Egy hatpennys fele. 16.07: A magyar humor történetéből (ism.). 16.42: Bikfalvy Júlia énekel. 16.57: Petrovics Emil: Fuvolaverseny. 17.20: Placido Domingo énekel. 18.05: Beethoven-művek. 19.01: A dzsessz kedvelőinek. 19.39: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.50: Magnósok figyelem! 21.43: Lehotka Gábor Bach-orgonaestje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A munka ünnepén . . . Riportok, tudósítások és muzsika Baranyából, Somogyból, Tolnából.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Munkatársaink, tudósítóink jelentik. — Kellemes estét. (Zene.)
19.30: Német nyelvű műsor. — Tudósítások. — Munkásarcképek. (Riportműsor.) — Zenés kívánságműsor.
20.00: Műsorzárás.

SZERDA

KOSSUTH RADIO

8.20: Kedvelt régi melódiák. 8.54: Prenn Ferenc hányatott élete. IV. rész. / 9.14: Beszélgessünk zenéről. (ism.) 9.34: Irodalmi évfordulónaptár. 10.05: „Nyitnikék" Kisiskolások műsora. 10.40: Szimfónikus zene. 11.30: A Szabó család. (ism.) 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Találkoztam Margaret Tynes-szel. Dalos László összeállítása. (ism.) 14.30: Nőkről, nőknek. 15.10: Horsan a kürtről A Gyermekrádió műsora. 15.47: A BNV-ről. 16.25: Két duó. 16.43: Lendvay Kamilló fúvósműveiből. 17.20: Holnap közvetítjük. 17.41: Munkás-stúdió. 17.56: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.07: A világirodalom remekei. 19.25: Híres zenekarok albuma. 20.32: Adottságok, lehetőségek. Beszélgetés a Veszprém megyei pártbe tanácsi vezetőkkel. 21.22: Lemezmúzeum: A Busch-vonósnégyes játszik. 22.20: A HVDSZ Szilágyi Erzsébet női kamarakórusa Bartók-műveket énekel. 22.30: Kérdőjelek. Élet — érzés nélkül. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Al Martino olasz dalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Massanet operáiból. 9.03: Ihász Gábor és S. Nagy István táncdalaiból. 9.20: Népi zene. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.15: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. Közben: 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.03: A zenekari muzsika folytatása. 13.40: Orvosi tanácsok. (ism.) 14.00: Mindenféle kettőtől ötig . . . 17.03: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: A Magyar Rádió zongoraversenye. I. rész. Közben: Kb.: 19.30: Jóestét, gyerekek! Kb.: 19.35: Kis magyar néprajz. Kb.: 19.40: A Magyar Rádió zongoraversenyének folytatása. Kb.: 20.43: Hangversenynaptár. Kb.: 20.57: Huszas stúdió. (ism.) Kb.: 21.57: Népdalok. 22.30: Szabó Lőrinc és a zene. (ism.) 23.15: Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás középhaladóknak. 35. lecke. 18.25: A dzsessz kedvelőinek. 18.48: Külföldi tudósoké a szó . . . 19.03: A XX. század zenéjéről. 19.45: Világszínház: Gogol színpada. 20.28: Új lemezeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. — Aktuális riportok és zene mindenki kedvére.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Koós János és az Expressegyüttes felvételeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hajóval a Dráván (Riport.) — Dalok a Drávából. — Beszélgetések az anyanyelvről (Dr. Mokuter Iván műsora.) — Ajándéktekercsen érkezett (Zene.) — Hírek.
19,30: Német nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Hírek az ifjúság életéből. — A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene fiataloknak.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

HÉTFŐ

8.35: Felsőfokú matematika
9.10: Német nyelvtanfolyam
9.35: Francia nyelvtanfolyam haladóknak
10.00: Tévé-ovi . . .
10.20: Csak gyerekeknek. 1. Az eltörött varázspálca. 2. Szép tájak
14.30: Pedagógusok fóruma
15.10: Állatokról bizalmasan. 6. rész
15.35: A halász fia. Lengyel filmsorozat. 4. rész. Hadjárat a haza védelmében
16.30: Reklám
16.35: Delta. Tudományos híradó
17.00: Műsorainkat ajánljuk
17.25: Nyírség fia. Váci Mihály
17.45: Bűvészettörténet. Rodolfó mester bűvészműsor-sorozata
18.00: „Zúgjon dalunk . . ." Riportfilm a munkásdalgyűjtő-mozgalomról
18.20: Esti mese
18.45: Ünnepi köszöntő. Elmondja Nemeslaki Tivadar, a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkára
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek
20.05: Felszabadítás. Magyarul beszélő szovjet film. 5. rész. Az utolsó roham
21.20: Legyen a Honthynál ma Budán. Születésnapi beszélgetés Honthy Hannával
22.25: Hírek

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

15.15: Magyar nyelvű tv-napló. 16.30: Tv-óvoda. 17.00: A nézők és a tv. — 17.30: Kosárlabda: Jugoszlávia—a tv-csapata. 19.15: Üdvözlet az ünnepnek. 20.30: Szervusztok, fiatalok. 21.10: Miroslav Krleza. Léda. Kultúra és társadalom

KEDD

8.58: Májusi seregszemle. Közvetítés Moszkvából. (színes)
9.55: „Itt van május elseje". Közvetítés a budapesti Dózsa György útról, Leninvárosból és külföldi fővárosokból. (színes)
15.33: A dal előtt nincs határ
16.05: Állami díj 1973. (ism.)
16.55: Budapesti Honvéd—Vasas. Labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa döntő közvetítése a Népstadionból
18.50: Kisfilmek. 1. Egy város varázsa (magyar), 2. Csörte (román rövidfilm).
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Májusfa. Májusi játék a Csepeli Munkásotthonból, a gyári Petőfi Sándor Ifjúsági Házból, a soproni Liszt Ferenc Művelődési Házból és a Televízió 1-es stúdiójából
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Májusfa. A műsor folytatása Amennyiben a mérkőzésen hosszabbításra kerül sor, úgy a műsor:
19.30: Egy város varázsa
19.45: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.30: Májusfa
kb. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.40: Májusfa. A műsor folytatása

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Szép magyar komédia. Magyar film. 18 éven felülieknek!
21.30: Kalendárium (ism.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

10.15: Térzene. 10.45: Rajzfilmek. — 11.30: Versmondás. 12.00: A Skopjei Rádió és Televízió hangversenye. — 14.00: Kosovo munkásai zenélnek és énekelnek. 14.30: Magyar nyelvű tv-napló. 15.00: Távcső. 15.20: Népzenei műsor. 15.30: A Sierra Madre kincse — játékfilm. 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia—Kuba. 20.30: Stop. 21.40: A Forsyte Saga. 22.50: Zágrábi szólisták hangversenye.

SZERDA

8.05: Magyar irodalom (ért. int. 7. oszt.)
9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Delta. Tudományos híradó (ism.)
10.00: Hosszú forró nyár. Magyarul beszélő amerikai filmsorozat. 6. Nincs búvóhely (ism.)
10.50: Tv-mintabolt (ism.)
13.10: Magyar irodalom (ism.)
17.00: Bulgária—Portugália. Labdarúgó világbajnoki selejtező-mérkőzés (közvetítése Szófiából
18.45: Hírek
18.50: Sanzonról — sanzonra
19.10: Reklám
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Gyárfás Miklós: Majomparádé. Vígjáték
20.55: Kék fény . . .
21.35: A festészet kalandja. Képzőművészeti filmsorozat
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A nagy láng. Magyarul beszélő tévéfilm
21.15: Kossuth-díj 1973. Sánta Ferenc műsora.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

10.15: A zágrábi katonai zenekar hangversenye. 11.00: Fellép a Lado-együttes. 11.30: Doktor Doolittle. — 12.00: Az aranyszirén — közvetítés az Ottrók Házából. 14.24: Magyar nyelvű tv-napló. 15.25: Timancse elvtárs — szovjet gyermekfilm. 16.35: Pohárköszöntő májushoz. 17.15: Kamerával a világ körül. 17.45: Belgrádi tavasz — szórakoztató zenei adás. — 18.15: Kosárlabda: Jugoszlávia—Szovjetunió. 20.30: Létszámon felettl — jugoszláv játékfilm. 22.00: Sportszemle.

ÚJ, JÓHATÁSÚ ROVAROLÓSZER A SATOX 20 WSC!

A SATOX 20 WSC teljes értékű helyettesítője, azonos hatóanyaggal a FLIBOL E rovarölőszernek. Széles felhasználási területű, nagyüzemekben és házikertekben egyaránt. **Felhasználható:** szőlő, gyümölcsösök és zöldségfélék rágókártevői ellen: 0,5 százalékos permetlében. (Almamoly, baracknoly, amerikai fehérszövőlepke, szőlőmolyok, szőlőilonca, cseresznyelégy.) Kaliforniai pajzstetű ellen: 0,5 százalékos töménységben. Burgonyabogár fiatal és idős lárvái ellen: 0,5 százalékos permetlében. A készítmény 10 nap alatt elbomlik, így különösen alkalmas házikertek burgonyáinak védelmére. Méregjelzése: GYENGE MÉREG! Fogyasztói ára: 27,80 Ft/db. Megrendelhető: 1 kg-os kiszerelésben a Baranya megyei AGROKER Vállalatnál, Pécs, Megyeri u. 64. sz. alatt.

(—)

Budapesti Vegyiművek
Hidasi Gyáregysége
hidasi munkahelyre
felvesz
főművezetőt
Felvétel: Vegyipari-gépész technikusi végzettség és megfelelő üzemi gyakorlat.
LAKAST BIZTOSITUNK.
Jelentkezés:
személyesen a gyárvezetőségnél.

Asztalosipari szolgáltatás!

Május 1-től

kezdődően vállalunk a lakosság részére, vállalatok és intézmények részére
ASZTALOSIPARI JELLEGŰ SZOLGÁLTATÁST

Megrendelés leadása:
PÉCSI BÚTORGYÁR,
Pécs, Somogyi Béla u. 6.
Ugyintéző: Mayer

A MERKUR

SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
értesíti kedves vásárlóit, hogy

május 1-től 10-ig

TÍPUSMÓDOSÍTÁSI IGÉNYEKET FOGAD EL
A KÉSZLET EREJÉIG

ZSIGULI COMBI

(Vaz 2102) típusú személygépkocsira
(Ára: 88 000,— Ft)

Típusmódosítási igényt jelenthetnek be, akik 1972. december 31-ig bármilyen típusú személygépkocsit rendeltek vállalatunknál és jelenleg is érvényes előjegyzésük van

WARTBURG ÉS TRABANT ELŐJEGYZÉSSEL RENDELKEZŐ VÁSÁRLÓINK TÍPUSMÓDOSÍTÁSI KERELMET ELŐNYBEN RÉSZESÍTJÜK

Kérjük azokat a vásárlóinkat, akik a Zsiguli Combi típust kívánják megvásárolni, hogy típusmódosítási szándékukat ajánlott levélben jelentsék be vállalatunknak:

MERKUR SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
1392 Budapest, VI., Szív u. 60.

A típusmódosítási igényeket az eredeti befizetések sorrendjében sorszámozzuk, a besorolásról, valamint a szállítási határidőről 30 napon belül értesítést küldünk
Fenti típus műszaki adatairól felvilágosítást adnak autószalonjaink:

BUDAPEST V., Martinelli tér 8. Telefon: 204-018
BUDAPEST VI., Népköztársaság útja 8. Telefon: 124-249
BUDAPEST VI., Lenin krt. 77. Telefon: 117-290

merkur
SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT

A gömbcsuklótól a samponig

Autóalkatrészt a Mecsek Áruházból

Zsiguli, Polski FIAT és Skoda alkatrészek
Felszerelési és biztonsági cikkek
Kocsiápolószerek nagy választékban
Gumiköpenyt is árusítanak

— Úgy sétál a Polskim eleje a száraz úton, mintha jégpályán autóznék. Biztosan megint a gömbfej ment szét, de hát égenföldön nem lehet kapni, már mindenütt kerestem.

— A Mecsek Áruházban nézted már?

— Hol? Nem kabát kell nekem, hanem autóalkatrész.

— Hát persze. Te nem is tudod, hogy a Mecsek Áruházban április elején autóalkatrész-osztály is nyílt. Ott aztán Polskihoz, Zsigulihoz, meg Skodához szinte minden apróbb alkatrészt árusítanak. Én is ott vettem a múltkor trapézkart. Aztán annyira megtetszettek az olasz és NDK gyártmányú nylon-velúr üléshuzatok, hogy vásároltam egyet. Nagyon gyönyörű.

— Azonnal indulok, de mondd csak, mit árulnak még?

— Mindenféle felszerelési és biztonsági cikket, autóápolási szereket és így tovább. Még gumit is. Igaz, egyelőre csak 13 collos méretben kapható a Firestone licenc alapján Spanyolországban gyártott radialgumi, de állítom, olyan stabil lesz tőle a kocsid, hogy nem ismersz rá. Hát ha még a lengéscsillapítót is kicseréled a keményebb sportosabb BOGE, Armstrong, Lims, vagy Gabriel változatra, le sem kell venni a gázt a kanyarban.

— Mondd, és olyan apróbb bigyókat, például tartalékizzókat, ékszíjat, megszakítót, ilyesmit is árusítanak? Ezekből mindig jó, ha van egypár a kocsiban. Csak tudod, az ember szereti egy helyen megvásárolni.

— Hogy van-e? Kis műanyagdobozban komplett tartalékizzó készlet, ékszíj szinte minden típushoz, megszakítókalapács Polskihoz, Zsigulihoz, Skodához minden mennyiségben. De komolyabb alkatrészek is kaphatók. Vezérmű, vezérműlánc, AC-pumpa, AC-membrán, fékhenger, relé, komplett elosztók, karburátorok, szelepszárak, fékcsövek, fékbetétek — tárcsafékhez is — vízpumpák, kuplungtárcsák, kuplung kinyomócsapágyak, légszűrő és olajszűrő betétek, kapcsolók, fényszórók, villogók és ki győzné még felsorolni. A magyar és a bolgár 6 és 12 voltos akkumulátoron kívül szárazon töltött svéd akkut is lehet kapni.

— Szükségem lenne olyan kis dobozra is, tudod, amit a sebváltókarhoz lehet építeni és cigaretta, meg egyéb apróságok elférnek benne.

— Ja, kardánbox? Van mindenféle. Volkswagenhez, Zsigulihoz, Polski Fiathoz, Skodához, 850-eshez, Zastavához való. Ki akarod díszíteni az autódat?

— Hát ha nem is kidíszíteni, de egy-két célszerű felszerelés nem ártana.

— Nos, vehetsz például mindenféle színű és fajtájú külső visszapillantó tükröt. Aztán antennát, gumi és palmatep padlószőnyeget, tolatólámpát, stoplámpát, halogénlámpákat, — még a bekötésükhöz szükséges többszálú rézdrót is kapható — tűzoltókészüléket, pumpát, zárható tanksapkát, sebváltógombot, ionizátort, vakításgátló lilafényű lámpát, — egyszóval: széles a választék ilyesmiből.

— Hallottam, hogy néhány éven belül nálunk is kötelezővé teszik a biztonsági övet.

— Azt is árulnak, s hidd el, nem érdemes megvárni a rendeletet. Nagyon jó szolgálatot tett már nem egy esetben. Háromfajta, három ponton rögzíthető bekötőhevedert árusítanak. De egyéb biztonsági felszerelést is megkapsz itt. Elakadásjelző háromszöget, vagy olyan relét, amely alkalmas a négy villogó egyidejű működtetésére. Nem haszontalan dolog egy riasztóberendezéssel sem felszerelni a kocsit. Nem beszélve a különböző fajtájú fejtámaszokról, melyek igazán jó szolgálatot tehetnek baleset alkalmával.

— Jókat kívánsz.

— A biztonsági berendezések nem arra valók, hogy sűrűn „használjuk", csak egyszer kellenek, de akkor nagyon.

— Vannak viszont dolgok, melyeket nem árt elég sűrűn használni. Például, a kocsiápoló szereket. Vennék ilyesmit is, szeretem, ha tiszta, fényes az autó.

— Gazdag a választék. Csak autóshampoonból hét felét árusítanak, köztük egy egészen újfajta német gyártmányút. A cigaretta alakú shampoon-rudacskát a mosókefe és a gumicső csatlakozásába kell helyezni és a kifolyó víz oldja a rudat. Habos víz folyik a csőből, nagyon praktikus. Aztán kaphatsz mindenféle karosszéria és lakkápoló szert is. A közismert és közkedvelt Globo autóápoló szerektől a legújabb magyar és nyugati gyártmányúakig. Nincs roszszabb, mint az olajtól, sártól ragadó motortérben bütyköln, ezért melegen ajánlom a motormosó folyadékot. A használata is igen egyszerű: a hideg motorblokkra és a motortérre ecsettel kell felhordani a mosószert, majd húsz perc után vízsugárral lemosni. Olyan lesz, mint az új. A karosszériaápoló szerek természetesen nemcsak a szépséget szolgálják, hanem a kocsi állagának megóvását is. Különösen az alvázat kezdi hamar a korrózió: a Katepox alvázvédőszer házilag is felhordható az alvázra. No, és nem árt, ha a hűtőmosóból, alvázmosóból, kátrányoldóból is tartasz egyet-egyet a garázspolcon.

— Köszönöm, ennyi elég is. Ha ezt mind megnézem, biztos nem tudok majd ellenállni és vásárolok egyet, s mást. De sebaj, a gondos autós tartalékol egy-két könnyen „fogyó" alkatrészt. Szóval, a Mecsek Áruház harmadik emeletén ...

BONTÁSBÓL EREDŐ, JÓ ÁLLAPOTBAN LEVŐ

ajtók és ablakok kaphatók

A MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT
BÉKE ÉTTEREM EGYSÉGÉNÉL,
EDISON UTCA 2. SZÁM. (Hőerőmű mellett)

A helyszínen megtekinthető, kiválasztható és a Megyeri úton levő TÜZÉP Vállalaton keresztül befizethető.

A PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT
felvételre keres
STATIKUS

TERVEZŐ MÉRNÖKÖT
ÉS ÉPÍTÉSZ TECHNIKUST
SZERKESZTŐI MUNKAKÖRBE.
Jelentkezés:
Pécs,
Rákóczi út 1. szám,
Személyzeti osztályon.

„C" kategóriájú kereskedelmi nagyvállalat
azonnali belépéssel keres
közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett,
megfelelő gyakorlattal és jó
SZERVEZŐ KÉSZSÉGGEL
rendelkező
munkaügyi osztályvezetőt

Jelentkezéseket „HATÁROZOTT" jeligére kérjük leadni a Hunyadi úti hirdetőbe

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja.
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. Indexszám: 25 054.



BÁBOLNAI GABONASZÁRÍTÓ

rendelhető:

hathónapos szállításra

Teljesítmény: 15 t/óra

Vasárnapi eredmények

MAGYAR IFJ. VÁLOGATOTT—OSZTRÁK IFJ. VALOGATOTT 2:0 (1:0)

Népstadion, 50 000 néző, vezette: Piotrowitz (lengyel). Góllövők: Pogány és Nyilasi.

Magyar ifj. válogatott: Pálinkás — Orosz — Kőhalmi, Lazsányi, B. Kovács — Varga, Nyilasi, Takács — Szabó, Törőcsik, Pogány.

Ausztria ifj. válogatott: Hauser (Geier a szünetben) — Trafella, Constantini, Koch, Topriesser — Markes (Kloiber 50. p.), Kircher, Schön, Prohaska, Cerny, Welzl.

Győzelemmel, szépen búcsúzott az „öreg" ifjúsági válogatott — ősztől már másik garnitúra készül a feladatokra — az UEFA-torna 16-os döntőjébe jutott osztrák fiatalok ellen.

Jók: Lazsányi, Nyilasi, Pogány, illetve: Topriesser, Cerny, Welzl.

◆

PANNÓNIA KUPA VÍVÓVERSENY HÁROM PÉCSI A DÖNTŐKBEN

Vasárnap reggel folytatódtak a szombaton délután a párbajtőr-vívással megkezdődött Pannónia Kupa versenyei. Két pécsi vívó Hercfeld és Pásztor a döntőbe verekedte magát. A verseny második napján vasárnap előbb a férfi és női törvívók léptek pástra. A női törvívóknál tizennyolcan indultak, köztük tizenhat első osztályú versenyző. Három pécsi rajtolt. Regéci, Bogolin és Szőlősi. Regécinek ment legjobban a vívás, a hatos döntőbe került, ahol ma délelőtt az Orvosegyetem aulájában a döntőben három veszprémi versenyző, Pintér, Kovács, Tantos, a tatai Hérécz és a vidékbajnok szolnoki Németh lesz a pécsi kislány ellenfele. Bogolin a 7—10. helyért vívott, végeredményben a 9. helyen végzett.

A férfi törvívóknál igen erős mezőny indult. 32-en léptek pástra, köztük 25 olyan versenyző, aki első osztályú minősítéssel rendelkezett. A pécsiek közül Puskás, Bokrétás és Vető biztatóan kezdett, de a döntőbe jutásért vívott találkozókon alulmaradtak. A hatos döntőbe két szombathelyi versenyző, Komatics és Fatalin, a szolnoki Danics, Solti Bp. Honvéd, Farkas Bp. Vasas, és Tisztartó Veszprém került.

A kardvívók versenye vasárnap az esti órákban kezdődött, ebben a versenyszámban nem volt pécsi vívó.

◆

Kézilabda

PÉCSI BÁNYÁSZ—GOLDBERGER 13:7 (8:4)

NB I. női mérkőzés. Pécsújhegy. Vezette: Antal és Hegedüs. A pécsi lányok végig erőteljesebben játszottak, és bár az első félidőben három büntetőt elhibáztak, mégis biztosan szerezték meg a két bajnoki pontot. Pécsi góldobók: Lakiné (4), Józsiné (4), Tóth (2), Fiszter (2), Fajcsi.

◆

LABDARÚGÓ NB II.

GYŐRI ELEKTROMOS—KAPOSVÁRI RÁKÓCZI 4:2 (2:1)

Győr, 300 néző, vezette: Dér. A győri csapat megérdemelten győzött, a gólarány hűen fejezi ki a két csapat erőviszonyát.

Góllövők: Bodor, Merczel, Fajkusz, Hiba, illetve Pintér és Balogh.

◆

TEKE

Pécsi BTC—Danuvia 5:3. Női NB II-es tekemérkőzés. Legjobb dobók: Szertesné 424, Bogdánné 416.

Félsiker a Népstadionban

Ausztria—Magyarország 2:2 (2:1)

Vasárnap reggeltől a 116. magyar—osztrák labdarúgó-mérkőzés nyomta rá a bélyegét az ünnepek előtt álló Budapest mindennapi életére. A főváros utcáin — különösen a belvárosban — már a reggeli órákban hemzsegtek az osztrák „Schlachbumlerek" és számuk az órák múlásával egyre nőtt. 12 óra után már zsúfoltak voltak a Népstadion felé vezető utak, a létesítménybe kijutást azonban semmi nem zavarta, jól felkészült a BKV — egymást érték az autóbuszak, jól vizsgázott a rendezőgárda is.

Tíz perccel a mérkőzés kezdete előtt vonultak ki a csapatok, a magyarok melegítőben, az osztrákok már „játékra készen". A válogatottak felsorakoztak, s a zenekar előbb az osztrák, majd a magyar Himnuszt játszotta el. Minden készen volt tehát a nagy viadalhoz, s pontosan 17 órakor a francia Kitabdjian sípjelére a következő összeállításban kezdtek a csapatok:

Magyarország: Géczi — Páncsics, Kovács, Bálint, Juhász P. — Kocsis, Szücs — Fazekas, Bene, Dunai II., Zámbó.

Ausztria: Koncilia — Strumberger — Sara, Krieger, Schmidradner, Eigenstiller — Hasil, Starek — Parits, Kreuz, Jara.

Kezdés után a 2. percben hördült fel a lelátó, amikor Schmidradner Dunai II. elől kétségbeesetten adott haza és Koncilia csak újheggyel tudta szögletre tolni a labdát. Aztán Szücs vágta fel Paritst, majd a másik oldalon Benét lökték el. Kialakultak a „párok". Bálint Hasilt őrizte, míg a másik oldalon Benére Eigenstillert, Dunai II-re pedig Schmidradnert állították. A 12. percben Kocsis kicselezte Strumbergert, az osztrák játékos utánarúgott, s ezért megkapta a találkozó első sárga lapját.

A 13. percben vezetést szerzett a magyar válogatott. Bálint labdájával Zámbó iramodott meg a balszélen, mig Dunai II. ügyesen csinált helyet csatártársának, a balszélső erősen kisodródva 10 méterről a kifutó kapus mellett a bal alsó sarokba lőtt (1:0).

Csak pillanatokig tarthatott a hazai öröm, mert a 14. percben a vendégek egyenlítettek. Kocsis felesleges szabálytalankodása miatt szabadrúgáshoz jutottak az osztrákok. 22 méterről Schmidradner lőtt, a labda a védőfalban helyezkedő Dunai II. fejéről hátrafelé pattant pontosan Kreuz elé, aki fejjel Starek elé játszott, s a középpályás 6 méterről nem hibázott (1:1).

A 21. percben Bálint nem bírt Hasillal, szerelni nem tudta, csak felvágni, s ezért ő is sárgalapot kapott. A 23. percben Szücs tört előre a balszélen, lövésszerű beadása elsuhant a kapu előtt, a jobboldalon Juhász lőhetett, de éppen a kapusba. Egyre több volt a szabálytalanság, keményedett a küzdelem, s minden próbálkozás ellenére nem sikerült mezőnyfölényt kiharcolni. A 24. percben ismét a jobbhátvéd Sara ment előre, átívelt a túloldalra, s mig Páncsics a labdát kereste, Jara közelről fölé lőtt. A 25. percben Fazekas, majd 2 perccel később Dunai II. gyenge lövését védte Koncilia.

A 29. percben az osztrák szurkolótábor óriási örömére átvették a vezetést a fehér-fekete mezes osztrákok. Hasil cselezgetett a 16-os vonal előtt jobbra majd balra, aztán kiugratta Jarát, aki Páncsics mellett elhúzott, s Géczi mellett a hálóba lőtt (2:1).

Két új játékossal jött ki a második félidőre a magyar válogatott. Fábián és Váradi állt be Páncsics illetve Zámbó helyére. A 46. percben a nagy sebességre kapcsolt Bálint Benének adta a labdát, de az újpesti gólgyáros kivárt és Strumbergerről szögletre pattanhatott a labda. A 49. percben Dunait ellökték az osztrák védők a 16-os előtt, Váradi Strumberger fejére emelte a labdát, amely ott pattogott ezután az osztrák kapu előtt, de a magyarok ezt a lehetőséget nem tudták kihasználni. A 63. percben Bálint hozta ismét előre a labdát, a 16-os előtt azonban nem lőtt, s leadását Fazekas elől mentették a védők, két perccel később Bálint ugyanerről a helyről bombázott, a felső kapufáról vágódott ki a labda.

Bálint öt percen belüli harmadik próbálkozása már eredménnyel járt, a 68. percben ismét a térfél közepétől hozta fel a labdát, összejátszott a felfutó Kocsissal, majd amikor visszakapta, 15 m-ről hatalmas lövést küldött laposan a jobb alsó sarokba (2:2).

Változatlanul nagyon heves, izgalmas küzdelem folyt, az osztrákok több hazaadással felhívták a közönség figyelmét arra, hogy elégedettek lennének már a döntetlen eredménnyel. A 71. percben Parits helyett Hattenberger állt be.

Az izgalmas küzdelemben a 82. percben Szücs sárga lapot kapott, majd mindjárt utána Starek hatalmas kapáslövését védte Géczi. Az utolsó percekben szünet nélkül az osztrák térfélen folyt a játék.

A mérkőzés nem tisztázott semmit

A továbbjutás kulcsa a svédek kezében van...

A magyar együttes lendületesen kezdett és az önbizalom fokozásához jó pluszt jelentett Zámbó vezető gólja. Lelkileg magukhoz tértek az osztrákok és különösen a jobboldalon vezetett támadásaikkal kerültek lassan és tartósan fölénybe.

A második félidei cserékkel feljavult a magyar csapat, Fábián jobban betöltötte a védő szerepét mint előzőleg Páncsics, Váradi Sarát fenntartotta a védelemben, így állandóan támadásban maradt együttesünk és erőfeszítésének megérdemelt jutalma lett a kiegyenlítő gól.

A mérkőzés tehát nem tisztázott semmit az európai selejtező első csoportjában. Továbbra is megmaradt az osztrákok egy pontos előnye, úgyhogy a hátralévő Svédország elleni mérkőzések eredményei határozzák meg majd, hogy melyik csapat kerül az 1974. évi VB döntőjébe. Persze jó lesz vigyázni, hiszen még a svédek is esélyesek...

Vélemények a mérkőzés után

Dr. Heinz Gerő, az Osztrák Labdarúgó Szövetség elnöke:

Ezt vártuk, ez az eredmény kedvez nekünk, a Népstadionban megszerzett egy pont a továbbiakban döntő lehet.

Leopold Stastny osztrák szövetségi kapitány:

Nagyon nehéz mérkőzés volt, győzhettünk volna, ha helyzeteinket jobban használjuk ki. Játékosaim közül senkit sem emelhetek ki, mindenki megtette a magáét.

Illovszky Rudolf, a magyar csapat szövetségi kapitánya:

— Nagy mérkőzés volt! Elégedett vagyok csapatunk teljesítményével, felfogásával, csak az első félidőnek egyik időszakát tudom kritizálni, kis szerencsével — ha a kapufák bemennek — nyerhettünk volna. Zámbót azért hoztam le, mert szünetben fájlalta a bokáját, Páncsics pedig gyenge játéka miatt hagyta abba a mérkőzést. Én egyébként Dunai II-t akartam lecserélni. A csoportban továbbra is nyílt a küzdelem, nagyon sok függ a Svédország—Ausztria mérkőzéstől.

Géczi István:

— Az első gólnál nem tudtam kijönni, mert az ellenkező sarokban álltam. Jobbak voltunk, csak soha nincs szerencsénk.

Az európai első csoportban a magyar—osztrák mérkőzés után az állás a következő:

1. Ausztria	5	3	2	12-4	8
2. Magyarország	5	2	3	9-4	7
3. Svédország	3	1	1	7-2	3
4. Málta	5	—	—	5	0-18	0

Ünnepi sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: PVSK—Füzfő, PVSK-pálya, 15.30. Pécsi Bányász—Z. Dózsa, Pécsújhegy, 15.30. NB III. mérkőzések: Máza-Szászvári Bányász—Vasas II. Bányász, Máza-Szászvár, 16.30: Mohács—Volán SC, Mohács, 16.30. Nagymányoki Brikett—Pécsi BTC, Nagymányok, 16.30. Siklós—Szentegát, Siklós, 16.00: Sellye—Szederkény, Sellye, 16.00: Beremend—Pécsi Vasas, Beremend, 16.30. Pécsi Kinizsi—Bóly, Mecsekalja, 9.30. Sátorhely—Kesztyűgyár, Sátorhely, 16.30. Szigetvári Kinizsi—István-aknai Bányász, Szigetvár 16.00:

Vívás: A PEAC és a megyei vívószövetség dr. Steinmetz Endre Emlékversenye a Pannónia Kupáért. Döntők: Orvosegyetem aulája 9.00. (Szigeti út.)

Ökölvívás. A II. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny döntői. PVSK-csarnok, 9.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: Tanárképző Főiskola—ZTE, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.30. Komlói Bányász—Sopron Vasutas, női csapatok, Komló, 9.30: PMSC—Körmend, férfi csapatok, Ujmecsekalja, Építők útjai iskola tornaterme, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: PEAC—Fürdőigazgatóság, férfi csapatok, Ifjúsági stadion, 12.00. PEAC—Ferroglobusz, női csapatok, Ifjúsági stadion, 10.00. Keszthelyi Haladás—Pécsi Vörös Meteor, férfi csapatok, Keszthely, 12.00. Ajkai Videoton—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Ajka, 10.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Pécsi Gázmű—Vasas Ikarus, Építő-csarnok, 11.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés, PMSC—Csömör, férfi csapatok, Ujmecsekalja, 10.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Vörös Meteor Egyetértés, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzések: Siklós—Győri Magasépítők, férfi csapatok, Siklós, 10.00. Veszprém—Tanárképző Főiskola, női csapatok, Veszprém, 12.00.

Modellezés. A szabadon repülő modellek megyebajnoksága, pogányi repülőtér, 9.00.

KEDD, MÁJUS 1.

Labdarúgás. Szekszárdi Dózsa—PMSC, barátságos mérkőzés, Szekszárd, 15.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: KSI—Komlói Bányász, női csapatok, Budapest, 14.30.

Kitűnően sikerült a Mecsek Rallye

Csak a Gordinik előzték meg a Donáczi—Pánics párost — A túraban abszolút első a pécsi Gulyas—Fodor kettős



A 7. Mecsek Rallye abszolút győztese, a Ferjáncz—Zsemberi—R 12 Gordini trió a Széchenyi téri rajtnál

A leg-ek versenye volt az idei, sorrendben a hetedik Mecsek Rallye. A magyar rallye és túrabajnokság évadnyitó futamára legalább annyian voltak kíváncsiak, mint egy NB. I-es labdarúgó-mérkőzésre: a szombat esti látványos, villanyfényes rajtnál hatalmas tömeg állta körül a verseny előtt még csillogó rallye autókat, s éjszaka a gyorsasági szakaszok mentén is többezren voltak kíváncsiak a gumicsikorgásra és a nyitott kipufogók dübörgő hangjára.

Az idei Mecsek Rallye volt a legnehezebb a pécsi autóversenyek történetében. A rallye osztály versenyzői 562 kilométeres távot autóztak estétől hajnalig, s a 11 gyorsasági szakasz ugyancsak próbára tette a kocsikat és a vezetőket. Idén csak gondosan felkészített autóval lehetett nyerni Pécsett. A túraosztályba rekordnevezés érkezett: a jugoszláv vendégversenyzőkkel együtt 145 kocsi állt rajthoz.

A rallye-osztály nehézségi fokára jellemző, hogy a rajthoz állt 40 kocsiból mindössze 25 ért célba. A többség — köztük jónéhány esélyes — géphiba miatt kényszerült feladni a küzdelmet. Valcsics László Zsigulija szelepszakadás miatt mondta fel a szolgálatot, Jancsó Gyula R 8 Gordinijén a hengerfej ment tönkre, Balatoni Mihályt, a „Skoda kategória" legjobbját a sebességváltó hagyta cserben, Antalffy György Zsigulijának „szétdurrant" a differenciálja. Különösen a bakhátas, útnak nem igen nevezhető erdei gyorsaságik kezdték ki a mezőnyt. A Magyaregregy—Pécsvárad közti szakaszon Oravecz Gábor Skodája durrdefektet kapott.

A mindig biztoskezű Ferjáncz Attila és versenyzőtársa Zsemberi Jenő most is nagyszerű formában autózott. Nagy pontkülönbséggel nyerték meg a versenyt a második helyezett Kiss—Földes páros előtt. Hans Hansson Volvoja, Morvai László új Porscheja és Ferjánczék Gordinije után az első gyorsasági szakaszokon még egymást követték a többiek, később a gyorsaságik számának növekedésével arányosan fogytak a kocsik. A Pécsvárad—Magyaregregy közötti szakaszon hajnali 3 óra felé már nagyon széthullott a mezőny, s 4 óra után az Abaliget—Pécs közötti utolsó etapon igen nagy szünetekkel érkeztek a versenyzők a kismélyvölgyi célba. A célban a családtagok, klubtársak izgatottan és kissé szorongva várták a fáradt, poros versenyzőket. Az utolsó gyorsasági szakasz a szemerkélő esőtől csúszóssá vált és tartogathatott volna még meglepetéseket. Szerencsére nem történt semmi baj, s az utolsó szakaszról mindenki épségben célba ért.

A szakemberek a legnagyobb versengést a szériaautók csoportjában, az 1150—1300 ccm közötti géposztályban, az úgynevezett „Zsiguli-kategóriában" várták. Itt indult Bálint Árpád, dr. Augusztin Béla, dr. Szerttornyai László, dr. Antalffy György és Donáczi György. A kategóriát a pécsi Volán nagyszerűen autózó párosa, Donáczi György és Pánics Zoltán nyerte Fiat 124-el, s az abszolút sorrendben is csak a speciál autóval induló Ferjáncz Attila és Kiss Dezső előzte meg a széria 124-est.

Eredmények: 3—4. csop.: 10. géposzt.: 1. Hans Hansson—Karlovitz Volvo 164 (AFOR) 9. géposzt.: 1. Morvai—Goike Porsche 912 (Volán Bp.) 2. csop.: 7. géposzt.: 1. Ferjáncz—Zsemberi R 12 Gordini (Volán Bp.) 6. géposzt.: 1. Kiss—Földes R 8 Gordini (Volán Bp.) 5. géposzt.: 1. Miklós—Császár Skoda 110 L (ATI) 4. géposzt.: 1. Döme—Bohn Trabant (AFOR) 1. csop.: 3. géposzt.: 1. Szabóki—Dékány Fiat 124 ST (AFOR) 2. géposzt.: 1. Donáczi—Pánics Fiat 124 (Volán Pécs) 1. géposzt.: 1. Kovács—Keresztesi Fiat 128 (Volán Bp.).

A rallye-osztály abszolút sorrendje: 1. Ferjáncz—Zsemberi, 2. Kiss—Földes, 3. Donáczi—Pánics.

A túraosztály két speciálszakasszal fűszerezett 251 kilométeres távot teljesitett. A nagyszámú, 175, nevezővel szemben 108-an értek el a célig, a pécsi vásártéren rendezett ügyességi versenyig. A túraosztályban nagy pécsi siker született: a Trabanttal induló pécsi Volán-páros, Gulyás Imre és Fodor János megnyerte az abszolút első helyet.

Pécsiek a Steinmetz Kupa döntőjében

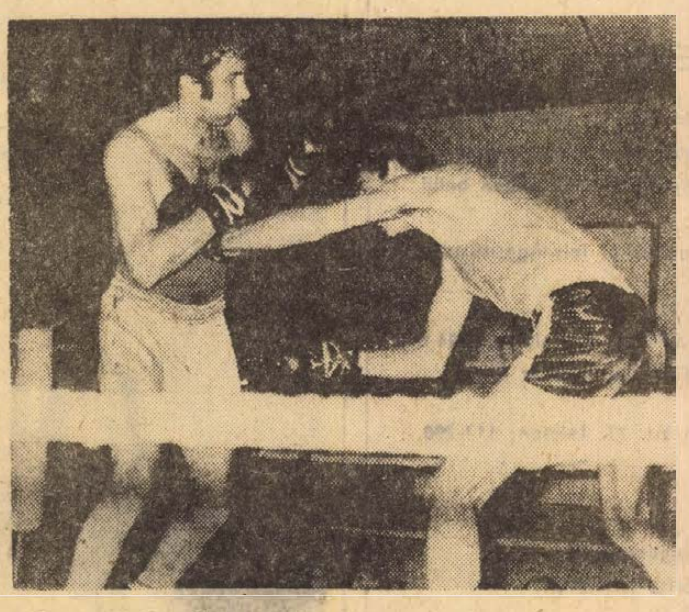
Még a szombat esti selejtező mérkőzések krónikájához tartozik, hogy az éjfélig elhúzódó összecsapásokon végig kitartott a közönség. Vasárnap este, a válogatott labdarúgó-mérkőzés televíziós közvetítése miatt csak 7 órára telt meg a PVSK tornacsarnok.

Papírsúlyban Brezsnyik (Bp. Honvéd) és Kozma (Kaposvár) is biztosan győzött pontozással és megérdemelten kerültek a hétfőn délelőtti döntőbe. A légsúlyú Oláh (Bp. Honvéd) ezúttal is bizonyított, már az első menetben döntő fölénnyel győzött klubtársa Jónás ellen. A pécsi versenyzők közül elsőként a harmatsúlyú Jerzsabek (Steinmetz SE) lépett szorítóba. Ellenfele a borovói Kovacevic volt. Jerzsabek a mérkőzés kezdetét jelző gongszó után azonnal támadólag lépett fel és már az első menetben eldöntötte a találkozó sorsát, döntő fölénnyel győzte le a jugoszláv versenyzőt. Pehelysúlyban Erdősi (Steinmetz) valamivel halványabban szerepelt a megszokottnál, és a harmadik menetben vereséget szenvedett, a Bp. Honvéd fiatal, tehetséges versenyzőjétől Benczíktől. Kisváltósúlyban Sárdi (PVSK) biztosan győzött pontozással és Jerzsabek mellett ő is részvevője lett a döntőnek.

Az előDöntő eredményei: (elől a győztesek). Papírsúly: Brezsnyik (Bp. Honvéd), — Kiss (Bp. Építők) ,Kozma (Kaposvár) — Nagy (Zalka). Légsúlyban: Oláh (Bp Honvéd) — Jónás (Bp. Honvéd), Ferstek (Kaposvár)—Tímár (Kun Béla). Harmatsúly: Kiss (Zalka) —Vekszl (Kaposvár). Jerzsabek (Steinmetz)—Kovacevic (Borovó). Pehelysúlyban: Benczik (Bp. Honvéd)—Erdősi (Steinmetz), Csíki (Zalka)—Asztalos (Kecskemét). Könnyűsúly: Zinkovic (Borovó)—Herczeg (Zalka). Sárdi (PVSK)—Remsberger (Kun Béla).

A verseny lapzártakor még tartott.

L. L.



Brezsnyik (Bp. Honvéd jobbról nagy küzdelemben győzött Kiss László, a Bp. Építők versenyzője ellen
Arató László felvétele